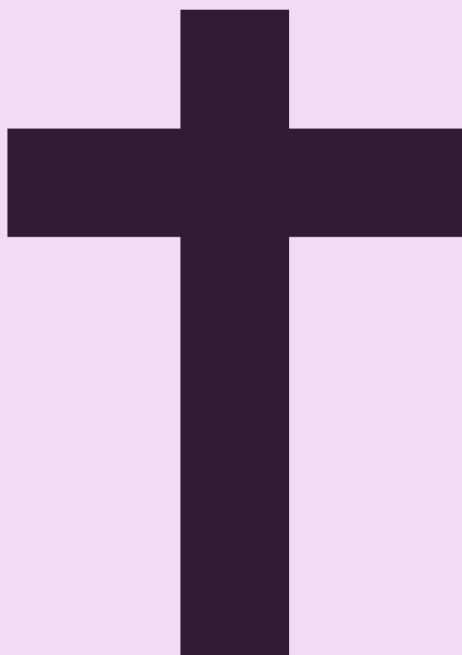


# Tjukurpa Palya



Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of  
Australia

**Tjukurpa Palya**  
**Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2023 from source files dated 22 Nov 2019  
b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6

## Contents

FRT . . . . .	1
Genesis . . . . .	4
Exodus . . . . .	101
Ruthaku . . . . .	171
1 Samuelku . . . . .	178
Niyamayaku . . . . .	225
Esther-ku . . . . .	232
Psalms . . . . .	238
Proverbs . . . . .	253
Aitjayaku . . . . .	256
Itjikilku . . . . .	267
Danielku . . . . .	272
Tjawilku . . . . .	302
Aimatjaku . . . . .	305
Jonah-ku . . . . .	311
Maikaku . . . . .	316
Akaiku . . . . .	320
Malakaiku . . . . .	322
Matthew-ku . . . . .	326
Markaku . . . . .	412
Luke-aku . . . . .	459
Johnku . . . . .	543
Acts . . . . .	599
Rome-aku . . . . .	677
1 Karintjaku . . . . .	716
2 Karintjaku . . . . .	752
Kalaitjiyaku . . . . .	777
Ipitjaku . . . . .	792
Pilipaiku . . . . .	804
Kalatjiku . . . . .	815
1 Tjitja-lanikaku . . . . .	825
2 Tjitja-lanikaku . . . . .	834
1 Timitjiku . . . . .	840
2 Timitjiku . . . . .	851
Taitatjaku . . . . .	860
Paalimanku . . . . .	866
Iipuruku . . . . .	869
Jamesaku . . . . .	898
1 Peterku . . . . .	908
2 Peterku . . . . .	920
1 Johnku . . . . .	927
2 Johnku . . . . .	935
3 Johnku . . . . .	937
Jude-aku . . . . .	939
Revelation . . . . .	943

# Tjukurpa Palya

## Nganmanyitja munu Malatja

Published by Bible Society Australia  
Sydney  
GPO Box 9874, Sydney, NSW 2001

Tjukurpa Palya  
The Bible in Pitjantjatjara, Central Australia  
(Containing Old Testament Portions and the full New Testament)

Copyright © 2002, 2007, 2019 Bible Society Australia

Cover illustration by **Nyuwara Tapaya**. Used with permission.

1st printing 2002 (750)  
2nd printing with revisions 2007 (500)  
3rd printing 2009 (700)  
4th printing 2013 (500)  
5th printing with revisions 2019

### Nganmanyitju Nyakula Wangkanytjaku

“Tjukurpa Palya” Godaku tjukurpa, panya paluru palumpa walytja kutjupa tjutangka wangkangi, kaya nyiringka walkatjunu munuya nyiri palunya tjananya rawangku kanyiningi.

Panya nganmanyitjuya Moselu tjana walkatjunangi wangkatjara kutjupa tjutangu kulukulu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, “**Tjukurpa Palya Nganmanyitja**.” Panya iriti mulapaya tjukurpa nyanga palunya walkatjunangi wangka Iipurungku nyanga alatji:

הָאֵלֹהִים: וְאֵת הַשָּׁמַיִם אֵת אֵלֵי הַיָּם בְּרֵאשִׁית

Tjukurpa nyanga paluru kuranyitja mulapa Genesis chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranya nganampa wangkangka nyanga alatji:

*Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka.*

Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi tjukurpa nyanga nganmanyitjanguru anangu tjutangka utira tjakultjunangi, munu paluru tjukurpa kutjupa tjuta kulu wangkangi kuwaritja tjuta kulu. Ka paluru ilkarikutu malaku ankunyangka malangka wati kutjupa tjutangu nyiri tjutangka walkatjunu tjukurpa palunyatjara Kurunpa Milmilu nintinnyangka. Kaya Jesulu iyantja kutjupa tjutangu lita tjuta kulu walkatjura iyanu ngura tjutakutu Jesuku walytja tjutakutu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, “**Tjukurpa Palya Malatja**.” Wati paluru tjana panyaya nyiri tjutangka tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu wangka Kurikingku nyanga alatji:

εν αρχη ην ο λογος, και ο λογος ην προς του θεου, και θεος ην ο λογος

Tjukurpa nyanga paluru Johnku tjukurpa chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranya nganampa wangkangka nyanga alatji:

*Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu.*

Ka nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka" tjukurpa Malatja uwankara ngaranyi Jesunyatjara panya walkatjunkunytja. Palu tjukurpa Nganmanyitja Moselu tjana panya walkatjunkunytja uwankara ngaranytja wiya tjara kutju ngaranyi. Ka nganana tjukurpa palyalpai tjutangka tjukarurungku lipurungka munu Kurikingka tjungu palyantjikitjangku rawangku arkaningi tjukurpa nyanga palunya tjukaruru mulapa ngaranytjaku nganampa wangkangka.

Nyuntu nganana ngurpa Jesuku yunpaku, panya iriti kamara wiya ngarangi palunya putukurapamilantjaku. Palu nganana ninti panya Jesunya wati Jew nyinangi, ka palumpa malpa tjuta kulu Jew tjuta. Munula ninti tjanampa mantaraku munu tjanampa nguraku. Ka nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka" picture tjuta ngaranyi nganana tjukurpa nyakula wangkara tjukarurungku kulintjaku.

Ka nyiringka ngururpa picture kalatjara tjuta ngaranyi, ka nyura picture nyanga palunya tjananya nyakula kulilku kuwaripatjaranguru panya Godalu manta palyantjijitjanguru munu malatja mulapakutu panya Jesulu pitjantjikitjangku wangkanytjitjakutu.

Ka picture palula tjanala malangka map tjuta kulu ngaranyi manta tjuta munu uru tjuta kulu nintintjaku, ka nyanga palunya tjananya nyakula nyura tjukarurungku kulilku ngura ini tjuta panya Israelnga munu Itjipanya munu Rome-anya munu ngura kutjupa kutjupa tjuta kulukulu.

Ka Revelatonta malangka tjukurpa kutjupa ngaranyi nyura nyakula nintiringkunytjaku ini *Ara Tjuta Anangu Israelkunu Tjutaku.*

Ka palula malangka kutjupa ngaranyi nyura nyakula tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta ngurintjaku nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka". Panya Godalu tjukurpa ara tjuta ngananala wangkangi kulira nintiringkunytjaku munu wanganarangku kulintjaku. Palu kutjupa-ara tjukurpa kutjupa putu ngurilpai, kala tjinguru putu ngurira nyiringka malarku mulapa nyangama kalanya alpamilani tjukurpa ngurintjaku.

Uwa, ka nyura tjinguru tjukurpa nyakula wangkara kutjupa-ara walka tjukutjuku nyakuku tjukurpangka ngururpa ngaranyangka katu nguwanpa nyanga purunypa - \*. Munu nyura uti kililpi ngaranyangka nyakula nyiringka tjaru nyawa munu nyura piruku nyakuku kililpi kutjupa line-ngka tjaru. Ka kililpi palula itingka tjukurpa kutjupa ngaranyi, panya tjukurpa nyara paluru nintini tjukurpa nyara katutja tjukarurungku kulintjaku. Ka nyura uti nintiringkunytjikitjangku tjukurpa pala tjaru ngaranytjanya nyakula wangka munu palulanguru nyakula wiyaringkula piruku katu nyawa munu kililpi panya katutjanguru piruku nyakula wangkara wanama Godaku panya tjukurpa. Palu tjukurpa panya line-ngka tjaru ngaranytja tjuta Godaku tjukurpa wiya, palu nintini kutju nyura Godaku tjukurpa tjukarurungku kulintjaku.

Uwa, munu kutjupa-ara nyura Godaku tjukurpa nyakula wangkara walka tjukutjuku anangitja nyakuku nyanga purunypa:

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godala tjapintjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godanya walkura mirawaninytjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa utira wangkanytjatjara.

Uwa, ka nyura tjukurpa nyangatja riitamilantjikitjangku Kurunpa Milmilta-warara tjapila, ka paluru nyuranya nintilku nyiri nyanga Godaku tjukurnguru. Panya Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu alatji,

"Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanytjitja. Kana ngayulu Mamala tjapilku, ka paluru Kurunpa

Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunkuku nyurala tjungu titutjara nyinara nyuranya alpamilantjaku. Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukaruru nintilku." (Johnku 14:15-17a)

Alatji Jesulu wangkangu.

Uwa, ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

## Tjukurpa Nganmanyitjatjara Genesis

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu uwankara wangkara paluntja ilkaritja tjuta munu mantatja tjuta kulu, panya kuka, tjulpu tjuta munu anangu tjuta kulu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru nganana kulini Godalu anangu wiru mulapa palyanu kutjupa kutjupa uwankarangka munkara nguwanpa. Palu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godala tungunpungkula kuraringkuntja. Ka nyara palulanguru nganampa ngaranya pungkuntjaku nganana kura tjuta palyantjitjanguru.

Uwa, tjukurpa nyangangu Abelnga tjakultjunanyi, munu Noah-nyatjara kulu tjakultjunanyi, panya paluru pula Godanya pukulmankuntjikitja mukuringangi munu pula titutjarangu alatjitu Godala wanganarangku kulinigi.

Ka nganana tjukurpa nyangatja nyakula wangkara nintiringkuku panya Godalu palumpa walytja tjuta kalkuntjitjaku (nyawa 9:9 munu 15:18 munu 17:4). Panya paluru ngurkantanu Aipuramanya, munu palumpa katja Isaacanya, munu palumpa pakali Jacobanya kulu paluru tjana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu paluru Jacobanya ini kutjupa tjunu ini Israelnga, ka wati nyanga palulanguru Godaku walytja tjuaringkukatingi malatja malatja, panya Israelku katja 12-nguru panya Josephala, Judah-la tjanalanguru. Kala palunya tjananya uwankara kulilpai ini panya *Israelkunu tjuta*.

Ka kuwari Aipuramanya tjamu pulka nyinanyi anangu Godaku walytja malatja malatjaku, panya ngula Paulalu walkatjunu lita panya Rome-alakutu iyantjitjangka nyanga alatji,

“Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmanu Aipuramanya purunypa. Ka nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku.” (Romans 4:11).

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—2:25 Godalu uwankara palyantja
- 3:1—5:32 Anangu tjuta Godala tungunpungkuntja
- 6:1—9:29 Noah-nya tjana uru pulkangka wankaringkuntja
- 10:1—11:32 Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta
- 12:1—25:18 Godaku malpa Aipuramanya
- 25:19—26:35 Aipuramaku katja Isaacanya
- 27:1—37:1 Aipuramaku pakali Jacobanya
- 37:2—50:26 Jacobaku katja Josephanya

#### *Godalu Uwankara Palyantja*

- <sup>1</sup> Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka.
- <sup>2</sup> Palu manta uwankara ultu ngarangi, ka uru kutju tjiwariwari ngaringi pulka mulapa, ka mungawalurungku tjutuningi. Ka Godaku kurunpa para-ngarangi urungka katuwanu. <sup>3</sup> Palulanguru Godalu wangkangu, “Kalalari!” Ka kalalaringu.
- <sup>4</sup> Ka kalalarinyangka nyakula Godanya pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. Munu paluru mungawaluru munu kalala titutitunu, <sup>5</sup> munu ininu “Munga”, munu “Kalala”. Ka kalala ngarala mungartjirira mungaringkula piruku ngalya-tjinturingu.

<sup>6-7</sup> Ka Godalu piruku wangkangu, “Uru pala tjarariwa munu katu tjaru ngarima ka ngururpa ala pulka ngarama.” Ka paluru wangkanyangka mulapa tjararingu, panya Godalu wangkangu uru tjaranu munu katu tjaru ngarinytjaku wangkangu munu ngururpa ala pulka ngaranytjaku. <sup>8</sup> Munu tjarara wiyaringkula paluru ala panya ngururpa ngaranytja ininu “Ilkari.” Ka tjintu nyanga kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu, “Uru pala pulka tjaru ngarinytja ma-kitikitiriwa ka manta utiriwa.” Ka mulapa alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>10</sup> Ka manta utiringkunya Godalu ininu “Manta”, munu paluru uru kitikitiringkula ngarinyangka ininu “Uru Pulkanya”. Munu paluru pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>11-12</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Mantangka ukiri tjutariwa munu punu kutjupa kutjupa tjuta kulu pakala, punu uninyatjara munu punu maitjara tjuta kulu uninya walytjatjara walytjatjara.” Ka mulapa pakanu ukiri punu kutjupa kutjupa tjuta mulapa uninya walytjatjara uwankara. Ka Godanya nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>13</sup> Ka tjintu nyanga mankuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>14-16</sup> Ka Godalu wangkangu, “Ilkaringka pala tili tjuta utiriwa nyinara manta irnyantjikitja kutju kalalaku, kutjupa tjuta mungaku.” Munu Godalu tili pulka kutjara tjunu, kutju pulka mulapa ini tjintu kalala irnyantjaku, munu kutjupa tjuku nguwanpa ini pira mungangka irnyantjaku. Munu paluru kililpi tjuta mulapa ilkaringka tjunu mungangka irnyantjaku. Munu Godalu wangkangu, “Tili nyanga palula tjanalanguruya anangu tjutangu nyakula kulilku tjinturingkunya Godalu munu mungaringkunya Godalu munuya pira ma-ngarinyangka nyakula kulilku pira kutju ngarala wiyaringkunya Godalu, munuya palulanguru kuli, nyinnga, piriyakutu kulu ngurkantankuku.” Ka mulapa uwankara alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>17-18</sup> Panya paluru tili tjuta ilkaringka tjunu manta irnyara utintjaku, tjintungku pakara irnyara kalalankunytjaku, pira kililpi tjuta mungangka irnyantjaku. Alatji paluru tili tjuta tjunu munga kalala tituti rawa ngaranytjaku. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>19</sup> Ka tjintu nyanga kutjara kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>20</sup> Ka Godalu wangkangu, “Pala urungka unngu kuka tjuta utiringkula tjutariwa antipina kutjupa kutjupa tjuta mungilyi mulapa, wanampi tjuta, uru unngutja kutjupa kutjupa uwankara. Munu ilkaringka tjulpu kutjupa kutjupa tjuta parpakara para-ngarama mungilyi mulapa.” <sup>21</sup> Alatji Godalu wangkangu palyanu wanampi kutjupa kutjupa pulka tjuta munu antipina kutjupa kutjupa tjuta, uru unngutja uwankara paluru tjunu urungka unngu para-ngaranytjaku. Munu paluru ilkaringka para-ngaranytjaku tjulpu kutjupa kutjupa uwankaratu tjunu. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>22</sup> Munu paluru tjananya uwankara pukulmanu wangkara, “Kulunytjararingkulayanku tjutaringama. Uru unngutja tjuta urungka mungilyirira lipiringama, kayanku tjulpu tjuta kulu mantangka tjutaringama.” <sup>23</sup> Ka tjintu nyanga mankur-kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>24</sup> Ka Godalu wangkangu, “Mantangka utiringkula ngarama para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuta, panya kuka tjuta, munu kuka wiya tjuta kulu, ngultju tjuta munu inura tjuta, pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu, tjuninguru ankupai tjuta kulu utiringkula para-ngarama.” Ka mulapa alatjiringu. <sup>25</sup> Godalu mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa uwankara palyanu, inura kutjupa kutjupa tjuta, ngultju kutjupa kutjupa tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu, tjuninguru ankupai tjuta uwankara mulapa. Munu paluru uwankara nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka.



<sup>26</sup> Palulanguru Godalu wangkangu, “Wanyula nganananku purunypa anangu palyala ngana purunypa nyinanytjaku.\* Kaya anangu paluru tjana kuka uwankaraku mayatja ngaraku antipina tjutaku, tjulpu tjutaku, mantangka para-ngarapai uwankaraku, pulka tjuta munu tjukutjuku tjutaku kulu.” <sup>27</sup> Munu mulapatu Godalu anangu palunu palurunku purunypa. Ka paluru pula wati munu kungka. <sup>28</sup> Munu Godalu pulanya pukulmanu alatji wangkara, “Nyupali tjitji tjutatjararingama, kaya nyupalilanguru walytja tjutaringama munuya manta winkingka ma-mungilyirira nyinama malatja malatja, munuya ngura tjuta mulapa palyanma tjiwariwari pukulpa palya nyinanytjikitjangku. Munuya kutjupa kutjupa uwankara mayatjangku kanyinma, antipina tjuta, tjulpu tjuta, kuka tjuta, mantangka para-ngarapai uwankara kulu tjungura.”

<sup>29</sup> “Munu nyawa! Ngayulu ukiri uninypatjara kutjupa kutjupa uwankara, punu maitjara kutjupa kutjupa uwankara, mai mantatja uwankara kulu mantangka tjunu nyura ngalkula paltjaringkunyutjaku. <sup>30</sup> Munu ngayulu mai ukiri, mai parka pulka mulapa mantangka tjunu kukangku, tjulpungku, mantangka para-ngarapai uwankarangku ngalkuntjaku.” Ka mulapa alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>31</sup> Ka Godalu uwankara palyantjatjanungku nyakula pukularingu uwankara wiru mulapa ngaranyangka. Ka tjiintu nyanga mankur-manjuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjiinturingu.

## 2

<sup>1</sup> Uwa, alatji panya Godalu manta ilkari kutjupa kutjupa uwankara wangkangu palyanu, mantatja urutja ilkaritja uwankara kulu. <sup>2</sup> Paluru panya tjiintu mankur-mankurpa palyara wiyanu munu palulanguru tjiinturingkula nyinara pakuwiyaringu piruku palyantja wiya tjiintu panya 7-ta. <sup>3</sup> Munu paluru tjiintu pala palunya milmilmanu palumpa tjiintu wiru ngaranytjaku, panya tjiintu pala palula paluru pakuwiyaringu uwankara palyara wiyantjatjanu.

### *Kaana Ini Edenna*

<sup>4-5</sup> Nyangatja tjukurpa nganmanyitjatjara panya Mayatja Godalu manta ilkari uwankara palyantjatjara. Ka panya nganmanypa manta ilkari palyannyangka ukiri munu punu tjuta mantangka wiya ngarangi, panya Godalu mina ngangkalitja mantangka puyintjaku iyantja wiya kuwaripatu. Ka manta jawara runyura kaana palyantjaku anangu ngaranytja wiyatu kuwaripa. <sup>6</sup> Palu manta unngunguru aruma purunytju pakara pupara manta tulykuningi.

<sup>7</sup> Palulanguru Mayatja Godalu manta mantjinu munu wati palyanu mantanguru. Munu paluru wati mulya puura kurunpa tjarpatjunu, ka wati paluru puntu winki wankaringu. <sup>8</sup> Ka Godalu kaana palyanu kakarara ngura ini Edenna, munu nyara palula wati panya palunya tjunu. <sup>9</sup> Munu paluru mantanguru pakaltjingga punu kutjupa kutjupa tjuta wiru mulapa mai wirutjara paluru ngalkula paltjaringkunyutjaku. Munu punu kutjara kutjupa kaanangka ngururpa tjunu. Panya punu kutjunguru anangungku mai ngalkula titutjara wanka nyinaku, palu punu nyara kutjupanguru mai ngalkula paluru nintiringkuku nyaa palya munu nyaa kura.

<sup>10</sup> Ka ngura nyara Edenta uru pulka ukalingangi karungka, ka ukiri punu tjuta ngarangi urungka itingka. Ka karu paluru kaananguru ukalingkula tjararingkula karu kutjara kutjararingu ini nyanganpa - Pitjannga, Kiyangga, Taikiritjanya, munu Yupuraitinya. <sup>11-12</sup> Ka karu Pitjannga ngura ini Apilala ngururwanu ma-ngarira ukalingangi. (Ngura nyara Apilala gold wiru mulapa ngaringi, munu pantipai wiru

\* **1:26** Ngana panya wati, minyama, tjitji tjuta kulu wangkapai anangu tjuta nganampa wangkangu, palu Jew tjutangku tjanampa wangkangu adam wangkapai panya wati nganmanyitjaku ini purunypa.

mulapa, munu apu kutjupa wiru mulapa upula purunypa kulu ngaringi.)<sup>13</sup> Ka karu panya Kiyangga ngura ini Kuutjula ngururwanu ma-ngarira ukalingangi.<sup>14</sup> Ka karu panya Taikiritjanya ngura ini Atjiriyala kakararawanu katakutjara wati-ngarira ukalingangi. Ka karu kutjupa panya Yupuraitinya.

<sup>15</sup> Ka panya Mayatja Godalu wati panya palunya tjunu ngura nyara Edenta kaana atunymara kanyintjaku munu manta jawara runyura mai pakaltjingantjaku.<sup>16</sup> Munu Godalu wangkangu palula, "Kaanangka punu maitjara tjuta ngaranyi, ka nyuntu palya punu uwankaranguru mai mantjira ngalkunma.<sup>17</sup> Palu punu kutjunguru ngalkuwiyangku wantima, punu panya palya munu kura nintilpailanguru. Mai pala palunya wantima, panya punu pala palulanguru mantjira ngalkulampa nyuntu mulapa iluku."

<sup>18</sup> Palulanguru Mayatja Godalu kulinigi, "Wati nyangatja kutju nyinanyi ngaltutjara, malpa wiya. Wanyu kana palumpa malpa palyala palula tjungu nyinara alpamilantjaku, ka pula pukulpa nyinama malparara."

<sup>19-20</sup> Ka panya Godalu mantanguru palyanu mantangka para-ngarapai uwankara kuka kutjupa kutjupa tjuta munu tjulpu tjuta kulu. Munu paluru nyanganpa uwankara wati panya palulakutu ngalya-katingu kutju kutju nyakula ini tjunkunytjaku. Ka wati paluru nyakula ini tjuta wangkara wananingi, ka paluru tjana uwankara initjararingu tjulpu tjuta munu mantangka para-ngarapai tjuta, ngultju tjuta munu inura tjuta kulu. Palu nyanga tjanala uwankaranguru kutju wiya ngarangi watiku malpa.

<sup>21</sup> Ka palulanguru Mayatja Godalu wati palunya pulkara kunkuntjunu munu kunkunpa pulka ngarinyangka kantilypa kutju mantjinu munu mantjira iltjanpangka piruku malakungku tjutunu.<sup>22</sup> Munu paluru kantilypa pala palulanguru kungka palyanu munu palyara wati panya palulakutu ngalya-katingu.<sup>23</sup> Ka wati paluru nyakula pulkara pukularingu munu Godala wangkangu alatji, "Ai! Nyangatja ngayulu purunypa, panya nyuntu palunya ngayulanguru palyanu, ngayuku tarkanguru, ngayuku iltjanpanguru. Kana palunya inilku, 'kungka.'"<sup>24</sup> Ka pala palulanguru panya, watingku mama ngunytju wantikatipai munu kungka altira palula tjunguringkupai munu pula kurirara kutjuringkupai iltjanpa kutjutu.<sup>25</sup> Ka wati panya paluru pula nikiti nyinangi kunta wiya alatjitu.

### 3

#### *Pula Kurirara Godala Tungunpungkunytja*

<sup>1</sup> Palu kutju liru Godalu palyantja ayinayini mulapa nyinangi kutjupa uwankarangka waintarinytja. Ka tjinu kutjupangka liru paluru pitjala kungka panya palula tjapinu ngunti kurantjikitjangku, "Yaaltjin kulini? Panya kaana nyangangka punu maitjara tjuta ngaranyi. Ka wanyu mulapa Mayatja Godalu nyupalinya painu punu nyanga uwankaranguru mai ngalkuwiyangku wantinytjaku?"

<sup>2</sup> Ka kungkangu wangkangu palula, "Wiya, Godalu palyanmanu ngali punu tjutanguru mai mantjira ngalkuntjaku.<sup>3</sup> Palu mulapa punu kutjungurulinya painu ngalkuwiyangku wantinytjaku, punu nyara kaanangka ngururpa ngaranyi, nyara palulanguru. Alatji paluru ngalinya painu, 'Mai palunya pampulwiyangku wantima ilunytjaku-tawara.'"<sup>4</sup> Ka lirungku wangkangu, "Wiya, palatja ngunti wangkanytja. Nyuntu ngalkula ilunytja wiya.<sup>5</sup> Godalu alatji wangkara painu panya paluru nintingku kulini nyuntu mai palunya ngalkula nintiringkuku munu Godalu purunytju

\* **2:23** Jew tjutaku wangkangka ini panya wati ngaranyi alatji "Ih", ka ini panya kungka palu purunypa ngaranyi tjungu nguwanpa alatji "Ihha". Ka palu purunypa ngaranyi wangka panya English-ngka panya man munu woman tjungu nguwanpa ngaranyi. Ka nganampa palu purunypatu ngaranyi, wangka panya anitji, panya watila wangkapai wampunpa munula minyama wangkapai wamana.

nintingku kulilku palya munu kura. Pala palu purunyarinytjaku-tawara Godalu nyuntunya painu.” Alatji lirungku wangkangu ngunti kurantjikitjangku.

<sup>6</sup> Ka lirungku wangkanyangka kungka panya paluru punu panya nyakula kuliningi, “Ai! Mulapa nyangatja wiru mulapa ngaranya. Ka nyanga wirutu ngaranya ngalkuntjaku.” Munu paluru mukuringkula kuliningi, “Ngayulu kuwari mai nyanga palunya ngalkula Godanya purunypa ninti mularariku.” Munu alatji kulintjatjanungku paluru mai panya mantjira ngalkunu. Munu palumpa kuri ungu, ka pula tjungungku mai palunya ngalkunu. <sup>7</sup> Munu pula ngalkula mapalku kulinu kura palyantjatjanungku munu pulanku nikiti ngaranytjatjanungku nyakula kuntaringu. Palulanguru pula nyalpi pulka tjuta punu ilinguru mantjinu munu wakara tjungura mantara purunypa kutjara palyanu munu pulanku karilpa karpira angatjunu.

<sup>8</sup> Munu pula mungartjirinyangka kulinu Mayatja Godanya kaanangka unngu para-ngaranyangka, munu pula ngulu kumpinu punu tjabatka. <sup>9</sup> Palu Mayatjalu wati panya palunya tjapira nguriningi, “Yaaltjinkan nyinanyi?”

<sup>10</sup> Ka wangkangu, “Wiya, nyuntu kaanangka para-ngaranyangka kuliningi, mununa nguluringkula kumpinu panya ngayulu nikiti ngaranya.”

<sup>11</sup> Ka Godalu wangkangu, “Ngalunta wangkangu nyuntu nikiti ngaranytja? Nyuntu wanyu punu panya palulanguru mai panya mantjira ngalkunu? Panya ngayulu painu ngalkuwiyangku wantinytjaku.”

<sup>12</sup> Ka wangkangu, “Wiya, kungka nyanga nyuntu ngayunya ungkunyataluni ungu, kana ngalkunu.”

<sup>13</sup> Ka Godalu kungka panya palunya wangkangu, “Nyaakun nyuntu alatjinganu?”

Ka wangkangu, “Wiya, lirungkuni ngunti kuranu ngalkuntjaku, kana ngalkunu.”

<sup>14</sup> Ka palulanguru Godalu lirungka wangkangu alatji, “Nyuntu kungka nyangatja ngunti kurannyangka nyuntunya ngapartji kurani. Pala mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuta nyinanyi, palu ngayulu nyuntunya kutju kuralku kutjupa tjuta wiya, kankuya anangu tjutangu nyuntumpa mukuringkunyitja wiyangku alatjitu wantiku. Ka nyanganguru nyuntu titutjara tjuninguru kutju parapitjalinkuku kata ulpuru-ulpuru manta tjuingka pampura. <sup>15</sup> Kana nyanganguru liru kungkararangku nyupalinku rawa kuraringkula pikaringkunyitjaku palyalku, ka nyuranku liru tjutangu munu anangu tjutangu rawangku pikangku pungkuku. Panya anangungku nyuntunya kata kantura puruntankuku, ka nyuntu palunya paalpa patjalku.” Alatji Godalu liru panya wangkara kuranmanu.

<sup>16</sup> Munu paluru kungkawarangka ngapartji wangkangu alatji, “Nyuntun ngayula tungunpungkula mai ngalkunu, ka pala palulanguru ngayulu nyuntunya ititjararingkuyangka paku pulka palyalku, ka nyuntu iti kanyira pika pulkaringkuku. Palu nyuntu wati kuriku pulkara mukuringkuku, ka paluru nyuntunya mayatjangku kanyilku.” Alatji Godalu kungangka wangkangu.

<sup>17</sup> Munu paluru watingka ngapartji wangkangu alatji, “Ngayulu panya nyuntunya wangkangu punu panya palulanguru mai ngalkuwiyangku wantinytjaku. Palu nyuntu ngayula tungunpungkula kuringka kulinu munu mantjira ngalkunu. Pala palulanguru kuwari manta uwankara kuraringanyi, ka ukiri, punu tjuta wirura pakantja wiyaringkuku. Ka nyuntu mai ngurintjikitja pulkara mulapa warkariku titutjara alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kuwari mantangu nyuntunya pulkara pakuni mai ngalkuntjikitja warkarinyangka. <sup>18</sup> Ka mantangka pakalku ukiri kurakura tjuta tjilkatjara tjuta, ka nyuntu mai ilytjitja kutju ngalkuku. <sup>19</sup> Munu nyuntu mantangka mai pakaltjingantjikitja pulkara mulapa warkariku akuri-akuri pulka. Palu nyuntu pulkara warkarinytja wiyangku wantira mai tjukutjuku mantjilku munun putu nguwanpa paltjaringkuku. Nyuntu titutjara alatjitu warkariku ilunytjakutu-wangkara, munun ilura manta pala palula tjunguringkula piruku

mantaringkuku. Panya ngayulu nyuntunya mantanguru palyanu, ka nyuntu ilura piruku mantaringkuku." Alatji Godalu watingka wangkangu.

<sup>20</sup> Ka Adamalu palumpa kuri ininu Eve-anya, panya minyma nyanga palulanguru anangu uwankara utiringkula wanka nyinaku malatja malatja. <sup>21</sup> Ka Mayatja Godalu kuka miringuru mantara palyanu Adamaku pulampa Eve-aku, ka pula tjarpangu.

### *Godalu Adamanya Pulanya Eve-anya Kaananguru Paira Iyantja*

<sup>22</sup> Palulanguru Mayatja Godalunku kulinigi, "Kuwari anangu paluru pula mai panya ngalkuntjatjanungku nganana purunyntju nintingku kulini palya munu kura. Kala nyara palulanguru nganana kuwari palunya pulanya kaananguru paini malakungku pitjala punu panya kutjupanguru mai ngalkula titutjara wanka nyinanytjaku-tawara." <sup>23</sup> Munu Godalu pulanya kaana panya ini Edentanguru paira iyanu ankula ngura kutjupangka manta tjawara runyura warkarinytjaku. Panya Godalu wati mantanguru palyanu, munu pulanya kuraringkunyangka paira iyanu manta panya palulatu maikitja warkarinytjaku. <sup>24</sup> Munu pulanya paintjatjanungku kaanangka kakarara-pitinya angelpa nyalpitjara tjuta ngaratjunu munu tjula wara pulka kulu tjunu, kaya anga-ngarangi anangungku punu panya palulanguru malakungku pitjala mai ngalkula wanka titutjara nyinanytjaku-tawara. Ka tjula pulka panya paluru ayinayini tili winkitjara uri-uripai anangungku nyakula nguluringkunyntjaku.

## 4

### *Kainnga Pula Abelnga*

<sup>1</sup> Ka Adamanya pula Eve-anya tjungu nyinara katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, "Tjitji nyangatjani Godalu ungu. Palulanguruna palunya inini Kainnga."

<sup>2</sup> Munu pula ngula piruku katjatjararingu munu palunya ininu Abelnga.

Ka Kaintu pulkaringkula manta tjawara runyura kaana pakaltjinganingi, palu Abeltu pulkaringkula tjiipi tjuta kanyiningi. <sup>3-4</sup> Munu pula ngula Godanya ungunyitjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta katingu pulampanguru, Kaintu katingu mai tjuta kaananguru. Ka Abeltu katingu tjiipi kulunya katja nganmanyitja. Munu paluru pungkula kuka kanpitjara wiru mulapa Godanya ungu palumpa pukularira. Ka Godanya Abelku pukularingu paluru kuka katira ungunyangka. <sup>5</sup> Palu paluru Kainku pukularinytja wiyangku wantingu. Ka Kainnga pulkara mirpanaringu munu paluru mulyararingu.

<sup>6</sup> Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, "Nyaanguru nyuntu mirpanarinyi? Nyaanguru nyuntu mulyara-mulyara nyinanyi? <sup>7</sup> Nyuntu tjinguru tjukarurungku palyantjatjanumpa pukulpa nyinama. Palu nyuntu panya tjukarurungku palyalwiyangku wantingu, kanta kurangku nyuntunya ungu warunu nyakula mulyaramulyararinytjaku. Palu uti nyuntu kura palunya kulilwiyangku wantima nyuntunya kura mularmankunyntjaku-tawara." Alatji Godalu Kainta wangkangu.

<sup>8</sup> Ka kulira wantingu munu ankula palumpa malannya Abelnga wangkangu, "Arali putikutu." Munu pula anu putikutu, ka katira kutangku pungkula iluntanu malannya panya, munu pungkula wantikatira malaku anu ngurakutu.

<sup>9</sup> Ka ngula Mayatja Godalu Kainta tjapinu, "Nyuntumpa panya malannya yaaltji?"

Ka wangkangu, "Wampa! Ngayuluna ngurpa! Iti wiya paluru, wati alatjitu, ngayulu atunymara kanyintjaku wiya."

<sup>10</sup> Ka palulanguru Godalu palunya wangkangu, "Wiya, nyaanguru nyuntu malannya pungkula iluntanu? Utin wantima! Palu kuwari nyuntumpa malanypaku milkalingku mantanguru ngayunya wangkanyi nyuntunya ngapartji pungkunyntjaku.

<sup>11</sup> Nyanga palulanguru kuwari nyuntumpa tjituru-tjituru pulka ngaraku. Nyangan-guru nyuntu manta tjawara kaana putu palyalku. Panya mantangka nyuntumpa

malanypaku milkali tjutingu nyuntu palunya pungkula iluntankunyangka. <sup>12</sup> Ka nyuntu tjinguru manta tjawara runyulku ukiri uninypa tjunkunytjikitjangku, palu ukiri panya mantanguru pakantja wiya alatjitu ngaraku. Kan wantira ankula ngura tjutangka waara titutjara para-pitjalinkuku munun ngura panya kutjunga puu nyinaku." Alatji Mayatja Godalu Kainta wangkangu.

<sup>13</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, "Wiya, nyangatja wituwitu mulapa. Nyuntu alatjingannyangkaa ngayulu puu wanka nyinaku. <sup>14</sup> Panya nyuntu kuwari ngayunya ngayuku mantanguru paira iyani, kana manta piruku tjawara puu warkarinyi. Nyuntunin ngayunya mauntananyi nyuntula mirangka nyinanytja wiyaku, kana kumpilpa titutjara nyinaku. Palulanguruna ngura wiya waara para-pitjalira nyinaku ngura kutjupangka kutjupangka, kaniya anangu kutjupa tjutangu tjinguru nyakula pungkuku."

<sup>15</sup> Palu Godalu Kainta wangkangu, "Wiya kulila! Anangu kutjupangu nyuntunya pungkunyangkampana ngayulu tjananya ngapartji pungkuku walytja palumpa 7 kulu." Munu alatji wangkanytjatjanungku paluru Kainta anangungka walka tjunu kutjupangu palunya nyakula ngurkantara pungkuwiyangu wantinytjaku. <sup>16</sup> Palulanguru Kainnga pula kurirara Mayatja Godanya wantikatira anu ngura Edenta kakarara, munu pula ngura ini "Para-pitjalinkunytjala" ngura tjunkula nyinangi.

### *Kainkunu Tjuta*

<sup>17</sup> Ka ngula Kainnga pula palumpa kuri tjungu nyinara katjatjararingu munu pula palunya ininu linakanya. Ka nyara palula ara Kaintu ngura tawunu palyaningi wali tjutatjara munu ngura palunya ininu linakanya palumpa katjanguru. <sup>18</sup> Ka ngula linakalu katja utinu ini Iratanya, ka palulanguru Iratalu katja utinu ini Maiyutjailnga ka Maiyutjailtu utinu katja ini Mitjutjailnga, ka paluru katja ini Lamikanya utinu.

<sup>19</sup> Ka Lamikaluru kuri kutjara altingu ini Atanya pulanya Tjilanya. <sup>20</sup> Ka Atalu katja kutjara kanyinu ini Tjapalnga pulanya Tjupalnga. Ka Tjapaltu ngula pulkaringkula kuka ngultju tjuta kanyiningi munu tiintatjara para-nyinarinangi. Ka Tjapalkunu tjutangu malatja malatjangku panya palu purunytjutu kuka tjuta kanyilpai munu tiinta wiltjara nyinapai, tjamu panya Tjapalnga purunypa. <sup>21</sup> Ka palumpa malanypangu Tjupaltu ngula pulkaringkula inma mayu wiru wangkatjingara kuliningi punu alatjara puura munu punu kita purunypa wangkatjingara. Ka Tjupalkunu tjutangu malatja malatjangku palu purunytjutu punu alatjara puura, punu kita purunypa wangkatjingara inma mayu kulilpai, tjamu purunytju.

<sup>22</sup> Ka Lamikaku kuri kutjupangu Tjilalu katja kanyinu ini Tupal-Kainnga munu untalpa kulu kanyinu ini Naimanya. Ka kutangu ngula pulkaringkula ayananguru palyaningi alkara, tjula, tjitjula, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu.

<sup>23</sup> Ka tjiintu kutjupangka wati panya Lamikaluru palumpa kuri kutjarangka wangkangu, "Ata munu Tjila, kulilani pula! Ngayulu wati yangupala pungkula iluntanu ngayunya pungkunyangka. <sup>24</sup> Ka panya Godalu wangkangu Kainku ngalkilarira anangu 7 iluntankunytjikitjangku. Munu palu purunypatu kutjupangu ngayunya pungkunyangkampa paluru anangu tjuta mulapalta nampa 77 iluntankuku ngayuku ngalkilarira." Alatji Lamikaluru wangkangu kuri kutjarangka.

### *Tjiitjinya Munu Inatjanya*

<sup>25</sup> Ka Adamanya pula piruku katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, "Nyangatjani Godalu katja kutjupa ungu Abelku arangka nyinanytjaku, panya Kaintu Abelnga pungkula iluntanu. Palulanguruna katja nyangatja inini Tjiitjinya." <sup>26</sup> Ka Tjiitjinya pulkaringu munu ngula kuri alтира pula katjatjararingu munu palunya ininu



Inatjanya. Kaya nyanga palula arangka anangu tjutangu Mayatja Godanya wangkara walkuningi.

## 5

### *Adamaku Walytjapiti*

<sup>1-2</sup> Ka nyangatja Adamaku walytjapiti ma-tjutaringkunyitja malatja malatja. (Panya Godalu anangu palyanu palurunku purunypa alatjitu. Ka paluru pula nyitayira kungka. Ka pulanya palyantjatjanungku pukulmanu munu pulanya ininu “anangu”.)

<sup>3-4</sup> Ka Adamanya yiya tjuta 130 nyinanytjatjanu piruku katjararingu, ka katja nyanga paluru mama purunypa alatjitu, ka palunya ininu Tjiitjinya. Munu nyara palula malangka Adamanya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. <sup>5</sup> Munu paluru tjilpi mulararira kutju ilungu yiya 930 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>6-8</sup> Ka Tjiitjinya pulkaringkula yiya tjutatu nyinangi, munu 105 nyinanytjatjanu katjararingu munu katja palunya ininu Inatjanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 807 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu ngula mulapalta ilungu yiya 912 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>9-11</sup> Ka wati panya Inatjanya yiya 90 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Kinangga. Munu paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 815 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 905 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>12-14</sup> Ka wati panya Kinangga yiya 70 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Maalalilnga. Munu nyara palula malangka paluru yiya tjuta mulapatu nyinangi nampa 840 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 910 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>15-17</sup> Ka wati Maalalilnga yiya nampa 65 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Tjaritanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 830 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 895 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>18-20</sup> Ka Tjaritanya yiya tjutatu nyinangi munu 162 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Inakanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu palulanguru tjilpi mulararira ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatjanu nampa 962.

<sup>21-22</sup> Ka wati panya Inakanya yiya 65 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Mitjutjilanya. Munu palula malangka Inakanya pula Godanya malparara nyinangi yiya tjuta mulapa nampa 300, munu paluru tjitji kutjupa tjutatjararingangi.

<sup>23-24</sup> Paluru panya Godaku malpa titutjara nyinangi palula tjungu, munu yiya nampa 365 nyinanytjatjanu paluru ilunytja wiya arkayiringu, panya Godalu palunya kultukatangu wanka mantjinu ngarira ilunytja wiyatu.

<sup>25-27</sup> Ka wati panya Mitjutjilanya yiya nampa 187 nyinanytjatjanu katjararingu munu katja palunya ininu Lamikanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 782, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru rawa mulapa nyinara ngula mulapa ilungu yiya nampa 969 nyinanytjatjanu.

<sup>28-29</sup> Ka wati panya Lamikanya yiya nampa 182 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Noah-nya munu wangkangu, “Mayatja Godalu panya manta kuranu, kala palulanguru maikitja pulkara mulapa warakarira pakuringkupai. Palu tjitji nyanga Noah-lu pulkaringkula ngalinya pakuringkunyaangka paku wiyalku pukulpa nyinanytjaku.” Alatji paluru wangkara ininu Noah-nya. <sup>30-31</sup> Munu tjitji palunya mantjintjatjanu malangka Lamikanya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi

munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatjanu nampa 777.

<sup>32</sup> Ka wati Noah-nya yiya tjuta mulapalta nyinangi nampa 500 munu palulanguru katjararingu munu palunya ininu Tjimanya. Munu palulanguru katja kutjupa kanyinu ini Aamanya munu piruku kutjupa kanyinu ini Tjaipitjanya.

## 6

### *Anangu Tjuta Ma-kuraringkunyitja*

<sup>1-2</sup> Kaya tjitji tjutatjararingkula anangu winki mulararingu munuya manta winkingka ma-nyinara wanangingi. Kaya nyara palula arangka ilkaritja tjutangu anangu tjutaku untalpa tjuta nyangangi, munuya yunpa wiruku nyakula pulkara mukuringangi palunya tjananya altinytjikitja, munuya kunta wiyangu altingi tjana mukuringkula. <sup>3</sup> Ka Mayatja Godalu nyangatja nyakula tjituru-tjitururingu munu alatji wangkangu, “Nyanga palulanguruya anangu tjuta kuwari ngayuku kuruntjara titutjara nyinanytja wiyaringkuku, panya paluru tjana iltjanpatjara kutju mantangka nyinapai unytju. Palulanguruya anangu tjuta kuwari itinguru pulkaringkula yiya 120 kutju nyinanytjatjanu wiyaringkuku, nganmanyitja tjuta purunypa rawa mulapa nyinanytja wiya.”

<sup>4</sup> Ka nyara palula arangka munu malangka kulu anangu pulka tjuta nyinangi ini Nipilima, panya ilkaritja tjutaya ananguku untalpa tjutangka tjunguringangi, kaya tjanampa tjitji tjuta kanyiningi ini Nipilima tjuta. Kaya anangu tjutangu kuwari wati Nipilima tjuta kulilpai iriti nyinanytja, munuya tjananya mirawanipai wati mirpantju pulka tjuta, kutjupa uwankarangka waintarinytja.

<sup>5-6</sup> Ka Godalu anangu tjuta pulkara kuraringkunya nyangangi, panya paluru tjana titutjarangu kura kutju kulilpai palyanyku nyinanytjikitjangku kulilwiyangu. Ka Godanya pulkara tjituru-tjitururingu putu palya nyakula munu kulinu, “Nyaakuna panyatja anangu nyanganpa palyara tjunu mantangka?” <sup>7</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Anangu nyanga ngayulu palyantja uwankarana kuwari iluntara wiyalku, kuka tjuta, mantangka para-ngarapai tjuta, tju pu tjuta kulu uwankara mulapa. Panya ngayulu palyantjatjanu kuwari pulkara tjituru-tjitururingu. Utina panyatja tjananya palyantja wiyangu wantima.” Alatji Mayatja Godalu tjituru-tjitururira wangkangu. <sup>8</sup> Palu wati kutjuku Mayatjanya nyakula pukularingu tjukaruru nyinanyangka, wati panya ini Noah-ku.

### *Noah-nya*

<sup>9</sup> Ka nyangatja tjukurpa panya Noah-nyatjara. Panya paluru kutju wati tjukaruru nyinapai, palya mulapa, ka anangu tjutangu palunya kura putu ngurkantanangi. Panya paluru Godala wanganarangku kulilpai palumpa malpa mulapa. <sup>10</sup> Munu paluru katja mankuratjararingu ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu Tjaipitjanya.

<sup>11</sup> Palu Godalu anangu kutjupa uwankara nyangangi kura mulapa nyinanyangka, kaya manta winkingka anangu tjutangu pikangu pungkula waningi mirpantu alatjitu ngalturingkunyitja wiyangu. <sup>12</sup> Ka Godalu ngura uwankarangka nyangangi kura pulka ngaranyangka, panya anangu uwankara kura mulararingu.

<sup>13</sup> Palulanguru Godalu Noah-la wangkangu alatji, “Ngayulu anangu uwankara wiyantjikitjangku kulini, mantatja uwankara kulu, panya tjana kura pulka mulararingu manta winkingka. Ka palulanguruna tjananya uwankara alatjitu wiyalku. <sup>14</sup> Ka nyuntu pauta pulka palyala punu palyanguru, munu pauta urilitja munu unngutja kulu kititjura ala tjuta patila alawanu uru jarpanytjaku-tawara. Munu pauta unngu ruuma tjuta palyala tjuta nyinanytjaku. <sup>15</sup> Pauta palunya palyala

pulka mulapa nyanga alatji, wara pulka palyala nampa nyangatja 133 metre, munu kultunguru mitjuramilara palyala nampa nyangatja 22 metre, munu mantanguru mitjuramilara palyala katukutu nampa nyangatja 13 metre. <sup>16</sup> Munu minangka-tawara pauta katu kulu palyala, palu katu palyara tjura tjukutjuku kantilytja katu panya katutjangka kantilytja ngururpa ala tjukutjuku para-ngarala wanantjaku. Munu pauta unngu palyala ruuma katulkira katulkira mankurpa ngaranytjaku, munu pauta kultungka tuwa kutju palyala tjarpanytjaku. <sup>17</sup> Kana ngayulu mina pulka mulapa iyalku mantakutu uru pulkaringkula katuringkula mulapa tjiwariwari ngarira anangu uwankara kuka kulu urungku tjutura wiyantjaku. Kaya mantangka para-ngarapai uwankara iluku, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjulpu tjuta, anangu tjuta, uwankara mulapaya wanka nyinanytjatjanu uru tjikira ngakara iluku. <sup>18</sup> Palu nyuranya ngayulu kalkuni wankaru kanyintjikitjangku. Ka nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu, paluru nyura pautangka tjarpara wankaringkuku. <sup>19-20</sup> Munu nyuntu kuka tjuta, kuka wiya tjuta kulu ini kutjupa kutjupa uwankaranguru kutjara mantjira pauta unngu tjarpatjura kurirara kurirara, munu tjulpu ini kutjupa kutjupa uwankaranguru, tjuninguru ankupai ini kutjupa kutjupa uwankaranguru kulu kutjara kurirara kurirara tjarpatjura pauta unngu tjana kulu wankaringkunyutjaku. Panya paluru tjana uwankara nyuntulakutu kurirara kurirara pitjaku nyuntu tjarpatjura wankaru kanyintjaku. <sup>21</sup> Munu mai pulka mulapa tjintu tjutaku mantjira pautangka tjarpatjura mai kutjupa kutjupa tjuta kuka tjutaku, kuka wiya tjutaku, tjulpu tjutaku munu nyurampa kulu.”

<sup>22</sup> Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

## 7

### *Urungku Katuringkula Uwankara Wiyantja*

<sup>1</sup> Ka pauta panya palyara wiyaringkunyangka Mayatja Godalu Noah-la wangkangu, “Pauta unnguya tjarpa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu. Panya ngayulu nyuntunya kutju nyangu tjukaruru palyanyku nyinanyangka, panya anangu kutjupa uwankaraya kura kutju palyalpai nyinanyi. <sup>2</sup> Ka panya kuka kutjupa kutjupa tjuta ngaranyi nyura pungkula warungka tiliwakara Godanya ungkula walkuntjaku. Kuka panya palula tjanalanguru tjara mantjira pautangka tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa kurirara kurirara. Palu kuka kutjupa tjutanguru kutjara kutju kurirara mantjira tjarpatjura kutjara kutjupa, kutjara kutjupa. <sup>3</sup> Munu tjulpu kutjupa kutjupa uwankaranguru kulu mantjira tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa. Alatji kuka, tjulpu, mantangka para-ngarapai uwankaranguru tjara mantjira tjarpatjura paluru tjana wankaringkula urungka malangka pautanguru ukalingkula piruku mantangka nyinara matjutaringkunyutjaku. <sup>4</sup> Uwa, kuwari nyanga tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka ngayulu mina pulka iyalku mantakutu, ka mina paluru kalala mungangka rawangku puyilku pira kutjara nguwanpa, ka manta winkingka uru pulkaringkuku munu ngayulu palyara tjunkunyutja uwankara wiyalku, anangu tjuta, kuka tjuta, tjulpu tjuta kulu, mantangka para-ngarapai uwankara.” Alatji Godalu wangkangu. <sup>5</sup> Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

<sup>6</sup> Ka uru pulka mantangka wirkankunyutja arangka Noah-nya wati irititja mulapa nyinangi yiya nampa 600. <sup>7</sup> Munu paluru pula kurirara pautangka tjarpangu urunguru wankaringkunyutjikitja, ka pulampa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu tjarpangutu. <sup>8-9</sup> Ka Godalu mantangka para-ngarapai uwankaranguru nyitayira kungka ngurkantanu munu Noah-lakutu ngalya-katingu,



kuka tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa, kutjuṭa kutjuṭa tjuṭa kuṭu. Ka Noah-lu tjananya uwankara pautangka tjarpatjunu Godalu wangkanytjitjangka. <sup>10</sup> Ka uwankara tjarpara wiyaringu, ka palulanguru tjiṅtu 7 ngarala wiyaringkunyangka uru pulka mulatu manta tjutunu.

<sup>11-12</sup> Uwa, Noah-nya yiya panya 600 nyinanyangka malangka pira kutju ngarala wiyaringkula pira kutjupalta piruku ma-pakanu kutjararinytjikitja, ka nyara palularangka mina pulka mulatu manta winki apu murpu tjuṭa kuṭu tjutunu. Panya urungka unngu manta unngunguru mina kutjuṭa pulka mulapa ngalya-pakanu, ka urungku panya ma-pulkaringkula ma-lipiringkula mantalta tjutunu. Ka panya ilkaringunguru mina pulka mulapa punkara tjunguringangi uru panya mantatjangka munu kalala mungangka kuṭu rawangku puyiningi pira kutjara nguwanpa. <sup>13-16</sup> Ka panya palula kuwaripangka Godalu wangkanyangka Noah-lu mantangka paranarapai kutjuṭa kutjuṭa uwankarunguru kurirara kurirara mantjira pautangka tjarpatjunu, kuka kutjuṭa kutjuṭa tjuṭa munu kuka wiya tjuṭa kuṭu, ngultju tjuṭa munu inura tjuṭa, tjuṭpu kutjuṭa kutjuṭa tjuṭa munu tjuninguru ankupai kutjuṭa kutjuṭa tjuṭa kuṭu Noah-lu tjarpatjunu. Munu palulanguru paluru pula kuṭu kurirara pauta unngu tjarpangu, ka pulampa katja mankurpa Tjimanya, Aamanya, Tjaipitjinya tjana kuṭu tjarpangu kurirara kurirara. Ka tjana uwankara tjarpara wiyaringkunyangka Godalu tuwa patinu.

<sup>17-18</sup> Ka panya minangku rawangku puyiningi kalala mungangka pira kutjara nguwanpa, ka uru mantangka pulkaringkula katuringangi, munu ngati pulka mulapalta ngaringi tjiwariwari. Ka pauta panya palunya urungku katuningi, ka urungka katu nyinangi. <sup>19</sup> Ka urungku panya piruku katuringkula tjaalyngarala puli murpu wara tjuṭa uwankara tjutura patinu munu uru kutju ngaringi tjiwariwari manta winkingka. <sup>20</sup> Munu uru paluru pirukutu katuringkula katu mulapa ngaringi puli murpungka waintara nampa panya 7 metre. <sup>21</sup> Ka uwankara mulapa mantangka wanka paranaranytja tjuṭa ilungu uru tjikira, tjuṭpu tjuṭa, kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuninguru ankupai tjuṭa, uwankara mulapa wiyaringu anangu uwankara kuṭu. <sup>22-23</sup> Uwankara panya mulyanguru tjaanguru ngaalymankupai ilungu uru unngu. Mantangka wanka paranarapai uwankara mulapa wiyaringu Godalu urungka wiyannyangka, anangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuninguru ankupai tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa kuṭu uwankara paluru wiyanu. Ka Noah-nya tjana pauta panya unngu nyinanytja tjuṭa kutju wankaringu. <sup>24</sup> Ka uru panya pulkangku manta tjutura ngaringi rawa alatjitu tjiṅtu nyanga alatjitu 150, panya pira panya mankurkutjara.

## 8

### *Uru Pulka Tjaruringkula Wiyaringkunytja*

<sup>1</sup> Ka Godalu Noah-nya tjananya kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa kuṭu watarkurinytja wiyangku kuliningi alatjitu pautangka panya nyinanyangka, munu walpa iyanu manta winkikutu uru panya rungkara tjaruntjaku, ka mulapaṭu uru panya katu ngaranytjatjanu ma-tjaruringangi. <sup>2</sup> Ka uru unngu mulapa manta unngunguru panya mina pulka piruku ngalya-pakantja wiyaringu Godalu angatjunkunyangka. Munu mina panya ilkaritja Godalu markunu, ka piruku puyintja wiyaringu. <sup>3</sup> Ka uru panya pulka purkara purkara tjaruringangi rawa mulapa pira mankurkutjara. <sup>4</sup> Ka nyara palula arangka uru tjaruringkunyangka pauta panya nyinakatingu puli katu ngura ini Araratala. <sup>5</sup> Ka uru panya piruku purkara tjaruringangi pira mankurpa, ka nyara palulanguru puli murpu tjuṭalta utiringu. <sup>6-7</sup> Ka nyara palula malangka tjiṅtu 40 piruku ngarala wiyaringkunyangka Noah-lu pauta unngunguru winta tjukutjuku alanu munu tjuṭpu kaangka

iyanu, ka paluru urungka katu rawa para-ngarangi uru panya ma-tjaruringkula wiyaringkunyajaku patara patara. <sup>8</sup> Munu Noah-lu piruku iyanu tjulpu kutjupa ini kuukuuku ankula ngurira nyakunytjaku manta utiringkunyangka. <sup>9</sup> Palu uru tjiwariwaritu ngaringi kuwaripa, ka kuukuuku panya mantangka nyinakatinytjikitja putu ngurira malaku wirkanu Noah-lakutu. Ka Noah-lu mara katuringkula palunya mantjira ngalya-tjarpatjunu malakungku pautangka. <sup>10</sup> Munu Noah-lu tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka patara kuukuuku panya palunya piruku iyanu. <sup>11</sup> Ka kuukuuku paluru ankula mungartji malaku pitjangu punu alipa nyalpi tjaangka kanyira, punu wanka, panya tjulpu paluru kuwari kutju katantara ngalya-katingu. Ka Noah-lu nyalpi nyakula kulinu, "Munta-uwa! Uru panya tjinguru tjaruringu, ka manta utiringu." <sup>12</sup> Munu paluru piruku tjintu 7 kutjupa ngarala wiyaringkunyangka patara kuukuuku palunya piruku iyanu, ka paluru ankula ma-nyinangi malaku pitjawiya.

<sup>13</sup> Uwa, Noah-nya tjana pira 10 nguwanpa pauta unngu nyinangi, ka tjilpi panya Noah-nya yiya nampa 601-aringu. Ka uru uwankara mantangka tjaruringkula wiyaringu. Ka Noah-lu pauta katutja aranu munu para-nyakula nyangu manta ma-piltiringkula wanannyangka. <sup>14</sup> Munu paluru piruku pauta unngu nyinangi manta pilti mulararinytjaku patara. Ka nyara palulanguru pira kutjara ngarala wiyaringkunyangka manta uwankara piltiringu alatjitu.

<sup>15-16</sup> Ka Godalu Noah-la wangkangu, "Pautanguru palaya ukaliwa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri kulu. <sup>17</sup> Munu kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjulpu tjuta kulu uwankara pautanguru walatjura tjana wararakatira mantangka nyinara tjutatjararingkunyajaku munu tjutaringkula ngura winkikutu lipiringkula nyinanytjaku manta winkingka." <sup>18</sup> Ka Noah-nya kulira pautanguru ukalingu palumpa kuri kulu munu katja mankurpa kurirara kurirara. <sup>19</sup> Ka kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjulpu tjuta kulu, mantangka para-ngarapai uwankara pautanguru ukalingu walytjarara walytjarara.

### *Noah-lu Godanya Kuka Tiliwakara Ungkunyitja*

<sup>20</sup> Ka Noah-lu pautanguru ukalingkula mantangka pitjilpa pulka palyanu, munu paluru kuka palyanguru mankurpa mantjinu tjinatjara mankurpa munu tjulpu mankurpa kulu munu kuka palunya tjananya pungkula pitjilta katu warungka tiliwakanu Mayatja Godanya walkura ungunytjikitjangku. <sup>21</sup> Ka Godalu kuka tiliwakannyangka mayu wiru pantinu munu pukularira unngu kulinigi alatji, "Ngayulu panya anangu tjutanguru manta nyanga kuranu uru pulka iyara, palu kuwarina tjanalanguru manta piruku kurantja wiyangku wantiku alatjitu, panya tjaka anangu tjutangku tjitjinguru rawangku kura kutju kulilpai. Palu ngayulu anangu tjuta, kuka tjuta, ngaalymankupai uwankara piruku wiyantja wiyangku wantiku alatjitu, nyanga kuwaritja purunypa piruku palyantja wiya alatjitu. <sup>22</sup> Ka manta nyangatja ngaranyangkampa wari munu unytjunpa, kuli munu nyinnga, kalala munu munga titutjaratu ngarakatiku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Ka piriyakutu kutjupa piriyakutu kutjupa manta tjawara unynypa tjuta tjunkunytjaku titutjara ngaraku, munu palulanguru kuli kutjupa kuli kutjupa mai pakara kururingkunyangka urantjaku titutjara palu purunypatu ngarakatiku." Alatji Godalu kalkura wantingu titutjara ngaranytjaku kutjuparinytja wiya palurutu.

## 9

### *Godalu Noah-nya Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Godalu Noah-nya tjananya palumpa katja mankurpa pukulmanu wangkara, "Tjitji tjutatjarariwaya, kaya nyurampa tjitjinguru anangu tjuta piruku

ma-tjutaringkuku malatja malatja, munuya ngura tjutangka ma-lipiringkula nyinaku manta winkingka. <sup>2</sup> Kaya mantangka para-ngarapai uwankara nyurampa nguluringkuku anangu tjutaku kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjuļu tjuta, antipina tjuta kulu. Ngayuluṅa nyara palunya tjananya nyuranya unganyi nyura pungkuntjaku, munta tjinguru paintjaku, munta tjinguru kanyintjaku, munta tjinguru nintintjaku. Ka nyura tjanampa uwankaraku mayatja nyinaku. <sup>3</sup> Nganmanytjuna anangu tjuta mai kutju ungangi ngalkuntjaku, palu nyanga palulanguruṅa nyuranya kuka kulu unganyi ngalkuntjaku maingka tjungu. Ka kuwari kuka nyanga paluru tjana uwankara ngaranyi nyura pungkula ngalkuntjaku. <sup>4</sup> Palu kulila! Kuka pungkula nyura milkali winki ngalkuwiyangku wantima. Alatjina milkalingka-tawara angapaini, panya milkalingku wankaru kanyilpai pulykungka ankula. Pala palulanguru milkali milmilpa ngaranyi ngalkuntjaku wiya. <sup>5</sup> Ka tjukurpa pulka nyangatja ngaranyi, panya anangu tjuta uti anangu kutjupa tjutaku pukularima tjananya mirpaṅtu pungkula iluntankunytja wiya. Tjinguru anangu kutjungku anangu kutjupa miri pungkunyangkampaṅa ngayulu palunya ngapartji pungkuku. Munu palu purunytju kuka inurangku anangu patjara iluntankunyangkampa ngayulu kuka palunya ngapartji pungkuku. <sup>6</sup> Panya ngayulu anangu palyanu ngayunya purunypa nyinanytjaku. Palulanguru nyura uti anangu kutjupa tjutaku pukularima tjananya mirpaṅtu pungkula iluntankunytja wiya. Palu tjinguru nyura anangu kutjupa mirpaṅtu miri pungkunyangkampa, anangu kutjupangku nyuntunya ngapartji miri pungkukuṅtu. <sup>7</sup> Ka nyura uti kuwari tjitji tjutatararingama anangu tjuta piruku ma-tjutaringkunytjaku. Munu nyura tjuta mulararira mungilyirima munu ngura tjutakutu lipiringkula manta winkingka nyinama tjuta mulapa." Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu. <sup>8-10</sup> Munu palulanguru piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, "Kuwarina nyuranya kalkuni, nyurampa walytja tjuta kulu malatja malatja. Munu ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara kulu kalkuni, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuļu tjuta uwankara panya nyurala tjungu pautanguru ukalingkunytja tjuta. <sup>11</sup> Nyanga alatjina nyuranya munu tjananya kulu kalkuni panya uru pulkangku manta winki piruku tjutura kurantja wiyaringkuku. Manta nyanga winkingka ngaalymankupai uwankara uru pulka nyanga purunytju piruku tjutura iluntankuwiyangku wantiku. <sup>12</sup> Munu ngayulu kutjupa kutjupa katu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu kalkuntja, panya ngayulu nyuranya munu mantangka para-ngarapai uwankara kulu kalkuni, nyurampa walytja tjuta kulu malatja malatja. <sup>13</sup> Ngayulu ngangkalingka tjutirangu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu panya kalkuntja. <sup>14-15</sup> Ka palulanguru kutjupa-ara ilkari ngangkalingku tjutunnyangka tjutirangu ngururpa utiringkuku, kana ngayulu kalkuntja panyatja kulilku, panya ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara, anangu uwankara kulu uru pulkangka piruku tjutura wiyalwiyangku wantiku. <sup>16</sup> Ka tjutirangu ngangkalingka utiringkunyangka ngayulu nyakula kalkuntja panyatja kulilku. Panya kalkuntja paluru titutjara ngaraku wiyaringkunytja wiya alatjitu." <sup>17</sup> Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu tjutirangu nyakula kalkuntja panyatja kulintjikitjangku, tjana kulu kulintjaku.

### *Noah-ku Katja Mankurpa*

<sup>18</sup> Uwa, Noah-ku katja mankurpaya pautanguru ukalingu panya ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu kutjupa Tjaipitjinya. (Ka Aamanya panya Kainanku mama.) <sup>19</sup> Ka wati nyanga mankurnguru anangu tjutaringu munuya ngura tjutangka ma-lipiringkula kuwari pulka-anangu nyinanyi manta winkingka. Wati nyanga mankurpa anangu malatja malatjaku tjamu mankurpa, panya anangu uwankaraku tjamu mankurpa nyanga paluru tjana. <sup>20</sup> Ka Noah-nya panya mai pakaltjingalpai nintipuka, munu panya pautanguru ukalingkunytjatjanungku paluru

mai kiripitji-warara pakaltjinganu kaana pulkangka. <sup>21</sup> Munu paluru kiripitjinguru waina palyanu munu tjikira tarangkaringu munu mantara anangitja arara nikiti ngaringi tiinta unngu. <sup>22</sup> Ka katja kutjungku Aamalu (panya Kainanku mamangku) palumpa mama nyangu nikiti ngarinyangka, munu tiintanguru pakara wangkangu palumpa kuta kutjarangka. <sup>23</sup> Ka Tjimalu, Tjaipitjilu pulanku mantara mantjira katura piningka piningka tjunkula nyakuwiyangku tjutukatira tiintangka tjarpara mantarangka tjutunu mama panya nikiti ngarinyangka.

<sup>24</sup> Ka Noah-nya watarku ngaringi kunkunpa munu ngula kutju wankaringkula kulinu katja malatangku palunya nikiti ngarinyangka nyakula kuranmankunytja. <sup>25</sup> Ka paluru tjituru-tjitururira alatji wangkangu, "Kuwarina Godala tjaipini Kainanku tjituru-tjituru pulka palyantjaku Aamaku panya katjaku! Ka Aamaku kuta kutjarangu palunya mayatjarira pulkara wituwitulku palumpa pulampa warkarinytjaku. <sup>26</sup> Wanyula Mayatja Godanya mirawanima, Tjimaku panya God! Ka kuwari Tjimalu Kainangga mayatjarira kanyilku munu palunya pulkara wituwitulku palumpa warkarinytjaku. <sup>27</sup> Ka Mayatja God, wanyu Tjaipitjiku tjitji tjutaringkunyitjaku palyanma, kaya ma-tjutaringkula malatja malatja tjuta mulapa nyinama, munuya wati panya Tjimakunu tjutangka tjungu nyinaku tjanampa ngurangka. Munu Kainangga tjura Tjaipitjiku pulkara warkarinytjaku, ka palunya paluru mayatjarira kanyilku."

<sup>28</sup> Ka uru panya pulka mulapa ngarira wiyaringkunyangka malangka Noah-nya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa nyangatja 350. <sup>29</sup> Munu paluru tjilpi mularariralta ilungu yiya nampa 950 nyinanytjatjanu, rawa mulapa.

## 10

### *Noah-kunu Tjuta*

<sup>1</sup> Ka nyangatja uru pulkangka malangka Noah-ku walytjapiti ma-tjutaringkunyitja palumpa katja mankurnguru malatja malatja. Panya Tjimanya, Aamanya, Tjaipitjinya tjana katja tjutatjararingu, kaya palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringku malatja malatja.

### *Wati Tjaipitjilanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>2</sup> Ka wati panya Tjaipitjilu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuta ini nyanganpa - Kaumanya, Maikaakanya, Matainya, Tjapannga, Tupulnga, Mitjikanya, Tiratjanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringku. <sup>3</sup> Ka Tjaipitjiku katjangku ini Kaumalu katja mankurpa utinu ini nyanganpa - Atjikinatjanya, Ripatjanya, Taukamanya tjananya mankurpa. <sup>4</sup> Ka Tjaipitjiku katjangku ini Tjapantu katja nyanga tjananya utinu ini nyanganpa - Ilaitjanya, Tatjitjanya, Kitimanya, Rautanimanya tjananya. <sup>5</sup> Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringku, anangu panya Tjaipitjikunu tjuta. Munuya urungka itingka nyinara wananingi, munuya manta tjukutjukungka kulu nyinangi urungka ngururpa. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupangka nyinangi mauntalpa mauntalpa munuya wangka walytja walytja wangkangi.

### *Wati Aamalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>6</sup> Ka wati panya Aamalu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuta ini nyanganpa - Kuutjanya, Itjipanya, Lipiyanya, Kainangga tjananya. <sup>7</sup> Ka Aamaku katja kuranyitjangku Kuutjalu katja ini nyanga tjananya utinu Tjipanya, Apilanya, Tjapatanya, Raamanya, Tjapitikanya tjananya. Ka Raamalu katja kutjara utinu Tjiipanya pulanya Titangga.

<sup>8</sup> Ka Kuutjaku pakali kutjupa nyinangi wati ini Nimaratanya. Wati nyanga paluru kunyu nganyiri pulka mulapa nyinangi kuwaripatjara. <sup>9</sup> Panya Mayatja



Godalu palunya witulyanu kukaputju pulka mulapa nyinanytjaku, kaya nyara palulanguru anangu tjutangku tjakangku wati kukaputju nyakula wangkapai nyanga alatji, “Nyuntu wati panya Nimaratanya purunypa kukaputju pulkanya, panya Godalu nyuntunya Nimaratanya purunypa witulyananyi.”<sup>10</sup> Ka Nimaratanya panya nganmanypa mayatja pulka nyinangi ngura nyanga mankurku ini Papilanku, Irikaku, Akataku tjanampa. Ngura nyanga mankurpa manta nyara ini Papilaniyala ngarangi.<sup>11-12</sup> Munu manta nyara palulanguru Nimaratalu manta kutjupakutu ankula tawunu pulka tjuta palyanu manta ini Atjiriyala. Paluru tawunu panya pulka tjuta ini nyanganpa palyanu Ninipanya, Rayupatja Iirnga, Kaalanya tjananya, munu tawunu kutjupa ini Ritjinnga kulu palyanu ngura Ninipala pulala Kaalala ngururpa. Ka ngura Kaalanya panya tawunu pulka mulapa ngarangi.

<sup>13-14</sup> Ka wati panya Aamaku katja kutjupangku ini Itjipalu katja nyanga tjananya utinu Luutanya, Anamanya, Layapanya, Napatunya, Patjarutjanya, Katjulunya, Kapatunya tjananya. (Ka wati panya Kapatulanguru anangu ma-tjutaringangi ngura panya ini Pilitjiyala, kaya tjananya wangkangi ini nyanga alatji “Pilitjiyanya ngurara tjuta”.)

<sup>15-19</sup> Ka Aamaku katja Kainantu katja nganmanyitja utinu ini Tjaitangga, munu palulanguru katja kutjupa tjuta utinu ini nyanganpa – Iitanya, Tjaipunya, Aimurnga, Kirkatjanya, Ipanya, Aakanya, Tjinnga, Apatnga, Tjimarnga, Amatjanya tjananya. Nyanga paluru tjana uwankara Kainankunu tjuta munuya paluru tjana ma-tjutaringangi malatja malatja, munuya walytjarara walytjarara ankula ngura tjutangka nyinangi. Ka manta tjanampa alatji ngaringi Kainankunu tjutaku, alinytjaranguru ngura ini Tjaitantanguru ngalya-ngaringu ulparirakutu ngura ini Kirartakutu ngura ini Kaatjala itingka, munu wiluraranguru uru panya pulkanguru wati-ngaringu kakararakutu ngura ini nyanga tjanalakutu Tjatamalakutu, Kumaralakutu, Atamalakutu, Tjipuwimalakutu palula tjanalakutu tjanampa manta wati-ngaringu manta kutjutu tjanampa. Ka ngura Tjipuwimanya panya ngura ini Latjala itingka.<sup>20</sup> Alatjituya walytjarara walytjarara nyinangi Aamakunu tjuta, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

### *Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>21-25</sup> Ka Tjaipitjiku pulampa Aamaku kuta Tjimalu palu purunypatu katja tjuta utinu Noah-ku panya pakali tjuta ini nyanganpa – Ilamanya, Atjurnga, Apakatanya, Luutanya, Aramanya tjana. Kaya nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi. Ka Aramalu katja kutjara kutjara utinu Tjimaku pakali tjuta ini nyanga tjananya Utjanya, Uulanya, Kitjanya, Mitjikanya tjananya. Kaya wati nyanga palula tjanalanguru anangu piruku ma-tjutaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi ngura tjutangka. Ka Tjimaku katja kutjupangku ini Apakatalu katja nyangatja utinu ini Tjilanya, ka ngula Tjilalu katja utinu ini Iipunya. Ka Iipulu katja kutjara utinu kutju ini Pilikinya, kutjupa ini Tjakitannga. Ka ini panya “Piliki” wangkanyi “tjarantja” tjanampa wangkangku panya wati Pilikinya nyinanytja-ara Godalu anangu tjuta tjaranu munu wililytjingara iyanu ngura tjutakutu manta winkikutu. Uwa, Noah-ku katja Tjimanya wati Iipukunu tjutaku kutju-tjamu, panya wati Iipulanguru anangu tjutaringu malatja malatja.\*

<sup>26-29</sup> Ka Iipuku katja kutjupangku wati panya Tjakitantu katja tjuta utinu ini nyanganpa – Alamu-tatanya, Tjilipanya, Atja-mapitjinya, Tjiranya, Aturamanya, Utjalnga, Tikilanya, Upalnga, Apimailnga, Tjipanya, Upirnga, Apilanya, Tjaupapanya tjana, tjuta mulapa.<sup>30</sup> Kaya nyanga paluru tjana ngura tjutangka nyinangi, panya ngura ini Mitjalanguruya ma-nyinara wananingi kakararakutu ngura ini

\* **10:21-25** Wati Iipulanguru panya anangu Israelkunu tjuta utiringu Aipuramanya, Isaacanya Jacobanya tjana.

Tjipartakutu ngura pulitjarangka. <sup>31</sup> Uwa, alatjituya Tjimakunu tjuta walytjarara walytjarara nyinangi, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

<sup>32</sup> Anangu nyanga paluru tjanaya Noah-ku katja mankurnguru ma-tjutaringu uru panya pulkangka malangka, munuya anangu winki mulararira manta winkikutu lipiringu malatja malatja, munuya lipiwanu alatjitu nyinangi ngura kutjupa kutjupa tjutangka manta winkingka.

## 11

### *Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta*

<sup>1</sup> Nganmanypaya anangu uwankara wangka kutju wangkapai nyinangi. <sup>2</sup> Munuya palulanguru kakarara para-nyinara para-nyinara ngulalta ngura urilpa ukiritjarangka wirkara ngura tjunkula nyinangi ngura ini Papilanta. <sup>3-4</sup> Munuya paluru tjana wangkangu, “Wanyula tawunu pulka palyala nganana tjungu nyinanytjikitjangku utulu kutju, ala lipikutu ankula wililyarantjaku-tawara. Munula wanyu ngururpa palyala wali wara mulapa ilkarikutu. Kaya ngula malatja tjutangu wali nyanganpa nyakula urulyarara kulilku munulanya mirawaniku alatji wangkara, ‘Munta-uwa, Tjamulu tjanaya kunyu nyangatja iriti palyanu ninti pulkangu.’ ” Alatjiya wangkangi wali pulka palyantjikitjangku. Munuya wangkangi, “Wanyula tjuminta tjuta tjulpirnguru palyala munula warungka tjunkula wanti ka kampara wituwitungkuku, kala palulanguru wituwitungkunyaangka mantjira wali pulkalta palyala.” Munuya mulapatu palyanu tjuminta tjuta tjulpirnguru, munuya kutjupa kutjupa kiti purunypa uranu tjuminta tjuta katulkira katulkira tjakatjungkunytjikitjangku. Munuya palulanguru wali tjuta tjumintanguru palyaningi apunguru wiya.

<sup>5</sup> Ka Mayatja Godanya ilkaringuru ukalingu tawunu pulka palyannyangka nyakunytjikitja, wali panya wara mulapa palyannyangka kulu nyakunytjikitja. <sup>6</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, “Nyanga tjana panya walytjapiti kutjutu nyinanyi wangka kutjutjara. Pala palulanguruya tawunu pulka palyani wali wara kulu tjatu warakarira. Palu tjinguru pulka nyanga palunya palyantjatjanungku tjana kulira kanany-kananyarira piruku kutjupa pulka mulapalta palyalku. Munuya palulanguru tjanampa kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku ngaraku tjana mukuringkula. <sup>7</sup> Wanyula ukalingkula tjananya tjarara tjanampa wangka kutjupa kutjupara, kayanku wangka kutjuparinytjatjanungku wangkara putu kulilku.” <sup>8</sup> Munu tjananya Godalu tjarara wangka tjanampa kutjupa kutjupanu, kaya wali pulka panya wantikatingu piruku palyantja wiyangku munuya tjara tjara ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjutakutu walytjarara walytjarara manta winkingka titititu nyinanytjikitja. <sup>9</sup> Ka tawunu nyara paluru panya ini Papilanga, wali panya waratjara. Panya ngura nyara palula Godalu anangu uwankara tjarara tjananya wangka kutjupa kutjupanu, tjananku ngapartji-ngapartjingku wangkara putu kulintjaku. Palulanguruya uwankara tjara tjara ankula wiyaringu munuya ngura tjutangka lipiringkula manta winkingka nyinangi wangka kutjupa wangka kutjupa.

### *Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>10</sup> Ka nyangatja Noah-ku walytjapiti malatja malatja ma-tjutaringkunyitja palumpa katja Tjimalanguru. Panya uru pulkangka malangka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyaangka Tjimalu katja ini Apakatanya utinu yiya nampa 100 nyinanytjatjanungku. <sup>11</sup> Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi 500, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu palulangurulta ilungu rawa mulapa nyinanytjatjanu.

<sup>12-13</sup> Ka Apakatalu yiya nampa 35 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjilanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>14-15</sup> Ka wati panya Tjilalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Iipanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>16-17</sup> Ka Iipalu yiya nampa 34 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Pilikinya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 430, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>18-19</sup> Ka Pilikilu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Ruunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 209, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>20-21</sup> Ka Ruulu yiya nampa 32 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjirakanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 207, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>22-23</sup> Ka Tjirakalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Nayunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 200, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>24-25</sup> Ka Nayulu yiya nampa 29 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tairanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta nyinangi nampa 119, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>26</sup> Munu palulanguru Tairalu yiya nampa 70 nyinanytjatjanungku utinu katja ini Aipamanya. Munu palulanguru katja kutjupa utinu ini Nayunya, munu palula malangka utinu katja malatja ini Arangga.

### *Wati Tairakunu Tjuta*

<sup>27-28</sup> Ka nyangatja tjukurpa wati Tairanya tjananyatjara, panya Tairanya Aipamaku, Nayuku, Aranku mama. Ka Arantu katja ini Lotanya utinu, munu palulanguru wiyaringu mamangka mirangka ngura tawunu ini Aarala manta panya Papilaniyala, panya nyara palula paluru iti ngaringu, Arangga panya. <sup>29-30</sup> Ka Aipamalu kungkawara ini Tjiirainya altingu, palu Tjiirainya putu tjitjitjararingangi. Ka Aipamaku malanypanku Nayulu kungkawara ini Milkanya altingu palumpa panya malanypaku untalpa Aranku.\* Ka Nayuku malanypanku Arantu katja kutjupa utinu ini Itjakanya, Lotaku malanya.

<sup>31</sup> Ka palulanguru tjilpi Tairalu kulinu ngura ini Kainanku ankunytjikitjangku nyara palula ngura tjunkula nyinanytjikitjangku. Munu paluru walytja tjuta altingu palula tjungu ankunytjaku. Ka Aipamanya pula kurirara Tjiirainya palula tjunguringu munu palumpa pakali Lotanya kulu Aranku panya katja. Munuya paluru tjana uwankara ngura panya Aaralanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngururpa wirkanu ngura ini Aaranta munuya nyara palulalta ngura tjunkula nyinangi ngura panya Kainangga wantira. <sup>32</sup> Ka ngura nyara palulalta Tairanya yiya nampa 205 nyinanytjatjanu ilungu.

## 12

### *Godalu Aipamanya Wituntja.*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Aipamanya wangkangu, "Nyuntumpa walytja tjuta wantikatira ara nyuntumpa ngura kulu munu manta kutjupangka ankula ngura tjura nyara palula nyinanytjikitjangku. Kana ankunyangka nyuntunya ngururpa nintilku manta palunya. <sup>2</sup> Ka nyara palula ngayulu palyalku nyupalilanguru anangu tjuta

\* **11:29-30** Nyangatja tjakangku iriti mulapa walytja ilatja altipai tjukarurungku.

mulararinytjaku malatja malatja nyuntumpa walytja tjuta, kaya manta nyara palula walytjapiti kutjutu nyinara wanalku ngura tjutangka. Munu ngayulu nyuntumpa palyalku nyuntu pukulpa nyinanytjaku. Kaya anangu ngura winkitjangku nyuntunya kulilku munuya kulira nyuntunya mirawaniku. Kana nyuntulanungku tjananya palyalku pukulpa nyinanytjaku. <sup>3</sup> Mununa anangu tjutanku nyuntunya pukulmankunyangkampa ngayulu ngapartji tjananya pukulmankuku. Palu tjana nyuntunya kurannyangka tjananya ngapartji kuralkutu. Uwa, ngayulu nyuntulanguru anangu uwankara manta winkitja palyara pukulmankuku." Alatji Godalu Aipamanya wangkangu munu witunu ankunytjaku. <sup>4-6</sup> Ka nyara palula ara panya Aipamanya tjilpi yiya nampa 75 nyinangi. Ka Mayatja Godalu ankunytjaku wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu munu ngura panya Aarantanguru ma-pakanu palumpa kuri Tjiirainya munu palumpa malanypaku katja Lotanya kulu. Munuya katingu mani pulka, ulytja pulka munu tjilpi tjuta, nanikuta tjuta, tangkiyi kamula kulu uwankara ngura Aaranta mantjira tjungura tjungura kanyintjatjanungku. Munuya anangu warkaripai tjuta kulu katingu ngura pala palula nganmanytju mantjira kanyintjatjanungku. Nyanga uwankara alatjituya Aarantanguru pakaltjingara katingu ngura panya Kainanku.

Munuya rawa ankula ankula ngula manta panya Kainanta wirkanu munuya piruku tjukutjuku ankula wirkanu punu milmita ini Muuraila ngura ini Tjikimala itingka. (Palu ngura pala palula Kainannga ngurara tjuta nyinangi ngura walytjangka, nguratja tjuta.) <sup>7</sup> Ka Mayatja Godanya utiringu Aipamala munu wangkangu, "Nyanga paluru ngura panyatja, panya ngayulu ungkunyitjikitjangku kalkuntja nyuntumpakunu tjuta nyinanytjaku." Ka palulanguru Aipamalu pukularira pitjilpa pulka tjunu Godanya walkuntjikitjangku.\*

<sup>8</sup> Palula malangkaya paluru tjana ma-pakanu ulparira ngura panya puli tjutatarakutu. Munuya ma-wirkara ngura tjunu tawunu ini Pitjulta kakarara tawunu panya kutjupangka ini Aila tjangati. Ka Aipamalu palu purunypatu pitjiltjunu munu Mayatja Godanya walkuningi. <sup>9</sup> Palulanguruya Aipamanya tjana piruku ma-pakanu ulparira munuya rawa ma-pitjalinangi manta panya Kainanta ulparira pilakutu.

### *Aipamanya Ngura Itjipala Wirkankunytja*

<sup>10</sup> Palu manta pala Kainanta ailuru pulka ngarangi, ukiri wiya pilti alatjitu. Ka palulanguru Aipamanya tjana manta pala palulanguru ma-pakanu wilurara manta panya ini Itjipalakutu nyara palula unytju nyinanytjikitja ngura ukiri pulkatjarangka. <sup>11</sup> Munuya ankula ankula ma-ilaringu manta panya Itjipala. Ka Aipamalu palumpa kuringka wangkangu Tjiiraila nyanga alatji, "Nyuntu minyma wiru mulapa, ka tjinguru nyuntunya Itjipanya ngurara tjutanku nyakula kulilku, 'Ai! Minyma wiru mulapa nyangatja.'" <sup>12</sup> Palu tjana ngayunya nyakula kulilku, 'Nyangatja tjinguru palumpa kuri.' Mununiya tjinguru ngayunya pungkuku nyuntunyakitjangku. <sup>13</sup> Ka palula-tawara nyuntu tjanala alatji wangka, 'Nyangatja ngayuku kuta.' Kaya palulanguru ngayunya pungkuwiyangku wantiku mununiya atunymankuku." Alatji Aipamalu wangkangu palumpa kuringka Itjipanya ngurara tjutangka ngunti wangkanytjaku.

<sup>14</sup> Palulanguruya Aipamanya tjana manta Itjipala ma-tjarpangu. Ka Itjipanya ngurara tjutanku palumpa kuri Tjiirainya mulapatu nyakula kulinigi, "Ai, minyma wiru mulapa nyangatja." <sup>15</sup> Ka mayatja panya Piiraku warka mankurtu palunya nyangu, munuya tjanampa mayatjangka ankula tjakultjunu minyma wiru nyakunytjatjanungku. Ka Piiralu wangkangu palumpa walikutu ngalya-katinytjaku. Kaya

\* **12:7** Tjakangkuya pitjilpa pulka tjunkula waru kurulpa katu tjunkula kuka tiliwakalpai Godanya walkuntjikitjangku.



mulapatu ngalya-katingu. <sup>16</sup> Ka Piiralu Aipamanya kutjupa kutjupa tjuta wirura ungangi palumpa panya kurikitjangku malanya-palku kulra. Munu palunya ungu tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka, tangkiyi, kamula tjuta kulu, munu anangu warka tjuta kulu palunya ungu mani wiya palumpa warkarinytjaku.

<sup>17</sup> Palu Godalu nyangu mayatja panya Piiralu Tjiirainya mantjinnyangka munu palulanguru palunya pikatjaranu, palumpa walingka warkaripai tjuta kulu. Kaya uwankara pika pulkaringkula ngarira waningi. <sup>18-19</sup> Ka Piiralu kulinu munu Aipamanya altira wangkangu, “Nyuntu ngayunya ngunti kuranu. Nyangatjanin ngunti ungu nyuntumpa malanya-palku kana altinytjikitjangku mantjinu. Palu nyanga paluru kunyu nyuntumpa kuri. Walangkunku mantjira ma-kati!” <sup>20</sup> Munu paluru wangkangu palumpa warkaripai mankurta Aipamanya pulanya ma-katinytjaku. Kaya ma-katira ngura ilytjingka Itjipala itingka pulanya paira ma-iyanu. Ka pula Itjipanya wantikatira anu kutjupa kutjupa tjutatjara, panya pula Itjipala mantjintja uwankaratjara.

## 13

### *Aipamanya Pula Lotanya Kutju-kutjuringkunyta*

<sup>1-2</sup> Uwa, wati panya Aipamanya kutjupa kutjupa tjutatjararingu, panya paluru kuka kutjupa kutjupa tjuta mulapa kanyiningi tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka, tangkiyi tjuta kulu munu apu tjiilpa, gold pulka kulu kanyiningi. Munu paluru pula kurirarangku nyanganpa uwankara Itjipalanguru katingu munu pula tjina-arangka anu kakarara munuya ma-itipirira ma-wirkanu manta panya palulatu panya pila Kainanta ulparira. Ka palumpa malanyaku katja kulu palula tjungu anangi wati panya Lotanya. <sup>3-4</sup> Munuya nyara palula ngura tjunkula tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu alinytjara, munuya ngura kutjupangka piruku matjunu munuya palulanguru ngurili-ngurili para-nyinangi pilangka panya Kainanta ulparira. Munuya ngulalta wirkanu ngura panya palulatu Pitjulta Aila ngururpa panya nganmanytjuya alinytjaranguru wirkara ngura tjunkula pitjiltjunu. Munu pitjilpa panya palulatu arangka wirkara Aipamalu Godanya walkunu.

<sup>5</sup> Ka wati panya Lotanya kuritjara Aipamala tjungu para-nyinarinangi munu paluru kulu kuka kutjupa kutjupa winki kanyiningi tjiipi, nanikuta, puluka tjuta munu anangu warka tjuta kulu. <sup>6-7</sup> Ka nyara palula-arangka anangu Kainangga ngurara tjuta munu Piritjinya ngurara tjuta kulu nguratja alatjitu nyinangi ngura pala palula. Ka ukiri pulka wiya nguwanpa itjanu tjukutjuku kuka tjuta mulatu ngalkula paltjaringkupai wiya. Palu Aipamaku Lotaku pulampa kuka tjuta mulapa, ka pula putu kuliningi ngura kutjungka tjungura kutjutu kanyintjikitjangku. Ka Aipamaku warka tjutangku munu Lotaku warka tjutangku tjanampa mayatjaku kuka tjuta atunymara kanyiningi, munuya kutjupa-ara ukiri-tjiratja ngaparku wangkara pikaringkupai.

<sup>8</sup> Ka nyanga palulanguru Aipamalu Lotala wangkangu, “Wanyu kulila! Nyuntu panya ngali walytjarara, kayanku nyanganpa nyaaku rawa pikaringanyi? <sup>9</sup> Wanyuli kutju-kutjuriwa munuli mauntalpa kanyinma. Nyuntu tjinguru nyarangka ankuku, ka ngayulu nyangangka nyinama. Munta tjinguru ngayulu nyarangka ankuku, ka nyuntu nyangangka nyinama. Ka-puta nyuntu-warara ngurkantara, kana ngayulu mala.”

<sup>10</sup> Ka Lotalu para-nyakula nyangu karu nyara Jordangga wati-ngarira ukalingkunyangka wimaru lipi pulkangka, munu kulinu, “Munta nyaratjampal ngura wiru mulapa karu urutjara ukiri pulkatjara Mayatja Godaku kaana purunypa munu manta Itjipanya purunypa. Tjinguruna nyara palulakutu ankula nyinaku kuwari.” (Ara nyanga palula-arangka tawunu pulka Tjatamanya pula Kumaranya ngarangi

palya Godalu piluntankunytja wiya.) <sup>11</sup> Munu Lotalu karu wimaru Jordangga ngurkantara anu ngura ma-tjunkunytjikitja kakarara-pitinypa. Alatji Aipamanya Lotanya pula kutju-kutjuringkula mauntalparingu. <sup>12</sup> Aipamalu panya manta Kainanta ngura tjunu, ka Lotalu panya ankula ngura ma-tjunu Jordanta wimarangka ngura panya tawunu Tjatamala itingka, ilytjingka wiya. <sup>13</sup> Ka ngura pala palula anangu panya Tjatamala nyinanytja tjuta kura mulapa nyinangi watarku alatjitu Godanya kulilpai wiya.

*Aipamanya Ngura Ipuranta Ankula Nyinanytja.*

<sup>14</sup> Nyanga palula malangka Lotanya ankunyangka Mayatja Godalu Aipamala wangkangu, "Pala nyuntu ngaranytjalanguru purkarangku para-mirara wanara manta winki nyawa. <sup>15</sup> Ngayulunanta manta nyanga uwankara nyuntunya ungkuku nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja, ka nyuramparira nyurampa alatjitu titutjara ngaraku. <sup>16</sup> Panya ngayulu palyalku nyuntumpa walytjapiti winki mularanytjaku malatja malatja, kaya minga purunypa mungilyi mulapa nyinaku putu kantamilantjaku. <sup>17</sup> Ka kuwari ara munu para-nyangama manta winki, panya ngayulu manta nyanga palunya uwankara nyuntunya unganyi."

<sup>18</sup> Ka palulanguru Aipamalu tjana ma-pakanu munu ankula tawunu ini Ipuranta itingka ngura tjunu punu milmilpa tjutangka ini Muuraila. Munu paluru pitjilpa pulka palyanu Mayatja Godaku palunya walkuntjikitjangku. Munu ngura nyanga palulangurulta para-nyangangi.

## 14

*Lotanya Tjananya Warmalangu Tjulyara Katinytja.*

<sup>1-4</sup> Ka wati ini Kitu-layamanya manta uwankaraku mayatja nyinangi Kainanku kulu. Paluru ngura ini Ilamala nyinangi Kainanta alinytjara kakarara nguwanpa. Ka palula itingka tawunu mankurpa ngarangi, ka ngura nyara mankurpa mayatja mankurtu kanyiningi, wati panya Kitulayamaku malpa mankurtu.

Ka ngura tawunu kutjupa ini Tjatamanya uru ini Ilunytjala itingka kampa ulparira ngarangi manta panya Kainanta. Ka Tjatamala itingka tawunu kutjara kutjara ngarangi, ka anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjuta anangu Ilamanya ngurara tjutaku kuraringkupai, panya mayatja Kitulayamalu tjana yiya kutjupa yiya kutjupa anangu palunya tjananya Ilamalangu pitjala pauntjingara mantjilpai mani pulka, mai pulka, ulytja tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta kulu. Kaya palulanguru anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjutangu rawa 12 yiya ngulu-ngulu nyinanytjatjanungku raparingkula kulinigi tungunpungkula pikaringkunytjikitjangku ngapartji mayatja Kitulayamaku tjanampa. Munuya palulanguru ngura panya tjutanguru tunguringu wimaru ini Tjitimala munuya warmalaringu Kitulayamaku tjanampa ngapartji.

<sup>5-7</sup> Ka mayatja panya Kitulayamalu kulinu tungunpungkunyangka munu paluru altingu ngura panya mankuritja warmalarinytjaku, munuya tunguringkulalta ngalya-ukalingu tjananya pungkunytjikitja. Munuya ukalingkula kutjupa tjutawarara pungu tawunu ngururitja tjuta munuya ngura kutjutja pungkula piruku ukalingkula ngura kutjupitja ngapartji pungu munu pungkula wiyaringkula piruku ukalingu ngura kutjupitja ngapartji pungkunytjikitja ngura panya Tjatamala tjanala kakarara-pitinypa.

Munuya pungkula wiyaringkula kulinu Kitulayamalu tjana piruku ngura kutjupitja tjuta ngapartji pungkunytjikitjangku. Munuya ngalya-ukalingu, kaya ngura panya kutjupitja tjutangu nyakula ngulu wirtjapakanu ulparira. Kaya Kitulayamalu tjana ngulura wataparanu, palu tjana wala pulka ngulu wirtjapakanu. Kaya putu

wataparara wataparara pakuringkula wantingu. Ka tjana ngulu kumpira alatjitu anu.

Kaya Kitu-layamanya tjana malaku aruringkula kampa wilurarawanu anu. Munuya tjana malaku pitjala piruku kutjupa tjuta pungkunyjtikitjangku kulinongi munuya Ama-likakunu tjuta-warara pungu munuya palulanguru Aimurkunu tjuta ngapartji pungu. Munuya nyanga palunya tjananya pungkula wiyaringkula kulinu ngura panya Tjatamanya pungkunyjtikitjangku munu Tjatamala ititja tjuta kulu, ngura panya Kumaranya tjananya.

<sup>8-12</sup> Kaya Tjatamaku mayatjangku munu ngura ititja tjutaku mayatja tjutangku kulu tjanampa wati tjuta altingu wimaru ini Tjitimala warmala junguringkunyjtaku, kaya mulapatu uwankara junguringkula patanangi warmala wati panya Tjitulayamaku tjanampa. Kaya wirkanu palumpa tjanampa pikalta. Palu putuya ngaparpungkula pungu panya tjanaya tungun-tungunpa pulka kaya putulira ngulu wirtjapakanu.

Palu mayatja kutjara, Tjatamaku Kumaraku pulampa mayatja, wirtjapakara manta uwilatjarangka wirulyarara punkara piti ngatingka tjarpangu, kaya mayatja ngura mankuritja kutjulta wirtjapakara kumpira nyinangi pulingka. Kaya Kitulayamalu tjana ngura panya Tjatamala Kumarala pulala tjarpangu munuya kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu mai ulytja winki munu anangu kutjupa tjuta kulu. Munuya wati panya Aipamaku katja Lotanya kulu witira ma-katingu palumpa walytja tjuta munu ulytja tjuta kulu, panya paluru tawunu Tjatamala nyinangi. Munuya Kitulayamanya tjana ma-pakanu ngura walytjakutu kutjupa kutjupa tjutatjara.

<sup>13-16</sup> Palu wati kutju tjana witira kanyintja tjirkara ngulu wirtjapakanu kumpira, munu wati lipurula wirkanu panya Aipamala munu palula tjakultjunu uwankara panya palumpa katja kulu witira katinytja. Ka nyanga palula arangka Aipamanya wati ini Mamaraike ngurangka itingka nyinangi punu wara tjutangka. Panya paluru pula nganmanypa malparingu, ka palumpa malanypa kutjara kulu Aipamaku malpa nyinangi, ini Itjikalnga pula Ainanya. Ka Aipamalu palumpa katja Lotanya katinytja kulira palumpa wati waraka kunpu tjuta altira jungunu warmalarinytjaku. Ka wati Mamarailu tjana palumpa malanypa kutjarangku kulu tjanampa wati waraka tjuta kulu jungunu Aipamala tjanala. Munuya junguringkula wati panya Kitu-layamanya tjananya pikangku wataparanu, panya palumpa katja katinytjitjangka. Palu Aipamalu warmala mankurpa nguwanpa katingi nampa panya 318, munuya tjananya wataparara wataparara nyangu nyinanyangka munuya ngatalpatu ngarangu ngura ini Danta. Ka tjana watarku alatjitu nyinara waningi.

Ka mungangka Aipamalu wati palumpa tjuta tjarara tjunu kaputu kutjupa kaputu kutjupa para-arintara ngura tjanampangka. Munuya watarku nyinanyangka paluru tjana urulyku wirkanu tjilira pulkatjara. Ka panya tjana nyakula ngulu-nguluringu munuya kulinu, "Tjinguru nyanga tjana winki mulapa pitjangu!" Ka Aipamalu tjana pungkula waintara tjara kutjupa ngulura wataparanu. Kaya ngulu wirtjapakanu maralpa alatjitu ngura tawunu walytjakutu. Kaya Aipamalu tjana wataparara ngura ini Awupala ma-wirkanu panya ngura ini Tamatjakala alinytjara munuya ngatalnguru wantira pitjangu. Munuya malaku pitjala Kitulayamaku tjanampa nguranguru kutjupa kutjupa uwankara mantjinu panya tjana Tjatamala pulala Kumaralanguru kutitjura katinytja uwankara. Munu palumpa katja Lotanya kuluya mantjira katingu palumpa kutjupa kutjupa tjuta kulu panya tjana kutitjura katinytja tjuta. Munu wati panya witira katinytja tjuta kulu minyma tjuta kulu mantjira malakungku katingu, panya tjana ngura Tjatamala pulala Kumaralanguru witira katinytja tjuta.

*Wati Milkitja-tikalu Aipamanya Wangkara Pukulmankunyitja.*

17-18 Ka ngura Tjatamaku mayatjangku kulinu Aipamalu tjana Kitu-layamanya tjananya pungkuntja, munu paluru kulinungi Aipamanya tjana ngalya-pitjanyangka ngaparikatinytjikitjangku. Munu mulapaṭu ankula ngapari-ngapari wirkanu ngura wimarū ini Tjapala panya tawunu ini Ipuranta alinytjara. (Kuwarila wimarū nyara palunya ini wangkapai, “Mayatjaku Wimarū”.) Ka wimarū nyara paluru ngura tawunu ini Salemala itingka kulū. Ngura pala paluru ini Salemanya iriti ngarangi munu malangka ini Jerusalemanyaringu. Ka wati ini Milkitja-tikanya nyinangi Salemanya ngurara tjutaku mayatja munu palumpa tjanampa wati inma kanyilpai kulū nyinangi, panya paluru kuka pitjilpa pulkangka tjunkula tiliwakalpai Godanya walkuntjikitjangku Mayatja panya Katutja Puljanya. Munu paluru Aipamanya wati-pitjanyangka kulira mai waina kulū palula tjanalakutu ngalya-katira ungu. <sup>19</sup> Munu paluru Aipamanya pukulmanu alatji wangkara,

“Mayatja God, nyuntu katutja pulka mulapa, munun ilkari manta kulū palyanu. Wanyu, wati nyanga Aipamaku palyanma pukulpa mulapa nyinanytjaku! <sup>20</sup> Kalanku nyuntunya Mayatja Godanya pulkara mirawanima Katutja Puljanya, panya nyanga tjananya nyuntu witulyanu tjanampa mirpaṅtju tjuṭa pungkula waintarinytjaku.”

Ka palulanguru Aipamalu kutjupa kutjupa tjuṭa wati Kitulayamala tjanalanguru mantjintjatjanungku tjarara tjukutjuku ma-ungu Milkitja-tikanya mai, ulytja tjuṭa.

#### *Aipamalu Ngura Tjatamaku Mayatja Malakungku Ungkuntja.*

<sup>21</sup> Ka Tjatamaku mayatjangku Aipamala wangkangu, “Nyuntu uwankara kanyinma panya Kitulayamalu tjana tawunu Tjatamalanguru mai, ulytja, kuka tjuṭa mantjira ma-katinytja, palu ngayuku anangu tjuṭa kutjuni malakungku uwa.”

<sup>22-23</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, “Kuwarinanta nyuntunya tjukarurungku wangkanyi Mayatja Katutja Pulangka mirangka. Ngayulu kuwari nyuntumpa uwankara nyuntunya malakungku unganyi mai, ulytja, kuka tjuṭa kulū. Tjinguruntju Godalu kulira tarilarara ngunti wangkanyangka pungkuku. Palu ngayulu mulamulangku wangkanyi nyuntunya uwankara alatjitu malakungku ungunytjikitjangku. Ngayulu kutjupa kutjupa tjukutjuku kanyintja wiyangku uwankara nyuntunya ungunuku, panya ngayulu kanyinnyangkampa nyuntu tjinguru alatji ngayunya wangkaku, ‘Ngayulunanta nyuntunya ulytja pulkakutunu, Godalunta ungunytja wiya.’ Alatji wangkanytjaku-tawarananta kutjupa kutjupa tjuṭa nyuntumpa kanyintja wiyangku uwankara malakungku unganyi. <sup>24</sup> Palu ngayuku wati tjuṭangku nyuntumpa mainguru tjukutjuku mantjiningi ngalkukatinytjikitjangku. Palya? Ka nyanga ngayuku malpa Mamarainya munu palumpa malanypa kutjara kulū ngayula tjungu anu, ka nyuntu tjinguru tjananya tjarara ungama. Palya?” Alatji Aipamalu ngura Tjatamaku mayatjangka wangkangu.

## 15

#### *Godalu Aipamanya Kalkuntja.*

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru Aipamanya ankula ngurangka wirkara nyinangi. Munu paluru munga kutjupa tiinta unngu nyinara ira-nyakula nyangu kutjupa kutjupa irnyannyangka munu paluru kulinu wangka Godanya alatji wangkanyangka,

“Aipama! Nguluringkuwiya nyinama. Ngayulu nyuntumpa kutitji purunypa, panya kura kutjupa kutjupa tjuṭangka-tawarana nyuntula anga-ngaranyi. Mununa ngayulu nyuntunya ungunuku kutjupa kutjupa pulka nyuntu ngayunya wanganrangku kulinyangka.”

<sup>2-3</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, “Mayatja Katutja Pulka! Nyaakunin kutjupa kutjupa pulka ungunuku? Panya ngali kurirara kutju maralpa nyinanyi. Nyuntu panyanin ngayunya tjitji ungunytja wiya ngayuku ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa

ngayulu ilunyangka malangka mantjintjaku. Palu ngayuku wati war̄ka kutju nyinanyi mantjintjikitja wati ini Iliyatjanya ngura panya Tamatjakanya ngurara. Palur̄nti ngayuku uwankara mantjilku ngayulu ilunyangka.”

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu piruku palula wangkangu, “Wiya, nyanga nyuntumpa war̄kanku Iliyatjalu mantjintja wiya nyuntumpa uwankara nyuntu ilunyangka malangka, nyuntumpa katja mulatu kutju mantjilku nyuntu panya utintjitjangku kutju.” <sup>5</sup> Munu Mayatjalu palunya ur̄ilkutu katira wangkangu, “Ira-nyawa ilkar̄i nyara munu kililpi tjuṭa kantamilala. Nampa pala palu pur̄unypa an̄angu nyuntulanguru ma-tjuṭaringkuku nyuntumpakunu tjuṭa.”

<sup>6</sup> Ka Aipamanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukar̄urunmankula walytjanmanu.

<sup>7</sup> Munu paluru wangkangu Aipamala, “Ngayulu Mayatja Godanya, panya ngayulu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Aar̄alanguru manta panya Papilaniyalanguru, mununa ngayulu manta nyanga winki nyuntunya ungu nyuntu walytjangku kanyintjaku.”

<sup>8</sup> Ka Aipamalu ngapartji tjapinu puṭu kulira, “Mayatja Katutja! Ngura nyanga walytja tjuṭayanku nyinara wan̄ani. Kana puṭu nguwanpa mulamularinganyi. Wanyu-puṭa kutjupa kutjupa palyala ngayulu nyakula mulamularingkunytjaku panya nyuntu ngayunya ungunytjitjaku.”

<sup>9</sup> Ka wangkangu, “Uwa kuwar̄inanta nintini. Ka nyuntu nyuntumpa kukanguru ankula mantjira ngalya-kati puluka kutju, nanikuta kutju, rama kutju paluru tjana panya kuli mankurpa nyinanytjitja munu kuukuuku kutju ar̄alapalpalpa kutju kulu ngalya-kati.”

<sup>10</sup> Ka Aipamalu ankula mantjira ngalya-katingu kuka mankurpa tjulpu kutjara Godanya ungunytjikitjangku. Munu katira puluka-warara pungkula kata tjilpir-pungkula walytjarpungkula ukalingkula kutjaranu munu walytjarpa kutjara lipira mantangka tjunu munu paluru kuka panya kutjupa kutjara palu pur̄unypatu walytjarpungkula tjunkula wan̄anu kampa kutjara, ka ngururpa ala ngarala wananingi. Munu paluru tjulpu kutjara pungkula walytjarpungkuwiyangku winkitu tjunu kuka pulkangka tjungura kampa kutjara. <sup>11</sup> Ka tjulpu panya kirkinpa tjuṭa pitjangu kuka ngalkuntjikitja. Ka Aipamalu tjananya pitjanyangka anga-ngarala painingi.

<sup>12</sup> Munu paluru rawangku nyinara pataningi Godaku, munu mungartjirira tjinṭu tjarpnyangka ma-kunkunaringu munu pulkara kunkunarira ma-tjukur-tjukurarira pulkara nguluringangi munu tjititingangi. <sup>13</sup> Ka Mayatja Godalu palula tjukurpa wangkangu alatji, “Nyuntumpa walytjapiti ma-tjuṭaringkuku malatja malatja munuya ngula ngura malikitjangka ma-wirkara malikitja tjuṭangka tjunguringkula nyinaku. Ka tjananya nyara palunya ngurara tjuṭangku war̄ka pulka ungkula pulkara alatjitu pakulku munuya pungkula kulu wituwitulku. Kaya nyuntumpa walytjapiti paku pulka nyinaku ngura nyara palula rawa mulapa yiya nampa 400. <sup>14</sup> Palu ngayuluna malikitja nyara palunya tjananya ngapartji kuralkutu nyuntumpakunu tjuṭa kurannyangka. Kaya nyuntumpakunu tjuṭangku ngura nyara palunya ngurara tjuṭaku kutjupa kutjupa tjuṭa mantjilku ulytja tjuṭa, mani pulka, kutjupa kutjupa wiru tjuṭa, munuya mantjira ngura palunya wantikatira ankuku kutjupa kutjupa winkitjara. <sup>15</sup> Palu kuwari nyuntu rawa mulapa nyinaku munu tjilpiringkula ipilypa alatjitu nyinara iluku punkata-punkatarinytja wiya. <sup>16</sup> Kaya nyuntumpa walytja tjuṭa malatja malatja tjuṭaringkula ngura panya malikitjangka titutjara nyinaku yiya nampa 400, munuya palulanguru tjuṭa mulararira malaku pitjaku ngura nyangakutu. Panya kuwariya nyangatja ngurara tjuṭa nyinanyi manta nyangangka an̄angu panya kura tjuṭa, palu ngayulu ngula kutju tjananya paira iyalku



tjana kura mulararinyangka kutju. Kaya nyara palulanguru nyuntumpakunu tjuta tjarpara nyinaku ngura walytjangka.” Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

<sup>17</sup> Ka tjinu tjarpara mungaringkunyangka ayinayini kutjara urulyku wirkanu piti warutjara munu waru tjangi tili pulkatjara kuka panya tjutangka. Ka waru panya pitingka puyu pulka pakaningi. Munu pula kukangka ngururwanu wirkara mapitjala ma-wiyaringu ayinayini panya kutjara. <sup>18-21</sup> Ka pala palula-arangka Godalu Aipamanya kalkunu alatji wangkara, “Ngayulu nyuntumpakunu tjuta ngula manta nyangatja unganyi walytjaringkula ngurararinytjaku. Panya manta Itjipala itinguru alinytjara karu ini Yupuraitlakutu ma-ngarala wanani, manta pala pulka palunya anganyi nyuntumpakunu tjuta. Palu ngura nyanga palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani panya Kinkunu tjuta, Kinitjikunu tjuta, Katamanikunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ripaim tjuta, Amurkunu tjuta, Kainankunu tjuta, Kirkatjakunu tjuta munu Tjaipukunu tjuta, anangu tjuta mulapa.” Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

Ka Aipamanya Godaku mulamularingu, panya paluru waru ayinayini kutjara urinyangka nyakula kulinu, “Mulapa Godalu ngayunya kalkunu.”

## 16

### *Aipamalu Kungka Kutjupangka Tjitji Utintja*

<sup>1-3</sup> Ka Aipamanya tjana rawa nyinangi ngura nyara Kainanta kuli nyinnga 10-pa. Ka Aipamaku kuringku Tjiirailu tjitji putu kanyiningi palumpa. Munu paluru kulinu palumpa kungka warkaripai ini Aikanya ngura panya Itjipanya ngurara Aipamanya kalkura ungkunyitjikitjangu tjitji palumpa utintjaku. Munu paluru wangkangu palumpa kuringka, “Mayatja Godaluni tjitji wiyanu. Ka nyuntu uti kungka nyanga ngayuku warkaripaingka ngarima. Ka tjinguru paluru tjitji ngalimpa kanyilku panya ngayulu putu kanyini.” Ka Aipamalu kulira palya kulinu.\*

Ka palulanguru Tjiirailu kungka panya Aikanya ungu Aipamanya palula tjunguringkunyitjaku. <sup>4</sup> Ka palulanguru kungka paluru ititjararingu. Munu paku nyinara paluru kanany-kananyaringi munu Tjiirainya kuranmanangi alatji wangkara, “Nyuntu itiku ngurpa, ngaltutjara. Kanatju ngayulu ititjararingu malatja mununa ngayulu Aipamaku kuriringu.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru Tjiirainya tjituru-tjitururingu munu Aipamanya wangkangu, “Nyangatja nyuntu kulira tjukaruruntjaku Aipama, panya nyangangkuni ngayunya kuranmananyi. Ngayulu panya nyuntunya ungu kungka nyaratja, ka paluru paku nyinara kanany-kananyarira ngayuku rawa kuraringanyi. Kalinyawi wanyu Mayatja Godalu nyuntunya ngalinya ngurkantara ngananya kura, tjinguru nyuntu, tjinguru ngayulu.”

<sup>6</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, “Uwa palya! Palu nyuntulta kulila panya paluru nyuntumpa warkaripai. Tjinguru nyupalinku pungkula wiyaringkuku, tjinguru nyuntu palunya paira iyalku. Nyuntulta kulinma.” Ka palulanguru Tjiirailu Aikanya tjuni pulka wirura kanyilwiyangu kurara pungangi pulkara mulatu. Ka palulangurumpa kungka panya Aikanya ngululta wirtjapakanu ulparira palumpa ngura walytjakutu.

<sup>7-8</sup> Munu paluru ngura ini Tjuuku iwarangka ankula ilytjingka ngururpa wirkanu mina walangka paku pulka. Munu mina tjikira nyinangi pakuwiyaringkunyitjikitja, ka angelpa Mayatja Godaku palula utiringu munu wangkangu, “Aika! Nyuntu minyama panya Tjiiraiku warkaripai nyinangi. Yaaltjingurun pitjangu? Munun yaaltjikutu ananyi?”

Ka wangkangu, “Ngayuluna ngayuku mayatjanguru wirtjapakanu.”

\* **16:1-3** Tjakangkuya iriti alatjingalpai tjitji wiya nyinara.

<sup>9</sup> Ka angeltu wangkangu, “Wiya, malaku ara munu palula nyinara warakarima.”  
<sup>10-11</sup> Munu paluru wangkangu, “Nyuntu kuwari katjararinganyi munun inilku Itjumailnga, panya Godalu nyuntunya kulinu ilytjinguru mirara ngatjinnyangka puṭu kuli-kulira. Munu paluru palyalku nyuntumpa katjanguṛu anangu ma-tjuta mulararinytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku puṭu kantamilantjaku.  
<sup>12</sup> Palu nyuntumpa katja tangkiyi inura purunypa nyinaku wati pikati mulapa, kaya anangu tjuta palumpa kuraringkuku munuya wantiku. Ka paluru palumpa walytja kutjupa tjutaku mirpantju nyinaku kalypa wiya.” Alatji angeltu minyma panya Aikala wangkangu.

<sup>13</sup> Ka Aikalu kulinu, “Mulapanatju Godanya nyakula ilunytja wiya wankaṭu nyinanyi? Wiya, mulapani wangkangu.” Munu nyara palulanguru Mayatja Godanya ininu nyanga alatji, “God Panya Ngayunya Nyakupainya”.  
<sup>14</sup> Palulanguruya anangu tjutangu kuwari mina pala palunya wangkapai alatji, “Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu”. Ka mina panya paluru kuwaripatu ngarinyi ngura panya Katitjala pulala Piritjila ngururpa.

<sup>15</sup> Kaya Aikalu kulira malaku anu Tjiirailakutu munu nyinara nyinara katja kanyinu Aipamaku. Ka Aipamalu tjitji palunya ininu “Itjumailnga”.  
<sup>16</sup> Palu tjitji wirkankunytja-arangka Aipamanya tjilpi mulapalta nyinangi yiya tjuta 86 nyinanytjatjanu.

## 17

### *Godalu Aipamanya Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ka ngula Aipamanya tjilpiringkula yiya tjuta 99 nyinanyangka malangka Godalu palula utiringkula wangkangu, “Ngayuluna God Witulya Pulanya. Kani nyuntu ngayunya wanganarangku kulinma munu tjukaruru mulapa nyinama kutjupangu nyuntunya nyakula kuranmankunytjaku-tawara.  
<sup>2</sup> Ngayulu panya nyuntunya kalkuntjana palyalku mununa nyuntulanguru anangu malatja malatja ma-tjuta mulararinytjaku palyalku.”  
<sup>3-4</sup> Ka Aipamalu kulira tultjungarakatira ngalyangu manta pampunu Godanya walkuntjikitjangu, ka piruku palula wangkangu, “Kulilani! Nyanga alatjina nyuntunya kalkuni, panya ngayulu nyuntunya tjunkuku kutjutjamu pulka nyinanytjaku manta winkitjaku ngura kutjupitja kutjupitja tjutaku.  
<sup>5</sup> Palulanguruna kuwari nyuntunya ini kutjupananyi, ka nyuntu Aipamanya wiyaringkula ini kutjuparinyi nyanga alatji, ‘Aipuramanya’, panya ngayulu nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku kutjutjamu nyinanytjaku.\*  
<sup>6</sup> Ngayuluna nyuntulanguru palyalku anangu malatja malatja ma-tjuta mulararinytjaku, kaya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatarara mayatja pulka nyinaku ngura tjutaku.

<sup>7</sup> “Mununa ngayulu kalkuntja panyatja rawangu kulilku, nyuntunya kutju kalkuntja wiya palu nyuntumpa katja, pakali puliripiti malatja malatja kuluna uwankara kalkuni. Ka kalkuntja panya paluru titutjara ngaraku wiyaringkunytja wiya alatjitu. Panya ngayulu nyuntumpa God nyinanyi, mununa nyuntumpa walytja tjutaku kulu God nyinaku malatja malatja uwankaraku.  
<sup>8</sup> Ka panya nyuntu manta nyanga Kainanta pitjala nyinangi malikitja. Palu ngayulunanta nyuntunya manta nyangatja ungkuku, nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatjangku walytjarangkula ngurararira kanyintjaku titutjarangu. Mununa ngayulu palumpa tjanampa God nyinaku malatja malatja uwankaraku.”

<sup>9</sup> Munu Godalu piruku wangkangu Aipuramala nyanga alatji, “Ngayulu panya nyuntunya kalkunu, ka nyuntu kulu ngayunya ngapartji kalkunma ngayunya

\* **17:5** Ini Aipamanya wangkanyi *Mama Wirunya*, ka ini Aipuramanya wangkanyi *Mama Ngura Winkitjaku*.

rawangku wanganarangku kulintjikitjangku. Nyuntu kutju wiya, palu nyuntumpa walytja tjuťangku kulu malatja malatjangku uti ngayunya kalkunma rawangku wanganarangku kulintjikitjangku. <sup>10-13</sup> Uwa, ngayulu nyuntunya kalkunu, ka nyuntu ngapartji ngayunya wanganarangku kulinma, munu nyitayira tjuťa watiringkunyjtaku palyala nyuntu munu nyuntumpa katja munu nyuntula tjungu nyinapai uwankara kulu. Ka nyuntumpa katjapiti pakalipiti kulypalpiti nyitayira uwankara malatja malatja palu purunypatu watiku arangka tjarpama. Mamangku uti iti nyitayira wirkankunyangka tjintu 8-nguru palyanma. Munu panya nyurala warakaripai tjuťaku iti nyitayira tjuťa kulu palyanma. Munu nyura anangu ngura kutjupitja nyurala warakaryntjaku payamilarampa nyitayira tjuťa palu purunymanama munu tjana iti nyitayira tjuťa kanyinnyangkampa alatjinamatu. Ka watiringkunyjtja pala palulanguru nyura uwankarangku kulilku, 'Mulapa Godalu ngananyanya kalkunu, munu kalkuntjatjanungku paluru palyalku alatjitu wantinytja wiyangku.' <sup>14</sup> Ka tjinguru nyitayira kutjupa watiringkunyjtja wiya nyinarampa paluru ngayuku walytja wiya, munu nyurala tjungu wiya malikitja alatjitu. Panya ngayulu nyuranya kalkuntjatjanungku wangkangu nyitayira tjuťa watiringkunyjtaku, ka kutjupangku wantirampa kalkuntja panyatja wiyani."

<sup>15</sup> Munu Godalu piruku Aipuramala wangkangu, "Palu nyuntumpa kuri panya ini 'Tjiirainya.'" Ka nyuntu kuwari palunya piruku Tjiirainya wangkanytja wiyangku ini kutjupa wangkama nyanga alatji 'Tjiirainya', panya ngayulu palunya kulu ini kutjupananyi. <sup>16</sup> Ngayulu palunya pulkara pukulmankuku, mununa palunya ititjararingkunyjtaku palyalku nyuntumpa katja kanyintjaku. Ka katja pala palulanguru anangu ma-tjuťa mularariku malatja malatja, ka minyma paluru tjanampa kutju-kami pulka nyinaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjuťangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatjara mayatja pulka nyinaku ngura tjuťaku." Alatji Godalu wangkangu Aipuramaku kuri pukulmankunyjtikitjangku.

<sup>17</sup> Ka wati panya paluru kulira walkuntjikitjangku tultjungarakatira ngalyangku manta pampunu. Palu paluru unngu kulira ikaringangi panya paluru kulinigi, "Ngali panyalinku tjilpi pampa mulapa. Yaaltjingarali tjititjararingkuku? Ngayulu irititja mulapa yiya 100 nyinanytja, ka Tjiirainya palu purunypatu irititja mulapa yiya 90 nyinanytja iti kanyintjikitja wiya." <sup>18</sup> Munu paluru Godala tjapinu, "Wanyu-puta Itjumailnga palyanmanama ngayula arangka nyinanytjaku?"

<sup>19</sup> Ka Godalu wangkangu, "Wiya, nyuntumpa kuri mulatu Tjiiralu katja nyuntumpa ngula kanyilku, ka nyuntu palunya inilku Isaacanya. Munu ngayulu Isaacanya palu purunytjutu kalkulku mununa palumpa walytja tjuťa malatja malatja kulu kalkulku, panya ngayulu nyuntunya kalkunu, palu purunypa. Kalkuntja nyangatja titutjara ngaraku wiyaringkunyjtja wiya alatjitu. <sup>20</sup> Palu ngayulu kulini nyuntu Itjumailku tjapinnyangka, mununa palulanguru palunya kulu pukulmankuku palunya tjitji tjuťa untkula, ka palumpa walytja tjuťa mulapa nyinaku malatja malatja. Paluru katja tjuťa nampa 12 utilku, kaya katja paluru tjana mayatja tjuťa nyinaku ngura tjuťaku. Kaya palula tjanalanguru anangu ma-tjuťa mularariku malatja malatja Itjumailku panya walytja tjuťa. Ka Itjumailnga tjamu pulka nyinaku anangu nyanga palumpa tjanampa. <sup>21</sup> Palu nyuntumpa kuringku Tjiiralu ngula iti katja kanyilku ara nyanga palu purunypa yiya kutjupa. Paluru panya ini Isaacanya nyinaku, kana palu purunytjutu palunya kalkuni panya ngayulu nyuntunya kalkuntja purunypa."

<sup>22</sup> Munu Godalu Aipuramala wangkara wiyaringkula palunya wantikatira anu.

<sup>23-27</sup> Ka tjintu pala palula panya Godalu palunya wangkanytja ara Aipuramalu wanganarangku kulira palumpa katja Itjumailnga watiringkunyjtaku palyanu munu palu purunypatu palyanu nyitayira uwankara palumpa ngurangka nyinanytja



tjuta, panya palula warkaripai tjuta, tjilpi tjuta, wati tjuta, tjitji tjuta, iti tjuta kulu uwankara alatjitu. (Kutjupa tjuta nganmanypa iti ngaringu Aipuramaku ngurangka, ka kutjupa tjuta paluru ngura kutjupangka payamilara ngalya-katingu palula warkarinytjaku.) Ka wati kutjupangu Aipuramanya palu purunytjutu watiringkunyitjaku palyanu panya Godalu wangkanytjitjangka. Nyara palula ara panya Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi yiya tjuta 99 nyinanytjatjanu. Ka panya palumpa katja Itjumailnga kungkatja nyinangi yiya 13 nyinanytjatjanu.

## 18

### *Godalu Aipuramanya Katja Ungkunyitjikitjangu Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ka Aipuramanya ngura milmilta ini Mamaraila nyinangi punu panya wara tjutangka itingka. Munu tjintu kutjupa paluru wiltjangka nyinangi kuli pulkangka tiinta tjaangka, ka Mayatja Godanya palula utiringu. <sup>2</sup> Panya Aipuramalu watarku nyinara nyinara ma-ira-nyakula nyangu wati mankurpa ngurangka itingka ngaranyangka. Munu nyakula paluru mapalku pakara ngapari-ngapari wirtjapakanu munu tjanala kuranyu tultjungarakatira tjananya walkunu ngalyangu manta pampura. <sup>3</sup> Munu tjananya paluru markunu wangkara, "Wati wiru tjuta! Waara ankuwiyangkuya wantima munuya ngayuku ngurangka wanyu pakuwiyariwa tjukutjuku. Panya ngayulu nyuranya pukulmankunyitjikitja mukuringanyi. <sup>4-5</sup> Wanyu kana ngayuku warkaripai kapiku witula nyuranku tjina paltjintjaku. Kaya wanyu punu nyanga wiltjangka nyinara pakuwiyariwa, kana mai kuka mantjila nyura ngalkula paltja ankunytjaku. Nyangatjana pulkara pukularingu nyura ngayuku ngurangka wirkankunyangka. Wanyu, kana nyurampa palyala."

Kaya alatji kulira wangkangu, "Wiya wirunya! Pukularinyila nyangangka nyuntula tjukutjuku nyinanytjikitja."

<sup>6</sup> Ka Aipuramanya mapalku anu palumpa kurikutu tiinta unngu nyinanyangka munu wangkangu palula, "Tjiira! Walangu mai ulu wiru mantjila munu rungkara paula." <sup>7</sup> Munu paluru wirtjapakanu palumpa kuka tjutakutu munu puluka yangupala kanpi pulka ngurkantara mantjinu kuka tjula wiru mulapa munu ungu wati palumpa warkaripai, ka pungkula palyara paura warpungu. <sup>8</sup> Ka Aipuramalu kuka panya pauntja munu puluka ipi, kurimi kulu mantjira katira tjananya ungu wati panya mankurpa, kaya punu wiltjangka nyinara ngalkuningi. Ka Aipuramanya tjanala itingkatu ngarangi wiltja kutjupangka.

<sup>9</sup> Kaya palula tjapinu, "Yaaltji nyuntumpa kuri Tjiiranya?"

Ka wangkangu, "Pala tiinta unngu nyinanyi."

<sup>10</sup> Ka kutjungku palula wangkangu, "Ngulana yiya kutjupa malaku pitjaku, ka nyara palula ara nyuntumpa kuringku Tjiiralu iti katja kanyilku."

Ka Tjiiranya tiinta tjaangka nyinara tjana wangkanyangka kuliningi. <sup>11-12</sup> Munu paluru iti kanyintja wangkanyangka kulira ikaringu, panya paluru pula kurirara pampa tjilpi mulapa iti kanyintjikitja wiya. Munu paluru ikaringkula kuliningi, "Yaaltjingarali ititjararingkuku? Ngali pampa tjilpi irititja kutjara."

<sup>13</sup> Ka Mayatjalu ikaringkunyangka kulira Aipuramala wangkangu, "Nyaanguru Tjiiranya ikaringanyi? Paluru tjinguru anara ikaringu ngayulu wangkanyangka. <sup>14</sup> Kulilani! Kutjupa kutjupa wanyu wituwitu ngaranyi ngayulu putu palyantjaku? Wiya ngayulu ayinayiningku palyalpai alatjitu. Ka panya ngayulu wangkanytja mulapa alatjiriku. Ka yiya kutju wiyaringkunyangka ngayulu malaku pitjaku, ka Tjiiralu iti katja kanyilku."

<sup>15</sup> Ka Tjiiranya pulkara nguluringu munu ngulungku ngunti wangkangu, "Ikarinkunytja wiyantju nyinangi."

Ka wangkangu, "Wiya, nyuntu ikaringu alatjitu."

### *Aipuramalu Godala Ngura Tjatamaku Tjapintja*

<sup>16</sup> Palulanguruya pakara anu wati panya mankurpa. Ka Aipuramanya kulu tjanala unytju anu wangkara iyantjikitja tjananya. Munuya tjukutjuku ankula ngura kutjupangka wirkara walunyangangi ngura tawunu ini Tjatamanya. <sup>17</sup> Ka Mayatjalu kuliningi, "Utinatju tjukarurungku Aipuramanya tjakultjunama ngayulu nyanga kulintja. <sup>18</sup> Panya Aipuramaku walytja ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya winki mulararira tjana alatjitu manta walytjangku kanyilku. Ka panya palula tjanalanguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. <sup>19</sup> Panya ngayulu palunya ngurkantanu palumpa tjitji, munu palumpa walytja tjuta malatja malatja kulu paluru nintintjaku, tjana ngayula wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Panya tjana ngayula kulira tjukaruru nyinanyangka mulapa palyalku ngayulu Aipuramanya panya kalkuntja." Alatji Godalu unngu kuliningi.

<sup>20</sup> Munu palulanguru wangkangu Aipuramala, "Ngura tawunu pulka kutjara nyara ngaranyi ini Tjatamanya pula Kumaranya. Palu tjukurpa kura kunyu tawunu nyanga palumpa pulampa ngaranyi. Panya ngayulu kulinu anangu ngura nyara kutjarangka nyinanytja tjuta kunyu kura pulka mulararingu. <sup>21</sup> Kana kulintjatjanungku kuwari ukalingkula ngura nyanga palunya pulanya nyanganyi. Mununa nyakula kulilku tjukurpa kura panyatja tjinguru mulapa, tjinguru ngunti, tjinguruya anangu tjuta kura pulka nyinanyi, tjinguruya palya nyinanyi?"

<sup>22</sup> Ka palulanguru wati kutjara malakukutura anu ngura Tjatamalakutu. Palu Mayatjanya ankunytja wiya ngarangi Aipuramala munu pula tjukurpa ngarala wangkangi. <sup>23</sup> Ka Aipuramalu Mayatjala arkara tjapiningi nyanga alatji, "Nyuntu wanyu mulapa anangu tjukaruru nyinapai tjuta kulu wiyalku anangu kura tjutangka tjungura? Nyaakun anangu palya tjuta kulu iluntankuku? <sup>24</sup> Tjinguruya anangu palya tjuta nyinanyi nampa 50 ngura nyara Tjatamala, ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya tjuta kulu? Wanyu tjananya wantima iluntankuwiyangku panya anangu palya tjuta nampa panya 50 ilunytjaku-tawara. <sup>25</sup> Nyuntu wanyu anangu palya tjuta kulu iluntankuku anangu kura tjutangka tjungura? Alatji wiya, panya nyuntu manta winkingka tjukarurungku ngurkantankupai munu panya nyuntu anangu palya munu anangu kura tjungura palu purunymankuwiyangku wantipai."

<sup>26</sup> Ka Mayatjalu wangkangu, "Uwa palya! Ngayulu anangu palya nampa panya 50 Tjatamala ngurira nyakula palulanguru wantiku tawunu palunya anangu kulu wiyantja wiyangku."

<sup>27</sup> Ka Aipuramalu piruku wangkangu kunta-kuntangu, "Nyuntu panyan Mayatjanya, kanatju kurangku nyuntula arkara wangkanyi. Wati mantatja ngayulu, nyuntula wangkanytjaku wiya nguwanpa. <sup>28</sup> Palu tjinguruya anangu palya tjuta nampa 45 kutju nyinanyi 50 wiya. Ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya nampa 5 wiya ngaranyangka nampa panya 50-ngka ngatalpa?"

Ka Mayatjalu wangkangu, "Wiya, ngayulu tawunu anangu winki wiyantja wiyangku wantiku anangu palya nampa 45 nyinanyangka nyakulampa."

<sup>29</sup> Ka pirukutu Aipuramalu palula arkara tjapinu, "Palu tjinguruya anangu palya nampa 40 kutju nyinanyi. Kan nyaalku?"

Ka Mayatjalu wangkangu, "Wiya palya, anangu 40 palya nyinanyangka nyakulana palya wantiku."

<sup>30</sup> Ka Aipuramalu pirukutu wangkangu, "Tjingurutjun ngayuku mirpanariku piruku ngayulu wangkanyangka, palu wanyu-puta wantima ngayulu wangkanytjaku. Tjinguruya anangu palya nampa 30 kutju nyinanyi ngura pala palula."

Ka wangkangu, "Uwa palya, anangu 30 palya nyinanyangka nyakulana wantiku."

<sup>31</sup> Ka Aipuramalu piruku wangkangu kunta-kuntangu, "Pirukunanta wanyu tjapinma? Kurangkuna rawangku tjapini, palu wanyuni wantima ngayunya pail-wiyangku. Palu tjinguru nyuntu anangu palya nampa 20 kutju ngurira nyakuku tawunu nyara palula? Nampa nyangatja nyakulan wantiku?"

Ka wangkangu, "Uwa, ngayulu nampa panya 20 ngurira nyakula ngura palunya wantiku wiyantja wiyangku."

<sup>32</sup> Ka piruku wangkangu, "Wanyu ngayuku mirpanariwiyangku wantima, kana kutju-ara piruku wangkaku mununa palulanguru wangka wiyaringkuku. Palu tjinguru nyuntu nampa 10 kutju ngurira nyakuku? Munun yaaltjiriku?"

Ka wangkangu, "Wiya palya, ngayulu tawunu palunya wiyantja wiyangku wantiku anangu 10 palya nyinanyangka nyakulampa." <sup>33</sup> Munu alatji Aipuramala wangkara wiyaringkula Mayatjalu wantikatira anu, ka Aipuramanya malaku anu ngurakutu.

## 19

### *Angelpa Kutjara Lotala Wirkankunytja*

<sup>1</sup> Ka angelpa panya kutjara mungartjirinyangka ngura Tjatamala wirkanu. Ka wati panya Lotaku ngura tawunu pala palula ngarangi.\* Ka paluru unytju tawunungka itingka ankula nyinangi kaitangka, iwarangka itingka. Munu paluru angelpa kutjara pitjanyangka nyakula mapalku pakara ngaparikatingu munu pupakatira ngalyangku manta pampunu pulanya walkuntjikitjangku. <sup>2</sup> Munu wangkangu pulala, "Mayatja wiru kutjara! Ngayulu nyupalinya kanyintjikitja mukuringanyi. Wanyu pula pitja ngayuku ngurakutu munu tjina paltjira mai ngalkula munga kutju ngari. Munu pula mungawinkilta ara."

Ka pula wangkangu, "Wiya palyantili urilta ngariku, nyanga wali tjutangka ngururpa."

<sup>3</sup> Palu Lotalu pulanya pulkara altingu, ka pula wananu munu palumpa walingka tjarpangu. Ka Lotalu mai nyuma pulampa palyanu mai panya pilytja yitja wiyatja, ka pula ngalkula paltjaringu munu ngarinytjikitjangku kuliningsi.

<sup>4</sup> Palu panya pula ngarinytja kuwaripangka wati Tjatamanya ngurara winki pitjangu tjilpi, yangupala kulu Lotaku ngurakutu munuya walingka para-tjatutjura anga-ngarangi. <sup>5</sup> Munuya mirara wangkangi Lotanya nyanga alatji, "Wati panya kutjarampa yaaltji panya munga nyanga kuwari pula pitjala nyuntula ngarangi? Ngalya-kati pulanya, panya nganana pulala ngarinytjikitja mukuringanyi."

<sup>6-7</sup> Ka Lotanya urilkutu pakanu tjananya wangkara markuntjikitja munu pakara tuwa patira tjanala wangkangi, "Malpa tjuta! Alatjingara kuralwiyangkuya-puta wantima pulanya. <sup>8</sup> Palu kulila! Ngayulu untalpa kutjara kanyini watiku ngurpa kutjara. Wanyu kana palunya pulanya ngalya-kati, kaya-puta mukuringkula palula pulala tjunguringama. Palu wati nyanga kutjaraya kuralwiyangku wantima, panya paluru pula ngayuku ngurakutu unytju pitjangu ngayulu altinyangka. Kana ngayulu pulanya wirura kanyini ngayuku ngurangka nyinanyangka."

<sup>9</sup> Palu wati panya tjuta Lotaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, "Kitikitiriwa!" Munuyanku wangkangi, "Ai! Wati nyanga Lotanya malikitja pitjangu nganampa ngurakutu munulanya nyaaku wangkara tjukaruruni? Utilanya wantima paintja wiyangku panya paluru malikitja." Munuya palunya wangkangu, "Kuwarilanya uwa wati panya pulanya! Ka nyuntu tjinguru unguwiyangku wantinyangkampa nganana palunya pulanya kurantjatjanungku nyuntunya pulkara mulapa kuralku pulala waintara." Munuya kaputu-kaputurira palunya pulkara untuningi munuya tuwa katantankunytjikitjangku kuliningsi. <sup>10</sup> Palu wati panya

\* **19:1** Wati panya Lotanya Aipuramaku kutaku katja.

kutjarangku wali unngunguru tuwa alara Lotanya witera ngalya-ilara tjarpatjura tuwa patinu. <sup>11</sup> Munu tjananya wati panya urilitja tjuta kuru patinu tjilpi, yangupala uwankara, kaya para-para-panytjunmara puṭu tuwa pampuningi alantjikitjangku.

### *Lotalu Tjana Tjatamanya Wantikatinytja*

<sup>12-13</sup> Munu wati panya kutjarangku Lotala tjapinu, “Nyuntumpa walytja kutjupa ngura nyangangka nyinanyi? Tjinguru katja, unṭalpa, munta waputju? Ka-puṭa tjananya mantjira ma-kati ngura nyanganguru, panya kuwarili tawunu nyangatja wiyani anangu winki. Panya nyangatja ngurara tjuta kura mulararingu, ka Mayatja Godalu kulinu anangu ngura kutjupitja tjutangku tjananya puntura wangkara waninyangka. Munulinya iyanu ngura winki wiyantjaku.”

<sup>14</sup> Ka Lotalu kulira anu palumpa waputju kutjarakutu palumpa panya unṭalpa kutjaraku kalkuntjitjakutu, munu pulala alatji wangkangu, “Warpungkula pula ngalya-pakala munu ngura nyangatja wantikati. Panya Mayatja Godalu kuwari tawunu nyanga palunya wiyani anangu winki.” Palu nyanga pula mulamularingkuwiyangku ngunti-palku kulinigi ngalya-ngalyapangku wangkanyangka-palku.

<sup>15</sup> Ka mungawinki mulapa ngalya-tjinturingkunyangka angelpa panya kutjarangku Lotanya walawalaningi wangkara, “Walawala warpungkula pakala munu nyuntumpa kuri unṭalpa kutjara kulu ma-kati ngura nyanganguru ilunytjaku-tawara, panya kuwarili ngura winki wiyani anangu tjuta kulu.” <sup>16</sup> Ka Lotalu warpungkunytja wiyangku purkarangku kulinigi. Palu Godanya wati panya palumpa ngalturingu palunya wankarunkunytjikitja, ka angelpa panya kutjarangku palunya minara pakaltjingara katingu urilkutu palumpa kuri munu unṭalpa kutjara kulu. <sup>17</sup> Munu palulanguru Tjatamala urilnguru angelpa kutjungku tjananya wankarunkunytjikitjangku ma-iyanu alatji wangkara, “Ma-wirtjapakalaya puli murpukutu wankakitja! Munuya ngururpa ngaranytja wiyangku wantima munu malakukutura nyakuwiyangku kulu wantima ilunytjaku-tawara.”

<sup>18-19</sup> Ka Lotalu wangkangu palula, “Nyupali panya nganananya wirura kulinu munulanya wankarunu. Palu wanyulanya parari witulwiyangku ila nyinanytjaku wangka. Nyaakun puli pararitjaku wituni? Tjingurula ngatalpatu iluku nyupali tawunu nyangatja wiyannyangka. <sup>20</sup> Palu nyaratja nyawa, tawunu nyara tjukutjuku. Nyara paluru tjinguru ila nguwanpa ngaranyi, kantila nyara palula wirtjapakara tjarpara wankaringkuku ngatalpa ilunytja wiya. Tawunu nyara paluru tjukutjuku patu nguwanpa wiyantjaku wiya. Nyara palulakutulanya wanyu witula wankarinkunytjaku pararitjaku witulwiyangku.”

<sup>21</sup> Ka tjananya wangkara witunu, “Uwa palya, nyara palulakutu wirtjapakala, kana ngura palunya wantiku piluntankunytja wiyangku. <sup>22</sup> Palu wala pulkaya ma-wirtjapakala. Panya nyura kuwaripa ma-pitjanyangka wantinyi pungkuwiyangku kuwaripangku patara, palu nyara palula ma-wirkankunyangka kutjuna tawunu nyangatja piluntara wiyalku. Walawalaya ma-pitja!” Alatji angeltu tjananya wangkara witunu. (Ka ngura tjukutjuku panya paluru ini Tjuwanya panya ini “tjuwa” wangkanyi “tjukutjuku” palumpa tjanampa wangkangu.)

### *Godalu Tawunu Tjatamanya Kumaranya Pulanya Wiyantja Anangu Winki*

<sup>23</sup> Ka Lotanya tjana munga warangka wala pulka ankula ngura nyara Tjuwala wirkanu tjintu ngalya-pakannyangka. <sup>24</sup> Ka nyara palula ara Godalu ilkaringuru purku tili winki iyanu pulka mulapa mantakutu tawunu panya Tjatamala Kumarala pulala punkantjaku. <sup>25</sup> Ka kampara alatjitu wiyanu tawunu nyara kutjarangka wali, anangu uwankara kulu munu tawunu pala kutjarangka urilta kulu pilangka ukiri, punu, puti uwankara kampara nyarunu, anangu winki kulu urilta pilangka nyinanytja tjuta kulu wiyanu. Ka ngura nyara paluru nyaruringu alatjitu.

<sup>26</sup> Palu Lotaku kuri malaringangi nguwanpa munu malakukutura Tjatamanya nyangu munu tjalturingkula mantangka tjakatjunu iwitiwiti wara purunypa.

<sup>27</sup> Ka tjirirpingka Aipuramanya tjintukutu pakara tatinu ngura panya Mayatja Godanya pula ngaranytjalakutu. <sup>28</sup> Munu wirkara walunyangangi Tjatamanya Kumaranya pulanya nganmanypa ngaranytjitja, munu nyangu puyungarala wanannyangka manta winkingka pulka mulapa waru wanangarangku rungkara tilintja purunypa.

<sup>29</sup> Palu panya Aipuramalu nganmanytju Godala tjapinu anangu palya tjuta Tjatamalangu ru wankarunkunytjaku. Ka panya Godalu kulinu Aipuramalu tjapintja munu panya palumpa katja Lotanya wankarunu palumpa kuri munu untalpa kutjara kulu. Munu malangka kutju Tjatamanya tjananya ngura panya tjuta warungka wiyanu anangu winki.

### *Lotanya Munu Palumpa Untalpa Kutjara*

<sup>30</sup> Ka Lotanya ngura panya Tjuwala nyinanytjaku nguluringangi munu paluru tjana untalkira untalkira anu pulikutu munuya tatira kulpingka ngura tjunkula nyinangi. <sup>31</sup> Ka kangkurungku palumpa malanya wangkangu nyanga alatji, "Panya Mamanya ma-tjilpiringanyi kuwari, ka wati kutjupa tjuta wiya ngaranyi ngalila tjitji utintjaku. <sup>32</sup> Utili Mamanya waina ungama, ka tjikira tarangkarira ngalila ngarima, munulinya tjitjitaralku palumpa walytjapiti piruku ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja." <sup>33</sup> Munu pula mungaringkunyangka mulapa tu Lotanya waina pulka ungu, ka tjikira tarangkaringu, ka kangkuru palula tjunguringkula ngaringu. Palu Lotalu kulintja wiya alatjitu untalpa palula tjunguringkunyangka, panya paluru pulkara tarangkarira watarku ngaringi.

<sup>34</sup> Ka tjintungka kangkurungku wangkangu palumpa malanya, "Ngayulu panya Mamala mungangka ngaringu, kali uti piruku palunya waina pulka ungama munga nyanga kuwari, ka nyuntulpi palula tjunguringkula ngarima kali kutjaratu tjitjitarariwa." <sup>35</sup> Munu pula mungaringkunyangka piruku waina pulka ungu mama panya, ka tarangkaringu. Ka kungkawara panya malanya ngapartji mamangka tjunguringkula ngaringu. Ka Lotalu kulintja wiya alatjitu palula tjunguringkunyangka, panya paluru palu purunypatu tarangka pulka watarku ngaringi. <sup>36</sup> Alatji Lotaku untalpa kutjara ititjararingu mama walytjangku tarangkangku tjitji utinnyangka.

<sup>37</sup> Ka kangkurungku iti katja kanyinu munu palunya ininu Mawapanya. Ka tjitji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Mawapakunu tjuta. <sup>38</sup> Ka malanypanghu kulu iti katja kanyinu munu palunya ininu Pinaminya. Ka tjitji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringutu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Aimankunu tjuta.

## 20

### *Aipuramanya Pula Pimalikanya*

<sup>1-2</sup> Ka Aipuramanya ngura panya Mamarainya wantikatira anu ulparira munu ngura tjunkula nyinangi pilangka Kainanta ulparira ngura ini Katitjala pulala Tjuula ngururpa. Munu palulanguru piruku ankula ngura kutjupangka ini Kirarta ngura tjunkula nyinangi. Palu ngura Kirarku mayatja nyinangi wati ini Pimalikanya. Ka Aipuramalu ngura pala palula nyinara nguratja tjutangka wangkangi nyanga alatji, "Minyma nyanga Tjiiranya ngayuku malanya." Alatji paluru kuri palumpa malanypanmanangi.



Ka mayatja panya Pimalikalu wati palula warakaripai witunu ankula Tjiiranya mantjira ngalya-katinytjaku, panya mayatja paluru palunya altinytjikitja mukuringangi. Ka mulapaṭu ankula mantjira ngalya-katingu, palu Pimalikalu minyma palunya altinytja wiyangku kanyiningi kuwaripangku. <sup>3</sup> Ka munga kutjupa Godanya utiringu Pimalikala paluru ngarira tjukurmankunyangka munu wangkangu palula, "Nyuntu kuwari ilunyi minyma nyanga palunya altirampa, panya paluru nganmanytju altinytja, kuritjara."

<sup>4</sup> Palu Pimalikalu Tjiiranya panya altinytja wiyatu nyinangi kuwaripa munu palulanguru Godala wangkangu alatji, "Mayatja, ngayuluna watarkungku wangkangi palunya ngalya-katinytjaku altinytjikitjangku, palu altinytja wiyatuna kuwaripa paṭaningi. Kanin nyaaku ngayunya iluntankuku ngayuku anangu tjuṭa kulu? Ngananala tjukururu nyinanyi. <sup>5</sup> Palu Aipuramalu panya walytjangku Tjiiranya malanypanmanu, ka minyma panya paluru palu purunypatu Aipuramanya kutanmanangi. Kana ngunti mulamularingu mununa kuri wiya-palku mantjinu ngurpangku, palu kuralwiyatuna."

<sup>6</sup> Ka Godalu palula piruku wangkangu, panya ngarira tjukurmankunyangka nyanga alatji, "Uwa, ngayulu ninti panya nyuntu tjukururungku palunya mantjinu ngurpangku kurantjikitjangku wiya. Palulanguruna nyuntunya anga-kanyinu ngayula tungunpungkula kuraringkunyitjaku-tawara, mununanta angatjunu nyuntu minyma palunya pampuntjaku-tawara. <sup>7</sup> Palu kuwari minyma nyanga palunya malakungku uwa wati palumpa kuri. Wati paluru panya ngayuku wangkatjara, munu paluru ngayula tjapilku nyuntumpa, kananta wantiku iluntankunyitja wiyangku. Palu nyuntu malakungku unguwiyangku wantirampa kulinma panya nyuntu munu nyuntumpa anangu tjuṭa uwankara iluku." Alatji Godalu Pimalikala wangkangu paluru ngarira tjukurmankunyangka.

<sup>8</sup> Ka mungawinki mulapa Pimalikalu palumpa mayatja tjukutjuku tjuṭa uwankara altira tjakutjunu panya Godalu palula mungangka wangkanyitja, kaya kulira pulkara nguluringu. <sup>9-10</sup> Ka Pimalikalu Aipuramanya altira wangkangu, "Nyaakun nganananya ngunti kuranu? Ngayulu wanyu kutjupa kutjupa nyuntumpa kuranu, kan ngapartji ngayunya kurani? Nyaakun alatji palyani?"

<sup>11</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, "Wiya, nguntina kulinu ngura nyanga Kirarnga ngurara tjuṭa Godaku ngurpa-palku. Mununa kulinigi, 'Tjinguruniya minymak-itjangku pungkula iluntankuku.' <sup>12</sup> Palu mulapa minyma nyanga paluru ngayuku malanypa. Mama kutjutjali, palu ngunyitju kutjupa kutjupalimpa. Kana palunya altira kanyini ngayuku kuri.\* <sup>13</sup> Ka panya Godalu ngayunya mamaku nguranguru wantikatira ankunyitjaku witunu, kana ankula ngura kutjupangka wirkara minyma palula wangkapai nyanga alatji, 'Ngayuku mukuringkulampa anangu malikitja nyakula palula wangka panya ngayuluna nyuntumpa kuta. Alatji wangka ngayunya atunymankunyitjikitjangku, palya.' Alatjina ngayulu Tjiiranya wangkapai."

<sup>14</sup> Ka palulanguru Pimalikalu Tjiiranya malakungku ungu Aipuramanya munu kuka kutjupa kutjupa tjuṭa kulu Aipuramanya ungu tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, munu wati kungkawara warakaripai tjuṭa kulu palunya ungu paluru tjana palumpa warka tjuṭa nyinanytjaku. <sup>15</sup> Munu wangkangu Aipuramala nyanga alatji, "Nyangatja uwankara ngayuku manta, ka nyuntu nguraku mukuringkula manta nyanga lipiwanungku para-ngurira nyawa munu manta wiru ngurkantara ngura tjunkunyitjikitjangku." <sup>16</sup> Munu paluru Tjiiranya wangkangu, "Ngayulu kuwari unganyi nyuntumpa kuta mani panya tjiilpa pulka mulapa nampa 1,000. Alatjina unganyi panya anangu nyuntula nyinanytjitja tjuṭangku nyuntunya palya ngurkantankunyitjaku

\* 20:12 Tjakangkuya iritilpi kuri walytja alatja altipai.

tjana ngunti pampuntja kulintjaku-tawara. Mani nyanga palulanguruya nyuntunya kulilku palya mulapa.”

<sup>17-18</sup> Ka nyara palula-arangka Pimalikaku kuri munu palumpa minyma warakaripai tjuta kulu tjitji wiya alatjitu nyinangi. Panya Godalu tjananya tjitjiku wiyanu Tjiiranya tjanala junguringkula nyinanyangka. Ka malangka Tjiiranya malakungku ungkunyangka Aipuramalu Pimalikaku tjanampa Godala tjapiningi, ka Godalu tjananya piruku tjitjitararingkunyjtaku palyanu.

## 21

### *Isaacanya Iti Wirkankunytja*

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku Tjiiranya palyara pukulmanu tjitjitararingkunyjtaku. Ka mulapatu ititjararingu munu tjilpi Aipuramaku katja kanyinu panya palula ara, panya Godalu nganmanytju kalkunu.

<sup>3</sup> Ka Aipuramalu iti palunya ininu “Isaacanya”. <sup>4</sup> Munu tjintu 8 ngarala wiyaringkunyangka Aipuramalu iti palunya watiringkunyjtaku palyanu, panya alatjingantjaku Godalu wangkangu.\* <sup>5</sup> Nyara palula ara Isaacanya iti wirkankunyangka palumpa panya mama Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi yiya 100 nyinanytjatjanu.

<sup>6</sup> Ka Tjiiralu wangkangu, “Godaluni iti nyanga palunya ngayunya ungkula pulkara mulapa pukulmanu mununi ikaritjinganu. Kaya kuwari anangu kutjupa tjuta ngayulu iti kanyintja kulira pulkara pukularira ikaringkuku ngayula tjungu.\*

<sup>7</sup> Anangu tjutangkuya kuliningi ngayulu minyma tjitjiku ngurpa, palu kuwariya kulira urulyaralku panya ngayulu tjilpi Aipuramaku iti kanyinnyangka. Paluru panya wati irititja mulapa palu nyawalta, kuwari iti katjatjararingu.” Alatji Tjiiralu pukularira wangkangi. <sup>8</sup> Ka iti panya paluru ngunytju ipi tjikira pulkaringu munu pulkaringkula maiku ngapartjilta nintiringu. Ka nyara palula ara panya ngunytju ipi wantinyangka palumpa mamangku Aipuramalu mai pulka mulapa palyanu anangu tjutangu pitjala ngalkuntjaku palumpa katjaku pukularira.

### *Aipuramalu Minyma Aikanya Pulanya Itjumailnga Katjarara Paira Iyantja*

<sup>9</sup> Ka minyma panya Aikanya Aipuramaku ngurangka kuwaripatu nyinangi palumpa panya warakaripai, minyma panya Itjipanya ngurara. Ka panya minyma nyanga palula Aipuramalu nganmanytju utinu katja panya ini Itjumailnga. Ka kutjupa-ara Tjiiralu nyangangi palumpa katja tjukutjuku Isaacanya kutangu inkatjingannyangka. <sup>10</sup> Munu paluru nyakula unngu nyararingkula wangkangu Aipuramanya, “Minyma pala warakaripai katjarara pulanya paira iyala. Panya ngayulu mukuringkunyjtja wiya minyma pala palumpa katjangu nyuntu ngula ilunyangka nyuntumpa ulytja, kuka tjutanguru kulu mantjintjaku. Uti ngayuku katjangu kutju mantjinma nyuntumpa kutjupa kutjupa uwankara nyuntu ilunyangka.”

<sup>11</sup> Ka Aipuramalu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu kulira, “Nyaakunatju paira iyalku ngayuku tjitjitarara?” <sup>12</sup> Palu Godalu tjituru-tjitururinyangka nyakula wangkangu Aipuramala, “Tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima nyuntumpa katjangu minyma pala nyuntumpa war kanguru kulu. Palu Tjiiralu nyuntula wangkanyangka wantiwiyangu palyala. Panya ngayulu nyuntunya kalkunu nyuntumpa kuri Tjiiralanguru nyuntumpa walytja ma-tjutaringkunyjtaku malatja malatja mungilyi mulapa nyinanyjtaku. Ka kalkuntja nyanga paluru ma-tjutaringkuku Tjiiraku katjangu pala Isaacalanguru, Itjumailtanguru wiya.

<sup>13</sup> Palu ngayulu minyma nyuntumpa warakaripaiku katja tjitji tjutatu ungkuku,

\* **21:4** Genesis 17:12    \* **21:6** Iti paluru ini Isaacanya, panya ini nyanga paluru wangkanyi Ikaringkupainya.

panya tjitji paluru kulu nyuntumpa katja, Itjumailnga. Ka palumpa walytja kulu ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya mungilyi mulapa nyinaku.”

<sup>14</sup> Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara mai mantjira mina tjutinu yakutja purunytja kuka panya miringuru palyantjitjangka munu minyma panya Aikala piningka tjunkula palunya pulanya katjarara nguranguru witura iyanu. Ka pula Aipuramanya wantikatira anu munu pula ilytjingka para-pitjalinangi ngura ini Piitjiipala itingka. <sup>15</sup> Munu mina wiyaringkunyangka minyma paluru katja wiltjangka tjunkula wantingu punu mutumutungka. <sup>16</sup> Munu tjukutjuku ankula patupatu nyinakatingu kulira, “Katjanyatju nguwanpa ilunyi, ngaltutjara. Kana wanyu patu nyinama ngayula mirangka ilunytjaku-tawara.” Munu paluru nyinara pulkara ulangi.

<sup>17</sup> Ka Godalu tjitji panya ulanyangka kulinu munu angelpa witu nu palumpa ngunytjungka ilkaringuru wangkanytjaku. Ka palula wangkangu alatji, “Aika! Nyaaringkulan tjituru-tjituru nyinanyi? Nguluringkunytja wiya panya Godalu kulinu nyuntumpa katja wailu-wailu ngarira ulanyangka. <sup>18</sup> Pakara ara palulakutu munu palunya mara witura pakaltjanganma munu ampura pukulmanama. Panya ngayulu ngula palyalku tjitji nyanga palulanguru walytjapiti winki mulararinytjaku malatja malatja.” <sup>19</sup> Munu palulanguru Godalu minyma palunya kuru alanu, ka paluru kuru alaringkula nyangu mina piti munu ankula yakutjangka tjutira katira ungu palumpa panya katja, ka tjikira palyaringu.

<sup>20-21</sup> Ka Godalu tjitji palunya pulkaringkunyangka atunymara kanyiningi. Ka paluru ngura ini Paranta nyinangi talingka munu punaraku ninti pulkaringkula kukaputju alatjitu nyinangi. Ka palumpa ngunytjungku kungkawara ngura Itjipanya ngurara mantjinu palumpa katjangku altinytjaku.

### *Aipuramalu Pulanku Pimalikalulu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>22</sup> Ka kutjupa-ara ngura panya Kirarku mayatja pulkangku Pimalikalulu palumpa malpa ini Pikalnga altira katingu. (Pikalnga panya palumpa warmala tjutaku mayatja.) Munu pula Aipuramalakutu ankula palula wangkangu, “Godanya mulapa nyuntula titutjara ngaranyi nyuntu kutjupa kutjupa uwankara palyannyangka. Palurunta mulapa alpamilalpai. <sup>23</sup> Palu kuwarini nyuntu ngayunya Godala mirangka kalkunma nyanga alatji. Ngayunya ngunti kuralwiyangku tjukarurungku wangkama ngayuku walytja uwankara kulu ngunti kurantja wiyangku wantima, munu ngayuku pakali puliri tjutangku kulu malatja malatjangka tjukarurungku wangkama. Panya nyuntu ngura nyanga palula pitjala malikitja nyinanyangka ngayulu nyuntumpa malpa wiru nyinangi kalypa mulapa, ka wanyu palu purunypatu ngayuku malpa wiru nyinama munu ngura nyanga Kirarnga ngurara tjutaku kulu kalypa nyinama. Alatji wanyu nganananya kalkunma kalypa wiru nganampa nyinanytjikitjangku.”

<sup>24</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Uwa palya, ngayuluna nyuranya alatji kalkuni nyurampa kalypa wiru nyinanytjikitjangku.” <sup>25</sup> Munu Aipuramalu piruku kutjupa kutjupa wangkangu Pimalikalulu nyanga alatji, “Ngayuku wati tjutangku mina piti tjawanu, palu malangkaya nyuntumpa wati warakaripai tjutangku pitjala mina palunya angatjura kanyini walytjangku-palku.”

<sup>26</sup> Ka Pimalikalulu wangkangu, “Wiya ngayulu ngurpa nganalulu tjananya witu nu minya nyara palunya angatjura kanyintjaku? Nyuntu panyanin nganmanytju wangkanytja wiyatu. Kana kuwari kutju nyanga kulinu ngurpangku.” <sup>27</sup> Ka palulanguru Aipuramalu kuka tjuta Pimalikalunya ungu, panya tjiipi tjuta munu puluka tjuta. Munu paluru pulanku ngaparku kalkunu. <sup>28</sup> Ka Aipuramalu palumpa tjiipi tjutanguru lamalama kungka 7 tjarara mauntalpa tjunu. <sup>29</sup> Ka Pimalikalulu nyakula palula tjapinu, “Nyaakun alatjany?”



<sup>30</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, nyuntu lamalama nyanga nampa 7 mantjila, panya alatji ngayulu nyuntunya ungunyangka anangu tjutangu nyakula mulapa kulilku panya ngayulu mina piti panya palunya tjawantja.” Alatji Aipuramalu mulamularingkunytjaku unjkula palula wangkangu Pimalikala. <sup>31</sup> Kaya ngura palunya ininu Piitjiipanya panya nyara palula Aipuramalu pula Pimalikalu wangkara pulanku kalkunu ngapartji-ngapartjingu.

<sup>32</sup> Ka pulanku alatji wangkara kalkunyangka Pimalikanya pula malparara ini panya Pikalnga malaku anu ngura Pilitjiyalakutu. <sup>33</sup> Ka Aipuramalu ngura pala palula Piitjiipala manta tjawara punu uninya ini Tamarika tjunu punu pulka pakantjaku. Munu paluru Mayatjanya walkuningi, God Titutjara Nyinapainya.

<sup>34</sup> Munu Aipuramanya manta nyara Pilitjiyala rawa mulapa nyinangi.

## 22

### *Godalu Aipuramanya Arkantja*

<sup>1</sup> Ka ngula Godalu Aipuramanya arkantjikitjangu altingu, “Aipurama!”

Ka wangkangu, “Uwa! Nyangatjana nyinanyi!”

<sup>2</sup> Ka Godalu wangkangu, “Nyuntu panya katja kutjukurutjaku Isaacaku pulkara mukuringanyi. Palu kuwari palunya mantjira kati ngura nyara ini Muriyalakutu. Kananta nyara palula puli murpu panya nintilku nyupali katjarara tatintjaku. Ka nyuntu puli nyara palula katu palunya pitjilpangka katu ngaritjura munu palunya pungkula warungka tjura kampara mulururinytjaku ngayunya walkura ungunytjikitjangu.” <sup>3</sup> Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara waru tjiwuru alkarangka atura tangkiyinka tjunkula karpinu. Munu palumpa katja Isaacanya altingu wati palumpa warakaripai kutjara kulu, munuya tjunguringkula ma-pakanu ngura panya palulakutu panya Godalu wangkanytjalakutu.

<sup>4</sup> Munu ankula ankula tjirirpi mankurarira Aipuramalu ngura palunya nyangu parari wati-ngarinyangka. <sup>5</sup> Munu paluru wati wara kutjara markura wantikatingu, “Nyangangka pula nyinama tangkiyitjara patara, kali katjanya ngali nyarangka ananyi Godanya walkuntjikitja, munuli walkura wiyaringkula malaku piruku pitjanya nyupalilakutu.”

<sup>6-7</sup> Munu Aipuramalu Isaacanya waru panya tjiwuru katinytjaku ungu munu palurunku tjula, waru tjangi kulu katingi. Munu pula anangi, ka Isaacalu wangkangu Aipuramala, “Mama!”

Ka wangkangu, “Uwa katja, nyaa?”

Ka wangkangu, “Mama, ngayulu nyanganyi waru tjangi tjiwuru kulu ngali katira, palu kuka lamalama wanyu yaaltji pungkula warungka Godanya walkura ungunytjaku?”

<sup>8</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya katja! Godalulinya paluru alatjitu walytjangu lamalama unganyi, ka ngali palunya mulururalta unganyi.” Munu pula kuwaripatu anangi.

<sup>9</sup> Munu pula ankula ankula wirkanu ngura panya palulalta, panya Godalu palunya nganmanytju wangkanytjitjanga. Ka Aipuramalu wirkara pitjilpa pulka palyanu munu kurultjunu pitjilta katu. Munu tjitji panya witera ruupangka karpinu munu mantjira pitjilta ngaritjunu kurulta katu. <sup>10</sup> Munu palulanguru tjula mantjira nguwanpa murutjunu liringka iluntankunytjikitjangu. <sup>11</sup> Ka ilkaringuru Mayatjaku angeltu palula mirara wangkangu, “Aipurama! Aipurama!”

Ka wangkangu, “Uwa, nyangatjana ngaranyi!”

<sup>12</sup> Ka tjitjiku ngalkiltu anga-wangkangu alatji, “Tjitji palatja wantima pungkuwiyangu. Panya kuwarina nintiringu mulapa nyuntu Godala

wanganarangku kulilpai, munu palan wanganara mulatu katja pala kutjukurutja nyuntumpa Godanya ungkunyjtikitjangku kulinigi wantiwiyangku.”

<sup>13</sup> Ka Aipuramalu malakukutura nyangu kuka rama ila ngaranyangka punungku yuruwilya witira kanyinnyangka. Munu ankula rama panya mantjira katira palunya ngalkilpa pungkula pitjilta katu tjunu warungku kampara mulurunk- unytjaku palumpa katjaku arangka. Alatji paluru palyanu Godanya walkura ungkunyjtikitjangku. <sup>14</sup> Munu Aipuramalu ngura nyara palunya ininu nyanga alatji “Mayatja Godalu Ungkunyjtjanya”. Ka palulanguru kuwari anangu tjutangu alatji wangkapai, “Mayatja Godalu palumpa pulingka ungkupai.”

<sup>15-16</sup> Ka Mayatjaku angeltu ilkaringuru piruku Aipuramala wangkangi alatji, “Mayatja Godalu nyuntunya alatji wangkangu, ‘Ngayulunanta mulamulangku kalkuni ngayulu alatjitu nyuntunya pulkara pukulmankunyjtikitjangku, panya nyuntu ngayunya wanganarangku kulira nyuntumpa katja kutjukurutja ngayunya nguwanpa pungkula ungangi wantinytja wiyangku. <sup>17</sup> Kana nyuntunya kalkuni nyuntumpa walytja ma-tjutaringkunyjtaku malatja malatja, kaya mungilyi mula nyinaku kililpi tjuta purunypa munu paki purunypa, panya paki kuluny- kulunypa uru pulkangka itingka nyinapai, palu purunypa nyuntumpa walytja ma- tjutaringkuku malatja malatja munuya tjuta mulararira nyinaku munuya malikitja tjuta warmalarira pitjanyangka pungkula wiyalku munuya ankula tjanampa ngura tjtaku mayatjariku. <sup>18</sup> Uwa, nyuntu ngayula wanganarangku kulinu, ka nyara palulanguruna ngayulu nyuntumpa walytjapitinguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku.’ Nyanga alatjinta Mayatja Godalu wangkanyi mulamulangku.” Alatji angeltu ilkaringuru Godaku tjukurpa Aipuramala tjakultjunu.

<sup>19</sup> Ka Aipuramanya pula katjarara malaku anu wati panya warkaripai kutjarakutu, munuya tjungurungkula malaku anu ngurakutu Piitjiipalakutu. Munuya ngura pala palula rawa nyinangi.

### *Wati Nayukunu Tjuta*

<sup>20</sup> Ka ngula tjakulpa Aipuramala wirkanu munu wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa panya malanypa Nayulu kungka ini Milkanya iriti altingu munu pula tjitji tjtatararingu munu pula kuwari katja 8-tjara nyinanyi. <sup>21-22</sup> Nganmanytju pula katja ini Uutjanya kanyinu, ka Uutjalu pininu Puutjanya, ka Puutjalu pininu Kimuwilnga (panya Aramaku mama), ka Kimuwiltu pininu Kitjatanya, ka Kitjatalu pininu Aatjanya, ka Aatjulu pininu Piltatjanya, ka Piltatjalu pininu Tjitalapanya, ka Tjitalpalu pininu malatja ini Pitjuwilnga.” <sup>23</sup> Ka Pitjuwiltu panya ngula untalpa ini Ripikanya utinu. <sup>24</sup> Ka Nayulu kuri kutjupa kulu kanyiningi ini Raumanya Milkaku panya nganati. Munu paluru Nayuku tjitji kutjara kutjara kanyinu ini nyanganpa - Tipanya, Kayamanya, Tayatjanya, munu Maakanya.

## 23

### *Aipuramalu Kulpi Payamilantja Tjiiranya Tjunutjunktunyjtikitjangku*

<sup>1-2</sup> Ka Aipuramaku kuri Tjiiranya pampa mulararira ilungu yiya panya nampa 127 nyinanytjatjanu. Paluru panya nyinara wiyaringu ngura nyara ini Ipuranta manta panya Kainanta ngururpa. Ka Aipuramanya kuri wiyaringkunyangka katuku nyinara ulangi pulkara tjituru-tjitururira. <sup>3</sup> Munu palulanguru pakara ngura wantikatira anu anangu litakunu tjtaku ngurakutu tawunu panya ititjakutu munu tawunu kaitangka wirkara tjanala mitingiku tjunguringu.\* Munu paluru tjanala tjungurungkula tjapiningi nyanga alatji, <sup>4</sup> “Ngayuluna malikitja manta nyanga nyurampangka nyinanyi, panya ngayulu iti ngaringu ngura parari mununa

\* **23:3** Tjakaya iriti mitingi wangkanyjtikitjangku tawunuku kaitangka itingka tjungurungkupai.

pulkaringkula kutju pitjangu ngura nyangaku. Wanyuniya nyurampa manta tjukutjuku ngayula tjalamilala, kana pala palula ngayuku kuri tjunutjura.”

<sup>5-6</sup> Kaya wangkangu palula litakunu tjutangku, “Wiya, nyuntu wati pulka nganana nyinanyi wiru mulapa. Ka nganampa kulpi tjuta ngaranyi miri tjunutjungkunyjtaku, ka palya nyuntu kutju wiru mulapa ngurkantara, munu pala palula nyuntumpa kuri tjunutjura. Palya? Panya ngana uwankara mukuringanyi nyuntunya kulpi ungkunyjtikitja.”

<sup>7-9</sup> Ka nyangatja kulira Aipuramalu pukularira pakara tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu wangkangu, “Munta wiru tjuta nyura! Munuya wanyu piruku kulila! Wirungkuya-puta tjapila wati pala Ipurangga panya Tjauwaku katja paluru kulpi ini Makipilanya ngayula tjalamilantjaku, panya kulpi paluru palumpa mantangka ngaranyi kantilytja. Ka paluru mani nampa wangkanyangkana tjukarurungku payamilalku nampa panya palunya alatjitu, ka kulpi panya paluru ngayuku alatjitu ngaraku ngayuku walytja tjuta tjunutjungkunyjtaku.”

<sup>10</sup> Ka wati panya Ipurangga palula tjanala tjungu nyinangi tawunu pala palula kaitangka, munu paluru Aipuramalu tjapinnyangka kulira wangkangu anangu tjutangka mirangka nyanga alatji, <sup>11</sup> “Uwa, wati wiru nyuntu! Kulila! Nyuntunya nyanga ngayuku walytja tjutangka mirangka unganyi kulpi pala palunya nyuntu kuri tjunutjungkunyjtaku, mununanta manta pala kulpingka ititja kulu unganyi.”

<sup>12-13</sup> Ka Aipuramalu pukularira piruku tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu paluru wangkangu wati panya Ipuranta anangu tjutangka mirangka, “Wiya wirunya, palu ngayulu nyuntula payamilantjikitja mukuringanyi mani nampa panya nyuntu wangkanyjtjtangka. Wanyu-puta mani mantjila, kana kulpi nyara palula ankula ngayuku kuri tjunutjura.”

<sup>14-15</sup> Ka Ipurantu wangkangu, “Wati wiru, ngayunya kulila! Manta nyara kulpitjana nganmanytju payamilanu tjiilpa tjukutjukungka nampa nyanga alatjitu 400-ngka kutju. Ka palya nyuntu mani nampa nyanga tjukutjukungka payamilala, ka kulpi nyaratja nyuntumpariku alatjitu nyuntu kuri tjunutjungkunyjtaku.”

<sup>16</sup> Ka Aipuramalu nampa kulira mapalkungku palyanmanu tjaruntjaku wangkanytja wiyangku. Munu mani tjiilpa nampa 400 tjukarurungku kantamilara ungu wati panya palunya anangu tjutangka mirangka.

<sup>17-18</sup> Alatji manta panya paluru kulpi punu winki Aipuramakuringu. Manta paluru panya ngura ini Makipilanya ngura Mamaraila kakarara, ka wati panya Ipurantu Aipuramala tjalamilanu anangu litakunu tjutangka mirangka tjana tawunuku kaitangka itingka nyinanyangka. Kaya nyangu Aipuramalu tjukarurungku payamilannyangka. <sup>19</sup> Ka palulanguru Aipuramalu palumpa kuri Tjiiranya katira tjunutjunu kulpi panya palula, manta panya Kainanta ngururpa. <sup>20</sup> Ka kulpi panya paluru kurulpa ngarangi Aipuramaku tjanampa palumpa walytja tjutaku kulu. Panya nganmanytjuya litakunu tjutangku kanyiningi manta nyara palunya, munuya Aipuramalalta tjalamilanu ka palumparingu.

## 24

### *Isaacanya Munu Ripikanya*

<sup>1</sup> Ka Aipuramanya tjilpi mulararingu munu pukulpa mulapa nyinangi, panya Mayatja Godalu palunya rawangku pukulmara kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungangi.

<sup>2-4</sup> Ka Aipuramaku wati warkaripai kutju nyinangi mayatja palula malatja wati tjilpi, munu paluru wati warka kutjupa tjuta atunymankupai munu Aipuramalu kanyintja uwankara nyakula atunymankupai, munu wati warka tjuta kulu witulpai warkarinyjtaku. Ka Aipuramalu tjilpi panya palunya altira wangkangu, “Ngayuku katja Isaacanya kuri wiya nyinanyi, kana mukuringanyi nyuntu ankula palumpa

kuri ngurira mantjintjaku. Palu ngura nyanga Kainangga ngurara kuri palumpa mantjintja wiyangku wantima. Nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjajakutu, munu ngayuku walytja tjutanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa. Wanyuni Mayatja Godala mirangka mulamulangku kalkula ngura nyara palunya ngurara kutju mantjintjikitjangku. Pan̄ta nyangani pampura tjukarurungku wangka, kana pampura kalkunnyangka nyuntumpa mulamularingkuku.”\*

<sup>5</sup> Ka wati tjilpi paluru wangkangu, “Uwa palya, ngayulu ankula nyuntumpa walytjanguru palumpa kuri ngurilku nyuntumpa katjaku. Palu tjinguru kungkawara ngayulu ngurkantankunytja ngayula tjungu pitjawiyangku wantiku ngura nyanga palulakutu, kana yaaltjiriku? Tjinguruna Isaacanya ngura nyara palulakutu matiku nyuntumpa panya ngurakutu, mulapa?” Alatji paluru tjapiningi Aipuramala.

<sup>6</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, wiya! Ngayuku katja nyara palulakutu katiwiyangku wantima. <sup>7</sup> Uwa, mulapa ngayulu ngura nyara palula iti ngaringu, ka panya ngayuku walytja tjuta nyara palulatu nyinanyi. Palu Mayatja ilkaritjangku ngayunya ngalya-katingu ngura nyara palulanguru. Mununi ngura nyangaku kalkunu manta nyanga Kainanku ngayuku walytja malatja malatja ungkunyitjikitjangku palumpa tjanamparinytjaku. Pala palulanguruni kulila, panya nyara palulakutu ankunnyangka Mayatja Godalu nyuntula kuranyu angelpa iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku. <sup>8</sup> Ka kungkawara nyuntu ngurkantankunytjalu tjinguru wantiku nyuntula tjungu pitjawiyangku. Palulanguru kutjunin kulira wantima ngayunya nganmanytju kalkuntjatjanungku. Palu ngayuku katja katinytja wiyangku wantima ngura nyara palulakutu.”

<sup>9</sup> Ka kulira tjilpi panya warkaripaingku mayatja palumpa Aipuramanya pan̄ta pampunu, munu kalkunu panya Aipuramalu wangkanytja uwankara wanganrangku kulira palyantjikitjangku.

<sup>10</sup> Munu paluru kamula 10 mantjinu Aipuramaku kamula tjutanguru. Ka Aipuramalu kutjupa kutjupa tjuta palunya unku'liyanu ulytja wiru tjuta kungkawatja, pulinguru palyantja wiru tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta kulu, ka paluru kamulangka tjunkula karpinu katira kungkawara panya palunya ungunytjikitjangku palumpa walytja tjuta kulu. Munu paluru ma-pakanu wati warkaripai tjutatjara manta ini Mitjupu-taimiyalakutu, panya manta nyara palula alinytjara wilurara tawunu kutjupa ngarangi Aipuramaku malanypaku ngura wati panya Nayuku.

<sup>11</sup> Munu tjilpi panya paluru ankula ankula tawunu nyara palula wirkara kamula tjuta pupatjunu mina pitingka itingka tawunungka urilta. Ka panya mungartji-mungartji ngarangi, panya kungkawara tjuta waringka minaku pitjapai. <sup>12</sup> Ka tjilpi panya paluru Godala tjapinu, “Mayatja wanyuni kulila! Panya nyuntu ngayuku mayatjaku Aipuramaku God. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurintjaku, ngayuku mayatja Aipuramanya pukularinytjaku. <sup>13</sup> Ngayulu nyanga minangka patara ngaranyi, kaya kungkawara tjuta kuwari walinguru mina tjutintjikitja pitjanyi. <sup>14</sup> Kana kuwari kutjunga mina piningka katinyangka nyakula alatji wangkaku, ‘Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru.’ Ka tjinguru paluru alatji wangkaku, ‘Uwa, tjikila! Kana wanyu mina kutjupa kulu tju-tilku nyuntumpa kamula tjutaku kulu.’ Ka paluru alatji wangkanyangka kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa Godalu mayatja Aipuramanya kalkuntjatjanungku palyanu munu kungkawara nyangatja palumpa katjaku ngurkantanu.’” Alatji tjilpi panya Aipuramaku warkangku Godala tjapiningi palunya kungkawara tjukarurungku nintintjaku.

\* 24:2-4 Tjakangkuya iriti alatjingara pan̄ta pampulpai mulamulangku kalkuntjikitjangku.



<sup>15</sup> Ka paluru tjapinnyangka kungkawara ini Ripikanya minaku ngalya-wirkanu piti wara piningka tjunkula. Ka kungkawara nyanga palumpa mama panya wati ini Pitjuwilnga. Ka wati Pitjuwilku panya mama ngunytju pula ini Nayunya, Milkanya. Ka paluru panya Aipuramaku malanya, Nayunya, Ripikaku panya tjamu. <sup>16</sup> Ka Ripikanya kungkawara wiru mulapa munu watiku ngurpa nyinangi. Munu paluru mina panya pitikutu ukalingkula piti panya warangka mina tjutira tjaalyngaratjunu munu piningka tjalira malaku pitjangi. <sup>17</sup> Ka wati panya tjilpi ngapari-ngapari wirtjapakanu palulakutu munu wangkangu, “Wanyuni mina tjukutjuku ungama nyuntumpa pala pitinguru.”

<sup>18</sup> Ka wangkangu, “Uwa, tjikila!” Munu paluru piti tjarura witira kanyinu paluru tjikintjaku. <sup>19</sup> Munu tjikira wiyaringkunyangka paluru wangkangu, “Kuwarina mina pulka tjutini nyuntumpa kamula tjutaku kulu, tjana kulu tjikira palya ngaranytjaku.” <sup>20</sup> Munu paluru pitinguru mina winki pupatjunu piti kutjupangka panya kukangku tjikilpaingka, munu malaku wirtjapakanu mina pitikutu piruku tjutintjikitja, munu paluru mina pulka ilara katira tjutira ngarangi kamula tjutaku tjana tjikira palya ngaranytjaku. <sup>21</sup> Ka tjilpi panya paluru kungkawara palunya wangkawiyangku ngarala miranangi kulira, “Tjinguru nyanga palunya Godalu ngayunya nintini Isaacaku kuri katinytjaku.”

<sup>22</sup> Kaya kamula tjutangku tjikira wiyaringkunyangka tjilpi paluru palumpa ulytjangu ru mantjinu ringi tjukutjuku mulyatja, munu muntjulpaku manguri-manguri kutjara. Munu palulanguru kungkawara palula ringi mulya alangka tjarpatjunu, munu muntjulpaku kutjarangka manguri-manguri kutjara tjunu. Ka ringi nyanga paluru, manguri-manguri kutjara kulu apu gold-nguru palyantja mani pulkatja. <sup>23</sup> Munu tjilpi panya paluru kungkawarangka wangkangu, “Mama nyuntumpa ini ngananya? Tjinguru paluru ruuma kanyini nganana palumpa ngurangku ngarinytjaku munga kuwari?”

<sup>24</sup> Ka wangkangu, “Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja. <sup>25</sup> Ka nganampa ngurangku mai ukiri pulka ngaranyi kamula tjutangku ngalkuntjaku munu tjanampa ngaripai kulu ngaranyi. Ka ruuma kutjupa ngaranyi nyura ngarinytjaku.”

<sup>26</sup> Ka palulanguru tjilpi panya paluru pukularira Mayatja Godanya walkuntjikitjangku tultjungarakatingu, <sup>27</sup> munu alatji walkura wangkangu, “Mayatja, nyuntu wiru mulapa, panya nyuntu ngayuku mayatja Aipuramaku God, munun palumpa mukuringkula wanganaranku kulira palyanu panya nyuntu palunya kalkuntjatjanungku. Panya nyuntunin ankunyangka tjukarurungku nintinu ngayuku mayatjaku walytja tjuta, nyanga Nayukunu tjuta.”

<sup>28</sup> Ka kungkawara panya paluru ngurakutu wirtjapakara uwankara tjakultjunu palumpa ngunytjungka munu walytja tjutangku kulu. <sup>29-30</sup> Ka palumpa kuta ini Laipannga kulu palula tjanala tjungu nyinangi. Munu paluru nyangu palumpa malanypanngku mulyangka, muntjulpangka kulu kanyinnyangka munu tjilpi panya paluru wangkanytja uwankara tjakultjunkunyangka kuliningi. Munu nyakula kulira mapalku pakara anu tjilpi panya palulakutu mina panya pitingka patara ngaranyangka tawunungka urilta. Munu ankula ma-wirkara nyangu tjilpi panya paluru kamula tjutatjara ngaranyangka. <sup>31</sup> Munu Laipantu palula pukultu wangkangu, “Palya, nganampa ngurakutu ngalya-pitja. Panya nyuntunya Mayatja Godalu wirura wankaru ngalya-katingu. Nyanga palula wanyu ngaranytja wiya ngalya-pitja, panya ngayulu nganmanytju nyuntumpa ngura palyanu ngayuku walingka, mununa nyuntumpa kamula tjutaku kulu ngura palyanu.”

<sup>32</sup> Ka tjilpi panya paluru anu palumpa walikutu wati panya palumpa malpa tjuta kulu, munuya wirkara tjarpangu walingka. Ka Laipantu kamula tjutanguru



ulytja uwankara mantjira tjunu munu kamula tjuta ungu mai ukiri ngalkula paltjaringkunyajaku munu ngura ngarinytjaku tjanampa palyanu ukiri piltjingu. Munu palula malangka mina tjutinu tjilpi paluru tjina paltjintjaku, palumpa malpa tjutangu kulu. <sup>33</sup> Munu palulanguru tjanampa mailta paura katingu tjana ngalkuntjaku. Palu tjilpi panya paluru alatji wangkangu, "Munta! Wanyuna ngayulu tjukurpa wangkama nyurala mai nyanga ngalkuntja kuwaripangka."

Ka Laipantu wangkangu, "Wiya palya wangkama, kala kulinma."

<sup>34</sup> Ka paluru nyanga alatji wangkangu, "Ngayuluna Aipuramaku warakaripai. Paluru ngayuku mayatja. <sup>35</sup> Ka Mayatja Godalu palunya pulkara mulapa pukulmanu munu palunya kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu nyanga alatji, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta, munu mani gold tjiilpa kulu pulka mulapa ungu, munu wati minyama palumpa warakarinytjaku tjutatu ungu, kamula tjuta, tangkiyi tjuta kulu ungu palunya. Ka paluru pulka mulartjara pukul-pukulpa nyinanyi. <sup>36</sup> Ka palumpa kuringku Tjiiralu pampa mulararira katja kanyinu palumpa, ka paluru katja palunya uwankara ungu, panya ulytja, kuka, kamula, tangkiyi, tjinatjara uwankara paluru kanyintja ma-ungu. <sup>37</sup> Mununi kalkuntjaku ngayunya wangkangu kuri palumpa katjaku ankula ngurira mantjintjaku. Alatji paluru kalkuntjaku wangkangu ngayunya, 'Kuri ngayuku katjaku kungkawara ngura nyanga Kainangga ngurara mantjintja wiyangku wantima. <sup>38</sup> Palu nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjajakutu, munu ngayuku walytja tjutanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa.' Alatjini wangkara witunu Aipuramalu.

<sup>39</sup> "Kana palula tjapinu, 'Palu tjinguru kungkawara paluru ngayula tjungu pitjanytja wiyangku wantiku. Kana yaaltjiriku?'

<sup>40</sup> "Ka paluru panya wangkangu, 'Wiya Mayatja Godalu nyuntunya nintilku. Panya ngayulu palula titutjarangu wanganarangku kulilpai, ka paluru angelpa nyuntula kuranyu iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku nyara ngayuku mamaku walytja tjutanguru.' Alatjini wangkara rapanu Aipuramalu. <sup>41</sup> Mununi wangkangu, 'Palu nyuntu nyara tjanalanguru kungkawara kutju ngurkantankuku, kaya tjinguru palumpa walytja tjutangu wantiku palunya nyuntunya unku'iyalwiyangku ngalya-katinytjaku. Nyara palulanguru kutju nyuntu kalkuntja panyatja wantima kulilwiyangku, tjana unkuwiyangku wantinyangka.' Alatji Aipuramalu ngayunya wangkangu, ka nyangana pitjangu.

<sup>42</sup> "Mununa panya kuwari mina pitingka wirkara tjapinu Mayatja Godala nyanga alatji, 'Mayatja! Nyuntu panya ngayuku mayatjaku God, Aipuramaku. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurira mantjintjaku. Nyanga alatjina arkara ngurkantankuku. <sup>43</sup> Kuwarina minangka itingka ngaranyi, mununa kungkawara kutjupa minaku pitjanyangka nyakula palunya tjapilku, "Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru." <sup>44</sup> Ka tjinguru paluru alatji wangkaku, "Uwa, tjikila, kana wanyu mina kutjupa kulu tjutilku nyuntumpa kamula tjutaku kulu." Ka paluru alatji wangkanyangkana kulilku, "Munta-uwa, Mayatja Godalu kungkawara nyanga palunya ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku." '

<sup>45</sup> "Ka ngayulu panya Godala tjapinnyangka mulapatu mapalku ngalya-wirkanu kungkawara panya Ripikanya piti wara piningka tjunkula, munu paluru minakutu ukalingkula mina ilara pitingka tjutira piningka tjunu ngurakutu katinytjikitjangku. Kana palula tjapinu, 'Wanyuni mina tjikintjaku ungama.' <sup>46</sup> Ka paluru mapalku piti tjarunu wangkara, 'Uwa, tjikila! Kana nyuntumpa kamula tjuta kulu minatjanula.' Kana tjikinu, ka paluru kamula tjuta kulu minatjanunu.

<sup>47</sup> "Kana palula tjapinu, 'Nyuntumpa mama ini ngananya?' Ka wangkangu, 'Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja.' Kana palulanguru ringi tjarpatjunu palula mulya alangka, munu manguri-manguri

kutjara munytjulpangka tjunu. <sup>48</sup> Mununa tultjungarakatira Aipuramaku God walkunu. Ngayulu palumpa pukularira palunya mirawaningu ngayuku mayatjaku God, panya paluru ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu nyanga palulakutu ngayuku mayatjaku walytja tjutakutu, mununi tjukarurungku nintinu kungkawara nyanga ngayuku mayatjaku malanypaku puliri. Kana nyakula kulinu, 'Nyanga palunya Godalu ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku.'

<sup>49</sup> "Uwa alatjituna wangkanyi, ka nyura yaaltji kulini? Nyura wanyu ngayuku mayatja Aipuramanya pukularinytjaku tjukarurungku palumpa katjaku kuri iyalku? Uwanmaraya kana kulira pukularima. Palu wantirampa niya utingku wangka, kana kungkawara kutjupa ngurila."

<sup>50</sup> Ka Laipantu pula Pitjuwiltu mamararangku ara nyanga palunya kulira tjilpi panya palula wangkangu nyanga alatji, "Wiya, wirun nyangatja wangkanyi nyuntunya Mayatja Godalu ngalya-katinytja, ka ngali wiyankunytjaku wiya alatjitu ngaranyi. Nyangatja paluru kutjungku palyantja Mayatja Godalu. <sup>51</sup> Nyangatja Ripikanya. Palunya mantjira ma-kati, ka wirkankunyangka nyuntumpa mayatjaku katjangku palunya altiku, panya alatjingantjaku Mayatja Godalu wangkangu."

<sup>52</sup> Ka nyangatja kulira tjilpi panya paluru pulkara pukularingu Mayatja Godaku munu pupakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu. <sup>53</sup> Munu palulanguru paluru palumpa ulytjanguru mantjinu mantara tjuta, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta apu gold-nguru, tjiilpanguru palyantja tjuta, munu Ripikanya ungu mantarangka tjarpanytjaku, munu wiru panya tjuta tanpantjaku. Munu paluru Ripikaku kuta, ngunytju kulu ma-ungkukatingu, kutjupa kutjupa wiru tjuta mani pulkatja tjuta.

<sup>54</sup> Palulanguruya tjilpi panya paluru munu palumpa malpa tjutangku ngalkula tjikira paltjaringu, munuya ngura pala palulalta ngaringu munga kutju. Munuya ngarira tjinturingkula pakara tjilpi panya paluru wangkangu, "Wanyuni malakungku iyala ngayuku mayatjakutu."

<sup>55</sup> Palu Ripikaku kutangku ngunytjungku kulu arkara wangkangu, "Wiya kuwaripangu wantima, ka kungkawara nyanga paluru tjukutjuku nganana nyinama tjinguru tjintu 7 tjinguru tjintu 10, munu palulanguru nyuntula anama. Palya?"

<sup>56</sup> Ka tjilpi panya paluru wangkangu, "Wiya wantir'iyalalanya markuntja wiyangku. Panya Godalu ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu kungkawara nyanga palulakutu. Wanyulanya-puta wantir'iyala, kana kungkawara palunya mayatjakutu kati."

<sup>57</sup> Ka pula katjararangku wangkangu, "Wanyu patala, kali alti kungkawara palunya, ka paluru kulira wangka." <sup>58</sup> Munuya Ripikanya altira tjaminu, "Yaaltjin kulini? Nyuntu ankuku wati nyanga tjilpi palula?"

Ka wangkangu, "Uwa palya, ngayulu ananyi."

<sup>59</sup> Kaya palulanguru Ripikanya palula tjanala tjungu iyanu palumpa ngunytjungku, kutangku, walytja tjutangku kulu. Munuya minyma pampa panya Ripikanya itinguru kanyintja kulu palula tjungu iyanu. <sup>60</sup> Munuya Ripikanya pukulmanu alatji wangkara, "Nyuntulanguru anangu mungilyi mulapa ma-tjutaringkuku malatja malatja, kaya tjanampa mirpantju tjuta pungkula wiyanma alatjitu nyuntumpa walytja tjutangku malatja malatjangku kulu." <sup>61</sup> Ka Ripikanya palumpa kungkawara warkaripai tjuta kulu pirtji-pirtjira kamulangka tati-tatinu munuya tjilpi panya Aipuramaku warkangka tjunguringkula anu. Alatji wati panya tjilpi paluru Ripikanya ngurira mantjinu munu ma-pakara anu malaku palumpa mayatjakutu.

### *Isaacalu Ripikanya Altinytja*

<sup>62</sup> Ka nyara palula-arangka wati panya Isaacanya pilangka nyinangi Kainanta ulparira, ka palumpa ngurangka itingka mina piti ngaringi, panya mina pala palunyaya wangkapai nyanga alatji, "Ngura nyanga palula panya palunya nyangu

Titutjara Nyinapailu". <sup>63</sup> Munu nyara palula nyinara paluru mungartji kutjupa ilytjikutu anu unytju, tjinguru urukulintjikitja. Munu ilytjingka ma-pitjala kata makatura ala mirantjikitjangku nyangu kamula tjuta ngalya-pitjanyangka. <sup>64-65</sup> Ka Ripikalu kamula katunguru wararingkula nyangu Isaacanya ngalya-pitjanyangka, munu paluru ukalingkula Aipuramaku warangka wati panya tjilpingka tjapinu, "Wati ngananya nyaratja ngalya-pitjanyi?"

Ka wangkangu tjilpi panya paluru, "Wiya, nyaratja ngayuku mayatja, Isaacanya." Kanku Ripikalu nyangatja kulira raikingka yunpa tjutunu.

<sup>66</sup> Ka wati panya tjilpingku Isaacala wangkangu, "Nyangatjana ngalya-katingu nyuntumpa kuri." Munu paluru tjukurpa uwankara tjakultjunu panya paluru ankula kungkawara mantjintja. <sup>67</sup> Ka Isaacalu Ripikanya mantjira katingu palumpa ngunytjuku tiintakutu munu palunya kuri altingu. Munu paluru palumpa pulkara mukuringu, ka Ripikalu palunya pukulpa palyanu panya wati paluru ngunytjunguru tjituru-tjituru nyinangi.

## 25

### *Tjiti Kutjupa Tjuta Aipuramalangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>1</sup> Ka Aipuramalu kuri kutjupa altingu minyma ini Kituranya. <sup>2</sup> Ka paluru katja tjuta kanyiningi Aipuramaku ini nyanganpa - Tjimarangga, Tjakitjannga, Mitangga, Mitiyannga, Itjipakanya, Tjuwanya tjananya. <sup>3</sup> Ka Tjakitjannga wati Tjiipaku pulampa Titanku mama nyinangi. Ka wati panya Titantangu anangu ma-tjutaringu malatja malatja, anangu panya ini nyanga tjana Atjurkunu tjuta, Litutjikunu tjuta, Liyumkunu tjuta. <sup>4</sup> Ka Aipuramaku katjangku ini Mitiyantu katja tjuta utinu ini nyanganpa - Ipanya, Iponya, Aanakanya, Apitanya, Iltayanya tjananya.

<sup>5-6</sup> Ka Aipuramalu minyma Kiturakunu tjuta kutjupa kutjupa wiru tjuta ungu palumpa panya katja tjuta, munu palu purunypatu minyma Aikakunu kulu ungu palumpa panya katja Itjumailnga. Munu palulanguru tjananya uwankara parari ma-iyanu kakarara katja panya Isaacala itingka nyinanytjaku-tawara. Ka ngula Aipuramanya wiyaringkunyangka Isaacalu palumpa kutjupa kutjupa uwankara mantjinu.

### *Aipuramanya Wiyaringkunyitja*

<sup>7-8</sup> Uwa, Aipuramanya yiya tjuta mulapa nyinangu nampa nyangatja 175 munu palulangurulta ilungu. <sup>9-10</sup> Ka palumpa katja kutjarangku Isaacalu pula Itjumailtu palunya katira ngura panya Mamaraila kakarara tjunutjunu kulpi ini Makapilala. Panya kulpi pala palunya Aipuramalu nganmanytju payamila nu wati Itakunangka ini Ipuranta munu panya palumpa kuri Tjiiranya pala palula nganmanytju tjunutjunu. <sup>11</sup> Ka Isaacanya palumpa mama tjunutjunkunytjatjanu piruku ankula nyinangi ngura nyara mina pititjarangka, panya mina nyara palunyaya wangkapai nyanga alatji, "Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu". Ka Godalu Isaacanya pukulmanu kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyara.

### *Wati Itjumailtanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>12</sup> Ka nyangatja Aipuramaku katja Itjumailku walytjapiti palulanguru matjutaringkunyitja malatja malatja. Itjumailnga panya Aipuramalu minyma ini Aikala utinu Tjiiraku panya warangka. <sup>13-15</sup> Ka Itjumailtu katja tjuta utinu. Nganmanytju paluru utinu katja ini Nipayatjanya, ka Nipayatjalu pininu wati ini Kitarnga, ka Kitartu pininu Atapilnga, ka Atapiltu pininu Mipitjamanya, ka Mipitjamalu pininu Mitjimanya, ka Mitjimalu pininu Tumanya, ka Tumalu pininu Matjanya, ka Matjalu pininu Aatatanya, ka Aatatalu pininu Timanya, ka Timalu pininu Tjiturnga, ka Tjiturtu pininu Napitjinya, ka Napitjilu pininu Kitimanya.

<sup>16</sup> Nyanga paluru tjana uwankara Itjumailku katja tjuṭa nampa panya 12. Ka katja nyanga 12-nguru pulka-anangu ma-tjuṭaringkula maṭatja maṭatja ma-nyinangu palu purunypatu. Munuya paluru tjana walytjarara walytjarara nyinara waṇanangi ngura kutjupa kutjupangka. Kaya Itjumailku katja panya 12 walytjapiti kutjupa kutjupaku mayatja nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Munuya tawunu tjananku walytjangu walytjangu ininu. <sup>17</sup> Ka Itjumailnga tjilpi mulararira ilungu yiya tjuṭa mulapa nyinanytjatjanu nampa panya 137. <sup>18</sup> Kaya Itjumailku walytjapiti ma-tjuṭa mulararingu maṭatja maṭatja munuya manta lipiwanu nyinara waṇanangi nyanga alatji panya Itjipala kakarara ngura ini Tjuulanguru ma-nyinara waṇanangi kakararakutu ngura ini Apilalakutu. Munuya paluru tjana Aipuramaku walytja kutjupa tjuṭaku titutjara mirpantju nyinangi kalypa wiya.

### *Jacobanya Pula Iitjunya Iti Wirkankunytja*

<sup>19</sup> Ka nyangatja Aipuramaku katja Isaacaku walytjapiti palulanguru ma-tjuṭaringkunytja maṭatja maṭatja. <sup>20</sup> Panya Isaacalu pulkaringkula yiya nampa 40 nyinanytjatjanungku Laipanku maṇanypa Ripikanya altingu panya wati Pitjuwilku unṭalpa. (Pitjuwilnga ngura panya Aramanya ngurara, manta nyara Mitjuputaimiyala nyinapai.) <sup>21</sup> Palu Ripikanya panya puṭu tjitjitararingangi, ka Isaacalu Mayatja Godala tjapiningi palunya tjitji ungkunytjaku. Ka Mayatjalu paluru tjapinyangka kulinu, ka palulanguru Ripikanya ititjararingu munu paku nyinangi. <sup>22</sup> Palu Ripikala tjunyinka iti kutjara nyinangi, munu pulanku wirkankunytja kuwaripangka tjuni unngu pikaringkupai. Ka ngunytjungku wangkangu, “Nyaaku pula tjuni unngu pikaringanyi?” Munu paluru puṭu kulira Mayatja Godala tjapinu palula wangkara utintjaku. <sup>23</sup> Ka Mayatjalu tjapinyangka kulira palula wangkangu nyanga alatji, “Tjitji pala pulalanguru pulka-anangu utulu kutjara ma-tjuṭaringkuku maṭatja maṭatja, panya palumpakunu tjuṭaringkuku, ka nyara kutjupaku palu purunypatu tjuṭaringkuku.

Munuya paluru tjana utulu kutjara titutiṭu nyinaku.

Ka utulu kutju witulya pulka ngaraku,

palu utulu kutjupa upa nguwanpa ngaraku.

Ka kuṭa panya maṇanypaku warkariku.”

Alatji Mayatjalu Ripikanya utira wangkangu.

<sup>24</sup> Ka palulanguru iti wirkankunytjaku ilaringu ka Ripikalu katja kutjara kanyinu.

<sup>25</sup> Ka kuṭanya miri tjitin-tjitinpa nguwanpa inyu pulka, ka palunya ininu Iitjunya.

<sup>26</sup> Ka katja maṭatja mapalku wirkanu wanapari kuṭa paalpa marangku witira, ka palunya ininu Jacobanya. Ka katja nyanga pula wirkankunytja-ara Isaacanya yiya nampa 60 nyinangi.

### *Iitjulu Palumpa Maṇanypa Kuṭanmankunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>27</sup> Ka tjitji paluru pula pulkaringu, ka Iitjunya kukaputju mulapa nyinangi, munu paluru ilytjinka pukulpa para-ngarapai kukaku ankula. Palu Jacobanya wati piluntju munu ngurangka kutju nyinara warkaripai. <sup>28</sup> Ka Isaacanya Iitjuku pulkara mukuringkupai panya paluru pukultu ngalkupai Iitjulu kuka katinyangka. Palu Ripikanya Jacobaku pulkara mukuringkupai.

<sup>29</sup> Ka tjirirpi kutjupa Jacobalu mai tjuu warangka kutjannyangka Iitjunya kukatjanu wirkanu paltjatjiratja pulka. <sup>30</sup> Munu paluru Jacobanya wangkangu, “Ai! Ngayulu pulkara paltjatjiratjaringu. Ungamani mai pala tjuu tjitin-tjitinpa.” (Kaya nyanga palulanguru palunya ini kutjupa wangkapai “Iitamanya” panya “Iitima” wangkanyu “Tjitin-tjitinpa” tjanampa wangkangu.)



<sup>31</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Uwa palyantinanta unγκuku, palu wanyuni ngayunya kalkula, kana nyara palulanguru kutju nyuntunya uwa. Panya nyuntu ngayuku kuta kuranyu iti wirkankunytja, munun palulanguru nyuntu kuta nganmanyitja mamangka arangka ngaraku paluru wiyaringkunyaangka. Munu nyuntu panya mayatja nyinaku nganampa walytja uwankaraku munun mamalu kanyintja uwankara mantjilku paluru ilunyaangka. Ka nyuntunya Godalu pukulmankuku mununta kalkulku, panya paluru tjamu Aipuramanya mama Isaacanya kulu kalkuntja purunypa. Nyangatja uwankara nyuntu mantjilku kuta pulkangku. Palu nyuntu nyanga ngayuku maiku mukuringkulampa ngayula-warara wangkara palyanmara ngayulu nyuntumpa arangka ngaranytjaku kuta purunypa.”

<sup>32</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Wiya palya! Ngayulu panyana kuwari paltjatjiratja pulka nguwanpa ilunyi, mununa wanyu ilurampa mamangka arangka ngaraku? Wiya, ungamani mai kana palya nyuntumpa kuta nyinanytja wiyariwa mununku malanyari.”

<sup>33</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya mulamulangku kalkula ngayunya kutanmankunytjikitjangku, kananta palulanguru unγκuku.” <sup>34</sup> Ka Iitjulu mulapa tu kalkunu palunya kutanmankunytjikitjangku, ka Jacobalu palunya mai tjuu ungu nyuma kulu. Ka ngalkula tjikira paltjaringkula pakara anu. Uwa, Iitjanya kuta nyinangi, palu paluru ngunti maikitja malanyaringu.

## 26

### *Isaacanya Ngura Ini Kirarta Nyinanytja*

<sup>1</sup> Nganmanypa panya Aipuramanya nyinanytja ara ailuru pulka ngarangi manta nyara palula munu wiyaringu. Munu ngulalta piruku ailuru pulkaringu. Ka Isaacanya Pilitjiyanya ngurara tjutaku mayatjakutu anu wati panya Pimalikalakutu ngura panya Kirarta nyinanyaangka. <sup>2</sup> Panya Mayatja Godalu Isaacala utiringkula wangkangu, “Ngura nyara Itjipalakutu ankuwiyangku wantima, munu ngura nyangangka kutju nyinama panya ngayulu nyuntunya nyinanytjaku wangkanytjijangka. <sup>3</sup> Nyuntu ngura nyangangka alatjitu nyinama kana nyuntula tjungu nyinama mununanta pukulmanama. Panya ngayulu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta malatja malatja kulu unγκuku manta nyanga palunya uwankara, munu panyana ngayulu nyuntumpa mama Aipuramanya kalkuntjatjanungku kulira tjukarurungku palyalku wantinytja wiyangku. <sup>4</sup> Ngayuluna palyalku nyuntulanguru anangu ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya kililpi ilkaritja tjuta purunypa, mununa palunya tjananya manta nyanga winki unγκuku. Ngayulu tjananya pukulmara palyalku, mununa palula tjanalanguru anangu manta winitja palyara pukulmankuku. <sup>5</sup> Uwa, Aipuramalu ngayunya wanganarangku kulinu, kana nyara palulanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku. Paluru panya ngayulu wangkanytja uwankara, ngayuku tjukurpa uwankara kulu wanganarangku kulinungi wantinytja wiyangku, kana pala palulanguru Aipuramalu kulintjitjanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku.” Alatji Mayatja Godalu Isaacala wangkangu. <sup>6</sup> Ka Isaacalu wanganarangku kulinu munu ngura nyara Kirarta nyinangi ngura kutjupakutu ankunytja wiya.

<sup>7</sup> Kaya wati Kirarnga ngurara tjutangku palumpa kuriku tjapinyangka Isaacalu alatji kulinu, “Tjinguruya wati nyanga tjana Ripikaku mukuringanyi, panya paluru minyama wiru mulapa, yunpa wiru. Kana tjinguru kuri walytjanmankunyangkaya palunyakitjangku ngayunya pungkula iluntankuku. Palula-tawarana palunya malanyamankuku, kani tjinguru wantiku pungkuwiyangku.” Munu paluru alatji kulira tjanala ngulungku wangkangu ngunti nyanga alatji, “Wiya, minyama nyangatja ngayuku malanyapa.”



<sup>8</sup> Ka ngula wati mayatja panya Pimalikalu palumpa walinguru walu-nyangu, “Ai! Nyaratja Isaacalu Ripikanya ampura nyunytjuni kuringku-palku.” <sup>9</sup> Munu paluru alatji nyakula wati kutjupa witunu Isaacanya altira ngalya-katinytjaku palulakutu. Munu pitjanyangka wangkangu palula, “Minyma nyara paluru-manti nyuntumpa kurimpa! Kan panyatja nyuntu nyaaku ngunti palunya malanypanmanangi?” Ka Isaacalu wangkangu, “Wiya, ngayulu kuliningi tjinguruniya ngayunya pungkuku minyma nyanga palunyakitjangku. Kana iluntankunytjaku-tawara nguluringkula palunya kurinmankunytja wiyangku malanypanmanangi.”

<sup>10</sup> Ka Pimalikalu wangkangu, “Ai! Nyaakulanyan ngunti kuraningi? Wati kutjupa tjinguru ngunti ngarima nyuntumpa kuringka nyuntumpa malanytja-palku, ka Godanya nganampa mirpanarima munulanya pikantanama, kala kuntaringama nyuntu panya ngunti wangkanytjitjangka.” <sup>11</sup> Munu Pimalikalu palumpa anangu uwankara ngulutjunu nyanga alatji wangkara, “Wati nyangatja palumpa kuri. Pampuntja wiyangkuya wantima, panya anangungku palunya pulanya pampunyangkana wangkaku pungkula iluntankunytjaku palunya.”

<sup>12</sup> Ka Isaacalu ngura pala palula manta tjawara uninypa tjunutjunkula wanaunu ukiri maitjara pakaltjingantjikitjangku. Ka mulapatu ukiri pakara mai pulkatjararingu. Ka ngula kururingkunyangka Isaacalu mai pulka mulapa uranu, panya Mayatja Godalu palumpa pulka mulapa palyara palunya pukulmanu. <sup>13-14</sup> Ka paluru kutjupa kutjupa tjutatjararingu. Paluru ulytja pulka, kuka tjuta mulapa kulu kanyiningi, anangu panya palumpa warakaripai tjuta kulu. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangku nyakula palunya nyararingangi paluru pulka mulapa kanyinnyangka. <sup>15</sup> Munuya palulanguru palunya nyararingkula palumpa mina piti tjuta piluntara tjutura patinu, mina panya Aipuramaku wati waraka tjutangku nganmanytju tjawara wantinytja Aipuramanya nyinanytja arangka.

<sup>16</sup> Ka Pimalikalu Isaacala wangkangu, “Nganampa ngura wanyu wantikatira ara, panya nyuntu kuwari anangu tjutatjararingkula kunpu pulkaringu, kala nganana upa nguwanpa. Wantikatilanya!” <sup>17</sup> Ka palulanguru Isaacalu tjananya wantikatira anu ngura kutjupakutu munu wirkara ngura tjunu Kirarku wimarungka, munu pala palula rawa nguwanpa nyinangi. <sup>18</sup> Munu piti panya palunya tjananya paluru piruku tjawara mina utinu, munu paluru mina panya tjuta ininu, ini panya palu purunypa tjuta, panya palumpa mamangku Aipuramalu nganmanytju ininingi.

<sup>19</sup> Ka Isaacaku wati waraka tjutangku piti kutjupa tjawanu minaku wimaru panya palula munu tjawara mina utinu. <sup>20</sup> Palu Kirarnga ngurara kuka kanyilpai tjuta pikaringu Isaacaku waraka tjutaku wangkara, “Mina nyangatja nganampa!” Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Pikaringkunytjanya”. <sup>21</sup> Ka Isaacaku waraka tjutangku mina piti kutjupa tjawanu, kaya tjanampa palu purunypatu pikaringangi Kirarnga ngurara tjuta. Ka Isaacalu mina palunya ininu “Tjanampa Kuraringkunytjanya”. <sup>22</sup> Munu palulanguru Isaacanya tjana Kirarku wimaru wantikatira anu ngura kutjupakutu munu ngura tjunkula piti kutjupa tjawara mina utinu. Kaya anangu kutjupa tjuta tjanampa pikaringkunytja wiya mina nyanga palulanguru. Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Ala Lipinya”, munu wangkangu, “Kuwari Mayatja Godalu ngananyanya ala lipikutunu, kalampa ulytja, kuka, kutjupa kutjupa uwankara tjuta mularariku manta nyanga palula nganana nyinanyangka.”

<sup>23</sup> Munu nyara palulanguru Isaacanya anu ngura Piitjiipalakutu. <sup>24</sup> Ka munga pala palula Mayatja Godanya utiringu palula munu alatji wangkangu palula, “Ngayuluna nyuntumpa mamaku God, Aipuramaku. Nguluringkuwiya nyinama panya ngayulu nyuntula tjungu nyinanyi. Ngayuluna nyuntunya pukulmankuku, ka nyuntulan-guru anangu ma-tjutaringkuku malatja malatja, panya alatji tjutantjikitjangkuna

kalkunu Aipuramanya, ngayula panya wanganarangku kulilpainya.” Alatji Godalu Isaacanya kalkunu wangkara. <sup>25</sup> Ka ngura pala palula Isaacalu pitjilpa pulka palyanu Mayatjanya walkuntjikitjangku. Munu walkura wiyaringkula paluru nguralta tjunkula nyinangi, kaya palumpa wati wara tjutangku piti kutjupa tjawara mina utinu.

### *Isaacalu Pulanku Pimalikalu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>26</sup> Ka wati panya Pimalikanya Kirartanguru palulakutu pitjangu Isaacanya nyakuntjikitja. Munu paluru palumpa mayatja palula malatja kutjara kulu katingu, kutju ini Awutjanya panya palumpa malpa mulapa, ka kutjupa ini Pikalnga panya palumpa tjaultji tjutaku mayatja. <sup>27</sup> Ka wirkankunyangka Isaacalu tjapinu tjanala, “Nyaaku nyura ngayulakutu pitjangu kuwari nyanga? Panya nganmanypa nyuntu malpa kura nyinangi ngayuku, mununi nyuntumpa nguranguru paira iyanu malpa wiyangku.”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, nganana nyangu Godalu titutjarangku nyuntunya alpamilannyangka, munula kulinu, ‘Utila Isaacala junguringkula ngaparku wangkara kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku.’ Kala wanyu nyuntu nganananku kuwari kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku. <sup>29</sup> Nyuntulanya kalkunma nganananya pungkuntja wiyangku wantinytjikitjangku, panya nganana nganmanytju nyuntunya pungkuwiyangku wantingi munula nyuntunya mirpantu paira iyantja wiyangku purkarangku witura ma-iyanu. Ka nyuntu wanyu palu purunypa nganananya pungkuwiyangku wantima. Alatjilanya kalkunma. Panya nganana utingku nyananyi Godalu nyuntunya alpamilara pukulmankunyangka.”

<sup>30</sup> Ka Isaacalu tjanampa mai pulka palyanu munuya junguringkula pulkara ngalkula tjikira paljtjaringkula pukularingu munuya ngura pala palula munga kutju ngaringu. <sup>31</sup> Munuya mungawinki mulapa pakanu munuya nyara palula ara ngaparku kalkunu kalypa nyinanytjikitjangku. Munuya kalkuntjatjanungku wangkangu titutjarangku kulintjikitjangku wantinytja wiyangku. Ka palulanguru Isaacalu tjananya wati panya mankurpa wangkara iyanu tjanampa malparingkuntjatjanungku.

<sup>32</sup> Ka tjirirpi pala palula Isaacaku wati wara tjutangku pitjala tjakultjunu panya tjana piti tjawara mina utintja. Panya tjana wirkara wangkangu, “Awari! Ngananala tjawara mina utinu.” <sup>33</sup> Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Kalkuntjanya”. Palulanguru ngura nyara paluru ini nyangatja ngaranya “Pitjiipanya”, panya ini nyanga palunya wangkanyi, “mina piti kalkuntjitja” tjanampa wangkangu.

### *Iitjulu Kuri Malikitja Kutjara Altinytja*

<sup>34</sup> Ka wati panya Iitjulu yiya nampa panya 40 nyinanytjatjanungku kungka Iitakunu kutjara altingu malikitja kutjara, kutju ini Tjutitjanya panya wati Piiriku untalpa, kutjupa ini Patjimatjanya panya wati Iilanku untalpa. <sup>35</sup> Palu kungkawara nyanga paluru pula Isaacanya pulanya Ripikanya pulkara tjituru-tjituru palyaningi kura nyinara.

## 27

### *Isaacalu Jacobanya Pukulmankunytja Iitjunya-palku*

<sup>1</sup> Ka Isaacanya tjilpi mulararingu munu kuru paulyarira putu nyangangi. Munu paluru katja nganmanyitja Iitjunya altira wangkangu, “Katja, yaaltjin?”

Ka wangkangu, “Uwa, nyangatjana ngaranya.”

<sup>2</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Nyawani katja! Ngayuluna tjilpi mulararingu mununa tjinguru kuwari nguwanpa iluku. <sup>3</sup> Ka-puta nyuntu punara mantjira ilytikutu ara kukaku munutju kuka wakara kati. <sup>4</sup> Munu ngalya-katira paura palyala kuka

wirū mulapa panya nyuntutjun kuka wirū palyalpai kana pukulpa mulatu ngalku-pai. Mununa palulanguru ngalkula paltjaringkula ngayulu nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.”

<sup>5-6</sup> Ka Ripikalu kuliningi Isaacalu katjangka wangkanyangka. Munu Iitjunya kukaku ankunyangka minyma paluru katja panya malatja Jacobanya altira wangkangu, “Katja kulila! Ngayulu kulinu nyuntumpa mamangku Iitjula wangkanyangka. <sup>7</sup> Alatji paluru wangkangu, ‘Kukatju wakara kati mununi paura uwa kuka wirū mulapa, kana ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku Mayatja Godala mirangka ngayulu ilunytja kuwaripangka.’ Alatji paluru Iitjula wangkangu. <sup>8</sup> Palu katja kulilani, munu ngayulu wangkanytja palyala wanganarangku. <sup>9</sup> Nganampa nanikuta tjutakutu ankula yangupala kutjara mantjira ngalya-kati kanpi pulka kutjara kuka wirū, kana paura palyalku kuka wirū mulapa panya nyuntumpa mamangku pukultu ngalkuntjaku. <sup>10</sup> Ka nyuntu katira palunya uwa ngalkuntjaku, ka paluru ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.” Alatji ngunytjungku Jacobanya wangkangu.

<sup>11</sup> Palu Jacobalu wangkangu, “Palu ngayuku kuta inyu pulka kana ngayulu miri wiruly-wirulya inyu wiyatjara. <sup>12</sup> Ka tjinguru Mamalu ngayunya pampura kulilku ngayulu Iitjunya purunypa wiya, mununi ngunti kurannyangka kulira ngayunya pukulmankuwiyangku kuranmankuku.” Alatji Jacobalu wangkangu kuranmankunytjaku-tawara nguluringkula.

<sup>13</sup> Ka ngunytjungku wangkangu, “Wiya wanti nguluringkunytja wiyangku, katja, panya mamangkunta nyuntunya kuranmankulampa ngayunya waintara kulilku kura, nyuntunya wiyangku. Ka nyuntu ngayunya wanganarangku kulira ankula nanikuta kutjara pungkula ngalya-kati.” <sup>14</sup> Ka palulanguru kulira anu mantjintjikitja, munu pungkula ngalya-katingu ngunytjukutu. Ka paluru paura palyanu kuka wirū mulapa Isaacalu pukultu ngalkuntjaku. <sup>15</sup> Munu palulanguru Iitjuku mantara wirū mantjinu munu Jacobanya tjarpatjunu. <sup>16</sup> Munu palula minangka nanikuta panya miri inyu winki tanpanu piningka kulu. <sup>17</sup> Munu kuka panya wirunya Jacobanya ungu’iyanu mai nyuma kulu palyantjatjanungku palumpa mamakutu katinytjaku.

<sup>18</sup> Ka Jacobanya mamakutu ankula mama walkura wangkangu, “Mama!”

Ka wangkangu, “Uwa katja! Ngananyan wanyu?”

<sup>19</sup> Ka Jacobalu wangkara Iitjulu-palku wangkangu, “Ngayuluna katja panya nganmanyitja Iitjunya. Panya ngayulu nyuntu wangkanytja palyanu. Wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulanguru pukulmanamalta.”

<sup>20</sup> Ka Isaacalu urulyarara wangkangu, “Yaaltji-yaaltjinkun mapalkungku kuka wakara katingu?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, Mayatja panya God nyuntumpangkuni alpamilanu tjukarurungku ngurira wakantjaku.”

<sup>21</sup> Ka Isaacalu putu nguwanpa mulamularingkula wangkangu, “Ngalya-ilariwa, kananta pampula. Nyuntu wanyu mulapa Iitjunya?” <sup>22</sup> Ka Jacobanya ngalya-ilaringkunyangka mamangku pampura wangkangu, “Nyuntu Jacobanya purunypa wangkanyi, palu nyuntu mina Iitjunya purunypa.” <sup>23-24</sup> Palu paluru kuru paulytju Iitjunya-palku kuliningi panya mina inyu pulka Iitjunya purunypa pampura. Munu paluru pukulmankunytjikitjangku kuliningi munu kulira piruku tjapinu, “Nyuntun mulapa Iitjunya?”

Ka paluru wangkara wangkangu, “Uwa, ngayulu Iitjunya.”

<sup>25</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Uwa katja! Kuka pala ngalya-kati, kana ngalkula wiyaringkula nyuntunya pukulmankuku.” Ka Jacobalu kuka panya katira ungu munu waina kulu ungu tjikintjaku, ka nyinara ngalkula tjikiningi.

<sup>26</sup> Ka palumpa mamangku wangkangu, “Uwa katja! Ila pitja mununi mitamita kutjara nyunytjula.” <sup>27</sup> Munu paluru nyunytjuntjikitja ilaringkunyangka Isaacalu palumpa mantara pantira Iitjunya-palku kulinu, munu palulanguru palunya pukulpa palyanu alatji wangkara, “Awa! Ngayuku katja pantinyi kaana wiru purunypa, panya Godalu wiru tjuta pakaltjingantja purunypa. <sup>28</sup> Ka Godalu ilkarunguru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulka iyalku munu manta nyuntumpa wiru palyalku ukiri uninypatjara pulka pakantjaku, kiripitji pulka tjuta kulu pakannyangka waina kulu palyantjaku. <sup>29</sup> Kaya anangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa warkaripai nyinaku, munuya nyuntunya walkuntjikitja nyuntula kuranyu tultjungarakatiku. Kan uwankaraku mayatjariku nyuntumpa walytjapitiku, kaya paluru tjana nyuntula kuranyu tultjungarakatiku nyuntunya walkuntjikitja, anangu panya nyuntumpa ngunytjunguru tjutaringkuntjita tjuta kulu. Ka anangungku nyuntunya kuranmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji kuranmankukutu, munu anangungku nyuntunya pukulmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji pukulmankukutu.” Alatji Isaacalu wangkara pukulmanu palumpa katja Jacobanya ngunti kulira Iitjunya-palku.

*Iitjulu Pukulmankunytjaku Palumpa Mamangka Pulcara Tjapintja*

<sup>30</sup> Ka palula malangka Jacobanya pakara ankunyangka palumpa kuta Iitjunya pitjangu kukatjara. <sup>31</sup> Munu paluru kuka wiru paura katingu palumpa mamakutu, munu wangkangu, “Mama, wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulangurulta pukulmanama.”

<sup>32</sup> Ka Isaacalu tjapinu, “Ngananyan wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Nyuntumpa katja panya nganmanyitjana, Iitjunya.”

<sup>33</sup> Ka Isaacalu nyanga palunya kulira pulcara tjititingkula wangkangu, “Nganaluni panyatja wanyu kuka panya katira ungu? Kana kuwari kutju ngalkula wiyanu nyanga nyuntu pitjanytja kuwaripangka. Alatjituna palunya pukulmanu, ka palulanguru palumpa pukulpa titutjara ngaraku.”

<sup>34</sup> Ka Iitjulu nyanga palunya kulira ungu kuraringkula mirara wangkangu, “Mama! Ngayunya ngapartjini pukulmara.”

<sup>35</sup> Ka Isaacalu wangkara wangkangu, “Wiya, nyuntumpa malanypanghu pitjala ngayunya ngunti kuranu. Panya ngayulu nyuntunya pukulmankunytjikitjangku kalkunu, ka paluru anga-pitjangu, kana palunya pukulmanu nyuntunya-palku.”

<sup>36</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Palu mulapa nyaratja ini Jacobanya,\* panya nyangatjani pirukutu ngunti kuranu. Panya paluru mungatu ngayunya mai ungu kula wangkangu malanypa nyinanytjaku paluru kutaringkula ngula nyuntumpa arangka nyinanytjikitjangku. Munu kuwari nyanga paluru nyuntulakutu anga-pitjangu, kan palunya pukulmanu ngayunya-palku. Mama! Kan ngayunya kulu pukulmankunytjaku ngaranya?”

<sup>37</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Wiya, ngayulu panya nganmanytju palunya nyuntumpa mayatja tjunu. Mununa nyuntumpa walytjapiti uwankara tjunu palumpa warkarinytjaku. Mununa palunya ungu mai waina kulu. Ka katja, palulanguru nyuntumpa mala piruku palyantjaku wiya ngaranya.”

<sup>38</sup> Ka Iitjulu pirukutu pulcara tjapiningi palumpa mamangka alatji wangkara, “Mama! Nyuntu wanyu kutju-ara kutju pukulmankupai? Wanyuni ngayunya kulu pukulmanama.” Munu paluru putu tjapira ulangu.

<sup>39</sup> Ka Isaacalu palunya wangkangu, “Godalu ilkarunguru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulka iyantja wiyangku wantiku, munu paluru manta nyuntumpa wiru palyantja wiyangku wantiku ka ukiri wiru pakantja wiyatu. <sup>40</sup> Ka nyuntu tjulatajara

\* 27:36 Ini nyanga Jacobanya wangkanyi ngunti kurantja tjanampa wangkangu.



rawa anangu tjutaku pikaringkuku, munu nyuntu palumpa warkaripai nyinaku Jacobaku panya paluru nyuntumpa kutaringu. Palu ngula nyuntu palula tungun-pungkula pikaringkuku Jacobaku ka paluru nyuntumpa mayatja wiyaringkuku." Alatji Isaacalu Iitjunya wangkangi kurangka nyinanytjaku.

<sup>41</sup> Ka Iitjunya pulkara mirpanaringu Jacobaku panya palumpa mamangku palunya pukulmankunyangka. Munu paluru iluntankunytjikitjangku kuliningi Jacobanya. Munu kulinu, "Mamanya ilunytjaku ilaringanyi, kana ilunyangka ulara wiyaringkula palulangurulta Jacobanya iluntankuku."

<sup>42-45</sup> Palu Ripikalu kulinu Iitjulu alatji wangkanyangka munu tjituru-tjitururira wangkangu, "Kuwari ngayuku katja kutjarangku pulanku pungkula ilunyi, kana tjinu kutjunga palunya pulanya kawalinkuku." Munu palulanguru wati kutjupa witunu Jacobanya altira ngalya-katinytjaku munu pitjanyangka wangkangu, "Katja kulila! Nyuntumpa kuta Iitjunya pukularinyi nyuntunya iluntankunytjikitja wangkara. Ka katja wanyu ngayulu wangkanytja wanganarangku kulinma munu mapalku ankula nyinama ngayuku kuta Laipanta ngura nyara Aaranta. Munu nyara palula nyinama nyuntumpa kuta mirpanpa wiyaringkunytjaku patara. Panya ngula paluru watarkuriku nyuntu panya palunya ngunti kurantjitjaku. Kana palulanguru wati kutjupa iyalku nyuntunya malakungku altira ngalya-katinytjaku. Palya?"

<sup>46</sup> Ka palulanguru Ripikalu ankula Isaacala wangkangu, "Ngayulu kaar-kaararingu Iitjuku kuri kutjarangka tjungu nyinara nyinara, panya paluru pula ngura nyanga Kainangga ngurara, kura kutjara. Ka tjinguru Jacobalu palu purunytjutu kungkawara ngura Kainangga ngurara altiku, kana palulanguru kaar-kaararira paku pulkaringkuku." Alatji Ripikalu Isaacala wangkangu panya paluru kuliningi Isaacalu Jacobanya iyantjaku.

## 28

### *Isaacalu Jacobanya Laipantakutu Iyantja*

<sup>1</sup> Ka Isaacalu Jacobanya altira pukulmara wangkangu, "Katja! Kungka nyanga Kainangga ngurara altinytja wiyangku wantima. <sup>2</sup> Palu ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu ara nyuntumpa tjamu Pitjuwilku ngurakutu munu kungka ngura nyara palunya ngurara alti nyuntumpa kulypalku Laipanku untalpa. <sup>3</sup> Kana God Witulya Pulkangka nyuntumpa tjapini nyupalinya pukulmara tjitji tjuta ungkunytjaku, kaya palula tjanalanguru nyuntumpa walytja ma-tjuta mularariku malatja malatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara wanalku. <sup>4</sup> Ka Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta kulu pukulmankuku. Panya paluru nganmanytju Aipuramanya pukulmanu, palu purunypa paluru nyuranya pukulmankuku munu manta nyanga malikitja nyuntu kuwari nyinanytja nyuranya ungkuku, ka nyura anangu kutjupa tjutanguru tjulyara walytjangku kanyilku. Panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunu manta nyangatja ungkunytjikitjangku palumpa walytjapiti malatja malatja kulu." Alatji Isaacalu Jacobanya pukulmara wangkangu.

<sup>5</sup> Munu palulanguru Jacobanya iyanu ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu, palumpa kulypalpa Laipantakutu. Panya Laipanku mama wati panya Pitjuwilnga ngura Aramanya ngurara. Ka Laipanku malanypa Ripikanya panya Jacobaku palumpa Iitjuku ngunytju.

### *Iitjulu Piruku Kuri Kutjupa Altinytja*

<sup>6-7</sup> Ka malangka Iitjulu kulinu palumpa mamangku Jacobanya pukulmara kuriku iyantja ngura panya Mitjupu-taimiyalakutu. Munu paluru Jacobanya mamangku wangkanytjita kulu kulinu panya kungka Kainangga ngurara altinytja wiyangku



wantinytjaku. Palu Jacobanya wanganara ankunyangka kutju paluru kulinu. <sup>8</sup> Pala palulangurulta Iitjulu kulinu, “Munta-uwa panya! Ngayuku mamangku kungka Kainangga ngurara wantipai alatjitu mukuringkunyitja wiyangku.” <sup>9</sup> Munu alatji kulira Iitjulu ankula Aipuramaku katjangka Itjumailta kungkaku tjapinu, ka palumpa untalpa ini Maalatjanya palunya ungu wati panya Nipayatjaku nyarumpa, ka Iitjulu altira kanyiningi kuri kutjupa kutjarangka tjungu.

*Jacobalu Ngura Ini Pitjulta Ngarira Tjukurmankunyitja*

<sup>10</sup> Ka Jacobanya ngura panya Piitjiipanya wantikatira ma-pakanu ngura panya Aaranku. <sup>11</sup> Munu paluru ankula ankula ngura kutjupangka ngururpa wirkanu munu mungartjirinyangka nyakula ngura tjunu. Munu paluru katamala wiyangka apu mantjinu munu kata tjunkula ngarikatingu. <sup>12</sup> Munu paluru kunkunpa ngarira tjukurmanangi tjukalpa mantanguru ilkarikutu ma-ngaranyangka, kaya Godaku angelpa tjuta ngalya-ukalingkula ma-tatiningi tjukalta panya. <sup>13</sup> Munu paluru Godanya nyangu palula itingka ngaranyangka, ka wangkangu palula nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuntumpa tjamungku Aipuramalu ngayunya walkunu, nyuntumpa mamangku Isaacalu kulu. Kana ngayulu manta pala nyuntu ngarinytjanya nyuntunya unganyi nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja. <sup>14</sup> Kaya paluru tjana ma-tjutaringkula winki mularariku malatja malatja, munuya minga purunyarira mungilyi mulapa nyinaku. Munuya ala lipiwanu nyinaku alinytjara kakarara ulparira wilurara. Kana nyuntulanguru munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjanguru kulu ngayulu anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. <sup>15</sup> Palu kulinma! Ngayuluna nyuntula tjungu pitjalinkuku mununanta atunytju kanyilku. Mununanta malakungku katiku ngura nyangaku. Panya ngayulu kalkuntjatjanungku uwankara palyalku wantinytja wiyangku.” Alatji Godalu Jacobala wangkangu paluru tjukurmankunyangka.

<sup>16</sup> Ka Jacobalu wankaringkula wangkangu, “Ai! Mulapa Mayatja Godanya ngura nyangangka ngaranyi, kana ngurpa tu pitjala ngaringi.” <sup>17</sup> Munu paluru ngulunguluringkula wangkangu, “Ngura milmilpa nyangatja Godaku ngura! Nyanga ala ngaranyi ngura ilkaritjakutu.” Munu alatji wangkara piruku kunkunaringu.

<sup>18</sup> Munu mungawinki mulapa pakara puli panya katangka tjunkula ngarinytja mantjira murutjunu ngula nyakunytjikitjangku munu paluru uwilangka kurpira milmilmanu apu panya palunya Godanya kulintjikitjangku. <sup>19</sup> Ka ngura pala palula itingka tawunu ini Latjanya ngarangi, palu Jacobalu ini kutjupa tjunu “Pitjulnga” panya ini nyanga palunya wangkanyi “Godaku ngura” tjanampa wangkangu.

<sup>20-21</sup> Ka palulanguru Jacobalu Mayatja Godanya wangkara kalkunu nyanga alatji, “Nyuntu ngayula tjungu pitjalinkunyangka, munu atunytju katirinkunyangkampa, munu mantara mai kulu ungunyangka, munu malakungku ngayuku mamaku ngurakutu katinyangkampa ngayulu nyuntunya mayatjanmara walkulku ngayuku God. <sup>22</sup> Nyangatjana apu murutjunu panya tjana nyuntunya kulira walkuntjaku ngura nyanga milmilta Godaku ngurangka. Mununanta ngayunya ungunytjanguru tjarara tjukutjuku malakungku unkkuku. Tjingurunin puluka 10-pa unkkuku, kananta puluka kutju malakungku unkkuku. Munta tjingurunin tjiipi 20 unkkuku, kananta tjiipi kutjara malakungku unkkuku. Alatjina nyuntu ngayunya ungunytja uwankaranguru tjarara malakungku unkkuku titutjarangku kuli kutjupa kuli kutjupa.”

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jacobanya piruku anangi ngura panya Aarantakutu munu kakarara ankula ankula wirkanu. <sup>2</sup> Munu nyara palula nyangu mina piti ngaranyangka. Ka pitingka itingka tjiipi tjuta ngarira waningi utulu mankurpa, panya tjana piti pala palulanguru mina tjutira ungkunyjaku pataningi. Ka piti tjaangka apu pulka anga-ngaringi. <sup>3</sup> Kaya wati tjiipi kanyilpai tjutangku tjiipi panya tjuta utulu kutju kutju minakutu ngalya-katira apu taanpa piti tjaanguru untura wanara mina utilpai, munuya palulanguru tjiipi tjuta mina tjutira ungkupai. Munuya tjikira wiyaringkunyangka apu panya malakungku untura wanara angatjungkupai arangka.

<sup>4</sup> Ka Jacobalu wirkara wangkangu tjiipi kanyilpai tjutangka, “Wati wiru tjuta! Nyura ngura ngananya ngurara?”

Kaya wangkangu, “Nganana Aarannga ngurara tjuta.”

<sup>5</sup> Ka Jacobalu tjapinu tjanala, “Palu nyura wanyu ninti wati Laipanku panya Nayuku katjaku?”

Kaya wangkangu, “Uwa, nganana ninti palumpa.”

<sup>6</sup> Ka piruku tjapinu, “Ka paluru palya nyinanyi?”

Kaya wangkangu, “Uwa, paluru palya nyinanyi. Palu nyawa nyara palumpa untalpa ini Raitjilnga tjiipi tjutatjara pitjanya.”

<sup>7</sup> Ka Jacobalu tjanala wangkangu, “Palu nyaaku nyura nyangangka nyinara patani? Panya nyangatja mungartjirinytja wiya kuwaripa kalalatu ngaranyi. Uti nyura tjiipi tjuta minatjanura malakungku katiku ukirikutu, panya tjananya yaatangka jarpatjungkunyjaku ngaranytja wiya kuwaripatu, nyangatja kalala.”

<sup>8</sup> Kaya wangkangu, “Wiya nganana mina ungkunytja wiyangu patani tjiipi utulu kutjupa kutjupa uwankara pitjanytjaku. Palulanguru kutjula apu panya untura wanara mina utilku munu tjiipi tjuta mina tjutira ungkuku.”

<sup>9-10</sup> Ka Jacobanya kuwaripa ngarala wangkanyangka Raitjilnga ngalya-wirkanu palumpa mamaku tjiipi tjutatjara. (Raitjilku mama panya wati ini Laipannga, Jacobaku panya kulypalpa.) Ka Jacobalu wirkankunyangka nyakula mina pitikutu ankula puli panya untura wanara Laipanku tjiipi tjuta tjutira ungu. <sup>11</sup> Munu palulanguru Raitjilnga mitamita kutjara nyunyjtjura pukularira ulangi. <sup>12</sup> Munu palula wangkangu, “Ngayulu panya nyuntumpa kuntiliku katja Ripikaku, panya paluru munu nyuntumpa mama ngunytju kutjutja.” Ka nyangatja kulira Raitjilnga ngurakutu wirtjapakara mamangka tjakultjunu.

<sup>13</sup> Ka Laipantu kulira mapalku wirtjapakanu palumpa ukarikutu ngapari-ngapari munu ampura mitamita kutjara nyunyjtjunu munu altira katingu palumpa ngurakutu. Ka Jacobalu kulypalta uwankara tjakultjunu ngura nyara palula tjana nyinanytjatjanungku Isaacanya, Ripikanya Iitjunya tjananya kulu. <sup>14</sup> Ka Laipantu kulira palula wangkangu, “Nyuntu ngayuku ukari walytja mulapa.” Ka Jacobanya nyara palula nyinangi pira kutju munu palumpa kulypalta warkaringi.

### *Jacobanya Laipanku Warkarinytja Palumpa Untalpa Kutjarakitja*

<sup>15</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Nyuntu panya ngayuku ukari munun nyaaku unytju ngayuku warkarima. Utinanta kutjupa kutjupa ungama. Palu nyaa ungkunyjakun mukuringanyi?” <sup>16</sup> Ka panya Laipanku untalpa kutjara nyinangi, kangkuru ini Liyanya, munu palumpa malanyapa Raitjilnga. <sup>17-18</sup> Ka Jacobalu pulanya nyakula Raitjilku kutju pulkara mukuringangi, panya Liyanya wiya nguwanpa kuru lanma-lanma, palu palumpa malanyapa kuru mantjil-mantjilpa kungkawara wiru mulapa. Ka wati panya paluru wangkangu Laipanta, “Uwa palya, ngayulu Raitjilngakitja nyuntumpa piruku warkariku yiya tjuta nampa 7-kutu, kani palula malangka ngayunya uwa altinytjaku. Palya?”

<sup>19</sup> Ka Laipantu wangkangu, “Wiya palya. Ngayulu tjinguru wati kutjupa unglampa pukularinytja wiya nguwanpa, palu ngayulu pulkara pukularinyi nyuntunya unglunytjikitja palunya altinytjaku. Palya nyuntu ngayula nyinara warkarima.”

<sup>20</sup> Ka palulanguru Jacobanya yiya tjuta warkaringi nampa panya 7 Raitjilnga altinytjikitja. Palu panya Jacobanya Raitjilku pulkara mukuringkunyaangka yiya panya 7 paluru tjana mapalku nguwanpa ngarala wiyaringu tjintu mankurpa purunypa.

<sup>21</sup> Munu palulanguru yiya panya 7 ngarala wiyaringkunyaangka Jacobalu Laipanta wangkangu, “Uwa, yiya tjuta watalpi wiyaringu! Walangkuni uwa nyuntumpa untalpa.” <sup>22</sup> Ka Laipantu mai kuka pulka mulapa palyara anangu nguratja tjuta altingu pitjala ngalkula pukularinytjaku Jacobaku pulampa Raitjilku. <sup>23</sup> Palu mungaringkunyaangka Laipantu untalpa nganmanyitja Liyanya katira ungu Jacobanya, ka Jacobanya palula junguringu Raitjilta-palku. <sup>24</sup> Munu Laipantu kungkawara warkaripai ini Tjilpanya palumpa untalpa ungu palumpa warkarinytjaku.

<sup>25</sup> Palu Jacobalu ngarira tjinturingkula kutju nyangu, “Ai! Liyanyampal nyangatja, Raitjilnga wiyampa.” Munu paluru ankula Laipanta wangkangu, “Nyaakunin Liyanya ungu? Ngayulu panya yiya tjuta nyuntumpa warkaringi Raitjilngakitja, panyatja! Kanin nyaaku ngunti kuranu?”

<sup>26</sup> Ka Laipantu wangkangu, “Wiya nganana tjakangku untalpa nganmanyitjavarara altinytjaku unglukupai, munula palula malangkalta malanypa unglukupai.

<sup>27</sup> Palu kulila! Nyanga kuwarila mai kuka pulka ngalkuni tjintu 7-kutu nyupalimpa pukularira, kana palula malangka Raitjilnga nyuntunya ungluku, nyuntu yiya tjuta kutjupa nampa 7 piruku ngayuku warkarinyaangka. Palya? Kan kuwari Liyala junguringama tjintu panya 7-kutu.”

<sup>28</sup> Ka Jacobalu uwanmanu, munu paluru Liyala junguringangi munga kutjupa munga kutjupa tjintu panya 7-kutu. Ka palulanguru Laipantu untalpa malatja palunya ungu Raitjilnga, ka alтира kuri kutjaratjara nyinangi. <sup>29</sup> Ka Laipantu kungkawara warkaripai kutjupa ini Pilanya ungu Raitjilnga palumpa warkarinytjaku. <sup>30</sup> Ka Jacobanya Raitjilta kulu junguringu munu palumpa pulkara pukularingi panya paluru Liyaku tjuku nguwanpa mukuringangi munu panya Raitjilku pulkara mulapa mukuringangi. Munu paluru Laipanku piruku warkaringi yiya kutjupa tjuta nampa panya 7.

### *Liyalu Tjitji Tjuta Jacobaku Kanyintja*

<sup>31</sup> Ka Mayatja Godalu nyangu Jacobanya Raitjilku pulkara nguwanpa mukuringkunyaangka Liyanya wantira. Munu palulanguru Raitjilnga iti kanyintjaku wiyanu, munu Liyanya kutju ititjararingkunyitjaku palyanu. <sup>32</sup> Ka palulanguru Liyanya ititjararingkula paku nyinangi munu iti katja kanyinu munu ininu Rupingga panya paluru alatji kulinigi, “Godalu nyangu Jacobalu ngayunya wantira tjituru-tjitururinyaangka, mununi palulanguru pukulmanu katja nyanga unglula. Ka tjinguru palulanguru mukuringkuku ngayuku.” Alatji Liyalu kulinigi. <sup>33</sup> Munu palulangurulta piruku ititjararingu, munu katja kutjupa kanyinu, munu wangkangu, “Godalu ngayunya katja kutjupa ungu Jacobalu ngayunya mukuringkuwiyangku wantinyaangka nyakula.” Munu palulanguru palunya ininu Tjimiyangga. <sup>34</sup> Munu paluru ngula piruku ititjararingu munu iti katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, “Ala! Tjinguru kuwari ngayuku kuri ngayuku pulkara mukuringkula ngayula tjungu alatjitu nyinaku, panya ngayulu katja mankurpa palumpa kanyinu.” Munu paluru katja palunya ininu Levinya. <sup>35</sup> Munu palulanguru piruku ititjararingu minyama panya paluru munu katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, “Kana kuwari nyanga ngayulu Mayatja Godanya kutjulta mirawaninyi.” Munu katja palunya ininu Judah-nya.

## 30

### *Jacobalu Katja Kutjupa Tjuta Utintja*

<sup>1</sup> Palu Raitjiltu Jacobaku tjitji kanyintja wiya alatjitu, munu paluru palumpa kangkuruku nyararingkula wangkangu Jacobala, “Nyaakun ngayula tjitji util-wiyangu wantinyi? Ngayulu tjitji kanyintjikitja mukuringanyi. Palu ngayulu tjinguru iluku iti wiyatu.”

<sup>2</sup> Ka Jacobanya palumpa mirpanaringu munu wangkangu, “Ngayulu Godanya wiya. Paluru nyuntunya palyanu tjitji wiya nyinanytjaku.”

<sup>3</sup> Ka Raitjiltu wangkangu, “Nyangatja kungkawara ngayuku warkaripai ini Pilanya. Utin nyanga palula junguringama, ka paluru ititjararingkula kanyilku tjitji ngayuku. Kana tjitji pala palumpa ngunyntju purunyariku nyuntu kungkawara palula utin-nyangka.” <sup>4</sup> Munu palulanguru Raitjiltu Pilanya ungu Jacobanya kuri kanyintjaku, ka Jacobalu palula junguringu. <sup>5</sup> Ka palulanguru paluru ititjararingu Pilanya munu katja kanyinu Jacobaku.

<sup>6</sup> Ka palulanguru Raitjiltu wangkangu, “Ngayulu Godala pulkara ngatjiningi tjitjiku, kani pukultu kulira ngayunya katja ungu.” Munu paluru ininu Dannga katja panya palunya.

<sup>7</sup> Ka palulanguru Pilanya piruku ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu. <sup>8</sup> Ka Raitjiltu wangkangu, “Ngalinku pulkara wangkangi kangkurulu ngali tjitjinguru, kana palunya wangkara kanmarmaru kuwari tjitji nyanga kutjara wirkankunytjanguru.” Munu tjitji palunya ininu Napatalinya.

<sup>9</sup> Ka Liyalu tjitji kanyintja wiyaringu, munu palulanguru kungkawara palumpa warkaripai ini Tjilpanya Jacobanya ungu kuri kanyintjaku. <sup>10</sup> Ka palulanguru Tjilpalu Jacobaku katja kanyinu. <sup>11</sup> Ka Liyalu wangkangu, “Ngangari! Alatjitungatju ngayulu katjararingu.” Munu tjitji palunya ininu Kaatanya. <sup>12-13</sup> Ka Tjilpalu pirukutu katja kutjupa kanyinu Jacobaku, ka Liyalu wangkangu, “Ngangarku! Pulkarana pukularingu.” Munu palulanguru wangkangu, “Kuwari niya minyma tjutangu ngayunya pukularinytjanmananyi.” Munu palulanguru katja panya palunya ininu Atjanya.

<sup>14</sup> Ka ngula ukiri wiita ma-piltiringkunyaangka Liyaku katja nganmanyitja ini Rupinnga anu wiita nyara palulakutu munu nyangu punu kutjupa kutjupa ngalkula ititjararinkupai yunpa mingkulpa purunypa ini “manturaiki”. Munu mantjira katingu palumpa ngunyntju Liyalakutu. Ka Raitjiltu ungunyangka nyakula Liyala ngatjinu, “Ungamani punu pala palunya.”

<sup>15</sup> Ka Liyalu wangkangu, “Wiya, nyuntu panya ngayuku wati nganmanyntju angatjunu, munun nyaaku piruku ngayuku nyanga katjaku punuku ngatjini?”

Ka palulanguru Raitjiltu palula wangkangu, “Palu nyuntu punu pala palunya ngayunya unkulampa palya Jacobala ngariku munga nyanga kuwari. Palya?”

<sup>16</sup> Ka Jacobanya nyara mai wiitanguru mungartji pitjanyangka minyma panya Liyalu ngaparikatira nyakula wangkangu, “Nyuntu ngalili munga nyanga kuwari ngarinyi, panya ngayuku katjaku punu panya ‘iti ungupai’ ngayulu ungu Raitjilnga nyuntula ngarinytjikitjangku.” Ka palulanguru munga pala palula pula junguringkula ngaringi.

<sup>17</sup> Ka Godalu kulinu panya Liyalu tjitjiku tjapinnyangka munu palunya palyanu, ka palulanguru paluru ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu, ka mankurpa kutjararingu palumpa minyma panya Liyaku. <sup>18</sup> Munu paluru wangkangu, “Godaluni ungu katja nyangatja, panya ngayulu kungka ngayuku warkaripai Jacobanya ungunytjatanguru.” Munu palulanguru ininu tjitji nyara palunya Itjakanya.



<sup>19</sup> Ka Liyanya pirukutu ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu, ka palulanguru katja mankur-mankuraringu Liyaku. <sup>20</sup> Munu Liyalu wangkangu, “Godalu ngayunya wiru mulapa ungu katja nyangatja, katju mankur-mankuraringu. Ka ngayuku kuri Jacobanya tjinguru pulkara pukulariku katja nyanga palumpa tjuta kanyinnyangka.” Munu palulanguru ininu Tjipulannga tjitji panya palunya. <sup>21</sup> Munu ngulalta Liyalu untalpa kanyinu piruku munu ininu Tiinanya kungka kutju.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Raitjiltu tjitjiku ngatjinnyangka Godalu kulinu munu palunya tjitji kanyintjaku palyanu, panya paluru tjitjiku ngurpa nyinangi rawa. <sup>23-24</sup> Ka minyma panya paluru ititjararingu munu katja kanyinu Jacobaku. Munu wangkangu, “Godalu ngayuku tjaka wiyanu, kana iti katja kanyira pukularingu. Kana Mayatja Godala pirukutu tjapini katja kutjupa ngayunya ungkunyntjaku.” Munu palulanguru ininu katja panya palunya Josephanya.

### *Jacobalu Pulanku Laipantu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>25</sup> Ka palula malangka Josephanya iti ngarinyangka Jacobalu palumpa kuly-palta wangkangu Laipanta, “Wanyuni wantir'iyala ngura walytjakutu ankunyntjaku. <sup>26</sup> Mununi uwa kuri munu tjitji tjuta, panya ngayulu nyuntula war'karingi nyanga tjananyakitja. Nyuntun ninti ngayulu nyuntula rawa pulkara war'karinyntjajaku. Utiinin wantir'ianma.”

<sup>27</sup> Ka Laipantu palula wangkangu, “Wiya, kulila! Ngayulu ninti panya Mayatja Godalu nyuntulanguru ngayunya pulkara pukulmanu, mununi kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu. Ka nyuntu ngayuku pukularirampa uti wantira nyinama. <sup>28</sup> Palu nyuntu wanyu yaaltjitu ungkunyntjaku mukuringanyi? Wangkani, kananta nyuntu wangkanytjanyatu payamilalku.”

<sup>29</sup> Ka Jacobalu alatji wangkangu, “Uwa, nyuntu ninti panya ngayulu nyuntula rawa wirura war'karingi, ka nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta winkiringu ngayulu kanyinnyangka. <sup>30</sup> Panya nganmanyntjun nyuntu mankurpa kanyiningi ngayulu pitjanytja kuwaripangka, ka kuwari tjuta mulararingulta. Kanku Godalu ngayulu nyuntula war'karinyangka nyuntumpa uwankara pulkanu. Palu ngayulu nyangan-guru walytjangku ngayuku palyantjikitja mukuringanyi.”

<sup>31-32</sup> Ka Laipantu tjapinu, “Nyaananta unkkuku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, palya wanti, kana nyinara nyuntumpa tjiipi, nanikuta tjuta rawangku tu atunymanama. Palu kutjukuna mukuringanyi. Wanyuni wangkara palyanmara, kana ankula nyuntumpa kuka tjutanguru tjiipi maru tjuta munu nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kulu ngurkantara mauntalpa tjununma ngayukurinyntjaku. Nyuntu alatjingantjaku kutjuna mukuringanyi, kana palulanguru nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta rawangkulta kanyinma. Palya? <sup>33</sup> Ka ngula nyuntu ngayuku tjiipi nanikuta tjuta pitjala nyawa, munun tjiipi piranpa, nanikuta maru tjuta nyakulampa ngayunya ngukara kulila, ‘Ai! Nyangangku ngayuku tjiipi nanikuta tjutanguru kutitjura katingu.’ Palu nyuntu tjiipi maru, nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kutju nyakulampa ngayunya alatji kulinma, ‘Munta, nyanganpa palumpa kuka tjuta ngayuku wiya.’ ”

<sup>34</sup> Ka Laipantu kulira wangkangu, “Uwa palya, nyanga alatjina palyalku nyuntu wangkanyangka.” <sup>35-36</sup> Munu tjirirpi pala palula Laipantu ankula palumpa kuka tjutanguru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunangi. Paluru nanikuta nyitayira tjutanguru ngurkantara tjunangi nyintan-nyintanpa tjuta munu walka manguri-manguritjara tjuta kulu. Munu paluru nanikuta kungka tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi walka manguri-manguritjara tjuta pirantjara tjuta kulu. Munu tjiipi tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi tjiipi maru tjuta. Munu uwankara tjarara mauntalpa tjunkula paluru katja tjuta wangkangu tjiipi nanikuta palunya tjananya



tjintu mankurpa ma-katira mauntalpa kanyintjaku. Ka Jacobanya ankunytja wiya nyinangi munu Laipanku kuka tjuta kanyiningi.

<sup>37</sup> Munu palulanguru Jacobalu punu mina katantara miri kutju kutju mantjiningi ka kutjupa ngururpa miri winki ngarangi. Ka miri wiya piranpa ngarangi, ka palu purunypatu miritjara maru ngarangi. Ka punu paluru walka piranpa maru, piranpa marulta ngarangi. Munu paluru punu mina tjuta katantara palu purunypa uwankara palyaningi. <sup>38</sup> Munu katira mantangka murutjura wananu kapingka itingka panya kuka tjutangu pitjala tjikilpaingka itingka. Alatji paluru tjunu tjikintjikitjangu pitjala nyakunytjaku kuka tjutangu. Panya tjakangka tjiipi nanikuta tjuta pitjala minangka itingka junguringkula kutjara kutjara inkapai tjitjikitja. <sup>39-40</sup> Ka palulanguru punu panya walka piranpa marutjara nyakula tjitji nyara palu purunypatu walkatjara walkatjara tjunangi kuka ngunytju tjutangu. Ka Jacobalu kuka nyangannguru lamalama nyintan-nyintanpa walka waratjara tjuta tjarara mauntalpa tjunangi palumparinytjaku. Palu panya kuka kutjupatjara paluru nyara kuka kutjupa tjutakutu ma-nyakunytjaku ngunti ma-ngaratjura wantingu, panya Laipanku nanikuta walka waratjarakutu tjiipi marutjarakutu. Kaya kuka paluru tjana nguntingku ma-ngarala inkara tjitji nanikuta walka waratjara nyintan-nyintanpa kulu tjunangi, munu tjitji tjiipi maru tjunangitu. Nyanga alatji Jacobalu palurunku kuka tjuta palyara pulkaningi, munu tjarara mauntalpa kanyiningi palumparinytjaku.

<sup>41</sup> Palu kuka panya kanpi pulka tjuta junguringkula inkanyangka kutju Jacobalu punu panya walka piranpa marutjara tjuta tjanala mirangka murutjunangi minangka itingka, kaya nanikuta tjutangu kitikiti walka waratjara nyintan-nyintanpa tjuta tjunangi, kaya tjiipi tjutangu lamalama maru tjuta tjunangi, uwankara Jacobakuringkunytjaku. <sup>42</sup> Palu kuka panya nyurka-nyurka tjuta junguringkula inkanyangka paluru punu panya tjuta murutjunkunytja wiyangu wantingi, kaya lamalama kitikiti walka wiyatjara tjuta tjunangi Laipanku. Alatji Jacobalu palyaningi palumpa kuka kanpi pulka tjuta kutju, ka Laipanku nyurka-nyurka tjuta kutju. <sup>43</sup> Ka panya Jacobaku tjiipi nanikuta winki mulararingu, ka paluru panya anangu warkaripai tjuta kulu mantjinu munu kamula tjuta, tangkiyi tjuta kulu paluru mantjira kanyiningi winki mulapa.

## 31

### *Jacobanya Ngulu Wirtjapakantja Laipantanguru*

<sup>1</sup> Kaya palulanguru Laipanku katja tjutangu Jacobanya kampangkatu wangkangi alatji, "Ai! Jacobanya kuka tjutatjararingu nganampa mamanguru. Paluru uwankara katingu nganampa mamaku kuka tjuta." Ka Jacobalu kulinu tjana kampangkatu wangkanyangka. <sup>2</sup> Ka Laipannga kulu Jacobaku kuraringangi nguwanpa. Ka Jacobalu kulinigi, "Ai! Nyangatja ngayuku malpa panya ma-wiyaringanyi. Ngali panya nganmanypa mukulya nyinangi Kulypalnga ngali."

<sup>3</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Jacobala, "Malaku ara nyuntumpa mamaku ngurakutu nyuntumpa walytja tjutakutu kulu, kananta ngayulu nyuntunya katirinkuku."

<sup>4</sup> Ka Jacobalu wati kutjupa iyanu Raitjilnga pulanya Liyanya altira ngalya-katira ngururpa lurtjuringkunytjaku ngura nyara paluru kuka kanyintjala. <sup>5</sup> Munu pulala pitjanyangka wangkangu, "Ai! Nyuntumpa mama ngayuku malpa wiyaringu panya nganmanypali mukulya nyinangi. Palu Godanya ngayula jungu titutjara nyinangi, god panya Mamalu Tjamulu tjana walkuntjanya. <sup>6</sup> Ka nyupali kutjaratu ninti panya ngayulu nyuntumpa mamaku pulkara mulapa warkaringi rawa mulapa. <sup>7</sup> Palu paluru ngayunya ngunti kuraningi munutju palurutu kalkuntjatjanungku rawangu

kampa kutjupanangi. Palu Godalu ngayunya anga-kanyiningi kurantjaku-tawara. <sup>8</sup> Panya wati panya paluru ngayunya kalkunu kuka walka nyintan-nyintantjara tjunkunyangka ungkuntjikitjangku, ka palulanguru kuka tjutanguk tjunangi walka nyanga palu purunypa kutju. Kani piruku kampa kutjupara wangkangu walka waratjara tjuta kutju ungkuntjikitjangku. Ka palulanguru kuka tjutanguk tjunangi walka waratjara tjuta kutju nyintan-nyintantjara wiyanguk. <sup>9</sup> Ka nyanga alatji Godalu nyuntumpa mamaku kuka tjutanguru mantjira ungangi ngayunya. Ka ngayuku tjutaringu, ka nyuntumpa mamaku ma-manjuraringu.

<sup>10</sup> “Panya mungatuna tjukurjunangi nanikuta kulunypa tjuta tjunkuntja arangka, mununa tjukurpa nyangu nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa munu walka waratjara paluru tjana kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuta utinnyangka. <sup>11</sup> Ka ngayulu tjukurmankunyangka angeltu Godalanguru ngayunya ini wangkara wangkangu, ‘Jacob!’

“Kana wangkangu, ‘Uwa nyangatjana.’

<sup>12</sup> “Ka wangkangu, ‘Nyawa! Nyanga nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa walka waratjara tjutanguk kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuta utini. Palu ngayuluna nyanga alatjirinytjaku palyani nyuntunya ngunti kalkunnyangka Laipantu. <sup>13</sup> Ngayulu panya God nyuntumpa, ngura panya Pitjulta utiringkuntjanya. Panya nyara palulan nyuntu puli murutjungkula uwilangka kurpira milmilmanu, munu panyanin kalkunu. Ka kuwari nyanga nyuntu ngura nyangatja wantikati munu malaku ara ngura panya nyuntu iti ngarinytjitjakutu.’ Nyanga alatjini tjukurmankunyangka angeltu tjakultjunangi.”

<sup>14</sup> Ka Raitjiltu pula Liyalu nyanga palunya kulira wangkangu Jacobala, “Nyangatja ngalimpa wiyaringu mama ilunyangka ngula ngali mantjintjaku. <sup>15</sup> Mamanguk ngalinya wirura kanyintja wiya kutjupitja purunypa wantinyi. Munu nyangalinya nyuntunya ungu panya nyuntu palumpa warakarinytjaku. Kan palulanguru warakarira palumpa pulkaningi mamaku, ka panya nyuntu warakarira palumpa pulkantja paluru ma-ungkula wiyanu. <sup>16</sup> Ka panya uwankara Godalu mamanguru mantjira nyuntunya ungkuntja nyaratja ngalimpa, munu ngalimpa tjitji tjutaku kulu. Ka nyuntu nyanganguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinma ankuntjikitjangku ngura walytjakutu.”

<sup>17-18</sup> Ka palulanguru Jacobanya pirtji-pirtjingu palumpa mama Isaacalakutu malaku ankuntjikitja ngura nyara Kainantakutu ngura walytjakutu. Munu kamulangka palumpa kuri tjuta, tjitji tjuta kulu tjunkula ma-pakanu munu kuka nanikuta, tjiipi tjuta ma-pakaltjingara ma-unutu-unutura wananingi. Munu paluru uwankara katingu paluru ngura pala Mitjupu-taimiyala nyinara mantjintjatjanungku ulytja tjuta, kuka tjuta, tangkiyi, kamula tjuta, anangu warakaripai tjuta kulu.

<sup>19-20</sup> Palu paluru palumpa waputju Laipannga wangkanytja wiya anu, panya Laipannga nganmanypa anu palumpa tjiipi tjuta tjiiramilantjikitja ngura kutju-pakutu. Ka Raitjiltu palumpa mama ankunyangka malantara ngurangka tjarpara palumpa mamaku god pununguru palyantja tjuta kutitjura katingu. Palu Jacobanya watarkitja nyakuwiya paluru mantjinnyangka. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana uwankara ulytja tjuta mantji-mantjira warpungkula ma-pakanu munuya karu urutjara ini Yupuraitila ma-itipirira ma-pitjangi puli murpu tjutatjarakutu ngura ini Kiliyatalakutu.

### *Laipantu Jacobanya Malawanungku Wataparantja*

<sup>22</sup> Ka tjintu mankurpa wiyaringkunyangka anangu kutjupanguk Laipanta wirkara wangkangu Jacobanya ngulu-ngulu ankuntja. <sup>23</sup> Ka Laipantu nyangatja kulira wati palumpa walytja tjuta altira kutju-kutjungkara junguringkula ma-wananu. Munuya wanara wanara tjintu 7-arira wirkara nyangu tjananya ngura puli murpu

tjutatjarangka ini Kiliyatala nyinanyangka. <sup>24-25</sup> Panya Jacobalu tjana puli murpu katu ngura tjunkula nyinangi. Ka Laipantu palumpa walytja tjutatjarangku palu purunypatu puli murpu kutjupangka ngura tjunu. Ka munga pala palula Laipantu ngarira tjukurmanu Godalu palula wangkanyangka alatji, "Jacobala nyuntu wangkanytja wiyangku wantima. Palunya pauntjingara kuranmankuwiyangku wantima, munu kalypa-kalypantja wiyangku kulu wantima." Alatji Godalu palula wangkangi ngarira tjukurmankunyangka.

<sup>26</sup> Ka mungawinkilta Laipantu ankula Jacobanya wangkangu, "Ai, nyaaringun? Nyaakunin panyatja ngunti kuranu, munutjun ngayuku untalpa kutjara warmala purunytju katingu?" <sup>27</sup> Nyaakunin wangkanytja wiyangku wantikatira kampangka tu kumpira anu? Utinin tjakultjunama nyuntu ankunytjikitjangku, kana nyuntunya pukulmara inma inkara iyanma. <sup>28</sup> Palu nyuntun warpungkula anu, ka ngayulu kami tjamu tjuta untalpa kutjara kulu nyunytjura wangkara iyantja wiyatu. Alatji kura nguwanpa, utin nyuntu alatjingantja wiyangku wantima. <sup>29</sup> Palu tjingurunanta ngayulu pungama nyuntunya wati tjutatjarangku, palu mungangkani nyuntumpa mamaku Godalu anga-wangkangu nyuntunya wangkanytja wiyangku wantinytjaku. <sup>30</sup> Uwa, ngayulu kuliningi nyuntu watjilarira ankunyangka nyuntumpa mamaku ngurakutu, palu nyaakun ngayuku panya god tjuta kutitjura katingu?"

<sup>31</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya, ngayuluna nguluringkula kulinu nyuntu ngayulanguru nyuntumpa untalpa kutjara mantjintjaku-tawara. Palulanguruna kampangka tu anu wangkanytja wiya. <sup>32</sup> Palu nguriranku nyawa nyanga ngayuku anangu tjutangka. Tjinguru kutjupangku mantjinu nyuntumpa god pununguru palyantja tjuta. Ka nyuntu ngurira mantjinnyangkampa ngayulu anangu nyara kutitjura katinytjanya nyakuku mununa palunya pungkula iluntankuku. Nganana nyanganyi, nyuntumpa wati tjutangku kulu nyanganyi. Ka nyanga nganana mirangka nyuntu para-ngurira nyawa munu nyuntunku nyakulampa mantjira kati." Alatji Jacobalu rapangku alatjitu wangkangu, panya paluru nyakunytja wiya Raitjiltu palumpa mamaku god tjuta kutitjunkunyangka.

<sup>33</sup> Ka Laipantu Jacobaku tiintangka-warara tjarpara putu nyangu, munu palulanguru Liyaku tiintangka tjarpara piruku putu nyangu, munu palulanguru Liyaku pulampa Raitjilku minyma warakaripai kutjaraku tiintangka tjarpara pututu nyangu. Munu palulanguru Raitjilku tiintangkalta tjarpangu. <sup>34</sup> Palu Raitjiltu panya god nyara palunya tjananya kutitjura kamulaku tjatalangka unngu yakutjangka tjunu nganmanytjulpi. Munu paluru kuwari nyanga tjatala palula katu tatira puuntara nyinangi tiinta unngu. Ka palumpa mamangu tiinta unngu putu para-nyangu. <sup>35</sup> Ka alatji Raitjiltu wangkangu palula tjaalymara, "Mama! Nyuntu ngayuku mirpan-mirpanarira wangkanytja wiyangku wantima, panya minymaku tjaka ngaranyi, kana palunyatjara pakantja wiya nyinanyi. Palya?" Ka panya putu mulapa ngurinu wati panya Laipantu.

<sup>36</sup> Ka palulanguru Jacobanya pulkara mirpanaringu Laipanku munu palula wangkangu, "Nyaananku katingu? Kura yaaltji-yaaltjina nyuntumpa palyanu kanin mirpanarira wataparanu ngayunya?" <sup>37</sup> Nyuntu wanyu tiinta ngayukungka tjarpara kutjupa kutjupa nyuntumpa nyangu? Wiya alatjitu. Nyuntu putu mantjira urilta tjunanyi nyuntu nganana uwankarangku uti nyakunytjaku, panya wiya alatjitu ngaranyi. Ala! Nyuntu nganananya kura putu alatjitu ngurkantananyi. <sup>38</sup> Palu ngayulu rawa mulapa nyuntula nyinara warkarangi 20 yia. Ka tjiipi, nanikuta nyuntumpa tjutangku rawangku tjunangi kulunypa tjuta, kana kuka rama nyuntumpa kuka tjutanguru pungkula ngalkuwiyangku wantingi. <sup>39</sup> Ka panya kuka inurangku tjiipi patjannyangka ngayulu nyuntulakutu katira miri nintilwiyangku wantingu nyuntu nyakula papangku patjantja kulintjaku ngayunya ngunti ngukantjaku-tawara.

Palu ngayulu ankula tjiipi kutjupa mantjiningi ngayuku maningka mununa katira tjunangi tjiipi panya palula arangka. Panya ngayunya wangkangu mungangka kalala kulu tjiipi nanikuta kutitjunkunyaangka ngayulu payamilara tjunkunytjaku panya palumpa arangka, tjiipitu munu nanikuta kulu. <sup>40</sup> Panya tjuta-arana ngayulu nyuntumpa warkaringi kuli pulkangka munu munga wari pulkangka kulu mununa putu kunkunaripai.

<sup>41</sup> “Panya alatji rawa ngayulu nyuntumpa warkaringi kulingka waringka yiya panya 20. Ngayulu nyuntumpa untalpa kutjarakitja warkaringi yiya panya 14, yiya 7 Liyanyakitja, yiya 7 Raitjilngakitja. Mununa palulanguru piruku yiya nampa 6 warkaringi nyuntumpa tjiipi nanikuta tjutanguru ngayulu mantjintjikitja. Ka panyan nyuntutu kalkuntjatjanungku rawangku kampa kutjupanangi. <sup>42</sup> Palu Godanya ngayula tjungu ngarangi God panya ngayuku tjamuku munu mamaku, Aipuramaku pulampa Isaacaku. Tjinguru Godanya ngayula ngaranytja wiyangkampanin ngura iriti maralpa iyanma. Palu Godaluni nyangangi ngayulu pulkara nyuntula warkarinyangka pakuringkunytja wiya, munu palulanguru nyuntunya mungangka painu ngayunya wangkanytja wiyangku wantinytjaku.” Alatji Jacobalu palumpa kulypalta wangkangu wati panya Laipanta.

### *Jacobalu Pulanku Laipantu Wangkara Ngaparku Kalkuntja*

<sup>43</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Minyma nyanga kutjara ngayuku untalpa, ka palumpa pulampa tjitji tjuta ngayuku pakali tjuta. Ka nyanga tjiipi nanikuta tjuta nyuntu katinytja kulu ngayuku. Ala! Nyanga uwankara nyuntu paranyakula nyanganyi ngayuku uwankara. Kana ngayuku untalpa kutjara kanyintjikitja mukuringanyi, ngayuku pakalipiti kulu, palu Godalu panya ngayunya painu nyuranya markuntja wiyangku wantinytjaku. Kana yaaltjiriku? Putuna kulini. <sup>44</sup> Palu wanyuli nyinakatira piruku wangkara kalkula, munuli ngura nyanga palula pitjilpa palyala kalkura rawangku kulintjikitjangku.”

<sup>45</sup> Ka Jacobalu palya kulinu ngaparku kalkuntjikitjangku munu apu kutju mantjira murutjunu kalkuntja rawangku kulintjikitjangku. <sup>46</sup> Munu palumpa walytja tjutangka wangkangu apu kutjupa tjuta mantjira pitjilpa tjunkunytjaku. Ka pitjilpa tjunkula wiyannyangka Jacobalu pula Laipantu pala palula itingka nyinakatira mai kuka ngalkula wangkara kalkuningi. <sup>47</sup> Ka pitjilpa panya palunya Laipantu wangka palumpangku ininu nyanga alatji, “Tjika Tjaatutjanya”. Palu Jacobalu ini tjunu palumpa wangkangku nyanga alatji, “Kalitanya”. <sup>48</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Pitjilpa nyanga paluru ngaranyi ngali nyakula watarkurinytjaku-tawara ngalinku panya kalkuntja.” Ka pala palulanguru Jacobalu ngura palunya ininu “Kalitanya”.

<sup>49</sup> Munu Laipantu wangkangu, “Kana Mayatja Godala tjapini ngalinya atunymara kanyintjaku ngura nyanganguru tjararingkula patupatu nyinanyangka.” Kaya palulangurulta ini kutjupa tjunu “Mitjapanya”.

<sup>50</sup> Munu Laipantu Jacobala wangkangu nyanga alatji, “Tjinguru nyuntu ngayuku untalpa pungkuku, munta tjingurun minyma kutjupa altiku, kana patu nyinara kulintja wiya nyinaku. Palu kulinma panya Godalulinya nyanganyi. Palulanguru alatjiriwiyangku wantima munu ngayuku untalpa kutjara wirura kanyinma.

<sup>51</sup> Nyanganpa nyawa, nyanga pitjilpa tjunkunytja munu apu panya murutjunkunytja.

<sup>52</sup> Nyanga paluru pula ngaranyi ngalinku nyakula kulintjaku. Ka nyanga palulanguru nyuntu apu nyanga kutjarangka ngalya-waintarira ngayunya pikangku wataparantja wiyangku wantima, ka ngayulu palu purunypatu ma-waintarira nyuntunya pikangku wataparantja wiyangku wantiku. Palya? <sup>53</sup> Ka Godalu ngalinya kalkunnyaangka nyanganyi, God panya ngalimpa tjamu Aipuramaku munu ngayuku mama Nayuku



kulu, munu paluru kalkuntja panya palunya wiyantjaku-tawara ngalina nyan-ganyitu kalkuntjatjanungku wanganarangku kulira palyantjaku." Alatji Laipantu Jacobala wangkara kalkunu. Ka Jacobalu palu purunypatu wangkara Laipannga ngapartji kalkunu mulamulangku Mayatja Godala mirangka, panya palumpa mama Isaacalu God panya palunya walkulpai Mayatja witulya pulkanya. <sup>54</sup> Munu palulanguru Jacobalu kuka mantjira pungu munu puli murpu pala palula warungka tiliwakara Godanya ungu palunya walkuntjikitjangku, munu palulanguru palumpa walytja tjuta altingu palula tjunguringkula ngalkuntjaku mai kuka. Munuya ngalkula wiyaringkula munga kutju ngaringu puli pala palula katu. <sup>55</sup> Ka mungawinki mulapa Laipantu pakara palumpa puliri, pakali tjuta, untalpa kutjara kulu nyunytjura wangkara wantikatira ma-pakanu malaku palumpa ngurakutu.

## 32

### *Jacobanya Kuta Iitjulakutu Ngapari-ngapari Ankunytja*

<sup>1</sup> Ka Jacobanya kulu ma-pakanu munu ankula ankula ma-paturingu, ka angelpa mankurpa Godalanguru palula utiringu. <sup>2</sup> Ka nyakula wangkangu, "Nyangatja Godaku ngura!" Munu paluru ininu "Maanaimanya" ngura pala palunya.

<sup>3</sup> Ka Jacobalu wati mankurpa iyanu tjakulpa ngura Tjiirtakutu palumpa kutangka wangkanytjaku Iitjula. (Ngura nyara paluru panya ini kutjupa Iitamanya) <sup>4</sup> Alatji paluru tjanala wangkangu palumpa kutangka ankula tjakultjunkunytjaku, "Ngayulu Jacobanya panya nyuntumpa malanya mununa nyuntula kuta wirungka matjakultjunanyi panya ngayuluna ngura parari ngalimpa kulypalta Laipanta rawa nyinangi mununa kuwari kutju nyanga aruringu ngurakutu. <sup>5</sup> Mununatju kuka puluka, tjiipi, nanikuta tjuta, tangkiyi tjuta kulu katinyi, ka anangu ngayuku warakaripai tjuta kulu ngayula tjungu pitjanyi. Kani kuta wanyu kulila! Ngayuluna nyanga tjananya nyuntulakutu tjakulpa ma-iyani nyuntu kulira ngayuku kalyparingkula pukulpa patantjaku." Alatji Jacobalu wangkara iyanu Iitjulakutu wati panya waraka mankurpa, kaya mulapatu ankula tjakultjunu Iitjula.

<sup>6</sup> Munuya malaku aruringkula Jacobala wirkara wangkangu nyanga alatji, "Nganana ankula tjakultjunu nyuntumpa kutangka, ka paluru kuwari wati tjutatjara pitjanyi, 400-tjara." <sup>7</sup> Ka Jacobanya nyangatja kulira pulkara nguluringu. Munu paluru palumpa anangu tjuta tjarara utulu kutjara palyanu munu kuka tjiipi, nanikuta, puluka, tangkiyi, kamula tjuta kulu palu purunypatu tjarara utulu kutjara palyanu. <sup>8</sup> Panya paluru alatji kulinigi, "Tjinguru Iitjulu tjana pitjala utulu nyanga kutju pikangu pungkuku, ka utulu nyanga kutjupa tjuta kumpira wirtjapakalku." Alatji Jacobalu kulinu munu tjarara utulu kutjaranu.

<sup>9</sup> Munu palulanguru Jacobalu Godala tjapinu, "God, ngayuku tjamu Aipuramalu nyuntunya walkulpai ngayuku mama Isaacalu kulu, kani wanyu kulinma! Nyuntu panya ngayunya witura iyanu ngura walytjakutu malaku ankunytjaku ngayuku walytja tjutakutu, munu panyanin ngayunya wangkangu atunymankunytjikitjangku ngayulu palya pukulpa mulapa nyinanytjaku. <sup>10</sup> Palu nyaakunin rawangku munytjangku unganyi mununin wirura katirinanyi, panya ngayulu kurakura mantatja alatjitu. Panya ngayulu iriti punu tjukaratjara kutju karu uru Jordanta itipiringu Aarantakutu ankunytjikitja maralpa alatjitu, mununa kuwari nyanga tjuta mulartjara malaku pitjangu nyanga utulu kutjaratjara. <sup>11</sup> Wanyuni atunymara kanyinma ngayuku kuta Iitjula-tawara. Panya ngayulu nguluringanyi Iitjululanya pitjala pungkula wilytjingantjaku-tawara tjitji minyama kulu. <sup>12</sup> Panyatja kulinma, panya iriti nyuntu kalkunu ngayunya atunymara tjukarurungku kanyintjikitjangku, munu panyanin kalkunu ngayuku walytja ma-tjutarinkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya paki kuluny-kulunypa uru kantilytja ngarira



waninytja purunypa, putu kantamilantjaku.” Alatji Jacobalu Godala tjaminu palunya tjananya atunymankunytjaku.

<sup>13</sup> Munu nyara palula ngarira tjiñturingkula Jacobalu kuliningi palumpa kuka tjutanguru tjarara litjunya ungkunytkitjangku paluru mantjira pukularinytjaku. Munu paluru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunu alatji, <sup>14</sup> nanikuta ngunytju 200, nanikuta mama 20, munu palu purunypa tjiipi ngunytju 200, tjiipi mama 20. <sup>15</sup> Munu kamula ipitjara 30 palumpa tjanampa kulunypa tjuta kulu. Munu puluka ngunytju 40, munu puula 10. Munu tangkiyi ngunytju 20, tangkiyi mama 10. <sup>16</sup> Munu paluru kuka nyanga tjananya piruku tjarara utulu tjuta palyanu, munu palulanguru wati warakaripai tjuta kutju kutju tjunu utulu kutju kutjunga katirinkunytjaku munu tjananya wangkangu, “Ngayula kuranyuya anama wanapari wanapari, palu kaputu kutjutu ankunytja wiya ngururpa ala kutjupa ala kutjupa wantima.” <sup>17</sup> Munu wangkangu Jacobalu wati kuranyu ankunytjala nyanga alatji, “Ngayuku kuta litjulu nyuntunya nyakula tjaminu alatji, ‘Ngarananyanku mayatja? Yaaltjikutun ananyi? Nganaku kuka tjuta nyangatja nyanga nyuntula kuranyu ananyi?’ Alatji paluru nyuntula tjaminu. <sup>18</sup> Ka nyuntu tjaminnyangka palula alatji wangka, ‘Wiya, nyanganpa nyuntumpa malanypanku Jacobalu iyanu nyuntunya ungkunytkaku. Panya paluru malawanu pitjanya.’ Alatji palunya nyakula wangka. Palya?” <sup>19</sup> Munu paluru wangka palu purunypatu wati ngururitja ngururitjangka wangkangi tjana kuka utulu kutju kutju katira litjunya nyakula wangkanytkaku. <sup>20</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Munuya watarkurinytja wiyangu palula wangka panya ngayulu malawanu pitjanytja. Palya?” Alatji paluru tjananya wangkara iyanu, panya paluru kuliningi, “Kuwari ngayuku kutangu kuka nyanga tjuta ungkunyangka tjinguru ngayuku kalyparingkuku, mununi kuwari nyakula ngayuku pukulariku.”

<sup>21</sup> Munu kuka panya palunya tjananya litjunya ungkunytkaku kuranyu iyara paluru nyinangi ngurangka munga pala palula.

### *Jacobalu Pulanku Godalu Tjalira Anta-waninytja*

<sup>22</sup> Munu Jacobalu munga pala palula pakara kuri kutjara tjitji 11 palumpa mantjira kuri palumpa kutjupa kutjara kulu mantjira katingu karu uru ini Tjapakalakutu, munu tjananya ma-itipirinytkaku wangkara iyanu. <sup>23</sup> Munu tjananya ma-iyara piruku palumpa kutjupa kutjupa uwankara kulu ma-iyanu palumpa warakaripai tjutangka. <sup>24</sup> Munu paluru wantira kutju nyinangi malaringkula.

Ka wati kutju pitjala pulanku lirintara anta-wanira para-wanira para-wanira munga warangka. <sup>25</sup> Ka wati panya kutjutjangku Jacobanya punkatjingantjikitjangku putulinangi, munu palulanguru palunya angkalpa pampunu Jacobanya, ka tjunta kutju angkalnguru tjukutjuku ngalya-pakanu. <sup>26</sup> Ka wati panya kutjutjangku wangkangu, “Wantir'iyalani! Nyangatja watalpi tjiñturingu.”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayunya pukulmankunyangka kutjuna nyuntunya wantir'iyalku.”

<sup>27</sup> Ka palula tjaminu, “Ini ngananyan nyuntu?”

Kanku ini wangkangu, “Jacobanya.”

<sup>28</sup> Ka wati panya kutjutjangku wangkangu, “Nyuntu kuwari ini ‘Jacobanya’ ngaranytja wiyaringkuku, munu nyanganguru nyuntu ini ‘Israelnga’ ngaraku, panya nyuntu Godala tungunpungkula lirintara anta-wanira anta-wanira waintaringu, ngayula kutju wiya wati tjutangka kulu.”

<sup>29</sup> Ka Jacobalu tjaminu palula ngapartji, “Palu nyuntu ini ngananya?”

Ka palula wangkangu, “Nyaakunin iniku tjaminu ngurini?” Munu palulanguru Jacobanya pukulmanu.

<sup>30</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Ngayulu mulapa Godanya yunpa ilangku nyangu. Mununa ilangku nyakunyjtjanu nyangatja kuwari wankatu ngaranyi.” Munu palulanguru ngura palunya ininu Piniyalnga. <sup>31</sup> Ka tjinu ngalya-pakannyangka Jacobalu ngura pala Piniyalnga wantikatira ma-pakanu, munu paluru lurparinangi panya angkalpa pikatjara. <sup>32</sup> Kaya nyanga palulanguru Israelkunu tjutangku kuwari kuka ngalkula pulyku angkalitja ngalkuwiyangku wantipai, panya Godalu Jacobanya tjunta pampuntjitjanga.

### 33

#### *Jacobanya Pula Iitjunya Tjunguringkunyta*

<sup>1</sup> Ka Jacobalu nyangu Iitjunya wati tjutatjara pitjanyangka 400-tjara, munu palulanguru palumpa kuri tjuta tjarara kutju kutju ngaratjunu munu palumpa tjitji tjuta ngunytjunga ngunytjunga tjunu. <sup>2</sup> Munu palulanguru tjunu kuri mala alinytja kutjara palumpa pulumpa tjitji kulu kuranyu ankunytjaku, munu palulanguru Liyanya palumpa tjitji tjuta kulu ngururpa tjunu, munu palulanguru mala tjunu Raitjilnga palumpa tjitji Josephanya kulu. <sup>3</sup> Munu Jacobanya palula tjanala kuranyu anu munu palumpa kutangka ilaringkula 7-arangku pupakatira manta ngalyangku pampunu. Panya alatjingaraya walkulpai.

<sup>4</sup> Palu Iitjulu palulakutu wirtjapakara ampura mitamita kutjara nyunytjunu munu pula kutjaratu pulkara ulangi. <sup>5</sup> Ka palulanguru Iitjulu para-nyakula nyangu minyma tjuta munu tjitji tjuta kulu, munu palula tjapinu, “Anangu ngananya tjana nyanganpa?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya kuta, tjitji nyanga palunya tjananyani Godalu ngayunya wirungku ungu.” <sup>6</sup> Ka minyma panya mala alinytja kutjara palumpa pulumpa tjitji tjuta kulu pitjala Iitjula kuranyu pupakatingu. <sup>7</sup> Ka palulanguru Liyanya munu palumpa tjitji tjuta kulu pitjala pupakatingu, ka palula malangka Raitjilnga pula Josephanya katjarara pitjala pupakatingutu.

<sup>8</sup> Ka Iitjulu Jacobala wangkangu, “Ka kuka panya utulu kutjupa utulu kutjupa pitjanytja yaalitja tjuta, panya tjananya ngayulu kuwari nyangu?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku kalyparingkunytkuna iyanu.”

<sup>9</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Wiya malany, kuka tjutana kanyini. Palya, kanyinmanku!”

<sup>10</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku pukularirampa wanyu mantjila nyanga ngayulu ungunytja. Panya nyuntu kuwari ngayunya kalypangku ampunnyangkana nyuntunya yunpa nyakula pulkara pukularingu Godanya yunpa nyakunytja purunypa. <sup>11</sup> Ka wirungku-puta mantjila kuka nyanga ngayulu ungunytja tjuta. Panya Godalu ngayunya pukultjunku ungangi tjuta mulapa ngayulu mukuringkunyta uwankara.” Munu Jacobalu rawangku mantjintjaku wangkara wituwituningi, ka palulanguru Iitjulu kuka panya tjuta mantjinu.

<sup>12</sup> Munu palulanguru Iitjulu wangkangu, “Ala, walawala pakala, kali nyuntu ngali tjungu ara!”

<sup>13</sup> Palu Jacobalu wangkangu, “Wiya, kuta kulila! Nyuntu ninti panya tjitji tjuta mapalku pakuringkupai, kana tjiipi nanikuta ngunytju, puluka ngunytju tjuta kulu atatjura katinytjikitjangku kulini nyanga kulunypa tjutatjara. Tjungurula nganana tjananya warpungkula kalala warangka katira katira iluntankuku uwankara. <sup>14</sup> Palu wanyu nyuntu kuranyu anama, kana malawanu ngayulu purkara pitjama tjitji nyanga tjutatjara munu tjiipi nanikuta tjutatjara kulu, mununanta ngula ngura nyara Iitamala wanara tjunguringkuku. Palya?”

<sup>15</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Uwa palya, kana wanyu wati ngayuku warkaripai tjara kutjupa nyuntula wantikatiku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya palya ara! Ngayulu pukularingu nyuntu kaly-paringkunyangka mununanta watiku ngatjintja wiya.”<sup>16</sup> Ka tjin̄tu nyara palula Iitjunya ma-pakanu palumpa ngurakutu Iitamalakutu.<sup>17</sup> Palu Jacobanya anu ngura ini Tjukatjalakutu munu nyara palula yiwala palurunku palyanu munu tjulypinypa tjuta kulu palyanu kuka tjutaku. Kaya nyara palulanguru ngura nyara palunya ininu Tjukatjanya panya ini nyanga palunya wangkanyi “wiltja” wangka lipurungku.

<sup>18</sup> Uwa, Jacobanya panya wankaṭu aruringu ngura Mitjupu-taimiyalanguru munu wirkanu tawunu ini Tjikimala manta pala Kainanta. Mununku paluru ngura tjunu urilta tawunu Tjikimala itingka.<sup>19</sup> Munu paluru manta pala palunya payamilanu wati Aimurkunu tjutangka mani panya tjiilpa pulka ungkula, nampa 100. Ka Aimurnga panya wati Tjikimaku mama. (Kaya tawunu Tjikimanya ininu wati nyanga palulanguru Aimurku katjanguru.)<sup>20</sup> Ka Jacobalu manta nyara palula pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku, munu ininu “Godanya panya Israelku God”.

## 34

### *Wati Kutjupangku Liyaku Untalpa Ngunti Ngarinytja*

<sup>1</sup> Ka Jacobaku pulampa Liyaku untalpa kutju nyinangi ini panya Tiinanya. Munu tjin̄tu kutjupa kungkawara nyara paluru anu walikutu minyma Kainangga ngurara tjuta nyakunytjikitja.<sup>2-3</sup> Ka ngura pala palumpa wati ini Aimurnga mayatja nyinangi ngura ititja tjutaku kulu. Ka Aimurku katjangku Tjikimalu nyangu Tiinanya wirkankunyangka, munu palunya witera mauntalpa katira palula kampangkatu ngunti ngaringu. Munu palulanguru kungkawara palumpa pulkara kurunpa winki mukuringu munu nyinara purkarangku wangkara ngultjuningi palumpa mukuringkula.<sup>4</sup> Munu palulanguru palumpa mamangka Aimurta wangkangu, “Mama! Ngayuluna kungkawara nyangaku pulkara mukuringanyi. Wanyu palumpa mamangka tjapila, kana altira kanyinma.”

<sup>5</sup> Ka Jacobalu kulinu palumpa untalpa kampangkatu kurangku pampunyangka. Palu palumpa katja tjutangkuya kuka tjuta patu kanyiningi, ka palulanguru Jacobanya kanmarpa nyinangi palumpa katja tjuta pitjanytjaku patara.<sup>6</sup> Ka Tjikimaku mama anu Jacobala wangkanytjikitja.<sup>7</sup> Kaya Jacobaku katja tjutangu palumpa tjanampa malanypa pampuntja kulira mapalku pitjangu kuka panya tjuta ma-wantikatira. Panya paluru tjana pulkara tjituru-tjitururira mirpanpa mulararingu, panya Tjikimalu mulapa kura palyanu Jacobaku untalpa. Uti paluru pampulwiyangku wantima.

<sup>8</sup> Ka Aimurta wirkara wangkangu Jacobala tjanala, “Ngayuku katja Tjikimanya pulkara kurunpa winki mukuringanyi nyuntumpa untalpaku. Wanyu palunya uwa pula kurirara nyinanytjaku.<sup>9</sup> Uti nyuranku untalpa tjuta ngayuku katja tjuta ngalya-ungkuku kuri altinytjaku, kala nganana ngapartji nyuranya ma-ungkuku kuri ngapartji altinytjaku nganampa untalpiti.<sup>10</sup> Panya nganana mukuringanyi nyura nganana tjunguringkula nyinanytjaku nganampa nyanga mantangka. Ka nyura ngura kutjupaku kutjupaku mukuringkula palya payamilala, munu ngura ala lipiwanu para-nyinama ngura kutjupangka kutjupangka. Munu nyura mukuringkula kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilanma munu ngula piruku tjalamilanma mukuringkula.” Alatji Aimurta Jacobala tjanala wangkangi.

<sup>11</sup> Ka palulanguru palumpa katjangku Tjikimalu ngapartji Jacobala tjanala wangkangu, “Wanyuniya wirungku ungama kuri altinytjaku, kana nyuranya ungkuku kutjupa kutjupa uwankara nyura ngayula ngatjinnyangka.<sup>12</sup> Wangkaniya, nyaaku nyura mukuringanyi? Nyaana nyuranya ungkuku? Mukuringkula pulka mulapa ungkunytjaku wangka, kana nyuranya pulkatu ungkuku

nyura wangkanytjitja. Panya ngayulu kungka pala palunya mulamulangku altinytjikitjangku wangkanyi.”

<sup>13</sup> Palu Jacobaku katja tjuta palumpa tjanampa malanypa pampura kurantjitjanguru Tjikimanya pulanya mamarara ngapartji pungkunytjikitja mukuringangi. <sup>14</sup> Munuya alatji pulala wangkangu, “Wiya, nganana putu nguwanpa nganampa malanypa unganyi tjitjingu altinytjaku. Nyara palulanguru nganana kuntaringkupai tjitjingu altinyangka. <sup>15</sup> Palu nyuntu nganana purunypa watiringkunyangka kutju nganana nyuntunya altinytjaku ungkuku, nyuntumpa walytjapiti kulu nganananya purunyarinyangka. <sup>16</sup> Nyara palulanguru kutju nganana nyuranya altinytjaku ungkuku nganampa untalpiti, munula ngapartji nyurampa untalpiti mantjilku nganampa katja tjutangku kulu altinytjaku. Munula palulanguru uriwiyaringkulalta nyurala nyinaku, munula nyuntu nganana anangu kutjuringkulalta nyinaku. <sup>17</sup> Palu nyura watiringkunytja wiyanku wantinyangka nganana nganampa malanypa mantjira katiku, munula ngura kutjupakutu ankuku.” Alatjiya Tiinaku kuta tjutangku wangkangi Aimurta pulala Tjikimala.

<sup>18</sup> Ka Aimurtu pula nyanga palunya kulira palyanmanu. <sup>19</sup> Munu palulanguru wati nyanga Tjikimanya warpungkula tawunukutu anu Jacobakunu tjuta purunyarinytjikitja panya paluru pulkara mukuringangi Jacobaku untalpaku. Paluru panya kuta pulka nyinangi wati Aimurku katja kuranyitja, kaya tawunu nyara palunya ngurara tjutangku palunya mayatjanmankupai. <sup>20</sup> Ka Aimurnga pula anu tawunuku kaitangka mitingiku tjunguringkunytjikitja. Kaya wati panya palunya ngurara tjuta kulu pitjala kaitangka tjunguringu mitingi kulintjikitja.

<sup>21</sup> Ka Tjikimalu pula wangkangu tjanala, “Nyara Jacobanya tjana wati palya tjuta nganampa malpa tjuta. Wanti tjananya ngura manta nyangangka palya nyinanytjaku munu tjana payamilara tjalamilantjaku kulu palya wantima. Panya ngura nyangatja manta parariwanu ngaranya. Ka nganana tjanampa untalpa altinyi, ka tjana ngapartji nganampa untalpa tjuta altinyitu. <sup>22</sup> Palu wati nyanga paluru tjanaya alatji nganana wangkangu, ‘Nyura nganana purunypa watiringkunyangka kutjula nyurala nyinaku anangu kutjuringkula.’ <sup>23</sup> Ala! Palyanmarala tjananya munula tjananya purunyarima. Panya tjana nganana tjungu nyinanyangka palumpa tjanampa kuka nganampariku, munu kutjupa kutjupa tjanampa uwankara nganampariku.” Alatji Aimurtu pula tjanala wangkangu palumpa pulampa walytjapitingka.

<sup>24</sup> Kaya wati ngura pala palunya ngurara tjutangku nyangatja kulira palyanmanu munuya uwankara Jacobanya tjananya purunyaringu panya tjana nganmanypa tjitji tjuta nyinangi munuya watiringu.

<sup>25</sup> Kaya wati panya Aimurnga Tjikimanya tjana ngura walytjangka walytjangka rawa nguwanpa nyinara pakuwiyaringangi. Ka palulanguru tjintu mankurpa ngarala wiyaringkunyangka kungkawara panya Tiinaku kuta kutjara Tjimiannga pula Levinya pikakitja pitjangu, tjula wara pulkatjara. Munu pula tawunu panya palula tjarpara wati uwankara pungkula wiyanu panya tjana wali unngu watarku nyinara pakuwiyaringkunyangka. <sup>26</sup> Munu pula Aimurnga pulanya Tjikimanya kulu pungkula iluntanu, munu pula pulampa malanypa Tiinanya Tjikimaku walinguru mantjira katingu ngurakutu tawunu pala palunya wantikatira. <sup>27</sup> Ka panya paluru pula pungkula wiyannyangka Jacobaku katja kutjupa tjutangku pitjala nyangu wati miri tjuta ngarira waninyangka, munuya ngura pala palulanguru kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu, panya Tjikimalu tjanampa malanypa Tiinanya kurantjitjanguru mirpanarira. <sup>28-29</sup> Munuya nanikuta, tjiipi, puluka, tangkiyi, kuka uwankara yaata tjanampanguru pakaltjingara katingu, munuya tawunu nyara palula wali tjutangka para-tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuta uwankara mulapa

mantjiningi. Munuya minyma tjuṭa, tjitji tjuṭa kulu ngura nyara palunya ngurara uwankara mantjira katingu, Jacobaku panya katja tjuṭangku.

<sup>30</sup> Ka Jacobalu Tjimiyaṭa pulala Levila wangkangu, “Nyupali ngayunya kurakutunu alatjiṭu. Panya nyanga palulanguru Kainankunu tjuṭa munu Piritjikunu tjuṭaya kuwari nganampa mirpanarinyi, munuya anangu kutjupa manta nyanganta nyinanytja tjuṭa kulu nganampa kuraringkuku. Munulanyaya tjinguru tjuṭuringkula pitjala pungkuku. Kana yaaltjiriku? Panya ngayulu wati tjuṭa kanyintja wiya tjananya pitjanyangka pungkula waintarinytjaku. Kaya palulanguru nganannya uwankara pungkula wiyalku.” <sup>31</sup> Kaya wangkangu palumpa katja tjuṭangku, “Wiya, wati nyarangku nganampa malanya kurangku pampunu, kala palya pungu, panya putula wantingi.”

## 35

### *Godalu Jacobanya Pukulmankunytja Ngura Pitjulta*

<sup>1</sup> Ka Godalu Jacobanya wangkangu, “Pakara ara ngura nyara Pitjultakutu, munu nyara palula ngurararira nyinama. Munu pitjilpa pulka palyala ngayunya walkuntjikitjangku, panya nyara palula ngayulu nyuntula utiringu nyuntu litjuku ngulu kumpira wirtjapakannyangka.” <sup>2</sup> Ka palulanguru Jacobalu palumpa walytja uwankarangka wangkangu munu anangu palumpa warkaripai tjuṭangka kulu nyanga alatji, “Waniraya wiyala pala god ngalya-ngalya tjuṭa nyura panya tjanampa nguranguru mantjintjatjanungku. Munuyanku puntu uwankara paltjira mantara kuwaritjangka tjarpa nyura kampa kutjuparira kura panya tjanalanguru mantjintjatjanu palyaringkunyitjikitjangku. <sup>3</sup> Palulangurulanku ngura nyangatja wantikati munula ara Pitjultakutu. Kana ngura nyara palula Godanya walkuntjikitjangku pitjilpa pulka palyalku, panya God nyara paluruṅi ngalkinu ngayula kura wirkankunyangka, munu paluru ngayula tjungu titutjara ngarangi ngayulu para-pitjalinkunyangka.” <sup>4</sup> Kaya palulanguru god panya ngalya-ngalya uwankara Jacobanya ungu tjana kanyintjatjanungku, munuya pinangka mangurimanguri tjuṭa kanyintjatjanungku kulu ungangi Jacobanya. Ka paluru uwankara tjuṭutjunu punu wata pulkangka itingka tawunu pala Tjikimala itingka.

<sup>5</sup> Munuya palulanguru Jacobanya tjana palumpa anangu tjuṭa kulu mapakanu. Kaya tawunu ititja ititjangka anangu nyinanytja tjuṭangku tjananya ankunyangka nyakula pulkara mulapa nguluringangi, munuya tjananya pikangku wanalwiyangku wantingu. Alatjiya nguluringkula wantingi panya Godalu tjananya miral-miralpa pulkangku katinyangka.

<sup>6</sup> Kaya Jacobanya tjana ankula ankula wirkanu ngura panya palula ini Latjala panya ini kutjupa Pitjulnga manta nyara Kainanta. <sup>7</sup> Ka nyara palula Jacobalu pitjilpa pulka palyanu munu ngura nyara palunya ininu “God panya Pitjulku”, panya ngura nyara palula Godanya palula utiringu paluru litjulanguru wirtjapakannyangka. <sup>8</sup> Ka nyara palula minyma panya Ripikanya pulkantjanya ilungu ini panya Tipuranya. Kaya palunya katira tjuṭutjunu ngura nyara Pitjulta ulparira punu wata pulkangka itingka. Munuya palulanguru punu palunya ininu “Punungka Ulanytjanya”.

<sup>9</sup> Ka Jacobanya ngura Kainanta malaku wirkankunyangka Godanya piruku palula utiringu munu palunya pukulmanu. <sup>10</sup> Alatji paluru pukulmara wangkangu, “Nyuntu panya ini Jacobanya nyinangi, palu kuwarinanta ini ‘Israelnga’ wangkanyi.” Alatji palunya Godalu kampa kutjupara ini tjunu. <sup>11</sup> Munu panya palunya wangkangu, “Ngayuluna God panya Witulya Pulkanya, uwankarangka waintarinytja. Ka nyuntu tjitji tjuṭa mulapa kanyilku, kaya palula tjanalanguru nyuntumpa walytja ma-tjuṭa mularariku malatja malatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjuṭangka nyinara wanalku. Munuya kutjupatjara malatja malatja mayatja pulkaringkula nyinaku.



<sup>12</sup> Kaṅa manta panya Aipuramanya pulanya Isaacanya ungkunyitija nyuntunya ngapartji piruku ungkuku nyuntumpa walytja tjuṭa kulu maḷatja maḷatja.” <sup>13</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Godalu palunya wantikatingu.

<sup>14</sup> Ka palulanguru Jacobalu apu pulka mantjira ngura pala palula ngaratjunu Godalu palula wangkanyitija rawangku kulintjikitjangku. Munu paluru wainangka uwilangka kulu apu palunya kurpira milmilmanu anangu tjuṭangku nyakula Godanya kulintjaku. <sup>15</sup> Munu ngura palunya ininu “Pitjulnga” panya.

### *Minyma Raitjilnga Wiyaringkunyitja*

<sup>16</sup> Kaya palulanguru Jacobanya tjana ngura Pitjultanguru ma-pakanu, munuya anangi ngura ini Ipuratjalakutu. Ka Jacobaku kuri Raitjilnga muṭi paku anangi munu palulanguru iti wirkankunyitjaku ilaringkunyangka paluru nyinakatingu tjitji kanyintjikitja. Nyangatja Ipuratjala wirkankunyitja wiya kuwaripatuya ngururpa nyinangi. Ka minyma nyara paluru paku pulkangku puṭu nguwanu iti kanyiningi.

<sup>17</sup> Munu paluru ma-walykuringu nguwanpa pakuringkula. Ka minyma palula tjungu nyinanyitjala wangkangu Raitjilta, “Nguluringkunyitja wiya, nyangatja tjitji nyitayira wirkanu.” <sup>18</sup> Palu Raitjilnga panya watalpi ilunytjikitja ngaringi, munu kutju-ara ngaalymara palumpa katja ininu Pinuninya. Ka maḷangka mamangku ini kutjupa tjunu Pintjimangga.

<sup>19</sup> Ka palulanguru wiyaringu itiku panya ngunyitju, kaya palunya tjunutjunu ngururpa ngura ini Ipuratjaku iwarangka itingka. (Ngura nyara paluru panya nganmanypa ini “Ipuratjanya” ngarangi, palu maḷangkaya ininu “Bethlehemanya”.)

<sup>20</sup> Ka Jacobalu apu mantjira ngaratjunu ngura pala palula Raitjilnga kulintjikitjangku, ka puli pala paluru kuwari ngaranyi alatjitu anangu tjuṭangku nyakula minyma panya palunya kulintjaku. <sup>21</sup> Munu Jacobanya tjana ma-pakanu munuya ankula ngura ini Mikitala Iitala waintara ngura tjunkula nyinangi.

<sup>22</sup> Ka ngura nyara palula nyinaralpi Jacobaku katjangku Rupintu palumpa mamaku kuringka Pilala tjunguringkula ngaringu panya mala alṭinytjala. Ka Jacobalu kulira pulkara mirpanaringu.

### *Jacobaku Katjapiti*

Uwa, Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja panya 12 utinu palumpa kuri kutjara kutjarangka. <sup>23</sup> Panya Liyalu kanyinu Rupinnga (panya katja nganmanyitja), Tjimiyannga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulunnga tjananya.

<sup>24</sup> Ka Raitjiltu kanyinu Josephanya pulanya Pintjimangga. <sup>25</sup> Ka Raitjilku minyma warakaripaingku Pilalu kanyinu Dannga pulanya Napatalinya. <sup>26</sup> Ka Liyaku minyma warakaripaingku Tjilpalu kanyinu Kaatanya, Atjanya pulanya. Panya katja nyanga palunya tjananya Jacobalu utinu ngura nyara Mitjupu-taimiyala.

### *Jacobaku Mama Isaacanya Ilunytja*

<sup>27</sup> Ka palulanguru Jacobanya anu palumpa mama Isaacalakutu ngura panya Mamarailakutu Ipuranta itingka, panya ngura nyara paluru Aipuramanya pula Isaacanya nyinanyititja. <sup>28-29</sup> Ka Isaacanya rawa mulapa nyinangi yiya nampa panya 180, munu palulangurulta wiyaringu. Ka palumpa katja kutjarangu katira tjunutjunu Iitjulu pula Jacobalu.

## 36

### *Iitjuku Walytjapiti*

<sup>1</sup> Ka nyangatja Iitjuku walytjapiti palulanguru ma-tjuṭaringkunyitja maḷatja maḷatja. (Ka Iitjunya panya ini kutjupa Iitamanya.) <sup>2-3</sup> Panya Iitjulu alṭingu minyma ngura Kainangga ngurara mankurpa ini nyanganpa - Atanya, Awu-lipamanya, munu

kutjupa Patjimanya. Ka minyma panya Atanya wati Iitakunuku unṭalpa ini Ilanku. Ka minyma Awu-lipamanya wati ini Anaku unṭalpa, panya Ananya wati Ipalakunuku katja ini Tjiipiyanku. Ka minyma panya Patjimanya wati panya Itjumailku unṭalpa, munu wati ini Nipaiyatjiku malanyapa.

<sup>4-5</sup> Ka ngura nyara Kainanta nyinaralpi Iitjunya tjitji tjutatjararingu. Panya minyma Atalu katja ini Ilipatjanya kanyinu, ka Patjimalu katja ini Ruwilnga kanyinu, ka Awu-lipamalu kanyinu katja mankurpa ini nyanganpa - Tjitjunya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

<sup>6</sup> Ka palulanguru Iitjulu palumpa kuri mankurpa, katja unṭalpa tjuṭa, kuka tjuṭa kulu katingu ngura kutjupakutu parari palumpa malanyapa Jacobanya wantikatira. Panya palumpa kutjupa kutjupa uwankara Kainanta mantjintjatjanungku paluru katingu, wati minyma warkaripai tjuṭa kulu. <sup>7</sup> Panya Jacobanya pula manta nyara palula kuka tjutatjara tjungu nyinanytjaku manta lipi nguwanpa ngaranytja wiya. Palulanguru Iitjunya anu ngura kutjupakutu.

<sup>8</sup> Munu ankula ngura pulitjarangka ngura tjunkula nyinangi ini Tjiirta munu nyara palula rawa nyinangi. <sup>9</sup> Ka Iitjuku katja tjutanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja. Kaya palunya tjananya ini wangkapai "Iitamakunu tjuṭa", panya Iitjunya ini kutjupa Iitamanya. <sup>10-13</sup> Palumpa panya kuri nganmanyitjangku Atalu kanyinu katja kutju ini panya Ilipatjanya, ka paluru katja mankur-kutjara utinu ini nyanganpa - Timangga, Uumanya, Tjipunya, Katamanya, Kinatjanya tjananya. Munu Ilipatjalu piruku utinu kuri kutjupangka ini Timinala katja kutjupa ini Ama-likanya.

Ka Iitjuku kuri malatjangku Patjimatjalu katja kutju kanyinu ini panya Ruwilnga. Ka wati nyanga paluru utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa - Naatjanya, Tjiranya, Tjaamanya, Mitjanya tjananya. <sup>14</sup> Ka Iitjuku kuri kutjupangka panya ngururitjangku ini Awu-lipamalu katja mankurpa kanyinu ini panya Tjitjunya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

<sup>15-16</sup> Kaya nyanga palula tjanalanguru Iitjuku walytja tjuṭa mulararingu malatja malatja. Panya Iitjuku katja nganmanyitjanguru Ilipatjalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu, panya katja tjutanguru ini nyanga tjanalanguru Timanta, Uumala, Tjipula, Kinatjala, Katamala, Ama-likala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulampa Ataku pakali tjuṭa.

<sup>17</sup> Ka Iitjuku katja Ruwiltanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja palumpa, panya katja tjutanguru panya ini nyanga tjanalanguru Naatjala, Tjirala, Tjaamala, Mitjala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulampa minyma Patjimatjaku pakali tjuṭa.

<sup>18</sup> Ka Iitjuku kuri Awu-lipamalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu, panya palumpa katja tjutanguru ini nyanga tjanalanguru Tjitjula, Tjalamala, Kurala tjanalanguru. <sup>19</sup> Uwa, nyanga paluru tjana uwankara Iitjuku walytja tjuṭa malatja malatja panya Iitamakunu tjuṭa, panya Iitjunya ini kutjupa Iitamanya.

### *Wati Tjiiraku Walytjapiti*

<sup>20-21</sup> Ka ngura nyara Iitamala anangu kutjupa tjuṭa nganmanypa nyinangi ngura walytjangka Iitjunya tjana pitjanytja kuwaripangka. Paluru tjanaya wati ini Ariku katjaku walytja tjuṭa ini Tjiirku. Panya Tjiirtu katja nyanga tjananya utinu Latangga, Tjupalnga, Tjipiyangga, Ananya, Titjunnga, Itjanya, Titjannga tjananya, kaya nyanga palula tjanalanguru Tjiirku walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

<sup>22</sup> Ka Tjiirku katjangku Latantu utinu katja kutjara ini Arinya pulanya Iimangga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja. (Ka Latantu pininu kungka ini Timinanya.)

<sup>23</sup> Ka katja panya Tjupaltu utinu katja ini nyanga tjananya Alapannga, Manatjanya, Ipalnga, Tjipawunya, Awunamanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

<sup>24</sup> Ka katja panya Tjiipiyantu katja kutjara utinu ini Aiyanya pulanya Ananya. (Wati nyanga paluru Analu kunyu ilytjingka kanyiningi palumpa mamaku tangkiyi tjuta munu kunyu nyara palula mina wala nyangu mina warutjara.) <sup>25</sup> Ka palulanguru wati nyanga Analu tjitji kutjara utinu katja ini Titjunnga munu untalpa ini Awulipamanya. <sup>26</sup> Ka wati panya Titjuntu katja kutjara kutjara utinu ini Imatannga, Itjapannga, Iitjarannga, Tjirannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

<sup>27</sup> Ka Tjiiraku katjangku Itjalu katja mankurpa utinu ini Pilannga, Tjaapannga, Akannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

<sup>28</sup> Ka Tjiirku katja kutjupangku Titjantu katja kutjara utinu ini Utjunya pulanya Arannga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja.

<sup>29-30</sup> Ka nyanga paluru tjana uwankara wati panya Ariku walytja tjuta nyinangi malatja malatja, panya paluru tjana tjutaringu palumpa pakali tjutanguru ini nyanganguru panya Latanta, Tjupalta, Tjiipiyanta, Anala, Titjanta, Itjala, Titjanta tjanalanguru. Munuya paluru tjana uwankara nyinangi ngura nyara Iitamala.

*Ngura Iitamanya Ngurara Tjutaku Mayatja Pulka Tjuta Nyinanytja*

<sup>31</sup> Ka ngura panya Israelta mayatja pulka nyinanytja kuwaripangka ngura Iitamala mayatja tjuta nyinangi wanapari wanapari, munuya palunya ngurara tjuta mayatjarira kanyiningi.

<sup>32</sup> Nganmanypa wati ini Pilanya mayatja pulka nyinangi. Paluru panya wati ini Piyaku katja wati ngura Tinapanya ngurara. <sup>33</sup> Ka wati nyanga Pilanya ilunyangka malangka mayatja kutjupa nyinangi palumpa arangka wati ini Tjupapanya panya wati Tjiraku katja. (Tjiranya panya wati ngura Patjuranya ngurara.) <sup>34</sup> Ka palulanguru Tjupapanya ilunyangka mayatja kutjupa malangka nyinangi palumpa arangka wati ini Uutjamanya ngura Timannga ngurara. <sup>35</sup> Ka Uutjamanya ilunyangka wati Pitaku katja ini Aatatanya mayatja nyinangi Uutjamaku arangka. Wati nyanga Aatatalu warmala tjutatarangku wati ini Mitiyannga tjananya pungkula wiyanu ngura manta ini Mawapala. (Aatatanya panya ngura tawunu ini Apitjinya ngurara.)

<sup>36</sup> Ka Aatatanya ilunyangka palumpa arangka wati ngura Matjirikanya ngurara mayatja nyinangi ini Tjamalanya. <sup>37</sup> Ka palulanguru Tjamalanya ilunyangka wati ngura Rayupatjanya ngurara palu purunypatu mayatja nyinangi ini Tjaulnga. <sup>38</sup> Ka Tjaulnga ilunyangka palumpa arangka wati Aka-puwaku katja mayatja nyinangi ini Paalananga. <sup>39</sup> Ka mayatja nyanga paluru ilunyangka wati kutjupa ini Aatatanya palumpa arangka palu purunypatu mayatja nyinangi. Paluru ngura tawunu ini Paulanya ngurara, ka palumpa kuri wati ini Mataritaku untalpa ini Miitapilanya, panya wati ini Mitjapaku puliri.

<sup>40-43</sup> Uwa, ngura Iitamaku mayatja tjuta nyinangi wati panya Iitjuku walytja tjuta malatja malatja. Mayatja paluru tjana ngura walytjangka walytjangka nyinangi manta Iitamala lipiwanu, kaya palula tjanalanguru tjanampa walytja ma-tjutaringu walytjarara walytjarara, munuya nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Wati mayatja paluru tjana ini nyanganpa - Timinanya, Alapanya, Tjitjitjanya, Awulipamanya, Ilanya, Pinannga, Kinatjanya, Timannga, Mipatjarnga, Makatilnga, Iramanya, tjana. Wati nyanga paluru tjana panya manta nyara Iitamala mayatja tjuta nyinangi ngura walytjangka walytjangka, kaya palula tjanalanguru Iitjuku walytja ma-tjutaringkula nyinangi malatja malatja.

## 37

### *Josephanya Munu Palumpa Kutapiti*

<sup>1</sup> Ka wati panya Jacobanya ngura Kainanta rawa nyinangi katja tjutatjara. <sup>2</sup> Ka tjukurpa nyangangu tjakultjunanyi Jacobanya tjana nyinanytja.

Ka Jacobaku katja ini Josephanya wati yangupala nyinangi. Munu paluru panya wati kuta tjutangka junguringkula tjanampa mamaku tjiipi nanikuta tjuta atunymankupai. Ka wati panya kuta paluru tjana ini nyanganpa - Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya. Palu wati nyanga paluru tjana kunyu kura nguwanpa nyinapai. Ka Josephalu kura nyinanyangka nyakula pitjala mamangka tjakultjunkupai.

<sup>3</sup> Ka Jacobanya katja pulka tjutaku mukuringangi, palu Josephaku pulkara mulapa mukuringangi, panya palurunku tjilpingku kutju malatja mulapa wiyakutu utinu. Munu pukularira palumpa Josephaku upukuta wiru palyanu. <sup>4</sup> Kaya kuta tjutangu nyakula kuliningi, "Ai! Mamanya tjinguru nganampa kuraringanyi munu palumpa kutjuku mukuringanyi." Munuya paluru tjana nyararingangi Josephaku munuya palumpa putu kalypa nyinapai.

### *Josephalu Tjukurmankunytja*

<sup>5</sup> Ka munga kutjupangka Josephalu tjukurmanu munu mungawinki ankula palumpa kuta tjutangka tjakultjunu, <sup>6</sup> "Awai! Wangkaku? Ngayulu mungangka tjukurmanu mununa alatji nyangu. <sup>7</sup> Panya nganana tjungu warkaringi ukiri mai wiitangka. Munula katara wiyaringkula utulura karpira ngaratjunangi. Ka palulanguru wiita panya ngayulu karpira tjunkunytja uringu munu katuringkula tjukururu ngarangi. Ka nyura panya karpira tjunkunytja tjuta ankala tjaruringu munuya manguri-manguri para-ngarala wanara pupakatira walkuningi wiita panya ngayulu karpira tjunkunytja. Nyanga alatjina tjukurmanu."

<sup>8</sup> Kaya kuta panya tjutangu tjukurpa nyangatja kulira pulkara kuraringu palumpa. Munuya wangkangu palula mirpan-mirpantu, "Palu nyuntun wanyu nganampa mayatja pulka? Wiya nyuntun nganampa mayatja wiya. Nyuntun kutjutjangu ngunti wangkanyi." Munuya paluru tjana pulkara kuraringkula palumpa kalyparingkunytja wiyangu wantingi panya paluru tjukurmara wangkanytjanguru.

<sup>9</sup> Ka ngula Josephalu munga kutjupa piruku tjukurmanu munu piruku tjakultjunu kuta tjutangka, "Kulilaya! Pirukuna tjukurmanu mununa alatji nyangu, tjirirpi, pira, kililpi tjuta 11-tu tultjungarakatira ngayunya walkunnyangka." <sup>10</sup> Munu paluru ankula palumpa mamangka kulu tjakultjunu. Ka paluru kulu kulira mirpanaringu munu palula wangkangu, "Tjingurunkun nyuntu kulini ngunytjulu ngali munu kutalu tjana nyuntunya mayatja pulka pupakatira walkuntjaku. Palu wiya. Nyuntu tjukururungku tjukurmankunytja wiya. Nyuntu ngunti wangkanyi." <sup>11</sup> Munu palulanguru Josephaku mamangu rawangu kuliningi panya palumpa katjangu tjukurmankunytja. Palu kuta tjutaya kulira rawa kuraringangi palumpa munuya putu kalyparingangi Josephaku.

### *Josephanya Kuta Tjutakutu Ankunytja*

<sup>12</sup> Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa mamangka ngura ini Ipuranta. Ka palumpa kuta tjuta anu ngura ini Tjikimalakutu tjanampa mamaku tjiipi kanyintjikitja ukiri pulkangka. <sup>13-15</sup> Palu tjirirpi kutjupa Jacobalu witunu katja panya Josephanya, "Ankula tjananya nyawa nyuntumpa kuta tjuta, palyayawi nyinama, munuyawi tjiipi tjuta kulu palyanyku kanyinma. Munu nyakula pitjala ngayulalta tjakultjura."

Ka Josephalu wanganarangku kulira anu ngura panya Tjikimalakutu. Munu paluru ankula ngura nyara palula wirkara tjananya putu para-nguriningi, "Yaaltjengkaya

nyinanyi?" Munu putu para-nyakula, ka wati kutjupangku Josephanya nyangu para-ngurinnyangka munu pitjala wangkangu, "Awai! Ngananyan ngurini?"

<sup>16</sup> Ka wangkangu, "Ngayuku kuta tjutana ngurini panya tjiipiya ngalya-katingu ngura nyanga palulakutu ukiri pulkangka kanyintjikitjangku. Tjinguru nyuntu ninti. Tjakultjurani, yaaltjingkaya nyinanyi?"

<sup>17</sup> Ka wati panya kutjupangku wangkangu, "Uwa, nganmanytjuna nyangu tjananya nyangangka nyinanyangka. Kaya ankunytjikitjangku wangkangi ngura ini Tuutjantakutu, mununtiya anu."

Ka Josephalu kulira wanana tjananya ngura nyara palulakutu munu ma-wirkara nyangu, "Munta nyangatjampayal kanyini."

### *Kuta Tjutangku Josephanya Iluntankunytjikitjangku Kulintja*

<sup>18-20</sup> Kaya kuta tjutangku nyangu parari pitjanyangka kuwaripa. Munuya ngurkantara wangkangu, "Ai! Nyaratjaya nyawa, panya paluru tjukurmankupainya wirkanu." Munuya palulanguru nyakunytjatjanungku wangkara kulinigi palunya pungkunytjikitjangku alatji wangkara, "Utila pungkula iluntara palunya wellangka wanima mina nyanga wiyatjarangka. Munula palulanguru mamala ngunti wangkanyi papa inurangku patjara iluntankunytja-palku. Ngunti-puta palangku tjukurmankunytjatjanu wangkama wanka nyinara, ka ilu ngunti wangkawiya."

<sup>21-22</sup> Ka kuta panya pulkangku ini Rupintu kulinu tjana wangkanyangka munu paira wangkangu, "Wantiya iluntankuwiyangku munula wanka tjarpatjura wellangka mina nyanga wiyatjarangka munula wantikati." Rupintu alatji kutjungkul unngu kulinigi, "Kana ngula malakungku pitjala mantjila ngayuku malanyapa tjanala malangka mununa iyala Mamalakutu."

<sup>23</sup> Munuya Josephanya ilaringkunyangka witu nu munuya palumpa upukuta panya wirunya mantjira tjilpirpungu. <sup>24</sup> Munuya palunya katira piti panya ngatingka tjarpatjunu mina wiyangka parari putu tatintjaku. Munuya anulta ngurakutu mai ngalkuntjikitja.

### *Josephanya Ngura Itjipalakutu Iyantja*

<sup>25</sup> Munuya nyinara ngalkula ngalkula nyangu wati malikitja tjuta kamula tjutatjara katakutjara wati-pitjanyangka. Paluru tjana panya Itjumailku pakali tjuta ngura Kiliyatalanguru anangi Itjipaku kutjupa kutjupa tjutatjara anangu Itjipanya ngurara tjutangka tjalamilantjikitja. <sup>26</sup> Ka Josephaku kuta kutjungku ini Judah-lu kulinu wati-pitjanyangka nyakula, munu wangkangu tjanala, "Nyaakula nganampa malanyapa panya wantinyi pitingka nyinara ilunytjaku? <sup>27</sup> Utila nyanga tjanala tjalamilanma, nyanga ananyiya katakutjara. Nyangatja nganampa malanyapa walytja mulapa, kala nyaaku iluntankuku? Tjalamilalala."

<sup>28</sup> Ka kuta malanyapa tjutangku kulira wangkangu, "Munta-uwa, tjingurula nyanga alatji palyalku." Munuya ankula Josephanya wellanguru mantjira katira tjalamilana Itjumailku pakali mankurta. Ka tjananya ngapartji mani ungu tjiilpa tjuta mulapa. Munuya palulanguru katingulta Josephanya manta kutjupakutu ngura panya Itjipalakutu.

### *Kuta Tjutangku Josephanya Mamangka Ngunti Wangkanytja.*

<sup>29</sup> Palu tjana Josephanya unkul'iyana kuta panya pulka Rupingga unytju ankunyangka. Ka paluru mala kutju pitjangu Josephanya mantjintjikitja wellanguru. Munu wirkara putu nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, mununku mantara anangitja tjilpirpungu palumpa malanyapa-tjiratjangku. <sup>30</sup> Munu paluru ngapariringu palumpa malanyapa tjutakutu munu wangkangu tjanala, "Josephanya wiya ngaranyi! Kana nyaa wangkaku Mamala?"



<sup>31</sup> Kaya malanypa tjuṭangku nintingku kulira wangkangu, “Wiya, nanikutala-puta puwa munula upukuta palumpa milkalingka nyitira katira Mamala nintila. Ka nyakula kulilku inurangku patjantja-palku.” Munuya mulapaṭu nanikuta pungkula upukuta panya mantjira nyitinu milkalingka. <sup>32</sup> Munuya katira nintinu mamangka watarkitjangku-palku. Munu tjana ngunti wangkangu, “Nganana ngalya-pitjala ngururpa nyangu upukuta nyangatja mantangka ngarinyangka munula mantjinu. Tjinguru nyuntumpa katjaku nyangatja, mulapa?”

<sup>33</sup> Ka Jacobalu nyakula ngurkantanu munu wangkangu, “Uwa, mulapa upukuta paluruṭu.” Munu pulkara urulyarara wangkangu, “Tjinguru mulapa inura pikatingku patjanu ngayuku katja. Ngaltutjara, ngalkulanti wiyanu.” <sup>34</sup> Munu alatji kulira pulkara ulara ulara palumpa ulytja anangitja tjilpirpungkula waningu munu ulytja walyku-walykungka tjarpangu, munu rawa mulapa katja-tjiratja tjituru-tjituru pulka nyinangi.

<sup>35</sup> Ka palumpa katja tjuṭangku unṭaltu kulu pitjala palunya puṭu kanmarmanangi pampura, palu kanmararinytja wiyangku alatjitu wantingi. Munu wangkangu, “Ngayulu kuwari wiyaringkunyitja wiya. Ngayulu ilura kutju watarkuriku.” Munu palulanguru paluru rawa alatjitu tjituru-tjituru nyinangi, tjilpi panya Jacobanya.

<sup>36</sup> Kaya wati panya Mitiyannga ngurara tjuṭangku Josephanya ngura Itjipalakutu katira tjalamilana wati ini Putipala. Ka wati nyanga Putipanya Itjipaku mayatja pulkangka ini Piirala ititja mayatja tjukutjuku munu paluru kanyiningi Piiraku wati tjaultji tjuṭa, munuya paluru tjana mayatja Piiranya atunymankupai.

## 38

### *Judah-nya Munu Kungkawara Ini Taimanya*

<sup>1</sup> Ka nyara palula arangka Jacobaku katja Judah-lu kuta malanypa tjuṭa kulu wantikatira anu kutju wati ini Iiralakutu tawunu ini Atulamalakutu. <sup>2</sup> Munu nyara palula nyangu kungkawara Kainannga ngurara wati ini Tjuwaku unṭalpa, munu kungkawara nyara palunya alṭingu wati panya Judah-lu. <sup>3</sup> Ka kungkawara nyara paluru ititjararingu munu katja kanyinu Judah-ku, ka Judah-lu ininu Uurnga. <sup>4</sup> Ka palulanguru piruku ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu munu ininu Anannga. <sup>5</sup> Ka palulanguru Judah-nya pula anu ngura ini Kitjipalakutu munu ngura tjunkula nyinangi, ka ngura nyara palula pula piruku katjatjararingu, ka ngunytjungku ininu Tjilanya.

<sup>6</sup> Ka ngula katja panya nganmanyitja Uurnga pulkaringkunyangka palumpa mama Judah-lu kungkawara ini Taimanya palumpa ngurkantanu alṭinytjaku. <sup>7</sup> Palu wati nyanga Uunya kura pulka nyinangi, ka Godalu palunya nyakula pulkara mirpanaringu palumpa munu palunya iluntanu. <sup>8</sup> Ka palulanguru Judah-lu Uuku malanytja wangkangu wati panya Ananta, “Kungka nyanga wanakalangka ngarima nyuntumpa inkanangka munu palula tjitji utinma. Panya nyangatja nganampa tjaka kuta tjitji wiya ilunyangka malanypanghu minyma wanakalangka utilpai, ka tjitji paluru kutaku tjitji nyinapai.”

<sup>9</sup> Ka Anantu tjitji utintjikitjangku kuliningi palu piruku paluru kuliningi, “Tjinguruna tjitji utira, ka tjitji nyara paluru ngayuku wiya palumpara ngaraku ngayuku kutaku.” Munu palulanguru palumpa inkanangka tjungurungkula ngaringi wanakala panya Taimala, palu paluru mulamula tjungurungkunyitja wiyangku wantingi tjitji utintjaku-tawara, ka Taimanya ititjararingkunyitja wiya ngarangi. <sup>10</sup> Ka nyara palulanguru mulamula tjungurungkuwiyangku wantinyangka Godanya wati palumpa mirpanaringu munu palunya iluntanu.

<sup>11</sup> Ka palulanguru Judah-lu palumpa mingkayi Taimala wangkara iyanu, “Ankula nyuntumpa mamangka ma-nyinama ngayuku katja Tjilanya pulkaringkunyitjaku

patara.” Nyanga alatji paluru nguluringkula wangkangu panya paluru kuliningi, “Kuwaru tjinguru Tjilanya ngapartji ilunyi palumpa kuta kutjara purunypa.” Ka palulanguru Taimanya ankula palumpa mamangka rawa ma-nyinangi kutju kuli tjuta wati panya Tjilaku patara.

<sup>12</sup> Ka ngula mulapa Judah-ku kurilta ilungu wati panya Tjuwaku untalpa. Ka palulanguru ulara ulara wiyaringkula palumpa malpa wati ini liranya pula anu ngura ini Timinalakutu palumpa tjiipi tjuta tjiiramilannyangka nyakunytjikitja.

<sup>13</sup> Ka kutjupangku tjakultjunu kungkawara panya Taimala palumpa mingkayi ngura panya Timinalakutu ankunytja. <sup>14</sup> Ka kungkawara paluru kulira mantara panya kuri-tjiratjangku kanyintjanya araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu munu yunpangka raiki angatjunu ngurkantankunytjaku-tawara. Munu ankula nyinakatingu ngura tawunu ini Inaimala kaitangka itingka iwara panya Timinaku iwarangka Judah-ku patara. Panya paluru nyangangi Judah-ku katja Tjilanya ma-pulkaringkunyaangka munu kuliningi, “Nyaakuni altinytjaku unguwiyangku wantinyi Judah-lu.”

<sup>15</sup> Ka Judah-lu iwarangka pitjala palunya nyangu munu kulinu kungkawara kulantju-palku nyinara nyaliringkunyaangka, panya paluru yunpa raikingka angatjura nyinangi. <sup>16</sup> Palu Judah-lu palunya ngurkantankunytja wiya panya palumpa mingkayi munu palulakutu ma-pitjala wangkangu iwarangka itingka nyinanyangka nyakula, “Uwa wala pitja, kali ngarima!”

Ka palula tjapinu, “Uwa, kanin nyaa unguuku ngayula tjunguringkula?”

<sup>17</sup> Ka wangkangu Judah-lu, “Ngulananku iyani ngayuku kuka tjutanguru nanikuta yangupala.”

Ka kungkawara paluru wangkangu, “Uwa palya. Palu wanyuni kutjupa kutjupa kuwaritu unytjungku uwa nyanga ngayulu nyuntumpa kalkuntjitjaku mulamularingkunytjaku, kani kalkuntja ungunyangananta malakungku unguuku.”

<sup>18</sup> Ka Judah-lu tjapinu, “Nyaananta unguuku nyuntu mulamularingkunytjaku?”

Ka wangkangu kungkawara panya paluru, “Uwani pala liritja nyuntunya initjara munu punu pala tjukara kulu.” Ka mulapatu Judah-lu punu panya tjukara munu liritja kulu ungu palunya. Munu palulanguru kungkawara panya palula tjunguringkula ngaringu, ka paluru tjunitjararingu. <sup>19</sup> Munu palulanguru ngurakutu ankula mantara araltjanu raiki panya yunpangka angatjungkunytja kulu, munu mantara kutjupangka tjarpangu, mantara panya kuri-tjiratjangku tjarpura kanyintjala.

<sup>20</sup> Ka Judah-lu palumpa malpa wati liranya unguul'iyanu kungkawara panya palumpa nanikuta, munu wangkangu kungkawara panya palulanguru mantjira katinytjaku palumpa panya punu tjukara munu liritja kulu. Palu liralu ankula kungkawara palunya putu nguriningi. <sup>21</sup> Munu wati panya ngura Inaimanya ngurara tjutangka tjapinu, “Yaaltji kungkawara panya kulantju panya iwarangka itingka nyinangi?”

Kaya wati panya palula wangkangu, “Wampa! Nyangangka kungkawara kulantju nyinanytja wiyatu.”

<sup>22</sup> Ka palulanguru malaku ankula Judah-la wangkangu, “Putuna nguriningi kungkawara panya palunya. Wiya ngarangi. Wati nyara palunya ngurara tjutangkuniya wiyamanu wangkara, ‘Nyangangka minyama kulantju nyinanytja wiyatu.’ ”

<sup>23</sup> Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, “Wiya palya, wanti rawangku nguril-wiyangku, ka kanyinma. Tjinguruya anangu tjuta ngalimpa nyakula ikaringama rawangku ngarala ngurinnnyaangka. Ngayulu palunya nanikuta ungunytjikitjangku kuliningi munu panyananta unguul'iyanu palunya katira ungunytjaku, palu putultana nguriningi. Palya ma-wanti.”

<sup>24</sup> Palu pira mankurnguru anangu kutjupangku Judah-la pitjala wangkangu, “Nyuntumpa mingkayi Taimanya kulantjuringu munu paluru kuwari mukala nyinanyi.”

Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, “Katiya munuya tilira urkuwani warungka.”

<sup>25</sup> Kaya kungkawara panya palunya mantjira katingu. Ka kungkawara paluru wangkara iyanu palumpa mingkayikutu alatji wangkara, “Ngayunani ititjaranu punu nyangaku walytjangku. Kaya nyawa munuya nyakula ngurkantara nganaku nyangatja punu nyanga tjukara munu liritja kulu.”

<sup>26</sup> Ka palulanguru Judah-lu nyakula ngurkantanu punu munu liritja kulu panya, munu kuntaringkula wangkangu, “Wiya, paluru tjukaruru, ka ngayulu kura. Utina panyatja palunya ungama ngayuku katja Tjilanya palunya altinytjaku.” Munu palulanguru Judah-lu palunya walatjungkunyitjaku wangkangu munu palunya piruku pampuntja wiyangku wantingu.

<sup>27</sup> Ka palulanguru ngula kungkawara panya Taimanya tjuni iniringkunyangkaya nyangu, “Ai! Kuwari iti kutjara kanyini minyma nyangangu.” <sup>28</sup> Ka palulanguru iti mina kutju-warara wirkanu, ka minyma panya palunya kanyilpaingku puturu rituwana tjukutjukungka mina mapalku karpinu munu wangkangu, “Nyanga paluru-warara nganmanypa wirkanu.” <sup>29</sup> Palu iti paluru wirkankunyitja wiyangku mina panya malakungku ilanu puturu winki, ka iti panya kutjupangku waintarira nganmanypa paluru-warara wirkanu. Ka minyma panya kanyilpaingku iti panya kuranyu wirkankunyitjanya wangkangu, “Munta, nyanga alatjingaran kuranyu untura wirkanu!” Kaya iti palunya ininu Piritjinya. <sup>30</sup> Ka palula malangka iti panya mina karpintjanya wirkanu, kaya palunya ininu Tjiranya.

## 39

### *Wati Ini Putipalu Josephanya Payamilantja Ngura Itjipanya*

<sup>1</sup> Ka panya Itjumailku pakalipitingku Josephanya katira manta ngura kutjupangka Itjipala ma-ungu wati kutjupa manikitjangku wati ini Putipanya. Ka wati panya paluru mayatja tjukutjuku nyinangi tjaultji tjutaku. Tjaultji nyara paluru tjana panya mayatja Piiroku ngura atunymara anga-kanyilpai. <sup>2</sup> Ka Josephanya wati panya Putipaku ngurangka nyinangi munu ngura pala palula wirura palumpa warkaringi, panya Mayatja Godalu palunya pulkara alpamilannyangka. <sup>3</sup> Ka Putipalu nyakula kulinu, “Munta, mulapa Godalu palunya alpamilaani ngayuku tjukaruru wirura warkarinytjaku.” <sup>4</sup> Munu paluru palumpa pulkara pukularira wangkangu wali ulytja uwankara palumpa atunymara kanyintjaku. <sup>5</sup> Ka palulanguru Godalu Putipaku wirura palyaningi Josephalawanungku. Ka palumpa ngura wali uwankara palya alatjitu ngarangi, ka palumpa kaanangka mai pulka pakaningi. <sup>6</sup> Ka Putipalu nyakula pulkara mulapa Josephaku pukularingu munu palunya tjunu palumpa kutjupa kutjupa uwankara kanyintjaku. Munu paluru atunymara uwankara palumpa kulintja wiyangku mai kutju kulinongi palumpa ngurangka pitjala ngalkuntjikitjangku.

### *Putipaku Kuri Josephaku Nyaliringkunyitja*

Palu Josephanya wati yangupala wirunya munu yunpa wirunya mulapa anangu lipula. <sup>7</sup> Ka palulanguru Putipaku kuringku nyangangi munu nyakula nyaliringangi palumpa. Munu kutjupa-ara nyakula Josephala wangkangu, “Wai, nyuntu ngali ngariku?”

<sup>8-9</sup> Ka Josephalu wiyanmarara wangkangu, “Wiya, kulila! Ngayuku mayatja Putipaluni wali nyangaku tjunu palumpa kutjupa kutjupa uwankara atunymara

kanyintjaku. Munu palulanguru kulintja wiyangku wantinyi ngayulu uwankara tjukarurungku kanyinnyangka munu panya pukulpa alatjitu nyinanyi. Palu nyuntunya kanyintjakuni tjunkunytja wiya alatjitu. Panya nyuntu palumpa kuri ngayuku mayatjaku kutju. Ka ngayulu tjinguru nyuntula ngarirampa kura pulka mulapa palyalku Godala mirangka.” Munu palunya wantingi alatjitu. <sup>10</sup> Palu minyma paluru rawangku tjapiningi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa Josephanya palula tjungurungkunytjaku. Palu paluru kulira alatjitu wantingi rawangku.

<sup>11</sup> Munu palulanguru Josephanya tjirirpi kutjupa urilta warkarinytjatjanu wali unngu ngapartji warkarinytjikitja tjarpangu. Ka anangu panya wali unngu warkaripai tjuta wiya ngarangi. <sup>12</sup> Palu minyma panya Putipaku kuri kutju unngu nyinangi munu paluru Josephanya nyakula pakara ma-wataparara upukuta witera wangkangu, “Joseph! Wirun mulapa! Yaaltjin kulini? Ngarimali.”

Palu Josephanya tjirkanu paluru witinnyangka, ka minymangku panya upukuta palumpa pulkara witinu ka paluru arara wantikatingu witera kanyinnyangka, munu ma-wirtjapakanu urilkutu.

### *Putipaku Kuringku Ngunti Wangkanytja*

<sup>13</sup> Ka minyma panya paluru upukuta kutju mantjira kanyira pulkara mirpanaringu. <sup>14-15</sup> Munu paluru ngunti kampa kutjupara wangkanytjikitjangku kuliningi munu warkaripai tjuta altira wangkangu, “Kuuta nyangatjaya nyawa. Wati panya Iipurungku nyangatja wantikatira ngulu wirtjapakanu, panya paluru ngayulakutu pitjangu mununi witinu ngarilyinkunytjikitjangku. Kana pulkara mirangu. Ka paluru upukuta wantikatira ngulu wirtjapakanu. Ngunti palunya ngayuku miitangku palya-palku mantjinu, kani ngayunya kuranu.” <sup>16</sup> Munu paluru upukuta panya kanyiningi Putipaku patara.

<sup>17</sup> Munu Putipanya ngurangku wirkankunyangka nyakula piruku wangkangu ngunti, “Wati panya Iipurungkuni kuranu nyuntumpa panya warkangku. Paluruni pitjala witinu watarku nyinanyangka ngarilyinkunytjikitjangku. <sup>18</sup> Palu ngayulunatju pulkara mirangu, ka paluru upukuta nyangatja wantikatira wirtjapakanu.”

### *Josephanya Tjailangka Tjarpatjunkunytja*

<sup>19</sup> Ka Putipanya kulira pulkara mirpanaringu Josephaku. <sup>20</sup> Munu wati tjaultji tjutangka wangkangu witera katira tjailangka tjarpatjunkunytjaku. Tjaila nyara palula panya mayatja Piiralu wati kuralpai tjuta tjarpatjunkupai. Kaya pala palula Josephanya tjarpatjunu.

<sup>21</sup> Palu Mayatja Godalu palunya tjaila unngu nyinanyangka wirura atunymanangi. Kanku paluru pukulpa alatjitu nyinangi palya mulapa. Ka tjailaku mayatjangku palunya nyangangi pukulpa nyinanyangka munu palumpa pukularingu.

<sup>22</sup> Munu palulanguru palunya tjunu wati nyara tjailangka nyinanytja tjuta atunymankunytjaku. Ka tjananya uwankara para-nyakupai, wati panya Josephalu.

<sup>23</sup> Ka tjailaku panya mayatja pulkangku wantingu Josephalu uwankara kanyintjaku panya Mayatja Godanya Josephala tjungu nyinangi. Munu palunya nintiningi tjukaruru wirura warkarinytjaku, ka uwankara palya alatjitu ngarangi Josephalu kanyinnyangka.

## 40

### *Wati Kutjarangku Tjailangka Nyinara Tjukurmankunytja*

<sup>1</sup> Ka ngula Mayatja Piiraku warka kutjarangku palunya kuranu Piiranya. Wati panya kutjungku waina Piiranya palyara ungkupai, ka panya kutjupangku mai nyuma paulpai Piiraku. <sup>2-3</sup> Palu paluru pula kurannyangka Piiralu pulanya mirpanarira tjailangka tjarpatjunu panya kuralpai tjutangka tjungu nyinanytjaku.

Ka nyara palula panya Josephanya kulu nyinangi. <sup>4-5</sup> Ka tjailaku mayatjangku Josephala wangkangu pulanya atunymara wirura kanyintjaku.

Ka pula tjailangka rawa mulapa nyinangi, munu palulanguru pula munga kutjupa kunkunpa ngarira tjukurmanu. Paluru waina panya ungkupaingku tjukurpa kutjupa tjukurmanu, ka paluru mai panya paulpaingku kutjupatu tjukurmanu. <sup>6-7</sup> Munu pula mungawinki pakara rawangku kuliningi munu pula putu kulira tjituru-tjituru nyinangi.

### *Josephalu Utintja Pula Tjukurmankunytja*

Ka Josephalu wirkara tjituru-tjituru nyakula wangkangu, “Nyaanguru nyupali tjituru-tjituru nyinanyi?”

<sup>8</sup> Ka pula wangkangu, “Mungangka ngali tjukurmanu munuli putu kuliningi. Ka anangu kutjupangku pitjala ngalila kulira utira wangkanytjaku wiya ngaranya.”

Ka Josephalu wangkangu, “Godanya ninti, panya nyupali tjukurmankunytja paluru kutjungku utilpai. Walangku pula wanyu wangka panya nyupali tjukurmankunytja, kana kulira Godala tja pilku ka paluru utilku.”

<sup>9-11</sup> Ka wati panya waina ungkupaingku-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna ngarira tjukurpa nyanga alatji nyangu mai panya kiripitji punu ngaranyaangka ngayula itingka mina mankurtjara. Ka punu nyara palula nyalpi tjuta mapalku pakaningi inuntji kulu. Ka inuntjinguru mai kiripitji pakara kururingu. Ka ngayulu kanyiningi mayatjaku panya walpayata, mununa kiripitji mantjira walpayatangka marangku tjulkuu tjuratja uru tjutira wamaringkunyjtaku. Mununa palulanguru tjaalyngaratjura ungu mayatja Piiranya.”

<sup>12-13</sup> Ka Josephalu kulira wangkangu wati panya palula, “Kulilani kana utilku! Panya punu kiripitji mina mankurtjara nyangu. Pala palulanguru kulinma panya tjirirpi mankurpa ngaraku, kanta palulanguru Mayatja Piiralu nyuntunya tjailanguru pakaltjingalku panya palu purunypatu palumpa warkarinytjaku. Ka nyuntu panya piruku walpayatangka waina tjutira ungkuku mayatja panya palunya.

<sup>14-15</sup> “Palu nyuntu nyanganguru pakara piruku wirura warkarirampa-puta kulinma ngayunya munu wangka mayatja panya Piirala ngayuku ngalturingkunyjtaku munu ngura nyanganguru pakaltjingantjaku. Panya ngayunyaya witera katingu ngura nyara lipuru tjutaku mantanguru ngura nyanga Itjipalakutu. Kaniya ngura nyangatja ngurarangku ngapartji piruku witera tjailangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu.”

<sup>16-17</sup> Palu wati kutjupangku mai nyuma paulpaingku kuliningi Josephalu tjukurmankunytja panya wirura utira wangkanyangka. Munu palulanguru raparingkula wangkangu, “Wangkakuna? Ngayulu kulu tjukurmanu alatji, panya ngayuluna piti mankurpa tjalira katangka katulkira katulkira katingi. Palu kutjara ultu, ka kutju katutja mai waruly-warulyitjara mayatja Piiranya ungkunyjtaku. Ka mai panya palunya tjulpu tjutangku pitjala ngalkuningi.”

<sup>18-19</sup> Ka Josephalu wangkangu, “Uwa, kulilani kana utilku. Panya piti mankurpan tjukurmanu. Nyara palulanguru kulinma tjintu mankurpa ngaranyaangka mayatja Piiralu wangkaku nyuntunya tjailanguru pakaltjingantjaku. Palu pala palula malangka nyuntunya kata katantjaku wangkaku mununta kata katara puntu kutju punungka utitjungkunyjtaku wangkaku. Kantaya tjulpu tjutangku pitjala ngalkuku.” Alatji Josephalu utira wangkangu wati panya mai paulpaingka.

### *Josephaku Wangka Utiringkunyjtja*

<sup>20-21</sup> Ka panya palulanguru tjirirpi mankurpa wiyaringkunyaangka Piiraku tjirirpi panya wirkanu, paluru panya iti ngarinytjitja. Kaya tjirirpi pala palulalta warka tjarangku mai pulka palyanu kuka kulu Piiraku malpa tjutangku tjunguringkula



ngalkuntjaku palumpa pukularira. Ka palulanguru Piiralu wangkangu wati panya kutjara waina ungkupai munu mai paulpainya pulanya tjailanguru pakaltjingara katinytjaku palulakutu. Munu wati panya waina ungkupai malakungku tjunu piruku palumpa warkarinytjaku, palunya waina palyara ungkunyitjaku. <sup>22</sup> Munu wangkangu wati panya kutjupa iluntankunyitjaku wati panya mai paulpainya. Panya Josephalu wangkanytjitja alatjitu utiringu.

<sup>23</sup> Palu wati panya waina ungkupai Josephaku tjukurku watarkuringu, munu panya Mayatja Piirala tjapintja wiyangku wantingu Josephanya tjailanguru walatjunktjaku.

## 41

### *Mayatja Piiralu Tjukurmankunyitja*

<sup>1</sup> Ka Josephanya rawa nyinangi tjailangka. Ka ngula kuli kutjara ngarala wiyaringkunyangka Itjipaku mayatja Piiralu munga kutjupangka ngarira tjukurmanu, munu nyanga alatji palurunku walytjangku nyangu karu pulka uru ini Nayilta kantilytja ngaranytja. <sup>2</sup> Munu paluru nyangu puluka 7 urunguru ngalyapakannyangka urungka unngu ngaranytjatjanu. Paluru tjana kuka palya kanpi pulka. Munu paluru tjana urunguru pakantjatjanungku karu kantilytja ngarala ukiri ngalkuningi.

<sup>3-4</sup> Ka palula malangka palu purunypa puluka 7 kutjupa uru panya palulanguru ngalyapakanu. Palu paluru tjana palya wiya nyurka-nyurka tjuṭa. Munuya pakara puluka panya palya tjuṭangka itingka ngarangi karungka kantilytja. Munuya palulanguru nyurka panya tjuṭangku puluka panya kanpi pulka tjuṭa ngalkula uwankara wiyanu. Ka alatji tjukurmankunyitjatjanu mayatja panya Piiranya wankaringu.

<sup>5</sup> Munu palulanguru malaku kunkunarira piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninyapa pulkatjara. Ka mai uninyapa panya paluru tjana pitiringkula wiru ngarangi urantjaku. <sup>6</sup> Ka palula malangka ukiri kultu panya palulatu piruku pakanu mina 7 kutjupa mai uninyapa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. <sup>7</sup> Ka mai nyanga kulingku kampara kurantjitjangku mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu.

Munu nyanga alatji tjukurmankunyitjatjanu mayatja panya Piiranya piruku wankaringu munu ngarira kulinigi, "Munta, tjukurmanangi-mantina." <sup>8</sup> Munu paluru mungawinki pakara nyinara putulta kulinigi, "Yaaltji-yaaltjina panyatja tjukurmanu?" Munu palulanguru altingu palumpa panya wati nintipuka tjuṭa munu ayinayini palyalpai tjuṭa munu ngangkari tjuṭa kulu. Kaya pitjangu Piiralakutu. Ka paluru tjanala tjakultjunu tjukurmankunyitjatjanungku tjana kulira palula utira wangkanytjaku. Palu tjana putu kulinigi utira wangkanytjikitjangku, "Nyaala wangkaku? Putula kulini?"

### *Piiralu Josephanya Altinytja Utintjaku*

<sup>9-11</sup> Ka palulanguru wati panya waina ungkupaingkulta kulinu, "Munta-uwal panyatja! Wati panya Josephanya ninti." Munu paluru Piirala wangkangu, "Kurangkunanta wantingi. Utinanta panyatja nganmanytjulpi tjakultjunama panya nyuntu ngalimpa mirpanaringu munu panyan ngalina tjailangka tjarpatjunu tjaultji tjuṭaku mayatjaku walingka. Kali nyara palula nyinara nyinara ngulalta munga kutjupa ngarira tjukurmanu, paluru kutjupa, ka ngayulu kutjupaṭu. <sup>12</sup> Ka wati Iipuru nyara palula ngalila tjungu nyinangi. Paluru panya yangupala tjaultji tjuṭaku mayatjaku warkaripai. Kali tjukurmankunyitjatjanungku palula tjakultjunu. Ka ngalila utira wangkangu tjukarurungku. <sup>13</sup> Ka paluru panya wangkanytja mulapaṭu

malangka utiringu. Panya nyuntu ngayunya pakaltjingara malakungku tjunu nyuntumpa warkarinytjaku, munun wati panya kutjupa mai paulpainya iluntanu.”

<sup>14-15</sup> Ka Piiralu nyangatja kulira wati warka kutju tjailakutu witura iyanu Josephanya altira ngalya-katinytjaku. Ka Josephalu tjailanguru pakara ngankurpa katanu munu mantara palyangka tjarpara anu Piiralakutu. Ka Piiralu palula tjakultjunu alatji, “Mungangka tjukurmanu mununa mungawinki pakara nyanga tjanala tjakultjunu. Kaya putu kulinigi ngayula utira wangkanytjikitjangku. Palu kutjupangkuni wangkangu nyuntu kunyun tjukurmara wangkanyangka utira tjakultjukupai.”

<sup>16</sup> Palu Josephalu mayatja panya palula wangkangu, “Uwa palya, kulilaltani! Ngayulu kutjungku tjukurmankunytja uwankara putu walytjangku utira wangkapai. Palu Godalu ngayula nintinyangka kutjuna utira tjakultjukupai. Kuwarini Godalu ngayula nintini tjukurpa nyanga nyuntumpa utira wangkanytjaku nyuntula, kan nyara palulangurulta kulira pukulariku.”

<sup>17</sup> Ka Piiralu tjakultjunu Josephala, “Nyanga alatjina tjukurmanu. Ngayulu karu panya pulka uru ini Nayilta kantilytja ngarangi. <sup>18</sup> Mununa nyangu kuka puluka kanpi pulka tjuta tjapanpa uru unngu ngaranytjatjanu ngalya-pakannyangka. Kaya puluka paluru tjana pakara karu kantilytja ngarala ukiri ngalkuningi. <sup>19</sup> Kana piruku nyangu uru palulanguru puluka 7 kutjupa ngalya-pakannyangka nyurka-nyurka tjuta. Kana nyara palulanguru nyakula urulyaraningi, panya ngura nyanga Itjipala ngayulu nganmanytju nyakunytja wiyatu puluka kantilypa uti nyanga palu purunypa. <sup>20</sup> Kaya nyurka-nyurka tjutangku pakara ngalkula wiyanu puluka panya palya tjuta. <sup>21</sup> Kana ngayulu nyangangi paluru tjana ngalkuntjatjanu tjuni paltjaringkunytja wiya nyurkatu ngarangi. Mununa nyara palunya nyakunytjatjanu wankaringu.

<sup>22-23</sup> “Mununa malaku kunkunarira kutjupa ngapartji piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninypa pulkatjara. Ka mai uninypa panya paluru tjana piltiringkula wiru ngarangi urantjaku. Ka palula malangka ukiri panya palulatu mina 7 kutjupa piruku pakanu mai uninypa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. <sup>24</sup> Ka mai panya kulingku kampara kurantjitjangku mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu. Alatjina nyangu, mununa tjukurmankunytjatjanungku ngayuku wati nintipuka tjuta altira tjakultjunu. Kaya putu kulinigi ngayula utira wangkanytjikitjangku.”

### *Josephalu Piirala Utira Wangkanytja*

<sup>25-27</sup> Ka Josephalu kulintjatjanungku Piirala wangkangu, “Uwa, nyuntun kutjara-arangku tjukurmanu. Munu ara pala palula pulalanguru kulinma tjukurpa kutju nyanga alatji, Godalu nyuntula nintini ngula nyaaringkunytjaku. Panya nyuntu puluka 7 nyangu kanpi pulka tjuta. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai panya pulkatjara. Nyanga ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 ngarakatiku mina pulka mai pulka itjanu pulka mulapa. Palu kutjupa nyuntu nyangu puluka nyurka-nyurka 7. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai uninypa kurakuratjara kulingku kampara kurantja. Nyara ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 kura ngaraku ailuru pulka, nyara yiya panya palya tjuta ngarakatinytjala malangka. <sup>28</sup> Nyangatjana mulapa wangkanyi, Piira, panya Godalu nyuntula nintini ngula nyanga alatjirinytjaku.

<sup>29</sup> “Palu panya kuwari nyanga nganana manta nyanga Itjipala winkingka pukulpa nyinaku mai pulkatjara yiya 7. <sup>30-31</sup> Nyara palula malangka yiya palya tjuta ngarala wiyaringkunyangka yiya panya 7 kutjupa ngaraku ailuru pulkalta. Ka manta piltiringkunyangka mai wiya ngaraku. Kala ailuru pulkangku manta winki

kurannyangka paltjatjiratja nyinaku tjituru-tjituru mulapa. Munula mai panya pulkangka nganmanypa nyinanytjijaku watarkuriku alatjiitu.

<sup>32</sup> “Ka nyuntu panya kutjara-ara tjukurmanu panya kutju pulukatjara munu kutjupa mai wiitatjara. Pala palula pulalanguru tjukurpa kutjuringu, panya kuwarinanta utira wangkangu yiya palya tjuṭa nganmanypa ngaraku munu palula malangka yiya kura tjuṭa ngaraku. Ka nyuntu tjukurpa kutjara tjukurmankunytjatjanungku alatji kulinma, ‘Munta mulapa nyangatja Godalu palyalku kuwari nguwanpa.’ Palurunta mulamulangku nintini tjukarurungku.” Alatji Josephalu utira wangkangu mayatja Piirala.

<sup>33-35</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu Piirala, “Mai wiyaringkunyjtaku-tawara-puta nganmanytju wati kutjupa ngurkantara nintipuka pulkanya, uwankaraku ninti. Munu palunya tjura mayatja nyuntula itingka nyinanytjaku ngura nyanga Itjipaku mayatjarira mai purkarangku atunymankunyjtaku. Munu wati mayatja tjunkula wati warṅka kutjupa tjuṭa kulu tjura wati nyara paluru tjananya wituwituntjaku. Munu tjanala wangka alatji, ‘Kuli palya tjuṭa ngaranyangkalpi wati paamatjara tjuṭakutu ara munuya mai uninypa urannyangka nyakula tjara tjukutjuku mantjira kati wati mayatjaku tjuwa pulkangka mai ngaripaingka tjunkunyjtikitjangku ailuru panya pulkaku patara. Nyanga alatji paama uwankaranguru mai tjarara mantjila kuli kutjupa kuli kutjupa yiya panya 7-kutu-wangkara. Munu mai tjunkula atunymara anga-kanyinma kutjupangku kutitjunkunyjtaku-tawara.’ Alatji tjanala wangka. <sup>36</sup> Ka mai paluru tjana patara ngariku ngulaku ailuru pulkaringkunyaangka ngalkuntjaku. Alatji nyuntu palyannyangkampa anangu tjuṭa paltjatjiratjariwiya nyinaku, wanka titutjara.” Alatji Josephalu tjakultjunu mayatja panya Piirala paluru kulintjaku.

### *Piiralu Josephanya Mayatja Pulka Tjunkunyjtja*

<sup>37-38</sup> Ka mayatja Piiralu tjana wati kuranyitja tjuṭangku kulu kulira pukularingu Josephalu tjanala alatji tjakultjunkunyaangka munuya palyanmanu. Munu Piiralu tjanala wangkangu, “Palu Josephanyampa wati wiru mulapa. Nyanga paluru alatjiitu Godaku kuruntjara wati palya. Utila nyanga palunya tjunkuku, panya wati nyanga palu purunypala kutjupa putu ngurkantankuku, palu Josephanya kutju wiru mulapa.”

<sup>39-40</sup> Palulanguru Piiralu Josephala wangkangu, “Nyangatja mulapa panya Godalu nyuntula nintinu uwankara. Palulangurula uti kulini nyuntu panya ninti pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintarira nyinanyi. Kana kuwari nyuntunya mayatja pulka tjunanyi ngayula malangka, ka nyuntu mayatjarira ngayuku ngura kanyilku. Kaya anangu Itjipanya ngurara uwankarangku nyuntula wanganarangku kulilku, ka ngayulu kutju nyuntumpa mayatja nyinaku. <sup>41</sup> Uwa, kuwari nyuntu ngura nyanga Itjipaku mayatja pulka nyinanyi anangu winkiku.”

<sup>42</sup> Munu palulanguru Piiralu Josephanya mayatja tjunkula maranguru ringi arara Josephala marangka tanpanu. Ringi nyanga paluru panya mayatja pulkangku kutju kanyilpai. Munu palunya ungu tjarpanytjaku mantara wiru mulapa. Munu liringka kulu tjunu nikilitja gold-nguru palyantja wiru mulapa anangu tjuṭangku panya liritja kanyinnyangka nyakula mayatja ngurkantankunyjtaku. <sup>43</sup> Palulanguru Piiralu Josephanya ungu tjinka wiila kutjaratjara panya mayatja tatira para-ngarapai. Munu paluru kuranyuringu tjinka palumpangka, ka Josephalu palumpa tjinkangka tatira malawanungku wananingi. Ka Piiraku wati tjaultji tjuṭangku kuranyu ankula anangu tjuṭangka mirara wangkangi, “Wati-kitikitiriwaya alangka pula ankunyjtaku.” Alatji pula anangi anangu tjuṭangku mirara Josephanya mayatja

kulintjaku, “Ngangarku! Nyawaya mayatja kuwaritjarara pala pula Piiranya paranaranyi.” Alatjiya nyakula kuliningi Piiralu panya Josephanya ngura Itjipaku manta winkiku mayatja tjunkunyangka.

<sup>44</sup> Ka Piiralu palula wangkangu Josephala, “Ngayuluna mayatja pulka mulapa, palu nyuntu mayatja ngayula ititja munun atunymara kanyilku uwankara ngura Itjipala. Kaya anangu tjutangu nyuntula kulilku wanganarangku.” <sup>45</sup> Munu Piiralu ini kutjupa tjunu Josephanya ini Itjipanya ngurara panya “Tjapina Paniyanya”. Munu palunya kungkawara kuri ungu ini Atjinatjanya. Paluru panya wati tjukurtjaraku untalpa wati panya ini Patiparaku ngura panya Anangga nguraraku.

### *Josephanya Mayatja Pulka Itjipalawanu Warkarinytja*

<sup>46</sup> Nyanga palula-arangka panya Josephanya yangupala yiya nampa 30 itinguru nyinanytjatjanu. Munu paluru mayatjarira Piiraku ngura wantikatira anu ngura kutjupa kutjupa tjuta para-nyakunytjikitja manta pala Itjipala. <sup>47</sup> Ka kuli panya palya tjuta ngarakatinyangka mai pulka mulapa pakaningi paama tjutangka Itjipala yiya kutjupa yiya kutjupa. <sup>48</sup> Ka Josephalu wati warkaripai tjuta wangkangu mai uninypa paama tjutanguru mantjintjaku, kaya mantjira katira tjunangi wali panya pulka tjutangka ngura tjutatja. <sup>49</sup> Paluru tjana mai panya pulka mulapa mantjira piti tjutangka katira tjunangi paama kutjupa kutjupa tjutanguru. Ka Josephalu panya piti maitjara tjuta katira tjunkunyangka nganmanytju kantamilaningi. Palu tjana ngura tjutanguru winki mulapa ngalya-katingi, ka pakuringkula wantingu putu kulira.

<sup>50</sup> Ka ailururingkuntja kuwaripangka Josephaku kuringku Atjinalu katja kutjara kanyinu. <sup>51</sup> Ka Josephalu katja inintjikitjangku wangkangu, “Ngayulu panya ngura nyangaku pitjangu walytja tjutanguru kawankatira, ka panyaniya tjailangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu. Palu palya, panya Godaluni tjailanguru pakaltjinganu mununi pukulmanu, kana watarkuringu ngayulu panya kurangka nganmanypa nyinanytjitjaku, mununa walytja tjutaku kulu watjilarinytja wiyaringu. Palulanguruna kuwari katja nyanga nganmanyitja inilku ‘Manatjanya.’” <sup>52</sup> Munu piruku katja malatja inintjikitjangku alatji wangkangu, “Ngura nyanga palula panya ngayunya tjailangka tjarpatjunu watjilpa nyinanytjaku. Palu palya, panya Godaluni ngayunya katja kutjara ungu. Palulanguruna katja nyanga malatja inini Ipuraimanya.”

### *Ailuru Pulka Manta Winkingka Ngaranytja*

<sup>53</sup> Palulanguru yiya panya palya tjuta mai pulkatjara ngarala wiyaringu. <sup>54</sup> Ka ailururingulta. Munu ailuru pulka mulapalta ngarangi rawa yiya 7. Panya Josephalu nganmanytju wangkanytjitja mulapatu utiringu. Ka ailuru panya paluru manta Itjipala kutju wiya ngura ala lipingka ngarangi. Palu Itjipalaya mai pulkatjara nyinangi nganmanytju utulura tjunkunytjatjanu panya wali pulka tjutangka.

<sup>55-56</sup> Ka ailuru panya paluru pulka mulararingu, ka paama winkingka mai wiyaringu ngura Itjipala munu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Kaya Itjipanya ngurara tjutangu paltjatjiratjarira pitjala pulkara ngatjiningi Piirala maiku. Ka paluru wangkangu, “Ankulaya Josephala tjapila munuya paluru wangkanyangka kulinmatu.” Kaya ankula tjapiningi Josephala. Ka Josephalu alanu wali panya pulka tjuta maitjara panya, munu tjananya ungangi manikitjangku Itjipanya ngurara tjuta. <sup>57</sup> Kaya anangu kutjupa tjuta kulu rawa pitjangi ngura panya kutjupa tjutanguru Itjipalakutu mai Josephala payamilantjikitja, panya ailuru manta winkingka ngaranyangka.



1 Palu Josephaku mama, tjiłpi panya Jacobanya ngura panya Kainanta nyinangi katja panya tjuatjara. Ka ngura nyara palula kulū ailuru pulka mulapa ngarangi. 2 Ka Jacobalu kulinu ngura panya Itjipala mai pulka ngarinytja munu katja tjuangka wangkangu, “Awai! Nyaakula nyangatja kawarurira nyinara puṭu kulini? Wanyuya ara ngura Itjipalakutu. Nyara palula kunyu mai pulka ngarinyi. Ankulaya payamilala. Palu kuwarila ngura nyangaku mukuringkula nyinara mai wiyangka uwankara ilunyi.”

3-4 Kaya palulanguru mamangku wangkanyangka kulinu Josephaku panya kuṭa tjuṭangku, munuya anu Itjipalakutu wati panya 10-pa. Palu Josephaku maṭanypa Pin-tjimangga Jacobalu markunu, panya paluru ngurangka kanyintjikitja mukuringangi katja panya maṭatja kutjupangku pungkunytjaku-tawara. 5 Kaya kuṭa tjuṭa anangu kutjupa tjuṭangka tjunguringkula anu Itjipalakutu maikitja, munuya rawa ankula ngula wirkanu ngura panya palula.

6-8 Ka Josephanya panya Itjipaku mayatja nyinangi, kaya anangu tjuṭangku maiku mukuringkula palulawanungku kutju payamilalpai. Kaya Josephaku kuṭa tjuṭangku palula wirkara pupakatira ngalyangku manta pampura mayatjanmanangi. Palu tjana palunya ngurkantankunytja wiya alatjitu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

Ka Josephalu kutju palumpa kuṭa tjuṭa mapalku ngurkantanu, munu paluru tjanala wangkanytja wiya ngarangi wati malikitja purunypa. Munu paluru tjananya mirpaṇ-mirpaṇtu tjapinu, “Ai, nyura ngura nganalanguru pitjangu?”

Kaya wangkangu, “Ngura Kainantangurula pitjangu mai payamilantjikitja.”

9 Palu Josephanya tjanampa ninti munu pupakatinyangka nyakula kulinigi, “Panya ngayuluna iritilpi mai wiita tjukurmara tjakultjunangi nyanga alatjirinytjaku.” Munu alatji kulira wangkangu, “Nyura tjinguru nguntinytjurira pitjangu maikitja-palku ngura nyangatja para-nyakula maṭaku ankula nyurampa mayatjangka wangkara warmalarira nganannya pitjala pungkunytjikitjampa.”

10 Kaya kuṭa panya tjuṭangku ngulu-ngulungku wangkangu, “Wiya, nganana pitjangu nyuntula mai payamilantjikitja kutju. 11 Nganana uwankara kutarara kutarara mama kutjutja, munula kura nyanga purunypa kulilpai wiya palyanyku nyinapai.”

12 Ka Josephalu pirukuṭu wangkangu, “Wiya, nyura pitjangu ngura nyanga nganampa para-nyakula ankula ngula warmalarira maṭaku pitjala nganannya pungkunytjikitja.”

13 Kaya paluru tjana piruku wangkangu, “Wiya! Nganana nyanga alatji-alatjitu nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa maṭanypa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa maṭanypa maṭatja kutju ngurangka nyinanyi mamangka.”

14 Ka piruku Josephalu wangkangu, “Wiya, panya nganmanytjuna wangkangu nyurala nguntinytjurira pitjanytja. Nyura tjinguru pitjangu nganampa manta nyakunytjatjanungku ankula ma-wangkara maṭaku pitjala nganannya pungkunytjikitja. 15 Tjinguru nyura tjukarurungku wangkanyi, munta tjinguru nyura ngunti wangkanyi, palu arkanina nyuranya kuwari. Panya nyura wangkangi nyurampa maṭanypa ngurangka nyinanytja. Ka paluru ngura nyangaku pitjanyangka kutjuna nyakula mulamularingkuku. Palulanguru kutjuna nyuranya wantir'iyalku ankunytjaku nyurampa ngurakutu. Mulamulangkuṭa nyurala wangkanyi, panya mayatja Piiraluni tjunu mayatja ngura nyangaku. Ka nyura nyinara paṭanma ngura nyangangka nyurampa maṭanypa pitjanytjaku. 16 Kaṇa kutju nyuralanguru wangkara iyalku palunya ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Palu nyura kutjupa tjuṭa nyinaku tjailangka unngu paṭara, munu nyurampa maṭanypa wirkankunyangka kutju pakalku. Ka paluru pitjanyangka kutjuna nyuranya kulilku



tjuktururungku wangkanytja. Palu paluru pitjanytja wiyangkampana nyuranya ngukalku nguntinytjurira ngura nyangaku pitjanytja. Alatjina mulapa kulilku paluru pitjanytja wiyangka.”

<sup>17-19</sup> Munu palulanguru Josephalu tjananya tjailangka tjunu. Kaya nyara palula tjintu mankurpa nyinangi. Ka Josephalu tjintu mankuritjangku pitjala tjanala wangkangu, “Ngayuluna panya Godanya kulira walkulpai mununa nyurampa ngalturinganyi. Palu nyurampa malanypa ngayulakutu ngalya-katinyangkampana nyuranya pungkuwiyangku wantiku.” Munu paluru piruku kampa kutjupara wangkangu wati kuta kutju ngururitja tjailangka kanyintjikitjangku. Munu tjananya kutjupa tjuta wangkangu, “Palyaya ma-kati mai panya nyura payamilantja walytja tjutakutu paltjatjiratja nyinanyangka paltjantjikitjangku. <sup>20</sup> Munuya palula malangka nyura wati panya nyurampa malanypa ngalya-kati ngayulakutu. Kana palunya nyakula mulapa kulilku nyura panya wangkanytja, mununa palulanguru nyuranya pungkuwiyangku wantiku, mununa wati panya tjailangka nyinanytjanya pakaltjinalgku.” Kaya paluru tjana kulira uwanmanu.

<sup>21</sup> Munuya Josephaku wangka kulira tjananku wangkangi wangka tjanampangku nyanga alatji, “Munta-uwa panya nganana iritilpi nganampa malanypa wati kutjupa tjutangka tjalamilana, ka tjinguru palulanguru Godalu nganananya wantir'iyani alatjirinytjaku. Panya iriti Josephalu nganananya alpamilantjaku putu wangkangi, kala kulira wantingi munula ngalturingkunyitja wiyangku ungu. Ka palula malangka wiyaringu, ngaltutjara. Kalanya ara panya palulanguru tjinguru Godalu kuwari wantir'iyani.”

<sup>22</sup> Ka kuta pulkangku Rupintu wangkangu, “Panya putuna nyurala wangkangu pungkuwiyangku wantinytjaku, ka nyura ngayunya kulilwiyangku alatjitu wantingu. Kala nyangatja nganampa ngapartjilta utiringanyi nganana ngapartji ilunytjaku.”

<sup>23</sup> Nyanga alatjiyanku wangkangi Josephala mirangka wangka ngurpangka-palku. Panya Josephalu wati kutjupawanungku tjanala wangkangi wangka Itjipanya ngurarangku, ka wati paluru ngapartji tjanala tjakultjunangi wangka tjanampangku. Palu Josephalu tjananya kulinu uwankara tjana irititja kulira wangkanyangka, kayanku watarkungku ngarala alatjitu wangkangi Josephala wangka ngurpangka-palku. <sup>24</sup> Ka paluru kulira nyakunytjaku-tawara tjukutjuku ma-paturingkula ulangi. Munu palula malangka ulara wiyaringkula malaku pitjala wati tjaultjingka wangkangu palumpa kuta ini Tjimiyangga witera ruupangka karpintjaku. Ka Rupinta tjanala mirangka paluru Tjimiyangga karpira tjailangka katira tjarpatjunu, panya kuta kutjupa tjuta ankunyangka malaringkula nyinanytjaku.

### *Josephaku Kuta Maitjara Malaku Ankunytja Kainantakutu*

<sup>25</sup> Palula malangka Josephalu palumpa wara tjutangka wangkangu palumpa kuta tjutaku yakutja tjuta mantjira mai panya uninypa yakutjangka tjaalyn-garatjungkunytjaku. Munu piruku wangkangu mani panya kuta tjutangu maiku ungunytja kampangka tu malakungku yakutjangka tjarpatjungkunytjaku maingka tjungu. Munu mai kutjupa antjakiku kulu tjungkunytjaku wangkangu tjanampa. Kaya mulapa wara tjutangu alatjina.

<sup>26</sup> Kaya kuta tjutangu yakutja panya maitjara tjuta tangkiyinka utitjura karpikarpira ma-pakanu. <sup>27</sup> Munuya ankula mungartjirira ngura tjunu. Ka kuta kutjungku yakutja kutju araltjanu tangkiyi mai ungunytjikitjangku. Munu alara nyangu mani panya paluru mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. <sup>28</sup> Munu nyakula urulyarara wangkangu, “Pitjalaya nyawa. Mani panya ngayulu mai payamilantja nyangatja ngarinyi yakutjangka.”

Munuya kuta panya tjuta kulira kurunpa tjituru-tjitururingu munuya wati panya Itjipaku mayatjaku pulkara ngulu-nguluringkula wangkangi, “Nganana panya mai

nyangatja payamilanu mani nyangangka, ka nyaaku mani nyangatja malakungku ungu?" Munuyanku wangkara putu kulira tjapiningi, "Nyaaku Godalu nganannya rawangku wantir'iyani?"

<sup>29</sup> Munuya ngarira tjinturingkula ma-pakanu ngura Kainantakutu. Munuya ankula ankula ngurangka wirkanu palumpa tjanampa mamangka. Munuya palula tjakultjunu uwankara nyanga alatji, <sup>30</sup> "Nganana panya ankula ma-wirkanu wati Itjipaku mayatjangka. Kalanya mirpan-mirpanu puntura wangkangi, 'Nyura tjinguru nguntinytjurira pitjangu ngura nyangaku.' <sup>31</sup> Kala wangkangu, 'Wiya, nganana nguntinytjurira pitjanytja wiya. Nganana wati palya tjuta, tjukaruru nyinapai. <sup>32</sup> Nganana nyanga alatji nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa malanypa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa malanypa malatja kutju mamangka nyinanyi ngurangka.' Alatjila wangkangi wati panya mayatja palula.

<sup>33</sup> "Ka nganana wangkanyangka paluru kulira putu mulamularingangi munu alatji wangkangu, 'Kuwarina nyuranya arkanı. Tjinguru nyura ngunti wangkanyi, tjinguru nyura mulamulangku wangkanyi. Palu kutju uti nyuralanguru ngayula nyinama, kaya mai mantjira ma-kati nyurampa walytja tjutakutu panya tjana tjinguru paltjatjiratja nyinanyi. <sup>34</sup> Palulanguru nyurampa malanypa panya malatja mulapa ngayulakutu ngalya-kati. Ka nyura katinyangka kutju ngayulu nyuranya wati tjukaruru kulilku, mununa palulanguru wantir'iyalku nyurampa panya kuta tjailangka nyinanytja nyurala tjungu ankunytjaku. Ka nyura palya ngura Itjipala nyinara mai payamilalku ngurakutu katinytjikitjangku.' Nyanga alatji nganana ala wangkangi wati panya Itjipaku mayatjangku."

<sup>35</sup> Palulanguruya yakutja panya maitjara tjuta mantjinu piti pulka mai ngari-paangka alara tjtintjikitjangku. Munuya kutju kutjungku alara nyangu mani panya paluru tjana mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. Munuya nyakula putu kulira mama kulu pulkara nguluringangi. <sup>36</sup> Ka mamangku kulira tjanala wangkangu, "Nyaaku nyura mukuringanyi ngayuku tjtji tjuta kawalinkuntjikitja? Panya nganmanypa Josephanya ankula wiyaringu, ka Tjimiannga kuwari wiyaringu, ka nyura kuwari mukuringanyi Pintjimangga ma-katinytjikitja. Kana ngayulu ngaltutjara pulkara tjituru-tjitururinyi." Alatji Jacobalu wangkangi.

<sup>37</sup> Ka kuta panya pulkangku Rupintu wangkangu mamangka, "Ngayunyani Pintjimangga unukul'iyala, kana pulkara atunymanama mununa ngula malakungku ngalya-kati nyuntulakutu. Palu ngayulu malakungku katinytja wiyangkampan ngayuku katja kutjara palya iluntananyi."

<sup>38</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya, ngayulu ngayuku katja nyuntula putu iyani, panya palumpa kuta ngunytju kutjutja nganmanypa wiyaringu, ka nyangatja paluru kuwari kutju nyinanyi. Kana palulanguru putu ma-iyani ankunytjaku kutjupangku pungkunytjaku-tawara. Panya ngayuluna tjilpi mulapa munu nyanga paluru ankula ilunyangkana pulkara tjituru-tjitururira iluku."

## 43

### *Kuta Tjutangku Pintjimangga Itjipalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Palu ngura pala palula ailuru pulka rawa ngarangi. <sup>2</sup> Kaya mai panya Itjipalanguru katinytjita ngalkula wiyanu, ka ailuru panya ngarangi alatjitu. Ka mai wiyaringkanyangka Jacobalu katja panya tjutangka wangkangu, "Araya piruku ngura nyara Itjipalakutu mai payamilantjikitja munuya mantjira ngalya-kati."

<sup>3</sup> Ka katja kutjungku Judah-lu wangkangu, "Uti nganana nganampa malanypa malatja Pintjimangga ma-katima. Panya Itjipaku mayatjangkulanya wangkangu alatji, 'Nyurampa malanypa panya malatja katiwiyangku wantinyangkana nyuranya

piruku mai ungunytja wiyangku wantiku.' <sup>4</sup> Ka nyuntu nganampa malanya nganana iyannyangka kutjula palya ankula mai nyuntumpa payamilalku. <sup>5</sup> Palu nyuntu iyalwiyangku wantinyangkala wantira nyinanyi, panya wati mayatjangku wangkangu nganana, 'Nyura nyurampa malanya ngalya-katiwiyangku wantira ngayula puṯu ngatjini maiku.' "

<sup>6</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Nyaaku nyura wanyu tjakultjunangi nyurampa malanya wati nyara mayatja palula? Uti nyura wantima wangkawiyangku. Nyura tjakultjunkunytjanguru nyarangku altingu nyangatja nyura ma-katinytjaku. Kaṅa pulkara kulira tjituru-tjitururinyi."

<sup>7</sup> Kaya wangkangu, "Wiya, paluru nganana rawangku tjapiningi wangkanyangka kulira nintiringkunytjikitjangku. Nyanga alatji tjapiningi, 'Nyurampa mama nyinanyi? Ka nyurampa malanya kutjupa nyinanyitu?' Kala palula watarkungkuṯu tjakultjunu. Panya ngana nganmanytju kulintja wiyatu palurulanya malanya katinytjaku wangkanytja. Palu ngana tjakultjunkunyangka kutju wangkangu malanya katinytjaku."

<sup>8-9</sup> Ka Judah-lu wangkangu mamangka, "Wiya, Pintjimannga ngayunya ungun'iyala, kaṅa ngayulu atunytju kanyinma mununa wankaru malakungku ngalya-katiku. Palu wiyangkampa ngayuku titutjara mirpanpa nyinama. Ala, kuwaritulanya wanyu ungun'iyala, kala mapalku ara maiku nyuntu ngana uwankara mai wiyangka ilunytjaku-tawara. <sup>10</sup> Panya ngana rawa patara nyinangi maiku ankunytja wiyatu. Tjingurula nganmanytju ungun'iyannyangkampa ngura iriti ankula mai mantjira ngalya-katima, munula pirukuṯu ankula mantjira ngalya-katima."

<sup>11</sup> Ka palulanguru Jacobalu kulira wangkangu, "Uwa, tjinguru palya Pintjimannga kati. Palu ngura nyanganguru kutjupa kutjupa tjuṯa kati kiti munu tjuratja munu tjau munu mai tatu, kutjupa kutjupa tjuṯa kulu. Munu katira mayatja panya palunya pukulmankunytjikitjangku ma-uwa. <sup>12</sup> Munu mani panya yakutjitja kulu malakungku katira ma-uwa. Tjinguru nyarangku ngunti tjunu mani panyatja. Munu piruku mani nyanga kutjupa kati mai kutjupa payamilantjikitjangku. <sup>13</sup> Palyaya warpungkula ara, munuya Pintjimannga kulu ma-kati mayatja panya palulakutu. <sup>14</sup> Ka ngayulu kuwari Godala tjapini mayatja nyara palumpa nyurampa ngaluringkunytjaku. Ka palulanguru tjinguru ngaluringkula Pintjimannga pulanya Tjimiannga ngayulakutu malakungku iyalku nyurala tjungu. Palu tjinguru pula nyurala tjungu pitjanytja wiyangkampa ngayulu ngalutjara katja-tjiratja pulkara tjituru-tjitururiku."

<sup>15</sup> Kaya palulanguru katja tjutangku kutjupa kutjupa panya Kainannga ngurara tjuṯa mantjiralta ma-pakanu ngura panya Itjipaku mani pulkatjara, munuya Pintjimannga kulu katingu. Munuya rawa ankula wirkanu ngura nyara palula munuya Josephala pupakatira mayatjanmanu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

<sup>16</sup> Ka Josephalu Pintjimannga tjanala tjungu ngaranyangka nyakula wangkangu wati warka panya palumpa wali kanyilpaingka, "Wati nyanga tjananya kati ngayuku walikutu. Munu kuka pungkula paula, panya kalala nyanga kuwari ngayulu mapitjala tjanala tjunguringanyi mai kuka ngalkuntjikitja."

<sup>17</sup> Ka palulanguru wati warka paluru tjananya katingu Josephaku walikutu. <sup>18</sup> Palu tjana katinyangka nguluringu panya alatjiya kulinu pulkara, "Nyaakulanya palumpa walikutu nyangatja iyanu? Mani panyanguru-mantilanya. Paluru tjinguru alatji kulinu ngana kutitjura katinytja-palku panya yakutja tjutatja. Palulangurulanya kuwari pitjala mirpanarira wangkaku munu tangkiyi tjuṯa nganampa mantjira ma-katiku. Munulanya tjunkuku palumpa rawa warkarinytjaku mani wiyakitja unytju kutju."

<sup>19-20</sup> Munuya alatji kulira wali panya palula wirkara urilta ngarakatira wangkangu wati panya Josephaku warkangka, “Wati wiru, wanyu ngarala kulila. Panya mungatula ngura nyangaku pitjangu mai payamilantjikitja, munula mani ungkula mai mantjira malaku anu. <sup>21</sup> Munula ankula ngururpa ngarira yakutja maitjara tjuta alara nyangu mani panya nganana maiku ungkunyjanya ngarinyangka. Munula kuwari nyanga mani palunya malakungku ngalya-katingu nyuntunya ungkunyjtikitjangku. <sup>22</sup> Palu mani kutjupala katingitu mai piruku payamilantjikitjangku. Palu nganana maingka katu mani ngarinyangka nyakula putu kuliningi, ‘Nganalu nyangatja wanyu tjarpatjunu?’ ”

<sup>23</sup> Ka wati panya Josephaku warkangku wangkangu tjanala, “Wiya palya, nguluringkunyaja wiyaya! Panya nyurampa mamaku godangku mani panyatja yakutjangka tjunu nyurampa. Ngayulu panya mantjinu mani panya nyura ngayunya ungkunyaja.” Munu palulanguru wati panya warkangku ankula Tjimiannga mantjira ngalya-katingu tjailanguru, ka paluru kutangka, malanypa tjutangka kulu tjunguringu.

<sup>24</sup> Ka wati paluru tjananya tjarpatjunu wali unngu munu wangkangu, “Kalala kuwari ngayuku mayatjangku pitjala nyurala tjungungku ngalkuni.” Munu paluru pitingka mina tjutinu tjananku tjina paltjintjaku. Munu paluru pakanu urilkutu palumpa tjanampa tangkiyi tjuta mai ungkunyjtikitja.

<sup>25</sup> Kaya paltjira wiyaringkula nganmanytju urara tjunangi kiti, tjuratja, tjau, mai tatu kutjupa kutjupa uwankara Kainantanguru katinytjatjanungku Josephanya ungkula pukulmankunyjtikitjangku. <sup>26</sup> Munuya pitjanyangka nyakula palulakutu katingu munuya ungkula tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu.

<sup>27</sup> Ka Josephalu tjananya tjapinu, “Palya nyura? Ka nyurampa mama palyatu nyinanyi? Panya nyura mungatu palunya ngayula tjakultjunangi. Ka paluru wanyu wankatu nyinanyi?” Alatji paluru tjanala ngunti tjapiningi mamaku ngurpangku-palku.

<sup>28</sup> Kaya wangkangu palula, “Uwa, nganampa mama wankatu nyinanyi pukulpa.” Munuya piruku tultjungarakatira tjaru mulapa ngampalngarala palunya walkunu.

<sup>29</sup> Ka Josephalu nyangu palumpa malanypa Pintjimangga panya pula ngunyaja kutjutja, munu wangkangu watarkitjangku-palku, “Munta-uwa, nyangatja nyurampa malanypa alatja panya mungatu nyura ngayula wangkangi.” Munu paluru Pintjimanta wangkangu, “Godalu nyuntunya pukultjungku kanyinma.” <sup>30</sup> Munu alatji wangkara Josephanya mapalku pakara anu tjananya wantikatira ruuma kutjupakutu palumpa malanypakulu ulanytjikitja kuta tjutangku nyakunyjtaku-tawara. Panya paluru malanypakulu pulkara mukuringkupai munu nyakula pulkara pukularira kuta tjutangka mirangka nguwanpa ulangi.

<sup>31</sup> Munu ulara wiyaringkula yunpa minangka paltjinu tjana ulanytja ilanypa nyakunyjtaku-tawara. Munu wiyaringkula malaku pitjala wati panya warkangka wangkangu mai kuka kulu ngalya-katira taipulangka tjunkunyjtaku. <sup>32</sup> Munu Josephalu taipula kutjunga nyinara ngalkuningi kutjunga. Kaya palumpa kuta tjutangku munu malanypa kutjunga kulu taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi. Kaya Itjipanya ngurara tjutangku taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi, panya tjaka paluru tjana anangu lipuru tjutaku kuraringkupai nguwanpa munuya tjanala mai tjungungku ngalkupai wiya.

<sup>33</sup> Palu Josephaku panya warkangku tjananya kutarara kutarara taipula kutjunga nyinatjura wanaru wanapari wanapari kutanguru malanypakutu. Kaya wanapari wanapari tjunkunyangka nyakula urulyaranu pulkara, “Ai, tjukarurungkulanya tjunu kutanguru malanypakutu.”



<sup>34</sup> Ka Josephalu palumpa taipulanguru mai kuka waina mantjira unukul'iyanu tjanalakutu ngalkula tjikintjaku. Palu paluru mai kuka pulka mulapalta Pintjimanku unukul'iyanu. Alatjiya paluru tjana kutarara kutararangku Josephala junguringkula ngalkula tjikira paltjaringu, munuya pulkara pukularingu.

## 44

### *Pintjimantu Walpayata Palumpa Kutatja Watarkungku Katinytja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Josephalu wati panya wara palumpangka wangkangu, “Nyanga tjanampa yakutja tjutangka mai uninypa panya urara tjaalyngaratjura munu mani panya tjana nyuntunya maiku ungunytjtja malakungku tjura yakutjangka unngu maingka katu. <sup>2</sup> Palu ngayuku walpayata wiru mantjira malanypa malatjaku yakutjangka unngu tjura maningka tjungu.” Ka Josephalu alatji wangkanyangka wati panya wara paluru palyanu.

<sup>3</sup> Ka mungawinki munga-mungangka Josephalu tjananya tangkiyi tjutatjara ma-wantir'iyanu ngura panya Kainantakutu malaku ankunytjaku. <sup>4-5</sup> Palu palulanguru Josephalu palumpa panya wati wara wangkangu, “Warpungkula tjananya wanara nyawa! Tjinguruya ngururpa ma-pitjanyi, munu tjanala wangka alatji, ‘Ngayuku mayatja nyurampa mirpanarinyi panya nyura palumpa walpayata wiru mulapa kutitjura katingu. Panya paluru nyurampa wirura mulapa tjukarurungku palyanu, ka nyura nyaaku palunya kuranu? Panya walpayata palangka paluru kutju tjikilpai. Nyaanguru nyura katingu? Walpayata palatja milmilpa panya kutjupa-ara paluru walpayata unngu mina nyakula tjukarurungku ngurkantankupai ngula kutjupa kutjuparinytjaku, panya paluru wati ayinayini. Nyura panya palunya kura pulka mulapa palyanu walpayata palatja katira.’ ” Alatji Josephalu wituu palumpa wara ankula tjanala wangkanytjaku.

<sup>6</sup> Ka wati panya palumpa warkangku kulira tjananya wananu. Munu tjanala wanara junguringkula tjananya tjukarurungku wangkangu panya Josephalu wangkanytja uwankara. <sup>7</sup> Kaya kulira rapangku alatjitu wangkangu palula, “Wati wiru! Nyaangurulanyan alatji puntura waru-warungku wangkanyu? Nganana walpayata palunya kanyintja wiyatu. Panya nganana tjukaruru nyinapai kura palyalpai wiya. <sup>8</sup> Nyuntu ninti panya nganana mani panya yakutjangka ngarinytjtja Kainantanguru malakungku katira ungu nyuntunya. Munula nyuntumpa mayatjaku walinguru gold munu tjiilpa kutitjunkunytja wiya alatjitu.”

<sup>9</sup> Munuya piruku rapangku wangkangu walpayata panyatja kanyintja wiyangu-palku, “Palu tjinguru kutjungku walpayata palunya kanyinnyangkampa palya nyuntu palunya pungkula iluntara munu ngananyanya nyuntumpa rawa warkarinytjaku kati.”

<sup>10</sup> Ka Josephaku warkangku wangkangu, “Wiya, kuwarina walpayata panyatja nyurampa yakutja tjutangka ngurilku. Ka wati panya paluru walpayata kanyintjanya kutju ngayuku wara nyinaku, ka nyura kutjupa tjuta palya ngurakutu ananyi.”

<sup>11</sup> Ka palulanguruya Jacobaku katja tjutangka mapalku tangkiyi tjutanguru yakutja tjanampa mantjira mantangka tjunkula wanara araltjanu. <sup>12</sup> Ka wati panya warkangku yakutja tjutangka nguriningi walpayata panya palunya. Nganmanytju kuta pulkaku yakutjangka putu nyangu, munu palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji putu nyangu. Munu putu ngurira piruku palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji pututu nyangu. Munu alatji ngurira ngurira putu nyangu malanypa tjtaku yakutjangka. Munu palulanguru malanypa panya malatja mularku Pintjimanku yakutjangkalta ngurira nyakula mantjinu walpayata panya palunya.



<sup>13</sup> Kaya kuta panya tjuta nyakula kawaru-kawaruringu munuya pulkara tjituru-tjitururira mantara tjanampa anangitja tjilpirpungu, panya tjakangkuya tjituru-tjitururira ulytja katantankupai. Munuya putu kulira yakutja tjuta tangkiyi tjutangka malakungku utitjura ngururunguru malaku anu wali panya palulakutu wati panya Josephaku warkangka tjungu.

<sup>14</sup> Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa kuta tjuta Judah-nya tjana malaku wirkankunytjaku patara. Kaya mulapatu wirkara palunya nyakula kuranyu tultjungarakatingu nyakula ngalturingkunytjaku tjanampa. <sup>15</sup> Ka Josephalu tjananya puntura waru-warungku wangkangu, "Nyaaku nyura walpayata ngayuku kutitjura katingu. Ngayuluna wati ayinayini mununa kutjupangku kutitjunkunyangka palunya nintingku purunypa ngurkantankupai."

<sup>16</sup> Ka Judah-lu wangkangu, "Wiya, nganana putu kulini nyuntula wangkanytjikitjangu. Yaaltjingarala wangkaku panya nyuntu nganampa mulamularingkunytjaku? Wiya putula wangkanyi. Tjinguru Godalu nganananya kura irititjanguru pikakutuni. Kala uwankara kuwari nyinaku nyuntula rawa warkarinytjikitja, paluru kutju walpayata kanyintjanya kutju wiya, nganana kulu."

<sup>17</sup> Ka Josephalu tjananya wangkangu, "Wiya, uti wati panya walpayata kanyintjanya kutju nyinama munu ngayuku rawa warkarima unytju mani wiyakitja. Ka nyura palya ara malaku nyurampa mamakutu."

#### *Judah-lu Pintjimanku Ngalkiltu Josephala Wangkanytja*

<sup>18</sup> Ka Judah-lu ngalya-ilaringkula tjapiningi Josephanya wati Itjipanya ngurara-palku kulira. Alatji paluru kunta-kuntangu tjapiningi, "Mayatja, wirun mulapa. Panya nyuntu mayatja Piiranya purunypa nyinanyi pulka mulapa. Wanyuni kulila mirpanarinytja wiyangku kananta tjakultjura. <sup>19</sup> Nyuntu panya mungatu nganana tjapinu alatjingara, 'Nyurampa mama nyinanyi? Malanypa kutjupa kulu?' <sup>20</sup> Ka nganana wangkangu, 'Uwa, mama nganampa nyinanyi wati tjilpi munu paluru makanyini nganampa malanypa malatja panya tjilpiringkula wiyakutu utintja. Ka kuta palumpa ngunytju kutjutja iriti wiyaringu, ka palulanguru kutju nyinanyi ngunytju kutjutja. Ka Mamanya palumpa pulkara mukuringanyi.' <sup>21</sup> Ka palulanguru panya alatji tjakultjunkunyangka nyuntu wangkangu nganananya palunya ngalya-katira nyuntula nintintjaku. <sup>22</sup> Kala wangkangu panya, 'Wiya, tjinguru paluru palumpa mama putu wantikatira pitjaku. Tjinguru paluru mama wantikatinyangkampa malangka Mamanya iluku.' <sup>23</sup> Ka nyuntu panya wangkangu, 'Wiya, ngalya-kati alatjitu. Nyura palunya ngalya-katinytja wiyangka ngayulu nyuranya piruku mai ungunytja wiya. Palu palunya nyakula kutjuna nyuranya mai unkkuku.' <sup>24</sup> Kala kulira panya malaku anu Mamalakutu munula palula tjakultjunu. <sup>25</sup> Ka ngula Mamalulanya witunu Itjipalakutu ankula mai piruku payamilantjaku. <sup>26</sup> Kala wangkangu palula, 'Wiya, putula ananyi Pintjimangga wiyangka panya mayatjangku nganananya mai ungunytja wiya palunya katinytja wiyangka. Palu nyuntu Pintjimangga nganana tjungu wantir'iyannyangkala palya ankuku.' <sup>27</sup> Kalanya mamalu tjituru-tjitururira wangkangu, 'Nyura ninti panya ngayuku kuringku Raitjiltu katja kutjara kutju kanyinu ngayuku. <sup>28</sup> Ka kutju panya ankula wiyaringu. Tjinguru kuka inura pikatingku palunya patjara wilypanpungkula ngalkula wyanu panya ngayulu palunya piruku nyakunytja wiya. <sup>29</sup> Kana yaaltjiriku malatja nyanga paluru nyurala piruku ankula kawalirira wiyaringkunyangka. Ngayulu tjinguru pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya ngayulu tjilpi mulapa.' Alatji nganampa mamangku wangkangu nganana.

<sup>30-31</sup> "Kana kuwari tjinguru Pintjimangga wiya ma-pitjala wirkankuku, ka Mamalu putu nyakula pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya katja nyanga palumpa paluru pulkara mukuringkupai. Munu paluru panya tjilpi mulapa katja-tjiratja iluku.

<sup>32</sup> Ngayulu panya wangkangu Mamala, 'Ngayulu nyuntumpa katja malakungku katinytja wiyangkampa ngayuku titutjara mirpanpa nyinama.' <sup>33</sup> Palulanguruna kuwari ngayulu nyuntumpa rawa mani wiyakitja warakarima unytju ngayuku malanypaku arangka. Ka palunya wantir'iyala kuta tjutangka tjungu mamakutu ankunytjaku. <sup>34</sup> Palu putuna ananyi mamakutu palunya wiya. Ngayuku mama putu nyakula tjinguru iluku. Kana alatjiku mukuringkunyitja wiya." Alatji Judah-lu wangkangu Josephala wati Itjipanya ngurarangka-palku.

## 45

### *Josephalu Kuta Tjutangka Palurunku Utintja*

<sup>1-3</sup> Ka Josephalu kulira walytja tjutaku ngalturingkula nguwanpa ulangu, munu wangkangu palumpa waraka tjuta pakantjaku urilkutu tjana kutju kutarara kutarara nyinara wangkanytjikitjangu. Munu palulanguru anangu malikitja panya waraka tjuta ma-pakannyangka pulkara ulangi. Kaya urilta ngaranytja tjutangu kulinu pulkara ulanyangka munuya ankula tjakultjunu mayatja pulkangka panya Piirala. Ka Josephalu palumpa kuta tjutangka munu palumpa malanyangka kulu wangkangu, "Ngayulu nyurampa malany panya Josephanya. Ka ngayuku mama wanyu palya wankatu nyinanyi?" Ka tjana kulira kawaru-kawarurira nguluringu munuya wangkawiyaringkula ngarangi.

<sup>4</sup> Ka Josephalu wangkangu, "Ngalya-ilariwaya." Munu ilaringkunyangka piruku wangkangu, "Ngayulu panya nyurampa panya malany panya Josephanya panya nyura ngayunya iriti manikitjangu unkul'ianu ngura nyanga Itjipalakutu. <sup>5</sup> Palu uti nyura ngulu wiya ngarama ngayunya iyantjatjanu ngura nyangakutu. Panya nyura kutju ngayunya iyantja wiya, panya Godalu kuluni ngayunya iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku. <sup>6</sup> Kuwari nyanga panya yiya kutjara ngarala wiyaringu ailuru pulka, palu piruku nyanganguru ma-ngaranyi yiya kutjara mankurpa ailuru pulka panya palurutu mai putu pakaltjingantjaku. <sup>7</sup> Ka pala palulanguruni Godalu iyanu nyurala kuranyu ngura nyangaku, mununi tjunu mayatja pulka nyurampa nyinanytjaku mai wiyaringkunyangka nyuranya maingka wanka kanyintjaku nyurampa tjitji tjuta kulu. <sup>8</sup> Ala palatja! Nyura ngayunya iyantja wiyatu, palu Godaluni ngalya-katingu ngura nyangakutu. Paluruni tjunu Piiraku malpa ngali tjungu nyinanytjaku munu ngura nyanga Itjipaku winkiku mayatja nyinanytjaku."

<sup>9</sup> Munu palulanguru wangkangu tjanala, "Mapalkuya ara malaku Mamalakutu munu palula wangka ngayulu kuwari nyurala wangkanytja alatji, 'Godaluni tjunu Itjipaku mayatja. Palu Itjipanya manta pulka ngura tjukutjuku tjutatjara, ka nyuntu mapalku pitja Itjipalakutu ngayula nyinanytjikitja ngura ini Katjinta. <sup>10</sup> Palu nyuntu kutju wiya. Uwankara ngalya-kati nyuntumpa katja, untalpa, pakali, puliri tjuta kulu munu tjiipi nanikuta, puluka tjuta kulu uwankara ngalya-kati nyuntumpa ulytja winki kulu. Kananta wirura atunymankuku ngayula itingka nyinanyangka ngura Katjinta. Panya ailuru pulka rawatu ngaranyi munu yiya kutjara mankurpa ngarala wiyaringkunyangka kutju wiyaringanyi. <sup>11</sup> Kana nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta kulu maingka wanka kanyintjikitja mukuringanyi nyuntumpa kuka tjuta kulu mai wiyangka ilunytjaku-tawara.' Alatjija ankula tjakultjura Mamala.

<sup>12</sup> "Uwa, mulapa nyura ngayunya nyakula ngurkantananyi malany nyurampa. Ka Pintjiman, nyuntu kulu ngayunya nyakula kuta ngurkantananyi. <sup>13</sup> Ankulaya ngayuku mamangka tjakultjura panya ngayulu Itjipaku mayatja nyinanytja munu uwankara nyanganpa nyakunytjatjanungku kulu tjakultjura. Palulanguruya mapalku ngalya-kati."

<sup>14</sup> Munu palulanguru wangkara wiyaringkula pulkara ampuningi Pintjimangga munu pulanku ampura pulkara ulangi. <sup>15</sup> Ka Josephanya rawa ulara kuta tjuta

kulu ampura mitamita kutjara nyunytjuningi. Kaya palulanguru kuta tjutangku pukularira ara tjuta wangkangi palula.

<sup>16</sup> Ka wati kutjungku ankula mayatja Piirala tjakultjunu Josephaku kuta tjuta pitjanytja, ka paluru kulira pukularingu palumpa malpa tjuta kulu. <sup>17</sup> Munu paluru wangkangu Josephala, “Nyuntumpa kuta tjuta wangka mai pulka tangkiyi tjutangka luutara ma-katinytjaku ngura nyara Kainantakutu. <sup>18</sup> Munu wangka tjananya mama walytja tjuta kulu mantjira malaku ngalya-pitjanytjaku. Ka ngayulu tjananya ngura wirunya unganyi manta nyanga Itjipala, kaya pukulpa mulapa nyinaku mai pulkangka. <sup>19</sup> Munu tjananya wakina tjuta uwa kaya ma-katira kuri tjuta munu tjitji tjuta munu mama kulu mantjira ngalya-kati pakungka-tawara. <sup>20</sup> Palu wangka tjanala ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjana kanyintjatjanungku wantikatinytjaku, panya ngayuluna tjananya wirkankunyangka ulytja wiru, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu nyanganguru ungkuku tjana pukulpa nyinanytjaku.” Alatji Piiralu Josephala wangkangu.

### *Josephalu Tjananya Mai Pulkatjara Mamakutu Iyantja*

<sup>21</sup> Ka Josephalu nyangatja kulira tjakultjunu tjanala. Munu tjananya ungu wakina tjuta, munu mai kulu ungu kul'iyanu tjana ankula ngururpa mungaringkula ngalkukatinytjaku. <sup>22</sup> Munu tjananya mantara kutju kutju ungu tjarpanytjaku. Palu Pintjimannga paluru ungu mantara kutjara mankurpa munu palunya ungu mani pulka mulapa, panya Pintjimannga palumpa malanya pula ngunytju kutjutja. <sup>23</sup> Munu tangkiyi 10 luuta pulkatjara palumpa mamakutu ungu kul'iyanu kutjupa kutjupa wiru tjutatjara Itjipalanguru. Munu paluru tangkiyi 10 kutjupa ngunytju tjuta kulu ungu kul'iyanu mai uninypatjara munu mai kutjupa kutjupa tjutatjara nyumatjara kulu panya ngururpa mungaringkula ngalkuntjaku. <sup>24</sup> Munu tjananya wangkangu, “Ankulampaya pikaringkuwiya pitjalinama.”

<sup>25</sup> Kaya Itjipalanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngula wirkanu palumpa tjanampa mamaku ngurangka Kainanta. <sup>26</sup> Munuya wirkara mamangka wangkangu, “Mama, nyuntumpa panya katja Josephanya wanka nyinanyi. Paluru manta nyara Itjipala mayatja pulka nyinanyi ngura uwankaraku.”

Ka mama Jacobalu pulkara urulyarara wangkangu, “Ma-wanti! Nguntinatju kulinu ilunyangka-palku.” Munu paluru putu mulamularingangi.

<sup>27</sup> Kaya tjakultjunu Josephalu wangkanytja uwankara. Ka paluru kulira wakina tjuta kulu nyakula mulamularingu munu palumpa katjaku pukularira wangkangu, “Mulapa ngayuku katja wanka nyinanyi. <sup>28</sup> Wanyu kanatju nganmanytju ankula nyawa ilunytja kuwaripangka.”

## 46

### *Jacobanya Tjana Itjipalakutu Ankunytja*

<sup>1-7</sup> Munu palulanguru paluru pirtji-pirtjingulta ankunytjikitja palumpa katja tjuta kulu. Munuya ulytja uwankara utulura utitjunu tangkiyingka wakinangka panya Itjipaku mayatjangku tjanampa iyantjitjangka. Munuya kuka tjuta kulu jungunu katinytjikitjangku puluka, tjiipi, nanikuta. Palulanguruya katja tjutangku mama panya tatitjunu munu tjanampa kuri tjuta, tjitji kulunypa tjuta kulu wakina tjutangka. Munuya ma-pakanulta Itjipalakutu uwankara katja untalpiti, mingkayi tjuta, pakali puliripiti kulu.

Munuya ankula ngururpa ngaratjunu ngura Piitjiipala. Ka Jacobanya ukalingu ngura pala palula, munu pitjilta katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungu paluru pukularinytjaku. Panya palumpa mamangku Isaacalu palu purunypatu ungkula

walkulpai God panya palunyatu. Palulanguru mungangka tjukurmankunyangka Godalu Jacobala wangkangu mirara, "Jacob! Kuliniṇin?"

Ka Jacobalu wangkangu, "Uwa kuliniṇanta."

Ka Godalu palula wangkangu, "Ngayuluṇa Godanya nyuntula wangkanyi, panya nyuntumpa mamangku ngayunya walkulpai. Ka nyuntu palya Itjipala ankula nyinama nguluringkunyṭja wiya panya ngayuluṇa nyurala tjungu nyinaku. Munuṇa nyuranya nyara palula nyinanyangka palyalku nyurampa walytjapiti matjutarinkunyṭjaku malatja malatja. Panya nyuntumpa pakali puliripitingku tjitji tjuṭa mulapa kanyilku, nyuntumpa kulypalpitingku ngunyṭjupitingku kulu. Alatjingara nyuntulanguru walytja tjuṭa mularariku malatja malatja. Ka ngula mulapa nyuntumpa walytjapiti malatja tjuṭa mulararinyangka ngayulu piruku tjananya ngalya-katiku malakungku ngura nyanga Kainantakutu. Mulapana nyanga alatjingalku. Ka nyuntu ngula katja Josephala mirangka ilunyi." Alatji Godalu wangkangu Jacobala paluru pukularinyṭjaku katjangka mirangka ilunytjaku. Munuya Piitjiipala ngarira tjinturingkula ma-pakanu Itjipalakutu.

<sup>8-25</sup> Tjana panya tjuṭa mulapa anu Itjipalakutu Jacobaku walytjapiti. Panya Jacobaku kuri nganmanyitjangku Liyalu kanyinu katja mankur-mankurpa munu unṭalpa kutju ini Tiinanya. Paluru panya Rupingga-warara kanyinu, ka paluru pininu Tjimiannga, ka paluru pininu Levinya, ka paluru pininu Judah-nya, ka paluru pininu Itjakanya, ka paluru pininu Tjipulunnga, ka Tjipuluntu pininu kungka Tiinanya.

Ka katja nyanga tjana katja tjuṭa ngapartji utinu Jacobaku pakalipiti. Rupintu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa - Anakanya, Palunya, Itjurannga, Kaaminya tjananya. Ka Tjimiyantu katja mankur-mankurpa utinu ini nyanganpa - Tjimuwilnga, Tjaminnga, Awutanya, Tjakinnga, Tjuuwanya, Tjuulanya tjananya. Ka Levilu utinu katja mankurpa ini nyanganpa - Kiiṭjannga, Kawatjanya, Mirarainya tjananya. Ka Judah-lu utinu katja mankur-kutjara ini nyanganpa - Tjilanya, Piritjinya, Tjiranya tjananya. (Palu palumpa katja kutjara nganmanypa wiyaringu ngura panya Kainanta ini nyanganpa - Uurnga pula Anangga.) Ka Itjakalu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa - Tulanya, Puwanya, Tjatjupanya, Tjimurannga tjananya. Ka Tjipuluntu katja mankurpa utinu ini nyanganpa - Tjiritanya, Iilangga, Tjaalilnga tjananya. Anangu nyanga paluru tjana uwankara Liyalanguru utiringu Tiinanya kulu anangu 33.

Ka palulanguru Jacobaku kuri malatjangku Raitjiltu tjitji wiya nyinara kungkawara panya palumpa warkaripai Jacobanya ungangi ini panya Pilanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka Jacobalu Pilala katja kutjara utinu Dannga pulanya Napatalinya. Ka nyanga paluru pula ngapartji utinu katja tjuṭa, Danku kutju ini Uutjimanya, Napataliku kutjara kutjara ini nyanganpa - Tjatjiilanya, Kuninya, Tjitjanya, Tjilimanya tjananya. Nyanga paluru tjana panya Raitjilku nganatinguru Pilalanguru utiringu anangu 7.

Ka palulanguru Liyalu kungkawara panya palumpa warkaripai Jacobanya ungangi ini panya Tjilpanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka paluru kanyinu katja kutjara Kaatanya munu Atjanya. Ka Kaatalu utinu katja mankur-kutjara kutjara ini nyanganpa - Tjipannga, Aakinya, Tjuninya, Itjipannga, Irinya, Aratanya, Arilinya tjananya. Ka Atjalu utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa - Iminanya, Itjipanya, Itjipanya, Piriyananya tjananya munu unṭalpa kutju ini Tjiranya. Ka Atjaku katja kutjungku Piriyalu katja kutjara ngapartji utinu Atjaku pakali kutjara ini nyanganpa - Iipanya pulanya Malkiyilnga. Nyanga paluru tjana panya Liyaku nganatinguru Tjilpalanguru utiringu anangu 16.

Ka palulanguru Jacobalu katja kutjara utinu Raitjilta panya Josephanya pulanya Pintjimangga. Ka Josephalu ngura panya Itjipala katja kutjara utinu palumpa



kuringka ini Atjinatjala. Katja paluru pula panya ini nyanganpa – Manatjanya munu Ipuraimanya. Ka Pintjimantu utinu katja tjuta mulapa 10-pa ngura nyara Kainanta nyinaralpi ini nyanganpa – Pilanya, Pikanya, Atjapilanya, Kiranya, Naimangga, Iiyinya, Ratjunya, Mupiminya, Uupiminya, Aatanya tjananya. Nyanga paluru tjana Raitjiltanguru utiringu anangu 14.

<sup>26-27</sup> Ka Jacobaku katja untalpa tjuta, pakali puliripiti, kulypalpiti paluru tjana tjunguringkula 66 anangi ngura panya Itjipalakutu. Ka Jacobanya tjana Itjipala wirkara Josephala palumpa katja kutjarangka tjunguringkula anangu 70-ringulta. Kaya Jacobaku mingkayi tjuta kulu anu.

### *Jacobanya Tjana Itjipala Wirkankunyitja*

<sup>28</sup> Ka Jacobanya tjana panya ankula ankula manta panya Itjipala tjarpangu. Ka mamangku wangkangu katja kutjungka Judah-la alatji, “Nyuntu wanyu makuranyurira wangka Josephala ngalya-ngaparikatinytjaku ngura pala Katjintakutu.” Ka paluru mulapatu wangkanyangka kuranyurira Josephala wangkangu.

<sup>29</sup> Ka tjana Katjinta wirkankunyangka Josephanya palumpa tjinkangka tatira ngaparikatingu palumpa mama nyakunytjikitja. Munu palula wirkara nyangu palumpa mama munu pulanku pulkara ampura ulangi pukularira, rawa nyakuwiya nyinanytjatjanungku. <sup>30</sup> Ka Jacobalu wangkangu katjangka, “Kuwarina kurunpa pukulpa mulararingu, mununa palyalta ilunyi nyuntunya nyakunytjatjanu.”

<sup>31</sup> Palulanguru Josephalu wangkangu tjanala, “Wanyu kana ankula wangka Itjipaku mayatjangka Piirala nyura panya pitjanytja nyara Kainantanguru. <sup>32</sup> Ngayulu wangkaku palula panya nyura puluka, tjiipi, nanikuta tjuta Kainanta kanyintjatjanungku uwankara ngalya-katingu nyurampa ulytja tjuta kulu kutjupa kutjupa uwankara. <sup>33</sup> Ka mayatja Piiralu nyuranya altira tjapilku alatji, ‘Warka nyaangka warkaripai nyura?’ <sup>34</sup> Ka alatji tjapinyangka nyura palula wangka, ‘Nganana puluka, tjiipi, nanikuta tjuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka.’ Ka nyura alatji wangkanyangka paluru wangkaku nyura nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta. Panya Itjipanya ngurara tjutangkuya anangu kuka kanyilpai tjuta wantipai tjungu nyinawiyangku. Pala palulanguru Piiralu nyurala wangkaku mauntalpa nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta.” Alatji Josephalu wangkangu palumpa walytja tjutangka.

## 47

### *Josephalu Kuta Tjuta Piiralakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Josephalu kuta mankur-kutjara ngurkantara katingu mayatja panya Piiralakutu. Munuya wirkara Josephanya kutjulta nganmanypa tjarpangu munu wangkangu Piirala, “Ngayuku mama munu kuta tjuta pitjangu Kainantanguru puluka, tjiipi, nanikuta winkitjara ulytja winkitjara kulu. Munuya wirkara nyinara patani ngura nyara Katjinta. <sup>2-4</sup> Ka nyangana katingu ngayuku kuta mankur-kutjara nyuntu nyakunytjaku.”

Ka Piiralu nyakula wangkangu tjanala, “Warka nyaangka nyura warkaripai?”

Kaya palula wangkangu, “Nganana puluka, tjiipi, nanikuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka. Munula pitjangu ngura nyangangka nyinanytjikitja panya Kainangga ukiri wiya kuka tjutangku ngalkuntjaku. Kala wanyu palya nyinaku ngura nyarangka, Katjinta?”

<sup>5-6</sup> Ka Piiralu wangkangu Josephala, “Palyaya pitjangu nyuntumpa mama munu nyuntumpa walytjapiti. Ka Itjipanya nyanga manta pulka, ka paluru tjana palya ngura nyara Katjinta ngurararira nyinaku, panya ngura nyaratja palya mulapa. Kaputa tjinguru nyuntumpa walytja kutjupa tjuta kuka palyanyku kanyilpai nyinanyi.



Palunya tjananya-puta wangka, kaya pitjala kuka nyanga ngayuku tjuta kulu kanyinma.”

<sup>7-8</sup> Palula malangka Josephalu palumpa mama Jacobanya ngalya-katingu Piiralu nyakunytjaku. Ka Jacobalu wirkara Piiranya wangkara pukulmanu. Ka Piiralu palula tjapinu, “Nyuntu yaalara iti ngaringu?” <sup>9-10</sup> Ka paluru wangkangu, “Iriti mulapana ngaringu, panya yiya nampa nyangatja 130 nyinangi. Mununa ngura nyaranta rawa para-ngarangi. Palu ngayuku mama munu tjamu pula rawa mulapa nyinangi ngayula waintara. Ka ngayuluna pulala ngatalpa nguwanpa nyinangi mununa kutjupa kutjupa tjutanguru rawa tjituru-tjituru para-ngarangi.” Munu alatji wangkara wiyaringkula Jacobalu Godala tjapinu Piiranya pukulmankunytjaku. Munu palulanguru anulta ngurakutu.

<sup>11-12</sup> Ka Josephalu kulinu Piiralu wangkanytja munu palumpa mama, kuta tjuta, walytja uwankara katira tjananya ngura panya Katjinnga ungu alatjitu tjananku kukatjara nyinanytjaku manta panya Itjipala. Ka ngura nyara palula itingka ngura tawunu pulka ngarangi ini Ramatjinya. Ka Josephalu tjananya uwankara mai rawangku ungkukatingi pukulpa nyinanytjaku.

### *Anangu Tjutangku Mai Josephala Mantjintja*

<sup>13-14</sup> Ka ailuru panya rawa ngaranyangka ngura uwankarangka Itjipala Kainanta kulu mai pakantja wiya alatjitu ngarangi. Kaya anangu tjuta paltjatjiratjarira wailu-wailuringu munuya Josephalakutu rawa pitjangi maningka mai payamilantjikitja. Ka mani panyatja paluru katipai Piiralakutu. Palu tjana maningka mai payamilara mani wiyanangi. <sup>15</sup> Palulanguruya mani uwankara wiyaringkunya Itjipanya ngurara tjutangku Josephalakutu pitjala ngatjiningi mai ungkunytjaku alatji wangkara, “Nganampa mani wiyaringu. Mailanya uwa paltjaku ilunytjaku-tawara. Nyuntun mai pulkatjara.”

<sup>16-17</sup> Ka Josephalu wangkangu, “Mani wiyangkampaya kuka puluka tjiipi kutjupa kutjupa uwankara ngalya-katira uwa, kana nyuranya mai ungkuku.” Kaya palulanguru puluka, tjiipi, nanikuta, tangkiyi, nyanytju uwankara maikitjangku katira ungangi. Munuya mai mantjira ngalkula wanka nyinangi nyara palulanguru.

<sup>18-19</sup> Palu kuli kutjupangka palula malangkaya piruku pitjangu palulakutu maiku ngatjintjikitja. Munuya pitjala wangkangu, “Mayatjan wiru. Nyuntu panyan mani kuka puluka, tjiipi kutjupa kutjupa uwankara kanyini nganana ungkunytja. Kala mantangka kutjulta nyinanyi. Ungamalanya ilunytjaku-tawara mai. Palu nyuntu mai unguwiyangku wantinyangkampa nganana ilura wiyaringkula ka manta kutjuringkuku. Palu wanyu paama nyanga nganampa mantjila mayatja Piiraku nganananya mai ungkula. Munu nganananya kulu mantjila palumparinytjaku, kala nganana palumpalta warakarima palumpa paama tjutangka. Alatji palyala munulanya uwa mai uninypa nyuma palyara ngalkuntjaku munu uninypa kutjupa kulu mantangka tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku.”

<sup>20-21</sup> Ka Josephalu tjananya mai ungkula tjanampa paama tjuta Itjipala winkingka mantjiningi mayatja Piirakurinytjaku. Panya ailuru pulka rawa ngarangi, kaya paama kanyilpai uwankarangku tjanampa paama Piiranya ungangi maikitjangku. Munuya anangu Itjipanya ngurara uwankara Piiraku warakarangi manikitja wiya maikitja kutju. <sup>22</sup> Palu Josephalu wati tjukurtjara tjutaku paama tjuta payamilantja wiyatu, panya Piiralu tjananya inma kanyinnyangka mani ungkupai, kaya mani pala palula mai tjananku payamilanangi.

<sup>23</sup> Munu Josephalu anangu uwankarangka Itjipala nyinanytja tjutangka wangkangu, “Panya ngayuluna mantjinu uwankara nyuralanguru Piiraku mununa nyuranya kulu mantjinu nyura Piiraku warakarinytjaku. Mununa kuwari nyuranya unganyi uninypa tjuta mai panya nyara mirka ngarinytjatanguru nyura mantangka

tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku. <sup>24</sup> Ka ngula mai pakannyangka katara utulurampa kanira nyura kutjungku kutjungku mai uninypa tjara-tjarara utulu 5 palyala munu palulanguru utulu kutju mayatja Piiranya uwa, munu utulu 4 palya kanyinma nyuranku mai palyara ngalkuntjikitjangku munu uninypa kulu mantangka tjunkula pakaltjingantjikitjangku.”

<sup>25</sup> Kaya palula wangkangu, “Nyuntu mayatja palya. Nyuntu nganananya wankarunu ilunytjaku-tawara, kala nganana palya warkariku mayatja panya Piiraku.” <sup>26</sup> Nyanga alatjiya nyinangi Josephalu wangkanytjitjangka kulira munuya yiya kutjupa yiya kutjupa rawangku mai urara tjarara tjara tjukutjuku tjukutjuku Piiranya katira ungangi. Palu wati panya tjukurtjara tjutaku paama tjuta Piiralu mantjintja wiyangku wantingi, kaya kanyira mai walytjangku pakaltjinganingi munuya Piiranya tjarara tjara ungunytja wiya.

<sup>27</sup> Ka Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, munu palumpa walytjapiti pukulpa nyinangi manta Itjipala ngura nyara Katjinta. Munuya tjana tjitji tjuta kanyinu. Ka uwankara tjanampa pulkaringu ulytja, mani, mai, puluka, tjiipi, nanikuta uwankara.

### *Josephalu Jacobanya Kalkuntja*

<sup>28</sup> Ka Jacobanya nyara palula nyinangi kuli nyinnga 17 ara munu palulatu tjilpi mulararingu yiya tjuta mulapa 147 nyinanytjatjanu. <sup>29-31</sup> Palulanguru paluru uparingkula kulinu, “Ngayulu ilunytjaku tjinguru ilaringu.” Munu paluru wituwu anangu kutjupa ankula palumpa katja Josephanya altira ngalya-katinytjaku. Ka Josephanya pitjanyangka paluru ngaripaingka nyinara wangkangu, “Ngayulu wiyaringkunyangka katira ngayuku mamangka panya itingka tjunutjura ngura nyara Kainanta. Wanyuni nyuntu kalkula ngura nyanga Itjipala tjunutjungkunytja wiyangku katira Mamala itingka tjunutjungkunytjikitjangku.”

Ka Josephalu wangkangu, “Uwa, palyananta nyuntumpa mamangka itingka tjunutjunanyi.”

Ka mamangku wangkangu, “Palu ngayulu mulamularingkunytjaku ngayunya kalkula alatji. Pantani pampula, panya nyuntu ngayunya panata pampura kalkuntjatjanungku mala putu wantinyi.”

Palulanguru Josephalu panata pampunu munu kalkura wangkangu, “Ngayulu nyuntunya ilunyangka katira tjunutjunanyi ngura panya Kainanta tjamura itingka.” Ka kalkunyangka Jacobanya pukularingu munu ngaripaingka watungarakatira Godanya walkunu, palumpa pukularira.

## 48

### *Josephalu Tjamu Kutjara Jacobalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Josephanya ngurakutu malaku ankula nyinangi. Munu ngula kulinu palumpa mama pikatjararingkunyangka. Munu palumpa katja kutjara Manatjanya Ipuraimanya pulanya katingu tjamu nyakunytjaku. <sup>2</sup> Ka wirkankunyangka anangu kutjupangku tjarpara wangkangu Jacobala, “Nyuntumpa katja Josephanya pitjangu.” Ka Jacobalu kulira tiwilpa ngarinytjatjanu purkara pakara nyinangi ngaripaingka. Ka Josephanya ma-tjarpangu katja kutjara kulu.

<sup>3-4</sup> Ka Jacobalu nyakula wangkangu, “Iritini ngayula God witulyanya utiringu ngura nyara Latjala manta Kainanta mununi pukulmanu wankara, ‘Ngayulu nyuntunya ungkuku tjitji tjuta. Kaya nyuntumpa katjapitingku tjitji tjuta mulapa utilku ka malatjangku malatjangku tjitji tjuta mulararinytjaku palyalku nyuntumpa walytjapiti tjuta mulapa. Ka ngayulu manta nyanga Kainangga tjananya ungkuku tjana walytjaringkula titutjara nyinanytjaku.’ Alatjini Godalu wankara pukulmanu. <sup>5</sup> Ka nyuntumpa nyanga katja kutjara panya iti ngaringu ngura nyanga Itjipala ngayulu

pitjanytja kuwaripangka. Palu ngayuluna palunya pulanya kuwari katjanmananyi paluru pula mama tjuta purunypa nyinanytjaku panya Rupingga pula Tjimiyannga purunypa. <sup>6</sup> Palu ngula nyuntu katja kutjupa tjuta utinnyangkampa palunya tjananya ngayulu katjanmankunytja wiya, ka paluru tjana ngula Kainantakutu ankula ngura walytjatja mantjintja wiya kuta kutjaraku ngurangka kutju nyinaku Ipuraimaku pulampa Manatjaku. <sup>7</sup> Uwa, ngayulu palunya pulanya katjanmananyi pulampa panya kaminguru, ngayuku panya kuri Raitjiltanguru, panya ngayulu palumpa pulkara mukuringangi. Palu panya paluru nganmanypa wiyaringu ngura nyara Kainanta iti panya Pintjimannga kanyira, ngana ngura panya Mitjuputaimiyalanguru pitjala. Kana kurunpa pulkara iluru-ilururingu, mununa palunya tjunutjunu iwarangka itingka ngura tawunu Ipuratjala itingka." Alatji Jacobalu katjangka wangkangu Josephala. (Kuwariya ngura panya "Ipuratjanya" ini kutjupa wangkapai "Bethlehemanya".)

### *Jacobalu Pakali Kutjaraku Godala Tjapintja*

<sup>8-10</sup> Munu Josephala wangkara wiyaringkula waintara nyangu palumpa pakali kutjara ngaranyangka. Paluru pulanya nganmanytju nyakunytja wiya ngaranyangka, panya paluru kuru paulpa. Munu paluru nyakula wangkangu, "Yaalitja kutjara palatja?"

Ka Josephalu wangkangu, "Nyanga paluru pula panya nyuntumpa pakali kutjara, panya Godaluni ungu ngura nyanga Itjipala."

Ka Jacobalu wangkangu, "Ngalya-kati pulanya ngayulakutu kana Godala tjapilku pulanya palyara pukulmankunytjaku." Munu pulanya ngalya-katinyangka ampura mitamita kutjara nyunytjunu.

<sup>11</sup> Munu wangkangu Josephala, "Nguntina kulinu nyuntu nganmanypa ilunyangkalku, mununa nyuntunya-tjiratja rawa tjituru-tjituru nyinangi nyuntunya piruku nyakunytjikitjangku kulintja wiya alatjitu. Palu Godalu ngayunya ngalya-katingu Itjipalakutu nyuntunya nyakunytjaku nyuntumpa katja kutjara kulu." <sup>12</sup> Ka palulanguru Josephalu pulala wangkangu, "Alatjitulta wanti pula tjamunya ampuntja wiyangu, palya." Munu Josephanya mamangka tultjungarakatira ngalyangu manta pampunu palunya walkuntjikitja.

<sup>13-14</sup> Munu pakara wangkangu palumpa katja kutjara tjamungka itingka tultjungarakatinytjaku kata witera pulampa Godala tjapintjaku. Munu paluru kuta tjamu wakungka tjunu munu malanypa tjampungka, panya tjakangu kuta pampulpai mara wakungku panya paluru nganmanyitja. Palu Jacobanya mukuringu katja malatja mara wakungku pampuntjikitja paluru kuranyu ngaranytjaku. Munu paluru mara waku tjunu malanypannga Ipuraimala munu mara tjampu tjunu kutangka Manatjala. <sup>15-16</sup> Munu Josephanya pukulmankunytjikitjangku Godala tjapinu pakali kutjaraku alatji wangkara, "Mayatja God, nyuntunya ngayuku tjamu Aipuramalu kulira walkuningi ngayuku mama Isaacalu kulu. Kani nyuntu panya rawangu ngayunya katirinangi mununin wankaru kanyiningi. Kana nyanga kuwari nyuntula tjapini atunytju kanyintjaku nyanga pulanya. Ngayulu nyanga pulanya katjanmananyi, ka nyuntu wanyu pulanya palyanma. Kaya anangu tjutangu pulanya nyakula kulilku, 'Munta, Godalu nyanga pulanya palyara kanyini panya paluru Jacobanya Isaacanya Aipuramanya tjananya palyara kanyiningi, palu purunytjutu pulanya kanyini.' Alatjiya palunya pulanya ngurkantankunytjaku palyanma. Munu Mayatja God, nyuntu pula kuritjararingkula tjitji tjuta utintjaku palyanma palula pulalanguru walytja tjuta mulararinytjaku malatja malatja."

<sup>17-18</sup> Ka Josephalu mamangu mara tjunkunyangka nyakula tjituru-tjitururingu kuta katangka mara waku tjunkunytja-tjiratja. Munu mama mara witinu Ipuraimala katanguru katura kuta katangka tjunkunytjikitjangku munu wangkangu, "Mama,

nyuntu ngunti mara tjunanyi. Kuta nganmanyitja nyangatja. Tjura mara waku palula katangka.”

<sup>19-20</sup> Ka mamangu wiyankula wangkangu, “Wiya, palya ngayulu kulini. Kuta Manatjalanguru walytja tjuaringkuku palu malatjakulta tjuata mularariku kutaku tjitjingka waintara.” Alatji Jacobalu malanypa katangka mara waku tjunkula wangkangu paluru waintankunytjaku pulka nguwanpa, munu kuta katangka mara tjampu tjunkula wangkangu ngatalpa ngaranytjaku. Munu piruku pakali kutjarangka wangkangu pukularinytjaku alatji, “Israelnga ngurara tjuatangu nyupalinya rawangu kulilku watarkurinytja wiyangu palya mulapa nyinakatinyangka nyakula. Munuya kulintjatjanungku tjanayanku ngapartjilta Mayatja Godala tjapilku nyanga alatji, ‘Mayatja God, nyuntu wanyu nyanganpa ngapartji palyanma Ipuraimanya Manatjanya pula purunypa tjukururu nyinanytjaku.’”

<sup>21</sup> Munu pulala wangkara wiyaringkula palumpa katja Josephala ngapartji wangkangu, “Nyanga kuwarina uparingkulalta ilunyi. Palu Godalu nyuranya rawangu kanyilku munu ngula nyuranya malakungku katiku Kainantakutu manta panya nganampakutu. Panya manta nyara paluru Godalu Aipuramanya Isaacanya ngayunya ungkunyitja. <sup>22</sup> Ka panya manta nyara palula ngururpa ngura ini Tjikimanya ngaranyi ngura wiru mulapa mina pulkatjara. Panya ngura pala palula anangu Amurkunu tjuata nganmanypa nyinangi, kana panya tjanampa pikaringkula tjananya paira iyanu. Kana kuwari ngura nyara wiru palunya nyuntunya kutju unganyi nyuntumpa kuta tjuata ungkunyitja wiyangu.” Alatji Jacobalu palumpa katja Josephanya wangkara pukulmanu.

## 49

### *Jacobalu Wiyaringkunyitjikitjangku Katja Tjuatangka Tjukurpa Wangkanyitja*

<sup>1-2</sup> Palula malangka Jacobalu palumpa katja uwankara altingu palula tjanala wangkanyitjikitjangku. Kaya palulakutu ngalya-pitjangu. Ka tjanala wangkangu, “Katja tjuata ngalya-ilariwaya, kana nyurala nganmanyitju tjukurpa wangka ngula nyanga alatjirinytjaku. Kaya kulinma ngayulu kuwari wangkanyangka panya ngayuluna nyurampa mama Israelnga.” Munu paluru wangkangi katja kutju kutjungka tjukurpa kutjupa kutjupa tjuata katja nganmanyitjanguru malatjakutu. Palu paluru tjukurpa katja tjuataku kutju wangkawiyangu uwankaraku kutjutu wangkangi pakalipitiku puliripitiku ngunyitjupitiku kulypalpitiku malanypitiku uwankaraku malatja malatjaku.

<sup>3-4</sup> Munu paluru Rupinta-warara wangkangu nyanga alatji, “Rupin, nyuntu ngayuku katja nganmanyitja, panya ngayulu kunpu pulkangu nyuntunya utinu, ka nyuntu wati kunpu pulka nyinangi kutjupa tjuatangka waintara. Palu nyuntu wati inura nguwanpa panya nyuntu ngayuku kuringka ngunti tjunguringu kura mulapa. Munun palulanguru kuranyu pulka nyinanytjatjanu nyuntumpa malanypa tjuatangka malaringkula tjukutjuku nyinaku, nyuntumpa walytjapiti malatja malatja kulu.”

<sup>5-7</sup> Munu palulanguru Jacobalu Tjimiyanta pulala Levila wangkangu nyanga alatji, “Nyupali panya pikati kutjarangu ngunti anangu tjuata waru-waruringkula tjula warangka wakara wiyanu, munu palu purunypatu nyupali puluka tjuata marpanya unytjungku katanu kaya putu anangi, ngaltutjara. Uwa, nyupali panya kampangka tjaalymara wangkara kulilpai anangu kutjupa tjuata pikangu pungkunyitjikitjangku, kana nyupalila tjunguringkunyitja wiyangu wantinyi alatjitu. Pala palulanguruna Godala tjapintja wiya nyupalinya pukulmankunytjaku, munu nyupalimpa walytjapitiku kulu tjapintja wiyatu. Panya nyupali pikati pulka kutjara, kana palulanguru nyupalinya manta ungkunyitja wiyangu wantinyi ngura nyara Kainanta, kaya nyupalimpa walytja tjuata malatja malatja ngura walytjangka



nyinanytja wiyaringkula ngura tjanampangka kutju nyinaku ngayuku katja kutjupa tjutaku ngurangka.”

8-9 Palulanguru Jacobalu Judah-la ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapitingku mirpantju tjuta pikakitja pitjanyangka pungkula wililytjingalku, ka nyara palulanguru nyuntumpa kuta malanypa tjutaku walytjapitingku tultjungarakatira tjananya mirawaniku nyuntumpa walytjapiti. Panya paluru tjana witulya pulka mulapa lion purunypa, kaya kutjupa tjutangu tjananya nyakula pulkara nguluringkuku munuya wantiku alatjitu tjanampa pikaringkunyitja wiyangu. 10 Panya nyuntumpa walytja tjuta mayatja pulka nyinaku malatja malatja kulu mayatjatu wanapari wanapari nyinaku titutjara, ka anangu ngura kutjupitja kutjupitja tjutangu tjanampa nguranguru wiru tjuta katira tjananya uningkuku mayatja pulka nyinanyangka. 11-12 Ka nyara nyuntumpa walytjapitiku ngurangka punu kiripitji tjuta mulapa pakalku manta lipiwanu, kaya waina pulka mulapa tjulkura palyalku. Munuya kuru tjitin-tjitinpa nyinaku waina pulka tjikintjatjanu. Ka puluka nanikuta winki kulu ngura nyara palula para-ngaraku ukiri pulkangka, ka nyuntumpa walytjapitiku katiti piranpa mulapa ngaraku puluka, nanikuta ipi rawangu tjikintjatjanu.”

13 Palulanguru Jacobalu Tjipulanta ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa ngura ma-ngaraku ngura ini Tjaitantakutu, ka nyuntumpa walytjapiti uru pulkangka itingka nyinaku. Ka nyara palulakutu pauta pulka tjuta walpa pulkangka-tawara pitjala nyinaku.”

14-15 Munu palulanguru Itjakala ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti tangkiyi kunpu mantangka pakuringkula ngarinytja purunypa luuta pulkatjara. Panya tjana para-nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, ngura wiru nyangatja.’ Munuya ngura pala palula pulkara warkariku ulytja pulkatjararingkunyitjikitja, munuya pulkara warkarira putu wantiku kutjupangu tjananya pauntjingara warkamilantja purunypa.”

16-17 Munu palulanguru Danta ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa panya ngunyitju Pilanya, ngayuku kuri Raitjilku panya warkaripai. Palu nyuntu katja mulapa ngayuku nyuntumpa kuta tjuta purunypa, panya nyuntumpa walytjapiti matjutaringkuku malatja malatja ngayuku walytjapiti alatjitu nyuntumpa kuta tjutaku walytjapiti purunypa. Kaya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjukarurulku Israelkunu uwankaraku. Munu paluru tjana tjaultji nganyiri pulka nyinaku liru mulya-purkutitji purunypa, panya liru paluru iwarangka itingka patara ngarira nyanyitju wati-pitjanyangka nyakula tari patjalpai, ka nyanyitju wararakatira wati panya palula tatintjanya punkatjingalpai, palu purunypa tjana warmala tjuta pitjanyangka patara urulyku pungkuku.”

18 Munu katja panya 7 wangkara wiyaringkula Jacobalu Godala tjukutjuku wangkangu alatji, “Mayatja, ngayulu nyuntumpa patani ngananyanya ngalkira wankarunkunyitjaku.”

19 Munu palulanguru Jacobalu katja kutjupa tjutangka kulu wangkangi Kaatala-warara nyanga alatji, “Katja, wati mirpantju tjuta warmalarira pitjaku nyuntumpa walytjapiti pungkunyitjikitja, palu paluru tjana witulya pulkangu tjananya pungkula ngulura wililytjingalku.”

20 Munu palulanguru katja kutjupangka Atjala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti mai wiru mulapa pakaltjingalku, kaya mayatja pulka tjutangu tjanala payamilalku.”

21 Munu palulanguru Napatalila ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti malu inura purunypa pukulpa para-ngaraku munuya tjitji wiru tjuta kanyilku.”



<sup>22</sup> Munu Josephala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti nyaa purunypa, panya punu kiripitji karu urutjarangka itingka pakara pulkaringkula mai pulkatjararingkupai, palu purunypa nyuntumpa walytjapiti matjutaringkuku malatja malatja. <sup>23-24</sup> Ka panya wati nganyiri tjuta punaratjara pitjaku tjananya wakara iluntankunytjikitja, palu tjana nguluringkunytja wiyangku rapangku ngarala tjananya wakara wililytjingalku, panya Mayatja Godalu tjananya wityankunyangka. Panya paluru ngayuku God wityula pulka mulapa uwankarangka waintara munu palumpa walytja tjuta rawangku atunymara kanyilpai, panya wati tjiipi kanyilpaingku tjiipi tjuta wirura atunymankupai, palu purunypa. Panya anangu tjuta nguluringkula apu murpukutu wirtjapakalpai wankaringkunytjikitja, palu purunypa Godanya nyinanyi Israelkunu tjuta wankaru kanyintjikitja. <sup>25</sup> God nyara paluru nyuntumpa walytjapitingka titutjara tjungu nyinara tjananya atunytju kanyilku, panya paluru wityula pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru rawangku palyalku tjananya minangku puyintjaku, munu paluru mina wala tjuta kulu manta unngunguru pakantjaku palyalku uru kulu karu tjutangka titutjara ukalingkunytjaku. Ka ngura nyara palula nyuntumpa walytjapiti matjutaringkuku malatja malatja pakalipiti puliripiti kulypalpiti ngunytjupiti kutapiti tjuta mulararinytjaku. <sup>26</sup> Uwa, tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja wiru mulapa ngaranyi kutjupa tjutangka waintarinytja pulka mulapa, kana Mayatja Godala tjanini tjukurpa nyanga paluru nyuntula utiringkunytjaku nyuntumpa walytjapitingka kulu. Ka paluru nyuranya wiru tjuta ungkula pukulmankuku, panya nyuntu katja wiru mulapa, nyuntumpa kuta tjuta purunypa wiya.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru katja malatjangkalta ngapartji wangkangu Pintjimanta nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti panya papa inura pikati tjuta purunypa nyinaku munuya rawangku anangu tjuta pungkukatira tjanampa mantara munu kutjupa kutjupa tjuta tjanampa mantjira katiku.”

<sup>28</sup> Alatji Jacobalu wangkangi katja tjutangka wati panya 12-ngka. Kaya kuliningi kutju kutjungku, “Munta-uwa nyanga alatjiriku ngayukukunu tjuta.”

### *Jacobanya Wiyaringkunytja*

<sup>29-32</sup> Palulanguru katja tjutangka wangkara wiyaringkula wangkangu, “Ala, kuwarina wiyaringanyi mununa pukulpa tjunguringanyi miri ngayuku walytja tjutangka. Kaniya kati Kainantakutu mununi tjunutjura tjamula mamala pulala itingka kulpi panya ngura Makipila, panya nganmanytju payamilanu ngayuku tjamungku Aipuramalu paluru ilunyangka tjunutjungkunytjaku. Paluru panya payamilanu wati ini Ipuranta, wati Itjakunungka. Nyara palula panyaya tjunutjunu ngayuku tjamu kami Aipuramanya Tjiiranya pulanya munu malangka ngayuku mama ngunytju Isaacanya Ripikanya pulanya kulu tjunutjunu. Kana ngayulu nyara palula tjunutjunu ngayuku panya kuri Liyanya. Ka nyura ngayunya nyara palulatu tjunutjura kulpi panya palula.” <sup>33</sup> Munu Jacobanya katja tjutangka wangkara wiyaringkula palulanguru kankara ngarikatira wiyaringu.

## 50

<sup>1</sup> Ka palulanguru Josephanya mapalku mamangka punkara ngarikatingu munu palunya ampura mitamita kutjara nyunytjunu pulkara ulara. <sup>2</sup> Munu paluru wangkangu palumpa wati waraka ngangkaru tjuta palumpa mama mantjira puntu palyantjaku ngula tjunutjungkunytjikitjangku. <sup>3</sup> Kaya mantjira warkaringi miri panya palula rawa mulapa tjirirpi 40 ara. Panya tjakaya Itjipanya ngurara tjutangu miri nganmanytju palyalpai. Paluru tjana nyitilpai uwilangka kutjupa kutjupa tjutangka kulu, munuya karpilpai raikingka rawa palya ngarinytjaku unaringkunytjaku-tawara. Kaya alatji Josephaku mama miri palyarunguningi.

Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuta kulu Josephala tjanala junguringkula tjituru-tjitururira ulangi tjanampa mamaku rawa mulapa tjirirpi 70 ara, pira kutjara.

### *Jacobanya Kainanta Katira Tjunutjunkunytja*

<sup>4-5</sup> Palula malangka tjana ulara wiyaringkunyaangka Josephalu wangkangu Piiraku waraka kutjupa tjutangka, “Wiru ngana, ankula Piirala wangka nyanga alatji, ‘Mamaluni ilunytjikitjangku nganmanytju wangkangu palunya ngura nyara Kainanta katira tjunutjunkunytjaku. Kana kulira kalkunu palumpa katinytjikitjangku, panya ngura nyara palula panya paluru nganmanytju ngura palyanu kulpingka tjunutjunkunytjaku. Kani wanyu wirungku wantir'iyannya palunya katira tjunutjunkunytjaku. Kana palunya tjunutjura malaku pitjanya.’ Alatjiya tjpala Piirala.” Kaya anu Piiralakutu munuya tjapinu Josephaku.

<sup>6</sup> Ka Piiralu palyanmanu palula ankula wangkanytjaku alatji, “Uwa palya, makatiraya tjunutjura ngura nyara palula panya nyuntu kalkuntjitjangka.”

<sup>7-8</sup> Ka Josephalu nyangatja kulira mama panya miri mantjira ma-pakanu ngura nyara Kainanku palumpa malanya munu kuta tjuta munu walytja uwankara kulu. Palu tjana ngunytju tjuta tjtji tjukutjuku tjutatjara wantikatingu ngura panya Katjinta, puluka, tjiipi, nanikuta tjuta kulu. Kaya Piiraku malpa tjuta mayatja panya tjukutjuku tjuta kulu Josephala tjanala junguringkula anu munu wati kuranyitja tjuta ngura Itjipala winkinguru kulu. <sup>9</sup> Ka wati tjaultji tjuta kuluya anu nyanytjunga tjinkangka tjananya atunymankunytjikitja. Alatjiya junguringkula anu winki mulapa.

<sup>10</sup> Munuya ankula ankula ngula karu panya ini Jordanta kakarara wirkanu manta nyara Kainanta itingka. Munuya ngura tjunkula nyinangi tjirirpi 7 ngura panya mai uninya mantjira ararangkupaingka itingka ini Atatala. Munuya nyinara ngura pala palula pulkara ulangi Jacobanya-tjiratja. Ka Josephalu mama-tjiratjangku tjituru-tjitururira inma palyanangi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa 7 arangku.

<sup>11</sup> Kaya Kainanga ngurara tjutangka itipikutura nyangangi pulkara ulara waninyangka. Munuya wangkangu, “Ngaltutjara tjutaya nyaratja Itjipalanguru pitjangu munuya pulkara ulanyi.” Palulanguruya ngura pala palunya ininu Apila Mitjuraimanya. Alatjiya ininu tjanampa wangkangka.

<sup>12-13</sup> Kaya ulara wiyaringkula Jacobaku katja tjutangka palunya miri ma-katingu ngura panya Makipilakutu munuya nyara palula kulpingka tjunutjunu kulpi panya paluru nganmanytju wangkanytjitjangka. (Panya kulpi nyara palunya Aipuramalu nganmanytju payamilanu wati litakunungka ini Ipuranta palumpa kuri tjunutjunkunytjikitjangku.)

<sup>14</sup> Palula malangkaya Josephanya tjana uwankara malaku anu Itjipalakutu.

### *Josephanya Palumpa Kuta Tjutaku Kalyparingkunytja*

<sup>15</sup> Palu Josephaku kuta tjutangkuya ngunti kuliningi Josephanya palumpa tjanampa kuraringkunyaangka-palku ara panyanguru, panya palunyaya nganmanytju kuraningi. Munuya mama wiyaringkunyaangka kuliningi, “Kuwari-mantilampa malanyngampa mirpanarikulta nyanga mantangka kutjumpa.” <sup>16-17</sup> Munu palula tjanalanguru wati kutju anu Josephalakutu tjpira kulintjikitja. Munu wirkara alatji wangkangu, “Mamalu panya nganmanytju wangkangu nganala alatji, ‘Nyura kura tjutangka iriti Josephaku kuraringkula palunya iyanu ngura kutjupakutu. Palu nyura uti Josephala tjpala nyuranya kaly pangku wantinytjaku ngapartji pungkuwiyangku.’ Alatji Mamalu nganannya wangkangu. Kala kuwari nyuntula tjapini nganana kura palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Wanyu nganampa kalyparingama munu ngapartji kulilwiyangku wantima, panya nyuntu nganana Mayatja Godanya walkulpai nganampa panya mamangku purunytju.”

Ka Josephalu kulinu, “Nyaakuniya nyangantu titutjarangku nyanga alatji kulira wangkanyi? Ngura iritina kaly pangku wantira watarkuringu.” Munu nyanga palunya kulira ulangi.

<sup>18</sup> Palulanguruya kuta panya tjuta ngulu-ngulu pitjangu Josephalakutu munuya palula kuranyu tultjungarakatingu walkuntjikitja. Munuya wangkangu, “Ngananala pitjangu mani wiyakitja nyuntula warkarinytjikitja.”

<sup>19</sup> Palu Josephalu wangkangu tjanala, “Wiya, ngulu wiyaya nyinama. Ngayulu ngapartji nyuranya pungkuwiyangku wantinyi, panya ngayuluna Godanya wiya.

<sup>20</sup> Nyara Kainanta panya nyuranku nganmanytju walytjangku kulinu ngayunya kurara pungkuntjikitjangku. Palu Godalu ara kutjupa kulira palyanu nyura ngayunya kuranytjitjanguru, mununi Itjipalakutu iyara mayatja pulka tjunu ailuru pulkangka anangu uwankara mainka wankaru kanyintjaku. Kaya palulanguru kuwari anangu uwankara wanka nyinanyi ilunytja wiya. <sup>21</sup> Ala, ngayukuya nguluringkuntja wiya nyinama. Ngayulu nyuranya palyanyku kanyilku nyurampa tjitji tjuta kulu.” Alatji kaly pangku wangkara Josephalu tjananya kurunpa rapanu, kaya kulira pulkara pukularingu.

### *Josephanya Wiyaringkuntja*

<sup>22-24</sup> Munu nyara palulanguru Josephanya rawa nyinangi Itjipala palumpa walytja tjutangka tjungu. Ka palumpa katja Ipuraimanya tjitji tjutatjararingu, ka paluru tjana pulkaringkula tjana ngapartji tjitji tjutatjararingutu. Ka Josephaku katja kutjupangku Manatjalu katja utinu ini Makirnga, ka paluru pulkaringkula palu purunypatu tjitji tjutatjararingu. Ka Josephalu rawatu nyinara nyangangi tjitji nyanga palunya tjananya iti ngarinyangka palumpa pakalipiti munu kulypalpiti, munu tjananya paluru pukultu ampura kanyiningi.

Palulanguru yiya tjuta nampa 110 nyinanytjatjanungku paluru kuta tjutangka malanyangka kulu altira wangkangu, “Alatjitultana wiyaringanyilta. Ka nyuranya Godalu rawangku kanyini munu nyuranya ngula Itjipalanguru ma-katinyi ngura panya nganmanytju Aipuramanya Isaacanya Jacobanya ungkuntjijtjaku.” <sup>25</sup> Munu Josephalu palumpa walytja tjutangka tjapinu tjukarurungku kalkuntjaku alatji wangkara, “Ngula Godalu nyuranya ngura panya palulakutu ma-katinyangka miri ngayunya kulu ma-katima, mununi nyara palula tjunutjura. Palya?” Kaya mulapatu kalkunu katinytjikitjangku.

<sup>26</sup> Ka palulanguru paluru wiyaringu tjilpi mulararira yiya nampa panya 110 nyinanytjatjanu. Ka palumpa walytja tjutangka miri palunya nyitira palyarungura karpinu munu pakutjangka tjarpatjunu patara ngarinytjaku.

## **Israelkunu Tjuta Itjipalanguru Ma-pakantja Exodus Nyangatja Nganmanyju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godaku walytjapiti Israelkunu panya tjuta. Panya paluru tjana ngura Itjipala nyinangi parari mulapa ngura walytja wantikatinytjatjanu. Panya paluru tjana ngura nyara palulakutu anu maikutu, ka tjananya Jacobaku katjangku Josephalu atunymara kanyiningi.

Ka ngula Josephanya ilunyangka malangka yiya tjuta mulapa ngarakatingi, kaya Itjipanya ngurara tjuta tjanampa mayatjaringu anangu panya Israelkunu tjutaku munuya palunya tjananya pulkara pauntjingara wituwituningi warakinytjaku munu tjananya kurara pungangi.

Ka tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingtja. Panya paluru Mosenya ngurkantara tjunu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru Moselawanungku pika kutjupa kutjupa tjuta iyanu Itjipanya ngurara tjuta ngulutjingantjikitjangku, kaya ngula pika pulka wirkankunyangka kutju Mosenya tjananya wantir'iyanu tjanampa ngura wantikatira ankunytjaku. Munu paluru Mosenya tjananya katira uru pulkangka ngururwanungku wankarunu munu tjaultji Itjipanya ngurara tjutangku malawanungku pikangku wataparannyangka urungka iluntanu.

Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyntja Israelkunu tjutangku kulira Godala wanganarangku kulintjaku munu kulira palumpa pulkara nintiringkunyntjaku. Panya Godanya mukuringangi tjana palunya mulamulangku walkuntjaku. Munu paluru tjananya nintinu tiinta milmilpa palyantjaku munu tjarpara palunya tjukarurungku walkuntjaku.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1—4:31 Godalu Mosenya ngurkantankunytja

5:1—6:27 Mayatja Piiranya Mosela tungunpungkunyntja

6:28—12:36 Godalu pika kutjupa kutjupa tjuta Itjipanya ngurara tjutakutu iyantja

12:37—18:27 Israelkunu tjutangku Itjipanya wantikatira puli ini Tjanialakutu ankunytja

19:1—24:18 Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyntja

25:1—40:38 Tiinta Milmilpa tjarpara Godanya walkuntjaku

### *Itjipanya Ngurara Tjutangku Israelkunu Tjuta Kurantja*

<sup>1-4</sup> Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, ngura nyara Itjipalakutu nganmanypa anu munu paluru palumpa katja tjuta kurirara kurirara katingu ini nyanga palunya tjananya Rupingga, Tjimiyangga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulungga, Pintjimangga, Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya tjananya. <sup>5</sup> Munuya ankula Josephala junguringkula ma-nyinangi ngura panya palula, panya Josephanya nganmanypa ankula nyinanytjitjangka. Munuya junguringkula tjuta mulapalta nyinangi nampa 70 anangu wati panya Jacobalanguru kanyintja tjuta.

<sup>6</sup> Munuya rawa mulapa nyinangi ngura nyara Itjipala. Ka Josephanya munu palumpa kuta tjuta kulu ngula tjilpiringkula ilungu ngura nyara palula. <sup>7</sup> Palu nyanga palula tjanalanguruya pakalipitiku puliripitiku katjapiti untalpiti kulu matjaringangi malatja malatja. Munuya rawa nyinara nyinara tjuta mulararingu,

munuya manta panya Itjipala lipiwanu alatjitu nyinangi anangu Israelkunu winki mulapa.

<sup>8</sup> Palu ngula mulapalta Itjipanya ngurara tjutaku mayatja pulka kutjupa nyinangi ini Piiranya panya mayatja ini nganmanyitja purunypa. Palu paluru ninti wiya Josephaku.\* <sup>9-10</sup> Munu mayatja nyanga paluru palumpa anangu tjutangka wangkangu, “Nyawaya anangu nyanga Israelkunu tjuta! Tjanaya kuwari tjuta mulararingu, munuya nganampa ngura anganu. Tjinguru anangu ngura kutjupitja tjuta warmala pitjaku nganananya pikanku pungkuntjikitja, ka tjinguru nyanga tjana tjana tjungurinkula tjtingurinkuku nganampa munuya nganananya pungkuku munuya palulanguru tjinguru nganananya pungkula wiyara tjana ngura nyanganguru ma-pakalku. Wanyula wangkara kulila munula tjukurpa palya wangkara kulira kalkura wanti nganmanyitju anangu nyanga paluru tjana piruku ma-tjutaringkuntjaku-tawara.” Munuya Piiralu tjana wangkara kulinigi, munuya kulinu Israelkunu tjuta waraka pulka ungunyitjikitjangku tjana unytju wiyakitja rawa warakinytjaku mayatja Piiraku.

<sup>11</sup> Ka Piiralu palumpa wati tjuta altingu munu wangkangu, “Ankulaya wati nyara Israelkunu tjutaku nyura mayatjari munu tjananya pauntjingara wituwitunma pulkara warakinytjaku.” Kaya ankula palunya tjananya mantjira katira pulkara warakinytjaku wituwituningi wali tjutangka. Kaya wali tawunu pulka kutjara palyanigi ini panya Pitjanya munu Ramatjinya wati mayatja Piiraku wali tjuwa purunypa paluru ngula mai pulka utulura tjunkukatinytjaku. <sup>12</sup> Ka wati panya Itjipanya ngurara tjutanku tjananya pulkara alatjitu pauntjingara alkanigi anangu panya Israelkunu tjuta, kaya pulkara mulapa ngulu warakaringi. Palu tjana rawa alatjitu tjitji tjutatararingangi munuya tjuta mulararira ala lipiwanu alatjitu nyinangi ngura panya Itjipala. Kaya Itjipanya ngurara tjuta tjanampa ngulu-nguluringu, <sup>13-14</sup> munuya piruku tjananya waraka pulka mulapalta ungu Israelkunu panya tjuta ngalturingkuntja wiyanku alatjitu, kaya pulkara alatjitu warakaringi mungawinkinguru mungaku-wangkara. Panya paluru tjanaya tjuminta palyanigi wali tjutaku, ka tjara kutjupa urilta paama tjutangka warakaringi, panya ngalturingkuntja wiyangkuya tjananya pakuningi waraka pulkangka.

<sup>15-16</sup> Ka ngula wati panya mayatja Piiralu wangkangu minyma panya kutjarangka Tjipurala pulala Puwala nyanga alatji, “Ngula nyupali minyma panya lipuru tjuta alpamilarampa palumpa tjanampa iti nyitayira wirkankunyangka nyakulampa iti nyara palunya mapalkungku iluntara, palu iti kungka wirkankunyangkampa palya wantima iluntankuntja wiyanku.” Alatji Piiralu pulanya wangkara witu.

<sup>17</sup> Palu minyma nyanga paluru pula Godala wanganarangku kulilpai munu pula mayatja panya Piiralu wangkanytja palyantja wiyanku wantingi. Munu pula iti nyitayira tjuta nyinanytjaku wantingi iluntankuntja wiyanku. <sup>18</sup> Ka ngula mayatja Piiralu wati kutju iyanu ankula minyma panya kutjara altira ngalya-katinytjaku. Munu wirkankunyangka paluru pulala tjapinu, “Nyaanguru nyupali nyanga alatji palyanigi? Munu nyupali nyaaku iti nyitayira tjuta wanka nyinanytjaku wantingi?”

<sup>19</sup> Ka minyma panya kutjarangu ngapartji Piirala wangkangu, “Wiya, minyma nyanga lipuru tjutaya minyma Itjipanya ngurara tjuta purunypa wiya, panya tjanaya tjitji iti mapalku kanyilpai ngali wirkankuntja kuwaripangka. Kali mala wirkankupai iti nganmanyitja ngarinyangka.” <sup>20-21</sup> Ka palulanguru Godanya palumpa pulampa pulkara pukularingu, munu pulampa palu purunypatu palyanu tjitji kanyintjakutu panya pula Godanya kutju kulinigi munu iti lipuru tjuta pungkunwiyanku wantingi.

\* **1:8** Piira nyanga malatjalu kulintja wiyatu Josephanya iriti Itjipalakutu pitjala nyinara Piira panya nganmanyitjaku malparingkuntja munu panya ailuru pulkangka-tawara mai pulka utulura tjunkuntja. Nyawa Genesis 41—47.



Ka panya lipuru tjuta ilatu-ilatu tjuta mulararingi. <sup>22</sup> Ka palulangurulta Piiralu Itjipanya ngurara tjutangka wangkara pulkara wituwitunu, “Nyanganguruya iti nyitayira lipuru tjuta wirkankunyangka nyakulampa mantjila munuya ma-katira karu ini Nayilta wani uru pulkangka ilunytjaku, munuya kungka tjuta kutju wanti wanka nyinanytjaku.”

## 2

### *Mosenya Iti Ngarinytja*

<sup>1</sup> Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi wati panya Levilanguru.\* Munu paluru kungkawara Leviku walytja malatja mulapa altingu. <sup>2</sup> Ka ngula minyma nyanganku iti nyitayira kanyinu munu nyakula mukuringu munu kulinu, “Tjitji nyangatja wiru mulapa. Ngayulu kuwari kutitjunanyi palunya. Tjinguruya nyakula mantjira katira iluntankuku.” Munu pira mankurpa tjitji panya palunya kutitjura kanyiningi walingka unngu kumpilpa.

<sup>3</sup> Palu minyma paluru putu iti panya palunya rawanku kutitjura kanyiningi, panya paluru tjitji pulkaringangi. Ka paluru piti tjuna-tjunanguru palyantja mantjinu munu kiti purunypa mantjira ala tjutangka angatjunu uru tjarpanytjaku-tawara. Munu tjitji panya iti palunya pitingka ngaritjunu, munu piti panya palunya katira karu panya Nayilta urungka tjunu tjuna-tjuna tjatangka unngu kumpilpa. <sup>4</sup> Ka iti nyanga palumpa kangkurungku kumpira ngarala nyangangi patunguru nyaaringkuku kuwari.

<sup>5</sup> Ka ngula mayatja panya Piiraku untalpa urukutu pitjangu paltjintjikitja. Ka kungkawara palumpa warakaripai mankurpa kulu pitjangu, munuya paluru tjarpanyangka urungka itingka para-ngarangi. Palu Piiraku untaltu urungka tjarpara tjarpara nyangu piti panya tjitjitjara ukiri unngu ngaranyangka, munu kungka palumpa warakaripai kutju witura iyanu ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Ka ankula urunguru mantjinu munu katira ungu. <sup>6</sup> Ka paluru alara nyangu iti panya kulunypa ngarira ulanyangka. Munu paluru ngalturingu palumpa munu kulira wangkangu, “Nyangatja tjitji lipuru.”

<sup>7</sup> Ka iti panya palumpa kangkurungku kumpira ngaranytjatjanungku ngalya-utiringkula wangkangu Piiraku panya untalta, “Nyuntu mukuringanyi ngayulu ankula minyma lipuru kutju altinytjaku iti nyanga palunya kanyira pulkantjaku nyuntumpa?”

<sup>8</sup> Ka wangkangu, “Uwa, ankula alti!” Ka kulira mapalku anu munu itiku panya ngunytju mantjinu, munu altira ngalya-katingu Piiraku panya untalpakutu.

<sup>9</sup> Ka paluru wangkangu itiku panya ngunytjungka, “Iti nyangatja kati ngurakutu munutju ipi ungkula pulkala, kananta payamilalku nyuntu ngayuku kanyira pulkanyangka.” Ka mulapatu katingu iti panya palunya ngurakutu munu kanyira pulkanu palumpa.

<sup>10</sup> Ka ngula tjitji panya pulkaringkunyangka ngunytjungku panya katingu Piiraku untalpakutu. Ka tjitji panya paluru palumpa katjaringu. Ka paluru wangkangu, “Tjitji nyanga palunya urunguru panya mantjinu. Palulanguruna palunya inini Mosenya.”\*

### *Mosenya Ngura Mitiyantakutu Ngulu Ankunytja*

<sup>11</sup> Ka ngula Mosenya pulkaringkula watiringu, munu kulinungi palumpa walytja tjuta ankula nyakunytjikitjangku, munu paluru anu lipuru tjutakutu munu tjananya pulkara warakarinyangka nyangangi. Munu paluru nyangu wati Itjipanya ngurara

\* 2:1 Levinya panya wati Israelku katja, ka wati nyanga paluru panya Leviku walytja malatja mulapa. \* 2:10 Ini nyanga Mosenya wangkanyi “urunguru mantjintja” Ipuruku wangkangu.

kutjungku wati lipuru pulkara pungknyangka. <sup>12</sup> Munu Moselu para-anganyakula nyangu, “Munta, wiyampal nyangatja ngaranyi. Kana kuwari ngayulu ngapartji pungkula iluntara.” Munu mulapa paluru wati panya Itjipanya ngurara pungkula iluntara tjawara mantangka tjunutjunu munu palulanguru ngurakutu anu.

<sup>13</sup> Munu tjintungka paluru piruku anu palumpa walytja tjutakutu munu nyangu wati lipuru kutjarangku pulanku pikangku pungknyangka. Munu kutjungka tjapinu, “Ai! Nyaakun punganyi walytja nyuntumpa?” <sup>14</sup> Ka paluru ngapartji wangkangu, “Nyaakulinyan wangkanyi? Nyuntun wanyu nganampa mayatja? Tjinguru nyuntu kulini piruku ngayunya ngapartji pungkula iluntankunytjikitjangku panya mungartjitja purunypa.” Ka Moselu alatji wangkanyangka kulira nguluringu munu kulinu, “Munta-uwa! Tjinguruya uwankara ninti panya ngayulu palyantjitjaku.”

<sup>15-16</sup> Ka mayatja panya Piiralu kulinu Moselu pungkunytja munu palumpa tjaultji tjuṭa wituṅu Mosenya ngurira iluntankunytjaku. Palu Moselu nyangatja kulinu munu mayatja panya palulanguru kumpira wirtjapakanu ngura pararikutu ngura ini Mitiyantakutu, munu ngura nyara palula wirkara paluru mina pitingka itingka nyinakatira pakuwiyaringangi.

Ka ngura nyara palula itingka wati kutjupa nyinangi ini Tjitjarunya. Paluru panya unṭalpa 7-tjara, munu paluru anangu ngura Mitiyannga ngurara tjutaku tjukurtjara nyinangi. Kaya palumpa unṭalpa tjutangku mamaku tjiipi, nanikuta tjuṭa mina piti palulakutu ngalya-katingi mina ilara piti tjutangka tjutintjikitjangku kuka tjutaku. <sup>17</sup> Palu anangu tjiipi kanyilpai kutjupa tjutaya malawanu wirkanu munuya tjananya paira iyanu. Palu Mosenya painnyangka nyakula pakanu munu anga-ngarala markura wangkangu, “Nguluringkuwiyaya ngarama ka ngayulu nyurampa kuka tjuṭa mina unṅkuku.” Munu paluru mina tjutinu kuka tjutangku tjikintjaku. Kaya palulanguru ngurakutu malaku anu kungkawara panya tjuṭa.

<sup>18</sup> Ka ngurangka wirkankunyangka palumpa tjanampa mamangku tjananya tjapinu, “Nyaaku nyura mapalku pitjangu? Panya nyura mungartji nguwanpa pitjapai, palu kuwari nyanga nyura mapalku pitjangu. Nyaaringkula?”

<sup>19</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, wati panya tjiipi kanyilpai tjutaya piruku pitjangu munulanya painingi. Palu wati Itjipanya ngurarangkulanya alpamilanu wirungku, munulampa kuka tjuṭa mina ungu mina pitinguru ilara.”

<sup>20</sup> Ka paluru tjapinu tjanala, “Yaaltji wati paluru? Nyaanguru nyura wantikatingu? Ankulaya alṭira ngalya-kati, ka ngananaṭa tjunguringkula mai ngalkula.” Kaya ankula Mosenya alṭingu, ka pitjala tjanala tjunguringkula mai ngalkunu.

<sup>21</sup> Ka nyanga palula malangka Tjitjarulu Mosenya markunu palumpa ngurangka nyinanytjaku. Ka Moselu palya kulinu munu palula nyinangi. Ka Tjitjarulu palumpa unṭalpa kutju ungu Mosenya ini Tjipuranya paluru alṭinytjaku. <sup>22</sup> Ka paluru pula ngula tjitji katja kanyinu. Ka Moselu palunya ininu Kaatjamanya, panya paluru kuliningi, “Ngayulu kuwari malikitja nyinanyi ngura tjanampangka. Palulanguruṅa iti palunya ini tjunkuku Kaatjamanya.”\*

<sup>23</sup> Ka ngula mulapalta ngura panya Itjipala tjanampa panya mayatja pulka ilungu ini panya Piiranya.\* Palu panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya rawangku pulkara alatjitu warkamilaningi Israelkunu panya tjuṭa. Kaya rawa alatjitu pulkara warkarira warkarira paku pulkaringkula kurunpa uliringu, munuya puṭu kulira Godala ulara ngatjiningi tjanampa ngalṭuringkula tjananya wankarunkunytjaku.

\* **2:22** Munu piruku malangka nyinara Moselu pula tjitji katja kutjupa kanyinu ini Iliyatjanya. Nyawa Exodus 18:4. \* **2:23** Ka katja ngapartji tjanampa mayatjarungu ini palu purunypa Piiranya panya tjaka mama ilunyangka mayatjaripai katja ngapartji.

<sup>24</sup> Ka Godalu kulinu tjana ulara ngatjinnyangka munu panyatja kulinu panya paluru iriti Aipuramanya Isaacanya Jacobanya tjananya kalkunu atunymankunytjikitjangku, munu anangu tjanalanguru tjutaringkunytja malatja malatja tjuta kulu kalkunu. <sup>25</sup> Uwa, Godalu nyangu tjananya Israelkunu tjuta pulkara warkarinyangka, munu paluru kurunpa pulkara ngalturingu tjanampa ngura panya Itjipala nyinara ulanyangka.

### 3

#### *Godalu Mosenya Altinytja*

<sup>1</sup> Ka Moselu wati panya palumpa waputjuku Tjitjaruku tjiipi nanikuta tjuta atunymankupai. Wati Tjitjarunya panya tjukurjtara nyinangi anangu panya Mitiyannga ngurara tjutaku. Ka tjirirpi kutjupa Moselu kuka panya palunya tjananya ilytjingka katirinangi munu paluru tjananya parari katingu pilangka munkarakutu. Munu wirkanu puli wara ini Tjaniyala. Puli nyanga paluru panya milmilpa Godaku.

<sup>2</sup> Ka nyara palula Mayatja Godaku angelpa utiringu Mosela, ka paluru nyangu punu pulkunpa tilingaranyangka. Ka waru tili pulka pakaningi pununguru, palu punu nyara palunya kampara wiyantja wiya wankatu ngarangi.

<sup>3</sup> Ka Moselu nyakula kuliningi, "Ai! Yaaltji-yaaltji punu kutju alatjitu rawa tilingaranyi kampara wiyaringkunytja wiya? Wanyu kana ila ara punu nyanga ayinayini nyakunytjikitja."

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu nyangu Mosenya punu nyakunytjikitja ngalya-ilaringkunyangka munu parka panya tilitjaranguru palula wangkangu, "Mose! Mose!"

Ka paluru wangkangu, "Uwa, kulininanta."

<sup>5</sup> Ka Godalu wangkangu, "Piruku ngalya-paltjuntja wiya. Manta milmilpa nyan-gatja nyanga nyuntu ngaranytjanya, kanku tjinatja pala araltjara. <sup>6</sup> Panya ngayuluna God nyuntumpa mamaku, munu Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku kulu." Ka Mosenya kulira pulkara nguluringu mununku kurungka mara angatjunu Godanya nyakunytjaku-tawara.

<sup>7</sup> Ka palulanguru Godalu wangkangu palula, "Ngayulu nyangu tjananya ngayuku panya anangu tjuta, panya tjana pika pulkatjara pungkunytja pungkunytja. Panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya rawangku pungkula warkamilara pakuni. Kana tjananya kulinu pulkara kaar-kaararira ulara ngatjinnyangka ngayulu tjananya wankarunkunytjaku, mununa kulira tjanampa ngalturingu. <sup>8</sup> Palulanguruna kuwari ilkaringuru pitjangu tjananya pakaltjingara katinytjikitja ngura nyara palulan-guru. Mununa tjananya kuranyurira katirinkuku ngura wirukutu ala lipikutu mai pulkatjarangka nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani, anangu nyanganpa - Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. <sup>9</sup> Uwa, ngayulu kulinu Israelkunu tjutangku ngayula ulara ngatjinnyangka, mununa mulapa nyangangi Itjipanya ngurara tjutangku tjananya pulkara warkamilara pakunnyangka. <sup>10</sup> Palulanguruna kuwari nyuntunya wituni mayatja panya Piiralakutu ankunytjaku. Ka nyuntu ara munu ngayuku anangu tjuta Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-kati." Alatji Mayatja Godalu Mosela wangkangu.

<sup>11</sup> Ka paluru ngapartji wangkangu, "Nyaakunin ngayunya wituni? Panya ngayulu wati tjukutjuku mayatja wiya. Yaaltjingarana mayatja pulkangka ankula wangkaku? Mununa yaaltjingara nyanga Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakaltjingalku?"

<sup>12</sup> Palu Godalu palula wangkangu, "Ngayuluna nyuntula tjungu ankuku. Ka mulapa nyuntu anangu tjuta Itjipalanguru pakaltjingara ngura nyangakutu ngalya-katiku, munu nyura ngayunya puli nyanga palula tjungungku walkulku. Kan nyanga

palulakutu malaku wirkara kulilku, 'Munta-uwa, mulapa panya ngayunya Godalu wangkangu puli nyanga palula wirkara palunya walkuntjaku.' "

<sup>13</sup> Ka Moselu tjapinu Godala, "Tjinguru ngayulu ankuku Israelkunu tjutakutu mununa tjanala wangkaku, 'Nyurampa mama tjutangku panya Godanya walkuningi, kani God panya paluru ngayunya wangkara witunu nyuralakutu nyuranya ngura nyanga palulanguru katinytjaku.' Kaya nyangatja kulira tjinguru tjana ngayunya tjapilku, 'Ini ngananya wanyu God paluru?' Kana yaaltji wanyu wangkaku tjanala?"

<sup>14</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, "Ngayuluna panya paluru ngayulu alatjitu Titutjara Nyinapainya. Ka nyuntu anangu Israelkunu tjutakutu ankulampa nyanga alatji tjakultjura tjanala, 'Mayatja panya Titutjara Nyinapailuni witura iyanu nyuralakutu.' <sup>15-16</sup> Munu piruku tjanala alatji wangka, 'Paluru panya Mayatja Godanya nyurampa tjamu kami nganmanyitja tjutaku munu panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God kulu. God panya paluruni witunu nyuralakutu, ini panya paluru panya Mayatja Godalu. Ka nyura ngayunya alatji walkunma Mayatjanya.' Alatji tjanala tjakultjura.

"Uwa, ankula wati Israelkunu pulka tjuta altira utulura, munu tjanala tjakultjura ngayulu nyuntula utiringkunyitja munu tjanala wangka panya ngayulu nyuntula wangkanyitja. Munu piruku tjanala wangka alatji, 'Mayatja Godalu panya nyuranya nyangangi Itjipanya ngurara tjutangku rawangku pulkara warakamilara pakunnyangka munu pungkunyangka kulu. <sup>17</sup> Palulanguruna nyuranya rawangku kurantjaku-tawara ngura nyara Itjipalanguru pakaltjingalku, mununa nyuranya ngura panya wiru mularkutu katiku mai pulkangka pukulpa nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani, anangu nyanganpa - Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu.' <sup>18</sup> Alatji tjanala tjakultjura wati pulka tjutangka, kaya nyuntula kulilku nyuntu wangkanyangka. Ka palulanguru nyuntu palula tjanala junguringkula Itjipaku mayatjakutu ara Piiralakutu, munuya palula wangka nyanga alatji, 'Mayatja Godanya ngananala utiringu panya Iipuru tjutaku God, munu panya paluru mukuringanyi nganana uwankara ilytjikutu ankunytjaku tjintu mankurpa, kala ngura palula kuka pungkula tiliwakara palunya ungkuku nganampa Godanya paluru nganampa pukularinytjaku. Palyala ankuku?' Alatji nyura palula wangka Itjipaku mayatjanga. <sup>19</sup> Palu ngayulu nintingku kulini panya mayatja nyara paluru nyuranya wantir'iyantja wiyangku wantiku. Palu ngayuku witulya pulkangku kutju palunya kampa kutjupankuku nyuranya wantir'iyantjaku. <sup>20</sup> Panya ngayulu kampa kutjupa palyalku Itjipanya ngurara tjutaku mununa kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyalku ngura nyara palula tjana nyakula ngayuku nguluringkunyitjaku, ka nyanga alatji palyannyangka nyakula mayatja panya Piiralu nyuranya wantir'iyalku.

<sup>21</sup> "Mununa tjananya Itjipanya ngurara tjuta kurunpa kampa kutjupankuku tjana wanganararingkula nyuranya kutjupa kutjupa tjuta ungkunyitjaku wiru tjuta nyura maralpa ankunytjaku-tawara. <sup>22</sup> Ka minyma Iipuru kutju-kutjungku minyma Itjipanya ngurara tjutangka ngatjilku. Kaya ungkuku mantara tjuta munu liringka minangka tjunkupai tjuta kulu panya gold-nguru tjiilpanguru palyantja wiru mulapa, munuya kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu nyuranya ungkuku. Ka nyanganpa uwankara nyura katjanga untalta tanpalku munu nyura mantara panya wiru tjutangka tjarpara ankuku. Alatji nyura ma-katiku Itjipalanguru tjanampa panya wiru kutjupa kutjupa uwankara." Alatji Godalu Mosela wangkangi.

## 4

<sup>1</sup> Ka Moselu ngapartji wangkangu, “Palu tjinguruya wati Israelkunu tjuṭa ngayuku puṭu mulamularingama. Munuya tjinguru paluru tjana ngayunya kulira wantima munuya wangkaku, ‘Mayatja Godanya nyuntula utiringkunyṭja wiyatu.’ Kaṇa yaaltjiriku tjana ngayunya kulira wantinyangkampa?”

<sup>2</sup> Ka Godalu tjapinu Mosela, “Nyaan maranku pala kanyini?”

Ka wangkangu, “Nyangatja ngayuku tjukara.”

<sup>3</sup> Ka Godalu wangkangu, “Mantangka wani.” Ka Moselu waningu mantangka. Ka panya paluru liruringu. Ka Mosenya liru panya nyakula ngulu ma-wirtjapakanu.

<sup>4</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, “Wipu witira katula.” Ka Moselu pitjala wipu witira katunu, ka liru panya wipu witira kanyinnyangka malaku punuringu.

<sup>5</sup> Ka Godalu palula wangkangu, “Nyuntu nyanga alatji palyannyangka nyakula tjana mulapa kulilku panya ngayuluna Mayatja Godalu nyuntula wangkangu, panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku tjanampa Godalu.”

<sup>6</sup> Munu piruku Godalu Mosela wangkangu, “Maranku tjarpatjura mantara unngu.” Ka Moselu mara tjunu mantara unngu munu ilara nyangu mara latjaringkunyṭja pika panya piranpa tjunpa purunypa. <sup>7</sup> Ka Godalu piruku wangkangu, “Maranku malakungku tjarpatjura mantara unngu.” Ka Moselu piruku mara tjarpatjuru munu ilara nyangu mara palyaringkunyṭja pika wiya. <sup>8</sup> Ka Godalu wangkangu, “Tjinguru tjana puṭu mulamularingkuku liru panya nyakunyṭjatjanu, ka nyangatja piruku nintila tjanala, kaya nyakula nyanga palulanguru mulamularingkuku ngayulu nyuntula wangkanyṭjitjaku.

<sup>9</sup> “Ka nyanga kutjaranguru tjinguru tjana rawatu mulamularingkunyṭja wiyanku wantinyangkampa piruku kutjupa tjanala nintila. Kapi pitingka tairakala karu ini Nayiltanguru munu mantangka pupatjura, ka kapi paluru milkaliriku mantangka pupatjunkunyangka.”

<sup>10</sup> Palu Moselu ngapartji Godala wangkangu, “Wiya Mayatja, ngayunya iyantja wiyanku wantima. Ngayulu pulkara wangkapai wiya tjaa parir-parirpa puṭu nguwanpa wangkapai, mununa kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala ngarala pulkara wangkapairingkunyṭja wiyatu. Ngayulu purkarangku kulira wangkapai, palya wiya nguwanpa.”

<sup>11</sup> Ka Godalu wangkangu palula, “Nganalu wanyu watiku tjaa palyanu? Munu nganalu wanyu anangu pina patilpai kulintjaku wiya, munu tjaa patilpai wangkanyṭjaku wiya. Nganalu wanyu kuru alalpai nyakunyṭjaku, munu kuru patilpai nyakunyṭjaku wiya? Panya ngayulu kutjungkuna palyalpai. <sup>12</sup> Ka nyuntu ara munu tjanala wangka! Kaṇa ngayulu nyuntunya alpamilalku mununanta nintilku tjanala tjukarurungku wangkanyṭjaku.”

<sup>13</sup> Ka Moselu tungunpungkula piruku wangkangu Godala, “Wiya ngayulu wantinyi. Wanyu wati kutjupa iyala.”

<sup>14</sup> Ka nyanganguru Godanya puṭu wangkara Moseku mirpanaringu munu palula wangkangu, “Palu nyuntumpa kutampa Aaronnga. Nyara paluru panya wati Levikunu munu paluru wirura pulkara wangkapai. Kuwari nyanga paluru nyuntulakutu pitjanyi, munu nyuntunya nyakula pulkara pukulariku. <sup>15-16</sup> Ka ngayulu nyupalila tjungu nyinaku mununa nyupalila nintilku tjukurpa ngayuku anangu tjutangka wangkanyṭjaku. Panya ngayulu nyuntula-warara wangkaku, ka nyuntu ngapartji palula wangka, ka paluru nyuntula kulira anangu tjutangka ngapartji tjakultjungkuku nyuntumpa panya wangka. Ngayulu alatjitu nyupalinya uwankara nintilku tjukarurungku palyantjaku. <sup>17</sup> Palu tjukara nyanganku katima, panya nyuntu punu nyanga palula witulyanku palyalku kutjupa kutjupa tjuṭa.” Alatji Mayatja Godalu Mosenya wangkara witunu.

*Mosenya Itjipalakutu Malaku Ankunyṭja*



18 Ka Mosenya malaku anu Tjitjarulakutu palumpa panya waputjukutu. Munu tjapinu palula alatji wangkara, “Palyana ankuku Itjipalakutu malaku ngayuku walytja tjutakutu. Mukuringanyina tjananya nyakunytjikitja, tjinguruya wankaṭu nyinanyi.”

Ka Tjitjarulu wangkangu, “Wiya palya, ara! Kana Godala tjapilku nyuntunya atunymankunytjaku.”

19 Ka panya Mosenya ankunytjikitja kulinnyangka Godalu wangkangu palula, “Malaku ara Itjipalakutu panya nyuntunya iluntankunytjikitja mukuringkunytja tjutaya ilura uwankara wiyaringu.” 20 Ka Moselu palumpa kuri katja kutjara tangkiyingka tatitjunu munuya ma-pakanu wilurara Itjipaku. Ka Mosenya tjina anangi tjukaratjara panya Godalu wangkangu katinytjaku tjukara panya palunya.

21 Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, “Nyuntu Itjipala malaku wirkara mankurpa panyatja watarkuriwiyangku kulinma mayatja pulka Piirala mirangka witulya pulkatjarangu palyantjikitjangku. Palu ngayulu mayatja panya Piiranya unngu wituwitulku Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku tungun-tunguntu kanyintjaku. 22 Ka nyuntu palulanguru Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja alatji, ‘Nyuntu panya nyuntumpa katja nganmanyitjaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngayulu anangu Israelkunu tjutaku pulkara mukuringanyi. 23 Ka panya ngayulu nyuntula wangkangu tjananya wantir'iyantjaku paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku, palu nyuntu wantingu tjananya iyantja wiyangku. Palulanguruna kuwari ngapartji nyuntumpa katja nganmanyitja iluntananyi.’ Uwa, tjukurpa nyanga palunya ngula Piirala tjakultjura!”

24 Ka Mosenya pula kurirara tjitjitjara anangi ngura nyara Itjipalakutu. Munu pula ngururpa ngura kutjupangka ngura tjunu mungaringkunyangka ngarinytjikitjangku. Ka Mayatja Godanya Mosela tjunguringu munu palunya arkara pikantanangi iluntankunytjikitjangku. 25-26 Ka palulanguru Moseku miitangku Tjipuralu palumpa katja nyiinkarinyangka nyakula palunya ngunytjungkuṭu watinu munu watintjatjanungku mantjira Mosenya tjina pampunu wangkara, “Nyuntun ngayuku kuri milkalitja.” Alatji paluru wangkangu panya katja palumpa watintjatjanungku. Ka pala palulanguru Mayatja Godalu Mosenya wantingu iluntankuwiyangku.

27 Ka nyara palula ara Mayatja Godalu Moseku kutangka Aaronta Itjipala nyinanyangka wangkangu alatji, “Pakara ara kakarara ilytjikutu munu nyuntumpa malanypaku ngaparikati.” Ka palulanguru wati panya Aaronnga pakara anu munu pula malanykira ngaparku tjunguringu puli panya pulkangka Tjaniyala Godaku panya pulingka. Munu pulanku pukularira ampura mitamita kutjara nyunytjunu.

28 Ka Moselu kutangka tjakultjunangi uwankara Godalu palula wangkanytja puli nyara palula, panya palunya wituntja ngura panya Itjipalakutu. Munu paluru tjakultjunangi panya mankurpa Godalu palunya nintinu witulya pulkangku palyantjaku. 29 Munu pula tjunguringkula anu ngura panya Itjipalakutu. Munu pula wirkara wati panya Israelkunu pulka tjuta altira tungunu. 30 Ka tjana tjunguringkunyangka Aarontu tjanala tjakultjunangi Godalu Mosela uwankara wangkanytja. Ka Moselu tjanala mirangka mankurpa panya witulyangku palyanu tjana nyakula urulyarantjaku, punu panya tjukara liruringkunytja munu mara latjaringkunytja munu mina uru milkalirinytja. 31 Kaya wati panya pulka tjutangu nyakula mulamularingu nyanga alatji palyannyangka. Munuya Moselu pula wangkanyangka kuliningi, “Munta-uwa, mulapa Godanya nganampa ninti nyinanyi, munu paluru nyanganyi Itjipanya ngurara tjutangu nganananya kurannyangka.” Munuya palulanguru kulira pukultu Mayatja Godanya pupakatira walkuningi.

## 5

*Moselu Pula Aarontu Mayatja Piirala Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ka malangka anangu tjutangka wangkara wiyaringkula Mosenya pula Aaronnga Itjipaku mayatja pulkakutu anu Piiralakutu palula wangkanytjikitja munu pula wirkara wangkangu nyanga alatji, "Israelkunu tjutaku Mayatja Godalu ngalina witunu alatji pulkara wangkanytjaku nyuntula, 'Ngayuku anangu tjuta wantir'iyannya tjana ilytjikutu ankula ngayunya walkuntjikitjangku inma pulka palyantjaku.' "

<sup>2</sup> Palu mayatja panya Piiralu kulira wiyanmanu wangkara, "Palu ngananya wanyu mayatja paluru? Ngayulu palumpa ngurpa. Nyaakuna palula kulilku mununa wantir'iyalku Israelkunu tjuta? Ngayulu palula kulilwiyangku wantinyi, mununa palunya tjananya wantir'iyantja wiyangku wantinyi."

<sup>3</sup> Ka pula palula wangkangu, "Wiya, Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Godalu, ngalila mulapa utiringkula wangkangu. Palulanguru nganananya kanyintja wiyangku wantir'iyannya tjirirpi mankurpa ankunytjaku ilytjikutu, kala nganana kuka pungkula tiliwakara Mayatja nganampa Godanya unkkuku paluru nganampa pukularinytjaku. Palu nganana tjinguru ankuwiyangku wantinyangkampa paluru nganananya iluntankuku pika kutjupa kutjupa tjuta iyara, munta tjingurulampa warmala tjuta iyalku, kalanya iluntankuku."

<sup>4-5</sup> Palu wati panya Piiralu pulala wangkangu, "Wiya, nyaaku nyupali Iipuru tjuta wangkanyi warka wantikatira ilytjikutu ankunytjaku? Panya kuwariya tjuta mulararingu munuya nganampa warka pulka palyani, kana tjananya wantir'iyantja wiyangku wantinyi. Malaku pula ara munu tjananya piruku pulkara warkarinytjaku wangka." Ka pula putu tjapira anu.

<sup>6-7</sup> Ka pula ankunyangka malangka Piiralu altingu wati panya paluru mayatja tjunkunytja tjuta munu tjanala wangkangu alatji, "Nyura panya Israelkunu tjuta pauntjingara wituwitulpai nganampa pulkara warkarinytjaku. Munu panya nyura ilintji pilti tjuta ungupai tjana tjulpirta tjungura tjuminta wituwitu palyantjaku. Palu kuwariya tjananya wantima unkuwiyangku, kaya walytjangku ngurira mantjinma. <sup>8</sup> Palu tjana uti tjuminta tjuta rawangku palyanma nampa panya palunya, panya nganmanytjuya palyaningi, palu purunypa. Ka nyura mankurpa palyannyangka pukularinytja wiyangku wantima, panya nyura alatjingannyangkaya anangu pala warka tjuta ma-nyataringu munuya palulanguru tjana warka wantira ngayula rawangku ngatjini tjananya ilytjikutu wantir'iyantjaku tjana kuka pungkula tjanampa God ungunytjikitjangku. <sup>9</sup> Ka palula-tawara nyura tjananya pulkara alatjitu warkamilanma tjana ngurangka warka wiya nyinara tjukurpa ngunti kulintjaku-tawara Moselu wangkanyangka." Alatji Piiralu tjananya wituwitunu wati panya mayatja tjuta.

<sup>10-11</sup> Kaya paluru tjana kulira ankula Israelkunu tjutangka wangkangu, "Mayatja Piiralu wangkangu nganana piruku nyuranya ukiri ilintji pilti tjuta unkuwiyangku wantinytjaku munu nyuranya wangkangu walytjangku ankula para-ngurira mantjintjaku. Palu nyura kunyu tjirirpi kutjungka tjuminta nampa panya palu purunypatu palyanma, panya nyura nganmanytju tjirirpi kutjungka tjuta mulapa palyaningi, palu purunypa."

<sup>12</sup> Kaya nyangatja kulira Israelkunu tjuta anu ngura panya Itjipala uwankarangka munuya para-nguriningi ukiri panya ilintji piltiku. <sup>13</sup> Kaya wati panya mayatja tjutangu tjananya pulkara alatjitu wituwituningi warka pulka palyantjaku. Munuya wangkangu, "Nyura uti tjuminta tjuta palyarampa panya nganmanyitja purunypa palyanma tjuta mulapa, panya nganmanyitjula nyuranya ukiri ilintji pilti tjuta ungangi, ka panya nyura tjuta mulapa palyaningi, palu purunypaya tjuta palyanma."

14 Palu putuya palyanangi, kaya Piiralu panya mayatja tjunkunytjitja tjutangku tjananya pungangi wati panya Israelkunuku mayatja tjuṭa, panya wati palunya tjananyaya anangu Israelkunu tjuṭanguru nganmanytju ngurkantara tjunu tjanampa walytja tjuṭa mayatjarira warkamilantjaku. Kaya Piiralu mayatja tjunkunytjitja tjutangku palula tjanala wangkangu nyanga alatji, “Ai! Nyurampa walytja tjuṭangku palyantja wiya tjuminta tjuṭa mulapa, nampa panya nganmanytju tjana palyantjitja purunypa. Nyaanguru? Utiya panya palu purunypatu tjuṭa palyanma, mankurpa wiyangku.”

15-16 Kaya wati panya Israelkunuku mayatja tjuṭa anu Piiralakutu munuya wirkara wangkangu, “Mayatja wiru, ngalturingamalampa. Palu nyaakulanyan alatjingani? Nganana panya nyuntumpa warkarinyi, kalanya nyaanguru nyuntu panya mayatja tjunkunytjitja tjuṭangku nganananya punganyi? Paluru tjana nganananya ungkuny-tja wiya ilintji panya tjuminta palyantjaku, kala nganana putu palyani tjuminta tjuṭa ilintji wiyangka. Kalanya paluru tjana mirpanarira alkanī tjuṭa palyantja-tjiratjangku. Palu nyuntu uti tjanampa mirpanarima panya tjana nganananya ilintji tjuṭa ungkuny-tja wiyangku wantinyangka.”

17-18 Ka Piiralu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura warkaku ngurpa! Nyura tjukutjuku warkarira mapalku pakuringkupai. Pala palulanguru nyura ngayunya titutjarangku ngatjini nyuranya wantir'iyantjaku ankula kuka pungkula nyurampa God ungkuny-tjikitjangku. Malakuya ara warkaku. Kala nganana nyuranya piruku ungkuwiyangku wantinyi ilintji panya pilti tjuṭa, palu pirukuya palyala tjuminta panya tjuṭa mulapa nyura panya nganmanytju palyantja purunypa.”<sup>19</sup> Kaya anangu Israelkunuku mayatja tjuṭangku nyangatja kulira pulkara nguluringu munuya kuliningi, “Yaaltjirikula? Panya Piiranya mukuringanyi nganana tjuminta tjuṭa mulapa palyantjaku, panya nganana nganmanytju palyantja purunypa. Palu tjana ilintji pilti tjuṭa nganananya ungkuwiyangku wantinyangkampa nganana nampa panya palu purunypatu putu nguwanpa palyalku, kalanya uwankara pungkuku Piiraku panya wati tjuṭangku.” Munuya palulanguru Piiranya wantikatira anu.

<sup>20</sup> Munuya Piiraku nguranguru ma-pakara nyangu Mosenya pulanya Aaronnga tjanampa patannyangka. <sup>21</sup> Munuya pulkara mirpanarira wangkangu pulanya nyanga alatji, “Mayatja Piiranya palumpa wati mayatja tjuṭa kulu nganampa pulkara mirpanarinyi nyupalilanguru, munulampa kuraringanyi. Ka uti Mayatja Godalu nyupalinya pungama, panya nyupali Piirala wangkangu nganananya ilytjikutu wantir'iyantjaku, kaya nyara palulanguru paluru nganananya iluntankunytjikitjangku kulini.”

### *Moselu Godala Tjituru-tjiturungku Tjapintja*

22-23 Ka palulanguru Moselu Godala piruku tjapinu alatji wangkara, “Mayatja God! Nyaakulanya nyuntu wantingu nyanga tjana kurantjaku, panya nganana nyuntumpa walytja tjuṭa. Nyaakunin panyatja wanyu nyangakutu iyanu? Kana mulapatu pitjala Piirala tjapinu nyanga ngayuku walytja tjuṭaku. Ka panya ngayulu wangkanyangka Piiralu kulira tjanampa pulkara mirpanarira warka pulka mulapa tjunu tjana piruku warkarinytjaku. Ka nyuntu tjanampa anga-wangkanytja wiyangku alatjitu wantingu. Nyaanguru?”

## 6

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Nyuntu patala kuwaripa munun nyakuku ngayulu palyannyangka wati nyanga Piirala. Ngayuluna palunya ngulutjingalku paluru wanganararingkula ngayuku anangu tjuṭa paira iyantjaku tjana mapalku pakara ankunytjaku ngura nyanganguru.”

### *Godalu Mosenya Piruku Wituntja*





Utjiyalnga. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangitu tjanampa walytjapiti. Ka Kawatjanya panya tjilpiringkula yiya nampa 133 nyinanytjatjanu ilungu. <sup>19</sup> Ka Mirarailu katja kutjara kanyinu ini nyanga pulanya - Maalinya munu Mutjinya. Ka nyanga palula pulalanguru anangu ma-tjutaringangitu pulampa walytjapiti. Uwa, nyanga paluru tjana uwankara wati panya Leviku walytjapiti.

<sup>20</sup> Ka panya Leviku pakalingku Ama-ramalu altingu palumpa mamaku kangkuru ini Tjakapitinya. Munu pula katja kutjara kanyinu ini Aaronnga pulanya Mosenya. Ka wati panya Ama-ramanya panya tjilpiringkula yiya nampa 137 nyinanytjatjanu ilungu. <sup>21</sup> Ka Ama-ramaku malany pangku Iitjalu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa - Kuranya, Nipikanya, Tjikirinya tjananya. <sup>22</sup> Ka Iitjaku malany pangku Utjiltu katja mankurpa kutjupatu kanyinu ini nyanganpa - Mitjailnga, Itjapanya, Tjitjurinya tjananya.

<sup>23</sup> Ka Aarontu altingu kungka ini Iitjipanya panya wati ini Amina-tapaku untalpa munu wati ini Naatjanku kangkuru. Ka Iitjipalu Aaronku katja tjuta kanyinu ini nyanganpa - Natapanya, Apiwunya, Iiyatjanya, Itjamanya tjananya.

<sup>24</sup> Ka wati panya Kuralu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa - Itjiranya, Ilkananya, Api-yatjapanya tjananya. Ka wati nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu ini panya Kurakunu tjuta.

<sup>25</sup> Ka panya Aaronku katjangku Iiyatjalu altingu wati Putiyalku untalpa. Ka paluru kanyinu katja ini Piniyatjanya.

Uwa, ini nyanga paluru tjana panya wati nganmanyitja tjuta Levikunu tjutaku, kaya palula tjanalanguru anangu winkiringu Leviku walytjapiti tjuta.

<sup>26</sup> Ka panya Aaronta pulala Mosela Mayatja Godalu wangkangu nyanga alatji, "Nyupali anangu Israelkunu tjuta ngura nyanga Itjipalanguru pakaltjingala munu tjananya uwankara ma-kati walytjapiti kutjupa walytjapiti kutjupa." <sup>27</sup> Ka wati nyanga paluru pula panya Itjipaku mayatjangka Piirala wangkangu anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantjaku.

### *Mayatja Godalu Mosenya Pulanya Aaronnga Wangkanytja*

<sup>28-29</sup> Munu ngura pala Itjipala nyinanyangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya. Ka nyuntu ankula Itjipaku mayatjangka wangka Piirala uwankara ngayulu panya nyuntula wangkanytja."

<sup>30</sup> Palu Moselu ngapartji wangkangu, "Wiya, ngayulu palyanyku wangkapai wiya, ka tjinguru Piiralu ngayunya kulintja wiyangku wantiku."

## 7

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Ngayulu panya nyuntunya palyanu Godanya purunypa mayatja panya Piirala wangkanytjaku. Mununa nyuntumpa kuta Aaronnga tjunu nyuntumpa wangkatjara, paluru nyuntumpa tjukurpa Piirala wangkanytjaku. Ka nyuntu uwankara ngayulu wangkanytja Aaronta wangka, ka paluru ngapartji mayatja panya Piirala tjakultjunkuku munu palunya wangkaku anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantjaku palumpa nguranguru. <sup>3</sup> Palu ngayuluna Piiranya tungunpungkunyitjaku palyalku, ka paluru nyupalila kulintja wiyangku wantiku. Ngayuluna witulya pulkangku palyalku kutjupa kutjupa tjuta ngura pala Itjipala Piiralu nyakunyitjaku. <sup>4</sup> Palu paluru nyupalila kulilwiyangku wantiku. Kana palulanguru ngura pala Itjipanya pulkara kuralku. Mununa ngayulu ngura pala palulanguru pakaltjingara katiku ngayuku walytja tjuta anangu pala Israelkunu tjuta. <sup>5</sup> Uwa, ngayuluna witulya pulkangku kuralku ngura pala Itjipanya mununa ngura pala palulanguru Israelkunu tjuta pakaltjingalku, kaya Itjipanya ngurara tjutangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya." Nyanga alatji Godalu wangkangu Mosela.



<sup>6</sup> Ka Moselu pula Aarontu mulapatu palyanu Mayatja Godalu panya wangkanytjita.  
<sup>7</sup> Ka paluru pula Piirala wangkanytja arangka Mosenya panya wati tjilpi nguwanpa nyinangi yiya nampa 80 nyinanytjatjanu. Ka palumpa kuta Aaronnga tjilpitu nyinangi yiya panya nampa 83 nyinanytjatjanu.

### *Punu Tjukara Aaronku*

<sup>8-9</sup> Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela pulala Aaronta, “Nyupali panya Piirala wirkankunyangka paluru tjinguru nyupalila tjapilku kutjupa kutjupa witulyangku palyantjaku paluru nyakula mulamularingkunytjikitjangku. Ka Mose, nyuntu alatji tjapinnyangkampa Aaronnga wangka punu panya tjukara mantjira mantangka waninytjaku Piirala kuranyu, ka punu panya tjukara paluru liruringkuku.”

<sup>10</sup> Ka palulanguru Mosenya pula Aaronnga anu Piiralakutu munu pula Godalu panya wangkanytja palyanu. Ka Aarontu waningu tjukara mantangka Piirala kuranyu munu palumpa wati mayatja tjutangka mirangka kulu, ka mulapatu waninyangka liruringu. <sup>11</sup> Ka Piiralu tjukaranguru liruringkunyangka nyakula wati kutju iyanu palumpa ngangkari tjuta altira ngalya-katinytjaku, kaya pitjala tjana ngapartji palu purunypatu palyanangi tjanampa witulyatjarangku. <sup>12</sup> Munuya waningu tjanampa tjukara tjuta, ka palu purunypatu liruringu tjukara panya tjuta. Palu Aaronku panya tjukarangku liruringkunytjatjanungku liru panya kutjupa tjuta uwankara kuultjanu. <sup>13</sup> Ka Piiralu nyakula wantira tungun-tungunpa alatjitu nyinangi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu. Munu paluru kulintja wiyangku wantingu Aaronnga pulanya Mosenya.

### *Kura Tjuta Ngura Itjipala Utiringkunytja - 1. Uru Milkalirinytja*

<sup>14</sup> Ka piruku Godalu wangkangu Mosela, “Mayatja panya Piiranya pulkara tungun-punganyi munu anangu Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku alatjitu wantinyi. <sup>15</sup> Ka nyuntu mungawinki tjukara panya palunyatjara ankula patanma karu panya Nayilta uru kantilytja mayatja panya paluru urukutu ngalya-pitjanytjaku. <sup>16</sup> Munu palunya nyakulampa tjakultjura tjukurpa ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.”

Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu ipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir'iyannya paluru tjana ilytjikutu ankula ngayunya walkuntjaku. Nyanga alatji panya nyuntula nganmanytju wangkangu, ka nyuntu ngayula kulilwiyangku wantingi. <sup>17</sup> Palu kuwarina nyuntula mirangka witulya pulkangku palyani nyuntu nyakula ngayuku nintiringkunytjaku panya ngayulu Mayatja Godanya.’” Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanytja uwankara. Munu palulanguru piruku palula wangkangu alatji, “Kuwarina uru nyanga Nayilnga pungkuku punu nyanga tjukarangka, ka uru paluru kutjuparira milkaliriku. <sup>18</sup> Ka antipina uru nyanga Nayilta ngarinytja uwankara iluku. Ka uru panya paluru kuraringkula panjiku. Ka nyura Itjipanya ngurara tjutangku putu mina tjikilku karu nyanga Nayiltanguru.”

<sup>19</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Aaronnga wangka, ka paluru nyuntumpa panya tjukarangka katura kanyila urungka katu, mina uru pala Itjipala ngarinytja uwankara milkalirinytjaku, ka karu tjuta, tjintjira tjuta, tjukula tjuta, mina piti tjuta kulu uwankara alatjitu milkaliriku. Ka ngurangka pitingka tjutira tjunkunytja tjuta kulu milkaliriku.”

<sup>20-21</sup> Ka Moselu pula Aarontu mulapatu palyanu Godalu panya wangkanytjita. Ka Aarontu tjukara panya palunya urungka katu wakura pungu uru panya

Nayilnga Piirala mirangka palumpa wati mayatja tjutangka mirangka kulu, ka uru uwankara milkaliringu. Ka antipina uwankara karu panya Nayilta ilungu. Ka uru uwankarangka kura pantingi, kaya karu panya palulanguru putu mina tjikiningi anangu Itjipanya ngurara tjutanku, panya uwankara milkali tjiwariwari ngaringi ngura panya Itjipala. <sup>22</sup> Kaya Piiraku ngangkari tjutanku palu purunypatu palyanu uru milkalirinytjaku. Ka Piiralu nyangu palumpa ngangkari tjutanku alatji palyannyangka munu piruku Mosela pulala Aaronta tungunpungu munu pulala kulintja wiyanku wantingi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu. <sup>23</sup> Ka nyanga palulanguru Piiralu wantikatira anu ngurakutu panya paluru putu alatjitu mulamularingangi Moselu pula Aarontu palyannyangka.

<sup>24</sup> Ka anangu Itjipanya ngurara uwankaranku putu mina tjikiningi karu panya Nayiltanguru. Munuya palulanguru karungka itingka kitikiti piti kutju kutju tjawaningi mina palya ngurintjikitjanku.

<sup>25</sup> Ka Mayatja Godalu karungka uru panya milkalirinytjaku palyannyangka malangka tjintu 7 ngarala wiyaringu.

## 8

### 2. Nganngi Tjuta

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu piruku wangkangu Mosela, "Ara mayatja panya Piiralakutu munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja." Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, "Mayatja Godalu ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, 'Ngayuku anangu tjuta wantir'ianma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>2</sup> Palu nyuntu ngayula tungunpungkunyaangka nyuntunya pulkara tjituru-tjiturunkuku nganngi tjuta mulapa iyara nyuntumpa ngurakutu. <sup>3</sup> Ka karu uru Nayilta nganngi tjuta winkiringkuku munuya uru wantikatira angalku manta uwankarangka munuya wali nyuntumpangka tjarpaku munuya tjarpaku nyuntumpa piitangka kulu. Munuya wali winkingka nyuntumpa wati mayatja tjutaku walingka kulu tjarpaku, munu Itjipanya ngurara tjutaku wali uwankarangka. Munuya mai paulpaingka unngu kulu tjarpaku munu piti mai kutjalpaingka kulu. <sup>4</sup> Tjanaya mungilyiriku mulapa, munuya para-para-wararakatiku nyuntula itiwanu itiwanu munu nyuntumpa wati mayatja tjutangka kulu, munu anangu Itjipanya ngurara kutjupa uwankarangka kulu.' " Alatji Moselu mayatja panya Piirala ankula tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>5</sup> Ka palulanguru Godalu piruku wangkangu Mosela, "Aaronnga wangka tjukara panya katura kanyintjaku urungka katu. Ka nganngi mungilyi mulapa ngalya-pakalku karu uwankarangu ngura pala Itjipala manta winkikutu." Ka Moselu wangkangu Aaronta. <sup>6</sup> Ka Aarontu mulapatu tjukara katura kanyinu urungka katu. Kaya nganngi mungilyi mulapa uru uwankarangu ngalya-pakanu munuya ngura panya Itjipala winkingka angara nyinara wanangingi. <sup>7</sup> Kaya Piiraku ngangkari tjutanku palu purunypatu witulyanku palyanu urunguru nganngi tjuta pakara urilta nyinara waninytjaku ngura pala Itjipala.

<sup>8</sup> Ka Piiralu wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku munu pulala wangkangu, "Wanyu pula Mayatja Godala tjapila nganngi nyanganpa wiyantjaku ngayulanguru munu ngayuku anangu tjutanguru kulu, kana nyuntumpa anangu tjuta wantir'iyalku ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkuny-tjaku."

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu Piirala, “Palya, ngayuluna Godala tjabilku nganngi tjuta wiyantjaku. Palu wanyuni tjakultjura nyuntu ara kulirampa, kana ngayulu nyara palula arangka tjabilku nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjutaku munu pala Itjipanya ngurara uwankaraku kulu, ka Godalu palyalku nganngi tjutangku nyuranya munu nyurampa wali tjuta kulu wantikatinytjaku, kaya karu panya Nayilta urungka kutju nyinaku.”

<sup>10-11</sup> Ka Piiralu palula wangkangu, “Godala ngayuku tjabila mungawinki.”

Ka Moselu wangkangu, “Palya, mungawinkina palula tjabilku, kaya mulapa tu nganngi tjutangku nyuranya uwankara wantikatiku nyurampa wali tjuta kulu, munuya Nayilta urungka kutju nyinaku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku panya nganampa Mayatja Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi, ka kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu.” Nyanga alatji Moselu Piirala wangkangu. <sup>12</sup> Ka nyanga palulanguru Aarontu pula Piiranya wantikatira anu.

Ka mungawinki Moselu Mayatja Godala tjabinu nganngi panya tjutaku panya paluru iyanu wati panya Piirala tjanalakutu. <sup>13</sup> Ka Godalu kulinu Mosenya munu iluntanu nganngi panya tjuta. Kaya uwankara ilura wiyaringu walingka, yaatangka, urilta munu ngura uwankarangka kulu. <sup>14</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangku nganngi tjuta urara utulura tjunu pulka mulapa. Ka mapalku unaringu ngura uwankarangka munu kura pantingi.

<sup>15</sup> Ka mayatja panya Piiralu nyangu nganngi tjuta ilunyangka munu palulanguru paluru piruku Godala tungunpungu munu Mosela pulala Aaronta kulilwiyangku wantingi, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu.

### 3. Kiwinyi Tjuta

<sup>16</sup> Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, “Wangka Aaronta manta pungkunytjaku tjukara panya palula ulpuru pakantjaku, ka ngura uwankarangka Itjipala winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiriku.” Ka Moselu wangkangu palumpa kutangka. <sup>17</sup> Ka mulapa tu Aarontu tjukarangka panya manta pungu, ka ngura winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiringu munu anangu, kuka tjuta kulu tjutura patinu Itjipala ala lipiwanungku. <sup>18</sup> Ka Piiraku ngangkari tjutangku witulyatjarangku arkara putu palyaningi kiwinyi tjutaringkunytjaku. Palu panya Godalu palyantja kutju ngura lipiwanu angara ngarangi. <sup>19</sup> Kaya wati panya ngangkari tjutangku wangkangu Piirala, “Godalu witulya pulkangku nyangatja palyanu.” Palu piruku Piiranya Godala tungunpungu munu Mosela pulala Aaronta kulintja wiyangku wantingi, panya Godalu nganmanytju wangkanytjita alatjiringu.

### 4. Punpunpa Tjuta

<sup>20</sup> Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Mungawinki mulapa pakala munu ankula mayatja panya Piiranya karu Nayiltakutu ankunyangka wirkara nyawa, munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir'ianma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>21</sup> Palu nyuntu wantir'iyantja wiyangku wantinyangkampa ngayulu punpunpa tjuta mulapa iyalku nyurampa walikutu, kaya paluru tjana tjuta mulapa nyuntula nyinakatiku munu nyuntumpa wati mayatja tjutangka munu anangu Itjipanya ngurara uwankarangka kulu, ka Itjipala wali tjutangka punpunpa tjuta tjaalyngaraku munu manta kulu tjutura patilku punpunpa winki mulatu. <sup>22-23</sup> Palu ngayuluna ngura panya Katjintakutu punpunpa iyantja wiyangku wantiku, panya

ngura nyara palula ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi anangu panya Israelkunu tjuṭa. Ka tjananya punpunpa tjuṭangku wirkara kaarakantja wiyangku wantiku, munuya nyuntumpa ngurangka kutju wirkankuku nyuntumpa anangu tjuṭangka. Mungawinkina nyangatja palyalku, ka nyuntu nyakuku punpunpa mungilyi mulapa nyurampa ngurangka wirkankunyangka manta Itjipala, palu ngura nyara ngayuku anangu tjuṭa nyinanytjala punpunpa wirkankunytja wiya ngaraku. Ka nyanganguru nyuntu nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya munu panyaṅa nyuntumpa ngurangka ngaranyi.' " Alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>24</sup> Ka mulapaṭu palulanguru Mayatja Godalu punpunpa mungilyi mulapa iyaṅu wangkanytjatjanungku. Kaya kapuṭu winki mulapa Piiraku walingka tjarpangu, palumpa wati mayatja tjuṭaku walingka kulu munuya ngura Itjipala lipiwanu wali uwankarangka kuluya tjarpangu.

<sup>25</sup> Ka Piiralu wati kutju iyaṅu Mosenya pulanya Aaronnga piruku alṭira ngalya-katinytjaku munu wangkangu pulala, "Palyaya ankula kuka pungkula uwa nyurampa God paluru nyurampa pukularinytjaku. Palu ngura nyangangkaya palyanma paṭu ankuwiyangku."

<sup>26</sup> Palu Moselu wangkangu, "Wiya, tjinguru palya wiya nganaṅa alatjingantjaku ngura nyangangka. Panya anangu Itjipanya ngurara tjuṭaya alatji palyannyangka nyakula tjinguru nganampa miilaralku kuka puluka tjuṭa pungkunyangka. Munuya tjinguru nganaṅala wangkaku, 'Nyaaku nyura puluka tjuṭa punganyi? Wanti, panya kuka paluru tjana milmilpa nganaṅa walkuntjaku.' Nyanga alatjiya nyakula wangkara miilaralku munuya tjinguru nganaṅanya mirpanarira apungka atura iluntankuku. <sup>27</sup> Palu wanyula ankuku tjintu mankurpa ilytjikutu, munula nyara palula kutju kuka pungkula tiliwakara Mayatja Godanya ungkuku paluru nganampa pukularinytjaku, panya nyanga alatjilanya Godalu wangkangu nganaṅa palyantjaku."

<sup>28</sup> Ka mayatja Piiralu ngapartji palula wangkangu, "Palya ngayulu nyuranya wantir'iyani ankunytjaku, kaya palya ma-pitja munuya kuka pungkula tiliwakara nyurampa Mayatja Godanya ungama ngura nyara ilytjingka. Palu paṭu ankuwiyaya ila nguwanpa ankula nyinama. Palu wanyu kuwari nyanga ngayuku Godala tjapila paluru punpunpa tjuṭa wiyantjaku."

<sup>29</sup> Ka Moselu wangkangu, "Uwa palya, ngayulu kuwari nyuntunya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapini, ka paluru mungawinki wiyalku punpunpa tjuṭa. Kaya nyuranya uwankara wantikatiku nyuntumpa wati mayatja tjuṭa, anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka-puṭa nyuntu palulanguru kampa kutjuparira nganaṅanya markulwiyangku wanganarangku wantir'iyanyanma, panya nganmanyitja purunymankunytja wiyangku, kala palya ilytjikutu ankula kuka pungkula Mayatja Godanya ungama."

<sup>30</sup> Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatira anu munu tjapinu Mayatja Godala punpunpa wiyantjaku. <sup>31</sup> Ka Godalu kulinu Moselu tjapinnyangka munu wyaṅu punpunpa panya tjuṭa. Ka punpunpa panya tjuṭangku Piiranya palumpa wati mayatja tjuṭa kulu wantikatingu anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka punpunpa kutju nyinanytja wiya alatjitu uwankara ilura wiyaringku. <sup>32</sup> Ka punpunpa tjuṭa ilura wiyaringkunyangka Piiranya piruku panya palu purunypaṭu Godala tungunpungkula anangu panya palunya tjananya wantir'iyalwiyangku markura kanyiningi.



<sup>1</sup> Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Kuwarina piruku nyuntula wangkanyi tjukurpa kutjupa nyuntu kulira Piirala ankula matjakultjunkunytjaku!” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir’iyanma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>2-3</sup> Palu tjinguru nyuntu wantir’iyantja wiyangku tjananya rawangku kanyinnyangkampa ngayulu pika kura mulapa iyalku nyurampa nyanytju tjutaku, munu nyurampa tangkiyiku, kamulaku, pulukaku, tjiipiku munu nanikuta tjutaku kulu paluru tjana uwankara pikatjararingkula ilunytjaku. <sup>4-5</sup> Palu ngayulu Israelkunu tjutaku kuka tjuta wankarunkuku pikatjararingkuwiya ngaranytjaku, ka tjanampa kuka uwankara ilunytja wiya wanka nyinaku. Uwa, mungawinki ngayulu nyanga alatjingani ngura nyanga Itjipala winkingka.’” Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanytja uwankara.

<sup>6</sup> Ka mulapaṭu mungawinki Mayatja Godalu palyanu panya paluru wangkanytjatjanungku. Ka kuka tjuta anangu Itjipanya ngurara tjutaku pikatjararingkula uwankara ilungu. Palu Israelkunu tjutaku kuka tjuta pika wiya ilunytja wiya uwankara wankaru ngarangi. <sup>7</sup> Ka Piiralu wati mankurpa witura iyanu Israelkunu tjutaku ngurakutu. Ka paluru tjana ankula nyangu Israelkunu tjutaku kuka tjuta ilunytja wiya alatjitu wanka ngarala waninyangka. Munuya pitjala Piirala tjakultjunu. Palu Piiralu piruku panya palu purunypatu Godala tungunpungkula tjananya Israelkunu tjuta wantir’iyantja wiyangku kanyiningi.

### *6. Anangu Munu Kuka Tjuta Kunmanutjararingkunytja*

<sup>8</sup> Ka Godalu piruku Mosela pulala Aaronta wangkangu, “Marangku pula tjunpa mantjila kulkunguru. Ka Mose, nyuntu mayatja Piirala mirangka katu wani ilkarangka. <sup>9</sup> Ka tjunpa panya paluru lipiringkula ulpuru pulkarinkuku munu manta Itjipala winkingka angalku. Ka ulpuru panya tjunpa palulanguru pika kunmanu tjuta nyinakatiku anangu Itjipanya ngurara tjutaku mirangka kuka tjutangka kulu. Munu kunmanu panya paluru tjana raa-raaringkula ala-alarinkula pika pulkarinkuku.” Alatji Godalu wangkangu Moselu pula Aarontu palyantjaku.

<sup>10</sup> Ka paluru pula tjunpa warunguru mantjira katingu munu pula ankula Piirala mirangka ngarangu munu palulanguru Moselu tjunpa panya palunya ilkarikutu wangu, ka tjunpa palulanguru anangu tjuta kunmanutjararingu kuka tjuta kulu. Ka palulanguru pika panya kunmanu tjuta kuraringkula ala-alaringu. <sup>11</sup> Ka Piiraku ngangkari tjuta putu nguwanpa pitjangi Moselakutu panya paluru tjana kulu kunmanu tjutatjararingu. Ka anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu palu purunyarungu. <sup>12</sup> Palu Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru mulapaṭu kulilwiyangku wantingi Moselu pula Aarontu wangkanyangka, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela wangkangu.

### *7. Kunatangu Atunytja*

<sup>13</sup> Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, “Mungawinki mulapa pakala munu ankula Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunkunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir’iyanma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>14</sup> Ka tjinguru nyuntu alatji palyalwiyangku wantinyangkampa ngayulu witulya pulkangku nyuntunya



pulkara alatjitu pikantankuku munu nyuntumpa wati mayatja tjuta munu nyuntumpa anangu tjuta kulu, nyanga Itjipanya ngurara uwankara. Kan palulanguru nintiringkula kulilku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, ka kutjupa ngayulu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. <sup>15</sup> Tjinguru ngayulu nganmanytju nyuntunya pika kura mulapa ungama nyuntumpa anangu tjuta kulu, ka nyura pika pulkaringkula iluma uwankara alatjitu. <sup>16</sup> Palu ngayulu nyuranya wantingu iluntankunytja wiyangku, nyura witulya pulkangku palyan-nyangka nyakula ngayuku nintiringkunytjaku, munu anangu manta winkitjangku kulu kulira ngayunya ini kulintjaku witulya pulkanya. <sup>17</sup> Palu nyuntu kanany-kananytja alatjitu nyinanyi, munu panyan ngayula tungunpungkula ngayuku anangu tjuta wanganarangku wantir'iyalwiyangku kanyini rawangku. <sup>18</sup> Ka palulanguru ngayulu mungawinki kunata pulkanya iyani apu purunypa punkantjaku ngura Itjipalawanu, panya ngura pala palula nganmanytja kunata nyanga purunypa punkantja wiyatu. <sup>19</sup> Ala, kuwari wangka nyuntumpa warkatjara tjuta nyanytju, puluka, tjiipi, kuka uwankara walingka unngu tjarpatjunkunytjaku kunatangku tjananya atura iluntankunytjaku-tawara. Panya mungawinki kunata pulkangku punkara uwankara urilta ngaranyangka atura iluntankuku anangu tjuta kulu, kaya uti uwankara wankaringkunytjikitja wali unngu tjarpama.' " Alatji Moselu mayatja Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>20</sup> Ka Piiraku wati mayatja kutjupa tjarangku kulinu Mayatja Godaku tjukurpa Moselu tjakultjunkunyangka, munuya kunatangku atuntjaku-tawara wala pulka anu tjanampa kuka munu anangu warkaripai tjuta kulu mantjira wali unngu tjarpatjunkunytjikitja. <sup>21</sup> Palu kutjupa tjarangku Godaku tjukurpa kulira wantingu munuya tjanampa kuka tjuta, anangu warkaripai tjuta kulu tjarpatjunkuwiwangku wantingi, kaya urilta ngarangi.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Godalu wangkangu Mosela, "Tjucaranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka palulanguru kunatangku punkara Itjipala lipiwanungku atulku anangu, kuka, punu, ukiri kulu ngura Itjipala uwankarangka." <sup>23-24</sup> Ka Moselu punu panya tjukara katunu munu wilitjunu ilkarikutu, ka palulanguru Mayatja Godalu mulapatu kunata ngangkalangka iyanu. Ka pulkara tuuningi, ka wanagara pinpara mantakutu wirkanangi. Ka kunata pulkanya alatjitu Itjipala lipiwanungku punkaningi, panya nyanga palu purunypa nganmanytja alatjirinytja wiyatu ngura pala Itjipala. <sup>25</sup> Ka ala lipiwanungku kunatangku atuningi Itjipala uwankarangka urilta ngaranyangka anangu, kuka kulu munu ukiri, punu tjuta kulu atura uwankara wiyanu. <sup>26-32</sup> Ka Itjipaku paama tjutangka ukiri panya ini flax munu mai ini paali kulu kunatangku atura wiyanu. Panya mai paali paluru tjana nganmanytja kururingu munu urantjaku ngarangi. Ka ukiri panya flax inuntjitjaratu ngarangi, ka kunatangku palu purunypatu atura wiyanu. Palu mai wiita palya ngarangi atura kurantja wiyatu, panya paluru mala kururingkupai munu panya uninyatjararingkunytja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Palu ngura panya Katjinala kunata wiya alatjitu ngarangi, panya Israelkunu tjuta nyinangi ngura nyara palula. Ka Piiralu wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku. Munu pitjanyangka paluru pulala wangkangu alatji, "Mulapa ngayulu kuwari kura palyanu, panya ngayulu munu ngayuku anangu tjutangku nyuranya rawangku kuraningi, ka panya Mayatja Godanya kutju tjukaruru mulapa nyinanyi, ngayulu purunypa wiya. Palu wanyulampa palula tjapinma piruku kunata iyantja wiyangku wantinytjaku, panya nganana tjituru-tjituru pulkaringu rawangku tuura puyinnyangka. Kana palya nyuranya mukuringkunyangka wantir'iyani ngura nyanga Itjipalanguru."

Ka Moselu wangkangu Piirala, “Uwa palya, ngayulu kuwari ngura nyanga palunya wantikatinytjatjanungku mara katura Mayatja Godala tja pilku, ka kunata munu mina tuutjarangku puyintja wiyaringkuku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku, panya manta nyanga uwankara Mayatja Godaku alatjitu ilkari kulu. Palu ngayulu ninti nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjutaku, panya nyura Godaku mulamula nguluringkuntja wiyatu.”

<sup>33</sup> Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatingu munu walinguru ma-pakara urilkutu anu tawunu wantikatira, munu palulanguru mara katuringkula Mayatja Godala tja piningi, ka kunata mulapatu wiyaringu mina tuutjara kulu. <sup>34-35</sup> Ka mayatja panya Piiralu nyangu uwankara wiyaringkunya muna munu piruku paluru tungunpungu Godala palumpa wati mayatja tjuta kulu. Munu paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangkutu tungun-tunguntu kanyiningi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela wangkangu.

## 10

### 8. Tjintilyka Tjuta

<sup>1</sup> Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Ara malaku mayatja panya Piiralakutu. Panya ngayulu palunya munu palumpa wati mayatja tjuta kulu kurunpa wituwitu palyanu ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa nyanga tjuta witulya pulkangku palyantjikitjangku. <sup>2</sup> Alatjina palyanu nyura nyakuntjatjanungku ngula nyurampa tjitji tjutangka tjakultjungkuntjaku, pakali puliri tjutangka kulu, panya ngayulu kutjupa kutjupa tjuta nyanga Itjipanya ngurara tjutangka witulya pulkangku palyanangi tjana tjituru-tjitururinytjaku, alatji nyura tjanala tjakultjungkuku ngula. Munu nyara palulanguru nyura uwankarangku nyakuntjatjanungku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru Aaronnga pula malaku anu Piiralakutu munu pula palula wangkangu, “Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Mayatjangku ngalina iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkuntjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Nyuntu panya ngayula rawa alatjitu tungunpunganyi. Yaalara nyuntu piiwiyaringkula ngayula wanganarangku kulilku? Wanyu ngayuku anangu tjuta wantir'iyala tjana ngayunya ankula walkuntjaku ilytjingka. <sup>4</sup> Palu nyuntu kulilwiyangku wantira tungunpungkungangkampa ngayulu mungawinki tjintilyka tjuta nyuntumpa ngurakutu iyalku Itjipalakutu. <sup>5</sup> Ka paluru tjana wirkara manta winki tjtura patilku mungilyi mulatu, ka nyura manta nyakuntjikitjangku putu nyakuku. Ka paluru tjana uwankara alatjitu ngalkula wiyalku ukiri panya kunatangku atura tjara wantinytjitja, munuya pununguru kulu nyalpi uwankara ngalkula wiyalku. <sup>6</sup> Munuya paluru tjana ankula nyuntumpa ngurangka tjarpara tjaalyngaraku, nyuntumpa wati mayatja tjutaku walingka kulu, munuya panya Itjipanya ngurara uwankaraku walingka kulu tjarpara tjaalyngaraku. Uwa, mungilyi mulapa nyurala wirkankuku, panya ngura pala Itjipala nganmanypa palu purunypa wirkankuntja wiyatu ngarangi.’” Nyanga alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godaku panya wangka. Munu palulanguru pula pakara anu mayatja panya Piiranya wantikatira.

<sup>7</sup> Ka pula ankunya muna Piiraku wati mayatja tjutangu palula tja piningi wangkara, “Yaaltjitu arangku wati nyangantu nganampa kura palyalku? Wantir'iyala anangu Israelkunu tjuta tjana ankula tjanampa Mayatja Godanya walkuntjaku. Panyatja kulinma, panya nganampa ngura nyanga Itjipanya kura mulararingu.”

<sup>8</sup> Ka wati warakatjarangku ankula Mosenya pulanya Aaronnga altira malakungku ngalya-katingu Piiralakutu. Ka pulala wangkangu, “Uwa, palyaya ara munuya nyurampa Godanya walkunma. Palu tjakultjuran, ngananya tjana kuluya ananyi?”

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu, “Nganana ananyi uwankara tjitji kulu, tjilpi, pampa, katja, untalpa kulu. Munula kuka nganampa kulu katinyi tjiipi nanikuta tjuta, puluka tjuta kulu. Panya nganana ankula nyarangka inkara pukularira Mayatja Godanya walkulku.”

<sup>10</sup> Ka Piiralu palula anara wangkangu, “Wiya, nyuntu tjinguru ngunti wangkanyi. Nyura tjinguru uwankara wirtjapakantjikitjangku kulini ngura nyanganguru. Ka Mayatja Godalumpa wanyu nyuranya mulapa atunymara kanyilku? Wiya, ngayulu minyma tjitji kulu wantir'iyantja wiyangku kanyini nyura ngura nyangatja wantikatira wirtjapakantjaku-tawara. <sup>11</sup> Ka nyura wati kutju ara munuya Mayatja Godanya nyarangka walkunma, panya palunyakitjangku nyura ngayula rawangku tjapiningi.” Ka palulanguru wangkara wiyaringkunyangka Piiraku wati mayatja tjutangku Mosenya pulanya paira iyanu.

<sup>12</sup> Ka palulanguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Maranku katula ngura Itjipala katuwanungku, kaya tjintilyka tjuta mulapa ngalya-wirkankuku, munuya pitjala ukiri, punu uwankara paamangka pakaltjingantja ngalkula wiyalku, uwankara panya kunatangku tjara atura wantinytja tjuta.”

<sup>13</sup> Ka mulapatu Moselu palumpa tjukara katunu ngura panya Itjipala katuwanungku, ka Mayatja Godalu iyanu walpa pulka kakararanguru ka pulkara wangkangi kalala wara munu munga wara. Munu mungawinki mulapa walpa panya paluru tjintilyka mungilyi ngalya-katingu. <sup>14</sup> Ka winki mulatu tjaalyngarangu manta Itjipala lipiwanungku, panya tjintilyka mungilyi mulapa palu purunypa iriti ngaranytja wiya munu panya malangka kulu nyanga purunypa piruku ngaranytja wiya alatjitu. <sup>15</sup> Ka tjintilyka paluru tjana warpungkula alatjitu tjutura patinu ngura winki, ka uwankara maruringu. Munuya ukiri mai uwankara ngalkuningi panya kunatangku tjara atura wantinytja tjuta. Munuya kaana tjutangka mai munu nyalpi punutja uwankara kulu ngalkunu. Ka ngura pala Itjipala uwankarangka nyalpi munu ukiri ngaranytja wiyaringu.

<sup>16</sup> Ka Piiralu mapalku wati warakatjara iyanu Mosenya pulanya altira ngalya-katinytjaku. Munu wangkangu pulala, “Ngayulu kura mayatja nyurampa Godala tungunpungangi, mununa nyupalila kulu kulintja wiyangku wantingi kurangku. <sup>17</sup> Katju pula ngayuku ngalturingama mununi pula kalypangku kurantja wiyangku wantima ngayuku kuranguru. Wanyu pula Mayatja Godala tjapila, ka nyanga tjintilyka tjuta wiyala nganana ilunytjaku-tawara.” <sup>18</sup> Ka Moselu Piiranya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapinu. <sup>19</sup> Ka mulapatu paluru walpa panya palunya kampa kutjupara iyanu wiluraranguru pulka mulapa, ka pulkara wangkara tjintilyka winki uru pulkakutu untura wyanu. Ka palulanguru tjintilyka kutjupa nyinanytja wiya alatjitu ngarangi ngura panya Itjipala. <sup>20</sup> Palu piruku Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku kanyiningi.

### 9. Mungawaluru Pulka Ngaranytja

<sup>21</sup> Ka nyanganguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Maranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka munga maru mularariku ngura pala Itjipala winkingka. Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuta kurutjara purunypa para-ngaraku, munuya putu alatjitu nyakuku.”

<sup>22</sup> Ka Moselu mulapatu mara katura wilitjunu ilkarikutu, ka pulkara mulapa maruringu Itjipala winkingka. Munu rawa alatjitu ngarangi tjintu mankurpa.

<sup>23</sup> Kayanku Itjipanya ngurara tjutangku putu ngaparku nyangangi. Munuya

uwankara wali unngu kutju nyinangi urilkutu pakantja wiya tjintu panya mankurpa maru ngaranyangka. Kaya Israelkunu tjuta kutju pukulpa nyinangi, panya palumpa tjanampa mauntara kalala ngarangi ngura panya tjana nyinanytjanya.

<sup>24</sup> Ka piruku Piiralu wati kutju iyanu Mosenya altira ngalya-katinytjaku, munu pitjanyangka palula wangkangu, "Palya nyura uwankarangku ankula walkunma nyurampa Mayatja Godanya, minymangku, tjitjingu kulu. Palu nyurampa tjiipi, nanikuta, puluka tjutaya katinytja wiyangku wantikati nyangangka."

<sup>25</sup> Ka Moselu wangkangu, "Wiya, utila kuka tjuta kulu katima, panya nganampa kuka tjutanguru nganana ngurkantara tjara punganyi munu tiliwakara Mayatja Godanya unganyi paluru nganampa pukularinytjaku. <sup>26</sup> Palulangurula nganampa kuka uwankara katinyi tjara kutjupa wantikatinytja wiyangku, panya nganana ma-wirkara walytjangku ngurkantankuku kuka kutjupatjara pungkula Mayatja Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Palu nganana ankunyitja kuwaripangka putu nganmanytju ngurkantanyai."

<sup>27</sup> Palu Mayatja Godalu piruku Piiranya palyanu tungunpungkunytjaku, ka paluru tjananya wantir'iyantja wiyangku alatjitu kanyiningi. <sup>28</sup> Munu paluru wangkangu Mosela palumpa mirpanarira, "Pakara ara munu nyanganguru piruku malaku pitjanytja wiyariwa. Tjinguru nyuntu piruku ngayulakutu pitjanyangkampa ngayulu wangkaku nyuntunya iluntankunytjaku."

<sup>29</sup> Ka palulanguru Moselu wangkangu Piirala, "Palya, nyuntu wangkanyangka kulinu, mununa kuwari ankula piruku nyuntulakutu pitjanytja wiya alatjitu."

## 11

### *10. Godalu Katja Nganmanyitja Tjuta Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu alatji, "Ngayulu kuwari nyanganguru kura pulka mulapa pika pulka palyalku mayatja panya Piiraku munu Itjipanya ngurara tjutaku kulu. Ka pala palulanguru mayatja paluru nintiringkula wantir'iyantjikitjangku kulilku nyuranya, munu nyuranya uwankara paira iyalku mapalku pakara ankunytjaku. <sup>2</sup> Palu kuwari Israelkunu tjutangka wangka tjana uwankarangku Itjipanya ngurara tjutangka ankula ngatjintjaku panya nyurala itingka nyinanytja tjutangka, kaya wiru tjuta nyuranya ungkuku apu tjiilpatjara gold-tjara kulu." Nyanga alatji Godalu wangkangu Israelkunu tjutangka tjana palula tjanala ngatjintjaku. <sup>3</sup> Panya Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta kurunpa kampa kutjupanu wanganararingkula ungkunyitjaku Israelkunu tjuta. Kaya Mosenya pulkanmanangi Piiraku wati mayatja tjutangu, anangu panya Itjipanya ngurara uwankarangku kulu, wati palya mulapa kulira.

<sup>4</sup> Ka piruku Moselu mayatja panya Piirala wangkangu, "Mayatja Godalu nyuntula alatji wangkanyi, 'Kuwarina munga kultungka ngayulu para-ngaraku ngura uwankarangka nyanga Itjipala lipiwanu. <sup>5</sup> Ka nyurampa katja kuranyitja tjuta iluku, nyurampa uwankaraku katja nganmanypa ngarinytja tjuta Itjipanya ngurara nyitayira uwankara alatjitu. Munu panya nyurampa kukaku katja nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwankara wiyaringkuku. <sup>6</sup> Ka pala palulanguru nyura ngura uwankarangka katja-tjiratja pulkara ulara tjituru-tjituru mulapa nyinaku, panya ngura pala Itjipala tjituru-tjituru nyanga purunypa nganmanypa ngaranytja wiyatu munu panya palula malangka palu purunypa piruku ngururpa ngaranytja wiya ngaraku. <sup>7</sup> Palu Israelkunu tjuta pukulpa mulapa nyinaku katja tjuta wankaru kanyira, kuka tjuta kulu, panya palunya tjananya kutjupa kutjupangku pampuntja wiya alatjitu. Ka nyura nintiringkula kulilku panya ngayulu Israelkunu tjutaku mukuringkula tjananya wankaru kanyilpai, mununa nyuranya Itjipanya ngura tjuta wantipai.' " Alatji Moselu tjakultjunangi Piirala Godalu wangkanytja uwankara.



<sup>8</sup> Munu piruku Moselu palula wangkangu, “Kaya nyuntumpa wati mayatja tjuṭa pitjala ngayula kuranyu pupakatiku, munuṅi ngayula wangkaku alatji, ‘Ara ngura nyanganguru, munu nyuntumpa anangu tjuṭa kulu kati, panya nyuntula wanganarangku kulilpai tjuṭa!’ Alatjiniya wangkaku, kana nyara palulanguru ngayulu nyuntunya wantikatiku.” Nyanga alatji Moselu mirpanṭu wangkangu mayatja panya Piirala pulkara mirpanarira. Munu wangkara wiyaringkula wantikatira mirpanpa alatjitu anu.

<sup>9</sup> Palu panya alatjirinytjaku Mayatja Godalu nganmanytju Mosela wangkangu alatji, “Mayatja panya Piiralu tungun-tunguntu nyuntunya kulintja wiyangku wantiku. Palu palya, panya paluru rawa nguwanpa tungun-tungunpa ngaranyangkampa ngayulu kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyalku ngura nyanga Itjipala.” <sup>10</sup> Ka panya Piiralu nyangangi Moselu pula Aarontu kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkatjarangku palyannyangka. Palu panya Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyaningsi kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuṭa palumpa nguranguru wantir'iyantja wiyangku kanyiningi.

## 12

### *Katuwanu Ankunytjanya*

<sup>1-3</sup> Ka manta pala Itjipala Mayatja Godalu wangkangi Mosela pulala Aaronta pula ngapartji tjanala tjakultjunkunytjaku anangu Israelkunu uwankarangka. Alatji paluru wangkangi, “Nyura uti pira nyanga kuwari ma-ngarinytjanya kulinma pira nganmanyitja.\* Ka tjinṭu 10 ngarala wiyaringkula nyura uti wati uwankarangku kutjungku kutjungku ankula nyurampa kuka tjuṭanguru nyurampa walytja tjuṭaku ngurkantara mantjinma kutju tjinguru lamalama munta tjinguru nanikuta. <sup>4-5</sup> Palu nyura uti kuka kurakura nyakula wantima munuya kuka nyitayira palya mulapa kutju ngurkantara mantjinma tjinguru lamalama munta tjinguru nanikuta yiya kutju nyinanytja. Ka tjinguru wati kutjupa walytjapiti mankurtjara nguwanpa nyinanyi munu paluru tjana kuka panya palunya putu nguwanpa ngalkula wiyalku, ka uti paluru wati panya kutjupa palula ititja ungama kuka palulanguru paluru tjana tjungungku ngalkula mapalku wiyantjikitjangku munga kutjungka. <sup>6</sup> Munu nyura kuka panya palunya tjananya mantjira ngalya-katira ila kanyinma tjinṭu kutjara kutjara pira panya tjuni pulkaringkunytjaku patara, munu nyara palulanguru mungartjirinyangka nyura uti Israelkunu uwankarangku kuka panya palunya tjananya kutjungku kutjungku pungkula iluntanama. <sup>7</sup> Munuya kukaku panya milkali pitingka tjutira nyuranku kutjungku kutjungku nyurampa yiwala tjaangka katutja milkalingka nyitila munu kampa kutjara kulu malangka yiwala pala palula unngu kuka ngalkuntjikitjangku. <sup>8-9</sup> Munuya munga pala palula kuka nyuranku walytjangku walytjangku warungka paula kata winki munu tjuni winki kulu, munuya tangkaringkuyangkampa ukiri mayu kurakurangka tjungura ngalkula mai pilytja kulu. Palu nyura kuka palunya minangka pauntja wiyangku wantima munuya wanka ngalkuntja wiyangku tangka mulapa kutju ngalkunma. <sup>10</sup> Munuya kuka tjara mungawinkiku tjunkunytja wiyangku wantima. Munu tjinguru tjara kutjupa malaringkula ngarinyangkampa mungawinki urara waru tilingka tjarpatjura kampara wiyantjaku. <sup>11</sup> Palu ngalkuntja kuwaripangka nyura

\* **12:1-3** Pira nyanga nganmanyitja Israelkunu tjuṭangku ininu *Apipanya* (panya nganana wangkapai “March”). Ka panya pira paluru ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipanya* (panya nganana wangkapai “April”). Ka pira paluru ma-ngarira ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipangga* (panya nganana wangkapai “May”). Ka panya palu purunypatu pira tjuṭa ma-ngarira ilura ma-ngarira ilura kulilta wirkara piruku nyinngaringanyilta. Ka panya pira nganmanyitja paluruṭu piruku wirkananyi *Apipanya*.



uti mantarangka tjarpama tjinatjangka kulu, munu tjukara kulu mantjira ala-ala nyinama mapalku pakara ankunytjikitja. Munuya kuka mai warpungkula ngalkula ini-iningku. Panya kuka mai nyangatja ini 'Katuwanu Ankunytjanya', nyura ngalkula ngayunya kulira walkuntjaku Mayatja Godanya. <sup>12</sup> Panya munga pala palula ngayulu manta Itjipalawanu para-pitjalira Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja uwankara pungkula wiyalku tjanampa kuka tjutaku katja nganmanypa ngarinytja tjuta kulu. Panya ngayuluna Mayatja Godanya, mununa ngayulu Itjipaku god uwankara wiyalku. <sup>13</sup> Ka milkali panya yiwala tjaangka ngaranytjita tjutangu nintilku ngayulu nyakula ngurkantankunytjaku, 'Munta, nyangatja Israelkunu tjutaku yiwala.' Mununa milkali panya nyakula tjarpawiyanku wantira katuwanu kutju ankuku, mununa Itjipanya ngurara tjuta kutju pungkula wiyalku. <sup>14</sup> Ka nyura Israelkunu tjutangu tjintu nyanga palunya rawangku kulinma watarkurinytja wiyanku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu nyanga paluru wirkankunyangka kuka mai palu purunypatu ngalkunma ngayunya Mayatja Godanya kulira walkuntjikitjangku. Kaya nyurampa walytjapitingku malatja malatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinytja wiyanku.

<sup>15</sup> "Uwa, nyura uti tjintu kuranyitjangka yiitja panya mai taltulpainya walingka kanyintjatjanungku uwankara mantjira wanima. Munuya palulanguru tjintu 7 mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yiitjatjara wantira. Tjinguru kutjupangku tjintu nyara palula tjanala mai yiitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanytja wiyaringkuku. <sup>16</sup> Munu tjintu panya nganmanyitjangka nyura uti inmangka tjunguringkula ngayunya walkunma. Munuya palulanguru tjintu 6 ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjintu 7-itja piruku palu purunypatu inmangka tjunguringama. Munu tjintu nyanga palula pulala nyura uti warka wiya nyinama kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu, palu palyaya mai munu kuka ngalkuntjaku kutju palyanma. <sup>17</sup> Munuya ara nyanga mai pilytja kutju ngalkuntja rawangku kulinma watarkurinytja wiyanku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma nyanga nyura kuwari palyantja purunypa. Munuya ruuru kulinma panya ngayulu tjintu nyanga palula nyuranya uwankara Itjipalanguru pakaltjingara katingu. Kaya nyurampa walytjapitingku malatja malatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinytja wiyanku. <sup>18</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya nganmanyitja wirkankunyangkaya patara nyinama tjintu 14 ngarala wiyaringkunytjaku, munuya palulanguru tjintu tjarpnyangka mai panya pilytja kutju paura ngalkunma yiitjatjara wiya, munuya tjintu 7 mai palu purunypa kutju ngalkunma. <sup>19-20</sup> Munuya tjintu panya palula tjanala yiitja nyurampa ngurangka kanyintja wiyanku wantima. Tjinguru kutjupangku anangu Israelkunungku munta tjinguru malikitjangku nyurala tjungu nyinapaingku tjintu nyara palula tjanala mai yiitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanytja wiyaringkuku." Alatji Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunkunytjaku.

### *Katuwanu Ankunytja Nganmanyitja*

<sup>21</sup> Ka Moselu Israelkunu wati pulka tjuta altira wangkangu, "Ankulaya nyurampa kuka tjutanguru lamalama ngurkantara mantjila munuya iluntara nyurampa walytjapitingku ara nyanga Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku. <sup>22</sup> Munuya lamalama panya palunya iluntankula milkali pitingka tjutula munuya punu tjukutjuku tjuta nyalpi winki katantara karpira nyalpi milkalingka tjalatjura, munuya yiwala tjaangka katutja nyitila kampa kutjara kulu. Munuya nyara palulanguru munga pala palula yiwala unngu kutju rawa nyinama pakantja wiya

mungawinki kutju urilkutu pakantjikitja. <sup>23</sup> Ka Mayatja Godanya Itjipala ngura winkiwanu para-ngaraku tjananya pungkuntjikitja Itjipanya ngurara tjuta. Munu paluru wali tjaangka katu, kantilytja kulu milkali ngaranyangka nyakula katuwanu ankuku nyura unngu nyinanyangka nyuranya pungkuntja wiya. Paluru palumpa angelpa wali pala palula tjanalakutu nyuranya tjarpara pungkuntjaku iyantja wiyangku wantiku.

<sup>24</sup> “Kaya ara nyanga palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku munu wanganarangku kulira palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa. Ka nyurampa katja tjutangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku palyanma watarkurinytja wiyangku nyurampa walytjapiti malatja malatjangku kulu. <sup>25</sup> Ka ngula panya Mayatja Godalu manta panyatja kalkuntjatjanungku nyuranya unkkuku. Ka nyura ngura nyara palula wirkara nyinara ara nyanga palunya palu purunypatu rawangku palyalkatima yiya kutjupa yiya kutjupa, watarkurinytja wiyangku. <sup>26</sup> Ka nyurampa tjitjingu tjinguru tjapilku, ‘Nyaakula nyangatja kuka pungkula ngalkuni? Nyaanguru?’ <sup>27</sup> Kaya tjanala wangka alatji, ‘Nyangatjala kuka lamalama pungkula ngalkuni Katuwanu Ankuntjanya ruuru kulira Godanya walkuntjikitjangku. Panya paluru ngura Itjipala Israelkunu tjutaku yiwala tjutangka katuwanu anu tjarpara tjananya pungkuntja wiya, munu panya tjananya kutju pungu Itjipanya ngurara tjuta munu nganananya wankarunu.’ Alatji tjanala tjakultjura tjitji panya tjutangka.” Ka Moselu tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkanyangkaya Israelkunu tjutangku kulira tultjungarakatingu munuya Godanya walkuningi. <sup>28</sup> Munuya palulanguru wanganarangku kulira palyanu uwankara Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytjitja tjuta.

*Itjipanya Ngurara Tjutaku Katja Nganmanypa Ngarinytja Uwankara Ilunytja*

<sup>29</sup> Ka munga kultungka Godalu ngura panya Itjipala manta winkingka iluntara wiyanu Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja uwankara. Munu paluru Piiraku katja nganmanyitja iluntanu munu palumpa wati mayatja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulu uwankara wiyanu. Munu piruku tjailangka nyinanytja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulu uwankara wiyanu. Munu piruku Itjipanya ngurara tjutaku kuka ngultju tjutaku katja nganmanyitja uwankara kulu wiyanu. <sup>30</sup> Kaya munga kultungka Piiranya tjana wankaringkula pakanu palumpa wati mayatja tjuta kulu munu Itjipanya ngurara uwankara kulu, munuya nyakula pulkara mirara ulangi Itjipala winkingka tjituru-tjituru pulka utiringknyangka, panya yiwala uwankarangka katja nganmanypa ngarinytja tjuta uwankara ilungu. <sup>31</sup> Ka munga pala palula Piiralu witunu Mosenya pulanya Aaronnga altinytjaku munu pitjanyangka pulala wangkangu, “Pakaraya ara Israelkunu uwankara! Ngura nganampaya wantikati! Palyaya ankula Mayatja Godanya walkunma panya nyura nganmanytju ngayula rawangku tjapiningi. <sup>32</sup> Munuyanku tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta kulu uwankara ma-kati. Munutjuya Godala tjapinma paluru ngayunya pukulmankuntjaku.”

<sup>33</sup> Ka Itjipanya ngurara tjutangku tjananya walawalaningi Israelkunu tjuta alatji wangkara, “Wala pulkaya pakara ara munuya nganampa ngura wantikati. Tjinguru nyura nganananya wantikatinytja wiyangkampa nganana uwankara iluku.” <sup>34</sup> Kaya mulapatu warpungkula mai panya nganmanytju urura kaputu-kaputura palyantja wanka tjunu yitja wiyatja piti paulpai tjutangka munuya mantarangka karpira piningka tjunkula katingi.

<sup>35</sup> Munuya Moselu wangkanyangka Itjipanya ngurara tjutangka ngatjinu kutjupa kutjupa wiru tjutaku, tjiilpa, gold munu mantara kulu tjananya unkkuntjaku. <sup>36</sup> Ka Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta wanganararingkula unkkuntjaku palyanu. Kaya mulapatu uwankarangku tjananya mapalkungku ungangi Israelkunu

panya tjuṭa kutjupa kutjupa wiru tjuṭaku tjana ngatjinnyangka. Alatjiya Israelkunu tjuṭangku tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjanalanguru mantjira katingu.

### *Israelkunu Tjuṭangku Itjipanya Wantikatinytja*

<sup>37</sup> Munuya paluru tjana uwankara ma-pakanu ngura panya Ramatjinya wantikatira munuya tjina anangi kakarara ngura ini Tjukatjaku. Paluru tjana panya anangu mungilyi mulapa anangi, panya wati nampa nyangatja 600,000 munu pulka-minyma pulka-tjitji kulu. <sup>38</sup> Kaya anangu kutjupa tjuṭa mulapa kulu tjanala junguringkula anangi Israelkunu tjuṭaku walytja wiya tjuṭa. Kaya Israelkunu tjuṭaku tjiipi nanikuta tjuṭa mulapa tjanala jungu anangi puluka tjuṭa mulapa kulu. <sup>39</sup> Munuya ngururpa ngura tjunkula nyuma panya wanka yiitja wiyatja Itjipalanguru panya katinytjitja pauningi. Panya tjananya Itjipalanguru paira iyannyangkaya warpungkula anu mai yiitjatjara talturingkunyjtjaku putu patara. Palulanguruya mai pilytja kutju paura ngalkuningi.

<sup>40</sup> Uwa, Israelkunu tjuṭaya rawa mulapa nyinangi ngura panya Itjipala yiya tjuṭa mulapa 430. <sup>41</sup> Munu panyaya yiya 430 wiyaringkunyangka nyara palula ara alatjitu Itjipanya wantikatira anu Mayatja Godaku panya walytja uwankara. <sup>42</sup> Ka panya munga pala palula Godalu tjananya atunymara katirinangi Itjipalanguru ankunyangka. Kaya pala palulanguru Israelkunu tjuṭangku titutjarangku yiya kutjupa yiya kutjupa munga panya paluru wirkankunyangka ara panya palunya kulilpai panya Mayatja Godalu tjananya atunymara katirinkunyjtjitja, munuya kunkunpa wiyangku nyinara kulilpai Godaku pukularira.

### *Ara Katuwanu Ankunytjanya Kanyintjaku*

<sup>43</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu, “Kuwarina nyupalila tjakultjunanyi ara panya Katuwanu Ankunytjanya tjukarurungku kanyintjaku. Uti anangu malikitjangku kuka mai Katuwanu Ankunytjitja ngalkuwiyangku wantima. <sup>44</sup> Palu tjinguru wati malikitja nyuntula warkaripai ngalkuntjikitja mukuringkuku. Ka alatji mukuringkunyangka nyuntu palunya nyuranya purunypa watila, ka pala palulanguru watiringkula kutju palya ngalkuku. <sup>45</sup> Ka palu purunypatu nyura anangu malikitja unytju akatjari nyinanyangka unguwiyangku wantima ngalkuntjaku, munu anangu maliki kutjupa nyurampa ngurangka manikitja warkarinyangka kulu unguwiyangku wantima. <sup>46</sup> Munuya kuka panya wali unngu pauntjatjanungku wali pala palula kutju ngalkunma urilkutu pakaltjingantja wiyangku. Munuya kuka iltjanpa palyara tarka katantankunytja wiyangku wantima. <sup>47</sup> Palu uti nyura Israelkunu uwankarangku ara nyangatja kanyinma munuya jungungku pukultu palyanma. <sup>48</sup> Ka tjinguru wati malikitja nyurala tjungu nyinanyi, munu paluru tjinguru mukuringanyi nyurala jungungku ngalkuntjikitja. Ka alatji mukuringkunyangka nyura palunya munu palumpa walytja nyitayira tjuṭa kulu nyuranya purunypa watila. Ka pala palulanguru tjana palyalta ngalkuku nyurala jungungku paluru tjana wati Israelkunu purunyarira. Palu wati, tjitji nyitayira kulu nyuranya purunyarinytja wiyatja kuka Katuwanu Ankunytjitja ngalkuntjaku unguwiyangku wantima. <sup>49</sup> Nyanga alatjiya palyala wati, tjitji nyitayira uwankaraku, Israelkunu tjuṭaku, malikitja tjuṭaku kulu palu purunyarinytjaku, panya wati tjuṭangku, tjitji nyitayira tjuṭangku kulu watiringkula kutju ngalkuntjaku mai kuka panya Katuwanu Ankunytjitja.” Alatji Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu.

<sup>50</sup> Ka Israelkunu uwankarangku wanganarangku kulira palyanu Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytja. <sup>51</sup> Ka tjinu pala palula Mayatja Godalu Israelkunu uwankara utulu kutju pakaltjingara katingu ngura panya Itjipalanguru.

## 13

### *Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta Godanya Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Kungkawara Israelkunu tjutangu iti nyitayira nganmanypa ngarinytja tjuta kanyinnyangka iti palunya tjananya milmilmarā kanyinma ngayuku. Panya Israelkunu tjutaku katja nganmanyitja tjuta uwankara ngayuku, munu panya nyurampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulu nyura ngayunya ungama panya paluru tjana ngayuku uwankara.”

### *Ara Panya Mai Pilytja Ngalkuntjanya*

<sup>3</sup> Ka Moselu anangu tjutangka tjakultjunangi Godalu wangkanytja nyanga alatji, “Kulinmaya tjirirpi nyanga palunya munuya rawangu ruuru kulinma watarkurinytja wiyangu panya tjirirpi nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu. Panya ngura nyanga palula Itjipanya ngurara tjutangu nyuranya pauntjingara pulkara alatjitu warkamilanigi. Ka tjirirpi nyanga palula panya Godalu nyuranya witulya pulkangu pakaltjingara katingu. Ka tjintu nyanga palulatu nyura ngula yiya kutjupa mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yitjatjara wantira. <sup>4</sup> Panya tjirirpi nyanga palula nyura kuwari pira panya ini Apipala ngura nyanga Itjipanya wantikatira ma-pakani. <sup>5</sup> Ka nyangatja panya Mayatja Godalu iriti kalkunu nyurampa walytja nganmanyitja tjuta Aipuramanya tjananya manta panya Kainangga nyuranya ungunytjikitjangku. Palu manta nyara palula panya anangu kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani ngura tjutangka, anangu nyanganpa - Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Ka manta nyara paluru wiru mulapa, ka nyara palula mai pulka pakalpai ngura manta palyangka. Ka Godalu nyuranya nyara palulakutu katinyangka nyura uti ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya rawangu palyanma watarkurinytja wiyangu munuya yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya Apipala tjintu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkunma ara nyanga palunya ruuru kulintjikitjangku. <sup>6</sup> Munuya mai pilytja panya tjintu <sup>7</sup> ngalkukatima. Munuya tjintu panya <sup>6</sup> ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjintu 7-ta inma pulka palyanma Mayatja Godanya walkuntjikitjangku. <sup>7</sup> Uwa, tjintu nyanga palula tjanalaya mai pilytja kutju ngalkunma, munuya mai taltu kanyintja wiyangu wanima, yitja kuluya nyurampa nguranguru mantjira wani, munuya ngura kutjupangka kutjupangka kanyintja wiyangu wantima. <sup>8</sup> Munu nyura uti ara nyanga palunya palyantjikitjangku nganmanytju nyurampa katja nganmanypa ngarinytja tjutangka wangkara utinma alatji wangkara, ‘Nganana nyangatja palyani Godanya walkuntjikitjangku, panya paluru tjintu nyanga palula nganananya Itjipalanguru pakaltjingara wankarunu.’ Alatjiya katja tjutangka wangkama. <sup>9-10</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu nyanga paluru wirkankunyangkaya ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya palu purunypatu palyanma watarkurinytja wiyangu ngalkula ruuru kulintjikitjangku. Munu palulanguru nyura kulira Godalu wituntjitja tjuta kulu wangkara tjakultjunkuku malatja tjutangka paluru tjana kulu nintiringkula wanganarangku kulintjaku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangu Itjipalanguru pakaltjinganu. Uwa, ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nyurampa manyirkangka nyura watarkurinytjaku-tawara.” Alatji Moselu Israelkunu tjutangka tjakultjunangi.

### *Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta*

<sup>11-12</sup> Munu piruku tjanala tjakultjunangi panya Godalu wangkanytja ara panya katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Alatji paluru wangkangu, “Mayatja Godalu nyuranya ma-katiku ngura panya Kainantakutu. Panya paluru nyuranya nganmanytju kalkuningi ungunytjikitjangku nyurampa walytja miri tjuta kulu.



Ka nyuranya unġkunyangka nyura uti nyurampa katja nganmanyitja uwankara palunya ngapartji ungama, kuka panya katja nganmanyitja tjuṭa kulū. Panya katja nganmanypa ngarinytja uwankara palumpa Godaku, kaya palunya ungama. <sup>13</sup> Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanyitja tjuṭa unġkuntjatjanungkumpa malakungku mantjila Godalanguru palunya lamalama ma-ungkula ngapartji palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya wantiku lamalama unġkula malakungku mantjintja wiyangku. Palulanguru nyuntu uti tangkiyi palunya iluntanama ngunti katantankula. Uwa, munuya nyurampa tjitji katja nganmanypa ngarinytja tjuṭa Godanya unġkuntjatjanungku malakungku mantjinma mani ma-ungkula.

<sup>14</sup> “Ka ngula nyura kuka pungkula unġkunyangka nyurampa katja tjuṭangku tjinguru tjpilku, ‘Nyaa nyanga alatji?’ Kaya palula tjanala alatji wangka, ‘Panya iriti Itjipanya ngurara tjuṭangku tjanampa ngurangka nganananya pauntjingara pulkara warkamilanigi. Ka panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku ngura nyara palulanguru pakaltjingara ngalya-katingu. <sup>15</sup> Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu tungun-tunguntu nganananya kanyiningi wantir'iyantja wiyangku, ka Godalu tjanampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara iluntanu Itjipanya ngurara tjuṭaku, tjanampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulū. Kala nyara palulanguru nganananku kuka tjuṭaku katja nganmanyitja uwankara Godanya unġkupai pungkula, munu nganampa katja nganmanyitja uwankara Godanya unġkuntjatjanungku malakungku payamilapai. Alatjila palyalpai ara nyanga palunya kulintjikitjangku panya Godalu Itjipanya ngurara tjuṭaku katja nganmanypa ngarinytja tjuṭa iluntankunytja.’

Alatjiya katja tjuṭangku tjpinnyangka wangkama. <sup>16</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa ara nyanga palunya palyara nyura ruuru kulilku watarkurinytja wiyangku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku Itjipalanguru pakaltjingantja. Ka ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nganampa manyirkangka nganana watarkurinytjaku-tawara.” Alatji Moselu Israelkunu tjuṭangka wangkangi.

### *Ngangkalī Wara Munu Tili Pulka*

<sup>17</sup> Ka Piiralu anangu panya Israelkunu tjuṭa wantir'iyannyangka Godalu tjananya ngura panya Kainantakutu tjukarurungku katinytja wiyatu Pilitjiyaku iwarangka panya iwara nyara paluru mutumuṭu. Palu Godalu tjananya katingu iwara kutjupawanungku ala-warangka. Panya paluru kulinu nyanga alatji, “Wati Pilitjiyanya ngurara tjuṭangku tjinguru nyanga tjananya pikangku pungkuku tjanampa ngurawanu ankunyangka. Kaya tjinguru nguluringkula malaku ankuku Itjipaku. Kana pala palula-tawara tjananya iwara kutjupawanungku katiku ngura ilytjiwanungku.”

<sup>18</sup> Nyanga alatji Godalu kulinu munu Israelkunu tjuṭa purkarangku katirinangi parariwanu para-pitjanytjaku kakarara uru ini Tjitin-tjitintakutu. Kaya paluru tjana kulatatjara, tjula waratjara kulu anangi pikakitja.

<sup>19</sup> Ka Moselu tjana miri panya Josephanya katirinangi, panya iriti ilunytja kuwaripangka Josephalu anangu Israelkunu tjuṭangku wangkangu nyanga alatjingtjaku. Alatji paluru wangkangu tjanala, “Ngula Godalu nyuranya Itjipalanguru walatjungkunyangkampaya ngayunya kulinma ngayuku puntu ma-katinytjikitjangku ngura nyanga Itjipalanguru.” Kaya mulapatu palunya puntu ma-katingu.

<sup>20</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa Itjipanya wantikatira ankula ngaringu ngura ini Tjukatjala. Munuya palulanguru Tjukatjanya wantikatira anu ngura ini Itjamalakutu munuya nyara palula ngura ma-tjunu panya pila mulyangka. <sup>21</sup> Ka Mayatja Godalu tjananya kuranyurira katirinangi. Kalala paluru ngangkalī warangka kuranyu anangi tjana nyakula wanantjaku. Munu mungangka paluru waru tili pulkangka anangi tjana mungangka irnyannyangka nyakula wanantjaku. Alatjiya anangi kalala mungangka kulu Godalu katirinkunyangka. <sup>22</sup> Ka ngangkalī wara titutjara tjanala kuranyuringi



kalala kutjupa kalala kutjupa. Ka waru tili pulka panya palu purunypatu tjanala kuranyuringi munga kutjupa munga kutjupa.

## 14

### *Uru Ini Tjitin-tjitinta Itipirinytja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Wangka Israelkunu tjuta malaku ankula ngarinytjaku ngura ini Pii-ayiratjala itingka panya ngura Miikatala pulala uru ini Tjitin-tjitinta ngururpa, panya nyanga paluru ngura ini Paal Tjipanta itingka <sup>3</sup> Ka palulanguru Piiralu kulilku Israelkunu tjutaya kawaliringu munuya ngururpatu para-pitjalinyi pilangka ma-tjarpanytja wiyatu. <sup>4</sup> Ka ngayulu Piiranya piruku palyalku tungun-tungunarinytjaku ngayula. Ka paluru kampa kutjuparira warmalarira nyuranya ngulura wanalku. Ka ngayulu nyurampa ngalkiltu wiyalku alatjitu palumpa warmala uwankara. Kaya Itjipanya ngurara tjutangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu, ka paluru Israelkunu tjutangka tjakultjunu, kaya mulapatu malaku anu, munuya ngururpa ngaringi.

<sup>5</sup> Ka ngura nyara Itjipala wati kutjupangku pitjala Piirala wangkangu, “Israelkunu tjutaya anu.” Ka Piiralu tjana palumpa wati mayatja tjutangku kulira mapalku kampa kutjuparingu munuya wangkangu, “Nyaanula panyatja? Nyaakula panyatja wantir'iyanu Israelkunu panya tjuta. Kuwari nganalu tjana nganampa waraka palyalku? Panya wantir'iyanula nganampa warkatjara tjuta.” <sup>6-7</sup> Ka Piiralu wangkangu palumpa wati mayatja tjutangka, “Warpungkulaya nyanytju mantjira tanpala ngayuku tjingangka. Munuya wati tjaultji tjuta wangka tjana kulu nyanytju tjuta mantjira tjingka wiru tjutangka 600-ngka tanpantjaku. Munuya tjaultji kutjupa tjuta kulu wangka kulata kutitji kulu mantjira tjanampa tjingangka tatira riti ngaranytjaku.” Kaya uwankara ritiringkula tjingka kutju kutjungka tatira mayatja panya Piirala junguringu munuya warmalarira ma-pakanu tjaultji tjuta mulapa. Kaya Piiraku wati mayatja tjutangku tjananya wituwitura katirinangi. <sup>8</sup> Uwa, Godalu Piiranya tungun-tungunarinytjaku piruku palyanu. Ka paluru warmala tjutatjarangku Israelkunu tjuta wataparanu. Palu Israelkunu tjutaya ngura Itjipanya wantikatinytjatjanu raparingkula pukulpa alatjitu anangi.

<sup>9</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangku tjingka tjutangka nyanytju tjutangka kulu tatira tjananya malawanungku wataparaningi munuya wanara nyangu uru panya ini Tjitin-tjitinta itingka ngurangka nyinanyangka, ngura panya tawunu ini Pii-ayiratjala pulala Paal Tjipanta itingka. <sup>10</sup> Kaya Israelkunu tjutangku malakukutura nyangu Piiranya tjana warmala ngalya-ilaringkunyangka munuya pulkara alatjitu nguluringkula Godanya pulkara ulara tjapiningi tjananya wankarunkunytjaku. <sup>11</sup> Munuya Moseku mirpanarira palula wangkangu, “Nyaakulanyan nyanga ilytjikutu ngalya-katingu? Nyaa, ilunytjakulanyan katingu? Utila Itjipala ma-nyinara iluma. <sup>12</sup> Panya ngura nyara palulalpi nganana nyuntunya wangkangu nganananya wantinytjaku. Tjingurula palya alatjitu Itjipala titutjara nyinara tjanampa warkarima. Palu nyuntulanyan ngalya-katingu nyanga pilangka ilunytjaku.”

<sup>13</sup> Ka Moselu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura nguluringanyi? Ngulu wiyangkuya patara nyawa. Kuwari Mayatja Godalu nyuranya wankarunanyi, ka nyura wankaringkula nyanga Itjipanya ngurara warmala tjuta piruku nyakunytja wiyaringkuku. <sup>14</sup> Panya Mayatja Godalu tjananya ngalkiltu wiyalku. Ka nyura ngarala kutju nyakuku pikangku pungkunytja wiyangku.”

<sup>15</sup> Ka Godalu Mosela wangkangu, “Nyaakun ngayunya ulara tjapini? Wangka tjananya Israelkunu tjuta pakara ma-pitjanytjaku urukutu. <sup>16</sup> Ka nyuntu tjukarangka urungka katuwanungku wilitjura kanyinma. Ka uru pala tjararingkula iwara

purunyariku Israelkunu tjuṭa ma-itipirinytjaku urungka ngururpa manta piltingka. <sup>17</sup> Kaṅa tjananya Itjipanya ngurara tjuṭa unngu wituwitulku nyuranya tunguntunguntu waṭaparantjaku, kaya tjana uruwanungku wanalku. Kaṅa tjananya uwankara urungka iluntankula wiyalku Itjipanya ngurara warmala panya tjuṭa Piiranya kulu, mununa nyanytju tjuṭa tjingka tjuṭa kulu wiyalku. Palulanguru uwankara pungkula wiyannyangka nyakulaya anangu Israelkunu tjuṭangku ngayunyalta mirawaniku. <sup>18</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjuṭangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu tjakultjunu Mosela.

<sup>19-20</sup> Ka panya angelpa Godaku Israelkunu tjuṭangka kuranyu anangi ngangkali panya warangka. Palu Itjipanya ngurara warmala tjuṭa ilaringkunyangka angelpa paluru Israelkunu tjuṭangka malaringkula anga-ngarangi warmala tjuṭangka tjan-gati, ka ngangkali panya wara pulka kulu tjanala kuranyunguru malaringkula anga-ngarangi munga warangka. Ka ngangkalinka mun-kara maru mulapa ngarangi, kaya Itjipanya ngurara tjuṭangku puṭu nyangangi. Palu ngangkalinka tjan-gati pitalytjingku pulkara irnyaningi Israelkunu tjuṭangku uti nyakunytjaku. Kaya munga warangka Itjipanya ngurara tjuṭa tjanala puṭu ilaringangi, panya puṭuya nyangangi.

<sup>21</sup> Ka Moselu punu panya tjukara katura wilitjunu uru panya tjitin-tjitinta katuwanungku, ka Godalu uru panya palunya mauntalpanu walpa pulka kakararanguru iyara. Ka walpa paluru mungangka titutjara wangkangi munu uru wiyara manta utinu, ka uru paluru kitikitiringkula tjararingu. <sup>22</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa urungka ngururwanu itipiringu manta piltingka. Ka walpangku panya uru tjarara mauntalpara kampa kutjaranguru ma-nyuti-nyutira kanyiningi tjana ngururpa iwara piltingka ankunytjaku. <sup>23</sup> Ka tjananya Itjipanya ngurara tjuṭangku tjingangka munu nyanytju tjuṭangku kulu tatira malawanungku ngalya-waṭaparaningi. Munuya iwara panya palulatu anangi urungka ngururpa. <sup>24</sup> Ka palulanguru tjinu pakantja kuwaripangka Godalu ngangkali waru tilitjaranguru walunyakula ngulutjinganu Itjipanya ngurara warmala tjuṭa, tjanampa nyanytju tjuṭa kulu. Kaya urulyarara kawaru-kawarurira puṭu kuli-kulinu. <sup>25</sup> Ka Godalu tjingka tjuṭaku wiila tjulpirta tjakatjunkunytjaku palyanu tjana walawala ankunytjaku-tawara. Kaya palulanguru Itjipanya ngurara tjuṭangku ngulungku wangkangu, “Walawalalanku wirtjapakala Israelkunu nyanga tjuṭanguru. Panya Mayatja Godanya tjanampa ngalkilpa kuwari nganampa pikaringanyi.”

<sup>26</sup> Ka palulanguru Godalu Mosela wangkangu, “Katura wilitjura uru katuwanungku nyuntumpa pala punungka, ka urungku piruku ngalya-tjunguringkula tjutulku tjananya munu patilku Itjipanya ngurara warmala pala uwankara tjanampa tjingka tjuṭa, nyanytju tjuṭa kulu.” <sup>27</sup> Ka Moselu wilitjunu uru katuwanungku, ka mungawinki mulapa ngalya-tjinturingkunyangka uru panya kampa kutjaranguru ngaparku tjunguringkula iwara panya tjuṭunu. Kaya Itjipanya ngurara tjuṭa arkara wirtjapakaningi urunguru pakantjikitja, palu Godalu tjananya uru unngu tjunyinu. <sup>28</sup> Ka uru panya paluru malaku tjunguringkula Piiranya tjananya uwankara tjuṭunu tjingka tjuṭa munu nyanytju tjuṭa kulu. Paluru tjana iwara panya palulatu Israelkunu tjuṭa ngalya-waṭaparaningi urungka ngururpa. Palu wiya, uwankara mulapaya uru tjikira ngakara ilungu. <sup>29</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa palya alatjitu ma-itipiringu manta piltingka ankula, ka uru panya pulka kampa kutjara nyuti-nyutiringkula ngarangi tjananya tjuṭuntja wiya alatjitu.

<sup>30</sup> Palu tjinu pala palula Mayatja Godalu tjanampa ngalkilarira tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjuṭanguru, kaya nyangu Itjipanya ngurara miri tjuṭa uru kantilytja ngarira waninyangka. <sup>31</sup> Panya Godalu witulya pulkangku tjananya uwankara wyanu Itjipanya ngurara tjuṭa. Kaya Israelkunu tjuṭangku uwankara iluntankunyangka nyakula pulkara nguluringu Godanya witulya pulka

kulira. Munuya pulkara Godaku mulamularingangi, munu palunya wituntjitjaku Moseku kulu.

## 15

### *Moselu Inma Inkanytja*

- <sup>1</sup> Ka Moselu tjana Israelkunu tjutangku kulu pukulpa mulatu inma inkara Godanya walkuningi, nyanga alatji,  
 “Ngayulu Mayatja Godanya inkara mirawaninyi, panya wiruralanya wankarunu  
 Itjipanya ngurara tjuta wiyara.  
 Paluru nyanytju tjuta urungka unngu tjunyinu,  
 wati nyanytjunga tatilpai tjuta kulu.
- <sup>2</sup> Panya Mayatja Godalu kutjungku ngayunya witulyankupai.  
 Nyara paluru kutjungkuni wankarunu.  
 Nyara paluru ngayuku God,  
 kana ngayulu palunya mirawaninyi.  
 Nyara paluru ngayuku mamaku God,  
 kana inma inkara palunya pulkara walkulku, witulya pulka mulapa.
- <sup>3</sup> Panya paluru warmala pulka mulapa para-ngarapai, ini Mayatja Godanya.
- <sup>4</sup> Paluru wiyanu warmala Itjipanya ngurara tjuta urungka unngu tjunyira tjingka tjuta kulu.  
 Kaya warmala tjutaku mayatja tjuta ngakara ilungu uru panya ini Tjitin-tjitinta.
- <sup>5</sup> Ka panya uru pulkangku tjananya tjutura patinu uwankara,  
 kaya apu purunypa mantakutu ukalingu uru unngu ngati pulkakutu.
- <sup>6</sup> Mayatja God, nyuntu witulya pulkangku palyalpai mara wakungku,  
 munu nyuntu anangu mirpantju tjuta katantara mutun-mutunmara wiyalpai.
- <sup>7</sup> Nyuntu Mayatja witulya pulka mulapa,  
 munu nyuntumpa mirpantju tjuta nyuntu wiyalpai alatjitu.  
 Nyuntu panya tjanampa pulkara mirpanarira tjananya uwankara alatjitu wiyanu.  
 Nyuntu panya waru purunypa,  
 panya warungku ukari kampara wiyalpai,  
 pala palu puruntju nyuntu tjananya wiyanu.
- <sup>8</sup> Nyuntu panya uru puura tjarara iwaranu,  
 ka panya uru pulkanya tali purunypa wati-ngaringi.  
 Ka ngati panya tartjaringu munu iwara purunypalta ngaringi.
- <sup>9</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangku wangkangu,  
 ‘Wanyula Israelkunu tjuta watarara wila,  
 munula tjana kanyintja uwankara mantjira tjarara kutjungku kutjungku ngurakutu kati.  
 Walawalangkula tjula wara mantjira tjananya watarara pungama,  
 munula mantjira kati tjana kanyintja uwankara.’  
 Alatjiya warmala tjutangku kanany-kananytju wangkangi.
- <sup>10</sup> Palu Mayatja God, nyuntu uru panya puura palunya tjananya tjutura patinu  
 Itjipanya ngurara tjuta,  
 kaya apu tjuta purunypa uru unngu mantakutu ukalingkula ilungu.
- <sup>11</sup> Mayatja God, nyuntunya purunypa god kutjupa nyinanytja wiyatu.  
 Nyuntu kutjun Mayatja Pulkanya  
 munu milmilpa alatjitu wiru mulapa.  
 Nyuntu kutjupa kutjupa wiru tjuta witulya pulkangku palyalpai  
 anangu tjuta nyakula urulyarara nguluringkuntjaku nyuntumpa.
- <sup>12</sup> Nyuntu mara waku katunu,

ka tjananya mantangku kuultjanu nganampa mirpantju tjuṭa.

13 Nyuntu panya mukulya pulkangku kalkunu Israelkunu tjuṭa wankarunkunytjikitjangku, munu panyan mulapa wankaru tjananya katirinanyi.

Nyuntu witulya pulkangku tjananya katirinkuku nyuntumpa ngurakutu, ngura panya milmilpakutu.

14 Kaya anangu ngura kutjupitja tjuṭangku kulilku.

Munuya kulira pulkara nguluringkula tjititingkuku.

Ka anangu Pilitjiyanya ngurara tjuṭa pulkara alatjitu nguluringkuku.

15 Munu panya litamakunu tjuṭaku mayatja tjuṭangku putu kuli-kulira pulkara nguluringkuku.

Munu Mawapaku wati pulka tjuṭa kulu pulkara nguluringkula tjititingkuku.

Munu panya Kainangga ngurara tjuṭa kulu nguluringkula uparingkuku.

16 Uwa, mulapa paluru tjana uwankara pulkara nguluringkuku nyuntu witulya pulkangku palyannyangka nyakula.

Tjana tjititingkula ngulungku pakara ngarala nyakuku nyuntumpa anangu tjuṭa wati-pitjanyangka.

Panya anangu nyanga tjananya nyuntunku mantjira katingu Itjipala pulkara warkarinyangka.

17 Munun tjananya ngalya-katiku ngura panya puli nyuntumpangka,

panya ngura pala palunyan nyuntu nganmanytju kulira ngurkantanu nyuntumpa ngura tjunkunytjikitjangku,

ngura pala milmilpa nyuntu tjunkunytjitja.

18 Mayatja God, nyuntu titutjarangku alatjitu uwankara atunymara kanyilku mayatja pulkangku, wiyaringkuntja wiyangku alatjitu."

Alatji Moselu tjana Israelkunu tjuṭangku kulu pukulpa mulatu inma inkara Godanya walkuningi.

### *Miriamalu Inma Inkanytja*

19 Uwa, Israelkunu tjuṭa panya manta piltingka itipiringu. Ka panya Itjipanya ngurara warmala tjuṭa urungka ngururpa tjingkangka tatira ankunyangka Mayatja Godalu uru malakungku tjungunu, ka tjananya tjutunu. 20 Ka palulanguru Aaronku pulampa Moseku kangkurungku Miriamalu tampurimpa mantjinu inma inkanytjikitjangku, panya marangku pungkula wangkatjingalpai inma inkara. Ka minyma uwankarangku palu purunypa tampurimpa tjuṭa mantjinu munuya minyma panya palunya urilkutu wanara inkara inmaku nyanpingi tampurimpa panya tjuṭa pungku-pungkula. 21 Ka Miriamalu tjanampa inma inkangi nyanga alatji wangkara,

"Inma inkama Mayatja Godanya mirawaninytjikitjangku, panya paluru witulya pulkangku tjananya pungkula wiyanu, Itjipanya ngurara tjuṭa.

Paluru panya nyanytju tjuṭa uru unngu tjarpatjunu, wati nyanytjungka tatilpai tjuṭa kulu."

### *Mina Karur-karurpa*

22 Ka palulanguru Moselu tjananya ma-katingu Israelkunu tjuṭa, munuya uru panya Tjitin-tjitintanguru ma-paturingkula ma-ilytjinkaringu ngura pilangka ini Tjuula. Munuya tjiṅtu mankurpa pilangka pitjalira mina putu nguriningi. 23 Munuya ngura ini Maarala wirkara mina nyangu. Palu mina paluru palya wiya karur-karurpa. (Ini "Maaranya" panya wangkanyi "karur-karurpa" tjanampa wangkangku.) 24 Kaya anangu tjuṭangku putu tjikira Moseku mirpanarira wangkangku, "Mina nyaala tjikilku?"

<sup>25</sup> Ka Moselu kulira Mayatja Godala pulkara tjaniningi, “Yaaltjirikula?” Ka Mayatjalu Mosela nintinu punu mantangka ngarinyangka. Ka Moselu punu palunya mantjira waningu minangka, ka mina panya mapalku palyaringu. Kaya tjikiningi.

Ka ngura nyara palula Godalu tjukurpa kutjupa tjanala wangkangu Israelkunu tjutangka. Munu paluru arkara nyangangi tjananya wanganarangku kulintjaku tjukurpa paluru wangkanytjita. <sup>26</sup> Alatji paluru tjanala wangkangu, “Ngayuluna Mayatja Puljanya nyurampa Godanya, mununa nyuranya pikatjararingkunya palyarungulpai. Ka nyura uti tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira palyanma munuya ngayuku iwara titutjarangku wanama. Kana nyara palulanguru nyuranya tjukarurungku kulira wananyangka pika ungkunyitja wiyangku wantiku, panya ngayulu Itjipanya ngurara tjuta pikatjaraningi, palu purunypa nyuranya ngayula wanganarangku kulinnyangka alatjinkunyitja wiyangku wantiku.” Alatji Godalu tjanala wangkangu palula wanganarangku kulintjaku.

<sup>27</sup> Kaya ngura nyara palulanguru ankula ma-wirkanu ngura kutjupangka ini Ilimala. Ka ngura pala Ilimala mina tjukula ngati 12-ngka ngaringi. Munu punu wara tjuta kulu ngarangi nampa 70. Kaya Israelkunu tjutangu pala palula ngura tjunu minangka itingka.

## 16

### *Godalu Mai Ini Manna Munu Kuka Tjulpu Kulu Iyantja*

<sup>1</sup> Munuya ngura pala Ilimala tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu. Munuya paluru tjana ankula ankula ma-wirkanu ngura pilangka ini Tjiinta. Panya ngura nyanga paluru ngarangi Ilimala pulala Tjaniyala ngururpa. Uwa, paluru tjana ngura panya Itjipanya wantikatinytjatjanu rawa anangi pira kutjara nguwanpa, munuya ngura nyanga Tjiinta wirkanu wiki 6-nguru. <sup>2-3</sup> Palu pilangka panya mai wiya ngarangi. Kaya Israelkunu tjuta paltjatjiratjaringu, munuya uwankara mirpanaringu Moseku pulampa Aaronku. Munuya palula pulala ngalytjurmara wangkangi, “Godalulanya uti wantima Itjipalanguru pakaltjingantja wiyangku munulanya ngura nyara palula iluntara wiyanna. Panya Itjipala nganana paltja alatjitu nyinangi munula ngalkuningi kuka mai pulka. Palu nyupali nganannya ngalya-katingu nyanga ilytjikutu mai wiyangka ilunytjaku.”

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela alatji wangkangu, “Ngayulu kuwari mai ilkaranguru iyani nyurampa, ka mina purunypa punkalku tjintukutu. Ka nyuntu anangu tjutangka wangka, kaya tjintu kutjupa tjintu kutjupa mai panya mantangka punkantja uranma. Palu tjintu kutjuku kutju mantjinma mungawinkiku mantjintja wiyangku. Kana nyanganyi tjananya tjukarurungku urantjaku ngayulu panya wangkanytjita tjana wanganarangku kulira palyantjaku. Kaya tjinguru wanganarangku kulilku, tjinguruya wantiku ngayunya kulintja wiyangku. <sup>5</sup> Palu tjintu 5 ngarala wiyaringkula tjintu panya Friday-ngka paluru tjana uti mai pulka nguwanpa uranma tjintu kutjaraku kuwariku munu Saturday-ku kulu, panya tjintu Saturday-ngka ngayulu mai iyantja wiyangku wantiku.”

<sup>6</sup> Ka Moselu pula Aarontu nyangatja kulintjatjanungku Israelkunu tjutangka tjakultjunu alatji, “Mungartji kuwari nyanga nyura nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa! Mulapa Mayatja Godalu panya nganannya Itjipalanguru ngalya-katingu.’ <sup>7-8</sup> Panya paluru kulinu nyura rawangku ngalytjurmara wangkanyangka. Ka palulanguru nyura mungawinki nyakuku Godalu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka. Panya nyura ngalnya mirpanu wangkara waintara palumpa kulu mirpanaringi, panya paluru wangkanyangka kutjuli ngali nyuranya ngalya-katingu. Ka palulanguru Mayatja Godalu nyuranya tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungartjikutu kuka ungkuku munu paluru mungawinki nyuranya mai pulka ungkuku nyura



ngalkula paltjaringkunyjtaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku panya mulapa Mayatja Godalu nyuranya ngalya-katingu.”

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu Aaronta, “Ma-wangka anangu tjuta pitjala tjunguringkula kaputu kutjuringkunyjtaku Mayatja Godala mirangka, panya paluru tjananya kulinu mulyararira ngalytjurmara wangkanyangka.” <sup>10</sup> Ka tjananya wangkangi Aarontu, kaya wangkanyangka malakukutura ilytikutu ma-nyangu Mayatja Godanya pitalytji pulka irnyannyangka ngangkali unngu.

<sup>11-12</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu kulinu anangu nyanga Israelkunu tjutangu ngalytjurmara wangkanyangka. Ka nyuntu wangka tjanala nyanga alatji, ‘Kuwari mungartji-mungartji nyura kuka ngalkuku munu piruku nyura mungawinki mai pulka ngalkula paltjaringkuku. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatjanya nyurampa God.’ Alatji tjanala wangka!”

<sup>13</sup> Ka palulanguru mungartjikutu wiltjawaangka tjulpu puntaru tjuta mulapa wirkara ngurangka manta angara nyinangi. Ka mungawinki mulapa kulyarpa ngaringi ngura winkingka. <sup>14</sup> Ka tjintungku pakara kampara wiyanu, ka palula malangka ngapari purunypa mantangka ngaringi. <sup>15</sup> Kaya Israelkunu tjutangu nyakula papulara para-tjapiningi tjananku, “Nyaa nyangatja?” Panya paluru tjanaya ngurpangku tjapiningi.

Ka Moselu wangkangu, “Nyanga paluru mai panya Mayatja Godalu iyantja nyura ngalkuntjaku. <sup>16</sup> Munu paluru nyuranya wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura uti tjuku nguwanpa uranma tjintu kutjuku ngalkula paltjaringkunyjtikitjangku, tjara malaringkula ngarinytjaku-tawara. Munuya mungawinkiku mantjintja wiyangku kuwariku kutju mantjinma.’ Alatji urantjaku Godalu nyuranya wangkangu.”

<sup>17</sup> Kaya Israelkunu tjutangu mulapa wanganarangu kulinu paluru wangkanyangka munuya uranangi. Kutjupa tjutangkuya pulka nguwanpa uranangi walytja tjutatarangu, kaya kutjupa tjutangu tjukutjuku nguwanpa uranangi walytja mankurtjarangu. <sup>18</sup> Munuya urara mitjurumilaningi mai panya palunya. Ka anangu panya pulka nguwanpa urantjitjangku alatjitu uranu walytja palumpa uwankara paltjaringkunyjtaku, ka panya tjara kutjupa malaringkula ngarinytja wiya. Ka panya kutjupangku tjukutjuku nguwanpa urantjitjangku palu purunypatu alatjitu uranu walytja panya mankurtu ngalkula paltjaringkunyjtaku.

<sup>19</sup> Ka Moselu wangkangu tjananya, “Nyura uwankarangu tjara kutjupa mungawinkiku kanyintja wiyangku wantima.” <sup>20</sup> Palu kutjupa tjutangu Mosenya kulintja wiyangku wantira mai tjara mungawinkiku tjunkula wantingu. Munuya tjintungka mai panya palunya nyangu katilykatjara ngaranyangka ka una pantingi. Ka Mosenya tjanampa pulkara mirpanaringu.

<sup>21</sup> Palu mungawinki kutjupa mungawinki kutjupaya anangu tjutangu panya mai uralpai tjintu kutjuku kutju ngalkula paltjaringkunyjtikitjangku. Ka tjintungku panya pakara katuringkula kampanyangka mai panya mantangka malaringkula ngarinytja ururingkula wiyaringkupai.

<sup>22</sup> Kaya tjintu 5 ngarala wiyaringkula Friday-ngka mai pulka nguwanpa mantjiningi tjintu kutjaraku Friday-ku munu Saturday-ku kulu. Kaya wati Israelkunu pulka tjutangu pitjala tjakultjunu Mosela anangu tjutangu pulka nguwanpa urannyangka nyakula. <sup>23</sup> Ka Moselu wangkangu tjanala, “Wiya palya, Godalu alatji urantjaku wangkangu, panya mungawinki tjintu milmilpa ngaranyi Godaku anangu uwankara nyinara pakuwiyaringkunyjtaku. Kaya mai panya kuwari urantja uwankara paula, tjinguru nyuma rungkara paula munta tjinguru minangka tjungura arngu kutjala. Munuya paura ngalkula paltjariwa munu kutjupa malaringkula ngarinytja kanyinma mungawinkiku.”

<sup>24</sup> Kaya Moselu wangkanyangka kulira tjara kanyinu mai panya malaringkula ngarinytja mungawinkiku. Ka mai paluru unaringkunyitja wiya, munu kati-lykatjararingkunyitja wiyatu. <sup>25</sup> Ka Moselu wangkangu, “Mai panya palunyaya kuwaritu ngalkula, panya tjinu nyangatja kuwari Saturday Mayatja Godaku tjinu nganana pakuwiyaringkula nyinara palunya walkuntjaku. Ka palulanguru nyura mai panya Godalu iyantja urilta ngarinyangka putu nyakuku. <sup>26</sup> Palu palya nyura tjirirpi panya tjutangka mai mantjilkatima tjinu 6-kutu. Palu panya tjirirpi 7-ta pakuwiyaringkunyitjaku ngaranyi tjinu panya milmita, ka nyura mungawinki pakara mai panya urilta ngarinytja putu nyakuku.”

<sup>27</sup> Palu kutjupa tjutaya tungunpungkula maiku anu urilkutu tjinu panya pakuwiyaringkupaingka. Palu mai panya palunyaya putu nyangu, ka mulapatu wiya ngarangi. <sup>28</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Nyaakuya ngayula tungunpunganyi? Yaalaraya kulira mulamularingkuku ngayulu wangkanytjita uwankaraku? <sup>29</sup> Kulilaya! Panya ngayulu Mayatja Godalu nyurampa tjirirpi pakuwiyaringkunyitjaku tjunu Saturday. Kana palulanguru ngayulu mai tjirirpi nyara palumpa kulu iyani nganmanytju tjirirpi panya Friday-ngka, Friday-ku munu Saturday-ku kulu. Ka tjirirpi panya Saturday-ku wangkara nyura uwankara ngurangka nyinama pakantja wiya.” <sup>30</sup> Kaya palulanguru mulapatu tjirirpi panya Saturday-ngka ngurangka nyinangi pakara warakarinytja wiya.

<sup>31</sup> Munuya anangu tjutanku mai panya palunya ininu “manna” tjanampa wangkanku.\* Palu mai paluru panya ngapari purunypa munu mayu tjuratja purunypa. <sup>32</sup> Ka Moselu wangkangu, “Mayatja Godalu wangkangu nganannya mai nyanga manna palunya tjukutjuku nguwanpa mantjira tjunkula kanyintjaku nganampa walytjapitingku ngula nyakunyitjaku munu malatja malatjangku kulu. Panya Mayatjanya mukuringanyi malatja tjutanku mai nyanga manna nyakula alatji kulintjaku, ‘Nyangatja iriti nganampa tjamu tjutanku ilytjingka ngalkuningi panya Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu munu tjananya mai nyanga palunya ngururpa ungangi.’ ”

<sup>33</sup> Munu Moselu Aaronta wangkangu, “Piti tjaa wara mantjila munu mai panya manna urara tjaalyngaratjura munu katira Mayatja Godanya walkulpaingka tjunkula wanti nganampa walytjapiti malatja tjutanku ngula nyakula ruuru kulintjaku.” <sup>34</sup> Kaya Aarontu wangkanyangka mulapatu mai panya manna urara tjunu pitingka munu piti panya palunya tjunu pakutja panya kalkuntjitjangka kuranyu rawa mulapa ngarinytjaku. <sup>35-36</sup> Kaya Israelkunu tjutanku yiya 40 nyinara mai panya manna palunya rawa mulatu ngalkuningi. Munuya ngura panya Kainanta wirkara kutju mai kutjupa ngalkuningi, panya nyara palula wirkankunyangka Godalu mai panya manna piruku iyantja wiyaringu.

## 17

### *Mina Apunguru Tjutinytja*

<sup>1</sup> Kaya Israelkunu tjuta uwankara utulu winki anangi pilangka ngura ini Tjiinnga wantikatira, munuya rawa para-pitjalira ngura kutjupa kutjupangka ngura tjunkula nyinangi Mayatja Godalu nintinnyangka. Munuya kutjupa-ara ngura ini Rapitimala wirkara ngura tjunu. Palu ngura nyara paluru mina wiya. <sup>2</sup> Kaya anangu tjuta mulyararira Moseku mirpanaringu, munuya wangkangu, “Minalanya uwa tjikintjaku.”

Ka Moselu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayuku mirpanarinyi? Tjinguru nyura Mayatja Godaku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu kulini paluru

\* **16:31** Ini nyanga *manna* tjanampa wangkanku wangkanyi alatji, “Nya nyangatja?”

nganananya wantikatinytja-palku atunymankunytja wiyangku. Palu nyura alatji ngunti kulinyangka paluru nyurampa mirpanariku.”

<sup>3</sup> Palu anangu panya tjutangku mina ilungku Mosenya pulkara ngalytjurmara wangkangi, “Nyaakulanyan ngalya-katingu Itjipalanguru? Nyangangka mina wiya. Ilunytjakulanyan katingu nganampa tjitji, kuka tjuta kulu.”

<sup>4</sup> Ka Moselu Mayatja Godala pulkara tjapiningi, “Nyaalkuna anangu nyanga tjuta? Nyanga kuwariya kulini ngayunya apungka atura iluntankunytjikitjangku.”

<sup>5</sup> Ka wangkangu Mosela, “Wati Israelkunu pulka mankurpa altira ma-kati kuranyu munuya wantikati anangu pala tjuta. Munu nyuntumpa pala tjukara kulu kati, panya nyuntu karu Nayilnga pungu, panya palunya. <sup>6</sup> Ka ngayulu nyuntula kuranyu apu taanpangka ngaraku puli nyara Tjaniyala. Ka nyuntu puli nyara taanpa palunya tjukarangka puwa, ka apu palulanguru mina pulka tjutiku anangu tjutangku tjikintjaku.” Alatji palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, ka paluru kulira ankula apu panya pungu wati panya pulka tjutangka mirangka, ka alaringkula mina tjutingu apunguru. <sup>7</sup> Ka Moselu ngura panya palunya ini kutjara tjunu Matjanya munu Miripanya. Alatji paluru ininu panya ngura pala palulaya Israelkunu tjutangku Godanya ngalytjurmara wangkangi munuya palunya arkara wangkangi, “Mayatja Godanyampa wanyu mulapa ngananala tjungu ngaranyi? Munta wiya-manti?”

#### *Ama-likakunu Tjuta Pikangku Pungkunytja*

<sup>8</sup> Ka Israelkunu tjuta ngura panya Rapitimala nyinanyangka anangu Ama-likakunu tjuta pika pitjangu tjananya pungkunytjikitja. <sup>9</sup> Ka Moselu nyakula wati ini Tjatjuwala wangkangu, “Wati Israelkunu tjuta ngurkantara munuya mungawinki ankula tjananya pikangku pungama Ama-likakunu nyara tjuta. Ka nyura tjanampa pikaringkunyangka ngayulu puli katu tatira ngarala nyakuku tjukara panya palunyatjara, panya Godaluni kanyintjaku wangkangu.”

<sup>10</sup> Ka Tjatjuwalu wanganarangku kulinu Mosenya munu wati Israelkunu tjuta ngurkantanu pikakitja ankunytjaku. Munuya mungawinki ankula Ama-likakunu warmala tjuta pikangku pungangi. Ka Mosenya pula Aaronnga wati kutjupa ini Uunya tjana tjungu tatinu puli katu. <sup>11</sup> Ka Moselu mara katura kanyinnyangkaya wati Israelkunu tjutangku tjananya pulkara alatjitu pungkula waintaringi Ama-likakunu panya tjuta. Palu Moselu mara tjarunnyangkaya Ama-likakunu tjutangku ngapartji tjananya pungkula waintaringi Israelkunu panya tjuta. <sup>12</sup> Palu Mosenya pakuringu mara panya rawangku katura kanyira kanyira. Ka palulanguru Aarontu pula Uulu puli pulka mantjira tjunu Mosela itingka puli palula nyinakatinytjaku. Munu paluru pula Moseku mara kampa kutjaranguru katura kanyiningi rawangku tjintu tjarpanyangka kutju wantinytjikitjangku. <sup>13</sup> Ka pala palulanguru Tjatjuwalu tjana wati Ama-likakunu tjuta pulkara alatjitu pungkula wiyanu.

<sup>14</sup> Ka palula malangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Ara nyanga palunya watarkurinytjaku-tawara nyiringka walkatjura malatja tjutangku kulu nyakula kulintjaku, panya nyura Ama-likakunu tjuta pungkula wiyantja. Munu walkatjunkunytjatjanungku wati panya Tjatjuwala wangka, panya ngayulu anangu Ama-likakunu uwankara pungkula wiyalku alatjitu tjananya ngura winkitjangku kulintja wiyaringkunytjaku.”

<sup>15</sup> Ka ngura pala palula Moselu pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku munu paluru pitjilpa palunya ininu, “Mayatja Godanya nganananya anga-kanyilpainya”. <sup>16</sup> Munu paluru wangkangu, “Panya ngayulu mara ilkarikutu katura kanyiningi Mayatja Godalu nganananya anga-kanyintjaku. Ka panya Mayatja Godalu tjananya titutjarangku pikangku pungkuku anangu panya Ama-likakunu tjuta tjanampa pakalipiti kulypalpiti munu malatja malatja tjuta kulu.”

## 18

### *Wati Tjitjarunya Mosela Akatjari Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka Moseku panya waputju wati panya Tjitjarunya tjukurtjara nyinangi ngura panya Mitiyanta. Munu paluru kulinu uwankara panya Godalu palyantja Moseku tjanampa Israelkunu tjutaku panya paluru tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu. <sup>2-3</sup> Ka panya Moselu nganmanytju palumpa kuri Tjipuranya witura iyanu katja kutjara kulu palumpa waputjungka patara nyinanytjaku ngura nyara Mitiyanta. Ka Tjitjarunya pukularingu palumpa untalpa katja kutjaratjara wirkankunyangka munu tjananya pukultu kanyiningi. Ka katja panya kuranyitja ini Kaatjamanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayulu malikitja nyinanyi ngura walytjatjarangka.” <sup>4</sup> Ka katja panya kutjupa ini Iliyatjanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayuku mamangku Godanya walkulpai, ka God nyara paluru ngayunya wankarunu Itjipaku mayatjangku iluntankunytjaku-tawara.”

<sup>5</sup> Ka Mosenya ilytjingka nyinangi Godaku pulangka itingka ini panya Tjaniyala, ka wati panya Tjitjarulu Moseku panya waputjungku Moseku kuri munu katja kutjara kulu palulakutu ngalya-katingu. <sup>6</sup> Palu Moselu kulinu kutjupangku nganmanytju ankula tjakultjunkunyangka, “Nyuntumpa waputju Tjitjarunya kuwari ngalya-pitjanyi nyuntulakutu palumpa untalpa munu pakali kutjara kulu.”

<sup>7</sup> Ka Mosenya kulira ngaparikatingu palumpa waputju nyakunytjikitja munu wirkara palula kuranyu tultjungarakatira palunya manyirka nyunytjunu. Munu pula pukultu wangkara wiyaringkula tiintangka tjarpara nyinakatingu. <sup>8</sup> Ka Moselu Tjitjarula tjukurpa tjuta tjakultjunangi uwankara Mayatja Godalu palyantja. Panya paluru Israelkunu tjutaku ngalkiltu mayatja panya Piiraku kutjupa kutjupa tjuta palyantja Itjipanya ngurara tjutaku kulu. Munu piruku ngururpa kulu panya paluru tjana Itjipalanguru pakannyangka kura tjuta tjanala wirkanu, palu panya Mayatja Godalu tjananya wankarunu alatjitu.

<sup>9</sup> Ka Tjitjarulu tjukurpa nyanganpa kulira pulkara pukularingu, <sup>10</sup> munu wangkangu, “Kuwarina Mayatja Godanya pulkara mirawaninyi, panya paluru nyuranya uwankara wankarunu Piiralanguru munu anangu Itjipanya ngurara tjutanguru kulu. <sup>11</sup> Kana kuwari nintiringu Mayatja Godaku panya paluru pulka mulapa god kutjupa tjutangka waintara alatjitu. Paluru panya witulya pulkangku tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjutangku pauntjingara kanyinnyangka.” Alatji Moseku waputjungku wangkangi Godanya walkura. <sup>12</sup> Munu palulanguru Tjitjarulu kuka wiru mulapa mantjira katingu Godaku munu pungkula pitjilpa katu tjunu tilingku kampanytjaku Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Munu paluru kuka kutjupa tjuta kulu katingu Godaku pungkula pitjilta pauntjikitjangku. Ka Moseku kuta Aaronnga munu wati Israelkunu pulka tjuta kulu ankula tjunguringu Mosela pulala Tjitjarula kuka ngalkuntjikitja Mayatja Godala mirangka palunya walkuntjikitjangku.

### *Wati Ngurkantankupai Tjuta Tjunkunytja*

<sup>13</sup> Ka mungawinki kutjupa Mosenya anangu tjutangka nyinara warkaringi. Panya tjana pitjala palula tjakultjunangi tjananku pikaringkula wangkanytjatjanungku, ka paluru kulira ngurkantankula tjukaruruningi Godalu palula utinnyangka. Palu paluru mungawinkinguru mungaku-wangkara alatjitu nyinara ngurkantangani, munu pulkara pakuringu. <sup>14</sup> Ka Tjitjarulu nyangangi Mosenya anangu tjutangka pulkara warkarinyangka munu paluru wangkangu, “Nya nyangatja nyuntu nyinara palyani anangu tjutaku? Nyaaku nyuntu kutjungku alatjitun nyinara ngurkantara



tjuktururuni, ka nyanga anangu tjuta rawa mulapa patara ngaranya tjana ngapartji nyuntula wangkanytjikitja?”

<sup>15</sup> Ka Moselu wangkangu, “Wiya, ngayulu alatji warkarinyi panya anangu tjutangku ngayula pitjala tjapilpai Godalu wangkanytja kulintjikitjangku. <sup>16</sup> Tjinguru anangu kutjarangku pulanku wangkara pikaringanyi munu pula putu kulini nganalu panyatja tjukturungku wangkangu. Palulanguru pula putu kulira ngayulakutu pitjapai, kana ngayulu kulira ngurkantara tjukturulpai, mununa pulala tjakultjunku-pai Godaku tjukurpa paluru panya wangkanytjitja.”

<sup>17</sup> Ka Tjitjarulu wangkangu palula, “Wiya, nyuntu ngunti palyani. <sup>18</sup> Nyuntu kuwari pulkara pakuringanyi, ka nyanga anangu tjuta kulu paku pulkaringanyi. Warka nyangatja pulka mulapa kutjungku palyantjaku wiya nguwanpa. <sup>19</sup> Wanyu kulila, kananta tjakultjura tjukturungku palyantjaku. Ka nyuntu alatji palyannyangka Godanya pukularira nyuntula rawatu nyinaku. Palya nyuntu Godala wangkama anangu tjutaku munu panya tjananku pikaringkunyitjaku Godala tjapinma paluru kulira nyuntula utira wangkanytjaku. <sup>20</sup> Palya nyuntu tjanala wangkara nintinma Godalu wituntja uwankara munu tjanala utira wangkama yaaltjingara tjuktururu palyanyku nyinanytjaku.

<sup>21</sup> “Palu nyuntu uti ngurkantara tjunama kuranyu ngaranytjaku wati panya nintipuka palyanyku nyinapai tjuta. Munu ngulu-ngulu Godala mirangka warkarinytjaku palunya tjananya tjura anangu 10 kanyintjaku, kutjupatjara tjura anangu 50 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 100 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 1,000-ku mayatjarinytjaku. Palu wati palya tjuta kutju tjura tjuktururu wangkapai, munu wati ngunti palyalpai tjunkunyitja wiyangku wantima. <sup>22</sup> Kaya uti wati nyanga mayatja tjunkunyitja tjutangku rawangku tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa anangu tjuta pikaringkunyangka ngurkantara tjuktururunma. Palu tjinguru pika kutjupa kutjupa pulka nguwanpa ngaranyangkampa uti tjana nyuntula pitjala tjakultjunama, ka nyuntu kulira ngurkantana. Palu utiya pika panya tjukutjuku tjuta walytjangku kulira ngurkantana nyuntula tjapintja wiyangku. Ka pala palulanguru nyuntumpa warka tjuku nguwanpa ngaraku, tjana kulu warkarinyangka. <sup>23</sup> Ka nyuntu alatji palyarampa Godalu kulu wangkanyangka nyuntu pakuringkunyitja wiya warkariku, kaya wati panya mayatja tjunkunyitja tjutangku kulu anangu tjuta ngurkantankula tjuktururulku, kaya ngurakutu mapalku ankuku pukulpa alatjitu.” Alatji Tjitjarulu wangkangu Moselu palyantjaku.

<sup>24</sup> Ka Moselu kulira mulamularingu munu Tjitjarulu wangkanyangka palyanu. <sup>25</sup> Munu wati nintipuka tjuta ngurkantana Israelkunu tjutanguru munu tjananya tjunu anangu tjutaku mayatjarinytjaku, kutjupa tjuta anangu 1,000-ku, kutjupa tjuta anangu 100-ku, kutjupa tjuta 50-ku, kutjupa tjuta 10-ku. <sup>26</sup> Munuya paluru tjana ngurkantankupai tjuta nyinangi anangu tjuta pikaringkunyangka, munuya tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa tjananya kulira ngurkantankula tjuktururuningi. Munuya kutjupa-ara pika pulka ngaranyangka kutju ankula Mosela tjakultjunku-pai, ka paluru ngurkantankula tjukturulpai. Palu pika tjukutjuku ngaranyangka tjana walytjangku ngurkantankupai.

<sup>27</sup> Ka palulanguru Moselu palumpa waputju Tjitjarunya wangkara iyanu, ka anu malaku ngura Mitiyantakutu.

## 19

### *Israelkunu Tjuta Pulji Panya Tjaniala Nyinanytja*

<sup>1-2</sup> Kaya Israelkunu tjuta ngura panya Rapitimala tjukutjuku nyinara piruku mapakanu, munuya ilytjingka ankula ankula pilangka wirkanu apu panya ini Tjaniala



itingka. Munuya pala palulalta ngura tjunu apu panya murpu pulkangka itingka. Panya tjana pira kutjara nguwanpa anangi Itjipanya wantikatinytjatjanu.

<sup>3</sup> Ka Mosenya kutju tatinu apu panya murpukutu Godala tjunguringkunyjtikitja. Ka Mayatja Godalu palunya altingu apu murpunguru munu tjukurpa wangkangi Israelkunu tjutangka wangkanytjaku, anangu panya Jacobakunu tjutangka. <sup>4</sup> Alatji paluru wangkangi, "Nyura panya nyangu ngayulu tjananya pungkula wiyanyangka panya Itjipanya ngurara tjuta munu panya nyura nyangu ngayulu nyuranya atunymara ngalya-katinyangka walawuru purunytju, panya walawurungku kulunypa tjuta nyalpingka tjunkula katipai, palu purunytjuna nyuranya wirura ngalya-katingu. <sup>5-6</sup> Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulirampa munu ngayulu panya kalkuntja kulu kanyirampa nyura ngayuku walytja mulapa nyinaku. Panya anangu manta winkitjaya ngayuku nyinanyi, palu nyuranyana ngayulu ngurkantananyi ngayuku walytja mulapa nyinanytjaku, kutjupa tjuta purunypa wiya. Ka nyura mauntalpa nyinaku palya mulapa, mununi nyura uwankarangku tjukurtjara tjuta purunytju ngayunya kutju kulira walkulku." Alatji Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjutangka wangkanytjaku.

<sup>7</sup> Ka Mosenya Godalu wangkanyangka kulira ngalya-ukalingu apu panya murpunguru munu wati pulka tjutangka altira tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja. <sup>8</sup> Kaya anangu tjutanku utulu kutjuringkula kulira wangkangu, "Nganana Godalu wangkanytja uwankara palyalku wanganarangku." Ka Moselu tjukurpa tjana wangkanyangka kulira malaku ankula Mayatja Godala tjakultjunu.

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, "Ngayulu nyuntulakutu kumpilpa ma-pitjaku ngangkali pulkangka, mununanta wangkaku ngangkalinguru. Kaya anangu tjutanku kulilku ngayulu nyuntula wangkanyangka munuya palulanguru nyuntumpa rawa mulamularingkuku." <sup>10-11</sup> Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, "Ukalingkula tjanala wangka anangu nyara tjutangka, kaya tjinu nyanga kuwari munu mungawinki kulu ulytja tjananku paltjira kilinara munu uwankara nganmanytju palyala ngayunya walkuntjikitjangku tjinu nyara munkaritjangka. Panya tjirirpi pala palula ngayulu puli panya Tjaniyala murpungka ukalingkula nyinakatiku anangu tjutangka mirangka tjana nyakunytjaku. <sup>12</sup> Ka puli pantangka kutjupa kutjupa para-arintara tjunkula wanara angatjura anangu tjuta tjarpanytja wiya munkara ngaranytjaku. Munu tjanala wangka pulingka ilaringkula tatilwiyangku wantinytjaku. Ka tjinguru kutjupangku puli panya palunya pampunyangkampa nyura palunya iluntanama alatjitu. <sup>13</sup> Palu anangu palunya iluntankunytjikitjangku marangku pungkunytja wiyangku apungka kutju atula, munta tjinguru punarangka wakala. Munu kukangku kulu puli pampunyangkampa palu purunytjutu iluntanama. Palu malangkaya palya turampata pulkara miratjingganyangka kutju anangu tjuta palya pulingka tatini."

<sup>14-15</sup> Ka palulanguru Moselu kulira malaku ukalingu pulinguru munu anangu tjutangka wangkangu, "Tjirirpi kutjaranguru kunyu Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatiny puli nyanga murpungka, ka nyura uwankara nganmanypa ritiringama Godanya walkuntjikitjangku, munuyanku ulytja paltjila. Warpungkulaya palyala tjinu nyanga kutjarangka, munuya wati tjuta tjinu nyanga kutjarangka kuringka tjunguringkula ngarinytja wiyangku wantima." Kaya kulira mulapatu mantara tjananku tjinu kutjarangku paltjira kilinanu.

<sup>16</sup> Ka tjinu kutjara ngarala wiyaringkula mungawinki kutjupa, mina purunypa tuura pinpangi, ka ngangkali pulka ukalingu ilkaringuru munu nyinakatingu apu panya murpungka. Kaya anangu tjutanku kulinu turampata pulkara miranyangka, munuya pulkara alatjitu nguluringkula tjititingangi. <sup>17</sup> Ka Moselu tjananya nguranguru ma-katingu anangu uwankara Godala tjunguringkunyjtjaku, kaya ankula puli

pan̄tangka t̄junguringkula ngarangi. <sup>18</sup> Ka puli panya Tjanianyanya t̄jutura alatjitu patinu puyu pul̄kangku, panya Godanya pala palula ukalingkula nyinakatingu waru tili pul̄kangka. Ka puyu panya tiwilpa alatjitu pakaningi waru pulka kampanytja purunypa. Ka puli winki pul̄kara alatjitu uri-uringi. <sup>19</sup> Ka turampata panya miratjingantjanya ngalya-ilaringkula pul̄karingu mulapa. Ka Moselu Godala wangkanyangka paluru ngapartji alunu. <sup>20</sup> Ka Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatingu puli panya Tjaniyala murpungka munu paluru Mosenya al̄tingu murpukutu ngalya-tatintjaku. Ka Moselu kulira ma-tatinu puli katu. <sup>21</sup> Ka Mayatjalu wangkangu Mosela, “Ukalingkula tjananya wangka an̄angu nyara t̄jutangka, kaya angatjunktjuntja panyatja katantara tjarpawiyangku wantima ngayunya nyakuntjikitjangku, panya paluru tjana tjarparampa iluku alatjitu. <sup>22</sup> Munu tjukurtjara t̄juta panya ngayula ilaringkupai t̄jutangka kulu wangka tjananku paltjira kilinankula patara nyinanytjaku, panya tjana alatjingantja wiyangkana tjananya pikantankuku.”

<sup>23</sup> Ka Moselu kulira Mayatja Godala wangkangu, “An̄angu t̄juta panya pūtu tatini puli nyanga Tjanialakutu, panya nyuntu wangkangu nganana pala pan̄tangka para-angatjunktjuntjaku, ka panyala palyanu mil̄milpa ngaranytjaku an̄angu t̄juta ngalya-tatintjaku-tawara.”

<sup>24</sup> Ka Mayatja Godalu kulira wangkangu palula, “Ukalingkula nyuntumpa kūta Aaronga al̄tira malaku ngalya-pitja. Palu utiya tjukurtjara t̄juta munu an̄angu t̄juta kulu mun̄kara ngarama ngalya-tjarpanytja wiya ngayulakutu. Panya tjana paintjittjanga tungunpungkula tjarpanyangkana tjananya pul̄kara pikantankuku.”

<sup>25</sup> Ka Mosenya kulira puli panya murpunguru ukalingkula mantangka wirkanu munu tjanala tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja.

## 20

### *Godalu Tjukurpa Pulka 10-pa Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Ka murpu panya katu Godalu tjukurpa pulka t̄juta wangkangu nyanga alatji, <sup>2</sup> “Kulila! Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuranyana Itjipalanguru ngalya-katingu, panya ngura nyara palulaya nyuranya pauntjingara pul̄kara warkamilanigi Itjipanya ngurara t̄jutangku. <sup>3</sup> Nyura uti kutjupa kutjupa t̄juta walkuntja wiyangku wantima munu ngayunya kutju God mulapa walkunma.

<sup>4</sup> “Nyura uti punu kutjupa kutjupa godanyanmara walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Ilkaritja purunypa, mantatja purunypa kulu ngaratjunktula walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Munu panya urutja purunypa kulu palyantja wiyangku wantima godanyanmara walkuntjikitjangku. <sup>5</sup> Punu pala palu purunytjaya kuranyu tultjungarakatira walkuntja wiyangku wantima alatjitu. Ngayunya kutjuya walkunma, panya ngayulu kutju mayatja pulka nyurampa God, mununa nyura kutjupa walkunyangka ngayulu pul̄kara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. Mununa an̄angu ngayuku kuraringkupai t̄juta pikatjaralku, mununa palulanguru nyara palumpa tjanampa kuranguru pikatjaralku tjanampa tjitji t̄juta, munu tjanampa pakali puliri t̄juta, munu tjanampa pakalitja puliritja t̄juta kulu. Alatjina pikatjaralku panya nganmanyitja t̄jutaku kuranguru. <sup>6</sup> Palu an̄angungku ngayuku mukuringkula, munu ngayulu wangkanytjita wanganrangku kulinnyangkampa ngayulu palunya mukulya pul̄kangku atunymara kanyilku, mununa rawangku palumpa walytja malatja malatja mungilyi mulapa mukulyangku atunymaratu kanyilku.

<sup>7</sup> “Ngayuluna Mayatja Pul̄kanya nyurampa God, ka nyura uti ngayunya ini ngalypangalyparingkula unytjungku wangkanytja wiyangku wantima alatjitu. Panya kutjupangku ngayunya ini ngunti ngalypangalyparingkula wangkanyangkana palunya pungkuku alatjitu.

8 “Nyura uti tjirirpi panya pakuwiyaringkupainya kulinma milmilpa mulapa kanyintjikitjangku watarkurinytja wiyangku. 9 Panya tjirirpi 6 ngaranyi nyura warkarinytjaku. 10 Palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyangka malangka tjirirpi panya 7 ngaranyi Tjintu Milmilpa nyura warka wiya nyinara pakuwiyaringkula ngayunya kulintjaku. Ka nyura uti tjirirpi pala palula warkarinytja wiya nyinama nyurampa tjitji tjuta, munu panya anangu nyurala warkaripai tjuta kulu, nyurampa kuka tjuta kulu. Munu panya malikitja tjuta ngura kutjupanguru pitjala nyurala ngurararinytja tjuta kulu uti warkarinytja wiya nyinama tjirirpi panya milmilpa palula. 11 Panya ngayulu Mayatja Pul kangku tjirirpi 6 uwankara palyanu manta, ilkari, uru munu panya mantatja, ilkaritja, urutja uwankara kulu tjintu 6, munu panyana nyara palulanguru uwankara palyara wiyaringkula nyinara pakuwiyaringku tjintu panya 7-ta. Palulanguruna tjirirpi pala palunya milmilmaru palyanmanu ngayuku tjintu ngaranytjaku.

12 “Nyura uti mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma mukulyangku. Pala palulanguru nyura rawa nguwanpa wanka nyinaku manta nyara ngayulu nyuranya ungkunyjtjjangka.

13 “Nyura uti anangu kutjupa iluntankunytja wiyangku wantima.

14 “Nyura uti anangu kutjupaku kuringka ngarinytja wiyangku wantima kuri walytjangka kutju ngarima.

15 “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjura katinytja wiyangku wantima.

16 “Nyura uti anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima.

17 “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara nyakula mantjintjikitja ngunti mukuringkunytja wiyangku wantima. Wati kutjupaku kuriku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Wati kutjupaku waliku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Munu palumpa anangu warkaripai tjutaku, munu palumpa pulukaku, palumpa tangkiyiku, palumpa kutjupa kutjupa uwankaraku ngunti mukuringkuwiyangku wantima alatjitu.”

Alatji Godalu tjukurpa pulka tjuta wangkangu.

### *Anangu Tjuta Ngulu-ngulu Ngaranytja*

18 Ka Godanya Mosela wangkanyangka Israelkunu tjuta pulkara nguluringangi. Panya kulinuya tjana tuunnyangka munu turampata puura wangkatjingannyangka. Munuya nyangu wanagara pinpanyangka munu puyungku tjutunnyangka puli panya palunya. Munuya pulkara nguluringkula patu ngarala jtjitingangi. 19 Ka Mosenya Aaronnga pula ngalya-ukalingu pulinguru. Kaya wangkangu Mosela, “Nyuntu kutjungkulanya wangkama, kala nganana nyuntula kulinma. Palu Godalu nganana wangkanyangka nganana tjinguru iluku palunya kulirampa.”

20 Ka Moselu wangkangu tjanala, “Nguluringkuwiyaya rapa ngarama. Panya Godanya ngananalakutu ngalya-ukalingu nganana palula wanganarangku kulinnyangka nyakunytjikitja. Panya paluru mukuringanyi nyura kura wantira palula kutju titutjarangku wanganarangku kulintjaku tungunpungkunytja wiyangku.” Alatji Moselu tjanala wangkangu. 21 Munu paluru kutju pulingka tatira ma-ilaringu Godala panya ngangkali marungka ngaranyangka, kaya anangu tjuta tjaru ngarangi pulinguru ma-paturingkula.

### *Tjukurpa Pitjilpatjara*

22 Ka Mayatja Godalu tjukurpa tjuta mulapa wangkangi Mosela apu panya palula paluru ngapartji Israelkunu tjutangka wangkanytjaku. Nyanga alatji paluru wangkangu, “Nyura uwankarangku nyangu ngayulu ilkaringuru wangkanyangka.

23 Ka palulanguru nyura walkuntjikitjangku god ngalya-ngalya apu gold-nguru

tjiilpanguru kulu palyantja wiyangku wantima munuya ngayunya apungka ini tjungura walkulwiyangku wantima. <sup>24</sup> Nyura ngayuku pitjilpa pulka palyala mantanguru munu pitjilpa pala palula ngayunya ungama kuka tjiipi, nanikuta, puluka, pungkula tiliwakara. Ngayulu nyuranya wangkaku ngura kutjupangka kutjupangka ngayunya walkuntjaku. Mununa ngura nyara palula tjanala nyura wirkankunyangka ngayulu nyurampa pukulpa pulka mulapa palyalku. <sup>25</sup> Tjinguru nyura pitjilpa ngayuku palyalku apunguru, palu apu tjuta wiruly-wirulymankuwiyangku wantima, panya nyura alatji lipulara tjunkunyangka pitjilpa milmilpa wiyaringkuku kuka tiliwakara ngayunya ungkula walkuntjaku. <sup>26</sup> Munu pitjilpa katu mulapa palyantja wiyangku wantima paljtjura tatilpaitjara. Panya katu tatinnyangkampa anangu tjutangku tjinguru ulytja unngutja nyakuku watiku puntu, ka kuntaringkuku. Pala palula-tawara mantangka palyala.”

## 21

### *Anangu Warkaripai Tjuta Tjukururungku Kanyintjaku*

<sup>1</sup> Munu piruku Godalu Mosela tjukurpa kutjupa tjuta wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunktjaku paluru tjana wanganarangku kulira palyantjaku.

Alatji paluru wangkangu tjanala wangkanytjaku, <sup>2</sup> “Tjinguru nyuntu wati lipuru kutju manangka payamilara mantjini nyuntumpa warkarinytjaku, munu nyuntu uti wati palunya yiya 6 kutju kanyira warkamilanma munu palula malangka yiya 6 ngarala wiyaringkunyangka wati panya palunya wantir'ianma rawa warkarinytjaku kanyintja wiyangku. Palu wantir'iyantjikitjangku palula mani ngatjintja wiyangku wantima nyuntunya ungkuntjaku, panya paluru nyuntumpa pulkara rawa warkaringi. <sup>3</sup> Tjinguru nyuntu yangupala warkaku mantjini, ka ngula nyuntu palunya wantir'iyannyangkampa uti paluru kutju alatjitu anama ngura walytjakutu kungka katinytja wiya. Palu tjinguru nyuntu wati kuritjara mantjirampa uti pulanyatu ngula wantir'ianma yiya panya 6 wiyaringkunyangka. <sup>4</sup> Palu tjinguru nyuntu wati kuri wiya mantjilku nyuntumpa warkarinytjaku, munu palulanguru nyuntu tjinguru kungka ngurkantara palunya ungkuku altinytjaku, ka paluru pula altira tjitji tjutatararingkuku. Ka nyuntu ngula wantir'iyantjikitjangku uti wati kutju iyanma munu minyama panya tjitji tjutatjara kanyinma palula tjungu wantir'iyantja wiyangku.

<sup>5</sup> “Palu tjinguru wati panya warkangku wangkaku, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nyuntumpa mukuringanyi ngayuku kuriku, tjitji tjutaku kulu, mununa nyuntula rawa nyinanytjikitja mukuringanyi, minyama tjitji kulu wantikatinytja wiya.’ <sup>6</sup> Ka alatji wangkanyangka nyuntu uti palyanmanama munun palunya katima wali panya Godanya walkulpailakutu, munu wali pala palula ngalya-katira palunya ngaratjunama tuwangka itingka, munu pina witira tuwa kantilytja tinatjura kanyira punu iringka wakara alanma. Ka palulanguru wati paluru nyuntumpariku alatjitu munu paluru nyuntula titutjara nyinara warkariku ankunytja wiya.

<sup>7</sup> “Ka tjukurpa kutjupa alatji. Tjinguru watingku palumpa untalpa tjalamilalku anangu kutjupangka palumpa warkarinytjaku. Ka uti anangu panya paluru kungka palunya yiya 6 warkarira wiyaringkunyangka wati panya palumpa warka walatjunktjuntja purunypa wantir'iyantja wiyangku wantima. <sup>8</sup> Tjinguru wati panya mayatjangku kungka panya palunya altinytjikitjangku payamilanu palumpa mamangka. Munu palulanguru tjinguru nyakula kungka palumpa pukularinytja wiya munu wantiku altiwiyangku. Pala palulanguru altiwiyangku wantirampa wati paluru uti mamangka malakungku tjalamilanma wati malikitjangka tjalamilantja wiyangku. Panya paluru ngunti payamilanu kuri palurunku altinytjikitjangku-palku munu wantingu kurangku. <sup>9</sup> Palu tjinguru wati paluru kungka palunya ngurkantanu



palumpa katjaku pula altira tjungu nyinanytjaku, munu uti wati panya paluru kungkawara palunya mama purunytju wirura alatjitu kanyinma untalpa purunypa.

<sup>10</sup> “Ka tjinguru wati kuritjarangku kuri kutjupa altiku munu uti paluru kuri panya nganmanyitja titutjarangku ungama kuka, mai, mantara kulu. Munu uti paluru kuri malatjangka kutju ngariwiya kutjarangkatu ngarima paluru pulatu pukularinytjaku.

<sup>11</sup> Palu wati panya paluru tjinguru kuri panya nganmanyitjaku kuraringkuku kuka, mai, mantara kulu ungkunyitja wiya munu panya palula ngarinytja wiyatu. Alatji kurangku palyarampa wati paluru uti minyma panya palunya mukuringkunyangka wantir'iyannya alatjitu palula mani ngatjira mantjilwiyangku.”

### *Tjukurpa Pungkunytjatjara*

<sup>12</sup> “Tjinguru watingku anangu kutjupa pungkula iluntankuku, ka palunya ngapartji iluntankunytjaku ngaranya. <sup>13</sup> Ka tjinguru watingku anangu kutjupa watarkungku pungkuku ka iluku Godalu palunya ngalkintja wiyangku wantinyangka. Ka wati paluru uti ngapartji pungkula iluntankunytjaku-tawara kumpira wirtjapakanma ngura kutjupakutu ngura panya ngayulu ngurkantankunytjalakutu munu nyara palula paluru wankaru nyinaku. <sup>14</sup> Palu watingku tjinguru anangu kutjupaku pulkara mirpanarira palunya iluntankunytjikitjangku pungkuku, ka paluru iluku. Ka wati panya paluru tjinguru wirtjapakalku ngayuku pitjilpakutu ngayulu palunya ngalturingkula atunymankunytjaku. Palu wiya, palunya iluntankunytjaku ngaranya alatjitu.

<sup>15</sup> “Ka anangungku palumpa mama munta tjinguru ngunytju pungkunyangkampa palunya ngapartji pungkula iluntankunytjaku ngaranya.

<sup>16</sup> “Ka anangu kutjupangku tjinguru wati kutjupa witira kutitjura katiku paluru wantinyangka kulintja wiyangku, munu tjinguru palunya anangu kutjupangka tjalamilalku munta tjinguru kanyira palunya pauntjingara warkamilanma. Ka wati nyara kura palunya kutitjura panya katipainya iluntankunytjaku ngaranya.

<sup>17</sup> “Ka anangungku tjinguru palumpa mama munta tjinguru ngunytju warkinyangkampa anangu panya warkipai palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranya.

<sup>18-19</sup> “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pikaringkula punganyi, ka wati kutjungku wati kutjupa marangku punganyi munta tjinguru apungka atuni, ka panya paluru punkara pika pulka ngarinyi ilunytja wiya. Ka palulanguru kutjupangku palunya katinyi ngurakutu ngarira palyaringkunytjaku. Ka tjinguru ngula palyaringkula pakara purkara tjukaratjara urilta para-ngaraku, ka pala palulanguru wati panya pungkupainya ngapartji pungkunytjaku ngaranytja wiya. Palu wati panya paluru uti palunya mani ungama panya pungkunytjatjanungku, panya paluru pikatjara ngarira putu warkarinyi manikitja. Ka uti wati panya pungkupailu pikatjara panya palunya wirura atunymanama mapalku palyaringkunytjaku.

<sup>20</sup> “Ka tjinguru watingku anangu warkaripai payamilalku tjinguru wati, tjinguru minyma wati nyara palumpa warkarinytjaku. Munu tjinguru ngula paluru warkaripai panya palunya punungka pulkara pungkuku, ka paluru mapalku iluku. Ka wati panya pungkupainya ngapartji pungkula pikatjarantjaku ngaranya. <sup>21</sup> Palu tjinguru warkaripai panya paluru mapalku ilunytja wiya, tjirirpi kutjunguru munta tjinguru tjirirpi kutjaranguru pikatjara ngarira ilunyi. Ka nyara palulanguru wati panya pungkupainya pungkula pikatjarantjaku ngaranytja wiya. Panya palumpa warkaripai wiyaringkunyangka paluru tjituru-tjitururinyi.

<sup>22</sup> “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pika punganyi, ka tjinguru kutjungku minyma ititjara paku pungkuku angatjunkunyangka, ka iti tjuni unngu iluku munu mapalku wirkankuku. Ka wati panya pungkunytjatjanungku uti palunya mani ungama nampa panya palumpa kuringku ungkunyitjaku wangkanytja. Palu



tjinguru paluru mani pulka nguwanpa ungkunyajaku wangkanyangka wati panya pungkunytjalu tjinguru puṭu payamilalku. Munu uti paluru ankula mayatja panya ngurkantankupaingka arkara wangkama, ka tjinguru wati panya minymaku kuringka wangkaku mani nampa panya tjaruntjaku. <sup>23</sup> Palu tjinguru minyma panya ititjara pungkunytjanya pikatjararingkuku. Ka wati panya pungkunytjanya palu purunypatu pikatjarantjaku ngaranyi. Munu tjinguru ilunyangkampa palu purunypatu wati palunya iluntankunytjaku ngaranyi. <sup>24</sup> Tjinguru kuru wakara tjalantankuku, ka palu purunypatu palunya kuru wakara tjalantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru tjaa pungkula katiti katantankuku, ka palu purunypatu palunya katiti pungkula katantanama. Tjinguru mara tjina pungkula katantankuku, ka palu purunypatu palunya mara tjina pungkula katantankunytjaku ngaranyi. <sup>25</sup> Tjinguru warangka paulku, ka palu purunypatu palunya warangkaṭu pauntjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri katantankuku, ka palunya miritu pungkula katantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri raa-raalku, ka ngapartji pungkula miri raa-raantjaku ngaranyi.

<sup>26</sup> “Ka tjinguru wati kutjupangku anangu palumpa warkaripai kuru pungkula tjalantankuku, ka kuru patiringkuku. Ka uti wati panya mayatjangku warka panya palunya wantir'ianma warangka kanyilwiyangku kuru panya tjalantankunytjatjanungku. <sup>27</sup> Munu tjinguru warka palunya tjaa pungkula katiti punkatjingarampa uti palu purunytjuṭu wantir'ianma warangka kanyilwiyangku, katiti panya katantankunytjatjanungku.”

#### *Puluka Walytjangku Tjukarurungku Kanyintjaku*

<sup>28</sup> “Ka tjinguru pulukangku anangu mirpanarira untura punkatjingara yuruwiyangku wakara iluntankuku. Ka puluka panya palunya apu pulkangka atura iluntankunytjaku ngaranyi, palu panya kuka ngalkuntja wiyangku wantima. Palu wati panya pulukaku walytjaya mirpanarira pungkula pikatjarantja wiyangku wantima.

<sup>29</sup> “Palu tjinguru puluka panya paluru iritilpi mirpantju ngarangi, kaya anangu tjutangku wangkangi wati nyanga palula puluka panya yaatangka tjarpatjura wantinytjaku anangu tjuṭa pungkunytjaku-tawara. Ka tjana wangkanyangka paluru tjinguru kulintja wiyangku wantinyi munu puluka panya urilta para-ngaranytjaku wantinyi yaatangka tjarpatjunkunytja wiyangku. Ka palulanguru ngula tjinguru anangu kutjupa pungkula iluntankunyangkampa puluka panya palunya atura iluntankunytjaku ngaranyi wati panya pulukaku walytja kulu. <sup>30</sup> Palu tjinguru anangu panya miriku walytjangku wangkaku wati panya pulukaku walytja, ‘Palyantiya nyuntunya iluntankuwiyangku wantima nyuntu nganananya mani ungkunyangkampa. Uti nyuntu nganananya mani pulka ungama nyampa nyangatja.’ Ka tjana alatji wangkanyangka kulira uti paluru tjananya mani ungama alatjitu nampa panya tjana wangkanytja. <sup>31</sup> Ka tjinguru pulukangku tjitji pungkula iluntankuku tjinguru nyitayira munta tjinguru kungka, ka tjukurpa panya paluruṭu ngaranyi. <sup>32</sup> Tjinguru pulukangku iluntankuku wati warkaripai munta tjinguru minyma warkaripai, ka puluka panya palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi. Ka wati panya pulukaku walytjangku uti mani pulka ungama anangu panya warkaripaiku mayatja.

<sup>33-34</sup> “Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangku piti ngati pulka tjawalku munu paluru tjinguru pitingka angkatjunkuwiwangku wantiku. Ka tjinguru puluka, tjinguru tangkiyi watarku pitjala karalukatira iluku piti ngatingka. Ka wati panya piti tjawantjalu uti mani ungama panya pitingka tjarpanytjitjaku walytja, mununku palurunku kuka panya pitingka punkantjanya kanyinma.

<sup>35</sup> “Ka tjinguru wati kutjuku pulukangku pungkula iluntankuku wati kutjupaku puluka. Ka wati panya kutjarangku uti puluka panya wanka tjalamilanma munu

mani mantjira pulanku tjarara ungama. Munu pula uti puluka panya ilunytja mirira iltjanpa tjuta katara tjaranma munu pulanku palu purunypatu ungama kuka palunya.

<sup>36</sup> “Palu tjinguru puluka panya paluru tjakangku puluka kutjupa tjuta pungkupai ngaranya pikati alatjitu, kaya anangu tjutangku tjinguru rawangku nyakupai palunya. Ka wati panya pulukaku walytjangku tjinguru kulira wantipai munu puluka palunya yaatangka tjarpatjura anga-kanyilwiyangku wantipai. Ka nyara palulanguru urilta ngarala tjinguru wati kutjupaku puluka pungkula iluntankuku. Ka alatjirinyangka uti wati panya puluka pikatiku walytjangku wati panya puluka miriku walytja ungama puluka wanka kutjupa mantjira palurunku kanyintjaku, mununku uti palurunku kanyinma puluka panya miri ilunytja.”

## 22

### *Walytjatjara Kutitjungkunytjatjanungku Malakungku Payamilantjaku*

<sup>1</sup> “Ka tjinguru nyuntu puluka kutju munta tjinguru tjiipi kutju kutitjura katiku pungkula ngalkuntjikitjangku, munta tjinguru tjalamilara mani mantjintjikitjangku. Munu uti nyuntu kutitjungkunytjatjanungku malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Tjinguru puluka kutju kutitjungkunytjatjanungku nyuntu uti malakungku puluka mankur-kutjara ungama. Tjinguru tjiipi kutju kutitjungkunytjatjanungku nyuntu uti malakungku tjiipi kutjara kutjara ungama. <sup>2-4</sup> Uwa, nyuntu uti kuka kutjupa kutjupa kutitjungkunytjatjanungku malakungku payamilanma. Palu tjinguru nyuntu mani wiyangku, kutjupa kutjupa kanyintja wiyangku maraltu kutitjungkunyangka kukaku walytjangku uti nyuntunya wati kutjupangka warakaryntjaku tjalamilanma mani mantjira kuka kutjupa payamilantjikitjangku. Ka tjinguru kutjupangku nyuntunya kutitjura katinyangka nyakuku, munu uti paluru nyakula nyuntunya markura wangkama kuka palunya malakungku ungkunyntjaku munu kuka kutjupa kulu. Nyuntu tjinguru puluka kutju, tjinguru tangkiyi kutju, tjinguru tjiipi kutju kutitjungkuku, ka kutjupangku katinyangka nyakula wangkanyangka uti nyuntu malakungku katira ungama munu piruku kuka palu purunypa kutjupa kulu mantjira ungama kutjararanku.

“Ka tjinguru wati mungangka nyuntumpa walingka kumpira tjarpaku, ka nyuntu nyakula palunya pungkuku, ka tjinguru iluku. Ka nyuntunya ngapartji pungkunytjaku ngaranyntja wiya, panya nyuntu mungangka putu nyakula pungu ngura anga-kanyintjikitjangku. Palu tjinguru wati kutitjungkupai kalala nyuntumpa walingka tjarpaku, ka nyuntu palunya nyakula pungkula iluntankuku. Nyara palulanguru nyuntu kalala pungkunytjatjanu mulapa miriputjuringu, ka nyuntunya ngapartji pungkula iluntankunytjaku ngaranya.

<sup>5</sup> “Ka tjinguru nyuntumpa kuka ngultju tjutangku nyuntumpa paamangka ukiri para-ngalkuni munta tjinguru nyuntumpa kiripitjingka unguwanu unguwanungku tjarpapa ngalkuni, ka tjinguru nyuntu atunymankunytja wiyangkampa paluru tjana tjinguru wati panya kutjupaku ukiri maitjarakutu ma-tjarpaku munu mai walytjatjara ngalkula wiyalku. Ka alatjirinyangka nyuntu uti wati panya palunya kukangku mai panya ngalkuntjitjangka tjarara ungama nyuntumpa mainguru mai palu purunypatu.

<sup>6</sup> “Ka tjinguru nyuntu waru tjukutjuku tililku nyuntumpa yaata pulkangka, ka tjinguru tjilka tjutawanu lipiringkula wati kutjupaku yaatakutu warara ma-kampara wanalku munu palumpa mai kutjupa kutjupa paluru pakaltjingantja tjuta kampara wiyalku. Ka alatjirinyangka nyuntu uti nyuntumpa panya mainguru tjarara palunya ungama mai pulka palu purunypatu.

<sup>7</sup> “Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya ungkuku kutjupa kutjupa palumpa unytjungku atunymara kanyintjaku tjinguru mani. Ka tjinguru wati kutitjunku-paingu nyuntumpa walingka tjarpara kutitjura katiku kutjupa kutjupa panya tjuta. Kaya tjinguru wati panya palunya nyakula witilku, ka uti paluru malakungku ungama kutjupa kutjupa panya tjuta paluru mantjintjatjanungku munu piruku tu ungama kutjupa tjuta kulu tjungura. <sup>8</sup> Palu tjinguruya wati panya kutitjukupainya putu ngurilku, ka kutjupa kutjupa panya tjuta katiku alatjitu. Ka tjinguru wati panya kutjupa kutjupa tjutaku walytjangku nyuntunya ngukara kulilku, ‘Tjinguru nyanganku kutitjunu, ngayulu panya ungkunyitjalu.’ Ka alatji nyuntunya ngukannyangka nyuntu uti ngura panya Godanya walkulpailakutu anama, kaya ngurkantankupai tjutangku nyuntunya kulira tjukarurungku ngurkantankuku.

<sup>9</sup> “Tjinguru wati kutjarangku pulanku pikangku wangkaku kutjupa kutjupanguru tjinguru pulukanguru, munta tjinguru tangkiyiguru, tjinguru tjiipiguru, tjinguru nanikutanguru, munta tjinguru mantaranguru. Tjinguru kutjungku wangkaku, ‘Uwani! Ngayukun palatja kutitjunu.’ Ka alatji pula pikaringkunyangkaya uti katima yiwala panya Godanya walkulpailakutu, ka nyara palula pulanya Godalu ngurkantankuku wati yaaltjingu tjukarurungku wangkanyi. Ka wati panya ngunti wangkanytjalu uti malakungku ungama munu kutjupa kulu tjungura ungama kutjara-arangku.

<sup>10</sup> “Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya wangkaku palumpa kutjupa kutjupa unytjungku atunymara kanyintjaku, tjinguru tangkiyi, munta tjinguru puluka, tjinguru tjiipi, tjinguru kuka kutjupa. Ka nyuntu kanyinnyangka kuka panya paluru tjinguru iluku, munta tjinguru pikatjararingkuku, munta tjinguru kutjupangku kutitjura katiku kampangkatu. Ka alatjirinyangka anangu kutjupangku tjinguru nyakunytja wiya, ka wati panya kukaku walytjangku tjinguru ngunti kulilku nyuntu kutitjunkunytja-palku. <sup>11</sup> Ka palulanguru alatji ngunti ngukannyangka uti nyuntu anama yiwala panya Godanya walkulpailakutu munu nyara palula Godala mirangka mulamulangku wiyamanama. Ka alatji wangkanyangka uti wati panya kukaku walytjangku kulira nyuntumpa mulamularingama munu kuka wiyaringkunyitjatanguru malakungku payamilantjaku nyuntula ngatjintja wiyangku wantima. <sup>12</sup> Palu tjinguru nyuntu kanyinnyangka wati kutitjunkupaingu kampangkatu pitjala kutitjura katiku, ka nyara kutitjunkunytjanguru kutju nyuntu uti malakungku payamilanma wati panya kukaku walytja. <sup>13</sup> Palu tjinguru inura tjutangku kuka panya palunya patjara iluntankuku, ka uti nyuntu kuka panya patjantjita mantjira katira nintinma wati panya kukaku walytjanga ilunytjita nyakula mulamularingkunytjaku. Ka nyara palulanguru nyuntu palunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiyangku kulilku panya inurangku patjantja.

<sup>14-15</sup> “Ka tjinguru nyuntu wati kutjupangka tjaпилku pulukaku, munta tjinguru tangkiyiku unytjungku kanyintjikitjangku. Ka tjinguru paluru nyuntunya wangkaku kuka unytjungku kanyira payamilalkatinytjaku, munta tjinguru paluru maniku ngatjintja wiyangku nyuntunya ungkuku unytjungku kanyintjaku. Ka nyuntu katira kanyinnyangka tjinguru pikatjararingkuku munta tjinguru kampangkatu iluku kuka panya paluru. Ka palulanguru nyuntu uti malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Palu tjinguru wati kukaku walytjangku kuka panya pikatjararingkunyangka, munta tjinguru ilunyangka ngarala nyanganyi ilangku. Munu palulanguru paluru ilangku nyakunytjatjanungku nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiya, panya kuka paluru walytjanga mirangka ilungu. Tjinguru nyuntu palunya mani ungkukatingi kuka panya palunya unytjungku kanyintjikitjangku, ka mani nyara palulanguru paluru kuka kutjupa payamilalku.

16 “Ka tjinguru watingku kungkawaraku nyakula mukuringkuku munu palunya arakara ngunti alṭiku munu palulanguru palunya alṭira katira kampakatu unytju palula tjunguringkuku. Ka nyanga alatji palyantjatjanungku uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama palumpa unṭalpa alṭinytjikitjangku munu palunya mulamulangkulta alṭira kanyinma. 17 Palu tjinguru kungkawaraku panya mamangku ungkunyntja wiyangku wantiku wati panya paluru alṭinytjaku. Ka palulanguru uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama alatjitu, nganmanypa panya palumpa unṭalpanangka ngarinytjatjanungku, munu wantima kungkawara panya palunya alṭinytja wiyangku mamangku painnyangka.

18 “Tjinguru minyma kutjupangku iratingka inittjunkturupai, ka palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

19 “Ka tjinguru watingkumpa tjiipi kungka, munta nanikuta kungka, munta kuka kutjupa kungka pampura kurannyangkampa wati palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

20 “Ka kutjupangku tjinguru ngayunya wantira god kutjupa kuka katira ungkula walkunnyangkampa palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

21 “Ka nyura uti anangu malikitja kuralwiyangku mukulyangku kanyinma, panya nyura kulu nganmanypa malikitja nyinangi ngura panya Itjipala.\*

22 “Munu nyura uti minyma wanakala tjuta munu tjitji tjitula tjuta kulu ngalṭunytjungku kanyinma kuralwiyangku. 23-24 Palu tjinguru nyura tjananya kuralku, ka tjana ngayunya ulara tjapilku alpamilantjaku. Kana ngayulu Mayatja pulkangku tjana tjapinnyangka kulilku, mununa pulkara mirpanarira nyuranya iluntankunytjaku iyalku warmala tjuta. Ka nyara palulanguru nyurampa minyma tjuta wanakalariku munu tjitji tjuta kulu tjtulariku nyura ilunyangka.

25 “Ka tjukurpa kutjupa nyangatja panya mani unytjungku ungkunyntjatjara. Tjinguru nyuntu mani pulkatjarangku anangu ngalṭutjara mani tjukutjukutjara unytjungku mani ungkuku paluru ngula malakungku ungkunyntjaku. Palu nyuntu uti mani nampa panya palunya kutju malakungku mantjinma munkararinytja wiyangku. Panya wati mani unytjungku ungkupai tjutangku mani pulka nguwanpa malakungku mantjilpai nampa panya ungkunyntjikitjangka waintara. Palu nyura nyara tjananya arkantja wiyangku wantima munuya mani nampa palunya mantjinma mani pulka waintara mantjilwiyangku ngalṭutjara panya tjutanguru. 26-27 Tjinguru anangu kutjupangku nyuntula maniku ngatjilku unytjungku mukuringkula. Ka paluru tjinguru nyuntunya malakungku ungkunyntjikitjangku kalkura palumpa upukuta nyuntunya ungkuku nyuntu ngapartji unytjungku kanyintjaku. Palu uti nyuntu upukuta palunya mungartjirinyangka malakungku mapalku ungama waringka-tawara. Panya paluru ngalṭutjarangku upukuta palunya kutju kanyini unytjunarinytjikitjangku, munu mantara yaaltjingka paluru tjarpara ngariku nyuntu palumpa upukuta rawangku kanyinnyangka? Ka upukuta wiyangku ngayula ulara tjapinnyangka ngayulu kulilku mununa palumpa ngalṭuringkuku.

28 “Kulilaya! Ngayunya niya Mayatja Godanya kuranmankuwiyangku wantima alatjitu munu palu purunypatu nyurampa mayatja tjuta kuranmankuwiyangku wantima.

29-30 “Mununiya ngayunya wanganarangku ungama mai panya kutjupa kutjupa tjuta pakaltjingantjatjanungku. Panya nyura ngayunya tjara ungkunyntjaku ngaranyi nyurampa mai wiitanguru, munu kiripitji wangananguru, munu alipa wangananguru kulu.

\* 22:21 Nyara Itjipanya ngurara tjutangku panya Israelkunu tjuta mukulya wiyangku kanyiningi. Ka nyangatja Godalu tjanala wangkangi nyara palu purunyarwiyangku kanyintjaku anangu malikitja tjuta.

“Mununiya nyurampa katja panya nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwa, munu nyurampa puluka tjiipinguru kulu katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Palu iti kuwaritjaya ngunytjunga kanyintjaku wantima tjiñtu 7 munu palulangurulta tjiñtu 7 wiyaringkunyangka tjiñtu 8-ngka kutju mantjira katira ngayunya ungama.

<sup>31</sup> “Nyura panya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kuka panya inurangku patjara iluntankunytjita nyakula mantjira ngalkuwiyangku wantima. Palu nyurampa papa tjuta kutjuya ungama ngalkuntjaku.”

## 23

### *Tjukururungku Wangkanytjaku*

<sup>1</sup> “Kulilaya! Nyura uti tjukurpa ngunti-ngunti para-tjakultjunkunytja wiyangku wantima. Tjinguru watingku mulapa kura palyanu, kaya palunya alpamilara ngunti wangkanytjikitjangku kulintja wiyangku wantima.

<sup>2</sup> “Munuya anangu tjutangku kura palyannyangka nyakulampa tjanala tjunguringkunytja wiyangku wantira palyanyku nyinama. Tjinguruya anangu tjutangku kuutpangka ngarala wati ngurkantankupaingka ngunti tjakultjunanyi, ka tjana nyuntunya palu purunypatu ngunti wangkanytjaku wituwitunnyangka kulira wantima munu nyuntu walytjangku kulintja kutju tjukururungku tjakultjunama. <sup>3</sup> Tjinguruya wati mani wiyatjara ngaltutjara kura palyannyangka witera kuutpakutu katiku mayatjangku ngurkantankunytjaku. Ka wati panya mayatja ngurkantankupailu uti palunya ngunti mani wiyatjaraku ngalturingkula wantiwiyangku tjukururungku ngurkantanama kura palyantjitjanguru.

<sup>4</sup> “Tjinguru anangu kutjupa nyuntumpa rawa kuraringkupai nyinanyi. Ka nyuntu tjinguru palumpa puluka munta tjinguru tangkiyi ankunyangka nyakulampa wantir'iyalwiyangku malakungku mantjira katira palunya ungama. <sup>5</sup> Munu tjinguru nyuntu nyanganyi wati panya palumpa tangkiyi ulytja pulkatjara punkannyangka, munu nyuntu uti nyakulampa palunya wantiwiyangku alpamilanma tangkiyi panya malakungku pakaltjingtjaku.

<sup>6</sup> “Ka tjinguru wati ngaltutjara mani wiyatjara kuutpangka ngaranyi mayatjangku ngurkantankunytjaku. Ka uti mayatja panya paluru wati panya ngaltutjara purkarangku kulinma munu tjukururungku ngurkantanama ngunti kurantja wiyangku. <sup>7</sup> Ka nyura kuutpangka ngarala mayatjanga mirangka ngunti anangu kutjupa kuralwiyangku wantira tjukururungku kutju wangkama mulamulangku. Munuya anangu kutjupa palyanyku nyinanyangka unytjunga kukanymara iluntankuwiyangku wantima. Panya ngayulu anangungku kura palyannyangka nyakula wantiwiyangku palunya ngurkantankupai ngapartji pikatjarantjikitjangku.

<sup>8</sup> “Tjinguru wati kurangku nyuntunya mani ungguku kuutpangka ngarala mayatja panya ngurkantankupailu ngunti kurantjaku tjukururungku-palku wangkara. Palu alatji mani ngunti unggunyangka wantima alatjitu tjukururungku kutju wangkanytjikitjangku. Panya mani nyanga paluru nyuntumpa kulintja kuralku, ka nyuntu manikitjangku tjukururungku-palku wangkaku munu anangu panya palyanyku nyinapainya kuranmankuku mayatja ngurkantankupailu ngunti mulapa-palku ngurkantankunytjaku.

<sup>9</sup> “Nyura uti anangu malikitja tjuta kuralwiyangku palyanyku kanyinma. Panya nyura ninti, panya nganmanypa nyura kulu ngura Itjipala malikitja nyinangi.”

### *Tjiñtu Nampa 7 Munu Yiya Nampa 7*

<sup>10</sup> “Ka nyura uti yiya 6 ngaranyangka manta nyurampa ngatira runyura uninypa tjuta tjarpatjura wananna mai pulka pakaltjingtjikitjangku. Munuya mai pakara kururingkunyangka uranma. <sup>11</sup> Munuya palulanguru yiya panya 6 ngarala



wiyaringkunyaangka malangka yiya panya 7-ta uninypa mai piruku pakaltjinal-wiyangku wantima manta panya yiya kutju ulu ngarira pakuwiyaringkunyutjaku. Ka nyura uti mai kutjupa kutjupa tjuta walytja pakannyangka nyakula uralwiyangku wantima anangu ngaltutjara tjutangu pitjala urara ngalkuntjaku, inura tjutangu kulu. Munuya palu purunypatu mantjintjaku wantima mai kiripitji, munu mai alipa kulu.

<sup>12</sup> “Munu nyura uti tjirirpi 6 kutju warkarima munu palula malangka tjirirpi 7-ta warariwiyangku wantira pakuwiyaringama, ka nyurampa anangu wararipai tjuta kulu uti wara wiya nyinara pakuwiyaringama, munu nyurampa puluka, tangkiyi tjuta kulu. Ka anangu malikitja tjuta kulu uti nyurala tjungu nyinara pakuwiyaringama tjirirpi panya 7-ta.

<sup>13</sup> “Uwa, wanganarangkuya kulinma uwankara ngayulu Mayatja Godalu nyurala wangkanytja. Munuya wantima god kutjupangka tjapilwiyangku, munuya ini palunya tjananya wangkawiyangku alatjitu wantima.”

### *Inma Pulka Mankurpa*

<sup>14</sup> “Ka nyura uti yiya kutjupa yiya kutjupa inma pulka mankurpa palyanma titutjarangku ngayunya walkuntjikitjangku.”

#### *1. Inma Ini “Mai Piltjanya”*

<sup>15</sup> “Pira panya ini Apipala nyura uti inma panya ini ‘Mai Piltjanya’ palyanma panya pira nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu, ka panya inma nyanga palunya palyantjaku nyurala nganmanytju wangkangu. Kaya panya purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkunma yitjatjara wantira inma nyanga paluru ngaranyangka tjintu panya 7 ngarala wiyaringkunyutjaku. Munuya ngayunya walkuntjikitja maralpa pitjawiyangku kuka katima ngayunya ungunyutjikitjangku.”

#### *2. Inma Ini “Mai Urantjanya”*

<sup>16</sup> “Munu nyura uti inma pulka kutjupa palyanma kulingka nyurampa mai wiita kururingkunyaangka urantjikitjangku inma ini ‘Mai Urantjanya.’ Munuya mai urara nganmanytju urantjita-warara ngayunya ungama, panya ngayuluna nyurampa mai uwankara pakaltjinganu.”

#### *3. Inma Ini “Wiltjanya”*

“Munu palulanguru kulingka malangka nyura uti piruku inma pulka kutjupa ini ‘Wiltjanya’ palyanma, panya nyura mai kiripitji kuru, munu mai panya kutjupa tjuta punungka kururingkula ngaranytja kulu urantjatjanungku.

<sup>17</sup> “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankarangku uti mankurara junguringama inma nyanga mankurpa palyara ngayunya Mayatja Godanya walkuntjikitja.

<sup>18</sup> “Munu nyura uti kuka pungkulampa mai yitjatjarangka tjungura ngayunya ungunyutjikitjangku wantima munu mai pilytjangka kutju tjungura ungama. Munuya kuka pungkulampa kanpi uwankara kukanguru katala munu tjintu nyara palulatu warungku tiliwakala uwankara wiyaringkunyutjaku.

<sup>19</sup> “Ka panya nyura kuli kutjupa kuli kutjupa mai wiita nyurampa kururingkunyaangka uralpai. Palu uti nyura mai nganmanytju urantja tjuta katima Mayatja Godaku walikutu, munu palulanguru mala urantja tjuta kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya nanikuta kulunypa ngunytjunguru ipi uru mantjira kuka panya kulunypa palunya ipi urungka kutjantja wiyangku wantima alatjitu.”

### *Godalu Israelkunu Tjuta Kalkura Wangkanytja*

<sup>20</sup> “Kulilaya! Ngayulu angelpa iyalku nyura ankunyangka kuranyurira nyuranya aṭunymara katirinkunytjaku ngura panya ngayulu nganmanytju nyurampa palyantjitjakutu. <sup>21</sup> Ka nyura uti angelpa nyanga palula wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku panya ngayuluna palunya witura iyanu tjakulpa nyuralakutu. Kaya paluru wangkanyangka kulira wantinytja wiyangku wanganarangku kulinma, panya nyura palula tungunpungkula wantinyangkampa angelpa paluru nyurampa pulkara mirpanariku munu nyura wantinytjanguru watarkuriwiyangku rawangku kulilku. <sup>22</sup> Paluru nyurala tjakultjunkuku uwankara ngayulu palula wangkanytja, ka nyura wanganarangku kulira tjukarurungku palyannyangka ngayulu ngalkilarira nyurampa mirpantju tjuta pikangku pungkuku. <sup>23</sup> Ka ngayuku angeltu nyurala kuranyurira nyuranya katirinkuku manta panya palulakutu, panya manta nyara palulawanu anangu kutjupa kutjupa kuwari ma-nyinara wanani ngura tjutangka, anangu panya Amurkunu tjuta, litakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Kainankunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Kana nyara palunya tjananya ngayulu pungkula wiyalku. <sup>24</sup> Ka nyura uti tjanampa god tjuta pupakatira walkulwiyangku wantima munuya tjanampa inmaku nintiringkuwiyangku kulu wantima munu tjananya arkantja wiyangku wantima alatjitu. Munuya tjanampa god panya pununguru palyantja tjuta katantara minya-minyanma, munu palu purunypatu tjanampa apu panya wara milmilpa tjuta kulu punkatjingara katantara wiyanna.

<sup>25</sup> “Munuya ngayunya kutju walkunma nyurampa Mayatja Godanya, kana ngayulu nyuranya pukulmara unγκuku mai pulka mina pulka kulu, mununa anangu kutjupa pikatjara ngarinyangka palyarungulku alatjitu, ka pika uwankara wiyaringkuku. <sup>26</sup> Ka nyura ngura nyara palula nyinara minyama uwankarangku tjitji iti wiru kanyilku, ka iti uwankara tjunyngka unngu ilunytja wiya wanka alatjitu wirkankuku. Ka minyama kutjupa iti wiya nyinanytja wiya uwankarangku alatjituya iti kanyilku, ka tjitji uwankara pulkaringkula rawa mulapa nyinaku munuya tijlpiringkula pamparingkula kutju iluku.

<sup>27</sup> “Kana ngayulu anangu panya manta nyara palula nganmanypa nyinanytja tjuta nyurampa ngulu-ngulu nyinanytjaku palyalku. Ka nyura palula tjanalakutu ma-wirkankunyangka nyakula paluru tjana putu kuli-kulilku munuya pulkara nguluringkula wirtjapakalku nyuralanguru. <sup>28</sup> Ngayuluna ililpa purunypa tjuta nyurala kuranyu iyalku anangu panya Ipakunu tjutakutu munu Kainankunu tjutakutu munu litakunu tjutakutu kulu, kaya paluru tjana nyakula ngulu wirtjapakalku munuya ngura nyara palunya wantikatiku. <sup>29</sup> Palu ngayuluna tjananya mapalkungku yiya kutjungka ngulutjingara pakaltjingantja wiyangku wantinyi. Tjinguru ngayulu tjananya mapalkungku pakaltjingannyangkampa ngura paluru ultu ngaraku anangu wiyangka, ka kuka inura tjuta mularariku munuya manta angara nyinaku pikati tjuta, ka nyura putu nguwanpa tjananya ngulutjingalku. <sup>30</sup> Palu ngayulu tjananya purkarangku pakaltjingalku nyura anangu ma-tjuta mulararinytjaku patara. Ka palulanguru nyura tjuta mulararira manta pala palula lipiwanu nyinaku ngura winkingka.

<sup>31</sup> “Ngayulu kuwari manta pulka nyuranya unganyi, panya ulparira uru ini Tjitin-tjitinnga ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku nyara palulanguru alinytjara karu uru ini Yupuraitilakutu. Ka panya kakarara uru pulka ini Mititu-raniyanya ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku uru nyara palulanguru wilurarakutu pilakutu. Nyanga alatjina nyuranya unganyi manta pulka mununa nyuranya pulkara witulyankuku anangu panya palula nyinapai tjuta pikangku pungkula mapakaltjingantjaku. <sup>32</sup> Ka nyura uti tjanala munu tjanampa god tjutangka kulu kalypantara wangkanytja wiyangku wantima. <sup>33</sup> Munuya nyurampa ngurangka nyinanytjaku-tawara tjananya paira iyanma. Panya tjana tjinguru nyurampa

ngurangka nyinarampa nyuranya mukumukulku tjanampa god tjuṭa walkuntjaku, ka nyura ngayunya kulintja wiyaringkuku munu watarkuriku.”

Alatji Godalu tjukurpa tjuṭa Mosela tjakultjunu anangu Israelkunu tjuṭangka ngapartji wangkanytjaku.

## 24

### *Godalu Tjananku Ngaparku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu Mosela piruku wangkangu, “Puli katukutu pula piruku ngalya-tatila ngayulakutu Aaronnga nyupali munu pula wati Natapanya pulanya Apiyunya kulu kati munu wati Israelkunu pulka tjuṭa wati 70 tjananya kulu ngalya-kati. Palu nyura ngalya-ilaringkunyutja wiyangku patunguru ngayunya pupakatira walkunma. <sup>2</sup> Palu Mose, nyuntu kutju ngayulakutu ilaringama, kaya wati panya pulka tjuṭa uti patupaṭu ngarama. Kaya anangu tjuṭa uti tjaru mantangka ngarama pulikutu ngalya-tatintja wiya.”

<sup>3</sup> Ka Moselu mulapaṭu Godaku tjukurpa uwankara kulira ankula anangu tjuṭangka tjakultjunu uwankara panya Godalu wangkanytjita tjukurpa panya tjuṭa mulapa. Kaya anangu uwankarangku kulira jungungku wangkangu, “Nganana mulapa Godaku tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyalku.” <sup>4</sup> Ka Moselu Godaku tjukurpa uwankara walkatjunu. Munu mungawinki mulapa pakara pitjilpa pulka palyanu puli panya palula pantangka, munu paluru puli tjiwa tjuṭa 12 murutjura wanaṇu. Paluru puli kutju kutju 12 murutjunu wati panya Israelku katja tjuṭaku, panya katja nyanga palula tjanalanguru anangu Israelkunu tjuṭa utiringkula nyinangi walytjarara walytjarara. <sup>5</sup> Munu palulanguru Moselu Israelkunu wati yangupala tjuṭa witura iyanu, kaya ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku ungangi, munuya piruku kuka puluka nyitayira kulunypa tjuṭa pungkula kuka tjara tiliwakara Godanya ungu munu tjara kutjupa paura anangu tjuṭa ungu ngalkuntjaku. <sup>6</sup> Ka Moselu kuka tjuṭanguru milkali tjara mantjira piti tjuṭangka tjuṭinu, munu tjara kutjupangka pitjilpa panya kurpinu.\* <sup>7</sup> Munu palulanguru paluru Godaku nyiri tjukurtjara mantjira anangu tjuṭangka nyakula wangkangi, kaya kuliningi. Munuya wangkara wiyaringkunyangka tjana kalkunu wangkara, “Nganana Mayatja Godala wanganarangku kulilku, munula paluru wangkanytja uwankara tjukarurungku palyalku.”

<sup>8</sup> Ka palulanguru Moselu piti panya milkalitjara tjuṭa mantjinu munu anangu tjuṭa milkalingka kurpinu. Munu wangkangu, “Nyawaya milkali nyangatja, panya kuwari Godalu nyuranya kalkunu atunymara kanyintjikitjangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuṭa wangkangu nyura kulira palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku. Ka milkali nyangangu nintini Godalu nyuranya kalkuntja munu nyura palunya kalkuntja.”

<sup>9</sup> Ka palulanguru Mosenya tjana Aaronnga, Natapanya, Apiyunya munu wati Israelkunu pulka tjuṭa kulu pulingka tatinu. <sup>10</sup> Munuya tatira nyangu Israelku God. Munuya paluru patjura ngaranytjitjangka apu panya karaly-karalya mulapa ngarinyangka nyangu walka puyula-puyula ilkari purunypa. <sup>11</sup> Ka Godalu nyanga tjananya wati Israelkunu pulka tjuṭa pungkula wiyantja wiyangku wantingu. Paluru

\* **24:6** Moselu pitjilpa milkalingka kurpinu nyaa nintintjikitjangku, panya Godalu anangu tjuṭa kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypangu pungkuwiyangku wantinytja, kuka panya tjuṭa tjanampa arangka ilunyangka. Ka milkali tjara kutjupa Moselu piti tjuṭangka tjuṭinu anangu tjuṭa kurpintjikitjangku, ka milkali paluru nintini anangu tjuṭangku Godanya kalkuntja paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.

tjana panya Godanya nyangu, munuya palunya nyakunytjatjanungku nyinakatira tjungungku mai ngalkula tjikiningi.

### *Mosenya Pulı Ini Tjanıyala Katu Nyınanytja*

<sup>12</sup> Munu palulanguru Godalu Mosenya wangkangu, “Ngayulakutu nyuntu kutju ngalya-tatila pulı katu munu patala palangka. Kananta unkkuku tjiwa kutjara panya ngayulu palula pulala tjukurpa pulka mulapa walkatjunu anangu tjutangku kulira nintiringkunytjaku.” <sup>13-15</sup> Ka Mosenya pula palumpa wati alpamilalpai ini Tjatuwanya tatintjikitja ritiringu. Palu Moselu ankunytjikitjangku wati panya pulka tjutangka wangkangu ngurangka nyinanyangka, “Nyangangkaya patara nyinama ngalimpa, kali ngula malaku pitjaku. Nyanga Aaronnga pula Uunya nyinanyi nyuranya atunymankunytjikitja, ka tjinguru anangu kutjara pikaringkunyangkampa palula pulalakutu katima pulanya kalyantjaku.”

Munu palulanguru Mosenya Tjanıyala ma-tatinu Godaku panya pulı milmilta. Ka utuwari pulkangku pulı panya angatjunu. <sup>16-17</sup> Ka Mayatja Godanya ukalingu pulı pala palula munu irnyara ngarangi tili pulka mulatu. Kaya Israelkunu tjutangku tjarunguru ira-nyangangi katukutura waru pulkangku kampanyangka-palku pulı panya katu. Ka utuwaringku pulı panya tjutura ngarangi tjirirpi 6, ka palulanguru tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyangka tjirirpi 7-ta Mayatja Godalu Mosenya utuwaringuru altingu.

### *Tjukurpa Mutumuıu Tjuta Chapter 25-nguru, 26-nguru, 27-nguru, 28-nguru Kulu*

Kuwari nyura chapter 24 nyakunytjatjanungku chapter 25 putu nyanganyi munu nyura chapter 26-nguru 28-kutu kulu putu nyanganyi panya chapter nyanga palunya tjananya nganana Pitjantjatjara walkatjunkunytja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 25-nguru 28-kutu tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosenya pulı ini Tjanıyala katu tjukurpa kutjupa kutjupa wangkanytja. Paluru panya Mosenya wangkangu Tiinta Milmilpa palyantjaku pala palula unngu paluru tjana Godala tjunguringkula kulintjaku, tjukurtjara tjutangku kulu. Munu Godalu tjukurpa kutjupa tjuta kulu wangkangi palunya tjakultjura utintjikitjangku panya Tiinta Milmilpa yaaltjingara tjukarurungku palyantjaku, tiinta unngu nyinanytja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku, munu mantara wiru tjukurtjara tjutaku kulu tjukarurungku palyantjaku. Tjukurpa nyanga Godalu Mosela utira tjakultjunkunytja ngaranyi chapter nampa nyanga palula tjanala 25-ngka, 26-ngka, 27-ngka, munu 28-ngka, munu piruku ngaranyi chapter 30-ngka munu chapter 32-ngka. Kala kuwari tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumutura arangka tjunanyi tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula tjanala.

## 25

<sup>1-9</sup> Chapter 25-ngka verse 1-nguru 9-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunkunytjaku tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintjatjanungku katira palunya unkkunytjaku palula tjanalanguru tiinta panya milmilpa palyantjaku munu unngu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, mantara tjukurtjara tjutaku kulu palyantjaku. Munu paluru Mosenya wangkangu Israelkunu kutjupa tjutangka wangkanytjaku tiinta panya milmilpa Godaku tjukarurungku palyantjaku, munu paluru wangkangu, “Ngayulu wangkanyangka uwankara alatjitu palyala.” Ka nyura malangka nyawa chapter 35-ngka verse 4-nguru 9-kutu Moselu ara nyangatja ngapartji tjakultjunkunytja Israelkunu tjutangka. Munuya piruku nyawa chapter 35-ngka verse 20-nguru 29-kutu ara panya Israelkunu tjutangku wanganarangku kutjupa kutjupa tjuta kanyintjatjanungku katira Godanya unkkunytja palumpa Tiinta Milmilku.



10-22 *Ka chapter 25-ngka verse 10-nguru 22-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu Pakutja Kalkuntjitja palyantjaku, panya pakutja nyanga palula tjiwa panya kutjara tjukurpa pulka 10-tjara tjarpatjunktjaku. Godalu utira tjakultjunu Mosenya yaaltjingara pakutja palunya palyantjaku munu piruku wangkangu pakutja liitangka katu angelpa nyalpitjara kutjara kampa kutjara palyantjaku. Paluru wangkangu, "Nyalpi pala lipi kutjara liitangka katu anga-ngaranytjaku palyala, panya nyara palula liitangka katu angelpa kutjarangka ngururpa ngayulu nyuntula tjungurinkuku mununanta wangkaku nyuntu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjunktjaku tjana kulira ngayula wanganarangku kulintjaku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 1-nguru 9-kutu, panya Pakutja Kalkuntjitja palyantja. Pakutja palunya wati ini Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjana tjakultjunktjanga Godalu wangkanytja.*

23-30 *Ka chapter 25-ngka verse 23-nguru 30-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu taipula palyantjaku mai panya Godanya ungunytjitja palula katu tjunktjaku. Munu Godalu wangkangu taipula pala palula mai milmilpa palumpa titutjarangku tjunkukatinytjaku mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 10-nguru 16-kutu panya taipula palunya palyantja. Taipula palunya panya wati Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjana wangkanyangka Godalu wangkanytja.*

31-40 *Ka chapter 25-ngka verse 31-nguru 40-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu lampa uwilitja apu gold-nguru palyantjaku Tiinta Milmilpa unngu irnyara ngaranytjaku. Godalu purkarangku utira tjakultjunu Mosela kulira tjukarurungku palyantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 17-nguru 24-kutu, panya lampa palunya tjukarurungku palyantja wati Pitjaliltu tjana.*

## 26

1-37 *Ka chapter 26-ngka verse 1-nguru 37-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Tiinta Milmilpa panyatja palyantjaku panya tjarpara Godala tjungurinkula palunya kulintjaku. Godalu purkarangku utira tjakultjunangi Mosela munu wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku tiinta unngu waraly-waralyngaranytjaku, munu tiinta katuwanungku ngampaltjunktjaku kutjara kulu palyantjaku kutju unngutja, kutju katutja. Munu paluru utira tjakultjunu yaaltjingara tiintaku punu pulka tjuta kulu palyantjaku. Munu paluru wangkangu tiinta unngu mantara wara ngururpa waraly-waralytjunktjaku ruuma kutjara ngaranytjaku. Munu Godalu wangkangu, "Ruuma pala tjaatja milmilpa ngaranyi anangu tjukurtjara tjutaku, palu ruuma nyara munkaritja milmilpa alatjitu Pakutja Kalkuntjitjaku ngura." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 36-ngka verse 8-nguru 38-kutu, panya Pitjaliltu tjana nintipuka tjutangu Tiinta nyanga Milmilpa palyantja.*

## 27

1-8 *Ka chapter 27-ngka verse 1-nguru 8-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu pitjilpa pulka taipula purunypa palyantjaku pala palula katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungunytjikitjangku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 1-nguru 7-kutu, wati panya Pitjaliltu tjana pitjilpa nyanga palunya tjukarurungku palyantja Godalu wangkanytjitja alatjitu.*

9-19 *Ka chapter 27-ngka verse 9-nguru 19-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piintji palyantjaku Tiinta Milmilita para-ngarala wanantjaku. Paluru wangkangu yaaltjingara punu tjuta palyantjaku munu ayana wara tjuta tjiilpanguru palyantjaku panya punu katu para-ngarira wanantjaku*



munu *piruku* wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku panya piintjingka waraly-waralyngarala wanantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranya chapter 38-ngka verse 9-nguru 20-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana piintji nyanga palunya palyantja tiinta panya milmilta para-ngarala wanantjaku.

<sup>20-21</sup> Ka chapter 27-ngka verse 20-nguru 21-kutu tjukurpa mutumu ngaranya, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara lampa panya gold-nguru palyantja munga wara tili winki kanyintjaku titutjara munga kutjupa munga kutjupa.

## 28

<sup>1-43</sup> Ka chapter 28-ngka tjukurpa nyangatja ngaranya, panya Godalu Mosela wangkangu mantara wiru mulapa palyantjaku Aarontu tjana palumpa katja tjutangu tjukurtjararingkula tjarpara kanyintjaku. Alatji palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, mantara piranpa tiritja minatjara tjalpawanungku kanyilpai, munu kutjupa tiritja puluwana mina wiya munnguwanungku kanyilpai mutumu nguwanpa, munu kutjupa mutumu tjuntawanungku kanyilpai palyala, munu pilpiritja palyala apu tjukutjuku 12-tjara walka wirutjara munu apu kutju kutjunga ini kutju kutju walkatjura Jacobaku katja tjuta ini 12 panya. Munu pilpiritja nyanga palunya pilpirta tanpara waraly-waralytjura. Munu palu purunypatu mukata katatja piranpa palyala munu ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukatangka tjura ngalyangka kanyilpai. Munu ayana ringki pala palula walkatjura nyanga alatji,

*Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku.*

Munu pilta walka wirutjara kulu palyala kultu karpilpai. Munu mantara unngu kanyilpai kulu palyala pantatja angatjunkunytjaku. Nyanganpa uwankara Godalu Mosela wangkanytja alatji palyantjaku Aarontu tjana tjukurtjararingkula tjarpara kanyintjaku, tiinta panya milmilta tjarpara Godaku palyantjikitjangku. Ka ara nyanga paluru ngaranya chapter 39-ngka verse 1-nguru 31-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana mantara nyanga palunya tjananya uwankara palyantja Aaronku tjanampa palumpa katja tjutaku kulu. Paluru tjana tjukarurungku palyanu Godalu wangkanytjita alatjitu.

Ka nyanga palulanguru nyura nyakuku chapter 29 panya ngaranya nyiri nyangangka. Ka tjukurpa nyaa ngaranya chapter nyangangka, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara Aaronnga tjananya palumpa katja tjuta tjukurtjara tjunkunytjaku.

Ka nyura chapter pala 29 nyakula wanara wiyaringkula palulanguru chapter malatja kutjara nampa 30 munu 31 kulu putu nyakuku panya nganana Pitjanytjatjara walkatjunkunytja wiya kuwaripa. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya pulanya mutumutura arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranya chapter nyanga palula pulala 30-ngka munu 31-nta.

## 29

### *Aaronnga Palumpa Katja Tjuta Kulu Tjukurtjara Tjunkunytjaku*

<sup>1</sup> Godalu Mosela alatji wangkangu, “Nyanga alatji nyuntu Aaronnga munu palumpa katja tjuta milmilmaru tjana tjukurtjara nyinara ngayuku palyantjaku. Nganmanytju puluka nyitayira kulunypa munu tjiipi nyitayira kutjara kulu ngurkantara mantjila pikatjara wiya, purtjutja wiya, wiruly-wirulya wiru mulapa. <sup>2</sup> Munu mai wiita mantjira rungkara ulu wiru mulapa palyala munu ulu nyanga palulanguru mai nyuma wiru tjuta paula pilytja tjuta yitjatjara wiya, munu kutjupa uwilangka tjungura paula kaika tjuta, munu piruku kutjupa paula mai nyuma upa-upa tjuta munu mai upa palunya tjananya uwilangka nyitila. <sup>3</sup> Munu palulanguru mai nyanga palunya tjananya piti ukiringuru palyantjitjangka tjunkula kuka panya pulukangka munu tjiipi nyitayira kutjarangka kulu tjungura ngalya-kati Tiinta Milmilpakutu.

4 “Munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu ngalya-kati Tiinta Milmilpa tjaakutu, munu tjananya minangka paltjila. 5 Munu mantara panya wiru tjuta mantjira Aaronnga tjarpatjura. Mantara panya piranpa tiritja wara purunytja minatjara-wararangka tjarpatjura, munu palulanguru tiritja kutjupa mina wiyangka munnguwanungku kanyilpaingka katu tjarpatjura. Munu palulanguru karilitjangka katu tjarpatjura panya mutumu tu tjuntawanungku kanyilpaingka, munu pilpiritja apu 12-tjara walka wirutjara pilpirta waraly-waralytjura. Munu pilita walka wirutjarangka kultu karpila. 6 Munu mukata piranpa katangka tanpara ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukatangka tjura. Ayana ringki pala palula panya walka nyanga alatji ngaranyi,

Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku

7 Munu palulanguru uwila panya milmilmanakupai palula katangka tjutila palunya milmilmankunytjikitjangku.

8 “Munu palumpa katja tjuta katira tjata wiru tjutangka tjarpatjura. 9 Munu palula tjanala kulu puturu purunypa katangka tanpala. Munu palulanguru tjananya kultu kutju kutju piltangka karpila. Nyanga alatjingara nyuntu Aaronnga tjananya palyala tjana tjukurtjararingkula ngayuku wara palyantjaku. Kaya Aarontu tjana palumpa katja tjutangu munu palumpa tjanampakunu malatja malatja tjutangu kulu tjukurtjara nyinara ngayuku palyalkatiku rawangku alatjitu.

10 “Munu palulanguru puluka panya nyitayira kulunypa ngalya-kati Tiinta Milmilpakutu munu tiintangka kuranyu ngaratjura, ka uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu mara tjunama puluka panya palula katangka. 11 Ka palulanguru mara tjunkunyangka puluka panya palunya iluntanama ngayula mirangka tiinta pala milmilpa kuranyu. 12 Munu puluka palulanguru milkali pitingka mantjira kati pitjilpa panya kuka tiliwakalpailakutu munu marangku tairakara tjura pitjilpa mulyangka, panya mulya kutjara kutjarangka yuruwilya purunypa ngaranyi, ka milkalingka yuruwilya palunya tjananya nyitila. Munu palulanguru pitjilpa palula tjaru milkali pupatjura uwankara wiyala. 13 Munu palulanguru kuka panya puluka tjuni alara tjuninguru muturka mantjila munu alu, kapulitja kutjara kulu mantjila munu pitjilpa panya palula tjunkula tiliwakala kampara mulururinytjaku. 14 Palu puluka anangu winki miri tjuni kulu katira ngurangka patu urilta tilila kampara mulururinytjaku. Nyanga alatjingala ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku.

15 “Munu palulanguru kuka tjiipi nyitayira kutju ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. 16 Ka palulanguru tjana mara tjunkunyangka tjiipi panya palunya iluntanama munu milkali mantjira pitjilpa panya kuka tiliwakalpainya kantilypa kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila. 17 Munu palulanguru tjiipi palunya katara mutun-mutunmara munu unngutja uwankara mantjira paltjila munu tjunta kutjara kulu paltjira mutun-mutunpa kutjupa tjutangka katuku tjura katangka tjungu. 18 Munu palulanguru uwankara tiliwakala pitjilpa panyangka. Nyanga alatjingarani uwa ngayunya kulintjikitjangku, ka warangka kutjantjitjangku panji wirungku ngayunya pukulmananyi.

19 “Munu palulanguru tjiipi panya nyitayira kutjupa ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu palu purunytjutu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. 20 Ka tjana mara kuka panya palula tjunkunyangka tjiipi palunya iluntanama munu milkali mantjira tjarara Aaronta tjanala pina wakungka tjura, mara wakunguru mara mamangka tjura, munu tjina wakunguru tjina mamangka kulu tjura. Munu milkali panya tjara kutjupa pitjilpa kuka tiliwakalpainya kantilypa kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila.

<sup>21</sup> Munu palulanguru milkali panya pitjilpangka ngarinytjita tjara mantjila munu uwila milmilmanakupai kulu mantjira milkali palula tjungura Aaronnga kurpila palumpa mantara anangitja kulu, munu palu purunypatu kurpila palumpa katja tjuta munu palumpa tjanampa mantara kulu. Kaya nyara palulanguru Aaronnga tjana milmilariku palumpa tjanampa mantara kulu.

<sup>22</sup> “Munu palulanguru tjiipi kanpi katara tjura, kanpi wiputja kulu, munu muturka tjunitja, alu, kapulitja kutjara kulu mantjira tjura munu tjunta angkalitja wakunguru kulu palyara tjura. <sup>23</sup> Munu piti ukiringuru palyantjitjanguru mai panya nyuma mankurpa mantjila kutju yitja wiyatja, kutjupa kaika uwilangka tjungura pauntjita, munu kutjupa nyuma upa-upa. Mai nyanganpa panya Godanya ungkunyitja Tiinta Milmita ungu taipulangka ngarinytjaku. <sup>24</sup> Munu mai nyanga mankurpa mantjira kukangka panya tjungula. Munu palulanguru mai kuka kulu Aaronta munu palumpa katja tjutangka marangka tjura, kaya uti ngayula mirangka mara uritjinganma ngayunya kulintjikitjangku, kana nyakula pukulariku. <sup>25</sup> Ka palula malangka tjanalanguru mai mantjira katira tjura pitjilpa panya palula kuka tjara kutjupangka tjungu kampara mulururinytjaku, kana kampanyangka pantira pukulariku. Uwa, nyanga alatjiniya warangka palyara ungama ngayunya kulintjikitjangku. <sup>26</sup> Munu kuka tjiipi palunya iltjanpa pilpiritja marangu mantjira ngayula mirangka uritjingala ngayunya kulintjikitjangku. Ka palulanguru kuka nyanga pilpiritja nyuntumpariku ngalkuntjaku.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

Munu palulanguru piruku wangkangu, <sup>27</sup> “Wati tjukurtjara milmilmankunyitja arangka kuka tjiipi nyitayiranguru tjunta wakutja, pilpiritja kulu mantjira milmilmar mauntalpa tjura tjukurtjara tjutaku tjana ngalkuntjaku. <sup>28</sup> Munu Israelkunu tjutangka wangka nyanga alatjingara kuka ngayulakutu katinytjatjanungku tjukurtjara tjuta ungkunyitjaku kuka iltjanpa pilpiritja, tjunta wakunguru kulu. Panya tjana alatjingara ungkula ngayunya kulu waintara unganyi, kana pukularinyi.

<sup>29-30</sup> “Ka ngula Aaronnga ilunyangka palumpa katja kutju palumpa mamaku arangka nyinaku munu mantara panya wiru tjuta Aarontu kanyintja paluru ngapartji tjukurtjara pulkaringkula tjarparu. Ka katja nyanga paluru Aaronku arangka nyinara uti mantara nyanga palunya tjananya tjirirpi 7 tjarpara kanyinma. Panya paluru tjukurtjara pulka nyinara Tiinta Milmita tjarpara ngayuku waraka palyalku, ngayula mirangka. Ka ngula Aaronku katja ilunyangka palu purunypatu katja palumpa tjukurtjara pulkaringkuku mamaku arangka, ka piruku palu purunypa ngarakatiku malatja malatjaku.

<sup>31</sup> “Ka kuka panya tjiipi nyitayira palunya Aaronnga panya milmilmankunyitjikitjangku mantjintja katira ngura milmita mina warangka kutjala ngalkuntjaku. <sup>32</sup> Munu kuka nyanga palunya kutjara Aaronnga tjananya uwa mai panya nyuma kulu kaikangka tjungu, tiinta milmita tjaangka ngalkuntjaku. <sup>33</sup> Utiya Aarontu tjana kutju kuka nyanga palunya ngalkunma maingka panya tjungu, panya kuka nyanga paluru ilunytjitjanguru ngayulu tjananya kalypanngu pungguwiyangu wantingu tjana kura tjuta palyantjitjanguru, kaya milmilarira tjukurtjararingu ngayuku waraka palyantjikitja. Pala palulanguruya uti tjukurtjara tjutangu kutju ngalkunma kuka nyanga milmilpa palunya mai panyangka tjungu. <sup>34</sup> Palu tjinguru kuka munu mai panya nyuma tjara ngalkuntja wiyangu wantinyangka mungawinkiringkula ngarinyangka nyakula tilinma kampara mulururinytjaku ngalkuntjaku wiya, panya kuka munu mai nyanga palunya tjananya nganmanytju milmilmanu.

<sup>35</sup> “Uwa, Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilmankunyitjikitjangku alatjinganma panya uwankara ngayulu nyuntunya wangkanytjitjangka, munu tjintu 7 palyalkatima. <sup>36</sup> Munu tjintu kutjupa tjintu kutjupa puluka nyitayira kulunypa

pungkula palyanma ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjijanguru kaly-pangku pungguwiyangku wantinytjaku. Alatji palyaran nyuntu pitjilpa panya kuka tiliwakalpainya kura wiya ngaranytjaku palyani. Munu palulanguru uwilangka kurpila pitjilpa panya palunya milmilmanakunytjikitjangku. <sup>37</sup> Munu nyanga palunya rawangku palyalkatima tjirirpi 7 pitjilpa nyara paluru milmilpa alatjitu ngaranytjaku. Ka tjinguru anangu kutjupangku pitjilpa palunya pampurampa nyara palulanguru paluru kulu milmilariku.

### *Tjintu Kutjupa Tjintu Kutjupa Godanya Ungkunytjaku*

<sup>38-39</sup> "Tjintu kutjupa tjintu kutjupa titutjarangku tjiipi kulunypa kutjara pitjilpakutu kati pungkula tjunkunytjikitjangku, tjiipi kutju mungawinkiku, munu kutjupa mungartjiku. <sup>40</sup> Tjiipi kuranyitjangka tjungula wiitanguru rungkara ulu wiru palyantja munu uwilangka waliwalira pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Munu waina kulu walpayatanguru pupatjura ngayunya ungunytjikitjangku. <sup>41</sup> Munu mungartji tjiipi malatjangka palu purunypatu tjungura pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Kana kampanyangka pantri wiru pantrira pukulariku. <sup>42-43</sup> Uwa, nyura uti tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngayula mirangka titutjarangku nyanga alatji palyalkatima Tiinta Milmilta kuranyu nyurampa walytjapiti malatja malatjangku kulu. Kana nyara palula ngayulu nyurala Israelkunu tjutangka tjunguringkula wangkaku, mununa ngayulu pitalytji pulkangku ngura nyara palunya irnyara milmilmanakuku. <sup>44</sup> Alatjina ngayulu tiinta palunya munu pitjilpa kulu milmilmanakuku, mununa Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilmarra tjunkuku tjukurtjararingkula ngayuku waraka palyantjaku. <sup>45</sup> Mununa ngayulu anangu Israelkunu tjutangka tjungu nyinaku tjanampa God. <sup>46</sup> Kaya tjana kulilku panya ngayuluna Mayatja God tjanampa panya ngayulu alatjituna tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu palula tjanala tjungu nyinanytjikitjangku. Alatjiya tjana ngayunya kulilku, panya ngayuluna Mayatja God tjanampa."

### *Tjukurpa Mutumutu Tjuta Chapter 30-nguru Munu 31-nguru*

*Kuwari nyuntu chapter 29 nyakunytjatjanungku chapter 30 munu 31 putu nyanganyi panya chapter nyanga palunya pulanya nganana Pitjantjatjara walkatjunktunytja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 30-ngka munu 31-ta tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosela puli ini Tjaniala katu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wangkanytja. Paluru panya Mosela wangkangi yaaltjingara tjukarurungku tiinta panya milmilpa palyantjaku, tiinta unngu nyinanytja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya pulanya, chapter 30 munu 31, mutumutura panya palula arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyuntu nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula pulala.*

## **30**

<sup>1-10</sup> Chapter 30-ngka verse 1-nguru 10-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu taipula tjukutjuku wiru pantripaiku palyantjaku, pala palula katu kutjupa kutjupa pantri wirutjara kampanytjaku. Munu paluru wangkangu, "Uti Aarontu yiya kutjupa yiya kutjupa titutjarangku taipula nyanga tjukutjuku milkalingka milmilmanama, panya taipula nyanga paluru ngayuku, milmilpa mulapa." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37 verse 25-nguru 28-kutu, panya taipula tjukutjuku nyanga palunya wati Pitjaliltu tjana palyantja. Tjana tjukarurungku palyanu Godalu wangkanyangka.

<sup>11-16</sup> Ka chapter 30-ngka verse 11-nguru 16-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela alatji wangkangu, "Nyuntu anangu Israelkunu tjuta kantamilannyangka uti wati tjutangku ngayunya kulintjikitjangku mani tjukutjuku nyuntunya



ungama. Panya tjana alatji tjukarurungku ungkunyangkana tjananya atunytju kanyilku kurangka-tawara nyuntu tjananya kantamilannyangka. Ka mani pala palula tjukurtjara tjutangku Tiinta Milmilpa ngayuku wirura kanyilku." Alatji Godalu Mosela tjakultjunu tjanala ngapartji wangkanytjaku Israelkunu tjutangka.

17-21 Ka chapter 30-ngka verse 17-nguru 21-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piti paltjilpai pulka palyantjaku ayana ini purantjinguru. Munu Godalu wangkangu piti mana kulu palyantjaku pala palula katu piti pulka nyinatjunkunytjaku. Munu paluru wangkangu, "Utiya tjukurtjara tjutangku ilunytjaku-tawara piti pala palula manyirka tjina kulu minangka paltjinma Tiinta Milmilpa tjarpara warkarinytjikitjangku munu pitjilpangka kulu warkarinytjikitjangku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 8-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana piti nyanga pulka mana kulu ayananguru palyantja.

22-33 Ka chapter 30-ngka verse 22-nguru 33-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara uwila milmilpa palyantjaku panji wirutjarangka jungura. Munu paluru Mosela utira wangkangu yaaltjingara uwila pala palula kurpira milmilmankunytjaku Tiinta Milmilpa, munu tiinta ungu nyinanytja tjuta kulu, munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu kurpira milmilmankunytjaku Godalu Mosela wangkangu. Munu paluru wangkangu, "Uwila pala paluru milmilpa alatjitu ngayulu wangkanyangka kutju kurpintjaku."

34-38 Ka chapter 30-ngka verse 34-nguru 38-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara wiru pantipai palyantjaku Tiinta Milmilpa ngarira pantinytjaku munu kampara kulu pantinytjaku. Paluru wangkangu, "Wiru pala pantipai milmilpa mulapa ngayulu wangkanyangka kutju palyantjaku." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 29-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana uwila panya milmilpa munu wiru pantipai milmilpa kulu tjukarurungku palyantja, Godalu wangkanyangka.

## 31

1-11 Ka chapter 31-ta verse 1-nguru 11-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu, "Ngayuluna ngurkantanu wati ini Uriku katja ini Pitjalilnga. Mununa palula tjarpatjunu ngayuku kurunpa ka palunya nintinu warka uwankara nintipukangku tjukarurungku alatjitu palyantjaku ngayulu wangkanytjita uwankara. Mununa palu purunypatu kutjupa ngurkantanu wati ini Iitjamakaku katja ini Awuliyapanya nyanga paluru pula jungu warkarinytjaku. Mununa wati palyalpai kutjupa tjuta kulu ngurkantanu palunya pulanya alpamilantjaku, mununa palula tjanala nintinu Tiinta Milmilpa tjukarurungku palyantjaku tiinta ungu nyinanytja tjuta kulu, munu mantara wiru tjuta kulu palyantjaku wati tjukurtjara tjutaku. Ngayulu palunya tjananya uwankara pulkara nintipukanu witulyangku palyantjaku uwankara ngayulu wangkanytja."

Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 35-ngka verse 30-nguru munu chapter 36-kutu. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunya ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 30-nguru wati panya nintipuka tjuta kulintjikitjangku.

12-18 Ka chapter 31-ta verse 12-nguru 18-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Tjirirpi panya Milmilpa yaaltji-yaaltjingku kulilkatira tjukaruru nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 35-ngka verse 1-nguru 4-kutu, Moselu tjanala ngapartji tjakultjunkunytja Israelkunu tjutangka. Ka nyuntu ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 1-nguru, panya Moselu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjunkunytja.

Tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara Godalu Mosela wangkara tjakultjunu puli panya murpu Tjaniyala. Munu wangkara wiyaringkula Godalu puli tjiwa kutjarangka wakatjunu tjukurpa pulka 10 munu Mosenya ungu.



## 32

### *Aarontu Puluka Ngalya-ngalya Gold-nguru Palyantja*

<sup>1</sup> Kaya anangu Israelkunu tjutangu Mosenya pulinguru ukalingkunyajaku putu nyakula nyakula tjunguringkula Aaronta wangkangu, "Ai! Pakara god nganampa palyala nganannya katirinkunyajaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu kuwari yaaltjiringu?"

<sup>2</sup> Ka palulanguru Aarontu tjanala wangkangu, "Nyurampa kuringku katjangu untaltu ringi apu gold-nguru palyantja tjuta pinangka kanyinnyangka araltjara ngayulakutu ngalya-kati!"

<sup>3</sup> Kaya anangu uwankarangku paluru tjana pinangka kanyintja uwankara araltjara mulapa tu palulakutu katingu. <sup>4</sup> Ka Aarontu mantjira gold panya palunya tjananya pitingka tjunu munu palulanguru warangka kutjanu kampara ururingkunyajaku. Ka ururingkunyaangka mantjira piti kutjupangka tjutira puluka nyitayira kulunypa purunypa palyanu, gold-nguru panya. Kaya anangu tjutangu nyakula tjananku Israingamara wangkangu, "Nyangatja nganampa god, panya nganannya nyanga paluru Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu."

<sup>5</sup> Ka palulanguru Aarontu pitjilpa palyanu puluka panya palula kuranyu munu tjanala wangkangu, "Mungawinki inma pulka ngaranyi nganana Mayatja Godanya walkuntjaku." <sup>6</sup> Kaya mungawinki mulapa kuka tjananku katingu pungkula pitjilta katu tiliwakara Godanya ungkunyitjikitjangu munuya kuka kutjupatarja tjunguringkula ngalkuntjikitjangu katingu. Munuya palulanguru pungkula paura wiyaringkula nyinakatira mai kuka pulka ngalkula tjikiningi, munuya tjikira ngalya-ngalyparingkula minyama kutjupa kutjupa pampuningi tjana pukularinytjikitjangu.

<sup>7</sup> Ka palulanguru Godalu Mosela puli katu nyinanyangka wangkangu, "Wala pulka ukaliwa! Nyuntumpa panya anangu tjutaya nyuntu panya Itjipalanguru katinytja tjuta kuraringu munuya ngayuku watarkuringu. <sup>8</sup> Paluru tjana mapalku kampa kutjuparingu munuya ngayulu wangkanytja uwankara wantingu. Munuya puluka ngalya-ngalya gold-nguru palyara tultjungararakatira walkura mirawaninyi puluka palunya. Munuya kuka katira pitjilta katu pungkula tiliwakani puluka palunya ungkula walkuntjikitjangu. Munuya alatji wangkanyi, 'Nyangatja nganampa God! Nyanga paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu.' <sup>9</sup> Ka ngayulu nyanga palumpa tjanampa ninti, panya tjana rawa ngayula tungunpungkupai. <sup>10</sup> Kani markulwiyangu wantir'iyala kana pulkara mirpanarira tjananya uwankara iluntara wiyalku. Mununa nyuntulanguru kutju anangu tjuta mulararinytjaku palyalku." Alatji Godalu Mosela wangkangu.

<sup>11</sup> Palu Moselu Mayatja Godanya pulkara wangkara markuningi, "Mayatja! Nyaan-gurun tjanampa pulkara mirpanarinyi panya nyuntu palunya tjananya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu witulya pulkangu? <sup>12</sup> Ka nyuntu tjananya pungkula wiyannyangka tjinguru Itjipanya ngurara tjutangkuya alatji nyuntunya wangkaku, 'Ai! God panya tjanampangku kunyu tjananya iluntankunyitjikitjangu ngura nyanganguru pakaltjingara ma-katingu. Paluru tjananya ngura pulitjarakutu pungkunyitjikitjangu katingu tjananya uwankara wiyantjikitjangu.' Alatjiya tjinguru nyuntunya anara wangkaku. Ka nyara palula-tawara nyuntu uti Israelkunu tjuta iluntankuwiyangu wantima, munu tjanampa mirpanariwiya kalyparingama. <sup>13</sup> Panyatja kulila, panya nyuntunya wanalpai mankurpa, Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya. Panya nyuntu tjananyan kalkunu palula tjanalanguru anangu tjtaringkula mungilyi mulararinytjaku, kililpi tjuta purunypa. Munu panyan kalkunu tjananya manta panya Kainangga tjanampa walytjapiti ungkunyitjikitjangu

tjanampa titutjara ngaranytjaku.” Alatji Moselu Godala purkarangku wangkara palunya kalypaningi Israelkunu tjuta iluntankuwiyangku wantinytjaku.

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godalu nyangatja kulira kampa kutjuparingu munu palumpa anangu tjuta uwankara wiyantjikitjangku kulintjatjanungku wantingu.

<sup>15-16</sup> Ka Mosenya malaku ukalingu puli Tjanialanguru puli panya tjiwa kutjaritjajara, panya tjiwa pala palula pulala kampa kutjarangka Godalu walytjangku tjukurpa pulka walkatjura wantingu.

<sup>17</sup> Ka Moseku malpangku Tjatjuwalu anangu tjuta mirara waninyangka kulira palumpa mayatjangka Mosela wangkangu, “Ngurangka nyara pikaringanyi purunypa.”

<sup>18</sup> Ka Moselu wangkangu, “Wiya mira nyaratja pikaringkunyta wiya. Inma purunypaya inkanyi.”

<sup>19</sup> Munu Moselu ngalya-ukalingkula ilaringkula nyangu puluka panya ngalypangalypa munu anangu tjuta kulu pukularira wararakatinyangka, munu paluru pulkara mulapa mirpanaringu. Munu tjiwa panya paluru katinytja kutjara antawanira katantanu puli pantangka. <sup>20</sup> Munu paluru puluka panya ngalypangalypa tjana palyantja mantjira warangka tjarpatjura urunu, munu palulanguru wariringkula apuringkunyangka tjiwangka rungkara ulupungu, munu palulanguru kapingka tjungura Israelkunu tjuta wituwituwu tjikintjaku mina panya palunya.

<sup>21</sup> Munu palulanguru Moselu Aaronta wangkangu, “Anangu nyanga tjutangkuntaya kulira nyuntunya nyaa wangkangu, kan tjanampa kulira mulamularingu munun tjananya kura nyanga pulka palyannyangka paintja wiyangku wantingu?”

<sup>22</sup> Ka Aarontu wangkangu, “Wanyu ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima. Nyuntun ninti anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjana kura tjuta palyantjikitja rawa mukuringkupai. <sup>23</sup> Tjana alatji ngayula wangkangu, ‘Ai! Pakara god nganampa palyanma nganananya katirinkunyitjaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu paluru kuwari yaaltjiringu?’ Alatjiniya wangkangi. <sup>24</sup> Kana tjananya wangkangu ringi tjuta pinangka kanyintja kutjupa kutjupa tjuta kulu gold-nguru palyantja uwankara ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana kanyintjatjanungku mulapatu ngayunya araltjara ungu, kana gold palunya tjananya tjungura warangka waningu, ka puluka purunyarungu.”

<sup>25</sup> Ka Moselu kulinu Aarontu Israelkunu tjuta putu markunnyangka, panya Aarontu tjananya putu paira wantingu, kaya tjana pulkara ma-kuraringu anangu ngura kutjupitja tjutangku nyakula ikaringkunyitjaku tjanampa. <sup>26</sup> Munu paluru ankula ngurangka itinguru pulkara mirara wangkangu, “Anangu Godaku mukuringkula ngayulakutu ngalya-pitja.”

Kaya Levikunu tjuta pitjala kaputuringu palula. <sup>27</sup> Ka tjanala Moselu wangkangu, “God panya Israelkunu tjutaku Mayatjangku nyuranya Levikunu tjuta wangkanyi tjuta wara mantjira ngurangka para-iluntankunyitjaku nyurampa kuta malanypa tjuta, malpa tjuta munu nyurala itingka nyinanytja tjuta kulu.”

<sup>28</sup> Kaya mulapatu Levikunu tjutangku wangka kutju kulira ankula para-iluntanangi, kaya tjiutu pala palula anangu tjuta mulapa ilungu 3,000. <sup>29</sup> Ka Moselu Levikunu tjutangka wangkangu, “Kuwari nyanga nyura Mayatja Godala wanganarangku kulinu munu nyanga nyura nyurampa katja, kuta, malanypa tjuta, walytjatja tjuta iluntanu. Ka nyanga palulanguru Godalu nyuranya pukulmanu palula wanganarangku kulinyangka nyura palumpa wara milmilpa palyantjaku.”

<sup>30</sup> Ka t̄j̄iṅṅka Moselu Israelkunu t̄j̄uṅṅka wangkangu, “Panya nyura kura pulka mulapa palyanu puluka ngalya-ngalya palyara walkura. Palu kuwari nyan-gana piruku puli katu tatira Mayatja Godala t̄j̄apilku nyurampa kalyparingkunyjtaku nyura kura nyanga palunya palyantjtjanguru.”

<sup>31</sup> Ka palulanguru Moselu Mayatja Godalakutu malaku ankula wangkangu, “Anangu nyangantuya kura pulka mulapa palyanu. Panya tjanaya gold-nguru god ngalya-ngalya palyara palunya walkuningi. <sup>32</sup> Wanyu tjanampa ngalturingama kura panya palyantjtjanguru munu tjananya kalypangku wantima pungguwiyangku. Palu wiyangka ngayuku ini nyiringuru panya kurala, nyiri panya nyuntu anangu nyuntumpa t̄j̄uta ini walkatjungkunyjtjanungku.”

<sup>33</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu, “Wiya, panya tjana ngayula tungunpungkunyjtja t̄j̄uta kutjuna nyiri ngayukunguru ini kuralku. <sup>34</sup> Ala! Ara munu tjananya anangu t̄j̄uta ma-kati ngura panya ngayulu nyuntula nganmanytju wangkanytjtjakutu. Palu kulinma panya ngayuku angeltunta nyuntunya katirinkuku. Palu ngulana tjananya kura palyantjtjanguru pikantankuku t̄j̄irirpi ngayulu kalkuntjtjangka.”

<sup>35</sup> Munu palulanguru Mayatja Godalu pika pulka tjananya ungu, panya tjanaya Aaronnga wituwitunu tjanampa puluka gold-nguru palyantjaku.

### 33

#### *Godalu Tjananya Wituntja Pul̄i Tjanianyanya Wantikatinytjaku*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Nyuntu panya Israelkunu t̄j̄uta Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu. Ka kuwari nyuntu ngura nyangatja wantikatira tjananya ma-kati manta panya ngayulu kalkuntjalakutu. Panya ngayulu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya manta panya palunya ungkunyjtjik-itjangku kalkunu tjanampa walyt̄j̄apiti malatja malatja kulu. <sup>2</sup> Ngayulu angelpa iyalku nyuranya katirinkunyjtjaku. Mununa manta nyara palulanguru anangu nguratja t̄j̄uta pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Kainankunu t̄j̄uta, Amurkunu t̄j̄uta, Iitakunu t̄j̄uta, Piritjikunu t̄j̄uta, Ipakunu t̄j̄uta, Tjaipukunu t̄j̄uta kuluna uwankara paira iyalku. <sup>3</sup> Ka manta nyara palula nyura mai pulka pakaltjingalku munu nyura kuka kutjupa kutjupa t̄j̄uta mulapa kanyilku, panya manta nyara paluru wiru mulapa. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunyjtja wiya panya nyura rawa ngayula tungunpungkupai. Tjinguruna nyurala tjungu ankula nyuranya ngururpa uwankara iluntara wiyalku.”

<sup>4</sup> Kaya nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka kulira anangu uwankara pulkara t̄j̄ituru-t̄j̄ituringu munuya ulara waningi. Munuya palumpa tjanampa liritja, manyirkangka kanyintja munu kutjupa kutjupa uwankara araltjara t̄j̄unangi t̄j̄ituru-t̄j̄ituru nyinara. <sup>5</sup> Panya Godalu Mosela nganmanytju wangkangu nyanga alatji, “Anangu nyanga paluru tjana ngayula rawa tungunpungkupai. Kana t̄j̄inguru tjanala tjungu t̄j̄ukutjuku ankula tjananya uwankara mapalkungku alatjitu iluntara wiyalku ngayula tungunpungkuyangka. Ka nyuntu tjananya wangka liritja, manyirkitja, pinatja, kutjupa kutjupa t̄j̄uta tjana kanyintjtjanungku araltjankunyjtjaku. Kana palulangurulta kulilku, ‘Yaaltjingalkuna anangu nyanganpa?’ ” <sup>6</sup> Kaya ngura nyara Tjaniyala Israelkunu t̄j̄uṅṅku mulapatu uwankara araltjara t̄j̄unu, munuya piruku tanpantja wiyangku wantingu.

#### *Tiinta Panya Godala Tjunguringkula Kulilpai*

<sup>7</sup> Ka Israelkunu t̄j̄uṅṅku ngura kutjupangka wirkara ngura tjunkunyangka Moselu tiinta katira wiltjalpai palumpa tjanampa ngurangka patu nguwanpa. Munu paluru tiinta nyara palunya ininu “Godala Tjunguringkula Kulilpai”. Ka kutjupa Godala t̄j̄apintjikitja mukuringkula tiinta nyara palulakutu ankupai Godalu

wangkanyangka kulintjikitja. <sup>8</sup> Ka Mosenya tiinta nyara palulakutu ankunyangka anangu tjuta tiinta tjanampangka tjaangka patara ngarala nyakupai Mosenya tiinta nyara palula ankula tjarpanyangka. <sup>9</sup> Ka Mosenya tiintangka tjarpanyangka malangka ngangkali panya wara tiintakutu ukalingkula tiinta tjaangka ngarapai, ka Mayatja Godalu Mosela wangkapai ngangalinguru. <sup>10</sup> Kaya Israelkunu tjutangu ngangkali wara tiinta tjaangka ngaranyangka nyakula Godanya walkulpai palumpa tjanampa tiintanguru ngarala. <sup>11</sup> Ka Mayatja Godalu Mosenya ilangku wangkapai panya wati malparara wangkapai, palu purunypa. Ka palulanguru Mosenya malaku ankupai ngurakutu. Palu wati panya Tjatjuwanya Moseku panya malpa kutju malaringkula nyinapai tiinta nyara palula. Wati paluru panya yangupala wati ini Nanku katja.

*Mayatja Godalu Kalkuntja Tjanala Tjungu Pitjalinkunytjikitjangku*

<sup>12</sup> Ka Moselu Mayatja Godala wangkangu, “Mulapa nyuntu ngayunya wangkangu Israelkunu tjuta manta nyara palulakutu katinytjaku. Palu wangkanytja wiyatunin ngananya ngayula tungu iyantjikitjangku. Nyuntu panyanin wangkangu nyuntu ngayuku ninti mulapa, munutjun ngayuku pukularinyi. <sup>13</sup> Palu ngayuku pukularirampani nintinma nyuntumpa kulintja tjuta, kana nyuntumpa nintiriwa mununantawi rawangku nyuntunya wananma nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Panyatja kulinma, panya anangu nyanga Israelkunu tjukan nyuntu ngurkantanu nyuntumparinytjaku.” Alatji Moselu wangkangi.

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu, “Wiya, palya ngayulu nyurala tungu ankula nyuranya rapalku.”

<sup>15</sup> Ka Moselu wangkangu, “Nyuntu ngananala ankuwiyangku wantirampa nganananya nyanganguru iyalwiyangku wantima. <sup>16</sup> Palu nyuntu ngananala tungu ankunyangkampa anangu ngura kutjupitjangku nyakula kulilku, ‘Mulapa Mayatja Godanya Moseku tjanampa pukularinyi.’ Kala nyuntumpa anangu tjuta mauntalpa nyinaku kutjupa nguwanpa anangu kutjupa tjuta purunypa wiya.”

<sup>17</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Uwa palya, ngayulu nyuntu wangkanytjita palyalku, panya ngayulu nyuntumpa ninti mulapa mununa nyuntumpa pukularinyi.”

<sup>18</sup> Ka palulanguru Moselu tjapinu, “Wanyuni nyuntumpa pitalytji pulka nintinma.”

<sup>19</sup> Ka Mayatjalu wangkangu, “Uwa palya! Ngayuluna Mayatja Godanya, mununa ngayulu mukuringkula anangu kutjupa ngaltunytjungku ngurkantankupai palunya mukulyangku kanyintjikitjangku. Kuwarina ngayulu pitalytji pulka mulapa nyuntula itiwanu ankuku, mununatju nyuntu kulintjaku ini milmilpa wangkaku. <sup>20</sup> Palu ngayulu yunpa nyuntula utiringkunyitja wiya, panya anangungku ngayuku yunpa nyakulampa iluku. <sup>21</sup> Palu nyangatja ngura ngayula itingka ngaranyi nyuntu walangka tatira ngaranytjaku. <sup>22</sup> Ka ngayulu pitalytji pulkatjara nyuntula itiwanu ankula nyuntunya walu tjilpirpangka tjarpatjunkuku mununa marangku nyuntunya angatjunkuku. <sup>23</sup> Mununa nyuntula itiwanu ankula marangku angatjunkunytjatjanungku alalku, kanin palulangurulta tjana kutju miralku, palu putun nyakuku ngayuku yunpa.”

## 34

*Moselu Tjiwa Kutjupa Kutjara Palyara Godalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Puli kutjara mantjila piruku munu tjitjulangka palyala tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, kana tjiwa pala palula pulala walkatjunkuku tjukurpa pulka panya nganmanyitjuna tjiwa kutjupa kutjarangka walkatjunu kan katantanu. <sup>2</sup> Ka mungawinki pakarampa pitjala



piruku tatila puli pala Tjaniyala, munu nyara palula katu ngayula tjunguriwa.  
<sup>3</sup> Ka wati kutjupa uti nyuntula tjungu pitjanytja wiya. Palu nyuntu kutju uti ngayula wirkanama. Munu anangu uwankara paila puli nyangawanu paranaranytjaku-tawara. Munu tjananya wangka tjiipi, nanikuta, puluka kulu puli nyanga pantawanungku ukiriku para-katirira kanyilwiyangku wantinytjaku.”

<sup>4</sup> Ka palulanguru Moselu palyanu tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, munu mungawinki mulapa piruku tatinu puli panya palulatu tjiwa panya kutjaratjara Godalu wangkanytjitjangka.

<sup>5</sup> Ka Mayatja Godanya ngangkalangka unngu ngalya-ukalingkula palula tjunguringkula ngarangu puli panya katu, mununku ini wangkangu, “Ngayulu panya, Mayatjanya panya.” <sup>6</sup> Munu Mayatjanya palula kuranyu itiwanu anu munu wangka katungku mirara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya panya ngaltunytju pulkanya, mununa mapalku mirpanaripai wiya, palu ngayulu mukulya titutjara pukultju alatjitu nyinapai, mununa kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai. <sup>7</sup> Mununa kalkuntjatjanungku watarkuriwiyangku rawa mulatu mukulyangku kulilpai anangu tjuta mulapa. Mununa anangu ngayula tungunpungkula kura pampunnyangka tjanampa kuraringkunyitja wiya kalypangku pungkunyitja wiyangku wantipai. Palu anangu kutjupangku ngayunya wantira kura rawangku palyannyangka palulanguru palunya pikatjaralku, mununa mamaku kuranguru pikatjaralku palumpa tjitji tjuta, munu palumpa pakali puliri tjuta, munu palumpa pakalitja puliritja tjuta kulu, anangu panya nganmanyitjaku kuranguru.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

<sup>8-9</sup> Ka Moselu mapalku tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu wangkara, “Mayatja, nyuntu ngayuku pukularirampa wanyu nganannya katirinama. Anangu nyanganpa panyaya rawa nyuntula tungunpungkupai, palu wanyulampa ngalturingama munulanya kalypangku pungkuwiyangku wantima nganana kura palyantjitjanguru, munulanya nyuntumparinytjaku mulapa palyala.”

*Mayatja Godalu Tjukurpa Pulka Tjuta Piruku Wangkanytja  
 (Exodus 23:14-19)*

<sup>10</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Kuwarina anangu Israelkunu tjuta wangkara kalkuni. Ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalku tjana nganmanyitju nyakunyitja wiyatja ngurpatja mulapa kutjupangku palyantjitja purunypa wiya. Ka anangu ititja tjutangku ngayulu nyurala kutjupa kutjupa pulka mulapa palyannyangka nyakula urulyarara pulkara ngulu-nguluringkuku. <sup>11</sup> Palu ngayulu nyurala kuwari wangkanyangkampaya wanganarangku kulinma. Ka nyura manta nyara palulakutu ankunyangkana anangu nguratja tjuta-warara pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Amurkunu tjuta, Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta. <sup>12</sup> Palu kulilaniya! Nyura manta nyara palula wirkara anangu nguratja tjutangka wangkara kalypantara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima alatjitu nyuranya kurakutu katinytjaku-tawara. <sup>13</sup> Palu tjanampa pitjilpa tjutaya piluntara wiyala, munu puli tjana murutjankula milmilmanakunyitja tjuta kulu katantara wiyala, munuya tjanampa god ngalya-ngalya ini Atjuraku punu milmilpa tjuta kulu katantara uwankara minya-minyala.

<sup>14</sup> “Munuya god kutjupa tjuta walkulwiyangku wantima, panya ngayulu god kutjupa walkunnyangka pulkara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. <sup>15</sup> Munuya anangu manta nyara palunya ngurara tjutangka kalypantara wangkara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima! Tjana tjinguru nyuranya altiku palula tjanala tjunguringkula tjanampa god tjuta walkuntjaku, munuya nyuranya wangkaku kuka pungkula tjanampa god tjuta ungkunyitjaku. Munuya tjinguru



nyuranya al̄tiku t̄junguringkula kuka panya god tjanampa ungkunȳtjanya ngalkuntjaku. Kaya pala palula-tawara tjananya kalȳpantara wangkara kalkuntja wiyangku wantima. <sup>16</sup> Tjinguru nyura tjanampa kalȳparingkula nyinanyangka nyurampa katja t̄jut̄angu an̄angu nyara palumpa tjanampa un̄talpa t̄jut̄a al̄tiku, ka tjinguru minȳma paluru tjana nyurampa katja t̄jut̄a iwara kurangka katiku tjana ngayunya wantira tjanampa god ngalȳpa-ngalȳpa t̄jut̄a wal̄kuntjaku. <sup>17</sup> Munu nyura uti ayananguru god ngalȳpa-ngalȳpa wal̄kuntjikitjangku palȳantja wiyangku wantima.

<sup>18</sup> “Munuya ara panya mai pilytja ngalkuntjanya rawangku kulinma yiya kutjupa yiya kutjupa inma kanyintjikitjangku. Panya ngayulu nyurala wangkara wantingu mai pilytja ngalkukatinytjaku t̄jintu 7 pira panya ini Apipala, panya nyara palula ar̄angka nyura Itjipanya wantikatira ngalya-pakanu.

<sup>19</sup> “Ka panya nyurampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara ngayuku, munu t̄jiipingku nanikutangu pulukangku nganmanytju kanyintja uwankara kul̄u ngayuku. <sup>20</sup> Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanypa ngarinytja mal̄akungku mantjinma lamalama ngayunya ungkula palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya mal̄akungku mantjintja wiyangku wantinyi. Palulanguru nyuntu tangkiyi palunya ngunti katantara. Palu nyura uti t̄jt̄ji katja nganmanypa ngarinytja t̄jut̄a ngayunya ungkunȳtjatjanungku mal̄akungku payamilanma wantinytja wiyangku.” Alatji Godalu wangkangu.

Munu piruku wangkangu, “Nyura uti ngayulakutu pitjanytjikitja mukuringkulampa kutjupa kutjupa ungkunȳtjikitjangku katima maralpa pitjanytja wiyangku.

<sup>21</sup> “Munu nyura uti t̄jintu 6 war̄karima, munu palula mal̄angka t̄jintu panya 7-ta nyinara t̄jintu kutju pakuwiyaringama war̄karinytja wiya. Tjinguru war̄ka pulka ngaranyi kaanangka manta t̄jawara wan̄antjaku, munta tjinguru mai urantjaku, palu t̄jintu 6 war̄karinytjatjanungku t̄jintu panya 7 wirkankunyangka war̄ka palatja wantima munu nyinara pakuwiyaringama.

<sup>22</sup> “Munu nyura uti kul̄i kutjupa kul̄i kutjupa inma panya ini ‘Mai Urantjanya’ palyanma nyurampa mai wiita piltiringkunyangka urantjikitjangku. Munu kulingka mal̄angka nyura uti piruku inma kutjupa ini ‘Wiltjanya’ palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa.

<sup>23</sup> “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankara uti man̄kurara inmangka t̄junguringama ngayunya wal̄kuntjikitja, panya ngayulu Israelkunu t̄jut̄aku Mayatja Godanya.\* <sup>24</sup> Ka manta nyara palula ngayulu an̄angu nguratja t̄jut̄a-warara pakaltjingga ma-paira wanara iyalku, ka nyura mal̄angka t̄jarpara nyinara ngurarariku. Ka nyara palula mal̄angka inma nyanga man̄kurpa ngaranytja-ar̄angka warmala t̄jut̄a nyurampa pikaringkunȳtjikitja pitjanytja wiya ngaraku nyurampa ngurakutu munuya nyurampa manta pūtu mantjilku.

<sup>25</sup> “Palu nyura ngayunya kuka pungkula ungkunȳtjikitja mukuringkula mai nyuma yit̄jatjara kukangka t̄jungura un̄kuwiyangku wantima, mai pilytja kutjuniya kukangka t̄jungura ungama. Munuya inma panya Katuwanu Ankunȳtjanya kulin-tjikitjangku kuka lamalama pungkula ngalkuntjatjanungku tjara mungawinkiku t̄junkunȳtja wiyangku wantira uwankara ngalkula wiyanma.

<sup>26</sup> “Ka panya nyura kul̄i kutjupa kul̄i kutjupa mai wiita nyurampa kururingkunyangka uralpai. Munu nyura uti mai nganmanytju urantja katima Mayatja Godaku wal̄ikutu, munu palulanguru mala urantja t̄jut̄a kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya t̄jiipi kul̄unypa munta tjinguru nanikuta kul̄unypa ngunȳtjunguru ipi ur̄u mantjira kuka panya kul̄unypa palunya ipi ur̄ungka kutjantjikitjangku kul̄ilwiyangku wantima alat̄jitu.”

\* 34:23 Exodus 23:14-17

<sup>27</sup> Munu palulanguru Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Tjukurpa nyan-ganpa walkatjura nyura watarkurinytjaku-tawara rawangku kulintjikitjangku, panya ngayulu nyuranya kalkunu atunymara kanyintjikitjangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuta wangkangu nyura kulira palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu ngayulu wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.” Alatji Godalu wangkangi. <sup>28</sup> Ka Mosenya puli katu Mayatja Godala tjungu nyinangi tjintu 40 munga 40 mai ngalkuwiya, mina kulu tjikilwiya. Munu tjiwa panya kutjarangka walkatjunu Godalu wangkara wituntjita tjuta tjukurpa panya pulka 10.

### *Mosenya Ukalingkunyitja Pulitjanialanguru*

<sup>29</sup> Ka Mosenya ngula ukalingu puli panya Tjanialanguru munu katingi tjiwa kutjara panya Godaku tjukurpatjara, ka palumpa yunpa irnyanangi, panya Mayatja Godanya palula tjungu nyinara pula rawa wangkangi, ka pala palulanguru palumpa yunpa pulkara irnyanangi. Palu palurunku yunpa walytjangku irnyannyangka nyakunyitja wiya. <sup>30</sup> Ka Aarontu munu anangu panya Israelkunu tjutangku kutju Mosenya yunpa irnyannyangka nyangu, munuya ngulu-nguluringkula palulakutu ilaringkunyitja wiya patu ngarangi. <sup>31</sup> Ka tjananya Moselu altingu, ka Aaron-ga munu wati Israelkunu pulka tjuta palulakutu pitjangu. Ka paluru tjanala wangkangi. <sup>32</sup> Ka palula malangka anangu Israelkunu tjuta ngalya-tjunguringkula ngarangu Mosela tjukurpa kulintjikitja. Ka tjanala tjakultjunangi panya Mayatja Godalu palunya puli katu wangkanytja uwankara tjana kulira wanganarangku Godala kulintjaku. <sup>33</sup> Munu palulanguru Moselu tjanala wangkara wiyaringkula paluru yunpa palurunku raikingka tjutunu. <sup>34</sup> Munu paluru tiinta panya Godala Tjunguringkula Kulilpaingka tjarpara kutju raiki panya palunya araltjankupai Godala wangkanytjikitjangku. Munu tiintanguru ngalya-pakara Israelkunu tjutangka Mayatja Godalu wangkanytjita uwankara tjanala tjakultjunkupai, <sup>35</sup> Kaya yunpa palunya nyakupai irnyannyangka alatjitu, ka palulanguru Moselu malakungku raiki panya tanpara kanyilpai piruku Godala ngula wangkanytjikitjangku tiintangka panya unngu tjarpara.

## 35

### *Godalu Tjirirpi 7 Milmilmanakunyitja*

<sup>1</sup> Ka Moselu tjananya Israelkunu uwankara altira utulura wangkangu, “Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. <sup>2</sup> Nyurampa tjirirpi 6 warkarinytjaku ngaranyi, palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyaangka malangka tjirirpi panya 7 nyurampa milmilpa ngaranyi pakuwiyaringkula Mayatja Godanya kulintjaku. Ka tjinguru anangu kutjupa tjirirpi nyara palula tungunpungkula warkarinyangkaya palunya iluntanama. <sup>3</sup> Munuya nyurampa ngurangka waru tililwiyangku wantima tjirirpi panya pakuwiyaringkupaingka.” Alatji Moselu tjanala wangkangu Godalu wangkanytjita.

### *Tiinta Milmilku Ungkunyitja*

<sup>4</sup> Munu piruku tjanala wangkangu, “Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. <sup>5</sup> Nyura kanyintja uwankaranguruya tjarara katima Mayatja Godanya ungunytjikitjangku. Nyura mukuringkula munytjangku ungama nyanga palunya tjananya kanyintjatjanungku apu panya gold munu tjiilpa, munu ayana maru ini purantji. <sup>6</sup> Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja, munu inyu kuka tjiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu ungama, nanikuta inyu kulu. <sup>7</sup> Munuya tjiipi nyitayira miri kulu ungama tjitin-tjitinpa palyantjatjanungku, munu miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru katira ungama, munu punu palya ilykuwaranguru kulu ungama. <sup>8</sup> Munuya uwila

mai ini alipanguru katira ungama panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu panya kurpira milmilmanakunytjaku kulu uwila palunya katima. Munuya uwila palula tjunguntjaku kutjupa kutjupa pan̄ti wiru katira ungama, munuya pan̄ti panya wirutjara piruku katima panya kampara wiru pan̄tintjaku. <sup>9</sup> Munu apu wiruly-wirulya wiru kutjupa kutjupa tjuṭa walka wirutjara kulu katira ungama wati tjukurtjara pulkanku pilpirta tanpara kanyintjaku. Uwa, nyanga palunya tjananya nyura kanyintjatjanungku katira ungama Tiinta Milmilku, munu tjukurtjaraku mantaraku kulu.” Alatji Moselu tjanala wangkangu Israelkunu tjuṭangka.

*Moselu Tiinta Milmilku Palyantjaku Wangkanytja*

<sup>10-11</sup> Munu piruku tjanala wangkangi Moselu, “Utiya wati wiru palyalpai nintipuka tjuṭangu pitjala kutjupa kutjupa uwankara palyanma panya Godalu wangkanytjitjanga. Nyanga alatjiya palyala tiinta pulka ngura milmilpa Godala tjungur-inkula kulintjaku. Nganmanytjuya punu tjuṭa kata para-murutjura wanantjaku munu palulanguru punu kutjupa tjuṭa kulu palyala katakutjara para-ngaritjura wanantjaku katu kulu, munuya ayana kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palyala punu tjuṭa witira kanyintjaku. Munuya palulanguru tiinta pulka tjiipi miringuru palyala katu ngampaltjunkunytjaku, munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miri panya rapanguru palyala palula katuku wanintjaku. <sup>12</sup> Munuya Pakutja Kalkuntjitja pununguru palyala munuya gold-nguru liitangka katutja angelpa nyalpitjara kampa kutjara nyinanytja palyala. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katintjaku, munuya mantara wara palyala pakutja palula kuranyu waraly-waralyngarala angatjura kanyintjaku. <sup>13</sup> Munuya taipula kulu palyala, munu punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katintjaku, munuya kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palyala taipulangka tjunkunytjaku, munuya mai nyuma panya Godanya ungunytjitja kulu palyala taipulangka tjunkunytjaku. <sup>14</sup> Munuya tili tjuṭa witira kanyilpai palyala munu piti tjukutjuku tjuṭa palyala punu palula katu uwila tjuṭinnyangka tili palula tjanalanguru kampara irnyantjaku. Nyanga paluru lampa tili tjuṭatjara. <sup>15</sup> Munu taipula kutjupa tjukutjuku nguwanpa palyala pala palula katu nyalpi pan̄ti wirutjara tjuṭa kampanytjaku, munuya punu wara kutjara taipulangka kampa kutjara tjura witira katintjaku, munuya nyalpi kutjupa kutjupa tjuṭanguru palyala pan̄ti wirutjara taipula palula katu kampanyangka wiru pan̄tintjaku. Munuya uwila wiru kulu palyala mai ini alipanguru anangungka katangka tjuṭira milmilmanakunytjaku. Munuya mantara wara palyala tiinta tjaangka waraly-waralyngaranytjaku. <sup>16</sup> Munuya pitjilpa pulka taipula purunypa palyala palula katu kuka tiliwakara Godanya ungunytjaku. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tanpara tjura wati tjuṭangu pitjilpa palunya katura katintjaku, munu warika purunypa punu tjuṭa ayananguru palyara ngaritjura pitjilpa katu palula tjanala kuka tiliwakantjikitjangu. Munuya ayananguru piti pulka manatjara palyala wati tjukurtjara tjuṭangu mina tjuṭira paltjintjaku. <sup>17</sup> Munuya piintji pulka palyala tiinta pulkangka para-ngarala arintankunytjaku. Munuya mantara wara ukiri flax-nguru palyala piintjingka waraly-waralyngarala wanantjaku. Munuya mantara wara kutjupa palyala piintji tjaangka waraly-waralyngaranytjaku. <sup>18</sup> Munuya tiinta pulka witu kunpu ngaranytjaku piiki mutumuṭu tjuṭa palyala mantangka murutjunkunytjaku munuya ruupa kunpu tjuṭa kulu palyala tiinta witira kanyintjaku. Munuya palu purunypatu piiki munu ruupa kutjupa tjuṭa kulu piintjiku palyala. <sup>19</sup> Munuya mantara wiru mulapa palyala wati tjukurtjara tjuṭaku mantara pala palula tjarpara Milmilta warakarintjaku. Mantara nyanga paluru tjana panya Aaronku munu palumpa katja tjuṭaku kulu.” Nyanga alatji Moselu wara nintipuka tjuṭangka wangkangu kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku panya Godalu uwankara wangkanytjitja.

*Israelkunu Tjutangku Kutjupa Kutjupa Tjuta Kanyintjatjanungku Katira Ungkunyitja*

<sup>20</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu Israelkunu uwankarangku Mosenya wantikatira ngurakutu anu. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana mukuringkula kutjupa kutjupa tjuta katingi tjana kanyintjatjanungku Mayatja Godanya munytjangku untkunyitkitjangku tiinta panya milmilpa palyantjaku. Tjana kutjupa kutjupa uwankara katingi tiinta panya palyantjaku, munu tiinta unngu nyinanyitja tjuta kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjutaku mantara kulu palyantjaku. <sup>22</sup> Watingku minymangku uwankarangkuya mukuringkula katingi kutjupa kutjupa tjuta apu gold-nguru palyantja liritja, pinatja, ringi manyirkitja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tjana anangungka tanpara kanyilpai uwankara. Munuya marangku katira Mayatja Godala mirangka mara uritjingara walkura palunya ungangi. <sup>23</sup> Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja kanyintjatjanungku katira ungangi, munuya inyu kuka tjiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu kanyintjatjanungku katira ungangi, nanikuta inyu kulu. Munuya tjiipi nyitayira miri kulu tjitin-tjitinta palyantja kanyintjatjanungku ungangi, miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru palyantja kulu. <sup>24</sup> Munuya piruku kanyintjatjanungku katingi tjiilpa munu ayana ini purantji munuya Mayatja Godanya ungangi. Munuya punu wiru kulu kanyintjatjanungku katira ungangi panya Tiinta Milmilku punu tjuta palyantjaku, kutjupa kutjupa tjuta kulu pununguru palyantjaku. <sup>25</sup> Kaya minyma nintipuka tjutangku puturu pulka rungkara palyanu ukiri ini flax-nguru munu tjiipi inyunguru kulu puturu pulka mulapa walka panya puyul-puyulpa, purple, munu tjitin-tjitinpa. <sup>26</sup> Munuya piruku rungkara palyanu nanikuta inyunguru puturu pulka. <sup>27</sup> Kaya Israelkunu wati kuranyitja tjutangku apu wiruly-wirulya wiru kutjupa kutjupa tjuta walka wirutjara katira ungangi, panya wati tjukurtjaraku pilpirta tjakatjunkunyitjaku. <sup>28</sup> Munuya uwila mai ini alipanguru palyantjitja katira ungangi panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu kurpira milmilmankonyitjaku kulu. Munuya uwila nyangangka tjunguntjaku kutjupa kutjupa paniti wirutjara kulu katingi, munuya paniti panya wirutjara piruku katira ungangi panya kampa-nyangka wiru panitintjaku. <sup>29</sup> Uwa, Israelkunuku wati minyma uwankarangkuya mukuringkula kutjupa kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira ungangi uwankara panya Mayatja Godalu Mosela untkunyitjaku wangkangu. Kaya paluru tjana pulkara pukularira Godanya ungangi Tiinta Milmilpa palyantjaku munu tiinta unngu nyinanyitja tjuta kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjutaku mantara kulu palyantjaku.

*Wati Nintipuka Kutjara Ini Pitjalilnga Pula Awu-liyapanya*

<sup>30</sup> Ka Moselu tjanala Israelkunu tjutangka piruku wangkangu, "Mayatja Godalu ngurkantanu wati ini Pitjalilnga, panya Uwariku katja, munu Uuku pakali. Nyanga Pitjalilnga tjana Judah-languru kanyintja tjuta. <sup>31</sup> Ka Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu, munu palunya nintinu kutjupa kutjupa wiru tjuta mulapa tjukarurungku palyantjaku. <sup>32</sup> Ka paluru mulapatu kutjupa kutjupa tjutanguru wiru mulapa palyara jungulpai Godalu nintinnyangka, panya gold-nguru, tjiilpanguru munu purantjinguru kulu. <sup>33</sup> Panya Godalu palunya nintinu apu walka wirutjara tjuta upala, rupi, apu kutjupa kutjupa tjuta kulu katara karaly-karalya wiru mulapa palyantjaku. Munu palunya nintinu pununguru kulu wirura palyantjaku munu kutjupa kutjupa tjuta kulu wiru mulapa paluru witulyankunyangka palyantjaku. <sup>34</sup> Munu Mayatja Godalu wati panya Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu paluru pula anangu kutjupa tjuta kulu nintintjaku uwankara Godalu palunya nintintjitja. Wati panya Awu-liyapanya wati ini Atjimatjaku katja munu walytjapiti Dantanguru munu paluru kulu ninti pulka kutjupa kutjupa wiru tjuta tjukarurungku palyalpaiu. <sup>35</sup> Ka Godalu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu kutjupa kutjupa



wirū tjuṭa ayinayiningku palyantjaku ayananguru, pununguru kulū, munu mantara wirū mulapa palyantjaku walka tjuṭatjara. Munu pula anangu kutjupa tjuṭa kulū palu purunytjuṭu palyantjaku nintiningi, kaya paluru tjana nintiringkula kutjupa kutjupa wirū tjuṭa palyalpairingu.” Alatji Moselu tjanala wangkangi Israelkunu tjuṭangka.

## 36

<sup>1</sup> Munu Moselu wati panya Pitjalilta pulala Awu-liyapala wangkangu munu warkaripai kutjupa tjuṭangka kulū nyanga alatji, “Uwa, Mayatja Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjuṭa nintinu Tiinta Milmilpa wirū mulapa palyantjaku. Ka nyura kuwari Godalu wangkanytjita uwankara tjukarurungku palyantjaku ngaranyi.”

### *Israelkunu Tjuṭanku Tjuṭa Mulapa Katira Ungkunyitja*

<sup>2</sup> Munu Moselu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya altingu wati panya nintipukanku palyalpai kutjupa tjuṭa kulū tjana kulū pitjala tiinta panya milmilpa palyantjaku. Kaya uwankara wanganara pitjala warkaringi. <sup>3</sup> Kaya Israelkunu tjuṭanku kutjupa kutjupa tjuṭa katingu Moselakutu Tiinta Milmilpa palyantjaku. Ka Pitjaliltu tjana Moselanguru mantjira palyaningi tiinta panya palunya. Ka Israelkunu tjuṭanku mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira Mosenya ungkupai. <sup>4-5</sup> Ka Pitjaliltu tjana warkarira nyangangi rawangku katinyangka, munuya Mosenya wangkangu, “Nyawa, anangu nyanga tjuṭangkuya tjuṭa mulapa katinyi, palu nyangatja alatjitu nganana uwankara palyantjaku, panya Godalu palyantjaku wangkanytjita.”

<sup>6</sup> Ka Moselu wangka iyanu anangu uwankarakutu tjana kutjupa kutjupa tjuṭa piruku Tiinta Milmilku katira unguwiyangku wantinytjaku. Kaya kulira wantingu piruku katiwiyangku. <sup>7</sup> Panya paluru tjana katira tjunkunyitja tiinta panya palunya palyantjaku waintara ngaringi tjuṭa mulapa warka panya palunya palyara wiyantjaku.

### *Tjukurpa Mutumutu Tjuṭa Chapter 36-nguru, 37-nguru, 38-nguru, 39-nguru kulū*

<sup>8-38</sup> Kuwari nyuntu chapter 36-ngka verse 8-nguru putu nyanganyi nyiri nyangangka panya nganana chapter 36, 37, 38 munu 39 kulū Pitjantjatjara walkatjunkunyitja wiyatu kuwaripa.

## 37

<sup>1-29</sup> Palu chapter nyanga palula tjanala tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Pitjaliltu tjana wati nintipuka tjuṭanku Tiinta Milmilpa, tiinta unngu nyinanytja tjuṭa kulū palyantja, munu mantara wirū tjukurtjara tjuṭaku kulū palyantja. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumutura nyangangka tjunkunyitja wiyangku wantingu panya ara nyanganpa ara panya nganmanyitja tjuṭa purunypa panya nganana tjunu chapter 24-ngka malangka. Ara nyara paluru tjana panya Godalu Mosela wangkanytja kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku, ka ara nyanga chapter 36-nguru 39-kutu panya Pitjaliltu tjana kutjupa kutjupa uwankara palyantja Godalu Mosela wangkanytjita. Palulangurula ara nyanganpa piruku tjunkunyitja wiyangku wantingu, panya ara palu purunypa tjuṭa nganmanypa ngaranyangka nyara chapter 24-ngka malangka. Palu nyangangka ara kutjupa kutjara nganmanypa ngaranytja wiya, kala nyanga palula utira tjunanyi.

## 38

<sup>1-31</sup> Ka chapter 38-ngka verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya ayana kutjupa kutjupa tjuṭanguruya palyaningi Tiinta Milmilpa munu tiinta



unngu nyinanytja tjuṭa kulu. Wati Pitjaliltu tjana ayana nyanga palula tjanalan-guru palyaningi gold-nguru, tjiilpanguru, munu purantjinguru. Panya Israelkunu tjuṭangku katira ungu Mosenya ayana nyanga palunya tjananya pulka mulapa Tiinta Milmilpa palyantjaku.

### 39

<sup>1-31</sup> Ka chapter 39-ta verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranya, panya wati nintipuka tjuṭangku mantara tjuṭa palyantja wati tjukurtjara tjuṭaku. Ka nyura uti nyangama chapter 28 munu verse 1-nguru 43-kutu, panya tjukurpa nyanga paluru nyara palula kulu ngaranya.

<sup>32-43</sup> Ka chapter 39-ta verse 32-nguru 43-kutu tjukurpa nyangatja ngaranya, panya wati nintipuka tjuṭangku kutjupa kutjupa wiru tjuṭa palyanu Tiinta Milmilku Godalu wangkanytjitjanga. Munuya palyara wiyara tjana uwankara ngalya-katingu Mose-lakutu, ka paluru nyangangi uwankara palya mulapa ngaranytjaku. Munu paluru nyangu uwankara tjukarurungku palyantja panya Godalu palula wangkanytjitja alatjitu tjana palyanu. Munu palulanguru Moselu Pitjalilnga tjananya palula warakaripai uwankara pukulmanu, tjukarurungku palyannyangka.

Ka nyanga palulanguru nyuntu tjukurpa malatja nyakula kulilku chapter 40, panya Moselu tjana Tiinta Milmilpa palyara ngaratjunkunytja.

### 40

#### Godaku Tiinta Ngaratjura Milmilmankunytja

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu alatji Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Pira ini Apipala tjirirpi nganmanyitjanga tiinta panya milmilpa ngayuku palyara ngaratjura. <sup>3</sup> Munu tjiwa panya kutjara tjukurpa panya pulkatjara Pakutja Kalkuntjitjanga unngu tjarpatjura munu pakutja panya kalkuntja tiintangka unngu tjura munu mantara palula kuranyu waraly-waralytjura kumpilpa ngaranytjaku. <sup>4</sup> Munu taipula katira tjura munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu katira tjura taipulangka katu. Munu lampa panya tili tjuṭa witira kanyilpai katira tjura munu piti uwilatjara palula katu tjura tili kampanytjaku. <sup>5</sup> Munu taipula panya tjukutjuku panti wiru tililpai katira tjura pakutja kalkuntjitjanga kuranyu. Munu mantara wara kuranyu waraly-waralytjura tiinta tjaangka. <sup>6</sup> Munu tjura tiintangka kuranyu pitjilpa panya pulka, panya kuka tiliwakara Godanya ungkula walkuntjaku. <sup>7</sup> Munu piti pulka panya paltjilpai tjura pitjilpangka munkara tiintangka tjangati munu kapi paltjintjaku tjuṭila. <sup>8</sup> Munu tiinta milmilpa para-murutjura wanala punu tjuṭa piintji palyantjikitjangu munu palula malangka mantara para-tjunkula arintara wanala patintjikitjangu. Munu piintji tjaangka mantara wara kutjupa waraly-waralytjura.

<sup>9</sup> “Munu palulanguru uwankara palyara tjunkunytjatjanungku uwila wiru panya milmilmankupangka pitinguru tjuṭira para-kurpira wanala Tiinta Milmilpa, munu kutjupa kutjupa tiinta unngu nyinanytja tjuṭa kulu kurpila nyanga tjananya uwankara milmilmankunytjikitjangu. <sup>10</sup> Munu palulanguru pitjilpa panya kuka tiliwakalpai uwila panya palula kurpila palunya kulu milmilmankunytjikitjangu munu ayana panya warika purunypa tjuṭa kulu kurpila palunya tjananya kulu milmilmankunytjikitjangu. <sup>11</sup> Munu palu purunytjuṭu piti panya paltjilpai kurpira milmilmanama, piti mana kulu.

<sup>12</sup> “Munu Aaronnga palumpa katja tjuṭa kulu ngalya-kati tiinta pala milmilpakutu munu tjananya minangka paltjila. <sup>13</sup> Munu Aaronnga mantara panya wiru mulata tjarpatjura munu uwila panya milmilpa palunya kurpira milmilmara paluru tjukurtjararingkula ngayuku waraka palyantjaku. <sup>14</sup> Munu palumpa katja tjuṭa kulu katira mantara panya wiru tjuṭangka tjarpatjura. <sup>15</sup> Munu palu purunypatu

tjananya uwilangka kurpira milmilmara tjana kulu tjukurtjararingkula ngayuku waraka palyantjaku. Uwilangka kurpira milmilmanakuntja nyanga paluru nintini tjana tjukurtjara tjuta titutjara ngaranytjaku nyanga palula tjanala malangka kulu kutjupa ngapartji piruku ngaranytjaku munu piruku malatja malatja." Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu tjana palyantjaku. <sup>16</sup> Ka Moselu uwankara palyanu Mayatja Godalu wangkanytjitja.

<sup>17</sup> Kaya Israelkunu tjuta ngura Itjipalanguru ankula ngururpa yiya kutju wiyaringu. Kaya pala palula arangka pira nganmanyitjangka Moselu tjana panya panya milmilpa palyara ngaratjunu tiinta panya Godanya Tjunguringkupai. <sup>18</sup> Tjana punu tjuta-warara murutjungkula punu wara tjuta katakutjara katakutjara para-ngaritjura wananu katu kulu. <sup>19</sup> Munuya palulanguru tiinta tjiipi miringuru palyantja katu ngampaltjunu munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miringuru palyantja palula katu ngampaltjunu panya Godalu wangkanytjitjangka.

<sup>20</sup> Ka Moselu puli panya tjiwa kutjara tjukurpa pulkatjara mantjira Pakutja panya Kalkuntjitjangka unngu tjarpatjunu. Munu palulanguru punu wara kutjara kampa kutjara tjunu witira katinytjaku, munu pakutja palula katu liita panya nyalpitjara kutjara katu ngaparku nyinanytja kutjaratjara angatjunu. <sup>21</sup> Munu palulanguru Pakutja panya Kalkuntja Tiinta Milmilta unngu tjarpatjunu kampa wilurara munu mantara wara panya waraly-waralytjunu kuranyu, panya alatji Godalu wangkangu pakutja palunya kumpira kanyintjaku.

<sup>22</sup> Munu palulanguru taipula panya mai tjunkupai katira tiinta unngu tjarpatjunu kampa alinytjara mantara panya waraly-waralyngaranytjala kakarara. <sup>23</sup> Munu mai nyuma katu tjunu mai panya Godanya ungunytjitja, panya alatji Godalu palunya tjunkuntjaku wangkangu. <sup>24</sup> Munu lampa panya tili tjutatjara tiinta unngu tjarpatjunu taipulangka ulparira. <sup>25</sup> Munu nyara palula Mayatja Godala mirangka Moselu tili panya tjuta tilira wantingu Godalu wangkanytjitjangka. <sup>26</sup> Munu palulanguru taipula tjukutjuku wiru pantipaitjara katira tiinta unngu tjunu mantara panya waraly-waralyngaranytjala kuranyu. <sup>27</sup> Munu paluru nyalpi wiru pantipai tjuta tilira wantingu wiru pantinytjaku, panya alatjingantjaku Godalu wangkangu. <sup>28</sup> Munu palulanguru mantara wara tiinta tjaangka waraly-waralytjunu. <sup>29</sup> Munu piruku pitjilpa panya kuka tiliwakalpai katira tjunu Tiinta Milmilta kuranyu kampa kakarara. Munu pitjilpa pala palula paluru kuka tjunkula tiliwakara mulurunu Godanya ungu kula walkuntjikitjangku munu mai uninypa tjuta kulu tjunkula tiliwakara Godanya ungu, panya Godalu wangkanytjitjangka. <sup>30</sup> Munu piti panya paltjilpai pulka katira tjunu pitjilpangka munkara tiintangka tjangat, munu kapi kulu tjutinu paltjintjaku.

<sup>31-32</sup> Kayanku Moselu, Aarontu munu palumpa katja tjutangku kulu manyirka, tjina kulu paltjiru piti panya palula Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangku. Munuya palu purunypatu titutjarangu paltjiningi Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangku munu pitjilpa kuka tiliwakalpaikutu pitjanytjikitjangku, panya Godalu Mosela wangkangu alatji palyantjaku. <sup>33</sup> Munuya palulanguru Moselu tjana piintji panya urilta para-ngarala wanalpainya para-tjungkula arantara wanara wiyanu munu mantara wara kutjupa piintji tjaangka waraly-waralytjunu. Ka uwankara tjana palyantja piintji unngu ngarangi. Munuya nyanga tjananya uwankara palyara tjunkula wiyanu Moselu tjana.

### *Ngangkali Wara Tiinta Milmilta Ngaranytja Godala Tjunguringkula Kulintjaku*

<sup>34</sup> Ka palulanguru ngangkali panya warangu ukalingkula tjutunu tiinta panya milmilpa, ka Godaku pitalytjingku tiinta panya unngu pulkara irnyaningi. <sup>35</sup> Ka nyanga palulanguru ngangkalingku tjutura ngaranyangka Mosenya Tiinta Milmilta

putu tjarpangi pitalytjingku pulkara irnyannyangka. <sup>36</sup> Ka ngangkali panyatja tiinta panya milmilpanguru katuringkula ankunyangka kutjuya Israelkunu tjutangku ngura kutjupangka pakara ma-tjunangi. <sup>37</sup> Palu ngangkali paluru Tiinta Milmilta ngaranyangkaya ankuwiya ngura palulatu nyinapai. <sup>38</sup> Ka Mayatja Godanya Israelkunu tjutangka titutjara nyinangi tjana para-ngaranyangka, panya Godaku ngangkali kalala mungangka kulu tiinta panya milmilta ngarapai, palu mungangka waru tili ngangkalingka unngu ngarapai. Kaya Israelkunu tjutangku kalala mungangka kulu rawangku nyakula kulilpai Mayatja Godanya tjanala nyinanyangka.

## Tjukurpa Ruthanyatjara Ruth

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa minyma ini Ruthanya-tjara, panya paluru Jew wiya ngura kutjupangka nyinangi ini Mawapala. Ka ailuru pulka manta Israelta ngaranyangka wati Jew kuritjara Mawapalakutu pitjangu. Wati panya palumpa kuri ini Nayuminya. Ka ngura nyara palula palumpa pulampa katjangku kungkawara Ruthanya altingu. Palu ngula wati panya Ruthaku mingkayi wiyaringu, ka palula malangka Ruthanya ngapartji kutjuringu. Ka minyma panya palumpa mingkayingku Nayumilu ngura walytjakutu ankunytjikitjangku wangkangi, ka Ruthanya kulu mukuringu palula tjungu ankunytjikitja ngura nyara Israeltakutu Jew tjutangka tjunguringkula Godanya walkuntjikitja.

Ka ngula ngura nyara palula wati panya palumpa kuriku walytjangku palunya altingu. Munu paluru pula katja kutju kanyinu. Wati nyara katja paluru panya Mayatja Davidaku tjamu. Ka ngula mulapalta Jesunya kulu palumpa walytja panya malatja mularnguru utiringu. Ka tjukurpa nyangangu utini panya Godaku walytja tjuta Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu nyinanyi, panya Ruthanya Jew wiya nyinara Godaku walytjaringu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-22 Tjituru-tjituru pulka Nayumila tjanala wirkankunytja
- 2:1-23 Ruthalu mai para-ngurintja
- 3:1—4:12 Wati kutjupangu Ruthanya altinytja
- 4:13-22 Nayuminya Ruthanya tjana pukulpa nyinanytja

#### *Nayuminya Tjana Ngura Ini Mawapala Ankula Nyinanytja*

<sup>1</sup> Iriti mulapa anangu tjuta manta Israelta nyinangi. Ka tjanampa mayatja pulka kuranyitja nyinanytja wiya ngarangi. Kaya walytjangku walytjangku kulira nyinangi. Ka nyara palula arangka ngura paluru mai pulkatjara ngaranytjatjanu ailuru pulkaringu, ka mai uwankara wiyaringu. Kaya anangu panya tjuta paljatjiratja nyinangi.

<sup>2</sup> Ka wati ini Ilima-likanya nyinangi tawunu ini Bethlehemala panya manta ini Judah-la ngururpa. Wati nyanga paluru panya wati Ipuratjalanguru kanyintja. Munu paluru pula kurirara tjitji nyitayira kutjaratjara nyinangi. Ka minyma kuri ini Nayuminya. Ka tjitji katja kutjara ini Maalannga pula Tjiliyannga. Ka panya mai wiyaringkunyangka paluru tjana Bethlehemya wantikatira anu ngura kakarara mulapa manta panya Judah-nya ma-wantikatira. Munuya ankula manta kutjupangka nyinangi mai pulkangka ngura ini Mawapala. <sup>3</sup> Munuya rawa nyinangi, ka wati panya paluru ngalutjara ngulalta ilungu. Ka minyma panya wanakalarira nyinangi katja kutjaratjara. <sup>4</sup> Ka pula katja panya kutjarangu pulkaringkula kungkawaralta altingu Israelnga ngurara wiya ngura kutjupitja Mawapanya ngurara. Ka wati kutangu kungkawara ini Upanya altingu ka malanypanku kungkawara ini Ruthanya altingu. Munuya kurirara kurirara rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara Mawapala. <sup>5</sup> Munu pula palulanguru tjitji utilwiyatu wiyaringu, ngalutjara kutjara. Ka Nayuminya mingkayi kutjaratjara kutju nyinangi ngura panya palula.

#### *Nayuminya Pula Ruthanya Bethlehemalakutu Malaku Ankunytja*

<sup>6-13</sup> Munu ngula paluru kulinu kutjupangu pitjala wangkanyangka ngura panya Bethlehemala kunyu mai pulka pakanu Godalu mina iyannyangka. Ka Nayumilu

kulinu, “Munta-uwa. Kuwarinatju malaku ankuku ngurakutu panya.” Munu mingkayi kutjaratjara pirtji-pirtjingu ankunytjikitja. Munuya ma-pakanu.

Munu tjukutjuku ankula Nayumilu palumpa mingkayi kutjarangka wangkangu, “Awa! Nyupali-puta ngurakutu malaku ara mamangka ngunytjungka nyinanytjikitja, kana ngayulu kutju palya ara. Mununa nyupalimpa Godala tjapinma nyupalinya wirura kanyintjaku. Panya ngayunya nyupali wirura kanyiningi ngayuku kuri katja kutjara kulu. Kana kuwari tjapini Godala palu purunytju tu nyupalinya wirura kanyintjaku. Mununa nyupalimpa tjapilku wati kuri kutjupaku altira tjitji utira kanyintjaku.” Munu pulanya Nayumilu mingkayi kutjara ampura mitamita kutjara nyunytjura wangkara iyanu pula malaku ankunytjaku.

Ka pula pulkara ampura ulangi palula tjungu ankunytjikitja, munu pula wangkangu, “Wiya, nyaakulinyan malakungku wituni? Ngali mukuringanyi nyuntula tjungu ankula nyuntumpa walytja tjutangka nyinanytjikitja.”

Ka Nayumilu pulala wangkangu, “Nyaaku nyupali ngayula ankunytjikitja mukuringanyi? Ngayulu minyma pamparingu mununa piruku iti putu kanyini. Ngayunya tjinguru watingku altira tjitji utilku, ka tjitji kutjara kuwaripa pulkaringkula ngula mulapa watirinkuku panya nyupali kuwaripangu rawangu nyinara patannyangka. Palu palya nyupali malaku ara wati kutjupangu Mawapanya ngurarangu altinytjaku. Mama Godalu ngayuku kuri nyupalimpa kuri kutjara kulu mantjinu, ka ngayulu nyupalimpa pulkara ngalturinganyi kuri wiyaringkunya.”

<sup>14-15</sup> Ka pula piruku ulangi Nayumiku. Ka kungkawara kutju ini Uupalu palumpa mingkayi mitamita kutjara nyunytjura malaku anu ngura panya walytjakutu. Ka kungkawara kutjupa ini Ruthanya palumpa mingkayiku pulkara mukuringangi palula tjungu ankunytjikitja munu palunya witera ngarangi. Ka Nayumilu wangkangu, “Awa Rutha! Nyuntumpa kangkuru malaku anu walytja tjutakutu ngurangka nyinanytjikitja munu god kutjupa palumpa nyurampa nyinara kulintjikitja. Ka nyuntu kulu-puta malaku ara tjungu, palya?”

<sup>16-17</sup> Ka Ruthalu wangkangu palula, “Wiya, nyaaku nyuntu ngayunya malaku ankunytjaku wituni? Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngali tjungu ankunytjikitja. Tjinguru nyuntu ngura kutjupa tjutakutu ankunyaangka ngayulu nyuntula tjungu para-ngarama. Ngayulu pukularinyi nyuntumpa walytja tjutangka tjungu nyinanytjikitja mununa ngayuku walytja tjutakutu malaku ankunytja wiyangu wantinyi. Mununa ngayulu mukuringanyi nyuntu purunytju Mayatja Godanya mulapa kulintjikitja. Ka nyuntu ngula nyinara pamparingkula ilunyaangka ngayulu wantira malaku ankunytja wiya ngura nyara palulatu nyinara wiyaringanyi nyuntu wiyaringkunyitjangkatu. Nayumi, ngayulu mulamulangku wangkara kalkuni nyuntula tjungu ankunytjikitjangku. Mulapana nyuntula tjungu nyinaku nyuntu ilunytjakutu alatjitu.”

<sup>18</sup> Ka Nayumilu kulinu, “Munta-uwa, Ruthanya mulapa ngayula ankunytjikitja pulkara alatjitu mukuringanyi.” Munu paluru wangka pilunarira pula tjungu anu ngura panya Bethlehemalakutu.

<sup>19</sup> Munu pula pitjala pitjala wirkanu ngura nyara palula. Kaya anangu nguratja tjutangu minyma panya Nayuminya pula pitjanyaangka nyakula pulkara mulapa pukularingu uwankara. Munuya minyma tjutangu wangkangu, “Munta, minyma panya Nayuminyampal palatja, minyma panya pukultjumba.”

<sup>20-21</sup> Ka Nayumilu pitjala tjanala wangkangu, “Wiya, ngayunyaanya Nayuminya panya ini pukultju wangkawiyangu wantima. Panya ngura nyanganguruna kuri munu katja kutjaratjara ankula ma-kawalinu munu nyangana kutjuringkulalta malaku wirkanu nyuralakutu. Mulapana nyangatja Godalu tjituru-tjituru mularmanu. Kura



yaaltji-yaaltjinguru tjananya mantjinu? Palu nyura ngayunya ini wangkawiyangu wantima mununya ngayunya ini tjituru-tjiturunya tjura, ini panya Maaranya.”

<sup>22</sup> Nyanga alatji panya Nayuminya ngura Mawapalanguru pitjala wirkankunyitja mingkayi nyara palunya ngurara kutjutjara. Minyma nyanga paluru pula kulingka pitjala wirkanu ngura pala Bethlehemala ukiri mai uninyapatjara kunartjirira ngarala wanannyangka paama tjutangka.

## 2

### *Ruthanya Wati Ini Pawatjaku Paamangka Mai Urantja*

<sup>1</sup> Ka ngura pala palula Nayumiku walytja wati ini Pawatjanya nyinangi. Paluru panya Nayumiku kuriku walytja mulapa. Munu paluru paama pulka kanyiningi munu ulytja, mani pulkatjara kulu nyinangi. Kaya anangu tjutangu palula kulilpai paluru wangkanyangka, panya paluru palyanyku kulilpai.

<sup>2</sup> Ka Nayuminya pula panya ngura pala Bethlehemala tjarpara nyinangi. Ka kungkawara Ruthalu wangkangu palumpa mingkayingka, “Mingkayi, wati minyma tjutangu paama tjutangka ukiri panya mai uninyapatjara katara karpira ngaratjungkula wana. Kana palya ankuku mai ngalimpa urantjikitja paamakutu? Panya mai tjukun-tjukunpa malaringkula ngaripai tjana putu mantjintja. Kawi-puta watingku wangka mai malaringkula ngarinytja urantjaku palumpa paamanguru.”

Ka Nayumilu wangkangu, “Uwa palya, ma-pitjala warkari mai ngalimpa urantjikitja.”

<sup>3</sup> Ka paluru anu paama tjutakutu. Munu ankula tjarpangu wati panya Pawatjaku paamangka. Palu paluru kulintja wiya wati panya paama nyanga palumpa walytja. Munu paluru wati minyma warkaripai tjutangka malangka mai mutun-mutunpa uraningi tjana wantikatinyangka. <sup>4</sup> Munu paluru rawa warkaringi.

Ka ngula wati panya paama palumpa walytja Pawatjanya wirkanu tawunu panya Bethlehemalanguru munu palumpa warkaripai tjuta nyakula tjananya wangkangu, “Mayatja Godanya nyurala ilaringkula ngaranya.”

Ka paluru tjana ngapartji palula wangkangu, “Uwa, ka Mayatja Godalu nyuntunya pukulmanama.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru Pawatjalu wangkangu wati warka tjutaku mayatjanka, “Awa! Kungkawara nyaratjampa ngananya nyinanyi?”

<sup>6</sup> Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya, kungkawara nyara paluru malikitja Mawapanya ngurara. Pala paluru kuwari pitjangu Nayumila mingkayingka.

<sup>7</sup> Palu paluruni mungawinki tjapinu warkarinytjikitjangu Nayumilu pulanku mai urantjikitjangu. Paluru mungawinki mulapa pitjala warkaringi munu warkarira warkarira kuwari nyanga wiltjanka nyinakatingu pakuwiyaringkunyitjikitja.”

<sup>8-9</sup> Ka wati Pawatjanya Ruthalakutu ma-pitjangu munu ngaltunytjungku wangkangu, “Awa! Nyuntu-puta ngayuku paamanguru kutju mai mantjinma, munu paama kutjupanguru ankula mantjilwiyangu wantima. Munu nyuntu minyma ngayuku warkaripai tjutangka itingka warkarima, kutju mala warkarinytja wiya. Munun wati minyma tjutangka mai katara karpinnyangka wanara ilangku nyangama minyma tjutangka itingka mai malaringkula ngarinytjita urantjikitjangu. Ngayulu wati warkaripai tjutangka wangkangu nyuntunya pampulwiyangu wantinytjaku. Ka nyuntu warkarira warkarira iluringkula-puta mina nyaratja tjikinma panya ngayuku wati warkaripai tjutangu nyara tjutira pitingka tjunkunyitjita.”

<sup>10</sup> Ka Ruthalu kulinu panya Pawatjanya paamaku mayatja munu paluru ngurkantara tultjungarakatira ngalyangu manta pampura palunya walkunu. Munu

wangkangu, “Ngayulu maliki ngura nyangatja ngurara wiya, palu nyuntu ngayunya wirura wangkanyi.”

11-12 Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya Rutha, kulinuna nyuntu kunyu mingkayi wirura atunymanangi nyuntumpa kuri ilunyangka munu wantir'iyalwiyangku wirura kanyintjikitjangku wana. Panya nyuntu kunyu nguntju mama walytja tjuwa wantikatira pitjangu ngura nyanga ngurpatjakutu maliki tjuwangka tjungu nyinanytjikitja. Nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka Israelku Mayatja Godalu nyuntunya ngapartji wirura kanyilku, panya nyuntu ngura nyangaku God kulintjatjanu pitjangu paluru nyuntunya atunymara kanyintjaku.”

13 Ka Ruthalu kulira palula ngapartji wangkangu, “Mayatja, wirungkunitjun wangkara ipilymananyi. Ngayulu malikitja, palu nyuntu ngayunya wirura wangkangu nyuntumpa warakaripai tjuwa purunypa. Kana kuwari raparinganyilta nyuntu ngayula alatjingara wangkanyangka.”

14 Munu paluru tjana warakarira warakarira kalalarinyangka ankula wiltjanga nyinakatira mai ngalkuningi. Ka wati panya Pawatjalu Ruthanya altira wangkangu, “Nyangatja mai nyuma nyuntumpa. Ka nyanga kiripitji wanganangka tjalatjura ngalkunma.”

Ka paluru minyma wati waraka tjuwangka tjungungku nyinara ngalkuningi. Ka Pawatjalu piruku mai uninypa pauntjatjanungku Ruthanya ungu ngalkuntjaku. Ka Ruthalu mai ngalkula paltjaringkula tjara ngurakutu katinytjikitjangku tjunu. 15-16 Munu paluru pakara ma-pitjangu mai piruku urantjikitja.

Ka Pawatjalu wangkangu wati warakaripai tjuwangka, “Awa! Kungkawara nyangatjaya wantima pailwiyangku mai nyura katara kultu karpintjitjanga itingka mai mantangka ngarinyangka mantjintjaku. Munu kutjupa-ara mai panya nyura karpintjitjanguru mankurpa ilara mantangka wanima kungkawara pala paluru mantjintjaku.”

17-18 Ka Ruthalu urara urara mungartjiringu. Munu palulanguru mai palurunku alkara alkara mai uninypa pulka yakutjanga urara tjarpatjura ngurakutu katingu. Munu paluru ngurangka wirkara mai panya paluru urantjitja mingkayingka nintinu, munu palunya ungu mai panya kalala ngalkula tjunkunytjatjanungku.

19 Ka Nayumilu mai pulka nyakula wangkangu Ruthala, “Ngangari! Ngura yaaltjinkan mai nyanga pulka mantjiniu? Nganaku paamangka? Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi mununa mukuringanyi Godalu wati nyara palunya pukulmankunytjaku nyuntunya wirura alpamilannyangka.”

Ka Ruthalu wangkangu, “Ngayulu wati ini Pawatjaku paamangka mai nyanga palunya uranangi.”

20 Ka Nayumilu wangkangu, “Munta-uwa! Mulapana mukuringanyi Godalu palunya pukulmankunytjaku. Panya Mama Godalu anangu palurunku tjuwa watarkuriwiyangku rawangku nyakula kanyini mungangka kalala. Panya ngalimpa kuri ilungu, ka Godalu panya pula ilunytja kulira ngalinya atunymananyi wanakala kutjara. Awa kulila! Wati Pawatjanya nyuntumpa inkani ngayuku walytja mulapa. Munu paluru ngalinya atunymankunytjaku ngaranya alatjitu.”

21 Ka Ruthalu ngapartji wangkangu, “Uwa, paluruni wirura alpamilanu mununi wangkangu, ‘Nyuntu ngayuku paamangka kutju rawangku mai uranma ngayuku warakaripai tjuwangka tjungungku. Munun mai uwankara urara tjunkunyangka kutju wiyaringama.’ Alatjingarani wirungku wangkangu.”

22 Ka Nayumilu wangkangu, “Munta wiru ngana! Palya nyuntu palumpa paamangka warakarima minyma tjuawanu. Nyuntu tjinguru paama kutjupakutu ankulampa, kanta tjinguru watingku nyuntunya pampunma.”

<sup>23</sup> Ka paluru kuliningi mingkayingku wangkanyangka munu paluru rawa warkaringi minyama panya Pawatjaku warkaripai tjuangka tjungu. Nganmanytju paluru tjana uraningi mai ini paali munu malanguru mai malatja wiita mantjiningi. Munu tjana mai uwankara walingka urara tjunkula kutju wiyaringu pira kutjara wiyaringkunyangka. Ka pula rawa mingkayira pukulpa nyinangi.

### 3

#### *Nayumilu Ruthaku Kuri ngurkantankunyta*

<sup>1</sup> Ka ngula Nayumilu kulira palumpa mingkayingku wangkangu, "Awa Rutha! Wangkakuna nyuntula? Ngayulu kulini wati kuri nyuntumpa nyakula ngurkantankunytjikitjangku nyupalinku altira pukulpa nyinanytjaku. <sup>2</sup> Ka nyuntu ninti Pawatjaku panya palumpa paamangka nyuntu minyama tjuangka tjungu warkaringi. Wati panya paluru ngayuku walytja mulapa. Palu kulila! Paluru kuwari mungangka mai araranganyi. <sup>3</sup> Ka nyuntu kuwari minangka paltjira tiritja wirungka tjarpa mununku pantipai wirungka nyitila wiru pantintjaku. Munu nyuntu munga nyanga kuwari ma-pitja ngura nyara paluru tjanaya mai ararangkunytjalakutu. Munun wirkara utiringkuwiyangu kumpira ngarala nyangama tjana ararangkunyangka. <sup>4</sup> Munu warkangka malangka mai ngalkula tjikira wiyaringkunyangka Pawatjanya nyawa ngura yaaltjingka ngarikatinyangka. Munun paluru watarku kunkunaryangka nyakula palulakutu panykara pulangkita atira wanti tjina utintjikitjangku munun tjinangka itingka ngarikati. Munu patara ngarima kanta paluru wankaringkula nyakula kulilku, 'Munta nyangatja tjinguru tjapintjikitja pitjangu ngayulu palunya ngula altinytjaku.' Alatji paluru kulilku munu paluru tjinguru nyuntunya wangkaku ngula altinytjikitjangku."

<sup>5</sup> Ka Ruthalu palumpa mingkayingku wangkanytja uwankara kulira palyanmanu. <sup>6</sup> Munu pakara anu ngura panya palulakutu panya Nayumilu wangkara iyantjalakutu. <sup>7</sup> Ka nyara palula wati panya Pawatjalu mai ararangangi, munu ararangkula wiyaringkula mai ngalkula tjikira kurunpa pukularingu. Munu ankula mai panya utulu pantja-pantjara wirura ngarikatingu munu kunkunaringu. Ka Ruthanya purkara ma-panykaningi Pawatjalakutu munu pulangkita atira tjina palunya utira wantira malarku ngarikatingu. <sup>8</sup> Ka Pawatjanya kunkunpa pulka ngaringi munu munga kultungka urulyarara wankaringu munu kampa kutjuparira nyangu, "Ai! Kungkawara yaalitja nyangatja ngayula itingka ngarinyi?" <sup>9</sup> Munu wangkangu, "Awai! Ngananyan ngarinyi?"

Ka Ruthalu wangkangu, "Ngayulu panya Ruthanya. Ka nyuntu panya ngayuku mingkayiku walytja mulapa munun ngayunya atunymankunytjaku ngaranyi. Wanyu ngayunya pulangkitangka tjukutjuku tjutula, kana palulanguru tjutunyangka kulilku mulapa nyuntu ngayunya ngula altiku."

<sup>10</sup> Ka wati panya Pawatjalu wangkangu, "Kungkawara wiru, Mayatja Godaluwi nyuntumpa pukulpa palyanma, panya nyuntu walytja tjuta pulkara kulilpai. Nyuntu panya wirura kanyini nyuntumpa mingkayi. Munu nyuntu piruku tjukarurungku kulini tjitjururungku altinytjaku. Wati yangupala tjuta ngaranyi kutjupatjara mani pulkatjara, kutjupatjara mani wiya, palu nyuntu tjananya wantira tjukarurungku ngayunya ngurkantanu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja. <sup>11</sup> Rutha, nyuntu rapa nyinama. Anangu uwankara nyuntumpa ninti panya nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka ngayuluna palya kulini nyuntu wangkanyangka. <sup>12-14</sup> Mulapa ngayulu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja ilatja. Palulanguru uti ngayulu nyuntunya mulapa atunymara kanyinma. Palu kulila wanyu! Wati kutjupa nyinanyi ngayuku kuta. Uti paluru nyuntunya altima wati nganmanyitjangku. Wanyu kana wati nyara palunya mungawinki ankula tjapila nyuntunya altira kanyintjaku. Ka tjinguru

paluru nyuntunya al<sup>t</sup>iwiyangku wantinyangkampa ngayulunanta al<sup>t</sup>ira at<sup>u</sup>nyumara kanyilku. Palu palyali kuwari piruku kunkunari munu nyuntu tjintukutu pakara ara nyuntumpa ngurakutu anangu nyanga tjutangku pakara nyakunytjaku-tawara.”

Ka Ruthanya piruku malarku ngaringu munu ngarira tjintukutu pakanu ngurakutu ankunytjikitja. <sup>15</sup> Ka Pawatjalu pakara wangkangu, “Munta Rutha, pala mantara katatjanku lipira tjura mantangka kananku mai pulka tjura nyuntu ngurakutu katinytjaku.” Ka mulapatu Ruthalu mantara katatja araltjara mantangka lipira kanyiningi mai paali tjunkunytjaku. Ka Pawatjalu mantara palula tjaalyngaratjura iyanu kungkawara panya palula. Ka paluru tjalira ngurakutu katingu.

<sup>16-17</sup> Ka wirkankunyangka mingkayingku tjapinu, “Walangkuni tjakultjura! Nyaaringu?” Ka Ruthalu uwankara wangkangu Pawatjalu wangkanytja. Munu wangkangu, “Palu Pawatjalu alatji wangkangu wati kutjupa kunyu nyinanyi palumpa kuta. Ka kunyu paluru wati palunya tjapilku. Mununi paluru mai nyangatja ungkul'iyanu nyuntula maralpa wirkankunytjaku-tawara.”

<sup>18</sup> Ka Nayumilu palula wangkangu, “Ka nyuntu tjituru-tjituruwiyangku Pawatjaku pukultu nyinara patanma, panya palurunta kulini alatjitu watarkuriwiyangku. Munu kuwari nyanga tjapini wati panya palumpa kutangka wati panya pulka tjutangka tjunguringkula.”

## 4

### *Pawatjalu Ruthanya Altinytja*

<sup>1</sup> Ka tawunu nyara palula Bethlehemala piintji wara para-ngarala wananingi apunguru palyantja kaita kutjutjara. Ka kaita palangka itingka wati mayatja-mayatja tjuta kutjupa-ara mitingi tjunguringkula wangkapai. Ka nyara palulakutu Pawatjanya ankula nyinakatingu. Munu paluru wati panya palumpa kuta palula itiwanu wati-pitjanyangka nyakula al<sup>t</sup>ingu, “Kuta! Wanyu ngalya-pitja!” Ka paluru pitjala nyinakatingu. <sup>2</sup> Palulanguru Pawatjalu al<sup>t</sup>ingu wati mayatja-mayatja tjuta 10-pa pitjala pulala tjunguringkula nyinara kulintjaku pulanku wangkanyangka.

<sup>3</sup> Munu tjunguringkunyangkalta paluru wangkangi wati panya palumpa kutangkalta, “Nganmanypa panya Nayuminya Mawapalakutu ankunytja kuwaripangka palumpa kuringku paama kanyiningi. Palu paluru ma-pakara ngura nyara palula ankula wiyaringu. Ka kuwari minyma panyatja wanakalarira malaku pitjangu. Munu paluru kulini paama panya palunya tjalamilantjikitjangku.

<sup>4</sup> Kananta kuwari tjakultjunanyi kulintjaku panya nyuntu ngayuku kutangku kutju payamilantjaku ngaranyi. Palu nyuntu mukuringkunytja wiyangku wantinyangka kutju ngayulu payamilantjaku ngaranyi. Ala! Nyuntu payamilantjikitja mukuringkulampa wangka nyanga tjanala mirangka. Palu wantirampa wangka, kana ngayulu payamilalku.”

Ka wati panya Pawatjaku kutangku wangkangu, “Wiya, palyana ngayulu payamilalku.”

<sup>5</sup> Ka Pawatjalu wati panya palula wangkangu, “Uwa palya. Palu nyuntu paama panyatja payamilarampa uti kungkawara Mawapanya ngurara Ruthanya kulu al<sup>t</sup>ima, panya paluru wanakalaringu nyuntumpa walytjangka. Munun palunya al<sup>t</sup>ira uti tjitji utinma palula, ngula tjitji panya paluru pulkaringkula paama panya palurunku kanyintjaku. Panya ara nyanga paluru nganampa tjaka ngaranyi alatjingalpai.”

<sup>6</sup> Ka wati panya paluru Pawatjalu wangkanyangka kulira ngulu-nguluringu munu kulinu, “Munta, nguntinatju paama payamilantjikitjangku wangkangu, palu nyan-gangkunitju mitinginka tjuta mirangka kalkuningi kungkawara Ruthaku paama payamilara al<sup>t</sup>inytjaku.” Munu paluru kulintjatjanungku alatji wangkangu, “Wiya, ngayuluna paama panya palunya payamilantja wiyangku wantinyi. Palu nyuntu

paama panya palunya payamilala munu Ruthanya alti, mununku palulanguru tjitji utila paama panya palumparinytjaku. Panya ngayuku tjitjiku paama wiya palatja palumpara Ruthaku tjitjiku paama.”

7-8 Munu paluru tjinatja palumpa araltjara Pawatjanya ungkula wangkangu, “Ngayulunanta unganyi nyanga tjinatja ngayulu wantira.” Tjakangkuya ara tjanampa alatjingalpai wangkara palyanmankunytjatjanungku.

9-10 Ka Pawatjalu tjinatja mantjira wangkangu wati panya tjutangka, “Nyawaya! Ngayuluna mulapa kuwari paama payamilañi Nayumila, paama panya palumpa kuriku Ilima-likaku munu katja palumpa kutjaraku Maalanku pulampa Tjiliyanku. Munu nyangana kuwari Maalanku kuri Ruthanya wanakalarinytja altinyi. Munuli ngula tjitji ngalinku kanyini, ka paluru pulkaringkula kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja ngayuku tjamuku kamiku paama, kana ngayulu kuwari wirura alatjitu kanyilku.’” Munu Pawatjalu wangkangu tjanala, “Nyangatjana mulamulangku wangkanyi nyurara mirangka.”

11-12 Ka wati tjutangu Pawatjala wangkangu, “Uwa, palyala kulini nyuntu wangkanyangka. Kawi Mayatja Godalu tjitji tjuta Ruthanya ungama panya Jacobaku kuri kutjara purunypa, panya Raitjilnga pulanya Liyanya tjitji tjuta Godalu ungu. Kawi nyuntu wati mayatja-mayatja pulka nyinama mani pulka mulartjara ngura nyanga Bethlehemala. Kawi Godalu nyupalimpa tjitji tjuta palyanma tjana wirura nyinanytjaku nyuntumpa tjamu nganmanyitja Piritjiku tjitji tjuta purunypa.” Alatjiya Pawatjala wangkangu.

### *Ruthalu Iti Katja Kanyintja*

13 Ka palulanguru Pawatjalu Ruthanya altira katingu palumpa ngurakutu kurirara pula nyinanytjikitjangku. Ka Mayatja Godalu Ruthanya pukulmanu, ka paluru ititjararingkula tjitji nyitayira kanyinu. 14 Ka iti wirkankunyangka minyma tjutangu nyakula pukularingu munu Nayumila kamingka wangkangu alatji, “Kuarila Mayatja Godanya mirawaninyi panya palurunta pakali ungu nyuntunya pakalingku kanyintjaku pulkaringkula. Kawi anangu Israelkunu uwankarangku nyuntumpa pakali ngurkantara pulkanmanama. 15 Nyuntu panya nganmanypa katjatjara pukulpa nyinangi, palu nyuntu kuwari nyuntumpa mingkayiku pulkara alatjitu pukularinyi panya paluru nyuntumpa mukulya wirunya nyinanyi munu panya kuwari nyuntumpa pakali kanyinu. Ka ngula pamparingkunyangka nyuntunya pakalingku wirura kanyilku pukulmara mulatu.” Alatjiya minyma Bethlehemanya ngurara tjutangu Nayumila wangkangu.

16 Ka Nayumilu pakali palumpa ampunu munu palunya atunymara kanyiningi pukultu. 17 Kaya minyma tjutangu iti panya wirkankunyangka uwankarangka tjakultjunangi, “Awai! Wanyuya kulila! Kuwari iti ngaringu Nayumiku pakali.” Munuya tjitji panya palunya ininu Uupitanya. Ka Uupitanya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Jesse-nya, ka Jesse-nya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Davidanya.

18 Ka Uupitaku walytja iritilpi nyinangi Jacobanya. Ka Jacobalu katja ini Judahnya utinu. Ka Judah-lu katja ini Piritjinya utinu. Ka Piritjilu katja ini Itjurangga utinu. 19 Ka Itjurantu katja ini Ramanya utinu. Ka Ramalu utinu katja ini Aminatapanya. 20 Ka Amina-tapalu utinu katja ini Naatjannga. Ka Naatjantu utinu katja ini Tjalmannga. 21-22 Ka Tjalmantu katja panya Pawatjanya utinu wati panya Uupitaku mama. Alatjituya walytja wanapari wanapari utiningi Jacobalanguru Uupitalakutu. Ka Uupitalu panya katja ini Jesse-nya utinu, ka Jesse-lu katja panya Davidanya utinu, ka paluru panya ngula Israelku mayatja pulka nyinangi.



## Tjukurpa Nampa 1 Samueltu Walkatjunkunytja 1 Samuel Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytja

Nyangatja Godaku tjukurtu tjakultjunanyi wangkatjara ini Samuelnga, munu wati panya Saulanya anangu panya Israelkunu tjutaku mayatja nganmanyitja, munu mayatja panya Davidanya kulu. Tjukurpa nyanganku nganannya nintini panya nganana Godala kulintja wiyanku wantirampa kuraringkupai. Palu nganana palula wanganarangku kulira palya alatjitu pukulpa nyinapai. Panya Godanya kutju anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Ka panya wangkatjara tjutanku munu mayatja tjutanku kulu palula kulira anangu tjuta wirura tjukarurungku atunymanangi. Palu tjana mayatja Saulalu purunytju walytjangku kulira palyara putu anangu tjuta wirura atunymanangi, ka kura tjuta tjanala utiringangi.

[Nyiri nyangangka chapter 1-nguru munu 15-kutu mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu chapter 16-nguru munu 31-kutu kulu uwankara ngaranyi. Kaya kuwari (2019-ta) chapter 1-nguru munu 15-kutu kulu tjukurpa winki palyani.]

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi**

1:1—7:17 SAMUELNGA -Godaku wangkatjara

8:1—12:25 SAULANYA -Israelkunu tjutaya kingaku mukuringu tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku, ka Godalu wati Saulanya tjanampa kinga tjunu

13:1—15:35 Mayatja Saulanya Godala tungunpungu

16:1— 31:13 DAVIDANYA -Saulanya tungunpungkunyangka Godalu wati kutjupa ngurkantanu, Davidanya, Israelkunu tjutaku kinga nyinanytjaku

### *Godalu Minyma Aananya Tjitji Ungkunytja Ini Samuelnga*

*1-17 Kaya Israelkunu tjuta wiya tjuta mulapa nyinangi ngura panya kalkuntjitjangka ini Kainanta. Ka wati kutjupa nyinangi kuri kutjaratjara. Kuri nganmanyitja ini Aananya munu paluru tjitji wiya nyinangi. Ka kuri malatja tjitji tjutatjara munu kutjupa-ara paluru Aananya kuralpai munu tjituru-tjituru pulka palyalpai paluru kutju tjitji tjutatjara nyinara.*

*Ka wiya kutjupa wiya kutjupa Aananya tjana ankupai ngura ini Tjayululakutu tiinta panya milmilita tjunguringkula Godanya walkuntjikitja. Munuya nyara palula ara paluru tjana mai ngalkuningi urilta. Ka Aananya pakara anu tiinta panya milmilpakutu Godala tjapintjikitja. Palu paluru wati panya tjukurtjara nyakunytja wiya tuwangka itingka nyinanyangka. Munu minyma panya paluru watarku ngarala Godala tjapiningi tjaalytju. Ka winpinpi kutju uri-uringi, palu tjukurpa utiringkunytja wiya paluru wangkanyangka. Ka wati panya tjukurtjarangku Iilailu nyakula kulinu, "Nyaaku nyangatja tarangka pitjangu. Paluru Godanya kurani alatji pitjala?" Munu palula wangkangu, "Nyaakun tarangka pitjangu? Utin tarangka wiya pitjama."*

*Ka minymangku wangkangu, "Wiya, ngayulu tarangka wiya. Ngayulu tjituru-tjitururira ulara ulara pitjangu Godala tjapintjikitja ngayunya alpamilantjaku."*

*Ka wati tjukurtjarangku kulira wangkangu, "Palya, pukulpa ara, panya Godalunta tjapinnyangka kulinu mununta unkkuku."*

*18-28 Ka minyma panya paluru pukularira ma-pakanu munu ngurangka wirkara pukulpa alatjitu nyinangi piruku tjituru-tjitururinytja wiya. Munu pula kurirara tjunguringkula pukulpa titutjara nyinangi.*

*Ka panya Godalu palunya kulinu tjapinnyangka munu tjitji katja ungu. Ka palulanguru tjitji paluru pulkarinkunyangka ngunytjungku katira ungu Iilainya,*

munu wangkangu, “Panya Godanyana tjapiningi tjitji nyanga palumpa, kani mulpatu ungu, kana ininu Samuelnga. Mununa kuwari nyuntulakutu katingu, panya nganmanytjuna tjitji nyanga palunya kalkunu pulkaringkunyangka Godanya ungunyjtikitjangku nyuntula tjungungku tiinta nyanga milmita warkarira titutjarangku Godanya walkuntjaku.”

## 2

11-19 Munu palulanguru tjitji panya palunya katira tjunu wati panya tjukurtjaraku ngurangka, ka wati panya palula warkaringi tiinta panya milmita. Ka yiya kutjupa yiya kutjupa palumpa ngunyntju mama pitjapai Godanya walkuntjikitja munu pula tjitji palumpa ulytja wiru katipai.

## 3

### Godalu Tjitji Samuelta Wangkanytja

1-15 Ka nyara palula ara anangu Israelkunu tjutangku Godanya kulintja wiya nyinangi. Ka Godalu tjanala tjukurmankunyangka wankanytja wiyangku wantingi mankurta kutju wankangi. Ka panya Iilaidu katja kutjarangku kulu Godanya kulilpai wiya nyinangi. Ka palulanguru Godalu tjitji tjukutjuku Samuelnga ngurkantanu palula wankanytjikitjangku.

Ka munga kutjupa Iilainya pula Samuelnga tiinta unngu ngaringi ruuma kutjupa kutjupangka. Ka Godalu Samuelnga wankangu, “Samuel! Samuel!”

Ka tjitji panya pakara anu Iilailakutu munu wankangu, “Nyaapa? Nyaakunin ini wankanyi?”

Ka Iilailu wankangu, “Wampa! Nyuntunyana wankanytja wiyatu. Ankula kunkunari!”

Ka tjitji panya paluru ankula piruku ngarikatingu munu kulinu ini wankanyangka. Munu piruku pakara anu Iilailakutu. Ka wankangu, “Wiya, ngurpana. Ankula ngarikati!”

Ka ankula ngarikatira piruku kulinu ini wankanyangka, munu ankula Iilaila tjapinu. Ka paluru unngu kulinu, “Munta nyangatja tjinguru Godalu palunya ini wankanyi.” Munu tjitji palunya wankangu alatji, “Wiya, ankula ngarikati munun piruku ini wankanyangka kulirampa wangka alatji, ‘Uwa, Mayatja wangka. Kulininanta.’”

Ka mulpatu ankula ngarikatira kulinu ini wankanyangka, “Samuel! Samuel!” Ka Samueltu wankangu, “Uwa, wangka Mayatja. Kulininanta.”

Ka Mayatja Godalu wankangu, “Kuwariya Israelkunu tjuta pulkara urulyaralku ngayulu palyannyangka panya kuwarina Iilainya tjananya palumpa walytjapiti uwankara tjituru-tjituru pulka palyalku. Panya Iilaidu katja kutjarangku ngayula rawa tungunpungkupai, ka Iilailu pulanya paintja wiyangku wantipai. Kana nyara palulanguru palula wankangu palumpa walytjapitiku tjituru-tjituru palyantjikitjangku. Ka paluru wantingi alatjitu palumpa katja kutjara kura tjuta rawangku palyannyangka paintja wiyangku.” Alatji Godalu Samuelta wankangu.

18-21 Ka paluru mungawinki pakara Iilaila uwankara tjakultjunu kutitjungkunyntja wiyangku Godalu panya palula wankanytja. Ka Iilailu wankangu, “Paluru alatjitu Mayatjangku uwankara kulira palyantjaku ngaranyi alatjitu.” Ka Mayatja Godanya Samuelta tjungu titutjara nyinangi. Ka paluru ngula pulkaringkula watiringu.

Palu Israelkunu tjutangkuya kuliningi Samuelnga Mayatja Godaku wangkatjara nyinanytja. Ka Godalu palurunku rawangku utiningi Samuelta, munu palurunku utiningi tjukurmankunyntja-wanungku. Ka Samuelku tjukurpa lipiringu ngura uwankarangka Israelta munu ngura ititja tjutangka kulu.

## 4

*Pilitjiyanya Ngurara Tjutangku Pakutja Milmilpa Israeltanguru Katinytja*

1-11 *Ka ngura nyara Israeltakutu wati Pilitjiyanya ngurara tjuta warmala pitjapai Israelkunu tjuta pikaringkunyitjikitja. Munuya kutju-ara ngaparku tjunguringkula ila-ila ngaringi tjintungka pakara pika pungkunyitjikitja. Ka tjinturingkunyaangka pika pulka ngarangu. Kaya warmala tjutangku winki mulapa iluntanu Israelkunu tjuta, wati 4,000. Kaya mankur-mankurpa ngurakutu anu. Munuya wati tjilpi tjutangku wirkara wangkangu. Kaya tjilpi tjutangku tjanala tjapinu, "Palu nyaaku Godalu warmala tjuta wantir'iyanu nganananya iluntankunyitjaku? Munta-uwa, wanyula araka pakutja panya kalkuntja milmilpa mantjila tiintanguru munula ma-kati manta nyara pika pungkupaikutu. Ka tjinguru Godalu nganananya alpamilalku nyara palula."*

*Munuya palulanguru wati mankur-mankurpa iyanu pakutja palunya mantjintjaku, panya Iilaiku katja kutjarangku pakutja palunya kanyiningi tiintangka panya unngu. Kaya pakutja panya milmilpa ankula mantjira ngura nyara palulakutu wirkakatingu. Kaya Israelkunu tjutangku nyakula pukularira pulkara mirangu. Ka manta uringu tjana miranyangka.*

*Kaya warmala tjutangku kulinu Israelkunu tjuta miranyangka, munuya wangkangu, "Nyaaku nyaranpa miranyi Israelkunu nyara tjutaku ngurangka?" Munuya palulanguru malalta kulinu, "Munta-uwa, pakutja panya milmilpaya kunyu mantjiniu." Munuya nguluringu alatji kulira, "Panya tjanampa God kuwari tjanala wirkara ngaranya tjanala tjungu, munulanya tjinguru kuwari uwankara wiyalku, panya alatji nganmanypa ngaranytja wiyatu. Kuwari-manti kura mulapalta ngaraku nganampa. Nganalulanya wankalku? Panya tjanampa God witulya pulka mulapa, panya uwankara iluntara wiyanu ngura panya Itjipala. Wiya, tjana kutju wanyu wati. Nganana watitu. Rapariwala ngapartji pungkunyitjikitja."*

*Ka palulanguru pikalta ngarangu tjananku pungkunyitjaku, kayanku pungangilta. Kaya Pilitjiyanya ngurara warmala tjuta waintaringu alatjitu munuya wati winki mulapa Israelkunu tjuta iluntanu. Kaya mankur-mankurpa kutju wankaringkula anu ngurakutu. Kaya pakutja panya milmilpa warmala tjutangku mantjira katingu, panya Iilaiku katja kutjara kulu ilungu nyara palula.*

*Wati Tjukurtjara Elinya Wiyaringkunyitja*

12-22 *Ka tjintu nyara palula wati kutju wirtjapakanu pikangka utu-utu, munu ngurangka wirkara anangu nguratja tjutangka tjakultjunu, kaya pulkara ulangi. Ka Iilailu ula kulira tjapinu, "Nyaaringu nyanganpa?"*

*Ka wati panya paluru Iilaila tjakultjunu alatji, "Pitjangua nyuntula wangkanyitjikitja."*

*Ka Iilailu wangkangu, "Nyaa? Walangkuni wangka."*

*Ka wati panyangu wangkangu, "Wati panyanpaya ngulu uwankara wirtjapakanu, ka uwankara manta-kutjuringu. Winki mulapaya wiyanu Pilitjiyanya ngurara tjutangku. Ka nyuntumpa kulu. Nyuntu kutjultan nyinanyi. Kaya pakutja panya milmilpa kulu katingu."*

*Ka tjilpi panya Iilailu kulira kankara punkanu munu ngunti katakatira ilungu. Panya paluru yiya tjuta mulatu Israelkunu tjuta kanyiningi.*

*Ka Iilainya katja kutjara kulu ilunyangka minyma panya palumpa mingkayi kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru paluru tjuni iniringu. Ka iti panya nganmanypa wirkanu kuwaripangka, munu wirkara ngunyitju palumpa pika pulka palyanu. Ka minyma panya paluru iti katja kanyira pukularinytja wiya watarku alatjitu ngaringi panya paluru rawangku kuliningi palumpa kuri, mingkayi kulu ilunytjita munu putu pukularira ilungu iti kanyintjatjanu. Palu minyma paluru ilunytja kuwaripangka iti palunya ininu Ikapatanya. Ini nyanga paluru wangkanyi 'Witulya*

*Pitalytji Wiya', panya warmala tjutangku pakutja panya milmilpa ngura tjanampakutu katinyangka Godaku pitalytjingku Israelnga wantikatingu.*

## 5

### *Pilitjiyanya Ngurara Tjuta Pakutja Milmiltanguru Kuraringkunyitja*

*1-2 Palula malangkaya warmala tjutangku pakutja panya milmilpa Godaku wirkakatingu ngura tjanampakutu Pilitjiyalakutu, munuya tjanampa god pulkangka ini Taikanta itingka tjunu palumpa timpulangka, panya nyanga palunyaya pulkara walkulpai Pilitjiyanya ngurara tjutangku.*

*3-7 Ka tjiñtu kutjupa god panya ngalya-ngalya pulkanya Taikangga punkara ngaringi pakutjangka itingka panya palumpa tjukurtjara tjutangku tjunkunytjitja. Kaya nyakula piruku pakaltjingara ngaratjunu. Munuya mungawinki kutjupa piruku nyakula wangkangu, "Awari, pitjalaya nyawa! Nganampa panya god pulkanya katalya ngarinyi pakutjangka itingka, mina kutjara katalya munu kata kulu katakatira."*

*Nyanga palula malangka Godalu tjanampa kura pulka mulapa palyanu Pilitjiyanya ngurara tjutaku. Ka tjanala puntungka kalypata purunypa tjuta pakanu. Kaya palulanguru tjilpi tjutangku wangkangu pakutja panya warpungkula katinytjaku ngura kutjupakutu. Kaya wati tjutangku pakutja panya palunya ma-katingu tawunu kutjupakutu. Ka pika pulkatu ngarangu ngura nyara palula kulu. Kaya tjara kutjupa ilungi, kaya tjara kutjupa pika pulkatjara nyinangi. Ka kaana uwankarangka mingkiri tjutaringu munuya mai uwankara ngalkula wiyanu. Ka tawunu uwankarangka anangu tjuta ilungi.*

*Kaya ngulalta Pilitjiyanya ngurara tjutangku kulinu tjanampa pika rawa ngaranyangka, "Munta-uwa, kulinultala pakutja panya tjulyantjitjanguru-manti pika nyangatjampa wirkanu. Walangkultala wanyu katira uwa walytja tjuta."*

## 6

### *Pakutja Milmilpaya Malakungku Katinytja*

*1-21 Munuya palulanguru pakara malakungku katingu Israelkunu tjutakutu. Kaya Israelkunu tjutangku nyakula pulkara pukularingu pakutja panya milmilpa malakungku ngura walytjakutu wirkakatinyangka.*

*Kaya Israelkunu kutjupa tjutangku pukularira pakutja panya alara nyakula uwankara ilungu panya pakutja nyara palunya Godalu witinu wati tjukurtjarangu kutju pampuntjaku. Ka tjana watarkurira alanu munuya tjuta mulapa ilungu.*

## 7

*1 Kaya palulanguru ngura kutjupakutu ngapartji iyanu pakutja panya palunya, munuya wati kutju ngurkantara tjunu pakutja palunya nyinara atunymankunytjaku.*

### *Samueltu Israelkunu Tjuta Mayatjarira Kanyintja*

*2-4 Kaya nyara palula malangka Israelkunu tjuta Godaku watarkurira nyinangi. Munuya yiya tjuta ngarala wiyaringkuyangka kutju malaku aruringu Godalakutu. Ka palulanguru Samueltu tjanala wangkangu, "Godanya wanantjikitja mukuringkulaya god ngalya-ngalya tjuta-warara wani munuya Godanya kutju kulira wanama. Ka palulanguru Godalu nyuranya wankalku mirpantju tjutanguru."*

*Kaya palulanguru god ngalya-ngalya tjuta waningu uwankara.*

*5-11 Ka Samueltu piruku wangkangu, "Uwankarala kutjuriwa kana Godala nyurampa tjapinma."*

*Ka palulanguru anangu uwankara tjunguringu ngura uwankaranguru ngura kutjungka Godanya walkuntjikitja.*



Kaya mirpantju tjutangku ngunti kulinu tjananya pika pungkunytjikitja-mantiya junguringu, munuya tjana ngapartji junguringutu ngura kutjungka tjananya pungkunytjikitja. Kaya Israelkunu tjutangku kulinu tjana pika pitjanytja munuya pulkara nguluringkula wangkangu Samuelta, "Nyuntulampa Godala tjapinma rawangku nganananya wankaru kanyintjaku."

Ka palulanguru Samueltu kuka pungkula ungangi Godanya munu pulkara palula tjapiningi tjanampa. Ka Godalu kulinu palula. Kaya warmala panya tjuta ngalya-ilaringu. Ka tjana ilaringkunyangka ilkarangka pulkara tuunu, panya Godalu tuuntjaku palyanu, munu tjananya ngulutjinganu, kaya ngulu wirtjapakanu. Kaya Israelkunu tjutangku ngulura wanara tjara iluntanu, ka tjara kutjupa wanka wirtjapakanu ngurakutu.

<sup>12-17</sup> Nyara palula malangka Samueltu puli walu mantjira ngaratjunu munu paluru puli nyara palunya ininu 'Ipinitjanya' munu wangkangu alatji, "Panya Mama Godalu nganananya alpamilanu."

Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta malaku putu tjarpangu ngura panya Israelta, panya Mayatja Godanya tjanala anga-ngarangu Israelkunu tjutaku ngalkilpa. Panya nganmanytjuya Pilitjiyanya ngurara tjutangku tjananya pungkula kananykananyaringi waintarira ngura tjuta kulu tjulyara tjanalanguru. Palu tjana ngapartjiya waintaringu munuya ngura panya palunya tjananya malakungku mantjinu.

Ka Samueltu tjananya titutjarangku mayatjangku kanyiningi Israelkunu panya tjuta, munu palumpa ngurangka pitjilpa kutjupa palyanu Godanya rawangku walkuntjikitjangku.

## 8

### *Israelkunu Tjutangku Mayatja Pulkaku Godala Tjapintja*

<sup>1-22</sup> Ka ngula Samuelnga tjilpiringu ngura pala palula. Munu paluru katja kutjara kanyiningi. Ka katja nyanga paluru pula mayatjaringu mamaku arangka. Palu paluru pula palyanyku warkarinytja wiya munu kutjupangku pulanya mani ungkunyangka pula palumpa kura utintja wiyangku wantipai, munu pula alatji rawangku palyara ngura kuraningi alatjitu.

Kaya Israelkunu tjutaku wati kuranyitja tjuta ngura kutju-kutjunguru junguringkula pitjangu Samuelta wangkanytjikitja, munuya wangkangu, "Nyuntu tjilpiringu, ka nyuntumpa katja kutjara wirura nyinanytja wiya nyuntu purunypa. Palu nganana mukuringanyi nyuntu nganampa mayatja pulka tjunkunytjaku nganananya mayatjarira kanyintjaku. Panya anangu ngura kutjupitja tjutaku mayatja pulka tjuta nyinanyi. Ka nganana nyara palu purunyku mukuringanyi." Ka tjana alatji wangkanyangka Samuelnga kulira pukularinytja wiya, tjituru-tjitururingu.

Munu paluru Mama Godala tjapiningi. Ka Godalu ngapartji Samuelta wangkangu, "Palya nyuntu anangu tjutangku wangkanyangka wanganarangku kulila, panya tjana ngayula tungunpunganyi nyuntula wiyangku. Paluru tjana ngayunya wantira god ngalya-ngalya tjuta palyanu tjananya walkuntjikitjangku. Palu tjapila tjanala munu ngulutjura alatji wangkara, 'Nyaa nyurampa mayatja panya paluru palyalku?' "

Ka palulanguru Samueltu wangkangu tjanala Israelkunu tjutangka, "Mulapa nyura mayatjaku mukuringanyi? Ka mayatja nyara paluru tjinguru palya wiya nyurampa. Kulilaya! Wati kutjupangku nyurampa mayatja pulka nyinara nyanga alatji palyalku — paluru nyurampa katja tjuta katiku warmalarira pikangku pungkunytjaku ngura kutjupitja tjuta. Ka nyurampa katja kutjupa tjutangku palumpa tjanampa tjula wara tjuta palyalku munu kulata tjuta kulu. Ka nyurampa katja kutjupatjara mayatja nyara palumpa kaana tjutangka pulkara warkariku. Ka nyurampa untalpa tjutangku palumpa mai kuka kulu titutjarangku paulku pakuwiyangku. Ka paluru kaana



mai wirutjara tjulyalku nyuralanguru munu palumpa malpa tjuta unguuku, munu paluru nyurampa kaananguru mai wiru tjuta tjarara mantjilku munu palumpa malpa tjuta tjara unguuku. Munu paluru mantjilku nyurampa war'karipai tjuta, munu nyurampa kuka wiru tjuta kulu paluru mantjilku palumparinytjaku. Ka palulanguru nyura uwankara pulkara tjituru-tjitururiku munu nyura wangkara Godala ngatjilku nyuranya alpamilantjaku. Palu Godalu kulilwiyangku wantiku. Kulini nyura? Nyangatjana nyuranya ngulutjunanyi kulintjaku." Alatji Samueltu anangu tjutangka wangkangu.

Kaya anangu Israelkunu tjutanku wangkangu, "Wiya nganana mukuringanyi mayatja pulkaku nganannya mayatarira kanyintjaku, panya anangu kutjupa tjuta mayatja pulkatjara nyinanyi, kala nganana tjana purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi."

Ka paluru tjanampa tjukurpa uwankara Mama Godala ma-tjakultjunu.

Ka Godalu ngapartji wangkangu, "Nyuntu tjanala wanganarangku kulila munu tjanampa mayatja mantjila."

Ka Samueltu anangu Israelkunu tjutangka wangkangu, "Palya uwankaraya ara malaku ngura walytjakutu walytjakutu."

## 9

### Saulanya Munu Samuelnga

1-27 Ka ngura nyara palula wati kutju nyinangi ini Kitjanya, munu paluru katja kutju kanyiningi ini Saulanya. Wati nyara paluru tangkiyi tjutatjara. Ka kutju-ara tangkiyi panya paluru tjana kawankatingu. Ka palumpa mamanku katjangka wangkangu, "Wati war'ka kutju mantjila munu pula ankula ngurila tangkiyi panya tjuta." Palu paluru pula pakara ankula putu alatjitu nguriningi tangkiyi panya tjuta. Paluru pula ngura tjutangka putu alatjitu para-nyangangi.

Ka Saulalu wangkangu, "Wantir'iyarali malaku ara. Ngayuku mama tjinguru watarkuringu tangkiyiku munu tjinguru ngalinyalta pulkara kulini."

Palu wati panya war'karipainku wangkangu, "Munta wanyu kulila wati kutjupa wangkatjara nyangangka nyinanyi. Nyara palulaya anangu tjutanku kulilpai, ka paluru uwankara tjukarurungku wangkapai. Wanyuli ara palulakutu. Tjinguru paluru ngalila tjakultjungkuku yaaltjikutungku ngurintjaku."

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, "Ka ngali palula wirkara nyaa palunya unguuku ngalila tjukarurungku tjakultjunktjaku? Panya ngali yakutja ul'utjara. Munu ngali kutjupa kutjupa kanyintja wiya palunya ungunytjikitjangku."

Ka wati war'karipainku wangkangu Saulala, "Nyawa, nyangatjana mani tjukutjuku kanyini. Kali unguuku wati nyara palunya, ka paluru ngalila tjakultjungkuku tjukarurungku wanantjaku tangkiyi panya tjuta."

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, "Ai, wirun kulinu. Walangkuli wanyu katira uwa kalinya nintila."

Munu pula tawunukutu anu wati panya palunya nyakunytjikitja. Panya tawunu paluru puli katu ngarangi. Ka pula pulingka ma-tatira ngururpa nyangu kungkawara tjuta mina tjutintjikitja pitjanyangka. Munu pula tjapinu wati panya palumpa. Kaya wangkangu, "Uwa, paluru kuranyuringu. Walangku pula wanara nyawa, panya paluru kuwari kutju ngalya-pitjangu nganampa tawunukutu, panya anangu tjutangkuya kuwari mai kuka pulka palyani Godanya unguuku walkuntjikitjangku. Wala pulka pula ara, munu pula mapalku nyawa ankunytja kuwaripangka panya paluru ananyi Godanya walkuntjikitja. Palu anangu tjutaya ngalkuntja wiya palumpa patara nyinanyi paluru wirkara inma wangkara milmilman'kuntjaku. Kaya palula malangka anangu tjutangkulta ngalkuni. Ka pula war'pungkula nyawa."

Ka Saulanya pula tawunukutu anu munu pula ma-wirkara nyangu wangkatjara panya. (Palu paluru pula ngurkantankunytja wiya wati nyara palunya). Panya nganmanytju Godalu Samuelta nintinu wati panya Saulanya paluru pitjanytja kuwari-pangka alatji wangkara, "Mungawinki ngayulu wati kutju nyuntulakutu iyalku. Paluru panya Pintjimanku walytjapitinguru. Ka nyuntu wati nyara palunya ngurkantara mayatja pulka nyinanytjaku ngayuku anangu tjutaku tjananya mayatjarira atunymara kanyintjaku mirpantju tjutangka-tawara. Ngayulu nyangu ngayuku anangu tjuta tjituru-tjitururinyangka mununa kulinu tjana ngayula ulara tjapinnyangka." Alatji Godalu palula nganmanytju wangkangu mungartji.

Ka Saulanya ngalya-pitjanyangka Samueltu nyangu, munu kulinu Godalu palula wangkanyangka alatji, "Nyangatja wati paluru, panya ngayulunanta nganmanytju wangkangu. Nyanga paluru mayatjarira kanyilku anangu ngayuku tjuta."

Ka Saulanya ngalya-ilaringu Samueltakutu munu palula tjapinu, "Nyuntu ninti yaaltjingka wati wangkatjara nyinanyi?"

Ka Samueltu wangkangu, "Ngayuluna wati wangkatjara. Ma-kuranyuri pula anangu nyara tjutakutu. Kuwarila nyara palula nyinanyi munula maingka tjunguringkula Godanya walkura mai mala ngalkuni. Kana mungawinki nyuntula tjakultjunanyi nyuntu panya kulintja uwankara. Wanti tangkiyi panya tjuta kulintja wiyangku, panya palunya tjananyaya kunyu ngurira nyangu. Palu wanyu kulila, Israelkunu tjtaya nyuntumpa mukuringanyi munu nyuntumpa walytja tjutaku kulu."

Ka Saulalu wangkangu, "Ai, nyaakuya ngayuku mukuringanyi? Ngayulu walytja tjutatjara wiya. Ngayuku walytja mankurpa kutju, tjuta mulapa wiya."

Ka Samueltu Saulanya pulanya wati panya warakarara katingu ruuma pulkakutu munu pulanya nyinatjunu taipulangka mayatjaku arangka. Kaya anangu mankurmankurpa nyinangi nyara palula. Ka Samueltu wangkangu wati nguratjangka panya palumpa kuka paulpaingka, "Ngalya-kati kuka panya palunya panya wangkangunanta mauntalpa patara tjunkunytjaku." Ka wati panya kuka paulpaingku kuka panya tjunta mantjinu munu ngalya-katira taipulangka tjunu Saulalu ngalkuntjaku. Ka Samueltu wangkangu, "Kuka nyangatja ngalkula panya nyangatja mauntalpa tjunkunytja nyuntumpa alatjitu."

Munuya ngalkunu tjungungku tjintu nyara palula. Ka pula nyanga palula malangka anu Samuelku ngurakutu, munu pula wangkara wiyaringkula munga kutju ngaringu.

### *Samueltu Saulanya Israelku Mayatja Pulka Tjunkunytja*

Munu tjirirpirinyangka Samueltu wangkangu, "Pakala pula kana nyupalinya katira ma-iyala." Munuya urilkutu ma-pakara anu Samuelnga tjana. Ka Samueltu wangkangu Saulala, "Wanyu nyuntumpa pala waraka kuranyurira patantjaku witula, kana nyuntula kutjungka wangka tjukurpa nyanga Godalu wangkanytja."

## **10**

1-8 Munu palulanguru Samueltu mantjinu patala alipa uwilatjara munu paluru uwila panya tjutinu Saulala katangka munu nguku kutjara nyunytjura wangkangu, "Mayatja Godalu nyuntunya ngurkantanu anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. Nyuntu tjananya kanyilku wati mirpantju tjutangka-tawara. Kananta kuwari wangkanyi panya nyanga palulanguru nyuntu kuwari ngayunya wantikatira ma-pitjala nyakuku wati kutjara. Ka paluru pula nyuntula wangkaku alatji, 'Tangkiyi panya nyuntu mungatu ngurintjanya nyangu. Palu kuwari nyuntumpa mamangku tangkiyi kulintja wiyaringu mununta nyuntunyaalta putu para-kulira tjutangka para-tjapiningi, 'Ngayuku katja ankula wiyaringu malaku pitjanytja wiya. Yaaltjiringutju?' Alatji paluru wangkangi.'

“Kan nyanga palulanguru nyuntu ankula ankula nyakuku wati mankurpa paluru tjana Godanya walkuntjikitja ankunyangka ngura Pitjultakutu. Ka wati kutjungku katiku mai mankurpa, ka kutjupangku katiku yakutja wainatjara, ka kutjupangku katiku nanikuta mankurpa. Munu paluru tjana nyuntunya nyakula nyuntumpa pukulariku mununtaya ungkuku mai kutjara, ka nyuntu mantjilku tjana ungkunya. Munun palulanguru piruku ngura ini Kipiyalakutu ilaringkula nyakuku wati wangkatjara tjuta nguwanpa ngalya-ngaparikatinyangka nyuntulakutu. Munun tjanala kuranyu nyakuku wati kutjupa tjutangu punu kutjupa kutjupa tjuta wangkatjingara inma inkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku witulya pulkanya. Ka nyuntu wangkatjara palula tjanala junguringkula inma pulkara inkaku. Munu nyuntu wati kutjupariku alatjitu. Kan nyanga palula malangka nyuntulta palyala kutjupa kutjupa wiru nyuntu kulintja, panya Godanya nyuntula jungu ngaranya.

“Ka nyuntu kuranyu ara ngura Kilkaltakutu, munu ngayuku nyinara patanma kananta nyara palula tjirirpi 7-itjangku nyawa mununanta wangkanyilta. Mununa kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkuku palunya walkuntjikitjangku. Mununa ngayulu pitjala nyuntunya wangkaku nyaa palyantjaku.” Alatji Samueltu Saulala wangkangu.

<sup>9-16</sup> Ka Samueltu wangkara wiyaringkunya Godalu Saulanya kurunpa kampa kutjupanu. Ka palula malangka Saulanya pula wati panya warkarara ankula ngura panya Kipiyala wirkanu. Ka Saulalu nyangu wati wangkatjara tjutangu Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga Saulala tjarpangu, ka paluru wangkatjara palula tjanala junguringkula paluru kulu tjukurpa Godaku wangkangi Godalu palula unngu nintinyangka. Kaya anangu palumpa ninti tjutangu palunya nyanga alatjirinyangka nyakula tjananku tjapiningi, “Nyaaringu wati pala Kitjaku katja? Paluru kulu wanyu wangkatjara?”

Ka Saulalu tjukurpa Godaku wangkara wiyaringkula anu manta nyara Godanya walkulpailakutu. Ka Saulaku kulypalpangku palunya nyakula tjapinu, “Yaaltjikutu nyuntu anu?”

Ka Saulalu wangkangu, “Ngali tangkiyi nguriningi munuli putu ngurira ngurira anu Samuelta tjapintjikitja.”

Ka Saulaku kulypalpangku tjapinu, “Wanyuni tjakultjura, nyaa Samueltu wangkangu nyuntula.”

Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, nyanga alatji kutjuni wangkangu panya paluru tjana kunyu nganmanytju tangkiyi ngurira nyangu.” Munu Saulalu palumpa kulypalpangka tjakultjunktjuntja wiyangu wantingi panya Samueltu wangkanytja paluru Israelku mayatjarinytjikitjangku.

### *Israelkunu Tjutangu Saulanya Mayatjanmankunytja*

<sup>17-27</sup> Ka palulanguru Samueltu anangu Israelkunu uwankara altingu tjanala wangkanytjikitjangku. Munu paluru tjanala tjakultjunu Godalu tjanala wangkanytja alatji, “Mayatja Godalu nyurala wangkanyi alatji, ‘Ngayulu panya nyuranya iriti pakaltjinganu Itjipalanguru, munu panyana anga-ngarangu nyurala warmalangu pungkula wiyantjaku-tawara.’ Alatji Godalu wangkangu. Palu panya nyura palunya kulira wantira walytjangku wangkangu alatji, ‘Wiya nganana mayatja pulkaku mukuringanyi nganananya ngura nyangangka atunymara kanyintjaku.’ Alatji nyura wangkara Mayatja Godanya wantingu.”

Munu Samueltu tjananya wangkangu walytjarara walytjarara ngurkantara ngaranytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Munu paluru nyakula wanara ngurkantanu Saulaku walytja tjuta. Palu putuya nyangu Saulanya. Munuya Godala tjapinu, “Wati panya paluru yaaltji? Panya paluru wiyatu ngaranya. Tjinguru kuwari pitjanya.”

*Ka Godalu wangkangu, "Uwa, paluru kumpira nyinanyi nyara kampa kutjupa ulytja tjutangka kumpira." Kaya mapalku wirtjapakanu palunya mantjintjikitja, munuya altira ngalya-katingu. Ka Saulanya pitjala ngarangi anangu tjutangka ngurur-  
ngururpa wara pulkanya tjanala waintara.*

*Ka Samueltu wangkangu anangu panya tjutangka, "Nyawaya wati nyangatja! Panya nyanga palunya Mayatja Godalu ngurkantanu nyurampa mayatja pulka nyinanytjaku. Kutjupa nyanga purunypa nyinanytja wiya, panya nyanga paluru kutju Godalu ngurkantankunytja."*

*Kaya anangu uwankara mirangu pukularira tjanampa mayatjaku. Ka Samueltu anangu tjutangka tjakultjunangi mayatjaku wara uwankara. Munu paluru nyiringka walkatjunu mayatja panya paluru nyakula wara palyantjaku Mama Godala mirangka. Munu nyanga palulanguru tjananya witunu ngurakutu ankunytjaku. Ka Saulanya kulu palumpa ngurakutu anu wati tjutangka tjunguringkula, panya Godalu palunya tjananya ngurkantara kurunpa rapanu tjungu ankunyangka.*

*Palu anangu kutjupa tjarangkuya wangkangi, "Yaaltjingaralanya wati nyangangu atunymankuku?" Munuya Saulku kuraringangi munuya kutjupa kutjupa tjuta pukularira unguwiyangku wantingi. Ka Saulanya pilunpa ngarangi wangkanytja wiya.*

## 11

### *Saulalu Tjana Wati Ini Nayatjanya Tjananya Pungkula Wiyantja*

*1-15 Ka pira kutju wiyaringkula mayatja kutjupa ini Nayatjalu tjana palumpa tjaultji tjutanku para-tjatutjunu ngura ini Tjapitjanya, panya Israelkunu tjutaku ngura. Kaya wati Tjapitjanya ngurara tjutanku Nayatjala wangkangu, "Wanyula pika wiyangku nyinakatira wangkara kulira kalkula. Ka tjinguru nyuntu nganampa mayatjarinyangka nganana nyuntumpalta warkariku."*

*Ka paluru wangkangu, "Uwa, palyana kulini nyura panya kalkuntja nyuranya iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, palu ngayuku warmala tjutana wangkaku nyuranya uwankara kuru waku warpura waninytjaku. Alatjingannyangka kutjuna nyuranya uwankara pungkula iluntankunytja wiyangku wantiku. Ka nyura palulanguru pulkara kuntaringkuku Israelkunu uwankara kulu."*

*Kaya wangkangu wati panya Nayatjala, "Wanyun patalku tjirirpi tjuta nguwanpa, kala iyalku wati mankurpa ankunytjaku ngura uwankarakutu manta nyanga Israelta, kaya nganampa walytja tjutanku tjinguru pitjala alpamilalku. Palu tjana tjinguru pitjanytja wiyangkampa nyura palya nganananya palyani nyuntu panya wangkanytjalta." Ka Nayatjalu palyanmanu.*

*Kaya wati panya mankurpa tjakulpa iyannyangka wirkanu Saulaku tjanampa ngurangka. Munuya tjakultjunu anangu tjutangka. Kaya kulira nguluringkula pulkara ulangi. Ka Saulanya wara wiyaringkula ngurakutu pitjangi munu anangu tjuta ulanyangka kulira kutjupangka tjapinu, "Nyaaringu nyanganpa? Nyaakuya nyanganpa ulara waninyi?"*

*Kaya wangkangu Saulala, "Wati mankurtulanya pitjala tjakultjunu mayatja panya Nayatjalu wangkanytja."*

*Ka Saulalu tjukurpa nyanganpa kulinyangka Godaku Kurunpa palula tjarpangu witulya pulkanya munu palunya kunpunu. Ka Saulanya pulkara mirpanaringu. Munu paluru kuka panya puluka kutjara pungu munu katara mutun-mutunmanu. Munu paluru kuka panya mutun-mutunmankunytja tjarara ungu wati panya tjakulpa pitjanytja mankurpa Munu tjananya witunu wangkara, "Katiraya nintila kuka nyanga katantja tjuta ngura uwankarangka Israelta winkingka. Munuya anangu tjutangka nintira wangka nyanga alatji, 'Kuka puluka nyanga mutun-mutunpa nyawa. Nyanga*



alatjiriku nyurampa puluka uwankara nyura Samuelnga ngalinya wanantja wiyangku wantinyangka.' " Kaya mulapatu wati panya mankurtu ankula para-tjakultjunangi ngura winkingka. Kaya anangu panya tjuta alatji wangkanyangka kulira pulkara nguluringu Mayatja Godaku. Munuya pitjala wati uwankara warmala tjunguringu mungilyi mulapa.

Ka Saulalu wati panya tjakulpa ankunytja mankurta wangkangu, "Ankulaya wangka wati panya nyuranya wituntjala nyanga alatji, 'Mungawinki tjirirpi pakara kalalarinytja kuwaripangka Godalu nyuranya anga-tjutulku nyurampa mirpantju tjutanguru, ka nyura wankaringkuku.' "

Kaya wati panya mankurpa tjakulpa anu wangkanytjikitja ngura walytjakutu munuya wangkangu. Kaya kulira pulkara pukularingu munuya tjana ngapartji mayatja panya Nayatjala tjanala alatji ngunti wangkangu, "Mungawinkila ngura nyangatja ngurara uwankara nyuntulakutu ma-pitjanyi, ka nyura palya nganananya kuru nyaala panya nyura nganmanytju wangkanytjatjanungku."

Ka mungawinki Saulalu wati Israelkunu tjuta tjarara tjunu pika pungkunytjikitja ankunytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Kaya ngalya-katjarungkannyangka mirpantju tjutaku ngurangka tjarpangu tjintukutu mulapa manta marungka munuya tjananya pungkula pungkula wiyanu.

### *Samueltu Israelkunu Tjutangka Wangkanytja*

Munuya palula malangka Samuelta wangkangu anangu tjutangu alatji, "Ngalalu tjana panyatja pukularinytja wiyangku wantingi Saulanya mayatjarinytjaku. Anangu palunya tjananyaya ngalya-kati kala iluntara."

Palu Saulalu wangkangu, "Wiya, kutjupa iluntankunytja wiyangkuya wantima, panya Godalulanya kuwari nganananya wankarunu."

Ka palula malangka Samueltu wangkangu anangu tjutangka, "Pitjaltaya wala, kala ara ngura panya Godanya walkulpailakutu. Munula nyara palula tjunguringkula Godala piruku kalkula mayatja nyanga Saulala wanganarangku kulintjikitjangku."

Kaya anangu uwankara anu ngura panya palulakutu munuya Saulanya mayatja pulka ngaratjunu Godala mirangka munuya inma pulka palyara Godanya pukultu walkuningi.

## **12**

1-5 Ka Samueltu wangkangu anangu Israelkunu tjutangka, "Ngayulu palyanu nyura mukuringkula wangkanytja uwankara mununa nyurampa mayatja pulka tjunu nyuranya atunymara kanyintjaku. Panya ngayulu kuwari tjilpiringu, panya nyuranyana kanyiningi wati yangupalangkulpi. Palu tjinguru ngayulu kura palyannyangka nyura ngayunya utingku kuranmanma. Ngayulu wanyu kutjupaku tangkiyi munu puluka kutitjunu? Munta kutjupana ngunti wangkara pikantanu? Ngayulu wanyu anangu kutjupa tjutaku tjituru-tjituru palyanu? Ka anangu kutjupangkuni wanyu mani ungu ngayulu palumpa kura utintja wiyangku wantinytjaku? Tjinguru ngayulu nyanga alatji palyarampa uti kuwaritu tjukarurungku palyanma."

Kaya anangu Israelkunu tjutangu wangkangu, "Wiya, nyuntu nganananya ngunti kurantja wiyatu, munu nyuntu nganananya tjituru-tjituru palyantja wiyatu, munun nyuntu kutjupa kutjupa ngananalanguru mantjintja wiyatu."

Ka Samueltu wangkangu tjanala, "Mayatja Godalu nyuranya nyanganyi nyura alatji wangkanyangka munu nyurampa mayatjangku kulu nyuranya kulinu. Paluru pula kutjaratu ninti panya nyura putu ngayuku kura ngurkantananyi.

13-25 "Ka nyangatjalta nyurampa mayatja, panya nyura mukuringkunytja Mayatja Godalu nyurampa ngurkantanu wati nyanga palunya nyuranya mayatjarira kanyintjaku ngura nyanga palula. Ka nyura uti Godanya wanganarangku kulinma munu palunya



*pulkanmara walkunma munu nyura uti palumpa tjukurpa mulamulangku kulinma. Tjinguru nyura alatji palyarampa nyura palya ngaraku. Palu nyura Mayatja Godanya wantinyangkampa munu pikaringkula palumpa tjukurta tungunpungkunyangka paluru ngapartji nyuranya wantiku, panya purunypa, panya paluru iriti wantir'iyanu nyurampa walytjapiti.*

*“Ka nyura uti kuwari pilunarira patanma munuya nyangama, ka Mayatja Godalu nyurala utilku nyura nyakunytjaku. Panya kuwari nyanga mai panya wiita katantjaku ilaringu. Ka ngayulu Godala tjapilku mina tuutjarangku puyintjaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku munu nyura kulilku, ‘Nyaakula panyatja kurangku wati mayatjaku tjapinu Godala nganampa ngurkantara tjunkunytjaku.’ ”*

*Munu Samueltu Godala tjapinu tjintu panya palula, ka Godalu mina pulka iyanu. Kaya anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringu Mayatja Godaku munu Samuelku kulu. Munuya wangkangu Samuelta, “Wanyu Godala nganampa tjapila nganana ilunytjaku-tawara. Panya nganana kura pulkangku palula mayatjaku ngatjinu.”*

*Ka Samueltu wangkangu, “Nyura panya kura palyanangi, palu nguluringkuwiyangku wantima. Munuya nyanganguru Godalanguru paturingkunytja wiyangku wantima. Palunya kutjuya walkunma kurunpa winkingku munu ngalypa-ngalypa pala palyantja tjuta wantima ngunti walkulwiyangku. Panya Godalu pukultjungku nyuranya ngurkantanu nyura palumpa walytjaringkunytjaku. Ka ngayulu mulapa nyurampa rawangku tjapilku wantinytja wiyangku. Ngayulu nyuranya nintilku wirura tjukaruru nyinanytjaku. Ka nyura uti Godanya pulkanmanama palunya walkura kurunpa winkingku. Kulinmaya panya paluru wiru tjuta nyurampa palyanu. Palu nyura putu kulira kura tjuta palyannyangka Godalu nyuranya uwankara wiyalku nyurampa mayatja kulu.”*

## 13

### *Israelkunu Tjutangku Pilitjiyanya Ngurara Tjuta Pikangku Pungkunytja*

*1-9 Ka ngula Saulaku katjangku munu palumpa tjaultji tjutangku pikangku pungangi wati Pilitjiyanya ngurara tjaultji tjuta. Kaya wati Pilitjiyanya ngurara kutjupa tjutangku kulinu munuya pulkara mirpanaringu Israelkunu tjutaku. Munuya utuluringu mungilyi mulapa wati Israelkunu tjuta pikangku pungkunytjikitja. Munuya tjinka winki mulata tatira pitjangi. Kaya Israelkunu tjutangku nyangu munuya nguluringkula ankula ngura kutjupa kutjupa tjutangka kumpiningi kulpingka, punu tjatangka, pulingka, wellangka, pitingka kulu. Kaya kutjupatjara urungka itipirira anu ngura kutjupakutu.*

*Palu Saulanya nyinangi ngura panya Kilkalta, ka palumpa tjaultji tjutaya pulkara nguluringkula tjititingangi. Ka Saulanya patara nyinangi Samuelku tjirirpi 7 paluru pitjala kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungkunytjaku. Palu Samuelnga pitjanytja wiya. Ka Saulalu wangkangu, “Ngalya-katiya kuka tjuta kala pungkula Godanya ungkula walkula paluru pukularinytjaku.”*

*10-15 Ka paluru kuka panya pungkula pitjilta warungka tjunkunyangka Samuelnga wirkanu. Ka Saulanya pakara ma-pitjangu palunya nyakunytjikitja. Ka Samueltu tjapinu, “Nyaa nyuntu palyanu?”*

*Ka Saulalu wangkangu, “Wiya ngayuku wati tjaultji tjutangku ngayunya wantikatingi, ka nyuntu kulu pitjanytja wiya ngarangi. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira junguringangi ngura ngananala itingka. Kana kulinu alatji, ‘Kuwarintiya ngayulakutu pika pungkunytjikitja pitjaku ngura nyanga Kilkaltakutu. Ka panya ngayulu Mayatja Godala tjapintja wiyatu. Mununa palulanguru kulinu kuka pitjilta tjunkula palunya ungkunytjikitjangku paluru ngayuku pukularinytjaku.’ ”*

Ka Samueltu wangkangu, “Nyuntu kawakawangku alatji palyanu. Nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiya. Tjinguru nyuntu palunya wanganarangku kulinnyangka Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja malatja malatja kulu kanyinma Israelku mayatja titutjara nyinanytjaku. Palu kuwari nyuntu mayatja wiyaringanyi, ka nyuntumpa walytja malatja malatja kulu nyuntumpa arangka mayatjarira nyinakatinytja wiya. Ka Godalu kuwari ngurkantankuku wati kutjupa anangu tjuta kuranyurira kanyintjaku nyuntumpa arangka, wati tjukururu palula kulilpai, panya nyuntun palumpa tjukurpa kulintja wiyangku wantingi.” Alatji Samueltu wangkangu Saulala, munu wangkara wiyaringkula anu ngura kutjupakutu.

## 14

### *Jonathantu Pula Pilitjiyanya Ngura Tjuta Pikangku Pungkunyitja*

<sup>1-15</sup> Ka tjintu kutjupa Saulaku katjangku Jonathantu wangkangu palumpa wati warka, “Pitja kali ara Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngurakutu, nyara kampa kutjupa.” Palu Jonathantu palumpa mamangka wangkanytja wiyatu. Munu paluru wangkangu wati panya warkangka, “Tjinguru Godalu ngalina alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku. Ngali kutjara kutju palu Godalu mukuringkula ngalimpa palyalku alatjitu, panya kutjupangku putu angatjunanyi Godanya.”

Ka wati panyangku wangkangu, “Wiya palya. Nyuntu alatjitu wiru kulira palyala, kana ngayulu nyuntula tjungutu ma-pitjanya.”

Ka Jonathantu wangkangu, “Pitja kali ma-ilariwa nyara wati Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngurakutu, munuli utiriwa tjana nyakunytjaku. Ka tjinguru tjana nyakula wangkaku, ‘Patara pula ngara pala palula, kala nganana ma-pitjaku nyupalilakutu.’ Tjinguru tjana alatjingalku, ka ngali mulapa arangkatu patala tjanalakutu ankunytja wiya. Palu tjinguru tjana alatji wangkaku, ‘Ngananalakutuya pitja.’ Ka ngali apu katulta tatila. Panya alatji wangkara altinyangkali kulilku, ‘Munta mulapa Mayatja Godalu nganananya alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku.’ ”

Munu pula mulapatu utiringu tjana nyakunytjaku. Kaya mulapatu Pilitjiyanya ngurara tjutangu nyakula wangkangu, “Nyawa nyara wati Israelkunu tjutaya ma-manyirkananyi alanguru pakara kampangkatu kumpintjatjanu.”

Munuya Pilitjiyanya ngurara tjutangu nyakula mirangu Jonathanku pulampa, “Ngalya-pitja pula, kala nganana nyupalinya pikangku pungkula nintilku.”

Ka Jonathantu wangkangu palumpa malpangka, “Ngalya-tatila ngayula malangka, panya Godalu kuwari ngalina alpamilani Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula wiyantjaku, kala Israelkunu tjutangu tjanala waintarinyi.” Munu pula ma-tatinu wanapari munu pula katulta wirkara tjananya pungkula iluntanangi Pilitjiyanya ngurara tjuta. Munu pula pungkula pungkula tjuta mulapa iluntanangi nampa nyangatja 20. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta pulkara nguluringkula tjititingangi ngurangka nyinanytja tjuta kulu. Ka palulanguru manta uringu, panya Godalu alatjanganu tjana nguluringkunytjaku.

### *Saulalu Tjana Pilitjiyanya Ngura Tjuta Pungkula Wiyantja*

<sup>16-23</sup> Ka Saulaku wati panya ngarala atunymankupai tjutangu ma-nyangu Pilitjiyanya ngurara tjuta tjanampa ngurangka nguluringkula mirara para-para-wirtjapakarinkunyangka. Ka Saulalu wati mankurta wangkangu, “Ngayuku tjaultji tjutaya para-kantamilala munuya nyawa ngananya tjanalakutu anu ngura nyangan-guru.” Kaya kantamilara mulapatu nyangu Jonathannga pula wiya ngaranyangka. Ka Saulalu wangkangu wati panya tjukurttjarangka, “Ngalya-kati pakutja panya milmilpa Godaku palula nganampa tjapintjikitjangku.” Ka Saulanya wati panya tjukurttjarangka ngarala wangkanyangka wati Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulu miranytja katuringu

alatjitu, panya putu kuli-kuliraya pulkara alatjitu mirangi munuyanku ngurangka pikangkulta pungi.

Ka Saulalu nyangatja kulira wangkangu wati panya tjukurtjarangka, "Palya wanti, kala mapalku ara." Ka Saulanya tjana palumpa tjaultji tjuta kulu tjunguringkula anu pika pungkuntjikitja munuya nyara palulalta ma-wirkara nyakula urulyaranu, "Ai, nyangatjayanku paluru tjanankutu punganyi." Kaya Israelkunu kutjupa tjuta Pilitjiyanya ngurara tjutangka nganmanypa tjunguringkuntjatjanu malaku tjunguringu Saulala tjanala munuya palunya tjananya ngulura watapanu Pilitjiyanya ngurara tjuta. Kaya Israelkunu kutjupa tjuta kulu apungka kumpira nyinangi munuya Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulu wirtjapakannyangka kulira tjana kulu pitjala tjunguringu Saulala tjanala. Ka mulapa Godalu tjananya nyara palula arangka pulkara alpamilanu Israelkunu tjuta.

### Jonathantu Tjuritja Ngalkuntja

<sup>24-30</sup> Kaya wati Israelkunu tjuta pakuringkula uliringu tjintu nyara palula. Panya nganmanytju Saulalu wangkara ngulutjunu wati uwankara. Paluru alatji tjananya wangkara painu, "Nyura nganmanytju mai ngalkuwiyangku wantima. Munuya tjananya pungkula wiyantjatjanungku kutju malangka palya ngalkunma. Tjinguru kutjupangku nganmanytju ngalkulampa nyara paluru iluku." Kaya wati Israelkunu tjutangu nguluringkula mai ngalkuntja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Munuya wati panya tjuta anu putikutu panya punu tjatakutu. Ka puti nyara tjutangka tjuritja mantangka ngaringi. Kaya wirkanu panya palula panya tjuritja ngarinytjala. Palu tjana mantjintja wiyatu panya paluru tjana nguluringangi Saulalu panya kalkuntjitjaku. Palu Jonathantu kulintja wiya palumpa mamangku Saulalu anangu tjuta wangkara ngulutjungkuntja. Munu paluru watarkitjangku punu mantjinu, munu tjalatjunu tjuritjanga, munu pakaltjingara anytjunu munu unngu wiruringu. Ka wati kutjungku wangkangu Jonathanta, "Kulila, nyuntumpa mamangku ngananala palumpa tjaultji uwankarangka ngulutjunu alatji wangkara, 'Wati kutjupangku mai ngalkulampa, paluru iluku.' Kala kuwari mai ngalkuntja wiyanguru uparingulta."

Ka Jonathantu wangkangu, "Ngayuku mamangku nyangatja kura palyanu ngura nyangaku. Panya ngayulu kuwari palyaringu tjuritja tjukutjuku ngalkuntjatjanu. Uti nyura tjaultji tjutaku nguranguru mai nganmanytju mantjintjatjanungku ngalkunma alatjitu. Kala tjinguru winki mulapa iluntanama wati panya Pilitjiyanya ngurara tjuta nganana mai pulka ngalkuntjatjanungku."

<sup>31-35</sup> Kaya tjintu nyara palula wati Israelkunu tjutangu Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula pungkula waintaringu. Munuya palulanguru paku pulka nyinangi. Munu paluru tjana tjanampa uwankara katingu tjiipi, puluka tjuta kulukulu munu tjana paltjatjiratjarira pungkula iluntara kuka warpungkula ngalkunu kurangku milkali winki.

Ka kutjupangku wangkangu Saulala, "Nyawa tjana kurani Godanya munuya ngalkuni kuka milkali winki."

Ka Saulalu wangkangu, "Nyura kuraringu. Apu pala pulkaya ngalya-untura wanara tjura nyangangka kuwaritu." Munu paluru wangkangu, "Ankulaya wangka wati uwankarangka, kaya puluka tjananku kutjungku kutjungku ngalya-kati tjiipi kulu munuya nyangangka pungkula ngalkunma. Tjana uti kuka milkali winki ngalkuntja wiyangku wantima panya alatji ngalkula tjana Godanya kurani." Kaya uwankarangka kuka tjuta katingu nyara palulakutu munuya pungu. Ka Saulalu palyanu apu pitjilpa Godanya walkuntjikitjangku.

<sup>36-46</sup> Palulanguru Saulalu wangkangu, "Arala kuwari Pilitjiyanya ngurara tjutakutu munula tjana kanyintja uwankara mantjila tjananya pungkula wiyantjatjanungku."

*Kaya wangkangu, "Palya, nyuntu wangkanyangkala uwankarangku wiru kulini."*

*Palu wati panya tjukurtjarangku wangkangu, "Wiya, wanyula Godala-warara tjapila, kalanya paluru nintilku nyaa palyantjaku."*

*Ka Saulalu tjapinu Godala, "Nganana palya Pilitjiyanya ngurara tjuta ngulura wanantjikitja ankuku? Ka nyuntu wanyu nganananya iluntankunytjaku alpamilalku?" Alatji paluru Godala tjapinu. Palu tjintu nyara palula Godalu ngapartji wangkanytja wiya Saulala. Ka nyara palulanguru Saulalu palumpa tjaultji tjutaku mayatja tjutangka wangkangu, "Ngalya-pitjaya uwankara, kala ngurila nganalu kuwari kura palyanu. Munula ngurira nyakula wati palunya iluntankuku. Mulamulangku wangkanyi Godala mirangka, tjinguru ngayuku katjangku Jonathantu kura palyarampa paluru iluku." Palu uwankaraya wangka wiya ngarangi.*

*Ka Saulalu piruku wangkangu wati Israelkunu tjutangka, "Nyura nyarangka kampa kutjupa ngara. Ka ngayuku katja Jonathannga ngali kampa kutjupa nyangangka ngaraku. Ka Godalu kampa kutju ngurkantankuku tjinguru nyuranya, tjinguru ngalinya."*

*Kaya wangkangu, "Uwa palya, nyuntu wangkanyangkala palya kulini."*

*Ka Saulalu Mayatja Godala tjapinu wangkara, "Nintinmani God tjukurpa tjukaruru. Nganalu kuwari kura palyanu?" Ka palulanguru punu ngurkantankupai kutjara katu waningu nyakunytjikitjangku, munuya nyangu kampa nyangatja nintinnyangka panya Saulanya pulanya katjarara. Kaya wati kutjupa tjuta ngurkantankunytja wiyatu ngarangi.*

*Ka Saulalu wangkangu, "Piruku wani. Ka tjinguru ngayunya kura nyinanyangka nintilku, munta tjinguru ngayuku katja." Ka arkara waningi nyakunytjikitjangku. Ka Jonathannga ngurkantanu. Ka Saulalu wangkangu Jonathanta, "Wangkani nyaan wanyu palyanu."*

*Ka Jonathantu wangkangu, "Ngayulu paltjatjiratjarira tjuratja punungka tjalatjunkula anytjunu. Mununa palulanguru kutju iluku ngayulu."*

*Ka Saulalu wangkangu palumpa katjangka, "Wiya nyuntu ilunyi alatjitu panya ngayulu kalkunu ngalkunnyangka iluntankunytjikitjangku. Tjinguru nyuntu ilunytja wiyangkampa Mamalu ngayunya iluntankuku."*

*Palu tjaultji tjutangkuya wangkangu Saulala, "Nyaakun Jonathannga iluntankuku? Paluru panya anangu Israelkunu tjuta kuwari wankarunu. Munu paluru uti ilunytja wiya nyinama, panya palunya Godalu alpamilanu alatjitu." Alatjiya Jonathanku angawangkangu Saulala. Ka Saulalu palunya iluntankunytja wiyatu.*

*Ka palula malangkaya piruku Pilitjiyanya ngurara tjuta pikangku wataparara pungkunytja wiyangku wantingu. Munuya malaku anu ngura walytjakutu.*

*<sup>47-52</sup> Uwa, Saulanya panya mayatja pulkaringu Israelku munu paluru tjaultji tjutatjarangku pikangku pungkupai Israelku pikaringkupai tjuta ngura winkingka para-arintara. Munu paluru wati Israelkunu kutjupa kunpu rapa pulka ngaranyangka nyakula palunya ngurkantara tjungulpai palumpa tjaultji tjutangka tjanampa pikangku pungkunytjaku.*

## 15

### *Saulalu Tjana Ama-likakunu Tjuta Pungkula Wiyantja*

*<sup>1-3</sup> Ka ngula Samueltu pitjala wangkangu Saulala, "Mayatja Godalu ngayunya nganmanytju iyanu nyuntunya mayatja pulka ngurkantara tjunkunytjaku anangu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Ka kulila palumpa tjukurpa. Nyanga alatji paluru wangkanyi,*

*'Iriti panyaya Israelkunu tjutaya ngalya-pakanu Itjipalanguru ngura Kainanku ankunytjikitja. Ka panya wati Ama-likakunu tjutangku tjananya angatjunangi*



*Kainantakutu ankunyangka. Ka ngayulu nyangu tjananya alatjingannyangka mununa kuwari nyuranya iyani ankula pikangku tjananya pungkunytjaku munu tjanampa uwankara wiyantjaku. Kutjupa wanka nyinanytjaku wantinytja wiyangku uwankara iluntara wiyala wati, minyma, tjitji, munu puluka, tjiipi, munu tangkiyi, kamula kulukulu.’ ”*

*Alatji Samueltu wangkangu Saulala.*

*4-9 Ka Saulalu mulapa palumpa tjaultji tjuta altingu munuya tjunguringkula anu Ama-likakunu tjutaku ngurakutu. Munuya anangu tjuta pungkula wananingi munu tjananya uwankara iluntanu anangu panya Ama-likakunu tjuta. Palu Saulalu tjanampa mayatja iluntankunytja wiyangku wanka wantingi. Munu tjiipi, puluka, kanpi pulka tjuta kulu iluntankunytja wiyangku wantingu munuya nyurka-nyurka tjuta kutju iluntanu.*

### *Godalu Saulanya Wantinytja*

*10-12 Ka palula malangka Godalu Samuelta nyanga alatji wangkangu, “Saulalu ngayula kulintja wiyangku tungunpungu. Ka ngayulu pulkara tjituru-tjitururingu panya ngayulu palunya mayatja pulka tjukaruru nyinanytjaku ngurkantanu. Ka paluru ngayuku tjukurpa kulintja wiya alatjitu.”*

*Ka Samuelnga kulira unngu mirpanaringi Saulalanguru munu paluru ulara Mayatja Godala tjapiningi mungangka rawangku. Munu mungawinki pakara anu Saulanya ngurintjikitja. Ka anangu kutjupangku palula wangkangu, “Wiya, Saulanya anu ngura Kaamultakutu. Munu kunyu nyara palula pitjilpa palyanu palumpa ruurutjara anangu malatja tjutangu nyakula palunya ruurungku kulintjaku. Munu kunyu palula malangka anu ngura Kilkaltakutu.”*

*13-15 Ka Samuelnga ankula wirkanu Saulala. Ka Saulalu wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntunya pukulmanama. Ngayulu panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinu.”*

*Palu Samueltu palula wangkangu, “Kana nyangatja nyaaku kuwari kulini tjiipi munu puluka tjuta wangkara waninyangka.”*

*Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Wiya, ngayuku tjaultji tjutangkuya tjiipi munu puluka kanpi pulka tjuta ngurkantara ngalya-katingu Ama-likakunu tjutaku nguranguru. Panya tjana kuka nyanga palunya tjananya pungkula ungkula Godanya walkuntjikitja mukuringanyi. Palu kutjupa tjutala pungkula wiyanu.”*

*16-19 Ka Samueltu Saulanya wangkangu, “Wiyariwa munu kulila ngayulu nyuntula wangkanyangka panya Godaluni ngayula wangkangu mungangka.”*

*Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, tjakultjuranu.”*

*Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nganmanytjun nyuntu walytjangku ngaltutjara kulira ngalturingangi. Palu Godalu nyuntunya ngurkantanu Israelku mayatja pulka nyinanytjaku. Munu panya paluru nyuntunya witunu ankula anangu nyara mamutjara tjuta iluntara wiyantjaku Ama-likakunu tjuta. Palurunta wangkangu tjananya uwankara alatjitu iluntara wiyantjaku tjanampa kuka tjuta kulukulu. Kan panyatja nyaaku nyuntu Mayatja Godanya kulilwiyangku wantingi? Nyaaku nyuntu tjanampa kuka wiru tjuta katingu iluntara wantinytja wiyangku?”*

*20-23 Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngayulu Godala kulinigi. Mununa paluru wangkanytja palyanu. Panya anangu Ama-likakunu tjutana iluntanu mununa tjanampa mayatja pulka kutju wanka ngalya-katingu iluntankunytja wiyangku. Kaya tjaultji tjutangu kuka, puluka, tjiipi wiru kanpi pulka tjuta kulukulu ngalya-katingu ngula pungkula pitjilta katu warungka tjunkula Godanya ungkula walkuntjikitjangku.”*

*Palu Samueltu ngapartji wangkangu, “Wiya kulila, nyaaku Godanya pulkara pukularipai? — kuka warungka kutjantjitjaku, munta palunya wanganarangku*



kulintjitjaku? Uwa, Godanya mukuringanyi nyuntu palumpa mulamularingkula wanganarangku kulira palyantjaku paluru wangkanyangka. Nyanga palulanguru paluru pulkara mulapa pukularipai munu panya kuka wiru tjuta ungkunyangka mala kutju kulira tjukutjuku pukularipai.

“Panya nyuntu Godala wanganarangku kulilwiyangku wantirampa kura pulkaringu wati panya kanany-kananytju god ngalya-ngalya walkulpai purunypa. Nyuntu panya Godala kulintja wiyangku wantingu palumpa tjukurpa paluru wangkanytja. Palulanguru paluru kuwari ngapartji nyuntunya wantinyi mayatja pulka nyinanytjaku wiya.”

24-26 Ka Saulalu Samuelta wangkangu, “Munta, mulapa ngayulu kura palyanu, mununa ngayulu Godaku tjukurpa kulira wantingu. Mununa nyuntu wangkanyangka palyantja wiyatu. Panya ngayulu anangu tjutaku nguluringangi mununa tjana wangkanyangka kutju palyanangi. Mununa kuwari nyuntula ngatjini ngayunya kura nyanga palyantjatanguru kaly pangku wantinytjaku. Wanyu pitja ngayula tjungu Kilkaltakutu, munuli Godanya walkula jungungku nyuntu ngali.”

Palu Samueltu wangkangu Saulala, “Wiya, ngayulu nyuntula ankunytja wiya, panya nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiyangku wantingu. Ka kuwari paluru ngapartji nyuntunya mayatja pulka Israelku nyinanytjaku wiyani.”

27-31 Ka Samuelnga para-malakukutunu ankunytjikitja. Ka Saulalu palumpa mantara witinu, ka tjilpiraranu. Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalu nyuntu panya mayatja pulka nyinanytja wiyanu, munu wati kutjupa ngurkantanu nyuntumpa arangka mayatjarira tjukaruru nyinanytjaku. Godanya panya mayatja pulka mulapa, rawa nyinapai wiyaringkunyitja wiya. Paluru ngunti wangkapai wiya. Paluru anangu mantatja purunypa wiya, munu paluru palumpa kulintja kampa kutjupankupai wiya.”

Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Mulapa ngayulu kura palyanu. Palu wanyuni malaku pitja ngayula tjungu kali jungungku Godanya walkunma anangu tjilpi wararitja tjutangka mirangka munu anangu Israelkunu tjutangka mirangka kulu. Kaya nyakula ngayunya palya kulilku.” Alatji Saulalu wangkangu Samuelta. Ka paluru mulapatu malaku anu palula tjungu munu pula Godanya walkunu anangu tjutangka mirangka.

32-35 Ka palulanguru Samueltu wangkangu, “Ngalya-kati wanyu wati panya Amalikalakunu tjutaku mayatja pulka.” Ka mulapatu paluru pitjangu Samueltakutu pulkara tjititinkula kulira, “Mulapantinatju kuwari iluku.” Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nyuntu tjula pulkangka anangu tjuta pungkula iluntanu, kaya minyma ngunytju tjuta tjituru-tjitururingu. Ka nyara palu purunypa kuwari nyuntumpa ngunytju ngapartji tjituru-tjitururiku.” Munu palulanguru Samueltu mayatja panya palunya katara mutun-mutunmanu.

Munu palulanguru Samuelnga anu ngura ini Raamalakutu. Ka Saulanya anu palumpa ngurakutu. Ka Samueltu palunya piruku nyakunytja wiya alatjitu nyinara tjilpiringu. Ka Godanya pulkara tjituru-tjitururingu Saulaku, panya paluru nganmanytju palunya Israelku mayatja pulka tjukaruru nyinanytjaku ngurkantara tjunu, palu paluru Godala tungunpungu.

## 16

*Mayatja Godalu Davidanya Ngurkantankunytja Israelkunu Tjutaku Mayatja Pulka Nyinanytjaku*

1 Ka ngula Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Nyaakun Saulaku rawa alatjitu tjituru-tjitururinyi? Ma-wanti! Panya ngayulu palunya wantingu Israelku mayatja pulka rawa nyinanytjaku-tawara. Ka kukaku pala yuruwilyangka alipa uwila tjitira tjaalyngaratjura kati ngura ini Pitjilimalakutu, munun nyara palulalta

nyakuku wati ini Jesse-nya, panya palumpa katjana ngayulu ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku.”

<sup>2</sup> Ka Samueltu alatji wangkangu, “Wiya, puṭu nguwanpana alatji palyani. Tjingurunitju Saulalu ankunyangka kulira ngayunya iluntankuku.”

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Wanyuni kulila munu pala puluka kulunypa kati Pitjilimalakutu munu wirkara wati pulka tjutangka alatji ma-wangka, ‘Nyangatjana kuwari kuka katingu nyurala junguringkula pungkula paura Mayatja Godanya ungkula pukulmankunytjikitjangku.’”<sup>3</sup> Alatji tjanala wangka, munu wati ini Jesse-nya kulu alti nyurala junguringkunytjaku. Panya nganmanytjuna wati panya palumpa katja kutju ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku, mununa kuwari nyanga katja panya palunyalta nyuntula nintini uwila palula katangka tjutintjaku.”\*

<sup>4</sup> Ka mulapaṭu Samueltu wanganarangku kulira puluka kulunypa mantjira makatingu Pitjilimalakutu. Kaya wati panya pulka tjutangka ngalya-pitjanyangka nyakula ngaparikatingu palulakutu, munuya ngulungulungku tjititinkula kulu tjapiningi palula, “Nyaa? Pikan pitjangu? Munta kalypan?”

<sup>5</sup> Ka Samueltu wangkangu tjanala, “Ngayuluna nyuralakutu kalypa alatjitu pitjangu nyuntu nganana junguringkula Mayatja Godanya kuka nyangatja pungkula ungkunyitjikitja. Kayanku Godala mirangka rapa ngaranytjikitjangku milmilmanama, munuya palulangurulta ngayula junguriwa kuka nyangatja Mayatjanya ungkunyitjikitjangku.” Alatji Samueltu tjanala wangkangu, munu palulangurulta Jesse-nya tjananya palumpa katja tjuta kulu altira tjananya paluru milmilmanu tjana kulu palyanyku ngaranytjaku. Kaya paluru tjana kulu wati panya pulka tjutangkalta junguringu.

<sup>6</sup> Ka Samueltu nyangu Jesse-ku katja nganmanyitja wati ini Iliyapanya, munu nyakulalta unngu kuliningi, “Ai, wati nyanga palunya alatjitu-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.”

<sup>7</sup> Palu Mayatjalu Samuelta wangkangu, “Wiya. Nyuntu palunya nyakula alatji kulini, ‘Wati nyanga paluru wara wiru munu kunpu pulka mulapa, nyanga palunya-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.’ Palu nyuntu kulintja palatja, ngayulu kulintja wiya, panya anangungku utitja nyakupai, palu ngayuluna unngutja nyakupai, kurunpa unngutja. Palu wati nyangatjana ngurkantankunytja wiyatu.”

<sup>8</sup> Ka Jesse-lu katja kutjupa altingu ini Apina-tapanya, ka Samuelta kuranyulta ankula ngarakatingu. Ka Samueltu wangkangu, “Wiya, nyanga palunya kulu Mayatjalu ngurkantankunytja wiyatu.”

<sup>9</sup> Ka Jesse-lu piruku wangkangu katja kutjupa ini Tjaamanya Samuelta kuranyu ankula ngaranytjaku, ka wangkangu, “Wiyatu, nyanga paluru kulu wiya.”

<sup>10</sup> Ka piruku Jesse-lu wangkangu katja kutjupa tjutangka ngapartji ankula Samuelta kuranyu ngaranytjaku wanapari wanapari katja panya 4-palangka, palu Samueltu tjananya uwankara nyakula wanara wangkangu, “Wiya, katja nyanga 7-pa uwankaratu Mayatja Godalu ngurkantankunytja wiya.”

<sup>11</sup> Munu Samueltu Jesse-la tjapinu, “Nyuntu katja kutjupa kanyini?”

Ka Jesse-lu wangkangu, “Uwa, kutjulatju nyinanyi malatja. Nyara paluru panya yangupala tjukutjuku. Paluru ilytjingka tjiipi tjuta kanyini.”

Ka Samueltu wangkangu, “Wanyu wati kutjupa witula palunya altira ngalyakatinytjaku. Kala paluru pitjanyangka kutju kuka panya pungkula paulku.”

<sup>12</sup> Ka mulapaṭu Jesse-lu witunu palumpa panya katja malatjaku Davidaku. Ka ankula mantjira palunya ngalya-katingu. Panya paluru yangupala kunpu pulka, yunpa wiru mulapa, kuru kulu kaltara wirutjara.

\* **16:3** Tjakangkuya mayatja ngurkantara tjunkunytjikitjangku alatji palyalpai anangu tjutangka nyakula kulintjaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja nganampa mayatja.”

Ka Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Pala paluru! Ka nyuntu uwila tjutila palumpa katangka, kaya Israelkunu tjuṭangku nyakulalta kulilku, ‘Mulapa nyanga palunya panya Godalu ngurkantanu nganampa mayatjarira nyinanytjaku.’ ”

<sup>13</sup> Ka palulanguru Samueltu yuruwilya panya alipa uwiltjara mantjinu munu kuṭa tjuṭangka mirangka Davidala katangka uwila tjuṭinu. Ka mapalku alatjitu Mayatjaku kurunpa palula tjarpangu munu nyara palulanguru rawa alatjitu palula tjungu nyinangi.

Kaya palulanguru kuka pungkula paura tjara tjunu Godaku munuya tjara kutjupa ngalkunu. Ka palula malangka Samuelnga ngurakutu malaku anu, Raamalakutu.

### *Davidanya Saulaku Warkaripai*

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godaku kuruntu Saulanya wantikatingu, munu Godalu kurunpa kutjupa palulakutu iyanu mamu palula tjungu nyinanytjaku, munu palunya ngulutjingantjaku. <sup>15</sup> Ka Saulaku warkaripaingku palula wangkangu, “Kulila, kurunpa kutjupangkunta nyuntunya ngulutjingani mamungku panya Godalu iyan-tjitjangu. <sup>16</sup> Wanyula wati kutjupa ngurilku, kita wirura wangkatjingalpai inma mayu wirutjara, ka mamungku nyuntunya ngulutjingannyangka wati palurulta nyuntumpa wangkatjingalku, kan kuliralta palyaringkuku.”

<sup>17</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, palya. Nguriraya ngalya-kati.”

<sup>18</sup> Ka wati warka kutjupangu wangkangu Saulala, “Wati ini Jesse-ku katja Bethlehemala nyinanyi — nyara paluru kita wirura wangkatjingalpai. Paluru wati tjaultji rapa mulapa munu yunpa wiru mulapa munu wirura wangkapai ka Mayatja Godanya palula tjungu nyinanyi.”

<sup>19</sup> Ka Saulalu wati tjakulpa iyanu Jesse-lakutu munu wangkangu alatji, “Saulalu wangkangu nyuntumpa katja kunyu iyala Davidanya panya tjiipi atunymankupainya.”

<sup>20</sup> Ka Jesse-lu mai nyuma tjuṭa munu waina tjuṭa kulu mantjira yakutjangka karpira tangkiyinka tjunu munu palulanguru nanikuta yangupala witiṇu. Munu Davidanya wangkangu Saulalakutu katinytjaku.

<sup>21</sup> Ka mulapaṭu Davidalu Saulanya katira ungu munu palumpa tjaatarira warkaringi. Ka Saulalu palunya nyangangi wirura warkarinyangka munu pulkara pukularingu, munu palunya warka kutjupalta ungu palumpa kulata, munu tjula wara, kuṭitji kulu para-katirinkunytjaku.

<sup>22</sup> Ka tjintu kutjupa Saulalu piruku wati kutjupa iyanu Jesse-lakutu nyanga alatji wangkanytjaku, “Pulkarana mukuringanyi nyuntumpa katjaku. Wanyu wirungku wantima ngayula rawa nguwanpa nyinanytjaku.” Ka mulapaṭu mamangku panya palunya markunu.

<sup>23</sup> Ka mamuku kuruntu Saulanya ngulutjingannyangka Davidalu kita wangkatjigara inkapai, ka mulapaṭu wangkatjingannyangka paluru palyaringkupai, ka mamungku palunya wantikatipai.

## 17

### *Wati Kalaitjalu Israelkunu Tjuṭa Mirara Wangkara Ngulutjingantja*

<sup>1</sup> Kaya wati Pilitjiyanya ngurara tjuṭa warmalarira anu tawunu ini Tjakulakutu manta panya Judah-lakutu Israelkunu tjuṭa pungkunytjikitja. Munuya ilaringkula putingka ngura tjunu ngura ini Ipitja-Tamimila ngura ini Tjakula pulala Atjikala ngururpa. <sup>2-3</sup> Kaya Saulanya tjana Israelkunu tjuṭa ngapartji warmalarira anu munuya wimaru ini Iilala ma-wirkanu puli katu munuya ngura tjunkula ritiringangi Pilitjiyanya ngurara tjuṭa pikangu pungkunytjikitja panya tjanaya wimaru kampa kutjupangka nyinangi.

<sup>4</sup> Ka wati nyara palula tjanala tjungutja wati tjangara wara pulka mulapa nyinangi 3 metre nguwanpa. Nyara paluru panya ini Kalaitjanya tawunu ini Kaatjanya ngurara. <sup>5</sup> Paluru ayananguru palyantja mukata wituwitu katangka kanyiningi munu kuuta ngapartji palu purunypatu ayananguru palyantja kunpu pulka kanyiningi 57 kilogram. <sup>6</sup> Munu paluru tjalpangka kulu palu purunypatu ayana wituwitu tjunkula kanyiningi. Munu tjanangka kulata wara karpintja kanyiningi. <sup>7</sup> Ka palumpa kulata wara mulapa wata pulkatjara. Wata paluru ayananguru palyantja kunpu mulapa 7 kilogram\*. Ka wati kutjupangku Kalaitjala kuranyu ankula palumpa kutitji katipai.

<sup>8</sup> Ka tjangara panya Kalaitjalu ngarala mirara wangkangi wati Israelkunu tjutangka, "Awa! Ngayuku nyura tjaturinganyi ngayunya pungkunytjikitja? Wiya, ngayuluna miriputju alatjitu ka nyura wiya nguwanpa Saulaku kutju warakaripai. Palu wati kunpuyanku nyuralanguru ngurkantara ngalya-iyala ngayula pikaringkunytjaku <sup>9</sup> Ka paluru ngayunya iluntankunyangkampa warmala nyanga ngayuku tjuta nyurampariku, palu ngayulu wati palunya iluntankunyangkampa nyura nganampariku."

<sup>10</sup> Munu tjangara panya paluru kanany-kananytju wangkangi, "Iii! Walangkuwi pikati palunya ngalya-walatjura ngayunya pungkunytjaku kana palunya wiyalku alatjitu."

<sup>11</sup> Ka paluru mirara pauntjingara wangkanyangka Saulanya tjana kulira pulkara nguluringkula tjititingangi.

### *Jesse-lu Davidanya Warmala Tjutakutu Iyantja*

<sup>12</sup> Ka Davidaku mama Jesse-nya wati panya Iparakunu tawunu Bethlehemanya ngurara manta panya Judah-la ngururpa nyinangi. Wati tjilpi paluru katja 8-tjara. <sup>13-14</sup> Panya palumpa katja nganmanyitja ini Iliyapanya, ka paluru pininu ini Pinatapanya, ka Pinatapalu pininu Tjaamanya. Katja nyanga mankurpaya nganmanypa tjunguringu Saulaku warmala tjutangka munuya patara nyinangi wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja. Ka Davidanya panya Jesse-ku katja malatja. <sup>15</sup> Paluru panya palumpa mamaku tjiipi tjuta atunymankupai ngura Bethlehema itingka munu kutjupa-ara ankula kuta tjuta nyakupai tjana pikakitja patara nyinanyangka, munu nyakula malaku ankupai ngurakutu tjiipi panya tjuta kanyintjikitja.

<sup>16</sup> Ka wati panya Kalaitjanya mungawinki titutjara mungartji titutjara tjinu 40-ara alatjitu ngarala ngalytjurmara mirara wangkangi alatji, "Wati pala nyurampa tjutayanku ngalya-walatjura ngayunya pitjala pungkunytjaku."

<sup>17</sup> Ka tjinu kutjupa Jesse-lu wangkangu Davidala, "Kutanya tjana nyara warmala tjutangka tjungu nyinanyi patu, ka walangku wanyu mai nyanga tjanampa ma-kati. Nyangatja mai uninypa pauntja 10 kilogram munu mai nyuma 10-pa. <sup>18</sup> Munu tjiitja nyanga tjuta kulu katira nyuntumpa kuta tjutaku mayatja uwa. Munu tjanala ma-tjapila, 'Palya nyura nyinanyi?' Munu tjana wangkanyangka kulira pitjalani tjakultjura."

<sup>19</sup> Kaya mayatja Saulanya tjana Davidaku kuta tjuta kuluya wati warmala winkitjara patara nyinangi wimaru ngura ini Iilala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja.

<sup>20</sup> Ka Davidalu palumpa mamangka wanganarangku kulinu munu mungamungangka pakara wati kutjupa altingu pitjala tjiipi kanyintjaku. Munu mai panya tjuta mantjira anu warmala tjutaku ngurakutu. Munu tjanampa ngurangka wirkara ma-nyangu tjana pikakitja ma-pakannyangka. Tjanayanku kunpuringkunytjikitja mirara waningi.

\* 17:7 7 kilogram panya nyaa purunypa ...



<sup>21</sup> Munuya wati panya Israelkunu tjuṭangku ngura tjananku wantikatira wimarungka ngalya-ukalingu tjanalakutu, kaya Pilitjiyanya ngurara tjuṭa ngapartji ngalya-pitjangiṭu, munuya ngururpa ngarangu pikakitja, munuyanku ngaparku nyangangi.

<sup>22</sup> Ka Davidalu mai ungukingu wati tjanampa mai atunymankupai, munu wirtjapakanu kuta tjuṭa tjapira kulintjikitja, "Palya nyura?" <sup>23</sup> Ka Davidanya ngarala kuta tjuṭangka wangkanyangka wati Pilitjiyanya ngurara wati panya Kalaitjanya ngalya-kuranyuringu tjanalakutu munu mirangu wati Israelkunu kutju ngalya-walatjunkunytjaku paluru pulanku pungkunytjikitjangku. Ka Davidalu miranyangka kulinu.

<sup>24</sup> Kaya Israelkunu tjuṭangku wati panya Kalaitjanya ngarala miranyangka kulira ngulu malaku ma-wirtjapakanu ngurakutu. <sup>25</sup> Munuyanku ngaparku wangkangi, "Panya paluru rawangku tjintu winkingku nganananya ngulutjingara pikangku wangkanyi. Ka Saulalu ngananela wangkangu alatji, 'Wati kutjupangku tjinguru ankula palunya iluntankunyangkampa ngayulu palunya wiru mulapalta unguku, mununa ngayuku unṭalpa kuri alṭinytjaku unguku. Ka paluru munu palumpa walytjapiti uwankarangku ngayunya tax mani rawangku ungunytja wiyaringkuku.' Alatji Saulalu wangkara kalkunu."

<sup>26</sup> Ka Davidalu wati tjaultji kutju ila ngaranyangka tjapinu munu wangkangu, "Wati warmala nyarangkulanya pulkara ngulutjingara kurani anangu Israelkunu tjuṭa. Ka uti wati kutjupangku wati nyara palunya iluntankuku, ka piruku ngalya-ngarala ngalytjurmara miranytja wiyaringkuku. Palu nganampa Mayatjangku nyaa unguku wati kutjupangku palunya iluntankunyangka?"

<sup>27</sup> Ka wati tjaultji paluru Davidala tjukurpa panya palunyaṭu wangkangu, panya mayatja Saulalu ungunytjikitjangku kalkuntja.

<sup>28</sup> Ka Davidaku kuta Iliyapalu kulinu paluru tjaultjingka wangkanyangka munu mirpanarira palunya wangkangi, "Nyaakun tjaultji tjuṭangka ngarala wangkanyi? Nyuntu uti anama ngurakutu tjiipi panya tjuṭa kanyintjikitja. Kuran pitjangu wati Israelkunu tjuṭa tjananku pikangku pungkunyangka nyakunytjikitja wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjuṭangku."

<sup>29</sup> Ka Davidalu wangkangu, "Wiya. Ngayuluna kutjupa kutjupa kurantja wiyatu. Tjapiningi kutjuna."

<sup>30</sup> Ka Davidalu tjaultji kutjupangka piruku tjapinu, ka tjukurpa panya palunyaṭu wangkangu panya tjaultji kutjupangku nganmanytju wangkanytjanya.

<sup>31</sup> Ka tjaultji panya paluru Davidala kulintjatjanungku ankula Saulala tjakultjunu, ka paluru Davidanya alṭinytjaku witunu. <sup>32</sup> Ka paluru wirkara Saulala wangkangu, "Utila wati nyara palunya ngulu wiyangku rapangku pungama. Wanti kana ngayulu palunya iluntara." Alatji Davidalu wangkangu.

<sup>33</sup> Ka Saulalu palula wangkangu, "Wiya nyuntu yangupala kulunypa, nyuntu puṭu palunya punganyi. Wati kunpu pulka mulapa nyaratja. Paluru tjaultji rawa mulapa nyinanytja tjitjinguru alatjiṭu."

<sup>34</sup> Ka Davidalu wangkangu Saulala, "Ngayulu ngayuku mamaku tjiipi atunymankupai, ka lionpangku munu bearangku pitjala tjiipi patjara katipai, <sup>35-36</sup> kana wanara inura palunya tjananya pungkupai alatjiṭu, kaya wantikatira ngulu wirtjapakalpai. Palu liontu munta bearangku ngayunya arkara patjannyangkana ngayulu lirintara iluntankupai. Mununa ngayulu wati nyara kurakura palu purunypatu palyalku. Paluru panya wati Godaku walytja tjuṭa titutjarangku kurara punganyi. <sup>37</sup> Panya nganmanytjuni ngayunya Mayatja Godalu wankarunu liontu bearangku patjantjaku-tawara mununi palu purunypatu kuwari wankarunkuku wati nyara tjangara paluru ngayunya iluntankunytjaku-tawara."

Ka Saulalu kulira palyanmanu, "Palya. Ankula palunya puwa, kananku Mayatja Godala tjabilku nyuntunya ilangku ma-katinytjaku." <sup>38-39</sup> Munu Saulalu palumpa mantara panya kunpu ungu Davidanya tjarpanytjaku. Ka paluru mukata ayananguru palyantja katangka tjarpatjunu munu kuuta ayanatjara karpinu munu tjula wara karilta karpira tanpanu, munu arkara ma-pitjangu. Palu paluru putu nguwanpa anangi ulytja pulkatjara, panya paluru ngurpa nyara palu purunypa tjutaku. Munu paluru wangkangu Saulala, "Wiya ulytja nyanga kunpu tjutatjarangkuna putu punganyi. Ngurpana kunpu pulka kanyilpai wiya." Munu paluru araltjara wantikatingu.

<sup>40</sup> Munu Davidalu tjukara munu tjangaya palurunku mantjira ma-pakanu, munu karuwanu ma-itipirira puli wiruly-wirulypa kutjara mankurpa mantjira yakutjangka tjarpatjunu munu wati panya palulakutu ma-ilaringu Kalaitjalakutu. <sup>41</sup> Ka wati paluru ngapartji ngalya-ilaringutu, ka tjaultji panya palumpa kutitji katipai palula kuranyu tjungutu pitjalinangi.

<sup>42-43</sup> Ka Kalaitjalu ngalya-ilaringkula nyakula kulinu, "Munta, tjitji nyiinkampal nyangatja." Munu paluru anara ikaringangi, "Ngayulakutuntaya witura iyanu tjitji tjukutjuku?" Munu paluru Davidanya wangkangu, "Punutjara pitjanytja wiya! Ngayulu papa wiya." Munu paluru Pilitjiyaku godangka wangkangu Davidanya pikantankunytjaku. <sup>44</sup> Munu Kalaitjalu mirara wangkangu Davidanya, "Walaltatju pitja kananta pungkula wani tjulpungku inurangku ngalkuntjaku."

<sup>45</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya alatji wangkangu, "Munta, nyuntu-mantin tjulatjara kulatatjara pitjanyi ngayunya iluntankunytjikitja, palu ngayulu nyuntula pikaringkunyangka Mayatja Godalu witulya pulkangku ngayunya alpamilani, Israelkunu tjutaku panya mayatjangku. Ka nyuntu tjananya kurarampa palunya kulu kurani. <sup>46</sup> Ka kuwari paluru ngayunya alpamilani nyuntunya wiyantjaku. Ngayulu nyuntunya atura punkatjingara kata katalku mununa kutjupa pala tjuta kulu tjungura wiyalku uwankara tjulpungku inura tjutangku ngalkuntjaku. Kaya nyanga palulanguru manta winkitjangku kulilku panya Israelkunu tjutaku God kunpu pulkanya. <sup>47</sup> Ka anangu nyangantu kulilku Mayatja Godalu tjulangka kulatangka wankalpai wiya. Paluru titutjara alatjitu waintaripai pikangka munulanya kuwari paluru alpamilalku nyuranya pungkula wiyantjaku." Alatji Davidalu Kalaitjala wangkangu.

<sup>48</sup> Ka wati panya paluru Davidalakutu ngalya-ilaringu, ka Davidanya mapalku palulakutu ma-wirtjapakanu. <sup>49</sup> Munu puli yakutjanguru mantjinu munu tjangayangka tjunkula uritjingara Kalaitjanya ngalya atunu, ka puli palula tjarpangu alatjitu, ka yunpanguru mantangka punkanu. <sup>50</sup> Uwa nyangatja Davidalu Kalaitjanya tjangayangka kutju atura iluntanu tjulangka wiya. <sup>51</sup> Munu paluru palulakutu mapalku wirtjapakara tjula panya palumpa mantjinu munu kata kananu. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangku palunya kata katannyangka nyakula ngulu wirtjapakanu.

<sup>52</sup> Kaya Israelku tjaultji tjutangku munu Judah-ku tjaultji tjutangku pulkara mirara ngulura ma-watarparanu warmala panya tjuta ngura ini Kaatjalakutu munu tawunu ini Ikarantakutu. Munuya uwankara alatjitu iluntara wiyalkatingi, kaya ilunytja iwarangka ma-ngarira wananingi tawunu ini Tjaaraimalanguru tawunu ini Ikarantakutu munu Kaatjalakutu kulu.

<sup>53</sup> Munuya wiyaringkula ngapari pitjala Pilitjiyanya ngurara tjutaku ngura ultungka tjarpara kutjupa kutjupa uwankara tjana wantikatinytja mantjira katingu tjanampa ngurakutu. <sup>54</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya kata mantjira katingu Jerusalemalakutu munu palumpa panya ulytja tjuta kulu paluru mantjinu munu palumpa tiintangkalta tjunkula wantingu.

*Saulalu Davidanya Nyakunytja*

<sup>55</sup> Ka Saulalu Davidanya pika ankunyangka nyangangi wati Kalaitjaku, munu paluru wati tjaultji tjutaku mayatjangka tjapinu wati ini Apanala. “Wati nyanga yangupalampa nganaku katja?”

Ka wangkangu, “Wampa, ngurpana.”

<sup>56</sup> Ka Saulalu witunu, “Ankula tjapira kulila.”

<sup>57</sup> Ka Davidanya ngurakutu malaku aruringu wati panya Kalaitjanya iluntankunytjatjanu kata winkitjara. Ka wati panya Apananya palulakutu ngaparikatingu munu palunya katingu Saulalakutu kata winkitjara. <sup>58</sup> Ka Saulalu tjapinu Davidanya, “Wati ngana! Wanyuni tjakultjura! Nganaku katjan?”

Ka palurunku utira tjakultjuru, “Ngayuluna Jesse-ku katja malatja. Nganana panya Bethlehemanya ngurara.”

## 18

<sup>1</sup> Ka paluru pula wangkara wiyaringkunyangka Saulaku katja Jonathannga Davidaku malparingu munu paluru Davidaku pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>2</sup> Ka tjintu nyanga palulanguru Saulalu palunya rawangku kanyiningi mamakutu iyantja wiyangku.

<sup>3</sup> Ka Jonathannga Davidaku pulkara mukuringkula palunya kalkunu pula tjungu malparara titutjara nyinanytjikitjangku. <sup>4</sup> Munu palulanguru kuuta anangitja araltjara Davidanya ungu, mantara panya pikakitja paluru tjarpapainya kulu, munu tjula wara, punara, pilta kulu palunya ungu.

<sup>5</sup> Ka Saulalu Davidanya rawangku iyaningi tjaultji tjutatjara ankula anangu kutjupa tjutangka pikaringkunytjaku mirpantju panya tjutangka. Kaya paluru tjana titutjarangku alatjitu pungkukatingi. Ka palulanguru Saulalu Davidanya ngurkantara tjunu palumpa tjaultji tjuta mayatjangku kanyintjaku, kaya wati tjaultji tjuta palumpa pulkara pukularingi, munuya palumpa tjanampa mayatja-mayatja tjuta kulu palumpa pukularingi.

### *Mayatja Saulanya Davidaku Nyararingkunytja*

<sup>6</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya iluntankunyangka malangka tjaultji panya tjuta ngura walytjakutu walytjakutu anangi. Kaya Saulanya tjana ngura tjutangka wirkankunyangka minyama tjuta tjanampa nyakula pulkara pukularira mirawaningi, munuya inma pukultu inkara nyanpira wangkatjingara walkuningi. <sup>7</sup> Alatjiya wangkara inkangi,

“Saulalu warmala tjuta iluntanu tjinguru nampa nyangatja 1,000, palu Davidalu mungilyi mulapa iluntanu nampa nyangatja 10,000!”

<sup>8</sup> Ka Saulalu inma nyangatja kulinu munu pulkara mirpanaringu, munu unngu kulinungi, “Ai! Davidanyaya nyangantu pulkara mirawaninyi paluru winki nyaruntja ngayula munkara. Tjinguruya mukuringanyi Davidaku mayatjarinytjaku ngayuku arangka.” <sup>9</sup> Munu palulanguru Saulanya Davidaku nyararingangi munu paluru palunya titutjarangku nyakula aruningi.

<sup>10</sup> Ka tjintu kutjupa Godalu piruku mamuku kurunpa walatjunu mayatja panya Saulalakutu, ka palula kurunta unngu tjarpangu munu palunya kurara pungangi, ka paluru kawakawaringkula wali palumpangka unngu para-ngarala mirangi. Ka Davidalu Saulaku walingka kita wangkatjinganingi, panya paluru rawangku alatjinkupai. Ka Saulalu kulata marangku kanyiningi, <sup>11</sup> munu unngu kulinungi, “Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi.” Munu paluru kulata panya Davidalakutu ma-waningu kutjara-arangku, ka paluru tjirkaŋu ka ala wakaŋu.

<sup>12</sup> Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinangi, palu Saulanya paluru wan-tikatingu. Ka palulanguru Saulanya Davidaku nguluringangi. <sup>13</sup> Munu paluru Davidanya tjunu tjaultji 1,000-ku mayatjarinytjaku munu palunya tjananya witura

iyanu ankula mirpantju panya tjutangka pika pungkunytjaku. <sup>14</sup> Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinanyangka paluru tjana mirpantju panya tjuta titutjarangu pungkula waintaringi. <sup>15</sup> Ka Davidalu rawangku pungkunytja Saulalu ruuru kuliningi munu palulanguru palumpa pulkara nguluringangi. <sup>16</sup> Palu anangu Israelnga ngurara munu Judah-nya ngurara uwankara palumpa pulkara pukularingi, panya paluru mayatja wirungku tjananya ngalkiningi.

### *Davidalu Saulaku Untalpa Altinytja*

<sup>17</sup> Ka tjintu kutjupa Saulalu wangkangu Davidala, “Ngayulunanta ungkuku nyuntunya ngayuku untalpa nganmanyitja ini panya Mirapanya kuri nyuntumpa nyinanytjaku. Palu nintila-wararani wanyu tjaultji kunpu mulapa ngaralampa, munu ankula Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikariwa Mayatja Godaku.” Alatji Saulalu wangkangi panya paluru Davidanya ilunytjaku mukuringangi. Paluru kuliningi, “Wai ngayulu walytjangku palunya pungkula iluntanama. Wanti kana Pilitjiyanya ngurara tjutakutu iyala, kaya paluru tjana palya ma-pungkula iluntara.” Alatji Saulalu unngu kuliningi.

<sup>18</sup> Ka Davidalu Saulala wangkangu, “Wiya, kuntaringanyina mayatja pulkaku untalpa altinytjaku, panya nyuntun ngayuku walytjapitiku ngurpa. Paluru tjana pulka wiya waintara nyinanytjaku ngura nyanga Israelta.” Alatji Davidalu wangkangi.

<sup>19</sup> Ka ngula tjintu watalpi ilaringu Saulaku untalpa altinytjaku, palu Saulalu Davidanya ungkunyitja wiyangku wati kutjupa ini Aturiyalnga ungu wati panya Mawulanya ngurara.

<sup>20</sup> Ka Saulaku untalpa kutjupa nyinangi ini panya Mikalanya munu paluru Davidaku pulkara mukuringangi. Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira pulkara pukularingu. <sup>21</sup> Panya paluru alatji kuliningi, “Palyana Mikalanya unganyi Davidanya, mununa palu purunypatu ngunti kuralku, ka ankula Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikariwa kaya pungkula ma-iluntara.” Munu Saulalu piruku Davidala wangkangu, “Uwa palya, nyuntu kuwari ngayuku waputjuriku.”

<sup>22</sup> Munu mayatja Saulalu wati palumpa warkaripai mankurta wangkangu Davidala ankula kampangkatu ma-wangkanytjaku. Alatjiya palula wangka, “Mayatja Saulanya nyuntumpa pulkara pukularinyi, nganana kulu. Kan wanyu palumpa untalpa altiku?”

<sup>23</sup> Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu Davidala, ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu wati ngaltutjara mani pulkatjara wiya munu ngayuku walytja tjuta kulu ngaltutjara. Ngayulu kutjupa kutjupa kanyintja wiya mayatjanya ungkunyitjikitjangku palumpa untalpaku, kantini palyatu ngayunya ungkunyitja wiyangku wantima.”

<sup>24</sup> Kaya wati panya palumpa warkaripai mankurpa malaku ngurakutu anu munuya Saulala tjakultjunu Davidalu tjanala wangkanytja. <sup>25</sup> Ka Saulalu wangkangu wati panya tjutangka, “Wiya, ngayuluna maniku mukuringkunyitja wiya ngayuku untalpa altinytjaku, palu ngayulu mukuringanyi paluru ankula wati Pilitjiyanya ngurara tjuta nampa nyangatja 100 pungkula wiyantjaku. Palulangurultana palunya ungkuku ngayuku untalpa.” Alatji paluru tjanala wangkangi, palu unngu paluru kuliningi alatji, “Kuwariya Pilitjiyanya ngurara tjutangku palunya-warara wiyani.”

<sup>26-27</sup> Ka Davidalu tjukurpa nyangatja kulinu munu pulkara pukularingu Saulalu wangkanyitja palyantjikitjangku. Ka Saulalu tjintu ngurkantanu palumpa panya untalpa altinytjaku. Ka tjintu panya palula kuwaripangka Davidanya anu wati palumpa tjaultji tjutatjara, munuya Pilitjiyanya ngurara wati tjuta mulapa iluntanu. Munu malaku ngurakutu aruringkula Saulala tjakultjunu, “Nampa nyangatjana 200



iluntanu." Ka palulanguru Saulalu Davidanya ungu palumpa untalpa Mikalanya, ka palumpa waputjuringulta.

<sup>28</sup> Nyanga palulanguru Saulalu kuliningi, "Mulapa, nyangatja Mayatja Godanya Davidala tjungu alatjitu nyinanyi." Munu paluru nyakula kuliningi panya palumpa untalpa Davidaku pulkara mukuringkunyangka. <sup>29</sup> Munu palulanguru Saulanya Davidaku pulkara nguluringangi munu palumpa mirpantju nyinangi rawa mulapa ilunytjakutu-wangkara.

<sup>30</sup> Ka Davidanya panya wiru mulararingu panya paluru pika uwankarangka titutjara waintaringi Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula wiyara, panya paluru kunpu wiru mulapa Saulaku tjaultji tjutangka munkara alatjitu. Kaya anangu tjutangka palunya kulira mirawaningi manta winkitjangku.

## 19

### *Saulalu Davidanya Iluntankunytjikitjangku Kulintja*

<sup>1</sup> Ka tjintu kutjupa Saulalu palumpa katja Jonathanga munu palumpa malpa tjuta kulu altingu munu tjanala wangkara wituwituningi Davidanya iluntankunytjaku. Palu Jonathanga panya Davidaku pulkara mukuringkupai. <sup>2-3</sup> Munu paluru ankula Davidala ma-tjakultjunu, "Ngayuku mama mukuringanyi nyuntunya iluntankunytjikitja, ka ngulu nyangama munu mungawinki ankula putingka nyara kumpira nyinama, kana ngayuku mama nyuntula itiwangku ma-katiku, mununa nyuntunyatjara palula tjapilku, mununa paluru wangkanytja nyuntulalta mala tjakultjunkuku."

<sup>4-5</sup> Munu mungawinki Jonathantu mulapatu mamangka panya wangkangu, "Nyaanguruna Davidanya iluntankuku? Panya palurunta rawa mulatu nyuntunya alpamilaningi. Wanyu paluru kutjupa kutjupa nyuntumpa ngunti palyanu? Wiya alatjitu. Kana nyaangurulta iluntankuku?" Munu paluru wiru tjuta Davidanyatjara palula wangkangi alatji, "Kulila Mama! Davidalu panya ngulu wiyangku alatjitu wati panya Kalaitjanya iluntanu, ka nyara palulangurulta nganananya Mayatja Godalu alpamilanu nganana Israelkunu tjutangku tjaultji Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula wiyantjaku, ka panyan nyakula pulkara alatjitu pukularingu."

<sup>6</sup> Ka katjangku panya wangkanytja Saulalu kuliningi munu paluru Mayatja Godala mirangka kalkunu Davidanya iluntankunytja wiyangku wantinytjikitjangku.

<sup>7</sup> Ka malalta Jonathantu Davidanya altira tjakultjunangi Saulalu panya wangkara kalkuntja. Munu palulanguru katingu Saulaku ngurakutu, ka Davidanya palumpa ngurangka piruku warkarangi, panya paluru nganmanypa warkarinytja purunypa.

<sup>8</sup> Palu pika panya paluru pirukulta pakanu Pilitjiyanya ngurara tjutaku. Ka Davidanya Israelku tjaultji tjutatjara anu, munuya tjuta mulapa pungkula iluntara wiyanu, kaya paluru tjana pulkara nguluringkula ngulu wirtjapakanu.

<sup>9</sup> Ka tjintu kutjupa mamuku kurunpa Mayatja Godalanguru Saulala tjarpangu munu palunya kura kulintjaku palyanu. Ka paluru ngura palumpangka nyinara kulata marangku witera kanyiningi, ka Davidalu punu panya kita palumpa wangkatjiningani. <sup>10</sup> Ka Saulalu kuliningi, "Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi." Munu kulata panya Davidalakutu ma-waningu palunya wakara iluntankunytjikitjangku, palu Davidanya mapalku tjrkanu, ka wallpa kutju wakanu, ka paluru wirtjapakanu.

<sup>11</sup> Ka munga nyara palulalta Saulalu wati tjaultji tjuta witera iyanu Davidaku ngurakutu mungangka nyakula tjinturingkula mungawinki pakannyangka palunya iluntankunytjaku. Palu Davidaku kuringku Mikalalu nintingku kuliningi munu palula wangkangu, "Mapalku ara mungangka. Palu ankunytja wiyangku wantirampan, kanta kutjupangu mungawinki pakannyangka nyakula iluntankuku."

<sup>12</sup> Alatji paluru tjakultjunangi munu palulanguru palumpa kuri window-wanungku walatjunu mantakutu, ka kumpira anu, kaya putu nyangu. <sup>13</sup> Ka Mikalalu palumpa watiwati pununguru palyantjita mantjira Davidaku mantarangka tjarpatjunu, munu palumpa pulampa piitangka tjarpatjunu, munu nanikutaku inyu tjunu watiwatiku katangkalta mangka purunyarinytjaku.

<sup>14</sup> Ka mungawinki Saulalu wati tjaultji tjuta iyanu Davidanya witira palulakutu ngalya-katinytjaku. Ka tjana ma-wirkankunyangka Mikalalu nyakula tjanala wangkangu, "Davidanya pikatjara ngarinyi piitangka." Kaya malaku anu Saulalakutu witintja wiyatu.

<sup>15</sup> Palu Saulalu tjananya piruku malakungku witunu, "Ankulaya ngalya-kati piita winki, kana ngayulu palunya iluntara."

<sup>16</sup> Kaya mulapatu tjaultji panya tjuta malaku anu Davidaku walikutu munuya tjarpara nyangu watiwati piitangka ngarinyangka nanikutaku mangkatjara.

<sup>17</sup> Ka Saulalu kulira Mikalala wangkangu, "Utinin panyatja tjukarurungku wangkama ngayula, palu walatjuran iyanu ngayuku mirpantju."

Ka Mikalalu mamangka panya ngunti wangkangu, "Davidaluni alpamilantjaku wangkangu. Alatji paluru wangkangu, 'Nyuntun ngayunya alpamilantja wiyangu wantirampa, kananta iluntankuku.'"

<sup>18</sup> Ka nyara palulangurulta Davidanya wirtjapakanu tawunu ini Raamalakutu Samuelnga nyakunytjikitja. Munu palula wirkara tjakultjunu Saulalu uwankara palunya palyantja. Munu pula tjunguringkula anu wali Nayatjalakutu\* munu pula ngura nyara palulalta ma-nyinangi, Davidanya pula Samuelnga.

<sup>19</sup> Ka kutjupangu nyakunytjatjanungku Saulala tjakultjunu panya Davidanya ngura Nayatjala nyinanytja Raamala. <sup>20</sup> Ka Saulalu piruku wati tjaultji tjuta witunu Davidanya witira malakungku ngalya-katinytjaku. Kaya mulapatu wirkanu, munuya nyangu Samuelnga tjananya wati wangkatjara kutjupa tjuta kulu Godaku tjukurpa nyinara wangkanyangka. Samuelnga panya palumpa tjanampa mayatja nyinangi. Ka Godaku kurunpa wati panya Saulaku tjungutja tjutangka tjarpangu munu tjananya kulu wangkanytjaku palyanu, kaya tjana kulu wangkangi Godaku tjukurpa. <sup>21</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya anangu tjutangu Saulala tjakultjunu, ka paluru piruku tjaultji kutjupa tjuta iyanu, ka nyara paluru tjana kulu tjunguringkula wangkangi Godaku tjukurpa. Ka piruku iyanu, kaya palu purunyaringu.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Saulanyalta anu palula tjanalakutu ngura panya Raamalakutu munu mina tjunu pulkangka ma-wirkanu ngura ini Tjikula munu anangu tjutangkalta tjapinu, "Yaaltji Samuelnga pula Davidanya?"

Kaya wangkangu, "Nyaratja pula nyinanyi, wali nyara Nayatjala ngura panya Raamala."

<sup>23</sup> Ka Saulanya anu Nayatjalakutu, ka iwarangka ankunyangka Godaku kurunpa palula mapalku tjarpangu, ka paluru kulu wangkarinangi Godaku tjukurpa tjana purunytju Nayatjalakutu ankula. <sup>24</sup> Munu ngura palula ma-wirkara mantara palurunku araltjara waningu munu mantangka nikiti ngarira ma-mungartjirira ma-mungaringkula ma-tjinturingu, munu paluru Samuelta mirangka rawangu wangkangi Godaku tjukurpa. Kaya anangu tjutangu nyakula urulyarara kulinigi, munuya wangkangi, "Mulapa nyangatja Saulanyampa wangkatjararingu?"

## 20

### *Jonathantu Davidanya Alpamilantja*

<sup>1</sup> Ka Davidanya wali panya Nayatjalanguru pakara ngulu wirtjapakanu munu ngura Raamanya wantikatiralta anu malaku Jonathantakutu munu ma-wirkara

\* 19:18 Nayatjanya wali wangkatjara tjutaku ngura.

palula wangkangu alatji, “Ngayulu kutjupa kutjupa palyantja wiyatu nyuntumpa mama kurantjikitjangku. Nyaana wanyu palyanu, kani nyarangku iluntankunytjikitjangkumpa kulini?”

<sup>2</sup> Ka Jonathantu wangkangu, “Wiya, kulilani! Nyuntunyanta paluru iluntankunytja wiya. Panya Mamaluni tjakultjunkupai uwankara paluru kulintjita, pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu. Ka pala nyuntu kulintja, palatja tjukaruru mulapa wiya, panya paluru kulintjatjanungku ngayula utingku uwankara tjakultjunkupai wantinytja wiyangku.”

<sup>3</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Nyuntumpa panya mama ninti nyuntun ngayuku mukuringkupai, mununta pala palulanguru nyuntula wangkawiyangku wantingi ngayunya iluntankunytjikitjangku nyuntu kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. Tjukarurungkunananta nyangatja wangkanyi. Tjinguruni paluru kuwari nguwanpa iluntankuku.”

<sup>4</sup> Ka Jonathantu Davidala wangkangu, “Munta-uwa! Palu nyaalkuna wanyu? Utirani tjakultjura, kana palyala.”

<sup>5</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Mungawinkila ngana mai pulka ngalkuni pira kuwaritja utiringkunyaangka. Palu ngayuluna nyuntumpa mamangka tjungungku mai ngalkuwiyangku wantinyi, kana nyuntu palya kulinyangkampa ankula putingka kumpira ma-nyinama, mununa putingka nyara tjintu kutjara nyinara mungartjiriku. <sup>6</sup> Kanta tjinguru nyuntumpa mamangku tjapilku, ‘Davidanya yaaltji?’ Ka tjukurpa nyangatja palula wangka alatjingara, ‘Paluruni wangkangu, nyuntu kunyu palunya ngura walytjakutu wantir’iyala Pitjilimalakutu. Panya tjintu nyanga palulaya palumpa mamangku munu kuta tjutangu kulu inma pulka palyalpai yiya kutjupa yiya kutjupa.’ <sup>7</sup> Ka tjinguru nyuntumpa mamangku wangkaku, ‘Uwa wirunya palatja,’ kana ngayulu kulilku, ‘Munta-uwa tjinguruna wankaringkuku.’ Palu tjingurutju paluru mirpanariku, ka nyuntu nyangatja kulinma alatjitu paluruni ngayunya pikantankuku.”

<sup>8</sup> “Ngalturingamatju! Nyuntu panya ngalilinkun kalkunu Mayatja Godalala mirangka malpa mukulya wirura nyinanytjikitjangku. Palu tjinguru ngayulu kura palyanyangkampa nyuntu ngayunya iluntara, nyuntumpa mamangku wiya.”

<sup>9</sup> Ka Jonathantu wangkangu, “Wiya, alatji kulintja wiyangku ma-wanti! Tjinguru Mamalu nyuntunya iluntankunytjikitjangku kulinyangkampa ngayulu nyuntula tjakultjunkuku.”

<sup>10</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Uwa palya, palu tjinguru nyuntumpa mama ngayuku mirpanarinyangkampa yaaltji-yaaltjinkun nyuntu mungawinki ngayula tjakultjunkuku?”

<sup>11</sup> Ka Jonathantu palula wangkangu, “Wanyuli ara nyara putikutu, kananta wangkaku.” Munu pula mulapatu anu tjungu.

<sup>12</sup> Ka Jonathantu Davidala wangkangu, “Ngayulunanta kalkuni nyuntula munu Israelku Mayatja Godala alatji, tjintu nyara palulalta mungawinki kutjupangka ngayulu kulilku ngayuku mamangku kulintja. Tjinguru paluru nyuntumpa pukularinyi, kana anangu kutjupa nyuntulakutu ma-witulku nyuntula ankula tjakultjunkunytjaku.”

<sup>13</sup> Palu tjingurunta Mamalu nyuntunya pungkunytjikitjangku kulilku, kananta kuwari nyanga nyuntunya mulamulangku wangkara kalkuni nyuntula tjakultjunkunytjikitjangku. Mununanta palulanguru ngura kutjupakutu ankunytjaku wankaru iyalku. Palu tjinguruna nyuntula wangkawiyangku wantirampa, kanitju Mayatja Godalu ngayunya pulkara pungkuku.

“Kana kuwari Mayatja Godala nyuntumpa tjapini tjungu titutjara nyuntula nyinanytjaku, panya paluru ngayuku mama nganmanytju atunytju kanyiningi, palu purunytju.”

14-15 Munu Jonathantu wangkangu Davidala, “Ngula tjintu kutjupangka Mayatja Godalu nyuntumpa panya mirpantju uwankara wiyalku alatjitu manta nyanga palulanguru. Ka tjinguru ngayulu wankatu nyinanyangkampa nyuntu ngayuku ngalturingamatu, panya Mayatja Godanyatju ngayuku ngaltunytju alatjitu nyinanyi, palu purunypa. Palu ngayulu ilunyangkampa nyuntu ngayuku walytja tjuta palu purunytjutu ngaltunytjungku atunymanama wantinytja wiyangku.”

16 Munu pula palulangurulta alatji wangkara tjukurpa nyangatja kalkunu, “Utiya Davidaku walytjapitingku Jonathanku walytja tjuta iluntankuwiyangku wantima.” Ka Jonathantu Davidala wangkangu alatjingara, “Tjinguru nyuntumpa walytja tjutangku kalkuntja panyatja katantankunyangkampa ngayulu Mayatja Godala tjapilku tjananya wiyantjaku.” 17 Uwa, panya Jonathangga pulkara mulapa mukuringkupai Davidaku palurunku mukuringkunyitja purunypa, munu paluru Davidala piruku wangkangu alatji, “Ngali panya wangkara kalkunu wantinytja wiyakitjangku, katju ngayuku titutjara mukulya pulka ngarama.”

18 Munu Jonathantu piruku wangkangu palula, “Mungawinki panyala nganana mai pulka ngalkuni pira panya kuwaritja ngalya-pakannyangka, ka nyuntu wiya ngaranyangkampa anangu tjutangku kulira putu nyakuku nyuntunya. 19 Ka palula malangka tjintu kutjupa nyuntu ngura panya palulakututu ara nyuntu panya kumpira nganmanypa nyinanytjalakutu, munu nyara palula patara nyinama puli panya ini Itjilta itingka. 20 Kana ngayulu patunguru punara waniku mankur-arangku puli panya palulakutu arkara tjukarurungku waninytjikitjangku. 21 Mununa palulanguru tjitji witulku kulata panya palunya tjananya ngurira mantjintjaku panya ngayuluna punura waninytja tjuta. Ka tjinguru ngayuku mamangku nyuntunya iluntankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu tjitji palula mamirara wangkaku alatji, ‘Kulata pala tjuta tjangati ngarinyi. Mantjira ngalya-kati.’ Ka nyuntu panya kumpira nyinara kulilku munun ngayulu tjangatitja wangkanyangka kulinma, ‘Munta-uwa, palyana ma-pakara utiringkuku, kani wantiku iluntankunytja wiyangku Saulalu.’ 22 Palu tjinguru ngayuku mamangku nyuntunya iluntankunytjikitja mukuringkunyangka ngayulu tjitjingka alatji mamirara wangkaku, ‘Pala munkara ma-nyawa kulata ngarinyi!’ Ka alatji wangkanyangka kulirampa ara, panya Mayatja Godalunta wituni ngura nyangatja wantikatira ankunytjaku. 23 Palu rawangku kulinma tjukurpa panya ngalinku kalkuntjanya, kalinya Mayatja Godalu ngalinya rawangku nintilkatima tjukurpa panya palunya watarkurinytjaku-tawara.” Alatji Jonathantu Davidala wangkangi.

24 Ka Davidanya mulapatu kumpira nyinangi puti panya palula. Ka pira panya kuwaritja pakannyangka wati panya mayatja Saulalu tjana mai pulka nyinakatira ngalkuningi. 25 Munu paluru tjiiya panya arangkatu nyinangi wallpangka itingka Saulanya, ka palumpa katja Jonathangga taipulangka kampa kutjupa nyinangi arangkatu mamangka tjungu ilatu. Ka wati ini Apananya Saulala itingka tjiiya palulatu arangka panya nyinangi. Palu Davidaku tjiiya ultu ngarangi. 26 Ka Saulalu tjiiya ultu nyakula unngu kutju kulinigi, “Munta, tjinguru kutjupa kutjupa kura pampuntjatjanu paluru putu nganana maikitja junguringanyi.” Munu paluru wangkanytja wiya nyinangi. 27 Ka tjintu kutjararingu, ka tjiiya panya kutju wiyatu ngarangi. Ka Saulalu tjapinu palumpa katjangka, “Nyaaku Jesse-ku katja mai nyangaku pitjawiyangku wantinyi? Panya paluru mungartjilpi wiya ngarangi, munu kuwari kulu nyanga wiyatu ngaranyi.”

28 Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, “Davidalu ngayula tjapinu palunya ngura walytjakutu wantir'iyantjaku Pitjilimalakutu. 29 Alatjini paluru wangkangu, ‘Iyalani ngayuku walytja tjutakutu, panya tjanaya inma pulkatu palyani nganampa ngurangka, kani ngayuku kutangku wangkangu palula tjanala



tjunguringkunyjtaku tjintu nyangangka. Wanyuni malpa wirungku wantir'iyala kuta tjutakutu palula tjanala ngapartji nyinanytjaku.' Alatjini paluru tjapinu, kana mulapa tu palunya wantir'iyanu. Nyanga palulanguru paluru nganana tjungu nyinanytja wiya ngaranya."

<sup>30</sup> Ka Saulanya Jonathanku pulkara mirpanaringu munu palula wangkangu, "Nyuntu kura pulka mulapa munun ngayula wanganarangku kulintja wiyaringu. Ngayulu ninti alatjitu panya nyuntu Davidaku malpa. Ka ngunyntju nyuntumpa pulkara alatjitu kuntarinyi nyuntunya kanyintjatjanu. Katja wiru-palkunta kanyinu. Ka nyuntu kulu uti kunta-kunta nyinama. <sup>31</sup> Kulila! Davidanya wanka nyinanyangkampa ngura nyangaku nyuntu putu alatjitu mayatjarinyi. Palu wanyu ankula Davidanya witira ngalya-kati ngayulakutu, kana palunya iluntara alatjitu."

<sup>32</sup> Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, "Nyaangurun palunya iluntankuku? Kura nyaa wanyu paluru palyanu?"

<sup>33</sup> Ka Saulalu palumpa mirpanarira kulata panya waningu palunya wakara iluntankunyjtikitjangku munu palunya nguwanpa alatjitu iluntanu. Ka nyara palulangurulta Jonathantu kuliningi, "Munta-uwa, mulapa nyangampal! Ngayuku mamangka Davidanya iluntankunyjtikitja mukuringanyi." <sup>34</sup> Munu Jonathangga pulkara mirpanarira taipulanguru wala winkilta pakalkatingu munu pulkara tjituru-tjitururira mai wantikatira anu, panya palumpa mamangka Davidanya kurara pungknyangka.

<sup>35</sup> Munu palulangurulta mungawinki Jonathangga anu tjitji mantjira urilkutu Davidalakutu. <sup>36</sup> Munu tjitjingka panya wangkangu, "Kuwarina punaranguru nyanga kulata tjuta arkara waninyi, ka nyuntu wirtjapakara ngurila kulata panya ngayulu waninytja tjuta." Ka tjitji panya paluru ma-wirtjapakannyangka Jonathantu palula munkara kulata punaranguru waningu. <sup>37</sup> Ka tjitji panya paluru kulata panya tjuta punkantjalakutu ma-ilaringknyangka Jonathangga mirangu, "Ma-nyawa, munkara nyara." <sup>38</sup> Munu palulangurulta wangkangu, "Walawala pulkara wirtjapakala ngarakatinytja wiya." Ka tjitjingku panya kulata mantjira ngalya-katira Jonathangga ungu. <sup>39</sup> Ka Davidalu puti tjabatangka ungu nyinara Jonathangga miranyangka kuliningi. Munu paluru tjukurpa munkaritja wangkanyangka kulira kulinu, "Munta-uwa mulapa nyangampal Saulanya ngayuku mirpanpa ngaranya." Ka tjitji nyanga paluru panya ara nyanga palumpa ninti wiya ngurpa, palu Jonathantu pula Davidalu kutju kuliningi. <sup>40</sup> Ka Jonathantu punara tjitji panya palunya ungu'iyara wangkangu, "Punara nyanga ma-kati ngurakutu!"

<sup>41</sup> Ka tjitji panya paluru mulapa tu malaku tawunukutu anu. Ka Davidanya puli panya palula ulparira kumpira nyinanytjatjanu ngalya-utiringu munu Jonathanta kuranyu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu mankurarangku munu pulanku ampura nyunyntjunu munu pula ngarala pulkara ulangi, palu Davidanya rawa alatjitu ulangi.

<sup>42</sup> Ka Jonathantu wangkangu Davidala, "Palya wantikatilanya munu ma-pakala, kanta Godalu wankaru kanyilku. Ngali panya kalkunu Mayatja Godala mirangka titutjara malpa mulapa nyinanytjikitjangku wantinytja wiyakitjangku. Ka Mayatja Godalu ngayuku walytja tjuta munu nyuntumpa walytja tjuta kulu tjungulku kalkuntja nyanga palunya titutjarangku kanyintjaku."

Ka Davidanya wantikatira ma-pakanu, ka Jonathangga malaku anu tawunukutu.

## 21

*Davidanya Saulalanguru Ngulu Wirtjapakantja*

1 Ka Davidanya anu tawunu ini Napalakutu wati tjukurtjara ini Aima-likinya nyakunytjikitja. Ka wati paluru Davidanya nyakula pulkara alatjitu tjititingu munu ngulungku tjapira wangkangu, “Nyaakun kutju pitjangu?”

2 Ka Davidalu ngunti wangkangu alatji, “Wati mayatja Saulaluni wangkangu kutjupa kutjupa wiru palyantjaku, mununi alatji wangkara witunu, ‘Kutjupangka wangkanytja wiyangku wantima ngayulu nyanga nyuntunya iyantjikitjangku wangkanytja.’ Kana ngayulu ngayuku wati tjuta kuranyungku iyanu ngura kutjupangka ngayunya nyakunytjaku.” 3 Munu Davidalu tjapinu wati panya Aima-likinya, “Main kanyini ngayunya ungkunytjikitjangku? Wanyuni mai kutjara mankurpa ungama?”

4 Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Mai kutjupana kanyintja wiya, palu mai nyanga milmilpa kutjuna kanyini wati panya kungkangka ngaripai wiya tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

5 Ka Davidalu palula wangkangu, “Wiya nganana tjaultji tjuta tjungu para-ngarala kungkangka ngaripai wiya. Munula kuwari nyanga ananyi kutjupa kutjupa wiru palyantjikitja, palulangurula kungkangka tjunguringkula ngarinytja wiya alatjitu.”

6 Ka wati panya tjukurtjarangkulta mai panya milmilpa tinta milmilpanguru mantjira Davidanyalta ungu munu mai kuwari pauntja tjunu palumpa arangka.

7 Ka tjinu nyara palulatu Saulaku tjiipi atunymankupai ngura nyara palula nyinangi wati ini Tuwikanya panya Iitamakunu. Paluru tiinta milmilta tjarpapa Godanya walkuningi.

8 Ka Davidalu wati panya tjukurtjarangka tjapiningi, “Tjula waran kanyini? Munta tjinguru tjula wara wiyangkampani kulata kanyintjatjanungku ungama. Panya mayatja Saulalu ngayunya witunyangkana mapalku pitjangu tjula wantikatira.”

9 Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Tjula panya nyuntu mungatu wati Kalaitjanya iluntankunytjitja mantarangka karpintja ngarinyi nyara kampa kutjupa tjukurtjaraku mantarangka itingka. Ka mukuringkulampa palya mantjira kati.”

Ka Davidalu wangkangu alatji, “Munta, tjula nyara paluru wiru mulapa! Wanti, kanatju kati!”

### *Davidanya Ngura Ini Kaatjalakutu Ankunytja*

10 Munu tjinu nyara palula Davidanya kumpira wirtjapakanu Saulaku ngulu munu ankula ankula manta Pilitjiyala ma-wirkanulta wati mayatja ini Akitjalakutu tawunu ini Kaatjala nyinanyangka.

11 Palu mayatja Akitjaku warkaripai tjutangku palunya nyakula tjanampa mayatjanga wangkangu, “Wati nyanga paluru panya Davidanya. Paluru panya mayatja purunypa nyinapai ngura palumpangka, kaya anangu tjutangku inma inkara nyanpipai nyanga alatji palunya mirawanira,

‘Saulalu warmala tjuta iluntanu nampa nyangatja 1,000,

palu Davidalu iluntanu tjuta mulapa palula munkara nampa nyangatja 10,000!’”

12 Ka Davidalu kulinu tjana kampangkatu wangkanyangka munu nguluringu wati panya Akitjaku palunya iluntankunytjaku-tawara. 13 Munu paluru tjananya ngunti kuraningi kawakawangku-palku munu panya tawunuku kaita tuwa piringi munu paluru tjaanguru wita tjuti-tjutingi ngankurpawanu.

14 Ka wati panya Akitjalu nyakula tjaultjiku mayatja tjutangka wangkangu, “Nyawaya! Wati pala kata kawakawa. Nyaaku nyura ngalya-katingu? 15 Ngura nyangangkaya kawakawa nganmanyitja tjuta nyinanyi, kana mukuringkunytja wiya kutjupalpi piruku ngalya-katira tjunguntjaku nyanga ngayuku walingka.”

## 22

### *Davidanya Ngura Atulamala Pulala Mitjapala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka Davidalu ngura panya Kaatjanya wantikatira anu kulpikutu ngura panya ini Atulamala itingka, kaya kuṭa panya tjuṭangku munu walytja kutjupa tjuṭangku kuḷu kulinu ngura nyara palula paluru nyinanytja, munuya ankula palula junguringu.

<sup>2</sup> Kaya anangu ngaltutjara kutjupa tjuṭangku kuḷu kulinu munuya wirkara palula junguringu – kutjupa tjaraya tarapulatjara, kaya tjara kutjupa tjituru-tjituru kulintja pulkatjara, kaya tjara kutjupangku mani ngatjintjatjanungku malakungku putu ungangi. Wati 400 nguwanpaya Davidala junguringu, ka paluru tjanampa mayatjaringu.

<sup>3</sup> Palulangurulta Davidalu kulpi panya palunya wantikatira anu tawunu ini Mitjapalakutu manta panya ini Mawapalakutu. Munu wangkangu Mawapaku mayatjangka alatji, “Wirungkutju ngayuku mama munu ngunytju kuḷu atunymara kanyinma ngayuku patara? Kanatju kumpira ankula ma-nyinamalta Godalu panya nintintjaku patara.” Ka Davidalu tjapinnyangka Mawapaku mayatjangku palyanmanu.

<sup>4</sup> Ka mulapaṭu Davidalu mama ngunytju mayatjaku panya ngurangkalta wantikatingu, munu tjintu nyara palula ankula kumpira ma-nyinangi ngura ngurpatjangka. Ka pula mama ngunytju Mawapaku mayatjangka rawa nyinangi Davidanya kumpira ma-nyinanyangka.

<sup>5</sup> Ka tjintu kutjupangka wati wangkatjara ini Kaitalu Davidala wangkangu, “Kulpi nyanga wantikati munu manta panya Judah-lakutu malaku aruriwa.” Ka mulapaṭu paluru kulira kulpi panya wantikatira anu manta Judah-lakutu munu wirkara puti pulkangka nyinangi ngura ini liritjala itingka.

### *Saulalu Ayima-likaku Walytja Tjuta Iluntankunytja*

<sup>6</sup> Ka tjintu kutjupa Saulanya tawunu ini Kipiyala puli katu kulatatjara nyinangi punu wiltjangka, kaya palumpa tjaultji tjuṭaku mayatja mankurpa kuḷu palula jungu ngarangi. Ka wati kutjupa mankurpa palulakutu pitjangu munuya tjakultjunu, “Ai! Kutjupangku kunyu nyangu wati panya Davidanya tjana ngura kutjupangka utiringkula nyinanyangka.”

<sup>7-8</sup> Ka Saulalu tjanala wangkangu, “Kulilaya wati Benjaminkunu tjuta! Nyaanguru nyura ngayuku mukuringkunytja wiya? Ngayulu putu kulini. Tjinguru nyura kulini ngula Jesse-ku katjangku mayatjarira nyuranya kaana maitjara kiripitjitjara ungunytjaku. Palu wiya. Munu nyura tjinguru kulini alatji, paluru nyuranya kuḷu tjunkuku nyura tjaultji tjuṭaku mayatjarinytjaku. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantara tjunu wati mayatja tjaultji 1,000-ku mununa 100-ku kuḷu, palu nyara paluru ngayulu purunytju nyuranya palyantja wiya alatjitu. Kulilaya! Nyura ngayuku kuraringkupai alatjitu. Nyura panya ninti ngayuku katja Jonathanku panya paluru pulanku Davidalu kalkunu titutjara malpa mulapa palyanyku nyinanytjikitjangku, kani nyura nyaanguru panyatja ngayula tjakultjunkunytja wiyangku wantingi? Munu panya nyura kuwari ngayula tjakultjunkunytja wiyangkuṭu wantingi ngayuku katjangku ngayunya iluntankunytjaku Davidanya wituwitunnyangka.” Nyanga alatji Saulalu tjanala wangkangu.

<sup>9</sup> Palu wati panya Tuwikanya nyara palula ngarangiṭu tjanala jungu, wati panya Iitamanya ngurara, munu paluru Saulala wangkangu, “Nganmanypa panyaṅa ngayulu tawunu Naapala nyinangi mununa Jesse-ku katja nyangu paluru tjukurtjara Ayima-likala wirkankunyangka, Akitupaku katjangka panyalta. <sup>10</sup> Ka Godala tjapiningi Ayima-likalu Davidanya alpamilantjaku, munu palulangurulta Davidanya

mai ungu munu tjula wara kulu ungu, tjula panyatja Davidalu panya Kalaitjanya kata katantja.”

<sup>11</sup> Ka Saulalu nyangatja kulira mapalku tjakulpa witura iyanu tawunu nyara Naapalakutu Ayima-likanya tjananya altira ngalya-katinytjaku palumpa walytja tjuta kulu panya tjana uwankara tjukurtjara. Kaya mulapatu pitjangu wanganara alatjitu Saulalakutu. <sup>12</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Akitupaku katja, wanyuni kulila!”

Ka palula wangkangu, “Uwa, mayatja wiru! Kulininanta.”

<sup>13</sup> Ka Saulalu mirpanu wangkangu, “Nyuntun kura pulkangku Godala tjapiningi Davidanya alpamilantjaku. Munu panyan kurangku palunya mai ungu, tjula wara kulu, ka paluru kuwari nyanga patara ngaranyi ngayuku pika pungkunytkitja.”

<sup>14</sup> Ka Mayatja Saulala wangkangu, “Wiya, Davidanya panya nyuntumpa warakaripai tjukaruru mulapa nyuntunya kurantja wiyatu. Nyara palurunku nyuntumpa panya wati waputju wiru mulapa. Paluru nyuntumpa tjaultji tjutaku mayatja nyinangi, munu nyuntunya wankaru atunymara kanyiningi. Munu paluru nyuntula wirura kulilpai wanganarangku, kaya nyuntumpa panya walytjapiti pulkara pukularipai palumpa. <sup>15</sup> Mulapana ngayulu Davidaku Godala tjuta-arangku tjapiningi kuwari kutju wiya. Ka mayatja wiru ngana, ngayuku mirpanarinytja wiyangkutju wantima ngayuku walytja tjutaku kulu, panya nganana kura palyantja wiyatu.” Alatji Ayimalikalulu wangkangu.

<sup>16</sup> Palu Saulalu wangkangu, “Wiya, nyuntu panyan kura alatjitu palyanu, kanta palulangurulta nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu kuwari tjungura uwankara nyuranya iluntananyi.”

<sup>17</sup> Munu wangkangu palumpa tjaultji tjutangka, “Mayatja Godaku nyanga tjukurtjara tjutanku Davidanya alpamilanu. Paluru tjanaya kulinu wati panya paluru ngayuku ngulu wirtjapakannyangka, palu tjananiya ngayula tjakultjunkunyta wiyangku wantingi. Kaya nyura palunya tjananya iluntara alatjitu.”

Palu tjaultji panya tjutanku tungunpungkula Godaku tjukurtjara tjuta iluntankunytja wiyangku wantingi.

<sup>18</sup> Ka Saulalu wati panya Tuwikala wangkangi, “Nyuntu iluntara wati tjukurtjara tjuta!” Ka paluru mulapatu wati panya tjukurtjara uwankara iluntanu nampa nyangatja 85.

<sup>19</sup> Ka palula malangka Saulalu tjaultji tjuta iyanu tawunu panya Naapalakutu, kaya ankula ma-iluntanu anangu winki mulapa wati, minyma, tjitji, iti kulu munuya puluka, tangkiyi, tjiipi tjuta kulu pungu.

<sup>20</sup> Palu tjaultji tjutangkuya Ayima-likaku katja putu witiningi wati panya ini Apiyatjanya, ka paluru ngulu ma-wirtjapakanu Davidalakutu. <sup>21</sup> Munu palula ma-tjakultjunu alatji, “Saulalu Mayatja Godaku tjukurtjara tjuta iluntanu Naapanya ngurara uwankara mulapa.”

<sup>22</sup> Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, “Kulila! Tjintu panyatja kulinma panya ngayulu Naapalakutu anu, ka panya Tuwikanya nyara palula nyinangi wati panya litamanya ngurara. Kana nyara palula arangka ngayulu kulinungi, ‘Kuwari wati nyanga Tuwikalu Saulala tjakultjunanyi Ayima-likalu ngayunya alpamilantja.’ Ka nyanga mulapatu kuwari nyuntumpa walytja uwankaralta iluntara wiyanu. Ngaltutjara! Mulapa panyana nyuntumpa mamangka wirkara tjapinu ngayunya alpamilantjaku, kaya nyara palulangurulta uwankara pungu ngayunya alpamilannyangka. <sup>23</sup> Ka nyuntu kuwari nguluringkunytkitja wiya ngayula tjungu nyinama, panya Saulalulunya nyuntunya ngalinya ngurini iluntankunytjikitjangku. Palu ngayula tjungu nyinarampan wankaru nyinaku.” Alatji Davidalu ngalturingkula wangkangu.



## 23

### *Davidalu Kiilanya Ngurara Tjuta Wankarunkunytja*

<sup>1</sup> Ka tjin̄tu kutjupangka an̄angu kutjupa tjut̄angku pitjala Davidala wangkangu, “Wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjut̄angku tawunu panya Kiilala an̄angu tjuta punganyi munuya mai un̄inypa kulu kutitjunanyi.”

<sup>2</sup> Ka Davidalu Mayatja Godala tjapinu, “Mayatja, mulapan mukuringanyi ngayulu ankula tjananya pungkunytjaku? Wanyun̄i tjakultjura!”

Ka Mayatjalu wangkangu, “Uwa palya, ankula tjananya puwa Pilitjiyanya ngurara tjuta, munu an̄angu nyara Kiilanya ngurara tjuta ngalkila.”

<sup>3</sup> Palu Davidaku tjaultji tjut̄angku wangkangu, “Wiya, nganana palumpa tjanampa nguluringanyi. Ka ngura nyara Kiilanya tjanampa ngurangka itingka ila ngaranyi. Kala nyara palulakutu pika ankulampa nganana pulkara alatjitu nguluringkuku! Munula tjananya putu wiyalku Pilitjiyanya ngurara panya tjuta.”

<sup>4</sup> Ka Davidalu piruku Mayatja Godala tjapinu, ka palula wangkangu, “Wiya palya, araya Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjut̄angka pikariwa, kana ngayulu nyuranya alpamilalku pungkula uwankara wiyantjaku.”

<sup>5</sup> Ka mulapātu Davidanya tjana anu Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkula uwankara iluntanu, munu tjanampa puluka tjiipi kuka uwankara kulu mantjira katingu. Kaya an̄angu panya Kiilanya ngurara tjuta wankaringu.

### *Saulalu Davidanya Ngulura Wanantja*

<sup>6</sup> Ka wati panya Apiyatjalu nganmanytju tjukurtjaraku mantara milmilpa katingu ngura Naapalanguru munu Saulalanguru ngulu wirtjapakanu munu Davidala tjanala tjunguringkula anu ngura Kiilalakutu.

<sup>7</sup> Ka kutjupangku Saulala tjakultjunu Davidanya Kiilala nyinanytja, ka Saulalu wangkangu, “Munta wirunya! Kuwari Godalu palyani ngayulu witintjaku palunya. Panya kuwari paluru tawunu wall pulkatjarangka nyinanyi, kana kuwari ankula witilku patingka nyinanyangka.” <sup>8</sup> Munu Saulalu witunu palumpa panya tjaultji tjuta ritiringkula ankula Kiilala wirkara para-tjatutjura Davidanya witintjaku.

<sup>9</sup> Palu wati kutjupangku kulira pitjala Davidala tjakultjunu. Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, “Tjukurtjaraku panya mantara ngalya-kati ngayulakutu, kala Godala tjapilku.”

<sup>10</sup> Ka mantara panya palunya ngalya-katingu, ka Davidalu Godala tjapiningi munu wangkangi alatji, “Mayatja Israelku God! Panya nyuntumpana ngayulu warkaripai. Kutjupangkuni tjakultjunu Saulalu kunyu kulinongi tawunu nyangangka pitjala uwankara wiyantjikitjangku wali tjuta kulu, panya ngayulu tawunu nyangangka nyinanyangka. <sup>11-12</sup> Mayatja, wirungkuni tjakultjura - mulapaniya nyanga Kiilanya ngurara tjut̄angku witera ungkuku Saulanya, kani pitjala witilku?”

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Uwa, tjana nyuranya wantir'iyalku alatjitu Saulalu witera katinytjaku.”

<sup>13</sup> Ka Davidalu munu palumpa tjaultji tjut̄angku Kiilanya kuwaritu wantikatingu Saulalu tjananya pitjala witintjaku-tawara. Munuya para-ngarangi ngura tjut̄angka ngulu wati panya nampa nyanganpa 600-tu. Ka Saulalu kulinu Davidalu Kiilanya wantikatinytja, munu wantira ma-nyinangu ankunytja wiya.

<sup>14</sup> Ka Davidanya tjana pulingka kumpira nyinangi ilytjingka ngura panya Tjipala itingka. Ka Saulalu Davidanya rawangkūtu nguriningi, palu Godalu Saulanya alpamilantja wiyangku wantingu alatjitu, ka putu nguriningi.

<sup>15</sup> Ka tjin̄tu kutjupa Davidanya ngura ini Uuritjala nyinangi Tjipala itingka. Panya paluru kulinongi, “Mulapa, Saulalu ngayunya iluntankunytjikitjangku ngurini.”

16-17 Ka Saulaku panya katja Jonathangga anu ngura nyara palulakutu palumpa panya malpa nyakunytjikitja Davidanya, munu wirkara palula wangkangu alatji, "Ngulu wiya rapa nyinama, panya Mayatja Godalunta atunytju kanyini! Ngayuku mamangkunta nyuntunya pungkunytjikitjangku putu alatjitu ngurilku. Panya paluru ninti nyuntu ngula Israelku mayatjariku. Ka nyuntu mayatjarinyangka ngayulu nyuntumpa tjaultji tjutaku mayatjarira nyinaku."

18 Munu pulanku Jonathantu pula Davidalu kalkunu Mayatja Godala mirangka malpa mulapa titutjara nyinanytjikitjangku, pika wiyakitjangku. Munu Jonathangga kalkuntjatjanu anu ngurakutu malaku, ka Davidanya nyinangi ngura panya Uuritjala.

### *Davidanya Saulaku Ngulu Wirtjapakantja*

19 Ka ngula anangu Tjipanya ngurara kutjupatjara Saulaku ngurakutu anu Kipiyalakutu munuya palula wangkangu, "Davidanya nganampa ngurangka itingka kumpira nyinanyi ngura panya Uuritjala puli ini Aakilala. 20 Ka nyuntu ngula mukuringkulampa pitja nganampa ngurakutu, kala nyuntunya Davidanya witintjaku nintilku."

21 Ka Saulalu nyangatja kulira pulkara pukularingu munu tjanala wangkangu, "Wiru mulapa nyangatja panya nyurani wirungku alpamilani Davidanya witintjaku, kana Mayatja Godala tjapilku nyuranya pukulmankunytjaku. 22 Ala, walaya ara nguraku munuya wirkara para-ngurira kulila anangu ngananya tjanaya palulakutu rawa ankupai, munuya ma-nyawa kulu yaaltjingka paluru kumpira nyinanyi, panya paluru kunyu ayinayini mulapa. 23 Uwa, ngura tjutangkaya para-ngurila munuya nyawa paluru kumpira nyinanyangka, mununiya malaku pitjala tjakultjura, kana nyurala junguriwa munula ngura nyara palulakutu ara. Ka paluru ngura nyara palulatu nyinanyangkampana ngayulu palunya nyakula witilku alatjitu. Palu wiyangkana ngayulu palunya wantinytja wiyangku rawangku alatjitu ngurilku manta winkingka Judah-lawanungku." Alatji Saulalu tjanala wangkangi. 24 Kaya malaku anu ngura Tjipalakutu.

Ka Davidanya palumpa tjaultji tjutatjara kumpira nyinangi ilytjingka puli ngura ini Mayanta ulparira ailurungka.

25 Ka Saulanya wirkanu tjaultji tjutatjara ngura ini Tjipala munuya nguriningi Davidaku. Ka kulintjatjanungku kutjupangku Davidala wangkangu, "Saulalunta ngurini." Kaya Davidanya tjana anu ngura kutjupakutu munuya kumpira manyinangi puli pulkangka ngura panya Mayanta. Palu kutjupangku tjananya Saulala wangkangu kumpira nyinanytja, ka Saulalu tjana kulira wananu alatjitu ngura nyara palulakutu munuya para-nguriningi Davidanya.

26 Munuya puli kampa kutjupawanungku para-nyakula arintanangi, ka Davidanya tjana puli kampa kutjupa palulatu mapalku para-pitjangu Saulaku ngulu. Ka Saulanya tjana ngalya-ilaringangi Davidanya tjananya witintjikitja. 27 Palu wati kutjupangku pitjala Saulala tjakultjunu, "Malakuya warpungkula pitja! Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa ngurangka wirkanu."

28 Ka tjananya Saulalu markunu palumpa panya tjaultji tjuta Davidanya witintja wiyaku, kaya mulapatu wantira malaku anu Pilitjiyanya ngurara tjuta pika pungkunytjikitja. Ka Davidanya tjana wankaru anu munuya ngura palunyaalta ininu, 'Puli Wankarunkupainya'.

29 Munuya ngura panya palunya wantikatira puli kutjupa kulpitjarangka wirkara nyinangi ngura ini In-Kitila.

## 24

### *Davidalu Saulanya Wantinytja Wanka Nyinanytja*

<sup>1</sup> Munu Saulanya palumpa tjaultji tjutatjara Pilitjiyanya ngurara tjutangka pikaringkunyjatjanu malaku pitjangu, ka kutjupangku palula tjakultjunu, Davidanya ilytjingka kumpira nyinanytja ngura In-kitila itingka. <sup>2</sup> Ka Saulalu wati Israelkunu tjaultji wiru tjuta kutju ngurkantanu nampa 3,000, munu tjananya katingu Davidanya ngurintjaku. Ka ngura nyara In-kitila itingka Davidanya wati malpa tjutatjara kumpira nyinangi puli ini Nanikuta Inurala.

<sup>3</sup> Ka Saulanya palumpa tjaultji tjutatjara iwarangka ankula ankula wirkanu tjiipiku yaatangka iwarangka itingka, ka nyara palula kulpi ngarangi. Ka Saulanya kulpi palula tjarpangu tuwilataku. Palu Davidanya tjana kulpi nyara palula unngu mulapa kumpira nyinangi, munuya Saulanya ngalya-tjarpanyangka nyangangi. <sup>4</sup> Munuya wati panya tjutangka Davidala tjaalymara wangkangi, "Ala, panya Mayatja Godalunta nganmanytju alpamilantjikitjangku kalkunu, ka tjinguru alatjitulta tjintu nyanga paluru ngaranyi nyuntumpa mirpantju tjuta pungkula wiyantjaku." Ka Davidanya maramara pitjangu Saulalakutu munu mantara panya Saulaku tjukutjuku katanu kuuta tjanatja purkara mulartu, ka Saulalu palumpa kuuta katannyangka kulintja wiyatu.

<sup>5</sup> Palu malangka Saulaku kuuta katantjatjanu Davidanya pulkara kuntaringu. <sup>6-7</sup> Munu paluru wangkangu wati panya tjaultji tjutangka, "Wantiya kura wangkanytja wiyangku. Nganana Saulanya pungkunyitja wiya, panya Godalu palunya ngurkantara tjunu nganampa mayatja kinga nyinanytjaku, kana palulanguru palula putu tungunpunganyi. Ngayulu Mayatja Godala tjapini nganananya markuntjaku nganana Saulanya pungkunyitjaku-tawara." Alatji Davidalu wangkara painingi palumpa tjaultji tjuta.

Ka Saulalu kulintja wiyatu munu kulpinguru ma-pakanu.

<sup>8</sup> Ka Davidanya ma-pakanu kulpinguru panya munu ma-mirangu Saulaku, "Mayatjan wiru!" Ka Saulalu urulyarara malakukutura nyangu Davidanya tultjungarakatira yunpangku manta pampunnyangka. <sup>9</sup> Ka Davidalu palula wangkangu, "Anangu kutjupa tjutangkuya nyuntula ngunti wangkanyi ngayulu nyuntunya iluntankunyitjikitjangku wangkanyangka-palku. Palu tjanala kulintja wiyangku wantima. Nguntiya wangkanyi. <sup>10</sup> Kulila, panya Mayatja Godalunta nyuntunya kuwari ngalya-katingu kulpikutu, kananta tjinguru nyara palula alatjitu iluntanama. Panya wati tjutangkuniya wituwituningi nyuntunya iluntankunyitjaku, palu wantingina mununa wangkangu tjanala, 'Wiya ngayulu putu ngayuku mayatja kinga wiyani, panya Mayatja Godalu palunya kinga ngurkantara mayatja nganampa tjunu.' Alatji wangkara tjananya painu."

Munu Davidalu piruku Saulala purkarangku wangkangu, <sup>11</sup> "Mayatjan wiru! Nyangatja nyawa nyanga marangkuna kanyini! Nyuntumpa panya kuutana tjukutjuku ankala katanu. Tjingurunanta mulapa nyara palula ara iluntanama. Palu wiya, nyuntunya wantir'iyanu iluntankunyitja wiyangku. Ka nyanga palulanguru kulinma, panya ngayulu nyuntunya wiyantjikitja mukuringkunyitja wiya. Mununa putu mukuringanyi mayatja nyuntumpa arangka nyinanytjikitja. Panya ngayuluna nyuntumpa kura palyantja wiyatu, palu nyuntu panyanin rawangku aruningi ngayunya iluntankunyitjikitjangku.

<sup>12</sup> "Wanyu kulila, ka Mayatja Godalu ngalinya kutju kutju tjukarurungku ngurkankankuku. Panya nyuntu ngayuku ngunti-ngunti rawangku palyani, ka tjinguru Mayatja Godalu nyuntunya pungkuku, palu ngayulu nyuntunya pungkunyitja wiya. <sup>13</sup> Nyuntu ninti tjukurpa nyangaku panya anangu tjutangka iriti wangkapai alatji, 'Anangu kura tjutangka kutjuya kura tjuta palyalpai.' Ka nyuntu nguluringkunyitja wiya nyinama panya ngayuluna nyuntunya iluntankunyitja wiya.

<sup>14</sup> “Ngayuluna pulka wiya, kanin nyaaku rawangku aruni iluntankunytjikitjangku? Ngayuluna papa ilunytja purunypa, pulka wiya, kanin nyaaku mayatja pulkangku ngayunya punpunpa purunypa wataparani? <sup>15</sup> Uti Mayatja Godalu ngalinya ngurkantanama ngananya tjukaruru. Uti paluru ngayunya nyangama tjukaruru nyinanyangka, munu nyuntulanguru ngayunya wankaru kanyinma.” Alatji Davidalu wangkangu.

<sup>16</sup> Ka wangkara wiyaringkunyaangka Saulalu palula tjapinu, “Davida! Mulapan nyuntutu palatja?” Munu paluru ulangu. <sup>17</sup> Munu wangkangu, “Nyuntun wati palya ngayula munkara mulapa panya nyuntu wiru tjuta palyaningi ngayuku, kana ngayulu kura tjuta kutju palyaningi nyuntumpa. <sup>18</sup> Ka nyangatja Mayatja Godalu ngayunya ngalya-katingu nyuntulakutu, kanitjun tjinguru iluntanama, palu wiya, nyuntun wantingu wanka nyinanytjaku. Palulangurunanta kulini nyuntun wati palya mulapa. <sup>19</sup> Panya warmalangku wati kutjupa witura wanka walatjunkturapai wiya, palu nyuntun wiru palyanu ngayuku kuwari, munu panyanin wantir'iyanu ankunytjaku, kana palulanguru Mayatja Godala tjapini wiru mulapa nyuntumpa palyantjaku.

<sup>20</sup> “Kana kulini ngula nyuntun Israelkunu tjutaku mayatjariku munun kunpungku tjananya atunymara kanyilku anangu tjuta. <sup>21</sup> Wirungkuni kalkula Mayatja Godala mirangka ngayuku walytja tjuta iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, ka anangu tjutangku nganananya ini watarkuriwiyangku rawangku kulinma.”

<sup>22</sup> Ka Davidalu kalkunu Saulala, ka Saulanya tjana ngurakutu malaku anu. Ka Davidanya wati tjutatjara malaku anu ngura panya puli tjutatjarakutu piruku kumpira nyinanytjikitja ilytjingka.

## 25

### *Samuelnga Tjilpiringkula Wiyaringkunyaja*

<sup>1</sup> Uwa, ka nyara palula arangka wangkatjara wati Samuelnga tjilpi mularingu munu wiyaringu. Kaya anangu Israelkunu uwankara tjituru-tjitururira pitjangu ngura panya Raamalakutu junguringkula nyinanytjikitja. Raamanya panya Samuelku ngura kaya palunya ngura walytjangka tjunutjunu. Ka palula malangka Davidanya ilytjikutu anu ngura ini Mayantakutu ngura tjunkula nyinanytjikitja.

### *Minyma Ini Apikailtu Davidanya Alpamilantja*

<sup>2-3</sup> Ka ngura nyara Mayanta wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi ini Napalnga tawunungka itingka Kaamulta. Paluru panya wati Calebakunu, munu manta nyara palula tjiipi 3,000 atunymara kanyilpai, nanikuta 1,000 kulu tjungura. Ka kuri palumpa ini Apikailnga, kungkawara wiru mulapa nintipuka alatjitu. Palu Napalnga panya wati pikati mulapa munu ngaltunytju wiya alatjitu.

Ka nyara palula arangka palumpa waraka tjutangku palumpa tjiipi tjuta tjiiramilaningi ngura nyara palumpangka Kaamulta. <sup>4</sup> Ka Davidnya ilytjingka nyinangi munu kulinu tjana tjiipi tjiiramilannyangka. <sup>5-6</sup> Munu paluru wati yangupala 10-pa witura iyanu, “Araya ngura nyara Kaamultakutu munuya Napalta ma-wangka ngayulu nyanga wangkanytja alatji,

‘Wiru ngana! Palya nyura nyinanyi pukulpa? <sup>7</sup> Mayatja nganampangku nyuranya kulinu tjiipi tjuta tjiiramilannyangka, mununku paluru mukuringanyi nyuntu nyanga alatji kulintjaku, panya mungatula ngura nyangangka nyinangi, nyuntumpa waraka tjutangku tjiipi tjuta kanyinnyangka, munula tjananya kurantja wiyangku wantingi, kaya palya alatjitu nyinangi. Munu panyala nyuntumpa kutjupa kutjupa tjuta kutitjunktunytja wiyangku alatjitu wantingi. <sup>8</sup> Wanyu tjanala tjapata pala tjutangka tjapila, kantaya tjukarurungku wangkaku.



'Kalampa wanyu ngalturingama. Nyangatjala kuwari pitjangu mai pulka ngalkunnyangka ngatjintjikitja. Wanyuya nganampa mayatjaku ngalturingama nyuntumpa panya malpaku, Davidaku, munulanya mai ungtuliyala panya ngananaala uwankara walytjarara walytjarara.'

Alatjiya ankula ma-wangka wati panya Napalta."

Alatji Davidalu tjanala wangkara witura iyanu wati panya yangupala 10-pangka.

<sup>9</sup> Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu wati panya Napalta, munuya palula wangkara wiyaringkula patara ngaranggi.

<sup>10</sup> Palu Napaltu tjananya waru-warungku mirpanarira kurara warkingu wati panya tjuta, "Wampa! Davida yaalitja nyura wangkanyi? Ngayuluna palumpa ngurpa alatjitu, kulintja wiyatja. Nyaaku nyarangku wanyu wati pulkangku-palku kanany-kananytju nyinara wangkanyi? Wiya, paluru tjinguru palumpa mayatanguru ngulu wirtjapakantjatjanungku wangkanyi. Panya wara tjutaya mayatja tjutanguru kumpira wirtjapakalpai, ka tjinguru paluru palu purunypatu. <sup>11</sup> Kulilaya, mai kuka nyangatja nganampa kutju paunu ngayuku munu wara tjutaku kutju, palu Davidanya nyuranyana ungtunytja wiya alatjitu."

<sup>12</sup> Kaya wati panya yangupala 10-pa ngurakutu malaku anu munuya Davidala tjakultjunu wati panya Napaltu wangkanytja uwankara. <sup>13</sup> Ka Davidalu palumpa panya tjaultji uwankarangka wangkangu, "Ala! Tjulya mantjila!" Kaya mulapatu mantjinu, ka paluru tjula mantjinutu. Kaya tjaultji paluru tjana ritiringkula Davidala tjungu anu pikakitja nampa nyanganpa 400, palu tjaultji 200 kutjupa-tjaraya nyinangi malaringkula ngura anga-kanyintjikitja.

<sup>14</sup> Palu Napalku wati wara kutju anu Apikailtakutu, palumpa panya kurikutu, munu palula alatji wangkangu, "Kulinun? Panya Davidalu wati yangupala 10-pa witura iyanu nyuntumpa kurikutu, kaya palulakutu pitjala wirura wangkangi, palu nyuntumpa kuringku tjananya kurara waru-warungku warkira paira iyanu mai munu kuka ungtunytja wiyangku. <sup>15</sup> Kala nganana nyakula tjituru-tjitururingu palumpa tjanampa. Tjana wati wiru tjuta ngaltunytju, munulanya kurara pungkupai wiya, panya tjana mukulyangku nganananya atunymara kanyilpai kutjupa tjutangku tjulyara katinytjaku-tawara. <sup>16</sup> Paluru tjana mungangka kalala kulu ngananaala itingka para-ngarapai, munulanya atunymankupai wirura wankaru nyinanytjaku. <sup>17</sup> Palu kuwari nyuntumpa kuringku Davidanya tjananya warkingu, wati panya palumpa tjaultji tjuta kulu, munu mai kuka ungtuwiyangku wantingi, kaya maralpa anu, ngaltutjara. Ka nyanga palulanguru Davidalu tjinguru nganampa tarapula palyalku, nyuntumpa walytja uwankaraku kulu. Panya nyuntumpa kuri wati mirpantju alatjitu, kutjupangka kulilpai wiya. Ka wanyu nyuntu purkarangku kulinma, munu Davidaku tjanampa wiru palyala, pitjala nganananya pungkunytjaku-tawara." Alatji wati Napalku warkangku wangkangu.

<sup>18</sup> Ka Napalku kuringku tjukurpa nyangatja kulira mapalkungku kulinu Davidala tjanalakutu mai kuka katinytjikitjangku, munu paluru mai nyuma 200 tjunu munu piti pulka kutjarangka waina tjutinu, munu kuka tjiipi 5 nganmanytju paura unmi tjunu, munu yakutja pulkangka mai wiita tjutinu, munu raitjinpa kaputura pulka tjunu munu mai nyuma 200 ilinguru palyantja kulu tjunu. Munu mai nyanga uwankara utulura katinytjikitjangku tangkiyi tjutangka utitjunu. <sup>19</sup> Munu palulanguru Apikailtu palumpa warkaripai tjutangka altira wangkangu, "Nyura-warara kuranyuri mai pala tjutatjara, kana ngayulu nyurala malangkatu anama ngayuku tangkiyingka." Palu paluru palyantja uwankara palumpa kuringka wangkawiyangku wantingi.

<sup>20</sup> Munu paluru tangkiyingka tatira ma-pakanu, munu puli ngururwanu anangi. Munu ankula ankula para-arintara nyangu Davidanya wati tjutatjara iwara kutju palulatu ngalya-wirkankunyangka.

<sup>21</sup> Palu paluru pulanku nyakunytja kuwaripangka Davidalu palumpa tjungutja tjutangka mirpan-mirpanthu wangkakatingi wati Napalngatjara alatji wangkara, “Panya palumpa wati warkaripai tjutala wirura atunymanangi, palumpa tjiipi nanikuta tjuta kulu, kutjupangku tjulyantjaku-tawara. Mulapanatju ngayulu palunya tjananya wirura atunymanangi, kanitju nyaanguru paluru kurara pungangi?” <sup>22</sup> Palyana palunya kuwari tjintu pakantja kuwaripangka iluntankuku, palumpa katja tjuta munu wati warkaripai uwankara kulu. Palu wiyangkampa Godaluni ngayunya palya iluntankuku.” Nyanga alatji paluru wangkakatingi Davidalu, Apikailnga wirkankunytja kuwaripangka.

<sup>23</sup> Ka Apikailtu Davidanya nyakula mapalku tangkiyinguru panya ukalingkula tultjungarakatingu Davidala tjinangka, munu yunpangku manta pampunu. <sup>24</sup> Munu palula wangkangi, “Ngayukun mayatja! Wanyunitju ngayunya kulinma, muntutju ngayuku kuringku palyantjitjanguru ngayunya ngukanma. <sup>25</sup> Wiru ngana, ngayuku kuri Napalnga panya tjaka wati mirpanthu alatjitu, ka paluru panya wangkanytja kulira wantima. Panya paluru tjakangku kura kutju wangkapai munu tjukarurungku kulilpai wiya. Wanyu kulila mayatja! Panya nyuntun wati 10-pa ngayuku kurikutu witura iyanu maiku ngatjintjaku, palu ngayuluna palunya tjananya nyakunytja wiyatu pitjanyangka.

<sup>26-27</sup> “Palu Mayatja, kuwarinanku mai pulka mulapa ngalya-katingu. Wanyu tjananya mantjira uwa, nyuntumpa tjaultji tjuta. Panya Mayatja Godalunta kuwari markuni wati nyara tjuta pungkula iluntankunytjaku-tawara. Munu nyuntunya kurannyangka ngayuku kuri kuwari pungkuku, kana ngayulu mukuringanyi paluru nyuntumpa mirpanthu tjuta kulu palu purunypatu pungkunytjaku. Uwa, Mayatja Godala mirangkana nyangatja mulamulangku wangkanyi, nyuntula mirangka kulu.

<sup>28</sup> “Wati ngana, mayatja wiru, ngalturiwatju! Mununitju kura ngayulu palyantjitjanguru pungkuiyangku wantima kalypangku. Ngayulu kulini panya ngulanta Mayatja Godalu Israelku mayatjarinytjaku tjunkuku, panya nyuntun Mayatja Godaku mirpanthu tjuta pikaringkula pungkupai alatjitu. Kaya nyuntumpa katja munu pakalipiti malatja malatja palu purunypatu nyuntumpa arangka Israelku mayatjarira nyinara wanalku. Kana nyuntumpa Godala tjapini nyuntunya titutjarangku tjukaruru kanyintjaku kura palyantjaku-tawara. <sup>29</sup> Ka nyuntumpa mirpanthu tjutangku nyuntunya iluntankunytjikitjangku nyakunyangka Mayatja Godalu nyuntunya wankaru kanyilku, munu tjananya mapalku iluntankuku, panya watingku tjangayangka puli tjunkula atulpai, palu purunypa tjananya mapalku wiyalku.

<sup>30-31</sup> “Mayatja Godalu panyanta tjuta-arangku kalkunu Israelku mayatja tjunkunytjikitjangku. Paluru panya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu. Ara panyatja kulila, nyuntu panyan mirpanarira anangu palya tjuta iluntankunytjikitjangku kulinigi. Palu kuwarin iluntankunytjaku wiya nguwanpa ngaranyi, kan nyara palulangurulta miriputju wiyaringkuku. Uwa, ka Mayatja Godalu uwankara wiru tjuta nyuntumpa palyara wiyannyangka, wanyuni kulinma watarkuriwiyangku, nyuntumpa panya warkaripai.”

<sup>32</sup> Ka minyma panya Apikailta Davidalu alatji wangkangu, “Uwa, kuwarina Mayatja Godaku pulkara pukularinyi panya palurunta ngayulakutu iyanu wangkanytjaku.

<sup>33</sup> Ngayulu mukuringanyi nyuntunya Godalu pukulmankunytjaku panya nyuntun minyma nintipuka mulapa. Kuwari panyan ngayula tjukurpa wiru wangkangi ngayulu kulira tjukarurungku palyantjaku kana mulamularinganyi tjukurpa wiru kutju kulira. Palulanguruna Napalnga tjananya pungkuiyangku wantiku palumpa

walytjapiti tjuta munu palumpa war̄karipai tjuta kulu. <sup>34</sup> Uwa mulapani Mayatja Godalu markunu Israelku panya Mayatjangku anangu tjuta pungkuwiyangku wantinytjaku nyuntunya kulu. Tjinguruna mulapa Napalnga tjananya iluntanama palumpa wati uwankara kulu, palu nyuntu-wararan mapalku wirkanu ngayulakutu wimaru nyangaku.”

<sup>35</sup> Munu Davidanya alatji wangkanytjatjanu pulkara pukularingu, munu Apikailtanguru mai mantjira palula wangkangu, “Kulinuna nyuntumpa tjukurpa, mununanta kuwari nyanga nyuntula wangkanyi kalypangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku. Ka palyalta ma-pitja ngurakutu pukulpa nguluringkunyitja wiya.”

<sup>36</sup> Palula malangka minyma panya paluru malaku anu ngurakutu, munu ma-wirkara nyangu palumpa panya kuringku Napaltu mai pulka palumpa war̄ka tjutaku palyannyangka. Palu wati panya paluru tarangka pulka, pukulpa mulapa nyinangi, ka Apikailtu wantingi tarangka nyakula palula tjakultjunkunyitja wiyangku Davidaku tjanampa mai katinytjatjanungku. <sup>37</sup> Ka mungawinki wati panya Napalnga tarangka ngarira wiyaringkunyangka Apikailtu palula wangkangu alatji, “Mungartjina Davidaku tjanampa mai katingu palumpa wati tjutaku kulu, munuli wangkangi, ka Davidalu mai ngayulu ungkunyitja mantjinu, mununi paluru wangkangu pukulpa ankunyitjaku ngurakutu.” Alatji paluru uwankara utingku tjakultjunu palumpa kuringka. Ka wati panya paluru kulira mapalku kututu tuu-tuukatira ngarakatingu munu punkara tiwilpa ngaringi. <sup>38</sup> Ka tjintu 10-pa ngarala wiyaringkunyangka malangka Mayatja Godalu wantir'iyanu wati panya Napalnga ilunyitjaku.

<sup>39-40</sup> Ka Davidalu kulinu Napalnga ilunyitja munu wangkangu, “Wati nyara paluru Napaltu kura tjuta palyanangi anangu tjutaku, ka kuwari Mayatja Godalu palunya wiyanu. Kana kuwari pukulpa nyinanyi, panya paluruni markunu palunya tjananya iluntankunyitjikitjangku wangkanyangka. Uwa, Mayatja God, mirawaninyinanta, panya nyuntun Napalnga wiyanu ngayunya kurannyangka.”

Ka minyma panya Apikailnga wanakalarira ngura arangka tu nyinangi Kaamulta. Ka Davidalu wati mankurpa witura iyanu minyma panya palula ankula tjapintjaku, kaya mulapatu Wirkara palula tjapinu alatji, “Davidanyanku mukuringanyi nyupali tjunguringkula nyinanytjikitja kurirara.”

<sup>41</sup> Ka minyma panya Apikailnga tultjungarakatingu munu yunpangku manta pamunu, munu Davidaku panya war̄ka mankurta wangkangu, “Uwa, pukularinyina paluru ngayunya altinytjaku, mununa pukularinyitu war̄ka palumpa palyantjikitja, palumpa war̄ka tjuta kulu tjina paltjintjikitja.” <sup>42</sup> Munu wangkanytjatjanu mapalku tatinu tangkiyinka, munu palumpa kungkawara war̄ka 5 altira tjunguringkulaya anu wati panya Davidaku war̄ka mankurta. Ka tjana wirkankunyangka Davidalu kungka panya palunya altingu.

<sup>43</sup> Nganmanytju paluru kungkawara kutjupa altira kanyiningi ini Aki-nuwamanya ngura nyara Tjitjiriltanguru, munu palulanguru Apikailnga altingu munu pulanya kutjarara kanyiningi. <sup>44</sup> Panya nganmanytju mayatja Saulalu palumpa untalpa ini Mikaalanya ungu Davidalu kuringku altira kanyintjaku. Palu malangka Saulalu Davidaku kuraringkula untalpa palumpa tjulyara wati kutjupa ungu ini panya Paltiyilnga. Wati nyara paluru panya wati ini Layitjiku katja ngura ini Kalimalanguru.

## 26

### *Davidalu Piruku Saulanya Pungkunyitja Wiyangku Wantinytja*

<sup>1</sup> Ka wati tjutangu ngura nyara ini Tjipalanguru ankula Saulanya nyangu ngura panya Kipiyala nyinanyangka tawunu walytjangka munuya palula wangkangu,

“Kulila, Davidanya tjana kumpira nyinanyi pulingka ngura Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka.”

<sup>2</sup> Ka Saulanya tjana wati warmala 3,000-tjara ritiringkula anu ngura panya pilitikutu ini Tjipalakutu Davidanya ngurintjikitja. <sup>3</sup> Munuya wirkara ngura tjunu iwarangka itingka puli panya Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka palu Davidanya kumpira nyinangi ngura nyara pilingka Tjipala. <sup>4</sup> Ka Davidalu wati palumpa tjuta iyanu ankula nyakunytjaku, “Yaaltjingkaya wati panya Saulanya tjana ngura tjunkula nyinanyi?” Kaya ankula ma-nyakula pitjala Davidala tjakultjunu.

<sup>5</sup> Ka munga kultungka Davidanya wati tjutatjara anu ngura nyara palulakutu panya Saulanya tjana ngarinytalakutu munuya nyangu Saulanya pula Apananya tjanala ngururpa ngarinyangka. Kaya palumpa pulumpa tjaultji tjuta para-ngarira wanangingi kunkunpa uwankara. (Apananya wati ini Nuupaku katja, munu paluru Saulaku tjaultji tjutaku mayatja.)

<sup>6</sup> Ka wati kutjara Davidala tjungu ngarangi Ayima-likanya (wati panya Iitakunu) munu Joabaku malanypa ini Apitjainya kulu. Ka Davidalu palula pulala wangkangu, “Wati ngananya ngayula tjungu pitjaku Saulaku ngurakutu?” Ka Apitjailu wangkangu, “Ngayuluna.”

<sup>7</sup> Ka munga nyara palula Davidanya pula Apitjainya panykalkatira Saulaku ngurangka wirkanu tjana kunkunpa pulka ngarinyangka, munu pula Saulala itingka ngarangi kunkunta. Ka palula katangka itingka palumpa kulata murutjunkunytja ngarangi, kaya Apananya tjana tjaultji tjuta kulu kunkunpa uwankara ngaringi.

<sup>8</sup> Ka Apitjailu Davidala tjaalymara wangkangi, “Godalunta kuwari nyuntunya unganyi Saulanya panya nyuntumpa mirpantju. Wanyu kana kulata nyanga palumpangka wakara mantangka tjakatjura wanti ka ilu.”

<sup>9</sup> Palu Davidalu tjaalymara wangkangi, “Wiya iluntankuwiyangku wantima, panya Godalu palunya mayatja ngurkantanu kinga nyinanytjaku, ka kutjupangku pungkunytjaku wiya ngaranyi. Palu tjinguru kutjupangku palunya iluntankuku, ka Godalu anangu nyara palunya wiyalku. <sup>10</sup> Palu ngula Godalu mulapa Saulanya wiyalku alatjitu. Tjinguru paluru wati tjilpiringkula kutju iluku munta tjinguru pikangka iluku. <sup>11</sup> Panya Godalu palunya ngurkantanu mayatja kinga nyinanytjaku, kana ngayulu Godalu ngurkantankunytjitja putu punganyi. Palu wanyuli kulata munu piti nyanga minatjara kutju mantjira kati, munuli ngura nyangatja wantikati!”

<sup>12</sup> Munu Davidalu kulata munu mina panya Saulala katangka itingka ngarinytjanya mantjira katingu munu pula anu.

Uwa, Godalu Saulanya munu tjaultji kulu kunkuntjunu rawa ngarinytjaku, kaya nyakunytja wiyatu pula ngarala ankunyangka.

<sup>13</sup> Palulanguru pula ankula puli kutjupangka tjukutjuku patu ngaranyangka matatinu. <sup>14</sup> Munu puli katungurulta Davidanya mirangu Saulaku tjaultji tjutakutu munu tjanampa mayatja Apanala mirara wangkangi, “Apana! Kulininin!”

Ka Apananya ngapartji ma-mirangu, “Nganalun palatja mirara urulytjingani nganampa kinga?”

<sup>15</sup> Ka Davidalu mirara ma-wangkangu, “Nyuntu panya kunyun tjaultji wiru mulapa Israelku munun palulanguru uti kinga nyuntumpa nyakula atunymanama kunkunpa ngariwiyangku, palu wati kutjara nyurala kunkunta ankula ngarangi mayatja panya nyuntumpa iluntankunytjikitja. <sup>16</sup> Panya Mayatja Godalu Saulanya ngurkantanu Israelkunuku kinga nyinanytjaku. Ka nyura palunya atunymankuwiyangku wantirampa ilunytjaku ngaranyi. Nyawa kulata munu piti minatja palumpa katangka itingka ngarinytja. Kuwari nyura nyanganyi? Pala wiya ngaranyi. Ngalili mantjira katingu!”



<sup>17</sup> Ka Saulalu wankaringkula kulira ngurkantanu Davidanya wangka, munu mirara ma-tjapinu, “Nyuntun palatja Davida, ngayuku panya katja?”

Ka Davidalu wangkangu, “Uwa mayatja. Ngayuluna nyuntumpa panya warkaripainya. <sup>18</sup> Nyaakunin wataparani? Kutjupa kutjupana nyuntumpa ngunti palyanu?”

<sup>19</sup> “Mayatja, wanyuni wirungku kulila! Tjinguru Godalu nyuntunya ngayuku mirpanarinytjaku palyani, kan tjinguru kuka tiliwakara palunya ungkuku, katju ngayuku kalyparingkuku. Palu tjinguru anangu tjutangu nyuntunya ngayuku mirpanarinytjaku palyani, kana ngayulu mukuringanyi Godalu tjananya wiyantjaku, panya paluru tjananiya ngura panya Godalu ngayunya ungkunyttjjanguru painu kana ngayulu wantikatira anu. Panya wangkunguniya ankula goda ngalya-ngalya tjuta walkuntjaku. <sup>20</sup> Palu mayatja wirungkuni wantima ngura malikitjakutu parari wantir'iyantja wiyangku Mayatja Godalanguru patu ilunytjaku-tawara. Wanyuni kulila wirungku! Ngayuluna nyuntunya uulinkunytja wiya. Ngayulu pulka wiya tjukutjuku tjiu purunypa. Nyaakunin pulka-palku ngurini? Panya kutjupangku tjulpu kulunypa tjutaku puli katu ngurilpai, palu purunypa nin ngurini.”

<sup>21</sup> Ka Saulanya kulira kuntaringu munu wangkangu, “Uwa mulapa, kurangkuna ngayulu ngunti palyanigi. Katja, wanyutju malaku pitja! Panya nyuntunin kuwari wankarunu iluntankuwiyangku, kananta palulanguru nyuntunya ngapartji wantinyi ngulura aruntja wiyangku.”

<sup>22</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Nyangatjanku kulata panya! Wati kutjupa witura ngalya-iyala mantjintjaku! <sup>23</sup> Panya anangu kutjupangku Mayatja Godanya wanganarangku kulinyangkampa palunya paluru pukulmankupai. Panya paluruni nyurampa ngurangka kuwari tjarpatjunu, palu pungkunytja wiyatuna nyuntunya, panya Mayatjalunta ngurkantanu kinga nyinanytjaku. <sup>24</sup> Uwa, kuwari ngayulu nyuntunya iluntankunytja wiyangku wantingu. Palulanguruna ngayulu ngapartji Mayatja Godala tjapini ngayunya wankaru anga-kanyintjaku.”

<sup>25</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Kananku Mayatjala tjapini nyuntunya atunytju kanyintjaku munu kunpungku wiru tjuta palyantjaku.”

Ka Davidanya ma-pakara anu, ka Saulanya malaku ngura walytjakutu anu palumpa wati tjaultji tjutatjara.

## 27

### *Davidalu Pilitjiyaku Mayatja Ngunti Kurantja*

<sup>1</sup> Palu Davidalu walytjangku alatji kuliningi, “Tjingurunitju ngula Saulalu ngayunya ngurira iluntankuku. Wanyu kanatju ngura nyara Pilitjiyalakutu ara, kani Saulalu wanantja wiyangku wantiku, kanatju wankalpi kumpira mauntalpa nyinama.”

<sup>2-3</sup> Palulanguru Davidanya palumpa tjaultji tjuta 600-tjara anu Israelnga wantikatira munuya ngura ini Kaitjala wirkara nyinangi, Pilitjiyanya ngurara tjutangka tjungu. Ka ngura nyara palumpa mayatja wati ini Akitjanya. Wati nyara paluru Mayakaku katja. Ka Davidaku tjaultji tjutangu tjananku kuri, tjiuji tjuta kulu tjanala tjungu katingu. Ka Davidalu kulunku palumpa kuri kutjara katingu Ayinamanya pulanya Apikailnga. Minyma panya Ayinamanya ngura ini Tjitjariltanguru, ka minyma panya kuri kutjupa wati panya Napalku kuri wanakalarira nyinanytjanya ngura nyara ini Kaamultanguru.

<sup>4</sup> Ka anangu kutjupangku Saulala tjakultjunu Davidanya ankunytja ngura ini Kaitjalakutu, ka kulintjatjanungku Saulalu wantir'iyanu piruku ngurintja wiyangku.

<sup>5</sup> Ka tjiñtu kutjupalta Davidalu Kaitjaku mayatjangka Akitjala ngatjiningi nguraku nyinanytjikitjangku alatji wangkara, “Nyangatjala nyuntumpa ngurangka tjuṭa mulapa nyinanyi. Palu nyuntu ngayuku pukulpa ngaralampa nganannya tjura tawunu tjukutjukungka mañtalpa, kala nyara palulalta ngura palyara nyinaku.”

<sup>6</sup> Ka nyara palula arangka Davidanya Akitjalu ungulta ngura ini Tjikalakanya, ka palulangurulta ngura nyara paluru Judah-kuringu Israelkunu panya tjuṭaku.

<sup>7</sup> Ka Davidanya tjana manta nyara Pilitjiyala kulḷi kutju munu pira kutjara kutjara nyinangi.

<sup>8</sup> Munuya tjiñtu nyara palula tjanala nguranguru warmalarira ankupai ngura tjuṭakutu munuya para-ngarala anangu tjuṭa pungkula iluntankupai ngura ini nyanga tjananya Kitjurkunu tjuṭa munu Kuutjukunu tjuṭa munu Ama-likakunu tjuṭa. Anangu nyara paluru tjanaya ngura walytjangka iritinguru alatjiñtu nyinangi rawa mulapa. Palumpa tjanampa manta ulparira ma-ngaringi tjarukutu Itjipalakutu. Ngura nyara paluru uril-urilpa pulka.

<sup>9</sup> Ka Davidalu palumpa warmala tjuṭatjarangku tjanampa ngurangka tjarpara wati minyama uwankara iluntankupai munuya tjanampa kuka tjuṭa katipai tjiipi, tangkiyi, kamula, puluka munu tjanampa mantara tjuṭa kulḷu. Munu paluru ankupai mayatja Akitjalakutu. <sup>10</sup> Ka mayatjangku panya Davidala tjapilpai, “Ngura ngananya ngurara tjuṭan kuwari pungangi?” Ka Davidalu palunya titutjarangku ngunti kuralpai. Kutjupa-ara paluru wangkapai, “Judah-lakutula anu.” Munu piruku kutjupa-ara paluru wangkapai, “Ngura Tjiramiltakutula anu.” Munu piruku kutjupa-ara wangkapai, “Kiinkunu tjuṭakutula anu.” Titutjarangku paluru alatji ngunti wangkapai mayatja panya palula. <sup>11</sup> Palu Davidanya tjana ngura nyara palula tjanalakutu ankunytja wiyatu. Palu paluru tjana rawa ankupai ngura ititja tjuṭakutu munuya anangu Pilitjiyanya ngurara tjuṭa iluntara wiyara anangu kutjupa witira ngurakutu katinytja wiyatu. Ka kutjupa wanka nyinanytja wiya pitjala mayatja Akitjala tjakultjungkunytjikitja, ka mayatjangku panya kulintja wiya Davidalu Pilitjiyanya ngurara tjuṭaku tawunungka tjarpara tjuṭa pungkunytja, Israelnga ngurara wiya.

<sup>12</sup> Ka wati panya mayatja Akitjalu kulira mulamularingu alatjiñtu Davidalu wangkanyangka munu unngu alatji kulinigi, “Tjinguru kuwari Israelkunu tjuṭa Davidaku kuraringkuku pulkara alatjiñtu, ka paluru ngayuku malpalta nyinaku ngayula titutjara.” Paluru ngunti kulinigi Israelkunu tjuṭa pungkunyangka-palku.

## 28

### *Saulalu Ngangkarangka Wangkanytja*

<sup>1-3</sup> Nganmanypa panya Samuelnga Israelta wanka nyinanyangkalpi anangu kutjupa tjarangku miri ilunytja tjuṭangka kurunta wangkapai Godala tungunpungkula,\* ka tjananya Saulalu Israeltanguru paira iyanu.

Ka palulangurulta ngula Samuelnga ilungu, kaya Israelkunu tjuṭa tjituru-tjitururira pulkara ulangi munuya palunya ngura walytjangka tjuñutjunu tawunu ini Raamala.

Ka tjiñtu kutjupa Pilitjiyanya ngurara tjuṭa pitjangu pika pungkunytjikitja Israelkunu tjuṭa. Ka Pilitjiyaku mayatjangku Akitjalu Davidala wangkangu, “Nyuntu munu nyuntumpa wati tjuṭa kulḷu uti ngayula tjunguringama Israelkunu tjuṭa pungkunytjikitja.”

\* **28:1-3** Anangu tjuṭangkuya arakara miriku kurunta wangkapai, ka kulira tjananya ngapartji ngalya-wangkapai. Kaya tjapilpai, “Ngula ngayulu nyaaringkuku?” Ka paluru tjanala tjakultjungkupai, “Nyuntu ngula alatjiriku.” Palu nyanga alatji palyantjaku Godalu painu. Nyawa Deuteronomy 18:10-12.

Ka Davidalu ngunti palula uwanmanu alatji wangkara, “Uwa, palya, nganana junguringanyi, kan nyakukulta nganana tjananya pulkara pungkuyangka.”

Ka Akitjalu Davidala wangkangu, “Palu nyura titutjara ngayula tjungu para ngarama, mununitjuya pulkara atunymanama, palya?”

<sup>4</sup> Kaya Pilitjiyanya ngurara tjutangku pitjala ila ngura tjunu tawunu ini Tjuninta. Ka Saulalu tjana Israelkunu tjutangku puli murpu ini Kilpawala itingka ngura tjunu. <sup>5</sup> Munu Saulalu Pilitjiyanya ngurara wati warmala tjuta nyakula pulkara nguluringu. <sup>6</sup> Munu Mayatja Godala tjapiningi, “Yaaltjirikulanku?” Palu Mayatjalu palula wangkanytja wiyangku alatjitu wantingi. Munu palu purunypatu tjukurmankunytja-wanungku kulu utintja wiyangku wantingi. Ka wati tjukurjarangku arkara punu ngurkantankupai kutjara waningu nyakunytjikitjangku, palu Godalu punu nyara palulawanungku kulu utintja wiyatu. Munu wati panya wangkatjara tjutangka kulu paluru tjukurpa wangkanytja wiya Saulala utira tjakultjunktunytjaku. Paluru wantingi alatjitu. <sup>7</sup> Ka Saulalu wangkangu warmala panya tjutaku mayatjanga, “Minyma kutjupa tjinguru palakutu nyinanyi miri ilunytja tjutangka kurunta wangkapai. Ankulaya ngurira ma-nyawa minyma nyara palunya mununiya pitjala tjakultjura, kana palulakutu ankula tjapilku alatji, “Nyaaringkuku kuwari?” Ka paluru miri panya kurunta tjapira ngayula wangkara utilku.”

Ka watingku palula wangkangu, “Tawunu ini Intula nyinanyi minyma pala palu purunypa miringka kurunta wangkapai.”

<sup>8</sup> Kanku Saulalu nyangatja kulira mantara mayatjaku araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu anangu tjutangku mayatja nyakula ngurkantankunytjaku-tawara. Munu munga nyara palula Saulanya wati kutjaratjara anu minyma palunya nyakunytjikitja munu wirkara wangkangu minymangka panya, “Ngayulu mukuringanyi nyuntu wati miri kurunpa altinytjaku. Kuwarinanta ini nyuntula wangkaku, ka miri nyara palunya altira wangka. Palya?”

<sup>9</sup> Ka minymangku panya Saulanya kulinigi wati kutjupa-palku. Munu palula wangkangu, “Nyuntun ninti kinga panya Saulaku? Panya paluru anangu miringka wangkapai tjuta paira iyanu ngura Israeltanguru. Tjingurunitjun ngayunya ngunti kurani iluntankunytjikitjangku.”

<sup>10</sup> Ka Saulalu wangkangu alatji palula, “Wiya! Nganana tarapula palyantja wiya nyuntu wati miringka kurunta wangkanyangka. Mulamulangkuwa wangkanyi Mayatja Godala mirangka.”

<sup>11</sup> Ka minymangku wangkangu, “Uwa palya. Palu miri kurunpa ngananyan wanyu wangkanyi ngayulu altira nyuntula kuranyu ngaratjunktunytjaku?”

Ka Saulalu wangkangu, “Samuelku kuruntana wangkanytjikitja mukuringanyi.”

<sup>12</sup> Ka minymangku Samuelku kurunpa altingu ngalya-pakantjaku. Ka mulapatu kurunpa panya utiringu, ka paluru nyakula pulkara mirangu munu Saulanya wangkangu, “Nyuntun ngayunya ngunti kuranu. Nyuntun Saulanya alatjitu! Kuwarinin ngayunya iluntankuku?”

<sup>13</sup> Ka Saulalu palula wangkangu, “Wiya, nguluringkunytja wiya rapa ngarama! Wanyunin tjakultjura nyaan nyangu?”

Ka minymangku panya wangkangu, “Wati kurunpa ngalya-pakannyangka nyangu manta unngunguru.”

<sup>14</sup> Ka Saulalu tjapiningi, “Paluru wanyu nyaa purunypa?”

Ka minymangku wangkangu, “Paluru wati tjilpi kuuta waratjara.”

Ka Saulalu alatji kulira kulinu, “Munta-uwa, palatja kurunpa Samuelku alatjitu.” Munu Saulalu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu.

<sup>15</sup> Ka Samueltu kuruntu Saulala wangkangu, “Nyaakunin kurulnguru nyanga altira pakaltjingani nyuntula kuranyu ngaranytjaku?”

Ka Saulalu wangkangu, “Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa pikaringanyi kana putu kulini. Nyaalkuna? Panya Godaluni alpamilantja wiyangku wantir'iyana. Palulana tjapinu, kanitju wangkanytja wiya. Nganmanypa panya paluru ngayulu tjapinnyangka utilpai alatjitu, palu kuwari nyanga wiya. Paluru wati wangkatjara ngayulakutu iyantja wiya palumpa ara utira tjakultjunkunytjaku. Mununi tjukurmankunytja-wanungku kulu ngayula utira tjakultjunkunytja wiya alatjitu. Kananta nyuntunya kuwari pakaltjingana ngayunya alpamilantjaku, ‘Nyaalkuna? Wirungkuni tjakultjura!’ ”

<sup>16</sup> Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalunta wantikatingu munu kuwari nyanga paluru nyuntumpa mirpantju nyinanyi. Kani nyuntumpa palyantjaku ngayula tjapintja wiyangku wantima. <sup>17</sup> Panya Mayatja Godaluni nganmanytju wangkangu wanka nyinanyangkalpi, ka panyaanta nyuntula tjakultjunu, ka paluru palyani alatjitu kuwari nganmanytju nyuntula wangkanytjatjanungku. Tjukururungkunanta wangkanyi, panya palurunta kuwari wiyani alatjitu Israelku Mayatja nyinanytjaku. Nyuntun wiyaringanyi, ka nyuntumpa arangka paluru Davidanya ngurkantara tjunkuku. <sup>18</sup> Panyatjan kulini? Panya Mayatja Godanya Ama-likakunu tjtaku pulkara mirpanaringi munu panyanta wangkangu tjananya uwankara pungkula wiyantjaku munu tjana kanyintjitja uwankara kulu kurara wiyantjaku. Palu nyuntun palula tungunpungu munun kulintja wiyangku wantingu. Kanta pala palulanguru Mayatjalu nyanga alatji palyani. <sup>19</sup> Munu Pilitjiyanya ngurara tjuta mungawinki pika pitjanyangka nyuranya alpamilantja wiyaringkuku, kaya nyurampa pikaringkula pungkula nyurala waintariku Israelkunu uwankarangka, ka nyuntu munu nyuntumpa katja tjuta kulu ilura ngayula tjunguringkuku miriku nyanga ngurangka.” Nyanga alatji Samueltu Saulala kuruntu wangkangu munu wangkara wiyaringkulalta arkayiringu.

<sup>20</sup> Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira yunpanguru mantangka punkanu pulkara nguluringkula. Panya paluru uparingu kalala mungangka kulu mai ngalkuntja wiyatu.

<sup>21</sup> Ka minyma panya palulakutu ngalya-ilaringu munu nguluringkunyangka nyakula wangkangu, “Mayatja wiru, nyuntu panyaan wangkangu Samuelnga kurunpa pakaltjingantjaku. Kananta kulinu wati kutjupangku-palku wangkanyangka, munu panya mulapatu pakaltjingana palu walytjangkunatju kulintja wiyatu ilunytjikitjangku. <sup>22</sup> Ala, kulilani! Munu mai ngalkula kunpuriwa malaku nguraku ankunytjikitja.”

<sup>23</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, wantinyina ngalkuntja wiyangku.” Kaya miny-mangka tjunguringu Saulaku panya wati kuranyitja tjuta kulu, munuya rawangku palunya wituwituningi ngalkuntjaku. Ka Saulanya mantangka kuwaripatu rawa nguwanpa ngaringi upatu, munu kulira kulira mantanguru pakara ma-marara piitangka nyinakatingu.

<sup>24</sup> Ka minymangu panya puluka kulunypa kanpi pulka kanyintjatjanungku mapalku ankula iluntara paunu mai tanpa kulu. <sup>25</sup> Munu katira ungu Saulanya tjananya, kaya ngalkula paltjaringkula mungangka anu.

## 29

*Pilitjiyanya Ngurara Tjutangku Davidanya Malakungku Witura Iyantja Ngura Tjika-lakalakutu*

<sup>1-2</sup> Kaya tawunu panya kutjara-mankurnguru Pilitjiyanya ngurara tjuta war-malarira uwankara ngaparku tjunguringu tawunu ini Apikala, kaya Israelkunu tjutangku ngura tjunu kapitjarangka itingka wimarungka ma-wirkara ngura ini



Tjitjarilta. Kaya mayatja panya ngura kutjara-man̄kurnguru palumpa tjanampa tjaultjingka tjungu maatjaringi kaputu kutjupa kaputu kutjupa winki mulapa. Kaya Davidanya tjana palumpa tjaultji tjuta tjanala tjunguringkula maatjaringi Akitjaku warmala tjutangka munuya mala nguwanpa pitjalinangi.

<sup>3</sup> Ka Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjutangu Israelkunu tjuta tjanala tjungu maatjarinyangka nyakula wangkangu, “Ai! Israelkunu tjutaya nyaratja tjunguringu Akitjala tjanala. Nyaakuya nyaranpa?”

Ka Akitjalu wangkangu, “Wiya, Davidanya nganmanypa Saulaku tjaultji nyinangi munu mungatu nguwanpa Saulanya wantira nganana tjunguringu palumpa tjaultji tjutatjara. Munuya kuwari yiya kutju nganana nyinangi wiru mulapa kura kutjupa kutjupa palyantja wiya.”

<sup>4</sup> Palu Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjuta Akitjaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, “Wiya, Davidanya tjananya ngurakutu witura iyala tawunu panya nyuntu ungkunyjtjakutu Saulaku piruku malparingkunyjtakutawara. Tjinguru paluru kulintja kampa kutjuparira nganana iluntankuku, ka kinga panya Saulanya palumpa pukulariku piruku. Palula-tawara uti paluru tjana mauntalpa nyinama nganana tjungu pika nyangangka tjarpanytja wiya. <sup>5</sup> Kulinin panyatja? Israelkunu panya minyma tjuta? Panya pukulpaya nyanpingi munuya inma inkara wangkangi, ‘Saulaku warmala tjutangu wiyanu 1,000 warmala palu Davidaku warmala tjutangkuya palula munkara mulapa iluntanu 10,000-pa pulka mulapa.’ Alatjiya mirawanira wangkangi.”

<sup>6</sup> Ka Akitjalu Davidanya altingu munu palula mauntalpa wangkangu, “Tjukururungkunanta tjakultjunanyi Godala mirangka, panya nyuntu warmala tjutatjara rawa ngayula tjungu nyinangi malpa alatjitu, kananku mukuringanyi nyura ngayula tjunguringkula Israelkunu tjutaku pikaringkunyjtaku. Palu nyanga Pilitjiyaku tjaultjiku mayatja tjutaya putu mulamularinganyi nyurampa. <sup>7</sup> Kaya nguraku ara tjana nyurampa mirpanarinytjaku-tawara munuya pilunpa ma-nyinama.”

<sup>8</sup> Palu Davidanya kulira tjituru-tjitururingu munu Akitjala wangkangu, “Ngayuluna kura palyantja wiyatu nyuntumpa. Panya kuwaripatarala pitjala nyurala titutjara tjungu alatjitu nyinangi malpa mulapa. Kalanyan nganana nyaaku markuni nyurala tjunguringkula pikaringkunyjtaku?”

<sup>9</sup> Ka Akitjalu wangkangu, “Wiya ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi, panya nyuntu ngayuku malpa mulapa, angelpa purunypa. Palu ngayuku tjaultji tjutaku mayatja tjutangu nyuranya wangkangi pika nyangangka tjunguringkunyjtakutawara. <sup>10</sup> Pala palulanguruya mungawinki mulapa pakara malaku ara ngurakutu tawunu panya ngayulu nyuntunya ungkunyjtalakutu.”

<sup>11</sup> Kaya Davidanya tjana mulapatu wanganarangku kulira pakara parari tjinturingkuyangka anu ngura panya Pilitjiyanya ngurara tjutaku mantakutu, kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta kutju warmalarira Tjitjariltakutu ma-tatiningi Saulala tjanalakutu pikakitja.

## 30

### *Davidalu Ama-likakunu Tjuta Iluntara Wiyantja*

<sup>1-3</sup> Kaya Davidanya tjana tjintu kutjara anangi rawa munu tjintu mankuritja ngurangka ma-wirkanu tawunu panya Tjikalakala, munuya wirkara nyangu tjanampa wali uwankara tilira nyaruntja munuya putu nyangangi kuri tjutaku munu katja untalpa tjutaku kulu. Panya tjana Akitjala tjungu ankuyangka Ama-likakunu wati warmala tjuta tawunu panya palula tjarpangu malangka munuya kungkawara, minyma, tjitji tjuta kulu katingu munuya tjanampa ngura tilira nyarura wantikatingu.

<sup>4</sup> Kaya Davidalu tjana pitjala nyakula pulkara ulangu munuya ulara ulara uliringkula uparingu. <sup>5</sup> Warmala nyarantuya Davidaku kuri kutjara katingu, Akinuwamanya pulanya Apikailnga.

<sup>6</sup> Munuya ulara wiyaringkula Davidaku panya tjaultji tjuta palumpa mirpanaringu katja untalpa tjutanguru, munuya ngukara puntura wangkangi atura iluntankunytjikitjangku. Ka Davidanya kulira wangkanyangka pulkara tjituru-tjitururingu. Palu paluru kulinu Godalu palunya unngu rapannyangka munu palumpa tjaultji tjutangka raparingkula wangkangu. <sup>7-8</sup> Munu wati tjukurtjarangka Apiyatjala wangkangu, "Putuna kulini. Wanyu mantara panya milmilpa ngalya-kati munu tjarpa, kali Godala tjapilku nganana utintjaku." Ka mulapatu mantara panya ngalya-katira tjarpangu, ka pula Godala tjapinu, "Wanalkula wati nyara warmala tjuta?"

Ka Godalu wangkangu Davidala, "Uwa, palya, wanalaya, panya nyura tjananya wanara witaliku alatjitu munuya nyuranku walytja panya tjuta malakungku wanka mantjilku."

<sup>9-10</sup> Kaya Davidanya tjana wati nampa 600 ma-pakanu munuya ankula karu ini Pitjurta wirkanu, palu tjara kutjupaya nyara palula pakuringkula nyinakatingu wati 200, kaya Davidanya tjana kutju karungka ma-itipirira anu wati 400 kutju.

<sup>11-12</sup> Munuya ma-wirkara urilta ma-pitjangi munuya wati kutju Itjipanya ngurara nyangu. Wati nyanga paluru tjintu mankurpa mai wiya, mina wiya nyinangi. Kaya wati palunya nyakula Davidalakutu katingu, munuya mina, mai ili, raitjinpa, kiripitji pilti kulu ungu, ka wati panya paluru ngalkula paljtjaringkula palyaringu.

<sup>13</sup> Ka Davidalu palula tjapinu, "Ngura yaaltjingurun? Ngananyanku mayatja?"

Ka wati paluru Davidala wangkangu, "Ngayuluna wati Itjipanya ngurara, ka ngayuku mayatja wati Malakaikunu. Mungatuni paluru pikatjara wantikatingu tjintu mankurpa. <sup>14</sup> Panya paluru nganana warmalarira anu tawunu ulparira ngaranytja tjutakutu Kiritjikunu tjutaku panya ngurakutu munula tjarpapa pungkula uwankara tjanampa tjulyara katingu. Munula piruku Judah-nya ngurara tjutaku mantakutu ngapartji anu munula Calebakunu tjutaku ngura tjutangka tjarpapa palu purunypatu katingu. Munula palulanguru tawunu ini Tjikalakanya tilira nyarunu."

<sup>15</sup> Ka Davidalu wangkangu wati panya palula, "Yaaltjinkaya wati panya warmala tjuta kumpira nyinanyi? Katini palula tjanalakutu. Panya paluru tjanaya kuranu tawunu Tjikalakanya."

Ka wati Itjipanya ngurarangku wangkangu, "Uwa ngayulu nyuntunya katiku wati palula tjanalakutu, palu ngayunya kalkula Godala mirangka iluntankunytja wiyakitjangku mununi wati nyara tjananya ungkunyitja wiyangku wantima."

Ka Davidalu mulapatu kalkunu pungkunyitja wiyangku wantinytjikitjangku.

<sup>16</sup> Ka wati paluru Davidanya Malakaikunu warmala tjutaku ngurakutu katingu. Ka pula ngalya-ilaringkula nyakukatingi tjana mai pulka para-nyinara arintara ngalkunnyangka. Panya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjanampa nguranguru tjulyara katinytjatjanungku pukularira mai ngalkuningi munuya waina kulu tjikiningi. Palu paluru pula patunguru kumpira ngarala nyangangi munu pula nyakula malaku anu ngurakutu.

<sup>17</sup> Ka mungawinki ngalya-tjinturingkunyaangka Davidanya warmala tjutatjara anu ngura nyara palulakutu, wati panya Itjipanya ngurarangku nintintjitjanga. Munuya wirkara Malakaikunu tjuta pungangi kalala wara. Pungkulaya mungartjiringu munuya tjuta mulapa iluntanangi. Palu wati yangupala Malakaikunu tjutaya kamulangka ngulu tatira wirtjapakanu, nampa nyangatja 400.

<sup>18-19</sup> Ka pika pungkula wiyaringkunyaangka Davidanya tjana malangka tjarpangu Ama-likakunu tjutaku ngurangka, munuya nyangu wanka nyinanyangka tjanampa

kuripiti munu katja untalpa tjuṭa kulu, munu kutjupa kutjupa uwankara Malakaikunu tjuṭangku kutitjura katinytja tjanampa tawunu panya Tjikalakalangu. Munuya uwankara mantjira malakungku katingu, kuka tjuṭa kulu. <sup>20</sup> Panya tjana tjiipi puluka tjuṭa walytjatjara tjulyara katingu Malakaikunu tjuṭangku. Ka Davidaku tjaultji tjuṭangku kuka uwankara utulura katingi ngurakutu wangkara, “Tjiipi puluka nyanganpa uwankara Davidakuringu.”

<sup>21</sup> Munuya ngurakutu malaku ankula ngururpa wirkanu karu Pitjurta, panya nyara palulaya wati tjara nampa 200 paṭara nyinangi pakuringkula. Munuya Davidanya tjananya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu munuya uwankara pulkara pukularingu. <sup>22</sup> Palu wati kutjupatjara Malakaikunu tjuṭangka pikaringkunyjtjanu kura nyinangi, munuya Davidala alatji wangkangu, “Wati nyanganpa panyaya nganana tjungu pikakitja ankunytja wiyatu. Palu palya tjana kuri munu tjitji tjuṭa kutju mantjira anama, kala nganana tjiipi, puluka, ulytja, kutjupa kutjupa tjuṭa Malakaikunu tjuṭangku tjulyara katinytja tjarara mantjilku.”

<sup>23</sup> Ka Davidalu tjanala wangkangu wati panya kurakura tjuṭangka, “Walytja tjuṭa! Mayatja Godalulanya nyanganpa ungu uwankara, kala manyuringkunyitja wiyangku tjarala. Mayatjalu nganananya wirungku ngalkinu kala Malakaikunu tjuṭa pungkula wiyanu, panya nyara tjana nganampa ngura Tjikalakanya kurara pungu. <sup>24</sup> Ka nyura manyuringkunyangka kutjupa tjuṭa pukularinytja wiya. Kulilaya! Nganana anu pika pungkunytjikitja, kaya tjara kutjupangku nyinara ngura ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa atunymanangi. Kala uti uwankarangkuṭu tjarara mantjinma.”

<sup>25</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya Davidalu wangkangu anangu Israelkunu uwankarangku kulintjaku, ka kuwari nyanga ngarangi alatjitu.

<sup>26</sup> Kaya Davidanya tjana uwankara tjunguringkula ankula ngurangka wirkanu tawunu panya Tjikalakala munu palulanguru kulinigi Malakaikunu tjuṭaku kuka tjuṭa ngura tjuṭakutu iyantjikitjangku tjarukutungku manta Judah-lakutu. Munu paluru palumpa malpa tjuṭangka wangkangu tawunuku panya mayatja kuranyitja tjuṭangka, “Nganana Godaku mirpantju tjuṭa pungkula waintaringu Malakaikunu tjuṭa, munula tjanampa tjiipi puluka tjuṭa katingu, kana kuwari kuka palunya tjananya ma-iyani nyurampa nyuranku kanyintjaku.”

<sup>27-31</sup> Munu Davidalu wati tjuṭangka wangkangu tjiipi puluka panya tjuṭa katira anangu tjuṭa ungkunyjtjaku, tawunu nyanga palula tjanalakutu:

Pitjiltakutu  
 Ramatja-nikipilakutu  
 Tjatirtakutu  
 Arawalakutu  
 Tjipamatjalakutu  
 Itjimawalakutu  
 Rakaltakutu  
 Uumalakutu  
 Puwatjantakutu  
 Atjakalakutu  
 Ipurantakutu

Munu piruku kutjupatjara iyanu anangu nyanganku Tjiramilkunu tjuṭaku munu Kiinkunu tjuṭaku. Uwa, paluru kuka tjuṭa iyanu ngura panya palula tjanala paranyinanytjatjanungku.

## 31

*Mayatja Saulanya Katja Man куртjara Ilunytja*

1-2 Ka panyaya Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira anu ngura panya Kil-pawalakutu munuya wirkara puli pan̄ta warara Israelkunu tjuta pungangi tjuta mulapa. Ka tjara kutjupa ngulu wirtjapakanu Saulanya munu katja mankurpa kulu ini nyanganpa Jonathanga, Pinatpanya munu Maltji-tjuwanya. Ka tjananya ngulura ma-wataparara katja panya mankurpa iluntanu. <sup>3-4</sup> Ka Saulalu tjuta pungangi, palu paluru putu winaringangi, ka Pilitjiyanya ngurarangku punarangka palunya wakanu, ka paluru punkara ngaringi, munu tjaultji palumpa kutitji katipaingka wangkangu, “Kuwariniya wati nyara kulira wantipai tjutangu pitjala ngayunya anara kurara pungkula iluntananyi. Kani wanyu warpungkula nyuntumpa pala tjulangka wakara iluntara.” Palu tjaultji paluru pulkara nguluringangi palumpa panya mayatja iluntankunytjikitja. Palu Saulalunku walytjangku tjula palumpa milpinypa marangku witira kanyintjanungku palulatu punkanu mununku walytjangku wakara iluntanu. <sup>5</sup> Ka tjaultji panya paluru nyangu mununku palu purunypatu palyanu munu tjulakutu panya punkanu munu ilungu. <sup>6</sup> Uwa, Saulanya munu palumpa katja mankurpa tjaultji palumpa kutitji katipainya munu tjaultji kutjupa tjuta kulu tjungu uwankaratu ilungu tjin̄tu nyara palulatu.

<sup>7</sup> (Kaya Israelkunu kutjupa tjuta nyinangi ngura nyara palula itingka ngura ini Tjitjarilta kampa kutjupa, munuya karu Jordanta itipi kulu. Munuya tjukurpa kulinu Saulanya munu katja mankurpa iluntankunytja, munu Saulaku tjaultji tjuta ngulu wirtjapakantja. Nyanga palunya kuliraya tawunu tjananku wantikatira ngulu wirtjapakanu. Kaya tjaultji panya Pilitjiyanya ngurara tjutangu mala pitjala nyangu wali ultu, munuya tjarpara walytjaringkula nyinangi.)

<sup>8</sup> Munuya mungawinki malaku anu arakutu panya tjana pungkunytjalakutu munuya tjula, kulata, kutjupa kutjupa tjuta kulu mantjiningi anangu miri tjutanguru. Munuya uwankara para-mantjira Saulanya kulu miri ngarinyangka nyangu munu katja mankurpa kulu. <sup>9-10</sup> Munuya Saulanya kata katara palumpa mantara anga-kanyilpainya mantjira katira timpulangka tjunu, panya tjana walkulpaingka. Panya tjanampa goda minyma ini Atjatainya. Munuya Saulanya puntu wallpangka wakara utitjunu, palumpa katja mankurpa kulu, city wall-ta ngura ini Pitjatjanta. Munuya palulangurulta tjaultji panya tjutangu anangu kutjupa tjuta tjakulpa witura iyanu, kaya tawunu tjutangka wirkara para-tjakultjunangi Pilitjiyala manta winkingka timpulangka kulu anangu uwankarangka. Alatjiya tjakultjunangi, “Mayatja panya Saulanya katja mankurtjara ilungu munu tjaultji tjuta kulu ilungu.”

<sup>11</sup> Kaya Israelkunu tjuta ngura ini Tjaipitjala nyinanytja tjutangu kulinu panya Pilitjiyanya ngurara tjutangkuya kunyu Saulanya wakara wallpangka utitjunu katja mankurpa kulu tawunu ini Pitjatjanta. <sup>12</sup> Kaya ngura nyara Tjaipitjala wati kutjupataru kunpu nyinangi munuya junguringkula mungangka anu tawunu panya Pitjatjantakutu munuya miri Saulanya nyakula mantjira katingu katja mankurpa kulu tjanampa tawunukutu. Munuya warungka tilinu puntu palunya tjananya. <sup>13</sup> Munuya warunguru tarka tjuta kutju mantjira tjunutjunu katja panya mankurpa kulu punu ini Tamarikala itingka ngura ini Tjaipitjala manta ini Kiliyatala. Munuya palulanguru tjin̄tu 7-pa nyinangi tjituru-tjituru pulka mai wantira.



## Tjukurpa Niyamayanyatjara Nehemiah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi wati ini Niyamayalu ngura Jerusalemala wali piruku palyantja. Panya nganmanytju mulatuya wati Jew wiya tjutangu ngura Papilantanguru warmala pitjala wali Jerusalemaya uwankara piluntankula wiyanu munuya anangu Jew tjuta pungkula tjuta mulapa iluntanu munuya tjara kutjupa ngura pararikutu katingu palumpa tjanampa ngurakutu, Niyamayaku tjamu kulu.

Ka ngula mulapa yiya tjuta ngarala wiyaringkunyangka Niyamayanya iti ngaringu ngura nyara Papilanta munu paluru pulkaringkula Papilanku mayatja pulkaku warkaripai nyinangi. Munu paluru Godala rawangku tjapiningi palunya Jerusalemalakutu iyantjaku. Ka mulapatu Papilanku mayatjangku palunya witura iyanu wali panya Jerusalemaya piruku palyantjaku.

Wati panya paluru wiru mulapa munu ngura nyara Jerusalemala anangu tjuta mayatjarira nitingku kanyiningi munu paluru tjanala tjungu wirura warkaripai. Ka tjana ngarala walingka warkarinyangka tjanampa mirpantju tjuta tjanalakutu rawa pitjangi munuya tjananya rawangku pikaringkula kuraningi. Palu tjananya Godalu atunytju kanyiningi. Ka ngula paluru tjana wali palyara wiyaringkula Godanya pukularira pulkara walkunu. Ka wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkangi nyiringuru.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1—2:10 Niyamayanya tjana Jerusalemalakutu ankunytja

2:11—7:3 Niyamayalu tjana wall-pa pulka Jerusalemala para-arintara ngarinytja piruku palyantja

7:4-73 Anangu nyanga tjana Papilaniyalanguru pitjanytja Israeltakutu

8:1—10:39 Tjukurtjara ini Itjuralu Godaku tjukurpa anangu tjutangka nyakula wangkanytja

11:1—13:31 Tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta Niyamayalu walkatjunkunytja

*1-2 Uwa, ngayulu wati ini Niyamayanya mununa kuwari nyiri nyangangka tjakultjunanyi ngayulu palyantjatjanungku. Panya ngayulu nganmanypa nyinangi ngura kutjupangka tawunu ini Tjuutjala, ka nyara palula-arangka wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka nyinangi ngura winkiku Israelku kulu, panya paluru ngura tjuta mulapa tjungura mayatjangku kanyiningi ini Puutjanya. Ka ngayulu mayatja panya palumpa warkaripai nyinangi.*

*Ka kutjupa-ara ngayulu ngura nyara Tjuutjala nyinanyangka ngayuku kuta Jerusalemalanguru malpa tjutatjara pitjangu. Kana palunya nyakula pulkara pukularingu mununa tjanala tjapinu, "Ngurangkampaya uwankara palya nyinanyi? Ka wali panya Jerusalemaya palya ngaranyi?"*

*<sup>3</sup> Kaya wangkangu, "Wiya, nganampa walytja tjutaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi panya tjanampa turapula pulka rawa ngaranyi. Kaya ngananyanya ngura ititja tjutanguru kurara pungkupai. Ka wall-pa panya pulka Jerusalemala katalypatu ngaranyi munu kaita tjuta kulu warungku kampanytja ngaranyi, ka uwankara palyantja wiyatu kuwaripatu ngaranyi."*

<sup>4</sup> Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara ulangi tjituru-tjitururira. Mununa tjintu tjuta mai ngalkuwiya nyinara Godala rawangku tjapiningi anangu Jew tjutaku. Alatjina tjapiningi,

<sup>5-11</sup> "Mayatja God ilkaritja! Nyuntu panyan mayatja pulka mulapa nyinanyi, kaya anangu uwankara nyuntumpa pulkara nguluringkupai. Ka panya anangu tjutangku nyuntumpa pulkara mukuringkula nyuntumpa tjukurpa wanganarangku kulinyangka nyuntu tjanampa nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu wantinytja wiyangku. Katju kuwari ngalturingama, mununi nyuntula tjapinyangka kulinma. Panya nganana Jew uwankarangku nyuntula pulkara tungunpungkula tjukurpa panya nyuntu Mosenya ungkunyitja kulira wantingu. Ka panyan Mosenya wangkara kalkunu alatji, 'Anangu nyanga ngayuku walytja tjuta ngayula rawa tungunpungkunyangkana tjananya ngura walytjanguru paira iyalku, kaya ankula wiyaringkuku ngura malikitja tjutakutu.' Palu panya nyuntun kutjupa kulu kalkunu alatji, 'Palu tjana tjinguru ngura pararinguru piwiyaringkula ngayunya piruku kulira wanganararingkunyangkana tjananya malakungku katiku ngura walytjakutu ngayunya piruku walkuntjaku.' Alatji panyan Mosenya wangkara kalkunu. Kala kuwari nyanga nyuntula pulkara tjapini ngananyanya ngura walytjakutu malakungku katinytjaku. Ka wanyu ngayulu mayatja nyara Tjuukitjila kuwari warkarinyangkampa palunya kulintja kampa kutjupanama wanganararingkula ngayula kulintjaku."

Alatjina Godala tjapiningi.

## 2

<sup>1</sup> Mununa palula malangka tjintu kutjupa mayatja panya Tjuukitjiku waina katingu paluru tjikintjaku, mununa palunya ungkula palula itingka nyinakatingu yunpa tjituru-tjituru alatjitu.

<sup>2-6</sup> Ka mayatjangku ngayunya nyakula tjapinu, "Nyaangurun yunpa nyanga alatji tjituru-tjituru nyinanyi?"

Kana wangkangu, "Wiya, nyara ngayuku tjamuku nguranguruna pulkara tjituru-tjitururingu, panya warmala tjutangku iriti ankula ngura nyara palunya wali uwankara katantara kuranu, wall-pa pulka kulu piluntanu. Ka kunyu palyantja wiya pilulypatu ngaranya."

Ka mayatja panya paluru wangkangu, "Kan ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?"

Kana palula wangkangu, "Nyuntu ngayuku mukuringkulampani palyanmara, kana ankula palyala ngura nyara palunya."

Kani mayatjangku kulira pukularingu mununi palyanmanu ankunytjaku.

<sup>7-8</sup> Palu ngayulu piruku palula wangkangu alatji, "Wanyuni lita tjuta nyiringka walkatjura uwa ngayulu mayatja kutjupa tjuta ngururpa nyakula ungkunyitjaku. Kaya mantjira nyuntu walkatjunkunytja panya nyakula ngayunya atunymankuku iwarangka tjanampa ngurawanu ankunytjaku. Mununi wanyu lita kutjupa kulu walkatjura uwa wati panya nyuntumpa punu tjuta kanyilpainya ungkunyitjaku. Munu alatji palula tjakultjura litangka ngayunya punu panya pulka tjuta ungkunyitjaku, kana ngayuku tjungutja tjuta wangkaku mantjira katinytjaku ngayuku tjamuku ngurakutu kaita panya tjuta warungku kampanytja uwankara piruku palyantjikitjangku."

Kani mayatjangku mulapatu nyiringka walkatjura ungu katinytjaku. Munu wati tjuta kulu witu nu nyanytju winkitjara ngayula tjungu ankunytjaku Jerusalemalakutu. Kala mulapatu anu.

<sup>9-10</sup> Palu Jerusalemala itingka wati kutjara nyinangi Tjanpalatanya pula Tapayanya. Paluru pula anangu Jew wiya nyinangi tjanala tjungutja wiya munu pula tjunguringkula wangkangi.

Ka Tjanpalatalu wangkangi, "Wati, nyuntu kulinu?"

*Ka paluru ngapartji wangkangu, "Nyaa? Walangkuni wanyu wangka."*

*Ka Tjanpalatalu wangkangu, "Wiya, wati kutjupa kunyu pitjanya ngururpa anangu nyanga Jew tjuta alpamilantjikitja."*

*Palu Tapayalu nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, "Nyaaku paluru pitjanya nyanga nganampa ngurakutumpa?" Munu paluru pula ngayulu pitjanytja kulira pulkara mirpanaringi.*

*11-16 Kala ngula wirkanu Jerusalemala panya mayatjangku iyantja tjutatjara. Munula kuwaripa nyinara pakuwiyaringangi tjintu mankurpa. Kana palulanguru munga kultungka pakara anu wati malpa mankurtjara, mununa para-ngarala wall-pa katalya nyangangi kaita kampanytja tjuta kulu.*

*17-18 Mununa palulanguru mungawinki wati tjukurtjara tjuta munu mayatja tjuta kulu altira wangkangu tjanala, "Kulilaya! Ngura nyanga Jerusalemalya pilukatingu alatjitu wall-pa winki, ngaltutjara. Panya kaita tjuta kampara wiyaringu, ka wali uwankara kulu minya-minyantja alatjitu ngarala waninyi. Wanyula kuwari urira wall-pa nyanga piluntankunytja munu kaita warungku kampanytjita palyala malakungku. Panya Godanya nganampa ngalturingu mukulya pulkanya, kani palulanguru ngura panya Puutjaku mayatjangku wangkara iyanu nyuranya pitjala alpamilantjaku."*

*Kaya mayatja tjutangku ngayulu wangkanyangka kulira palyanmanu munuya wangkangu, "Uwa, walangkula wanyu palyala kuwaritu."*

*19-20 Kaya wati mankurtu Tjanpalatalu, Tapayalu, Kitjimalu tjana kutjupangku tjakultjungkanyangka tjukurpa nyangatja kulira pulkara ikaringangi munuya nganananya pitjala kurara pungangi alatji wangkara, "Nyaaku nyura nyanga alatji palyani? Nyura tjinguru Puutjaku mayatjangka tungunpungkulampa palyani paluru ngula pitjala pikangku pungkunytjaku-tawarampa."*

*Kana tjanala wangkangu, "Wiya, nganana mayatja kurantja wiya. Godalulanya nyangatja alpamilani wall-pa nyangatja palyantjaku. Kala palula kulini munula kuwari palyalkatira alatjitu wiyalku. Palu nyura ngura nyangatja ngurara wiya, anangu malikitja tjuta nyinanyi. Ngura nyangatja nganampa nyurampa wiya."*

### 3

*1 Munula palulanguru wall-pa panya palunya palyalkatingi.*

### 4

*1-3 Palu wati panya Tjanpalatanya mirpanaringu munu wangkangu, "Wiya, nyan-ganpa anangu Jew tjuta, ngurpa tjuta. Nyaaringanyiya nyanganpa? Tjana wall-pa palatja putu malakungku palyara wiyani."*

*Ka Tapayalu kulu ikaringkula alatji wangkangi, "Uwa, kuwari-puta tuuka tjutangku pitjala tjana pala palyantjitjangka tatira wararakatiku, ka-puta uwankara pilukatira wiyariwa."*

*4-9 Palu nyangatja kulira ngayulu Godala tjapira wangkangu, "Mayatja, nganananya wirungku kulinma. Panya tjana nganananya anara wangkanyi munu tjana ikaringanyi nganampa. Wanyu tjananya ngapartji kuraratu pungama." Alatjina tjapiningi.*

*Kaya Jew tjuta wall-pangka pukulpa alatjitu warkaringi, pulkara mulapa. Kaya palyalkatira wall-pa panya waranu nguwanpa, ka wati panya Tjanpalatalu pula Tapayalu nyakula piruku pulkara mirpanaringu munu pula wangkangu alatji, "Arali wati tjutatjara munula wangkara tjananya uulinama, kaya kaar-kaararira pika-pikariwa, kala tjananya uwankaratu puwa."*

*Palu ngayulu tjananya kulira wantingu, munu Godala rawangku tjapiningi, mununa wati tjuta kulatatjara wall-pangka itingka ngaratjunu anga-ngarala nyakunytjaku mungangka kalala kulu.*

<sup>10</sup> Kaya Jew kutjupa tjutangku pitjala ngayula wangkangu, “Kulila, nyangatja puli minya-minya winki mulapa mantangka ngarira waninyi, kala waraka pulka palyalkatira nganana paku pulkaringu munula wawanyarira putu kulini. Yaaltjingara wall-pa palyara wiyalku.”

<sup>11</sup> Kaya nganampa mirpantju tjutangku kunyu wangkangu, “Kuwarila Jew tjuta watarku warkarinyangka ma-panykara ilaringkuku munula urulyku tjananya pungkula wiyanma waraka tjana palyara wiyantjaku-tawara.” <sup>12</sup> Kaya palula tjanala itingka Jew kutjupa tjuta nyinangi, munuya tjana wangkanyangka kulira pitjala ngayula jakultjunangi tjuta-arangku. <sup>13-14</sup> Ka palulanguru ngayulu wati kulatatjara tjuta munu tjula waratjara tjuta kulu wall-pangka itingka para-ngaratjura wananu tjana ngarala nyakula palunya tjananya warkarinyangka atunymankunytjaku. Mununa Jew tjutangka wangkangu alatji, “Nguluringkuwiyaya ngarama. Munuya kulinma panya Mayatja Godanya kutju pulka mulapa nyinanyi, munulanya paluru kutjungku atunymananyi nganananya uwankara. Ka nyuranku walytja tjuta kulu atunytju kanyinma Mayatjanya kulira.”

<sup>15-23</sup> Ka nyara palulanguru wati kutjupatjara warkarinyangka kutjupa tjuta kulatatjara punaratjara tjanala itingka anga-ngarangi warmala tjuta pitjanyangka patara tjananya wakantjikitja.

Ka tjintu kutjupa ngayulu wati tjutangka wangkangu alatji, “Kulilaya! Nyangatjala waraka pulka mulapa palyani munula patupatu wall-pangka kumpira nguwanpa palyani munulanku putu nyanganyi panya tjarangku tjarangkula palyara. Tjinguru warmala pitjanyangkampa wati kutjupangku ngayula itinguru ngarala turampata puura miratjingalku nyura kumpira ngaranytja tjutangku kulintjaku. Kaya kulira ma-palku tjunguriwa manta nyara ngali ngarala miratjingantjala. Ka Godalu nganananya alpamilalku warmala tjuta tjananya pungkula wiyantjaku.”

## 5

### *Niyamayalu Anangu Ngaltutjara Tjuta Alpamilantja*

<sup>1-5</sup> Ka ngulalta anangu panya wall-pa palyalpai tjutangku wangkara kuliningi alatji, “Tjinguru nganana nyangangka nyinarampa mai wiya nyinaku, panya nganana wall-pa nyangatja palyantjikitjangku nganampa kaana tjuta wantikatingu, munu panyala mai ukiri tjuta pakaltjingantja wiya pitjangu. Palulangurula kuwari walytja tjutangka maniku ngatjilpai mai payamilara ngalkuntjikitjangku, munula walytja kutjupa tjutangka mani kutjupaku ngatjilpai Puutjaku panya mayatja ungunytjikitjangku panya palumpa waraka tjutangku nganana tax mani palumpa mantjilpai. Ka panya kutjupa tjutangkula nganampa katja untalpa tjuta anangu kutjupa tjutangka manikitjangku tjalamilanu kaya tjanampa unytju warkarinyi. Ka nyara palula tjanalanguru nganana pulkara tjituru-tjitururinyi. Utilanku panyatja ngapartj-ingapartjingku alpamilanma. Palu wiya, kutjupa tjtaya mukuringanyi nganana titutjarangku tjananya kutju mani malakungku ungunytjaku.” Nyanga alatjiya wangkara kuliningi.

<sup>6-8</sup> Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulira pulkara mirpanaringu mununa mayatja tjuta altira tjanala wangkangu alatji, “Nyura panya kutjupa tjutangka mani unytjungku unganyi malakungku payamilalkatinytjaku. Palu nyaaku nyura munkararinyi pulka mulapa malakungku ungunytjaku? Panya tjana putu unjkula katja untalpa anangu walytja kutjupa tjutangka tjalamilani tjana manitjararangkula nyuranya malakungku payamilantjikitjangku. Nyangatja nyura ngunti palyantja.”

Kaya wati panya mayatja tjutangku pilunpangku nyinara kuliningi ngunti tjana palyantjatjanungku.



9-11 Kana wangkangu, “Nyanganguruya ngunti palyantja wiyangku wantima! Munu kutjupangku nyuranya puṭu malakungku payamilannyangkampa mapalkungku ungunytjaku pauntjingara wangkawiyangku wantima! Munu kulila tjanampa kaana panya, panya nyuranya puṭu malakungku payamilannyangka nyura tjanampa kaana tjuṭa mantjinu. Warpungkulaya tjananya malakungku uwa! Nyaaku nyura walytja tjuṭa tjituru-tjituru titutjarangku palyani? Utila uwankara tjungu pukulpa warkarima.” Alatji ngayulu mayatja tjuṭangka wangkangu.

12 Kaya kulira palyanmanu munuya wangkangu, “Palya, nyuntu pala wangkanytjala nganana kulinu munula kuwari tjukarurungku palyani.”

Kana palulanguru wati tjukurtjara tjuṭa altingu palula tjanala tjunguringkunyjtaku. Kaya pitjanyangka mayatja panya tjuṭangka tjukurtjara tjuṭangka mirangka kalkuṇu ngayulu panya wangkanytjanya tjungungku palyantjikitjangku.

13 Kana palula tjanala wangkangu, “Nyura kalkuntjatjanungku palyanma alatjiṭu, panya nyura kalkuntja nyangatja tjukarurungku palyalwiyangku wantinyangka Godalu uwankara nyuralanguru mantjilku nyura kanyintja uwankara, ka nyura maralpa alatjiṭu nyinaku.”

Kaya anangu uwankarangku kulira palyanmanu, “Uwa mulapa.”

## 6

1-2 Munuya pulkara warkarira wall-pa panya wiyanu. Palu kaita tjuṭa kutjulta ngarangi piruku palyantjaku.

Kaya wati panya Tjanpalatalu Tapayalu Kitjimalu tjana wangka iyanu ngayulakutu alatji wangkara, “Ngananalakutu pitja, kala nyinara wangkara kulila.” Alatjiya ngunti wangkara altingi ngayunya iluntankunyjtikitjangku.

3-7 Palu ngayulu kulinu mununa malakungku wangka tjanalakutu iyanu, “Wiya, nyangatjana warka pulka palyani mununa puṭu ma-pitjanyi warka wantikatira.”

Kaya piruku kutjara kutjara-arangku ngayunya puṭu altingu wangkanytjikitjangku. Munu palulanguru puṭu altira Tjanpalatalu lita nyiringka walkatjunu ngayulakutu iyantjikitjangku. Alatji paluru nyiringka walkatjunu,

Wati panya Kitjimalu kunyu kulinu nyuntu mayatja pulkaringkunyjtikitjangku wangkanytja munu kunyu nyura nganananya pungkula wiyantjikitjangku kulu kulinu.

Palu lita palunya iyantjikitjangku paluru mulamulangku tjakatjura patintja wiyangku ala wantingu kutjupangku mukuringkula alara nyakunyjtaku.

8-9 Ka ngayulu lita palunya mantjira nyakula ngapartji lita kutjupa walkatjura iyanu palulakutu alatji wangkara, “Palatja nyuntu kutjungku kulintja tjukurpa ngunti, mulapa wiya.”

Mununa piruku Godala tjapiningi alatji wangkara, “Wirungkuni kunpunma Mayatja, kunpu ngaranyjtaku titutjara.” 10-11 Ka tjintu kutjupa wati kutjupangku ngayula wangkangu, “Utili ngura nyara milmita timpula unngu ankula tuwa patira unngu nyinama pitjala iluntankunyjtaku-tawara.”

Kana palula wangkangu, “Wiya, ngayulu wirtjapakara kumpintja wiyangku wantinyi. Ngayuluna tjanampa nguluringkunyjtja wiya. Nyanga alatjingarala wanyu wankaringkuku ngulu kumpira? Wiya wantima, kana uti nyinama.”

15-16 Palulanguruya warkarira wall-pa palyara wiyanu kaita tjuṭa kulu. Paluru tjana warpungkula nguwanpa wiyanu tjintu 52 kutju warkarira. Kaya ngura ititja tjuṭangka nganampa mirpantju tjuṭangka wall-pa palyara wiyannyangka kulinu munuya pulkara nguluringangi kulira, “Tjanampa god-mantu witulya pulkanya, panya paluru tjananya alpamilanu wall-pa mapalku palyara wiyantjaku.”



## 7

4-73 Kaya palulanguru anangu Jew panya nganmanytju katinytja tjuta malaku wirkankunytjaku ngarangi ngura walytjangka Jerusalemala. Munuya ngura malikitja tjutanguru tjuta mulapa pitjangu nampa panya 50,000 nguwanpa munuya ngura walytjangka walytjangka wirkara nyinangi.

## 8

1-8 Ka nyara palula ara anangu tjuta pitjanytjatjanu uwankara junguringu tjintu kutjunga. Ka wati tjukurpa ini Itjurance pakara ngarangu anangu tjutangka kuranyu munu tjukurpa Godalu Mose-nya ungkunyitja mantjira alanu nyakula wangkanytjikitjangku. Kaya anangu uwankara alannyangka nyakula pakara ngarangu. Ka Itjuralu wangkangu, "Godanyala walkunma katutja pulkana."

Kaya anangu tjutanku mara katunu munuya wangkangu, "Uwa mulapa." Munuya tultjungarakatira Godanya walkunu.

Ka wati panya Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkangi mungawinkinguru alatjitu munu kalalarinyangka kutju wiyaringu. Kaya anangu uwankarangku purkarangku kuliningi. Ka Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkanyangka wati tjukurpa kutjupa tjutanku anangu tjutangka ngapartji utira wangkangi.

9-11 Kaya anangu tjutanku Godaku tjukurpa kulira tjituru-tjitururingu munuya pulkara ulangi tjukurpa palunya rawangku wantinytjatjanungku. Ka Itjuralu ngali anangu tjutangka wangkangu, "Ulyantja wiyariwa munuya pukularira ankula mai wiru waina kulu ngalkula tjikila, munu mai kutjupa anangu ngaltutjara tjuta ungama tjana kulu ngalkula paltjaringkunytjaku. Nyangatja tjintu milmilpa Godaku, kaya tjituru-tjitururinytja wiya nyinama ka paluru nyuranya pukulmankuku. Ka nyara palulanguru nyura palumpa pukularira kunpuringkuku." Alatji ngali tjanala wangkangi.

12 Kaya mulapatu ngurakutu pukulpa anu tjukurpa utingku kulintjatjanu munuya pukultu ngalkula tjikiningi, munuya ngaltutjara tjuta kulu wanganarangku ungangi.

13-18 Munuya tjintu tjutanku inmangka junguringkula Godanya rawangku walkuningi pira kutju.

## 9

1-3 Munuya palulanguru pira kutju nguwanpa wiyaringkula anangu Jew uwankara malikitja tjutanguru paturingu, munuya mai wantira mantara walyku-walykungka tjarpangu munuya junguringkula tjituru-tjituru pulka ngarangi tjanampa panya kuranguru. Munuyanku kura tjuta tjana palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godala jakultjunangi munuya wantinytjikitjangku kalkuningi. Munuya ngarala rawangku kuliningi Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkanyangka. Munuya palulanguru piruku ngarala Godanya rawangku wangkara walkuningi.

## 10

1-39 Munula Godanya kalkura nyiringka walkatjunu alatji, "Nganana tjukurpa nyuntu Mosenya ungkunyitjita uwankara wanganarangku kulira palyalku titutjarangku." Alatjila wangkara kalkunu munula nyiri panya palula nganana ini tjuta walkatjura wananu wati panya kuranyitja tjutanku kalkuntja panya palunya mulamulangku palyantjikitjangku.

## 11

1-36 Chapter nyanga palula Niyamayalu anangu Jerusalemala nyinanytja tjuta ini jakultjunangi.

**12**

*27-43* Munu palulangurula inma pulka palyanu wall-pa panya palyara wiyantjanya milmilmanakunytjikitjangku Godaku milmilpa ngaranytjaku. Munula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungangi paluru nganampa pukularinytjaku, munula inma inkara palunya walkura pukularingi. Kaya anangu kutjupa tjutangku pararinguru kuliningi nganana inma inkara pulkara pukularinyangka.

**13**

*1-31* Chapter nyanga palula Niyamayalu tjukurpa kutjupa tjuta walkatjunu Israelkunu tjutaku ara tjuta.

## Tjukurpa Esther-nyatjara Esther

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kungkawara Jew ini Esther-nyatjara. Palu paluru Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ini Papilaniyala, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew panya tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Esther-ku tjamupiti kulu witera malakungku katingu tjanampa ngurakutu parari mulapa. Ka ngula Esther-nya ngura nyara palula iti ngaringu ngura malikitjangka tawunu ini Tjuutjala, palu paluru tjtji kulunypa tjtularingu, ka palumpa kutangku wati ini Mutukailu palunya atunyntju kanyira pulkanu palumpa ngurangka.

Ka paluru pulkaringkunyangka Puutjuku mayatja pulkangku palunya ngurkan-tara altingu munu palunya tjunu palula itingka mayatjatu nyinanytjaku. Ka ngula wati kurangku wituwitunu mayatja panya pulka Jew tjuta iluntankunyntjaku Esther-ku panya walytja tjuta. Ka Esther-lu rapangku mayatja panya palula anga-wangkangi palumpa walytja tjuta wankarunkunyntjaku, ka mulapatu tjananya wantingu kaya wankaringu.

Tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1—2:23 Puutjuku mayatja pulkangku mai pulka palyantja

3:1—5:14 Wati kurangku anangu Jew uwankara pungkula wiyantjikitja mukur-  
ingkunyntja

6:1—8:15 Esther-lu mayatja panya pulkangka anga-wankara palumpa walytja  
tjuta wankarunu

8:16—10:3 Mayatja pulkangku Esther-ku pukularira mai pulka palyantja

*1-22 Iriti wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka mulapa nyinangi ngura tjuta mularku. Munu paluru tawunu ini Tjuutjala nyinara ngura palunya tjananya kanyiningi. Munu tjintu kutjupa paluru anangu winki altingu palumpa ngurakutu mai pulka pitjala ngalkuntjaku tjintu tjuta. Kaya anangu tjuta mulapa pitjangu munuya pulka ngalkula tjikiningi. Ka mayatja paluru palumpa kuri wangkangu mantara wirungka tjarpara palula tjungu pitjala ngaranyntjaku anangu tjutangku nyakunyntjaku. Palu paluru pitjanyntja wiyangku wantingi. Ka mayatja panya paluru palumpa kuriku pulkara mirpanaringu munu palunya painu munu kutjupa altinyntjikitjangku nguriningi.*

## 2

*1-7 Munu paluru wati warka tjuta witu kungkawara tjuta utulura palulakutu katinyntjaku tjanalanguru kungkawara kutju palumpa ngurkantankunyntjikitjangku.*

*Ka Esther-nya kungkawara nyara palula tjanala tjungu pitjangu. Ka Esther-ku kutangku wati ini Mutukailu palula nganmanyntju wangkangu, "Kulila, nyuntu panyan Jew mununku palula tjanala utintja wiyangku wantima." Ka paluru mulapa kutitjura wantingi utintja wiyangku.*

*8-23 Ka mayatjaku panya warkaripai tjutangku kungkawara palunya tjananya rawangku kanyiningi wali kutjupangka mayatjaku ngurangka itingka, munu tjintu*

kutjupa tjintu kutjupa tjananya rawangku miri wiruningi. Ka yiya kutju wiyaringkungangka wati panya mayatjangku wangkangu palulakutu katinytjaku kungkawara panya tjuta Yunpa nyakula kungkawara kutju palumpa ngurkantankunytjikitjangku. Munu wati paluru tjananya uwankara kutju kutju nyangangi munu Esther-nya nyakula ngurkantanu, panya paluru wiru mulapa ngaranyangka.

### 3

1-15 Ka mayatja panya pulkaku malpa nyinangi ini Aimangga. Ka mayatja paluru wati palunya mayatja tjunu palula itingka nyinanytjaku. Ka wati paluru mayatja pulkaku nguranguru ma-pakannyangka anangu tjutangku palunya pupakatira walkulpai. Palu wati panya Mutukailu wantingi palunya walkuntja wiyangku panya paluru wati Jew munu kuliningi alatji, "Ngayulu Godanya kutju walkulpai." Munu paluru pupakatinytja wiya ngarangi. Ka kutjupangku nyakula tjakultjunu wati panya Aimanta, "Wati nyara paluru Jew nyinara nyuntunya pupakatira walkuntja wiyangku wantipai." Ka Aimantu nyangatja kulira Mutukaiku pulkara mirpanaringu munu paluru kuliningi, "Utila Mutukainya pungkula iluntanama palumpa walytja tjuta kulu anangu panya Jew uwankara ngura winkingka manta nyanga Papilaniyalawanu nyinanyangka munkara kulu."

Munu paluru ankula mayatja panya pulkangka wangkangu, "Kulila, anangu Jew winkiya nyangatja nyinanyi tawunu nyanga uwankarangka munuya wanganarangku kulintja wiya nyuntula. Wanyu tjakulpa tjuta iyala tawunu tjutakutu kaya nyuntumpa tjaultji tjutangka wangka Jew uwankara iluntankunytjaku."

Ka mayatjangku kulira wangkangu palula, "Uwa, palya nyangatja nyuntu nyanga wangkanytja. Ka tjukurpa palunya nyiringka walkatjura munu anangu tjutakutu iyala."

Ka Aimantu wati walkatjara tjutangka wangkangu nyiri tjutangka tjukurpa walkatjunkunytjaku wangka kutjupangka kutjupangka alatji,

"Jew uwankaraya tjintu kutjungka iluntanama wati, minyma, tjitji kulu, kutju wanka kanyintja wiyangku. Munuya tjana kanyintja uwankara mantjinma kutjupa kutjupa wiru tjuta."

Munu paluru tjintu kulu walkatjunkunytjaku wangkangu panya tjaultji tjutangku tjananya iluntankunytjaku. Munuya walkatjura wiyaringkula mayatja panya pulkaku ini tjaru walkatjunu munuya mayatjaku ringi kiti purunytja tjalatjura nyiringka walka tjampamilanu anangu tjutangku nyakula mulamularingkunytjaku. Munuya wati tjakulpa tjuta ungu ngura uwankarakutu katira anangu tjutangka nintintjaku. Ka tjakulpa kutjungku ngura pala Tjuutjala tjukurpa panya palunya nyakula wangkangu anangu tjutangku kulintjaku.

### 4

1-17 Ka Mutukailu lita panya mayatjangku walkatjunkunytja kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu mantara palurunku katantara aranu mununku tunpangka puntu winki nyitira mantara walyku-walykungka tjarpara iwarangka para-ngarala pulkara ulangi, panya tjakaya tjituru-tjituru ngarala alatjinkupai.

Ka kungkawara Esther-ku warkaripaingku nyangu wati palunya para-ngarala ulanyangka munu ankula Esther-la tjakultjunu. Ka paluru kulira urulyarara pulkara nguluringu munu kungkawara kutju mantara ungu katira Mutukainya ungunytjaku. Palu wati paluru ungunyangka mantjintja wiyangku wantingi.

Ka Esther-lu piruku wati warka witunu Mutukaila tjapira kulintjaku nyaaku paluru alatjirinyi. Ka paluru ankula tjapinu.

Ka Mutukailu tjakultjunu tjukurpa uwankara munu lita panyatja kulu ungu Esther-nya ungunytjaku panya mayatjangku palyanmankula ungu'iyantjanya, munu wati



panya warka witunu, “Ankula Esther-la wangka, ka paluru ankula mayatja panya pulkangka anga-wangkara pulkara ngatjila nganampa ngalturingkunyjtaku Jew panya tjutaku.”

Ka wati panya warka paluru anu malaku piruku Esther-lakutu munu wangkangu palula uwankara panya Mutukailu wangkanytja munu nintinu nyiri panya mayatjangku walkatjunkunyjtja. Ka Esther-lu nyiringuru nyakula wiyaringkula wangkangu, “Ankula alatji wangka Mutukaila, ‘Ngayulu mayatjakutu putu ananyi, panya paluru altinyangka kutju anangu kutjupa tjarpapai palunya nyakunyjtikitja. Palu paluru altinytja wiyangka putu tjarpanyi walytjangku kulira. Nyangatja palumpa ara. Tjinguru ngayulu altinytja wiyangka watarku tjarpampa ka ngayunya iluntankuku. Panya paluru kutjungku kutjupa-ara palumpa tjukara purunypa gold-nguru palyantjtja witira katulpai, ka nyara paluru nintilpai anangungku nyakula ngurkantankunyjtaku munu tjarpanyjtaku. Kulila, ngayulu panya palunya nyakunyjtja wiya alatjitu nyinangi pira kutju, panya paluruni altinytja wiyatu. Kana putu ananyi palulakutu.’ Alatji Mutukaila ankula wangka.”

Ka ankula wangkanyangka Mutukailu kulira piruku wangkara wati panya warka iyanu Esther-lakutu alatji wangkanyjtaku, “Kulila! Nyuntu tjinguru kulini mayatjaku ngurangka pala nyinara wanka nyinanyjtikitjangku-palku, palu wiya. Nyuntu panya Jew, kantaya nyuntunya kulu iluntankuku nyuntu nganampa anga-wangkawiyangu wantinyangkampa. Palya kutjupangkuntilanya ngula ngalkilku, palu nyuntu nganana kuwari iluku ngalimpa walytjapiti uwankara. Palu kulila, Godalunta nyuntunya tjunu kuwari nyanga mayatja nyinara nganampa anga-wangkanyjtaku alatjitu.”

Ka Esther-lu nyangatja kulira wati panya warkaripai piruku iyanu Mutukailakutu nyanga alatji wangkanyjtaku, “Anangu Jew tjuta ngura nyanga Tjuutjala nyinanyangka altira utulura munu tjananya wangka mai ngalkuwiya nyinanyjtaku tjintu mankurpa tjana kulira ngayuku Godala tjapintjikitjangku. Ka ngayulu kulu palu purunypatu mai wiya nyinara Godala pulkara tjapilku. Mununa palulanguru mayatja panya pulkakutu ankuku. Kani tjinguru nyakuku, munta tjinguruni iluntankuku.”

Ka Mutukailu mulapatu palyanu uwankara Esther-lu wangkanytja.

## 5

1-8 Munu palulanguru Esther-nya tiritja wiru mulata tjarpangu, munu ankula mayatjaku ruumangka itingka uti ngarangi tuwa alangka paluru nyakula altinyjtaku. Ka wati panya mayatjangku palunya nyakula pukularingu munu punu panya tjukara purunypa gold-nguru palyantjtja katunu paluru tjarpanyjtaku. Ka Esther-lu nyakula ngalya-tjarpangu munu punu panya tjukara purunypa paluru katura kanyintjanya ankala pampunu.

Ka mayatjangku panya palula tjapinu, “Nyaaringun? Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkana nyuntunya tjarara pulka mulapa unγκuku ngayulu kanyintjatjanungku.”

Ka Esther-lu wangkangu, “Wanyu nyuntu pitjaku kuwari panya ngayulu mai pulka palyara wantingu nyuntu nganana ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya Aimangga kulu ngalya-katima nyuntula tjungu.”

Ka nyanga palunya kulira Mayatja panya pukularingu munu wati palumpa warkangka wangkangu, “Ankula Aimangga warpungkula alti, kali paluru ngali ara Esther-ku ngurakutu mai ngalkuntjikitja.”

Ka mulapatu ankula altingu wati palunya. Ka pula tjunguringkula anu Esther-ku ngurakutu munu pula mai wiru ngalkuningi palula tjunguringkula. Ka Mayatja panya pulkangu Esther-la tjapinu, “Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkampa ngayulu nyuntunya tjarara pulka mulapa unγκuku ngayulu kanyintjatjanungku.”

*Ka Esther-lu wangkangu, "Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Palu wanyu piruku pitja mungawinki mai kutjupaku Aimangga nyupalitu. Kananta nyara palulalta tjakultjunkuku ngayulu mukuringkunyaja."*

*9-14 Ka pula mai ngalkula wiyaringkula anu ngurakutu. Ka Aimantu ngururpa nyangu wati panya Mutukainya nyinanyangka kaitangka itingka. Ka wati paluru Aimangga pitjanyangka nyakula pakara pupakatira walkuntja wiyangku wantira alatjitu nyinangi. Ka paluru pulkara mirpanaringu Mutukaiku, palu wangkanyaja wiyatu katakutjara anu. Munu ngurangka wirkara altingu palumpa malpa tjuta munu minyama kuri kulu munu kanany-kananytju alatjitu tjanala tjakultjunangi panya mayatja pulkangku palunya mayatja nampa 2 nyinanytjaku tjunkunyaja. Munu wangkangi, "Panya kuwari mayatjaku kuringku mai palyara ngayunya kutju altingu mayatjangka tjungu ankunyitjaku. Kali tjitungka piruku ananyi maiku. Palu anangu kutjungkuni tjituru-tjituru palyanu. Kana palumpa pulkara mirpanarinyi wati panya Jew ini Mutukaiku."*

*Kaya palula wangkangu, "Uti nyuntu wati waraka tjuta altima, kaya pitjala punu wara palyala ruupajara anangu ruupangka liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunyitjaku. Munun mungawinki nyuntu mayatjangkalta wangka Mutukainya liringuru waraly-waralytjunkunyitjaku. Munun pukulariralta ananyi maiku mayatjangka tjungu."*

*Ka Aimantu unngu kulinu, "Munta-uwa, nyangatja wiru nguwanpa." Munu wangkangu wati warakaripai tjuta, "Kuwariya punu wara palyala anangu liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunyitjaku."*

## 6

*1-14 Ka munga nyara palula wati panya mayatja pulkanya putu nguwanpa kunkunaringi. Munu paluru altingu wati warakaripai kutju munu palula wangkangu, "Nyuntu panya nyiringka walkatjunkturpai nganana kutjupa kutjupa tjuta wangkanyangka munu palyannyangka kulu. Wanyu nyiri panya palunya mantjila munu nyakula wangka kana kulila nyaaringangiya ngura nyangangka."*

*Ka paluru nyiri panya palunya mantjinu munu nyakula wangkangi tjukurpa tjuta munu tjukurpa nyangangka wirkara wangkangu alatji,*

*"Wati kutjarangku pula mayatja panya pulka iluntankunyitjikitjangku kuliningi. Ka wati ini Mutukailu nyanga palunya kulira ankula palula wangkara ngulutjunu." Alatji wati panya warkangku mayatja pulkangka wangkara utinu.*

*Ka mayatjangku wangkangu, "Munta-uwa panya wati nyanga paluruni wankakutunu. Kana nyaa palunya ngapartji ungu paluru ngayunya wankakutunnyangka?"*

*Ka wati panya warkaripaingku wangkangu, "Wiya, nyuntu Mutukainya kutjupa kutjupa ngapartji ungkunyaja wiyatu."*

*Ka pula nyinara wangkanyangka Aimangga ngalya-tjarpangu mayatjaku walingka munu patara ngarangi, panya paluru pitjangu mayatjangka tjapintjikitja mungawinki Mutukainya waraly-waralytjunkunyitjikitjangku. Ka wati warkaripaingku nyangu Aimangga munu wangkangu mayatjangka, "Aimangga nyangatja nyuntumpa patara ngaranyi."*

*Ka wangkangu, "Palya, pitjanytjaku wangka."*

*Munu palulanguru Aimangga pitjanyangka mayatjangku palula tjapinu, "Wati kutjuna pukulmankunyitjikitja mukuringanyi mununa nyaalku?"*

*Ka Aimantu unngu alatji kuliningi, "Munta, Mayatjalu tjinguru ngayunya kulini pukulmankunyitjikitjangku." Munu wangkangu, "Uti nyuntu palunya tjarpattjunama nyuntumpa mantara wirungka munu nyuntumpa panya nyanytjunga tatitjura. Ka wati nyuntumpa warkaripaingku uti purala witira katima iwara tjutangka anangu tjutangku nyakunyitjaku, munu uti paluru anangu tjutangka para-wangkama nyanga*

alatji, 'Mayatja panya pulkanya wati nyanga palumpa pulkara pukularinyi munu paluru mukuringanyi nyura kulu palumpa pukularira palunya mirawaninytjaku.' "

Ka mayatjangku kulira Aimangga witunu, "Warpungkula ngayuku mantara wiru kati munu Mutukainya tjarpatjura munu nyanytjungka tatitjura iwara tjutangka kati munu anangu tjutangka tjakultjunama panya nyuntu wangkanytjanya alatjitu."

Ka Aimantu wanganarangku kulinu mayatjangku wangkanyangka palu unngu paluru pulkara kuntaringu. Munu wiyaringkula paluru mapalku anu ngurakutu kata mantarangka tjutura panya paluru kuntaringu. Munu ankula warkaripai tjutangka palumpa kuringka kulu tjakultjunangi. Ka nyinara wangkanyangka mayatjaku wati warkaripai kutju wirkanu munu wangkangu, "Wala pulka kunyu pitja maikutu, panya Esther-lu palyantja riti ngarinyi."

## 7

1-10 Ka Aimangga kulira anu munu mayatja panya pulkangka tjunguringkula pula wirkanu Esther-ku ngurangka munu pula tjarpara mai ngalkuningi palula tjunguringkula. Palu mayatjangku panya piruku tjapinu Esther-la, "Nyaakun mukuringanyi? Tjinguru nyuntu mukuringkunyangananta tjarara pulka mulapa ungu ngayulu kanyintjatjanungku."

Ka Esther-lu wangkangu, "Wirungkuni wanyu wankarura wanka nyinanytjaku, ngayuku walytja tjuta kulu. Panya ngayulu nyiringka nyangu ngayuku walytja tjuta iluntankunytjikitjangku wangkanytja. Palu wanyulanya wirungku atunymara wanka kanyinma."

Ka mayatjangku panya tjapinu, "Ngalalu wanyu walkatjura iyanu nyuntumpa walytja tjuta iluntankunytjaku?"

Ka Esther-lu wangkangu, "Wati nyangangu. Nyanga paluru wati kura nganampa mirpantju."

Ka Aimangga kulira pulkara nguluringu. Ka wati panya mayatja pulka palumpa pulkara mirpanaringu. Ka mayatjaku wati warkaripaingku wangkangu, "Nyaratja nyawa, punu nyara wara palyantja ngaranyi Aimanku walingka itingka. Nyara palulaya kunyu kuwari Mutukainya liri karpira katunguru waraly-waralytjunanyi."

Ka mayatjangku wangkangu palumpa warkaripai tjutangka, "Wiya, wati nyanga palunya alatjituya utitjura nyara palula." Kaya mulapatu wati panya Aimangga katira liri karpira katunguru waraly-waralytjunu, ka ilungu.

## 8

1-17 Ka Esther-lu mayatja panya pulkangka tjakultjunu wati panya Mutukainya kuta palumpa nyinanyangka. Ka mayatja paluru Mutukainya altingu palulakutu pitjanytjaku, munu pitjanyangka paluru ringi palumpa manyirkanguru araltjara Mutukainya ungu palumpa pukularira. Ka Esther-lu mayatjangka pulkara ngatjiningi tjukurpa panya Aimantu walkatjura iyantja wiyankunytjaku panya paluru nganmanytju ngura tjutakutu iyanu. Munu wangkangu, "Wanyu tjukurpa kutjupa walkatjura munu Aimanku tjukurpa wiyala. Ngayulu mukuringkunyitja wiya ngayuku walytja tjuta ilunytjaku."

Ka mayatjangku kulira wangkangu, "Palya nyupali tjukurpa kutjupa walkatjura, munu walkatjura wiyaringkula tjaru ngayuku ini walkatjura. Munu ringi ngayuku kiti purunytja tjalatjura nyiringka walka tjampamilala, munu pula Jew tjutakutu iyala tjana nyakunytjaku. Kaya ngayuku ini walka nyakula kulilku, 'Munta-uwa, nyangatja tjukurpa mulapa mayatjangku panya iyantja, kala putu wantinyi.' "

Ka palulanguru Mutukailu mayatjaku panya warkaripai tjuta wangkangu tjukurpa nyiringka walkatjunkunytjaku wangka kutjupa wangka kutjupa. Kaya mulapatu kulira mayatjaku tjukurpa walkatjunu anangu uwankaraku Jew tjutaku kulu alatji,

*Panya Aimantu tjukurpa nganmanytju walkatjura iyanu anangu tjutakutu ngayuku initjara tjana kulira tjintu kutjunga Jew tjuta pungkula wiyantjaku. Palu kuwarina Jew tjutangka wangkanyi alatji, "Tjintu nyara palula kutjupa tjuta nyuranya pungkuntjikitja pitjanyangka nyura uti tjananya wantinytja wiyangku pulkara pungama. Uti nyura tjunguringkula patanma kulata winki munuya pitjanyangka nyakula tjananya uwankara pungkula alatjitu wiyanma munuya tjana kanyintja uwankara mantjira katima." Alatjina nyuranya mulamulangku wangkanyi nyura wankaringkuntjaku.*

*Alatjia walkatjara tjutanku mayatjaku tjukurpa walkatjunu Mutukailu tjakultjungkonyangka. Munuya walkatjura wiyaringkula mayatjaku ini tjaru walkatjunu munu palumpa walka kulu tjampamilanu palumpa ringingka. Munuya palulanguru mayatjaku warkaripai kutjupa tjuta nyiri palunya tjananya unukul'ianu, kaya nyanytjunga tatira warpungkula katingu tawunu winkikutu.*

## 9

*1-32 Ka tjintu panyatja wirkanu panya Aimantu Jew tjuta pungkuntjaku wangkanytjita. Palu Jew tjuta tjunguringu tjanampa mirpantju tjuta pikangku pungkuntjikitja munuya pungkula uwankara wiyanu Jew tjutanku. Panya mirpantju tjuta kunpu wiya nguwanpa munuya nguluringangi tjanampa, panya mayatjaku warkaripai tjutanku tjananya angatjungkuntja wiyangku wantir'ianu, ka tjana tjuta mulapa pungu panya anangu nguratja tjuta.*

*Ka palula malangka Jew panya tjuta pulkara pukularingu munuya ngura winkingka mai pulka palyara tjunguringkula ngalkuningi. Munuyanku kutjupa kutjupa tjuta mantjira kutjungku kutjungku ngapartji-ngapartjingku ungangi pukularira.*

*Munuya palulanguru yiya kutjupa yiya kutjupa tjintu panya paluru wirkankunyangka mai pulka palyara ngalkupai ara panya palunya kulintjikitjangku.*

## 10

*1-3 Ka mayatja panya pulkangku Mutukainya mayatja tjunu palula itingka mayatja nyinanytjaku. Kaya Jew tjutanku pukularira Mutukainya wanganarangku kulilpai, panya Esther-lu pula kutararangku tjananya mayatjangka anga-wangkara wankakutunu.*



## Inma Psalm Tjuta Psalms

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa inma tjutatjara munu Godala tjapintjatjara kulu. Ka uwankara tjunguringkula inma tjuta ngarinyi nampa nyangatja 150. Palu nyiri nyangangkala 13 kutju palyara tjunu. Kala uti Godanya walkuntjikitjangku inma nyanga tjuta nyakula wangkama.

Wati panya Mayatja Davidalu inma tjuta mulapa walkatjunu. Paluru kutjupa tjuta walkatjunangi pukulpa nyinara Godanya walkura mirawaninytjikitja muringkula, munu kutjupa tjuta paluru walkatjunangi tjituru-tjituru palumpa wituwitu utiringkunyangka. Munu piruku paluru inma kutjupa tjuta walkatjunangi kura pulka palyantjatjanungku Godala mirangka kuntaringkula wangkanytjikitjangku.

Uwa, inma nyanga paluru tjana Godanya wangkanyi, panya paluru uwankara mulapa paluru, munu wiru mulapa wityula pulkanya nyinanyi mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.

Ka panyaya tjukurpa panya malatjangka Matthew-lu, Luke-alu, Paulalu tjana kulu inma nyanga tjutanguru tjukurpa walkatjunu. Panya Matthew-lu walkatjunu tjukurpa panya psalm 91-nguru tjukurpa palu purunypa, (nyawa Matthew-ku 4:6 munu Psalm 91:11-12). Ka panya Paulalu lita walkatjura iyanu ngura Rome-alakutu munu lita pala palula paluru Psalm 51-nguru tjukurpa palu purunypa walkatjunu, (nyawa Romans 3:4 munu Psalm 51:4).

#### **Inma psalm nampa nyanganpa nyiri nyangangka ngarinyi:**

1, 3, 6, 8, 13, 19, 20, 23, 40, 46, 51, 61, 63, 91, 121, 131, 133, 136, 146

## 1

<sup>1</sup> Godalu pukulmankupai palula wanganarangku kulilpai tjuta.

Nyara paluru tjana panya kulira wantipai anangu kurangku tjananya wituwitun-nyangka,

munuya iwara kurangka ankunytjaku altinyangka wantipai,

munuya Godanya kanany-kananytju analpai tjutangka tjunguringkupai wiya.

<sup>2</sup> Paluru tjana pukularipai Godaku tjukurku munuya wanganarangku kulilpai, munuya nyakula wangkara titutjarangku kulilpai kalala mungangka kulu.

<sup>3</sup> Munuya tjana kunpu ngarapai, panya punu tjuta urungka itingka ngarala wanalpai, palu purunypa.

Panya punu paluru tjana titutjara maitjararingkupai munu nyalpi piltiringkupai wiya.

Palu purunypa nyanga tjana Godaku tjukurpa titutjarangku mulamulangku kulilpai,

munuya palulanguru kunpu ngarapai, ka Godalu wiru tjuta tjanampa palyalpai.

<sup>4</sup> Palu anangu kura palyalpai tjuta tjana purunypa wiya.

Panya paluru tjana unytjunytju purunypa nyinanyi,

panya kanira mai uninypa tjarara unytjunytju ma-untura wanipai,

nyanga palu purunypa tjananya Godalu waniku tjarara.

<sup>5-6</sup> Uwa, tjanampa kuranguru Godalu ngula tjananya ngurkantara tjaralku palumpa walytja tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku,

kaya ngura kurangka titutjara nyinaku.

Ka Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilku palula wanganarangku kulilpai tjuta.



## 3

Inma nyangatja Davidalu walkatjunkunytja panya paluru palumpa katja Absalomalangu ngulu wirtjapakantjatjanungku.

<sup>1</sup> Mayatja, anangu panya tjuṭa mulapa ngayuku kuraringanyi, mununiya kuwari winkingku pikangku wataparani.

<sup>2</sup> Tjana kunyu anara wangkapai ngayunyatjara alatji, "Godalu palunya wankarunkunytja wiya alatjitu."

<sup>3</sup> Palu Mayatja, nyuntun ngayunya kutitji purunytju anga-kanyilpai. Mununin ngayunya witulyankupai tjananya pungkula waintarinytjaku, mununin rapa ngaranytjaku palyalpai.

<sup>4</sup> Panya ngayulu nyuntula ulara tjapilpai wankarunkunytjaku, ka nyuntu mulapatu ngayunya puli milmitanguru alpamilalpai ngura pala Tjayantanguru.

<sup>5</sup> Mayatja, nyuntu panyan ngayunya atunymara kanyilpai, kana mungangka wirura kunkunaripai mununa mungawinki wankaringkula pukulpa pakalpai.

<sup>6</sup> Ngayuku mirpantju mungilyingkuniya para-angatjura wanara pikangku wataparani. Palu ngayulu tjanampa nguluringkunytja wiya rapa alatjitu ngaranyi.

<sup>7</sup> Mayatja God, pitjalanitju wankarunama!

Munu ngayuku nyanga mirpantju tjuṭa katiti pungkula minya-minyanma.

<sup>8</sup> Mayatja, nyuntu panya nyuntumpa walytja tjuṭa wankaru kanyilpai. Wanyu tjananya mukulyangku pukulmanama.

## 6

<sup>1</sup> Mayatja, ngayuku pulkara mirpanariwiyangkuṅi wantima, Mununi pulkara ngayunya pikantankunytja wiyangku kulu wantima.

<sup>2</sup> Panya ngayulu kuwari paku pulkaringu, katju Mayatja, wanyu ngalturingama mununitju kunpunma.

Panya ngayulu uparingkula nyanga kuwari paku pulkaringu, <sup>3</sup> mununa puntu winki kulu kuraringu.

Palu Mayatja, nyaakun ngayunya rawangku nyakula wantinyi alpamilantja wiyangku?

<sup>4</sup> Wanyunitju pitjala wankarura! Mununitju ngaltunytju pulkangku atunymara kanyinma ilunytjaku-tawara.

<sup>5</sup> Panya miriku ngurangka anangu ilunytjitja tjuṭa nyinara nyuntunya kulintja wiyaringkupai, munuya nyuntunya walkuntja wiya alatjitu.

<sup>6</sup> Ka ngayulu kuwari paku pulkaringkula uliringkula nyuntula tjapini. Panya ngayulu mungangka ngarira pulkara ulapai, ka ilanypa pulka ngayula kurunguru mantarangka punkalpai.

<sup>7</sup> Panya ngayuku mirpantju tjutangkuya kuwari ngayunya rawangku nyii-nyii-pungkula ulatjingalpai.

Kana nyangatja palulanguru kuwari rawa ulara ulara kuru utjuringkula pikaringu mununa putu nguwanpa palyanyku nyakupai.

<sup>8</sup> Mayatja, nyuntu wirungku ngayunya ulanyangka kulinu.

Munu wanyu kura nyanga palyalpai tjuṭa paila ngayunya wantikatinytjaku!

<sup>9</sup> Panya nyuntu kulilpai ngayulu nyuntula ngatjinnyangka.

<sup>10</sup> Munun ngayuku mirpañtju tjuṭa paira iyalku,  
Kaya mulapa paluru tjana kuñtaringkula mapalku ngulu wirtjapakalku.

## 8

Davidalu inma nyangatja walkatjunu Inmaku Mayatjaku inma inkapai tjuṭangku kitangka tjungu inkanytjaku.

- <sup>1</sup> Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa munun ilkarangka pitalytji pulkangku uwankara alatjitu irnyani.
- <sup>2</sup> Kaya tjitjingu itingku kulu nyakula inma inkara nyuntunya mirawanipai.  
Ka nyuntumpa kuraringkupai tjuṭangku nyuntunya puṭu analpai nyuntu witulya pulkangku markunnyangka.
- <sup>3</sup> Panya mungangka ilkari ira-nyakupai nyuntu panya paluntja,  
panya kinara, kililpi kulu nyuntu tjunkunytja.
- <sup>4</sup> Mununa nyakula kulilpai, "God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya nganana anangu tjuṭa minga purunypa.  
Palu nyuntu nganananya ngaltunytjungku kulilpai,  
Munulanyan atunymara kanyilpai.
- <sup>5</sup> Panya nyuntu nganananya tjunu pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula\* itingka pitalytji pulkatjara.
- <sup>6</sup> Munu panyan nganananya tjunu nyuntu panya paluntjitja uwankara mayatjarira kanyintjaku.
- <sup>7</sup> Panya nyuntu nganananya tjunu uwankara atunymara kanyintjaku tjiipi puluka inura tjuṭa kulu,  
<sup>8</sup> munu tjulpu ilkarangka para-ngarapai tjuṭa munu uru unngu para-ngarapai tjuṭa kulu."
- <sup>9</sup> Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa.

## 13

- <sup>1</sup> Mayatja, nyaakunin rawangku ngayunya kulira wantinyi?
- <sup>2</sup> Nyangatjana rawa alatjitu tjituru-tjituru nyinanyi mungangka kalala.  
Panya ngayuku mirpañtju tjuṭangkuni kuwari rawangku nyii-nyiiipunganyi.  
Kani nyuntu yaalara wankarunkuku?
- <sup>3</sup> Mayatja God, wanyunitju nyuntu kulinma rawangku wantinytja wiyangku ngayulu nyuntula tjapinnyangka.  
Munu ngayunya wankaru kanyinma ngayulu ilunytjaku-tawara.
- <sup>4</sup> Panya ngayulu tjinguru iluku, kaya ngayuku mirpañtju tjuṭa ngayuku pulkara alatjitu ikarangkula pukulariku munuya wankaku alatji, "Awa! Nganana palya alatjitu wiyanu!"  
Kani pala palula-tawara ngayunya wankarunama tjana ngunti pukularinytjaku-tawara.
- <sup>5</sup> Ngayulu ninti panya nyuntu ngayuku pulkara mukuringanyi titutjara alatjitu, kana nyanga palulanguru ngayulu rapa pulka nyuntula tjungu nyinanyi.  
Mununa pulkara pukularinyi nyuntu ngayunya wankarunkunyangka.
- <sup>6</sup> Uwa, nyuntu panya ngayunya pulkara pukulmanu,  
kana pala palulanguru inma tjuṭa inkara nyuntunya pulkara walkulku.

\* **8:5** Nyangangkala ini panya lipuru *Elohim* translate-amilana *Godanya* munula panya *nyuntula* tjunu *Godanya* kulintjaku. Palu kutjupara ini nyanga *Elohim* wangkanyi *angelpa*.

## 19

- 1 Godanya wiru mulapa,  
 panya ngana ilkari nyakula palunya kulini uti, panya mulapa nyanganpa  
 Godalu paluntja uwankara.
- 2 Tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngana ilkari nyakula Godanya mulapa kulini.  
 Ka mungangka palu purunypatu ilkarinku nganana nintini Godalu witulya  
 pulkanku palyantja.
- 3-4 Ilkarinku wangkapai wiya.  
 Palu ilkarinku nintini nganana Godanya kulira mirawaninytjaku.  
 Ngana ilkarinku wangkanyangka kulintja wiyatu.  
 Palu manta winkingka anangu uwankarangku ilkari nyakula Godanya kulira  
 walkuntjaku ngaranyi.
- 5 Godalu ilkarinka ngura tjintuku palyanu mungaringknyangka tjarpara ngarinyt-  
 jaku purunypa,  
 kala mungangka putu nyakupai.  
 Ka mungawinki tjintu paluru wiru mulapa ngalya-pakalpai, panya watingku kuwari  
 kutju altinytja purunypa,  
 panya paluru kungkawara altira mungawinki pukulpa mulapa pakalpai, palu  
 purunypa.
- Uwa, tjintu ngalya-pakara wirura ankupai, wati wala pulka purunypa,  
 panya wati paluru wirtjapakantjikitja pulkara pukularipai, palu purunypa.
- 6 Tjintu paluru pakalpai ilkari kampa kakararanguru,  
 munu ilkarinka katakutjara ankula ma-tjarpapai ilkari kampa wilurara.  
 Munu paluru manta winkingka kampapai wiltjanka nyinanytjaku.  
 Uwa, mulapa ilkarinku tjintungku munu Godaku tjukurtu kulu nganana Godanya  
 nintilpai.
- 7 Panya Godaku tjukurpa pulka mulapa,  
 munu ngana uparingknyangka tjukurpa paluru nganannya piruku  
 kunpulpai.  
 Godalu tjukururungku wangkapai, kala uti palumpa tjukurku pulkara mulamula-  
 ringama.  
 Panya palumpa tjukurtu anangu ngurpa nyinanyangka nintipukaringknytjaku  
 nintilpai.
- 8 Uwa, mulapa Mayatjaku tjukurpa tjukururu mulapa.  
 Ka panya anangungku tjukurpa nyara palunya kulira pukularipai, panya  
 palumpa tjukurpa wiru mulapa.  
 Ka tjukurpa nyara paluru nganana utilpai Godaku iwara tjukururungku  
 wanantjaku.
- 9 Nyangatja wiru alatjitu ngaranyi ngana Mayatja Godanya walkuntjaku.  
 Kala rawangku palunya kutju walkunma, panya palumpa kulintja tjukururu  
 alatjitu titutjara ngaranyi.
- 10 Puli gold wirunya mani pulka mulapa,  
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa goldpangka munkara alatjitu.  
 Ka tjuratja panya mayu wiru,  
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa wantinytjaku wiya tjuratjanka munkara  
 mulapa.
- 11 Ngayulu Mayatjala wanganarangku kulilpai,  
 kani palumpa tjukurtu tjukururungku palyantjaku nintilpai.  
 Ka ngayulu palumpa tjukurpa kulinyangka Godalu ngapartji ngayunya wirura  
 kanyini.

- 12 Nganana uwankarangku walytjangku putu ngurkantananyi kura uwankara nganana palyantjatjanungku.  
Ka Mayatja, ngayuku kalyparingama ngayulu watarkungku kura palyannyangka.
- 13 Munu ngayulu nintingku kura palyantjikitjangku kulinyangkampa ngayunya markunma kura kutju titutjarangku palyalkatinytjaku-tawara.  
Kana palulanguru kunta wiya palya nyinama.
- 14 Mayatja, nyuntu ngayunya kunpu pulkangku anga-kanyilpai kurantjaku-tawara.  
Kana mukuringanyi nyuntu pukularinytjaku ngayulu nyanga wangkanytja munu kulintja uwankaraku,  
panya nyuntun ngayuku ngalkilpa nyinanyi.

## 20

- 1 Nganana Mayatja Godala tjapini, Jacobaku panya Godangka,  
paluru kura nyuntula utiringkunyangka,  
nyuntunya kulira anga-kanyintjaku
- 2 Palulala tjapini paluru ngura nyara Jerusalemalanguru\* nyuntumpa alpa iyantjaku ngura panya milmitanguru.
- 3 Uwa, Godalala tjapini nyuntumpa pukularinytjaku nyuntu wiru tjuta palunya ungkula walkunnyangka.
- 4 Nganana Godala tjapini nyuntu mukuringkunyitja uwankara palyantjaku,  
munu nyuntumpa kulintja uwankara tjukaruru utiringkunyitjaku.
- 5 Munula nyuntu pikaringkula waintarinyangka kulira pukulpa mulapa miraku.  
Munula Godanya mirawanira kulata kutitji tjutiny pa winkitjara pukularira paranaraku.  
Uwa, nganana mukuringanyi Godalu nyuntunya palula tjapinnyangka kulintjaku.
- 6 Uwa, kuwari nyangala nintiringulta, "Munta-uwa! Mulapa Mayatja Godalu kinga nyanga palunya pikaringkula waintarinytjaku palyaningi.  
Mulapa Godalu kulilpai paluru tjapinnyangka.  
Munu paluru ilkaranguru kunpu pulkangku palunya wankarunanyi."
- 7-8 Ngura kutjupitja tjutangku kulilpai alatji, "Nganana wakina tjutatjara munu nyanytju tjutatjara. Palulangurula pikaringkula waintarinyi."  
Palu wiya. Tjanaya punkalku putu waintarira.  
Ka nganana titutjara kunpu alatjitu ngaraku,  
panya nganana Mayatja Godaku mulamularingkupai alatji kulira, "Nganampa God Mayatja witulya pulkanya."
- 9 Uwa Mayatja, kinga nyanga palunya wankarunama,  
munulanya kulinma nyuntula tjapinnyangka.

## 23

- 1 Mayatja nyuntu panya nin atunymara wirura kanyilpai.  
Panya wati tjapatangku tjiipi tjuta wirura kanyilpai,  
palu purunytjunin nyuntu ngayunya atunymankupai.
- 2 Nyuntu ngayunya ngura wirungka kanyilpai, mai pulkatjarangka ngalkula paltja nyinanytjaku.  
Mununin ngayunya mina wirukutu katipai tjikira nyantulpa nyinanytjaku.
- 3 Ka panya ngayulu kurunpa uparingkunyangka nyuntu ngayunya kunpulpai.  
Munun ngayunya katirinkupai iwara tjukarurungka nganmanytju kalkuntjatjanungku.

\* 20:2 Jerusalemanya ini kutjupa Zionga ngura milmilpa panya nyara palula Godaku timpula ngaranyi.



- 4 Tjinguru ngayuku tjituru-tjituru pulka wirkankunyangkana nguluringama ilunytjaku-tawara.  
 Palu nyuntu ngayula tjungu nyinanyi,  
 kana palulanguru ngulu wiya rapa ngaraku.  
 Panya tjapatangku tjukaratjarangku tjiipi tjuta atunymankupai,  
 palu purunytjun nyuntu ngayunya atunymara kanyini.
- 5 Nyuntu panya ngayuku pulkara mulapa mukuringkupai.  
 Munun ngayuku mai pulka purunypa palyalpai ngayuku mukuringkula.  
 Munutjun palu purunytjutu ngayuku walpayatangka tjaalyngaratjungkupai  
 titutjara ngarinytjaku.  
 Palu ngayuku mirpanjtju tjtaku nyuntu alatji palyalwiyangku wantipai.  
 Uwa, nyuntu pukultjungku ngayunya wirura atunymankupai, kana pulkara  
 pukularipai.
- 6 Mulapa ngayuku nyuntu titutjara pulkara mukuringanyi,  
 munun wiru kutju alatjitu ngayuku palyani.  
 Kana nyuntula tjunguringkula titutjara nyuntula kutju nyinaku mantangka  
 nyanga wanka nyinaralpi.

## 40

- 1 Mayatja God, ngayuluna purkara patalpai nyuntu alpamilantjaku,  
 Kanin nyuntu ulara tjapinnyangka kulilpai alatjitu.
- 2 Ngayuluna tjulpirpangka karalukatingu ngati pulkangka mununa putu pakara  
 nguwanpa ilungu,  
 kani nyuntu mantjira apu walungka tjunu wankaru rapa ngaranytjaku.
- 3 Mununin nyuntu inma kuwaritja nintinu inkara nyuntunya walkuntjaku.  
 Kaya anangu tjtangka nyuntu palyantja nyakula kulilku, "Munta-uwa, mulapa  
 Godanya witulya pulka nyinanyi."  
 Munuya palulanguru nyuntumpa mulamularingkuku.
- 4 Mayatja God, anangu panya nyuntumpa mulamularingkupai pukulpa mulapa  
 nyinaku.  
 Anangu nyanga palu purunypa panya kanany-kananypa nyinapai tjtangka  
 putu tjunguringkupai.  
 Munu palumpa tjanampa god ngalya-ngalya tjuta tjunguringkula walkulpai  
 wiya.
- 5 Mayatja God, nyuntu pulka mulapa nganampa palyanu kutjupa kutjupa wiru tjuta.  
 Ka nyanga palu purunypa kutjupangku putu alatjitu palyalpai.  
 Ka panyan piruku wiru tjuta palyantjikitjangku kalkunu.  
 Uwa nyuntu palyantja winki mulapa ngaranyi,  
 kana putu nguwanpa uwankara tjakultjunkuku nyuntu panya palyantjitja tjuta.
- 6 Tjinguruna puluka munu tjiipi ngalya-katira pungkula tiliwakara nyuntunya  
 ungama ngayuku kalyparingkunyjtaku,  
 palu nyuntu mukuringkunyjtja wiya ngayulu nyanga alatji palyantjaku.  
 Panya nyuntu ngayunya pina palyanu nyuntunya wanganarangku kulintjaku.
- 7 Kana nyuntula wangkangu, "Nyangatjana ngayulu pitjangu,  
 panya iriti nyuntu nyiri milmita walkatjunu tjukurpa ngayunyatjara.
- 8 Uwa Mayatja God, ngayulunatju pulkara pukularipai nyuntu mukuringkunyjtita  
 tjuta palyantjikitja,  
 panya ngayuluna nyuntumpa tjukurpa kurunpa winkingku titutjarangku kulil-  
 pai."

- 9 Ka panya nyuntumpa walytja tjuta nyuntunya walkuntjikitja tjunguringangi, kana tjanala tjakultjunangi panya nyuntu palyantja uwankara tjukaruru alatjitu. Nyuntu ninti Mayatja, panya ngayulu nyuntunyatjara rawangku wangkapai wantinytja wiyangku.
- 10 Ngayuluna anangu tjutangka tjakultjunangi panya nyuntu ngayunya mulapa alatjitu wankarunu. Alatjina tjanala wangkangi, "Nganampa mayatjangku nganananya ngaltunytjungku kanyilpai titutjarangku. Panya paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu."
- 11 Mayatja God, wanyutju titutjara ngaltunytju ngarama. Mununi wankaru kanyinma panya nyuntun titutjarangku mukulyangku atunymankupai, munu panyan kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.
- 12 Kura winki mulapa nyangatja ngayula utiringanyi mununi puuntananyi. Kana putu alatjitu kulini. Ngayuluna kura tjuta mulapa palyanu, mununa kuwari putu nyanganyi iwara palyangka ankunytjikitjangku. Kuwarina uparingkula rapa ngaranytja wiyaringu.
- 13 Mayatja God, wanyunitju warpungkula pitjala ngayunya alpamilala wankaru nyinanytjaku.
- 14 Anangu tjutangkuya ngayunya iluntankunytjikitjangku kulini, ka mayatja, wanyu tjananya painma kaya kuntaringkula anama alatjitu.
- 15 Paluru tjana panya ngayunya kurara pungangi munu ananangi. Ka wanyu mayatja, tjananya pulkara painma, kaya kuntaringkula wangkama, "Munta, kurangkula palunya kurara pungangi."
- 16 Kuwarina nyuntula tjapini anangu panya nyuntunya walkulpai tjutaku, paluru tjana nyuntumpa pulkara pukularinytjaku, panya nyuntun palunya tjananya wankarunkunytjanguru. Wankarunkunytja nyara palulanguru tjana uti titutjarangku mirawanira alatji wangkama, "Mayatja Godanya pulka mulapa."
- 17 Ngayulu ngaltutjara, mununa kurunpa uparingu. Palu Mayatja God, wanyunitju titutjarangku kulinma, mununin wankarura atunymara mukulyangku kanyinma. Wanyunitju warpungkula pitjala alpamilala!

## 46

- 1 Godanya nganampa ngalkilpa nyinanyi kunpu pulka. Munu nganampa tjituru-tjituru kura pulka wirkankunyangka paluru ilatu ngarapai nganananya kurunpa rapantjikitja.
- 2-3 Palulanguru nganana ngulu wiya nyinapai, panya Godalulunya atunytju kanyini manta urinyangka, munu puli murpu pulka tjuta katakatira urungka tjarpanyangka. Munula uru witatjara walpatjara kulu pulkara rurkunyangka nganana ngulu wiyatu nyinapai.
- 4 Palu ngura wirunya nyaratja ngaranyi Jerusalemanya anangu tjuta pukulpa nyinanytjaku ngura karu uru wirutjarangka.

Ngura nyara palula panya Godanya nyinapai.

Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.

<sup>5</sup> Ka kutjupangku putu wiyani ngura nyara palunya,

panya Godanya nyinanyi nyara palula,

munu paluru titutjarangku atunymankupai palumpa walytja tjuta.

<sup>6</sup> Ngura kutjupangka kutjupangka tjanayanku pikangku punganyi,

munu anangu kutjupa tjuta ngulutjingani.

Palu Godalu mirara wangkanyangka manta katakatira minya-minyaringkuku.

<sup>7</sup> Mayatjanya pulka mulapa ngananala tjungu nyinanyi.

Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,

munulanya atunymara kanyilpai.

<sup>8</sup> Pitjalaya nyawa Mayatja Godalu palyantja pulka mulapa manta winkingka.

<sup>9</sup> Paluru ngura winkingka pikangku pungknyangka pilunmankupai,

munu kulata tjuta katantara wiyalpai,

munu warungka kutjalpai kutitji tjuta.

<sup>10</sup> Munu paluru wangkapai,

“Wiyariwaya munu pilunarira kulila ngayunya,

panya ngayulu kutju God Mayatja Puljanya uwankarangka waintarinytja manta winkingka.”

<sup>11</sup> Uwa, God Mayatja Puljanya ngananala tjungu nyinanyi.

Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,

munulanya atunymara kanyilpai.

## 51

<sup>1</sup> Mayatja God, nyuntu panyan titutjara ngayuku pulkara mukuringkupai wiyaringkunyitja wiya.

Nyanga palulanguruni ngaltunytjungku wirura kanyinma.

Panya nyuntula kulira wantirana kura pulka palyanu,

katju wanyu ngalturingkula ngayunya kaly pangku wantima kura palyantjitjan-guru pungkunyitja wiyangku.

<sup>2</sup> Panya kutjupa-arana walytjangku kulira kura mukuringkula palyalpai.

Mununa kutjupa-ara watarkungku palyalpai palya-palku kulira.

Kani kura nyanga uwankaranguru ngayunya pungkunyitja wiyangku wantima.

<sup>3</sup> Uwa, ngayulunatju kura palyantjatjanungku kulira walytjangku ngurkantananyi,

mununa nyuntula kulira wantinytjatjanungku rawangku kulilpai mununa tji-turu-tjitururipai.

<sup>4</sup> Mayatja, ngayulu panya kura palyara nyuntunya pulkara kuranu,

panya painunin, kana kulira wantira pampunu,

kan ngayunya tjukarurungku kuranmananyi, mununin palya wiyani.

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu itinguru alatjitu kura nyinangi.

Panya kura alatjituni ngunytjungku tjuningka kanyiningi.

<sup>6</sup> Ka nyuntu panya mukuringanyi ngayulu tjukarurungku unngu kulintjaku.

Palulanguruni wanyu ngayunya unngu nintila nyuntu kulintjitja tjuta,

kana kulira nyuntu mukuringkunyitja kutju wanganarangku palyalku.

<sup>7</sup> Uwa, ngayulu kura palyantjitjanuruni kaly pangku wantima mununi tjukarurunma.

Kana pala palulanguru palya mulapa nyinama.

<sup>8</sup> Wanyuni tjakultjura nyuntu ngayunya kaly pangku wantinytjatjanungku, kana kulira pukulari.

Pulkarana kuntaringu, panya kura pulka mulapa nyuntu ngayula utinu.

Kani wanyu piruku pukulmanama kura nyanga palula tjanalanguru nyuntu ngayunya kalyapangku wantinytjatjanungku.

- <sup>9</sup> Uwa, nyuntu nintingku ngayunya nyangu kura palyannyangka.  
 Palu nyakunytjatjanungku wanyu ngayunya kalypangku wantima pungkunytja wiyangku,  
 munu kura nyanga uwankara ngayulu nyuntula tungunpungkula palyantjitjaku watarkurima rawangku kulintja wiya.
- <sup>10</sup> Mayatja God, wanyuni kulintja kampa kutjupara,  
 mununi tjukarurula nyuntula kutju wanganarangku kulintjaku.
- <sup>11</sup> Palu nyuntulanguruni paira iyantja wiyangku wantima.  
 Munu Kurunpa Milmilnga ngayulanguru mantjilwiyangku wantima,  
 panya paluru ngayunya wankaru kanyini.
- <sup>12</sup> Panya nganmanypa pukulpa mulapa nyinangi nyuntu ngayula tjungu nyinara alpamilannyangka.  
 Kani wanyu malakungku pukulmanama panya nganmanyitja purunypa nyinanytjaku.  
 Mununi kunpula, kana nyuntula kutjungka wanganarangku kulinma.
- <sup>13</sup> Alatji nyuntu ngayunya pukulmankunyangkana tjakultjunkuku anangu panya nyuntunya wantipai tjutangka.  
 Kaya ngayulu purunypatu tjana kulira kunteringkuku munuya aruringkula pitjaku nyuntunya tjukarurungku wanantjikitja.
- <sup>14</sup> Mayatja God, nyuntu kutjungku ngayunya wankarunkuku.  
 Panya ngayulu kurangu iluntanu, katju ngalturiwa mununi kalypangku wantima pungkuiwiyangku.  
 Kana anangu tjutangka tjakultjura katungku mirara wangkara nyuntu ngayunya wirungku tjukaruruntja.
- <sup>15</sup> Uwa Mayatja, ngayunya wangkanytjaku nintila,  
 kana nyuntunya mirawanira walkunma.
- <sup>16</sup> Tjinguruna ngayuku kuranguru kuka tjiipi katima pitjilta pungkula paura mulurura ungunytjikitjangku nyuntunya.  
 Palu ngayulu ninti panya nyuntu pukularinytja wiya kuka kutju pungkula ungunyangka.
- <sup>17</sup> Palu ngayulu kurunpa tjaruringkula piiwiyaringkunyangka kutju nyuntu ngayuku pukulariku.  
 Mununi paira iyantja wiyangku wantira kanyilku.
- <sup>18</sup> Palu wanyu ngalturingkula alpamilala anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuta wall-pa para-ngarala wanantja piruku palyantjaku panya nganmanytju piluntankunytja.
- <sup>19</sup> Nyuntu tjinguru alatji alpamilannyangkaya nyuntumpa anangu tjuta tjukaruru nyinaku,  
 munuya mulamulangku kuranguru piiwiyaringkula kuka katiku pungkula paura mulurura ungunytjikitjangku nyuntunya.
- Ka nyuntu palumpa tjanampa pulkara pukulariku.

## 61

- <sup>1</sup> God, kulinmanitju! Kuruntunanta ulara tjapini.  
 Mununitju wanyu kulira alpamilanma.
- <sup>2</sup> Ngura nyanga parari-nguruna nyuntula ulara ma-tjapini alpamilantjaku,  
 panya ngayulunatju kuwari kurunpa wawanyarira uparingu.

- Nyuntu panyan puli pulka purunytju angatjura kanyilpai, kani ngayunya wankaru anga-kanyinma.
- <sup>3</sup> Nyuntu panyanitjun mukulya wirungku mirpantju tjutangka-tawara anga-kanyilpai.  
Panya wall-pa ngurangka para-arintara ngarapai kunpu alatjitu mirpantju tjuta tjarpanytjaku-tawara, palu purunytjunin rawangku anga-kanyilpai.
- <sup>4</sup> Wanyunitju tjunama nyuntumpa Tinta Milmilta unngu,  
kana nyara palula titutjara mulapa rapa nyinaku nyuntu anga-tjutura kanyinnyangka,  
panya tjulpu ngunytjungku nyalpingka anga-tjutura kanyilpai atunypa nyinanytjaku,  
palu purunytjuni atunymara kanyinma.
- <sup>5</sup> God, nyuntunin kulinu ngayulu nyuntunya kalkunnyangka, munu panyanitjun wirungku kulintjatjanungku pukulmanu.  
Panya nyuntu anangu nyuntunya walkulpai uwankara kulira pukulmankupai,  
palu purunypanin nyuntu ngayunya ngapartji pukulmanu.
- <sup>6</sup> God, ngayulu nyuntula tjapini nganampa kinga wanka kanyintjaku, paluru wanka rawa nyinanytjaku.  
Munu palula malangka palumpa tjitji malatja malatja tjuta kulu kingarinyangka kanyilkatima titutjarangku alatjitu.
- <sup>7</sup> Uwa Mayatja God, nganampa kingangka titutjara tjungu ngarama paluru anangu tjuta mayatjangku atunymara wirura kanyintjaku.  
Munu palunya mukulyangku wankaru kanyinma titutjarangku,  
panya mulapa nyuntu wantinytja wiyangku kanyilpai alatjitu.
- <sup>8</sup> Kananta ngayulu titutjarangku nyuntunya inma inkara walkura mirawaniku.  
Mununanta nyuntunya kalkuntjatjanungku rawangku palyalku, tjinu kutjupa tjinu kutjupa.

## 63

- <sup>1</sup> Ngayulu nyuntunya kuwari walkuni, panya nyuntu ngayuku God.  
Kana ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringanyi.  
Mununa kuwari nyuntunya-tjiratja kapi ilu purunytju nyinara nyuntunya rawangku pulkara kulini.  
Panya ailuru pulkangka manta piltiringkupai mina wiyangka, palu purunypa ngayulu kurunpa winki uliringkupai nyuntula wiyangka,  
panya ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringanyi.
- <sup>2</sup> Panya ngayulu nyuntunya nyangangi wali milmilta nyinanyangka,  
mununa nyangu nyuntunya witulya pulkangku palyannyangka munu pitalytji pulka alatjitu irnyannyangka.
- <sup>3</sup> Palu panya nyuntumpa mukulya pulka mulapa rawa alatjitu ngaranyi wanka nyanga mantatjanga waintara mulapa,  
kana palulanguru nyanga kuwari nyuntunya inkara walkuni.
- <sup>4</sup> Mununa nyanga alatji kulini, "Utina wanka nyanga nyinaralpi nyuntunya titutjarangku walkunma,  
mununa nyuntunya ini wangkara mara katuringkula walkura tjapinma.
- <sup>5</sup> Mununa uti kurunpa winki pulkara pukularima,  
panya mai wiru ngalkuntjatjanuna paltjaringkula pukularipai, palu purunypa.  
Uwa, utina inma tjuta pukultu inkara nyuntunya pulkara mirawanima."



- 6 Panya ngayulana mungangka ngarikatira nyuntunya rawangku kulilpai, mununanta kulira alatjitu tjinturingkupai.
- 7 Panya nyuntu kutjungkun ngayunya titutjarangku alpamilalpai, kana palulanguru nyuntumpa inma tjuta pukuļu inkara kulilpai, panya nyuntu ngayula tjungu alatjitu nyinanyangka.
- 8 Uwa, panya ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringkula nyuntula tjungu alatjitu nyinaku wantinytja wiya, kanin nyuntu wirungku witulya pulkangku alatjitu atunytju kanyini.
- 9-10 Panya kuwariniya tjana ngayunya ngurini iluntankunytjikitjangku, kana mukuringanyi nyuntu palunya tjananya wiyantjaku.  
Panya palunya tjananyaya kuwari pika pulkangka pungkula iluntankuku, ka inura tjutangu tjananya pitjala ngalkuku.  
Kaya paluru tjana miri tjutaku ngurangka tjarpara titutjara alatjitu nyinaku.
- 11 Uwa, panya Godalu ngayunya mulapa Israelku mayatja witulyanu warmala tjuta pungkula waintarinytjaku, kana palulanguru palumpa pulkara pukularinyi.  
Kaya anangu tjutangu panya Godala mirangka wangkara kalkuntjatjanungku palunya pulkara mirawaniku.  
Palu panya anangu ngunti wangkapai tjuta Godalu tjaa patilku.

## 91

- 1 Uti nyuntu Mayatja Godala tjungu nyinama Witulya Pulkangka, kanta paluru nyuntunya titutjarangku atunymara kanyilku.
- 2 Ka nyuntu nyanga palunya kulira nyanga alatji palula wangkaku, "Wirungkunin ngayunya atunymara kanyilpai mununin kutitji purunytju angatjura kanyilpai, ngayuku ngalkiltu, kana ngayulu pulkara mulamularingkula nyuntunya walkulpai."
- 3 Ka paluru nyuntunya atunymankuku kutjupangku nyuntunya ngunti kurantjaku-tawara, munu paluru nyuntunya wankaru kanyilku pikatjararingkula ilunytjaku-tawara.
- 4 Uwa, palurunta wirura kanyilku, panya tjulpungku kulunypa tjuta nyalpingka unngu angatjura kanyilpai, palu purunytjunta angatjunkula kanyilku, kan ngulu wiya rapa alatjitu nyinaku paluru atunymankunyangka.
- 5 Munun mungangka kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangka nyakula nguluringkunytja wiya nyinaku, munun kalala kulu kutjupangku kulata waninyangka nyakula nyuntu nguluringkunytja wiyatu, rapa alatjitu ngaraku.
- 6 Munun mamu panya kura mungangka para-ngarapai tjutaku nguluringkunytja wiya rapa nyinaku, munun kalala kulu tjana iluntankunyangka nyakula nyuntu nguluringkunytja wiyatu ngaraku.
- 7 Ka nyuntula itingka anangu tjuta mulapa pikatjararingkula iluku, palu Godalu nyuntunya atunymara kanyinnyangka nyuntu pikatjararingkunytja wiya palya alatjitu nyinaku.
- 8 Munu nyuntu kuru alaringkula nyakuku Godalu anangu kura palyalpai tjuta pungkunyangka.
- 9 Munu nyuntu rapangku kulilku, "Mayatjaluni ngayunya atunymara kanyini katutja pulkangku."
- 10 Ka nyara palulanguru kura kutjupa kutjupa nyuntula wirkankunytja wiya ngaraku.

- 11 Panya Godalu witulku palumpa angelpa tjuṭa nyuntunya atunymara kanyintjaku kalala mungangka kulu, munu nyinanyangka ankunyangka kulu.
- 12 Munuya nyara paluru tjana nyuntunya marangka katura kanyilku punkara apungka tjina katakatinytjaku-tawara.
- 13 Ka nyuntu lion pikati tjuṭangka liru tjuṭangka kulu ngururpa rapa para-ngaraku, kaya nyuntunya patjantja wiyangku wantiku.
- 14 Panya Godalu wangkanyi nyanga alatji, "Nyuntu ngayuku pulkara mukuringkunyangka nyuntunya wankarunkuku, mununanta nyuntunya atunytju kanyilku nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka.
- 15 Palu kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangkampa ngayunya alti, kana ngayulu kulira nyuntula jungurungkula nyuntunya wankarunkuku, kaya anangu kutjupa tjuṭangka nyuntunya wankarunkunyangka nyakula wangkaku, 'Ai, wati nyangatja wiru mulapa.'
- 16 Uwa, nyuntu ngayula tjungu nyinanyangka ngayulu nyuntunya wankaru kanyilku, ka nyuntu manta nyangangka rawa wanka nyinaku munun ngula tjilpiringkula kutju iluku."

## 121

Inma nyangatjaya Jerusalemalakutu ankula inkakatipai.

- 1 Nganalunitju alpamilalku? Tjinguruna murpu nyara pulkanya ira-nyakula tjapilku, panya paluru tjana titutjara kunpu ngarala iritiringu. Tjinguruni paluru tjana ngayunya alpamilalku.  
Palu wiyampal nyangatja. Wiya alatjitu.
- 2 Panya Mayatja Godalunitju ngayunya alpamilalku, panya paluru kutjupa kutjupa uwankara palyanu murpu tjuṭa kulu.
- 3-4 Uwa mulapa Mayatjalu uwankara rawangku kanyilpai pakuringkula kunkunarinytja wiyangku.  
Munulanya atunymankupai punkantjaku-tawara.  
Uwa, paluru nganananya Israelkunu tjuṭa kunkunpa wiyangku atunymankupai.
- 5-6 Mayatjalulanya anga-kanyilpai panya punu wiltja pulkunpa wiru ngarapai kalanya tjintungku putu kampapai, palu purunytju.  
Munu paluru mungangka kulu anga-kanyilpai kinara panya wiya ngaranyangka.
- 7 Ka Mayatja Godalulanya atunymara kanyini panya kutjupa kutjupa uwankarangku kurantjaku-tawara.  
Uwa mulapa nyangatjalanya atunymananyi wankaru nyinanytjaku.
- 8 Panya palurulanya titutjarangku ilangku nyakula kanyini ngurangka nyinanyangka munu ngura parari ankunyangka kulu.  
Munulanya titutjarangku alatjitu atunytju kanyira iritiriku.

## 131

- 1 Mayatja, ngayulu nyuntumpa kutjuku pulkara mulamularinganyi.  
Mununatju walytjangku ngayulu kanany-kananytju pulkanmankupai wiya.  
Nyuntu panya pulka mulapa palyalpai, kana putu kulilpai.  
Tjinguruna arkarampa putu palyanma, panya nyuntu kutjungku nyanga purunypa palyalpai nitingku.
- 2 Uwa, putuna kulilpai.  
Palu palya, kurunpani pukulpatu ngaranyi tjitji tjukutjuku purunypa,

panya ngunytjungku ampura kanyinnyangka pilunpa ngaripai, palu purunypa.

- <sup>3</sup> Ka nyura Israelkunu tjuṭa Mayatja Godaku kutjuku mulamularingama.  
Munuya titutjarangku palunya kutju mulamulangku kulinma.

### 133

- <sup>1</sup> Anangu tjuṭa kutjuringkula tjungu pukuḷpa nyinanyangka nyakula nganana kulilpai, “Awari, nyangatja wiru mulapa. Godalu-manti nganannya anangu uwankara tjungura pukuḷmananyi.”
- <sup>2</sup> Panya Godalu palumpa anangu tjuṭa pukuḷmankunytjikitjangku wangkangu tjananya tjukurtjara pulka palumpa tjunkunytjaku Aaronnga panya.  
Munu wangkangu tjananya, “Uwila wiru mulapa milmilpa palula katangka tjukutjuku tjuṭila paluru tjukurtjara pulka kuranyitja nyinanytjaku.”  
Kaya mulapaṭu Aaronta katangka uwila tjuṭinu, palu pulka nguwanpaya tjuṭinu, ka katanguru ukalingkula ngankurpawanu tjuṭingu piningka.  
Alatji Godalu Aaronnga tjananya pulkara pukuḷmanu,  
munu palu purunypaṭu Godalu palumpa walytja uwankara pulkara pukuḷmankupai.
- <sup>3</sup> Uwa, anangu tjuṭa tjungu pukuḷpa nyinanyangkala kulini panya Godalu mulapa pukuḷmananyi palumpa walytja tjuṭa, minangku puyintja purunypa.  
Panya mina pulkangku ngura ailurungka puyira punu ukiri wiru pakaltjingalpai, palu purunypa Godalu pukuḷmankupai palumpa walytja uwankara.  
Panya Mayatja Godalu wiru palyantjikitjangku wangkangu palumpa walytja Jerusale-mala nyinanytja tjuṭaku,  
kaya ngura nyara palula titutjara mulapa nyinaku.

### 136

- <sup>1</sup> Mayatja Godanyala walkunma,  
panya paluru wiru mulapa.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>2</sup> Paluru kutju god pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara alatjitu.  
Kala palunya kutju walkunma.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>3</sup> Paluru kutju mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waintara.  
Kala palunya kutju walkunma.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>4</sup> Paluru kutjungku kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalpai witulya pulkangku.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>5</sup> Paluru nintipuka mulapa munu palulanguru nintingku ilkari palura kutjupa kutjupa tjuṭa tjunu.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>6</sup> Paluru manta lipira tjunu urungka katu.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>7-9</sup> Paluru palunu tjintu munu pira,  
munu tjintu tjunu kalala irnyantjaku,  
munu pira kililpi tjunu mungangka irnyantjaku.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- <sup>10-12</sup> Paluru Itjipanya ngurara tjuṭaku katja nganmanyitja tjuṭa iluntanu.  
Munu paluru Israelkunu tjuṭa witulya pulkangku pakaltjingara katingu ngura Itjipalanguru.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.

- 13-15 Paluru uru ini Tjuna-tjunatjaranya tjaranu Israelkunu tjuta itipirinytjaku, munu tjananya ngururwanungku katingu.  
Munu paluru urungka iluntanu Piiranya tjananya warmala winki.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 16-22 Paluru katirinangi anangu tjuta ilytjiwanungku.  
Munu paluru pungangi mayatja pulka tjuta.  
Paluru iluntanu anangu Amurkunu tjutaku mayatja ini Tjiyannga.  
Munu piruku pungu anangu Patjanta nyinapai tjutaku mayatja ini Akanya.  
Munu tjanampa manta tjananya ungu palumpa walytja tjuta Israelkunu tjuta.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 23-24 Kutjupa-ara warmalangku nganananya pauntjingara pungangi, kala pulkara tjituru-tjitururingi.  
Palu paluru nitingku nganananya nyangangi watarkurinytja wiyangku, munulanya walatjunu mirpantju tjutanguru.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 25 Paluru kutjungku anangu tjuta, kuka mantatja urutja tjuta kulu uwankara paltjalpai.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 26 Walkunmala pukularira Mayatja Godanya ilkarangka nyinapainya.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.

## 146

- 1 Walkunmala Mayatjanya kurunpa winkingku.  
2 Munula palunya kutju inkara mirawanima titutjarangku mantangka nyanga wanka nyinaralpi.
- 3 Munula mayatja mantatja tjutaku mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana anangu tjuta putu tjukarurungku atunymara kanyilpai.
- 4 Mayatja panya paluru tjana unytju nyinanytjatjanu ilura malaku mantaringanyi.  
Ka tjiñtu nyara palula tjana palyantjikitjangku wangkara kulintja uwankara kulu wiyaringkuku palyantja wiyatu.
- 5 Mayatja Godanya nganampa tjamu tjutaku, mayatja Jacobaku tjanampa, munu nganampa kulu.  
Ka nganaña palunya kulira mulamularingkunyangka paluru nganananya al-pamilalku.  
Nyara palulanguru kutju nganaña pukulpa nyinaku.
- 6 Panya paluru ilkari manta uru kulu palunu munu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu.  
Munu paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.
- 7 Munu ngaltutjara tjuta ngunti kurannyangka nyakula paluru tjukarurungku ngurkantankupai munu tjananya atunymankupai.  
Paluru paltjatjiratja nyinanyangka tjananya paltjalpai.  
Munu kuranguru pulkara kulira tjituru-tjitururinyangka nyakula ngaltunytjungku alpamilara unngu pukulmankupai.  
Panya tjailangka nyinanyangka mayatjangku wangkara walatjunkupai, palu purunypa Mayatja Godalu nyakula alpamilalpai.
- 8 Munu paluru kuru pati alalpai munu tjaruringkula punkannyangka piruku pakaltjingara kunpulpai.  
Mayatja Godanya tjukaruru nyinapai tjutaku mukuringanyi.
- 9 Godalu malikitja tjuta atunymankupai ngura kutjupanguru pitjala nganampa ngurangka nyinanyangka,

munu wanakala tjitula tjuta kulu atunymankupai.

Palu anangu tjuťangku titutjarangku kura kutju palyannyangka Godalu paira iyalpai  
walytjangku kulira kuraringkula ilunytjaku.

<sup>10</sup> Uwa, mulapa Israelkunu tjuťaku God kutju mayatja pulka mulapa titutjara  
nyinaku. Kala palunya kutju walkunma Mayatja pulkanya.



## Tjukurpa Mutumuṭu Tjuṭa Kulira Nintiringkunyṭjaku

### Proverbs

## Nyangatja Nganmanyṭju Nyakula Wangkanyṭjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa, ka nyanga palula tjukurpa mutumuṭu tjuṭa ngaranyi nganaṇa nyakula nintiringkula wirura palyanyku nyinanyṭjaku. Panya Godanya milmilpa palya mulapa munu ninti pulka alatjitu, kala uti piluntju nyinara palumpa tjukurpa purkarangku kulira nintiringama nganaṇa kulu palu purunypa milmilpa palya mulapa nyinanyṭjikitja mukuringkula. Uwa, wati mankurtu tjukurpa nyanga mutumuṭu tjuṭa walkatjunu, panya mayatja Davidaku katjangku ini Tjalamantu tjara walkatjunu. Palu nyiri nyanga palula tjukurpa mankurpa mulapa ngarinyi, panya nganaṇa kuwaripatu tjukurpa uwankara palyantja wiyatu.

<sup>1</sup> Tjukurpa nyanganpa Israelku mayatjangku walkatjunu panya Davidaku katjangku wati ini Tjalamantu. <sup>2</sup> Ka tjukurpa nyanga paluru tjana nyuranya nintini kulira ninti pulkaringkunyṭjaku, ka nyura nintiringkunyṭjatjanungku tjukurpa kumpilpa ngaranyṭja tjuṭalta uti kulilku munu kulira wanganarangkulta palyalku. Munu palulanguru kutjupa tjuṭangku nyurala wangkara nintinnyangka nyura nintingu tjukarurungku kulilku. <sup>3</sup> Munu nyura tjukurpa nyanga palumpa tjanampa nintiringkunyṭjatjanungku kulilku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. Munu nyura kulilku anangu uwankaraku palu purunytjutu tjukarurungku palyantjikitjangku kutjupa tjuṭaku kulu.

<sup>4</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palula tjanalanguru anangu ngurpa-ngurpa tjuṭa nintiringkuku ninti pulka nyinanyṭjikitja. Ka wati yangupala kungkawara tjuṭa kulu nintiringkuku, munuya palulanguru nintiringkunyṭjatjanungku kulira tjukarurungku ngurkantankuku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. <sup>5</sup> Kaya uti anangu nintipuka tjuṭangku kulu tjukurpa nyanganpa kulira nintiringama munuya nyara palulanguru ninti pulka mularariku. Panya tjana tjukarurungku palyantjikitja mukuringkula tjukurpa nyanganpa kulirampa tjukarurungku ngurkantankuku. <sup>6</sup> Munu anangu nintipukangku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkanyangka tjana uti kulilku.

<sup>7</sup> Palu kulilaya! Nyura ninti pulkaringkunyṭjikitja mukuringkula Mayatja Godanyawarara walkunma munuya palula wanganarangku kulinma. Nyara palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku. Palu panya anangu kawakawa tjuṭa ninti pulkaringkunyṭjikitja mukuringkunyṭja wiya munuya kuraringkupai kutjupangku tjananya nintinnyangka.

## 3

<sup>11</sup> Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjitji purunypa tjukarurulpai palulawanu nyinanyṭjaku, kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyannyangka pailpai. Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinyṭja wiyangku wantima. <sup>12</sup> Panya paluru pulkara mukuringkupai palumpa katja untalpa tjuṭaku, munu pala palulanguru tjananya tjukarurulpai munu kuraringkunyangka tjananya pungkupai tjana tjukaruru nyinanyṭja-tjiratjangku.

**11**

<sup>1</sup> Nyura anangu kutjupangka kutjupa kutjupa ngunti tjalamilannyangka Godanya pulkara mirpanaripai, palu paluru pukularipai nyura tjukarurungku tjalamilannyangka mani nampa ngunti katuntja wiyangku.

**12**

<sup>1</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya wangkara tjukarurunnyangka kulintjatjanu nyura ninti pulka nyinama, palu tjinguru nyura kulintja wiyangku wantirampa kawakawa alatjitu nyinaku.

**19**

<sup>18</sup> Tjitji tjutaya kura palyannyangka nyakula wangkara tjukarurunma paluru tjana nintiringkula palya nyinanytjaku. Palu nyura tjukaruruntja wiyangku wantirampa nyura alatjitu tjananya wantir'iyani tjana putu kulira ma-kuraringkunytjaku munu ilunytjaku.

**20**

<sup>1</sup> Anangu wama tjikira tarangkarira kawakawaringkupai munu pulkara mirpanarira anangu tjuta kuralpai alatjitu. Kaya palula-tawara wama tjikira tarangkariwiyangku wantima anangu kutjupa tjuta tjituru-tjitururinytjaku-tawara.

<sup>6</sup> Anangu tjutangkuya wangkapai, “Ngayuku mulamulariwa panya ngayulu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.” Palu alatji wangkanyangkaya kulira mapalku mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkapai mulamulangku wiya, palu anangu mankurtu kutju kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai.

<sup>13</sup> Tjinguru nyura warka wiya rawa kunkunpa ngarira paltjatjiratjariku. Palu nyura kunkunpa wiyangku warka kutjupa kutjupa tjuta palyarampa mani mantjira mai pulkatjara nyinaku paltja alatjitu.

**22**

<sup>6</sup> Tjitjiyanku kulunypalpi wirura nintinma palyanyku nyinanytjaku, ka paluru tjana ngula pulkaringkula kulilku panya palunya tjananya nyura tjukutjukulpi nintintjitja munuya wiruralta nyinaku titutjara.

<sup>24-25</sup> Uti nyura malpa mularku mukuringama munu anangu mirpantju malpa palyantja wiyangku wantima nyura palu purunyarinytjaku-tawara. Tjinguru nyura palula tjunguringkula palu purunyariku munu nyura anangu tjutaku putu kalypa nyinaku, ka palulanguru kura titutjara nyurala ngarakatima.

**23**

<sup>4-5</sup> Purkarangkuya kulinma, panya anangu kutjupa tjuta pulkara rawa warkaripai mani pulka mantjintjikitja. Palu nyura pina alangku kulira alatji palyantja wiyangku wantima, panya nyura mani pulka mantjinnyangka mani pala paluru mapalku wiyaringkupai, panya walawuru mapalku parpakara ankupai, palu purunypa.

<sup>12</sup> Purkarangkuya kulira nintiringama kutjupangku nyuranya wangkara nintinyangka. <sup>13</sup> Watarkurinytja wiyangkuya tjitji nyurampa rawangku tjukarurunma tjana kurannyangkampa. Munuya tjananya pungkula nintinma panya paluru tjana pungkunyangka ilunytja wiya nintiringkuku kulira, "Munta-uwa, nganananya tjukaruruṇi."

<sup>22</sup> Utiya nyurampa mama tjutangka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyura tjanala wiyangkampa nyinanytja wiya ngarama. Munuyanku ngunytju tjuta kulu pamparingkunyangka atunymara kanyinma wantinytja wiyangku.

## Wati Wangkatjarangku Aitjayalu Walkatjunkunytja Isaiah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aitjayalu walkatjunkunytja. Paluru Israelkunu tjuta wankara wituwituningi Godalu wankanytja wanganrangku kulira palyantjaku. Panya nyara palula-araya pukulpa nyinangi mai kuka kutjupa kutjupa pulkatjara. Palu Israelta kakarara ngura kutjupa ngarangi ini Atjiriyanya kaya anangu nyara palunya ngurara tjuta pikati pulka tjuta, ka Aitjayalu Israelkunu tjutangka nganmanytju tjakultjunangi wati panya pikati tjuta ngula pikakitja pitjanytjaku.

Panya paluru tjukurmanangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta, munu tjukurpa nyara palula tjanalanguru kuliningi Godalu ngula nyaa palyalku munu paluru walkatjunangi nyiri nyanga palula. Panya paluru kulinu Godalu ngula warmala tjuta ngura nyara Atjiriyalanguru iyalku Israeltakutu kaya anangu ngura tjutatja pungkula wiyalku munuya anangu Israelkunu tjuta wililytjingara iyalku ngura kutjupa tjutakutu pararikutu.

Ka ngula mulapa Jesulu kulinu Aitjayaku tjukurpa munu paluru palumpa nintintja tjutangka kutjupa-ara tjakultjunangi tjukurpa kutjupa tjuta Aitjayalu walkatjunkunytja. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 6:9 munu Matthew-ku tjukurpa 13:14, munu piruku nyawa Aitjayaku tjukurpa 9:1-2 munu Matthew-ku tjukurpa 4:15-16). Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka wati Itjiyau-piyanya ngurarangku Aitjayaku tjukurpa nyakula wankangi palu paluru putu kuliningi ka Jesulu iyantja kutju palula wirkanu wati panya Philipanya munu wati panya palula Aitjayaku tjukurpa utira wankangi, ka panya paluru kulira Jesuku mulamularingu. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 53:7-8 munu tjukurpa panya Iyantja Tjutangku Palyantja 8:30-36) Uwa, Jesulu tjana palumpa iyantja tjutangku Aitjayaku tjukurpa tjuta-arangku kulira wangkapai.

Palu Aitjayalu tjukurpa wara mulapa walkatjunu, kala nyiri nyangangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-2:22 Godalu palumpa walytja tjuta kura palyannyangka ngurkantankuku
- 6:1-10 Godalu Aitjayanya ngurkantankunytja palumpa wangkatjara nyinanytjaku
- 9:1-11:10 Godalu Israelkunu tjutaku mayatja wiru mulapa ngula tjunkuku
- 29:1-6 Godalu palumpa walytja tjuta kura palyannyangka ngurkantankuku
- 30:19-40:31 Godalu palumpa walytja tjuta atunymankunytjikitjangku kalkuntja
- 42:1-4 Wati wiru Godalu ngurkantankunytjanya
- 52:13-53:13 Wati panya Godalu ngurkantankunytjanya pulkara pikatjararingkuku
- 55:1-13 Godalu palumpa walytja tjuta pulkara pukulmankuku

#### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Kura Palyannyangka Ngurkantankuku*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyanganpa Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka nintinu wati ini Aitjayala, wati panya Amatjaku katjangka. Ka paluru nintinnyangka wankangku nyangangi ngula nyaaringkuku anangu panya manta Judah-la nyinanytja tjuta munu tawunu panya Jerusalemala nyinanytja tjuta kulu. Ka Godalu palula tjukurpa tjuta rawangku nintiningi wati ini Utjayanya Judah-ku mayatja pulka nyinanytjitja-arangka, munu ngula piruku nintiningi mayatja ini Tjatjamanya nyinanytjitja-arangka, munu palula malangka mayatja ini Ayatjanya nyinanytja-arangkatu

nintiningi, munu palulanguru mayatja ini Itjakayanya nyinanytjita-arangka kulu nintiningi tjukurpa tjuta.

<sup>2-3</sup> Alatji Mayatja Godalu wangkangi, “Uwa, kulila ilkarinku munu mantanku kulu ngayulu tjakultjunkunyangka, panya ngayulunatju ngayuku tjtji tjuta pulkanu mununa tjananya nintiningi wirura palyanyku nyinanytjaku, palu tjana ngayula tungunpungkula ngayunya wantingu alatjitu. Kuka panya puluka tjutangkuyanku mayatja tjanampa ngurkantankupai nintingu, palu nyanga Israelkunu tjuta ngayuku ngurparingu tjanampa panya mayatjaku. Ka panya watingku tangkiyi mai untkula paltjannyangka paluru nintinguutu ngurkantankupai, palu ngayuku nyanga walytja tjutanku putu kulini, ‘Ngananya wanyu nganampa mayatja?’ Tjana alatjitu ngayuku watarukungu.” Alatji Godalu wangkangu.

<sup>4</sup> Uwa, nyura Godala tungunpungkula titutjaranku kura palyalpai wantinytja wiyanku munuya nyara palulanguru kukannya ngaranyi. Godanya panya milmilpa mulapa munu nyuranya wirungku kanyilpai nyurampa panya mayatjangku, ka nyura paturingu palulanguru munuya palunya wantingu alatjitu. <sup>5-6</sup> Uti nyura Godala rawanku tungunpungkuwiyanku wantima, ka paluru nyuranya ngapartji pikantankunytja wiyanku wantiku. Palu nyura tjinguru mukuringanyi Godalu nyuranya rawanku pikantankunytjaku. Wanyu nyurayanku walytjangku nyawa! Panya nyura nganmanypa alatjitu pikatjara ngarangi kurunpa upa ka nyuranya kata, kultu, tjunta, tjina kulu puntu winki pungkunytja pungkunytja purunypa pikatjara ngaranyi palkunpa tjutatjara, panya kura palyannyangka Godalu nyuranya rawanku pikantanangi ka nyura nyaaku Godalu nyuranya piruku pikantankunytjaku mukuringanyi?

<sup>7</sup> Panya nyurampa mirpantju tjutanku nyurampa ngura tjuta kuraningi nyurala mirangka, munuya nyurampa wali tjuta katantara warungka tilira wiyanu. Munuya nyurampa mai kutjupa kutjupa uwankara kulu mantjira wanira wiyanu. Uwa, malikitja tjutangkuya pitjala manta nyurampa kuranu alatjitu. <sup>8</sup> Ka nyura ngura pala Jerusalemala mungutja purunyarungu kutjupangku pitjala alpamilantja wiyatja. <sup>9</sup> Palu Mayatja Pulkalu nganananya anangu mankurpa pika pala palulawanungku wankarura kanyiningi. Tjinguru paluru wantinyangkampa nganana uwankara ilura wiyaringama, anangu panya ngura Tjatamala pulala Kumarala ilunytjita purunypa,\* palu paluru nganananya mankurpa wankarunu.

<sup>10</sup> Kaya kulila anangu Jerusalemnya ngurara tjutanku! Panya nyura kura pulka mulapa nyinanyi anangu panya Tjatamala pulala Kumarala nyinanytja tjuta purunypa. Ka nyurampa mayatja tjuta kulu kura nyinanyi ngura nyara palumpa pulampa mayatja tjuta purunypa. Kaya Godalu wangkanyangka kulira wanganarangku kulinma! <sup>11</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, “Nyura rawanku kuka katira pungkula warungka tiliwakalpai ngayunya untkunytjikitjangku. Palu uti nyura kura palyantjatjanungku kulira kuntaringama munu palulanguru kutju kuka pungkula ungama. Palu nyura ngayunya puluka tjiipi nanikuta kutju pungkula untkupai kura nyurampa kulintja wiyanku, kana kuka kutju katira untkunyangka pukularinytja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu nyurala wangkanytja wiya palu purunytju kuka tjuta ngayulakutu katira pungkula untkunytjaku. <sup>13-14</sup> Kaya ngayunya kuka pungkula tiliwakara untkunytja wiyanku wantima! Panya nyura ngunti kuka unganyi mulamura kuranguru kuntaringkunytja wiyanku. Kana ngayulu kuraringanyi nyura panji wiru ngayuku tilinnyangka panya nyura unytjungku kutju tililpai. Mununa kuraringanyi nyura inmaku tjunguringkunyangka panya nyura Saturday tjunguringkupai munu kutjupa-ara nyura inma pulka kanyilpai pira mangarinyangka munu ara kutjupa tjutangka kulu, palu nyura unytju kutju tjungur-

\* 1:9 Genesis 19:24



ingkupai ngayunya mulamulangku walkuntjikitjangku kulintja wiya. Kana nyura alatji rawangku palyannyangka pukularinytja wiya alatjitu nyurampa mirpanarinyi.

<sup>15</sup> "Tjinguru nyura mara katuringkula ngayula titutjarangku tjapilku, palu ngayulu nyurala kulintja wiyangku wantiku, panya nyura marangku miripungkupai nyinanyi. <sup>16</sup> Ngayuluna nyuranya nyanganyi kura tjuta rawangku palyannyangka, kaya kura wantima piruku palyantja wiyangku! Panya nyuntu mara walytjangku paltjilpai wiru ngaranytjaku, palu purunypaya kura wantira wirura nyinanytjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya nintiriwa tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja, munuya anangu uwankaraku mukulya ngaltunytju nyinama anangu kutjupa tjutaku kulu. Tjinguru nyura nyakuku anangu kutjupangku anangu ngaltutjara pauntjingara wangkanyangka, munu nyura uti anangu nyara palulanguru angawangkama nyakula wantinytja wiyangku munuya palunya pukulmanama paluru kunpuringkunyitjaku. Munuya tjitula tjuta wanakala tjuta kulu atunymara uwankara kanyinma mukulyangku." Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

<sup>18</sup> Munu paluru piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, "Pitjaya kala nyinakatira wangkara kulila tjukurpa nyanga palunya. Panya nyura kura winki nyinanyi, ka nyuranya wiyantjaku ngaranyi. Palu ngayulu kaly pangku nyuranya wantinyi wiyantja wiyangku. <sup>19</sup> Panya nyura kura wantira ngayunya wanganarangku kulirampa kuka, mai wiru tjuta kulu ngalkuku nyurampa pala mantangka pulka pakannyangka. <sup>20</sup> Palu nyura ngayunya kulira wantinyangkampa mirpantju tjutangku warmala pitjala nyuranya iluntankuku." Uwa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nyurala wangkangi, ka nyura mulamulangku kulinma.

<sup>21</sup> Ka nyura Jerusalemala nyinanytja tjutangku nganmanytju Mayatjala wanganarangku kulilpai nyinangi, palu kuwari nyura mayatja kutjupa kutjupa tjuta wanani Godanya wantira. Nganmanypa panya nyura tjukaruru nyinangi Godaku tjukurpa wanganarangku kulira, palu kuwari nyura palumpa tjukurpa uwankara tungunpungkupai munuya anangu tjuta iluntankupailta nyinanyi. <sup>24</sup> Nyara palulanguru Israelku God Mayatja Pul kangku wangkanyi alatji, "Ngayulu nyuranya pungkuku nyura kura tjuta rawangku palyannyangka. Panya nyura ngayuku mirpantju tjuta nyinanyi."

<sup>27</sup> Palu Mayatja Godalu Jerusalemanya ngurara tjutangku kura tjuta palyannyangka tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantankuku. Munu paluru kura tjuta wantira palulakutu malaku aruringkunyangka tjananya wankarunkuku panya tjana palula wanganarangku kulinyangka. <sup>28</sup> Palu anangu kura palyalpai tjutangku palula tungun-tunguntu wantinyangka Mayatjalu tjananya kukanymankuku, panya tjana wankarunkunytjikitja mukuringkunyangka wantingu, ka Godalu tjananya wiyalku.

<sup>29</sup> Munu nyara palulanguru nyura kulira nintiringkuku munu nyura pulkara kuntarinkuku, panya nyura God mulapa wantira god ngalya-ngalya tjuta pukultu walkuningi punu nyara milmilpa tjutangka rawa junguringkula, munu kaana milmilpa tjutangka kulu. Nyara palulanguru kurakura tjutaku pukularira nyura pulkara kuntarinkuku. <sup>30</sup> Punu nyara paluru tjana panya mina wiyangka nyalpi piltiringkula wiyaringkupai, kaana tjuta kulu. Ka nyara palu purunypa nyura wiyaringkuku. <sup>31</sup> Ka nyurampa mayatja pulka tjuta kulu wiyaringkuku alatjitu tjiwuru purunypa, panya tjiwuru warungku mapalku kampara wiyalpai, palu purunypa tjana mapalku wiyaringkuku tjana palyantjitja tjuta kulu. Ka kutjupangku tjananya pitjala putu alatjitu wankarunkuku, panya waru pulkangku puti mapalku kampara wiyalpai ka kutjupangku putu iluntankupai, palu purunypa.\*

\* **1:31** Alatji Aitjyalu Godaku tjukurpa wangkangi anangu Judah-nya ngurara tjutangka munu tjanampa mayatja tjutangka kulu.

## 2

- <sup>12</sup> Munu piruku Aitjayalu tjanala wangkangu Godaku tjukurpa nyanga alatji,  
 “Tjintu ilaringu Mayatjalu anangu kanany-kananypa nyinapai tjuta tjaruntjaku  
 munu walytjangku mirawanipai tjuta kulu, kaya wiyaringkuku alatjitu piruku  
 rawa kanany-kananyarinytja wiya.
- <sup>13</sup> Ngura nyara Lipananta punu panya wara tjuta ngaranyi ngura Patjanta kulu.  
 Palu punu nyara palunya tjananya anangu tjutangku katara punkatjingalpai  
 alatjitu -  
 palu purunypa Mayatja Godalu anangu kananypa nyinapai tjuta tjarulku.
- <sup>14</sup> Tjana tjinguru puli murpu pulka tjuta purunypa kanany-kananypa ngarapai,  
 palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, puli murpu tjarura wiyantja purunypa  
 mantangka tjungu ngaranytjaku.
- <sup>15</sup> Uwa, anangu kutjupa tjuta tjinguru wali wara pulka purunypa kanany-kananypa  
 ngarapai, wallpa katu anga-ngaranytja purunypa.  
 Palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, wali wara tjuta piluntara wiyantja  
 purunypa, wallpa pulka tjuta kulu.
- <sup>16</sup> Ka anangu kutjupa tjuta pauta pulka tjuta purunypa uru pulkangka kanany-  
 kananypa para-ngarapai,  
 palu Godalu tjananya tjarura urungka tjarpatjunkuku.
- <sup>17</sup> Uwa, tjintu nyara palula paluru kanany-kananypa nyinapai tjuta uwankara  
 tjaruringkula wiyaringkuku,  
 kaya pulkara kuntaringkula manta walu-nyakuku katuringkula nyakunytja  
 wiyangku.
- Tjintu nyara palulaya anangu uwankarangku Mayatja Godanya kutju mirawanira  
 walkulku.
- <sup>18</sup> Kaya god ngalya-ngalya tjuta wiyaringkuku alatjitu piruku pakantja wiya.
- <sup>19</sup> Panya Mayatja Godalu pitjala manta pulkara uritjingalku,  
 kaya anangu tjuta ngulu wirtja-wirtjapakalku kulpi tjutakutu tjarpara kumpin-  
 tjikitja,  
 kaya kutjupa tjarangku manta tjawara piti tjutangka unngu kumpira ngariku.  
 Panya tjana Godanya mirpantju kulira pulkara nguluringkula kumpilku,  
 panya Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi.
- <sup>20-21</sup> Anangu paluru tjana panya god ngalya-ngalya tjuta tjiilpanguru gold-nguru  
 palyara walkulpai nyinangi,  
 palu Mayatjanya pitjanyangkaya pulkara kuntaringkula ngalya-ngalya  
 palunya tjananya waniku mingkiri tjutangka, pinytjantjara tjutangka kulu  
 nyinara waninytjaku.  
 Munuya ngulu wirtjapakara kulpingka tjarpara kumpira ngariku, munuya puli  
 katu kulu tatira kumpira nyinaku.
- <sup>22</sup> Ala! Wanyuya anangu tjutaku mulamularingkunytja wiyangku wantima nyuranya  
 alpamilantjaku,  
 panya paluru tjanaya upa mulapa munuya iluku  
 munuya nyuranya putu wankaru kanyilku.”
- Alatji Aitjayalu tjanala wangkangu.

## 6

### *Godalu Aitjayanya Ngurkantankunytja Palumpa Wangkatjara Nyinanytjaku*

- <sup>1</sup> Mungatu panya Judah-ku mayatja ini Utjayanya ilunytjitja-arangka ngayulu May-  
 atja Godanya nyangu timpula unngu katu nyinanyangka mayatjaku tjiya wirungka.  
 Ka palumpa mantara warangku timpula unngu manta uwankara tjutura kanyiningi.

<sup>2</sup> Ka palula para-ngarala arintanangi angelpa nyalpitjara tjuta. Ka paluru tjana kutjungku kutjungku kanyiningi nyalpi mankur-mankurpa, ka nyalpi kutjarangku yunpa tjutuningi, ka kutjara kutjupangku puntu munu tjina kutjara tjutuningi, kaya paluru tjana parpakaningi nyalpi kutjara kutjupatjara. <sup>3</sup> Munuyanku mirara ngaparku wangkangi alatji,

“Milmilpa wirunya Godanya Mayatja pulka mulapa,  
panya paluru manta winki witulya pulkangku kanyini.”

<sup>4</sup> Ka paluru tjana wangkanyangka timpula panya pulkara uringu munu puyu pulkaringu timpula palula unngu.

<sup>5</sup> Kana ngayulu nyanganpa nyakula wangkangu alatji, “Awari! Ilukunatju, panya kuwarina nyanganyi Godanya Mayatja Puljanya, kani nyaalku paluru ngayunya kura winki nyinanyangka nyakula? Panya ngayulu tjukurpa kura kutju wangkapai mununa anangu kura wangkapai tjutangka tjungu nyinanyi.”

<sup>6</sup> Ka angelpa nyalpi tjutatjara kutjungku pitjilpakutu ankula waru palula kampa-nyangka purku kutju mantjira ngayulakutu ngalya-parpakanu, <sup>7</sup> mununi ngayunya pampunu tjalinya waru panya purkunga mununi wangkangu, “Mulapa nyuntu Mayatjala mirangka kura winki ngarala pulkara kuntaringanyi. Palu panya waru purkungananta tjalinya pampunnyangka Mayatjalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjangu kalypangku wantiku wiyantja wiyangku. Panya kutjupangku nyuntunya ngalkinu, ka nyuntu palyalta ngaranyi.”

<sup>8</sup> Kana nyara palula malangka kulinu Mayatjalu wangkanyangka alatji, “Ngananyana iyalku nganampa tjakulpa?”

Kana wangkangu, “Nyangatjana ngaranyi. Ngayunya iyala.”

<sup>9</sup> Kani witunu anangu tjutangka ankula wangkanytjaku tjukurpa nyanga alatji, “Nyura tjukurpa rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira pu tu nintiringkuku. Munu nyura rawangku nyakuku, palu nyura nyakula nyakula pu tu tjukarurungku ngurkantankuku.” <sup>10</sup> Mununi piruku wangkangu alatji, “Anangu nyanga palunya tjananya kurunpa wituwitu ngaranytjaku palyanma tjana uti kulintjaku-tawara, munu tjananya kuru patinma tjana tjukarurungku nyakunytjaku-tawara, munu pina patinma tjana kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana kulirampa ngayulakutu aruringama, kana tjananya palyarungunma.”

## 9

### *Godalu Israelkunu Tjutaku Mayatja Wiru Mulapa Ngula Tjunkuku*

<sup>1</sup> Palu kulilaya! Panya manta nyara Galileela Tjipulanku pakali puliripiti munu Napataliku pakali puliripiti kulu nyinanyi ngura tjutangka. Kaya Jew wiya tjuta kulu ngura nyara Galileela nyinanyi palula tjanala tjungu. Kaya Jew kutjupa tjutangu ulpariranguru palunya tjananya kuranmankupai Jew wiya tjutangka tjungu nyinanyangka munuya tjanampa kuraringkupai. Palu ngula Godalu palumpa tjanampa wiru mulapa palyalku kaya kutjupa tjutangu tjananya nyakula pulkara mirawaniku. <sup>2</sup> Alatjiya wangkaku, “Panya paluru tjana Godaku ngurparingkula mungawalurungka nyinangi, munuya ilunytjaku pulkara nguluringkupai. Palu Mayatja Godalu tjananya tili pulkangka irnyanu, kaya mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyangu munuya pina alaringkula palunya wanganarangku kulinu.” <sup>3</sup> Uwa, Mayatja God, nyuntu pulka mulapa palyannyangka tjana nyakula pulkara pukulariku, panya anangu tjutangu mai kururingkunyangka nyakula urara pulkara pukularipai, palu purunypa, panya nyuntu palyannyangka tjana titutjara wankaru nyinaku.

<sup>6</sup> Panya tjitji iti ngariku nganampa Mayatja Godalu nganannya katja ungunyangka, munu nyara paluru nganannya mayatjarira tjukarurungku kanyilku.

Kaya palunya inilku ini wiru tjuta ini nyanganpa, *Nintilpai Wirunya, God Witulya Puljanya, Mama Titutjara Atunymankupainya* munu *Mayatja Pukulmara Kanyilpainya*. <sup>7</sup> Ka paluru mayatja pulkaringkunyaangka palumpa walytja tjuta malipiringkuku ngura winkingka munuya manta winkingka palunya wanganarangku kulilku anangu tjuta mulatu, ka paluru mayatja wirungku tjananya tjukarurungku kanyilku titutjara kalypa pukulpa nyinanytjaku wiyaringkuntja wiya. Paluru Davidaku arangka nyinaku, panya Godalu palunya nganmanytju Israelkunu tjutaku mayatja tjunu, palu purunypa paluru mayatja pulkaringkula anangu palumpa walytja tjuta wirura tjukarurungku kanyilku ngunti palyantja wiyangku tjana palyanyku tjukaruru kutju nyinanytjaku. Munu paluru mayatjarira tjananya titutjarangku kanyilku wiyaringkuntja wiyangku. Panya Godanya witulya pulka mulapa munu nyanga palunya tjananya uwankara palyalku nganampa pulkara mukuringkula.

## 11

<sup>1</sup> Jesse-ku katja Davidanya panya Israelku mayatja pulka nganmanypa nyinangi, ka paluru wiyaringkunyaangka palumpa katja ngapartji mayatja nyinangi, ka palu purunypa Davidaku walytjapiti wanapari wanapari mayatja tjuta nyinara wananingi malatja malatja. Palu kuwariya Davidakunu tjuta mayatja nyinanytja wiyaringu, panya punu wata katantja purunypa. Palu ngula punu panya wata katantjanguru piruku pakalpai parka, ka palu purunypa ngula Davidakunu kutjupa malatja pakalku munu mayatja pulka nyinaku Davidanya purunypa. <sup>2</sup> Ka Godaku kuruntu palunya ninti pulka palyalku nintingku unngu kulintjaku munu palumpa anangu tjuta witulyangku atunymara kanyintjaku mayatja wiru mulatu. Munu paluru nintingku kulira palyalku Godanya pukulmankunytjikitjangku, <sup>3</sup> panya paluru Godala wanganarangku pukultu alatjitu kulilku.

Munu paluru anangu tjuta warpungkula kuranmankunytja wiyangku wan-tipai. Panya nganana anangu kutjupa nyakula warpungkula ngukalpai munula wangkanyaangka kulira mapalkungku kuranmankupai unngu nyakunytja wiyangku. Palu nyara paluru unngu nyakula nintingku tjukarurungku ngurkantankuku.

<sup>4</sup> Munu paluru ngaltutjara tjuta palula kuranyu kuutpangka ngaratjunkunyaangka tjukarurungku ngurkantankuku, panya paluru anangu uwankara palu purunypatu tjukarurungku ngurkantankuku upa tjuta munu kunpu tjuta kulu tjungu. Munu paluru kura palyalpai tjuta ngurkantara wangkaku pungkunytjaku kaya mulapatu iluku. <sup>5</sup> Panya paluru palumpa anangu tjuta mayatjarira tjukarurungku alatjitu kanyilku munu tjananya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

<sup>6</sup> Ka nyara palula ara papa inura tjuta lamalama tjutangka tjungu pukulpa nyinaku tjananya patjantja wiya. Ka palu purunypa ngaya pikati pulka tjuta nanikuta tjutangka junguringkula pukulpa ngariku ngura kutjunga tjanampa pikaringkuntja wiya alatjitu. Kaya puluka kulunypa tjutangu munu lion tjutangu kulu junguringkula pukultu jungungku mai ngalkuku pikaringkuntja wiyangku. Kaya tjitji tjukutjuku tjutangu tjananya atunymara kanyilku. <sup>7</sup> Ka puluka ngunytju tjutangu munu bear tjutangu kulu junguringkula mai ngalkuku pukultu. Ka palumpa tjanampa tjitji tjuta palu purunypatu pukulpa junguringkula ngariku pikaringkuntja wiya. Ka lion tjutangu puluka tjuta purunytju mai ukiri ngalkuku tjanala jungungku. <sup>8</sup> Kaya tjitji tjuta liru tjutaku nguluringkuntja wiya tjanala itingka rapa alatjitu para-ngarala inkaku, ka tjana patjantja wiyangku wantiku. <sup>9</sup> Panya Godaku ngura milmilta pikati nyanga paluru tjana tjamiringkula nyinaku munuya kuka kutjupa tjuta anangu tjuta kulu patjara iluntankunytja wiyangku wantiku. Panya manta winkingkaya anangu winki, kuka winki, kutjupa kutjupa

uwankara Mayatja Godaku ninti pulka nyinaku munuya uwankarangku palunya wanganarangku kulilku, panya uru pulka tjiwariwari ngaripai, palu purunypa uwankara Godaku ninti nyinaku.

<sup>10</sup> Uwa, tjiñtu nyara palula-arangka mayatja panya Davidakunu malatja kuwaritja pakalku, panya punu wata katantjanguru parka piruku pakalpai, palu purunypa paluru pakalku munu mayatja pulka nyinaku, kaya manta winkinguru anangu tjuta mulapa palulakutu pitjaku paluru palumpa walytja tjuta wirura tjukarurungku kanyinnyangka nyakunytjikitja. Munuya nyakula palunya pulkara walkura mi-rawaniku palumpa ngura kulu.

## 29

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Kura Palyannyangka Ngurkantankuku*

<sup>1</sup> Palu Mayatja Godalu wangkangu alatji, “Ngaltutjara ngura panya Jerusalemanya Davidaku panya ngura! Nyara palula panya ngayuku timpula wiru ngaranyi, palu kuwari kura pulka mulapa ngura palula wirkananyi anangu panya palula nyinanytja tjutangka. Tjinguru nyura kuli kutjupa kuli kutjupa rawangku inma tjuta ngayuku palyanma. <sup>2</sup> Palu ngayulu kutjupa kutjupa kura pulka mulapa utiringkunytjaku palyalku nyurampa ngurangka, ka nyura pikatjararingkula pulkara tjituru-tjitururiku munu iluku munu nyura uwankara pulkara ulara waniku. Panya nyura timpulakutu kuka katira pitjilpangka tjunkupai pungkula ngayunya ungkunytjikitja ka panya pungkunyangka milkali kukanguru pitjilpa kantilytja tjutipai, palu purunypa nyurampa ngurangka palyalku nyurampa milkali pulka tjutinytjaku. <sup>3</sup> Panya ngayulu warmala wantir'iyalku nyuralakutu tjaturingkula nyuranya pikaringkula pungkunytjaku. Kaya para-tjatutjankuku ngura nyara palunya munuya tjarpara nyuranya pungkula pungkula wiyalku, ka nyurampa milkali pulka tjutiku munu ngura nyara palula ukalingkuku. <sup>4</sup> Uwa, nyura tjuta mulapa iluku munu nyura kurun-kurunpa para-ngaraku wangkanytja wiya.

<sup>5</sup> “Palu nyara palulanguru nyurampa mirpantju tjuta wiyaringkuku, panya warmala paluru tjana kunpu ngaranytjatjanu mapalku uparingkuku munuya kupikupi purunypa ngarala wiyaringkuku. <sup>6</sup> Panya Mayatja Pulkangku uwankara kanyilpailu mapalku pitjala tjananya ngapartji wiyalku, panya paluru iyalku walpa pulka tuu winki munu mina pulka kulu munu paluru kuli waru pulka iyalku uwankara kampanytjaku munu paluru manta pulkara uritjingalku, kaya warmala paluru tjana uwankara wiyaringkuku, panya kupikupingku manta tjilkatjara kilinankupai, palu purunypa.”

## 30

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>19</sup> Ka nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta piruku ulanytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu ngaltunytju pulkangku nyura ulara tjapinnyangka kulilku, munu nyuranya wankarunkuku. <sup>20</sup> Mayatja Godalu nyurampa wituwitu palyalku nyura tjituru-tjitururira putu kulintjaku, palu paluru nyuralanguru kumpintja wiyangku nyuranya nintilku iwara tjukarurungka ankunytjaku, ka nyura palula utingku kulilku. <sup>21</sup> Tjinguru nyura iwarangka ankula ngururpa wantikatira kitikitiringkuku, palu nyara palula ara Mayatjanya nyurala tjunguringkuku munu nyuranya wangkaku alatji, “Nyangatja iwara! Pitjalaya wananna wantinytja wiyangku!”

## 35

<sup>1-2</sup> Ka panya manta nganmanypa kurakura ngaranytjanya Godalu piruku palyalku wiru ngaranytjaku, ka ilytjingka inuntji tjuta pakalku ka wiru mulapa ngaraku,



panya puli ini Lipanangga pula Kaamulnga munu wimaru ini Tjarangga wiru mulapa ngarapai, palu purunypa. Kaya uwankarangku nyakula Mayatjanya kulilku, "Awari! Mayatjalu wiru mulapa palyanu."

<sup>3-4</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa tjuta uparingkula nyinanyangka nyakula atunymanama. Tjinguruya mara walpa-walparingkula muti tjititinkula paku pulkaringu munuya ngulu-ngulu nyinanyi putu kulira, ka nyura uti palunya tjananya wangkara kunpunma alatji wangkara, "Nguluringkuntja wiyaya rapa nyinama, panya Godanya kuwari pitjanyi nyuranya warmala tjutanguru wankarunkuntjikitja munu paluru tjananya ngapartji pungkuku." Alatji tjananya wangkara kunpunma. <sup>5</sup> Ka nyara palulanguru kurutjara tjutanku piruku nyakuku kaya pina pati tjutanku kulilku. <sup>6-7</sup> Kaya nyumpu tjuta tarka kunpuringkula pakara para-wararakatiku pulkara pukularira. Kaya putu wangkapai tjuta wangkapairingkuku munuya pukultu mirara wangkaku.

Ka ilytjingka manta unngunguru mina tjuta pakalku munu karu tjutangka uru pulka ukalingkula pilangka tjintjira pulka tjuta palyalku, panya nganmanypa pila kutju ngaringi kuli pulkangka ukiri wiya, ka anangu putu paltjulpai manta panya waru pulka ngaranyangka, ka papa inura tjuta kutju ngura nyara palula para-ngarapai. Palu kuwari manta nyara piltingka uru pulka rawa ukalingkula tjintjira tjutangka ngariku, ka ukiri pulka pakalku tjuna-tjuna tjuta kulu.

## 40

<sup>27</sup> Nyura panya ngalytjurmara alatji wangkapai, "Godalu nganananya mukulyanku kanyintja wiyanku wantinyi. Panya anangu kutjupa tjutanku nganananya kurannyangka paluru kulira wantipai ngalkintja wiyanku." Palu nyaanguru nyura tjukurpa nyanga palunya wangkapai? <sup>28</sup> Nyura panya ninti alatjitu Mayatja Godaku, panya paluru nganmanypa alatjitu nyinangi kutjupa uwankara kuwaripangka munu panya manta winki palunu, munu paluru uwankara titutjarangku kanyini pakuringkuntja wiyanku. Ka anangu uwankara paluru kulintjitjaku ninti wiya, panya paluru ninti pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi. <sup>29</sup> Munu anangu kutjupa tjuta uparingkula pakuringkunyangka paluru alatjitu kunpulpai. <sup>30</sup> Panya tjitji tjuta rawa inkanytjatjanu pakuringkupai, palu purunypatu wati yangupala tjuta kulu pakuringkula punkalpai. <sup>31</sup> Palu anangu Mayatja Godaku mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya piruku kunpulku, ka tjana kunpuringkula pakuringkuwiya para-ngaraku, panya walawuru ilkarangka katuringkula nyalpi urinytja wiya para-ngarapai, palu purunypa. Munuya pakuringkuntja wiya wirtjapakalku, munuya titutjara para-ngaraku paku wiya alatjitu.

## 42

### *Wati Wiru Godalu Ngurkantankunytjanya*

<sup>1</sup> Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkanyi, "Nyanga palunyaana ngurkantantanu mununa palunya witulyanu ngayuku wara palyantjaku. Palumpana pulkara pukularinyi, mununa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjunkuku, ka paluru uwankara tjukarurulku anangu ngura winkitja palya mulapa nyinanytjaku.

<sup>2</sup> Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya. <sup>3</sup> Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyanku tjananya ngalturingkula wankara palyarungulku, panya watingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkuntjaku, palu purunypa. Uwa, mulapa paluru uwankara tjukarurulku anangu tjuta palya mulapa titutjara nyinanytjaku. <sup>4</sup> Munu paluru ngururpa

pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku war̄ka ngayuku palyalku munu uwankara tjukarurur̄a kutju pakuwiyaringkuku. Ka an̄angu ngura pararitja tjuṭa ala-ala paṭara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.” Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

## 43

<sup>1</sup> Kulilaya Israelkunu tjuṭangku! Panya Mayatja Godalu nyuranya palunu munu nyuranya tjungunu palumpa walytjapiti nyinanytjaku. Munu paluru nyurala alatji wangkanyi, “Nguluringkuwiyaya nyinama, panya ngayuluna nyuranya wankarunkuku mununa nyuranya ini wangkara altiku, panya nyura ngayuku alatjitu. <sup>2</sup> Ka nyura uru ngati pulkangka itipirira ankunyangka ngayulu nyurala tjungutu ankuku, ka nyura karalukatinytja wiya wankaru alatjitu manta kampa kutjupangka ma-wirkankuku. Ka panya nyura waru pulkangka unguwanu ankunyangka nyuranya warungku kampanytja wiya alatjitu ngaraku. Uwa, wituwitu nyurala wirkankunyangka nyura pika wiya alatjitu nyinaku. <sup>3-4</sup> Panya ngayulu-mantuna God Milmilpa nyurampa nyinanyi Israelkunu tjuṭaku, mununa ngayulu nyuranya Mayatja Pulka ngku wankaru kanyilku. Ngayuluna nyuranya wankaru kanyintja-tjiratjangku an̄angu ngura kutjupitja tjuṭa wantiku, panya ngayulu-mantu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa nyuranya pulkara mirawaninyi. <sup>5a</sup> Kaya nguluringkuntja wiya nyinama, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi.” Alatji Godalu nyurala wangkanyi.

## 52

### *Wati Panya Godalu Ngurkantankunytjanya Pulka Pikatjararingkuku*

<sup>13-14</sup> Mayatja Godalu alatji wangkanyi, “Wanyuya nyawa wati panya ngayulu iyantjanya! Panya an̄angu tjuṭangku palunya nyakula putu nguwanpa kulinigi, panya paluru yunpa pungkuntja pungkuntja ngarangi, kaya nyakula palunya an̄angu yunpa putu alatjitu ngurkantanangi. Palu paluru ngayuku war̄ka uwankara tjukarurungku palyalku, kaya an̄angu tjuṭangku palunya mirawanira walkulku. <sup>15</sup> Uwa, kuwariya ngura winkitjangku palunya nyakula pulkara wirunmankuku, kaya mayatja pulka tjuṭangku palu purunypatu palunya nyakula putu kulilku, pulka mulapa ngaranyangka. Panya tjana ara nyanga palu purunypa nganmanytju nyakuntja wiya alatjitu, munuya watarku nyinanytjatjanungku nyakula pina alaringkula kulilku alatjitu.” Alatji Godalu wangkangu.

## 53

<sup>1</sup> Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkuntja wiyangku wantingi. Munu panya nyura Godalu witulya pulkangu palyannyangka nyakuntja wiyangkuṭu wantingu. <sup>2-3</sup> Panya Godalu palunya iyanu palumpa war̄ka palyantjaku, ka paluru wirkara nyinangi munu pulkaringangi punu tatana purunypa, panya manta piltingka punu tatana purkara pakalpai, palu purunypa. Munu paluru Godala wanganarangku kulinigi. Palu paluru mayatja pulka purunypa mantara wirutjara pitjala nyinanytja wiya, wali pulkangka kulu nyinanytja wiya, kala palunya papulanangi mayatja wiya-palku. Utila palula wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, palu nganana palumpa kuraringu munula palunya kurara pungkula wyanmanangi palumpa mukuringkuntja wiyangku. Munula palunya pikantankula tjituru-tjituru pulka palyanangi. Munula pika nyakula kunṭa wiya alatjitu ngarangi, munula palunya wantingi alatjitu.

<sup>4</sup> Palu paluru pikatjararingu nganampa arangka, panya pika pala paluru nganampa ngarangi nganana mantjintjaku. Palu paluru nganannya ngalkinu munu pika nyara palunya paluru mantjinu munulanya karalymara wanka. Ka nganana paluru pikatjararinkunyangka nyakula ngunti kulinu alatji, “Godalu tjinguru palunya pungu paluru kura palyannyangka.” <sup>5</sup> Palu wiya, paluru pikatjararingu kura tjuta nganana palyantjitjanguru. Palunyaya pungu nganampa kuranguru, kala wankaringkula palyaringu paluru nganampa arangka pikatjararinkunyangka.

<sup>6-7</sup> Panya uwankarala kawankatingu kuka panya tjiipi tjuta purunypa, munula anu nganana walytjangku kulira Godala kulintja wiya alatjitu. Ka panya nganampa ngarangi ilunytjaku nganana kura tjuta palyantjitjanguru. Palu Godalu palunya iyanu nganannya ngalkira wankantjaku, kaya palunya lamalama purunypa katingu iluntankunytjikitjangku ka paluru piluntu alatjitu pika pulka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangku, panya watingku tjiipi inyukitjangku tjiiramilalpai ka pilunpa uriwiya ngaripai, nyara palu purunypa paluru miranytja wiya ngarangi.

<sup>8</sup> Uwa, palunyaya witera anangura wangkara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjikitjangku ma-katingu, ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu. Ka nganalu wanyu tjukurpa palumpa tjitjijara, pakalitjara kulu wangkaku? Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu, panya paluru nganannya anangu tjuta ngalkira ilungu Godalu nganannya kura tjuta palyantjitjanguru kaly pangku iluntankunytja wiyangku wantinytjaku. <sup>9</sup> Kaya palunya ilunyangka wati mani pulkatjaraku kulpikutu katira ngaritjunu. Paluru panya kura palyantja wiya alatjitu nyinangi munu ngunti wangkanytja wiya alatjitu, palu palunyaya anangu purunypa tjunutjunu anangu kura tjutangka tjungura.

<sup>10-11</sup> Palu Godalu wangkangu alatji, “Nyangatja ngayulu nganmanytju kulinu paluru lamalama purunypa pikatjararinkula anga-ilunytjaku. Panya paluru ilungu anangu tjutaku ngalkilpa ngayulu tjananya kura palyantjitjanguru iluntankunytjaku-tawara. Palu alatji pikatjararinkula ilunytjatjanu paluru piruku pukulpa mulapa nyinaku, panya paluru unytju ilunytja wiya, palu anangu tjuta ngalkira anga-ilungu tjana karalyarira wankaringkunytjaku munu ngayuku walytjarinkunytjaku. Munu paluru ilunytjatjanu piruku wankaringkula pakara tjananya nyakula pulkara pukulariku.

<sup>12</sup> “Panya paluru mukuringangi anangu tjutaku ngalkilpa anga-ilunytjikitja. Kaya anangu tjutangka palunya nyakula kura-palku kulinungi munuya palunya pikatjaranu munuya iluntanu. Palu paluru kura palyantja wiyatu nyinangi, munu paluru wati kura-palku ilungu panya paluru anangu tjutangka kura tjuta palyantjitjanguru pikatjararinkula anga-ilungu tjanampa ngalkilpa munu ngayula tjapinu tjanampa kaly pangku iluntankuwiyangku wantinytjaku. Kana nyara palulanguru palunya mayatja pulka mulapa tjunanyi uwankara mayatjarira kanyintjaku, kaya palunya rawangku mirawanira walkulku.” Alatji Mayatja Godalu wangkangu.

## 55

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Pulkara Pukulmankuku*

<sup>1</sup> Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkangu Israelkunu tjutangka, “Nyura tjinguru kapi-tjiratja iluringkulampa ngayulakutu pitjama, munuya kapi ngayulu ungunytjitja tjikila. Munu nyura tjinguru mani wiya nyinarampa pitjala ngayula mantjila kutjupa kutjupa tjuta ngayulu kanyintja, mai, tjuratja, munu ipi kulu. Munu nyura manangka payamilantja wiyangku walytjangku alatjitu mantjilku ngayulanguru. <sup>2</sup> Nyaaku nyura kurakura tjuta payamilani nyurampa manangka

mai wiru ngayulanguru mantjintja wiyangku? Ngayunyaŋiya kulila munu nyura tjukurpa wiru mulapa mantjilku ngayulu nyurala wangkanytjita, munu nyura palulanguru paltjaringkuku alatjitu. Panya ngayuku tjukurpa kuka purunypa wiru mulapa ngaranyi, ka nyura tjukurpa ngayuku kulira mulamularingkula nyura kunpu pulkaringkuku. <sup>3</sup> Ngayulu altinyangka kuliraya ngayulakutu pitja, munuya ngayulu wangkanyangka purkarangku kulinma. Nyara palulanguru nyura purkarangku kulira mulamularingkunyttatjanu wanka mulapa nyinaku.

“Panya ngayulu nyuranya kalkuni mukulyangku kanyintjikitjangku, panya ngayulu Davidanya nganmanyntju kalkunu palumpa rawa mukuringkunyttikitjangku, palu purunypa ngayulu nyuranya kalkuni, ka kalkuntja nyanga paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyttja wiya alatjitu. <sup>4</sup> Panya ngayulu Davidanya tjunu nyurampa mayatja pulka nyinanyttjaku Israelkunu ttutaku, ka paluru nyuranya mayatjarira wirura kanyiningi, kaya ngura kutjupitja ttutangku palunya nyakula palulanguru ngayunya mirawanngi. <sup>5</sup> Ka nyura kulu Davidalu purunytju anangu malikitja ttuta alttiku ngura panya kutjupitja ttuta, kaya mapalku nyuralakutu pitjaku nyuranya nyakunyttikitja. Alatji ngayulu nyurampa palyalku, panya ngayulu nyurampa God Mayatja Puljanya nyinanyi. Ngayuluna Israelkunu ttutaku God milmilpa mulapa, mununa ngayulu nyuranya palyanmankuku kutjupa ttutangku nyuranya nyakula mirawaninyttjaku.” Alatji Godalu nyuranya wangkanyi.

<sup>6</sup> Ala! Kuwari nyangaya malaku aruriwa Mayatjalakutu paluru ila ngaranyangka munuya kura ttuta palyantttatjanu palula mirangka kunttaringama. <sup>7</sup> Uti nyura kura palyalpai ttutangku kura wantima munuya kura ttuta kulilwiyangku wantira malaku aruringama Mayatjalakutu, panya paluru mukulya pulka munu nyurampa ngaltturingkuku. Utiya palulakutu kunttakunta pitjama, ka paluru nyurampa pukularira nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku munu nyuranya wirura kanyilku.

<sup>8</sup> Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, “Ngayulu kulin-tjtita nyura kulintjtita purunypa wiya. Munu nyurampa ara ttuta ngayuku purunypa wiya. <sup>9</sup> Ngura nyanga ilkarittjaya kulila, panya ngura nyanga paluru wiru mulapa ngaranyi ngura pala mantatjangka munkara alatjitu, ka palu purunypa ngayulu palyantjtita ttuta wiru mulapa ngaranyi nyura palyantja ttutangka munkaratu. <sup>10</sup> Ka panya tjukurpa ngayulu wangkanyttja mina purunypa, panya minangku ilkaringuru puyilpai munu puyira ukiri mai mantangka pakalttjingalpai anangu ttutangku urara ngalkula paltjaringkunyttjaku, <sup>11</sup> palu purunypa ngayulu wangkanyttja ngaranyi, panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka kutjupa kutjupa ttuta utiringkupai alatjitu ngayulu panya wangkanyttjtita ttuta kutju. Panya ngayulu kutjupa kutjupa palyantjtikitja mukuringkula ngayulu wangkapai, ka mulapaŋtu wangkanyangka utiringkupai.

<sup>12</sup> “Kulilaya walyttja wiru ttuta! Nyura kuwari ngura nyara Papilannga pukulttu wantikatira ankuku malaku ngura walyttjakutu. Ka panya Papilannga ngurara ttutangku nyuranya pukulttu wantir'iyalku pikaringkula anga-ngaranyttja wiyangku. Kaya puli ttutangku nyuranya ankunyangka nyakula pukulttu inma inkaku, munuya palu purunypa punu ttutangku kulu nyurampa pukularira mara pungku-pungkuku.

<sup>13</sup> Ka manta panya ttijka ttuta nganmanypa pakantjtittjangka punu wara ttuta pakalku pulkunpa ttuta. Kaya anangu ttutangku punu palunya ttjananya nyakula ngayunya kulira mirawaniku munuya ruuru kulira wangkaku, ‘Punu nyanga palunya ttjananya nyakula nganana Godanya kulini panya paluru iriti nganampa walyttjapiti Papilantanguru malakungku katingu ngura nyanga walyttjakutu Israeltakutu.’ ” Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

## Wati Wangkatjarangku Itjikiltu Walkatjunkunytja Ezekiel

### Nyangatja Nganmanyntju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya wangkatjara ini Itjikiltu walkatjunkunytja. Panya paluru Godalu wangkanytja Israelkunu tjutangka tjakultjunangi paluru tjana ngura kutjupangka parari nyinanyangka ngura panya ini Papilaniyala. Panya wati nyara palunya ngurara tjutaya nganmanypa warmala pitjangu munuya Israelkunu tjuta pungkula wiyanu munuya tjara kutjupa witera malakungku katingu tjanampa ngurakutu, kaya nyara palula nyinara pulkara tjituru-tjitururingu kulira, "Yaalarala malaku ankuku ngura walytjakutu? Tjingurula ngura nyanga malikitjangka rawa nyinara iluku." Ka nyara palulanguru Godalu Itjikilnga palumpa wangkatjara tjunu palumpa tjukurpa tjanala tjakultjunkunytjaku.

Palu Itjikiltu tjukurpa wara mulapa walkatjunu, kala nyiri nyangangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu. Panya chapter 34-angka tjukurpa ngaranyi Mayatja Godalu Israelkunu tjutangka wangkanytja. Panya paluru tjanampa pulkara mukuringkupai munu tjananya wirura atunymara kanyilpai, panya wati tjiipi atunymankupainku tjiipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytju. Palu panya Israelkunu tjutaku wati atunymankupai tjutangu tjananya mulamulangu atunymankunytja wiyangu wantingi, ka Godalu tjanampa mirpanarira tjananya paira wangkangi anangu tjuta tjakarurungku atunymara kanyintjaku.

Ka chapter 37-nta tjukurpa ngaranyi Godalu Itjikilta nintintja. Panya paluru nintinu tarka tjuta wankaringkula pakantja, ka nyara palulanguru Itjikilnga nintiringu panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankalku munu wati paluru tjanala tjakultjunu Israelkunu tjutangka tjana kulira pukularinytjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

33:30-33 Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja

34:1-31 Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanytja

37:1-14 Godalu Anangu Tjuta Wankantjikitjangku Kalkuntja

## 33

### *Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja*

<sup>30</sup> Ka Godalu alatji wangkangu wati ini Itjikilta, "Wati awa! Nyawa! Nyuntumpa walytja nyara tjutangu nyuntunya wangkanyi. Tjanaya kaputu kutjupa kaputu kutjupangu nyinara nyuntunya wangkapai alatji, 'Wanyula Itjikilta ankula kulinma! Tjinguru paluru tjukurpa kutjupa kulinu Mayatja Godalu palula wangkanyangka munu kuwari kulintjatjanungku tjakultjunanyi.' Alatjiya nyuntunya wangkapai.

<sup>31</sup> "Munuya palulanguru paluru tjana pitjala nyinakatira kulilpai nyuntu tjukurpa wangkanyangka tjanala. Palu paluru tjana kulintjatjanungku nyuntu wangkanytjita tjuta palyantja wiyangu wantipai alatjitu. Munuya alatji kutju wangkapai, 'Awa! Tjukurpa wirunya palangu wangkangu kuwari nganana! Wiru mulapa!' Palu nyanga palu purunypa wangkanyangka nyuntu kulira mulamularingkuwiyangu wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkanyi, munuya tjukurpa panya palumpa mapalku watarkuripai kuruntu mantjintja wiya. Panya paluru tjana mukuringkunytja tjuta kutju palyalpai nyuntu panya wangkanytja wantira. Munuya paluru tjana utitja tjuta kutju rawangu kulilpai, panya mani, mai, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta manyungku mantjintjikitjangku. <sup>32</sup> Uwa, nyuntu tjananya wangkara wituwitunnyangkaya kulira wantipai alatjitu. Utiya ngayuku tjukurpa



nyuntu tjanala wangkanyangka kulira tjukarurungku palyanma. Palu tjana kulilpai kutju wanganarangku kulira palyantja wiyangku. Panya anangu tjuta inma wiru kulintjikitja jungurinkupai munu kulira pukularipai, palu purunypaya paluru tjana pitjala nyuntu wangkanyangka kulira unytju pukularipai, munuya malangka tjukurpa mapalku watarkuripai wanganarangku kulira palyantja wiyangku." Alatji Godalu wangkangi Itjikilta.

Munu piruku wangkangu alatji, <sup>33</sup> "Palu malangka ngula kutjupa kutjupa kura pulka ngayulu wangkanytja palula tjanala wirkankuku, kaya nyara palula arangka tjana mala kutju nyuntunya kulilku, 'Munta-uwa! Wati panyatja mulapa panya Godaku wangkatjara nyinangi, munu panya nganana tjukarurungku tjakultjunangi Godalu wangkanytjita uwankara.' Alatjiya kulilku."

## 34

### *Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu ngayula wangkangu Israelkunu tjutaku mayatja tjuta wangkara paintjaku munu palumpa wangka tjanala tjakultjunkunytjaku nyanga alatji, "Ngayuluna Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. Panya anangu nyanga Israelkunu tjuta tjiipi munu nanikuta tjuta purunypa nyinanyi, ka nyura mayatja tjutangu tjananya tjpata purunytju atunymara kanyintjaku ngaranyi. Palu nyura panya tjananya mulapa wirura palyanyku kanyintja wiyatu, munu panya nyuranku kutju walytjangku alatjitu pukulmankupai. <sup>3</sup> Uti nyura tjpata mulatumpa tjiipi munu nanikuta nyanga tjuta atunymanama. Palu nyura kurangku nanikutanguru ipi tjikilpai munu nyura tjiipi inyunguru mantara walytja kutju palyara tjarapai, munu nyura kuka tjiipi wiru mulapa ngurkantara pungkula ngalkupai. Palu nyura tjananya paltjantja wiyangku wantipai, munu nyura kutju walytja paltjaringkupai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitja. <sup>4</sup> Munu nyura kutjupa tjuta uparingkunyangka nyakula palunya tjananya kunpura kanyilpai wiya, munu kutjupa tjuta pikatjararingkunyangka nyakula nyura palyanyku kanyilpai wiya. Munu nyura kutjupa tjuta punungku wakannyangka nyakula panitjingga karpintja wiyangku wantipai, munu nyura kutjupa tjuta pakuringkula wawanyarinyangka nyakula ankula palunya tjananya pakaltjingga katinytja wiyangku wantipai, munu nyura kawankatinytja tjuta kulu para-ngurira mantjira katira junguntja wiyangku kulu wantir'iyalpai tjana kawalirinytjaku. Mulapa nyura palunya tjananya pauntjingga kanyilpai mukulya wiyangku. <sup>5</sup> Kaya paluru tjana ankula wiyaringu, ka tjananya tjitutja inura tjutangu patjani, panya tjananya tjpata tjutangu atunymankunytja wiyangku wantinyangka. <sup>6</sup> Ka panya ngayuku tjiipi tjuta ankula wiyaringkula kawankatingu apukutu munu putikutu kulu ngura kutjupa uwankarakutu, ka anangu kutjupangku palunya tjananya wanara ngurira mantjira ngalya-katinytja wiya alatjitu. Ngaltutjara!

<sup>7</sup> "Palu wanyuya ngalya-kulinma wati tjpata tjutangu! Ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkanyi. <sup>8</sup> Ngayulu panya Godanya titutjara nyinapainya mununa ngayulu nyurala wangkanyi, kaniya kulinma! Panya ngayuku tjiipi tjuta inurangku patjara ngalkula wyanu nyura tjananya atunymankunytja wiyangku wantinyangka. Palu tjana kawankatinyangka uti nyura palunya tjananya wanara ngurira mantjinma, palu nyura wantinyi alatjitu ngayuku tjiipi tjuta atunymara kanyintja wiyangku. Munu nyuranku kutju walytjangku kulilpai, nyara tjiipi tjuta kulintja wiyangku. <sup>9-10</sup> Wanyuya tjpata tjutangu ngayunya pulkara kulinma! Panya ngayulu Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi, mununa kuwari ngayuku tjiipi tjuta mantjilku nyuralanguru, mununa piruku malakungku nyuranya ungkunyitja wiyangku wantiku nyura piruku tjananya kurantjaku-tawara.

Panya nyura nganmanytju palunya tjananya wirura atunymankuwiyangku wantira tjananya pungkula ngalkuningi. Palula-tawarana tjananya nyuralanguru mantjilku.

<sup>11</sup> “Uwa, ngayulu Mayatja Godalu nyurala mulamulangku wangkanyi, panya ngayulunatju tjiipi tjuta ngurira mantjira kanyilku. <sup>12</sup> Panya tjabat palyangku tjiipi ankula wiyaringkunyangka wanara ngurira mantjilpai wirura kanyintjikitjangku. Palu purunypa ngayulu ngayuku anangu kawankatinytja tjuta ngurira mantjilku mununa malakungku ngalya-katira kanyilku. Panya mungatu kura pulka ngaranyangka paluru tjana ankula wiyaringu. Palu kuwari ngayulu tjabat palyangku tjananya ngurira mantjira ngayulunatju atunymara kanyilku. <sup>15</sup> Ngayuluna tjabat tjanampa ngaraku tjananya wirura atunymankunytjikitja, mununatju ngayulu tjanampa ngura wiru mulapa palyalku tjana pakuwiyaringkula pukulpa palyanyku nyinanytjaku.

<sup>16</sup> “Nyangatjana mulamulangku palyalku ngayulu Mayatja Godalu. Ngayulunatju kawankatinytja panya tjuta wanara ngurira mantjira katira jungulku, mununatju punkara katakatinyangka nyakula tjananya pantitjingga karpilku, mununa uparingkunyangka nyakula tjananya ngaltunytjungku kunpulku. Palu panya kanpi pulka tjuta munu kunpu tjuta kulu ngayulu wiyalku, panya ngayulunatju tjabat wiru tjiipi tjuta tjukarurungku atunymara kanyilpai.

<sup>17</sup> “Palu kuwarinatju ngayuku tjiipi tjuta nyanganyi mununa ngayulu nyakula ngurkantananyi kutjupatjara palya, kutjupatjara kura. <sup>18-19</sup> Panya tjiipi kanpi pulka tjutangku uti tjiipi kutjupa tjuta atunymara kanyinma, palu tjana ukiri pulka nyakula tjana-warara pitjala ngalkupai munuya paltjaringkunyttatjanungku ukiri kutjupa tjana wantinytja pirpuntara wantikatipai, kaya mala tjiipi kutjupa tjutangku pitjala nyakupai, ‘Munta! Nyangatja kanpi tjutangku nganmanytju pitjala ngalkula pirpuntara wyanu.’ Ka palu purunypa tjiipi panya kanpi pulka tjuta mina kaltara wirungka tjana-warara wirkankupai munuya tjikira tjalapungkula mina panya tjunpinpi palyalpai. Kaya malatja panya tjutangku tjikintjikitjangku pitjala nyakupai mina tjunpinpi ngarinyangka kaltara wiya. Ngaltutjara! Panya paluru tjana malatjangku ukiri kurakura ngalkupai munuya mina kurakura tjikilpai tjunpinpi nganmanyitja tjutangku kurara wantikatinytja.

<sup>20</sup> “Pala palulanguruna nyuranya kuwari wangkanyi, panya nyura kanpi pulka nyinanyi mai palya ngalkuntjatjanu munu mina palya tjikintjatjanu. <sup>21</sup> Kaya panya tjana kuwari ngaltutjara upa nyinanyi panya nyura mai palya mina palyanguru mauntankunytja tjuta. <sup>22-23</sup> Kana nyuranya kuwari ngayulu ngurkantananyi mununatju kuwari upa tjuta wankarunanyi nyura piruku kurantjaku-tawara. Ngayulunatju kuwari ngurkantara tjarani palya tjuta munu kura tjuta kulu, mununa palulanguru tjabat palya tjunanyi nyuranya uwankara wirura kanyintjaku. Tjabat nyara paluru panya Davidalanguru palumpa walytja malatja, munu paluru Davidalu purunytju nyuranya wirura atunymankuku. <sup>24</sup> Nyara paluru nyuranya kuranyurira kanyilku, kana ngayulu nyurampa God nyinaku. Uwa, ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkangu nyura ngayula kulintjaku.

<sup>25</sup> “Kuwarina ngayuku tjiipi tjuta kalkuni tjananya titutjarangku pukulpa wankaru kanyintjikitjangku. Mununa tjitutja inura tjuta tjanampa nguranguru wiyani tjiipi paluru tjana ukiri wankarungku ngarala ngalkuntjaku munu punu wiltjangka ngulu wiya ngarinytjaku. <sup>30</sup> Kaniya paluru tjana ngayunya mulapa kulilku alatji, panya ngayulu tjanampa Godanya Mayatja pulka mulapa tjanala jungutu nyinanyi. Kaya paluru tjana kulilku alatji, ‘Mulapala nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi anangu Israelkunu tjuta.’ <sup>31</sup> Nyura mulapa ngayuku tjiipi tjuta nyinanyi, ngayuku walytjapiti, kana ngayulu God nyurampa nyinanyi.” Nyanga alatji Godalu Mayatja Pul kangku wangkangu.

## 37

### *Godalu Anangu Tjuta Wankantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Kani Mayatja Godalu panya witulya pulkangku ngayunya pampunu, ka palumpa kuruntu ngayunya katingu ngura kutjupakutu wimaru pulkakutu mununi nyara palula tjunu. Ka wimaru nyara palula tarka tjuta mulapa ngarira waningi.

<sup>2</sup> Kani paluru para-katirinangi tarka tjutangka katuwanungku ngayulu uwankara nyakuntjaku. Kana nyangu tarka panya winki mulapa ngarira waninyangka. Ka tarka paluru tjana uwankara pilti alatjitu ngaringi.

<sup>3</sup> Ka Mayatjalu ngayula wangkangu, "Wati awa! Kulilani kananta tjapila! Tarka nyanganpa wanyu mulapa wankaringkula nyinaku kuwari?"

Kana wangkangu, "Nyuntu Mayatjanya panya pulka mulapa! Nyuntu kutjungku nintingku kulini. Ngayulu ngurpa."

<sup>4</sup> Kani palulanguru wangkangu tarka palula tjanala wangkanytjaku alatji, "Tarka pilti tjuta! Mayatja Godaku tjukurpaya kulinma! <sup>5</sup> Panya paluru Mayatja pulkangku nyurala wangkanyi alatji, 'Ngayulu nyuranya ngaalypa unkkuku nyura wankaringkuntjaku. <sup>6</sup> Mununa piruku nyurala pulyku iltjanpa kulu tjungulku. Mununa palulanguru nyuranya miringka tjutulku. Ka nyura ngaalypatjararingkula piruku wankaringkuku. Munu nyura palulanguru ngayunya kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya nyinanyi.' " Alatji Godalu ngayula wangkangu palumpa tjukurpa tarka tjutangka tjakultjunktjaku.

<sup>7</sup> Kana wanganarangku kulira tjanala tjakultjunu panya Mayatjalu ngayula wangkanytja. Mununa wangkara wangkara kulinu tirkilymankunyangka. Mununa para-nyakula nyangu tarka paluru tjana tjungu-tjunguringkunyangka. Panya tjana nganmanypa ilura tarka-kutjuringu munuya iltjanpa wiyaringkula mantangka ngarira waningi. Ka ngayulu tjanala Godaku tjukurpa wangkanyangka tarka panya paluru tjana malaku tjunguringu puntu walytjangka walytjangka. <sup>8</sup> Ka pulyku tjuta tarkangka uwankara tjunguringu iltjanpa kulu, ka palulanguru miringku kulu tjananya tjutunu, palu tjana kuwaripatu ngaringi ngaalypa wiya.

<sup>9</sup> Ka palulanguru Mayatjalu ngayula piruku wangkangu palumpa tjukurpa walpangka wangkanytjaku nyanga alatji, "Mayatja Pulkangku Godalu wangkanyi alatji, 'Walpa ngana! Wala pitja kampa uwankaranguru, wiluraranguru kakaranguru ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu. Munu ngalya-pitjala ilunytja nyanga tjutangka ngaalypa puura tjarpatjura tjana wankaringkuntjaku.' " Alatji Godalu ngayula wangkangu walpangka wangkanytjaku.

<sup>10</sup> Kana mulapatu wangkangu Godalu panya wangkanytja. Ka walpa wirkara ilunytja panya tjutangka ngaalypa puura tjarpatjunu, kaya piruku wankaringu. Munuya paluru tjana uwankara pakara ngarangi mungilyi alatjitu.

<sup>11</sup> Ka Mayatja Godalu ngayunya wangkangu, "Nyuntu tarka nyanga palunya tjananya nyanganyi paluru tjana panya anangu Israelkunu tjuta. Panya paluru tjana wangkapai, 'Nganana pulkara tjituru-tjitururira putu kulini, "Yaaltjirikula?" Nganana tarka pilti tjuta purunypa nyinanyi munula putu kulini wankaringkuntjikitjangku.' Alatji tjana wangkapai."

<sup>12</sup> Munu palulanguru Godalu ngayunya piruku wangkangu palula tjanala tjakultjunktjaku palumpa tjukurpa nyanga alatji,

"Walytja tjuta! Ngayulu Godalu Mayatja pulkangku kuwari kurulpa tjuta nyurampa alani mununa nyuranya pakaltjingara malakungku katiku ngura walytjakutu Israeltakutu. <sup>13</sup> Ka nyura ngayuku walytja tjuta kurulnguru pakan-tjatjanungku kulilku, 'Munta mulapa paluru Mayatja pulka nyinanyi nganampa Godanya.' <sup>14</sup> Kana ngayuku kurunpa nyurala unngu tjarpatjunktuku, ka nyura piruku ngaalytjararingkula wankaringkula nyinaku. Kana nyuranya malakungku

katira tjunkuku ngura walytjangka manta panya Israelta. Ka nyura nyara palu-  
languru kulilku, 'Mulapa Mayatja Godalu nganaṅala kalkuntjatjanungku palyaṅu  
munulanya paluru wankarunu.' Alatji nyura ngayuku nintiringkula kulilku."  
Nyanga alatji Godalu ngayunya wangkangu palula tjanala wangkanytjaku Israelkunu  
tjutangka.

## **Wati Wangkatjarangku Danieltu Tjukurpa Walkatjungkuntja**

### **Daniel**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Danielnga-tjara. Paluru wati Jew palu Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ngura ini Papilanta, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Danielnga tjananya kulu witiira malakungku katingu kakarara tjanampa ngurakutu parari mulapa.

Nyara palula arangka wati ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinangi. Munu paluru Jew panya tjuta Papilantakutu katira kutjupatjara ngurkantanu palumpa ngurangka warakarinytjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

Ka tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-21 Danielnga munu palumpa malpa mankurpa

2:1-49 Mayatja Nipaka-nitjalu tjukurmankuntja

3:1-30 Godalu Danielku malpa mankurpa warangka wankarunkuntja

4:1-37 Mayatja Nipaka-nitjalu piruku tjukurmankuntja

5:1-31 Godalu Danielta nintintja wall-ta walkatjungkuntja Mayatja Pilytjatjala utira wangkanytjaku

6:1-28 Godalu Danielnga wankarunkuntja lionpa tjutangka-tawara

7:1—12:13 Godalu Danielnga tjukurpa tjuta nintintja:

7:1-28 Mamu kutjara kutjara

8:1—9:27 Tjiipi rama munu nanikuta

10:1—11:45 Angeltu Danielta wangkara utintja

12:1-13 Tjintu malatja

#### *Danielnga munu Palumpa Malpa Tjuta*

<sup>1-2</sup> Ngura Jerusalemala anangu Jew tjuta nyinangi, ka palumpa tjanampa mayatja pulka ngarangi wati ini Tjawakimanya. Ka ngula kuli kutjara ngarala wiyaringkunyaangka wati kutjupa malikitja kakararanguru tjaultji tjutatjara pitjangu ngura ini Papilantanguru. Wati paluru ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka munuya warmala pitjala manta Judah-la wirkanu munuya tawunu panya Jerusalemala para-tjatutjura wanara anangu Jew tjuta angatjunu alatjitu. Ka Godalu Jew tjuta alpamilantja wiyangku wantingu\*, ka palulanguru Nipaka-nitjalu tjana Jerusalemala tjarpara Tjawakimanya tjananya Jew uwankara witiinu munuya kutjupatjara ngurkantara katingu Papilantakutu. Ka Nipaka-nitjalu tjaultji tjutangka wangkangu Godaku timpulangka tjarpara wiru tjuta mantjintjaku panya piti, walpayata, pulita, kutjupa kutjupa milmilmarara wantinytja tjuta. Kaya mantjira katingu Papilantakutu, munuya ngura nyara palula wirkara palumpa tjanampa timpulangka tjunu panya paluru tjana god tjanampa walkulpaingka.

\* **1:1-2** Jew tjuta panya Mayatja Godaku watarkuringu munuya god kutjupa tjuta walkuningi, god ngalypan-galypan tjuta. Ka Godalu wangkatjara tjuta iyaningi tjananya ngulutjungkuntjaku, kaya kulira wantingi ka pala palulanguru Godalu tjananya alpamilantja wiyangku wantingi alatjitu.



3-4 Ka Nipaka-nitjaku walingka wati ini Atjapa-natjalu anangu warkaripai tjuta kanyilpai Papilangga ngurara tjuta. Ka wati nyanga palula Nipaka-nitjalu wangkangu alatji, "Kulila! Kuwarina Jew tjuta Judah-languru ngalya-katingu, ka nyuntu palula tjanalanguru wati yangupala tjuta ngurkantara tjanampa mayatjaku walytjapitinguru. Palu ngurkantara wati yunpa wiru tjuta, kunpu pulka munu wirura kulilpai, nintipuka tjuta, pikatjara wiya. Munu tjananya nganampa wangka nintinma, kaya nganampa wangkanguru nyiri tjuta riitamilara nganampa tjukurpa tjutaku nintiringama. <sup>5</sup> Munu palunya tjananya mai, kuka munu waina kulu ungama, panya ngayulu ngalkula tjikilpai purunypa. Munu tjananya yiya mankurpa rawangku alatjitu nintilkatima, kaya palulangurulta yiya mankurpa wiyaringkunyaangka tjananya ngayulakutu ngalya-kati, kana nyakula kutjupatjara ngurkantara tjunkuku ngayuku warkarinytjaku." Alatji wati panya mayatja Nipaka-nitjalu palula wangkangu.

<sup>6</sup> Ka mulapatu wati panya Atjapa-natjalu kulira ankula wati yangupala Jew tjuta para-nyakula ngurkantara tjananya mantjinu. Munu wati Judah-kunu malatja mankurpa kulu paluru mantjinu ini nyanganpa Danielnga, Ananayanya, Mitjayilnga munu Atjarayanya. (Panya ini nyanga paluru tjana Jew tjutaku ini.) <sup>7</sup> Ka paluru tjananya ini kutjupa kuwaritjalta wangkara tjunu ngura panya Papilanku wangkanku. Munu paluru Danielnga ini kutjupa tjunu Piltatjanya, munu Ananayanya Tjatarakanya tjunu, munu Mitjayilnga tjunu Mitjakanya, munu Atjarayanya tjunu Pinikaunya.

<sup>8</sup> Ka Atjapa-natjalu kuka, mai, waina kulu tjananya ungkunyaangka Danieltu tjana wantingi alatjitu panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjuta painingi mai kuka nyanga purunypa ngalkuntja wiyangku wantinytjaku\*, palulanguru Danieltu tjana mai kuka waina kulu wantingi. Munu Danieltu wati panya palula alatji wangkangu, "Wati wiru! Tjingurula Mayatja Nipaka-nitjaku mai munu kuka kulu ngalkuntja wiyangku wantima, palya? Munula mai nganampa kutju ngalkunma?"

<sup>9</sup> Ka Godalu Atjapa-natjanya kurunpa pukulmanu wati panya Danielku ngalturingkunyitjaku. <sup>10</sup> Ka wati paluru Danielta alatji wangkangu, "Palu panya mayatja Nipaka-nitjaluni wangkangu nyura kunyu wantinytja wiyangku mai kuka nyanganpa kutju ngalkunma munu waina kulu tjikinma. Tjinguruna nyuranya ngayulu palyanmanama nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantinytjaku, palu ngayulu Nipaka-nitjanya waintara kulini mununa palumpa nguluringanyi. Tjinguru nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantirampa nyura uparingkuku, ka yangupala panya kutjupa tjuta kutju kunpuringkuku, ka Nipaka-nitjalu nyuranya nyakuku mununi ngayunya iluntankuku. Nyangatjana paluru wangkanytjitja nyurala wangkanyi. Kaya mai munu kuka nyanganpa ngalkunma wantinytja wiyangku. Palya?" Alatji Atjapa-natjalu Danielta wangkangu.

11-13 Munu wati tjaultji kutjupa tjunu Danielnga tjananya ngarala atunymankunyitjaku. Ka Danieltu tjaultji panya palula wangkangu nyanga alatji, "Wati wiru, wanyulanyan mai ukiri kutju ungama ngalkuntjaku munu kapi kutju waina wantira. Palya? Munulanya rawangku ungama tjintu kutjupa tjintu kutjupa, ka tjintu 10 ngarala wiyaringkunyaangkalta nyuntu nganananya nyawa, tjingurula uparingu, munta tjingurula kunpuringu. Munu nganana itingka wati yangupala panya kutjupa tjuta kulu nyawa panya Nipaka-nitjaku mai kuka ngalkuntja tjuta. Munun palulangurulta nyakunyitjatanungku ngurkantara wangkama mai nganaku nganana rawangku ngalkuku. Palya?"

\* 1:8 Papilangga ngurara tjutangu mai kuka Godalu paintjitja ngalkupai alatjitu.

<sup>14</sup> Ka wati panya paluru palya kulinu tjananya mai kutju ungunyjtjikitjangku kuka wiyangku munu kapi kutju tjikintjaku. Munu paluru tjananya ungangi tjin̄tu kutjupa tjin̄tu kutjupa tjin̄tu 10-kutu.

<sup>15</sup> Kaya yangupala panya tjara kutjupangku Nipaka-nitjaku mai kuka pulka ngalkuningi. Ka tjin̄tu panya 10 ngarala wiyaringkunyangka wati panya Danielnga tjana pukulpa alatjitu nyinangi kunpu pika wiya, panya palula tjanala waintara.

<sup>16</sup> Panya Danieltu tjanaya titutjarangku mai kutju ngalkuningi munuya kapi kutju rawangku tjikiningi wati panya tjaultjingku ungunyangka. Paluru tjanaya Nipaka-nitjaku mai munu kuka ngalkuntja wiyangku wantingi alatjitu.

<sup>17</sup> Ka Mayatja Godalu Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa kulu nintipuka mulapa palyanu nyiri uwankara riitamilara nintingku kulintjaku munu tjukurpa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu kulira nintiringkunytjaku. Munu Godalu Danielnga nintinu anangungku tjukurmankula putu kulinyangka tjukarurungku utira tjakultjunkunytjaku. Munu piruku nintinu anangu kutjupangku kuru wankangku kutjupa kutjupa nyakula putu kulinyangka palu purunypatu utira tjakultjunkunytjaku.

<sup>18</sup> Ka ngulalta yiya mankurpa ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Atjapanatjalu wati panya yangupala uwankaralta katingu mayatja pulkakutu wati panya Nipaka-nitjalakutu. <sup>19</sup> Ka paluru palula tjanala uwankarangka wangkara kuliningi kutjungka kutjungka munu Danielta tjanala palumpa malpa mankurta kulu wangkangi. Munu paluru kuliningi, "Ai! Mulapa wati nyanga mankurpa Danielnga tjana palya mulapa, nintipuka alatjitu, wati nyanga kutjupa uwankarangka waintara nguwanpa." Munu paluru Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa ngurkantara tjunu palumpa warkarinytjaku. <sup>20</sup> Munu kutjupa-ara Nipaka-nitjalu putu kulira tjanala altira tjapilpai, kaya palula kulilpai munuya palula nintingku wangkara utilpai. Ka palulanguru paluru kuliningi alatji, "Ai! Danielnga nyanga tjana mulapa nintipuka alatjitu, wati nyanga ngangkari nintipuka uwankarangka waintara."

<sup>21</sup> Ka Danielnga panya yiya tjuta mulapa Papilanta warkarangi wati panya mayatja Nipaka-nitjaku munu palulanguru palumpa katjaku, pakaliku, kulu warkarangitu. Ka palulanguru wati kutjupalta mala mayatja nyinakatingu ini Tjairatjanya. Paluru panya manta ini Puutjaku mayatja pulka nyinanytjatjanu pitjala Papilaniyaku ngapartji mayatja nyinangi. Ka Danielnga palumpa kulu warkarangi.

## 2

### *Mayatja Nipaka-nitjalu Tjukurmankunytja*

<sup>1</sup> Nipaka-nitjanya panya mayatja pulka nyinangi yiya kutjara. Munu palulanguru paluru munga kutjupangka ngarira tjukurmanu kutjupa kutjupa munu wankaringkula nyinara putu kuliningi, "Ai, nyaana panyatja nyangu?" Munu munga nyara palula paluru putulta kunkunaringi. <sup>2</sup> Munu wati panya Nipaka-nitjalu altingu wati ngangkari tjuta, munu wati ayinayiningku palyalpai tjuta, wati nintipuka tjuta kulu palulakutu pitjala tjukurmankunytja panya palunya utira wangkanytjaku. <sup>3</sup> Munu wati panya tjuta pitjanyangka paluru tjanala wangkangu alatji, "Ngayuluna kutjupa kutjupa mulapa tjukurtjunu munu nyangana wankaringkula nyinara putu alatjitu kulini. Wanyuniya utira tjakultjura ngayulu nyanga tjukurmankunytja."

<sup>4</sup> Kaya wati panya paluru tjana mayatjangka panya wangkangu tjanampa wangkangku Ara-mayikangku. Nyanga alatjiya wangkangu, "Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku. Palu wanyulanya nyuntu nyanga tjukurmankunytja warara tjakultjura, kala palulanguru nyuntula utira wangkaku."

<sup>5</sup> Ka mayatjangku panya tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu mukuringanyi nyura kuwari ngayulu panya nyakunytjanya tjakultjungkunytjaku mununiya palulangurulta utira wangka. Wiyangkampa ngayuku tjaultji tjutangku nyuranya katara minyaminyara wiyalku munu nyurampa ngura kulu piluntankuku. <sup>6</sup> Palu nyura ngayula tjukarurungku utira tjakultjungkunyangkampana ngayulu nyuranya wirunmankuku mununa nyuranya wiru tjuta ungkula pukulmankuku. Uwa, utingku niya wangka, panya ngayulu tjukurmankunytja.”

<sup>7</sup> Kaya wati panya ngangkari tjutangku mayatjangka piruku wangkangu, “Mayatjan wiru! Wanyulanya tjakultjura nyuntu panya tjukurmankunytja, kala palulangurulta nyuntula utira wangkaku. Nyaan wanyu tjukurmanu?”

<sup>8-9</sup> Palu mayatjangku panya wangkangu tjanala, “Ngayulu nyurampa ninti, panya nyura ngurpa munu nyura nguluringanyi ngayulu nyuranya iluntankunytjakutawara. Pala palulanguruni nyura ngayunya rawangku wangkanyi ngayuku kulintja kampa kutjupankunytjikitjangku, palu wiya, ngayulu nyurala tjakultjungkunytja wiyangku wantinyi. Nyura alatjituniya tjakultjura ngayulu panya tjukurmankunytjanya. Kana palulanguru kulira mulamularingkuku nyura utira wangkanyangka kutju.”

<sup>10</sup> Kaya wati panya nintipuka tjutangku mayatjangka wangkangu, “Wiya, panya nyuntu kutjun ninti nyuntu pala tjukurmankunytjitjaku. Palu nyuntu utira wangkanytja wiyangkampa nganana putu kulini. Wirungku wanyu kulila, panya ngura manta winkingkayanku wati nintipuka uwankara palu purunypatu nyinanyi. Kaya ngura winkingka mayatja uwankarangku ngangkari tjutangka nyanga palu purunypa tjapilpai wiya. <sup>11</sup> Nganana uwankara ngurpa nyuntu panya tjukurpa nyakunytjitjaku. Tjinguru nganampa god tjutangku kutju nitingku nyuntula tjakultjungkuku, palu god paluru tjana panya nganana tjungu nyinanytja wiya.”

<sup>12-13</sup> Ka mayatjangku panya nyangatja kulira tjanampa pulkara alatjitu mirpanaringu, ngangkari tjutaku, nintipuka tjutaku munu palulanguru tjaultji tjuta witura iyanu Papilanta ngura winkikutu para-arintara nintipuka uwankara pungkula iluntankunytjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

### *Godalu Danielta mayatjangku tjukurmankunytja utintja*

<sup>14</sup> Ka panya Nipaka-nitjaku tjaultji tjuta ngarangi palunya atunymankunytjikitja, ka palumpa tjanampa mayatja nyinangi wati ini Ariyakanya. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu tjaultji tjutatjara warmalarira ankula nintipuka tjuta munu ngangkari tjuta kulu pungkula iluntankunytjaku.

Palu Danieltu ankula Ariyakala purkarangku tjapinu, wati panya tjaultji tjutaku mayatjangka alatji, <sup>15</sup> “Wiru ngana, tjakultjuran. Nyaanguru mayatja Nipaka-nitjalu nyuntunya wangkangu nganannya nintipuka uwankara iluntankunytjaku ngangkari tjuta kulu? Nyangatja ara palya wiya, kura.”

Ka Ariyakalu Danielta tjakultjunu ara panya Nipaka-nitjalu nintipuka tjutangka wangkanytja. <sup>16</sup> Ka Danieltu kulintjatjanu mapalku anu mayatja panya Nipaka-nitjalakutu, munu wirkara palula wangkangu, “Tjaultji panya tjuta markula, kana ankula tjukutjuku nyinara kulira malaku pitjala nyuntulalta utira tjakultjungkuku nyuntu panya tjukurmankunytjitja.” Ka mayatjangku panya palyanmanu munu tjaultji tjuta markunu.

<sup>17</sup> Ka palulanguru Danieltu ngurakutu ankula ara panya uwankara tjakultjunu wati panya palumpa malpa mankurta Ananayala, Mitjayilta munu Atjarayala. <sup>18</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Wanyula tjapila nganampa panya God ilkaritjangka nganampa ngalturingkunytjaku munu Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja ngayula utintjaku, kana Godala kulintjatjanungku ankula mayatjangka panya wangkara utila,

kalanya pungkunytja wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuṭa munu ngangkarī tjuṭa kulū, kala uwankara wankaru nyinaku.” Munuya mulapaṭu Godala tjapiningi.

<sup>19</sup> Ka munga pala palula Godalu Danielnga nintinu, ka wankaringkula nyangu munu tjukurpa uti kuliningi wati panya Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja. Munu nyara palulanguru nintinnyangka Danieltu God ilkaritjanya pukultu mirawanira walkunu nyanga alatji wangkara,

<sup>20</sup> “God, nyuntu panya nintipuka pulka mulapa munun witulya pulkatjara. Kala nyuntunya titutjarangku mirawaniku wantinytja wiyangku.

<sup>21</sup> Panya nyuntu mayatjangku mantatja ilkaritja uwankara tjungura kanyini. Nyuntu panya ngurkantara mayatja tjunkupai anangu tjuṭa atunymara kanyintjaku.

Munun kutjupa-ara wiyalpai mayatja wiyaringkunytjaku. Nyuntu alatjitun anangu nintipuka pulka palyalpai.

<sup>22</sup> “Panya anangungku kutjupa kutjupa putu kulinnyangka nyuntu nintingku utilpai, kumpilitja tjuṭa.

Nyuntu mungawalurungka uwankara nyakupai nintingku alatjitu, panya nyuntun tili pitalytji pulkangku titutjarangku irnyani.

<sup>23</sup> God, ngayulu nyuntunya mirawanira walkuni, panya nyuntu ngayuku walytjapiti iritilpi atunymara kanyiningi, munu panyaṅin ngayunya kuwari nintipuka palyanu munuṅin witulyanu.

Uwa, nganaṅa tjapinnyangka panya nyuntu ngayula utinu, munu panyaṅanala nintinu mayatja panya paluru tjukurmankunytjitja.” Alatji Danieltu Godanya walkuningi.

### *Danieltu tjukurmankunytja panya utira wangkanytja*

<sup>24</sup> Palulangurulta Danielnga anu tjaultji panya tjuṭaku mayatjakutu wati panya Ariyakalakutu munu palula wangkangu, “Kulila! Ngangkarī munu nintipuka tjuṭa iluntankuwiyangku wantima. Wanyuni ma-kati mayatja Nipaka-nitjalakutu, kana palula wangkara utilku paluru panya tjukurmankunytja.”

<sup>25</sup> Ka Ariyakalu Danielnga kuwaritu katingu mayatja Nipaka-nitjalakutu munu palula wangkangu, “Nyangatja wati panya nyuntu ngalya-katinytjanya ngura panya Judah-languru. Nyanga palurunta wangkara utilku nyuntu panya tjukurmankunytja.”

<sup>26</sup> Ka Nipaka-nitjalu Danielta tjapinu\*, “Mulapaṅin nyuntu ngayulu panya tjukurmankunytjanya tjakultjungkuku? Munuṅin palulanguru wangkara utilku?”

<sup>27</sup> Ka Danieltu wangkangu, “Wati panya nintipuka uwankarangku tjukurpa nyangatja nyuntula putu utira wangkangi, ngangkarī tjuṭangku, kililpi nyakupai tjuṭangku kulū. <sup>28-29</sup> Palu ilkarangka nyinanyi God nintipuka pulka, panya kumpilitja tjuṭa utilpai. Pala paluru nyuntunya tjukurmankunyangka kutjupa kutjupa tjuṭa nintini panya ngula nyaaringkuku. Kana kuwari God pala palula kulintjatjanungku nyuntula utini tjukurpa panya nyuntu ngarira nyakunytjanya. <sup>30</sup> Palu nyuntu tjinguru ngayunya kulilku nintipuka-palku, palu wiya Godaluni ngayunya nintinu nyuntula wangkara utintjaku, nyuntu tjukarurungku kulintjaku.”

<sup>31</sup> Munu palulanguru Danieltu Nipaka-nitjalu tjukurmankunytja tjakultjunu alatji wangkara, “Watin mayatja wiru mulapa! Nyuntu panya nyangu tjukurpa wati-wati palyantja pulka mulapa nyuntula kuranyu ngaranyangka, wara mulapa. Ka panya pitalytji pulka mulapa irnyara ngarangi, kan pulkara nguluringu. <sup>32</sup> Panya paluru kata kaulnguru palyantja, munu pilpirpa mina tjilpanguru palyantja, munu tjuni

\* 2:26 Danielnga panya ini kutjupa Piltatjatanya

karilpa tjunta kulu purantjinguru\* palyantja. <sup>33</sup> Munu tjalpa ayananguru\* palyantja, munu tjina ayananguru tjulpirta jungura palyantja.

<sup>34</sup> “Munu panyan nyangu puli murpu katu katakatinyangka, ka panya puli taanpa pulka ngalya-punkara wati-wati panya tjina atura pilkira minya-minyanu. Ka nyangatja anangungku palyantja wiya. <sup>35</sup> Ka palulanguru wati-wati panya paluru uwankara katakatira minya-minyaringu, kata panya kaulnguru palyantja, pilpirpa mina tjiilpanguru palyantja, munu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja, tjalpa ayananguru palyantja uwankara minya-minyaringkula ulpururingu. Ka walpangku ulpuru palunya uwankara waningu, panya anangungku uninypa kaninyangka unytjuntju walpangku wanira wililytjingalpai, palu purunypa. Ka palula malangka puli panya taanpa paluru pulka mulararira puli murpuringu munu manta winkilta tjutunu.

<sup>36</sup> “Alatji panyan nyuntu tjukurmankula nyangu, kana kuwari tjukurpa panya palunya nyuntula utira wangkanyi. <sup>37</sup> Kan nyuntu mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa tjutangka waintara. Panya Godalunta pulkara witulyanu munu kunpu. <sup>38</sup> Nyuntu anangu ngura winkitjaku mayatja nyinanyi, kuka tjutaku, munu tjulpu tjutaku kulu, uwankaraku. Munu panyan kuwari tjukurpa nyangu wati-wati kata kaulnguru palyantja – kata nyara paluru nyuntunya nintini mayatja pulka mulapa nyinanytja. Palu ngula nyuntu wiyaringkula iluku. <sup>39</sup> Panya nyangun pilpirpa munu mina tjiilpanguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa nyuntula arangka malangka nyinakatinytjaku kunpu wiya nguwanpa. <sup>40</sup> Munu panyan nyangu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinytjaku manta winkiku mayatja. Munu panyan nyangu tjalpa ayananguru palyantja – nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinytjaku kunpu mulapa ayana purunypa panya uwankara upirmankupai. Mayatja nyara paluru panya tjaultji tjutatarangku mayatja nganmanyitja uwankara wiyalku.

<sup>41-42</sup> “Munu panyan nyangu tjina ayananguru tjulpirta jungura palyantja – nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa mankurpa nguwanpa ngapartji nyinakatinytjaku tjungu nguwanpa. Palu panya mayatja kutjupatarara kunpu ngaraku ayana purunypa, kaya mayatja tjara kutjupa upa ngaraku tjulpirpa purunypa. <sup>43</sup> Ka nyuntu ninti panya ayana putu tjulpirpangka tjungu ngarapai, pala palu purunypa mayatja paluru tjana putu tjungu ngaraku munuya mauntalpa mauntalpa nyinaku kunpu wiya.

<sup>44-45</sup> “Munu panya nyuntu nyangu malatja puli murpu katunguru taanpa watiwatingka punkannyangka, ka panya minya-minyaringu, panya ayananguru, purantjinguru, tjulpirpanguru, tjiilpanguru munu kaulpanguru palyantja uwankara alatjitu wiyaringu. Ka panya puli taanpa paluru punkantjatjanu ngalya-pulkaringkula puli murpuringu munu manta winkilta ngalya-tjutunu. Palu puli nyanga paluru nintini mayatja malatja nyinakatinytjaku Goda Ilkaritjangku tjunkunytja. Panya nyara palula-arangka Godalu mayatja panya mankurpa putu tjungu nyinanytja tjuta wiyalku munu mayatja kutjupa malatjalta kunpu mulapa tjunkuku, titutjara nyinapainya, witulya pulka mulapa. Ka mayatja ngura kutjupitja tjutangu palunya arkara putu alatjitu wiyalku, ka mayatja malatja paluru munu palumpa walytjapiti titutjara wanka nyinaku.

“Uwa, mayatja wiru! God Ilkaritjalu panya nyuntunya nintinu nyaa ngula utiringkuku. Ka ngayulu nyuntula tjukarurungku tjakultjunanyi nyuntu panya nyakunytjanya, ka nyuntu kulila munu mulamulariwa ngayulu nyanga utira wangkanytjanya.” Alatji Danieltu mayatja panya Nipaka-nitjala wangkangu.

\* 2:32 Purantji panya ini English bronze ayana purunypa \* 2:33 Ayana panya ini English iron



*Nipaka-nitjalu Danielnga tjananya kamanta tjunkunytja*

<sup>46</sup> Ka Nipaka-nitjalu Danielta kulintjatjanungku palula kuranyu tultjungarakatira palunya walkunu. Munu wangkangu palumpa wati waraka tjutangka pan̄ti wiru, mai kulu Danielnga katira ungkunyjtaku. <sup>47</sup> Munu paluru Danielta wangkangu, “Mulapa nyuntumpa God pulka mulapa, god kutjupa uwankarangka waintarinytja. Paluru manta winkitjaku mayatja nyinanyi, ka panya mayatja mantatja tjuta nyinanyi paluru kutjungku tjunkunytjtja. Paluru mulapa kumpilitja utilpai, panya palurunta nyuntunya nintinu ngayulu tjukurmankunytja, kanin wirungku ngayula utira tjakultjunu.”

<sup>48</sup> Munu mayatja panya paluru Danielnga mayatja kuranyitja tjunu, munu wiru tjuta palunya ungu. Munu paluru wangkangu ngura manta Papilangga mayatjarira palyanyku palumpa kanyintjaku munu nintipuka tjuta, ngangkari tjuta kulu mayatjarira kanyintjaku. <sup>49</sup> Ka Danieltu Nipaka-nitjala tjaninu palumpa malpa mankurku ini panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku tjanampa junguringkula palunya alpamilantjaku. Ka mulapatu tjananya mayatja tjunu Danielta itingka tjungu nyinara warkarinytjaku. Ka palulanguru Danielnga Nipaka-nitjaku walingka nyinangi munu palunya alpamilanangi anangu winki palyanyku kanyintjaku ngura nyanga Papilanta munu ngura ititja tjutangka kulu.

### 3

*Nipaka-nitjalu anangu uwankara wangkangu wati-wati pulka walkuntjaku*

<sup>1</sup> Ka ngula mayatja Nipaka-nitjalu wati waraka tjutangka wangkangu wati-wati pulka mulapa kaulnguru palyantjaku, katu mulapa 30 miita munu lipi mulapa 3 miita. Paluru tjanala wangkangu urilta ngaratjungkunytjaku ngura ini Tuurala panya Papilanta itingka. <sup>2</sup> Munu paluru mayatja tjuta altingu ngura uwankarangguru pitjala junguringkunytjaku munu inma pulka palyara wati-wati panya palunya walkuntjaku. Kaya mulapatu mayatja uwankara pitjangu manta panya Papilanta ngura winkinguru. Tjara kutjupaya nguraku mayatja, tjara kutjupaya nintipuka, tjara kutjupaya mani kanyilpai, kaya kutjupatjara kuutpangka ngurkantankupai, kutjupa tjaraya kamanta tjuta ngura tjutangka warkaripai. <sup>3</sup> Mayatja nyanga paluru tjanaya uwankara pitjala junguringu wati-wati panya palula kuranyu. <sup>4</sup> Ka tjana wirkankunyangka Nipaka-nitjalu wati palumpa warangka wangkangu tjanala mirara wangkanytjaku, ka mulapatu paluru tjanala alatji wangkangu, “Kulilaya anangu tjuta, panya nyura ngura winkinguru pitjangu, wangka kutjupa wangka kutjupa. <sup>5</sup> Kuwari wati tjutangu turampata, puluta munu kutjupa kutjupa tjuta puura wangkatjingalku mayu wiru, kaya kutjupa tjutangu kita, aapa munu kutjupa kutjupa tjuta kulu marangu wangkatjingalku. Ka nyura kulira mapalku tultjungarakatira wati-wati nyangatja walkula, panya Mayatja Nipaka-nitjalu palyantja. <sup>6</sup> Palu tjinguru nyura walkulwiyangku wantinyangkampa palumpa tjaultji tjutangu nyuranya warungka waniku.”

<sup>7</sup> Ka wangkatjingannyangka anangu ngura winkitja wangka kutjupa wangka kutjupa tultjungarakatingu munuya pupakatira walkuningi wati-wati panya palunya.

*Danielku malpa mankurpa Nipaka-nitjala tungunpungkunytja*

<sup>8</sup> Kaya wati kutjupa tjutangu kililpi nyakupai tjutangu ankula Nipaka-nitjala wangkangu Jew tjtaku mirpanarira. <sup>9</sup> Alatjiya palula wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa! Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku. <sup>10</sup> Nyuntu panyan wangkangu wangkatjingannyangka anangu uwankarangu tultjungarakatira walkuntjaku. <sup>11</sup> Ka kutjupangu wantinyangkampa palulanguru

nyuntumpa tjaultji tjuṭangku waru pulkangka tjarpatjunkuku. Alatji panya nyuntu wangkangu. <sup>12</sup> Palu wanyu kulila, panya nyuntu wati mankurpa ngurkantara tjunu Papilanta mayatja warkarinytjaku ini panya Tjatarakanya, Mitjakanya munu Pinikaunya. Paluru tjanaya inma wangkatjingannyangka nyuntumpa god wantingi walkuntja wiyangku, munuya wati-wati nyuntu palyantja pupakatira walkuntja wiyangkuṭu wantingi.”

<sup>13</sup> Ka mayatja panya kulira pulkara alatjitu waruringkula mirpanaringu munu wangkangu, “Palunya tjananyaya ngalya-kati!” <sup>14</sup> Ka tjananya ngalya-katinyangka paluru tjapinu tjanala, “Mulapa nyura ngayuku god walkuntja wiyangku wantingi? Munu nyura ngayulu palyantja walkuntja wiyangkuṭu wantingi? <sup>15</sup> Kulilaya! Kuwariya piruku wangkatjingani, ka nyura tultjungarakati, kana nyuranya palya kulilku. Palu wantinyangka ngayuku tjaultji tjuṭangku nyuranya waru pulkangka waniku. Panya ngayuluna witulya pulkanya, ka god kutjupangku nyuranya puṭu alatjitu wankalku.”

<sup>16</sup> Kaya tjana ngapartji mayatja Nipaka-nitjala wangkangu, “Mayatja, tjingurula ngulungulungku nyuntula ngatjinma nganannya ngalturingkula walatjunkunytjaku. Palu wiya. <sup>17</sup> Palya nganannya warungka wani. Panya nganaṅa God nganampa walkulpai, ka nyara paluru nganannya wankarunkunytjaku ngaranyi alatjitu. Mulapa paluru nganannya anga-tjutulku nyuntu iluntankunytjaku-tawara. <sup>18</sup> Palu mayatja, wanyu kulila! Tjinguru God nganampangku nganannya wantinyangkampa nganaṅa palunya tungun-tunguntu alatjitu wanalku, munula nyuntumpa god tjuṭa walkuntja wiyangku wantiku, wati-wati pala kaulnguru palyantja kulū wantiku.”

*Danielku malpa mankurpa warungka waninyangka Godalu tjananya wankarunkunytja*

<sup>19</sup> Ka mayatja panya paluru tjanampa pulkara alatjitu waruringu wati panya Jew mankurku, munu yunpa kuraringkula mirpanarira wati panya waru kanyilpai tjuṭangka wangkangu, “Waru pala piruku pulkala, ka tili pulka mulapa kampa.”

<sup>20</sup> Kaya mulapaṭu tjunu waru tjuṭa ka tili pulka mulapa kampangi. Ka Nipaka-nitjalu tjaultji kunpu tjuṭangka wangkangu, “Wati nyanganpaya karpira waru pala unngu ma-wani!” <sup>21-23</sup> Kaya mulapaṭu ulytja winki karpira warungka waningu, palu ilaringkula waninyangka waru panya paluru ngalya-kampara tjaultji panya tjuṭa kampara iluntanu. Ka panya Tjatarakanya, Mitjakanya, Pinikaunya tjana waru unngu punkanu karpintja winki.

<sup>24</sup> Ka mayatja panya pulkara urulyarara wala pulka pakalkatingu munu palumpa tjungutja tjuṭangka tjapinu, “Karpirala mankurpa panyatja waningu?”

Kaya wangkangu, “Uwa mayatja, nganaṅa panya wati mankurpa kutju waningu.”

<sup>25</sup> Ka mayatjangku panya nyakula wangkangu, “Awa! Nyawaya! Wati panya mankurpala warungka karpira waningu, kaya kuwari kutjara kutjara warungka para-ngaranyi karpintja wiya. Ai, warungku tjananya kampanytja wiya. Nyawalta! Tjanala tjunguringu wati kutjupa, god purunypa.”

<sup>26</sup> Ka mayatja panya ngalya-ilaringkula mirangu munu wangkangu, “Tjataraka! Mitjaka! Pinikau! Ngalya-pakalaya! Nyura panya god witulya katutja pulkangka kulilpai. Ngalya-pitjaya!” Kaya mulapaṭu waru unngunguru ngalya-pakanu.

<sup>27</sup> Kaya wati panya mayatja tjuṭangku, kamanta tjuṭangku kulū para-ngarala wanara nyangangi kampanytja nyakunytjikitjangku. Munuya nyangu mangka kampanytja wiya, mantara tjanampa kulū kampara puyu pantintja wiya alatjitu.

*Nipaka-nitjalu wangkanytja Danielku tjanampa God kuralwiyangku wantinytjaku*

<sup>28</sup> Ka mayatjangku panya wangkangu, “Godanyala walkunma Tjatarakaku Mitjakaku Pinikauku God, panya paluru tjana mulamularingkunyangka paluru angelpa iyanu tjananya waru unngu anga-kanyintjaku. Paluru tjana panya ngayula kulintja wiya tungunpungu, munuya tjanampa god kutju kulinu ngayuku god wantira, munuya rapa alatjitu warungka tjarpangu. <sup>29</sup> God kutjupa tjutangku alatji palyalpai wiya. Kana kuwari tjukurpa pulka tjunanyi nyura uwankarangku ngayula kulira wanganarangku palyantjaku, nyanga alatji:

Kurantja wiyangkuya wantima God panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku.

Ka anangu kutjupangku tjanampa God kurannyangkampa ngayuku tjaultji tjutangku palunya katara minya-minyalku munu palumpa wali kulu wiyalku.”

<sup>30</sup> Alatji mayatja Nipaka-nitjalu tjukurpa pulka wangkara tjunu. Munu palula malangka wati panya mankurpa tjunu palula itingka nyinara ngura panya Papilangga mayatjangku atunymara kanyintjaku.

## 4

*Nipaka-nitjalu tjukurmankunytjatjanungku anangu winkikutu lita walkatjura iyan-tja*

<sup>1-3</sup> Ka mayatja Nipaka-nitjalu lita walkatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu wangka kutjupa wangka kutjupakutu. Alatji paluru walkatjunu:

Uwa, nyura palya?

Kuwarina nyurala wangkanyi tjukurpa wiru tjuta God katutja pulkangku ngayunya nintintja. Panya palurutju witulya pulkangku wiru tjuta palyanangi pulka mulapa nyakula urulyarantjaku.

Paluru alatjitu anangu tjutaku mayatja pulka mulapa titutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya.

<sup>4</sup> Nyangatja panya ngayuku tjukurpa, panya ngayulu pukulpa mulapa wali nyanga pulkangka nyinangi mai pulkangka. <sup>5</sup> Mununa munga kutjupa piitangka kunkunpa ngarira tjukurmara nyangu kutjupa kutjupa mulapa mununa pulkara nguluringu. <sup>6</sup> Mununa palulanguru wati waraka tjuta witunu Papilangga ngurara tjuta wati nintipuka uwankara ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana pitjala ngayula tjukurpa wangkara utintjaku panya ngayulu tjukurmankunytjanya. <sup>7</sup> Kaya mulapatu pitjangu wati nintipuka tjuta, ngangkari tjuta, munu kililpi nyakupai tjuta, uwankaraya pitjangu. Kana ngayulu tjakultjunu tjanala panya ngayulu nyakunytjtja, kaya tjana putu alatjitu ngayula utira wangkangi. <sup>8</sup> Ka mala wati panya Danielngalta wirkanu. (Palunya panyana ini kutjupa ungu, Piltatjanya, ngayuku panya Godaku ini, ka god tjuta palula tjungu nyinanyi.) Kana palula tjakultjunu ngayulu tjukurpa nyakunytja.

<sup>9</sup> Mununa palula wangkangu, “Piltatjatja! Nyuntu nintipuka mulapa ngangkari tjutangka munkara, ka ngayulu kulini panya god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, panya nyuntu kutjungku uwankara nintingku kulilpai. Wanyu kulila tjukurpa nyanga ngayulu nyakunytjanya mununi utira wangka.

<sup>10</sup> Ngayuluna kunkunpa ngarira nyangu punu wara mulapa mantangka ngururpa pakara ngaranyangka. <sup>11</sup> Punu paluru wara mulararira kunpu pulka ngarangi ilkari pampura, kaya anangu uwankarangku manta winkitjangku uti nyangangi tjanampa nguranguru. <sup>12</sup> Ka punu nyara paluru nyalpi wiru munu mai pulkatjara ngarangi. Kaya anangu winkingku mai palunya ngalkuningi kukangku tjulpungku kulu. Kaya inura tjuta punu palula wiltjanga ngura palyara ngaringi, ka punu minangka tjulpu tjutangku manngu tjuta palyanangi.

<sup>13</sup> Kana ngarira nyangangi mununa ira-nyakula nyangu ilkaringuru angelpa ngalya-ukalingkunyangka. <sup>14</sup> Mununa kulinu mirara wangkanyangka nyanga alatji,

'Punu pala katara punkatjingala munu punu mina parka winkitjara katala munu nyalpi tjuta katara wani munu mai uwankara ala lipingka wanira wiyala, kaya palanpa uwankara ankula wiyariwa, inura tjuta munu tjulpu pala tjuta kulu. 15-16 Palu wata iwiri kulu wantima ukiringka ngururpa ngaranytjaku munu wata pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wantima pilta kutjarangka purunypa. Ka wata nyanga paluru\* ara kutjupa nintini panya wati ilytjingka nyinanytja, ka panya munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku wati palunya puntu winki urulpai. Wati paluru inura tjutangka tjungu para-ngaraku munu tjananya purunypa alatjitu nyinaku rawa yiya tjapan, kulintja anangu purunypa wiya inura tjuta purunypa.' 17 Nyangatja angelpa tjutanku wangkanytja Godalu wangkanyangka anangu manta winkitjangku kulira nintiringkunyitjaku. Panya ngula tjukurpa nyangatja utiringkunyangka anangu manta winkitjangku kulilku, 'Munta-uwa, paluru God katutja pulka mulapa nyinanyi manta uwankaraku mayatja. Nyara paluru kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku. Kutjupa-ara paluru alatjitu mukuringkula wati kutjupa tjunkupai, tjinguru wati pilunytju.' Nyanga alatjina kulinu angeltu panya wangkanyangka.

18 "Uwa, Daniel, nyanga palunya tjukurmankula nyangu, palu wati panya ngayuku nintipuka tjutangkuya putu alatjitu kulinungi ngayula utira wangkanytjikitjangku. Wanyuni wirungku wangkara utila, panya nyuntu god tjutaku kurunpa tjuta kanyini, munun kuruntu nintinyangka utira wangkapai."

#### *Nipaka-nitjalu tjukurmankunytjitja Danieltu wangkara utintja*

19 Ka Danielnga pulkara alatjitu ngulu-nguluringu nyanga tjukurmankunytjitja kulira, munu paluru pilunarira putu nguwanpa wangkangi. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu, "Nguluringkunyitja wiyangkuni tjakultjura tjukurpa nyanga palunya."

Ka Danieltu wangkangu, "Mayatja wiru, tjukurpa nyanga nyuntu nyakunytja, nyaratja nyuntunytjara alatjitu, nyuntumpa mirpantju tjutatjara wiya. Nyara palulanguruna nguluringanyi nyuntula utira wangkanytjaku. 20 Nyuntu panya nyangu punu wara pulkangku ilkari pampuntja, ka panyaya anangu manta winkitjangku nyangangi para-arintara ngura uwankaranguru. 21 Punu paluru panya nyalpi wiru mulapa munu mai pulkatjara ngarangi anangu winkiku munu kuka tjutaku kulu. Ka inura tjuta punu panya watangka wiltjangka nyinangi, ka punu minangka tjulpu tjutanku manngu tjuta palyanangi.

22 "Uwa, Mayatja wiru, punu panya nyuntu tjukurmankunytjanya, palatja nyuntu. Panya nyuntun punu palu purunypa kunpuringkula pulka mulararingu, kaya kulinu ilkarangka mantangka kulu. Panya nyuntu mayatja katutja nyinanyi pulka mulapa manta winkiku. 23 Munu panyan nyuntu nyangu angelpa ilkaranguru ukalingkunyangka munun kulinu wangkanyangka alatji, 'Punu pala katara punkatjingara wiyala. Palu wata iwiri kulu wantima ukiringka ngururpa ngaranytjaku munu wata pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wanti. Ka ukiri nyanga palula nyinara paluru kulyarpangka wiita ngariku. Munu paluru ilytjingka kuka inura tjutangka tjungu rawa nyinaku yiya tjapan.'

24 "Uwa, Mayatjan wiru! Tjukurpa nyangatjananta kuwari nyuntula utira wangkanyi, panya nyuntu nyakunytjanya. Panya God Katutja Pulkalu tjukurpa nyangatja nyuntula utinu ngula nyaa nyuntula wirkankuku. 25 Kuwari nguwanpan-taya anangu tjutanku nyuntunya ngulura parari wanara wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjutangka tjungu, munun ukiri ngalkuku pulukangka tjungungku, kanta munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku nyuntunya puntu winki urulku. Nyanga alatjin rawa nyinaku yiya tjapan, munun palulangurulta

\* 4:15-16 Kuwari nyangatja punu wata wangkanytja wiya wati panya mayatja wangkanyi, Nipaka-nitjanya.



yiya tjapan ngarala wiyaringkula nyuntu kulilku, 'Munta-uwa, mulapa nyangampal God Katutja Pul̄kanyampa nyinanyi mayatja pul̄ka mulapa ngura winkiku munu manta uwankaraku. Nyanga paluru alatjitu panya kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku.' Alatjilta nyuntu pina alaringkula kulilku.

<sup>26</sup> "Palu nyuntu panyan tjukurpa nyangu wata munu iwiri kulu mantangka ngaranyangka, ka nyanga palulangurulta kulinma panya nyuntu God Ilkaritjaku nintiringkula nyuntu piruku mayatjariku. <sup>27</sup> Mayatja wiru ngana! Wanyuni kulila munu kura tjuta palyantjatjanungku wantira tjukarurungku kutju palyanma. Nganmanypa panya nyuntu iwara kurangka ngarangi. Palu kuwari nyanga iwara wirunya nyakunytjatjanungku wananna alatjitu munu ngaltutjara tjuta ngaltunytjungku kanyinma, ka tjinguru nyanganguru nyuntumpa wiru mulapalta ngaraku." Alatji Danieltu Nipaka-nitjala tjukurpa utira wangkangu.

<sup>28</sup> Ka mulapatu Danieltu panya wangkanytjita uwankara Nipaka-nitjala wirkanu. <sup>29-30</sup> Panya yiya kutju ngarala wiyaringkunyaangka Nipaka-nitjanya wali katu parangarangi palumpa panya walingka mununku mirawanira wangkangi kananykananytju, "Nyawaya ngura nyanga Papilanga! Ngayuluna witulyangku palyanu pulka mulapa, ka panya ngura wiru mulapa ngaranyi, kaya anangu winkingku nyakula ngayunya mirawaninyi ngayulu pulka palyantja."

<sup>31</sup> Ka nyangatja wangkanyangka Godalu ilkaringuru palula wangkangu, "Mayatja Nipaka-nitja! Kulilani ngayulu nyuntula wangkanyangka. Kuwari nyanga alatjitu nyuntu mayatja wiyaringanyi ngura nyangaku. <sup>32</sup> Kantaya anangu tjutangku nyuntunya ngulura wanara ngura parari ma-wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjutangka tjungu, munun ukiri ngalkuku puluka tjuta purunytju. Alatjin rawa nyinaku yiya tjapan munun palulangurulta pina alaringkula kulilku ngayulu God Katutja Pul̄kanya, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waintarinytja. Kan kulilku panya ngayulu alatjitu kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku." Alatji palula ilkaringuru wangkangu.

<sup>33</sup> Ka paluru wangkanytja mapalku utiringu Nipaka-nitjanya alatjirinytjaku, kaya anangu tjutangku panya palunya nguranguru ngulura wataparara ma-wantir'iyanu ilytjikutu, ka paluru mayatja wiyaringkula ilytjinkalta nyinara ukiri kutjulta ngalkuningi puluka tjuta purunytju. Ka ilytjingka urilta ngarinyangka kulyarpangku palunya munga kutjupa munga kutjupa puntu winki uruningi. Alatji paluru rawa nyinangi, ka palumpa mangka wararingu walawuru nyalpi purunypa, munu miltji kulu wararingu tjulpu tjutaku miltji purunypa.

### *Nipaka-nitjalu Godanya Mirawanira Walkuntja*

<sup>34</sup> Ka palulanguru yiya tjapan ngarala wiyaringkunyaangka Nipaka-nitjalu ilkari iranyakula Mayatja Godaku mulamularingangi munu paluru kulintja tjukarururingu. Munu paluru God Katutja Pul̄kanya walkura mirawaningu panya Titutjara Nyinapainya. Alatji paluru wangkara walkuningi,

"God ilkaritja, nyuntun mayatja pulka mulapa titutjara nyinapainya. Nyuntun uwankara rawangku mayatjangku kanyilpai wiyaringkuntja wiyangku.

<sup>35</sup> Panya nyuntu mayatja pulka nyinanyi, ka anangu mantatjangku putu nyuntunya wiyalku, panya nyuntu witulya pulka mulapa anangu uwankarangka waintarinytja. Nyuntu alatjitu mukuringkula palyalpai angelpa ilkaritja tjutangka munu anangu mantatja tjutangka kulu. Kutjupangku nyuntunya putu markuni, munu kutjupangku nyuntunya putu wangkanyi, 'Nyaaku nyuntu nyangatja palyani?' "

<sup>36</sup> "Uwa, nyara palula ara ngayuku kulintja tjukarururingu, ka Godalu ngayunya malakungku anangu tjutangka tjungunu ngayuku mukuringkuntjaku, kaniya



piruku mayatja wangkara wirunmanangi. Kaya wati kamanta pulka tjuta ngayulakutu pitjangu mununiya piruku tjunu Papilanku mayatjarinytjaku. Ka panya anangu tjutangkuniya nganmanytju mayatja pulka nyangangi, palu kuwariniya nyanganyi mayatja kutjupa mulapa.

<sup>37</sup> “Uwa, kuwarina ngayulu Nipaka-nitjalu Mayatja Ilkaritjanya walkuni panya paluru kutju pulka mulapa. Palumpa iwara tjukaruru munu mulapa. Munu paluru anangu kanany-kananyaripai tjuta tjarulpai.” Alatji Nipaka-nitjalu God Katutja mirawanira lita nyangatja walkatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu.

## 5

*Mayatja Pilytjatjalu tjana mai pulka ngalkunnyangka marangku utiringkula wall-ta walkatjunkunyta*

<sup>1-2</sup> Ka ngula Papilanku mayatja pulka kutjupa nyinangi wati ini Pilytjatjanya\* munu paluru tjintu kutjupa mai pulka palyanu mayatja kamanta tjutaku, kaya wati tjuta mulapa maiku tjunguringu nampa nyangatja, 1,000. Ka mayatja paluru tjanala tjungungku pukularira wama tjikiningi munu tarangkarira wati warkaripai tjutangka wangkangu, “Kulilaya! Iriti panya ngayuku tjamu Nipaka-nitjalu Jerusalemaku timpulanguru kaapa tjuta ngalya-katingu, panya kaulnguru tjiilpanguru palyantja tjuta. Palunya tjananyaya ngalya-kati ngananalakutu, kala uwankarangku palula tjanala waina tjikinma munu ngayuku kuri tjutangu kulu.”

<sup>3-4</sup> Kaya mulapa wati warka tjutangu kaapa panya tjuta mantjira katingu. Kaya Pilytjatjalu tjana mayatja panya tjutangu kulu kaapa panya palula tjanala waina tjikiningi munuya tjikira tjanampa god tjuta walkuningi, god panya kaulnguru, tjiilpanguru, purantjinguru\*, ayananguru, pununguru, pulinguru palyantja tjuta.

<sup>5-6</sup> Ka nyara palula mapalku alatjitu watiku mara utiringu munu wallpangka walkatjunu kutjupa kutjupa. Ka palula itingka lampa ngarangi munu tilingku irnyaningi, ka Pilytjatjalu walkatjunkunyangka nyakula pulkara alatjitu nguluringkula yunpa kutjuparingu, munu muti tjalpa pulkara tjititingkula wawanyaringu.

<sup>7</sup> Munu paluru wati warka tjuta witunu ngangkari tjuta, nintipuka tjuta, munu kililpi nyakupai tjuta kulu altira ngalya-katinytjaku. Ka tjana ngalya-wirkankunyangka paluru tjanala wangkangu, “Walka nyaa nyangatja ngaranya? Walka nyanga palunya nyakula utira wangka. Ka kutjupangu tjukarurungku utira wangkanyangkampa ngayulu palunya mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinara ngura nyanga Papilangka kanyintjaku, mununa palunya pukularira ngayuku mantara purple wirunya ungkuku mununa liritja tanpalku kaulnguru palyantja paluru mayatja nyinanytjaku.”

<sup>8</sup> Kaya nintipuka uwankarangku walka panya nyakula putu alatjitu kuliningi mayatja Pilytjatjala utira wangkanytjikitjangku. <sup>9</sup> Ka paluru pulkara mulapa nguluringkula yunpa kutjupa alatjitu ngarangi, ka mayatja kutjupa tjutangu kulu walka panya palunya nyakula putu alatjitu kuliningi.

<sup>10</sup> Ka Pilytjatjaku ngunytjungku ruuma kutjupanguru kulinu tjana nguluringkula wangkara waninyangka munu tjanalakutu ngalya-tjarpara nyakula wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku! Wanyu kulila! Pulkara nguluringkunytja wiyangu wantima!

<sup>11</sup> Panya nyuntumpa tjamungku mayatja pulka nyinaralpi wati kutjupa ngurkantara tjunu ngangkari tjuta munu kililpi nyakupai tjuta kulu mayatjangku kanyintjaku. Ngayulu ninti palumpa, panya nganampa god tjuta wati nyara palula tjungu nyinanyi.

\* **5:1-2** Wati nyanga Pilytjatjanya panya Papilanku mayatjaringu Nipaka-nitjaku arangka. \* **5:3-4** purantji panya ini English bronze ayana purunypa

Paluru nintipuka mulapa tjukarurungku kulilpai nganampa god tjuta purunytju. <sup>12</sup> Wati nyara paluru ini Danielnga, palu nyuntumpa tjamungku palunya ini kutjupa tjunu Piltatjanya. Ka wati paluru nintipuka mulapa munu anangu kutjupangku tjukurmara putu kulinnyangka tjukarurungku utira tjakultjunkupai munu kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangka paluru kulira wangkara tjukarurulpai. Ka wanyu nyuntumpa waraka tjuta witura iyala palunya altira ngalya-katinytjaku, ka paluru pitjala walka pala wallpangka ngaranytjanya nyakula nyuntula tjukarurungku utira tjakultjunkuku.”

*Danieltu walka panya wall-ta ngaranytjita utira wangkanytja*

<sup>13</sup> Kaya mulapatu ankula Danielnga mantjira ngalya-katingu. Ka wirkankunyangka mayatja panya Pilytjatjalu palula tjapinu, “Nyuntu mulapa Danielnga? Panya ngayuku tjamungku kunyu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Judah-languru kutjupa tjutangka tjungu. Mulapa? <sup>14</sup> Ka panya kunyu nganampa god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, kan palulanguru nintipuka nyinanyi munun kutjupa kutjupa tjuta tjukarurungku utira wangkapai. Mulapan? <sup>15</sup> Panya ngayulu tjapiningi ngangkari tjuta walka nyangatja nyakula utira wangkanytjaku, kaya paluru tjana putu alatjitu kuliningi. <sup>16</sup> Ka kunyu nyuntu kutjupangku putu kulinnyangka utira wangkapai. Wanyuni walka nyangatja riitamilara utira wangka, kananta tjukarurungku wangkanyangkampa nyuntunya mantara puupulpangka tjarpatjunkuku, mununanta liritja kaulnguru palyantja kulu liringka tanpalku, munu ngayulu nyuntunya nguraku mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinanytjaku.”

<sup>17</sup> Ka Danieltu wangkangu, “Mayatjan wiru! Palyana kuwari riitamilani walka nyangatja, mununanta utira wangkanyi. Palu nyuntu pala ngayunya untkunytjik-itjangku wangkara kalkunu, pala palunya wati kutjupa uwa.

<sup>18</sup> “Wanyu kulila! God katutja pulkangku nyuntumpa tjamu Nipaka-nitjanya mayatja pulka tjunu ngura nyangaku munu palunya pulka mulapa palyanu, kaya anangu tjuta palumpa pukularingi. <sup>19</sup> Kulinin? Mayatja panya Nipaka-nitjanya pulka mulapa nyinangi, kaya anangu uwankara wangka kutjupa wangka kutjupa ngura kutjupitja ngura kutjupitja palumpa pulkara nguluringkupai. Munu paluru panya mukuringkula anangu kutjupa iluntankupai munu paluru mukuringkula anangu kutjupa walatjunkupai. Paluru anangu tjara kutjupaku pukularipai, munu paluru tjara kutjupa kuraringkula paira iyalpai.

<sup>20</sup> “Palu paluru kanany-kananyarira anangu tjutangka kulintja wiyaringu, ka Godalu palunya painu mayatja wiyaringkunytjaku, ka anangu uwankara palumpa pukularinytja wiyaringu. <sup>21</sup> Ka paluru kuka tjuta purunyaringu, kaya anangu tjutangku ilytjikutu palunya paira iyanu tangkiyi inura tjutangka tjungu patu nyinanytjaku munu ukiri ngalkuntjaku pulukangka tjungungku, ka munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku palunya puntu winki urulpai. Ka palulanguru paluru pina alaringkula kulinu mulapa Godanya katutja pulka mulapa ngura uwankaraku mayatja munu paluru alatjitu mukuringkula anangu ngurkantara mayatja tjunkupai.

<sup>22-23</sup> “Palu nyuntu ninti uwankaraku, panya nyuntu palumpa pakali alatjitu. Palu nyuntu kuwari kanany-kananyarinyi munu nyangan Mayatja Ilkaritjala tungunpunganyi. Panya nyuntu wangkangu wati waraka tjuta kaapa panya milmilpa tjuta timpulanguru katinytja nyuntunya katira untkunytjaku. Munu nyangan nyuntu kaapa palula tjanala waina tjikinu, mayatja nyanga tjutangku kulu, nyurampa kuri tjutangku kulu. Munu nyura tjikira punu tjuta godanyanmara walkuningi punu panya tjiilpanguru, kaulpanguru, ayananguru, pununguru, apunguru palyantjita tjuta. Palu punu nyara paluru tjana putu nyakupai, putu kulilpai, ninti wiya. Godalu kutjungku nyuntunya wanka untkupai, munu paluru kutjungku nyuntunya wanka

kanyilpai nyuntu kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku. Palu nyuntun palunya wantinyi palumpa pukularinytja wiyangku alatjitu.

<sup>24</sup> “Pala palulanguru nyanga nyuntu kuwari nyangu marangku utiringkula walkatjunkunyangka.

<sup>25</sup> “Ka nyanga ngaranyilta uti alatjitu wall-pangka:

*MINAI, MINAI, TIKIL, PAATJIN.*

<sup>26</sup> “Ka alatji ngaranyi ini nyanga paluru tjana:

*MINAI* wangkanyi alatji *RAWA WIYA* panya Godalu nyuntunya wangkanyi mayatjarira rawa nyinanytja wiya.

<sup>27</sup> Ka nyanga *TIKIL* wangkanyi alatji, *WAYAMILALPAI* panya Godalu nyuntunya wayamilanu mununta nyangu nyuntu tjukaruru wiya.

<sup>28</sup> Munu *PAATJIN* wangkanyi alatji, *TJARALPAI* panya Godalu nyuntunya mayatja wiyani munu nyuntumpa anangu uwankara tjarani, ka tjara kutjupa wati kutju Miitanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku, ka tjara kutjupa wati kutjupa Puutjanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku.”

Alatji Danieltu mayatja panya Pilytjatjala utira wangkangu.

<sup>29</sup> Ka paluru wati wararipai tjuṭa wangkangu Danielnga mantara puupulpangka tjarpatjunkunytjaku munu liritja kaulnguru palyantja palula liringka tanpantjaku, munu paluru Danielnga Papilanku mayatja nampa 3 tjunu.

<sup>30</sup> Ka munga nyara palulatu wati kutjupangku Pilytjatjanya iluntanu, Papilanku panya mayatja pulka. <sup>31</sup> Ka palumpa arangka wati ini Tariyatjanya mayatjaringu. Nyara paluru panya ngura ini Miitanya-ngurara munu paluru 62 years old nyinangi.

## 6

### *Wati kamanta tjuṭa Danielku kuraringkunyitja*

<sup>1</sup> Munu Tariyatjalu mayatjarira manta tjaranu ngura kutju kutju ngaranytjaku 120 panya tjuṭa mulapa, munu wati tjuṭa ngurkantara tjunu ngura panya palunya tjananya kutjungku kutjungku mayatjarira kanyintjaku. <sup>2</sup> Munu wati mankurpa kulu ngurkantara tjunu Danielnga tjananya paluru tjana mayatjangku nyakunytjaku wati 120 palunya tjananya, ka Danieltu tjana palunya tjananya nyangangi tjana ngura tjuṭa tjukarurungku atunymankunytjaku ngunti palyantjaku-tawara. <sup>3</sup> Ka Tariyatjalu wati panya Danielnga nyangangi wara wirura palyalkatinyangka wati panya kutjupa kutjarangka munkara mulapa. Munu palulanguru paluru kuliningi palunya mayatja pulka mulapa tjunkunytjikitjangku ngura nyanga uwankaraku.

<sup>4</sup> Ka Tariyatjanya Danielku pukularinyangka wati panya kutjara nyararingkula pukulpa wiya alatjitu ngarangi kamanta kutjupa tjuṭa kulu, munuya paluru tjana rawangku Danielnga kutjuṭu-kutjuṭu nyangangi. Alatjiya kuliningi, “Tjinguru paluru wara ngunti palyalku, kala mayatja Tariyatjala mapalku tjakultjura, ka palunya mayatja wiyala.” Munuya nyakula kuliningi, walanguwi nyanga Danieltu ngunti-ngunti palyala. Palu tjana putu alatjitu nyangangi, panya paluru wati tjukaruru mulapa, tjukarurungku wangkapai munu wara wiru palyalpai. <sup>5</sup> Munuyanku wangkara waningi, ka kutjungku wangkangu, “Wanyula wanti, panya paluru kura palyantja wiyatu.” Ka kutjupangku wangkangu, “Palu yaaltji-yaaltjila palyalku Tariyatjanya Danielku mirpanarinytjaku?” Ka piruku kutjupangkulpi wangkangu, “Wanyuya kulila! Wati nyara paluru panya titutjarangku palumpa God walkulpai Jew tjuṭaku panya god. Utila kutjupa kutjupa palyanma, ka paluru God nyara palumpa walkunyangkampa Tariyatjanya palumpa mirpanariku.” Alatjiya wangkara kuliningi wati panya kamanta tjuṭangku.

<sup>6</sup> Munuya palulanguru mayatja panya Tariyatjalakutu anu munuya wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa

titutjara nyinanytjaku! <sup>7</sup> Wanyulanya kulinma, panya nganana kamanta uwankarangku wangkara kulinigi, uti nyuntu tjukurpa law kuwaritja anangu uwankaraku palyanma tjana wanganarangku nyuntunya kulintjaku. Wanyu anangu uwankarangka wangka pira nyangangka nyuntunya kutju pupakatira walkuntjaku munuya god kutjupangka pupakatinytja wiyangku wantinytjaku. Palu tjinguru kutjupangka nyuntula tungunpungkula god kutjupangka tjapinnyangkampa tjaultji tjuta wangka palunya witira katira pitingka waninytjaku lionku panya ngurangka.

<sup>8</sup> “Nyanga alatji-puta law kuwaritja walkatjura mununku ini nyuntumpa walkatjura, ka pala palulanguru law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkuntytja wiya. Panya tjaka nganana Miiitanya-ngurara tjutangka munu Puutjanya-ngurara tjutangka law nganampa tjunkupai titutjara alatjitu ngaranytjaku wiyaringkuntytjaku wiya.” Alatjiya wangkara wituwituningi mayatja panya Tariyatjanya.

<sup>9</sup> Ka mayatja panya paluru palyanmanu kulira, kaya law palunya walkatjura palunya ungu, kanku ini tjaru walkatjunu.

<sup>10</sup> Ka Danieltu kulinu law tjana tjunkuntytja munu paluru ngurakutu ankula ruuma katutjangka tatinu munu window-ngka itingka tultjungarakatira Godala tjapiningi ala Jerusalemalakutu nyakula. Nyanga alatji panya paluru tjakangku ankula palumpa rumangka tjapilpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungawinki munu kalala munu mungangka kulu Godanya walkuntjikitjangku.

<sup>11</sup> Kaya wati panya kamanta tjuta junguringkula Danielku ngurakutu anu munuya palunya kumpira nyangangi Godala tjapinnyangka, panya paluru alpamilantjaku ngatjiningi. <sup>12</sup> Munuya nyakula wantira anu mayatja Tariyatjalakutu munuya wangkangu, “Nyuntu panyan law palyanu anangu uwankaraku pira nyangangka nyuntunya kutju walkuntjaku munu god kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku anangu kulu. Ka panya anangungku kulilwiyangku wantinyangka nyuntu wangkangu wati nyuntumpa tjaultji tjutangka anangu palunya witira lionpa tjutangka waninytjaku.”

Ka mayatjangku wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu law pala palunya palyanu nganampa, ka law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkuntytja wiya.”

<sup>13</sup> Ka palulanguru wati panya kamanta tjutangka mayatjangka wangkangu, “Wati nyara Danielnga panya Judah-languru katinytja, nyara paluru nyuntula tungunpunganyi munu law panya nyuntu palyantja kulintja wiyangku wantira palumpa godangka rawangku tjapini tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungawinki, kalala munu mungangka kulu. Ka alatji palyannyangka law panya paluru ngaranyitu lionpa tjutangka waninytjaku.”

<sup>14</sup> Ka mayatjangku nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru Danielku pulkara mukuringu. Munu paluru rawangku kulira mungartjiringu, “Yaaltjingarana palunya wankarunkuku?”

<sup>15</sup> Palu wati kamanta tjuta panya Danielku kuraringangi munuya mungartji junguringkula anu mayatjakutu munu wangkangu, “Mayatjan wiru! Nyuntu panyan law palatja palyanu anangu uwankaraku. Ka tjaka panya nganana law palyara titutjarangku kanyilpai wantinytja wiyangku, kaya anangu uwankarangku uti titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, nyuntu kulu.”

### *Godalu Danielnga lionpa tjutangka waninyangka wankarunkuntytja*

<sup>16</sup> Ka palulanguru mayatjangku tjaultji tjuta witu nu ankula Danielnga witira lionpa tjutaku ngurangka waninytjaku piti pulkangka unngu. Palu waninytja kuwaringangka mayatjangku Danielta alatji wangkangu, “Nyuntu panya god nyuntumpangka wanganarangku alatjitu kulilpai, kanta tjinguru paluru nyuntunya wankarunkuku.”

17 Munuya Danielnga waninytjatjanungku malangka puli taanpa pulkanya angatjunu piti panya alangka, ka mayatjangku puli panya palula kiti palumpangka kititjura wantingu anangu tjutangku nyakula wantinytjaku tjana alara Danielnga alpamilantjaku-tawara, kaya palu purunypatu wati kamanta tjutangku ngapartji tjanampa kitingka kititjura wantingu.

18 Ka mayatja panya ngurakutu anu munu mai ngalkuntja wiya nyinangi, munu paluru inma kutjupa kutjupa wantingi alatjitu kungkawara tjuta nyanpinyangka uwankara wantingi alatjitu. Munu paluru mungangka Danielnga rawangku kulira putu alatjitu kunkunaringi.

19 Munu mungawinki mayatja panya pakara wala winki anu lionku panya pitikutu. 20 Munu ilaringkula paluru mirara tjapinu, "Wai, Daniel! Nyuntu panyan God Wankanya wanganarangku kulilpai. Panya nyuntu palumpa wirura warkaripai, kanta wankaru kanyiningi lion tjutangku patjantjaku-tawara?"

21 Ka Danieltu wangkangu, "Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpana mukuringanyi mayatja titutjara nyinanytjaku! 22 God panya ngayulu walkulpainya ngayuku ninti, panya ngayulu kura palyantja wiyatu. Ka paluru angelpa iyanu lionpa tjuta tjaa patintjaku, kaniya tjana ngayunya patjantja wiyangku wantingi. Palu mayatjan wiru, ngayulu panyana nyuntunya kurantja wiyatu."

23 Ka mayatja panya Tariyatjanya wangka kulira pulkara pukularingu munu palumpa warkaripai tjuta wangkangu Danielnga pitinguru ilara pakaltjingantjaku. Ka paluru pika pirintja wiya, patjantja wiya alatjitu pakanu, panya paluru Godaku mulamularingkupai, ka palulanguru palunya Godalu atunytju kanyiningi.

24 Ka Tariyatjalu palumpa tjaultji tjuta wangkangu wati kamanta panya Danielnga kuralpai tjuta witira ngalya-katinytjaku pitikutu munu kuri tjuta, tjitji winki kulu. Kaya mulapatu palunya tjananya katira piti panya palula waningu lionpa tjutangka, kaya lion tjutangku anangu panya palunya tjananya punkara ukalingkunyangka katutu patjanu munu tjananya uwankara ngalkula wiyanu tarka kulu.

### *Mayatja Tariyatjalu anangu winki wituntja Danielku God walkuntjaku*

25 Ka Mayatjangku panya wangka iyanu anangu ngura winkikutu wangka kutjupa kutjupakutu manta winkikutu nyanga alatji walkatjura:

"Ngayulu mukuringanyi nyura pukularinytjaku munu nyurampa uwankara wiru mulapa ngaranytjaku.

26 Nyangatja ngayulu kuwari nyuranya wangkanyi nyura uwankarangku Danielku Godanya ngulungku kulintjaku munu palunya mirawanira walkuntjaku."

"Paluru panya wanka mulapa

munu panya titutjara wanka nyinanyi.

Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara alatjitu,

ka palunya kutjupangku putu wiyalku,

Paluru mayatja titutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya alatjitu.

27 Paluru panya anangu tjuta wankarunkupai

munu miracle tjuta palyalpai ilkarangka munu mantangka kulu.

Paluru panya Danielnga wankarunu lionpa pulka tjutanguru."

28 Uwa, Tariyatjanya mayatja pulka nyinanyangka Danielnga palula rawa warkaringi mayatja ititja, munu piruku mayatja kutjupa ini Tjairatjanya nyinanyangka Danielnga mayatjatu warkaringi palula itingka. Wati panya Tjairatjanya ngura ini Puutjanya-ngurara.



## 7

*Danieltu mamu kutjara kutjara tjukurmara nyakunyaja*

1-2 Panya nganmanypa wati Piltjatjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinanyangka Danieltu tjukurmanu kunkunpa ngarira, munu nyakunyajatjanungku walkatjunu alatji, "Ngayulu ngarira nyangu walpa pulka mulapa wangkanyangka kakararanguru wiluraranguru alinyjaranguru munu ulpariranguru munu paluru uru pulka uritjinganu pulkara mulapa. <sup>3</sup> Ka mamu kutjara kutjara pulka mulapa pakanu uru ngatinguru, kana nyakula ngulu-nguluringu. Mamu paluru tjana kutjupa kutjupa mulapa.

<sup>4</sup> "Ka mamu kutju lion pulka purunypa ngarangi walawuruku nyalpitjara. Ka ngayulu nyakunyangka kutjupangku palumpa tjananguru nyalpi winki ilara waningu, ka katuringkula wati purunypa paltjura ngarangi, munu paluru kulilpairingu anangungku kulintja purunypa.

<sup>5</sup> "Mununa piruku mamu kutjupa ngapartji nyangu bear purunypa, ka paluru katuringkula ngalya-pupangi, munu paluru kuka kantilya mankurpa patjara katitingku kanyiningi. Ka kutjupangku bear palula wangkangu, 'Pakara anangu tjuta mulapa ngalkula paltjariwa.'

<sup>6</sup> "Palulanguruna piruku nyangu mamu kutjupa ngapartji leopard purunypa kata kutjara kutjaratjara, munu paluru tjulpuku nyalpi kutjara kutjara tjanangka kanyiningi. Ka kutjupangku mamu palunya tjunu anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

<sup>7</sup> "Mununa piruku kutju-aralta nyangu mamu malatja. Paluru kunpu pulka mulapa, panya tjanala waintara. Kana nyakula pulkara alatjitu kurunpa unngu nguluringu. Panya paluru katiti ayanatjara pulka mulapa uwankara patjara minyaminyalpai munu tjinangku kantura katantankupai. Paluru yuruwilya 10-tjara kutjupa mulapa.

<sup>8</sup> "Ka ngayulu yuruwilya 10 palunya tjananya nyakunyangka yuruwilya kulunypa ngalya-pakaningi ngururpa, ka kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura waningu yuruwilya panya kulunypa pakantjaku. Ka yuruwilya kulunypa paluru kurutjara munu tjaatjara ngarangi anangu purunypa munu paluru kananykananytju miral-miraltu wangkangi."

*Danieltu God Titutjara Wanka Nyinapainya tjukurmara nyakunyaja*

<sup>9</sup> Munu Danieltu piruku wangkangu, "Palulanguruna nyangu kutjupangku mayatjaku tjiya wiru tjuta tjunkunyangka. Ka mayatja panya Titutjara Wanka Nyinapainya tjiya kutjungka nyinakatingu anangu tjuta ngurkantankunytjikitja. Palumpa panya mantara piranpa mulapa nyinnga purunypa munu mangka palu purunypatu piranpa mulapa. Ka palumpa tjiya wirunguru waru tili tiitiilarara wananingi, ka tjiya paluru wiilatjara, ka wiila palula tjanalanguru kulu waru tili tiitiilarara wananingi. <sup>10-11</sup> Ka waru uru purunypa palulanguru ukalingangi, Titutjara Wanka Nyinapailanguru. Ka angelpa mungilyi mulapa palula kuranyu ngarala wanara palumpa palyaningi. Ka kuutpa tjaataringu anangu tjuta ngurkantankunytjaku, kaya nyiri tjuta alanu. Kana uwankara nyakula waintara nyangu yuruwilya panya kulunypangku kanany-kananytju wangkanyangka, ka ngayulu nyakunyangka mamu panya palunya kutjupangku iluntanu, panya anangu tjuta ngalkula wiyalpainya, munu palunya warungka tjarpatjunu kampara piltira wiyantjaku ka mulapatu piltiringkula mulururingu. <sup>12</sup> Kaya mamu panya kutjupa mankurpa mayatja pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringu, panya kutjupangku tjananya tjarunu, palu tjananya iluntankunytja wiyangku wantingu tjukutjuku rawa nguwanpa nyinanytjaku.

<sup>13</sup> “Kaṇa kuwaripangkutu nyangangi mununa kutjupa ngangkalangka pitjanyangka nyangu watiku katja purunypa. Kaya palunya Godalakutu ma-katingu Titutjara Wanka Nyinapailakutu. <sup>14</sup> Ka palunya pukultu mirawanira mayatja pulka mulapalta tjunu manta winkitjaku mayatja nyinanytjaku, anangu ngura winkitjangku palunya wanganarangku kulira walkuntjaku wangka kutjupa kutjupangku, miri kutjupa kutjupangku. Ka paluru titutjara alatjitu nyinaku mayatja pulka mulapa ka kutjupangku palunya putu wiyalku. Alatjina tjukurpa nyangu.”

*Angeltu Daniela tjukurpa utira wangkanytja*

<sup>15</sup> Munu Danieltu piruku wangkangu, “Uwa, ngayulu pulkara nguluringu mununa putu kuliningi tjukurpa nyangatja nyakunytjatjanungku. <sup>16</sup> Mununa angelpa tjutakutu ma-ilaringkula kutjunga tjapinu, ‘Tjukurpa nyanga paluru nyaa wanyu nintini?’ Kani angeltu utira wangkangu nyanga alatji, <sup>17</sup> ‘Mamu panya kutjara kutjarangku nintini wati kutjara kutjarangku ma-kunpuringkula anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. <sup>18</sup> Palu mayatja panya paluru tjana ngarala ma-wiyaringkunyaangka malangka God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjuta mayatja tjunkuku tjana mayatjarira titutjarangku atunymara kanyintjaku.’ Alatjini angeltu tjakultjunu.

<sup>19</sup> “Kaṇa mukuringangi angeltu mamu panya malatja kulu utira wangkanytjaku. Panya mamu paluru kutjupa mulapa pulkara nguluringkunyitjaku, mamu nyara mankurta waintara alatjitu. Panya paluru katiti ayanangku munu mara purantjingu\* anangu tjuta warpura mutun-mutunmankupai munu ngalkupai munu tjara kutjupa tjinangku kantura pilkilpai. <sup>20</sup> Mununa mukuringangi yuruwilya panya 10 kulu kulira nintiringkunyitjikitja mamu panya palula katangka ngaranytjanya munu yuruwilya panya kulunypa ngururpa pakantja kulu, panya kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura wangu yuruwilya kulunypa paluru pakantjaku. Kulunypa paluru panya witulya pulka mulapa munu kuru anangu purunypa paluru rawa kanany-kanany pa wangkapai. <sup>21</sup> Kaṇa rawangku nyangangi yuruwilya panya kulunypa paluru anangu Godaku walytja tjutaku pikaringkula waintarinyangka. <sup>22</sup> Palu Katutja Pulkalu, Titutjara Wanka Nyinapailu, pitjala palumpa walytja tjuta nyakula tjukarurunmanu, munu tjananya mayatja tjunu tjana mayatjarira uwankara atunymara kanyintjaku.

<sup>23</sup> “Munu paluru ngayula alatji utira wangkangu, ‘Panya mamu nyara malatjangku nintini mayatja pulka ngula pakantjaku. Mayatja nyara paluru pakara anangu tjuta mayatjarira kunpungku kanyilku ngura tjuta mulapa, mayatja panya nganmanyitja mankurpa purunypa wiya, panya paluru manta winkingka ngura munu anangu tjuta minya-minyara kantura wiyalku. <sup>24</sup> Ka mayatja nyara palula malangka mayatja kutjupa tjuta pakalku 10-pa kutjupa ngapartji ngura panya tjuta kanyintjaku. Panya yuruwilya panya 10-pangku nyanga palunya nintini. Ka palula tjanalanguru mayatja kutjupalpi pakalku munu paluru kunpu pulkaringkula mayatja nganmanyitja mankurpa wiyalku. Nyanga palunya panya yuruwilya kulunypangku nintini, panya paluru ngururpa pakannyangka yuruwilya kutjupa mankurpa katakatingu. Ka mayatja nyara paluru kutjupa nguwanpa nyinaku kura pulka mulapa, mayatja nganmanyitja tjuta purunypa wiya. <sup>25</sup> Munu mayatja nyara paluru God Katutja Puljanya kurara pungkuku munu anangu panya Godaku walytja tjuta kulu kuralku munu pungkuku. Munu paluru kulilku Godaku tjukurpa tjuta kampa kutjupankunytjikitjangku, munu inma tjuta kulu panya Godalu tjananya ungkunyitjita. Ka Godalu mayatja palunya markuntja wiyangku wantiku, ka yiya kutjara kutjara nguwanpa nyara paluru Godaku walytja tjutalta mayatjarira kuralku. <sup>26</sup> Palu kuutpa nyara

\* 7:19 Purantji panya ini English bronze wituwitu ayana purunypa

ilkarangka Godalu mayatja panya palunya pulkara wangkara kuranmankuku, ka paluru mayatja ngaranytja wiyaringkuku alatjitu. <sup>27</sup> Ka palulangurulta God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjutalta mayatja tjunkuku, ka tjana mayatjarira manta winki titutjarangku atunymara kanyilku ngura uwankara. Ka mayatja kutjupa uwankarangku palunya walkulku munu palula kutjungka wanganarangku kulilku.' Alatjini angeltu utira wangkangu.

<sup>28</sup> "Uwa, nyanga alatjina ngarira tjukurpa nyangu mununa pulkara alatjitu nguluringu mununa yunpa kutjuparingu, mununa kutjupangka wangkawiyangku alatjitu wantingi mununa unngu kutju kuliningsi."

## 8

### *Danieltu tjiipi rama munu nanikuta kulu tjukurmara nyakunytja*

<sup>1</sup> Uwa, mayatja panya paluru tu nyinangi wati panya Piltjatjanya, kana palumpa panya warkaringangi. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyangka ngayulu piruku tu tjukurpa nyangu. <sup>2</sup> Mununa nyangu ngayulu ngaranytja manta ini Ilamala ngura tawunu pulkangka ini Tjuutjala. Panya tawunu nyara palula wall wara pulka para-arintara ngarangi anangu tjuta anga-kanyintjaku. Mununatu ngayulu walytjangku nyangu ngayulu ngaranytja karu ini Ulaila itingka tawunu nyara palula ngururpa. <sup>3</sup> Mununa nyangu tjiipi panya rama yuruwilya wara kutjaratjara uru pala palula itingka ngaranyangka. Ka yuruwilya kutju wara nguwanpa ngarangi kutjupangka waintara. <sup>4</sup> Mununa nyangu rama paluru para-wirtjapakannyangka wilurara, alinytjara, ulparira. Rama paluru pikangku uwankara yuruwilyangka para-pungangi, ka palunya kutjupa tjutangku putu angatjunangi ngalkiltu, ka paluru tungunpungkula alatjitu pungkula pungkula kanany-kananyaringu.

<sup>5</sup> Kana ngayulu nyangatja nyakula ngarala kuliningsi, ka nanikuta nyitayira wiluraranguru wati-wirtjapakaningsi wala winki alatjitu katuwanu manta pampuntja wiya. Ka nyara palula yunpangka kuru kutjarangka ngururpa yuruwilya kutju ngarangi wara pulkana. <sup>6-7</sup> Munu paluru rama panya palulakutu wirtjapakanu mirpanpa alatjitu palunya pungkunytjikitja. Munu palunya pika pulka pungu munu palumpa yuruwilya kutjara katantanu. Munu palunya pungkula punkatjingara kantu-kantura ngarangi palula katu. Kaya kutjupa tjutangku rama palunya putu ngalkiningsi panya nanikuta nyaratja kunpu pulka. <sup>8</sup> Munu palulanguru makunpuringkula wituwitu pulka mulararingu munu kanany-kananyaringu. Palu paluru kunpu pulkaringkunyangka palumpa panya yuruwilya katakatingu, ka katakatinyangka palumpa arangka yuruwilya kutjara kutjara piruku pakanu munuya wilitjunangi wilurara, alinytjara, ulparira munu kakarara.

<sup>9</sup> Uwa, panya yuruwilya kutjara kutjara ngarangi, ka piruku yuruwilya kutjunguru tjukutjuku kutjupa pakanu munu pulkaringkula paluru mayatja kunpu pulka mulararingu ngura winkiku ulpariratjaku kakararatjaku munu ngura panya wiru Israelku kulu. <sup>10</sup> Munu rawa kunpu pulkaringkula ilkaritja tjutangka wirkanu kililpi panya tjutangka munu tjananya kutjupatjara mantjira mirpanu waningsi mantakutu munu kantura ngarangi. <sup>11</sup> Paluru ilkaritja tjutaku Mayatja pulkangka tungunpungu alatjitu munu palurunku walytjangku kutju mirawaningsi. Munu paluru uwankara tjananya markunu kuka timpulakutu katira Godanya tiliwakara ungunytja wiyangku wantinytjaku, munu paluru timpula panya milmita kutjupa kutjupa tjunkula kuranu. <sup>12</sup> Kaya mulapatu anangu tjutangku timpulangka tjarpara Godanya ungunytja wiyangku wantira kuraringu, ka kura kutju ngarangi. Uwa, yuruwilya panya paluru Godaku tjukurpa tjukururu wantingu mununku walytjangku kulira mukuringkula kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku alatjitu palyaningsi.

<sup>13</sup> Kana tjukurpa nyanga palunya nyakunytjatjanungku kulinu angelpa kutjungku angelpa kutjupangka tjapinnyangka alatji, “Yaaltjitu ara kura nyanga tjutampa utiringkula ngaraku? Yaaltjitu arangkuya kuka panya timpulakutu katinytja wiyangku wantiku? Kura nyanga tjutangku timpula nyangatja yaaltjitu arangku kurani munuya anangu tjuta paini walkuntjaku-tawara?”

<sup>14</sup> Ka angelpa panya kutjupangku wangkangu, “Nyanga paluru ngaraku tjintu 2,300, ka palula malangka anangu tjutangku timpula nyaratja kilinara milmilmanckuku Godanya piruku walkuntjikitjangku.”

*Angel Gabrieltu Danieltu tjukurmankunytja utintja*

<sup>15</sup> Munu Danieltu piruku walkatjunu nyanga alatji,

Kana tjukurpa nyangatja nyakunytjatjanungku ngayulu putu nguwanpa kuliningi, mununa palulanguru urulyarara nyangu wati purunypa ngayula itingka utiringkula ngaranyangka. <sup>16</sup> Mununa kulinu wangka watingku wangkanytja purunypa uru unngunguru karu panya Ulailanguru alatji mirara wangkanyangka, “Gabriel! Tjukurpa nyangatja Danielta utira wangka!”

<sup>17</sup> Ka panya paluru ngayula itingka ngaranytjanya ilaringkula ngalya-pitjangu ngayulakutu, kana pulkara nguluringkula mantangka yunpanguru punkanu kani paluru wangkangu, “Watiku katja! Kulila! Nyangatja panya tjintu malatjaku tjukurpa panya ngula manta winki wiyaringkuku.”

<sup>18</sup> Ka paluru ngayula ngarala wangkanyangka ngayulu kulira ma-punkara ilunytja purunypa alatjitu ngaringi yunpangku manta pampura. Kani paluru pampura pakaltjingara ngaratjunu, <sup>19</sup> mununi wangkangu Gabrieltu alatji,

“Kulila wanyu, kananta wangka nyaaringkuku ngula tjintu malatjangka, panya nyara palula arangka Godanya mirpanariku palunya wantipai tjutaku. <sup>20</sup> Panya yuruwilya kutjara tjiipi panya ramangka ngaranytjalu nintini mayatja pulka kutjara Miitanya-ngurara tjutaku munu Puutjanya ngurara tjutaku. <sup>21</sup> Ka panya nanikutangku nintini manta ini Greece-anya, ka yuruwilya warangku nintini Greece-aku mayatja kuranyitja. <sup>22</sup> Ka panya yuruwilya wara katakatinyangka piruku yuruwilya kutjara kutjara pakanu, nyara paluru tjanaya nintini mayatja kutjara kutjara utiringkunytjaku, palu tjana upa nguwanpa panya nganmanyitja purunypa wiya.

<sup>23</sup> Munu paluru tjana mayatja pulka rawa nyinanytjatjanu ma-kurakuraringkula kura mularariku, ka palumpa tjanampa witulya ma-wiyaringkuku. Ka wati kutjupa ngapartji mayatjariku pulka mulapalta kanany-kanany pa munu pala paluru unngu mirpanpa ngarala mukulyangku-palku anangu tjuta ngunti kuralku. <sup>24</sup> Ka Godalu palunya kunpu pulkaringkunytjaku palyalku, ka paluru kura pulka mulapa palyalku munu ngura winitja pungkula uwankara nyarulku. Munu palulangurulta mayatja panya pulka tjuta wiyalku, Godaku walytja tjuta kulu. Uwa, paluru walytjangku kulira mukuringkula kura pulka tjuta rawangku palyalkatiku.

<sup>25</sup> Munu paluru palyangku-palku anangu tjuta ngunti kuralku munu palurunku walytjangku mirawaniku, ‘Ngayulu pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara.’ Kaya anangu tjutangku kulilku, ‘Munta-uwa-manti, tjinguru mayatja nyanga paluru nganananya wirura kanyilku.’ Palu alatji wangkanyangka mayatja paluru tjananya pungkula wiyalku. Munu paluru God Mayatja Katutjanya kulu anara kurara pungkuku, ka palunya Godalu kutjungku wiyalku.

<sup>26</sup> Uwa Daniel, tjukurpa nyanga ngayulu nyuntunya tjakultjunkunytja mulapa utiringkuku, panya ngula anangu tjutangku kuka timpulangka katira Godanya ungunytja wiya ngaraku tjintu 2,300\*. Palu tjukurpa nyangatja kumpilpa kanyinma, panya nyanga paluru ngula kutju utiringkuku.” Alatji Gabrieltu ngayula wangkangu.

\* 8:26 Danielku 8:14



<sup>27</sup> Kana nyanga palulanguru tjukurpa nyakula ngayulu paku pulkaringkula uparingu mununa tjinu mankurpa putu pakara ngaringi. Mununa palulanguru pakara mayatja panya Piltjatjaku ankula wararingi. Palu ngayulu tjukurpa nyanga palunya nyakuntjatjanungku kurunpa iniringkula putu kuliningi.

## 9

### *Danieltu Godala tjapiningi*

<sup>1-2</sup> Ka wati panya Tariyatjanya Papilanku mayatja nyinangi. Wati nyara paluru panya Miitanya-ngurara wati ini Tjukitjiku katja. Ka wati paluru mayatja yiya kutju nguwanpa nyinanyangka ngayulu nyiri Godaku tjukurpa nyakula riitamilaningi panya wangkatjara Jeremiah-lu alatji walkatjunkunyta, "Ngura nyara Jerusalemnya yiya 70-kutu titutjara katyapa ngaraku."

<sup>3-4</sup> Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, mununa palulanguru ngayulu mantara yakutjitjangka kurakurangka tjarpara tjunpangka nyitinu mununa mai ngalkuntja wiya rawa nyinangi mununa Mayatja Godala alatji tjapiningi,

"Mayatja God Puljanya, nganana kurangku nyuntula kulintja wiya rawa tungunpungangi. Wanyulanya kalypanku wantima pungkunyta wiyangku. Panya nyuntu witulya\* pulka mulapa nyinanyi nganana kurunpa winki nguluringkunyta. Nyuntu panyan nganannya kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, munu panyalayan rawangku mukulyangku atunymankupai nganana nyuntumpa mukuringkunyangka munu nyuntunya wanganarangku kulinyangka.

<sup>5</sup> Palu nganana tjukaruru nyinanytja wiyatu, munula nyuntula tungunpungkula kura titutjarangku palyalkatingi nyuntumpa ara tjuta kulira wantira alatjitu.

<sup>6</sup> Munu panyala tjukurpa wangkatjara tjutangku wangkanytjita kulu kulira wantingi. Panya wangkatjara paluru tjana nganampa mayatja tjutangka wangkangu munu nganampa tjamu tjutangka kulu, panya iritiya nyinangi, munu nganana uwankarangka kulu wangkangi nguraritja tjutangka, palu nganana tjana uwankarangka kulintja wiyangku wantingi.

<sup>7</sup> Mayatja, nyuntu titutjara tjukaruru nyinanyi. Palu nganana uwankara nyuntula tungunpungangi kulintja wiya alatjitu munula nyangatja kulira kuwari pulkara kuntaringanyi. Nganana panya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara nyangatja kulini. Tjara kutjupala Jerusalemala nyinanyi, tjara kutjupala Judah-lu nyinanyi, ka panya tjara kutjupa tungunpungkunyangka nyuntu Israeltanguru parari iyanu ngura kutjupa tjutakutu, kala ngura nyara palula tjana kulu nyinara kuwari nyuntula piiwiyaringanyi. <sup>8</sup> Uwa Mayatja God, nganana munu nganampa walytjapiti nganmanyitja tjuta nyuntula tungunpungkunyttatjanulta kuwari pulkara kuntaringanyi nganampa mayatja pulka tjuta kulu. <sup>9</sup> Palu Mayatja God, nyuntu panya mukulya ngaltunytju titutjara nyinapai, munun nganana kurantjitjanguru ngapartji pungkuyangku wantipai. <sup>10</sup> Panya wangkatjara nyuntumpa tjutangkuya nganana tjakultjunangi nyuntumpa ara tjuta, kala kulira wantingi alatjitu.

<sup>11-12</sup> Uwa, anangu Israelkunu uwankaraya nyuntula tungunpungkupairingu munuya nyuntumpa tjukurpa kulira alatjitu wantingi. Ka panya nyuntu Moseku tjukurwanungku nganmanytju wangkangu alatji, 'Nyura ngayula kulintja wiyangku wantinyangkampana ngayulu nyuralakutu kura pulka iyalku.' Munu panyan nyuntu mulapatu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyanu, ka mulapatu ngura nyara Jerusalemala kura pulka nganana utiringu nganampa mayatja tjutangka kulu. Uwa mulapa, kura pala palu purunypa nganmanypa

\* **9:3-4** Witulya panya "powerful."



ngaranytja wiyatu, <sup>13</sup> panya Moselu nganana wankangu nyanga alatji, 'Nyura Mayatja Godala kulilwiyangku wantinyangkampa paluru kura pulka mulapa iyalku.' Alatji paluru wankangu, ka mulapa tu kuwari nyangalta nganana kura utiringu. Palu kura panya nganana utiringkunyangka ngana nyuntula tjapilwiyangku wantingi nyuntu nganampa ngaluringkunyjtaku. Munula kura wantinytja wiyangku titutjarangku palyalkatingi, munula watarkuringu panya nyuntu wankara kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu. <sup>14</sup> Uwa mayatja, panya ngana nyuntumpa watarkurinyangka nyuntu nganana nyangangi alatjitu, munu panyan tjukururungku kura nyangatjalta angatjunkuwiyangku wantir'iyana ngana kulira wantinyangka.

<sup>15-16</sup> Mayatja God, mulapa panyan nyuntu iriti nganampa walytjapiti Itjipalan-guru wankarunu Moselawangku, kaya uwankarangku nyuntunya kulinu nyuntu witulya pulkangku wankarunkunyangka. Kala kuwari nyanga nyuntunya palu purunypatu kulini panya nyuntun witulya pulka mulapa ngaranyi. Palu ngana munu nganampa walytjapiti tjutangku kura pulka mulapa palyalkatingi. Ka kuwari anangu panya ngura ititja tjutangku nganana kurara alatjitu punganyi ngura milmilpa Jerusalemaya kulu. Iriti panyan nyuntu nganampa walytja tjuta wankarunu, kalampa wanyu nganampa ngarpatji ngaluringama munulampa mirpanariwiyangku wantima.

<sup>17</sup> Mayatja God, wirungkunitju kulinma nyuntula ngatjinnyangka. Panya tjanaya nyuntumpa timpula Jerusalemala minya-minyana,\* ka malakungku wanyu palyanma nyakula tjana nyuntunya Mayatja witulya pulka mirawaninyjtaku.

<sup>18</sup> Mulapa Mayatja, wirungkunitju kulinma. Ngura panya nyara Jerusalemala wali uwankaratu minya-minya ngaranyi, ka nyuntu wanyu malakungku wirungku palyala. Mulapa ngana nyuntula tungunpungkula nyuntunya kuraningi munu nyangala kuwari kurangku nyuntula tjapini, kalampa wanyu ngaluringama mayatja mukulya pukultju pulka. <sup>19</sup> Uwa Mayatja, kulinmalanya munulanya kalypangku pungkuyangku wantima. Nyangatja panya nyuntumpa ngura munu nyuntumpa walytja tjuta nyinanyi. Ka wanyu warpungkula malakungku palyala anangu tjutangku nyuntunya Mayatja pulka mulapa ngurkantara kulintjaku." Nyanga palunya Godala tjapiningi.

<sup>20</sup> Mununa ngayulu piwiyaringkula piruku Godala tjakultjunangi panya ngana Godaku walytja tjutangku tungunpungkula kura palyantjitjanguru, mununa ngayulu rawangku tjapilkatingi ngaluringkunyjtaku ngura nyara milmilpa Jerusalemaku.

<sup>21</sup> Mununa ngayulu tjapira tjapira mungartjiringu, ka angel Gabrielnga mapalku ngalya-wirkanu wati panya tjukurjtara tjutangku Godanya kuka tiliwakara ungkunyjtara-arangka. (Angelpa nyanga palunya panya nganmanytju tjukurmara nyangu.)

### *Angeltu Daniela tjakultjunkunyjtja*

<sup>22</sup> Kani paluru ngayula wankangu, "Daniel, pitjangu nyuntula tjukurpa Jeremiah-lu walkatjunkunyjtita pala wankara utintjikitja. <sup>23</sup> Panya nyuntu Godala tjapinnyangka palurunta nyuntunya kulira palyanmanu mununi nyuntulakutu witunu, ka nyangana pitjangu nyuntula tjakultjunkunyjtikitja, panya Godanya nyuntumpa pulkara mulapa pukularinyi. Ka tjukurpa panya nyuntu nyakunyjtita purkarangku atatjura kulinma nintiringkunyjtikitjangku.

<sup>24</sup> "Panya Godalu mulapa nganmanytjulpi nyurampa kuliningi nyanga alatji, 'Kuwari yiya panya tjuta ma-ngarala wanalku 490-kutu, ka yiya pala palula

\* **9:17** Panyatja kulinma panya Papilaniyanya ngurara tjutaya warmalarira anu Israeltakutu munuya Jerusalemala tjarpara anangu tjuta pungkula tjanampa ngura kantara minya-minyana Godaku timpula kulu.

tjanala ngayulu nyuranya kuranguru kalyppangku wantir'iyalku, mununatju nyuranya wirunmara kanyilku nyura kura palyantja wiyaringkula tjukarururungkula palyanyku nyinanytjaku. Mununa nyurampa ngura kulu wirulku ngura panya Jerusalemanya ngayuku timpula kulu. Uwa, tjukurpa panya wangkatjara Jeremiahlu wangkanytja\* munu panya nyuntu tjukurmara nyakunytjanya kulu mulapatu utiringkuku. Kaya timpula panya palunya piruku malakungku milmilmara palyalku Godaku kutju alatjitu milmilpa mulapa ngaranytjaku.'

"Alatji ngayula angel Gabrieltu tjakultjunu Godalu panya kulintjitja. Mununi pirukutu wangkangu alatji, <sup>25</sup> 'Kulinma nyangatja, panya Godalu Jerusalemanya piruku palyantjaku wangkaku. Ka yiya 49 ngarala wiyaringkunyangka malangka wati panya Godalu milmilmara tjunkunytjanya\* pitjaku. Kaya nyara palula arangka anangu panya tjutangkulta tjaatarira warka palyalku, munuya Jerusalemanya wali uwankara wiru mulapa palyalku iwara wirutjara, munuya wallpa kunpu pulka mulapalta palyalku para-arintara ngaranytjaku. Ka ngura nyara paluru titutjara witu mulapa ngaraku yiya 434-kutu-wangkara. Palu yiya nyara palula tjanala kutjupa tjutanku Godaku walytja tjuta rawangku arkara kuralkatiku. <sup>26</sup> Ka yiya nyara 434 palula ngarala wiyaringkunyangka wati mayatja kutjupa witulya pulkatjarangku warmala iyalku, kaya wala winkingku tjarpara ngura nyara palunya minya-minyara wiyalku timpula kulu. Munuya wati panya Godalu milmilmara tjunkunytjanya iluntankuku, ka kutjupa palumpa arangka nyinakatinytja wiya alatjitu ngaraku. Kaya warmala winkingku uru pulkangku purunytju pikangku pungkukatiku rawangku munuya uwankara pungkula nyarulku. Uwa, nyanga paluru mulapa utiringkuku Godalu panya wangkara kalkuntjanya.

<sup>27</sup> " 'Ka wati nyara mayatjangu anangu tjutangka ngunti palyangku-palku kalkura wangkaku tjananya atunymara kanyintjikitjangu-palku yiya 7-kutu, palu yiya panya mankurnguru munu pira panya 6-nguru paluru kulintja kampa kutjuparira anangu tjuta markulku kuka timpulakutu katira Godanya ungkunytjaku-tawara. Munu mayatja paluru kutjupa kutjupa kura pulka mulapalta timpulangka katu tjunkuku, ka nyara palulalta ngaraku titutjara munu ngulalta wiyaringkuku Godalu mayatja panya palunya wiyannyangka kutju, panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.' "

## 10

### *Danieltu piruku tjukurmara nyakunytja*

<sup>1</sup> Ka ngulalta wati ini Tjairatjanya ngura Puutjaku mayatja nyinanytja arangka Godalu ngayula tjukurpa utinu. (Panya ngayulu ini Danielnga mununa ini kutjupa Piltatjatjanya.) Palu tjukurpa nyara paluru wituwitu mulapa ngayulu putu kulintjaku. Kani palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nintinu ngayulu nyakula tjukurpa panya palunya tjukarurungku kulintjaku.

<sup>2-3</sup> Nyara palula ara ngayulu tjituru-tjituru pilunpa alatjitu nyinangi weeki mankurpa kuka ngalkuntja wiya, wama kulu tjikintja wiya, mununatju yunpa minangka paltjintja wiya nyinangi mangka kulu wiruntja wiyatu.

<sup>4</sup> Palulanguruna pira panya nganmanyitjangka tjintu nampa 24-ngka ngayulu karu urutjarangka itingka ngarangi ini Taikiritjala. <sup>5</sup> Mununa ira-nyakula nyangu wati mantara piranpa wirutjara munu pilta kaulnguru palyantjitatjara. <sup>6</sup> Ka palumpa puntu irnyanangi puli upala nguwanpa, ka yunpa palumpa pinpa-pinpangi

\* **9:24** Wangkatjara nyanga paluru panya Jeremiah-nya, panya Danieltu palumpa tjukurpa riitamilara putu kuliningi, ka angel panya Gabrieltu pitjala palula utira tjakultjunangi. Nyawa 9:2. \* **9:25** Iriti Godalu wati kutjupa ngurkantankupai Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjaku, kaya tjakangku wati palula uwila katangka tjutilpai Godalu panya milmilmara tjunkunytjanya.

wanangara purunypa, kuru palumpa waru tili purunypa, mina munu tjalpa irnyaningi ayana panya purantji purunypa\*, munu wangka palumpa anangu winkingku wangkanytja purunypa.

<sup>7</sup> Uwa ngayulu kutjungkuna nyanga palunya nyangu, kaya anangu panya ngayula tjungutja tjutangku nyakunytja wiyatu, palu tjana kutjupa kutjupa kulira pulkara nguluringkula wirtjapakara kumpinu. <sup>8</sup> Ka ngayulu kutjungku ngarala nyangangi kutjupa kutjupa wiru mulapa Godalu ngayula utinnyangka, mununa nyakula kurunpa uparingkula wawanyaringu. <sup>9</sup> Mununa paluru wangkanyangka kulira nguluringkula yunpanguru punkara ngaringi mantangka kunkunpa awu mulapa.

<sup>10</sup> Kani kutjupangku mara kutjungku witera pakaltjinganingi, kana muti tjunkula mara kutjarangku manta pampura tultjungarangi mununa muti winki tjititingangi. <sup>11</sup> Kani angelpangku wangkangu, "Daniel, Godanya panya nyuntumpa pulkara pukularinyi, mununi ngayunya witu nu nyuntulakutu, ka pakara ngara mununi atatjura purkarangku kulila kananta ngayulu wangkaku."

Kana pakara ngarala kuwaripatu ngulu-ngulu tjititingangi.

<sup>12</sup> Kani paluru wangkangu, "Daniel, nguluringkunytja wiya ngarama, panya mungatun kuwaripatjara nyuntu Godala purkarangku tjapiningi, ka panya palularangka nyuntunya kulinu. Nyuntu panya tjapiningi paluru nyuntula utintjaku, kani palulanguru ngayunya witera iyanu nyuntula wangkanytjaku. <sup>13</sup> Kana nyuntulakutu pitjangi, palu angelpa panya ngura Puutjanya kanyilpaingku ngayuku iwara angatjura kanyiningi rawa nguwantu tjinu 21-kutu-wangkara, kana putuliringi ankunytjikitja. Ka palulanguru angelpa panya mayatja pulka Michaelnga pitjangu ngayuku iwara alantjikitja ngayulu ankunytjaku. <sup>14</sup> Ka nyangana kuwari nyuntula wirkanu tjukurpa panyatja utintjikitja, kan utilta kulilku nyaaringkuku ngula nyuntumpa walytjapitiku." Alatjini angelpa panya Gabrieltu wangkangi.

<sup>15</sup> Kana paluru alatji wangkanyangka ngayulu kata taruringkula manta walunyangangi panya putuna kuliningi wangkanytjikitjangku. <sup>16</sup> Kani kutjupangku wati purunytju tjalinypa pampunu, kana palula wangkangu, "Ngayulu tjukurpa nyangatja nyakula pulkara nguluringkula wawanyaringu. <sup>17</sup> Mununa nyuntula putu wangkanyi, panya nyuntu witulya pulka mulapa, kana ngayulu tjukutjuku upa alatjitu mununa putu nguwanpa ngaalymananyi."

<sup>18-19</sup> Kani piruku paluru pampunu mununi wangkara kunpu, "Nguluringkuwiyaya! Godanya nyuntumpa pulkara mukuringanyi, ka nyuntumpa uwankara palya wiru ngaraku. Ala, raparingkula kunpu ngarama!"

Ka paluru ngayula wangkanyangka ngayulu raparingkula kunpuringu mununa palula wangkangu, "Uwa palya, panya wirungkunin nyuntu kunpu, kana kuwaritu kulintjikitja mukuringanyi."

<sup>20-21</sup> Kani angeltu wangkangu alatji, "Nyaakuna-puta pitjangu nyuntulakutu? Ngayulu pitjangu tjukurpa panya palunya nyuntula wangkara utintjikitja, tjukurpa panya Godalu nyiringka walkatjura wantinytjitja. Kuwarina nyanga palula malangka malaku ananyi, mununa angelpa panya Puutjanya ngurara tjuta kanyilpaiku pikaringkuku, ka ngayulu palunya pungkula waintarinyangka angelpa kutjupa ngapartji ngura Kiritjinya kanyilpainya ngayuku piruku pikaringkuku. Palu angelpa panya mayatja ini Michaeltuni kutjungku ngayunya alpamilalpai. Nyara paluru panya Israelkunu tjuta atunymankupai.

\* **10:6** Ayana panya **purantji** ini English ngaranya **bronze**.

## 11

<sup>1</sup> Panya ngayuluna palula nganmanypa tjunguringkula palunya alpamilaningi wati panya Tariyatjanya anangu Miitanya-ngurara tjutaku mayatjarinyangka." Alatji angel Gabrieltu ngayunya wangkangi.

*Angeltu Daniela wangkanytja*

*1) Tjiriyaku Mayatja Tjuta munu Iitjipaku Mayatja Tjuta Pikaringkunyitja*

<sup>2</sup> Munu pirukutu angelpa panya paluru ngayula wangkangu alatji, "Kuwarina tjukarurungku nyuntula utira wangkanyi. Panya mayatja mankurpa kutjupa manta nyara Puutjala ngapartji-ngapartji nyinara wanalku, ka palula malangka mayatja kutjupa nyinakatiku. Nyara paluru mani pulkatjara nyinaku mayatja panya nganmanyitja tjutangka waintara mulapa, munu mani nyara pulkanguru paluru witulya pulkaringkuku kunpu pulka mulapa, munu paluru kutjupa uwankara wituwitulku anangu Kiritjinya ngurara tjutaku pikaringkunyitjaku. <sup>3-4</sup> Palu mayatja nyara paluru wiyaringkuku, ka palumpa arangka wati kutjupa ngapartji mayatjariku munu paluru palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkuntjitja kutju. Munu paluru ngura kutjupa tjutaku mayatjarira mayatja pulka mulapalta nyinaku ngura winkiku, palu pulka mulapa nyinanytjatjanu mayatja paluru wiyaringkuku. Ka wati malikitja kutjara kutjarangku tjunguringkula kulilku mayatja panya palumpa ngura uwankara tjara-tjarara mauntalpa-mauntalpangu mayatjarira kanyintjikitjangku kutjungku kutjungku. Palu mayatja nyara paluru tjanaya upa nguwanpa nyinaku kunpu wiya, panya wati mayatja nganmanyitja kunpu pulka nyinangi, palu purunypa wiya.

<sup>5</sup> "Ka palulangurulta mayatja panya ulpariratja ma-kunpuringkuku manta nyara Itjipala nyinara. Ka ngula palumpa tjaultji tjutaku mayatja kunpu pulkaringkuku munu palunya pungkula palumpa arangka paluru Iitjipaku mayatjariku. <sup>6</sup> Munu paluru ngula mayatja kutjupangka tjapilku ngura Tjiriyaku mayatjangka, munu paluru pula wangkara kalkulku piruku pikaringkunyitjaku wiya. Munu kalypa nyinanytjikitjangku Iitjipaku mayatjangku palumpa untalpa ungkuku Tjiriyaku mayatjangku altinytjaku. Ka kungka paluru warkaripai tjutatjara Tjiriyalakutu ankula ma-tjunguringkuku wati kuringka\*. Palu malangka Tjiriyaku panya mayatjangku kungka panya palunya wantiku. Ka kutjupa tjutangu kungka palunya iluntankuku palumpa kuri munu mama kulu panya Iitjipaku mayatja, munuya kungka palumpa warkaripai tjuta kulu pungkuku.

<sup>7</sup> "Ka palula malangka wati kutjupa kungka panya palumpa walytja Iitjipaku mayatjariku, munu palulanguru wati tjuta mulapa altira jungulku, kaya warmalarira ankula Tjiriyaku tjaultji tjutaku pikaringkula winaringkuku. <sup>8</sup> Munuya palulanguru Tjiriyala ngarinytja kutjupa kutjupa tjuta mantjira Itjipalakutu malakungku katiku, panya punu milmilpa tjuta tjana walkulpai, munu mani pulka gold, tjilpa kulu. Palula malangkaya tjana Tjiriyanya ngurara tjutaku pikaringkunyitja wiya nyinaku yiya tjuta nguwanpa. <sup>9</sup> Ka ngula Tjiriyaku mayatja tjaultji tjutatjara ulpariralku ankula Iitjipanya ngurara tjutaku piruku pikaringkuku, palu Iitjipanya ngurara tjutangu tjananya pungkula malakungku iyalku alinytjara.

<sup>10</sup> "Ka ngula mayatja panya Tjiriyanya nguraraku katja tjutangu wati tjaultji tjuta mulapa altiku, munuya tjunguringkula warmalarira ankuku ulparira tjanampa pika Iitjipanya ngurara tjutaku. Munuya wala winkingku ngalya-nyarulku ngura uwankaratja, munuya Itjipala wirkankuku. <sup>11</sup> Ka tjana wirkankunyangka mayatja panya Iitjipanya ngurara pulkara mulapa tjanampa mirpanariku munu tjaultji tjuta

\* **11:6** Nyanga alatji palyara Itjipaku mayatjangku palumpa untalpapanungku Tjiriyaku mayatja kalypangu wangkaku.



mulartjara ankula tjananya pungkula wiyara winaringkuku. <sup>12</sup> Munu mayatja panya paluru winaringkula pulkara kanany-kananyariku tjuta mulapa pungkunytjatjanu.

“Palu paluru ngula uparingkuku rawa kunpu nyinanytja wiya. <sup>13</sup> Ka panya Tjiriyaku mayatjangku piruku tjaultji tjuta mulapa altira utulunkuku winki mulapa, munuya paluru tjana mungilyi alatjitu pikakitja malaku ankuku Itjipalakutu.

<sup>14</sup> “Ka Daniel, nyuntumpa walytja Jew kutjupatjara palula tjanala tjunguringkuku Tjiriyanya ngurara tjutangka, panya Jew paluru tjana pikati tjuta munuya walytjangku palyantjikitjangku kulilku Godanya mukuringkunytjitja-palku, munuya palulanguru warmalarira Tjiriyaku tjaultji tjutangka tjunguringkuku Iitjipaku mayatjaku pikaringkunytjikitja, palu putuya winaringkuku.

“Ka nyara palula-arangka anangu Itjipanya ngurara kutjupa tjarangku palumpa tjanampa mayatjaku kuraringkula palula tungunpungkuku.

<sup>15</sup> “Ka Tjiriyaku panya mayatja tjaultji panya mungilyitjara malaku ankuku ulparira tjina-arangka Itjipalakutu. Munuya ngura nyara palula tawunu wallpa pulkatjarangka wirkankuku, munuya tjarpara tjananya pungkula wiyara ngura tjanampangka angara nyinakatiku, kaya Iitjipaku tjaultji tjutangku tjananya putu alatjitu pungkula wiyalku. Uwa mulapa, Iitjipaku tjaultji kunpu pulka tjutangku kulu tjananya putu pungkula winaringkuku.

<sup>16</sup> “Kaya Tjiriyaku tjaultji tjutangku palumpa tjanampa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru tjana mukuringkunytjitja, ka anangu panya nguratja tjutangku putu alatjitu tjananya markulku panya tjaultji kunpu pulka tjuta. Ka Tjiriyaku panya mayatja paluru Israelku kulu mayatjariku, ngura panya wiruku. <sup>17</sup> Munu paluru mayatja kunpu pulkaringkula lipitjaku mayatjangka wangkaku piruku tjanampa pikaringkunytja wiyangku wantinytjaku munu kalypa nyinanytjaku. Munu wati paluru piruku pikaringkunytja wiyakitjangku palumpa untalpa kalkura ma-ungkuku Iitjipaku mayatjangku altinytjaku. Alatji paluru wangkara palyalku, palu pika palumpa tjanampa rawa alatjitu ngarakatiku wiyaringkunytja wiya.

<sup>18</sup> “Palula malangka Tjiriyaku mayatjangku Iitjipanya wantikatira ma-pakara ngura kutjupa tjutakutu ankuku uru pulkangka itingka nyinapai tjutaku pikaringkula tjanampa mayatjarinytjikitja. Munuya nguratja tjuta pungkula wiyara winaringkuku. Palu mayatja ngura kutjupitja tjaultji tjutatjarangku wirkara Tjiriyaku mayatja kanany-kanany nyinanyangka pakaltjingalku tjanampa mayatja wiyaringkula ankunytjaku, ka mulapatu paluru warpungkula ngulu ma-pakalku pulkara kuntaringkula. <sup>19</sup> Munu paluru malaku ngulu ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu, palumpa panya tawunu wallpa wara pulkatjarakutu. Munu paluru panya palumpa ngurangka wirkara nyinaku, kaya ngulalta nguraritja kutjupa tjutangku warmalarira palunya iluntankuku.

<sup>20</sup> “Ka malangka palumpa arangka wati kutjupa nyinakatiku ngura panya Tjiriyaku mayatjarira, munu wati paluru mani pulkatjararingkunytjikitjangku wati kutjupa Israeltakutu witura iyalku mani, gold, tjilpa munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu mantjira ngalya-katira palunya ungunytjaku. Palulanguru mayatja panya palunya kutjupangku kampangkatu pungkula iluntakuku, Tjiriyaku panya mayatja.” Alatji angelpa Gabrieltu ngayula tjakultjunu.

## 2) Tjiriyaku Mayatja Kutjupalta Kura Pulka Mulapa

<sup>21</sup> Mununi piruku ngayula wangkangu alatji, “Ka paluru ilunyangka wati kutjupa Tjiriyaku mayatjariku. Wati nyara paluru kura pulka mulatu angara ngunti nyinakatiku mayatja panya nganmanyitjaku katjaku arangka. Palu wati paluru anangu tjuta ngunti kurara mayatjariku. <sup>22</sup> Munu palulanguru paluru tjaultji tjutatjara pika ankuku munu ngura tjutangka wirkara pikaringkula tjaultji ngura kutjupitja tjuta pungkula winaringkuku. Munu paluru ngura nyara Israelta wati tjukurtjara



paluka iluntankuku, Godalu panya ngurkantara tjunkunytjanya. <sup>23</sup> Palumpa tjaultji mankurpa nguwanpa ngaraku, palu paluru ngura kutjupa tjutatja wangkara ngunti pukulmankuku paluru tjana Tjiriyaku kalyparingkula nyinanytjaku. Munu nyara palulanguru paluru mayatja kunpu pulkaringkuku. <sup>24</sup> Munu mayatja nyara paluru tjaultji tjutatjara ankula ngura kutjupa tjutangka wirkankuku Tjiriyala unngu, panya ngura nyara palula tjanalaya wati mani pulkatjara tjuta nyinapai. Ka paluru tjanalanguru mani pulka tjulyara tjarara malpa palumpa tjuta unkkuku. Nyanga alatji paluru kura pulka mulapa palyalku, panya mayatja nganmanyitja tjutangka purunytju wiya. Munu paluru kulilku ngura kutjupitja tjuta kulu pungkula wiyantjikitjangku tawunu panya wallpa waratjara tjutangka. Palu wati nyanga paluru Tjiriyaku mayatja tjukutjuku nguwanpa nyinaku rawaringkunyitja wiya.

<sup>25-27</sup> “Munu palulanguru paluru wati tjuta mulapa altira jungulku munuya warmalarira ankuku ulparira rapa mulararira Iitjipanya ngurara tjutangka pikaringkunyitjikitja. Ka Iitjipaku mayatjangku palu purunypatu wati tjaultji mungilyi mulapalta altira kutjungkankuku munuya warmalarira tjanampa pika patalku Tjiriyanya ngurara tjutaku. Munu palulanguru mayatja panya paluru Tjiriyaku panya mayatjangka tjunguringkula mitingingka wangkaku munu pulanku ngunti ngaparku wangkaku kalypangku-palku, panya paluru pula kurunpa unngu kura kutju kulilpai. Palu Godalu kutjungku alatjitu nganmanyitju kulira ngurkantanu ngula pula nyaaringkuku mayatja panya kutjara, ka Godalu kulintjitja kutju utiringkuku. Ka paluru pulanku kulira wangkanyititja uwankara wiya ngaraku. Ka palulanguruyanku tjaultji panya tjutangka pikangku pungkuku. Palu Iitjipaku mayatjaku malpa mankur-manhurtu mayatja tjanampa ngunti kurara iluntankuku, kaya tjaultji Tjiriyanya ngurara tjutangka Iitjipanya ngurara tjuta mulapa pungkula iluntankuku.

<sup>28</sup> “Ka palulanguru tjaultji Tjiriyanya ngurara tjutangka mani, gold munu tjilpa tjuta mulapa mantjira katiku Itjipalanguru alinytjaralku ngura panya walytjakutu. Munuya ankula ankula ngururpa wirkara Israelkunu tjuta nyakuku Godanya walkunnyangka, munu palunya tjananya nyakunytjatjanungku kurara alatjitu pungkuku. Munu Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyititja. Munu palulanguru paluru palyara wiyaringkula tjaultji tjutatjara malaku ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu.

<sup>29</sup> “Ka ngula Godalu kulintjitjangka Tjiriyaku mayatja panya piruku tjaultji tjutatjara ankuku ulparira Itjipalakutu tjanampa pikaringkunyitjikitja, palu nyara palula ara kutjupa kutjupa utiringkuku. <sup>30</sup> Panya wiluraranguru tjaultji kutjupa tjuta pauta pulka tjutangka pitjaku munuya mantangka wirkara Tjiriyaku panya mayatja ngulutjingalku, ka paluru nyakula nguluringkula malaku ma-pakalku ngurakutu palumpa tjaultji tjutatjara. Munu mayatja paluru kurunpa mirpanpa alatjitu ankuku. Munu ankula ngururpa Israelkunu tjutangka wirkara tjana Godanya walkunnyangka pirukutu nyangu munu palu purunypatu tjananya kurara alatjitu pungkuku. Palu Israelkunu kutjupangku Godanya wantinyangka Tjiriyaku mayatjangku pungkunytja wiyangku wantira pukulmankuku. <sup>31</sup> Ka palumpa tjaultji tjutangka timpula Godaku kurara alatjitu pungkuku, munu tjukurtjara tjuta markulku kuka tiliwakara Godanya unkkunytjaku-tawara, munuya kutjupa kutjupa kura pulka mulapa timpulangka katu tjunkuku. <sup>32</sup> Munu mayatja paluru anangu panya Godanya wantipai tjuta ngunti pukulmankula mukumukulku palula tjunguringkunyitjaku. Palu panya Godanya tungun-tunguntu wanalpai tjutangka mayatja palunya kulira alatjitu wantiku.

<sup>33</sup> “Ka wati panya Godaku tjukurku nintipuka tjutangka anangu tjutangka ara wiru tjuta nintilku tjana kulira palyantjaku. Palu wati nyanga nintipuka tjuta

tjananya wati kura tjuṭangku alatjingalku – kutjupa tjuṭa tjananya tjuṭangka wakara iluntankuku, kutjupatjara warungka waniku, tjara kutjupa tjananya tjailangka witera tjarpatjunkuku munuya kutjupa tjuṭanguru mani munu ulytja kulu kutitjunkuku. <sup>34</sup> Ka nyanga alatji tjananya kurannyangka wati kutjupa tjuṭangku nguluringkula wantiku ngalkintja wiyangku, kaya tjara kutjupangku ngunti ngalkilku tjanampa walytjangku-palku. <sup>35</sup> Ka mayatja panya paluru tjananya rawa nguwantu kuralku. Kaya wati nintipuka kutjupa tjaraya iluku, palu malaringkula nyinanytja tjuṭa Godalu kurunpa titutjarangku kunpulkatiku. Ka ngulalta tjinṭu panya Godalu wangkanytjitjanga mayatja panya paluru piruku tjanampa kura palyantja wiyangku wantir'iyalku.

<sup>36</sup> “Ka wati panya Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyitjita. Munu kanany-kananytju alatjitu palurunku walytjangku mirawaniku. Alatji paluru walytjangku wangkaku, ‘Ngayulu pulka alatjitu, nganampa god tjuṭangka munkara mulapa.’ Munu palurunku mirawanira God panya Katutja kulu pulkara kuranmara analku. Uwa, rawangku palurunku kanany-kananytju mirawaniku tungunpungkula, ka palunya kutjupangku puṭu angawangara pailku. Palu Mayatja Godanya panya ninti palumpa Tjiriyaku panya mayatjaku munu tjinṭu kutjupaku paṭalku miranpa palumpa palula utintjikitja. Uwa, nyara tjinṭu Godalu kulintjitjanga paluru palyalku alatjitu. <sup>37</sup> Ka mayatja panya paluru palumpa tjamuku god tjuṭa wantiku, munu god panya minyma tjuṭangku walkulpai tjuṭa kulu wantiku. Munu palurunku god tjuṭangka waintara walytjangku pulkanmankuku. <sup>38</sup> Munu paluru god kutjupa ngurpatja walkulku panya palumpa tjamu tjuṭangku kulintja wiyatja. God nyara paluru-mantu tawunu wallpa pulkatjara anga-kanyilpai. Ka mayatja panya paluru god palunya titutjarangku mani pulka, gold, tjilpa, upula kulu ungkula walkulku. <sup>39</sup> Ka god nyanga paluru mayatja palunya kunpulku Tjiriyaku panya mayatja, ka paluru tawunu panya wallpa waratjara kutjupa tjuṭa pungkula tjananya anangu nguraritja tjuṭa ngulutjingara tjanampa ngurangka anga-nyinakatiku. Ka paluru tjarpanyangka anangu nguratja kutjupa tjarangku palunya mirawanira mayatjanmankuku, ka mirawaninyangka mayatja panya paluru kulira pukulariku munu tjananya ngapartji pulkanmankula mayatjarinytjaku tjunkuku munu tjananya manta kulu ungkuku.”

### 3) Tjukurpa Tjinṭu Malatjatjara

<sup>40</sup> “Ka tjinṭu malatjanga Iitjipaku mayatja tjaultji tjuṭatjara warmalarira ankuku alinytjara Tjiriyanya ngurara tjuṭangka pikaringkunyitjikitja. Palu wirkankunyitja kuwaripangka Tjiriyaku mayatja tjaultji winkitjara ngalya-pakalku, kutjupa tjaraya nyanytjunga, kutjupa tjaraya wakinangka, kutjupa tjaraya pautangka tatira ankuku. <sup>41</sup> Munuya paluru tjana ngura kutjupangka kutjupangka tjarpara wirkara pungkuku. <sup>41</sup> Munuya paluru tjana manta Israelta kulu wirkara ngura uwankarangka tjarpara anangu mungilyi mulapa pungkula iluntankuku. Palu tjana manta ini Iitamala, Mawapala munu Aimanta wirkara anangu nguraritja tjuṭa pungkuwiyangku wantiku.

<sup>42</sup> “Uwa, Tjiriyaku mayatjangku tjaultji winkitjarangku ngura tjuṭangka tjarpara-wirkara anangu winki pungkula winaringkuku Iitjipanya ngurara tjuṭa kulukulu. <sup>43</sup> Munu paluru tjana Itjipala kutjupa kutjupa wiru tjuṭa ngarinytja mantjira katiku gold, tjilpa, upula kulu Iitjipanya ngurara tjuṭangku kanyintjita. Munuya ankula manta ini Lipiyala pulala Iitjiyu-piyala tjarpara-wirkara anangu palunya tjananya kulu pungkula winaringkuku. <sup>44</sup> Ka palula malangka kutjupangku pitjala mayatja panya palula tjakultjunkuku alatji, ‘Anangu tjuṭangkuya nyara alinytjaranguru munu kakararanguru nyuntunya pikangku wangkanyi.’ Ka mayatja paluru kulira

urulyaralku munu waruringkula mirpanpa pulkaringkula tjaultji winkitjara ngurakutu ma-pakalku. Munu paluru tjana iwarangka ankula ngururpa anangu nguratja tjuta pungkula nyarulku mirpanpa pulkanku. <sup>45</sup> Munuya palulanguru pitjala ngura tjunkuku Jerusalemala wilurara uru ini Mititu-raniyala pulala puli panya milmita Zionta ngururpa. Palu wati kutjupa tjutangkuya pitjala mayatja panya palunya iluntankuku, ka kutjupangu palunya ngalkintjaku wiya alatjitu ngaraku.”

Alatjini angelpa panya Gabrieltu jakultjunu.

## 12

### 4) Miri tjuta wankaringkula pakantja

<sup>1</sup> Mununi piruku angelpa panya paluru wangkangu alatji, “Nyara palula-arangka kura pulka wirkankuku tjituru-tjiture pulka mulapa. Panya tjituru-tjiture pulka kuwari munu nganmanypa ngaranytjanya purunypa wiya, kutjupa mulapa pulka alatjitu kata paunarinytjaku. Ka nyara palula arangka angelpa ini Michaelnga wirkankuku. Panya paluru kunpu pulka mulapa munu Israelkunu tjuta atunymara anga-kanyilpai nyuntumpa panya walytja tjuta. Ka panya nyiringka Godalu anangu Israelkunu tjuta ini walkatjunu. Ka nyara palula arangka tjituru-tjiture pulka ngaranyangka Godalu nyara palunya tjananya kutju initjara tjuta wankarunkuku.

<sup>2</sup> Ka panya anangu miri tjuta mantangka tjunutjunktjuntja wankaringkula pakalku – kutjupatjara Godala tjunguringkula palula wanka titutjara nyinanytjaku pukulpa mulapa, kutjupatjara Godalanguru tjituru-tjiture pulka titutjara mauntalpa nyinanytjaku kunta pulka. <sup>3</sup> Ka panya kililpi tjuta irnyalpai ilkaringka, pala palu purunypa anangu nintipuka tjuta pitalytji pulkatjara titutjara wirura irnyalku. Paluru tjana anangu tjuta nintilpai Godanya wanganarangku kulintjaku.” Nyanga palunya tjananyani angeltu utira jakultjunangi.

<sup>4</sup> Mununi palulanguru ngayunya wangkangu, “Daniel, nyiri pala ini tjutatjara kitingka tjakatjura patira wanti, ka kumpilpa titutjara alatjitu ngarima tjintu malatjangka kutju alara nyakunytjaku. Kaya anangu tjutangu rawangku putu ngurilku tjukurpa nyanga palumpa nintiringkunytjikitjangku.”

### Tjintu Malatja

<sup>5</sup> Palulanguru ngayulu karu urutjarangka itingka ngarala waintara nyangu angelpa kutjara, kutju karu kantilytja ngarangi, ka kutjupa karangka munkara ngarangi. <sup>6</sup> Ka angelpa kutjungku angelpa panya ulytja pirantjarangka wangkangu Gabrielta, “Yaalara tjukurpa nyanga paluru utiringkuku?”

<sup>7</sup> Ka angelpa panya ulytja pirantjarangu mara katuringkula wangkangu,

“Kuwarina God panya titutjara nyinapaila mirangka tjukarurungku wangkanyi – tjukurpa nyanga paluru mulapa utiringkuku ngula yiya mankurpa munu pira panya 6 ngarala wiyaringkunyaangka. Kaya warmala tjuta Godaku walytja Israelkunu tjutaku titutjara alatjitu pikaringkuku munuya Israelkunu tjuta uparingkula wawanyaringangka kutju wiyaringkuku.”

<sup>8</sup> Palu alatji wangkanyaangka Danieltu putu nguwanpa kuliningi munu palula tjapinu, “Wanyuni jakultjura, yaaltji-yaaltji nyanganpa uwankara ngarala wiyaringkuku?”

<sup>9</sup> Kani angelpa panya paluru wangkangu,

“Wiya, kulintja wiyangku wantima, panya tjukurpa nyanga paluru kumpilpa rawa ngaraku munu utiringkuku tjintu malatjangka kutju. <sup>10</sup> Ka Godalu anangu tjuta kurunpa paltjira palyarungulku palula mirangka kunta wiya rapa ngaranytjaku, kaya tjukurpa panya ngayulu wangkanytjanya utilta kulilku. Palu anangu kura tjutangu kura kutju rawangku palyalkatiku, munuya tjukurpa panya

palunya putu alatjitu kulilku. <sup>11</sup> Ara panyatja kulilla, panya nganmanytjunanta wangkangu\* kutjupa kutjupa kura pulka mulpa timpulangka katu tjunkunytja munu anangu tjuta kulu markuntja kuka panya timpulakutu katira Godanya ungkunytjaku-tawara. Ara nyanga paluru tjana ma-ngarakatiku tjintu tjuta 1,290-kutu-wangkara alatjitu. <sup>12</sup> Munu piruku ngaraku tjintu 1,335-kutu, ka Godalu anangu kutjupa palumpa titutjara mulamularingkunyangkanpa pukulmanku.

<sup>13</sup> Ka Daniel, nyuntu rapa kunpu ngarama ilunytjakutu-wangkara ngururpatu wiyaringkunytja wiya. Panya nyuntu ngula ilura mantangka miri ngarinyangka Godalu nyuntunya wankara pakaltjingalku, mununta wiru mulapalta ungkuku paluru nyuntumpa kanyintjatjanungku.”  
Nyanga palunyani angeltu wangkangu.

---

\* **12:11** Danielku 9:27; Markaku 13:14; Matthew-ku 24:15

## Wati Wangkatjarangku Tjawiltu Walkatjunkunytja Joel

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Tjawiltu walkatjunkunytja. Panya wati nyanga palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya Jew tjuṅangka palumpa panya walytja tjuṅangka. Munu tjananya wangkara ngulutjunu panya tjanampa mirpantju tjuṅanku tjananya pitjala pikangku pungkuku. Munu paluru tjanala tjukurpa tjintilykatjara wangkara ara kampa kutjupa utiningi, panya ngula kura pulka mulapa tjanampa utiringkuku. Panya paluru tjanampa wati warmala tjuṅa iyalku pitjala tjananya pikangku pungkunytjaku.

Palu Mayatja Godalu tjananya wangkara kalkunu panya paluru tjana palulakutu malaku aruringkunyangkampa paluru tjananya wirura atunymara kanyilku. Ka Tjawiltu wangkangi ngula Godaku kurunpa pitjala tjarpanytjaku tjukurtjara munu wangkatjara tjuṅangka kutju wiya palu anangu uwankarangka tjarpaku wati yangu-pala tjuṅangka, munu tjilpi tjuṅangka, minyma pampa tjuṅangka munu kungkawara tjuṅangka kulu.

Munu paluru alatji kulu wangkangi panya tjintu malatjangka Godalu anangu palumpa tjuṅa tjaralku anangu kura tjuṅanguru munu tjananya paira alatjitu iyalku ngura kurakutu kaya nyara palula tjituru-tjituru pulka nyinaku titutjara.

Ka ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka Peterlu kulinu Tjawiltu panya walkatjunkunytja munu paluru Jerusalemala anangu tjuṅangka jakultjunangi tjukurpa panya palunya. (Nyawa Tjawilku tjukurpa 2:28-32 munu tjukurpa panya Iyantja Tjuṅanku Palyantja 2:17-21.)

Uwa, nyangatja Tjawiltu tjukurpa walkatjunkunytja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripankutu palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-20 Godalu anangu tjuṅa kura palyannyangka ngurkantara wiyalku

2:12-14 Godalu anangu tjuṅa paintja piiwiyaringkula kura wantinytjaku

2:18-32 Godalu palumpa walytja tjuṅa atunymankunytjikitjangku kalkuntja

#### *Godalu Anangu Tjuṅa Kura Palyannyangka Ngurkantara Wiyalku*

<sup>1</sup> Ngayuluṅa wati ini Tjawilnga panya wati Pitjuwilku katja, mununa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nintinnyangka kulintjatjanungku nyurala jakultjunanyi.

<sup>2-4</sup> Munu ngayulu nyanga alatji wangkanyi, “Kulilaya anangu Judah-nya ngurara tjuṅanku, tjilpi tjuṅanku kulu! Panya kuwari kura pulka nganana wirkanu kura nganmanyitja tjuṅangka waintara mulapa. Panya tjintilyka mungilyi mulapa wirkanu kaputu winki munuya ukiri uwankara ngalkunu. Kaya palula tjanala malangka kaputu kutjupa wirkanu munuya ukiri panya palunya ngalkunu. Ka paluru tjana ankunyangka malangka kutjupa tjuṅa ngapartji wirkanu kaputu kutjupa munuya ngalkunu panya tjana nganmanytju ngalkula wantinytjitja. Kaya mala kaputu kutjupalta pitjangu munuya paluru tjana uwankara ngalkula wiyanu nyura mai wiya alatjitu nyinanytjaku. Ka nyura uti ara nyanga palunya watarkurinytjaku-tawara nyurampa tjitji tjuṅangka jakultjura, kaya paluru tjana ngapartji tjanampa tjitji tjuṅangka ngula jakultjunkuku, kaya palu purunypatu ngula ngapartji jakultjunkuku tjanampa tjitji tjuṅangka.

<sup>16</sup> “Uwa, tjintilyka mungilyingkuya pitjala nganampa mai ngalkula wiyanu nganana ngarala nyakunyangka. Kala nyanga alatjirinyangka nyakula nganana



uwankara timpulangka tjarpara Godanya walkuntjikitja putu alatjitu pukularinyi. <sup>17</sup> Panya nganana mai pulka kaana tjutangka pakaltjinganu, ka nyanga kuwari uwankara wiya ngaranyi, ka uninypa kutjupa tjuta manta unngu kutju ngarinyi pakantja wiya. Ka wiltja panya mai utulura tjunkupai tjuta ultu ngarala pilukatira mantangka ngarinyi.

<sup>18</sup> “Kaya puluka tjuta waara para-pitjalira mai-tjiratja mirara waninyi ukiri putu ngurira. Kaya tjiipi munu nanikuta tjuta kulu paltjatjiratja wawanyarira ngarira waninyi. <sup>19-20</sup> Kana Mayatja kuwari nyuntula tjapini nganananya alpamilantjaku. Panya kuli pulka ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka ukiri punu kulu uwankara wiyaringkula piltiringu. Ka wanyu kuka putitja tjuta kulu alpamilala, panya tjanampa mina wala tjuta kulu piltiringkula wananu uwankara alatjitu.”

## 2

<sup>12-14</sup> Ka Mayatja Godalu kuwari nyuranya wangkanyi alatji, “Kuwari nyanga alatjituya piiwiyaringkula ngayulakutu malaku aruriwa, munuya kura nyura palyantjatanguru pulkara tjituru-tjitururira ulara mai ngalkuwiyangku wantima.” Alatji Godalu wangkanyi.

Palu tjinguru nyura kutjupa tjutanku alatji kulilku, “Wanyulanku mantara nyanga anangitja tjilpirpuwa, kaya anangu tjutanku nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa tjana Godala mirangka piiwiyaringanyi.’ ”

Palu nyangatja piiwiyaringkuntja mulapa wiya tjinguru unytjungku kutju arkani. Palya nyura mantara tjilpirpungama, palu uti nyura kurunpa tjaruringama munu mulamula pulkara tjituru-tjitururira ulara kuntaringama nyura panya nganmanytju kura palyantjatjanungku kulira. Munuya malaku aruriwa Godalakutu Mayatja pulkakutu, panya paluru mukulya pukultju munu ngaltunytju alatjitu, panya paluru mapalku mirpanaripai wiya. Tjinguru kuwari paluru nyurampa pulkara ngalturingkuku munu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantira pukulmara kanyilku. Ka nyara palulanguru nyura ngapartji palunya ungkuntjaku ngaranyi mai nyuma panya nyura pakaltjingantjalanguru munu waina kulu.”

[Kaya anangu tjutanku wanganarangku kulira palyanu Mayatja Godalu wangkanyangka.]

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>18-19</sup> Ka nyara palulanguru Mayatjanya ngura nyanga palunya-tjiratja palumpa walytja tjutaku pulkara ngalturingu. Munu paluru kuwari wangkanyi nyurala alatji, “Ngayulu nyurampa mai tjuta pakaltjingalku, mai wiita munu kiripitji kulu waina palyantjaku, munu punu panya alipa kulu uwila palyantjaku. Ka nyura mai pulkatjararingkuku. Panya nganmanytju anangu ngura kutjupitja tjutanku nyuranya anara kurara pungangi ka nyura pulkara tjituru-tjitururingi. Palu ngayulu kuwari nyuranya atunymara kanyilku tjana nyuranya piruku anantjaku-tawara.”

<sup>28-29</sup> “Nyanga palula malangkaana ngayulu pukultu ngayuku kurunpa tjarpatjunkuku ngayuku walytja uwankarangka. Ka palulanguru nyurampa katja tjutanku munu untalpa tjutanku kulu ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkuku. Ka wati tjilpi tjutanku tjukurmankuku ngayulu tjanala nintinnyangka. Kaya wati yangupala tjutanku kulu kutjupa kutjupa tjuta nyakuku ngayulu tjanala utinnyangka.

“Kana nyanga palula ara kurunpa ngayuku tjarpatjunkuku anangu ngayuku warkaripai tjutangka, wati tjutangka, munu minyama tjutangka kulu. <sup>30-31</sup> Mununa ngayulu witulya pulkangku kutjupa kutjupa tjuta utilku ilkaringka munu mantangka kulu nyura nyakula kulintjaku. Ka tjintu maruringkuku. Ka kinara kulu tjitin-tjitarira milkali purunyariku. Ka puyu pulka mulapa wirkankuku. Ka nyara palula

ara anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringkuku munuya tjituru-tjituru alatjitu nyinaku. <sup>32</sup> Ka ngayuku mulamularingkupai tjuṭa ngayulu wankarunkuku. Kaya Jerusalemala wankaru nyinaku, panya ngayulu kalkunu alatji wangkara, 'Ngayuluṇa nyuranya wankarunkuku ngayulu ngurkantankunytja tjuṭa.' ”

## Wati Wangkatjarangku Aimatjalu Walkatjungkuntja

Amos

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aimatjalu walkatjungkuntja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka panya Israelkunu tjutangka. Panya Aimatjanya tjiipi tjuta atunymankupai nyinangi munu kaanangka kulu warkaripai nyinangi. Ka Godalu palunya ngurkantanu warka nyara palula nyinanyangka, munu palunya warka kutjupa ungu palumpa tjukurpa Israelkunu tjutangka wangkanytjaku nyara alinytjara nyinapai tjutangka. Ka paluru tjananya wangkara painingi tjana anangu ngaltutjara tjutaku ngalturingkuwiya nyinanyangka munu kutjupa tjuta kurara pungkunyangka.

Panya anangu nyara paluru tjanaya inmaku tjunguringkupai, palu paluru tjanaya mulamulangku Godanya walkuntja wiyangku wantipai munuya palumpa tjukurta wanganarangku kulintja wiyangku wantipai. Ka nyara palulanguru Aimatjalu tjanala wangkangi alatji, "Nyura Godala kulilwiyangku wantinyangka paluru nyuranya pikantankuku. Palu nyura palula wanganarangku kulinyangkampa nyurampa pukulpa pulka mulapa ngula wirkankuku." Alatji Aimatjalu tjananya wangkara ngulutjunangi. Palu tjana wantingi kulintja wiyangku ka nyara palula malangka wati malikitja tjuta warmala pitjangu Atjiriyanya ngurara tjuta munuya tjananya pungkula wiyanu Israelnga ngurara tjuta munuya tjara kutjupa witera katingu tjanampa ngurakutu.

Uwa, tjukurpa nyangatja Aimatjalu walkatjungkuntja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—4:13 Godalu Israelkunu tjuta pungkuku tjana palula tungunpungkunyangka
- 5:10-12 Israelkunu tjutangka kura tjuta palyantja
- 5:14-15 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 5:18-20 Ngula tjinu malatjangka Godalu kura palyalpai tjuta ngurkantara pungkuntjaku
- 5:24 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 7:1—9:10 Tjana kura palyantjitjanguru Godalu tjanampa pika pulka iyantjikitjangu kalkuntja
- 9:13-15 Godalu Israelkunu tjuta ngula wankarunkuntjikitjangu kalkuntja

#### *Aimatjalu Nganmanytja Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ngayuluna wati ini Aimatjanya. Panya ngayulu tjiipi nanikuta tjuta kanyilpai nyinangi ngura ini Tikuwala. Ka panya wati ini Utjayanya manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi, ka wati ini Tjiirapamanya, Tjiyatjaku katja, manta Israelku mayatja pulka nyinangi. Ka nyara palula arangka Godalu ngayula tjukurpa tjuta nintiningi ngura panya Israelngatjara, ka ngayulu walkatjunu tjukurpa nyanganpa. Ka tjukurpa utintjitjangka malangka kuli kutjara ngarala wiyaringkunyangka manta pulkara uringu Israelta.

<sup>2</sup> Kana Godalu ngayula nintinnyangka tjakultjunanyi alatji, "Mayatjalu pulkara alatjitu wangkapai ngura Jerusalemalanguru, panya lion pulkara ngaurmankupai kaya kulira nguluringkupai, palu purunytju paluru wangkapai ngura nyara

palulanguru, apu ini Tjayantanguru. Ka paluru wangkanyangka ukiri uwankara piltiringkuku ngura tjutangka, ngura ukiri pulkatjarangka kulu panya puli murpu ini Kaamulta kulu, ka panya tjiipi tjutanku ngalkuntjaku wiyaringkuku alatjitu uwankara piltiringkunyangka.”

## 2

### *Godalu Israelkunu Tjuta Kuranmankunyaja*

<sup>6</sup> Nyanga alatji paluru wangkanyi anangu Israelkunu tjutangka, “Nyura kura pulka tjuta rawangku palyalkatinyi, kana nyara palulanguru watarkuriwiyangku nyuranya pungkuku. Panya nyura anangu ngaltutjara tjuta kuralpai tjukaruru nyinapai tjuta. Tjinguru anangu kutjupangku nyurala mani unytjungku mantjilpai ngula malakungku ungkunyitjikitjangu. Palu putu mapalkungku payamilannyangka nyura ngalturingkuwiyangku palunya manikitjangu wati kutjupangka tjalamilalpai palumpa unytju rawa warkarinytjaku. Tjinguru paluru tjinatja payamilantjikitjangu mani tjukutjuku kutju unytjungku nyurala ngatjira mantjinu, ka nyura panya palumpa patantja wiyangku palunya mantjira tjalamilalpai ngalturingkunyaja wiyangku mani tjukutjukunguru alatjitu. <sup>7</sup> Tjinguru anangu kutjupa tjuta mai ulytja tjukutjukutjara nyinanyi, ka nyura palunya tjananya palu purunypatu ngalturingkuwiyangku kurara pungkupai titutjarangku alpamilantja wiyangku. Panya nyura watarkungku mantangka tjinangku paltjura ankupai, palu purunypa nyura anangu ngaltutjara tjuta wantipai tjananya ngaltunytjungku wirura kanyintja wiyangku. Ngaltutjara! Paluru tjana pikanguru munu tjituru-tjituru pulkanguru kulu pulkara uparingu, ka nyura palumpa tjanampa ngalturingkunyitjaku ngaranyi. Palu nyura Israelkunu tjutanku palunya tjananya wantipai alatjitu munu tjananya ngunti kuranmankupai. Uwa, nyura kura pulka rawangku palyalpai. Panya mamangku katjararangku pula kungkawara kutju ngarilyira pula kuralpai munu pula alatji palyara Godanya kulu kuralpai.”

## 3

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala Israelkunu tjutangka alatji, “Wanyuya ngayunya kulila! Panya ngayulu nyuranya Itjipalanguru wankarura ngalya-katingu. Kaya ngayulu nyuranya anangura wangkanyangka kulinma! <sup>2</sup> Panya manta winkingka anangu tjaa kutjupa kutjupa tjuta mulapa nyinanyi ngura winkingka, palu ngayulu nyuranya kutju ngurkantanu ngayuku walytjapiti nyinanytjaku. Ka nyura nyaaku ngayula tungunpungkula kura tjuta rawangku palyani? Tjinguru nyura kulini, ‘Nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi panya paluru nganananya Itjipalanguru wankarunu. Munu nyara palulanguru paluru nganananya pungkuyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti nyangatja kulini, panya nyura ngayuku walytjapiti nyinanyangkana nyuranya kura palyannyangka pungkuku alatjitu.”

## 4

<sup>4-5</sup> Alatji Godalu nyuranya wangkanyi Israelkunu tjutangka, “Nyura ngura panya Pitjulta pulala Kilkalta ngayunya walkuntjikitja mukuringkupai ngura panya milmilpa kutjarangka. Palu nyura ngayula tungunpungkula ngunti ngayunya walkulpai kura tjuta rawangku palyara. Nyura kuka tjuta katipai wati tjukurtjarangku pungkula tiliwakara ngayunya ungkunyitjaku palu nyura kura tjuta palyalpaingku katipai ngayula tungunpungkupaingku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mantjintjatjanungku tjarara tjukutjuku katipai ngayunya ungkunyitjikitjangu, palu nyura kura palyalpaingku katipai ngayunya kulintja wiyangku wantipaingku.

Munu nyura palu purunypatu ngayuku pukularira-palku mai nyuma katipai wati tjukurtjarangku mantjira tiliwakara ngayunya ungkunyjtaku, palu nyura kura palyantjatjanungku katipai kunta wiyangku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta kulu mukuringkula kanany-kananytju katipai munuyanku katira anangu tjutangka mirangka walytjangku mirawanipai palyangku-palku. Alatji nyura kuraku mukuringkula ngayula rawangku tungunpungkupai munuya ngayunya ngunti walkulpai wirungku-palku.

<sup>6</sup> “Panya ngayulu ailuru pulka palyanu nyurampa ngurangka nyura mai wiya paltjatjiratja nyinanytjaku. Palu nyura kulira nintiringkula ngayulakutu malaku aruringkunyjtja wiyangku wantingu. <sup>7</sup> Panya nyurampa kaanangka ukiri maitjararingkunyaangka ngayulu mina markunu puyintjaku-tawara, ka mina wiyangka mai uwankara putu kururingangi. Uwa, ngayulu mina iyanu ngura tawunu kutjukutu mununa tawunu kutjupakutu iyantja wiyangku wantingu. Ka kaana kutjupa tjarangka minangku puyinu, ka kaana kutjupa tjuta mina wiyangka piltiringu. <sup>8</sup> Uwa, ngura tawunu tjuta mina wiya ngarangi, ka nyura minaku iluringkula wawanyaringu munu nyura tawunu kutjupakutu minaku anu munu wirkara nyangu mina tjukutjuku kutju ngarinyangka uwankarangku tjikira palyaringkunyjtaku wiya. Tjinguru nyara palula ara nyura ngayunya kulinma munu ngayulakutu malaku aruringama. Palu wiya, nyura wantingu alatjitu ngayunya kulintja wiyangku. <sup>9</sup> Panya ngayulu kuli pulka palyanu ka nyurampa kaana maitjara tjuta piltiringu punu kiripitji tjuta kulu. Ka panya tjtilyka mungilyingku pitjala punu alipatjara tjuta munu punu ili tjuta kulu ngalkula wiyanu. Ka nyura wanyu kulira ngayulakutu malaku aruringu? Wiya alatjitu.

<sup>10</sup> “Mununa ngayulu kura pulka tjuta nyurala utiringkunyjtaku palyanu, panya ngayulu iriti ngura nyara Itjipala kura tjuta iyanu tjanampa Itjipanya ngurara tjtaku, palu purunypa nyurampa iyanu. Munu ngayulu warmala iyanu nyuranya pikaringkula pungkunyjtaku kaya pitjala nyurampa nyanytju tjuta tjulyara katingu munuya nyurampa wati yangupala tjuta pungkula wiyanu kaya tjuta mulapa ilura ngarira waningi nyurampa ngurangka ka pantu kura pulka ngaranyangka nyura pantira ulkatjunangi. Palu nyura ngayulakutu malaku aruringkunyjtja wiyangku wantingu alatjitu.

<sup>11</sup> “Uwa, panya ngayulu kutjupatjara wiyanu alatjitu, panya iritina anangu Tjatamanya ngurara uwankara waru pulkangka wiyanu Kumaranya ngurara tjuta kulu, palu purunypa ngayulu nyuranya kutjupatjara wiyanu, kaya tjara kutju nguwanpa ilura wankaringu. Panya watingku punu warunguru tili winki mantjira mantangka tjarpara waru iluntankupai, palu purunypa ngayulu nyuranya waru pulkangka wankarunu nguwanpa ilunyangka. Palu nyura ngayunya wantingu alatjitu munuya panya ngayulakutu malaku aruringkunyjtja wiya. <sup>12</sup> Palulanguruna nyuranya Israelkunu tjuta pulkara punganyi. Ka nyura kulinma kuwari, munuya ngulu-ngulu nyinama panya ngayulu ma-pitjala nyuranya pungkunyjtikitjangku ngurkantananyi.”

Alatji Godalu Israelkunu tjutangka wangkangu. <sup>13</sup> Panya paluru Mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru murpu pulka tjuta palunu munu walpa kulu. Munu paluru palumpa kulintja nganana nintilpai nganana kulu nintiringkula kulintjaku. Munu panya paluru kalalarira mungartjirira mungaringkunyjtaku palyalpai. Panya paluru mayatja pulkangku manta winki nyakula kanyini. Nyara paluru uwankaraku mayatja nyinanyi ilkaritja tjtaku mantatja tjtaku kulu.

## 5

*Israelkunu Tjutangka Kura Tjuta Palyantja*



<sup>10</sup> Ka Godalu nyurala piruku wangkanyi alatji, “Nyura panya kura tjuṭa rawangku palyalpai. Munu nyura wati panya kuutpaku mayatjangku tjukarurungku ngurkantankunyangka palumpa pulkara kuraringkupai, munu nyura anangu kutjupa kuutpangka tjukarurungku wangkanyangka analpai. <sup>11</sup> Munu nyura anangu ngaltutjara tjuṭa kurara pungkupai, munu nyura tjananya pauntjingara wangkapai nyuranya mai ungkunyjtaku mani ngapartji ungkunyjtja wiyangku. Uwa, nyura wali wiru tjuṭa palyanu pukulpa nyinanytjikitjangku munu nyura mai kiripitji tjuṭa kaanangka pakaltjinganu tjuritja wiru palyara tjikintjikitjangku. Palu nyura ngaltutjara tjuṭa kurannyangka ngayulu nyuranya wali palula tjanalanguru pakaltjingalku, ka nyura tjuritja panya wiru tjikintja wiyaringkuku alatjitu.

<sup>12</sup> “Panya ngayulu ninti nyura kura palyantja uwankaraku. Nyura titutjarangku kura palyalkatipai. Nyura anangu tjuṭa tjukarurungku palyannyangka tjananya nguwanpa iluntankupai. Munu panya nyura tjanala mani tjulyantjikitjangku ngunti wangkara pauntjingalpai. Munu nyura ngaltutjara tjuṭa kuutpakutu katinyangka wantipai tjananya alpamilara anga-wangkanytja wiyangku. Ka anga-wangkanytja wiyangka kuutpaku mayatjangku palunya tjananya ngunti ngurkantankupai munu tjananya wiyanguru alatjitu pungkunyjtaku wituwitulpai.”

<sup>18</sup> Ngula tjintu kutjupa Godanya pitjanyi anangu kura palyalpai tjuṭa ngurkantara pungkunyjtikitja. Ka nyura tjintu nyara palumpa ngunti ala-ala patara nyinanyi Godalu kutjupa tjuṭa kutju ngurkantara pungkunyjtaku-palku. Palu wiya, tjintu nyara palula nyura pukularinytja wiya alatjitu, panya Godalu nyuranya kura ngurkantankuku munu pika kura pulka mulapa nyurampa utiringkunyjtaku palyalku. <sup>19</sup> Kulilaya ara nyangatja! Tjinguru wati kutjupa liontu palunya wataparannyangka pulkara nguluringkula wirtjapakani munu paluru wankakitja wirtjapakara wirtjapakara patjalpai kutjupa nyanganyi bear pulka palula kuranyu utiringkunyangka. Ka palulanguru tjinguru paluru wirtjapakara walingka pumpanu tjarpanyi munu tuwa patira wall-pangka mara tjunkula pakuwiyaringanyi, ka palulanguru pikati kutjupangku lirungku palunya mara patjara iluntananyi. Pala palu purunypa ngula nyurampa ngaraku tjintu panya palula. <sup>20</sup> Panya tjintu nyara palula Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu uwankara ngurkantara tjarani kura tjuṭa palyantjitjanguru, ka nyura tjituru-tjituru pulkaringkuku pukularinytja wiya alatjitu.

<sup>21</sup> Alatji Mayatja Godalu wangkanyi, “Nyura inmaku tjunguringkunyangka nyakulana ngayulu pulkara kuraringanyi nyurampa pukularinytja wiya alatjitu. Mununa kulira wantinyi alatjitu nyura ngayunya walkuntjikitja tjunguringkunyangka nyakula. <sup>22</sup> Ka nyura kuka kutjupa kutjupa tjuṭa mai kulu ngayunya ungkunyjtikitjangku katira warangka tiliwakalpai ngayulu nyuranya nyakula kaly pangku wiyantja wiyangku wantinyjtaku, palu nyura katinyangkana ngayulu wantinyi alatjitu. <sup>23</sup> Nyaakuya inma tjuṭa mirara inkanyi ngayunya ngunti walkuntjikitjangku? Wantimaya inkanytja wiyangku! Munuya kita purunypa inma wangkatjingantja wiyangku wantima!

### *Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinyjtaku*

<sup>24</sup> “Palu uti nyura kura wantira tjukarurungku kutju palyanma munuya anangu ngaltutjara tjuṭa atunymanama ngunti kurantja wiyangku, panya karu ini Jordanta uru titutjara ukalingkupai, nyara palu purunypaya rawa tjukaruru palyanyku nyinama wiyaringkunyjtja wiya.” Alatji Mayatja Godalu nyuranya wangkanyi.

<sup>1</sup> Uwa, Mayatja Godaluni nintinu tjukurpa, kana nyangu paluru tjintilyka mungilyi mulapa palyara iyannyangka kaputu alatjitu. <sup>2</sup> Ka tjintilyka paluru tjana pitjangu munuya mai ukiri mantangka pakaltjingantja uwankara ngalkula wiyanu. Kana nyara palunya nyakunyjtatjanungku ngayulu Mayatja Godala pupakatira tjapiningi, "Mayatja God, wanyulampa kalyparingama munulampa kutjupa kutjupa iyantja wiyangku wantima! Tjinguru tjintilyka tjutangku uwankara ngalkula wiyannyangkampa nganana mai-tjiratja uwankara iluku, panya nganana anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi munula uparingu alatjitu." <sup>3</sup> Ka mulapa Mayatjalu kulira ngalturingu nganampa munu wangkangu, "Uwa, nyanga palu purunypa palyantja wiyangku wantiku."

<sup>4</sup> Mununi paluru piruku nintinu tjukurpa kutjupa kuli pulkatjara. Kana nyangu Godalu kuli pulka palyannyangka manta Israelta. Ka kuli nyara paluru ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka manta winkingka ukiri punu kulu uwankara wiyaringkula piltiringu, munu manta unngu mina ngarinytja kulu uwankara piltiringu. <sup>5</sup> Kana nyangatja nyakula Godala pulkara ngatjinu wangkara, "Mayatja God, wirungkulanya wantima! Tjinguru nganana uwankara iluku kapi-tjiratja mai-tjiratja, panya nganana anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi, munula uparingu alatjitu." <sup>6</sup> Ka Mayatja Godalu kulinu munu paluru nganampa piruku ngalturingu munu wangkangu, "Uwa, nyanga palu purunypa palyantja wiyangku wantiku alatjitu."

## 8

<sup>1</sup> Ngula ngayulu piruku nyangu tjukurpa kutjupa Mayatja Godalu ngayunya nintinnyangka. Mununa nyangu piti maitjara. <sup>2</sup> Kani Mayatjalu ngayunya tjapinu, "Wati awa! Nyaa nyangatja nyuntu nyanganyi?"

Kana wangkangu, "Wiya, palatja mai kuru tjuta pitingka ngaranyi ngalkuntjaku."

Kani wangkangu, "Uwa, mai palatja kuru ngaranyi ngalkuntjaku, ka palu purunypa tjintu wirkanu ngayuku nyanga walytja tjuta Israelkunu tjuta pungkula wiyantjaku. Ngayulu tjananya nganmanytju kalypangku pungkuwiyangku wantingi tjana kura palyannyangka, palu kuwari nyangana tjananya wiyani alatjitu. <sup>3</sup> Tjintu pala palula anangu panya tjuta Israelku mayatjaku wali pulkangka inma wiru tjuta pukultu inkanyjtatjanungku tituringkula tjituru-tjitururira pulkara ulara waniku, panya anangu winki ilura waniku munuya tjiwariwari ngariku puntu ilunytja tjuta ngura winkingka. Ka pilunpa mulapa ngaraku." Alatji Godalu ngayunya wangkangu.

## 9

<sup>1</sup> Mununa nyangu Mayatja Godanya timpula unngu ngaranyangka pitjilta itingka. Ka paluru kutjupangka wangkangu alatji, "Timpula katutja pulkara pungama ka uwankara pulkara uri-urima, ka katunguru pilukatira punkanma anangu tjutangka katangka tjana unngu ngarala walkunnyangka, kaya uwankara iluku. Palu mankurpa tjinguru wankaringkula ngaranyangka ngayulu iyalku warmala palunya tjananya pungkula wiyantjaku alatjitu, kaya uwankara iluku kutjupa wankaringkula wirtjapakantja wiya alatjitu. <sup>2</sup> Tjinguru kutjupatjara ngayuku nguluringkula manta unngu tjawara tjaru mulapa tjarpaku miri tjutaku ngurakutu, kana tjananya uwankara wanara witira tjarunguru ilalku. Tjinguru kutjupatjara nguluringkula ilkaringka katu mularkutu tatilku, kana tjananya witira waniku mantakutu. Uwankaraya putu ngayulanguru wirtjapakara wankaringkuku. <sup>3</sup> Kutjupatjara tjinguru puli murpu ini Kaamulta katukutu tatira kumpira nyinaku, kana tjananya ngurira witolku. Kutjupatjara tjinguru uru pulkangka unngu tjarpara ngati pulkangka kumpira nyinaku ngayulu nyakunyjtaku-tawara, palu ngayulu wanampi pulka palula tjanalakutu iyalku tjananya patjara iluntankunytjaku. <sup>4</sup> Tjinguruya warmalangku tjara kutjupa witira karpira katiku tjanampa

ngurakutu, palu ngayulu warmala palunya tjananya wituwitulku tjananya pungkula iluntankunytjaku, kutju wankaringkunytjaku-tawara. Panya ngayulu tjananya atunymankuwiyangku uwankara wiyantjikitjangku kulini." Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

<sup>8</sup> Munu paluru wangkangu, "Ngayulu Mayatja Pul kangku nyuranya nyanganyi Israelkunu tjutangku kura rawangku palyannyangka mununa nyakula nyuranya pungkula wiyalku. Palu ngayulu nyuranya uwankara wiyantja wiya mankurpa wantinyi wankaringkula nyinanytjaku. <sup>9</sup> Panya ngayulu wangkaku nyurampa mirpantju tjuta pitjala nyurampa pulkara pikaringkunytjaku, kaya nyuranya kura palyalpai tjuta wakara pungkula wiyalku munuya tjara kutju palya nyinapai tjuta wanka katiku tjanampa ngurakutu ngura malikitja tjutakutu. <sup>10</sup> Panya kura palyalpai tjutaya kanany-kananytju wangkapai alatji, 'Nganana palya nyinanyi, kalanya Godalu wankaru kanyilku.' Palu tjananya uwankara warmalangku wataparara wakara iluntankuku."

*Godalu Israelkunu Tjuta Ngula Wankarunkunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>13</sup> Munu Mayatjalu piruku wangkangu, "Palu ngula ara kutjupa ngapartji utiringkuku, ka ukiri maitja ngura lipiwanu pakara pulkaringkuku munu titutjara mai pulkatjara ngaraku wiyaringkunytja wiya anangu tjutangku rawangku urantjaku. Ka palu purunypatu mai kiripitji pulka mulapa ngura lipiwanu pakalku, kaya anangu tjutangku mai titutjarangku mantjilku munuya wama pulka mulapa rawangku palyalku. <sup>14</sup> Kana palulanguru ngula anangu panya ngayuku walytja tjuta ngura panya nyanganguru katinytja tjuta malakungku ngalya-katiku ngura walytjakutu ngura nyanga Israeltakutu. Kaya tjana piruku malaku junguringkula wali kutjupa tjuta palyalku, panya warmalangku palumpa tjanampa wali uwankara nganmanytju piluntara wyanu. Munuya mai kiripitji tjuta piruku pakaltjingara wama walytjangku palyara ngura walytjangka tjikilku. Munuya mai ukiri tjuta kulu tjanampa kaana tjutangka pakaltjingara kururingkunyangka mantjira ngalkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku. <sup>15</sup> Uwa, ngayulu tjananya malakungku ngura walytjangka tjunkuku Israelta, ka kutjupa tjutangku tjananya piruku katinytja wiyaringkuku, panya ngayulu palunya tjananya ngura nyanga palunya ungu paluru tjana rawa nyinanytjaku ngura walytjangka." Alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.

## **Tjukurpa Jonah-nyatjara Jonah**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru utini Godanya anangu uwankaraku mukuringkunyitja munu tjananya mukulyangu atunymara kanyintja anangu Jew wiya tjuta kulu. Panya Godalu anangu Jew tjutanguru wati Jonahnya ngurkantanu ngura kutjupakutu ankunyitjaku ini Ninipalakutu. Munu paluru palunya iyanu ankula ngura nyara palula anangu panya Jew wiya tjuta wangkara ngulutjungkunyitjaku tjana kuranguru piiwiyaringkula kura wantinytjaku.

Palu nganmanytju Jonah-lu Godala kulilwiyangu wantingi munu paluru anu ngura kutjupakutu. Palu malangka tjinu mankurpa antipinaku tjuningka unngu ngarinytjatjanu paluru nintiringu munu Godalu palula wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu Ninipalakutu ankunytjikitjangku. Kaya anangu Ninipanya ngurara tjutangu mulapatu kulira mulamularingu paluru tjukurpa Godalu wangkanyititja tjanala tjakultjungkunyangka munuya kuntaringkula kura uwankara wantingu alatjitu.

Ka ngula mulapa Jesulu ngapartji anangu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkangi munu panya Ninipanya ngurara tjuta tjanala tjakultjunangi. Alatji paluru wangkangi tjanala, "Tjinu Malatjangka anangu panya Ninipanya ngurara tjutangu nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjanguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Palu kuwari nyanga kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu ngaranyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu." (Nyawa Luke-aku 11:32.)

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Godalu Jonah-nya altinytja

1:3-16 Jonah-nya Godala tungunpungkunytja

1:17—2:10 Jonah-nya antipina pulkangka tjuni unngu nyinanytja

3:1-4 Jonah-nya wanganararingkula Ninipalakutu ankunytja

3:5-10 Ninipanya ngurara tjutangu piiwiyaringkula Godanya kulintja

4:1-11 Jonah-nya mirpanarinytja munu Godanya ngalturingkunytja

#### *Jonah-nya Godala Tungunpungkunytja*

<sup>1</sup> Iriti mulapa wati ini Jonah-nya nyinangi, Amitaku katja. Munu paluru kulinu Godalu wangkanyangka nyanga alatji, <sup>2</sup> "Jonah, pakara ara ngura tawunu ini Ninipalakutu. Ngura nyara palula panya anangu mungilyi mulapa nyinanyi. Kana kuwari tjananya nyanganyi kura pulka nyinanyi. Ka nyuntu tjanala ankula wirkara alatji wangka, 'Nyuranya Godalu nyakula kuranmananyi munu nyuranya tjinguru iluntankuku.' "

<sup>3</sup> Ka wati panya Jonah-lu Godalu wangkanyangka kulira wantira kampa kutjuparira anu ngura ini Tjapalakutu, Ninipalakutu ankunytja wiya. Palu ngura nyanga Tjapanya uru pulkangka itingka, ka pauta tjuta mulapa pitjala ngarala ankupai. Ka wati panya Jonah-lu wirkara nyangu pauta urungka ankunytjikitja ngaranyangka ngura ini Paintakutu, munu paluru tikiti payamilanu tatira ankunytjikitjangku. Munu tatinu wati pauta katipai tjutangka tjunguringkula Paintakutu ankunytjikitja, panya paluru kulingi Godalanguru kumpira ankunytjikitjangku.

4-5 Munuya ma-pakara urungka rawa ankula ankula, ka Jonah-nya pakuringu munu pauta unngu ukalingkula ngarikatingu. Ka Godalu walpa pulka iyanu, ka winmu-winmulyarara pauta panya pulkara uritjinganingi, ka nguwanpa katakatingi. Kaya wati pauta katipai tjuta pulkara nguluringkula kawaru-kawaruringu, munuya tjanampa god tjutangka tjapiningi tjananya atunymara walpa pilunmankunytjaku. Munuya pautanguru luuta tjuta urungka waningi pauta tjarpanytjaku-tawara, tjana kulu ilunytjaku-tawara.

6 Ka wati pautaku mayatjangku Jonah-nya para-nguriningi, "Yaaltjingka paluru nyinanyi?" Munu paluru ngurira nyangu, "Nyangatjampal kunkunaringu." Munu wangkangu, "Jonah ngalya-pakala! Nyaakun kunkunpa ngarinyi? God nyuntumpangkalampa tjapila alpamilantjaku walpa nyangatja wiyantjaku. Palurulampa tjinguru ngalturingkuku, munulanya wankaru kanyilku."

7 Kaya pauta katipai tjutanku kaputu-kaputurira nyinara wangkara kuliningi, "Nyaangurulanya nyangatja pulkara uritjingani. Wati kutjupa-manti kurampa nganana tjunguringkula pitjangu, ka nyanga walpa pulka pitjangu."

Munuya wangkangu, "Punu lalpirpa tjukutjuku tjutangkala wanyu ini uwankara walkatjura ngurkantankunytjikitjangku arkara." Munuya walkatjunkula punu initjara tjuta pitingka jungura tjunu. Ka wati kutjungku kuru patiringkula piti palulanguru punu kutju mantjinu munu kuru alaringkula nyangu ini Jonah-nya, munu tjanala nintira wangkangu, "Munta, wati nyangangkumpalanyal tatira ankula unnyunu."

8-11 Munuya Jonah-nya altira tjapinu, "Nyuntu wanyu ngura yaaltjiwanutja? Tjaa nyaa wangkapain?"

Ka Jonah-lu tjanala wangkangu, "Ngayuluna wati Israelnga ngurara wangka panya lipuru. Mununa ngayulu Mayatja God Ilkaritjanya walkulpai, panya uru manta uwankara tjunkunytjanya."

Kaya palunya piruku tjapinu, "Nyuntu wanyu nyaanu? Nyuntulanguru-manti walpa nyangampa pulkaringu munu pauta nyangampa untura katantananyi."

Ka tjanala Jonah-lu ngapartji wangkangu, "Wiya, Godaluni Ninipalakutu wituningi, kana nyangatja Godala tungunpungkula nyuralawanu tatira pitjangu."

Kaya paluru tjana Jonah-lu wangkanyangka kulira pulkara nguluringu. Munuya wangkangu, "Nyaakun nyuntumpa mayatjangka tungunpungkula anu? Utin wanganarangku kulira anama. Palu nyuntunyala kuwari nyaalku walpa atanarinytjaku?" Alatjiya palunya tjapiningi panya walpa pulka mulararinyangka.

12 Ka Jonah-lu wangkangu, "Nyurampa kuranguru wiya nyangatja, ngayulanguru. Kaniya urungka wani, ka walpa uru mapalku atanariku."

13-14 Palu tjana Jonah-nya waniwiyangku wantingu, munuya tjatu-tjatungku pauta panya punu wara tjutangka arkara ilaningsi mantangka wirkankunytjikitjangku. Palu putuya ilaningsi panya walpa pulka mulararinyangka. Ka uru panya pulkara alatjitu pirnyalarara pautangka tjarpangi. Kaya palulanguru Mayatja Godala pulkara tjapiningi wangkara, "Mayatja, ngalturiwalampa! Nyanga kuwarin walpa pulka iyanu wati nyanga Jonah-languru pauta uritjingara urungka tjarpatjunkunytjaku. Ka nganana wati nyanga palunya urungka waninyangkampa wanyu walpa atanmanama nganana wankaringkunytjaku." 15 Munuya tjapira wiyaringkula Jonah-nya mantjira urungka waningu, ka walpa uru mapalku atanaringu. 16 Kaya atanarinyangka nyakula tjana Mayatja Godaku pulkara nguluringu. Munuya kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku ungangi. Munu tjana kalkunu alatji wangkara, "Nyangangurula nyuntunya kutju kulilku Mayatja Godanya."



<sup>17</sup> Palu Jonah-nya urungka tjarpara ilunytja wiya panya Godalu antipina pulka iyanu, ka antipinangu Jonah-nya kuultjanu munu tjinu mankurpa wanka kanyiningi tjuni unngu.

## 2

### *Jonah-lu Godala Pulka Tjapintja*

<sup>1</sup> Ka tjuni unngunguru Jonah-lu Godala nganmanytju tungunpungkunytjatjanungku piruku palunya kulinu munu alatji wangkangi palula, <sup>2-9</sup> "Mama, nyuntu panya walpa pulka iyanu ngayulu nyuntunya kulira wantinyangka,

kaniya nyangantu palya urungka waningu.

Kana unngu mulapa kata wiyaringkula karalukatingi,

mununa putu pakara nguwanpa ilungi mulyangka uru tjarpanyangka.

Mununatju ngayulu kulinu, 'Tjingurunitju ngayunya Godalu wantiku.'

Palu ngayuluna piruku kulinigi,

'Wiya, Godaluni wanka kanyilku ngayulu palunya rawangku walkuntjaku.'

Palu ngayuluna wanka alatjitu karalukatira ukalingkula ngururpa putu ngaalymanangi.

Mununa ukalingkula puli pantangka wirkanu,

kani ukiri unngutjangku kata karpinu.

Kanatu nyakula kulinu, 'Awari! Nyangatja ala wiya pati alatjitu ngayulu malaku pakantjaku wiya.

Yaaltjingarajatju malaku pakalku?'

Mama God, ngayulu nguwanpa ilura pulkara mirangu nyuntumpa ngayunya kulira alpamilantjaku.

Ka nyuntu mulapatu ilkaringuru kulira ngayunya wankarunu urungka ilunytjaku-tawara.

Mama God, anangu tjarangkuya nyuntunya wantira god pununguru palyantja tjuta walkulpai.

Palu ngayuluna nyuntunya kutju rawangku kulira mirawaniku nyanga tjana purunypa wiyangku.

Mununa ngayulu nyuntunya kuka pungkula tiliwakara ungkuku nyuntu ngayuku kalyparingkunyjtaku.

Mama God, ngayuluna nyuntunya kuwari kalkuntjatjanungku watarkuriwiyangku rawangku kulilku.

Nyuntu kutjungku anangu tjukarurulpai ala kurawanu nyinanyangka, munun iwara tjukarurungka katirinkupai."

Alatji Jonah-lu Godala wangkangi antipina tjuni unngunguru.

<sup>10</sup> Ka palulanguru Godalu antipina panya palunya mantakutu witunu. Ka mulapatu wirkara Jonah-nya mantangka ulkatatjunu pika wiya.

## 3

### *Jonah-nya Wanganararingkula Ninipalakutu Ankunytja*

<sup>1</sup> Ka Godalu piruku Jonah-la wangkangu, <sup>2</sup> "Pakara ara ngura Ninipalakutu ngura panya anangu mungilyitjarakutu. Munu tjukurpa panyatja tjanala wangka, panya nganmanytjuna ngayulu nyuntula wangkangu." <sup>3</sup> Ka paluru mulapa pakara anu ngura Ninipaku munu ankula wirkanu. Palu Ninipanya ngura city pulka mulapa, wali mungilyitjara. Panya wiluraranguru kakararakutu tjinu mankurpa rawa ankula kutju ma-pakalku urilkutu.

<sup>4</sup> Ka Jonah-nya ngura Ninipala tjarpara ankula ngururpa wirkara anangu tjutangka wangkangi Godalu wangkanytja alatji, "Tjinu 40-nguru kunyu Godalu

nyuranya uwankara mulapa wiyalku anangu, kuka, wali uwankara, kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya."

<sup>5</sup> Ka anangu tjutangka Godaku tjukurpa kulira ngulu-nguluringkula Jonah-la wangkangu, "Munta-uwa, panya nganana kura mulapa Godanya kulilwiya nyinangi watarku alatjitu. Uti nganana mulamularingkula kampa kutjuparira Godanya kutju kulinma." Munuya mala kutju kulira pulkara mulapa tjituru-tjitururingu kura panya nganmanypa nyinanytjatjanu. Munuya kuntaringkula mai kuka ngalkuwiya nyinangi munuya mantara wiru tjuta wantira mantara walyku-walyku tjana palyantjitjanga tjarpara nyinara waningi tjituru-tjituru mulapa.\*

<sup>6</sup> Ka wati panya Ninipaku mayatjangu kulinu Jonah-ku wangka munu kulintjatjanu nguluringkula tjiyanguru pakara mantakutu ukalingu munu mantara wiru panya anangitja arara wanira mantara walyku-walyku palyantjitjanga tjarpara nyinakingu manta tjunpatjarangka pulkara kuntaringkula. <sup>7</sup> Munu paluru wati tjuta witura iyanu anangu tjutangka para-wangkanytjaku alatji, "Nyangatjala pitjangu Ninipaku mayatja tjutanguru nyurala wangkanytjikitja. Kaya wanganarangku kulira palyanma alatji kuka, mai, waina uwankara ngalkuwiyangku wantima munuya puluka, nanikuta, tjiipi kulu ngalkuntjaku unguwiyangku wantima. <sup>8-9</sup> Munuya uwankara mantara walyku-walyku palyantjitjanga tjarpara nyinama, munuya kuka tjuta kulu mantara kurakurangka tjarpatjura. Munuya kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparira palyanyku nyinara Godala tjapinma nganampa ngalturingkula nganananya iluntankuwiyangku wantinytjaku. Ka tjinguru Godalu kampa kutjuparira nganananya kalypangku wantiku, kala wanka nyinaku." Nyanga alatjiya anangu tjutangka para-tjakultjunangi panya wati mayatjangu wangkanytja.

<sup>10</sup> Kaya anangu tjutangka wanganarangku kulira nganmanypa kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparingu tjukaruru nyinanytjikitja. Ka Godalu tjananya nyakula kulira ngalturingu munu tjananya iluntankuwiyangku wantingu.

## 4

### *Jonah-nya Mirpanarinytja Munu Godanya Ngalturingkunyitja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jonah-nya tjituru-tjitururingu munu Godaku mirpanarira paluru wangkangu, <sup>2</sup> "Nyaakun panyatja ngayunya iyanu ngura parari Ninipalakutu ankula anangu tjuta wangkanytjaku? Munun nyaaku tjananya mapalku iluntankuwiyangku wantingu? Utin tjananya kalyparingkuwiyangku iluntara wiyannya. Panya nyuntun ngayula nganmanytju wangkangu tjananya iluntankunyitjikitjangu. Kana ngayulu kulinu, 'Wiya nyuntu tjinguru tjanampa ngalturingkuku.' Ka panya alatji kulira ngayulu tjanalakutu ankunyitja wiya wantira kampa kutjuparira anu ngura panya Paintakutu ankunyitjikitja. God, ngayulu nyuntumpa ninti panya nyuntu anangu tjutaku mukulya, munun warpungkula mirpanaripai wiya, ngaltunyitju mulapa. Nyuntu kutjupara anangu tjuta iluntankunyitjikitjangu kulilpai munun tjana kampa kutjuparinyangka iluntankuwiyangku ngalturingkula wantipai. Mulapa nyuntu kurunpa ngaltunyitju."

<sup>3</sup> Munu palulanguru Jonah-lu wangkangu, "Mayatja God, nyuntu ngayuku wangka kulintja wiya. Ngayunya palya iluntara."

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu Jonah-nya ngapartji kulira wangkangu, "Wiya, nyaakun mirpanarinyi? Wantima!"

<sup>5</sup> Ka Jonah-nya pakara anu kakarara parari wiya urilta nyinanytjikitja Ninipala itingka. Munu paluru wiltja kurakura palyara patara nyinangi munu kuliningi, "Tjinguru Godalu iluntankuku anangu tjuta, tjinguru tjananya wantir'iyalku."

\* 3:5 Tjakangkuya ara nyangatja alatjanganingi kura nyinanytjatjanungku kuntaringkula tjukarururingkunyitjikitjangu.

<sup>6</sup> Ka Jonah-ku ngurangka Mayatja Godalu punu puya pakaltjinganu Jonah-nya wiltjangka pukulpa nyinanytjaku. Ka punu puya paluru mapalku pulkaringu pulkunpa wiru mulapa. Ka Jonah-nya wiltjangka pukulpa mulapa nyinangi. <sup>7</sup> Ka mungawinki Godalu maku katati purunypa iyanu punu panya palunya ngalkula kurara wiyantjaku. <sup>8</sup> Munu tjintu pakannyangka Godalu walpa waru iyanu, ka Jonah-nya kulingku kampangu wiltja wiyangka. Ka paluru nyinara putu warikitja ngarangi munu nguwanpa punkaningi. Munu paluru wiltja wiyangka ilunytjikitja mukuringangi, munu Godala wangkangu, "Palyani iluntara wanka kanyilwiyanku."

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu Jonah-nya, "Nyaakun mirpanarinyi pununguru?"

Ka Jonah-lu ngapartji wangkangu, "Wiya, palyana ngayulu mirpanarinyi ilunytjikitja."

<sup>10-11</sup> Ka Godalu Jonah-nya piruku wangkangu, "Punu nyangatja munga kutju pakanu munu mungawinki piltiringu rawa ngaranytja wiya. Ka nyaaku nyuntu tjituru-tjituru nyinanyi? Nyuntun wanyu minangka kurpira punu nyangatja pakaltjinganu? Wiya palatja ngayulu tjunkunytja. Palu nyuntun punu wanka rawa ngaranytja-tjiratja ngalytjurmananyi. Wiya palatja punu piltiringu, anangu wiya. Kan nyaaku anangu tjutaku ngalturingkuwiya punuku nyinara ulanyi? Kulila, ngura pala Ninipala anangu tjuta mulapa nyinanyi nampa nyangatja 120,000 munu puluka, tjiipi kulu pulka ngaranyi. Utina ngayulu anangu Ninipanya ngurara tjutaku ngalturingama tjananya wirura kanyintjikitja, panya paluru tjana kuwari ngayunya kulilpairingu." Alatji Godalu Jonah-la wangkangu.

## Wati Wangkatjarangku Maikalu Walkatjunkunytja Micah Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Maikalu walkatjunkunytja. Panya paluru Godaku tjukurpa wangkangu anangu panya Tjamiriyanya ngurara tjutangka munu Jerusalemnya ngurara tjutangka kulu. Wati nyara paluru kuranyitja tjutangka munu tjukurjtara tjutangka munu wangkatjara tjutangka kulu pulkara wangkara painingi, panya tjana mulamulangku anangu tjuta tjukururura kanyintja wiyanguru. Panya tjana ngunti wangkapai munuya anangu ngaltutjara tjuta ngunti kurara tjanampa kutjupa kutjupa tjuta tjulyalpai. Munuya paluru tjana Godanya mulamulangku walkulpai wiya winpinpingku kutju unytjungku wangkapai.

Ka Maikalu tjanala wangkangu, "Nyura alatji rawa nyinanyangkampa Godalu nyurampa kutjupa kutjupa kura pulka iyalku." Uwa, Maikalu kuranyukutungku nyangangi munu kulinigi panya mayatja pulka wirkankuku ngura ini Bethlehemala munu paluru wirura atunymara kanyilku anangu Godaku walytja tjuta. Nyanga alatji paluru Jesunya wangkangi, ka panya ngulalta Matthew-lu kulinu Maikalu walkatjunkunytja munu tjukurpa panya palunyatu walkatjunu. (Nyawa Maikalu walkatjunkunytja 2:6 munu Matthew-ku tjukurpa 5:2.)

Uwa, nyangatja Maikalu tjukurpa walkatjunkunytja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripankutu palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-5 Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantankunytjikitjangku kalkuntja
- 2:1-10 Israelkunu tjutangku kura tjuta palyantja
- 5:2-5 Godalu mayatja pulka tjanampa iyantjikitjangku kalkuntja
- 6:1-7 Israelkunu tjutangku kura tjuta palyantja
- 6:8 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 7:18-20 Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantinytjikitjangku kalkuntja

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Ngurkantankunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ngayuluna wati ini Maikanya ngura ini Maratjatjanya ngurara. Ka wati ini nyanganpa Tjatjanya, Aatjanya munu Itjakayanya tjana manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi wanapari wanapari. Ka nyara paluru tjana nyinanytjarangka Mayatja Godalu ngayunya tjukurpa pulka tjuta nintiningi anangu Israelnga ngurara tjutatjara munu Judah-nya ngurara tjutatjara kulu, ka nyanganpa ngayulu kulintjatjanungku walkatjunanyi.

<sup>2</sup> Kaya kuwari ngayula kulila anangu uwankarangku manta winkinguru. Panya Godalu Mayatja Pulkangku nyuranya ilkaranguru kura palyannyangka nyakula wangkara kuranmananyi. <sup>3</sup> Paluru kuwari nguwanpa pitjanyi ngura nyara ilkaranguru munu paluru mayatja pulkangku puli murpu pulka tjuta wiyalku, <sup>4</sup> ka puli paluru tjana ururingkuku, panya wax warungku kampanyangka ururingkupai, palu purunypa. Munu puli paluru tjana ururingkula karu purunypa wala winki ukalingkuku wararangka purunypa. <sup>5</sup> Palu nyaaku wanyu alatjiriku? Wiya, anangu Israelkunu tjutangku munu Judah-nya ngurara tjutangku kulu kura tjuta rawangku palyannyangka alatjiriku, panya paluru tjana Godala rawa tungunpungangi.

## 2

### *Israelkunu Tjutangku Kura Tjuta Palyantja*

<sup>1</sup> Uwa, uti anangu kura palyalpai tjuta Godaku pulkara nguluringama. Panya paluru tjana mungangka ngarira tjukurpa kura tjuta wangkara kulilpai mungawinki palyantjikitjangku. Munuya mungawinki pakara palyalpai alatjitu mungangkalpi wangkanytjatjanungku. Tjana alatjitya walytjangku kulira palyalpai, ka kutjupangu tjananya putu paini. <sup>2</sup> Munuya paluru tjana anangu kutjupaku mantaku mukuringkula tjanalanguru tjulyalpai alatjitu mai kuka puluka tjiipi winki. Munu tjana wali walytjatjaraku mukuringkula tjarpapai alatjitu. Munuya ngunti wangkara wati kutjupaku ulytja kulu tjulyara walytjaringkupai.

<sup>3</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Godalu anangu nyara palunya tjananya alatji wangkanyi, "Ngayuluna nyuranya tjituru-tjituru pulka palyantjikitjangku kulini. Ka nyuranku putu walytjangku wankarunkuku munu nyura piruku kanany-kananya para-ngaranytja wiyaringkuku kura pulka nyurala utiringkunyangka. <sup>4</sup> Ka nyara palula ara anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula wangkara anara ikaringkuku. Munuya nyuranyatjara inma kuwaritja palyara inkaku nyurala kura utiringkunyitja kulintjikitjangku. Tjana nyuranya purunytju arkara inkaku alatji, 'Ngananalanku walytjangku alatjitu kuranu.

Ka Mayatjalu ngananalanguru ngura malakungku tjulyanu, Munu ngura palunya tjananya tjarara ungkula wiyanu nganampa mirpantju tjuta.' Alatjiya nyuranya kulira inkaku."

<sup>6</sup> Kulilaya anangu Israelkunu tjutangku munu Judah-nya ngurara tjutangku kulu! Panya nyurampa wangkatjara tjutangku ngayunya painingi nyanga alatji wangkara, "Tjukurpa nyanga purunypa tjuta ngananala wangkawiyangku wantima munulanya kuranmankunytja wiyangku wantima. Panya ngula kutjupa kutjupa nyanga nyuntu wangkanytja tjuta utiringkunyitja wiya alatjitu ngaraku. <sup>7</sup> Mayatjanya wanyu nganampa mirpanarinyi nganana palyantjijanguru? Munu paluru wanyu nganananya pungkunytjikitja mukuringanyi? Wiya, nganana wirura nyinapai tjuta, ka paluru ngananala wiru kutju wangkapai." <sup>11</sup> Palu nyura wangkatjara ngunti tjutaku mukuringkupai nyurala tjukurpa ngunti tjuta wangkanytjaku. Tjinguru wangkatjara kutjupa ngunti wangkapai nyuralakutu pitjaku munu paluru tjukurpa Godaku-palku nyurala alatji ngunti wangkaku, "Kuwari Godalu nyurampa wama pulka palyani nyura tjikintjaku." Ka nyura tjukurpa nyanga purunypa wangkanyangka kulira pulkara pukulariku panya nyura ngunti tjutaku kutju pukularipai munu nyura tjukarurungku wangkanyangka kulira wantipai.

## 5

### *Godalu Mayatja Pulka Tjanampa Iyantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>2</sup> Palu Mayatja Godalu alatji wangkanyi nyurala, "Kulilaya Bethlehemanya ngurara tjuta! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku Israelkunu tjuta atunymara kanyintjikitja, panya nyara palumpa tjamupiti manta panya Judah-ku mayatja pulka iritinguru alatjitu nyinakatingi wanapari wanapari rawa mulapa. <sup>4</sup> Munu ngayulu palunya witulyankunyangka paluru palumpa panya walytja tjuta wirura atunytju kanyilku mayatja pulkangku, kaya titutjara wankaru nyinaku. Kaya palulanguru anangu manta winkitjangku palunya kulira ngurkantankuku, 'Mulapa paluru pulka mulapa nyinanyi.' Ka nyara palulanguru palumpa walytja tjuta wankaru pukulpa nyinaku. <sup>5</sup> Munu paluru anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyalku."



## 6

*Israelkunu Tjutangku Kura Tjuta Palyantja*

<sup>1</sup> Wanyuya kulila Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu tjuta kuutpangka ngaratjungkula wangkara ngurkantankunyangka. Mayatja God, wanyu tjananya anangura wangka puli murpu tjutangku mirangka. <sup>2</sup> Ka nyura murpu tjutangku kulila Mayatja Godalu palunya tjananya wangkanyangka. Panya nyura rawa pupangi iritinguru alatjitu Godalu tjananya nganmanytju wangkara kalkuntja-arangka kulu. Ka kuwari paluru tjananya anangura wangkanyi paluru panya Israelku kalkuntjita tjana wantinyangka.

<sup>3</sup> Alatji Mayatjalu tjanala wangkanyi Israelkunu tjutangku, "Nyura panya ngayuku walytja tjuta, munu nyura nyaaku rawa ngalytjurmananyi? Ngayulu nyuranya nyaanu nyura tjituru-tjitururinytjaku? Wituwitu nyaana nyurampa palyanu nyura pakuringkunyitjaku? Wanyuni utingku wangka! Wiya, nyura putu wangkanyi.

<sup>4</sup> Panyatjaya kulila, panya nyurampa walytjapiti iriti Itjipala nyinanyangka nyara palunya ngurara tjutangku tjananya pulkara warkamilara pakuningi. Ka ngayulu Mosenya, Aaronnga, Miriamanya tjananya iyanu tjananya wankantjaku nyurampa walytjapiti, kaya mulapatu tjananya manta nyara palulanguru ngalya-pakaltjinganu ngayulu nintinnyangka. <sup>5</sup> Munuya ara kutjupa kulu kulinma panya iriti wati ini Pailakanya ngura Mawapaku mayatja pulka nyinangi Israelta itingka munu paluru nyurampa walytjapitiku ngulungku wati wangkatjara ini Pailamanya wangkangu alatji, 'Nyuntumpa Mayatja Godala tjapila Israelkunu tjuta kurantjaku.' Ka panya Pailamalu wangkangu, 'Wiya, Godalu tjananya pukulmankunyitjikitja kutju mukuringanyi.'

"Munuya piruku kulinma ara kutjupa, panya nyurampa walytjapiti nganmanypa Itjipalanguru pitjala ngura ini Tjitimala wirkanu munuya nyara palulanguru manta nyanga Israelta tjarpangu karu Jordanta itipirira munuya Kilkalta wirkanu.\*

"Uwa, nyura uti ara nyanganpa kulinma watarkurinytja wiyangku munu nyura kulintjatjanungku kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Mayatjalu nganampa walytjapiti rawangku wankarunangi, kala nyara palulanguru nganana malatja tjuta wankatu nyinanyi.' " Alatji Godalu nyurala Israelkunu tjutangku wangkanyi.

<sup>6</sup> Ka nyura ara nyanganpa kulira tjinguru piiwiyaringkula pulkara tjituru-tjitururiku munuya alatji wangkaku, "Munta-uwa, mulapa Mayatja Godanya pulkara tjituru-tjitururingu nganana palula tungunpungkula kura tjuta palyannyangka. Kala nyaalku paluru nganampa kalyparingkunyitjaku? Nyaala katiku palulakutu paluru nyakula nganananya ngapartji pungguwiyangku wantinytjaku? Tjingurula puluka yangupala wiru tjuta katira pitjilta katu tjunkuku munu pungkula warungka tiliwakalku palunya ungkunyitjikitjangku. <sup>7</sup> Wiya, tjingurula tjiipi nyitayira tjuta mulapa katiku nampa nyangatja 1,000, munta tjingurula uwila mai alipanguru palyantja pulka mulapa katiku uru karutja purunypa. Wiya, wanyula nganampa katja nganmanyitja tjuta kati munula palunya tjananya pitjilta katu tjunkula warungka tiliwakala palunya ungkunyitjikitjangku. Ka nyara palulanguru tjinguru paluru nganampa kalyparingkuku munulanya kura tjuta palyantjijitjanguru pungguwiyangku wantiku." Alatji tjinguru nyura piiwiyaringkula palyantjikitja mukuringkuku.

*Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinytjaku*

<sup>8</sup> Palu wiya, panya Mayatja Godalu nyuntunya nganananya nganmanytju wangkangu nyaa palyantjaku. Alatji paluru wangkangu,

\* **6:5** Nyara palula ara panya Godalu witulya pulkangku uru pulka karungka ukalingkunyangka markunu, kaya anangu uwankara manta pitjingka itipiringu, ka itipirira wiyaringkunyangka kutju uru piruku ukalingu.

“Nyura tjukaruru palyanyku nyinama anangu tjuta ngunti kuralwiya. Munuya ngayuku titutjara pulkara mukuringama anangu tjutaku kulu wantinytja wiya.

Munuya ngayula tjungu nyinara ngayula wanganarangku kulinma tungun-pungkuwiyangku.”

Nyanga alatji Godanya mukuringanyi nyuntu nganana nyinanytjaku.

## 7

### *Godalu Tjananya Kura Palyantjitjanguru Kalypangku Wantinytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>18-20</sup> Uwa Mayatja God, nyuntu kutjun mayatja pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka waintara alatjitu. Panya kura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa walytja tjuta wiyaringu, ka nyangala mankurpa kutju malaringkula nyinanyi. Ka nyuntu panya nganampa kalyparingkula nganana kurantjitjanguru nganananya pungkuntja wiyangku wantingu. Munu panya nyuntu rawa mirpanaripai wiya anangu tjutaku. Nyuntu nganampa rawa pulkara mukuringkupai munun nganampa pukularipai nyuntumpa walytjapitiku. Munu nyuntu piruku tu ngalturingkula nganampa wiru palyalku munu nganananya kura nyakunytja wiyaringkuku. Munun titutjara alatjitu mukulya pulka nganampa nyinaku anangu Israelkunu tjutaku, munun nganananya ngaltunytjungku atunymara kanyilku Aipuramaku nyanga walytjapiti munun tjukarurungku palyalku, panya iriti mulapan kalkunu nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wirura kanyintjikitjangku.

## Wati Wangkatjarangku Akailu Walkatjunkunytja Haggai

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Akailu walkatjunkunytja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu Israelku mayatjangka wangkangu wati ini Tjirapapilta munu wati tjukurtjarangka kulu ini Tjatjuwala, panya nyara palula arangka anangu Israelkunu tjuta ngura panya Papilantanguru malaku pitjangu ngura walytjakutu munu panyaya timpula panya piluntankunytja piruku palyanangi. Ka Aikalu Tjirapapilnga tjananya wangkara wituwituningi timpula panya palyara wiyantjaku ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku.

Munu paluru tjananya timpulanguru kulintjaku wangkangi, panya timpulangku nintini panya ngula wiru mulapa wirkankuku anangu Godaku walytja tjutangka. Munu paluru tjanala wangkangu panya kura kutjupa kutjupa wirkankunyangka tjana alatji kulintjaku, "Tjinguru nganana palunya wantira walytjangku kulira palyanangi ka palulanguru nganana kura wirkanu. Kala wanyu malaku aruriwa palulakutu, ka paluru nganampa wiru palyalku."

Uwa, nyangatja Aikalu tjukurpa walkatjunkunytja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani uwankara walkatjura wiyantja wiyangku.

#### *Godalu Wangkanytja Timpula Palumpa Piruku Palyantjaku*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka wangkangu wati ini Akaila paluru wankanytjaku wati panya mayatja kutjarangka ini Tjirapapilta pulala Tjatjuwala. Panya Tjirapapilnga manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi ka Tjatjuwanya panya tjanampa tjukurtjara pulka. Ka wati panya Akailu pulala ankula tjakultjunu. <sup>2</sup> Alatji paluru wangkangu Mayatja Godalu wankanytja,

"Anangu tjutangkuya kuwari alatji wankanyi,

"Tjintu nyangatja kuwaripa nganana kuwaritu Godaku timpula piruku palyara wiyantjaku wiya.' "

<sup>3-4</sup> Palu Godalu ngayulawanungku kuwari nyurala wankanyi alatji, "Walytja tjuta! Wali ngayuku milmilpa katakatira minya-minyaringkunytja ngarinyi mantangka punkara, palu nyura wali wiru tjutangka nyinanyi walytja alatjitu. Nyaaku nyura watarkuringu wali nyara milmilku?"

<sup>5-6</sup> "Uti nyura para-nyangama munuya nyakunytjatjanungku kulinma, 'Nyaangurula pukulpa wiya nyinanyi?' Panya nyura uninypa winki mulapa mantangka tjunu mai pulka pakaltjingantjikitjangku, palu mankurpa kutjuya pakara pulkaringkula maitjararingu. Ka nyura mai tjukutjuku kutju urara kanyini ngalkuntjikitjangku, palu nyura mai palunya ngalkuntjatjanu paltjaringkupai wiya. Munu nyura wama kulu tjukutjuku kanyini tjikintjikitjangku, palu nyura putu tarangkaripai tjikintjatjanu panya wama tjukutjuku alatjitu. Munu nyura mantangka tjarpapai, palu nyuranya mantara paluru tjana unytjunmankupai wiya. Kaya wati tjuta kulu manikitja warkarinyi, palu paluru tjanaya mani tjukutjuku kutju mantjilpai munuya tjanampa walytja tjutangu kulu ngalkula paltjaringkunytjaku mai pulka nguwanpa putu payamilalpai. Uwa, mulapa nyura putu pukulpa nyinanyi.

<sup>7-8</sup> "Uti nyura nyanga palula tjanalanguru kulinma munuya tjukarurungku ngayula kulinma. Panya nyura ngayuku watarkurira ngayuku timpula kulu palyantja wiyangku wantingu. Palulanguru nyura pukulpa wiya nyinanyi. Palu kuwariya puli nyara murpu tjutakutu ankula punu wara tjuta katara punkatjingara ngalya-kati,

munuya palulanguru timpula palyala ngayuku. Ka nyara palulanguru nyura alatji palyannyangka ngayulu nyakula pukulariku, ka nyura kulu ngayunya tjukarurungku walkulku.”

<sup>12</sup> Ka palulanguru Tjirapapiltu pula Tjatjuwalu munu anangu tjutangku kulu wanganarangku kulinu panya Godalu ngayulawanungku wangkanyangka, munuya kulira palunya walkuningi.

<sup>13</sup> Kana ngayulu anangu panya tjutangka wangkangu, “Kulilaya, nyanga Mayatjalu wangkanytja alatji, ‘Ngayuluna nyurala tjungu nyinanyi.’” <sup>14-15</sup> Munu nyanga alatji wangkanyangka Mayatja Godalu Tjirapapilnga pulanya Tjatjuwanya kurunpa rapanu anangu uwankara kulu, kaya kulira raparingkula Godaku timpula palyantjikitja pulkara mukuringangi, munuya pira pala palulatu tjaata wanganarangku timpula palyanangi Mayatja panya Pulkaku.

## 2

<sup>1-4</sup> Ka tjana pira kutju palyannyangka malangka Mayatja Godalu ngayula piruku wangkangu Tjirapapilta pulala Tjatjuwala wangkanytjaku munu anangu tjutangka kulu. Alatjini wangkangi tjanala tjapira kulintjaku, “Kutjupangku wanyu kulini panya timpula nyanga paluru iriti ngaranytja? Panya wiru mulapa nganmanypa ngarangi. Munu kuwari wanyu nyura palyantjita wirutu ngaranyi? Wiya, kuwari panya nganmanyitja purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Kaya kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa. Kaya rawa warkarima munuya jungungku palyanma wantinytja wiyangku.

<sup>5</sup> “Iriti panya nyurampa walytjapiti Itjipalanguru ngalya-pakanu, ka panya ngayulu kalkunu palula tjanala tjungu titutjara nyinanytjikitjangku. Mununa kuwari nyurala kulu jungutu nyinanyi. Kaya nguluringkunyitja wiya rapa nyinama.

<sup>6-7</sup> “Panya kuwari nguwanpa ngayulu ilkari manta uru kulu pulkara uritjingalku, kaya anangu ngura winkitjangku nyakula pulkara nguluringkula tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuta munu mani kulu ngalya-katiku timpula nyanga palulakutu, panya ngayulu kutju uwankaraku mayatja nyinanyi manta winkitjaku. <sup>8</sup> Panya manta uwankarangka wiru tjuta ngaranyi gold munu tjiilpa kulu nyara paluru tjana kulu ngayuku alatjitu.

<sup>9</sup> “Ka nyura wiru nyara palunya tjananya katinyangka mantjira ngayuku nyanga timpulangka tjunkuku, ka nyanga paluru wiru mularariku, panya timpula nganmanyitjangka waintara. Kana ngayulu ngayuku anangu tjuta pukulmara kanyilku ngayula tjungu.” Alatji wangkangu Mayatja Godalu, panya paluru kutju mantul Mayatja pulka.

<sup>17-19</sup> Munu paluru piruku wangkangu, “Panya nganmanyitju nyura kaanangka pulkara warkaringi mai tjuta pakaltjingantjikitja, ka panya ngayulu mina pulka iyanu kunata kulu, ka nyara palulanguru nyurampa mai uwankara kuraringu. Ka panya nyura nyara palunya nyakunytjatjanungku ngayulakutu malaku aruringkunyitja wiyangku wantingi. Palu kuwari nyanga nyura kura wantira malaku pitjangu ngayulakutu munu nyanga nyura timpula palulalta palyani. Kana ngayulu Mayatja pulkangku nyuranya kuwaringuru nyanga alatjitu pukulmara kanyilku.”

Uwa, alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.

## Wati Wangkatjarangku Malakailu Walkatjungkuntja

### Malachi

## Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjarangku ini Malakailu walkatjungkuntja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka, panya palumpa tjanampa tjamu munu mama tjutangu nganmanytju timpula panya pilukatinytja palyara wiyanu, ka nyara palula malangka kuli 80 ngarala wiyaringu.

Palu paluru tjanaya kulinigi tjinguru wati panya wangkatjara nganmanyitja tjutangu wangkanytja tjukurpa ngunti nguwanpa, munuya palulanguru kulira tjituru-tjitururingi munuya kulinigi, “Yaalara nyangatja palyaringkuku kala pukulpa mulapa nyinaku?” Ka panya tjanampa tjukurtjara tjutangu Godaku tjukurta kulilwiyangu wantingi munuya palunya tjukarurungku walkulwiyangu kulu wantingi. Kaya anangu tjutangu kuka wiru munu mai wiru kulu Godanya ungkunytkitjangku katiwiyangu wantira kurakura tjuta kutju katingi.

Palu Malakailu tjananya wangkara mukumukuningi Godalakutu aruringkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku, kaya palulanguru paluru tjana nyakuku Godalu tjananya mulapa atunytju kanyinnyangka munu wiru tjuta tjanampa palyannyangka.

Uwa, nyangatja Malakailu tjukurpa walkatjungkuntja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:6—2:16 Tjukurtjara tjutangu ngunti palyantja

3:1-2 Godalu wati tjakulpa kuranyu iyantjikitjangku kalkuntja

3:5-7 Godalu anangu kura tjuta ngurkantara tjarantjikitjangku kalkuntja

3:8-18 Godanya tjukarurungku ungkunytkaku

4:1-4 Tjintu malatja

### *Tjukurtjara Tjutangu Ngunti Palyantja*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu wati ini Malakailu wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjungkuntjaku.

<sup>6</sup> Nyanga alatji paluru wangkangu wati tjukurtjara tjutangka, “Ngayuluna Mayatja witulya pulkangku nyurala wangkanyi, kaya kulinma! Panya tjitji tjutangu mamangka wanganarangku kulilpai, ka wati warkaripai tjutangu kulu mayatjangka wanganarangku kulilpai. Ka panya ngayulu nyurampa Mama munu Mayatja nyinanyi. Ka nyura nyaaku ngayula wanganarangku kulintja wiyangu wantinyi? Panya nyura ngayunya ananigi, munu nyura ngayunya kulira wantingi. Palu nyura ngayula tjapilpai alatji, ‘Nyaala wanyu wangkara nyuntunya ananigi?’

<sup>7-8</sup> “Wiya, nyura kuka tjiipi munu puluka pikatjara tjuta katira pungkula ngayunya ungkupai, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta kulu. Palu nyanga purunykuna ngayulu pukularipai wiya. Panya nyura nyanga alatji ngunti palyalpai. Ka ngayulu tjituru-tjitururinyi nyura ngunti palyannyangka. Uti nyura ngayunya kuka wiru mulapa katira ungama. Palu nyura kuka kurakura tjuta kutju katipai, ka nyara palulanguru ngayulu nyurampa ngalturingkuntja wiyangu wantinyi. Tjinguru nyura mayatja mantatja kuka nyanga purunypa pikatjara katira ungkunyangka wanyu paluru



nyurampa nyakula pukulariku? Wiya, paluru wantiku. Ka nyura nyaaku ngayunya mayatja ilkaritja ngunti kurani? Uti nyura kuka palya kutju katima pungkula ngayunya ungkunyitjikitjangu, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa manta winkitjaku. Ka nyura uti ngayunya tjukarurungku pukulmanama." Alatji Godalu wangkangu. <sup>9</sup> Ka nyura tjukurtjara tjutangu Godala pulkara tjapila nganampa ngalturingkunyitjaku. Palu paluru nyura tjapinnyangka kulira wantiku, panya nyura kuka kurakura tjuta ngunti katira ungkunyaangka.

## 2

<sup>1-2</sup> Kulilaya wanyu wati tjukurtjara tjutangu Mayatja Godalu nyurala wangkanytja nyanga alatji, "Tjukurpa nyangatjana ngayulu kuwari nyurala wangkanyi. Uti nyura ngayuku mukuringkulampa ngayunya wanganarangku kulinma kurunpa winkingu. Palu nyura panya ngayunya kulilwiyangu wantinyangka ngayulu kuwari nyuranya tjituru-tjituru palyanu. Panya nganmanytjuna nyuranya pukulmara kanyiningi, palu nyura ngayunya rawangku wantinyangka ngayulu nyuranya rawangku tjituru-tjituru palyalku.

<sup>7-8</sup> "Uti nyura nintingkumpa wiru tjuta kutju nintinma anangu tjutangka nyurala kulira tjukaruru nintiringkunyitjaku. Panya ngayulu witulya pulkangku nyuranya ngurkantara tjunu tjukurtjara tjuta nyinanytjaku, panya iritina Levikunu tjuta tjukurtjara tjuta tjunu ngayuku wara palyantjaku, palu purunytjuna nyuranya tjunu ngayuku wara tjukarurungku palyantjaku. Palu nyura ngayunya rawangku kulira wantinyi, munu nyura anangu tjuta ngunti palyantjaku nintini. Ka nyanga palulanguru tjana nyurala kulira ngunti tjutaku nintiringkunyitjatjanungku kura tjuta palyani." Nyanga alatji Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi wati tjukurtjara tjutangka.

<sup>13-16</sup> Kaya wanyu anangu tjutangu ngapartji kulila! Panya nyura kuwari pukulpa nyinanytja wiyaringu panya nyura kuka katira pungkula Godanya ungkunyaangka paluru nyurampa pukularinytja wiyangu wantinyi. Ka nyura pulkara ulara ilanypa pulka tjtingi Mayatjaku pitjilpangka paluru nyurampa ngalturingkula pukularinytjaku. Palu nyaaku Mayatjalu nyuranya nyakula nyurampa pukularinytja wiya ngaranyi nyura ungkunyitjaku? Wiya, panya nyura palunya wanganarangku kulintja wiyangu wantinyi. Palulanguru nyara paluru nyurampa pukularinytja wiyaringu. Panya nyura nganmanytju wati yangupalangkulpi kungka altira kalkunu kuringka titutjara tjungu nyinanytjikitjangu, palu nyura kalkuntja panya palunya wantingu. Ka Godalu nyuranya minyama kutjupa tjutangka ngunti ngarinyangka nyakula pukularinytja wiya alatjitu. Panya paluru nyupalinya kutjaritja kutjunu nyupali kutjuringkula kurirara pukulpa tjungu nyinanytjaku munu tjitjitararingkula tjitjingga nintintjaku yaaltjingara Godaku walytja wirura nyinanytjaku. Uwa, kulilaya wati tjuta! Munuya nyurampa kuri minyama kutjupakitjangu wantikatinytja wiyangu wantima, panya watingku minyama kuri wantikatinyangka Mayatja Godanya pukularipai wiya alatjitu. Ka nyura uti nyurampa kuri wantikatiwiyangu rawangku atunymara kanyinma mukulyangu.

## 3

### *Godalu Wati Tjakulpa Kuranyu Iyantjikitjangu Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu witulya pulkangku tjukurpa nyangatja kulu alatji wangkanyi nyurala, "Ngayulunatju tjakulpa iyalku ngayula kuranyu. Ka nyara paluru ankula kuranyungku ngayuku iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku. Ka nyara palula malangka mayatja paluru wirkankuku, panya nyura palunya nyakunyitjikitja ala-ala patara nyinanyi. Ka paluru pitjala palumpa timpulangka nyinaku

munu anangu tjutangka tjakultjunkuku ngayulu tjananya kalkuntja. <sup>2</sup> Palu tjintu nyara palula anangu uwankara pulkara nguluringkula palula mirangka ngaraku. Panya paluru pitjanyi kura uwankara wiyantjikitja, panya minyngku mantara raputji paltjilpai kilina wiru ngaranytjaku, palu purunypa Godalu kura uwankara wiyalku.

*Godalu Anangu Kura Tjuta Ngurkantara Tjarantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>5</sup> “Panya ngayuluna pitjaku nyuranya uwankara ngurkantara tjarantjikitja. Mununa ngayulu pulkara wangkaku anangu panya kura palyalpai tjuta, panya mamungka kulira iratingka kuralpai tjuta, munu kuri walytja wantikatira minyngma kutjupangka ngaripai tjuta, munu kuutpangka ngunti wangkapai tjuta. Mununa mayatja kura tjuta kulu wangkaku, panya tjana warkaripai tjuta kurara mani tjukutjuku ungkupai tjukarurungku ungkuntja wiyangku. Munu ngayulu tjananya pulkara wangkaku anangu panya wanakala tjutaku tjitula tjutaku ngalturingkuwiyangku wantipai tjuta, mununa tjananya pulkara wangkaku anangu malikitja tjutaku ngalturingkuwiyangku wantinyangka. Panya anangu nyara paluru tjana ngayula wanganarangku kulilpai wiya, kana tjananya uwankara puntura wangkaku mununa tjananya ngurkantara tjaralku. <sup>6-7</sup> Nyurampa panya walytjapiti iriti nyinanytjaya kulila, Jacobanya tjananya. Panya tjana iriti ngayula tungunpungkula kura palyaningi, kana palunya tjananya tjara pungkula wiyaningi mununa tjara wanka kanyiningi. Ka kuwari nyura Jacobakunu malatja malatja tjuta palu purunypatu ngayula tungunpungkupai alatjitu ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintja wiyangku. Ka ngayulu kuwari nganmanypa purunytju nyuranya tjara pungkula wyanu nyurampa panya walytja tjuta, mununa nyuranya nyanga mankurpa kutju wanka kanyini, panya ngayulu kampa kutjuparinytja wiya alatjitu palurutu nyinapai. Ka palulanguru nyura uti ngayulakutu malaku aruringama, kana nyuranya piruku walytjanmankuku.

*Godanya Tjukarurungku Ungkuntjaku*

“Palu nyura ngayula tjapilpai alatji, ‘Nyaalkula malaku aruringkuntjikitjangku nyuntulakutu?’ <sup>8</sup> Palu alatji ngayula tjapintja wiyangkuya wantima. Panya ngayuluna nyurala tjapini alatji, ‘Mulapa wanyu palya ngaranyi anangungku Godanya ngunti kurantjaku palyangku-palku munu kura walytjangku kutitjunktjaku?’ Wiya alatjitu. Panya nyura mulapa ngayunya ngunti kuralpai. Panya nyura kutjupa kutjupa wiru mantjintjatjanungku ngayunya tjarara ungkuntja wiyangku ngurtjungku uwankaratu kanyilpai. <sup>9</sup> Kana ngayulu nyuranya pulkara wangkaku nyangatja ngurara uwankara, ka kura tjuta nyurala uwankarangka utiringkuku.

<sup>10</sup> “Palu kulilaya! Ngayuluna ngaltunytju pulka mulapa nyinanyi. Kaya wanyu mukuringkulampa arkara tjukarurungku palyara kati ngayunya ungkuntjikitjangku munu nyura nyara palulangurulta nintiringkula kulilku, ‘Munta, Godanya ngaltunytju pulka nyinanyi munulanya munytjangku ungkupai.’ Kaya palulangurulta nyura mantjintjatjanungku utulu tjara kutjupatjara kutjupa 10-pa tjura uwankara lipula, mununiya palulanguru 10-nguru tjarara kutju ngayunya uwa, munuya 9 malaringkula ngarinytja nyuranku kanyinma. Munuya rawangku nyanga alatji palyalkatima kutjupa kutjupa mantjintjatjanungku. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulka mulapalta palyalku. Mununa titutjarangku nyurampa wiru tjuta kutju iyalku nyura pukularinytjaku. <sup>11</sup> Mununa tjintilyka tjuta ukiri mai kulu ngalkuntjaku-tawara wiyalku. Ka nyurampa punu panya kiripitji tjuta mai pulkatjararingkuku. <sup>12</sup> Kaya anangu tjutangku ngura malikitja tjutanguru nyakula kulilku alatji, ‘Munta, mulapa Godalu tjananya wirura alatjitu atunytju kanyini. Ka tjanampa ngura wiru mulapa ngaranyi.’ Alatjiya nyakula kulilku.

<sup>13</sup> “Palu nyura panya ngayunya rawangku ngunti wangkara kuranmanangi. Munu nyura ngayulu painnyangka ngayula ngunti tjapilpai, ‘Tjukurpa nyaangkala wanyu nyuntunya wangkara kuranmanangi?’ <sup>14-15</sup> Wiya, tjukurpa panya nyangatja nyura wangkangi, ‘Nyaakula titutjarangku Godanya wanarinama? Panya nganana paluru wangkanytjita uwankara wanganarangku kulira palyanangi munula kura palyantjatjanu palula mirangka tjituru-tjitururira piiwiyaringangi, ka paluru nganannya nyakula nganampa pukularinytja wiya alatjitu. Nyawa, anangu nyara kananykananyta tjuta titutjara alatjitu pukulpa nyinapai. Kaya anangu kura palyalpai tjtaya wiru tjuta mantjira pukulpa nyinanyi, kala nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiya alatjitu nyinanyi. Nyara paluru tjanaya titutjarangku Godala mirangka kura palyalkatipai kunta wiyangku, ka Godalu tjananya pungkunyta wiyangku wantipai.’ Alatji nyura ngunti wangkapai.”

<sup>16</sup> Ka nyara palulanguru anangu panya Mayatja Godanya wanganarangku kulilpai tjutangku wangkara tjungungku kulinongi ngapartji-ngapartjingu. Ka Godalu tjananya kulinongi. Ka nyara palulanguru kutjupangku palumpa tjanampa ini nyiringka walkatjunu anangu malatja tjutangku ngula nyakula kulintjaku. <sup>17</sup> Munu palulanguru alatji wangkangu, “Nyanga paluru tjanaya ngayuku walytja mulapa nyinanyi. Kana ngayulu ngula mantakutu pitjaku anangu manta winkitja ngurkantara tjarantjikitja mununatju anangu nyanga palunya tjananya atunymara wankaru kanyilku ngaltunytjungku, panya mamangku tjitji atunytju kanyilpai, palu purunypa. <sup>18</sup> Kaya nyara palula ara anangu winkingku nyakuku kura pulka mulapa utiringkunyaangka ngayunya kulira wantipai tjutangka. Ka wiru mulapalta utiringkuku anangu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjutangka.”

## 4

### *Tjintu Malatja*

<sup>1</sup> “Panya tjintu malatja wirkankunyaangka wangkaku anangu panya kananykananyta nyinapai tjuta munu tungunpungkula kura palyalpai tjuta waru pulkangka waninytjaku ka tjananya kampaku, panya tjanpi waru pulkangku kampara wiyalpai palu purunypa tjananya kampara wiyalku alatjitu. <sup>2</sup> Palu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjutangka nyurala wiru mulapa utiringkuku, panya tjirirpingku mungawinki ngalya-pakara irnyara unytjunmankupai, palu purunypa Godalu nyurampa wiru mulapa palyalku, ka nyura pukulpa mulapa nyinaku. Panya puluka kulunypa tjtaya minangku puyinnyangka pukularira wararakatira inkara para-para-wirtjapakalpai, palu purunypa nyura tjintu nyara palula pukulpa mulapa nyinaku. <sup>3-4</sup> Panya tjintu nyara palula nyura anangu panya kulira wantipai tjutangka waintariku alatjitu, kaya paluru tjana tjaruringkula uparingkuku manta ulpuru purunypa.

“Kaya tjukurpa panya ngayulu Mosenya ungkunyta rawangku wanganarangku kulinma, panya ngayulu palunya ungu puli panya murpu Tjaniyala anangu Israelkunu tjtaku nyura uwankarangku wanganarangku kulira palyantjaku. Uwa, ngayulana Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi.”

<sup>5</sup> “Kulilaya! Ngula tjintu panya paluru wirkankuku pulka mulapa uwankara urulyarara nguluringkunyta. Palu tjintu panya palula kuwaripangka ngayulu wangkatjara Ilaitjanya iyalku, <sup>6</sup> ka paluru wangkara nintilku mamangka ngunytjunga tjana tjitji walytjangku mukulyangku atunymankunyta. Munu paluru tjitji tjutangka ngapartji nintilku tjana kulu ngunytjunga mamangka wanganarangku mukulyangku kulintjaku. Ka tjinguru tjukurpa nyanga palunya nyura wanganarangku kulilwiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjaku mununa nyurampa ngurangka tjituru-tjituru pulka palyalku.”

## Tjukurpa Palya Matthew-lu Walkatjunkunytja

### Matthew

## Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Matthew-lu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Matthew-nya panya nganmanypa wati mani mantjilpai nyinangi munu paluru anangu Jew tjutanguru mani mantjilpai wati mayatja pulka Rome-anya nguraraku tjunkunytjikitjangku.

Palu ngula Jesulu palunya iwarangka itingka nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku, ka paluru waraka panya palunya wantikatingu munu Jesula tjanala tjunguringkula para-pitjalinangi yiya mankurpa munu palula tjukurpa tjuta kulira nintiringangi. Ka panya Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka malangka Matthew-lu kulu palunya nyangu wanka para-ngaranyangka.

Ka nyiri nyangangka Matthew-lu tjakultjunanyi Jesunya Wankarunkupainya, panya Godalu palunya nganmanytju kalkunu Aipuramaku walytjapitinguru utiringkunytjaku, ka panya palunyaya wati wangkatjara tjutangu nyiringka iriti walkatjunangi. Munu Matthew-lu kulu alatji tjakultjunanyi panya Christanya Mayatja pulka nyinanyi anangu Godaku walytjapitiku munu paluru nganananya wangkanyi panya Christalulanya nintinu tjakaruru palyanyku nyinanytjaku.

### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:23 Jesunya iti ngarinytja

3:1—4:11 Jesunya baptise-katinytja munu Satantu palunya kurantjikitjangku arkan-tja

4:12—18:35 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

19:1—20:34 Jesulu tjukurpa kutjupa tjuta wangkanytja munu miracle kutjupa tjuta palyantja

21:1—23:39 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja

24:1—25:46 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku

26:1—27:66 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

28:1-20 Jesunya wankaringkula pakantja

### *Jesuku Walytjapiti*

*(Luke-aku 3:23-38)*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Jesunya Christanyatjara. Panya Aipuramalanguru Isaacanya utiringu ka nyara palulanguru malatja malatja utiringkula wanara Davidanya utiringu. Ka Davidalanguru malatja malatja ma-ngarala wanara malatjalta Jesunya utiringu. Uwa, Aipuramalanguru ini nyanga paluru tjana ma-ngarala wanara Jesulalta wirkanu, ini nyanganpa <sup>2</sup> Panya Aipuramaku katja ini Isaacanya, ka Isaacaku katja ini Jacobanya, ka Jacobaku katja tjuta wati ini Judah-nya tjana. <sup>3</sup> Ka Judah-lu minyma ini Taimanya altingu munu pula katja kutjara kanyinu ini Piritjinya pulanya Tjiranya. Ka Piritjiku katja ini Itjurangga, ka Itjuranku katja ini Raamanya. <sup>4</sup> Ka Raamaku katja ini Amina-tapanya, ka Amina-tapaku katja ini Naatjannga, ka Naatjanku katja ini Tjalmannga. <sup>5</sup> Ka Tjalmantu kungkawara ini Rayapanya altingu munu pula katja ini Pawatjanya kanyinu, ka Pawatjalu kungkawara ini Ruthanya altingu munu pula katja ini Uupitanya kanyinu. Ka Uupitaku katja ini Jesse-nya. <sup>6</sup> Ka



Jesse-ku katja ini Davidanya, panya Godalu wati nyanga palunya ngurkantara tjunu anangu Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

Ka Davidaku katja ini Tjalamannga. Palu Tjalamanku ngunytju panya nganmanypa wati ini Yurayaku kuri nyinangi. <sup>7</sup> Ka Tjalamanku katja ini Raya-pawamanya, ka palumpa katja ini Apitjanya. Ka Apitjaku katja ini Atjanya, <sup>8</sup> Ka Atjaku katja ini Tjiya-tjapatanya, ka palumpa katja ini Tjawu-ramanya, ka Tjawu-ramaku katja ini Utjayanya. <sup>9</sup> Ka Utjayaku katja ini Tjatjanya, ka palumpa katja ini Ayatjanya, ka Ayatjaku katja ini Itjakayanya. <sup>10</sup> Ka Itjakayaku katja ini Manatjanya, ka palumpa katja ini Aimangga, ka palumpa katja ini Tjutjayanya. <sup>11</sup> Ka Tjutjayaku katja tjuta wati ini Tjikanayanya tjana. Ka nyara palula arangkaya Papilangga ngurara tjutangu warmalangu pitjala tjananya ma-katingu Papilantakutu.

<sup>12</sup> Ka panya Tjikanayaku katja ini Tjiyaltilnga, ka palumpa katja ini Tjirapapilnga. <sup>13</sup> Ka Tjirapapilku katja ini Apiyutanya, ka palumpa katja ini Iliya-kimanya, ka palumpa katja ini Aitjanya. <sup>14</sup> Ka Aitjuku katja ini Tjaitakanya, ka palumpa katja ini Akimanya, ka Akimaku katja ini Iliyutanya. <sup>15</sup> Ka Iliyutaku katja ini Iliyatjanya, ka palumpa katja ini Matjanna, ka palumpa katja ini Jacobanya. <sup>16</sup> Ka panya Jacobaku katja ini Josephanya Mary-ku panya kuri, ka panya Mary-lu kanyinu katja ini Jesunya ini kutjupa Christanya Godalu panya kalkuntjanya.

<sup>17</sup> Uwa, walytjapiti nyanga tjanalanguru Jesunya iti ngaringu, panya Aipuramalangu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka Davidanyalta tjanalanguru utiringu. Ka panya Davidalanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja ma-nyinara wanara wiyaringu, kaya nyara palula ara tjananya warmalangu pitjala katingu ngura Papilantakutu. Ka nyara palulanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka palula tjanalanguru Jesunyaalti iti ngaringu.

*Jesunya Iti Ngarinytja*  
(Luke-aku 2:1-7)

<sup>18</sup> Nyanga alatjiringu Jesunya Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti wirkankunytjaku. Panya kungkawara ini Mary-nya wati ini Josephalu kalkuntja patara nyinangi palumpa ngunytjuku ngurangka munu pula kuwaripatu tjungurungkunytja wiya patupatu nyinangi ngula altinytjikitja. Ka Mary-nya nganmanypa pakuringu Kurunpa Milmiltangu, Josephalu altinytja kuwaripangka.\* <sup>19</sup> Ka Josephalu Mary-nya nyakula kuliningi wati kutjupangu kampangkatu kurantja-palku panya paluru Kurunpa Milmiltu palyantjitjaku ngurpa. Panya Josephanya wati palya mulapa munu paluru Mary-nya kuntaringkunytjaku-tawara tjuta mirangka wangkanytja wiyangu wantingi. Tjinguru tjutangka mirangka wangkanyangka kulira anangu tjutangu kungkawara palunya wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka-palku kulinma munuya palunya apungka atura iluntanama. Palula-tawara Josephalu kulinu, "Palyantina wantiku altiwiyangku, kanti ngunytjunga ma-nyinama."

<sup>20</sup> Ka alatji Josephalu unngu kulinyangka Mayatja Godaku angelpa palula utiringu mungangka paluru ngarira tjukurmankunyangka, munu wangkangu, "Josephu, Davidaku katja, kulilani! Kuntaringkunytja wiyangu wantima Mary-nya altira kanyintjikitjangku panya iti nyanga paluru Kurunpa Milmiltangu, wati kutjupangu wiya. <sup>21</sup> Ka paluru iti katja kanyilku, ka kanyinyangka nyuntu palunya inila

\* **1:18** Tjakangu wati Jew-ngku kungkawaraku mukuringkula nganmanytju kalkulpai palunya kutju ngula altinytjikitjangku, ka kungkawara paluru palumparipai ka wati kutjupangu palunya putu altinyi. Palu wati paluru kalkuntjatjanu patu nyinapai palula tjungurungkunytja wiya munu ngula kutju altira tjungurungkupai walytja tjutangu palunya pulanya inma pulkangka tjungunyangka. Nyara palula arangka kutju pula tjungurungkupai munu wali kutjunga nyinapai. Palu nyara palula kuwaripangka anangu tjutangu nitingku kulilpai kungkawara panya paluru watiku panya kalkuntja nyinanyangka.



Jesunya panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji, 'Paluru palumpa walytja tjuta wankarunkuku Godalu tjananya kura tjuta palyantjitjangu pungkula wiyantjaku-tawara.' " \*

<sup>22-23</sup> Panya tjukurpa nyanga palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkara kalkunu wati wangkatjara ini Aitjayala nyanga alatji, "Kungkawara nyitayi ititjararingkuku munu katja kanyilku, kaya palunya inilku 'Imanyuwalnga', panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji, 'Godanya nganana tjungu nyinanytja.' " \*

Alatji angeltu Josephala wangkangi. Ka mulapatu Godalu panya iriti kalkuntjanya utiringu.

<sup>24</sup> Ka Josephanya kunkuntjanu wankaringu munu angeltu palula wangkanytja kulira palyanu munu Mary-nya altira palumpa walingka kanyiningi. <sup>25</sup> Palu pula tjungu ngarinytja wiyatu iti ngarinytjaku patara. Munu pula ngula iti wirkankunyangka palunya ininu Jesunya.

## 2

### *Wati Ninti Mankurtu Jesunya Pitjala Nyakunyitja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya iti ngaringu ngura ini Bethlehemala manta panya Judeala, ka nyara palula ara wati ini Iratanya Judeaku mayatja pulka nyinangi. Kaya Jesunya iti ngarinyangka malangka wati ninti mankurpa kakararanguru pitjangu Jerusalemalakutu. Wati nyanga paluru tjana panya titutjarangku kililpi tjuta nyinara nyakupai munuya nyara palulanguru ara tjuta kulilpai nyakunyitjatjanungku.

<sup>2</sup> Munuya paluru tjana Jerusalemalala wirkara anangu nguratja tjutangka tjapinu, "Yaaltjingga iti panya paluru wirkanu, panya Jew tjutaku mayatja pulka? Panya nganana ngura nyara kakarara nyinara nyangu kililpi pulka kuwari kutju utiringkula nyinanyangka munula kililpi nyara palunya nyakunyitjatjanungku kulinu, 'Muntawa kunyu panyatja Jew tjutaku mayatja pulka iti wirkankunyangka alatjiriku.' Munula nyangatja kuwari pitjangu palunya walkuntjikitja."

<sup>3</sup> Ka mayatja panya Iratalu kulinu wati panya paluru tjana iti mayatja pulkanmara ngurinnyangka, munu paluru nyararingangi kulira, "Tjinguru iti paluru pulkaringkula ngayula tungunpungkula ngayuku arangka mayatjariku." Ka Iratanya nyararingkunyangka anangu Jerusalemalala nyinanytja uwankara palumpa nguluringangi. <sup>4</sup> Ka palulanguru Iratalu tjapira kulintjikitjangku wati tjukurtjara kuranyitja tjuta altingu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu, munu tjanala tjapinu, "Yaaltjingga wanyu Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti ngariku?"

<sup>5</sup> Kaya wangkangu, "Ngura ini Bethlehemala paluru ngariku manta nyanga Judeala, panya wati wangkatjarangku iriti walkatjunu nyanga alatji,

<sup>6</sup> 'Kulilaya Bethlehemya ngurara tjuta! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka, kaya anangu ngura pulkangka nyinanytja tjutangu nyuranya wiya kulilpai. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku ngayuku walytja tjuta Israelkunu tjuta wati tjapata purunytju wirura atunymara kanyintjikitja, kaya ngura winkitjangku nyuranya kulilku munuya mirawaniku.' " \*

Alatjiya tjakultjunu Mayatja panya Iratala.

<sup>7</sup> Ka palula malangka paluru wati panya ninti mankurpa kampangkatu altira tjanala tjapiningi, "Yaalara kililpi panya paluru utiringu?" Kaya palula tjakultjunu.

<sup>8</sup> Ka Iratalu wati panya palunya tjananya Bethlehmalakutu witunu munu tjanala

\* 1:21 Psalm 130:8 \* 1:22-23 Aitjayaku 7:14 \* 2:6 Maikaku 5:2

pulkara wangkangu, “Ankulaya pulkara ngurinma tjitji panya palunya munuya palunya nyakulampa pitjala ngayula wangka kana ngayulu ngapartji ankula palunya walkula.”

<sup>9-10</sup> Kaya mayatja palula kulintjatjanu anu wati panya ninti mankurpa. Munuya kililpi panya palunya nyangu panya tjana kakarara nyakunytjanya munuya nyakula pulkara alatjitu pukularingu. Ka kililpi panya tjanala ma-kuranyuringu munu wirkara ngarangu wali panya iti ngarinytjitjangka katu. <sup>11</sup> Kaya wali unngu tjarpara nyangu tjitji panya tjukutjuku ngunytjungku ampura kanyinnyangka kungkawara panya Mary-lu. Munuya pupakatira tjitji palunya walkunu munuya palulanguru wiru tjuta alara ungangi tjana katinytjatjanungku, panya apu gold, munu tjau panji wirutjara kulu punu ini nyanga kutjaranguru *frankincense-nguru* munu *muunguru* kulu.

<sup>12</sup> Palula malangkaya Iratalakutu malaku ankunytjikitjangku kuliningi, palu tjana mungangka kunkunarinyangka Godalu tjananya wangkangu Iratalakutu malaku ankuwiyangku wantinytjaku. Kaya mungawinki ma-pakanu ngura walytjakutu iwara kutjupawanu Iratalakutu malaku ankunytja wiya.

### *Iti Jesunya Itjipalakutu Irataku Ngulungku Katinytja*

<sup>13</sup> Ka tjana ankunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala mungangka utiringu paluru tjukurmankunyangka munu wangkangu alatji, “Pakara warpungkula kati tjitji pala tjukutjuku ngunytju kulu manta nyara Itjipalakutu, panya Iratalu kuwari ngurini tjitji pala palunya iluntankunytjikitjangku. Ka ankula nyara palula rawa ma-nyinama piruku ngayulu altinytjaku patara.”

<sup>14</sup> Ka Josephanya munga pala palula mapalku pakanu munu palunya pulanya ngunytjurara warpungkula ma-katingu Itjipalakutu. <sup>15</sup> Munu pula rawangku iti panya palunya ma-kanyiningi ngura nyara palula Iratanya ilunytjaku patara. Panya Itjipala ankula nyinanytjaku Mayatja Godalu iriti wangkangu wati wangkatjarangka, ka panya nyiringka walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja, “Ngayuku katja Itjipala ankula nyinaku,

kana nyara palulanguru palunya altiku malaku pitjanytjaku.” \*

### *Iti Nyitayira Tjuta Iratalu Iluntankunytja.*

<sup>16</sup> Ka mayatja Iratalu wati panya ninti mankurku putu patara kulinu, “Munta, paluru tjana-manti wantira kampangkatu anu malaku tjanampa ngurakutu.” Munu paluru pulkara alatjitu mirpanarira palumpa tjaultji tjuta witunu iti nyitayira uwankara iluntankunytjaku ngura nyara Bethlehemala nyinanytja tjuta munu ngura palula itingka nyinanytja tjuta kulukulu. Munu paluru wangkangu iti pulka-pulka tjuta kulu pungkunytjaku panya kuli kutjara nyinanytja tjuta kulu. Panya paluru wati panya ninti mankurta tjapintjatjanungku kuliningi, “Tjinguru paluru iti kulunypa, munta tjinguru tjitji pulka-pulka tjina ankupai.” Kaya palumpa tjaultji tjutangku mulapa tu tjitji palunya tjananya uwankara pungkula wiyanu.

<sup>17-18</sup> Palu ara nyanga tjitji tjuta pungkula wiyantja palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjarangka ini Jeremiah-la ka paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

“Ngura ini Raamalaya kulini anangu kutjupa pulkara ulanyangka.

Nyara paluru minyma panya Raitjilnga palumpa tjitji tjuta wiyaringkunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulanyi,

kaya palunya putu pilunmananyi tjitji uwankara wiyaringkunyangka.” \*  
Ka tjukurpa panya paluru mulapa tu utiringu ngura Bethlehemala.

\* 2:15 Uutjyaku 11:1 \* 2:17-18 Jeremiah-ku 31:15

*Josephalu Mary-nya Pulanya Malakungku Katinytja*

<sup>19</sup> Ka ngula Iratanya ilunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala utiringu paluru tjukurmankunyangka ngura panya Itjipala. <sup>20</sup> Munu wangkangu, “Ngura nyara Israelta panyaya wati kura tjutangku tjitji pala tjukutjuku iluntankunytjikitjangu kuliningi, munuya wati panya paluru tjana kuwari ilungu. Ka pakara pulanya ngunytjurara malakungku kati ngura panya Israeltakutu!”

<sup>21</sup> Ka mulapatu Josephalu pakara pulanya malakungku katingu ngura Israeltakutu. <sup>22</sup> Palu paluru wirkara kulinu Akila-yatjanya mayatja pulka nyinanytja manta panya Judeaku, panya palumpa mama Iratanya ilunyangka paluru palumpa arangka mayatjaringu. Ka nyara palunya kulira Josephanya nguluringangi manta nyara palula nyinanytjaku. Ka palulanguru angeltu piruku palunya tjukurmankunyangka wangkara witunu alinytjaralku ankula uru Galileela itingka nyinanytjaku. <sup>23</sup> Ka paluru mulapatu anu munu wirkara nyinangi tawunu ini Nazarethala. Panya ara nyanga Nazarethala ankula nyinanytja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjutangka, kaya walkatjunu nyanga alatji,

“Wati nyara Godalu kalkuntjanya ngura ini Nazarethala nyinaku, kaya anangu tjutangku palunya wangkaku wati Nazarethanya ngurara.”

Ka Josephalu Jesunya Nazarethalakutu katinyangka tjukurpa nyanga paluru mula-patu utiringu.

### 3

*John Baptistalu Tjukurpa Wangkanytja*

*(Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:1-18; Johnku 1:19-28)*

<sup>1</sup> Ka ngula kuli tjuta ngarala wiyaringkunyangka wati ini John Baptistalu manta panya Judeala ilytjingka anangu tjutangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi. <sup>2</sup> Munu paluru tjanala alatji wangkangi, “Kuntariwaya kura tjuta palyantjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>3</sup> Johnnga wati panyatja, panya wangkatjara ini Aitjayalu iriti palunyatjara tjakultjunu alatji,

“Kutjupangku ilytjingka anangu tjutangka mirara wangkanyi alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganrangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku,

palu purunypa nyura tjukarururungkula patanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganrangku kulintjikitja.’ ” \*

<sup>4</sup> Ka wati nyara palumpa mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjangka. Munu paluru tjintilyka tjuta munu tjuritja kulu ngalkuningi. <sup>5</sup> Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangu manta Judeala nyinanytja tjuta. Munu ngura Jerusalemalanguru, munu ngura ititja tjutanguru, karu Jordanta itinguru kulukuluya pitjangu winki mulapa. <sup>6</sup> Munuya paluru wangkanyangka kulira kuntaringkula kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunangi. Ka tjananya kura tjananku walytjangku tjakultjunkunyangka kulira karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

<sup>7</sup> Kaya Paratji tjuta munu Tjatjutji tjuta kulu palulakutu pitjangu baptise-katinytjaku. Ka Johntu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptise-katinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunkunytjitjanguru Godanya nyurampa

\* 3:3 Aitjayaku 40:3

kalyparingkunyntja-palku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi.<sup>8</sup> Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palya nyinara wiru tjuta kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku.<sup>9</sup> Palu nyura tjinguru kulini alatji, 'Nganananya Godalu kura ngurkantankunyntja wiyangku wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.' Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuta nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuta palyanma.<sup>10</sup> Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuta maitjararingkunyntjaku pakaltjingalpai, palu punu kutjupa tjuta kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuta titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palula-tawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama.

<sup>11</sup> "Ka ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana ngayulu tjukutjuku alatjitu nyinanyi mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringkupai. Ngayulu panya nyuranya kura wantira kampa kutjuparinyangka urungka baptise-katingi. Palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura, ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku.<sup>12</sup> Panya paluru kuwari riti ngaranyi anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira uninypa wiru mauntalpa tjunkupai munu unytjunytju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala anangu tjuta tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru nyara titutjara kampapaingka."

*Jesunya Johntu Baptise-katinyntja*  
(Markaku 1:9-11; Luke-aku 3:21-22)

<sup>13</sup> Ka nyara palula ara Jesunya Galileelanguru pitjangu karu Jordantakutu munu Johnta tjapinu palunya baptise-katinyntjaku.<sup>14</sup> Palu Johntu putu nguwanpa kuliningi munu palula wangkangu, "Wiya, utin nyuntu ngayunya baptise-katima. Nyaakuna ngayulu nyuntunya baptise-katiku?"

<sup>15</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya palya, nyuntu ngayunya urungka baptise-kati, panya Godanya mukuringanyi nyuntu ngayunya alatjingantjaku."

Ka alatji wangkanyangka Johntu palya kulinu munu paluru Jesunya urungka tjarpatjura baptise-katingu.<sup>16</sup> Ka Jesunya urunguru ngalya-pakannyangka ilkaru alaringu, ka paluru ira-nyakula nyangu Godaku Kurunpa kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka.<sup>17</sup> Ka ilkarunguru Godalu wangkangu alatji, "Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara mukuringanyi mununa palumpa pulkaratu pukularinyi."

## 4

*Jesunya Satantu Kurantjikitjangku Arkantja*  
(Markaku 1:12-13; Luke-aku 4:1-13)

<sup>1</sup> Ka nyara palula malangka Kurunpa Milmilntu Jesunya ma-katingu ilytjikutu Satantu palunya arkantjaku.<sup>2</sup> Ka paluru rawa mai wiya nyinangi tjintu 40 munu palulanguru paluru paljtjatjiratjaringu.<sup>3</sup> Ka Satangga palulakutu pitjangu palunya arkara Godalanguru mauntankunyntjikitja munu palunya alatji wangkara mukumukuningi, "Nyuntu wanyu paljtjatjiratja? Uti nyuntu Godaku Katja mulapa nyinarampa puli nyanganpa wangkama mairingkunyntjaku."

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunyntja ngaranyi alatji,

'Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira paluru wanka mulapa nyinaku.' " \*

<sup>5</sup> Ka palulanguru Satantu Jesunya katingu ngura milmilpa Jerusalemalakutu munu palunya ngaratjunu timpulangka katu mulapa. <sup>6</sup> Munu alatji wangkara wituwituningi, "Nyuntu Godaku Katja ngaralampa wali nyanga katunguru wararakati panya nyiringka alatji walkatjungkuntja ngaranyi, 'Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymankuntjaku, kaya nyuntunya marangku katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankuntjaku-tawara.' " \*

<sup>7</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya, panya nyiringka iriti walkatjungkuntja alatji ngaranyi,

'Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru witulya pulkangku palyannyangka unytjungku nyakuntjikitjangku.' " \*

<sup>8</sup> Ka piruku Satantu palunya katingu puli murpu pulkakutu katu mulapa munu katunguru manta winki para-nintinu ngura uwankara wiru mulapa ngaranyangka anangu winki kulu. Munu paluru Jesula wangkangi, <sup>9</sup> "Kulila! Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa ngayulu ngura nyanganpa uwankara nyuntunya ungkuku."

<sup>10</sup> Ka Jesulu palunya paira wangkangu, "Ara ngayulanguru! Panya nyiringka iriti walkatjungkuntja ngaranyi alatji,

'Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganarangku kulinma.' " \*

<sup>11</sup> Ka Satantu palunya wantikatingu, ka angelpa tjutangku pitjala palunya atunytju kanyiningi.

### *Jesulu Waraka Palyantja Uru Galileela Itingka*

*(Markaku 1:14-15; Luke-aku 4:14-15)*

<sup>12</sup> Ka Jesulu ilytjingu pitjala kulinu mayatja panya Iratalu Johnnga tjailangka jarpatjungkuntja, munu paluru kulintjatjanu ngurakutu ma-pakanu Galileelakutu.

<sup>13</sup> Munu paluru Nazarethala wirkara ngura pala palula nyinanytja wiya waintara anu ngura ini Kapunimalakutu munu ngura nyara palula walingka ngura tjunu uru panya Galileela kantilytja. Manta nyara Galileenya panya wati ini Tjipulanku pulampa Napataliku pakalipitiku ngura ngarangi.\* <sup>14</sup> Panya ara nyanga Jesunya manta Galileela nyinanytja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

<sup>15</sup> "Kulilaya Tjipulanku pakali puliripitingku munu Napataliku pakali puliripitingku kulu!

Panya iwara pulka ma-ngarinyi uru Galileela itiwanu, ka panya nyura iwara pala palula itingka nyinara wanani karu Jordanta wilurara.

Munuya Jew wiya tjutangku kulu kulila, panya nyura kulu manta pala Galileela nyinanyi Jew tjutangka tjungu.

<sup>16</sup> Panya nyura Godaku ngurpa nyinara mungawalurungka nyinanyi, munu nyura ilunytjaku pulkara ngulurungkupai.

\* **4:4** Deuteronomy 8:3 \* **4:6** Psalm 91:11-12 \* **4:7** Deuteronomy 6:16 \* **4:10** Deuteronomy 6:13 \* **4:13** Tjipulannga pula Napatalinya Jacobaku panya katja kutjara iriti nyinangi. Panya Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja 12 utinu, ka palula tjanalanguru Israelkunu tjuta mulararingu. Ka panya ngula Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakara pitjala manta Israelta tjarpara nyinangi, ka nyara palula arangka Godalu manta panya palunya tjarara ungu Israelkunu tjuta ngurangkaira nyinanytjaku. Munu paluru Tjipulanku pulampa Napataliku pakali puliripiti manta nyanga palunya ungu uru Galileela wilurara paluru tjana ngura tjuta palyara nyinanytjaku.



Palu ngula Godalu tili pulkangku nyuranya irnyara palurunku nintilku,  
 ka nyura mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyakuku,  
 munu nyura nyakunytjatjanungku nintiringkuku munu palula wanganarangku  
 kulilku.” \*

Alatji Aitjayalu iriti walkatjunu, ka tjukurpa panya paluru mulapatu utiringu Jesunya Galileela wirkara nyinanyangka.

<sup>17</sup> Uwa, nganmanytju panya John Baptistalu Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi, palu nyanga palulanguru Jesulu tjukurpa para-tjakultjunangi. Munu paluru wangkangi alatji, “Kura palyantjatjanuya piwiyariwaya munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.”

*Jesulu Wati Antipina Witilpai Kutjara Kutjara Palunya Wanantjaku Altinytja  
 (Markaku 1:16-20; Luke-aku 5:1-11)*

<sup>18</sup> Munu Jesunya uru Galileela kantilypa warara anangi munu paluru nyangu wati kutjara kutarara uru unngu ngaranyangka Simonnga, panya ini kutjupa Peternya, munu palumpa malannya Andrew-nya. Panya nyanga paluru pula kuka antipina witilpai kutjara munu pula ngarala net urungka waningi kuka tjuta witintjikitjangku.

<sup>19</sup> Ka Jesulu palula pulala wangkangu, “Pitjala pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila wara kutjupa. Panya nyupali ninti kuka antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta altira ngayula tjunguntjaku tjana kulu tjunguringkula ngayunya wanantjaku.” <sup>20</sup> Ka pula mapalkungku net tjunkula wantikatira palula tjunguringkula anu.

<sup>21</sup> Munuya palulanguru tjukutjuku ma-pitjala nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya paluru pula pauta unngu nyinangi pulampa mamangka tjungu, munuya net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangku. Ka palunya pulanya Jesulu altingu palula tjunguringkunytjaku.

<sup>22</sup> Ka pula mapalku pakara palula tjunguringkula anu mama panya pautangka wantikatira.

*Jesulu Anangu Tjuta Nintintja Munu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja  
 (Luke-aku 6:17-19)*

<sup>23</sup> Munu palulanguru Jesulu manta Galileela para-pitjalira ngura uwankarangka tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Munu paluru tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara.

<sup>24</sup> Kaya ngura winkinguru kulinu Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja manta ini Tjiriyalanguru kulu.\* Munuya kulintjatjanungku anangu tjuta mulatu pikatjara tjuta katingi palulakutu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara. Kutjupa tjaraya mamutjara, ka kutjupatjara tjititinkula witaly-witalyarira punkalpai, ka tjara kutjupa nyumpu putu pakalpai. Ka Jesulu tjananya uwankara palyarungunu.

<sup>25</sup> Kaya anangu winkingku palunya rawangku wananingi, panya paluru tjanaya ngura tjutanguru kulira pitjangu, ngura ilatja tjutanguru manta Galileelanguru, munu manta panya ngura tawunu 10-tjaranguru kulu. Munuya ngura pararitja tjuta kulu pitjangu manta panya Judealanguru, ngura Jerusalemalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu.

\* **4:16** Aitjajaku 9:1-2 \* **4:24** Manta panya ini Tjiriyanya Galileela alinytjara.

## 5

*Nyaanguruya Pukulpa Mulapa Nyinaku?**(Luke-aku 6:20-23)*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jesulu anangu tjuta mulapa nyakula puli pantangka ma-tatira nyinakatingu, kaya palumpa nintintja tjutangku wanara palula junguringu. <sup>2</sup> Ka Jesulu palula tjanala tjukurpa wangkara nintiningi alatji,

<sup>3</sup> “Kutjupa tjutangkuya Godala mirangka ngarala walytjangku unngu kulira kuntaringkupai.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>4</sup> Kutjupa tjutaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu ampura pilunmankuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>5</sup> Kutjupa tjutaya purkaranytju nyinanyi kanany-kanany pa wiya.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu wiru tjuta ungkuku kalkuntjatjanungku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>6</sup> Kutjupa tjutaya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjikitja pulkara mukuringkupai kurunpa winki.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu alatjitu palyalku wanganara alatjitu nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>7</sup> Kutjupa tjutaya ngaltunytju pulka nyinanyi anangu tjutaku kurunpa ngalturingkupai.

Ka nyanga palumpa tjanampa kulu Godanya pulkara ngalturingkuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>8</sup> Kutjupa tjutaya kurunpa winki mukuringkupai Godanya kutju pukulmankunytjikitja.

Munu nyanga paluru tjana Godanya nyakuku, munuya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>9</sup> Kutjupa tjutangkuya pikaringkunyaangka kalypara pilunmankupai munuya kanyilpai.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu walytjanmankuku palumpa tjitji mulapa nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>10</sup> Kutjupa tjutangkuya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinapai, kaya mirpantju tjutangku tjananya tjukaruru nyinanyangka nyakula kuralpai munu pungkupai.

Palu Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>11</sup> “Panya nyura ngayuku walytja nyinanyangka anangu kutjupa tjutangku nyuranya warkira kuralku munu pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuta jungura wangkara. Palu tjana alatjingannyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa mulapa nyinaku. <sup>12</sup> Uwa, pulkara pukularima Godanya kulira panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkunyitjikitjanguk patara kanyini ngura nyara ilkarangka. Panya nyurala kuwaripangkaya iriti anangu tjutangku palu purunypatu kuraningi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjuta, ka panyaya tungunpungkula wantingi.

*Tjaltu Mayu Wirutjara Purunypa Wanganara Nyinanytjaku**(Markaku 9:50; Luke-aku 14:34-35)*

<sup>13</sup> “Panya kutjupangku tjaltu tjunkupai kukangka mayu palya ngaranytjaku, kaya anangu tjuta pulkara mukuringkupai. Ka palu purunypa nyura Godala wanganarangku kulira palyannyangkampa anangu tjutangku nyuranya nyakula

pulkara mukuringkuku tjana kulu Godaku walytjaringkula wanganarangku kulira palyantjikitja. Palu tjinguru tjaltu kuraringkuku, ka kukangka tjunkunyangka mayu kura ngaranyi, ka mayu kura arkara wantinyi. Ka tjaltu palunya mantangka waninyi anangu tjutangu paltjura tinangu kantura kurantjaku. Ka palu purunypa nyura tungunpungkula Godalanguru paturingkunyangka anangu tjutangu nyuranya nyakula Godanya wantiku palula tjunguringkunyitjikitja mukuringkunyitja wiyangu. Palulanguru nyura ngayuku waraka putu wirura palyalku.

### *Tili Purunypa Uti Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>14</sup> “Panya nyura tili purunypa nyinanyi anangu tjutaku. Panya mungangka tilingku iwara irnyara utilpai, kaya nyakula tjukaruru ankupai, palu purunytju nyura anangu manta winkitja iwara nintilpai Godalakutu wirkankunytjaku. Panya tawunu pulka apungka katu palyantja uti ngarala irnyalpai anangu tjutangu nyakunytjaku. <sup>15</sup> Ka palu purunypa anangungku wali unngu lampa tilira piti anga-pupatjunkupai wiya uti tjunkupai katu tili paluru irnyara utintjaku anangu tjutangu uti nyakunytjaku. <sup>16</sup> Ka palu purunypa nyura palyanyku nyinama tjukaruru munu mukulyangu wiru tjuta palyanma anangu tjutaku, ka palulangurulta anangu tjutangu nyuranya utingku palyannyangka nyakuku tili purunypa irnyannyangka, munuya nyurampa Mama Ilkaritjanya waintara kulira palunya mirawanira walkulku.

### *Moseku Tjukurpa Tjukarurungku Kulintjaku*

<sup>17</sup> “Tjinguru nyura ngayunya alatji kulini, ‘Nyangatja-manti pitjangu tjukurpa panya Mosenya ungunytja munu wati wangkatjara tjuta kulu ungunytjanya wiyantjikitjampa.’ Palu wiya, ngayulu tjukurpa palunya tjananya wiyantjikitja pitjanytja wiya, palu panya tjana iriti wangkanytjitja palyantjikitjana pitjangu. <sup>18</sup> Mulamulangkuña nyurala wangkanyi, panya manta ilkari ngaranyangka, tjukurpa paluru tjana uwankaratu titutjara ngaraku, nyura rawangu wanganarangku kulintjaku, tjukurpa pulka tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu. Palu tjukurpa panya paluru tjana wangkanytja uwankara utiringkunyangka kutju, tjukurpa paluru tjana wiyaringkuku tjintu malatangka. <sup>19</sup> Palulanguru tjukurpa palunya tjananya uwankara wanganarangku kulintjaku ngaranyi, ka tjinguru kutjupangu tjukurpa pulka tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu kulilwiyangu wantinyi, munu anangu kutjupa tjuta kulu nintini palu purunytjutu wantinytjaku, ka palunya Godalu nyakula pukularinytja wiyangu tjarulku, Godaku walytja uwankarangka malarku nyinanytjaku. Ka tjinguru kutjupangu tjukurpa nyanga palunya tjananya wanganarangku kulira palyani munu paluru anangu kutjupa tjuta nintini palu purunytjutu palyantjaku, ka anangu nyara palunya Godalu nyakula pukularira palunya kuranyu tjunkuku Godaku walytja kutjupa tjutangka waintara. <sup>20</sup> Palu kulilaya! Nyura Godaku walytja nyinanytjikitja mukuringkulampa, wati nyara Moseku tjukurpa nintilpai tjuta, munu Paratji tjuta kulu arkantja wiyangu wantima. Panya paluru tjana Moseku tjukurpa kanyira kanany-kananyaripai, tjukurpa nyara palulawanu kutju. Palu utiya kurunpa winki Godaku mukuringkula, palula wanganarangku kulira, tjukurpa nyara palunya tjananya palyanma, kanany-kananyarinytja wiyangu. Ka nyura Godaku walytja nyinanytjikitja mukuringkula palu purunypatu palyanma kurunpa winki Godaku mukuringkula ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuranya walytjanmankuku nyura palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

### *Mirpanariwiya Nyinanytjaku*

<sup>21</sup> “Panyatjaya kulila, panya Godalu nyurampa tjamu tjutangka iriti wangkanytja alatji,

'Anangu kutjupa iluntankuwiyangku wantima, panya nyuntu anangu iluntankunyangkampa tjana nyuntunya kuutpangka katira ngaratjunkuku kura ngurkantankunytjaku.'

<sup>22</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyuntu tjinguru malanyaku unngu kuraringkula mirpanarinyangka Godalu nyuntunya kura ngurkantankuku. Munu piruku tjinguru nyuntu malanyaku ngunti kuranmankunyangkampa nyuntunya kuutpa pulkakutu katiku Jewku kantjulpa tjutangu ngurkantankunytjaku. Munta nyuntu tjinguru malanyaku anara ngurpanmankunyangkampa Godalu palu purunypatu nyuntunya kura ngurkantankuku munu nyuntunya waru panya titutjara kampaingka waniku. <sup>23-24</sup> Ka palula-tawara nyura uti walytja tjutaku kalypa nyinama. Tjinguru nyuntu timpula unngu patara ngaranyi Godanya kutjupa kutjupa ungkunytkitja munu nyuntu tjinguru ngarala kulilku, 'Munta-uwa! Ngayulu panya ngayuku walytja kurangingi, ka tjinguru paluru ngayuku kuraringanyi. Wanyu kana ankula palumpa-warara kalypariwa nyanga ungkunytkitja kuwaripangka.' Alatji kulira nyuntu uti ankula palumpa kalyparingama munu palulangurulta malaku pitjala pitjilpangka tjunkula Godanya ungama.

<sup>25</sup> "Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangu wangkakatima palumpa kalyparingkunytkitjangku kuutpangka wirkankunytja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangu wantiku kuutpangka tjunkunytja wiyangku. Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunytkitja wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu wati ngurkantankupaikutu, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningga payamilantjaku munu paluru wati pulitjamunu alitiku kanta pitjala nyuntunya witera katira tjailangka tjarpatjunkuku. <sup>26</sup> Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.

### *Kuri Walytjarangka Ngariwiyangku Wantinytjaku*

<sup>27</sup> "Munuya nyangatja kulu kulila, panya Godalu nyurala iriti wangkangu nyanga alatji,

'Nyura uti kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantima munuya kuri walytjangka kutju ngarima.' \*

<sup>28</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, tjinguru watingku kungkawara kutjupa nyakula unngu alatji kulini, 'Kuwarinatju kungkawara nyara wirungka ngarinyi.' Ka nyura tjinguru kulini paluru kungkawara pala palula ngarinyangka kutju Godalu palunya kuranmankunytja-palku. Palu wiya, nyara paluru nyakula ngarinytkitja unngu mukuringkunyangka kulu Godalu palunya kuranmankuku.

<sup>29</sup> "Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytkitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunytkitja wiyangku. Tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara munu palya kurutjara nyinama, panya nyuntu tjinguru kuru winkingku kura rawangku palyannyangkampa Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

<sup>30</sup> "Munu palu purunypa tjinguru nyuntu marangu kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palya mara wiya nyinama, panya nyuntu tjinguru mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

---

\* 5:27 Exodus 20:14

*Kuri Wantikatiwiyangku Wantinytjaku*

*(Matthew-ku 19:9; Markaku 10:11-12; Luke-aku 16:18)*

<sup>31</sup> “Munuya nyangatja kulū kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Wati kuringku minyma kuri wantinytjikitja mukuringkulampa uti nyiringka walkatjunama minyma paluru palunya wantinytja nyakula ninti nyinanytjaku.’ \*

<sup>32</sup> Uwa, nyura ninti tjukurpa nyara palumpa, palu kuwarina nyurala alatji wangkanyi tjinguru watingku minyma kuri nyiri unganyi wantinytjikitjangku paluru mukuringkula, ka tjinguru minyma palunya wati kutjupangku ngula alinyi, ka nyara palulanguru wati panya kuri nganmanyitjangku minyma palunya wantira Godala tungunpungkunytjaku palyani, panya Godalu wangkangu kuri walytjangka kutju ngarinytjaku. Ka wati panya kuri mala alinytjanya kulū Godala tungunpunganyi minyma panya palula tjunguringkula. Palulanguru nyura uti minyma kuri kanyinma alatjitu wantinytja wiyangku, palu wati kutjupangka kampangka ngarinyangka nyakula kutju palya mukuringkula wantima.

*Kalkuntjatjanungku Tjukururungku Palyantjaku*

<sup>33</sup> “Munuya nyangatja kulū kulinma, panya Godalu nyurampa tjamu tjutangka iriti wangkangu nyanga alatji,

‘Nyura tjinguru Mayatja Godaku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkuntjatjanungku palyanma alatjitu mala wantinytja wiyangku.’

<sup>34-37</sup> Ka nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa-warara wangkara kalkuntja wiyangku. Panya nyura anangu kutjupa kalkuntjikitjangku ini kutjupa kutjupa-warara wangkapai tjinguru ini ilkaritja, tjinguru ini mantatja, tjinguru Jerusalemnya, ka anangu nyara paluru ini palu purunypa wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkupai. Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyura kalkuntjikitja mukuringkula tjukururungku wangkama ini kutjupa kutjupa tjuta tjungura wangkanytja wiyangku. Panya nyangatja mamu Santantu wituwituni ini tjutawanungku kalkuntjaku. Kaya ilkaritjawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara palulanguru Godalu uwankara mayatjangku kanyini. Munuya palu purunypatu mantawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya manta nyangatja palumpa alatjitu. Munuya Jerusalemalawanungku kulū kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara paluru kulū Godaku ngaranyi mayatja panya pulkaku. Palu nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa wangkanytja wiyangku, munu kalkuntjatjanungku tjukururungku alatjitu palyanma mala wantinytja wiyangku.

*Ngapartji Pikaringkula Pungkunytja Wiyangku Wantinytjaku*

*(Luke-aku 6:29-30)*

<sup>38</sup> “Munuya nyangatja kulū kulila! Panya Moselu iriti walkatjunu alatji,

‘Anangu kutjupangku nyuntunya kuru pungkunyangkampa palunya ngapartji kuru kutju pungama, munu tjinguru katiti pungkula katantankunyangkampa palunya ngapartji katiti kutju pungkula katantanama.’ \*

<sup>39</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala alatji wangkanyi, anangu kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa ngapartji kuralwiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku nyuntunya mitamita kampa waku pungkunyangkampa mitamita kampa kutjupa nintinma piruku pungkunytjaku. <sup>40</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kuutpakutu katiku nyuntu palula nganmanytju ngatjintjatjanungku palunya malakungku ungkunytja wiyangka. Ka wati panya ngurkantankupainku tjinguru nyuntunya wangkaku tjata araltjara anangu panya palunya ungkunytjaku, ka

\* 5:31 Deuteronomy 24:1 \* 5:38 Exodus 21:24



nyuntu uti palunya tjata kutju ungunytja wiyangku nyuntumpa upukuta kulu ungama panya mani pulkatja. <sup>41</sup> Ka tjinguru tjaultjingku nyuntunya pauntjingga wangkaku palumpa yakutja tjaira katira palula tjungu ankunytjaku. Ka nyuntu uti wanganarangku tjaira katima munu ngula malakungku ungunytjaku wangkanyangka palula wangka, 'Wiya, palyana piruku katinyi.' Munu nyuntu munkara nguwanpa palula tjungu anama palumpa yakutja katira. <sup>42</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kutjupa kutjupaku ngatjilku, ka palunya wantinytja wiyangku ngatjinnyangkampa ungama alatjiu.

*Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku*  
(Luke-aku 6:27-28,32-36)

<sup>43</sup> "Nyura ninti panya kutjupangku iriti wangkangu alatji, 'Walytja tjutaku kutjuya mukulya nyinama munuya nyurampa mirpañtju tjutaku kuraringama.'

<sup>44</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala nintini tjukurpa kutjupa alatji, 'Nyurampa mirpañtju tjutakuya mukulya nyinama, munuya palumpa tjanampa Godala tjapinma nyuranya kuralpai tjutaku tjananya ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku.'

<sup>45</sup> Ka nyura alatji palyannyangka Mama God ilkaritjangku nyuranya nyakula alatji kulilku, 'Munta mulapa nyanganpa ngayuku walytja mulapa nyinanyi ngayunya arkara.' Uwa, nyura mirpañtju tjutaku Godala tjapinnyangka paluru tjananya ngaltunytjungku kulilku, panya paluru tjintu pakaltjingalpai anangu palya tjuta munu kura tjuta kulu irnyantjaku. Munu panya mina wiru iyalpai anangu wiru palyalpai tjutaku munu anangu ngunti palyalpai tjutaku kulu. <sup>46</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalku paluru nyurampa wirura palyannyangka kutju. Ka Godanya wanyu nyakula pulkara pukulariku nyurampa? Wiya, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji wirura palyannyangka kutju anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalpai.\* Ka nyura uti kutjarakutu mukulya nyinama walytja tjutaku munu nyuranya kuralpai tjutaku kulu. <sup>47</sup> Ka nyura walytja tjutangka kutju wirkara pukultu wangkanyangka nyakula wanyu Godanya nyurampa pukulariku? Wiya, anangu Godaku ngurpa tjutangu kuluya walytja kutjupa tjutangka wirura wangkapai. Ka nyura uti kutjarakutu nyakula pukularima walytja tjutaku munu walytja wiya tjutaku kulu. <sup>48</sup> Uwa, nyura uti palya mulapa nyinama, panya nyurampa Mama Ilkaritjanya palya mulapa nyinanyi, palu purunypa."

## 6

*Ngaltutjara Tjuta Ngaltunytjungku Ungkunytjaku*

<sup>1</sup> "Nyura Godanya tjukarurungku walkuntjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, panya nyura palula tjapilpai, munu ngaltutjara tjuta mani ungkupai, munu mai wantira nyinapai palunya kulintjikitja. Palu kutjupa tjutangu nyanga palunya tjananya palyalpai anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mirawaninytjaku. Ka nyura tjutangka mirangka palyalwiyangku wantima, panya alatji palyannyangka nyurampa mama ilkaritjangku nyakula nyuranya ngapartji wiru ungunytja wiyangku wantiku.

\* **5:46** Wati nyanga paluru tjana anangu Jew tjuta, palu tjana wati nyara Rome-aku mayatjaku wararingi, munuya anangu Jew tjutangka tax mani mantjiningi mayatja panya palulakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa tjanampa kuraringkupai wara nyanga palunya mayatja panya Jew wiyaku palyannyangka.

<sup>2</sup> “Kaya ngaltutjara tjuta ungkunyitjikitja mukuringkulampa anangu tjutangka mirangka ungkunyitja wiyangku wantima. Panya wati ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjutanku ungkupai wali inmatja tjutangka anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mukulya-palku mirawaninytjaku.

“Munuya palu purunypatu iwarangka ankula anangu ngaltutjara tjuta nyakula ungkupai tjutangka mirangka kutju anangu tjutanku nyakula tjananya mukulya kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutanku tjananya nyakula mirawaningi. <sup>3</sup> Ka nyura ngaltutjara tjuta ungkunyitjikitja mukuringkulampa tjananya kampangkatu ungama kutjupa uwankarangku nyakula kulintjaku-tawara. <sup>4</sup> Uwa, nyura ungkunyitja uti kampangkatu alatjitu ngarama. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa ungkunyitjitu, munu paluru nyakunyitjatjanungku nyuranya ngapartji wiru ungkuku.

*Godala Tjukarurungku Tjapintjaku  
(Luke-aku 11:2-4)*

<sup>5</sup> “Kaya Godala tjapirampa wati ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima panya paluru tjanaya mukuringkupai wali inmatja tjutangka ngarala Godala tjapintjikitja anangu tjutanku nyakula tjananya mirawaninytjaku. Munuya palu purunytjutu iwarangka itingka kulu ngarala tjapilpai anangu tjutangka mirangka tjana nyakula tjananya wiru kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutanku tjananya nyakula mirawaningi. <sup>6</sup> Ka nyura Mama Godala tjapintjikitja mukuringkulampa nyurampa ngura walytjanga tjarpara tuwa patira kutjungku kumpiltu nyinara palula tjapinma. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa tjapintjtitjaku munu paluru nyuranya nyakunyitjatjanungku ngapartji wiru mulapa ungkuku.

<sup>7</sup> “Uwa, nyura Godala tjapirampa anangu Godaku ngurpa tjuta purunytju wangkanytja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjanampa god tjutangka tjapira tjukurpa palunyatu palunyatu rawangku wangkapai alatji kulira, ‘Tjukurpa palunyatu palunyatu rawangku wangkara tjapinnyangka kutju nganampa godangku nganannya kulira ungkupai.’ <sup>8</sup> Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima paluru tjana purunypa rawangku tjapintjaku-tawara, panya nyurampa Mama ninti nyinanyi nyura mukuringkunyitjtitjaku munu nitingku alatjitu nyuranya kulini nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula palula tjapinnyangka. <sup>9</sup> Palulanguru nyura palula tjapirampa uti alatjingara wangkama,

‘Mama God ilkaritja! Nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja.

<sup>10</sup> Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankarangku. Munulanya nyuntu mayatjangu uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Nintinmalanya nyuntula wanganarangku kulintjaku anangu uwankarangku, panya angelpa tjutanku nyuntula ilkarangka kulilpai, palu purunypa.

<sup>11</sup> Kuwarilanya ungama mai kuka kulu kuwariku nganana ngalkula palitja nyinanytjaku.

<sup>12</sup> Palu nganana nyuntunya kurannyangkampa nganannya kalypangku wantima pungkunyitja wiyangku.

Panya kutjupangku nganannya kurannyangkampa nganana palunya kalypangku wantipai, palu purunypa nganampa kalyparingama.

<sup>13</sup> Anga-kanyinmalanya nganana ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara. Munulanya palu purunypatu mamungka-tawara atunymara kanyinma.’

Alatjiya tjaminma Mamala. <sup>14</sup> Tjinguru anangu kutjupangu nyuntunya kurannyangkampa nyuntu kalypangu kurantja wiyangu wantiku, ka palu purunytju nyuntu Mama Ilkaritjanya kurannyangkampa paluru nyuntunya kalypangu wantiku. <sup>15</sup> Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkuntja wiyangu wantinyangkampa Mamalu palu purunytju nyuntumpa kalyparingkuntja wiyangu wantiku.

*Godanya Walkuntjikitjangu Mai Wantira Nyinanytja*

<sup>16</sup> “Ka tjinguru nyura kutjupa-ara mai wantira nyinaku Godanya walkuntjikitja. Palu alatji palyaraya wati panya ngunti palya-palku kanany-kananpa nyinapai tju arkantja wiyangu wantima. Panya paluru tjanaya mukuringkupai anangu tjuangu tjananya mai wantinyangka nyakula kulira mirawaninytjaku. Munuyanku yunpa tjunpangka nyitira para-kurakuralpai munuya ngunti tjituru-tjituru pulka-palku para-ngarapai anangu tjuangu tjananya nyakula kulintjaku, ‘Muntawa, mulapa nyangantu wiru tjuangu mai ngalkuwiyangu wantinyi Godanya walkuntjikitjangu.’ Palu ngayulu nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangu wantiku, panya alatjitya anangu tjuangu tjananya nyakula mirawaningi. <sup>17</sup> Palu nyura mai wantira nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku mangka wirunma munuya yunpa minangka paltjinma. <sup>18</sup> Kaya kutjupa tjuangu nyuranya nyakula putu kulilku nyura mai ngalkuwiya nyinanyangka. Palu Mamanya kutju nyurampa ninti nyinaku nyura panya kumpilpa palyantjijaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru ungkuku.

*Mani Munu Mantatja Kutjupa Kutjupa Tjuta Wantira Godanya Waintara Kulintjaku (Luke-aku 12:33-34; 16:13)*

<sup>19</sup> “Tjinguru nyura mantangka nyanga nyinara kutjupa kutjupa wiru tju mantjira utulura kanyini pukulpa nyinanytjikitjangu. Palu wantima alatji manyungku mantjira kanyintja wiyangu, panya akulyungku punu mantara kutjupa kutjupa tju ngalkula wiyalpai, ka ayana rawa ngarira ngarira arkalytjararingkula wiyaringkupai. Ka anangu kutitjungkupaingku pitjala wali katantara tjarpara kutjupa kutjupa wiru tju kutitjungkupai. <sup>20</sup> Palu uti nyura mantangka nyanga nyinara waintara kulinma ngura panya ilkaritja, munuya Mayatja Godaku mulamularingkula palumpa wara titutjarangu palyanma, ka nyura rawangu palyalkatinyangka Godalu ngura nyara ilkaritjanga nyurampa kutjupa kutjupa wiru tju tjuangkula wantiku. Ka paluru tjana palya titutjara ngaraku nyuntumpa patara, panya ngura nyara palula uwankara putu arkalytjararingkupai, ka akulyu tju ngaranytja wiya nyarangka tjananya ngalkula wiyantjikitja, ka wati kutitjungkupai kulu nyinanytja wiya nyarangka tjarpara kutitjungkunytjikitja. <sup>21</sup> Uwa, uti nyura ilkaritja tjuaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjuaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangu kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjuaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tju wantira waintara ilkaritja tju kutju rawangu kulilku munu Godala kutju wanganarangu kulintjikitja mukuringkuku.

<sup>22</sup> “Panya nyura anangu tju titutjarangu munytjangu ungkunyangkampa nyurala unngu waru tili purunpa ngaraku, panya Godalu nyuranya tili purunytju nintilku nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. <sup>23</sup> Palu tjinguru nyura manyungku kanyira ngaltutjara tju munytjangu ungkuntja wiyangu wantirampa, ka nyurala unngu mungawaluru purunpa ngaranyi munu nyuranya puntu winki kuralku. Pala palula-tawara nyura uti manyuringkuwiya munytja nyinama.

24 “Panya anangu kutju mayatja kutjarangka puṭu warkaripai. Paluru tjinguru kutjunga wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangku wantira tungunpungkuku. Munu tjinguru kutjuku pulkara mukuringkula kutjupaku puṭu mukuringkula palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku mukuringkulampa Godaku puṭu mukuringkuku. Panya nyura puṭu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku  
(Luke-aku 12:22-31)*

25 “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula paltja nyinanytjikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjunpa nyinanytjikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

26 “Wanyuya tjulpu tjuṭa nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Mama God Ilkaritjalu tjananya titutjarangku paltjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuṭa purunypa wiya anangu pulka tjuṭa nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjuṭangka munkara.

27 “Palulanguruya maiku puṭu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa puṭu yiya tjuṭa ma-warani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.

28 “Munu nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi? Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuṭa, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warkarira mantara walytjangku palyara tjarpapai wiya alatjitu. 29 Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjuṭangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjuṭangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuṭa ngaranyi. 30 Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku puṭu mulamularingkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuṭa inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuṭa rawangku inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyutjaku, munu paluru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara atunymankuku ukiringka munkara mulapa, panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuṭa ungguku tjarpanytjaku.

31 “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Yaaltjingurula mantjira tjikilku? Yaaltjingurula mantara mantjira tjarpara unytjunariku?’ 32 Nyanga alatjiya Godaku ngurpa tjuṭangu rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama God Ilkaritjanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyutjita uwankaraku. 33 Kaya kutjupa kutjupa tjuṭa-tjiratjangku tjituru-tjitururira puṭu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka pukulmankunyutjikitjangku, munuya paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. Ka paluru nyuranya ungguku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulukulu nyura mukuringkunyangka. 34 Munuya mungawinki mantjintjikitjangku

kulu kulintja wiyangku wantima, 'Yaaltjingurulanku mantjilku?' Panya nyara palularangka Godalu nyuranya ungu, ka nyura palulanguru tjintu munkaritjaku pulkara tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya tjintu nyanga kuwari mantjintjikitjangku kutju kulinma."

## 7

### *Anangu Kutjupa Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku* (Luke-aku 6:37-38,41-42)

<sup>1</sup> "Nyura uti anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunytja wiyangku wantima nyuranya kulu kuranmankunytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunyangkampa Godalu palu purunytjutu nyuranya kuranmankuku. Palu nyura anangu tjuta wangkara pukulmankunyangka Godalu palu purunytjutu nyuranya pukulmankuku.

<sup>3-5</sup> "Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupaku kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, 'Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.' Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkanya mantjira wanima munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunytjaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

<sup>6</sup> Munu piruku wangkangu, "Tjukurpa Palya Godaku wiru mulapa ngaranyi milmilpa alatjitu. Ka kutjupa-ara nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka anangu kutjupa tjutangu kulira wantipai. Kaya wantinyangka piruku tjanala wangkanytja wiyangku wantima. Panya anangu nyara paluru tjana papa pikati tjuta purunypa munu tjinguru pikipiki tjuta purunypa. Panya nyura tjanala Tjukurpa Palya rawangku wangkanyangka tjana pina pati alatjitu nyinanyi kulintja wiya munuya nyurampa pikaringkuku, panya papa pikatingku anangu patjalpai, palu purunypa. Munuya tjukurpa nyura wangkanytja kurakuralku, panya pikipiki tjutangu mai ungunyangka tjinangu kantura tjulpirta tjarpatjunkupai, palu purunypa tjana tjukurpa kurakuralku. Palulanguru nyura uti tjanala Godaku tjukurpa wiru tjuta rawangku wangkanytja wiyangku wantima, panya tjukurpa paluru milmilpa."

### *Godala Rawangku Tjapintjaku Wantinytja Wiyangku* (Luke-aku 11:9-13)

<sup>7-8</sup> Munu palulanguru Jesulu tjananya Godala tjapintjaku wangkara nintiningi alatji, "Rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkunytjitu, ka nyuranya ungu. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka rawangku pungku-pungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali ungu nyinara tuwa pungku-pungkunyangka kulira alara ungu, palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira ungu, munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangku.

<sup>9</sup> "Wati mamangku wanyu katjangku maiku ngatjinnyangka apu ungu? <sup>10</sup> Munu wanyu antipinaku ngatjinnyangka palunya liru ungu? <sup>11</sup> Wiya, nyura panya kura tjutangu nintingku tjitji nyurampa wiru tjuta kutju ungu"



ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waintara alatjitu, munu paluru intjanungku wiru mulapalta ungkupai nyura palula ngatjinnyangka.

<sup>12</sup> “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutangku nyurampa wirura palyantjaku. Ka uti nyura alatjitu tjanampa palu purunypatu mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku. Panya ara nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku kulu iriti wangkangi.

*Iwara Utju Ngurira Nyakula Wanantjaku  
(Luke-aku 13:24)*

<sup>13-14</sup> “Kulilaya! Iwara kutjara ngaranyi anangu tjuta ankunytjaku. Kutju lipi kaita lipitjara, ka kutjupa utju kaita utjutjara. Ka panya iwara lipi karalya wiru ngaranyi, kaya nyara palulawanu anangu tjuta mulapa ankupai kaita lipiwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura kurakutu Godalanguru mauntalpa tjituru-tjituru titutjara nyinanytjaku. Ka iwara panya utju karalya wiya wituwitu ngaranyi, kaya iwara palunya anangu mankurtu kutju ngurira nyakula wanalpai kaita utjuwanu tjarpara. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura wirukutu Godala tjunguringkula pukulpa titutjara nyinanytjaku. Ka nyura uti kaita utjuwanu ma-tjarpara iwara pala utjungka anama.

*Punu Maitjaranguru Ngurkantankunytja  
(Luke-aku 6:43-45)*

<sup>15</sup> “Ngulu nyangamayanku wangkatjara ngunti tjuta, panya paluru tjanaya ngunti wiru-palku para-ngarapai tjiipi tjuta purunypa. Palu paluru tjana unngu mirpanjtju alatjitu tjitutja inura purunypa, munuya Godaku walytja tjuta kurantjikitjangku ngunti wangkapai. <sup>16</sup> Ka nyura palunya tjananya ngurkantankuku tjanampa warkanguru, tjana palyantjitjanguru, panya nyanga palu purunypa tjuta anangu palya tjutangku palyalpai wiya, kura tjutangku kutju palyalpai. Kulinmaya mai tjutanguru, panya mai kiripitji tjuta punu tjilka-tjilkangka pakalpai wiya, ka mai ili tjuta punu tjilkalangka pakalpai wiyatu. Ka palu purunypa ngunti wangkapai tjutangku warka wiru putu palyani. <sup>17-18</sup> Panya punu palyangka kutju mai wiru tjuta pakara pulkaringkupai mayu palyatjara, palu punu kurakurangka mai kura tjuta kutju pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa punu palyangka mai kura tjuta pakalpai wiya, ka punu kurakurangka mai wiru tjuta pakalpai wiyatu. Kaya ara nyanga palulanguru kulira nintiringama panya wangkatjara palya tjutangku tjukarurungku kutju wangkapai, ka wangkatjara ngunti tjutangku anangu tjuta ngunti kuralpai. Ka palulanguru nyura wangkatjara kutjupa nyakula paluru wankara palyantjitjanguru ngurkantankuku kura palumpa. <sup>19</sup> Panya wati kaana walytjangku punu mai kuratjara ngaranyangka nyakula katara warungka wanipai, palu purunypa Godalu wangkatjara ngunti tjuta rawangku wankara ngunti kurannyangka paira iyalku warukutu. <sup>20</sup> Uwa, nyura wangkatjara kutjupangku ngunti wankara palyannyangka nyakula palunya tjukarurungku ngurkantankuku kulira, ‘Nyangatja Godalu iyantja wiya.’

*Tjintu Malatjangka Jesunya Anangu Kutjupatjaraku Ngurparingkunytja  
(Luke-aku 13:25-27)*

<sup>21</sup> “Kulilaya! Panya anangu tjutangkuniya mayatjanmankupai. Palu kutjupa tjarangkuniya unytjangku kutju mayatjanmankupai munuya Godalu wankanytjitja uwankara tjana wanganarangku kulira palyalpai wiya. Ka nyara palulanguru Godalu tjananya putu walytjanmara mayatjangku kanyilku. Palu tjana Mama Ilkaritjanya mukuringkunytja tjuta wanganarangku kulinnnyangka kutju paluru tjananya walytjanmara kanyilku. <sup>22</sup> Panya tjintu malatjangka anangu panya

tjutangku ngayunya mayatjanmara alatji wangkaku, 'Mayatja! Nganana nyuntunya ini wangkara tjukurpa nyuntumpa tjakultjunkupai anangu tjutangka, munula palu purunypatu anangu tjutanguru mamu tjuta paira iyalpai nyuntunya ini wangkara, munula piruku tu nyuntunya ini wangkara miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyalpai.' <sup>23</sup> Alatjiya ngayula wangkaku kana tjanala ngapartji wangkaku, 'Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa alatjitu. Nyura panya rawangku kura tjuta palyalkatipai Godala tungunpungkula. Araya ngayulanguru!'

*Tjukurpa Wali Palyalpai Kutjaratjara*  
(Luke-aku 6:47-49)

<sup>24</sup> "Kulilaya! Anangungku ngayulu wangkanytjitja kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa paluru wati panya wali puli walungka palyantjanya purunypa nyinanyi. Panya wati paluru nintingku wali palyantjikitjangku walu pulka ngurkantanu munu puli nyara palula purkarangku wali palyanu kunpu pulka ngaranytjaku. <sup>25</sup> Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, palu pilukatinytja wiya alatjitu ngarangi, panya wali nyanga palunya puli walungka palyanu, ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa punkantja wiya kunpu ngaraku tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka.

<sup>26</sup> "Palu anangungku ngayulu wangkanytjitja kulira wantirampa paluru wati panya wali palyalpai kutjupa purunypa nyinanyi, panya wati paluru kawakawangku wali palyantjikitjangku manta tjula ngurkantanu karungka itingka munu manta pala palula warpungkula wali palyanu tartjanga. <sup>27</sup> Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, ka mapalku punkara pilukatingu munu uwankara alatjitu wiyaringu. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjukurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulintja wiyangku wantirampa nyura putu kunpu ngaraku munu tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka nyura punkalku. Kaya ara nyanga palula pulalanguru kulinma munuya ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira palyanma alatjitu ngula kutjupa kutjupa tjuta nyurala utiringkunyangka kunpu ngaranytjikitjangku."

<sup>28</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkunyangka anangu tjutangku kulira nguwanwuringu munuya kulinigi, "Ai, wati nyangangku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa." <sup>29</sup> Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingku alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku purunypa wiya.

## 8

*Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja*  
(Markaku 1:40-45; Luke-aku 5:12-16)

<sup>1</sup> Ka Jesulu apu pantangka tjukurpa tjuta wangkara wiyaringkula ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu palunya wananu. <sup>2</sup> Ka palulakutu wati kutju miri pikatjara pitjangu, panya pika nyara paluru kura pulka wiyaringkuntja wiya titutjara ngarapai. Munu paluru pitjala palula kuranyu tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, "Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku." <sup>3</sup> Ka Jesulu marangku pampura wangkangu, "Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkuntjaku." Munu palulanguru wangkangu, "Palyariwa!" Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. <sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Kulila, anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga

palyaringkunyjtjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurt-jarangka, kanta paluru miri pala palyaringkunyjtja nyakula palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjuļu kutjara uwa Godanya ungkunyjtjaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyangka nyakula anangu tjuțangu kulilku, 'Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkunyjtjanungku unganyi.' " Alatji Jesulu wati panya palunya wangkara wituņu.

*Jesulu Wati Tjaultjiku War̄ka Palyarunguntja.*  
(Luke-aku 7:1-10; Johnku 4:43-54)

<sup>5</sup> Ka Jesunya ngura panya Kapunimala tjarpanyangka wati tjaultji kuranyitja palulakutu pitjangu. Wati panya paluru Rome-anya ngurara munu paluru tjaultji panya Rome-anya ngurara kutjupa tjuța nampa 100 mayatjangku kanyilpai ngura nyara Kapunimala. Munu paluru Jesula alatji wangkara ngatjinu, <sup>6</sup> "Mayatja ngayuku wati war̄karipai pika pulka ngarinyi ngurangka urinytja wiya tiwilpa alatjitu puțu pakara."

<sup>7</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Uwa palya! Kuwarituna ma-pitjala palunya palyarungulku."

<sup>8</sup> Ka wati panya tjaultji tjuțaku mayatjangku wangkangu, "Wiya Mayatja, nyuntu pulka kana ngayulu wati tjukutjuku mununa wiya nguwanpa ngaranyi nyuntu ngayuku walingka pitjala tjarpanytjaku. Nyuntu uti nyanganguru wangkama, ka paluru palyaringama nyuntu mayatjangku nyanga patunguru wangkanyangka.

<sup>9</sup> Panya ngayulu ninti nyuntu Godaku war̄karipai munu panyan paluru witun-nyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka ngayulu palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Mununa ngayulu ngapartji mayatjangku tjuțu wangkara witulpai, kaya ngayula wanganarangku kulilpai. Panya ngayulu tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Mununa tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai wangka kutju kulira ngayulu witunnyangka. Ka panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi, kana kulini nyuntu nyanganguru wangkanyangka wati panya paluru palyaringkuku."

<sup>10</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira nguwanringu munu anangu tjuțangka wangkangi, "Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjuțaku mayatja Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjuța purunypa wiya. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakunyjtja wiyatu.

<sup>11</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya ngura uwankaranguruya anangu Jew wiya tjuța pitjaku kakararanguru munu wiluraranguru kulu. Munuya paluru tjana pitjala Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala tjunguringkula nyinaku Godaku walytja kutjupa tjuțangka kulu, munuya mai panya pulka pukultu alatjitu tjungungku ngalkuku Godalu palunya tjananya uwankara mayatjangku kanyinnyangka.

<sup>12</sup> Palu panya anangu Jew kutjupatjara tjanala tjunguringkunyjtja wiya ngaraku. Panya Godalu tjananya iriti ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku, palu tjana wantinyangka paluru tjananya paira iyalku ngura kurakutu, kaya ngura nyara palula mungawaluru pulkangka pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku."

<sup>13</sup> Munu palulanguru Jesulu piruku wati panya tjaultji tjuțaku mayatjangka wangkangu, "Palya, ngurakutu ma-pitja! Panya nyuntu mulamularingu wati panya nyuntumpa war̄ka ngayulu palyarunguntjaku, kana wati palunya kuwari palyanu." Ka nyara palula ara alatjitu wati panya palumpa war̄ka mapalku palyaringu Jesulu patunguru wangkanyangka.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*  
(Markaku 1:29-34; Luke-aku 4:38-41)

<sup>14</sup> Ka Jesunya Peterku ngurakutu anu munu walingka tjarpara nyangu Peterku umari waruringkula pikatjara ngarinyangka. <sup>15</sup> Munu minyama palunya mara pampunu, ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringu. Munu minyama paluru palyaringkula pakanu munu mai palyara Jesunya tjananya ungu ngalkuntjaku.

<sup>16</sup> Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjutangku Jesulakutu katingi anangu ma-mutjara tjuta pikatjara tjuta kulu.\* Ka paluru wangkara mamu tjuta painingi anangu panya tjutanguru munu pikatjara panya tjuta kulu palyarunguningi. <sup>17</sup> Panya ara nyanga Jesulu anangu tjuta palyarunguntja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji, "Nyara paluru nganannya ngalkira nganampa pika tjuta mantjinu munulanya wankarunu." \*

*Wati Kutjarangku Jesunya Wanantjikitjangku Kulintja*  
(Luke-aku 9:57-62)

<sup>18</sup> Ka Jesulu anangu tjuta mulararinyangka nyakula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, "Wanyula urungka munkara pautangka tatira ma-itipiri nyara manta kutjupakutu!"

<sup>19</sup> Ka ankunytjikitjangku wangkanyangka wati Moseku tjukurpa nintilpaingku palula pitjala wangkangu, "Nintilpai! Ngayuluna nyuntula tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjutakutu ankunyangka."

<sup>20</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Panya tuuka tjutaku nyarkalpa tjuta ngarinytjaku ngaranyi. Ka tjulpu tjutaku manngu tjuta ngaranyi tjana ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranytja wiya ngarikatira pakuwiyaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai."

<sup>21</sup> Ka Jesuku nintintja kutjupangku palula wangkangu, "Mayatja! Wanyuni unytjungku wantir'iyala, panya ngayuku mama tjilpi mulapa, kana ngula tjtularira pitjala nyuntula tjunguringkula nyuntunya wanalku."

<sup>22</sup> Palu Jesulu palula wangkangu, "Wiya, ngayunya-warara kulinma mununi ngayula tjunguringkula wanama, kaya ngurpa tjutangku nyuntumpa mama wiyaringkunyangka tjunutjunkuku."

*Jesulu Walpa Atanmankunytja*  
(Markaku 4:35-41; Luke-aku 8:22-25)

<sup>23</sup> Munuya palulanguru pautangka tatinu Jesunya palumpa nintintja tjuta kulukulu munuya anu. <sup>24</sup> Ka urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mapalku pakanu rurku winki munu uru pulkara uritjinganingi, ka uru panya pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka. Palu Jesunya pautangka kunkunpa ngaringi. <sup>25</sup> Kaya palumpa nintintja tjutangku nguluringkula palunya wankara wangkangu, "Mayatja, pakaralanya nyawa! Kuwarila ilunyi."

<sup>26</sup> Ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, "Nyaaku nyura nguluringanyi? Rapa wiyatu nyura?" Munu paluru pakara walpa panya wangkara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu alatjitu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. <sup>27</sup> Kaya nintintja panya tjutangku nyakula uwankara nguwanringu munuyanku wangkara kulinigi, "Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai."

\* **8:16** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku. \* **8:17** Aitjayaku 53:4

*Jesulu Wati Mamutjara Kutjara Palyarunguntja*  
(Markaku 5:1-20; Luke-aku 8:26-39)

<sup>28</sup> Kaya nyara palula malangka urungka itipirira mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa tawunu ini Katarala itingka. Ka nyara palula itingka wati mamu tjutatjara kutjara nyinangi miri tjutaku kulpingka. Kaya anangu tjuta pulampa nguluringkula ngura nyara palulawanu ankupai wiya, panya paluru pula mirpantju pulka mulapa munu pula anangu tjuta pitjanyangka ngulura wataparalpai. Munu pula pauta wirkankunyangka nyakula Jesulakutu pitjangu. <sup>29</sup> Munu pula mirara wangkangu, “Nyuntu ngalina nyaantjikitja pitjangu? Ngali nyuntumpa ninti panya nyuntu Godaku Katja. Ngali nyuntunya kuliningi tjintu malatangka pitjanytjaku-palku, palu pala mapalku pitjangun ngalina ngura kurakutu paira iyantjikitja.”

<sup>30</sup> Ka nyara palula itingka patupatu nguwanpa pikipiki tjutangu ngarala ukiri ngalkuningi. <sup>31</sup> Kaya mamu panya tjutangu Jesula pulkara ngatjiningi alatji wangkara, “Wanyulanya pairampa witula nyara pikipiki tjutakutu kala palula tjanala tjarpa!”

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Palya, araya!” Kaya mulapatu mamu panya tjutangu wati panya kutjara wantikatira wirtjapakara tjarpangu pikipiki panya tjutangka. Kaya mamu tjuta tjarpnyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka jarukutu wirtjapakara uru ngati pulkangka wala winki tjarpangu munuya uwankara wiyaringu. <sup>33</sup> Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangu nyangatja nyakula tawunukutu wirtjapakanu munuya anangu tjutangka uwankara tjakultjunu wati panya mamutjara kutjara palyarungunnyangka tjana nyakunytjatjantungku. <sup>34</sup> Kaya ngura nyara palunya ngurara uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja munuya wirkara palunya nyakula ngulungku pulkara wangkangi tjanampa ngura wantikatinytjaku.

## 9

*Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja*  
(Markaku 2:1-12; Luke-aku 5:17-26)

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jesunya pautangka tatira malaku anu ngura walytjakutu Kapunimalakutu palumpa nintintja tjuta kulu. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati kutjara kutjarangu tjanampa malpa wati nyumpu wawanypa mantarangka ngaritjura tjatu-tjatungku katura katingu Jesulakutu. Ka Jesulu tjana ngalya-katinyangka nyakula kuliningi, “Nyanga tjana ngayuku mulamularinganyi ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu wati panya pikatjarangka wangkangu, “Wati ngana, nguluringkuntja wiya! Panya Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjangu kalypanngu wantinyi pungkuntja wiyangu.”

<sup>3</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu paluru alatji wangkanyangka kulira unngu kuliningi, “Ai! Tjingurunku nyangangu walytjangku Godanya-palku kulini.”

<sup>4</sup> Ka Jesulu nintingu kuliningi tjana unngu kulinyangka munu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayunya unngu kura kulini?” <sup>5-6</sup> Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkuntja wiyangu wantinyi. Palu kuwari nyangana ngayulu wati nyanga nyumpu wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjangu kalypanngu wantinytjaku



ngaranyi alatjitu.” Munu palulanguru wati panya pikatjarangka piruku wangkangu, “Wati awa, pakaranku mantara pala mantjila munu ngurakutu ara!”

<sup>7</sup> Ka mulapa tu mapalku paku munu ngurakutu anu. <sup>8</sup> Kaya anangu winkingku ila ngaranytjatjanungku nyakula nguluringangi munuya Godanya mirawanira walkuningi kulira, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godalu witulya ungu witulya pulkangku pikatjara palyarunguntjaku.”

*Jesulu Matthew-nya Altinytja  
(Markaku 2:13-17; Luke-aku 5:27-32)*

<sup>9</sup> Munu nyara palulanguru Jesulu ngura panya palunya wantikatira anu munu ankula nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinanyangka, panya paluru anangu tjuta iwara nyara palulawanu pitjanyangka nyakula tjanalanguru mani mantjilpai Rome-aku panya mayatjaku. Wati nyara paluru panya ini Matthew-nya, ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka Matthew-lu pakara palunya wananu nintintja tjutangka tjunguringkula.\* <sup>10</sup> Munuya ankula palumpa walingka tjarpara mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai kutjupa tjuta, munu wati kura palyalpai tjuta kulu palula tjanala tjunguringu munuya mai ngalkuningi, <sup>11</sup> Kaya Paratji tjutanku palunya tjananya Jesula tjunguringkula ngalkunnyangka nyakula nintintja tjutangka wangkangu, “Ai! Nyaaku wati pala nyurampa nintilpaingku wati pala mani mantjilpai tjutangka munu kura kutjupa tjutangka kulu tjunguringkula mai ngalkuni? Uti paluru tjanala tjunguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju tjunguringama.”

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjana kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. <sup>13</sup> Wanyu kana tjukurpa nyangatja nyurala tjakultjura, kaya kulira nintiriwa, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja alatji,

‘Palya nyura tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.’ \*

Alatji Godalu iriti wangkangu, kana ngayulu nyanga palunya palyantjikitja mantakutu pitjangu anangu panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana ngayunya wanara Godala tjunguringkunyitjaku.”\*

*Jesula Tjapira Kulintja Tjukurpa Panya Mai Wantinytja-tjara  
(Markaku 2:18-22; Luke-aku 5:33-39)*

\* **9:9** Wati nyanga paluru wati Jew, palu paluru kamanta Rome-anya nguraraku warakaripai, munu anangu Jew tjutangka tax mani mantjilpai Rome-alakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa kuraringkupai anangu Jew wiya tjutaku warakarinyangka. \* **9:13** Uutjiyaku 6:6 \* **9:13** Wati panya Paratji tjuta Moseku tjukurwanu nyinapai munuyanku palulanguru ngunti kulilpai tjana palya mulapa nyinara-palku. Munuya paluru tjana kutjupa tjuta kuranmankupai tjana Moseku tjukurwanu nyinanytja wiyangku wantinyangka. Palu Jesunya pitjangu anangu palunya tjananya altinytjikitja paluru tjana Godala tjunguringkunyitjaku, panya tjana altinyangka kura nyinanytjatjanungku nintingku kulira piiwiyaringkupai munuya kura wantira palunya wanalpai. Palu panya Paratji tjutanku altinyangka kulira wantipai piiwiyaringkunyitja wiyangku, panya paluru tjana kanany-kananytju ngunti kulilpai alatji, “Wiya, nganana palya nyinapai tjuta.”

14 Kaya nyara palula ara Johnku\* nintintja tjuṭangku pitjala Jesula wangkangu, “Nganana munu Paratji tjuṭangku kulu kutjupa-ara mai ngalkuwiyangku wantipai Godanya walkuntjikitjangku. Kaya nyaaku nyuntumpa nintintja tjuṭangku titutjarangku mai ngalkuni kutjupa-ara wantinytja wiyangku?”

15 Ka Jesulu tjanala kampa kutjupara wangkangu alatji, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa, palu ngayuku nintintja tjuṭaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titutiṭu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri alṭinytja, panya nyara palula ara kuri alṭinyangka wati panya palumpa malpa tjuṭa palula tjungurinkula pulkara pukularipai, tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuṭangku witiṭa katinyangka malpa panya tjuṭa pulkara tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.\*

16 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara ngapartji, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala angkatjunkunytjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku kataṭa mantara irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara kaṭantankupai, ka ala pulkaringkupai.

17 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjuṭira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjuṭilpai wiya, panya waina kuwaritja tjuṭinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjuṭira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjuṭilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya, ka yakutja munu waina kulu palyalta rawa ngarapai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

*Jesulu Minyma Munu Tjitji Kungka Palyarunguntja.  
(Markaku 5:21-43; Luke-aku 8:40-56)*

18 Ka Jesulu palula tjanala wangkanyangka wati kutjupa palula wirkanu wali inmatjaku mayatja. Munu paluru Jesula kuranyu tultjungarakatira palula wangkangu, “Ngayuku unṭalpa kuwari wiyaringu. Wanyu pitjala nyawa, munu pampura palyarungula ka wankariwa.” 19 Ka Jesulu pakara wanaṭu wati panya palunya, palumpa nintintja tjuṭangku kulu.

20-21 Munuya wati panya palumpa ngurakutu anangi, ka ankunyangka minyma kutjupa pika milkalitjara pitjangitu tjanala tjungu anangu tjuṭangka ngururururpa. Panya minyma nyara paluru pika nyara palunyatjara rawa alatjitu nyinangi yiya 12 tjintu winki wiyaringkunyitja wiya. Munu paluru Jesulakutu ilaringkula kuliningi, “Wanti kanatju kampangkatu tjanawanungku palumpa mantara pampula mununa tjinguru palyaringkuku.” Munu paluru mulapatu pampunu mantara nyara tjarutja mulapa panya tapulara wakantjanya. 22 Ka Jesulu pinkurarara nyangu palunya munu wangkangu palula, “Minyma ngana! Nyuntu ngayuku mulamularingkunytjatjanun kuwari palyaringu.” Ka mulapatu minyma paluru pika panya mapalku wiyaringkula palyaringu alatjitu.

\* 9:14 Johnnga wati panyatja, panya anangu tjuṭa munu Jesunya kulu baptise-katingi, panya paluru. \* 9:15 Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjuṭangku palunya witiṭa katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuṭa pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

<sup>23</sup> Ka palulanguru Jesunya anu wati panya palumpa ngurakutu munu wirkara nyangu anangu tjuta pulkara ulara waninyangka munu kutjupa tjutangu puura wangkatjingara inma inkanyangka. <sup>24</sup> Munu paluru tjananya wangkangu, "Pakaraya ara urilkutu! Tjitji nyangatja ilunyitja wiya kunkunpa ngarinyi." Kaya alatji wangkanyangka kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku. <sup>25</sup> Ka wati panya tjitjiku mamangku tjananya uwankara urilkutu witunu, ka Jesunya tjarpangu tjitji panya ngarinyitjakutu munu palunya mara witinu, ka tjitji paluru mapalku wankaringkula pakanu. <sup>26</sup> Kaya anangu tjutangu tjitji panya wankaringkunyitja kulintjatjanungku ngura winkingka para-tjakultjunangi.

#### *Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja*

<sup>27</sup> Ka Jesulu ngura nyara palunya wantikatira ma-pakanu, ka iwarangka ankunyangka wati kuru pati kutjarangu palunya wanara rawangu mirara wangkangi alatji, "Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!"\* <sup>28</sup> Ka Jesunya ngurangka wirkara walingka ma-tjarpangu, ka paluru pula malawanungku wanara tjarpangu, ka Jesulu pulala tjapinu, "Nyupali mulamularinganyi ngayulu kuru alantjaku nyupalinya?" Ka pula wangkangu, "Uwali." <sup>29</sup> Ka pulanya kuru pampunu munu wangkangu, "Palya, ngayuku mulamularingkunyangkana nyupalinya kuwari kuru alani." <sup>30</sup> Ka pula mulapa tu kuru alaringkula nyangangi. Ka Jesulu pulanya wankara painu kutjupa tjutangka wankawiyangu wantinyitjaku. <sup>31</sup> Palu pula kulilwiyangu wantira ankula ngura tjutangka pukultu para-tjakultjunangi Jesulu panya pulanya palyarunguntja.

#### *Wati Tjaa Pati Alantja*

<sup>32</sup> Ka pula ma-pakara ankunyangka kutjupangu Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa patintja. <sup>33</sup> Ka Jesulu mamu panya palunya painu, ka wati panya paluru tjaa alaringkula wangkapairingu. Kaya anangu tjutangu nyakula nguwanringu munuya wangkangu, "Ai! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi, panya ngura nyanga Israelta nganana nganmanyitju nyanga purunypa nyakunyitja wiyatu." <sup>34</sup> Palu wati Paratji tjutangkuya wangkangu, "Wiya, mamu tjutaku mayatjangku palunya witulyankunyangka palangu mamu tjuta paini anangu tjutanguru."

#### *Jesunya Anangu Tjutaku Ngalturingkunyitja*

<sup>35</sup> Uwa, Jesunya ngura winkingka para-ngarangi ngura tjukutjuku tjutangka munu pulka tjutangka kulu, munu paluru wali inmatja tjutangka tjarpara anangu tjutangka wankara nintiningi, munu tjukurpa palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara. <sup>36</sup> Munu paluru anangu winki nyakula tjanampa pulkara ngalturingu, panya putuya kuliningi munuya tjiipi kawalirinyitja tjuta purunypa watarku para-para-ngarangi tjapatangu tjananya atunymankunyitja wiya.

<sup>37</sup> Ka Jesulu anangu tjutaku ngalturingkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, "Awa! Anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walytjaringkunyitjikitja patara, palu anangu Godaku warakaripai mankurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunkunyitjaku tjana kulu kulira Godaku walytjaringkunyitjaku. <sup>38</sup> Ka nyura Godala tjapila palumpa warakaripai kutjupa tjuta ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winkingka Tjukurpa Palya wangkanyitjaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku."

\* **9:27** Nyangatja paluru Jesunya Davidaku katjanmanu panya paluru kuliningi Jesunya Godalu kalkuntjanya Davidaku tjamu malatja ngula pitjanyitjaku.

## 10

### *Jesulu Nintintja 12 Altira Witulyankunytja (Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)*

<sup>1-4</sup> Munu Jesulu nintintja panya 12 palunya tjananya altingu ini nyanganpa Simonnga ini kutjupa Peternya, munu palumpa malanypa Andrew-nya, munu Jamesanya pula Johnnga Tjipitiku panya katja kutjara, munu Philipanya, munu Patjalamunya, munu Thomasanya munu Matthew-nya wati panya kamantaku mani mantjilpainya, munu Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya paluru mayatja Rome-anya ngurara tjutaku pulkara kuraringkupai, munu Judas Kariyatanya panya paluru ngula Jesunya witintjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu altingu munu tjananya witulyanu mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara.

### *Jesulu Nintintja Tjuta Iyantja (Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)*

<sup>5</sup> Munu paluru tjananya witunu anangu Israelkunu tjutakutu ankunytjaku munu wangkangu tjanala alatji, "Jew wiya tjutaku ngurakutu munu Tjamiriyanya ngurara tjutakutu kulu ankuwiyangkuya wantima!" <sup>6</sup> Palu nyurampa walytja tjutakutu kutjuya ara anangu panya Israelkunu tjutakutu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya. <sup>7</sup> Munuya tjanala ankula Godaku tjukurpa para-wangkama munuya tjanala tjakultjuna nama alatji, 'Kuware ilaringu Godalu nyuntunya nganannya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.' <sup>8</sup> Munuya pikatjara tjuta kulu pampura palyarungunma, munuya anangu kutjupa ilunytja nyakula wankara pakaltjanganma, munuya miri pikatjara tjuta kulu palyarungunma, munuya mamu tjuta kulu anangu tjutanguru painma. Munuya palyaringkunyangka palula tjanala maniku ngatjintja wiyangku wantima, panya ngayuluna nyuranya witulyanu anangu tjuta palyarunguntjaku, ka nyura ngapartji tjananya ngaltunytjungku palyanma manikitjangku wiya. <sup>9-10</sup> Munuya maralpa alatjitu anama mani kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiya, munuya ulytja tjunkunytjikitjangku yakutja katinytja wiyangku wantima, munuya mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulu ngulaku katinytja wiyangku wantima, tjukara kulu katinytja wiya maralpa alatjituya anama. Panya anangu kutjupa nyurampa warkarinyangka nyura palunya ungkupai, kaya palu purunypa nyura anangu tjutangka ngayuku warka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama.

<sup>11</sup> "Munuya tawunu kutjupangka wirkarampa anangu kutjupa ngurira nyawa nyuranya altira mukulyangku kanyintjaku palumpa ngurangka. Munuya tawunu pala palula nyinara palumpa ngurangka kutju ngarima ngura kutjupangka kutjupangka para-ngarinytja wiya. <sup>12</sup> Munuya palumpa walingka tjarpara wali pala palula nyinapai tjutangka alatji wangka, 'Uwa, ngayulu Godala tjapini nyuranya kurunpa rapa kanyintjaku.' <sup>13</sup> Ka paluru tjana nyuranya pukultu tjarpatjura kanyinnyangka Godalu tjananya mulapatu kurunpa rapa kanyilku, palu tjana tjinguru nyuranya tjunkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya kurunpa rapantja wiyangku wantiku. <sup>14</sup> Kaya nyuranya altira tjunkuwiyangku wantinyangka munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantinyangkampa nyura uti ngura nyara palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa tjinatjanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka. <sup>15</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Munu paluru ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjuta paira iyalku



ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuta kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjutangka waintara.”\*

*Jesulu Nintintja Tjuta Ngulutjunkunytja  
(Markaku 13:9-13; Luke-aku 21:12-17)*

<sup>16</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Uwa, ngayulu nyuranya ngura tjutakutu iyani ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Palu kulilaya, panya nyura tjami tjuta ananyi tjiipi tjuta purunypa, kaya ngura nyara palula tjanala anangu pikati tjuta nyinanyi papa inura tjuta purunypa, munuya paluru tjana nyurampa pikaringkula nyuranya kuralku. Ka nyara palulanguru nyuranku uti purkarangku kulira walytjangu atunymanama munuya tjanampa ngapartji pikaringkuwiyangu wantira pilunpa nyinama. <sup>17</sup> Uwa, ngulu nyangamayanku, panya wati pikati tjutangu nyuranya witera katira kuutpangka tjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munu nyuranya wali inmatjanga unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. <sup>18</sup> Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangka tjana nyuranya katira mayatja ngura kutjupitja tjutangka kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura tjanala Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunkuku alatjitu, Jew wiya kutjupa tjutangka kulukulu. <sup>19</sup> Munu paluru tjana nyuranya kuutpakutu katinytjikitjangu witinnyangkaya kulira nguluringkunytja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura mayatjanga wangkanytjikitjangu putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangu wantima, panya kuutpangka wirkara nyura Mama Godalu nintinnyangka kulilku wangkanytjikitjangu. <sup>20</sup> Panya palumpa kuruntu nyuranya unngu nintilku tjukarurungku wangkanytjaku. Ka nyura walytjangu kulira wangkanytja wiyangu paluru nintinnyangka kutju wangkaku. <sup>21-22</sup> Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangka palumpa kutangu palunya ungkuku mayatja kura tjutangu palunya iluntankunytjaku. Ka mamangu tjinguru palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingu tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka wati mirpantju tjutangu nintilku pulanya iluntankunytjaku. Palu nyura titutjarangu ilunytjakutu-wangkara ngayunya tunguntunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>23</sup> Tjinguru nyura ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu tjutangu nyuranya ngayuku mulamularingkunyangka nyakula pungkuku, ka nyura uti ngura kutjupakutu wirtjapakanma. Palu tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kuwaripangku ngura nyanga Israeltawanungku tjukurpa ngayunyatjara para-tjakultjunkunyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjaku mayatja pulka nyinanytjikitja.

<sup>24</sup> “Kulilaya, panya mirpantju tjutangu ngayunya wangkara kuralpai, munuya paluru tjana ngayunya kurantjatjanungku nyuranya kulu ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka pulkara kuralku ngayula munkara. Wanyuya tjukurpa nyangatja kulila,

‘Panya wati nintiringkupai wati panya palunya nintilpaingka waintarinytja wiya, ka palu purunypa wati warkaripai palumpa mayatjanga waintarinytja wiyatu.’

<sup>25</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti kulinma alatji, panya kutjupa tjutangu tjinguru wati nintilpaina pairampa palu purunypatu palula nintiringkupai tjuta kulu

\* **10:15** Tjatamanya pula Kumaranya panya tawunu pulka kutjara iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula pulala nyinapai tjutangu kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wiyanu. Nyawa Genesis 18:20.



pailku. Munuya tjinguru mayatja kurara pungkulampa palu purunypatu palumpa warkaripai tjuta kulu kurara pungkuku. Panya tjana ngayunya mirpanarira wangkangi, 'Nyuntun mamu panya Piiltjipanya, panya mamu tjutaku mayatja.' Munuya ngayunya alatji wangkara wanyu ngayuku walytja tjuta wantima kurantja wiyangku? Wiya, tjana nyuranya kura mulapalta wangkaku ngayula mun kara."

*Mama Godakuya Nguluringama Anangu Tjutaku Wiya  
(Luke-aku 12:2-7)*

<sup>26</sup> "Kaya anangu palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinama, panya anangu tjutangu kampangka palyantjita uwankara ngula utiringkuku, paluru tjana unngu kuraringkula kulintjita tjuta kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankaranku kulilku. <sup>27</sup> Kaya tjukurpa ngayulu nyurala mungangka kumpilpa wangkanytja kalala utingku wangkama anangu tjutangka, munuya tjukurpa ngayulu nyurala tjaalytju wangkanytja urilta mirara wangkama anangu winkingku uti kulintjaku. <sup>28</sup> Uwa, anangu tjutakuya nguluringkunyitja wiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkuyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, palu tjana nyuranya kurunpa putu wiyani. Panya Godalu kutjungku nyuranya puntu kurunpa winki wiyalku ngura kurangka wanira, kaya nyara palula-tawara palumpa kutjuku nguluringama anangu tjutaku wiya. <sup>29</sup> Panya Godalu nyuranya titutjaranku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjulpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjulpu palu purunypa kutjara payamilalku mani kulunytja tjiilpa kutjunga. Palu Godanya tjulpu nyanga tjukutjuku tjutaku watarkuripai wiya. Nyara palunya tjananya paluru kutju kutju rawangku kulilpai uwankara alatjitu munu tjulpu kutju ilunyangka paluru nintingku kulira tjituru-tjitururipai. <sup>30-31</sup> Munu palulanguru tjulpu tjukutjuku tjuta rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjutaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjulpu tjutangka mun kara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku putu kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyitja wiya rapa nyinama."

*Jesuku Walytja Nyinanytjatjanungku Rapangku Wangkanytjaku  
(Luke-aku 12:8-9)*

<sup>32</sup> "Tjinguru nyura anangu tjutangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanytjatjanungku, kana ngayulu ngapartji palu purunypatu nyuranya ngura ilkaritjangka wangkaku ngayuku mamangka mirangka alatji, 'Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.' <sup>33</sup> Palu nyura tjinguru tjutangka mirangka ngayuku ngurparingkuyangkampa ngayulu ngapartji nyurampa ngurparingkukutu Mamala mirangka ngura nyara ilkaritjangka.

*Jesuku Mulamularingkupai Tjutaku Kuraringkunyitja  
(Luke-aku 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> "Tjinguru nyura ngayunya kulini alatji, 'Nyangatja-manti mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyantjikitjampa.' Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. <sup>35</sup> Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkuyangkampa wati nyara palumpa katja palumpa kuraringkuku, ka palu purunypatu minyma kutjupa ngayuku walytjaringkuyangkampa palumpa

un<sub>1</sub>talpa palumpa pikaringkuku. Ka palu purunypatu minyma kutjupa palumpa mingkayiku kuraringkuku<sub>tu</sub> ngayuku mulamularingkunyangka. <sup>36</sup> Uwa, nyurampa walytjapiti nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. <sup>37</sup> Tjinguru nyura walytja tjutaku pulkara mukuringanyi mamaku ngunytjuku tjitji tjutaku kulu, nyaratja palya. Palu nyura ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa ngayuku pulkara mulapa mukuringama nyara palula tjanala munkara. Nyara palulanguru ngayunya-warara kulira kutju nyura ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

<sup>38</sup> “Uwa, tjana tjinguru ngayunya punu katakutjarangka wakara utitjunkuku, ka nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa uti nyura titutjarangu ngayunya wananna nyuranya palu purunypa iluntankunytja kulira nguluringkunytja wiyangku. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja kulira nguluringkulampa putu ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

<sup>39</sup> “Uwa, anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangu atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjungurinkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangu wananna, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.”

### *Godalu Ngapartji Ungkupai*

*(Markaku 9:41; Luke-aku 10:16; Johnku 13:20)*

<sup>40</sup> “Ka tjinguru anangu kutjupangu nyuranya nyakula pukultu altira ngurangka tjunkula kanyilku, kana nyara palumpa ngayulu pulkara pukulariku munu ngayunya panya iyantjanya kulu. Panya anangu nyara paluru nyuranya pukultu altinyangkana kulilku, ‘Munta-uwa, tjinguru ngayulu palula wirkankunyangka paluru ngayunya palu purunypatu pukultu altira tjunkuku ngayunya iyantjanya kulu.’ <sup>41-42</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangu wati Godaku wangkatjara nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru unkkuku, panya Godalu wangkatjara tjuta kutjupa kutjupa wiru unkkupai palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka, palu purunypatu Godalu palunya wiru unkkuku. Ka tjinguru kutjupangu anangu tjukaruru nyinapainya nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru unkkuku, panya Godalu anangu tjukaruru nyinapai tjuta kutjupa kutjupa wiru unkkupai tjukaruru nyinanyangka, palu purunypatu Godalu anangu palunya wiru unkkuku. Uwa, mulapa kutjupangu wati wangkatjara tjuta munu tjukaruru nyinapai tjuta kulu pukultu altinyangka Godalu palunya wiru unkkuku. Palu nyangatja nyura kulila, panya kutjupangu anangu tjukutjuku ngayuku walytja nyinanyangka nyakula palunya ngaltunytjungku alpamilannyangka Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta unkkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju tjikintjaku unkkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya unkkuku alatjitu palumpa pukularira. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.” Alatji Jesulu tjananya iyantjikitjangku wangkara nintiningi palumpa panya nintintja 12.

## 11

*Jesulu Johnngatjara wangkanytja*  
*(Luke-aku 7:18-35)*

<sup>1</sup> Munu paluru wangkara wiyaringkula manta Galileelawanu ngura ilatja tjutakutu anu anangu tjutangka Godaku tjukurpa para-wangkanytjikitja tjana kulu kulira nintiringkunyjtaku.

<sup>2</sup> Ka wati panya Johntu\* tjailanguru kulinu Christalu kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka munu palumpa nintintja tjuta wituu Jesula ankula tjapintjaku. <sup>3</sup> Kaya ankula wirkara palula tjapinu alatji, "Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma."

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Ankulaya Johnta tjakultjura nyura nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu, <sup>5</sup> panya kurutjara tjutangu nyanganyi, nyumpu tjutaya pakanu, miri pikatjaraya palyaringu, pina pati tjutangkuya kulini, munuya anangu ilunytja tjuta kulu wankaringkula pakanu. Kaya ngalutjara tjutangu kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulinu. <sup>6</sup> Uwa, ankulaya Johnta wangka ngayunya tjakarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya pulkara pukulmankupai." Alatji Jesulu tjananya wangkara malakungku iyanu Johntakutu.

<sup>7</sup> Ka tjana ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, "Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjingannyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. <sup>8</sup> Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. <sup>9</sup> Tjakultjuranija! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. <sup>10</sup> Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, 'Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.' " \*

<sup>11</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, "Wati nyanga John Baptistanya pulka mulapa nyinangi, panya nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiyatu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuta kulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuta kulu. <sup>12</sup> Johntu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjitja, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Palu anangu mirpantju tjutangu tjukurpa nyangatja kulira wantingi munuya kampa kutjupa palyantjikitja mukuringanyi tjana waintara mayatjarinytjikitja.

<sup>13</sup> "Panya nganmanytju Godalu tjukurpa pulka Mosenya ungu munu panya wati wangkatjara tjutangka kulu tjukurpa kutjupa tjuta tjakultjunu, kaya Moselu tjana uwankara walkatjunu anangu tjutangu wanganarangku kulira palyantjaku. Ka palulangurulta Johnnga mala pitjangu munu Godaku tjukurpa wangkangi. <sup>14</sup> Panya wangkatjara kutjupangku nganmanytju tjakultjunu ngula wati wangkatjara ini Ilaitjanya malaku pitjanytjaku Mayatja panya kalkuntjala kuranyu.\* Ka nyura

\* **11:2** Wati nyangatja panya John Baptistanya panya paluru nganmanytju anangu tjuta urungka tjarpatjura baptise-katingi tjana kuranguru piwiyaringkunyangka. \* **11:10** Malakaiku 3:1 \* **11:14** Malakaiku 4:5

uti tjukurpa nyara palumpa mulamularingama alatjitu, panya llaitjanya purunypa wirkanu wati panya Johnnga. <sup>15</sup> Uwa, nyura nintiringkunyjtikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu panya kuwari nyurala wangkanytja.”

<sup>16</sup> Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu alatji, “Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? Wiya, nyura tjitji tjuta purunypa nyinanyi, panya tjitji tjutangku utulu kutjupa utulu kutjupa ngarala mirara ngaparku wangkapai alatji,

<sup>17</sup> ‘Inma wirula inkara wangkatjingingi,

ka nyura pitjala nyanpinytja wiyangku wantingi.’

Kaya utulu kutjupangku ngapartji wangkapai,

‘Uwa, kala nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjiturungku inkangi,

ka panya nyura kulira tjungurungkula ulanytja wiyangku wantingi.’

<sup>18-19</sup> Uwa, tjitji pala utulu kutjarangku pika-pikangku tjananku ngaparku wangkangi, pala palu purunytju nyura Johnnga ngalinya ngaparku pikaringkula wangkapai. Panya Johnnga pitjangu munu paluru waina tjikintja wiya nyinangi munu kutjupara mai wantira Godala tjapilpai palumpa waraka palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya ayinayini-palku nyakula mamutjaranmara wantingi. Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka panya nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, ‘Palatja wati maiku manyu wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.’ Palu palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palyangku-palku. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu nintingu iwara tjukaruru palyanu anangu tjutangku wanantjaku, kaya iwara nyara palunya wanara kutju kulilpai, ‘Munta-uwa, nyangatja iwara Godalu kulira palyantja anangungku wiya.’ ”

*Ngura Mankurnguru Anangu Tjutangku Jesunya Wantinytja  
(Luke-aku 10:13-15)*

<sup>20</sup> Ka panya Jesulu ngura tawunu ini Kuratjinta, Pitjaitala, Kapunimala tjanala para-pitjalira pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu tjanampa witulya pulkangku palyanangi. Kaya palunya ngurara tjutangku paluru witulyangku palyannyangka uti alatjitu nyangangi, palu tjana nyakula mulamularingkunyitja wiyangku wantingi munuya paluru tjana kura tjuta palyantjatjanu kuntarangkula Godalakutu aruringkunyitja wiyangku wantingi. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, <sup>21</sup> “Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjutaku munu Pitjaitala nyinanytja tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuta wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunyitja wiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytjulpi palyannyangka anangu ngura nyara pulala pulala nyinapai tjuta tjinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tunpangka yunpa nyitinma tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.\* <sup>22</sup> Kulilaya! Ngula tjinu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya Tayanya pulanya Tjaitangga ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku,

\* **11:21** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuta nyinangi munuya kura tjuta rawangku palyanangi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjutangku ngura palunya pulanya kuranmankupai.



palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala munkara. <sup>23</sup> Ka nyura Kapunimala nyinapai tjutangu yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu. Panya nyurala mirangka miracle kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu iriti ngura panya Tjatamala palu purunypa nganmanytulpi palyannyangkampa anangu nyara palula nyinapai tjutangu nyakula ngayuku mulamularingama munu kuranguru mapalku piwiyaringama, ka Godalu tjananya kura wantinyangka nyakula pungguwiyangku wantima, ka tjinguru ngura paluru kuwari ngarama warungku kampara wiyantja wiya. <sup>24</sup> Palu ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu anangu Tjatamanya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku ngayunya panya wantinytjatjanungku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana wantinytjijanguru.

*Jesulu Mama Godanya Walkuntja*  
(Luke-aku 10:21-22)

<sup>25</sup> Munu palulanguru Jesulu palumpa mamangka wangkangi alatji, "Uwa Mama, nyuntun mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku kulu, munun ilkaritja uwankaraku kulu mayatja pulka nyinanyi. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjutangka munu panyan nintipuka tjutangka utintja wiyangku kumpilpa wantingu. <sup>26</sup> Uwa Mama, mulapa panyan nyanga alatji palyanu nyuntu mukuringkula."

<sup>27</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka wangkangi alatji, "Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuta ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulu Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.

<sup>28</sup> "Uwa, nyura mantangka nyanga nyinara pulkara warkaripai munu titutjara pakuringkupai, panya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu nyuranya rawangku wangkara wituwitulpai ara kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku, ka nyura uwankara tjakarurungku palyantjikitjangku putu kulilpai munu nyara palulanguru nyura pakuringkupai munu tjituru-tjitururipai. Palu kulilaya, munuya paku pulka nyinarampa ngayulakutu pitja kana ngayulu nyuranya pakuwiyala. <sup>29</sup> Wanyuya ngayuku tjukurku nintiringama munuya ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulinma, panya ngayuluna kurunpa ngaltunytju nyinanyi kanany-kanany pa wiya, ka nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkampa ngayulu nyuranya pakuwiyalku pukulpa nyinanytjaku. <sup>30</sup> Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulin-tjikitja mukuringkulampa nyura uti alatjitu kulilku, munu ngayulu wangkanyangka nyura pukultu alatjitu palyalku wantinytja wiyangku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjananya rapantjikitjangku.

## 12

*Tjintu Milmilta Warkarinytja*  
(Markaku 2:23-28; Luke-aku 6:1-5)

<sup>1</sup> Munu nyara palulanguru ngula Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu Saturday-ngka anangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya paluru tjana mai panya wiita tjutangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjutangu



paltjatjiratjarira waarangku mai wiita urara marangku unytjunytju kilinara uninypa ngalkukatingi.

<sup>2</sup> Kaya Paratji tjutangku tjananya urannyangka nyakula Jesula wangkangu, “Ai, nyawa! Nyuntumpa nintintja tjutangku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka kurangku mai mantjira unytjunytju kilinananyi, panya alatji palyara tjana nganampa ara anara upani, panya Moseku tjukurta ngaranyi tjintu nyanga milmilta waraka nyanga palu purunypa palyantja wiyangku wantinytjaku.”

<sup>3-4</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmaru tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunyjtaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjutangku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjutangku tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyangka.

<sup>5</sup> “Munuya wanyu tjukurpa kutjupa kulu kulinma nyura Moseku tjukurta nyakunytjatjanungku, panya tjintu pakuwiyaringkupaingka tjukurtjara tjutangku tiinta milmilta tjarpara waraka palyalpai alatjitu, ka Godalu tjananya warkarinyangka nyakula paintja wiyangku wantipai. <sup>6</sup> Palu kuwarina nyurala tjukurpa kutjupa wangkanyi ara kuwaritja. Panya Godalu ngayunya iyanu tjukurpa pulka mulapa jakultjunkunytjaku tjukurpa panya timpulatjarangka waintara. <sup>7</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Palyaya tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji nyura palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.’ \*

Alatji nyiringka ngaranyi. Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya mulamulangku kulinma. Palu wiya, nyura wantingu munu pala palulanguru nyura ngayuku nyanga nintintja tjuta ngunti painingi kura palyannyangka-palku. <sup>8</sup> Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

*Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta  
(Markaku 3:1-6; Luke-aku 6:6-11)*

<sup>9</sup> Munu palulanguru Jesunya tjana tawunungka ma-wirkanu munuya tjintu panya pakuwiyaringkupai ngaranyangka wali inmatjangka tjarpangu inmaku. <sup>10</sup> Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu panya tjutangka. Kaya wati panya Paratji tjutangku Jesunya nyinara nyangangi paluru kutjupa kutjupa ngunti palyannyangka paintjikitjangku. Munuya wati panya mara ngalturpa nyinanyangka nyakula kulinigi, “Tjinguru kuwari palunya palyarungulku tjintu nyanga milmilta munu Moseku tjukurpa kuralku.”\* Munuya palulanguru palula ngunti tjapinu alatji, “Yaaltji-yaaltji wanyu Moseku tjukurta ngaranyi? Palya tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka anangu pikatjara palyarunguntjaku, munta wiya?”

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala ngapartji, “Palu wanyu nyura kuka tjiipi tjirirpi pakuwiyaringkupaingka pitingka wirulyarara tjarpanyangkampa ngulaku wantipai ilara pakaltjingantja wiyangku? Wiya, nyura ilara walatjunkupai alatjitu mungawinkiku patara wantinytja wiyangku. <sup>12</sup> Ka wati nyanga ngaltutjara tjiipi

\* **12:7** Uutjiyaku 6:6 \* **12:10** Panya Moseku tjukurtu wangkanyi tjintu Saturday-ngka waraka wiya nyinara pakuwiyaringkunyjtaku, ka paluru tjana kulilpai anangu palyarunguntja nyaratja waraka, munuya palulanguru Jesulu anangu palyarunguntjaku patara nyangangi palunya paintjikitjangku.

purunypa wiya anangu alatjitu, ka panya Moseku tjukurta ngaranya nganana kutjupa tjuta titutjarangku ngalturingkula alpamilantjaku tjintu nyara palula kulu.”

<sup>13</sup> Munu Jesulu wati palunya wangkangu, “Maranku warala!” Ka mulapa tu waranu, ka mara panya paluru palyaringu alatjitu mara panya kutjupa purunypa.

<sup>14</sup> Kaya Paratji tjuta nyakunytjatjanu palumpa pulkara unngu mirpanaringi munuya ankula wangkara kuliningi Jesunya pungkunytjikitjangku.

### *Godalu Jesunya Ngurkantankunytja Palumpa Waraka Palyantjaku*

<sup>15</sup> Ka Jesulu kulinu tjana palunya kukanymankunytja munu ngura nyara palunya wantikatira ngura kutjupakutu anu. Kaya anangu winkingku palunya wananu, ka Jesulu pikatjara tjuta uwankara pampura palyarunguningi. <sup>16</sup> Munu tjananya painingi kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku. <sup>17</sup> Palu tjukurpa nyanga Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja,

<sup>18</sup> “Nyanga palunya ngurkantanu mununa palunya witulyanu ngayuku waraka palyantjaku.

Palumpana pulkara pukularinyi, mununa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjunkuku.

Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka tjakultjunkuku alatji,

‘Godalu nyurampa palyalku nyura palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku.’ Alatji paluru tjanala wangkaku.

<sup>19</sup> Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya.

<sup>20</sup> Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyangku tjananya ngalturingkula wankara pakaltjingalku, panya watingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkunytjaku, palu purunypa paluru anangu tjuta wankaru kanyilku.

Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku waraka ngayuku palyalku

munu ngula anangu tjuta ngayulu tjanampa palyantjitjaku mulamularingkunyangka kutju wantira pakuwiyaringkuku.

<sup>21</sup> Ka anangu ngura parari nyinanytja tjuta ala-ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.” \*

Alatji Mayatja Godalu iriti wangkangu, ka nyanga kuwari utiringulta.

### *Jesunya Munu Piiltjipalnga*

*(Markaku 3:20-30; Luke-aku 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Ka kutjupa tjutangku Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa munu kuru kulu patintja. Ka Jesulu mamu palunya painu, ka wati paluru palyaringu munu kuru alaringkula nyangu munu tjaa kulu alaringkula wangkapairingu. <sup>23</sup> Kaya anangu tjutangku nyakula nguwanwuringu munuya wangkangi, “Wati nyangatjamenti Davidaku katjampa Godalu panya nganmanytju kalkuntjanyampa.”

<sup>24</sup> Kaya Paratji tjutangku nyangatja wangkanyangka kulira tjanala wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjutaku mayatja pulkangku, ka nyara palulanguru kutju paluru mamu tjuta pailpai anangu tjutanguru.”\*

\* **12:21** Aitjayaku 42:1-4 \* **12:24** Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

<sup>25</sup> Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana unngu kulintja munu kampa kutjupara wangkangu alatji, “Kulilaya! Panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paturingkula tjungu utulu kutjunga nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>26</sup> Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satantu mamu palumpa walytja tjuta anangu tjutanguru painnyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. <sup>27</sup> Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. Palu ngayulu tjinguru paluru witulyankunyangka mamu tjuta paini, ka nyuranya wanalpai tjuta wanyu nganalu witulyankupai mamu tjuta paintjaku? Mamu Satantu? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuta nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai Satantu wiya. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. <sup>28</sup> Palu Godaku Kuruntu ngayunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulinma, ‘Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya walytjanmara mayatjangku kanyintjikitja.’ ”

<sup>29</sup> Munu Jesulu ara kutjupa tjanala wangkangi nintintjikitjangku alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkupai? Wiya alatjitu. Palumpa ngaranyi wati nyara kunpu palunya-warara karpintjaku munu palulangurulta palumpa kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkunytjaku.

<sup>30</sup> “Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta tungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuta Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warkarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani. <sup>31</sup> Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungguwiyangku wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunytja wiyangku nyuranya kukanymankuku. <sup>32</sup> Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanytjatjanu piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungguwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukanymankuku nyurampa kalyparingkunytja wiyangku, ka nyura titutjara alatjitu kukanypa nyinaku tjirirpi malatjakutu-wangkara.\*

*Jesulu Mainguru Tjukurpa Kampa Kutjupara Wangkanytja  
(Luke-aku 6:43-45)*

<sup>33</sup> “Wanyu kana tjukurpa ara kutjupatjara wangkama mai tjutatjara, panya punu wirungka mai wiru tjuta pakalpai mayu palyatjara, palu punu kurangka mai kura pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa anangu wirungku wiru tjuta palyalpai, ka anangu kuranku kura tjuta palyalpai. Panya nyura anangu kutjupa ngurkantankuku paluru kutjupa kutjupa tjuta palyantjitjanguru. <sup>34</sup> Palu nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura wanyu kura tjutangku tjukurpa palya wangkapai? Wiya, panya anangungku tjaangku kutju wangkapai wiya, palu unngu kulintjitja uwankara wangkapai. <sup>35</sup> Ka unngu wiru

\* **12:32** Panya Paratji tjutangku Jesunya mamutjaranmara Kurunpa Milmilnga pulkara ananangi panya paluru mamu tjuta anangu tjutanguru pakaltjinganangi mamungku wiya.

tjuta kulintjatjanungku paluru wiru tjuta kutju wangkapai, palu unngu kura tjuta kulintjatjanungku paluru kura kutju wangkapai.

<sup>36</sup> “Kaya kulinma nyangatja, panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu paluru tjanala kutjungka kutjungka nitingku wangkaku, ‘Nyaaku nyuntu tjukurpa kura palunya tjananya wangkangi mantangka panya nyinara?’ <sup>37</sup> Uwa, tjintu nyara palula paluru nyuranya ngurkantankuku nyura wangkanytjitjanguru. Munu nyura tjukurpa palya wangkanytjitjanguru paluru nyuranya tjukarurunmankuku, palu nyura tjukurpa ngunti wangkanytjitjanguru paluru nyuranya kuranmankula ngura kurakutu paira iyalku.”

*Jesunya Wituwituntja Witulya Pul kangku Palyantjaku*

*(Markaku 8:11-12; Luke-aku 11:29-32)*

<sup>38</sup> Ka palulanguru Paratji tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu Jesunya wangkangu, “Nintilpai! Wanyu nganana mirangka kutjupa kutjupa witulya pul kangku palyala nganana nyakula nyuntumpa mulamularingkuny tjaku.”

<sup>39</sup> Palu Jesulu wantingu munu tjanala wangkangu, “Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi Godanya kulira wantipai, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangku tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pul kangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkuny tikitjangku. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama.

<sup>40</sup> Panya wati paluru antipina pul kangka tjuni unngu nyinangi tjintu mankurpa munu panya palulanguru pakanu, ka palu purunypa ngayulu Watiku Katjanya tjintu mankurpa manta unngu ngariku mununa palulanguru pakalku. <sup>41-42</sup> Ka panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara anangu Ninapanya ngurara tjutangu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjanguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Ka tjintu panya palulatu minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu palu purunypatu nyuranya kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pul kangka Tjalamenta kulintjikitja paluru tjukurpa nitingku wangkanyangka.\* Ka kuwari kutjupa Tjalamenta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura tjukarurungku nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankuny tjaja wiya alatjitu.”

*Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja*

*(Luke-aku 11:24-26)*

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Panya mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura pilitikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkuny tikitjangku. <sup>44</sup> Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, ‘Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.’ Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. <sup>45</sup> Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjutatjara.

\* 12:41-42 1 Kings 10:1



*Ngananya Tjana Wanyu Jesuku Walytjapiti?  
(Markaku 3:31-35; Luke-aku 8:19-21)*

<sup>46</sup> Ka paluru anangu tjutangka tjukurpa kuwaripangku ngarala wangkanyangka palumpa ngunytu malanya tjuta kulu pitjangu, munuya walingka urilta ngarala wati kutjupa witunu Jesunya altinytjaku pakara tjananya nyakunytjaku. <sup>47</sup> Ka wati paluru ankula Jesula wangkangu, “Nyuntumpa ngunytu munu malanya tjuta kuluya urilta patani nyuntula wangkanytjikitja.” <sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunytu? Ngananya tjana ngayuku malanya tjuta?” <sup>49</sup> Munu nintintja tjuta para-wilitjura wanara wangkangu, “Nyanga tjanaya ngayuku ngunytu malanya tjuta nyinanyi. <sup>50</sup> Panya ngayuku mamaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytu malanya kulu nyinanyi walytja mulapa.”

## 13

*Jesulu Tjukurpa Uninypatjara Wangkanytja  
(Markaku 4:1-9; Luke-aku 8:4-8)*

<sup>1</sup> Munu tjintu panya palulatu Jesunya pakara anu walinguru munu ankula uru kantilytja nyinakatingu anangu tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja. <sup>2</sup> Ka anangu winki mulapa palula kulintjikitja pitjangu munuya palunya utjuningi. Ka utjunnyangka paluru pauta uru tartjangka ngaranyangka nyakula tatira nyinakatingu katunguru tjukurpa wangkanytjikitja. Kaya anangu tjutanku uru kantilynguru wati-ngarala wanara kuliningi pautanguru tjukurpa wangkanyangka. <sup>3</sup> Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkangi ara kutjupa kutjupa tjutatjara, munu paluru nganmanytju tjukurpa nyangatja wangkangu alatji, “Wati kutju ma-pitjangu uninya mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. <sup>4</sup> Ka uninya wanira wanannyangka tjara iwarangka itingka punkanu, ka tjulpu tjutanku pitjala ngalkula wiyanu. <sup>5</sup> Ka uninya kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka munu manta tartjangka mapalku pakanu. <sup>6</sup> Ka tjintungku pakara kampangu, ka mapalku pitringkula wiyaringu iwiri wiyatjara. <sup>7</sup> Ka uninya kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka tjilka tjuta pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjunu, ka putu pulkaringangi. <sup>8</sup> Ka uninya kutjupatjara punkanu manta palyangka munu pakara pulkaringu munu mai pulkatjararingu, tjara kutjupa 100-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 30-tjararingu.

<sup>9</sup> “Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

*Jesulu Ara Kutjupa Kutjupa Tjutanguru Nintintja  
(Markaku 4:10-12; Luke-aku 8:9-10)*

<sup>10</sup> Kaya nintintja tjutanku pitjala Jesula tjapiningi, “Nyaakun tjukurpa nyanga palu purunypa tjuta anangu tjutangka wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara?”

<sup>11</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangu kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka wangkapai wiya. <sup>12</sup> Kulilaya! Tjinguru anangungku wanganarangku palula kulinyangkampa, Godalu palunya pulka mulapalta nintilku paluru kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru anangungku kulira wantinyangkampa, Godalu palunya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku. <sup>13</sup> Uwa, ngayulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkapai ara kutjupa kutjupa tjutatjara, ka paluru tjana ngayulu wangkanyangka nyakula ngayunya putu ngurkantankupai munuya rawangku kulinjatjanungku putu tjukarurungku kulilpai. <sup>14</sup> Panya tjukurpa nyanga anangu



tjutangku ngayunya putu ngurkantankunytja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

'Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula putu alatjitu tjukarurungku ngurkantankuku.

15 Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa nganmanypa wituwitungu tjukurpa tjukaruru kulintjaku-tawara.

Munuya paluru tjana wangkanyangka putu kulilpai,

munuya kurungku kulu putu nyakupai kuru nganmanypa patiringkunytjatjanungku.

Tjinguru tjana tjukarurungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangku nyakunytjatjanu, munu pinangku kulintjatjanu kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukarurungku kulinma.

Munuya nyanga alatji tjukarurungku palyarampa, kampa kutjuparinytjatjanu tjinguru ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma.' " \*

16 Munu Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, "Palu nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi, mununi ngayulu wangkanyangka pina walytjangku kulini. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. 17 Panya wati wangkatjara tjuta munu tjukaruru nyinapai tjuta kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunytjanya nyakunytjikitja, palu nyakunytja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya wiyaringu."

*Jesulu Tjukurpa Panya Uninypatjara Wangkara Utintja  
(Markaku 4:13-20; Luke-aku 8:11-15)*

18 Munu paluru tjanala wangkangu, "Kulinmaya, kana tjukurpa panya uninypatjara nyurala utira tjakultjura! 19 Anangu kutjupa tjaraya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai Godalu mayatjangku kanyintjatjara palu putuya kulini, panya mamu Satantu tjananya pina kuralpai tjukurpa kulintjaku-tawara. 20 Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulilpai munuya pulkara pukularingu. 21 Palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Panya kutjupa tjutangku palunya tjananya ngayuku tjukurnguru kurara pungkunyangkaya mapalku paturingkula Godaku watarkuripai. 22 Kaya anangu kutjupa tjuta nyinanyi uninypa panya tjilangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai. Munuya mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuta Godaku putu palyalpai. 23 Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya kulintjatjanungku wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangku tjukutjuku nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangku pulka mulapalta palyalpai Godanya pukularinytjaku."

\* 13:15 Aitjayaku 6:9-10

*Godalu Anangu Tjuta Walytjanmara Mayatjangku Kanyintja Ara Nyanga Paluru Tjana Purunypa*

*Ukiri Palya Munu Ukiri Kura*

<sup>24</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu nyanga alatji, "Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku manta runyuntjatjanungku uninypa wiita tjuta para-wanira wananu. <sup>25</sup> Ka mungangka anangu tjuta kunkunpa ngarinyangka wati mirpantju pitjangu munu manta panya palulatu kampangkatu uninypa kura para-wanira wananu. <sup>26</sup> Ka ngula uninypa panya wiita tjuta pakara maitjararingu, ka uninypa panya kura palula tjungutu pakara pulkaringu. <sup>27</sup> Kaya warkaripai tjutangku nyakula wangkangu tjanampa mayatjangka, 'Mayatja! Yaaltjinguru ukiri nyanga kura pakanu? Nyuntu panyan uninypa palya tjuta kutju waningu.'

<sup>28</sup> "Ka wangkangu, 'Wiya, tjinguru wati ngayuku mirpantjungku pitjala kampangkatu waningu.'

"Kaya palula tjapiningi, 'Warpurala waniku?'

<sup>29</sup> Ka wangkangu, 'Wiya, warpulwiyangkuya wantima! Tjinguru nyura ukiri kurakura tjuta warpurampa ukiri palya tjuta kulu warpulku. <sup>30</sup> Palula-tawaraya warpulwiyangu wantima tjungu pakara pulkaringkunyjtaku, ka ngula mai wiita kururingkuyangka ngayulu mai uralpai tjuta wangkaku uwankara tjungu katara urantjaku munu ukiri kura tjuta utulura warangka tilintjaku munu mai wiita tjuta mantjira tjunkunyjtaku wali mai tjunkupaingka.' Nyanga alatjiriku ngula tjinu malatjangka." Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara*

*(Markaku 4:30-32; Luke-aku 13:18-19)*

<sup>31</sup> Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, "Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku uninypa ini matjata\* kutju katira mantangka tjunkula tjutunu. <sup>32</sup> Uninypa nyara paluru tjuku mulapa palu paluru pakara pulkaringkula pulkunpa mulapa ngarapai. Kaya punu palula tjulpu tjutangku pitjala manngu palyara nyinapai."

*Tjukurpa Yitjatjara*

*(Luke-aku 13:20-21)*

<sup>33</sup> Munu Jesulu pirukutu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, "Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya minymangku yitja tjukutjuku mai ulungka tjungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai talulpai warangka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai."

*Jesulu Tjukurpa Tjuta Kampa Kutjupara Wangkanytja*

*(Markaku 4:33-34)*

<sup>34</sup> Uwa, Jesulu tjukurpa nyanganpa anangu tjutangka kampa kutjupara wangkangi utira wangkanytja wiyangu. <sup>35</sup> Palu nyanga alatji tjukurpa tjuta ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkanytjaku Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji, "Ngayulu nyurala tjukurpa tjuta wangkaku ara kutjupa kutjupa tjutatjara utira wangkanytja wiyangu.

\* 13:31 mustard

Mununa tjukurpa kumpilitja tjuṭa nyurala tjakultjunkuku, panya Godalu kuwari-patjaranguru alatjitu kumpilpa kanyiningi.” \*

### *Tjukurpa Panya Uninypa Kuratjara Utintja*

<sup>36</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭa wantikatira anu munu walangka tjarpangu. Kaya nintintja tjuṭangku pitjala wangkangu, “Wanyu tjukurpa panya uninypa kutjaratjara ngananaṭa utira tjakultjura.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wati panya uninypa palya wanira wanalpainya, nyara paluru Watiku Katjanya. <sup>38</sup> Ka palumpa panya kaanangku nintini ngura manta winkitja. Ka panya uninypa palya tjuṭa, nyara paluru tjana anangu Godaku walytjapiti. Ka panya uninypa kura tjuṭa, nyara paluru tjana anangu panya mamuku walytja tjuṭa. <sup>39-40</sup> Ka wati panya mirpantju uninypa panya kura tjunkupainya, nyara paluru mamu panya Satangga. Ka panya mai kururingkunyangka uralpai tjuṭa, nyara paluru tjana angelpa tjuṭa, panya paluru tjana ngula manta ilkari wiyaringkunyangka anangu tjuṭa mantjilku. Munuya mamuku walytja tjuṭa ukiri panya kurakura tjuṭa purunypa utulura warungka waniku. <sup>41</sup> Panya nyara palula ara Watiku Katjangku palumpa angelpa tjuṭa witulku, kaya ankula anangu kura palyalpai tjuṭa mantjilku. Panya manta winkingka Godaku walytja tjuṭa nyinanyi, ka palula tjanala tjungu nyinanyi anangu kura tjuṭa kulu panya tjana rawangku kura palyalpai munuya kutjupa tjuṭa kulu wituwitulpai kura palyantjaku. Kana palunya tjananya mantjintjaku ngayulu angelpa tjuṭa witulku. <sup>42</sup> Kaya mantjira tjananya waru pulkangka waniku, kaya pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku. <sup>43</sup> Ka palulanguru Mama Godalu palumpa walytja tjuṭa ngura wirungka kanyilku, kaya tjintu purunypa irnyara uti alatjitu ngaraku. Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

### *Tjukurpa Mani Pulkatja Tjawara Kutitjunkunytjanya*

<sup>44</sup> Ka Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya kutjupa kutjupa wiru tjuṭa mani pulkatja ngaringi manta unngu. Ka wati kutjupangku ngurpangku pitjala tjawara nyangu ngarinyangka, munu nyakunytjatjanungku pulkara pukularira tjutura wantikatingu munu palulanguru ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilara wiyara mani pulka mantjira manta panya palunyaṭa payamilaṅu wiru panya tjuṭatjara.”\*

### *Tjukurpa Upula Wirutjara*

<sup>45</sup> Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya wati upula payamilalpaingku ngura winkingka upula wiru tjuṭa ankula para-nguriningi payamilitjikitjangku. <sup>46</sup> Munu kutjupa-ara paluru upula wiru mulapa nyangu kutjupa tjuṭangka waintara mulapa. Munu paluru nyakula pukularira ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilaṅu munu mani panya palula upala panyaṭa payamilaṅu munu mantjintjatjanu pulkara pukularingu.”

### *Tjukurpa Antipinatjara*

<sup>47</sup> Munu paluru piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga

\* **13:35** Psalm 78:2 \* **13:44** Kutjupa kutjupa wiru tjuṭa manta unngu ngarinytja, nyaratja Godanya. Ka wati kutjupangku pitjala nyangu, nyara paluru nintini anangu kutjupangku watarkitjangku Godaku Tjukurpa kulira nintiringkunyitja. Munu paluru nintiringkunyitjanu Godaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru paluru kanyintja uwankara wantikatinyi Godanya wanantjikitjangku.

purunypa ngaranyi, panya wati tjutangku net uru ngati pulkangka wanira antipina kutjupa kutjupa tjuta witalpai. <sup>48</sup> Munu tjana urunguru ilara katira uru kantilytja nyinakatira wiru tjuta tjarara tjunkupai pitingka munuya kurakura tjuta wanipai. <sup>49</sup> Nyanga palu purunypa ngula ngaraku manta ilkari wiyaringkunyaangka, panya nyara palula ara angelpa tjutangku ankula anangu kura palyalpai tjuta mantjilku tjukaruru nyinapai tjutangka tjungu nyinanyangka. <sup>50</sup> Munuya palunya tjananya waru pulkangka waniku panya waru titutjara kampapaingka, kaya nyara palula pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

### *Tjukurpa Kuwaritja Munu Irititja*

<sup>51</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja panya tjutangka tjaminu, “Nyura tjukurpa nyanga palunya tjananya tjukarurungku kulini?”

Kaya wangkangu, “Uwa, kulinila.”

<sup>52</sup> Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nintinnyangka nyura tjukurpa Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjitjaku tjukaruru nintiringangi. Munu nyura tjukurpa kutjaraku mukuringkupai, kuwaritjaku munu irititjaku kulu, panya ngayulu nyurala wangkanytjitjaku munu Godalu iriti Mosela tjanala wangkanytjitjaku kulu. Panya wati mani pulkatjarangku wiru tjuta pakutjangka kanyilpai palumpa walingka, irititja munu kuwaritja kulu tjungu. Munu paluru irititjaku munu kuwaritjaku kulu pulkara mukuringkupai. Ka nyanga palu purunypatu nyura ngayula nintiringkunyttatjanu nyura tjukurpa kutjarakutu mukuringkupai irititjaku munu kuwaritjaku kulu.”

### *Ngura Walytjangka Tjana Jesunya Wantinytja*

*(Markaku 6:1-6; Luke-aku 4:16-30)*

<sup>53-54</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula ngura palunya wantikatira anu ngura walytjakutu Nazarethalakutu. Munu nyara palula wirkara wali inmatjangka tjarpara ngura nyara palula anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanakuringi, “Ai! Nganalu nyangatja nintinu tjukurpa nyanga wiru mulapa tjukarurungku wangkara utintjaku? Ka nyanganku yaaltjiwanutjangku witulya pulkanku miracle kutjupa kutjupa tjuta palyani? <sup>55</sup> Wiyampal panyatja, nyangatja wati wali palyalpaiku katja, ka panya ngunytju Mary-nya, ka malanypa tjuta ini nyanganpa Jamesanya, Josephanya, Simonnga, Judasanya tjana nyinanyi nyangangka. <sup>56</sup> Kaya palumpa nyarumpa tjuta kulu nyangatja nyinanyi.” <sup>57</sup> Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya paluru wangkanyangka kulira wantingi.

Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjutangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutju wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.” <sup>58</sup> Munu ngura pala palula Jesulu miracle tjuta palyantja wiyangku wantingi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka, palu mankurpa kutju palyanu.

## 14

### *John Baptistanya Iluntankunytja*

*(Markaku 6:14-29; Luke-aku 9:7-9)*

<sup>1</sup> Nyara palula ara wati panya Iratanya manta Galileeku mayatja nyinangi munu paluru kulinu Jesulu ngura tjutangka para-pitjalira kutjupa kutjupa tjuta palyanyangka. <sup>2</sup> Munu paluru kulintjatjanungku palumpa warkaripai tjutangka wangkangu alatji, “Wiya, nyaratja wati panya John Baptistanya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu, munu nyara palulanguru tjinguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyani.”

<sup>3-4</sup> Panya nganmanytju, Johnnga wanka nyinanyangkalpi, Iratalu palumpa malanypaku kuri altingu Philipaku panya ini Iratinyanya. Ka nyara palulanguru panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun minyma palatja tjanya.” Ka alatji wangkanyangka Iratalu tjaultji tjuta witunu Johnnga ankula witintjaku, kaya palunya ngalya-katira karpira tjailangka tjarpatjunu. <sup>5</sup> Ka Iratalu palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi, palu paluru anangu tjutaku nguluringkula wantingi, panya paluru tjanaya kulilpai Johnnga wati Godaku wangkatjara, munuya paluru wangkanyangka kulira mulamularingkupai. Ka nyara palulanguru Iratalu Johnnga iluntankuwiyangku wantingi.

<sup>6</sup> Ka ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjita kulira ngalkula pukularinytjaku. Ka nyara palula ara minyma Iratinyaku untalpa pakara nyanpingi winkingka mirangka, ka wati panya Iratalu nyakula pulkara pukularingu. <sup>7</sup> Munu paluru palula wangkara kalkunu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa ngayula tjapinma, ka ngayulu nyuntunya unkkuku alatjitu. Nyangatjananta tjukarurungku kalkuni Godala mirangka.”

<sup>8</sup> Ka kungkawara panya palumpa ngunytjungku palula tjaalymara wangkangu alatji, “Arkara wanyu ngatjila John Baptistanya kata katara unkkunytjaku.” Ka kungkawara panya paluru Iratala wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata katara pulitangka tjunkula ngayunya unkkunytjaku.”

<sup>9-11</sup> Ka Iratalu nyangatja kulira unngu pulkara tjituru-tjitururingu munu paluru kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangka unkkuwiyangku wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku putu wantinyi.” Munu paluru tjaultji tjuta witunu Johnnga kata katara katira kungkawara panya palunya unkkunytjaku. Kaya tjailangka ankula kata katara pulitangka tjunkula katira kungkawara panya palunya ungu, ka paluru katira ngunytju ma-ungu. <sup>12</sup> Kaya panya Johnku nintintja tjutangku kulinu munuya pitjala Johnnga puntu mantjira katira tjunutjunu munuya ankula Jesula tjakultjunu.

*Jesulu Anangu Winki 5,000 Maingka Paltjantja  
(Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)*

<sup>13</sup> Ka Jesulu Johnnga ilunytja kulira pakara pautangka tatira anu kutju mauntalpa nyinanytjikitja. Palu anangu tjutangku ngura tjutanguru paluru ankunyangka kulinu munuya uru kantilytja warara palunya para-wananu. <sup>14</sup> Ka Jesunya mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu palunya tjananya minga purunypa kuranyurira ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, munu paluru pikatjara tjuta pampura palyarunguningi. <sup>15</sup> Kaya anangu paluru tjana kuwaripatu nyinara mungartjiringu ngurakutu ankunytja wiya, ka nintintja tjutangku pitjala wangkangu Jesula, “Ala, walangku tjananya wanyu witula, kaya ankula ngura nyara tjukutjuku tjutangka mai payamilara ngalkula paltjariwa! Alatjituya nyinara mungartjiringu. Ilytji nyangatja ngura parari mulapa.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaakuna witura iyalku? Uti nyura tjananya mai ungama!”

<sup>17</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, mai tjukutjukula nyangatja kanyini, mai nyuma kutjara mankurpa munu kuka antipina kutjara.”

<sup>18</sup> Ka wangkangu, “Uwa, ngalya-katirani uwa!” Kaya mulapatu katira palunya ungu. <sup>19</sup> Ka paluru wangkangu anangu panya uwankara ukiringka nyinakatinytjaku, munu palulanguru mai panya kutjara mankurpa, kuka kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta



ungu anangu tjuta para-ungkunyjaku. <sup>20</sup> Kaya uwankarangku ngalkula paltjaringu. Kaya palula malangka nintintja tjutangu kuka mai lampi mutun-mutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja uwankara mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. <sup>21</sup> Uwa, ngura nyara palula wati 5,000-tu mai palunya ngalkunu winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu ngura pala palula munuya uwankarangku ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja  
(Markaku 6:45-52; Johnku 6:15-21)*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuta witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupakutu. Munu paluru anangu panya tjuta kulu witunu ngurakutu malaku ankunytjaku. <sup>23</sup> Munu tjananya witura iyantjatjanu paluru kutjuringkula pulingka katu nguwanpa matatira nyinakatingu Godala tjapintjikitja. Munu paluru nyinara tjapira mungaringu kutjungku. <sup>24</sup> Kaya nintintja panya tjuta pautangka urungka ngururpa mulapalta anangi, ka walpa pulka wangkangi munu pauta panya untura para-waningi, kaya putuliringi ma-itipirira mantangka wirkankunytjikitja.

<sup>25</sup> Ka munga tjintukutu nguwanpa Jesulu uru panya pulkangka ngururpa tjananya tjinangku wanara wirkanu urungka katu paltjura. <sup>26</sup> Kaya urungka katu paltjura pitjanyangka nyakula pulkara nguluringu munuya mirara wangkangu, "Mamu kurun-kurunpa palatja pitjanyi."

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nguluringkunytja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!"

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Mayatja! Mulapan wanyu nyuntu? Kani wanyu nyuntu mulapa ngaralampa alti kana ukalingkula ma-pitja nyuntulakutu urungka nyanga katu paltjura."

<sup>29</sup> Ka wangkangu, "Uwa palya, ngalya-pitja ukalingkula!"

Ka paluru pautanguru ukalingkula uru katu paltjura ma-pitjangi Jesulakutu.

<sup>30</sup> Munu paluru ankula nyangangi walpangku uru uritjingannyangka munu nguluringkula ngururpa tu urungka karalukatingu munu mirara wangkangu, "Mayatja! Wankarurani!"

<sup>31</sup> Ka Jesulu mapalku minara katunu urunguru munu palula wangkangu, "Ai! Nyaakun ngayuku mulamularingkunytja wiya pulkara nguluringanyi?" <sup>32</sup> Ka pula pautangka tatinnyangka walpa panya atanaringu. <sup>33</sup> Kaya nintintja panya tjutangu pautangka nyinanytjatjanungku pupakatira Jesunya walkunu wangkara, "Mulapa nyuntu Godaku katja."

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Ini Kina-tjaratala  
(Markaku 6:53-56)*

<sup>34</sup> Munuya urungka pitjalira tjinturingkula ma-wirkanu mantangka ngura ini Kina-tjaratala. <sup>35</sup> Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangu Jesunya nyakula ngurkantanu, munuya anangu kutjupa tjuta tjakulpa witura iyanu ngura kutjupa tjutakutu. Kaya ngura winkingka tjakultjunkunyangka anangu tjutangu kulira anangu pikatjara winki mulapa Jesulakutu ngalya-katingu. <sup>36</sup> Munu paluru tjana Jesula ngatjiningi pikatjara tjutangu palumpa mantara pampuntjaku tjana pampura palyaringkunyjaku, kaya mulapa tu pikatjara uwankarangku pampuntjatjanu paluru tjana palyaringangi Jesulu tjananya palyarungunyangka.

## 15

*Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja  
(Markaku 7:1-13)*

<sup>1</sup> Kaya wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jerusalemalanguru pitjangu munuya Jesula tjapinu alatji, <sup>2</sup> “Nyaakuya panyatja nyuntumpa nintintja tjutangu tjamuku tjanampa ara tjuta wanganarangku kulira palyantja wiyangu wantinyi munuya mara paltjilwiyangu ngalkuni?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura kulu nyaaku wanyu Godalu wituntjita tjuta kulira wantinyi? Panya nyura Godaku tjukurpa wantipai nyurampa tjamu tjutaku ara kutju kulira palyantjikitjangu. <sup>4</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, ‘Mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma!’\* Munu piruku wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangu mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranya!’\* <sup>5</sup> Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku kutjupa kutjupa kanyini munu kanyintjatjanungku palumpa mama ngunytju ngaltutjara nyinanyangka nyakula ungkunytjaku ngaranya. Palu paluru tjinguru alatji wangkaku palula pulala, ‘Tjinguruna nyupalinya nyangatja ungama nyupali mantjira pukularinytjaku, palu putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu nyangatja palumparinytjaku.’ Uwa, nyanga alatji nyura ngunti wangkapai mama ngunytju unguwiyangu wantinytjikitjangu. <sup>6</sup> Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjunga wanganarangku kulintjaku munu pulanya atunymara kanyintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wyanmananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. <sup>7</sup> Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany nyinapai tjuta, panya wangkatjara Aitjayalu iriti nyiringka nyuranyatjara tjukarurungku walkatjunu alatji,

<sup>8</sup> ‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingu ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

<sup>9</sup> Tjana ngayunya unytjunku kutju walkulpai, panya tjana ara tjuta walytjangu kutju kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta, ngayulanguru wiya.’ ” \*

Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

### *Nyaangu Anangu Kuralpai?*

*(Markaku 7:14-23)*

<sup>10</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayulaya kulira nintiriwa! <sup>11</sup> Panya paluru tjana kulilpai anangungku mara paltjintja wiyangu mai mantjira ngalkuntjatjanu kuraringkupai munu nyara palulanguru kuraringkunytjatjanungku Godanya putu walkulpai. Palu wiya, panya maingku kukangu anangu palunya putu kuralpai. Panya paluru unngu walytjangu kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru paluru putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangu kulira, panya nyara palula unngunguru pakara palunya kuralpai. Palu nyara maingku kukangu ma-tjarpara palunya putu kuralpai.”

<sup>12</sup> Kaya nintintja tjutangu palula wangkangu alatji, “Nyuntun wanyu kulinu Paratji nyanga tjuta miilarantja tjukurpa nyanga nyuntu wangkanytjitjanguru?”

<sup>13</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Paluru tjana tjukurpa tjuta anangu tjutangka wangkara nintilpai, palu tjukurpa paluru tjana Godalanguru wiya tjana walytjangu kulira nintintja. Tjukurpa palumpa tjanampa punu kura tjuta purunypa, panya watingku palumpa kaanangka punu kura tjuta pakaltjingantja wiyangu punu palya tjuta kutju pakaltjingalpai munu kura tjuta pakannyangka nyakula palunya tjananya iwiri winki warpura wanipai. Ka palu purunypa Mama Ilkaritjalu Paratji tjutaku tjukurpa palula tjanala nintintja wiya, munu paluru tjukurpa palunya tjananya

\* 15:4 Exodus 20:12 \* 15:4 Exodus 21:17 \* 15:9 Aitjayaku 29:13

uwankara wiyalku. <sup>14</sup> Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya kuru pati purunypa tjutangku nyuranya ngunti katirinanyi, panya kuru patingku anangu kuru pati kutjupa witera katira paluru pulatu piti ngatingka punkalku.”

<sup>15</sup> Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Palu wanyu tjukurpa nyanganpa ngananala wangkara utila kala kulila!”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulu-manti putu kulini anangu kutjupa tjuta purunytju. <sup>17</sup> Kulilaya! Panya anangungku mara raputjingu mai mantjira ngalkunnyangka mai paluru tjaawanu tjuningka tjarpara ngaripai munu nyara palulanguru kutjupawanu ma-pakalpai urilkutu. Mai nyara paluru panya tjaawanu tjarpara anangu palunya kurunpa putu kuralpai paluru kulira kura palyantjaku. <sup>18</sup> Palu wanyuya tjaanguru nyanga ngalya-pakantjanya kulila, panya kura wangkanytja! Panya anangungku kura wangkapai mainguru wiya, palu paluru alatjitu unngu kura kulira kura wangkapai, munu nyara palulanguru kutju paluru Godanya putu walkuni mara raputjingu mai mantjira ngalkuntjatjanungku wiya. <sup>19</sup> Panya anangungku unngu kura tjuta kulintjatjanungku kura tjuta palyalpai alatjitu, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu nyara palulanguru anangu kutjupa iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai munu tjutangka pirtjipai. Munu paluru kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjungkupai, munu ngunti wangkapai, munu tjaalymara ngukara wangkapai. <sup>20</sup> Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya putu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku. Palu mara paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkunnyangka nyakula Godalu kuranmankupai wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunytja  
(Markaku 7:24-30)*

<sup>21</sup> Munu palulanguru Jesulu ngura palunya wantikatira alinytjara anu tawunu Tayala pulala Tjaitanta itingka unytju nyinanytjikitja. <sup>22</sup> Ka ngura nyara palula minyma Kainangga ngurara pitjangu Jesulakutu munu palula mirara wangkangu alatji, “Davidakun katja, ngalturiwatju! Ngayuku untalpa mamutjara pika pulka nyinanyi.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu kulira wantingi paluru wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku. Ka minyma paluru rawangku tjananya mirara wanarinangi, kaya nintintja tjutangku Jesula wangkangu, “Paira iyala! Palangkulanya rawangku alatjitu mirara wanarinanyi.”

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, Godalu ngayunya anangu Israelkunu tjutakutu kutju iyanu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya.”

<sup>25</sup> Ka minyma paluru kulira pitjala Jesula tjinangka tultjungarakatira wangkangu, “Mayatja, ngalturingkulatju palyala!”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wantira palula wangkangu, “Wiya, ngayulu anangu Jew tjuta palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjuta-warara palyalku? Wanyu minyma kulila, panya paluru tjitji palumpa tjuta-warara mai ungkula paltjalpai munu palulanguru tjana paltjaringkunyangka kutju lampi tjuta papa tjuta ungkupai.”

<sup>27</sup> Ka minymangku wangkangu, “Uwa mulapa Mayatja, palu panya tjitji tjutangku ngalkunnyangka mai lampi tjuta taipulanguru punka-punkalpai, kaya papa tjutangku ngalkupai.”

<sup>28</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Minyma ngana, wirun wangkangu! Mulapa nyuntu ngayuku pulkara mulamularinganyi, kana palulanguru nyuntu pala mukuringkunyitja palyalku.” Ka mulapatu palumpa untalpa mapalku palyaringu nyara palula-aratu.

### *Jesulu Anangu Tjuta Palyarunguntja*

<sup>29</sup> Ka ngula Jesulu ngura panya palunya wantikatira malaku anu uru Galileelakutu munu nyara palula uru kantilya warara anangi munu paluru puli murpungka tjukutjuku ma-tatira nyinakatingu. <sup>30</sup> Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangi, munuya pikatjara tjuta kulukulu ngalya-katingi panya lurpalpai tjuta, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta, tjaa pati tjuta, pina pati tjuta kulu munu pika kutjupa kutjupa tjutatjara kulu. Munuya ngalya-katira Jesula tjinangka itingka ngaritjunangi, ka tjananya uwankara palyarunguningi. <sup>31</sup> Kaya anangu tjutangu nyakula nguwanringu tjaa patinku wangkanyangka munu lurpalpai tjuta palyarungunyangka, nyumpu tjuta para-ngaranyangka, munu kuru patinku nyakunyangka. Munuya Godanya mirawanira walkuningi panya Israelku Godanya.

### *Jesulu Piruku Anangu Winki 4,000 Maingka Paltjantja*

*(Markaku 8:1-10)*

<sup>32</sup> Ka palulanguru Jesulu nintintja tjuta altira tjanala wangkangu, “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku, panya ngayula nyanganpa nyinangi tjintu mankurpa ka kuwari mai wiya tjanampa ngalkuntjaku. Kana putu kulini tjana iwarangka paltjatjiratja ankunytjaku. Tjinguruya ngururpatu uparingkula punkalku.”

<sup>33</sup> Kaya nintintja tjutangu palula tjapinu, “Palu yaaltjinkala wanyu mai nyanga pulka mantjilku anangu winki paltjantjikitjangu? Nyangatja ilytji, ngura parari alatjitu.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tanpa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “Mai 7 munu kuka antipina mankurpa kulu.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu wangkangu anangu tjuta mantangka nyinakatinytjaku. <sup>36</sup> Munu mai panya 7 mantjinu kuka panya antipina kulu munu Godanya mainguru panya pukularira walkunu munu palulanguru mai katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyitjaku. <sup>37</sup> Kaya uwankarangku mantjira ngalkula paltjaringu, kaya palula malangka nintintja tjutangu mai lampi mutun-mutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja mantjira piti 7-ta tjaalyngaratjunu. <sup>38</sup> Uwa, ngura nyara palula wati 4,000-tu mai palunya ngalkunu, winki mulatu. Ka minyma tjitji kulukulu pala palula nyinangitu munuya uwankarangku ngalkula paltjaringu. <sup>39</sup> Ka palula malangka Jesulu anangu uwankara ngurakutu wituunu munu pautangka tatira anu ngura ini Makatantakutu.

## 16

### *Anangu Tjutangu Jesunya Wituwituntja Miracle Palyantjaku*

*(Markaku 8:11-13; Luke-aku 12:54-56)*

<sup>1</sup> Kaya wati Paratji tjuta munu Tjatjutji tjuta kulu Jesulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, “Nyuntunya kunyu Godalu ilkarunguru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, ‘Munta mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanytja.’”

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, wanyuya kulila! Panya kutjupa-ara tjintu ma-tjarpanyangka ngangkali tjuta wirura irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitariningu. Tjinguru mungawinki ilkari

ngaraku minangku puyintja wiya.’<sup>3</sup> Munu kutjupa-ara katjarungkannyangka tjin̄tukutu ngangkali tjūta palu purunypatu irnyara tjin̄tin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjin̄tin-tjitaringu. Tjinguru minangku kuwari puyilku.’ Uwa, mulapatu nyura nintingu wangkapai ilkari nyakula. Palu nyura miracle kutjupa kutjupa tjūta nyakula pūtu kulini Godalu kuwari palyannyangka.<sup>4</sup> Alatjitu nyura kura tjūta nyinanyi, Godanya kulira wantipai. Mununi nyura nyaaku rawangku wituwituni miracle kutjupa kutjupa tjūta wityangku palyantjaku? Tjinguru nyura ngayuku nyakula mulamularingkunyitjita mukuringanyi. Palu wiya, nyura ngayuku pūtu mulamularingkupai munu nyura ngunti arkara tjaipini. Ka nyara palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunyitjaku wityangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu nyura kulira nintiringkunyitjaku, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama.”\* Munu paluru alatji wangkanytjatjanungku tjananya wantikatingu.

*Paratji Munu Tjatjutji Tjutaku Yiitja  
(Markaku 8:14-21)*

<sup>5</sup> Munu paluru pautangka tatinu palumpa nintintja tjutangka tjungu munuya uru panya pulkangka ma-itipiringi. Munuya patunguru kutju kulinu nintintja tjutangu panya tjana mai katinytjaku watarkuringu.<sup>6</sup> Ka Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi alatji, “Purkarangkuya kulinma munuya Paratji, Tjatjutji tjutaku yiitja ngulu nyangama.”

<sup>7</sup> Kaya nintintja tjutangu nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinungi, “Nya nyangangu wangkanyi? Tjinguru nganana mai wantikatinyangka paluru alatji wangkanyi.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu nintingu kulinungi panya tjana wangkanytja munu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura tjinguru ngayuku mulamularingkunyitja wiyangku wantinyi.<sup>9</sup> Wanyu nyura kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Tjinguru nyura watarkuringu panya ngayulu wati 5,000 paltjantjijaku mai panya nyuma kutjara mankurta, ka panya tjana ngalkula paltjaringkunyangka nyura piti tjutangka mai tjana wantinytja tjūta mantjira tjaalyngaratjunu.<sup>10</sup> Munu nyura watarkuringu panya ngayulu wati 4,000 paltjantjijaku mai panya 7-ta, ka panya nyura piti tjutangka tjaalyngaratjunu?<sup>11</sup> Ka yaaltji-yaaltji nyangatja nyanga nyura pūtu alatjitu kulini ngayulu wangkanyangka? Panya ngayulu nyurala mai wangkanytja wiya, palu panya nyuranyana wangkangi Paratji munu Tjatjutji tjutaku yiitja purkarangu kulira ngulu nyakunyitjaku.”

<sup>12</sup> Kaya palulanguru nintintja panya tjutangu kulinulta paluru wangkanyangka, panya nguntiya kulinungi Jesulu yiitja panya mai taltulpainya wangkanyangka-palku. Palu wiya, paluru Paratji munu Tjatjutji tjutangu tjukurpa ngunti nintintjaku-tawara tjananya wangkara ngulutjunangi.

*Peterlu Jesunya Godalu Kalkuntjita Tjukarurungku Wangkanytja  
(Markaku 8:27-30; Luke-aku 9:18-21)*

<sup>13</sup> Ka palulanguru Jesunya tjana anu ngura kutjupakutu munuya tawunu ini Tjiitjariya-Pilipaila wirkanu, ka Jesulu nintintja tjutangka tjaipinu, “Wanyuniya tjakultjura! Panya ngayulu Watiku Katjanya, kaniya anangu tjutangu ngananya wangkanyi?”

\* 16:4 Nyawa Jonah 1:15—2:6 munu Matthew-ku 12:40.



<sup>14</sup> Kaya palula wangkangi, “Kutjupa tjutangku nyuntunya wangkapai ‘John Baptistanya’, kantaya tjara kutjupangku wangkapai ‘Ilaitjanya’, kaya tjara kutjupangku wangkapai ‘Jeremiah-nya’, munta tjinguru Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

<sup>15</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

<sup>16</sup> Ka Simon Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkuntjaku. Nyuntun God titutjara nyinapaiku katja.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa mulapa Simon Jonah-kunu! Wirungkun wangkangu. Palu nyangatja wati kutjupangku nyuntula nintintja wiya, panya Mama ilkaritjangku nyuntunya nintinnyangka kutju nyuntu wangkangu.

<sup>18</sup> Kulila! Ngayulu manta winkingka anangu tjuta ngayuku walytjaringkuntjaku palyalku, mununa nyuntunya ngurkantara tjunanyi tjananya atunymara kanyintjaku. Panya ini Peternya wangkanyi ‘Walunya.’ Panya walungkaya wali palyalpai kunpu ngaranytjaku, palu purunypa nyuntu anangu ngayuku walytja tjuta kunpungku atunymara kanyilku, kaya ilura miriku ngurakutu ankuntjaja wiya wankaringkula pakara ngayula tjungu titutjara nyinaku ngayuku walytja uwankara. <sup>19</sup> Ka Peter, ngayulu nyuntunya key purunypa unkkuku, panya wati mayatjangku palumpa warkaripai kutjupa tjunkupai palumpa wali atunymankuntjaku munu panya waliku key palunya unkkupai anangu kutjupa pitjanyangka tuwa alara tjarpatjankuntjaku, palu purunypa ngayulu nyuntunya tjunanyi anangu kutjupa tjuta ngayulakutu wirkakatinytjaku ngayulu tjananya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Ka nyuntu mantangka nyanga Godaku walytja tjuta pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu painnyangka nyakula ilkaringuru pailku. Ka nyuntu mantangka nyanga tjananya wituwitulku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu wituwitunnyangka nyakula ilkaringuru palyanmankuku.”

<sup>20</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya! Anangu kutjupa tjutangka ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima, panya ngayulu Christanya Godalu panya kalkuntjanya!”

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja*  
(Markaku 8:31—9:1; Luke-aku 9:22-27)

<sup>21</sup> Nyanga palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjutangka nganmanytju tjakultjunangi alatji wangkara, “Ngula ngayulu Jerusalemalakutu ankuku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi kutjupa tjuta kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya witera unkkuku wati kura tjuta ngayunya pikantankuntjaku munu pungkula iluntankuntjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjinu kutjara wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi.

<sup>22</sup> Ka Peterlu kulintjatjanungku palunya mauntalpa katira paira wangkangu, “Mayatja, wantima alatji wangkawiyangku! Godalu nyuntunya atunymara kanyilku iluntankuntjaku-tawara.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu pinkurarara Peternya painu alatji wangkara, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.” <sup>24</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Kutjupangku ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, ka nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangku. <sup>25</sup> Panya anangumpa mantangka kutju rawa wanka nyinanytjikitja mukuringkulampa

paluru ngula ilura wiyaringkuku alatjitu Godala tjunguringkunyitja wiya, panya paluru mantaku pulkara mukuringkula ngayunya wantipai munu ilunytjaku kulira nguluringkupai. Palu tjinguru anangumpa nguluringkuwiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangkampa tjana palunya pungkula iluntankuku, ka nyara palulanguru paluru ilunytjatjanu wankaringkuku munu Godala tjunguringkula titutjara wanka mulapa nyinaku. <sup>26</sup> Palu anangungku mantatja tjutaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjutaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangku palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungkuyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungkuyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. <sup>27</sup> Uwa, nyura ngayunya Watiku Katjanya titutjarangku wananna mantatja kutjupa kutjupa tjuta wantira, panya ngula ngayulu malaku pitjaku angelpa tjutatjara. Panya Mamalu ngayunya pulkara witulyankuku kana pitalytji pulkangka pitjala anangu uwankara ngurkantara tjaralku. Mununa wiru palyalpai tjuta wiru mulapa ungkuku mununa kura palyalpai tjuta paira iyalku ngura kurakutu. <sup>28</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku ngayulu Watiku Katjangku Godaku walytja tjuta mayatjangku kanyinnyangka." Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjutangka kulira mulamularingkunyitjaku.

## 17

### *Jesunya Puli Murpu Katu Kutjuparinytja (Markaku 9:2-13; Luke-aku 9:28-36)*

<sup>1</sup> Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkuyangka Jesulu altingu Peternya munu wati panya kutarara Jamesanya pulanya Johnnga munu tjananya mauntalpa katingu puli murpu katu mulapa. <sup>2</sup> Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. Kaya palunya nyangu yunpa tjintu purunypa pulkara irnyannyangka, ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnyaningi. <sup>3</sup> Kaya wati panya mankurtu nyangu Mosenya pulanya Iloitjanya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka. <sup>4</sup> Ka Peterlu Jesula wangkangu, "Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranyi. Ka nyuntu mukuringkuyangkala tjinguru wiltja mankurpa palyalku, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Iloitjaku. Palya?"

<sup>5</sup> Ka Peterlu ngarala Jesula wangkanyangka ngangkali piranpa mulatu ukalingkula tjananya uwankara tjutunu, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, "Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara alatjitu pukularinyi. Kaya palula wanganarangku kulinma!" <sup>6</sup> Kaya nintintja panya mankurtu wangka kulira pulkara urulyaranu munuya yunpa kutitjura mantangka watungarakatingu.

<sup>7</sup> Ka Jesulu pitjala tjananya pampura wangkangu, "Pakalaya nguluringkuwiya!" <sup>8</sup> Kaya pakara nyangu Jesunya kutju alatjitu ngaranyangka kutjupa itingka ngaranytja wiya.

<sup>9</sup> Munuya pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjananya wangkara painu, "Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju." <sup>10</sup> Kaya nintintja tjutangku palula tjapinu, "Nyaakuya panyatja Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku wangkapai Iloitjanya-warara pitjanytjaku?"

11 Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, Iloitjanya mulapa pitjanya nganmanypa anangu tjutangka wangkanytjikitja kulil-kulilpa patara nyinanytjaku. 12 Palu tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, panya Iloitjanya nganmanypa pitjangu, kaya palunya papulara kurara pungangi tjananku pukulmankunytjikitjangku, munuya palu purunymankukutu Watiku Katjanya.”

13 Kaya palulanguru nintintja tjutangku kulinulta, “Munta-uwa, nyangangku wati panya John Baptistanya wangkanyi.”

*Jesulu Tjitji Mamutjara Palyarunguntja*  
(Markaku 9:14-29; Luke-aku 9:37-43)

14-15 Munuya palulanguru pulinguru ukalingkula mantangka anangu tjutangka wirkanu, ka wati kutjupa Jesulakutu pitjala tultjungarakatira palula wangkangu, “Mayatja, ngalturingama wanyu ngayuku katjaku, panya paluru rawa nguwanpa tjinanpungkula witaly-witalyaripei munu kutjupa-ara warungka tjarpapai urungka kulu. 16 Kana nyuntumpa nintintja tjutakutu katingu, palu putuya palyaningi.”

17 Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kana yaaltjitu-arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyina nyuranya rawangku nintira nintira. Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!” 18 Munu Jesulu mamu panya tjitjingka unngutja painu ka mapalku pakanu tjitjinguṅu panya, ka tjitji paluru nyara palulatu palyaringu.

19 Ka palula malangka palumpa nintintja tjutangku paluru tjana-kutjuringkula Jesula tjapiningi, “Nyaangurula panyatja nganana mamu putu painingi?”

20-21 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura Godaku putu mulamularingkula rapa tjukutjuku ngaranyi. Palulanguru nyura putu painingi. Palu wanyuya uninypa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninypa paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku iwiri winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapatu punu paluru ankuku nyura witunnyangka, munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mulapalta witulyangku palyalku.”\*

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja*  
(Markaku 9:30-32; Luke-aku 9:43-45)

22 Munuya nintintja uwankara ngura Galileela tjunguringu, ka Jesulu wangkangu tjanala, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witera katira iluntankuku. 23 Ka ilunytjatjanu wankaringkula pakalku tjintu kutjara wiyaringkula.”

Kaya nintintja tjuta alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu.

*Timpulaku Mani Ungkunytjaku*

24 Ka Jesunya tjana Kapunimala wirkankunyangka wati timpulaku mani mantjilpai tjuta tjanalakutu pitjangu munu Peterla tjapinu alatji, “Nyurampa nintilpaingku wanyu mani timpulaku ungkupai? Panya ara ngaranyi anangu uwankarangku rawangku ungkunytjaku.”

25 Ka Peterlu wangkangu, “Uwa panya!”

Munu palulanguru tjana ngurakutu anu ka wirkankunyangka Jesulu Peternya wangkangu, “Simon, nyuntu yaaltji kulini? Mantatja tjutaku mayatja tjutangku tax mani nganala tjanalanguru mantjilpai? Tjanampa katja tjutanguru munta anangu nguraritja tjutanguru?”

\* 17:20-21 Wati kutjupangku kunyu verse 21 walkatjunu munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: *Palu mamu nyanga palu purunypa nyura mai wantira Godala pulkara tjapira kutju pailku.*

<sup>26</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, anangu nguraritja tjutanguruya mantjilpai.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, ka panya mayatja palumpa tjanampa katja tjutangku tjananya ungkumpai wiya. Ka ngayulu kulu mayatja pulkaku katja nyinara tjananya ungkunyjtaku wiyatu ngaranya. <sup>27</sup> Palu palya nyuntu ngali tjananya ungama ngalimpa mirpanarinyjtaku-tawara. Ka nyuntu wanyu uru pala pulkakutu ara, munu mukulpa panya kuka antipina witilpainya wani urungka, munu nyuntu kuka nganmanyitja witera kuka nyara palula tjaangka unngu nyakuku mani tjiilpa ngarinyangka. Mani pala paluru nyuntumpa ngalimpa timpulaku ungkunyjtaku, ka tjananya katira uwa timpulaku mani mantjilpai tjuta.”

## 18

### *Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?*

*(Markaku 9:33-37; Luke-aku 9:46-48)*

<sup>1</sup> Ka nyara palula ara nintintja tjutangku Jesula pitjala tjapinu, “Godalu nganananya mayatjangku kanyira ngananya wanyu kulini kuranyitja pulka mulapa nyinanyjtaku kutjupa tjutangka waintara alatjitu?”

<sup>2</sup> Ka Jesulu alatji tjapinyangka kulira tjitji tjukutjuku altingu munu tjanala ngururpa ngaratjunu. <sup>3</sup> Munu wangkangu tjanala alatji, “Tjukururungkuña nyurala wangkanyi, panya nyura kampa kutjuparira tjitji nyanga purunyarinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku. <sup>4</sup> Ka panya nyura ngayula tjapiningi ngananya wanyu pulka mulapa nyinaku. Palu tjitji nyangaya nyawa munuya wanyu kulila, panya paluru kanany-kananyarira walytjangku mirawanipai wiya nyinanyi, ka nyura tjitji nyanga purunyarira nyinanyangka kutju Godalu nyuranya pulkanmankuku. Panya tjitji nyangatja ngayuku kurunpa winki mulamularinganyi.

<sup>5</sup> Ka tjinguru nyura ngayuku nitingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi.

### *Kura Mulamulangu Wantira Godanya Kutju Pulcara Kulintjaku*

*(Markaku 9:42-48; Luke-aku 17:1-2)*

<sup>6</sup> “Palu kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkumpai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjitjangka munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyjtaku palyannyangka. <sup>7</sup> Uwa, manta winkingka anangu kura tjuta nyinanyi munuya paluru tjana rawangku anangu kutjupa tjuta ngayulanguru mukumukura mauntara katipai. Palu anangu nyara palunya tjananya Godalu pulcara alatjitu pungkuku anangu tjuta ngunti kurantjitjanguru. <sup>8</sup> Ka nyura uti kura tjuta wantinytjikitjangku pulcara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta mara wiya nyinama, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka. Munta tjinguru nyuntu tjinangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu tjina katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta tjina wiya nyinama, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanyjtaku. <sup>9</sup> Munta tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara



munu palyalta kurutjara nyinama, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.” Alatji Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi kura mulamulangku wantinytjaku munu Godanya kutju pulkara kulintjaku.

*Tjukurpa Tjiipi Kawankatinytja  
(Luke-aku 15:3-7)*

<sup>10-11</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjitji tjukutjuku nyanga purunypaya analwiyangku wantima, panya ngura ilkarangka nyanga palumpa tjanampa angelpa tjuta ngayuku mamangka tjungu titutjara nyinanyi.”\*

<sup>12</sup> Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Nyaa nyura kulini? Panya watingku tjiipi 100 kanyini, ka tjinguru tjanalanguru kutju kawankatinyangka wanyu paluru wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunnyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. <sup>13</sup> Munu paluru ngurira nyakula mantjira pulkara alatjitu pukulariku. Panya paluru 99 ngurangka nyinanytja tjutaku pukularipai, palu tjanala munkara mulapa paluru pukulariku tjiipi panya kutjuku panya paluru ngurira mantjintjitjaku. <sup>14</sup> Ka tjitji nyanga tjuta tjiipi purunypa nyinanyi, ka nyara tjiipi atunymankupai purunypatu nyurampa mama ilkaritja tjitji nyanga palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi, munu paluru kawalirinyangka wantinytja wiyangku ngurira mantjira wankarunkunytjikitja mukuringkupai.

*Godaku Walytja Kutjupangku Nyuntunya Kurannyangka Alatjinama  
(Luke-aku 17:3)*

<sup>15</sup> “Tjinguru Godaku walytja kutjupangku nyuntunya kuralku. Ka nyuntu uti palulakutu anama munu paluru nyupali mauntalpa tjunguringkula nyuntu palunya purkarangku wangkara nintinma panya paluru nyuntunya kurantjanguru. Ka paluru tjinguru nyuntula kulira kuntaringkuku munu nyuntumpa malaku kalyparingkuku. <sup>16</sup> Palu tjinguru paluru kulilwiyangku wantinyangkampa nyuntumpa malpa kutju munta kutjara alti munuya tjungungku ankula anangu panya palula wangka. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya alatji,

“Tjinguru nyuntu anangu kutjupa nyuntunya kurantjanguru puntura wangkanytjikitja mukuringanyi. Munu uti nyuntu kutjungku ankula wangkanytja wiya, palu anangu kutju, munta kutjara nyuntunya kurannyangka nyakunytjita kulu palulakutu ngalya-kati munuya mankurtu palunya wangkama.’

<sup>17</sup> Ka rawangku kulira kuntaringkuwiyangku wantinyangkampa palunya Godaku walytja tjutakutu katira tjutangka mirangka wangka. Ka palu purunypatu tjutangka mirangka tungun-tungunpa ngaranyangkampa palya palunya kuranmara painma. Panya paluru anangu mantatja kulilpai tjuta purunypa nyinanyi Godaku mulamularingkupai wiya, wati panya kamantaku mani mantjilpai tjuta purunypa.”

*Mankurpa Tjunguringkunyangka Jesunya Tjanala Tjungutu Ngaranyi*

<sup>18</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka panya, “Kulinmaya! Tjukururungkuna nyurala wangkanyi tjukurpa nyangatja. Nyura tjinguru mantangka nyanga Godaku walytja kutjupa pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu ilkaranguru nyakula pailkutu. Ka tjinguru nyura mantangka nyanga tjananya wangkaku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu ilkaranguru nyakula palyanmankukutu.

\* **18:10-11** Wati kutjupangku kunyu verse 11 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji *Panya Watiku Katjanya anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja pitjangu tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.*



<sup>19</sup> “Pirukuna nyurala wangkanyi alatji, tjinguru anangu kutjarangku tjungur-inkula wangkara kulira palyanmankula Mamala tjapilku, ka Mama Ilkaritjalu kulintja kutjuringkula tjapinnyangka kulira pulampa palyalku alatjitu. <sup>20</sup> Panya anangu kutjara munta tjinguru mankurpa ngayuku mulamularingkula paluru tjana tjungurinkunyangka ngayulu tjanala tjungurinkula alatjitu ngaraku.”

### *Anangu Tjutaku Ngalturingkunyjtaku*

<sup>21</sup> Ka Peterlu ilaringkula Jesula tjapinu, “Mayatja, Godaku walytja kutjupangku ngayunya rawangku kurannyangkampa ngayulu yaaltjitu-arangku palunya kaly-pangku wantiku pungkuwiyangku? 7-arangkuna wantiku mununa ngula piruku tu kurannyangkampa nyaalku? Pungkukuna?”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, 7-arangku wiya. Palu wantima alatjitu kaly-pangku ngula piruku pungkunyjtikitjangku kulintja wiyangku. <sup>23</sup> Panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi. Panya wati mayatja pulka nyinangi munu paluru wati kuranyitja tjuta mani unytjungku ungupai ngula malakungku ungunyjtaku. Munu kutjupa-ara paluru kulinu, ‘Wanyu kana kuwari nyiringka panya nyawa wati nganaluni panyatja ngapartji ungunyjtaku ngaranyi.’ <sup>24</sup> Munu nyiri alara ini tjuta nyakula wanara ini kutju nyangu, panya ini paluru mani pulka mulapa palunya malakungku ungunyjtaku ngarangi. Ka mayatjangku palumpa waraka kutjupa witunu ini panya palunya ankula ngalya-katinyjtaku. Ka ankula wati panya palunya altira ngalya-katingu. <sup>25</sup> Ka wati panya paluru putu kulinu ngapartji ungunyjtikitjangku tjukutjuku kanyintjatjanungku. Ka mayatja panyangku wangkangu, ‘Wati nyanga palunya kuri tjitji winki munu paluru kanyintja uwankara kulu katira anangu kutjupangka tjalamilanma manikitjangku mununi mani mantjira ngayunya ngapartji uwa.’ <sup>26</sup> Ka wati panya paluru mayatjanga tultjungarakatira wangkangu, ‘Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta uwankara malakungku purkarangku ungunkatima!’ <sup>27</sup> Ka mayatja panya palumpa ngalturingu, munu kaly-pangku wantira iyanu ka anu.

<sup>28</sup> “Munu ma-pakara wati waraka kutjupa nyangu munu kulinu, ‘Wati nyanga palunya panya mungatu mani tjukutjuku ungu, kani ngapartji ungunyjtaja wiyatu.’ Munu wati panya palunya witera lirintara wangkangu, ‘Walangkuni uwa ngapartji panya mungatunanta ungu!’ <sup>29</sup> Ka wati panya warkaripaingku palula tultjungarakatira palula ngatjira wangkangu, ‘Mayatja! Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta ngula uwa!’ <sup>30</sup> Palu wati panyangku kulira wantingu palumpa ngalturingkunyjtaja wiyangku alatjitu, munu palunya tjailangka tjarpatjunu tjaila unngunguru payamilara wiyantjaku. <sup>31</sup> Kaya warkaripai kutjupa tjutangku alatjirinyangka nyakula mirpanaringu munuya ankula mayatja panya pulkangka uwankara tjakultjunu tjana nyakunyjtjanungku. <sup>32</sup> Ka mayatjangku panya witunu wati palunya altinyjtaku, kaya altira wirkakatingu. Ka mayatjangku panya palula wangkangu, ‘Nyuntun wati kura mulapa! Panya nyuntu ngayunya pulka mulapa malakungku ungunyjtaku ngaranyi, kananta ngatjinnyangka kaly-pangku wantir'iyanu. <sup>33</sup> Kan uti nyuntu ngapartji wati panya waraka kutjupaku ngalturingamatu ngayulu purunypa.’ <sup>34</sup> Munu mayatja panya paluru palumpa pulkara alatjitu mirpanaringu munu palumpa warangka wangkangu, ‘Wati nyanga palunya tjailakutu ma-kati, kaya tjaultji tjutangku palunya pulkara puwa. Ka nyara tjailangka nyinara paluru mani panya palunya uwankara ngayunya malakungku ungunkula kutju pakalku.’ ”

<sup>35</sup> Munu Jesulu nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ngayuku mama ilkaritja mayatja nyanga palu purunypa nyinanyi. Panya nyura

ngaltunytjungku anangu tjuta kalypanghku wantinyangka paluru ilkaranguru nyuranya kalypanghku wantiku, palu nyura tjanampa kalyparingkunyitja wiya rawa kuraringkunyangkampa paluru nyurampa kalyparingkunyitja wiyangku wantiku.”

## 19

### *Kuri Wantikatiwiyangku Wantima (Markaku 10:1-12)*

<sup>1</sup> Munu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula Jesunya ngura Galileenya wantikatira ulpariralku anu manta panya Judealakutu munu nyara palulanguru piruku kakarara anu karu panya urutjara ini Jordantakutu munu itipirira ma-wirkanu karungka kampa kutjupa. <sup>2</sup> Ka anangu winki mulatu palunya wanangingi, ka ngura nyara palula paluru pikatjara tjuta palulakutu katinyangka palyarunguningi.

<sup>3</sup> Kaya wati Paratji tjuta palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Mulapa wanyu watingku minyama kuri wantinytjaku ngaranyi ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu alatji wangkangu?”

<sup>4</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyiringka nyura wanyu nyakunyitja wiyatu? Panya kuwaripatjara mulapa Godalu anangu palunu wati munu minyama. <sup>5</sup> Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira minyama kuri altira pula kutjuringkupai. <sup>6</sup> Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunyitja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya minyama kuringka tjungunu.”

<sup>7</sup> Kaya Paratji tjutangku wangkangu, “Wiya, panya Moselu walkatjunu alatji, ‘Watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyama panya palumpa kuri nyiri mantjira ankunyitjaku.’ Nyaanguru paluru alatji walkatjunu?”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya kuwaripatjara mulapa Godalu wati minyama palyanu tjungu titutjara nyinanytjaku wantikatinytja wiya. Palu nyura panya tungunpungkula wituwitu nyinanyangka Moselu tjukurpa nyangatja walkatjunu kuri wantikatinytjaku. <sup>9</sup> Palu ngayulu nyurala wangkanyi alatji tjinguru minyama kuri wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka wati panya palumpa kuringku palunya palya wantikatinyi. Palu minyama kuri palya nyinanyangka wati panya palumpa kuringku palunya wantikatira minyama kutjupa altira kura palyani Godalu wangkanytjitjangka tungunpungkula.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

<sup>10</sup> Ka palumpa nintintja tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngulalta palula wangkangu, “Munta-uwa, minyama kuri wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka kutju wantikatinytjaku ngaranyi kutjupa kutjupa tjutanguru wiya, ka nyanga palulangurula kulini kampa kutjupa palyatu ngaranyi kuri altiwiya kutju nyinanytjaku.”

<sup>11-12</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, panya wati kutjupa tjuta kuri wiya nyinapai kutjupa kutjupa tjutanguru. Panya kutjupa tjarangku tjitji putu utilpai, ka tjinguru kutjupatjara tjitji utintjaku-tawara kutjupangku palyanu tjana kuri wiya alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka kutjupa tjarangku kuri altinytja wiyangku wantipai Godaku waraka kutju palyantjikitjangku. Ka tjinguru nyara palu purunypa nyinanytjaku Godalu wati kutjupangka wangkanyangkampa uti wati paluru wanganarangku kulira kuri altiwiya nyinama. Palu tjinguru wati kutjupa kuri altinytjikitja mukuringkulampa uti paluru ngayulu panya wangkanytjitja wanganarangku kulinma munu minyama kuringka tjungu titutjara nyinama palunya wantikatinytja wiya.”

*Jesulu Tjitji Tjuta Altinytja*  
(Markaku 10:13-16; Luke-aku 18:15-17)

<sup>13</sup> Kaya anangu tjutangu tjitji tjuta ngalya-katingu Jesulakutu tjanala mara tjunkula wangkara tjananya pukulmanytjaku. Kaya nintintja tjutangu anangu palunya tjananya painu.

<sup>14</sup> Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, "Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku." <sup>15</sup> Munu alatji wangkara paluru tjitji palula tjanala mara tjunkula tjananya pukulmanu, munu palulanguru anu.

*Wati Mani Ulytja Pulkatjara*  
(Markaku 10:17-31; Luke-aku 18:18-30)

<sup>16</sup> Ka tjintu kutjupa wati yangupala kutju Jesulakutu pitjangu munu palula tjapinu, "Nintilpai! Nyaana wiru mulapa palyalku Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?"

<sup>17</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu, "Nyaakunin alatji tjapini? Panya Godanya kutju palya mulapa nyinanyi. Ka panya nyuntu wanka titutjara nyinanytjikitja mukuringkulampa paluru wituntjitja tjuta wanganarangku kulira palyanma."

<sup>18-19</sup> Ka wati panya paluru piruku tjapinu, "Palu wanyuni tjakultjura, wituntjitja yaaltjina tjukarurungku palyalku?"

Ka Jesulu palula wangkangu, "Miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima, walytjatjara kutitjungkuntja wiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma, munu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkuntja purunypa."

<sup>20</sup> Ka wati panya paluru kulira wangkangu, "Wiya, tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara ngayulu wanganarangku kuliningi. Mununa nyaa piruku palyalku wanka titutjara nyinanytjikitjangku?"

<sup>21</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Nyuntu palya mulapa nyinanytjikitja mukuringkula uti ankula nyuntu panya kanyintja uwankara ma-ungama manikitjangku munu mani mantjira ngaltutjara tjuta para-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunya wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku."

<sup>22</sup> Ka wati paluru tjukurpa nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururira anu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

<sup>23</sup> Ka wati paluru ankunyangka nyakula Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, "Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. <sup>24</sup> Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala nyara palulawanu wanyu kamula tarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku."

<sup>25</sup> Kaya nintintja tjutangu kulira kawaru-kawaruringu munuyanku ngaparku tjapiningi, "Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkuntja wiyangku."

<sup>26</sup> Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, "Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai."

<sup>27</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjangu nyuntunya wanantjikitja mukuringkula. Kalanya Godalu wanyu nyaa ungkuku?”

<sup>28</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngula manta ilkari nyangatja wiyaringkunyangka Watiku Katjanya mayatja pulka tjiya wirungka nyinaku manta ilkari kuwaritjangka. Ka nyura ngayuku nintintja panya 12 palu purunypatu tjiya wiru tjutangka kutju kutju nyinaku munu nyura anangu panya Israelkunu tjuta mayatjarira kanyilku walytjapiti kutju kutju wati panya Jacobaku katja 12-nguru. <sup>29</sup> Ka panya ngayunya wanantjikitjangu nyura tjinguru nyurampa wali, munu kuta, kangkuru tjuta, mama, ngunytju, tjitji tjuta, kaana kutjupa kutjupa tjuta kulu wantikatingu. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangu nyuranya pulka mulapalta ungkuku, ka nyura palula tjungu wanka titutjara nyinaku. <sup>30</sup> Ka panya kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

## 20

### *Tjukurpa Panya Warka Tjuta Altinytjajara*

<sup>1</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wanyu, kana tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkama ara panya Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja utintjikitjangu alatji, panya wati kutjupangu kaana wiru mulapa kanyiningi mai kiripitji tjutajara. Munu tjintu kutjupa paluru mungawinki mulapa anu tawunukutu wati tjuta ngurintjikitja palumpa kaanangka pitjala warkarinytjaku.

<sup>2</sup> Munu ankula nyangu wati tjuta warkaku patara ngaranyangka, munu tjananya altira wangkangu, ‘Pitjalaya ngayuku kaanangka warkari, kana nyuranya warkarira mungartjirinyangka \$50 ungkuku.’ Kaya kulira palyanmanu. Ka tjananya witunu ankula warkarinytjaku. <sup>3</sup> Munu palulanguru tjirirpi katuringkunyangka piruku anu wati kutjupa tjuta ngurintjikitja, munu nyangu kutjupa tjuta warka wiya ngaranyangka. <sup>4</sup> Munu tjananya wangkangu, ‘Nyaaku nyura warka wiya ngaranyi? Ankulaya ngayuku kaanangka warkari, kana nyuranya warkarira mungartjirinyangka tjukarurungku ungkuku.’ <sup>5</sup> Kaya mulapatu ankula warkaringi.

Ka kalalarinyangka mayatja panya paluru piruku tawunukutu ankula wati kutjupa tjuta nyakula witunu ankula warkarinytjaku. Munu mungartjikutu kulu piruku ankula palu purunypatu wati kutjupa tjuta witunu ankula palumpa kaanangka warkarinytjaku. <sup>6</sup> Munu wiltja wararingkunyangka piruku anu munu wati kutjupa tjuta nyangu warka wiya ngaranyangka. Munu tjanala wangkangu, ‘Nyaanguru nyura warka wiya ngarala mungartjiringu?’ <sup>7</sup> Kaya wangkangu, ‘Wiya, kutjupangkulanya altinytja wiyatu warkarinytjaku.’ Ka tjananya wangkangu, ‘Uwa, nyura kulu ankula warkari ngayuku panya kaanangka.’ Kaya mulapatu ankula warkaringi. <sup>8</sup> Ka panya tjintu jarpanyangka wati panya mayatjangu wati warka tjuta atunymankupai altingu munu palula wangkangu, ‘Warkaripai pala tjuta altira mani uwa. Munu mala pitjanytja tjuta-warara uwa, munu ngururpa pitjanytja tjuta uwa munu palulangurulta mungawinki mulapa pitjanytja tjuta mala uwa.’

<sup>9</sup> “Ka wati paluru mala pitjala tjukutjuku warkarinytja tjuta altingu munu tjananya kutju kutju ungu \$50. <sup>10</sup> Kaya mungawinki mulapa pitjanytja tjutangu ungkunyangka nyakula kulinigi, ‘Uwa, tjananya \$50 ungu, palu nganannya kuwari pulka nguwanpa unganyi nganana rawa warkarira mungartjirinytjitjangka.’ Palu tjananya uwankara palu purunypatu kutju kutju ungu \$50. <sup>11-12</sup> Kaya mani mantjira mirpanaringi munuya wangkangi mayatja panya palula alatji, ‘Wati nyaranpa panya wiltja wararingkunyangka kutju pitjala tjukutjuku kutju warkaringi, kala nganana



mungawinkinguru alatjitu kuli pulkangka warkarira mungartjiringu, kantilanyan munkara nguwanpa ungama. Nyaakulanyan palu purunypatu uwankara ungu?’  
<sup>13</sup> Ka mayatja panya paluru wati kutjungka wangkangu, ‘Kulila, ngayulu nyuntunya kurara ungunytja wiyangku tjukururungku ungu, panya nganmanytjunanta wangkangu \$50 ungunytjikitjangku tjintu kutju warkarinyangka, ka panyan kulira palyanmanu. <sup>14</sup> Mununku mani nyanga mantjira ngurakutulta ara! Ngayulu panya mukuringanyi wati nyanga mala pitjanytja tjuta \$50 ungunytjikitja nyuntunya purunypatu. <sup>15</sup> Palya palana alatjitu intjanungku ungu ngayulu mukuringkula, panya nyangatja ngayuku mani kana ngayulu mukuringkula ungupai. Ka nyura nyaaku mirpanarinyi? Tjinguru nyura nyararinganyi ngayulu tjananya intjanungku ungunyangka.’ Uwa, nyanga palu purunypa Godalu palumpa walytja uwankara palu purunypatu mukulya pulkangku kanyilpai.”

<sup>16</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanala alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu ngula pulkaringkuku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja*  
*(Markaku 10:32-34; Luke-aku 18:31-34)*

<sup>17</sup> Munuya piruku Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu anu Jerusalemalakutu munu tjanala-kutju wangkangi alatji <sup>18-19</sup> “Kulilaya! Nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku tjukurjtara kuranyitja tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjunkuku mununiya kuranmara kukanymankunytjatjanungku ngayunya wati Jew wiya tjuta ma-ungkuku ngayunya iluntankunytjaku. Kaniya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya wiipangka pulkara alkalku, mununiya palulangurulta ngayunya katira punu katakutjarangka wakara utitjunkuku, kana iluku. Palu tjintu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

*Tjipitiku Kuringku Jesula Tjapintja*  
*(Markaku 10:35-45)*

<sup>20</sup> Ka Tjipitiku kuringku katja kutjara Jesulakutu katingu wati panya Jamesanya pulanya Johnnga, munu tultjungarakatira palula tjapinu alatji wangkara, “Nyuntula tjapintjikitjana pitjangu.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaa ngayula tjapintjikitjan mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Wiya, ngula panya nyuntu mayatjarira nyinara, ngayuku nyanga katja kutjara nyuntula itingka tjunkunytjakuna mukuringanyi, kutju wakungka, kutju tjampungka, paluru pula nyuntula itingka nyinara, anangu tjuta mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>22</sup> Ka Jesulu pulala wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Panya kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula junguringkuku munu pika pulkatu mantjilku?”

Ka pula wangkangu, “Uwali.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantananyi, panya ngayuku mamangku kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

<sup>24</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjutangka paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulampa mirpanaringu. <sup>25</sup> Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjutaya anangu alatjitu



mayatjarira nyinanyi munuya anangu tjuta wituwitura pauntjingalpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku. <sup>26</sup> Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu warakaripai purunypa nyinama munu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma. <sup>27</sup> Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti kutjupa tjutaku warakarima palunya tjananya pukulmankunytjikitja. <sup>28</sup> Tjinguru nyura kulini Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuta warakaku wituwituntjikitjampa. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjutaku waraka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja tjana wankaringkunytjaku." Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Jesulu Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja*  
(Markaku 10:46-52; Luke-aku 18:35-43)

<sup>29</sup> Munu Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu ngura panya Jerichonya wantikatira ma-pakannyangka anangu tjuta mulatu tjananya wananingi. <sup>30</sup> Ka wati kuru pati kutjara iwara pala palula itingka nyinangi munu pula kulinu Jesunya iwarangka wati-pitjanyangka munu pula mirara wangkangu, "Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!"

<sup>31</sup> Kaya anangu tjutangu pulanya painu pilunarinytjaku. Palu wati paluru pula pulkaratu mirara wangkangi, "Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!"

<sup>32</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu pulanya altira tjapinu, "Ngayulu nyaantjaku nyupali mukuringanyi?"

<sup>33</sup> Ka pula wangkangu, "Mayatja! Ngali kuru alaringkula nyakunytjikitja mukuringanyi."

<sup>34</sup> Ka Jesunya pulampa pulkara ngalturingu, munu pulanya kuru pampunu, ka pula mapalku kuru alaringkula nyangangi munu pula palunya wananu.

## 21

*Jesunya Tangkiyingka Tatira Jerusalemalakutu Pitjanytja*  
(Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)

<sup>1-2</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjukungka itingka ini Piitja-paitjala. Ka ngura nyara palulanguru Jesulu nintintja kutjara witura iyanu alatji wangkara, "Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunykira karpintja ngaranyangka. Nyara palunya pulanya pula araltjara ngalya-kati. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku, 'Nyaaku nyupali araltjananyi?' Ka pula alatji wangka, 'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa pulampa mukuringanyi.' Ka paluru nyupalinya mapalkungku ungu'iyalku."

<sup>4</sup> Uwa, ara nyanga tangkiytjara Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

<sup>5</sup> "Tjanala wangka ngura Tjayanta nyinanytja tjutangka nyanga alatji, 'Nyawaya! Nyurampa mayatja pulka kuwari nyurala wirkananyi.

Paluru ngaltutjara purunyarira tangkiyingka tatira pitjanya kanany-kanany pa wiya. Uwa, paluru nyuralakutu pitjanya tangkiyi kulunytja tatira.' " \*

<sup>6</sup> Ka nintintja panya kutjarangku kulira anu munu pula Jesulu panya wangkanytjita alatjitu palyanu. <sup>7</sup> Munu pula tangkiyi kulunykira mantjira wirkakatingu palulakutu. Kaya nintintja tjutangu upukuta tjananku arara tangkiyingka tjanangka piitatjunu ka Jesunya tatira nyinakatingu. <sup>8</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutangu palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuta araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palula kuranyu. Kaya tjara kutjupangku punu parka katara palu

\* 21:5 Tjakarayaku 9:9

purunypatu tjunkula wananingi. <sup>9</sup> Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi alatji,  
“Mirawanirala walkunma Davidaku katja!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganannya mayatjarira kanyintjaku. \*

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!”

<sup>10</sup> Ka paluru Jerusalemala tjarpanyangka ngura nyara palunya ngurara uwankara pulkara alatjitu pukularingu, munuyanku ngaparku tjapiningi wangkara, “Ngananya wanyu nyangatja?”

<sup>11</sup> Kaya kutjupa tjarangu palumpa nintingu wangkangu, “Wiya, Jesunya panya palatja, Godaku panya wangkatjara, ngura panya Nazarethanya ngurara manta nyara Galileelanguru.”

### *Jesunya Timpulangka Tjarpanytja*

*(Markaku 11:15-19; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)*

<sup>12</sup> Ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangu kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka anangu tjutangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu.

<sup>13</sup> Munu paluru wangkangu tjanala, “Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya Godalu wangkanytjita alatji,

‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’ \*

Palu nyura maniku manyu tjutangu timpula nyanga milmita tjarpara anangu tjutangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu wati kutitjunkturapai tjutaku wali purunypa palyani.”\*

<sup>14</sup> Kaya kuru pati tjuta nyumpu tjuta kulu palulakutu pitjangu timpulaku yaatangka nyinanyangka, ka palunya tjananya palyarungunu. <sup>15</sup> Kaya wati tjukurtpara kuranyitja tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu nyangu Jesulu pikatjara tjuta witulya pulkangu palyarungunnyangka, munuya piruku kulinu tjitji tjutangu timpulangka mirara wangkanyangka, panya tjana alatji wangkangi, “Mirawanimala Davidaku katja!” Kaya wati panya paluru tjana alatji nyakunytjatjanu munu kulintjatjanu pulkara mirpanaringu. <sup>16</sup> Munuya Jesula wangkangu, “Nyuntun kulini tjitji nyanga tjutangu wangkanyangka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa-mantu, kulinina. Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu? Panya alatji ngaranya,

‘Mama God, nyuntu tjitji tjuta iti tjuta kulu nintinu nyuntunya tjukarurungku mirawanira walkuntjaku.’ ” \*

<sup>17</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Jesulu tjananya wantikatingu munu Jerusalemalangu ma-pakara anu ngura panya Piitjanilakutu munu nyara palula ngaringi palumpa nintintja tjuta kulu.

### *Punu Ili Piltiringkunytja*

*(Markaku 11:12-14,20-24)*

<sup>18</sup> Munuya ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemaku, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. <sup>19</sup> Munu ankula nyangu punu ili iwarangka itingka ngaranyangka munu para-nyakula nyangu mai wiya nyalpi kutju alatjitu ngaranyangka munu punu panya ilingka wangkangu, “Punu ngana! Nyanganguru

\* 21:9 Psalm 118:26 \* 21:13 Aitjayaku 56:7 \* 21:13 Jeremiah-ku 7:11 \* 21:16 Psalm 8:3

nyuntula mai pakantja wiya alatjitu ngaraku.” Ka mulapatu warpungkula alatjitu mapalku piltiringu.

<sup>20</sup> Kaya nintintja tjutangku nyakula nguwanakuringu, munuya wangkangu, “Yaaltji-yaaltji punu nyangatja warpungkula alatjitu mapalku piltiringu?”

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura Godaku mulamularingkula putu kulintja wiyangku palyalku alatjitu nyanga ngayulu punu ili wangkara piltintjanya purunypa munu nyura puli nyanga murpu pulkangka kulu wangkaku pakara uru pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu pakara ankula tjarpaku. <sup>22</sup> Mulapa nyura Godaku mulamularingkula kutjupa kutjupaku palula tjapinnyangkampa paluru nyurampa palyalku alatjitu.”

*Nganalu Jesunya Tjunu Mayatjangku Wangkanytjaku  
(Markaku 11:27-33; Luke-aku 20:1-8)*

<sup>23</sup> Ka Jesunya timpulangka tjarpangu munu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjilpi tjutangku kulukulu pitjala palula wangkangi, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuta timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>24</sup> Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni witunu nyanganpa palyantjaku. <sup>25</sup> Kaya kuwari ngayula utira tjukururungku wangka, nganalu wanyu Johnnga witunu anangu tjuta baptisekatinytjaku Godalu munta watingku?”

Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya witunu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu panyatja Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’

<sup>26</sup> Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Wiya palunya watingku panya witunu.’ Ka alatji wangkanyangkampa tjinguru anangu nyanga tjuta kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai.” <sup>27</sup> Munuya putu para-wangkara kulira Jesula wangkangu, “Wiya ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangku wuntinyi panya ngayunya wituntjanya.”

*Tjukurpa Katja Kutjaratjara*

<sup>28</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi tjutangka kulu, “Wanyu kana tjukurpa kampa kutjupa nyurala wangka, kana nyura kulintjatjanungku tjakultjura nyaa nyura kulintja. Watingku katja kutjara kanyiningi. Munu kutjupa-ara paluru katja pulkangka tjapinu, ‘Katja, wanyu ankula nganampa panya kaanangka warkari mai kiripitjingka.’

<sup>29</sup> “Ka katjangku wangkangu, ‘Wiya, wantinyina.’ Munu palulanguru mala kulinu ankula warkarinytjikitjangku, munu ankula kaanangka panya warkaringi.

<sup>30</sup> “Ka mama panya anu katja malatjakutulpi munu palula ngapartji palu purunypatu wangkangu. Ka paluru palyanmanu, palu mala paluru ankula warkarinytja wiyangku wantingi.”

<sup>31</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Katja yaaltjingku mamangka wanganarangku kulira ankula warkaringi?”

Kaya wangkangu, “Katja panya pulkangku.”

Ka tjanala wangkangu, “Uwa, tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta munu minyma watingka pirtjipai tjuta-warara Godaku walytjaringkuku paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku, ka nyura malaringkuku. <sup>32</sup> Panya Johntu nyurala nganmanytju tjakultjunu kura wantira

tjukururu Godalawanu nyinanytjaku, ka panya nyura kulira wantira palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi. Ka panyaya mani mantjilpai tjutangku munu minyama watingka pirtjipai tjutangku palula kulira palumpa mulamularingu munuya kura wantingu. Ka panya paluru tjana mulamularingkula kampa kutjuparinyangka nyura nyangu, palu nyura wantingi alatjitu kulira kampa kutjuparinytja wiyangku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi tjutangka kulu.

*Wati Kura Tjutangku Kaana Kiripitjtjara Mayatjaku Kanyintja  
(Markaku 12:1-12; Luke-aku 20:9-19)*

<sup>33</sup> Munu piruku Jesulu panya palula tjanala wangkangu, "Wanyu kana piruku tjukurpa kutjupa nyurala wangka ara kutjupatjara, kaya kulila! Wati kutjupa kaana pulkatjara nyinangi munu paluru punu kiripitji tjuta tjawara ngaratjura wanaunu munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjikitjangku munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjikitjangku. Munu palulanguru wati paluru kaana kiripitjtjara wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu ngura parari manta kutjupakutu. Kaya paluru tjana kaana panya palunya atunymanangi.

<sup>34</sup> "Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai mankurpa iyanu tjanalakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. <sup>35</sup> Kaya wati kaana atunymankupai tjutangku wati panya iyantja mankurpa nyakula witiu munuya kutju pungu munu kutjupa iluntanu munu kutjupa apungka atunu. <sup>36</sup> Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutjupa tjuta ngapartji iyanu, kaya tjananya palu purunymanutu. <sup>37</sup> Ka wati panya paluru mala palumpa katjalta iyanu alatji kulira, 'Wanyu kana ngayuku katja iyala, kaya palunya tjinguru wanganarangku kulilku.' <sup>38</sup> Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningi, 'Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanyi! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.' <sup>39</sup> Munuya wati panya katja witera kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu."

<sup>40</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, "Nyura nyaa kulini? Wati panya kaanaku walytjangku tjananya ngapartji pitjala nyaalku kaana panya atunymankupai tjuta?"

<sup>41</sup> Kaya wangkangu, "Wiya, paluru pitjala tjananya ngapartji pungkula iluntankuku, munu wati palya tjuta tjunkuku kaana atunymara kanyintjaku, kaya paluru tjana kiripitji kururingkunyangka urara wati panya kaanaku walytjaku tjukururungku tjarara tjunkuku."

<sup>42</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nyura wanyu ninti tjukurpa panyaku? Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

'Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyanangi,  
munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya,  
kala paluru ngurkantankunytjtja pukularira wirunmananyi.' \*

<sup>43</sup> Nyara palulanguruna nyurala wangkanyi alatji, panya Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara kanyintja wiyaringanyi munu panya anangu kutjupa tjuta ngapartji walytjanmara mayatjangku kanyilku palumpa tjukurpa wanganarangku

\* 21:42 Psalm 118:22-23

kulira palyalpai tjuṭa. <sup>44</sup> Ka kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”\*

<sup>45</sup> Kaya tjukurjtara kuranyitja tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kuliningi Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka munuya kulira miilaranu. <sup>46</sup> Munuya palulanguru palunya witintjikitjangku kuliningi, palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula panya anangu tjuṭangku Jesunya Godaku wangkatjaran-mankupai, kaya palulanguru palunya witalwiyangku wantingu.

## 22

### *Tjukurpa Mai Pulkaku Putu Altinytja (Luke-aku 14:15-24)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi alatji, <sup>2</sup> “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi panya wati ngura tjuṭaku mayatja pulka nyinangi ka wati nyara palumpa katjangku kuri kuwari kutju altinytjaku ngarangi. Ka wati panya mayatjangku pukularira palumpa warkaripai tjuṭangka wangkangu mai kuka pulka palyantjaku, munu palumpa malpa tjuṭa wangkangu katjangku kuri altinyangka pitjala tjunguringkula ngalkula pukularinytjaku. <sup>3</sup> Munu mai kuka riti ngarinyangka nyakula paluru wati panya warkaripai tjuṭa witunu ankula anangu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa para-altira ngalya-katinytjaku maiku pitjala tjunguringkunyitjaku, kaya ankula altingi. Palu tjana uwankarangku kulira pitjanytja wiyangku wantingi. <sup>4</sup> Ka paluru piruku warkaripai kutjupa tjuṭa witunu ankula anangu panya palunya tjananya piruku altinytjaku. Kaya ankula palula tjanala wangkangi, ‘Pitjaya! Nganampa mayatjangku mai kuka pulka nyurampa palyanu puluka pulkanya munu kulunypa kulu kuka wiru mulapa, munu paura riti wantingu nyura pitjala ngalkuntjaku. Kaya wanyu ngalkuntjikitja pitja, panya paluru mukuringanyi nyura uwankara pitjala tjunguringkula pukularinytjaku palumpa katjangku kuri altinyangka.’

<sup>5</sup> “Palu tjana kulira alatjitu wantingi munuya tjana mukuringkunyitja tjuṭa kutju palyaningi, kutjupa tjuṭaya anu palumpa tjanampa kaana tjuṭakutu, kaya kutjupa tjuṭa anu warkarira mani pulkantjikitja. <sup>6</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku wati panya mayatjangku witura iyantja tjuṭa witura pungkula iluntanangi.

<sup>7</sup> “Ka mayatja panya paluru pungkunyitja kulira pulkara mirpanaringu munu palulanguru tjaultji tjuṭa witunu, kaya anangu panya palunya tjananya ngapartji ankula iluntanu munuya tjanampa wali uwankara tilira wiyanu. <sup>8</sup> Munu palulanguru mayatja panya paluru palumpa warkaripai tjuṭa altira wangkangu, ‘Kulila! Nyan-gatja nyura mai kuka pulka palyara tjunu ngayuku katjaku pukularira ngalkuntjaku. Palu anangu panya ngayulu altinytja tjuṭangku kulira alatjitu wantingi. <sup>9</sup> Palu araya tawunu tjuṭakutu munuya iwara tjuṭangka anangu tjuṭa para-ngaranyangka nyakula tjananya altira ngalya-kati mai nyanga pulkaku.’ <sup>10</sup> Kaya mulapaṭu ankula para-altira ngalya-katingu anangu uwankara tjana iwarangka nyakula panya kura tjuṭa munu palya tjuṭa kulu, kaya pitjala wati panya mayatjaku walangka tjarpara angara alatjitu nyinangi.

<sup>11</sup> “Ka mayatja panya paluru anangu tjuṭa nyakunyitjikitja tjarpangu munu nyangu wati kutju mantara kutjupatjara nyinanyangka, panya watingku kuri altinyangkaya anangu tjuṭa mantara wirungka tjarpara inmakitja pitjapai. Ka wati panya paluru mantara wirungka tjarpanytja wiya pitjangu munu ngunti tjarpara nyinangi. <sup>12</sup> Ka wati panya mayatjangku palula wangkangu, ‘Ai! Nyaakun nyuntu mantara wirutjara

\* **21:44** Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.



pitjanytja wiya? Panya ngayuku katjangku kuwari kuri altinyi, kan uti nyuntu mantara wirutjara pitjama.' Ka wati panya paluru wangkanytja wiya nyinangi. <sup>13</sup> Ka wati panya mayatjangku palumpa warkaripai tjuta altira wangkangu, 'Pitjalaya wati nyangatja mara tjina kulu karpila munuya urilta mungawalurungka wani, ka nyara palulalta pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.' Kaya mulapatu palunya karpira katira urilta waningu."

<sup>14</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, "Panya Godalu anangu tjuta mulapa altpai palunya wanantjaku, palu paluru mankurpa nguwanpa ngurkantankupai." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu tjilpi kutjupa tjutangka munu Paratji tjutangka kulu.

### *Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunyitjaku, Munta Wiya?*

*(Markaku 12:13-17; Luke-aku 20:20-26)*

<sup>15</sup> Kaya Paratji tjutanku nyangatja kulira mauntalpa tjana-kutjuringkula wangkara kuliningi Jesunya arkara ngunti tjapintjikitjangku.\* <sup>16</sup> Munuya wangkara wiyaringkula tjanalanguru wati mankurpa nguwanpa Jesulakutu witura iyanu Irataku malpa tjuta kulu tjungura. Kaya ankula palula wangkangu alatji, "Nintilpai! Nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukaruru palyanyku nyinapai. Munu panyan anangu tjutangka Godaku iwara tjukarurungku wangkara nintilpai utingku kutitjungkuntja wiyangku. Munu panyan anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukarurungku wangkapai tjukurpa panya palunya anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. <sup>17</sup> Ka nyuntu yaaltji kulini? Palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya? Mulapa wanyu alatjinkunyitjaku ngaranyi Moseku tjukurta? Wanyulanya nyuntu jakultjura!"

<sup>18</sup> Ka Jesulu nitingku kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu wangkangu, "Wiya, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany nyinapai tjuta munu nyura ngunti tjapini ngayunya kuranmankunyitjikitjangku kutju. <sup>19</sup> Ngalya-katiya mani pala tjiilpa panya nyura mayatja Rome-ala nyinapainya mani pala palunya ungkupai, kana nyawa!" Kaya mulapatu katira palunya ungu. <sup>20</sup> Ka nyakula tjanala tjapinu, "Nganaku yunpa munu ini kulu wanyu nyangangka ngaranyi?"

<sup>21</sup> Kaya wangkangu, "Mayatja pulka panya Tjiitjanya."

Ka tjananya wangkangu, "Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama."

<sup>22</sup> Kaya nyangatja kulira nguwanwuringu munuya kulinu, "Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai." Munuya palulanguru palunya wantikatira anu.

### *Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja*

*(Markaku 12:18-27; Luke-aku 20:27-40)*

<sup>23</sup> Kaya tjintu panya palulatu wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapiningi alatji, <sup>24</sup> "Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, "Tjinguru wati kuta iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti altima minyma panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, "Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu." ' Alatji Moselu walkatjunu.

\* **22:15** Panya paluru tjana alatji kuliningi, "Wanyula palula ngunti wangka, ka paluru tjinguru tjukurpa kutjupa ngunti nganana wangkaku, kala ngunti wangkanyangka kulirampa kuranmankukulta palunya."

<sup>25</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuṭa nganmanyitjangku kungkawara alṭingu, munu paluru tjitji utintja wiyatu ilungu. Ka malanytju ngapartji minyma panya palunyatu alṭingu munu tjitji wiyatu ilungu, <sup>26</sup> ka palu purunypatu wati malanypa kutjupangku ngapartji alṭira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malanypa panya malatja tjutangku minyma panya palunyatu alṭira kanyira tjitji wiyatu ilungi uwankaratu wanapari wanapari. <sup>27</sup> Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

<sup>28</sup> “Kalanya wanyu tjakultjura! Ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyma panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya alṭingu.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuṭa. Nyura Godaku tjukurku ngurpa munu palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu. <sup>30</sup> Panya miri tjuṭa ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri alṭinytja wiya, panya angelpa tjuṭa kuri wiya nyinanyi, nyara palu purunypa alatjitu anangu tjuṭa nyinaku. <sup>31-32</sup> Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu nyurala wangkanytja alatji, ‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’ \*

Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringku munuya kuwari nyanga ilkarangka wanka nyinara Godanya walkuni.”

<sup>33</sup> Kaya anangu uwankarangku nyangatja wangkanyangka kulira nguwanringku munuya kulinu, “Ai, wati nyangangku pulka mulapa wangkanyi.”

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja  
(Markaku 12:28-34; Luke-aku 10:25-28)*

<sup>34</sup> Uwa, panya Jesulu Tjatjutji tjutangka wangkanyangka tjana putu kulinu ngapartji wangkanytjikitjangku. Kaya Paratji tjutangka kulinu Jesulu tjananya wangkara pilunmankunytja, munuya kulintjatjanu Tjatjutji tjutangka junguringkula anu Jesulakutu. <sup>35-36</sup> Ka wati tjanala jungutjangku Moseku tjukurpa nintilpaingku Jesunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai! Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu wangkanytja?”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa nyangatja ngaranyi alatji, ‘Mama Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku titutjarangku kulinma.’ \*

<sup>38</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru kutju alatjitu pulka mulapa ngaranyi kutjupa uwankarangka waintara. <sup>39</sup> Ka kutjupa kulu palu purunypatu pulka ngaranyi nyanga alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’ \*

<sup>40</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru pula pulka kutjara ngaranyi tjukurpa kutjupa uwankarangka waintara. Ka panya Moselu tjana Godaku wangkatjara kutjupa tjutangka kulu tjukurpa walkatjunkunytja uwankara tjukurpa nyanga palula pulalanguru ngaranyi. Panya tjukurpa paluru pula wiya ngaranyangkampa tjinguru tjukurpa kutjupa uwankara kulu wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka.

\* 22:31-32 Exodus 3:6 \* 22:37 Deuteronomy 6:5 \* 22:39 Leviticus 19:18

*Christanya Godalu Panya Kalkuntjanya  
(Markaku 12:35-37; Luke-aku 20:41-44)*

<sup>41</sup> Ka Paratji panya tjuṭa nyara palula tjunguringkula ngaranyangka Jesulu tjanala tjaminu, <sup>42</sup> “Yaaltji nyura kulini Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Walytjapiti nganalanguru wanyu paluru? Ngananya palumpa tjamu iriti nyinangi?”

Kaya wangkangu, “Wiya, paluru Davidaku walytjapiti malatjanguru utiringkuku.”

<sup>43</sup> Ka tjanala wangkangu, “Ka nyaaku panyatja Davidalu Kurunpa Milmitu nintinyangka palunya mayatjanmanu? Panya nyiringka wakatjunktjuntja ngaranya Davidalu wangkanytja nyanga alatji,

<sup>44</sup> ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,  
“Ngayula nyanga itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka. Kaṅa nyuntumpa mirpantju tjuṭa tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku, kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” ’ \*

<sup>45</sup> Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

<sup>46</sup> Kaya palulanguru Jesula ngapartji wangkanytjikitjangku putu kulinigi, munuya tjintu pala palulanguru piruku palula ngunti arkara tjapintja wiyaringu.

## 23

*Jesulu Anangu Tjuṭa Ngulutjunktjuntja Paratji Tjutangka-tawara Munu Moseku  
Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara  
(Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-52; 20:45-47)*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjuṭangka munu anangu winkingka kulu wangkangu, <sup>2</sup> “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu Paratji tjuṭa kulu Moseku tjukurku ninti pulka nyinanyi nyurala wangkara utintjikitja. <sup>3</sup> Ka tjana wangkanyangka nyura uti wanganarangku kulira palyanma. Palu tjana palyantjaya arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana tjukurpa palunya nintintjatjanungku mulamulangku wanganarangku kulira palyalpai wiya. <sup>4</sup> Panya paluru tjana ara kutjupa kutjupa tjuṭa Godaku tjukurta jungura palyalpai munuya anangu tjuṭa rawangku wituwitulpai wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuṭa mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warkaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa katinytjaku tjunkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkaringkunyaangka nyakula palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunytjuya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangu Paratji tjuṭangu kulu anangu tjuṭa rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

<sup>5</sup> “Munuya paluru tjana kutjupa kutjupa tjuṭa palyalpai anangu tjuṭangu nyakula palunya tjananya mirawaninytjaku, panya tjakangku wati tjuṭangu nyiri Moseku tjukurtjara rulumapi pakutja tjukutjukungka unngu tjarpatjunktupai munuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku kutju pakutja panya palunya minangka munu ngalyangka kulu tanpalpai tjukurpa panya palunyatjara, palu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangu munu Paratji tjuṭangu kulu pakutja pulka nguwanpa tanpara kanany-kananytju kanyilpai rawangku nguwanpa munuya paluru tjana mantara wara pulkangka tjarpara para-ngarapai kanany-kananytja anangu tjuṭangu nyakula tjananya mirawaninytjaku.

\* 22:44 Psalm 110:1

<sup>6</sup> “Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai tjutanku tjananya nyakula mirawaninytjaku. <sup>7</sup> Munuya pulkara pukularipai anangu tjutanku tjananya tawunungka para-ngaranyangka nyakula nintilpai wangkara walkuntjaku.

<sup>8</sup> “Palu kulilaya! Tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ninti pulkanmankunyangkampa nyura palunya markunma nyuranya walkuntjaku-tawara, panya nyura kutarara kutarara uwankara palu purunypa nyinanyi nintilpai kutjutjara. <sup>9</sup> Munuya nintilpai kutjupa tjuta mamanmara walkuntja wiyangku tu wantima, panya nyurampa mama kutju nyinanyi ngura ilkaritjangka. <sup>10</sup> Munu tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ‘nintilpainya’ walkunnyangkampa nyura palunya markunma nyuranya ngunti walkuntjaku-tawara, panya alatjitu nyurampa ‘nintilpai’ kutju nyinanyi Godalu panya kalkuntjanya. <sup>11</sup> Ka nyuralanguru tjinguru kutju kuranyurira mayatja nyinanytjikitja mukuringanyi munu uti paluru nyurampa pulkara warakarima nyura witunnyangka wantinytja wiya. <sup>12</sup> Panya anangungku palurunku walytjangku mayatjarira mirawaninyangka nyakula Godalu palunya paira malarku tjunkuku. Ka anangu kutjupa mala nyinanyangka nyakula Godalu palunya mirawanira kuranyu tjunkuku mayatja pulka nyinanytjaku.”

*Jesulu Palunya Tjananya Ngunti Palya-palku Nyinanyangka Paintja  
(Markaku 12:40; Luke-aku 11:39-42; 11:44,52; 20:47)*

<sup>13-14</sup> Munu palulanguru Jesulu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu pulkara ngulutjunangi alatji wangkara, “Nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu tjutangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulilpai Godaku walytjaringkunyitjikitjangku. Palu nyura Godala tungunpungkula palunya mulamulangku wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuta palumpa walytjaringkunyitjaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi tjanala tjukarurungku nintintja wiya.\*

<sup>15</sup> “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ngura tjutakutu parari ankupai uru pulkangka itipirira munu mantangka kulu tjina ankula ngura kutjupangka ma-wirkara anangu kutjupa tjutangka tjukurpa wangkara tjananya wituwitulpai nyurampa ara tjuta wanganarangku kulintjaku, ka paluru tjana tjinguru nyurala wanganarangku kulilku munu nyuranya purunyarira ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinaku nyurala munkara kura mulapalta, ka nyara palulanguru ngula Godalu palunya nyuranya tjungura paira iyalku ngura kurakutu waru panya titutjara kampanytjalakutu.

<sup>16</sup> “Uwa, nyura kuru patingku ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nintingku-palku! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini ‘timpula’ wangkara kalkulpai anangu nyara paluru ini wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkunyitjaku. Munta tjinguru nyura ‘gold’ panya timpula unngu ngarinytja’ wangkara kalkulpai, munu nyara palulanguru ini ‘gold’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu

\* **23:13-14** Wati kutjupangku kunyu verse 14 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: *Nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura minyama wanakala tjutanguru tjulyalpai tjanampa wali munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu. Munu nyura Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutanku kulira nyuranya mirawaninytjaku. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu nyuranya pulkara pungkuku.*



nyura ini 'timpula' wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai unglyuntja wiyangku. <sup>17</sup> Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru patingku. Nyura kurangku gold ngunti milmilmanakupai, panya timpula kutju milmilpa mulapa ngaranya, ka panya gold timpula unngu ngarira kutju milmilarinini.

<sup>18</sup> "Munu panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini 'timpulaku pitjilpa' wangkara kalkulpai. Munta tjinguru nyura 'kuka pitjilta Godaku tjunkuntja' kutju wangkara kalkulpai. Ka nyura nyara palulanguru ini 'kuka' wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini 'pitjilpa' kutju wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai unglyuntja wiyangku. <sup>19-20</sup> Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjutangka ngunti nintilpai kuru patingku. Panya timpulaku pitjilpa milmilpa mulapa ngaranya kuka munu kutjupa kutjupa tjuta katu tjunkula Godanya unglyuntjaku, ka panya kuka pitjilpanguru kutju milmilarinini palula katu tjunkunyangka kutju. Ka nyura uti nintingku kulinma panya pitjilpa milmilpa pulka mulapa, ka kutjupangku ini nyanga 'timpulaku pitjilpa' wangkara kalkuni nyara paluru pitjilpa munu pitjilta katu tjunkuntja kulu winki tjungura wangkanyi. <sup>21</sup> Ka kutjupangku tjinguru ini 'timpula' wangkara kalkuni nyara paluru timpula munu timpulangka unngu nyinanytja kulu tjungura wangkanyi panya Godanya. <sup>22</sup> Ka tjinguru kutjupangku ini 'ilkaritja' wangkara kalkuni nyara paluru Godanya wangkanyi panya ngura nyara palula paluru mayatja pulkangku uwankara kanyini." Alatji Jesulu tjananya wangkara ngurpanmanangi Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu.

<sup>23</sup> Munu piruku palula tjanala wangkangi alatji, "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananypa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri panji wiru kutjupa kutjupa tjuta ini nyanganpa miinpa, tilpa munu kaminpa nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 unglyupai Godanya. Palu nyangatja tjukutjuku nguwanpa Godalu nyakula pulkara pukularinytjaku wiya. Palya nyura alatjanganma, palu uti nyura waintara kulu kulinma munuya anangu tjutaku pulkara mukuringkula tjanampa ngaltunytjungku palyanma, munuya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinama, panya nyanga alatji palyannyangka Godalu nyakula pulkara pukularipai. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku rawangku palyanma. <sup>24</sup> Uwa, nyura kuru pati purunytju ngurpangku anangu kutjupa tjuta ngunti katirinkupai nintingku-palku, panya nyura tjukutjuku tjuta kutju rawangku palyalpai munu nyura tjukurpa nyanga pulka tjuta wantipai.

<sup>25</sup> "Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananypa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangka nyuranya palya-palku nyakula mirawaninytjaku. Palu Godalu nyuranya unngu nyanganyi panya nyura manyungku kutju anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangkatu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. <sup>26</sup> Nyuranku wanyu putu nyanganyi? Uti nyura piti kilina wiru kanyintjikitja unngutja-warara paltjira kilinanama, ka nyara palulangurulta piti paluru wiruringkula kilina wiru mularariku. Nyara palu purunypa nyura uti kuru



alaringkula nyuranku unngutja nyangama munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu nyura nyara palulangurulta wirura nyinaku.

<sup>27-28</sup> “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany nyanapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Kaya wanyu kurulpa kulila, panya katutja wiru tjutatjara ngarapai anangu tjutangku nyakula wiru kulintjaku, palu unngu nyaa ngarinyi? Wiya, tarka tjuta kutju ngarinyi. Ka nyura nyara palu purunypa nyinanyi, panya nyura anangu tjutangka mirangka palya-palku nyanapai, palu nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi.”

*Jesulu Pika Pulka Tjanala Utiringkunyjtaku Wangkanytja*  
(Luke-aku 11:47-51)

<sup>29</sup> Munu Jesulu piruku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka munu Paratji tjutangka wangkangu alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany nyanapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kurulpa tjuta wirulpai Godaku wati wangkatjara tjuta unngu miri ngarinyangka. Panya palunya tjananyaya wirura tjukaruru nyinanyangka iluntanu, ka panya nyura tjanampa kurulta katu wiru tjuta tjunkupai. <sup>30</sup> Munu nyura wangkapai alatji, ‘Tjinguru nganana tjanala tjungu nyinarampa tjananya iluntankunytja wiyangku wantima, kaya wanka nyinama.’ <sup>31</sup> Ka nyura alatji wangkanyangka ngayulu kulilpai, ‘Munta, mulapa tjanampa panya tjamupitingku Godaku wangkatjara tjuta rawangku pungkukatingi.’ Palu nyura tjinguru iriti nyinarampa tjanala tjunguringkula wangkatjara tjuta iluntanama tu tjana purunytju. <sup>32</sup> Ka palya nyura kuwari tjamu tjtaku ara wanama, munu paluru tjana purunytju wangkatjara kuwari nyinanytja tjuta iluntanama.

<sup>33</sup> “Uwa, nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai, ka Godalu wanyu nyuranya ngula wantiku? Wiya, nyuranya ngura kurangka waniku waru pulkangka kampanyjtaku. <sup>34</sup> Kulilaya! Ngayulu nyurampa iyalku Godaku wangkatjara tjuta munu nintipuka tjuta munu nintilpai tjuta kulu, ka nyura tjara kutjupa iluntankuku munu tjara kutjupa punu katakutjarangka wakara utitjunkuku, munu tjara kutjupa wali inmatja tjutangka ngaratjungkula mantara katantara nikitira wiipangka alkalku. Munu nyura tjananya paira wanara paira wanara iyalku ngura tawunu kutjupa tjtakutu. <sup>35</sup> Ka nyuranya Godalu kukanymanu nyura wati palya tjuta wiyanguru pungkula iluntankunytjitjangka. Panya Abelnga wati palya mulapa iluntanu palumpa kutangku, kaya nyara palulanguru nyurampa tjamu irititja tjutangku wati palya tjuta rawangku iluntankukatingi munuya palulanguru iluntanu Pirakayaku katja ini Tjakarayanya paluru timpulangka unngu pitjilta itingka ngaranyangka.\* <sup>36</sup> Uwa, tjukarurungku na nyurala wangkanyi panya Godalu nyuranya ngapartji iluntankuku wati nyanga palula tjanalanguru.” Alatji Jesulu tjanala utingku wangkangi Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

*Jesunya Ngura Jerusalemaku Ngalturingkunyjtja*  
(Luke-aku 13:34-35)

<sup>37</sup> Munu palulanguru Jesulu Jerusalemala nyinanytja tjtaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemala nyinanytja tjtaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuta rawangku iluntanangi munu panya nyura wati tjukurtjara tjuta kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuta. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjulpu ngunytjungkunku kulunypa tjuta nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi

\* 23:35 Genesis 4:8; 2 Chronicles 24:20

alatjitu. <sup>38</sup> Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ul̄tu alatjitu titutjara ngaraku. <sup>39</sup> Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, 'Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.'" Alatji Jesulu Jerusalemanya ngurara tjutanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

## 24

### *Jesulu Timpulawanungku Wangkanytja*

*(Markaku 13:1-2; Luke-aku 21:5-6)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya timpulanguru ma-pakara ankunyangka palumpa nintintja tjutangku wangkangu, "Wanyu malakukutura nyawa! Nganampa timpula wiru mulapa ngaranya." <sup>2</sup> Ka Jesulu nyakula wangkangu, "Uwa, timpula kuwari wiru ngaranya, palu ngula wati warmala tjutangku pitjala uwankara piluntankuku, ka katakatira mantangka ma-ngarira wanalku."

### *Nintintja Tjutangku Tjapintja*

*(Markaku 13:3-13; Luke-aku 21:7-19)*

<sup>3</sup> Munuya Jerusalemanya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya pulingka katu tatira nyinakatingu. Kaya nyanga palula mauntalpa nyinara palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, "Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaaringkuku ngula manta ilkari wiyaringkunytjaku ilaringkunyangka nyuntu malaku pitjanytja kuwaripangka?"

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Ngulu nyangamaya kutjupa tjutangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. <sup>5</sup> Panya anangu kutjupa tjutaya pitjaku ngayulu iyantjapalku munuya ngunti wangkaku, 'Ngayuluna wati panyatja panya Christanya Godalu kalkuntjanya.' Kaya anangu winki mulatu ngunti kurannyangka kulira mulamularingkuku. <sup>6</sup> Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungkunyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunytjaku ngaranya alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranya ilaringkunytja wiya. <sup>7-8</sup> Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunytjaku ngaranya, ka nyura nyanganpa kulintjatjanungku uti purkarangku kulinma. Panya minyma ititjarangku paku nyinara urira pirinnyangka kulilpai, 'Munta-uwa tjinguru nyangatja iti wirkankunytjaku urinyi.' Palu purunypa kura nyanganpa utiringkunyangka nyura uti kulinma, 'Munta, nyangatja tjinguru tjintu malatjalta ilaringanyi, palu palula kuwaripangka pika kutjupa kutjupa tjuta piruku utiringkunytjaku ngaranyaitu.'

<sup>9</sup> "Kaya nyurampa mirpantju tjutangku tjaultji tjuta wituwitulku nyuranya witira pungkula iluntankunytjaku. Uwa, ngura tjutanguruya nyurampa pulkara kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. <sup>10</sup> Kaya nyara palula ara ngayuku walytja kutjupa tjarangku ngayunya wanantjatjanungku wantiku munuya mulamularingkunytja wiyaringkuku. Munuya ngayuku walytja kutjupa tjutaku mukulya wiyaringkuku, munuya tjanampa kuraringkula tjaultji tjuta wituwitulku tjananya witira pungkunytjaku. <sup>11</sup> Kaya wati wangkatjara ngunti tjuta ngura tjutangka tjutaringkuku munuya anangu tjuta ngunti wangkara kuralku Godaku tjukurpa-palku.

<sup>12</sup> “Uwa, ngura winkitjangkuya anangu tjutangku kuraringkula kura tjuta rawangku palyalku, ka kura nyanga paluru lipiringkunyaangka anangu tjuta mukulya wiyaringkuku munuya anangu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngulungku wantiku mukulyangku alpamilantja wiyangku. <sup>13</sup> Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>14</sup> Palu tjintu malatja wirkankunytja kuwaripangka ngayuku walytja tjutangku Tjukurpa Palya ngayunytjara anangu uwankarangka para-tjakultjungkuku manta winkingka, panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Ka anangu ngura winkitjangku kulinyangka kutju manta ilkari wiyaringkuku.

*Jesulu Pika Pulka Mulapa Ngaranytjaku Wangkanytja*  
(Markaku 13:14-23; Luke-aku 21:20-24)

<sup>15</sup> “Munu nyura ngula nyakuku timpula milmita kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya, panya nganmanytju Godaku wangkatjarangku tjakultjunu wati panya Danieltu.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangku kulinma nintiringkunytjikitjangku.) <sup>16</sup> “Munu palulanguru kura panya paluru utiringkunyaangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. <sup>17</sup> Ka tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja tjarpanytja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja.

<sup>18</sup> “Munta tjinguru kutjupa kaanangka warkarinyi munu uti paluru upukuta ngurangka ngarinyangka ankula mantjilwiya pulikutu mapalku wirtjapakanma. <sup>19</sup> Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpa tu pakuringkula wiyaringkuku.

<sup>20</sup> “Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunytjaku-tawara, panya nyinnganku anangu urilta nyinanyangka pungkula iluntankunytjaku-tawara. Munuya tjapinma tu tjintu pakuwiyaringkupainka kulu utiringkunytjaku-tawara, panya nyurampa ara ngaranyitu tjintu pala palula wirtjapakantjaku wiya.

<sup>21</sup> “Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunytja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa piruku utiringkunytja wiyalta ngaraku. <sup>22</sup> Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjintu nyara palunya tjananya mutulku anangu panya paluru ngurkantankunytja tjuta ilunytjaku-tawara pika paluru rawa ngaranyangka.

<sup>23</sup> “Ka tjinguru kutjupangku nyurala wangkaku, ‘Nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjanya.’ Ka kutjupangku tjinguru wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Ka nyura alatji wangkanyangka kulira mulamularingkunytja wiyangku wantima. <sup>24</sup> Panya nyara palula arangka anangu ngunti wangkapai tjuta Christanya-palku wirkankuku Godalu panya kalkuntjanya-palku, ka wangkatjara ngunti tjuta kulu ngura tjutangka tjutaringkuku, munuya paluru tjana anangu winki arkara ngunti kurantjikitjangku miracle kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyalku tjana nyakula urulyarara mulamularingkunytjaku, anangu Godalu ngurkantankunytja tjutangku kulu, palu putuya palunya tjananya kuralku Godaku panya walytja tjuta.

<sup>25</sup> “Ala! Kulinmaya nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyaangka nyakula nintingku kulintjaku. <sup>26</sup> Tjinguru kutjupa tjutangku nyurala wangkaku, ‘Ai! Nyaratja putingka nyinanyi wati panya Godalu kalkuntjanya.’ Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima ankula ngurintja

wiyangku. Ka tjinguru kutjupa tjarangku wangkaku, 'Awa! Pitjalaya wanyu nyawa! Nyangatja wati panya Godalu kalkuntjanya kumpira nyinanyi.' Palu nyura wantima alatjitu tjanala kulira mulamularingkunyta wiyangku. <sup>27</sup> Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala anangu uwankarangka utiringkuku manta winkitjangku uti nyakunytjaku, panya wanangarangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku manta winkitjangku nyakunytjaku. <sup>28</sup> Wanyu tjulpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku."

*Jesulu Malaku Pitjanytjikitjangku Wangkanytja*

*(Markaku 13:24-27; Luke-aku 21:25-28)*

<sup>29</sup> "Ka pika nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjintu maruringkuku ka pirangku kulu irnyalwiya ngaraku. Ka kililpi tjuta ilkaringuru punkalku. Uwa, Godalu ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara uritjingara kampa kutjupankuku. <sup>30</sup> Ka nyara palula-arangka anangu uwankarangka kutjupa kutjupa ilkarangka nyakuku, munuya nyakunytjatjanungku kulilku, 'Munta-uwa, nyangatja kuwari Watiku Katjanya malaku pitjanytjaku utiringanyi.' Kana palulanguru ngayulu ngangkalingka pitjaku witulya pitalytji pulkanya, kaya uwankarangka ngayunya mayatja pulka mulapa pitjanyangka nyakula nguluringkula ulaku. <sup>31</sup> Ka ngayulu pitjanyangka kutjupangku turampata pulkara puura wangkatjingalku, kana ngayulu angelpa tjuta witulku manta winkikutu ankunytjaku, kaya ankula kakarara ulparira alinytjara wiluraranguru anangu Godalu ngurkantankunytja tjuta utulura uwankara tjungulku, ngayuku walytja tjuta."

*Jesulu Punu Kiripitjinguru Wangkanytja*

*(Markaku 13:28-31; Luke-aku 21:29-33)*

<sup>32</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa kampa kutjupa wangkangu punu kiripitjtjara alatji, "Panya nyinngangka nyalpi punu kiripitjinguru punkara wiyaringkupai munu ngula piruku nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai alatji, 'Munta-uwa, nyangatja watalpi kuliringanyi.' <sup>33</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, 'Munta-uwa tjintu malatja watalpi ilaringu.' <sup>34</sup> Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangka. <sup>35</sup> Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyta wiya.

*Anangu Uwankara Ninti Wiya Tjintu Malatjaku*

*(Markaku 13:32-37; Luke-aku 17:26-30,34-36)*

<sup>36</sup> "Palu uwankaraya tjintu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. <sup>37</sup> Panya ngula Watiku Katjanya pitjanyangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytja purunypa ngaraku. <sup>38</sup> Panya nyara palula-arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutangku kungka tjuta altingi. <sup>39</sup> Nyanga alatjiya watarku alatjitu nyinangi, ka panya Noah-nya tjana walytjarara walytjarara kutju pautangka tjarpangu uru panya pulkangka-tawara, ka panya uru pulkangku pakara katuringkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.\* Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka. <sup>40</sup> Panya nyara palula ara wati kutjara tjinguru kaanangka warkarinyi, kana kutju katiku, mununa kutju

\* 24:39 Genesis 7:6



wantikatiku. <sup>41</sup> Ka palu purunypa manta kutjupangka minyma kutjarangku tjinguru mai uninypa rungkanma, kana kutju katiku mununa kutju wantikatiku. <sup>42</sup> Ka nyura uti ala-alangku nyangama panya nyura tjintu nyara palumpa ngurpa ngayulu panya pitjanytjaku. <sup>43</sup> Wanyuya wati panya kutitjungkupainya kulila, panya paluru walingka tjarpara kutitjungkunytjikitjangku nganmanytju waliku mayatjangka tjakultjunku-pai wiya, palu paluru kampangka tjarpapai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjungkunyangkampa waliku mayatjangku kulira nintingku nyinara palumpa patanma munu ngura atunymanama paluru tjarpanytjaku-tawara. <sup>44</sup> Ka pala palu purunypa nyura uti rawangku ala-alangku patara nyangama nyura watarku nyinanyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Tjukururu Wanganara Warkarinytjaku Mayatjaku  
(Luke-aku 12:35-48)*

<sup>45</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Ngananya wanyu wati waraka nintipuka munu tjukururu wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangku tjukururu nyakula kutju tjunkuku palumpa waraka kutjupa tjuta tjukururungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyitjaku. <sup>46</sup> Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru waraka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. <sup>47</sup> Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangku alatji wirungku waraka tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

<sup>48</sup> “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta, ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’ <sup>49</sup> Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru wati waraka panya kutjupa tjuta pikangku pungkuku munu mai pulka kulu ngalkula waina pulka tjikira tarangkariku. <sup>50</sup> Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka. <sup>51</sup> Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku anangu panya ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjutangka tjunguringkula.”

## 25

*Tjukurpa Kungkawara 10-tjara*

<sup>1-4</sup> Munu Jesulu piruku tjanala alatji wangkangu, “Uwa, ngula tjintu malatjangka ngayulu malaku pitjala ngayuku walytja tjuta mayatjangku kanyilku. Ka ara nyara paluru tjukurpa nyanga purunypa ngaranyi panya kungkawara tjutatjara. Panya kungkawara 10 anu kungkawara kutjupaku ngurakutu palula tjunguringkula patantjikitja wati panya palumpa kalkuntjitjaku.\* Munuya paluru tjana kutjungku kutjungku lampa tilitjara katingi mungangka ankunytjikitjangku. Palu panya kungkawara 5 kawakawa munuya tjana karitjina lampaku tjukutjuku kutju kanyiningi munga warangka tilingaranytjaku wiya. Ka panya 5 kutjupangku nintingku kulilpai munuya tjana karitjina pulka kanyiningi. <sup>5</sup> Munuya kungkawara paluru tjana uwankara rawa patara patara pilu-piluringkula kunkunaringu. <sup>6</sup> Ka munga kulturingkunyangka kutjupangku mirara wangkangu, ‘Walaya pakala! Wati

\* **25:1-4** Tjakaya kungkawaraku malpa tjuta palula tjunguringkula patalpai wati panya palumpa kalkuntjitjangku pitjala palunya altira ma-katinytjaku palumpa mamaku ngurakutu nyara palula malpa kutjupa tjutangka tjunguringkula mai pulka pukularira ngalkuntjaku.



panya paluru ila pitjanyi, kala ngaparikatira nyawa!’<sup>7</sup> Kaya paluru tjana uwankarangkulta kunkuntjanungku pakara lampa tjuta mantjira tili pulkanu ankunytjikitjangku.<sup>8</sup> Kaya panya 5 kawakawangku tili tjukutjukuringkunyaangka nyakula putu kulinigi, ‘Utila panyatja karitjina pulka nguwanpa katima.’ Munuya putu kulira kungkawara panya 5 kutjupangka ngatjinu wangkara, ‘Ungamalanya karitjina! Tililampa wiyaringu.’<sup>9</sup> Kaya wangkangu, ‘Wiya, nganana tjukutjuku kanyini nganampa kutju. Ankulayanku tjuwangka karitjina kutjupa payamilala!’<sup>10</sup> Kaya mulapa tu anu payamilantjikitja. Ka tjana ankunyaangka wati panya paluru wirkanu palumpa kalkuntja altira katinytjikitja. Kaya kungkawara panya kulilpai tjuta palula pulala tjunguringkula anu palumpa mamaku walikutu munuya wali palula wirkara tjarpangu mai panya pulka pukularira ngalkuntjikitja, ka wati warkaripaingku tuwa patinu.<sup>11</sup> Kaya kungkawara panya 5 kutjupangka karitjina mantjira mala wanara wirkanu munuya urilta ngarala mirara wangkangi, ‘Mayatja! Alalalampa!’<sup>12</sup> Ka wangkangu, ‘Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa.’ ”<sup>13</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanalalta wangkangu, “Ala! Kulinmaya kungkawara panya kulilpai tjuta purunypa munuya ala-alangku nyangama! Panya nyura ngurpa tjintu nyara ngayulu pitjanytjijaku.”

*Tjukurpa Wati Warkaripai Mankurpatjara  
(Luke-aku 19:11-27)*

<sup>14</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu panya pitjanytjara nyanga palu purunypatu ngaraku. Panya wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulinigi munu panya palumpa warkaripai tjuta altira wangkangu palumpa walingka kutjupa kutjupa uwankara atunymankunytjaku.<sup>15</sup> Munu paluru warka palunya tjananya kutju kutju ungkukatingu. Wati warka kutju nintipuka mulapa mani 5,000 ungu, munu wati kutjupa ninti tjuku nguwanpa 2,000 ungu, munu kutjupa ninti tjukutjuku 1,000 kutju ungu. Munu anulta ngura kutjupakutu.<sup>16</sup> Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku nintingu kutjupa kutjupa tjuta payamilara anangu tjutangka tjalamilaningi munu mani kutjupalta pulka palyara tjungunu ka 10,000-aringu palumpa panya mayatjaku.<sup>17</sup> Ka panya 2,000 mantjintjatjanungku palu purunypatu palyanu palumpa mayatjaku, ka 4,000-aringu.<sup>18</sup> Ka panya 1,000 mantjintjatjanungku ngurpangku katira piti tjawara tjuntjunu ngula palumpa mayatja malaku pitjanyangka malakungku ungkunyitjikitjangku nampa panya palunypatu.

<sup>19</sup> “Ka ngula tjanampa panya mayatja ngura kutjupakutu ankunytjatjanu malakulta pitjangu munu warkaripai panya mankurpa altira tjapinu, ‘Mani panya ngayulu ungkunyitjalanguru nyura yaaltjitu palyanu?’<sup>20</sup> Ka wati panya 5,000 mantjintjatjanungku pitjala 10,000 unguangka wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntu ngayunya 5,000 ungu, kana 5,000 kutjupa palyara tjungunu ka 10,000 nyuntumpa kuwari ngarinyi.’

<sup>21</sup> “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira nyanga palyanu, kananta kuwari pulka mulapalta unguku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’<sup>22</sup> Ka wati panya 2,000 mantjintjatjanungku pitjala 4,000 unguangka wangkangu, ‘Uwa, Mayatja panya nyuntunin 2,000 ungu, kana kutjara kutjupa palyara tjungunu ka 4,000 kuwari ngarinyi.’

<sup>23</sup> “Ka mayatjangku panya wangkangu, ‘Wirungkun kulira palyanu, kananta kuwari pulka nguwanpalta unguku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.’<sup>24</sup> Ka wati panya 1,000 mantjintjanyalta pitjangu munu wangkangu, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntun wati wituwitu, munu nyuntu wityula

pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunytja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninypa tjuta tjunkunytja wiyatjangku. <sup>25</sup> Kana nyuntumpa ngulungku mani panya nyuntu ngayunya ungkunyitja katira pitjinka tjawara tjunutjunu. Ka mani paluru nyangatja.'

<sup>26</sup> "Ka wati panya mayatjangku kulira wangkangu, 'Nyuntun wati kura mulapa wara palyantja wiya alatjitu nyinangi. Mulapa nyuntu ngayuku ninti panya ngayulu wati wituwitu mununa witulya pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkunytja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanytju uninypa tjuta tjunkunytja wiyatjangku. <sup>27</sup> Kan ngayuku nitingku nyaaku ngayuku mani tjawara tjunutjunu bankingka tjunkunytja wiyangku? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyangka ngayulu malaku pitjala pulka nguwanpa mantjinma.'

<sup>28</sup> "Munu tjananya ila ngaranyangka wangkangu, 'Mani panya palunyaya mantjira uwa wati pala 10,000 kanyintjanya!' <sup>29</sup> Munu mayatja panya paluru wangkangu, 'Panya anangungku wara pulka palyannyangka ngayulu palunya piruku pulka mulapa ungkuku, palu panya wara palyantja wiyangka ngayulu palumpa uwankara mantjilku mununa maralpa alatjitu paira iyalku.' <sup>30</sup> Munu mayatja paluru tjanala wangkangu, 'Wati nyanga kurakuraya witera ma-katira urilta wani ngura kurangka mungawalurungka pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku.' "

#### *Tjintu Malatjangka Anangu Uwankara Ngurkantara Tjarantja*

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, "Ngula Watiku Katjanya mayatja pulka pitjaku angelpa winkitjara munu mayatja pulkaku tjiya wirungka nyinakatiku. <sup>32</sup> Kaya angelpa tjutangku anangu uwankara manta winkitja para-mantjira ngalya-katira ngayula kuranyu ngaratjungkuku utulu winki mulapa. Kana tjananya ngayulu ngurkantara tjaralku, panya wati tjapatangku tjiipi tjuta munu nanikuta tjuta kulu tjungura kanyilpai munu kutjupa-ara paluru tjiipi tjutanguru ngurkantara nanikuta tjuta tjaralpai, palu purunypa ngayulu anangu tjuta ngurkantara tjaralku. <sup>33</sup> Mununa ngayuku walytja tjuta kampa wakungka ngaratjungkuku mununa ngayunya wantipai tjuta kampa tjampungka ngaratjungkuku. <sup>34</sup> Mununa kampa panya wakungka ngaranytja tjutangka alatji wangkaku, 'Uwa, panya Mamalu nyuranya pukulmara kanyiningi, kaya pitjala ngayula tjunguriwa ngura nyanga ilkaritjangka. Panya kuwaripatjara mulapa manta ilkari paluntja kuwaripangka Mamalu nyurampa nganmanytju palyara wantingu ngula palula tjunguringkula nyinanytjaku. <sup>35</sup> Panya paltjatjiratja nyinanyangka ni nyura mai ungu, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka mina ungu, munu panyani nyura malikitja wirkankunyangka nyakula nyurampa ngurangka kanyiningi. <sup>36</sup> Ka panyana nikitit nyinangi, kani nyura nyakula mantarangka tjarpatjunu. Munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka kulu wirura atunymangani. Munu panya nyura ngayulu tjailangka nyinanyangka kulu ngayunya pitjala nyangangi mununi nyura wangkara pukulmanangi.' Alatjina tjanala wangkaku wakungka panya ngaranytja tjutangka.

<sup>37-39</sup> "Kaya ngapartji wangkaku, 'Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.'

<sup>40</sup> "Kana tjanala wangkaku, 'Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilara ngayunya kulu alpamilaningi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.'

<sup>41</sup> "Mununa palulanguru tjampungka ngaranytja tjuta wangkaku alatji, 'Arya ngayulanguru panya nyuranya Godalu nganmanytju kukanymanu waru panya titutjara kampanytjala waninytjikitjangku, panya Godalu palyara wantingu Satanku

munu mamu tjutaku kulu. <sup>42</sup> Panya nyakulani nyura wantingi paljtatjiratja nyinanyangka mai unguwiyangku, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka wantingi kapi unguwiyangku, <sup>43</sup> munu panyani nyura malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunkuwiyangku wantingi, munu panyani nyura nikiti nyinanyangka nyakula wantingi mantarangka tjarpatjunkuwiyangku, munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka atunymara kanyintja wiyangku wantingi, munu panyani nyura tjaila unngu nyinanyangka tjarpara wangkara pukulmankuwiyangku wantingi.’

<sup>44</sup> “Kaniya wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunytja wiyatu paljtatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

<sup>45</sup> “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paljtatjiratja, mina ilu, malikitja, nikiti, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilalwiyangku wantira ngayunya kulu alpamilantja wiyangku wantingi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’ Alatjina tjanala wangkaku ngayula tjampungka ngaranytja tjutangka.

<sup>46</sup> “Mununa palulanguru palunya tjananya uwankara paira iyalku ngura kurakutu nyara palula titutjara nyinanytjaku pika pulkatjara. Palu nyanga wakungka ngaranytja uwankara ngayula tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.”

## 26

### *Jesunya Pungkunytjikitjangku Kulintja*

*(Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, <sup>2</sup> “Nyura panya ninti panya nyanga palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyi, ka inma nyara palula wati mirpannju tjutangku Watiku Katjanya wtilku munuya ma-ungkuku punu katakutjarangka wakara utitjunktunytjaku.”\*

<sup>3</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi kuranyitja tjuta kulu tjunguringu wati panya tjukurtjara pulkaku ngurangka ini panya Kayapatjaku.

<sup>4</sup> Munuya wangkara kuliningi kampangkatu Jesunya witintjikitjangku munu palula malangka iluntankunytjikitjangku. <sup>5</sup> Munuya wangkangu, “Wanyula kuwaripangku wantima, panya anangu tjutaya inmaku pitjangu kuwari, munulanya tjinguru tjanala mirangka witinnyangka nyakula tjituru-tjitururira winkingku tjaturingkula pungkuku.”

### *Minymangku Jesula Panji Wiru Tjutintja*

*(Markaku 14:3-9; Johnku 12:1-8)*

<sup>6</sup> Ka Jesunya panya ngura Piitjanila nyinangi wati ini Simonku ngurangka, panya wati nyara paluru nganmanypa miri pikatjara nyinangi. <sup>7</sup> Ka tjana nyinara mai ngalkunnyangka minyma kutjupa Jesulakutu pitjangu munu paluru katingi patalangka uwila wiru panjipai mani pulkatja. Munu paluru alara Jesula katangka tjutinu. <sup>8</sup> Kaya nintintja tjutangku nyakula tjananku mirpanarira wangkangi, “Ai! Nyaaku nyangangu pupatjura wiyanu? Mani pulkatja alatjitu. <sup>9</sup> Uti nyangangu mani pulkakitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ungama.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu kuliningi tjana wangkanyangka munu tjananya wangkangu, “Nyaaku nyura nyararingkula wangkanyi? Nyangangu wiru mulapa palyanu ngayuku.

<sup>11</sup> Panya ngaltutjara tjutaya nyurala rawa alatjitu nyinanyi, palu ngayulu nyurala

\* **26:2** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.

rawa nyinanytja wiya. <sup>12</sup> Kani minyma nyanga paluru panti nyanga wirungka nganmanytju tjinu ngula panya kurulta ngarinytjaku.\* <sup>13</sup> Tjukururungku nyurala wangkanyi, panya ngula Tjukurpa Palya ngayunyatjara ngura winkingka para-wangkaraya minyma nyanga palunyatjara kulu tjakultjunkuku paluru nyanga wiru palyantja ngayuku.”

*Judasalu Jesunya Tjanala Nintintjikitjangku Kalkuntja  
(Markaku 14:10-11; Luke-aku 22:3-6)*

<sup>14</sup> Ka nyara palulanguru nintintja panya 12-nguru kutju anu Judas Kariyatanya tjukurtjara kuranyitja tjutakutu. <sup>15</sup> Munu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyurala Jesunya nintinnyangka nyura ngayunya mani yaaltjitu ungkuku?” Kaya wangkanyangka kulira mani tjarara 30 palunya ungu. <sup>16</sup> Ka nyara palulanguru Judasalu kulinigi, “Yaaltjingarana tjanala nintilku Jesunya?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

*Mai Ngalkunytja Inma Panya Katuwanu Ankunytjanya Kulintjikitjangku  
(Markaku 14:12-21; Luke-aku 22:7-13,21-23; Johnku 13:21-30)*

<sup>17</sup> Ka tjintu panya paluru wirkanu mai pilytja ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku. Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Yaaltjinkala nyuntumpa nganampa mai kuka palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangku?”

<sup>18</sup> Ka tjananya Jesulu witura iyara wangkangu, “Ankulaya Jerusalemala wirkara nyawa wati ini nyangatja munuya palula wangka alatji, ‘Nintilpailulanya witunu, kala kunyu nyuntumpa walingka mai palumpa nganampa palyalku ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku, panya palumpa ilaringu.’ Alatjiya wati panya palula wangka.”

<sup>19</sup> Kaya mulapa tu Jesulu panya wangkanytja uwankara ankula palyanu munuya mai pilytja kuka kulu paura tjunkula wantingu mungartji ngalkuntjikitjangku.

<sup>20</sup> Ka tjintu ma-tjarpanyangka Jesunya munu nintintja tjuta kulu wali panya palula tjarpangu munuya nyinakatingu mai ngalkuntjikitja. <sup>21</sup> Munuya antangku parangarira wanara mai ngalkuningi. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungku nyurala wangkanyi, panya kutjungku nyuralanguru ngayunya nintilku ngayuku mirpantju tjutangka tjana ngayunya witintjaku.”

<sup>22</sup> Kaya nintintja panya tjutangku kulira unngu tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku palula wangkara tjapiningi, “Mayatja! Nyaa, ngayunyan wangkanyi?”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyanga kuwari ngayula tjungungku pitingka tjalatjara ngalkuni, nyanga paluruni nintilku.\* <sup>24</sup> Uwa, mulapa Watiku Katjanya iluku, panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya nintintjanya, panya palumpa pika pulka mulapa ngaraku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

<sup>25</sup> Ka wati panya Judasalu, palunya panya nintintjalu wangkangu, “Nintilpai! Nyaa? Ngayunyan wangkanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa nyuntunya wangkanyi.”

*Mayatjalu Tjana Mai Malatja Ngalkunytja  
(Markaku 14:22-26; Luke-aku 22:14-20; 1 Karintjaku 11:23-25)*

<sup>26</sup> Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu

\* **26:12** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjuilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

\* **26:23** Psalm 41:10

katantara palumpa nintintja tjuṭa wangkara ungu, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu wainaku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu wangkara, “Mantjiraya tjikila. <sup>28</sup> Nyangatja ngayulu milkali anangu tjuṭaku tjutinytja. Panya ngayulu ilura milkali tjutinyangka Godalu kalkunu anangu tjuṭaku kalyparingkunyjtikitjangku munu tjananya kura tjuṭa palyantjijanguru pungkuwiyangku wantinytjikitjangku. <sup>29</sup> Kaya kulila, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula Mamalu mayatja pulkangku palumpa walytja uwankara utulura kanyilku, kana nyara palula arangka nyurala piruku tjikilku waina kuwaritja.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>30</sup> Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wi-yaringkula ma-pakara anu apu panya Alipatjaralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunyjtaku Wangkanytja  
(Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)*

<sup>31</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Munga nyanga kuwari nyura uwankara ngayulanguru wililyaralku, panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngaranyi Godalu wangkanytja alatji,  
'Ngayuluna tjiipi tjuṭaku tjpata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuṭa wililyaralku.'

\*

<sup>32</sup> Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu.”

<sup>33</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, nyanga tjanantiya nyuntunya wantikatira wirtjapakalku palu ngayulu wiya.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, tjukarurungkuṅa nyuntunya wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjuki paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

<sup>35</sup> Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, “Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyjtja wiya alatjitu. Tjinguruli nyuntu ngalitu palya iluku.”

Kaya nintintja panya kutjupa tjuṭangku kulu tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila  
(Markaku 14:32-42; Luke-aku 22:39-46)*

<sup>36</sup> Munuya palulanguru apu panya Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu nintintja panya tjuṭangka, “Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Mamala tjapila.” <sup>37</sup> Munu paluru altira katingu nintintja mankurpa Peternya munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pulanya Johnnga. Munu tjukutjuku patupatu ankula nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururingu. <sup>38</sup> Munu nintintja panya mankurta wangkangu, “Ngayulu pulkara tjituru-tjitururira kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka ngayula tjungu nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjapila.” <sup>39</sup> Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuṭa markula ngayunya pungkunyjtaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantir'iyala ngayunya pungkunyjtaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyjtita kutju palyantjikitja.”

\* 26:31 Tjakarayaku 13:7



<sup>40</sup> Munu panya tjanalakutu malaku pitjangu munu nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka. Munu wangkangu, “Peter, nyura puṭu wankangu nyanganyi rawa nguwantu?” <sup>41</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjaminma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”

<sup>42</sup> Munu tjanala wangkanytjatjanu malaku ankula Mamala piruku tjaminingi, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku mirpantju tjuṭa markula ngayunya pungkuntjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkuntjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkuntjita kutju palyantjikitja.” <sup>43</sup> Munu tjapira wiyaringkula piruku malaku pitjala tjananya nyangu kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi.

<sup>44</sup> Ka tjananya wantikatira malaku ankula piruku Mamala tjaminingi tjukurpa panya palunyaṭu wangkara. <sup>45-46</sup> Munu tjapira wiyaringkula malakulta pitjangu munu tjanala wangkangu, “Kunkunpaṭu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara! Pala wirkakatingu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuṭa, mununi kuwari ngayunya Watiku Katjanya tjanala nintini wati pala kura tjuṭangka, kaya ngayunya witiṭa katiku. Walaya pakala kala palula tjanalakutu ara!”

### *Jesunya Witintja*

*(Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12)*

<sup>47</sup> Ka Jesunya kuwaripaṭu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjuṭatjara, munuya paluru tjana tjuṭa waratjara tjuṭinyatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu munu tjilpi kutjupa tjuṭangu kulu tjananya witiṭa iyanu Jesunya witintjaku. <sup>48</sup> Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunyangka nyakulampa witiṭa.” <sup>49</sup> Munu palulanguru Judasanya Jesulakutu pitjala wangkangu, “Awa! Nintilpai!” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjunu.

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa malpa, walangu palyala nyuntu mukuringkuntjita!” Kaya wati panya tjuṭangu pitjala palunya witiṭa kanyiningi. <sup>51</sup> Ka wati kutjungku Jesula tjuṭutjangu tjuṭa wara piltangka kanyintjatjanungku ilara wati tjukurtjara pulkaku warakaripai pungkula pina kutju mutunu.

<sup>52</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjuṭa pala malakungku tjarpatjara! Panya anangungku tjuṭangka kuntara iluntarampa palu purunypaṭu iluku kutjupangu palunya ngapartji tjuṭangka kuntannyangka. <sup>53</sup> Nyuntu ngayuku ninti. Tjinguru ngayulu mukuringkulampa Mamala tjaminma ngayunya alpamilantjaku, ka paluru angelpa tjuṭa mulapa witunma panya minga purunypa, kaniya warmalarira pitjala ngalkinma alatjitu. <sup>54</sup> Palu tjinguru angelpa tjuṭangu pitjala ngayunya ngalkinnyangkampa tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkuntjanya utiringkuntja wiya ngaraku, panya ngayunya iluntankuntjaku wangkanytjanya. Nyara palulanguruna angelpa tjuṭangu ngalkintjaku Mamala tjaminma wiyangu wantinyi.”

<sup>55</sup> Munu palulanguru Jesulu wati tjuṭangka wangkangu, “Nyaaku nyura tjuṭa waratjara tjuṭinyatjara kulu pitjangu ngayunya wati pikati-palku kulira witintjikitja? Wanyuna ngayulu mirpantju? Wiya, panya ngayulu tjuṭu kutjupa tjuṭu kutjupa timpula unngu nyinara nyurala nintilpai, ka panyani nyura witiṭawiyangu wantingi. <sup>56</sup> Palu palya, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjuṭangka, kaya panya nyiringka iriti walkatjunu.”

Kaya palulangurulta nintintja tjuṭangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu.

*Jesunya Jewku Mayatja Tjuṭangka Kuranyu Ngaranytja  
(Markaku 14:53-65; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

<sup>57</sup> Munuya Jesunya witintjatjanungku ma-katingu tjukurtjara pulkakutu wati panya Kayapatjaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu tjilpi kutjupa tjuṭa kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. <sup>58</sup> Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka unngu munu wati timpula atunymankupai tjuṭangka tjungurungkula ngarangi nyakunytjikitja. Panya paluru kulinigi, “Kuwari yaaltjiriku? Wanyu kana nyanganguru ngarala nyangama.”

<sup>59</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kantjula uwankara tjungurungkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuṭa ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjara Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjuṭangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja.

<sup>60</sup> Kaya anangu tjuṭangku kantjula tjuṭangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya puṭu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

Ka palulanguru wati kutjara kutjupa tjanala wangkanytjikitja wirkanu, <sup>61</sup> munu pula wangkangu, “Wati nyangangu alatji mungatu wangkangu, ‘Ngayulu Godaku timpula nyanga piluntankuku, mununa ngayulu tjiṅtu mankurarira piruku palyalku malakungku.’ Alatji wangkanyangkali ngali kulinu.”

<sup>62</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu Jesula tjapinu, “Nyuntun kulini? Wati nyanga pula nyuntunya kulintjatjanungku wangkanyi. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi?” <sup>63</sup> Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Kuwariṅa Godala mirangka nyuntula tjapini, kalanya tjukarurungku wangka! Palu mulapan wanyu Christanya Godalu kalkuntjanya panya nganampa Wankarunkupainya, Mayatja Godaku katja?”

<sup>64</sup> Ka wangkangu, “Pala nyuntun wangkanyi. Palu kulilaya! Panya nyanga palulanguru nyura uwankarangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalingka pitjanyangka.”

<sup>65</sup> Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wati nyangatja Godala inkanyi. Wanyula wanti anangu kutjupa tjuṭa piruku altinytja wiyangku pitjala palunya kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulta kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.\* <sup>66</sup> Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya wangkangu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.” <sup>67</sup> Munuya Jesuku pulkara kuraringkula palunya yunpa witalytjunangi munuya pungangi munuya nguku kampa kutjara patjalku-pungkula ngalypangalyparingkula wangkangi, <sup>68</sup> “Tjukarurungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai Godalu panya kalkuntjanya.”

\* **26:65** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

*Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja*

*(Markaku 14:66-72; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)*

<sup>69</sup> Ka Peternya wali panya palula yaatangka kuwaripatu nyinangi, ka kungkawara tjukurtjara pulkaku wararipai pitjangu munu palula wangkangu, “Nyuntu kulu panyan Jesula para-ngarapai wati panya Galileenya ngurarangka tjungu.”

<sup>70</sup> Ka Peterlu winkingka mirangka wiyanmarara wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa. Nyaan wangkanyi?” <sup>71</sup> Munu ma-pitjala kaitangka itingka ngarangi. Ka kungkawara wara kutjupangu ngapartji palunya nyakula wati tjutangka wangkangu, “Wati nyara paluru kulu Jesula tjungu para-ngarapai wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

<sup>72</sup> Ka paluru piruku ngurparingu munu wangkangu, “Wati nyara palumpana ngurpa alatjitu. Godala mirangka tjukarurungku wangkanyi.”

<sup>73</sup> Ka wati tjutangu ngapartji kaputu ngaranytjatjanungku palulakutu pitjala wangkangu, “Wiya, mulapa nyuntu palula tjungutja. Pala wangkala nyuntunya ngurkantananyi. Palu purunyan wangkanyi Jesunya purunypa.”

<sup>74</sup> Ka wangkangu, “Wiya wati palumpana ngurpa. Mulapana nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkanyangkampa Godalu ngayunya iluntakuku.”

Ka palulanguru paluru wangkara wiyaringkunyangka tjulpu panya tjuki wangkangu.

<sup>75</sup> Ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkunyitjatjanungku kulilku tjuki wangkanyangka.” Ka nyangatja kulira paluru tjituru-tjitururira ankula urilta pulkara ulangi.

## 27

*Jesunya Pilate-alakutu Katinytja*

*(Markaku 15:1; Luke-aku 23:1-2; Johnku 18:28-32)*

<sup>1-2</sup> Munuya mungawinki mulapa wati tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu tjilpi kutjupa tjutangu kulu wangkara kulira tjukurpa palyanu mayatja panya pulka ini Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangu Jesunya iluntankunyitjaku.\* Munuya wati timpula atunymankupai tjuta wangkangu palunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu. Wati nyara palunya panya Rome-aku mayatja pulkangu tjunu manta Judeanya mayatjarira kanyintjaku.

*Judasanya Ilunytja*

*(Acts 1:18-19)*

<sup>3</sup> Ka Judasalu, wati panya Jesunya witintjaku nintintjalu kulinu tjilpi tjutangu Jesunya Pilate-anya iluntankunyitjaku untkunyitja. Munu paluru kulintjatjanungku mani panya 30 palunya untkunyitjanya malakungku katingu timpulakutu tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi tjuta kulu malakungku untkunyitjikitjangu munu tjanala wangkangu, <sup>4</sup> “Kurangku nyurala nintinu wati tjukaruru iluntankunyitjaku.”

Kaya palula wangkangu, “Wiya, wampa. Nyuntultanku walytjangkulta kulila! Nganana panya ngurpa. Nyangatja panya nyuntu kulintja!”

<sup>5</sup> Ka Judasalu mani panya tjilpa 30 wangu tjanala itingka munu pakara anu munuku walytjangu liri ruupangka karpira punungka tatira waraly-waralyngarangi munu ilungu.

<sup>6</sup> Kaya tjukurtjara panya kuranyitja tjutangu mani panya 30 mantjira wangkangu, “Mani nyangatja milkalitja, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi mani nyanga

\* **27:1-2** Tjinguruya Jew tjutangu Jesunya walytjangu iluntanama, palu tjanampa ngaranytja wiya anangu kutjupa iluntankunyitjaku, panya mayatja Rome-anya ngurarangu kutju ngurkantara wangkapai anangu kutjupa iluntankunyitjaku.

palu purunypa mani timpulitjangka tjungura tjunkunytja wiyangku wantinytjaku.”  
<sup>7</sup> Munuya wangkara kulira manta tjukutjuku payamilanu malikitja tjuta ilunyangka nyara palula tjunutjunkunytjaku. Manta panya palunyaya payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka. <sup>8</sup> Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku ngura nyara palunya ini wangkapai, *Manta milkalitjanya* munuya kuwari wangkanyitu.

<sup>9</sup> Ara nyanga palunya panya wangkatjara ini Jeremiah-lu iriti nyiringka walkatjunu alatji,

“Anangu Israelkunu kutjupa tjarangku ngayunya mani 30 kutju ungu ngayulu tjanampa palyannyangka. <sup>10</sup> Kaya mani panya palunya mantjira manta payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka, panya Mayatja Godaluni wangkangu alatji palyantjaku.”

Ka tjukurtjara kuranyitja tjutangku manta panyatja payamilannyangka tjukurpa nyangatjalta ngalya-utiringu.

### *Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja*

*(Markaku 15:2-5; Luke-aku 23:3-5; Johnku 18:33-38)*

<sup>11</sup> Kaya Jesunya katira Pilate-ala kuranyu ngaratjunu, ka Pilate-alu palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.” <sup>12</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjilpi tjutangku kulu Jesunya Pilate-ala mirangka puntura wangkangi. Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulira wantira pilunpa alatjitu ngarangi.

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu palula wangkangu, “Nyuntu kulini tjana wangkanyangka? Nyuntu kunyun kutjupa kutjupa kura tjuta palyanangi, pala wangkanyintaya.”

<sup>14</sup> Palu Jesunya wangkanyitja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka mayatja panya Pilate-alu nyakula nguwanakuringi munu kulinigi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

### *Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanyitja*

*(Markaku 15:6-15; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)*

<sup>15</sup> Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka mayatja Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuta mukuringkunyangka. <sup>16</sup> Ka nyara palula ara wati ini Parapatjanya tjailangka nyinangi, kaya anangu Judeala nyinanyitja tjuta ninti wati palumpa.\*

<sup>17</sup> Ka tjintu nyara palula anangu tjuta mulapa palumpa ngurangka urilta tjunguringkunyangka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjina nyurampa walatjungkuku Parapatjanya, munta Jesunya panya nyura kutjupa tjutangku palunya Godalu kalkuntjanya kulilpai?” <sup>18</sup> Nyangatja paluru nintingu tjapiningi alatji kulira, “Wati nyanga tjukurtjara kuranyitja tjutangkuya Jesunya nyararingkula ngayulakutu katingi.”

<sup>19</sup> Munu mayatja paluru palumpa tjiya pulkangka nyinangi, panya tjiya nyara palula nyinara paluru anangu kutjupa palulakutu katinyangka ngurkantankupai. Ka paluru tjiya nyara palulanguru tjanala wangkanyangka palumpa kuringku wati kutjupa witunu Pilate-ala tjakultjunkunytjaku alatji, “Wati palatja tjukaruru mulapa, panya ngayulu palunya mungangka tjukurmanu mununa pulkara nguluringkula jtitingangi. Ka palunya wantima iluntankunytjaku wangkanyitja wiyangku.”

<sup>20</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku, tjilpi tjutangku kulu anangu tjuta wituwitunu mayatja Pilate-ala wangkanyitjaku wati panya Parapatjanya tjailanguru

\* 27:16 Parapatjanya kunyu ini kutjupa Jesunya.

walatjunktjaku munu Jesunya palumpa arangka iluntankuntjaku. <sup>21</sup> Ka Pilate-  
alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjiku nyura mukuringanyi nyanga kutjaranguru  
ngayulu walatjunktjaku?”

Kaya wangkangu, “Parapatjanya!”

<sup>22</sup> Ka Pilate-  
alu wangkangu, “Kana wanyu nyaalku wati nyanga Jesunya Chris-  
tanya?”

Kaya uwankarangku wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara  
utitjura!”

<sup>23</sup> Ka Pilate-  
alu piruku tjanala wangkangu, “Palu kura nyaa wanyu nyanga paluru  
palyanu?”

Kaya alatji wangkanyangka kulira pulkara mirara wangkangu, “Punu  
katakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>24</sup> Ka palulanguru tjana tungun-tunguntu wangkanyangka nyakula Pilate-  
alu wan-  
tira kulinu, “Tjinguruya winki mirpanarira pulkara pikaringkuku.” Munu paluru  
mina mantjinu mununku mara paltjinu anangu winkingka mirangka munu tjanala  
wangkangu, “Nyawaniya! Ngayulu wati nyangatja nyurala junguringkula ilun-  
tankuntja wiyanku wantinyi. Nyangatja nyura iluntankuntjikitja mukuringanyi  
ngayulu wiya. Palu nyura rawangku wituwitunnyangka kutjuna tjaultji tjutangka  
wangkanyi iluntankuntjaku.”

<sup>25</sup> Kaya anangu winkingku palula wangkangu, “Wiya, palya, nyangatja nganana  
mukuringkuntja, ka nyuntu nganana mukuringkunyaangka iluntankuntjaku  
wangkanyi. Ka tjinguru nganana ngunti alatji palyannyaangka Godalu nganannya  
pungama munu nganampa tjitji tjuta munu walytjapiti malatja malatja tjuta kulu  
nyuntunya wiya.”

<sup>26</sup> Ka Pilate-  
alu wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunu munu palumpa  
tjaultji tjuta wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palula malangka  
tjana pungkula wiyaringkunyaangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka  
wakara utitjunktjaku.

*Tjaultji Tjutanku Jesunya Kurara Pungkuntja  
(Markaku 15:16-20; Johnku 19:2-3)*

<sup>27</sup> Kaya Pilate-  
aku tjaultji tjutanku Jesunya katira mayatja pulkaku walingka  
tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuta altira uwankara junguringkula palula  
para-ngarala arintanangi. <sup>28</sup> Munuya mantara panya palumpa araltjanu munuya  
mantara kutjupangka rituwanangka tjarpatjunu. <sup>29</sup> Munuya mayatja pulkanku  
katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya  
palula katangka puruntara tjunu. Munuya punu tjukara palunya ungu mara  
wakungku witira kanyintjaku mayatja pulka puruntju, munuya palulangurulta  
palula kuranyu tultjungarakatira palunya anara ngalya-ngalyparingkula ngunti  
walkura wangkangi alatji, “Awari! Mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya.”

<sup>30</sup> Munuya palunya witalytjunktula punu panya tjukarangka mantjira kata pungi.

<sup>31</sup> Munuya anara wiyaringkula mantara panya rituwana araltjara palumpa panya  
mantarangka malakungku tjarpatjunu. Munuya palulangurulta palunya ma-katingu  
iluntankuntjikitjangu.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjunktjaku  
(Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)*

<sup>32</sup> Munuya Jesunya ngura Jerusalemanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru  
punu tjalira anangi. Kaya urilkutu ma-pakara nyangu wati kutjupa ini Simonnga  
ngura ini Tjairininya ngurara ngalya-tjarpanyangka munuya tjaultji panya tjutanku  
palunya pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. <sup>33</sup> Munuya



ankula wirkanu ngura ini Kaulkatjala panya wangka tjanampangkuya puli nyara palunya wangkapai, *Kata Tarkatjaranya*.<sup>34</sup> Munuya ngura pala palula wirkara palunya wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarn-garanyangka manarmankunytjaku,\* palu Jesulu arkara wantingi tjikintja wiyangku.

<sup>35</sup> Kaya palulangurulta tjaultji panya tjuṭangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palula malangka palumpa mantaraku punu nampat-jara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

<sup>36</sup> Munuya palula malangka ngarala atunymanangi palunya kutjupangku pitjala mantjintjaku-tawara. <sup>37</sup> Munuya walka palula katangka katu walkatjura utitjunu, ka walka paluru alatji ngarangi,

Nyangatja Jesunya Jew Tjuṭaku Mayatja Pulka

Panya palumpa mirpantju tjuṭangku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, kaya nyara palulanguru walka panya palunya katu utitjunu.

<sup>38</sup> Munuya palula tjungu wati kutitjunkturapai kura kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampunga.

<sup>39</sup> Ka palula itingka iwara pulka wati-ngaringi, kaya anangu tjuṭangku iwara pala palula ankula Jesunya ira-nyakukatingi munuya palunya anara wangkangi,<sup>40</sup> “Ala! Walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjiṅtu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku. Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala. Wanyumpa kunyun Godaku katjampa!”

<sup>41</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku munu tjilpi kutjupa tjuṭangku kulukulu tjukurpa palu purunypatu wangkangi Jesula munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara,<sup>42</sup> “Kutjupa tjuṭa nyanganku wankaningi, palu walytjangkunku puṭu wankani. Nyanga paluru panya kunyu Israelku mayatja pulka. Tjinguru paluru kuwari pununguru ukalingkunyangkampa nganana nyakula palumpa mulamularingkuku.<sup>43</sup> Paluru kunyu mulamularinganyi Godaku palunya wankaru kanyintjaku mununku Godaku katjanmankupai. Kala wanyu nyangama ka tjinguru Godalu kuwari palunya wankarunkuku.”

<sup>44</sup> Ka panya palula itingka wakara utitjungkunytja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

### *Jesunya Ilunytja*

*(Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)*

<sup>45</sup> Ka palulanguru tjiṅtu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyanangi.<sup>46</sup> Ka nyara palula ara piruku tjintungku irnyanyangka Jesulu mirara wangkangu, “Ilayi! Ilayi! Lama tjapatjani?” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

<sup>47</sup> Kaya anangu kutjupa tjuṭangku ila ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Paluru Ilaitjanya altinyi pitjala alpamilantjaku.”<sup>48</sup> Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpikarpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya ungangi tjikintjaku.

<sup>49</sup> Kaya tjara kutjupangku wangkangu, “Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya wankala.”

<sup>50</sup> Ka palulanguru Jesunya pulkara mirangu munu ngaalypa wiyaringkula ilungu.

\* **27:34** Nyanga alatjiya kunyu ungupai wakara utitjungkunytja kuwaripangka pika pulkatjara ngaranyangka manarmankunytjaku.

<sup>51</sup> Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytjanya katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararira alaringu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunyajaku. Ka manta pulkara uringu, ka puli tjuta kulu katakatira tjilpirararu. <sup>52-54</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku Jesunya ilangku ngarala nyakunytjatjanungku nyangu manta urinyangka, puli tjuta tjilpirarannyangka munu kutjupa kutjupa uwankara kulu, munuya nyara palulanguru pulkara nguluringkula wangkangu, "Ai! Wati nyangatja mulapa Godaku katja."

Ka kulpi panya kurulpa irititja tjuta alaringu, ka mungawinki kutjupa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka Godaku walytja nganmanypa ilunytja tjuta wankaringkula pakara kulpi panya palula tjanalanguru anu munuya ankula ngura panya Jerusalemala tjarpara para-ngarangi, kaya anangu tjutangku nyangangi.

<sup>55-56</sup> Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangitu Jesunya panya punu katakutjarangka utitjunkunytjala munuya patunguru ngarala nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu minyma panya Tjipitiku kuringku munu minyma kutjupa tjutangku kulukulu. Panya minyma nyanga paluru tjana Jesula tjungu pitjalinangi Galileelanguru munuya palunya alpamilanangi kutjupa kutjupa tjuta ungkula.

### *Jesunya Puntu Kulpingka Tjunkunytja*

*(Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)*

<sup>57</sup> Ka mungartjirinyangka Jesuku nintintja kutjupa pitjangu wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara wati mani pulkatjara. <sup>58</sup> Munu paluru ankula Pilate-ala ngatjinu Jesunya puntu mantjira katira kulpingka tjunkunytjikitjangku. Ka Pilate-alu kulira palyanmanu munu tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu Jesunya puntu ungkunyajaku Josephanya. <sup>59</sup> Ka paluru ankula punu katakutjaranguru puntu mantjinu munu mantara piranpa wiru mulata karpinu. <sup>60</sup> Munu katira kulpi palumpangka tjarpara ngaritjunu, panya kulpi nyara palunyaya kuwari kutju nyarkara wantingu. Munu tjunkunytjatjanungku puli taanpa pulkanya untura wanara angatjunu kulpi tjaangka, munu wantikatira anu.

<sup>61</sup> Ka Mary Magdalene-alu pula Mary panya kutjupangku nyinara kulpi panya nyangangi paluru tjarpatjunkunyangka.

### *Tjaultji Tjuta Wituntja Kulpi Atunymankunytjaku*

<sup>62-63</sup> Ka panya mungawinki Saturday tjintu panya pakuwiyaringkunyajaku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu ankula Pilate-ala wirkara wangkangu, "Uwa mayatja wirungkulanya wanyu kulila! Panya Jesulu wati panya ngunti wangkapaingku nganmanytju wangkangi paluru ilura tjintu kutjaranguru wankaringkula pakantjikitjangku. <sup>64</sup> Ka nyuntu uti wangkama nyuntumpa tjaultji tjutangku ankula kulpi nyaratja tjintu kutjarangku ngarala atunymankunytjaku, palumpa nintintja tjutangku tjarpara kutitjunkunytjatjanungku wankaringkula pakantja ngunti para-wangkanytjaku-tawara. Panya wati paluru wanka nyinaralpi ngunti wangkangi anangu tjutangka alatji, 'Ngayuluna Godalu panya kalkuntjitja nyurampa Wankarunkupainya.' Ka palatja kurangku ngunti wangkangi, ka tjinguru palumpa nintintja tjutangku ngapartji wankaringkula pakantja nguntitu wangkaku, ka palatja kura mulapalta. Ka nyanga palula-tawaraya uti tjaultji tjutangku ngarala atunymanama." Alatjiya Pilate-ala wangkara tjapiningi.

<sup>65</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, "Uwa palya! Tjaultji mankurpaya altira ma-kati munuya palunya tjananya wangka kaya kulpi palunya ngarala atunymanama."

<sup>66</sup> Ka tjananya mulapatu katingu munuya ankula kulpi tjaangka puli taanpa pulkangka kititjura wantingu kutjupangku kampangkatu pitjala untunnyangka

nyakunytjikitjangku, munuya tjaultji panya tjuṭa ngarala atunymankunytjaku wangkara wantikatingu.

## 28

### *Jesunya Wankaringkula Pakantja*

*(Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)*

<sup>1</sup> Ka Sunday-ngka tjiṅtu panya pakuwiyaringkupaingka malangka Mary Magdalene-anya pula Mary panya kutjuparara anu tjiṅtu pakantja kuwaripangka kulṭipikutu nyakunytjikitja. <sup>2</sup> Ka pula ngururpa pitjanyangka manta pulkara uringu, ka Mayatja Godaku angelpa ilkarīnguru ukalingkula puli panya taanpa kulṭi tjaanguru untura wanara kitikitinu munu puli palula katu nyinakatingu. <sup>3-4</sup> Kaya tjaultji panya tjuṭa pulkara nguluringkula punkara nguwanpa ilungu munuya ilunytja purunypa ngaringi. Ka minyma panya paluru pula wirkara nyangu angelpa taanpangka nyinara pitalytji pulka mulapa irnyannyangka wanangara purunypa. Ka mantara palumpa piranpa mulapa pitalytji ngarangi. Ka pula nyakula pulkara nguluringangi. <sup>5</sup> Ka angelpa paluru minyma panya kutjarangka wangkangu, “Nyupali nguluringkunytja wiya ngarama! Ngayulu ninti panya nyupali Jesunya ngurini, panya wakaraya punu katakutjarangka utitjunu. <sup>6</sup> Ka paluru nyangangka ngarinytja wiya, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu ilunytjatjanu wankaringkula pakantjikitjangku, munu mulapa paluru wankaringu. Wanyu pula pitjala nyawa panya paluru ngarinytjitja.” Ka pula mulapaṭu tjarpara nyangu, “Awari! Mulapa wiya ngaranyi.” <sup>7</sup> Ka angeltu pulala piruku wangkangu, “Warpungkula pula ankula tjakultjura palumpa nintintja tjuṭangka alatji, ‘Panya paluru wankaringkula pakanu, munu paluru kuwari nyurala kuranyuriku Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku.’ Alatji pula tjanala ankula wangka! Ala! Nyanga wangkanyina nyupalinya, ka pula kulinma watarkurinytja wiyangku.”

<sup>8</sup> Ka pula kulṭi wantikatira mapalku wirtjapakanu ngulu-ngulu pukulpa mulapa nintintja tjuṭangka wangkanytjikitja.

<sup>9</sup> Munu pula ngururpa nyangu Jesunya ngapari-ngapari ngalya-pitjanyangka. Ka paluru pulala wangkangu, “Awari! Minyma kutjara!” Ka pula ilaringkula palula kuranyu tultjungarakatira palunya tjina witira walkuningi. <sup>10</sup> Ka Jesulu pulala wangkangu, “Ngulu wiya pula rapariwa, munu pula ankula wangka ngayuku panya malpa tjuṭangka Galileelakutu ankunytjaku, kaniyawi paluru tjana nyawa nyara palula.”

### *Tjaultji Manṅurtu Kulṭi Atunymankunytjatjanungku Wangkanytja*

<sup>11</sup> Ka minyma panya paluru pula ankunyangka tjaultji panya kulṭi atunymankupai manṅurpa pakara anuṭu Jerusalemalakutu munuya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka tjakultjunu uwankara tjana nyakunytjatjanungku. <sup>12</sup> Kaya mayatja paluru tjana tjiṭpi kutjupa tjuṭa altingu tjungurinkunytjaku munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu, munuya tjaultji tjuṭa mani pulka ungu tjana tjukurpa Jesunya wankaringkula pakantja para-tjakultjunkunytja wiyangku wantinytjaku. <sup>13</sup> Munuya tjananya wangkangu alatji, “Nyiiku! Mani nyangatja mantjira kanyinma, ka kutjupangku nyurala Jesunya tjapinnyangkampa alatji wangka, ‘Wiya, nganana kunkunpa ngarinyangkanti palumpa nintintja tjuṭangu munga kultungka pitjala palunya puntu kutitjura katingu.’ Alatji kutjuya wangka, palya! <sup>14</sup> Ka tjinguru nyurampa mayatjangku Pilate-alu tjukurpa nyangatja kunkunpa ngarinytja kulira nyurampa pulkara mirpanariku, palu palya, panya nganana palula nganmanytju wangkaku,

ka paluru kulira nyuranya wantiku mirpanarira pungkuntja wiyangku, palya! Kaya ngulu wiya nyinama!" Alatjiya tjanala wangkangi.

<sup>15</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku mani mantjira anu munuya para-pitjala tjukurpa panya palunya anangu tjutangka para-wangkangi, panya nintintja tjutangku Jesunya puntu kutitjura katinytja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura winkingka, kaya kuwari kulu Jew tjutangku tjukurpa nyanga palunya wangkapai.

*Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkuntja*

*(Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>16</sup> Kaya nintintja panya 11 Galileelakutu anu munuya puli murpu panya palula wirkanu, panya Jesulu tjanala nganmanytju wangkangu nyara palula tjunguringkuntjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya nyara palulalta Jesunya nyakula walkunu. Kaya kutjupatjara putu nguwanpa palumpa mulamularingangi kulira, "Mulapa nyangatja wanyu Jesunya?"

<sup>18</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, "Godaluni wangkara tjunu uwankara mayatjangku kanyintjaku ilkarangka mantangka kulu. <sup>19</sup> Kaya nyuralpi ara ngura winkikutu munuya anangu tjutangka ngapartji nintila tjana ngayuku walytjaringkula ngayunya wanantjaku, munuya tjananya baptise-katima ini Mamala, Katjala, Kurunpa Milmita. <sup>20</sup> Munuya tjananya nintila ngayulu wangkanytjitja uwankara tjana wanganarangku kulira palyantjaku. Munuya rapa alatjitu nyinama panya ngayulu nyurala tjungu titutjara ngaraku manta ilkari wiyaringkuntja-kutu."

## Tjukurpa Palya Markalu Walkatjunkunytja

### Mark

## Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Markalu walkatjunkunytja ini kutjupa Johnnga. Paluru-warara walkatjunu tjukurpa Jesunyatjara Matthew-lu, Luke-alu, Johntu walkatjunkunytja kuwaripangka. Palu Markanya tjinguru mala Jesuku walytjaringu Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka. Munu paluru Paulala pulala Paanapatjala-warara para-ngarangi ngura tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja (nyawa Iyantja Tjutanku Palyantja 12:25). Munu paluru Peterla kulu junguringkula warkaringi munu palula kulira nintiringu tjukurpa tjuta Jesunyatjaraku (nyawa Lita Nampa 1 Peterku 5:13). Munu nintiringkunyttjanungku walkatjunu nyiri nyangangka nganana malatja tjutanku kulu kulintjaku munu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunytjaku.

Nyiri nyangangka paluru nganmanytju walkatjunangi Johntu Jesunya baptisekatinytja munu piruku walkatjunangi wiru tjuta Jesulu palyantja witulya pulkanku, munu paluru para-pitjalinkunytja ngura tjutangka, munu punu katakutjarangka ilunytja, munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Uwa, paluru tjakultjunangi panya Jesunya rawa alatjitu warkaripai anangu kutjupa kutjupa tjutaku munu panya tjananya mukulyangu atunymankupai.

### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-13 Jesunya baptisekatinytja

1:14—9:50 Jesulu tjukurpa tjuta wangkanytja munu anangu tjuta palyarunguntja

10:1-52 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja

11:1—15:47 Jesunya Jerusalemala nyinanytja munu punu katakutjarangka ilunytja

16:1-20 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

### *John Baptistalu Jesuku Iwarankunytja*

*(Matthew-ku 3:1-12; Luke-aku 3:1-9,15-17; Johnku 1:19-28)*

<sup>1</sup> Nyangatja Tjukurpa Palya panya Godaku Katja Jesunya Christanyatjara. <sup>2</sup> Palu wati kutjupa nganmanypa wirkanu munu tjukurpa palunyatjara wangkangi palula kuranyu. Panya wati wangkatjarangu Aitjayalu iriti walkatjunu Godalu wangkanytja alatji,

“Ngayuluna wati kutjupa wangkatjara nganmanytju witura iyalku palula kuranyu.

Panya anangu tjutanku mayatja pulka pitjanytja kuwaripangka ngura-warara wirulpai, palu purunypa wati paluru anangu tjuta nganmanytju wangkara tjukarurulku.

<sup>3</sup> Wati nyara paluru ilytjingka mirara wangkaku anangu tjutangka alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku, palu purunypa nyuranku tjukarururungkula patanma Mayatjanya pitjanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.’ ” \*

<sup>4</sup> Ka mulapaṭu wati panya paluru pitjangu, Johnnga panya, munu paluru ilytjingka nyinara Godaku tjukurpa anangu tjutangka alatji tjakultjunangi, “Kura palyantjatjanuya kuntariwa munuya wantima piruku kura palyantja wiyangu, ka Godalu

\* 1:3 Aitjayaku 40:3



nyuranya kaly pangku pungkuwiyangku wantiku, kana nyuranya urungka baptise-katiku." Munu alatji wangkanytjatjanungku Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntarangkula kura wantinyangka.

<sup>5</sup> Kaya Jerusalemalanguru anangu winki mulapa palulakutu anu munu ngura ititja uwankaranguru kulu manta pala Judealanguru. Munuya paluru wangkanyangka kulira piiwiyaringangi munuyanku walytjangku kura palyantjatjanungku tjakultjunangi. Ka tjananya alatji wangkanyangka Johntu karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

<sup>6</sup> Ka Johnku panya mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjanga. Munu ilytjingga nyinara paluru tjintilyka tjuta ngalkupai tjuratja kulu.

<sup>7</sup> Munu paluru anangu tjutangka alatji wangkangi, "Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi ngayula waintara alatjitu. Tjinguru mayatja mantatja purunypa nyinanyangkana palumpa warkaripai nyinara palumpa tjinatja pupakatira araltjanama. Palu wiya, nyara paluru mayatja pulka mulapa, kana ngayulu palya wiya mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaranganyi. Ka ngayulu palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku wiya ngaranyi. <sup>8</sup> Ngayuluna nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katinyi, palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura."

*Jesunya Baptise-katinytja Munu Mamungku Arkantja  
(Matthew-ku 3:13—4:11; Luke-aku 3:21-22; 4:1-13)*

<sup>9</sup> Ka nyara palula arangka Jesunya tjarukutu anu Nazarethalanguru uru panya Galileela itinguru, munu karu Jordanta wirkanu, ka Johntu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. <sup>10</sup> Ka urunguru pakara ilkari ira-nyangu alaringkunyangka, ka Kurunpa Milmilnga tjulpu kuukuuku purunypa palulakutu ukalingu. <sup>11</sup> Ka ilkarunguru wangkangu alatji, "Nyuntu ngayuku katja, kana nyuntumpa pulkara mukuringanyi mununa nyuntumpa pulkara pukularinyitu."

<sup>12</sup> Ka nyara palulatu Kurunpa Milmiltu palunya unngu wangkangu ilytjikutu ankunytjaku. <sup>13</sup> Ka paluru tjintu 40 nyinangi ilytjingga. Ka nyara palula Satantu palunya arkaningi paluru kuraringkunytjaku. Ka ngura nyara palula papa inura tjuta munu kuka pikati kutjupa kutjupa tjuta kulu para-ngarangi Jesula itingka. Ka angelpa tjutangu palunya atunytju kanyiningi.

*Jesulu Wati Mankurpa Altinytja Palula Tjunguringkunytjaku  
(Matthew-ku 4:12-17; Luke-aku 4:14-15)*

<sup>14</sup> Ka panya Jewku mayatja kutjupa tjutangu Johnnga witira tjailangka tjarpatjunu. Ka palula malangka Jesunya anu Galileelakutu munu Godaku Tjukurpa Palya tjanala tjakultjunkulinangi anangu tjutangka. <sup>15</sup> Munu paluru wangkangi alatji, "Nyangatja tjintu panya paluru wirkanu Godalu mayatjangku anangu tjuta walytjanmara kanyintjaku. Ka nyura kuwari kura nyinanytjatjanu piiwiyaringkula aruriwa Godalakutu munuya tjukurpa nyanga palyaku nintiringkula mulamulariwa."

<sup>16</sup> Ka nyara palula malangka Jesunya uru Galileela kantilytja warara anangi munu nyangu wati antipina-putju kutjara ini Simonnga pulanya Andrew-nya. Panya paluru pula kutararangku ngarala net urungka waningi antipina tjuta witintjikitjangu. <sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu pulala, "Pitjalani pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Panya nyupali ninti antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana ngayunya wanantjaku." <sup>18</sup> Ka pula kuwaritu net wantikatira mapalku palula tjunguringkula anu.

<sup>19</sup> Munuya palulanguru tjukutjuku ankula ma-nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya pula pauta unngu nyinara net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangku. <sup>20</sup> Ka Jesulu palunya pulanya nyakula altingu. Ka pula kuwaritu pakara palula tjunguringkula anu pulampa mama wantikatira palumpa wati wararipai tjuta kulu.

*Wati Mamutjara  
(Luke-aku 4:31-37)*

<sup>21-22</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu wirkanu ngura kutjupangka tawunu ini Kapaniyamala munuya nyara palula nyinangi tjintu tjuta. Munu palulanguru tjintu panya milmilta Saturday-ngka Jesunya wali inmaku tjunguringkupai-kutu anu munu Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanringu paluru wangkanyangka, munuya kulinigi, "Ai, wati nyangangu munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa." Panya paluru Godalu nintinyangka tjanala wangkangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta purunypa wiyangku.

<sup>23</sup> Ka wali inmatja nyara palula wati mamutjara ngalya-tjarpangu munu mirara wangkangu palula alatji, <sup>24</sup> "Jesu Nazarethanya ngurara, nyuntu nganananya nyaantjikitja pitjangu? Nganananya iluntankunytjikitjan pitjangu? Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntun wangkatjara Godalanguru pitjanytja milmilpa alatjitu."

<sup>25</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu mamu panya watingka unngu nyinanytjala, "Pilunarira ma-pakala watinguru pala." <sup>26</sup> Ka mamu paluru wati panya palunya pulkara uri-uritjingara mirara pakara anu. <sup>27</sup> Kaya anangu tjutangu nyakula urulyarara wangkara waningi alatji, "Ai, wati nyangatja kutjupa mulapa. Nyangangu mamu wituni, ka wanganarangku palula kulini. Tjinguru nyanga paluru tjukurpa pulka kuwaritja nintingu wangkanyi." <sup>28</sup> Ka tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara mapalku lipiringu kuwaritu ngura tjutangka nyara uru Galileela itingka.

*Jesulu Palyarunguntja Anangu Tjuta  
(Matthew-ku 8:14-17; Luke-aku 4:38-41)*

<sup>29</sup> Munuya palulanguru Jesunya, Jamesanya Johnnga tjana wali inmatjanguru pakara anu Simonku pulampa Andrew-ku ngurakutu. <sup>30</sup> Munuya wirkara kulinu Simonku umari pikatjara ngarinyangka waruringkula. <sup>31</sup> Ka Jesulu palulakutu ankula palunya mara witira pakaltjinganu. Ka mapalku alatjitu kuwaritu pika panya waru wiyaringu. Ka paluru tjananya mai palyara ungu ngalkuntjaku.

<sup>32</sup> Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjuta Jesulakutu pitjangi munuya katingi pikatjara tjuta, mamutjara kulukulu.\* <sup>33</sup> Munuya pitjala wali tjaangka urilta tjunguringu tjuta mulapa. <sup>34</sup> Ka Jesulu pikatjara tjuta palyarunguningi tjana pika kutjupa kutjupa tjutatjara pitjanyangka, munu paluru mamu tjuta painingi anangu tjutanguru pakantjaku. Kaya mamu panya tjuta mapalku pakaningi tjanalanguru munu tjananya wantikatingi. Palu mamu paluru tjana palumpa ninti, ka Jesulu palunya wangkara tjakultjungkunytjaku-tawara mamu panya tjuta pilunmanu wangka wiya pilunpa pakantjaku.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Pilunta  
(Luke-aku 4:42-44)*

<sup>35</sup> Munu Jesunya mungawinki mulapa manta marungka pakara anu walinguru urilkutu mauntalpa kutjungku ngura pilunta nyinara Mamangka tjapintjikitja. <sup>36</sup> Palu Simontu tjana panya palumpa nintintja kutjupa tjutangu kulu mala

\* **1:32** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.

kunkuntjanu pakara palunya nguriningi. <sup>37</sup> Munuya ngurira nyakula wangkangu palula alatji, “Anangu winkingkuntaya ngurini. Kan nyaaku kumpira nyinanyi?”

<sup>38</sup> Palu Jesulu wangkangu tjanala, “Ngana uti ngura kutjupa tjutakutu kulu anama munu nyara palula tjanala kulu para-ngarala tjukurpa wangkama, panya nyara palumpa tjanampa kuluna pitjangu.” <sup>39</sup> Munu palulanguru paluru uru nyara Galileela itingka ngura uwankarakutu anu munu tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka, munu mamu tjuta painingi anangu tjutanguru.

*Jesulu Wati Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 8:1-4; Luke-aku 5:12-16*)

<sup>40</sup> Ka nyara palula arangka wati miri pikatjara kutjupa pitjangu Jesulakutu, panya pika nyara paluru kura pulka titutjara ngarapai wiyaringkupai wiya. Munu paluru pitjala Jesula tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu nyakula ngalturingu wati panya palumpa munu marangku pam-pura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkunyjtaku, ka palyariwa.” <sup>42</sup> Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. <sup>43-44</sup> Ka Jesulu palunya wangkara painu, “Anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga palyaringkunyjtatanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta nyawa miri pala palyaringkunyjtja mununta palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjuipu kutjara uwa Godanya ungkunyjtaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtatanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyangka nyakula anangu tjutangku kulilku, ‘Munta-uwa, nyangangku mulapa palyaringkunyjtatanungku unganyi.’” Alatji Jesulu wati panya palula wangkangu munu palunya witura iyanu ankula palyantjaku.

<sup>45</sup> Palu wati panya paluru Jesulu panya wangkanytja kulintja wiyangku wantingi munu ankula anangu tjutangka para-tjakultjunangi Jesulu palunya palyantja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura nyara palula, kaya anangu tjuta mulapa Jesunya nyakunyjtikitja mukuringangi. Ka nyara palulanguru Jesulu putu kulinongi tawunungka kumpira tjarpara nyinanyjtikitjangku munu wantira ma-nyinangi ilytjingka anangu tjutangku palunya pitjala pakuntjaku-tawara. Palu anangu tjaraya palulakutu pitjangi ngura kutjupa kutjupa tjutanguru.

## 2

*Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 9:1-8; Luke-aku 5:17-26*)

<sup>1-3</sup> Ka palulanguru tjintu mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesunya malaku anu ngura Kapaniyamalakutu. Kaya anangu tjutangku kulinu paluru ngurangka wirkankunyangka munuya kulira winki pitjangu palulakutu wali panya paluru nyinanyjtjtakutu. Munuya wali palunya anganu anangu winkingku panya wali tjaangka kulu angara tjuta mulapa ngarangi. Ka Jesulu tjanala tjukurpa wangkanyangka wati kutjara kutjarangku wati nyumpu wawanypa mantara lipira ngaritjura katingi Jesulakutu. <sup>4</sup> Munuya anangu tjuta anga-ngaranyangka nyakula putuliringi wati panya nyumpu katira palunya Jesula nintintjikitjangku. Nyara palulanguruya kulinu wali katu tatira katutja alara wati panya palunya Jesulakutu ukalilyintjikitjangku. Munuya mulapa tu wali katukutu kantu-kantura tatinu munuya katutja alara wati panya palunya mantarangka katunguru ukalilyinu Jesulakutu.

<sup>5</sup> Ka Jesulu ukalilyinnyangka nyakula kulinu, “Mulapa wati nyanganpa ngayuku mulamularinganyi panya ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.”

Munu palulanguru wangkangu wati panya wawanyangka, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjangu kalypankungu wantinyi pungkunyta wiyangu.”

<sup>6-7</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta nyara palula tjanala tjungutu ngarangi munuya paluru wangkanyangka kulira kuliningi, “Nya nyanganku wangkanyi? Tjingurunku nyanganku walytjangu Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjangu kalyparingkunyjtikitjangu wangkanyi. Wati kurangku nyanganku ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampa wangkapai kalypankungu pungguwiyangu wantinyjtikitjangu.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu mapalku nintiringu tjana unngu kulintjitjaku munu wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura unngu alatji kulini? <sup>9-10</sup> Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunyta wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunyta wiyangu wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanyapa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakan-nyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanyjtijaku, panya ngayulu Watiku Katjangu mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjangu kalypankungu wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” <sup>11</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

<sup>12</sup> Ka anangu winkingka mirangka wati panya pakanu munu mantara mantjira ngurakutu anu. Kaya uwankaranku nyakula urulyaranu munuya pukularira Godanya walkura wangkangu, “Awari! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi panya nganana nganmanytju nyanga purunypa nyakunyta wiyatu.”

*Jesulu Levinya Ngurkantankunyta Palula Tjunguringkunyta*  
(Matthew-ku 9:9-13; Luke-aku 5:27-32)

<sup>13</sup> Ka Jesunya piruku anu uru Galileela tjartjarpakutu. Kaya anangu tjuta mulapa palulakutu pitjangu, ka tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintiningi. <sup>14</sup> Munu palulanguru uru tjartjarpa warara malaku anu tawunukutu munu nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinara mani mantjinnyangka. Wati nyara paluru ini Levinya wati ini Alpi-yatjaku katja munu paluru anangu tjuta iwarangka wati-pitjanyangka nyakula tjanala mani mantjilpai alatjitu kamantaku. Ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka mulapatu Levilu pakara palunya wananu nintintja tjutangka tjunguringkula.

<sup>15</sup> Kaya Jesulu tjana palumpa nintintja tjutangu kulu Leviku walingka tjunguringkula mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai tjutangu, kura palyalpai kutjupa tjutangu kulu palula tjanala mai tjunguringkula ngalkuningi, panya anangu nyanga purunypa tjuta Jesula tjungu para-ngarapai. <sup>16</sup> Kaya wati Paratji kutjupa tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai nyara palula nyinangi, munuya paluru tjana nyangu Jesulu wati kura palyalpai tjutangka tjungungku nyinara ngalkunnyangka. Munuya nintintja panya tjutangka wangkangu, “Nyaaku nyaranku wati mani mantjilpai tjutangka, kura kutjupa tjutangka kulu tjunguringkula mai ngalkupai? Uti paluru tjanala tjunguringkuwiyangu wantira wati palya tjutangka kutju tjunguringama.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjananya kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu alatji, “Kulila, anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. Panya ngayulu pitjangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinyjtikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjutakuna pitjangu tjananya altira ngayula tjunguntjikitja.”



*Mai Wantinytja**(Matthew-ku 9:14-17; Luke-aku 5:33-39)*

<sup>18</sup> Ka panya kutjupa-ara Johnku nintintja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu mai rawa nguwanpa wantira nyinangi Godanya walkuntjikitjangku. Kaya anangu kutjupa tjutangku tjananya nyakula Jesula tjapinu alatji, “Nyaakuya nintintja nyara tjana kutju mai wantinyi, ka nyuntumpa nintintja tjutangku titutjarangku mai ngalkuni tjintu winkingku?”

<sup>19</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjutaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titititu ngaranya tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjutangku palula jungurungkula pukultu mai pulka ngalkupai wantinytja wiyangku. <sup>20</sup> Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjutangku witira katinyangka malpa panya tjuta pulkara jtjuru-tjtururiku, munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.\*

<sup>21</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala patintjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjangka jungura wakantja wiyangku wantipai paltjinyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinyangka mantara panya jungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

<sup>22</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjutilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjutilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti junguntjaku-tawara.

*Jesulu Tjintu Panya Pakuwiyaringkupai Utintja**(Matthew-ku 12:1-8; Luke-aku 6:1-5)*

<sup>23</sup> Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu mai panya wiita tjutangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjutangku waarangku ankula mai uninypa urara ngalkukatingi. <sup>24</sup> Kaya Paratji tjutangku nyakula wangkangu Jesula, “Nyawa, wati nyanga nyuntumpa nintintja tjutangku nganampa tjukurpa Moseku kurani, panya nyangatja Saturday tjintu pakuwiyaringkunyutjaku, mai urantjaku wiya.”

<sup>25-26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti Apiyatjanya tjukurtjara pulka nyinanyangka mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmaru tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunyutjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranya tjukurtjara tjutangku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjutangku tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunyangka.”

\* **2:20** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjutangku palunya witira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara jtjuru-tjtururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.



<sup>27</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Kulila, Godalu anangu tjuṭa-warara palyanu munu palulanguru kutju tjintu pakuwiyaringkunyajaku tjunu paluru tjana pakuwiyaringkula pukulpa nyinanytjaku. <sup>28</sup> Ka nyanga palulanguru nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.”

### 3

#### *Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta (Matthew-ku 12:9-14; Luke-aku 6:6-11)*

<sup>1</sup> Munu kutjupa-ara Jesunya wali inmatjangka piruku tjarpangu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu tjuṭangka. <sup>2</sup> Kaya Paratji tjuṭangu nyinara Jesunya nyanangi munuya patara nyinangi wati panya palunya palyarungunyangka nyakula kuranmankunytjikitjangku, panya nyangatja tjirirpi Saturday pakuwiyaringkunyajaku wara palyantjaku wiya.

<sup>3</sup> Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu anangu tjuṭangka ngurur-ngururpa pakara ngaranytjaku. Ka wati panya mulapatu pakara ngarangu. <sup>4</sup> Ka Jesulu anangu tjuṭangka wangkangu, “Godalu nganana nyaa palyantjaku wangkangu tjintu panya pakuwiyaringkupaingka? Paluru wangkangu palya palyantjaku munta kura? Palu Godanya wanyu mukuringanyi nganana anangu kutjupa wankarunkunytjaku munta pungkula iluntankunytjaku?”

Palu tjana pilunpa alatjitu nyinangi wangkanytja wiya. <sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirpan-mirpanu para-nyakula wanara tjanampa mapalku ngalturingu panya anangu nyanga tjana kurunpa wituwitu pulka nyinangi. Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu, “Mara pala warariwa.” Ka mara panya wararingu, ka kuwaritu palyaringu, wiru mulapa.

<sup>6</sup> Kaya Paratji tjuṭa nyakula mirpanaringu munuya mapalku anu Irataku malpa tjuṭakutu.\* Munuya tjanala tjunguringkula wangkara kuliningi Jesunya iluntankunytjikitjangku.

#### *Winki Mulapa Jesulakutu Pitjanytja*

<sup>7-8</sup> Munu Jesunya nintintja tjuṭatjara anu uru Galileelakutu, kaya ngura uru nyara palula ititja tjuṭanguru anangu tjuṭa mulapa tjunguringkula palunya wananu. Ka anangu kutjupa tjuṭa kulu kulira palulakutu pitjangu ngura kutjupa kutjupa tjuṭanguru winki mulapa ngura Jerusalemalanguru, Judealanguru, Itumiyalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu. Munuya ngura Tayala Tjaitanta pulalanguru kulu pitjangu munuya uwankara uru Galileela Jesula tjunguringu kakararanguru, alinytjaranguru, ulpariranguru, munu wiluraranguru kulu, anangu winki mulapa. Panya anangu nyara paluru tjanaya kulinu Jesulu kunyu pikatjara tjuṭa palyantja munu tjukurpa wiru tjuṭa kulu wangkanytja, munuya palulanguru pitjangu palunya nyakunytjikitja. <sup>9</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Pauta palaya ma-untula munuya urungka tjura nganmanypa ngayuku patara ngaranytjaku anangu nyanga winkingku ngayunya utjuntjaku-tawara.”

<sup>10</sup> Panya nyara palula Jesulu anangu pikatjara winki mulapa palyarunguningi. Kaya pikatjara kutjupa tjuṭangu kuwaripankutu untu-untura ila-ilaringangi Jesunya pampura palyaringkunyitjikitja. <sup>11</sup> Kaya anangu mamutjara tjuṭangu palunya nyakula Jesula kuranyu pupakatingi, kaya mamu tjuṭangu mirara wangkangi alatji, “Nyuntun Godaku Katja.” <sup>12</sup> Ka Jesulu mamu palunya tjananya painingi

\* **3:6** Iratanya panya manta Galileeku mayatja nyinangi munu mayatja pulka Rome-anya nguraraku malpa nyinangi.

anangu tjutanguru wantikatinytjaku munu mamu tjutangka wangkangu, “Ngayunya jakultjunkuwiyangku wantima.”

*Jesulu Ngurkantankunytja Wati 12*  
(*Matthew-ku 10:1-4; Luke-aku 6:12-16*)

<sup>13</sup> Munu Jesulu puli katu tatira anangu kutjupatjara tjanampa mukuringkula altingu palulakutu pitjanytjaku, kaya ma-pitjala palula tjunguringu. <sup>14-15</sup> Ka paluru tjanalanguru ngurkantanu wati panya 12. Munu palunya tjananya wangkangu, “Nyura ngayulu panya iyantja tjuta. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantanu ngayula tjungu nyinanytjaku, mununa nyuranya witura iyalku anangu tjutangka tjukurpa palya para-tjakultjunkunytjaku mununa nyuranya witulyankuku mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku.” <sup>16</sup> Ka wati paluru tjana ini nyanganpa,

Simonnga, ka Jesulu palunya ini kutjupa tjunu Peternya.

<sup>17</sup> Munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pula Johnnga. Ka Jesulu pulanya ininu *Paunatjanya kutjara*, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *Tuuntja Kutjara* panya paluru pula pulkara wangkapai kutjara.

<sup>18</sup> Munu Andrew-nya, Philipanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Thomasanya, Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya ngura Israelku pulkara mukuringkupai. <sup>19-20</sup> Munu panya Judas Kariyatanya, panya paluru ngula Jesunya pungkunytjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka. Nyanga palunya tjananya Jesulu ngurkantanu palumpa nintintja tjuta nyinanytjaku.

*Jesunya Munu Piiltjipalnga*  
(*Matthew-ku 12:22-32; Luke-aku 11:14-23; 12:10*)

Munuya palulanguru Jesunya tjana malaku anu ngurakutu nyinara paku wiyaringkunytjikitja. Palu anangu tjuta mulapa piruku tjanala wirkara tjunguringu, kaya putuliringi nyinara mai ngalkuntjikitja. <sup>21</sup> Kaya Jesuku ngunytjungku munu malanya tjutanku kulu kulinu anangu tjuta palula rawa tjunguringkunyangka, munuya pitjangu palunya mantjintjikitja. Panya anangu tjutanku wangkangi paluru kata kuraringkunytja, kaya palunya mantjira atunymankunytjikitja mukuringangi.

<sup>22</sup> Ka wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta Jerusalemalanguru pitjangu munuya wangkangi alatji, “Wati nyanga palula unngu mamu pulka nyinanyi, ini Piiltjipalnga, mamu uwankaraku mayatja pulka.\* Munu nyara paluru wati nyanga palunya witulyananyi mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.” Alatjiya ngunti kulinigi paluru tjana.

<sup>23</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira tjananya altingu munu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Satantu wanyu palurunku pailpai anangu tjutanguru? Wiya alatjitu. <sup>24</sup> Kulilaya, panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paturingkula tjungu utulu kutju nyinanytja wiyaringkupai. <sup>25</sup> Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunguru nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>26</sup> Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satangga mamu palumpa walytja tjutaku pikaringkunyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku.”

<sup>27</sup> Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkupai? Wiya alatjitu. Paluru wati nyara kunpu karpintjaku-warara ngaranyi palumpa kutjupa

\* **3:22** Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

kutjupa tjuṭa mantjintjikitja mukuringkula.” (Nyanga alatji Jesulu wangkangi palurunku mamu tjuṭa anangu tjuṭanguru paira iyantja.)

<sup>28</sup> Munu paluru piruku wangkangu alatji, “Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuṭanguru piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kaly pangku pungkuwiyangku wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. <sup>29</sup> Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkuntja wiyangku nyuranya kukanyankuku, kukanyapa titutjara nyinanytjaku.”

<sup>30</sup> Jesulu nyanga palunya wangkangi anangu tjuṭangku palunya mamutjaranmankunyangka.

<sup>31</sup> Kaya wirkanu palumpa ngunytju, malanyapa tjuṭa munuya walingka urilta palumpa patara ngarangi munuya anangu kutjupa wituṅu palunya altinytjaku.

<sup>32</sup> Panya anangu winki mulatuya angara para-nyinara arintanangi, ka paluru ngururpa nyinangi. Kaya kutjupa tjuṭangku kulintjatjanungku wangkangu Jesula, “Nyuntumpa ngunytju malanyapa tjuṭaya patara ngaranyi urilta nyuntunya nyakuntjikitja.”

<sup>33</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunytju munu malanyapa tjuṭa?” <sup>34</sup> Munu paluru para-nyakula wananu anangu winki nyinanyangka munu wangkangu, “Nyanga tjana ngayuku walytja ngunytju malanyapa tjuṭa kulu. <sup>35</sup> Kulila, anangu panya Godanya mukuringkuntjita kulira palyalpai tjuṭa, nyara paluru tjana ngayuku ngunytju malanyapa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

## 4

### *Tjukurpa Uninyapa Tjunkula Wanantja* (Matthew-ku 13:1-9; Luke-aku 8:4-8)

<sup>1</sup> Munu ngula Jesulu tjanala piruku nintiningi uru panya Galileela itingka. Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangu. Munuya palunya utjuningi, ka paluru pautangka tatinu uru kantilytja tartjangka nyinanyangka tjukurpa katunguru wangkanytjikitja. Kaya anangu tjuṭangku uru kantilynguru ngarala kuliningi pautanguru wangkanyangka. <sup>2</sup> Ka Jesulu tjukurpa tjuṭa tjanala wangkara nintiningi ara kutjupa kutjupa tjuṭatjara. Munu paluru tjukurpa nyangatja kulu wangkangi alatji,

<sup>3</sup> “Kulilaya! Wati kutju ma-pitjangu uninyapa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. <sup>4</sup> Ka uninyapa wanira wanannyangka tjara iwarangka punkanu, kaya tjulpu tjuṭangku pitjala uwankara ngalkula wiyanu. <sup>5</sup> Ka uninyapa tjara kutjupa manta pulitjarangka punkanu munuya mapalku pakanu manta tjukutjukungka. <sup>6</sup> Palu tjuṭangku pakara kampangu, ka manta tjukutjukungka ngaranytjatjanu mapalku piltiringu iwiri kulu panya iwiri paluru aputjarangka putu waintara tjarpangi. <sup>7</sup> Ka uninyapa kutjupatjara waningi, ka manta tjilkatjarangka punkanu munu pakanu, ka pakannyangka tjilka tjuṭangku utjunu, kaya putu pulkaringkula maitjararingkuntja wiya ngarangi. <sup>8</sup> Ka uninyapa kutjupatjara waninyangka manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringkula maitjararingu, tjara kutjupa 30-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 100-tjararingu.”

<sup>9</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula piruku wangkangu tjanala alatji, “Uwa, nyura pina alangu kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

### *Tjukurpa Uninytjaranguru Utintja* (Matthew-ku 13:10-17; Luke-aku 8:9-10)

<sup>10</sup> Ka anangu tjuta ngurakutu ankunyangka nintintja tjutangku munu anangu tjara kutjupangku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya uti mulapa tjakultjunkunytjaku palula tjanala.

<sup>11</sup> Ka paluru tjanala wangkangi, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkapai kitikiti nguwanpa.

<sup>12</sup> Panya paluru tjana rawangku nyakula putu nyanganyi munuya rawangku kulira putu alatjitu nintiringanyi.

Palu utiya tjana kulira mulamularingama munuya Godalakutu malaku aruringama, ka Godanya tjanampa kalyparingama.

Palu paluru tjana mulamularingkunytja wiya alatjitu nyinangi.” \*

<sup>13</sup> Munu Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaanguru nyura putu kulini tjukurpa nyanga uninyapatjara? Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja putu kulirampa tjukurpa kutjupa tjuta kulu pututu kulini.” Munu palulanguru Jesulu tjukurpa palunya tjanala utira tjakultjunu alatji, <sup>14</sup> “Wati kaana kanyilpaingku uninyapa waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkupai anangu tjutangku kulintjaku. <sup>15</sup> Ka uninyapa panya iwarangka punkara ngarinytja alatji, panya wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu tjutangku kulini, ka mamu Satantu pitjala tjulyani tjanalanguru, kaya mapalku watarkurinyi.

<sup>16</sup> Ka anangu tjara kutjupa nyinanyi panya manta pulitjarangka punkantja purunypa panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkula pukularipai. <sup>17</sup> Palu tjinguru kutjupa tjutangku tjananya mulamularingkunyangka analku munu pungkuku, kaya paluru tjana mapalku Godalanguru paturingkula watarkuriku. <sup>18</sup> Ka anangu tjara kutjupa panya uninyapa manta tjilkatjarangka punkantja purunypa nyinanyi, panya paluru tjana tjukurpa kulilpai. <sup>19</sup> Palu mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai mani pulka kulu munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkurinyi munuya wiru tjuta Godaku putu palyani. <sup>20</sup> Palu anangu kutjupa tjuta panya uninyapa manta palyangka punkantja purunypa nyinanyi. Nyara paluru tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai munuya wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangku Godaku wiru mankurpa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku tjuta nguwanpa palyalpai, ka tjarangku wiru tjuta mulapa palyalpai Godanya pukularinytjaku.” Alatji Jesulu uti mulapa tjanala tjakultjunu.

### *Tjukurpa Tilitjara*

*(Luke-aku 8:16-18)*

<sup>21</sup> Munu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi alatji, “Anangungku wanyu lampa tili winki katira piti unngu tjunkupai munta pangkangka unngu? Wiya, anangungku lampa tili winki uti tjunkupai anangu tjutangku irnyannyangka nyakunytjaku. <sup>22</sup> Palu kulilaya, panya kumpilpa kanyintja tjuta Godalu wangkara utilku munu kutitjura kanyintja tjuta Godalu utilku tu uwankarangku nyakunytjaku.

<sup>23</sup> Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

<sup>24</sup> Munu piruku Jesulu wangkangu, “Nyura Godala tjukutjuku kutju wanganarangku kulinyangkampa, paluru palu purunypatu nyuranya tjukutjuku kulira tjukutjuku kutju pukulmankuku. Palu nyura Godala pulkara mulapa wanganarangku kulinyangkampa, paluru nyuranya pulkara mulapa pukulmankuku.

<sup>25</sup> Tjinguru nyura wanganarangku palula kulinyangkampa, nyuranya Godalu pulka mulapalta nintilku nyura kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru nyura

\* 4:12 Aitjayaku 6:9-10

kulira wantinyangkampa, Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.”

### *Tjukurpa Uninypa Pakantja*

<sup>26</sup> Munu Jesulu piruku anangu tjutangka wangkangi tjukurpa kutjupa nyanga alatji, “Panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya watingku manta runyura wanantjatjanungku uninypa para-wanira wanalpai. <sup>27</sup> Ka uninypa panya paluru tjunkunytja uwankara tuulpakara ukiri pulkaringkupai mungangka kalala kulu. Munu wati paluru mungangka kunkunaryangka munu kalala pakara para-ngaranyangka ukiri paluru rawa pakara pulkaringkupai. Ka wati paluru pakannyangka nyakula putu kulilpai, ‘Yaaltji-yaaltji nyanganpa walytja pakalarani?’ <sup>28</sup> Palu uninypa paluru tjana walytja alatjitu pakalarani manta wirunguru, munu kutju punu pulkaringkula maitjararinganyi, watingku palyantjitjanguru wiya. Nganmanypa panya tuulpakani-warara munu palulanguru pakara punu nyalpitjararinganyi munu maitjararinganyilta, munu mai kururinganyi. <sup>29</sup> Ka kururingkunyangka wati paluru urara wanailta. Uwa, nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytjaringkula wiruringkupai Godalu palyannyangka, watingku palyantjitjanguru wiya.”

### *Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara*

*(Matthew-ku 13:31-32; Luke-aku 13:18-19)*

<sup>30</sup> Palulanguru piruku Jesulu wangkangu, “Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa ara nyaatjarana nyurala wangkaku uti kulintjaku? <sup>31-32</sup> Wanyuna tjukurpa uninypatjara wangka. Panya uninypa ini matjata tjuku mulapa, ka anangungku kaanangka tjunkunyangka paluru pakara punu pulkaringkupai kutjupa tjutangka waintara munu mina tjutatjararingkula lipiringkupai munu pulkunpa pulkaringkupai. Kaya tulpu tjutangu pitjala manngu tjuta palyara nyinapai wiltjanga, panya punu paluru pulka mulapa, uninypa tjukutjukunguru pakantja. Nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytja tjutaringkupai paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>33-34</sup> Uwa, Jesulu anangu tjutangka tjukurpa uninypatjara wangkara kampa kutjupara wangkara tjanala nintiningi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu palu purunytjutu tjukurpa kutjupa tjuta kulu ara kampa kutjupawanungku nintiningi tjanala. Palu paluru tjana kutjuringkula nintintja tjutatjara kutju nyinara paluru tjukurpa tjuta wangkara utingku nintiningi ara kampa kutjupara wangkawiyangka, tjana uti kulintjaku.

### *Jesulu Walpa Atanmankunytja*

*(Matthew-ku 8:23-27; Luke-aku 8:22-25)*

<sup>35</sup> Ka nyara palula malangka tjintu tjaruringkunyangka mungartjikutu Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wanyula ma-itipiri nyara urungka munkara.” <sup>36</sup> Munuya anangu tjuta wantikatira Jesunya pauta panya palulatu katingu nintintja panya tjutangu, kaya pauta kutjupa tjuta kulu tjanala tjungu anangi uru nyara palula. <sup>37</sup> Ka tjana urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mulapa wangkangu, ka uru pulka pauta unngu tjarpangu munu pauta nguwanpa tjarura urungka tjarpatjunu. <sup>38</sup> Palu Jesunya pautangka malarku kunkunpa pulka ngaringi katapi tjunkula. Ka nintintja tjutangu palunya mirara wankaningi wangkara, “Nintilpai! Ilunytjakulanyan wantinyi? Kuwarila uwankara ilunyi nyangangka.” <sup>39</sup> Ka Jesunya pakanu munu walpangka wangkangu alatji, “Atanari!” Munu urungka wangkangu, “Uriwiya ngarima!” Ka walpa panya atanaringu munu uru kulu uriwiyaringkula tiwilaringu. <sup>40</sup> Munu Jesulu nintintja



tjutangka wangkangu, “Nyaanguru nyura nguluringu? Nyura wanyu ngayuku kuwaripatu putu mulamularinganyi?”<sup>41</sup> Panya tjana nyakula pulkara nguluringangi munuyanku wangkara kuliningsi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganrangku kulilpai.”

## 5

### *Jesulu Wati Mamu Tjutatjara Palyarunguntja (Matthew-ku 8:28-34; Luke-aku 8:26-39)*

<sup>1</sup> Kaya nyara palula malangka mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa kakarara ngura pulkangka ini Karatjala. <sup>2</sup> Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranyangka wati mamu tjutatjara palulakutu ngalya-wirtjapakanu kulpinguru. <sup>3-4</sup> Panya ngura nyara palula kulpi tjuta ngarangi miri tjuta tjunkupai. Ka wati nyara paluru ngura pala palula nyinapai kulpingka. Panya palunyaya anangu tjutangku nganmanytju witira tjiinangka karpilpai palumpa nguluringkula. Tjuta-arangkuya tjina mara kulu karpiningi, ka paluru katantanangi alatjitu munu ayana tjina karpintja panya katantara araltjanangi alatjitu. Wati paluru panya kunpu pulka mulapa, kaya palunya putu witira karpiningi munuya putu palyaringkunyjtaku palyaningi. <sup>5</sup> Ka paluru kalala mungangka titutjara kulpi tjutangka para-ngarapai puli katu kulukulu munu paluru mirara palurunku walytjangku pulingka atura miri wilypanpungkupai.

<sup>6</sup> Munu wati nyara paluru pararinguru nyangu Jesunya pautanguru wararakatira ngaranyangka munu palulakutu wirtjapakara tultjungarakatingu. <sup>7-8</sup> Ka Jesulu mamu panya palula unngu nyinanytjanya painu watinguru panya pakantjaku. Ka wati unngunguru pulkara mirara wangkangu, “Jesu, nyuntu God Katutja pulkaku katja. Ngayunya nyaantjikitjan pitjangu? Palu wanyuni pikantankuwiyangku wantima mununi Godala mirangka kalkula wantinytjikitjangku.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu palula tjapinu, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?” Ka wangkangu, “Ngayulu ini Tjutanya panya nganana mamu tjuta mulapa wati nyanga palula nyinanyi.” <sup>10</sup> Munu paluru tjana tjuta-arangku Jesula ngatjiningi ngura nyara palulanguru paira iyalwiyangku wantinytjaku.

<sup>11</sup> Ka ngura nyara palula itingka pikipiki winki mulatu 2,000-tu ngarala ukiri para-ngalkuningi puli pantangka. <sup>12</sup> Ka mamu tjutangku Jesula ngatjinu alatji wangkara, “Wanyulanya witula pikipiki nyara tjutakutu, kala nyara palula tjanala tjarpa.” <sup>13</sup> Ka tjananya palyanmanu. Kaya watinguru panya pakara pikipiki tjutangka tjarpangu, kaya mamu tjuta tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara urungka wala winki tjarpangu munuya karalukatira uwankara wiyaringu.

<sup>14</sup> Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangku nyangatja nyakula wirtjapakanu tawunukutu ngura kutjupa tjutakutu kulu munuya anangu tjutangka para-wangkangi. Kaya kulira pitjangu nyakunyjtikitja. <sup>15</sup> Munuya pitjala nyangu Jesunya munu wati panya nganmanypa mamutjara nyinanytjanya palula tjungu nyinanyangka mantaratjara, panya wati paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa. Kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku. <sup>16</sup> Kaya pikipiki kanyilpai tjutangku wati panya mamutjara palyaringkunyjtja nyakunyjtatjanungku tjanala tjakultjanangi, pikipiki tjuta ilura wiyaringkunyjtja kulu. <sup>17</sup> Kaya palulanguru anangu tjutangku wangkangi Jesula paluru ngura tjanampa wantikatira ankunyjtaku.

<sup>18</sup> Ka Jesunya pautangka tatinnyangka wati panya paluru ngatjiningi palula, “Nyuntulana tjungu ankuku?”

<sup>19</sup> Ka Jesulu palunya markunu munu wangkangu, “Ngurakutu malaku ara munu nyuntumpa walytja tjutangka tjakultjura Mayatjalu nyuntumpa pulkara

ngalturingkula nyuntunya palyarunguntja.”<sup>20</sup> Ka mulapatu paluru ankula para-ngarangi manta panya ngura tawunu 10-tjarangka munu Jesulu palunya palyantja anangu tjutangka para-tjakultjunangi, kaya kulira putu nguwanpa kulinigi, “Mulapa nyangatja?”

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Jesunya Pampuntja*  
(Matthew-ku 9:18-26; Luke-aku 8:40-56)

<sup>21</sup> Nyara palulanguru Jesunya tjana malaku ma-itipiringu pautangka urungka kampa wiluraralku. Ka uru nyara palula tjartjarpa kampa kutjupa anangu winki mulapa palula tjunguringu.<sup>22-23</sup> Ka nyara palula wati tjukurtjara ini Tjairatjanya wirkanu. Wati nyara paluru panya wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, munu paluru Jesunya nyakula palula tjinangka itingka tultjungarakatira kurunpa winkingku ngatjiningi wangkara, “Ngayuku untalpa kungkawara tjukutjuku pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyu pitjala marangku pampula ka palyaringkula wankariwa.”<sup>24</sup> Ka Jesulu kulira palula tjunguringkula anu.

Kaya anangu winki mulatu palunya wananingi munuya ila-ila ankula palunya utjuningi.<sup>25</sup> Ka nyara palula anangu tjutangka ngurur-ngururpa minyma kutjupa pika milkalitjara ngarangi. Minyma nyara paluru pika rawa ngarangi 12 yiyangka tjintu winki.<sup>26</sup> Munu paluru ngangkari kutjupa kutjupa arkara mani pulkangka payamilaningi palunya palyarunguntjaku, palu putuya palyaningi, ka mani palumpa wiyaringu. Ka pika panya paluru tjukutjukuringkuntja wiya pulkaringu.<sup>27-28</sup> Ka minyma panya paluru Jesunya pitjanyangka kulinu munu anangu tjutangka ngururpa pitjala palula tjanawanu ilaringkula kulinigi, “Wanyunatju mantara palumpa pampula mununatju palyariwa.” Munu paluru pampunu.<sup>29</sup> Ka mantara pampunyangka pika panya paluru kuwaritu mapalku wiyaringu. Ka paluru unngu walytjangu kulinigi, “Ai, pika ngayuku wiyaringu.”

<sup>30</sup> Palu Jesulu unngu kulinu palumpa mantara pampunyangka, panya witulya palumpa palulanguru pakanu. Ka pinkurarara anangu tjutangka tjapinu, “Nganalu ngayuku mantara pampunu?”<sup>31</sup> Ka palumpa nintintja tjutangu wangkangu, “Palu anangu nyanga tujan nyanganyi utjunnyangka? Nyaakun kutju ankula-palku para-tjapini kutjupangu pampuntja?”

<sup>32</sup> Palu Jesulu wantinytja wiyangu para-nyangangi alatjitu nyakunytjikitjangu, “Nganaluni panyatja pampunu?”<sup>33</sup> Ka minymangku panya palurunku palyaringkuntjatjanungku kulira utiringu Jesula munu pulkara nguluringkula tjititinkula palula tjinangka tultjungarakatingu munu uwankara palula utingku tjakultjunu.<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Wiya palya, nyuntu ngayuku mulamularingkula palyaringu. Ara kurunpa pukularira, munu titutjara pika wiya palya nyinama.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala kuwaripangu ngarala wangkanyangka wati mankurpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munuya wangkangu Tjairatjala, “Alatjitu wanti nintilpainya ngunti katinytjaku-tawara. Alatjitu purkutjararingu.”

<sup>36</sup> Ka Jesulu tjana wangkanyangka kulira wantingu munu wati panya Tjairatjala wangkangu, “Pulkara kulilwiyangu wantima munu mulamulariwa kutju.”<sup>37</sup> Munu paluru anangu kutjupa tjuta markunu nyinanytjaku munu Peternya, Jamesanya Johnnga tjananya kutju katingu.<sup>38</sup> Munuya ankula Tjairatjaku walingka urilta wirkanu munuya nyangu anangu tjuta pulkara ulara mirawakara waninyangka.<sup>39-40</sup> Ka Jesulu yaatangka ma-tjarpara tjanala wangkangu, “Nyaanguru nyura mirawakara pulkara ulanyi? Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku.

Ka tjananya uwankara urilkutu pakaltjinganu munu tjitjiku mama ngunytju munu nintintja panya mankurpa kutju katingu munuya palumpa ruumangka tjarpangu tjitji panya ngarinytjalakutu.<sup>41</sup> Munu Jesulu tjitji panya mara witiira wangkangu,

“Tjitji awa, wangkanyinanta, pakala.” <sup>42</sup> Ka mapalku pakara para-ngarangi. (Tjitji paluru panya kungkawara tjukutjuku 12 yiya kutju.) Kaya panya Jesula tjungu tjarpanytjatjanungku tjitji panya wankaringkula para-ngaranyangka nyakula urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja ilunytjatjanu wankaringu!” <sup>43</sup> Ka Jesulu tjitjiku panya mamangka ngunytjunga wangkangu, “Kulila pula! Nyupali nyangatja nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjungkunytja wiyangku wantima. Palya? Palu kuwari pula mai uwa tjitji nyanga palunya.”

## 6

### *Nguratja Tjutangka Jesunya Wantinytja (Matthew-ku 13:53-58; Luke-aku 4:16-30)*

<sup>1</sup> Palula malangka Jesulu wantikatingu ngura panyatja, munu ngura walytjakutu anu Nazarethalakutu palumpa nintintja tjuta kulu. <sup>2</sup> Ka Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai wirkankunyangka anangu tjuta wali inmatjangka tjunguringu, Jesunya tjana kulu. Ka paluru tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya anangu tjutangka wangkanyangka kulira nguwanringu, “Ai mulapa?”

Munuya wangkangi, “Yaaltjingka wati nyanga paluru tjukurpa nyanganku nintiringu? Paluru nintipukanku alatjitu wangkapai, munu panya nyanganku miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu palyalpai. Nganalu palunya nintinu munu witulya ungu?” <sup>3</sup> Wiyampal panyatja wali palyalpainyampa, Maryku panya katjampa. Ka panya palumpa malanypa tjuta nyangatja nyinanyi Jamesanya, Josephanya, Judasanya, Simonnga tjana, kaya palumpa nyarumpa tjuta kulu ngura nyangangka nyinanyi.” Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya palula kulintja wiyangku wantingi.

<sup>4</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjutangka wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutjuya wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.” <sup>5</sup> Palulanguru Jesulu miracle kutjupa kutjupa wiru tjuta putu palyaningi ngura nyara palula, pikatjara mankur-mankurpa kutju marangku pampura palyarungunu. <sup>6</sup> Munu paluru putu kuliningi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

### *Jesulu Nintintja 12 Iyantja (Matthew-ku 10:5-15; Luke-aku 9:1-6)*

Jesulu tawunu tjukutjuku tjutangka para-ngarala tjukurpa nintiningi anangu tjutangka. <sup>7</sup> Munu palulanguru nintintja panya 12 altira tjungunu munu tjananya kutjara kutjara witura iyanu ngura tjutakutu munu tjananya witulyanu mamu tjuta paira iyantjaku anangu tjutanguru.

<sup>8-9</sup> Munu tjananya witu nu alatji wangkara, “Iwarangka ankulaya kutjupa kutjupa katinytja wiyangku wantima, mai wiya, yakutja wiya, mani wiya munu man-tara kutjupa tjinatja kutjupa kulu katinytja wiyangku wantima. Palu tjukara kutjuya katima.” <sup>10</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu kutjupangku nyuranya altira tjunkuku palumpa walingka. Ka nyura tawunu nyara palula nyinara wali nyara palula kutjunga ngarima. <sup>11</sup> Palu nyura ngura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangungku nyuranya ngurangka altira tjunkuwiyangku wantiku munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantiku. Ka palulanguru nyura uti ngura pala palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa puutanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>12</sup> Kaya ma-pakanu munuya ngura tjutangka tjukurpa tjakultjunangi anangu tjutangka, munuya wangkangi, “Uti nyuranku kura kulira piiwiyaringama munu kura tjuta wantima piruku palyantja wiyangku.” <sup>13</sup> Munuya mamu tjuta painingi

anangu tjuṭanguru, munuya pikatjara tjuṭa uwilangka nyitira palyarunguningi, kaya palyaringangi.

*John Baptistanya Kata Mutura Iluntankunyitja*  
(*Matthew-ku 14:1-12; Luke-aku 9:7-9*)

<sup>14</sup> Ka Mayatja Iratalu nyanganpa kulinu, panya ini Jesunyaya ngura winkitjangku para-wangkangi. Kutjupa tjuṭangku alatji wangkangi, “Nyaratja panya John Baptistanya panya ilunytjatjanu wankaringu munu nyara palulanguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyani.”

<sup>15</sup> Kaya tjarangku wangkangi, “Wiya palatja Godaku wangkatjara panya Ilaitjanya.”\* Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, nyaratja Godaku wangkatjara pulka irititja tjuṭa purunypa.”

<sup>16</sup> Ka Iratalu anangu tjuṭangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Wiya tjinguru nyaratja mulapa Johnnga, panya ngayulu kata mutuntjanya. Mulapa paluru ilunytjatjanu malaku wankaringu.”

<sup>17-19</sup> Nganmanytju panya Johnnga wanka nyinanyangkalpi Iratalu palumpa malanypaku Philipaku kuri tjulyanu ini panya Iratianya. Ka panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun tjulyanu nyuntumpa malanypaku kuri. Alatji palya wiya.” Ka minyma panya paluru Johnku pulkara kuraringangi munu paluru mukuringangi palunya iluntankunytjikitja. Ka nyara palulatawara wati panya Iratalu tjaultji mankurpa wangkangu Johnnga witira tjailangka tjarpatjunkunytjaku. <sup>20</sup> Panya Iratanya ninti Johnku, panya paluru wati wiru mulapa kura wiya, ka nyara palunya kulira Iratalu nguluringkula wanka kanyiningi. Munu paluru rawa mukuringkupai Johntu wangkanyangka kulintjikitja, palu kulira paluru putu nguwanpa kulilpai munu tjuni tjulypilypa nyinapai.

<sup>21</sup> Ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuṭa altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjita kulira ngalkula pukularinytjaku. Paluru wati kuranyitja tjuṭa altingu, munu palumpa tjaultji tjuṭaku mayatja tjuṭa kulu altingu, munu panya wati pulka tjuṭa Galileelanguru kulu altingu. Ka minyma panya palumpa kuringku kulinu Iratyalu, “Munta-uwa, kuwarina wati tjuṭangka mirangka Iratala ngatjilku Johnnga iluntankunytjaku, kani paluru putu wiyamankuku.” <sup>22</sup> Ka tjana maingka tjunguringkunyangka minyma panya palumpa untalpa pitjala nyanpingi nyara palula tjana nyakunytjaku. Kaya nyakula pulkara pukularingu Iratanya tjana. Munu Iratalu kungkawara palula pukularira tjapinu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa wangka, kana nyuntunya ungkuku.” <sup>23</sup> Munu pulkara alatjitu kalkunu wangkara, “Mulamulangkuṅa wangkanyi. Nyuntu ngatjinnyangkaṅanta unganyi alatjitu. Panya ngayulu mayatjangku ngura tjuṭa kanyini kutjupa kutjupa tjuṭa kulu. Mununa nyanga ngayulu kanyintja uwankara nyuntunya tjarara tjara kutjupa ungkuku nyuntu mukuringkunyangka.”

<sup>24</sup> Ka kungka panya paluru nyangatja kulira anu palumpa ngunytjukutu munu palula tjapinu alatji, “Ngunytju, nyaa ungkunytjakuna Iratala wangkaku?” Ka ngunytjungku panya wangkangu, “Wiya, ankula Johnnga kata mutura ungkunytjaku tjapila.”

<sup>25</sup> Ka kungkawara panya malaku warpungkula anu mayatja Iratala ngatjintjikitja munu wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata mutura ngayunya ungkunytjaku pulitangka tjunkula.”

<sup>26</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka Iratanya unngu pulkara tjituru-tjitururingu, munu kulinungi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangkaṅa unguwiyangku wantima,

\* **6:15** Ilaitjanya panya Godaku wangkatjara iriti nyinanytja. Ka panya tjilpiringkunyangka Godalu palunya ilkarikutu katingu wanka winki. Palulanguruya tjinguru kuliningi Jesunya Ilaitjanya malaku pitjanytja.



palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku mala puṭu wiymananyi.”<sup>27-28</sup> Munu paluru wati panya tjaultji mapalku wituṅu ankula Johnnga kata mutura ngalya-katinytjaku. Ka wati tjaultji anu tjailakutu munu Johnnga kata mutura ngalya-katingu pulitangka tjunkula, munu kungkawara panya ungu. Ka paluru katira palumpa ngunytju ungu.

<sup>29</sup> Kaya Johnku nintintja tjutangku nyangatja kulira pitjangu munuya palunya puntu mantjira katira kulpingka ngaritjunu.

*Jesulu Anangu Winki Mulapa Maingka Paltjantja  
(Matthew-ku 14:13-21; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)*

<sup>30</sup> Ka ngula Jesulu panya iyantja tjuṭa malaku aruringu munuya Jesula tjungur-ingkula uwankara tjakultjunangi tjana palyantjatjanungku munu nintintjatjanungku.

<sup>31</sup> Ka panya anangu tjuṭa mulapa Jesula tjanalakutu rawa pitjangi munuya nyinara anangi, ka tjara kutjupa ngapartji pitjala nyinara anangi. Kaya alatji rawa iwarakatinyangka Jesulu tjana palumpa nintintja tjutangku puṭu nguwanpa kuliningi mai ngalkuntjikitjangku munu paluru wangkangu tjanala, “Wanyula ara mauntalpa ngura pilunta nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.”<sup>32</sup> Munuya pautangka tatira anu mauntalpa ngura pilunta nyinanytjikitja.<sup>33</sup> Palu anangu tjutangku tjananya nyangu pautangka ma-pakannyangka munuya ngura nintingku kulira tawunu tjutanguru mantangka wirtjapakara nganmanypa wirkara nyinangi ngura panya palula, panya Jesunya tjana nyara palulakutu anangi.<sup>34</sup> Ka Jesulu mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu winki mulapa ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, panya tjana tjiipi tjuṭa purunypa para-ngarangi tjapatangku atunymankunytja wiya. Ka palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa tjuṭa wangkara nintiningi.

<sup>35</sup> Ka paluru tjukurpa rawangku wangkanyangka tjiṅtu tjaruringu kaya palumpa nintintja tjutangku palula wangkangu, “Ngura parari nguwanpa nyangatja, ka tjiṅtu nyanga nguwanpa tjaruringu.”<sup>36</sup> Wanyu anangu nyanganpa witula kaya ankula ngura ilatjangka mai payamilara ngalkula paltjariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu nintintja tjutangku wangkangu, “Wiya, mai nyura tjananya uwa.”

Kaya wangkangu, “Wiya, nganana mani pulka kanyintja wiya mai pulka payamiantjikitjangku anangu nyanga winkingku ngalkula paltjaringkunytjaku. Panya nganana tjinguru pira 8 warakarira kutju mani pulka mantjilku nyanga tjanampa mai payamiantjikitjangku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ankulaya nyawa mai yaaltjitu tjana kanyini.”

Kaya ankula nyangu munuya pitjala wangkangu, “Mai tampa mankurpa kutjara nyangatja, munu kuka antipina kutjara kulu.”

<sup>39</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangku wangkangu, “Anangu tjuṭa wangka kaputu kutjupa kaputu kutjupa ukiringka nyinakatinytjaku.”<sup>40</sup> Kaya palyanu paluru panya wangkanytja. Munuya anangu tjuṭa tjarara tjarara tjunu 50 kutjupa 50 kutjupa, 100 kutjupa, 100 kutjupa.<sup>41-42</sup> Ka Jesulu mai munu kuka kulu mantjira ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuṭa tjarara ungu anangu tjuṭa para-ungkunytjaku, kaya uwankarangku mai kuka antipina kulukulu ngalkula paltjaringu.<sup>43</sup> Kaya palula malangka nintintja tjutangku kuka mai lampi mutun-mutunpa tjuṭa mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu.<sup>44</sup> Uwa, ngura nyara palula wati winki mulatu nyinara ngalkuningi nampa nyangantu 5,000-tu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu pala palula munuya ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja  
(Matthew-ku 14:22-33; Johnku 6:15-21)*



<sup>45</sup> Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa wituṇu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupa ngura ini Pitjaitalakutu. Munu paluru anangu panya tjuṭa kulu wituṇu ngurakutu malaku ankunytjaku. <sup>46</sup> Munu tjananya wantir'iyara paluru pulikutu ankula puli pantangka tatinu Godala tjpintjikitja.

<sup>47</sup> Ka ngalya-mungartjirinyangka nintintja panya tjuṭa urungka ngururpatu pitjalinangi pautangka, ka Jesunya kutju nyinangi puli katu nyara malaku. <sup>48</sup> Munu paluru nyangu tjana puṭu pauta panya walawalannyangka, panya walpangku untuningi malakukutungku, kaya puṭu anangi. Ka munga kultungka tjintukutu-tjintukutu Jesunya urungka katu paltjura tjanalakutu pitjangi. Munu nguwanpa tjanala waintaringu. <sup>49-50</sup> Kaya nintintja panya tjuṭangku nyangu palunya kurun-kurunpalku uru katu paltjura ankunyangka munuya pulkara nguluringkula mirangi.

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nguluringkunytja wiyaya panya ngayuluṇa nyan-gatja, kaya raparingama!" <sup>51</sup> Munu pautangka tatinu tjanala. Ka walpa panya atanaringu.

Kaya nintintja panya tjuṭangku puṭu kuliningi, "Ai, yaaltji-yaaltji nyangatja?" <sup>52</sup> Panya tjana kurungku nyangangi paluru anangu winki mulapa maingka paltjannyangka palu nyakunytjatjanungkuya kuwaripangkuṭu puṭu kuliningi paluru alatjirinyangka, munuya pina pati nyinangi.

*Jesulu Pikatjara Tjuṭa Palyarunguntja Ngura Kina-tjaratala  
(Matthew-ku 14:34-36)*

<sup>53-54</sup> Munuya urungka itipirira tjinturingkunyangka ma-wirkanu mantakutu ngura ini Kina-tjaratala. Munuya ukalingkula pauta karpira wantikatira anu. Kaya anangu tjuṭangku Jesunya mapalku ngurkantanu. <sup>55</sup> Munuya manta nyara palula ngura tjuṭakutu para-wirtjapakalyira pikatjara tjuṭa mantjira mantarangka tjunkula palulakutu ngalya-katingi ngura kutjupa kutjupangka paluru pitjala nyinanyangka. <sup>56</sup> Panya paluru ngura tjuṭakutu anangi, tjukutjuku tjuṭakutu, pulka tjuṭakutu, munu urilkutu kulukulu, kaya wirkankunyangka anangu tjuṭangku pikatjara tjuṭa katira ngaritjunangi anangu tjuṭa pitjala tjunguringkupaingka. Kaya pikatjara tjuṭangku Jesula ngatjiningi palumpa mantara pampuntjikitjangku, munuya uwankarangkuṭu pampuntjatjanu palyaringangi.

## 7

*Jesulu Paratji Tjuṭa Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuṭa Wangkara Paintja  
(Matthew-ku 15:1-9)*

<sup>1</sup> Ka ngula wati Paratji tjuṭa munu Moseku tjukurpa nintilpai kutjupa tjuṭa kulu Jerusalemalanguru Jesunya nyakunytjikitja pitjangu, munuya palula parangarala arintara wananu. <sup>2</sup> Munuya nyangangi Jesuku nintintja tjuṭangku mai ngalkunnyangka. Palu paluru tjana tjamutja-arangka mara paltjintja wiyangku ngalkuningi. <sup>3</sup> (Tjaka panya Paratji tjuṭangku munu Jew kutjupa uwankarangku kulu mai ngalkuntjikitjangku nganmanytju mara paltjilpai tjamutja-arangka. <sup>4</sup> Munu tjana tjuwangka mai tjuṭa payamilara ngurakutu katira mai palunya tjananya kulu paltjilpai-warara ara palu purunypatu munuya palulanguru kutju ngalkupai. Nyanga alatji tjana tjamutja ara tjukarurungku palyalpai, munuya ara kutjupa tjuṭa kulu tjukarurungku palyantjikitjangku walpayata, piti, wayatjara kulukulu uwankara paltjilpai kilina ngaranytjaku. Munuya rawangku kulilpai ara nyanga palu purunypa tjuṭa palyantjikitjangku.)

<sup>5</sup> Kaya Paratji panya tjuṭangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu Jesula wangkangu alatji, "Nyaakuya nyuntumpa nintintja tjuṭangku tjamuku

tjanampa ara tjuṭa wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?"

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura kata kampa kutjara. Panya iriti Godaku wangkatjarangku Aitjayalu tjukarurungku walkatjunu nyuranyatjara Godalu wangkanytja alatji,

'Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai,  
panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

<sup>7</sup> Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai.

Panya tjana ara tjuṭa walytjangku kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuṭa,  
ngayulanguru wiya.' " \*

<sup>8</sup> Munu wangkangu, "Kulilaya. Nyura Godaku tjukurpa kulira wantinyi, munu nyura tjamupitingku wangkanytja kutju kulira palyani. <sup>9</sup> Nyuranku walytjangku ninti pulkangku-palku kulira Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantipai nyurampa tjamupitingku wangkanytjitja kutju palyantjikitjangku. <sup>10</sup> Panya Godaku tjukurpa Moselu wangkanytja ngaranyi alatji, 'Nyura mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma.'\* Munu piruku paluru wangkangu alatji, 'Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntanama.\*' <sup>11-12</sup> Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku palumpa mamangka ngunytjunga wangkaku alatji, 'Nyangatjana kutjupa kutjupa kanyini nyupalinya ungkula pukulmankunytjikitjangku, palu wiya, putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu palumparinytjaku.' Ka alatji wangkanyangka nyura palyanmankupai, ka anangu paluru putu unganyi mama ngunytju wirura kanyintjikitjangku. <sup>13</sup> Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjunga wanganarangku kulintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiyamananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. Uwa, nyura anangu tjuṭa rawangku Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantinytjaku wituwitulpai tjukurpa tjamupitingku wangkanytjitja kutju kulintjaku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulu.

*Nyaangku Anangu Kuralpai?  
(Matthew-ku 15:10-20)*

<sup>14</sup> Munu Jesulu piruku anangu tjuṭa altingu, kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangi alatji, "Ngayulaya kulila munuya nintiriwa! <sup>15-16</sup> Panya maingku kukangku ngalkunnyangka nyuranya putu kurani kura palyantjaku. Panya nyura unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru nyura putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara nyuranya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara nyuranya putu kuralpai."\*

<sup>17</sup> Munu palulanguru anangu tjuṭangka wangkara wiyaringkula Jesunya walingka tjarpangu. Kaya palumpa nintintja tjuṭangku palula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. <sup>18</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura kulu wanyu putu kulini nyangatja? Panya kutjupa kutjupa tjuṭangku anangu tjuningka tjarpara putu palunya kurani kuraringkunytjaku. <sup>19</sup> Panya mai ngalkunnyangka kurunta wirkankunytja wiya tjuningka kutju tjarpara ngaripai mauntalpa munu palulanguru kutjupawanu ma-pakara wiyaringkupai urilta." (Tjukurpa nyangatja wangkara

\* **7:7** Aitjayaku 29:13 \* **7:10** Exodus 20:12 \* **7:10** Exodus 21:17 \* **7:15-16** Wati kutjupangku kunyu verse 16 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Kaya nyanga palunya kulintjatjanungku purkarangku kulinma.*

paluru palyanmanu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara ngalkuntjaku kutjupatjara kuranmankula wantinytjaku wiya.)

<sup>20</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Palu anangungku walytjangku kura palyantjikitjangku kulira kutju kura palyalpai. <sup>21</sup> Panya anangungku kura tjuta unngu kulin-tjatjanungku kura tjuta palyalpai, panya paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu pala palulanguru tjutangka pirtjipai, munu walytjatjara kutitjunku-pai, anangu iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai. <sup>22</sup> Uwa, paluru kura rawangku kulintjatjanungku manyuringkupai, munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyalpai. Paluru anangu kutjupa ngunti kuralpai, munu kutjupa kutjupa tjuta kunta wiyangku palyalpai munu nyararingkupai munu tjaalymara anangu kutjupa ngukara wangkapai, kanany-kananytju wangkapai, munu kawakawa alatjitu nyinapai. <sup>23</sup> Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai kura palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya putu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka kutju.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunyta  
(Matthew-ku 15:21-28)*

<sup>24</sup> Munu palula malangka Jesunya anu ngura ini Tayala itingka nyinara pakuwiyaringkunytkitja munu wirkara walingka tjarpangu anangu tjutangu palunya nyakula palulakutu pitjanytjaku-tawara. Palu tjanaya nganmanytju nyangu. <sup>25</sup> Ka minyma kutjupangku paluru pitjanyangka kulira mapalku palulakutu pitjangu munu palula tjinangka tultjungarakatira palula ngatjinu, panya palumpa untalpa mamutjara nyinangi. <sup>26</sup> Minyma nyara paluru Jew wiya ngura ini Panitjiyalanguru. Munu minyma paluru Jesula pulkara ngatjiningi palumpa untalpanguru mamu paintjaku.

<sup>27</sup> Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya ngayulu Jew tjutaku palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjutaku-warara palyalku? Panya ngunyjungku tjitji tjutaku mai tjanalanguru mantjira papa tjuta ungkunyntja wiya tjana-warara ngalkula paltjaringkunyntjaku.” Nyanga alatji paluru wangkangu arkara minyma panya palula paluru ngapartji wangkanyangka kulintjikitjangku.

<sup>28</sup> Ka minymangku ngapartji wangkangu, “Uwa mulapa mayatja, palu panya papa tjutangu taipula unngu nyinara tjitji tjutaku mai tjukutjuku tjuta punkara ngarinyangka ngalkupai.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu wiru mulapa wangkangu ngayula. Palya malaku ara munu nyawa, panya mamungku nyuntumpa untalpa wantikatingu.”

<sup>30</sup> Ka palula malangka minyma panya malaku anu ngurakutu munu nyangu palumpa untalpa palyaringkula piitangka ngarinyangka mamungku wantikatira ankunyangka.

*Jesulu Pina Pati Alantja*

<sup>31</sup> Palulanguru Jesulu ngura Tayanya wantikatingu munu alinytjaralku anu ngura Tjaitantakutu munu nyara palulanguru kakarara anu munu ulpariralku piruku anu ngura ngururitja tjutawanu munu wirkanu uru Galileela ulparira-pitinypa panya manta nyara palula ngura tawunu 10-pa ngarangi. <sup>32</sup> Ka nyara palula anangu kutjupa tjutangu palulakutu katingu wati kutju pina pati, tjaa kulu pati. Munuya Jesunya pulkara ngatjiningi palula mara tjunkula palyarunguntjaku.

<sup>33</sup> Ka Jesulu wati palunya mauntalpa katingu anangu tjutanguru munu mara palula pina unngu tjunu, munu paluru marangka witalytjura wati palunya tjalinyapa pampunu. <sup>34</sup> Munu ilkari ira-nyakula pulkara ngaalymara wangkangu, “Pina

alariwa.” <sup>35</sup> Ka wati panya mapalku alatjitu pina panya alaringu munu kulira wangkapairingu, munu uti alatjitu wangkangi wati panya paluru.

<sup>36</sup> Ka Jesulu anangu tjuta wangkara painingi kutjupa tjutangka tjakultjunkunytja wiyangku wantinytjaku. Panya paluru rawangku tjananya painingi, palu tjana rawangkutu tjakultjunangi anangu kutjupa tjutangka. <sup>37</sup> Kaya anangu tjutanku paluru palyannyangka nyakula pulkara urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja.” Munuya wangkangi, “Nyanganku kutjupa kutjupa uwankara wiru mulapa palyalpai, panya paluru pina pati kulintjaku palyalpai munu tjaa pati wangkanytjaku palyalpai.”

## 8

### *Jesulu Piruku Anangu Winki Maingka Paltjantja (Matthew-ku 15:32-39)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya ngura nyara palula para-ngaranyangka anangu tjuta mulapa pitjala palula piruku tjunguringu. Palu tjana mai kanyintja wiya ngalkuntjikitjangku. Ka Jesulu nyangatja nyakula palumpa nintintja tjuta altingu munu tjanala wangkangu, <sup>2</sup> “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku panya ngayulaya tjungu nyinangi tjintu mankurpa munuya kuwari nyanga mai kanyintja wiya alatjitu. <sup>3</sup> Tjinguruna tjananya paltjatjiratja witura iyalku, kaya iwarangka ankula ngururpatu mai wiya uparingkula punkalku panya kutjupa tjaraya ngura pararinguru pitjangu.”

<sup>4</sup> Kaya nintintja tjutanku palula wangkangu, “Wiya nyangatja parari, kala yaaltjingka mai pulka mantjilku anangu nyanga tjuta paltjantjikitjangku?”

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?” Kaya wangkangu, “7-pa.”

<sup>6</sup> Ka Jesulu anangu tjuta wangkangu mantangka nyinanytjaku. Munu palulanguru tampa panya 7 mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku. Kaya mantjira anangu tjuta para-ungangi. <sup>7</sup> Munuya kuka antipina mankurpa kulu kanyiningi. Ka Jesulu kukanguru kulu pukularira Godanya walkunu munu nintintja tjuta ungu para-ungkunytjaku. <sup>8-9</sup> Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringu, panya anangu 4,000 nyinangi nyara palula. Kaya palula malangka nintintja tjutanku mai panya malaringkula ngarinytja tjuta para-urara piti 7-ta tjunangi, ka piti uwankarangka tjaalyngarangu alatjitu. Ka Jesulu anangu panya tjuta ngurakutu witura iyanu. <sup>10</sup> Munu pautangka tatinu nintintja tjutangka tjungu, munuya ngura ini Talma-nutjalakutu urungka ma-itipiringu.

### *Paratji Tjutanku Miracle Palyantjaku Jesunya Untu-untuntja (Matthew-ku 12:38-42; 16:1-4)*

<sup>11</sup> Kaya Paratji tjuta pitjangu Jesulakutu munuya pitjala palula tjapira pika-pikaringangi. Munuya wangkangu, “Wanyu ngananala mirangka miracle kutjupa kutjupa witulya pulkanku palyala nganana nyakula nyuntunya mulapa kulintjaku alatji, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantjanya.’ ” <sup>12</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira unngu tjituru-tjitururira ngaalyaranu munu wangkangu, “Nyaakuniya anangu nyangantu rawangku untuni miracle witulyangku palyantjaku nyakula ngayuku mulamularingkunytjikitjangku? Kulila! Mulamulangku nyurala wangkanyi, ngayulu nyurampa palyalwiyangku wantinyi alatjitu.” <sup>13</sup> Munu palulanguru tjananya wantikatira pautangka tatinu palumpa nintintja tjuta kulu munuya urungka ma-itipiringi.

### *Paratji Tjutaku Munu Irataku Yiitja (Matthew-ku 16:5-12)*

<sup>14</sup> Ka nintintja tjuta watarkuringu mai panya pautangka tjunkunytjikitjangku munuya tanpa kutju kanyiningi nganmanytju tjunkunytja. <sup>15</sup> Ka pautangka ankula Jesulu tjananya kulintjaku alatji wangkara ngulutjunangi, “Purkarangkuya kulinma munuya kulira wantima Paratji tjutaku yiitja munu wati panya Irataku kulu.”

<sup>16</sup> Kaya nintintja tjutangku nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinongi, “Nyaa nyangangku wangkanyi? Tjinguru nganaa mai wiya nyinanyangka paluru alatji wangkanyi.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu nintingku kulinongi tjana nyanga wangkanytja munu tjanala tjaminu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura wanyu kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Nyura wanyu ngukunypa pati?”

<sup>18</sup> Kulilaya, nyura ngayunya palyannyangka nyanganyi, palu putulta nyura nyakula kulini. Munu nyura ngayulu wangkanyangka kulini, palu pina patingkulta nyura putu kulini. Nyura wanyu panyaku watarkuringu? <sup>19</sup> Panya mai kutjara mankurpana katantanu anangu 5,000-ku. Ka nyura piti yaaltjitungka panyatja mai mantangka malaringkula ngarinytja urara tjaalyngaratjunu?”

Kaya wangkangu, “Piti 12-pangkala urara tjaalyngaratjunu.”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ka ngayulu mai panya 7 anangu 4,000-ku katantankunyangka piti yaaltjitungka nyura panyatja urara tjaalyngaratjunu?”

Kaya wangkangu, “7-ta panyala tjaalyngaratjunu.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura nyaanguru kuwaripankutu putu kulini ngayulu Godalanguru pitjanytjitjaku?”

### *Jesulu Wati Kuru Pati Alantja*

<sup>22</sup> Munuya pautangka panya ankula ngura ini Pitjaitala wirkanu mantangka, kaya ngura nyara palula anangu kutjupa tjutangku wati kuru pati Jesulakutu Wirkakatingu munuya palula ngatjinu wati palunya kuru kutjara pampura alantjaku.

<sup>23</sup> Ka Jesulu wati panya palunya mara witera urilkutu katingu tawununguru nganytjarpa. Munu palulanguru witalytjunu wati palunya kuru munu palula mara tjunu munu palula tjaminu, “Nyuntu nyanganyi kutjupa kutjupa?”

<sup>24</sup> Ka watingku panya ira-nyakula wangkangu, “Uwa ngayulu nyanganyi anangu tjuta paulya, panya tjana punu purunypa ngarala waninyi.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu piruku mara tjunu kurungka, ka palulanguru kuru panya alaringu mulapa, ka paluru uti mulapalta nyangangi. <sup>26</sup> Ka Jesulu palunya ngurakutu witera wangkangu, “Tawunukutu malaku ankuwiyangku wantima.”

### *Peterlu Jesunya Wangkanytja*

*(Matthew-ku 16:13-20; Luke-aku 9:18-21)*

<sup>27</sup> Munuya Jesunya nintintja tjuta kulukulu anangi ngura ini Tjiitjariya-Pilipailakutu. Munu iwarangka ankula Jesulu tjanala tjaminongi alatji, “Wanyuniya jakultjura. Anangu tjutangkuniya ngananya wangkanyi?”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu, “Tjarangkuntaya wangkapai John Baptistanya, kantaya tjara kutjupangku wangkapai Iloitjanya, kaya tjara kutjupangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

<sup>29</sup> Ka wangkangu, “Palu nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganananya wankarunkunytjaku.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.

### *Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 16:21-28; Luke-aku 9:22-27)*



<sup>31</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka nintiningi munu wangkangu, “Panya ngula wati kura tjuṭangu ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara ngarala wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.” <sup>32</sup> Alatji paluru utingku tjanala wangkangi, ka Peterlu palunya katingu mauntalpa munu palula alatji wangkara painingi, “Wanti! Nyaakuntaya unytjungku alatjitu iluntankuku?”

<sup>33</sup> Ka Jesulu pinkurarara\* palumpa nintintja tjuṭangka mirangka Peternya painu munu wangkangu, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini, Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

<sup>34</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭa alingu nintintja tjuṭangka tjunguringkunytjaku munu tjanala uwankarangka wangkangu, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangu kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wanama. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyaangka, palu nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wanama titutjarangu. <sup>35</sup> Anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangu atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangu.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Godanya titutjarangu wanama, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanara Tjukurpa Palya anangu tjuṭangka wangkanyaangka.’ Ka alatji kulinnyaangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. <sup>36</sup> Palu anangungku mantatja tjuṭaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjuṭaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjuṭangu palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. <sup>37</sup> Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuṭa ungunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. <sup>38</sup> Panya kuwariya anangu tjuṭa kura pulka nyinanyi munuya ngayunya wantinyi alatjitu. Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkunytjikitja kuntaringanyi anangu tjuṭangka mirangka munu ngayunya wantinyi, ka palu purunypatu ngula ngayulu Watiku Katjangu pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyaangka. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjuṭangka tjungu mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuṭa wantiku.”

## 9

<sup>1</sup> Munu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga tjuṭa kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangu ngula ilunytja kuwaripangka wankangu nyakuku Godalu mayatja pulkangu anangu tjuṭa mulapa palumpa walytjaringkunytjaku palyannyaangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi anangu tjuṭangka kulira mulamularingkunytjaku.

*Jesunya Puli Katu Kutjuparinytja*  
(*Matthew-ku 17:1-13; Luke-aku 9:28-36*)

\* 8:33 pinkurarara panya malakukuturā

<sup>2</sup> Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesulu mauntalpa katingu Peternya, Jamesanya munu Johnnga kulu puli katu mulapa. Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. <sup>3</sup> Ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnya-irnyaningi, panya anangungku piranpa nyanga palu purunypa putu alatjitu palyalpai. <sup>4</sup> Kaya nyangu Iloitjanya pulanya Mosenya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka.

<sup>5</sup> Ka Peterlu wangkangu Jesula, "Nintilpai, nyanga kuwarila wirura nyangangka nyinanyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Iloitjaku!" <sup>6</sup> (Alatji Peterlu kurunpa wapakatira mapalkungku wangkangu, panya nyara palunya tjananya nyakula paluru pulkara nguluringangi, Jamesanya pula Johnnga kulu.)

<sup>7</sup> Ka ngangkalinku ukalingkula tjutunu tjananya, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, "Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpa pulkara mukuringanyi, kaya palula wanganarangku kulinma!"

<sup>8</sup> Kaya nyangatja kulintjatjanungku para-nyangu wati mankurpa nyakunyjtikitjangu munuya nyangu Jesunya kutjuringkula ngaranyangka.

<sup>9</sup> Munu tjana pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjanala wangkara painingi, "Kuware panya nyura nyakunyjtjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju." <sup>10</sup> Kaya paluru panya wangkanytja wanganarangku kulinu munuya tjakultjunkuunyjtja wiyangku wantingi, palu tjana-kutjuringkulaya wangkara kulinungi, "Nyaa panyatja wangkangi ilunytjatjanu pakantja?"

<sup>11</sup> Munuya Jesula tjapinu, "Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu wangkapai alatji, 'Iloitjanya-warara kunyu pitjaku Wankarunkupaila kuranyu?' Nyaanguruya wangkapai alatji?"

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Uwa, Iloitjanya mulapa pitjanyi nganmanytju wangkara uwankara tjukururu palyantjikitja. Panya nyiringka iriti walkatjunkuunyjtja alatji ngaranyi, 'Watiku Katjanyaya pulkara pikatjaralku munuya palunya wantiku mukuringkunyjtja wiyangku.' Palu nyaanguruya alatji walkatjunu?" <sup>13</sup> Wiya, mulamulangkuṅa wangkanyi Iloitjanya panya nganmanypa pitjangu, ka panyaya tjana mukuringkula tjailangka tjarpatjunu munuya iluntanu, panya tjukurpa pala palunya wangkatjarangku iriti nyiringka walkatjunu."\*

### *Jesulu Tjtji Nyitayira Mamutjara Palyantja*

*(Matthew-ku 17:14-20; Luke-aku 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Munuya palulanguru ukalingkula mantangka wirkanu munuya anu nintintja kutjupa tjutakutu. Munuya ma-ilaringkula nyangu anangu tjuta mulapa palula tjanala para-ngarala arintankunyangka. Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu tjananya pika-pikangku wangkangi Jesuku nintintja tjuta. <sup>15</sup> Palu anangu tjutangkuya Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukularingu munuya ngapari-ngapari wirtjapakara palunya pukularira walkuningi.

<sup>16</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, "Nyaanguru nyuranku pika-pikangku wangkanyi?"

<sup>17</sup> Ka wati kutjupangku anangu tjutangka ngurunguru Jesula wangkangu, "Nintilpai, ngayulu ngayuku katja ngalya-katingu nyuntulakutu panya paluru mamutjara, putu wangkapai. <sup>18</sup> Panya mamungku palunya mantangka anta-wanipai, ka tjaangka wita pulka pakalpai, munu katiti tirkilytjingalpai ka puntu winki tiwilaripai. Kana nyuntumpa nintintja tjuta tjapinu mamu paintjaku, palu putuya painingi."

\* **9:13** Jesulu ara Iloitjanyatjara wangkara John Baptistanya wangkangi. Panya iriti Israelku mayatjangku Iloitjanya palu purunypatu kuraningi. Nyawa 1 Kings 19:1-10.

<sup>19</sup> Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi. Kana yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytijkaku? Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!”

<sup>20</sup> Kaya ngalya-katingu Jesulakutu. Ka mamungku panya tjitjingka unngunguru nyangu Jesunya munu mapalku tjitji panya palunya uri-uritjingara mantangka anta-waningu ka kutin-kutinkatira witaly-witalyaringu.

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjapinu mamangka, “Yaalara paluru alatjiringu?”

Ka wangkangu, “Tjitji tjukutjukulpi nyangatja alatjiringi. <sup>22</sup> Rawangku alatjitu mamungku palunya alatjinkupai iluntankunyjtikitjangku, munu kutjupa-ara palunya warungka anta-wanipai munu urungka kulu. Wanyutju ngalturingkula alpamilala, nyuntu ninti ngaralampa.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi, ‘Ninti ngaralampa palyala?’ Uti nyuntu Godaku mulamularingama, panya paluru mulamularingkunyangka palyalpai alatjitu.”

<sup>24</sup> Ka mamungku panya mapalku wangkangu, “Ngayulu mulamularinganyi, palu tjuku nguwanpa, kani wanyu alpamilala pulkara mulamularingkunytijkaku.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu nyangu anangu tjuta ngalya-kaputurinyangka munu mamu panya wangkara painu, “Mamun pina patilpai, munun tjaa kulu patilpai. Ngayulu nyuntunya paini, tjitjinguru pala ngalya-pakala munu piruku tjarpanytja wiyangku wantima.”

<sup>26</sup> Ka mamungku tjitji panya mirara pulkara uritjingara anta-wanira pakara anu, ka tiwilarira ngaringi ilunyitja purunypa. Kaya anangu tjutangku nyakula wangkangi, “Wiya, tjitji palatja alatjitu ilungu.” <sup>27</sup> Palu Jesulu tjitji panya palunya mara witera katunu, ka wankaringkula pakara palitjura ngarangi.

<sup>28</sup> Ka palula malangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu wali unngu tjarpara nyinakatingu. Kaya palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaanguru panyatja nganana mamu putu painingi?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, mamu nyara palu purunypa panya nyura Godala tjapira kutju pailku.”

*Jesulu Piruku Ilunyjtikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 17:22-23; Luke-aku 9:43b-45)*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu tjana ngura palunya wantikatira anangi ngura tjutawanu uru panya Galileela itingka. Palu paluru mukuringkunyitja wiya anangu tjutangku palunya ngurira nyakunytijkaku, panya paluru nintintja tjuta kutju wangkara nintintjikitja mukuringangi. Munu paluru iwarangka ankula tjanala wangkangi nyanga alatji, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpanitju tjutangka, kaniya witera katira iluntankuku. Ka ngayulu ilunyjtatjanu tjitntu mankuritja wankaringkula pakalku.”

<sup>32</sup> Palu putuya kuliningi paluru wangkanyangka, “Nyaa nyangangu wangkanyi?” Palu palula utingku tjapintjakuya nguluringangi munuya wantingi tjapilwiyangku.

*Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?  
(Matthew-ku 18:1-5; Luke-aku 9:46-48)*

<sup>33</sup> Munuya ankula ankula ngura Kapaniyamala wirkanu munuya ngurangka tjarpangu. Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjapinu, “Nyaa nyura panyatja ngaparku wangkangi iwarangka panya pitjala?” <sup>34</sup> Palu tjana kuntaringkula ngapartji wangkanytja wiyangku wantingi palula, panya tjana iwarangka ankula wangkarinangi alatji, “Mayatjalu wanyu ngananya kuranyitja pulka nyinanytijkaku kulini nyanga ngananalanguru?”

<sup>35</sup> Ka Jesulu nyinakatira nintintja panya tjuṭangka wangkangu alatji, “Kulilaya. Ngananya wanyu kuranyitja pulka nyinanytjikitja mukuringanyi? Uti paluru tjukutjukuringama munu wati warḱaripai purunypa nyinara anangu uwankaraku wiru tjuṭa palyanma.” <sup>36</sup> Munu paluru tjitji tjukutjuku ila ngaranyangka minara tjanala ngururpa ngaratjunu munu palulanguru tjitji palunya ngalikitikitira tjanala wangkangu alatji, <sup>37</sup> “Tjinguru anangu kutjupangku ngayuku nintingu tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa, nyara paluru ngayunya walytjanmananyi munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi.”

<sup>38</sup> Ka Johntu wangkangu palula, “Nintilpai, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjuṭanguru mamu tjuṭa painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungutja wiya.”

<sup>39</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pailwiyangkuya wantima, panya kutjupangku ngayunya ini wangkara witulyatjarangku kutjupa kutjupa tjuṭa palyara ngayunya putu kurani. <sup>40</sup> Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyitja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi. <sup>41</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya kutjupangku nyuranya ngayuku walytja nyinanyangka nyakula ngaltunytjungku alpamilannyangka, Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta unkkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju nyuranya tjikintjaku unkkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya ngapartji unkkuku alatjitu palumpa pukularira.”

*Kuraringkunyitjaku Wituwituntja  
(Matthew-ku 18:6-9; Luke-aku 17:1-2)*

<sup>42</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi nyanga alatji, “Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira uru ngatingka waniku, ka palatja wiru wiya kura. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka palatja wiru wiya kura pulka mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyanga palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyitjaku palyannyangka.

<sup>43-44</sup> “Uwa, uti nyura kura tjuṭa wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Ka nyuntu tjinguru mara kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta mara kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku.\*

<sup>45-46</sup> “Munun palu purunypatu tjinguru tjina kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu wiya, uti nyuntu tjina pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta tjina kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku.\*

\* **9:43-44** Wati kutjupangku kunyu verse 44 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjuṭangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyitja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu.* \* **9:45-46** Wati kutjupangku kunyu verse 46 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjuṭangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyitja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu.*

<sup>47</sup> “Munu palu purunypatu tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta kurutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku. <sup>48</sup> Panya ngura nyara palula katilyka tjutangku titutjarangku ngalkupai ilunytja wiyangku wankangku alatjitu, ka waru nyara paluru panya titutjara kampapai wiyaringkunyta wiya.

<sup>49</sup> “Kulilaya, panya urtjanpa warangka witalpai tjularingkunyangka kulata tjukaruruntjikitjangku. Palu purunypa Godalu palumpa walytja tjuta warangka purunytja pikangka tjunkupai tjananya nintira tjukaruruntjikitjangku.

<sup>50</sup> “Ka tjaltu wiru, palu mayu wiyaringkula nyamparingkupai ka tjaltu palunya piruku mayutjararingkunyta putu palyalpai. Ka palu purunypa nyura Godaku walytja tjuta uti Godala tjungu titutjara nyinama wantinytja wiya, munuyanku wirura kalypa palyanyku nyinama, panya nyura wantira Godalanguru paturingkulampa wiru tjuta putu palyalku anangu watarkitja tjutaku.”

Alatji Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi ngura panya Kapaniyamala.

## 10

### *Kuri Wantikatinytja Wiyangku Wantinytjaku (Matthew-ku 19:1-12; Luke-aku 16:18)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu ngura palunya wantikatira ulpariralku anu manta Judealakutu munu nyara palulanguru kakarara ankula karu urutjara ini Jordanta itipiringu. Kaya anangu winki mulapa piruku palulakutu pitjangi, ka tjanala piruku tjukurpa wangkara nintiningi, panya paluru tjakangku nintilpai. <sup>2</sup> Kaya wati Paratji tjuta palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Palya watingku minyma kuri wantinytjaku ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu palu purunypa wangkangu?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Palu Moselu nyuranya nyaa wangkangu?”

<sup>4</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, Moselu wangkangu alatji, watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyma panya paluru nyiri mantjira ankunytjaku.”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya kulila! Moselu nyangatja nyurampa walkatjunu panya nyura tungunpungkula wituwitu nyinanyangka. <sup>6</sup> Palu kuwaripatjara mulapa panya Godalu anangu palunu wati munu minyma. <sup>7-9</sup> Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri altira pula kutjuringkupai. Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunyta wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya kungka kuringka tjungunu.” Alatji Jesulu Paratji tjutangka wangkangi.

<sup>10</sup> Munuya palula malangka Jesunya tjana malaku anu ngurakutu. Kaya nintintja tjutangku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. <sup>11</sup> Ka paluru wangkangi, “Watingku kuri wantinytjatjanungku minyma kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani munu Godalu wangkanytjitjangka tungunpunganyi. <sup>12</sup> Ka minymangku palu purunypatu wati kuri wantikatinytjatjanungku, wati kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani, munu palu purunypatu Godalu wangkanytjitjangka tungunpunganyi.”

### *Jesulu Tjitji Tjuta Pukulmankunytja (Matthew-ku 19:13-15; Luke-aku 18:15-17)*

<sup>13</sup> Kaya anangu tjutangku tjitji tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku, palu nintintja tjutangku tjananya painingi. <sup>14</sup> Ka



Jesulu nyangu tjananya painnyangka munu mirpanarira wangkangu nintintja panya tjutangka, "Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa, Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku. <sup>15</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganarangku kulinyangka kutju, Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku."

<sup>16</sup> Munu wangkara wiyaringkula tjitji panya tjuta ampuu munu tjanala mara tjunkula tjananya uwankara wangkara pukulmanu kutju kutju.

### *Wati Mani Pulkatjara*

*(Matthew-ku 19:16-30; Luke-aku 18:18-30)*

<sup>17</sup> Ka palulanguru Jesunya ngura kutjupakutu ma-pakannyangka wati kutjupa palulakutu anga-wirtjapakanu, munu palula kuranyu tultjungarakatira palula tjapinu, "Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjura, nyaalkuna Godala junguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?"

<sup>18</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Nyaakunin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. <sup>19</sup> Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjitja tjutaku. Panya paluru alatji wangkangu, miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, ngunti kuralwiyangku wantima, munu ngunytjungka mamangka wanganarangku kulinma."

<sup>20</sup> Ka wati panyangku wangkangu, "Nintilpai, ngayulu tjitjinkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kuliningi."

<sup>21</sup> Ka Jesunya nyakula mukuringu wati panya palumpa munu tjukarurungku palunya wangkangu, "Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilama, munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ma-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wanama. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku."

<sup>22</sup> Ka wati panyangku nyangatja kulira yunpa tjituru-tjitururira anu, panya paluru-manu mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

<sup>23</sup> Ka Jesulu pinkurarara nintintja tjutangka wangkangu, "Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku."

<sup>24</sup> Kaya nintintja tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu, "Ai! Nyangatja mulapa wituwitu."

Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, "Walytja tjuta, mulapa wituwitu ngaranyi anangu tjuta Godaku walytjaringkunytjaku. <sup>25</sup> Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi, paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku."

<sup>26</sup> Kaya nyangatja kulira nintintja tjutangku piruku pulkara mulapa kuliningi munuyanku ngaparku tjapiningi, "Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunytja wiyangku."

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Panya anangu puṭu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya ngana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuṭa, kangkuru tjuṭa, ngunytju, mama, tjitji tjuṭa, kaana kutjupa kutjupa tjuṭa kuṭu wantikatingu Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjunkunytjikitjangku. <sup>30</sup> Nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya pulka mulapalta unkkuku, panya wali tjuṭa mulapa munu mama tjuṭa, ngunytju tjuṭa, tjitji winki munu kaana tjuṭa kuṭu, palu nganmanyitja purunypa wiya, waintara mulapa. Ka nyura ngayunya wanannyangka nyakula anangu tjuṭangka nyuranya analku munu pungkuku. Palu ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa. <sup>31</sup> Ka panya kuwari anangu kutjupa tjuṭa pulka nyinanyi, palu ngula paluru tjana ngaltutjararingkuku, ka panya kutjupa tjuṭa kuwari ngaltutjara nyinanyi, palu ngula paluru tjana pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 20:17-19; Luke-aku 18:31-34)*

<sup>32</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulukulu iwarangka anangi Jerusalemalaku. Ka Jesunya tjanala kuranyu anangi, kaya anangu panya kutjupa tjuṭangka malawanungku palunya wananingi munuya pulkara nguluringangi palula tjungu ankula. Ka nintintja panya 12-ngku puṭu kulinigi, “Nyaakitjala nyangatja ananyi Jerusalemalaku?”

Ka Jesulu palunya tjananya mauntalpa katingu munu tjanala tjakultjunangi panya palumpa Jerusalemala utiringkunytjaku. <sup>33</sup> Munu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya, ngana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalaku, ka nyara palula wati kutjungku malpangku Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kuṭu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjunkuku, mununiya kuranmara kukanymankuku. Palulanguruniya ngayunya wati Jew wiya tjuṭa ma-ungkuku tjana ngayunya iluntankunytjaku. <sup>34</sup> Kaya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya anara kurara pungkula witalytjunkuku mununiya wiipangka pulkara alkalku, munuya palulanguru ngayunya katiralta iluntankuku. Palu tjiṅtu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu tjanala tjakultjunangi paluru tjana nganmanytju kulintjaku.

*Jamesalu Pula Johntu Jesula Tjapintja  
(Matthew-ku 20:20-28)*

<sup>35</sup> Ka Jamesanya pula Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara Jesulaku pitjangu munu wangkangu, “Nintilpai, ngali nyuntula ngatjintjikitja mukuringanyi nyuntu kutjupa kutjupa ngalimpa palyantjaku. Palya?”

<sup>36</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaana palyalku nyupalimpa?”

<sup>37</sup> Ka pula wangkangu, “Ngula nyuntu mayatja pulkaringkula tjiya wirungka nyinarampa ngalina kuṭu nyuntula itingka nyinatjunama, kutju wakungka kutju tjampungka mayatjarira nyinanytjaku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkula pika pulkatu mantjilku?”

<sup>39</sup> Ka pula wangkangu, “Uwa, ngali nyuntu purunypa pika pulka mantjilku.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. <sup>40</sup> Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu puṭu ngurkantananyi, panya Godalu kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

<sup>41</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjuṭangku paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulumpa mirpanaringu. <sup>42</sup> Ka Jesulu tjananya uwankaratu alṭira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjuṭaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi, munuya anangu tjuṭa wituwitura warakamilara pakulpai kutjupa kutjupa tjuṭa tjanampa palyantjaku. <sup>43</sup> Ka nyura tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa, uti anangu warakaripai purunypa nyinama, munu anangu kutjupa tjuṭa alpamilara palumpa tjanampa palyanma. <sup>44</sup> Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu kutjupa tjuṭaku warakarima paluru tjana pukularinytjaku. <sup>45</sup> Tjinguru nyura kulini ngayunya Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuṭa warakaku wituwituntjikitja. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjuṭaku waraka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja, tjana wankaringkunyitjaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Wati Ini Patimayatjanya Kuru Alaringkunyitja  
(Matthew-ku 20:29-34; Luke-aku 18:35-43)*

<sup>46</sup> Munuya palulanguru paluru tjana ankula wirkanu ngura ini Jerichola munuya waaratu anangi. Kaya ngura nyara palula nyinapai tjuṭa kulu tjanala tjunguringu munuya wananingi winki mulatu. Ka iwara nyara palula itingka wati kuru patingku nyinara anangu tjuṭangka maniku ngatjiningi. Wati nyara paluru ini Patimayatjanya wati ini Timayatjaku katja. <sup>47</sup> Ka kutjupangku palula tjakultjunu panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati-pitjanyangka, ka paluru kulira mirara wangkangu, “Jesu, Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

<sup>48</sup> Kaya anangu tjuṭangku wati palunya painu pilunarinytjaku. Palu wati palurunku pulkara mulapalta mirangu, “Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu, “Ma-altiya!” Kaya anangu tjuṭangku palunya alṭira wangkangu, “Ala, pukularira pakala. Alṭinyinta.” <sup>50</sup> Ka upukuta panya araltjara wanira mapalku pakara Jesulakutu pitjangu.

<sup>51</sup> Ka Jesulu tjapinu palula, “Nyuntun ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?”

Ka wati panya kuru patingku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>52</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Palya ara. Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunytjtjanu kuru palyaringu.” Ka wati panya paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi munu palulangurulta Jesunya wananingi iwarangka ankunyangka.

## 11

*Jesunya Tangkiyinka Tatira Pitjanyitja Jerusalemalakutu  
(Matthew-ku 21:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)*

<sup>1-2</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjuku kutjarangka itingka ini Piitjanila pulala Piitja-paitjala. Ka Jesulu nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji, ‘Nyaaku nyupali arani?’ Ka pula alatji wangka,

'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi. Munu paluru malakungku mapalungku iyalku rawaringkula kanyintja wiyangku.' Alatji pula wangka."

<sup>4</sup> Ka pula ankula nyangu tangkiyi panya palunya wali tjaangka urilta karpira wantinytja ngaranyangka munu pula araningi. <sup>5</sup> Kaya ila ngaranytjatjanungku nyakula pulanya wangkangu, "Nyaaku nyupali araltjananyi tangkiyi pala kulunypa?"

<sup>6-7</sup> Ka pula tjanala wangkangu panya Jesulu wangkanytjitja. Kaya mulapatu kulira wantir'iyanu, ka pula tangkiyi panya palunya katingu Jesulakutu. Kaya nintintja tjutangku tangkiyi tjanangka mantara tjunu ka Jesunya tatinu. <sup>8</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuta araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palula kuranyu. Kaya tjarangku punu parka katantara palu purunypatu tjunkula wananingi. <sup>9</sup> Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi, "Godanyala walkura mirawanima!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku. \*

<sup>10</sup> Kala pukularima panya nyanga paluru nganananya mayatjangku kanyilku tjamu Davidaku arangka wiru mulatu.

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!"

Alatjiya anangu tjutangku pukularira palunya mirawaningi.

<sup>11</sup> Ka Jesunya Jerusalemala wirkara ankula timpulangka tjarpangu munu uwankara para-nyangangi. Palu watalpi mungartjirinyangka paluru Jerusalemanguru pakara malaku anu nintintja tjutatjara ngura Piitjanilakutu.

*Jesulu Punu Ili Wangkanytja*  
(Matthew-ku 21:18-19)

<sup>12</sup> Munuya ngarira tjinturingkula malaku pitjangi ngura panya Piitjanilanguru, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. <sup>13</sup> Munu pararinguru nyangu punu ili ngaranyangka pulkunpa mulapa. Munu paluru anu mai nyakula mantjintjikitja munu ma-ilingkula nyangu nyalpi kutju ngaranyangka, palu punu paluru kuwaripa ngarangi mai ngula pakantjikitja. <sup>14</sup> Ka Jesulu wangkangu punu panya ilingka, "Anangu kutjupangku nyuntulanguru piruku mai mantjira ngalkuntja wiya alatjitu ngaraku." Kaya nintintja tjutangku kulinu paluru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Timpulanguru Paintja*  
(Matthew-ku 21:12-17; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

<sup>15</sup> Munuya palulanguru Jerusalemala wirkanu, ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjujpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu. <sup>16</sup> Munu anangu uwankara painu timpulaku yaatanguru kutjupa kutjupa tjuta tjalamilantjikitjangku piruku katiwiyangku wantinytjaku. <sup>17</sup> Munu palulanguru anangu tjutangka nintiningi alatji wangkara, "Panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytjitja nyanga alatji, 'Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu manta winkitjangku ngayunya tjarpara walkuntjaku.' \*

Palu nyura kampa kutjupara palyanu maniku manyu tjutangku anangu tjuta ngunti kurara tjanalanguru mani mantjintjaku." \*

<sup>18</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu ilangku kulinongi paluru alatji wangkanyangka, munuya tjaalymara wangkara

\* 11:9 Psalm 118:25 \* 11:17 Aitjayaku 56:7 \* 11:17 Jeremiah-ku 7:11

kuliningi, “Yaaltji-yaaltjingkula palunya iluntankuku?” Palu putuya kuliningi anangu tjutaku nguluringkula, panya Jesulu tjukurpa wangkanyangkaya paluru tjana kulira nguwanakurira wangkapai, “Awari, tjukurpa wirunya alatjitu nyangangu wangkapai.” Kaya kuliningi, “Tjingurula palunya witinnyangkaya anangu tjuta nganampa kuraringkuku.”

<sup>19</sup> Ka mungartjirinyangka Jesulu tjana ngura Jerusalemanya wantikatira malaku anu Piitjanilakutu ngurakutu.

*Piruku Ilinguru Wangkanytja*

*(Matthew-ku 21:20-22)*

<sup>20</sup> Munuya mungawinki pakara malaku anu Jerusalemalakutu munuya iwarangka ankula nyangu punu panya ili palunya pilti ngaranyangka, wata munu iwiri kulu.

<sup>21</sup> Ka Peterlu mungartjitja panya kulinu munu Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyawa punu panya nyuntu wangkanytjanya piltiringu.”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Godakuya mulamulariwa. <sup>23</sup> Tjinguru kutjupangu palumpa pulkara mulamularingkulampa puli murpu nyangatja wangkara witulku pakara ankula uru nyara pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu Godalu alatjirinytjaku palyalku anangu nyara paluru kurunpa winkingku mulamularingkula wangkanyangka. <sup>24</sup> Kana nyanga palulanguru nyurala wangkanyi nyura Godala kutjupa kutjupaku tjapirampa pulkara mulamularingama, ka paluru nyurampa palyalku alatjitu. <sup>25-26</sup> Palu tjinguru nyura unngu mirpanpa kanyini anangu kutjupaku pikaringkunyttatjanungku. Munu nyura tjinguru Godala tjapintjikitjangku kulirampa uti nganmanypa kalyparingama anangu panya palumpa-warara, ka nyara palulanguru nyurampa Mama Ilkaritjanya nyurampa kalyparingkuku munu nyuranya kura palyantjtjanguru pungkuwiyangu wantiku.”\*

*Jew Tjutangu Jesula Ngunti Tjapintja*

*(Matthew-ku 21:23-27; Luke-aku 20:1-8)*

<sup>27</sup> Munuya ankula ma-wirkanu Jerusalema munuya timpulaku yaatangka tjarpangu. Ka Jesunya timpula unngu para-ngaranyangka tjukurjtara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi tjuta kulukulu palulakutu pitjangu. <sup>28</sup> Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuta timpula nyangangu paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni iyanu nyanganpa palyantjaku. <sup>30</sup> Kaya kuwari ngayula utingku wangka, nganalu wanyu Johnnga iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

<sup>31</sup> Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu Johnku mulamularingkuwiyangu wantingi?’ <sup>32</sup> Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Watingku palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjutangu kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala wanti munula ngurpariwa.” <sup>33</sup> Munuya palulanguru Jesula wangkangu, “Wiya, ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunyttja wiyanguku wantinyi panya ngayunya iyantjanya.”

\* **11:25-26** Matthew-lu tjinguru verse 26 wakatjunu, ka wati kutjupangu mala tjungunu Markaku tjukurta nyanga alatji Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkunyttja wiyangu wantinyangkampa Mama Ilkaritjalu palu purunyttjutu nyuntumpa kalyparingkunyttja wiyangu wantiku.



## 12

### *Jesulu Tjukurpa Wangkara Jewku Mayatja Tjuta Miiltjingantja (Matthew-ku 21:33-46; Luke-aku 20:9-19)*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, "Wati kutjupangku punu kiripitji tjuta kaana pulkangka tjawara ngaratjura wanaṅu, munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu, munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjaku, munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjaku. Munu palulanguru wati panya paluru kaana panya palunya wati mankurpa kutjupa unytjungku ungtukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu parari manta kutjupakutu. <sup>2</sup> Ka mai panya kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutju iyanu tjanalakutu, ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. <sup>3</sup> Kaya wati panya atunymankupai tjutangku wati panya iyantjanya nyakula witira pungkula maralpa paira iyanu mai wiya. <sup>4</sup> Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutjupa iyanu, kaya palunya ngapartji patara kata pungkula kunta wiyangku paira iyanu maralpaṅu. <sup>5</sup> Ka panya pirukuṅu warkaripai kutjupa iyanu, kaya wati panya palunya pungkula iluntanu. Ka rawangkuṅu iyaningi warkaripai kutjupa tjuta, kaya kutjupatjara iluntanangi munuya tjara kutjupa pungkula paira iyaningi.

<sup>6</sup> "Ka kutjulta nyinangi wati panya tjanalakutu iyantjaku, wati panya palumpa katja. Ka katja panya palumpa paluru pulkara mukuringkupai munu paluru kulinu, 'Wanyunatju ngayuku katja iyala, kaya palunya wanganarangku kulilku.'

<sup>7</sup> "Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kulinigi, 'Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.' <sup>8</sup> Munuya wati panya palunya witira iluntara kaananguru urilkutu itarikatira waningu."

Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanalalta tjapinu, <sup>9</sup> "Ka wati panya kaanaku walytjangku wanyu nyaalku tjananya ngapartji? Wiya, paluru pitjala wati panya tjuta iluntankuku munu kaana kiripitjtjara panya ungtuku anangu kutjupa tjuta. <sup>10</sup> Nyura ninti tjukurpa panyaku, panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranya,

'Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyanigi,  
munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

<sup>11</sup> Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya, kala paluru ngurkantankunytjtja pukularira wirunmananyi.' " \*

<sup>12</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, "Nyangangku wali palyalpai tjuta nganananya wangkanyi." Munuya palunya witintjikitjangku kulinigi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyaangka nyakula munuya palunya witalwiyangku wantira anu.

### *Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunytjaku, Munta Wiya? (Matthew-ku 22:15-22; Luke-aku 20:20-26)*

<sup>13</sup> Kaya Paratji tjuta Irataku tjungutja tjutangka tjunguringu munuya wangkara tamalmarā witura iyanu wati mankurpa ankula Jesula ngunti tjapintjaku. Panya tjana mukuringangi Jesulu wangkanyangka kulira kuranmankunytjikitja. <sup>14</sup> Kaya wirkara palula wangkangi, "Nintilpai, nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati

\* 12:11 Psalm 118:22-23

tjukururu palyanyku nyinapai. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunya anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. Munu nyuntu Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai kutitjunkunyitja wiyangku. Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?"

<sup>15</sup> Palu Jesulu nitingku kulinigi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanala wangkangu, "Nyaakuni nyura ngunti arkani ngayunya kuranmankunytjikitjangu? Mani pala tjiilpaniya uwa nyakunytjaku." <sup>16</sup> Kaya mulapa ungu tjiilpa kutju. Ka wangkangu tjanala, "Nyawaya, nganaku yunpa nyangatja ngaranyi munu nganaku ini kulu ngaranyi?"

Kaya wangkangu, "Mayatja pulka panya Tjiitjanya."

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Uwa mulapa mani nyangatja panya mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama." Kaya nyangatja kulira nguwanringu, "Ai, nyanganku munkara alatjitu wangkapai."

*Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja  
(Matthew-ku 22:23-33; Luke-aku 20:27-40)*

<sup>18-19</sup> Ka ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, "Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, 'Tjinguru wati kuta kuritjara iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya miriku malanytju uti altima minyma panya palunya. Palu malanytju paluru tjinguru tjitji katja utintjatjanungku uti kulinma, "Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu." ' Alatji Moselu walkatjunu.

<sup>20</sup> "Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangu kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. <sup>21</sup> Ka malanytju ngapartji minyma panya palunya altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanya kutjupangu ngapartji alтира paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. <sup>22</sup> Kaya palu purunypatu malanya panya malatja tjutangu minyma panya palunya alтира kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

<sup>23</sup> "Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyma panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu."

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu. <sup>25</sup> Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya nyinaku, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, palu purunypa. <sup>26</sup> Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila panya Moseku tjukurta ngaranyi, panya Godalu punu kampanytjalanguru Mosela wangkangu alatji,

'Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.' \*

<sup>27</sup> Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanya ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkaringka wanka nyinara Godanya walkuni. Ka nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitja wiyamananyi ngurpangu."

\* 12:26 Exodus 3:6

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja  
(Matthew-ku 22:34-40; Luke-aku 10:25-28)*

<sup>28</sup> Ka Jesulu tjananku ngarala ngaparku wangkanyangka wati kutju pitjala tjanala tjunguringu, Moseku tjukurpa nintilpai. Munu paluru kuliningi Jesulu tjanala wirura wangkanyangka munu paluru tjapinu palula alatji, "Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu panya wangkanytja?"

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Tjukurpa pulka mulapa alatji ngaranyi, 'Kulilaya Israelkunu tjuta, nganampa Mayatja Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa nyinanytja wiya alatjitu. <sup>30</sup> Ka nyura uti Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.' \*

<sup>31</sup> Ka palu purunypa tjukurpa pulka kutjupa ngaranyi alatji, 'Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyitja purunypa.' \*

Uwa, tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara pulka ngaranyi, palu tjukurpa nyanga pula kutju pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara."

<sup>32</sup> Ka wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingku wangkangu Jesula, "Nintilpai, tjukarurungku wiru mulapa wangkanyi, panya mulapa Godanya kutju nganampa mayatja nyinanyi, ka god kutjupa tjuta ngaranytja wiya alatjitu. <sup>33</sup> Kala uti palumpa pulkara mukuringama kurunpa winki. Munula uti palu purunypatu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama panya nganananku mukuringkupai, palu purunypa. Panya tjukurpa nyanga pula Godalu wangkanytja kutjara pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara. Ka panya tjukurpa kutjupa ngaranyi nganana kuka katira pungkula tiliwakara Godanya ungunytjaku paluru nyakula nganampa kalyparingkunyitjaku. Palu tjukurpa nyara paluru tjukutjuku nguwanpa panya tjukurpa Godaku mukuringkunyitjita munu anangu tjutaku kulu mukuringkunyitjita pulka kutjara tjukurpa panya kuka ungunytjijtangka munkara."

<sup>34</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu, "Wati nyanga paluru nintingku tjukarurungku wangkanyi." Munu wangkangu palula, "Nyuntun nguwanpa Godaku walytjaringanyi paluru nyuntunya mayatjangku kanyintjaku." Kaya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangku wantingi.

*Davidanya Pula Christanya  
(Matthew-ku 22:41-46; Luke-aku 20:41-44)*

<sup>35</sup> Munu kutjupa-ara Jesulu timpulaku yaatangka anangu tjutangka wangkara nintiningi munu tjanala tjapinu alatji, "Wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka wangkapai alatji, 'Christanya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya Davidaku walytjapiti malatja malatjanguru utiringkuku.' Palu nyangatjaya wanyu tjukarurungku wangkanyi? Wiya kulila. <sup>36</sup> Panya Kurunpa Milmitu Davidala iriti nintiningi, ka nyiringka walkatjunu alatji,

'Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,  
"Ngayula itingka mayatjarira nyinakati kampa nyanga wakungka.  
Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,  
kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku." ' \*

<sup>37</sup> Nyangatja Davidalu Christanya mayatjanmanangi, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi."

Kaya anangu panya tjuta mulatu palula pukultu kuliningi tjukurpa wiru wangkanyangka.

\* 12:30 Deuteronomy 6:4-5 \* 12:31 Leviticus 19:18 \* 12:36 Psalm 110:1

*Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjunkunytja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara*

*(Matthew-ku 23:1-36; Luke-aku 20:45-47)*

<sup>38</sup> Ka paluru tjanala nintira alatji wangkangu, “Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutanku nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. <sup>39</sup> Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai, anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula, palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai, anangu tjutanku tjananya nyakula mirawaninytjaku. <sup>40</sup> Munuya minyma wanakala tjuta wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, ‘Nyuntu ngananyanya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.’ Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutanku kulira tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu tjananya pulkara pungkuku.”

*Wanakalangku Ungkunytja*

*(Luke-aku 21:1-4)*

<sup>41</sup> Ka palulanguru Jesunya nyinakatingu munu nyangangi anangu tjutanku mani pitingka Godaku waninyangka. Kaya wati mani pulkatjara tjutangkuya pulka mulapa waningi. <sup>42</sup> Ka minyma wanakala ngaltutjara pitjangu, munu tjiilpa kulunypa kutjara waningu mani tjukutjuku mulapa.

<sup>43</sup> Ka Jesulu altingu palumpa nintintja tjuta munu wangkangu, “Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari tjutanku pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjaranku tjanala munkara nguwanpa waningu. <sup>44</sup> Panya kutjupa tjutangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, minyma nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara.”

## 13

*Jesulu Timpula Pilukatinytja Wangkanytja*

*(Matthew-ku 24:1-2; Luke-aku 21:5-6)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya timpulaku yaatanguru pakannyangka palumpa nintintja kutjungku palula wangkangu, “Nintilpai, nyawa! Timpula nyanga wiru mulapa ngaranyi puli pulkanguru palyantja.”

<sup>2</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira wanalku.”

*Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Pika Munu Tjukurtjara Ngunti Tjuta*

*(Matthew-ku 24:3-14; Luke-aku 21:7-19)*

<sup>3-4</sup> Munuya Jerusalemnya wantikatira anu puli panya Alipataralakutu munuya puli katu tatira nyinakatira walunyangangi timpula panya palunya. Ka Peterlu Jamesalu, Johntu, Andrew-lu tjana palula kampangkatu tjapinu, “Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanytju nyakula kulintjaku?”



<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. <sup>6</sup> Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantjapalku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya.’ Kaya anangu winki mulapa ngunti kurannyangka tjanampa kulira mulamularingkuku.

<sup>7</sup> “Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranya, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranya ilaringkunyjtja wiya. <sup>8</sup> Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranya, ka nyura uti purkarangku kulinma, ‘Munta-uwa, nyanga palula tjanala malangka kunyu panyatja pika kura pulka mulapa utiringkuku tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka.’

<sup>9</sup> “Kayanku ngulu nyangama, panya nyuranyaya witera kuutpangka ngaratjungkuku ngayuku mulamularingknyangka, munuya nyuranya wali panya inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkaya mayatja pulka tjutangku nyuranya palula tjanala kuranyu ngaratjungkuku, ka nyura Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjanala tjakultjungkuku. <sup>10</sup> Palu tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka ngayuku walytja tjutangku uti Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu uwankarangka tjakultjuna nama manta winkingka. <sup>11</sup> Ka nyuranya witera kuutpakutu katinyangka kulira nguluringkunyjtja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura kuutpangka wangkanyjtjikitjangku putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkanknyangka nyuranya Kurunpa Milmiltu nintilku wangkanyjtaku. Ka nyura paluru nintinnyangka kutju wangkaku tjukurpa palumpa.

<sup>12-13</sup> “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya kutangku palumpa malanypa ngayuku mulamularingknyangka ma-ungkuku mayatja kura tjutangku palunya iluntankunyjtaku. Ka mamangku palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingu tjinguru palu purunypatu mama ngunyjtju ngayuku walytja nyinanyangka, wati mirpanjtju tjutangka nintilku pulanya iluntankunyjtaku. Palu nyura ilunyjtakutu-wangkara ngayunya tunguntunguntu titutjarangku wanannyangkampa, Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanyjtaku.

<sup>14</sup> “Ka ngula nyura nyakuku kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngura milmilta ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangku kulinma nintiringkunyjtjikitjangku.) “Munu palulanguru kutjupa kutjupa kura panya paluru utiringknyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanyjtjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. <sup>15</sup> Tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi, munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja, tjarpanytja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja. <sup>16</sup> Munta tjinguru kutjupa urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru mantara mantjintjikitja walikutu malaku ankuwiyangku wantima. <sup>17</sup> Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku. <sup>18</sup> Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyjtaku-tawara, panya nyinngangka manarpa ngarira wiyaringkupai. <sup>19</sup> Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanyjtju



nyakunytja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa malangka piruku utiringkunytja wiyalta ngaraku. <sup>20</sup> Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjinu nyaranpa mutulku, anangu panya paluru ngurkantankunytja tjuta ilunytjaku-tawara, pika paluru rawa ngaranyangka.

<sup>21</sup> “Ka tjinguru kutjupangku nyurala wangkaku, ‘Ai nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjitja.’ Ka kutjupangku wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Kaya alatji wangkanyangka kulira wantima alatjitu mulamularingkuwiyangku. <sup>22</sup> Panya nyara palula ara anangu ngunti wangkapai tjuta Christanya purunypa pakalku, wangkatjara ngunti tjuta kulukulu, munuya paluru tjana anangu Godalu ngurkantankunytja tjuta arkara ngunti kurantjikitjangku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyalku, tjana nyakula mulamularingkunytjaku, palu putuya tjananya kuralku. <sup>23</sup> Ka nyuranku ngulu nyangama. Nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kulintjatjanungku ngulu nyakunytjaku.

<sup>24</sup> “Ka kura nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjinu maruringkuku munu kinara kulu irnyalwiya ngaraku. <sup>25</sup> Ka kilipi tjuta mantakutu punkalku, ka ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara urira kampa kutjuparira ngunti-ngunti ngaraku. <sup>26</sup> Ka nyara palula arangka anangu tjutangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka witulya pitalytji pulka pitjanyangka. <sup>27</sup> Ka ngayulu angelpa tjuta iyalku manta winkikutu Godaku walytja tjuta utulunkunytjaku ngura manta winkitja.”

*Jesulu Pununguru Wangkanytja*  
(Matthew-ku 24:32-35; Luke-aku 21:29-33)

<sup>28</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi tjanala punu kiripitjinguru alatji, “Punu kiripitji nyalpi punkannyangka nyura kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, kuwari wariringanyi.’ Ka nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai, ‘Munta-uwa, kuwari kuliringanyi.’ <sup>29</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjinguru tjinu malatja watalpi ilaringu.’ <sup>30</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangka. <sup>31</sup> Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunytja wiya.

*Jesulu Kulil-kulilpa Patantjaku Wangkanytja*  
(Matthew-ku 24:36-44)

<sup>32</sup> “Palu uwankaraya tjinu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu ngayulu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. <sup>33</sup> Ka nyuranku uti ngulu nyangama munuya titutjarangku kulil-kulilpa patanma, panya nyura ngurpa tjinu nyara ngayulu pitjanytjitu. <sup>34</sup> Panya ngayulu pitjanytja ara nyaa purunypa, panya tjinguru wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulini munu palumpa warkaripai tjuta warka kutju kutju ungkukatinyi munu wati kutju wali tjaangka ngaratjunkula wantinyi titutjarangku ngarala ala-alangku nyakunytjaku. <sup>35</sup> Kana palu purunytju nyurala wangkanyi ala-alangku patara nyakunytjaku panya nyura ngurpa tjinu panya ngayulu pitjanytjitu. Tjinguruna pitjaku tjinu tjarpanyangka, tjinguruna munga kultungka pitjaku, tjinguruna tjinutukutu pitjaku. Ngayulu ngurpa. <sup>36</sup> Titutjarangkuya nyangama ala-alangku kunkunta wirkankunytjaku-tawara. <sup>37</sup> Uwa, ngayulu nyurala munu ngayuku walytja uwankarangka kulu wangkanyi, ‘Ala-alangkuya nyangama.’ ” Alatji Jesulu wangkara utiningi palumpa nintintja tjutangku kulintjaku.

## 14

*Jesunyaya Iluntankunytjikitjangku Kulintja*  
(*Matthew-ku 26:1-5; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53*)

<sup>1</sup> Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya watalpi ilaringu tjintu kutjaranguru ngaranytjaku, panya mai pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjikitjangku.\* Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu wangkara kuliningi kampangkatu Jesunya witira iluntankunytjikitjangku. Palu putuya kuliningi, "Yaaltjingarala wtilku?" <sup>2</sup> Munuya wangkangi, "Munta wanyula patala, ka inma nyangatja wiyariwa. Panya anangu winki mulapaya inmaku pitjangu munuya tjinguru nganampa mirpanarira pikaringkuku nganana Jesunya tjanala mirangka witinnyangka."

*Minymangku Jesunya nyitintja Ngura Piitjanila*  
(*Matthew-ku 26:6-13; Johnku 12:1-8*)

<sup>3</sup> Ka Jesunya nyinangi ngura Piitjanila wati ini Simonku walingka. Wati nyara paluru panya nganmanypa nyinangi miri pika pulkatjara. Ka Jesunya wati nyara palumpa ngurangka nyinanyangka minyma kutjupa pitjangu patala uwila panji wirutjara mani pulkangka payamilantja. Munu minyma paluru patala panya alara uwila panya palunya Jesula katangka tjutinu. <sup>4</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku wali pala palula nyinanytjatjanungku nyangu paluru alatjinkunyangka munuyanku mirpan-mirpanu wangkara waningi, "Unytjungku alatjitu nyangangu mani pulkatja wiyanu. <sup>5</sup> Uti palangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ungama. Panya anangu kutjupangku uwila nyanga palunya payamilantjikitjangku mani pulka mulapa untkuku." Alatjiya wangkangi munuya minyma panya palunya pulkara wangkara painingi.

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wantiya. Nyaaku nyura minyma nyangatja kuramananyi? Nyanga paluru wiru mulapa palyanu ngayuku. <sup>7-8</sup> Ka ngaltutjara tjuta panya titutjara nyinanyi nyura tjananya untkunytjaku. Palu ngayulu nyurala titutjara nyinanytja wiya. Ka minyma nyanga paluru ngayula tjukarurungku wiru pantipai tjutinu nganmanytju ngula panya kurulta ngarinytjaku.\* <sup>9</sup> Kana nyangatja nyurala tjukarurungku wangkanyi, ngula anangu tjutangku ngura winkingka anangu tjutangka Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjungkuku, munuya tjukurpa palunya wangkara minyma nyanga palunytjara kulu wangkaku, kaya manta winkitjangku kulilku."

*Judasalu Kulintja Jesunya Palumpa Mirpantju Tjutangka Nintintjikitjangku*  
(*Matthew-ku 26:14-16; Luke-aku 22:3-6*)

<sup>10</sup> Ka nintintja kutju Judas Kariyatanya anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu tjanala wangkangi, "Ngayulu Jesunya nyurala witintjaku nintilku." <sup>11</sup> Kaya pukularingu paluru wangkanyangka kulira munuya palunya maniku kalkunu. Ka palulanguru Judasanya anu munu kuliningi, "Yaaltjingarana nintilku?" Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

*Jesulu Tjana Mai Katuwanu Ankunytjanya Ngalkunytja*  
(*Matthew-ku 26:17-25; Luke-aku 22:7-14,21-23; Johnku 13:21-30*)

\* **14:1** Panya iritiya Israelkunu tjutangku Itjipanya warpungkula wantikatira ankunytjikitjangku mai pilytja palyanu, panya taimi wiya mai taltu palyantjaku. Kaya ara nyanga palunya kulintjikitjangku yiya kutjupa yiya kutjupa inma palyalpai munuya mai pilytja palyara ngalkupai. \* **14:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjutilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

<sup>12</sup> Ka tjiñtu panya paluru wirkanu inma panya Katuwanu Ankunytjanya palyara kuka lamalama pungkula paura ngalkuntjaku. Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Yaaltjingkala nyuntumpa mai kuka nganmanytju palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku?”

<sup>13</sup> Ka Jesulu nintintja kutjara iyanu wangkara, “Ankula pula tawunungka wirkara nyawa watingku piti minatjara tjajira katinyangka, munu pula palunya wanala. <sup>14</sup> Munu paluru walingka tjarpanyangka nyupali wanara tjarpa, munu pula wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjingkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ <sup>15</sup> Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara nganampa palyara wantinytjatjanungku. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

<sup>16</sup> Ka pula kulintjatjanu anu munu pula walingka wirkara nyangu panya Jesulu wangkanytjanya alatjitu. Munu pula mai kuka uwankara nganmanytju palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku. <sup>17</sup> Ka mungartjirinyangka Jesunya tjana pitjangu nintintja panya 12 kulu wali panya palulakutu munuya tatira ruumangka tjarpangu. <sup>18</sup> Munuya taipulangka antangku para-ngarira arintara ngalkuningi. Ka Jesulu wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi panya nyuralanguru kutjungku ngayunya tjanela nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. Wati nyanga paluru kuwari ngayula tjungungku ngalkuni.”

<sup>19</sup> Kaya nintintja tjutangku kulira tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku Jesula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaa, ngayunyaanin wangkanyi?”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku nintintja 12 nyanga anta-ngarinyi munuya ngayula tjungungku mai pitingka nyanga tjalatjura ngalkuni, palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya tjanela nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. <sup>21</sup> Uwa, mulapa ngayulu Watiku Katjanya iluku panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya tjanela nintintjitjanya, panya palumpa pika pulka mulapa utiringkuku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

<sup>22</sup> Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuta ungu wangkara, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.” <sup>23</sup> Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu, kaya kutju-kutjungku uwankarangku tjikiningi paluru kulu. <sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja. <sup>25</sup> Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula kutjuna tjikilku waina kuwaritja, Mama Godalu mayatjangku palumpa walytja uwankara tjungura kanyinnyangka.” Alatji Jesulu tjanela wangkangi.

<sup>26</sup> Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-pakara anu apu panya Alipataralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunytjaku Wangkanytja  
(Matthew-ku 26:31-35; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)*

<sup>27</sup> Munuya apu Alipatarala wirkanu, ka Jesulu wangkangu tjanela, “Nyura uwankara ngayulanguru ankula wiyaringkuku, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji,

'Ngayuluna tjiipi tjutaku tjepata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuta ankula wiyaringkuku.' \*

<sup>28</sup> Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu."

<sup>29</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, tjanantiya nyuntunya wantikatiku, palu ngayulu nyuntunya wantikatinytja wiya alatjitu."

<sup>30</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, "Wiya, tjukarurungkuna nyuntunya wangkanyi, panya munga nyanga kuwari tjintu pakantja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku, munun palulanguru kulilku tjuki kutjara-ara wangkanyangka."

<sup>31</sup> Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, "Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyitja wiya. Tjinguruli nyuntu ngalitu iluku. Palatja palya." Kaya nintintja panya kutjupa tjutangku tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila*  
(*Matthew-ku 26:36-46; Luke-aku 22:39-46*)

<sup>32</sup> Munuya apu Alipatarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Godala tjapila." <sup>33</sup> Munu paluru katingu wati mankurpa Peternya Jamesanya Johnnga. Munu nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururira tjuni tjulypilyaringu. <sup>34</sup> Munu wangkangu tjanala, "Tjunina tjulypilyaringu mununi kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjapila." <sup>35-36</sup> Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, "Uwa Mama, nyuntu panya kutjupa kutjupa uwankara palyalpai nyinanyi. Wanyu tjananya ngayuku mirpantju panya tjuta markula ngayunya pungkunyitjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkunyitjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyititja kutju palyantjikitja."

<sup>37</sup> Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjala nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka munu wangkangu Simon Peterla, "Simon, kunkunpan ngarinyi? Putun wankangku nyanganyi rawa nguwantu?" <sup>38</sup> Munu tjananya piruku wangkangu, "Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanyitjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi." <sup>39</sup> Munu tjanala wangkanyitjatjanu piruku malaku anu munu Godala piruku tjapiningi tjukurpa panya palu purunypatu wangkara. <sup>40</sup> Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu panya tjanalakutu munu tjananya nyangu piruku kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi. Munuya paluru pitjanyangka wankaringkula nyakula kuntaringu palula wangkanyitjaku. <sup>41-42</sup> Ka piruku anu arakutu panya, munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu munu wangkangu tjanala, "Kunkunpatu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara. Pala wirkakatinguya ngayuku panya mirpantju tjuta, ngayunya tjanala nintintjikitjangku Watiku panya Katjanya. Walaya pakala kala ara. Wati panya paluru pitjangu ngayunya nintintjikitja wati kura tjutangku witintjaku."

*Jesunya Witintja*  
(*Matthew-ku 26:47-56; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12*)

\* 14:27 Tjakarayaku 13:7



<sup>43</sup> Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjutatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjutinyatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku, tjilpi kutjupa tjutangku kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku.

<sup>44</sup> Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana ngalya-pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalta munuya katira uwa mayatja tjuta.” <sup>45</sup> Munu palulanguru Judasanya Jesula tjanala wirkara palulakutu pitjangu munu wangkangu, “Awa, Nintilpai.” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjunu. <sup>46</sup> Kaya wati panya paluru tjana nyunytjunnyangka nyakula Jesunya mapalku witura wayaruru.

<sup>47</sup> Ka kutjupangku ila ngaranytjatjanungku Jesunya ngalkintjikitjangku tjula wara ilanu munu wati tjukurtjara pulkaku warkaripai pungkula pina katanu, ka punkanu mantangka. <sup>48</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura pitjangu tjulatatjara tjutinyatjara ngayunya wati pikati-palku kulira witintjikitja? <sup>49</sup> Rawa panyana nyurala tjungu nyinangi timpulangka, kani nyura nyakula wantingi. Palu tjukurpa panyatjalta nyangatja utiringu, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi ngayunya witintjaku ka nyanga kuwari utiringu.”

<sup>50</sup> Kaya palulangurulta nintintja tjutangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu. <sup>51-52</sup> Palu wati kutjupangku mantara pirantjarangku palunya itiwangungku wanarinangi. Kaya palunya kulu witintjikitjangku mantara kutju witu, ka araltjara wantikatira nikitit alatjitu ngulu wirtjapakanu.

### *Jesunya Jewku Mayatja Tjutangka Kuranyu Ngaranytja*

*(Matthew-ku 26:57-68; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

<sup>53</sup> Munuya Jesunya witura ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu tjilpi kutjupa tjuta kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. <sup>54</sup> Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka munu wati timpula angakanyilpai tjutangka tjungurinkula ngarala waru nganytjiningi.

<sup>55-56</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi kantjulpa uwankara tjungurinkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuta ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuta, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjutangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja. Kaya anangu tjutangku kantjulpa tjutangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

<sup>57</sup> Ka palulanguru wati mankurtu pakara ngunti wangkangi Jesunya kurantjikitjangku. <sup>58</sup> Alatjiya wangkangi, “Nganana kulinu wati nyanga paluru mungatu wangkanyangka alatji, ‘Ngayulu timpula nyanga pulkanya wati tjutangku palyantjitja piluntankuku, mununa ngayulu tjintu mankurarira palyalku timpula kutjupa watingku palyantjitja wiya.’ Alatji wangkanyangkala kulinungi.” <sup>59</sup> Palu palumpa tjanampa tjukurpa kulu tjungu palu purunypa ngaranytja wiya.

<sup>60</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu anangu tjutangka kuranyunguru tjapinu Jesula, “Nyuntun kulini? Wati nyanga tjutangkuntaya wangkanyi kulintjatjanungku. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi? Wanyulanya tjakultjura.”



<sup>61</sup> Palu Jesunya wangkawiya alatjitu ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Mulapan wanyu Christanya panya Godalu kalkuntjanya nganampa Wankarunkupainya panya Mayatja Godaku katja?”

<sup>62</sup> Ka wangkangu, “Uwana. Ka panya nyura ngula uwankarangku ngayunya nyakuku, Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaranguru ngangkalangka pitjanyangka.”

<sup>63-64</sup> Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangku piruku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulta kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.\* Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya uwankarangku wangkara palyanmanu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.”

<sup>65</sup> Kaya kutjupa tjutangku palunya witalytjunangi munuya kuru raikingka karpira palunya mara kaputurira pungangi kutjupangku kutjupangku munuya palunya ngalya-ngalyparingkula wangkangi, “Nyuntu wati wangkatjarangku nintingku wangka, nganalunta panyatja pungu?” Ka wati panya timpula anga-kanyilpai tjutangku ngapartji Jesunya pulkara marangku pungangi.

### *Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:69-75; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)*

<sup>66</sup> Ka panya Peterlu nyara palulatu ngarala waru nganytjiningi yaatangka urilta, ka wati tjukurtjara pulkaku warkaripai kungkawara palula itiwanu wati-pitjangu.

<sup>67</sup> Munu Peternya nyakula ngarakatingu munu papulara kulinungi, “Ai, ngananya nyangatja?” Munu palunya wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu panya Jesula tjungutja wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

<sup>68</sup> Ka Peterlu ngurparingkula wangkangu, “Wampa, putuna kulini. Ngayulu ngurpa palumpa. Nyaakun ngayula tjapini?” Munu palulanguru ma-pakara kaita tjaangka ngarangi.

<sup>69</sup> Ka malangka kungkawara panya paluru Peternya kaita tjaangka ngaranyangka nyakula piruku wangkangu kutjupa tjutangka alatji, “Mulapa wati nyaratja Jesula tjungu para-ngarapai.” <sup>70</sup> Palu Peternya piruku ngurparingu.

Ka palulanguru anangu tjutangku palula itingka ngaranytjatjanungku palunya piruku wangkangu alatji, “Wiya nguntin ngurparinganyi. Nyuntun Galileenya ngurara alatjitu munun Jesula tjungu para-ngarapai.”

<sup>71</sup> Ka Peterlu mirpanarira wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa alatjitu wati nyara palumpa. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkarampa, kani palya Godalu pungkuku.”

<sup>72</sup> Ka paluru wangkanyangka tjuki wangkangu, ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Panya tjulpu kutjara-ara wangkanyangka kuwaripangka, nyuntu ngayunya mankurarangku ngurpanmankuku.” Munu nyangatja kulira paluru pulkara tjituru-tjitururira ulangu.

## 15

### *Jesunya Pilate-alakutu Katinytja*

*(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Luke-aku 23:1-5; Johnku 18:28-38)*

<sup>1</sup> Kaya ngalya-katjarungkanyangka piruku tjunguringu tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Jewku mayatja uwankara, tjilpi

\* **14:63-64** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

tjuta kulukulu. Munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku. Munuya palulanguru wati timpula anga-kanyilpai tjutangka wangkangu Jesunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu munuya paluru tjana uwankarangku Jesunya Pilate-alakutu katingu munuya palula wirkakatingu.

<sup>2</sup> Ka Pilate-alu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”  
Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

<sup>3</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu Pilate-ala mirangka Jesunya rawangku ara kutjupa kutjupa tjuta wangkara palunya kuranmanangi. <sup>4</sup> Ka Pilate-alu piruku palula wangkangu alatji, “Nyaaku nyuntu wangkanyitja wiya ngaranyi? Nyanga tjana kutjupa kutjupa tjuta wangkara nyuntunya kuranmananyi.”

<sup>5</sup> Palu Jesunya wangkanyitja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka Pilate-alu putu kuliningi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

*Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanyitja*  
(Matthew-ku 27:15-26; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)

<sup>6</sup> Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuta mukuringkunyaangka. <sup>7</sup> Ka tjinu nyara palula wati kamantaku kuraringkupai tjuta tjailangka nyinangi. Panya paluru tjana mungatu kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjutaku munuya wati kutju iluntanu, kaya nyara palulanguru tjananya witera tjailangka tjarpatjunu tjanampa mayatja wati ini Parapatjanya kulu. <sup>8</sup> Kaya anangu tjuta mulapa tjunguringu Pilate-aku ngurangka urilta munuya palula ngatjiningi wati kutju tjanampa walatjungkunytjaku panya tjana nintingku kuliningi tjinu nyanga palula wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku.

<sup>9</sup> Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjungkunytjaku?” <sup>10</sup> Nyangatja paluru nintingku tjapiningi alatji kulira, “Tjukurtjara nyanga kuranyitja tjutangkuya Jesunya nyararingkula ngayunya katira ungu.”

<sup>11</sup> Palu tjukurtjara kuranyitja tjutangkuya anangu tjuta pulkara wituwituningi Parapatjaku Pilate-ala ngatjintjaku tjanampa walatjungkunytjaku.

<sup>12</sup> Ka piruku Pilate-alu tjapinu anangu tjutangka, “Kana wanyu nyaalku wati nyangatja? Panya nyura palunya walkura wangkapai nyurampa mayatja pulka.”

<sup>13</sup> Kaya mirara wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>14</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaanguru? Kura nyaa nyangangu wanyu palyanu?”

Kaya tungunpungkula pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura.”

<sup>15</sup> Ka Pilate-alu anangu tjuta pukulmankunytjikitjangku mukuringkula Parapatjanya walatjunu tjanampa, munu tjaultji tjuta wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palulanguru tjana pungkula wiyaringkunyaangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku.

*Tjaultji Tjutangu Jesunya Anantja*  
(Matthew-ku 27:27-31; Johnku 19:2-3)

<sup>16</sup> Kaya tjaultji tjutangu Jesunya katira mayatja pulkaku wali unngu tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuta altingu uwankara tjunguringkunytjaku. <sup>17</sup> Munuya Jesunya mayatja pulkaku mantarangka ngunti tjarpatjunu kala panya purple-ta, munuya mayatja pulkangu katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjil kanguru

iri pulkatjara munuya palula katangka tjunu. <sup>18</sup> Munuya palunya anara ngalypangalyparingkula ngunti walkura wangkangi, "Awari, mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya." <sup>19</sup> Munuya punu tjukarangka palunya rawangku kata pungangi, munuya palunya witalytjunangi, munuya palula kuranyu tultjungarakatira ikaritjarangku anara ngunti walkuningi. <sup>20</sup> Munuya palunya kurara pungkunyjtjanungku malangka mantara panya purple araltjara mantara palumpangka malakungku tjarpatjunu, munuya pakaltjingara ma-katingu punungka wakara utitjungkunytjikitjangu.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunytja*  
(Matthew-ku 27:32-44; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)

<sup>21</sup> Munuya Jesunya ngura Jerusalemalangu ruurilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru panya punu tjalira anangi. Kaya tjaultji tjutangu wati kutjupa ini Simonnga nyakula pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. Wati nyara paluru panya kuwari kutju ngalya-wirkanu ilytjinguru. Palu paluru ngura ini Tjairininya ngurara munu wati ini Alika-tjantaku pulampa Rupertjaku mama. <sup>22</sup> Munuya Jesunya katingu ngura ini Kaulkatjalakutu. (Kaulkatjanya panya wangkanyi *Kata Tarkatjaranya*.) <sup>23</sup> Munuya ngura palula wirkara palunya arkara wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,\* palu Jesulu wantingi tjikintja wiyangku. <sup>24</sup> Kaya tjaultji tjutangu palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palulanguru palumpa mantaraku punu panya nampatjarangka katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangu.

<sup>25</sup> Nyangatjaya panya mungawinki palunya utitjunu panya tjintu pakara tjukutjuku katuringkunyangka, 9 o'clock. <sup>26</sup> Ka punungka panya walka ngarangi Jesula katu alatji,

Jew Tjutaku Mayatja Pulka.

Panya palumpa mirpantju tjutangu palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, ka nyara palulanguruya walka panya palunya utitjunu. <sup>27-28</sup> Munuya palula tjungu wati kutitjungkupai kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.\*

<sup>29</sup> Kaya anangu tjutangu Jesula itiwanu iwarangka ankula ira-nyakula kata uri-urira palunya anara wangkangi, "Ala, walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangu.

<sup>30</sup> Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangu wankala."

<sup>31</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu tjukurpa palu purunypatu Jesula wangkangi munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, "Kutjupa tjuta palangu wankaningi, palu walytjangu palanku putu wankani. <sup>32</sup> Wanyula arkara nyangama Christanya wankarunkupai Godalu kalkuntjitja Israelku mayatja pulkanya, pala pununguruwi ngalya-ukaliwa. Kala nyakulampa mulamulariwalta."

Ka panya palula itingka wakara utitjungkunytja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

*Jesunya Ilunytja*  
(Matthew-ku 27:45-56; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)

\* **15:23** Nyanga alatjiya kunyu ungkupai utitjungkunytja kuwaripangka pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku. Tjau nyara paluru ini myrrh. \* **15:27-28** Wati kutjupangu kunyu verse 28 walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka panya nyiringka iriti walkatjungkunytja nyangatja utiringu, panya alatji walkatjunu, "Palunyaya wati kura-palku iluntanu kura tjutangka tjungu."* (Aitjayaku 53:12)

<sup>33</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyanangi. <sup>34</sup> Ka nyara palula ara tjintungku piruku irnyanyangka Jesulu pulkara mirara wangkangu, "Ilayi, Ilayi, lama tjabatjani." Alatji paluru wangkangi, "Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?"

<sup>35</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ilangku ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, "Kulila, paluru ilaitjanya altinyi pitjala alpamilantjaku." <sup>36</sup> Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpi-karpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya tjikintjaku ungangi munu anara wangkangu, "Wanyula nyangama, ka ilaitjalu pitjala palunya walatjura nyanga pununguru."

<sup>37</sup> Ka Jesunya pulkara mirara ngaalypa wiyaringkula ilungu.

<sup>38</sup> Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytja katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararingu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunyitjaku. <sup>39</sup> Ka tjaultji tjutaku mayatjangku ngarala nyangangi Jesunya mirara ilunyangka munu wangkangu, "Ai, wati nyangatja mulapa Godaku katja."

<sup>40</sup> Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangi munuya patunguru nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu panya Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu Tjalumilu, munu minyma kutjupa tjutangku kulu. <sup>41</sup> Nyanga paluru tjana panya Jesula tjungu para-pitjalinkupai uru Galileela itingka paranaranyangka munuya palunya atunymara kanyira mai mantara kulu ungupai. Kaya minyma kutjupa tjuta kulu palula tjungu Jerusalemaku pitjanytjatjanu palula tjanala tjungutu ngarala nyangangi.

### *Jesunya Kulpingka Ngaritjungkunytja*

*(Matthew-ku 27:57-61; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)*

<sup>42-43</sup> Ka tjintu nyanga paluru Friday Jesunya ilunytja, ka panyaya Jew tjutangku tjintu nyanga palula kutjupa kutjupa tjuta nganmanytju palyara wantipai mungawinkiku tjintu tjarpanyangka pilunarira waraka wiya nyinanytjikitjangku. Panya tjintu tjarpanyangka milmilpa ngarapai munu ngarala tjinturingkula mungartjirira tjintu piruku tjarpanyangka kutju milmilpa ngaranytja wiyaringkupai.

Ka wati panya Josephanya ngura ini Arima-tjiyanya ngurara nyinangi. Nyara paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku junguringkupai. Munu paluru rawa patanangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.

Munu paluru Jesunya ilunyangka nyakula kuliningi munu mungartjirinytjaku-tawara mapalku anu Pilate-alakutu munu palula rapangku ngatjinu Jesunya puntu pununguru mantjintjikitjangku. <sup>44</sup> Ka Pilate-alu Jesunya ilunytja kulira wangkangu, "Ai, mapalku alatjitu ilungu?" Munu paluru tjaultji tjutaku mayatja altira tjapinu, "Mulapa Jesunya ilungu?" Ka wangkangu, "Uwa, nganmanypa ilungu." <sup>45</sup> Ka nyangatja kulira paluru Josephanya palyanmanu Jesunya puntu pununguru mantjira katinytjaku. <sup>46</sup> Ka Josephalu ankula mantara piranpa wiru mulapa payamilara anu Jesulakutu munu palunya pununguru ukalilyira mantara panya piranta karpinu munu katira kulpi unngu ngaritjunu. Munu ngaritjungkula puli pulkanya tjaangka untura wanara angatjunu. Kulpi nyara paluru panya nganmanytju pulingka nyarkara wantinytja ngarangi.

<sup>47</sup> Ka Mary Magdalene-alu pula Mary-lu, Josephaku panya ngunytjungku, ngarala nyangangi Jesunya puntu kulpi unngu ngaritjungkunyangka pulala mirangka.

## 16

*Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja*  
(*Matthew-ku 28:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10*)

<sup>1-2</sup> Ka Saturday tjiñtu panya pakuwiyaringkupai ngarala wiyaringu, ka tjiñtu tjarpanyangka minyma panya mankurtu Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku ngunytjungku, munu Tjalumilu tjana ankula nyitilpai wiru payamilanu mungawinki ankula Jesunya puntu nyitintjikitjangku. Munuya mungawinki mulapa tjiñtu ngalyapakannyangka kulpikutu anu. <sup>3</sup> Munuya iwarangka ankula alatji wangkarinangi, "Ai, nganalulampa puli panya pulka tjaangka panya anga-ngaranytjanya untura kitikitilku? Panyatja pulka mulapa." <sup>4</sup> Munuya wirkara nyakula wangkangu, "Ai, nyaratja nyawa, nyara ala ngaranyi. Nganmanytju untuntja ngaranyi." Puli nyara paluru panya pulka mulapa minyma tjutangku untura kitikitintjaku wiya. <sup>5</sup> Munuya kulpingka tjarpara nyangu wati yangupala mantara pirantjara nyinyangka kampa wakungka munuya nyakula nguluringu. <sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, "Nguluringkuwiyaya ngarama. Nyura wanyu ngurini Jesunya Nazarethanya ngurara panya punungkaya wakara utitjunu? Paluru nyangangka wiya. Paluru wankaringkula pakanu. Nyawaya nyanga paluru ngarinytjita, panya nyangangka ngaritjunu ka nyanga mantara kutju ngarinyi. <sup>7</sup> Wanyuya ankula ma-tjakultjura Peterla tjanala palumpa panya nintintja tjutangka alatji, 'Paluru kuwari nyurala kuranyu ananyi Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku panya alatji paluru nyurala nganmanytju wangkangu.'" Nyanga palunya wati panya mantara pirantjarangku minyma panya mankurta wangkangu.

<sup>8</sup> Kaya alatji wangkanyangka kulira putu kulinigi munuya wala pulka kulpinguru pakara ma-wirtjapakanu. Munuya ngururpa ngarala kutjupangka wangkanytja wiya, panya tjana nguluringu nyakunytjatjanu.

*Tjukurpa Malatja Jesunya Utiringkunyitja Mary Magdalene-ala\**  
(*Matthew-ku 28:9-10; Johnku 20:11-18*)

<sup>9</sup> Jesunya panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu Sunday mungawinki mulapa munu Mary Magdalene-ala-warara utiringu, panya minyma nyara palulanguru Jesulu mamu 7 nganmanytju painu. <sup>10</sup> Ka nyara paluru nyakunytjatjanungku ankula Jesuku malpa panya tjutangka tjakultjunu, panya tjanaya ngurangka tjituru-tjituru nyinara ulara waningi. <sup>11</sup> Munu paluru wangkangu, "Ai! Ngayulu Jesunya nyangu. Paluru wanka." Kaya wangkanyangka kulira putu mulamularingangi.

*Jesunya Utiringkunyitja Wati Nintintja Kutjarangka*  
(*Luke-aku 24:13-35*)

<sup>12</sup> Nyangangka malangka Jesunya kutjuparira utiringu wati palumpa malpa kutjarangka iwarangka ilytjingka ankunyangka. <sup>13</sup> Munu pula nyakunytjatjanu malaku anu malpa panya kutjupa tjutakutu munu pula tjakultjunu pulala utiringkunyitja. Palu kuliraya putu mulamularingangi.

*Jesunya Nintintja 11-ta Utiringkunyitja*  
(*Matthew-ku 28:16-20; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8*)

<sup>14</sup> Ka ngulalta Jesunya utiringu nintintja panya 11-ta tjana mai nyinara ngalkunyangka. Munu tjananya wangkara painingi palumpa putu mulamularingkunytjanguru, panya putuya kulinigi kutjupa tjutangku palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunksunyangka. <sup>15-16</sup> Munu paluru tjanala wangkangu alatji, "Araya ngura winkikutu munuya anangu winkingka Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjunama.

\* **16:8** Verses nyanganpa wati kutjupangku wakatjunu munu Markaku tjukurta mala tjungunu.



Kaya kulira mulamularingkulampa minangka baptise-aringkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Palu mulamularingkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. <sup>17</sup> Ka ngayuku mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya witulyankuku, kutjupa kutjupa pulka tjuṭa witulyatjarangku palyantjaku. Kaya ngayunya ini wangkara mamu tjuṭa anangunguru pailku, munuya wangka kutjupa kuwaritja wangkaku. <sup>18</sup> Munuya liru marangku witira pikatjararingkuwiya nyinaku, munuya kapi kura patjinatjara tjikira palu purunypatu pikatjararingkunyitja wiya alatjitu nyinaku. Munuya anangu pikatjara tjuṭangka mara tjunkuku, kaya mapalku alatjitu palyaringkuku.”

*Jesunya Ilkarikutu Katinytja*

*(Luke-aku 24:50-53; Acts 1:9-11)*

<sup>19</sup> Ka tjanala wangkara wiyaringkunyangka Jesunya Mama Godalu ilkarikutu katingu, ka nyara palulalta mayatja pulka mulapa nyinakatingu Mamala wakungka. <sup>20</sup> Kaya nintintja panya tjuṭa anu ngura winkikutu munuya tjukurpa Jesunyatjara para-wangkangi anangu winkingka. Ka Mayatjalu tjananya witulyanangi kutjupa kutjupa pulka tjuṭa witulyatjarangku palyantjaku. Kaya anangu tjuṭangku nyakula mulamularingangi, “Mulapa nyangantu tjukarurungku tjakultjunanyi.”

*Tjukurpa Malatja Kutjupa\**

<sup>21</sup> (9) Munuya minyma paluru tjana Peterla tjanalakutu anu munu tjanala tjakultjunu uwankara wati panya mantara pirantjarangku wangkanytja. <sup>22</sup> (10) Ka nyanga palula malangka Jesulu nintintja tjuṭa witura iyanu Tjukurpa Palya para-tjakultjunkunytjaku ngura winkingka. Panya tjukurpa nyara paluru milmilpa titutjara ngarapai anangu tjuṭangku kulira wankaringkula titutjara nyinanytjaku.

---

\* 16:20 Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta.

## **Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunkunytja Luke Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Panya paluru wati nintipuka munu Jew wiya. Munu paluru nyiri nyangatja walkatjunu palumpa malpaku wati panya ini Tjiyapilatjaku. Munu paluru tjakultjunangi panya Jesunya wati palya mulapa kura wiya alatjitu, munu panya ilungu anangu ngura winkitja wankarunkunytjikitja Jew tjuta kutju wiya, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukuringkupai. Munu Luke-alu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta walkatjunu Jesulu wangkanytja munu palyantja. Munu paluru nintiningi Godala tjukarurungku tjapintjaku munu tjukurpa Godaku kurunpatjara kulu wangkangi.

Uwa, Luke-anya panya Paulala junguringkula ngura tjutangka para-pitjalinangi. Munu ngula paluru nyiri kutjupa kulu walkatjunu panya yaaltji-yaaltji ngarangi Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka. Ka nyiri pala paluru panya ini Jesulu Iyantja Tjutangu Palyantja.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—2:52 John Baptistanya iti ngarinytja munu Jesunya iti ngarinytja
- 3:1-20 Johntu anangu tjutangka tjukurpa wangkara tjananya baptise-katinytja
- 3:21—4:13 Johntu Jesunya baptise-katinytja, ka Satantu Jesunya arkantja
- 4:14—9:50 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja
- 9:51—19:27 Jesulu tjukurpa tjuta tjakultjunkunytja
- 19:28—21:4 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja
- 21:5-38 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku
- 22:1—22:46 Jesulu tjana mai malatja junguringkula ngalkuntja
- 22:47—23:56 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja
- 24:1-53 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

### *Nganmanytju Tjakultjunkunytja*

1-2 Malpa wiru Tjiyapilatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi nyuntu Jesunya mantangka nyinanytja tjukarurungku kulintjaku. Panya nganmanytjuya tjutangu palula tjungu nyinaralpi palunya nyangangi paluru palyannyangka. Munuya paluru tjana nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu anangu tjutangka tjakultjunangi ngananala kulu. Kaya kutjupa tjarangku nyiringka walkatjunangi tjukurpa palunyatjaratu. <sup>3-4</sup> Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyakula, kutjupa tjutangka kulu tjapira kulira purkara nintiringangi tjukurpa uwankaraku. Mununa kuwari uti mulapa tjukurpa uwankara tjukarurungku walkatjunkunytjikitja mukuringanyi. Panya nyuntu tjukurpa tjuta nganmanytjulpi kuliningi, palu lita nyanga palulanguru nyuntu uwankara tjukarurungku nyakula kulira nintiringkuku.

Ka tjukurpa nyanga paluru nyiri nyangangka ngaranyi.

### *Angeltu Tjakarayala Tjakultjunkunytja*

<sup>5</sup> Nyara palula arangka, panya wati Iratanya manta Judeaku winkiku mayatja pulka nyinanyangka, wati ini Tjakarayanya tjukurtjara nyinangi. Wati nyara paluru

panya Apitjanya tjamutjara nyinangi.\* Ka palumpa kuri kulū nyinangi minyma ini Elizabethanya. Minyma nyara paluru panya wati Aaronta tjanalanguru.\* <sup>6</sup> Munu nyanga paluru pula tjukaruru mulapa nyinangi Godala mirangka munu pula Godaku tjukurpa uwankara wanganarangku kulilpai. <sup>7</sup> Palu paluru pula kutjara alatjitu rawa nyinangi tjitji wiya munu pula tjilpiringkula pamparingu.

<sup>8</sup> Ka tjinu kutjupa timpulangka Apitjakunu tjuťangku ngapartji waraka palyantjaku ngarangi, ka wati panya Tjakarayanya tjukurtjara tjanala tjungu warkaringi Godala mirangka. <sup>9</sup> Kaya wati nyanga palunya ngurkantanu timpulangka unngu tjarpapa pitjilta nyalpi wiru tjunkula tilira puyu panți wiru palyantjaku. Nyanga paluru tjana alatjinkupai tjanampa arangka, munuya wati kutju ngurkantankupai tjukurtjarangku puyu panți wiru tilintjaku. <sup>10</sup> Ka tjinu wirkanu puyu panți wiru tilintjaku, kaya anangu tjuťa mulapaťu timpulangka urilta ngarala Godala tjapiningi.

<sup>11</sup> Ka wati panya paluru timpula unngu puyu panți wiru tilinnyangka Mayatjaku angelpa utiringu palula munu ngarangi pitjilpangka kampa wakungka wiru panťipaingka itingka. <sup>12</sup> Ka Tjakarayalu angelpa nyakula urulyaranu munu pulkara nguluringu. <sup>13</sup> Ka angeltu palula wangkangu, "Tjakaraya, nguluringkunyťa wiya. Godalunta kulinu nyuntu palula tjapinnyangka mununi witunu nyuntula tjakultjungkunyťjaku panya nyuntumpa kuri Elizabethanya pakuringkuku, ka nyupali katjatjararingkuku. Ka iti wirkankunyangka nyuntu palunya inila Johnnga. <sup>14</sup> Munu nyupali pulkara pukulariku, kaya anangu kutjupa tjuťa kulukulu nyakula pukulariku. <sup>15</sup> Panya paluru ngula pulkaringkula Godala mirangka wati pulka alatjitu nyinaku Godaku tjukurtjara pulka mulapa. Munu paluru wama tjikintja wiya nyinaku. Ka paluru iti wirkankunyangka alatjitu Kurunpa Milmilnga tjarpaku munu palula tjungu titutjara nyinaku. <sup>16</sup> Ka wati nyara paluru Israelkunu tjuťangka tjukurpa wangkara malakungku tjananya altira Godala jungulku piruku palumpa walyťa nyinanyťjaku. <sup>17</sup> Munu paluru kuranyurira rapangku ngulu wiyangku wangkaku Godaku tjukurpa, panya wati panya Ilaitjalu iriti Godaku tjukurtjara pulkangku Godaku tjukurpa wangkangi, palu purunytju. Kaya mama tjuťangku palunya kulira kampa kutjuparira tjananku tjitji tjuťa tjukarurungku mukulyangku atunymankuku. Munuya anangu kutjupa tjuťangku kulū Godala tungunpungkunytťatjanungku paluru wangkanyangka kulilku munuya aruringkula Godala tjukarurungku kulilku. Uwa, wati nyara paluru anangu tjuťa alatjirinyťjaku palyalku tjana kulira Mayatjaku ala-ala patara nyinanyťjaku." Nyanga palunya angeltu wangkangu wati panya Tjakarayala.

<sup>18</sup> Ka paluru angelta kulira puťu mulamularingkula palula ngapartji wangkangu, "Wiya, ngali tjilpiringu munu pamparingu kulū. Yaaltjingarali tjitji kanyilku? Wanyuni kutjupa kutjupa nintila kana nyakula mulamulariwa nyuntu panya wangkanyťa tjukaruru ngaranyťjaku."

<sup>19</sup> Ka angeltu wangkangu palula, "Ngayuluna ini Gabrielnga panya Godala mirangka ngarapainya. Kani Godalu witunu tjukurpa nyanga palunya nyuntula tjakultjungkunyťjaku. <sup>20</sup> Palu kulila, ngayulu nyanga nyuntula wangkanyťjitu jaku nyuntu puťu mulamularingkulampa nyuntu tjaa patiringkuku munun puťu wangkaku. Ka tjukurpa nyanga ngayulu wangkanyťjanya nyuntula utiringkuku

\* **1:5** Apitjanya tjukurtjara pulka iriti nyinangi Davidanya nyinanyťja ara. Panya nyara palula ara Davidalu tjukurtjara tjuťa tjara tjunu tjana ngapartji-ngapartji timpulangka warkarinyťjaku, munu paluru Apitjanya tjunu mayatja tjara kutjupaku. (Nyawa 1 Chronicles 24:1-19.) Kaya wati Apitjakunu tjuťa tjukurtjara tjuťa nyinangi malatja malatja tjuťa kulū. Ka wati panya Tjakarayanya Apitjakunu malatja mulapa munu panya tjukurtjaratu nyinangi. \* **1:5** Aaronnga panya wati tjukurtjara nganmanypa mulapa nyinangi Godalu tjungkunytja. Paluru iriti mulapa nyinangi Moseku panya kuťa.

alatjitu, kan nyakuku tjintu nyara palula, munun iti wirkankunyangka kutju ngula tjaa alaringkuku munun wangkaku.” Alatji angeltu palula wangkangu.

<sup>21</sup> Kaya anangu tjuṭa urilta ngarala paṭanangi wati panya Tjakarayaku munuya ngarala puṭu kuliningi wangkara, “Nyaaku paluru timpulangka unngu tjarpapa rawaringu?” <sup>22</sup> Ka Tjakarayanya timpulanguru ngalya-pakanu munu puṭu wangkangi. Kaya mara kutju urinyangka nyakula kuliningi, “Munta, tjinguru kutjupa kutjupa palula utiringu timpula unngu, ka nyanga palulanguru tjaa patiringu.”

<sup>23</sup> Ka tjintu mankurnguru Tjakarayalu timpulangka wara wiyara ngurakutu anu. <sup>24</sup> Ka nyara palula malangka palumpa kuri Elizabethanya pakuringu munu urilkutu pakantja wiya wali unngu kutju nyinangi titutjara pira mankurpa kutjara. <sup>25</sup> Munu paluru pukularira alatji wangkangu, “Ngangari, wiru mulapa nyangatja. Ngulanngulanitju mulapaṭu Mayatjalu pukulmanu. Panya nganmanytjunitjuya anangu tjuṭangku kurara pungkupai tjitji wiya nyinanyangka, kana kuntaringkupai. Palu kuwari nyanga Mayatjalu ngayuku kunta wiyanu alatjitu, kaya puṭulta ngayunya piruku nyanga purunypa wangkanyi.”

### *Angeltu Mary-la Tjakultjunkunytja*

<sup>26-27</sup> Ka pira mankur-mankurpa wiyaringkunyangka Elizabethanya tjuni pulkaringu. Ka Godalu iyanu angelpa ini Gabrielnga kungkawara nyitayikutu ini Mary-lakutu. Kungkawara nyanga paluru ngura ini Nazarethala nyinangi uru Galileela wilurara munu paluru wati ini Josephalu nganmanytju kalkuntja nyinangi altinytja wiyatu. Wati nyanga paluru mayatja Davidaku walytjapitinguru utiringkula nyinangi. Palu nyanga pula altinytja wiyatu kuwaripa nyinangi paṭara. <sup>28</sup> Ka angelpa panya paluru wirkanu Mary-la munu pukultu tjakultjunu palula alatji, “Awa, Mayatjanyanku pulkara pukularinyi, mununta ilangku kanyira nyuntumpa wiru mulapa palyalku.”

<sup>29</sup> Ka Mary-lu wangkanyangka kulira pulkara urulyaranu munu kuliningi, “Nyaani nyangangu wangkangu?” <sup>30</sup> Ka angeltu palula wangkangu, “Mary, nguluringkunytja wiya! Mayatjanya nyuntumpa pulkara pukularinyi mununta paluru nyuntunya ngurkantanu. <sup>31</sup> Kulila, nyuntu kuwari ititjararingkuku, munun katja kanyilku munun palunya inilku Jesunya. <sup>32</sup> Ka paluru pulka mulapa nyinaku Mayatja Katutja Pulka katja. Ka Godalu palunya tjunkuku Mayatja pulka nyinanytjaku wati panya palumpa tjamu Davidaku arangka. <sup>33</sup> Ka paluru mayatja pulka mulapa rawa nyinaku Israelkunu tjuṭaku anangu kutjupa tjuṭaku kulu titutjara alatjitu wiyaringkunytja wiya.” Nyanga palunya angeltu Mary-la wangkangu.

<sup>34</sup> Ka Mary-lu palula ngapartji wangkangu, “Palu nganalanguruna iti nyanga palunya kanyilku? Panya ngayulu watiku ngurpa mununa wati kutjupangka nyinanytja wiyatu.”

<sup>35</sup> Ka angeltu palula wangkangu, “Kulila, Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku munu Godaku witulya pulkatjarangu nyuntunya ititjararingkunytjaku palyalku. Ka nyara palulanguru nyuntu iti milmilpa kanyilku ‘Godaku Katja.’ <sup>36</sup> Munu wanyu piruku kulila, nyuntumpa panya walytja Elizabethanya, Tjakarayaku panya kuri. Paluru pampa mulapa nyinanyi. Palu kuwari nyanga paluru ititjara nyinanyi. Munu panya pira mankur-mankurnguru tjitji kanyilku pampa panya mulatu. <sup>37</sup> Ka nyangatja kulinma panya Godalu kutjupa kutjupa uwankara alatjitu paluru nitingku palyalpai.”

<sup>38</sup> Ka Mary-lu nyangatja kulira wangkangu, “Uwa palya, ngayulunatju mulapa Mayatjaku walytja nyinanyi paluru wangkanytja wanganarangku kulira palyantjikitja. Ka nyanga nyuntu wangkanytja palya ngayula utiringkuku.” Ka nyanga palulanguru angeltu palunya wantikatira anu.

*Mary-nya Elizabethalakutu Ankunytja*

<sup>39</sup> Ka palula malangka Mary-lu mapalku ulytja karpira ma-pakanu ulparira palumpa walytja Elizabethanya nyakunytjikitja. Panya paluru pula kurirara nyinangi Jerusalemala ulparira tawunu tjukutjukungka apu murpu tjutangka ngururpa. <sup>40</sup> Palu Mary-nya wala pulka nguwanpa ankula ankula tjintu mankurnguru ngura panya palula wirkanu munu pulampa walingka tjarpara Elizabethanya nyakula wangkara ampura pukularingu. <sup>41</sup> Ka Mary-lu wangkanyangka Elizabethalu kulinu palula tjuningka unngu iti pulkara urinyangka. Ka nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga Elizabethala tjarpangu munu tjukarurungku nintinu wangkanytjaku, <sup>42</sup> ka pulkara pukularira mirara wangkangu alatji, "Mama God, wirungkun minyma nyanga Mary-nya ngurkantanu munun pukulmanu minyma kutjupa uwankarangka waintara, munun iti panya Mary-lu ngula kanyintjanya nyuntu pukulmara kanyilku. <sup>43</sup> Ngayuluna minyma pulka wiya, tjukutjuku nyinanyi, ka nyangatja nyaaku Mayatjaku ngunytju ngayulakutu pitjangu pulkakutu-palku? Palu palya, pulkara pukularinyi palumpa. <sup>44</sup> Ka nyuntu panya kuwari wirkara wangkanyangka ngayulu kulinu ngayula unngu iti pukularira urinyangka. <sup>45</sup> Ka palan nyuntu kulu pukulpa ngaranyi panya nyuntu Mayatjalu wangkanyangka kulira mulamularingu munu palan patani paluru wangkanytja utiringkunytjaku." Alatji Elizabethalu Mary-la wangkara pukularingi.

*Mary-lu Godanya Mirawaninytja*

<sup>46</sup> Ka Mary-lu alatji wangkangu, "Ngayuluna kuwari pulkara alatjitu mirawaninyi Mayatjanya, <sup>47</sup> Mununatju palumpa pulkara pukularinyi, nganampa God panya Wankarunkupaiku. <sup>48</sup> Panya palurunitju ngurkantanu tjukutjuku nyinanyangka mununi nyanga nyakunytjatjanungku pukulmanu. Kaya nyanganguru anangu tjutangu ngayunya rawangku kulilku wangkara alatji, 'Mulapa minyma nyanga palunya Godalu pulkara pukulmanu.' <sup>49</sup> Panya Godalu witulya pulkangku ngayuku pulka mulapa palyanu. Nyara paluru wiru mulapa. <sup>50</sup> Munu anangu tjutangu palunya rawangku kulinnyangka paluru titutjarangku alatjitu ngaltunytjungku kanyilpai anangu uwankara, munu anangu kutjupa palula tjanala malatja tjuta kulukulu. <sup>51</sup> Munu paluru kanany-kananyaripai tjuta wililytjingalpai witulya pulkangku tjananku walytjangku kulira palyannyangka. <sup>52</sup> Munu paluru alatjitu mayatja pulka tjuta pauntjingara tjarulpai, munu tjukutjuku tjuta katulpai pulka katu nyinanytjaku. <sup>53</sup> Munu paluru paltjatjiratja tjuta paltjalpai wiru tjuta unjkula, munu mani pulkatjara tjuta paira iyalpai maralpa ankunytjaku. <sup>54-55</sup> Paluru panya nganmanytju kalkunu nganampa tjamu tjuta Aipuramanya tjananya, ngaltunytjungku kanyintjikitjangku munu panyalanya titutjarangku mukulyangku kanyini nganananya, Aipuramaku walytjapiti malatja uwankara kulukulu. Uwa, mulapa paluru nganananya Israelkunu tjuta palumpa walytjapiti ngaltunytjungku atunymara titutjarangku kanyilpai." Alatji Mary-lu Godanya walkura wangkangi. <sup>56</sup> Munu paluru palumpa walytjangka Elizabethala pira mankurpa nyinangi, munu nyinara wiyaringkula palulanguru malakulta anu alinytjara ngura walytjakutu.

*Johnnga Iti Wirkankunytja*



57-58 Ka malangka Elizabethalu iti kanyintjaku ilaringu, ka paluru katja kanyinu. Munu paluru pulkara pukularingu Godalu palunya wirungku ungkunyaangka. Kaya malpa tjuta walytja tjuta kulukulu nyangatja kulira palula junguringkula pukularingu uwankara.

59 Munuya palulanguru tjintu 7 ngarala wiyaringkunyaangka malangka anangu tjuta piruku junguringu wati tjukurtjarangku iti palunya watintjaku\*. Munuya palunya kulinigi mamangka iningka tjunkunytjikitjangku, Tjakarayala. 60 Palu palumpa ngunytjungku wangkangu, "Wiya alatjitu, tjitji nyanga paluru ini Johnnga."

61 Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, "Palu nyuntumpa walytja kutjupa ini nyanga paluru nyinanytja wiyatu." 62 Munuya palumpa mamangka marangku tjapiningi, "Tjitji nyangatjan ini ngananya tjunkuku? Tjakultjuralanya kala kulila."

63 Ka Tjakarayalu marangku wangkangu nyiri ungkunyaanjaku. Kaya mantjira palunya ungu. Ka paluru walkatjunu nyiri nyara palula alatji, "Paluru ini Johnnga." Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu. 64 Ka palulanguru Tjakarayanya tjaa malku alaringu munu wangkapairingu, munu paluru Godanya pulkara mirawaningi.

65 Kaya palumpa malpa tjutangku palunya nyakula urulyaranu. Ka tjukurpa nyanga paluru manta Judeala ngura winkingka lipiringu. 66 Kaya ngura uwankarangka anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulinu munuya rawangku kulinigi, "Mulapa Godalu tjitji nyara palunya marangku kanyini. Ka yaaltji-yaaltji paluru nyinaku ngula pulkaringkula?" Alatji tjana wangkara kulinigi.

### *Tjakarayalu Godanya Walkuntja*

67 Ka Kurunpa Milmilnga tjarpangu wati panya Tjakarayala, iti panya Johnku mamangka munu palunya kuranyukutungku nintinu, ka paluru pukularira wangkangu alatji,

68 "Walkunmala Godanya, Israelkunu tjuta kanyilpainya, panya paluru pitjangu palumpa walytja tjuta wankarunkunytjikitja.

69 Godalulampa iyanu wankarunkupainya witulya pulkatjara.

Ka wankarunkupainya nyanga paluru wati panya Davidaku walytjapitinguru utiringu. Panya iriti mulapa nyinangi Davidanya Godaku warakaripai.

70-71 Panya Godalu iriti kalkunu nganananya wankarunkunytjikitjangku mirpantju tjutangku pungkunytjaku-tawara,

ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangku palula kulira nyiringka walkatjunu paluru kalkuntjitja nganana kulintjaku.

72 Munu panya wangkangu nganampa tjamu irititja tjutangka Aipuramala tjanala palunya tjananya ngaltunytjungku kanyintjikitjangku

munu paluru kalkuntjatjanungku palyanu alatjitu munu kanyiningi tjananya.

73-75 Panya paluru iriti mulapa Aipuramala tjanala kalkunu alatji wangkara,

'Nyrampa mirpantju tjutangku nyuranya pungkunytjikitjangku kulinnyangkana nyuranya ngalkilku nyura wankaru nyinanytjaku munu ngayunya rapangku walkuntjaku tjanampa nguluringkunytja wiyangku.

Nyara palulanguru nyura ngayula mirangka palyanyku nyinaku titutjara.' "

76 Munu Tjakarayalu piruku katjaku tjukurpa ngapartji wangkangu alatji,

"Nyuntu God Katutja Pulkaku wangkatjara nyinaku,

munun Mayatjanya pitjanytjaku patara kuranyurira nganmanytju tamalmara wantiku anangu tjutangku kulira palumpa ala-ala patara nyinanytjaku.

77 Nyuntu tjanala nganmanytju tjakultjunkuku alatji, 'Godalu nyuranya kura tjuta palyantjitjanguru pungkunytjaku kalypanyaku wantiku munu palulanguru nyuranya wankarunkuku.'

\* 1:59 Panya tjakangkuya alatji palyalpai tjanampa arangka.

<sup>78</sup> Uwa, mulapa Godanya nganampa ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi.

Panya tjirirpingku mungawinki pakara manta uwankara utilpai,  
palu purunytju ilkaringuru pitjanytjalu nganananya kurunpa unngu utilku.

<sup>79</sup> Panya nganana mungawalurungka nyinanyi munula iwara palyangka ankunytjik-  
itjangku putu kulira ilunytjikitja kutju ngaranyi.

Palu panya Godalu ilkaringuru tili pulka iyalku, ka nganananya utilku iwara  
palyangka Godala tjungu pilunpa pukulpa ankunytjaku."

Nyanga palunya Tjakarayalu Kurunpa Milmitu nintinnyangka wangkangi.

<sup>80</sup> Ka palumpa katja Johnnga tjitji pulkaringu, munu Godanya kurunpa winkingku  
kuliningi. Munu paluru ngula pulkaringkula anu ilytjikutu munu ilytjingka nyinangi  
kumpilpa, munu ngula utiringu Godaku tjukurpa wangkanytjikitja Israelkunu  
tjutangka.

## 2

### *Jesunya Iti Ngarinytja (Matthew-ku 1:18-25)*

<sup>1</sup> Ka nyara palula arangka wati ini Tjiitja Ukatjanya mayatja pulka nyinangi ngura  
panya ini Rome-ala munu ngura winki mulapa mayatjangku tjungura kanyiningi  
Israelnga kulu. Wati nyanga paluru mayatja uwankarangka wangkapai, kaya  
wanganarangku kulilpai palula. Ka Johnnga iti nyinanyangka mayatja nyara  
paluru anangu winki kantamilantjikitja mukuringangi, munu tjananya uwankara  
wituningi ngura uwankaranguru ankula ngura walytjangka walytjangka ini nyir-  
ingka walkatjunkunytjaku. <sup>2</sup> Ka nyara palula arangka wati panya ini Kurini-yatjanya  
ngura Tjiriyaku mayatja nyinangi. <sup>3</sup> Kaya ngura uwankaranguru anangu winki ngura  
walytjakutu walytjakutu anangi tjanampa tjamuku ngurakutu ini tjanampa nyiringka  
walkatjunkunytjikitja.

<sup>4</sup> Ka Josephanya ngura Nazarethala nyinangi munu ulparira ma-pakanu tawunu  
walytjakutu ngura ini Bethlehemalakutu, panya nganmanypa mulapa palumpa  
tjamu Davidanya iti ngaringu ngura nyara palula, ka palulakutu paluru anu ini  
walkatjunkunytjikitja. <sup>5</sup> Munu katingu Mary-nya panya palunya kalkuntjatjanungku.  
Ka Mary-nya paku pulka nyinangi munu nganmanypa tjuni pulkaringu.

<sup>6</sup> Munu paluru pula Bethlehema wirkanu, ka Mary-ku iti wirkankunytjaku  
ilaringu. <sup>7</sup> Ka paluru iti katja kuwari kutju ngurpangku kanyinu, munu mantarangka  
karpira pantja-pantjangka ngaritjunu piti ngatingka. Piti nyara paluru panya puluka  
tjutaku munu tjiipi tjutaku mai tjunkupai ngalkuntjaku. Tjinguru pula walingka  
payamilara tjarpanyangka iti wirkanama, palu anangu winkingku nganmanypa  
tjarpara wali uwankara anganu, ka palulanguru pulampa ngura wiya ngarangi wali  
unngu ngarinytjaku, ka pula tjulypinytja ngaringu pulukaku ngurangka.

### *Tjiipi Kanyilpai Tjutangka Angeltu Wangkanytja*

<sup>8</sup> Ka ngura nyara palula itingka tawunungka urilta wati tjpata tjutangu  
tjiipi tjuta atunymara kanyiningi mungangka. <sup>9</sup> Ka Mayatjaku angelpa utiringu  
tjanala munu pitalytji pulka mulatu tjananya irnyara kanyiningi. Kaya  
urulyarara pulkara nguluringu. <sup>10</sup> Palu angeltu palula tjanala wangkangu,  
"Ngulurungkunytja wiyangkuya kulinma. Ngayuluna pitjangu nyurala tjukurpa  
wiru mulapa tjakultjunkunytjikitja anangu uwankaraku, kaya kulira uwankara  
pulkara pukulariku. <sup>11</sup> Kuwari nyanga Mayatja Davidaku ngurangka iti wirkanu  
nyuranya wankarunkunytjikitja panya Christanya Mayatjanya.\* <sup>12</sup> Ka nyura ankula  
ngurila munu nyawa iti nyara palunya mantarangka karpintja puluka tjutaku mai

\* **2:11** Ini Christanya wangkany *Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.*

ngaripaingka ngarinyangka. Alatji ngarinyangka nyakula nyura kulilku, 'Munta, nyangatja iti panya paluru.' "

<sup>13</sup> Ka angelpa paluru wangkara wiyaringkunyangka malangka angelpa kutjupa tjuta mungilyi mulapa ilkaringuru ukalingkula palula tjunguringkula tjungungku inma inkara Godanya walkuningi alatji wangkara,

<sup>14</sup> "Godanya wiru mulapa nyara ilkarangka nyinanytja panya.

Kayanku mantangka nyanga anangu Godala kulilpai uwankara kurunpa pukulpa nyinama."

<sup>15</sup> Munuya angelpa tjuta inkara wiyaringkula malaku anu ilkarikutu, kayanku wati panya tjapata tjutangu wangkangu, "Ala, walala ara Bethlehemalakutu munula nyawa nyanga palunya, panya Mayatjaku angeltulanya kuwari tjakultjunu."

<sup>16</sup> Munuya pakara warpungkula anu walikutu munuya walingka ma-wirkara ngurira nyangu Mary-nya pulanya Josephanya pulukaku ngurangka nyinanyangka munuya iti kulu pantja-pantjanka ngarinyangka nyangu pitingka pulukaku mai ngaripaingka. <sup>17-18</sup> Munuya wati panya tjapata tjutangu iti palunya nyakula Josephala pulala tjakultjunu tjukurpa panya angeltu tjanala tjakultjunkunyitja iti nyanga palunyatjara, munuya iti nyakunytjatjanungku anangu tjutangkalta tjakultjunangi. Kaya kulira urulyaranu tjiipi kanyilpai tjutangu tjanala wangkanyangka. <sup>19</sup> Ka Mary-lu tjukurpa nyanganpa rawangku unngu kulinigi.

<sup>20</sup> Kaya palulanguru wati panya tjapata tjutangu Mary-nya pulanya wantikatira malaku anu munuya iwarangka ankula inma inkara Godanya pulkara walkura pukularingi wiru kulintjatjanungku munu nyakunytjatjanungku kulu. Munuya wangkangi, "Mulapa angeltu ngananela tjukarurungku tjakultjunu."

<sup>21</sup> Ka tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka mungawinki iti panya palumpa tjintu wirkanu palunya watintjaku wati tjukurtjarangku.\* Ka pula palunya ininu Jesunya, panya ini nyanga palunya nganmanytju wangkangu angeltu Mary-la.

### *Jesunya Timpulakutu Katinytja*

<sup>22-23</sup> Ka ara panya irititja ngaranyi Godalu Mosela nganmanytju wangkanytja nyanga alatji, "Utiya katja nganmanyitja uwankara ngayunya ungama ngayukurinytjaku." Ka Josephalu pula ara panya palunya kulinu munu pira kutju wiyaringkunyangka iti Jesunya Jerusalemalakutu katingu Godanya ungkunyitjikitjangku. <sup>24</sup> Munu pula tjulpu kutjara kulu katingu. Panya Godalu Mosela ara kutjupa minyma ngunytju tjutaku nganmanytju wangkangu nyanga alatji, "Minyma ngunytjungku iti kanyintjatjanungku uti pira kutju wiyaringkula tjulpu kutjara katira wati tjukurtjara ungama tjinguru kuukuuku kutjara munta aralapalpa kulunypa kutjara, ka tjukurtjarangku tjulpu panya kutjara pungkula Godanya ungkuku, ka palulanguru minyma paluru palyaringkuku munu para-ngaramalta."\* Ka pula ara nyanga kutjara kulinu munu pula Jesunya katingu timpulakutu tjulpu kutjara kulu.

<sup>25-26</sup> Ka nyara palula arangka wati tjilpi kutju nyinangi Jerusalemala, wati ini Tjimiyannga. Nyanga paluru wiru mulapa tjukaruru nyinangi Kurunpa Milmilngatjara. Munu paluru Godaku mulamularingkula rawatu pataningi munu kulinigi panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankarunkuku. Panya nganmanytju Kurunpa Milmiltu tjilpi panya palula wangkangu alatji, "Panya Mayatja Godalu nganmanytju iriti mulapa kalkunu Wankarunkupainya nyuralakutu iyantjikitjangku. Kan nyuntu nyara palunya nyakunytjikitja wanka nyinaku munun nyakula kutju

\* **2:21** Alatjiya tjakangku ara irititjanguru palyalpai iti tjukutjuku wati tjukurtjara katira ungkula, panya alatji Godalu wangkangu tjana alatjingantjaku. \* **2:24** Iriti minymangku iti kanyintjatjanu pira kutju wali unngu kutju nyinapai. Munu palula malangka tjulpu kutjara timpulakutu katira Godanya ungkula kutju palya urilta pakara para-ngarapai.

iluku.” Ka Tjimiyanu nyangatja kulira pataningi rawa alatjitu ala-ala panya paluru Wankarunkupainya pitjanytjaku.

<sup>27</sup> Ka tjintu panya palula Jesunya ungkunyjtikitjangku katinyangka Kurunpa Milmitu wati panya palunya nintinu timpulakutu ankunyjtaku. Ka paluru ankula tjarpara nyinangi timpula unngu munu mulapatu nyangu Mary-lu pula Josephalu iti Jesunya Godanya ungkunyjtikitjangku ngalya-katinyangka. <sup>28</sup> Munu paluru iti panya palunya nyakula ampura pulkara pukularingu, munu Godanya walkuningi wangkara,

<sup>29-31</sup> “Uwa Mayatja God, kuwarinatju ngayulu pukularingu alatjitu, panya nyuntu mulapa kuwari ngayula wirkakatingu Wankarunkupainya, panya nyanga palunyan nganmanytju kalkunu.

Kana kuwari nyanga palunya nyangu kurungku nyuntu panya kalkuntjanya, panya nyuntu anangu uwankara wankarunkunyjtaku iyantjanya. Kana palya ilunyi nyuntu panya kalkuntjitjangka.

<sup>32</sup> Nyanga paluru tili pulka mulapa nyinaku anangu Jew wiya tjutaku tjana manta winkingka Godanya uti nyakunyjtaku.

Kaya paluru tjana tili palunya nyakula mulamularingkula Israelkunu tjuta pulkara mirawaniku nyuntumpa panya walytjapiti.”

Alatji Tjimiyanu Godanya wangkara walkuningi munu pukularingi.

<sup>33</sup> Ka tjilpi panya paluru alatji wangkanyangka iti panya palumpa mamangku ngunyjtungku kulira urulyaranu. <sup>34</sup> Ka Tjimiyanu pulala ngapartji wangkangu alatji, “Godalu nyupalinya pukulmanama munu iti nyanga palunya kulu.” Munu paluru piruku wangkangi minyama panya ngunyjtungka alatji, “Tjitji nyanga palunya Godalu iyanu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkanytjaku. Ka tjarangku kulira wankaringkuku, palu tjara kutjupangku kulira wantiku munu ilura kawankatiku.

<sup>35</sup> Panya paluru utilku anangungku unngu kulintja uwankara. Ka Mary, nyuntu nyakula tjituru-tjitururiku munun tjuni katakatiku.” Alatji Tjimiyanu Mary-la wangkangu.

<sup>36-37</sup> Ka minyama wanakala kutju ini Annanya nyinangi nyara palula munu timpulangka unngu ngarangi. Panya palumpa mama ini Panuwalnga nyinangi nganmanypa, ka palumpa walytja tjuta wati ini Atjalanguru nyinangi panya iriti mulapa Atjanya wati Jacobaku katja nyinangi, pala palumpa. Ka minyama panya palumpa kuri nganmanypa yiya 7 kutju palula tjungu nyinanytjatjanu ilungu. Ka nyara palulanguru minyama panya paluru rawa mulapa nyinangi munu pamparingkula yiya 84-ringu. Munu minyama panya paluru wangkatjara Godaku tjukurpa tjakultjunkturpai nyinangi munu paluru timpulangka rawa nyinapai wantikatinytja wiya munu Godala tjapilpai mungangka kalala kulu, munu paluru kutjupa-ara mai wantipai Godala pulkara tjapintjikitjangku.

<sup>38</sup> Ka nyara palula arangka Mary-nya pula timpulangka ngaranyangka minyama panya paluru wirkanu pulala munu iti Jesunya nyakula pukularira Godanya walkuningi. Panya anangu kutjupatjara rawa pataningi Israelkunu tjuta wankarunkunyjtikitja pitjanyangka nyakunyjtikitja. Ka minyama panya paluru anangu nyanga palula tjanela wangkangi alatji, “Nganana panya rawa mulapa pataningi Wankarunkupainya pitjanytjaku ngura nyanga Jerusalemalakutu. Kana nyurala kuwari tjakultjunanyi panya paluru pitjangu alatjitu Mary-ku pulampa katja.” Alatji Annalu anangu tjutangka tjakultjunu paluru nyakunyjtatjanungku.

### *Nazarethalakutu Malaku Ankunyjtja*

<sup>39</sup> Ka nyara palulanguru Josephalu pula Mary-lu uwankara palyara wiyanu Moseku tjukurta ngaranytjtja. Munu pula palula malangka timpulangka waraka wiyara anu malaku ngura Nazarethalakutu. <sup>40</sup> Ka tjitji panya paluru pulkaringkula kunpuringu



munu ninti pulka mulararingu. Ka Godalu titutjarangku palunya pulkara mulapa pukulmanangi.

### *Jesunya Timpulangka Nyinanytja*

<sup>41</sup> Ka yiya kutjupa yiya kutjupa Jesuku ngunytju pula Josephanya rawa ankupai Jerusalemalakutu inma panya Katuwanu Ankunytja kulintjikitja.\* <sup>42</sup> Ka Jesunya panya nguwanpa pulkaringu munu yiya 12-aringu, munuya paluru tjana kulu inma nyara palulakutu anu Jerusalemalakutu. <sup>43</sup> Munuya inmangka nyinara wiyaringkula ma-pakanu ngura walytjakutu. Palu tjitji panya Jesunya Jerusalemala nyinangi ngunytjunga tjungu ankunytja wiya. Ka Josephanya pula watarku anu. <sup>44</sup> Panya pula alatji kuliningi, "Tjinguru malpa kutjupa tjutangka anu." Munu pula pitjalira mungartjirira ngura tjunu ngarinytjikitjangku munu pula putu nyangangi. Munu pula walytja tjutangka malpangka kulu tjapiningi. <sup>45</sup> Palu putu alatjitu pula nguriningi munu pula ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemalakutu Jesunya ngurintjikitja. <sup>46</sup> Munu pula palulanguru piruku munga kutju ngaringu Jerusalemala wirkara, munu mungawinki pakara Jesunya piruku para-nguriningi munu pula nyangu timpula unngu nyinara wangkanyangka wati tjilpi nintipuka tjutangka. Ka Jesulu tjana tjukurpa wangkanyangka kuliningi munu kulira tjanala tjapiningi. <sup>47</sup> Kaya paluru wangkanyangka pulkara urulyaraningi, "Ai, tjitji nyangatja nintipuka mulapa, munulanya nintingu nganana tjanala tjapini." <sup>48</sup> Ka palumpa ngunytjungku nyakula urulyaranu munu wangkangu, "Katja, nyaakun kumpira nyinangi? Nyanga ngali nyuntunya putu ngurira ngurira pulkara tjituru-tjitururingu."

<sup>49</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira urulyaraningi munu wangkangu, "Palu nyaaku nyupali wanyu ngayuku nguriningi? Nyupali kulintja wiyatu panya ngayulu Mamaku walingka nyinanyangka?" <sup>50</sup> Ka pula putu kulinu alatji wangkanyangka.

<sup>51</sup> Ka palulanguru Jesunya pulala junguringkula anu Nazarethalakutu munu paluru pula wangkanyangka wanganarangku kulilpai. Ka palumpa ngunytjungku unngu kuliningi kuruntu tjukurpa uwankara, paluru panya wangkanytja tjuta kulu. <sup>52</sup> Ka Jesunya rawa ngurangka nyinangi munu wati pulkaringkula nintipuka mulararingu. Ka Godanya palumpa pulkara pukularingi munu anangu tjuta kulu palumpa pukularingitu.

## 3

### *Johntu Wangkanytja Anangu Tjutangka*

*(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Johnku 1:19-28)*

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru wati ini Tjiitja Tapiriyanya Rome-aku mayatjaringu munu yiya tjuta nguwanpa mayatja nyinangi nampa 15. Munu palu purunypatu anangu ngura winkitja mayatja pulkangku kanyiningi Israelkunu tjuta kulukulu. Ka ngura tjutangka mayatja tjukutjuku tjuta kulu nyinangi anangu nguratja tjuta tjukarurungku kanyintjikitja Rome-aku panya mayatja pulkaku. Panya wati ini Pontius Pilate-anya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Judeaku. Ka wati ini Iratanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Galileeku. Ka palumpa kuta Philipanya manta kutjara kutjupaku mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Ituriyaku munu Turakanaitaku. Ka wati ini Latja-niyatjanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Apiliniku. <sup>2</sup> Ka wati kutjara ini Anatjanya pula Kayapatjanya anangu Jew tjutaku tjukurtjara pulka nyinangi manta panya Judeala.

Ka nyara palula arangka wati Johnnga, Tjakarayaku panya katja, ilytjingka nyinangi, ka Godanya palula wirkanu munu palunya witunu anangu tjutangka

\* **2:41** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.



palumpa tjukurpa wangkanytjaku. <sup>3</sup> Ka Johntu Godalu wangkanyangka kulira anu munu karu urutjarangka ini Jordanta itingka ngura tjukutjuku tjuangka Godaku tjukurpa para-wangkangi, munu tjanala wangkangi alatji, "Piiwiyariwaya kura nyinanytjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangku wantima, kana nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katiku, ka Godalu nyuranya kura palyantjtjanguru kalypangku pungguwiyangku wantiku."

<sup>4-5</sup> Panya iriti wangkatjara Aitjayalu nyiringka walkatjunu alatji, "Kutjupangku ilytjingka anangu tjuangka mirara wangkanyi alatji, 'Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku, palu purunypa nyura tjukarururungkula patanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganarangku kulintjikitja.

<sup>6</sup> Kaya anangu uwankarangku nyakuku Godalu palyantja anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku.' " \*

<sup>7</sup> Kaya anangu winki mulapa pitjangu Johntakutu minangka baptise-katinytjaku. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, "Nyaaku nyura baptise-katinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunkunytjtjanguru Godanya nyurampa kalyparingkunytjapalku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. <sup>8</sup> Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palyanyku nyinara wiru tjuta kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. Palu nyura tjinguru kulini alatji, 'Nganananya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangku wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.' Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuta nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuta palyanma. <sup>9</sup> Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuta maitjararingkunytjaku pakaltjingalpai, palu punu kutjupa tjuta kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuta titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palula-tawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama." Alatji Johntu anangu tjuangka wangkangi.

<sup>10</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngapartji palula tjapinu, "Kala wanyu nyaalku?"

<sup>11</sup> Ka paluru wangkangu tjanala, "Nyura mantara kutjara kanyirampa uti kutju ungama anangu kutjupa panya mantara wiyatjaranya. Munu nyura mai pulka kanyirampa uti munytjangku ungama anangu kutjupa tjuta kulu panya mai wiyatjara tjuta."

<sup>12</sup> Kaya wati mani mantjilpai tjuangka kulu pitjala palula kuliningi,\* panya tjana kulu mukuringangi baptise-katinytjaku. Munuya tjukurpa nyangatja kulira palula tjapinu, "Nintilpai, kala ngananampa nyaalku?"

<sup>13</sup> Ka tjanala wangkangu, "Nyura piruku tjanalanguru ngunti mani pulka waintara mantjilwiyangku wantima, munuya mayatjangku wituntjtita kutju palyanma."

<sup>14</sup> Kaya wati tjaultji tjuangka ngapartji palula tjapinu, "Ka nganana ngapartji nyaa palyalku?"

\* **3:6** Aitjayaku 40:3-5 \* **3:12** Wati mani mantjilpai tjuta Rome-aku mayatjaku warkaripai munuya palumpa anangu tjuangka tax mani mantjilpai. Kaya anangu tjuta tjanampa mukuringkupai wiya alatjitu.

Ka tjanala wangkangu, “Anangu kutjupangka ngunti pauntjingara mani mantjilwiyangku wantima munu ngunti kuranmankuwiyangku wantima munu warkanguru mani ungkunyangka pukultu mantjinma, pulka-tjiratjangku waintara wangkanytja wiyangku.”

<sup>15</sup> Nyanga alatji wangkanyangkaya anangu tjutangku kulinu palunya alatji, “Awa, nyanga paluru-manti wati panya kalkuntjtja palurumpa wirkanu Christanya panyampa, panya paluru pitjanytjaku ngarangi.”

<sup>16</sup> Palu Johntu tjakultjunangi anangu uwankarangka alatji, “Ngayuluna nyuranya urungka baptise-katinyi palu kutjupa pitjanyi ngayula malangka. Nyara paluru pulka mulapa ngayula munkara waintara mulapa. Panya wati warkangku palumpa mayatjaku tjinatja araltjankupai, palu nyangatja mayatja pulka mulapa pitjanyi, kana ngayulu kura nyinara pulkara kuntaringanyi palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku. Nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku. <sup>17</sup> Panya paluru kuwari ila ngaranyi anangu uwankara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira mauntalpa tjunkupai munu unytjunytju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru titutjara kampapaingka.”

<sup>18</sup> Alatji Johntu tjukurpa wangkara utiningi tjana kulira piiwiyaringkunytjaku. Munu tjukurpa kutjupa kutjupa tjutawanungku paluru tjanala rawangku wangkangi tjana kulintjaku, munu tjukurpa palya kulu tjakultjunangi panya Godanya patani anangu tjuta wankarunkunytjikitja. <sup>19</sup> Munu paluru kutjupa-ara mayatja pulka Iratanya anangura tjukarurungku wangkangu alatji wangkara, “Nyuntu kurangku nyuntumpa inkan altingu nyuntumpa kutaku kuri Iratinyanya.” Munu paluru kura kutjupa kutjupa tjuta kulu utira wangkangu Iratalu palyantja tjuta. <sup>20</sup> Ka palulanguru Iratanya miilaranu munu piruku kura pulka mulapa palyanu munu Johnnga tjailangka witera tjarpatjunu.

*Johntu Jesunya Baptise-katinytja  
(Matthew-ku 3:13-17; Markaku 1:9-11)*

<sup>21</sup> Munu Johntu anangu tjuta urungka baptise-katira Jesunya kulu baptise-katingu. Ka paluru Godala mamangka tjapinnyangka ilkari alaringu, <sup>22</sup> ka Kurunpa Milmilnga palulakutu ukalingu tjulpu kuukuuku purunypa. Ka ilkarunguru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja wiru mulapa. Kana nyuntumpa pukulpa mulapa nyinanyi.”

*Jesuku Walytjapiti Nganmanyitja Tjuta  
(Matthew-ku 1:1-17)*

<sup>23</sup> Ka nyara palula arangka Jesunya yiya 30-ringu munu warkalta ma-palyanu munu tjukurpa para-wangkangi anangu tjutangka. Kaya anangu uwankarangku kuliningi palunya Josephaku katja-palku nyinanyangka.

Palu Josephanya panya wati ini iliku katja, <sup>24</sup> ka panya ilinya wati ini Matjatau katja, ka panya Matjatanya Leviku katja, ka Levinya Milkaiku katja, ka Milkainya Tjanaiku katja, ka Tjanainya Josephaku katja, <sup>25</sup> ka Josephanya Matatjayaku katja, ka Matatjayanya Aimatjaku katja, ka Aimatjanya Nayamaku katja, ka Nayamanya Itjiliku katja, ka Itjilinya Nakaiku katja, <sup>26</sup> ka Nakainya Maatjaku katja, ka Maatjanya Matatjaiku katja, ka Matatjainya Tjiminku katja, ka Tjiminnga Tjatjikaku katja, ka Tjatjikanya Tjautaku katja, <sup>27</sup> ka Tjautanya Tjuwananku katja, ka Tjuwanangga Ritjaku katja, ka Ritjanya Tjirapapilku katja, ka Tjirapapilnga Tjiiltilaku katja, ka Tjiiltilanya Neriku katja, <sup>28</sup> ka Nerinya Milkaiku katja, ka Milkainya Atiku katja, ka Atinya Katjamku katja, ka Katjamnga Ilmatamaku katja, ka Ilmatamanya Uurku katja, <sup>29</sup> ka Uurnga Tjatjuwaku katja, ka Tjatjuwana Iliyatjaku katja, ka

Iliyatjanya Tjarimku katja, ka Tjarimnga Matjatau katja, ka Matjatanya Leviku katja, <sup>30</sup> ka Levinya Tjimiyanku katja, ka Tjimiyangga Judah-ku katja, ka Judah-nya Josephaku katja, ka Josephanya Tjaunamaku katja, ka Tjaunamanya Iliya-kimaku katja, <sup>31</sup> ka Iliya-kimanya Miliyaku katja, ka Miliyanya Miinaku katja, ka Miinanya Matatjaku katja, ka Matatjanya Nathanku katja, ka Nathangga Davidaku katja, <sup>32</sup> ka Davidanya Jesse-ku katja, ka Jesse-nya Uupitaku katja, ka Uupitanya Pawatjaku katja, ka Pawatjanya Tjamanku katja, ka Tjamangga Naatjanku katja, <sup>33</sup> ka Naatjangga Amina-tapaku katja, ka Amina-tapanya Adminku katja, ka Adminnga Arniku katja, ka Arninya Iitjaranku katja, ka Iitjarangga Piritjiku katja, ka Piritjinya Judah-ku katja, <sup>34</sup> ka Judah-nya panya wati ini Jacobaku katja, ka Jacobanya panya Isaacaku katja, ka panya Isaacanya Aipuramaku katja, ka Aipuramanya Tairaku katja, ka Tairanya Nayaku katja, <sup>35</sup> ka Nayanya Tjirakaku katja, ka Tjirakanya Ruuku katja, ka Ruunya Pilikaku katja, ka Pilikanya Iipaku katja, ka Iipanya Tjiilaku katja, <sup>36</sup> ka Tjiilanya Kainanku katja, ka Kainangga Apakatau katja, ka Apakatanya Tjimaku katja, ka Tjimanya panya wati ini Noah-ku katja, ka panya Noah-nya Lamikaku katja, <sup>37</sup> ka Lamikanya Mitjutjilaku katja, ka Mitjutjilanya Inakaku katja, ka Inakanya Tjaritaku katja, ka Tjaritanya Maalalilku katja, ka Maalalilnga Kinanku katja, <sup>38</sup> ka Kinangga Inatjaku katja, ka Inatjanya wati ini Tjiitjiku katja, ka Tjiitjinya wati panya Adamaku katja, ka Adamanya panya Godaku katja nyinangi. Nyanga paluru tjana Josephaku walytjapiti iritinguru nyinakatinytja wanapari wanapari ngarangi.

## 4

### *Jesunya Mamu Satantu Arkantja (Matthew-ku 4:1-11; Markaku 1:12-13)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya baptise-katinyangka malangka karu Jordantanguru malaku anu Kurunpa Milmilngatjara, ka Kurunpa Milmiltu palunya katingu ilytjikutu. <sup>2</sup> Ka ilytjingka nyinanyangka palunya mamungku arkaningi kurantjikitjangku tjintu 40. Ka paluru mai ngalkuwiya alatjitu nyinangi tjintu nyara palula tjanala munu malangkalta paltjatjiratjaringu.

<sup>3</sup> Ka Satantu palula wangkangu alatji, "Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu puli nyangangka wangka mairingkunytjaku."

<sup>4</sup> Palu Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, 'Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.' " \*

<sup>5</sup> Ka piruku Satantu palunya ngura katutja kutjupakutu katingu munu katunguru warpungkula nintinu ngura uwankara manta winkitja. <sup>6</sup> Munu wangkangu palula, "Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa, ngayulu nyuntunya tjunkuku ngura nyanga uwankara mayatjarira kanyintjaku. Panya nyanganpa uwankara ngayuku, kana ngayulu mukuringkula ngurkantara tjunkupai kutjupangku mayatjangku kanyintjaku. <sup>7</sup> Wanyuni ngayunya pupakatira walkunma, kana ngura nyanganpa uwankara nyuntunya ungkuku."

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, 'Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganrangku kulinma.' " \*

<sup>9-11</sup> Ka Satantu piruku palunya katingu Jerusalemalakutu, munu ngaratjunu timpula katu mulapa munu wangkangu alatji, "Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu wararakati nyanganguru, panya nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi, 'Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymara kanyintjaku,

\* 4:4 Deuteronomy 8:3 \* 4:8 Deuteronomy 6:13

kaya nyuntunya marangku katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.' " \*

Alatji mamungku palunya wangkangu arkantjikitjangku.

<sup>12</sup> Palu Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjungkunytja ngaranya alatji,

'Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru witulya pulkangku palyannyangka unytjungku nyakunytjikitjangku.' " \*

<sup>13</sup> Ka Satantu palunya kutjupa kutjupa tjutawanungku arkara wiyaringkula unytjungku wantikatira anu ngula malaku pitjala piruku arkantjikitjangku.

*Jesulu Tjukurpa Wangkanytja Ngura Galileela*  
(*Matthew-ku 4:12-17; Markaku 1:14-15*)

<sup>14</sup> Nyara palula malangka Jesunya malaku anu Galileelakutu, ka Kurunpa Milmilnga palula tjungutu ngarangi munu witulyanangi palunya tjukurpa wangkanytjaku munu pikatjara palyarunguntjaku kulu. Kaya ngura winkitjangku kuliningi palunyatjara tjakultjungkunyangka. <sup>15</sup> Panya paluru ngura tjutangka wali inmatjangka tjarpara anangu tjutangka tjukurpa nintilpai. Kaya anangu uwankarangku pulkara pukularira palunya mirawañgingi.

*Ngura Walytjangka Jesunya Wantinytja*  
(*Matthew-ku 13:53-58; Markaku 6:1-6*)

<sup>16</sup> Ka Jesunya Nazarethala malaku wirkanu ngura panya walytjangka. Paluru panya ngura nyara palula pulkaringu, munu paluru Saturday-ngka, tjinu panya pakuwiyaringkupaingka, wali inmatjangka tjarpara nyinapai, anangu tjutangka tjungu. Munu Saturday kutjupangka paluru tjarpara nyinakatingu, ka kutjupangku palunya altingu, nyiringuru tjukurpa nyakula wangkanytjaku. Ka paluru pakara ngarangu wangkanytjikitja. <sup>17</sup> Ka palunya nyiri ungu tjukurpa panya wangkatjara Aitjayalu iriti walkatjungkunytja, ka paluru alara tjukarurungku ngurira nyakula wangkangu alatji,

<sup>18</sup> "Mayatjaku kurunpa ngayula tjungu alatjitu nyinanyi, panya paluruni ngurkantanu tjukurpa wiru wangkanytjaku ngaltutjara tjutangka.

Mununi iyanu karpintja tjutangka wangkanytjaku kulu tjana palumpa tjukurpa kulira araltjarinytjaku.

Mununi kuru pati tjutakutu kulu iyanu tjana kulu kuru alaringkula nyakunytjaku. \* Nyara paluruni iyanu kurangka nyinanytja tjuta kulu walatjungkunytjaku anangu kura tjutangku mayatjarira kanyira kurannyangka. \*

<sup>19</sup> Mununi iyanu nyanga alatji kulu tjakultjungkunytjaku panya tjinu nyangatja alatjitu wirkanu Mayatjalu palumpa anangu tjuta pukulmara wankaru kanyintjaku." \*

<sup>20</sup> Munu Jesulu wangkara wiyaringkula nyiri panya palunya malakungku ungu wati panya palunya munu nyinakatingu. Kaya anangu uwankarangku pulkara mulapa palunya nyangangi. <sup>21</sup> Ka paluru wangkangu tjanala, "Tjukurpa nyangatja alatjitu kuwari utiringu, panya kuwarina wangkangi, ka nyura kulinu."

<sup>22</sup> Kayanku anangu tjutangku tjukurpa nyangatja kulira urulyaranu munuya pukularingu, palu wangkaraya kuliningi, "Yaaltji-yaaltjingku nyangangku tjukurpa nyanga pulka wangkanyi? Nganana ninti, nyanga paluru wati alatjitu Josephaku katja."

\* 4:9-11 Psalm 91:11-12 \* 4:12 Deuteronomy 6:16 \* 4:18 Aitjayaku 61:1 \* 4:18 Aitjayaku 58:6 \* 4:19 Aitjayaku 61:2

<sup>23</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu, “Nintingkuna nyuranya kulini panya nyura ngayunya wangkanytjikitja mukuringkunyaangka nyanga alatji, ‘Wanyunkuwi nyan-gangku walytjangku-warara palyala.’ Munu nyura piruku mukuringanyi ngayulu ngura walytjangka palyannyaangka nyakuntjikitja, panya ngayulu ngura Kapunimala palyantja purunypatu. <sup>24</sup> Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi panya anangu tjutangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wanti-pai. <sup>25</sup> Palu wanyuya kulila, panya iriti wanakala tjuta nyinangi wangkatjara ini Ilaitjanya nyinanytja arangka. Ka panya minangku puyintja wiya ngarangi yiya mankurpa nguwanpa. Kaya ailurungka mai wiya nyinangi manta winkingka. <sup>26</sup> Ka Godalu Ilaitjanya wanakala walytjakutu iyantja wiyangku wantingu munu wanakala malikitjakutu iyanu ngura kutjupakutu ini Tjarapatjalakutu ngura pulka ini Tjaitanta itingka. <sup>27</sup> Kaya ngura nyanga Israelta anangu tjuta mulapa miri pikatjara nyinangi Elishanya nyinanytja arangka. Pika nyara paluru kura mulapa ngarangi miringka lipiringkupai, palu Elishalu tjananya palyarunguntja wiyatu ngarangi, munu wati malikitja ngura kutjupanguru pitjanyaangka kutju palyarungunu wati ini Naimangga. Wati nyara paluru panya Tjiriyanya ngurara nyinangi, panya ngura kutjunguruya anangu walytja tjuta wangkatjaraku mukuringkupai wiya ngura walytjangka nyinanyangka walytja tjutangka. Nyanganpa panya uwankara Godalu malikitja tjuta palyarunguningi.”

<sup>28</sup> Ka nyara palulanguru inmangka panya nyinanytja tjutangku nyangatja kulira pulkara mulapa mirpanaringu palumpa. <sup>29</sup> Munuya pakara Jesunya inmanguru witera katingu urilkutu puli wararanguru untura waninytjikitjangku, panya tjanampa ngura apu katu ngarangi. <sup>30</sup> Palu Jesunya tjanala ngururwanu malaku anu, kaya anangu tjutangku putu witiningi.

### *Jesulu Mamu Paintja (Markaku 1:21-28)*

<sup>31</sup> Palula malangka Jesunya anu ngura Kapuniyamalakutu uru Galileela wilurara munu nyara palula tjintu pakuwiyaringkupaingka wali inmatjangka tjarpangu munu anangu tjutangka nintiningi. <sup>32</sup> Munu paluru tjukurpa pulka tjuta nintingku rapangku alatjitu wangkangi, kaya anangu tjutangku kulira urulyaranu. <sup>33</sup> Ka wali nyara palula unngu wati kutjupa mamutjara nyinangi munu pulkara alatjitu mirara wangkangu Jesula, <sup>34</sup> “Wati awa, nganananya nyaantjikitjan mukuringanyi. Nyuntun pitjangu nganananya wiyantjikitja? Wantimalanya. Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntu panyan milmilpa alatjitu Godalanguru pitjanytja.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu mamu panya paira wangkangu, “Pilunari! Wati pala palunya wantikati!” Ka mamungku wati panya palunya mantangka anta-waningu anangu tjutangka ngurur-ngururpa munu pikantankunytja wiyangku wati panya palunya wantikatingu.

<sup>36</sup> Kaya anangu tjutangku nyakula urulyarara wangkangu, “Wati wangka nyaa nyanga paluru? Panya paluru witulya pulkatjarangku mamu tjuta witulpai, kaya palula kulira mapalku wantikatipai.” <sup>37</sup> Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka.

### *Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja (Matthew-ku 8:14-17; Markaku 1:29-34)*

<sup>38</sup> Munu Jesulu tjananya wantikatingu munu anu Simonku walikutu. Kaya paluru wirkankunyaangka patara tjakultjunu Simonku umari pikatjara waruringkula ngarinyangka. <sup>39</sup> Ka Jesunya ankula minyma panya palula itingka ngarangu munu



pika panya palunya painu wantikatinytjaku. Ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringkula minyma panya paluru tjananya pakara mai ngalkuntjaku palyara ungu.

<sup>40</sup> Ka tjintu tjarpanyangka tjintu panya milmilpa wiyaringu, kaya malpa tjutangku pikatjara tjuta ngalya-katingu Jesulakutu. Ka paluru tjanala mara tjunkula uwankara palyarungunu. <sup>41</sup> Kaya mamu tjuta anangu tjutanguru ngulu mirara pakaningi wangkara, "Nyuntun mulapa Godaku katja!" Ka Jesulu tjananya painu piruku wangkawiyangku wantinytjaku panya alatjitya palumpa ninti nyinanyi panya paluru Christanya Wankarunkupainya.

<sup>42</sup> Munu mungawinki mulapa Jesulu tawunu wantikatira anu kutju mauntalpa pilunta nyinanytjikitja. Kaya anangu tjutangku nguriningi munuya nyakula palunya markuningi piruku tjananya wantikatira ankunytjaku-tawara. <sup>43</sup> Palu paluru tjanala wangkangu, "Wiya, utina Godaku tjukurpa wiru para-wangkama ngura kutjupa tjutangka kulu mununa tjakultjunama Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Panya alatjinkunytjakuni Godalu iyanu." <sup>44</sup> Munu paluru wali inmatja tjutangka para-wangkarinangi ngura winkingka manta Judealawanu.

## 5

### *Jesulu Malpa Mankurpa Altinytja* (Matthew-ku 4:18-22; Markaku 1:16-20)

<sup>1</sup> Tjintu kutjupa Jesunya urungka itingka ngarangi uru ini Kina-tjaratala. Munu tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Kaya tjuta mulatu utjura utjura ngarangi Godaku tjukurpa kulintjikitja. <sup>2</sup> Ka Jesulu nyangu pauta kutjara urungka itingka ngaranyangka panya antipina witalpai tjutangkuya wantikatira ankula net tjuta paltjiningi. <sup>3</sup> Ka Jesunya tatinu pauta kutjungka panya Simonkungka munu palula wangkangu tjukutjuku ma-untuntjaku urukutu munu Jesulu pauta katunguru nyinara wangkangi anangu tjutangka.

<sup>4</sup> Munu wangkara wiyaringkula Simonta wangkangu, "Pauta nyangatjaya ma-untula ngatikutu nguwanpa munuya net pala wanira kuka tjuta witala."

<sup>5</sup> Ka Simontu wangkangu, "Mayatja, putulirala tjinturingu munga warangka palu nyuntu wangkanyangkala palyatu arkara waninyi." <sup>6</sup> Munuya ma-pitjala urungka net waningu munuya winki mulapa witalpa munuya net panya putu ngalya-ilara pautangka tjarpatjunangi. Ka net nguwanpa alatjitu katakatingi. <sup>7</sup> Kaya Simontu tjana malpa panya pauta kutjupitja altingu alpamilara ilantjaku. Kaya mulapa tu pitjangu munuya tjarara pauta panya kutjupanguru tjanampa pautangka tjunangi. Ka tjaalyngaranyangka pauta panya kutjara nguwanpa urungka tjarpangi.

<sup>8</sup> Ka Simontu ini kutjupa Peterlu nyangatja nyakula urulyarara kuntaringu, munu palula kuranyu tultjungarakatira wangkangu, "Mayatja! Nyuntun palya mulapa. Wantikatini panya ngayulu palya wiya mununa kura kutju palyalpai."

<sup>9</sup> Munuya paluru tjana pulkara urulyaranu kuka pulka witintjatjanu. <sup>10</sup> Ka pula Simonku malpa kutjara panya Jamesanya Johnnga pula pulkaratu urulyaranu Tjipitiku panya katja kutjara. Ka Jesulu wangkangu Simonta, "Nguluringkunytja wiya. Nyanga palulanguru nyuntu antipina wiyangku anangu tjuta witalpa alitira ngayuku walytjaringkunytjaku."

<sup>11</sup> Munuya pauta panya kutjara urunguru ma-ilara urilta tjunkula uwankara wantikatira Jesula tjunguringkula anu.

### *Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja* (Matthew-ku 8:1-4; Markaku 1:40-45)

<sup>12</sup> Kutjupa ara Jesunya tawunu kutjupangka nyinangi, ka ngura nyara palula wati kutju miri pika pulkatjara nyinangi.\* Munu wati paluru Jesunya nyakula palula kuranyu punkara pulkara ngatjinu alatji wangkara, “Mayatja nyuntu mukuringku-lampani palyala pika nyangatja wiyaringkunyjtaku.”

<sup>13</sup> Ka Jesulu marakatira palunya pampunu munu wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi, ka palyariwa.” Ka mapalku alatjitu pika panya paluru wiyaringu wati panya palula puntungka. <sup>14</sup> Ka Jesulu wati panya palunya wangkangu kutjupangka nintintja wiyangu wantinyjtaku. Munu palunya wangkangu, “Ankulanku wati tjukurtjarangka-warara nintila nyuntu nyanga palyaringkunyjtatjanungku. Munu kuka katira uwa wati palunya pungkula Godanya ungkunyjtaku. Panya ara nyangatja Moselu wangkangu pika palyaringkula alatjingantjaku. Kaya wati tjukurtjarangu, anangu tjtangku kulu nyakula mulamularingkuku nyuntu palyaringkunyangka.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya palula.

<sup>15</sup> Ka tjukurpa panya paluru lipiringu ngura winkingka. Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangi tjukurpa kulintjikitja paluru wangkanyangka. Kaya pikatjara tjuta kulu rawa pitjangi palyarunguntjaku. <sup>16</sup> Ka tjuta ara paluru wangkara wiyaringkula anukupai mauntalpa ngura pilunta Godala tjapintjikitja.

*Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 9:1-8; Markaku 2:1-12*)

<sup>17</sup> Tjintu kutjupa Jesulu anangu tjtangka nintiningi wali unngu, kaya wati Paratji munu Moseku tjukurku ninti tjuta nyara palula tjungutu nyinangi. Wati nyanga paluru tjana ngura tjukutjuku tjtanguru pitjangu panya uru Galileela itingka ngura tjuta ngarala wananingi. Kaya kutjupa tjuta ulpariranguru pitjangu Jerusalemalanguru munu ngura ititja tjtanguru kulukulu.

Ka panya Godaku witulya Jesula ngarangi alatjitu pikatjara tjuta palyarunguntjaku. <sup>18</sup> Kaya wati kutjupa tjtangku pikatjara wawanypa mantarangka ngaritjunkula katura katingu Jesulakutu. Munuya walingka wirkara kuliningi tjarpara Jesula kuranyu ngaritjunkunyjtikitjangku. <sup>19</sup> Palu anangu tjuta mulapa alangka anga-ngaranyangka tjana putu tjarpangi. Munuya wali paranyakula wanara kuliningi, “Yaaltjingarala tjarpaku?” Munuya palulanguru wali katukutu tatira wali katutja alanu munuya wati panya pikatjara mantarangka ngarinytja walatjunkula Jesula tjinangka itingka tjunu. <sup>20</sup> Ka Jesulu nyakula kulinu, “Mulapa nyanganpa ngayuku raparingkula mulamularingu wati nyangatja ngayulu palyarunguntjaku.” Munu wangkangu wati panya palula, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunyjtaku wiyangu.”

<sup>21</sup> Kayanku wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjtangku munu Paratji tjtangku kulu alatji unngu kuliningi, “Ai! Wati yaalitja nyangatja? Tjingurunku nyanganku walytjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkunyjtikitjangku wangkanyi. Wati kurangku nyanganku ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampal wangkapai kalypangku pungguwiyangu wantinytjikitjangku.”

<sup>22-24</sup> Ka Jesulu tjana unngu kulintja nintingku kulinu munu wangkangu, “Nyaaku nyura alatji unngu kulini? Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunyjtaku wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkuwiyangu wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka, munu nyura

\* **5:12** Anangu kutjupa pika nyanga palunyatjara nyuntu pampurampa pika nyanga palunya mantjilku. Nyawa chapter 4 munu verse 27.

palulanguru mulamularingkuku, ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara, anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu." Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, "Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara."

<sup>25</sup> Ka mulapatu wati panya paluru pakara mantara mantjinu anangu winkingka mirangka, munu ngurakutu ankula iwarangka Godanya pulkara walkurinangi. <sup>26</sup> Kaya anangu tjutangku nyakula pulkara urulyarara wangkangi, "Ai, wiru mulapala kuwari kutju ngurpangku nyangu witulya pulkangku palyannyangka." Munuya tjana kulu Godanya pukularira walkuningi.

*Jesulu Wati Levinya Altinytja*  
(Matthew-ku 9:9-13; Markaku 2:13-17)

<sup>27</sup> Nyanga palula malangka Jesunya walinguru pakara anu munu nyangu wati ini Levinya wati panya anangu tjutangka kamantaku mani mantjilpai. Munu paluru nyinangi wiltjangka iwarangka itingka. Ka Jesulu palunya wangkara altingu, "Pitjalani ngayunya wanala!" <sup>28</sup> Ka Levilu pakara uwankara wantikatingu munu palunya wananu nintintja tjutangka junguringkula.

<sup>29</sup> Munu Levilu palumpa ngurangka mai pulka palyara mani mantjilpai tjuta, anangu kutjupa tjuta kulu, altingu junguringkula ngalkuntjaku, anangu winki mulapa. <sup>30</sup> Kaya Paratji tjutangku munu wati Moseku tjukurku ninti tjutangku nyakula Jesuku nintintja tjutangka wangkangi, "Nyaaku nyura mani mantjilpai tjutangka wati kura kutjupa tjutangka kulu junguringkula mai ngalkuni? Uti nyura tjanala junguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju junguringama."

<sup>31-32</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Anangu palya tjuta ngangkariku mukuringkupai wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringanyi. Ka ngayulu pitjangu anangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana piwiyaringkula kura wantira kampa kutjuparinytjaku."

*Paratji Tjutangku Jesunya Tjapintja*  
(Matthew-ku 9:14-17; Markaku 2:18-22)

<sup>33</sup> Kaya anangu panya paluru tjana piruku Jesula wangkangu, "Kulila, panya Johnku nintintja tjutangku munu Paratji tjutaku nintintja tjutangku kulukuluya ilatu-ilatu mai wantipai Godala tjapintjikitjangku, palu nyuntumpa nintintja tjutangkuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku mai wantinytja wiyangku titutjarangku ngalkuni."

<sup>34-35</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjutaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titutitu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjutangku junguringkula pukularira mai ngalkupai wantinytja wiyangku. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjutangku witera katinyangka malpa tjutangku palumpa tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru kutju mai wantira nyinaku."\*

<sup>36</sup> Munu Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi nyanga alatji, "Kulilaya ara mantaratjara! Panya anangungku palumpa upukuta irititja alaringkunyangka, ala angatjunkunytjikitjangku upukuta kuwaritjanguru, mantara tjukutjuku katara,

\* **5:34-35** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjutangku palunya witera katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

upukuta panya irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai, paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya upukuta palunya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai, munu upukuta panya irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai. Ka paluru panya upukuta kuwaritjangka kulu putu tjarpanyi, panya paluru mantara tjukutjuku palulanguru katara mantjinu, ka upukuta paluru kulu kuraringkupai.

<sup>37</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kany-intjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjutilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka kukaku miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. <sup>38</sup> Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjutilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.

<sup>39</sup> “Ka anangu waina irititja tjikilpai tjutaya waina kuwaritjaku putu mukuringkupai, panya tjana wangkapai, ‘Waina nyanga irititja mayu wiru mulapa, ka kuwaritja mayu wiya, nyampa nguwanpa.’ ” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

## 6

### *Tjintu Milmilta Wangkanytja*

*(Matthew-ku 12:1-8; Markaku 2:23-28)*

<sup>1</sup> Kutjupa-ara Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya tjana kaanawanu anangi mai wiita tjutangka unnguwanu. Kaya palumpa nintintja tjutangu uninypa marangku mantjira runyura ngalkukatingi. <sup>2</sup> Palu Paratji tjutangu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyura nyaaku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka mai uninypa urani? Panya alatji palyara nyura warkarinyi munuya nganampa ara kurani, panya tjukurpa ngaranyi tjintu nyanga milmilta warkarinytja wiyangku wantinytjaku.”

<sup>3-4</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilma tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurjtara tjutangu kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu munuya mai ngalkunu, palu kutjupa tjutangu tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunyangka.”

<sup>5</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu alatji, “Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai kutjupa kutjupa tjuta tjintu panya pakuwiyaringkupaingka palyantjaku.”

### *Wati Mara Wawanypa Palyantja*

*(Matthew-ku 12:9-14; Markaku 3:1-6)*

<sup>6</sup> Munu Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesulu wali inmatjangka tjarpara anangu tjutangka nintiningi. Ka wati kutju nyara palula nyinangi mina waku nyuti-nyuti tiwilpa. <sup>7</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu Paratji tjutangu kulu ilangku nyangangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka pikatjara palyarunggunnyangka nyakula palunya kuranmankunytjikitjangku. Munuya kulinigi, “Tjinguru kuwari wati nyanga paluru wati nyanga mina tiwilpa palyarungulku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu nintingku kulinigi tjana unngu kulinyangka munu wangkangu wati panya pikatjarangka, “Pakala munu pitjala nyangangka ngururpa ngara.” Ka

wati panya paluru mulapaṭu pakanu munu pitjala ngarangu tjanala ngururpa. <sup>9-10</sup> Ka Jesulu tjaminu tjanala, “Nyaalkula wanyu tjinṭu pakuwiyaringkupaingka? Palyaringkunyṭjakula palyalku munta kuraringkunyṭjakula wantiku? Anangula alpamilalku munta iluntankukula?” Munu alatji wangkara tjananya para-nyakula wanara wati panya mina tiwilpangka wangkangu, “Mina pala warariwa!” Ka mulapaṭu ngalya-wararingu munu mina panya paluru palyaringu alatjitu.

<sup>11</sup> Kaya Paratji tjuṭangku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu nyakula pulkara mirpanaringu munuyanku wangkara kuliningi, “Yaaltjingalkula wati nyanga palunya? Panya nyanga paluru kutjupa kutjupa tjuṭa tjinṭu pakuwiyaringkupaingka palyara Moseku tjukurpa kurani.”

*Jesulu Nintintja 12 Ngurkantankunyṭja*  
(*Matthew-ku 10:1-4; Markaku 3:13-19*)

<sup>12</sup> Tjinṭu kutjupa Jesunya anu pulikutu Godala tjaminṭikitja munu tjaminṭu tjinṭuringu. <sup>13</sup> Munu tjinṭuringkula palumpa panya malpa tjuṭa alṭingu munu tjanalanguru wati 12 ngurkantanu palumpa nintintja tjuṭa nyinanyṭjaku munu tjananya ininu *Iyantja Tjuṭa*. <sup>14-16</sup> Paluru ngurkantanu Simonnga, munu palunya ini kutjupa tjunu Peternya,\* munu palumpa malannya kulu ngurkantanu Andrewnya. Munu palulanguru ini nyanga palunya tjananya kulu ngurkantanu Jamesanya, Johnnga, Philipanya, Patjalamanya, Matthewnya, Thomasanya, munu James kutjupa panya Alpi-yatjaku katja, munu Simon kutjupa kulu ngurkantanu, panya paluru Rome-anya ngurara tjuṭa Israeltanguru paira iyantjikitja pulkara mukuringkupai. Munu Jesulu ngurkantanu Jude-anya Jamesaku katja, munu panya pungkunyṭjaku nintilpainya kulu ngurkantanu wati Judasanya ini kutjupa Kariyatanya.

*Jesulu Wangkanyṭja Munu Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 4:23-25*)

<sup>17</sup> Munu palulanguru Jesunya pulinguru ukalingu palumpa iyantja tjuṭa kulu munuya mantangka wirkara ngarangi. Kaya anangu winki mulapa palunya wanalpai kutjupa tjuṭa kulu Jesula tjanala tjunṭuringu ngura tjuṭanguru Jerusalemalanguru munu Tayala Tjaitanta tjanalanguru kulu. <sup>18</sup> Nyara paluru tjanaya pitjangu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja kaya tjanala tjunṭu pitjangu pikatjara tjuṭa munu mamutjara tjuṭa kulu paluru palyarunguntjaku. Ka paluru tjananya pikatjara uwankara palyarungunu munu mamu tjuṭa kulu tjanalanguru painu. <sup>19</sup> Uwa, Jesulu witulya pulkangku tjananya pampura palyarunguningi pikatjara uwankara. Kaya anangu winkingku mara katuningi palunya pampura palyaringkunyṭjikitjangku.

*Pukulmankunyṭja Munu Ngulutjungkunyṭja*  
(*Matthew-ku 5:1-12*)

<sup>20</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa nyakula tjanala wangkangi alatji, “Nyura kutjupa tjuṭa ngalṭutjara nyinanyi ulyṭja tjuṭa kanyintja wiya. Palu nyuranya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, ka palulanguru nyura pukuṭpa nyinaku.

<sup>21</sup> Nyura kutjupa tjuṭa paltjatjiratja nyinanyi mai wiya. Palu nyuranya Godalu alatjitu paltjalku pukuṭpa nyinanyṭjaku, ka palulanguru nyura pukuṭpa nyinaku.

Nyura kutjupa tjuṭa tjituru-tjituru nyinara ulanyi. Palu nyuranya Godalu ikaringkunyṭjaku palyalku, ka palulanguru nyura pukuṭpa nyinaku.

\* **6:14-16** Ini nyanga Peternya wangkanyi “apu walu.”



22-23 “Ngayulu panya Watiku Katjanya Godalu panya iyantja, ka nyura ngayunya wanannyangka anangu kutjupa tjuta tjinguru nyurampa kuraringkuku munuya nyuranya paira iyalku. Tjinguruya nyuranya warkira kurara pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuta tjungura wangkara. Palu tjana alatjingannyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa nyinaku. Panya iriti tjanampa walytjapitingku palu purunytjutu Godaku wangkatjara tjuta kuraningi. Ka tjana kuwari nyuranya palu purunytju kurannyangka nyura uti Godaku pulkara pukularira wararakatima, panya paluru nyurampa wiru mulapa ungunytjikitjangku patara kanyini ngura nyara ilkarangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

24 Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjutangka wangkangi alatji, “Kulilaya mani ulytja pulkatjara tjuta! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga pulkatjara pukulpa nyinanytjatjanu ngula pika pulkangka nyinaku tjituru-tjituru.

25 Kaya paltja nyinanytja tjuta kulu kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga paltja nyinanytjatjanu ngula paltjatjiratja pulka nyinaku.

Kaya ikaringkupai tjuta ngapartji kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga ikaringkula pukulpa nyinanytjatjanu ngula tjituru-tjituru pulka nyinara ulaku.

26 “Uwa, nyura pukularipai anangu uwankarangku nyuranya mirawanira walkunnyangka. Palu nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku. Panya iritiya nyurampa walytjapiti tjutanku palu purunytjutu wati wangkatjara ngunti tjuta mirawangingi tjukurpa ngunti wangkanyangka.”

Alatji Jesulu anangu kutjupa tjutangka wangkangi.

*Nyurampa Mirpantju Tjutaku Mukuringkunyajaku*  
(Matthew-ku 5:38-48; 7:12)

27-30 “Palu nyuralana wangkanyi ngayula kulilpai tjutangka nyanga alatji nyurampa mirpantju tjutaku pulkara mukuringama munuya wiru palyanma nyurampa kuraringkupai tjutaku kulu. Pukulmanamaya nyuranya kurannyangka munuya tjanampa Godala tjapinma nyuranya kurara pungkunyangka. Tjinguru kutjupangku nyuntunya anara mita-mita pungkunyangkampa mita-mita kampa kutjupa nintila piruku pungkunytjaku. Tjinguru kutjupangku nyuntumpa upukuta pauntjingara nyuntulanguru tjulyannyangkampa mantara nyuntu kanyintja kutjupa kulu ungama palunya. Munu anangungku ngatjinnyangka ngalturingkula ungama munu kutjupangku nyuntumpa kutjupa kutjupa katinyangkampa wantima wanara malakungku tjulyalwiyangku.

31 “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutanku nyurampa wirura palyantjaku. Palu wanyu nyura alatjitu tjanampa mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku.

32-33 “Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukuringanyi paluru nyurampa mukuringkunyangka kutju. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukulariku? Wiya, panya anangu kura tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji mukuringkunyangka kutju mukuringkupai. Palu nyura uti nyurampa kuraringkupai tjutaku mukuringama alatjitu munu tjanampa wiru palyanma.

34 “Tjinguru nyura anangu kutjupa wiru kutju ungkupai kulira paluru ngula ngapartji wirungku ungunytjaku. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukularipai?

Wiya, panya anangu kura tjutangu kulu palu purunytju ungkupai ngapartji ngula ungkunyajaku. <sup>35</sup> Palu wanyu Godanya kulinma panya paluru mukuringanyi nyura mirpantju tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku munu tjanampa wiru palyantjaku, munu intjanungku ungkunyajaku ngapartji kulintja wiyakitjangku. Ka nyura palulanguru ngula pulka mulapalta mantjilku Godalu ungkunyangka munu nyura God Katutja Pulakaku katja untalpa mulapa nyinaku, panya paluru anangu kuralpai tjutaku mukuringkupai alatjitu munu kulira wantipai tjutaku kulu. <sup>36</sup> Uwa, ngaltunytjuya nyinama Mama Godanya purunypa panya paluru uwankaraku ngaltunytju nyinanyi.”

### *Nyakula Kuranmankuwiyangu Wantinytjaku*

*(Matthew-ku 7:1-5)*

<sup>37</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi alatji, “Anangu kutjupaya nyakula ngurkantara kuranmankuwiyangu wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu ngurkantara kuranmankuku. Munuya palu purunytjutu anangu kutjupa nyakula ngukantja wiyangu wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu kuranmankuku. Munuya anangu kutjupangu nyuranya kurannyangkampa palunya kalypangu kuralwiyangu wantima, ka Godalu nyuranya palu purunypatu kura palyannyangka nyakula kalypangku wantiku. <sup>38</sup> Munuya ngalturingkula munytjangku ungama, ka Godalu palu purunypatu nyuranya ngapartji ngalturingkula pulka mulapalta ungkuku nyura ungkunyitjangka waintara mulapa. Palu nyura kutjupa tjuta tjukutjuku ungkunyangka paluru palu purunypatu nyuranya ngapartji tjukutjuku ungkuku.”

<sup>39</sup> Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatarja tjanala wangkangi alatji, “Kulilaya! Wati kuru patingku wanyu wati kuru pati kutjupa katirinkupai? Wiya. Paluru pula kutjaratu piti ngatingka punkalku. <sup>40</sup> Munu wanyu piruku kulinma. Anangu nintiringkupai wanyu palumpa nintilpaingka waintaripai? Wiya. Paluru pulkara nintiringkunyatjanu kutju palumpa nintilpaingka tjungu ngaraku.

<sup>41-42</sup> “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupangka kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangu-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangu-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkanya mantjira wanima, munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku, anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunyajaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

### *Pununguru Anangu Wangkanytja*

*(Matthew-ku 7:15-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> Munu piruku Jesulu wangkangu tjukurpa kutjupa alatji, “Panya punu wirungka mai kura pakalpai wiya. Ka palu purunypatu punu kurakurangka mai wiru pakalpai wiyatu. <sup>44</sup> Panya mai uwankara pakalpai punu walytjangka kutju. Nyura putu ili mantjilpai punu tjilkatjaranguru munu nyura putu kiripitji mantjilpai punu wakalpukanguru. <sup>45</sup> Ka palu purunypa anangu palyangu palya tjuta palyalpai, kurunpa palya ngarala. Ka anangu kurungku kura tjuta kutju palyalpai, kurunpa kura ngarala. Panya tjaangu wangkapai unngunguru. Ka kurunpa wiru

ngaranyangka, tjaangku wiru kutju wangkapai, palu kurunpa kura ngaranyangka, tjaangku kura kutju wangkapai.”

*Wali Kutjaranguru Tjukurpa Wangkanytja*  
(*Matthew-ku 7:24-27*)

<sup>46</sup> Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu nyanga alatji, “Nyaakuni nyura ngayunya mayatjanmananyi munu nyura kulira wantinyi ngayulu wangkanytjitja uwankara? <sup>47</sup> Kulilaya, anangu ngayulakutu pitjala munu ngayulu wangkanytjitja wanganarangku kulira palyannyangkampana nyuranya nintilku yaaltji-yaaltji paluru nyinanytja. <sup>48</sup> Alatji paluru nyinanyi wati nyanga purunypa, panya paluru wali palyantjikitjangku piti-warara tjawara arintanangi, munu apu tjiwa pulka tjuta unngu tjunkula wana, munu wituwitu palula tjanala purkarangku wali palyanangi, kunpu ngaranytjaku. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu. Ka uru pulkaringkula katuringu, munu wali panya putu untuningi. Ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. <sup>49</sup> Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantirampa paluru panya wati nyanga purunypa nyinanyi. Panya paluru wali mantangka warpungkula palyanu, apu tjiwa pulka tjuta-warara tjunkunytja wiyangku munu mapalku palyara wiyanu. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu munu uru pulkaringkula katuringu munu wali panya untunu. Ka mapalku alatjitu pilukatingu.”

## 7

*Wati Rome-anya Ngurara Mulamularingkunytja*  
(*Matthew-ku 8:5-13; Johnku 4:43-54*)

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjanala tjukurpa wangkara wiyaringkula anu ngura Kapunimalakutu. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati Rome-anya ngurara nyinangi. Wati paluru tjaultji tjutaku mayatja. Ka wati nyara palumpa waraka palyalpai pika pulka ngaringi ilunytjikitja. Ka wati nyanga paluru wati nyara pikatjaraku pulkara mulapa mukuringkupai. <sup>3</sup> Munu paluru kulinu Jesunya ila nyinanytja munu wati Jew tjutaku mayatja mankurpa altira witu Jesunya ankula altinytjaku pitjala palumpa panya warakaripai pika palyarunguntjaku. <sup>4</sup> Kaya mulapatu ankula Jesula wirkara pulkara tjapiningi palula wangkara, “Nyuntula wangkanytjikitjala pitjangu. Wati nyaratjanku nyuntumpa mukuringanyi nyuntu pitjala alpamilantjaku. <sup>5</sup> Wati nyara paluru nganampa Jew uwankarakutu pulkara mukuringkupai munulanya paluru nganannya mani ungu mungatu ngana wali inmatja palyantjaku. Wati wirunya mulapa nyaratja.”

<sup>6</sup> Ka Jesunya tjanala junguringkula anu wati nyara palunya nyakunytjikitja, kaya anangu tjutangu kulu junguringkula wana palunya. Ka tjana nguwanpa ngurangka ilaringkunyangka wati mayatjangku piruku kulinu munu malpa kutjupa mankurpa witu ngaparikatira Jesula wangkanytjaku. Kaya mulapatu ngaparikatira wangkangu palula alatji, “Awa, wanyu kulila! Wati nyara mayatjangkulanya witu nyuntumpa, panya nyuntu mayatja pulka, ka paluru kuntaringanyi nyuntu palumpa walingka pitjala jarpanytjaku. <sup>7</sup> Munu paluru kuntaringanyitu nyuntulakutu pakara pitjanytjaku, panya paluru mayatja tjukutjuku, ka nyuntu mayatja pulka mulapa nyinanyi. Kalanya witu paluru nyuntula wangkanytjaku, ka kunyu palya nyuntu nyanganguru wangka, ka wati panya pikatjara palyariwa nyuntu nyanga patunguru mayatjangku wangkanyangka. <sup>8</sup> Paluru kunyu ninti nyuntu Godaku warakaripai munu panyan paluru witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka nganampa panya malpa palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Munu paluru ngapartji mayatjangkutu tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya palula wanganarangku kulilpai.

Ka panya paluru tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Munu tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai paluru witunnyangka. Ka paluru kulini panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi munun panya nyanganguru wangkaku, ka paluru palyaringkuku wati panya palumpa warika nyuntu nyanga patunguru wangkanyangka." Alatjiya tjakultjunu Jesula tjanampa mayatjangku wangkanytja.

<sup>9</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira pulkara urulyaranu munu malakukutura wangkangu anangu tjutangka, "Kuwarina nyurala tjukururungku wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja wati Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjutangka waintara. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu anangu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakunytja wiyatu."

<sup>10</sup> Ka wati panya tjakulpa ngaparikatinytja mankurpa malaku anu tjanampa malpaku walikutu munuya nyangu wati panya pikatjara ngarinytjatjanu pakara palyaringkula nyinanyangka.

### *Jesulu Wanakalaku Katja Wankantja*

<sup>11</sup> Munu nyanga palula malangka tjukutjuku nyinara, Jesunya anu tawunu ini Naintakutu palumpa nintintja tjutatjara. Kaya anangu kutjupa tjuta kulu palula tjunguringkula anu. <sup>12</sup> Munuya nguwanpa tawunu panya Nainta kaitangka malaringkula nyangu, anangu nguratja tjutanku wati ilunytja punu pakutjangka tjunkula tjalira ngalya-pakaltjingannyangka, urilkutu tjunutjunkunytjikitjangku. Ka wati nyara ilunytjanya panya minyma wanakalaku katja kutju alatjitu. Kaya anangu tjuta minyma palula tjungutu ngalya-ulara pakanu urilkutu.

<sup>13</sup> Ka Mayatjalu minyma palunya nyakula pulkara ngalturingu panya paluru kurunpa winki tjituru-tjitururira katakatingu palumpa katja kutju-tjiratja. Ka wangkangu palula, "Ulanytja wiya." <sup>14</sup> Munu ankula wati panya ilunytja pam-punu. Kaya wati panya tjuta palunya tjalira katinytjatjanu ngarakatingu. Ka wangkangu, "Wati awa! Wangkanyinanta, pakala!" <sup>15</sup> Ka wati panya ilunytja mapalku pakanu munu nyinara wangkangi. Ka Jesulu minara katira palumpa ngunytju ungu. <sup>16</sup> Kaya anangu tjutanku nyangatja nyakula nguluringu munuya Godanya walkuningi. Munuya alatji wangkangi, "Awari! Wangkatjara pulka mulapa Godalanguru ngananala wirkanu. Tjinguru Godanya nyangatja pitjangu nganananya wankarunkunytjikitja." <sup>17</sup> Ka tjukurpa nyanga Jesunyatjara lipiringu ngura winkinga.

### *Johntu Wituntja Jesula Tjapintjaku*

*(Matthew-ku 11:1-19)*

<sup>18</sup> Kaya Johnku nintintja tjutanku ankula Johnta tjakultjunu tjailangka nyinanyangka tjana uwankara nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku Jesulu palyantja munu wangkanytja. <sup>19</sup> Ka paluru wati kutjara witunu ankula Jesula tjapintjaku alatji wangkara, "Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma."

<sup>20</sup> Kaya mulapatu ankula Jesula wirkanu munuya wangkangu, "Johntu panya baptise-katipaingkulanya witunu nyuntula tjapintjaku alatji, 'Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.' "

<sup>21</sup> Ka tjinu nyara palula Jesulu pikatjara tjuta palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara munu mamu tjuta kulu painingi anangu tjutanguru, ka wati panya kutjarangku nyangangi. <sup>22-23</sup> Ka palulanguru wangkangu pulala, "Ankula pula Johnta tjakultjura kuwari nyanga kulira nyakunytjatjanungku, panya kurutjara



tjutangku nyanganyi, nyumpu tjuta pakanu, miri pikatjara tjuta palyaringu, pina pati tjutangku kulini, munu anangu ilunyitja tjuta kulu wankaringkula pakanu. Kaya ngalutjara tjutangku kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulini. Uwa, ankula pula Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruṅa ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya pukulmankupai.”

<sup>24</sup> Ka wati panya kutjara Johntakutu malaku ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, “Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjingannyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. <sup>25</sup> Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. <sup>26</sup> Tjakultjuranija! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. <sup>27</sup> Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti wakatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.’ ” \*

<sup>28</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Wati nyanga Johnnga pulka mulapa nyinangi, ka nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiya alatjitu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi, panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuta kulukulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuta kulu.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Johnngatjara.

<sup>29</sup> Panya anangu nyanga paluru tjana uwankarangku nganmanytju kulinigi Johntu wangkanyangka ilytjingka, wati kamantaku mani mantjilpai tjutangku kulu panya nyara paluru tjana kulira mulamularingu, “Munta mulapa Godaku tjukurpa tjukaruru alatjitu.” Munuya wanganara mukuringu Johntu baptise-katinytjaku kuranguru piiwiyaringkula. <sup>30</sup> Palu Paratji tjutangku munu Moseku tjukurku ninti tjutangku kuluya paluru wangkanyangka kulira wantingi, munuya wantingi alatjitu piiwiyaringkula mukuringkunytja wiyangku Johntu urungka baptise-katinytjaku.

<sup>31</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? <sup>32</sup> Wiya, nyura tjitji tjuta purunypa kulira wantipai, panya tjitji utulu kutju nyinara mirara ngaparku wangkapai alatji, ‘Inma wirula inkara wangkatjinganangi, ka panya nyura pitjala nyanpinytja wiyangku wantingi.’ Kaya utulu kutjupangku ngapartji wangkapai, ‘Uwa, ka panya nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjituru inkangi, ka nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangku wantingi.’ <sup>33</sup> Nyanga palu purunypa panya nyura Johnnga ngalinya kulira wantingi. Panya Johnnga pitjangu munu paluru mai waina kulu tjikintja wiyangku wantingi Godaku waraka palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya alatji nyinanyangka nyakula mamutjaranmanangi. <sup>34</sup> Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai pulka nguwanpa ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, ‘Palatja wati maiku manyu, wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka

\* 7:27 Malakaiku 3:1



malparingkula tjungu nyinapai, panya wati mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.'

<sup>35</sup> "Palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palya-palku nyinara. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu iwara tjukaruru palyanu anangu tjutanku wanantjaku, ka iwara nyara palunya wanalpai tjutanku kulilpai, 'Munta-uwa, iwara nyangatja Godalu kulira palyanu, anangungku wiya.' "

### *Minyma Jesulakutu Pitjanytja*

<sup>36</sup> Ka wati Paratjingu ini Simontu Jesunya altingu palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku munuya tjungurinkula ngalkuningi palumpa walingka. <sup>37</sup> Ka tawunu nyara palula nyinangi minyma kura mulapa munu paluru kulinu Jesunya Simonku walingka nyinanyangka munu uwila wiru pantipai mantjira pitjangu Jesulakutu.

<sup>38</sup> Munu wirkara nyangu tjana taipulangka antanku para-ngarira arintara mai ngalkunnyangka, munu tjarpara Jesula malarku ngarala ulangi. Ka ilanypa palula tjinangka punkaningi, ka pupakatira mangkangka munira tjina nyunytjuningi munu uwila panya wiru pantipai tjutiningi palula tjinangka.

<sup>39</sup> Ka wati panya Simontu nyangatja nyakula unngu kulinigi alatji, "Ai! Wati wangkatjara-palkuna nyangatja kulinu. Uti nyangungku wangkatjarangkumpa ngurkantanama minyma nyanga kurangku pampunnyangka. Palu nyaaku nyangungku pailwiyangku wantinyi." <sup>40</sup> Ka Jesulu Simonta wangkangu, "Ngayulu nyuntula wangkanytjikitja mukuringanyi."

Ka wangkangu, "Palya nintilpai, wangkani kana kulila."

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wati kutjara nyinangi munu pula ngatjinu wati mani kanyilpaingka. Kutjungku ngatjinu \$25,000-ku, ka kutjungku ngatjinu \$2,500-ku, ka pulanya tjarara ungu ngula ngapartji malakungku ungkunyitjaku. <sup>42</sup> Palu wati panya kutjarangku putu kulinigi malakungku ungkunyitjikitjangu. Ka pulanya wati panya mani kanyilpaingku kalypangku palyanmanu munu pulanya wantir'iyanu." Munu wangkara wiyaringkula tjapinu Simonta ngapartji, "Ala, wangkani! Yaaltji pulkara mukuringu wati mani kanyilpaiku?"

<sup>43</sup> Ka paluru wangkangu, "Wati panya pulka mantjintjanya."

Ka Jesulu wangkangu, "Tjukarurungkun wangkangu." <sup>44</sup> Munu Jesulu minyma panya nyakula Simonta wangkangu, "Nyuntu wanyu minyma nyangatja nyanganyi? Ngayulu nyuntumpa ngurakutu pitjangu, kan ngayunya mina ungkunyitja wiyangku wantingi tjina paltjintjaku, palu nyanga paluruni paltjinu palumpa ilanypangka mununi mangkangka muninu. <sup>45</sup> Nyuntu ngayunya nguku kutjara nyunytjura pukulmankunyitja wiyangku wantingi, palu nyanga paluruni tjina rawangku nyunytjuningi wantinytja wiyangku. <sup>46</sup> Ka nyuntu ngayula katangka uwila tjutintja wiyangku wantingi, palu minyma nyanga paluru kutju ngayula tjinangka tjutinu wiru pantipai. <sup>47</sup> Kulinin Simon? Panya Godalu minyma nyanga palunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantingu, ka nyara palulanguru paluru ngayuku pulkara mukuringanyi munu paluru ngayuku kuwari palyaningi. Panya anangungku kura pulka tjuta palyantjatjanu piiwiyaringkunyangka Godanya palumpa kalyparinganyi munu kalypangku pungkuwiyangku wantinyi, ka pala palulanguru paluru Godaku pulkara mukuringanyi. Ka anangu kutjupangku kura tjukutjuku palyantjatjanu piiwiyaringkunyangkampa Godanya palumpa kalyparinganyitu, ka pala palulanguru anangu nyara paluru Godaku tjukutjukutu mukuringanyi kura tjukutjukunguru palumpa kalyparingkunyangka."

<sup>48</sup> Munu Jesulu wangkangu minyma panya palula, "Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinyi."

<sup>49</sup> Kaya anangu kutjupa tjutanku tjungu nyinanytjatjanungku unngu nyararingkula kulinigi alatji, "Nyaa nyangungku wangkanyi? Panya Godalu

kutjungku wangkapai kura palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku?”

<sup>50</sup> Palu Jesulu piruku wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka Godalu nyuntunya kuranguru wankarunu. Ka ankula pukulpa nyinama!”

## 8

### *Minyma Jesunya Alpamilalpai Tjuta*

<sup>1</sup> Nyangangka malangka Jesunya pakara anu ngura pulka tjutakutu munu tjukutjuku tjutakutu kulu munu tjukurpa palya para-wangkangi anangu tjutangka. Munu tjakultjunangi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Kaya nintintja panya 12 munu minyma tjuta kulu palula jungutu para-ngarangi.

<sup>2</sup> Minyma nyara paluru tjana panya nganmanypa mamutjara nyinangi munu pika kutjupa kutjupa tjutatjara kulu nyinangi. Ka tjananya Jesulu uwankara palyarungunu, kaya pukularira palunya wanarinangi. Ka panya minyma kutju ini Mary Magdalene-anya\* nganmanypa mamu 7-tjara nyinangi, ka Jesulu uwankara painu. <sup>3</sup> Ka kutjupa Tjuwananya panya Tjutjaku kuri. Wati nyara paluru mayatja pulka Irataku walingka warkaripai. Ka minyma kutjupa ini Tjutjananya munu minyma kutjupa tjuta kulukulu. Minyma nyanga paluru tjanaya Jesunya tjananya alpamilanangi mai kuka tjananya paura ungkula munuya kutjupa kutjupa tjuta kulu palumpa tjanampa palyanangi palumpa tjanampa maninguru.

### *Tjukurpa Uninypa Wanira Wanantja*

*(Matthew-ku 13:1-9; Markaku 4:1-9)*

<sup>4</sup> Kaya anangu tjutangu Jesunya pitjanyangka kulira ngura kutjupitja tjuta kulu pitjangi nyakunytjikitja munu kulintjikitja kulu. Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, <sup>5</sup> “Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka munu wanira wananingi. Ka uninypa wanira waninyangka tjara iwarangka punkanu. Ka anangu tjutangu iwarangka paltjura ankula tjinangku kuranu, ka tjulpu tjutangu kulu pitjala ngalkula wiyanu. <sup>6</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka, munu pakara mapalku piltiringu mina wiyangka. <sup>7</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka pakannyangka tjilka tjuta kulu pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjunu, ka putu pulkaringangi. <sup>8</sup> Ka tjara kutjupa manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringu munu mai 100-tjararingu.”

Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu alatji, “Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

### *Tjukurpa Panya Uninypatjara Utira Wangkanytja*

*(Matthew-ku 13:10-23; Markaku 4:10-20)*

<sup>9</sup> Kaya ngula palumpa nintintja tjutangu palula tjapiningi wangkara, “Wanyulanya tjukurpa nyanga palunya utira tjakultjura. Nyaa nyangangu nintini?”

<sup>10</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka ana mantatja tjuta wangkara kampa kutjupara wangkapai, kaya tjukurpa wangkanyangka kulilpai palu putuya kulira nintiringkupai.”

<sup>11</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Kulilaya, kana tjukurpa panya palunya nyurala utira tjakultjura! Panya wati kaana kanyilpaingku uninypa waninyi,

\* 8:2 Magdalene-anya panya Makata-linanya

ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkupai anangu tjutangku kulintjaku. <sup>12</sup> Ka anangu kutjupa tjaraya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai, palu mamu Satantu pitjala tjananya pina kuralpai tjana tjukurku mulamularingkula wankaringkunyjtaku-tawara.

<sup>13</sup> “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulira pulkara pukularipai, palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Munu ngula palumpa tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka tjana mapalku paturingkula Godaku watarkuripai.

<sup>14</sup> “Kaya anangu kutjupa tjuta nyinanyi uninypa panya tjilangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai, palu tjana mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira, wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai munuya kutjupa kutjupa wiru tjtaku ngunti pukularipai. Munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuta Godaku putu palyalpai.

<sup>15</sup> “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingku-pai. Munuya rawangku kulira wiru tjuta kutju Godaku palyalpai, tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka kulintja wiyangku.”

*Lampa Tilira Uti Tjunkunytja*  
(Markaku 4:21-25)

<sup>16</sup> Munu piruku tjanala wangkangi, “Anangungku wali unngu lampa tilira pitingka anga-tjunkupai wiya, munu piitangka unngu tjaru kulu tjunkula kutitjunkupai wiya. Palu uti tjunkupai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjutangku walingka tjarpara nyakunytjaku.

<sup>17</sup> “Ka Godaku tjukurpa palu purunypa, panya ngayulu kuwari anangu tjutangka kitikiti wangkanyi ara tjuta kutju wangkara, kaya putu nguwanpa kulini. Palu ngula tjukurpa nyanganpa uwankara utiringkuku anangu winkingku kulintjaku. Panya Godalu tjukurpa kumpilpa kanyintjatjanungku utilku, kaya winkingku kulilku.

<sup>18</sup> Ka nyura palulanguru purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka. Panya nyura wanganarangku kulinyangkampa nyuranya Godalu pulka mulapa nintilku nyura uti kulintjaku. Palu nyura tjinguru kulira wantinyangkampa Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinyjtaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Jesuku Ngunytju Munu Malanypa Tjuta*  
(Matthew-ku 12:46-50; Markaku 3:31-35)

<sup>19</sup> Ka Jesuku ngunytju munu malanypa tjutaya palulakutu pitjangu, palu anangu tjuta mulapa anga-ngaranyangkaya putu palulakutu ilaringangi. <sup>20</sup> Ka anangu kutjupangku Jesula wangkangu, “Nyaratja nyuntumpa ngunytju malanypa tjuta kulu urilta ngaranyi nyuntumpa patara munuya mukuringanyi nyuntunya nyakunytjik-itja.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu alatji, “Wiya, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

*Jesulu Walpa Pulka Atanmankunytja*  
(Matthew-ku 8:23-27; Markaku 4:35-41)

<sup>22</sup> Tjintu kutjupa Jesunya palumpa nintintja tjutatjara pautangka tatinu uru panya Galileela munu wangkangu tjanala, “Wanyula manta nyara kutjupakutu

urungka mun̄kara ma-itipiri.” <sup>23</sup> Munuya mulapatu ma-pitjangu pautangka panya munuya urungka ngururpa pitjalinangi. Ka Jesunya pilu-piluringkula kunkunaringu. Ka palulanguru walpa pulka mulapa mapalku rurku winki pakanu uru palula ngururpatu pitjalinkunyangka. Ka uru pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka unngu. Kaya uwankara pulkara nguluringu. <sup>24</sup> Munuya Jesunya wankara wangkangu, “Mayatja, kuwarila ilunyi!” Ka Jesulu pakara walpa panya wangkara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. <sup>25</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Nyaanguru nyura putu mulamularinganyi?”

Palu tjana wangkanytjaku putu kulinu panya tjana nyakula uwankara urulyarara nguluringu. Munuyanku wangkara kulinigi alatji, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

*Jesulu Wati Mamutjara Palyarunguntja  
(Matthew-ku 8:28-34; Markaku 5:1-20)*

<sup>26</sup> Munuya palulanguru ma-wirkanu urungka itipi mantangka ngura ini Karatjala itingka. <sup>27-29</sup> Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranggi urungka itingka, ka wati mamutjara ngura nyara palunya ngurara palulakutu ngalya-wirkanu. Wati nyanga paluru rawa mulapa nikiti para-ngarapai munu wali wantira miriku kulpingka kutju nyinapai. Panya nganmanytju tjaultji tjutanku tjuta-arangku palunya tjina mara kulu tjiina pulkangka karpira kanyiningi, palu mamungku palunya tjarpara pulkara kunpulpai, ka paluru tjiina katantara ilytjikutu wirtjapakalpai mamungku katinyangka.

Ka Jesulu wati palunya nyakula mamu panya painu palulanguru pakantjaku. Ka wati panya paluru pulkara mirara palula kuranyu tjinangka itingka punkanu munu wangkangu, “Jesu, God Katutja Pulka Katja! Ngayunya nyaantjikitjan mukuringanyi?” Munu paluru pulkara ngatjira wangkangu, “Wantimañi iluntankuntja wiyangku!”

<sup>30</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?”

Ka wangkangu, “Nganana ini ‘Tjutanya.’ ” Panya mamu tjuta mulapa wati palula unngu nyinangi. <sup>31</sup> Munuya Jesula tjuta-arangku ngatjira wangkangi, “Wantimalanya piti marukutu wituntja wiyangku. <sup>32</sup> Palu witulalanya nyara pikipiki tjutakutu, nyara pulingkaya ngarala ukiri ngalkuni, palula tjanalakutulanya witula.”

<sup>33</sup> Ka tjananya mulapatu witunu, kaya watinguru panya pakara tjukaruru wirtjapakara pikipiki tjutangka tjarpangu. Kaya pikipiki panya tjuta mamu tjuta tjarpanyangka puli wararangka tjarukutu wirtjapakara ukalingkula urungka uwankara tjarpara ilungu.

<sup>34</sup> Ka wati panya pikipiki tjuta kanyilpai tjutanku nyakula wirtjapakanu tawunukutu, munuya tjakultjunu anangu uwankarangka ngura ititja tjutangka kulu.

<sup>35</sup> Kaya nyangatja kulira anangu tjuta anu nyakunytjikitja munuya wirkara nyangu wati panya palunya Jesula itingka nyinara tjukurpa kulinnyangka mantarangka tjarpara. Wati panya paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa, kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku.

<sup>36</sup> Munuya anangu kutjupa tjutangka para-tjakultjunangi wati panyatja palyaringkunyangka nyakunytjatjanungku.

<sup>37</sup> Kaya ngura palunya ngurara tjutanku Jesunya pulkara tjaminu ngura tjanampa rawa nyinawiyangku wantikatinytjaku panya pulkaraya palumpa nguluringu.

Ka Jesunya pautangka tatinu ankunytjikitja. <sup>38</sup> Ka wati panya palyaringkunytjalu pulkara ngatjinu palula tjungu ankunytjikitjangku. <sup>39</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, ara malaku nyuntumpa walytja tjutaku ngurakutu munu anangu tjutangka



tjakultjura Godalu nyuntunya palyantja.” Ka mulapatu anu munu ngura nyara palula tjanala para-tjakultjunangi anangu uwankarangka Jesulu palunya palyantja.

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Mantara Pampuntja  
(Matthew-ku 9:18-26; Markaku 5:21-43)*

<sup>40</sup> Kaya palulanguru Jesunya tjana urungka munkara malaku ma-itipiringu manta panya palulakutu. Ka wirkankunyangka anangu tjuta Jesuku pukularingu ala-ala patantjatjanu. <sup>41-42</sup> Ka wati ini Tjairatjanya wirkanu palula tjanala. Wati nyara paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, ka palumpa untalpa kungkawara tjukutjuku ngurangka watalpi ilunytjikitja ngaringi. Ka wati paluru pulkara tjituru-tjitururira Jesula tjinangka itingka tultjungarakatira ngatjiningi palumpa ngurakutu pitjanytjaku. Ka mulapatu Jesulu palunya wana. Kaya anangu winkingku junguringkula wana palunya utjuningi. <sup>43</sup> Ka nyara palula arangka tjanala utu-utu pitjangi minyma kutjupa. Minyma nyara paluru rawa milkali tjutipai nyinangi yiya 12 munu paluru rawatu ngangkari tjutakutu anangi, munu mani pulka tjuta tjananya rawangku ungangi palunya palyarunguntjaku. Palu palyaringkuntja wiyatu rawa paluru ngarangi.

<sup>44</sup> Ka minyma paluru kulinu Jesunya munu tjutangka unguwanu pitjangu palulakutu, munu tjanawanungku palumpa mantara wara tjinawanungku kanyintjanya ankala kumpiltu pampunu. Munu mapalku milkali panya palumpa piltiringkula wiyaringu munu palyaringu.

<sup>45</sup> Ka Jesulu kulira tjanala tjapinu, “Nganaluni panyatja pampunu?”

Kaya uwankara ngurparingu. Ka Peterlu wangkangu, “Wiya Mayatja, anangu nyanga tjutangkuya utjura utjura ngaranyi.”

<sup>46</sup> Palu Jesulu wangkangu, “Wiya, kutjupangkuni pampunu, kana kulinu ngayulanguru pakannyangka witulya ngayuku.”

<sup>47</sup> Ka minymangku panya nyakula kulinu alatji, “Munta, kampangatu-palkunatju pampunu kani nitingku alatjitu para-tjapini.” Munu minyma paluru pulkara nguluringkula tjititingu munu tultjungarakatingu palula tjinangka winkingka mirangka munu tjakultjunu paluru pampuntja munu mapalku palyaringkuntja.

<sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Minyma wiru, nyuntun mulapa ngayuku mulamularingu, munun palulanguru palyaringu. Pukulpa ma-pitja.”

<sup>49</sup> Ka Jesunya minymangka kuwaripatu ngarala wangkanyangka wati kutju tjakulpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munu wangkangu Tjairatjala, “Wiya, alatjitu purkutjararingu. Wanti Mayatjanya unytjungku altiwiyangku.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu kulinu watingku alatji wangkanyangka munu Tjairatjala wangkangu, “Nguluringkuwiya ngayuku mulamulariwa, ka tjitji nyara paluru palyaringkuku.”

<sup>51-53</sup> Munuya Tjairatjaku walingka wirkanu ngura panya palula. Kaya anangu winki urilta nyinara pulkara ulangi tjitji panya palumpa. Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ulanytja wiyaya nyinama. Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya kulira palumpa ikaringkula kurara pungangi alatji kulira, “Wiya tjitji palatja ilungu alatjitu.”

Ka Jesulu anangu tjuta markunu urilta nyinanytjaku munu Peternya, Johnnga, Jamesanya munu tjitjiku mama ngunytju kutju altira tjarpatjunu ruumangka wali unngu tjitji panya ngarinytjtjangka. <sup>54</sup> Munu paluru tjitji panya mara witu, munu wangkangu, “Tjitji awa, pakala!”

<sup>55-56</sup> Ka tjitji panya malaku wankaringu munu mapalku paku. Ka tjitji palumpa mama ngunytju pulkara urulyaranu wankaringkunyangka nyakula. Ka Jesulu wangkangu tjitji palunya mai ungunytjaku, munu pulanya wangkangu, “Nyangatja nyakunytjatjanungku kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palya?”



## 9

*Jesulu Nintintja 12 Wangkara Iyantja*  
(*Matthew-ku 10:5-15; Markaku 6:7-13*)

<sup>1</sup> Munu palula malangka Jesulu nintintja panya 12 altira jungunu munu tjananya witulyanu mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku. <sup>2</sup> Munu tjananya witunu Godaku tjukurpa anangu tjutangka para-wangkanytjaku tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara. Munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku tjananya witunu.

<sup>3</sup> Munu tjanala wangkangu, "Kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiyangkuya wantima, tjukara wiya, yakutja wiya, mai, mani munu mantara tjuta wiya. <sup>4</sup> Munuya tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira walingka tjunkunyangka, wali pala palula alatjitu ngarima, munuya pala palulanguru para-ngarala warakarima, munu ngula panya ankunytjikitjangku kutju ngura palunya wantikatima. <sup>5</sup> Palu tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira ngurangka tjunkuwiyangku wantinyangka, nyura uti ngura palunya wantikatima, mununku ulpuru puutanguru patapatala piruku tjananya nyakunytja wiyakitjangku. Kaya nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka." Alatji Jesulu tjananya wangkara witunu.

<sup>6</sup> Kaya nintintja panya tjuta ma-pakanu. Munuya ngura tjukutjuku tjutangka para-pitalira Tjukurpa Palya wangkangi munu pikatjara tjuta palyarunguningi.

*Iratalu Putu Kulintja*  
(*Matthew-ku 14:1-12; Markaku 6:14-29*)

<sup>7</sup> Ka mayatja Iratalu panya Galileeku mayatjangku Jesulu palyantja uwankara kulinu munu putu kulinigi, "Wati ngananya nyangatja?" Panya anangu kutjupa tjutangkuya wangkangi Johnnga ilunytjatjanu wankaringkunytja. <sup>8</sup> Kaya kutjupa tjarangku wangkangi Ilaitjanya malaku pitjanytja, kaya tjara kutjupangku wangkangi wangkatjara irititja kutjupa malaku wankaringkula pakantja. <sup>9</sup> Ka Iratalu wangkangu, "Johnnga panyana nganmanytju kata katantjaku wangkangu. Palu wati nganalu nyangangku palyarinanyi?" Munu paluru Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi.

*Jesulu Paltjantja Wati 5,000*  
(*Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Johnku 6:1-14*)

<sup>10</sup> Kaya iyantja panya tjuta ankunytjatjanu ngula malaku pitjangu munuya Jesula tjakultjunu uwankara tjana palyantjatjanungku. Ka tjananya Jesulu altira katingu ngura ini Pitjaitalakutu paluru tjana anangu tjuta wantikatira mauntalpa nyinanytjikitjangku. <sup>11</sup> Kaya anangu tjutangku kulinu tjana ankunytja munuya malawanungku wanara ngururpatu tjanala junguringu. Ka Jesulu tjananya pitjanyangka nyakula pukultu altingu munu tjanala tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja. Munu paluru pikatjara tjuta kulu palyarunguningi.

<sup>12</sup> Ka mungartjirira tjintu nguwanpa ma-tjarpanyangka nintintja tjutangku palula wangkangu, "Nyangatjala ilytjingka nyinanyi mai wiyangka. Wanyu anangu nyanga tjuta witula, kaya ara ngura nyanga ilatja tjutakutu munuya mai mantjira ngalkula paltjaringkula ma-ngari ngura unytjunta."

<sup>13</sup> Palu Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, nyura alatjitya tjananya uwa mai ngalkuntjaku wituntja wiyangku."

Kaya wangkangu, "Wiya, nyangatjala mai tjukutjuku kutjara mankurpa kanyini munu kuka antipina kutjara kulu. Kan mukuringanyi nganana ankula pulka payamilantjaku anangu nyanga winkiku?" <sup>14</sup> (Panya ngura nyara palula kunyu wati 5,000 nyinangi winki mulapa, ka tjinguru minyma tjitji winkitu nyinangi pala palula.)

Ka Jesulu wangkangu nintintja tjutangka, “Uwa palya, anangu pala tjuta wanyu tjarara nyinatjura wanala 50 kutjupa, 50 kutjupa.”<sup>15</sup> Kaya nintintja tjutangu mulapa nyinatjura wananu paluru wangkanyangka.<sup>16</sup> Ka palulanguru Jesulu mai panya kutjara mankurpa antipina kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta ungangi. Kaya nintintja tjutangu anangu tjuta para-ungangi. Ka mai panya tjuta mulararira waintarira ngaringi.

<sup>17</sup> Kaya uwankarangu ngalkula paltjaringkula wantingu waintarira ngarinyangka. Ka ngalkula wiyaringkunyangka nintintja tjutangu tjana paltjaringkula wantinytja tjuta mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu.

*Peterlu Tjukururungku Wangkanytja Jesunya  
(Matthew-ku 16:13-19; Markaku 8:27-29)*

<sup>18</sup> Ka kutjupa-ara Jesulu kutjungku ankula mauntalpangu nyinara Godala tjap-iningi. Kaya palumpa nintintja tjutangu wanara wirkanu. Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyura ninti? Ngananyaniya wangkanyi anangu tjutangu?”

<sup>19</sup> Kaya wangkangu, “Wiya tjarangkuntaya wangkapai ‘John Baptistanya.’ Kaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Ilaitjanya.’ Kaya kutjupa tjutangu wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara kutjupa irititja malaku wankaringkunyitja.”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Kani nyura ngananya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya ngananyanya wankarunkunyitjaku.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjananya wangkara markuningi, “Tjukurpa nyanga palunyaya kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima.”

*Jesulu Ngula Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 16:20-28; Markaku 8:30—9:1)*

<sup>22</sup> Munu palulanguru alatji wangkangu, “Ngula wati kura tjutangu ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta, munu wati tjilpi kutjupa tjuta kulu ngayuku pulkara kuraringkuku, mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunyitjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara ngarala wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.” Tjukurpa nyanga palunya paluru nintintja tjutangka kutju wangkara tjakultjunangi.

<sup>23</sup> Munu palulanguru anangu tjutangka tjukurpa kutjupa wangkangi alatji, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangu wantima, munu tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntanama ngayunya wanannyangka, palu palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku ngayunya tunguntunguntu wananna titutjarangu.”<sup>24</sup> Anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangu wananna, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.<sup>25</sup> Palu anangungku mantatja tjutaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjutaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangu palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

<sup>26</sup> “Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkulampa kuntaringkuku anangu tjutangka mirangka, munu ngayunya wantiku ngayuku tjukurpa kulu, ka palu purunypatu ngayulu ngula Watiku Katjangku pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyjtjangu. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjutangka tjungu, mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuta wantiku.  
<sup>27</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kutjupa kutjupa tjuta kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku, Godalu mayatja pulkangku anangu tjuta mulapa palumpa walytjaringkunyjtjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjutangka kulira mulamularingkunyjtjaku.

*Jesunya Apu Katu Irnyantja*  
*(Matthew-ku 17:1-8; Markaku 9:2-8)*

<sup>28</sup> Nyara palula malangka tjintu 8 ngarala wiyaringkunyangka Jesulu nintintja mankurpa altingu Peternya, Johnnga munu Jamesanya kulu, munu paluru tjananya puli murpukutu katingu puli katu Godala tjapintjikitja. <sup>29</sup> Munu nyara palula Godala tjapira paluru yunpa kutjuparira irnyaningi, ka mantara kulu piranaringu munu wanagara purunypa irnya-irnyara rawa ngarangi. <sup>30</sup> Ka paluru ngarala tjapinnyangka wati Mosenya pula Ilaitjanya utiringkula palula tjungu ngarala wangkangi. <sup>31</sup> Panya pula pitalytji pulkatjara utiringu munu pula Jesula wangkangi nganmanytju panya ngula nyaaringkuku Jerusalemala paluru ngura ilkaritjakutu malaku ankunyjtjaku.

<sup>32</sup> Kaya Peternya tjana nganmanypa pilu-piluringkula kunkunaringu munuya wankaringkula nyangu Jesunya pitalytji pulkatjara ngaranyangka munuya wati panya kutjupa kutjara kulu nyangu.

<sup>33</sup> Ka palulanguru wati panya kutjarangku Jesunya wantikatira ankunyjtjikitjangku kuliningi, ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!” Alatji paluru ngurpangku wangkangi ngunti kulira pula mantangka tjukutjuku nyinanyjtjikitja pitjanyangka-palku.

<sup>34</sup> Ka ngarala wangkanyangka ngangkali pitjangu munu Jesunya Mosenya Ilaitjanya tjananya tjutunu munu wati panya nintintja mankurpa kulu tjutunu, kaya pulkara nguluringu. <sup>35</sup> Ka wangka kutju utiringu ngangkali unngunguru munu tjanala wangkangu, “Nyangatja ngayuku katja, panya ngayulu palunya iyantjikitjangku ngurkantanu. Nyanga palulaya kulinma!”

<sup>36</sup> Ka wangkara wiyaringkunyangka ngangkali panya katuringu, kaya nintintja panya mankurtu nyangu Jesunya kutju malaringkula ngaranyangka. Uwa, tjana wiru mulapa nyangangi nintintja panya mankurtu, palu tjana nyakunyjtjanungku kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantingi unngu kutju kulira. Munuya ngula kutju tjakultjunu.

*Jesulu Palyarunguntja Tjitji Mamutjara*  
*(Matthew-ku 17:14-18; Markaku 9:14-27)*

<sup>37</sup> Munuya mungawinki Jesunya tjana nintintja panya mankurpa kulu pulinguru ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu paluru pitjanyangka nyakula palulakutu ngaparikatingu. <sup>38</sup> Ka wati kutjupa anangu tjutangka ngurur-ngururpa mirangu munu Jesula pulkara ngatjira wangkangu, “Nintilpai! Wanyutju nyawa katja nyanga! Panya nyanga paluru ngayuku katja kutju. <sup>39</sup> Katju mamungku nyangatja miratjingalpai rawangku munu uritjingara anta-wanipai mantangka, ka witaly-witalyariapai. Munu rawangku alatjingara unytju kutju pakara ankula mapalku pitjala piruku tjarapai.

Ka urira urira pakuringkula nguwanpa ilupai. <sup>40</sup> Kana nyuntumpa nintintja tjutangka nganmanytju ngatjinu mamu nyanga palunya paintjaku, kaya puṭu painingi.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara puṭu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kana yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyina nyuranya rawangku nintira nintira.” Munu palulanguru watingka panya wangkangu, “Katjanku ngalya-kati ngayulakutu!”

<sup>42</sup> Ka tjitji panya ngalya-katinyangka mamungku piruku uritjinganu. Ka mantangka punkara ngarira tjinanpungangi. Ka Jesulu mamu panya painu munu tjitji panya palyarungunu munu palumpa mama ungu. <sup>43</sup> Kaya anangu tjuta pulkara urulyaranu Godalu Jesulawanungku witulya pulkangku palyannyangka nyakula.

*Jesulu Piruku Wangkanytja Ilunytjikitjangku*  
(Matthew-ku 17:22-23; Markaku 9:30-32)

Ka anangu tjuta ngarala urulyarannyangka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu alatji, <sup>44</sup> “Kuwariya watarkuriwiyangku kulinma ngayulu nyanga wangkanytja. Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witera katira iluntankuku.” <sup>45</sup> Palu nintintja tjutangkuya puṭu kuliningi paluru alatji wangkanyangka, panya Godalu tjananya puṭu kulintjaku palyanu. Kaya puṭu nguwanpa tjukarurungku kuliningi munuya nguluringangi palula tjapintjaku.

*Ngananya Pulka Nyinaku?*

(Matthew-ku 18:1-5; Markaku 9:33-37)

<sup>46</sup> Palulanguru nintintja panya tjutangkuyanku anga-anganku ngaparku wangkangi alatji, “Ngananya wanyu pulka nguwanpa nyinanyi?” <sup>47</sup> Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulintja wiya, palu paluru nintingku ngurkantanu tjana kulintjitja munu tjitji tjukutjuku altira palula itingka ngaratjunu. <sup>48</sup> Munu wangkangu tjanala, “Tjinguru nyura ngayuku nintingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi, munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi. Panya nyura walytjangku kulira tjukutjukuringkulampa kutju Godala mirangka pulka mulapa nyinaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Wati Kutjupangku Mamu Tjuta Paintja*

(Markaku 9:38-40)

<sup>49</sup> Ka Johntu Jesula wangkangu, “Mayatja, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjutanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungutja wiya.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wantimaya paintja wiyangku! Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyitja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi.”

*Tjamiriyanya Ngurara Mankurtu Jesunya Wantinytja*

<sup>51</sup> Ka tjintu panya paluru ilaringangi Godalu Jesunya ilkarikutu mantjintjaku, ka paluru ngulu wiyangku kulinu Jerusalemalakutu ankunytjikitjangku. <sup>52</sup> Munu wati mankurpa kuranyungku iyanu ankula ngura ngurintjaku manta Tjamiriyalakutu. Kaya Tjamiriyalawanu ankula ngura tjukutjukungka wirkanu ngura tjanampa palyantjikitja. <sup>53</sup> Palu anangu nyara palunya ngurara tjutangku Jesunya tjananya wantingi tjanampa ngurangka tjunkunytja wiyangku, panya paluru tjana wati Jew

tjuta Jerusalemalakutu anangi. Nyara palulanguruya palunya tjananya wantingi Jew tjuta nyakula.\*

<sup>54</sup> Ka palumpa panya nintintja kutjarangku Jamesalu pula Johntu nyakula wangkangu Jesula, “Mayatja, nyuntu mukuringkulampa uti nganana Godala tjapinma paluru waru ilkaringuru iyantjaku, ka anangu nyanganpa uwankara kampara wiyala.”

<sup>55</sup> Palu Jesulu malakukutura palunya pulanya painu.\* <sup>56</sup> Munuya ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura kutjupakutu ngapartji.

*Jesunya Wanantjikitjangku Wangkanytja*  
(Matthew-ku 8:19-22)

<sup>57</sup> Munuya iwarangka anangi, ka wati kutjupangku palula wangkangu, “Ngayuluna nyuntula tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjutakutu ankunyangka.”

<sup>58</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Panya tuuka tjutaku nyarkalpa tjuta ngarinytjaku ngaranyi. Ka tjulpu tjutaku manngu tjuta ngaranyi tjana ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranytja wiya ngarikatira pakuwiyaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai.”

<sup>59</sup> Munu paluru wati kutjupangka wangkangu, “Ngayula junguriwa mununi wanama!”

Ka wati panya paluru Jesula wangkangu, “Munta Mayatja! Wanyuni unytjungku wantir'iyala, panya ngayuku mama tjilpi mulapa, kana ngula tjtularira pitjala nyuntula junguringkula nyuntunya wanalku.”

<sup>60</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, ngayunya-warara kulinma, kaya ngurpa tjutangku nyuntumpa mama wiyaringkunyangka tjunutjunkuku. Palu nyuntu ankula ngura tjutangka para-tjakultjunama tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara.”

<sup>61</sup> Ka kutjupangku ngapartji palula wangkangu, “Mayatja, ngayulu nyuntula tjungu ankunytjikitja mukuringanyi. Palu wanyuni wantir'iyala-warara, kana ankula ngayuku walytja tjuta-wararangku tjakurira pitjala nyuntula junguringkuku.”

<sup>62</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, anangungku Godaku waraka palyantjikitja mukuringkula uti titutjarangku palyanma malakukutura kulintja wiyangku. Panya paluru piruku malakukutura kulirampa waraka Godalu wituntjitja putu tjakarurungku palyani.”

## 10

*Nintintja 72 Iyantja*

<sup>1</sup> Ka nyanga palula malangka Mayatja Jesulu ngurkantanu wati 72 kutjupa, munu tjananya kutjara kutjara iyanu ngura uwankarakutu palula kuranyu ankunytjaku panya paluru nganmanytju kulinu ngula ankunytjikitjangku. <sup>2</sup> Munu paluru tjananya alatji wangkara iyanu, “Panya anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walytjaringkunytjikitja patara, palu anangu Godaku warakaripai mankurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunkunytjaku tjana kulu kulira Godaku walytjaringkunytjaku. Kaya Godala tjapila palumpa warakaripai

\* **9:53** Tjakaya anangu Tjamiriyanya ngurara tjuta Jew tjutaku pulkara kuraringkupai. \* **9:55** Nyiri irititja kutjupa tjarangka tjukurpa nyangatja kulu ngarinyi alatji munu wangkangu palula, “Wiya kulila, nyura kurunpa palyatjara Godaku kuruntjara. Panya ngayulu Watiku Katjanya anangu tjuta wiyantjikitja pitjanytja wiya. Ngayulu anangu tjuta wankarunkunytjikitja pitjangu.” Palu nyangatja kunyu wati kutjupangku mala wakatjunu munu Luke-aku tjukurta tjungunu.



kutjupa tjuṭa ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winkit-jangka Tjukurpa Palya wangkanytjaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.

<sup>3</sup> “Ala, araya palya. Palu wanyuya kulila panya ngayulu nyuranya iyani tjiipi tjuṭa purunypa inura tjuṭangka ngurur-ngururpa. <sup>4</sup> Wantimaya yakutja katiwiyangku munu mani munu tjinatja kulu, munuya anangu kutjupa tjuṭa iwarangka nyakulampa tjanala ngarala wangkanytja wiyangku wantima.

<sup>5</sup> “Munuya tawunu kutjupangka wirkara walingka tjarpanytjikitjangku anangu wali pala palula nyinapai tjuṭangka alatji wangkama, ‘Uwa, Godalu nyuranya kurunpa rapa kanyinma.’ <sup>6</sup> Ka tjinguru waliku mayatja wati mirpantju nyinanyangkampa Godalu palunya munu palumpa walytja tjuṭa kulu kurunpa rapara kanyintja wiyangku wantiku, kaya paluruṭu alatjitu nyinaku pukulpa wiya. Palu tjinguru waliku mayatja wati pukultju nyinanyangkampa Godalu palunya kurunpa rapara kanyilku palumpa walytja tjuṭa kulu. <sup>7</sup> Ka nyura wali nyara palula tjarpara palula tjanala tjungu nyinama munuya mai kuka kulu ngalkula tjikinma paluru tjana nyuranya ungunyangka. Panya anangu kutjupa nyurampa warakarinyangka nyura palunya ungunpai, kaya palu purunypa nyura anangu tjuṭangka ngayuku waraka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama. Palya! Kaya tawunu pala palula nyinara, wali kutju pala palulangura tjunkula nyinama wali kutjupa tjuṭakutu ankunytja wiya.

<sup>8</sup> “Ka nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu nguratja tjuṭangka pukularira mantjilku, ka tjana nyuranya mai kuka kulu ungunyangkampa pukularira ngalkunma wantinytja wiyangku. <sup>9</sup> Munuya ngura pala palula pikatjara tjuṭa nyakula palyarungunma munuya tjanala tjakultjunama alatji, ‘Panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.’ <sup>10</sup> Palu tjinguru nyura tawunu kutjupangka ma-wirkara ka anangu nguratjangku nyuranya papulankunyangkampa nyura iwarakutu ara tawunangka ngururpa munu tjanala alatji wangka, <sup>11</sup> ‘Nyura nganananya wantinyangkala ulpuru nyanga tjinatja nyurampa nguranguru patapatani nyuranya ngulutjungkunytjikitjangku.\*’ Palu kulinmaya panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Palu nyura wantinyi palunya.’ Alatji tjanala wangka nyurala kulilwiyangku wantinyangka.

<sup>12</sup> “Panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu Tjatamanya ngurara tjuṭa paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuṭa kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya ngurara tjuṭangka waintara.\* Nyangatjana mulamulangku nyurala wangkanyi.”

*Jesulu Ngulutjungkunytja Anangu Kulira Wantipai Tjuṭa  
(Matthew-ku 11:20-24)*

<sup>13</sup> Ka anangu Kuratjinta nyinanytja tjuṭangka munu Pitjaitala nyinanytja tjuṭangka kulu Jesunya wantingi palumpa mulamularingkunytja wiyangku. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, “Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjuṭaku munu Pitjaitala nyinanytja tjuṭaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjuṭa palyarunguningi munu

\* **10:11** Nyanga alatjiya kunyu ulpuru tjinatja patapatapai nyaa nintintjikitjangku, panya nintintja tjuṭangka puṭu wangkanytjatjanungku tjananya wantinytja, kaya kunyu nyakula nguluringkupai. \* **10:12** Tjatamanya panya tawunu pulka iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula nyinapai tjuṭangka kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wiyanu. Nyawa Genesis 18:20.

miracle kutjupa kutjupa tjuṭa kulu witulya pulkangku palyanangi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuṭa wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunyitja wiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanyitjulpi palyannyangka, anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjuṭa tjinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama, munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjunpangka yunpa nyitinma, tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.\* <sup>14</sup> Kulilaya! Ngula tjinṭu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya ngura Tayanya pulanya Tjaitangga ngurara tjuṭa paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala munṭara.”

<sup>15</sup> Ka Kapunimanya ngurara tjuṭangku kulu palunya wantingi, ka Jesulu tjananya palu purunypatu wangkangi alatji, “Ka nyura Kapunimala nyinapai tjuṭangku yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru alatjitu nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu.”

<sup>16</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Kutjupangku nyurala kulirampa ngayula kulu kulini, ka kutjupangku nyuranya wantirampa ngayunya kulu wantinyi munu paluru ngayunya wantira ngayunya panya iyantjanya kulu wantinyi.” Alatji Jesulu tjanala wangkangu munu tjananya witura iyanu. Kaya anu ngura uwankarakutu.

#### *Nintintja Panya 72 Malaku Pitjanytja*

<sup>17</sup> Ka ngula wati panya 72 paluru ngurkantara iyantja tjuṭa malaku pitjangu pukulpa alatjitu munuya tjakultjunu pulala alatji wangkara, “Mayatja! Mamu tjuṭangkulanya nganannya wanganarangku kulilpai nganana nyuntunya ini wangkara tjananya painnyangka.”

<sup>18</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyangu Satannga ilkaringuru punkannyangka, panya paluru anangu tjuṭa mayatjangku kanyintjatjanungku kuwari tjananya kanyintja wiyaringu. <sup>19</sup> Panya ngayulu nyuranya pulkara witulyanu, ka kutjupangku nyuranya putu alatjitu kuralku. Panya nyura liru tjuṭa munu pitikatali tjuṭa kulu kantura puuntankunyangkaya nyuranya patjara pikatjarantja wiya. Ka mamu Satantu nyuranya arakara witulyangku kurannyangka nyura kunpu pulka ngaraku, ka paluru nyuranya putu alatjitu kuralku ngayulu nyuranya witulyankunyangka. <sup>20</sup> Palu nyura uti mamu tjuṭangku nyurala wanganarangku kulinnyangka pukularinytja wiyangku wantima, palu uti nyura pukularima panya ngura ilkarangka nyurampa ini tjuṭa nyiringka walkatjunkunyitja ngaranyangka.”

#### *Jesulu Pukularira Mamala Wangkanytja* (*Matthew-ku 11:25-27; 13:16-17*)

<sup>21</sup> Munu palulanguru Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangku pulkara pukularira palumpa mamangka wangkangu alatji, “Uwa Mama, nyuntun Mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku munu ilkaritja uwankaraku kulu. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjuṭangka munun nintipuka tjuṭangka utintja wiyangku kutitjura wantingu. Uwa Mama, mulapa panyan nyanga palunya alatji palyanu nyuntu mukuringkula.”

<sup>22</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭangka wangkangu alatji, “Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju

\* **10:13** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuṭa nyinangi munuya kura tjuṭa rawangku palyanangi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjuṭangku ngura palunya pulanya kuranmankupai.

ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuta ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulu Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.”

<sup>23</sup> Munu palulanguru Jesulu malakukutura palumpa nintintja tjutangka kutju wangkangu alatji, “Nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. <sup>24</sup> Panya wangkatjara tjuta munu mayatja pulka tjuta kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunyjanya nyakunytjik-itja, palu nyakunytja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya nganmanypa wiyaringu.”

### *Wati Palya Tjamiriyanya Ngurara*

<sup>25</sup> Ka wati kutjungku Moseku tjukurpa nintilpaingku pakara Jesunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai, nyaalkuna wanka titutjara nyinanytjikit-jangku?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu ngapartji palula wangkangu, “Nyaa nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi? Nyara palunyan nyakula wangkara yaaltji-yaaltji kulilpai?”

<sup>27</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Alatji ngaranyi, ‘Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.’ ” \*

Ka kutjupa kulu ngaranyi alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’ ” \*

<sup>28</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjukururungkun wangkanyi. Alatjinama munun wanka titutjara nyinaku.”

<sup>29</sup> Ka wati paluru Jesulu palunya palyanmankunytjaku mukuringkula piruku tjapinu palula, “Palu anangu nganaku tjanampaña wanyu mukulya pulka nyinama?”

<sup>30</sup> Ka Jesulu ngapartji palula tjukurpa wangkangu ara utintjikitjangku nyanga alatji, “Wati kutju iwarangka anangi Jerusalemalanguru Jericholakutu. Kaya wati tjulyalpai tjutangka palunya ngururpa nyangu munuya mantara araltjara palunya pungkula nguwanpa iluntanu munuya iwarangka itingka uti wantikatingu ilunytjaku, ka paluru ngaringi. <sup>31</sup> Ka palula malangka wati tjukurtjara iwara panya palula pitjangi munu wati panya pikatjara ngarinyangka nyakula wantikatira katakutjara anu kampa kutjupawanu. <sup>32</sup> Ka palula malangka wati kutjupa timpulangka warakaripai pitjangu wati Levikunu, munu palu purunypatu nyakukatira anu kampa kutjupawanu.

<sup>33</sup> “Ka wati Tjamiriyanya ngurara iwara panya palulatu pitjangi tangkiyit-jara,\* munu nyangu wati panya pikatjara ngarinyangka munu palumpa pulkara ngalturingu. <sup>34</sup> Munu palulakutu ankula palunya mantjira pika tjuta uwilangka nyitinu wainangka kulu munu pantitjingka karpinu. Munu palulanguru wati panya pikatjara palunya tangkiyingka utitjungkula katingu wali ruuma tjutatjarakutu munu palunya ruuma kutjungka piitangka ngaritjungkula wirura kanyiningi.

<sup>35</sup> “Munu tjintungka wati panya Tjamiriyanya ngurarangku mani ungu wati panya waliku mayatja. Munu palula wangkangu, ‘Nyangatjananta unganyi nyuntu wati nyangatja wirura kanyintjaku. Ka tjinguru mani nyanga palunya wiyaringkunyangkampa rawangku kanyinma wantinytja wiyangku, panya ngayulunanta ngula malaku pitjala nyuntunya piruku mani kutjupa ungu kuku nyuntu rawangku kanyinnyangka.’ ”

\* **10:27** Deuteronomy 6:5 \* **10:27** Leviticus 19:18 \* **10:33** Jew tjuta tjaka anangu Tjamiriyanya ngurara tjutaku kuraringkupai.

<sup>36</sup> Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka tjapira wangkangu, “Yaaltjin kulini wati nyanga mankurnguru? Nyuntu ngurkantara, ngananya wanyu wati panya pikatjaraku pulkara mukuringu?”

<sup>37</sup> Ka paluru ngapartji palula wangkangu, “Panya paluru, panya pikatjara ngarinyangka nyakula ngalturingu munu alpamilanu.”

Ka Jesulu wangkangu palula, “Ka nyuntu kulu wati panya paluru palyantja purunypa ankula palyanma, munu anangu kutjupa tjuta ngalturingkula alpamilanma.”

### *Jesunya Mary-la Marthala Pulala Nyinanytja*

<sup>38</sup> Ka ngula Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu iwarangka ankula ngururpa wirkanu ngura tjukutjukungka. Ka minyma kutjupangku ini Marthalu Jesunya nyakula altingu pitjala palumpa walingka unytju nyinara mai ngalkula pakuwiyaringkunyjtaku. <sup>39</sup> Ka Jesunya walingka tjarpara nyinakatinyangka Marthaku malanypa minyma ini Mary-nya palula itingka nyinakatingu munu paluru nyinara kuliningi Jesulu palula tjukurpa wangkanyangka. <sup>40</sup> Ka Marthanya maingka pulkara warkaringi munu pakuringkula palumpa malanypaku unngu mirpanaringi nguwanpa munu pitjala Jesula wangkangu, “Mayatja, ngayuku malanytjuni wantikatingu kutju warkarinyjtaku. Ka nyuntu wanyu kulintja wiya ngayulu kutju pulkara warkarinyangka? Wanyu wangka palunya kali tjungungku mai palyala.”

<sup>41</sup> Palu Jesulu palunya wangkangu, “Martha, Martha! Nyangatja nyuntu kutjupa kutjupa tjuta rawangku kulira tjituru-tjitururinyi. <sup>42</sup> Palu kutju ngaranyi nyuntu pulkara kulintjaku. Ka nyangatja Mary-lu tjukarurungku ngurkantanu munu panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka nyinara kulini, ka kutjupangku palunya putu altinyi.”

## 11

### *Jesulu Palumpa Nintintja Tjuta Godala Tjapintjaku Nintintja*

*(Matthew-ku 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Ka ngula tjintu kutjupa Jesulu Godala tjapiningi. Ka paluru tjapira wiyaringkanyangka palumpa nintintja kutjupangku palula wangkangu, “Mayatja, nganananya wanyu nintila Godala tjukarurungku tjapintjaku. Panya Johntu palumpa nintintja tjuta nintinu, palu purunypa.”

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura Godala tjapirampa alatji palula wangkama, ‘Mama God, nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankarangka. Munu nyuntu mayatjangku pitjala nganananya uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanyjtaku.

<sup>3</sup> Kuwarilanya ungama mai kuka kuwariku nganana ngalkula paltja nyinanyjtaku.

<sup>4</sup> Munu nganana nyuntunya kurannyangkampa nganananya kalypangku wantima pungkunyjtja wiyangku.

Panya kutjupangku nganananya kurannyangkampa nganana palunya kaly-pangku wantipai.

Anga-kanyinmalanya nganana ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara.’ Alatjiya Mamala tjapinma.”

<sup>5-6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru nyuntu nyuntumpa malpaku walikutu ankuku munga kultungka munun palula wangkaku, ‘Wati wiru! Ngayuku malpa kuwari pararinguru pitjangu ngayunya nyakunyjtikitja. Palu ngayulu mai kanyintja wiya palunya ungkunyjtikitjangku. Wanyuni wirungku ungama mai mankurpa.’

<sup>7</sup> “Ka tjinguru nyuntumpa malpangku wali unngunguru ngapartji wangkaku, ‘Pakulwiyangkuni wanti! Nyawa, tuwa pati ngaranyi. Katju tjitji tjuta munu ngayulu kulu nganmanypa ngarikatingu kunkunarinytjikitja, mununa putu pakani nyuntunya mai ungkunyttjikitja.’ Alatji paluru wangkaku. <sup>8</sup> Palu ngayulu nyurala wangkanyi, panya paluru nyuntunya malpa kulira pakara ungkunyttja wiyangku wantiku, palu nyuntu kunta wiyangku rawangku tjapinnyangka kutju nyuntunya pakara ungkuku nyuntu mukuringkunyttja.

<sup>9-10</sup> “Kana palulanguru nyurala wangkanyi alatji rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkunyttjitu, ka nyuranya ungkuku. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka pungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali unngu nyinara tuwa pungkupai-pungkuyangka kulira alara ungkupai, ka nyara palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira ungkupai munu nintilpai munu alpamilalpai wantinyttja wiyangku. <sup>11</sup> Wanyu wati mamangku katja kuka antipinaku ngatjinnyangka liru ungkupai? Wiya! <sup>12</sup> Munu wanyu ngampuku ngatjinnyangka palunya pititjalili ungkupai? <sup>13</sup> Wiya, nyura panya kura tjutangu nintingu tjitji nyurampa wiru tjuta kutju ungkupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waintara alatjitu munu paluru intjanungku Kurunpa Milmilnga ungkupai nyura palula ngatjinnyangka.” Alatji Jesulu nintintja tjutangka wangkangi.

### *Jesuku Witulya Godalanguru*

*(Matthew-ku 12:22-30; Markaku 3:20-27)*

<sup>14</sup> Ka wati mamutjara tjaa pati nyinangi putu wangkapai mamungku tjaa patinnyangka. Ka Jesulu mamu palunya paira iyanu, ka wati panya palulanguru ngalya-pakara palunya wantikatingu. Ka wati paluru piruku wangkapairingu, kaya anangu tjutangu palunya kulira pulkara urulyaranu. <sup>15</sup> Palu kutjupa tjutangkuya wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjutaku mayatja pulkangku, ka nyara palulanguru paluru mamu tjuta pailpai anangu tjutanguru.”\*

<sup>16</sup> Kaya kutjupa tjutangu Jesunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, “Nyuntunya kunyu Godalu ilkaringuru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, ‘Munta, mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanyttja.’”

<sup>17</sup> Palu Jesunya nintiringu tjana unngu kulintjitu, panya tjana kulinigi mamu Piiltjipaltu palunya witulyankuyangka-palku. Ka nyangatja kulira paluru tjanala nyanga alatji wangkangu, “Kulilaya! Panya anangu tjuta ngura kutjunguru, walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paturingkula, tjungu utulu kutjunga nyinanyttja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara, rawa pikaringkula tjungu nyinanyttja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>18</sup> Ka palu purunypa tjinguru Satannga mamu palumpa walyttja tjutaku pikaringkuyangkampa, paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanyttja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku, munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. <sup>19</sup> Palu ngayulu tjinguru palumpa witulyatjarangku mamu tjuta painnyangkampa, nganalu wanyu

\* **11:15** Piiltjipalnga panya mamu Satannga.



nyuranya wanalpai tjuṭa witulyankupai mamu tjuṭa paintjaku? Mamungku? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuṭa nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai mamu paintjaku Satantu wiyangku. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. <sup>20</sup> Palu wiya, Godalu ngayunya witulyankupai mamu tjuṭa paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya mayatjangku walytjanmara kanyintjikitja.'

<sup>21</sup> "Panya wati kunpungku kulata munu tjula waratjarangku wali angakanyilpai, ka walingka unngu palumpa ulytja uwankara palya ngaripai paluru atunymankunyangka. <sup>22</sup> Palu tjinguru wati kunpu pulka mulapa pitjaku munu palunya pungkula waintariku. Munu palulanguru paluru wati panya palumpa kulata, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu mantjira katiku ulytja uwankara kulu, munu katira palumpa walytja tjuṭa tjarara unkkuku. Ka palu purunypa ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi Satanta tjanala waintara alatjitu.

<sup>23</sup> "Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta tjungutja nyinanyi ngayuku mirpanju. Munu paluru anangu tjuṭa Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warakarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani.

### *Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja (Matthew-ku 12:43-45)*

<sup>24</sup> "Ka mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura piltikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunytjikitjangku. Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, 'Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.' <sup>25</sup> Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. <sup>26</sup> Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka." Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjuṭatjara.

### *Ngananya Tjana Pukulpa Mulapa Nyinanyi?*

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka minyma kutjungku mirara wangkangu, "Minyma panya nyuntumpa ngunytju pukulpa mulapa nyinanyi, panya paluru nyuntunya iti kanyinu mununta ampungka pulkanu."

<sup>28</sup> Palu Jesulu wangkangu palula, "Wiya, panya tjana kutjupa tjuṭa pukulpa mulapa nyinanyi, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa."

### *Jesulu Jonah-nyatjara Wangkanytja (Matthew-ku 12:38-42; Markaku 8:12)*

<sup>29</sup> Munu anangu tjuṭa mulapa tjunguringkunyangka paluru tjanala wangkangu, "Alatjitu nyura kura tjuṭa nyinanyi, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangku tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunytjikitjangku. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati kutju ini panya Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. <sup>30</sup> Panya wati nyara palunya Godalu iyanu anangu Ninapanya ngurara tjuṭangka wangkara ngulutjungkunytjaku, tjana kuranguru piwiyaringkula

Godalakutu aruringkunyjtaku.\* Ka palu purunypa Godalu ngayunya Watiku Katjanya iyanu, kana anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuangka palu purunypatu wangkanyi kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunyjtaku.

<sup>31</sup> “Ka panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu nyuranya puntura wangkara kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamenta kulintjikitja paluru tjukurpa nintingku wangkanyangka. Ka kuwari kutjupa Tjalamenta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunyitja wiya alatjitu.

<sup>32</sup> “Ka tjintu panya palulatu anangu Ninapanya ngurara tjuangka kulu nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangu. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunyitja wiya alatjitu.

### *Ananguku Tili*

*(Matthew-ku 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> “Kaya wanyu kulinma nyangatja. Anangungku wali unngu lampa tilira wanyu kutitjunkturpai kumpilpa ngaranytjaku? Wiya, paluru uti tjunkturpai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjuangka walangka tjarpara uti nyakunyjtaku. <sup>34</sup> Ka palu purunypa nyura kurungku tili nyakupai munu kutjupa kutjupa tili paluru irnyannyangka kulu.

“Munu nyura kuru palyangku uwankara uti nyanganyi. Palu nyura tjinguru kuru kurungku putu nyanganyi munu mungawalurungka nyinanyi. <sup>35</sup> Kayanku palulatawara purkarangku kulinma tili mulata kutju nyinanytjikitjangku Godaku panya tilingka. Tjinguru nyuntu tili nguntingka nyinanyi mungawalurungka. <sup>36</sup> Palu nyura kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunyjtikitja mukuringkulampa tili mulata nyinanyi mungawalurungka wiya alatjitu, ka Godalu tili pulkalu nyurala uwankara tjukarurungku nintilku nyura palumpa ninti pulkaringkula tili pulkangka nyinanytjaku.”\*

*Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Kulu Kuranmankunyitja*  
*(Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 20:45-47)*

---

\* **11:30** Anangu Ninapanya ngurara tjuta malikitja tjuta Jew wiya tjuta, munuya nganmanypa kura pulka nyinangi. Nyawa Jonah 1:1. \* **11:36** Nyangatja Jesulu tjukurpa kuru munu tilitjara wangkangi nyuntu nganana kampa kutjupara tjukurpa kutjupa kulintjaku, panya nganana unngu nyaa kulini. Panya nganana kurungku kutju tili nyakupai munula kutjupa kutjupa tilingku irnyannyangka kulu uti nyakupai. Palu purunypa nganana unngu kutju kulira ngurkantankupai nyaa tjukaruru ngaranyi tjukurpa Godanyatjara. Munula panya kuru palya nyinarampa uwankara wirura tjukarurungku nyanganyi. Palu purunypala kulintja palya nyinarampa nganana Jesulu panya wangkanytjitja uwankaraku mulamularingkuku, panya nganana unngu Godaku pulkara nintiringkunyjtikitja mukuringanyi. Palu tjingurula kuru pika nyinarampa nganana putu nguwanpa tjukarurungku nyakuku, munula tjinguru kurutararingkula putu alatjitu nyakuku. Palu purunypala Godanya unngu wantirampa nganana Jesulu wangkanytjitjaku mulamularingkunyitja wiyangku wantiku, panya nganana Godaku pulkara nintiringkunyjtikitja mukuringkunyitja wiya munula palulanguru ngurpa alatjitu nyinaku. Pala palula-tawarala uti purkarangku kulinma tjukarurungku unngu kulintjikitjangku. Tjinguru kutjupangku kulini, “Wiya, ngayulu nganmanypa nintiringu Godaku. Nyaakuna piruku tjukurpa kutjupa nyanga Jesulu wangkanytjitjaku nintiringama?” Palu alatji kulirampa palurunku ngurparinganyi panya paluru Jesunya wantira Godanya kulu wantinyi. Palu nganana kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunyjtikitja mukuringkunyangkampa paluru nganana uwankara tjukarurungku nintilku nganana palumpa ninti pulka nyinanytjaku.

<sup>37</sup> Ka Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkunyangka wati Paratji kutjungku palunya altingu palula ankula mai ngalkuntjaku palumpa walingka. Ka mulapatu Jesunya anu palula tjungu munu walingka tjarpara anta-ngarikatingu taipulangka itingka.\*

<sup>38</sup> Ka wati panya Paratjingku Jesunya nyakula pulkara urulyarara kuliningi, "Ai, nyanganku ara nganampangka nganmanytju manyirka paltjintja wiyatu mai ngalkuntjikitjangku."

<sup>39</sup> Ka paluru urulyarara kulinyangka Jesulu nyakula palula wangkangu, "Panya nyura Paratji tjutangku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalpai uti, anangu tjutangku nyuranya nyakula palya-palku kulintjaku. Palu Godalu nyuranya unngu nyan-ganyi, panya nyura manyungku anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangkatu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa, panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai, ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. <sup>40-41</sup> Nyura kawakawa tjuta! Godalu wanyu nyuranya puntu kutju palyanu kurunpa wiya? Wiya, paluru alatjitu nyuranya kurunpa winki palyanu, urilitja munu unngutja kulu. Ka nyura uti tjukarurungku kulinma munuya anangu ngaltutjara tjutaku kurunpa winki ngalturingkula tjanampa mulamulangku palyanma wiru tjuta kutju, ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kurunpa winkingku mulamulangku palyannyangka nyakula nyurampa pulkara pukulariku.

<sup>42</sup> "Palu nyurampa Paratji tjutaku pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri paniti wiru ini miinpa, munu ruuwa, munu ini kutjupa kutjupa tjuta kulu nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 Godanya ungupai, Moseku panya tjukurta kulintjatjanungku. Palu nyura Moseku tjukurpa pulka tjuta kulira wantipai, panya nyura anangu tjuta ngunti kuralpai tjanampa tjukarurungku palyantja wiyangku, munu nyura Godaku pulkara mukuringkuntja wiyangku wantipai. Palya nyura ukiri panya tjuta Godanya unganyi, palu nyura uti waintara kulinma munuya anangu tjutaku tjukarurungku palyanma.

<sup>43</sup> "Uwa, mulapa nyurampa pika pulka ngaraku ngula, panya nyura wali inmat-jangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munu nyura tawunungka kanany-kanany pa para-ngarapai anangu tjutangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku mukuringkula.

<sup>44</sup> Palu nyurampa pika pulka mulapa ngaraku, panya nyura kurulpa irititja tjuta purunypa nyinanyi. Panya anangu tjuta kurulpa irititjawanu watarku ankupai manta palyangka-palku, palu purunypa nyuranya anangu tjutangku nyakula palya-palku kulilpai, palu wiya nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi." Alatji Jesulu wangkangi tjanala Paratji tjutangka.

<sup>45</sup> Ka wati kutjupangku Moseku tjukurpa nintilpaingku palula wangkangu, "Nintilpai, nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkara ngananyanya kulu paini."

<sup>46</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkara wangkangu, "Nyurampa kulu pika pulka ngaraku Moseku panya tjukurpa nintilpai tjutaku, panya nyura anangu tjuta rawangku wituwitulpai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira kurunpa pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warkaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa pulka mulapa katinytjaku tjalitjungkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkaringkunyangka nyakula, palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunytju nyura anangu tjuta rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

\* **11:37** Jew tjutangku tjakangku mai taipula mutumutungka itinguru antangku ngarira ngalkupai.

<sup>47</sup> “Uwa, mulapa nyurampa pika pulka utiringkuku, panya nyura kulpi tjuṭa rawangku wirulpai nyara Godaku wati wangkatjara tjuṭa unngu miri ngarinyangka. Palu miri nyara palunya tjananya panya nyurampa tjamupitingku iriti iluntanangi.  
<sup>48</sup> Kaṇa nyuranya kulpi tjuṭa wirura kanyinnyangka nyakula kulilpai, ‘Munta, nyanga paluru tjana tjinguru palya kulini tjanampa tjamupitingku iriti wangkatjara tjuṭa iluntankunytja.’

<sup>49</sup> “Palu nyanga palunya Godalu nintingku kuliningi munu panya wangkangu, ‘Ngayulu wangkatjara tjuṭa iyalku, tjakulpa tjuṭa kulu anangu tjuṭa wangkara tjakaruruntjaku. Kaya tjara iluntankuku munuya tjara kutjupa kuralku.’  
<sup>50</sup> Uwa, nyurampa tjamupitingkuya wangkatjara tjuṭa kuwaripatjara mulapa iluntanangi, munuya rawangkuṭu iluntankukatingi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya nyanga kuwari nyinanytja tjuṭa kukanymanu, panya nyura munu nyurampa tjamupitingku wati wangkatjara tjuṭa pungkula iluntankunytjitjangka.  
<sup>51</sup> Panya nyura Abelnga-warara iluntanu, munuya nyara palulanguru Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku iluntara wanangingi, munuya palulanguru wati malatja Tjakarayanya kulu iluntanu, paluru timpula unngu pitjilpa pulkangka itingka ngaranyangka, Godala mirangka. Uwa, panya palula tjanalanguru kuwari nyura kukanypa ngaranyi, panya nyurampa tjamupitingku tjananya rawangku pungkukatinytjitjangka.

<sup>52</sup> “Uwa mulapa pika pulka mulapa nyurampa ngaraku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭaku. Panya nyura anangu tjuṭangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulira Godaku iwaraku nintiringkupai, palu nyura Godala tungunpungkula iwara pala palunya wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuṭangu kulu iwara pala palunya wanantjaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi, tjanala tjakarurungku nintintja wiya.” Alatji Jesulu tjananya wangkangu.

<sup>53</sup> Ka Jesunya ankunytjikitja ritiringkunyangka wati tjukurpa nintilpai tjuṭangu munu Paratji tjuṭangu kulu palunya markunu munuya palula mirpan-mirpanṭu rawangku tjapiningi paluru tjukurpa tjuṭa piruku wangkanyangka kulintjikitjangku.  
<sup>54</sup> Panya paluru tjanaya ngunti arakara palula tjapiningi ngunti wangkanyangka palunya kuutpakutu katira wangkanytjikitjangku.

## 12

### *Paratji Tjuṭa Purunypa Ngunti Palya-palku Nyinanytja Wiya*

<sup>1</sup> Ka nyara palula-arangka anangu mungilyi mulapa tjunguringu munuyanku ngarala pulkara utjuningi. Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngulu nyangamayanku nyura Paratji tjuṭa purunyarinytjaku-tawara panya paluru tjana ngunti palya-palku nyinapai.  
<sup>2</sup> Panya anangungku kampangkaṭu palyantjitja uwankara ngula utiringkuku, paluru unngu kuraringkula kulintjitja tjuṭa kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku.  
<sup>3</sup> Panya tjukurpa nyura mungangka kumpira wangkanytja kutjupangku kalala utingku wangkaku, kaya uwankarangku kulilku. Munu tjukurpa nyura wali unngu tjaalytju wangkanytja kutjupangku urilta mirara tjakultjungkuku wali katunguru anangu winkingku uti kulintjaku. Uwa nyurayanku paluru tjana purunyarinytjaku-tawara pulkara atunymanama.”

### *Godaku Kutjuku Nguluringama (Matthew-ku 10:28-31)*

<sup>4</sup> “Kaṇa walytja wiru tjuṭangka nyurala wangkanyi, anangu tjuṭakuya nguluringkuwiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkunyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, munu palulangurulta nyuranya kurunpa putu wiyani.  
<sup>5</sup> Wiya, nyura uti Godaku pulkara nguluringama panya



paluru kutju witulya pulkangku nyuranya puntu iluntankunytjatjanungku kurunpa waniku ngura kurangka waru pulkangka kampanytjaku. Uwa, nyara palula-tawara nyura uti palumpa kutjuku nguluringama anangu tjutaku wiya.

<sup>6</sup> “Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjulpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjulpu palu purunypa kutjara mankurpa payamilalku mani kulunytja kalka kutjarangka. Palu Godalu tjulpu nyanga tjukutjuku tjutaku watarkurinytja wiyangku tjananya kutju kutju rawangku kulilpai. <sup>7</sup> Munu palulanguru tjulpu tjukutjuku tjuta rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjutaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjulpu tjutangka mun kara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku putu kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunytja wiya rapa nyinama.

*Jesuku Walytjangku Utingku Wangkanytja  
(Matthew-ku 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> “Kulilaya! Tjinguru nyura anangu tjutangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanytjatjanungku, ka ngayulu Watiku Katjangku ngapartji palu purunypatu nyuranya wangkaku Godaku angelpa tjutangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’ <sup>9</sup> Palu nyura tjinguru tjutangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu nyurampa ngapartji ngurparingkuku tu angelpa tjutangka mirangka. <sup>10</sup> Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanytjatjanu piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukanymankuku nyurampa kalyparingkunytja wiyangku.

<sup>11-12</sup> “Kaya tjinguru ngayunya wanannyangka nyuranya wali inmatjakutu witera katiku Jewku mayatja tjutakutu nyuranya kulira ngurkantara paintjaku. Ka nyura tjinguru mayatjanga wangkanytjikitjangku putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya nyara palula arangka tjanala kuranyu ngarala nyura Kurunpa Milmil tu nintinnyangka kulilku tjukarurungku wangkanytjikitjangku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

*Tjukurpa Wati Mani Pulkatjara*

<sup>13</sup> Ka wati kutjungku tjanalanguru wangkangu Jesula, “Nintilpai, ngali kutarara tjitula nyinanyi. Katju kuta wanyu wangka, kani mamaku ulytja tjarara uwa.”

<sup>14</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, nganaluni wangkangu ngayulu mayatjarira nyupalinya tjarara ungkunytjaku? Palatja nyupalimpa, ngayuku wiya.” <sup>15</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu uwankarangka wangkangu, “Nyura uti ulytja munu mani pulka mantjintjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima! Godalu wanyu nyuranya wankaru kanyilku nyura pulka mulapa kanyinnyangka? Wiya alatjitu.”

<sup>16</sup> Munu palulanguru paluru tjanala tjukurpa ara kutjupatjara tjakultjunangi alatji wangkara, “Wati mani pulkatjarangku manta pulka kanyiningi munu mai ukiri pulka paamangka pakaltjanganu. <sup>17</sup> Munu paluru kutjungku kuliningi, ‘Wali nyangatja mai pulka utulura tjunkunytjaku tjukutjuku utju mulapa, kana nyaalku?’ <sup>18</sup> Munta, nyanga alatjintina palyalku. Kuwarina wali nyanga tjukutjuku piluntankuku mununa kutjupa pulka mulapa palyalku mununatju nyara palula mai munu ngayuku kutjupa kutjupa uwankara utulura tjunkuku. <sup>19</sup> Mununatju pukularira wangkaku, “Ngayuku mai pulka munu kutjupa kutjupa uwankara winki



ngarinyi kuwari yiya tjutaku alatjitu, kana rawangku ngalkula tjikira pukulariku mununatju pakuwiya nyinaku.” ’

<sup>20</sup> “Palu Godalu wati panya palunya wangkangu, ‘Nyuntun kawakawa! Munga nyanga kuwari nyuntu iluku, munun panya nyuntu utulura tjunkunytja uwankara wantikatiku kutjupangku mantjintjaku.’ ”

<sup>21</sup> Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjananya wangkangu, “Nyanga palu purunyariku anangu panya palurunku walytjangku kulira wiru tjuta utulura tjunkupai, panya paluru Godanya pulkara pukulmankunytjikitjangku kulintja wiyatu.”

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku  
(Matthew-ku 6:25-34)*

<sup>22</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula palta nyinanytjikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpapa nyntjunpa nyinanytjikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! <sup>23</sup> Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

<sup>24</sup> “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Godalu tjananya titutjarangku paltajalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjutangka munkara. <sup>25-26</sup> Palulanguruya maiku kutjupa kutjupa tjutaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa putu yiya tjuta ma-warani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku. Palulanguruya kutjupa kutjupa tjutaku putu kulirampa tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

<sup>27</sup> “Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warakarira mantara walytjangku palyara nganana purunytju tjarpapai wiya alatjitu. Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjutangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjutangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta ngaranyi.

<sup>28</sup> “Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku putu mulamularingkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuta inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuta kulira rawangku inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunytjaku, munu palulanguru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara kulilku ukiringka munkara mulapa panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuta ungkuku tjarpantyjaku.

<sup>29</sup> “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Munula yaaltjinguru mantjira tjikilku?’ Palu kutjupa kutjupaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima. <sup>30</sup> Nyanga alatjiya Godaku ngurpa tjutangka rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama Godanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunytjitja uwankaraku. <sup>31</sup> Kaya kutjupa kutjupa tjuta-tjiratjangku tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka

pukulmankunytjikitjangku, ka paluru nyuranya unγκuku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu nyura mukuringkunyangka.

*Ngura Ilkaritjaku Mukuringama  
(Matthew-ku 6:19-21)*

<sup>32</sup> “Uwa, nyura ngayuku walytja wiru mankur-mankurpa nyinanyi, munuya nguluringkuwiya nyinama. Panya nyurampa mamanku Mayatja Godalu nyuranya rawangku atunytju kanyintjikitja mukuringanyi walytja uwankara. <sup>33</sup> Kaya nyurampa ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilara mani mantjirampa anangu ngaltutjara tjuṭa ma-ungama. Panya nyura alatji palyannyangka Godalu nyurampa ilkarangka tjunkuku wiru mulapa. Palulanguruya rawangku mani mantangka nyanga pulkantjikitjangku kulintja wiyangku wantira ma-ungama Godalu nyakula nyurampa ilkarangka rawangku tjunkukatinytjaku wiru tjuṭa mulapa. Panya ngura nyara palula nyurampa Godalu tjunkunyangka titutjara ngaraku wiyaringkunytja wiya. Panya nyara palula wati kutitjunkturpai nyinanytja wiya tjarpara kutitjunkturpajikitja, ka kantaya tjuṭa kulu ngaranytja wiya nyarangka mantara ngalkula kurantjikitja.

<sup>34</sup> “Uwa, uti nyura ilkaritja tjuṭaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjuṭaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjuṭaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuṭa wantira waintara ilkaritja tjuṭa kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganrangku kulintjikitja mukuringkuku.”

*Mayatjaku Ala-alangku Patara Warka Wiru Palyalkatima  
(Matthew-ku 24:45-51)*

<sup>35-36</sup> Munu Jesulu tjananya wangkangu, “Ngayukuya titutjara riti ala-ala patara ngarama, nyaa purunypa, panya wati warka tjuṭa tjanampa mayatjaku tili winki patantja purunypa. Panya tjanampa mayatja tjinguru nganmanypa anu wati palumpa malpangku kungkawara altinyangka nyakunytjikitja munu pulumpa pukularira mai pulka anangu malpa tjuṭangka junguringkula ngalkuni. Kaya wati mayatjaku warka tjuṭa ngurangka nyinara lampa tilitjara palumpa patani malaku pitjanytjaku. Munu tjanampa mayatjangku pitjala tuwa pungku-pungkunyangkaya paluru tjana pakara tuwa mapalku alani. <sup>37</sup> Ka wati panya mayatjangku tjananya pitjala riti patara ngaranyangka nyakula palunya tjananya pulkara pukulmananyi, munu panya upukuta araltjara tjunkula tjananya taipulangka nyinatjunanyi mai katira unγκunytjikitjangku. <sup>38</sup> Panya mayatja paluru tjinguru munga kultungka pitjama munta tjinguru tjintukutu pitjama, palu palumpa warka tjuṭa kunkunpa wiya palumpa rawa riti ala-ala patani munuya pitjanyangka nyakula pulkara pukularinyi. Ka nyura palu purunypatu ngayuku riti ala-ala nyinama kunkunpa wiya ngayulu pitjanytjaku patara.”

<sup>39</sup> Munu Jesulu tjukurpa kutjupa palu purunypa tjanala piruku wangkangi alatji, “Wati panya kutitjunkturpainya kulila, panya paluru walangka tjarpara kutitjunkturpajikitjangku nganmanytju waliku mayatjangka taimi tjakultjunkturpajikitja wiya paluru urulyku wirkankupai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjunama, ka waliku mayatjangku nintingku nyinara ngura anga-nyangama pitjala tjarpanytjaku-tawara. <sup>40</sup> Ka palu purunypa nyura uti rawangku riti nguwantu ala-alangku patara nyangama ngayulu Watiku Katjanya watarku nyinanyangka pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Tjukurpa Wati Warkatjara*

<sup>41</sup> Ka palulanguru Peterlu palula tjapinu, “Mayatja, nyuntu wanyu tjukurpa nyangatja nganana wangkanyi nganampa kutju, munta anangu uwankaraku?”

<sup>42</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngananya wanyu wati warka nintipuka munu tjukaruru wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangku tjukaruru nyakula kutju tjunkuku palumpa warkaripai kutjupa tjuta tjukarurungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyjtaku. <sup>43</sup> Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru warka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. <sup>44</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangku alatji wirungku warka tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

<sup>45</sup> “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’ Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru warkaripai kutjupa tjuta pikangku pungama, wati tjuta munu minyma tjuta kulu. Munu paluru mai pulka ngalkula waina tjikira tarangkariku. <sup>46</sup> Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka. Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu panya Godala tungunpungkupai tjutangka tjungurungkula nyinanyjtaku.

<sup>47</sup> “Ka nyura kulini? Tjinguru wati warkaripaingku nintingku kulini mayatjangku palunya waraku wangkanyangka munu paluru palyantja wiyangku wantinyi. Ka mayatjangku warka wantinyangka palunya pulkara mulapa pungkuku. <sup>48</sup> Palu wati warkaripaingku tjinguru mayatja mukuringkunyjtija palyantja wiyangku wantinyi ninti wiyangku munu kutjupa ngunti palyani paluru kulintja. Ka palunya mayatjangku watarkitja-mantu pika tjukutjuku pungkuku.

“Kulini nyura? Godalu tjinguru anangu kutjupa warka pulka unganyi palyantjaku, munu paluru mukuringanyi warka panya ungkunyjtija tjukarurungku palyantjaku. Munu tjinguru piruku anangu kutjupa warka pulka mulapa unganyi warka panya nganmanytju ungkunyjtijangka munkara, munu paluru pirukutu mukuringanyi warka panya ungkunyjtija tjukarurungku palyantjaku.”

*Walytjapiti Tjutangkuyanku Tjararingkula Tjananku Kuraringkuku Jesulanguru (Matthew-ku 10:34-36)*

<sup>49</sup> Munu Jesulu rawangku wangkangi, “Panya ngayulu pitjangu mantakutu Godaku tjukurpa waru purunypa wankara lipintankunyjtikitja. Ka tjarangku kulira mulamularingkuku, ka tjarangku kulira wantiku. Kaya nyara palulanguru mauntalpa mauntalpa ngaraku warungku kampanyangka purunypa. Kana ngayulu mukuringanyi warpungkula waru purunypa lipiringkunyjtaku. <sup>50</sup> Palu panya ngayuku ngaranyi nganmanypa pika pulkaringkula pulkara uliringkunyjtaku, kana ngayulu kulil-kulilpa nyinanyi pika panya palumpa patara.

<sup>51</sup> “Ka nyura tjinguru ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja tjinguru mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanyjtaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. <sup>52</sup> Panya kuwaringuru tjinguru anangu 5 walytjapiti tjungu nyinanytjatjanu kutjara mulamularingkuku, ka mankurpa kulilwiya watarku nyinaku, munuya putu tjungu pukulpa nyinaku ngura kutjungka.

<sup>53</sup> “Ka wati mama palumpa katjaku kuraringkuku ngayuku mulamularingkunyangka. Ka palu purunypatu wati katjangku palumpa mamangka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma ngunytju palumpa untalpaku pikaringkuku ngayuku walytjaringkunyangka. Ka palu purunypatu kungkawaranku palumpa ngunytjungka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma kutjupa palu purunypatu palumpa mingkayiku kuraringkuku, ka kungkawara kutjupangku minyma mingkayingka tungunpungkuku.”

*Jesulu Paintja Ngunti Pinatjararingkunyangka*  
(*Matthew-ku 16:2-3; 5:25-26*)

<sup>54</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Panya nyura wilurara nyakupai ngangkali ngaranyangka munu nyura wangkapai, ‘Kuwarintilanya minangku puyilku.’ Ka mulapatu minangku puyilpai. <sup>55</sup> Ka palu purunypa nyura piriya wangkanyangka kulira wangkapai, ‘Kuwarinti kuli pulka ngaraku.’ Uwa, mulapatu nyura tjukarurungku wangkapai ilkari nyakunytjatjanungku munu piriya wangkanyangka kulintjatjanungku. <sup>56</sup> Palu nyaaku nyura kutjupa kutjupa tjuta nyakula putu kulini Godalu palyannyangka? Wiya, nyura palya-palku nyinapai tjutangku putu Godanya tjukarurungku kulilpai.

<sup>57</sup> “Nyaaku nyura rawangku putu kulini tjukarurungku palyantjikitjangku? <sup>58</sup> Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangku wangkakatima palumpa kalyparingkunytjikitjangku kuutpangka wirkankunytja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangku wantiku kuutpangka ngaratjunkunytja wiyangku.

“Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunytja wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu munu wati ngurkantankupaingka kuranyu ngaratjunkuku, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningka payamilantjaku munu paluru pulitjamunu altiku kanta pitjala nyuntunya witira katira tjailangka tjarpatjunkuku. <sup>59</sup> Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangku nyurala wangkanyi.”

Alatji Jesulu wangkangi anangu tjutangka Godanya tjukarurungku kulintjaku.

## 13

*Godalakutu Malaku Aruriwa Kura Tjuta Wantira*

<sup>1</sup> Ka nyara palula-arangka anangu kutjupa mankurpa wirkanu ngura nyara palula munuya pitjala Jesula tjakultjunu, “Tjukurpa panyatjan kulinu? Panya anangu Galileenya ngurara mankurpa wali inmatjangka tjarpangu Godanya walkuntjikitja. Munu panyaya kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliningi Godanya ungkunytjikitjangku. Ka panya alatji palyannyangka Pilate-aku tjaultji tjuta urulyku wirkanu munu panya tjananya tjarpara pungkula iluntanu, ngaltutjara.”

<sup>2</sup> Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Palu nyura nyaa kulini? Tjinguru nyura kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya Galileenya ngurara kutjupa tjuta palu purunypa wiya anangu palya tjuta. <sup>3</sup> Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kura tjuta palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu aruringama! Panya nyura wantinyangkaya nyuranya palu purunypatu iluntankuku.

<sup>4</sup> “Wanyuya ara panyatja kulila panya wati 18 mungatu Jerusalemala ilunytja. Panya ngura nyara Tjailumala tjananya wali warangku pilukatira iluntanu. Ka nyura tjinguru palu purunypatu kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya anangu Jerusalemaya ngurara kutjupa tjuta palu purunypa wiya anangu



palya tjuta. <sup>5</sup> Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu aruringama! Panya nyura wantirampa palu purunypatu iluku.”

*Jesulu Israelnga Utintja Punu Ili Mai Wiya Ngaranytja*

<sup>6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku palumpa kaanangka punu ili pakaltjinganu, munu ngula punu panya paluru pulkaringkunyangka wati paluru anu mai nyakula mantjintjikitja. Palu ankula putu nyangu punungka panya mai wiya ngaranyangka. <sup>7</sup> Munu wangkangu wati panya kaana kanyilpaingka, ‘Nyawa, ngayuluna rawa yiya mankurpa pitjangi punu nyanga palulakutu mai ili nyakula mantjintjikitja mununa mai punu nyanangka nyakuntja wiya alatjitu. Ka wanyu katara punkatjingala, munu punu kutjupa tjura palumpa arangka.’

<sup>8</sup> “Palu wati panya warakaripaingku ngapartji wangkangu, ‘Mayatja, wanyu yiya kutju piruku wantima, kana para-tjawara arintara tjiipiku kuna tjunkuku punu panya paluru palyaringkula maitjararingkuntjaku. <sup>9</sup> Ka tjinguru ngula yiya kutjupa mai pakalku. Palu tjinguru mai pakalwiya ngaranyangkampana katara waniku.’” Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

*Minyma Pupatu-pupatu Palyarunguntja Tjintu Milmita*

<sup>10</sup> Ka ngula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesulu wali panya inmatjangka tjarpara anangu tjutangka wangkara nintiningi. <sup>11</sup> Ka minyma kutjupa nyara palula nyinangi witapi pupatu-pupatu mamungku kurantja, munu paluru rawa mulapa yiya 18 witapi pupatu-pupatu ankupai tjukaruru wiya. <sup>12</sup> Ka Jesulu minyma panya palunya nyakula altingu munu wangkangu palula, “Minyma ngana, tjukarururiwa!” <sup>13</sup> Munu paluru palula mara tjunu, ka minyma panya paluru mapalku tjukarururingu munu pulkara pukularira Godanya walkuningi.

<sup>14</sup> Ka wali inmatjaku mayatja pulkara Jesuku mirpanaringu minyma panya palunya tjintu pakuwiyaringkupaingka palyarungunyangka, munu paluru anangu tjutangka wangkangu, “Panya tjintu 6 kutjupa ngaranyi warakarinytjaku, kaya tjintu nyara palula tjanala palyarunguntjaku pitjama, palu tjirirpi nyanga milmita Saturday ngaranyangkaya uti wantima palyarunguntjaku pitjanytja wiyangku.”

<sup>15</sup> Ka Jesulu palula tjanala wangkangu, “Nyura ngunti palya-palku nyinapai tjuta. Panya nyura tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa nyurampa puluka munu tangkiyi kulu araltjara katipai mina tjikintjaku tjirirpi nyanga pakuwiyaringkupaingka kulu. <sup>16</sup> Palu nyura paini minyma nyanga nyurampa walytja Aipuramalanguru nyinanytja. Kuntangka! Nyanga palunya panya Satantu ngura iritilpi kuranu, ka witapi rawa pupatu-pupatu ngarangi yiya 18. Ka nyura nyaaku paini pitjanytja wiyangku wantinytjaku witapi ngayulu palyarunguntjaku? Wiya, utina minyma nyanga palunya Satantu rawangku kurantja palyanma alatjitu tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu alatji wangkanyangka palumpa kuraringkupai tjutangu kulira pulkara kuntaringu, palu anangu kutjupa tjuta Jesuku pulkara pukularingu paluru wiru mulapa palyannyangka nyakula.

*Tjukurpa Uninypatjara Munu Yitjatjara Wangkanytja  
(Matthew-ku 13:31-33; Markaku 4:30-32)*

<sup>18</sup> Munu Jesulu tjanala tjapinu wangkara, “Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa nyaawanungkuna nyurala wangkara utilku? <sup>19</sup> Wanyuna tjukurpa uninypatjara wangka. Panya wati kutjupangu uninypa ini matjata tjuku mulapa mantangka tjunu, ka uninypa panya paluru tjuku mularnguru pakara punu pulkalta ngarangi, kaya tjulpu tjutangu



pitjala punu pala palula manngu palyara nyinangi. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjuaringkupai paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>20</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Wanyuna tjukurpa kutjupa wangka nyuranya nintintjikitjangku. <sup>21</sup> Panya minymangku yiitja tjukutjuku mai ulungka jungura uritjingalpai, ka panya yiitja tjuku mulatu mai taltulpai pulkaringkunyaangka warungka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjuaringkupai.” Alatji Jesulu tjanala wangkara utiningi.

### *Ala Utju*

*(Matthew-ku 7:13-14,21-23)*

<sup>22</sup> Ka Jesulu Jerusalemalakutu ankula ngururpa ngura tjukutjuku tjuangka munu pulka tjuangka kulu anangu tjuangka Godaku tjukurpa wangkara nintiningi. <sup>23</sup> Ka kutjupangku palula tjapinu, “Mayatja, palu Godalu wanyu anangu mankurpa kutju wankarunkuku?”

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Godaku ngura wali pulka purunypa ngaranyi, ka ala utju ngaranyi anangu tjuta tjarpanytjaku. Kaya anangu tjuta mulapa ala pala palulakutu pitjaku arkara tjarpanytjikitja. Palu anangu kura palyalpai tjuta pitjanyangka Godalu wantiku tjarpatjunkunyitja wiyangku. Kaya mankurpa kutju pitjala ala pala utjuwanu tjarpaku Godala tjungu titutjara nyinanytjikitja. Palulanguru nyura uti titutjara tjukaruru nyinama ala pala utjuwanu tjarpara Godala nyinanytjikitja. <sup>25</sup> Ka wati waliku mayatjangku pakara tuwa patinnyangka nyura urilta ngarala tuwa pungku-pungkula walkura wangkaku, ‘Mayatja, alalalampa tuwa!’ Palu wati waliku mayatjangku nyurala wangkaku, ‘Ngayulu nyurampa ngurpa. Yaaltjinguru nyura pitjangu?’ <sup>26</sup> Ka nyura wangkaku, ‘Panya nganana nyuntula mirangka nyuntula tjungungku ngalkula tjikilpai, ka nyuntu kulu nganampa tawunungka tjarpara tjukurpa nintilpai.’ <sup>27</sup> Palu paluru alatji wangkaku nyurala, ‘Wiya alatjitu, ngayulu nyurampa ngurpa. Araya ngayulanguru. Nyura kuralpai tjuta.’

<sup>28</sup> “Ka palulanguru nyuranya paira iyannyangka nyura urilta ngarala Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya Godala tjungu nyinanyangka nyakuku munu wati panya wangkatjara kutjupa tjuta kulu. Munu nyura Godalu tjananya mayatjangku kanyinnyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku panya nyura tjanala junguringkunyitja wiyanguru. <sup>29</sup> Kaya ngura uwankaranguru anangu Jew wiya tjuta mulapa pitjaku kakararanguru wiluraranguru alinytjaranguru munu ulpariranguru kulu, munuya paluru tjana pitjala Godaku walytja kutjupa tjuangka junguringkula nyinakatiku mai panya pulka pukulpa mulatu ngalkuntjikitja Godalu tjananya uwankara mayatjangku kanyinnyangka. <sup>30</sup> Ka kutjupa tjuta panya kuwari mala nyinanytja tjuta kuranyuriku, ka kuranyitja tjuta malaringkuku.”

### *Jesulu Iratanya Anantja*

<sup>31</sup> Ka tjintu kutjupa Paratji tjuta Jesulakutu pitjangu munuya wangkangu palula, “Nyuntu uti anama ngura nyangangka nyinanytja wiya, panya Iratalu nyuntunya ngurini iluntankunyitjikitjangku.”

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya panya Iratanya wati tuuka alatjitu. Kaya ankula palula wangka panya ngayulu tjintu nyanga kuwari mamu tjuta anangu tjuanguru paini, mununa anangu pikatjara tjuta kulu palyarunguni munu mungawinki kulu, mununa palulanguru tjintu mankurnguru palyara wiyalku warka uwankara.

<sup>33</sup> “Palu ngayulu warka nyanga palunya palyani alatjitu kuwari nyanga, mununa mungawinki kulu, munu tjintu kutjupa kulu ngura nyanga palula. Panya ngura nyanga Jerusalemalaya Godaku wangkatjara tjuta nganmanytju iluntanangi, munuya palu purunypatu ngayunya ngapartji iluntankuku ngura nyanga palulatu.”

*Jesunya Jerusalemalanguru Tjituru-tjitururinytja  
(Matthew-ku 23:37-39)*

<sup>34</sup> Munu palulanguru Jesulu Jerusalema nyinanytja tjutaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, "Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalema nyinanytja tjutaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuta rawangku iluntanangi munu panyaya wati tjukurjara tjuta kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuta. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tulpu ngunytjungkunku kulunypa tjuta nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi alatjitu.

<sup>35</sup> "Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ultu alatjitu titutjara ngaraku. Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, 'Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.'" Alatji Jesulu Jerusalemanya ngurara tjutanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

## 14

*Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja Tjirirpi Milmilta*

<sup>1</sup> Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya anu mai ngalkuntjikitja wati Paratji pulkaku walikutu. Kaya Paratji kutjupa tjutangu munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu wali pala palulatu junguringkula ngalkuningi, munuya Jesunya ilangku arura nyangangi. <sup>2</sup> Panya wati kutju tjunta kutjara munu mina kutjara raa-raa pulkatjara Jesula kuranyu nyinangi.

<sup>3</sup> Ka Jesulu palunya nyakula Paratji tjutangka munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu tjapinu wangkara, "Nganampa palya ngaranyi Saturday-ngka pikatjara palyarunguntjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, munta wantikula tjirirpi kutjupaku?" <sup>4</sup> Kaya uwankara alatjitu pilunpa nyinangi wangkanytja wiya.

Ka Jesulu pikatjara panya witiu munu palunya pika palyarungunu munu witura iyanu ngurakutu ankunytjaku. <sup>5</sup> Munu malangka Jesulu wangkangu anangu tjutangka, "Tjinguru nyuntumpa katja munta tjinguru puluka tjirirpi pakuwiyaringkupaingka wellangka punkara tjarpanyangkampa nyuntu palunya ilara walatjungkupai mungawinkiku patara wantinytja wiyanguku."

<sup>6</sup> Kaya nyangatja kulira unngu kulinigi, "Uwa pala." Munuya ngapartji wangkanytjikitjangku putu kulinigi, munuya wangka wiya alatjitu ngarangi.

*Walytjangkunku Pulka Palyalwiyanguku Wantima*

<sup>7</sup> Ka wali pala palula Jesulu nyangu anangu tjutangu tjarpara tjiya wiru nyinakatinytjikitjangku walytjangku ngurkantankunyangka munu paluru tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, <sup>8</sup> "Tjinguru kutjupangu nyuntunya mai pulkaku altinyangkampa pitjala tjiya wirungka ngurkantara kuranyu nyinakatiwiyanguku wantima. Tjinguru anangu kutjupa nganmanytju altingu mai pala palumpa. Ka paluru tjinguru wati mayatja purunypa nyuntula waintara nguwanpa. <sup>9</sup> Ka panya nyuntunya maiku altinytjalu tjinguru pitjala nyuntula wangkaku, 'Nyuntu pala nyinanytjitjangka wati nyangatja nyinatjura kuranyu munu nyuntu nyangangka nyinakati mala nguwanpa.' Ka nyuntu paluru alatjingannyangka pulkara kuntaringkuku munun pakara malarku nyinakatiku.

10 “Palu utin kutjupangku nyuntunya maiku altinyangkampa nganmanypa alatjitu ankula tjiya kutjupangka mala nyinama, kanta paluru nyuntunya maiku panya altinytjalu pitjala nyakula wangkaku, ‘Walytja wiru, pakara pitja munu tjiya nyanga wirungka kuranyu nyinakati!’ Kan kutjupa tjutangka kuranyulta nyinaku.

11 “Palu nyuntunku walytjangku pulkanmankunyangkampa mala tjunkuku, palu nyuntu walytjangku tjukutjuku kulinyangkampa kuranyu tjunkuku. Alatji Godalu palyalpai.”

12 Munu Jesulu wangkangu wati panya palunya maiku altinytjanya panya, “Nyuntu mai pulka palyarampa altiwiyangku wantima, nyuntumpa kuta malanypa malpa tjuta, munu wati mani pulkatjara kulu, munu nyuntula itingka nyinanytja tjuta kulukulu, panya nyuntu altinyangkampa, tjana kulu ngula mai pulka palyantjatjnungku, nyuntunya ngapartji palu purunypatu altiku. 13 Palu mai pulka palyarampa anangu ngaltutjara tjuta, nyumpu tjuta munu lurpalpai tjuta kulu alti, munu kuru pati tjuta kulu. 14 Panya paluru tjana nyuntunya ngapartji putu ungkupai, kanta ngula Godalu nyuntunya ngapartji ungkula pukulmankuku tjirirpi malatjangka panya anangu Godaku walytja tjuta ngula ilunytjatjanu pakantjitjangka.”

*Mai Pulkaku Altinytja  
(Matthew-ku 22:1-10)*

15 Ka Jesulu wangkara wiyaringkunyangka wati kutjupangku palula itingka nyinara wangkangu, “Ngula Godaku walytja tjuta palula tjungurungkula mai pulka ngalkuku Godalu tjananya mayatjangku kanyinnyangka, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.”

16 Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu tjukurpa ara kutjupatjara nyanga alatji, “Wati pulkangku anangu malpa tjutaku mai pulka palyantjikitja mukuringangi munu paluru tjanala nganmanytju tjakultjunu ngula pitjanytjaku. 17 Ka mai panya ritiringkunyangka paluru wati palumpa warakaripai iyanu ankula nyara palunya tjananya altinytjaku wangkara, ‘Pitjaya! Mai uwankara palyara tjunkunytja riti ngaranyi.’

18 “Kaya uwankarangku kutjungku kutjungku wantinytjikitjangku wangkangi. Kutjungku alatji wangkangu, ‘Ngayulu kuwari manta payamilanu, mununa ankula nyakunytjikitja mukuringanyi. Ka-puta nyuntumpa mayatjangka ma-wangka ngayulu putu pitjanytja.’

19 “Ka kutjupangku ngapartji wangkangu palula, ‘Ngayulu puluka kutjara mankurpa payamilanu malparara malparara mununa tjananya arkara warakamiltjikitja mukuringanyi. Ka-puta nyuntumpa mayatjangka ma-wangka ngayulu putu pitjanytja.’

20 “Ka kutjupangku ngapartji wangkangu, ‘Ngayulu kuwari kutju kungkawara altingu mununa kuringka nyinanytjikitja mukuringanyi. Ka nyuntumpa panya mayatjangka ma-tjakultjura ngayulu putu pitjanytja.’

21 “Ka wati panya warangkku malaku ankula tjana wangkanytjitja uwankara mayatjangka tjakultjunu. Ka paluru pulkara mirpanarira wangkangu palula, ‘Wala pulka ara tawunukutu munu anangu ngaltutjara tjuta iwara pulka tjutangka munu tjukutjuku tjutangka kulu nyakulampa tjananya altira ngalya-kati, nyumpu tjuta, kuru pati tjuta kulukulu munu lurpalpai tjuta kulu.’

22 “Ka paluru mulapatu ankula altira ngalya-katingu anangu ngaltutjara tjuta, munu palulanguru wangkangu, ‘Mayatja, panya nyuntu wangkanytjitjangkaya pitjangu, palu ruuma angantja wiyatu ngaranyi.’

23 “Ka mayatjangku panya piruku wangkangu wati panya warangka, ‘Ara ilytjikutu munu iwara kutjupa tjutanguru altira ngalya-kati ngayuku wali angantjaku. 24 Ka anangu panya ngayulu nganmanytju altinytjitja tjutangkuya putu

mai ngalkuku ngayula tjungungku.’” Alatji Jesulu tjukurpa tjanala wangkangi nintintjikitjangku panya paluru anangu tjutaku pulkara mukuringanyi palulakutu pitjala tjunguringkunyajaku.

*Palumpa Nintintja Nyinanytjaku  
(Matthew-ku 10:37-38)*

<sup>25</sup> Kaya anangu tjuta mulapa Jesula tjungu anangi, ka paluru malakukutura tjanala wangkangu, <sup>26</sup> “Kutjupa tjinguru ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti ngayuku pulkara mukuringama munu palumpa mamaku, ngunytjuku, kuriku, tjitjiku, nyarumpaku, kutaku munu palurunku kulu tjuku nguwanpa mukuringama. Panya paluru ngayuku waintara tjanampa pulkara mukuringkulampa putu ngayuku nintintja nyinaku. <sup>27</sup> Uwa, nyura ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti titutarangku ngayunya wananna pakuringkuwiyangku ilunytjakutu-wangkara. Palu nyura tjinguru punu katarutjarangka ilunytjikitja kulira nguluringkulampa nyura putu ngayuku nintintja nyinaku.

<sup>28</sup> “Panya kutjupangku tjinguru wali wara palyantjikitja mukuringkulampa uti paluru nganmanytju nyinakatira mani-warara kantamilanma nyakunytjikitjangku tjinguru mani pulka ngarinyi wali palunya palyara wiyantjaku. <sup>29</sup> Palu tjinguru paluru mani kantamilalwiyangku watarkungku wata-warara palyara tjunkulampa tjinguru paluru putu uwankara palyara wiyalku mani wiyaringkunyangka. Ka ngatalpatu palyara wiyantja wiyatu wiyaringkuku, ka anangu tjutangku palunya nyakula ikaringkuku. <sup>30</sup> Munuya wangkaku, ‘Wati nyangangku panya wali palyanangi, palu palyara wiyantja wiyatu, nyangatja kuwaripatu ngaranyi.’

<sup>31</sup> “Munu tjukurpa pala palu purunypa kutjupa nintiringkunyitjikitjangku kulila. Panya Mayatja pulkangku wati tjaultji tjuta pika pungkunytjaku katingi nampa nyangatja 10,000. Ka ankunyangka kutjupangku tjinguru pitjala wangkangu palula, ‘Kulila, nyaratja mayatja kutjupangku nyuranya ngapartji pika pungkunytjikitjangku ngalya-katinyi tjaultji tjuta mulapa nampa nyangatja 20,000 nyuntumpa tjaultjingka munkara mulapa.’

“Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru nyinakatingu munu kuliningi alatji, ‘Tjinguru nganana tjananya pungkula wiyalku, munta tjinguru wiya. Panya paluru tjana tjuta mulatu ngananyanya pungkula wiyantjaku alatjitu.’ <sup>32</sup> Munu paluru tjananya pika pungkula wiyantjikitjangku putu kulirampa wati kutjupa mankurpa tjakulpa iyanu ankula tjananya ngaparikatira kalypanghku wangkara markuntjaku tjaultji panya kutjupa tjuta parari kuwaripatu pitjanyangka.

<sup>33</sup> “Ka palu purunypa ngaranyi nyurampa, panya nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa nyura uti pulkara kulinma. Panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wantira ngayuku pulkara mukuringkula kutju ngayuku nintintja nyinaku.” Alatji Jesulu tjananya wangkangi.

*Tjaltu Mayu Wiyaringkunyitja  
(Matthew-ku 5:13; Markaku 9:50)*

<sup>34</sup> Munu piruku wangkangi tjukurpa kutjupa nintintjikitjangku alatji, “Panya tjaltu wiru mulapa ngaranyi, palu tjinguru tjaltu paluru mayu wiyaringkunyangkampa yaaltjingara piruku tjaltu paluru palyaringkupai mayu wiruringkunyitjaku? <sup>35</sup> Wiya tjaltu paluru mayu wiyaringkupai alatjitu, ka nyamparingkunyangka wanipai. Ka nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanyitja.”

## 15

### *Tjiipi Kawalirinytja Ngurira Malakungku Mantjintja (Matthew-ku 18:12-14)*

<sup>1</sup> Ka wati kamantaku mani mantjilpai tjuṭa munu wati kura kutjupa tjuṭa kulu ilaringu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja. <sup>2</sup> Kaya Paratji tjuṭangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu nyakunytjatjanungku mirpanmirpanṭu wangkangi, “Wati nyangatja wati kura tjuṭa pitjanyangka tjanampa pukularipai, munu mai kulu tjanala tjungungku ngalkupai.”

<sup>3</sup> Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, <sup>4</sup> “Tjinguru wati kutjungku tjiipi tjuṭa kanyini 100, ka tjinguru kutju tjanalanguru kawankatiku. Ka wati paluru yaaltjiriku? Paluru wanyu wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunnyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. <sup>5-6</sup> Munu palunya ngurira nyakulampa paluru pulkara pukularira piningka tjunkula katiku ngurakutu. Munu paluru malpa tjuṭangka munu ila nyinanytja tjuṭangka kulu wangkaku, ‘Tjunguringkulala pulkara pukulari! Panya ngayulu kutju kawankatinytja ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pulkara pukulariku.

<sup>7</sup> “Ka pala palu purunypa ngaranyi ngura nyara ilkaritjangka. Panya angelpa tjuṭa anangu palya tjuṭaku pukularipai, palu panya anangu kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula aruringkunyangkaya pulkara alatjitu pukularipai.”

### *Mani Pulka Kutju Kawalirinytja Ngurira Mantjintja*

<sup>8</sup> Munu palu purunypa piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Tjinguru minymangku mani pulka tjuṭa 10-pa kanyintjatjanungku kutju walangka unngu kawalinkuku, munu paluru lampa tilira tilitjarangku wali unngu puluwangka purkara mulatu ngurira ngurira mantjilku. <sup>9</sup> Munu paluru mantjira pulkara pukularira palumpa malpa tjuṭangka palula itingka nyinanytja tjuṭangka kulu wangkaku, ‘Tjunguringkulala pukularima, panya ngayulu mani kutju kawalinkunytjatjanungku kuwari ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pukulariku.

<sup>10</sup> “Ka palu purunypa Godaku angelpa tjuṭa pulkara pukularipai wati kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka.”

### *Mama Kutju Katja Kutjaraku Mukuringkunyitja*

<sup>11</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku katja kutjara kanyiningi. <sup>12</sup> Ka katja malatjangku wangkangu mamangka, ‘Mama wanyuni ungama manta panya nyuntu kalkuntja palunya.’ Ka mulapatu mamangku panya manta tjaraṇu pulanya ungunytjikitjangku munu kutju ungu katja panya malatja.

<sup>13</sup> “Ka palula malangka tjintu mankurpa wiyaringkunyangka katja panya malatjangku palumpa manta tjalamilanu munu mani mantjira palumpa ngura wantikatira anu ngura kutjupakutu parari mulapa nyinanytjikitja. Munu ngura nyara palula paluru mani uwankara wiyaṇu ngunti pukularira. <sup>14</sup> Paluru panya pulka kanyintjatjanungku uwankara alatjitu wiyaṇu. Ka ngula ngura nyara palula ailuru pulkaringu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Ka paluru kutjupa kutjupa ngalkuntjikitjangku kanyintja wiya alatjitu nyinangi maralpa alatjitu.

<sup>15</sup> “Munu paluru ngura nyara palula warṅka nguriningi mani mantjintjikitjangku, ka wati kutjungku pikipiki tjuṭa kanyilpaingku palunya mantjira iyaṇu kuka pikipiki tjuṭakutu tjananya mai ungkula atunymara kanyintjaku. <sup>16</sup> Ka paluru pulkara paltjatjiratjarira pikipiki tjuṭaku mai kurakura nguwanpa ngalkuningi. Ka kutjupangku palunya mai ungunytja wiya alatjitu.

<sup>17</sup> “Ka paluru ngula kata palyaringkula kulinu, ‘Mulapa ngayulu ngunti palyaningi mununa kuwari paltjatjiratjarangu. Ka panya ngayuku mamaku warṅka tjuṭangku



uwankarangku mai pulka ngalkula paltja alatjitu nyinapai, palu ngayulu nyanga kuwari paltjatjiratjaringu mununa nguwanpa ilunyi. <sup>18</sup> Utina ngura nyangatja wantikatima munu Mamalakutu malaku anama mununa palula wirkara wangkama alatji, "Mama, ngayulu mulapa kuraringkula Godanya kuranu munu nyuntunya kulu kuranu. <sup>19</sup> Kani kura pulka nyinanyangka katjanmankunytja wiyangku wantima. Palu nyuntuni wangka nyuntumpa wati warkaripai purunypa nyinanytjaku." Alatjina ankula Mamala arakara wangkaku.'

<sup>20</sup> "Munu alatji kulintjatjanungku mulapa tu paluru ngura panya palunya wantikatira pakara anu palumpa mamaku ngurakutu. Ka panya palumpa mama rawa ala-ala nyinangi malaku pitjanytjaku patara. Munu paluru kuwaripatu parari pitjanyangka nyakula ngurkantanu munu ngapari-ngapari palulakutu wirtjapakanu pulkara ngalturingkula munu palunya ampura mitamita kutjara nyunytju nu palumpa pukularira.

<sup>21</sup> "Ka palumpa katjangku palula wangkangu, 'Mama, ngayulu kuraringkula mulapa Godanya kuranu nyuntunya kulu. Kani katjanmankunytja wiyangku wantima.'

<sup>22</sup> "Palu alatji wangkanyangka palumpa mamangku palunya kulintja wiyangku wantingi munu palumpa warkaripai tjutangka wangkangu, 'Warpungkulaya mantara wiru mantjira ngalya-kati, munuya palunya tjarpatjura munuya palula marangka ringi tjura munu tjinatjanka kulu tjarpatjura. <sup>23</sup> Munuya kuka puluka kulunypa kulu kanpi pulka nganampa iluntara, kala tjunguringkula mai pulka ngalkula pulkara pukulari. <sup>24</sup> Panya ngayuku katja ilungu munu ilunytjatjanu malaku piruku wankaringu, panya paluru kawaliringu, palu paluru kawalirinytjatjanu malaku aruringu.' Munuya palulanguru uwankara tjunguringkula pulkara pukularingi.

<sup>25</sup> "Ka palumpa panya katja nganmanyitja watarku alatjitu kaanangka ngarala warkaringi patu nguwanpa, munu paluru walikutu ilaringkula kutju kulinu tjana wangkatjingara tantjirinyangka. <sup>26</sup> Munu paluru wati warkaripai kutjupa altingu munu palula tjapinu, 'Nyaaringanyiya pala unngu?'

<sup>27</sup> "Ka wati panya warkangku palula wangkangu, 'Nyuntumpa malanypa malaku aruringu, ka nyuntumpa mamangku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunytjaku wangkangu nganana pukularira ngalkuntjikitjangku, panya nyuntumpa malanypa malaku pitjangu ngurakutu wankaru alatjitu.' <sup>28</sup> Ka katja panya nganmanyitjangku kulira palumpa malanyku pulkara kuraringkula mulyararingu munu wantingu wali unngu tjarpanytja wiyangku.

"Ka palumpa mama pakanu urilkutu munu palunya nyakula palula kalyantara purkarangku wangkangi paluru kulu tjarpara pukularinytjaku. <sup>29</sup> Palu katjangku ngapartji palula wangkangu, 'Wiya, panya ngayulu rawangku alatjitu nyuntula wanganarangku kulilpai nyuntu wangkanyangka mununa yiya tjuta mulapa nyuntumpa warkaringi, palu nyuntu ngayuku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunytjaku wangkanytja wiyangku wantingi ngayulu ngalkula pukularinytjaku malpa tjutatjarangku. <sup>30</sup> Palu nyuntumpa katjangku manta nyuntu ungkunyitjita mapalkungku tjalamilara mani mantjira ankula wanira wiyanu kungkawara kura tjutangka munu ngula kutju malaku pitjangu nyuntulakutu. Ka nyuntu palumpa kutjuku puluka kanpi pulka iluntara pauntjaku wangkangu palumpa pukularira.'

<sup>31</sup> "Ka mamangku katjangka wangkangu, 'Katja, nyuntu panyan titutjara mulapa ngayula tjungu nyinapai, ka ngayulu kanyintja uwankara nyuntumpa ngaranyi. <sup>32</sup> Palyala pukularira kuka mai pulka ngalkunma panya nyuntumpa malanypa ilunytjatjanu malaku wankaringu, panya paluru kawankatinytjatjanu malaku aruringu.' " Alatji Jesulu wangkara wiyaringu.

## 16

*Wati Mayatja Ngunti Kurantja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi, munu paluru wati kutjupa mayatja tjukutjuku tjunu palumpa uwankara atunymara kanyintjaku. Palu ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu tjana wangkanyangka munu nintiringu wati panya paluru tjunkunytjalu ngunti kurannyangka. <sup>2</sup> Munu palunya altira wangkangu palula, ‘Ngayulu kulinu nyuntu ngayunya kampangkatu kurannyangka. Wanyuni nyuntu walkatjungkunytja uwankara nintila nyaanun ngayuku panya mani, panya nyuntu nyanga alatji palyara ngayuku warkarinytja wiyaringkuku.’

<sup>3</sup> “Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palurunku kulinigi walytjangku, ‘Yaaltjingalkuna? Panya ngayuku mayatjangkuni kuwari pailku warkanguru, kana warka wiyangu palatjatjiratjarira upangu manta putu tjawalku mununatju kutjupangka ngatjintjaku kuntaringanyi. <sup>4</sup> Palu tjinguruna nganmanytju kutjupa kutjupa palyalku, kantini palya warkanguru paira iyalku. Kaniya anangu kutjupa tjutangku ngayunya altiku mununiya tjanampa walingka kanyilku.’

<sup>5</sup> “Munu wati panya mayatja tjukutjukungku altingu wati mankurpa, panya paluru tjana nganmanytju unytjungku kutjupa kutjupa mantjinu mayatja pulkanguru munuya palunya ngapartji malakungku ungunytjaku ngarangi. Ka wati panya paluru tjananya altira kutju kutju tjarpatjura wangkangi. Munu paluru wati kutjungka tjapinu, ‘Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungunytjaku ngaranyi?’

<sup>6</sup> “Ka paluru wangkangu, ‘Ngayulu palunya piti pulka tjuta uwilatjara 18 ungunytjaku ngaranyi.’

“Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, ‘Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura piti pulka 9 kutju malakungku ungunytjikitjangku.’

<sup>7</sup> “Munu paluru piruku wati kutjupangka tjapinu, ‘Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungunytjaku ngaranyi?’

“Ka wati panya paluru wangkangu palula, ‘Ngayulu palunya yakutja mai uninypatjara 1,000 ungunytjaku ngaranyi.’

“Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, ‘Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura yakutja 800 kutju malakungku ungunytjikitjangku.’

<sup>8</sup> “Ka ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu wati panya paluru alatji palyannyangka, munu palunya mirawaningu kulira, ‘Munta, wati nyangangu ayinayiningku palyanu anangu tjutangku palunya ngapartji ngula altinytjaku munu tjanampa ngurangka palunya kanyintjaku.’”

Ka Jesulu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka utinu alatji wangkara, “Uwa, mulapa panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuyanku ayinayiningku palyalpai mantangka nyanga pukulpa nyinanytjikitjangku, palu Godaku walytja tjuta palu purunypa wiya, panya tjana ngura nyara ilkaritjangka pukulpa nyinanytjikitjangku kutju kulilpai munkaritja waintara.”

<sup>9</sup> Munu palulanguru tjananya wangkangu, “Palu ngayulu nyurala alatji wangkanyi. Uti nyura mani munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta nyura kanyintjatjanungku munytjangku ma-ungama anangu kutjupa tjuta tjana pukularinytjaku munu nyurampa malparingkunytjaku. Ka palulanguru nyura munu nyura kanyintja uwankara wiyaringkunyangka Godalu nyuranya mantjira ngura ilkaritjangka pukultu tjunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>10</sup> “Ka nyura tjukutjuku tjuta-warara tjukarurungku kanyintjatjanungku pulka tjuta kulu tjukarurungku kanyilku, kaya nyurampa nyakula pukulariku alatjitu. Palu nyura tjukutjuku tjuta wirura kanyintja wiyangu wantirampa pulka tjuta kulu putu

wirura kanyilku. <sup>11</sup> Ka nyura mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa puṭu tjukarurungku kanyirampa Godalu wanyu nyuranya wiru tjuṭa palyanyku kanyintjaku ungkuku? Wiya alatjitu. <sup>12</sup> Tjinguru kutjupangu nyuranya wangkara wantikatinyi palumpa kutjupa kutjupa nyura atunymara kanyintjaku, ka nyura puṭu tjukarurungku wirura kanyinnyangkampa paluru wanyu nyuranya ungkuku walytjangku kanyintjaku? Wiya alatjitu.

### *Tjukurpa Kutjupa Tjuṭa Jesulu Wangkanytja*

<sup>13</sup> “Panya anangu kutju mayatja kutjarangka puṭu warkaripai. Paluru tjinguru kutjungka wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangukku wantira tungunpungkuku. Munu tjinguru kutjuku pulkara pukularira kutjupaku puṭu pukularira palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku pukularirampa Godaku puṭu pukulariku. Panya nyura puṭu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.”

### *Jesulu Tjukurpa Kutjupa Piruku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 11:12-13; 5:31-32; Markaku 10:11-12)*

<sup>14</sup> Kaya wati Paratji tjuṭangu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka ilangu kuliningi munuya Jesunya anara palumpa ikaringangi panya tjanaya maniku kutju pulkara pukularipai. <sup>15</sup> Palu Jesulu tjanala wangkangu, “Nyuranku walytjangku kutju wiru kulilpai anangu kutjupa tjuṭangka mirangka. Palu Godanya nyurampa ninti pala nyura unngu kulintjitjaku. Anangu tjuṭangu nyuranya nyakula mirawanipai, palu Godalu nyuranya unngu nyakula nyurampa pukularinytja wiya alatjitu.

<sup>16</sup> “Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyjtija munu wangkatjara tjuṭangu kulu walkatjunkunyjtija rawa mulapa ngarangi anangu tjuṭangu wanganarangku kulintjaku. Palu panya mungatu Johnnga pitjangu munu anangu tjuṭangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuṭa walytjanmara mayatjangku kanyintjitja, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Kaya kuwari anangu uwankara pulkara arkani Godala tjunguringkunyjtikitjangku paluru tjananya walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. <sup>17</sup> Palu kulilaya, panya manta ilkari ngaranyangkampa tjukurpa uwankara Godalu Mosenya tjananya ungkunyjtija tjuṭa titutjara alatjitu ngaraku nyura rawangu wanganarangku kulira palyantjaku, tjukurpa pulka tjuṭa munu tjukutjuku tjuṭa kulu.

<sup>18</sup> “Palu kulila nyangatja! Watingku tjinguru kuri wantira minyma kutjupa altirampa kura pulka palyani. Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangu minyma panya kuringku wantinytjanya altirampa paluru kulu kura pulka palyani.”

### *Wati Mani Pulkatjara Munu Wati Ngaltutjara*

<sup>19</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wati kutjupa nyinangi mani pulkatjara munu paluru rawa alatjitu mantara wiru tjuṭangka tjarpapai munu wali wirungka nyinara mai pulka ngalkupai tjirirpi winkingka. <sup>20</sup> Ka wati kutjupa ngaltutjara nyinangi pika purtju winkitjara ini Lazarusanya. Kaya palunya katira tjunkupai wati panya mani pulkatjaraku kaitangka itingka nyinara ngatjintjaku. <sup>21</sup> Munu paluru mukuringangi wati panya mani pulkatjaraku taipulanguru mai lampi punkannyangka ngalkula paltjaringkunyjtikitja. Kaya tjtutja tjuṭangu pitjala wati panya palunya pika tjuṭa anytjulpai. <sup>22</sup> Ka ngula Lazarusanya ilungu. Kaya angelpa tjuṭangu palunya katira Aipuramala itingka tjunu palula tjungu nyinanytjaku.

“Ka wati panya mani pulkatjara kulu ilungu. Kaya palumpa malpa tjuṭangu palunya tjunutjunu. <sup>23</sup> Ka paluru ngura kurakutu anu, munu nyara palula warungka titutjara kampangi pika pulka mulapa. Munu paluru ira-nyakula nyangu

Aipuramanya parari mulapa nyinanyangka munu Lazarusnya kulu nyangu palula itingka nyinanyangka. <sup>24</sup> Munu paluru mirara wangkangu, 'Mama Aipurama! Ngalturiwatju munutju Lazarusnya ngalya-iyala paluru ngayulakutu pitjala minangka mara tjalatjungkula ngayunya tjalinyapa pampura purkantjaku. Pika pulkaringu warungka nyanga nyinara nyinara.'

<sup>25</sup> "Palu Aipuramalu palula ngapartji wangkangu, 'Katja, nyuntun kulini? Panya nyuntu mantangka nyinanan wiru tjutatjara nyinangi. Ka wati nyanga Lazarusnya ngaltutjara nyinangi kura tjutatjara kutju. Palu paluru kuwari pukulpa mulapa nyinanyi ngura nyangangka. Kan kuwari nyuntu ngapartji pika pulkatjara nyinanyi.

<sup>26</sup> Palu kulila ngati pulka mulapa ngaranyi nyuntula ngalila nyanga ngururpa. Ka nyanganguru kutjupa putu ma-itipiriku nyuntunya alpamilantjikitja. Ka palangka nyinapai tjuta pututu ngalya-itipiriku ngananalakutu pitjanytjikitja.'

<sup>27</sup> "Ka wati panya mani pulkatjarangku wangkangu palula, 'Palu wirungku wanyu Lazarusnya wati-iyala ngayuku mamaku walikutu panya mantangka nyinanytja tjutakutu. <sup>28</sup> Panya ngayuku malanyapa 5 nyinanyi nyara palula paluruwi tjananya wangkara ngulutjingala ngura nyanga kurakutu pitjanytjaku-tawara.'

<sup>29</sup> "Palu Aipuramalu wangkangu palula ngapartji, 'Tjana panya tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyitjita kanyini munuya wangkatjara tjutangu wakatjungkuntja kulu kanyini. Uti tjana nyakula wangkara nganmanypa nintiringama munu nintingkulta kulira nguluringama.'

<sup>30</sup> "Ka paluru wangkangu, 'Wiya mama Aipurama, tjana Moseku tjanampa tjukurku putu nguwanpa mulamularingkupai. Palu tjinguru wati kutjupangu, tjinguru Lazarusalu, ilunytjatjanu pakantjatjanungku tjanala ankula wangkaku, kaya palunya nyakula paluru wangkanyangka kulira mulamularingama munuya kura palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringama.'

<sup>31</sup> "Palu Aipuramalu wangkangu palula, 'Wiya, panya nyuntumpa malanyapa tjutangkuya Moseku tjanampa tjukurpa tjuta kulira wantirampa palu purunytjutu kutjupangu ilunytjatjanungku pakara tjanala wangkanyangka kulira mulamularingkuntja wiyangkuwu wantiku.' " Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

## 17

### *Jesuku Walytja Tjuta Kurantja Wiyangku Wantinytjaku* (Matthew-ku 18:6-7,21,22; Markaku 9:42)

<sup>1-2</sup> Ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Uwa, mantangka nyanga nyinara anangu tjutangu Godala tungunpungkula kura tjuta palyalpai. Ka kutjupa tjutangu Godala tungunpungkula anangu kutjupa tjuta wituwitulpai tjana purunytju kura palyantjaku. Palu anangu nyara palumpa tjanampa pika pulka mulapa ngaraku ngunti wituwitunnyangka. Kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangu palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjitjanga munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa ngayula tungunpungkuntjaku palyannyangka.

<sup>3</sup> Kayanku nyura pulkara atunymanama.

"Palu tjinguru nyuntumpa kutangu nyuntunya kurannyangkampa palula utira jakultjunama panya paluru nyuntunya kurantja. Ka tjinguru paluru kura palyantjatjanu piiwiyaringkunyangkampa nyuntu palumpa kalyparingama. <sup>4</sup> Palu tjinguru nyuntumpa kutangu tjinu kutju kalala wara nyuntunya tjuta-arangku kuralku munu kurantjatjanu paluru tjuta-aratu malaku pitjaku kuntaringkula nyuntula



wangkara kalyparingkunyjtikitja, ka nyuntu uti tjuṭa-arangkuṭu palunya kalypangu kulira wantima.”

### *Rapa Mulararinytjaku*

<sup>5</sup> Kaya Jesulu iyantja tjutangu palula wangkangu, “Mayatja, nintinmalanya Godaku rapa mulararinytjaku.”

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura tjinguru kulini Godaku rapa pulkaringkula kutju nyura pulka palyantjikitjangku. Palu wanyuya uninypa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninypa paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku milku winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapaṭu punu paluru ankuku nyura witunnyangka.”

### *Kanany-kananyarinytja Wiya Mayatjaku Warkarima*

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala tjukurpa kutjupa wangkangi wati warkatjara alatji, “Tjinguru wati kutjupangu wati warkaripai kanyini. Ka tjinguru paluru urilta warkaripai munu manta runyulpai munta tjinguru paluru tjiipi tjuṭa atunymankupai, munu paluru tjinguru warkatjanu wiyaringkula ngalya-tjarpaku. Ka tjarpnyangka palumpa mayatjangku palula nyaa wangkaku? Tjinguru alatji wangkaku, ‘Pitjala nyinakatira mai ngalkula.’ <sup>8</sup> Wiya, wati pala palula paluru alatji wangkaku, ‘Kukatju paula mai kulu munu mantara kutjupangka tjarpapa mai mina kulu ngalya-kati ngayulu ngalkula tjikintjaku. Munun malangka ngayulu ngalkula wiyaringkunyangka nyuntunku ngapartji mai walytjangku ngalkula.’ <sup>9</sup> Ka wati panya warkaripaingu uwankara wanganarangku kulira palyannyangka mayatjangku wanyu palunya wirunmankuku? Wiya, panya palumpa ngaranyi alatjitu mayatjangku witunnyangka palyantjaku.

<sup>10</sup> “Ka palu purunytju nyura kulu uti Godalu wangkanytja uwankara palyara wiyarampa palula alatji wangkama, ‘Nganana nyuntumpa warkaripai tjuṭa kutju, ka palya nyuntu ngananyanya wangkara wirunmankunytja wiyangu wantinyi, panya nganana nyuntu wituntjita tjuṭa kutju palyaningi.’” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka tjana Godalu wituntjita tjuṭa wanganarangku kulira palyantjaku.

### *Jesulu Wati Miri Pikatjara Tjuṭa Palyarunguntja*

<sup>11</sup> Ka Jesunya tjana Jerusalemakutu ma-pakanu munuya Galileela pulala Tjamiriyala ngururwanu anangi. <sup>12</sup> Munuya wirkanu ngura tawunu kutjupangka tjukutjukungka. Kaya wati <sup>10</sup> miri pika pulkatjara tjuṭa nyinangi nyara palula wali tjuṭangka mauntalpa. Munuya Jesunya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu palulakutu. Palu tjana puṭu ilaringangi palulakutu, panya tjaka anangu miri pikatjara puṭu tjunguringkupai anangu palya tjuṭangka. <sup>13</sup> Munuya paṭunguru mirara palula wangkangu, “Mayatja Jesu! Ngalturiwalampa!”

<sup>14</sup> Ka Jesulu tjananya nyakula wangkangu, “Ma-pitjaya walikutu munuyanku ankula nintila wati tjukurtjara tjuṭangka nyuranya miri nyakunytjaku.” Kaya mulapaṭu anu munuya ngururpa palyaringu.

<sup>15</sup> Ka kutjungku palurunku palyaringkunyitja nyakula malaku aruringu Jesulakutu munu wangka katungku mirara Godanya walkunu. <sup>16</sup> Munu pulkara pukularira Jesula tjinangka itingka kuranyu watungarakatira palunya walkunu. Wati nyanga paluru malikitja Tjamiriyanya ngurara, Jew wiya.

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjapinu palula, “Panya wati <sup>10</sup> kuwari palyaringu, ka yaaltji <sup>9</sup> kutjupa?” <sup>18</sup> Munu palulanguru palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Nyangatja wati Tjamiriyanya ngurara kutju malaku aruringu wati malikitja Godanya pukularira



walkuntjikitja.”<sup>19</sup> Munu Jesulu piruku palula wangkangu, “Palya, pakara pukularira ara! Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunyjtjanu palyaringu alatjitu.”

*Godanya Mayatja Pulka Nganana Ngaranyi  
(Matthew-ku 24:23-28,37-41)*

<sup>20</sup> Kaya Paratji tjutangu Jesula tjaminu, “Yaalara Godalu pitjala mantangka nyanga anangu tjuta walytjanmara mayatjangu kanyilku?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, putu nyura uti nyanganyi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangu kanyintja, panya paluru mayatja mantatja purunypa pitjala palyantja wiya. <sup>21</sup> Anangungku putu wangkaku, ‘Nyawa! Nyangatja kuwari Godalu pitjala mayatjangu kanyini anangu nyanganpa.’ Munta tjinguru wangkaku, ‘Nyaratjampal!’ Palu wiya, panya Godanya nganmanypa pitjala mayatja pulka nyurala ngurur-ngururpa ngaranyi nyurala unngu.”

<sup>22</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Ngula, pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyangka nyura Watiku Katjaku pulkara mukur-ingkuku ngayulu warpungkula pitjala wankantjaku, palu putu nyura palunya nyakuku. <sup>23</sup> Ka nyara palula arangka anangu kutjupa tjutangu nyurala wangkaku, ‘Nyawa Mayatjanya nyaratjampal!’ Ka kutjupa tjutangu wangkaku, ‘Wiya, nyangatjampal!’ Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima, munuya ngayuku ngurintjikitjangu tjanala tjunguringkunyitja wiyangu wantima. <sup>24</sup> Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala mapalku utiringkuku anangu uwankarangka manta winitjangu uti nyakunytjaku. Panya wanangrangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku. <sup>25</sup> Palu ngayulu nganmanypa pikatjararingkuku, kaya anangu mantatja tjutangu ngayunya kurara pungkuku.

<sup>26</sup> Panya ngayulu pitjanytja-arangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytjita purunypa ngaraku. <sup>27</sup> Panya nyara palula arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutangu kungka tjuta altingi. Alatji-alatjituya nyinangi watarku, ka panya Noah-nya tjana palumpa walytja tjuta kulu uru pulkangka-tawara pautangka tjarpangu, ka panya uru pulkangu pakara katuringkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.\*

<sup>28</sup> “Ka palu purunypa ngula ngaraku ngayulu malaku pitjanyangka. Panya Lotanya tjana iriti nyinanytja-ara purunypa ngura panya Tjatamala. Panya nyara palula arangka anangu Tjatamanya ngurara tjuta watarku alatjitu nyinangi munuya ngalkula tjikiningi, munuya kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi, munuya mai tjuta kulu pakaltjingingi, munuya wali tjuta kulu palyaningi. <sup>29</sup> Ka panya tjintu kutjupa Lotalu tjana palumpa walytja tjutangu ngura pala Tjatamanya wantikatingu, ka tjana ankula ma-paturingkunyangka Godalu waru pulka ilkaranguru iyanu Tjata-malakutu, ka anangu uwankara ilungu malaringkula nyinanytja tjuta. <sup>30</sup> Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka. <sup>31</sup> Nyara palula arangka tjinguru wati wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu palumpa ulytja mantjintjikitja tjarpanytja wiya mapalku wirtjapakanma. Ka palu purunypa wati kutjupa tjinguru urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru malaku ngurakutu ulytjakitja ankunytja wiya mapalkutu wirtjapakanma. <sup>32</sup> Minyma panyatjaya kulinma, Lotaku panya kuri, palu purunypa wiyaringkunyitjaku-tawara.\* <sup>33</sup> Anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangu atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangu.’ Palu alatji kulira paluru Godanya

\* **17:27** Genesis 7:6 \* **17:32** Lotaku kuri panya Tjatamalanguru ma-pitjala Godala tungunpungu munu pinkurarara nyangu waru pulka punkannyangka munu palulanguru purkaringkula tjalturingu alatjitu. Nyawa Genesis 19:26.

wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, 'Wanyuna nguluringkuwiyangku Godanya titutjarangku wanama, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.' Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

<sup>34</sup> "Ka ngula ngayulu mantakutu malaku pitjanyangka munga pala palula anangu kutjara tjinguru piita kutjunga kunkunpa ngarinyi, kana kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku. <sup>35-36</sup> Ka palu purunypa ngura kutjupangka minyma kutjarangku tjinguru mai ukiringuru uninypa rungkani, kana tjinguru kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku."\* Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

<sup>37</sup> Kaya tjapinu Jesula, "Mayatja, palu ngura yaaltjingka nyanga paluru tjana alatjiriku?"

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wanyu tjuļu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku."

## 18

### *Minyma Wanakala Munu Wati Ngurkantankupai*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi paluru tjana kulira rawangku Godala tjapintjaku pakuringkunyitja wiyangku. <sup>2</sup> Alatji paluru wangkangu, "Tawunu kutjupangka wati mayatja kutjupa nyinangi ngurkantankupai. Munu nyara paluru Godaku munu anangu tjutaku kulu nguluringkupai wiya tjana palunya kuranmankunytjaku. <sup>3</sup> Ka tawunu nyara kutju palulatu minyma wanakala nyinangi, ka anangu kutjupangku palumpa kutjupa kutjupa kutitjura kanyiningi. Ka minyma paluru rawa pitjapai wati panya ngurkantankupailakutu munu palula wangkapai, 'Wanyuni alpamilala, munu anangu panya palunya wangka ngayunya malakungku ungkunyitjaku!'

<sup>4</sup> "Ka wati paluru rawangku alpamilantja wiyangku wantingi, munu rawa mulatu kulira wantinytjatjanungku paluru ngula kulinu kutjungku alatji, 'Ngayulu Godaku nguluringkupai wiya, mununa anangu tjutangu wangkanyitja kulu kulira wantipai. <sup>5</sup> Palu minyma nyanga wanakalangkuni rawangku ngayunya pitjala tjapilpai. Kana palya palunya kuwari alpamilalku panya ngayulu wantinyangkampa tjinguru paluru rawa alatjitu ngayulakutu pitjama mununi rawangku uulinama mununi pakunma.' Alatji wati panya ngurkantankupaingku kulinungi."

<sup>6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, "Wati panya palunyaya kulinma! Panya paluru minyma palunya rawangku wantingi mapalkungku alpamilantja wiyangku. Munu palulanguru nyaa wangkangu? <sup>7</sup> Ka Godanya wanyu palu purunypa nyinanyi? Panya Godaku walytja tjutangu palula rawangku ulara tjapilpai mungangka kalala kulu paluru tjananya alpamilantjaku. Ka paluru wanyu tjananya kulira wantipai rawangku alpamilantja wiyangku? <sup>8</sup> Wiya, Godalu palunya tjananya kulira mapalkungku alatjitu alpamilalpai palumpa anangu tjuta. Ka ngula ngayulu Watiku Katjangku malaku pitjala anangu tjuta yaaltji-yaaltji nyinanyangka nyakuku mantangka nyanga? Wanyu ngayulu anangu tjuta ngayuku mulamularingkunyitjatjanu rapa mulapa nyinanyangka nyakuku?"

### *Godala Tjukaruru Nyinanytja*

\* **17:35-36** Wati kutjupangku kunyu verse 36 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji *Ka ngura kutjupangka wati kutjara tjinguru urilta warkarinyi, kana tjinguru kutju mantjilku mununa kutju wantikatiku.*

<sup>9</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara tjakultjunangi, panya anangu kutjupa tjutangkuyanku walytjangku mirawanira palyanmankupai munuya kutjupa tjuta kuranmankupai. Ka Jesulu tjukurpa nyangatja tjanala wangkangu alatji, <sup>10</sup> “Tjintu kutjupa wati kutjara anu timpulakutu Godala tjapintjikitja, kutju Paratji, ka kutjupa kamantaku mani mantjilpai. <sup>11</sup> Ka wati panya Paratji patu ngarangi, wati panya mani mantjilpaingka ila wiya, munu paluru Godala kanany-kananytju mara katuringkula tjapira alatji wangkangu,

‘Mama God, ngayulu nyuntumpa pukularinyi nyuntu ngayunya wirura kanyin-nyangka, panya ngayulu manyu wiya anangu nyanga kutjupa tjuta purunypa wiya. Mununa wati kutjupa tjuta purunytju kutitjura ngunti kuralpai wiya, mununa kuri walytjatjarangka kutju ngaripai kampangka ngarinytja wiya. Mununa nyuntumpa pukularinyi, panya nyuntu ngayunya tjukaruru nyinanytjaku palyanu wati nyanga mani mantjilpai purunypa wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu tjintu mankurpa mai kuka kulu ngalkupai mununa tjintu kutjupa wantipai mai kuka kulu ngalkuntja wiyangku. Munu panya warkarinytjatjanungku mani mantjira tjukutjuku tjarara nyuntunya rawangku ungkupai Moselu wangkanytjitjangka.’

<sup>13</sup> Ka wati panya mani mantjilpaingku kuntaringkula patunguru ngarala palurunku kurunpa tjituru-tjitururira mara pilpirta tjunkula wangkangu,

‘God, ngalturiwatju panya ngayulu kura rawangku palyaningi.’

Alatji paluru piiwiyaringkula Godala tjapinu.”

<sup>14</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Wati panya kutjara tjapira wiyaringkula ngurakutu anu. Palu Godalu wati kutju palyanmanu palumpa pukularira wati panya mani mantjilpainya, munu wati panya Paratjiku pukularinytja wiya alatjitu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru nyura uti kulinma walytjangku mirawaninytja wiyangku wantinytjikitjangku. Panya anangungku walytjangku mirawaninyangkampa Godalu palunya tjukutjukulku. Palu tjinguru paluru walytjangku tjukutjukunmankunyangkampa Godalu palunya mirawanira pulkanmankuku kutjupa tjutangka waintara.”

*Jesulu Tjitji Tjukutjuku Purunyarinytjaku Wangkanytja  
(Matthew-ku 19:13-15; Markaku 10:13-16)*

<sup>15</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku tjitji tjukutjuku tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku. Kaya palumpa nintintja tjutangku katinyangka nyakula tjananya painingi. <sup>16</sup> Palu Jesulu tjitji panya tjukutjuku tjuta altingu palulakutu pitjanytjaku, munu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Tjitji tjukutjuku tjuta ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuta tjitji nyanga tjukutjuku tjuta purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku. <sup>17</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganarangku kulinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

*Wati Mayatja Kutjupa Ulytja Pulkatjara  
(Matthew-ku 19:16-30; Markaku 10:17-31)*

<sup>18</sup> Ka wati wali inmatjaku mayatjangku palula tjapinu, “Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjura, nyaalkuna Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?” <sup>19</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakunin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. <sup>20</sup> Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjitja tjutaku. Panya paluru alatji wangkangu kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyangku wantima, miri pungkuwiyangku wantima, walytjatjara

kutitjunkuwiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, munu ngunytjunga mamangka wanganarangku kulinma.”

<sup>21</sup> Ka wati paluru wangkangu, “Uwa ngayulu tjitjinkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kulinigi.”

<sup>22</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu munu palula wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta para-ungama mununi palulanguru pitjala ngayunya wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

<sup>23</sup> Palu wati paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

<sup>24</sup> Ka Jesulu palunya tjituru-tjitururinyangka nyangu munu palulanguru wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjutaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. <sup>25</sup> Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>26</sup> Kaya anangu tjutangku nyanganpa kulinu munuya putu kulira palula tjapinu, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunytja wiyangku.”

<sup>27</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

<sup>29-30</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa mulapa. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuri, kuta, kangkuru tjuta, ngunytju, mama munu tjitji tjuta kulu wantikatingu Godalu nyuranya munu anangu kutjupa tjuta kulu walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya waintara unkkuku walytja tjuta mulapalta manta nyanga palula nyinanyangka, ka ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa.”

*Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 20:17-19; Markaku 10:32-34)*

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu wati panya palumpa nintintja 12 mauntalpa katingu munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Kuwarila Jerusalemalakutu ananyi. Ka uwankara panya wangkatjara tjutangku iriti Watiku Katjatjara walkatjungkunytja utiringkuku. <sup>32</sup> Panya ngayuku mirpantju tjutangkuniya witera wati Jew wiya tjuta unkkuku, kaniya ngayunya anara kurara pungkuku mununiya witalytjungkuku. <sup>33</sup> Mununiya wiipangka kulu pulkara alkalku munuya palulanguru ngayunya iluntankuku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara wiyaringkula wankaringkula pakalku. Alatji panya nyiringka iriti walkatjungkunytja utiringkuku.”

<sup>34</sup> Palu palumpa nintintja tjutangkuya putu nguwanpa kulinigi paluru ngula pikatjararingkunytja wangkanyangka, panya mulapa Godalu tjukurpa nyanga palunya kumpilpa kanyiningi tjanala utintja wiyangku tjana nintiringkula uti kulintjaku-tawara.

*Jesulu Wati Kuru Pati Ngatjilpai Palyarunguntja  
(Matthew-ku 20:29-34; Markaku 10:46-52)*



<sup>35</sup> Ka Jesunya tjana watalpi Jerichola wirkanu, ka ngura nyara palula wati kuru pati nyinangi iwarangka itingka, munu paluru maniku nyinara ngatjilpai. <sup>36</sup> Munu paluru kulinu anangu tjuta mulapa kinkinpa winki itiwana wati-pitjanyangka munu tjapinu tjanala, “Nyaaringanyi nyanganpa?”

<sup>37</sup> Kaya palula wangkangu, “Wiya, Jesunya wati-pitjanyi panya Nazarethanya ngurara.”

<sup>38</sup> Ka wati panya kurutjarangku nyangatja kulira Jesula mirara wangkangu, “Jesu! Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

<sup>39</sup> Kaya anangu tjutangku Jesula tjungu ankunytjatjanungku palunya kulinu paluru Jesula wangkanyangka munuya palunya painu pilunarira wangkawiya nyinanytjaku. Palu paluru pirukutu pulkara mirara tjapiningi alatji wangkara, “Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

<sup>40</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu wati palunya ngalya-katinytjaku. <sup>41</sup> Munu palunya tjapinu, “Palu ngayulu nyaa palyantjakun nyuntu mukuringanyi?”

Ka paluru wangkangu, “Mayatja, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Kuru alaringkula nyawa! Panya nyuntun mulapa ngayuku mulamularingkula kuwari kuru alaringu.” <sup>43</sup> Ka mulapa tu paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi, munu pulkara pukularira Jesunya wanara Godanya walkuningi. Kaya anangu tjutangku palunya nyakula urulyaraningi, munuya tjana kulu pukularira Godanya walkuningi.

## 19

### *Tjakiyatjalu Jesunya Nyakunytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya tjana tawunu panya Jerichola tjarpara iwarangka waaratu anangi. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati mani pulkatjara ini Tjakiyatjanya nyinangi mani mantjilpai tjutaku mayatja, panya palumpa wara tjutangku anangu tjutanguru kamantaku mani mantjilpai. <sup>3</sup> Ka Jesunya tjana ankunyangka anangu winki iwarangka ngarala wananingi palunya nyakunytjikitja.

Ka Tjakiyatjanya kulu palunya nyakunytjikitja pulkara mukuringangi. Palu putu nyangangi anangu tjuta anga-ngaranyangka, panya paluru wati mutumu tu mulapa. <sup>4</sup> Munu paluru kuranyu wirtjapakanu punu minatjarangka tatira Jesunya katunguru nyakunytjikitja panya paluru kulinigi, “Tjinguru Jesunya nyanga palulawanu pitjaku.” <sup>5</sup> Ka Jesunya mulapa tu nyara palulawanu anangi munu punu pala palula wirkara ira-nyakula nyangu Tjakiyatjanya punu katu nyinanyangka munu wangkangu, “Tjakiyatja! Ngalya-ukaliwa! Ngayulu kuwari nyuntula akatjari nyinanytjikitja mukuringanyi nyuntumpa walingka.”

<sup>6</sup> Ka Tjakiyatjanya mapalku ukalingu pununguru, munu pukularira Jesunya katingu palumpa walikutu. <sup>7</sup> Kaya anangu tjutangku Jesunya katinyangka nyakula mirpanarira wangkara waningi alatji, “Ai! Wati nyaratja kura mulapa. Ka Jesunya nyaaku palumpa ngurakutu ananyi?”

<sup>8</sup> Ka nyara palumpa ngurangka Tjakiyatjalu pakara winkingka mirangka Mayatja Jesula wangkangu alatji, “Mayatja, ngayulu kuwari ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjarani kutjarankunytjikitjangku mununatju tjara kutju ngaltutjara tjuta untkuku. Mununa ngayulu anangu kutjupa tjutangka mani ngunti waintara mantjintjatjanungku palunya tjananya malakungku untkuku kutjara kutjara-arangku.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira wangkangu palula, “Kuwari nyanga alatjitu nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu Godalu wankarunu wali nyangangka nyinanytja tjuta. Panya kuwari nyuntu Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingu. Nyara palulanguru nyuntu Aipuramaku walytja mulapa nyinanyi. <sup>10</sup> Panya ngayulu Watiku



Katjanya pitjangu anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja munu Godala malakungku tjungura wankaru kanyintjikitja.”

*Tjukurpa Wati Warkaripai Tjutatjara  
(Matthew-ku 25:14-30)*

<sup>11-12</sup> Ka ngura Jerichonya Jerusalemala itingka ngarangi, kaya anangu tjutangu kuliningi Jesulu tjukurpa wangkanyangka. Munuya ngunti alatji kuliningi, “Tjinguru kuwari Godalu nganana utiringkula nganananya mayatjangku kanyilku ngura nyanga Jerusalemala.”

Ka Jesulu nitingku kuliningi tjana unngu kulintjita, munu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati pulka nyinangi ngura kutjupangka warka tjutatjara. Kaya kutjupa-ara palunya ngura kutjupanguru altingu mayatja pulka tjunkunyitjikitjangku ngura tjutaku palumpa nguraku kulu. <sup>13</sup> Ka wati paluru ankunytja kuwaripangka anangu palumpa warka tjuta altingu wati 10-pala munu tjananya mani yakutjangka kutju kutju ungkula wangkangu, ‘Warkaya palyanma mani nyanga palunyatjarangku ngayulu malaku pitjanytjaku patara munuya mani pulkaringkunyitjaku piruku palyanma.’ Alatji paluru wangkara tjananya wantikatingu munu anu parari ngura kutjupakutu mayatjarinytjikitja.

<sup>14</sup> “Palu palumpa ngurangka anangu tjuta palumpa kuraringkupai, munuya ankunyangka malangka wati tjakulpa tjuta malawanungku iyanu tjana ankula alatji wangkanytjaku, ‘Wiya, wati nyanga palumpala nganana mukuringkunyitja wiya nganampa mayatja pulka nyinanytjaku nganampa ngurangka.’ <sup>15</sup> Palu ngura nyara parariya palunya tjananya kulira wantingu munuya wati panya palunya tjunu alatjitu mayatja pulka nyinanytjaku ngura uwankaraku. Ka palulanguru malaku pitjangu wati panya paluru munu wirkara warka panya tjuta altingu munu tjananya wangkangu, ‘Ngayulu panya nyuranya mani ungkukatingu. Ka nyura yaaltjitu piruku palyanu ngayulu ankunyangka malangka mani panya palula tjanalanguru?’

<sup>16</sup> “Ka wati warka kutju kuranyu pitjangu munu palula wangkangu, ‘Uwa mayatja, panya yakutja manitjara kutjunin ungu. <sup>17</sup> Kana ngayulu piruku palyanu mani pulka mulapa nampa nyangatja panya yakutja 10-pa.’

“Ka palunya mayatjangku panya wangkangu, ‘Nyuntun wiru mulapa palyanu. Ka nyuntu tjukutjuku wirungku atunymankunyitjatanguru ngayulu nyuntunya mayatja tjunanyi ngura pulka 10-pa atunymara kanyintjaku.’

<sup>18</sup> “Ka palulanguru wati warka kutjupa palulakutu pitjangu munu wangkangu, ‘Mayatja, panya nyuntunin yakutja manitjara kutju ungu, kana ngayulu piruku palyanu mani pulka nampa nyangatja panya yakutja 5-pala.’

<sup>19</sup> “Ka mayatjangku palula wangkangu, ‘Uwa palya. Ngayulu nyuntunya mayatja tjunkuku ngura pulka 5-pala atunymara kanyintjaku.’

<sup>20</sup> “Ka piruku wati warka kutjupa pitjangu munu paluru mayatjangka wangkangu, ‘Mayatja, nyangatja mani panya nyuntu ngayunya ungkunyitja. Ngayulu nyanga palunya raikingka karpira kumpilpa ngarinytjaku tjunu. <sup>21</sup> Panya ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntu wati wituwitu, munu nyuntu wityula pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunytja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninypa tjuta tjunkunytja wiyatjangku.’

<sup>22</sup> “Ka mayatjangku panya wangkangu palunya, ‘Nyuntun wati kura, munun warka ngayuku palyantja wiya alatjitu. Kuwarina tjukurpa panya nyuntu ngayunya wangkanyitjatanguru nyuntunya paini. Panya nyuntu ninti ngayuku panya ngayulu wati wituwitu mununa wityula pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkunytja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanytju uninypa tjuta tjunkunytja wiyatjangku. <sup>23</sup> Kan nyaaku ngayuku mani raikingka kutju karpira kanyiningi bankingka tjunkunytja wiyangku? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyangkampa

ngayulu pulka nguwanpa bankinguru mantjinma malaku pitjala.' <sup>24</sup> Munu tjanala wangkangu palula itingka ngaranyangka, 'Mani palatjaya mantjira uwa wati panya pulka palyantjanya.'

<sup>25</sup> "Palu anangu tjutangkuya wangkangu palula, 'Wiya, paluru panya pulka kanyini yakutja tjutangka 10-pangka.'

<sup>26</sup> "Ka mayatja panya paluru wangkangu, 'Wiya, panya pulka palyantjalu piruku mantjilku, palu panya wara palyantja wiyanguru ngayulu palumpa uwankara mantjilku maralpa ngaranytjaku. <sup>27</sup> Kana kuwari nyurala tjapini, "Ngananya tjana panyatja ngayulu mayatjarinytjaku mukuringkunyitja wiya? Ngalya-katiya palunya tjananya munuya nyanga kuranyu iluntara ngayula mirangka!" ' Alatji mayatja panya paluru wangkangu."

<sup>28</sup> Munu Jesunya nyanganpa wangkara wiyaringkula ma-pakanu Jerusalemalakutu.

### *Jesunya Jerusalemala Tjarpanytja*

*(Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Johnku 12:12-19)*

<sup>29-30</sup> Munu paluru wirkanu ngura Piitja-paitjala pulala Piitjanila itingka apu panya ini Alipatjarangka munu paluru nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, "Ara pula tawunu nyara ilatjakutu munu nyupali ma-wirkara nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati! <sup>31</sup> Ka tjinguru wati kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji wangkara, 'Nyaaku nyupali palatja araltjananyi?' Ka pula alatji wangka, 'Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi.' Alatji pula wati palula wangka."

<sup>32</sup> Ka pula mulapa tu ankula nyangu paluru panya wangkanytjitja. <sup>33</sup> Ka pula tangkiyi panya kulunypa araltjankunyangka wati panya tangkiyiku walytjangku pulanya nyakula tjapinu wangkara, "Nyaaku nyupali araltjananyi?"

<sup>34</sup> Ka pula wangkangu, "Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi." Ka pulanya palyanmanu araltjara katinytjaku. <sup>35</sup> Ka pula mulapa tu katingu Jesulakutu, kaya nintintja tjutanku mantara upukuta wara mankurpa tjunu tangkiyi panya kulunytja tjanangka munuya Jesunya tatitjunu. <sup>36</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjutanku palumpa pulkara pukularira upukuta tjananku araltjara lipira tjunkula wananingi iwarangka palula kuranyu.

<sup>37</sup> Ka paluru apu Alipatjaralawanu ankula ma-ukalingangi wimarungka itipirira piruku Jerusalemalakutu ma-tatintjikitja. Ka ma-ukalingkunyangkaya anangu palunya wanalpai tjuta palumpa pulkara alatjitu pukularingi, munuya pukultu mirara Godanya walkuningi, panya paluru miracle wiru tjuta palyantjitjanguru, panya tjanaya rawangku nyangangi paluru palyannyangka. <sup>38</sup> Munuya Godanya mirawaningi alatji wangkara,

"Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama,  
panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku.  
Kuwari nganampa God Ilkaritjanya anangu tjutaku kalyparingu.

Kala palunya walkura mirawanima katutja pulkanya!"

<sup>39</sup> Kaya Paratji tjutanku anangu tjutangka ngurur-ngururpa ankunytjatjanungku Jesula wangkangu, "Nintilpai, nyanga nyuntunya wanalpai tjuta wanyu paila pilunarinytjaku!"

<sup>40</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, nyanga tjana tjinguru pilunarinyangkampa apu nyangantu ngapartji mirara Godanya walkulku."

### *Jesunya Jerusalemaku Ulanytja*

<sup>41</sup> Munu palulanguru Jerusalemalakutu ngalya-ilaringkula Jesulu wali palunya nyangangi munu paluru nyakula ulangi anangu tjutaku munu wangkangu,

<sup>42</sup> “Ngayulu mukuringanyi nyura nintingku kulintjaku yaaltjingara Godala kalypa tjungu nyinanytjikitjangku. Palu wiya, nyura ngurpangku puṭu nyan-ganyi munu nyura puṭuṭu kulini. Ngaltutjara! <sup>43</sup> Panya ngula nyurampa mirpantju tjuṭangku pitjala nyuranya pikangku tjaṭutjura angatjunkuku kampa uwankaranguru. <sup>44</sup> Munuya nyurampa wali uwankara piluntara minya-minyalku alatjitu kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya, munuya nyuranya unngu nyi-nanytja tjuṭa uwankara alatjitu iluntara wiyalku tjitji tjuṭa kulukulu. Panya Godanya pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja, ka panya nyura palunya ngurkantankunytja wiyangku wantingi.” Alatji Jesulu tjituru-tjitururira wangkangi Jerusalemnya nyakula.

*Jesulu Paintja Timpula Kurannyangka*  
(*Matthew-ku 21:12-17; Markaku 11:15-19; Johnku 2:13-22*)

<sup>45</sup> Munu palulanguru walingka ma-wirkara ankula timpulangka tjarpangu. Ka timpulaku yaatangka panya anangu tjuṭangku ngarala kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilaningi.

Ka Jesulu nyakula tjananya mirpanarira painu. <sup>46</sup> Munu tjanala wangkangi, “Panya nyiringka iriti wakatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytjitja alatji, ‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’” \*

Palu nyura maniku manyu tjuṭangku timpula nyanga milmilta tjarpara anangu tjuṭangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu nyura wati kutitjunku-pai tjuṭaku wali purunypa palyani.” \*

Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

<sup>47</sup> Munu tjinṭu kutjupa tjinṭu kutjupa Jesulu timpulangka pitjala tjukurpa wangkai. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku, munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku, munu Jewku mayatja tjuṭangku kulukulu Jesunya kukanymanangi iluntankunytjikitjangku.

<sup>48</sup> Palu putuliringiya panya anangu tjuṭangkuya rawangku palula tjukurpa kulintjikitja pulkara mukuringangi munuya puṭu wantingi.

## 20

*Jesunyaya Puṭu Tjapira Kulintja*  
(*Matthew-ku 21:23-27; Markaku 11:27-33*)

<sup>1</sup> Ka tjinṭu kutjupa Jesulu timpulangka tjukurpa wiru tjanala nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa kulu palulakutu pitjangu. <sup>2</sup> Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuṭa timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu tjanala ngapartji wangkangu, “Wiya, wanyu kana ngayulu-warara nyurala tjapila. <sup>4</sup> Nganalu wanyu Johnnga wituṇu anangu tjuṭa baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

<sup>5</sup> Kaya tjananku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku palula? Tjinguru nganana alatji wangkaku, ‘Godalu wituṇu’, ka paluru tjinguru nganana wangkaku, ‘ka nyura nyaaku Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ <sup>6</sup> Palu nganana tjinguru alatji wangkaku, ‘Watingku wituṇu’, kaya alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjuṭangku kulira mirpanarira nganananya apungka atura iluntankuku, panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala nyaa wangkaku?”

\* 19:46 Aitjayaku 56:7 \* 19:46 Jeremiah-ku 7:11

<sup>7</sup> Munuya palulanguru putu kulira Jesula wangkangu, “Wiya, nganana ngurpa nganalu Johnnga witunu baptise-katinytjaku.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangkutu wantinyi panya ngayunya iyantjanya.”

*Wati Waraka Kura Tjutangku Kiripitji Kanyintja  
(Matthew-ku 21:33-46; Markaku 12:1-12)*

<sup>9</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati kutjupangku kaana pulkangka punu kiripitji tjuta tjawara ngaratjura wananu, munu palulanguru wati mankurpa tjunkukatingu punu pakannyangka atunymara kanyintjaku munu parari anu ngura kutjupakutu rawa nguwanpa ma-nyinanytjikitja.

<sup>10</sup> Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyaangka wati panya kaanaku walytjangku wati warakaripai kutju iyanu wati panya kaana atunymankupai tjutakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa ngalya-katinytjaku. Palu pitjanyaangka nyakulaya palunya pungkula maralpa paira iyanu malakungku. <sup>11</sup> Ka maralpa wirkankunyaangka wati panya paluru piruku iyanu wati kutjupa ngapartji. Kaya palunya kulu wirkankunyaangka nyakula pungkula pikatjarara maralpa malakungku paira iyanu.

<sup>12</sup> “Ka malaku pitjanyaangka piruku kutjupa ngapartji iyanu, kaya palunya pungkula pikatjarara urilta waningu. <sup>13</sup> Ka paluru kutjungku kulira wangkangu wati panya kaanaku walytjangku, ‘Nyaalkuna wanyu? Munta wanyunatju ngayuku katja iyalku, panya nyanga palumpana pulkara mulapa mukuringkupai, kaya tjinguru palunya wanganarangku kuliiku.’ <sup>14</sup> Palu wati panya palumpa katja wirkankunyaangka nyakulaya tjananku kaputurira wangkara kulinigi, ‘Ai! Wati panya palumpa katjampal palatja pitjanyi. Wanyula palunya iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyaangka kaana nyangatja nganampariku.’ <sup>15</sup> Munuya wati panya palunya witira kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ka wati panya kaanaku walytjangku nyaalku tjananya ngapartji? <sup>16</sup> Wiya paluru pitjala wati panyanpa iluntankuku munu kaana kiripitjitjara anangu kutjupa tjuta ungkuku.”

Kaya anangu tjutanku nyangatja kulira putu nguwanpa mulamularingangi, “Mulapaya katja pungkula iluntanama? Wiya, alatji wangkanytja wiyanku wantima!”

<sup>17</sup> Ka Jesulu palunya tjananya nyangangi munu wangkangu, “Kulilaya tjukurpa panyatja, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji,

‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutangguru palyaningi,

munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.’

<sup>18</sup> Palu kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”\*

*Rome-aku Mayatja Mani Ungkunyitjaku  
(Matthew-ku 22:15-22; Markaku 12:13-17)*

<sup>19</sup> Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutanku munu tjukurtjara kuranyitja tjutanku kulu tjukurpa nyangatja wangkanyaangka kulira miilarara wangkangu, “Nyanganku ngananyanya wangkanyi.” Munuya palunya witintjikitjangku kulinigi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula. <sup>20</sup> Munuya pataningi Jesunya ngula witintjikitjangku. Munuya wati kutjupa tjuta iyanu palya tjuta-palku palula tjunguringkula wanarira kulintjaku paluru wangkanyaangka. Panya tjana

\* **20:18** Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

kuliningi Jesulu tjukurpa kutjupa kutjupa ngunti wangkanyangka palunya witiṛa wati mayatja pulka ungkunyitjikitjangku palunya ngurkantankunytjaku.

<sup>21</sup> Kaya wati panya paluru tjana ankula Jesunya ngunti tjapintjikitjangku palula wangkangu, “Nintilpai, nganaṇa ninti tjukurpa pala nyuntu wangkanyitjijaku, panya tjukurpa pala paluru tjukaruru alatjitu. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukarurungku wangkapai tjukurpa panya palunyaṭu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangu. Munu nyuntu Godaku iwara tjukarurungku wangkara nintilpai kutitjungkunytja wiyangu. <sup>22</sup> Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?”

<sup>23</sup> Palu Jesulu nintingku kuliningi tjana ngunti arkaṛa tjapinnyangka munu tjanala wangkangu, <sup>24</sup> “Wanyuniya nintila mani panya tjiilpa kutju.” Kaya tjiilpa kutju mantjira palunya nintinu. Ka paluru nyakula tjanala tjapinu, “Nganaku ini walkatjungkunytja nyangatja ngaranyi? Munu nganaku yunpa kulu ngaranyi?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.”

<sup>26</sup> Palu paluru alatji wangkanyangkaya nguwanakuringu, “Ai, nyangangu munkara alatjitu wangkapai.” Munuya pilunpa ngarangi wangka wiya alatjitu, panya paluru tjukurpa tjukaruru alatjitu wangkapai putu kuranmankunytjaku, kaya putu palunya anangu tjutangka mirangka witintjikitjangku kuliningi.

### *Anangu Ilunytjatjanu Pakantjitja*

*(Matthew-ku 22:23-33; Markaku 12:18-27)*

<sup>27</sup> Kaya ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkaṛa tjapinu alatji, <sup>28</sup> “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuta iluku tjitji wiyatu, ka minyma panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti altima minyma panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, “Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.”’ Alatji Moselu walkatjunu.

<sup>29</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. <sup>30-31</sup> Ka malanytju ngapartji minyma panya palunyaṭu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanypa kutjupangku ngapartji altira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malanypa panya malatja tjutangu minyma panya palunyaṭu altira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. <sup>32</sup> Ka ngula minyma panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu. <sup>33</sup> Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyma panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wati panya Tjatjutji tjutangka wangkangu, “Mantangka nyanga nyinara watingku kungkawara altipai munu pula tjunguringkula kurirara nyinapai. <sup>35</sup> Palu ngula Godaku walytja tjuta ilunytjatjanu pakara ngura nyara ilkaritjangka kuri altinytja wiya nyinaku. <sup>36</sup> Munuya angelpa tjuta purunypa titutjara nyinaku piruku ilunytja wiya, panya tjana ilunytjatjanu pakara Godaku tjitji tjuta nyinaku. <sup>37</sup> Panya Moselu utingku alatjitu tjakultjunu anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjaku. Panya paluru punu kampanyangka nyakunytjatjanungku walkatjunu alatji Godalu panya wangkanytja, ‘Ngayulu Aipuramaku, Isaacaku munu Jacobaku God nyinanyi.’ <sup>38</sup> Kala



nyanga palulanguru kulini panya Mayatjanya anangu wanka nyinapai tjutaku God nyinanyi, miri tjutaku wiya, panya Godalu anangu uwankara wanka tjuta nyakupai.”

<sup>39</sup> Kaya kutjupa tjutangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu palula wangkangu, “Nintilpai, nyuntun tjukurpa wiru mulapa wangkangu.” <sup>40</sup> Munuya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangu wantingi.

### *Christanya Davidaku Katja*

*(Matthew-ku 22:41-46; Markaku 12:35-37)*

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyaakuya panyatja anangu tjutangu wangkapai Christanya Davidaku katja nyinanytja? <sup>42</sup> Panya nyiri Psalmangka ngaranyi Davidalu wangkanytja alatji,

‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka.

<sup>43</sup> Kana nyuntumpa mirpanju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangu kulintjaku, kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” ’ \*

<sup>44</sup> Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

### *Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjunktjuntja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara*

*(Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-54)*

<sup>45</sup> Munu anangu tjutangu ngarala kulinnyangka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu alatji, <sup>46</sup> “Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutangu nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai anangu tjutangu tjananya nyakula mirawaninytjaku. <sup>47</sup> Munuya minyma wanakala tjuta wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, ‘Nyuntu nganannya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.’ Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutangu tjananya kulira mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga alatji kanany-kanany nyinanyangka Godalu tjananya pulkara pungkuku.”

## 21

### *Minyma Wanakalangu Ungkuntjuntja*

*(Markaku 12:41-44)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula waintara nyangu anangu mani pulkatjara tjutangu mani pitingka waninyangka timpulangka, panya mani palunya tjananya paluru tjana Godanya ungangi. <sup>2-3</sup> Munu paluru nyangu minyma wanakalangu mani tjuku mulapa waninyangka kalka kutjara kutju munu tjanala wangkangu, “Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari anangu tjutangu pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangu tjanala munkara nguwanpa waningu. <sup>4</sup> Panya kutjupa tjutangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukururungku nyurala wangkanyi, minyma nyanga wanakalangu pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara.”

\* 20:43 Psalm 110:1

*Timpula Pilukatinytja Tjanala Wangkanytja*  
(*Matthew-ku 24:1-2; Markaku 13:1-2*)

<sup>5</sup> Kaya palumpa nintintja kutjupa tjarangku timpula panya nyakula wangkangi wiru mulapa ngaranyangka. Panya timpula paluru puli wiruly-wirulya wiru mulapatjara. Panya iritiya nyara palula wiru tjuta katira Godanya ungangi timpula tjanampa wiru mulapa palyantjaku. <sup>6</sup> Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira waniku.”

*Jesulu Pikangka-tawara Ngulutjunkunytja*  
(*Matthew-ku 24:3-14; Markaku 13:3-13*)

<sup>7</sup> Kaya kutjupa tjutangku palula tjapinu, “Nintilpai, wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanytju nyakula kulintjaku?”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantja-palku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya!’ Munta tjinguru kutjupangku wangkaku alatji, ‘Tjintu panya wirkanu, anangu tjuta wankarunkunytjaku.’ Palu kuliraya wantima palunya tjananya wanalwiyangku ngunti kurannyangka. <sup>9</sup> Munu nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunytjaku ngaranyi alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunytja wiya.”

<sup>10</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitun-nyangka. <sup>11</sup> Ka ngura tjutangka manta pulkara uriku. Ka ailuru pulka ngaraku, ka mai wiyaringkunyangka anangu winki palatjatjiratja nyinaku, ka pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkula anangu tjuta pikatjararingkunytjaku palyalku. Ka piruku ilkarangka kutjupa kutjupa pulka tjuta utiringkuku anangu tjutangku nyakula pulkara nguluringkunytjaku.

<sup>12</sup> “Palu nyanganpa utiringkunytja kuwaripangka anangu mirpantju tjutangku nyuranya witaluku ngayunya wanannyangka. Munuya nyuranya anara kurara pungkuku munuya nyuranya katira wali inmatjangka ngaratjunkuku kuutpangka wangkanytjaku, ka mayatja tjutangku nyuranya ngurkantara tjailakutu iyalku, nyura ngayuku mukuringkunyangka. Munuya nyuranya wati mayatja pulka tjutangka kuranyu ngaratjunkuku tjanala mirangka nyuranya kuranmankunytjikitjangku. <sup>13</sup> Palu nyara palula ara nyura uti tjukurpa ngayunyatjara tjanala tjakultjunama.

<sup>14</sup> “Munuya nyuranya kuutpakutu katinyangka alatji kulilwiyangku wantima, ‘Nyaanatju wangkaku ngayunya tjapinnyangka?’ <sup>15</sup> Panya ngayulu alatjitu nyuranya wangkanytjaku unngu nintilku. Kaya nyurampa mirpantju tjutangku putu kulilku nyuranya ngapartji wangkanytjikitjangku. <sup>16</sup> Ka nyurampa malpa tjutangku nyuranya wati mirpantju tjutangka nintilku witera katinytjaku, tjinguru nyurampa mamangku ngunytjungku, tjinguru kutangku tjinguru walytja kutjupangku nyuranya tjanala nintilku, kaya nyuranya witera katiku munuya nyuranya kutjupatjara iluntankuku.

<sup>17</sup> “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. <sup>18</sup> Palu pika nyanga palu purunytju nyuranya putu Godalanguru mauntankuku. <sup>19</sup> Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu

wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

*Jesulu Wangkanytja Jerusalemanya Ngula Wiyantjaku*

*(Matthew-ku 24:15-21; Markaku 13:14-19)*

<sup>20</sup> “Ka nyura wati warmala winki mulapa Jerusalemala para-arintara ngaranyangka nyakulampa kulinma panya tjanaya pitjangu ngura palunya wiyantjikitja alatjitu. <sup>21</sup> Ka nyura manta Judeala nyinanytjatjanu uti ngulu wirtjapakanma pulikutu. Ka palu purunypatu uti nyura Jerusalemala nyinanytjatjanu pakara wirtjapakanma ngura kutjupakutu. Ka nyura ngura tjukutjuku tjutangka nyinanytjatjanungku Jerusalemalakutu ankunytja wiyangu wantima. <sup>22</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi pika nyanga palu purunypa ngula Judeala utiringkunytjaku.

<sup>23</sup> “Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyma ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpau pakuringkula wiyaringkuku. Panya mulapa ngura nyanga Israelta winkingka pika pulka mulapa ngaraku anangu tjutaku, panya mulapa Godanya palumpa tjanampa pulkara mirpanariku Israelkunu tjutaku. <sup>24</sup> Kaya kutjupa tjuta warmala pitjaku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru munuya tjara kutjupa tjula pulkangka wakara iluntankuku munuya tjara kutjupa witera katiku ngura kutjupa tjutakutu. Munuya Jerusalemanya piluntara wiyalku anangu ngura kutjupitja tjutangu. Munuya ngura palunya rawangu kanyilku malikitja tjutangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala. Munuya tjintu malatja watalpi ilaringkunyangka kutju wantikatiku Jew tjutangu piruku ngura walytjangku kanyintjaku.

*Jesunya Malaku Pitjanytja*

*(Matthew-ku 24:29-31; Markaku 13:24-27)*

<sup>25</sup> “Ka tjintu munu pira kulu kutjupa kutjuparikuku, ka kililpi tjuta punkalku. Ka manta winkingka uru pulkara urira rurkulku. Kaya anangu tjutangu nyakula nguluringkuku munuya putu kulilku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku. <sup>26</sup> Panya Godalu ilkarangka ngaranytja tjuta pulkara uritjingalku. Kaya anangu winki nyakula pulkara nguluringkula tjititinkuku munuya putu kulilku, ‘Nyaaringanyi kuwari?’ <sup>27</sup> Munuya palulanguru ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka pitjanyangka witulya pitalytji pulka alatjitu. <sup>28</sup> Ka nyanga uwankara alatjirinyangkampa nyura uti nguluringkunytja wiya ngarama munuya raparingkula kulinma, ‘Munta nganananya wankarunkunytjikitja pala pitjangu.’”

*Jesuku Tjukurpa Titutjara Ngaraku*

*(Matthew-ku 24:32-35; Markaku 13:28-31)*

<sup>29</sup> Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala piruku wangkangi alatji, “Kulinmaya punu panya nyalpi punkara wiyaringkupai wariringkunyangka. <sup>30</sup> Munu panya punu nyara palula piriya kutu nyalpi kuwaritja piruku pakalpai, ka pakannyangka nyakula nyura nitingku kulilpai, ‘Munta-uwa, kuli watalpi ilaringanyi.’ <sup>31</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyakula nyura kulinma panya tjintu watalpi ilaringanyi Godalu palumpa walytjapiti uwankara mayatjangku kanyintjaku.

<sup>32</sup> “Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangka. <sup>33</sup> Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunytja wiya.

*Titutjaraya Ala-ala Patanma*

34-35 “Uwa, nyura uti rawa kulil-kulilpa nyinama watarkurinytja wiya. Munuya mai pulka ngalkula waina pulka kulu tjikira pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku wantima munuya mantatja kutjupa kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula kulintja wiyangku wantima. Panya nyura rawa alatjirinyangkampa tjintu panya paluru mapalku wirkankuku, ka nyura pulkara urulyaralku watarku nyinanytjatjanu. Panya watingku kuka witintjikitjangku piti tjawara tjutura wantipai. Ka kuka kutjupa watarku pitjala karalukatipai piti panya palula, ka iluntankupai. Palu purunypa anangu kutjupa watarku nyinara putu wankaringkuku tjintu malatjangka. Panya tjintu nyara paluru wirkankunyangka anangu uwankarangku nyakuku manta wink- ingka. <sup>36</sup> Ka uti nyura rawa ala-ala nyinama munuya rawangku Godala tjapilkatima nyuranya ngalkintjaku pika nyanga kutjupa kutjupa tjutanguru. Munuya palula tjapinma nyuranya kunpuntjaku, ka nyura titutjarangku ngayunya tjukarurungku wananma ngayulu Watiku Katjanya nyurampa pukularinytjaku tjintu malatjangka.”

<sup>37</sup> Jesulu tjukurpa nyanga palunya tjananya timpulangka wangkangi anangu tjutangka tjintu kutjupa tjintu kutjupa, munu wangkara wiyaringkula paluru mungartji ankupai ngura panya puli Alipatjaralakutu munu nyara palula ngaripai. <sup>38</sup> Kaya anangu tjuta mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa ali pakara pitjapai timpulakutu paluru tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja.

## 22

### *Jewku Mayatja Tjutangku Jesunya Kukanymankunytja*

*(Matthew-ku 26:1-5,14,16; Markaku 14:1-2,10-11; Johnku 11:45-53)*

<sup>1</sup> Ka tjintu watalpi ilaringu tjintu pala palula mai panya pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjaku ini panya Katuwanu Ankunytjanya. <sup>2</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jesunya iluntankun- ytjikitja mukuringangi, palu tjana anangu tjutaku nguluringangi kulira, “Tjinguru tjanala mirangka witinnyangkaya nyakula palunya ngalkilku. Kala yaaltjingara palunya kampangka witalku?” <sup>3</sup> Ka tjintu nyara palula mamu Satangga Jesuku nintintja kutjunga tjarpangu ini panya Judas Kariyatala. <sup>4</sup> Ka Judasalu ankula kampangka wangkangi wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati timpula atunymankupai tjutangka kulu. Alatji paluru wangkangi, “Yaaltji nyura kulini? Ngayuluna nyuranya alpamilalku Jesunya witintjaku?”

<sup>5</sup> Kaya paluru wangkanyangka kulira pukularingu munuya palunya kalkunu Jesunya tjanala nintinnyangka mani ungkunyitjikitjangku. <sup>6</sup> Ka tjana wangkanyangka Judasalu palyanmanu munu palulanguru kulinigi, “Wanyuyawi anangu uwankara ngurangkari, kana tjanala kampangka nintila Jesunya witintjaku.”

### *Tjapa Malatja Ngalkunytjaku Palyantja*

*(Matthew-ku 26:17-25; Markaku 14:12-21; Johnku 13:21-30)*

<sup>7</sup> Ka tjintu panya paluru wirkanu mai panya palunya ngalkuntjaku munu lamalama kulu iluntankula paura ngalkuntjaku. <sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla pulala Johnta, “Ankula pula mai kuka riti palyala nganana ngalkuntjaku.”

<sup>9</sup> Ka pula tjapinu Jesula, “Yaaltjingka riti palyantjakun mukuringanyi?”

<sup>10</sup> Ka Jesulu pulanya Jerusalemalakutu wangkara iyanu, “Nyupali walingka ma- wirkara nyakuku wati warakaripaingku piti minatjara tjalira katinyangka. Nyara palunya pula wanara nyawa walingka tjarpanyangka. <sup>11</sup> Munu pula nyakula wali pala palulatu ma-tjarpara wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjinkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ <sup>12</sup> Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja



taipula kutjupa kutjupa tjutatjara. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

<sup>13</sup> Ka Peternya pula Johnnga anu tjananya wantikatira munu pula mulapaṭu nyangu Jesulu panya wangkanytjita uwankara. Munu pula mai kuka uwankara riti palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku.

*Tjapa Malatja Ngalkunytja*

*(Matthew-ku 26:26-30; Markaku 14:22-26; 1 Karintjaku 11:23-25)*

<sup>14</sup> Munuya mungartjirinyangka pitjala taipulangka para-ngarira arintanangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuta kulu mai ngalkuntjikitja. <sup>15</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu pulkara mukuringanyi nyurala jungungku mai nyanga katuwanutja ngalkuntjikitja ngayuku pika ngaranytja kuwaripangka. <sup>16</sup> Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara mai nyanga katuwanutja piruku ngalkuntja wiya, palu ngula kutjuna nyurala junguringkula ngalkuku tjintu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka.”

<sup>17</sup> Munu Jesulu walpayata wainatjara mantjinu munu Godala wangkara walkunu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjanala wangkangu, “Mantjilaya walpayata nyanga wainatjara munuya uwankarangu tjikila. <sup>18</sup> Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara piruku waina nyanga palunya tjikintja wiya, palu ngula kutjuna nyurala junguringkula tjikillku tjintu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka.”

<sup>19</sup> Munu Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godala wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.”

Munu palulanguru tjananya katantara palumpa nintintja tjuta ungu munu wangkangu, “Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunyitja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku.”

<sup>20</sup> Munu ngula maingka malangka piruku walpayata mantjinu wainatjara munu palu purunypatu Godanya walkura tjanala wangkangu alatji, “Nyangatja ngayulu milkali nyurampa tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja.

<sup>21</sup> “Palu kulilaya! Kuwari nyanga nyura ngayula tjungu nyinanyi ngayuku malpa uwankara taipulangka nyanga. Palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya mirpanṭju tjutangka nintilku tjana ngayunya witintjaku. <sup>22</sup> Uwa, ngayulu Watiku Katjanya mulapa iluku panya alatjirinytjaku nganmanytju alatjitu wangkangu. Palu pika pulka mulapa ngaraku wati panya palumpa, panya ngayunya tjanala nintintjitjaku.”

<sup>23</sup> Kaya palumpa nintintja tjutangu alatji kulira tjananku ngaparku tjapiningi wangkara, “Nganalu wanyu alatji palyalku nyanga palumpa?”

*Nintintja Tjutangkuyanku Ngaparku Tjapintja Pulka Nyinanytja-tjiratja*

<sup>24</sup> Munuyanku mirpan-mirpanṭu ngaparku wangkangi alatji, “Ngayulu uti kuranyu nyinama nyurala waintara.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjananya paira wangkangu, “Kulilaya! Panya anangu tjutaku mayatja tjutangkuya tjananya tungun-tunguntu kanyira pauntjingara wituwitulpai, munuya walytjangku tjananku mirawanira wangkapai alatji, ‘Nyawa, nganana malpa wirungku anangu uwankara wirura kanyilpai.’ Alatjiya wangkapai wati mantatja tjutangu. <sup>26</sup> Palu tjananya kulira arkalwiyangkuya wantima. Nyuntu tjinguru pulka nyinarampa utin walytjangku kulira kuntaringama, munta tjinguru nyuntu mayatja kuranyitja nyinarampa utin tjaruringkula wati waraka purunyarima.

<sup>27</sup> Palu anangu tjutangu ara nyanga palu purunypa kulilpai wiya, panya tjana



uwankara mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkupai, munuya anangu kutjupa tjuta tjanampa waraka palyantjaku mukuringkupai tjananya witura. Palu nyura uti kampa kutjupa kulinma munu ngayunya purunypa arkara nyinama, panya ngayulu nyurampa mayatja pulka nyinara nyurampa rawa pulkara warkaringi.

<sup>28</sup> “Uwa, nyura panya ngayula tjungu titutjara nyinangi munuya mirpantju tjutangku ngayunya kurara pungkuyangkani wantikatinytja wiya alatjitu. <sup>29</sup> Kana palulanguru kuwari nyuranyalpi tjunanyi ngula anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku, panya Mamalu ngayunya mayatja tjunu anangu uwankaraku mayatjarinytjaku, nyara palu purunypa. <sup>30</sup> Ka ngula nyura ngayuku ngurangka ngayula junguringkula ngalkula tjikilku. Munu nyura mayatja tjuta tjija wirungka kutju kutju nyinaku anangu panya Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjikitja.”

*Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Peternya Palumpa Ngurparingkunyitjaku*  
(*Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Johnku 13:36-38*)

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu Simon Peterla wangkangu alatji, “Simon, Simon, kulilani! Panya Satantu tjapinu nyuranya uwankara kutju kutju arkantjikitjangku panya mai kanilpai purunytju, panya anangungku uninyapa kanira mai wiru mantjilpai munu kura tjuta tjarara wanipai, palu purunytju Satantu nyuranya arkara nyakunytjikitja mukuringanyi. <sup>32</sup> Palu Simon, ngayulu nyuntumpa Godala tjapinu nyuntunya arkannyangka anga-kanyintjaku nyuntu ngayuku ngurparingkunyitjatjanu ngayunya wantinytjaku-tawara. Ka ngula nyuntu malaku ngayula junguringkula tjananya ngapartji kunpunma ngayuku walytja tjuta.”

<sup>33</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, Mayatja, tjinguruya nyuntunya witura tjailangka tjarpatjunkunyangka ngayulu kulu nyuntula junguringkula tjailakutu ankuku. Tjinguruya nyuntunya iluntankuku, kana ngayulu nyuntula tjungu iluku.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Peter, nganmanytjunanta wangkanyi, panya tjiñtu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

<sup>35</sup> Munu Jesulu tjananya tjapinu, “Panya ngayuluna nyuranya mungatu maralpa iyanu yakutja wiya, mani katinytja wiya ankunytjaku munu tjinatja kulu wiya, ka nyura wanyu ankula kutjupa kutjupa tjutaku mukuringangi nyara palula ara panya?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitu. Nganana palya pukulpa anangi.”

<sup>36</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu kuwari kutjupa ngaranyi, ka nyura uti yakutja manitjara kanyirampa katima, munuya yakutja kutjupa mantaratjara kanyirampa katima, munuya tjula pulka kanyintja wiya ngarala nyurampa ulytja tjara kutjupa tjalamilala munuya mani mantjira tjula pulka payamilala. <sup>37</sup> Panya nyiringka iriti wakatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Palunyaya wati kuralpai-palku kulilku.’ \*

Uwa, tjukurpa nyangangu ngayunytjara tjakultjunangi, ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari utiringanyi.”

<sup>38</sup> Kaya palumpa nintintja tjutangku wangkangu, “Mayatja, nyangatjala tjula pulka kutjara kanyini.”

Ka Jesulu nyakula wangkangu, “Wiya, palya wanti!”

*Jesulu Mamangka Tjapintja Ngura Apu Alipatjarala*  
(*Matthew-ku 26:36-46; Markaku 14:32-42*)

<sup>39</sup> Munu palulanguru Jesunya pakara anu ngura panya apu Alipatjaralakutu panya ngura nyara palulakutu paluru rawa ankupai, kaya palumpa nintintja tjuta palula junguringkula anu. <sup>40</sup> Munu nyara palula wirkara Jesulu tjanala wangkangu,

\* 22:37 Aitjayaku 53:12

“Godalaya tjaminma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.” <sup>41-42</sup> Munu paluru tjukutjuku paṭu nguwanpa anu munu tultjungararakatira Godala tjaminingi alatji wangkara, “Mama, wanyu tjananya mirpantju panya tjuṭa markula ngayunya pungkuntjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantir'iyala ngayunya pungkuntjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkuntja kutju palyantjikitja.”

<sup>43</sup> (Ka mapalku angelpa ilkaringuru palula utiringu palunya kumpuntjikitja. <sup>44</sup> Palu Jesunya kurunpa uliringkula akuri-akuriringu pulkara alatjitu Mamala tjaminingi, ka milkali akuringka tjunguringkula mantangka punkaningi.)

<sup>45</sup> Munu paluru tjaminingi wiyaringkula pakara malaku anu palumpa nintintja tjuṭakutu. Munu tjananya nyangu kunkunpa alatjitu ngarinyangka panya tjituru-tjituru pulkaringkulaya pakuringu. <sup>46</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura kunkunpa ngarinyi? Pakaraya tjaminma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.”

### *Jesunya Witintja*

*(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Johnku 18:3-11)*

<sup>47</sup> Ka Jesunya tjanala ngarala wangkanyangka anangu tjuṭa pitjangu, panya nintintja kutjungku tjananya ngalya-katingu, Judasalu. Munu paluru ilaringkula Jesunya mitamita kutjara nyunytjuṇu.

<sup>48</sup> Palu Jesulu wangkangu, “Judas, nyaakun malpangku-palku ngayunya Watiku Katjanya nyunytjura nintini witintjaku?”

<sup>49</sup> Kaya palumpa nintintja tjuṭangku nyangatja kulira kuliningi, “Kuwariya witini Jesunya.” Munuya palula wangkangu, “Mayatja, pungkukula tjananya tjuṭa nyanga pulka kutjarangka?” <sup>50</sup> Ka mulapaṭu nintintja kutjungku wati tjukurtjara pulkaku warakaripai tjuṭa warangka pungkula pina waku katara punkatjinganu.

<sup>51</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wantima alatjingantja wiyanku!” Munu paluru wati panya warakaripaiku pina pampunu, ka mapalku palyaringu.

<sup>52</sup> Munu Jesulu wangkangu wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka munu wati timpula atunymankupai tjuṭangka munu Jewku mayatja kuranyitja tjuṭangka kulu, “Nyaaku nyura tjuṭatjara tjuṭinypatjara kulu pitjangu ngayunya wati kura-palku kulira witintjikitja? <sup>53</sup> Panya ngayulu nyurala tjungu alatjitu nyinangi timpulangka rawa mulapa, ka nyura panyatja nyaaku nganmanytju nyara palula aratu witalwiyanku wantingi? Wiya, nyura kalala wantipai munu nyura mungangka kutju kumpilpa nyanga palu purunypa palyalpai mamungku wituwitunnyangka. Nyangatja nyurampa ara.”

### *Peternya Jesuku Ngurparingkuntja*

*(Matthew-ku 26:57-58,69-75; Markaku 14:53-54,66-72; Johnku 18:12-18,25-27)*

<sup>54-55</sup> Kaya Jesunya witera ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Ka Peterlu palunya malawanungku wanarinangi palula tjanala ilaringkuntja wiyanku. Kaya wirkara wali unngu ma-tjarpangu Jesunya katira. Kaya kutjupa tjuṭangku urilta yaatangka ngarala waru tilinu munuya nyinara nganytjiningi. Ka Peternya wirkara tjanala tjunguringkula nyinangi. <sup>56</sup> Ka kungkawara warakaripaingku palunya waru tilingka yunpa rawanku nyangangi munu wangkangu, “Wati nyanga paluru kulu palula tjungutja.”

<sup>57</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa wati nyara palumpa!”

<sup>58</sup> Ka ngula anangu kutjupangku ngapartji nyangu Peternya munu wangkangu, “Mulapan panyatja, nyuntu kulu palula tjungutja.”

Ka Peterlu wangkangu, “Wiyatuna! Ngurpana!”

<sup>59</sup> Ka piruku ngula palula malangka kutjupangku ngapartji nyangu palunyatu munu wangkangu, “Mulapa wati nyanga paluru palula tjungutja, panya paluru wati Galileenya ngurara wangka Jesunya pula tjungu.”

<sup>60</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa wati palumpa! Putuna kulini nyuntu wangkanyangka.” Ka Peterlu wangkanyangka tjulpu panya tjuki mirangu.

<sup>61</sup> Ka Mayatja Jesulu malakukutura Peternya nyangu. Ka Peterlu kulinu Mayatjalu panya wangkanytja alatji, “Tjulpu wangkanytja kuwaripangkatjun nyuntu mankurara ngurparingkuku.” <sup>62</sup> Ka Peternya urilkutu ankula pulkara alatjitu tjituru-tjitururira ulangi.

<sup>63</sup> Ka wali panya unngu wati timpula atunymankupai tjutangku Jesunya witera kanyiningi munuya palunya anara wangkara pulkara pungangi, <sup>64</sup> munuya ngalypa-ngalyparingkula palunya kuru patinu raikingka karpira munuya palunya pungkula ngunti tjapiningi wangkara, “Tjukururungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai.” <sup>65</sup> Munuya palunya rawangku kurara pungangi kura tjuta wangkara.

*Jewku Mayatja Tjutangku Jesunya Tjapira Ngurintja  
(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Johnku 18:19-24)*

<sup>66</sup> Ka tjintu pakannyangka wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu mitingiku tjunguringu, kaya timpula atunymankupai tjutangku Jesunya katira tjanala kuranyu ngaratjunu. <sup>67</sup> Kaya palula tjapiningi, “Nyuntu mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Wanyulanya tjakultjura.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru ngayulu nyurala tjakultjunkuku ka nyura ngayuku mulamularingkunyitja wiyangku wantiku. <sup>68</sup> Munu ngayulu nyurala tjapinnyangka nyura ngapartji wangkawiyangku wantiku. <sup>69</sup> Palu kuwaringuru ngayulu Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka mayatja pulka nyinaku.”

<sup>70</sup> Kaya piruku uwankarangku tjungungku Jesula tjapinu, “Palu wanyu nyuntu mulapa Godaku katja?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungku pala nyura wangkangu.”

<sup>71</sup> Kaya wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulta kulinu palurunku walytjangku Godaku katjanmankunyangka.\* Utila iluntankunytjaku katima.”

## 23

*Mayatja Pilate-alu Jesunya Tjapintja  
(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Johnku 18:28-38)*

<sup>1</sup> Munuya palulanguru paluru tjana uwankarangku pakara Jesunya ma-katingu Pilate-alakutu.

<sup>2</sup> Munuya palunya Pilate-ala mirangka kuranmankula wangkangi nyanga alatji, “Nganana nyangu wati nyanga palunya anangu tjuta kurara katinyangka. Panya paluru tjananya wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja nyara Rome-ala nyinanytjanya wantinytjaku. Munu paluru alatji wangkangi, ‘Uti nganana Rome-aku mayatja mani unguwiyangku wantima paluru ngatjinnyangka.’ Mununku

\* **22:71** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

nyangangu walytjangku wangkangi paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalanguru nganampa mayatja pulka.”\*

<sup>3</sup> Ka Pilate-alu tjapinu Jesunya, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

<sup>4</sup> Ka Pilate-alu wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu anangu tjutangka kulu, “Ngayulu wati nyanga palunya puṭu kura ngurkantananyi pungkunyjtikitjangku.”

<sup>5</sup> Kaya pirukuṭu wangkangi, “Palu wati nyanga paluru anangu tjuṭa rawangku wangkara kuraningi munu paluru para-wangkarinangi ngura tjutangka Judeala munu ngura uwankarangka. Paluru ngura nyara Galileela rawangku para-ngarala wangkangi munu kuwari nyanga ngura nyangangka ngapartjilta kurani.”

<sup>6</sup> Ka Pilate-alu kulinu tjana alatji wangkanyangka munu tjapinu, “Wati nyanga paluru wanyu mulapa Galileenya ngurara?” <sup>7</sup> Kaya uwanmanu. Ka paluru kuliningi, “Utina palunya Iratalakutu iyanma ngura Galileeku mayatjakutu panya paluru kuwari nyanga nyinanyi Jerusalemala.” Munu paluru mulapaṭu ma-iyanu Jesunya Iratalakutu.

<sup>8</sup> Ka Iratalu Jesunya nyakula pulkara pukularingu, panya paluru Jesunya kutjupangku tjakultjunkunyangka kutju kulilpai nyakunytja wiyangku munu rawa mukuringangi palunya nyakunytjikitja. Munu paluru mukuringangi Jesulu palula mirangka kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka nyakunytjikitja. <sup>9</sup> Munu Iratalu Jesunya rawangku tjapiningi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṭa, palu Jesunya wangka wiya alatjitu ngarangi. <sup>10</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa tjungu ngaranytjatjanu pulkara mirpanaringi munuya Jesunya puntura wangkara kuranmanangi. <sup>11</sup> Ka Iratalu munu palumpa tjaultji tjutangku kulu Jesunya anara wangkangi munuya mayatja pulkaku tiritja purunytja wara pulkangka tjarpatjunkula malakungku palunya iyanu Pilate-alakutu. <sup>12</sup> Palu panya nganmanypa Pilate-anya pula Iratanya pikaringkupai, palu tjintu nyara palula ara pula kalyparingu munu pula malparingu.

*Pilate-alu Palyanmankunytja Jesunya Punu Katakutjarangka Utitjunkunytjaku (Matthew-ku 27:15-26; Markaku 15:6-15; Johnku 18:39—19:16)*

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu altingu anangu panya tjuṭa tjungurinkunytjaku wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Jewku mayatja kutjupa tjutangka kulu. <sup>14</sup> Munu paluru wangkangu tjana, “Panya wati nyanga palunya nyura ngalyakatingu ngayulakutu munu nyura wangkangu alatji, ‘Wati nyanga paluru anangu tjuṭa wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja Rome-ala nyara nyinanytja wantinytjaku.’ Palu ngayulu panya palunya tjapinu kuwari nyanga nyurala mirangka, mununa palumpa kura puṭu ngurkantananyi nyura panya wangkanytjitjangka. <sup>15</sup> Ka Iratalu kulu palunya puṭu kura ngurkantara malakungku iyanu ngayulakutu. Nyawa, paluru kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu kala nyaaku palunya iluntankuku. <sup>16</sup> Palu palyana tjaultji tjutangka wangkanyi palunya wiipangka pulkara alkantjaku mununa palulangurumpa malalta wantir'iyalku. Palya?”

\* **23:2** Alatji tjana wangkangi Pilate-ala panya tjana ninti palumpa mayatjaku ini Tjiitjaku. Nyara paluru mukuringangi anangu uwankarangku palunya kutju pulkara walkuntjaku mayatja pulka Godanya purunypa. Munu kunyu paluru pulkara nyararingkupai anangu tjutangku mayatja kutjupa walkunnyangka.

17-18 Palu anangu uwankarangkuya mirara wangkangi, “Wiya, wati nyanga palunya iluntara munu Parapatjanya walatjura.”\* 19 (Wati nyanga paluru kunyu nganmanytju wati kutjupa tjutangka tjunguringkula kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjutaku munu panya wati kutju iluntanu, kaya palunya witira tjailangka tjarpatjunu.)

20 Ka Pilate-anya mukuringangi Jesunya walatjungkunytjikitja munu piruku tjanala tjapiningi. 21 Kaya anangu tjutanku rawanku mirara wangkangi, “Wiya, punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

22 Ka Pilate-alu tjanala piruku tjapinu, “Palu nyaanguru? Kura nyaa wanyu paluru palyanu? Palunya kura pu tu ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku. Palyantina tjaultji tjutangka wangkaku palunya wiipangka alaka wantir'iyantjaku.”

23-24 Palu pulkaraya mirara palunya wituwituningi Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku. Ka Pilate-alu pu tu wangkara palyanmanu paluru tjana mukuringkunytja. 25 Panya tjana mukuringangi Parapatjanya walatjungkunytjaku. Ka wati panya miriputju palunya Pilate-alu wanganarangku tjailanguru walatjunu, munu Jesunya wakara utitjungkunytjaku palyanmanu anangu tjuta mukuringkunya.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Utitjungkunytja  
(Matthew-ku 27:31-44; Markaku 15:21-32; Johnku 19:17-27)*

26 Ka tjaultji tjutanku Jesunya witira katingu. Ka nyara palula arangka wati kutjupa ini Simonnga kuwari kutju ngalya-tjarpangi walikutu ilytjinguru. Wati paluru ngura ini Tjairininya ngurara. Kaya tjaultji tjutanku wati nyanga palunya witu munuya punu katakutjara palula piningka tjunkula wangkangu tjaira katira Jesunya malawanungku wanantjaku. 27 Kaya anangu tjuta mulatu palunya wananingi minyma tjutanku kulu munuya pulkara tjituru-tjitururira ulangi.

28 Palu Jesulu malakukutura nyangu munu wangkangu, “Minyma Jerusalemanya ngurara, wantima ngayuku ulawiyangku munuyanku nyura walytja ulama munu nyurampa tjitji tjutaku kulu. 29 Panya ngula nyurampa tjituru-tjituru pulka mulapa ngaraku.\* Ka nyara palula arangka nyura tjituru-tjitururira pulkara ulaku munuya alatji wangkaku, ‘Pukulpayanku nyinanyi tjitji wiyatjara tjuta munuyanku pukulpa nyinanyi iti ampura kanyilwiya.’ 30 Munu nyara palula arangka nyura wangkaku apu murpu pulka tjutangka, ‘Punkala nganana katu munulanya puruntara.’ Munu nyura piruku apu tjukutjuku tjutangka kulu alatji wangkaku, ‘Punkaralanya tjutula.’

31 Panya nyanga kuwarinya ngayunya tjukaruru nyinanyangka iluntananyi. Palu nyura ngayunya purunypa palya mulapa wiya, kaya nyuranya wanyu wantiku? Wiya, ngula tjituru-tjituru pulka mulapa nyurala utiringkuku waintara mulapa. Ka nyura uti walytja ulama, ngayuku wiya.” Alatji Jesulu minyma tjutangka wangkangu.

32 Kaya nyara palula ara tjaultji tjutanku wati kutjara kutjupa kulu Jesula tjungu katingu iluntankunytjikitjangku, panya kura kutjara. 33 Munuya ngura ini Kata Tarkala wirkara Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunu munuya wati panya kura kutjara kulu punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu palula tjungu, kutju kampa wakungka munu kutju kampa tjampungka.

\* 23:17-18 Wati kutjupangku kunyu verse 17 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji Tjaka kunyu inma nyanga Katuwanu Ankunytjala Pilate-alu wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku ngarangi.

\* 23:29 Nyangatja Jesulu nganmanytju wangkangi ka ngula panya Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka yiya tjuta nampa 50 ngarangi, ka nyara palulanguru warmala Rome-anya ngurara tjuta mulapa Judealakutu pitjangu munuya Israelkunu tjutaku pulkara pikaringkula tjananya pungkula wiyanu alatjitu munuya wali tjuta kulukulu minya-minyanu.



<sup>34</sup> Ka Jesulu tjaultji tjuṭa walunyakula kulinu munu palumpa Mamangka wangkangu, “Mama, nyanga tjanampa ngalṭuringkula tjananya kalypanku wamtima, panya tjana ninti wiya mununiya ngurpangku nyanga alatjingani.”

Kaya tjaultji tjuṭa palumpa mantaraku puṇu nampatjara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

<sup>35</sup> Kaya anangu tjuṭangku ngarala nyangangi Jesunya, kaya Jewku mayatja tjuṭangku palumpa ikaringkula anara wangkangu, “Nyara paluru panya kutjupa tjuṭa ilunyangka wankaṇu. Nyangamala wanyu kanku palurunku wankala, panya paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalu ngurkantankunyitja.” <sup>36</sup> Kaya tjaultji tjuṭangku kulu palunya anara ikaringangi munuya wama kurakura tjaa patja-patjalpai mantjira katura palula nintira wangkangu, “Nyuntu wama nyangatja tjikintjikitja mukuringanyi?” <sup>37</sup> Munuya palulanguru piruku wangkangi, “Nyuntu Jew tjuṭaku mayatja pulka nyinarampa nyuntunku walytjangku wankala!”

<sup>38</sup> Ka walkatjura utitjungkunyitja palula katangka katu ngarangi alatji,  
*Nyangatja Jew Tjuṭaku Mayatja Pulka.*

<sup>39</sup> Ka panya palula itingka wakara utitjungkunyitja kutjungku palu purunypatu Jesunya anara wangkangi alatji, “Nyuntu panyan Christanya Wankarunkupainya? Utinkun walytjangku wankanma ngalinya kulu.”

<sup>40</sup> Palu wati kutjupangku puṇu katakutjara kutjupanguru palunya painu munu wangkangu, “Wantima! Nyuntu uti Godaku nguluringama panya nyuntunya nganananya wakara utitjunu ilunytjaku. <sup>41</sup> Ngalinyya kura palyannyangka utitjunu, palu wati nyangangku kura palyantja wiya alatjitu, kaya ngunti palunya iluntananyi.”

<sup>42</sup> Munu wati panya paluru wangkangu Jesula, “Jesu, ngula ngura ilkaritjangka ngayunya mayatja pulkangku ngalṭunytjungku kulinma.”

<sup>43</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, kuwari nyanga alatjitu nyuntu ngayula junguringkula nyinaku ngura nyara wirungka.”

### *Jesunya Ilunytja*

*(Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Johnku 19:28-30)*

<sup>44-45</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyaningi. Ka maru ngaranyangka mantara panya timpula unngu waraly-waralyngaranytjanya tjilpirarara kutjararingu.\* <sup>46</sup> Ka Jesulu pulkara mirara wangkangu, “Mama, kurunpani mantjila.” Munu nyanga alatji wangkara ngaalpa wiyaringkula ilungu.

<sup>47</sup> Ka wati tjaultji tjuṭaku mayatjangku nyanga alatjirinyangka nyakula Godanya walkunu munu wangkangu, “Wati nyanga paluru palya mulapa kura palyantja wiya alatjitu.” <sup>48</sup> Ka anangu panya tjuṭa mulapa nyara palula nganmanypa junguringu Jesunya ilunyangka nyakunytjikitja. Munuya uwankarangu ilunyangka nyakula ulatjarangu tjananku pilpirpa punga-pungangi tjituru-tjituru pulkangku, munuya palula malangka ngurakutu anu.\* <sup>49</sup> Palu palumpa panya malpa tjuṭangku nyara palulatu ngarala nyangangi patunguru, munu minyama tjuṭangku kulu panya palula tunguya pitjangu Galileelanguru.

### *Jesunya Puntu Kulpingka Ngaritjungkunyitja*

*(Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Johnku 19:38-42)*

<sup>50-51</sup> Ka wati kutjupa nyara palula ngarangi wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara. (Arima-tjiyanya panya tawunu tjukutjuku Jerusalemala itingka.)

\* **23:44-45** Mantara nyanga paluru panya timpulangka waraly-waralyngarala anga-kanyiningi ngura ruuma milmilpa mulapa, kaya ngura pala palula anangu tjuṭa tjarpapai wiya. Nyawa Iipuru Tjuṭaku Lita chapter 9.

\* **23:48** Tjakangkuyanku tjituru-tjituru pulkaringkula pilpirpa pungku-pungkupai.

Wati nyanga paluru wirura nyinapai tjukaruru mulapa. Munu paluru rawa pataningi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjunguringkupai. Palu paluru tjanala tjungungku palyanmankunytja wiyatu tjana Jesunya iluntankunytjikitjangku wangkanyangka. <sup>52</sup> Munu wati panya paluru anu Pilate-alakutu munu palula ngatjinu Jesunya puntu mantjintjikitjangku. <sup>53</sup> Munu palyanmankunyangka paluru ankula Jesunya puntu pununguru mantjira ukalilyinu, munu karpinu mantara piranta munu kulpi kuwari nyarkara wantinytjitjangka palunya katira tjunutjunu, panya anangu kutjupaya nyara palula nganmanytju tjunkunytja wiyatu. <sup>54</sup> Ka tjinu nyanga paluru panya Friday Jesunya ilunytja-ara. Ka panya tjirirpi ma-tjarpanyangka Saturday-ringu tjinu panya pakuwiyaringkunytjaku.

<sup>55</sup> Kaya minyma panya Galileelanguru Jesula tjungu pitjanytja tjutangu Josephanya wanaņu Jesunya puntu kulpikutu katinyangka. Munuya kulpingka wirkara nyangangi Jesunya puntu ngaritjunkunyangka kulpi unngu. <sup>56</sup> Munuya nyakula wiyaringkula malaku anu ngurakutu panu wiru nyitilpai nganmanytju mantjira riti palyara tjunkunytjikitja.\* Munuya tjinu tjarpanyangka nyinara pakuwiyaringangi tjinu panya Saturday wirkankunyangka, panya Moseku tjukurtu alatji pakuwiyaringkunytjaku wangkapai.

## 24

### *Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja (Matthew-ku 28:1-10; Markaku 16:1-8; Johnku 20:1-10)*

<sup>1</sup> Ka Sunday mungawinki mulapa minyma panya tjuta pakara kulpikutu anu nyitilpai wiru tjutatjara. <sup>2</sup> Munuya ma-wirkara nyangu apu panya pulka kulpi tjaanguru untura-wanara waninytja. <sup>3</sup> Munuya unngu tjarpara Jesunya putu nyangu. <sup>4</sup> Munuya ngarala putu kulinigi, “Yaaltjiringu?” Ka mapalku wati kutjara tjanala utiringu mantara piranpatjara munu wanangara purunypa irnyanangi. <sup>5</sup> Kaya pulkara nguluringkula pupakatira yunpangku pampuningi manta. Ka tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura anangu wanka ngurini nyanga miriku ngurangka? <sup>6</sup> Nyura ninti panya paluru nyurala nganmanytju wangkangu Galileela panya nyinaralpi. <sup>7</sup> Alatji paluru wangkangu, ‘Mirpantju tjutangkuya Watiku Katjanya ungkuku wati kura tjuta, kaya palunya punu katakutjarangka wakara utitjungkuku. Ka paluru ilunytjatjanu tjinu kutjara wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.’ Alatji panya palurunku wangkangi nyurala.” <sup>8</sup> Kaya minyma panya tjutangu mulapatu kulinu paluru panya nganmanytju wangkanytjitja munuya anu ngurakutu.

<sup>9</sup> Munuya ngurangka wirkara nintintja panya 11-ta munu kutjupa tjutangka kulu tjakultjunu uwankara panya tjanala angeltu wangkanyangka kulintjatjanungku. <sup>10</sup> Minyma paluru tjana panya ini nyanganpa, Mary Magdalene-anya, Tjawananya, munu Mary-nya Jamesaku ngunytju munu minyma kutjupa tjuta kulu. <sup>11</sup> Uwa, minyma nyanga paluru tjanaya iyantja panya tjutangka tjakultjunu, kaya putu mulamularingangi tjana ngunti wangkanyangka-palku. Munuya tjananya kulinigi kawakawaringkunyangka-palku. <sup>12</sup> Palu Peternya pakara wirtjapakanu kulpikutu, munu paluru kulpingka wirkara nyirkira nyangu mantara kutju ngarinyangka Jesunya panya karpintjitja. Munu paluru putu nyakula ngurakutu ankula iwarangka kulirinangi, “Nyaaku nyangatja alatjiringu?”

\* 23:56 Wiru pantipai tjutaya miritjina purunypa miringka nyitilpai unaringkunytjaku-tawara.

*Nintintja Kutjara Ngura Imayatjalakutu Ankunytja  
(Markaku 16:12-13)*

<sup>13</sup> Ka tjiñtu pala palula Jesunya wanalpai kutjara Jerusalemalanguru pakara anu ngura ini Imayatjalakutu, panya ngura nyara paluru tjukutjuku patu nguwanpa ngarangi, tinanguru ankula mungartji tjarpanytjaku. <sup>14</sup> Ka wati panya paluru pula iwarangka ankula wangkarinangi pula uwankara utiringkunyangka nyakunytjatjanungku. <sup>15</sup> Ka pula wangkakatinyangka Jesunya pulala wanara junguringu munu pulala tjungu anangi. <sup>16</sup> Palu pula wati kutjupa-palku kulinigi, panya Godalu pulanya kuru kampa kutjupanu putu palunya ngurkantankunytjaku.

<sup>17</sup> Ka Jesulu pulala tjapinu, “Nyaa nyupali wangkarinanyi?”

Ka paluru pula tjapinnyangka ngarakatingu yunpa tjituru-tjitururira. <sup>18</sup> Ka wati kutjungku ini panya Kuliya-patjalu wangkangu, “Palu nyuntu kutjun ngurpa nyinanyi? Ngura panya Jerusalemalan wanyu kuwari panya nyakunytja wiyatu?”

<sup>19</sup> Ka Jesulu pulala tjapinu, “Nyaa nyupali wangkanyi?”

Ka pula wangkangu, “Panya Jesunya Nazarethanya ngurarali wangkanyi wati panya wangkatjara Godalanguru pitjanytja. Panya anangu uwankarangku kulilpai paluru kutjungku tjukurpa wiru mulapa wangkanyangka munuya nyakupai kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyannyangka. <sup>20</sup> Ka panyaya nganampa nyanga mayatja tjutangku wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu Jesunya iluntankunytjaku wangkangu munuya palunya ma-ungu punu katakutjarangka wakara utitjankunytjaku. <sup>21</sup> Palu nganana pataningi Jesulu nganannya Israelkunu tjuta ngalkintjaku. Palu kuwari nyanga wiyaringulta, panya palunyaya iluntanu, ka nyangatja tjiñtu mankuraringu.

<sup>22</sup> “Palu minyma tjutangku nganana ala wiru tjakultjunu panya paluru tjana mungawinki mulapa kulpikutu ankunytjatjanungku. <sup>23</sup> Munuya kunyu miri panya ngarinytjita putu nyangu munuya pitjala nganana ala tjakultjunu alatji panya tjana kunyu angelpa mankurpa nyangu, kaya kunyu tjanala tjakultjunu alatji, ‘Jesunya wankaringkula pakanu.’ <sup>24</sup> Kaya kutjupa tjuta ngananalanguru ngapartji anu kulpikutu munuya palu purunypatu putu nyangu panya minyma tjutangku wangkanytja purunypa.” Alatji pula wangkangu.

<sup>25</sup> Ka palulanguru Jesulu pulala wangkangu, “Nyupali ngurpa munu nyupali putu mulamularinganyi uwankara panya nganmanytju wangkatjara tjutangku wangkanytjitjaku. <sup>26</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjankunytja ngaranyi, panya Godalu Christanya Wankarunkupainya pikatjararingkula ilunytjaku iyalku, ka nyara palulanguru kutju paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula mayatja pulka mulapa titutjara nyinanytjikitja. Alatjiya wangkatjara tjutangku iriti walkatjunu.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru Jesulu pulala utira wangkangu uwankara panya iriti wangkatjara tjutangku tjukurpa palunyatjara walkatjankunytja, panya Moselu tjana wangkatjara malatja malatja tjutangku kulukulu.

<sup>28</sup> Munuya ilaringu ngura panya Imayatjalakutu, ka Jesunya nguwanpa mawaintaringu. <sup>29</sup> Ka pula palunya markunu wangkara, “Wanyu ngalila nyina. Mungartjiringu nyangatja ka tjiñtu watalpi tjarpanyi.” Ka paluru mulapatu wantira nyinangu munu pulala tjungu tjarpangu walingka nyinanytjikitja.

<sup>30</sup> Munu Jesunya pulala maiku junguringu taipulangka munu mai mantjira Godala wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu palulanguru pulanya mai katantara ungu. <sup>31</sup> Ka Godalu pulanya kuru alanu ka pula nyakula ngula kutju kulira ngurkantanu, “Mulapa nyangatja Jesunya alatjitu.” Palu pula ngurkantankunyangka Jesunya mapalku arkayiringu. <sup>32</sup> Ka pulanku wangkangu, “Panya

Jesulu ngalila iwarangka pitjala wangkanyangka ngali kurunpa unytjunaringu, panya paluru mulapa ngalila Godaku tjukurpa tjuta utira wangkangi.”

<sup>33</sup> Munu pula mapalku pakara malaku anu Jerusalemalakutu munu pula ma-wirkara nyangu Jesuku panya nintintja 11 munu anangu panya kutjupa tjuta kulu tjunguringkula nyinanyangka. <sup>34</sup> Kaya tjana wangkangi, “Mulapa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu. Paluru utiringu Simonta.” <sup>35</sup> Ka wati panya kutjarangku ngapartji pitjala tjanala tjakultjunu Jesunya palula pulala iwarangka utiringkuntja munu paluru pulanya mai nyuma katantara ungkuntja. Munu pula palunya mala kutju ngurkantankuntjatjanungku tjakultjunangi tjanala.

*Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkuntja*

*(Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>36</sup> Ka paluru pula kuwaripangku ngarala tjakultjunkunyangka Jesunya tjanala ngurur-ngururpa utiringu munu tjanala wangkangu, “Pukularimaya!” <sup>37</sup> Palu tjana urulyarara pulkara nguluringu munuya ngunti kulinu kurun-kurunpa-palku.

<sup>38</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura urulyarani? Nyaaku nyura puu mulamularinganyi? <sup>39</sup> Nyawaniya mara munu tjina kulu, panya ngayulu alatjitu. Pampulaniya munuya mulamulariwa. Ngayulu panya. Nyanga anangu alatjitu ngaranyi, panya kurun-kurunpa puntu nyanga ngayulu purunypa wiya.” <sup>40</sup> Munu wangkanytjatjanungku tjanala nintinu palumpa mara munu tjina kulu.

<sup>41</sup> Kaya palumpa panya nintintja tjuta pulkara alatjitu urulyaranu munuya pukularingu kulira, “Munta mulapampal nyangatja wankaringkula ngaranyi?”

Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Kuka nyura kanyini?” <sup>42</sup> Kaya palunya kuka antipina warutja ungu. <sup>43</sup> Ka paluru tjanala mirangka antipina panya mantjira ngalkuningi.

<sup>44</sup> Munu tjanala wangkangu, “Panyatja nyura kulini, panya ngayulu nganmanytju nyurala nyinara wangkanytja? Panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku tjukurpa ngayunyatjara walkatjunu, munu Psalm tjutangka kulu Davidalu tjana ngayunyatjara walkatjunu. Ka panya nyurala nganmanytju wangkangu tjukurpa nyanga paluru tjana uwankara ngula utiringkuku.”

<sup>45</sup> Munu palulanguru Jesulu nyiringuru tjanala wangkara utiningi tjana tjukurpa tjakarurungku kulintjaku. <sup>46</sup> Munu paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu panya Christanya Wankarunkupainya, ka panya nyiringka iriti walkatjunu tjukurpa ngayunyatjara alatji, ‘Ngula Godalu Wankarunkupainya iyalku ka paluru pikatjararingkula ilunytjatjanu tjintu mankurarira wankaringkula pakalku. <sup>47</sup> Kaya palunya wanalpai tjutangku anangu tjutangka tjakultjunkuku ngayunyatjara tjana kuranguru piiwiwaringkula kampa kutjuparinytjaku, ka Godanya tjanampa kalyparingkuku munu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangu pungkuwiyangku wantiku. Paluru tjana tjukurpa nyangatja Jerusalema-warara wangkaku munuya palulanguru ngura winkikutu ankula tjakultjunkuku.’

“Uwa alatji nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi. <sup>48</sup> Ka nyura panya nyangu ngayulu ilunyangka munu ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka kulu. Kana nyara palulanguru nyuranya iyani anangu tjutangka ankula tjakultjunkuntjaku uwankara nyura nyakuntjatjanungku. <sup>49</sup> Palu kulilaya munuya ngura nyanga Jerusalema nyinara patanma Godalu nyuranya ilkaringuru witulyankuntjaku. Panya ngayuku Mamangku nyurampa iriti kalkunu, kana kuwari kalkuntjitja panya palunya nyuralakutu iyalku.”

*Jesunya Ilkarikutu Katinytja*

*(Markaku 16:19-20; Acts 1:9-11)*

<sup>50</sup> Munu palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuta ma-katingu Piitjanilakutu, munu ngura nyara palula itingka wirkara ngarangu, munu mara katura tjananya

wangkara pukul<sub>1</sub>manu. <sup>51</sup> Ka paluru wangkara pukul<sub>1</sub>mankunyangka Godalu palunya katur<sub>1</sub>a katingu ilkar<sub>1</sub>ikutu. <sup>52</sup> Kaya palunya pukul<sub>1</sub>tu walkuningi munuya wiyaringkula malaku anu Jerusalemalakutu pukul<sub>1</sub>pa mulapa. <sup>53</sup> Munuya palulanguru tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulangka tjarpara Godanya rawangku mirawanira walkuningi.



## **Tjukurpa Palya Johntu Walkatjunkunytja John**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Johntu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Johnnga panya wati kutjupa John Baptistanya wiya. Paluru wati antipina witiipai nyinangi, ka Jesulu palunya nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku palumpa kutangka tjungu wati panya Jamesala. Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka wati nyanga Johntu Jesuku panya ngunytju atunymara kanyiningi.

Uwa, ka nyiri nyanga palula Johntu kutjupa kutjupa tjuta Jesunyatjara walkatjunu, panya paluru Godaku katja, munu panya *Tjukurnga*, panya palulawanungku Godalu uwankara palunu. Munu paluru walkatjunu Jesulu wityula pulkangku palyantja tjuta kulu, panya anangu tjutangu palunya nyakula pulka kulintjaku munu palulanguru palumpa nintiringkunytjaku, panya paluru Godaku katja. (Nyawa chapters 2, 4, 5, 6, 9 munu 11). Nyanga alatji paluru walkatjunu nganana kulira Jesuku mulamularingkula wankaringkunytjaku munu wanka titutjara nyinanytjaku.

Munu Johntu tjukurpa tjuta tjakultjunu Jesulu palurunku walytjangku wangkanytja alatji,

- "Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya, ka anangu ngayulakutu pitjalampa pukulpa mulapa nyinaku." (6:35)
- "Ngayuluna tili anangu tjutaku, ka kutjupangu ngayula tjungu ngaralampa tili wankarunkupainya mantjilku." (8:12)
- "Ngayuluna kaita panya tjiipi tjutaku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku." (10:9)
- "Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipi tjutaku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi." (10:11)
- "Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjinalgalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku." (11:25)
- "Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku." (14:6)
- "Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya punu kiripitji kanyilpai purunypa." (15:1)

Alatji Jesulu palurunku walytjangku wangkangi.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-18 Tjukurpa Godanyatjara

1:19—12:50 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

13:1—16:33 Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkara nintintja

17:1-26 Jesulu Godala tjapintja

18:1—19:42 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

20:1—21:14 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja munu palumpa nintintja tjutangka utiringkunytja

21:15-25 Jesulu Peterla wangkanytja

*Jesunya Tjukurnga Munu Godanya Nganana Nintini*

<sup>1</sup> Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu. <sup>2</sup> Nyara paluru manta kuwaripangka nyinangi Godala tjungu. <sup>3</sup> Munu pula tjungungku uwankara palunu. Mamalu kutjungku paluntja wiya, tjungungku alatjitu pula kutjupa kutjupa uwankara palunu. <sup>4</sup> Kaya Tjukurnguru kutju anangu tjuta wanka nyinanyi, panya paluru wanka alatjitu munu paluru uwankara wanka kanyini. Panya Tjukurtu tili wirkakatingu anangu tjuta irnyantjaku tjana nyakula tjukarurungku kulintjaku Godanya. <sup>5</sup> Tili nyara paluru mungawaluru irnyara wiyalpai alatjitu, ka mungawalurungku tili nyara palunya putu wiyani. Tili paluru ngaranyi alatjitu wiyaringkunyntja wiya.

<sup>6</sup> Palu Godalu wati kutju iyanu ini Johnnga.\* <sup>7</sup> Ka paluru pitjangu tili nyanga palunya tjakultjunkunytjikitja anangu winkingku kulira mulamularingkunytjaku. <sup>8</sup> Wati nyara paluru tili wiya palu paluru tili palunya nganmanyntju tjakultjunkunytjikitja pitjangu. <sup>9</sup> Tili nyara paluru tjukaruru mulapa anangu winki irnyalpai. Nyara paluru mantangka wirkara utiringu.

<sup>10</sup> Mama Godalu Tjukurwanungku manta palunu. Ka Tjukurnga mantangka wirkara nyinangi, palu anangu tjutangku palunya putu ngurkantanangi. <sup>11</sup> Paluru manta paluntjatjanu anangu walytja tjutakutu pitjangu, kaya walytja tjutangku palumpa pukularinyntja wiyangu wantingi. <sup>12-13</sup> Palu anangu kutjupa tjaraya palumpa pukularingu munuya palumpa mulamularingu. Ka nyara palulanguru paluru tjananya Godaku walytjaringkunytjaku palyanu. Paluru wangkanyangka tjana Mama Godaku katjaringu munu untalaringu palumpa tjukurwanu. Watinguru munu minymanguru wiya, palu panya Godanya mukuringkunytjangu kutju.

<sup>14</sup> Ka Tjukurnga mantakutu pitjala itiringkula ananguringu, munu ngananela tjungu nyinangi ngaltunytju pukultju pulka, munu paluru ngananela Mama Godanya tjukarurungku alatjitu nintiningi. Kala nganana nyangu palunya wiru mulapa witulya pulka alatjitu, panya Mama Godalu palunya alatjirinyntjaku iyanu palumpa katja kutjukurutja.

<sup>15</sup> Ka John Baptistalu palunya nyakula anangu tjutangka tjakultjunangi alatji katuwanungku wangkara, "Nyanga palunya panyana ngayulu nganmanyntjulpi nyurala wangkangi alatji, 'Ngayula malangka kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintarinyntja. Paluru panya kuwaripatjara nyinanyntja.' Alatji panyana nyurala nganmanyntju wangkangu."

<sup>16</sup> Ka Tjukurnga panya ngaltunytju pukultju pulka munu paluru nganananya pukultjungku titutjarangku kanyini wantinyntja wiyangu. <sup>17</sup> Godalu tjukurpa pulka ungu Mosenya anangu tjutaku, palu Jesulu Christalu pukultjungku tjukarurungku utinu mukulya pulka mulapalta. <sup>18</sup> Anangu kutjupangku Godanya yunpa nyakunytja wiya. Palu palumpa katja palula tjungu nyinapai munu paluru ngananela utinu palumpa Mama, panya paluru Godanya alatjitu.

*Johnnga Wati Tjukurtjara Tjutangku Tjapintja  
(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:15-17)*

<sup>19</sup> Ka panya Johntu anangu tjuta baptise-katingi ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara. Ka Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalanguru witura iyanu wati tjukurtjara tjuta, munu wati timpulangka warakaripai tjuta kulu ankula Johnnga tjapintjaku alatji, "Nyuntu ngananya? Tjukarurungkulanya tjakultjura."\* <sup>20</sup> Kanku

\* **1:6** Wati nyanga paluru panya John Baptistanya. \* **1:19** Wati tjukurtjarangku timpulangka inma kanyilpai munu kuka pungkupai Godanya ungkunytjikitjangku. Nyanga paluru panya Priest. Ka wati timpulangka warakaripai tjutangku tjukurtjara tjuta alpamilalpai. Nyanga paluru tjana panya wati ini Levikunu tjuta, panya Levinya Jacobaku katja.

Johntu ngapartji tjukarurungku tjanala wangkangu utingku, “Wiya, ngayuluna Christanya wiya. Ngayulu Wankarunkupai Godalu panya kalkuntjitjanya wiya.”

<sup>21</sup> Kaya piruku tjapinu, “Palu ngananyan wanyu, Ilaitjanyan?”

Ka wangkangu, “Wiyana.”

Kaya tjapira wangkangu, “Palu Godaku wangkatjaran wanyu?”\*

Ka wangkangu, “Wiyana.”

<sup>22</sup> Kaya piruku wangkangu, “Palu ngananyan wanyu? Tjakultjuralanya kala ankula tjanala wangka, panya nyara tjana nyuntunya kulintjikitja mukuringanyi. Nyaan wanyu nyuntunku wangkanyi?”

<sup>23</sup> Ka Johntu wangkangu, “Ngayuluna panya paluru, panya Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

‘Wangka kutju mirapai ilytjingka nyanga alatji,

“Iwaraya tjukarurula Mayatjanya pitjanytjaku.” ’

Alatji Aitjayalu ngayunyatjara iriti wangkangi.”

<sup>24</sup> Ka palulanguru Paratji tjutangku ngapartji Johnta tjapiningi, panya palunya tjananya kulu Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalanguru witura iyanu Johnta tjapintjaku. <sup>25</sup> Munuya alatji palula tjapinu, “Kan nyaaku wanyu baptise-katinyi panya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjitjanya wiyangkumpa, Ilaitjanya wiyangku, wangkatjara wiyangkumpa?”

<sup>26</sup> Ka Johntu ngapartji tjanala wangkangu, “Ngayuluna minangka baptise-katipai, palu kutjupa nyurala ngurpatja ngaranyi. <sup>27</sup> Wati paluru ngayula malangka pitjanyi. Panya paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana yaaltji-yaaltjingku kurangku palumpa waraka palyalku? Wiya alatjitu panya paluru pulka mulapa.” Nyanga alatji Johntu tjanala wangkangi wati Moseku tjukurtjara tjutangka.

<sup>28</sup> Nyanga alatjiringu Johntu baptise-katinyangka ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara.

### *Johntu Godaku Lamalama Nintintja*

<sup>29</sup> Ka tjiuntungka Johntu Jesunya nyangu palulakutu ngalya-pitjanyangka, munu nyakula paluru anangu tjutangka wangkangu, “Ala, nyawaya! Nyangatja panya paluru Godaku panya lamalama, panya nyanga paluru anangu uwankaraku ngalkilpa iluku Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypanku pungkuwiyangku wantinytjaku.\* <sup>30</sup> Nyanga palunya panyana nyurala nganmanytju tjakultjunangi alatji, ‘Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi ngayula waintarinytja pulka mulapa, panya paluru nganmanypa ngayula wiyangka nyinanytja.’ <sup>31</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu nyanga palumpana nganmanytju pitjala nintiningi urungka baptise-katira paluru Israelkunu tjutangka utiringkunyitjaku.”

<sup>32</sup> Munu piruku Johntu nyakunytjatjanungku tjakultjunu nyanga alatji, “Ngayulu nyangu Kurunnga ilkarunguru tulpu kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka. <sup>33</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu panya Godaluni ngayunya anangu tjuta minangka baptise-katinytjaku iyani, mununi nyanga alatji wangkangu, ‘Panya nyuntu nyakuku Kurunnga ukalingkula watingka nyinakatinyangka, nyara paluru anangu tjuta baptise-katiku Kurunpa Milmilta.’ <sup>34</sup> Kana ngayulu mulapa nyangu munu nyangana tjakultjunanyilta alatji, ‘Nyanga paluru Godaku katja.’ ” Alatji Johntu tjanala wangkangu Jesunya.

### *Nintintja Mankurpa Jesula Tjunguringkunyitja*

\* **1:21** Godaku Wangkatjarangku panya Godalu wangkanyangka kulira tjakultjunkturupai anangu tjutangka. Nyanga paluru panya *Prophet*. \* **1:29** Nyangatja Johntu Jesunya Godaku lamalama wangkangi inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulira. Nyawa Exodus 12:43.

<sup>35</sup> Ka tjintungka piruku Johnnga nintintja kutjaratjara ngarangi ngura panya palulatu. <sup>36</sup> Munu mungartji paluru Jesunya wati-pitjanyangka nyakula wangkangu alatji, “Ma-nyawa pula, Godaku lamalama pala wati-pitjanyi.” <sup>37</sup> Ka pula nintintja kutjarangku kulinu nyangatja wangkanyangka munu pula Jesunya wanaṅu. <sup>38</sup> Ka Jesulu pinkurarara nyangu pula ngalya-wanannyangka munu pulala wangkangu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanaṅi?”

Ka pula wangkangu, “Rabbi, nguranku yaaltji?” (Pula *Rabbi* wangkangi tjanampa wangkangu *Nintilpai*.)

<sup>39</sup> Ka pulala wangkangu, “Pitjala pula nyawa!”

Ka pula Jesula junguringkula anu munu pula ngura nyangu munuya nyara palulalta nyinara mungaringu. <sup>40-41</sup> Palulanguru pula anu, ka kutju ini Andrew-lu Simon Peterku malanytju mapalku ankula nyangu tjukarurungku palumpa kuta munu palula tjakultjunu alatji, “Nyanguṅa panya Messiah-nya Godalu panya Kalkuntjanya!” (*Messiah-nya* panya wangka lipuru, ka wangka kutjupa Kuriki panya *Christanya* wangkanyi, panya *Wankarunkupainya Godalu panya Kalkuntjanya*.) <sup>42</sup> Munu katingu palunya Jesulakutu. Ka Jesulu nyakula palunya wangkangu, “Nyuntu ini Simonnga wati Johnku katja. Palu ngayulunanta inilku Tjiipatjanya.” (Palu Kuriki tjutangku ini nyanga palunya wangkapai *Peternya* panya *walu*, panya kunpu witulya titutjara ngarapai.)

<sup>43</sup> Tjirirpingka Jesulu kulinu alinytjara ankunytjikitjangku uru ini Galileelakutu. Munu paluru wati ini Philipanya ngurira nyakula wangkangu, “Ngayunyaṅi wanala!” <sup>44</sup> (Philipanya panya tawunu ini Pitjaitala nyinapai uru Galileela itingka. Ka Andrew-nya pula *Peternya* kulu ngura pala palunya ngurara.)

<sup>45</sup> Ka Philipalu ngurira nyangu wati panya ini Natjanyulnga munu wangkangu palula, “Nyangula wati panyatja, panya Moselu iriti nyiringka walkatjunu wangkatjara tjutangku kulu. Nyara paluru Jesunya panya Josephaku katja ngura panya Nazarethanya ngurara.”

<sup>46</sup> Ka Natjanyultu nyangatja kulira puṅu mulamularingkula wangkangu, “Wiya Nazarethanya panya ngura kurakura, ka palunya ngurara kutju palya nyinanytja wiya?”

Ka Philipalu wangkangu, “Wiya, wanyu-puta pitjala nyawa ilangku.” Munu pula anu nyakunytjikitja.

<sup>47</sup> Ka Jesulu nyangu pula pitjanyangka, munu ilaringkunyangka wangkangu, “Wati nyanga paluru Israelkunu palya mulapa, ngunti wangkapai wiya.”

<sup>48</sup> Ka Natjanyultu palula wangkangu, “Yaaltji-yaaltjin ngayuku nintiringu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyanguṅanta nganmanytju Philipalu nyuntunya altinytja kuwaripangka, puṅu panya ili wiltjangka nyinanyangka.”

<sup>49</sup> Ka Natjanyultu wangkangu, “Nintilpai, mulapa nyuntu Godaku Katja, mayatja pulka Israelkunu tjutaku.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Mulapa panya palulangurun ngayuku mulamularingu? Panya nyuntu puṅu ili wiltjangka nyinanyangkaṅanta nyakula wangkangu, kan nyara palulanguru wanyu ngayuku mulamularinganyi? Palu wanyu kulila. Nyanga paluru pulka wiya, palu nyuntu ngula pulka mulapa nyakuku ngayulu palyannyangka. Nyara palulanguru nyuntu ngayuku pulkara mulamularingkuku.”

<sup>51</sup> Munu piruku wangkangu tjanala, “Tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi nyura nyakuku ilkari alaringkunyangka munu Godaku angelpa tjuṅa ukalingkula tatinnyangka Watiku Katjangka.”

## 2

<sup>1</sup> Ka palulanguru tjintu kutjara wiyaringkunyangka anangu tjuta junguringu ngalkula pukularinytjikitja tawunu ini Kainala uru panya Galileela wilurara watingku kuri altinyangka. Ka nyara palula Jesuku ngunyaju kulu junguringu tjanala. <sup>2</sup> Munuya Jesunya altingu palumpa nintintja tjuta kulu, kaya pitjala tjanala junguringkula mai ngalkuningi. <sup>3</sup> Palu anangu tjutangka tjikinnyangka waina tjanampa wiyaringu. Ka Jesuku ngunyajungku palula pitjala wangkangu, "Waina tjanampa wiyaringu."

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wampa. Tjanampanti, nyuntumpa ngalimpa wiya. Panya ngayulu pulka utintjaku ngayuku riti wiya kuwaripa ngaranyi."

<sup>5</sup> Ka palulanguru palumpa ngunyajungku palula kulira ma-pitjala warkaripai tjutangka wangkangu, "Nyuranya Jesulu wangkanyangkaya wanganarangku kulira palyanma." <sup>6</sup> Ka pala palula piti pulka mankur-mankurpa ngarangi minatja ultu tjuta. Piti nyanga palunya tjananyaya minatjara kanyilpai ara tjanampangka mara paltjintjikitjangku. Piti paluru tjana apunguru palyantja pulka mulapa mina pulka kanyilpai 100 litres. <sup>7</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu warkaripai tjutangka, "Minaya tjutira kati munuya tjaalyngaratjura piti pala ultu tjutangka." Kaya mulapa tu tjaalyngaratjuru piti uwankarangka. <sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Ala, tjutiraya ma-katira uwa nyurampa mayatja." Kaya mulapa tu tjutira katira palunya ungu. <sup>9</sup> Ka paluru tjikira arkanu waina kuwaritja minanguru panya palyantja, palu wati paluru ngurpangku putu kulinigi yaaltjinguruya mantjinu. Palu wati warkaripai tjutangkuya nintingu kulinigi palyannyangka nyakunytjatjanungku. Ka arkantjatjanungku wati panya mayatjangku altingu wati panya kuwari kuri altinytjanya. <sup>10</sup> Munu wangkangu, "Ai, nyuntu waina wiru mulapa nyangatja kuwari unganyi, panya tjakangkuya waina wiru nganmanyaju ungupai munuya malangka pulkara tjikinnyangka kurakura ungupai. Palu nyuntu kuwari waina wiru mulapalta malangka unganyi."

<sup>11</sup> Miracle nyanga palunya-wararangku Jesulu utintjikitjangku palyanu ngura ini Kainala uru Galileela wilurara. Palurunku witulya nintinu, kaya nintintja tjutangu nyakula palumpa mulamularingu.

<sup>12</sup> Nyanga palula malangkaya ma-pakanu ngura panya Kapunimalakutu palumpa ngunyaju, malanypa tjuta, munu nintintja tjuta kulu, munuya ma-wirkara ngura pala palula nyinangi tjirirpi mankurpa.

### *Jesulu Godaku Walinguru Anga-wangkara Paintja*

*(Matthew-ku 21:12-13; Markaku 11:15-17; Luke-aku 19:45-46)*

<sup>13</sup> Ka Jesulu kulinu Jewku inma panya Katuwanu Ankunytjanya\* ilaringkunyangka, munu Jerusalemalakutu pakara ma-pitjangu palumpa nintintja tjuta kulu. <sup>14</sup> Munuya wirkara nyangu timpulaku yaatangka ungu watingku tjalamilannyangka tjiipi, pulka, tjulpu kuukuuku tjuta kulu. Ka wati mani ngaparku ungupai tjuta taipulangka nyinangi.\* <sup>15</sup> Ka Jesulu ruupanguru karpi-karpira wiipa purunypa palyanu munu tjananya uwankara untura wanara urilkutu pakaltjinganu tjiipi, pulka tjuta kulukulu. Munu paluru mani ngaparku ungupai tjutaku taipula untura waningu tjiilpa uwankara ma-wililytjinganu. <sup>16</sup> Munu kuukuuku tjalamilalpai tjutangka wangkangu, "Katiya tjulpu nyanganpa. Nyangatja Mamaku yiwala. Nyaaku nyura tjuwangka-palku alatji palyani?" <sup>17</sup> Kaya nintintja tjutangu panyatja

\* **2:13** Inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulintjikitjangku tjukurpa nyangatja nyawa Exodus 12:43. \* **2:14** Anangu kutjupa tjutangu mani kutjupa katipai timpulakutu Godanya ungkunytjikitjangku. Palu timpulaku mayatja tjuta mani timpulitja kutju ungkunytjaku mukuringangi. Ka palulanguru wati mani ngaparku ungupai tjuta nyinangi timpulaku yaatangka anangu tjutangu mani kutjupatjara pitjala tjananya ungkula mani timpulitja ngaparku mantjintjaku. Kaya mani palunya kutju katira ungupai Godanya.



kulinu, panya iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Nyuntumpa yiwalakuna pulkara mukuringkula kurunpa kakulyarani.”

<sup>18</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku nyakula wangkangu, “Godalunta wanyu wangkangu nyanga alatjingantjaku? Palu wanyu-puta miracle kutjupa kutjupa pulka palyala, kala nyakula kulila, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantja.’” <sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Piluntaraya wiyala nyanga Godaku yiwala, kana ngayulu tjirirpi mankurnguru piruku palyara wiyalku.” <sup>20</sup> Ka Jewku mayatja tjutangku wangkangu, “Ai, nyuntun tjirirpi mankurnguru mapalku pakaltjingalku? Timpula nyangatjaya kuli 46-ngku palyaningi rawa mulatu, ka nyuntu tjintu mankurtu putu mapalku palyalku.” <sup>21</sup> Palu Jesulunku palurunku puntu wangkangi ngula ilunytjatjanu tjintu mankurnguru pakantjikitjangku. <sup>22</sup> Kaya ngula paluru ilunytjatjanu pakannyangka nintintja tjutangku nyangatja kulinu paluru wangkanytja munuya palulanguru mulamularingu Godaku Tjukurku iriti panya walkatjunkunytjitjaku, munu Jesulu wangkanytjanguru kulu.

### *Jesunya Anangu Uwankaraku Ninti Nyinanytja*

<sup>23</sup> Munu paluru ngura pala Jerusalemala nyinangi inma Katuwanutjangka, kaya tjuta mulapa palumpa mulamularingu miracle pulka tjuta palyannyangka nyakula. <sup>24</sup> Palu Jesulu tjana mulamularingkunytja nyakula kulinigi, “Wiya, tjana unytju kutju mulamularinganyi.” Munu paluru nintingu tjananya unngu nyangangi munu kulinigi alatji, “Tjana kuwari nguwanpa ngayunya wantikatiku.” Nyara palulanguru paluru putu mulamularingu tjanampa. <sup>25</sup> Anangu kutjupangku palula tjakultjunkunytja wiya, palu paluru alatjitu nintingu unngu nyakupaingku ngurkantanangi.

## 3

### *Jesunya Munu Nicodemusanya*

<sup>1</sup> Wati kutjupa nyinangi ini Nicodemusanya wati Paratji, munu paluru wati Jew kuranyitja tjutangka tjungutja. <sup>2</sup> Munu wati nyara paluru anu Jesulakutu mungangka munu wangkangi palula, “Nintilpai, nganana ninti panya Godalu nyuntunya witu nu nganannya nintintjaku. Panya watingku miracle nyanganpa nyuntu palyantjitja putu palyani Godala wiyangka, palu panya Godalu nintinnyangka kutju palyalpai.”

<sup>3</sup> Palu Jesulu palula wangkangu, “Tjukururungkuanta wangkanyi, panya nyuntu piruku itiringkunyaangka kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku.”

<sup>4</sup> Ka Nicodemusalu wangkangu, “Yaaltjingara wanyu wati tjilpi malaku itiringkuku? Piruku wanyu ngunytjungka tjuningkariku munu piruku itiringkuku?”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, tjukururungkuanta wangkanyi, panya nyuntu nganmanypa ngunytjuwanu itiringu, munun palulanguru piruku itiringanyi Kurunpa Milmiltu nyuntunya unngu kampa kutjupankunyaangka, ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku. <sup>6</sup> Panya nganana mamanguru ngunytjunguru itiringkula mantangka wanka nyinapai, palu Kurunpa Milmiltu unngu kampa kutjupankunyaangka kutjula wanka ilkaritjawanu nyinaku, Godaku walytja. <sup>7</sup> Mulapa ngayulu wangkangu nyuntunya piruku itiringkunytjaku, palu alatji wangkanyaangka nyuntu uti urulyaralwiyangka kulinma. <sup>8</sup> Panya walpa walytja wangkapai, palu nyuntu ninti wiya yaaltjinguru walpa pakani munu yaaltjingka wiyaringanyi. Ka nyanga palu purunypa Kurunpa Milmilnga nganana nyakunytja wiya, panya paluru walytjangku kulira tjarpanyi anangangka walpa purunypa munu Godaku walytjaringkunytjaku kampa kutjupananyi.”

<sup>9</sup> Ka Nicodemusalu piruku tjarpinu, “Yaaltji-yaaltji nyangatja? Putuna kulini.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu panyan Israelkunu tjutangka pulkara nin-tilpai munun nyaaku tjukurpa nyanganpa puṭu kulini? <sup>11</sup> Tjukururungkuṅanta wangkanyi, panya nganaṅa nyurala nintingku wangkanyi munula nyakunytjatja-nungku tjakultjunanyi, ka panya nyura tjakultjunkunyangka nganaṅanya kulira wantinyi. <sup>12</sup> Ngayulu nyanganpa tjukurpa mantatja nyurala wangkangi, ka nyura mulamularingkuwiyangku wantinyi. Munu nyura wanyu yaaltjingara tjukururungku kulira mulamularingkuku tjukurpa ilkaritja tjakultjunkunyangka? <sup>13</sup> Anangu mantanguru ilkarikutu tatintja wiya, palu Watiku Katja kutju ninti nyinanyi palulanguru pitjanytjatjanu.

<sup>14</sup> “Panya Israelkunu tjuṭa iriti ilytjingka para-ngaranyangka Moselu liru purunypa palyara utitjunu punungka,\* palu purunypaya ngayunya Watiku Katjanya katura utitjungkuku. <sup>15</sup> Kaya anangu tjuṭa palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku palula tjungu. <sup>16</sup> Panya Godalunku anangu uwankaraku pulkara mukuringkula katja kutjukurutja mantakutu iyanu, ka anangu uwankara palumpa mulamularingkulampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>17</sup> Panya Godalunku katja mantakutu iyanu anangu tjuṭa ngurkantara kuranmankunytjaku wiya, palu tjananya wankarunkunytjaku. <sup>18</sup> Ka panya anangu palumpa katjaku mulamularingkunyangkampa Godalu kuranmankuwiyangku kanyilku, palu palumpa katjaku mulamularingkunytja wiyangku wantinyangkampa Godalu palunya ngurkantara kuranmankuku alatjitu. <sup>19</sup> Palu tili Godalanguru mantangka wirkara nyinanyi Godanya tjukururungku nintintjikitja. Kaya anangu tjutangku tili pala palunya wantipai mungawaluruku mukuringkula tjana rawangku kurantjatjanungku. Nyara palulanguru Godalu tjananya ngurkantara wantir'iyantjaku ngaranyi. <sup>20</sup> Panya anangu kura palyalpai tiliku kuraringkupai, munu tilikutu puṭu pitjapai kura palumpa tilingku utintjaku-tawara. <sup>21</sup> Palu anangungku iwara tjukururu mulapa wanarampa tilikutu ngulu wiya pitjaku, ka tili paluru irnyara utilku anangu palunya panya paluru tjukururungku palyanangi Godalawanungku.”

### *Jesunya Munu Johnnga*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangkaya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemnya wantikatira ngura ititja tjutangka tjungu para-pitjalinangi manta nyanga palulaṭu Judeala. Munuya baptise-katingi anangu tjuṭa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa.

<sup>23</sup> Ka Johntu ngapartji baptise-katingitu ngura kutjupangka ini Ainanta ngura ini Salimala itingka, panya uru pulka ngaringi ngura nyara palula. Kaya anangu tjuṭa nyara palulakutu pitjangi urukutu baptise-katinytjaku. <sup>24</sup> (Nyangatja nganmanypa panya palunya tjailangka tjarpatjunkunytja kuwaripangka.)

<sup>25</sup> Kaya Johnku nintintja tjutangku wati Jew kutjuku pika-pikaringkula ngaparku wangkangi ara panya tjanampa tjukururungku palyantja-tjiratjangku minangka panya paltjira.\* <sup>26</sup> Munuya palula malangka Johntakutu ankula wangkangu, “Nintilpai, wati panyatja panya mungatu nyuntula wirkanu karu panya Jordanta kakarara, kan panya nganaṅala tjakultjunangi. Panya paluru kuwari palumpa malpa tjutatjarangku anangu tjuṭa baptise-katinyi. Kaya winki mulapa palulakutu ananyi.”

<sup>27</sup> Ka Johntu wangkangu tjanala nyanga alatji, “Wiya, watingku warka nyanga palu purunypa palyalpai Godalu witunnyangka kutju. <sup>28</sup> Panya nganmanytjuṅa nyurala wangkangu alatji, ‘Ngayuluna Christanya wiya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjitja wiya. Palu panya Godaluni kuranyu iyanu palumpa

\* **3:14** Panya Israelkunu tjuṭa iriti ilytjingka para-ngarala kuraringangi, ka Godalu liru tjuṭa iyanu tjananya patjantjaku. Munu Mosenya wangkangu liru purunypa ayananguru palyara punungka utitjungkunytjaku. Ka anangungku lirungku patjannyangka liru panya palunya ira-nyakula wankaringkupai. \* **3:25** Jew tjutangkuyanku tjakangku inmaku ritiringkunytjikitjangku minangka paltjilpai.

iwarankunytjaku.’ Ka panya nyura kulinu. <sup>29</sup> Panya watingku kuri altipai ka palumparipai alatjitu. Ka panya watiku malpa ila ngarala palumpa pukularipai. Palu purunypa kuwari ngayulu pulkara pukularinyi palumpa. <sup>30</sup> Ka nyura palunya pulkanmanama panya nyara paluru ngayula waintara pulka mulapa, ka ngayulu pulka wiya.” Nyanga alatji Johntu palumpa nintintja tjutangka wangkangi.

<sup>31</sup> Munu piruku wangkangi, “Panya ilkaringuru pitjanytja nyara paluru pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka wati mantangka nyinapai, paluru panya mantatja alatjitu munu tjukurpa mantatja tjuta kutju wangkapai. Palu ilkaringuru pitjanytja mulapa uwankarangka waintarinytja alatjitu nyinanyi. <sup>32</sup> Munu paluru tjakultjunkupai ilkarangka nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, palu mantangka nyanga anangu uwankarangku palunya kulilwiyangku wantinyi.

<sup>33</sup> “Palu anangungku palunya kulira mulamularingkulampa paluru kulilpai mulapa Godalu tjukururungku wangkapai. <sup>34</sup> Panya Godalu iyantjalu Godaku tjukurpa kutju wangkapai, panya Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu alatjitu palunya pulkara witulyankunytjaku. Ka nyara palulanguru paluru Godaku tjukurpa wangkapai. <sup>35</sup> Kulilaya! Panya Mama Godanya katjaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru palunya tjunu uwankara mayatjarira witulyangku kanyintjaku. <sup>36</sup> Ka anangumpa palumpa katjaku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu katjanga tungunpungkula wantirampa paluru tjungu wiya mauntalpa alatjitu nyinaku, ka Godanya palumpa titutjara mirpanpa nyinaku.”

## 4

### *Jesulu Minyma Tjamiriyanya Ngurarangka Minaku Ngatjintja*

<sup>1-3</sup> Kaya Paratji tjutangu kulinu Jesunya wanalpai tjutaringkunya munu tjananya baptise-katinyangka. Panya Jesunya wanalpai ma-tjuta mulararingi ka Johnnga wanalpai ma-manjuraringu. (Palu Jesulu tjananya baptise-katinytja wiya panya nintintja tjutangu kutjuya tjananya baptise-katingi.) Ka Jesulu kulinu Paratji tjutangu wangkanytja munu palulanguru Judeanya wantikatira Galileelakutu malaku anu palumpa nintintja tjutatjara. <sup>4</sup> Ka iwara kutju Tjamiriyalawanu ma-ngaringi Galileelakutu. <sup>5</sup> Ka paluru tjana Tjamiriyalawanu ankula ngura ngururitjanga wirkanu tawunu ini Tjikala. Ngura nyanga palula itingka panya manta kutjupa ngarangi panya Jacobalu katja Josephanya iriti ungunytja. <sup>6</sup> Ka Jacobaku well ngarangi ngura nyara palula.

Ka Jesunya iwarangka ankula kalalarinytjatjanu pakuringkula wellangka itingka nyinakatingu. <sup>7-8</sup> Kaya nintintja tjuta kuranyu anu walikutu mai payamilantjikitja.

Palu minyma Tjamiriyanya ngurara walinguru pitjangu mina tjutintjikitja. Ka Jesulu palula ngatjinu, “Ungamani mina tjikintjaku!”

<sup>9</sup> Ka minyma panya paluru urulyarara wangkangu, “Nyaakunin ngayula minaku ngatjini? Nyuntu Jew, ka ngayulu Tjamiriyalanguru.” (Alatji minyma paluru wangkangu panya Jew tjuta Tjamiriyanya ngurara tjutangka tjunguringkupai wiya, waru kutjungka tjikilpai wiya.)

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu ngurpa Mama Godalu nyuntunya ungunytjitjaku munun putu kulini, nganalunta wanyu ngatjini minaku. Palu nyuntu ninti ngaralampa ngayula ngatjila, kananta mina kutjupa unkkuku kurunpa wankalpai.”

<sup>11</sup> Ka minymangu wangkangu, “Palu pakitanku yaaltji mina tjutintjaku? Piti nyangatja ngati pulka, parari mulapa. Yaaltjingu minna wanka palunya nyuntu pala wangkanytjanya tjutilku? <sup>12</sup> Nganampa tjamungku Jacobalu piti nyangatja jawanu palumpa katjapitiku tjamupitiku kuka tjutaku kulu, kaya tjikiningi mina nyanga palunya. Nyara palurulampa pulkangku jawara wantingu piti nyangatja, katin nyuntulta pulka mulapalta pitjangu malawanulta.”

13 Ka Jesulu wangkangu, “Mina piti nyanganguru tjikintjatjanun piruku ngula iluringkuku. 14 Palu ngayulu ungkunyutja tjikirampun piruku iluringkunyutja wiya nyinaku. Panya mina paluru titutjara ngariku anangungka, ka anangu mina palunyatjara nyinara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.”

15 Ka minyma panya paluru wangkangu, “Ala, mina nyara palunya wanyu uwa, kana piruku iluringkula iwarakatinytja wiya ma-nyinama.”

16 Ka Jesulu wangkangu, “Ankulanku wati kuri altira ngalya-kati!”

17-18 Ka minymangku wangkangu, “Ngayulu kuri wiya.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa palya nyuntu kuri wiya, palu ngayulu ninti nyuntu panyan wati kutjupaku mukuringkula palula ngaripai alatjitu. Mununa ninti panya nyuntunya nganmanytju wati kuri 5-ngku kanyiningi. Ka panyan kuwari wati panya palulatu kampangka ngarinyi, nyuntumpa kuri mulapa wiyangka.”

19 Ka minymangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa nyinanyi. 20 Nganampa tjamupitingkuya puli nyangangka Godanya walkulpai, ka nyura Jew tjutangku wangkapai, ‘Wiya, utila Jerusalemala kutjunga Godanya walkunma.’”

21-24 Ka Jesulu wangkangu, “Minyma, tjukarurungkunta wangkanyi, ka kulinma nyanganpa ngayulu wangkanyangka. Kuwari nguwanpa anangu tjutangku Mama Godanya walkulku apu murpu nyangangka wiya Jerusalemala kulu wiya, palu tjukarurungkuya palunya walkulku Kurunpa Milmilu witulyangku nintinnyangka kutju, ngura winkingka. Nyanga alatjiku Godanya mukuringanyi Kurunpa Milmilngatjararingkula tjukarurungku palunya walkuntjaku. Panya Godanya kurunpa alatjitu nyinanyi. Ka anangungku walytjangku kulira putu tjukarurungku palunya walkuni, palu Kurunpa Milmilu witulyangku nintinnyangka kutju paluru tjukarurungku palunya walkulku. Nyura Tjamiriyanya ngurara tjutangku Godaku ngurpangku ngunti watarku walkulpai, ka nganana Jew tjutangku Godaku nintinku walkulpai, panya Godalu Jew tjutawanungku anangu tjuta wankarunkuku manta winkingka.” Nyanga alatji Jesulu minymangka wangkangu.

25 Ka minyma panya paluru wangkangu alatji, “Ngayulu kulinu panya Wankarunkupainya kunyu pitjaku Godalu panya iriti kalkuntjanya. (Nganana panya palunya wangkapai Christanya). Munu kunyu nyara paluru pitjala nganana uwankara tjakultjungkuku.”

26 Ka Jesulu wangkangu, “Pala paluru ngayulu, pala nyuntun wangkanyi, Godalu panya kalkuntjanya.”

27 Ka Jesulu nyinara minymangka wangkanyangka palumpa nintintja tjuta malaku wirkanu, munuya nyakula urulyaranu minymangka wangkanyangka.\* Munuya minyma nyanga palula tjapintjikitjangku kuliningi alatji, “Nyaakun Jesula wangkangi?” Munuya palu purunypatu kuliningi Jesula tjapintjikitjangku alatji, “Nyaakun minyma Tjamiriyanya ngurarangka wangkangi?” Palu wantinguya unngu kutju kulira.

28 Kanku minymangku mina panya tjutira katinytja wiyatu piti wantikatira tawunukutu malaku anu munu anangu nguratja tjutangka ma-tjakultjunu, 29 “Pitjalaya wanyu nyawa! Wati nyarangku ngayulu iritinguru kuwari kulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkangi. Tjinguru nyara paluru Christanya, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya.” 30 Kaya nyanga palunya kulira tawununguru uwankara anu Jesunya nyakunyitjikitja.

31 Ka minyma panya paluru walikutu tjakultjungkunyitjikitja ankunyangka malangka palumpa nintintja tjutangku Jesunya wituwituningi mai ngalkuntjaku.

\* 4:27 Jew tjutangku tjakangku anangu Tjamiriyanya ngurara tjutangka wangkapai wiya.



<sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu mai kanyini ngalkuntjikitjangku, palu mai nyara palumpa nyura ngurpa.”

<sup>33</sup> Kayanku nintintja tjuṭangku wangkangi, “Kutjupangku-manti mai katira ungu, kampangkatumpa.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayunya iyantjalu wangkanyangka wanganarangku palyarāna paltjaringanyi, palumpa waraka palyara wiyara. Nyara paluru ngayuku mai, panya Mamala wanganarangku kulira palyantja. <sup>35</sup> Nyura panya mai uninya kaanangka tjunkula wanantjatjanungku wangkapai, ‘Uwa, kuwarila pira kutjara kutjara patalku mai kururingkunyjtaku munula palulangurulta uralku.’ Palu ngayuluna nyurala wangkanyi ngura tjuṭangka para-nyakula wanantjaku, panya anangu tjuṭa mulapa patani kutjupa tjuṭaku pitjala tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunktjaku, ka nganalu tjana ankula palula tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunktjaku? <sup>36</sup> Panya wati kutjupangku tjukurpa nganmanytju tjanala tjakultjunu, ka ngula wati kutjupangku pitjala wangkanyangkaya tjuṭa mulapa Godaku mulamularingkuku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka pula kutjaratu mulamularingkunya nyakula pulkara pukulariku wati nyara nganmanytju tjakultjunktjanya pula malawanu pitjala wangkanytjanya kulu.

<sup>37</sup> “Tjurkultuya anangu wangkapai alatji, ‘Watingku uninya tjunkula wanalpai, ka kutjupangku ngula mai kururingkunya nyakula urara wanalpai.’ <sup>38</sup> Ka ngayulu nyuranya iyani ngura kutjupa tjuṭakutu mai kururingkunya nyakula urantjaku. Palu nyura mai pala palunya jawara tjunkula wanantja wiyatu, kutjupa tjuṭangkuya tjunkula wanara wantingu. Ka nyura tjana pakaltjingantja tjuṭa kururingkunya mantjira pukulariku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

<sup>39</sup> Ka panya ngura nyara palula Tjamiriyanya ngurara tjuṭa Jesuku mulamularingu minyama panyangku tjakultjunktjunya alatji, “Wati nyara paluru ngayulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkara utinu.” <sup>40</sup> Kaya kulira pitjangu Jesulakutu munuya palunya markuningi tjanala rawa nguwanpa nyinanytjaku. Ka Jesunya mulapatu tjanala nyinangi tjirirpi kutjara munu tjanala tjukurpa wangkangi. <sup>41</sup> Anangu tjuṭa panya palumpa nganmanypa mulamularingu minyama panyangku wangkanyangka, palu Jesulu piruku wangkanyangka kuliraya winki mulapa mulamularingu. <sup>42</sup> Munuya wangkangu minyama panya palula, “Nganmanypala Jesuku mulamularingu nyuntu wangkanyangka kulira, palu kuwarila pulkara mulamularinganyi palunya nyakula walytjangku kulintjatjanu, munula kulini mulapa nyangatja Wankarunkupainya anangu manta winkitjaku.”

### *Jesulu Mayatjaku Katja Palyarunguntja*

<sup>43</sup> Ka tjirirpi kutjara wiyaringkula Jesulu palumpa nintintja tjuṭatjarangku ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura walytjakutu, Galileelakutu. <sup>44</sup> (Munu Jesulu nganmanytju wangkangu tjanala, “Nyangatja ngayuku ngura, palu tjakangkuya nguraritja tjuṭangku Godaku wangkatjara kulira wantipai.”) <sup>45</sup> Munuya palulanguru ngura panya palula wirkanu, kaya Galileenya ngurara tjuṭa Jesuku pukularingu, panya tjana palunya Jerusalemala mungatu nyangu paluru witulya pulkangku palyannyangka, inma panya Katuwanu Ankunytjala tjunguringkula, munuya nyara palulanguru ngurangka wirkankunya nyakula pukularingi.

<sup>46</sup> Kaya Jesunya tjana anu tawunu panya Kainalakutu uru Galileela wilurara. Ngura nyara palula panya Jesulu minanguru waina palyanu. Ka wati kutjupa nyinangi ngura ini Kapunimala Kainala kakarara. Paluru mayatja pulka munu kamantaku warikapai. Ka wati nyara palumpa katja pika pulka mulapa ngaringi ngurangka. <sup>47</sup> Ka wati panya paluru Jesunya Judealanguru pitjanyangka kulira anu Jesula wangkanytjikitja palumpa katja pitjala palyarunguntjaku. Munu tjaminu



palula, “Ngalturiwatju! Ngayuku katja pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyun Kapunimalakutu pitjala palunya palyarungulku?”

<sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Nyura panya kulira mulamularingkuwiyangku wantipai munu miracle witulya pulkangku palyannyangka nyakula kutju nyura mulamularingkupai.”

<sup>49</sup> Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, palu pitjalatju nyawa ilunytjaku-tawara.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Palya ngurakutu ma-pitja. Nyuntumpa katja wankaringkuku.” Ka wati panya paluru mulamularingu Jesulu wangkanyangka munu ngurakutu malaku anu.

<sup>51</sup> Ka mungawinki paluru ngurakutu ma-ilaringkunyangka palumpa warkaripai tjuta ngalya-ngaparikatingu, munuya palula tjakultjunu, “Nyuntumpa katja palyaringu.”

<sup>52</sup> Ka tjanala tjapinu, “Yaalara nguwanpa palyaringu?”

Kaya wangkangu, “Mungartji wiltja mutungka pika waru panya wiyaringu.”

<sup>53</sup> Ka wati panya paluru kulinu, “Munta-uwa, panya palula arangkañi Jesulu wangkangu, ‘Nyuntumpa katja wankaringkuku.’” Munu paluru, munu palumpa walytja tjuta, munu warkaripai tjuta kulu Jesuku mulamularingu.

<sup>54</sup> Uwa, nyangatja Jesulu kutjara-arangku miracle palyanu Judealanguru Galileelakutu pitjanytjatjanungku.\*

## 5

### *Jesulu Wati Urungka Itingka Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Ka ngula Jesunya Galileela nyinanytjatjanu Jerusalemalakutu anu inma pulkaku, panya Jew tjutangku tjakangkuya kutjupa-ara inma pulka palyalpai. <sup>2</sup> Ka ngura pala Jerusalema uru ngaringi ngatingka kaita kutjupangka itingka panya kaita nyara palulawanungkuya tjiipi tjuta ngalya-katira tjarpatjungkupai urilnguru. Uru paluru ini Pitjitjanya wangka lipurungku ini tjunkunytja. Ka uru ngatingka itingka wiltja tjulypinypa 5 para-ngarala wananingi. <sup>3-4</sup> Kaya pikatjara tjuta wiltja nyara palula tjanala nyinara wananingi kurutjara tjuta, nyumpu tjuta, wawanypa tjuta kulu. Nyara paluru tjana nyinara patalpai uru urinytjaku.\* <sup>5</sup> Ka wati kutju ngaringi iriti mulapa pikatjararangkula wawanyarinytja kuli 38.

<sup>6</sup> Ka Jesulu uru pala palula wirkara nyangu wati panya palunya munu ngurkantanu paluru iritilpi wawanypa ngarinytja. Munu palunya tjapinu, “Nyuntu mukuringanyi palyaringkunytjikitja?”

<sup>7</sup> Ka wati panya pikatjarangku wangkangu, “Uwa, palyaringkunytjikitjana mukuringanyi, palu uru urinyangka wati kutjupa ila ngaranytja wiya ngayunya minara tjarpatjungkunytjikitja. Kaya tjana-warara tjarpapai, ka ngayulu rawa malaringkupai.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Pakala! Mununku mantara pala mantjira paljtjura para-ngara.” <sup>9</sup> Ka mapalku palyaringu mununku pakara mantara mantjira para-ngarangi.

Ka tjintu nyara paluru Saturday panya anangu tjuta pakuwiyaringkunytjaku.

<sup>10</sup> Ka Jewku mayatja tjutangku wati panya paluru mantara katinyangka nyakula wangkangu, “Wati awa! Nyaakun mantara pala katinyi? Tjintu nyangatja Saturday

\* **4:54** Jesulu nganmanytju waina minanguru palyanu Judealanguru pitjanytjatjanungku, munu palulanguru piruku anu Judealakutu munu ngula malaku pitjanytjatjanungku wati panya kamantaku katja palyarungunu.

\* **5:3-4** Wati kutjupangku kunyu verse 4 walkatjunu munu mala tjungunu Johnku tjukurta alatji *Panya kutjupa-ara angeltu ukalingkula uritjingalpai uru nyara palunya, kaya pika pulka nyinanytjatjanu uru uritjingannyangka mapalku tjarpapai pika wiyaringkunytjikitja. Palu anangu nganmanypa mapalku tjarpanytjatjanu kutju pika wiyaringkupai.*

pakuwiyaringkunyjtaku kutjupa kutjupa para-katinytjaku wiya. Kan nyaaku tjintu milmilpa kurani?"

<sup>11</sup> Ka wangkangu tjanala, "Wiya, wati nyara ngayunya palyantjaluni wangkangu mantara mantjira ankunytjaku."

<sup>12</sup> Kaya piruku tjapinu, "Wati nganalunta wangkangu mantara mantjira ankunytjaku?" <sup>13</sup> Ka wati panya pika palyaringkunyjtalu ngurpangku Jesunya yunpa putu para-ngurkantangani tjanala nintintjikitjangku. Panya anangu tjuta mulapa ngarangi ngura pala palula, ka Jesunya tjanala unnguwanu kumpira mapalku anu.

<sup>14</sup> Ka ngula Jesulu wati panya palunya piruku nyangu timpulangka ngaranyangka munu palunya wangkangu, "Kulila! Kuwari nyuntu palyaringu. Palu piruku kuralwiya nyinama nyuntula piruku pika pulka mulapa wirkankunytjaku-tawara."

<sup>15</sup> Ka wati panya paluru anu munu pitjala Jewku mayatja tjutangka tjakultjunu munu wangkangu, "Wati paluru ini Jesunya, ngayunya panya palyarunguntjanya."

<sup>16</sup> Kaya palulanguru ini kulira Jesuku kuraringu, panya paluru nyanga alatji Saturday-ngka palyannyangka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka. Munuya palunya wangkara kuranmanangi munuya palunya iluntankunytjikitjangku kulinigi.

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Ngayuku Mama titutjara warkaripai ngururpa pakuringkula wantinytja wiya. Kana ngayulu palu purunypatu titutjara warkarinyi."

<sup>18</sup> Ka nyanga palulanguru Jewku mayatja tjutangka palunya iluntankunytjikitjangku pulkara alatjitu wangkara kulinigi. Panya tjana alatji kulinigi, "Wati nyanga paluru kura mulapa, panya paluru tjintu milmilpa Saturday kuranu munu palulanguru piruku Godanya mamananu. Alatji wangkara palurunku walytjangku Godanmananyi mununku Godala tjunguni."

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Panya ngayulu Godaku katjangku walytjangku palyantja wiya, palu Mamalu palyannyangka nyakula kutjuna palu purunypatu palyalpai. Panya paluru uwankara palyannyangka nyakula ngayulu palu purunypatu palyalpai. <sup>20</sup> Ka panya Mamanya ngayuku pulkara mukuringanyi mununi paluru palyara ngayunya kulu nintilpai uwankara ngayulu ngapartji palyantjaku. Mununi pulka mulapalta piruku nintilku ngayulu witulya pulkangku palyantjaku, wati nyanga kuwari palyantjanya purunypa wiya, waintara pulka mulapa, nyura nyakula pulkara urulyarantjaku. <sup>21</sup> Panya Mamalu anangu kutjupa ilunyangka wankara pakaltjingalpai, ka ngayulu palu purunytjutu anangu kutjupa ilunyangka mukuringkula wankalpai. <sup>22</sup> Mamalu anangu tjuta kura ngurkantankupai wiya. Palu paluru ngayunya tjunu uwankara walytjangku ngurkantankunytjaku, kura munu palya. <sup>23</sup> Alatji paluru palyanu anangu uwankarangku ngayunya ngurkantara walkuntjaku, panya Mamanya nyura walkulpai, palu purunytjutu nyura ngayunya walkuntjaku. Palu nyura ngayunya anarampa nyura Mamanya kulu anani panya nyara paluruni ngayunya iyanu."

<sup>24</sup> Munu piruku paluru tjanala wangkangi, "Tjukururungkuna nyurala wangkanyi alatji kutjupangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira munu ngayunya iyantjitjaku mulamularingkula nyara paluru wanka titutjara nyinaku Godala tjungu wiyaringkunyitja wiya. Ka anangu palunya Godalu piruku ngurkantara ngura kurakutu paira iyantja wiya, panya paluru wankakutu ananyi ilunytjikitja wiya. <sup>25</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi panya tjintu ilaringu munu kuwari nyanga alatjitu ngaranyi anangu Godanya wantipai tjutangka Godaku Katjangku wangkanyangka kulintjaku, kaya wanganarangku kulintjatjanu wankaringkukulta.

<sup>26</sup> Panya Mamalu witulya pulkangku wankalpai, munu palu purunypatu ngayunya

kulu witulyanu anangu tjuta wankantjaku. <sup>27</sup> Ngayulu panya Watiku Katjanya.\* Kani palulanguru Mamalu ngayunya tjunu mayatja pulkanku anangu tjuta ngurkantara tjarantjaku. <sup>28-29</sup> Kaya tjukurpa nyangatja kulira urulyaralwiya nyinama. Tjirirpi panyatja ilaringanyi, panya miri tjunutjunkunytja tjutangku ngayulu wangkanyangka kulintjaku, kaya kulira kurulnguru pakalku. Panya tjara kutjupa wiru palyantjatjanu pakalku Godala tjungu wanka titutjara nyinanytjikitja, ka tjara kutjupa kura palyantjatjanu pakalku Godalu ngura kurakutu paira iyantjaku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala Jewku mayatja tjutangka.

*Jesunyatjaraya Nganmanytju Tjakultjunkunytja*

<sup>30</sup> Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi, “Ngayulunatju kutjungku putu palyani. Palu Mama Godalu wangkanyangka kutjuna kulintjatjanungku anangu tjuta ngurkantankupai. Pala palulanguruna tjukarurungku ngurkantankupai. Panya ngayulu kutjungku putu palyani, palu ngayunya iyantjala kulira kutjuna wanganrangku kulira palyani.

<sup>31</sup> “Ngayulu walytjangku wangkanyangkampa nyura tjinguru kulira mulamularingkuwiyangku wantima. <sup>32</sup> Palu panya kutjupangku ngayunya tjukarurungku tjakultjunkupai nyinanyi, ka nyara palulanguru nyura ngayuku mulamularingkunytjaku ngaranyi. Ngayulu ninti palumpa, panya paluru ngayunya tjukarurungku tjakultjunkupai.

<sup>33</sup> “Ka panya nyura wati mankurpa witura iyanu Johnta tjapintjaku, ka wati paluru tjanala ngayunya tjukarurungku wangkangu. <sup>34</sup> Watingku ngayunya tjukarurungku tjakultjunkunytjaku wiya ngaranyi, palu nyangatjana Johntu wangkanytja nyurala wangkanyi nyura kulira ngayuku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru Godalu nyuranya wankarunkuku.

<sup>35</sup> “Panya Johntu tjukurpa wiru wangkara tili purunytju nyuranya irnyaningi, ka nyura unytju pukularingi paluru wangkanyangka kulira munu nyura wiyaringu. <sup>36</sup> Ka panya Johntu ngayunyatjara nyurala wangkara tjakultjunangi nyura mulamularingkunytjaku. Palu kutjupa pulka mulapa ngaranyi nyura nyakula mulamularingkunytjaku, panya Mamaluni warka pulka tjuta ungu witulyangku palyantjaku. Ka nyanga palunya tjananya palyannyangka nyakula nyura kulilku alatji, ‘Nyangatja mulapa Godalu iyantja.’ <sup>37</sup> Kani Mamalu ngayunya iyantjatjanungku ngayunya tju tjakultjunkupai. Palu nyura palumpa wangkaku ngurpa, munu nyura palunya yunpa nyakunytja wiyatu. <sup>38</sup> Munu panya nyura nyara palumpa iyantjitjaku mulamularingkuwiyangku wantira palumpa tjukurpa kulu wantinyi. <sup>39</sup> Nyura nyiri irititjanga Godaku tjukurpa pulkara ngurilpai nyakula wanka titutjara nyinanytjikitjangku. Palu tjukurpa nyara paluru tjana ngayunyatjara wangkanyi. <sup>40</sup> Palu nyura wanyu ngayulakutu pitjanyi wankaringkunytjikitja? Wiya, nyura wantinyi alatjitu.

<sup>41</sup> “Ngayuluna anangu tjutangku ngayunya mirawaninytjaku mukuringkunytja wiya. <sup>42</sup> Palu ngayulu nyuranya nitingku nyanganyi, panya nyura Godaku mukuringkunytja wiya alatjitu. <sup>43</sup> Ngayulu Mamalu iyannyangka kutju pitjangu, ka nyura ngayunya wantingi. Palu wati kutjupangku walytjangku palurunku mayatjanmara pitjanyangka nyura wati nyara palumpa pukularipai. <sup>44</sup> Uwa, nyura pukularipai anangu tjutangku nyuranya mirawanira palyanmankunyangka. Palu nyura mukuringkunytja wiya Godalu nyuranya palyanmankunytjaku. Palulanguru nyura putu mulamularinganyi ngayulu wangkanyangka. <sup>45</sup> Palu kulila, ngayulu nyuranya Mamala mirangka puntura wangkanytja wiya. Palu panya Moseku tjukurtu alatjitu nyuranya puntura wangkaku. Panya nyura Moseku tjukurku ngunti

\* 5:27 Jesulunku tjakanku palurunku wangkapai *Watiku Katja*. Alatji paluru wangkapai panya paluru Godalanguru pitjala anangurira mantangka nyinangi wati purunypa alatjitu.

mulamularinganyi nyuranya wankarunkunytjaku. Palu wiya, Moseku tjukurtu nyuranya puṭu wankani. <sup>46</sup> Moselu panya tjukurpa ngayunyatjara walkatjunu, ka nyura tjinguru palumpa tjukurku mulamularingkulampa ngayuku kulu mulamularingama. <sup>47</sup> Palu nyura palumpa tjukurku mulamularingkuwiyangku wantira yaaltjingara ngayulu wangkanytjtjaku mulamularingkuku? Wiya alatjitu, nyura puṭu kulilku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi Jewku mayatja tjutangka ngura panya Jerusalemala.

## 6

### *Jesulu Anangu Winki Maingka Paltjantja*

*(Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17)*

<sup>1</sup> Munu ngula Jesunya palumpa nintintja tjutatjara uru Galileela pautangka tatira ma-itipiringu manta kutjupakutu. (Uru nyanga paluru panya ini kutjaratjara, ini kutjupa Tapiriyanya, ka ini kutjupa Galileenya). <sup>2</sup> Kaya anangu tjuta mulatu palunya wananingi uru kantilypa warara panya tjana pikatjara tjuta palyarunggunnyangka nyakunytjatjanungku nintingu wananingi. <sup>3</sup> Ka Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu manta kampa kutjupa ma-wirkara pautanguru ukalingkula puli murpu tjukutjukungka tatira ngururpa nyinakatingu. <sup>4</sup> (Ka nyara palula ara Jew tjutaku inma pulka ilaringu tjukurpa panya Katuwanu Ankunytjanya.) <sup>5</sup> Ka Jesulu walunyangangi anangu winki mulapa uru kantilytja ngalya-pitjanyangka, munu nyakunytjatjanungku pinkurarara wangkangu nintintja kutjungka ini Philipala, "Yaaltjinkala mai payamilalku nyangantu ngalkuntjaku?" <sup>6</sup> (Nyangatja paluru Philipala ngunti arakara tjapiningi, nintingu mala palyantjikitjangku.)

<sup>7</sup> Ka Philipalu wangkangu, "Tjingurula mani pulka kanyirampa mai pulka payami-lanma, kaya tjukutjuku tjukutjukulta ngalkunma. Palu mani pulkala kanyintja wiya."

<sup>8</sup> Ka nintintja kutjupa ilatu ngarangi wati panya Andrew-nya, Simon Peterku malannya. Munu paluru wangkangu, <sup>9</sup> "Munta, nyangatja tjitjingu kanyini mai pilytja kutjara mankurpa munu antipina tjukutjuku kutjara kulu. Palu anangu nyangalta mungilyi mulapa."

<sup>10</sup> Ka ngura nyara paluru ukiri wirutjara. Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, "Anangu pala tjutaya wanyu nyinatjura." Ka tjananya mulapatu uwankara nyinatjunu ukiringka anangu mungilyi mulapa, wati 5,000 nguwanpa munu minyama tjitji winki kulu. <sup>11</sup> Ka Jesulu tjitji panyangka mai munu kuka kulu mantjira Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu." Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku. Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringkula tjara wantingu, ka waitarira alatjitu ngaringi. <sup>12</sup> Ka Jesulu wangkangu nintintja tjutangka, "Uraraya ngulaku tjura mai pala tjana paltjaringkula wantinytja tjuta." <sup>13</sup> Kaya mulapatu para-urara pitingka tjunangi munuya tjunkula piti 12-ngka tjaalyngaratjunu mai panya kutjara mankuritjanguru ngalkula paltjaringkula wantinytja tjuta.

<sup>14</sup> Kaya anangu tjutangu Jesulu miracle nyangatja witulya pulkangku palyan-nyangka nyakula wangkangi, "Nyanga paluru alatjitu-manti Godaku wangkat-jarampa, panya Moselu iriti wangkangi mantakutu pitjanytjaku."

<sup>15</sup> Palu Jesulu tjananya nintingu kulingi alatji, "Kuwarinitjuya witera tjunkuku tjanampa mayatja nyinanytjaku." Munu palulanguru witera tjunkunytjaku-tawara kutjuringkula mapalku anu pulikutu.

### *Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja*

*(Matthew-ku 14:22-33; Markaku 6:45-52)*

<sup>16-17</sup> Ka mungartjirinyangka nintintja tjuta ukalingkula urukutu anu munuya pautangka tjarpara malaku ma-pitjangu wilurara Kapunimalakutu. Ka mungaringu



urungka ngururpa ankunyangka, ka Jesunya tjanala wirkankunytja wiyatu ngarangi puli katu nyinara. <sup>18</sup> Ka walpa pulkangku rurkura uru pulkara uritjinganingi. <sup>19</sup> Kaya nintintja tjutangku urungka punu tjarpatjura ilara uritjingalkatingi pauta panya, munuya rawa nguwanpa ankula ankula nyangu Jesunya urungka katu paltjura ngalya-pitjanyangka tjanalakutu. Munuya nyakula pulkara nguluringkula kurunpa tjititingangi.

<sup>20</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna nyangatja! Nguluringkunytja wiyaya!” <sup>21</sup> Kaya palunya wangka ngurkantara pukularira pautangka tatitjunu palunya. Ka paluru tjarpanyangka pauta paluru mapalku mantangka wirkanu ngura nyara Kapunimala itingka.

<sup>22-23</sup> Kaya anangu tjara kutjupa uru kantilytja kampa kutjupa kakarara patara ngaringi Jesulu panya tjananya mai ungunytjala itingka. Munuya nyangu nintintja tjuta kutju pautangka tatira ankunyangka, ka Jesunya tjanala tjungu ankunytja wiyatu. Munuya tjiuntungka Jesunya putu nyakula kulinigi, “Wiya pauta kutjumpal panyatja. Nyaratjaya tjana kutju anu, Jesunya wiya.” Ka palulanguru pauta kutjupa tjuta ngura Tapiriyalanguru pitjala wirkanu manta panya palula panya Mayatjalu tjananya maingka paltjantjitjala. <sup>24</sup> Kaya anangu tjutangku Jesunya tjananya nintintja tjuta kulu putu nyakula pauta panya palula tjanala tatira wananu malawanungku Kapunimalakutu Jesunya ngurintjikitjangku.

### *Mai Kurunitja Wankalpai*

<sup>25</sup> Munuya kampa wilurara ma-wirkara ngurira nyangu Jesunya wali inmatjanga ngaranyangka munuya palula tjapinu, “Nintilpai! Yaalara nguwanpan wirkanu ngura nyangangka?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ngayunya nguriningi witulya pulkangku palyannyangka? Wiya, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, nyura mai panyatja ngalkula paltjaringkunytjatjanungku kutju ngayunya nguriningi. <sup>27</sup> Palu mai nyara paluru mantatja, tjukutjuku ngarira mapalku unaringkupai, ka nyura uti palulanguru mai mantatja ngurilwiyangku wantima. Palu ngurinmaya mai kurunitjaku titutjara wanka nyinanytjikitjangku Godala tjungu. Panya mai nyanga palunya ngayulu Watiku Katjangku nyuranya unguuku, panya Mama Godanya ngayuku pulkara pukularipai mununi ngayunya alatjitu iyanu palumpa witulyatjara.”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu Jesula, “Palu Godanya mukuringanyi nganana nyaa palyantjaku?”

<sup>29</sup> Ka wangkangu, “Wiya, paluru mukuringanyi nyura ngayuku mulamularingkunytjaku, panya paluru ngayunya iyanu nyura nyakula mulamularingkunytjaku.”

<sup>30</sup> Kaya wangkangu palula, “Kan nyaa utintjikitjangku palyalku nganana nyakula mulamularingkunytjaku? Utin kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyanma nyakunytjaku. <sup>31</sup> Panya nganampa tjamu tjutangku iriti mai panya manna ilytjingka ngalkuningi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

‘Paluru ilkaringuru tjananya mai ngalkuntjaku ungu.’ ” \*

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura tjinguru kulini Moselu-manti tjananya mai ilkaritja ungu. Palu wiya, ngayuku Mamangku tjananya iriti ungangi, munu paluru kuwari kulu nyuranya mai mulapa ilkaringuru ungukupai mai kurunitja.

<sup>33</sup> Panya mai nyanga palunya Godalu ilkaringuru iyanu, ka mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunytjikitja.”

<sup>34</sup> Kaya wangkangu palula, “Utilanyan titutjarangku mai nyanga palunya ungama.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya. Ka anangu ngayulakutu pitjala ngayuku mulamularingkulampa, nyara paluru pukulpa

\* 6:31 Exodus 16:4



mulapa nyinaku maingka minangka paltjaringkunyitja purunypa. Munu paluru kurunpa pukulpa titutjara nyinaku.

<sup>36</sup> “Nganmanytju panya nyurala wangkangu, panya ngayunya nyakunytjatjanu nyura kuwaripatu ngayuku putu mulamularinganyi. <sup>37</sup> Palu anangu uwankara Mamalu ngayunya ungkunyitja tjutaya ngayulakutu pitjaku, kana ngayulu tjananya wantir'iyalwiyangku alatjitu kanyilku.

<sup>38</sup> “Panya ngayulu ilkaringuru pitjangu Mamanya mukuringkunyitja uwankara palyantjikitja. Paluru ngayunya iyanu, kana walytjangku kulira palyantja wiya paluru wangkanyangka kutjuna wanganarangku kulira palyani. <sup>39</sup> Mamalu panya anangu tjuta ngayula marangka tjunu munu paluru mukuringanyi ngayulu palunya tjananya kawalinkunyitja wiyangku atunymara kanyintjaku tjirirpi malatjangka wankara pakaltjingantjikitjangku. <sup>40</sup> Panya Mamanya mukuringanyi palumpa katjaku mulamularingkupai uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Kana ngula tjananya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka.”

<sup>41</sup> Kaya anangu tjutangku nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, palurunku mai ilkaritja wankara mirawaninyangka. <sup>42</sup> Alatjiya wangkangi, “Wiya, nyangatja wati panya Jesunya Josephaku panya katja. Nganana palumpa mamaku ngunytjuku ninti. Kanku nyaaku nyangangku nganana ngurpangka-palku wangkanyi ilkaringuru pitjanytja? Nganana ninti palumpa.”

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Wantimaya nyararingkula wangkanytja wiyangku! <sup>44</sup> Anangungku putu walytjangku kulira ngayulakutu pitjanyi, palu Godalu unngu nintinnyangka kutju mukuringkula pitjapai. Ka ngayulu palunya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka. <sup>45</sup> Panya iriti Godaku wangkatjara kutjungku walkatjunu alatji, ‘Godalu nintilku anangu uwankara.’ Ka palulanguru anangungku Mama Godala kulira nintiringkulampa nyara paluru ngayulakutu pitjaku. <sup>46</sup> Palu kulila! Anangu uwankarangku Mamanya nyakunytja wiya, palu ngayulu kutju palumpa ninti, palulanguru pitjanytjatjanu. <sup>47</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, anangu uwankara ngayuku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>48</sup> “Ngayuluna mai wankalpainya. <sup>49</sup> Iriti panyaya ilytjingga nyurampa tjamu tjutangku mai panya manna ngalkuningi. Munuya wanyu ngalkula wanka titutjara nyinangi? Wiya panya uwankaraya ilungu. <sup>50</sup> Palu mai panya ilkaringuru pitjanytja mai kurunitja, panya anangungku nyanga palunya ngalkulampa wiyaringkunyitja wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>51</sup> Kana ngayulu mai kurunitja panya paluru, panya wankalpainya ilkaringuru pitjanytja. Ka anangungku mai nyanga palunya ngalkula wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. Mai nyanga paluru ngayulu iltjanpa. Kanatju iltjanpa winki intjanungku ungkuku anangu tjuta manta winkinga wankaringkunyitjaku.” Alatji Jesulu wangkangi.

<sup>52</sup> Kaya nyanga alatji wangkanyangka kulira anangu tjuta pulkara mirpanaringi munuyanku ngaparku wankara kulingi, “Yaaltjingara wati nyanga paluru iltjanpa palurunku nganana ngalkuntjaku ungkuku?”

<sup>53-54</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Nyura uti wanka mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa ngayunya Watiku Katjanya iltjanpa ngalkunma munu ngayuku milkali kulu tjikinma. Panya nyura ngayunya ngalkuwiyangku tjikilwiyangku wantirampa putu wanka mulapa nyinaku. Palu ngalkula tjikira nyura wanka titutjara nyinaku, kana ngayulu tjintu malatjangka nyuranya pakaltjingalku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>55</sup> Panya ngayuku iltjanpa mai mulapa kurunitja, ka ngayuku milkali kapi mulapa kurunitjatu ngalkula

tjikira kurunpa wankaringkunyjtaku. <sup>56</sup> Ka anangungku ngayunya iltjanpa ngalkulampa munu milkali tjikirampa ngayula tjungu mulapa nyinaku, ka ngayulu palula tjungu nyinakutu.

<sup>57</sup> “Mamalu ngayunya iyanu uwankara wankaru kanyilpailu, kana palulanguru wanka nyinanyi. Mununa palu purunypatu anangungku ngayunya ngalkunyangkampa ngayulu palunya wankarunkuku. <sup>58</sup> Ngayuluna mai ilkariguru pitjanytja mai panya nyurampa tjamu tjtutjangu iriti ngalkula ilunytjanya purunypa wiya, palu kutjupa nguwanpa, panya anangungku mai nyanga palunya ngalkulampa titutjara wanka nyinaku Godala tjungu.”

<sup>59</sup> Tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesulu anangu Jew tjtutjanga wankara nintiningi ngura Kapunimala wali inmatjanga unngu.

### *Tjukurpa Wanka Titutjara Nyinanytjaku*

<sup>60</sup> Kaya wanalpai kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulira wankangi, “Tjukurpa wituwitu palangku wankanyi. Kala yaaltji-yaaltjingu kulira mulamularingku?”

<sup>61</sup> Ka Jesulu unngu kuliningi nintingu tjana alatji putu kulira wankanyangka. Munu tjanala wankangu, “Palu nyura yaaltji kulini ngayulu wankanyangka? Tjinguru nyura kulini ngayunya wantinytjikitjangu. <sup>62</sup> Palu nyura yaaltjiriku ngayulu Watiku Katjanya ngura walytjakutu ilkaritjakutu malaku ankunyangka? Nyura nyakula nyaa kulilku? <sup>63</sup> Kulila, panya Godaku Kuruntu kutju wankarunkupai, Kurunpa Milmiltu. Panya anangu putu walytja wanka nyinanyi palu Kurunpa Milmiltu kutju wanka kanyilpai. Palu ngayuku tjukurta nyura wanganarangku kulinnyangka Kurunpa Milmiltu palyalpai nyuranya kurunpa wanka nyinanytjaku. <sup>64</sup> Palu nyura kutjupatjara mulamularingkuwiya nyinanyi.”

(Alatji Jesulu tjanala wankangi panya paluru kuwaripataranguru ninti nyinangi tjanampa munu nintingu kuliningi ngananya tjana palumpa mulamularingkuwiya nyinaku, munu nintinkutu kuliningi nganalu ngula Jewku mayatja tjtutjanga nintilku palunya witintjaku.) <sup>65</sup> Munu tjanala piruku wankangu, “Mulapa nyura kutjupatjara unytju ngayula tjunguringanyi ngayuku mulamularingkunytja wiya. Nyanga palulanguru panya nyurala nganmanytju wankangu alatji, ‘Anangu walytja putu ngayula tjunguringanyi, palu Mamalu unngu nintinnyangka kutju ngayula tjunguringkuku.’ ” Alatji Jesulu tjanala wankangi.

<sup>66</sup> Kaya nyangatja kulira Jesunya wanalpai kutjupa tjarangku palunya wantikatira anu munu palunya piruku wanantja wiyaringu. <sup>67</sup> Ka Jesulu nintintja panya 12-ngka tjapinu, “Ka nyura kulu ngayunya wantikatiku?”

<sup>68</sup> Ka Simon Peterlu wankangu, “Mayatja, nganalakutula ankuku? Panya nyuntu kutjungkulanyan tjukurpa wiru tjakultjunanyi wankaru titutjara nyinanytjaku.

<sup>69</sup> Kala tjukurpa nyangaku mulamularinganyi munula nintingu kulini panya nyuntu kutjun milmilpa Godalanguru pitjanytja nyinanyi.”

<sup>70</sup> Ka Jesulu wankangu, “Panya ngayulu nyuranya nganmanytju ngurkantanu wati panya 12, palu nyuralanguru kutjungku ngayunya mamungku urakanyini.”

<sup>71</sup> (Paluru panya Judasanya wankangi Simon Kariyataku katja. Nyara paluru panya Jesuku nintintja nyinangi, palu paluru ngula Jewku mayatja tjtutjanga Jesunya nintiningi palunya witintjaku.)

## 7

### *Jesuku Malanypa Tjuta Mulamularingkunytja Wiya*

<sup>1</sup> Nyanga palulanguru Jesulu Judeanya wantikatingu, munu Galileelakutu malaku ankula nyara palula kutju para-ngarangi ngura tjtutjanga. Panya ngura nyara

Judeala wati panya Jewku mayatja tjuṭa palunya pungkunytjikitja mukuringangi. Palulanguru paluru Galileela kutju para-ngarangi.

<sup>2</sup> Ka panya Jew tjuṭaku inma kutjupa ilaringu ini Wiltjanya.\* <sup>3</sup> Kaya Jesuku malanypa tjuṭangku wangkangu palunya, “Ngura nyangatja wantikatira ara ulparira Judealakutu, kantaya nyuntunya pala wanalpai tjuṭangku nyawa nyuntu miracle tjuṭa witulya pulkangku palyannyangka. <sup>4</sup> Tjinguru anangu kutjupa mukuringanyi anangu tjuṭangku palunya mirawaninytjaku, munu palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuṭa utingku palyalpai tjuṭangka mirangka, kampangkatu palyantja wiyangku. Ka nyuntu uti palu purunypatu palyanma utingku anangu tjuṭangku nyakula nintiringkunytjaku manta winkitjangku.” Alatjiya Jesuku malanypa tjuṭangku palula wangkangi. <sup>5</sup> (Palu paluru tjana kuluya palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi.)

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyurampa ankunytjaku ngaranyangkaya nyura anama alatjitu, palu ngayuku kuwaripa ngaranyi. <sup>7</sup> Panya anangu tjuṭa nyurampa kuraringkunytja wiya alatjitu, palu ngayuku kutjukuya kuraringanyi. Panya ngayulu tjanampa kura tjuṭa rawangku utini. <sup>8</sup> Palya, nyura inmaku ankunytjaku ngaranyi. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunytja wiya, panya ngayuku kuwaripa ngaranyi.” <sup>9</sup> Munu wangkanytjatjanu Jesunya malaringkula wantira nyinangi Galileela. Kaya malanypa panya tjuṭa kutju anu.

<sup>10</sup> Palu ngula Jesunya malawanu anu Jerusalemalakutu kampangkatu anangu tjuṭangku nyakunytjaku-tawara. <sup>11</sup> Kaya inma nyara palula Jewku mayatja tjuṭangku palunya nguriningi witintjikitjangku munuya wangkangi, “Yaaltjiringu wati panya paluru?”

<sup>12-13</sup> Kaya anangu tjuṭangku tjukurpa palunytjara kampangkatu kutju wangkara kuliningi mayatja paluru tjana kulintjaku-tawara. Kutjupa tjarangkuya tjaalymara anga-wangkangi alatji, “Wati palya nyaratja.” Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, “Wiya, paluru ngunti wangkara anangu tjuṭa ngunti kurara katirinanyi.” Palu tjana Jewku mayatja tjuṭangka mirangka wangkanytja wiyatu palumpa tjanampa nguluringkula.

<sup>14</sup> Ka inma nyanga paluru tjiṅtu 7 ngarangi. Palu ngururpa tjiṅtu mankurpa wiyaringkula Jesulu timpulangka tjarpara anangu tjuṭangka tjukurpa wangkara nintiningi. <sup>15</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku palunya kulira urulyaraningi munuya wangkangu, “Wati nyangatjampa yaaltji-yaaltji pulkara nintiringu? Panya kutju-pangku palunya nintintja wiyatu.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukurpa nyangatjana wangkanyi ngayuku wiya, palu Godaluni nintinu nyara ngayunya iyantjalu. <sup>17</sup> Kani nganalu nintingku kulira ngurkantankuku ngayulu nyanga wangkanyangka? Tjinguruna kutjungku kulira wangkanyi, munta tjinguruna Mamalu nintinnyangka wangkanyi. Palu mulapa Mamala wanganarangku kulilpai tjuṭangku kutjuya kulira tjukarurungku ngurkantankuku ngayulu wangkanyangka. <sup>18</sup> Tjinguru ngayulu walytjangku kulira wangkama kutjupa tjuṭangku ngayunya mirawaninytjaku. Palu wiya, ngayulu mukuringanyi Mamanya mirawaninytjaku nyara ngayunya iyantjanya. Nyara palulanguruna tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangku. <sup>19</sup> Panyatja

\* **7:2** Inma nyanga palunyaya kanyilpai mai uwankara kaananguru urantjatjanungku munuya mainguru Godanya pulkara walulpai paluru tjanampa mai pulka kaanangka pakaltjingannyangka. Munuya nyara palula ara wali uwankara wantikatira tjiṅtu 7 urilta nyinapai wiltjangka munu tjulypinypangka. Alatjiya nyinapai ara irititja kulintjikitjangku panya Israelkunu tjuṭa ngura Itjipalanguru pakara ilytjingga wali wiya para-ngaranytja. Nyawa Exodus 23:16-17.

nyura kulini? Panya Moselu nyuranya ungu Godaku tjukurpa. Palu nyura mantjintjatjanungku uwankarangku kulira wantipai, munu nyura nyaanguru ngayunya pungkunytjikitja mukuringanyi?"

<sup>20</sup> Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, "Nyuntun mamutjara. Nganalunta pungkunytjikitjangku kukanymanu?"

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Kutju-ara panya miracle palyanu mungatu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupai, ka panya nyura uwankarangku nyakula urulyaranu. <sup>22-23</sup> Palu kutjupa-ara nyura kulu tjintu pala palula kutjupa kutjupa palyalpai. Panya Moselu nyuranya wangkangu iti katja wirkankunyangka tjintu 8 wiyaringkula palunya watintjaku. (Palu tjukurpa nyanga paluru Moselanguru wiya Aipuramala Jacobala tjanalanguru nganmanypa alatjitu ngaranytja.) Ka panya kutjupa-ara iti katja tjinguru tjirirpi Friday wirkankupai, ka palulanguru tjintu 8 wiyaringkula palunya katira watintjaku ngarapai Saturday-ngka tjirirpi panya pakuwiyaringkupai. Ka nyura nyanga palumpa miilarantja wiyatu Saturday-ngka palyannyangka. Munu nyura nyaanguru ngayuku kutju miilarani ngayulu tjirirpi pakuwiyaringkupai wati pikatjara puntu winki palyarungunyangka?"

<sup>24</sup> "Kulila, uti nyura nyakula mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangu wantima, palu nyakula purkarangku kulira tjukarurungku ngurkantanama."

### *Jesunya Witintjikitjangku Kulira Wantinytja*

<sup>25</sup> Kaya Jerusalemnya ngurara kutjupa tjarangku putu kulira ngaparku tjapiningi wangkara, "Wati nyangatjaya panyatja pungkunytjikitjangku rawangku ngurini mayatja tjutangku. <sup>26</sup> Nyawa! Nyanga paluru kuwari tjanala mirangka ngaranyi munu nyanga utingku alatjitu wangkanyi, ka nyangaya pailwiyangu wantinyi! Tjinguruya kulini nyangatja mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya. <sup>27</sup> Palu mulapa Christanya pitjanyangka ngana putu kulilku yaaltjinguru paluru pitjangu, panya ngana uwankara ngurpa. Palu wati nyangaku ngana ninti, panya paluru Nazarethanya ngurara. Palulangurula palumpa putu mulamularinganyi." Alatjiya wangkara waningi anangu Jerusalemnya ngurara tjutangku.

<sup>28</sup> Ka Jesulu timpulaku yaatangka tjukurpa wangkangi munu mirara wangkangu alatji, "Mulapa nyura wanyu ngayuku ninti? Yaaltjinguruna pitjangu? Wiya, nyura ngurpa. Kulilaya! Ngayuluna walytjangku kulira pitjanytja wiya. Panya ngayuku Mamangkuni iyanu. Nyara paluru tjukaruru alatjitu nyinanyi, ka nyura nyara palumpa ngurpa. <sup>29</sup> Palu ngayulu kutju palumpa ninti, panya paluruni iyanu nyanga mantakutu, ka nyangana nyinanyilta palulanguru pitjanytjatjanu." Alatji Jesulu katungku wangkangi.

<sup>30</sup> Kaya kutjupa tjutangku nyangatja kulira palunya witintjikitjangku wangkangi, palu wantingiya witintja wiyangu, palumpa tjintu kuwaripatu ngaranyangka.

<sup>31</sup> Palu anangu kutjupa tjutaya palumpa mulamularingu munuya wangkangu, "Nyangatja alatjitu Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjampa, panya paluru miracle tjuta witulya pulkangku palyani. Ka kutjupangku putu palula waintariku. Nyanga paluru alatjitu kalkuntjanya panya."

### *Jew Tjutangku Jesunya Witintjikitjangku Wangkanytja*

<sup>32</sup> Kaya Paratji tjutangku kulinu anangu tjutangku Jesunyatjara tjaalymara wangkanyangka. Munuya kulira tjukurtjara kuranyitja tjutangka tjunguringkula wangkangi munuya wati timpula atunymankupai tjuta witura iyanu Jesunya witintjaku. <sup>33</sup> Ka tjana pitjanyangka nyakula Jesulu tjukurpa nyangatja wangkangi, "Kuwaripatuna nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa nyinaku, mununa palulanguru



malaku ankuku panya ngayunya iyantjalakutu. <sup>34</sup> Ka nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.”

<sup>35</sup> Kayanku Jewku mayatja tjuṭangku anara nguwantu wangkara kuliningi, “Wati nyanganku yaaltjikutu ankunytjikitjangku wangkanyi nganana palunya puṭu ngurintjaku? Tjinguru paluru kulini nganampa walytja kutjupa tjuṭakutu ankunytjikitjangku ngura malikitja tjuṭakutu. Munu nyara palula tjinguru Jew wiya tjuṭangka ngapartji tjukurpa wangkara nintilku. <sup>36</sup> Nganana puṭu kulini wati nyanganku wangkanyangka, panya paluru nganannya wangkangu, ‘Nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.’ ” Alatjiyanku Jewku mayatja tjuṭangku Jesulu wangkanytja puṭu kulintjatjanungku wangkara kuliningi.

### *Jesulu Kalkuntja Kurunpa Milmilku*

<sup>37</sup> Ka inma panya paluru tjintu panya 7 ngarala wiyaringu, ka mungawinki inma malatjalta pulka mulapa ngarangi wiyaringkunytjikitja. Ka tjintu nyanga palula Jesunya pakara ngarangu munu wangka katungku mirara wangkangu, “Anangu mina ilu ngaralampa uti ngayulakutu pitjama munu tjikira ipilyarima. <sup>38</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji ngaranyi, ‘Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka nyuntula unngunguru mina kurunitja wala purunypa titutjara ukalingkuku.’ ” <sup>39</sup> Nyanga alatji Jesulu Kurunpa Milmilnga wangkangi panya ngula tjanala tjarpanyangka mina wala purunypa titutjara ukalingkunytjaku. Palu nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanytja wiya kuwaripatu ngarangi, panya Jesunya ilunytjatjanu pakara Godalakutu malaku ankunytja wiyatu kuwaripa nyinangi mantangka.

### *Anangu Tjuta Tjararingkunytja*

<sup>40</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku tjukurpa wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta, nyangatja-manti Godaku wangkatjarampa, panya nyanga palumpala pataningi.” <sup>41</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku wangkangu, “Wiya, nyangatja Christanya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.” Kaya kutjupa tjarangu wangkangu, “Palu wati nyanga paluru Galileenya ngurara. Wanyu Godalu kalkunu Christanya Galileelanguru pitjanytjaku? <sup>42</sup> Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Christanya Wankarunkupainya Mayatja Davidaku walytjapitinguru nyinaku munu iti ngariku ngura ini Bethlehemala nyara Davidaku ngurangka.’ ”

<sup>43</sup> Alatjiya tjarangu tjarangu wangkara tjararingu Jesunya puṭu tjukarurungku ngurkantara. <sup>44</sup> Kaya kutjupa tjarangu palunya witintjikitjangku kuliningi, palu wantingiya witintja wiyangku.

### *Jew Tjuta Jesuku Mulamularingkunytja Wiya*

<sup>45</sup> Kaya wati panya timpula atunymankupai tjuṭangku witintja wiyatu malaku anu tjukurtjara kuranyitja tjuṭakutu munu Paratji tjuṭakutu. Ka tjananya patara tjaminu, “Nyaaku nyura witera katinytja wiyangku wantingu?”

<sup>46</sup> Kaya timpula atunymankupai tjuṭangku wangkangu, “Wiya, wati nyarangu tjukurpa wiru mulapa wangkangi, wati panya kutjupa tjuṭangku purunypa wiya, palya mulapa.”

<sup>47</sup> Kaya Paratji tjuṭangku wangkangu tjanala, “Munta, nyuranya kulu kawantjinaganu? <sup>48</sup> Kulila, nganana wanyu Jewku mayatja tjuta Jesuku mulamularinganyi? Wiya alatjitu. <sup>49</sup> Palu anangu nyanga kutjupa tjuta Moseku tjukurku ngurpa alatjitu, ka panya tjananya Godalu wiyalku.”

<sup>50</sup> Ka Paratji kutju tjanala tjungu ngarangi, panya nganmanypa Jesulakutu mungangka ankunytjanya, Nicodemusanya panya. Munu nyara paluru tjanala wangkangu Jewku panya mayatja tjuṭangka, <sup>51</sup> “Nganampa tjukurtu panya alatji



wangkanyi, 'Utiya anangu kutjupa mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima, munu paluru palyantjatjanungku wangkanyangka kulira kutju tjukarurungku ngurkantana palumpa nintiringkula.' "

<sup>52</sup> Kaya Nicodemusanya anara wangkangu, "Ka nyuntu kulu wanyu Galileenya ngurara, wati nyara palula tjungutja? Wanyu tjukurpa pala iriti walkatjunkunyitja nyawa Godaku wangkatjara tjutaku nintiringkunyitjikitja, panya wangkatjara kutjupa Galileelanguru pitjanyitja wiya alatjitu." <sup>53</sup> Nyara palulanguruya uwankara ngurakutu anu.

## 8

### *Jesunya Arkantjikitjangkuya Minyma Kura Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya kutju anu puli ini Alipataralakutu. <sup>2</sup> Munu ngarira tjinturingkula mungawinki mulapa malaku anu timpulakutu. Ka anangu winki palulakutu pitjangu, ka Jesulu nyinakatira tjanala tjukurpa wankara nintiningi. <sup>3</sup> Ka paluru tjanala wangkanyangka wati kutjupa tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu, Paratji tjutangu kulu minyma kutju ngalya-katingu. Minyma nyara paluru kunyu wati kutjupangka kampangka ngaringi kuri walytjatjarangka. Kaya katira palunya ngururpa ngaratjunu. <sup>4</sup> Munuya wangkangu Jesula, "Nintilpai, minyma nyangatjaya nyangu wati kutjupangka kampangka ngarinyangka kuri walytjatjarangka. <sup>5</sup> Ka panya Moselu walkatjunu minyma nyanga purunypa apungka atura iluntankunytjaku wati kutjupangka kampangka ngarinyangka kuri walytjatjarangka. Kan yaaltji kulini? Iluntankukula?" <sup>6</sup> Palu tjana Jesula ngunti arkara tjapiningi, panya tjana kulinigi, "Tjinguru paluru ngunti wangkanyangkala palunya kuutpangka katira wangkaku." Palu Jesulu pupakatira mantangka walkatjunangi manyirkangu.

<sup>7</sup> Kaya rawa nguwantu ngarala tjapiningi, ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, "Ngarananya wanyu palya mulapa nyinanyi kura palyantja wiya alatjitu? Uti nyara paluru-warara apu mantjira minyma nyangatja atunma." <sup>8</sup> Munu paluru piruku pupakatira walkatjunangi mantangka.

<sup>9</sup> Kaya wati panya tjutangu kulira kutju kutju ankula wiyaringu tjilpi tjuwarara, ka malatja tjuata ngapartji malawanu anu. Ka Jesulu kutjuringkula pupara walkatjunangi.

<sup>10</sup> Munu wiyaringkula pakara nyangu minyma panya paluru kutju ngaranyangka. Munu paluru wangkangu, "Yaaltjiringuya wati panya tjuata? Kutju ngaranytja wiya nyangatja nyuntunya kuranmara atura iluntankunytjikitja?"

<sup>11</sup> Ka minyma panya paluru wangkangu, "Uwa, uwankaraya ankula wiyaringu."

Ka Jesulu palula wangkangu, "Ka ngayulu kulu nyuntunya kuranmara atuntja wiya. Palya ara nguraku, munu piruku kura palyantja wiya palyanyku kutju nyinama."

### *Jesunya Tili Anangu Uwankaraku*

<sup>12</sup> Munu ngula Jesulu anangu tjutangka piruku wangkangi nyanga alatji, "Ngayuluna tili anangu manta winitjaku. Ka kutjupangu ngayunya wanarampa tili wankanya mantjilku, munu tili palunyatjara paluru putu mungawalurungka ngaraku."

<sup>13</sup> Kaya Paratji tjutangu palula wangkangu, "Nyuntunkun walytjangku wangkanyi, kala nyuntumpa putu mulamularinganyi."

<sup>14</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Uwa, mulapa ngayulu walytjangku wangkanyi, palu ngayulu tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangu, panya ngayulu ninti ngayuku nguraku. Ngura nyara palulanguruna pitjangu mununa ngula malaku ananyi nyara palulakutu. Ka nyura ngurpa ngura nyara ngayulu ankunytjijaku.

<sup>15</sup> Nyura anangu kutjupa tjuṭa nyakula walytjangku ngurkantara kuranmankupai. Palu ngayuluna anangu kutjupa tjuṭa wangkapai wiya.

<sup>16</sup> “Palu tjinguru ngayulu anangu kutjupa nyakula ngurkantankunytjikitja mukur-ingkula ngayulu tjukarurungku ngurkantara wangkaku. Panya ngayulu kutjungku ngurkantankupai wiya. Palu Mamanya ngayunya panya iyantjanya ngayula tjungu nyinanyi kali tjungungku ngurkantankupai. <sup>17</sup> Panya tjukurpa irititja nyurampa alatji walkatjunu, ‘Tjinguru wati kutjarangku kutjupa kutjupa nyakunytjatjanungku pitjala nyurala tjakultjunkuku, ka paluru pula tjukurpa palunyaṭu wangkanyangka nyura kulira mulamularingkupai. Palu pula pitjala tjukurpa titutitu tjakultjunkunyangka nyura kulira puṭu mulamularingkupai.’ <sup>18</sup> Ka palu purunypatu ngali kutjarangku tjakultjunkupai tjukurpa palunyaṭu, ka pala palulanguru nyura uti mulamularingama. Panya ngayulunatju walytjangku tjakultjunkupai, ka Mamalu kulu tjukurpa palunyaṭu tjakultjunkupai ngayunya panya iyantjatjanungku.”

<sup>19</sup> Kaya palula tjapinu, “Nyuntumpa mama wanyu yaaltji?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku Mamaku ngurpa munu nyura ngayuku kulu ngurpa. Tjinguru nyura ngayunya tjukarurungku ngurkantarampa ngayuku Mama kulu tjukarurungkuṭu ngurkantana nama ngayuku nintingkumpa.” <sup>20</sup> Alatji Jesulu tjanala wangkangi timpulangka nyinara, panya nyara palula itingka piti tjuṭa ngarangi anangu tjuṭangku pitjala mani Godaku tjunkunytjaku. Palu Jewku mayatja tjuṭangkuya palunya nyakula witintja wiyangku wantingi, panya palumpa kuwaripatu ngaranyangka.

<sup>21</sup> Ka piruku Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna ananyi, kani nyura puṭu ngurilku munu nyura puṭu ngurira kura winkitu iluku. Munu nyura ngayulu nyara ankunytjitjakutu puṭu ma-wirkankuku.”

<sup>22</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku alatji wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta-uwa, wati nyangangu wangkanyi nganana kunyu puṭu wanalku paluru nyara ankunytjitjakutu. Tjingurunku paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku wangkanyi.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Nyura nyanga mantanguru, kana ngayulu ilkaringuru pitjanytja. Panya nyurampa ngura nyangatja, ka ngayulu mantanguru wiya ilkaringuru pitjanytja. <sup>24</sup> Ngayulu panya nyurala wangkangu nyura kura winkitu iluku. Panya ngayulu panya paluru, panya Godalu iriti kalkuntjanya, ka nyura ngayuku puṭu mulamularingkulampa mulapaṭu kura winki alatjitu iluku.”

<sup>25</sup> Kaya tjapinu, “Palu ngananya wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Panya paluru ngayulu, panya kuwaripatarana nyurala wangkangu. <sup>26</sup> Ngayulu nyuranya ngurkantara kuranmankunytjaku ngaranyi alatjitu, nyura kura tjuṭa palyantjitjanguru. Palu ngayunya iyantjalu witunnyangka kutjuna wangkanyi. Panya ngayunya iyantjanya tjukaruru alatjitu. Kana palula kulintjatjanungku anangu uwankarangka tjukarurungku tjakultjunanyi.”

<sup>27</sup> Kaya puṭu kulinigi Jesulu palumpa Mama ilkaritja wangkanyangka panya palunya iyantjanya. <sup>28</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura ngayunya Watiku Katjanya ngula utitjunkuku munu utitjunkunytjatjanungku nyura ngayuku nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa, wati nyaratja panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya, panya alatji paluru nganana nganmanytju wangkangi.’ Munu piruku nyura kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa nyara paluru walytjangku palyalpai wiya, munu palumpa Mamangku nintinnyangka kutju wangkapai munu palyalpai.’ Alatji nyura nintiringkula kulilku ngayunya utitjunkunytjatjanungku. <sup>29</sup> Panya ngayunya iyantjanya ngayula tjungu titutjara nyinanyi, kana paluru pukularinytjaku rawangku palyani, kani palulanguru ngayunya wantikatinytja wiya.”

<sup>30</sup> Kaya paluru alatji wangkanyangka tjuṭa mulapa palumpa mulamularingu.

### *Jesuku Nintintja Mulapa Nyinanytjaku*

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu anangu panya palumpa mulamularingkupai tjutangka, “Nyura ngayuku tjukurpa mulamulangku kulira rawangku wanarampa ngayuku nintintja mulapa nyinaku. <sup>32</sup> Munu nyura nyara palulanguru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku kulilku, ka paluru nyuranya iwara kuranguru mantjintjatjanungku iwara palyangka tjunkuku nyura karalyarira ankunytjaku.”

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangu wangkangu, “Wiya, nganana anangu Aipuramaku walytjapiti. Nganalu wanyu nganananya iwara kurangka katirinanyi? Wiya, kutjupangu nganananya mayatjarira iwara kurangka katirinkunytja wiya alatjitu. Kan nyaaku ngunti wangkanyi Godalu nganananya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunytjaku?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi. Anangungkumpa rawangku kura palyarampa iwara kurangka titutjara ananyi munu kura palunya putu wantikatinyi. <sup>35</sup> Kulila wati munu palumpa katja. Panya katja paluru mamaku tjitji titutjara nyinanyi. Ka anangu kutjupa malikitja waraku pitjala, paluru unytju kutju tjukutjuku nyinapai wati panya palula. Palu watiku katja kutju titutjara nyinapai palumpa mamangka tjungu. <sup>36</sup> Ka Godaku katjangku tjinguru nyuranya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunyangka nyura karalyarira iwara pala palula pukulpa mulapa ankuku.

<sup>37</sup> “Palu ngayulu nyurampa ninti panya mulapa nyura Aipuramaku tjamupiti malatja malatja. Palu nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi. Nyara palulanguru nyura ngayunya pungkunytjikitjangku kulini. <sup>38</sup> Ngayuluna Mamalu nintinyangka kutju wangkara tjakultjunkupai, ka nyura palu purunytjutu wanganarangku nyurampa mamangka kulira palyalpai.”

<sup>39</sup> Kaya wangkangu palula, “Wiya, nganampa mama Aipuramanya kutju.”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura Aipuramaku katja wiya. Tjinguru nyura Aipuramaku katja nyinarampa palu purunytjutu palyanma panya paluru palyantja purunypa. <sup>40</sup> Ngayulu panya nyurala Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkangi palula kulintjatjanungku. Ka nyara palulanguru nyura ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi. Palu Aipuramalu Godaku wangkatjara tjuta iluntankunytjikitjangku kulintja wiya alatjitu. <sup>41</sup> Palu nyura nyurampa mamangka wanganarangku kulira palyani.”

Kaya wangkangu, “Palu mama kutjupa-palkulanyan kulini? Wiya, nganana mama Godanya kutjutjara nyinanyi.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, Godanya nyurampa mama wiya. Tjinguru Godanya nyurampa mama nyinanyangkampa nyura ngayuku pukularima, panya ngayulu Mama Godalanguru pitjangu, mununa kuwari nyanga nyurala wangkanyi. Panya ngayulunatju walytjangku kulira pitjanytja wiya, ngayuku mamangkuni ngayunya iyanu. <sup>43</sup> Palu nyaanguruni nyura putu kulini ngayulu wangkanyangka? Wiya, panya nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi, pala palulanguru nyura putu kulini. <sup>44</sup> Nyurampa mama panya mamu Satannga, ka nyura palula wanganarangku kulira palyalpai. Palu Satannga panya kuwaripataralpi miriputju nyinangi munu tjuta alatjitu iluntanangi. Munu paluru tjukaruru wiya titutjarangku ngunti kuralpai. Paluru tjakangku ngunti kuralpai tjukurpa nguntitjara nyinara. Munu paluru ngunti wangkapai tjutaku mama.

<sup>45</sup> “Ka ngayulu nyurala tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku wangkangi, palu nyura kulira ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi alatjitu. <sup>46</sup> Nyura wanyu ngayunya kura ngurkantanyani? Wiya, ngayulu kura wiya alatjitu. Palu ngayulu tjukarurungku kutju wangkanyi. Ka nyura ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi ngayulu tjukarurungku wangkanyangka. <sup>47</sup> Panya Godaku walytja

tjutangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulilpai. Palu nyura Godaku walytja wiya, munu nyura nyara palulanguru Godalu wangkanytjita kulira wantipai.”

### *Jesunyaya Mamutjara Wangkanytja*

<sup>48</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu Jesunya, “Ala palatja, nganana tjukarurungku nyuntunya wangkangi. Nyuntun Jew mulapa wiya wati Tjamiriyanya ngurara munun mamutjara.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Mamutjara wiyana. Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulini. Ka nyura ngayunya wanganarangku kulintja wiya.

<sup>50</sup> Palu ngayulu mukuringkunyitja wiya ngayunya tjutangku mirawaninytjaku. Palu kutjupa nyinanyi munu paluru mukuringanyi tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Nyara paluru kutjungku uwankara tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>51</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilunytja wiya wanka titutjara nyinaku.’”

<sup>52</sup> Kaya palula wangkangu, “Ala palatja, pala palulangurula nyuntunya kulini mamutjara alatjitu. Aipuramanya panya nganmanypa ilungu, wati Godaku wangkatjara tjuta kulu. Kan yaaltji-yaaltjingku wangkanyi alatji, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku.’” <sup>53</sup> Palu nganampa tjamu Aipuramanya nganmanypa ilungu Godaku wangkatjara tjuta kulu, kan nyuntu wanyu Aipuramala tjanala waintarinyi? Wiya, nyuntun wati tjukutjuku alatjitu.”

<sup>54</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruna walytjangku mirawaninyangkampa nyura ngayunya ananma. Palu kutjungku ngayunya mirawaninyi ngayuku Mamangku. Nyara palunya panya nyura Godanyanmananyi. <sup>55</sup> Palu nyura palumpa ngurpa, ka ngayulu palumpa ninti. Tjinguru ngayulu ngunti ngurparingkula ngunti wangkama nyura purunytju, palu ngayulu palumpa nintingku wangkanyi mununa palumpa tjukurpa wanganarangku kulilpai. <sup>56</sup> Nyurampa tjamu Aipuramalu nganmanytju kulinu ngayulu ngula ilkaringuru mantakutu pitjanytja, munu pulkara pukularingu. Munu ngula ngayulu ankunyangka nyakula paluru pulkaratu pukularingu.”

<sup>57</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku palula wangkangu, “Nyuntun Aipuramanya nyangu? Wiya nyuntun tjilpi wiya, nyuntu wati tjukutjuku. Aipuramanya iriti mulapa nyinangi nyuntula wiyangka.”

<sup>58</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, Aipuramanya iti ngarinytja kuwaripangkana ngayulu-warara nyinangi Mamala tjungu, panya ngayuluna Titutjara Nyinapainya.”

<sup>59</sup> Kaya nyangatja kulira apu mantjinu palunya atuntjikitjangku. Palu Jesunya tjanala kumpira ngururwanu ma-pakara anu timpulanguru urilkutu.

## 9

### *Jesulu Wati Kurutjara Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu nyanga palulanguru ma-pitjala nyangu wati kurutjara nyinanyangka. Wati nyara paluru itilpi kurutjara ngarinytja alatjitu. <sup>2-3</sup> Kaya palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu alatji, “Nyaanguru wati nyanga paluru kurutjara nyinanyi? Walytjangkunku nyanganku kuranu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya.”

Kaya piruku tjapinu, “Munta, tjinguru ngunytjungku mamangku kura palyanu, ka nyara palula pulalanguru iti kuru pati wirkanu?”

Ka Jesulu piruku wiyanmaru wangkangu, “Wiya, wati nyanga paluru kurutjara iti ngaringu anangu tjutangku nyakunytjaku Godalu witulya pulkangku palunya palyannyangka. <sup>4</sup> Ka nyanga kuwari tjintu kalala ngaranyi, ka nganana uti Godaku waraka palyanma ngayunya panya iyantjitjaku. Panya kuwari mungaringanyi, ka



nganana mungangka putu warkarinyi. <sup>5</sup> Kana mantangka nyanga nyinara tili purunytju irnyara utini anangu tjutangku Godanya uti kulintjaku.”

<sup>6</sup> Munu tjukurpa nyanga palunya wangkanytjatjanungku Jesulu manta mantjira witalytjunu munu tjulpirpa palyanu. Munu wati panya kuru patingka kurungka tjulpirpa tjunu. <sup>7</sup> Munu wangkangu, “Ma-pitjalanku kuru paltjila uru nyara ini Tjailumala.” (Ini nyanga paluru wangkanyi tjanampa wangkangu, *Iyantjanya*.)

Ka wati panya paluru uru pala palulakutu ankula kuru paltjira mapalku kuru kutjaratu alaringu munu malaku pitjala para-nyangangi.

<sup>8</sup> Kaya kutjupa tjuta palumpa ninti panya paluru tjana nyakupai wati nyanga palunya maniku nyinara ngatjinnyangka. Munuyanku ngaparku tjapiningi, “Wati panyatja nyangatja? Panya nyinara maniku ngatjilpainya?” Kaya palu purunytjutu wangkangi palumpa ngurangka itingka nyinapai tjutangku. <sup>9</sup> Tjarangkuya wangkangi, “Wati panya paluru alatjitu palatja.” Kaya kutjupa tjutangku wangkangi, “Wiya, wati kutjupa palatja, yunpa palu purunypa.”

Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu panya paluru, panya kuru patina nyinangi.”

<sup>10</sup> Kaya palula tjapinu, “Kanta nganalu kuru alanu?”

<sup>11</sup> Ka wangkangu, “Wati ini Jesuluni tjulpirpa palyara kuru nyitinu mununi wangkangu ankula uru Tjailumala paltjintjaku. Kana ankula paltjira mapalku kuru alaringu.”

<sup>12</sup> Kaya wangkangu, “Wati paluru yaaltji?”

Ka paluru wangkangu, “Wampa, ngurpana.”

<sup>13</sup> Munuya palulanguru katingu Paratji tjutakutu wati panya palunya kuru panya pati alaringkunyjanya. <sup>14</sup> (Ka tjintu nyara Jesulu wati panya kuru pati alantjanya Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai.) <sup>15</sup> Kaya Paratji tjutangku wati panya palunya palu purunypatu tjapinu, “Yaaltji-yaaltjin kuru alaringu?”

Ka paluru tjanala tjakultjunu, “Wati nyara paluruni tjulpirpa tjunu kurungka, kana paltjira mapalku kuru alaringu.”

<sup>16</sup> Kaya Paratji tjarangku wangkangu, “Wiya, wati nyara paluru Godalanguru wiya. Tjintu milmilpa nyangatja, warkarinytjaku wiya. Wati nyarangku kurutjara palyara tjintu nyanga milmilpa kurani.” Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, wati kurangku putu nyanga palu purunypa palyalpai.” Munuyanku wangkara kulira tjarangku tjarangku tjukurpa kutjupa kutjupa wangkangi.

<sup>17</sup> Kaya piruku wati panyangka Paratji tjutangku wangkangu, “Nyuntunya kunyu kuru alanu wati nyara paluru, kan nyaa wangkanyi palunya?”

Ka wangkangu, “Nyara paluru wati Godaku wangkatjara alatjitu.”

<sup>18</sup> Kaya Jewku mayatja tjuta putu mulamularingangi wati nyanga kurutjara kuru alaringkunyangka. Munuya altingu palumpa mama ngunytju pitjala tjakultjunkunytjaku. <sup>19</sup> Munuya palula pulala tjapinu, “Nyangatja mulapa nyupalimpa panya katja? Panya kuru pati iti wirkankunytja? Ka nyupali ninti yaaltji-yaaltjinku nyanganku kuwari nyanganyi?”

<sup>20</sup> Ka pula wangkangu, “Uwa, nyangatja mulapa ngalimpa katja, panya kuru pati iti wirkankunytja. <sup>21</sup> Palu ngali ngurpa. Nyakunytja wiyatuli paluru kuru alaringkunyangka. Munuli ngurpa wati nganalu kuru alanu. Pala palunyaya tjapila. Wati pulka palatja, kanku walytjangku wangka.”

<sup>22</sup> Paluru pula alatji wangkangi Jewku mayatja tjutaku nguluringkula pulanya paintjaku-tawara. Panya kutjupa tjutangkuya wangkapai, “Jesunya mulapa Godalu panya kalkuntjanya, Christanya panya.” Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira wangkangi, “Nyanga palu purunypaya wangkawiyangku wantima nganana wali inmatjanguru nyuranya paira iyantjaku-tawara.” <sup>23</sup> Ka pula palulanguru



mamangku ngunytjungku nguluringkula tjukutjuku kutju wangkangi alatji, “Pala palunyaya tjapila! Wati pulka palatja.”

<sup>24</sup> Kaya piruku altingu wati panya kuru pati iti ngarinytjanya, munuya wangkangu, “Kuwari nyuntu tjukarurungku wangka Godala mirangka! Panya nganana ninti wati nyara nyuntunya kuru alantjitjaku. Paluru wati kura.”

<sup>25</sup> Ka paluru wangkangu, “Uwa, ngurpana palumpa. Tjinguru mulapa paluru kura, munta tjinguru wiru. Palu kutju nyanganguruna ngayulu kulini, panya nganmanypa kuru pati nyinangi mununa kuwari kuru alangku nyanganyi.”

<sup>26</sup> Kaya piruku wangkangu, “Palu nyaanunta wanyu wati nyara paluru? Yaaltji-yaaltjingkunta kuru alanu?”

<sup>27</sup> Ka paluru tjanala piruku wangkangu, “Nganmanytju panya nyurala wangkangu, ka nyura ngayunya kulilwiyangku wantingi. Nyaaku nyura piruku kulintjikitja mukuringanyi? Nyura kulu wanyu palumpa nintintja nyinanytjikitja mukuringanyi?”

<sup>28</sup> Kaya mirpanarira palunya warkira wangkangu, “Nyuntun palumpa nintintja. Palu nganana Moseku nintintja tjuta, palumpa wiya. <sup>29</sup> Nganana ninti Godalu Mosela wangkangu, palu wati nyanga palumpa nganana ngurpa. Yaaltjinguru nyangatja pitjangu?”

<sup>30</sup> Ka wati paluru urulyarara wangkangu, “Ai! Nyura ngurpa wati nyara palumpa? Nyara paluruni kuru alanu, ka nyura nyaaku putu kulinu nintipuka tjutangku?”

<sup>31</sup> Nganana ninti Godalu kura palyalpai tjutangka kulilwiyangku wantipai. Palu wanganarangku kulira walkunnyangka kutju paluru kulilpai. <sup>32</sup> Iritinguru mulapa wati kutjupangku kuru alantja wiyatu, kuwari kutju nyanga alatjitu kuru pati iti ngarinytja alanu. <sup>33</sup> Wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja wiyatjangku tjinguru putu kuru alanma. Palu mulapa wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja alatjitu, panya paluru kutjungkuni kuru alanu.”

<sup>34</sup> Kaya mirpanarira wangkangu palula, “Nyuntun itinguru alatjitu kura winki wirkanu munun kura alatjitu pulkaringu, munun palulanguru nganananya putu alatjitu nintini.” Munuya palunya painu wali inmatjangka piruku tjarpawiyangku wantinytjaku.

<sup>35</sup> Ka Jesulu kulinu wati panya palunyaya kunyu wali inmatjanguru painu munu palunya ngurira nyakula wangkangu, “Nyuntu mulamularinganyi Watiku Katjaku?”

<sup>36</sup> Ka wangkangu, “Palu ngananya wanyu paluru? Wangkani, kana palumpa mulamulariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangu panyan nganmanytju. Ka nyangananta kuwari paluru wangkanyi.”

<sup>38</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mulamularinganyi.” Munu paluru Jesula tjinangka tultjungarakatira palunya walkunu.

<sup>39</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna mantakutu pitjangu anangu tjuta tjarantjikitja, kaya tjarangku kutju nganmanypa kuru pati purunypa nyinanytjatjanungku kuru alaringkula nyakula ngayuku mulamularingkuku, kaya tjara kutjupa kuru ala purunypa nyinanytjatjanu kuru pati mularariku ngayuku putu mulamularingkula.”

<sup>40</sup> Kaya Paratji kutjupa tjarangku ila ngaranytjatjanungku kulinu Jesulu alatji wangkanyangka, munuya palula tjapinu, “Munta nganananya kulun wangkanyi nganana kuru pati purunypa? Wiya, nganana kuru ala.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru nyura kuru pati purunypa nyinara kura watarkungku palyanma, kulintja wiyatjangku, ka Godanya nyurampa ngalturingama munu nyuranya kura ngurkantara wangkanytja wiya. Palu ngunti nyuranku

walytjangku kuru alanmananyi Godanya pulkara kulintjatjanungku-palku. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantankunytjaku ngaranyi alatjitu.”

## 10

### *Tjukurpa Tjiipi Atunymankupaitjara*

<sup>1</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya wati tjiipiku yaatangka kaitawanu wiya kultukata tatira wararakatipai, nyara paluru wati tjulyara kutitjukupai. <sup>2</sup> Palu panya kaitawanu tjarpanytja, nyara paluru tjiipi tjutaku tjapata. <sup>3</sup> Ka wati kutjungku mungangka kanyilpaingku tjananya yaatangka unngu atunymara tjiinturingkupai, munu mungawinki tjapata pitjanyangka nyakula kaita alalpai. Ka wati panya tjapatangu palumpa tjiipi tjuta ini wangkara altipai kutju kutju. <sup>4</sup> Mununku tjiipi walytja tjuta altira pakaltjingara kuranyuripai munu tjananya katipai. Kaya palunya ngurkantara wanalpai palumpa wangkaku nintingku. <sup>5</sup> Palu wati malikitja kulira tjana wanalwiyangku wantira wirtjapakalku wangka palumpa putu ngurkantara.” <sup>6</sup> Alatji Jesulu tjanala tjukurpa ara tjiipitjara wangkangi nintintjikitjangku, palu putuya kulinigi.

### *Jesulu Wangkangu, “Ngayulu Tjapata Palyanya.”*

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Panya ngayuluna tjiipiku kaita, kaya tjiipi tjuta ngayulawanu kutju tjarpaku. <sup>8</sup> Panya kutjupa tjutaya ngayula kuwaripangka pitjangu, nyara paluru tjana tjulyara kutitjukupai tjuta, ka panya tjananya tjiipi tjutangu kulilwiyangku wantingi. <sup>9</sup> Ngayuluna kaita panya tjiipiku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku. Kana palunya atunymara kanyilku kurangka-tawara. Ka pukulpa alatjitu para-ngaraku wankaru munu palta titutjara nyinaku. <sup>10</sup> Palu wati panya kutitjukupai tjutaya unytju kutju pitjapai tjulyara pungkula wiyantjikitja kutju. Palu ngayuluna pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja nyura pukulpa mulapa titutjara nyinanytjaku ngayula tjungu.

<sup>11</sup> “Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipiku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. <sup>12</sup> Palu wati panya kutjupa manikitja unytju warkaripai tjapata wiya, tjiipiku walytja wiya. Paluru inura pitjanyangka nyakula ngulu wirtjapakalpai tjiipi wantikatira, ka tjananya inurangku patjara wililytjingalpai. <sup>13</sup> Wati panya paluru manikitja kutju warkaripai munu tjiipi tjutaku pulkara mukuringkupai wiya munu ngalturingkupai wiyatu. Nyara palulanguru paluru ngulu wirtjapakalpai inura nyakula.

<sup>14-15</sup> “Palu ngayuluna tjapata palyanya. Panya Mamanya ngayuku ninti, ka ngayulu Mamaku nintitu. Palu purunypana ngayulu ngayuku tjiipi tjutaku ninti, katjuya tjiipi tjuta ngayuku nintitu. Kana ngayulu palumpa tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. <sup>16</sup> Katjuya tjiipi kutjupa tjuta kulu nyinanyi nyangatja ngurara wiya, palu ngura kutjupitja. Kana palunya tjananya kulu altira katiku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru, kaniya ngayunya wangka kulilku munuya pitjala tjunguringkuku ngura nyangatja ngurara tjutangka. Kana ngayulu kutjungku tjananya uwankara tjungura kanyilku utulu kutju.

<sup>17</sup> “Panya ngayulu kutju alatjituna ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi, ka pala palulanguru Mamanya ngayuku pukularinyi. Palu ngayulu titutjara ilura miri ngarinytjikitja wiya, malaku wankaringkunytjikitja ilunyi. <sup>18</sup> Kutjupa tjutangkuniya wanka putu wiyani, palu ngayulu alatjitunatju intjanurinyi anangu tjutaku ngalkilpa. Ngayulu alatjitu mukuringkula ilunyi, mununa ngayulu alatjitu mukuringkula malaku wankaringanyi, panya Mamaluni witunu anangu tjutaku ngalkilpa ilunytjaku.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkanyangkaya anangu tjutangku kulira tjararingkula ngaparku wangkangi. <sup>20</sup> Kutjupa tjarangkuya wangkangi, "Nyangangku mamutjarangku ngunti wangkanyi, kawakawangku. Ka nyura nyaaku palula kulini?"

<sup>21</sup> Kaya tjara kutjupangku wangkangi, "Wati mamutjarangku wanyu tjukurpa nyanga purunypa wangkapai, munu kuru pati kulu alalpai? Wiya, mamutjarangku nyanga palu purunypa palyalpai wiya."

### *Jew Tjutangku Jesunya Wantinytja*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangka nyinnga ngarinyangka, anangu Jew tjuta inma pulkaku tunguringu ngura panya Jerusalemala timpulangka.\* <sup>23</sup> Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Nyanga paluru ini Tjalamanku wiltja. Ka nyara palulawanu Jesunya anangi. <sup>24</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku Jesunya nyakula kaputu-kaputuringu munuya palula wangkangu nyanga alatji, "Rawangkun nyuntunku kutitjunanyi. Yaalaran nyuntunku utingku tjakultjunkuku? Nyuntun mulapa wanyu Christanya panya iriti Godalu kalkuntjanya?"

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu, ka nyura ngayuku mulamularingkuwiyangku wantingi. Ngayulu panya witulya pulkangku kutjupa kutjupa tjuta palyanangi Mamalu ngayunya nintinnyangka, ka nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku ngaranyi. <sup>26</sup> Palu nyura wantingi, panya nyura ngayuku tjiipi tjuta wiya. <sup>27</sup> Palu ngayuku tjiipi tjutangku ngayunya wangka kulilpai. Nyara palumpa tjanampana ninti. Nyara tjananiya kulira wanalpai nintingku. <sup>28</sup> Kana tjananya wankarunkuku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku, kaya wiyaringkuwiya alatjitu nyinaku. Ka kutjupangku tjananya putu ngayulanguru tjulyara katiku. <sup>29</sup> Panya Mamaluni palunya tjananya ngayunya ungu. Paluru panya pulka mulapa uwankarangka waintarira nyinanyi, ka kutjupangku tjananya Mamalanguru putu tjulyani. <sup>30</sup> Panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi."

<sup>31</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira piruku miilarara apu mantjinu Jesunya atuntjikitjangku. <sup>32</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, "Ngayulu tjuta-arangku Mamalu nintinnyangka wiru tjuta palyanangi nyura nyakula nintiringkunytjaku. Kani nyura nyaa palyannyangka miilarara atuntjikitjangku kulini?"

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu, "Wiya, nganana nyuntunya wiru tjuta palyannyangka atuntja wiya, palu nyuntunku walytjangku Godanmankunyangkala nyuntunya atulku. Nyuntun Godanya wiya, wati mantatja alatjitu."

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya kulila! Panya nyurampa tjukurta alatji ngaranyi Godalu iriti wangkanytja,

'Nyura panya mayatja tjuta nyinanyi ngayunya purunypa.' \*

<sup>35</sup> Nyangatja paluru iriti wangkangu anangu tjutangka, kala mulamularinganyi tjukurpa nyanga palumpa nyiri milmilta ngarinyangka, panya Godaku tjukurpa tjukaruru alatjitu. <sup>36</sup> Kani ngayunya Mamalu ngurkantara mantakutu iyanu. Kani nyura nyaaku tjapira ngurini Godanya kuranmankunyangka-palku? Wiya, ngayulunatju tjukarurungku Godaku katjanmananyi. <sup>37</sup> Tjinguru ngayulu walytjangku kulira palyannyangkampa nyura palya mulamularingkuwiyangku wantima.

<sup>38</sup> Palu Mamalu wangkanyangka ngayulu kulira wiru tjuta palyani, ka nyura uti palyannyangka nyakula ngayuku mulamularingama. Palya ngayulu wangkanyangka nyura putu mulamularinganyi, palu miracle tjuta witulya pulkangku palyannyangka nyakula nyura uti mulamularingama. Panya nyura mulamularingkulampa uti

\* **10:22** Panya iriti ngura kutjupitja tjutangku timpula nyanga palunya tjulyara anga-tjirkara kanyiningi yiya mankurtu. Kaya palulanguru yiya mankurpa wiyaringkunyangka malakungku mantjira tjana pukularingu munuya nyara palulanguru inma pulka palyalkatingi nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa-ara nyanga palunya kulintjikitjangku. \* **10:34** Psalm 82:6

mulapa kulilku Mamanya ngali kutjutu nyinanytja. Panya Mamanya ngayula tjungu nyinanyi, ka ngayulu Mamala tjungutu nyinanyi.”

<sup>39</sup> Kaya nyangatja kulira Jewku mayatja tjuta piruku Jesunya witintjikitja ilaringu. Palu paluru anangu tjutangka unguwanu kumpira anu, kaya putu witinu.

<sup>40</sup> Palulanguru Jesunya uru Jordanta itipirira malaku wirkanu ngura panya nganmanytju Johntu anangu tjuta baptise-katinytjala, munu nyinangilta nyara palula. <sup>41</sup> Kaya anangu tjuta pitjangu palulakutu kulintjikitja. Munuya kulira wangkangi, “Johntu panya miracle tjuta palyantja wiyangku wantingi munu wati nyanga palunya wangkara pulkanmanangi. Kala kulini panya paluru nganmanytju wati nyanga palunya tjakultjunktjuntja tjukaruru mulapa.” <sup>42</sup> Kaya palulanguru tjuta mulatu kulira palumpa mulamularingu ngura nyara palulalta.

## 11

### *Lazarusanya Ilunytja*

<sup>1-2</sup> Ka wati ini Lazarusanya munu palumpa malanypa kutjara Mary-nya pula Marthanya kulu ngura ini Piitjanila nyinangi. (Mary-nya minyma panyatja, panya paluru Jesunya panti wirungka tjina nyitinu munu mangkangka muninu.) Ka Lazarusanya pikatjararingu munu ngaringi ngurangka. <sup>3</sup> Ka pula kangkururangku witura iyanu wati kutjupa Jesula ankula ma-tjakultjunktjuntjaku. Ka ankula ngura panya Jordanta munkara Jesunya nyakula wangkangu, “Mayatja, nyuntumpa panya malpa wiru pika pulka ngarinyi.”

<sup>4</sup> Ka paluru alatji wangkanyangka kulira wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wiya, pika nyara palulanguru paluru ilunytja wiya. Palu nyangatja ngaranyi anangu tjutanku nyakula Godanya mirawaninytjaku witulya pulkanya munu ngayunya kulu walkuntjaku palumpa katja.”

<sup>5</sup> Panya Jesunya Marthaku pulampa Mary-ku pulkara mukuringkupai palumpa pulampa kutaku kulu, <sup>6</sup> palu pikatjara ngarinyangka kulira paluru wantira ma-nyinangi ngura palulatu tjintu kutjara. <sup>7</sup> Munu palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Palya, kuwarila malaku ara manta panya Judealakutu.”

<sup>8</sup> Kaya nintintja tjutanku wangkangu, “Wiya, Nintilpai wanyu kulila, panya kuwarintaya Jewku mayatja tjutanku nguriningi atuntjikitjanku, kan nyaaku piruku malaku ananyi?”

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, wanyuya kulila, panya tjinturingknyangka kalala wara ngarapai. Ka nyura kalala para-ngarapai punkantja wiya, panya kalalangku irnyannyangka nyura uti nyanganyi. <sup>10</sup> Palu mungangka para-ngarala nyura tili wiyangka punkalku.” <sup>11</sup> Alatji Jesulu tjanala wangkara piruku wangkangu, “Nganampa panya malpa Lazarusanya kunkunaringu, kana kuwari ankula palunya wankalku.”

<sup>12</sup> Kaya nintintja tjutanku wangkangu, “Wiya Mayatja, tjinguru paluru kunkunari-rampa palyaringama paluru kutju.”

<sup>13</sup> Palu panya Jesulu kunkunaryntja wangkara Lazarusanya ilunytja wangkangi, kaya nintintja tjutanku kuliningi kunkunpa mulapa-palku.

<sup>14</sup> Ka Jesulu utingku tjanala wangkangu, “Wiya, Lazarusanya kunkunpa wiya ilungu alatjitu. <sup>15</sup> Palu palyana tjintu kutjara patara nyinangi palulakutu ankunytja wiya, panya nyanga palulanguru nyura nintiringkula ngayuku mulamularingkuku. Panya nyura nintiringkuntjakuna rawa nguwanpa patara nyinangi. Palu kuwarila ara nyara palulakutu.”

<sup>16</sup> Ka nintintja kutju ini Thomasanya nyinangi tjanala tjungu. Paluru ini kutjupa Titimatjanya. Nyanga paluru wangkangu nintintja kutjupa tjuṭangka, “Palyala ankula nganampa nintilpaingka tjungu uwankara iluma.”

*Jesulu Lazarusanya Wankara Pakaltjingantja*

<sup>17</sup> Kaya palulanguru Jesunya tjana ma-pitjangu Piitjanilakutu, munuya wirkara kulinu Lazarusanya miri nganmanytju kulpingka tjarpatjunkunytja. Ka wati paluru miri ngaringi tjinṭu kutjara kutjara kulpingka. <sup>18</sup> Ka ngura nyanga Piitjaninya panya Jerusalemala itingka, <sup>19</sup> kaya nyara palulanguru Judeanya ngurara tjuṭa pitjangu Marthanya pula Mary-nya pinṭuringkula tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankunytjikitja.

<sup>20</sup> Ka Marthanya Jesunya ngalya-ilaringkunyangka kulira pakara anu palumpa ngaparikatinytjikitja, ka Mary-nya walangka nyinangi ankunytja wiya. <sup>21</sup> Ka Marthalu Jesula ngaparikatira wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama. <sup>22</sup> Palu ngayulu kuwari nyanga nyuntula kulira mulamularinganyi nyuntu Godala tjapinnyangka, ka paluru kuwari witulya pulṭangkku kutjupa kutjupa palyalku nyuntumpa.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntumpa kuṭa piruku ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

<sup>24</sup> Ka Marthalu wangkangu, “Uwa, mulapa paluru ilunytjatjanu ngula pakalku tjinṭu maṭatjangka miri tjuṭa pakannyangka.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku. <sup>26</sup> Munu anangu wanka nyinara ngayuku mulamularingkulampa ilunytja wiya Godala tjungu wanka titutjara nyinaku ngayulu purunypa. Kan tjukurpa nyangatja kulira mulamularinganyi?”

<sup>27</sup> Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, kulinina. Ngayulu mulamularinganyi nyuntumpa panya nyuntu Christanya Godaku katja, panya paluru iriti kalkunu nyuntu mantakutu pitjala anangu tjuṭa wankarunkunytjaku.”

<sup>28</sup> Mununku nyangatja wangkara ankula alṭingu palumpa malanypa Mary-nya munu palula kutju purkarangku tjakultjunu, “Awa! Nintilpainya panya pitjangu mununku nyuntumpa ngurini wangkanytjikitjangku.” <sup>29</sup> Ka Mary-nya nyangatja wangkanyangka kulira pakara warpungkula anu Jesunya nyakunytjikitja. <sup>30</sup> Ka Jesunya panya palulatu kuwaripa ngarangi panya Marthalu palunya ngaparikatira nyakunytjala. <sup>31</sup> Kaya anangu tjuṭangku walangka tjungu nyinanyatjanungku nyangu Mary-nya mapalku pakara ankunyangka munuya pakara wananu kulira, “Kulṭikutu-manti ananyi ulanytjikitjampa.”

<sup>32</sup> Ka Mary-nya Jesula ma-wirkanu munu tjinangka watungarakatira ulara wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama.”

<sup>33</sup> Ka Jesunya Mary-nya tjana palumpa malpa tjuṭa ulara waninyangka nyakula kurunpa tjituru-tjitururingu. <sup>34</sup> Munu wangkangu, “Yaaltjingka nyura tjunutjunu?”

Kaya wangkangu, “Mayatja, pitjala nyawa.”

<sup>35</sup> Ka Jesunya ulangu. <sup>36</sup> Kaya anangu tjuṭangku ulanyangka nyakula wangkangu, “Nyawaya, paluru palumpa malpaku pulkara mukuringanyi.”

<sup>37</sup> Palu tjarangkuya wangkangu, “Nyanga paluru panya wati kuru pati alalpai. Uti nyangangu nganmanytjulpi panya pitjala pampura palyarungunma ilunytjaku-tawara.”

<sup>38</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesunya piruku pulkara tjituru-tjitururingu, munu kulṭikutu ilaringkula nyangu tjaangka apu tjiwa pulka angatjunkunytja. <sup>39</sup> Munu paluru wangkangu, “Apu palaya kitikitila.”



Ka Marthalu pinkungku panya wangkangu, “Wiya Mayatja, wanti. Kuwari un<sub>a</sub> pulka ngalya-pantinyi. Nyanga paluru panya tjin<sub>t</sub>u kutjara kutjara ngaringi kul<sub>p</sub>i nyangangka.”

<sup>40</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya wangkangunanta, nyuntu mulamularingkula nyakuku Godalu witulya pulkangku palyannyangka.”

<sup>41</sup> Kaya mulapatu apu panya tjaangka angatjunkunytja kitikitinu. Ka Jesulu iranyakula wangkangu, “Mama, wirungkun ngayulu wangkanyangka titutjarangku kulilpai. <sup>42</sup> Ngayulu ninti panya nyuntunin titutjarangku kulilpai. Palu nyanga tjap-ininanta anangu nyanga tjungu ngaranytjalu tjana kulira mulamularingkunytjaku nyuntu panya ngayunya iyantjitjaku.”

<sup>43</sup> Munu nyangatja wangkara pulkara mirangu, “Lazarus! Ngalya-pakala!”

<sup>44</sup> Ka wati panya miri paluru ngalya-pakanu mara tjina kulu mantarangka karpintja, yunpa kulu patintja mantarangka. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Araltjaraya mantara pala munu walatjura.”

*Jesunyaya Pungkunytjikitjangku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 26:1-5; Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2)*

<sup>45</sup> Kaya anangu panya Judealanguru Mary-la pitjala nyinanytja tjutangku nyangu Jesulu palyannyangka munuya palumpa mulamularingu. <sup>46</sup> Palu tjarangkuya mulamularingkuwiyangku wantingi munuya Paratji tjutakutu malaku ankula tjanala ma-tjakultjunu panya Jesulu Lazarusnya pakaltjingantja. <sup>47</sup> Kaya Paratji tjutangku tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu tjilpi tjuta altingu Jewku mayatja tjuta, munuya wangkara kulinigi, “Yaaltjingalkula wati nyangatja? Paluru panya miracle tjuta witulya pulkangku palyani, kaya tjuta palumpa mulamularinganyi. <sup>48</sup> Ka tjinguru nganana palunya paintja wiyangku wantinyangkampa anangu winki palumpa mulamularingkuku, ka Rome-aku mayatja tjutangku kulira warmala iyalku, kaya pitjala nganampa timpula piluntara wiyalku, munu nganannya kulu iluntankuku.”

<sup>49</sup> Ka wati Kayapatjanya tjukurtjara tjutaku mayatja pulka tjanala tjungu nyinangi munu alatji tjanala wangkangu, “Nyura ngurpa alatjitu. <sup>50</sup> Nyaaku nyura rawangku putu kulini? Uti nyura nyanga alatji kulinma panya wati kutju palya ilunyi nganampa ngalkilpa anangu Jew uwankaraku, nganana uwankara wiyaringkunytjaku-tawara.”

<sup>51</sup> Nyanga alatji palurunku walytjangku kulira wangkanytja wiya. Palu Godalu palula nintinyangka kutju paluru tjukurtjara pulkangku tjukarurungku tjakultjunu panya Jesunya ngalkilpa anga-ilunytjaku anangu Jew tjutaku.\* <sup>52</sup> Palu tjanampa kutju wiya Godaku walytja uwankaraku anangu manta winkitjaku Jesunya anga-iluku, paluru tjana uwankara kutjuringkula walytjarara walytjarara nyinanytjaku.

<sup>53</sup> Kaya tjin<sub>t</sub>u nyara palulanguru Jewku mayatja pulka tjutangku tjana kutjuringkula kukanymanangi Jesunya iluntankunytjikitjangku. <sup>54</sup> Ka nyangatja kulira Jesunya ngura Jerusalemala tjanala ngura ititja tjutangka piruku uti para-ngaranytja wiya panya tjana nyakunytjaku-tawara. Munu ngura nyara palunya tjananya wantikatira anu tawunu panya ini Ipuraimalakutu ilytjingka tjangati,\* munu ngura nyara palulalta nyinangi palumpa nintintja tjutangka tjungu.

<sup>55</sup> Ka Jew tjutaku inma Katuwanu Ankunytjanya ngaranytjaku ilaringu, kaya anangu tjuta ngura winkinguru Jerusalemalakutu ma-pitjangu inma kuwaripangka puntu munu mantara kulu paltjira inmaku ritiringkunytjikitja. <sup>56</sup> Kaya nyara palulara Jewku mayatja tjutangku Jesunya nguriningi munuya timpulangka tjunguringkula Jesunya putu nyakula tjananku ngaparku wangkangi, “Yaaltji nyura kulini?”

\* **11:51** Tjukurpa nyanga palunya wati tjukurtjara pulkangku watarkungku wangkangi, panya paluru kampa kutjupa kulinigi Rome-anya ngurara tjutangka-tawara Jesunya iluntankunytjikitjangku. \* **11:54** Ngura Ipuraimanya panya tawunu nganytjar-nganytjarpa mulapa ngarangi, ka tawunu kutjupa munkara ngaranytja wiya manta ilytji kutjulta ma-ngarangi.

Paluru tjinguru inmaku pitjanytja wiya ma-nyinanyi.”<sup>57</sup> Palu panya tjukurtjara kuranyitja tjuṅṅku Paratji tjuṅṅku kulukuluya anangu tjuṅṅka wangkangu, “Jesunya nyakulampaya ngananala pitjala tjakultjura.” Alatji tjana wangkangu kutjupangu Jesunya nyakula tjakultjungkuyangka ankula palunya witintjikitjangu.

## 12

### *Jesunya Mary-lu Pantj Wirungka Tjina Nyitintja (Matthew-ku 26:6-13; Markaku 14:3-9)*

<sup>1</sup> Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya ilaringangi. Ka tjirirpi mankur-mankurpa kuwaripangka Jesunya anu ngura Piitjanilakutu. (Nyara palula panya Jesulu Lazarusanya nganmanytju ilunyangka pakaltjinganu.)<sup>2</sup> Kaya Jesunya nyakula palumpa malpa tjuṅṅ palumpa pulkara pukularingu munuya mungartjirinyangka mai pulka palyanu palula tjunguringkula ngalkuntjikitjangu. Ka Marthalu tjananya mai para-ungangi, ka Lazarusanya tjana uwankaratu para-nyinara wananu Jesula tjungu.<sup>3</sup> Ka nyanga palula malangka Mary-lu pakara uwila wiru pantipai mantjira ngalya-katingu patala warangka. Uwila nyanga paluru mani pulkangka payamilantja. Ka Mary-lu patala alara uwila panya palunya Jesula tjinangka tjutinu munu mangka araltjara tjina muninu mangkangka. Ka wali nyara palula ruuma uwankarangka wiru mulapa pantingu.

<sup>4-5</sup> Ka nintintja kutjupa Judas Kariyatanya tjanala tjungu nyinangi. (Nyanga paluru panya ngula Jewku mayatja tjuṅṅ Jesunya witintjaku nintinu.) Munu paluru wangkangu Mary-nya, “Ai! Uwila palatja mani pulkatja. Utin tjalamilama pupatjura wiyantja wiyangu. Tjingurun tjalamilara mani pulka mantjinma munun ngaltutjara tjuṅṅ ungama.”<sup>6</sup> Palu Judasanya ngaltutjara tjutaku ngalturingkupai wiya, munu tjukurpa nyanga palunya ngunti wangkangi mani tjanampa kutitjunku-paingu. Panya paluru nintintja tjutaku yakutja manitjara kanyilpai munu nyara palulanguru kutjupa-ara kutitjunkturpai.

<sup>7-8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wanti minyama nyanga palunya pailwiyangu. Panya paluru tjintu nyanga kuwariku uwila wiru pantipai kanyiningi ngayula nganmanytju tjutintjikitjangu ngula panya kurulta ngarinytjaku.\* Ka panya ngaltutjara tjuṅṅ nyurala titutjara nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya.”

### *Lazarusanya Pulanya Pungkuntjikitjangu Wangkanytja*

<sup>9</sup> Kaya nyara palula ara anangu winkingku kulinu Jesunya ngura Piitjanila nyinanytja. Munuya palunya nyakuntjikitja anu, palunya kutju wiya palu Lazarusanya kulu. Panya Jesulu nganmanytjulpi ilunytjitja pakaltjingantja kulintjatjanuya nyakuntjikitja mukuringangi.<sup>10</sup> Kaya palulanguru tjukurtjara kuranyitja tjuṅṅku tjunguringkula wangkara kuliningi Lazarusanya pulanyatu iluntankunytjikitjangu.<sup>11</sup> Panya Lazarusanya miri pakaltjingannyangkaya anangu winki Jesuku mulamularingu munuya Jewku mayatja tjuṅṅ kulilwiyangu wantingi. Kaya palulanguru kukanymanu pungkuntjikitjangu.

### *Jesunya Jerusalemalakutu Tangkiyngka Tatira Ankunytja (Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:28-40)*

<sup>12-13</sup> Ka tjintungka Jesunya pakara ma-pitjangi Jerusalemaku. Kaya anangu tjuṅṅ mulapa Jerusalemala nyinangi inma panya Katuwanutjaku. Munuya Jesunya ngalya-pitjanyangka kulira uwankara ngaparikatingu parkatjara, nyalpi lipi tjuṅṅ katara katara palunya pukularira walkuntjikitja. Munuya pukularira mirara wangkangi,

\* **12:7-8** Jew tjuṅṅkuya tjakangu anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjuṅṅ lipi wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangu kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

“Godanyala walkura mirawanima!

Ka Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama,  
 panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku,  
 Israelku mayatja pulka nyinanytjaku.”

<sup>14</sup> Ka Jesulu tangkiyi kulunypa ngaranyangka nyakula tatira ma-pitjangu, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

<sup>15</sup> “Jerusalemnya ngurara tjutaya nguluringkunytja wiya raparingama!

Nyaway nyara nyurampa Mayatja Pulka pitjanyi tangkiyi kulunypangka tatira.” \*  
 Ka Jesunya ara nyanga iriti walkatjunkunytjitjawanu tangkiyingka tatira ma-pitjangi. <sup>16</sup> Kaya nganmanytju palumpa nintintja tjutangku nyanga alatjirinyangka nyakula putu kuliningi, “Nyaakuya nyangatja alatjingani anangu winkingku pulkara mirawanira tangkiyingka pitjanyangka?” Palu ngula Mamalu palunya ilkarikutu katinyangka kutjuya kulira nintiringu, “Munta-uwa panya, panya iriti walkatjunu wangkatjarangku ara nyanga palunya, ka panyaya tjukarurungku anangu winkingku mirawaningi palunya tangkiyingka tatira ankunyangka.”

<sup>17-18</sup> Uwa, anangu winkiya tjunguringkula ngaparikatingu Jesunya nyakunytjikitja. Panya tjana kulinu Jesulu kunyu Lazarusanya miri kulpinguru pakaltjinganu. Kaya kutjupa tjutangku nyara palula ila ngaranytjatjanungku nyangu Lazarusanya pakannyangka munuya anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi nyakunytjatjanungku. Kaya tjukurpa palunya kulintjatjanu Jesulakutu ngaparikatingu anangu winki mulapa. <sup>19</sup> Kaya Paratji tjutangku tjananya ankunyangka nyakula wangkangi, “Nyawaltaya wanyu! Nyara anangu winki mulatuya palunya wanani. Kala nyuntu nganana putu tjananya markuni.”

### *Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>20</sup> Kaya tjara kutjupa Jew wiya tjuta pitjangu Jerusalemalakutu inma Katuwanutjaku Godanya walkuntjikitja. <sup>21</sup> Munuya Jerusalemala nyinara Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi. Munuya ankula nintintja kutjunga Philipala wangkangu, “Wati wiru, nganana Jesunya nyakunytjikitja mukuringanyi.” (Wati nyanga Philipanya panya tawunu ini Pitjaitalanguru uru panya Galileela itingka.) <sup>22</sup> Ka Philipalu ankula Andrew-la wangkangu, munu pula ankula Jesula tjakultjunu.

<sup>23</sup> Ka Jesulu nyanga alatji wangkangu, “Panyatja ilaringu panya ngayunya Watiku Katjanya pulkara mirawaninytjaku. <sup>24</sup> Mulamulangkuṅa nyurala wangkanyi, panya uninypa mantangka tjunkuwiyangku wantinyangka uninypa paluru rawa ngarira kuraringanyi munu putu pakara maitjararinganyi. Palu panya uninypa mantangka tjunkunyangka miri panya nganmanyitja wiyaringkupai, ka kutjupa unngutja kuwaritja pakara pulkaringkula maitjararingkupai. <sup>25</sup> Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Ngayulunatju pulkara pukularinyi mantangka nyanga nyinara. Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Nyangatjana mantangka unytju kutju nyinanyi. Wanyu kana Jesunya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.’ Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. <sup>26</sup> Uwa, anangumpa ngayuku warkarinytjikitja mukuringkula uti paluru ngayunya wanganarangku kulira wananna. Nyara palulanguru paluru ngayula tjungu titutjara nyinaku. Katju Mamalu palunya nyakula palyanmankuku ngayuku wirura wanganara warkarinyangka.

<sup>27</sup> “Kuwarina kurunpa tjituru-tjitururira putu kulini, ‘Nyaana wangkaku?’ Tjinguruna wangkaku nyanga alatji, ‘Mama, atunymarani kanyinma ilunytjaku-tawara.’

\* **12:15** Tjakaṛayaku 9:9

Palu wiya, nyanga palunyakitja panya alatjituna pitjangu mantakutu. <sup>28</sup> Mama, nyuntunku tjanala nintila panya nyuntun pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.”

Ka palulanguru ilkaringuru wangkangu, “Uwa, nganmanytjuna tjanala nintinu mununa piruku nintilku ngula uwankarangku nyakunytjaku.”

<sup>29</sup> Kaya anangu tjutangku palula ila ngaranytjatjanungku kulinu ilkaringuru wangkanyangka, munuya tjarangku wangkangu, “Tjinguru palatja mina tuuni!” Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, “Wiya, tjinguru angeltu palula wangkanyi.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyara ilkaringuru wangkangu ngayulu kulintjaku wiya, palu nyura kulira mulamularingkunytjaku. <sup>31</sup> Panya kuwari Godalu anangu uwankara manta winkingka ngurkantara tjarantjaku ngaranyi. Munu paluru manta winkiku mayatja Satannga ma-waniku. <sup>32</sup> Panya ngayunyaniya katura utitjungkuku, kana nyara palula ara ngayulu anangu uwankara kampa kutjupankuku kulira ngayulakutu pitjanytjaku.” <sup>33</sup> Nyanga alatji Jesulu tjanala utingku tjakultjunangi ngula palunya punu katakutjarangka wakara utitjungkunytja.

<sup>34</sup> Kaya anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu alatji, “Panya iriti walkatjungkunytja nyiringka ngarinyi alatji panya Christanya kunyu Godalu panya kalkuntjanya ilu wiya alatjitu wanka titutjara nyinaku. Kan nyaaku wangkanyi Watiku Katja punungka utitjungkunytjaku? Ngananya wanyu Watiku Katja paluru?”

<sup>35-36</sup> Ka palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu tili purunytju irnyara nyuranya nintini Godaku nintiringkunytjaku. Palu tili nyanga paluru kuwari nguwanpa irnyara wiyaringanyi, ka nyura uti tili ngaranyangka Godalawanu tjukururu nyinama tilingka purunypa. Panya tili wiyaringkunyangka mungawalururinyi, ka panya anangu mungawalurungka ngarala putu kulini, ‘Yaaltjikutuna ankuku?’ Ka pala palula-tawara nyura uti ngayuku mulamularingama tili panya Godaku ngayulu nyurala nyinanyangka, munu nyara palulanguru mulamularingkula nyura ngayula tjungurungkula nyinaku tilingka purunypa ngayuku walytja tjuta.” Munu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kumpira anu kutjuringkula.

### *Jew Tjuta Jesuku Rawa Putu Mulamularingkunytja*

<sup>37</sup> Uwa, Jesulu tjuta-arangku witulya pulkangku miracle tjuta palyaningi anangu tjutangka mirangka. Kaya uti nyakula palumpa mulamularingama, palu tjana kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi. <sup>38</sup> Palu wantinytja nyanga palunya Godaku wangkatjarangku Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

“Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi.

Munu panya nyura Godalu witulya pulkangku palyannyangka nyakunytja wiyangku wantingu.” \*

<sup>39</sup> Nyanga palulanguruya putu mulamularingangi panya Aitjayalu nganmanytju Godala kulintjatjanungku walkatjunu. Munu panya paluru piruku walkatjunu nyanga alatji,

<sup>40</sup> “Godalu tjananya kuru patinu nyakunytjaku-tawara.

Munu tjananya pina patinu pina alangku kulintjaku-tawara.

Alatji Godalu wangkangu,

‘Paluru tjana ngayulakutu malaku aruringkunytja wiya ngayulu tjananya palyarunguntjaku.’ ” \*

\* 12:38 Aitjayaku 53:1 \* 12:40 Aitjayaku 6:10



<sup>41</sup> Nyangatja Aitjayalu nganmanytju walkatjunu Godalu palunya nitingku tjakultjunkunyangka ngula Jesunya witulya pulka utiringkunyjtaku. Palulanguru Aitjayalu tjukurpa nyanga Jesunyatjara nganmanytju kulintjatjanungku walkatjunu.

<sup>42</sup> Palu tjtutaya Jesuku mulamularingu, Jewku mayatja kutjupatjara kulukulu. Palu paluru tjana mulamularingkunyjtjanungku kutjupa tjtutangka para-tjakultjunkunytja wiya, panya paluru tjana Paratji tjtutaku nguluringangi palunya tjananya wali inmatjanguru paira iyantjaku-tawara. <sup>43</sup> Utiya tjakultjunama alatjitu unngu kutju kulintja wiyangku, Godanya tjanampa pukularinytjaku. Palu tjana wantingi Paratji tjuta kutju tjanampa pukularinytjaku kulira.

### *Jesuku Tjukurpa Wantinyangka Godalu Ngurkantankupai*

<sup>44</sup> Ka Jesulu pulkara katuwanungku wangkangu, "Nyura ngayuku mulamularingkulampa ngayuku kutjuku mulamularingkunytja wiya, palu panya ngayunya iyantjijaku kulu mulamularinganyi. <sup>45</sup> Panya nyura ngayunya nyakula nyara ngayunya iyantjanya kulu nyanganyi. <sup>46</sup> Ngayuluna mantakutu pitjangu tili irnyantjikitja, anangu tjuta mungawalurungka nyinanytjaku-tawara. Panya tjana ngayuku mulamularingkula tilingka nyinaku. <sup>47</sup> Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantinyangka ngayulu pala palunya ngurkantara kuranmankunytja wiya. Panya ngayulu anangu tjuta wankarunkunytjikitja pitjangu ngurkantara tjarantjikitja wiya. <sup>48</sup> Palu tjinguru anangungku ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu tjukurpa ngayuku anani, ka kutjupa palumpa patara nyinanyi palunya ngula tjinu malatjangka ngurkantankunytjikitja. Panya nyara palula arangka Godalu palunya kura ngurkantara pailku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjtjanguru. <sup>49</sup> Palu ngayuluna kutjungku kulira wangkanytja wiya, panya Mamalu ngayunya iyanu palumpa tjukurpa kutju wangkanytjaku kana tjukurpa palunya kutju tjakultjunanyi palula kulintjatjanungku. <sup>50</sup> Ngayulu ninti panya palumpa tjukurtu anangu tjuta wankaru kanyilpai. Ka nyura tjukurpa palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku palula tjungu. Palulanguruna Mamalu ngayula wangkanyangka kutju tjakarurungku wangkapai."

## 13

### *Jesulu Palumpa Nintintja Tjuta Tjina Paltjintja*

<sup>1</sup> Ka panya inma Katuwanu Ankunytjanya ilaringu. Ka Jesulu unngu kuliningi, "Kuwarilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira Mamalakutu ankunytjaku." Munu paluru palumpa panya malpa tjuta unngu kuliningi, panya paluru tjanampa rawa pulkara mukuringangi ilunytjakutu alatjitu.

<sup>2</sup> Ka munga pala palula Jesulu tjana palumpa nintintja tjtutangu kulu tjungurungkula mai ngalkuningi. Ka mamu Satantu panya nganmanytju Judasanya wituwitunu Jesunya manikitjangku Jewku mayatja tjuta nintintjaku. (Judasanya panya Simon Kariyataku katja.) <sup>3</sup> Ka Jesunya ninti panya palumpa Mamangu palunya mayatja pulka tjunu uwankarangka waintarira witulya pulka nyinanytjaku. Munu palurunku nitingku kuliningi panya paluru Godalanguru pitjanytjatjanungku Godalakutu malaku ankunytjikitjangku. <sup>4-5</sup> Munu palulanguru paluru pakara mantara katutja araltjanu, munu taula mantjira palurunku karilpa karpinu munu pitingka mina tjutinu. Munu palulanguru tjananya kutju kutju tjina paltjiningi, palumpa nintintja tjuta, munu tjananya taulangka tjina muniningi. <sup>6</sup> Munu paltjira wanara Simon Peterla wirkanu, ka Peterlu wangkangu palula, "Nyaa Mayatja, ngayunya kulun tjina paltjini?"

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Kuwarin putu kulini ngayulu nyanga tjina nyuranya paltjinnyangka. Palu ngulan kulini nyanga palunya."



<sup>8</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, paltjintja wiyangkuni wantima!”

Ka Jesulu ngapartji wangkangu, “Palu ngayulu nyuntunya paltjintja wiyangku wantinyangkampa nyuntu ngayuku walytja wiya alatjitu.”

<sup>9</sup> Ka palulanguru Simon Peterlu wangkangu, “Uwa Mayatja, ngayunyani tjina kutju paltjintja wiyangku, mara, kata kulu uwankara paltjila.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru anangungku walytjangku puntu winki nganmanytju paltjintjatjanungku piruku paltjintja wiya, panya alatjitu paluru kilina wiru nyinanyi. Palu tjina kutju palya paltjini iwarangka pitjanytjatjanungku. Ka nyura uwankara kilina nyinanyi, palu nyuralanguru kutju kilina wiya.” <sup>11</sup> (Panya Jesulu nintinku kuliningi nganalu kuwari Jewku mayatja tjutangka palunya wintjaku nintilku. Palulanguru paluru wangkangu, “Panya nyuralanguru kutju kilina wiya nyinanyi.”)

<sup>12</sup> Munu Jesulu tjananya tjina paltjira wiyaringkula mantarangka malaku tjarpangu munu arangka nyinakatingu. Munu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu nyangatja tjukarurungku kulini ngayulu nyanga nyuranya tjina paltjintja? <sup>13-14</sup> Kulilaya! Panya ngayunya nyura mayatjanmankupai, munu panyani nyura wangkapai ‘Nintilpai.’ Nyangatja nyura tjukarurungku wangkapai, panya mulapa ngayulu nyurampa mayatja, munu panya nyuranya nintilpai. Palu kuwari nyangana nyurampa warkaripai purunytju nyuranya tjina paltjinu, ka nyuranku uti palu purunypatu tjina paltjinma. <sup>15</sup> Alatjituna nyurampa utira wantingu nyura nyakunytjatjanungku ngayunya arkara palu purunypatu nyura palyantjaku mayatja-mayatjangku wiya panya waraka purunytju. <sup>16</sup> Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi panya wati warkaripai palumpa mayatjangka waintarinytja wiya. Ka palu purunypatu wati panya tjakulpa iyantjanya pulka wiya, palu wati panya witura ialpainya pulka mulapa palula waintara. <sup>17</sup> Uwa, kuwari nyanga nyura nintiringu tjukurpa nyangaku, panya ngayulu mayatjangku nyuranya tjina paltjira nintinu nyura palu purunypatu palyantjaku. Ka nyura nintiringkunytjatjanungku ngayunya arkara palyannyangka Godalu nyuranya pukulmankuku.

<sup>18</sup> “Ka panya ngayulu nyuranya wangkangu nyura uwankara kilina ngaranytja. Palu uwankara wiya, panya kutju nyuralanguru kura ngaranyi. Ngayulu ninti nyurampa ngayuku nintintja tjutaku, panya ngayulu nganmanytju nyuranya ngurkantanu. Palu panya tjukurpa nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Wati malpangku ngayula tjungungku mai ngalkupai, nyara paluru kampa kutjuparira ngayuku kuraringu.’ Ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari nguwanpa utiringanyi. <sup>19</sup> Kana nyangatja nyurala nganmanytju tjakultjunanyi tjukurpa nyara paluru utiringkunytja kuwaripangka. Ka nyura malangka kulira ngayuku mulamularingkuku, panya ngayulu panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya. <sup>20</sup> Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi. Ngayuluna tjakulpa tjuta witura ialpai ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Ka kutjupangku anangu nyara palunya tjananya pukularira altirampa ngayunya kulu pukultu altinyi. Munu paluru ngayunya altirampa ngayuku Mama kulu pukultu altinyi panya ngayunya iyantjanya.”

*Jesulu Judasanya Kuraringkunytja Nganmanytju Wangkanytja  
(Matthew-ku 26:20-25; Markaku 14:17-21; Luke-aku 22:21-23)*

<sup>21</sup> Munu nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kurunpa pulkara tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi. Kutjungku nyanga ngananalanguru Jewku mayatja tjutangka nintilku ngayunya wintintjaku.”

<sup>22</sup> Kayanku nintintja tjutangku nyanga palunya kulira yunpa kutjupa kutjuparira ngapar-ngaparku nyangangi putu kulira, “Ngananya nyangangku wangkanyi?” <sup>23</sup> Ka

nintintja kutju Jesula itingka anta-ngaringi palumpa panya malpa mulapa. <sup>24</sup> Ka wati nyara palula Simon Peterlu marangku tjapira wangkangu, “Wati-tjapila! Ngananya palangku wangkanyi?”

<sup>25</sup> Ka wati paluru itingka anta-ngarinytjatjanungku ma-ilaringkula palula tjaaly-mara tjapinu, “Mayatja, wati paluru ngananya?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangamani. Kuwarina mai mantjira tjalatjura unganyi wati panya palunya. Nyara paluruni witintjaku nintilku.” Munu mulapa tu mai mantjira tjalatjura ungu Judasanya, Simon Kariyataku katja. <sup>27</sup> Ka paluru marakatira mai mantjinnyangka nyara palula ara Satannga wati nyanga palula tjarpangu. Ka Jesulu wangkangu palula, “Mapalku ankula palyala panya nyuntu palyantjikitjangku kulintjatjanungku.”

<sup>28</sup> Kaya uwankarangku tjungu nyinanytjatjanungku tjukurpa nyanga palunya putu kuliningsi Jesulu Judasala wangkanyangka. <sup>29</sup> Kutjupa tjarangku kuliningsi, “Tjinguru nyangangu Judasanya wituni ankula nganampa mai mantjintjaku, panya paluru yakutja manitjara nganampa kanyilpai.” Kaya kutjupa tjarangku kuliningsi, “Tjinguru palunya wituni ankula anangu ngaltutjara tjuta mani ma-ungkunyutjaku.” <sup>30</sup> Ka Judasalu mai lampi Jesulu panya ungunyangka mantjira ngalkunu munu pakara mapalku anu urilkutu. Ka manta maruringkula munga ngarangi.

### *Jesulu Tjananku Mukuringkunyutjaku Wangkanytja*

<sup>31</sup> Ka Judasanya ankunyangka malangka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Kuwarina Watiku Katjangku wiru mulapa palyalku, kani Godalu pulkara mirawaniku. Ka wiru mulapa ngayulu palyannyangka anangu tjutangu Godanya palu purunypatu pulkara mirawaniku. <sup>32</sup> Uwa, tjana ngayulanguru Godanya pulkara mirawaniku, ka nyara palula malangka Godalu ngayunya ngapartji mirawaniku anangu tjutangka mirangka, munu paluru rawangku patantja wiyanguku mapalkungku palyalku kuwaritu.”

<sup>33</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Walytja tjuta! Ngayulu kuwari tjukutjuku nyurala nyinanytjatjanu ananyi. Ka nyura ngayunya ngurilku, munu nyura ngurira putu nyakuku, panya ngayulu nganmanytju wangkangu Jewku mayatja tjutangka nyanga alatji, ‘Ngayulu nyara ankunytjitjakutu nyura putu ngayunya ma-wanalku.’ Alatjina tjanala wangkangu, kana kuwari tjukurpa pala palunya nyurala kulu wangkanyi alatji, ‘Nyura ngayunya putu wanalku ngayulu ankunytjitjakutu.’

<sup>34</sup> “Palu kuwarina tjukurpa kuwaritja nyurala wangkanyi. Uti nyuranku mukulya pulka nyinama. Panya ngayulu mukulyanguku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyanguku kanyinma. <sup>35</sup> Panya nyuranku alatji ngaltunytju pulka mukuringkunyangka nyakula anangu winkingku nintiringkula kulilku nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka.”

### *Jesulu Wangkanytja Peternya Ngula Palumpa Ngurparingkunyutjaku (Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34)*

<sup>36</sup> Ka Simon Peterlu tjapinu, “Mayatja, yaaltjikutun ananyi?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyuntu kuwari ngayunya putu ma-wanalku nyanga ngayulu ankunyangka. Palu ngulanin wanalku.”

<sup>37</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyaakunanta wanalwiyanguku wantir'iyalku kutju ankunytjaku? Ngayulu mukuringanyi nyuntunya wanantjikitja, mununa palya nyuntunya wanara nyuntumpa ngalkilpa iluku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Palu mulamulangkun wanyu wangkanyi ngayuku ngalkilpa ilunytjikitjangku? Kulila, nyuntulana kuwari tjukarurungku wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga

kuwari tju<sub>l</sub>pu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

## 14

### *Jesunya Iwaranya Mamalakutu*

<sup>1</sup> Munu piruku Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Kurunpa iluru-ilururinytja wiyaya nyinama. Godakuya mulamulariwa, ngayuku kulu. <sup>2</sup> Ngayuku Mamaku ngurangka ngura tjuta mulapa ngaranyi, kana nyara palulakutu ankula ngura tjuta nganmanytju palyalku nyurampa. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya mulapa ngura tjuta nyara palula ngaranyi. Ngayuluna nyurala ngunti wangkanytja wiya. <sup>3</sup> Mununa ankula ngura nyurampa-warara palyantjatjanu malakulta pitjaku, mununa nyuranya mantjira katiku ngura nyara palulakutu nyura ngayula tjungurungkula nyinanytjaku. <sup>4</sup> Panya nyura ninti iwara panya ngayulu ankunytjitjaku.”

<sup>5</sup> Ka Thomasalu wangkangu, “Mayatja, nganana ngurpa ngura nyara palumpa nyuntu pala ankunytjitjaku. Munula iwaraku kulu ngurpa. Yaaltjingarala nintiringkuku iwara nyara palumpa?”

<sup>6</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku. Panya ngayulu kutjungku nyuranya wirkakatiku Mamalakutu, kutjupangku wiya.” <sup>7</sup> Munu piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, “Nyura tjinguru ngayuku ninti pulka nyinarampa ngayuku Mamaku kulu ninti nyinama. Palu nyanganguru nyura Mamaku ninti nyinanyi, munu nyura palunya nyangu.”

<sup>8</sup> Ka Philipalu alatji wangkangu, “Mayatja, wanyulanya Mama palunya nintinma, kala nyakula pukularima.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Philip, palu wanyu nyuntu ngayunya nyakunytja wiyatu? Panya ngayulu nyurala tjungu titutjara para-ngarangi, kan ngurpa titutjara nyinanyi? Kulila, kutjupangku ngayunya nyakula Mamanya kulu nyanganyi. Kan nyaakitjangku wangkanyi ngayulu Mamanya nyurala nintintjaku? <sup>10</sup> Palu putun kulini? Mamanya ngali kutjutu tjungu nyinanytja. Panya ngayulu nyurala aratja matjakultjunkturpai Mamala kulintjatjanungku. Panya paluru ngayula unngu nyinanyi mununi paluru ngayunya witulyankupai wara palumpa palyantjaku.

<sup>11</sup> “Ala, uti nyura mulamularingama ngayulu wangkanyangka, panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi. Palu tjinguru wangkanyangka putu mulamularingkula nyura uti miracle panya tjuta kulinma ngayulu witulya pulkangku palyantja, munu palunya tjananya nyakunytjatjanu mulamularingama ngayulu nyanga wangkanytjitjaku. <sup>12</sup> Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, anangumpa ngayuku mulamularingkulampa paluru ngayulu purunytju miracle tjuta witulyangku palyalku. Munu nyanga ngayulu palyantjanya purunypa kutju wiya kutjupa pulka mulapalta palyalku witulya pulkangku ngayula waintara, panya ngayulu Mamalakutu malaku ananyi. <sup>13</sup> Ka nyura ngayuku walytja nyinara ngayula tja<sub>p</sub>innyangka ngayulu kulira nyurampa palyalku. Kaya anangu tjutangu ngayulu palyannyangka nyakula Mamanya pulkara mirawaniku witulya pulkana. <sup>14</sup> Uwa, nyura ngayuku walytja tjutangu kutjupa kutjupa tjutaku ngayula tja<sub>p</sub>innyangka ngayulu nyurampa palyalku alatjitu.”

### *Jesulu Kurunpa Milmilku Kalkuntja*

<sup>15</sup> Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka, “Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanyangka. <sup>16</sup> Kana ngayulu Mamala tja<sub>p</sub>ilku, ka nyuranya ungkuku Kurunpa

Milmilnga nyuranya alpamilantjaku munu nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>17</sup> Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukururu nintilku. Palu anangu panya watarku nyinapai tjuta Kurunpa nyanga palumpa putu mulamularingkupai. Panya paluru tjana palunya putu nyanganyi munuya palumpa ngurpa nyinanyi. Kurunpa nyanga paluru mulapa nyurala tjungu titutjara nyinanyi. Nyara palulangun-guru nyura palumpa ninti nyinanyi. <sup>18</sup> Ngayulu nyuranya urtjunu titutjarangku wantikatinytja wiya. Ngayulu ankunytjatjanu malaku pitjaku. <sup>19</sup> Kuwari nguwanpana ananyi. Kaniya watarku nyinapai tjutangku piruku nyakunytja wiya. Palu nyura ngayunya wanalpai tjutangku piruku nyakuku. Panya ngayulu Mamala tjungu titutjara nyinanyangka nyura kulu palula tjungu titutjara nyinaku. <sup>20</sup> Ka nyara palula ara nyura nintingku nyakula kulilku panya Mamanya ngali kutjutu nyinanytja, munu palu purunypatu nyura kulilku panya nyuntu nganana junguringkula kutjutu nyinanytja.

<sup>21</sup> “Ngananya tjana wanyu ngayuku pulkara mukuringanyi? Wiya panya ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku pulkara mukuringanyi. Ka Mamanya kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi tjana ngayuku mukuringkunyaangka. Kana ngayulu kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringkuku mununatju tjanala walytjangku nintilku.”

<sup>22</sup> Ka wati panya Judas kutjupangku, Kariyatanya wiyangku, palula wangkangu, “Mayatja, nyaakun nganana kutju utiringkunyitjikitjangku wangkanyi? Ka anangu kutjupa tjutampaya wanyu watarku alatjitu nyinama, nyuntunya nyakuwiya alatjitu?”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu alatji, “Kutjupa ngayuku pulkara mukuringkulampa paluru tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira palyalku. Ka palumpa Mamanya mukuringkuku, kali ngali palula titutjara ngurararira nyinaku. <sup>24</sup> Ka anangu kutjupa ngayuku mukuringkuwiya nyinarampa ngayuku tjukurpa paluru putu tjukururungku palyalku. Palu tjukurpa nyangatjana nyurala wangkanyi aratja ngayuku wiya, panya Mamalu ngayunya iyantjalu ngayunya nintinnyangka. <sup>25</sup> Nyanga uwankarana kuwari tjakultjunanyi nyurala nyanga tjungu nyinaralpi. <sup>26</sup> Palu Kurunpa Milmiltu pitjala nyuranya alpamilalku, panya Mamalu palunya iyalku ngayuku arangka nyurala tjungu nyinanytjaku. Ka paluru pitjala nyuranya nintilku ngayulu panya nyurala nganmanytju wangkanytja uwankara nyura watarkuriwiyangku kulintjaku.

<sup>27</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wantikatinyi palu nyuranya kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyani. Panya ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinanyi, palu purunypa ngayulu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Nyara anangu watarkitja tjuta mukuringanyi pukulpa nyinanytjikitja. Palu wiya, tjanampa pukulpa unytju kutju ngarapai. Ka ngayulu kutjungku pukulpa titutjara nyinanytjaku palyalpai. Ka nyura kulira kurunpa tjituru-tjitururira nguluringkuwiya nyinama.

<sup>28</sup> “Nyura panya nganmanytju kulinu ngayulu wangkanyaangka alatji, ‘Nyuranya wantikatira ananyi, mununa nyuralakutu malaku pitjanyi.’ Palu nyaaku nyura nyangatja kulira tjituru-tjitururinyi? Tjinguru nyura ngayuku pulkara mukuringkunyitja wiya. Panya nyura ngayuku pulkara mukuringkulampa uti tjukurpa nyangaku pukularima ngayulu Mamalakutu ankunyaangka kulira. Panya Mamanya pulka mulapa ngayula waintara nyinanyi. <sup>29</sup> Nyangatjana nganmanytju nyurala tjakultjunanyi. Ka ngula tjukurpa nyanga paluru utiringkunyaangka nyura nintingku kulilku nganmanytju panya ngayulu wangkanytja. Munu nyura kulintjatjanu ngayuku mulamularingkuku. <sup>30</sup> Palu ngayulu piruku rawangku nyurala wangkanytja wiya, panya manta nyangaku mayatja Satannga kuwari pitjanyi. Palu nyara paluru putu ngayunya mayatjarira kanyilku.



<sup>31</sup> “Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulilpai mununa paluru ngayunya wangkanytja uwankara kulintjatjanungku palyalpai, kaya nyara palulanguru anangu manta winkitjangku kulilku ngayulu palumpa pulkara mukuringkunyangka.”

Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka munu palulanguru wangkangu, “Uwa alatjitulta. Walangkula ngura nyangatja wantikatira ara.”

## 15

### *Jesunya Punu Kiripitji Purunypa*

<sup>1</sup> Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya kaana kanyilpai purunypa. <sup>2</sup> Uwa, ngayulu kiripitji kultu purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa. Ka wati panya kaana kanyilpailu ngayuku Mamangku pitjala mina mai wiya ngaranyangka nyakula mutura waniku munu mina palya maitjara nyakula tjukutjuku mutura wirulku ngula pakara mai pulkatjararingkunyjtaku. <sup>3</sup> Ka nyura alatjitu nganmanypa wiruringu, panya ngayulu tjukurpa tjuta nyurala wangkangi, ka nyura kulira ma-wanganararingu. <sup>4</sup> Palulanguruya ngayula tjungu ngarama, kana ngayulu nyurala tjungutu ngaraku. Panya punu mina nganmanytju mutura waninytjtija piltiringkula putu pakara maitjararingkupai, palu panya punu kultungka tjungu ngarala nyara palulanguru kutju pakara maitjararinganyi. Ka nyura palu purunypatu ngayula tjungu ngarala kutju Godanya mukuringkunyitja uwankara rawangku palyalku munu tjukaruru wirura nyinaku. Palu nyura ngayula tjungu ngarawiyangku wantirampa Godanya mukuringkunyitja putu alatjitu palyalku.

<sup>5</sup> “Ngayuluna punu kiripitji wata purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa pakara ngaranyi ngayula tjungu. Munu nyura alatji rawa ngayula tjungu ngaralampa nyura Godanya mukuringkunyitja rawangku palyalku. Palu ngayula wiyangka nyura putu palumpa palyalku paluru mukuringkunyangka. <sup>6</sup> Panya anangumpa ngayula tjungu wiya patu ngaralampa paluru mina mutura waninytja purunypa. Panya mina mutura waninyangka piltiringkupai, nyara palu purunypa nyura ngayulanguru paturingkula wiyaringkuku. Panya mina piltiringkunyitja tjutaya urara warangka wanipai kampara wiyaringkunyjtaku. Ka palu purunypatu nyura wiyaringkuku ngayulanguru paturingkula.

<sup>7</sup> “Ka nyara palula-tawara nyura uti ngayula tjungu titutjara ngarama munu tjukurpa ngayuku wanganarangku kulinma. Ka nyara palulanguru nyura Mamala kutjupa kutjupa tjtaku ngatjinnyangka paluru nyuranya ngapartji wanganarangku kulira untkuku. <sup>8</sup> Uwa, panya Godanya mukuringanyi nyura titutjarangku palumpa palyalkatinyjtaku paluru mukuringkunyitja uwankara. Ka nyara palulangurulta anangu tjutangka nyuranya wirura palyannyangka nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa anangu nyanganpa Jesuku walytja tjuta nyinanyi.’ Munuya nyuranya nyakunyitjatjanungku Godanyalta pulkara mirawaniku.

<sup>9</sup> “Mamanya panya ngayuku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypatu ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Kaya nyanga palunya rawangku kulinma, munuya ngayula titutjara tjungu ngarama ngayulu nyuranya rawangku mukulyangku kanyintjtaku. <sup>10</sup> Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangkampa, ngayulu ngapartji nyuranya mukulyangku atunymara kanyilku titutjarangku. Panya ngayunya Mamalu mukulyangku kanyini palumpa wangka ngayulu wanganarangku kulira palyannyangka, palu purunypa ngayulu nyuranya rawangku kanyilku nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangka. <sup>11</sup> Uwa, nyanga nyuralana tjakultjunu nyura pukulpa mulapa nyinanyjtaku. Panya ngayulu pukulpa mulapa nyinanyi, mununa mukuringanyi nyura kulu palu purunypatu ngayula tjunguringkula pukulpa nyinanyjtaku tjituru-tjituru wiya.



<sup>12</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma. <sup>13</sup> Anangu kutjupa tjinguru palumpa malpaku ngalkilpa iluku nguluringkuntja wiya. Kala alatjirinyangka nyakula kulilpai, ‘Mulapa paluru palumpa malpaku pulkara mulapa mukuringu waintara alatjitu.’ <sup>14</sup> Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa ngayuku malpa mulapa nyinanyi. <sup>15</sup> Tjinguruna nyuranya rawangku kulinma ngayuku warkaripai tjuta. Palu wiya, nyanganguruna nyuranya walytjanmananyi. Wati panya warkaripai mayatjangku wangkara witulpai kutju, kutjupa kutjupa utira tjakultjunktuntja wiyangku. Ka paluru ninti wiyangku waraka kutju palyalpai mayatjangku witunyangka. Palu nyuranya ngayulu kuwari walytjanmananyi, panya ngayulu nyurala walytjangka uwankara utingku tjakultjunu Mamala kulintjatjanungku. <sup>16</sup> Tjinguru nyura kulini nyura ngayunya ngurkantankuntjatjanungkupalku. Palu wiya ngayuluna nyuranya ngurkantanu mununa nyuranya witunu Godanya mukuringkuntja uwankara palyalkatinytjaku titutjarangku. Ka pala palulanguru nyura ngayuku walytjaringkuntjatjanungku Mamala tjapinyangka paluru nyuranya unkkuku.

<sup>17</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku ngaltuntju pulka.”

#### *Mantatja Tjuta Kuraringkuntja*

<sup>18</sup> “Kaya anangu panya mantatja kutju kulilpai tjutaya nyurampa kuraringkuntjyangkampa nyura uti alatji kulinma, panya tjanaya ngayuku-warara kuraringu. <sup>19</sup> Tjinguru nyura palula tjanala tjungungku mantatja kutju kulinyangkampa paluru tjana nyurampa pulkara mukuringama. Palu ngayulu panya nyuranya mantangka nyanga watarku nyinanyangka ngurkantara mantjinu, ka nyura mantatja panya tjuta kulintjaku wiyaringu, panya nyura kuwari kulintja kutjupatjara nyinanyi. Kaya nyara palulanguru nyurampa kuraringanyi nyara mantatja kutju kulilpai tjuta.

<sup>20</sup> “Tjukurpa panyatjaya kulinma, panya ngayulu nyurala wangkangu alatji, ‘Panya wati warkaripai tjukutjuku, ka panya palumpa mayatja pulka palula munkara.’ Ka panya mirpantju tjutangku ngayunya anara kurarampa palu purunypatu nyuranya ngapartji anara kuralku nyura ngayuku waraka palyannyangka. Palu kutjupa tjutangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa palu purunypatu nyurala ngapartji wanganarangku kulilku. <sup>21</sup> Uwa, nyanga alatjiya nyuranya ngapartji kuralku panya nyura ngayuku walytjaringkuntjyangka. Panya tjana Mamaku ngurpa nyinanyi ngayunya panya iyantjitjaku.

<sup>22</sup> “Tjinguru ngayulu pitjala wangkanytja wiyangku wantinyangkampa tjana watarku alatjitu nyinama kura kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna tjukurpa pitjala tjanala wangkangu, kaya kulira wantingi. Pala palulanguru tjananku putu ngurpanmananyi nganmanytju kurantjatjanungku. <sup>23</sup> Palu ngayuku kuraringkulampa ngayuku Mamaku kulu kuraringanyi. <sup>24</sup> Tjinguruna pitjala tjanala kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalwiya nyinanyangkampa tjana ngurpatu nyinama kura tjana palyantjatjanungku kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna pitjala tjanala wiru tjuta palyaningi panya kutjupangku nganmanytju nyanga purunypa palyantja wiyatu. Kaya kuwari kutju nyakula mulamularingkuwiya Mamaku ngalimpa kuraringanyi. <sup>25</sup> Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjunktuntja ngarinyi alatji, ‘Ngayukuya unytju alatjitu wiyanguru kuraringu.’ \*

Ka tjukurpa nyanga paluru kuwari utiringu. <sup>26</sup> Palu Nintilpainya pitjaku Mamalanguru Kurunpa Milmilnga, panya paluru Godanya tjukarurungku utilpai. Panya

\* 15:25 Psalm 35:19; 69:4

ngayulu kuwari Mamalakutu ankula palunya nyuralakutu witulku nyurala tjunguringkula nyinanytjaku munu tjukarurungku ngayunyatjara tjakultjunkunytjaku. <sup>27</sup> Ka nyura kulu ngayunyatjara tjakultjunama, panya nyura ngayula tjungu rawa mulapa para-ngarangi.”

## 16

<sup>1</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala nganmanytju utira tjakultjunanyi nyura ngayunya wantikatinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya Jewku mayatja tjutangu nyuranya pailku wali inmatjanguru palula tjanala inmangka tjunguringkunytjaku-tawara. Munuya ngula nyuranya iluntankuku nyanga alatji ngunti kulira, ‘Godanya nganampa pukularinyi nganana tjananya iluntankunyangka nyakula.’ Palu wiya. <sup>3</sup> Panya tjana nyanga alatji palyalku Mamaku ngurpangku munu ngayuku kulu ngurpangku. <sup>4</sup> Kana nyangatja nyuranya nganmanytju wangkara ngulutjunanyi nyura ngula nintingku kulintjaku ngayulu panya wangkanytja utiringkunyangka nyura nyakula tjanampa nguluringkula ngayunya wantikatinytjaku-tawara.”

### *Kurunpa Milmilu Tjukarurungku Nintintjaku*

Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Ngayulu panya nyuranya nganmanytju ngurkantanu mununa nyara palulanguru nyurala rawa tjungu nyinangi. Pala palulanguruna tjukurpa nyanganpa nyurala nganmanytju wangkanytja wiya. <sup>5</sup> Palu kuwari nyangana ngayulu ananyi ngayunya iyantjitjakutu. Ka nyura kulira ngayula tjapintja wiya, ‘Yaaltjikutun ananyi?’ <sup>6</sup> Panya nyura tjukurpa nyanga ngulutjunkunytja kulira kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi.

<sup>7</sup> “Palu nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi. Palyana ananyi, panya ngayulu ankunyangka malangka nyura wiru mulapa mantjilku, panya ngayulu ankunytjatjanungku nyurampa iyalku Nintilpai kutjupa nyuranya rapara wirura kanyintjaku, Kurunpa Milmilnga. Palu tjinguru ngayulu ankunytja wiya nyinanyangkampa paluru nyuralakutu pitjanytja wiyatu ngaraku. <sup>8</sup> Kurunpa paluru pitjala anangu manta winkitjangku ngunti kulinnyangka utilku. Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai palya-palku kulira. Munuya paluru tjana ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Munuya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu tjana ngunti kulinnyangka Kurunpa Milmilu utilku alatjitu. <sup>9</sup> Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai ngayuku mulamularingkuwiyangku wantira. <sup>10</sup> Munu panyaya ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Palu wiya, panya ngayulu Mamalakutu ananyi, kani nyura piruku nyakunytja wiyaringkuku. <sup>11</sup> Ka panyaya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu panya Godalu nganmanytju Satannga ngurkantara waningu nyara mantatja kulilpai tjutaku mayatja. Nyara palulanguru Godalu alatjitu tjananya kulu ngurkantankuku kura tjuta palyantjitjanguru. Uwa, nyanga alatjiya mantatja kulilpai tjutangu ngunti-ngunti kulilpai, ka panya Kurunpa Milmilu pitjala tjana ngunti kulintja utilku.

<sup>12</sup> “Uwa, ngayulu tjukurpa kutjupa tjuta mulapa nyurala tjakultjunkunytjikitjangku kulini, palu nyura tjinguru tjuta wangkanyangka putu kulilku. <sup>13</sup> Palu ngula Kurunpa Milmilnga pitjaku. Nyara paluru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku utilpai. Munu nyara paluru nyuranya tjukurpa uwankara tjukarurungku nintilku. Kurunpa nyara paluru panya walytjangku kulira nintilpai wiya, Mamala kulin-tjatjanungku kutju paluru nyurala tjukarurungku tjakultjunkuku. Munu paluru nyurala wangkaku panya ngula utiringkunytjaku. <sup>14</sup> Nyara paluru tjukurpa ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku nyurala nintilku, ka nyura kulira ngayunya mirawaniku. <sup>15</sup> Panya uwankara Mamalu kanyintja ngayulu kulu kanyini. Nyanga

palulanguru panya nyurala wangkangu alatji, 'Kurunpa Milmiltu ngayula kulintjatjanungku nyurala nintilku ngayuku tjukurpa.' "

*Nintintja Tjuta Tjituru-tjitururinytja Munu Palula Malangka Pukularinytja*

<sup>16</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu, "Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku." Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

<sup>17</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka nintintja kutjupa tjutangka putu kulira ngaparku wangkangi, "Nyaa nyangangu wangkanyi panya kuwari nguwanpala kunyu palunya nyakuwiya nyinaku, munula kunyu palulanguru tjukutjuku nyinara piruku nyakuku? Nyaa paluru wangkanyi Mamalakutu ankunytjikitjangku? <sup>18</sup> Munu paluru nyaa wangkangi, 'kuwari nguwanpa?' Putula kulini paluru wangkanyangka."

<sup>19</sup> Ka Jesulu nintingu kuliningi paluru tjana tjapintjikitjangku kulinyangka. Munu nyanga alatji wangkangu tjanala, "Wangkangu panya nyurala alatji, 'Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.' Ka nyura wanyu ara nyanga palunya wangkara kulini tjukarurungku kulintjikitjangku? <sup>20</sup> Wiya, nyangatjana tjukarurungku nyurala wangkanyi. Panya mulapa nyura kurunpa tjituru-tjitururira uparingkula ulaku. Ka anangu panya mantatja kulilpai tjuta pulkara pukulariku. Uwa, nyura mulapa pulkara tjituru-tjitururiku, palu malangka nyura tjituru-tjitururinytjatjanu piruku pukulariku. <sup>21</sup> Nyaa purunypa, panya minyama ititjara iti kuwaripangka tjituru-tjituru nyinapai iti kanyintjikitja. Palu iti wirkankunyangka nyakula paluru pulkara pukularipai munu pika panyatja kulintja wiyaringkupai.

<sup>22</sup> "Ka nyara palu purunypa nyura tjituru-tjituru nyinaku ngayulu ankunyangka. Palu ngayulu nyuranya piruku nyakuku, ka nyura ngayunya nyakula pulkara pukulariku kurunpa winki. Ka kutjupa tjutangka nyuranya putu piruku tjituru-tjiturunkuku.

<sup>23</sup> "Uwa, tjintu nyara palulanguru nyura ngayula piruku tjapintja wiyaringkuku kutjupa kutjupaku nintiringkunyitjikitjangku, panya Kurunpa Milmiltu nyurala uwankara nintilku. Tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nyuranya unkkuku alatjitu. <sup>24</sup> Panya nganmanypa nyura ngayunya wanara Mamala ngatjintja wiya ngarangi. Palu kuwari nyanga nyura uti palula ngatjinma, ka nyuranya unkkuku, ka nyura nyara palulangurulta pulkupa pulka mulapa nyinaku.

<sup>25</sup> "Uwa, nganmanytjuna nyurala tjukurpa tjuta wangkangi ara tjutatjara nyura kampa kutjupawanungku kulira nintiringkunyitjaku. Palu ngulana ara nyanga palu purunypa tjuta kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangu tjukarurungku wangkaku tjukurpa Mamanyatjara nyura utingku kulintjaku. <sup>26</sup> Ka tjintu nyara palulanguru nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala walytjangku tjukarurungku tjapilku, ka ngayulu nyurampa palula tjapintja wiyaringanyi. <sup>27</sup> Panya Mamanya paluru alatjitu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya nyura ngayuku mukuringu munu panya nyura mulamularingu ngayulu Mama Godalanguru pitjanytjijaku. Nyara palulanguru Mamanya nyurampa pulkara mukuringanyi. <sup>28</sup> Uwa, ngayuluna mulapa Mamalanguru pitjangu nyanga mantakutu. Mununa kuwari manta nyangatja wantikatira malaku Mamalakutu ananyi."

<sup>29</sup> Kaya nintintja tjutangka kulira wangkangu, "Munta-uwa, kuwari nyanga nyuntu utingku wangkanyi ara kutjupatjara kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangu. <sup>30</sup> Kala nyanga kuwarilta kulini nyuntun mulapa uwankaraku ninti. Panya nyuntu nganmanytju nintingu kulilpai kutjupangu nyuntula tjapintjikitjangku kulinyangka. Nyanga palulangurula mulamularinganyi panya nyuntun mulapa Godalanguru pitjanytja."

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura wanyu mulapa ngayuku mulamularinganyi? <sup>32</sup> Palu kulila, kuwari nguwanpa nyura wililyarara ankuku ngura walytjakutu walytjakutu munu nyura ngayunya kutju wantikatiku. Palu ngayulu kutju mulapa wiya panya Mamanya ngali nyinanyi.

<sup>33</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala wangkangi nyura kurunpa rapa nyinanytjaku. Panya nyura ngayunya wanara raparingkula nyinaku. Palu mantatja kulilpai tjutangu nyuranya titutjarangu kuralku. Palu palya, panya ngayulu mantatja uwankarangka waintarira ngayulu-kutjuringu. Nyara palulanguru nyura uti pukulpa mulapa nyinama kurunpa raparingkula.” Alatji Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka.

## 17

### *Jesulu Mamala Tjapintja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjanala wangkara wiyaringkula ira-nyangu ilkarikutu munu Mamala wangkara tjapiningi alatji, “Mama, tjintu panyatja wirkanu. Kani nyuntu ngayunya nyanga anangu tjutangka nintila ngayunya tjukarurungku ngurkantankunytjaku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyuntumpa katja. Ka ngayulu ngapartji palu purunypatu tjanala nintilku nyuntunya kulu tjukarurungku witulya pulka ngurkantankunytjaku. <sup>2</sup> Panya nyuntunin tjunu anangu winki kuranyurira kanyintjaku mununin kutjupatjara ngayunya ungu ngayukurinytjaku, kana palunya tjananya uwankara wankarunkuku titutjara nyuntula tjungu nyinanytjaku. <sup>3</sup> Palu ngananya tjanaya wanyu wanka titutjara nyinaku? Wiya, panya paluru tjana nyuntumpa ngalimpa ninti mulapa nyinanytjatjanu kutjuya titutjara wanka nyinaku. Panya nyuntu kutju God mulapa nyinanyi, ka ngayulu panya nyuntu iyantjitjanya, Jesunya Christanya. <sup>4</sup> Nyuntunin waraka palyantjaku witura iyanu mantakutu, kana uwankara palyara wiyara nyuntumpa witulya pulka utinu anangu tjutangka. <sup>5</sup> Mama, panya nyuntu ngali manta kuwaripangka kutjutu nyinangi witulya pulka. Kani kuwari panya purunypatu ngayunya pulkanmanama witulya pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula tjungu.

<sup>6</sup> “Nyanga mantangka tjanala nyuntunya nintinu anangu panya nyuntu ngayunya ungunytjtja tjuta, kaya nintiringkula nyuntunya tjukarurungku kulini. Panya palunya tjananya nyuntu ngurkantara kanyiningi, munu panyanin ngayunya ungu. Kaya paluru tjana nyuntumpa wangka wanganarangku kulira palyanu. <sup>7</sup> Kuwariya nintingu kulini panya uwankara ngayulu palyantja nyuntu ngayunya nintinu. <sup>8</sup> Ka panya ngayulu tjananya nintinu tjukurpa panyatja, panya nyuntu ngayunya nintintja, kaya wanganarangku kulinu. Munuya kulini mulapa ngayulu nyuntulanguru mantakutu pitjangu nyuntu iyannyangka.

<sup>9</sup> “Uwa Mama, nyanga palumpa tjanampa nyuntula tjapini, palu panya mantatja kulilpai tjutakuna tjapintja wiya. Nyangatjana tjanampa kutju nyuntula ngatjini panya nyuntu ngayunya ungunytja tjutaku, panya paluru tjana nyuntumpa walytja nyinanyi. <sup>10</sup> Paluru tjana nyuntumpa ngalimpati nyinanyi. Kaya anangu tjutangu palunya tjananya ngayunya wanannyangka nyakula ngayunya mirawanira pulkanmananyi. <sup>11</sup> Kuwari nguwanpana manta nyangatja wantikatira ma-pitjanya nyuntulakutu. Palu nyanga tjanaya mantangka rawa nyinanyi, ngayunya wanalpai tjuta. Mama, nyuntun wiru mulapa nyinanyi witulya pulkanya, munu panya ngayunya witulyanu palu purunypatu witulya pulka nyinanytjaku. Wanyu nyanga tjananya witulya pulkangku atunymara kanyinma uwankara tjungu nyinanytjaku, panya nyuntu ngali tjungu nyinanytja purunypa.

<sup>12</sup> “Uwa, nyuntu panyanin tjunu witulya pulka nyinanytjaku, kana mulapa tjanala tjungu nyinara witulya pulkangku tjananya atunytju kanyiningi kutjupa

kawalinkunytja wiyangku. Palu panya Judasanya kutju kawankatingu, panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunu paluru kawankatinytjaku, ka panya mulapa alatjiringu.

<sup>13</sup> “Kana kuwari ngayulu nyuntulakutu ma-pitjanyi. Palu mantangka nyanga nyinarana tjukurpa nyanganpa tjanala wangkanyi kuwaripangku tjana kulira pulkara pukularinytjaku kurunpa winki, nyanga ngayulu pukulpa nyinanytja purunypa.

<sup>14</sup> Nyuntumpa tjukurpana tjanala wangkara utinu ngayunya wanalpai tjutangka. Kaya anangu tjukurpa mantatja kulilpai tjuta tjanampa kuraringu, panya paluru tjana ngayunya nyanga wanalpai tjutanku tjukurpa mantatja kulira wanalpai wiya, ngayulu purunypa.

<sup>15</sup> Ka nyanga mantanguru nyuntu tjananya mantjintjakuna tjpintja wiya. Palu mamungku kurantjaku-tawarana tjanampa tjpini nyuntu tjananya atunymara kanyintjaku.

<sup>16</sup> Panya ngayulu tjukurpa mantatja kulilpai wiya, kaya palu purunypatu tjana tjukurpa mantatja kulilpai wiya.

<sup>17</sup> Nyuntumpa panya tjukurpa tjukaruru alatjitu, ka tjukurpa palunya tjananya wanyu nintinma tjana nintiringkula nyuntumparinytjaku alatjitu.

<sup>18</sup> Panya nyuntunin ngayunya mantakutu witunu, kana palu purunypa tjananya wituni ngura uwankarakutu.

<sup>19</sup> Uwa, ngayulunatju nyuntunya unganyi alatjitu mununa tjananya nintini tjukurpa tjukaruru nyuntunyatjara tjana kulu kulira nyuntumparinytjaku.

<sup>20-21</sup> “Palu Mama, nyanga tjanampa kutjuna nyuntula tjpintja wiya, palu kutjupa tjutaku kuluna tjpini. Panya ngula nyanga tjana ngayuku tjukurpa anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkunyangkaya kulira ngayuku mulamularingkuku. Kana nyara palumpa tjanampa kulu nyuntula tjpini tjana kutjuringkula nyuntula tjungu nyinanytjaku.

Panya nyuntu ngali tjungu kutjutu nyinanyi, palu purunypa palunya tjananya kulu tjungunma. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutanku tjananya tjungu kutjutu nyinanyangka nyakula kulilku nyuntu ngayunya mantakutu iyantja.

<sup>22</sup> Uwa, nyuntu ngayunya tjunu witulya pulka mulapa, kana palu purunypatu nyanga tjananya witulyanu ngayulu purunypa witulya pulka nyinanytjaku munu tjunguringkula kutjutu nyinanytjaku nyuntu ngali purunypa.

<sup>23</sup> Nyanga ngayuluna tjanala tjungu nyinanyi, ka nyuntu ngayula tjungu nyinanyi, kaya palulanguru tjana ngapartji uwankaratu tjunguringkula kutjutu nyinaku. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutanku tjananya tjungu nyinanyangka nyakula kulilku mulapa nyangatja Godalu iyantja munu mulapa paluru tjanampa pulkara mukuringanyi, panya ngayuku purunypa.

<sup>24</sup> “Mama, nyuntu panya anangu tjuta ngayunya ungu ngayunya wanantjaku. Kana mukuringanyi ngula tjana ngayula tjunguringkula nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. Kaniya paluru tjana pulka mulapa nyakuku, panya nyuntu ngayunya ungu witulya pulka mulapa ngayuku nganmanypa mulapa pulkara mukuringkula manta wiyangkalpi.

<sup>25</sup> Mama, nyuntu panyan tjukaruru mulapa. Ka anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjuta nyuntumpa ngurpa nyinanyi. Palu ngayulu nyuntumpa ninti, kaya nyanga tjana nyakula nintiringu panya nyuntu ngayunya iyantjitjaku.

<sup>26</sup> Kana ngayulu nyuntunya tjanala utira nintinu, mununa rawangkutu tjanala nintilkatiku. Kaya nyuntumpa mukulyaku nintiringkula anangu kutjupa tjuta mukulyangku kanyilku, panya nyuntunin ngayunya mukulyangku kanyini, palu purunypa. Kana ngayulu kulu tjanala tjungu nyinaku.”

Alatji Jesulu Mamala tjpiningi.

## 18

*Jesunya Witintja*

*(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53)*



<sup>1</sup> Munu t̄japira wiyaringkula Jesunya ma-pakanu palumpa nintintja t̄juta kulu. Munuya wimar̄uwanu karu ini Kitar̄anta ma-itipirira kaana pulkangka ma-wirkanu munuya nyinangi. <sup>2</sup> Ka Judasanya, wati panya Jesunya witintjaku nintintjanya t̄janala t̄jungu wiya. Palu wati nyara paluru ngura nyara palumpa ninti panya Jesunya Judasanya t̄janaya t̄juta ara t̄junguringkula nyinapai ngura nyara palula. <sup>3</sup> Kaya ngura nyara Jerusalemala t̄jukurtjara kuranyitja t̄jutangku, Parat̄ji t̄jutangku kulu wati timpula at̄unymankupai t̄juta witunu Judasala t̄junguringkula ankunytjaku, ka t̄jananya katingu nintingu kaana nyara palulakutu wati Rome-anya ngurara t̄jaultji t̄juta kulu. Kaya ma-pitjala wirkanu ngura nyara palula kulata t̄jilira, waru tili t̄jaatjara kulu. <sup>4</sup> Ka Jesulu unngu nintingu kulinigi nyanga alat̄jirinytjaku, munu t̄jana ngalya-wirkankunyangka ma-ngaparikatira t̄japinu, “Ngananya nyura ngurini?”

<sup>5</sup> Kaya wangkangu, “Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini.”

Ka Jesulu wangkangu t̄janala, “Uwa, ngayuluna ini nyanga paluru.”

Ka Judasanya panya t̄jaultji t̄jutangka t̄jungu ngarangi Jesunya t̄janala witintjaku nintintjikitjangku. <sup>6</sup> Ka Jesulu alat̄ji wangkanyangka panya t̄jana uwankara mat̄jutukatira t̄jananguru punkanu mantangka. <sup>7</sup> Ka Jesulu piruku t̄janala t̄japinu, “Ngananya nyura ngurini?”

Kaya piruku wangkangu, “Panya Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wangkangu panya nyurala alat̄jitu. Ngayuluna ini nyanga paluru. Ka nyura ngayuku pitjangu, palu nyanga t̄jananyaya wantir'iyala kaya ara.” <sup>9</sup> (Jesulu nyanga alat̄ji wangkanyangka t̄jukurpa panya paluru nganmanytju wangkanytja utiringu, paluru Mamala nganmanytju t̄japira alat̄ji wangkanytja, “Mama, wati nyanga t̄juta panya nyuntu ngayunya ungunytjana kawalinkunytja wiyatu.”)

<sup>10</sup> Ka Simon Peterlu t̄jula wara kanyintjatjanungku ilara wati kutju pina waku katanu, ka pina punkanu mantangka. Wati nyanga paluru panya wati t̄jukurtjara pulkaku war̄karipai ini Malkanya. <sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Wanti! T̄jula pala malakungku t̄jarpatjura. Panya Mamaluni witunu pika pulkatjararingkunytjaku, kana palula wanganarangku kulira nyanga alat̄jirinytjaku mukuringanyi alat̄jitu wantinytja wiya.”

### *Mayatja Ini Anatjalakutu Katinytja*

<sup>12-13</sup> Ka wati panya t̄jaultji t̄jutaku mayatjangku t̄jananya wangkangu Jesunya witintjaku, kaya mulapatu witu t̄jaultji t̄jutangku munu timpula at̄unymankupai t̄jutangku kulu. Munuya mara karpira ma-katingu wati ini Anatjalakutu panya Kayapatjaku wapatjukutu. Anatjanya panya nganmanypa nyinangi Jew t̄jutaku T̄jukurtjara Pulka, palu nyara palula ara Kayapatjanya ngapartji T̄jukurtjara Pulka nyinangi. <sup>14</sup> Wati nyara paluru panya Jewku mayatja t̄jutangka nganmanytju wangkangu alat̄ji, “Wati kutju palya ilunyi anangu uwankaraku ngalkilpa.”

### *Peternya Jesuku Ngurparingkunytja*

*(Matthew-ku 26:69-70; Markaku 14:66-68; Luke-aku 22:55-57)*

<sup>15</sup> Ka t̄jaultji t̄jutangku Jesunya wira T̄jukurtjara Pulka ngurakutu makatinyangka Simon Peterlu pula nintintja panya kutjupararangku Jesunya t̄jananya malawanungku wananingi. Ka ngura nyara palula wirkankunyangka nintintja panya kutjupangku Peternya urilta wantikatira waintara Jesunya t̄jananya wanara t̄jarpangu waliku yaatangka. Panya nintintja paluru wati nyara T̄jukurtjara Pulka ninti. <sup>16</sup> Ka Peternya urilta ngarangi tuwangka itingka panya palumpaya ngurpa. Ka nintintja panya paluru malaku pakanu munu kungkawara tuwa kanyilpaingka t̄japinu Peternya yaatangka t̄jarpatjunkunytjaku, ka mulapatu t̄jarpatjunu kungkawara

panya paluru. <sup>17</sup> Munu palunya ngurkantanu Peternya munu tjapinu, “Nyuntu kulū wanyu Jesula tjungutja?”

Ka Peterlu wangkangu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

<sup>18</sup> Ka munga nyara palula wari pulka ngarangi, kaya warkaripai tjutangku timpula atunymankupai tjutangku kulū waru tilira ngarala unytjunaringi. Ka Peternya waringku puyinnyangka pitjangu tjanalakutu munu tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

*Tjukurtjara Pul kangku Jesunya Tjapira Kulintja*

*(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Luke-aku 22:66-71)*

<sup>19</sup> Ka wali unngu Tjukurtjara Pul kangku Anatjalu Jesunya tjapira nguriningi, “Wati yaaltjtjungkunta wanalpai? Nganalu tjana? Nyaan palunya tjananya nintilpai?”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Utingkuna tjanala wangkangi tjukurpa anangu wink- ingka, wali inmatja tjutangka ngura kutjupangka kutjupangka mununa Jerusalemala timpulangka kulū rawangku nintiningi anangu tjuta tjunguringkunyaangka kam- pangkatu wiya. <sup>21</sup> Kan nyaaku ngayunya tjapini? Utin tjanala tjapinma panya nyara paluru tjana ngayulu wangkanyangka kulinizingi, munuya paluru tjana nintingku kulintjatjanungku nyuntula tjakultjungkuku.”

<sup>22</sup> Ka alatji wangkanyangka wati timpula atunymankupai kutjungku ila ngaranytjatjanungku Jesunya nguku pungu, munu wangkangu, “Ai, alatji wangkanytja wiyangku wantima! Palatja wati Tjukurtjara Pul kanya.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu ngunti wangkanyangkampaniya utingku wangkama nyanga anangu tjutangka mirangka. Palu ngayulu tjukarurungku wangkangi, kanin nyaaku pungu?” Ka wati timpula atunymankupai piruku wangkanytja wiya ngarangi.

<sup>24</sup> Ka palula malangka Anatjalu palunya karpintjatu ma-iyanu Tjukurtjara Pul kakutu panya palumpa waputju Kayapatjalakutu.

*Peternya Piruku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:71-75; Markaku 14:69-72; Luke-aku 22:58-62)*

<sup>25</sup> Ka Peterlu urilta waru ngarala nganytjiningi. Kaya kutjupa tjutangku palula wangkangu, “Nyuntu kulū wanyu wati palula tjungutja?” Ka Peterlu pulkara alatjitu wiyamanu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

<sup>26</sup> Ka waru nyara palula wati Tjukurtjara Pul kaku warkaripai ngarangi. Wati nyanga paluru panya Peterlu pina katantjtjaku walytja. Munu paluru nyakula Peternya ngurkantara wangkangu, “Munta, nyuntunya panyatja nyangu, Jesula tjungu ngaranyangka, panya nyara kaanangka. Mulapa?”

<sup>27</sup> Ka Peterlu piruku wiyamanu. Ka paluru wiyanmankunyaangka tjulpu panya mungawinki mulapa wangkapainya wangkangu.

*Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja*

*(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Luke-aku 23:1-5)*

<sup>28</sup> Ka mungawinki mulapa Jewku mayatja tjutangku timpula atunymankupai tjutangku kulū Jesunya Kayapatjaku nguranguru katingu mayatja ini Pilate-aku ngurakutu.\* Munuya wirkara urilta yaatangka patara ngarangi, panya tjana tjinguru wati Jew wiyaku ngurangka tjarparampa kuraringkuku munuya palulanguru inma Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka putu mai kuka ngalkuku. Nyangatja tjanampa tjaka Jew tjtaku, kaya palula-tawara Jesunyatjara urilta patara ngarangi Jewku mayatja tjuta munu wati timpula atunymankupai tjuta kulū. <sup>29</sup> Ka Pilate-anya

\* **18:28** Panya Rome-aku mayatja pul kangku Pilate-anya nganmanytju iyanu Jerusalemalakutu anangu Jew tjuta manta nyara Judeala nyinanyangka mayatjarira kanyintjaku palumpa.

urilkutu pakaṅu munu tjanala tjaminu, “Wati nyangatja nyura nyaanguru ngalya-katingu, nyaa palyannyangka?”

<sup>30</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru paluru kura palyantja wiyangka nganaṅa katinytja wiyanku wantima, palu kura palyannyangkala palunya ngalya-katingu.”

<sup>31</sup> Ka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Wiya, nyurayanku ma-katira walytjangku tjapira ngurira palunya ngurkantanama nyurampa tjukurnguru.”

Kaya wangkangu, “Wiya, panya nyuntun nganaṅanya angapainu wati kura pungkula iluntankunytja wiyanku wantinytjaku. Palu panya nyuntu wangkanyangka kutjula iluntankupai.” <sup>32</sup> (Nyanga alatji tjana wangkanyangka Jesulu nganmanytju panya wangkanytja utiringu, panya nganmanytju paluru utingku wangkangu nyanga alatji ilunytjikitjangku.)\*

<sup>33</sup> Ka Pilate-alu palumpa walangka malaku tjarpara Jesunya ngalya-katinytjaku wangkangu. Munu palulanguru palula tjaminu, “Nyuntun mulapa Jew tjtaku mayatja pulka?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu wanyu walytjangku kulira ngayunya tjaminu? Munta kutjupa tjtangkunta ngayunya tjakultjunu?”

<sup>35</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyuntu wanyu ngayunya kulini nyuntumpa walytja? Wiya, ngayulu Jew wiya. Nyanga nyuntumpa walytja tjtangkuntaya ngalya-katingu ngayulakutu pala tjukurtjara kuranyitja tjtangku. Palu nyaan wanyu palyaṅu kantaya nyuntunya ngalya-katingu?”

<sup>36</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu panya mayatja mantatja tjuta purunypa wiya. Tjinguruya ngayulu mayatja mantatja nyinanyangkampa ngayunya wanalpai tjtangku ngayulanguru anga-pikaringkula ngalkinma ngayunya Jewku mayatja tjtangku witintjaku-tawara. Palu ngayulu mayatja mantatja tjuta purunypa wiya.”

<sup>37</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Palu nyuntun wanyu mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungku palan wangkanyi. Panya ngayulu mantakutu pitjala iti ngaringu tjukurpa tjukururu kutju wangkanytjikitja. Nyanga palunyakitjana pitjangu. Ka anangu kutjupangku tjukurpa tjukururu mukuringkula ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulilpai.”

<sup>38</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaa wanyu tjukurpa tjukururu paluru?”

### *Pilate-alu Jesunya Iluntankunytjaku Palyanmankunytja*

*(Matthew-ku 27:15-31; Markaku 15:6-20; Luke-aku 23:13-25)*

Munu nyangatja wangkara Pilate-anya malaku pakaṅu urilkutu, munu panya tjanala wangkangu, “Wati nyanga palunyaṅa kura puṅu ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku. <sup>39</sup> Panyatjaya kulila panya ngaranya ngayulu nyurampa wati kutju tjailangka nyinanytja walatjunkunytjaku inma nyanga Katuwanu Ankunytjanya panya ngaranyaṅka. Palu nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunkunytjaku?”

<sup>40</sup> Kaya Jew paluru tjana uwankarangku pulkara mirara wangkangu, “Wiya, Jesunya wantinyi. Nganaṅa mukuringanyi wati pala Parapatjanya walatjunkunytjaku.” (Parapatjanya panya wati pikati Rome-anya ngurara tjuta pikangku pungkupai.)

## 19

<sup>1</sup> Ka Pilate-alu palumpa tjaultji tjtangka wangkangu, “Jesunyaya katira wiipangka pulkara puwa!” Kaya mulapatu palunya wiipangka pulkara alkaṅu. <sup>2</sup> Munuya tjilka iri pulkatjara manguri purunypa karpi-karpira tjunu palula katangka. Munuya

\* **18:32** Jesulu panya nganmanytju wangkangu, “Ngayunyaṅa katura utitjungkuku.” Alatji wangkara paluru puṅu katakutjarangka utitjunkunytja kuliningi. Panya Rome-anya ngurara tjtangku wati kura tjuta alatji iluntankupai puṅungka wakara utitjungkula. Palu Jew tjtangku alatji iluntankunytjaku wiya ngarangi Rome-aku mayatjangku painnyangka.

palunya mantara purple mayatja pulkangku kanyilpaingka tjarpatjunu. <sup>3</sup> Munuya palumpa ikaringkula palunya anara wangkangi alatji, “Awa, Wanyumpa kunyun Jew tjutaku mayatja pulkampa.” Munuya marangku palunya yunpa pungangi.

<sup>4</sup> Ka Pilate-anya piruku pakanu urilkutu munu Jewku mayatja tjutangka wangkangu, “Ngayuluna kuwari wati nyanga palunya nyuralakutu ma-pakaltjingani, panya ngayulu putu palumpa kura ngurkantananyi palunya iluntankunytjikitjangu.”

<sup>5</sup> Ka Jesunya tjanalakutu ma-pakanu manguri tjilkatjara katangka tjunkunytja munu mantara panya mayatjangu kanyilpainyatjara. Ka Pilate-alu tjanala wangkangu, “Nyawaya! Nyangatja wati panya paluru, ngaltutjara.”

<sup>6</sup> Kaya tjukurjtara kuranyitja tjutangu munu wati panya timpula atunymankupai tjutangu kulu Jesunya nyakula ngalturingkunytja wiyangu alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

Ka Pilate-alu miranyangka kulira wangkangu alatji, “Wiya, wati nyanga palunya ngayulu putu kura ngurkantananyi iluntankunytjikitjangu. Palu nyurayanku makatira punungka wakara utitjura.”

<sup>7</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangu palula wangkangu, “Wiya, wati nyanga palurunku Godaku katjanmanangi. Ka panya nganampa tjukurpa ngaranyi alatji, ‘Anangu kutjupangu walytjangu Godanyanmankunyangka palunya iluntanama.’”

<sup>8</sup> Ka tjana nyanga alatji wangkanyangka Pilate-alu kulira pulkara nguluringu.

<sup>9</sup> Munu piruku walingka tjarpara tjapinu Jesula, “Nyuntu ngura yaaltjinguru pitjangu?” Palu Jesulu palula wangkanytja wiyangu alatjitu wantingi.

<sup>10</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaakun ngayula tjukurpa utingku tjakultjunkunytja wiyangu wantinyi? Panya ngayuluna mayatja pulka nyinanyi mununa ngayulu mukuringkula nyuntunya wantir'iyalku ankunytjaku, munta tjinguruna mukuringkula nyuntunya punu katakutjarangka wakantjaku palyanmankuku.”

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya ilkaringuru Godanya mukuringkunyangka kutju nyuntu ngayuku palyantjaku ngaranyi. Palu wati nyara ngayunya katira nyuntunya ungkunytja tjuta kura pulka mulapa ngaranyi nyuntula waintara, panya paluru tjana ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>12</sup> Ka nyangatja kulira Pilate-alu palunya walatjunkunytjikitjangu kuliningi munu piruku urilkutu pakara tjanala ngapartji tjapiningi Jew panya tjutangka. Ka paluru tjana piruku mirara wangkangi, “Munta, nyuntun malpa wiya Rome-aku mayatjaku? Nyaakun wati nyanga palunya walatjunkunytjikitjangu wangkanyi? Panya palurunku mayatja pulkanmanangi. Ka nyuntumpa mayatja Rome-ala nyinanytjanya tjinguru nyangatja kulira nyuntumpa mirpanariku nyuntu palunya walatjunkunyangkampa.”

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu nyangatja kulira Jesunya urilkutu pakaltjingantjaku wangkangu. Kaya katira ngaratjunu urilpa panya ngurkantankupaingka. (Ngura nyara paluru panya ini *Urilpa Walu Tjiwanguru Palyantjitjanya*, kaya wangka lipurungku ngura palunya wangkapai, *Kapatjanya*.) Ka nyara palula Pilate-anya nyinakatingu tjiya pulkangka, panya wati mayatja nyinakatipai tjiya nyanga palula kura palyalpai tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjikitja. <sup>14</sup> Ka tjiuntu nyara palula panya Jew tjutangu ritiringkula kutjupa kutjupa tjuta palyaningi nganmanytju inma Katuwanu Ankunytjanya mungawinki palyantjikitjangu.\* Ka nyara palula ara

\* **19:14** Paluru tjana tjiuntu tjarpanytja kuwaripangka palyara ritiringangi panya tjiuntu tjarpanyangka munga nyara paluru munu mungawinki kulu milmilpa ngarapai warkarinytjaku wiya Godanya tjunguringkula walkuntjaku.

kalalarinyangka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Nyawaya! Nyangatja nyurampa panya mayatja pulka.”

<sup>15</sup> Kaya piruku mirara wangkangu kutjupangku kutjupangku, “Iluntarala! Iluntarala! Punu katakutjarangkala wakara utitjura.”

Ka Pilate-alu tjapinu tjanala, “Mulapana nyurampa nyanga mayatja punu katakutjarangka wakara utitjungkuku?”

Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wangkangu, “Wiya, nyanga paluru nganampa mayatja wiya, panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanytjanya kutju nganampa mayatja pulka nyinanyi.”

<sup>16</sup> Ka palulanguru Pilate-alu Jesunya wantir'iyana katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunyttjaku. Kaya tjaultji tjutangku palunya witira ma-katingu.

*Jesunyaya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunyttja*  
(*Matthew-ku 27:32-44; Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43*)

<sup>17</sup> Ka paluru punu katakutjara walyttjangku tjalira ma-katingu ngura ini Kata Tarkatjaralakutu. (Panya Iipuru tjutangku ngura nyanga palunya ini wangkapai, *Kaulkatjanya*.)

Kaya ngura nyara palula tjaultji panya tjutangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu. <sup>18</sup> Munuya palulanguru wati kutjupa kutjara palu purunypatu wakara utitjunu kutjupa mara wakungka, kutjupa mara tjampungka. Ka Jesunya ngururpa utingarangi. <sup>19</sup> Ka Pilate-alu nganmanyttju kutjupangka wangkangu punu tjilpirta ini walkatjura Jesula katu punungka ttjungura wakantjaku nyanga alatji,

Jesunya Nazarethanya Ngurara  
Jew Tjutaku Mayatja Pulka

<sup>20</sup> Ka wati kutjupangku tjukurpa palunya punungka walkatjunu wangka panya mankurpa Iipuru munu Latin munu Kuriki, ka tjaultjingku punungka katu wakara wantingu. Kaya Jew tjutangku ini nyara palunya nyangangi, panya ngura nyara Jesunya wakara utitjungkunyttjanya panya walingka itingka nguwanpa, kaya walinguru pakara ma-nyangangi uti ngaranyangka. <sup>21</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku walka panya nyakula ankula wangkangu Pilate-ala, “Nyaakun alatji walkatjungkunyttjaku wangkangu. Utin nyanga alatji palyanma, ‘Nyanga palurunku walyttjangku Jew tjutaku mayatjanmanangi.’”

<sup>22</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Wiya, alatjittuna wangkangu. Ka nyara paluru ngaranyi alatjitu.”

<sup>23</sup> Kaya tjaultji kutjara kutjarangku Jesunya wakara utitjura mantara palumpa mantjira kutjungku kutjungku katingu. Munuya kutju panya tiritja purunypa paluru unngu ttjarpara kanyilpai mauntalpa ttjunu. Mantara pala paluru panya alatji-alatjitu palyantja wakara ttjunguntja wiya. <sup>24</sup> Kayanku wangkangi ttjaultji tjutangku, “Wanyula katantankunyttja wiyangku wantima munula punu nyanga nampatjara arkara wanira nyawa, ‘Nganalu nampa pulka waniku?’ Ka nyara paluru nampa ttjuktururungku waninyttjatjanungku mantara palunya mantjilku.” Ka mulapa kutjupangku nampa ttjuktururungku waningu munu paluru mantjiniu mantara panya palunya. Panya nganmanyttju nyiringka iriti walkatjungkunyttja ngaranyi nyanga alatji,

“Ngayuku mantaraya kutjungku kutjungku katingu.

Munuya mantara panya ngayulu unngu kanyintjtjaku inkangi,

ka kutjupangku nampa ttjuktururungku waningu paluru mantjintjikitjangku.” \*  
Kaya wati ttjaultji tjutangku mulapatu alatjinganu ttjukurpa iriti walkatjungkunyttja ngaranyttjaku alatjitu.

\* 19:24 Psalm 22:18



<sup>25</sup> Kaya minyma panya tjuta ila ngarangi Jesunya utitjungkunytjala itingka panya palumpa ngunytju, munu ngunytju malatja, munu minyma kutjupa ini Marynya Kulapatjaku kuri, munu Mary Magdalene-anya kulu. <sup>26</sup> Ka nintintja kutju Jesuku ngunytjunga tjungu ngarangi, panya nyanga paluru Jesuku malpa mulapa. Ka Jesulu pulanya walunyakula ngunytjunga wangkangu, "Ngunytju, palatjanku nyuntumpa katja." <sup>27</sup> Munu piruku wangkangu palumpa panya malpangka, "Ka nyuntunku ngunytju nyanga palunya atunymanama."\* Ka nyara palulanguru nintintja panya paluru Jesuku ngunytju katingu palumpa ngurakutu munu palumpa ngurangka atunymara kanyiningi.

### *Jesunya Ilunytja*

*(Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49)*

<sup>28</sup> Ka Jesulu nintingu kulinu, "Uwa, Mamalu wangkanytjana uwankara palyara wiyanu." Munu palulanguru paluru wangkangu, "Mina iluna." Ka alatji paluru wangkanyangka iriti nyiringka walkatjungkunytja mulapa utiringu.

<sup>29</sup> Ka piti waina kurakuratjara ngarangi, kaya tjaultji tjutangku pantja purunytja wainangka tjalatjura punu warangka tjunkula katura Jesula tjaangka kanyiningi tjikintjaku. <sup>30</sup> Ka Jesulu waina tjikira wiyaringkula wangkangu, "Uwa, uwankarana palyara wiyanu." Munu palulangurulta kata tjaruringkula kurunpa wiyaringkula ilungu.

### *Jesunya Kultu Kulatangka Wakantja*

<sup>31</sup> Ka palulanguru Jewku mayatja tjutangku Pilate-ala ankula tjapinu, "Palyaya wati nyara punungka utingarinytja mankurpa tjalpa katantankuku mapalku ilunytjaku? Panya nganana mukuringanyi palunya tjananya miri mantjintjikitja." Alatjiya tjapinu tjana miri punungka rawa ngaranytjaku-tawara. Panya mungawinki Saturday-ngka tjanampa tjintu milmilpa mulapa ngarangi Jew tjutaku, kaya tjana mukuringkunytja wiya miri punungka rawa utingarinytjaku tjintu tjarpanyangka malangka.

<sup>32</sup> Ka Pilate-alu palyanmanu tjananya tjalpa katantankunytjaku munu wangka iyanu tjaultji panya tjutakutu. Kaya kulira wati panya Jesula nganytjarta kutjara ngaranytja-warara tjalpa katantanu. <sup>33</sup> Palu Jesulakutu ngapartji wirkaraya nyangu nganmanypa ilunytja munuya ilunytja nyakula tjalpa katantankuwiyangku wantingu. <sup>34</sup> Ka tjaultji kutjungku Jesunya kultu wakanu kulatangka, ka milkali mina kulu ngalya-tjutingu. <sup>35</sup> Ka nyangatja wati kutjungku nyakunytjatjanungku ngula tjakultjunu. Wati paluru nintingu tjukururungku wangkapai nyura kulu kulira mulamularingkunytjaku.\* <sup>36</sup> Kaya tjaultji tjutangku Jesunya tjalpa katantankunytja wiyangku wantinyangka tjukurpa panya iriti nyiringka walkatjungkunytja utiringu panya alatji ngaranyi nyiringka,

"Palunyaya tarka katantankunytja wiyangku wantiku." \*

<sup>37</sup> Ka tjukurpa kutjupa kulu nyiringka ngarangi nyanga alatji,

"Anangu tjutangkuya nyakuku palunya wakannyangka." \*

### *Jesunya Miri Kulpingka Tjunutjungkunytja*

*(Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56)*

<sup>38-39</sup> Ka wati kutjupa nyinangi ini Josephanya Arima-tjiyanya ngurara. (Wati nyara paluru Jesunya wanalpai, palu paluru utingku wanantja wiya, kumpiltu wananingi, Jewku mayatja tjutaku nguluringkula.) Munu paluru Pilate-alakutu

\* **19:27** Alatji Jesulu wangkangu palumpa malpangka ngunytju palumpa paluru ankunyangka katjaringkula atunymara kanyintjaku, palu katja mulapa wiya. \* **19:35** Nyanga alatji wangkara Johntu palurunku wangkangi.

\* **19:36** Psalm 34:20 \* **19:37** Tjakarayaku 12:10

anu Jesunya miri ngatjintjikitja. Ka Pilate-alu palunya palyanmanu katinytjaku. Ka wati kutjupa Josephala tjunguringu ini Nicodemusanya. (Wati nyanga paluru panya Jesulakutu nganmanypa anu mungangka.) Munu pula ankula Jesunya puntu pununguru araltjara ukalilyinu munu mantjira katingu. Ka Nicodemusalu wiru pantipai tjuta katingu Jesula miringka tjutintjikitjangku. Panya paluru yakutjangka pulka mulapa katingu, nampa nyangatja 30 kilograms. <sup>40</sup> Munu pula Jesunya puntu winki wiru pantipaingka tjutira karpinu mantara warangka. Panya tjakangkuya Jew tjutangku alatji palyalpai tjunutjungkunyjtikitjangku, ka pula Jesunya anangu palu purunypatu palyanu. <sup>41-42</sup> Ka ngura nyara palula itingka kaana pulka ngarangi, panya Jesunya punu katakutjarangka utitjungkunyjtijitjangka tjaru. Ka nyara palula kulpi ngarangi kuwari kutju tjawara wantinytja. Ka tjintu panya pakuwiyaringkupai ilaringkunyangka pula kulpi nyanga ilatjangka Jesunya miri mapalku tjarpatjura wantingu, panya pula mungawinkiku riti palyantjikitja mukuringangi tjintu tjarpanytja kuwaripangka.

## 20

### *Kulpi Ultu Ngaranyangkaya Nyangu*

*(Matthew-ku 28:1-8; Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12)*

<sup>1</sup> Ka Sunday tjintukutu manta marangka mulapa Mary Magdalene-anya pakara anu kulpikutu, munu wirkara nyangu apu panya tjaangka angatjungkunyjtja watuntura wanara wantinytja. <sup>2</sup> Munu nyakula wirtjapakanu nintintja kutjarangka tjakultjungkunyjtikitja Simon Peterla munu Jesuku panya malpa mulata. Munu pulala wangkangu, "Pitjala pula wanyu nyawa. Mayatjanya putu nyangu. Kulpi ala ngaranyi. Kutjupangkunti mantjira katira wampa kutitjunu."

<sup>3-4</sup> Ka pula alatji wangkanyangka kulira pakara mapalku wirtjapakanu kulpikutu. Ka nintintja panya kutjupa Peterla waintaringu munu paluru-warara kulpingka wirkanu. <sup>5</sup> Munu pupakatira nyirkira nyangu mantara panya palunya karpira tjungkunyjtja kutju ngarinyangka. Munu tjarpanytja wiyangku urilnguru kutju ma-nyangu. <sup>6</sup> Ka Simon Peterlu wanara malawanungku wirkanu kulpingka munu paluru-warara tjarpangu kulpi unngu. Munu ilangku nyangu mantara kutju ngarinyangka. <sup>7</sup> Ka raiki panya kata karpira wantinytjanya mauntalpa ngaringi tapulara tjungkunyjtja. <sup>8</sup> Ka nintintja panya kutjupa, panya paluru-warara kulpingka wirkankunyjtjanya, paluru kulu tjarpangu, munu nyangu, "Mulapa nyangatja mantara kutju ngaranyi." Munu paluru mulamularingu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitjaku. <sup>9</sup> (Panya Mary-lu pulanya Jesunya puntu wiya ngaranytja tjakultjungkunyangka pula Jesunya wankaringkunyjtijitjaku mulamularingkunyjtja wiyatu. Panya kuwaripangku pu pulu kuliningi panya nyiringka iriti walkatjungkunyjtja ngaranyi alatjitu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjaku.) <sup>10</sup> Munu pula kulpi unngu nyakunytjatjanu malaku anu ngurakutu.

### *Jesunya Mary Magdalene-ala Utiringkunyjtja*

*(Matthew-ku 28:9-10; Markaku 16:9-11)*

<sup>11-12</sup> Ka Mary-lu panya pulanya kulpikutu malawanungku wananu munu wirkara ngarala ulangi urilta kulpi tjaangka munu ulara ulara pupakatira kulpi unngu nyirkira nyangu angelpa kutjara mantara pirantjara nyinanyangka. Panya pula Jesunya ngarinytjitjangka nyinangi kutjupa tjinatjangka, kutjupa katalku. <sup>13</sup> Munu pula Mary-nya nyakula tjapinu, "Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi?"

Ka wangkangu pulala, "Wiya, panya ngayuku Mayatjantiya wampa katingu, kana putu kulini, 'Yaaltjengkaya katira tjunu?' "

<sup>14</sup> Munu alatji wangkara pinkurarara nyangu Jesunya ngaranyangka, munu paluru putu ngurkantanangi wati kutjupa-palku. <sup>15</sup> Ka Jesulu tjapinu palunya, “Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi? Ngananyan putu ngurini?”

Ka paluru wati kaanangka wararipai-palku kulira tjapinu, “Munta, nyuntu makatinytjatjanungkumpani tjakultjura, ‘Yaaltjingkan tjunu?’ Kana ankula mantjila.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Mary!”

Ka ini wangkanyangka kulira paluru pinkurarara nyangu munu wangkangu, “Rabboni!” (Ini nyanga *Rabboni* wangka Ara-mayiki munu panya wangkanyi *Nintilpai*.)

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Pampulwiyangkuni wantima panya kuwaripana Mamalakutu ankunytja wiyatu. Palu ankula tjanala wangka nintintja panya tjutangka, ‘Ngayulu Mamalakutu malaku ananyi, panya nyuntumpa nganampa Mamakutu. Panya nyuntu nganana God nyara palunya walkulpai, nyara palulakutuna ananyi.’ Alatji tjanala ankula wangka.”

<sup>18</sup> Ka Mary-lu kulira ankula nintintja tjutangka wangkangu, “Awa, kulilaya wanyu! Ngayuluna nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka.” Munu paluru tjanala tjakultjunu Jesulu palula wangkanytja uwankara.

### *Jesunya Palumpa Nintintja Tjutangka Utiringkunytja*

(*Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49*)

<sup>19</sup> Ka tjinu panya palulatu nintintja tjuta mungangka tjunguringu wali kutjunga munuya nyinangi tuwa patira Jewku mayatja tjutaku ngu. Ka Jesunya tuwa patingka utiringkula ngarangu tjanala ngururpa munu wangkangu tjananya, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!” <sup>20</sup> Munu nyangatja wangkara tjanala nintinu mara kultu kulu, kaya nyakula pulkara pukularingu palumpa. <sup>21</sup> Ka piruku Jesulu tjananya wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama. Panya ngayunya mantakutu Mamalu witura iyanu palumpa waraka palyantjaku, kana ngayulu palu purunypatu nyuranya ngapartji witura iyani waraka ngayuku palyantjaku.”

<sup>22</sup> Munu palulanguru tjananya puunu munu wangkangu, “Kuwarina nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunanyi, kaya mantjila nyurala tjunguringkula nyinanytjaku. <sup>23</sup> Ka tjinguru nyura kutjupangka wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingu munu nyuntu kura palyantjitjangu kalypanku wantinyi.’ Ka mulapatu Mamanya palumpa kalyparingkuku. Palu tjinguru kutjupangka nyura wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingkunytja wiya.’ Ka mulapatu Godalu palumpa kalyparingkunytja wiyangu wantiku.”

### *Jesunya Thomasala Utiringkunytja*

<sup>24</sup> Ka munga nyara palula Jesunya tjanala utiringkunytjitjanga nintintja kutju wiya ngarangi wati ini Thomasanya. (Nyara paluru ini kutjupa panya Titimatjanya.)

<sup>25</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu Thomasanya ngula pitjanyangka nyakula tjakultjunu alatji, “Mayatjanya nyangu.”

Ka Thomasalu wangkangu, “Wiya, putuna mulamularinganyi ngayulu. Tjinguruna palunya mara panya nailangka wakantja nyakula pampura kutju mulamularingkuku, mununa kultu panya wakantja pampura kulu mulamularingkuku.”

<sup>26</sup> Ka nyanga palulanguru tjirirpi 7 ngarala wiyaringkunyangka nintintja tjuta piruku tjunguringkula wali unngu nyinangi tuwa patingka. Ka Thomasanya kulu tjanala tjungu nyinangi. Ka Jesunya tuwa patingka piruku utiringu munu tjanala ngururpa ngarangu munu panya palu purunypatu wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!” <sup>27</sup> Munu paluru Thomasala wangkangu, “Ala, nyawaltani kurungku mara nyanga mununi pampula, mununi piruku mina wararingkula

kultungka nyanga mara tjura pika nyanga alangka. Panya nganmanyan panu mula-mularingangi tjana tjakultjungkunyangka. Palu kuwari nyangaltatju mulamulariwa.”

<sup>28</sup> Ka Thomasalu nyakula mulamularingu munu wangkangu palula, “Mulapan nyuntu ngayuku Mayatja Godanya!”

<sup>29</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayunya nyakula kutjun ngayuku mulamularingu. Palu kutjupa tjtutaya ngayuku nyakunytja wiya mulamularingkupai, nyara paluru tjana pukulpa mulapa nyinaku.”

### *Tjukurpa Nyangatja Mulamularingkunytjaku Walkatjunu*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu miracle kutjupa kutjupa tjtuta mulapa palyanangi palumpa nintintja tjtutangka mirangka tjana nyakula mulamularingkunytjaku. Palu nyiri nyan-gangka Jesulu palyantja uwankara walkatjungkunytja wiya mununa tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku panya Jesunya mulapa Christanya Godaku katja, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya. Ka nyura tjukurpa nyangatja kulira mulamularingkula wankaru titutjara nyinaku palula tjungu.

## 21

### *Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunytja Urungka Itingka*

<sup>1-2</sup> Ka ngula Jesunya piruku utiringku palumpa nintintja kutjupa tjarangka uru ini Tapiriyala itingka (ini kutjupa Galileela). Panya nyanga alatji ngarangi nintintja 7 tjungurungkula nyinangi ngura nyara palula panya Simon Peternya, Thomasanya (ini kutjupa Titimatjanya), munu Natjanyulnga panya Kainanya ngurara, munu Tjipitiku katja kutjara munu nintintja panya kutjupa kutjara kulu. <sup>3</sup> Ka Simon Peterlu mungartjirinyangka wangkangu tjanala, “Antipinakuna ananyi.”

Kaya wangkangu, “Uwa palya, nganana kulu nyuntula tjungu ma-pitjanya.” Munuya uwankaratu pautangka tatira ma-pitjangu uru ngatikutu. Palu munga nyara palulaya rawangku kuka putu alatjitu witingi.

<sup>4</sup> Ka ngalya-tjinturingkunyangka Jesunya uru kantilytja ngarangi, ka nintintja tjtuta pararitu nyinangi urungka ngururpa pautangka munuya palunya putu ngurkantangi. <sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirara tjaminu, “Walytja tjtuta! Kuka nyura witiu?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitula.”

<sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, “Net palaya wani pauta kampa wakungka munu nyura kuka pulka witiuku.” Kaya mulapatu waningu kampa wakungka, munuya winki mulapa witiu munuya pautangka tjunkunytjikitjangku net putu ilanangi antipina mungilyi mulartjara.

<sup>7</sup> Ka nintintja panya Jesuku malpa mulatu wangkangu, “Mayatjanya palatja.” Ka Peterlu nyangatja kulira mantara nganmanytju araltjara tjunkunytjatjanu tjarpangu malaku munu urungka ma-wararakatingu Jesulakutu ankunytjikitja. <sup>8</sup> Kaya nintintja kutjupa tjtuta pautangka pitjangi mantakutu munuya net panya kuka tjtutatjara ilara katingi, panya manta ila ngarangi 100 metre nguwanpa. <sup>9</sup> Kaya mantangka wirkara nyangu waru purku kampanyangka, ka nyara palula antipina mankurpa paura wantinytja ngaringi, ka mai tanpa kulu warungka itingka tangka ngaringi. <sup>10</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kuka tjaraya ngalya-kati.”

<sup>11</sup> Ka Simon Peterlu pautangka tjarpara net panya antipina pulka tjtutatjara witiu ngalya-ilanu mantakutu. Munuya kantamilara nyangu nampa nyanga alatji 153, tjtuta mulapa. Palu net panya palyatu ngarangi katakatinytja wiya alatjitu.

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pitjalaya pinpatja ngalkula!”

Kaya pitjala nyinakatira unngu kutju kuliningi alatji, “Ngananya nyangatja?” Palu utingku tjapilwiyangkuya wantingi, panya palunya alatjituya ngurkantanu Mayatja

Jesunya. <sup>13</sup> Ka Jesulu mai tampa mantjira tjananya ungu kuka antipina kulukulu, kaya ngalkuningi.

<sup>14</sup> Nyangatja panya Jesunya ilunytjatjanu pakara ara mankurara nintintja tjutangka utiringkunyitja.\*

### *Jesulu Peterla Wangkanytja*

<sup>15</sup> Kaya kuka mai ngalkula wiyaringkunyangka Jesulu Simon Peterla wangkangu, "Simon Johnkunu, nyanga tjana gayuku pulkara mukuringkupai. Ka nyuntu tjanala waintara mulapa gayuku mukuringanyi?"

Ka wangkangu, "Uwa Mayatja, nyuntu ninti gayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai."

Ka wangkangu, "Uwa, lamalama tjutatju paltjanma."

<sup>16</sup> Munu piruku tjapinu Simonta, "Simon Johnkunu, nyuntu mulapa gayuku pulkara mukuringanyi?"

Ka wangkangu, "Uwa Mayatja, nyuntu ninti gayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai."

Ka wangkangu, "Uwa, tjiipi tjutatju atunymara kanyinma." <sup>17</sup> Munu piruku Si-

monta tjapinu, "Simon Johnkunu, nyuntu gayuku pulkara mulapa mukuringanyi?"

Ka Peternya tjituru-tjitururingu mankurarangu tjapinnyangka. Munu paluru wangkangu Jesula, "Mayatja, nyuntu uwankaraku ninti. Nyuntu ninti alatjitu panya gayulu nyuntumpa pulkara mulapa mukuringanyi."

Ka Jesulu palula wangkangu, "Tjiipi tjutatju paltjanma. <sup>18</sup> Tjukarurungkunanta wangkanyi, nganmanypa panya nyuntu wati yangupalalpi nyinara pakara mantarangka tjarpara walytjangku kulira ankupai. Palu ngulan tjilpiringkula mara katuringkuku, kanta kutjupa tjutangu nyuntunya mara karpira witera ma-katirinkuku nyuntu mukuringkunyitjita wiyakutu." <sup>19</sup> (Alatji Jesulu wangkara utinu panya ngula mirpantju tjutangu Peternya witera mara karpira ma-katiku pungkula iluntankunytjikitjangku. Panya paluru rapa alatjitu iluku Godaku pulkara mulamularingkula, kaya anangu tjutangu palunya rapa ilunyangka nyakula Godanya pulkara mirawanira walculku.)

Ka palulanguru Jesulu wangkangu Peterla, "Ngayunya wananma."

<sup>20</sup> Ka Peterlu pinkurarara nyangu nintintja panya Jesuku malpa mulapa palunya pulanya wanannyangka. (Nintintja nyanga paluru panya mungatu mai ngalkunyangka Jesula itingka ngarikatira tjapinu alatji, "Nganalunta witintjaku nintilku?")

<sup>21</sup> Ka Peterlu palunya nyakula Jesula tjapinu, "Mayatja, wati nyangatjampa? Nyanga paluru ngula yaaltjiriku?"

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Tjinguruna gayulu mukuringkulampa wati nyanga palunya wanka kanyinma ngula panya gayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunytjaku. Palu nyuntu palunya nyakula kulintja wiyangku wantima, mununi nyuntu walytjangku kulira ngayunya wananma."

<sup>23</sup> Kaya Jesunya wanalpai tjutangu tjukurpa nyangatja kulira ara kampa kutjupa ngunti kulinu munuya wangkara lipinu uwankarangka nyanga alatji, "Jesulu panya wangkangi wati nyanga nintintja palumpa malpa mulapa ilunytja wiya rawa nyinanytjaku." Palu Jesulu nyanga alatji wangkanytja wiya wati paluru ilunytja wiya nyinanytjaku. Alatji kutju paluru wangkangu, "Tjinguru gayulu mukuringkulampa palunya wanka kanyinma ngula panya gayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunytjaku. Palu nyuntu nyanga palunya nyakula kulintja wiyangku wantima."

\* **21:14** Panya nganmanypa tjanala utiringu wali unngu tuwa patingga nyinanyangka. Munu piruku utiringu tjanala wali panya palulatu. Munu palulanguru uru nyanga kantilytalta piruku utiringu.



<sup>24</sup> Ka tjukurpa nyanganpa nintintja panya paluru tjakultjunanyi munu paluru nintingku walkatjunanyi kulintjatjanungku. Kala nganaṅa kulini panya paluru nintingku tjakarurungku tjakultjunkunyangka. <sup>25</sup> Ka panya Jesulu kutjupa kutjupa tjuṅa mulapa palyaningi mantangka nyinaralpi. Kaṅa tjinguru tjukurpa palunyatjara uwankaratu nyiri tjuṅangka walkatjura wiyanma, ka nyiri paluru tjana manta winki anganma. Palu wiya, kutjupatjara kutjuṅa walkatjuna.

Uwa alatjituna wiyaringu.

## Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantja Acts

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunkunytja Jesuku nintintja tjutatjara, panya Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangkaya wiru tjuta palyaningi. Ka Luke-alu lita nyangatja walkatjunu wati panya palumpa malpaku ini Tjiyapilatjaku paluru nyakula wangkara nintiringkunytjaku tjukurpa uwankaraku panya Peterlu Paulalu tjana Jesuku panya nintintja tjutangku palyantjitjaku.

Tjukurpa nyanga palula Luke-alu tjakultjunu Godalu Kurunpa Milmilnga iyantja palumpa walytja tjutakutu panya Jew tjutakutu kutju wiya palu Jew wiya tjutakutu kulu. Panya Jew tjutangku kulira nintiringkunytjaku ngarangi panya Godaku Kurunpa anangu Jesuku mulamularingkupai uwankaraku Jew tjutaku kutju wiya. Palu Jew kutjupa tjuta putu mulamularingangi munuya paluru tjana kuraringangi anangu Jesuku walytja tjutaku. Palu tjana putu kurara angatjunangi, kaya tjukurpa panya Jesunyatjara ngura winkingka katira lipintanu anangu manta winkitjangku kulintjaku. Panya Kurunpa Milmilnga Jesuku walytja tjutangka tjungu nyinangi munu palunya tjananya pulkara witulyanangi wara wiru palyantjaku munu pika kura tjanampa ngaranyangka paluru alatjitu tjananya anga-kanyiningi, kaya tunguntunguntu Godaku tjukurpa lipintanangi anangu manta winkitjangka, ka anangu tjuta Jesuku walytjaringangi ngura kutjupa kutjupangka munu manta kutjupangka kutjupangka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—8:1 Anangu tjuta Jesuku walytjaringkunytja ngura Jerusalemala
- 8:1—9:31 Jesuku walytja tjutaringkunytja ngura Israelta
- 9:32—12:25 Anangu Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunytja
- 13:1—14:28 Paulanya pula Paanapatjanya ngura kutjupa tjutakutu ankunytja Tjukurpa Jesunyatjara wangkara lipintankunytjikitja
- 15:1-35 Jesulu iyantja tjutangku Jerusalemala tjunguringkula wangkara kulintja
- 15:36—18:23 Paulanya pula Tjaalatjanya ngura tjutakutu ankunytja Jesuku tjukurpa para-wangkanytjikitja munu palumpa walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja
- 18:24—21:16 Paulanya piruku ankunytja ngura kutjupa tjutakutu Jesuku walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja
- 21:17—26:32 Paulanyaya witintja munuya kuutpangka katira tjunkunytja wangkara ngurkantankunytjaku
- 27:1—28:31 Paulanyaya Rome-alakutu katinytja

#### *Luke-alu Palumpa Malpa Wati Ini Tjiyapilala Nganmanytju Wangkanytja*

1-2 Uwa Tjiyapilatja, panya nyiri nganmanyitjangkana tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu nyuntu nyakula uti kulintjaku,\* panya paluru nganmanypa mantangkalpi nyinara wara palyantja munu anangu tjutangka nintintja kulu. Uwa, paluru mantangka nyanga nyinara palyantja uwankarana nyiringka panya walkatjunu palunya ilkarikutu mantjintja kulu, munu panyaana walkatjura nyuntulakutu iyanu.

Palu ilkarikutu mantjintja kuwaripangka Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangku palumpa nintintja tjutangka tjukurpa tjuta wangkangi munu tjananya wituningi wara palumpa palyantjaku. Panya paluru tjananya nganmanytju ngurkantanu

\* **1:1-2** Nyiri nganmanyitja panya Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunkunytja.

munu tjananya witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Palulanguru paluru wati palunya tjananya ini tjunu, *Iyantja Tjuta*.<sup>3</sup> Ka panya Jesunya ilunytjatjanu pakara palula tjanala utiringangi tjuta ara alatjitu, kaya nyara palulanguru palunya nyakunytjatjanungku kulinigi, "Mulapa paluru kuwari wanka nyinanyi." Panya paluru tjintu 40-arangka tjanala rawa utiringangi, munu tjanala tjakultjunangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja.

<sup>4</sup> Kutjupa-ara paluru tjanala junguringkula mai ngalkuningi, munu tjananya wangkangu alatji, "Jerusalemalaya patara nyinama ankunytja wiya, panya Mamalu nyuranya nganmanytju kalkunu ungunytjikitjangku. Kaya nyangangka patanma, ka nyuranya ungunyu kalkuntja panya palunya, panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu palunya." <sup>5</sup> Kulilaya! Nganmanytju panya Johntu anangu tjuta kuranguru kuntaringkunyangka urungka tjarpatjura baptise-katingi, palu kuwari nguwanpa Mamalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga iyara nyurala unngu tjarpara nyinanytjaku." Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

### *Jesunya Ilkarikutu Mantjintja*

<sup>6</sup> Munuya tjintu kutjupangka puli ini Alipatarala junguringkula ngarangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuta kulu, kaya palula tjapinu alatji, "Mayatja! Nyuntu wanyu kuwari ngura nyanga Israelku mayatjariku? Munulanya nyuntu Israelkunu uwankara mayatjarira atunymara kanyilku?"

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Wiya, Mamalu kutjungku tjintu nyara palunya ngurkantanu ngayulu Israelku mayatjarinytjaku. Munu paluru nyurala tjakultjunkunytja wiya nyura ninti nyinanytjaku." <sup>8</sup> Palu wanyuya kulila! Kurunpa Milmiltu pitjala nyurala unngu tjarpara nyuranya witulyankuku nyura kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyantjaku. Ka nyura tjukurpa ngayunytjara rapangku wangkaku ngura nyanga Jerusalemala, munu ngura ititja tjutangka kulu manta nyanga Judeala winkingka, munu palulanguru nyura manta nyara Tjamiriyalawanungku ngayunytjara para-wangkaku anangu tjutangka, munu palulanguru nyura manta winkingka ankula ngayunytjara para-pitjalira tjakultjunkuku anangu winkingka urungka munkara kulu." Alatji Jesulu tjanala wangkangu. <sup>9</sup> Ka wangkara wiyaringkunyangka malangka Godalu palunya katunu ilkarikutu, kaya malpa panya tjutangu ngarala palunya ilkarikutu katuringkunyangka iranyangangi, ka palulanguru ngangkalingku palunya angatjunu.

<sup>10</sup> Ka paluru tjana ngarala ira-nyakunyangka wati kutjara tjanala itingka utiringkula ngarangi mantara pirantjara. <sup>11</sup> Munu pula wangkangu palula tjanala, "Wati Galileenya ngurara tjuta! Nyaaku nyura ngarala ilkarikutu ira-nyanganyi? Nyara paluru panya palu purunypatu malaku pitjaku, panya nyura nyangu ilkarikutu ankunyangka, palu purunypatu paluru ngula pitjaku." Alatji pula wangkangu tjanala munu wangkara wiyaringkula palula tjanalanguru arkayiringu.

### *Judasaku Arangka Nyinanytjaku Wati Kutjupa Ngurkantankunytja*

<sup>12</sup> Kaya palula malangka iyantja panya tjuta malaku anu Jerusalemalakutu puli panya palulanguru. (Puli panya paluru Jerusalemala itingka ngarangi.) <sup>13</sup> Munuya Jerusalemala wirkara ngurakutu anu munuya walingka tjarpara tatira ruuma katutjangka nyinangi wati nyanga tjana panya ini nyanganpa Peternya, Johnnga, Jamesanya, Andrew-nya, Philipanya, Thomasanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Simonnga, Jamesanya, Judasanya tjana. (Jamesanya panya Alpi-yatjaku katja, ka Judasanya panya James kutjupaku katja.) <sup>14</sup> Munuya wati nyanga paluru tjana Godala tjapintjikitja rawa junguringkupai, kaya minyma panya Jesunya wanalpai tjuta kulu palula tjanala junguringkupai, munu Mary-nya Jesuku panya ngunytju munu malanya tjuta kulu.



<sup>1</sup> Ka tjiñtu panya Pintikatja\* ngaranyangka Jesuku mulamularingkupai tjuta junguringkula nyinangi wali kutjungka.

<sup>2</sup> Ka rurku winki ukalingu ilkaringuru walpa pulka purunypa, munu tjarpangu yiwala tjana nyinanytjijangka. Kaya uwankarangku kulinu. <sup>3</sup> Munuya nyangu waru tili purunypa tjana katu utiringkunyangka, ka waru tili paluru tiitiilarara kutjungka kutjungka katangka nyinakatingu. <sup>4</sup> Ka Kurunpa Milmilnga tjana uwankarangka tjarpangu. Kaya ngurpangu kuwari kutju alatjitu mapalku wangkangu wangka kutjupa kutjupangu Kurunpa Milmiltu nintinnyangka.

<sup>5</sup> Ka Jew ngura kutjupitja kutjupitja tjuta kulu ngura nyara Jerusalemala pitjala nyinangi Godanya timpulangka walkuntjikitja. <sup>6</sup> Munuya pulkara rurkunnyangka kulira ilaringkula ngarala nyangangi munuya kulinu Peterlu tjana wangkanyangka wangka tjanampangu, panya kutjungku kutjungkuya wangka kutjupa kutjupa wangkangi, kaya anangu tjutangu wangka walytjangu uti wangkanyangka kuliningi. <sup>7</sup> Munuya putu kuliningi, "Nyaaringuya nyanga tjana?" Munuya wangkangi, "Wati nyanganpa panya Galileenya ngurara tjuta. <sup>8</sup> Munu nyangantu yaaltji-yaaltji nganampa nyanga wangka wangkanyi?" <sup>9</sup> Panya mulapa nganana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala junguringkula nyinanyi Jerusalemala, ngura ini nyangannguru Patjijalanguru, Miitijalanguru munu Ilamalanguru, Mitjuputaimijalanguru, Judealanguru munu Kapatu-tjijalanguru, Pantatjalanguru munu Aitjalanguru, <sup>10</sup> Purikijalanguru munu Pampijalanguru munu Itjipalanguru munu ngura tjuta Tjairinila itinguru panya manta nyara Lipijalanguru, munu tjara kutjupa Rome-alanguru. <sup>11</sup> Nganana kutjupatjara Jew tjuta, kaya kutjupatjara Jew wiya tjuta panya paluru tjana Godaku mulamularingkula nganana Jew tjutangka junguringu. Kaya kutjupa tjuta pitjangu manta nyara Kuritalanguru, ka tjara kutjupa manta Araipijalanguru. Uwankarala ngura nyanga palula tjanalanguru pitjala nyinanyi munu nyangala uwankarangku kulini anangu nyanga paluru tjana kuwari nganampa wangkangu wangkanyangka. Panya tjana wangkara Godanya pulkara wirunmananyi paluru wiru tjuta palyannyangka, kala uti kulini nganampa wangkangu wangkanyangka." Alatjiya wangkangi anangu tjutangu.

<sup>12</sup> Munuya putu nguwanpa kulira tjananku wangkangi alatji, "Nyaaringu nyanganpa munuya nganampa wangka tjuta kutjungku kutjungku wangkanyi?" <sup>13</sup> Kaya tjara kutjupangu tjana wangkanyangka putu mulamularingkula tjananya anara wangkangi alatji, "Wiya, palantuya tarangkangu wangkanyi wama pulka kuwari tjikintjatjanungku."

### *Peterlu Anangu Tjutangka Wangkanytja*

<sup>14</sup> Kaya Peternya tjana panya nintintja tjuta walinguru ngalya-pakanu urilkutu ka Peterlu anangu panya palula tjana wangkangu alatji, "Jew tjuta munu Jerusalemala nyinapai tjuta! Kulilaniya kana nyurala tjukarurungku kulintjaku wangka! <sup>15</sup> Nyura ngunti wama tjikintja-palku kulini. Munga-munga nyangatja. Nganana wama tjikintja wiyatu. <sup>16-18</sup> Nyangatja tjukurpa panyatja utiringu, panya wati Godaku wangkatjarangu Tjawiltu iriti walkatjungkuntja nyiringka Godalu wangkanytja alatji,

'Panya ilkari manta wiyaringkuntja kuwaripangka ngayulu kurunpa ngayuku iyalku anangu uwankarangka tjarpanytjaku,  
watingka minyangka kulu panya ngayuku wara palyalpai tjutangka,

\* **2:1** Tjiñtu Pintikatja ngaranyangkaya Jew tjutangu inma pulka palyalpai munuya Godalu tjananya wiru tjuta ungkuntjijanguru pukularira mai pulka ngalkupai, munuya mai tjuta pakaltjingantjatjanungkuya tjarara tjukutjuku Godanya ungkupai palunya walkuntjikitjangu. Munuya palunya mirawanipai tjukurpa pulka Mosenya ungkuntjijanguru. Palu inma Katuwanu Ankuntjanya nganmanypa ngarapai, ka palula malangka tjiñtu 50 ngarala wiyaringkunyangka inma nyanga Pintikatjanya ngarapai.



kaya tjukurpa ngayuku anangu tjutangka tjakultjunkuku.

Kaya nyurampa katja untalpangku kulu tjakultjunkuku ngayulu tjananya nintinyangka.

Kaya wati tawaritja tjutanku kutjupa kutjupa tjuta nyakuku ngayulu tjanala nintinyangka.

Kaya tjilpi tjutanku palu purunypatu tjukurmankula nyakuku ngayulu nintinyangka.

<sup>19-20</sup> Kana pulka tjuta ilkaringka utilku tjana nyakula urulyarantjaku, panya tjinu maruringkuku, ka pira tjin-tjinarira milkali purunyariku.

Mununa palu purunypatu pulka tjuta mantangka kulu utilku kaya milkali, waru puyu pulkanya kulu nyakula nguluringkuku.

Ka nyanga palula tjanala malangka tjinu panya palurulta wirkankuku, ka Mayatjanya pitalytji witulya pulka utiringkuku anangu tjutangka.

<sup>21</sup> Ka anangungku palula mirara tjapinnyangkampa Godalu palunya wankarunkuku ngura kurakutu iyantja wiyanku.' " \*

Alatji Peterlu tjukurpa Tjawiltu iriti nyiringka walkatjunkunytjita anangu tjutangka tjakultjunangi.

<sup>22</sup> Munu wangkangu, "Anangu tjuta, kulilaniya! Panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati Godalu iyantja, panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyanku palyaningsi nyurala mirangka, ka panya nyura palyannyangka nyakula kuliningsi, 'Awari! Wiru mulapa nyanganku palyani.' Nyara palulanguru nyura uti kulinma wati nyanga paluru panya Godalanguru pitjanytja. <sup>23</sup> Panya Godalu nganmanytju nintinku kulinu ngula wati kutjungku Jesunya wati kura tjutangka nintilku, ka panya nyura Jesunya iluntanu wati kura tjutangka tjunguringkula munu panya nyura punu katakutjarangka wakara utitjunu. <sup>24</sup> Ka paluru ilura titutjara ngarinytja wiya. Palu Godalu palunya wankara pakaltjinganu. <sup>25-26</sup> Panya iriti Davidalu nyiringka walkatjunu Jesulu nganmanytju wangkanytja nyanga alatji, 'Ngayuluna nyangu Mayatja Godanya ila ngaranyangka.

Paluru ngayula titutjara tjungu nyinanyi,

kana nguluringkunyitja wiya titutjara rapa ngaranyi, mununa kurunpa winki pukularira rawangku pukultu inkapai mununa waintara kulira palumpa pulkara mulamularinganyi.

<sup>27</sup> Panya ngulana ilura wankaringkula pakalku, panya paluruni wantinytja wiyanku mantjilku miri tjutaku ngurangka titutjara ngarinytjaku wiya.

Panya paluna titutjarangku wanganarangku kulilpai,

kani ngayuku puntu wantinytja wiya kulpingka ngarira piltiringkunyitjaku.

<sup>28</sup> Panya paluru ngayunya rawangku nintilpai iwara wankakutu palula tjunguringkula pukulpa mulapa nyinanytjaku.' " \*

Alatji Peterlu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Davidalu iriti Jesuku wangka nyiringka walkatjunkunytja.

<sup>29</sup> Munu piruku wangkangi tjanala, "Walytja wiru tjuta kulilaya! Panya tjamu Davidanya ilunyangka tjana puntu kulpingka tjunu, ka kulpi paluru manta nyangangka ngaranyitu kuwari. <sup>30</sup> Panya Davidanya Godaku wangkatjara nyinangi munu kuliningsi Godalu panya palunya wankara kalkuntja alatji, 'Ngula nyuntumpa pakali malatja mayatjarira nyinaku nyuntumpa arangka nyuntu purunypa.' <sup>31</sup> Ka Davidalu nyara palunya nganmanytju kulintjatjanungku nyanga alatji wangkangu, 'Wati nyara palunyaya puntu kulpingka tjunu, palu Godalu palunya mapalku

\* **2:21** Tjawilku 2:28-32 \* **2:28** Psalm 16:8-11

pakaltjingalku wantinytja wiyangku rawa ngarira puntu piltiringkunyjtjaku-tawara.' Alatji Davidalu nganmanytju wangkangi ilunytjatjanu pakantjaku.

<sup>32</sup> "Ka wati nyara paluru panya Jesunya, panya Godalu wankara pakaltjingantja, ka ngana mulapa palunya nyakunytjatjanungku nyurala tjakultjunanyi. <sup>33</sup> Panya palunya Godalu ilkarikutu mantjinu, ka paluru kuwari palula tjungu nyinanyi mayatja pulka mulapa. Panya palumpa Mamangku palunya Kurunpa Milmilnga ungu paluru panya nganmanytju kalkuntjatjanungku. Ka paluru kuwari Kurunpa Milmilnga ngananalakutulta iyanu. Ka nyanga nyura kuwari nyakula kulini ngana nyurampa wangkangku wangkanyangka, panya nyangatjalanya Kurunpa Milmiltu nganana ungu nyinara nintini. <sup>34</sup> Panya Godalu Davidanya ilkarikutu mantjintja wiyatu, palu Davidalu Jesunyatjara iriti walkatjunu alatji, 'Godalu ngayuku mayatjangka wangkangu alatji, "Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,

<sup>35</sup> kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku,

ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku." ' \*

<sup>36</sup> Ka nyura Jew tjutangku tjukururungku kulintjaku ngaranyi, panya nyangatjana Jesunyatjara wangkanyi, panya punu katakutjarangka nyura wakara utitjunu. Ka nyara palunya Godalu ngurkantanu mayatja pulka nyinanytjaku munu anangu tjuta kulu wankarunkunyjtjaku." Alatji Peterlu tjanala wangkangi.

<sup>37</sup> Kaya kulira pulkara alatjitu kuntaringu munuya Peterla tjanala tjapiningi alatji wangkara, "Kala nyaaringkuku?"

<sup>38</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Nyura uti uwankarangku kura wantima munuya kampa kutjuparira malaku Godalakutu pitja, kala nyuranya Jesuku Christaku mulamularingkunyangka urungka baptise-katiku. Ka Godalu kaly pangku nyuranya kura palyantjitjangu pungguwiyangku wantiku, munu nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunkuku nyurala ungu nyinanytjaku. <sup>39</sup> Panya Mayatja Godalu kalkunu nyuranya munu nyurampa tjitji tjuta, munu malatja malatja tjuta kulu, munu paluru pararitja tjuta kulu kalkunu ngura winkitja. Panya paluru anangu tjuta ngura winkingka ngurkantankuku palumpa walytjaringkunyjtjaku munu paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpatjunkuku."

<sup>40</sup> Munu piruku Peterlu tjanala tjukurpa kutjupa tjuta wangkangi tjananya ngulutjunkunytjikitjangku munu alatji wangkangu, "Kulilaya! Kura pulka mulapa ngula ngaraku anangu kura tjutaku, panya Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. Kaya palula-tawara kuwari Godalakutu aruriwa paluru nyuranya wankarunkunyjtjaku."

<sup>41</sup> Kaya tjuta mulapa Peterlu tjukurpa wangkanyangka kulira kuntaringkula mulamularingu, kaya palunya tjananya urungka baptise-katingu Jesuku walytjaringkunyangka. Panya kalala nyara palulaya anangu tjuta mulapa mulamularingu nampa panya 3,000 alatjitu.

<sup>42</sup> Munuya anangu nyara paluru tjana Peterla tjanala tjunguringkula nyinara Godaku tjukurpa kulira nintiringangi iyantja panya tjutangku nintinnyangka. Munuya pukultu mai tjungungku ngalkuningi munuya kutjupa-ara nyuma waina kulu ngalkula tjikiningi Jesunya ilunytja kulintjikitjangku, munuya Godala rawangku tjapiningi.

### *Mulamularingkupai Tjutangku Ngapartji-ngapartjingu Munytjangku Ungkupai*

<sup>43</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku Godalu witulyankunyangka kutjupa kutjupa pulka tjuta rawangku palyaningi, kaya anangu tjutangku nyakula pulkara kuliningi, "Awa! Mulapa Godanya nganana ngaranyi." <sup>44</sup> Munuya paluru tjana titutjara tjunguringkupai munuyanku ngapartji-ngapartjingu ungupai munytja

\* 2:35 Psalm 110:1

nyinara. <sup>45</sup> Munuya tjana kanyintjatjanungku manikitjangku tjalamilara mani mantjiningi munuya ngaltutjara tjuta ungangi mai munu kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilantjaku. <sup>46</sup> Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulangka tjunguringkupai munuya ngura tjutangka kulu tjarpara pukultu tjunguringkula mai ngalkupai, munuya mai nyuma katantara ngalkula waina kulu tjikilpai Mayatja Jesunya ilunytja kulintjikitjangku. <sup>47</sup> Paluru tjana kurunpa pukultu alatjitu Godanya mirawanira walkuningi. Kaya anangu kutjupa uwankarangku kulu tjananya nyakula wirunmanangi paluru tjana rawangku alatji palyannyangka.

Ka tjintu kutjupa tjintu kutjupa Mayatja Godalu piruku anangu kutjupa tjuta kulu tjanala tjunguningi panya Jesuku walytja tjutangka, kaya nyara palulanguru winki mulararingu.

### 3

#### *Peterlu Pula Johntu Wati Nyumpu Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Ka tjintu kutjupa mungartjirinyangka Peternya pula Johnnga timpulakutu anu panya anangu tjutaya tjaka rawa ankupai mungartji titutjara Godala tjaipintjikitja.

<sup>2</sup> Palu mungartji nyara palula pula timpulakutu ilaringkula nyangu wati nyumpu nyinanyangka. Wati nyara paluru panya itilpi nyumpu ngarinytja, kaya palunya walytja tjutangka katira tjunkupai timpulaku kaita panya ini *Wirula* iwarangka itingka, ka paluru nyinara maniku ngatjilpai anangu tjuta timpulangka tjarpanyangka nyakula. <sup>3</sup> Munu wati panya paluru nyangu Peternya pulanya Johnnga nguwanpa mawaintarinyangka munu pulala mapalku maniku ngatjinu. <sup>4</sup> Ka Peterlu pula Johntu nyakula palula wangkangu, "Nyawalinya!" <sup>5</sup> Ka paluru pulanya pulkara ira-nyangu alatji ngunti kulira, "Mani ungkunyitjikitjangku-mantini pula wangkanyi."

<sup>6</sup> Palu Peterlu palula wangkangu, "Ngayulu mani wiya, palu kutjupananku palyalku. Panya Jesulu Nazarethanya ngurarangku ngayunya witulyanu, kana wangkanyi nyuntunya, 'Pakala munu paltjura para-ngara.'" <sup>7</sup> Munu wangkara mara waku witira pakaltjinganu, ka tjina kutjaratu palyaringkula tari kunpuringu. <sup>8</sup> Munu mapalku pakara para-ngarala arkara Peternya pulanya timpulangka tjarpanyangka wanara tjarpangu munu wararakatira paltjura Godanya walkuningi.

<sup>9</sup> Kaya winkingku nyangangi wati panya palunya para-ngarala Godanya walkunnyangka. <sup>10</sup> Munuya wangkangu, "Ai! Wati panya paluru palatja! Kaita panya ini 'Wirula' nyinara ngatjilpainya!" Munuya putu nguwanpa kuliningi wati nyumpu nyinanytjatjanungku palyaringkula para-ngarala Godanya walkunnyangka nyakula.

#### *Peterlu Anangu Tjutangka Timpulangka Wangkanytja*

<sup>11</sup> Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Kaya anangu tjuta timpulangka tjarpapai kampa kakararanguru. Nyanga paluru ini *Tjalamanku Wiltja*. Ka nyanga palula wati panya nyumpu palyaringkunyitjalu pukularira Peternya pulanya Johnnga witira ngarangi. Kaya anangu tjutangka palunya nyakula putu kuliningi, munuya uwankara wati panya palula tjanalakutu ngalya-ngalya-wirtjapakara ngarala tjananya nyangangi. <sup>12</sup> Ka Peterlu tjananya para-nyakula wanara wangkangi, "Wati Israelkunu tjuta! Kulilaya! Nyura nyaaku putu kulini wati nyangatja nyakula munu ngalinya pulkara nyanganyi? Tjinguru nyura kulini ngali Godalawanu tjukaruru nyinara wati nyanga nyumpu witulyangku palyarungunu. <sup>13-14</sup> Palu wanyuya kulila! Godanya panya nganampa tjamupitiku mayatja pulka nyinanyi Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa, munu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu munu ilkaringka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanytjaku. Panya paluru Godaku waraka mantangka nyanga nyinara

wanganarangku kulira palyanangi, ka panya nyura palunya ma-ungu palumpa mirpanjtju tjtjangku palunya iluntankunytjaku. Munu panya nyura piruku Pilate-alu walatjungkunytjikitjangku wangkanyangka tungun-tunguntu wangkangi palunya iluntankunytjaku alatjitu. Uwa, nyura panya palunya wantingu alatjitu wati palya mulapa. <sup>15</sup> Munu panya nyura wati miriputjuku mukuringu palumpa arangka walatjungkunytjaku. Palu nyura alatjitu iluntanu wati panya wankarunkupainya, palu Godalu palunya ilunytjtja wankara pakaltjinganu, kali nyakunytjatjanungku kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjunanyi.

<sup>16</sup> “Ka nyura uwankara ninti wati nyanga palumpa, panya itilpi nyumpu ngarinytjtjaku. Wati nyanga palunya panya Godalu palyarungunu Jesuku mulamularingkunyangka, ka nyanga nyura kuwari uwankarangku palyaringkunyangka nyanganyi. Uwa, Jesuku mulamularingkunyangka wati nyanga palunya Godalu pakaltjinganu.

<sup>17</sup> “Ka walytja tjuta! Ngayulu ninti panya nyura nyurampa mayatja tjtjangka tjunguringkula ngurpangku Jesunya iluntanu Wankarunkupainya Godalu kalkuntja, Godalu iyantja kulilwiyangku. <sup>18</sup> Panya nganmanytjuya Godaku wangkatjara tjtjangku Jesunya pikatjararingkunytjaku nyiringka walkatjunu, ka mulapa tjana panya nganmanytju walkatjura wantinytja alatjitu utiringu. <sup>19</sup> Ka wanyuya kulila, munuya kura wantira malaku aruriwa Godalakutu, ka paluru nyuranya kalypangku pungguwiyangku wantiku. <sup>20</sup> Munu nyuranya kurunpa palyarungura ipilymara kanyilku munu Jesunya ngula iyalku nyuralakutu, panya paluru nganmanytju palunya iyantjikitjangku kalkunu nyuranya wankarunkunytjaku. <sup>21</sup> Panya Godaku wangkatjara tjtjangku nganmanytjulpi nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi Godalu wankara kalkuntja alatji, ‘Ngayulu panya nganmanytju uwankara wiru mulapa palyanu, ka panya uwankara kuraringu, palu ngulana piruku malakungku wirulku.’ Palu Jesunya kuwaripatu ilkarangka nyinanyi tjintu nyara palumpa patara. Munu nyara palula ara kutju pitjaku.

<sup>22</sup> “Ka nyura uti kura palyantjijanguru piiwiyaringkula kampa kutjuparima panya Moselu wangkangu alatji,

‘Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguru, ka paluru ngayulu purunytju nyurala wangkaku. Ka nyura uti palula wanganarangku kulinma paluru wangkanyangka. <sup>23</sup> Palu nyura tjinguru palula kulilwiyangku wantinyangkampa Godalu nyuranya wantiriyalku alatjitu nyurampa walytja tjtjanguru mauntalpa nyinanytjaku munu palumpa walytja wiyaringkunytjaku kulu.’ \*

<sup>24</sup> Kaya Samueltu tjana wangkatjara kutjupa tjtjangku kulu uwankarangku nganmanytju wankara nyiringka walkatjunu ngula utiringkunytjaku. <sup>25</sup> Panya Godalu Aipuramala kalkunu alatji, ‘Nyuntumpa walytjapiti malatjanguruna ngayulu anangu manta winkitja pukulmankuku.’ Ka kalkuntja nyara paluru nyurampa kulu ngaranyi. <sup>26</sup> Ka Godalu palulanguru Jesunya ngurkantara iyanu nyuralakutu-warara nyura nganmanytju kulintja kampa kutjuparira kura wantira pukulpa nyinanytjaku, ka nyara palula malangka kutjupa tjtjangku kulu palunya kulira kura wantira kampa kutjuparira pukulpa nyinaku.” Alatji Peterlu tjanala wangkangi Jew tjtjangka.

## 4

### *Peternya Pulanya Johnnga Witintja*

<sup>1</sup> Ka Peterlu pula Johntu ngarala kuwaripangku tungkangi anangu tjtjangka, kaya Moseku tjukurtjara kuranyitja tjuta munu wati Tjatjutji tjuta munu wati timpula atunymankupai tjtjaku mayatja kulu pitjangu palula pulalakutu. <sup>2</sup> Munuya pulampa

\* **3:23** Deuteronomy 18:15,18-19



pulkara mirpanaringu pula ilunytjatjanu pakantja wangkanyangka. Panya pula alatji wangkangi, “Jesunya ilunytjatjanu pakantjitjanguru anangu miri kutjupa tjuta kulukulu wankaringkula pakalku.”<sup>3</sup> Kaya palulanguru pulanya wangkanytjikitjangu witu munuya tjirirpi nganmanypa tjarpanyangka pulanya tjailangka tjarpatjunu mungawinki wangkanytjikitjangu.<sup>4</sup> Palu anangu kutjupa tjutaya paluru pula wangkanytjitjanguru kulira mulamularingu alatjitu winki mulapa, munuya Jesuku walytja kutjupa tjutangka tjunguringkula tjutaringu munuya 5,000 nguwanpa nyinangi tjuta mulapa.

<sup>5</sup> Ka pula tjaila unngu nyinara tjinturingu. Kaya ngura Jerusalemala mayatja tjuta tjunguringu Jew tjutaku mayatja kuranyitja tjuta, munu tjilpi tjuta kulu, munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulukulu.<sup>6</sup> Ka wati tjukurtjara pulka kulu tjanala tjunguringu wati ini Anatjanya munu palumpa waputju ini Kayapatjanya. Ka palumpa walytja kutjupa kutjara kulu ini Johnnga pula Alike-tjantanya nyara palula tjanala tjungu nyinangi.<sup>7</sup> Munuya witu wati timpula atunymankupai mankurpa Peternya pulanya Johnnga tjailanguru pakaltjingara ngalya-katinytjaku, munuya ngalya-katinyangka pulanya kuranyu ngaratjunkula pulala tjapiningi alatji wangkara, “Nganalu nyupalinya witulyanu wati nyanga nyumpu palyarunguntjaku? Ini nganalu nyupalinya witu wangkara palunya pakaltjingantjaku?”

<sup>8</sup> Ka Peterlu Kurunpa Milmilngatjarangu rapangu alatjitu wangkangu, “Mayatja tjuta munu tjilpi tjuta kulu! Kulilaniya!<sup>9</sup> Ngali wati nyanga nyumpuku nyakula ngalturingu, ka nyura wanyu ngalnya tjapira kulini paluru palyaringkuntja kulin-tjikitjangu?”<sup>10</sup> Palya, kana kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjunanyi anangu Israelkunu uwankarangka kulu. Panya nyura Jesunya Christanya Nazarethanya ngurara punu katakutjarangka wakara utitjunu ilunytjaku, palu palunya Godalu ilunyangka wankara pakaltjinganu. Ka ini panya paluru ngalnya nintinu Jesulu wati nyanga palunya palyarunguntjaku.<sup>11</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja nyanga alatji ngaranyi,

‘Panya puli kutju ngaranyi wali palyalpai tjutangu kura-palku nyakula waninytja.

Palu puli panya paluru wiru mulapa puli kutjupa uwankarangka waintara.’<sup>\*</sup>

Kala uti puli nyanga palulanguru Jesunya kulinma.<sup>12</sup> Panya Jesulu kutjungku anangu tjuta wankarunkupai kutjupangu wankantja wiya. Panya Godalu palunya kutju iyanu anangu tjuta wankarunkuntjaku, ka kutjupa palu purunypa mantangka nyanga nyinanytja wiya alatjitu anangu tjuta wankarunkuntjikitja.” Alatji Peterlu Jewku mayatja tjutangka wangkangi.

<sup>13</sup> Kaya Peterlu pula rapangu wangkanyangka nyakula pulkara kuliningi, “Ai! Nyanga pula ngurpa kutjara nyinanyi kuulitja wiya kutjara, munu paluru pula yaaltji-yaaltjingu nintingu wangkanyi?” Munuya piruku kulinu, “Munta-uwa! Nyanga pula panya Jesula tjungu rawa para-ngarapai.”<sup>14</sup> Munuya nyangu wati panya nyumpu nyinanytja pulala itingka ngaranyangka, munuya wangkanytjikitjangu putu kuliningi munuya pilunpa alatjitu nyinangi.<sup>15</sup> Munuya pulanya urilkutu witu munuya tjana kutjulta wankara kuliningi pula urilta patara ngaranyangka.<sup>16</sup> Alatjiya wangkangi, “Nyaalkula wati nyanga kutjara? Panya anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjutaya ninti wati nyanga palumpa pulampa panya pula kuwari nyanga witulyangu pulka palyantjita, kala putu wiymananyi.<sup>17</sup> Palu utila kuwari painma piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangu wantinytjaku kutjupa tjutangu kulira mulamularingkula tjutaringkuntjaku-tawara.”<sup>18</sup> Munuya pulanya malakungku altira tjarpatjunu munuya pulala wangkangu, “Nyupali piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangu wantima! Munu pula tjukurpa palunyatjara anangu tjutangka nintintja wiyangu kulu wantima!”

\* 4:11 Psalm 118:22



19 Palu Peterlu pula kulira tjanala ngapartji wangkangu, “Yaaltji tjukaruru ngaranyi? Nyura wangkanyangkali kulira palyanma? Wiya, ngali Godalu wangkanyangka kutju wanganarangku kulira palyani. 20 Panya ngali nyan-gatja kuwari puṭu wantinyi. Utili nyakunyjtjanungku munu kulintjatjanungku wangkama alatjitu.”

21 Kaya Jewku mayatja tjuṭangku piruku pulanya painu wangkawiyangku wantinytjaku munu pulanya walatjunu ankunytjaku ngurakutu. Panya tjana pulanya pungkula nintintjikitjangku kuliningi, palu anangu tjuṭakuya nguluringkula wantingi, panya anangu winkingkuya paluru pula wirungku palyantjitjanguru Godanya walkuningi, munuya Peternya pulanya pungkunyangkampa tjinguru palunya tjananya ngapartji pungama. Palula-tawaraya kulira wantingu. 22 Palu wati panya itilpi nyumpu nyinanytjanya kunyu kuli 40 nyinanytja iritinguru alatjitu.

### *Mulamularingkupai Tjuṭangku Godala Tjapintja*

23 Palulanguruya Peternya pulanya Johnnga walatjunu, ka pula ankula tjunguringu Jesuku walytja tjuṭangka munu pula tjanala tjakultjunu uwankara Jewku mayatja tjuṭangku pulanya wangkanytja. 24 Kaya paluru pula wangkanyangka kulira Godala tjapiningi alatji wangkara, “Uwa Mayatja, nyuntu panyan pulka mulatu ilkarī manta uru kulu palunu munu panyan ilkaritja mantatja urutja tjuṭa kulu palunu. 25 Nganampa tjamu Davidanya panya wati nyuntumpa warakaripai nyinangi. Munu panya paluru Kurunpa Milmilṭu nintinnyangka alatji wangkangu, ‘Nyaakuya anangu Jew wiya tjuṭa ngura winkitja pulkara mirpanarinyi?

Munuya panyatja nyaaku nitingku-palku ngunti wangkara tamalmankupai?

26 Uwa, wati panya mayatja manta winkitjangkuya tjunguringkula wangkara tamal-mankupai Mayatjanya pikangku pungkunytjikitjangku, Godalu panya kalkura iyantjanya.’ \*

27 “Uwa Mama God ilkaritja! Davidalu panya iriti wangkangu wati tjuṭangku wangkara tamalmankunytja, ka panya palu purunypa kuwari Jewku mayatja tjuṭangku ngura nyanga Jerusalemala tjunguringkula wangkara kuliningi Mayatja Jesunya pungkunytjikitjangku, munuya mayatja Iratala pulala Pontius Pilate-ala tjunguringu munu wati panya Jew wiya tjuṭangka kulu munuya uwankarangku tjunguringkula mirpanṭu alatjitu wangkara kuliningi palunya iluntankunytjikitjangku. Panya palunya nyuntu ngurkantara iyanu nyuntumpa waraka wanganarangku kulira palyantjaku nyuntu mukuringkunytja. 28 Munu panyan nganmanytju alatjitu nint-ingku kuliningi nyanga alatjirinytjaku. 29 Uwa Mama, kulinma tjananya wangkara waninyangka, panya tjana nganananya ngulutjingantjikitjangku alatji wangkanyi. Kalanya Mayatja, kurunpa rapanma nyuntumpa tjukurpa tjanala ngulu wiyangku rapangku wangkanytjaku. 30 Munulanya nganananya witulyanama anangu pikat-jara tjuṭa palyarunguntjaku, panya nyuntu Jesunya witulyanu nyuntumpa waraka palyantjaku, palu purunypa. Munu kutjupa kutjupa pulka tjuṭa utinma tjana nyakula nyuntunya walkura pulkanmankunytjaku.”

31 Ka tjana Godala tjapira wiyaringkunyangka wali panya tjana nyinanytjanya uringu, ka nyara palula ara Kurunpa Milmilṭu tjananya piruku pulkara witulyanangi, ka nyara palulanguruya Godaku tjukurpa rapangku alatjitu wangkangi anangu tjuṭangka.

### *Mulamularingkupai Tjuṭangkuyanku Wirura Atunymankunytja*

32 Munuyanku Jesuku panya walytja tjuṭangku wangkara kulira wangka kutju palyanu. Munuyanku tjungungku ngurtjuringkuwiyangku ngapartji-ngapartjingu intjanungku ungangi tjana kanyintja uwankara. 33 Kaya wati panya Jesulu iyantja

\* 4:26 Psalm 2:1-2

tjutangku ngulu wiyangku rapangku alatjitu wangkangi tjukurpa panya Jesunya ilunytjatjanu pakantja. Ka Godalu palunya tjananya pulkara mulapalta pukulmanu, Jesuku walytja uwankara. <sup>34</sup> Ka nyara palula anangu kutjupa ngaltutjara nyinanytja wiyaringu. Uwankaraya pukulpa alatjitu nyinangi mai ulytja pulkatjara. Kaya kutjupa-ara walitjara tjutangku munu kaanatjara tjutangku wali munu kaana tjalamilalpai manikitjangku. <sup>35</sup> Munuya mani mantjira katira ungangi wati panya Jesulu iyantja tjuta, kaya paluru tjana tjarara ungangi anangu kutjupa tjuta maralpa nyinanyangka. <sup>36</sup> Ka wati kutju ini Josephanya nyara palula nyinangi wati Levikunu ngura Tjaipuritjanya ngurara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Kaya iyantja tjutangku palunya ini kutjupa tjunu Paanapatjanya. Ini nyanga palunyaya kunyu tjanampa wangkangku wangkapai alatji, *Wangkara Rapalpainya*. <sup>37</sup> Ka wati nyanga paluru kaana maitjara kanyiningi, munu manikitjangku manta winki tjalamilara mani mantjira katira iyantja tjuta ungu.

## 5

### *Ana-nayatjanya Pula Tjapairanya*

<sup>1</sup> Ka wati ini Ana-nayatjanya pula kurirara ini Tjapairanya nyinangi ngura nyara palula munu paluru pula kulu pulanku kaana tjalamilanu manikitjangku. <sup>2</sup> Munu wati panya paluru mani mantjira tjarara pulanku tjunu pulampa ngurangka munu kutjupatjara katira ungu wati panya Jesulu iyantja tjuta alatji wangkara, "Nyangatjali kaana tjalamilara mani uwankara mantjira unganyi nyuranya." Palu minyma panya palumpa kuri kutju ninti nyinangi mani panya palumpa pulampa tjarara tjunkunytjitjaku.

<sup>3</sup> Ka Ana-nayatjalu winki-palku katira ungkunyangka Peterlu wangkangu, "Nyuntun kurangku mamungka wanganarangku kulira Kurunpa Milmilnga ngunti kuranu. Panya nyuntu kaana tjalamilantjatjanungku mani mantjira katira tjara kutjupa tjunu nyupalimpa ngurangka munun tjara kutjupa ngalya-katingu uwankara-palku, kala ngunti kulinu nyuntuntin uwankara nganananya ungu. <sup>4</sup> Panya kaana nyara paluru tjalamilantja kuwaripangka nyuntumpa alatjitu ngarangi. Ka palulanguru nyuntu tjalamilantjatjanungku mani mantjinu, ka mani pala paluru nyuntumpa alatjitu ngarangi. Kan nyaaku kuwari winki katira ungkunyttjatjanungku-palku ngunti kurani? Kulila! Nyuntun nganananya ngunti kurantja wiya, palu nyuntu Godanya ngunti kurani."

<sup>5-6</sup> Ka Ana-nayatjanya alatji wangkanyangka kulira punkara ilungu, kaya wati tjutangku mantarangka karpira urilkutu katira palunya tjunutjunu. Kaya anangu tjutangku ara nyanga palunya kulira pulkara nguluringu.

<sup>7</sup> Ka nyara palula malangka palumpa kuri watarku pitjangu, panya paluru kulintja wiya palumpa kuri ilunytja. <sup>8</sup> Ka ngalya-tjarpanyangka Peterlu palula tjapinu, "Uwa, wanyuni tjakultjura utingku. Nyupali mani nyanga alatji-alatjitu mantjinu kaana tjalamilara?"

Ka minyma panya paluru wangkangu, "Uwa, mani pala palunya alatjituli mantjinu."

<sup>9</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Nyaaku nyupali Kurunpa Milmilta ngalypanyalyparingkula palunya ngunti kurani? Kulila! Nyuntumpa kuri katira tjunutjunkunytjatjanu nyangaya wati tjuta kuwari pitjalalta ngaranyi nyuntunya ngapartji katira tjunutjunkunytjikitja." <sup>10</sup> Ka Tjapairalu alatji wangkanyangka kulira mapalku punkara ilungu, kaya wati panya tjutangku nyangu ilura ngarinyangka munuya palunya ngapartji mantjira katira kuringka itingka tjunutjunu. <sup>11</sup> Kaya Jesuku panya walytja uwankarangku munu anangu kutjupa tjutangku kulu nyangatja kulira pulkara nguluringu.

### *Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*

<sup>12</sup> Kaya Peterlu tjana wati panya Jesulu iyantja tjutangku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyaningi anangu tjutangku nyakula Godanya pulka kulintjaku. Munuya paluru tjana Jesuku walytja kutjupa uwankara kulu tjunguringkupai timpulangka, Tjalamanku panya wiltjangka. <sup>13</sup> Kaya anangu Jesuku walytja wiya tjutangku tjananya nyakula wirunmankupai kutju, palu palula tjanalaya tjunguringkuntja wiyangku nguluringkula wantipai. <sup>14</sup> Palu anangu tjara kutjupaya anangu nyara palula tjanalanguru Mayatja Jesuku mulamularingkula tjanala tjunguringangi, ka Jesuku walytjapiti piruku tjuta mulararingu. <sup>15</sup> Kaya anangu tjutangku Peterlu tjana kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka nyakuntjatjanungku pikatjara tjuta katira iwarangka itingka mantara piitatjura ngaritjura wananingi paluru tjana pitjala palyarunguntjaku. Panya tjana mukuringkula alatji kuliningsi, "Tjinguru Peternya tjanalawanu ankunyangka palumpa wiltjangku tjananya tjutulku kaya palyaringkuku." <sup>16</sup> Kaya kutjupa tjutangku ngura Jerusalemala itingka nyinanytja tjutangku kulu kulira pikatjara tjuta katira tjunangi munu mamutjara kulukulu, ka tjananya uwankaratu palyarungunu.

### *Angeltu Wati Jesulu Iyantja Tjuta Tjailanguru Pakaltjingantja*

<sup>17-18</sup> Kaya wati panya tjukurtjara pulka munu palumpa malpa tjuta panya Tjatjutji tjuta kulu Peterku tjanampa wati panya Jesulu iyantja tjutaku pulkara nyararingangi. Munuya palunya tjananya witira tjailangka tjarpatjunu. <sup>19-20</sup> Ka munga nyara palula Godaku angelpa tjailakutu pitjangu munu tuwa kunpu pulka key wiyangku alanu munu tjananya altira katira urilta wirkara wangkangu, "Araya timpulakutu munuya anangu tjutangka tjakultjura iwara nyanga kuwaritja panya Jesuku mulamularingkula palunya wanantjaku."

<sup>21</sup> Kaya mulapatu mungawinki mulapa pakara anu timpulakutu munuya timpulaku yaatangka tjarpara ngarala anangu tjutangka wangkangi Godaku tjukurpa. Ka tjukurtjara panya pulka malpa tjutatjara kampa kutjupawanu wirkanu Peternya tjananya nyakuntja wiya, munuya ruumangka tjarpara altingu wati panya tjilpi kuranyitja tjuta mitingiku. Munuya wati timpula atunymankupai mankurpa witunu tjailakutu ankula wati panya iyantja tjuta pakaltjingara ngalya-katinytjaku.

<sup>22</sup> Palu wati panya paluru tjanaya tjailakutu ankula putu nyangu munuya malaku pitjangu mayatja panya tjutakutu. <sup>23</sup> Munuya wangkangu, "Ankulala tjailangka wirkara tuwa pati ngaranyangka nyangu, kaya atunymankupai tjuta kulu anganarangi tjana unngu nyinanyangka-palku. Palu tjarparala wati panya palunya tjananya putu nyangangi." <sup>24</sup> Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatjangu nyangatja wangkanyangka kulira putu kulinu, "Yaaltjiringuya?" Kaya tjana kulu putu kuliningsi tjukurtjara panya kuranyitja tjutangku.

<sup>25</sup> Ka palulanguru wati kutju ngalya-tjarpangu munu tjanala tjakultjunu, "Kulilaya! Wati panya nyura witira tjailangka tjarpatjunkuntja tjutangkuya timpulaku yaatangka ngarala tjukurpa wangkanyi anangu tjutangka." <sup>26</sup> Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatja anu wati tjutatjara munuya Jesulu iyantja tjuta altira ngalya-katingu witintja wiyangku, panya tjana nguluringangi anangu tjutangku witinnyangka nyakula palunya tjananya apungka atuntjaku-tawara.

<sup>27-28</sup> Munuya katira tjanala kuranyu ngaratjunu tjilpi panya tjutangku tjananya tjapira kulira ngurkantankuntjaku. Ka wati tjukurtjara pulkangku tjanala alatji wangkangu, "Kulilaya! Nganana panya nyuranya painu Jesunyatjara piruku wangkawiyangku wantinytjaku anangu nyanga tjutangka, ka nyura tunguntunguntu tjanala tjakultjunangi anangu winkingka ngura nyanga Jerusalemala. Munu nyura nganananya rawangku ngukara wangkapai Jesunya pungkuntja."

<sup>29</sup> Ka Peterlu tjana alatji wangkangu, “Utila anangungka kulintja wiyangku Godala kulinma palula kutjungka. <sup>30</sup> Panya nyura wituwitunnyangkaya Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunu. Palu Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjanganu. Panya nyuntumpa nganampa tjamu tjutangkuya iriti God nyanga palunyatu walkulpai. <sup>31</sup> Ka paluru Jesunya mayatja pulka tjunu anangu tjuta wankarunkunytjaku. Ka palulanguru nyura Israelkunu tjutangku kura wantira kampa kutjuparinytjaku ngaranyi Godalu nyuranya kalypanku pungkuwiyangku wantinytjaku. <sup>32</sup> Tjukurpa nyangatjala nintingku wangkanyi nyakunytjatjanungku, ka Kurunpa Milmitu kulu nyangu munu nganannya unngu nintinu. Panya Kurunpa Milminga nyanga palunya Godalu iyanu palula wanganarangku kulilpai tjutakutu.”

<sup>33</sup> Kaya tjilpi panya kuranyitja tjutangku alatji wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya palunya tjananya iluntankunytjikitjangku kulinigi. <sup>34</sup> Palu wati Paratji kutju ini Kamaliyalnga pakara ngarangu tjanala wangkanytjikitja, panya nyanga paluru Moseku tjukurpa nintilpai nyinangi kaya anangu tjutangku palula kulu wanganarangku kulilpai. Ka paluru Peternya tjananya witu urilkutu ankula tjukutjuku patantjaku, kaya palunya tjananya urilkutu katingu. <sup>35</sup> Ka malangka Kamaliyaltu wangkangu, “Wati Israelkunu tjuta! Wanyuya kulila! Warpungkula kukanymankunytja wiyangkuya wantima! <sup>36</sup> Wanyuya kulila wati panya ini Tjiyutatjanya! Panya mungatu palurunku walytjangku mirawaningi palurunku pulka kulira, ka panya anangu tjuta palula junguringu nampa 400 tjuta mulapa, munu panyaya palunya wananingi. Ka ngula kutjupangku palunya pungkula iluntanu, ka palumpa panya malpa tjuta wililyaranu munuya piruku junguringkunytja wiyaringu. <sup>37</sup> Ka wati kutjupa palu purunypatu ini Judasanya Galileenya ngurara mungatu nyinangi, panya anangu tjutangku kamantaku nyiringka ini walkatjunkunytja-arangka. Munu paluru wati tjuta altira tungunu wati kamanta tjutaku pikaringkunytjaku. Kaya palu purunypatu palunya iluntanu, ka malpa panya tjuta wililyarara kutju kutju ankula wiyaringu. <sup>38</sup> Ka wati nyanga palula pulalanguru nyuntu nganana kulintjaku ngaranyi. Uti nganana wati nyanga palunya tjananya wantima munula kuralwiyangku wantiriyala ankunytjaku. Tjinguru tjana walytjangku tjana kulintjitja palyannyangkampa malpa tjutangku tjananya ngula wantikatiku. <sup>39</sup> Palu tjinguru tjana nyanga alatji palyani Godalu nintinnyangka, ka nganana palunya tjananya putu pailku, panya nganana tjanampa pikaringkula Godaku kulu pikaringkuku.”

Kaya tjilpi panya tjutangku Kamaliyaltu wangkanyangka kulira mulamularingu. <sup>40</sup> Munuya Peternya tjananya iyantja tjuta malakungku altingu munuya timpula atunymankupai tjuta wangkangu tjananya wiipangka alkantjaku. Munuya pungkula wiyaringkunyangka malangka tjananya wangkangu alatji, “Pirukuya Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantima.” Munuya palulanguru tjananya wantir'iyanu ankunytjaku.

<sup>41</sup> Kaya pukulpa alatjitu anu pungkunytjitjanguru tjituru-tjitururinytja wiya, panya tjana alatji kulinigi, “Godanya ninti panya nganannya pungkunyangkala Jesunya wantinytja wiyangku titutjarangku kulira wanani anangu tjutangka tjukurpa palumpa wangkanytjikitjangku.” <sup>42</sup> Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulaku yaatangka unngu tjarpara Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi anangu tjutangka, munuya nyara palulanguru Jesuku walytja kutjupa tjutaku walingka kulu tjarpara palu purunypatu nintiningi tjukurpa Jesunyatjara panya Godalu kalkuntjatjanungku iyantjanya.

## 6



<sup>1</sup> Kaya nyara palula ara anangu kutjupa tjuta ngapartji Jesuku mulamularingangi munuya winki mulararingu Jesuku walytja tjuta, kutjupatjara wangka panya Kuriki wangkapai nyinangi, kutjupatjara wangka panya Ara-mayiki wangkapai nyinangi. Kaya Kuriki wangkapai tjutangu Ara-mayiki wangkapai tjuta kuranmanangi, munuya pitjala Peterla tjanala tjakultjunangi, "Kulila! Panya nyura tjintu kutjupa tjintu kutjupa wanakala ngaltutjara tjuta mai ungkupai. Palu nyura Ara-mayiki wangkapai tjuta kutju ungkupai munu nganampa wanakala tjuta ungkunyta wiyangu wantipai." <sup>2</sup> Kaya Peterlu tjana iyantja panya 12-ngku Jesuku panya walytja uwankara altira tjanala wangkangu, "Tjingurula nganaa mai ulytja nyuranya tjukururungku para-ungama. Palu nganampa waraka kutjupa ngaranyi Godaku tjukurpa wangkanytjaku. <sup>3</sup> Palu uti nyura wati nintipuka 7 nyuralanguru ngurkantanama panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai tjuta. Munu tjananya ngurkantara tjunama waraka nyanga palula tjukururungku warakarira mai para-ungkunyitjaku. <sup>4</sup> Ka nganaa waraka nyanganta warakarinyi munula Godala tjanini munu tjukurpa kulu nintini anangu tjutangka."

<sup>5</sup> Kaya Jesuku walytja uwankarangku alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya ngurkantanu Stephennga. Wati nyanga paluru panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai nyinangi munu paluru Jesuku pulkara mulamularingku-pai. Kaya piruku ngurkantanu wati ini nyanganpa Philipanya, Purakuratjanya, Nikananya, Timunnga, Paminatjanya munu Nikalaitjanya, panya wati nyanga paluru ngura Antiyakanya ngurara nyinangi munu panya god kutjupa nganmanypa walkulpai nyinangi, palu Godaku mulamularingkula paluru Jew tjutangka tjungur-ingkula tjananya purunytju Godanya walkuningi munu palulangurulta paluru mala kulira Jesuku walytjaringu. <sup>6</sup> Uwa, wati nyanga palunya tjananyaya ngurkantanu munuya Iyantja Tjutangka kuranyu ngaratjunu, kaya paluru tjana tjanala katangka mara tjunkula tjanampa Godala tjaniningi tjananya kunpuntjaku.

<sup>7</sup> Ka Peterlu tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu winkingku kulinigi. Munuya tjuta mulapa mulamularingu, ka ngura nyara Jerusalemala Jesuku walytja tjuta mulararingu, kaya wati Moseku tjukurptjara tjuta kulu Jesuku mulamularingu munuya tjanala tjunguringu.

### *Stephennga Witintja*

<sup>8</sup> Ka wati panya Stephennga Godalu pukultjungku kanyiningi, munu palunya pulkara witulyanangi miracle tjuta palyantjaku. Ka paluru palyannyangka anangu tjutangu nyakula kulinigi, "Awari! Nyangatja wiru mulapa!" Munuya palulangurulta Jesunya pulkara walkuningi.

<sup>9</sup> Kaya Jew ngura kutjupitja tjutangu nyakula mirpanaringi palumpa. Wati nyanga paluru tjana ngura nyangannguru Tjairinilanguru munu Alike-tjantu-riyalanguru, Tjilitjiyalanguru munu Aitjalanguru. Nyanga paluru tjanaya Stephenku pikaringkula ngaparku wangkangi. <sup>10</sup> Palu Stepheentu wati nintingu tjanala wangkangi, panya Kurunpa Milmitu palunya nintiningi tungun-tunguntu tjukururungku tjanala wangkanytjaku, kaya putu palula waintarira wangkangi. <sup>11</sup> Munuya palulanguru wati mankurpa kutjupa altira tjungunu munu tjananya wituwitu ankula tjukurpa Stephenngatjara anangu tjutangka ngunti wangkanytjaku. Kaya mulapatu ankula wangkangi anangu tjutangka alatji, "Ai! Nganaa kulinu wati panya Stepheentu Mosenya pulanya Godanya kuranmankunyangka."

<sup>12</sup> Kaya anangu tjutangu kulira mulamularingu munuya Moseku panya tjukurpa nintilpai tjutangka ankula tjakultjunu, tjilpi panya kuranyitja tjutangka kulu. Kaya paluru tjana Stephennga witinu munuya Jewku kantjula kutjupa tjuta altira palunya katingu tjanampa ruumakutu munuya palula tjanala kuranyu ngaratjunu palunya



ngurkantankunytjikitjangku tjp̄ira kulira. 13-14 Munuya wati panya ngunti wangkapaipai mankurpa altingu pitjala wangkanytjaku. Kaya paluru tjana pitjala ngunti wangkangi alatji, "Mulapa nyangangu nganampa timpula milmilpa rawangku kuranmananyi. Nyanga paluru alatji wangkanyi, Jesulu kunyu Nazarethanya ngurarangku timpula nyangatja piluntankuku. Munu nyangangu Moseku tjukurpa kulu kurara wangkangi, panya paluru nyanga alatji wangkangi, Jesulu kunyu Moseku tjukurpa kampa kutjupankuku." Alatjiya Stephennga wangkara kuranmanangi.

15 Kaya wati tjutangu ruuma nyara palula unngu nyinara Stephennga pulkara nyangangi munuya nyangu yunpa palumpa angelpa purunyarinyangka.

## 7

### *Stephentu Tjukurpa Wangkanytja*

1 Ka wati tjukurpa pulkangu Stephennga tjp̄inu, "Mulapantaya nyangantu tjukururungku wangkanyi?"

2 Ka Stephentu tjanala wangkangu Jewku kantjula tjutangka, "Walytja tjuta kulilaya! Panya nyuntumpa nganampa tjamu Aipuramanya ngura Aaranku ankunytja kuwaripangka ngura panya Mitjupu-taimiyala nyinangi. Ka nyara palula Godanya pitalytji witulya pulka mulapa palula utiringu. 3 Munu wangkangu palula, 'Nyuntumpa nyanga ngura wantikati walytja tjuta kulu, munu pakara ara kananta ngayulu ngura kutjupa nintilku nyuntu nyinanytjaku.'\*

4 "Ka mulapa tu paluru palumpa ngura wantikatira anu Papilaniyalanguru, munu parari mulapa ankula ngururpa tu nyinangi ngura panya Aaranta wirkara. Ka palumpa mama ilunyangka Godalu palunya piruku witunu ngura nyanga kuwari nganana nyinanytjalakutu. Ka mulapa tu paluru anu. 5 Palu Godalu palunya wirkankunyangka manta ungunytja wiyatu ngura walytjangku tjunkula nyinanytjaku, ka paluru tjanampa ngurangka unytju nyinangi. Palu Godalu palunya kalkunu ngura walytja ngula ungunytjikitjangku palurunku walytjangku palyara nyinanytjaku. Munu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu nyinanytjaku kalkunu ngura nyara palula. Palu nyara palula ara panya Godalu kalkuntja-arangka Aipuramanya tjtiji wiya nyinangi.

6 "Ka Godalu palula alatji wangkangu, 'Ngula nyuntumpa walytjapiti malatja malatjaya ngura malikitjakutu ankula nyinaku rawa mulapa kuli tjuta. Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangu tjananya pauntjingara pulkara warkamilalku unytjungku kutju. Munuya tjananya rawangku kanyira warkamilalku kuli tjuta mulapa nampa nyangatja 400. 7 Palu ngayulu ngura nyara palunya ngurara tjutangka kura kutjupa kutjupa pulka tjuta utilku, kaya paluru tjana nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wantir'iyalku, kaya pitjala ngura nyangangka wirkara ngayunya pupakatira walkulku.' Alatji Godalu Aipuramala tjakultjunangi ngula panya utiringkunytja.

8 "Munu palulanguru paluru Aipuramala wangkara kalkunu alatji, 'Ngayuku tjukurpa kulinma munu tjukurpa nyanga palulawanungku nyuntumpa katjapiti watiringkunytjaku palyanma. Munu titutjarangku palyanma anangu kutjupa tjutangu nyuranya kulintjaku alatji, "Mulapa nyanga paluru tjana Godaku walytjapiti nyinanyi." ' Ka ngula Aipuramalu palumpa katja Isaacanya iti ngarinyangka mulapa tu mapalku watiringkunytjaku palyanu, ka ngula Isaacalu ngapartji palumpa katja Jacobanya palu purunymanutu iti ngarinyangka, ka ngula Jacobalu ngapartji palumpa katja panya 12 palu purunypatu palyanu uwankaratu iti ngarinyangka.

9 "Ka panya Jacobaku katja tjuta kuraringu tjanampa malanypa malatjaku Josephaku, panya Jacobanya palumpa kutju pulkara mukuringkunyangka. Munuya

\* 7:3 Genesis 12:1

ungkul'iyanu wati malikitja tjuṭa ngura Itjipalakutu parari katinytjaku. Palu Godanya palula tjuṅgu alatjitu nyinangi. <sup>10</sup> Munu palunya wankaru alatjitu kanyiningi anangu kutjupa tjuṭangku palunya kurannyangka. Munu palunya nintiningi nintipuka nyinara tjukarurungku ngurkantara wangkanytjaku. Munu panya Itjipaku mayatja pulkaku malparingkunyitjaku kulu palyanu, wati panya Piiraku. Ka mayatja paluru panya Josephanya mayatja tjunu palula itingka nyinara ngura pulka Itjipanya atunymara kanyintjaku, palumpa wali kulu.

<sup>11</sup> “Ka panya ngula ailuru pulkaringu ngura nyara palula, kaya ngura winkingka anangu tjuṭa paltjatjiratja nyinangi ngura panya Kainanta kulu. Ka tjamu Jacobaku tjanampa kulu mai wiyaringu. <sup>12</sup> Ka tjilpi paluru kulinu mai pulka kunyu ngura Itjipala ngarinyi, munu palumpa katja tjuṭa witunu paluru tjana ankula mai mantjira ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana ankula mai pulka mantjira ngalya-katingu. <sup>13</sup> Munuya ngula mai paluru wiyaringkunyangka piruku anu, ka nyara palula-aralta Josephalu palurunku papulangka wangkara utinu palumpa panya kuta tjuṭangka. Ka mayatja panya Piiralu kulu kulinu Josephaku panya walytja tjuṭa pitjanyangka.

<sup>14-15</sup> “Ka palula malangka Josephalu tjananya witunu ankula palumpa tjanampa walytja uwankara altira ngalya-katinytjaku Itjipalakutu palumpa mama Jacobanya kulu. Kaya Jacobanya tjana uwankara tjuṅguringkula anu Itjipalakutu anangu panya nampa alatjitu 75. Ka tjilpi panya paluru ngura nyara palula rawa mulapa nyinangi munu ngulalta ilungu, ka ngula palumpa walytjapiti malatja tjuṭa kulu ilungu ngura nyara palula nganampa panya tjamupiti. <sup>16</sup> Kaya Jacobanya pulanya Josephanya puntu malakungku katingu ngura walytjakutu Tjikimalakutu munuya pulanya kulpi panya aratangka tjunu, panya nganmanytju Aipuramalu payamilara wantingu wati Aimurkunu tjuṭangka.

<sup>17</sup> “Ka ngula mulapa tjintu ilaringu Godalu panya Aipuramanya nganmanytju kalkuntjatjanungku ungkunyitjaku manta panya Kainannga. Kaya ngura nyara Itjipala rawa mulapa nyinara tjuṭa mulararingu, nganampa panya walytjapiti. <sup>18</sup> Ka ngula mulapalta ngura Itjipaku mayatja kutjupa nyinakatingu panya paluru Josephaku ngurpa munu iriti mulapa nyinanytjitja kulintja wiyatu. <sup>19</sup> Munu paluru nganampa walytjapiti ngunti kuraningi munu tjananya pauntjingara pulkara pakuningi. Munu panya palumpa tjaultji tjuṭa wituningi ankula tjanampa iti tjuṭa tjulyara tjanalanguru waninytjaku urilta ngarira ilunytjaku.

<sup>20</sup> “Ka panya nyara palula arangka Mosenya iti ngaringu tjitji wiru mulapa, ka ngunytjungku palunya ngurangka kanyiningi pira mankurtu. <sup>21</sup> Munu palulanguru karukutu katira urungka katu tjunu pitingka tjuna-tjuna tjuṭangka, ka panya mayatja Piiraku untaltu pitjala nyakula mantjinu urungka ngarinyangka munu paluru ngunytjuringkula kanyira pulkanu. <sup>22</sup> Ka paluru pulkaringkula Itjipanya ngurara tjuṭaku araku nintiringkula palunya tjananya purunypa nyinangi. Munu paluru watiringkula wirura rapangku wangkapairingu, munu paluru pakuringkunyitja wiyangku wiru tjuṭa rawangku palyalpai.

<sup>23</sup> “Munu palulanguru wati pulkaringkula yiya nampa nyangatja 40-ringu, munu paluru kuliningi palumpa walytjapiti ankula nyakunytjikitjangku anangu panya Israelkunu tjuṭa. <sup>24</sup> Munu ankula nyangu palumpa walytja kutju wati Itjipanya ngurarangku pungkunyangka munu walytja-tjiratjangku pungkula iluntanu wati panya Itjipanya ngurara. <sup>25</sup> Munu paluru kuliningi, ‘Tjinguruya nyanga palulanguru ngayuku walytja tjuṭangku kulilku panya Godalu kuwari ngayulawanungku tjananya wankarunanyi.’ Palu wiya, tjana watarku nyinara putu kuliningi.

<sup>26</sup> “Ka mungawinki Mosenya piruku anu munu nyangu Israelkunu kutjarangku pulanku pikangku pungkunyangka. Munu palula pulala ngururpa ngarala kitikitira

angatjungkula wangkangi, 'Nyaaku nyupalinku walytjararangkumpa punganyi? Pika wiyariwa pula!'

<sup>27</sup> "Ka wati kutjungku pikaringkunyjtatjanungku Mosenya untunu munu wangkangu, 'Nganalunta tjunu ngalina mayatjangku paintjaku?' <sup>28</sup> Panya mungartjin wati Itjipanya ngurara pungkula iluntanu, munun kuwari ngayunya iluntankunyjtikitja mukuringanyi?' <sup>29</sup> Ka Moselu kulinu, 'Munta-uwa, tjinguruya uwankarangku ngayunya kulinu.' Munu nyara palulanguru paluru ngulu kumpira anu manta kutjupakutu ngura ini Mitiyantakutu munu ngura nyara palula nyinara minyama kuri altira ma-nyinangi, munu katja kutjaratjararingu.

<sup>30</sup> "Munu panya ngura nyara palula yiya 40 kutjupa nyinangi rawa alatjitu. Ka palulanguru angelpa palula utiringu ilytjingka puli murpu panya Tjaniyala itingka, ka paluru nyangu punu wanka kampanyangka. <sup>31</sup> Munu nyakula kulinu, 'Awari! Nyaa nyangatja punu nyanga wanka tilingaranyi.' Munu paluru ilangku nyakunyjtikitja ma-ilaringkula wangka kulinu Mayatja Godalu punu kampanytjan-guru wangkanyangka. <sup>32</sup> Panya paluru alatji wangkangi, 'Ngayuluna nyuntumpa tjamu tjutaku God, Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa.' Ka Moselu kulira pulkara ngulurinkula tjititingangi mununku yunpa tjutunu ngulungku nyakunyjtja wiyakitjangku.

<sup>33</sup> "Ka panya Mayatja Godalu palula alatji wangkangu, 'Tjinatja palanku araltjara! Nyangatja manta milmilpa nyanga nyuntu kuwari ngaranytjanya. <sup>34</sup> Kulila! Ngayuluna nyangu ngayuku panya walytja tjuta kurara pungkunyaangka ngura panya Itjipala, mununa ulanyangka kulu kulira pitjangu tjananya wankarunkunyjtikitja. Mununa kuwari nyanga nyuntunya wituni Itjipalakutu ankula tjananya pakaltjin-gantjaku.' Alatji Godalu wangkangu.

<sup>35</sup> "Nyangatja wati panya paluru Mosenya panya, panya nganmanytju Israelkunu kutjarangku papulara wangkangi alatji, 'Nganalunta tjunu nganannya mayatjangku paintjaku?' Palu wati panya palunya Godalu angeltawanungku pununguru wangkara witura iyanu tjananya mayatjarira pakaltjingara katinytjaku Israelkunu tjuta. <sup>36</sup> Ka paluru witulya pulkangku kutjupa kutjupa pulka tjuta palyanangi ngura panya Itjipala tjana nyakula kulira nintiringkunyjtaku. Munu panya paluru palumpa walytjapiti pakaltjingara katingu Itjipalanguru. Munu tjananya katira uru panya Tjitin-tjitinta wirkakatira pulka mulapalta palyanu, kaya itipirira wankaringu. Munu piruku pulka tjuta palyarinangi ilytjingka panya rawa para-pitjalira kuli panya 40.

<sup>37</sup> "Nyangatja wati panya paluru wangkangu Moselu Israelkunu tjutangka alatji, 'Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguru, ka paluru ngayulu purunytju nyurala wangkaku.'\* <sup>38</sup> Palu Mosenya panya Israelkunu tjutangka tjungu alatjitu ilytjingka para-pitjalinangi nganampa panya walytjapitingka. Ka panya palunya angeltu puli panya Tjaniyala wangkangu, ka palula kulira paluru tjukurpa wiru mulapa mantjinu munu nganana tjakultjunu kulira wankaru nyinanytjaku.

<sup>39</sup> "Palu panya nganampa tjamu tjutangkuya Mosenya kulira wantingi alatjitu munuya mukuringangi malaku ankunyjtikitja ngura panya Itjipaku. <sup>40</sup> Munuya Mosenya puli panya Tjaniyala tatira ma-nyinanyangkaya palumpa panya kutangka tjapinu wati panya Aaronta, 'Nyuntumpa panya malanypampa yaaltjiringu? Panya paluru nganannya ngura Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu ngura nyan-gakutu. Kala putu kulini yaaltjiringu paluru. Wanyulampa nyuntu god tjuta palyala nganannya kuranyurira katirinkunyjtaku.'\* <sup>41</sup> Munuya nyara palula ara paluru tjana puluka kulunypa purunypa palyanu tjanampa god. Munuya palulanguru

\* 7:37 Deuteronomy 18:15 \* 7:40 Exodus 32:1

palyantjatjanungku pukularira palulakutu mai kuka kulū ngalya-katingu palunya unjkula walkuntjikitjangku.

<sup>42</sup> “Palu Godalu tjananya nyakula wantingu paluru tjana walytjangku kililpi pira tjinu kulū pupakatira walkuntjaku. Ka tjukurpa panya wangkatjara tjutangku iriti walkatjura wantinytjanya panya utiringu, panya alatjiya nganmanytju nyiringka walkatjunu Godalu wangkanytja,

‘Anangu Israelkunu tjuta, kulilaya! Nyura panya ilytjingga yiya 40-ara para-ngarala kuka pungkula tiliwakantja wiyatu ngayulu nyakula pukularinytjaku.

<sup>43</sup> Palu nyura panya god ngalya-ngalya ini Malikaku tiinta milmilpa katirinangi palunya walkuntjikitjangku.

Munu panya nyura puli kililpi purunypa palyantja kanyiningi god ngalya-ngalya ini Ripangga walkuntjikitjangku.

Kana nyanga palulanguru nyuranya ngura walytjanguru ma-iyalku ngura kutjupa tjutakutu parari mulapa ngura panya Papolanta munkarakutu.’ \*

<sup>44</sup> “Ka panyaya nganampa tjamu tjutangku iriti Godaku tiinta milmilpa ilytjingga katirinangi. Panya tiinta pala palunya Godalu Mosenya nintinu palyantjaku, kaya Moselu tjana tjukururungku palyanu Godalu panya nintintitja alatjitu. Munuya tiinta pala palula tjarpara Godanya walkulpai munuya kulilpai, ‘Mulapa Godanya nganana tjungu nyinanyi.’ <sup>45</sup> Ka ngula Mosenya tjana ilunyangka palumpa tjanampa katjapitingku ngapartji tiinta panya palunya kanyiningi Tjatjuwalu tjana panya nganampa tjamu nganmanyitja tjutangku. Munuya paluru tjana tiinta panya palunya winkilta wirkanu ngura panya kalkuntjitjingga. Ka panya Godalu nguraritja tjuta ngura nyara palulanguru pakaltjingga ka Tjatjuwanyanya tjana ngapartji nyara palula ngurararingu anangu panya Israelkunu tjuta. Kaya tiinta panya palunya ngura palulatu tjunkula kanyiningi, ka tiinta panya paluru nyara palula titutjara ngarangi wati panya Davidanya tjanampa mayatjarira nyinanytjitjakutu alatjitu.

<sup>46</sup> Ka Godanya panya Davidaku pulkara pukularipai. Ka paluru Godala tjapinu alatji, ‘Jacobaku God! Wanyuni wangka, kana nyuntumpa wali wiru palyanma anangu tjutangku nyuntunya tjarpara walkuntjaku.’ <sup>47</sup> Palu Davidalu putu tjapiningi, ka panya palumpa katjangku Tjalamentu wali panya palumpa palyanu Godaku.

<sup>48</sup> “Palu kulilaya! Godanya panya mayatja pulka mulapa uwankarangka wain-tarinytja munu paluru wali watingku palyantjitjingga nyinapai wiya. Panya wangkatjarangku nyiringka iriti walkatjunu Mayatja Godalu wangkanytja nyanga alatji,

<sup>49-50</sup> ‘Ngayuluna ilkarangka mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa uwankara kanyini, ilkaritja mantatja kulukulu.

Ka nyura wali wiru ngayulu tjarpara ngurararira nyinanytjaku putu alatjitu palyalku.

Panya ngayulu uwankara mulapa palyanu.

Ka ngura ngayulu nyinara pakuwiyaringkuntjaku mantangka ngaranytja wiya alatjitu.’ ” \*

Alatji Stephentu tjanala wangkangi Jew tjutaku kantjula tjutangka.

<sup>51</sup> Munu alatji piruku tjanala wangkangi, “Nyura Godala tungunpungkupai tjuta nyinanyi palumpa tjukurku mulamularingkupai wiya nyurampa panya walytjapiti nganmanyitja tjuta purunypa. Panya tjana Kurunpa Milmilta tungunpungangi munu panyaya kulira wantingi, palu purunypa nyura ngapartji tungun-tungunpa tu nyinanyi palula kulintja wiya. <sup>52</sup> Panya iriti nyurampa tjamu tjutangku Godaku wangkatjara uwankara kurara pungangi munu panyaya iluntanangi tjananya. Panya wangkatjara paluru tjanaya nganmanytju tjakultjunangi ngula kutjupa pitjanytjaku

\* **7:43** Aimatjaku 5:25-27 \* **7:49-50** Aitjayaku 66:1-2



wati tjukaruru mulapa. Ka panya paluru pitjanyangka nyura ngapartji palumpa mirpanarira palunya iluntankunytjaku intjanungku ma-ungu. Munu panya nyura kulu palula tjanala jungurungkula miripungkupai tjuta nyinanyi. <sup>53</sup> Uwa, Godalu panya tjukurpa pulka mulapa nyurampa tjamupiti ungu, panya paluru angelpa iyanu Mosela nintintjaku, ka panya paluru kulintjatjanungku tjanala tjakultjunu. Ka nyura kuwari tjukurpa panya palunya kanyini nyiringka, munu nyura kulira wantinyi wanganrangku kulira palyantja wiyangku." Alatji Stephentu tjanala wangkangi.

### *Stephennga Atuntja*

<sup>54</sup> Kaya wati panya Jew tjutaku kantjula tjutangku paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa mirpanarira tjalinya patjanu. <sup>55</sup> Palu wati nyara palunya Kurunpa Milmitu kanyira witulyanangi ka paluru ilkarikutu iranyakula nyangu Godanya pitalytji witulya pulka nyinanyangka, munu Jesunya kulu nyangu palula kampa wakungka mayatja pulka nyinanyangka. <sup>56</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, "Awari! Nyawaya! Kuwarina ngayulu nyanganyi ilkari alaringkunyangka, ka nyara Godala wakungka Watiku Katjanya mayatja pulka nyinanyi."

<sup>57</sup> Kaya wati panya kantjula tjutangku nyangatja kulira pulkara alatjitu mirara mara tjananku angatjunu pinangka paluru wangkanyangka kulintja wiyakitjangku, munuya palulakutu wala pulka ngalya-pakara palunya witu. <sup>58</sup> Munuya urilkutu ilara itarikatira anta-waningu ngura Jerusalemala urilta, munuya mirpantjarangku mantara tjananku katutja araltjara mantangka waningu wati yangupala ini Saulala itingka. Munuya puli tjuta mantjira Stephennga rawangku pulkara atuningi iluntankunytjikitjangku. Ka Saulalu tjanampa mantara tjuta ngarala atunymanangi. <sup>59</sup> Ka tjana atunyangka Stephentu Godala tjapiningi alatji wangkara, "Mayatja Jesu, Kurunpani mantjila!" <sup>60</sup> Munu paluru tultjungarakatira mirara wangkangu, "Mayatja! Nyanga tjananya ngayunya iluntankunyangka ngapartji pungkunytja wiyangku wantima!" Munu alatji wangkanytjatjanu ilungu.

## 8

<sup>1</sup> Ka wati panya Saulanya nyara palula ngarangi munu tjana iluntankunyangka nyakula pukularingi panya paluru kulu tjanala tjungutja.

### *Saulalu Jesuku Walytja Tjuta Kurantja*

Kaya nyara palula arangka ngura Jerusalemala Jesunya wantipai tjuta Jesuku walytja tjutaku pulkara kuraringu munuya tjananya ngulura wataparara punгани. Ka nyara palulanguruya Jerusalemanya wantikatira ngulu wililyarara ankula waningu ngura tjukutjuku tjutakutu manta panya Judeala pulala Tjamiriyala kumpira nyinanytjikitja. Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuta kutju Jerusalemala malaringkula nyinangi.

<sup>2</sup> Kaya Stephennga ilunyangka wati Godaku mukuringkupai tjuta pulkara tjituru-tjitururira ulara waningi munuya palunya mantjira katira kulpingka tjunutjunu.

<sup>3</sup> Palu Saulanya mukuringangi Jesuku walytja tjutangku Jesunya wanantja wiyangku wantinytjaku, munu paluru kutjupa tjuta witu tjananya ngulura wataparantjaku, kaya tjanampa walingka para-tjarpangi munuya wati minyma kulu witera itarikatira tjailangka tjarpatjunangi Jesuku walytja tjuta.

### *Tjamiriyanya Ngurara Tjuta Tjukurpa Palyaku Mulamularingkunytja*

<sup>4</sup> Kaya Jesuku walytja tjutangku ngulu panya wililyarara ankunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjutangka ngura kutjupangka kutjupangka. <sup>5</sup> Ka Philipanya manta pala Tjamiriyalakutu ankula ngururpa tawunu



pulkangka ini Tjapatjila wirkanu munu Tjukurpa Palya anangu tjutangka tjakultjuningi Jesunyatjara, panya Godalu palunya iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku. <sup>6</sup> Munu paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyanangi, kaya anangu tjutangku palyannyangka nyakula palula tjukurpa wangkanyangka rawangku purkarangku kuliningi wantinytja wiyangku. <sup>7</sup> Ka Philipalu Godaku witulyatjarangku painnyangka mamu tjuta mirara pakanangi anangu tjutanguru. Ka nyumpu tjuta, wawanypa tjuta, tiwilpa ngarinytja tjuta kulu palyaringangi Philipalu wangkara pakaltjingannyangka. <sup>8</sup> Kaya ngura pala palula anangu uwankara pulkara pukularingu.

### *Wati Ngangkari Ini Simonnga*

<sup>9</sup> Ka ngura pala palula wati ngangkari purunypa nyinangi ini Simonnga panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayinirira palyalpai, kaya Tjamiriyanya ngurara uwankarangku nyakula wangkapai, "Ai! Nyangangku ayinayiningku palyalpai!" Kanku paluru walytjangku mirawanipai alatji wangkara, "Ngayuluna mayatja pulka mulapa nyinanyi." <sup>10</sup> Kaya anangu winkingku nyakula palumpa pulkara mulamularingangi, anangu pulka tjutangku munu tjukutjuku tjutangku kulu. Munuya palunya mirawanira wangkapai alatji, "Wati nyanga paluru-manti mulapampa ilkaranguru pitjangu, munu nyanga Godalu purunytju witulyangku pulka tjuta palyani." <sup>11</sup> Munuya mirawaningi alatjitu palunya, panya rawangku paluru kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayinirira palyanangi, kaya nyakula kuliningi, "Awari! Nyangatja pulka mulapa." Munuya palunya mirawaningi munuya paluru wangkanyangka kulira palumpa mulamularingangi munuya palunya wananingi.

<sup>12</sup> Palu Philipalu pitjala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi panya Godalu anangu tjuta palumpa mulamularingkunyangka walytjanmara mayatjangku kanyintja. Kaya anangu tjutangku kulira mulamularingu paluru wangkanyangka, ka tjananya urungka baptise-katingu. <sup>13</sup> Ka wati panya Simonnga kulu Jesuku mulamularingu, ka palunya urungka baptise-katingu. Ka palula malangka paluru Philipala jungurungkula palula jungu para-ngarangi, munu Philipalu kutjupa kutjupa pulka tjuta Godaku witulyatjarangku palyannyangka nyakula kuliningi, "Awari! Nyangatja wiru mulapa."

<sup>14</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku Jerusalemanguru kulinu anangu Tjamiriyanya ngurara tjuta Godaku Tjukurku kulira mulamularingkunytja munuya palulanguru Peternya pulanya Johnnga iyanu palula tjanalakutu. <sup>15</sup> Ka pula ngura pala palula wirkara mulamularingkupai tjutaku Godala tjapiningi paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpatjunkunytjaku. <sup>16</sup> Panya Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripa tjarpanytja wiyatu, palu tjana urungka tjarpara kutju baptise-aringu ini Jesula kutjungka, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripatu tjarpanytja wiyatu. <sup>17</sup> Ka Peterlu pula Johntu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinyangka nyara palula ara Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu.

<sup>18-19</sup> Ka wati panya Simontu nyangu Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpanyangka Jesulu iyantja kutjarangku tjanala katangka mara tjunkunyangka. Munu paluru mukuringangi paluru pula purunytjutu anangu tjutangka mara tjunkunytjikitja munu Peternya pulanya Johnnga mani ungkula ngatjiningi alatji wangkara, "Wati wiru kutjara! Ngayunyani pula nintila, witulyangku palyantjaku, kana nyupali purunytju anangu kutjupa tjutangka mara tjunkula alatjinama, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kulu tjarpama."

<sup>20</sup> Ka Peterlu mani ungkunyitjikitjangku wangkanyangka kulinu munu palunya paira wangkangu alatji, "Wiya, mani palatjanku ma-kati munu pula manirara ngula ngura kurangka tjarpa! Panya nyuntun ngunti kulini Godaku Kurunpa manangka payamilantjikitjangku. <sup>21</sup> Nyuntun ngalila jungutja wiya, kanta Godalu nyuntunya

nintintja wiya war̄ka nyanga purunypa palyantjaku, panya paluru nintingku nyanganyi nyuntu ngunti unngu mukuringkunyangka. <sup>22</sup> Nyuntun kurangku ngunti kulini maningka payamilantjikitjangku! Palu kunṭaringkula wantima mununku kampa kutjuparira Godala tjapila nyuntumpa kalyparingkula nyuntunya pungkuwiyangku wantinytjaku. <sup>23</sup> Ngayulu kulini nyuntun ngalimpa pul̄kara nyararinganyi ngali purunytju palyantja-tjiratja, munu nyuntu kuraringkula rawa alatjitu kurangku nyinanyi putu wantira.” Alatji Peterlu palula wangkangu.

<sup>24</sup> Ka Simonnga nyangatja kulira nguluringu munu palula pulala wangkangu, “Wanyutju pula tjapila Godala ngalinya manirara ngura kurangku waninytjaku-tawara.” Ka pula mulapatu Godala tjapinu palumpa.

<sup>25</sup> Munu pula ngura nyara palula anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara. Palulanguru pula wangkara wiyaringkula ma-pakanu malaku ngura Jerusalemalakutu. Munu pula manta panya Tjamiriyalawanu ngapari malaku pitjala ngura tjukutjuku tjutangka kulu Tjukurpa Palya tjanala ngapartji piruku tjakultjunangi anangu kutjupa tjutangka.

*Philipalu Wati Itjiyau-piyanya Ngurarangka Wangkanytja*

<sup>26-28</sup> Ka Israelta ulparira manta kutjupangka ngura ini Itjiyau-piyala wati kutju nyinangi. Ka ngura nyara palumpa mayatja pul̄ka minyma nyinangi munu paluru wati panya palunya kamanta tjunu Itjiyau-piyaku mani atunymankunytjaku. Palu wati nyara paluru Godanya kulilpai munu kutjupa-ara paluru wakina wiila kutjaratjarangka tatira alinytjaralku anu parari Jerusalemalakutu munu wirkara timpula pul̄kangka tjarpara Godanya walkuningi. Munu paluru walkura wiyaringkula malaku anangi ngurakutu munu wakinangka ankula paluru nyiri Aitjayalu iriti walkatjunkunytja nyakula wangkarinangi.

Ka nyara palula-arangka Philipanya manta panya Tjamiriyala nyinangi Jerusalemala alinytjara, ka nyara palula nyinanyangka Mayatja Godaku angeltu Philipala utiringkula wangkangu alatji, “Ara Jerusalemalakutu munu Jerusalemalanguru munkara ma-pitja ulparira, panya iwara pul̄ka nyara Kaatjalakutu ma-ngarinyi, iwara nyara palulawanu ma-pitja ilytjiwanu.” Alatji angeltu wangkangu Philipala. Ka paluru angelta kulira wanganara ma-pakanu munu ankula ankula ngura tjuṭa wantikatira ngulalta ma-nyangu wati panya Itjiyau-piyanya ngurara wakinangka ma-pitjanyangka. <sup>29</sup> Ka Kurunpa Milmilṭu Philipala wangkangu, “Ma-ilariwa wakinakutu nyara munu ilangku wananma.”

<sup>30</sup> Ka Philipalu wakinakutu ma-ilingkula kulinu wati panyangku tjukurpa Aitjayalanguru nyakula wangkanyangka, munu tjapinu wati palula, “Nyuntu wanyu tjukarurungku kulini pala nyuntu nyakula wangkanytjanya?”

<sup>31</sup> Ka watingku panya wangkangu, “Wiya, putuna kulini. Kutjupangku nintingku wangkara nintinnyangkaṅa tjinguru kulilku. Wanyu nyuntu wakinangka nyanga ngalya-tatila mununi wangkara nintinma.” Ka Philipanya tatira palula itingka nyinakatingu.

<sup>32</sup> Ka tjukurpa panya paluru Aitjayalanguru nyakula wangkanytjanya nyanga alatji ngarangi,

“Wati palunyaya tjiipi purunypa katingu iluntankunytjaku,  
ka paluru piluntu alatjitu pika pul̄ka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangku.

Panya lamalama pilunpa uriwiya ngaripai watingku inyukitjangku tjiiramilannyangka,

palu purunypa paluru wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

<sup>33</sup> Uwa, palunyaya witira anangura wangkara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjaku ma-katingu,

ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu.

Ka nganalu wanyu tjukurpa palumpa tjititjara, pakalitjara wangkaku?

Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu.” \*

<sup>34</sup> Ka wati panya Itjiyau-piyanya ngurarangku Philipala tjapinu alatji, “Wanyuni tjakultjura wati nyanga wangkatjarangku ngananya wangkanyi? Palurunku walytjangku wangkanyi? Munta kutjupa wangkanyi?” <sup>35</sup> Ka Philipalu tjukurpa pala palulanguru wati panya palula utira tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara. <sup>36-37</sup> Munu pula ankula ankula karu urutjara nyangu, ka wati panyangu Jesuku mulamularingkula wangkangu, “Karungka nyanga uru ngarinyi. Wanyuni nyanga palula urungka tjarpatjura baptise-kati.”\*

<sup>38</sup> Munu wati panya paluru palumpa wakina ngaratjunu. Munu pula ukalingkula urungka ankula tjarpangu. Ka Philipalu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. <sup>39</sup> Ka pula urunguru ngalya-pakannyangka Kurunpa Milmiltu Philipanya katingu, ka wati panya Itjiyau-piyanya ngurarangku palunya piruku nyakunytja wiya, palu paluru pukulpa mulapa anu ngurakutu.

<sup>40</sup> Ka Philipalu nyangu, “Ai! Ngura kutjupangkampañal nyangatja nyinanyi ngura ini Atjatatjala.” Munu paluru ma-pakanu alinytjara munu ankula ngura ngururitja tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi munu ngura ini Tjiitjarialalta wirkanu.

## 9

### *Saulanya Jesuku Walytjaringkunyitja*

*(Acts 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1-2</sup> Ka ngura Jerusalemala wati panya Saulanya Mayatja Jesuku walytja tjutaku rawatu pikaringangi munu tjananya iluntankunytjikitjangku wangkara ngulutjinganingi. Munu paluru piruku kulinongi ngura Tamatjakalakutu ankula ngura nyara palula ngapartji Jesuku walytja kutjupa tjuta kurantjikitjangku. Munu paluru wati panya Jewku tjukurtjara pulkangka ankula tjapinu wangkara, “Wanyuni nyiri walkatjura uwa, kana Tamatjakalakutu kati mununa wirkara wali inmaku tjunguringkupaingka tjarpara wati kuranyitja tjutangka nintila, kaya nyakula kulilku, ‘Munta, tjukurtjara nyara pulkangku wati nyangatja iyanu wati minyma kulukulu Jesunya wanalpai tjuta nyakula witira Jerusalemalakutu katinytjaku.’ Alatjini walkatjura unku'iyala, kana ankula Jesuku walytja tjuta witira ngalya-katiku nyuralakutu.” Ka mulapa wwalkatjura unku'iyanu.

<sup>3</sup> Ka paluru nyiritjara ma-pakanu Tamatjakalakutu wati malpa tjutatjara munuya ankula ankula ngura palulakutu ilaringu, ka ilkaringuru tili pulkangku irnyanu. <sup>4</sup> Ka wati panya Saulanya punkanu mantangka munu kulinu ilkaringuru wangkanyangka alatji, “Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani?”

<sup>5</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngananyan wanyu?”

Ka wangkangu, “Ngayuluna Jesunya, panya nyuntunin rawangku kurani. <sup>6</sup> Palu kuwari pakara ara pala Tamatjakalakutu, kanta kutjupangku wangkaku nyuntu nyaa palyantjaku.”

<sup>7</sup> Kaya wati panya tjuta palula tjungu ankunytjatjanu wangkanytja wiya ngarangi, panya wangkaya kulinu palu ananguya putu nyangangi. <sup>8</sup> Ka Saulanya mantanguru pakanu, palu putu nyangangi, kaya mara witira katingu walikutu. <sup>9</sup> Ka paluru tjinu

\* **8:33** Aitjayaku 53:7-8 \* **8:36-37** Wati kutjupangku kunyu verse 37 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - *Ka Philipalu wangkangu palula, “Nyuntu Jesuku kurunpa winki mulamularingkunyangkampaña nyuntunya palya baptise-katiku.” Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu Jesuku Christaku mulamularinganyi panya paluru Godaku katja.”*

mankurpa kuru pati nyinangi nyakunytja wiya alatjitu munu mai kulu ngalkuntja wiya munu kapi tjikintja wiyatu.

<sup>10</sup> Ka tawunu nyara palula wati Jesuku walytja kutjupa nyinangi ini Ana-nayatjanya. Ka Mayatja Jesulu palula utiringkula ini wangkangu, "Ana-nayatja!"

Ka paluru kuru unngutjangku nyangangi munu palula wangkangu, "Uwa, kulinianta Mayatja."

<sup>11</sup> Ka wangkangu, "Pakara ara iwara ini 'Tjukururulakutu' munu wati panya Judasaku ngurangka wirkara tjapila wati ini Saulaku ngura panya Taatjatjanya nguraraku, panya paluru kuwari ngayula nyinara tjapini. <sup>12</sup> Panya ngayulu palunya nintinu ka paluru kuruntu nyanganyi nyuntu pitjala palula mara katangka tjunkunyangka palunya kuru alantjaku. Ka nyuntu ara palulakutu!"

<sup>13</sup> Ka Ana-nayatjalu wangkangu, "Wiya Mayatja, anangu tjutangkuya palunyatjara wangkangi, panya wati nyanga paluru kunyu Jerusalemala nyuntumpa walytja tjutaku pikaringkula tjananya pulkara kuralpai. <sup>14</sup> Ka kunyu kuwari Jewku tjukurtjara pulka tjutangku wati nyanga palunya witunu ngura nyangaku pitjala nganananya ngapartji nyuntumpa walytja tjuta witintjaku." Alatji Ana-nayatjalu nguluringkula wangkangi.

<sup>15</sup> Ka Mayatjalu palula wangkangu, "Wiya, ara palulakutu! Panya wati nyanga palunya ngayulu ngurkantanu ngayuku waraka palyantjaku munu tjukurpa ngayunyatjara wangkanytjaku anangu Jew wiya tjutangka, tjanampa mayatja tjutangka, munu anangu Israelkunu tjutangka kulukulu. <sup>16</sup> Kana palunya nintilku panya paluru ngayuku warakarinyangka kutjupa tjutangku palunya pulkara pikan-tankuku." Alatji Mayatjalu Ana-nayatjala wangkangi.

<sup>17</sup> Ka paluru anu wali panya Saulanya nyinanytjitjakutu munu tjarpara nyangu palunya. Munu palula mara katangka tjunkula wangkangu, "Saul, walytja wiru! Mayatja Jesuluni nyuntulakutu witunu, panya iwarangka ngalya-pitjanyangka paluru nyuntula utiringu. Panya paluruni kuwari nyuntulakutu iyanu nyuntu piruku kuru alaringkula nyakunytjaku, ka Kurunpa Milmilu kulu nyuntula unngu tjarpara nyuntunya kanyilku."

<sup>18</sup> Ka mapalku kutjupa kutjupa tjukutjuku mulapa palumpa kurunguru punkanu, ka paluru kuru alaringkula nyangangi. Munu palulanguru paluru pakanu, ka palunya urungka baptise-katingu. <sup>19</sup> Palulanguru paluru uparingkunytjatjanungku mai ngalkunu munu malaku ipilyarira kunpuringu.

### *Saulalu Tamatjakala Tjukurpa Wangkanytja*

Palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjutangka tjungu nyinangi tjintu mankurpa ngura pala Tamatjakala. <sup>20</sup> Munu paluru Jew tjutaku wali inmatja tjutangka tjarpara tjukurpa Jesunyatjara wangkangi anangu tjutangka. Munu paluru tjakultjunangi tjanala panya Jesunya Godaku katja. <sup>21</sup> Kaya paluru wangkanyangka kulira putu nguwanpa kuliningi, "Wati panyatja nyangatja, panya Jerusalemala tjananya ini nyanga Jesunya walkunnyangka iluntanangi. Munu panya kunyu nyangatja pitjangu Jesuku walytja tjuta witira malakungku katinytjikitja Jewku tjukurtjara kuranyitja tjutakutu."

<sup>22</sup> Palu Saulalu tjukurpa Jesunyatjara kurunpa rapangku tjanala wangkangi munu tjananya wangkara mukumukuningi. Panya paluru alatji utira wangkangi, "Iriti panya Godalu kalkunu Wankarunkupainya iyantjikitjangku, ka kuwarilta wirkanu wankarunkupai panya paluru, Jesunya Christanya." Kaya tjukurpa nyanga alatji wangkanyangka wati Jew nyara palunya ngurara tjutangku putu kuliningi palunya ngapartji anantjikitjangku.

<sup>23</sup> Munuya ngula tjintu tjuta ngarala wiyaringkunyangka paluru tjana mitingingka tjunguringu munuya wangkara kuliningi palunya iluntankunytjikitjangku. <sup>24</sup> Palu



kutjupangku kulintjatjanungku Saulala tjakultjunu. Ka panya tjana mungangka kalala kulu tawunu pala Tamatjakaku kaita pulkangka kumpira patara nyinangi paluru ngalya-pakannyangka pungkula iluntankunytjikitja. <sup>25</sup> Ka palulanguru munga kutjupa Saulaku malpa tjutangku palunya kampangkatu katingu munuya wallpa katunguru palunya piti pulkangka ruupangka karpira ukalilyinu urilkutu, ka Tamatjakalanguru ngulu kumpira wirtjapakanu Jerusalemalakutu.

### *Saulanya Jerusalemala Nyinanytja*

<sup>26</sup> Munu paluru Jerusalemala wirkara Jesuku walytja tjutangka tjunguringkunytjikitja mukuringangi, palu putuya kuliningi, panya paluru tjanaya palumpa putu mulamularingkula nguluringangi kulira, "Panya nyanga paluru Jesuku walytja wiya." <sup>27</sup> Ka wati panya Paanapatjalu palunya ngaltunytjungku pitjala altira katingu wati panya Jesulu iyantja tjutakutu. Munu paluru tjanala ara uwankara tjakultjunu panya Saulanya iwarangka ankula Jesunya nyakunytja, munu Jesulu palunya wangkanytja, munu paluru rapangku tjukurpa Jesunyatjara ngura panya Tamatjakala wangkanytja kulu tjanala tjakultjunu. Alatji Paanapatjalu tjanala ara uwankara tjakultjunu, kaya kulira mulamularingu.

<sup>28</sup> Ka palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjutangka tjunguringu munu paluru tjanala tjungu para-ngarangi ngura Jerusalemala. Munu paluru tjukurpa Jesunyatjara rapangku alatjitu anangu tjutangka para-tjakultjunangi. <sup>29</sup> Munu paluru Jew panya Kuriki wangkapai tjutangka wangkangi, panya paluru tjana Kurikiku ara tjuta kulira wanalpai, munuyanku Saulalu tjananku rawangku ngaparku wangkangi. Panya tjana palumpa mulamularingkunytja wiya mirpanaringi munuya palunya iluntankunytjikitja mukuringangi. <sup>30</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupa tjutangku nyanga palunya kulira Saulanya iluntankunytjaku-tawara ma-katingu Tjiitjarialakutu munuya pautangka ma-iyanu ngura walytjakutu Taatjatjalakutu.

<sup>31</sup> Kaya palulanguru Jesuku walytja tjuta ngura winkingka manta Judeala, Galileela munu Tjamiriyala kulu pukulpa nyinangi panya mirpantju tjuta tjanampa pikaringkunytja wiyaringu. Ka panya Kurunpa Milmiltu tjananya kunpuningi munu kurunpa rapaningi Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku. Kaya kutjupa tjuta mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringangi munuya pukulpa nyinangi Mayatja Jesunya rawangku walkura.

### *Wati Ini Aini-yatjanya Palyaringkunytja*

<sup>32</sup> Ka Peternya panya ngura tjutangka para-pitjalinangi, munu paluru ngura ini Litala wirkanu munu Jesuku walytja tjutakutu ankula palula tjanala tjunguringu. <sup>33</sup> Munu nyara palula nyangu wati pikatjara ini Aini-yatjanya tjanala tjungu nyinanyangka. Wati paluru wawanypa munu piitangka rawa ngaringi kuli 8 pakantja wiya alatjitu. <sup>34</sup> Ka Peterlu palula wangkangu, "Aini-yatja! Jesulu Christalunta kuwari palyarunguni, ka pakala mununku mantara karpila." Ka paluru mapalku pakara ngarangu. <sup>35</sup> Kaya ngura nyara palula nyinapai winkingku nyangu palyaringkula ngaranyangka, manta panya Tjaranta nyinapai tjutangku kulu. Munuya nyakunytjatjanu Mayatja Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu winki mulapa.

### *Minyma Ini Tapitjanya Ilunyangka Pakaltjingantja*

<sup>36</sup> Palu tawunu ini Tjapala minyma kutjupa Jesuku walytja nyinangi ini Tapitjanya. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjutangku palunya ini wangkapai alatji *Tuukatjanya*. Panya paluru rawangku wiru tjuta palyalpai anangu tjutaku munu anangu ngaltutjara tjuta atunymankupai. <sup>37</sup> Ka Peternya ngura nyara Litala nyinanyangka minyma panya paluru pika pulkaringkula ilungu. Kaya ilunyangka palunya puntu minangka paltjinu munuya katira ruuma katutjangka tjunkula wantingu. <sup>38</sup> Ka



Tjapanya panya ngura Litala itingka, kaya ngura pala Tjapala Jesuku walytja tjuṭṭangu kulinu Peternya ila ngura Litala nyinanyangka. Munuya palulanguru wati kutjara witura iyanu Peterlakutu. Ka pula Peterla wirkara wangkangu, “Wiru ngana, ngali nyuntunya alṭinytjikitja pitjangu. Wanyu warpungkula pitja!”

<sup>39</sup> Ka Peternya pulala tjunguringkula mapalku anu. Ka paluru ngura nyara palula wirkankunyangka tjana palunya patara mantjinu munuya ruuma katutjakutu katingu. Kaya wanakala kutjupa tjuṭa Peterla itingka ngarala ulara waningi, munuya palula nintinu ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa minyma panya paluru palyantja nganmanytju wanka nyinaralpi. <sup>40</sup> Ka Peterlu nyakunytjatjanungku tjananya uwankara ruumanguru urilkutu iyanu. Munu paluru tultjungarakatira Godala tjapinu, munu palulanguru minyma panya ilunytja nyakula wangkangu, “Tapitja! Pakala!” Ka paluru kuru alaringu munu Peternya ngalya-nyakula pakanu munu nyinangi piitangka. <sup>41</sup> Ka Peterlu palunya mara witura pakaltjinganu paltjura ngaranytjaku, munu paluru Jesuku walytja tjuṭa alṭingu minyma panya wanakala tjuṭa kulu. Munu tjananya nintinu minyma panya ilunytjatjanu wankaringkula ngaranyangka. <sup>42</sup> Kaya ngura nyara palula anangu winkingku kulinu minyma panya ilunytjanya wankaringkunyitja, munuya tjuṭa mulapa Mayatja Jesuku mula-mularingu. <sup>43</sup> Ka Peternya ngura nyara Tjapala nyinangi tjintu tjuṭa mulapa wati ini Simonku ngurangka. Wati nyara paluru panyakukaku miringuru latja tjuṭa palyalpai.

## 10

### *Peternya Munu Kuniliyatjanya*

<sup>1</sup> Ka ngura panya Tjiitjariala wati kutjupa nyinangi ini Kuniliyatjanya. Wati nyanga paluru tjaultji tjuṭaku mayatja nyinangi munu paluru tjaultji 100 kanyilpai. Ka tjaultji nyara paluru tjana panya Italinya ngurara tjuṭa. <sup>2</sup> Ka Kuniliyatjanya wati Jew wiya, munu paluru, munu palumpa walytjapitingku kulu Godanya wanganarangu kulilpai munuya palunya kutju walculpai. Munu wati nyara paluru anangu ngalṭutjara tjuṭa muntjangku ungupai munu Godala titutjarangu tjapilpai.

<sup>3</sup> Ka tjintu kutjupa kalala kakarara-wiltja paluru Godala nyinara tjapiningi, munu paluru kuruntu nyangu panya Godaku angelpa palula utiringkunyangka. Ka paluru ngalya-ilaringkula palunya ini wangkangu, “Kuniliyatja!”

<sup>4</sup> Ka paluru urulyarara nguluringu munu angelpa panya palunya pulkara nyan-gangi, munu wangkangu, “Uwa mayatja! Nyaakun mukuringanyi?”

Ka angeltu palula wangkangu, “Godanya nyuntumpa pulkara pukularinyi nyuntu palula rawangu tjapinnyangka munu panya ngalṭutjara tjuṭa muntjangku ungunyangka. Munu paluru nyuntunya kulintjatjanungku ngayunya wituṅ nyuntula wangkanytjaku. <sup>5</sup> Ka wanyu kulila! Wati mankurpa witura iyala tawunu nyara Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira alṭira ngalya-kati. <sup>6</sup> Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walangka unytju nyinanyi urungka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuṭa palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya alṭira ngalya-katinytjaku wangka!” Alatji angeltu Kuniliyatjala wangkangu.

<sup>7</sup> Ka angelpa paluru wangkara ankunyangka Kuniliyatjalu wati mankurpa alṭingu, kutju tjaultji palula tjungu warcaripai wati panya Godaku mulamularingkupai, munu wati walangka warcaripai kutjara kulu. <sup>8</sup> Munu paluru tjananya alṭira wangkangu panya angeltu palula wangkanytja munu tjananya witura iyanu ngura Tjapalakutu. <sup>9</sup> Kaya ma-pitjala munga kutju ngururpa ngaringu ngura kutjupangka,

munuya mungawinki pakara anu munuya ankula tjintu katuringkunyangka ngura Tjapalakutu ngalya-ilaringu.

Ka tjana kuwaripatu ila pitjanyangka wati nyara Simonku walingka Peternya wali katu tatinu Godala tjapintjikitja. <sup>10-11</sup> Munu paluru tjapira pulkara paltjatjiratjaringu mai kuwaripangu palyannyangka munu maiku patara paluru nyinara kuruntu nyangangi ilkari alaringkunyangka. Ka ilkaringuru ngalya-ukalingangi pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjaranguru witira kanyira palulakutu tjarunnyangka. <sup>12</sup> Ka mantara palula unngu kutjupa kutjupa tjuta wanka ngarangi mantangka para-ngarapai tjuta, panya tjinatjara tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta kulukulu, palu uwankara kuka wiya. <sup>13</sup> Ka ilkaringuru palula wangkangu, "Peter! Pakala mununku nyanganpa pungkula ngalkula!"

<sup>14</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Wiya Mayatja, nyanganpa kuka wiya! Panya Moselulanya painu nyanga palu purunypa tjuta ngalkuwiyangu wantinytjaku. Panya nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiyatu, kuka tjuta kutjuna ngalkupai."\*

<sup>15</sup> Ka piruku ilkaringuru palula wangkangu, "Wiya, nyangatja kuka alatjitu Godalu palyanmankuntja, ka wantinytja wiyangu ngalkula paluru palyanmankunyangka."

<sup>16</sup> Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjatjanungku piruku kutjuaralta wangkangu. Ka palulanguru mantara panya kuka winki malakungku makatunu ilkarikutu.

<sup>17</sup> Ka Peterlu nyakuntjatjanungku nyinara kuliningi, "Nyaana panyatja nyangu? Godanya ngayulu nyaaringkuntjaku mukuringanyi?" Ka paluru nyinara putu kulinyangka wati panya Jew wiya mankurpa pitjala urilta ngarangi Kuniliyatjalu iyantja mankurpa, panya tjana Simonku ngura ngurira nyangu munuya patara ngarangi. <sup>18</sup> Munuya urilnguru tjapiningi, "Wati ini Simon Peternya nyangangka nyinanyi?"

<sup>19</sup> Ka Peterlu panya wali katu kuwaripangu nyinara putu kuliningi, ka Kurunpa Milmitu palula wangkangu, "Kulila! Wati Jew wiya mankurtunta ngurini. <sup>20</sup> Ka pakala munu ukalingkula tjananya wanganarangku kulira wanala wantinytja wiyangu, panya ngayuluna tjananya iyanu nyuntulakutu." <sup>21</sup> Ka Peterlu tjananya ukalingkula nyangu ngaranyangka munu wangkangu, "Uwa, ngayuluna wati panya paluru panya nyura ngayuku nguriningi. Palu nyaaku nyura wanyu pitjangu?"

<sup>22</sup> Kaya palula wangkangu, "Wati ini Kuniliyatjalulanya witunu panya tjaultji tjutaku mayatjangu. Panya paluru wati palya Godanya wanganarangku kulilpai munu palunya kutju walkulpai. Kaya Jew tjuta palumpa mukuringkupai. Palu Godaku angeltu palula wangkangu nyuntunya altinytjaku nyuntu palumpa ngurangka ankula Tjukurpa Palya wangkanytjaku." <sup>23</sup> Ka Peterlu tjana wangkanyangka kulira tjananya altira tjunu walingka, kaya munga kutju ngaringu.\*

Munuya mungawinki Peternya tjana tjungu ma-pakanu Tjiitjarialakutu, ka Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu palula tjungu anu ngura nyara Tjapalanguru. <sup>24</sup> Munuya ngururpa ngarira mungawinkilta wirkanu Tjiitjariala. Palu tjana kuwaripatu ila pitjanyangka Kuniliyatjalu palumpa walytja tjuta, malpa tjuta kulu altingu palumpa ngurakutu pitjanytjaku, kaya pitjala wati panya palula tjungurinkula Peterku ala-ala nyinara pataningi. <sup>25</sup> Ka Peternya palumpa walingka wirkankunyangka Kuniliyatjanya ngaparikatira palula kuranyu tultjungarakatingu munu palunya walkuningi. <sup>26</sup> Ka Peterlu minara pakaltjingara wangkangu, "Wati ngana! Kulila!

\* **10:14** Leviticus 11      \* **10:23** Panya Godalu Peternya ilkaringuru mantarangka nintinu kutjupa kutjupa tjuta palya ngalkuntjaku, ka palulanguru paluru nintiringkuntjatjanungku palya kulinu Jew wiya tjutangka tjungurinkuntjikitjangu.

Ngayunya walkulwiyangku wantima, panya ngayuluna wati alatjitu nyuntunya purunypa.”

<sup>27</sup> Munu pula tjukutjuku ngarala wangkara palulanguru walingka tjarpangu, ka Peterlu nyangu anangu Jew wiya tjuta mulapa tjungurinkula patara nyinanyangka wali unngu. <sup>28</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Nyura panya ninti Jew tjutaku, panya nganana tjaka Jew wiya tjutangka tjungurinkupai wiya, panya nganana Moseku ara kulilpai tjuta. Palu Godalu ngayunya wangkangu anangu kutjupa tjutangka wiyanmankuwiyangku wantinytjaku. <sup>29</sup> Kana nyura altinyangka wantinytja wiya wanganara pitjangu. Palu nyaakuni nyura wanyu altingu?”

<sup>30</sup> Ka Kuniliyatjalu palula wangkangu, “Uwa, mungatu ngayulu ngurangka nyinangi kakarara-wiltja, mununa Godala tjapiningi, mununa nyangu wati mantara piranpatjara utiringkula ngaranyangka ngayula kuranyu. <sup>31</sup> Kani ini wangkara alatji wangkangu, ‘Wati wiru! Godalu kulinigi nyuntu palula tjapinyangka mununta nyangangi ngaltutjara tjuta kulu munytjangku ungkunyangka. <sup>32</sup> Ka nyuntu wati mankurpa witura iyala ngura Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira altira ngalya-kati. Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walingka unytju nyinanyi urungka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuta palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya altira ngalya-katinytjaku wangka!’ Alatjini wangkangu angeltu. <sup>33</sup> Kana mapalku witu wati mankurpa nyuntunya altinytjaku, ka palan wiru alatjitu pitjangu. Godalu panya nyuntunya wangkara nintinu tjukurpa wiru palumpa nganana wangkanytjaku, kala nyangatja Mayatja Godala mirangka nyinanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

#### *Peterlu Kuniliyatjala Tjanala Tjukurpa Wangkanytja*

<sup>34</sup> Ka Peterlu wangkangu tjanala alatji, “Uwa, kuwarina nintiringu panya Godalu anangu uwankara tjungu lipula nyakupai, panya paluru ngayunya nganmanytju nintinu ngayulu Jew wiya tjutangka palya tjungurinkunyitjaku. Panya paluru nyuranya Jew wiya tjuta kutjupa nguwanpa nyakunytja wiya, palu purunypatu nyanganyi ngananyanya purunypa, munu panya anangu uwankaraku palu purunypatu tjungu mukurinkupai Jew tjutaku munu Jew wiya tjutaku kulu. <sup>35</sup> Panya paluru pukularipai anangu tjutangu palunya ngurkantara walkunnyangka, Jew tjutangu munu Jew wiya tjutangu kulu. Paluru uwankaraku pukularipai palunya wanganarangku kulira tjukaruru nyinanyangka nyakula. <sup>36</sup> Panya Godalu Tjukurpa Palya nganana utinu anangu Israelkunu tjutangka.\* Ka tjukurpa paluru alatji ngaranyi panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku ngalkilpa ilungu, panya paluru mayatja pulka uwankaraku nyinanyi, ka nyara palulanguru anangu uwankara wankaringkula Godala kalypa nyinanytjaku ngaranyi. Ka nyura ninti tjukurpa nyangaku.

<sup>37-38</sup> “Munu nyura ninti panya wiru mulapa utiringangi ngura winkingka manta Judealawanu, panya nganmanytju Johntu anangu tjutangka wangkangi kura palyantjatjanu kuntarinkula piruku palyantja wiyaringkunyitjaku munu urungka baptise-arinytjaku. Ka nyara palula-aratu panya Godalu ngurkantanu Jesunya Nazarethanya ngurara wara palumpa palyantjaku munu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu ka paluru Kurunpa Milmilngatjarangku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyaningi. Munu paluru uru panya Galileela itingka para-ngarala wiru tjuta palyaningi anangu tjutaku munu paluru pikatjara tjuta kulu palyarunguningi mamu panya Satantu kurara kanyintja tjuta. Munu palu purunypatu manta Judealawanungku witulya pulkangku para-pitjalira palyaningi ngura tjutangka, panya Godanya palula tjungu alatjitu nyinangi.

\* **10:36** Anangu Jew tjuta panya Israelkunu tjuta, panya wati ini Israelnga palumpa tjanampa tjamu nganmanyitja iriti nyinangi.

<sup>39</sup> “Ka nganana panya nyangangi uwankara paluru manta Israelta palyantja ngura Jerusalemala tjanalawanungku munula kulinigi paluru tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu palumpa mirpantju tjutangku palunya punungka wakara utitjunu, ka ilungu. <sup>40</sup> Palu tjiñtu kutjara ngarala wiyaringkunyangka Godalu palunya wankara pakaltjinganu, munu palunya anangu tjutangka utinu tjana palunya pakara wanka nyinanytja nyakunytjaku. <sup>41</sup> Anangu uwankarangku palunya nyakunytja wiyatu, palu nganana Godalu panya ngurkantankunytja tjutangku kutju palunya nyangu, munula palula jungungku ngalkula tjikiningi paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka. <sup>42</sup> Kalanya Jesulu wangkangu alatji, ‘Tjukurpa Palya ngayunyatjaraya anangu tjutangka para-tjakultjunama, munuya tjanala wangkama panya mulapa ngayunya Godalu ngurkantara tjunu ngula anangu winki wanka tjuta munu miri tjuta kulu kuranyu ngaratjungkula ngurkantara tjarantjaku.’ Alatji Jesulu nganana wangkangu. <sup>43</sup> Ka panyaya Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytju tjukurpa nyanga palunya wangkangi panya Jesunytjara. Alatji panyaya wangkangi, ‘Anangungku kura palyannyangka Godalu palunya pungkunytjaku ngaranyi. Palu anangu paluru Godalu kalkuntjitjaku mulamularingkunyangka Godalu palunya pungkuwiyangu kalypangu wantiku.’ ” Alatji Peterlu tjanala wangkangi anangu panya Jew wiya tjutangka.

<sup>44</sup> Ka tjana tjukurpa nyinara kulinyangka Kurunpa Milmilnga tjanala uwankarangka ungu tjarpangu. <sup>45</sup> Kaya tjarpanyangka nyakula wati panya Jew tjuta Peterla panya tjungu pitjanytja tjuta pulkara kulira wangkangi, “Awari! Godalu Kurunpa Milmilnga tjanala kulu tjarpatjunu Jew wiya tjutangka nganana purunypatu.” <sup>46-47</sup> Panya Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanyangka Kuniliyatjanya tjana wangka kutjuparira wangkangi Peterla tjanala mirangka munuya Godanya mirawanira walkuningi.

Ka Peterlu wangkangu palumpa malpa tjutangka, “Kurunpa Milmilnga kuwari anangu nyanganta tjarpangu alatjitu, panya nganana nganmanypa tjarpangu, palu purunypa. Ka wanyu nganalu nganananya pailku tjananya urungka tjarpatjura baptise-katinytjaku-tawara? Wiya alatjitu. Wanyula tjananya baptise-kati!” <sup>48</sup> Munu Peterlu palumpa malpa tjuta witunu tjananya katira urungka baptise-katinytjaku. Kaya mulapatu tjananya ini Jesula Christala baptise-katingu. Kaya palula malangka Kuniliyatjalu tjana Peternya markunu tjanala nyinanytjaku piruku tjiñtu mankurpa.

## 11

### *Peterlu Ara Tjakultjunktunytja Jerusalemaya Ngurara Tjutangka*

<sup>1</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku kulinu Jew wiya tjutangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palumpa mulamularingkunytja. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjutangku kulu palu purunypatu kulinu ngura winkingka manta Judeala. <sup>2</sup> Ka Peternya Jerusalemala malaku wirkankunyangka Jesuku walytja kutjupa tjutangku Jew panya tjutangku palumpa patara pika-pikaringkula ngalytjur-mara wangkangi alatji, <sup>3</sup> “Kulila! Moseku ara panya ngaranyi nganana Jew wiya tjutangka junguringkunytja wiyangu wantinytjaku. Ka nyuntu kura Jew wiya tjutaku walingka tjarpangu munun tjanala junguringkula mai ngalkula tjikiningi.”

<sup>4</sup> Ka Peterlu uwankara tjanala tjakultjunu panya paluru Jew wiya tjutangka junguringkunytja. Alatji paluru wangkangu, <sup>5</sup> “Ngayulu tawunu panya Tjapala nyinangi wali kutjupangka mununa wali katu tatira Godala nyinara tjapiningi mununa ngalya alaringkula nyangu ilkari alaringkunyangka. Ka ilkariguru mantara pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjaranguru witera kanyira ngayulakutu walatjunangi. <sup>6</sup> Kana nyangu mantarangka ngarinyangka ini kutjupa kutjupa tjuta inura tjuta munu liru, tinka, tjulpu tjuta kulukulu.



<sup>7</sup> Kani ilkar̄inguru wangkangu, ‘Peter! Pakala mununku kuka nyanganpa pungkula ngalkula!’ <sup>8</sup> Kaṇa wangkangu, ‘Wiya Mayatja! Moselu panyalanya painu nyanga palu purunypa tjuṭa ngalkuwiyangku wantinytjaku. Kaṇa ngurpa nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiya alatjiṭu.’ <sup>9</sup> Ka piruku ilkar̄inguru ngayula wangkangu, ‘Wiya nyangatja kuka wirunya Godalu palyanmankunytja, ka wantinytja wiyangku ngalkula paluru wangkanyangka.’ <sup>10</sup> Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjatjanungku piruku kutju-ara wangkangu, ngayulu Jew wiya tjuṭangka tjunguringkunytjikitjangku palya kulintjaku. Ka palulanguru mantara panya kuka winki malakungku ma-katunu ilkar̄ikutu.

<sup>11</sup> “Ka nyara palula arangka wati Jew wiya mankurpa pitjala ngarangi urilta wali nyara ngayulu nyinanytjala, panya wati nyara palunya tjananya ngura Tjiitjar̄iyalanguru ngayulakutu iyanu. <sup>12</sup> Kani Kurunpa Milmil̄tu wangkangu, ‘Palula tjanala tjunguringkula ara wantinytja wiyangku!’ Kaṇa mulapatu tjanala tjunguringkula anu. Kaya Tjapalanguru Jesuku walytja kutjupa tjuṭa kulu ngayula tjunguringkula anu wati nyanga mankur-mankurpa. Munula wirkanu ngura panya palula munula wati ini Kuniliyatjaku walingka tjarpangu. <sup>13</sup> Ka wati paluru ngananala tjakultjunu angelpa palula utiringkunytja palumpa walingka unngu. Ka kunyu angeltu palula wangkangu alatji, ‘Wati mankurpa witura iyala Tjapalakutu Simon Peternya altira ngalya-katinytjaku. <sup>14</sup> Ka paluru pitjala tjukurpa nyurala wangka. Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya wankarunkuku nyurampa walytjapiti kulukulu.’ Alatji kunyu angeltu wati panya Kuniliyatjala wangkangu.

<sup>15</sup> “Ka panya ngayulu Kuniliyatjala tjanala tjukurpa wangkangi, ka wangkanyangka Kurunpa Milmil̄nga tjanala tjarpangu, panya ngananala nganmanypa tjarpangu, palu purunypatu tjanala unngu tjarpangu. <sup>16</sup> Kaṇa kulinu panya Mayatja Jesulu wangkanytjita panya alatji wangkangu, ‘Johntu anangu tjuṭa urungka baptise-katingu, palu Godalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmil̄nga nyurala unngu tjarpatjura.’ Alatji panya Jesulu wangkangu. <sup>17</sup> Uwa, Godalu Kurunpa Milmil̄nga ngananala tjarpatjunu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunyangka, munu palu purunypatu Jew wiya tjuṭangka kulu tjarpatjunu. Kaṇa nyakula kulinu, ‘Yaaltji-yaaltjinkuna Godanya markulku tjanala tjarpatjunkuwiyangku wantinytjaku, panya paluru Godanya alatjiṭu anangungku markuntjaku wiya.’” Alatji Peterlu tjanala wangkara tjakultjunu Jew panya tjuṭangka.

<sup>18</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka kulira pilunaringu Peterla piruku ngalytjurmara wangkanytja wiya. Munuya wangkangu, “Munta-uwa! Godanya palumpa tjanampa kulu mukuringanyi Jew wiya tjuṭaku tjana kulu kura wantira palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.” Munuya palulan-gurulta pukularira Godanya walkura pulkara mirawaningi.

### *Jesuku Walytja Tjutaringkunytja Ngura Antiyakala*

<sup>19</sup> Ka panya Stephennga atura iluntankunyangka malangkaya Jesuku walytja tjuṭa Jerusalemalanguru ngulu ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjuṭakutu, panya nyara palunya tjananya kuluya kurantjikitja mukuringangi Jesuku mirpantju tjuṭangku. Kaya kutjupa tjuṭa alinytjara anu manta ini Panitjiyalakutu, munu munkara kulu tawunu ini Antiyakalakutu, kaya kutjupatjara pautangka tatira urungka anu manta tjukutjuku ini Tjaipuritjalakutu. Munuya ngura nyara palula tjanala Jew tjuṭangka kutju Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. <sup>20</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupatjara anu manta Tjaipuritjalanguru munu ngura ini Tjaarinilanguru tawunu panya Antiyakalakutu, munuya Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara wangkangi Jew wiya tjuṭangka kulu. <sup>21</sup> Ka Godalu tjananya pulkara witulyanu tjana kutjupa kutjupa pulka tjuṭa palyantjaku munu rapangku



wangkanytjaku, kaya anangu tjuta mulatu tjananya nyakula kulira Mayatja Jesuku mulamularingu munuya palumpa walytjaringu.

<sup>22</sup> Kaya Jesuku walytja tjutangka Jerusalemala nyinanytjatjanungku kulinu Antiyakala nyinanytja tjuta Jesuku walytjaringkunyitja, munuya wati panya Paanapatjanya witura iyanu ankula tjananya wangkara kunpuntjaku. <sup>23</sup> Ka ankula wirkara nyangu Godalu tjananya pukultjungku wirura kanyinnyangka. Munu paluru pukularira tjananya rapaningi wangkara, "Godanyaya wantinytja wiyangku kurunpa winkingu titutjarangu wanama." <sup>24</sup> Uwa, Paanapatjanya wati palya mulapa Godaku pulkara mulamularingkupai, munu paluru Kurunpa Milmitu nintinnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka pala palulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu.

<sup>25</sup> Ka palulanguru Paanapatjanya anu ngura ini Taatjatjaku wati panya Saulanya ngurintjikitja. <sup>26</sup> Munu ma-wirkara ngurira nyangu munu palunya altira malakungku katingu ngura panya Antiyakaku. Munu pula ngura nyara palula rawa nyinangi kuli kutjara munu pula Jesuku walytja tjutangka Godaku tjukurpa nintiningi titutjarangu, kaya tjuta mulapa nintiringangi. Ka panya ngura nyara Antiyakalaya anangu tjutangu Jesuku mulamularingkupai tjuta ininu *Jesuku walytja tjuta*.

<sup>27</sup> Ka nyara palula ara wati Godaku wangkatjara mankurpa Jerusalemalanguru pitjangu ngura Antiyakaku munuya Jesuku walytja tjutangka tjunguringu. <sup>28</sup> Ka wangkatjara kutju ini Aka-patjalu tjanala ngururpa pakara ngarala wangkangu Kurunpa Milmitu nintinnyangka. Alatji paluru wangkangu, "Kulilaya! Panya ailuru manta winkingga ngaraku, ka mai pulka ngaranytja wiyaringkuku anangu tjutangu ngalkula paltjaringkunyitjaku." (Ka mulapatu ngula ailuru pulka ngarangu wati Rome-anya ngurara ini Kulutiyatjanya ngura winkiku mayatja pulka nyinanytja arangka.) <sup>29</sup> Kaya ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangu kulintjatjanungku wangkangu mani pulka nguwanpa ungunytjikitjangku Jesuku walytja tjuta nyara Judeala nyinanytja tjuta. Munuya kutjungku kutjungku mani tjarara tjunangi tjananya ungunytjikitjangku. <sup>30</sup> Munuya Paanapatjanya pulanya Saulanya ungun'iyanu, ka pula Jerusalemalakutu katira ungu wati panya Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta.

## 12

### *Iratalu Jamesanya Iluntara Peternya Tjailangka Tjarpatjunkunyitja*

<sup>1</sup> Ka nyara palula ara ngura Jerusalemala mayatja Iratanya Jesuku walytja tjutaku pulkara kuraringangi munu palumpa tjaultji tjuta witu nu tjananya ngurira witura tjailangka tjarpatjunkunyitjaku, panya paluru tjananya tjituru-tjituru pulka palyantjikitja mukuringangi. Kaya mulapatu Jesuku walytja kutjupatjara witura tjailangka tjarpatjunu. <sup>2</sup> Munu paluru Johnku kuta Jamesanya iluntankunyitjaku wangkangu tjaultji tjuta, kaya palunya witura tjula warangka wakara iluntanu. <sup>3</sup> Kaya Jew panya kutjupa tjuta Jamesanya iluntankunyangka nyakula pukularingu. Ka Iratalu pukularinyangka kulira tjananya piruku pukulmankunyitjikitjangku kulinu munu Peternya kulu witintjaku wangkangu. Kaya tjaultji panya tjutangu palunya kulu ankula witu nu. Nyara palula ara panya Jew tjutangu mai pilytja ngalkuningi tjanampa ara panya *Katuwanu Ankunyitjanya* kulintjikitjangku, kaya nyara palularalta Peternya witu nu tjaultji panya tjutangu. <sup>4</sup> Ka Iratalu tjananya wangkangu tjailangka waninytjaku ruuma unngutja mulata munu paluru tjaultji tjutangka 16-ta wangkangu palunya ngapartji-ngapartjingku anga-kanyintjaku. Kaya tjana kutjara kutjarangu kanyiningi ngapartji-ngapartjingku mungangka kalala. Panya Iratalu alatji kulinigi, "Kana inma nyanga 'Katuwanu Ankunyitjanya' wiyaringkunyangka palunya kuutpangka ngaratjungkuku anangu tjutangka mirangka palunya wangkara

kuranmankunytjaku.”<sup>5</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku Peternya tjaila unngu anga-kanyiningi kuutku patara. Kaya Peternya tjaila unngu nyinanyangka Jesuku walytja tjutangku Godala pulkara rawangku tjapiningi palunya walatjungkunytjaku.

*Angeltu Peternya Tjailanguru Walatjungkunytja*

<sup>6</sup> Ka munga pala palula inma panya *Katuwanu Ankunytjanya* wiyaringkunyaangka Iratalu kuliningi alatji, “Kuwarina mungawinki pakara wati panya palunya kuutpangka ngaratjungkuku.” Ka Peternya panya munga pala palula tjaila unngu ngaringi tjaultji kutjarangka ngururpa, panya tjaultji nyara paluru pula Peterku mina kutjara tjungura palumpa pulampa minangka tjiinangka karpira ngaringi, ka tjaultji kutjara kutjupa tuwangka anga-ngarangi.<sup>7</sup> Ka angelpa Mayatja Godalu iyannyangka tjaila unngu utiringu Peterla itingka, ka tili pulkangku irnya. Ka angeltu Peternya kunkunpa ngarinyangka kultu pampura wankaunu munu wangkangu, “Wala pulka pakala!” Ka tjiina panya minanguru walytja araltjaringu.<sup>8</sup> Ka angeltu wangkangu palula, “Mantarangka tjarpa tjinatjangka kulu!”

Ka paluru pakara mantarangka tjarpara tjinatjangka kulu tjarpangu. Ka piruku wangkangu, “Upukutangka pala tjarpa mununi gayunya wanala!”

<sup>9</sup> Ka Peterlu angelpa panya palunya wanaunu, palu paluru putu kuliningi, “Mulapana nyangatja tjailanguru ma-pakani? Tjukur-tjukurtu-mantinatju wanauni.”

<sup>10</sup> Munu pula tjaultji panya tuwangka anga-ngarapai kutjarangka ma-waintaringu, munu piruku tjaultji kutjupa tjuta ngururpa anga-ngaranyangka ma-wantikatingu, munu pula kaita panya urilitjakutuluta ngalya-wirkanu. Ka kaita panya paluru walytja alatjitu alaringu, ka pula tjailanguru ma-pakanu iwarakutu, munu pula iwarangka tjukutjuku ma-pitjala, ka angelpa panya palulanguru arkayiringu.

<sup>11</sup> Ka Peterlu kulinu, “Ai! Mulapanitju nyangatja angeltu gayunya pakaltjinganu Mayatja Godalu witura iyannyangka? Mulapa Godalu gayunya wankarunu Iratalu tjana Jewku mayatja tjutangku kulu gayunya iluntankunytjaku-tawara.”

<sup>12</sup> Munu alatji kulintjatjanu paluru ankula Mary-ku walingka wirkanu. Minyma nyanga paluru panya wati ini John Markaku ngunytju, panya wali nyara palulaya Jesuku walytja tjuta nganmanypa tjunguringkula nyinangi munuya Godala tjapiningi Peterku.

<sup>13</sup> Ka Peterlu urilta ngarala tuwa urilitja punga-pungangi, ka kungkawara warkaripai ini Ruutanya kulira ngalya-pakanu tuwa alantjikitja.<sup>14</sup> Munu Peterku wangka ngurkantanu urilta ngarala wangkanyangka munu pulkara alatjitu pukularingu. Munu tuwa alantja wiyatu malaku wirtjapakara pukultu wangkangu anangu panya tjutangka, “Kulilaya! Nyaratja Peternya urilta ngaranya.”

<sup>15</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, nguntin wangkanyi.”

Ka paluru tungunpungkula alatjitu wangkangi, “Wiya, mulapana wangkanyi. Nyara urilta ngaranya.”

Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru palumpa angelpa pitjala ngaranya.”

<sup>16</sup> Ka Peterlu rawangku ngarala tuwa punga-pungangi, kaya pitjala tuwa alanu munuya palunya nyakula putu kuliningi, “Awari! Yaaltji-yaaltji nyangatja tjailanguru pakanu?”<sup>17</sup> Ka tjananya marangku paira pilunmanu munu tjanala tjakultjunu Godalu palunya tjailanguru pakaltjingara katinytja. Munu wangkara wiyaringkula wangkangu, “Ankulaya tjukurpa nyanga palunya Jamesala tjanala tjakultjura!” Munu Peternya nyara palulanguru anu tjananya wantikatira ngura kutjupakutu.

<sup>18</sup> Kaya nyara tjailangka tjaultji panya tjutangku mungawinki pakara putu nyakula kawaru-kawaruringu, munuya putu kuliningi, “Wati panyatja nyanganguru yaaltjiringu?”

<sup>19</sup> Ka Iratalu tjanala wangkangu, “Wati panya palunyaya ngurira piruku mantjila!” Palu putuya nguriningi. Ka paluru piruku tjaultji panya tjailangka ngarala

atunymankupai tjuta altira tjapiningi, palu putuya kulinigi. Ka putu tjapira tjananya iluntankunytjaku wangkangu. Ka Iratanya manta Judealanguru anu munu ankula ngura Tjiitjariyala nyinangi.

### *Iratanya Ilunytja*

<sup>20</sup> Ka Mayatja Iratanya panya mirpanaringi anangu nyara ngura Tayala nyinanytja tjutaku munu Tjitanta nyinanytja tjutaku kulu. Palu panya anangu Tayala pulala Tjitanta nyinanytja tjutangu tjanampa mai Irataku mantangu payamilalpai. Munuya palulanguru Iratalu tjananya mai unguwiyangu wantinytjaku-tawara palulakutu anu palunya wangkara kalypantjikitja. Palu panya nganmanytjuya wangkangu wati ini Pulatjala, panya wati nyanga paluru Irataku wali atunymankupai. Munuya palunya tjapinu tjananya alpamilara Iratanya tjanampa kalypantjaku. Ka wati panya paluru tjanala kulinu munu mitingi palyanu tjiñtu kutjupangka tjana Iratala tjungurungkula kalypangu wangkanytjaku.

<sup>21</sup> Ka tjiñtu panya paluru wirkankunyangka Iratanya mantara wiru mulata jarpangu panya mayatja pulkangu kanyilpaingka, munu mayatjaku panya tjia wirungka nyinakatingu munu anangu tjutangka tjukurpa wangkangi. <sup>22</sup> Kaya palula kulinigi munuya palulanguru mirara walkuningi wangkara, "Wiya, nyuntu wati purunypa wiya, ilkaritja purunypa wangkanyi, Godanya purunypa alatjiñtu."

<sup>23</sup> Ka mapalku Godaku angeltu Iratanya pikatjaranu, ka tjuningka unngu kuyi tjutangu patjara patjara iluntanu. Ka paluru ilura wiyaringu alatjiñtu, panya paluru anangu tjutaku pukularingu palunya walkunnyangka munu kanany-kananytju tjananya paintja wiyangu wantingi. Uti paluru tjananya painma Godanya kutju mirawaninytjaku, munu palunya walkuntja wiyangu wantinytjaku. Nyara palulanguru paluru ilungu.

<sup>24</sup> Palu Godaku tjukurpa ngura winkingka lipiringangi, kaya anangu winki mulapa kulira mulamularingangi.

<sup>25</sup> Ka Paanapatjalu pula Saulalu mani panya Jesuku walytja tjutangu Antiyakalanguru ungu'iyantjanya Jerusalemalakutu katingu munu pula ungu anangu panya Jesuku walytja tjuta. Munu palulanguru ungunytjatjanu paluru pula malaku anu Antiyakalakutu munu pula wati ini Johnnga ini kutjupa Markanya altingu palula pulala tjungu ankunytjaku.

## 13

### *Paanapatjanya Pulanya Saulanya Ngurkantara Iyantja*

<sup>1</sup> Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangka tjungu wangkatjara mankurpa munu nintilpai mankurpa kulu nyinangi ini nyanganpa wati panya Paanapatjanya, munu Tjimiannga ini kutjupa *Marunya*, munu wati ini Lutjiyanya ngura Tjaarininya ngurara, munu wati kutjupa ini Manayinnga mayatja panya Irataku ngalungku, munu wati panya Saulanyalta. <sup>2</sup> Wati nyanga paluru tjanaya tjungurungkula Godanya walkura tjapiningi mai wantira, ka Kurunpa Milmiltu tjanala wangkangu, "Ngayulu Paanapatjanya pulanya Saulanya ngurkantanu ngayuku warkarinytjaku, ka nyura nyanga palunya pulanya tjura warka nyanga palunya palyantjaku."

<sup>3</sup> Kaya palulanguru kuwaripangkuñtu nyinara Godala tjapiningi mai wantira, munuya tjapira wiyaringkula pulala katangka mara tjunkula pulampa ngapartji tjapinu munu pulanya rapara iyanu ankula warka panya palunya palyantjaku.

### *Paulanya Pula Manta Ini Tjaipuritjala Nyinanytja*

<sup>4</sup> Ka Kurunpa Milmiltu witunnyangka Paanapatjanya pula Saulanya anu ngura ini Tjalutjyalakutu, panya pauta tjuta pitjala ngarapai ngura nyara palula uru

pulkangka kantilytja. Ka pula ngura nyara palulangurulta pautangka tatira ma-pakanu urungka munu pula ankula manta tjukutjukungka wirkanu manta ini Tjaipuritjala. <sup>5</sup> Munu pula tawunu ngura ini Tjalomitjala wirkara pautanguru ukalingkula nyinangi munuya ngura nyara palula Jew tjutaku wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Ka wati panya John Markanya pulala tjungutu pitjalinangi pulanya alpamilantjikitja.

<sup>6-8</sup> Munuya wangkara wiyaringkula ngura panya palunya wantikatira ngururwanu ma-pitjala uru kantilypa kampa kutjupa ma-wirkanu ngura ini Paipatjala. Ka ngura nyara palula wati Jew ini Paatjitjanya nyinangi. Wati nyanga palunyaya anangu Kuriki wangkapai tjutanku ini kutjupa wangkapai Ilimatjanya, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *ngangkari*. Wati paluru kutjupa kutjupa ayinayinirira palyalpai ngangkari purunytju, mununku ngunti walytjangku Godaku wangkatjaranmanangi. Wati nyanga paluru manta Tjaipuritjaku mayatja pulkaku malpa nyinangi. Mayatja paluru panya wati nintipuka ini Tjutjiya Puulatjanya munu paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka kulintjikitja mukuringkula Saulanya pulanya altingu. Palu wati panya Paatjitjalu pulanya rawangku angatjunangi palumpa panya malpangku Godaku tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku-tawara.

<sup>9</sup> Ka Saulalu, ini kutjupa Paulalu, Kurunpa Milmiltu witulyankunyangka wati panya palunya tjukarurungku kuru nyakula wangkangu, <sup>10</sup> “Nyuntun mamuku walytjangku tjukurpa kurani! Nyuntun anangu tjukaruru tjutaku mirpantju munun anangu tjutangka Godaku tjukurpa kampa kutjupara kurara wangkapai tjukurpa palya-palku. Yaalaran kampa kutjupariku munun wantiku Godaku tjukurpa kuralwiyangku? <sup>11</sup> Nyuntu rawa alatjirinyangkanta nyuntunya ngapartji Godalu kuwari mirpanarira kuru patini, kan putu alatjitu nyakuku munun ngula kutju alaringkula nyakuku.”

Ka mulapatu wati panya paluru kuru patiringu munu paluru putu para-pampuningi kutjupangku palunya minara katinytjaku. <sup>12</sup> Ka mayatja panyangku wati panya palumpa malpa kuru patiringkunyangka nyakula Godaku pulkara mulamularingu. Panya paluru tjukurpa Godaku nintinnyangka kulintjatjanungku kulinu, “Awari! Tjukurpa wirunatju kuwari kutju kulinu.”

### *Paulalu Tjana Tjukurpa Wangkanytja Ngura Antiyaka Kutjupangka Manta Ini Pitjitiyala.*

<sup>13</sup> Munuya palulanguru Paulanya tjana pautangka tatira urungka ma-pakanu ngura Paipatjanya wantikatira, munuya ankula ngura ini Puukala wirkanu manta pulkangka ini Pampiliyala. Ka nyara palula John Markalu tjananya wantikatira malaku anu Jerusalemalakutu. <sup>14</sup> Ka Paulanya pula ngura Puukalanguru tjina anu munu pula ankula ngura Antiyaka kutjupangka wirkanu manta panya Pitjitiyala ngururpa. Munu pula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupainangka anangu tjutangka tjunguringkula wali inmatjangka tjarpara nyinangi. <sup>15</sup> Ka kutjupangku nyiringuru nyakula wangkangi tjukurpa panya Moseku munu wangkatjara tjutaku ara kulu. Ka nyakula wangkara wiyaringkunyangka wali inmatjaku mayatja tjutanku wati kutju witunu Paulala pulala tjapintjaku, ka ankula wangkangu, “Walytja wiru kutjara! Tjinguru nyupali tjukurpa wiru kanyini nganananya wangkara kuppuntjikitjangku. Ka nyangatja kuwari nyupali wangkanytjaku ngaranyi.”

<sup>16</sup> Ka Paulalu pakara marangku tjananya pilunmanu munu wangkangu alatji, “Uwa, anangu Israelkunu tjuta munu Jew wiya tjuta kulu, nyura uwankarangku Godanya walikulpai. Wanyuniya kulila kana nyurala wangkaku! <sup>17</sup> Godalu panya Israelkunu tjuta kanyilpaingku nganampa panya tjamupiti iriti ngurkantanu munu tjananya pukulmanu walytjapiti tjutatjararingkunytjaku ngura panya malikitjangka nyinanyangka manta Itjipala. Munu panya tjananya ngura nyara palulanguru



pakaltjingara katingu witulya pulkangku. <sup>18</sup> Munu paluru tjananya rawangkuṭu katirinangi ilytjingka kuli 40. <sup>19</sup> Munu tjananya witulyanangi anangu ngura 7-itja pungkula wiyantjaku manta panya Kainanta nyinanytja tjuṭa. Munu tjanampa manta palumpa walytja tjuṭa ungu nguraritjaringkula nyinanytjaku. <sup>20</sup> Kaya pala palula rawa nyinangi kuli 450.

“Ka Godalu palumpa wangkatjara tjuṭa ngurkantara tjunkukatingi wanapari wanapari tjananya rawangku wirura atunymara kanyintjaku Israelkunu tjuṭa. Munu ngula mulapa paluru piruku wangkatjara kutjupa ngurkantara tjunu wati panya Samuelnga. <sup>21</sup> Kaya nyara palula ara anangu tjuṭangku tjapiningi Godala tjanampa mayatja mulapa ngurkantara tjunkunytjaku, ka Godalu mulapaṭu ngurkantanu wati panya ini Saulanya tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku. Wati panya paluru tjamu Pintjimantangu palumpa pakali malatja mulapa wati ini Kiitjaku katja. Munu wati panya Saulanya Israelkunu tjuṭaku mayatjarira nyinangi kuli 40. <sup>22</sup> Ka nyara palula malangka Godalu palunya mayatja wiyanu munu Davidanya ngapartji ngurkantara tjunu Israelkunu tjuṭaku mayatja nyinanytjaku. Nyanga alatji Godalu wangkangu, ‘Ngayuluna Davidanya ngurkantanu wati ini Tjiitjiku katja, panya nyara palumpana pulkara pukularinyi. Nyara paluru ngayuku waraka wanganarangku kulira palyalku.’

<sup>23</sup> “Munu Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku Davidaku walytjapiti malatjanguru Jesunya iyanu anangu Israelkunu tjuṭa wankarunkunytjaku. <sup>24</sup> Ka panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka Johntu palunyatjara tjanala tjakultjunangi anangu panya Israelkunu tjuṭangka paluru tjana kulira kuranguru kunṭaringkula Godalakutu aruringkunytjaku munu urungka baptise-arinytjaku. <sup>25</sup> Munu paluru Godaku waraka palyara wiyantjikitjangku wangkangu alatji, ‘Tjinguru nyura ngayunya kulini wati panya Godalu kalkuntjanya-palku. Palu wiya, wati nyara paluru ngayula malangka pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinaku ngayula waintara alatjitu, kana palula mirangka ngarala pulkara kunṭaringanyi.’ ” Alatji Johntu wankara palurunku tjukutjukunmanangi munu Jesunya pulkanmanangi.

<sup>26</sup> “Walytja wiru tjuṭa! Kulilaniya Aipuramaku walytjapiti malatja malatjangku! Mununiya Jew wiya tjuṭangku kulu kulila nyura Godanya walkulpai nyinara! Panya Godalu tjukurpa wankarunkupainya nganana utinu nyuntu nganana kulira wankaringkunytjaku. <sup>27</sup> Ka panya Jew tjuṭa nyara Jerusalemala nyinapai tjuṭangku munu tjanampa mayatja tjuṭangku kulu Jesunya ngurkantankuwiyangku wantingi nganampa panya wankarunkupainya Godalu kalkuntjitja. Munuya paluru tjana tjukurpa panya wangkatjara tjuṭangku iriti walkatjunkunytja putu kulira nintiringangi. Panya tjukurpa nyara palunya tjananyaya rawangku nyakula wangkapai inmangka junguringkula Saturday kutjupa Saturday kutjupa. Palu tjana tjukurpa palumpa mulamularingkuwiyangku wantira Jesunya pulkara anara kuranmanangi, panya alatjirinytjakuya wangkatjara tjuṭangku iriti nyiringka walkatjunu. <sup>28-29</sup> Ka panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja uwankara alatjitu utiringangi. Panya palunyaya kura putu ngurkantara wantinytja wiyangku Pilate-alakutu katira ngunti wankara wituwitunu palunya iluntankunytjaku, kaya mulapaṭu punungka wakara utitjunu. Ka panyaya paluru ilunyangka pununguru mantjira katira kulpingka tjunu. <sup>30</sup> Palu Godalu palunya wankara pakaltjinganu. <sup>31</sup> Ka nyara palula malangka anangu panya Jesula tjungu para-ngarapai tjuṭangku Jesunya nyangangi tjuṭa-ara tjanala utiringkunyangka. Anangu nyara paluru tjana panya nganmanypa Galileelanguru Jerusalemaku Jesula tjungu anangi. Munuya paluru tjana kuwari tjukurpa palunyatjara tjakultjunanyi anangu Israelkunu tjuṭangka.

<sup>32-33</sup> “Ka ngali pitjangu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjikitja panya Godalu iriti nganampa tjamu tjuṭangka wankara kalkuntja. Ka panya Godalu iriti



kalkuntjatjanungku ngananalalta utinu tjitji malatja tjutangkalta, munu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi Psalm 2-ngka nyanga alatji,  
'Nyuntun ngayuku katja,

kaṇa nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku.' \*

<sup>34</sup> "Godalu alatjitu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, ka paluru putu ananyi malaku kulpikutu piruku ngarira mantaringkunytjikitja. Panya Godalu katjangka wangkanytja alatji ngaranyi,

'Panya ngayulu Mayatja Davidala nganmanytju wankara kalkunu palumpakununguru wanka titutjara nyinanytjaku.

Kaṇa kuwari kalkuntjatjanungku nyuntunya palyani wiru mulapa titutjara nyinanytjaku.' \*

<sup>35</sup> "Palu nyiri kutjupangka Davidalu Godala wangkanytja ngaranyi nyanga alatji, 'Nyuntunku palunya wantinytja wiyangku pakaltjingalku rawa ngarira piltiringkunytjaku-tawara.' \*

<sup>36</sup> Panya Davidalu Godaku warka palyara wiyantjatjanu ilungu, kaya katira palumpa mamaku kulpingka tjunu, ka ngarira piltiringkula mantaringku. <sup>37</sup> Palu wati panya Godalu wankara pakaltjingantjanya piltiringkunytja wiyatu.

<sup>38-39</sup> "Walytja tjuṭa! Tjukurpa nyanga palunyaya pulkara kulinma! Panya Jesunya nyura kurantjitjanguru ngalkilpa ilungu, ka pala palulanguru Godalu nyuranya pungkuwiyangku kalypangku wantinyi nyura Jesuku mulamularingkunyangka. Panya nyura Moseku tjukurwanu nyinanyangka Godalu nyuranya putu tjukarurunmankula walytjanmananyi. Palu nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu alatji palyani. <sup>40</sup> Wanyuya kulila, panya Godaku wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunu Godalu Israelkunu tjutangka wangkanytja alatji,

<sup>41</sup> 'Nyura tjukarurungku wangkanyangka ngayunya anara kurara pungkupai.

Kaṇa kuwari kutjupa kutjupa kura pulka mulapa nyurampa palyalku.

Tjinguru nyurala kutjupangku kura nyanga pulka nganmanytju wankara tjakultjunkunyangkampa nyura kulira wantima.

Palulanguruya wanganarangku kulinma ilunytjaku-tawara.' \*

Alatji Godalu iriti wangkangu. Ka nyura tjukurpa nyanga palunya pulkara kulinma Godalu nyuranya palu purunymankunytjaku-tawara." Alatji Paulalu tjananya wangkangi.

<sup>42</sup> Munu palulanguru wankara wiyaringkula Paulanya pula Paanapatjanya wali inmatjanguru pakantjikitja tuwakutu ma-pitjangi, kaya anangu tjutangku pulanya wangkangi ngula piruku pitjala tjanala tjukurpa tjakultjunkunytjaku tjintu Saturday kutjupangka. <sup>43</sup> Ka inma wiyaringkunyangka anangu tjuṭa pakanu munuya tjarangku pulanya wananu anangu Jew tjutangku munu Jew wiya tjutangku kulu, panya Jew wiya tjuṭa nganmanypa kampa kutjuparingu munuya Jew tjuṭa purunytju Godanya walkulpai nyinangi. Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjanala tjukurpa rawangku wangkangi munu tjanala alatji wangkangi, "Panya Godalu nganannya pukultju pulkangku kanyini, kaya watarkurinytja wiyangku rawangku kulinma."

<sup>44</sup> Ka ngula Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka anangu winki mulapa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa tjunguringu Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara kulintjikitja. <sup>45</sup> Kaya wati Jew kuranyitja tjutangku nyangu anangu mungilyi mulapa kaputurira ngaranyangka, munuya nyakula nyararingangi munuya Paulalu wangkanyangka anara palunya kuranmanangi. <sup>46</sup> Palu pula kurunpa rapangku alatjitu tjanala wangkangi Jew panya kuranyitja tjutangka. Alatji

\* 13:32-33 Psalm 2:7 \* 13:34 Aitjayaku 55:3 \* 13:35 Psalm 16:10 \* 13:41 Apakukaku 1:5

pula wangkangi, “Panya Godalu ngalina witunu palumpa tjukurpa Jesunyatjara nyurala-warara wangkanytjaku. Palu nyura tjukurpa nyanga palunya kulira wantingu rawa wanka nyinanytjikitja mukuringkunyitja wiyangku. Ka ngali nyura wantinyangka Jew wiya tjutakutu ankuku tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkanytjikitja. <sup>47</sup> Ngali kulini Godalu panya wangkanytja alatji, ‘Ngayulu nyuntunya tili purunypa iyani Jew wiya tjutakutu, panya tilingku irnyara kalalankupai, palu purunytju nyuntu tjanala Tjukurpa Palya wangkaku, kaya kulira mulamularingkula wankaringkuku, anangu nyanga manta winkitja.’ ” \*

<sup>48</sup> Kaya Jew wiya tjutangku Paulalu alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya mirawanira wangkangi, “Mayatja God! Nyuntumpa tjukurpa Jesunyatjara wiru mulapa ngaranyi. Kala nyuntunya pulkara alatjitu mirawanira walkuni.” Kaya anangu panya Godalu ngurkantankunyitja tjuta Jesuku mulamularingu, panya tjananya ngurkantanu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>49</sup> Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka manta nyara palula.

<sup>50</sup> Palu ngura nyara Antiyaka kutjupangkaya Jew kuranyitja tjutangku Paulaku pulampa Paanapatjaku kuraringkula mayatja ngura nyara palunya ngurara tjuta wituwituningi, minyma kuranyitja tjuta kulu, tjanala junguringkula Paulanya pulanya pikaringkula paira iyantjaku. (Minyma nyara paluru tjanaya Jew wiya tjuta munuya Jew tjuta purunypa Godanya walkulpai nyinangi.) Kaya mulapa pulampa kuraringkula pulanya paira iyanu palumpa tjanampa mantanguru ngura kutjupakutu. <sup>51</sup> Ka pula tjinatja araltjara ulpuru patapatara tjanala wangkangu, “Nyanga alatjili palyani nyura tjukurpa nyanga Jesunyatjara wantinyangka nyura nyakula kulintjaku, panya nyura Godaku ngurpa tjutangku purunytju ngalina paira iyanu.” Munu pula tjinatjanga tjarpara anu ngura kutjupakutu ngura ini Akaniyamalakutu. <sup>52</sup> Palu ngura nyara Antiyakalaya Jesuku walytja tjuta pukulpa alatjitu nyinangi munuya Kurunpa Milmitu nintinyangka wanganarangku kulilpai.

## 14

### *Paulanya Pula Paanapatjanya Akaniyamala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjukurpa panya palu purunypatu wangkangi ngura ini Akaniyamala. Paluru pula Jew tjutaku wali inmatjangka tjarpangu, kaya paluru pula tjukurpa uti wiru mulapa wangkanyangka kulira anangu winki mulamularingu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. <sup>2</sup> Palu Jew kutjupa tjutangkuya mulamularingkunyitja wiyangku wantingi, munuya paluru tjana Jew wiya tjuta wituwituningi Paulaku pulampa munu Jesuku walytja kutjupa tjutaku kulu kuraringkula tjananya wangkara kurantjaku. <sup>3</sup> Palu Paulanya pula ngura nyara palula rawa nguwanpa nyinangi, munu pula rapangku alatjitu Mayatja Jesuku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka, tjukurpa panya Godalu anangu uwankaraku pukultju pulkangku palyantja Jesulawanungku. Ka pula tjukurpa wangkanyangka Godalu pulanya witulyanu kutjupa kutjupa pulka tjuta paluru witulyankunyangka palyantjaku. Kaya anangu tjutangku tjukurpa pula wangkanyangka mulamularingu alatji kulira, “Awari! Godanya pulka mulapa nyinanyi, munulampa pukultju pulkangku palyanu Jesulawanungku.”

<sup>4</sup> Ka nyara palulanguru ngura nyara palula anangu tjuta tjararingu, kaya tjara kutjupa wati panya Paulaku pulampa mulamularingu Jesulu panya iyantja kutjaraku munuya pulala junguringu. Kaya tjara kutjupangku mulamularingkuwiyangku wantira Jew kuranyitja tjutangka junguringu. <sup>5</sup> Munuya kampangatu wangkara

\* 13:47 Aitjyaku 49:6

kuliningi Paulanya pulanya pulingka atura iluntankunytjikitjangku. Paluru tjana panyaya Jew tjutangku munu Jew wiya tjutangku munu tjanampa mayatja kuranyitja tjutangku kulu kampangka wangkangi pulanya pungkunytjikitjangku. <sup>6-7</sup> Palu pula nganmanypa nintiringu munu pula mapalku alatjitu warpungkula anu tjina manta kutjupakutu ini Lakaniyalakutu. Munu pula manta nyara palula wirkara ngura tawunu ini Tuupila pulala Litjurala anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi munu pula ngura tjukutjuku tjutangka kulu para-ngarala tjukurpa wangkangi.

*Paulanya Pula Litjurala Nyinanytja.*

<sup>8</sup> Ka ngura nyara Litjurala wati nyumpu nyinangi, panya paluru tjina para-ngaranytja wiyatu nyumpu alatjitu nyinara pulkaringu. <sup>9</sup> Munu wati paluru nyinara kuliningi Paulalu tjukurpa wangkanyangka. Ka paluru wati panya palunya tjukururungku nyangangi nyinara kulinnyangka munu kulinu, "Wati nyanga paluru mulapa mulamularinganyi Jesuku palunya palyarunguntjaku." <sup>10</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, "Wati ngana! Pakara ngara tjinangku paltjura!" Ka wati panya nyumpu mulapatu mapalku pakanu munu para-ngarangi.

<sup>11</sup> Kaya anangu tjutangku Paulalu palyannyangka nyakula putu kuliningi munuya wangka walytjangku Lakaniyaku wangkangu mirara wangkangu, "Awari! Nganampa god kutjaraya kuwari ananguringu munu pula ngananalakutu pitjangu." (Panya manta nyara palunya ngurara tjutangku tjanampa god ini Umitjanya pulanya Tjuutjinya walkulpai.) <sup>12</sup> Munuya palulanguru Paanapatjanya nyakula wangkangu, "Nyangatja nganampa god ini Tjuutjinya." Munuya palu purunypatu Paulanya tjukurpa rawangku wangkanyangka kulira wangkangu, "Nyangatja nganampa panya god kutjupa ini Umitjanya." <sup>13</sup> Ka ngura nyara palula itingka timpula ngarangi tjana Tjuutjinya walkulpai. Ka wati tjanampa tjukurtjara kulu nyinangi nyara palula munu paluru puluka nyitayira tjuta munu ukiri inuntji wiru tjuta kulu ngalyakatingu tawunuku kaita pulkakutu, panya anangu nyara palunya ngurara tjtaya mukuringangi kuka pungkula tiliwakara palunya pulanya walkuntjikitja tjanampa god kutjara-palku kulira.

<sup>14</sup> Ka wati panya Paulalu pula kulinu tjana alatjingantjikitjangku wangkanyangka munu pula tjituru-tjitururira mantara pulanku tjilpirpungkula ma-wirtjapakanu anangu tjutakutu munu pula mirara wangkangu, <sup>15</sup> "Anangu tjuta! Nyaaku nyura nyanga alatjinanyi? Panya ngali anangu alatjitu nyuranya purunypa, munuli pitjangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunkunytjikitja. Wanyuya ngunti kulilwiyangku wantima munuya God panya wankaku mukuringama, panya paluru ilkari, manta, uru kulu palunu munu ilkaritja, mantatja, urutja uwankara kulu. <sup>16</sup> Munu panya paluru iriti anangu tjuta palumpa watarkurinyangka wantir'iyanu tjananku walytjangku kulira palyantjaku. <sup>17</sup> Palu anangu tjuta iritinguru alatjitu palumpa ninti nyinangi panya tjana nyangangi paluru rawangku tjanampa wiru tjuta palyalkatinyangka, panya paluru wirungku mina iyalpai ilkaringuru puyira mai pakaltjingantjaku, ka mai paluru pulkaringkula kururingkunyangka nyura mantjira ngalkula paltjaringkula kurunpa pukulpa mulapa nyinapai." Alatji pula wangkangi.

<sup>18</sup> Palu paluru pula tjukurpa nyanga palunya wankara putu markuningi anangu panya tjuta, kaya paluru tjana tungunpungangi kuka pungkula tiliwakara pulanya walkuntjikitja alatjitu. <sup>19</sup> Kaya anangu Jew kutjupa tjuta pitjangu Antiyaka panya kutjupanguru munu Akani-yamalanguru kulu munuya paluru tjana anangu panya tjuta wituwitunu Paulaku kuraringkula pikaringkunytjaku munu palunya pulingka atura iluntankunytjaku. Kaya mulapatu Paulanya pulingka atura atura ma-itarikatira urilta waningu ngunti ilunyangka-palku kulira. <sup>20</sup> Palu anangu panya Jesuku walytja tjtaya palulakutu pitjala katuku para-ngarala wanangingi,

ka Paulanya pakaṇu munu palulanguru walikutu malaku anu palumpa ngurakutu. Munu tjiṅtungka Paulanya pula Paanapatjanya tjunguringkula anu malaku ngura panya Tuupilakutu.

*Paulanya Pula Paanapatjanya Antiyakalakutu Malaku Ankunytja*

<sup>21</sup> Munu pula ngura pala palula Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi, kaya tjuṭa mulapa Mayatja Jesuku walytjaringu. Ka pula nyara palulanguru malaku anu ngura panya Litjuralakutu munu Akani-yamalakutu munu Antiyaka kutjupakutu panya ngura paluru manta Pitjitiyala ngarangi. <sup>22</sup> Munu ngura nyara palula tjanala, paluru pula anangu panya Jesuku walytjaringkunytja tjuṭa piruku wangkara rapaningi, tjana mulamularingkunytjatjanungku rawangku tungun-tunguntu Jesunya wanantjaku. Munu pula wangkara nintiningi alatji, “Nganana mantangka nyanga wanka nyinanyangka Jesunya wantipai tjuṭangku nganananya rawangku kuralku Jesuku mulamularingkunyangka, kala uti tungun-tungunpa ngarama Jesunya wantinytja wiya Godalu nganananya ngula rawangku kanyintjaku ngura ilkaritjangka.”

<sup>23</sup> Munu pula ngura kutjupangka kutjupangka para-pitjalira, Jesuku walytja tjuṭanguru wati mankurpa ngurkantara tjunangi, Jesuku walytja tjuṭa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa atunymara kanyintjaku. Munu pula ngura nyara palula tjanala, wati atunymankupai mankurpa ngurkantankunytjatjanungku mai wantira, Godala tjanampa pulkara tjapiningi, “Mayatja! Nyanga paluru tjana nyuntumpa pulkara mulamularinganyi, ka tjananya witulyanama nyuntumpa walytja tjuṭa tjukarurungku atunymara kanyintjaku.”

<sup>24</sup> Munu pula palulanguru anu manta Pitjitiyala ngururwanu manta Pampiliyalakutu. <sup>25</sup> Munu pula manta nyara palula ngura tawunu ini Puukala wirkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjuṭangka. Munu pula palula malangka tjarukutu ukalingu ngura ini Ataliyalakutu. <sup>26</sup> Munu pula palulanguru pautangka tatira urungka ma-itipiringu malaku manta Tjiriyalakutu munu pula mantangka wirkara ukalingkula tjina anu tawunu panya Antiyakalakutu. Panya ngura nyara palulanguruya palunya pulanya nganmanytju Godala tjapira iyanu, palunya pulanya wankaru katirinkunytjaku, pula kunpungku warka ngura tjuṭangka palyantjaku. Ka pula warka panya palunya palyara wiyantjatjanu malaku wirkanulta ngurakutu. <sup>27</sup> Munu pula Antiyakala wirkara Jesuku walytja tjuṭa altingu tjunguringkunytjaku munu pula tjanala tjakultjunangi Godalu palula pulalawanungku palyantja uwankara. Munu pula wangkangi alatji, “Panya Godalu anangu Jew wiya tjuṭa kulu altingu tjana kulu kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringkunytjaku.” <sup>28</sup> Munu pula palulanguru ngura nyara palula rawa alatjitu nyinangi tjanala tjungu, Jesuku panya walytja tjuṭangka.

## 15

*Jerusalemalaya Tjunguringkula Wangkara Kulintja*

<sup>1</sup> Kaya Jesuku walytja wati Jew kutjupatjara Judealanguru pitjangu Antiyakalakutu, munuya wangkara wituwituningi wati panya Jesuku walytjaringkunytja tjuṭa. Alatjiya wangkangi, “Uti nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunytjitjawanu watiringama, ka nyara palulangurulta Godalu nyuranya wankarunkuku nyura Moseku arawanu watiringkunyangka kutju.” <sup>2</sup> Ka Paulalu pula Paanapatjalu alatji wangkanyangka kulira tjituru-tjitururira mirpanaringu, munu pula wati panya palula tjanala tjunguringkula tjananku ngaparku wangkara pika-pikaringu. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjuṭangku, tjananku ngaparku wangkanyangka nyakula putu kulingi, munuya wangkangu alatji, “Wanyula



ngananalanguru wati mankurpa iyala wati nyanga Paulala pulala tjungu ankunytjaku Jerusalemalakutu, kaya ankula wati panya Jesulu iyantja tjutangka munu Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka kulu tjapila alatji, 'Mulapalanya Godalu Moseku arawanu watiringkunyangka kutju wankarunkuku?' Alatji tjapintjakula iyala." <sup>3</sup> Munuya mulapatu wati mankurpa ulparira iyanu Jerusalemalakutu Paulala pulala tjungu.

Kaya manta Panitjiyalawanu ankula anangu tjutangka ara tjakultjunangi, ara panya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingkunytja. Munuya piruku ankula manta Tjamiriyala wirkara palu purunypatu anangu tjutangka tjakultjunangi. <sup>4</sup> Munuya palulanguru ankula ma-wirkanu ngura panya Jerusalemala, kaya Jesuku walytja uwankara tjananya nyakula pulkara pukularingu, Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta kulukulu. Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjanala tjakultjunangi Godalu palula pulalawanungku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantja.

<sup>5</sup> Kaya wati Paratji kutjupajara Jesuku walytjaringkunytjatjanu nyinangi tjanala tjungu, munuya paluru tjana pakara wangkangu, "Kulilaya! Palyaya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingu, mununtiya Moseku arawanu kulu watiringama munuya palulangurulta Moseku tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyanma."

<sup>6</sup> Kaya Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta tjana-kutjuringkula mauntalparingu panya tjana wangkanytja wangkara kulintjikitja. <sup>7</sup> Munuya rawangku alatjitu ngapartji-ngapartjingku wangkara kuliningi. Ka Peterlulta pakara wangkangu, "Uwa, wanyuya kulila walytja tjuta! Nyura panya ninti panya nganmanytjulpi Godalu ngayunya ngurkantanu Tjukurpa Palya anangu Jew wiya tjutangka kulu tjakultjunkunytjaku tjana kulu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunytjaku. <sup>8</sup> Ka tjananya Godalu unngu kulinnyangka nintingku nyangu paluru tjana palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya Kurunpa Milmilnga ungu nganananya purunypatu, panya nganananya nganmanytju ungu, palu purunypatu tjananya kulu ungu. <sup>9</sup> Panya paluru Jew wiya tjuta mauntara wantinytja wiyangku tjananya kulu kura palyannyangka kalypangu pungkuwiyangku wantingu mulamularingkunyangka nyakula. Panya paluru palunya tjananya munu nganananya kulu jungura nyanganyi. <sup>10</sup> Nyura ninti panya iriti nganampa tjamupiti putuliringi Moseku arawanu Godala tjunguringkunytjikitja, ka kuwari nganaa kulu palu purunypatu putulirinyi. Ka nyura uti Jew wiya tjuta ngunti wituwituntja wiyangku wantima panya tjukurpa nyara palulawanu putu Godala tjunguringkupai. Ka nyura tjananya ngunti wituwitura Godanya mirpanpa palyani. <sup>11</sup> Panya Godalulanya mukulya pulkangku wankarunu Mayatja Jesulawanungku nganaa palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya kulu palu purunytjutu wankarunu palumpa mulamularingkunyangka." Alatji Peterlu tjanala wangkangi.

<sup>12</sup> Ka Paanapatjalu pula Paulalu tjukurpa panya palunya tjanala tjakultjunu, panya Godalu kutjupa kutjupa pulka tjuta palula pulalawanungku palyantja Jew wiya tjutangka, tjana nyakunytjatjanungku kulira Godaku mulamularingkunytjaku. Ka pula wangkanyangkaya uwankarangku pilunarira kuliningi. <sup>13</sup> Ka pula wangkara wiyaringkunyangka Jamesalu pakara wangkangu, "Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaniya! <sup>14</sup> Simon Peterlu panya kuwari nganaala tjakultjunu panya Godalu Jew wiya tjutaku ngalturingkula tjara ngurkantanu tjana kulu palumpa walytjaringkula nyinanytjaku. <sup>15</sup> Panya Godaku wangkatjara tjutangu tjukurpa nyanga palunya iriti walkatjunu nyanga alatji,

<sup>16</sup> 'Mayatja Godalu wangkangu, "Ngayulu ngula malaku pitjanya mununa Mayatja Davidakunu tjuta piruku malakungku jungulku tjana Davidanya purunytju anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku.



Panya tjana wali purunypa katakatira minya-minyaringkunyta mantangka ngarinyi, ka kutjupangku piruku pakaltjingara ngaratjungkuku.

17 Kaya nyara palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu ngura uwankaranguru ngayulakutu malaku aruringkuku, panya Jew wiya tjuta kuluna ngayulu altingu paluru tjana kulu ngayuku walytjaringkunyjtaku.” \*

18 Tjukurpa nyanga palunya panya Mayatja Godalu tjanala iriti wangkangi. Panya paluru alatji kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.’ ”

19 Munu Jamesalu piruku wangkangu, “Ngayulu nyanga alatji kulini. Uti Jew wiya tjuta Godaku walytjaringkunyangka tjananya Jew tjtaku arawanu kutju rawa nyinanyjtaku wituwituntja wiyangku wantima. 20 Palu uti ara mankurpa kutju litangka walkatjura tjanala tjakultjunama panya kuka god ngalypa-ngalypa ungkunyjtita ngalkuwiyangku wantinyjtaku, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantinyjtaku, munu kuka milkalitjara ngalkuwiyangku wantinyjtaku, munu milkali kulu tjikintja wiyangku wantinyjtaku. 21 Panya Saturday kutjupa Saturday kutjupa Jewku tjukurtjara tjtangku rawangku wali inmatjangka tjarpara Moseku tjukurpa nyiringuru nyakula wangkapai, ka panyaya tjukurpa nyanga palunya tu ngura winkingka wangkakatingi iritinguru alatjitu.” Alatji Jamesalu tjanala wangkangu.

### *Jew Wiya Tjtakutu Lita Walkatjura Iyantja*

22 Kaya Jesulu iyantja tjtangku, atunymankupai tjtangku kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku wangkara kulira ngurkantanu wati kutjara Paulala pulala Paanapatjala tjunguringkula ankunyjtaku Antiyakalakutu. Munuya ngurkantanu wati ini Tjaalatjanya pulanya Judasanya ini kutjupa Paatjapatjanya. Panya nyanga paluru pula atunymankupai wiru kutjara. 23 Munuya pulanya unku'iyantjikitjangku lita walkatjunu nyanga alatji,

Walytja wiru tjuta ngura pala Antiyakala nyinanytja tjuta, munu manta pala Tjiriyala pulala Tjilitjiyala nyinanytja tjuta kulu! Kuwarila Jerusalemalanguru nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi Jesulu iyantja tjtangku, atunymankupai tjtangku kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku.

24 Panya nganana kulinu wati kutjupatjara, nyanga ngananalanguru nyuralakutu ma-pitjanytja, munu nyurala tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya tjturu-tjturunkunyjtja. Palu nganana tjananya iyantja wiyatu nyuralakutu. Palu tjanantiya walytjangku kulira nyuralakutu ma-pitjangu nyurala ngunti wangkanytjikitja. 25 Kala kuwari tjunguringkula wangkara kulira ngurkantanu, wati kutjara ngananalanguru Paulala pulala Paanapatjala tjunguringkula mapitjala nyurala wangkanyjtaku. 26 Panya wati nyanga Paulalu pula Mayatja Jesuku Christaku wara palyannyangkaya wati Jesuku mirpantju tjtangku nguwanpa iluntankupai. 27 Kala Judasanya pulanya Tjaalatjanya lita nyangatja walkatjura unku'iyani nyuralakutu, ka nyura mantjira nyakula wangkaku, ka pula nyurala utira tjakultjungkuku tjukurpa nyanga palunya. 28 Panya Kurunpa Milmilu munu nganana kulu tjungungku nyurala wangkanytja wiya Moseku arawanu kutju rawa nyinanyjtaku. Palu ara nyanga mankurpa kutjula nyurala wangkanyi, nyura wanganarangku kulintjaku. 29 Uti nyura kuka god ngalypa-ngalypa ungkunyjtita ngalkuwiyangku wantima, munu milkali tjikintja wiyangku wantima, munu kuka milkalitjara kulu ngalkuwiyangku wantima, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantima kuri walytjangka kutju ngarima. Uwa, tjukurpa nyanganpa wanganarangku kulira palyarampa nyura palyanyku nyinaku.

\* 15:17 Aimatjaku 9:11-12

Uwa, alatjitu wiyaringu. Palya!

<sup>30</sup> Alatjiya lita tjanampa walkatjunu munuya unku'iyana wati panyanpa Antiyakalakutu. Kaya ngura pala palula ma-wirkara Jesuku walytja uwankara alingu munuya tjungurinkunyangka lita panya tjana katinytjatjanungku tjananya ungu.

<sup>31</sup> Kaya lita mantjira nyakula wangkara kulira pulkara pukularingu kurunpa unngu. <sup>32</sup> Ka Judasalu pula Tjaalatjalu tjananya rawangku wangkara rapaningi tjana kunpuringkula tungun-tunguntu Jesunya wanantjaku, panya wati nyanga paluru pula Godaku wangkatjara kutjara nyinangi.

<sup>33-34</sup> Munu palulanguru pula ngura nyara palula Jesuku walytja tjutangka rawa nguwanpa nyinangi, kaya ngula palunya pulanya ngura walytjakutu malaku ankunytjaku pukultu alatjitu wangkara iyanu.\* <sup>35</sup> Ka Paulanya pula Paanapatjanya rawatu nyinangi ngura nyara palula munu pula tjukurpa Mayatja Jesunyatjara anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi munu tjanala utira wangkangi. Kaya kutjupa tjutanku kulu palula pulala tjungurinkula anangu tjutangka nintiningi.

### *Paulanya Pula Paanapatjanya Tjararingkuntja.*

<sup>36</sup> Ka ngula tjintu kutjupa Paulalu wangkangu Paanapatjala, "Utili piruku anama ngura panya ngali para-ngarala tjukurpa wangkanytja tjutakutu, munuli anangu panya Jesuku walytjaringkuntja tjuta nyangama yaaltji-yaaltji paluru tjana kuwari nyinanyi." <sup>37</sup> Ka Paanapatjanya mukuringangi Johnnga ini kutjupa Markanya katinytjikitja palula pulala tjungu ankunytjaku. <sup>38</sup> Palu paluru nganmanytju wantikatinytjitjanguru Paulalu putu nguwanpa kulinigi, munu palyanmankuntja wiyangku wantingi palunya katinytjikitjangku. Panya paluru mungatu manta panya Pampilyala pulanya wantikatingu, pulala tjungungku warkariwiyangku wantira. <sup>39</sup> Ka palulanguru Paanapatjalu pulanku Paulalu pulkara mirpanarira ngaparku wangkara kulinigi, munu palulanguru pula tjararingu. Ka Paanapatjalu wati panya Markanya katingu, munu pula pautangka tatira anu ngura Tjaipuritalakutu. <sup>40</sup> Ka Paulanya mukuringu wati panya Tjaalatjanya katinytjikitja. Ka Jesuku walytja tjutanku pulampa Mayatja Jesula tjapiningi pulanya atunytju katirinkunytjaku. <sup>41</sup> Ka paluru pula anu manta Tjiriyalawanu munu Tjilitjiyalawanu kulu, munu pula anangu panya Jesuku walytja tjuta para-nyangangi, munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya titutjarangku wanantjaku, wantinytja wiyangku.

## 16

### *Timitjinya Paulala Pulala Tjaalatjala Ankunytja.*

<sup>1</sup> Munu nyara palulanguru Paulanya pula Tjaalatjanya anu malaku ngura panya Tuupilakutu munu pula pala palulanguru Litjuralakutu anu. Ka wati ini Timitjinya ngura nyara palula nyinangi. Nyara paluru panya Jesuku walytja nyinangi, ka palumpa ngunytju minyma Jew munu paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Palu palumpa mama wati Jew wiya manta ini Kuritjanya ngurara munu nyara paluru wangka Kuriki wangkapai. <sup>2</sup> Kaya ngura nyara Litjurala pulala Akaniyamala Jesuku walytja tjutanku Timitjinya pukularira wirunmankupai. <sup>3</sup> Ka Paulanya wati nyara palunya katinytjikitja mukuringangi, palu Jew nyara palunya ngurara tjutaya palumpa mamaku ninti panya paluru Jew wiya wati Kuriki munu panya palumpa katja Timitjinya iti ngarinyangkalpi Moseku arawanungku watintja wiyatu. Ka Paulalu tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku Timitjinya watirinkunytjaku palyanu, panya Jew tjuta pukularipai wiya wati wiya tjutaku, palu panya watirinkula kutjuya Jew tjutangka tjungurinkupai. Ka palulangurulta

\* **15:33-34** Wati kutjupangku kunyu verse 34 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - *Palu Tjaalatjanya ankunytja wiya ngura nyara Antiyakala ma-nyinangi.*

watiringkunyjtjanu paluru Paulala tjanala tjunguringu. <sup>4</sup> Munuya palulanguru mapakanu ngura tjutakutu munu ngura pala palula tjanala wirkara Jesuku walytja tjutangka tjukurpa panyatja tjakultjunangi, tjukurpa panya Jerusalemala wati Jesulu iyantja tjutanku munu atunymankupai tjutanku kulu litangka walkatjunkunyta Jew wiya tjutaku. <sup>5</sup> Kaya Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyta tjutanku tjukurpa nyangatja kulira pukularira kunpuringangi Jesunya rawanku tunguntuntu wanantjikitja, ka tjintu kutjupa tjintu kutjupa anangu kutjupa tjuta kulu Jesuku walytjaringangi tjuta mulapa.

*Paulalu Tjukurmankunyta Ngura Ini Turuwatjala*

<sup>6</sup> Ka Paulalu tjana manta ini Purikiyala pulala Kalaitjiyalawanungku para-ngarala tjukurpa wangkangi. Tjinguruya manta Aitjala kulu wirkara tjukurpa wangkama anangu tjutangka, palu Kurunpa Milmitu palunya tjananya markunu manta nyara palula tjukurpa wangkanytja wiyanku wantinytjaku. <sup>7</sup> Kaya manta pala palula itiwanu waintara ankula ngura kutjupangka wirkanu manta ini Matjiyala munuya palulanguru mukuringangi manta ini Patjiniyala wirkankunyjtikitja, palu Kurunpa Milmitu tjananya piruku unngu nintiningi manta nyara palulakutu tjarpanytja wiyanku wantinytjaku. <sup>8</sup> Kaya waintara anu Matjiyala itiwanu munuya wirkanu ngura ini Turuwatjala uru pulkangka kantilytja. <sup>9</sup> Ka ngura nyara palula mungangka kunkunarira Paulalu tjukurmanu wati Matja-tuniyanya ngurarangku ngarala palula tjapinyangka. Alatji paluru wangkangi, "Pitja ngura nyanga Matja-tunyalakutu munulanya alpamilala!" <sup>10</sup> Ka nyara palula malangka Paulalu tjukurmankunyjtjan-guru nganana mapalku ritiringu ngura nyara palumpa ankunyjtikitja, panya nganana kulira wangkangu, "Mulapa nyangatja kuwari Godalu nintinu ankula ngura nyara palula tjukurpa tjakultjunkunyjtjaku anangu tjutangka."\*

*Minyma Litiyanya Jesuku Walytjaringkunyta Ngura Pilipaila.*

<sup>11</sup> Kala Turuwatjalanguru pautangka tatira anu urungka manta tjukutjuku ini Tjamatja-raitalakutu, munula nyara palula ngarira mungawinki piruku tatira mapakanu munula ngura nyara Niya-palitjala wirkanu. <sup>12</sup> Munula nyara palulanguru piruku anu ngura Pilipailakutu. Ka ngura Pilipainya panya manta pulkangka Matja-tunyalala unngu ngarangi. Ngura nyanga palunya panya Rome-anya ngurara tjutanku nganmanytju pitjala ngura palyanu. Kala ngura nyara palula tjintu mankurpa nguwanpa nyinangi.

<sup>13</sup> Munula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka nganana nguranguru unytju anu karu urutjarakutu panya ngura nyara palulaya Jew tjuta tjaka Saturday-ngka pitjala tjunguringkupai Godala tjapintjikitja. Kala wirkara nyangu minyma tjuta nyinara waninyangka munula palula tjanala tjunguringkula nyinakatingu munula tjanala wangkangi Godaku tjukurpa.

<sup>14</sup> Ka minyma kutjupa ngura ini Tjayatiranya ngurara nyinangi nyara palula minyma ini Litiyanya. Minyma nyara paluru mantara purple tjuta payamilalpai munu anangu tjutangka tjalamilalpai. Munu paluru Godanya kulira walkulpai. Ka Paulalu tjukurpa wangkanyangka Mayatja Jesulu minyma palunya kurunpa pampunu paluru tjakarurungku kulintjaku, ka paluru kulira mulamularingu Paulalu wangkanyangka. <sup>15</sup> Ka palulanguru palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu palumpa walytja tjuta kulukulu, panya paluru tjana kulu mulamularingu paluru wangkanyangka. Ka minyma panya paluru nganananya altingu nganana ankula palumpa walangka nyinanytjaku. Alatji paluru wangkangi, "Nyura panya kuwari

\* **16:10** Verse 10 wangkanyi nganana panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala tjanala tjunguringu munu palula tjanala para-ngarangi.

nyangu ngayunya Jesuku mulamularingkunyangka munu palumpa walytjaringkunyangka. Kaya kuwari pitja ngayuku ngurakutu munuya nyara palula nyinama ngayuku walangka.” Alatji nyanga paluru nganannya wangkara altingi, kala mulapatu anu palumpa walikutu munula nyara palula nyinangi.

*Paulanya Pulanya Tjailangka Tjarpatjunkunytja Ngura Pilipaila.*

<sup>16</sup> Kala karu panya palulakutu rawa anangi Godala tjapintjikitja. Ka tjiñtu kutjupa kungkawara kutjupa ngalya-ngaparikatingu ngananalakutu panya paluru wati mayatja mankurku unytju warkaripai. Kungkawara nyara paluru mamutjara nyinangi, ka mamu nyara paluru palunya kuranyukutungku nyakula wangkanytjaku nintilpai. Kaya anangu tjuta alatji wangkanyangka kulira nintiringkunytjikitja mukuringangi munuya kungkawara palunya mani ungkupai paluru kuranyukutungku nyakula tjanala tjakultjunkunytjaku. Ka palumpa mayatja tjutangku mani panya palunya mantjilpai. Munuya mani pulkatjararingu kungkawara nyanga palulanguru.

<sup>17</sup> Ka kungkawara nyanga paluru Paulanya nganannya wanañu munu mirara wangkangi, “Wati nyanganpaya Mayatja God Pulka walytja tjuta munu paluru tjana nyuranya tjakultjunanyi Godalu nyuranya wankarunkunytjaku.”

<sup>18</sup> Munu paluru tjiñtu tjutangka rawangku alatji wangkakatingi. Ka Paulanya kungkawara panya paluru rawangku wangkanyangka kulira kulira kaar-kaararingu munu malakukutura mamu panya palunya wangkara painu, “Jesulu ngayunya witulyankunyangkananta nyuntunya wituñi kungkawara pala palulanguru ngalyapakala munu palunya wantikati!” Ka mapalku mamu paluru kungkawara panya palulanguru pakañu munu palunya wantikatira anu.

<sup>19</sup> Ka kungkawara panya palumpa mayatja tjutangku palunya nyakula alatji kulinu, “Ai! Nganampa mani palyantjaku wiyaringu.” Munuya palulanguru Paulanya pulanya Tjaalatjanya witera katingu ngura nyara palumpa mayatja tjutakutu tawunungka ngururpa. Panya ngururpa nyara palula anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai ngarangi, kaya palunya pulanya nyara palulakutu katingu mayatja tjutangku ngurkantara paintjaku. <sup>20</sup> Munuya mayatja tjutangka wirkara wangkangu, “Wati wiru tjuta! Wati nyanga pula Jew kutjara munu pula anangu ngura nyangatja ngurara tjuta kurani. <sup>21</sup> Panya nganampa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kala nganampa tjamupitiku arangka rawa nyinanytjikitja mukuringanyi. Ka nyanga pula nganannya wituwituni nganampa ara tjuta wantira paluru pula purunytju palyantjaku.”

<sup>22</sup> Kaya palulanguru anangu winki mulapa tjunguringkula palumpa pulumpa pikaringkula ngalytjurmara waningi. Ka tawunu nyara palumpa mayatja tjutangku tjaultji tjuta wituñu, palumpa pulumpa mantara anangitja tjilpirpungkula wanira pulanya katira pulkara pungkunytjaku, munu palula malangka tjailangka tjarpatjunkunytjaku. <sup>23</sup> Kaya mulapatu palunya pulanya punu urtjanpa purunytja pulkara alatjitu alkanu milkali pakantjaku. Munuya palulanguru palunya pulanya katira tjailangka tjarpatjunu munuya wati tjaila kanyilpai piruku wangkangu pulanya ilangku anganarala atunymankunytjaku. <sup>24</sup> Ka mulapatu wati panya tjaila kanyilpaingku wanganarangku kulinu tjana wangkanyangka munu Paulanya pulanya Tjaalatjanya ruuma unngutjanga tjarpatjunu, munu pulanya punu pulkangka alatjarangka tjina tjarpatjura tjungura tjiinangka karpinu pakantjaku-tawara.

<sup>25</sup> Ka munga kultungka Paulalu pula Tjaalatjalu Godala tjapiningi munu pula inma inkara Godanya walkuningi pukultu alatjitu, kaya pulala itingka nyinanytja tjutangku kulinungi pula inma inkanyangka. <sup>26</sup> Ka nyara palula ara manta pulkara uringu munu wali panya tjaila pulkara uritjinganu, ka mapalku tuwa uwankara alaringu. Ka tjiina uwankara anangu tjutanguru mapalku araltjarira punkanu. <sup>27</sup> Ka wati panya tjaila kanyilpai kunkuntjanu wankaringu munu nyangu tuwa uwankara



ala ngaranyangka munu ngunti kulinu karpintja panya uwankara kumpira mawirtjapakannyangka-palku mununku tjula wara mantjira palurunku walytjangku iluntankunytjikitjangku wakunu.\* 28 Ka Paulalu nyangu paluru alatjirinyangka, munu mirara palunya painu, "Wantimanku walytjangku ngunti iluntankunytja wiyangku! Nyangatjala uwankaratu nyinanyi."

29 Ka wati panya tjaila kanyilpaingku wati kutjupangka mirara wangkangu warpungkula tili ngalya-katinytjaku. Munu katira ungkunyaangka paluru tilitjara ruuma unngu tjarpangu munu pulkara nguluringkula puntu winki tjititjaringkula Paulala pulala tjinangka itingka punkara watungarakatingu. 30 Munu pakara palunya pulanya urilkutu katira tjapinu, "Wati wiru kutjara! Nyaaringkukuna Godalu ngayunya wankarunkunytjaku?"

31 Ka pula wangkangu, "Mayatja Jesuku Christaku mulamulariwa, kanta Godalu wankarunkuku nyuntumpa walytja tjuta kulukulu." 32 Munu palulanguru Paulalu pula Tjukurpa Palya Jesunyatjara palula tjakultjunangi palumpa walytja tjutangka kulu. 33 Ka wati panya paluru pulanya katira pika panya pungkunytjitja uwankara minangka paltjira kilinanu. Ka nyara palula malangka Paulalu pula palunya munu palumpa walytja uwankara kulu urungka baptise-katingu. 34 Ka palulanguru wati panya tjaila kanyilpaingku pulanya altira katingu palumpa walikutu munu pulanya mai ungu ngalkuntjaku. Munuya paluru tjana uwankara pulkara alatjitu pukularingu Godaku mulamularingkunytjatjanu.

35 Ka mungawinki tawunu nyara palumpa mayatja tjutangku tjaultji tjuta iyanu wati panya tjaila kanyilpaikutu, kaya wirkara palula wangkangu wati panya kutjara palya walatjunkunytjaku. 36 Ka wati panya paluru kulira mulapatu Paulala pulala Tjaalatjala wangkangu, "Wati panya mayatja tjutangku nyupalinya wangkangu walatjunkunytjaku. Ka pula palyalta ara ngurakutu."

37 Palu Paulalu wangkangu wati panya tjaultji tjutangka, "Ngali wati miriputju wiya, ka panya tjana ngalnya tjuta mirangka pungangi kuutpakutu katira ngurkantankunytja wiyangku, munu panyalnya tjailangka tjarpattjunu. Munuya kuwari mukuringanyi ngalnya kampangkatu pakaltjingara iyantjikitja. Palu wiya, panya ngalimpa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kaya nyaaku mukuringanyi ngalnya kampangkatu iyantjikitja wati malikitja-palku? Wiya, utiya wati panya mayatja tjuta nyangakutu pitjama munuya paluru tjana ngalnya anangu tjutangka mirangka wangkara walatjunama."

38 Ka wati panya tjaultji tjutangku ankula wati panya mayatja tjutangka tjakultjunu Paulalu panya wangkanytja. Kaya Paulalu pula Tjiitjanya mayatjanmankunyaangka kulira pulkara nguluringu. 39 Kaya mulapatu paluru tjana pitjala palula pulala kuntarinkula wangkangu, "Kurangkula nyupalinya pungkula tjailangka tjarpattjunu." Munuya palunya pulanya tjailanguru pakaltjingara walatjunu munu pulala wangkangu, "Palya pula ara nganampa ngura wantikatira." 40 Ka Paulanya pula Tjaalatjanya tjailanguru pakara Litiyaku walikutu anu, munu pula wali nyara palula tjarpata anangu Jesuku walytja tjutangka tjunguringu munu pula palunya tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjaku. Munu pula nyara palulanguru anu.

## 17

### *Anangu Tjuta Paulaku Pulampa Kuraringkunytja Ngura Tjitja-lanikala.*

\* 16:27 Alatji wati palurunku iluntankunytjikitjangku tjula wakunu panya Rome-aku tjukurpa ngaranyi alatji nyuntumpa tjailanguru puritjina tjuta wirtjapakannyangka Rome-aku tjaultjingu nyuntunya iluntankuku. Ka pala palula-tawara wati paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku kulinigi.



<sup>1</sup> Munu palulanguru Paulanya pula ngura Ampi-palitjala pulala Apa-laniyalawanu anu ngura ini Tjitja-lanikalakutu. Ka ngura nyara palula Jew tjutaku wali inmatja ngarangi. <sup>2</sup> Ka Paulanya ankula tjarpangu wali panya palula Godanya walkuntjikitja. Panya paluru tjakangku alatji palyalpai ngura kutjupangka wirkara. Munu paluru wiki mankurpa nyinara tjintu Saturday-ngka rawa anangi wali panya palulakutu anangu tjutangka nyiringuru Godaku tjukurpa utira wangkanytjikitja. <sup>3</sup> Munu wangkangi tjana nintiringkunyjtaku alatji, "Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi Godalu panya kalkuntjanya ngula pitjala pikatjararingkula iluku, ka ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjingalku. Kana kuwari nyurala tjakultjunanyi panya Godalu kalkuntjanya mungatu pitjangu ini panya Jesunya nganananya wankarunkunyjtikitja."

<sup>4</sup> Kaya Jew kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu mulamularingu munuya Paulala pulala Tjaalatjala junguringu. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjuta kulu kulira mulamularingu, panya paluru tjanaya nganmanypa Godanya walkulpai nyinangi munuya Paulalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira Jesuku mulamularingu. Kaya minyma kuranyitja tjuta kulu mulamularingu.

<sup>5</sup> Palu wati Jew kutjupa tjtaya tjukurpa kulintjatjanu mulamularingkuwiyangu wantingi munuya nyararingangi Paulaku pulampa. Munuya palulanguru wati kura iwarangka para-ngarapai tjuta altira utulunu munu tjanala wangkangu, "Araya munuya anangu kutjupa tjuta nyakula para-altira jungura tjuta ngalyakati Paulaku tjanampa pikaringkunyjtaku." Kaya mulapatu anu munuya tjuta altira utulura pika pitjangu wati ini Jasonku walikutu Paulanya pulanya Tjaalatjanya ngurintjikitja. <sup>6</sup> Munuya putu ngurintjatjanungku Jasonnga tjananya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu witera itarikatingu walinguru munuya tjananya katingu tawunu nyara palumpa mayatja tjutakutu munuya mirara wangkangi, "Kulilaya! Paulalu pula Tjaalatjalu kunyu anangu ngura winkitja kuraningi munu pula kuwari pitjangu nganampa ngura ngapartji kurantjikitja. <sup>7</sup> Ka wati nyanga Jasontu palunya pulanya mantjira palumpa walingka kanyiningi. Munuya paluru tjana uwankarangku junguringkula mayatja Tjiitjalu panya wangkanytjitjanga tungunpungkula alatji wangkapai, 'Mayatja pulka kutjupa nyinanyi ini Jesunya.' "

<sup>8</sup> Kaya anangu tjutangu munu tawunu nyara palumpa mayatja tjutangu kulu alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa tjanampa mirpanaringu Jesuku panya walytja tjutaku. <sup>9</sup> Kaya mayatja tjutangu Jasonnga tjananya wangkangu alatji, "Nyura nganana maningka payamilannyangka kutjula nyuranya walatjunkuku. Walangkulanya uwa!" Kaya mulapatu paluru tjana payamilanu, ka tjananya walatjunu.

### *Ngura Pariyanya Ngurara Tjuta Jesuku Mulamularingkunyjtja.*

<sup>10</sup> Ka munga nyara palulatu Jesuku panya walytja tjutangu Paulanya pulanya Tjaalatjanya tjakurira ma-iyanu ka pula wilurara anu ngura ini Pariyalakutu. Munu pula ngura nyara palula wirkara Jew tjutaku wali inmatjakutu anu munu tjanala junguringu. <sup>11</sup> Kaya ngura nyara palunya ngurara tjuta anangu wiru tjuta nyinangi panya Tjitja-lanikala nyinanytja tjuta purunypa wiya. Panya paluru tjanaya pukultu alatjitu tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kuliningsi. Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa nyiri Godaku tjukurpa alara tjukurpa Paulalu wangkanytjitja nguriningi paluru tjukururu wangkanyangka ngurkantankunyjtikitjangku munuya kuliningsi, "Mulapa nyangangu tjukururungku tjakultjunanyi nyanga nyiringuru alatjitu." <sup>12</sup> Kaya tjuta mulapa nyara palulanguru Jesuku mulamularingu, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta panya minyma Kuriki kuranyitja tjuta munu wati Kuriki tjuta kulu.

<sup>13</sup> Kaya ngura panya Tjitja-lanikalanguru wati panya Jew tjutangku kuliningi, "Ai! Paulalu pula kunyu ngura nyara Pariyala Godaku tjukurpa tjakultjunanyi piruku anangu tjutangka." Munuya kulintjatjanu pitjangu Pariyalakutu, munuya panya palu purunypatu anangu panya nguratja tjuta wangkara wituwitungi, tjana junguringkula Paulaku tjanampa pikaringkunyjtaku. Kaya mulapatu anangu tjuta utulu kutjuringkula tjutaringu, munuya Paulaku tjanampa mirpanarira pikaringangi. <sup>14</sup> Kaya Pariyanya ngurara tjuta Jesuku walytjaringkunyjtatjanungku Paulanya tjananya palumpa malpa tjuta kulu mapalku witura iyanu uru pulkakutu, warpungkula pautangka tatira ankunytjaku. Palu Tjaalatjanya pula Timitjinya ngura panya palulatu nyinangi, Paulala jungu ankunytja wiya. <sup>15</sup> Ka Paulaku malpa tjutangku palunya katingu ulparirakutu ngura ini Atjantjalakutu. Munuya ngura nyara palula wirkara Paulalu palunya tjananya wangkara witunu alatji, "Malaku ankulampaya Timitjinya pulanya Tjaalatjanya witula ngayulakutu warpungkula pitjanyjtaku." Kaya mulapatu malaku anu wati panya Paulaku malpa tjuta.

*Paulanya Ngura Atjantjala Nyinanytja.*

<sup>16</sup> Ka Paulanya ngura nyara Atjantjala Timitjiku pulampa Tjaalatjaku patara nyinangi munu paluru para-ngarala nyangangi god ngalya-ngalya watingku palyantja tjuta ngarala waninyangka munu paluru pulkara alatjitu tjituru-tjitururingu. <sup>17</sup> Munu paluru anu Jew tjtaku wali inmatjakutu munu tjanala junguringu anangu Kuriki panya Godanya walkulpai tjutangka kulu munu paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi kaya ngaparku wangkara kuliningi. Ka paluru tjintu kutjupa tjintu kutjupa ankupai anangu panya tjutangku junguringkula tjalamilalpaikutu munu nyara palula ngarala anangu tjutangka palu purunypatu wangkapai.

<sup>18</sup> Kaya wati kutjupa tjuta ngura nyara palula nyinangi wati ini Ipi-kuratjanya kulilpai tjuta panya tjana tjakangku palumpa ara kulira palunya mirawanipai. Kaya palu purunypatu wati ini Tjiinanya kulilpai tjutangku palunya ngapartji mirawanipai. Munuya wati nyanga paluru tjana Paulalu wangkanyangka kulintjatjanu palumpa pikaringangi munuya alatji wangkangi, "Nyaa nyanganku wangkanyi, wati nyanga ngunti nintingku-palku wangkapaingku?" Palu Paulalu tjakultjunangi alatjitu tjukurpa Jesunyatjara paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Kaya kutjupa tjutangku wangkangi, "Palurulanya tjinguru wituwituni god kutjupa walkuntjaku ngura kutjupitja nganampa wantira."

<sup>19</sup> Munuya paluru tjana Paulanya katingu puli panya ini Ari-yapakalakutu. Panya puli nyara palulaya anangu nintipuka tjuta junguringkupai tjukurpa tjuta wangkara kulintjikitja. Munuya puli nyara palula wirkara Paulala wangkangu, "Nganana mukuringanyi tjukurpa panya nyuntu kuwari wangkanytja nganana uwankarangka utira wangkanyjtaku. Tjukurpa nyaan panyatja wangkangi? <sup>20</sup> Panya tjukurpa nyuntu wangkanyjtanya nganana kuwari kutju kulinu munula putu nguwanpa nintiringanyi. Wanyu nganana utinma nganana kulira nintiringkunyjtaku." <sup>21</sup> (Atjantjala panya nyinanytja tjtaya rawa mukuringkupai tjukurpa kuwaritja tjuta nyinara wangkara kulintjikitja, kaya malikitja tjuta pitjapai ngura kutjupa tjutanguru munuya tjanala junguringkula tjukurpa palunya tjananya wangkara kulilpai.)

<sup>22</sup> Ka puli nyara Ari-yapakala anangu tjuta junguringkunyangka Paulanya pakanu tjanala wangkanytjikitja munu wangkangu, "Wati Atjantjanya ngurara tjuta! Ngayulu nyuranya nyakula kuwari kuliningi, 'Nyanga tjana mulapa kutjupa kutjupa walkuntjikitja mukuringanyi alatjitu.' <sup>23</sup> Panya ngayulu nyurampa nyanga tawunangka para-ngarala nyangangi kutjupa kutjupa nyura panya walkuntja tjuta ngarala waninyangka tjuwa tjutangka munu urilta kulu. Mununa pitjilpa

kulu nyangu, ka nyara palula walka ngarangi alatji, 'God ngananala ngurpatja walkuntjaku.' Mununa palunya nyakula ngayulu kulingi, 'Mulapaya nyangantu palunya ngurpangku pupakatira walkulpai.' Kana ngayulu kuwari God pala palunya nyurala tjakultjunktjikitja mukuringanyi.

<sup>24</sup> "Panya God nyanga paluru manta winki munu mantangka nyinanytja uwankara kulu palunu. Munu paluru uwankaraku Mayatja pulka nyinanyi mantaku ilkariku kulu. Munu paluru wali anangungku marangku palyantjitjangka nyinapai wiya timpula mantatjangka. <sup>25</sup> Paluru nyinara patalpai wiya anangu tjutangku palunya alpamilantjaku, panya paluru alatjitu anangu uwankara ngaalypa ungupai wanka nyinanytjaku munu kutjupa kutjupa uwankara kulu anangu tjutaku palyalpai. <sup>26</sup> God nyanga paluru panya wati kutju kuranyitja kuwaripatjara palyanu, munu wati kutju nyara palulanguru anangu tjutaringkuntjaku palunu manta winkingka tjiwariwari nyinanytjaku. Wangka kutjupa kutjupa miri kutjupa kutjupa paluru palyanu. Munu paluru alatjitu nganmanytju ngurkantanu anangu uwankara miri kutjupa kutjupa manta walytjangka walytjangka nyinanytjaku munu paluru ngurkantanu kuli yaaltjitu-ara mantangka nyanga paluru tjana nyinanytjaku. <sup>27</sup> Panya nyan-ganpa uwankara Godalu kulira palyanu tjana ngapartji mukuringkula palunya tjukarurungku ngurkantara walkuntjaku. Panya paluru parari wiya ngananala alatjitu titutjara ila ngaranyi. <sup>28</sup> Panya kutjupangku iriti nyiringka walkatjunktjuntja alatji ngaranyi,

'Nyara paluru nganananya palyara witulyankunyangka kutju nganana wanka nyinanyi munu para-ngaranyi.'

Ka panya nyurampa wangkatjara tjutangku kulu alatji walkatjunu,

'Panya nganana uwankara palumpa tjitji tjuta.'

<sup>29</sup> "Uwa, mulapa anangu uwankara manta winkingka Godalanguru nyinanyi Godalu palyantja. Ka nyara palulangurula uti ngunti kulilwiyangku wantima, panya Godanya wati nintipukangku gold-nguru tjiilpanguru apunguru palyantja wiyatu, Godanya alatjitu. <sup>30</sup> Panya kuwaripatjaranguru anangu tjuta Godaku ngurpa nyinangi palunya kulilwiya alatjitu, ka Godalu tjananya ngurkantara pungkuntjaja wiyangku wantingi. Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara wangkara wituwituni kura wantira piwiyaringkula kampa kutjuparinytjaku. <sup>31</sup> Panya paluru tjinu kutju ngurkantanu munu wati kutju ngurkantara tjunu tjinu pala palula anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku. Munu paluru wati nyanga palunya ilunyangka pakaltjinganu anangu tjutangku kulintjaku, 'Munta-uwa! Wati nyanga paluru waintaringu anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja.' "

<sup>32</sup> Kaya Paulalu tjukurpa nyanga anangu ilunytjitja pakantja wangkanyangka kutjupa tjutangku kulira palunya wiyamanangi. Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, "Uwa palya! Nganana piruku ngula kulintjikitja mukuringanyi tjukurpa nyanga nyuntu kuwari wangkanytja." <sup>33</sup> Ka nyara palulanguru Paulalu tjukurpa tjanala wangkara wiyaringkula tjananya wantikatira anu. <sup>34</sup> Kaya anangu kutjup-atjara mulamularingu tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu munuya palula tjunguringu. Ka wati ini Tayani-tjiyatjanya kulu Jesuku mulamularingu munu minyama ini Tamaritjanya munu kutjupa tjuta kulukulu mulamularingu munuya anangu nyanga paluru tjana Paulala tjunguringu. Palu wati nyanga Tayani-tjiyatjanya wati nintipuka nyinangi munu panya puli nyara Ari-yapakala mitingi ngaranyangka paluru tjanala tjunguringkula wangkara kulilpai.

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru Paulanya Atjantjalanguru wilurara anu ngura Karintjalakutu. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati ini Akuwilanya pula kurirara nyinangi Puritjilanya, panya Akuwilanya wati Jew manta Pantatjanya ngurara, palu paluru pula ngura panya Rome-ala ankula nyinangi manta Italila. Ka ngula mayatja pulka ini Kulutiyatjalu anangu Jew uwankara paira iyanu ngura nyara Rome-languru, ka pula pitjala ngura pala palulalta nyinangi ngura panya Karintjala. Ka Paulanya wirkanu ngura pala palula munu pulanya ngura pala palula nyangu. <sup>3</sup> Munu palula pulala tjunguringkula nyinara warkaringi, panya paluru pula kulu Paulalu purunytju tiinta wakara palyalpai. <sup>4</sup> Ka Paulanya tjintu Saturday kutjupa Saturday kutjupa rawa ankupai Jew tjutaku wali inmatjakutu tjunguringkunyitjikitja munu paluru anangu Jew tjutangka munu Jew wiya tjutangka kulu Godaku tjukurpa wangkangi tjana tjukurpa kulira kampa kutjuparira Jesuku mulamularingkunyitjaku.

<sup>5</sup> Ka nyara palula-arangka Tjaalatjanya pula Timitjinya wirkanu manta nyara Matja-tuniyalanguru. Ka paluru pula wirkankunyangka, Paulalu tjintu uwankarangka tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkangi anangu Jew tjutangka, munu paluru alatji wangkangu, "Panya Godalu kalkuntjitjanya pitjangu anangu tjuta wankarunkunyitjikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." <sup>6</sup> Ka paluru alatji wangkanyangkaya Jew tjutangka kulira tungunpungkula palunya warkingi. Ka Paulalu Jew tjutangka palunya alatjingannyangka palumpa mantaranguru ulpuru patapatara tjanala wangkangu, "Ngulaya ngayunya ngukalwiyangku wantima nyuranya Godalu paira iyannyangka. Panya nyura kulilwiyangku wantingi ngayulu wangkanyangka. Kana kuwari nyuranya wantikatira ananyi anangu Jew wiya tjutakutu tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkanyitjikitja." Alatji Paulalu tjanala utingku wangkangi.

<sup>7</sup> Munu palulanguru paluru wali inmatjanguru pakara ilatu wati-tjarpangu, wati ini Titiyatja Tjatjaku walingka, panya wati nyara paluru Godanya walkulpai nyinangi, munu paluru Jew tjutaku wali inmatjanga itingka nyinangi. Ka Paulanya palulakutu anu, munu paluru nyinangi wati panya palumpa walingka. <sup>8</sup> Ka wati ini Kuritjipanya wali inmatjaku mayatja nyinangi munu paluru tjukurpa Paulalu wangkanyangka kulira Mayatja Jesuku mulamularingu. Kaya palumpa walytja tjuta kulu tjunguringkula Jesuku mulamularingu. Kaya anangu kutjupa tjutangka kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu palumpa mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu.

<sup>9</sup> Ka munga kutjupa paluru ngurangka ngarinyangka Mayatja Jesulu Paulala utiringkula wangkangu alatji, "Nguluringkula wantinytja wiyangku rawangku tu tjukurpa wangkama. <sup>10</sup> Panya ngayulu nyuntula tjungu titutjara nyinanyi mununa nyuntunya atunymananyi, ka anangu kutjupangku nyuntunya putu pikaringkula pungkuku, panya ngura nyanga palulaya anangu tjuta nyinanyi ngayuku walytja tjuta." <sup>11</sup> Ka Paulanya mulapatu palula kulintjatjanu raparingu munu pira 18 ngura pala palula nyinangi munu anangu tjutangka Godaku tjukurpa rawangku alatjitu wangkara tjanala nintiningi.

<sup>12</sup> Ka wati ini Kaliyanya manta ini Akayaku mayatjarinyangka Jew tjuta Paulaku pulkara mirpanaringu munuya palunya witera katingu kuutpakutu mayatja panya Kaliyalu kura ngurkantankunyitjaku. <sup>13</sup> Munuya palula wangkangu, "Wati nyan-gangku tjukurpa kutjupawanungku anangu tjuta wituwituni Godanya walkuntjaku Moseku ara wantira."

<sup>14-15</sup> Ka Paulanya ritiringangi wangkanyitjikitja ka mayatja panya Kaliyalu wangkangu, "Wati Jew tjuta, kulilaya! Ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa kulintjikitja mukuringkunyitja wiya. Tjinguru wati nyanga paluru anangu kutjupa iluntankunyangka munta tjinguru walytjatjara kutitjungkunyangka kutjuna palunya



kura kulira ngurkantankuku. Palu nyura wati nyanga palunya kura palu purunypa palyannyangka nyakunytja wiyatu munu nyura ngunti ngalya-katingu palunya nyurampa tjukurnguru miilarara. Paluru tjukurpa ara tjuta wangkanyangka kutju nyura palumpa mirpanarinyi nyurampa tjukurpa wangkanytja-tjiratja, kayanku nyuranku ngurkantara! Ngayulu nyanganpa wantinyi ngurkantankuwiyangku.”<sup>16</sup> Munu tjananya paira iyanu kuutpanguru urilkutu ankunytjaku. <sup>17</sup> Kaya ma-pakara urilta nyangu wati ini Tjatjanitjanya panya paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi. Kaya palunya witira pulkara alatjitu pungangi wali panya kuutpa wangkapaingka urilta, ka mayatja Kaliyalu nyakula alatjitu wantingi pailwiyangku.

### *Paulanya Antiyakalakutu Malaku Ankunytja.*

<sup>18</sup> Ka Paulanya ngura panya Karintjala rawa nyinangi Jesuku walytja tjutangka. Munu palulanguru paluru tjananya wangkara wantikatira anu ngura Tjintjuriyalakutu, ka Akuwilanya pula Puritjilanya kulu palula tjungu anu. Ka ngura nyara Tjintjuriyala Paulalu kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkunu Godala mununku mangka winki katara wiyanu, panya tjakangkuya alatji palyalpai Godala wangkara kalkuntjatjanungku. Ka palulanguru paluru tjana pautangka tatira anu kakarara manta Tjiriyaku. <sup>19</sup> Munuya ngura ngururitjangka wirkanu ngura ini Ipitjala munuya pautanguru ukalingu. Ka Paulanya anu Jew tjutaku wali inmatjakutu munu Jew tjutangka tjungurinkula tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkangi tjana kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. <sup>20</sup> Kaya paluru tjana palunya markuningi tjanala rawa nyinanytjaku, palu paluru wantingu. <sup>21</sup> Munu ankunytjikitjangku paluru tjananya wangkangu, “Ngula Godalu ngayunya witunnyangkampana tjinguru nyuralakutu malaku pitjaku.” <sup>22</sup> Munu paluru Akuwilanya pulanya Puritjilanya nyara palula wantikatira pautangka piruku tatira anu kakarara ulparira ngura nyara Tjiitjarriyalakutu.

Munu paluru uru pulkangka rawa ankula ankula wirkanu Tjiitjarriyala manta panya Israelta, munu nyara palula pautanguru ukalingkula tjina anu Jerusalemalakutu. Munu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuta nyakula wangkara pukulmanangi. Munu palulanguru mapalku anu alinytjara ngura Antiyakalakutu. <sup>23</sup> Munu wirkara ngura nyara palula tjukutjuku rawa nguwanpa nyinara piruku anu manta Kalaitjiyala pulala Purikiyalakutu. Munu paluru ngura tjutangka anangu panya Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjuta para-nyangangi, munu tjananya tjukurpa wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjaku.

### *Apalatjanya Ngura Ipitjala Nyinanytja.*

<sup>24</sup> Ka wati Jew kutjupa ini Apalatjanya nyinangi Godaku tjukurku ninti pulka. Panya wati nyanga paluru ngura Alike-tjantu-riyala iti ngaringu manta panya Itjipala munu paluru Ipitjalakutu pitjangu nyinanytjikitja. <sup>25</sup> Ka kutjupangku palunya nintinu Mayatja Jesulawanu nyinanytjaku, ka paluru tjukurpa Jesunyatjara kurunpa winkingku pukultu wangkapai tjukarurungku alatjitu. Palu baptise-katinytja nganmanyitja kutju kulilpai, panya John Baptistalu kuranguru kuntringkunyangka kutju baptise-katipai - pala palumpa kutju paluru ninti. <sup>26</sup> Munu ngura nyara Ipitjala wati panya paluru Jew tjutaku wali inmatjangka tjarpara tjanala rapangku alatjitu tjukurpa wangkangi. Ka Akuwilalu pula Puritjilalu kulinu paluru tjukurpa wangkanyangka munu pula wangkanyangka malangka palunya altira katingu pulampa walikutu munu pula palula utira tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara paluru kulira pulkara nintiringkula uwankara tjukarurungku kulintjaku.

<sup>27</sup> Ka nyara palulanguru Apalatjanya mukuringu manta nyara Akayalakutu ankunytjikitja. Kaya Jesuku walytja tjutangku kulira pukularingu, munuya lita palunyatjara walkatjura unukul'iyanu, Jesuku walytja kutjupa tjutangku ngura nyara palula



wirkankunyangka nyakula, wati panya palunya patara pukultu mantjintjaku. Ka mulapaṭu Apalatjanya ngura nyara palulakutu pautangka tatira anu, munu wirkara paluru anangu Jesuku nganmanypa walytjaringkunyitja tjuṭangka Jesuku tjukurpa wangkangi, palunya tjananya kunpuntjikitjangku, panya paluru tjana nganmanypa mulamularingu Godalu tjananya pukultjungku kurunpa pampunnyangka. <sup>28</sup> Munu paluru Jew tjuṭangka tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, kaya putu nguwanpa mulamularingangi munuya Apalatjala ngaparku wangkangi. Ka paluru Godaku tjukurnguru tjanala utira wangkangi alatji, "Panya Godalu kalkuntjitjanya pitjangu anangu tjuṭa wankarunkunytjikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." Kaya anangu tjuṭangu paluru utingku wangkanyangka kulinigi, "Munta-uwa, mulapa Jesunya nganampa kalkuntjitja wirkanu Godalu iyantja."

## 19

### *Paulanya Ipitjala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka wati panya Apalatjanya ngura Karintjala nyinanyangka Paulanya anu ngura nyara Ipitjalakutu munu wirkara ngura nyara palula nyangu Jesuku walytja tjuṭa wati 12 munu minyma tjuṭa kulu munu paluru tjanala tjapinu, <sup>2</sup> "Nyura wanyu Kurunpa Milmilnga mantjinu Jesuku walytjaringkunyitjatjanungku?"

Kaya wangkangu, "Wiya, nganana Kurunpa Milmilnga kulintja wiyatu. Wiyangka-palkula watarku nyinangi."

<sup>3</sup> Ka Paulalu tjanala wangkangu, "Palu kutjupangu nyuranya wanyu nyaa wangkara urungka tjarpatjura baptise-katingu?"

Kaya wangkangu, "Panya John Baptistalu nganmanytju tjukurpa wangkara anangu tjuṭa baptise-katingi, nyara palu purunytjuṭu kutjupangu ngananyanya baptise-katingi tjukurpa panya palunyaṭu wangkara."

<sup>4</sup> Ka Paulalu wangkangu, "Uwa, Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kunṭaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka kutju. Palu paluru kutjupa kulu tjanala tjakultjunu alatji, 'Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi, ka nyura uti nyara palumpa mulamularingama.' Alatji Johntu wangkangu. Ka wati nyara paluru panya Jesunya."

<sup>5</sup> Kaya Paulalu alatji wangkanyangka kulira mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu ini Mayatja Jesula. <sup>6-7</sup> Munu palulanguru Paulalu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinu, ka Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu, kaya wangka kutjuparira wangka kutjupa kutjupa wangkangi munuya tjukurpa Godalanguru kulintjatjanungku kulu nintingku utira tjakultjunangi wati panya 12-ngku.

<sup>8</sup> Ka Paulanya ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi, munu paluru rawa ankupai Jew tjuṭaku wali inmatjakutu, munu paluru rapangu alatjitu Tjukurpa Palya Godaku tjakultjungkupai anangu Jew tjuṭangka, paluru tjana kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. <sup>9</sup> Kaya anangu tjara mulamularingu, palu tjara kutjupangkuya kulira alatjitu wantingu mulamularingkunyitja wiyangu munuya anangu tjuṭangka mirangka tungunpungkula Mayatja Jesuku tjukurpa tjanala tjakultjungkunyangka tjananya wianmanangi. Ka Paulalu tjananya wantikatira Jesuku panya walytjaringkunyitja tjuṭa katingu munuya ankula kuulangka tjarpangu panya kuula nyara palula wati ini Taranatjalu nintilpai. Ka nyara palulalta Paulalu Godaku tjukurpa tjanala tjakultjunangi tjintu kutjupa tjintu kutjupa. <sup>10</sup> Munu paluru kuli kutjara ngura nyara Ipitjala nyinara wali pulka nyara palula anangu tjuṭangka Godaku tjukurpa rawangu utira wangkangi. Kaya Jew tjuṭangu, munu Jew wiya tjuṭangu kulu, manta Aitjala nyinanytja uwankarangku kulinu Mayatja Jesuku tjukurpa Paulalu wangkanytja.

### *Kiipaku Katja Tjuta*

<sup>11</sup> Ka Godalu Paulalawanungku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangu palyanangi. <sup>12</sup> Panya anangu tjutangu angkitji munu mantara kutjupa tjuta kulu Paulalu pampuntjita pikatjara tjutakutu katingi, kaya mantara pampura pika wiyaringkula uwankara palyaringangi, kaya palu purunypatu mamutjara tjuta kulu palyaringangi mamungku tjananya wantikatinyangka.

<sup>13</sup> Palu wati Jew kutjupa tjutangu ngura tjutangka para-pitjalira mamu tjuta anangu tjutangu pakaltjinalpai ngangkari purunytju. Munuya paluru tjana Paulalu mamu tjuta painnyangka kulintjatjanungku palu purunypatu Jesuku ini wangkara arkara mamu anangu tjutangu painingi alatji wangkara, "Ngalyapakala! Nganana Jesunya ini wangkara nyuntunya paini panya nganana Paulalu alatji wangkanyangka kulinu munula palu purunytjutu paini." <sup>14</sup> Panya wati 7-tuya nyanga alatjingingi wati panya Kiipaku katja tjutangu. Kiipanya panya wati tjukurjara kuranyitja. <sup>15</sup> Ka kunyu mamungku paluru tjana painnyangka kulira ngapartji alatji tjanala wangkangu, "Ngayulu ninti Jesuku pulampa Paulaku, palu nyura wanyu yaalitja tjuta?" <sup>16</sup> Ka wati panya mamutjara paluru tjanalakutu ngalyawarakatingu munu tjananya kunpu pulkaringkula pulkara alatjitu pungkula pungkula tjanampa mantara kulu katantara minya-minyanu, kaya wati panya Kiipaku katja tjuta mantara katalytjara walinguru pakara wirtjapakanu pika tjutajara.

<sup>17</sup> Kaya ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutangu nyangatja kulira pulkara alatjitu nguluringu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. Munuya palulangurulta Mayatja Jesunya pulkara walkuningi. <sup>18</sup> Munuya anangu tjutangu Jesuku mulamularingkunytjatjanungku tjutangka mirangka pakara tjananku tjakultjunangi panya paluru tjana kulu kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjatjanungku. <sup>19</sup> Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangu nganmanytju mamungku witulyankunyangka anangu tjuta initjukupai. Panya paluru tjana nyiri rulamapi tjuta kanyiningi tjukurpa initjukupaitjara. Munuya nyiri palunya tjananya uwankara ngalya-katira utulunu urilta warangka kutjantjikitjangku. Panya nyanga alatjiya palyanangi piruku initjungkunytja wiyangu wantinytjikitjangku. Munuya nyiri uwankara utulura kantamilara mani nampa nyakula wangkangu, "Nyangatja mani pulkangka payamilantja, mani panya \$50,000-ta." Munuya paluru tjana anangu tjutangka mirangka tilinu ka waru pulkangka kampara wiyaringu. <sup>20</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Jesuku tjukurpa ngura uwankarangka lipiringu alatjitu, panya anangu ngura winkitjangkuya kulinu munuya tjuta mulapa Jesuku walytjaringu.

<sup>21</sup> Ka nyanganpa alatjirinyangka Paulalu kulinungi Jerusalemalakutu ankunytjikitjangku manta ini Matja-tuniyala pulala Akayalawanu. Munu paluru malpa tjutangka alatji wangkangu, "Ngayulu Jerusalemalakutu ankula nyara palulanguru ankuku ngura Rome-lakutu Jesuku walytja tjuta nyakunytjikitja." <sup>22</sup> Munu paluru wati kutjara wilurara iyanu Timitjinya pulanya Iratjatjanya manta nyara Matja-tuniyalakutu, panya wati nyanga paluru pula palunya wirura alpamilalpai. Ka Paulanya piruku unytju nyinangu ngura pala Ipitjala.

### *Ipitjala Anangu Tjuta Pikaringkunytja*

<sup>23</sup> Kaya nyara palula-arangka anangu tjuta ngura panya Ipitjala pulkara alatjitu pikaringangi Jesuku walytja tjutaku tjana Jesuku ara wananyangka. <sup>24</sup> Ka ngura nyara palula palumpa tjanampa timpula pulka ngarangi, ka palula unngu apu pulka ngarangi ini Atimatjanya anangu tjutangu pitjala pupakatira palunya walkuntjaku. Ka wati kutjupa nyinangi ini Tunitu-ritjanya, munu paluru timpula nyara pulka purunypa timpula kuluny-kulunypa tjuta tjiilpanguru palyalpai. Kaya wati kutjupa tjuta kulu palula tjungu warakarira timpula kulunypa tjutatu palyalpai. Kaya anangu

tjutangkū tjana palyantja tjuta payamilara wali walytjangka walytjangka katira unngu tjunkupai palunya tjananya pupakatira walkuntjikitjangu. Kaya Tumituri-tjalu tjana tjanalanguru mani pulka mantjilpai.

<sup>25</sup> Munu paluru tjintu kutjupa palumpa waraka tjuta altingu munu wati panya tjiilpanguru palyalpai kutjupa tjuta kulu alтира jungunu. Munu tjanala wangkangu, "Kulilaya! Nyura panya ninti nganana panya waraka nyanganguru mani pulka mantjilpai. <sup>26</sup> Palu kuwari nyanga Paulalu pitjala anangu tjutangka tjakultjura kuranu alatji wangkara, 'Nyanganpa panya watingku palyantja god ngalypa-ngalypa mulamula wiya.' Alatji wangkara paluru anangu ngura winkitja kuranu ngura nyanga Ipitjala nyinanytja tjuta kutju wiya, palu ala lipitja manta Aitjala nyinanytja tjuta kulukulu. Kaya alatji wangkanyangka kulintjatjanungku kuwari Tayananya walkulwiyangku wantingi. Ka nyura nyakunytjatjanungku nintingku kulini. <sup>27</sup> Ka tjinguru kuwari anangu tjutangkū nganana nyanga palyantja tjuta wantiku payamilantja wiyangku, kala palulanguru mani putu palyalku, munula yaaltjiriku mani nganampa wiyaringkunyangka? Panya manta winkitjangkuya Tayananya mirawanira walkulpai god pulka kulira. Kaya kuwari palunya uwankarangku anara wantiku Paulalu wangkanyangka kulintjatjanungku. Kala nyaalku paluru tjana Tayananya wantinytjaku-tawara munu timpulakutu kulu pitjawiyangku wantinytjaku-tawara?"

<sup>28</sup> Kaya wati panya tjiilpanguru palyalpai tjutangkū paluru wituwitura wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya pulkara alatjitu mirara wangkangi, "Tayananya kutju witulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjutaku!" <sup>29</sup> Kaya nyara palulanguru Ipitjanya ngurara uwankara pulkara alatjitu pikaringangi munuya wati kutjara witu ini Kayatjanya pulanya Ari-tjakatjanya, panya wati nyanga paluru pula Paulala tjungu pitjangu ngura panya Matja-tunyalanguru. Kaya palulanguru pulanya witera wala pulkangku katingu wali panya anangu tjuta tjungurinkupaikutu tawunungka panya ngururpa. <sup>30</sup> Ka Paulanya mukuringangi anangu panya palula tjanala ankula wangkanytjikitja, palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya markuningi. <sup>31</sup> Kaya mayatja kutjupa tjuta palumpa malpa tjuta nyinangi ngura nyara palunya ngurara tjuta munuya paluru tjana anangu kutjupa witura iyanu ankula Paulanya wangkara ngulutjungkunytjaku wali panya palulakutu ankunytjaku-tawara.

<sup>32</sup> Kaya wali nyara palula anangu tjutangkū putu kulira mirara wangkara waningi. Tjarangku tjarangkuya wangkangi ara kutjupa kutjupa, munuya putu tjukarurungku kulira alatji wangkangi, "Nyaakula nyangatja tjunguringu winki mulapa?" <sup>33</sup> Kaya anangu Jew tjutangkū wati kutjupa ini Alikatjantanya wangkara wituwitu kuranyunguru ngarala anangu tjutangka wangkanytjaku. Ka paluru mulapa manyirka katuringu tjanala wangkanytjikitja. <sup>34</sup> Palu tjana nintingku palunya ngurkantanu paluru kulu panya wati Jew. Kaya nyakula wantira rawangku alatjitu pulkara mirara wangkangi tjungungku, "Tayananya kutju witulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjutaku!"

<sup>35</sup> Ka paluru tjana rawatu miranyangka wati ngura nyara palumpa mayatja pulkangku tjananya paira pilunmanu munu wangkangu, "Ipitjanya ngurara tjuta kulilaya! Manta winkingkaya anangu winki ninti alatjitu nyinanyi panya Tayananya god witulya pulka nyinanyi ngura nyanga Ipitjala. Panya paluru ilkaringuru punkanu ngura nyangangka ka panyala palunya munu palumpa timpula pulka atunymankupai. <sup>36</sup> Ka kutjupangku ara nyanga palunya putu wiyamananyi. Panya mulapa paluru nyangangka kuwari nyinanyi. Ka nyura uti palulanguru pilunarima munuya anangu kutjupa mapalku pikaringkula pungkula iluntankunytjikitjangu kulintja wiyangku wantima. <sup>37</sup> Palu nyaaku nyura wati nyanga palunya pulanya

ngalya-katingu nyangakutu, panya paluru pula nganampa god Tayananya anara kuranmankunytja wiyatu, munu pula palumpa timpulanguru kutjupa kutjupa kutitjunkunytja wiyatu. <sup>38</sup> Palu uti Tumitu-ritjalu tjana wati nyanga pulanya wangkanytjikitja mukuringkulampa kuutpakutu katima, munu nyara palulalta wati mayatja tjutangka tjakultjunama palunya pulanya kura ngurkantankunytjaku, ka paluru tjanalta purkarangku nyakula kulira ngurkantanama. <sup>39</sup> Munu tjinguru nyura tjukurpa kutjupa utingku wangkanytjikitja mukuringkulampa nguraku mayatja tjutakutu kati paluru tjana tjunguringkula purkarangku wangkara kulintjaku. <sup>40</sup> Panya nyura kuwari wiyanguru alatjitu pikaringkula mirara waningi. Kala nganana uwankarangku ngurpangku putu kulini. Ka tjinguru mayatja pulka Tjiitjalu nyara Rome-ala nyinapaingku nyangatja kulintjatjanungku ngayula tjapilku. Kana nyaa palula wangkaku? Wiya, ngayulu kulu putu kulilku palula utingku tjakultjunkunytjikitjangku, panya nyura wiyanguru alatjitu ngunti pikaringkula mirara waningi.” <sup>41</sup> Munu wangkara wiyaringkula anangu uwankara witu nu ngurakutu ankunytjaku.

## 20

### *Paulanya Matja-tuniyala Pulala Kuritjalakutu Ankunytja*

<sup>1</sup> Ka pika panya paluru wiyaringkunyaangka Paulalu alingu Jesuku walytja tjuta pitjala tjunguringkunytjaku. Munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjaku munu wangkara wiyaringkula tjananya tjakurira wantikatira ma-pakanu alinytjara wilurara manta Matja-tuniyalakutu. <sup>2</sup> Munu manta nyara palula wirkara, paluru ngura tjutangka para-pitjalira anangu panya Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjuta, palu purunytjutu nyakula wangkara kunpuningi. Munu palulanguru ngulalta ulparira ankula manta ini Kuritjala wirkanu. <sup>3</sup> Munu paluru ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi. Munu paluru kulinu manta panya Tjiriyalakutu pautangka malaku ankunytjikitjangku. Palu Jew tjutangkuya kampangatu wangkara kulinigi palunya iluntankunytjikitjangku. Ka paluru kulinu kutjupangku palula tjakultjunkunyaangka munu palulanguru kulinu arawanutu malaku ankunytjikitjangku manta panya Matja-tuniyalawanu. <sup>4</sup> Kaya wati nyanganpa palula tjungu anu, wati ini Tjapatanya Pairatjaku katja ngura ini Pariyanya ngurara, munu wati Tjitja-lanikanya ngurara kutjara kulu ini Aritjakatjanya pula Tjikan-tatjanya munu wati kutju Tuupilanguru ini Kaiyatjanya munu wati kutjara Aitjalanguru ini Titjikatjanya pula Turu-pimatjanya munu wati Timitjinyalta. <sup>5</sup> Nyanga paluru tjanaya kuranyu anu munuya nyinara nganampa pataningi ngura nyara Turuwatjala wirkara.\* <sup>6</sup> Kala nganana ngura Pilipaila nyinangi Jewku panya inma ini Mai Piltjanya wiyaringkunyjtaku patara. Munula palulanguru pautangka tatira kakarara ma-pakanu Turuwatjalakutu munula tjintu 5-nguru ngura palula ma-wirkara panya tjanala tjunguringu, munula tjirirpi 7 nyinangi ngura nyara palula.

### *Wati Ini Yuti-katjanya Ilunyaangka Wankara Pakaltjingantja Ngura Turuwatjala*

<sup>7-8</sup> Munula Saturday tjintu tjarpanyangka wali warangka tatira ruuma katutjanga inmaku tjunguringu mai kulu ngalkula Jesunya kulintjikitja. Ka Paulalu nyara palula tjukurpa wangkangi anangu tjutangka munu mungawinki ankunytjikitjangku paluru rawangku alatjitu tjanala tjukurpa tjakultjunangi, ka munga kulturingu. Ka ruuma nyara katutja palula tili tjuta kampangi. <sup>9</sup> Ka wati kutjupangku ini Yuti-katjalu winta alangka nyinara tjukurpa wangkanyaangka kulira kulira nyuurukatingu munu

\* **20:5** Verse 5 wangkanyi *nganana* panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala piruku tjunguringu munu palula tjanala para-ngarangi.



kunkunpa pulkaringkula paluru katunguru alatjitu mantangka punkanu. Kaya anangu tjuta palunya mantjintjikitja wali katunguru warpungkula ukalingu, munuya wirkara palunya mantjira nyangu, "Ilunytjampal nyangatja!"

<sup>10</sup> Palu Paulanya kulu katunguru ukalingu munu wati panya palula katuku watungarakatira palunya ampura tjanala wangkangu, "Tjituru-tjitururinytja wiyaya nyinama! Paluru ilunytja wiyatu. Wanka nyangatja." <sup>11</sup> Munu palula malangka Paulanya tjana malaku tatinu ruuma panya palulakutu, munuya mai jungungku ngalkunu. Munu palulanguru Paulalu piruku tjukurpa tjanala wangkangi rawangku alatjitu, ka tjintu ngalya-pakanu. Ka palulanguru Paulanya anu. <sup>12</sup> Kaya wati panya punkara ilunytjanya ngurakutu wanka katingu munuya uwankara pukulpa mulapa nyinangi.

### *Turuwatjalanguru Pautangka Ankunytja Ngura Malitatjalakutu*

<sup>13</sup> Ka Paulanya tjina anu ulparira ngura ini Aitjatjalakutu. Kala nganana pautangka tatira kuranyu anu munula wirkara palumpa pataningi ngura nyara palula. Panya Paulalu nganannya nganmanytju wangkangu ngura nyara palula wirkara palunya patara mantjintjaku. <sup>14</sup> Munu paluru ngula wirkara nganana tjunguringu. Kala nyara palulanguru tjungu anu pautangka tatira ngura ini Mitilintakutu. <sup>15</sup> Munula palulanguru mungawinki pautangka piruku anu ulparira, munula ankula mungartjirira manta tjukutjukungka ini Kiyatjala wirkanu munula nyara palula ngaringi. Munula mungawinki piruku pautangka tatira ma-pakanu ulparira munula Ipitjala itiwana ankula mungartji wirkanu manta tjukutjukungka ini Tjaimatjala. Munula nyara palulanguru mungawinki anu kakarara manta pulkakutu munula mungartjilta wirkanu ngura ini Malitatjala Ipitjalakutu ankunytja wiyatu, munula pautanguru ukalingu. <sup>16</sup> Tjingurula Ipitjalakutu anama palu Paulanya Jerusalemalakutu warpungkula ankunytjikitja mukuringangi, panya ngura nyara palula tjintu ilaringangi inma pulka Pintikatja ngaranytjaku. Ka nyara palulanguru paluru mukuringkunyitja wiya manta nyara Aitjala rawa nyinanytjikitja.

### *Paulalu Wati Ipitjanya Ngurara Atunymankupai Tjuta Tjakurinkunytja*

<sup>17</sup> Munu Paulalu ngura nyara Malitatjalanguru wangka iyanu ngura Ipitjalakutu alatji wangkara, "Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta! Uti nyura pitjala ngayula unytju tjunguringama ngura nyangangka." <sup>18</sup> Kaya anangu panya paluru tjana mulapatu pitjangu. Ka Paulalu tjanala wirkankunyangka wangkangi, "Kulilaya! Nyura panya uwankaraku ninti, panya ngayulu nyurala nganmanypa wirkanu ngura nyanga palula Aitjala, munu panya nyura ngayunya nyangangi ngayulu nyurala tjungu rawa nyinara warkarinyangka. <sup>19-20</sup> Ka panyaniya Jew kutjupa tjarangku ngayunya anara kurara pungangi, ka ngayulu tjituru-tjitururira ulangi. Panya ngayulu purkaranytju alatjitu tjituru-tjituruwana Mayatja Jesuku rawa warkaringi wantinytja wiya alatjitu. Ngayulu tjukurpa wangkangi urilta anangu tjutangka mununa nyurampa walingka ungu kulu wangkangi anangu mankurta. Munu ngayulu ngulu wiyangku Godaku tjukurpa uwankara nyurala nintiningi tjara kutjupa kutitjura kanyintja wiyangku nyura uwankara kulira kunpuringkunyitjaku. <sup>21</sup> Mununa anangu uwankarangka rawangku wangkapai Jew tjutangka munu Jew wiya tjutangka kulu tjana kura palyantjatjanungku wantira kunparingkula Godalakutu pitjanytjaku munu Jesuku Christaku mulamularingkunyitjaku. Uwa, nyura ninti nyanga palumpa tjanampa.

<sup>22</sup> "Ka ngayulu kuwari ananyi Jerusalemalakutu Kurunpa Milmiltu witunyangka, palu ngayulu ninti wiya nyaaringkuku ngayulu ngura nyara palula wirkankula. <sup>23</sup> Panya ngayulu ngura uwankarangka para-pitjalinkunyangka Kurunpa Milmiltu ngayunya nintira ngulutjunkupai tjana ngayunya ngula mantjira



tjailangka tjarpatjunkunytjaku ngura nyara Jerusalemala. <sup>24</sup> Palu ngayulu pulkara nguluringkunytja wiya. Ngayulu mukuringanyi warka nyanga Godalu ngayunya ungkunytjitja warakarira wiyantjikitja kutju. Panya paluru ngayunya wituṅu anangu tjuṅangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunkunytjaku, panya palurulanya nganananya mukulyangku wankarunu.

<sup>25</sup> “Uwa, panya ngayulu rawa para-pitjalinangi ngura tjuṅangka munuṅa anangu uwankarangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuṅa walytjanmara kanyintjitja. Palu kuwari panya ngayulu ananyi, kani nyura piruku yunpa nyakunytja wiyaringkuku. <sup>26</sup> Ka nyangaṅa kuwari nyurala pulkara wangkanyi. Tjinguru kutjupa tjuṅangka Godaku tjukurpa kulira Jesuku mulamularingkunytja wiyangku wantiku munuya palulanguru tjintu malatjangka Godaku ngurangka putu tjarpaku. Munuya tjinguru ngayunya wangkaku, ‘Nyangangkulanya nganmanytju wangkanytja wiyangku wantingi.’ <sup>27</sup> Palu wiya, ngayulu panya nyurala wangkangi alatjitu Godalu wangkanytja uwankara nyura kulira palula wangarangka kulintjaku. <sup>28</sup> Kayanku walytjangku walytjangku pulkara atunymanama ngunti kulira kuraringkunytjaku-tawara munuya Jesuku walytja kutjupa tjuṅa kulu wirura atunymanama, panya Kurunpa Milmilu nyuranya tjunu palunya tjananya atunymara kanyintjaku. Panya Jesunya Godaku katja punu katakutjarangka ilura milkali tjutingu palumpa tjanampa ngalkilpa, ka nyara palulanguru panya Godalu tjananya walytjanmanu. Kaya palulanguru tjananya wirura atunymanama. <sup>29</sup> Panya ngayulu nitingku kulini ngayulu ankunyangka malangka anangu panya kutjupa tjuṅangka papa pikati tjuṅa purunytju pitjala Jesuku walytja tjuṅa kurakurara katiku tjana ngunti kulira iwara kutjupa wanantjaku. <sup>30</sup> Panya ngula nyuralanguru kutjupa tjarangka Jesuku walytja tjuṅa tjukurpa ngunti wangkara mukumukulku palunya tjananya wanantjaku, kaya palunya tjana wanalku. <sup>31</sup> Kayanku pulkara atunymanama munuya panyatja kulinma watarkuriwiyangku, panya ngayulu nyurala mungangka kalala kulu titutjarangku tjakultjunangi kurunpa ulara, panya ngayulu nyurala tjungu kuli mankurpa nyinangi rawa alatjitu.

<sup>32</sup> “Palu ngayulu nyanga kuwari nyuranya wantikatinytjikitjangku Godala tjapini, ka paluru nyuranya rawangku atunymara kanyilku. Ka nyura tjukurpa panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilura pakantjitja kulira witulyarira kunpu nyinaku. Ka ngula Godalu nyuranya tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyangka mantjira palumpa walytja kutjupa uwankarangka tjungura titutjarangku kanyilku ngura ilkaritjangka.

<sup>33</sup> “Ngayuluna anangu kutjupangku mani munu mantara wiru tjuṅa kanyinnyangka nyakula mantjintjikitjangku kulilpai wiya. <sup>34-35</sup> Panya nyura ninti, ngayulu walytjangku marangka kutjupa kutjupa tjuṅa palyanangi manikitjangku ngayuku maiku munu mantaraku. Waintara nguwanpana mani palyanangi ngayuku malpa tjuṅaku kulu. Munu panyaṅa alatji palyara nyuranya nintiningi nyura ngapartji pulkara warakarinytjaku munu mani mantjira nyuranku kutju kulintja wiyangku ngaltutjara tjuṅa kulu ungkunytjaku. Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu wangkanytjitja, panya alatji paluru wangkangu, ‘Kutjupangku nyuranya ungkunyangkampa nyura unytju tjukutjuku kutju pukulariku, palu nyura anangu kutjupa ungkulampa nyura pulkara mulapa pukulariku.’”

<sup>36</sup> Ka Paulalu tjanala wangkara wiyaringkunyangka paluru tjana uwankarangku tultjungarakatira Godala tjapiningi. <sup>37-38</sup> Munuya tjapira wiyaringkula palunya tjakurira tjituru-tjitururira ampura nguku kutjara nyunytjura ulangi. Panya paluru tjanala alatji wangkangu, “Nyanganguru nyura ngayunya piruku nyakunytja wiyaringkuku.” Kaya nyara palunya kulintjatjanu pulkara alatjitu tjituru-tjitururingu.

Kala palulanguru Paulanya nganana pautakutu ma-pitjangu. Kaya paluru tjana nganannya wanaṅu pautangka tatinnyangka tjakurira iyantjikitjangku.

## 21

### *Paulanya Jerusalemalakutu Ankunytja*

<sup>1</sup> Munula tjananya tjakurinkula wiyaringkula pautangka tatira tjukaruru anu ulparira manta tjukutjuku ini Kaatjalakutu. Munula ngarira mungawinki kakarara anu manta tjukutjuku kutjupa ini Ruutilakutu, munula nyara palulanguru anu Patarakulta manta panya pulkakutu. <sup>2</sup> Munula ngura nyara palula nyinara pauta kutjupa nyangu manta ini Panitjiyalakutu ankunytjikitja ngaranyangka. Kala pauta panya palula tatira ma-pakanu manta panya Panitjiyalakutu. <sup>3</sup> Munula ankula ankula manta ini Tjaipuritjala ulparirawanu anangi palula wirkankunytja wiyatu. Munula palulanguru manta panya Tjiriyalakutu anu munula mantangka wirkara ukalingu ngura ini Tayala. Panya ngura nyara palulaya pautanguru katinyangka kutjupa kutjupa tjuṅa mantjira mantangka tjunkupai tjuwa tjuṅangka tjunkunytjaku.

<sup>4</sup> Kala tjana kutjupa kutjupa tjuṅa pautanguru mantjira tjunkunyangka patara ankula nyangu Jesuku walytja tjuṅa, kalanya paluru tjana wirungku mantjira palumpa tjanampa ngurangka tjiṅtu 7 kanyiningi. Munuya paluru tjana Kurunpa Milmilṅtu nintinnyangka Paulanya markunu Jerusalemalakutu ankunytja wiyaku.

<sup>5</sup> Palu pauta panya ritiringkunyangka nganana ngura nyara palunya wantikatira anu uru pulkakutu pautangka tatintjikitja, kalanya Jesuku walytja winkingku wanaṅu tjitjingu minymangku kulu. Kala nyara palula wirkara nganana uwankara mantangka tultjungarakatingu uru pulkangka itingka munula Godala tjapiningi.

<sup>6</sup> Munula palulanguru palunya tjananya tjakurira wiyaringkula tatinu pautangka, kaya tjana ngurakutu malaku anu.

<sup>7</sup> Munula nyara palulanguru Tayanya wantikatira ulparira anu munula ngura ini Talamaitjala wirkanu. Munula ngura nyara palula pautanguru ukalingkula piruku Jesuku walytja tjuṅa nyakula wangkara pukulmanangi munula tjanala tjunguringkula nyinangi tjiṅtu kutju. <sup>8</sup> Munula mungawinki piruku tatira ma-pakanu ulparira ngura ini Tjiitjarialakutu, munula nyara palula wirkara mantangka ukalingu munula wati ini Philipaku walikutu ankula palula nyinangi. Panya wati nyanga paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-pitjalira tjakultjungkupai anangu ngurpatja tjuṅangka. Panya palunyaya nganmanytju ngurkantanu Jerusalema wati panya 6 kutjupangka tjungu Godaku waraka palyantjaku. <sup>9</sup> Ka paluru unṅalpa kutjara kutjaratjara panya tjananya watingku alṅinytja wiyatu. Ka paluru tjana Godaku wangkatjara tjuṅa, panya Kurunpa Milmilṅtu nintinnyangkaya Godaku tjukurpa tjakarurungku wangkapai.

<sup>10</sup> Kala ngura nyara palula tjiṅtu mankurpa nyinanyangka wati wangkatjara kutjupa pitjangu ini Aka-patjanya manta Judealanguru. <sup>11</sup> Munu paluru ngananalakutu pitjala Paulaku pilta mantjinu mununku walytjangku tjina munu mara kulu karpira nganana wangkara nintiningi alatji, "Kurunpa Milmilṅtuni kuwari wangkangu panya Jerusalema wati Jewku mayatja tjuṅangkuya kunyu wati pilta nyangaku walytja witira karpilku munuya palunya ungkuku wati panya Jew wiya tjuṅa pungkunytjaku."

<sup>12</sup> Ka nganana nyanga palunya kulira Paulanya pulkara wangkara markuningi Jerusalemalakutu ankuwiyangku wantira nyinanytjaku. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjuṅangu kulu palu purunypatu palunya markuningi.

<sup>13</sup> Munuya uwankara palumpa ulangi. Ka Paulalu wangkangu, "Wiya, wantimaya ngayuku ulanytja wiyangku, panya nyura ngayuku ularampa ngayunya kurunpa pulkara tjituru-tjiturunanyi. Palyantiniya ngayunya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangka tjailangka karpira tjarpatjunama, palu ngayulu rapa

alatjitu ngaranyi. Tjinguruniya ngayunya palumpa waraka palyannyangka pungkula iluntanama, palu ngayulu nguluringkunyitja wiya alatjitu ngura nyara Jerusalemala ankula ilunytjikitja.”

<sup>14</sup> Kala Paulanya puṭu markuntjatjanungku wantingu, munula wangkangu palula alatji, “Wiya palya, Mayatja Jesulu palurunku kulintjatjanungku palyani.”

<sup>15</sup> Munula nyara palulanguru nganana ritiringkula Jerusalemaku ma-pakanu.

<sup>16</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa ngananaṭa tjunguringkula anu, panya Tjiit-jariyanya ngurara tjuṭa, munuya ngananaṭanya katingu wati ini Nathanku walikutu nyara palula nyinanytjaku. Panya wati nyara paluru ngura Tjaipuritjanya ngurara munu panya nganmanypa mulapa Jesuku walytjaringu.

### *Paulanya Jamesalakutu Ankunytja*

<sup>17</sup> Ka nganana Jerusalemala wirkankunyangka Jesuku walytja tjuṭangku ngananaṭanya nyakula pukularira patara mantjinu. <sup>18</sup> Ka mungawinki Paulanya ngananaṭala tjungu anu Jamesanya nyakunytjikitja,\* kaya wati panya atunymankupai tjuṭa kulu palula tjungu nyinangi. <sup>19</sup> Ka Paulalu kuwari wirkankunytjatjanungku tjanala tjakultjunangi uwankara Godalu palulawanungku Jew wiya tjuṭangka palyantja, panya paluru ngura tjuṭangka para-pitjalira tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, munu kutjupa kutjupa pulka tjuṭa tjanala palyanangi, kaya Jew wiya tjuṭa Jesuku walytjaringangi.

<sup>20</sup> Kaya Jamesalu tjana nyanga palunya kulira Godanya mirawaningu munuya Paulala ngapartji wangkangu alatji, “Uwa, walytja wiru! Nyuntu ninti panya anangu Jew tjuṭa mulapaya Jesuku walytjaringu nganmanypa munuya paluru tjana uwankara tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjjangka wanganarangku kulintjikitja pulkara mukuringkupai. <sup>21</sup> Ka panya nyuntu ngura kutjupa tjuṭakutu anu para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjungkunytjikitja manta nyanga Judealawanungku wiya manta kutjupa tjuṭawanungku. Munu panyan mulapa anangu uwankarangka tjakultjunangi Jew tjuṭangka munu kutjupa tjuṭangka kulukulu. Ka panya ngura nyanga Jerusalemala anangu Jew panya Jesuku walytjaringkunytja tjuṭangku kulinu nyuntu kunyu ngura nyara palula tjanala Jew tjuṭangka alatji wangkangi, ‘Moseku tjukurpaya kulira wantima munuya nyurampa tjitji nyitayira tjuṭa watintja wiyangku wantima. Munuya Jew tjuṭaku arawanu nyinanytja wiyariwa.’ Alatjila tjana ngunti tjakultjungkunyangka kulinu panya nyuntu Jew wiya tjuṭangka wangkanytja-palku, munuya palulanguru kuwari nyuntumpa kuraringanyi. <sup>22</sup> Munuya kulinu nyuntu kuwari pitjanytja munuya tjinguru nyuntunya pungkunytjikitja mukuringkuku. Kala nganana nyaalku nyuntunya wankarunkunytjikitja? <sup>23</sup> Palu wanyu kulila, munu nyanga alatji palyala! Panya nyangatjaya wati Jesuku walytja kutjara kutjara ngaranyi, panya paluru tjana Godala wangkara kalkunu, ka tjananku kalkuntjatjanungku minangka kurpintjaku ngaranyi Moseku panya tjukurwanungku. <sup>24</sup> Ka nyuntu tjanala tjunguringkula ara timpulakutu munu paluru tjana purunytju tjungungku palyanma Moseku arawanungku. Munu nyuntu manangka payamilanma wati tjukurjarangku nyuranya mangka katara wiyantjaku. Ka nyara palulanguru Jew panya Jesuku walytjaringkunytja tjuṭangku nyuntu alatji palyannyangka nyakula pukulariku munuya nyuntunya kulilku, ‘Munta-uwa! Nguntilanyaya tjakultjunu Paulalu Moseku tjukurpa wyanmankunyangka-palku. Panya nyangatja paluru Moseku tjukurpa wanganarangku kulini wantinytja wiyangku.’ Paluru tjana alatji nyuntunya kulilku munuya nyuntumpa pukulariku.

\* **21:18** Jamesanya panya Jesuku malanypa, munu paluru lita walkatjunu Jesuku walytja tjuṭaku tjana nyakula kulira kunpuringkunytjaku. Ka lita paluru kuwari ngaranyi nganampa Bible-ta.

<sup>25</sup> “Ka panya anangu Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingkunyangka nganana nganmanytju tjanampa lita walkatjura iyanu munu panyala litangka ara mankurpa kutju walkatjura tjananya painu nyanga alatji, kuka panya god ngalya-ngalya ungkunyitja ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu milkali tjikintja wiyangku wantinytjaku, munu kuka milkalitjara kulu ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantinytjaku. Alatjila tjanala nganmanytju wangkangu litangka walkatjura.”

<sup>26</sup> Ka alatji wangkanyangka Paulalu wanganarangku kulinu munu mungawinki pakara wati panya kutjara kutjarangka tjunguringkula anu ara panya palunya palyantjikitja Moseku panya tjukurwanungku. Munu paluru tjana palyantjatjanungku timpulangka tjarpara wati tjukurtjarangka tjakultjunu panya tjintu 7-nguru tjananku kuka katinytjikitjangku pungkula tiliwakara Godanya ungkunyitjaku.

### *Paulanya Timpulangka Witintja*

<sup>27</sup> Ka tjintu panya 7 ngarala nguwanpa wiyaringkunyangka wati Jew manta Aitjanya ngurara tjutangku Paulanya nyangu timpulangka unngu ngaranyangka. Munuya anangu tjutangka para-wangkara tjananya altira wituwituningi tjunguringkula Paulaku pikaringkunyitjaku, munuya mulapatu palunya witinu. <sup>28</sup> Munuya mirara altingi kutjupa tjuta kulu alatji wangkara, “Wati Israelkunu tjuta! Pitjalalanya alpamilala! Wati panya paluru nyangatja, panya anangu ngura winkitja wituwitulpai nganampa Israelkunu tjutaku kuraringkunyitjaku, munu Moseku tjukurpa kulu kuranmankunyitjaku munu timpula nyangaku kulu kuraringkunyitjaku. Munu nyanga kuwari wati Jew wiya mankurpa ngalya-tjarpatjunu timpulaku yaata unngutjangka, kala nganana nyakula miilaranu nyanga alatji paluru palyannyangka.” <sup>29</sup> (Nyanga palunyaya wangkangu panya Paulalu wati Jew wiya Ipitjanya ngurara ini Turu-pimatjanya ngalya-katingu ngura Jerusalemalakutu, kaya paluru tjana ngunti kuliningi paluru timpulaku yaata unngutjangka tjarpatjunkunyangka-palku, panya Jew wiya tjuta nyara palula unngu tjarpanytjaku wiya ngarangi.)

<sup>30</sup> Kaya ngura nyara Jerusalemnya ngurara tjuta mulapa kulira pulkara mirpanaringu Paulaku munuya uwankarangku ngalya-wirtjapakara palunya witera timpulanguru urilkutu itarikatingu, ka tjanala malangka kaita panya mapalku patiringu. <sup>31</sup> Kaya anangu panya tjutangku Paulanya pungkula nguwanpa iluntanangi, ka tjaultji tjutaku mayatjangku kulinu anangu winki pikaringkunyangka. <sup>32</sup> Munu paluru mapalku wangkangu wati tjaultji tjutaku mayatja mankurta tjanampa tjaultji tjuta mantjira mapalku katinytjaku anangu tjutakutu munu paluru kulu tjanala tjunguringkula anu. Munuya mapalku wirtjapakara nyangu anangu tjuta mulatu kaputungku ngarala Paulanya pikangku pungkunyangka. Ka anangu panya tjutangku tjaultji tjuta pitjanyangka nyakula palunya wantingu pungkunyitja wiyangku.

<sup>33</sup> Ka tjaultjiku mayatjangku ilaringkula wangkangu palumpa tjaultji kutjarangka palunya witera tjiina kutjarangka karpintjaku. Munu paluru anangu tjutangka tjapinu, “Wati ngananya nyangatja? Nyaa wanyu paluru palyanu, ka nyura palunya pungangi?”

<sup>34</sup> Kaya tjarangku ngalya-mirara wangkangi tjukurpa kutju, kaya kutjupa tjutangku ngapartji mirara tjukurpa kutjupatu wangkangi. Ka paluru tjana pulkara miranyangka tjaultjiku panya mayatjangku putu alatjitu kuliningi, munu paluru palumpa tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya tjanampa walikutu katinytjaku. Tjanampa wali-manu ila ngarangi. <sup>35</sup> Kaya katira wali panya katukutu tatilpaingka wirkanu, kaya anangu panya winkingku ngalya-ilaringkula paluru katukutu matatinnyangka nyakula palumpa pulkara mirpanaringu palunya pungkunyitjikitja munuya wati panya tjaultji tjuta ngalya-utjuningi, kaya ngalya-utjunnyangka paluru



tjana Paulanya tjalira katura katingi. <sup>36</sup> Kaya anangu panya tjutangku mira winkingku wananingi alatji wangkara, "Iluntara! Wati palatja iluntara!"

### *Paulalu Anangu Tjutangka Wangkanytja*

<sup>37</sup> Kaya tjaultji tjutangku Paulanya wali unngu nguwanpa ma-tjarpatjunkunyangka paluru tjaultjiku mayatjangka tjapinu, "Wanyuna nyuntula wangkaku?"

Ka wati panya mayatjangku ngapartji palula wangkangu, "Palu nyuntu wanyu wangka Kuriki wangkapai? <sup>38</sup> Munta nyuntu-mantin wati panyatja Itjipanya ngurara, panya nyuntun panyatja anangu tjuta mulapampa 4,000 nguwanpa mungatu katingu manta nyara Itjipalanguru ngura panya ilytikutumpa nganampa pikaringkunyitjikitjangu mayatja Tjiitjaku panya tjaultji tjutaku."

<sup>39</sup> Ka Paulalu ngapartji wangkangu, "Wiya, ngayuluna wati Jew, ngura ini Tatjatjanya ngurara. Ngura nyara paluru panya pulka mulapa manta ini Tjilitjiyala ngururpa ngaranya. Wanyuni wirungku walatjura, kana anangu nyanga tjutangka wangka!"

<sup>40</sup> Ka wati panya mayatjangku palyanmanu paluru wangkanytjaku anangu tjutangka. Ka Paulanya tatilpaingka katu ngarangi tjanala kuranyu munu mara katunu tjana nyakula pilunarinytjaku munu palula kulintjaku. Munu paluru uwankara pilunarinyangka tjanala wangkangu wangka Ara-mayikangku tjanampa panya wangka walytjangku.

## 22

<sup>1</sup> "Walytja tjuta! Wanyuniya kulila tjilpi tjutangku kulukulu, kana nyurala utingku tjakultjura ngayulunatju walytjangku tjukurpa ngayunyatjara."

<sup>2</sup> Kaya anangu tjuta pilunaringu Paulalu wangka Ara-mayikangku wangkanyangka kulira. Ka paluru wangkangu alatji, <sup>3</sup> "Ngayuluna mulapa wati Jew nyinanyi, panya ngayuluna iti ngaringu ngura panya Tatjatjala manta panya ini Tjilitjiyala, mununa nyara palulanguru pitjala ngura nyanga Jerusalemala nyinara pulkaringu. Kani wati ini Kamaliyaltu kuulangka nintiningi. Wati nyara paluruni rawangku wirura nintilpai nganampa panya tjamu tjutaku ara Moseku panya tjanampa, kana palulanguru pulkara alatjitu Godaku mukuringanyi kurunpa winki, panya nyura kuwari palumpa pulkara mukuringanyi, palu purunypa. <sup>4</sup> Palu nganmanytju panya mulapa anangu tjuta Jesunya wanannyangka kurara pungangi mununa tjara iluntanangi mununa kutjupa tjuta witira katira tjailangka tjarpatjunangi wati tjuta munu minyma tjuta kulukulu. <sup>5</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka ngayuku ninti nyinangi Jewku kantjula tjuta kulu. Panya ngayulu palula tjanala tjapinu lita walkatjura ngayunya unku'iyantjaku ngura panya Tamatjakalakutu tjanampa malpa tjutakutu nyara paluru tjana nyakula palyanmankunytjaku ngayulu Jesuku walytja tjuta witira tjailakutu ngalya-katinytjaku. Mununa palulanguru anu ngura Tamatjakalakutu nyara palunya tjananya witira tjailakutu ngalya-katinytjikitja.

<sup>6</sup> "Mununa ankula ngura nyara palula nguwanpa ma-wirkanu, kani ilkarunguru tili pitalytji pulkangku pulkara irnyanu. Nyangatja alatjiringu tjintu katu kalala alatjitu. <sup>7</sup> Kana punkanu mantangka mununa kulinu kutjupangku ngayunya ini wangkanyangka alatji, 'Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani?'

<sup>8</sup> "Kana ngapartji wangkangu palula, 'Palu ngananyan wanyu?'

"Ka paluru ngayula wangkangu, 'Ngayuluna Jesunya panya Nazarethanya ngurara panya nyuntunin titutjarangku kuraningi.' <sup>9</sup> Kaya wati panya tjutangku ngayula panya tjungu ankunytja tjutangku tili kutju nyangangi, palu tjana wangka kulintja wiya paluru ngayula wangkanyangka.

<sup>10</sup> "Kana palula wangkangu, 'Mayatja, palu nyaana palyalku?'



“Kani paluru wangkangu, ‘Pakara ara Tamatjakalakutu, ka ngura nyara palula wirkankunyangka wati kutjupangku nyuntula tjakultjunkuku panya ngayulu mukuringkunyitja nyuntu palyantjaku.’

11 “Kana putu nyangangi panya tili pulkangkuni kuru irnyara kuranu. Kaniya wati panya ngayula tjungu ankunytja tjutangku ngayunya mara witera katunu mununiya minara katingu ngura panya Tamatjakalakutu.

12 “Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi ini Ana-nayatjanya, panya wati nyanga paluru Moseku tjukurta wanganarangku kulilpai, kaya Jew tjuta ngura nyara palunya ngurara tjuta palumpa pulkara mukuringkupai. 13 Munu wati nyara paluru pitjala ngayula itingka ngarangu mununi wangkangu, ‘Walytja wiru! Kuru alariwa mununi nyawa!’ Kana mulapatu mapalku kuru alaringkula palunya nyangangi.

14 “Kani nyara palulalta Ana-nayatjalu tjakultjunangi alatji, ‘Panya Godalu nganampa tjamu tjuta iriti kanyiningi, panya paluru nyuntunya kuwari ngurkantanu nyuntu paluru mukuringkunyitjaku nintiringkunyitjaku. Panya palurunta ngurkantanu Jesunya panya Tjukururu Nyinapainya nyakunytjaku, munu paluru wangkanyangka kulintjaku. 15 Ka nyuntu kuwari nyanga nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku para-pitjalira anangu ngura winkitjangka tjakultjunkuku. 16 Ka nyuntu kuwari rawa patantja wiya pakala munu Jesula tjapila, kanta kutjupangku urungka tjarpatjura baptise-kati. Kanta Godalu nyuntu panya kurantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantiku.’ Alatji Ana-nayatjalu ngayula wangkangi.

17 “Kana nyara palulanguru malaku pitjangu Jerusalemalakutu. Mununa tjiintu kutjupa timpulangka tjarpara Godala tjapiningi, mununa nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka. 18 Kani paluru wangkangu alatji, ‘Wala pulka pakala munu Jerusalemnya wantikatira ara kuwaritu! Panya anangu nyangantuya tjukurpa tjukururu nyuntu ngayunytjara tjakultjunkunyangka kulilwiyangku wantiku.’

19 “Kana palula wangkangu, ‘Mayatja! Wati nyanga paluru tjana ngayuku ninti panya ngayulu wali inmatja uwankarangka tjarpara anangu nyuntumpa mulamularingkupai tjuta pungkula witera katira tjailangka tjarpatjunangi. Kaniya panya nitingku nyangu. 20 Munuya nyangaku kulu ninti, panya wati tjutangku Stephennga pulingka atunnyangka ngayulu ngarala nyangangi mununa palumpa tjanampa mantara araltjara tjunkunytja ngayulu atunymanangi. Panya ngayulu kulu mukuringangi wati palunya iluntankunytjaku.’ Alatjina Mayatjala wangkangi.

21 “Kani Mayatjalu wangkangu, ‘Kuwaritu ara panya ngayulunanta iyani ngura parari mulapa malikitja tjutakutu anangu panya Jew wiya tjutakutu.’ ”

22 Kaya tjukurpa nyanga palunya Paulalu wangkanyangka kulira tjana pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Iluntaraya! Nyaaku nyura palunya wanka kanyini?” Alatjiya palunya pulkara mirpanarira mirara wangkangi paluru Jew wiya tjutatjara wangkanyangka, panya paluru tjana Jew wiya tjutaku mukuringkupai wiya.

23 Munuya palulanguru upukuta tjananku kanyintjatjanungku araltjara waningu munuya mantatjunangi ka ulpuru pulka alatjitu pakaningi. 24 Ka wati mayatjangku tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya palumpa tjanampa walingka unngu tjarpatjunkunytjaku munu wiipangka alkantjaku, panya paluru putu kuliningi, “Nyaanguru nyanganpa palumpa pulkara alatjitu kuraringanyi munuya palumpa mirpanarira mirara wangkara waninyi?” Munu paluru mukuringangi tjukurpa tjukururu kulira nintiringkunyitjikitja. 25 Kaya tjaultji tjutangku Paulanya wali panya unngu karpiningi alkantjikitjangku, ka Paulalu tjaultjiku mayatjangka wangkangu, “Kulilani! Ngayulu Rome-aku mayatja Tjiitjanya mayatjanmankupai. Ka nyurampa wanyu ara alatji ngaranyi Tjiitjaku anangu tjuta kuutpangka ngurkantankunytja wiyangku watarku pungkunyitjaku? Wiya, nyurampa tjukurpa ngaranyi ara-warara

tjapira kulira mala ngurkantankunytjaku munu nyara palulanguru kura ngurkantara kutjulta palunya pungkunytjaku.”

<sup>26</sup> Ka wati panya paluru kulinu Paulalu alatji wangkanyangka munu anu palumpa tjanampa mayatjanka wangkanytjikitja munu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu ninti wati nyanga palumpa? Munun nintingu nyanga palunya alatjinanyi? Kulila, wati nyanga paluru kunyu Tjiitjanya mayatjanmankupai, kala palunya pungkunytjaku wiya ngaranya.”

<sup>27</sup> Ka wati panya mayatjanku nyangatja kulira Paulalakutu pitjangu munu tjapinu palula, “Mulapa nyuntu Tjiitjanya mayatjanmankupai?”

Ka Paulalu wangkangu, “Uwana.”

<sup>28</sup> Ka wati panya mayatjanku Paulala wangkangu, “Palu ngayulu Tjiitjanya mani pulkangka payamilanu paluru ngayunya walytjanmankunytjaku.”

Ka Paulalu wangkangu, “Palu ngayuku mamanku Tjiitjanya mayatjanmankupai, ka ngayulu mamanguru palunya mayatjanmanangi itinguru alatjitu.”

<sup>29</sup> Kaya tjaultji uwankarangku Paulalu alatji wangkanyangka kulira nguluringu munuya nguwanpa palunya pungkunytjatjanu patupaturingu. Ka wati panya mayatja kulu pulkara ngulu-nguluringu, panya paluru nganmanytju tjananya wangkangu Paulanya karpintjaku, palumpa mayatja-warara tjapira kulira ngurkantankunytja wiyangku.

### *Paulalu Jewku Kantjula Tjutangka Wangkanytja*

<sup>30</sup> Ka tjintungka wati panya mayatja paluru kuliningi nintiringkunytjikitjanku, “Ara nyaanguruya wati nyanga Jew tjuta Paulaku pulkara mirpanarinyi?” Munu paluru wati tjukurtjara kuranyitja tjuta, munu Jewku kantjula tjuta kulu tjunguringkunytjaku altingu, panya paluru tjana tjungungku wangkara kulintjikitjanku. Munu paluru tjaultji tjuta wangkangu Paulanya tjailanguru pakaltjingara ngalyakatinytjaku, kaya mantjira ngalya-katira tjanala kuranyu ngaratjunu.

## 23

<sup>1</sup> Ka Paulalu wati panya Jewku kantjula tjuta tjukarurungku nyangangi munu tjanala rapangku wangkangi alatji, “Walytja tjuta! Ngayuluna titutjarangku alatjitu Godala wanganarangku kulilkatingi kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangku.”

<sup>2</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka kulira tjukurtjara pulkangku ini Ana-nayatjalu wati kutjupangka wangkangu Paulanya tjaa pungkunytjaku. <sup>3</sup> Ka Paulalu kulira malakukutura wati panya tjukurtjara palunya nyakula wangkangu, “Wiya, nyuntun ngunti palya-palku nyinanyi! Nyaakunin pungkunytjaku wangkanyi? Panya Moseku tjukurtu wangkanyi nyanga palu purunypa pungkunytja wiyangku wantinytjaku. Ka palan nyinara ngayunya ngurkantanyani Moseku arawanungku, munun ngayunya pungkunytjaku wangkara nyuntu alatjitu palumpa tjukurpa kurani. Pala palulanguru Godalu nyuntunya ngapartji pungkuku.”

<sup>4</sup> Ka wati kutjupa tjutanku Paulala itingka ngaranytjatjanungku palula wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi? Panya wati nyangatja Godaku tjukurtjara pulka nyinanyi.”

<sup>5</sup> Ka Paulalu palula tjanala wangkangu, “Munta! Ngurpangkuna watarkungku wangkangu wati tjukurtjara pulka kulintja wiyangku. Panya mulapa Moseku tjukurta ngaranya anangu tjutanku mayatja tjanampa kuranmankunytja wiyangku wantinytjaku.”

<sup>6</sup> Munu Paulalu para-nyakula wanara tjananya ngurkantanu panya wati kutjupa tjaraya Tjatjutji kaya kutjupatjara Paratji.\* Ka paluru tjanala wangkangu, “Walytja

\* 23:6 Panya paluru tjanaya Jew tjuta tu palu ini kutjupa kutjupa.

tjuta, ngayuluna mamaku arangka nyinanyi wati Paratji. Mununa mulamularingkupai Godalu anangu tjuta ilunyangka wankara pakaltjingantjitjaku. Ka nyara palulanguru nyura kuwari ngayunya ngalya-katira ngaratjunu, ngayulu ilunytjatjanu wankaringkunyitja wangkanyangka.”

<sup>7</sup> Ka Paulalu nyanga alatji wangkanyangkaya wati panya Tjatjutji tjutangku palumpa pulkara mirpanarira palunya wiyanmanangi, kaya Paratji tjutangku anga-wangkangi munuya palulanguru Tjatjutji tjuta munu Paratji tjuta tjungu nyinanytjatjanu tjananku ngaparku wankara tjara-tjararingu. <sup>8</sup> Panya Tjatjutji tjutaya putu mulamularingkupai anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjitjaku munuya angelpa tjuta wiyanmankupai, kurunpa tjuta kulu. Palu Paratji tjutaya ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai munuya kulilpai angelpa tjuta mulapa nyinanyi kurunpa tjuta kulu.

<sup>9</sup> Munuya nyara palulanguru wati panya tjuta pulkara alatjitu mirara kinkinmara waningi. Ka wati kutjupa tjarangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku pakara pulkara wangkangu, “Nganana wati nyanga palumpa kura putu ngurkantananyi. Tjinguru palula angeltu wangkangu munta tjinguru kurunpa kutjupangku wangkangi.” <sup>10</sup> Munuya rawangku wankara wankara pika-pikaringu munuya pulkara ngalytjurmara waningi. Ka Paulanya pungkula iluntankunytjaku-tawara wati mayatjangku tjaultji tjutangka wangkangu palunya mantjira katira unngu tjarpatjungkunytjaku palumpa tjanampa yiwalangka.

<sup>11</sup> Ka mungaringkunyangka Mayatja Jesunya utiringkula palula itingka ngarangi munu alatji wangkangu, “Wati wiru! Nguluringkunyitja wiya nyinama panya rapangkun ngayunytjara tjakultjunangi anangu tjutangka ngura panya Jerusale-mala, munun palu purunytjutu Rome-alakutu ankula tjanala ngapartji rapangku tjakultjungkuku nguluringkunyitja wiyangku.”

### *Paulanyaya Iluntankunytjikitjangku Wankara Kulintja*

<sup>12-13</sup> Ka palulanguru tjiuturingkunyangka wati Jew kutjupatjara nampa 40 kampangkatu tjunguringu munuya Paulanya iluntankunytjikitjangku wankara kuliningi, munuya kalkunu kuka mai ngalkuwiyangku wantira palunya-warara iluntara, ngula malangka piruku ngalkuntjikitjangku. <sup>14</sup> Munuya paluru tjana ankula wati tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati tjilpi kuranyitja pulka tjutangka kulu wangkangi alatji, “Nganana wankara kalkunu Paulanya iluntara kutju kuka mai kulu mala ngalkuntjikitjangku. <sup>15</sup> Kala mukuringanyi nyura munu Jewku kantjula tjutangku kulu wati kutju tjakulpa iyantjaku wati panya tjaultji tjutaku mayatjakutu, ka wati paluru ankula ngunti wangka alatji, ‘Jew tjutaku mayatja tjutaya Paulala tjukurpa kutjupa tjuta piruku tjapira kulintjikitja mukuringanyi. Wanyu kunyu palunya pakaltjingara kati tjanalakutu.’ Ka mayatja nyara paluru tjinguru palunya pakaltjingara ngalya-iyannyangkampa nganana ngururpa ankula patalku palunya iluntankunytjikitja.”

<sup>16</sup> Palu Paulaku ukaringku kulinu tjana panya kampangkatu wangkanytja uwankara munu paluru kulintjatjanu Paulala tjakultjungkunytjikitja anu tjaultji tjutaku yiwalakutu munu paluru tjarpara Paulala wirkara tjakultjunu tjukurpa panya palunya.

<sup>17</sup> Ka kulintjatjanungku Paulalu wati tjaultji kutju altingu munu palula wangkangu, “Wati nyangatja wanyu nyurampa mayatjakutu ma-kati! Paluru kunyu mukuringanyi kutjupa kutjupa palula tjakultjungkunytjikitja.”

<sup>18</sup> Ka mulapatu wati panya tjaultjingku Paulaku panya ukari altira katingu tjanampa panya mayatjakutu munu palula wangkangu, “Wati panya Paulaluni tjapinu wati nyangatja nyuntulakutu ngalya-katinytjaku. Paluru kunyu nyuntula kutjupa kutjupa wangkanytjikitja mukuringanyi.”

<sup>19</sup> Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari minara mauntalpa katingu paluru pula pilunta nyinara wangkanytjikitjangku. Ka mayatjangku panya palula tjapinu, "Nyaa wangkanytjikitjan mukuringanyi? Walangkuni tjakultjura!"

<sup>20</sup> Ka wati panya Paulaku ukaringku palula wangkangu, "Jew kutjupa tjarangkuya kunyu wangkara kuliningi nyuntula mungawinki tjapintjikitjangku nyuntu Paulanya tjanalakutu katinytjaku kantjula tjutakutu. Tjana kunyu nyanga alatji ngunti palyalku Paulala tjukurpa kutjupa tjuta piruku tjapira kulintjikitjangku-palku, palu paluru tjana kunyu alatji ngunti wangkaku nyuntu tjanala kulira wantir'iyantjaku.

<sup>21</sup> Ka nyuntu palumpa tjanampa mulamularingkuwiyangku wantima! Panya nyara palula arangkaya kunyu wati 40 nguwanpa kumpira nyinaku iwarangka itingka munuya pitjanyangka nyakula Paulanya pungkula iluntankuku. Panya paluru tjana nganmanytju wangkara kalkunu mai wantinytjikitjangku munuya kunyu Paulanya iluntara kutju paluru tjana piruku mai ngalkuku. Munuya paluru tjana kuwari nyanga patara nyinanyi nyuntu kulira mulamularingkunytjatjanungku palunya katinytjaku. Palu wantima tjanala kulintja wiyangku!"

<sup>22</sup> Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari wangkara witunu, munu alatji wangkangu, "Kutjupangka tjakultjunkunytja wiyangku wantima panya nyuntu kuwari ngayula tjakultjunkunytja. Palya!"

#### *Paulanya Iyantja Ngura Tjiitjarialakutu*

<sup>23</sup> Munu wati panya mayatja paluru wati tjaultji kuranyitja kutjara altingu munu pulala wangkangu, "Ankula pula wati tjaultji tjuta 200 altira riti palyala munga nyanga kuwari ngura nyanganguru Tjiitjarialakutu ankunytjaku. Munu tjaultji kutjupa tjuta kulu altira tjungula wati nyanytjutjara 70 nguwanpa munu piruku wati kulatatjara tjuta kulu altira tjungula nampa 200. Munu pula tjaultji palula tjanala uwankarangka wangka ritiringkula patantjaku munga nyanga kuwari 9-ta ngura nyangatja nyura wantikatinytjikitjangku. <sup>24</sup> Munuya nyanytju kutjupa tjuta kulu mantjira riti kanyinma munuya nyanytju kutju uwa Paulanya paluru tatintjaku palunya nyura wankaru katinytjikitjangku wati panya mayatja pulkakutu Pilikitjilakutu." <sup>25</sup> Munu paluru lita walkatjunu tjananya ungtul'iyantjikitjangku nyanga alatji,

<sup>26</sup> Uwa, mayatja pulka Pilikitji! Nyangatjana ngayulu Kulutiyatja Litjiyatjalu nyuntumpa lita walkatjunanyi nyuntumpa pulkara pukularira. <sup>27</sup> Wanyu kulila! Jew tjutangku wati nyangatja witera palunya nguwanpa iluntanangi. Palu ngayulu kulinu panya wati nyanga paluru Tjiitjanya mayatjanmankupai, kana nyangatja kulintjatjanungku ngayuku tjaultji tjutatjarangku ankula mantjira katira palunya wankarunu. <sup>28</sup> Mununa mukuringangi tjanalanguru kulintjikitja, "Nyaanguru nyanganpa wati nyanga palumpa pulkara kuraringanyi?" Kana Jewku kantjula tjutakutu katira tjanala tjapinu ara kulintjikitjangku. <sup>29</sup> Kaya paluru tjana wangkangu, "Wiya, wati palangku ara nganampa kurani." Kana ngayulu kulini, "Tjinguru paluru ara tjanampa kuranu, tjinguru wiya." Palu ngayulu paluru kura palyantja palula putu tjapira kuliningi mununa kulinu, "Nguntiya nyangantu tjanampa aranguru kutju palunya witera nguwanpa iluntanangi." Kana ngayulu tjana wangkanyangka ngunti kulintjatjanungku palunya witera tjailangka tjarpatjunu. Palu paluru wati kura wiya, kana palunya putu tjailangka rawangku kanyini. <sup>30</sup> Palu tjinu kutjupa tjitji kutjupangku pitjala ngayunya tjakultjunu panya Jew kutjupa tjarangku kunyu kampangkau wangkangi Paulanya iluntankunytjikitjangku. Kana palulanguru wati nyanga palunya kuwari mapalkungku nyuntulakutu ma-iyani. Mununa wati panya Jew tjutangka wangkangu tjana kulu ankula nyuntula wirkara utingku ara tjakultjunkunytjaku nyaanguru paluru tjana palunya kuranmanangi.



Alatji paluru nyiringka walkatjura tjananya ungu'iyanu.

<sup>31</sup> Kaya tjaultji tjuṭangku wanganarangku kulira palyanu munuya Paulanya katingu munga panya palulaṭu, munuya ankula ngura ngururitjangka ma-wirkanu munga kultungka ngura ini Anti-patu-ritjala. <sup>32</sup> Kaya mungawinki nyanytjutjara tjuṭangku ngapartji wati panya Paulanya katingu Tjiitjariyalakutu. Kaya wati panya tjaultji kutjupa tjuṭa malaku pitjangu ngurakutu Jerusalemalakutu. <sup>33</sup> Kaya wati panya nyanytjutjara tjuṭangku Tjiitjariyala ma-wirkara lita panya palunya katira ma-ungu wati panya mayatja pulka Pilikitjinya, munuya Paulanya palula kuranyu ngaratjunu.

<sup>34</sup> Ka mayatja panya paluru lita mantjira nyakula wangkangu munu palulanguru tjanala tjapinu, "Wati nyangatja ngura ngananya ngurara?"

Kaya wangkangu, "Manta ini Tjilitjiyalanguru."

<sup>35</sup> Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru Paulala alatji wangkangu, "Palya! Ngulana nyuntu wangkanyangka kulilku, nyuntumpa kuraringkupai tjuṭangku kulu pitjala wangkanyangka. Mununa nyara palulangurulta kulira nintiringkuku." Munu mayatja panya paluru palumpa tjaultji tjuṭangka wangkangu Paulanya mayatja Irataku walikutu katira nyara palula unngu kanyira pulkara atunymankunytjaku. Wali paluru kuutpa purunypa ngarangi panya Iratalu palulakutu pitjala anangu tjuṭa ngurkantankupai.

## 24

### *Jew Tjuṭangku Paulanya Kuranmankunytja*

<sup>1</sup> Ka tjiṅtu 5 ngarala wiyaringkanyangka wati panya tjukurtjara pulka Ananayatjanya anu ngura nyara Tjiitjariyalakutu. Kaya palula tjungu anu wati kuranyitja tjilpi pulka tjuṭa munu wati lawyer ini Tuutalatjanya kulu.\* Nyanga paluru tjanaya pitjangu mayatja panya Pilikitjilakutu Paulanya kuutpangka anangura wangkanytjikitja. <sup>2</sup> Ka Pilikitjilu Paulanya ngalya-katinytjaku wangkangu, kaya tjaultji tjuṭangku palunya tjarpatjura wati tjuṭangka kuranyu ngaratjunu. Ka wati panya Tuutalatjalu Paulanya anangura wangkanytjikitjangku alatji wangkangu mayatja panya Pilikitjila, "Wati wiru! Nyuntu panya mayatja wiru mulapa nganampa uwankaraku nyinanyi munu panyalayan nintingku tjukarurungku kanyilpai, kala rawa pilunpa wirura nyinapai. Munu panyan palyalpai kutjupa kutjupa wiru tjuṭa ngura nyanga palula nganana pukulpa nyinanytjaku. <sup>3</sup> Kala ngura uwankarangka wirura pukulpa nyinapai munula nyanga palulanguru nyuntunya pulkara mirawanipai. <sup>4</sup> Palu nyuntu pakuringkunytjaku-tawarana tjinguru rawangku wangkanytja wiyangku wantiku, ka wanyu wirungku nganampa tjukurpa kulinma. <sup>5</sup> Panya wati nyangangu nganannya anangu Jew tjuṭa ngura winitja tjituru-tjitururungkula pikaringkunytjaku palyalpai, kala palulanguru mirpanarira pulkara ngalytjurmara mirapai. Panya anangu kutjupa tjuṭangkuya wati Nazarethanya ngurara wanarinkupai Jesunya panya, ka panya wati nyanga paluru palumpa tjanampa mayatja nyinanyi. <sup>6-8</sup> Munu paluru Jerusalemala nganampa timpulangka tjarpara arkara kuraningi, kala nyakula palunya witera tjailangka tjarpatjunu.\* Wanyu nyuntu palula tjapila, kanta paluru tjakultjura. Kan nyuntu mulapa kulilku nganana tjukarurungku wangkanytja." Alatji

\* **24:1** Tuutalatjanya wati Jew palu paluru Kuriki wangkapai tjuṭa purunypa nyinapai. \* **24:6-8** Wati kutjupangku kunyu verse nyanga palula ngururpa tjukurpa kutjupa walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji - Panya nganana mukuringangi palunya kuutpangka ngaratjunkula nganampa arawanungku ngurkantankunytjikitja. Palu Mayatja Tjiitjaku tjaultji pulkangku ini Litjiyatjalu tjaultji tjuṭatjarangku pitjala nganannya untu-untura pauntjingara wangkangi munuya Paulanya tjulyara katingu. Munu wati paluru nganannya wangkangu pitjala nyuntula tjakultjunkunytjaku wati nyanga palunya anangura wangkanytjatjantungku.



Tuutalatjalu wangkangi mayatja panya Pilikitjila. <sup>9</sup> Kaya Jew kutjupa tjutangku kulu Tuutalatjala tjunguringkula mayatja panya palula wangkangi, "Uwa, mulapa nyangangu tjukarurungku wangkanyi."

*Paulalu Palurunku Ara Tjakultjunkunytja Mayatja Pilikitjila*

<sup>10</sup> Ka wati panya mayatjangu Paulanya mara urira wangkangu paluru ngapartji wangkanytjaku. Ka Paulalu wangkangu alatji, "Uwa, ngayulu ninti nyuntumpa, panya nyuntun nganampa nyanga ngura rawangku kanyiningi mayatjangu munu panyalayan Jew tjuta kuutpangka tjapira kulira ngurkantankupai. Palulanguru nyuntu nganampa ninti nyinanyi, kana pukularira nyuntula rapangku utira wangkanyi ngayulu palyantja nyuntu tjukarurungku kulintjaku. <sup>11</sup> Nyangatjana nyuntula tjukarurungku wangkanyi. Palu nyuntu mukuringkulampa anangu kutjupa tjutangka tjapira kulila, kaya tjukurpa palunya nyuntula wangkaku. Panya tjintu 12 mungatu ngayulu anu Jerusalemalakutu Godanya timpulangka walkuntjikitja. <sup>12</sup> Mununa timpula nyara unngu ngarala ngayulu anangu kutjupaku pikaringkunytja wiyatu, mununa palu purunypatu wali inmatja kutjupa tjutangka kulu ngayulu ngalytjurmara wangkara pikaringkunytja wiyatu. Palu ngayulu Jerusalemala wirura para-ngarangi anangu tjutaku pikaringkunytja wiya alatjitu. <sup>13</sup> Kani nyangantu ngunti ngayunya kuranmananyi munu nyangaya tjukurpa putu kulini ngayunytjara tjukarurungku wangkanytjikitjangu.

<sup>14</sup> "Palu ngayulu nyanga nyuntula kuwari tjakultjunanyi tjukurpa tjukaruru nyuntu kulintjaku. Panya ngayulu nganampa tjamupitiku God walkulpai Aipuramaku Isaacaku tjanampa God. Palu ngayulu Jesuku mulamularingkula palunya wanalpai mununa palulawanungku Godanya walkulpai. Palu Jew kutjupa tjutangkuya Jesunya analpai munuya palumpa iwara kuranmankupai. Palu ngayulu paluru tjana purunypa pulkara mulamularinganyi tjukurpa panya Godalu Mosenya ungunytjikitjaku munu tjukurpa panya wangkatjara tjutangku kulu walkatjunkunytjikitjaku. <sup>15</sup> Mununa tjana purunytjutu ala-alangku patara kulini, 'Mulapa Godalu ngula anangu uwankara ilunytjita pakaltjingalku anangu palya tjuta munu kura tjuta kulukulu.' <sup>16</sup> Uwa, ngayulu pulkara mulamularinganyi panya Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku, mununa palulanguru arkara Godala mirangka rawa palyanyku nyinanyi anangu tjutangka mirangka kulu ngayunya kuranmankunytjaku-tawara.

<sup>17</sup> "Panya ngayulu nganmanypa anu Jerusalemalanguru mununa rawa kuli tjuta nguwanpa ngura tjutangka para-ngaranytjatjanu ngula ngura nyara palulakutu malaku anu mununa anangu ngaltutjara tjutaku mani katingu palunya tjananya ungunytjikitjangu. Mununa palulanguru kuka katingu timpulakutu Godanya ungkula walkuntjikitjangu. <sup>18</sup> Kaniya nyara palula nyangu timpula unngu ngarala palyannyangka. Panya ngayulu nganmanytju Moseku arawanungku palyantjatjanungku kuka ungangi. Kaya anangu tjuta kulu ngayula ila para-ngarala arintankunytja wiyatu. <sup>19</sup> Palu mulapaya anangu panya Jew mankurmankurpa kutju nyara palula ngarangi manta panya Aitjanya ngurara tjuta kutju. Munuya uti paluru tjana pitjama nyuntula mirangka ngayunya wangkanytjikitja panya nyara paluru tjana kutjuniya ngayunya nyangu. <sup>20</sup> Munta, tjilpi nyanga palula tjanela wanyu tjapila. Panya paluru tjananiya Jerusalemala Jew tjutaku kantjula tjutangka kuranyu ngaratjunu mununiya putu tjapira kuliningi ngayulu kura palyantja kulintjikitjangu. <sup>21</sup> Palu mulapa tjinguru tjana kutjunguru ngayunya kuranmanangi panya ngayulu alatji tjanela wangkangu, 'Nyura ngayunya kuutpangka nyanga ngaratjunu ngayulu miri tjuta panya ilunytjatjanu pakantjita kulira mulamularingkunyangka.' Nyanga palunya wangkanyangka tjana tjinguru ngayunya

kuranmananyi, ka nyangana kuwari nyuntula kuranyu ngaranyi nyuntu ngayunya kulira ngurkantankunytjaku.” Alatji Paulalu wangkangi.

<sup>22</sup> Ka Pilikitjilu wati panya Tuutalatjalu pula Paulalu wangkanyangka kulira tjanala wangkangu Jew panya tjutangka alatji, “Wiya, palyala wanti ngulaku wati panya tjaultji tjutaku mayatja Litjiyanya pitjanytjaku patara. Kana nyara palularangka nyurala piruku kulira nintiringkuku mununa Paulanya kulira ngurkantankukulta tjinguru palya, tjinguru kura.” Panya Pilikitjinya nganmanypa nintiringu tjukurpa nyanga Jesunyatjaraku kutjupa tjutangu palula wangkanyangka kulintjatjanu. <sup>23</sup> Munu paluru tjaultji kuranyitjangka wangkangu alatji, “Paulanya katira atunymanama palu karpintja wiyangu kanyinma munu paluru urira tjukutjuku para-ngaranytjaku wantir'yanma. Munu palumpa malpa tjutangu mai, kuka mantara kulu palunya katira ungunyangka paintja wiyangu wantima. Palya!”

### *Paulalu Pilikitjila Pulala Wangkanytja*

<sup>24</sup> Ka tjinu mankurpa nguwanpa ngarala wiyaringkunyangka Pilikitjinya pula kurirara minyma panya ini Turatjilanya pitjangu Paulanya nyakunytjikitja. Minyma nyanga paluru kulu panya Jew. Ka Pilikitjilu tjaultjingga wangkangu Paulanya pakaltjingara pulalakutu ngalya-katinytjaku. Munu paluru pula nyinara kuliningi Paulalu tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka ara panya Jesuku mulamularingkula Godaku walytjaringkunyttatjara. <sup>25</sup> Munu Paulalu piruku tjukurpa kutjupa tjuta kulu palula pulala tjakultjunangi, panya Godanya mukuringanyi anangu tjuta palyanyku nyinanytjaku munu purkarangu kulintjaku kura palyantjaku-tawara. Munu paluru tjakultjunangi tjinu panya malatja, panya nyara palularangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Palu alatji wangkanyangka wati panya Pilikitjinya kulira ngulu-nguluringu munu wangkangu, “Uwa palya! Alatjitu wanti, kana ngula piruku mukuringkula nyuntunya altiku ngayula pitjala piruku wangkanytjaku.” <sup>26</sup> Munu paluru unngu kuliningi, “Tjinguru Paulalu ngayunya mani ungunyangka kutju ngayulu palunya walatjunkuku.” Munu nyara palulanguru paluru rawangu Paulanya altipai palula pitjala nyinanytjaku, munu paluru pula nyinara wangkapai.

<sup>27</sup> Ka Paulanya rawa nyinangi ngura nyara palula tjailangka purunypa. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Pilikitjinya anu, ka palumpa arangka wati kutjupa ini Putjiyatja Pitjitjanya Judeaku mayatjaringu munu paluru Jew tjuta pukulmankunytjikitjangku Paulanya tjailangka nyinanytjaku wantingu ngura nyara Tjiitjariyala.

## 25

### *Paulalu Tjapintja Rome-aku Mayatja Tjiitjarjanya Nyakunytjikitjangku*

<sup>1</sup> Uwa, wati panya mayatja Pitjitjanya Tjiitjarjalakutu pitjala manta panya Judeaku mayatjaringu munu tjinu mankurpa nyinara paluru ngura Tjiitjarjalanguru ulparira unytju anu Jerusalemalakutu. <sup>2</sup> Kaya ngura nyara palula wati tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu Jew tjutaku mayatja tjutangu kulu mayatja panya Pitjitjala pitjala tjukurpa Paulanyatjara tjakultjunangi panya paluru kura tjuta palyantjitja. <sup>3</sup> Munuya palula pulkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyu nganana pukularinytjaku wati pala Paulanya malakungku iyala nyanga Jerusalemalakutu.” Alatjiya ngunti tjapiningi panya nganmanytjuya wangkara kuliningi Paulanya malakungku iyannyangka wanara ngururpa iluntankunytjikitjangku. <sup>4</sup> Palu Pitjitjalu tjanala wangkangu, “Wiya! Ngayuku tjaultji tjutangu Paulanya kanyini ngura nyara Tjiitjariyala, ka ngayulu tjukutjuku nyinara malaku ananyi. <sup>5</sup> Ka nyura uti mukuringkulampa wati kuranyitja mankurpa ngayula tjungu iyanma. Kaya paluru

tjana ngura nyara palula palunya nyakula ngayula tjakultjunkuku ara palunyatjara. Tjinguru paluru mulapa kura palyanu, munta tjinguru wiya.”

<sup>6</sup> Munu wati panya mayatja Pitjitjanya tjinu tjuṭa piruku tjanala nyinangi Jerusalemala tjinguru tjinu 8, tjinguru 10. Munu palulangurulta paluru malaku anu Tjiitjarialakutu. Ka wati panya Jew kuranyitja tjuṭa kulu palula tjungu anu munuya ma-wirkanu. Ka mungawinki mayatja panya paluru ruuma panya kuutpa wangkapaikutu anu munu tjarpara mayatjaku panya tjiyangka nyinakatingu. Munu paluru tjaultji tjuṭangka wangkangu Paulanya alṭira ngalya-katira palula kuranyu ngaratjunkunytjaku palula tjapira palunya ngurkantankunytjikitjangku. <sup>7</sup> Ka tjana Paulanya wirkakatinyangka wati panya Jew kuranyitja tjuṭa palula para-ngarala arintanu. Munuya paluru tjana pulkara alatjitu ngunti palunya kuranmanangi tjukarurungku wangkara-palku panya tjukurpa palunya tjananyaya mulamulangku wangkanytja wiya tjana ngunti wangkangi tjana mirpanarira.

<sup>8</sup> Ka Paulalu wangkangu palurunku walytjangku kulira, “Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu anangu nyanga Jew tjuṭaku, mununa timpula kulu kurantja wiyatu, mununa mayatja pulka Tjiitjanya kulu kurantja wiyatu.”

<sup>9</sup> Palu Pitjitjanya mukuringangi Jew tjuṭa pukulmankunytjikitja munu paluru Paulala wangkangu, “Nyuntu Jerusalemalakutu ankunytjikitja mukuringkunyaangkampa ngura nyara palula nyuntunya kuutpangka tjunkuku, mununa nyuntupa mirpanṭju tjuṭangu nyuntunya wangkanyangka kulira ngurkantankuku.”

<sup>10</sup> Palu Paulalu wangkangu, “Wiya! Ngayulu nyangangka alatjitu ngaranyi wali nyanga kuutpa wangkapaangka unngu nyuntu mayatja Tjiitjalawanungku ngayunya ngurkantankunytjaku. Kani nyaaku Jerusalemalakutu iyanma? Panya ngayuluna kura kutjupa kutjupa palumpa tjanampa palyantja wiyatu wati nyanga Jew tjuṭaku. Ka panyan nyuntu kulu ninti tjukurpa nyanga palumpa. <sup>11</sup> Tjinguruni nyura mulapa kura pulka palyannyangkampa iluntanama, kana palya iluma. Palu nyangan-tuniya wiyanguru alatjitu kuranmananyi tjukarurungku-palku, ka nyuntu ngapartji ngayunya puṭu unganyi paluru tjana iluntankunytjaku. Palu ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatjangku Tjiitjalu ngayuku tjukurpa kulira ngurkantankunytjaku ngayulu wangkanytjitjanguru.”

<sup>12</sup> Ka palulanguru wati panya mayatja Pitjitjalu palumpa malpa tjuṭangka tjungur-ingkula tjana kapuṭungku tjaalytju wangkara kuliningi. Munu palulanguru Pitjitjalu Paulala wangkangu, “Nyuntu panyan wangkangu Tjiitjanya nyakunytjikitjangku, kana palya kulini nyuntunya palulakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu.”

### *Paulanya Katinytja Mayatja Akuripalakutu*

<sup>13</sup> Ka tjinu mankurpa nguwanpa ngarala wiyaringkunyaangka, wati mayatja kutjupa ini Akuripanya pula malanykira pitjangu, minyma ini Punitjanya, ngura Tjiitjarialakutu mayatja pulka Pitjitjanya nyakunytjikitja. <sup>14</sup> Munu paluru pula rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara palula tjinu tjuṭa nguwanpa, ka Pitjitjalu tjukurpa panya Paulanyatjara tjakultjunangi wati panya Akuripala, munu alatji wangkangu, “Ngura nyangangka wati kutjupa nyinanyi tjailangka wati panya Pilikitjilu wantikatinytja. <sup>15</sup> Ka ngayulu mungatu Jerusalemala nyinanyangka Jew tjuṭaku tjukurjtjara kuranyitja tjuṭangu munu wati tjilpi pulka tjuṭangu kulu wati palunya kuranmanangi munuya palunya puntura wangkangi. Munuya paluru tjana ngayula wangkangi wati panya palunya kura ngurkantara iluntankunytjaku.

<sup>16</sup> “Palu ngayulu tjanala wangkangu alatji, ‘Panya nganana Tjiitjanya mayatjan-mankupai tjuṭangu wati kutjupangu kura palyannyangka mapalku iluntankupai wiya, palu kuutpangka-wararala tjunkupai kuranmankupai tjuṭangka mirangka palurunku ara walytjangku tjukarurungku wangkanytjaku. Munula uwankara kulira kura ngurkantankunytjatjanungku kutju palunya iluntankupai.’ Alatjina

tjanala wangkangu. <sup>17</sup> Kaya wati paluru tjana ngura nyanga Tjiitjarialakutu pitjangu kuutpangka palunya wangkara kuranmankunytjikitja. Kana ngayulu mungawinki ankula nyinakatingu mayatjaku panya tjiyangka mununa wati kutjupa witunu Paulanya altira ngalya-katinytjaku. <sup>18-19</sup> Kaya palumpa panya kuraringkupai tjutangku Paulanya ngalya-wirkakatinyangka nyakula uwankara pakara ngarangu munuya palunya kuranmanangi. Kana ngayulu kuliningi tjinguru nyanganpa palumpa kuraringanyi kura pulka palyantjitjanguru, palu wiya tjanampa aranguru kutjuya palunya alatjinangi. Palu paluru tjana nyanga ngayulu kulin-tjitja purunypa mulamulangku palunya kuranmankunytja wiyatu. Panya anangu nyanga paluru tjanaya ngunti palumpa mirpanaringi tjukurpa wati ini Jesunyatjara wangkanyangka, panya Jesunya kunyu ilungu palu Paulalu kunyu wangkangi Jesunya ilunytjatjanu pakantja munu kuwari wanka nyinanytja.

<sup>20</sup> “Palu ara ngurpangkuna putu kuliningi palula tjapira kulintjikitjangku. Mununa palulanguru Paulanya tjapinu, ‘Nyuntun mukuringanyi Jerusalemalakutu malaku ankunytjikitja ngura nyara palula kuutpangka kulira ngurkantankunytjaku?’ <sup>21</sup> Ka paluru wangkangu, ‘Wiya! Ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatja pulkangku Tjiitjalu ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunytjaku.’ Mununi paluru tjapinu ngura nyanga Tjiitjariala patara kanyintjaku. Kana palyanmanu ngura nyangangka palunya tjaultji tjutangku patara kanyintjaku ngula iyantjikitjangku mayatja panya Tjiitjalakutu.” Alatji Pitjitjalu wati panya Akuripala tjakultjunu.

<sup>22</sup> Ka paluru kulira wiyaringkula paluru ngapartji wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi paluru wangkanyangka kulintjikitja.”

Ka Pitjitjalu wangkangu, “Palya, mungawinkin kulilku paluru wangkanyangka.”

<sup>23</sup> Ka tjintungka Akuripanya pula Punitjanya mantara wirungka tjarpangu panya mayatjangku kanyilpaingka wiru mulata, munu paluru pula pitjangu wali pulkakutu panya kuutpa wangkapaikutu. Kaya ngura nyanga Tjiitjarialaku mayatja tjuta palula pulala tjunguringu wati tjaultji kuranyitja tjuta kulukulu. Munuya uwankara tjungu ruuma panya palula tjarpara nyinakatingu. Ka mayatja Pitjitjalu tjaultjingka wangkangu Paulanya mantjira ngalya-katinytjaku. <sup>24</sup> Ka Paulanya ngalya-wirkakatinyangka mayatja panya paluru wangkangu anangu tjutangka, “Uwa, mayatja Akuripa munu anangu uwankara, kulilaya! Wati nyanga palunyatjarana kuwari nyurala tjakultjunanyi. Panya wati Jew winkingkuya nyanga palumpa kuraringkula ngayula tjakultjunangi Jerusalemannya ngurara tjutangku munu ngura nyangatja ngurara tjutangku kulukulu. Munuya paluru tjana uwankarangu ngayula mirara wangkangi alatji, ‘Wati palatja iluntara rawangku wanka kanyintja wiyangku!’ <sup>25</sup> Palu ngayulu paluru tjana kuranmara wangkanytja kulinu mununa wati nyanga paluru kulu palumpa ara walytjangku tjakultjunkunytja kulinu. Mununa ara uwankara kulintjatjanungku putulta kuliningi, ‘Kura nyaa palyannyangkaya palunya iluntankunytjikitja mukuringanyi?’ Kani paluru panya tjapinu mayatja Tjiitjalu palunya nyakula ngurkantankunytjaku, kana palya kulini palunya Tjiitjalakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu. <sup>26</sup> Palu ngayulu putu kulini tjukurpa nyaana nyiringka paluru kurantja walkatjunkunytjikitjangku mayatja panya Tjiitjalu nyakula nintiringkunytjaku? Wati nyangangu kura nyaa palyanu, kana walkatjura? Palu putuna kulini. Munu nyangana kuwari palunya nyuralakutu ngalya-katingu munu nyuntulakutu kulu. Wanyu Mayatja Akuripa, nyuntu palula tjapila palula kulira nintiringkunytjikitjangku munu paluru wangkanyangka kulintjatjanungku ngayulalta tjakultjura, kana nyiringka walkatjura. <sup>27</sup> Tjinguru paluru kura kutjupa kutjupa palyannyangkana nyiringka walkatjunama. Palu wiyangkana putu palunya watarku iyani mayatja Tjiitjalakutu tjukurpa nyiringka



walkatjungkunyitja wiyangka. Panya Tjiitjanya kulintjikitja mukuringkuku nyaan-guruya palumpa kuraringanyi munuya anangura wangkanyi." Alatji Pitjitjalu mayatja Akuripala wangkangi.

## 26

### *Paulalu Palurunku Tjakultjungkunyitja* (Acts 9:1-19; 22:6-16)

<sup>1</sup> Ka wati panya Akuripalu Paulala wangkangu, "Uwa palya, nyuntunku kuwari walytjangku tjakultjura!"

Ka palulanguru Paulalu marangku uwanmanu palurunku walytjangku wangkanytjikitjangku, munu alatji wangkangu, <sup>2</sup> "Mayatja Akuripa! Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi ngayuku ara nyuntula tjakultjungkunyitjikitja, panya Jew tjutangkuniya ngayunya kuranmanangi mununiya puntura wangkangi. Kana kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala tjana ngunti wangkanytjitja uwankara wiyamananyi alatjitu mununatju ngayuku tjukurpa nyuntula tjukarurungku tjakultjunanyi. <sup>3</sup> Panya nyuntun nganampa Jew tjutaku tjukurku ninti alatjitu nganampa ara tjutaku kulu. Palulanguruna nyuntumpa pulkara pukularinyi kuwari nyuntula wangkanytjikitja. Panya ara nyanga palula tjanalanguruniya ngayunya anangura wangkapai. Kani wanyu wirungku purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka.

<sup>4</sup> "Panya wati nyanga Jew tjutaya uwankara ngayuku ninti alatjitu panya ngayulu ngura nyara Jerusalemala tjitjingu alatjitu nyinara pulkaringu ngura walytjangka.

<sup>5</sup> Ka tjana iritinguru alatjitu ngayuku ninti nyinangi. Tjinguru paluru tjana mukuringkulampa ngayunya nyuntula tjukarurungku tjakultjunama panya ngayulu wati Paratji alatjitu nyinanyi. Panya Paratji tjutangku Jew tjutaku ara wanganarangku alatjitu kulilpai tungunpungkunyitja wiyangku panya Jew kutjupa tjutangka wain-tara. <sup>6</sup> Ka nyangana kuwari palumpa tjanampa kukanyaringu, panya Godalu nganampa walytja tjuta iriti kalkunu ilunyangka wankara pakaltjingantjikitjangku kana kalkuntja nyara palumpa mulamularinganyi alatjitu, kaniya palulanguru ngayunya kuranmankupai. <sup>7</sup> Palu kalkuntja panya paluru utiringkunyitjaku patara nganana Jew tjutangku Godanya rawangku alatjitu walkulpai mungangka kalala kulu. Ka wati wiru, wanyu kulila! Nyanga alatji palyannyangkaya wati nyanga Jew tjutangku ngayunya kukanymanu wiyanguru alatjitu. <sup>8</sup> Ka nyura nyaaku wanyu putu mulamularinganyi Godalu ilunytjitja wankara pakaltjingantja wangkanyangka?

<sup>9</sup> "Palu mulapa ngayulu kuluna nganmanytju tjana purunytju kuliningi Jesuku walytja tjuta kurantjikitjangku wiyanguru alatjitu. <sup>10</sup> Mununa ngayulu nganmanytju alatji palyaningi Jerusalemala, mununa tjananya witiira tjailangka tjarpatjunangi wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku ngayunya wangkara palyanmankunyangka. Mununa tjana Jesuku walytja tjuta iluntankunyangka ngayulu pukulariratu palyanmanangi. <sup>11</sup> Mununa wali inmatja tjutangka tjarpara rawangku alatjitu palunya tjananya kurara wililytjingingi Jesuku panya walytja tjuta, mununa tjananya wituwituningi Jesunya wiyanmankunytjaku. Mununa tjanampa pulkara mirpanarira ngura parari ankupai malikitja tjutaku ngurakutu mununa Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura nyara palula tjanala nyinanytja tjuta kulu kuralpai.

<sup>12</sup> "Mununa kutjupa-aralta anangi ngura nyara Tamatjakalakutu. Panya ngayunya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wangkara witu nu ngura nyara palula ankula Jesuku walytja tjutaku pikaringkunyitjaku. <sup>13</sup> Ka wati wiru, wanyu kulila! Kalala nyara palulana tjintu katu ngaranyangka iwarangka anangi, mununa nyangu tili pitalytji pulka ilkaringuru irnyannyangka. Ka tili nyara paluru tjirirpi purunypa wiya pulka mulapa ngayula irnyaningi munu ngayula panya tjungutja tjutangka kulu. <sup>14</sup> Kala



uwankara mantangka punkanu. Kana wangka kulinu ngayula alatji wangkanyangka wangka panya lipurungku, 'Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani? Panya nyuntu rawa tungun-tungunarira nyuntunku walytjangkumpa kurani.'

<sup>15</sup> "Kana ngayulu wangkangu, 'Palu ngananyan wanyu?'

"Ka Mayatjalu wangkangu, 'Ngayuluna Jesunya, panya nyuntunin titutjarangku kurani. <sup>16</sup> Palu pakala kuwari panya ngayulu nyuntunya ngurkantanu ngayuku warkarinytjaku, panya ngayulu kuwari nyuntunya witura iyani ngayunya nyanga nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Mununa nyuntula ngula piruku utiringkuku, kan piruku tu ngayunya nyakunytjatjanungku tjanala tjakultjunkuku. <sup>17-18</sup> Kana nyuntunya atunytju wankaru kanyilku anangu Jew tjutanguru munu Jew wiya tjutanguru kulu. Panya kuwarinanta iyani nyara palula tjanalakutu, ka nyuntu tjanala wirkara tjukurpa tjukaruru wangkara nintilku tjana kulira nintiringkunytjaku, panya paluru tjana mungawalurungka purunypa watarku alatjitu nyinanyi. Ka tjananya nintila Satanta kulilwiyangku wantira kampa kutjuparira Godala kutjunga kulintjaku. Ka tjananya kura palyantjitjanguru Godalu kaly pangku wiyangku wantiku ngayuku mulamularingkunyangka nyakula. Ka palulanguru paluru tjana ngayuku panya walytja kutjupa tjutangka tjunguringkula pukulpa nyinaku.' Alatji Mayatja Jesulu ngayula wangkangu.

<sup>19</sup> "Uwa, wati wiru! Ngayuluna mulapa ilkaranguru ngayula utiringkunyangka nyakunytjatjanu mulamularingu. <sup>20</sup> Mununa nyara palulanguru paluru wangkanyangka wanganarangku kulinu mununa anangu tjutangka ngura nyara Tamatjakala Tjukurpa Palya wangkangi. Mununa piruku anangu Jerusalemnya ngurara tjutangka ngapartji wangkangi tjukurpa panya palunyat, mununa palulanguru Jew tjutaku ngura uwankarangka kulu para-pitjalira wangkangi ngura pulka tjutangka munu tjukutjuku tjutangka kulu. Mununa anangu Jew wiya tjutangka kulu wangkangi paluru tjana kulu kulintjatjanungku kura wantira Godalakutu pitjanytjaku, munu kura uwankara wantira palyanyku nyinanytjaku. Kaya kutjupa tjutangka palunya tjananya nyakula kulilku, 'Mulapa paluru tjana Godaku walytjarangu.' <sup>21</sup> Kaya Jew panya kuranyitja tjutanku ngayulu tjukurpa nyanga palunya timpulangka wangkanyangka ngayunya witinu mununiya pulkara pungangi iluntankunytjikitjangku. <sup>22</sup> Palu Godaluni ngayunya wankarunu nyara palula-arangka mununi rawangku tu wankaru kanyiningi tjinu nyanga kuwarikutu-wangkara. Ka nyangana kuwari ngarala nyuralalta tjakultjunanyi anangu uwankarangka ngayulu panya nyakunytjatjanungku anangu tjukutjuku tjutangka munu pulka tjutangka kulu. Palu ngayuluna tjukurpa kuwaritja wangkanytja wiyana, tjukurpa panya palunyatuna tjakultjunanyi, panya Moselu tjana wati panya Godaku wangkatjara kutjupa tjutanku kulu iriti wangkangi ngula nyanga alatjirinytjaku. <sup>23</sup> Uwa, mulapa paluru tjana alatji wangkangi panya Christanya Godalu kalkuntjanya ngula pikatjararingkula iluku munu paluru-warara ilunytjatjanu wankaringkula pakalku munu tjukurpa tjukaruru anangu uwankarangka tjakultjunkuku tjana kulira palumpa mulamularingkula wankaringkunytjaku Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulukulu. Alatjiya wangkatjara tjutanku iriti wangkangi."

<sup>24</sup> Ka Paulalu kuwaripangku tu ngarala wangkanyangka wati panya Pitjitjalu putu mulamularingkula pakara painu munu wangkangu, "Tjukurpa nyaan wangkanyi? Tjingurun kata kawakawaringu tjukurpa tjutaku pulkara nintiringkunytjatjanu."

<sup>25</sup> Ka Paulalu ngapartji palula wangkangu, "Wati wiru! Ngayuluna kawakawa wiya, mununa tjukurpa tjukaruru nyangatja wangkanyi kata palyangku. <sup>26</sup> Panya uwankara nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja uti alatjitu ngaranyi, kaya tjutanku nyangangi. Ka wati nyanga mayatja Akuripanya kulu ninti nyinanyi. Ka nyangana palula mirangka utingku wangkanyi palumpa nguluringkunytja

wiyangku. <sup>27</sup> Ka wati wiru Akuripa! Nyuntu wanyu mulamularinganyi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjutaku? Uwa, ngayulu ninti. Nyuntu mulapa tjanampa mulamularinganyi tjana panya wangkanytjtjaku.”

<sup>28</sup> Ka alatji wangkanyangka mayatja panya paluru wangkangu Paulala, “Wiya, nyuntu ngayunya putu mapalku wituwituni ngayulu Jesuku kuwaritu mulamularingkula palumpa walytjaringkunyjtjaku.”

<sup>29</sup> Ka Paulalu wangkangu, “Tjinguru kuwari munta tjinguru ngula, palu ngayulu nyurampa Godala tjapini nyanga nyura kuwari nyinara kulintjtija uwankaraku, nyura kulu kulira ngayunya purunyarira Jesuku walytjaringkunyjtjaku, palu nyanga purunypa nyinanytjaku wiya nyanga tjiinangka karpintjana kuwari ngaranyi, palu purunypa wiya.”

<sup>30</sup> Ka mayatja panya Akuripanya pula nyarumpara pakanu munu mayatja Pitjtjanya kulu munu tjanala tjungu nyinanytja tjuta kulu. <sup>31</sup> Munuya ruuma panya palunya wantikatira urilkutu ma-wangkara pakanu alatji, “Nyaakuya wati nyanga palunya iluntankunyjtjikitjangku kuliningi munuya tjailangka tjarpatjura wantingu kura palyannyangka-palku?”

<sup>32</sup> Ka wati panya mayatja Akuripalu mayatja panya pulkangka Pitjtjala wangkangu, “Wati nyanga palunya nyuntu tjinguru walatjunama ankunyjtjaku, palu paluru panya nganmanytju tjapinu mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku nyara paluru kulira palunya ngurkantankunyjtjaku. Ka alatji tjapinnyangka nyuntu putulta walatjunanyi, palu kuwari nyuntumpa ngaranyi mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku.”

## 27

### *Paulanya Pautangka Katinytja Rome-alakutu*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Pitjtjalu Paulanya Rome-alakutu iyantjikitjangku kuliningi. Panya ngura nyara paluru manta ini Italila ngururpa ngaranyi. Munu kulintjatjanungku wati tjaultji kuranyitja ini Tjulyatjala wangkangu wati panya Paulanya pautangka katinytjaku wati puritjina kutjupa tjuta kulukulu. Panya Tjulyatjalu tjaultji tjuta kanyiningi nampa nyangatja 100, munuya paluru tjana utulu kutju ngarangi ini nyanga alatji, *Mayatja Tjiitjaku tjaultji tjuta*. Ka nganana kulu Paulala tjunguringu palula tjanala tjungu ankunyjtjikitja.\* <sup>2</sup> Munula uwankara pauta ngura panya Atura-mitiyama-nya ngurarangka tatinu tjaultji panya tjuta kulukulu, panya pauta nyara paluru manta panya Aitjala itiwanu ankunyjtjikitja riti ngarangi ngura kutjupa tjtakutu. Munula palulanguru uru pulkawanu ma-pakanu alinytjara. Ka wati ini Ari-tjakatjanya kulu nganana tjungu pauta palula anangi. Wati nyanga paluru panya manta ini Matja-tuniyalanguru panya palumpa ngura tawunu ini Tjtjalanikanya.

<sup>3</sup> Kala pautangka ankula ankula mungaringu munula rawatu ankula ankula tjiitungka kutju ma-wirkanu ngura ini Tjaitanta. Ka tjaultji tjtaku mayatjangku Tjulyatjalu Paulaku ngalturingkula wangkangu, “Palya nyuntu unytju pautanguru ukalingkula ankula nyawa nyuntumpa malpa tjuta ngura nyanga palula nyinanytja tjuta. Kantaya nyakula mai ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu uwa katinytjaku.” Kala mulapatu anu Paulaku malpa tjtakutu nyakunyjtjikitja.

<sup>4</sup> Palulangurula pautangka piruku tatinu munula ma-pakanu alinytjara. Munula ankula ankula manta tjukutjuku ini Tjaipuritjala walpa tjukutjukuwanu wati-pitjangi, panya walpa pulkangkulanya pulkara untuningi, kala putu nguwanpa anangi walparakutu. <sup>5</sup> Munula nyara palulanguru piruku wilurara wati-pitjangi munula uru pulkangka ngururpa anangi manta kutjarangka tjaruwanu manta ini

\* **27:1** Verse 1 wangkanyi nganana panya nyanga palula-arangka Luke-anya piruku Paulala tjunguringu.

Tjilitjiyala pulala Pampiliyala. Munula palulanguru manta ini Laitjiyala wirkanu ngura ini Mairala. <sup>6</sup> Ka ngura nyara palula wati tjaultjiku mayatjangku ngurira nyangu pauta kutjupa Italilakutu ankunytjikitja riti ngaranyangka munulanya nyara palulalta tatitjunu. Pauta paluru kunyu ngura ini Alike-tjantu-riyalanguru pitjangu ulpariranguru manta ini Itjipalanguru.

<sup>7</sup> Kala pauta palula tatira wilurara ma-pakanu munula walparakutu anangi purkara alatjitu tjintu tjuta nguwanpa munula ngula kutju ma-ilaringu ngura ini Kanaitatjalakutu. Palu nyara palulangurula putu piruku wilurara anangi, panya walpa pulkangku alinytjara wiluraranguru nganampa pauta pulkara untuningi malakukutungku. Ka palulanguru wati panya pauta katipaingku wilurara putu ankula kulinu ulparira ankunytjikitjangku. Kala mulapa tu katakutjara anu ulparira munula manta tjukutjuku ini Kuritala ilaringkula ngura ini Tjalmunila itingka wirkanu kampa kakarara. <sup>8</sup> Munula nyara palulanguru manta palula kampa ulparira walpa tjukutjukuwanu anangi wilurara. Purkara alatjitu anangi, munula ankula ankula manta nyara palula ngururpa wirkanu uru patipatingka ngura ini *Pilunpa Wirula*. Ka pala palula itingka ngura tawunu ini Latjiyanya ngarangi. Kala uru patipatingka tjarpara ngarakatingu mantangka itingka urungka.

<sup>9-10</sup> Munula ngura nyara palula nyinara kulinigi, "Ai! Nganana purkara pitjanyangkatu nguwanpa nyinngaringu, kala nyangatja malaringu nguwanpa piruku wilurara ankunytjaku, panya Jewku inma pulka nganmanypa ngarala wiyaringu."\* Panya wariringkunyangka pauta tjuta putu ankupai uru pulkangku ngururpa, panya tjaka nyinngangka walpa pulkangku untura uru witatjara katulpai, ka tjinguru pauta urungka ngururpa ankunyangkampa uru katuringkula pautangka tjarpaku, ka pauta panya urungka karalukatiku. Ka nyara palulanguru Paulalu wati panya pauta katipai tjuta wangkara ngulutjunangi alatji, "Wati tjuta! Kulilaya! Utila piruku ankunytja wiya nyinama! Panya ngayulu kulini tjinguru nganana pautangka piruku tungunpungkula ankunyangkampa ngananala kutjupa kutjupa utiringkuku walpa nyanga pulkangku. Tjinguru uru pulka pautangka tjarpaku, kala tjinguru pauta winki karalukatiku munula uwankara iluku mantangka wirkankunytja wiyatu." Alatji Paulalu tjananya wangkara ngulutjunangi.

<sup>11</sup> Palu wati panya pauta palumpa walytja munu wati pauta katipai kulu putu mulamularingangi Paulalu wangkanyangka, ka tjaultji tjutaku mayatjangku kulu paluru wangkanyangka kulintja wiyanku wantingi, munu wati panya palumpa pulampa kutju mulamularingangi paluru pula wangkanyangka. <sup>12</sup> Panya wari ngaranyangka uru nyara patipati palula, pauta tjuta tjunkula wantira nyinanytjaku, wiru wiya nguwanpa. Kaya palulanguru wangkara kulinigi ankunytjikitjangku. Munuya kulinu, "Palyantila wilurara tjukutjuku urungka ankuku manta nyanga Kuritala itiwanu munula wirkankuku ngura nyara tawunu ini Piinikala, mununtila nyara palula pauta tjunkula wantira nyinama wari wiyaringkunytjaku patara. Panya ngura nyara palula uru patipati wiru mulapa ngaranyi yuu wiru pauta tjuta waringka ngaranytjaku, panya kampa wilurara kutju ala ngaranyi, ka panya walpa ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu wangkanyangka pauta tjuta kulpi-kulpingka kumpira ngarapai palya alatjitu."

### *Walpa Pulka Pakantja*

<sup>13</sup> Ka nyara palula ara walpa tjukutjuku wirura wangkangi ulpariranguru. Kaya wati tjutangku kulinigi, "Ai! Walpa nyangatja-manti wirumpa wangkanyi nganana ankunytjakumpa!" Munuya pauta panya karpira wantinytjatjanungku araltjanu

\* **27:9-10** Inma pulka nyara palula Jew tjuta wiltjanyinaringkunyangka tjunguringkupai munuya kuka pungkula Godanya ungkupai paluru nyakula tjana kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuyiwangku wantinytjaku.

walpangku untuntjaku. Munula manta panya Kuritala itiwanu urungka mapakanu alinytjara wilurara. <sup>14</sup> Palu nyara palulanguru walpa kutjupa pulka mulapa manta panya Kuritalanguru pakanu ini *Alinytjara Kakararatjanya* munu pulkara alatjitu rurkuningi. <sup>15</sup> Munu walpa panya pulka paluru pauta panya pulkara alatjitu untuningi ngura wiyakutu, ka katipai tjutangku putu arkara tjukaruruningi mantakutu ankunytjikitjangku, munuya pakuringkula wantingu, ka walpangku nganananya mantanguru untura ma-katingi ulparira wilurara. <sup>16</sup> Kala ankula manta tjukutjuku mulata ini Kuutala ilaringkula palula walpa tjukutjukuwanu anangi, ka walpa uru kulu tjukutjukuringu nguwanpa. Ka panya pauta pulkangku pauta tjukutjuku ruupangka karpintja itarikatingi. Kaya ngura nyara palulawanu ankula wati pauta pulka katipai tjutangku pauta panya tjukutjuku ilara ilara paku pulkaringkula nguwanpa wantir'iyanu <sup>17</sup> Palu pulkaraya ilara katura utitjunu pauta panya pulkangka katu, munuya ruupangka karpinu. Munuya nyara palula malangka ruupa kutjupa tjuta mantjinu, munuya pauta pulkangka unnguwanungku parakarpira arintanu, pauta pulka paluru witu ngaranytjaku uru pulkangku untura katantankunytjaku-tawara. Munuya paluru tjana alatji kulira nguluringangi, "Kuwarintilanya walpa nyanga pulkangku manta kutjupakutu untura katinyi ulparira ngura panya ini Tjaititjalakutu. Ngura nyara palula itingka panya uru ma-tartjaringu ngati mulapa wiya, ka tjinguru pauta nyangangu uru unngu manta pampulku ka mantangu witira kanyilku, ka tjinguru uru witatjara pulkangku pauta pungkula katantara minya-minyara wiyalku." Alatjiya kulira nguluringangi, munuya palulanguru tiinta panya pulka katu ngarapainya tjarura karpira tjunu, walpangku manta tartjakutu untura katinytjaku-tawara. Ka palulanguru walpangku pauta panya purkarangu untura katirinangi. <sup>18</sup> Palu walpa paluru rawa mulapa pulkara rurkuningi mungangka kulu munu pauta panya pulkara alatjitu untuningi. Ka mungawinki wati panya tjutangku luuta pulka tjuta panya pauta unngu ngarinytja tjuta mantjira urungka waningi pauta panya uparingkunytjaku. <sup>19</sup> Munuya rawa ankula ankula piruku tjintu kutjupangka kutjupa tjuta ngapartji urungka waningi ruupa tjuta, tiinta pulka tjuta, punu kutjupa kutjupa tjuta kulu. <sup>20</sup> Ka walpa paluru rawangku pauta panya nganananyatjara pulkara untura uritjinganingi. Kanti wampa tjintu tjuta ngarala wiyaringangi ngangkalingku tjutura kanyinnyangka, panya nganana tjirirpi nyakunytja wiya alatjitu, kililpi tjuta kulu. Munula palulanguru pulkara nguluringkula kulinigi, "Kuwarintila uwankara alatjitu iluku anangu kutjupa malaringkula wanka nyinanytja wiya."

<sup>21</sup> Munuya wati panya paluru tjana mai ngalkuntja wiya pulkara alatjitu warkaringi. Ka palulanguru Paulanya tjanala kuranyu pakara ngarangu munu tjanala wangkangi alatji, "Wati tjuta! Uti nyura panyatja nganmanytju ngayulu wangkanyangka kulinma, munula manta nyara Kuritalatu ma-nyinama luuta nyanga pulka tjuta urungka waninytjaku-tawara. Tjinguru nganana ngura nyara palula nyinanyangkampa walpangku putu katantanama pauta nyanga palunya. <sup>22</sup> Palu kuwarina nyuranya wangkanyi nguluringkunytja wiya kurunpa raparingkunytjaku, panya pauta nyangatja katakatira minya-minyaringkuku, palu nyuntu nganana uwankara ilunytja wiya wankaringkuku. <sup>23</sup> Kulilaya! Ngayulu panya Godanya walkulpai, mununa ngayulu palumpa walytja nyinanyi. Ka mungangka Godalu palumpa angelpa iyanu ngayulakutu. <sup>24</sup> Ka paluru alatji ngayula wangkangu, 'Paul! Nguluringkunytja wiya ngarama! Panya kuwari Godalu nyuntunya wankarunkuku munu paluru wati nyanga nyuntula tjungu pautangka nyinanytja uwankara kulu ngaltunytjungkutu wankarunkuku panya nyuntu tjanampa tjapinnyangka paluru kulinu. Munu paluru nyuntunya mayatja Tjiitjala wankaru wirkakatiku, ka nyuntu nyara palula mirangka ngaraku paluru nyuntunya kulira ngurkantankunytjaku.'



Alatji angeltu wangkangu ngayula. <sup>25</sup> Ka wati wiru tjuṭa! Uti nyura raparingama panya ngayulu Godalu wangkanyangka kulira mulamularinganyi alatjitu, ka panya angeltu wangkanytja mulapa alatjitu alatjiriku. <sup>26</sup> Palu walpa nyanga pulkangku pauta nyanga unṭura katirinkuku manta tjukutjukukutu, ka mantakutu ilaringkunyangka mantangku pauta nyangatja witera kanyilku." Alatji Paulalu wangkangi tjanala.

<sup>27</sup> Ka panya walpangku nganannya rawangku munga 14 unṭura katirinangi uru pulkangka ini panya Aturi-yatikala. Ka munga pala palula wati panya pauta katipai tjuṭangku kulinu, "Mantakutu-mantila nguwanpampa ilaringu." <sup>28</sup> Munuya ayana tjukutjuku ruupa warangka karpira urungka waningu uru unngu manta pampura mitjuramilara ngati nyakunytjikitjangku. Munuya pampuntjatjanungku nyangu panya uru paluru nampa 120 ngarangi tjaru nguwanpa ngati pulka mulapa wiya. Kaya piruku ngula tjukutjuku rawa nguwanpa ankula pirukutu ayana panya palunya waningu ruupangka panya karpintjita. Munuya manta unngu pampuntjatjanungku nyangu, "Munta mulapa uru nyangatja tjukutjuku ma-tartjaringu nampa 90 kutju." <sup>29</sup> Ka wati panya pauta katipainya ngulu-nguluringu alatji kulira, "Kuwarintilampa pulingku uru unngunguru atura alalku pauta nyangatja." Munuya nyara palulanguru ayana panya ini aingka kutjara kutjara ruupangka karpintja tjuṭa urungka unngu waningu ukalingkula manta unngutjangka tjarpara pauta palunya witera kanyintjaku pulikutu ilaringkunytjaku-tawara. Munuya nyara palulanguru tjanampa god ngalya-ngalya tjuṭangka tjapiningi mapalku tjinturingkunytjaku mukuringkula. <sup>30</sup> Ka wati pauta katipai kutjupatjara mukuringangi kampangkaṭu ankunytjikitja pauta panya pulka wantikatira. Munuya paluru tjana pauta tjukutjuku kampangkaṭu araltjara tjarunu urukutu wati panya pauta pulkangka nyinanytja tjuṭangku ngunti kulintjaku alatji, "Munta, aingka panya kutjupaya tjinguru kuranyunguru waningu." Palu wiya. <sup>31</sup> Ka Paulalu tjananya pauta kulunypa urukutu tjarunnyangka nyakula wati tjaultji tjuṭaku mayatjangka wangkangu tjaultji tjuṭangka kulu alatji, "Wati nyanga pauta katipai tjuṭa uti nyinama pauta nintingku katinytjikitja. Palu tjinguru tjana wantikatinyangkampa nyura pauta nyanga palunya puṭu mantangka wirkakatiku munu nyura urungkaṭu iluku." <sup>32</sup> Kaya palulanguru wati panya paluru tjana pauta tjukutjuku tjarunnyangka tjaultji tjuṭangku ruupa ngururpa kaṭanu, ka pauta paluru punkara urungka tjarpara wiyaringu.

<sup>33</sup> Ka ngalya-tjinturingkunyangka Paulalu tjananya pulkara wangkara wituwituningi mai ngalkunytjaku. Munu wangkangu, "Kulilaya! Kuwari nyanga tjintu 14-aringu panya nyura ngulungku mai wantira ngalkuwiya rawa nyinanyangka. <sup>34</sup> Kana nyuranya kuwari wangkanyi mai ngalkula paltjaringkula kunpuringkunytjaku, munu wanka nyinanytjaku. Rapariwaya panya nyura kuwari pika wiya alatjitu wankaru mantangka wirkankuku." <sup>35</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Paulalu mai mantjira palula tjanala mirangka Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu!" Munu palulanguru paluru mai kaṭantara ngalkuningi. <sup>36</sup> Kaya uwankarangku palunya ngalkunnyangka nyakula raparingu munuya tjana kulu mai mantjira ngalkuningi uwankarangku. <sup>37</sup> Panya wati paluru tjana nampa nyanga alatjitu pauta nyangangka nyinangi, 276, tjuṭa mulapa. <sup>38</sup> Munuya uwankarangku mai tjana mukuringkunytja ngalkula paltjaringu. Ka luuta kutjupa tjuṭa pauta unngu ngaringi mai panya wiita tjuṭa yakutja pulka tjuṭangka, panya mai palunyaya katingi Italilakutu. Kaya wati nyanga tjuṭangku pauta uparingkunytjaku yakutja maitjara palunya tjananya uwankara mantjira pautanguru waningu urungka.



<sup>39</sup> Ka tjiñtu pakannyangka wati pauta katipai tjuťangku manta ngaranyangka nyakula puťu ngurkantanangi, “Ngura yaalitja nyangatja?” Palu nyanguya uru patipati ngaranyangka manta palyatjara puli wiyatjara munuya kulinu, “Utila pauta nyara palulakutu katima munu manta pala palyangka nyinatjunama.” <sup>40</sup> Munuya palulanguru ruupa panya aingkatjara tjuťa katantara aingka panya tjuťa wantir'iyanu urungka. Ka panya pautangka malarku punu wara tjarukutu ngarangi wat- ingku uritjingara pauta tjukarurura katirinkupai. Kaya nganmanytju punu palunya ruupangka tjungura karpinu uru panya pulkangku uritjingara katantankunytjaku- tawara. Munuya palulanguru ruupa panya palunya araltjanu punu panya palunya uritjingara pauta tjukarurura katirinkunytjikitjangku. Munuya tiinta kutju katu lipira utitjura karpinu pautangka kuranyu pauta palunya walpangku untura katinytjaku manta palyakutu. <sup>41</sup> Palu pauta mulya mantangku witiñu. Ka uru wiatjara pulkangku pitjala malarkunguru pauta panya palunya pulkara pungkula katantaningi.

<sup>42</sup> Kaya tjaultji tjuťa mukuringangi wati panya puritjina tjuťa iluntankunytjikitja urungka tjarpara kumpira ankunytjaku-tawara. <sup>43</sup> Palu wati panya tjanampa mayat- jangku Tjuliyatjalu painu Paulanya tjananya iluntankuwiyangku wantinytjaku. Munu tjananya wangkangu, “Urungka tjarpapai tjuťa! Urungkaya wararakati, munuya ankula mantangka wirkara! <sup>44</sup> Ka nyura ngapartji urungka puťu tjarpapai tjuťa! Punu pala pautanguru katakatinytja tjuťa mantjila munuya tatira mantakutu ara!” Kala mulapaťu nyanga palunya palyara uwankara wankaru wirkanu mantangka, ka pauta panya paluru katakatira minya-minyaringu alatjitu urungka ngururpa.

## 28

### *Paulanya Nganana Ngura Ini Maltala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Uwa, mantangkala wankaru wirkanu munula nintiringu panya manta nyanga paluru uru pulkangka ngururpa ngaranyi manta ini Maltanya. <sup>2</sup> Ka nyara palula nganananya minangku puyiningi, ka wari pulkaringu. Kaya anangu panya Maltanya ngurara tjuťangku nganananya nyakula nganampa ngalturingu munulampa waru tilinu munulanya wirura atunymanangi ngura nyara palula nyinanyangka. <sup>3</sup> Ka waru tjukutjukuringkunyangka Paulalu ankula waru tjiwuru tjuťa urara ngalya- katingu. Munu paluru warungka tjunkunytjikitja ilaringu warukutu, ka warungku kampanyangka liru pununguru ngulu ngalya-pakanu munu Paulanya manyirka patjara tjakatjura waraly-waralyngarangi. <sup>4</sup> Kaya anangu panya Maltanya ngurara tjuťangku nyangangi lirungku patjara waraly-waralyngaranyangka. Munuya wangkangu, “Awari! Wati nyanga paluru-manti miriputju alatjitumpa, ka nganampa god ini ‘Ngapartji Pungkupainya’ tjinguru mukuringanyi paluru ilunytjaku. Panya paluru urungka tjarpara ilunytja wiyatu wanka wirkanu, palu nyanga lirungku palunya patjanu, ka kuwari nyangalta paluru ilunyi.”

<sup>5</sup> Palu Paulalu manyirka warungka itingka uri-uritjinganu, ka liru panya paluru punkanu warungka ka kampangu. Ka Paulalu lirungku patjannyangka malangka wankangkutu ngarala waru nganytjiningi pikatjararingkunyitja wiyangku. <sup>6</sup> Kaya anangu tjuťangku pulkara nyakula kulinigi, “Kuwarinti paluru manyirka raa- raaringkuku mununti punkara iluku.” Munuya rawangku alatjitu palunya nyan- gangi, palu kutjupa kutjuparinytja wiya alatjitu ngarangi. Kaya ilunytja wiya rawa wanka ngaranyangka nyakula kampa kutjupa kulinu munuya wangkangu, “Ai! Nyanga paluru alatjitu-manti god kutjupampa nyinanyi.”

<sup>7</sup> Ka ngura nyara Maltala tjanampa mayatja nyinangi ini Papiliyatjanya. Ka wati nyara palumpa ngura ila ngarangi. Ka paluru nganananya wirungku altingu palumpa ngurangka ankula ngarinytjaku. Kala ngura nyara palula tjiñtu mankurpa

nyinangi kalanya paluru pukultu alatjitu kanyiningi. <sup>8</sup> Ka wati panya palumpa mama nganmanypa pikatjara tjuritja waruringkula ngaringi. Ka Paulalu kulinu paluru pikatjara ngarinyangka munu palumpa ruumangka tjarpara palumpa Godala tjapiningi. Munu palula manyirka tjunkula palunya palyarungunu. <sup>9</sup> Kaya nyara palulanguru anangu pikatjara kutjupa tjutangku kulinu munuya tjana kulu ngalya-pitjangu Paulalakutu. Ka tjanampa kulu Paulalu Godala tjapira tjananya uwankara palyarungunu. <sup>10</sup> Ka anangu ngura nyara palunya ngurara tjutangkulanya wirunmanangi munulanya wiru tjuta ungangi. Munuya ngana ankunytjikitja ritir-inkunyangka paluru tjana mai kuka pulka, kutjupa kutjupa tjuta kulu nganannya unku'iyanu katinytjaku.

### *Paulanya Rome-lakutu Ankunytja*

<sup>11</sup> Kala ngura nyara Maltala pira mankurpa nyinanytjatjanu pauta kutjupangka tatinu piruku ankunytjikitja Rome-alakutu. Pauta nyanga paluru panya ngura Alike-tjantu-riyalanguru nganmanypa pitjangu Maltalakutu munu wari panya pulka ngarala wiyaringkunytjaku patara ngarangi ngura panya manta tjukutjuku palula. Ka pauta nyanga palula kuranyu watiwati kutjara pununguru palyantja ngarangi, panya palumpa tjanampa god ini nyanga pula Kaatjanya munu Palatjanya pula kutarara. <sup>12</sup> Kala pauta palula tatira ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu ngura ini Tjaira-kuutjala, munula nyara palula nyinangi tjintu mankurpa. <sup>13</sup> Munula ngura nyara palulanguru piruku ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu manta pulkangka ini Italila munula ngura tawunu ini Rikiyamala wirkara ngaringu munga kutju. Ka mungawinki walpa pulka wangkangi ulpariranguru, munulanya wala pulkanku untuningi alinytjara ankunyangka kala nyara palulanguru tjintu kutju wiyaringkula wirkanu ngura ini Putiyalila. <sup>14</sup> Munula ngura nyara palula pautanguru ukalingkula anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngurira nyangu, kalanya paluru tjana tjapinu palula tjanala tjirirpi 7 nyinanytjaku. Kala tjirirpi 7 ngarala wiyaringkula nyara palulangurulta tjina anu Rome-lakutu. <sup>15</sup> Kaya Jesuku walytja Rome-ala nyinapai tjutangku kulinu ngana ngururpa pitjanytja munuya ngaparikatira nganampa ngururpa pataningi tjara kutjupa ngura ini Apiyatjala tjuwa tjutangka itingka, ka tjara kutjupa pataningi ngura ini *Ngaripai Mankurtjarala*. Kaya paluru tjana nganampa ngaparikatira patannyangka Paulalu nyakula pulkara pukularingu munu Godanya pukularira walkuningi.

### *Paulanya Rome-la Wirkankunytja*

<sup>16</sup> Munula nyara palulanguru Rome-lalta wirkanu. Ka tjaultjiku mayatjangku Paulanya tjailangka tjarpatjunkuwiyangku wantingu munu wali kutjupangka mauntalpa tjunu kutju nyinanytjaku, ka tjaultji kutju palula tjungu nyinangi munu palunya atunymanangi kampangkatu ankunytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Ka ngura nyara palula tjintu mankurpa nyinanytjatjanungku Paulalu wati kutju witura iyanu ankula Jew nyara palunya ngurara tjutaku mayatja tjuta altinytjaku wati panya kuranyitja tjuta. Kaya pitjala palula tjunguringkula nyinakatingi. Ka tjanala wangkangu Paulalu alatji, "Walytja tjuta! Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu ngayuku walytja tjuta kurantjikitjangku. Mununa nganampa tjamu tjutaku kulu ara tjuta kuralwiyatu. Palu ngayunya Jerusalemla witu tjukurtjara kuranyitja tjutangku mununya tjaultji tjuta ungu tjailangka tjunkunytjaku.

<sup>18</sup> "Ka paluru tjana ngayunya pulkara tjapira nguriningi mununya putu kulinizingi, 'Nyaangurula wati nyangatja iluntankuku? Panya nyanga paluru kura palyantja wiyatu.' Munuya kulinizingi ngayunya walatjunkunytjikitjangku. <sup>19</sup> Palu Jew tjuta ngura nyara palunya ngurara tjutaya mukuringkunytja wiyatu ngayunya

walatjungkunyjtaku. Kaṇa palulanguru tjaultjiku mayatjangka tjapinu ngura nyanga Rome-lakutu ngayunya iyantjaku, panya ngayulu mukuringangi mayatja panya Tjiitjalu ngayuku ara ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunyjtaku. Palu ngayulu ngayuku walytja tjuṭa kuranmankunyjtikitja pitjanytja wiyatu. <sup>20</sup> Kaṇa nyanga palunya tjakultjungkunyjtikitjangku kuwari nyuranya altingu. Panya nganana Jew tjuṭangku rawangku patanangi Godalu kalkuntjtjaku ngananalakutu wankarunkupainya iyantjaku. Kaṇa paluru panya pitjanytjtjaku mulamularinganyi alatjitu, kaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya tjiinangka karpintjaku ungu.”

<sup>21</sup> Kaya Jew tjuṭangku wangkangu, “Nganana Jerusalemalanguru lita mantjintja wiyatu tjukurpa nyuntunyatjara. Ka nganampa walytja kutjupa ngura nyara palulanguru pitjala nyuntunyatjara wangkara kuranmankunyjtja wiyatu. <sup>22</sup> Palu nganana kulinu tjukurpa nyangatja kutju panya anangu tjuṭangkuya kunyu ngura winkitjangku Jesuku walytja tjuṭa kuranmankupai nyinanyi. Palulangurula mukuringanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

<sup>23</sup> Munuya Paulalu tjana tjiṇtu ngurkantanu piruku tjunguringkula wangkanytjikitjangku. Munuya tjiṇtu panya palula wati panya Jew kuranyitja winki tjunguringkula anu wali panya Paulanya nyinanytjtjakutu. Ka Paulalu tjanala kalala wara wangkara mungartjiringu. Munu tjanala nyanga alatji wangkangi, panya Godalu anangu tjuṭa palumpa mulamularingkunyangka kutju walytjanmara mayatjarira kanyilpai. Munu palunya tjananya Jesuku pulkara mulamularingkunyjtaku wangkangi tjukurpa nyangatja, “Panya Godalu iriti wankarunkupainya iyantjikitjangku kalkunu. Ka kalkuntja panya paluru wirkanu. Paluru panya ini Jesunya. Panya kalkuntjtita nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara tjuṭangku iriti nyiringka walkatjunu, ka nganampa kulira mulamularingkunyjtaku ngaranyi.” Alatji Paulalu tjananya wangkangi tjana walytjangku kulira mulamularingkunyjtaku Jesuku.

<sup>24</sup> Kaya tjara mulamularingu paluru wangkanyangka, palu kutjupa tjuṭangkuya mulamularingkunyjtja wiyangku wantingi. <sup>25</sup> Munuya palulanguru wangkara pika-pikaringkula tjara-tjararingu munuya pakara ankunyjtikitjangku kuliningi. Palu Paulalu piruku tjukurpa kutju tjanala alatji wangkangu, “Panya Kurunpa Milmitu wati wangkatjara Aitjayalawanungku nyuntumpa nganampa panya tjamupitingka tjukarurungku wangkangi. Alatji paluru Aitjayala wangkangu,

<sup>26</sup> ‘Ankula wangka anangu nyanga tjuṭangka nyanga alatji,  
“Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira puṭu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula puṭu alatjitu ngurkantankuku.

<sup>27</sup> Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa wituwitingu tjukurpa tjukaruru kulintjaku-tawara.

Paluru tjanaya pinangku puṭu kulilpai,  
munuya kurungku kulu puṭu nyakupai kuru patiringkunyjtatjanungku.

Tjinguru tjana tjukarurungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangku nyakunyjtatjanungku,

munu pinangku kulintjatjanungku kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukarurungku kulinma.

Munuya nyanga alatji palyarampa, kampa kutjuparinytjatjanu ngayulakutu malaku aruringama.

Kaṇa palulanguru tjananya palyarungunma.” ’ \*

\* 28:27 Aitjyaku 6:9-10

28-29 Ka panya nyurampa ngaranyi kuwari nyanga alatjitu nintiringkunyjtaku munu kulintjaku panya Godalu wankarunkupainya iyanu anangu Jew wiya tjtutaku kulū nyurampa kutjuku wiya. Ka nyara paluru tjana wanganarangku kulilku.”\*

<sup>30</sup> Ka Paulanya wali panya palula rawa alatjitu nyinangi yiya kutjara, munu payamilalkatingi wali nyara palula nyinanytjikitjangku. Munu anangu tjuta palunya nyakunytjikitja pitjanyangka paluru wali nyara palula tjananya tjarpatjungkupai.

<sup>31</sup> Munu paluru Godaku tjukurpa tjakultjura anangu tjutangka Jesunyatjara wangkapai. Munu tjanala alatji tjakultjungkupai panya Godalu anangu tjuta Jesuku mulamularingkunyangka walytjanmankupai munu palunya tjananya mayatjarira kanyilpai. Uwa, paluru ngulu wiyangku rapangku alatjitu tjukurpa nyanga palunya wangkapai. Kaya anangu kutjupa tjutangku palunya pailwiyangku wantipai paluru tjukurpa wangkanyangka.

---

\* **28:28-29** Wati kutjupangku kunyu verse 29 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta nyanga alatji – Ka Paulalu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka wati panya Jew tjuta pakara uwankara anu munuya paluru tjananku mirpanarira ngaparku wangkangi.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Rome-alakutu Romans

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Rome-ala nyinanytja tjutakutu. Lita nyangatja Paulalu walkatjunu ngura ini Karintjala nyinara tjinguru yiya nampa nyangangka AD 57-ta.

Nyangatja lita pulka Paulalu walkatjunu tjukurpa pulka Jesunyatjara, kala uti purkarangku nyakula wangkama munu pulkara kulinma panya tjukurpa wiru mulapa Godalu palula utira nintintja. Lita nyangangka Paulalu tjakultjunanyi alatji, panya anangu uwankara alatjitu kura nyinanyi munuya Godalanguru mauntalparingu, ka Jesunya kutju palya mulapa nyinanyi kura wiya alatjitu. Kala uti Jesuku mulamularingama panya paluru nganampa pulkara mukuringkupai munu panya nganana kura palyantjitjanguru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu ngananyanya palumpa mulamularingkunyaangka kalypangku wantinytjaku munu ngananyanya walytjanmankunytjaku. Alatji Paulalu walkatjura utiningi Jesuku walytja tjutangku tjukururungku kulintjaku ngunti kulira Godalanguru paturingkunytjaku-tawara.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-17 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja

1:18—3:20 Anangu uwankara kura palyalpai

3:21—8:39 Godalu ngananyanya kura palyantjitjanguru kalypangku wantipai

9:1—11:36 Anangu Jew tjutaku Godalu palyantja

12:1—15:13 Jesuku walytja tjuta wirura tjukururu nyinanytjaku

15:14—16:27 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutangka wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa ngura pala Rome-ala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu Jesuku Christaku wanganara warkaripai. Panya Godaluni ngayunya ngurkantara tjunu palumpa tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu Tjukurpa Palya ngura winkingka ankula tjakultjunkunytjaku. <sup>2</sup> Panya paluru tjukurpa nyanga palunya iritilpi kalkunu, ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangku kulira walkatjunangi nyiri panya milmita. Kana tjukurpa nyanga palunya kuwari wangkanyi. <sup>3-4</sup> Tjukurpa nyangangka wangkanyi Godaku katja Jesunya Christanya panya nganampa mayatja. Panya paluru anangu ngananyanya purunypa mantangka nyinangi Davidaku panya walytjapitinguru itiringkula. Ka ngula paluru ilunyaangka Kurunpa Milmitu palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, kala nyanga pakaltjingantjitjanguru nganana mulamularingkula kulilpai, "Mulapa paluru Godaku katja nyinanyi." <sup>5</sup> Nyara paluruni mukulyangku ngurkantara iyanu, Jesulu panya, Tjukurpa Palya palumpa ankula tjakultjunkunytjaku ngura winkingka anangu tjutangku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku munu Godala wanganarangku kulintjaku. <sup>6</sup> Munu panya nyuranya kulu Jesulu ngurkantara tjunu Rome-ala nyinanytja tjuta kulu palumpa walytjaringkunytjaku, kana ngayulu mukuringanyi nyurala ma-pitjala tjukurpa tjakultjunkunytjikitja.



<sup>7</sup> Mununa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi, munu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Uwa, ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

*Paulanya Tjanalakutu Ankunytjikitja Mukuringkunyitja*

<sup>8</sup> Uwa nganmanytjuna nyangatja wangkanyi panya anangu ngura winkitjangku nyuranya kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkunyitja. Kana ngayulu palulanguru nyurampa pukularira Godanya walkuni Jesunya Christanya kulu. <sup>9-10</sup> Panya ngayulu Godala nyurampa rawangku tjapilpai watarkurinytja wiyangku. Nyangatjana tjukarurungku wangkanyi panya Godanya ngayuku ninti. Kana Godala kutjunga wanganarangku kulira palyalpai kurunpa winkingku mununa Tjukurpa Palya tjakultjunkturpai palumpa katja Jesunyatjara ngura winkingka. Palu ngayulu rawangku Godala tjapini paluru mukuringkula ngayunya nyuralakutu iyantjaku, kana tjinguru kuwari nguwanpa ma-pitjala nyurala tjunguringkuku paluru kulira ngayunya iyannyangka. <sup>11</sup> Panya ngayulu pulkara mukuringanyi nyuranya nyakunytjikitja munu nyuranya kurunpa pukulmara kunpuntjikitja Kurunpa Milmitu ngayunya nintinnyangka. <sup>12</sup> Palu nyura kutju wiya, ngayulu kulu nyuralanguru kunpuringkunyitjikitja mukuringanyitu. Panya ngayulu Godaku mulamularingkunyangka nyura ngapartji nyakula mulamularingkula kunpuringkuku, ka ngayulu kulu nyura mulamularingkunyangka nyakula kunpuringkuku.

<sup>13</sup> Walytja wiru tjuta, kulilaya! Ngayuluna rawangku kuliningi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku palu putulirinyina, panya kutjupa kutjupangkuni rawangku angatjunanyi. Panya ngayuluna mukuringanyi nyurampa ngurangka wirkara anangu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjikitja tjana kulu Jesuku walytjaringkunyitjaku. Panya ngayulu ngura winkingka tjukurpa panya palunya tjakultjunangi, kaya kulira Jesuku mulamularingangi, nyara palu purunpa palyantjikitjana mukuringanyi nyurampa ngurangka. <sup>14</sup> Panya Godalu ngayunya waraka nyangatja ungu, ka ngayuku ngaranya alatjitu anangu kutjupa uwankarangka Tjukurpa Palya tjakultjunkturpajaku ngura pulka tjutangka, munu ilytjingka nyinapai tjutangka, nintipuka tjutangka munu ngurpa tjutangka kulukulu. <sup>15</sup> Uwa, ngayuku mulapa ngaranya anangu uwankarangka wangkanytjaku, mununa nyurala Rome-ala nyinanytja tjutangka kulu Tjukurpa Palya tjakultjunkturpajikitja mukuringanyi.

*Godalu Jesuku Mulamularingkunyangka Kutju Tjukarurunmankula Walytjanmankupai*

<sup>16</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa ngaranya wankarunkupainyatjara. Kana kuntarinkuwiyangku rapangku wangkapai anangu tjutangka, panya tjana tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyangka Godalu tjananya uwankara wankarunkuku, Jew tjuta munu palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu panya Jew wiya tjuta.\* <sup>17</sup> Panya tjukurpa nyanga palulawanungku Godalu nintilpai nyanga alatji anangu Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Uwa mulapa, palumpa mulamularingkula rapa ngaranyaangka kutju Godalu tjukarurunmankupai palumpa walytjaringkunyitjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunkturpajaku alatji ngaranya,

“Anangu Godaku mulamularingkunyangkampa Godalu palunya tjukarurunmankuku, ka paluru wanka titutjara nyinaku palula tjungu.”\*

\* **1:16** Lita nyangangka Paulalu kutjupa-ara wangkanyi Jew tjutangka munu kutjupa-ara wangkanyi Jew wiya tjutangka, munu piruku kutjupa-ara wangkanyi anangu uwankarangka. Ka nganana Pitjantjatjara tjuta kulu Jew wiya tjuta panya ini kutjupa Gentile tjuta. \* **1:17** Apakukaku 2:4

### *Anangu Uwankara Kuratjara Nyinanyi*

<sup>18</sup> Panya Godanya mirpaṅaripai anangu tjuṅangku palunya kulira wantinyangka munu kura kutjupa kutjupa tjuṅa rawangku palyannyangka. Panya paluru tjana kura palyantjatjanungku tjukurpa tjukaruru wantipai munuya palyanyku nyinanytjikit-jangku kulintja wiyangku wantipai. Ka tjana nyanga alatji rawangku palyannyangka Godanya tjanampa pulkara mirpaṅarinyi. <sup>19</sup> Panya Godalu manta, ilkarī kutjupa kutjupa uwankara palunu nganaṅa nyanga palunya nyakula nintiringkula kulintjaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja Godalu paluntja uwankara.” Palu tjana alatjituya nyakula kulira wantinyi. <sup>20</sup> Anangu tjuṅangku Godanya witulya pulkanya puṅu nyanganyi kurungku, palu palya, panya nganmanypanguru alatjitu Godalu paluntja uwankara uti ngarangī anangu tjuṅangku kurungku nyakunytjaku, munu nyakula kulira nintiringkunytjaku panya Godanya witulya pulka nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Uwa, anangungku puṅu Godanya wiymananyi panya Godalu paluntja uwankara uti ngaranyi nyakula kulintjaku.

<sup>21</sup> Panya paluru tjana Godaku ninti nyinangi, palu nyara palunyaya pulkanmankunytja wiyangku wantingi, munuya palumpa pukularira palunya walkuntja wiyangkuṅu wantingi. Munuya palulanguru tjukarurungku kulintja wiyaringu munuya pina pati alatjitu nyinangi. <sup>22</sup> Paluru tjanayanku walytjangku wangkapai, “Nganaṅa ninti pulka mulapa nyinanyi, uwankaraku ninti.” Palu wiya, tjana ngunti wangkapai panya tjana ninti wiya ngurpa alatjitu nyinanyi. <sup>23</sup> Utiya Godanya kutju walkunma panya paluru kutju wanka titutjara nyinanyi pulka mulapa wiru alatjitu uwankarangka waintarinytja. Palu tjana puṅunguru apunguru kutjupa kutjupa tjuṅa palyalpai wati purunypa, tjulpu purunypa, kuka purunypa, munu liru, tjati, ngintaka tjuṅa purunypa kulukulu, munuya palunya tjananya walkulpai. Palu nyanga paluru tjana mantangka unytju kutju ngarapai munu wiyaringkupai.

<sup>24</sup> Kulila! Anangu nyanga paluru tjana kura titutjarangku palyalpai, ka Godalu puṅu tjananya painingi kura pulka nyinanyangka munu puṅu paintjatjanungku tjananya wantir'iyānu tjananku kurunpa mukuringkunytjatjanungku palyantjaku kura tjuṅa kutju, kaya mulapatu kura pulka nyinanyi kutjupangka ngunti ngaripai.

<sup>25</sup> Panya tjana tjukurpa tjukaruru Godanyatjara wantingu munuya tjukurpa nguntiku mukuringu. Panya Godalu uwankara palunu mantangka ilkarīngka, palu tjana God palulpainya wantira mantatja tjuṅa ngunti walkuningi, Godalu paluntja tjuṅa. Palu utila Godanya kutju walkunma titutjarangku munula Godalu paluntjitja tjuṅa walkuntja wiyangku wantima. Uwa mulapa. <sup>26</sup> Palu tjana kurangka kutju titutjara anangi, ka Godalu tjananya wantir'iyāningi tjana kura tjuṅaku pulkara mukuringkunyangka, kaya rawangku kura nyanga palunya tjananya kutju palyaningi. Panya minyangu wati wantira minymaku pulkara mukuringkupai munu pulanku ngunti tjunguringkupai. <sup>27</sup> Ka palu purunypa watingku minyama wantira watiku pulkara mukuringkupai, munu pulanku palu purunypatu ngunti tjunguringkupai kunṅa wiya alatjitu. Munuyanku nyanga palulanguru tjananku walytjangku alatjitu puntu kuralpai kura nyanga palu purunypa tjuṅa palyara.

<sup>28</sup> Uwa mulapa tjana Godanya tjukarurungku kulintja wiyaringu munuya palumpa tjukurpa tjukaruru wantingu, ka palulanguru tjananya Godalu wantir'iyānu tjananku walytjangku kulintjaku. Kaya kura tjuṅa kutju kulilkatinyi rawangku. Utiya wantima kura nyanga palunya tjananya, palu tjana palyalkatingi alatjitu. <sup>29-31</sup> Panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuṅaku rawa mukuringkupai kura nyanga tjanampa:

- Tjana manyu nyinapai,
- nyararingkupai,
- miripungkupai,
- pikaringkupai,

- ngunti kuralpai,
- ngunti ngukara wangkapai,
- tjukurpa kurakura tjuta tjaalymara para-wangkapai,
- Godaku kuraringkupai,
- mirpan̄tu warkira wangkapai,
- walytjangku mirawanira kaṅany-kaṅanypa nyinapai,
- kurungku nyakula kulilpai rawangku kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjikit-jangku,
- mamangka ngunytjunga kulilwiyangku wantira tungunpungkupai,
- kuṅta wiyangku kura pulka palyalpai,
- mulamulangku kalkuntja wiyangku ngunti kuralpai,
- pina pati, kawakawa alatjitu nyinapai,
- walytja tjutaku mukulya wiya,
- aṅangu kutjupaku ngalturingkupai wiya alatjitu.

Uwa paluru tjana kura nyanga palu purunypa tjutaku pulkara mukuringkupai.

<sup>32</sup> Palu tjana nganmanytju kulinu Godalu tjukurpa nyangatja wangkanyangka panya, “Kura nyanga palu purunypa tjuta palyarampan mulapa iluku.” Palu tjana kura nyanga palu purunypa tjuta tungun-tunguntu palyalkatipai, munuya kutjupa tjuta wituwitulpai kura nyanga palu purunypa tjuta palyantjaku.

## 2

### *Godalu Aṅangu Uwankara Ngurkantara Tjaralku*

<sup>1</sup> Kulila! Nyuntu kutjupa tjuta nyakula kuranmankupai. Palu nyuntunku uti walytjangku kulinmaṭu, panya nyuntu kulu palu purunypaṭu kura palyalpai tjana nyanga palyantja purunypa. Munun tjananya kuranmankula nyuntunku kulu walytjangku kuranmananyi tjananya kutju wiya. <sup>2</sup> Nganaṅa ninti panya Godalu aṅangu tjuta tjukarurungku ngurkantara pungkupai tjana kura nyanga purunypa tjuta palyannyangka. <sup>3</sup> Ka nyuntu yaaltji kulini? Nyuntu panya aṅangu kutjupa kuranmankupai, munu nyuntu ngapartji palu purunypaṭu palyalpai panya paluru kura palyantja purunypa. Ka Godalu wanyu nyuntunya nyakula palyanmankuku munu palunya kutju kuranmara pungkuku? Wiya Godalu nyupalinyaṭu kuranmara pungkuku.

<sup>4</sup> Munta tjinguru nyuntu alatji kulini, “Palyantina ngayulu kura tjuta palyanma panya Godanya nganampa ngalturinganyi munulanya titutjarangku mukulyangku kanyini iluntankunytja wiyangku.” Uwa mulapa Godanya ngaltunytju titutjara nyinanyi, panya paluru rawa mulatu nyuntumpa paṭani kura wantira palulakutu malaku aruringkunytjaku. <sup>5</sup> Palu nyuntu kulira wantinyi munu kurunpa wituwitu nyinanyi munun rawa Godala tungunpunganyi. Ka palulanguru tjintu malatjangka Godalu nyuntunya pulkara mirpanarira pailku, panya tjintu nyara palula aṅangu uwankara Godalu kutju kutju ngurkantara tjukarurungku tjaralku. <sup>6</sup> Panya Godalu aṅangu uwankara nitingku kutju kutju ngurkantara tjaralku munu kura palyalpai tjuta ngapartji kurakura unkkuku munu wiru palyalpai tjuta ngapartji wiru mulapa unkkuku.

<sup>7</sup> Kutjupa tjutangku panya wirura rawangku palyalkatinyi, Godanya kutju waintara kulira, munuya mukuringanyi Godalu tjananya pukularira palyanmankunytjaku, munuya mukuringanyitu tjananya wanka titutjarangku kanyintjaku. Ka mulapa Godalu tjananya wanka unkkuku, palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>8-9</sup> Ka kutjupa tjutangku walytjangku kulilpai kaṅany-kaṅanytju, munuya paluru tjana tjukurpa tjukaruru wantira iwara kurangka ananyi titutjara. Ka Godalu tjanampa mirpanarira pika pulka palyalku tjana kurangka titutjara ankunyangka.

Panya kura palyalpai uwankara Godalu pika pulka unḡkuku, Jew tjuṭa-warara munu anangu kutjupa tjuṭa kulū, panya Jew wiya tjuṭa. <sup>10</sup> Palu kutjupa tjuṭangku wirura palyannyangka Godalu tjananya pukularira palyanmankuku, munu tjananya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalku. Uwa, anangu wiru palyalpai uwankara Godalu alatjingalku, Jew tjuṭa-warara munu anangu kutjupa tjuṭa kulū.

<sup>11</sup> Panya Godanya nganampa kutju pukularinytja wiya, wirura palyannyangka, anangu Jew wiya tjuṭaku kulū paluru pukularipai, tjana kulū wirura palyannyangka.

<sup>12</sup> Panya anangu kutjupa tjuṭa Moseku tjukurku ngurpa. Palu nyara paluru tjana kura palyannyangka Godalu tjananya ngurkantara pungkuku ngurpanmara ngalturingkuntja wiyangku. Ka panya Jew tjuṭa ninti nyinanyi tjukurpa nyanga palumpa. Palu tjana kulū kura palyannyangka Godalu palunya tjananya kulū uwankara ngurkantara pungkuku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kura palyannyangka pungkuntjaku. <sup>13</sup> Panya Moseku tjukurku ninti nyinanyangka kutju Godalu tjukarurunmankula walytjanmankuntja wiya. Palu wanganarangku kulira palyannyangka kutju Godalu nyakula tjukarurunmankula walytjanmankupai.

<sup>14</sup> (Kaya anangu kutjupa tjuṭa ngurpa nyinanyi Moseku tjukurku. Palu kutjupa-ara tjana watarku nyinara walytjangku kulilpai tjukaruru nyinanytjikitjangku. Palu tjana Godaku tjukurku ninti wiya munuya unngu kulilpai yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku. <sup>15</sup> Panya Moseku tjukurku wangkanyi yaaltji-yaaltji tjukaruru nyinanytjaku. Kaya tjukurku ngurpa tjuṭangku yaaltji-yaaltjingu kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku? Wiya, Godalu panya nganmanytju tjanala unngu nintinu. Ka tjana tjukurpa unngu kanyira kulilpai yaaltji palya, yaaltji kura. Munuya nyara palulanguru kura nyinara nintingu kulilpai, "Munta, nyangatjana tjinguru kura palyani." Munuya piruku tjukaruru nyinara kulilpai, "Munta, tjinguruna palya nyinanyi.")

<sup>16</sup> Ka ngula tjintu panya malatangka Godalu Jesunya Christanya tjunkuku anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku. Ka anangu tjuṭangku walytjangku unngu kulinnyangka paluru nintingu ngurkantankuku munu tjaralku. Godanya mukuringanyi tjukurpa nyangatja kulū anangu tjuṭangku kulintjaku, ka panya palunyatjara tjakultjunkturpai.

### *Jew Tjuṭa Munu Tjukurpa Mosenya Ungkuntja*

<sup>17</sup> Palu kuwarina nyurala wangkanyi, Jew tjuṭangka. Nyuranku walytjangku mirawanipai alatji, "Jew tjuṭa nganana nyinanyi, Godaku walytja mulapa. Panya Godalu palumpa tjukurpa nganampa walytja Mosenya ungu, kala nganana kanyini." <sup>18</sup> Uwa tjinguru nyura mulapa ninti Godaku iwaraku, panya nyura Moseku tjukurku nintiringkula nintingu kulini yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku.

<sup>19</sup> Munu nyura kanany-kananya nyinara anangu kutjupa tjuṭa nintilpai. Nyura alatji kulilpai, "Nganana mulapa watarkitja tjuṭa nintilpai Godanya tjukarurungku wanantjaku. Panya tilingku mungangka irnyara iwara utilpai, palu purunytjula ngurpa tjuṭangka utira nintilpai Godaku iwara." Alatji nyura kulilpai ngunti. <sup>20</sup> Munu nyura kawakawa tjuṭa tjukaruruntjikitjangku kulilpai, munu tjukurku ngurpa tjuṭa kulū nintintjikitja mukuringkupai. Panya nyura kulilpai, "Nganana Moseku tjukurpa kanyini munula palulanguru Godaku tjukurpa uwankaraku ninti nyinanyi."

Uwa, mulapa nyura Moseku tjukurpa kanyini munu nyura uwankaraku ninti nyinanyi, palu nyura wanyu wanganarangku kulilpai tjukurpa pala palula? Wiya.

<sup>21</sup> Nyura tjananya kutju nintilpai tjukaruru nyinanytjaku, palu tjananya nintira nyura tjukaruru nyinapai wiya. Munu nyura kutjupa tjuṭa pailpai kutitjunkuwiyangku wantinytjaku, munu tjananya paintjatjangku nyura kulū kutitjunkturpai. <sup>22</sup> Ka panya palu purunnya nyura tjananya pailpai kuri walytjatjangka ngariwiyangku



wantinytjaku, palu tjananya paira nyura kulu kampangkatu walytjatjarangka ngari-pai. Munu piruku nyura wangkapai alatji, “Ngayulu tjanampa wali milmita tjarpara tjanampa god tjuta pupakatira walkulpai wiya. Ngayulu tjanampa kuraringanyi.” Alatji nyura wangkapai, palu nyura wali pala palula tjarpara tjanampa kutjupa kutjupa tjuta kutitjura katipai kurangku. <sup>23</sup> Munu nyuranku mirawanipai tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjita kanyira. Palu nyura wanyu tjukurpa palunya wanganarangku kulilpai? Wiya, nyura kulira wantira nyuranku walytjangku mirawanipai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula Godanya analpai. <sup>24</sup> Panya nyiringka tjukurpa iriti wangkatjarangku walkatjunktjuntja ngaranyi panya Jew tjutangka wangkanytja nyanga alatji, “Nyuralanguruya anangu Jew wiya tjutangku nyuranya nyakula Godanya analpai.”

<sup>25</sup> Uwa Jew tjuta, nyuralana wangkanyi, panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu,\* munu nyura palulanguru kulilpai, “Nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi.” Alatji nyura kulilpai, palu nyura tjinguru Godalu wangkanytjita kulira wantira ara nyanga itinguru watiringkunyitja upani, panya nyura Godala tungunpunganyi munu palumpa walytja mulapa nyinanytja wiya. Palu nyura Godaku tjukurta wanganarangku kulirampa ara nyanga itinguru watiringkunyitja kunpu kanyini.

<sup>26</sup> Kaya kulila anangu kutjupa, panya Jew wiya. Nyara paluru Aipuramaku arangka watiringkunyitja wiya nyinanyi. Palu tjinguru paluru tjukururu palyanyku nyinanyangka Godalu nyakula alatji wangkara walytjanmankuku, “Nyangatja ngayuku walytja nyinanyi. Palya paluru watiringkunyitja wiya, panya tjukururu nyinanyangka ngayulu palunya walytjanmananyi wati Jew purunypa.” Alatji Godalu palunya kulilku.

<sup>27</sup> Ka nyura watiringkunyitja tjutangku Godaku tjukurpa kanyintjatjanungku uti wanganarangku kulinma, palu nyura tungunpungkupai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangku tjukururu nyinanytjatjanungku nyuranya kuranmankuku. Panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu munu panya nyura Godaku tjukurpa nyiringka kanyini wanganarangku kulintjikitjangku. Palu anangu kutjupa tjutaya tjukururu nyinanyi itinguru watiringkunyitja wiyatja, munuya paluru tjana nyuranya tungunpungkungangka nyakula analku.

<sup>28</sup> Palu ngananya Jew mulapa nyinanyi? Ngananya wanyu Godaku walytja mulapa? Nyara Aipuramaku arangka itinguru watiringkunyitja tjuta kutju? Paluru tjana wanyu Jew mulapa? Wiya, nyara paluru tjana watiringkunyitjatjanu Jew mulapa nyinanytja wiya. <sup>29</sup> Palu panya Kurunpa Milmitu unngu palyantjatanguru kutjuya Jew mulapa nyinanyi, watiringkunyitjanguru wiya. Ka Jew pala palu purunypa panya Godaku walytja nyinanyi munu paluru tjukururu nyinapai Godanya nyakula palumpa pukularinytjaku anangu tjuta wiya.

### 3

<sup>1</sup> Ka nyura tjinguru nyara palulanguru kulini, “Nyaakula nyanga alatji Jew tjuta nyinanyi? Nganana wanyu nyaa? Unytju kutjula itinguru watiringu?” <sup>2</sup> Wiya, ara nganampa wiru mulapa ngaranyi. Panya Godalu palumpa tjukurpa ngananya ungu nganana tjukururungku kanyintjaku. <sup>3</sup> Palu Jew kutjupa tjutangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantingi. Ka tjana kulilwiyangku wantinyangka Godalu kalkuntjatjanungku wanyu palyantja wiyangku wantipai? <sup>4</sup> Wiya, Godanya tjukururu alatjitu nyinanyi, ngunti kuralpai wiya. Panya anangula ngunti wangkapai

\* **2:24** Aitjayaku 52:5 \* **2:25** Nyawa Genesis 17:9, panya Godalu Aipuramanya kalkuntjatjanungku wangkangu watiringkunyitjaku munu iti nyitayira tjuta uwankara kulu wirkara tjintu 8-nguru watintjaku.



nyinanyi, palu Godalu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai alatjitu. Panya iriti nyiringka walkatjunkuntja ngarinyi tjukurpa nyanga alatji Davidalu Godala wangkanytja,

“Nyuntu wangkanyangkaya anangu uwankarangku kulilpai, ‘Mulapa Godalu wangkanytjatjanungku tjukarurungku palyalpai.’

Nyuntu anangu tjuta kuutpangka wangkanytjaku ngaratjunkula tjukarurungku ngurkantankupai.” \*

<sup>5</sup> Nyanga palulanguruya anangu kutjupa tjutangku tjinguru kulilku tjukurpa ngunti nyanga alatji, “Palyala kura rawangku palyanma. Panya nganana kura nyinanyangka anangu kutjupa tjutangku nganannya kura nyakula waintara Godanya kulilku panya paluru kutju tjukaruru nyinanyi nganannya purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Godanya tjinguru nganampa pukularima munulanya kuraringkunyangka pungkuntja wiyangku wantima, panya anangu tjutangkuya palunya walkuni nganana kura nyinanyangka nyakula.” Alatjiya anangu kutjupa tjutangku tjinguru kulilpai. <sup>6</sup> Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja tjukaruru wiya. Panya Godanya kura palyannyangka pukularipai wiya alatjitu. Paluru tjukarurungku kutju ngurkantankuku anangu ngura winkitja, munu nganannya kulu.

<sup>7</sup> Kaya tjinguru kutjupa tjutangku kulilpai alatji, “Palyala ngunti kuranma, panya nganana ngunti kurannyangka kutjupa tjutangku nganannya nyakula waintara kulilku Godanya kutju tjukaruru nyinanytja, munuya nyara palulangurulta palunya pulkara walkulku. Ka uti nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingama kukanymankuntja wiya, munulampa pukularima ngunti kurannyangka.” Alatjiya tjinguru kulilpai. <sup>8</sup> Palu wiya, tjana nyanga alatji ngunti kulini. Tjana ngayulu wangkanytja kulira kampa kutjupara wangkanyi nyanga alatji, “Wanyula kura tjuta kutju palyalkatima anangu tjutangku nganannya kura nyakula waintara Godanya kutju mirawaninytjaku.” Palu wiya, ngayulu nyanga alatji wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya ngunti kurannyangka mirpanarira kukanymananyi alatjitu.

### *Anangu Kutjupa Tjukaruru Mulapa Nyinanytja Wiya*

<sup>9</sup> Kala nganana Jew tjutangku yaaltji-yaaltji kulilku? Godanya wanyu nganampa kutju pulkara pukularinyi munu anangu kutjupa tjutaku mukuringkuntja wiya? Wiya alatjitu. Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu nyanga alatji, “Anangu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu uwankara kura nyinanyi, munuya iwara kurangka titutjara ankula putu palyaringanyi.” Alatjina nyurala wangkangu nganmanytju, <sup>10</sup> panya tjukurpa paluru tu nyiringka iriti walkatjunkuntja ngarinyi alatji,

“Anangu uwankaraya kura nyinanyi, anangu kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya.

<sup>11</sup> Panya anangu uwankarangku putu kulini Godalawanu tjukaruru nyinanytjikitjangku.

Ka kutjupangku Godaku nintiringkuntjikitjangku kulintja wiya alatjitu, uwankarangkuya wantinyi.

<sup>12</sup> Panya anangu winkingkuya Godanya wantingu,

munuya walytjangku kutju kulira uwankara tjunguringkula ma-kuraringu.

Kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya alatjitu, uwankarangkuya kura tjuta kutju palyani. \*

<sup>13</sup> Tjanampa wangka kura mulapa, panya tjana tjukurpa kura kutju wangkapai, munuya ngunti kuralpai tjukarurungku wangkanytja wiyangku.

Ka tjana wangkanyangka kura tjuta kutju utiringkupai. \*

\* 3:4 Psalm 51:4 \* 3:12 Psalm 14:1-3; 53:1-3 \* 3:13 Psalm 5:9

Panya lirungku anangu patjara iluntankupai, nyara palu purunytjuya tjana tjukurpa ngunti wangkara pikantankupai. \*

<sup>14</sup> Uwa mulapa, tjana warkilangku rawangku warkipai. \*

<sup>15</sup> Munuya mapalku pikaringkupai munu pungkula iluntankupai.

<sup>16</sup> Munuya para-pitjalira ngura kutjupangka kutjupangka kura palyara anangu tjuta titutjarangku tjuni kuralpai.

<sup>17</sup> Panya tjana putu kulilpai kalypa nyinanytjikitjangku. \*

<sup>18</sup> Munuya Godanya kulira nguluringkunyitja wiyangku analpai alatjitu." \*

Uwa, tjukurpa nyanganpa panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngarinyi.

<sup>19</sup> Palu Godaku tjukurpa wanyu nganaku tjanampa ngarinyi? Wiya, panya Jew tjutalanya ungu, ka nganana wanganarangku kulintjaku ngaranyi. Ka nganana palumpa tjukurta tungunpungkuanyangka Godalu nganannya tjukarurungku ngurkantankuku, kala putu ngurparingkuku kura tjuta nganmanytju palyantjatjanu. Panya Godalu anangu uwankara tjungura ngurkantanyani Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. <sup>20</sup> Palu nganannya wanyu Moseku tjukurta wanganarangku kulintjatjanu tjukaruru ngaranyi Godala mirangka? Wiya alatjitu, panya anangu kutjupa Moseku tjukurta kulira tjukarururingkunyitja wiya Godala mirangka. Tjukurpa nyara paluru panya nganannya putu tjukaruruni, palu panya tjukurpa paluru nganannya nintini nganampa kura uwankara.

### *Yaaltjingara Godalu Anangu Tjuta Walytjanmankupai?*

<sup>21</sup> Palu yaaltjingarala wanyu Godala mirangka tjukaruru ngaraku paluru nganannya walytjanmankunyitjaku? Wiya kulila, kuwari paluru utinu iwara kutjupa nganana palula ilaringkula tjukaruru ngaranyitjaku. Iwara nyanga palunya panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku kulu nganmanytju tjakultjunangi.

<sup>22</sup> Ka iwara nyanga paluru alatji ngaranyi panya nganana Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganannya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Nyanga alatji paluru palyalpai Jesuku mulamularingkupai uwankara, <sup>23</sup> panya anangu uwankara alatjitu kura nyinara mauntalparingu munuya Godala putu ilaringanyi panya paluru wiru mulapa uwankarangka waintarinytja. <sup>24</sup> Munu panya paluru nganampa ngaltunytju pulka nyinanyi, munu iyanu Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru paluru nganannya tjukarurunmankula walytjanmankupai kala karalyaripai. <sup>25-26</sup> Panya Godalu palumpa katja iyanu nganampa arangka ilunytjaku nganana kurantjitjanguru. Ka panya Jesunya nganampa anga-ilura milkali tjutingu nganana palumpa mulamularingkunyangka Godalu nganannya pungguwiyangku kalypangku wantinytjaku. Kala nyanga palulanguru kulilpai mulapa Godalu tjukarurungku ngurkantankupai. Panya nganmanytju anangu tjutangku kura tjuta palyannyangka Godalu tjananya pikantankuwiyangku wantingi. Palu tjukarurungku paluru wantingi ngula Jesunya iyantjikitjangku kura uwankaranguru anga-ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru kulini panya anangungku kura palyannyangka Godanya putu pukularipai, panya kuwari paluru tjukarurungku anangu tjuta pungguwiyangku kalypangku wantipai Jesunya tjanampa ngalkilpa ilunytjitjanguru, munu palulanguru Jesuku mulamularingkupai uwankara tjukarurunmankula walytjanmananyi.

<sup>27</sup> Kalanku wanyu nyaanguru walytjangku mirawanima? Nganana wanyu Godaku walytjaringu tjukaruru nyinanytjatjanu? Wiya putulanku walytjangku mirawaninyi, panya Godalu tjukaruru nyinanyangka nyakula walytjanmankunyitja wiya, palu nganana Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganannya tjukarurunmankula walytjanmananyi. Ka nganana walytjangku mirawaninytjaku

\* **3:13** Psalm 140:3 \* **3:14** Psalm 10:7 \* **3:17** Aitjayaku 59:7-8 \* **3:18** Psalm 36:1

wiya ngaranyi. <sup>28</sup> Panya Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Palu Moseku tjukurwanungku Godalu nganananya puṭu walytjanmankupai. <sup>29</sup> Munta tjinguru nyura alatji kulini, “Godanya tjinguru Jew tjuṭaku kutju mayatja nyinanyi.” Palu wiya, nyura ngunti kulini, panya Godanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi, Jew tjuṭaku kutju wiya, palu anangu kutjupa tjuṭaku kulu ngura winkitjaku. <sup>30</sup> Panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi kutjara wiya. Munu paluru Jew tjuṭa Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai, munu palu purunypatu anangu kutjupa tjuṭa kulu Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai. <sup>31</sup> Kala wanyu Jesuku mulamularingkula Moseku tjukurpa wantira wiyamankuku? Wiya, Jesuku mulamularingkula nganana nyanga alatji kulilpai, “Moseku tjukurpa tjukaruru ngaranyi nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku, kala uti tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku.”\*

## 4

### *Aipuramanya Purunypala Mulamulariwa Godaku*

<sup>1</sup> Uwa, nganana Jew tjuṭa tjamu Aipuramalangu tjuṭaringkunyitja malatja malatja. Kala wanyu palunya kulinma. <sup>2-3</sup> Panya paluru Godaku walytjaringkula tjukaruru alatjitu ngarangi Godala mirangka. Palu paluru wanyu warka wiru palyantjatjanu Godaku walytjaringu munu palula tjukaruru ngarangi? Wiya, paluru Godaku mulamularingkunyangka kutju palunya Godalu tjukarurunmankula walytjanmanu. Ka nyara palulanguru palurunku walytjangku puṭu mirawaningi, panya paluru palyantjitja-nguru Godalu palunya tjukarurunmankunyitja wiya. Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja nyanga alatji ngarinyi,

“Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.” \*

<sup>4</sup> Ka wati panya warkaripai wanyu kulinma, panya paluru warka palyantjatjanungku mani mantjilpai mayatjanga, munu paluru kulilpai, “Mani nyangatjani unytjungku ungkunyitja wiya, palu warka palyannyangka kutjuni nyangatja ungu.”

<sup>5</sup> Ka tjinguru nyura ara nyanga palulanguru kulini nyanga alatji, “Munta Godalu ngayunya walytjanmankuku ngayulu palumpa wirura warkarinyangka kutju.” Palu wiya, Godalu nyanga alatji walytjanmankupai wiya. Panya paluru anangu kura tjuṭa walytjanmankupai palumpa mulamularingkunyangka kutju, kutjupa kutjupa wiru tjuṭa palyantjanguru wiya. Palu mulamularingkunyangka kutju wangkapai alatji, “Nyuntun kuwari ngayula mirangka tjukaruru ngaranyi, kura wiya.”

<sup>6</sup> Ka Davidalu kulu wangkangu tjukurpa nyanga palu purunypa. Panya Godalu anangu tjukarurunmankupai paluru kutjupa kutjupa wiru tjuṭa palyantjanguru wiya, palu palumpa mulamularingkunyangka kutju paluru tjukarurunmankula walytjanmankupai. Ka nyanga palulangurulta paluru pukulpa mulapa nyinapai Godaku walytjaringkunyitjatjanu. Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngarinyi nyanga alatji,

<sup>7-8</sup> “Anangu tjuṭaya pukularinyi Godalu tjananya kura palyantjitjanguru pungkuwiyangku kalypangku wantinyangka.

Uwa, tjana pukulpa mulapa nyinanyi,  
panya Godanya tjanampa kalyparingkula tjana kura palyantjitjaku watarkuringu alatjitu piruku kulintja wiya.” \*

\* **3:31** Palu panya kuka pungkula Godanya ungkunyitjaku wiyaringu, panya Jesunya alatjitu pitjangu munulampa ngalkilpa ilungu nganana kura palyantjitjanguru. \* **4:2-3** Genesis 15:6 \* **4:7-8** Psalm 32:1-2

<sup>9</sup> Ka ara nyangatja wanyu Davidalu Jew tjutaku kutju wangkangu panya Aipuramaku arangka watiringkunyutja tjutaku kutju? Wiya, paluru wangkangu Jew tjutaku kutju wiya, palu panya anangu kutjupa uwankaraku kulu. Panya nganmanytjuna Godaku tjukurnguru nyurala tjakultjunu alatji, “Panya Godalu Aipuramanya palumpa mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.” <sup>10</sup> Palu tjinguru nyura kulini Aipuramanya watiringkunyangka kutju Godalu palunya tjukarurunmanu. Palu wiya, Godalu palunya tjitjilpi nganmanytju alatjitu tjukarurunmanu. <sup>11</sup> Panya Godalu palunya tjukarurunmanu palumpa mulamularingkunyangka, ka nyara palula malangka ngula Aipuramanya wati Jew-ringkulalta nyinangi. Palu nyaanguru Aipuramanya watiringu? Wiya, paluru watiringu alatji nintintjikitja panya mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya tjukarurunmanu. Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmanu Aipuramanya purunypa. Nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku. Panya anangu Jew wiya tjuta nyinanyi Godaku mulamularingkupai tjuta, nyara paluru tjana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi. <sup>12</sup> Ka palu purunypatu nganana Jew tjuta Godaku mulamularingkulampa nganana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi watiringkunyutjanguru wiya, palu Godaku mulamularingkula kutju, Aipuramanya purunypa, panya wati nyara paluru nganmanypa Godaku mulamularingu watiringkunyutja kuwaripangka.

### *Mulamularingkunyangka Godalu Kalkuntja Panya Ungkupai*

<sup>13</sup> Ka panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunu alatji wangkara, “Nyuntu munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjangkuya manta winki mantjilku munuya ala lipiwanu nyinaku manta winkingka.” Palu Godalu wanyu alatji Aipuramanya kalkunu paluru Moseku tjukurta wanganarangku kulinyangka? Wiya, Aipuramanya tjukurpa panya Mosenya ungkunyitjintangka kuwaripangka Godaku mulamularingu, ka pala palulanguru Godalu palunya tjukarurunmanu nyara palula ara alatjitu. Munu palulanguru Godalu palunya kalkunu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu manta winki ungkunyitjikitjangku tjana manta winkingka lipiwanu tjutaringkula nyinanytjaku. <sup>14</sup> Uwa, tjana mulamularingkula kutju mantjinu Godalu panya kalkuntja. Tjinguru Aipuramalu tjana Moseku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjatjanungku mantjinnyangkala tjinguru ngunti mulamularingama kulira, “Tjukurwanungku-mantiya kalkuntja panyatja mantjinu, kala nyaaku mulamularingama?” Palu wiya, Aipuramalu mulamularingkula mantjinu, kala palunya arkara tjukaruru mulamularinganyi. <sup>15</sup> Panya Moseku tjukurtu nintilpai tjukaruru nyinanytjaku, ka tjukurpa pala palula tungunpungkunyangka Godalu mirpanarira iluntankupai. Palu tjinguru anangu kutjupa tjukurpa nyanga palumpa ngurpa nyinarampa paluru putu tungunpunganyi watarkitja alatjitu, panya kutjupangku palunya nganmanytju tjakultjungkunyutja wiyatu.

<sup>16</sup> Palu panya Aipuramanya mulamularingu Godaku, ka palulanguru palunya Godalu kalkunu. Kala palulanguru nintingku kulini panya Godalu mulapa ngaltunytjungku kalkuntjatjanungku ungkupai palumpa mulamularingkunyangka. Nyangatja panya paluru mukuringkula kutjukampa ungkunyutja Aipuramaku walytjapiti uwankara, Moseku tjukurpa kanyilpai tjuta kutju wiya, palu Godaku mulamularingkupai uwankara kulu paluru kalkuntjatjanungku ungu. Panya Aipuramanya nganampa uwankaraku tjamu nganmanyitja mulapa nyinanyi, anangu mulamularingkupai uwankaraku. <sup>17</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyutja ngarinyi Godalu Aipuramanya kalkuntja nyanga alatji wangkara,



“Ngayuluna nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku tjamuringkuntjaku, kaya ngura winkinguru nyuntunya tjamu nganmanyitja pulka kulira walkulku.” \*

Uwa mulapa Godalu palunya tjunu nganampa mama nganmanyitja nyinanytjaku, panya paluru mulamularingu Godaku. Godanya panya miri ilunytjitja wankalpai munu kutjupa kutjupa tjuta palulpai wiyanguru alatjitu. <sup>18</sup> Ka Aipuramanya tjitji wiya alatjitu nyinangi munu wiyatu tjilpiringu, palu paluru mulamularingangi alatjitu Godaku, munu watarkurinytja wiyangku titutjarangku kuliningsi ngula Godalu tjitji ungkuntjaku. Ka paluru titutjara mulamularingkunyangka mulapatu walytjapiti tjutaringu palumpa katjanguru munuya ma-tjutaringkula malatja malatja mungilyi mulapa nyinangi wangka kutjupa kutjupa. Panya Godalu palula wangkangu Aipuramala nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapiti tjutaringkula mungilyi mulapa nyinaku malatja malatja.”\*

<sup>19-20</sup> Ka Aipuramanya panya rawa mulapa nyinangi kuli tjuta mulapa yiya 100 nguwanpa, munu palurunku kuliningsi, “Panya ngayulu kuwari tjilpi mulararingu mununa watalpi ilunytjikitjalta nyinanyi. Ka ngayuku kuri Tjiiranya tjitji wiya alatjitu pamparingu panya ngali rawa mulapa nyinangi.” Palu nyanga alatji kulira paluru titutjara Godaku mulamularingangi watarkurinytja wiya. Munu palumpa mulamularingkula kurunpa kumpuringu munu Godanya rawangku tu mirawaningsi. <sup>21</sup> Panya paluru raparingkula watarkurinytja wiyangku kuliningsi, “Mulapa Godalu kalkuntjatjanungku palyalku.” <sup>22</sup> Nyara palulanguru mulamularingkunyangka Godalu Aipuramanya tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>23-24</sup> Palu tjukurpa nyanga paluru wanyu Aipuramaku kutjuku? Wiya, tjukurpa paluru nganampa kulu ngaranyi. Panya nganana mulamularinganyi Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka wankara pakaltjingantjijaku. Ka nyara palulanguru Godalu nganananya tjukarurunmananyi. <sup>25</sup> Panya Mayatja Godalulampa Jesunya iyanu nganampa kuranguru anga-ilunytjaku, munu ilunyangka palunya wankara pakaltjingangu Godalu nganananya walytjanmankunytjikitjangku Jesula tjungu tjukaruru Godala mirangka ngaranytjaku.

## 5

### *Godalulanya Walytjanmanu Palula Pukulpa Nyinanytjaku*

<sup>1-2</sup> Uwa, panya Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmanu. Ka nyara palulanguru nganana Godala tjunguringkula pukulpa nyinanyi Mayatja Jesula Christalanguru. Panya paluru-manu Godanya kalypanu munulanya palula tjungunu mukulya pulkangka. Kala kuwari palula kalypa pukulpa mulapa ala-ala patara nyinanyi munula kulini, “Mulapa Godalu nganananya katiku palumpa ngura wiru mulata kanyintjikitjangku palula tjungu.” <sup>3</sup> Munu nganana pukularinyitu kutjupa tjutangu nganananya miilarara kurannyangka. Panya kura nyanga palu purunypa tjuta nganana warkankunyangka nganana uti waintara kulinma nyanga alatji, “Wiya palyalanya nyura Jesunya wanannyangka kurani, panya nganananya pikangku wataparannyangkala kulira raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.” <sup>4</sup> Nyara palulangurula tungun-tunguntu titutjarangku wanara nganana kumpuringanyi punkantja wiya, kalampa Godanya nyakula pukularinyi. Kala kurunpa raparingkula nyinara patalku alalangu Godalu ngula nganananya pitjala katinytjaku. <sup>5</sup> Palu Godalu tjinguru nganananya wantiku ngura wirukutu katinytja wiyangku, kala tjituru-tjitururiku. Wiya, Godalulanya katiku alatjitu ngura wiru mulata kanyintjikitjangku. Panya paluru mukulya pulkangu Kurunpa Milmilnga nganana tjarpatjunu unngu nyinara

\* **4:17** Genesis 17:5 \* **4:18** Nyawa Genesis 15:5



Godaku mukulya nintintjaku. Kala mulapa pukultu ala-alangku nyinara patani Godala tjungu titutjara nyinanytjikitjangku.

<sup>6</sup> Kulini nyura? Panya nganana uwankara kura nyinangi munula putu walytja palyaringangi, ka nganana kura winki nyinanyangka Christanya nganampa ngalkilpa ilungu tjirirpi panya palula alatjitu, panya Godalu nganmanytju kulintjitjangka. <sup>7</sup> Palu wati ngananya wanyu mukuringanyi ngalkilpa ilunytjikitja anangu panya tjukaruru nyinapaiku? Tjinguru wiya alatjitu. Tjinguru palya mulapa nyinanyangka kutju kutjupangku kulilku pala palumpa ngalkilpa ilunytjikitjangku. Palu anangu tjuta mukuringkunyitja wiya ngalkilarira ilunytjikitja. <sup>8</sup> Palu Jesunya Christanya kutju mukuringkula nganampa ngalkilpa ilungu nganana kura winki nyinanyangka. Kala pala palulanguru kulini, "Mulapa Godanya nganampa pulkara alatjitu mukuringanyi." <sup>9</sup> Uwa, Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantingu munu nganananya tjukarurunmanu. Ka pala palulanguru nganana tjintu malatjangka rapalta ngaraku. Panya tjirirpi nyara palula nganananya Godalu ngurkantara paira iyantja wiya, panya Christalu nganananya nyara palula wankarutu kanyilku nganmanypa nganampa kuranguru ngalkilpa ilunytjatjantungku. <sup>10</sup> Panya nganampa Godanya mirpanpa nyinangi, ka Jesulu palunya kalypanu nganampa kuranguru anga-ilura. Ka kuwari Godanya nganampa kalypa nyinanyangka nganana kulini mulapa Jesulu nganananya titutjarangku wankaru kanyilku panya paluru wankatu nyinanyi nganampa malpa wiru. <sup>11</sup> Kala palumpa pulkara alatjitu pukularinyi Godaku Mayatja Jesula Christalanguru, panya paluru Godanya kalypanu nganana palula tjungu walytja titutjara nyinanytjaku.

#### *Ara Kutjara Ngaranyi Adamanya Munu Jesunya Christanya*

<sup>12</sup> Nyaanguru anangu uwankara ilupai? Wiya panya wati nganmanyitjangku Adamalu kura palyanu munu palulanguru ilungu titutjara nyinanytja wiya. Ka nyara palulanguru anangu winki Adamanya purunypa kura palyalpairingu, munu palulangurulta uwankara ilupairingu. <sup>13</sup> Uwa, iritinguru alatjitu anangu uwankara kura nyinangi. Palu Mosela kuwaripangka tjukurpa panya wiya ngarangi tjananya paira tjukaruruntjaku, ka nyara palulanguru nyura tjinguru kulini Godalu Mosenya tjukurpa ungkunyangka kutju-manti kurampa wirkanu. Palu wiya, nganmanytju alatjituya kura palyaningi, panya Adamalanguru. <sup>14</sup> Ka nyara palulanguru panya anangu ngura winitja rawa ilukatingi Adamalanguru panya Mosenya tjukurpa ungkunyitjakutu-wangkara. Uwa, Adamalu Godala tungunpungu munu mai panya paintjitja ngalkunu. Kaya kutjupa tjutangku mai nyara palu purunypa ngalkuntja wiya, palu tjana palu purunypatu Godala tungunpungkula kura kutjupa kutjupa tjuta palyaningi munuya palu purunypatu ilungi.

Palu wati kutjupa Adamanya purunypa ngula wirkankunytjaku ngarangi. <sup>15</sup> Palu nyanga paluru pula tjungu wiya. Panya Adamalu kutjungku tungunpungkula ilunytjaku palyanu, kaya anangu uwankara ilupairingu. Ka Jesulu kampa kutjupa pulka mulapalta palyanu anangu tjuta wankaringkunyitjaku, panya Godalu mukulya pulkangku palunya intjanurinytjaku iyanu. <sup>16</sup> Palu Adamaku kuranguru nganana uwankara kuraringu anangu winki, kalanya Godalu ngurkantara wiyantjaku ngaranyi kura nyara palulanguru. Palu anangu uwankarangku titutjarangku kura palyannyangka Godalu nganampa ngalturingkula nganananya Jesunya intjanungku iyanu anangu tjutaku ngalkilpa ilunytjaku, ka paluru kura uwankaranguru ilunyangka Godalu palumpa mulamularingkupai tjuta tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>17</sup> Uwa, wati kutjungku Adamalu anangu uwankara ilunytjaku palyanu. Ka wati kutjupangku Jesulu Christalu kampa kutjupa pulka mulapalta palyanu palumpa mulamularingkupai tjutaku. Panya paluru palyantjitjanguru Godalu anangu nyara

palunya tjananya mukulya pulkangku tjukarurunmanu. Kala pala palulanguru nganana Jesula tjungurinkula titutjara wanka mulapa nyinanyi munula ilunytja kulira nguluringkuntja wiya, rapa alatjitu nyinanyi.

<sup>18</sup> Uwa, wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungu munu anangu uwankara kuraringkuntjaku palyanu, ka panya Godalu tjananya kuraringkunyaangka nyakula wiyantjaku ngarangi. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinu munu ilungu, ka nyara palulanguru anangu uwankaraku ala ngaranya Godaku walytjaringkula palula tjukaruru ngaranytjaku munu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>19</sup> Panya anangu uwankara kuraringu wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungkula kulira wantinyangka. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinyangka Godalu anangu tjuta tjukarurunmanu palumpa walytjaringkuntjaku.

<sup>20</sup> Uwa, anangu tjutangkuya kura palyalkatingi, ka Godalu tjukurpa pulka Mosenya tjananya ungu kulira kura tjananku walytjangku ngurkantankuntjaku panya tjana palyantjatjanungku. Palu Moseku tjukurpa kulira tjana putu kura wantingi munuya rawangku kura tungun-tunguntu palyalkatingi. Uwa, tjukurpa ungunyangka kura pulkaringu mulapa manta winkingka. Palu kura pulkaringkunyaangka Godaku mukulya ngarangi alatjitu pulka mulapa, panya paluru ngaltunytjungku rawangku kuliningi anangu tjuta wankarunkuntjikitjangku. <sup>21</sup> Uwa, anangu tjutangku iwara kurangka ankula putu wantingi munuya palulanguru rawa ilungi. Palu kuwari nyanga Jesunya nganampa anga-ilunyangka Godalu nganananya mukulyangku tjukarurunmanu munulanya walytjanmara kanyini. Nyara palulanguru nganana wanka titutjara nyinaku Jesula Christala tjungu nganampa mayatjangka.

## 6

### *Jesula Tjungu Nyinara Kura Wantinytjaku Ngaranyi*

<sup>1</sup> Uwa, nganana rawangku kura tjuta palyaningi, ka Godalu nganananya pungkuntjaku ngaranya alatjitu. Palu panya Godanyalampa pulkara alatjitu mukuringkupai, munu paluru Mayatja Jesunya nganampa anga-ilunytjitjanguru nganananya pungguwiyangku kalypangku wantinyi. Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku? Rawangkula kura palyalkatima? Kalampa Godanya rawatu mukuringama munulanya kalypangku wantima? <sup>2</sup> Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja. Uti nganana Godaku walytjaringkulampa kura rawangku palyantja wiyangku wantima. Panya Jesuku mulamularingkunyaangka Godalu nganananya iwara kuranguru mantjinu munulanya iwara palyangka tjunu palunya wanantjaku. Kala palunya wanara wanyu kura rawangku palyanma? Wiya alatjitu. Panya anangu ilura kura palyantja wiyaringkupai, nyara palu purunypa uti nganana kura palyantjikitja mukuringkuntja wiyangku wantima. <sup>3-4</sup> Nyura ninti panya nganana Jesula Christala baptise-arinyangka Godalu nganananya Christala tjungunu. Ka baptise-arinytja nyanga paluru nintilpai nyanga alatji panya nganana urungka tjarpara Christala tjungu purunypa ilungu, kalanya palula tjungutu tjunutjunu. Ka panya Godalu witulya pulkangku Jesunya wankara pakaltjingu, nyara palu purunypa nganana uru unngunguru pakara palula tjungu pakanu kampa kutjuparira iwara palyangka ankula tjukaruru nyinanytjikitja.

<sup>5</sup> Uwa Jesunya punu katakutjarangka ilunyangka nganana ilunytjaku wiyaringu panya paluru alatjitu ilungu nganampa ngalkilpa. Ka panya Jesunya wankaringkula pakannyangka, nganana kulu palu purunypatu wankaringkula pakalku palula tjungu wanka kuwaritjatjara. <sup>6</sup> Munula piruku nitingku kulini, panya nganmanypala nganana kulintja kura nyinangi munula kura kutju kulira palyalpai. Palu kulintja kurala ilungu Christala tjungu punu katakutjarangka. Nyara palulanguru kulintja

panya paluru wiyaringu kura panya tjuta pampuntjaku. <sup>7</sup> Panya anangungku ilura kura tjuta piruku pampuntja wiyaringanyi. Palu purunypa nganaṅa Jesula Christala tjungu ilura kura tjuta pampuntjaku wiyaringu.

<sup>8</sup> Uwa, nganaṅa Christala tjungu ilungu, munula pala palulanguru kulini, “Mulapala palula tjungu ilunytjatjanu palula tjungutu wankaringkula pakalku munula palula tjungutu wanka titutjara nyinaku.” <sup>9</sup> Panya mulapa Godalu Christanya wankara pakaltjinganu piruku ilunytjaku wiya. Ka kuwari paluru wanka titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa piruku ilunytja wiya alatjitu. <sup>10</sup> Panya paluru anga-ilungu nganampa kuranguru kutju-ara alatjitu, munu kuwari wanka titutjara nyinanyi Godala tjungu munu palula wanganarangku kulini. <sup>11</sup> Ka nyura palu purunytjutu kulinma, panya Christala tjungu ilura nyura kura palyantjaku wiyaringu, munu nyura Christala tjungu wankaringkula kuwari palula tjungu nyinanyi Godala wanganarangku kulintjikitja.

<sup>12</sup> Pala palulanguruya kura palyantja wiyangku wantima mantangka nyanga nyinaralpi. Panya nyura unytju kutju nyinanyi manta nyangangka, ka kura nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima pulkara kulintja wiyangku. <sup>13</sup> Munu nyurampa tjina kurangka paljtuntja wiya, nyurampa marangku kura pampuntja wiya, nyurampa tjaangku kura wangkanytja wiya, nyurampa kurungku kura nyakunytja wiya, nyurampa pinangku kura kulintja wiya. Nyurampa uwankarangku uti kura palyantjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima, palu Godaku kutju mukuringama palumpa waraka palyantjikitja. Panya nyura Christala tjungu ilungu, munuya wanyu kulila panya miri ilunytjitjangku kura putu palyalpai, ka nyura uti nyara palu purunytju kura palyantja wiyangku wantima. Nyura panya Christala tjungu wankaringkula pakalku. Pala palulanguru nyura uti Godaku mukuringama palumpa waraka wiru palyantjikitja. <sup>14</sup> Uwa, Godalu nyuranya ngaltunytjungku Jesulawanungku mantjira kanyinnyangka nyura kura palyantjaku wiyaringu. Nganmanytju panya nyura Moseku tjukurwanu nyinara kura putu wantingi. Palu kuwari Jesulawanu nyinara nyura kura wantinytjaku ngaranya alatjitu. Pala palulanguru nyura uti kura palyantja wiyangku wantima.

### *Tjukururula Nyinama Godaku Warakaripai Tjuta*

<sup>15</sup> Uwa, Godalu nganannya ngaltunytjungku kanyini marangku Jesula tjungura, kala Moseku tjukurwanu palula wirkankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyi. Palu nyara palulangurula yaaltji kulinma? Godanya nganampa ngaltunytju nyinanyangkala wanyu titutjarangku kura palyalkatima? Wiya alatjitu. <sup>16</sup> Panya nyura ninti wati panya warakaripaiku. Panya nyuntu mayatjangka warakarira palula kutjunga wanganarangku kulira palyalpai. Ka palu purunypa nyura kura tjuta palyantjikitja mukuringkula kurangka kutju wanganarangku kulilku, ka kura nyara paluru nyuranya mayatjarira kawantjingalku ilunytjaku. Palu nyura Godala wanganarangku kulintjikitja mukuringkunyangkampa paluru mayatjangku nyuranya tjukururunmankula walytjanmankuku.

<sup>17</sup> Palu kuwarina Godanya pulkara mirawaninyi, panya nyura nganmanytjulpi kura kutju mukuringkula palyaningi munu nyura putu palya nyinangi. Palu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya Jesunytjara nyurala wangkanyangka nyura kampa kutju-parira kurunpa winkingku wanganarangku kulinu. Nyara palulanguruna Godanya pulkara mirawaninyi. <sup>18</sup> Ka Godalu nyuranya iwara kurangka ngaranyaangka mantjinu munu nyuranya palumpa warakarinytjaku tjunu iwara palyangka wiru tjuta kutju palyantjaku. <sup>19</sup> (Ara nyangatjana nyurala wangkanyi utingku nyura tjukururungku kulintjaku, panya nyura mantangka nyanga nyinara putu nguwanpa mapalku nintiringanyi Godaku araku.) Panya nganmanyalpi nyura iwara kurangka anangi munu nyura kura tjuta kutju palyaningi kurunpa winkingku, palu uti nyura

kuwari iwara palyangka ankula kurunpa winkingku Godala wanganarangku kulira palyanma munu tjukaruru kutju nyinama.

<sup>20</sup> Uwa nganmanytju panya nyura iwara kura wanangingi munu kura kutju kulira palyanangi. Munu nyura tjukarurungku palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantingi panya nyura-mantu Godala kulintja wiya. <sup>21</sup> Munu nyura wanyu kura palyantjatjanu pulkara pukularingu? Wiya, nyura kuwari kuntaringanyi kura nganmanytju palyantjatjanungku kulira. Panya anangungku kura rawangku palyara kurunpa winki ilunyi. <sup>22</sup> Palu kuwari nyura kuraku mukuringkuntja wiyangku wantinyi, panya Godalu nyuranya iwara kurangka nyinanyangka mantjira palumpa iwarangka tjunu palumpa titutjara warkarinytjaku. Nyanga palulanguru Godalu nyuranya palyani tjukaruru nyinanytjaku. Ka nyura nyara palulanguru wanka titutjara nyinaku.

<sup>23</sup> Kulini nyura? Panya anangu iwara kurangka ngarala kura mantjilku munu ilura Godalanguru kawankatiku. Palu Godaku iwara kutjupa alatjitu ngaranyi panya iwara pala palula ngaranyangka paluru kutjukampa nganananya wankarunanyi Jesunya nganampa ngalkilpa ilunytjitjanguru, kala palula tjungu titutjara nyinaku.

## 7

### *Moseku Tjukurtu Putu Wankarunkupai*

<sup>1</sup> Walytja tjuta! Nyura tjukurpa Mosenya ungkunyjtjaku ninti nyinara nyangatja kulila, panya tjukurpa palunyala putu palyalku ilura wiyaringkunyjtjanungku, palu nganana wanka nyinaralpi kutju palyalpai. Panya paintjitja tjuta ngaranyi anangu tjutangu wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Palu panya anangu ilunyangkampa tjukurpa nyanga paintjitja tjutangu palunya wituwituntja wiyaringu piruku kulira palyantjaku. <sup>2-4</sup> Ka palu purunypatu kuwari ngaranyi nyurampa Christanya ilunyangka.\* Panya nganmanytju nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunyjtjangka kulira palyanangi Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu nyura iwara nyanga palunya wanara ngatalaringu Moseku tjukurpa uwankara putu tjukarurungku palyara. Palu kuwari nyanga nyura Christala tjunguringkula iwara nyara palunya wantingu, panya nyura ilungu purunypa Christanya ilunyangka. Munu nyura kuwari Christaku iwarangka ananyi, panya Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, kala kuwari palumpa walytjapiti nyinanyi Godala wanganarangku kulira warkarinytjikitja. <sup>5</sup> Panya nganmanytjula walytjangku kulira kura tjuta palyalkatingi. Nganana ninti nyinangi tjukurpa Mosenya Godalu ungkunyjtjaku, panya tjukurpa nyara palurulanya painingi tjukaruru kutju nyinanytjaku. Palu iwara nyanga Moseku wanara nganana putu tjukurpa paintjitja tjuta tjukarurungku arkara palyanangi wiru nyinanytjikitjangku munula kura tjutaku pulkara mukuringangi munula putu wantingi. Ka nyanga palulanguru nganampa ngarangi Godalu nganananya paira iyantjaku ngura kurakutu. <sup>6</sup> Uwa mulapa panyala Moseku tjukurpa kutju kulira putu Godala tjunguringangi. Palu kuwarila iwara panya palunya wantikatingu panya Godalulanya mantjira tjunu iwara kuwaritjangka Christanya nganampa ilunytjitjanguru. Panya iwara

\* **7:2-4** Tjukurpa nyangatja utintjikitjangku Paulalu ara kutjupa minyma kuritjara kampa kutjupara wangkangu alatji - *Wanyuna ara kutjupa minyma kuritjara wangka nyura kampa kutjupara kulira nintiringkunyjtjaku. (2) Panya Moseku tjukurtu wangkapai minyma kuritjara uti palumpa kuringka wanka nyinanyangkalpi titutjara tjungu nyinama wantikatinytja wiya. Palu wati paluru ilunyangka minyma paluru wati kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru paini kuritjara nyinanyangka kutju. (3) Ka tjinguru wati kuri wanka nyinanyangka minyma paluru wati kutjupangka ngarirampa paluru kura palyani, munu paintjitja panyatja kurani. Palu palumpa kuri ilunyangka minyma paluru wati kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru paini kuritjara nyinanyangka kutju, ka paluru wati kutjupa altirampa kura palyantja wiya.*



nganmanyitjangka ankunyangka tjukurpa Mosenya ungkunyjtjangku nganananya putu tjukaruruningi Godanya tjukarurungku wanantjaku. Panya tjukurpa nyiringka walkatjungkunyjtjanguru nganaña putu wanganarangku kulira palyaningi. Palu kuwari nganaña iwara kuwaritjangka ankunyangka Jesulu nganananya mayatjangku kanyini, ka Kurunpa Milmiltu nganananya nintini Godanya tjukarurungku wanantjaku.

### *Moseku Tjukurtu Palya Munu Kura Utilpai*

<sup>7</sup> Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjita? Nyara paluru wanyu kura? Wiya, nyaratja kura wiya. Moseku tjukurpa palya alatjitu ngaranyi, panya tjukurpa paluru ngayunya pailpai kana kulilpai, "Munta-uwa, Godalu nyanga palunya pailpai." Wanyuna unytjungku tjukurpa nyangatja wangkama utintjikitjangku. Panya Moseku tjukurta Godalu wangkara paintja nyanga alatji ngaranyi,

"Nyuntu anangu kutjupangku kutjupa kutjupa walytjangku kanyinnyangka nyakula mukuringkunyta wiyangku wantima!"

Ka tjinguru ngayulu tjukurpa nyanga palumpa ngurpa ngaralampa walytjatjaraku nyakula mukuringama, paintjita panya kulintja wiyatja. Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulintjatjanungku nintingku kulilku, "Munta-uwa, kurangkuna walytjatjaraku nyakula mukuringanyi." Uwa, nganaña tjukurku nintiringkula kutju kulilpai nganaña kura nyinanytjatjanungku. <sup>8</sup> Palu panya nganmanypa ngayulu tjukurku ngurpa nyinangi palya-palku, ka kura nyara paluru ngarangi alatjitu ngayula unngu. Kana palulanguru tjukurpa panya palunya kulinu, mununa painnyangka kulira ngayulu kura panya palunya putu wantingi, panya kulintja ngayuku ngarangi alatjitu walytjatjaraku mukuringkunytkaku. Palu tjinguruna tjukurpa kulintja wiya ngurpa nyinarampa ngayulunatju kura kulintja wiya ngurpa alatjitu nyinama. <sup>9-10</sup> Uwa, nganmanypa Moseku tjukurku ngurpa nyinangi mauntalpa palya-palku. Mununa palulanguru tjukurpa panya paintjita kulinu, palu ngayuku kulintja kuratu ngarangi munu putu wiyaringangi. Mununa tjituru-tjitururira kulinu, "Munta nyanga kura tjutampanal palyaningi. Kantini Godalu palya ngayunya iluntankuku." Panya Moseku tjukurtu alatji wangkanyi, "Wanka mulapa nyinanytjikitjangku wiru kutju palyanma, kura wantira." Palu ngayulu kura putu wantingi kani tjukurpa nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkantanu ilunytjaku. <sup>11</sup> Panya ngayulu kuliningi alatji, "Moseku tjukurpa ngaranyi ngayulu kulira tjukaruru nyinanytkaku." Palu wiya, ngayulu kulira putu tjukaruru nyinangi, panya tjukurpa nyara paluru ngayulu kura tjuta palyantja kutju utinu, ka nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkantankunytkaku ngarangi alatjitu. Palu ngayulu tjukurku nintiringkula alatji kuliningi, "Wanyu kanatju tjukurpa nyangatja wanganarangku kulinma wanka mulapa nyinanytjikitjangku." Alatjina kuliningi ngunti panya ngayulu putu wanganarangku kuliningi mununa kura palyara tjukurpa palunya kuraningi, ka ngayunya iluntankunytkaku ngarangi.

<sup>12</sup> Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjita pulka mulapa ngaranyi wiru alatjitu, munulanya nintini tjukaruru wirura nyinanytkaku. <sup>13</sup> Ka tjukurpa nyanga wirunguru wanyu ngayunya iluntankunytkaku ngaranyi? Wiya, ngayulu kura palyantjtjanguru kutju ngayunya iluntankunytkaku ngaranyi, tjukurnguru wiya. Panya tjukurpa nyanga wirungku nintini ngayulu kura palyantja uwankara, kana nintingku kulini, "Mulapa ngayulu kura palyara Godala tungunpunganyi, kani ngayunya iluntankunytkaku ngaranyi alatjitu ngayulu kura palyantjtjanguru."

### *Kura Munu Palya Nganana Unngu Nyinanyi*



<sup>14</sup> Nganana ninti panya Moseku tjukurpa wiru mulapa panya Godalu wangkanytja. Palu ngayulu anangu mantatja mununa iwara kurangka titutjara ananyi mununa putu palunya wantikatinyi.

<sup>15</sup> Palu yaaltjirikuna? Putuna kulini, panya ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu putuna palyani. Mununa kura tjuta wantinytjikitjangku kulini, palu pirukuna kura nyara palunya tjananya palyani alatjitu. <sup>16</sup> Panya ngayulu tjituru-tjitururipai kura palyara mununa pala palulanguru kulilpai, "Mulapa Godaku tjukurpa tjukaruru ngaranya, kana ngayulu tungunpungkunyttatjanu uti tjituru-tjitururima." <sup>17</sup> Palulanguruna kulini, "Ngayulu panya wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu ngayula unngu kura ngaranya, nyara paluruni kura palyantjaku wituni." <sup>18</sup> Ngayulu ninti panya ngayula unngu palya ngaranytja wiya. Panya ngayulu mukuringanyi wiru palyantjikitja, palu kurangkuni angatjunanyi, kana putu nguwanpa palyani. <sup>19</sup> Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringkula putu alatjitu palyani, mununa kura tjuta wantinytjikitja mukuringanyi, palu palyani alatjituna putu wantira.

<sup>20</sup> Uwa, putu nguwanpana kulini palyanyku nyinanytjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura ngaranya, nyara paluruni kura palyantjaku rawangku wituwituni.

<sup>21</sup> Uwa, nyanga alatji ngayula titutjara ngaranya. Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu kura kutju alatjituna rawangku palyani. <sup>22</sup> Ngayulu kurunpa winki Godaku tjukurku pulkara pukularinyi. <sup>23</sup> Palu tjukurpa palunyana putu tjukarurungku palyani. Panya ngayula unngu kura ngaranya mununi nyara paluru wiru palyantjikitja mukuringkunyaangka kuralpai. Panya kura munu palya, paluru pula ngayula unngu ngaranya titutjara mununi nyara paluru pula wituwitulpai, kana wiru palyantjikitja mukuringkula putu palyani, panya kurangkuni wituwitulpai kura kutju palyantjaku. Kana putu nguwanpa wantipai.

<sup>24-25</sup> Uwa, ngaltutjaranatju mulapa iwara kurangka ananyi ilunytjikitja. Ngayulu unngu kulilpai Godaku tjukurpa palyantjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura kulu ngaranya, mununi nyara paluru kura palyantjaku wituwitulpai, kana putu walytjangku kulira wantinyi. Kanitju nganalu wankarunkuku ilunytjaku-tawara? Wiya ngayulu kuwari Godanya kutjulta pulkara mirawaninyi, panya paluru ngayunya Mayatja Jesula Christalawanungku wankarura iwara palyangka tjunu.

## 8

### *Kurunpa Milmilu Nintilpai Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Uwa, Godalu nganananya Jesula Christala tjunguringkula nyinanyangka iluntankunytja wiyangku wantinyi. <sup>2</sup> Panya nganmanypala kura tjuta palyara iwara kurangka anangi ilunytjikitja. Palu Jesula Christala tjunguringkunyaangka Kurunpa Milmilu nganananya iwara kuranguru wankarunu munulanya iwara palyangka tjunu titutjara palula tjungu ankunytjaku. Ka nganana iwara panya kura piruku wanantja wiyaringulta.

<sup>3</sup> Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyttitjangku nganananya putu tjukaruruningi, panya nganana anangu kurunpa upa munula tjukurpa palunya kulira putu nguwanpa palyanangi tjukaruru nyinanytjikitjangku. Nyara palulanguru tjukurtu nganananya putu tjukaruruningi kura pampulwiyangku wantinytjaku. Palu Godalu palumpa katja iyanu paluru anangurira puntu nganananya purunypa nyinanytjaku, ka nganampa kuranguru anga-ilungu nganampa ngalkilpa. Ka nyara palulanguru Godalu kuwari nganananya tjukarurulpai kura pampulwiyangku wantinytjaku. <sup>4</sup> Nyanga alatji paluru palyanu nganana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyttitja wanganarangku kulira palyantjaku. Panya kuwari

Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, kalanya paluru nintini nganana tjukarurungku kulira palyantjaku. Panya nganmanytjula kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyanangi munula putu wantingi. Palu kuwarila Kurunpa Milmilta kulira palyalpai.

<sup>5</sup> Ka kutjupa tjutangku panya kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyalpai, nyara paluru tjana Godala kulintja wiyangku tjananku mukuringkunyjtija kutju kulini. Palu kutjupa tjutangku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana Kurunpa Milmilu wangkanyangka palyalpai munu kurangku wituwitunnyangka wantinyi. <sup>6</sup> Panya nganana kura tjuta kulira mukuringkunyjtija palyarampa iwara kura wanani munula ilunyi. Palu nganana Kurunpa Milmilu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa iwara palya wanani, munula wanka alatjitu nyinanyi kurunpa pukulpa.

<sup>7</sup> Ka anangu kutjupangku kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkunyjtija palyalpai, nyara paluru Godaku malpa wiya, palumpa mirpantju nyinanyi. Panya paluru Godaku tjukurpa kulira palyalpai wiya. Paluru putu wanganarangku kulilpai, <sup>8</sup> munu nyara paluru putu Godanya pukulmananyi paluru mukuringkunyjtija kutju walytjangku palyara.

<sup>9</sup> Palu nyura panya kutjupa nguwanpa, panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyangka kurangku nyuranya wituwitunnyangka nyura wantipai kulira palyantja wiyangku, munu nyura Kurunpa Milmilta kutju kulilpai. Palu tjinguru nyurala unngu Kurunpa Milmilnga nyinanytja wiya ngaranyangkampa nyura Jesuku walytja wiya. <sup>10</sup> Palu Christanya nyurala tjungu nyinanyangkampa Kurunpa Milmilu nyuranya wanka kanyini, panya Godalu nyuranya Christalanguru tjukarurunmara walytjanmanu. Mulapa nyura puntu iluku kura palyantjatjanu, palu kurunpa nyura Christalanguru wanka titutjara nyinaku. <sup>11</sup> Panya Godalu Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu Kurunpa Milmilawanungku, ka Kurunpa nyara paluru nyurala unngu nyinara nyuranya kulu palu purunypatu ilunyangka wankara pakaltjingalku.

<sup>12</sup> Uwa walytja tjuta, kulinmaya! Utila tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku kulinma munula kura kutjupa kutjupa tjuta nganana kulira mukuringkunyjtija palyantja wiyangku wantima. <sup>13</sup> Panya nganana kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkunyjtija rawangku palyalkatira palyalkatira ilura wiyaringkuku. Nyara palula-tawarala uti tjukaruru nyinama. Palu Kurunpa Milmilu nganananya nintinnyangka nganana kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkuwiyangku wantirampa Godala tjungu wanka titutjara nyinaku. <sup>14</sup> Panya Kurunpa Milmilta kulilpai tjuta, nyara paluru tjana Godaku tjitji mulapa nyinanyi.

<sup>15</sup> Nganmanypa panyala nganana Godaku ngulurinkupai nyinangi. Palu kuwarila ngulu wiya, panya Godalu nganana unngu Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu, ka nyara paluru nganananya mayatjarira wirura kanyini pauntjingantja wiyangku. Panya palurulanya Godaku katja untalpa mulapa nyinanytjaku palyani, munulanya rapani Godanya rawangku Mamanmara walkuntjaku. Kala mulapatu rapangku Godanya mama walkulpai. <sup>16</sup> Panya Kurunpa Milmilu nganana unngu nintinnyangka nganana nintinku kulini, "Mulapala nganana Godaku tjitji nyinanyi." <sup>17</sup> Kala Godaku tjitji nyinanytjatjanungku ngula Christala jungungku wiru mulapa mantjilku Godalu panya kalkuntjija. Palu nyanga mantangka nyinanyangka pika kura kutjupa kutjupa tjuta kuwari nganana utiringanyi panya Christala nganmanypa utiringangi, nyara palu purunypa. Palu palya, panya Godalulanya ngula wirura kanyilku palumpa ngura wiru mulata Christala jungura.

*Ngula Wiru Mulapa Utiringkuku*

<sup>18</sup> Uwa mulapa kuwari ngananala pika kura kutjupa kutjupa tjuta utiringanyi nganananya tjituru-tjiturunkunytjikitja. Palu nganana munkaritja waintara kulini, panya ngulala Godala tjungurungkula ngura wiru mulata nyinaku, munula kura panya tjutaku mantangkalpi ngaranytjitja uwankaraku watarkuriku alatjitu. <sup>19</sup> Panya kutjupa kutjupa Godalu paluntjitja uwankara manta winkitja Godaku ala-ala patara ngaranyi paluru palumpa walytja tjuta tjanala mirangka utintjaku. <sup>20-21</sup> Panya Adamalu pula kurantjanguru, Godalu wangkangu paluru paluntjitja uwankara kuraringkunytjaku munu ma-ailururungkunytjaku titutjara. Palu nyanga paluntjitja uwankaraku Godanya watarkurinytja wiya, panya paluru kalkunu ngula piruku uwankara wiru mulapa malakungku palyantjikitjangku piruku kuraringkunytjaku wiya. Ka uwankara Godalu paluntja kutjuparira wiru mularariku Godaku walytja tjutangka tjungu. <sup>22</sup> Panya nganana nintingku kulini Godalu paluntjitja uwankara titutjara ankuni pikatjara purunypa kuwaripataranguru alatjitu. Panya minyma iti kanyintjikitja ngarira ankulpai, nyara palu purunypa Godalu paluntja uwankara ankuni panya ngula piruku wiruntjaku.

<sup>23</sup> Ka palu purunypa nganana kulu Godaku walytja tjuta kurunpa watjil-watjilpa ulanyi mantangka nyanga nyinara, munula ala-alangku patara nyinara nyanganyi Godalu nganananya puntu winki kampa kutjupara wiru mularmankunytjaku. Panya Godalu nganmanytju Kurunpa Milmilnga ngananala unngu tjarpatjunu, kala titutjara kulil-kulilpa nyinanyi, munula kulini, "Yaalaralanya puntu winki wiru mularmankuku palumpa katja untalpa mulararinytjaku." <sup>24-25</sup> Panya nganananya mulapa Godalu nganmanytju wankarunu, palu wanka mulapa ngula ngaranyi wanka titutjara Godala tjungu nyinanytjaku ngura wirungka. Kala nyara palumpa ala-alangku patara nyinara nyanganyi ngula Godalu nganananya ngura wirukutu katinytjaku. Tjingurula nganmanytju katinyangkampa nganana palumpa ala-alangku patantja wiya watarku nyinama. Palu kuwaripatula patara nyinanyi palumpa munula uti kaar-kaararinytja wiyangku purkarangku nyinara patanma alatji kulira, "Panya mulapa paluru nganananya ngula puntu winki wiru mularmankuku."

<sup>26</sup> Nyanga alatji kulu ngaranyi, panya nganana upa munula putu kulilpai. Palu panya Kurunpa Milmilnga ngananala ngaranyi nganananya nintintjikitja nganana kulira palumpa raparingkunytjaku. Panya kutjupa-ara nganana Godala wangkanytja-tjiratja tjituru-tjitururipai putu kulira, "Yaaltjingarala Godala tjapilku?" Palu alatji tjituru-tjitururinyangka Kurunpa Milmiltu ngananala unngu nyinara pulkara Godala tjapilpai nganampa. <sup>27</sup> Ka Godalu tjukarurungku kulilpai. Panya paluru nintingku kulilpai anangungku unngu kulinnyangka, munu palulanguru nintingku kulini Kurunpa Milmilu Godaku walytja tjutaku tjapinnyangka, panya paluru pula tjungungku kulilpai.

<sup>28</sup> Ka nganana ninti panya Godalu wirura kanyilpai palumpa mukuringkupai tjuta. Panya mantangka nyanga nyinanyangka ngananala kutjupa kutjupa tjuta utiringkupai, kutjupa tjuta palya nganana pukularinytjaku, kutjupa tjuta kura nganana tjituru-tjitururinytjaku. Palu nganana palumpa walytja nyinanyangka Godalu pukulpanguru munu tjituru-tjiturunguru nganananya palyalpai kunpuringkula palunya tjukarurungku wanantjaku. Panya paluru alatjitu mukuringkula nganananya ngurkantara tjunu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. <sup>29</sup> Panya Godalu palumpa walytja tjuta nganmanytju ngurkantanu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka, munu nganmanytju kulinu tjana palumpa katja untalpa nyinanytjaku tjukaruru mulapa palumpa katja Jesunya purunypa. Panya palunya Godalu nganampa kutjukuta nganmanyitja tjunu, ka nganana palumpa malanypiti malatja malatja nyinanyi. <sup>30</sup> Panya Godalu palumpa wa-

lytja tjuṭa nganmanytju ngurkantankunytjatjanungku altingu, ka nganaṅa palunya kulinyangka Godalulanya tjukaṛurunmanu. Munulanya nyara palulanguru ngura wirukutu katiku wiru mulapa nyinanytjaku palula tjunguringkula.

*Godanya Nganampa Pulḱara Mukuringkupai*

<sup>31</sup> Ka nyanga palulanguru nganaṅa uti alatji kulinma mulapa panya Godanya nganampa ngalkilpa anga-wangkapai nyinanyi, kalanya nganalu kuralku paluru atunymara kanyinnyangka? Wiya, kutjupangku nganananya puṭu kurani paluru kanyinnyangka. <sup>32</sup> Panya Godalu katja palumpa ngurtjuringkunytja wiyangku intjanungku iyaṅu nganampa anga-ilunytjaku. Kala pala palulanguru kulini, panya palurunku nganmanytju katja iyantjatjanungku kutjupa kutjupa tjuṭa kulḱu nganananya intjanungku ungkuku ngurtjuringkunytja wiyangku. <sup>33</sup> Ka anangu kutjupangku nganananya Godalu ngurkantara tjunkunytja tjuṭa puṭu puntura wangkanyi, panya Godalulanya tjukaṛurunmanu. <sup>34</sup> Kalanya nganalu Godala mirangka mirpaṅarira kukanymankuku Godaku walytja tjuṭa? Wiya kutjupangku nganananya puṭu kukanymananyi, panya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjan-guru, ka panya Godalu palunya wankara pakaltjingaṅu, kalampa nyara paluru Godala itingka nyinara anga-wangkanyi mayatja pulḱangku. <sup>35</sup> Paluru panya nganampa pulḱara mulapa mukuringanyi. Ka kutjupa kutjupa tjutangku nganananya puṭu maunṭananyi Jesulanguru. Panya kura kutjupa kutjupa tjuṭa tjinguru nganaṅala utiringkuku, tjinguru anantjaku, tjinguru pikantankunytjaku, tjinguru kurunpa tjituru-tjitururingkunytjaku, tjinguru mai wiya ulytja wiya nyinanytjaku, munta tjinguru mirikutura iluntankunytjaku. Palu kura nyanga uwankarangku nganananya puṭu maunṭananyi Jesulanguru panya palurulanya titutjarangku mukulyangku kanyini. <sup>36</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi tjana Godala wangkanytja alatji,

“Nganaṅa nyuntumpa walytja tjuṭa nyinanyangka tjana nganananya rawangku kukanymananyi.

Munulanya tjiipi purunypa iluntankunytjikitjangku rawangku nyakukatinyi.

Panya tjiipi tjuṭa kapuṭura kanyilpai pungkula ngalkuntjikitjangku, palu purunypa.” \*

<sup>37</sup> Uwa, kura kutjupa kutjupa tjuṭa nganaṅala utiringkuku, palu nganaṅa nguluringkunytja wiya rapa alatjitu nyinanyi Jesulanguru, panya palurulampa pulḱara mukuringanyi, ka panya kura nyanga paluru tjana nganananya puṭu Godalanguru maunṭananyi. <sup>38-39</sup> Uwa, Godanya panya nganampa pulḱara mulapa mukuringanyi, kaṅa ngayulu nintingku kulini kutjupangku nganananya puṭu maunṭananyi Godalanguru paluru nganampa mukuringkunyangka. Tjinguru nganaṅa iluku munta tjingurula wanka nyinaku, palu Godanya nganampa mukuringanyi alatjitu. Ka panya angelpa tjuṭa munu mamu tjuṭa kulḱu, nyara paluru tjana tjinguru nganananya kuranma, palu puṭulanya tjana Godalanguru maunṭananyi paluru nganananya mukulyangku kanyinnyangka. Ka kuwari kutjupa kutjupa tjuṭa nganaṅala utiringu, munta tjinguru ngula nganaṅala utiringkuku, palu palya, panya Godalu nganananya mukulyangku alatjitu kanyini titutjarangku. Tjinguru ilkarangka kutjupa kutjupa utiringkuku nyakula nguluringkunytjaku munta tjinguru manta unngunguru pakalku,\* palu puṭulanya ngulutjingara maunṭananyi Godalanguru. Tjinguru Godalu paluntjitja uwankarangku nganananya kuralku palu puṭulanya maunṭankuku Godalanguru paluru nganampa mukuringkunyangka.

\* **8:36** Psalm 44:22 \* **8:38-39** Alatji Paulalu wangkangu tjanala Rome-anya ngurara tjuṭangka panya paluru tjana nganmanytjulpi kuliningi alatji, “Nganampa god tjuṭa ilkarangka nyinapai, ka panya mamu tjuṭa manta unngu nyinapai.” Alatjiya nganmanytju kuliningi, ka Paulalu tjananya wangkangi nyanga palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinanytjaku.



Panya paluru Jesula Christalawanu nganampa titutjara mukulya pulka alatjitu nyinanyi.

## 9

### *Godanya Munu Palumpa Walytja Tjuta*

<sup>1-2</sup> Kulilaya! Ngayulu kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi ngayuku walytja tjutaku, Israelkunu tjutaku, panya tjana Jesunya tjanampa wankarunkupainya wantinyangka. Mununa tjanampa rawa alatjitu unngu ulapai. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi Christala mirangka ngunti wangkanytja wiyanku. Panya Kurunpa Milmiltu ngayula unngu nintinnyangka tjukarurungku wangkanyi.

<sup>3</sup> Uwa, ngayulu tjituru-tjituru mulapa nyinanyi nyara palumpa tjanampa ngayuku walytja tjutaku, mununa palulanguru ngalturingkula unngu kulilpai, "Yaaltjinarana tjananya alpamilalku Jesuku walytjaringkunyjtaku?" Mununa pulkara tjituru-tjitururira kulilpai, "Tjinguruna alatji Godala wangkama, 'God, ngayunyanani wanyu paila mauntalpa nyinanytjaku Christalanguru, kaya paluru tjana ngapartji nyuntumpari Christaku mulamularingkula.'" Alatjina tjituru-tjitururira wangkanytjikitjangku kulilpai tjanampa mukuringkula, panya tjana ngayuku walytja tjuta, Israelkunu tjuta.

<sup>4</sup> Panya palunya tjananya Godalu ngurkantara tjunu palumpa katja untalpa nyinanytjaku. Munu palurunku tjananya nintinu witulya pulka nyinara, munu wiru tjuta tjanampa palyantjikitjangku kalkuningi tjana ngapartji palula wanganarangku kulintjaku, munu panya tjananya ungu tjukurpa pulka tjuta Moselawanungku. Munu tjananya nintinu tjunguringkula palunya tjukarurungku walkuntjaku. Munu tjananya wiru tjuta ungkunyjtikitjangku kalkunu. <sup>5</sup> Ka tjanampa panya tjamupiti iriti nyinangi Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana. Ka panya walytjapiti nyanga palula tjanalanguru Christanya kulu anangurira nyinangi palumpa tjanampa walytja alatjitu.

Uwa, Christanya Godanya alatjitu mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, kala palunya walkunma titutjarangku. Uwa mulapa.

<sup>6</sup> Mulapa ngayuku walytja tjutangku Christanya wantingu, Israelkunu tjutangku. Kala pala palulanguru nyaa kulilku? Godalu wanyu ngunti kalkunu Israelkunu tjuta? Wiya, Godalu tjukarurungku kalkunu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Mulapa wati panya Israelku walytja tjuta mulararingu malatja malatja,\* palu kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi, uwankara wiya. Nyara paluru tjana kutju Israelkunu mulapa nyinanyi Godaku walytjapiti. <sup>7</sup> Palu wanyu Aipuramaku pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti nyinanyi? Wiya, kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi. Panya Godalu Aipuramanya kalkunu nyanga alatji wangkara, "Isaacalanguru kutjuya nyuntumpa walytjapiti tjutaringkula ma-nyinara wanalku malatja malatja, ngayulu panya kalkuntjanguru kutju."\* <sup>8</sup> Ka panya Aipuramalu walytja mukuringkula minyma kutjupangka katja kutjupa utinu ini panya Itjumailnga, kaya nyanga palumpa pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti wiya nyinanyi, panya palunya tjananya Godalu kalkuntja wiyatu. Palu panya Aipuramaku kuri Tjiiralanguru anangu tjuta utiringu Godalu nganmanytju kalkuntjitjanguru, nyara paluru tjana kutju Aipuramaku pakalipiti mulapa nyinanyi, Godaku walytjapiti. <sup>9</sup> Panya Godalu kalkunu Aipuramanya nyanga alatji,

"Ngula tjirirpi nyara ngayulu kalkuntjitjangku ngayulu malaku pitjaku witulya pulkanya, ka nyuntumpa kuringku Tjiiralu tjitji katja kanyilku." \*

\* **9:6** Godalu wati panya Jacobanya ininu Israelnga, Aipuramaku pakali panya. Palulangurula palumpa walytja malatja malatja wangkapai Israelkunu tjuta. \* **9:7** Genesis 21:12 \* **9:9** Genesis 18:10,14



<sup>10</sup> Ka ara kutjupa kulu ngaranyi nyura kulira nintiringkunyjtaku, panya Ripikalu iti katja kutjara kanyinu mama kutjutja Isaacalanguru. <sup>11-12</sup> Palu pula iti wirkankunyjtaku kuwaripangka Godalu Ripikala wangkangu, “Nyuntun kuwari iti katja kutjara kanyilku, ka malatja mayatjariku munu kutangka waintariku.”\* Alatji Godalu Ripikanya kalkunu nganmanytju. Tjinguru paluru alatji wangkama pulanya nyakula kutju. Palu wiya, Godalu kura nyinanyangka palya nyinanyangka nyakunyjtaku wiyangku nganmanytju ngurkantanu pula iti wirkankunyjtaku kuwaripangka malanya mayatjarinyjtaku. Panya Godalu alatjitu walytjangku kulilpai munu paluru alatjitu mukuringkula ngurkantankupai, palya nyinanyangka kutju nyakula tjunkunyjtaku wiyangku. <sup>13</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtaku alatji ngarinyi, “Ngayuluna Jacobanya ngurkantanu mununa Iitjanya wantingu.” \*

<sup>14</sup> Palu nyura yaaltji kulini? Tjinguru nyura kulini Godanya tjukaruru wiya panya paluru Iitjanya wantinyangka. Palu wiya, Godanya tjukaruru alatjitu nyinanyi ngunti palyalpai wiya. <sup>15</sup> Panya iriti paluru wangkangu Mosela alatji,

“Ngayulu alatjitu walytjangku kulira ananguku ngalturingkuku. Mununa ngayulu alatjitu mukuringkula anangu ngaltunyjtungku kanyilku.” \*

<sup>16</sup> Kulini nyura? Godanya walytja alatjitu mukuringkula anangu tjutaku ngalturingkupai. Panya anangungku walytjangku kulira mukuringkula ngatjinyangka kutju paluru ngalturingkupai wiya. Munu palu purunypatu anangu kutjupa wirura tjukaruru nyinanyangka ngalturingkunyjtikitjangku kulintja wiya. Panya paluru alatjitu mukuringkula ngalturingkupai. <sup>17</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtaku ngarinyi nyanga alatji Godalu Piirala wangkanytja,

“Ngayuluna nyuntunya Itjipaku mayatja pulka tjunu ngayuku witulya pulka nyuntulawanu utiringkunyjtaku munu anangu ngura winkitjangku ngayunya kulira mirawaninyjtaku.” \*

<sup>18</sup> Pala palulangurula kulini panya Godalu walytjangku alatjitu mukuringkula anangu kutjupa ngurkantara ngaltunyjtungku kanyilpai, munu piruku paluru alatjitu anangu kutjupa wantinyjtikitjangku mukuringkula wantipai alatjitu wituwitu titutjara nyinanyjtaku.

<sup>19</sup> Ka nyanga palunya kulirani tjinguru kutjupangku tjapilku alatji, “Godalu alatjitu-manti ngurkantankupai paluru mukuringkulampa. Munu nyaaku nganampa mirpanarinyi kura palyannyangka? Uti paluru wantima nganannya kuranmankunyjtaku wiyangku, panya paluru kulintjitja nganana putu kampa kutjupananyi.” Alatjini tjinguru kutjupangku tjapilku. <sup>20</sup> Kana palunya wangkaku, “Wiya, nyuntun anangu munun nyaaku nyanga alatji wangkanyi, panya Godalu nyuntunya palyanu, ka nyuntu uti Godala ngaparpungkula wangkanytja wiyangku wantima. Panya watingku piti palyantjitjangku wanyu ngaparpungkula wangkapai, ‘Nyaakunin alatji palyanu?’ Wiya, piti palyantjitjangku alatji wangkapai wiya.

<sup>21</sup> “Kulila, panya minymangku punu kutjunguru piti kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Nyara paluru mukuringkula palyalpai. Tjinguru paluru kutju palyani maiku minaku munu kutjupa palyani manta tjawantjikitjangku. Nyangatja paluru mukuringkula walytjangku kulira palyantja punu panya kutju palulanguru.”

<sup>22</sup> Ka Godalu palu purunypa mukuringkula walytjangku kulira palyalpai anangu tjutangka. Kala nganana ngapartji putu Godala wangkanyi, panya paluru tjinguru mukuringangi anangu tjutangka nintintjikitja nyanga alatji, panya paluru kuranguru pulkara mirpanaripai munu witulya pulkangku tjukarurulpai. Panya anangu kuralpai tjuta iluntankunyjtaku ngaranyi alatjitu. Palu panya Godalu tjananya nyakula kuwaripangku wantingi patara mapalku wiyantja wiyangku. <sup>23</sup> Munu paluru

\* 9:11-12 Genesis 25:23 \* 9:13 Malakaiku 1:2-3 \* 9:15 Exodus 33:19 \* 9:17 Exodus 9:16

mukuringangitu nganananya, palumpa walytja tjuṭa, wirura mulatu kanyintjikitja. Panya paluru alatjitu nganananya ngaltunyjungku ngurkantanu nganmanytju, nganaṅa palula tjungu titutjara wirura nyinanytjaku. <sup>24</sup> Panya paluru nganananya Jew tjuṭanguru munu Jew wiya tjuṭanguru kulu ngurkantanu palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. <sup>25</sup> Panya wati wangkatjarangku iriti Godaku wangka walkatjunu wati panya ini Utjiyalu nyanga alatji,

“Kutjupa tjuṭaya ngayuku walytjapiti nyinanytja wiya.

Nyara palunya tjananyaṅa wangkaku alatji, ‘Nyura kuwari ngayuku walytjaringu!’

Panya nganmanypana tjanampa mukuringkunyitja wiya nyinangi, palu kuwariṅa tjananya wangkaku alatji, ‘Nyurampana pulkara mukuringanyi.’ ” \*

Alatji Utjiyalu iriti walkatjunu. Munu piruku nyangatja kulu walkatjunu.

<sup>26</sup> “Panya Godalu nganmanytju ngura kutjupangka tjananya wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura ngayuku walytja nyinanytja wiya.’

Alatji paluru nganmanytju wangkangu.

Palu kuwari Godalu ngura nyara palulalta tjananya walytjanmankuku, kaya palumpa katja untalpa nyinaku God panya wankaku.” \*

<sup>27</sup> Ka wati panya Aitjayalu iriti wangkangu alatji,

“Anangu Israelkunu tjuṭa mulararira, minga tjuṭa purunypa nyinaku, winki mulapa. Palu Godalu kutjupatjara kutju wankarunkuku.

<sup>28</sup> Panya paluru rawaringkunyitja wiyangku anangu watarku nyinapai uwankara manta winkingka ngurkantara tjaralku munu wiyalku.” \*

<sup>29</sup> Panya Aitjayalu nganmanytju tjukarurungku tjakultjunu alatji,

“Godanya panya witulya pulka mulapa, munulanya tjinguru paluru mukuringkula nganananya Israelkunu tjuṭa uwankara wiyanna, panya paluru anangu uwankara tawunu panya kutjarangka wiyana Tjatamala pulala Kumarala, nyara palu purunypa.

Palu wiya, Godalu nganananya uwankara wiyantja wiyangku kutjupatjara wantingu wankaru nyinanytjaku.” \*

### *Israelkunu Tjuṭa Munu Tjukurpa Palya*

<sup>30</sup> Uwa, nyangatjala utingku wangkanyi. Panya anangu Jew wiya tjuṭaya nganmanypa mukuringkunyitja wiya Godaku iwaraku tjukaruru nyinanytjikitja. Palu Godalu tjananya Jesuku mulamularingkunyangka tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>31</sup> Ka Jew tjuṭangku Moseku tjukurwanungku kulira arkara palyaningi Godala tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu wiya tjana ngatalaringu. <sup>32</sup> Ka nyaanguru tjana ngatalaringi? Wiya, panya paluru tjana walytjangku arkara palyalkatingi Godala mirangka tjukaruru nyinanytjikitjangku, munuya kulinigi, “Godalu nganananya walytjanmananyi wirura tjukaruru nyinanyangka nyakula.” Palu tjana ngunti kulinigi. Utiya Godaku mulamularingama paluru tjananya kura palyantjitjanguru wankarunkunyitjaku, ka paluru mulamularingkunyangka nyakula tjananya tjukarurura walytjanmanama. Palu tjana wantinyangka Jesunya puli purunypa tjanampa iwarangka anga-ngaripai munu tjananya tjina tarpipungkula punkatjingalpai, panya tjana walytjangku kutju kulira palunya puṭu tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>33</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja alatji ngarinyi, “Nyawa, watiṅa tjunkuku Jerusalemala apu purunytju iwarangka nyinara tarpipungkunyitjaku.

\* 9:25 Uutjiyaku 2:1; 2:23 \* 9:26 Uutjiyaku 1:10 \* 9:28 Aitjayaku 10:22-23 \* 9:29 Aitjayaku 1:9

Kaya anangu tjuṭa tarpipungkunyangka punkalku palumpa putu mulamularingkupai tjuṭa.

Palu anangumpa palumpa mulamularingkula Godala mirangka kunṭa wiya ngaraku pukulpa alatjitu.” \*

## 10

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuṭa! Ngayulu pulkara mukuringanyi kurunpa winki ngayuku walytja tjuṭaku panya Jew tjuṭaku, tjana Jesuku mulamularingkula wankaringkunyjtaku. Panya tjanampana titutjarangku tjapilpai Godala. <sup>2</sup> Kana nyangatja palunya tjananyatjara wangkanyi, panya tjana pulkara arkani Godaku iwara tjukarurungku wanantjikitjangku, Godanya tjanampa pukularinyjtaku. Palu paluru tjana nintiringkunyjtja wiyatu Godaku iwaraku. <sup>3-4</sup> Panya Godalu kutjungku anangu tjuṭa tjukarurunmankupai. Palu palunyaya kulira wantingi munuya walytjangku arkara palyaningi Moseku tjukurwanungku tjana walytja Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Palu tjana ngunti kuliningi Moseku tjukurwanungku Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Panya kulintja nyanga palunya Christalu pitjala wiyanu, munu panyalampa iwara kuwaritja alanu Godalu palumpa mulamularingkupai uwankara tjukarurunmankunyjtaku.

<sup>5</sup> Kulila Mosenya, panya paluru iriti walkatjunangi Godaku tjukurwanu palula mirangka tjukaruru ngaranyjtaku nyanga alatji,

“Anangungku tjukurpa nyangatja wanganarangku kulira palyarampa Godala junguringkula wanka titutjara nyinaku.” \*

<sup>6</sup> Palu tjukurpa kutjupa nyiringka ngarinyi panya anangu Godaku mulamularingkula kutju palula junguringkula tjukaruru ngaraku. Kala mulamularingkupai tjuṭangku alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngananya wanyu ilkarikutu tatilku munu Christanya alṭira ngalya-katiku mantakutu nganannya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. <sup>7</sup> Munula palu purunypatu alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngananya wanyu manta unngu tjarpaku munu Christanya miriku ngurangka ngarinyangka wankara pakaltjingalku nganannya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. <sup>8</sup> Panya nganaṇa mulamularingkupai tjuṭangku alatji kulilpai,

“Wiya, Godaku tjukurpa nganaṇala unngu ngaranyi alatjitu, ka nganaṇa tjaliny pangku wangkanyjtaku ngaranyi alatjitu.” \*

Kana tjukurpa panya palunyatu rawangku nyurala wangkanyi kulira mulamularingkunyjtaku. <sup>9</sup> Alatjina wangkanyi, “Tjinguru nyuntu tjaa alaringkula utingku Jesunya mayatjanmankuku munun kurunpa winki Jesunya ilunytja Godalu pakaltjingantjijtaku mulamularingkuku, ka nyara palulanguru Godalu nyuntunya wankarunkuku palula tjungu nyinanyjtaku.”

<sup>10</sup> Panya nganaṇa kurunpa winki mulamularingkunyangka Godalu nganannya tjukarurunmankupai. Munu nganaṇa Jesunya wankara utingku mayatjanmankunyangka Godalu nganannya wankarunkupai palula tjungu titutjara ngaranyjtaku.

<sup>11</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtja ngarinyi nyanga alatji,

“Anangu Mayatja Godaku mulamularingkulampa tjituru-tjitururinytja wiya, panya Godalu mulapa palunya wankarunkuku.” \*

<sup>12</sup> Palu tjukurpa nyangatja uwankaraku Jew tjuṭaku munu Jew wiya tjuṭaku kulu. Panya Godanya mayatja uwankarakuṭu nyinanyi, ka anangu kutjupa uwankarangku palula tjapinnyangkampa paluru wirura kalkuntjatjanungku munytjangku ungkula pukulmankupai. <sup>13</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja ngarinyi nyanga alatji,

\* 9:33 Aitjayaku 8:14; 28:16 \* 10:5 Leviticus 18:5 \* 10:8 Deuteronomy 30:14 \* 10:11 Aitjayaku 28:16

“Anangungku Mayatja Godala alpamilantjaku tjapinnyangkampa palunya wankarunkuku alatjitu.” \*

14 Palu yaaltji-yaaltjingkuya tjapilku tjana palumpa putu mulamularingkula? Munuya yaaltji-yaaltji mulamularingkuku tjukurpa Jesunyatjara kulintja wiyatja? Munuya yaaltji-yaaltjingku kulilku tjukurpa panya palunya kutjupa tjutangku tjakultjungkunytja wiyanguru? 15 Kaya yaaltji-yaaltjingku tjukurpa palunya wangkaku Godalu tjananya wituntja wiyanguru? Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Panya nyakulaya pulkara pukularipai tjukurpa palyatjara wirkankunyangka.” \*

16 Palu Jew kutjupa tjarangkuya Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi. Panya iriti anangu tjutangku wantinyangka Aitjayalu wangkangu Godala nyanga alatji, “Mayatja, ngananya tjana wanyu mulamularingu tjukurpa nganana tjakultjungkunyangka kulira?” 17 Uwa, anangu tjuta Jesuku mulamularingkuku Tjukurpa Palya palunyatjara wangkanyangka kulira kutju.

18 Palu wanyuna nyurala tjapilku, “Mulapaya panyatja Jew tjutangku tjukurpa nyangatja kulintja wiya?” Wiya panya tjana kulinu alatjitu. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Manta winkitjangkuya tjukurpa palya kulinu panya tjakultjunangiya ngura uwankarangka.” \*

19 Pirukuna wanyu nyurala tjapilku? Mulapaya panyatja Israelkunu tjutangku tjukurpa nyangatja putu kulinungi? Wiya, panya tjana uti alatjitu kulinu, panya Moselu iriti tjanala wangkangu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Nyura panya kulilpai ngura kutjupitja tjuta-manti ngurpampa nyinanyi. Palu nyura kuwari tjananya nyakula nyararingkuku panya palunya tjananyana ngayulu ngurkantara altiku ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Uwa, nyura panya palunya tjananya ngurpa-palku kulini. Palu nyura kuwari tjanampa nyakula mirpanariku nyuranya kutju kanyintja-tjiratja.” \*

20 Ka ngula palu purunypatu Aitjayalu Israelkunu tjutangka tjukarurungku wangkangu nyanga alatji,

“Godalu panya anangu Jew wiya tjuta alatji wangkangu,  
‘Anangu nyara paluru tjana panya ngayunya ngurintja wiya watarku nyinangi,  
kana ngayulu tjanala wirkanu.

Uwa nyara paluru tjanaya ngayunya tjapintja wiya watarku nyinangi,  
kana ngayulu tjanala utiringu.’ ” \*

21 Ka panya Israelkunu tjutangku nganmanytju kulinu tjukurpa palunya munuya kulintjatjanungku nintingu kulinungi. Palu tjana mulamularingkuwiyangku kulira wantingi. Kala tjukurpa nyangaku ninti panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjutangka wangkangu alatji,

“Titutjarana ngayuku anangu tjutaku putu marakatingi ngayulakutu pitjanytjaku. Palu tjana rawangku tungunpungkula wantingi,

munuya ngayuku wangka tjana wanganarangku kulintja wiyangku wantingi.” \*

## 11

### *Godalu Israelkunu tjuta Ngaltunytjungku Kulintja*

1 Munta tjinguru nyura kulini ngayulu nyanga alatji wangkanyangka-palku Godalu Israelkunu tjuta nganmanytjulpi ngurkantankunytjatjanungku tjananya wantir'iana. Palu wiya, ngayulu alatji wangkanytja wiya! Panya ngayulu kulu

\* 10:13 Tjawilku 2:32 \* 10:15 Aitjayaku 52:7 \* 10:18 Psalm 19:4 \* 10:19 Deuteronomy 32:21 \* 10:20 Aitjayaku 65:1-2 \* 10:21 Aitjayaku 65:2

wati Israelkunu nyinanyi, Aipuramalanguru. Panya ngayuku tjamu ngururitja Pintjimangga Jacobaku panya katja malatja.\* 2 Panya Godalu tjananya Israelkunu tjuṭa nganmanytju mulapa ngurkantanu iti wirkankunytja kuwaripangka palumpa walytjapiti nyinanytjaku munu tjananya wantir'iyantja wiyangu alatjitu kanyiningi. Panya nyura tjukurpa nyangaku ninti panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi Ilaitjalu Godala pulkara ngatjintja Israelkunu tjuṭanguru alatji wangkara, 3 “Mayatja, Israelkunu tjuṭangkuya nyuntumpa pitjilpa tjuṭa minya-minyanu,\* munuya nyuntumpa wangkatjara tjuṭa iluntanu. Kana ngayulu kutju alatjitulṭa nyinanyi, kaniya ngayunya kulu iluntankunytjikitjangku kulini. Wanyuni atunytju kanyinma.” Nyanga alatji wangkara paluru Godala pulkara tjapiningi. 4 Ka Godalu kulira nyaa wangkangu palula? Wiya, nyanga alatji wangkangu, “Nyuntu kutju mulapa wiya! Panya ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa kanyini ngayuku walytja mulapa wati panya 7,000. Nyara paluru tjana panya god ngalyapa-ngalyapa ini Paalnga pupakatira walkulpai wiya.” Alatji Godalu ngapartji wangkangu Ilaitjala. 5 Ka kuwari palu purunypa ngaranyi, panya Godalu ngaltunytjungku mankur-mankurpa ngurkantara kanyini. 6 Palu wanyu Godalu tjananya wiru palyannyangka ngurkantanu? Wiya paluru tjananya ngaltunytjungku ngurkantanu, paluru mukuringkula. Panya paluru palya nyinanyangka nyakula ngurkantankupai wiya. Paluru alatjitu ngalturingkula walytjangku kulira ngurkantankupai ngaltunytjungku.

7 Ka panyaya Israelkunu tjuṭangku iwara puṭu nguriningi Godalakutu ilaringkunytjikitjangku. Palu mankur-manhurtu kutjuya iwara palunya ngurkantanu Godalu ngurkantankunytja tjuṭangku kutju. Kaya tjuṭa mulapa pina patiringkula titutjara watarku nyinangi Godalu altinyangka kulintja wiya. 8 Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngarinyi,

“Godalu tjananya kulintja kampa kutjupanu puṭu kulintjaku, kaya kuru patingku puṭu nyanganyi munuya pina patingku puṭu kulini munu panyaya kuwari kulu puṭu kulilpai titutjara nyinanyi.” \*

9 Ka panya Davidalu iriti wangkanytja ngarinyi nyanga alatji,

“Ka God, nyuntu tjananya ngapartji pulkara pikantanama, munu tjanampa maingka kanpa tjura tjana pitjala watarkungku ngalkula ilunytjaku.

10 Munu tjananya kuru patinma puṭu nyakunytjaku.

Munu tjananya tjituru-tjituru pulka rawangku palyanma iwara kurangka ankunyangka.” \*

11 Tjinguru nyura ngayulu nyanga alatji wangkanytja-palku kulini panya Jew tjuṭangkuya Godanya wantira titutjara paturingu. Palu wiya, alatjina wangkanytja wiya! Panya Jew tjuṭa paturingkunyaangka Godalu anangu kutjupa tjuṭangka tjukurpa Jesunyatjara utinu Jew wiya tjuṭangka tjana kulira mulamularingkula wankaringkunytjaku, kaya nyara palulanguru Jew tjuṭangku nyakula urulyarara kulilku, “Ai, Mama Godalu nganananya wantira nyara tjananya wankarunu Jew wiya tjuṭa.” Munuya alatji kulira kunṭaringkuku alatji wangkara, “Munta-uwa mulapa nganana alatjitu Godanya wantingu. Utilanku malaku palulakutu aruringama, kalanya nganananya kulu wankarunkuku.” 12 Uwa, Jew tjuṭa watarkurira paturingu, ka nyara paturingkunytjanguru Godalu anangu kutjupa tjuṭa manta winkitja pulkara pukulmanu. Palu kulila, ngula Jew tjuṭa malaku aruringkula Jesuku

\* 11:1 Jacobanya panya ini kutjupa IsraeInga.  
pitjilpa tjunkupai. \* 11:8 Deuteronomy 29:4

\* 11:3 Tjakangkuya Jew tjuṭangku Godanya walkuntjikitjangku  
\* 11:10 Psalm 69:22-23



mulamularingkunyangka Godanya nyakula pulkara alatjitu pukulariku. Munu palulangurulta nganananya kulu tjungura uwankara mulapa pulkara pukulmankuku, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu.

*Godalu Anangu Kutjupa Tjuta Kulu Wankarunkunyaja*

<sup>13</sup> Uwa, kuwarina nyangatja wangkanyi nyurala Jew wiya tjutangka. Panya Godaluni nyuralakutu witura iyanu palumpa tjukurpa nyurala tjakultjunkunytjaku, kana kuwari nyurala pukultu warka nyanga palunya palyani. <sup>14</sup> Ka ngayulu nyurala Jew wiya tjutangka tjukurpa tjakultjunkunyangka ngayuku walytja tjuta tjinguru nyararingkuku, Jew panya tjuta, munuya palulanguru tjinguru tjara Jesuku mulamularingkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Kana nyanga alatjirinyangka pulkara alatjitu pukulariku. <sup>15</sup> Panya Jew tjuta Godalanguru paturingkunyangka Godalu tjananya wantingu munu anangu kutjupa tjuta manta winkitja walytjanmanu. Ka nyaaringkuku ngula Godalu Jew tjuta malakungku mantjinnyangka? Wiya, pukulpa pulka mulapa ngula ngaraku panya Jew tjtaya paturingkula ilungu purunypa munuya ngula malaku aruringkula ilunytjatjanu purunypa wankaringkuku.

<sup>16</sup> Kulilaya wanyu ara nyanga nganampa. Panya nganana mai nyuma katantara Godanya-warara ungkupai, ka mai panya winki palumparinyi.\* Ka palu purunypatu punu aturu Godaku ngaranyangka mina nyalpi winki kulu palumparinyi.\*

<sup>17</sup> Kulilaya ara nyangatja, nintiringkunytjikitjangku. Wati kaana kanyilpaingku nyanga purunypa palyalpai. Punu wiru ngaranyangka paluru tjinguru mina kutjupajara katara waniku munu palulanguru ankuku putikutu punu mina katara ngalya-katinytjikitja. Munu palulanguru punu mina putitja katira punu panya kaanangka pakaltjingantjitjangka kultungka tjungura karpilku.\* Ka palulanguru punu mina putitja panya paluru wanka iwiringuru mantjira pulkaringkuku. Ka Jew tjuta punu nyara palu purunypa ngaranyi Godaku walytjapiti, panya paluru Jew kutjupajara wantingu punu mina katara waninytja purunypa, munu anangu kutjupa tjuta punu mina putitja purunypa mantjira katira palumpa walytjapitingka tjungunu. Kaya palulanguru Godaku walytjaringkula wanka mantjira pulkaringanyi.

<sup>18</sup> Ka nyura Jew wiya tjuta nyaaku kanany-kananyarira Jew tjuta kuranmananyi tjana panya punu mina katara waninytja purunypa nyinanyangka? Wiya, nyura uti kanany-kananyarinytja wiya nyinama, panya nyura kulu punu mina purunypa. Ka punu minangku wanyu wanka kanyilpai? Wiya, iwiringku kutju punu wanka kanyilpai.

<sup>19</sup> Palu nyura tjinguru wangkaku, "Wiya, Jew tjuta panya punu mina purunypa Godalu katara waningu nganananya punu mina putitja purunypa mantjira tjunguntjikitjangku palumpa walytjapitingka. Panya Jew kutjupajara paluru kitikitinu nganana palula tjunguringkunytjaku." <sup>20</sup> Uwa mulapa nyangatja tjukurpa tjukaruru. Palu wanyu nyangatja kulila, panya Godalu tjananya wantingu mulamularingkunytja wiyangku wantinyangka. Munu nyuranya mantjira tjungura kanyini mulamularingkunyangka, nyara palulanguru kutju. Kaya kanany-kananyarinytja wiya nyinama, munuya ngulu-ngulu nyinama panya Godanya pulka mulapa nyinanyi.

\* **11:16** Panya mai kutju katantara ungkunytja Aipuramanya purunypa Godaku walytja, ka mai kutjupajara Jew malatja malatja tjuta purunypa, kala pala palulanguru kulini tjana kulu Godaku walytja. \* **11:16** Ka nyanga palu purunypa Godalu Jew tjtaku tjamu Aipuramanya palumpa walytja kanyintjatjanungku palunya tjananya kulu kanyilku titutjarangku. \* **11:17** Panya tjakangkuya kaanangka warakaripai tjutangu alatji palyalpai. Tjana punu putitja katara ngalya-katira punu panya kaanangka ngaranytjanya ankala katara ngururpa tjilpirpungkupai munuya punu panya putitja ala panya palula ngururpa tjarpatjunkupai munuya utjura karpilpai, ka punu panya paluru punu panya kaanangka ngaranytjitjanguru mina tjikira pakalpai palula tjungu.

<sup>21</sup> Jew tjuta panya punu mina purunypa, panya punu walytja alatjitu pakara pulkaringkula mina tjutatjararingkupai, palu purunypa. Palu tjana mulamularingkuntja wiyangku wantinyangka Godalu tjananya ngalturingkuntja wiyangku punu mina purunypa katara waningu. Ka nyura nyaa kulini? Godalu wanyu nyuranya kutju ngalturingkula rawangku kanyilku nyura mulamularingkuntja wiyangku wantinyangka? Wiya, nyuranya kulu punu mina purunypa katara waniku palunya wantinyangka.

<sup>22</sup> Uwa kulinma nyangatja. Godanya ngaltunytju kutju wiya palu paluru wituwitu kulu. Paluru mirpanaripai tjanampa palula tungunpungkula wantinyangka. Munu paluru ngaltunytjungku nyuranya kanyilpai palumpa mulamularingkula titutjarangku wanannyangka. Palu nyura palunya wanalwiyangku wantinyangka nyuranya punu mina purunypa katara waniku. <sup>23</sup> Ka tjinguru Jew tjuta piruku Godaku mulamularingkunyangka paluru tjananya malakungku mantjilku, munu panya paluru nganmanytju kanyintja purunytju tjananya kanyilku.

<sup>24</sup> Panya nyura Jew wiya tjuta nganmanypa Godaku walytja wiya nyinangi. Panya nyura punu mina putitja purunypa ngarangi, palu mulamularingkunyangka nyuranya Godalu mantjira tungunu palumpa walytjapitingka punu panya kaanangka ngaranytjitjangka purunypa. Kaya Jew tjuta nganmanypa Godaku walytjapiti nyinangi, punu mina tjuta purunypa panya punu kaanangka pakaltjingantja purunypa. Ka Godalu tjananya punu mina purunypa katara waningu. Ka nyura Jew wiya tjuta, punu panya mina putinguru katara ngalya-katira tunguntja purunypa, punu panya kaanangka ngaranytjitjangka. Ka tjinguru ngula Jew tjuta piruku mulamularingkunyangka Godalu tjananya mapalkungku alatjitu punu mina tjuta purunypa malakungku jungulku palumpa walytjapitingka.

### *Godalu Uwankaratu Ngaltunytjungku Kanyintja*

<sup>25</sup> Walytja tjuta! Tjinguru nyura kulini Godalu Jew tjuta titutjarangku wantinytjapalku. Palu nyura alatji kulira kanany-kananyarinytjaku-tawarana tjukurpa nyanga kumpilitja nyurala kuwari wangkara utini. Tjukurpa nyanga paluru alatji, panya Israelkunu kutjupa tjaraya tungun-tungunpa alatjitu nyinanyi Jesuku mulamularingkuntja wiya. Munu paluru tjana rawa alatji tungun-tungunpa nyinaku, panya Godanya patani Jew wiya tjutaku palumpa mulamularingkula tjuta mulararinytjaku, nampa panya paluru nganmanytju kulira ngurkantankuntja tjutaku. Ka nampa panya paluru uwankaratu palumpa mulamularingkunyangka kutjuya Israelkunu tjuta Godalakutu malaku aruringkula pitjaku titutjara tungun-tungunpa nyinanytja wiya. <sup>26</sup> Ka Godalu tjananya uwankara wankarunkuku. Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngarinyi nyanga alatji,

“Wati Wankarunkupainya wirkankuku ngura ini Tjayanta.\*

Munu paluru anangu Jacobakunu tjuta kura rawangku palyannyangka kampa kutjupankuku Godanya tjukarurungku kulintjaku.\*

<sup>27</sup> Panya paluru nganmanytjulpi kalkunu tjananya kura tjuta palyantjitjanguru pungguwiyangku kalypangku wantinytjikitjangku.

Ka mulapa alatjiriku.

Kaya uwankara Godala kalypa nyinaku.” \*

<sup>28</sup> Panya anangu Jew tjutangku Tjukurpa Palya Christanyatjara wantira Godalanguru paturingu munuya kuwari watarku alatjitu nyinanyi palumpa malpa wiya. Uwa, Godalu tjananya wantir'iyanu nyurampa, Jew wiya tjutaku, iwara alantjikitjangku nyura palulakutu wirkankuntjaku. Palu panya Godalu tjananya Jew tjuta

\* **11:26** *Tjayangga* panya ini kutjupa *Jerusalemnya*, Jew tjutaku ngura pulka. \* **11:26** *Jacobanya* panya ini kutjupa *Israelnga*, kaya Israelkunu tjuta panya Jacobalanguru malatja malatja tjutaringkula nyinanyi. \* **11:27** *Aitjayaku* 59:20-21; 27:9

nganmanytjulpi ngurkantanu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya, munu panya palumpa tjanampa paluru rawatu mukuringanyi malatja malatjaku kulu. Panya Godalu nyara palunya tjananya kalkunu Aipuramanya, Isaacanya tjananya. <sup>29</sup> Munu tjananya ngurkantankunytjatjanungku putu wantinyi munu paluru ungunytjatjanungku malakungku mantjilpai wiya. Paluru kampa kutjuparipai wiya alatjitu. <sup>30</sup> Panya nyura Jew wiya tjutangku nganmanytju Godanya wantingi. Palu kuwari nyanga Israelkunu tjutangku Godanya wantingu, ka Godalu nyuranya ngaltunytjungku mantjinu Israelkunu tjutangku palula tungunpungkunytjitjan-guru. <sup>31</sup> Uwa, Godanya nyurampa ngalturingkunyangka, anangu panya Jew tjuta kuwaripatu tungun-tungunpa nyinanyi. Palu ngula Godalu tjananya kulu ngaltunytjungku altira tjungura kanyilku, nyanga kuwari nyuranya ngaltunytjungku mantjira kanyini, palu purunytju. <sup>32</sup> Uwa, anangu uwankara Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu Godala tungunpungkupai nyinanyi munuya iwara kurangka titutjara ananyi. Ka alatjirinytjaku tjananya wantir'iyanu Godalu tjana walytjangku kulira kura palyantjatjanungku ngurkantankunytjaku munu kunaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godanya tjanampa uwankaraku ngalturingkuku munu tjananya wankaru kanyilku.

### *Godanyala Mirawanima*

<sup>33</sup> Uwa, Godanyala mirawanima panya paluru ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi. Paluru kutju alatjitu ninti pulka mulapa nyinanyi munu paluru kutjungku tjukarurungku kulilpai. Panya nganana putu kulini paluru kulira palyantjtja uwankara, munula palumpa kulintja uwankara nganana pututu kulilpai. <sup>34</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji ngarinyi, "Ngananya ninti Godalu kulintjitjaku?"

Wiya, uwankarangkula putu kulilpai.

Ka nganalu Godanya nintilpai paluru kulira tjukarurungku palyantjaku?

Wiya alatjitu, uwankarala ngurpa." \*

<sup>35</sup> "Ka nganalu kutjupa kutjupa ungu Godanya paluru ngapartji ungunytjaku?"

Wiya, paluru alatjitulanya kutjukampa ungunyai." \*

<sup>36</sup> Panya Godalu uwankara palunu. Munu paluru uwankara witulyangku tjukaruru kanyini. Ka uwankara alatjitu palumpa ngaranyi titutjara. Kala rawangku palunya mirawanima panya paluru wiru mulapa nganampa nyinanyi. Uwa mulapa.

## 12

### *Godakula Palyanma*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, Godalu nganannya ngaltunytju pulkangku kanyinnyangka nyangatja kurunpa winkingku pulkara mukuringkula nyuranya wituwituni. Uti nyuranku kurunpa winkingku Godala kulinma paluru wangkanyangka wanganarangku kulira palyantjikitjangku, paluru nyakula pukularinytjaku. Nyanga alatji palyarala kurunpa winkingku Godanya walkuni munula palunya tjukarurungku wanani.

<sup>2</sup> Palu anangu mantatja kulilpai tjutangkaya arkara palyalwiyangku wantima munuya Godala kutjungka wanganarangku kulinma. Ka nyuranya paluru kulintja kampa kutjupankuku nyura tjukarurungku palunya kulintjaku. Ka nyara palulangurulta nyura nintingku kulilku Godaku tjukarurungku palyantjikitjangku palya tjuta kutju, paluru nyakula pukularinytjaku.

<sup>3</sup> Panya Godaluni mukulyangku ngurkantara witulyanu Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku. Pala palulanguruna nyurala uwankarangka wangkanyi nyanga alatji nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku pulka kulilwiyangku

\* 11:34 Aitjajaku 40:13 \* 11:35 Tjuupaku 41:11

wantima, munuyanku purkarangku tjukarurungku kulinma, “Godalu ngayunya nyaa palyantjaku witulyanu?” Panya Godalu nyuranya kutju kutju witulyanu nyura kutjungku kutjungku Godalu witulyankunyangka mulamularingkula tjukarurungku palyantjaku. <sup>4</sup> Panya ngayulu puntu kutju ngaranyi, mununa kutjupa kutjupa tjutatjara. Panya marangku pampura palyantjaku, tjinangku paljtjura parangaranytjaku, kurungku nyakunytjaku, pinangku kulintjaku. Nyanga paluru tjana uwankarangku walytjangku walytjangku palyalpai kutjupa kutjupa tjuta puntu kutjunguru, ka puntu winki palyalta ngarapai. <sup>5</sup> Ka nyanga palu purunypa Jesuku walytja tjuta nyinanyi, panya nganana Christala tjunguringkula puntu kutjutu nyinanyi palu waraka kutjupa kutjupa tjtuala walytjangku walytjangku palyalpai. <sup>6</sup> Panya Godalu nganannya mukulyangku kutju kutju nintinu nganana kutjungku kutjungku paluru nintintjitja witulyangku palyantjaku. Kala uti wanganarangku kulira palyanma paluru nintinnyangka waraka walytjangku walytjangku. Tjinguru nyuntunya Godalu nintinu wangkatjara nyinanytjaku palumpa tjukurpa witulyangku tjakultjunkunytjaku, ka nyuntu uti mulamularingkula tjukurpa tjakultjunama alatjitu wantinytja wiyangku. <sup>7</sup> Munta tjingurunta nyuntunya nintinu wirura alpamilara palyantjaku anangu tjtaku, ka nyuntu uti alpamilanma alatjitu. Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuta Godaku tjukurpa tjukarurungku nintintjaku, ka nyuntu uti nintinma alatjitu. <sup>8</sup> Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuta wangkara rapantjaku, ka nyuntu uti tjananya wangkara alatjitu kunpunma. Munta tjinguru nyuntunya nintinu ngaltutjara tjuta munytjangku ungkunytjaku, ka nyuntu uti ungama alatjitu wantinytja wiyangku. Munta tjingurunta nintinu anangu tjuta kuranyurira tjukarurungku kanyintjaku, ka nyuntu uti pakuwiyangku tjananya mulamulangku atunymanama. Munta tjingurunta nintinu ngaltunytju pulka nyinanytjaku, ka nyuntu uti anangu tjuta pukultjungku alpamilanma.

<sup>9</sup> Ngunti wangka-kutju wangkawiya mulamula ngalturingama. Munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu palya tjuta kutju rawangku palyantjikitja mukuringama. <sup>10</sup> Munuyanku mukulya nyinama panya nyura walytjarara walytjarara nyinanyi Christalanguru. Munuyanku analwiyangku mukulyangku kalypangku pukultu wangkama, munuyanku walytjangku walytjangku pulkanmankunytja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Pulkaraya Mayatja Jesuku warakarima pakuringkuwiya. Munuya kurunpa winki mukuringkula titutjarangku palunya wananna. <sup>12</sup> Pukularimaya panya nyura ninti Godalu nyuranya ngura wirukutu katiku. Ka nyurala tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyangkampa nyura uti tjuni kuraringkunytja wiya rapa nyinama. Munuya rawangku Godala tjapinma wantinytja wiyangku. <sup>13</sup> Munuya anangu Jesuku walytjangku kutjupa kutjupa kanyintja wiya nyinanyangkampa nyakula palunya alpamilara ungama, munuya palu purunypatu malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunama papulankunytja wiyangku.

<sup>14</sup> Ka kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura uti tjanampa Godala tjapinma tjananya pukulmankunytjaku. Munuya Godalu tjananya kurantjaku tjapilwiyangku wantima, palu tjananya pukulmankunytjaku kutju tjapinma. Nyanga alatji palya. <sup>15</sup> Ka kutjupa tjuta pukularinyangka nyura uti tjanala tjunguringkula pulukularima. Munu tjituru-tjituru ulanyangka nyura uti tjanala tjunguringkula ulama. <sup>16</sup> Munuya anangu uwankaraku kalypa mukulya nyinama unngu nyararingkunytja wiya. Munu nyuranku kanany-kananyarira waraka pulka tjuta kutju palyantjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima, palu waraka tjukutjuku tjuta kuluya pukultu palyanma. Munuyanku walytjangku nintipuka mirawaninytja wiyangku wantima.

<sup>17</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura ngapartji kurantjikit-



jangku kulilwiyangku wantima. Palu purkarangkuya kulinma tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku, ka anangu uwankarangku nyuranya nyakula kulilku tjukaruru mulapa nyinanyangka. <sup>18</sup> Uti nyura rawangku arkanma anangu uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.

<sup>19</sup> Walytja tjuta! Kutjupangku nyuranya kurannyangkampa palunya ngapartji pungkunyitjikitjangku kulintja wiyangku wantima, Godalu kutjungku paintjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngarinyi Godalu wangkanytja nyanga alatji, "Ngayulu kutjungku anangungku kurannyangka ngapartji palu purunymankuku, Ngayulu kutjungku paira pungkunyitjaku ngaranyi."

<sup>20</sup> Palu tjukurpa kutjupa alatji ngarinyi,

"Anangu nyuntumpa mirpanitju tjinguru paltjatjiratja nyinanyi,

Ka nyuntu uti palunya mai ungkula paltjanma.

Munta tjinguru paluru ilu nyinanyi kapi-tjiratja,

Ka nyuntu uti palunya kapi tjikintjaku ungama.

Panya nyuntu alatji kalypangku ungkunyangka paluru walytjangku kulira kuntaringkuku." \*

<sup>21</sup> Kulini nyura? Nyura uti ngapartji kura palyalwiyangku wantima. Panya nyura ngapartji kura palyarampa anangu nyara palu purunypa nyinanyi, kura palyalpaitu. Palu nyura wiru palyannyangka tjana nyakula kuntaringkula tjana ngapartji nyura purunypatu wiru palyalku. Nyara palulanguru wiru kutju palyanma, munu kura wantima.

## 13

### *Mayatja Tjutangka Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>1</sup> Uti nyura uwankarangku kamanta mayatja tjutangka wanganarangku kulinma. Panya Godalu ara nyanga palunya palyanu mayatjarira anangu tjuta kanyintjaku, ka panya palulanguru kuwari anangu tjuta mayatja nyinanyi Godalu tjunkunyitjikitjangka.

<sup>2</sup> Ka tjinguru anangu kutjupa mayatjangka tungunpungkulampa, nyara paluru Godala tungunpunganyi, panya Godalu alatjitu tjananya mayatja tjunu. Ka anangu nyara paluru mayatjangka tungunpungkungyangkaya palunya ngapartji pungkuku.

<sup>3</sup> Panya wiru palyalpai tjuta mayatjaku nguluringkupai wiya, palu panya kura palyalpai tjuta kutju mayatjaku nguluringkupai. Ka nyura tjinguru mayatjaku nguluringkunyitja wiya nyinanytjikitja mukuringkulampa wiru tjuta kutju palyanma, ka paluru tjana nyurampa pukularira nyuranya palyanmankuku. <sup>4</sup> Panya Godalu mayatja palunya tjananya tjunu mayatjarira nyuranya tjukarurungku wirura kanyintjaku. Palu nyura tjinguru tjukarurungku palyantja wiya kura palyarampa palumpa tjanampa nguluringama, panya mayatja paluru tjana mulapa nyuranya pungkuku kura palyannyangka. Panya Godanya kuranguru pulkara mirpanaripai, ka nyara palulanguru nyuranya mayatjangku kuranguru pungkunyangka nyura nintiringkula kulilku panya mulapa Godanya kuranguru mirpanaripai. <sup>5</sup> Uwa, pala palula-tawara nyura uti mayatjangka wanganarangku kulinma, nyuranya tungunpungkungyangka pungkunyitjaku-tawara. Panya nyura ninti tjukaruru nyinanytjaku, pala palulanguru kulu nyura uti tjanala wanganarangku kulinma.

<sup>6</sup> Nyara palulanguru panya nyura mayatja tjuta tax mani ma-ungkupai kutjupa kutjupa tjuta nyurampa palyantjaku, panya mayatja paluru tjana Godaku warkarinyi munuya nyuranya tjukarurungku wirura kanyintjikitjangku kulini. <sup>7</sup> Ka palulanguru mayatjangku tax maniku tjapinnyangka nyura uti tjukarurungku ma-ungama. Uwa mayatja kutjupangku tjapinnyangkaya ungama alatjitu wiyannmankunyitja

\* 12:20 Proverbs 25:21-22



wiyangku. Munuya analwiyangku wantira tjanala wanganarangku kulinma kunṭa-kunṭa nguwantu panya tjana mayatja alatjitu nyinanyi. <sup>8</sup> Uwa ngapartji malakungku ungkunyjtaku ngaranyangkampa nyura uti mapalkungku ungkula wiyanna.

### *Ngaltunytjungkuyanku Kulira Palyanma*

Palu uti nyuranku titutjara ngaltunytju nyinama wiyaringkunyjtja wiya. Panya nyanga alatji nyinarampa nyura tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjtja tjukarurungku palyani. <sup>9</sup> Ka panya tjukurpa paluru tjana nyanga alatji ngaranyi Godalu paintja,

“Kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima. Anangu iluntankuwiyangku wantima. Walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima. Munu kutjupangku kutjupa kutjupa wiru kanyinnyangka nyakulampa unngu kulira mukuringkuwiyangku wantima.” \*

Ka tjukurpa nyanga paluru tjana, munu tjukurpa kutjupa tjuta kulu Godalu wangkanytja uwankara tjukurpa nyanga kutju palulanguru utiringanyi,

“Nyuntu anangu kutjupaku mukulyangku palyanma. Panya nyuntunkun walytjangu mukulyangku palyalpai, palu purunytju palumpa ngapartji mukulyangkuṭu palyanma.” \*

<sup>10</sup> Panya nyuntu anangu kutjupaku pulkara mukuringkulampa palunya putu kurani. Uwa, alatji nyuntu mukulya nyinara tjukurpa panya Mosenya Godalu ungkunyjtja uwankara tjukarurungku kanyini.

<sup>11</sup> Kaya nyanga alatji mukulya titutjara nyinama, panya ilaringu Mayatja Jesulu malaku pitjala nganananya wankaru katinytjaku. Panya nganmanypalpi nganana mulamularingangi, ka Jesunya pitjanytjaku patu kuwaripa ngarangi. <sup>12</sup> Palu kuwari nyanga ilaringu, panya nganana mungangka kunkunpa ngarira ngarira kulilpai puyipuyinnyangka munula wankaringkula nyakupai, “Munta mulapa ngalya-utiringanyi tjintukutu.” Palu purunypa kuwari tjirirpi watalpi ilaringu Jesunya pitjanytjaku. Kala uti nganana mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima. Palu utila kura tjuta wantira kalala purunypa ala-alangku ngarala nyangama, panya tjaultji tjutangkuya tjirirpikutu pakara, pikakitja mantarangka tjarpara, uwankaratjarangku ala-alangku ngarala nyakupai, palu purunypala uti ala-alangku ngarala nyangama kura tjutangka tungunpungkunyjtjikitjangku. <sup>13</sup> Panya kutjupa tjutangkuya mungawalurungka nyinapai tjutanku kura tjuta kutju palyalpai, kala uti palu purunypa nyinawiya tjukaruru nyinama kalalangka. Munula uti wama pulkara tjikira tarangkarira pikangku pungkuwiyangku wantima, munu kampangkatu ngariwiyangku wantima, munu nyararingkula pikaringkuwiyangku wantima. <sup>14</sup> Utila Mayatja Jesula Christala tjungu alatjitu nyinama, munula kura tjuta wantima. Panya kutjupa-ara nganana unngu kulilpai kura palyantjikitjangku, palu utila Jesula tjungu nyinara kulintja nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima alatjitu.

## 14

### *Jesuku Walytja Tjutaya Kuranmankuwiyangku Wantima*

<sup>1</sup> Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kuwaripankuṭu putu kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku. Ka uti nyura palunya tjananya walytjanmara alatjitu tjungunma, munu pika-pikaringkula tjananya ngurpanmankunyjtja wiyangku wantima. <sup>2</sup> Panya anangu kutjupangku kulilpai mai kuka kutjupa kutjupa tjuta uwankara palya ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya putu nguwanpa kulilpaingku kulilpai, “Ngayuku ngaranyi mai kutju ngalkuntjaku.” <sup>3</sup> Ka uti wati panya mai kuka uwankara

\* **13:9** Exodus 20:13-15,17 \* **13:9** Leviticus 19:18

ngalkupaingku wati panya mai kutju ngalkupainya ngurpanmankunytja wiyangku wantima, ka palu purunypatu wati panya mai kutju ngalkupaingku uti wati panya mai kuka ngalkupainya uulira wangkawiyangku wantima, panya Godalu palunya pulanyatu walytjanmanu munu pulanya kanyintjikitja mukuringanyi. <sup>4</sup> Nyara paluru panya Godaku warakaripai nyinanyi, ka Godanya palumpa mayatja nyuntu wiya. Kan nyaaku palunya ngunti mayatjarira kuranmananyi? Nyangatja palya wiya. Wantima palumpa mayatjangku kutjungku ngurkantara paintjaku kura palyannyangka, munta tjinguru tjukarurungku palyannyangka palyanmankunytjaku. Panya nyara palunya Mayatja Godalu marangku kanyini, ka paluru punkantja wiya ngaraku. Panya Godalu palunya nintilkatinyi tjukarururungkula kunpu ngaranytjaku.

<sup>5</sup> Ka panya kutjupangku kulilpai, "Tjintu ini nyangatja kutju milmilpa mulapa ngaranya nganana Godanya walkuntjaku." Ka kutjupangku kulilpai, "Wiya, tjirirpi winki milmilpa ngaranya nganana wirura Godanya walkuntjaku." Palu utila uwankarangku walytjangku walytjangku unngu Godala kulira ngurkantana, munu kutjupa tjuta arkalwiyangku wantima. <sup>6</sup> Panya kutjupangku kulira tjintu kutjupa milmilpamankupai Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku palumpa pukularira. Ka panya kutjupangku kulilpai, "Godalu nganannya mai kuka uwankara ngalkuntjaku ungu, kala palya ngalkuni Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku." Munu paluru pukularira Godanya wirunmankupai mai kuka kulu ungunyangka. Palu kutjupangku kulilpai, "Ngayulu kuka wantinyi Mayatja Jesunya kutju walkuntjikitjangku." Munu pukularira palu purunypatu Godanya wirunmankupai. <sup>7-8</sup> Palu nganana uti palunya kutju wanama walytjangku kulira palyantja wiyangku. Nganana uti wanka nyinaralpi palula wanganarangku kulinma munu wiru tjuta kutju palyanma Godalu nyakula pukularinytjaku. Munu ngula nganana ilura palu purunypatu palula wanganarangku kulilku paluru nganampa pukularinytjaku. Uwa, nganana palumpa walytja alatjitu nyinanyi ilunytjakutu-wangkara munula ilunytjatjanu pakara palumpa walytjatu nyinaku titutjara. <sup>9</sup> Palu nyaanguru? Wiya, panya Christanya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu nganampa mayatja pulka nyinanytjikitja wanka tjutaku munu miri tjutaku kulu. Nyara palulanguru paluru nganampa mayatja titutjara nyinanyi.

<sup>10</sup> Ka nyaaku nyura rapangku-palku tjananya kuranmankupai? Uti nyura ngurkantankunytja wiyangku wantima. Ka nyura ngapartji nyaaku tjananya nintingku-palku panyatja ngurpanmankupai tjana kuwaripatu nintiringkunyangka? Uti nyura alatji kulira wangkawiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nganannya wangkanytjaku ngaranya. Panya ngula nganana uwankara Godala kuranyu ngaraku paluru nganannya ngurkantankunytjaku. <sup>11</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji Godalu wangkanytja,

"Nyangatjana mulamulangku wangkanyi, panya ngula anangu uwankara ngayula kuranyu tultjungarakatiku. Mununiya ngayunya alatji wangkaku, 'Mulapan nyuntu uwankaraku God Mayatja pulka nyinanyi.' "

\*

<sup>12</sup> Ka palulanguru nganana walytjangku Godala tjakultjunkunytjaku ngaranya uwankara panya nganana palyantjatjanungku mantangka nyanga nyinara, kura munu palya tjuta. Panya Godalu ngula nganannya uwankara kutju kutju kuranyu ngaratjura tjapilku, "Nyaakun nyanga alatji palyaningi?"

### *Kutjupa Tjutaya Tarpipungkuwiyangku Wantima*

<sup>13</sup> Nyangangurulanku nintingku-palku nyakula ngurkantankuwiyangku wantima. Palu nyangatjaya kulinma! Uti nyura kutjupa kutjupa palyalwiyangku wantima Jesuku walytja kutjupa tjutangku nyakula kuraringkula paturingkunytjaku-tawara.

\* **14:11** Aitjayaku 45:23

14 Panya ngayulu Mayatja Jesula tjungu nyinara nintingku kulini mai kuka kutjupa kutjupa uwankara palya alatjiṯu ngaranyi ngalkuntjaku. Palu kutjupangku tjinguru unngu kulini, “Kuka nyangatja milmilpa kaṯa puṯu ngalkuni.”

15 Ka tjinguru nyuntu palula mirangka kuka ngalkuku, ka paluru nyakula urulyarara kulilku, “Nyaaku nyangangku ngalkuni? Panya paluru Jesuku walytja.” Alatji paluru kulilku munu kuka panya palunya tjinguru arkara ngalkuku, munu malangka kuntaringkula kulilku, “Mulapana kurangku ngalkunu. Utina panyatja wantima.” Munu alatji kulira Godalanguru paṯuringkuku panya nyuntu palula mirangka kuka ngalkunnyangka. Ka nyuntu uti palunya ngaltunytjungku kulinma munu palula mirangka kuka ngalkuwiyangku wantima, ngunti kulira Jesulanguru paṯuringkuntjaku-tawara, panya Christanya palumpa kulu anga-ilungu.

16 Palya nyuntu kulini kuka ngalkuntjikitjangku, palu tjinguru kutjupangku nyuntunya nyakula Jesulanguru paṯuringkunyangka anangu tjuṯangku Christanya analku panya nyuntu ngalkuntjanguru. Ka pala palula-tawara Christanya anantjaku-tawara nyuntu uti ngalkuwiyangku wantima. 17 Panya nganana Godaku walytjapiti nyinanyi kalanya paluru nganannya mayatjarira kanyini. Kala uti ngalkuntja tjikintja nyara palunya tjananya rawangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godanya pukularinytja wiya nganana nyanga alatji rawangku kulinnyangka. Palu utila nyanga alatji kulinma, panya Godalu nganannya tjukarurunmanu Jesulanguru, ka nyara palulanguru nganana pukultju wirura kalypa nyinanytjaku ngaranyi. Nyanga alatjila uti titutjarangku kulinma, panya Kurunpa Milmiltu nyanga palu purunypa nyinanytjaku nganana nintilpai. 18 Ka alatji nganana Christanya titutjarangku wananyangka Godalu nyakula pukularipai, kalanya anangu tjuṯangku kulu nyakula palyanmankuku.

19 Palulangurula uti titutjarangku wiru tjuṯa kutju kulinma nganana tjungu kalypa nyinanytjikitjangku Jesuku walytja uwankara, munulanku uti alpamilara kunpunma.

20 Utila Godaku walytja kutjupa tjuṯa palumpa mulamularingkunyangka kurantja wiyangku wantima tjanala mirangka kuka ngalkula. Mulapa mai kuka uwankara palya ngaranyi nganana ngalkuntjaku. Palu tjinguru Godaku walytja kutjupangku ngurpangku nyuntunya kuka ngalkunnyangka nyakula puṯu nguwanpa kulilku munu tjinguru puṯu kulira Jesulanguru paṯuringkuku. Ka nyuntu uti palula-tawara wantima, panya Godalu palunya kulu ngurkantara walytjanmanu.

21 Uwa, palya nganana kuka ngalkuwiyangku wantinytjaku munu waina tjik-ilwiyangku wantinytjaku, Godaku walytja kutjupangku nyakula urulyarara puṯu kulintjaku-tawara. Panya nyanga alatji nganana kuka, waina wantirampa palumpa ngalturingkula wantinyi. Ka palulanguru paluru paṯuringkuntja wiya tjungu ngarala ma-raparingkuku.

22 Palu tjinguru nyuntu Godaku mulamularingkula kulilpai alatji, “Kuka mai uwankara ngalkuntjaku palya ngayulu kulini.” Palu alatji kulira paratjakultjunkunytja wiyangku wantima, munu unngu kutju kulinma, Godalu kutjungku nintingku nyakuntjaku. Ka nyuntu tjukarurungku ngalkula kurunpa unngu ngulu wiya nyinanyangkampa paluru nyuntumpa pukulariku.

23 Palu tjinguru nyuntu puṯu kulini, “Tjinguruna palya ngalkuku, munta tjinguruna wantiku.” Munun palulanguru kulini, “Wanti kaṯa palya ngalkula.” Ka nyara palulanguru Godanya nyuntumpa pukularinytja wiya panya nyuntu kulira wantira mukuringkula ngalkunnyangka. Panya alatji ngalkula nyuntu kura palyani kampa kutjara kulira. Uti nyuntu kulintja kampa kutjara nyinarampa ngalkuwiyangku wantima munu ngula kulintja kutjuringkula kutju ngalkunma tjukarurungku.

## 15

*Jesuku Walytja Tjuta Alpamilanma*

<sup>1-2</sup> Tjinguru nyuntu kunpu ngaralampa utin Jesuku walytja kutjupa tjuta upa ngaranyangka alpamilanma anara wangkanytja wiyangku, panya tjana kuwaripatu kunpuringkuntja wiya. Utilanku walytjangku pukulmankuntja wiyangku wantima. Panya Christalunku walytjangku pukulmankuntja wiyatu, munu paluru Mamanya kutju pukulmanangi munu paluru kulintja wiya anangu kutjupa tjutangku palunya kuranmankunyangka. Kala uti Jesunya purunypa Godaku walytja kutjupa tjuta pukulmanama tjana ma-kunpuringkula Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku.

<sup>3</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkuntja ngarinyi nyanga alatji,

“Mama, kutjupa tjutangku nyuntunya warkira ngayunya kulu warkinyi.” \*

<sup>4</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjunkuntja wiru mulapa ngarinyi nganana nyakula wangkara nintiringkuntjaku. Panya tjukurpa paluru tjana nganannya nintilpai kunpu nyinanytjaku munu tungun-tunguntu palunya wanantjaku wantinytja wiyangku. Kala nyara palulanguru unngu raparingkula kulini, “Mulapa Godalu nganannya wirura kanyilku titutjarangku.” <sup>5</sup> Panya Godalu puntu winki rapalpai tungun-tunguntu titutjarangku palunya wanantjaku. Kana palula nyurampa tjapilpai paluru nyuranya titutjarangku nintintjaku nyura uwankarangku Christanya wanara kulintja kutjuringkula palula kalypa nyinanytjaku. <sup>6</sup> Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjungungku wangka kutjuringkula mirawanima Godanya, Mayatja Jesuku Mama nyinanytjanya.

*Jesunya Pitjangu Anangu Uwankaraku*

<sup>7</sup> Jesuku walytja tjuta! Christalu panya nyuranya walytjanmara palula tjungunu, ka nyuranku uti palu purunytjutu Jesuku walytja kutjupa tjuta pukultu walytjanmara tjungunma wantinytja wiyangku. Ka alatji nyura mukulya nyinanyangka anangu kutjupa tjutangku nyakula kulilku, “Munta, mulapa Godanya mukulya wiru mulapa.” <sup>8</sup> Panya Christanya pitjangu nganampa Jew tjutaku warkarinytjikitja munu nganannya nintintjikitja panya Godanya mulapa tjukaruru nyinanyi kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu. Panya Christanya pitjangu Godalu nganmanytju Aipuramanya tjananya kalkuntja utintjikitja. <sup>9</sup> Munu panya Christanya pitjangu anangu kutjupa tjutaku kulu, Jew wiya tjutaku, tjana kulu Godaku mulamularingkula palunya mirawaninytjaku alatji, “Nyuntun ngaltunytju pulka mulapa nyinanyi.” Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngarinyi nyanga alatji, “Kana anangu kutjupa tjutawanu nyinanytjatjanungku nyuntunya mirawaniku.

Mununa inma kulu inkara nyuntunya walkulku.” \*

<sup>10</sup> Ka tjukurpa kutjupa piruku ngarinyi Jew wiya tjutangka wangkanytja nyanga alatji,

“Pitjalaya Godaku anangu tjutangka tjunguringkula pulkara pukularima.” \*

<sup>11</sup> Ka piruku tjukurpa kutjupa nyanga alatji ngarinyi,

“Anangu tjuta, Godanyaya mirawanima!

Munuya inma inkara palunya walkunma, manta winkitjangku.” \*

<sup>12</sup> Ka panya piruku tjukurpa kutjupa ngarinyi wati panya Aitjayalu Jesunyatjara iriti walkatjunkuntja nyanga alatji,

“Wati kutju utiringkuku Jesse-kunu malatja mularku.

Munu nyara paluru mayatjarira kanyilku anangu kutjupa tjuta ngura uwankaratja.

Kaya wati nyara palumpa mulamularingkula rapa mulapa nyinaku.” \*

\* 15:3 Psalm 69:9 \* 15:9 Psalm 18:49 \* 15:10 Deuteronomy 32:43 \* 15:11 Psalm 117:1 \* 15:12 Aitjayaku 11:10



<sup>13</sup> Uwa, mulapa panya Godalu nganananya palyanu palumpa rapa ala-ala patara nyinanytjaku. Kaṇa nyurampa palula tɟapilpai nyanga alatji,

“Mama God, nyara tjananya pukulpa mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyanma tjana nyuntumpa mulamularingkunyangka. Ka nyara palulanguru, Kurunpa Milmitu witulyankunyangka, tjana rapa mulararira ala-ala patara nyinaku ngura wirukitja.”

*Paulalu Anangu Kutjupa Tjutangka Para-wangkanytja*

<sup>14</sup> Uwa walytja tɟuta, ngayulu ninti panya nyura wirura palyanyku nyinapai. Munu nyura Godaku tjukurku munu palumpa iwaraku kulu ninti pulka nyinanyi. Munu nyuranku kunyu ngapartji-ngapartjingu wangkara tjukarurungku nintilpai wirungku. <sup>15-16</sup> Palu lita nyanga palulana ara kutjupatjara nyurampa tjukarurungku walkatjunangi ngulurungkunytja wiyangu nyura piruku kulintjaku. Panya Godaluni ngaltunytjungku ngurkantara tjunu anangu Jew wiya tɟutawanu tjukurtjara warakarinytjaku Jesuku Christaku, warka panya pulka mulapa. Kaṇa Tjukurpa Palya Godalanguru para-tjakultjunanyi anangu Jew wiya tɟutangka paluru tjana kulira kampa kutjuparira Jesunya wanantjaku. Nyanga alatji ngayulu nintini anangu nyanga palunya tjananya Godala wirkakatinytjikitjangku paluru tjananya mantjira pukularinytjaku, panya Kurunpa Milmitu tjananya palyanu tjana Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Nyara palulanguruna nyuranya tjukarurungku wangkanyi lita nyanga palula nyura kulira tjukarururungkunytjaku.

<sup>17</sup> Uwa, ngayulu pulkara pukularinyi warka nyanga Godaku palyara, panya Jesunya Christanya ngayula tjungu ngaranyangka kutjuna tjukarurungku palyani. <sup>18-19</sup> Palu ngayulu walytjangku palyantjatjanungku mirawaninytja wiya, panya Christalu ngayulawanungku palyantjitjanguru kutjuna mirawaninyi. Nyara paluru panya tjananya kampa kutjupanu Godala wanganarangku kulintjaku. Nyangatja paluru palyanu ngayulawanungku panya ngayulu tjukurpa wangkanytjitjanawanungku munu ngayulu kutjupa kutjupa tɟuta palyantjitja-nguru kulu. Panya Kurunpa Milmituni witulyangu nintiningi miracle kutjupa kutjupa tɟuta palyantjaku, kaya anangu tɟutangu nyakula Godaku mulamularingangi, Kurunpa Milmitu tjananya unngu nintinnyangka. Uwa, ngayulu ngura winkingka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi Jerusalemalanguru ngura panya Iliri-kamalakutu. Ngura parariwanungkuna wangkarinangi, ngura ngururitja tɟutangka kulu. <sup>20</sup> Panya ngayulu rawa mukuringkupai Jesuku ngurpa tɟutangka tjakultjunkunytjikitja palumpa tjukurpa. Mununa tjukurtjara kutjupa nganmanypa ankunytjitjangka piruku arangkatu ankunytjikitjangku kulintja wiya, panya paluru tjana nganmanytju kulinu. <sup>21</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Tɟutangu panya tjukurpa palunyatjara nganmanytju kulintja wiya, palu nyara paluru tjana kulilku.

Uwa tjana watarku nyinanytjatjanungku kulira pina alaringkuku.” \*

*Paulalu Rome-alakutu Ankunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>22</sup> Uwa, anangu panya watarkitja tɟutangkaṇa tjukurpa para-wangkangi mununa putu kulinigi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. <sup>23</sup> Palu kuwarina warka nyanga palunya wiyanu ngura nyanganta, ka ngayuku kuwari alalta ngaranyi nyuralakutu ma-pitjanytjaku, panya ngayulu titutjarangku kulinigi yiya kutjupa yiya kutjupa nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. <sup>24</sup> Ngayulu kuwari ngura Paintakutu ananyi mununa nyara palulakutu ma-pitjala ngururpa Rome-ala-warara wirkara nyurala junguringkuku. Mununa nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa wirura nyinara

\* 15:21 Aitjayaku 52:15



pakuwiyaringkuku, ka nyara palulangurulta nyura tjinguru ngayunya iyalku ngura Paintakutu ankunytjaku. <sup>25</sup> Palu kuwari nyanga ngayuku Jerusalemalakutu-warara nganmanypa ankunytjaku ngaranyi, panya ngayulu mani tjanampa ma-katinyi mununa tjananya untkuku Godaku walytjapiti ngura nyara palula. <sup>26</sup> Panya Godaku walytja tjutaya utulu kutjupa kutjupa nyinanyi ngura nyanga Matja-tuniyala munu Akayala. Munuya paluru tjana walytjangku kulinu mani urara tjungura ngaltutjara tjuta untkunytjikitjangku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta. Panya nyara palulaya Godaku walytja kutjupa tjuta nyinanyi ngaltutjara tjuta, kana palula tjanalakutu kuwari katinyi. <sup>27</sup> Panya tjanaya walytja alatjitu mukuringu mani urara untkunytjikitja anangu Jew ngaltutjara tjuta. Ka nyangatja tjukarurungku untkunytja ngapartji, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew tjutanguru-warara wirkanu anangu kutjupa tjutangka kaya mulamularingkula pukularingu, ka nyara palulanguru tjananya ngapartji alpamilantjaku ngaranyi alatjitu. <sup>28</sup> Kana kuwari Jerusalemalakutu mani nyanga palunya ma-katinyi mununa tjananya untkunytjatjanu wati-pakalku ngura nyara Paintakutu, mununa nyuranya ngururpa nyakuku. <sup>29</sup> Mununa alatji kulini, "Ngayulu nyurala ma-wirkara tjunguringkuyangka Christalulanya nganananya uwankara tjungu pulkara pukulmankuku."

<sup>30</sup> Walytja tjuta, ngayulunatju tjapilpai Godala ngayunya alpamilantjaku, ka wanyu nyura kulu pulkara Godala ngayuku tjapinma kurunpa winkingku. Panya nyuntu nganana mulamularingkupai Mayatja Jesuku Christaku. Ka panya Kurunpa Milmiltu nyuntunya nganananya mukulya nyinanytjaku palyalpai. Kana nyara palulanguru nyurala wangkanyi nyura ngayuku Godala pulkara tjapintjaku. <sup>31</sup> Alatjiya ngayuku tjapinma Godalu ngayunya atunymara kanyintjaku ngura nyara Judeala wirkankuyangka. Tjingurutjuya putu mulamularingkupai tjuta nyakula pikaringkuku, palulatawaratjuya ngayuku tjapinma. Munuya tjanampa kulu tjapinma Godaku walytja tjutaku nyara Jerusalemala nyinanytja tjutaku, kaya mani nyangatja ngayulu katira untkunyangka mantjira pukulariku. <sup>32</sup> Kana nyara palulanguru pukulpa mulapa ma-pitjala nyurala tjunguringkuku ngayunya Godalu iyannyangka. Mununa nyurala tjungu nyinara nyuntu nganana uwankaratu pukulariku. <sup>33</sup> Uwa, ka Godanya nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama, panya paluru nganananya kurunpa rapa pukulpa kanyilpai. Uwa mulapa.

## 16

### *Paulalu Malpa Tjutangka Wangkanytja*

<sup>1</sup> Kulilaya, nganampa walytja minyama panya ini Piipinya kuwari nyuralakutu mapitjanyi. Panya nyara paluru wirungku Godaku walytja tjuta rawangku alpamilalpai ngura pala Tjantjuriyala. <sup>2</sup> Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangkampa nyura palunya pukultu mantjira kanyinma panya paluru Mayatja Jesuku walytja. Ka nyura panya Godaku walytja nyinarampa alatji palyantjaku ngaranyi. Ka paluru kutjupa kutjupaku mukuringkuyangkampa palunya alpamilara ungama. Panya minyama nyara paluru rawangku Jesuku walytja tjuta alpamilanangi munu ngayunya kulu. Palulanguru nyura uti palunya pulkara atunymanama.

<sup>3</sup> Palu minyama ini Puritjilanya pulanya Akuwilanya kurirara nyakulampaya wangka panya ngayulu pulanya rawangku kulilpai. Panya paluru pula ngayula tjungu rawa warkaringi Jesuku Christaku. <sup>4</sup> Kana palumpa pulampa pulkara pukularinyi panya pula ilunytjikitja kulira nguluringkunyitja wiya raparingkula pula ngayunya alpamilanangi. Ka anangu panya tjuta Godaku walytjaringu ngura winkingka, nyara paluru tjana kuluya pulkara pukularinyi palumpa pulampa. <sup>5</sup> Kaya-puta Puritjilaku pulampa walingka inmaku tjunguringkupai tjutangka kulu wangka, panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

Kaya wati Ipanaitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya ngayuku malpa wiru mulapa. Panya paluru-warara Jesuku mulamularingu nganmanypa manta nyara Aitjala, ka panyaya anangu kutjupa tjuta palula malangka Jesuku mulamularingu manta nyara palula.

<sup>6</sup> Munuya Mary-nya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini, panya minyma nyara paluru nyurampa pulkara wararingi.

<sup>7</sup> Munuya ngayuku walytja kutjara Antura-naikanya pulanya Tjunianya kulu wangka panya ngayulu rawangku pulanya kulini. Panya paluru ngana tjungu tjailangka nyinangi. Ka nyara palunya pulanya panya anangu tjutangku nyakula kulilpai tjukurtjara wiru kutjara Godalu iyantja. Panya paluru pula-warara Jesuku walytjaringu, ka ngayulu malangka Jesuku walytjaringu.

<sup>8</sup> Munuya wati ini Ampa-liyatanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara palumpa ngayulu pulkara mukuringkupai, Mayatja Jesuku walytjaku.

<sup>9</sup> Munuya Upa-natjanya kulu wangka panya palunya kuluna rawangku kulini. Nyara paluru panya nganana tjungu warripai Jesuku Christaku.

Munuya Tjakitjinya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru kulu ngayuku malpa wiru mulapa.

<sup>10</sup> Munuya Apalitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Wati nyara paluru panya tungun-tunguntu Christanya rawangku wanapai.

Munuya wati ini Aritja-pulaku walytjapitingka kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

<sup>11</sup> Munuya ngayuku walytja Yara-tiyanya kulu wangka panya rawangkuna palunya kulini.

Kana Natjitjanya tjananya kulu kulini panya paluru munu palumpa walytja kutjupa tjuta kulu Jesuku walytja nyinanyi. Kaya wanyu palula tjanala kulu ma-tjakultjura panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

<sup>12</sup> Munuya piruku wangka Turapinanya pulanya Turaputjanya panya ngayulu pulanya titutjarangku kulini. Panya minyma nyara paluru pula kulu Mayatja Jesuku titutjara warripai.

Munuya minyma panya Putjitjala kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru panya malpa wiru mulapa munu panya pulkara alatjitu wararingi Mayatja Jesuku.

<sup>13</sup> Munuya Rupertjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya wirungku tungun-tunguntu wanapai Mayatja Jesunya. Munu palumpa ngunyttju kulu palu purunypatu wangka, panya nyara paluru ngayunya wirura alpamilalpai ngunyttjungku purunyttju.

<sup>14</sup> Munuya ini nyanga tjananya kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini, Atjin-kuritjanya, Pilikanya, Umitjinya, Patupanya, Umatjanya, munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka panya tjanala junguringkupai tjutangka.

<sup>15</sup> Munu piruku palu purunypatu wangka Pailalukanya pulanya kurirara Tjuliyanya, munu Niriyananya pulanya nyarumpara, munu Ulimpanya kulu munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka, panya palula tjanala junguringkupai tjutangka. Nyara palunya tjananya rawangku kulilpai.

<sup>16</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.\*

Kaya Jesuku walytja tjutangku ngura nyanga tjutanguru nyuranya kulini nyurampa pukularira.

\* **16:16** Paulalu ngura nyara palunya ngurara tjutangka wangkangu nguku kutjara nyunyttjuntjaku, panya tjakangkuya alatji palyalpai anangu kutjupa nyakula pukularira. Ka ngana tjunguru Jesuku walytja kutjupa nyakula mara witiara pukularipai.

### *Lita Nyangatja Wiyantjikitjangku Wangkanytja*

<sup>17</sup> Walytja tjuṭa, nyura panya nganmanypa tjukaruruku nintiringu iwara panya palyaku Jesunya wanantjikitja. Palu kutjupa tjuṭangku tjinguru nyuranya nintingku-palku ngunti wangkara tjaralku tjukarurungka ngaranyangka munu nyuranya kurara upalku Jesunya wanannyangka. Kana palula-tawara nyuranya pulkara ngulutjunanyi nyuranku ngulu nyakunytjaku. Ka kutjupa tjuṭangku alatji ngunti wangkanyangka nyura uti kulira wantira mauntalpa nyinama palula tjanala tjun-guringkunyitja wiya. <sup>18</sup> Panya anangu nyanga palu purunypa tjuṭa Mayatja Jesuku warkaripai wiya. Palu tjana walytjangku kutju kulira tjana mukuringkunyitja kutju palyalpai. Munuya mukulyangku-palku wangkara ngunti wituwitura anangu ngurpa tjuṭa kuralpai. Palula-tawarana nyuranya ngulutjunanyi ngunti wangkapai tjuṭangku nyuranya kurantjaku-tawara. <sup>19</sup> Panya ngura winkingkaya kulinu nyura Tjukurpa Palya Jesuku wanganarangku kulinyangka, kana nyara palulanguru nyurampa pukularinyi. Palu ngayulu mukuringanyi nyura titutjara wanganara nyinara palya kutju palyantjaku, munu kuraku mukuringkuwiya nyinanytjaku. <sup>20</sup> Ka Godalu panya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai munu paluru kuwari Satangga puruntara wantinyi nyuranya kurantjaku-tawara. Kana Mayatja Jesula nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku.

<sup>21</sup> Ka wati panya Timitjinya ngayula tjungu nyinara warkarinyi. Munu paluru nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati nyanga Lutjiyatjalu, Jasontu, Tjatjipatalu tjana kulu nyuranya palu purunypatu kulini. Nyanga paluru tjana kulu panya ngayuku walytja tjuṭa.

<sup>22</sup> Ka ngayulu ini Tutiyatjalu nyiringka nyanga walkatjunanyi Paulalu wangkanyangka. Mununa Jesuku walytja nyinara nyurala palu purunypatu wangkanyi alatji, "Ngayulu nyuranya rawangku kulilpai Jesuku walytja tjuṭa."

<sup>23-24</sup> Ka wati ini Kayatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai nyurampa pukularira. Panya ngayulu palumpa ngurangka nyinanyi. Kaya Jesuku walytja tjuṭa ngura nyanga palula pitjala tunguringkupai.

Ka piruku Iratjatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai. Nyanga paluru panya mani atunymara kanyilpai tawunu nyanga palumpa.\* Ka nganampa malpa Kuwatatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai.\*

### *Godanya Titutjarangku Mirawaninytjaku*

<sup>25</sup> Utila nyanganguru titutjarangku Godanya mirawanima. Panya paluru mulapa nyuranya kunpura kanyilku nyura Jesunya Christanya titutjarangku wanantjaku wantinytja wiyangku. Panya nyanga palunya wangkangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkara utira. Tjukurpa nyanga palunya panya Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi rawa mulatu, <sup>26</sup> palu palumpa wangkatjara tjuṭangku iriti nyiringka walkatjunu. Ka kuwari nyangalta utinu Godalu panya titutjara nyinapailu, munu wangkangu tjukurpa nyangatja para-tjakultjungkunytjaku anangu manta winkitjangka tjana kulira Godaku mulamularingkula palula wanganarangku kulintjaku.

<sup>27</sup> Uwa, pulkarala mirawanima Godanya kutju, panya paluru mulapa nintipuka pulka uwankarangka waintarinytja. Uwa Jesulu Christalu nganananya kanyinyangkala Mamanya titutjarangku mirawanima. Uwa mulapa.

\* **16:23-24** Tawunu nyanga paluru panya ini Karintjanya. \* **16:23-24** Wati kutjupangku kunyu verse 24 walkatjunu munu mala tjungunu Paulaku tjukurta alatji - Kana Mayatja Jesula Christala nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku. Uwa, mulapa.

# Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu

## 1 Corinthians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Karintjala nyinanytja tjutakutu. Paluru ngura panya Ipitjala nyinara lita nyangatja walkatjunu.

Kaya anangu ngura nyara Karintjala nyinapai tjuta pulkara alatjitu kananykananyaripai tjananku walytjangku ninti pulka kulira. Munuya paluru tjana mani pulkatjara, palu paluru tjanaya kura pulka mulapa, panya wati tjtaya tjikira tarangkarira minyma kutjupa tjutangka ngunti ngaripai kunta wiya alatjitu. Ka ngura nyara palula timpula pulka mulapa ngarangi god ngalya-ngalya tjarpara walkuntjaku Godanya panya Jesuku mama walkuntjaku wiya.

Ka tjukurpa Karintjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantjitjanka* chapter 18-ta, panya Paulalu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara nganmanytju tjakultjunkunytja, ka panyaya kulira mulamularingu paluru wangkanyangka munuya Jesuku walytjaringu anangu tjuta mulapa.

Palu ngula Paulalu ngura panya palunya wantikatinyangka paluru tjana malangka kuraringu munuyanku pikangku ngalytjurmara ngaparku wangkangi munuya puu tungungku kulinigi. Ka kutjupangku lita walkatjura iyanu Paulalakutu munu tjakultjunu tjana panya pikaringkunytja. Ka anangu kutjupa tjuta kulu pitjangu Karintjalanguru palula wangkanytjikitja munu tjukurpa kutjupa tjuta utintjaku tjapintjikitja kulu. Ka paluru lita nyanga palunya walkatjura tjanala wiru tjuta tjakultjunangi munu tjananya wituwituningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godaku walytja mulapa.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-9 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja

1:10—4:21 Ngaparku pikaringkunytja wiyangku wantinytjaku

5:1—7:40 Wiruraya tjukururu nyinanytjaku Godala wanganarangku kulira

8:1—11:1 Kutjupa kutjupa tjuta nyaa palyantjaku Jesuku walytja nyinara

11:2—14:40 Inmangka tjungurungkula tjukururungku palyantjaku

15:1-58 Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunytjaku munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

16:1-24 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutangka tjakultjunkunytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

1-2 Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluña Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Kali ngali malpararangku kuwari tjungurungkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani wati ini Tjatjanialu ngali.

Panya Godalu nyuranya ngurkantanu anangu kutjupa tjutanguru nyura Jesula Christala tjungurungkula palumpa walytja nyinanytjaku. Munu panya palu purunypa ngura kutjupa tjutangka tjananya kulu Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunytjaku, panya tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu mulamularingu. Kaya Jesunya Christanya mayatjanmara walkuni, panya paluru-manul tjanampa



mayatja nyinanyi munu nganampa kulu. Kali lita nyangatja tjanalakutu kulu mayani paluru tjana kulu nyakula kulintjaku.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulanya Tjanampa Pukularinytja*

<sup>4</sup> Ngayulu rawangku nyuranya kulira pukularira Godanya walkulpai, panya paluru nyuranya Jesula Christala tjungura nyurala kutjupa kutjupa tjuta mukulyangku nintiningi nyura palumpa wara wirura palyantjaku. <sup>5</sup> Ka mulapa nyura Christala tjungu nyinara ninti pulkaringu munu panya raparingkula palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkapai. <sup>6</sup> Palulanguru nyura nintiringkula kulini panya tjukurpa Christanyatjara ngayulu nyurala tjakultjunkunytja ngunti wiya, palatja tjukaruru mulapa. <sup>7</sup> Uwa, nyuranya panya Kurunpa Milmilu kutjupa kutjupa uwankara nintinu, ka nyura ninti nyinanyi Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara. <sup>8</sup> Ka Tjintu Malatjaku patannyangka Godalu nyuranya kunpu kanyilku. Ka nyara palulanguru tjintu nyara palula Jesunya pitjanyangka, kutjupangku nyuranya puu kuranmankuku. <sup>9</sup> Uwa mulapa Godalu nyuranya kunpu kanyilku wantinytja wiyangku, panya alatji paluru kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu wantinytja wiyangku. Paluru panya nyuranya ngurkantara tjungunu palumpa katjangka Jesula Christala nganampa panya mayatjangka, ka nyura palula tjungu pukulpa nyinaku.

#### *Jesuku Walytja Tjuta Uti Tjungu Nyinama*

<sup>10</sup> Palu kulilaya walytja wiru tjuta. Ngayulu Jesuku warakarira nyuranya pulkara wangkara wituwituni tjungu kalypa nyinanytjaku. Pikaringkula ngapartji-ngapartjingku wangkawiyangkuyanku wantima, munuyanku mauntalpa mauntalpa palyalwiyangku kulu wantima. Palu tjunguringkulaya wangkara kulinma munuya tjungungku palyanmankula kutju palyanma. <sup>11</sup> Alatjina kuwari nyurala wangkanyi mununa nyuranya paini panya Jesuku walytja mankurtuniya minyma ini Kalawiku nguranguru pitjala tjakultjunu nyuranku pikangku ngaparku wangkanyangka nyakunytjatjanungku. <sup>12</sup> Alatjina kulinu tjana wangkanyangka, kutjupa tjarangkuya kunyu wangkapai, "Nganana Paulala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangku wangkapai, "Wiya, nganana wati Apalatjala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangku wangkapai, "Wiya, nganana Peterla tjungutja."\* Ka tjara kutjupangku wangkapai, "Wiya, nganana Christala tjungutja." <sup>13</sup> Ka nyangatja tjukaruru wiya. Christanya kutju alatjitu, tjuta wiya, ka uti nyuntu nganana uwankarangku palunya kutju wanama. Panya ngayulu nyurampa punu katakutjarangka ilunytja wiyatu, paluru kutju nyurampa anga-ilungu. Ka panya nyura ngayula iningka baptise-arinytja wiyatu, palula iningka kutju nyura baptise-aringu, Jesula iningka. <sup>14</sup> Ngayulu nyuralanguru kutjara kutju baptise-katingu wati ini nyanga pulanya Kuritjipanya munu Kayatjanya. Tjutana baptise-katinytja wiyatu mununa nyanga palulanguru pukularinyi. <sup>15</sup> Tjinguru ngayulu nyuranya tjuta baptise-katinyangka nyura alatji wangkaku, "Ngayunya Paulalu baptise-katingu palula iningka, ka ngayulu pala palula tjungutja." Alatji wangkanytjakuna pukularinytja wiya. <sup>16</sup> (Munta wanyu kana kulila, mulapana wati panya Tjipanatjanya, munu palumpa ngurangku nyinanytja tjuta kulu baptise-katingu. Palu ngayulu puu kulini kutjupa tjuta baptise-katinytjatjanungku. Mununa pukularinyi panya tjuta wiya, mankurpa kutjuna baptise-katingu, ngunti kulintjaku-tawara.) <sup>17</sup> Panya Christaluni ngayunya iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku wiya, palu tjukurpa palya palunyatjara para-tjakultjunkunytjakuni iyanu. Paluruni iyantja wiyatu

\* **1:12** *Peternya ini kutjupa Tjiipatjanya.*



anangu tjuta kanany-kananytju wangkara wituwituntjaku. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytja tjakultjunkunytjakuni wituwu anangu tjutangu uti kulintjaku munu tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku. <sup>18</sup> Ka panya anangu watarku nyinapai tjutangu tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira analpai alatjitu alatji wangkara, “Wiya, kata kawakawangkuya ngunti wangkanyi.” Palu panya nganananya Godalu wankarunu Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitjanguru. Kala palulanguru tjukurpa palunya kulini pulka mulapa panya ara palulawanungku Godalu witulya pulkangku wankarunkupai. <sup>19</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya Godalu wangkanytja nyanga alatji, “Kutjupa tjutangkuya ninti pulkangku-palku wangkara kulilpai.

Palu wiya, ngayulu tjananya nintilku panya tjana nintipuka wiya, ninti tjukutjuku nyinanytja.

Munuya piruku kulilpai, ‘Nganana uwankaraku ninti pulka.’

Palu wiya, ngayulu tjanampa tjukurpa kulilwiyangku wantiku alatjitu.” \*

<sup>20</sup> Kala uti tjananya mirawaninytja wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuta, munu tjukurku ninti pulka tjuta kulu, panya tjana tjukurpa pulka tjuta ngaparpungkula wangkapai nintingu-palku. Uwa, utila tjananya kulira wantima, panya Godalu tjananya nyakula ngurpanmankupai alatjitu. <sup>21</sup> Panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuya walytjangu nintipuka kulira Godaku putu nintiringanyi. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytjitja kulira kutju anangu Godaku nintiringkuku. Panya tjukurpa nyanga palumpa kulira mulamularingkunyangka kutju Godalu anangu tjuta wankarunkupai Christalawanungku. Kaya anangu kutjupa tjutangu nyangatja kulira analpai munuya wantipai, palu kutjupa tjarangu kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya wankarunkupai. <sup>22</sup> Kaya Jew tjutangu tjpilpai alatji wangkara, “Nintilalanya wanyu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyara, kala palulangurulta nyakula tjukurpa palumpa mulamulariwa.” Kaya Jew wiya tjutangu ara kutjupa wangkapai alatji, “Nganana tjukurpa ninti pulkangku wangkanyangka kulintjikitja mukuringanyi, munula pala palulangurulta kulira mulamularingkuku.” <sup>23</sup> Palu wiya, nganana panya tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja kutju tjakultjunkupai. Palu Jew kutjupa tjutangu nyangatja kulira wantipai. Kaya anangu kutjupa tjutangu kulilpai, “Tjurkurpa nyangatja wiya nguwanpa, ngalya-ngalya nguwanpa.” <sup>24</sup> Palu panya Godalu anangu kutjupajara ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. Panya nganana tjukurpa Christanya ilunytjitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganananya wankarunu.

Uwa, mulapa Godalu witulya pulkangku nyanga alatji palyanu ninti pulkangku.

<sup>25</sup> Panya watarkitja tjutangu tjukurpa Jesunya ilunytjitja kulira anara wangkapai, “Godanya-manti upampa munu putu palyalpaimpa nyinanyi. Tjinguru paluru ngurpa.” Palu wiya, Jesunya ilunyangka Godalu nintingu witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, munulanya palulanguru nganananya kulu wankarunkuku. Kala nyanga palulanguru kulini Godanya mulapa witulya pulka nyinanyi, munu paluru nintipuka pulka mulapa anangungku kulintjitjanga munkara alatjitu.

<sup>26</sup> Walytja tjuta, wanyuya kulila nganmanyitja panya, panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinangi, ka panya paluru nyuranya palumparinytjaku ngurkantanu. Palu panya nyura uwankara nganmanypa ninti pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya ninti nyinangi. Munu nyura uwankaratu nganmanypa anangu tjutaku mayatja pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya mayatja nyinangi. Munu panya nyura uwankaratu wati minyama pulka wiya, mankurpa kutjuya pulka nyinangi.

<sup>27</sup> Panya Godalu nyuranya ngurpa tjuta ngurkantanu ninti pulka tjutangu nyakula

\* 1:19 Aitjayaku 29:14

tjananku walytjangku kulira kuntaringkunyjtaku. Paluru nyuranya tjukutjuku tjuta ngurkantanu pulka tjutangku nyakula kulira kuntaringkunyjtaku.

<sup>28</sup> Uwa, nyuranya panya ninti pulka tjutangku nyakula wantipai alatji kulira, “Wiya palatja ngurpa kurakura tjuta, nganananya purunypa wiya.” Palu Godalu alatjitu nyuranya ngurpa tjuta ngurkantanu nintipuka panya tjutangku nyakula tjananku walytjangku kulira kuntaringkunyjtaku. <sup>29</sup> Nyanga alatji Godalu ngurkantanu nyura walytjangku mirawaninyjtaku-tawara. <sup>30</sup> Panya paluru kutjungku nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunyjtaku Jesula Christalanguru. Panya Jesunya nyuntumpa nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu nganananya kura palyantjijanguru kaly pangku wantinyjtaku nganana karalyarira palula tjunguringkula nyinanyjtaku. Alatji Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmanu, ka nganana palunya kutju mirawaninyjtaku ngaranyi. <sup>31</sup> Pala palulanguru nyiringka iriti walkatjunktuntja ngaranyi alatji,

“Utila mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima nganananku mirawaninytja wiyangku.” \*

## 2

<sup>1</sup> Walytja tjuta, wanyuna ngayunyatjara nyurala tjakultjura nyura kulintjaku. Panya ngayuluna pitjangu nyuralakutu Tjukurpa Palya Godaku kumpilitja utira wangkanytjikitja. Tjukurpa nyara palunya ngayulu wangkara kanany-kananyaripai wiya. Mununa tjukurpa wara titutjarangku wangkapai wiya. <sup>2</sup> Palu nganmanytjuna unngu kulinu alatji, “Utina tjukurpa Jesunyatjara kutju wangkama, panya paluru punu katakutjarangka nganampa ilungu nganananya wankarunkunyjtikitja. Tjukurpa kutjupa wangkanyjtaku-mantu wiya ngaranyi.” <sup>3</sup> Kana nyurala wirkara upa alatjitu ngarangi mununa nguluringkula tjititingangi nyurala panya mirangka ngarala. <sup>4</sup> Mununa tjukurpa nyurala tjakultjura kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyatu. Panya ngayulu wangkara wituwituntjatjanungku nyuranya putu mulamularingkunyjtaku palyanangi. Palu nyura panya mulamularingu Kurunpa Milmilu nyuranya witulya pulkangku unngu nintinnyangka kutju. <sup>5</sup> Panya ngayulu mukuringangi nyura tjukurpa kulira mulamularingkunyjtaku ngayulu wangkanytjijanguru wiya, palu Godalu witulya pulkangku nyuranya unngu nintinnyangka. Nyara palulanguruna tjukurpa kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyangku wantingi, Godalu kutjungku nyuranya unngu nintintjaku.

<sup>6</sup> Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya mulamulangku titutjarangku wanarinkupai wantinytja wiyangku. Kana nyara palula tjanala ngayulu tjukurpa pulka mulapa wangkara utilpai. Palu tjukurpa ngayulu wangkanytja wiru mulapa ngaranyi, tjukurpa mantatja tjuta purunypa wiya. Panya mayatja mantatja tjutangku tjukurpa pulka-palku kanany-kananytju wangkapai. Palu mayatja nyara palunya tjananya Godalu wiyaringkunyjtaku palyalku. <sup>7</sup> Palu tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytja Godaku, panya tjukurpa Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi. Panya manta paluntja kuwaripangka Godalu kulinigi tjukurpa palunya utintjikitjangu nganana Godala tjunguringkula wiru mulapa nyinanyjtaku. <sup>8</sup> Panya mayatja mantatja tjutaya ngurpa nyinangi tjukurpa palunya kulintja wiyatu, munu panyaya pungkula utitjunu punu katakutjarangka, Mayatja panya Ilkaritjanya. Tjinguruya tjukurpa palumpa nintingkumpa palunya pungguwiyangku wantima. <sup>9</sup> Palu tjana ngurpa nyinangi, panya iriti nyiringka walkatjunktuntja alatji ngaranyi,

“Godalu wiru mulapa palyantjikitjangu kulinu palumpa mukuringkupai tjutaku, palu paluru kulintjitja anangu kutjupangku kulintja wiya alatjitu.

Panya Godalu nintingku palyanu kutjupa alatjitu anangungku kulintja wiyatja.

\* 1:31 Jeremiah-ku 9:24

Kaya uwankara watarku nyinangi, Godalu kutjungku kulinu.” \*

<sup>10</sup> Palu kuwari Godalu tjukurpa panya palunya nganana utinu Kurunpa Milmil<sup>u</sup>tawanungku. Panya Kurunpa Milmil<sup>u</sup>nga Godaku kurunpa munu paluru uwankaraku ninti, Godalu unngu kulintja uwankaraku kulu. <sup>11</sup> Palu ngananya wanyu anangu kutjupangku kulintjitjaku ninti? Wiya, anangu nyara palurunku kutju walytja alatjitu ninti paluru kulintjitjaku. Ka palu purunypa Godaku Kurunpa kutju ninti Godalu unngu kulintjitjaku. <sup>12</sup> Munu panya Godalu ngananya ungu kurunpa palumpa nganana unngu nyinara nintintjaku, kala palulanguru nintingu kulini Godalu nganampa wirungku ngalkilarira palyantja. Kurunpa nyara paluru panya ilkaritja, mantatja wiya, kala palulanguru mantatja tjuta pulkara kulilpai wiya.

<sup>13</sup> Uwa, mulapa nganana anangu nintipuka tjutangka nintintjitjanguru kulira wangkanytja wiya, palu Kurunpa Milmil<sup>u</sup>tu nintinnyangka kutjula kulira wangkapai. Nyara palurulanya nintilpai kala palula kulintjatjanungku tjukarurungku utira wangkapai. <sup>14</sup> Ka anangungku Kurunpa Godaku mantjilwiyangku wantirampa Godanya putu tjukarurungku kulini, munu kutjupangku tjukurpa palunyatjara wangkanyangka kulira analpai, “Wiya, nyaratja kawakawa.” Panya anangu Kurunpa Milmil<sup>u</sup>ngatjarangku kutju Godalu palyantja tjukarurungku ngurkantankupai, ka anangungku Kurunpa Milmil<sup>u</sup>nga kanyintja wiyangku putu ngurkantankupai. <sup>15</sup> Panya anangu Kurunpa Milmil<sup>u</sup>ngatjarangku kutjupa kutjupa uwankara nintingu kulilpai Kurunpa Milmil<sup>u</sup>tu nintinnyangka. Palu anangu kutjupangku Kurunpa Milmil<sup>u</sup>nga wantinytjatjanungku anangu panya palunya Godalawanu nyinanyangka putu kulilpai. <sup>16</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Nganana uwankarangku putu kulini Godalu unngu kulintjitja.

Munula uwankarangku palunya putu wangkara tjukaruruni.” \*

Uwa mulapa nganana ngurpa nyinangi, palu kuwarila Kurunpa Milmil<sup>u</sup>ngatjara nyinanyi munula palulanguru Godanya tjukarurungku kulini, panya Christalu palunya kulilpai, palu purunytju.

### 3

#### *Anangu Wanawiyangku Christanya Kutju Wanama*

<sup>1-2</sup> Walytja wiru tjuta. Ngayulu anangu Kurunpa Milmil<sup>u</sup>ngatjara tjutangka tjukurpa pulka tjuta nintilpai. Ka mungatu ngayulu nyurala nyinara tjukurpa palu purunypa tjuta nyurala wangkangi, palu nyura putu kulinigi. Kana palulanguru nyurala anangu mantatja kulilpai tjuta purunytja wangkangi tjukurpa nganmanyitja tjuta. Panya nyura Jesuku kuwari walytjaringkunytjatjanu iti purunypa nyinangi pulkaringkunytja wiya, kana nyurala putu tjukurpa pulka wangkangi iti purunypa nyinanyangka, panya iti ipi kutju ungkupai kuka wiyangku, nyara palu purunypa nyura nyinangi. Munu panya kuwari kulu nyura palu purunypatu nyinanyi munu tjukurpa pulka putu kulini. <sup>3</sup> Panya nyura titutjarangku walytjangku kulini mantatja kulilpai tjuta purunytju. Palulanguru nyura kutjupa tjuta nyakula nyararingkupai kutjupa kutjupa tjuta palyantja-tjiratja. Munu nyuranku ngaparku wangkara pika-pikaringkupai walytjangku kutju kulira palyantjikitja mukuringkula anangu Godaku walytja wiya tjuta purunytju, palunya tjananya arkara. <sup>4</sup> Panya nyuranku kunyu pika-pikaringkula wangkapai, “Ngayulu Paulala tjungutja.” Ka kunyu kutjupangku wangkapai, “Wiya, ngayuluna Apalatjala tjungutja.” Palu nyara palu purunypa wangkara nyura anangu panya mantatja kulilpai tjuta purunypa nyinanyi.

<sup>5</sup> Palu uti nyura Jesula Christala kutjunga tjungu ngarama munu palunya kutju kulinma, Apalatjanya ngalinya kulintja wiyangku. Panya ngali anangu alatjitu wati Godaku war<sup>u</sup>karipai kutjara palumpa tjukurpa wangkapai kutju, ka panya nyura

\* 2:9 Aitjayaku 64:4 \* 2:16 Aitjayaku 40:13

nyara palulanguru mulamularingu Christaku. Panya Godalulinya war̄ka kutjupa kutjupa ungu palumpa palyantjaku. <sup>6</sup> Ka panya ngayulu-warara nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunu, panya watingku uninypa mantangka tjunkula wanalpai mai pakantjaku, nyara palu purunypa. Ka panya Apalatjalu ngapartji malawanungku nyurala tjukurpa piruku nintiningi nyura kulira kunpuringkunyjtaku. Nyara paluru wati minangka kurpilpai purunypa, panya watingku uninypa nganmanytju tjunkunytjtja minangka kurpira wanalpai piltiringkunyjtaku-tawara, palu purunypa Apalatjalu ngayula malangka nyuranya nintiningi. Palu panya Godalu nyuranya witulyanangi palumpa walytjaringkula rawangku palunya wanantjaku. Panya paluru kutjungku uninypa mantangka tjunkunyangka pakaltjingalpai wati wiyangu, palu purunypa paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku palyalpai. Panya ngali putu nyuranya wituwituni Godaku mulamularingkunyjtaku, palu paluru kutjungku nyuranya unngu nintilpai.

<sup>7</sup> Ka wati panya tjukurpa nganmanytju tjakultjunkupainya pulka wiya, munu wati panya malawanungku nintilpainya kulu pulka wiyatu. Palu Godanya kutju pulka mulapa panya paluru kutjungku unngu nintilpai palumpa walytjaringkula ma-kunpuringkunyjtaku. <sup>8</sup> Panya wati uninypa tjunkupainya munu minangka kurpilpainya pula tjungu war̄karipai, ka kutju mayatjarinytja wiya. Munu pula kutjarangku warkarinytjatjanungku mani mantjilpai. Nyara palu purunypa wati tjukurpa nganmanytju tjakultjunkupainya munu malawanungku pitjala nintilpainya pula tjungu warkarinyi, ka kutju waintarinytja wiya. Ka nyara palulanguru Godalu warkarinyangka nyakula pukularira kutju kutju wiru ungkuku. <sup>9</sup> Uwa, Godanya kutju pulka nyinanyi, ka Apalatjalu ngali war̄ka palumpa kutju palyani ngalimpa wiya. Ka nyura palumpa anangu tjuta nyinanyi ngalimpa wiya, ka paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku rawangku palyani nyura palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

### *Nyura Wali Pulka Purunypa*

Munu nyura palu purunypatu wali pulka purunypa nyinanyi Godalu palurunku palyantja. <sup>10</sup> Ka panya Godalu ngayunya-warara witu nyurala ankula Tjukurpa Palya nganmanytju tjakultjunkunyjtaku. Panya wati nintingu tjuminta urura tjutira waliku puluwa witu palyalpai tjukaruru mulapa ngaranytjaku, palu purunypa ngayulu nganmanytju Jesuku tjukurpa nyurala tjukarurungku tjakultjunangi. Ka puluwa panya palula katu kutjupangu wali palyalpai, palu purunypa kutjupangu ngayula malangka pitjala nyurala tjukurpa kutjupa tjuta nintilpai nyura kulira kunpuringkunyjtaku. Palu utiya Godaku warkaripai uwankarangku purkarangku kulinma Godaku war̄ka tjukarurungku palyantjikitjangku, panya watingku purkarangku kulilpai wali tjukarurungku palyantjikitjangku, palu purunypa. <sup>11</sup> Panya puluwa wirunya kutjupangu nganmanytju tjukarurungku palyara wantipai, ka mala kutjupangu puluwa panya palula tjungura wali wiru tjukarurungku palyalpai. Palu purunypa Godalu Jesunya Christanya puluwa wiru purunypa nganmanytju nganampa tjunu, ka uti kutjupangu malawanungku pitjala anangu tjutangka tjukarurungku wangkara nintinma tjana Christala kutjungka tjunguringkula pulkaringkunyjtaku. Panya kutjupawanu putu Godaku walytja nyinanyi.

<sup>12</sup> Panya kutjupa tjutangkuya puluwa wirungka wali kunpu palyalpai witu mulapa rawa ngaranytjaku, panya puli gold-nguru, kutjupa tjiilpanguru, kutjupa upulanguru. Ka kutjupa tjutangu puluwangka palyalpai wali upa nguwanpa tjinguru pununguru, tjinguru parkanguru, tjinguru tjanpinguru, ka mapalku warungku kampara wiyalpai. Ka ara nyanga paluru nintini Godaku warkaripai tjuta, panya kutjupa tjutangkuya tjukurpa tjukaruru nintilpai rawangku wanantjaku Christanya, palu kutjupa tjutaya kura munuya tjukurpa kalikali nintilpai. <sup>13</sup> Ka



tjintu malatjangka Godalu war̄ka uwankara utilku kura munu palya palyantja tjuta, panya nganana mantangkalpi nyanga nyinara palumpa war̄karinytja. Panya tjintu nyara palula waru pulkangku kampaku munu nganana kurakura palyantja kampara tjunpalku. Palu war̄ka wituwitu wiru mulapa nganana palyantja warungku putu kampaku, ka titutjara ngaraku. Uwa, palumpa warungku kampara war̄ka nganana palyantja uwankara utilku. <sup>14</sup> Tjinguru Jesuku walytjangku war̄ka wiru tjukarurungku palyannyangka nyakula Godalu pukularira palunya palyanmara wiru unkkuku. <sup>15</sup> Palu panya Jesuku walytja kutjupangku war̄ka wiru tjukarurungku palyantja wiyangku wantinyangka nyakula Godalu palunya putu palyanmankuku. Wati paluru wankaringkuku, palu Godalu palunya wiru unkkunytja wiyangku wantiku.

<sup>16</sup> Nyangatjaya kulinma, panya nyura Godaku walytja nyinara palumpa timpula purunypa nyinanyi milmilpa, ka palumpa kurunpa nyurala unngu nyinanyi.

<sup>17</sup> Ka kutjupangku nyuranya Godaku timpula purunypa kurannyangkampa, Godalu palunya ngapartji palu purunymankuku. Panya Godaku timpula milmilpa ngaranyi wiru mulapa, ka nyura wali nyara palu purunypa nyinanyi milmilpa, Godaku walytja tjuta.

<sup>18</sup> Kulilaya! Nyura tjinguru kulini, “Nganana nintipuka pulkanya mantatja kulilpai tjuta purunypa.” Palu wiya, nyura alatji kulira walytja ngunti kanany-kananyarinyi. Palu uti nyura wantima alatji kulintja wiyangku, kaya palya mantatja kulilpai tjutangku nyuranya ananma. Uti nyura tjananya kulira wantima munu tjukurpa Godaku kutju kulinma. Palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku, Godalawanu.

<sup>19</sup> Panya anangu kutjupa tjutangku tjinguru walytjangku kulini ninti pulkangku-palku, palu Godalu palunya tjananya uwankara ngurpa pulka nyanganyi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja alatji ngaranyi,

“Panya anangu nintipuka tjutangku palyantjikitjangku kulinnyangka Godalu nyakula kulilpai, ‘Wiya, tjana kulintja kawakawa.’”

<sup>20</sup> Ka panya piruku ngaranyi nyiringka iriti walkatjungkunytja alatji,

“Panya anangu nintipuka tjutangku kulinnyangka nyakula Godalu kulilpai, ‘Wiya, nyura kulintja ngatalpa alatjitu.’”

<sup>21</sup> Ka palulanguru nyura uti anangu mirawaninytja wiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nyurampa pulka mulapa nganmanytju palyanu, ka anangungku putu palula waintarira nyurampa piruku palyani. <sup>22</sup> Panya ngayunya Godalu nyuralakutu iyanu alpamilantjaku, Apalatjanya, Peternya munu kutjupa tjuta kulu. Munu panya paluru nyuranya kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu ungu wanka pukulpa nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya ilunyangka wankara kanyilku. Panya kuwari nyuranya kanyini munu ngula nyuranya rawangkuwu kanyilku wiyaringkunytja wiyangku. Mulapa paluru nyurampa pulka mulapa palyanu. <sup>23</sup> Panya nyura Christaku nyinanyi, ka Christanya Godaku nyinanyi.

## 4

### *Jesuku Tjukurtjara*

<sup>1</sup> Ka nyura uti nganannya tjukurtjara tjuta mayatja-palku kulintja wiyangku wantima, panya nganana Christaku war̄karipai tjuta kutju nyinanyi. Panya palurulanya war̄ka ungu palumpa tjukurpa kumpilitja tjuta utira tjukarurungku tjakultjungkunytjaku. <sup>2</sup> Ka anangu nyara war̄karipaingku uti palumpa mayatjangka wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. <sup>3</sup> Palu nyura kutjupa tjutangku ngayunya nyakula tjinguru alatji kulini, “Nyangatja ngunti-ngunti war̄karinyi.” Ka nyura alatji ngayunya nyakula ngurkantara wangkanyangka ngayulu kulira wantinyi. Mununa kutjupangku palu purunypatu wangkanyangka wantinyi alatjitu.



Panya ngayulunatju walytjangku ngurkantankunytja wiyangku wantipai. <sup>4</sup> Ngayulu putu kulini ngayulu kura palyantjatjanungku, palu tjinguru ngayuku ngaranyi alatjitu, ka Mayatjalu kutjungku ngayunya tjukarurungku ngurkantankupai ngayulu kurara warkarinytja munta palyanyku warkarinytja. <sup>5</sup> Palulanguruya anangu kutjupa nyakula kura wangkawiyangku wantima, palu patanmaya tjirirpi malatjaku Mayatja Jesulu kutjungku pitjala tjukarurungku ngurkantankunytjaku anangu uwankara, munu nganananya kulu. Panya tjintu nyara palula paluru utilku unngu kulintja uwankara munu kumpilpa mukuringkunytja tjuta kulu. Nyara palula arangka Godalu anangu tjuta tjukarurungku palyannyangka nyakula pukularira mirawaniku.

<sup>6</sup> Uwa walytja tjuta, nyanganpana wangkangi Apalatjanya ngalinyatjara nyuranya alpamilantjikitjangku, nyura ngalinya nyakula munu kulira tjukurpa nyangaku tjukaruru nintiringkunytjaku panya alatji ngaranyi, "Godaku tjukurpa kutjuya wanganarangku kulinma." Munuya wati tjukurtjara kutjupa nyakula ngunti mirawaniwiyangku wantima munu palu purunypatu wati kutjupa nyakula kuranmankuwiyangku wantima. <sup>7</sup> Panya nyura mayatja pulka wiya, anangu kutjupa tjuta ngurkantankunytjikitja. Kulilaya, Godalu kutjungku nyuntunya nganananya palyanu, kalanku uti mirawaniwiyangku wantima munula Godanya kutju mirawanima.

<sup>8</sup> Nyura nyanga alatji kanany-kananytju walytjangku kulilpai, "Nganana Godaku tjukurku ninti pulka, panya Kurunpa Milmilu ngananala pulka mulapa nintinu. Kala nganana mayatja pulka tjuta nyinanyi kutjupa kutjupa pulkatjara, Paulanya munu nintintja panya tjuta purunypa wiya." Palu alatji nyura ngunti kulini mayatja pulkangku-palku. Tjingurula nyura mayatja pulka tjuta nyinanyangkampa nyurala tjunguringkula mayatjarira nyinama, palu nyura mayatja wiya alatjitu. <sup>9</sup> Ngayulu kulini panya Godalu nganananya iyantja panya tjuta tjunu mungutja purunypa nyinanytjaku tjukutjuku mulapa. Panya anangu tjutangku nganananya kulilpai, "Wiya kurakura tjuta palanpa. Palyantiya iluku." Munuya paluru tjana nganananya anara ikaringkupai. Uwa, winkingkulanya nyanganyi angelpa ilkaritja tjutangku munu anangu tjutangku kulu.

<sup>10</sup> Ka nyuranku kulilpai, "Nganana Christalawanu nyinara ninti pulka nyinanyi." Munu nyura nganananya anara ngurpanmankupai Christaku warkarinyangka. Munu nyuranku walytjangku kunpu kulilpai munu nyura nganananya upanmankupai. Munu panya nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyuranya mirawaninytjaku, munu nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyurala tjunguringkula nganananya anantjaku. <sup>11</sup> Palu nganana rawa alatjitu paltjatjiratja munu mina ilu nyinanyi. Munula mantara kataly-katalypa kanyilpai. Kalanya kutjupa tjutangku pungkupai. Kala ngura wiya para-pitjalinkupai. <sup>12</sup> Munulanku pulkara warkaripai, panya nganananya kutjupangku alpamilalpai wiya.

Ka kutjupa tjutangku unytjungku nganananya warkinyangka nganana ngapartji tjanampa Godala tjapilpai tjananya pukulmankunytjaku. Ka kutjupa tjutangku nganananya anara kurara pungkuyangka nganana ngapartji tjananya kulira alatjitu wantipai. <sup>13</sup> Ka kutjupa tjutangku nganananya kuranmankuyangka nganana ngapartji kalypanngu alatjitu wangkapai. Uwa mulapa, anangu tjutangku nganananya rawangku kulilpai raputji pulka purunypa. Panya kuka unaringkunyangkaya wanipai, palu purunypa tjana nganananya kulilpai rawangku.

<sup>14</sup> Tjinguru nyura kulini ngayulu nyangatja walkatjunanyi nyuranya kunta palyantjikitjangku. Palu wiya, nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa, kana nyangatja walkatjunanyi nyuranya tjukaruruntjikitjangku. <sup>15</sup> Panya nyuranya tjinguru anangu tjuta mulatu nintilkatima iwara palyaku, palu panya ngayulu kutjuna nyurampa mama

purunyaringu Jesuku tjukurpa nyurala nganmanytju alatjitu tjakultjunkunytjatjanu. <sup>16</sup> Mununa nyara palulanguru nyuranya kurunpa winkingku wangkara wituwituni rawangku ngayunya arkantjaku munu ngayulu purunytju Jesunya wanantjaku.

<sup>17</sup> Kana kuwari Timitjinya nyuralakutu ma-iyani, ka paluru nyuranya ma-pitjala nintilku ngayulu purunytju nyura ngapartji Jesunya arkara wanantjaku. Panya Timitjinya ngayuku katja purunypa wiru mulapa, munu paluru wanganarangku Mayatja Jesunya kulira palumpa wara palyalpai. Nyara paluru nyurala tjakultjunkuku iwara panya palunya, panya ngayulu ngura winkingka Jesuku walytja tjutangka nintiningi Jesunya Christanya tjukarurungku wanantjaku.

<sup>18</sup> Ka panya kutjupa tjuta nyura kanany-kananyaringu nyuranku walytjangku pulka kulira, munu nyura tjinguru alatji kulini, "Wiya, Paulalu ngananalakutu pitjala piruku nintintja wiyaringu." <sup>19</sup> Palu wiya, kuwari nguwanpana nyuralakutu ma-pitjala nyurala tjunguringkuku, Mayatja Jesulu witunyangka. Mununa nyara palulangurulta wati panya kanany-kananyapa nyinapai tjutangka wangkanyangka kulilku mununa tjanampa nintiringkuku tjinguru tjananya Godalu witulyananyi palumpa wara palyantjaku, munta tjinguru wiya. <sup>20</sup> Panya anangungku Mayatja Godala wanganarangku kulintjatjanungku wangkangku kutju wangkapai wiya. Paluru wanganarangku kulira Godanya mukuringkunytjita palyalpai Godalu palunya witulyankunyangka kutju. <sup>21</sup> Ka nyura nyaaku mukuringanyi? Kulatatjarangkuna ma-pitjala nyuranya wakara nintilku? Munta ma-pitjalana nyuranya purkarangku wangkara tjukarurulku, mukulyangku?

## 5

### *Jesuku Walytja Kuri Kutjupangka Ngariwiyangku Wantinytjaku*

<sup>1</sup> Kutjupangkuni tjakultjunu panya wati nyurala tjungutjangku kunyu kurangku palumpa mamaku kuri altira kanyini, palumpa ngunytju nyuyulpa. Ka nyangatja kura pulka mulapa. Nyara paluru Jesuku walytja wiya tjutangka waintaringu panya paluru tjana kura nyanga palu purunypa palyalpai wiya. <sup>2</sup> Ka nyura nyaaku kanany-kananyapa nyinanyi Jesuku walytjangku kura nyanga palu purunypa palyannyangka? Uti nyura pulkara kuntaringama munu wati nyara palunya painma inmangka nyurala tjunguringkuwiya nyinanytjaku. <sup>3</sup> Ngayuluna pulkara kuntaringanyi wati nyara palunya kulira, mununa patunguru nyanga kulintjatjanungku nyurala wangkanyi wati panya palunya ilanguru paintjaku. Ngayulu ngura pala Karintjala nyurala tjungu nyinanytja wiya, palu palya ngayulu kurunpa kutju nyurala tjungu ngaranyi mununa nyangatja patunguru litangka kutju wati panya palunya wangkara paini. <sup>4-5</sup> Ka nyura Mayatja Jesula mirangka inmangka tjunguringkula kulila lita nyangatja kutjupangku nyakula wangkanyangka, ka ngayulu nyurala kurunpa kutju tjunguringanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya witulyankunyangka nyura wati palunya Satannga uwa palumpa puntu kurantjaku, ka nyara palulangurulta tjinguru paluru walytjangku kulilku ilunytja kuwaripangka kura wantinytjikitjangku, ka kampa kutjuparira wantinyangkampa Godalu palunya kurunpa wankalku Tjintu Malatjangka.

<sup>6</sup> Ka wati kutju nyurala tjungu kura nyinanyangka nyura nyaaku kanany-kananyapa nyinanyi? Tjinguru nyura kulu aanarira kuraringkuku. Panya yitja tjukutjuku tjunkupai mai ulungka munu minangka urulpai ka mai taltingkula pulkaringkupai, palu purunypa nyura wati kura nyurala tjungu kanyinnyangka kura pulkaringkula lipiringkuku, ka nyura kulu kuraringkuku. <sup>7</sup> Kaya palula-tawara wati pala kura palunya paira iyala. Panya Jew tjutangku inma Katuwanu Ankunytjala\* ngalkula ruuru kulintjikitjangku yitja uwankara nguranguru mantjira wanipai

\* 5:7 Exodus 12:1-42

munuya mai pilytja kutju ngalkupai, ka nyura palu purunypa wati panya kura palunya nyuralanguru paira iyala munuya palyanyku nyinama kuraringkunyjtaku-tawara.

Uwa, Jew tjutangku yitja wanira mai pilytja kutju ngalkuningi, munuya palulanguru lamalama iluntara milkali mantjira wali tuwa nyitinu angelpa iluntankupailu nyakula tjanampa katja nganmanyitja wali pala palula unngu nyinanyangka wantinytjaku munu wali palula katuwanu ankunyjtaku wali kutjupakutu. Ka tjanampa panya katja uwankara lamalama milkalinguru wankaringu. Ka palu purunypa Christanya nganampa lamalama, panya paluru nganampa ngalkilpa angailungu Godalu nganannya kura palyantjijanguru kaly pangku pungkuwiyangu wantinytjaku. <sup>8</sup> Ka palulangurula uti palunya ruuru kulinma, munu kura wantira ngunti wangkawiyangu tjukarurungku Jesunya wananna. Panya Jew tjutangku yitja wantipai munuya mai pilytja kutju ngalkula ruuru kulilpai, palu purunytjula uti kura wantima munula Jesunya ruuru kulira tjukarurungku wananna.

<sup>9</sup> Panya lita kutjupangka ngayulu nyurala wangkangu nyanga alatji, "Anangu pirtjipai tjtaya malpa palyantja wiyangu wantima." <sup>10-11</sup> Palu panya ngura winkingkaya anangu mantatja kutju kulilpai tjuta nyinanyi Godaku walytja wiya tjuta, panya kampangka ngaripai tjuta, manyu pulka tjuta, kutitjungkupai tjuta, munu god ngalya-ngalya walkulpai tjuta. Palu ngayulu nyuranya nyanga palula tjanalanguru paintja wiya. Tjinguru nyura tjanalanguru mauntalpa nyinanytjikitja mukuringkula putu kulilku ngura kutjupakutu ankunyjtikitjangku, panya ngura winkingkaya kura nyanga purunypa palyalpai tjuta nyinanyi. Palu ngayulu Jesuku walytja kutjupa tjutanguru kutju nyuranya paini. Uti nyura Jesuku walytja kura nyinanyangka nyakula kitikitiringama palula tjunguringkunyitja wiya, tjinguru kampangka ngarinyangka, munta tjinguru manyu pulka nyinanyangka, munta god ngalya-ngalya walkunnyangka, ngunti kuranmankunyangka, tjikira tarangkarinyangka, munta tjinguru kutitjungkunyangka. Munuya maiku kulu palula tjunguringkuwiyangu wantima alatjitu.

<sup>12-13</sup> Uwa, ngayulu nyuranya mantatja kulilpai tjutanguru paintja wiya, panya nganampa waraka wiya palunya tjananya kura palyannyangka nyakula pungkunyjtikitjangku ngurkantankunyjtaku. Panya Godalu kutjungku tjananya nyakula ngurkantankuku. Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjuta kutju kura palyannyangka nyakula ngurkantara paintjaku. Panya iriti nyiringka walkatjungkunyitja alatji ngaranyi,

"Paira iyala wati kura palyalpainya nyurala tjungu nyinanytjaku-tawara." \*

Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyanna.

## 6

### *Jesuku Walytja Tjutangku Kutjuyanku Tjukarurunma*

<sup>1</sup> Kulilaya wanyu nyangatja, Jesuku walytja tjuta. Panya kutjupa-ara kunyu anangu Jesuku walytja kutjupa nyuntumpa pikaringanyi kutjupa kutjupa-tjiratja. Ka nyuntu kunyu ankupai anangu Jesuku walytja wiyangka tjapintjikitja nyupalinya ngurkantara wangkara tjukaruruntjaku. Palu palatja palya wiya. Uti nyuntu Jesuku walytjanga kutju ankula tjapinma nyupalinya wangkara tjukaruruntjaku. <sup>2-3</sup> Palu nyura wanyu kulintja wiyatu? Panya ngula Godaku walytja tjutangku anangu manta winitja nyakula ngurkantara tjaralku, angelpa tjuta kulu. Waraka pulka mulapa nyangatja, ka nyura nyaaku tjukutjuku nyanga alatjitu putu ngurkantara tjukaruruntjikitjangku kulini? Wiya nyurampa ngaranyi alatjitu

\* **5:12-13** Deuteronomy 17:7

mantangka nyanga nyinara nyuranku kura kutjupa kutjupa tjuṭa ngurkantara tjukaruruntjaku. <sup>4</sup> Palulanguru tjinguru anangu kutju nyuralanguru kutjupaku pikaringkunyangka nyura uti anangu Jesuku walytja kutju tjunama palunya pulanya ngurkantara tjukaruruntjaku. Munuya ankula tjapintja wiyangku wantima anangu Jesuku walytja wiyangku pulanya wangkara tjukaruruntjaku. <sup>5</sup> Nyaratja kuantangka. Panya nintipuka tjuṭa-manṭu nyurala tjungutja nyinanyi munuya uti kutjara pikaringkunyangka paluru tjana wangkara tjukarurunma. <sup>6</sup> Palu kutjupa nyuntumpa pikaringkunyangka nyuntu kurangku palunya katipai anangu Jesuku walytja wiyakutu nyupalinya ngurkantankunytjaku anangu panya watarku nyinapai tjuṭangka mirangka? Palatja palya wiya.

<sup>7</sup> Uwa, nyura Jesuku walytja kutjupa nyurampa pikaringkunyangka katipai kutpakutu wati Jesuku walytja wiyangku nyupalinya ngurkantankunytjaku. Kana nyanga palulanguru kulini mulapa nyura kuraringu mukulya wiyaringkula. Utin kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa wantima munun tjinguru nyuntumpa walingka tjarpara kutitjunkunyangka wantimaṭu palunya ngapartji kurantjikitjangu kulintja wiyangku. <sup>8</sup> Palu nyuntu wantinytja wiyangku katipai alatjiṭu tjuṭa mirangka ngaratjungkula tjapintjaku munun palunya ngalturingkuwiyangku kurani. Uti nyuntu wantima alatji ngunti kulilwiyangku panya paluru nyupalitu Jesuku walytja kutjara.

<sup>9</sup> Nyura ninti panya kura palyalpai tjuṭa Godalu puṭu walytjanmankupai, panya anangu pirtjipai tjuṭa, kuri walytjatjarangka ngaripai tjuṭa, munu god ngalypa ngalypa walkulpai tjuṭa, munu wati nyitayirangka ngaripai tjuṭa, munu kungka kungangka ngaripai tjuṭa, <sup>10</sup> munu kutitjunkupai tjuṭa, manyu tjuṭa, waina tjikira tarangkaripai tjuṭa, ngunti kuranmankupai tjuṭa, munu ngunti kuralpai tjuṭa, nyanga palunya tjananya uwankara Godalu puṭu walytjanmankupai. <sup>11</sup> Kulilaya, panya kutjupa tjuṭa nyura nganmanypa palunya tjananya purunypa nyinangi. Ka panya Godalu nyuranya ngaltunytjungku ngalkinu Mayatja Jesula Christalanguru, ka Kurunpa Milmilu nyuranya paltjira wirunu palya mulapa nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru nyura tjukaruru nyinanyi Godala mirangka.

### *Godalu Nganananya Palura Tjunu Kampangkatu Ngarinytjaku Wiya.*

<sup>12</sup> Kutjupangku tjinguru alatji wangkaku, "Ngayulu walytjangku mukuringkula palyantjaku ngaranyi alatjiṭu, kutjupa kutjupa uwankara." Palu uwankara pala paluru tjana palya wiya. Tjinguruna ngayulu uwankara mukuringkula palyantjikitjangku wangkama, palu ngayulu wantinyi kurangku kutju tjakaringkunyutjaku-tawara. <sup>13</sup> Kutjupangku tjinguru wangkaku, "Godalu kuka mai palyanu nganampa tjuniku, munu paluru tjuni nganananya palyanu kukaku maiku kulu." Uwa mulapa, palu ngula tjiṭu malatjangka Godalu kuka mai tjuni uwankara wiyalku. Palu Godalu nganananya puntu palura tjunu nganana palumpa alatjiṭu mantangka nyanga nyinanytjaku, palya mulapa. Paluru nganananya puntu palura tjunu kampangkatu kutjupa kutjupangka ngarinytjaku wiya. Panya nganananya paluru mayatjangku wirura kanyini. <sup>14</sup> Panya Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka pakaltjanganu, palu purunypa paluru nganananya ngula ilunyangka wankara pakaltjinalgku witulya pulkangku.

<sup>15</sup> Kulila, panya nyura ninti nganana panya Jesuku walytjaringkula kurunpa kutjuringu palula. Kala pala palulanguru uti piruku minyma panya wati tjuṭangka ngaripaangka kampangkatu ngarinytja wiyangku wantima. Panya alatji ngarirala Christanya kurani. <sup>16</sup> Panya watingku minyma altinyi munu pula tjunguringkula kutjuringanyi. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja uti ngaranyi alatji,

"Panya anangu kutjaritja pula altira kutjuringanyi." \*

\* 6:16 Genesis 2:24



17 Ka palu purunypa ngaranyi nganaṅa Mayatja Jesula tjunguringkula kurunpa kutjuringkunyjtaku palula.

18 Uwa, nyara palulanguruya kuri walytjangka kutju nyinama munuya minyama kutjupaku nyakula mukuringkuwiyangku wantima. Ka minyama kutjupa nyuntumpa mukuringkunyangka kitikitiriwa walytja kuraringkunyjtaku-tawara. Panya kura kutjupa tjuta palyara nyuntu anangu kutjupa tjuta kurani, palu panya minyama kutjupangka kampangkatu ngarira nyuntunku walytjangku pulkara kurani. 19 Nyura ninti panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyi. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala kutjungka kutjungka ngurararyntjaku. Ka kuwari nyuranku walytja nyinanytja wiya, Godalu nyuranya mayatjarira kanyini. 20 Tjinguru nyura kulini paluru nyuranya kulira kutju wankarunu. Palu wiya paluru Jesunya Christanya intjanungku iyanu nyurampa ngalkilpa ilunyangka nyura wankaringkula palumparyntjaku. Pala palulanguru nyura uti palyanyku nyinama anangu tjutangku nyuranya nyakula Godanya walkuntjaku.

## 7

1 Ka panya nyura mungatu lita ngayuku walkatjunu munu panya nyura ngayula tjapiningi nyurala wangkara utintjaku, kana kuwari nyurala tjukurpa panya palunya utira tjakultjunanyi.

### *Kuri Altinytja*

Panya nyura nganmanytju tjapiningi alatji, “Palya Jesuku walytjangku kuri altima, munta altiwiya nyinama?” Palu ngayulu nyurala nyangatja wangkanyi palya wati altinytja wiya nyinanytjaku ngaranyi. 2 Palu kuraringkula kampangkatu ngarinytjaku-tawara uti wati uwankarangku altima munu kuri walytja walytja kanyinma. Ka palu purunypatu uti kungkawara uwankarangku kuri altima munu kuri walytjangka walytjangka nyinama. 3 Ka wati uti kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya palumpa kuri mukuringkunyangka. Ka palu purunypatu minymangku uti palumpa kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya. Uti pulanku rawa mukuringama wantinytja wiya alatjitu. 4 Panya minyama kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu wati palumpa kuriku. Ka palu purunypatu wati kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu palumpa wiya minyama kuriku. 5 Ka wati mukuringkunyangka minyama kuringku uti kulinma alatjitu wantinytja wiyangku, ka palu purunypatu minyama mukuringkunyangka uti wati kuringku kulinma wantinytja wiyangku. Palu tjinguru pulanku nganmanytju wangkara kulini unytjungku wantira tjungungku Godala tjapintjikitjangku, nyara paluru palya. Palu rawaringkunyitja wiya uti pula tjunguringama panya pula tjinguru rawaringkula kutju kutju ngarira Satanta kulilku arkannyangka munu pula kuraringkuku kutjupaku mukuringkula. Pala palula-tawara pula uti rawaringkunyitja wiya mapalku tjunguringama.

6 Uwa, tjukurpa nyanga palunya wangkaraṅa nyuranya pulkara wituwituntja wiyangku wantinyi, palu ngayulu walytjangku kulintjatjanungku wangkanyi nyura mukuringkula kulintjaku. 7 Panya ngayulu nyangaku pulkara mukuringanyi, nyura uwankara ngayunya purunypa altinytja wiya nyinanytjaku kunpu mulapa. Palu palya, panya Godalu nyuranya kutju kutju tjunu kutjupa tjuta kuri altinytja wiya nyinanytjaku, kutjupa tjuta kuritjara nyinanytjaku.

8 Kana nyangatja wangkanyi wati kuri wiya tjutangka munu minyama wanakala tjutangka kulu. Nyangatja nyura wiru kuri altiwiya nyinanyi ngayulu purunypa. 9 Palu nyura tjinguru putu kutju nyinara palya kuri altima pulkara kulira kuraringkunyjtaku-tawara.



<sup>10</sup> Kana nyangatja wangkanyi kuritjara tjutangka ngapartji Mayatja Jesulu wangkanytja, “Uti minyma kuringku palumpa kuri wantikatinytja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Palu tjinguru wantikatirampa uti paluru kutju nyinama wati kutjupa altinytja wiya, munta tjinguru paluru mukuringkulampa malaku tjunguringama kuringka. Ka watingku ngapartji uti palumpa kuri wantinytja wiyangku kanyinma.” Uwa, nyangatjana Mayatjalu wangkanytja nyurala wangkanyi, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja wiya.

<sup>12</sup> Palu kuwarina kuritjara tjutangka wangkanytjikitja mukuringanyi ngayulu kulintja. Panya nyangatja ngayulu walytjangku kulira wangkanytja, Jesulu wangkanytja wiya. Tjinguru wati Jesuku walytja nyinanyi minyma kuritjara, ka minyma palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, munu tjinguru paluru mukuringanyi wati kuringka rawa tjungu nyinanytjikitja. Ka wati paluru uti wantir'iyantja wiyangku palunya kanyinma palumpa mukuringkunyaangka. <sup>13-14</sup> Panya minyma paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Munta tjinguru minyma kutjupa Jesuku walytja kuritjara nyinanyi, ka wati palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, ka uti minymangku palunya wantikatinytja wiyangku wantima wati paluru palumpa mukuringkunyaangka. Panya wati paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Uwa, Godalu pulanyatu tjungura kanyini, kutju Jesuku walytja nyinanyangka tjinguru wati, munta tjinguru minyma. Munu tjananya uwankaratu tjungura atunymara kanyini tjitji kulukulu.

<sup>15</sup> Palu tjinguru anangu putu mulamularingkupaingku palumpa kuri Jesuku walytja wantikatira ankunytjikitja mukuringanyi, ka palya wantir'iyala markuntja wiyangku munu kutju nyinama. Panya Godanya mukuringanyi pilunpa kalypa nyinanytjaku. <sup>16</sup> Panya minyma kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka wati palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Ka palu purunypatu wati kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka minyma palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Palu nyura ngurpa nyaaringkuku palula malangka. Tjinguru Jesuku mulamularingkuku munta tjinguru wiya. Ka nyura uti kuri Jesuku walytja wiya kanyirampa nyangatja kulinma munu pilunpa kalypa nyinama.

<sup>17</sup> Uwa, Godalu nyuranya ngurkantara walytjanmankunyaangka nyura yaaltji-yaaltji nyinangi? Wiya, nyura kutjupatjara kuritjara nyinangi, kutjupatjara kuri wiya nyinangi. Ka nyura kutjupatjara anangu Jew nyinangi, kutjupatjara Jew wiya nyinangi Gentile tjuta wangka kutjupa kutjupa. Ka nyura kutjupatjara wati mayatjaku warakaripai nyinangi manikitja wiya, ka kutjupa tjuta walytja warakaripai munu warakanguru mani mantjilpai nyinangi. Nyangatja Mayatja Jesulu nyuranya kutju kutju tjunu alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesuku walytjaringkunyttatjanu ara pala palulatu nyinama, panya nyura nganmanypa nyinangi, palu purunypa. Nyanga alatjina Jesuku walytja tjutangka wangkapai ngura winkingka, kani nyura uti wanganarangku kulinma.

<sup>18</sup> Tjinguru nyura wati Jew tjuta nyinangi nganmanypa itinguru watiringkunyttatjanu, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyttjaku. Ka nyura uti paluru nyinama kumpintja wiya. Munta tjinguru kampa kutjupa nyura Jew wiya nyinangi watiringkunyttja wiya, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyttjaku. Ka uti nyura paluru nyinama watiringkunyttjikitjangku kulintja wiya. <sup>19</sup> Panya watiringkunyttja nyangatja tjukurpa pulka mulapa wiya, ka panya wati wiya nyinanytja pulka wiyatu. Palu nyangatja ngaranya pulka mulapa nganana kulintjaku, panya Godalu wangkanyaangka wanganarangku kulintja.

<sup>20</sup> Uwa, nyura panya nganmanypa war̄ka kutjupangka kutjupangka war̄karingi, ka panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumparinytjaku, ka nyura uti war̄ka panya palulaṯu war̄karima. <sup>21</sup> Tjinguru nyura manikitja wiya unytju maikitja war̄karipai nganmanypa nyinangi, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtaku. Ka nyura uti palulaṯu war̄karima, munu mayatjangku wangkara wantir'iyannyangka kutju anama. <sup>22</sup> Panya anangu unytju war̄karipai tjuṯa Jesuku walytjaringkunyangka Godalu tjananya kampa kutjupananyi, ka tjana kampa kutjuparira war̄ka panya palulaṯu pukulpa mulapa war̄karinyi. Ka tjinguru kutjupa tjuṯangku walytjangku kulira palyalpai nganmanypa nyinangi ka panya Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palu purunypaṯu tjananya kampa kutjupananyi, ka paluru tjana kampa kutjuparira walytjangku kulira palyantja wiyaringanyilta munu Mayatja Godala kutjungkalta kulira war̄karinyi. <sup>23</sup> Panya Mayatja Jesulu nganampa ngalkilpa ilura nganananya maningka purunypa payamilanu palumpa milkalingka. Ka nyara palulanguru nyuranya watingku mayatjarira kanyintjaku wiyaringulta, ka Godanya kutju nyurampa mayatjaringu.

<sup>24</sup> Uwa walytja tjuṯa, nyura panya nganmanypa war̄ka kutjupangka kutjupangka war̄karingi. Ka Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtaku. Kaya war̄ka panya palunya tjananyatṯu palyanma panya nyura nganmanypa war̄karingi, panya palunya.

#### *Kuri Altinytjaku Wangkanytja*

<sup>25</sup> Panya nyura ngayula tjapiningi alatji wangkara, “Anangu kuri wiya nyinara Jesuku walytjaringkula palya altinyi?” Kaṇa nyangatja kuwari nyurala wangkanyi. Panya nyangatja Mayatjalu wangkanytja wiya, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja. Ka nyura palya ngayuku mulamularingama, panya Godalu ngayunya ngaltunytjungku kanyini kaṇa tjukarurungku wangkanyi. <sup>26</sup> Ngayulu kulini uti anangu kuri wiya nyinara alatji-alatjitu nyinama Jesuku walytjaringkula. Panya kuwari tjintu kura pulka ngarakatinyi. <sup>27</sup> Tjinguru nyuntu kuritjara nyinarampa alatji-alatjitu nyinama wantikatinytja wiya. Munta tjinguru nyuntu kuri wiya nyinarampa kuriku para-ngurilwiyangku wantima munu alatji-alatjitu nyinama. <sup>28</sup> Palu tjinguru nyuntu kungka altiku, ka palatja palya, kura wiya. Ka palu purunypaṯu tjinguru kungka nyitayingku \*wati altiku, ka palatja kura wiya, palya. Palu kulilaya, nyura kurirara nyinanyangkampa nyurampa turapula kutjupa kutjupa tjuṯa ngaraku. Kaṇa nyara palula-tawara kulini kampa kutjupa kuri wiya nyinanytjaku palya ngaranyi.

<sup>29</sup> Walytja tjuṯa, nyura wanyu uti kulini ngayulu wangkanyangka? Panya tjirirpi watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, ka kuwaringuru nyanga alatjitu uti nyura kuritjara nyinarampa kuri palunya kutju kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. <sup>30</sup> Munu nyura tjinguru kurunpa tjituru-tjituru nyinarampa tjituru-tjituru panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura tjinguru pukulpa nyinarampa pukulpa panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura kutjupa kutjupa wiru tjuṯa payamilarampa palunya tjananya kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. <sup>31</sup> Munu nyura tjinguru mani pulka munu kutjupa kutjupa wiru tjuṯa kanyirampa palunya tjananya pulkara kulilwiyangku waintara Mayatja Jesunya kulinma. Panya kuwarila manta nyanganyi, ka manta nyanga paluru kuwari nguwanpa wiyaringanyi.

<sup>32</sup> Uwa, ngayuluna mukuringanyi nyura kutjupa kutjupa tjuṯanguru tjituru-tjitururira pulkara kulilwiya nyinanytjaku. Panya wati kuri wiya nyinara

\* 7:28 kungka nyitayingku panya kungkawara watiku ngurpa.

paluru Mayatja Jesunya kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. <sup>33</sup> Palu wati kuritjarangku palumpa kuri rawangku pukulmankunytjikitja mukuringkupai munu nyara palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta palumpa rawangku palyalpai paluru pukularinytjaku. <sup>34</sup> Palu paluru kampa kutjara kulini kuri pukulmankunytjikitjangku munu Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku. Ka minyma kuri wiyangku munta tjinguru kungka nyitayingku Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku kutju kulilpai. Panya paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi kurunpa winki. Palu panya minyma kuritjarangku wati palumpa kuri pukulmankunytjikitja pulkara mukuringanyi munu nyara palulanguru kutjupa kutjupa tjuta rawangku palumpa palyalpai paluru pukularinytjaku. <sup>35</sup> Nyangatja ngayulu nyuranya alpamilantjikitjangku kutju wangkanyi, angapaintjikitjangku wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyura tjukaruru nyinanytjaku, munu Mayatja Jesunya rawa pukulmankunytjaku kurunpa winkingku.

<sup>36</sup> Tjinguru watingku kungka kalkuntja nyinanyi. Ka wati nyara paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi munu putu kulini kungkawara palunya altinytjikitjangku. Tjinguru paluru kutju nyinanytjikitjangku kulini, munta tjinguru paluru unngu mukuringanyitu palunya altinytjikitja. Uti paluru mukuringkula altima alatjitu. Palatja kura wiya. <sup>37</sup> Palu wati kutjupangku tjinguru walytjangku kulini palumpa kungka panya pikatja altiwiyangku wantinytjikitjangku, panya paluru tjinguru putu nguwanpa kuri altinytjikitja mukuringanyi. Ka palatja palya paluru kutju nyinanytjikitja mukuringkunyta. <sup>38</sup> Uwa, watingku kungka kalkuntja palya altinyi. Palu kungka altiwiyangku wantinytja, nyara paluru palya mulapa.

<sup>39</sup> Ka minyma wati kuringka rawa nyinanytjaku ngaranyi paluru wanka nyinanyangka. Palu wati kuri ilunyangka kutju palumpa ngaranyi wati kutjupa mukuringkula altinytjaku Jesuku walytja mulapa kutju. <sup>40</sup> Palu ngayulu alatji kulini, minyma paluru kutjuringkula uti pukulpa nyinama piruku wati kuri kutjupa altinytjikitjangku ngurintja wiya. Nyangatja ngayulu kulintja, palu ngayulu Godaku Kuruntjara munuli paluru ngali tjungungku nyanga alatji kulini.

## 8

### *Mai, Kuka Ungkunyta God Ngalya-ngalya*

<sup>1</sup> Ka panya nyura lita ngayuku walkatjura ngayula tjapiningi nyanga alatji, "Panya anangu tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kala nyuntula tjapini, nyuntun yaaltji kulini? Jesuku walytja tjutangku kuka palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi?" Alatji nyura ngayula tjapiningi.

Palu panya nyura kutjupa tjarangku wangkapai alatji, "Nganana nintingku kulini panya Godanya kutju nganampa nyinanyi, ka apunguru palyantja tjuta ngalya-ngalya tjuta ngaranyi god mulapa wiya. Kala palulanguru palya ngalkuni kuka panya tjananya ungunytjita." Uwa, nyangatja nyura tjukarurungku wangkanyi. Nyara paluru tjana mulapa god ngalya-ngalya, god mulapa wiya. Palu nyura nyanga alatji tjukarurungku kulintjatjanungku nyuranku nintipukanmananyi munu nyara palulanguru kanany-kananyarinyi. Palu nyura uti mukulya ngaralampa Godaku walytja kutjupa tjuta kulinma tjananya kunpuntjikitjangku tjana kulu Jesunya wanantjaku titutjarangku. <sup>2</sup> Kulila, anangu kutjupangku tjinguru kulini palurunku ninti pulkangku-palku, palu paluru ngurpa kuwaripatu uwankaraku nintiringkunyta wiya. <sup>3</sup> Palu anangumpa Godaku pulkara mukuringkunyangkampa Godanya palumpa ninti nyinanyi munu palumpa nyakula pukularinyi.

<sup>4</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti yaaltjiriku? Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kaya Jesuku walytja

tjutangku wanyu kuka panya palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi? Wiya kulila, nyuntu nganana ninti panya apunguru palyantja tjuta god mulapa wiya ngalypa-ngalypa tjuta, palu panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa palula itingka nyinanytja wiya alatjitu. <sup>5</sup> Kutjupa tjutangku wangkapai, “Nganampa god tjuta nyinanyi ilkarangka munu mantangka kulu.” Uwa mulapa tjana kutjupa kutjupa tjutaku mulamularingkupai munu tjananya wangkara godanyanmara ngunti mayatjanmankupai. <sup>6</sup> Palu panya Godanya kutju nyinanyi nganampa uwankaraku Mama. Panya paluru uwankara alatjitu palunu, kala palumpa uwankara nyinanyi. Munu nganana ninti panya Mayatja kutju uwankaraku nyinanyi Jesunya Christanya. Panya palulawanungku Godalu uwankara palunu, munu panya palulawanungku nganannya wankaru kanyini.

<sup>7</sup> Uwa, nyura kutjupa tjuta ninti Godanya kutju nyinanyi, palu anangu kutjupajara Jesuku walytjaringkula ngurpatu nyinanyi kuwaripatu nintiringkunyitja wiya. Panya tjana iriti tjakaringu pulinguru palyantja tjuta walkuntjikitja, munuya kuwari kutju Jesuku walytjaringkuntjatjanungku palunya wanani, palu tjana pulinguru panya palyantjitjaku nguluringkupaitu mulapa-palku kulira. Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungkupai god ngalypa-ngalypa. Kaya paluru tjana kuka panya palunya watarkungku ngalkula malangka kulira kuntaringkupai munuya kulilpai, “Kurangkula kuka nyangatja ngalkunu panya nganana Jesuku walytja. Utila ngalkuwiyangku wantima.”

<sup>8</sup> Palu kulila, kukangku nganannya putu Godala tjunguringkunyitjaku palyani. Panya paluru nganannya kuka ngalkuwiyangku wantinyangka paintjikitjangku kulintja wiya, munu ngalkunnyangka palyanmankunyitjikitjangku kulintja wiyatu. <sup>9-10</sup> Uwa, mulapa nyura tjukururungku kulini, “Kuka nyangatja palya alatjitu ngaranyi ngalkuntjaku.” Palu atatjuraya kulinma Godaku walytja kutjupa tjuta punkantjaku-tawara, panya kutjupa tjuta ninti pulka wiya kuwaripatu ngaranyi, munuya tjinguru nyuranya malpa tjutangka god ngalypa-ngalypa tjutaku timpulangka tjarpara unngu ngalkunnyangka nyakula nyurala aanariku munuya palulanguru ngalkuntjatjanungku kulira tjituru-tjitururiku, “Kurangkuna kuka nyangatja ngalkunu panya ngayulu Jesuku walytjaringu.” <sup>11</sup> Munu nyara palulanguru paluru nganmanytju ngalkuntjatjanungku kulira kuntaringkula ma-paturingkuku Godalanguru nyurala arakara ngalkuntjatjanu mununku walytjangku tjinguru kulilku, “Ngayulu-manti Godaku walytja wiyaringu.” Panya nyura nintingu kulini kananykananytju, “Kuka nyangatja palya nganana ngalkuntjaku.” Palu nyara paluru tjana kuwaripatu nintiringkunyitja wiya nyinanyi. Ka nyura wanyu nyaaku tjanala mirangka kuka panya palunya ngalkuni? Tjinguru paluru tjana nyuranya ngalkunnyangka nyakunyitjanu aanarira ma-paturingkuku Godalanguru. Panya nyara palumpa tjanampa kulu Christanya anga-ilungu. <sup>12</sup> Ka nyura alatji palyara kurani Christaku walytjapiti kuraringkunyitjaku munu nyura Christanya kulu kurani. <sup>13</sup> Kala uti palula-tawara kuka panyatja ngalkuwiyangku wantima Jesuku walytjapitingku arakara ngalkuntjatjanu kuntaringkula Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara.

## 9

### *Godaku Tjukurtjara Tjuta*

<sup>1</sup> Kulilaya! Mayatja kutjupakuna warkarinytja wiya. Panya ngayulu mulapa nyangu Mayatja Jesunya ngayula utiringkunyangka, kani paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjungkunyitjaku anangu uwankarangka. Ka panya ngayulu nyurala tjakultjungkunyangka nyura kulira mulamularingu Mayatja Jesuku. <sup>2</sup> Ka tjinguru kutjupa tjutangku alatji kulilpai ngayunya, “Nyangatja Jesulu iyantja wiyatu palumpa tjukurpa para-tjakultjungkunyitjaku.” Palu uti nyura alatji



kulintja wiya ngayuku mulamularingama, panya ngayulu tjakultjunkunyangka nyura kulira Jesuku walytjaringu. Kaya tjuṅangu nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka nyakula ngayunya kulilpai, “Mulapa wati nyanga paluru tjukurtjara Jesulu iyantja.”

<sup>3</sup> Uwa, anangu kutjupa tjuṅangu ngayunya anara wangkapai alatji, “Nyangatja Jesulu wituntja wiyatu.” Palu wiya, paluru alatjitu ngayunya witura iyanu.

<sup>4</sup> Nyara palulanguru ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka nyura uti ngayunya mai kapi kulu ungama. <sup>5</sup> Ka ngayulu tjinguru minyma Jesuku walytja alṭira katirinama ngayula tjungu pitjalinkunytjaku, panya Jesulu iyantja kutjupa tjuṅangkuya kuri katirinkupai Peterlu panya tjana Jesuku malanypa tjuṅangu kulu, palu purunypa. Palu ngayulu wantinyi. <sup>6</sup> Ka panya tjukurtjara kutjupa tjuṅa nyura mai ungpapai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka. Palu Paanapatjanya ngalinya nyura ungpawiyangku wantipai. Ka ngali warṅka kutjupangka warṅkaripai maikitja, munuli tjukurpa kulu tjakultjunkupai. <sup>7</sup> Nyaaku ngali warṅka nyanga kutjarangka warṅkarinyi? Utili warṅka kutjungka warṅkarima tjukurpa Jesunyatjara kutju tjakultjunkunytjikitja, munuli palulangurulta mai nyurala mantjinma. Panya wati tjaultji tjuṅangkuya mayatjaku warṅkarira walytjangku mai mantjilpai wiya, mayatjangku ungpunyangka kutju mantjilpai. Ka palu purunypa wati kiripitji pakaltjingalpaingku mai kiripitji mantjira ngalkupai palumpa pununguru. Ka palu purunypatu wati tjiipi nanikuta kanyilpaingku nanikuta ipi tjulkura mantjilpai tjikintjikitjangku. Ka nyanga paluru tjana purunytju uti ngali mai nyuralanguru mantjinma nyurala tjukurpa tjakultjunkunytjatjanungku.

<sup>8-9</sup> Uwa, ngayulu unytjungku wangkanytja wiya. Mulamulangkuṅa wangkanyi panya Moseku tjukurtu kulu nyanga palu purunypa wangkanyi alatji,

“Panya pulukangku ukiri uninypatjara kantura pirpuntankupai mantangka uninypa punka-punkantjaku. Ka puluka tjaa karpilwiyangku wantima uninypanangka warṅkarira ukiri ngalkukatinytjaku.” \*

Palu wanyu Godalu pulukaku kutju ngalturingkula wangkangi? <sup>10</sup> Wiya, nganananya kulu paluru wangkangi. Panya wati kutjara warṅkarinyi, kutjungku manta tjawara wanalpai uninypa tjunkunytjikitjangku, ka kutjupangu ngapartji ngula mai kururingkunyangka uralpai, munu pula kutjaranguṅtu warṅkanguru mai kururingkunyangka mantjilpai. Ka palu purunytjuṅu nyura uti Godaku tjukurtjara payamilanma paluru tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka. <sup>11-12</sup> Ka uti ngali ngapartji nyuralanguru mantjinma mai kuka kutjupa kutjupa tjuṅa mantangka nyanga paltja nyinanytjikitjangku. Panya kutjupa tjuṅa nyura wirura ungangi tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panya ngali kulu nganmanytju alatjitu Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunangi, ka nyura uti ngalinya kulu ungama.

Palu ngali nyurala ngatjintja wiyangku wantingi ngunti kulintjaku-tawara alatji, “Tjinguru nyanga pula manikitjangku tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunanyi.” Pala palula-tawarali wantingi nyurala ngatjintja wiyangku nyura ngunti kulira Jesuku tjukurpa wantinytjaku-tawara. Munuli piluntu alatjitu ngatjilwiyangku nyinara tjukurpa kutju wangkangi nyura tjukururungku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. <sup>13</sup> Panya nyura ninti timpulangka warṅkaripai tjuṅaku. Panya anangu tjuṅangu mai kuka timpulakutu katipai Godanya ungpunytjikitjangku, kaya tjara pitjilta tiliwakara ungpapai Godanya munuya tjara tjananku kanyilpai ngalkuntjikitjangku, timpulangka warṅkaripai tjuṅangu. <sup>14</sup> Ka nyura palu purunypa kulinma, panya Jesulu wangkangu palumpa tjukurtjara tjuṅa mai kuka kulu ungpunytjaku palumpa tjukurpa para-tjakultjunkunyangka.

<sup>15</sup> Nyangatjana walkatjura nyurala ngatjintja wiya nyura ngayunya ungpunytjaku. Ngayulu mukuringanyi mani wiyangku rawangku tjukurpa wangkanytjik-

\* 9:8-9 Deuteronomy 25:4



itja. Panya ngayulu pulkara pukularinyi mani wiyangku tjukurpa wangkara. Palu tjinguru ni nyura ngatjinnyangka mani ungkuku, kana nyara palulanguru ngayulu putu pukulariku. Palu palyana tjinguru paltjatjaratjarira iluku nyurala ngatjintja wiya. <sup>16</sup> Kanatju nyaaku walytjangku mirawanima tjukurpa Jesunyatjara wangkanytjatjanungku? Panya Mayatja Jesuluni witu nu tjukurpa palunyatjara kutju tjakultjunkunytjaku. Tjinguru ngayulu wangkawiyangku wantinyangkampa ngayunya Mayatjalu ngurkantara kuranmankuku mununi tjituru-tjituru pulka palyalku. <sup>17</sup> Palu tjinguruna walytjangku kulira warkarinytjatjanungku mani mantjintjikitjangku kulinma. Palu palyana Mayatjaku warkarinyi panya paluru warka nyanga palunya ngayunya ungu kana putu wantinyi. <sup>18</sup> Palu nyaana mantjini warkarinytjatjanungku? Wiya, ngayulu mantjini pukulpa mulapa Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju para-tjakultjura. Ngayulu tjinguru ngatjinma kukaku maiku maniku, palu wiya, wantinyina tjukurpa kutju wangkanytjikitjangku.

*Paulanya Mukuringkunyitja Anangu Winki Wankaringkunyitjaku*

<sup>19</sup> Kutjupangku ngayunya palumpa warkarinytjaku putu wituwitu nu. Panya ngayulu walytjangku kulira palyalpai. Palu ngayulu anangu uwankaraku pukulpa warkarinyi, panya ngayulu mukuringanyi tjuta mulapa Jesuku walytjaringkunyitjaku. <sup>20</sup> Panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara Jew tjutangka wangkara ngayulu Jew tjuta purunypa nyinapai tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. Ngayulu Jesuku walytjaringkula Moseku ara wanantjaku wiyaringu, palu ara pala palunya ngayulu wanalpai Jew tjutangka tjungu ngarala paluru tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira mulamularingkunyitjaku. <sup>21</sup> Mununa palu purunypatu Jew wiya tjutangka tjukurpa wangkara ngayulu tjananya purunypatu nyinapai paluru tjana kulu Jesunyatjara kulira palumpa walytjaringkunyitjaku. Palu ngayulu tjananya purunypa nyinara Godalu wituntjita uwankara wantinytja wiya, panya ngayulu Christalu wangkanytjita wanganarangku kulira palyalpai. <sup>22</sup> Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta tjinguru palumpa kuntaringkupai, kana ngayulu palula tjanala tjunguringkula ngaltunytju nyinapai tjananya wangkara kunpuntjikitja tjana Jesuku raparingkunyitjaku.

Uwa ngayulu anangu kutjupa kutjupangka tjunguringkula palunya tjananya purunypa nyinapai paluru tjana Jesulakutu malaku aruringkula palumpa walytjaringkunyitjaku. <sup>23</sup> Nyanga alatjina nyinapai anangu tjutangka ngayunya nyakunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wankaringkunyitjaku, kaya wirura pukulpa nyinama Jesulu tjananya pukulmara kanyinnyangka.

<sup>24</sup> Kulilaya tjukurpa nyanga wirtjapakantjatjara. Panya nyura ninti wati wirtjapakalpai tjutaku, panya kutju wirtjapakara waintaripai munu kutjupa kutjupa wiru mantjilpai pakuwiya pulkara wirtjapakara waintarinytjatjanungku. Nyara palu purunytju Jesunya wanana pakuringkula wantinytja wiyangku, kanta Mamalu wirunmankula mirawaniku. <sup>25</sup> Panya wati wirtjapakalpaingku rawangku tjintu kutjupa tjintu kutjupa arkalpai waintarinytjikitjangku, ka panya waintarinyangka mayatjangku katangka wiru tjunkupai nyalpitjara. Palu katatja nyalpitjara nyara paluru unytju kutju ngarala piltiringkupai. Palu ngana Jesuku walytja tjuta wirtjapakanu purunypa wiru mulapa mantjintjikitja piltiringkupai wiyaku, titutjara ngarapaiku. <sup>26</sup> Palulanguruna Godalakutu tjukaruru alatjitu wirtjapakanu purunypa malakukutura nyakunytja wiya. Panya wati kutjarangku pulanku inkara marangku pungkupai waintarinytjikitjangku ka kutjungku tjukarurungku pungkupai kitikiti pungkunytja wiyangku, palu purunypa tjukarurungku Jesunya wana. <sup>27</sup> Panya ngayuku puntu ngayuku kutju wiya Godaku kulu. Kana ngayulu kulini Jesunya kutju pukulmankunytjikitjangku. Mununa ngayulu walytjangku kulira kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinyi, Mayatja Jesuku kutjuku palyantjikitjangku. Panya

ngayulu anangu tjuta wangkapai tjukaruru nyinanytjaku. Mununa uti ngayulu kulu tjukaruru nyinama Godalu paintjaku-tawara.

## 10

### *Godanya Tungun-tunguntu Wanantjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, ara panyatjaya kulinma, panya nganampa tjamupitingku iriti Mosenya wananingi Itjipalanguru pakara. Panya tjananya Godalu ngangkalangka katirinangi. Ka panyaya uru pulkawanu wanka anu itipirira. <sup>2</sup> Alatjiya ngangkali wanara urungka itipirira baptise-aringu nguwanpa, munu panyaya Mosela tjunguringu.

<sup>3</sup> Kaya paluru tjana uwankarankutu mai ilkarunguru ngalkuningi. <sup>4</sup> Munuya uwankarankutu mina tjikiningi Godalu apunguru tjutinytjaku palyannyangka. Palu apu nyara paluru panya Christanya alatjitu, panya paluru alatjitu tjananya mina ungangi munu tjanala tjungu pitjalinangi munu tjananya atunymanangi. <sup>5</sup> Palu tjuta mulatuya wanganarangku kulintja wiyangku wantingi, ka tjanampa Godanya nyakula pukularinytja wiyaringu. Kaya palulanguru tjuta mulapa ilukatingi, ka tjanampa tarka pilangka ma-ngarira wananingi.

<sup>6</sup> Kala uti nyara palunya tjananya kulira nintiringama munula tjananya purunyarinytjaku-tawara kuraku mukuringkuwiyangku wantima. <sup>7</sup> Munula paluru tjana purunytju god pulinguru palyantja tjuta pupakatira walkuntja wiyangku wantima, panya kutjupa tjarangku iriti alatjinangi. Panya nyiringka iriti walkatjunktunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Anangu tjuta nyinakatingu mai kuka pulka ngalkula tjikintjikitja,

munuya mai wiyaringkula pakara ngalpa-ngalyparingkula kungka kutjupa kutjupangka ngaringi pukularinytjikitja.” \*

<sup>8</sup> Nyanga alatji palyaraya tjuta mulapa ilungu nampa 23,000 tjintu nyara palulatu. Kala uti kura nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. <sup>9</sup> Panya tjana kutjupa tjutangku kura palyaningi kulira, “Palya, Godalu iluntankunytja wiyangku wantipai.” Palu alatji kulira tjana Godanya ananingi, ka panya tjanalakutu liru tjuta iyanu tjananya patjara iluntankunytjaku. Kala uti tjana purunytju Godanya analwiyangku wantima. <sup>10</sup> Kaya tjara kutjupa panya mirpanaringi Godaku, ka paluru iyanu angelpa iluntankupainya, ka tjananya iluntanu. Kala uti tjana purunytju mirpanarira Godanya wangkawiyangku wantima. <sup>11</sup> Uwa, alatji kuraringkunyangka nyakula Godalu tjananya iluntanangi, ka nganana uti nyangatja kulira nintiringama. Panya Godalu tjanala wangkangu tjukurpa nyanga palunya tjananya nyiringka walkatjunktunytjaku nganananya ngulutjunktunytjikitjangku nganana titutjarangku kulikatinytjaku. Panya tjintu malatja watalpi ilaringanyi, kala palulanguru uti wirura palyanyku nyinama.

<sup>12</sup> Tjinguru anangu kutjupangku kulini, “Wiya ngayulu Jesunya wirura wanani kunpungku punkantja wiyangku.” Palu wiya, uti paluru kanany-kananyarinytja wiyangku purkarangku kulinma punkantjaku-tawara. <sup>13</sup> Ka tjinguru kutjupangku kulini, “Wiya ngayunya kutju mamungku rawangku alatjitu kuraringkunyitjaku wituwituni.” Palu wiya, uwankaralanya paluru rawangku wituwitulpai kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Palu Godalulanya mulapa kunpulku nyuntu nganana tungun-tunguntu palunya kutju wanantjaku mamungka kulilwiyangku wantira. Panya mamungku nganananya wituwitunnyangka Godalu nganananya nintilku alangkatjura wirtjapakantjaku. Kala palulanguru nganana punkantja wiyangku tungun-tunguntu wanalku.

\* 10:7 Exodus 32:6

### *God Ngalypa-ngalypa Tjuta Walkulwiyangku Wantinytjaku*

<sup>14</sup> Walytja tjuta, pununguru apunguru palyantja tjutaya pupakatira walkulwiyangku wantima munuya apu punu walkulpai tjutangka tjunguringkuwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinama tjanalanguru. <sup>15</sup> Nyangatjana nyurala kulilpai tjutangka wangkanyi, kayanku walytjangku kulinma ngayulu nyanga wangkanytja, tjinguru tjukaruru, munta tjinguru wiya. <sup>16</sup> Kulilaya, panya Christanya nganampa milkali tjutira ilunytja kulintjikitjangku nganana waina walpayata kutjunguru tjikilpai munula palu purunytjutu mai nyuma kutju katantara ngalkupai Christanya nganampa puntu pikatjararingkunyitja kulintjikitjangku. Munula nyanga alatji palyara nganana kulilpai, "Panya nganana Jesuku walytjapiti nyinanyi palula tjungu." <sup>17</sup> Panya nganana tjunguringkula mai nyuma kutjunguru katantara ngalkupai. Munula nyanga palulanguru kulilpai alatji, "Panya nganana anangu tjuta, palu nganana kutjuringanyi Jesula Christala kutjungka."

<sup>18</sup> Wanyuya kulinma panya Israelkunu tjuta, panya tjana Godanya walkuntjikitjangku kuka katira tjara pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungupai munuya tjara kutjupa paluru tjana ngalkupai. Nyanga alatji ngalkulaya tjananku kulilpai, "Panya nganana Godala tjungu nyinapai." <sup>19</sup> Palu ngayulu wanyu nyuranya wituwituni apunguru pununguru palyantja tjuta mulapa kulintjaku? Wiya, apu punu uritjara wiya, ngaalytjara wiya, wanka wiya. Nyara paluru tjana wanyu nyura kuka ungunyangka nyurampa wiru palyalku? Wiya alatjitu. <sup>20</sup> Palu nyangatjana wangkanyi, tjinguru kutjupangku apunguru palyantja kuka unkulampa mamu unganyi munu palunya alatjitu mirawaninyi Godanya wiya. Kana nyuranya paini mamu tjutangka tjunguringkuwiyangku wantinytjaku. <sup>21</sup> Panya nganana Mayatja Jesuku walpayatangka tjikintjatjanungku putu piruku mamuku walpayatangka kulu tjikini. Munula Mayatja Jesuku mai ngalkuntjatjanungku putu piruku mamuku mai kulu ngalkuni. <sup>22</sup> Nyura mamungka piruku tjunguringkula Mayatjanya nyararingkunyitjaku palyani. Kaya nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. Panya Mayatja Jesunya kutju pulka mulapa nyinanyi, kala nganana tjukutjuku.

### *Godanya Kutju Pukulmankunytjikitjangku Kulinma*

<sup>23</sup> Jesuku walytja kutjupa tjutangka wangkapai alatji, "Nganana kutjupa kutjupa uwankara mukuringkula palyantjaku ngaranyi." Palu palya wiya palatja, panya Jesuku walytja kutjupa tjutangka tjinguru nganana kutjupa kutjupa tjuta palyan-nyangka nyakula aanariku munuya tjinguru ma-kuraringkuku. <sup>24</sup> Utila walytjangku kulira palyalwiyangku wantima munula Jesuku walytja kutjupa tjuta waintara kulinma tjana nganananya nyakula aanarira kuraringkunyitjaku-tawara.

<sup>25-26</sup> Panyatjaya kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi, "Manta munu mantatja kutjupa kutjupa uwankara Godaku alatjitu ngaranyi." Ka nyara palulanguru nyura kuka tjuwangka payamilantjikitja mukuringkulampa tjapintja wiya alatji, "Kuka nyangatja wanyu god ngalypa-ngalypa nganmanytju ungunytjitja munta wiya?" Palu watarkungku payamilanma tjapira kulintja wiyangku, munuya watarkungku ngalkunma, panya kuka palunya Godalu palura tjunu.

<sup>27</sup> Ka tjinguru kutjupangku Godaku walytja wiyangku nyuntunya altiku palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku, ka nyuntu tjinguru mukuringkuku palula tjungungku ngalkuntjikitja. Palulanguru nyuntu uti ankula ngalkunma paluru mai kuka kulukulu ungunyangka munu tjapira kulilwiyangku wantima alatji, "Kuka yaaltjinguru nyangatja?" <sup>28</sup> Palu wati kutjupangku tjinguru Jesuku walytja kutjupangku nyupalila tjungu nyinara nyuntunya wangkaku, "Kuka nyangatja panyatja, panya god ngalypa-ngalypa ungunytjitja." Ka wantima ngalkuwiyangku. Tjinguru nyuntu ngalkun-nyangka wati paluru nyuntula aanarira ngalkuku. Munu palulanguru tjinguru

ngalkuntjatjanungku kulilku, “Kuntangkana kurangku ngalkunu.” Munu tjinguru kuntaringkula Godalanguru ma-paturingkuku. Ka nyuntu palula-tawara wantima ngalkuntja wiyangku.

<sup>29-30</sup> Palu tjinguru kutjupangku kulilku, “Wiya palyana kuka palunya ngalkuni. Panya ngayulu Godanya kulini alatjitu kuka nyanga ngalkula. Kani nyaaku kutjupangku paini ngalkuwiyangku wantinytjaku.” Uwa, palatja palya paluru kulintja. Palu uti palurunku kutju kulintja wiyangku waintara anangu kutjupa tjuta kulinmatu. Munu kutjupangku kuntaringkula wantinyangka nyakulampa uti paluru wantimatu ngalkuntja wiyangku.

<sup>31</sup> Uwa, tjinguru nyura ngalkuku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura tjikilku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalku munta tjinguru wiya. Palu nyura uti nyuranku walytjangku kutju kulintja wiyangku waintara kulinma Godanya palunya pukulmankunytjikitjangku. Ka paluru nyuranya nintilku tjukarurungku kulira palyantjaku anangu tjutangku nyakula Godanya mirawaninytjaku. <sup>32</sup> Wiruraya nyinama kutjupa tjuta kuraringkunytjaku-tawara, panya Jew tjuta, Jew wiya tjuta munu Jesuku walytja tjuta kulukulu. <sup>33</sup> Ngayunya purunypaya nyinama panya ngayulu anangu uwankara pukulmankupai walytja pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku. Uwankaraku kulira wiru palyani tjananya Jesulu wankarunkunytjaku.

## 11

<sup>1</sup> Ka nyura ngayunya arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku, panya ngayulu Christalu purunytju kulira palyani.

### *Inmangka Tjunguringkula Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>2</sup> Uwa, wirungku ni nyura rawangku kulini ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Munu nyura tjukurpa ngayulu nyurala nganmanytju wangkanytjita rawangku wanganarangku kulini. <sup>3</sup> Palu nyangatjaya wanyu kulinma, panya Christanya watiku mayatja nyinanyi, ka panya wati minyma kuriku mayatja nyinanyi. Ka panya Godanya Christaku mayatja nyinanyi. <sup>4</sup> Ka inmangka tjunguringkula nyinara uti watingku kata tjutulwiyangku Godala tjapinma, munu kata tjutulwiyangku Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya watingku tjinguru kata tjutura Godala tjapirampa munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka Christanya palunya nyakula palumpa kuntaringama. <sup>5</sup> Ka minymangku uti kata tjutura Godala tjapinma, munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya minymangku tjinguru kata tjutuntja wiyangku Godala tjapirampa, munu kata tjutuntja wiyangku Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka palumpa kuringku palunya nyakula kuntaringkuku. <sup>6</sup> Ka minyma tungun-tunguntu kata tjutuntja wiya nyinapaingku uti mangka katara wianma. Nyara palulangurulta paluru kuntaringkula kata tjutulku. <sup>7</sup> Palu palya uti wati kata tjutuntja wiya nyinama, panya Godalu palurunku purunypa wati palunu, kaya wati nyakula Godanya mirawaninyi. Palu minyma nyakula tjana wati alatjitu mirawaninyi, panya paluru-manu watinguru utiringkunytja. <sup>8</sup> Panya Godalu minymanguru wati palyantja wiyatu, minyma palyanu watinguru. <sup>9</sup> Munu Godalu wati minymaku palyantja wiyatu, minyma palyanu watiku. <sup>10</sup> Palulanguru uti minymangku inmangka kata tjutura nyinama panya alatji nyinara paluru nintini paluru watingka malatja. Kaya angelpa tjutangku nyakula pukulariku.

<sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja nyinara minyma tjuta watiku alatjitu nyinanyi, ka wati tjuta ngapartji minymaku alatjitu nyinanyi. Panya tjana mauntalpa mauntalpa putu nyinanyi. <sup>12</sup> Nyangatja tjukaruru panya Godalu minyma nganmanyitja watinguru palyanu, palu nyara palulanguru kuwarikutu ngarakatinyi titutjara



panya wati it̄i wirkananyi minymanguru. Panya Godalu uwankara mulapa palunu wati minyma kulu.

<sup>13</sup> Walytjangkunku kulila! Uti minymangku inmangka tjunguringkula Godala tjapintjikitjangku kata tjutuntja wiyangku wantima. <sup>14</sup> Panya nganampa alatji ngaranyi watingku mangka katalpai mutumuṭu kanyintjikitjangku. Panya wati mangka waratjara nyakulaya wangkapai, “Kungka purunypa nyaratja.” <sup>15</sup> Kaya minyma mangka waratjara nyakula wangkapai, “Mangka wirunya nyaratja.” Panya Godalu palyanu minyma mangka waratjara nyinanytjaku, panya mangkangkumantu tjutura purunypa kanyini. <sup>16</sup> Tjinguruṇi nyura kutjupa tjuṭangku ngayunya rawangku ngaparpungkula wangkanytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, alatjituna wangkanyi. Palu purunypatula palyalpai, kaya Jesuku walytja tjuṭangku ngura kutjupangka kutjupangka palunyaṭu palyalpai.

### *Mayatjaku Tjapaya Watarku-watarkungku Ngalkunytja*

<sup>17</sup> Kaṇa kuwari nyurala wangkanyi tjukurpa kutjupa. Palu nyuranyaṇa mirawaninytja wiyangku wantinyi, panya nyura kunyu inmangka tjunguringkula wanganarangku kulira palyalpai wiya. <sup>18</sup> Nyanga palunyaṇa nganmanytju kulinu kutjupa tjuṭangku tjakultjunkunyangka. Panya nyura kunyu inmaku pitjala pukularira tjungu nyinanytja wiya mauntalpa mauntalpa nyinapai. Kaṇa kulini, “Nyangatja tjinguru mulapa.” <sup>19</sup> Munuṇa kulini palya tjinguru nyura mukuringkula nyura kulintjitja alatji palyanma. Palu Godalu nyuranya uti alatjitu nyanganyi mauntalpa mauntalpa nyinanyangka munu paluru nintingu nyanganyi anangu yaaltjitungku palunya tjukarurungku wanani. <sup>20</sup> Panya nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjunguringkula ngunti-ngunti palyalpai, Mayatjanya mulamulangku kulintjikitjangku wiya. <sup>21</sup> Panya nyura kunyu tjungungku ngalkuntja wiyangku, manyu-manyungku nganmanytju tjikira ngalkula paltjaringkupai kutjupa tjuṭa ungunytja wiyangku. Kaya paltjatjiratjangku puṭu kulilpai. Ka panya kutjupa tjuṭangku waina pulka tjikira tarangkaripai kutjupa tjuṭa ungunytja wiyangku. <sup>22</sup> Nyaaku nyura panyatja ngura walytjangka nganmanytju ngalkuwiyangku wantipai munu pitjapai ngura wiyatjara-palku? Nyaaku nyura pitjala tjanala tjunguringkula pulkara ngalkula tjikilpai? Tjinguru nyura mukuringanyi Godaku walytja tjuṭa anantjikitja, munu ngaltutjara tjuṭa kulu kurantjikitja. Kaṇa nyanga alatji palyannyangka wanyu nyuranya mirawaniku? Wiya, puṭuna nyuranya mirawaninyi kura nyanga purunypa palyannyangka.

### *Mayatja Jesuku Tjapa*

*(Matthew-ku 26:26-29; Markaku 14:22-25; Luke-aku 22:14-20)*

<sup>23</sup> Uwa, nganmanytju panyaṇa nyurala nintiningi tjukarurungku, panya Mayatja Jesuluni nintinu. Ka paluru wangkanytja alatji, munga panya palula panya Judasalu Jesunya Jew tjuṭaku mayatja tjuṭangka nintintja kuwaripangka Mayatja Jesulu mai nyuma mantjinu. <sup>24</sup> Munu Godanya walkura mai panya palunya katantara tjaraṇu, munu wangkangu, “Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunyitja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku.” <sup>25</sup> Munu palulanguru tjapangka malangka Jesulu walpayata mantjira wangkangu, “Nyawaya walpayata nyanga wainatjara, munuya kulinma panya Godalu kuwari kalkuntjatjanungku ara kuwaritja palyani, ka ara paluru titutjara ngaraku ngayulu ilura milkali tjutinytjanguru. Nyanga palunyaya tjikinma ngayunya kulintjikitjangku.” <sup>26</sup> Panya mai palunya ngalkula munu waina walpayatanguru tjikira nyaratja alatji utini, panya Mayatja Jesunya nganampa ilunytja. Kaya titutjarangku nyangatja palyanma. Munu nyura palulanguru nyakuku ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka.



<sup>27</sup> Palulanguruya tjukarurungku Mayatjaku tjapa ngalkunma, palunya mulamulangku kulintjikitjangku. Tjinguru anangu kutjupangku watarkitjangku Mayatjaku mai ngalkunnyangka munu walpayatanguru waina tjikinnyangka Jesulu nyakula kulilku, “Wiya, nyangangku ngayunya puntu munu milkali kulu kurani.”

<sup>28</sup> Ka nyanga palula-tawara uti nyuranku atunymanama munu kura palyantjatjangku walytjangku unngu kulinma munu nganmanypa tjukarururingama Godala mirangka. Munuya nyara palulanguru kutjulta mai ngalkula walpayatanguru waina tjikinma. <sup>29</sup> Tjinguru watarkitjangku Mayatja Jesunya ngalkilpa ilunytja kulintja wiyangku mai ngalkula, walpayatanguru waina tjikira, nyara palulanguru paluru walytjangku pika pulkani. <sup>30</sup> Nyara palulanguru panya nyura kutjupa tjuta kuwari pikatjara nyinanyi, ka kutjupa tjuta nyurkaringu, ka kutjupa tjuta wiyaringu. <sup>31</sup> Kalanku uti walytjangku nganmanytju kulinma munu kura kulirampa nganmanypa tjukarururingama palya nyinanytjikitja, kalanya Godalu kuranmara pungkunyitja wiyangku wantiku. <sup>32</sup> Palu panya Godalu nganananya pailpai nganana nintiringkula kulira tjukarururingkunyitjaku, nganananya Godalu ngula mulamularingkupai wiya tjutangka tjungura warangka waninytjaku-tawara.

<sup>33</sup> Uwa walytja tjuta, nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjunguringkula warpungkula ngalkuwiyangku patanma anangu kutjupa tjutaku nyura tjungungku ngalkuntjikitja. <sup>34</sup> Uti nyura paltjatjiratja ngaralampa ngurangka nganmanytju ngalkunma munu paltjaringkula pitjala tjunguringama tjukarurungku ngalkuntjikitja, ka Godalu nyuranya nyakula pikatjarantja wiyangku wantiku.

Uwa, panya litangkani nyura kutjupa kutjupa tjuta tjapiningi, kana ngula tjukurpa panya palunya tjananya ma-pitjala nyurala wangkara tjukarurulku.

## 12

### *Kurunpa Milmilu Nintilpai*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya lita walkatjura ngayula tjapiningi nyurala Kurunpa Milmilngatjara tjakultjungkunyitjaku, panya Kurunpa Milmilulanya nintilpai munu witulyankupai Godaku waraka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Kana kuwari nyurala utira wangkanyi nyura tjukurpa nyanga palunya tjukarurungku kulintjaku.

<sup>2</sup> Nyura nintingku kulini panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinanyangka mamu tjutangka nyuranya kampa kutjupangka katirinangi god pununguru apunguru palyantja tjuta tiwilpa tjuta pupakatira walkuntjaku.

<sup>3</sup> Kana palulanguru nyura Godaku walytjaringkungangka mukuringanyi nyura nyangatja tjukarurungku kulintjaku. Panya anangungku Kurunpa Milmilu nintinyangka putu Jesunya anara kuranmananyi. Palu anangu Kurunpa Milmilngatjara nyinara unytjungku wangkanytja wiyangku mulamulangku Jesunya mayatjanmananyi.

<sup>4</sup> Panya Kurunpa Milmilu nganananya Jesuku walytja tjuta waraka kutjupa kutjupa tjuta ungu Godaku palyantjaku. Munu Kurunpa panya kutju paluru nganananya kutju kutju ungu waraka kutjupa kutjupa. <sup>5</sup> Panya waraka kutjupa kutjupa tjuta ngaranyi nganana Godaku palyantjaku, palu nganana Mayatja kutjuku wanganarangku kulira palyalpai, Mayatja Jesuku. <sup>6</sup> Uwa, nganana panya kutju-kutjungku waraka kutjupa kutjupa palyalpai, palu Godalu kutjungku nganananya kutju kutju nintilpai munu witulyankupai waraka kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyantjaku.

<sup>7</sup> Panya Kurunpa Milmilu nganananya kutju kutju waraka kutjupa kutjupa nintilpai Godaku palyantjaku, munu witulyankupai nganana anangu kutjupa tjuta alpamilantjaku. <sup>8</sup> Panya Kurunpa Milmilu anangu kutjupangka nintilpai paluru nintingku unngu kulintjaku, munu piruku paluru anangu kutjupangka nintilpai

paluru ninti pulkaringkunyjtaku. <sup>9</sup> Munu Kurunpa paluru tu piruku anangu kutjupa rapalpai pulkara mulamularingkunyjtaku, munu piruku anangu kutjupangka nintilpai pikatjara palyarunguntjaku. <sup>10</sup> Munu Kurunpa paluru tu piruku anangu kutjupa ngapartji witulyankupai kutjupa kutjupa witulyatjarangku palyantjaku anangu tjutangku nyakula nguwanjurinyjtaku. Munu piruku anangu kutjupa nintilpai Godaku tjukurpa tjakultjungkunyjtaku. Munu anangu kutjupangka paluru nintilpai nintingku ngurkantankunyjtaku nganalu Kurunpa Milmilngatjarangku wangkanyi, munu nganalu mamutjarangku wangkanyi. Munu piruku anangu kutjupangka nintilpai wangka kutjupa wangkanyjtaku. Munu anangu kutjupangka piruku nintilpai wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira ma-tjakultjungkunyjtaku. <sup>11</sup> Palu kutjupa kutjupa uwankara nyanganpa Kurunpa Milmilta kutjunguru, panya Kurunpa paluru kutjungku mukuringkula nintilpai munu witulyankupai anangu kutju kutju.

### *Puntu Kutjunguru Kutjutu Warkarinytja*

<sup>12</sup> Ka wanyu nyangatja kulila, panya anangu puntu kutju, palu kutjupa kutjupa winkitjara manyirka, kuru, pina, tjina, kutjupa kutjupa tjutatjara. Munu nganana Jesuku walytja tjuta nyinanyi, palu nganana tjunguringkula puntu kutju purunyarinyi, panya Christanya puntu purunypa. <sup>13</sup> Ka panya Kurunpa Milmilnga paluru kutjutu nganana kutjungka kutjungka tjunguringkula nyinanyi, kala uwankara kutjutu nyinanyi puntu kutju purunypa, Jew tjuta, munu Jew wiya tjuta, wati mayatjaku mani wiya warkaripai tjuta, munu walytja warkaripai tjuta. Panya nganana uwankara baptise-arira Kurunpa palunyatjaratu nyinanyi, panya Godalu nganana kutju kutjungka Kurunpa kutju palunyatju tjarpatjunu.

<sup>14</sup> Palu kulilaya, panya nganampa puntu kutjutjara wiya palu kutjupa kutjupa tjutatjara, panya nganana manyirka, tjina, kuru, pina, munu kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi. <sup>15</sup> Ka tjinguru tjinangku wangkaku, "Ngayulu manyirka purunypa ngaranytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu tjina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya." Palu wiya, paluru putu alatji wangkanyi panya paluru tjina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. <sup>16</sup> Ka tjinguru pinangku wangkaku, "Ngayulu kuru purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu pina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya." Palu wiya paluru putu alatjirinyi panya paluru pina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. <sup>17</sup> Kulilaya, tjinguru anangumpa kuru kutju ngaranyi kutjupa kutjupa tjuta wiyatjara, munu yaaltjingara paluru kulilku pina wiyangku? Munta tjinguru paluru pina kutju ngaranyi, munu yaaltjingara paluru walpa paninma mulya wiyangku? <sup>18</sup> Palu wiya, Godalu nganananya alatji nyinanytjaku palyantja wiya. Paluru nintingku alatjitu nganananya kutjupa kutjupa tjutatjara palyanu paluru mukuringkula. <sup>19</sup> Tjinguru anangumpa kuru kutju ngarama, palu palatja puntu mulapa wiya. <sup>20</sup> Uwa, anangumpa kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi, manyirka, tjina, kuru, pina, palu uwankara kutjuringkula puntu kutju ngaranyi.

<sup>21</sup> Ka kurungku putu manyirkangka wangkapai, "Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya." Ka piruku katangku putu tjinangka wangkapai, "Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya." Panya puntu kutju ngaranyi, kutjupa kutjupa tjutatjara. <sup>22</sup> Ka panya nganana kulilpai puntungka unngu kutjupa kutjupa upa tjuta ngaranyi kunpu wiya panya tjuni, kirikiri, alu, kapulpa, munu ngukunypa kulu. Nyanga paluru tjana tjina purunypa warka pulka palyalpai wiya, palu tjana uwankaratu warka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. <sup>23</sup> Ka panya mana munu tjunta munu kutjupa tjuta kulu nganana kulilpai kumpilpa kanyintjikitjangku munula mantarangka tjutura kanyilpai. <sup>24</sup> Munula nganana nyiku, manyirka, tjina, yunpa

kutjupa tjuṭa kulu uti wantipai tjuṭangku nyakunytjaku. Palu nyanga paluru tjana uwankaranku warḱa wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. Ka nganana panya utitja tjuṭa wirura kanyilpai, yunpa, kuru, mangka, tjina, manyirka palunya tjananya, palu unngutja tjuṭa wirura warḱarinyangka kutju nganana wanka pukulpa nyinapai, panya kututu, kirikiri, alu, kapulpa tjana wiyaringkuyangka nganana ilupai. <sup>25</sup> Uwa, paluru panya nganannya puntu wiru palyanu kutjupa kutjupa tjuṭatjara nganana palunya tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Kala uti palu purunytju Jesuku walytja tjuṭangku tjuṅgungku nyinara wangkara kulinma, munulanku mukulyangku atunymanama. <sup>26</sup> Tjinguru anangu kutjupa kata pikatjararingkuku munu paluru tjituru-tjitururiku. Ka tjinguru anangu kutjupa yunpa wiru ngaranyangka nyakulaya palunya wirunmankuku, ka paluru ipilyarira pukulariku. Palu purunytjulanku uti Jesuku walytja tjuṭangku tjuṅgungku nyinara kulinma.

<sup>27</sup> Ka palu purunypa nyura tjungu ngarala Christanya puntu purunypa nyinanyi. Panya anangu kutju manyirka purunypa nyinanyi, ka kutjupa tjina purunypa nyinanyi, kutjupa kuru purunypa nyinanyi. Panya uwankarala kutjupa kutjupa, palu tjuṅguringkulala Christanya puntu purunypa nyinanyi. <sup>28</sup> Ka panya Godalu palumpa walytja tjuṭa ngurkantara tjunu warḱa kutjupa kutjupa palumpa palyantjaku, nyanga alatji nganmanytju paluru wati kutjupatjara ngurkantara tjunu paluru panya iyantja tjuṭa munu tjananya witura iyanu tjukurpa palumpa para-wangkanytjaku. Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjuṭa ngapartji palu purunypatu ngurkantara tjunu palumpa wangkatjara tjuṭa, munu palula malangka kutjupa tjuṭa ngapartji ngurkantara tjunu tjukurpa nintilpai tjuṭa. Munu palulanguru kutjupa tjuṭa ngapartji ngurkantara witulyanu warḱa kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku. Munu paluru kutjupa tjuṭa ngurkantara tjunu miracle tjuṭa witulyangku palyantjaku, munu kutjupa tjuṭa ngurkantara tjunu pikatjara tjuṭa palyarunguntjaku, munu piruku kutjupa tjuṭa tjunu Jesuku walytja tjuṭa alpamilantjaku, munu kutjupa tjuṭa tjunu tjananya tjukarurungku atunymankunytjaku, munu kutjupa tjuṭa tjunu wangka kutjupa wangkanytjaku. <sup>29</sup> Ka nganana uwankaratu Jesulu iyantja tjuṭa nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju Godalu ngurkantanu iyantja tjuṭa nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu tjukurpa nintilpai nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu palumpa tjukurpa wangkara nintintjaku. Munula uwankaratu miracle tjuṭa palyalpai nyinanytja wiya, kutjupa tjarangku kutju palyalpai. <sup>30</sup> Munula uwankaratu pikatjara palyarungulpai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju palyarungulpai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju wangka kutjupa wangkapai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju utira wangkapai. Panya Godalulanya tjunu nganana kutjungku kutjungku kutjuṭu palyantjaku warḱa kutjupa kutjupa.

<sup>31</sup> Uwa, pulkaraya mukuringama Kurunpa Milmilu nyuranya pulkara mulatu nintintjaku munu witulyankunytjaku Godaku warḱa pulka mulapa palyantjaku.

### *Yaaltji-yaaltji Mukulya Nyinanytja?*

Palu kuwarina nyuranya ara kutjupa wiru mulapa tjakultjunanyi nyura wan-ganarangku kulira palyantjaku.

## **13**

<sup>1</sup> Utila mukulya mulapa nyinama. Panya ngayulu tjinguru wangka kutjupangku wangkapai nyinanyi, tjinguru angelpa tjuṭaku wangka purunypa. Palu mukulya

wiyangku wangkanyangkaniya alatji kulilku, “Wiya, palangku tjukurpa mulapa wangkanytja wiya, panya iltiing-iltiingarinyangkala unytjungku kutju kulilpai, palu purunypa palumpa wangka ngaranyi tjukurpa mulapa wiya.”<sup>2</sup> Munta, tjinguru ngayulu Godaku tjukurpa tjakultjunkupai nyinanyi Kurunpa Milmiltu nintinnyangka. Mununa tjinguru ngayulu ninti pulka nyinanyi, mununa Godaku tjukurpa kumpilitja uwankara kulini. Mununa tjinguru ngayulu Godaku pulkara mulamularingkupai nyinanyi mununa rapangku wangkaku murpu pulka kitikitiringkunytku, ka mulapa urira kitikitiringkuku. Palu tjinguru warka nyanga palunya tjananya ngayulu mukulya wiyangku palyarampa ngayulu unytju kutju warkarinyi.<sup>3</sup> Tjinguruna ngayulu kanyintja uwankara tjalamilara mani mantjira uwankara ma-ungkuku ngaltutjara tjuta tjana paltja nyinanytjaku. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiyangku unukulampa ngayulu unytjungku kutju unganyi. Munta tjinguruni kutjupa tjutangku ngayunya Jesunya wanannyangka warangka waninytjikitjangku witini, kana ngulu wiya rapa ngaranyi. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiya ngaralampa ngayulu unytju kutju raparinganyi.

<sup>4</sup> Panya mukulya mulapa nyinapainya nyanga alatji, atatjura kulira wangkapai mirpanarinytja wiyangku, munu anangu tjutaku ngalturingkupai, kutjupa kutjupa-tjiratja nyararingkupai wiya, walytjangku wangkara mirawanipai wiya, munu kanany-kananyaripai wiya.<sup>5</sup> Munu mukulya nyinapailu pika-pikangku wangkapai wiya purkarangku wangkapai, munu palurunku kutju walytjangku atunymankupai wiya kutjupa tjuta kulu atunymankupai, munu paluru mapalku waruringkupai wiya. Uwa, mukulya nyinapailu rawangku kulilpai wiya kutjupangku palunya kurantjitjanguru.<sup>6</sup> Munu mukulya nyinapailu kura palyannyangka nyakula tjituru-tjitururipai pukularinytja wiya, palu tjukarurungku palyannyangka kutju paluru nyakula pukularipai.<sup>7</sup> Mukulya nyinapainya anangu kutjupaku titutjara pulkara mukuringkupai wantinytja wiya. Munu tjinguru kura palyannyangka nyakula palumpa rawangku patalpai paluru malaku palyaringkunytku, munu palunya wantinytja wiyangku mulamulangku kulilpai, “Wiya kuwari paluru palyaringanyi.”

<sup>8</sup> Anangu mukulya nyinapainya titutjara mukulya nyinapai wiyaringkuwiya. Panya kuwari Kurunpa Milmiltu kutjupa tjutangka nintilpai Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanytjaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai wangka kutjupa wangkanytjaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai paluru tjana ninti pulkaringkunytku, palu ngula paluru tjanala alatji piruku nintintja wiyaringkuku. Palu nyangatja paluru tjananya rawangku nintilku panya mukulya pulka titutjara nyinanytjaku.<sup>9</sup> Panya kuwari Kurunpa Milmiltu nganana tjukutjuku nguwanpa utini nganana kulintjaku. Munu tjukurpa tjukutjuku nguwanpa nganana utini kutjupa tjutangka tjakultjunkunytku.<sup>10</sup> Palu ngula uwankara wiruringkunyangka nganana putu kulintja wiyaringkuku, munula uwankaraku ninti nyinaku.<sup>11</sup> Panya nganmanypala tjitji nyinaralpi tjitji purunytju wangkapai munu kulilpai, munula tjitji purunypa mukuringkupai. Palu anangu pulkaringkulala tjitji purunypa nyinanytja wiyaringkupai.<sup>12</sup> Panya kuwarila Godanya putu uti nyanganyi kalawatja ruwangka purunypa. Palu ngulala palunya ilangku uti nyakuku. Kuwarila Godanya putu nguwanpa kulini, palu ngulala palunya ilangku nyakula ninti mularariku. Panya Godanya nganampa ninti pulka nyinanyi, palu purunypa nganana ngula palumpa ninti mularariku munula ninti pulka nyinaku.

<sup>13</sup> Uwa, tjukurpa pulka mankurpa ngaranyi nyanganpa: utila Godaku mulamularingama, munula uti palumpa pukultu kulil-kuliltu nyinara patanma, munula uti anangu tjutaku mukulya pulka nyinama. Palu tjukurpa nyanga malatja pulka



mulapa kutjupa nyanga kutjarangka waintarinytja, panya anangu tjutaku mukulya nyinanytjaku.

## 14

### *Kurunpa Milmilu Nintinnyangka Nyanga Alatji Palyantjaku*

<sup>1</sup> Uwa, rawangkuya kulinma mukulya nyinanytjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilku mukuringamaṯu paluru nyuranya kutjupa kutjupa tjuṯa nintintjaku, ka nintinnyangka nyura witulyangku palyalku. Munuya pulkara mukuringama Kurunpa Milmilu nyuranya tjunkunytjaku Godaku wangkatjara nyinanytjaku, ka nyura palumpa tjukurpa anangu tjuṯangka tjakultjunkuku Kurunpa Milmilu nintinnyangka. <sup>2</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara anangu tjuṯangka wangkanytja wiya, Godala kutju wangkanyi. Ka anangu tjuṯangku puṯu kulini panya paluru tjukurpa kumpilitja wangkanyi Kurunpa Milmilu nintinnyangka palunya kutju. <sup>3</sup> Palu wati panya wangkatjarangku anangu tjuṯangka Godaku tjukurpa uti wangkapai, munu tjananya uwankara wangkara kurunpa rapalpai Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku, munu tjinguru upa nyinanyangka kunpulpai, munu tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankupai. <sup>4</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara palurunku kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitjangku. Palu panya wangkatjarangku Jesuku walytja tjuṯangka Godaku tjukurpa wangkara palunya tjananya uwankaraṯu kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku.

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku wangka kutjupa wangkanytjaku. Palu pulkaraṯa mukuringanyi nyura Godaku wangkatjara tjuṯa nyinanytjaku, palumpa tjukurpa anangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Wangka kutjupa wangkanytjaku palya ngaranyi, palu Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku waraka wiru mulapa ngaranyi wangka kutjupa wangkanytjitjangka munkara mulapa. Palu kulila, anangu panya utira wangkapainya nyurala nyinanyangka kutju wangka kutjupa wangkama. Panya anangu nyara paluru nyinanyi nyura wangka kutjupa wangkanyangka utira wangkanytjikitja, Jesuku walytja uwankarangku kulira raparingkula palunya tungun-tunguntu wanantjaku. <sup>6</sup> Uwa walytja tjuṯa, tjinguru ngayulu ma-pitjala nyurala wangka kutjupa wangkaku, ka nyura wanyu kulira kurunpa raparingkuku? Wiya, nyura puṯu kulilku ngayulu alatji wangkanyangka. Palu panya Godaku tjukurpa ngayulu uti wangkanyangka kutju nyura kulira kurunpa pukulariku. Tjinguruna Godalu tjukurpa ngayula utinnyangka nyurala tjakultjunkuku, munta tjinguruna Godaku tjukurnguru nyakula utira wangkaku. Ka nyura tjukurpa uti kulira raparingkuku palunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

<sup>7</sup> Tjinguru kutjupangku kita wangkatjingalku ngurpangku, kaya kutjupa tjuṯangku puṯu mayu kulilku inma tjukarurungku inkanytjikitjangku. <sup>8</sup> Munuya palu purunypatu ara nyangatja kulu kulinma. Panya wati tjaultji kutjungku turampata mayu tjukarurungku puura wangkatjingannyangka tjaultji kutjupa tjuṯangku kulilpai pika ankunytjikitjangku munuya kulira pitjapai munuya tjungurinkupai. Palu tjinguru turampata mayu kutjupa nguwanpa wangkatjingannyangkaya puṯu kulira watarku nyinaku. <sup>9</sup> Ka palu purunypatu ngaranyi alatji, tjinguru ngayulu wangka kutjupa wangkanyangka kutjupa tjuṯangku puṯu kulilku munuya alatji wangkaku, "Tjukurpa nyaa nyangangu wangkanyi?" <sup>10</sup> Panya manta winkingkala wangka kutjupa kutjupa nyinanyi, munula wangka nganampa wangkanyangka kutju uti kulilpai. <sup>11</sup> Kana tjinguru anangu malikitjangku wangka kutjupangku wangkanyangka ngayulu puṯu kulilku, mununa alatji wangkaku, "Nyaa nyangangu wangkanyi?" Kani paluru ngapartji puṯutu kulilku ngayulu wangka walytjangku wangkanyangka, panya paluru ngali malikitja kutjara munuli wangka kutjupa kutjupa wangkapai.



<sup>12</sup> Ka nyura panya pulkara mukuringkupai Kurunpa Milmilu nyuranya nintintjaku kutjupa kutjupa tjuta nyura witulyatjarangu palyantjikitja. Palulanguruya kurunpa winkingku kulinma Jesuku walytja tjuta rapantjikitjangku tjana palunya tunguntunguntu wanantjaku.

<sup>13</sup> Tjinguru nyuntu Kurunpa Milmilu nintinnyangka wangka kutjupa wangkapai. Uti nyuntu palula tjapinma nyuntula utintjaku anangu tjutangka utira tjakultjunkunytjikitjangku. <sup>14</sup> Panya ngayulu wangka kutjupa wangkara Godala kuruntu wangkanyi, kani paluru kulini. Palu ngayulu walytjangku putu kulini pinangku, panya ngayuku wangka wiya palatja. <sup>15</sup> Kana nyaalku putu kulintjatjanungku? Kuruntu kutjuna wanyu tjapilku wangka kutjupa wangkara? Wiya, ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira tjapilku wangka walytjangku. Mununa wanyu kuruntu kutju inma inkama wangka kutjupangku inkara? Wiya ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira inkaku wangka walytjangku. <sup>16</sup> Ka tjinguru nyuntu inmangka nyinara wangka kutjupa wangkara kuruntu kutju Godanya walkuni. Ka nyuntula ititjangku wanyu nyuntunya kulira palu purunypatu Godanya mirawaniku? Wiya, paluru putu kulini, panya nyuntu wangka kutjupa wangkara walkuni, ka Godalu kutjungku nyuntunya kulini. <sup>17</sup> Uwa, palya nyuntu Godanya walkuni wangka kutjupa wangkara, palu anangu kutjupangku putu kulini munu nyuntunya kulintjatjanu putu raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

<sup>18</sup> Uwa, ngayulu Godanya walkuni, panya paluruni pulkara nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku nyurala waintara nguwanpa. <sup>19</sup> Palu inmangka tjunguringkulana anangu tjutangka wangka kutjupa wangkanytja wiya, wangka utingkuwa wangkapai. Panya ngayulu wangka utingku tjukutjuku wangkanyangkaya mapalku kulilku, palu ngayulu wangka kutjupa rawa mulatu wangkanyangkaya kulintja wiya alatjitu. Palula-tawarana wangka uti wangkapai tjananya nintintjikitja, tjana uti kulintjaku.

<sup>20</sup> Uwa walytja tjuta, uti nyura iti purunypa nyinama panya iti tjuta kura palyalpai wiya nyinanyi, palu purunypa nyura kura wiya nyinama. Munuya tjitji tjuta kulu kulinma panya paluru tjana ngurpa, uwankaraku ninti wiya, ka nyura paluru tjana purunypa nyinanytja wiya, munuya nintiriwa nintipuka nyinanytjikitja kulintja tjakaruru mulapa. <sup>21</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi Godalu wangkanytja,

“Ngayulu anangu malikitja tjuta wangka kutjupa wangkapai tjuta witulku ngayuku tjukurpa tjanala wangkanytjaku ngayuku anangu tjutangka, kaya tjanala ankula tjakultjunkuku.

Palu paluru tjana kulintja wiyangu alatjitu wantiku.” \*

<sup>22</sup> Uwa, nyura wangka kutjupa wangkanytja ngunti pulkara mirawanipai. Tjinguru anangu kutjupangku pitjala Jesuku walytjangku wangka kutjupa wangkanyangka kulira anangu nyara paluru putu tjakarurungku kulilku, munu putu Godaku mulamularingkuku. Palu Jesuku walytjangku Godaku tjukurpa uti tjakultjunkunyangka kutju paluru uti kulintjatjanu mulamularingkuku munu Godanya mirawaniku.

<sup>23</sup> Tjinguru nyura Jesuku walytja tjuta inmangka tjunguringkula wangka kutjupangku wangkaku, ka anangu kutjupa tjutangu tjarpara kulilku munuya wangkaku, “Nyaaringanyiya nyanganpa? Kawakawaringuya.” <sup>24</sup> Palu tjinguru nyura tjunguringkula Kurunpa Milmilu nintinnyangka Godaku tjukurpa uti tjakultjunkuku, ka anangu mankurpa kutjupa watarkitja tjarpara nyinakatiku munu Godaku tjukurpa uti wangkanyangka kulintjatjanu kuntaringkuku paluru tjana kura palyantjatjanu.

<sup>25</sup> Panya paluru tjana unngu kumpilpa kulintja uwankara wangkara utinnyangkaya

\* 14:21 Aitjayaku 28:11-12

paluru tjana kulira kuntaringkuku munuya Godanya walkulku wangkara, “Mulapa Godanya nyanga tjanala ngaranyi.”

*Inmangka Tjunguringkula Tjukururungku Palyantjaku*

<sup>26</sup> Uwa walytja tjuta, nyura Godanya walkuntjikitjangku tjunguringkula uti nyanga alatji palyanma. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjutangka tjakultjunama. Nyanga palu purunypaya ngapartji-ngapartjingu palyanma Jesuku walytja uwankarangku kulira kurunpa raparingkula Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku. Nyanga alatjiya rawangku palyanma.

<sup>27</sup> Ka kutjupa tjuta tjinguru mukuringanyi wangka kutjupangku wangkanytjikitja. Palu uti tjutangu wangkawiyangku mankurtu kutju wangkama ngapartji-ngapartjingu. Ka uti kutjupangku paluru tjana wangkanyangka kulira anangu tjutangka utira tjakultjunama Kurunpa Milmilu palula unngu utira nintinnyangka.

<sup>28</sup> Palu tjinguru kulira utira tjakultjungkupainya nyinanytja wiya ngaranyangkampa uti wangka kutjupa wangkapainya inmangka pilunpa nyinama pakara wangkanytja wiya, munu walytjangku kutju tjaalymara wangkama, ka Godalu kutjungku palunya kulinma.

<sup>29</sup> Ka uti Godaku wangkatjara kutjarangku munta mankurtu Godalu wangkanyangka kulintjatjanungku palumpa tjukurpa tjakultjunama, kaya kutjupa tjutangu uti purkarangku kulinma tjana wangkanyangka alatji ngurkantankunytjikitjangku tjinguruya tjukururungku wangkanyi munta tjinguruya ngunti wangkanyi. <sup>30</sup> Ka tjinguru wangkatjarangku Godaku tjukurpa ngarala wangkanyi, ka paluru wangkanyangka Kurunpa Milmilu tjinguru anangu kutjupangka nintilku tjukurpa kutjupa. Ka uti nganmanytju nyara wangkanytjalu nyinakatira kulinma, ka kutjupangku ngapartji pakara Godaku tjukurpa nintinnyangka tjakultjunama.

<sup>31</sup> Uwa, nyura wangkatjara tjutangu Godaku tjukurpa ngapartji-ngapartjingu tjakultjunama, kaputu winkingku pakara wangkanytja wiyangku. Kaya anangu winkingku tjukurpa uti kulilku kutjungku kutjungku wangkanyangka, munuya kulira nintiringkula kurunpa raparingkula pukulariku. <sup>32</sup> Panya Kurunpa Milmilu wangkatjara tjutangka utilpai Godaku tjukurpa tjakultjungkunytjaku, kaya paluru tjana walytjangku kulilpai wangkanytjikitjangku, tjinguru kuwaritu wangkanytjikitjangku, munta tjinguru ngula. <sup>33</sup> Godanya wanyu mukuringanyi nyura uwankarangku kinkinmara wangkanytjaku? Wiya, Godanya mukuringanyi nyura ngapartji-ngapartjingu purkarangku wangkanytjaku inma wiru mulapa ngaranytjaku. Panya Jesuku walytja tjutangkuya ngura winkingka inmangka tjunguringkula alatji palyalpai.

<sup>34</sup> Uwa, inmangka tjunguringkula nyinanyangkaya minyama tjuta markunma kinkinmankunytja wiyangku pilunarira kulintjaku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kaya uti wanganarangku kulinma. <sup>35</sup> Munuya uti paluru tjana kutjupa kutjupa putu kulirampa ngula ngurangka tjapinma tjanampa kuringka, ka tjanala utira tjakultjungkuku. Panya minyama tjutangu inmangka nyinara kinkinmara wangkara inma kuralpai.

<sup>36</sup> Tjinguru nyura kutjupa tjarangku alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananalawarara nganmanypa wirkanu.” Munta tjinguru nyura alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananala kutju wirkanu kutjupa tjutangka wirkankunytja wiya.” <sup>37</sup> Ka tjinguru kutjupa tjarangku kulini, “Nganana Godaku wangkatjara tjuta, panya paluru wangkanyangkala kulira tjakultjunkturpai.” Munta tjinguru paluru tjana alatji kulini, “Kurunpa Milmilulanya nganananya nintinu kutjupa kutjupa tjuta

palyantjaku.” Palu uti paluru tjana kulinma panya nyangatja ngayulu walkatjunanyi Godalu ngayunya utira wangkanyangka. <sup>38</sup> Palu paluru tjana tjukurpa nyanganpa kulilwiyangku wantinyangkampa nyura ngapartji palula tjanala kulintja wiyangku wantima.

<sup>39</sup> Uwa walytja tjuṭa, kurunpa winkiya mukuringama Godalu wangkanyangka kulira tjakultjunkunytjikitja. Munu wangka kutjupa wangkanyangkaya paintja wiyangku wantima. <sup>40</sup> Uwa, inma wiru mulapa kanyintjikitjangkuya kutjupa kutjupa uwankara ngapartji-ngapartjingu palyanma, panya ngayulu kuwari nyurala wangkanytja. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjuṭangka tjakultjunama.

## 15

### *Tjukurpa Palya Jesunyatjara*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuṭa, ngayulu mukuringanyi nyura rawangkuṭu Tjukurpa Palya kulintjaku panya ngayulu nganmanytju nyurala tjakultjunangi tjukurpa panya Jesunyatjara, ka panya nyura pukultu kulinangi munu panya nyura titutjarangku wanangingi palunya. <sup>2</sup> Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingknyangka Godalu nyuranya wankarunu. Palu uti nyura tungun-tunguntu wananna wantinytja wiyangku, ka nyuranya titutjarangku kanyilku. Palu tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytja wantira tjukurpa ngunti kulirampa unytju kutju mulamularingangi.

<sup>3</sup> Palu tjukurpa nyangatja ngalya-ngalya wiya mulamula ngaranyi, panya Mayatjalu ngayula wangkanytjitja kutjuṇa nyurala nganmanytju tjakultjunu. Ka tjukurpa nyanganpa pulka mulapa ngaranyi alatji, Panya Jesunya nganampa ngalkilpa anga-ilungu nganana kura tjuṭa palyantjitjan-guru,

panya alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi.

<sup>4</sup> Ka panyaya ilunyangka palunya kulpingka tjunu, ka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munga kutjara wiyaringkula, panya alatjirinytjaku wangkatjara tjuṭangku nyiringka iriti walkatjunu.

<sup>5</sup> Ka Jesunya ilunytjatjanu pakara Peterla utiringu munu nintintja panya kutjupa tjuṭangka kulu.

<sup>6</sup> Palulanguru tjanala piruku utiringu palumpa mulamularingkupai kutjupa tjuṭangka kulu anangu winkingka 500-ngka, kaya utulungku nyangu.

Ka anangu nyara paluru tjana kuwari wankatu nyinanyi, ka mankurpa kutju ilungu.

<sup>7</sup> Ka Jamesalu kulu nyangu palula utiringkunyangka.

Kaya palulanguru iyantja kutjupa tjuṭangku kulu utulungkuṭu nyangu uwankarangku.

<sup>8</sup> Ka palula malangka paluru ngayulalpi mala utiringu. Panya kutjupa-ara minymangku iti mala kutju kanyilpai, palu purunypa ngayulu mala kutju Jesuku walytjaringu.

<sup>9</sup> Uwa, ngayulu Jesulu iyantja nyinanyi, palu iyantja panya kutjupa tjuṭa Peternya tjana tjukurtjara pulka nyinanyi ngayula munkara. Ka ngayulu tjukutjuku mulapa nyinanyi, panya ngayulu nganmanytju pikangku wataparalpai Godaku walytja tjuṭa.

<sup>10</sup> Kani Godalu ngaltunytju pulkangku kampa kutjupanu kana kampa kutjuparira palunya wanangingi. Mununa palulanguru kampa kutjuparinytjatjanungku palumpa

warka pulka mulapa palyaningi tjukurtjara kutjupa tjutangka munkara. Palu ngayulu walytjangku kulira palyantja wiya. Godalu ngaltunyjtju pulkangku ngayunya kampa kutjupanu, kana palumpa warka pulkara palyaningi. <sup>11</sup> Uwa, tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytjita kulinu, munta tjinguru kutjupa tjutangka nyurala tjakultjunu, ka nyura kulinu. Palu palya, panya uwankarangkutula tjukurpa palunya wangkapai. Ka nyura tjukurpa pala palunya kulintjatjanu mulamularingu.

### *Miri Wanka Pakantja*

<sup>12</sup> Uwa, nganana panya tjakultjunkupai Mamalu Christanya ilunytja pakaltjingantja. Ka nyura kutjupa tjarangku panyatja nyaaku wiyankupai anangu ilunytjita pakantja wangkanyangka? <sup>13</sup> Tjinguru mulapa anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa, Christanya kulu ilunytjatjanu pakantja wiya ngarama. Palu panya Christanya ilunytjatjanu pakanu alatjitu, ka anangu tjuta kulu ilunytjatjanu pakalku. <sup>14</sup> Palu tjinguru Christanya ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa nganana tjukurpa palunytjara tjakultjunkunytjaku wiyatu ngarama, ka nyura unytjulta mulamularingama. <sup>15</sup> Panya nganana nyurala tjukurpa tjakultjunkula wangkapai Mamalu Christanya ilunyangka pakaltjingantja, ka nyura tjinguru kulilpai nganana ngunti wangkanyangka-palku. Palu tjinguru Godalu anangu ilunytjita tjuta pakaltjingantja wiya ngaralampa paluru nganmanytju Christanya pakaltjingantja wiyatu. <sup>16</sup> Tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiyangka, Christanya kulu pakantja wiyatu ngarima. <sup>17</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa nyura palumpa unytjulta mulamularingama nyuranya wankarunkunytjaku-palku, ka panya nyurampa kuranguru Godalu nyuranya pungkunytjaku alatjitu ngarama. <sup>18</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa palumpa walytja tjuta nganmanytja ilunytjatjanu titutjara ilura ngarima pakantja wiya alatjitu. <sup>19</sup> Uwa, tjinguru nyura alatji kulilpai, "Christalu nganananya nyanga mantangka kutju wanka atunymara kanyini, munulanya ilunyangka wankara pakaltjingantja wiya." Palu wiya, tjinguru nyuntu nganana alatji ngunti kulirampa ngaltutjara mulapa nyinaku.

<sup>20</sup> Palu mulapa Christanya ilunytjatjanu pakanu. Godalu palunya-warara pakaltjinganu, kala palulanguru kulini mulapa paluru Jesuku walytja ilunytjita tjuta kulu pakaltjingalku. <sup>21</sup> Panya wati kutjungurula uwankara ilupairingu, munula palu purunypatu wati kutjunguru ilunytjatjanu pakalku. <sup>22</sup> Panya wati Adamalu Godala tungunpungkula kura palyanu munu ilungu, ka panyala nganana ngapartji Adamalanguru uwankaratu ilupairingu. Palu panya Christalu Godala wanganarangku kuliningi munu paluru ilunytjatjanutu wankaringkula pakanu, kala nganana ngapartji Christalanguru ilunytjatjanu pakalku.

<sup>23</sup> Panya Christanya-warara puntu winki ilunytjatjanu pakanu, kala palumpa walytja tjuta ngapartji ngula puntu winkitu pakalku Jesunya malaku pitjanyangka. <sup>24</sup> Ka nyara palula malangka manta ilkari wiyaringkuku, ka palulanguru Christalu mayatja witulyatjara uwankara wiyalku, munu mayatja mantatja tjuta, ilkarangka parangarapai tjuta, mamu tjuta kulu pungkula alatjitu wiyalku, Godaku panya mirpantju tjuta. Munu palulanguru uwankara wiyantjatjanungku paluru palumpa walytja tjuta Mama Godanya ungkuku, ka paluru uwankaralta mayatjangku atunymara kanyilku. <sup>25</sup> Panya Christanya nganampa mayatja pulka rawa nyinakatinyi Godalu palumpa mirpantju tjuta wiyantjaku patara tjintu panya malatjangka.

<sup>26</sup> Ka nyara palula-arangka Godalu nganananya ilunytjaku-tawara wankarunanyi. Panya nganana nganampa mirpantju tjutaku nguluringkupai, palu purunypa nganana ilunytja kulira nguluringkupaitu. Ka panya Godalu nganampa mirpantju tjuta uwankara wiyani, palu purunypa paluru nganananya ilunytjaku-tawara

wankarunkuku titutjara wanka nyinanytjaku wiyaringkunyitja wiya alatjitju. <sup>27</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunktjanytja ngaranyi alatji, "Godalu uwankara tjunu Christala tjinangka paluru tjananya mayatja pulkangku kanyintjaku." \*

Uwa, mulapa Godalu uwankara tjunu Christalu palunya tjananya mayatjangku kanyintjaku, palu paluru palunya mayatja tjunktjanytjanu tjaruringkunyitja wiya Christalu palunya kulu tjungura mayatjarira kanyintjaku. Wiya, mulapa Godalu pulka mulapa nyinara uwankara palula tjunu paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. <sup>28</sup> Ka palulanguru uwankara mayatjarira kanyintjatjanungku paluru katjangku Mama Godanya pupakatira walkuni. Panya Godanya mulapa uwankaraku mayatja pulka nyinaku titutjara.

<sup>29</sup> Palu ngura palangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuta baptise-katinytja wiya nyinara ilunyi, ka kunyu nyura tjananya puu nganmanytju baptise-katinytjatjanungku anangu kutjupa tjuta baptise-katinyi miri pala palumpa tjanampa arangka. Palu tjinguru anangu tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakantja wiya ngaranyangkampa nyura unytjungku kutju tjananya baptise-katinyi miri tjutaku arangka.

<sup>30</sup> Ka panya Godaku mirpantju tjutangku nganannya iluntankunytjikitjangku rawangku kukanymananyi Jesuku tjukurpa wangkanyangka. Kala nyangatja nyaaku rawangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinanyi? Panya ilurala kunyu pakantja wiya ngaraku, panya nyura alatji wangkapai. Palu wiya, nganana ninti panya nganana ngula ilunytjatjanu pakalku alatjitju, kala nyara palunya kulira nganana ngulu wiyangku rapangku tjukurpa wangkarinkupai.

<sup>31</sup> Palu walytja tjuta, ngayulu mulamulangku nyangatja wangkanyi tjukarurungku, panya tjintu tjutangkuniya ngayunya nguwanpa iluntanangi tjukurpa Christanyatjara tjakultjunktjanyangka. Palu panya ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjunktjanyangka nyura uwankara Mayatja Jesuku Christaku walytjaringu. Nyara palulanguruna pulkara pukularinyi mununa rapangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinkupai ilunytja kulira nguluringkunyitja wiyangku.

<sup>32</sup> Palu ngura nyanga Ipitjalaniya ngayunya pauntjingalpai papa pikati tjuta purunytju. Kana ngayulu tungun-tunguntu alatjitju tjukurpa Jesunyatjara wangkapai panya ngayulu munkaritja rawangku kulilpai ilunytjatjanu pakantja. Palu tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa ngayulu unytjulta warkarima, mununa tjinguru tjukurpa wangkawiyangku wantima. Panya anangu tjutangku alatji wangkapai, "Wanyula tjikira ngalkula walytja pukularinytjikitjangku kutju kulinma, panya mungawinkila tjinguru ilura wiyaringkuku." Tjinguruna nyanga alatji kulirampa nyurala tjukurpa tjakultjunktjanytja wiyangku wantima.

<sup>33</sup> Palu nyangatja tjukurpa tjukaruru wiya. Panya anangu tjutangku alatji wangkapai, "Anangumpa kura palyalpai tjutangka tjunguringkulampa tjananya purunyariku." Palulanguru nyura uti ngunti wangkapai tjutangka kulira wantima nyuranya ngunti kurantjaku-tawara.

<sup>34</sup> Kaya palula-tawara atatjura kulinma munuya kura palyantja wiyangku wantima alatjitju. Uti nyura ngunti kulintjatjanu kuntaringama munu tjukarurungku kulinma, panya nyurala tjungu kutjupatjara nyinanyi Godaku ngurpa.

### *Puntu Nyaala Mantjilku Ilunytjatjanu Pakara*

<sup>35</sup> Tjinguru kutjupangku tjapilku, "Yaaltji-yaaltjingku Godalu anangu ilunytja tjuta pakaltjingalku? Kaya anangu paluru tjana puntu nyaa purunytjara pakalku?"

\* 15:27 Psalm 8:6



<sup>36</sup> Wiya wanyuya kulila, panya anangungku uninypa mantangka unngu tjarpatjunkturpai, ka uninypa paluru wanyu titutjara paluru tu ngaripai? Wiya, paluru ilunytja purunypa ngaripai munu palulanguru ngula miri wantikatira uninypa panya palulanguru kutjupa kuwaritja pakara nyalpitjararingkupai. <sup>37</sup> Panya uninypa kutju tjarpatjunkturpai tjinguru wiita munta tjinguru uninypa kutjupa kutjupa, palu manta unngu nyalpi tjarpatjunkturpai wiya, uninypa kutju tjarpatjunkturpai, ka ngula ukiri pakalpai uninypa panya palulanguru munu nyalpitjararingkupai. <sup>38</sup> Panya Godalu nganmanytju kulira uninypa kutjupa kutjupa tjuta palyanu palula tjanalanguru punu walytja walytja pakantjaku.

<sup>39</sup> Ka palu purunypa ngaranyi iltjanpa kutjupa kutjupa. Panya Godalu palyanu anangu iltjanpatjara, munu kuka tjuta mauntalpa palyanu iltjanpa kutjupa kutjupa, munu tjulpu tjuta kulu mauntalpa palyanu iltjanpa walytjatja-tjara, munu antipina kulu. Nyanga palunya tjananya uwankara Godalu mauntalpa mauntalpa palura tjunu iltjanpa walytjatja-tjara nyinanytjaku.

<sup>40</sup> Kaya angelpa tjuta ilkarangka nyinanyi puntu ilkaritjatjara, ka nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja-tjara. Panya Godalu angelpa tjuta tjunu puntu wirutjara ilkarangka nyinanytjaku, munu nganananya tjunu puntu wirutjaratu nyanga mantangka nyinanytjaku ilkarangka wiya. <sup>41</sup> Ka panya tjirirpi, pira, kililpi tjuta uwankara irnyalpai wiru ngaranyi, palu paluru tjana mauntalpa mauntalpa irnyalpai. Panya tjirirpingku walytjangku kalala irnyalpai, ka pira ngapartji kutjupa nguwanpa munu mungangka irnyalpai wirura. Ka kililpi tjuta tjukutjuku munu tjana kutjupa nguwanpa, palu paluru tjana kulu wirura irnyalpai mungangka.

<sup>42</sup> Panya uninypa mantangka tjunkunyangka kutjupa kuwaritja palulanguru pakalpai, ka palu purunypa anangu Jesuku walytja ilunytja tjuta kutjuparira pakalku kuwaritja. Panya anangu ilunyangka mantangka tjunutjunkturpai, ka ngarira mantaringkupai. Ka Godalu palunya puntu kutjupa wiru mulapa pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>43</sup> Panya kuwari nganananya ilunyangka pitjanga tjunutjunanyi puntu kuraringkunyangka, palu ngula Godalu nganananya pakaltjingannyangka nganana puntu wirutjara pakalku munula kunpu mulapa nyinaku. <sup>44</sup> Panya kuwarila anangu puntu mantangurutja nyinanyi, palu ngula nganana ilunyangka Godalu nganananya wankara pakaltjingalku puntu ilkaritjatjara palula tjungu nyinanytjaku.

Panya nganana puntu mantatja-tjara kuwari nyinanyi, munula ngula nganana puntu ilkaritjatjara nyinaku. <sup>45</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkturnytja ngaranyi alatji, "Godalu nganmanytju wati Adamanya palunu anangurira mantangka wanka nyinanytjaku." Ka wati kutjupa *Adam malatja* pitjangu ini Christanya. Ka Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu paluru ngapartji nganananya Kurunpa Milmiltawanungku wankara pakaltjingantjaku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>46</sup> Panya kuwari nyanga nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja, palu ngulala ilkarangka nyinaku puntu ilkaritjatjara. <sup>47</sup> Panya wati nganmanyitja Adamanya mantanguru palyantja. Ka mala wirkanu *Adam malatja* ini Christanya mantatja wiya, ilkaritja.

<sup>48</sup> Uwa, anangu mantatja tjuta Adamanya purunypa nyinanyi, mantanguru palyantja. Ka panya Christanya ilkaringuru pitjangu, kala palumpa mulamularingkula palunya purunyarinyi. <sup>49</sup> Uwa, nganmanypala wati mantatja Adamanya purunypa nyinangi puntu mantatanguru. Palu ngula nganana wati ilkaritja Christanya purunypa nyinaku puntu ilkaritjatjara.

<sup>50</sup> Uwa walytja tjuta, nyura kulini? Panya nganana ngula Godaku ngurakutu puntu nyanga nganana kuwari nyinanytjanya ankunytja wiya. Panya puntu nyanga paluru

ilura mantaringkupai. Palulangurula puntu winki putu ngura ilkaritjangka tjarpaku wanka titutjara nyinanytjikitja.

<sup>51-52</sup> Palu kulilaya, tjukurpa nyanga kumpilitjana kuwari nyurala utini. Ngula nganana Jesuku walytja uwankaratu kutjupariku. Kutjupa tjuta wanka nyinanytjatjanu ilunytja wiya wanka winkitu mapalku kutjupariku. Ka kutjupa tjuta nganmanypa ilunytjatjanu pakalku kutjuparira. Panya ngula tjintu malatjangka angeltu turampata puura miratjingannyangkala mapalku kutjupariku, panya anangungku kurungku nyakula warpungkula pinpapai, palu purunypala mapalku kutjupariku. Ka turampata pulkara miratjingannyangka Godalu ilunytja tjuta wankara pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku, munu panya wanka nyinanytja tjuta kulu kutjupankuku.

<sup>53</sup> Uwa, puntu nyanga nganana ngaranytjanya ilura wiyaringkuku munu kutjupariku. Panya Godalu nganannya kutjupankuku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>54</sup> Uwa, ngulala kutjupariku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka nyara palula-arangka tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunytja utiringkuku. Panya tjukurpa paluru alatji ngaranyi,

“Godalu anangu tjuta palyalpai titutjara wanka nyinanytjaku piruku ilunytjaku wiya.

Kala ilunytjaku piruku nguluringkunytja wiya alatjitu.” \*

<sup>55</sup> “Awa. Nyaakula nguluringkuku, panya nganana ilura wiyaringkunytja wiya alatjitu.

Nganana titutjara wanka nyinaku pukulpa mulapa ilunytja wiya alatjitu.” \*

<sup>56</sup> Nganmanypala ngulu-ngulu nyinapai ilunytja kulira. Panya nganana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunytjitjangka tungunpungkula kura palyaningi. Nyara palulangurula nguluringangi pungkula iluntankunytjaku-tawara. <sup>57</sup> Palu kuwari nganana nguluringkunytja wiyaringu panya Mayatja Jesulu Christalulanya ngalkinu munulanya wankaru kanyini, kala ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku. Kala uti nyanga palulanguru nguluringkuwiya nyinama munula Godanya mirawanira walkunma.

<sup>58</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, Mayatja Jesunyaya titutjarangku wananna ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytjaku-tawara. Munuya warka panya Mayatja Jesulu nyuranya ungkunytja titutjarangku palyanma wantinytja wiyangu, panya nyura unytju warkarinytja wiya. Palulanguruya titutjarangku palyanma wantinytja wiyangu.

## 16

### *Jesuku Walytja Tjutangu Jerusalemala Nyinanytja Tjuta Mani Ungkunytja*

<sup>1</sup> Munta-uwa, panya mungatuni nyura lita walkatjura ngayula tjapinu alatji, “Yaaltji-yaaltjinkula mani tjunkuku Jesuku Walytja tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjutaku? Panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi.” Alatji nyura ngayula tjapinu. Palu uti nyura Kalaitjiyanya ngurara tjuta purunytju palyanma, panya tjanalana mungatu wangkangu mani tjunkukatinytjaku Jesuku walytja kutjupa tjutaku. <sup>2</sup> Ka nyura paluru tjana purunytju Sunday kutjupa Sunday kutjupa mani nyurampanguru tjarara tjunkukatima kutjungku kutjungku. Ka mani pulkatjarangku uti pulka nguwanpa tjarara tjunama, ka mani tjukutjukutjarangku uti tjukutjuku nguwanpa tjarara tjunama. Alatjiya nganmanytju mani tjunkukatima ngula ngayulu ma-wirkara mani wiya nyakula nyuranya wangkanytjaku-tawara mani urantjaku. <sup>3</sup> Munuya wati mankurpa ngurkantara tjura mani palunya Jerusalemakutu katinytjaku. Kana ngula nyurala wirkara lita kulu walkatjura

\* 15:54 Aitjayaku 25:8 \* 15:55 Uutjiyaku 13:14

tjananya ungu'iyalku Jerusalemanya ngurara tjutangku patara nyakula tjananya ngurkantankunytjaku. <sup>4</sup> Munta, tjinguruṅa kulira tjanala tjungu ankuku.

### *Nganmanytju Kulintja Ankula Tjanala Tjungurinkunytjikitjangku*

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanyi, palu tjangati manta pala Matja-tuniyala ngayulu ngura ngururitja tjutangka wirkara palula tjanala tjukutjuku nyinaku. <sup>6</sup> Munuṅa ngula Karintjala ma-wirkara nyurala rawa nguwanpa nyinaku. Munuṅa tjinguru ma-unytjunarinyangka kutju nyuranya wantikatira ankuku. Kaniya tjinguru iwaraku ungu'iyalku ngura kutjupa tjutakutu ngapartji ankunytjaku. <sup>7</sup> Panya ngayulu nyurala munga kutju ngarira waaratu ankunytjikitja mukuringkunytja wiya. Palu ngayulu rawa nguwanpa nyurala nyinanytjikitja mukuringanyi Mayatjanya mukuringkunyangka. <sup>8</sup> Palu kuwarina ngura nyanga Ipitjala nyinanyi panya tjiiripi Pintikatjaku patara. <sup>9</sup> Panya kuwari anangu tjuta tjukurku pulkara mukuringanyi, katju waraka pulka mulapa ngaranyi tjanala tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Palu kutjupa tjuta tjukurpa Jesunyatjara tjanala tjakultjunkunyangka kuraringkupai. Palu kutjupa tjaraya pulkara mukuringanyi Jesunyatjara kulintjikitja munuya pukultu kulini ngayulu wangkanyangka.

<sup>10</sup> Palu tjinguru wati panya Timitjinya nyurala wirkankunyangkampa nyura palunya altira pukultu kanyinma, panya paluru kulu Mayatjaku warakaripai nyinanyi ngayulu purunypatu. <sup>11</sup> Munuya palunya wantinytja wiyangku atunymanama munu iwaraku ungama paluru tjukutjuku nyurala nyinara pukulpatu aruringkunytjaku ngayulakutu. Panya ngayulu palumpa patara nyinara nyanganyi paluru ngayula malaku wirkankunytjaku Jesuku walytja panya kutjupa tjutangka tjungurinkula.

<sup>12</sup> Kana wanyu nyurala tjakultjura wati panya Apalatjanyatjara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya wangkara mukumukulpai nyuralakutu ma-pitjanytjaku walytja kutjupa tjutangka tjungu. Palu wati panya paluru putu nguwanpa kulilpai kuwaritu ankunytjikitjangku. Kuwari palumpa wiya ngaranyi ankunytjaku palu ngula tjinguru palumpa ankunytjaku ngaranyangka paluru nyuralakutu ma-pitjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>13</sup> Uwa, kulil-kulilpaya nyinama ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytjaku-tawara. Munuya rawangku kulira Jesuku pulkara mulamularingama. Munuya palunya kulira rapa kunpu titutjara ngarama. <sup>14</sup> Munuya waraka uwankara palyanma palumpa mukulyatjarangku, anangu tjutaku kurunpa winki pulkara ngalturingkula.

<sup>15</sup> Nyura tjinguru kulinu wati panya ini Tjipananya munu palumpa walytja tjuta kulu, panya paluru tjana-warara Jesuku walytjaringu manta nyara Akayala. Munuya paluru tjana Godaku walytja kutjupa tjuta rawangku atunymankupai pakuringkula wantinytja wiyangku. <sup>16</sup> Kana pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya uti nyura anangu atunymankupai paluru tjana purunytju wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Ka kutjupa tjuta kulu palula tjanala tjungurinkula Godaku waraka palyannyangka nyura palula tjanala kulu wanganarangku kulinma.

<sup>17-18</sup> Uwa, ngayulu rawangku kulilpai, "Yaalarana nyuranya nyakuku." Palu kuwarina pulkara pukularingu wati nyanga mankurpa nyuralanguru pitjanyangka nyakula Tjipananya, Putjunatanya, Akaikanya tjananya. Paluru tjana panya wirkara ngayunya kurunpa pukulmanu panya paluru tjana nyuranya-warara pukulmara wantikatingu. Ka nyura uti wati nyanga palu purunypa tjutangka wanganarangku kulinma.

<sup>19</sup> Kaya Jesuku walytja tjuta mulapa manta nyanga Aitjala winkingka nyinara waninyi munuya paluru tjana nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati Akuwilalu munu palumpa kuringku Puritjilalu kulu palu purunypatu nyuranya kulini, munu pulampa ngurangka inmaku tjunguringkupai tjutangku kulu. <sup>20</sup> Kaya palu purunypatu ngayuku nyanga malpa tjutangku kulu nyuranya kulini.

Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

<sup>21</sup> Lita nyangatja ngayuku malpangku walkatjunanyi ngayulu wangkanyangka kulira. Palu kuwari nyangana ngayulu walytjangku mutumu tu walkatjunanyi nyanga alatji, *“Ngayulu Paulalu nyuranya kulini nyurampa pulkara pukularira.”*

<sup>22</sup> Palu tjinguru kutjupa Mayatja Jesuku mukuringkuntja wiya nyinanyangkampa Godanya pala palumpa pulkara mirpanariku.

Palu wanyu kana Jesula wangka nyanga alatji, *“Mayatja Jesu, ngalya-pitja.”*

<sup>23</sup> Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

<sup>24</sup> Ngayulu nyurampa uwankaraku pulkara mukuringanyi Jesula Christalanguru. Uwa mulapa.

## Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu

### 2 Corinthians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Paulalu walkatjura iyantja ngura ini Karintjalakutu. Panya ngura nyara palulaya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kampangkatu Paulanya wangkangi munuya palunya kuranmanangi. Ka Paulalu nyara palumpa tjanampa uwankaraku pulkara mukuringkula tjanala kalypanngu wangkangi, ka kunyu paluru tjana kulu palumpa kalyparingu, ka paluru pulkara pukularingu tjana kalyparingkunyangka.

Nganmanytju panya tjana palunya kuranmankunyangka Paulalu lita walkatjura palunya tjananya wangkara painingi, kaya kunyu Paulanya kuranmankunytjatjanungku lita mantjira nyakula pulkara kuntaringu munuya palumpa kalyparingu. Ka paluru kalyparingkunyangka kulira pulkara pukularingu tjanampa.

Munu palulanguru paluru tjanala wangkangi panya mulapa paluru Jesulu ngurkantara iyantja palumpa waraka palyantjaku. Panya kutjupa tjarangku Karintjala nyinara palunyatjara wangkangi alatji, "Wiya, Paulanya Jesulu iyantja wiyatu. Nganananya kutju Jesulu iyanu, kala nganana mayatja pulka nyinanyi Jesuku walytja tjutaku." Alatji paluru tjana ngunti wangkangi, ka lita nyanga palula Paulalu tjananya wangkara markuningi tjana ngunti wangkawiyangku wantinytjaku.

Munu paluru lita nyangangka tjanala maniku ngatjiningi tjana ngalturingkula ungkunyitjaku Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura nyara Jerusalemala ngaltutjara mani wiya nyinanyangka.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-11 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:12—7:16 Paulalu tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintintja

8:1—9:15 Jesuku walytja tjutangku uti ngaltutjara tjuta mani ungama

10:1—13:10 Paulalu tjananya paintja palunya anara wangkanyangka

13:11-14 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja tjana kulira kunpu ngaranytjaku

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjutaku. Panya ngayuluna tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Kali Timitjilu ngali kuwari malpararangku tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani, munu Jesuku walytja kutjupa tjutakutu kulu, panya manta pala Akayala nyinanytja tjutakutu kulu.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku atunymara kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

<sup>3</sup> Uwa, kala wanyu Godanya mirawanima Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya paluru nganananya ngaltunytju pulkangku kanyilpai munulanya titutjarangku kunpulpai kurunpa rapa ngaranytjaku. <sup>4</sup> Panya pika munu kutjupa kutjupa tjuta kulu ngananala wirkankunyangka paluru nganananya kurunpa rapalpai nganana ngapartji anangu kutjupa tjuta kulu wangkara kunpuntjaku pika tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta tjanala kulu wirkankunyangka.\* <sup>5</sup> Uwa, panya mirpantju tjutangkuya nganmanytju Jesunya ananangi munu panyaya palunya pungangi, kaya

\* 1:4 11:24-26



kuwari nganananya palumpa walytja tjuta ngapartji palu purunypatu anani munu punganyi. Palu panya Mama Godalu Jesunya kurunpa rapanu munu palunya kunpuntjatjanungku nganananya kulu palu purunymananyi.

<sup>6</sup> Tjinguru tjana ngalinya ananma munu pungama alatjitu Godaku warka nyurala palyannyangka. Palu palya, panya tjana ngalimpa pikaringkunyangka ngali kulira wantira alatjitu nyurala rawa warkarinyi nyura kurunpa raparingkula wankaringkuntjaku. Panya tjana ngalinya nyanga alatjingannyangka Mamalu ngalinya kurunpa kunpulpai nyuranya ngapartji kurunpa wangkara kunpuntjaku munu rapantjaku. Ka nyara palulanguru pika palu purunypa tjuta nyurala wirkankunyangka nyura kulu ngali purunytju kunpu ngarala titutjarangku Jesunya wanalku nguluringkula wantinytja wiyangku. <sup>7</sup> Palu nintingkuli nyuranya kulini nyura kunpu nyinanyangka. Panya pika tjuta ngalila wirkananyi, pala palu purunypa nyurala kulu wirkananyi. Ka panya Godalu ngalinya kurunpa kunpuntjatjanungku nyuranya kulu kurunpa kunpuni ngalinya purunypatu.

<sup>8</sup> Uwa, walytja tjuta! Wanyu kali nyurala tjakultjura ngali manta nyanga Aitjala ngura tjutangka para-ngaranytjatjanungku. Panya mirpantju tjutangku ngalinya rawangku kuraningi ngali Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunyangka. Panya ngalinyaya tjana ananingi munu painingi munulinyaya pulkara pungangi. Kali putu nguwanpa kuliningi rawangku kurannyangka, munuli kurunpa paku pulkaringkula alatji kuliningi, "Ngali tjinguru iluku. <sup>9</sup> Nyangatja mulapa ngali ilunytjakutu ngaranyi." Alatjili kuliningi panya Godalu tjinguru ngalinya kurantjaku-tawara anga-kanyinma, palu paluru ngalinya wantingu pikawanu palumpa warkarira pulkara raparingkuntjaku. Palu mulapa nyanga alatjiringu ngalinku walytjangku pulkara kulira kanany-kananyarinytjaku-tawara, panya Godanya ngalimpa mukuringu palulawanu kutju ngali rapa ngaranytjaku, panya paluru kutjungku miri ilunytja wankara pakaltjingalpai. <sup>10</sup> Palu mulapalnya Godalu wankarunu ngalimpa mirpantju tjutangku ngalinya nguwanpa iluntankunyangka. Munulinya titutjarangku wankaru kanyilku. Ka ngali palumpa pulkara alatjitu mulamularinganyi paluru ngalinya titutjarangku tjintu kutjupa tjintu kutjupa wankaru kanyilkatinytjaku. <sup>11</sup> Kaya wanyu nyura ngalinya alpamilanma munu ngalimpa Godala rawangku tjapinma. Ka paluru nyurala kulilku munulinya pukultjungku kanyilku. Ka anangu tjutangku palunyaalta mirawanira walkulku paluru ngalinya wankaru wirura kanyinnyangka nyakula.

### *Paulalu Ankunytjikitjangku Kulira Wantinytja*

<sup>12</sup> Uwa, Godalulinya pukultjungku kanyini kali palulanguru warka palumpa tjukarurungku palyani. Ngali mantangka nyanga nyinara anangu mantatja kulilpai tjutangka junguringkula palyalpai wiya, panya tjana nintipukangku-palku walytjangku kulira palyalpai. Palu ngali Godalu nintinnyangka kutju kulira tjukarurungku palyalpai palumpa mukuringkula kurunpa winkingku, munuli palulanguru pukularinyi. Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngali nyuranya ngunti kurannyangka-palku. Palu wiya, ngali panya mungatu Karintjala nyinara nyurala tjukaruru alatjitu nyinangi Godalu kutjungku ngalinya kunpunnyangka. <sup>13-14</sup> Kali lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ngalinya tjukarurungku kulintjaku ngunti kulira wantinytjaku-tawara. Kuwari nyanga nyura tjukurpa tjara kutju uti kulinu ngali wangkanyangka. Palu nyura ngula tjukurpa uwankara uti kulilku munu nyura Mayatja Jesunya malaku pitjanytja-arangka ngalimpa pulkara pukulariku, kali ngali ngapartji nyurampa pulkaratu pukulariku nyura Tjukurpa Palya kulira mulamularingkuntjita-nguru.

<sup>15-16</sup> Uwa, mulapa nyura ngalimpa ngula pukulariku. Kana palulanguru kuliningi nyuranya kutjara-arangku ma-pitjala nyakunytjikitjangku munu nyuranya kunpura

pukulmankunytjikitjangku. Panya ngayulu Karintjala munkara waintara ankunytjikitjangku kuliningi manta nyara Matja-tunyalakutu mununa nyurala-warara wirkara tjungurangkunytjikitja mukuringangi nganmanypa mununa palulanguru Matja-tunyalanguru aruringkula piruku nyurala wirkankunytjikitja mukuringanyi. Kani nyuralta ngayunya Judealakutu alpamilara ma-iyalku. Alatjina kuliningi nyuranya kutjara-arangku ankula nyakunytjikitjangku, palu putuna kuliningi. <sup>17</sup> Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngayulu ngunti wangkanyangka-palku munu nyura alatji tjinguru ngayunya kulini ngayulu kampa kutjara wangkanyangka-palku mantatja kulilpai tjuta purunypa. Palu mulapana nyuranya kutjara-arangku nyakunytjikitja mukuringangi. <sup>18</sup> Panya ngayulu kampa kutjara wangkapai wiya, panya Mama Godalu tjukarurungku wangkapai, palu purunytju ngayulu tjukarurungku nyurala wangkanyi. <sup>19</sup> Panya Jesulu Christalu Godaku katjangku kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai mala wiyankunytja wiyangku. Nyura ninti palumpa, panya Tjaalatjalu Timitjilu nganana tjukurpa palunyatjara nyurala nganmanytju wangkangi. <sup>20</sup> Panya Mama Godalu tjuta-arangku nganananya kalkuningi kutjupa kutjupa tjutaku. Palu panya Jesulu Christalu mantakutu pitjala Godalu panya kalkuntja uwankara nganampa palyanu. Kala nyara palulanguru Jesulu palyannyangka Godanya mirawanira walkura wangkapai alatji, "Mulapa Mamalu tjukarurungku kalkunu." <sup>21</sup> Ka nyuntunya nganananya Mama Godalu tjungura tjunu Jesula kutjungka tjungu titutjara nyinanytjaku. Panya palurulanya ngurkantanu munulanya mauntalpa tjunu Christala tjungu kunpu nyinanytjaku. <sup>22</sup> Munu panya paluru Kurunpa Milmilnga nganana kutjungka kutjungka unngu tjarpatjunu anangu tjutangku nganananya nyakula kulintjaku, alatji, "Mulapa nyanganpa kuwari Jesuku walytja tjuta nyinanyi." Panya watingku pulukangka purantatjunkupai palumpa alatjitu ngaranytjaku, palu purunypa Godalu nganana Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu palumpa ngaranytjaku. Kala nyara palulanguru nintingku kulini, "Mulapa Godalu nganananya ngula wiru tjuta kalkuntjatjanungku unkkuku."

<sup>23</sup> Uwa, Mama Godanya ngayuku ninti panya ngayulu tjukarurungku wangkanyi. Tjinguru ngayulu Matja-tunyalakutu ankunytjikitja nyurampa ngurangka-warara wirkankuku mununa nyuranya wangkara markulku ngunti-ngunti panya palyantjita tjutanguru, ka nyura tjinguru kulira tjituru-tjitururiku. Palu pala palula-tawarana wantingu ngura pala Karintjalakutu ma-pitjanytja wiyangku ngayulu nyuranya painnyangka nyura tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>24</sup> Palu ngali panya mayatjarira wangkara nyuranya mulamularingkunytjaku untuntja wiyangku wantingi. Panya nyura nganmanypa alatjitu Jesuku mulamularingu munu nyura kunpungku palunya titutjarangku wanani. Nyara palulanguruli nyurala tjungu warkarinytjikitja mukuringanyi nyura pukulpa nyinanytjaku.

## 2

<sup>1</sup> Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku kulira wantingu nyura ngayulu wangkanyangka kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya ngayulu alatji kuliningi, "Tjinguruya ngayulu tjanala ma-wirkara wangkara painnyangka paluru tjana tjituru-tjitururiku, ka nyara palulanguru tjana ngapartji ngayunya pukulmankunytja wiyangku wantiku tjituru-tjitururinytjatjanungku." Alatjina kuliningi. <sup>3</sup> Mununa palulanguru wantira litangka kutju walkatjura nyuranya painingi munu panyana nyuralakutu ma-iyanu lita panya palunya.\* Tjin-

\* **2:3** Paulalu lita mankurpa walkatjura iyanu Karintjala nyinanytja tjutakutu. Ka lita ngururitja tjana mantjira riitamilaningi, ka palula malangka lita paluru kawaliringu, ka kuwari nyiri nyanga Bible-ta wiya ngaranyi kutjara kutju ngaranyi. Ka verse 3 Paulalu wangkanyi lita panya ngururitja.

guruna ma-pitjalampa nyuranya wangkara pailku ka nyura ngayuku kuraringkuku kana tjituru-tjitururiku, palu ngayulu mukuringangi nyuranya nyakula pukularinytjikitja. Palulanguruna wantira lita kutju walkatjura ma-iyanu ngayulu nyurampa pukularinyangka nyura kulu pukulpa nyinanytjaku. <sup>4</sup> Panya ngayulu kurunpa winki ulara lita panyangka walkatjura nyuranya painingi nyura tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku. Ka nyura tjinguru ngunti kuliningi ngayulu nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku lita nyurampa walkatjunkunyangka-palku. Palu wiya, ngayulu walkatjunu nyura nyakula kulintjaku alatji, "Munta-uwa, mulapa paluru nganampa pulkara mukuringkula lita nyangatja nganampa iyanu."

### *Kurannyangka Kalyparingkunyitja*

<sup>5</sup> Panya anangu kutjungku kunyu nyurala tjungutjangku kura palyanu, kana kulira tjituru-tjitururingu. Nyangatja ngayunya kutju tjituru-tjituru palyantja wiya, palu nyuranya kulu tjituru-tjituru palyanu uwankaratu, munta tjinguru tjara kutju. (Tjinguruna uwankara wangkara tjukurpa nyangatja ngunti pulkalku.) <sup>6</sup> Panya nyura palunya paira nganmanytju tjukaruru. Kana nyuranya kuwari wangkanyi, "Palyaltaya wantima! Alatjitu nyura painu."

<sup>7</sup> Uti nyura wati palunya kalypangku wantima munuya palunya pukultu kanyinma pulkara tjituru-tjitururira Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. <sup>8</sup> Kana nyuranya wangkara wituwituni palunya malakungku mantjira mukulyangku kanyintjaku.

<sup>9</sup> Panya lita nganmanyitjana walkatjura ma-iyanu nyurampa kulira nintiringkunyitjikitjangku, tjinguru nyura wanganarangku kulira palyalku munta tjinguru nyura wantiku. <sup>10-11</sup> Tjinguru nyura wati palaku nyuranya pala kuralpaiku kalyparingu palunya ngapartji kurantja wiyangku wantira, kana ngayulu kulu palumpa kalyparinganyitu. Tjinguru paluru ngayunya kuranmanu, tjinguru wiya. Palu ngayulu nyurampa mukuringkula wati palunya kurantja wiyangku wantinyi mununa Christala mirangka palumpa kalyparinganyi Satantu uwankara ngananyatu kurantjaku-tawara, panya nyuntu nganana ninti mamuku araku, panya paluru titutjarangku ngananyanya kulini munu nyanganyi kurantjikitjangku.

### *Paulanya Ngura Taruwatjala Tjituru-tjitururinytja*

<sup>12</sup> Uwa, ngura nyara Taruwatjalakutuna anu Tjukurpa Palya Jesunya Christanyatjara wangkanytjikitja mununa ngura pala palula wirkara nyangu anangu wanganara tjuta nyinanyangka, panya Mayatja Jesulu tjanela nganmanytju kurunta wangkangu palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku. <sup>13</sup> Palu putuna nyangangi wati panya ngayuku malpa Taitatjanya. Mununa palulanguru tjituru-tjitururira anangu tjuta tjakurira wantikatira anu manta nyanga Matja-tunyalakutu.

### *Jesunya Christanya Nganampa Kuranyitja*

<sup>14</sup> Uwa, wanyula Godaku pukularira palunya mirawanima, panya paluru Christalawanungku ngananyanya rawangku witulyankupai palumpa Tjukurpa Palya anangu tjutangka para-tjakultjunkunyitjaku, kaya palumpa mirpantju tjutangu ngananyanya putu alatjitu kuralpai Godalu ngananyanya witulyankunyangka. Kaya ngura winkangka anangu tjutangu tjukurpa palunya kulira Jesuku Christaku nintiringkupai. Tjukurpa paluru panya pantu wiru purunypa ngura tjutangka lipiringkupai. Panya pantu wiru pantinyangka anangu tjutangu pantilpai, palu purunypa nganana tjukurpa Jesunyatjara para-wangkanyangka anangu ngura winkitjangku kulira nintiringkupai palumpa. <sup>15-16</sup> Uwa, nganana Jesulu iyantja tjutangu tjukurpa palunyatjara anangu uwankarangka tjakultjunkupai, kaya Godalu wankarunkunyitja tjutangu kulira pukularipai munuya paluru tjana wankaringanyi nganana Godaku tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu. Panya anangungku pantu wiru pantira

pukularipai, palu purunypaya Godaku tjukurpa kulira pukularipai. Palu Godanya wantipai tjuṭangkuya kulira alatjitu wantipai munuya palulanguru ngula iluku alatjitu. Panya anangungku kuka unā paṅtira wantipai, palu purunypa paluru tjana nganannya wangkanyangka kulira wantipai.

Uwa, war̄ka pulka mulapa nyangatja Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-wangkanytjaku, ka nganalu wanyu tjukarurungku palyalku? Wiya, kutjupangku walytjangku putu tjukarurungku palyalpai. <sup>17</sup> Panya tjara kutjupangkuya manikitjangku tjukurpa para-wangkapai, palu nganana tjananya purunypa wiya, panya Godalu witunnyangkala palula mirangka tjukarurungku palumpa tjukurpa wangkapai Jesula wanganarangku kulira.

### 3

#### *Kalkuntja Kuwaritja Wiru Mulapa*

<sup>1</sup> Tjinguru tjukurpa nyangatja wangkanyangka nyura kulini nganana kulira walytjangku mirawaninytja-palku wati panya paluru tjana purunypa. Palu wiya, walytjangku mirawaninytja wiyala. Palu wati panya paluru tjana ngura tjutakutu ankunytjikitja mukuringkula wati tjukurtjarangka tjapilpai nyiringka walkatjura tjananya ungkunyitjaku, ka walkatjukupai tjanampa alatji, “Wati wiru tjuṭa nyan-ganpa, Godaku war̄ka tjukarurungku palyalpai tjuṭa.” Kaya lita palunya katira nintilpai ngura kutjupangka kutjupangka, kaya nyakula tjananya palyanmankupai tjukurpa wangkanytjaku. Palu ngali lita pala palu purunypa nyurala katira nintintja wiya nyura nyakula ngalinya palyanmankunytjaku. Munuli piruku lita nyura walkatjunksuntja kulū katira anangu kutjupa tjuṭangka ngapartji nintilpai wiya ngura kutjupangka ngalinya nyakula tjana palyanmankunytjaku. <sup>2</sup> Panya nyura lita purunypa ngalimpa kurunta ngaranyi, panya anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya Jesuku walytjaringkula wirura nyinanyangka nyakula kulilpai, “Munta-uwa, wati panya paluru pula tjanala tjukurpa mulapa wangkangu, kaya tjukaruru mulamularingu.” Alatjiya nyakula kulilpai. <sup>3</sup> Panya Christalu nyuranya kurunpa wankarunu ngali nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjunksunyangka, ka nyara palulanguru kutjupa tjuṭangku nyuranya nyakula ngalinya palyanmananyi alatji wangkara, “Munta mulapa Christalu wati nyanga palunya pulanya iyanu tjanalakutu.” Panya Godalu Kurunpa Milmilu nyiringka munu tjiwangka kulū walkatjunksuntja wiyangku nyurala kurunta walkatjunu munu nyuranya kampa kutjupanu palumpa walytjaringkunyitjaku.

<sup>4</sup> Nyangatjali Godaku pulkara mulamularingkula wangkanyi panya Christalu rapara kanyinnyangka. <sup>5</sup> Ngali war̄ka nyangatja walytjangku kulira palyantja wiya. Putuli kulilpai walytjangku palyantjikitjangku, palu Godalu nintinnyangka kutjuli palyalpai. <sup>6</sup> Nyara paluru nintinnyangka kutjuli tjukurpa kuwaritja paluru panya kalkuntjitja anangu tjuṭangka tjakultjukupai. Tjukurpa nganmanyitja panya Mosenya walkatjura ungu nganana wanganarangku kulira kulintjaku munu tjukaruru nyinanytjaku, ka nganana tjukurpa palula wanganarangku kulintja wiyangku wantinyangka Godalu nganannya pungkunytjaku ngaranyi. Palu ngali tjukurpa pala nganmanyitju walkatjunksuntja nyurala wangkanytja wiyangku wantinyi munuli tjukurpa nyanga kuwaritja nyurala tjakultjunanyi Kurunpa Milmilu nintinnyangka, ka tjukurpa nyara palulawanungku Kurunpa Milmilu nyuntunya nganannya wankaru kanyini pungkunytja wiyangku.

<sup>7</sup> Panya Godalu nganmanyitju tjukurpa pulka puli tjiwangka walkatjura Mosenya ungu, ka panya tili Godaku pitalytji pulka palula irnyanangi ka paluru yunpa pitalytjiringu. Kaya anangu tjuṭangku putu palunya tjukarurungku nyangangi panya kuruya paulyaringu pitalytji pulkangku irnyannyangka. Tili nyara paluru Moseku



panya yunpangka ma-tjukutjukuringangi palu anangu tjutangku putu alatjitu nyangangi palumpa yunpa. Palu tjukurpa pulka nyara palulanguru anangu tjuta putu wankaru nyinangi, panya paluru tjana tjukurpa palula rawa tungunpungangi ka Godalu tjananya pungkunyjtaku ngarangi. <sup>8</sup> Uwa, Godalu tjukurpa palunya pitalytji winkingku Mosenya ungu, palu kuwari tjukurpa panya kutjupalta wirkanu panya Kurunpa Milmilngatjara wiru mulapa nyara Mosenya ungkunyjtjtangka munkara mulapa, panya Kurunpa Milmilu ngananala unngu nintira wiru mulapalta palyanu.

<sup>9</sup> Uwa, Godalu pitalytji pulkangku Mosenya tjananya tjukurpa ungu, palu tjukurpa nyara palulanguru Godalu tjananya kuranmanangi tjana tungunpungkula wantinyangka. Ka kuwari tjukurpa kutjupalta wiru mulapa ngaranya Kurunpa Milmilu nganananya wankarunkunyjtaku. Nyanga palunya Godalu wiru mulapa palyanu panya Mosenya ungkunyjtjtangka munkara mulapa. <sup>10-11</sup> Panya tjukurpa nganmanyitja paluru wiru mulapa ngarangi pitalytji pulkatjara. Palu kuwari tjukurpa kutjupa pitalytji pulka mulapalta utiringu tjukurpa nyara nganmanyitjataka munkara mulapa, munu paluru wiyaringkunyjtja wiya titutjara alatjitu ngaraku.

<sup>12</sup> Kali tjukurpa nyanga palunya kurunpa winkingku kulira kurunpa raparinganyi munula rapangku wangkapai. <sup>13</sup> Panya ngali Mosenya purunypa wiya, panya Moselunku yunpa tjutunu mantarangka palumpa yunpa irnyantja panya ma-wiyaringkunyangka nyakunyjtaku-tawara Israelkunu tjutangku. <sup>14-15</sup> Palu paluru tjana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjtja tjanala wangkanyangka kulira pina patiringu. Munuya kuwari kulu pina patitu nyinanyi. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju pina alaringkupai. Palu kuwari nyanga Moseku tjukurpa tjanala wangkanyangkaya pina pati mantarangka tjutuntja purunypa nyinanyi kulintja wiya alatjitu. <sup>16</sup> Palu tjana Mayatjalakutu malaku aruringkunyangkampa paluru tjananya pina alalku tjukurpa tjukarurungku kulintjaku. <sup>17</sup> Panya Mayatja paluru Godaku Kurunpa, ka Kurunpa nyara paluru ngananala nyinanyangka nganana Godala tjunguringkula nyinanyjtaku ngaranya alatjitu. <sup>18</sup> Moselunku yunpa palurunku mantarangka tjutunu, kaya Israelkunu tjutangku yunpa palumpa irnyanyangka putu nyangangi. Ka panya nganana palunya tjananya purunypa wiya, panya nganana uti alatjitu nyanganyi Jesunya pitalytji pulka irnyannyangka mayatja pulka mulapa. Ka Mayatja Godalu Kurunpa Milmilu nganananya titutjarangku palu purunypa palyalkatinyi wiru mulapa nyinanyjtaku pitalytji wiru palunya purunypa.

## 4

### *Godalu Ngalinya Piti Kurakura Purunypa Mantjintja*

<sup>1</sup> Uwa, Godalulinya ngaltunyjtju pulkangku warka nyanga wiru ungu tjukurpa palumpa wangkanyjtaku, kali palulanguru pukultu palyani pakuringkula wantinyjtja wiyangku. <sup>2</sup> Munuli kampangkatu kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangku wantipai alatjitu, munuli anangu kutjupa ngunti wangkara kuralpai wiya, munuli Godaku tjukurnguru kampa kutjupara ngunti wangkapai wiya. Panya Godanya ninti ngalimpa ngali tjukarurungku kutju anangu tjutangka wangkanyjtja paluru tjana ngalinya tjukarurungku wangkanyangka ngurkantara kulintjaku. <sup>3</sup> Anangu kutjupa tjarangku Godanya kulilwiyangku wantipai munuya iwara kurangka titutjara ananyi mirikutu. Munuya paluru tjana Tjukurpa Palya ngali wangkanyangka kulira putu kulilpai. <sup>4</sup> Panya manta nyangaku mayatjangu Satantu tjananya pina patira kanyini Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyjtaku-tawara. Palu Tjukurpa Palya nyara paluru tili purunypa wiru ngaranya, panya tili irnyalpai anangu tjutangku uti nyakunyjtaku, palu purunypa Tjukurpa Palya nyara paluru ngaranya, ka anangu tjutangku tjukurpa palunya kulira nintiringkupai Jesuku wankarunkupai



wiruku, panya paluru Godanya purunypa alatjitu nyinanyi. <sup>5</sup> Panya ngali ngura tjutangka tjukurpa ngalinyatjara wangkanytja wiya, palu tjukurpa nyangatja kutjuli tjakultjunkupai panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Kali waraka nyangatja nyurampa palyani paluru ngalila wangkanyangka. Alatji kutjuli wangkapai. <sup>6</sup> Panya Godalu kuwaripatjara mungawaluru pulka ngaranyangka wangkangu kalalarinytjaku ka kalalaringu, munu God panya palurutu nyuntunya nganananya palu purunytjutu mungawalurungka nyinanyangka irnyara kalalanu nganana pina alaringkula mulamulangu kulintjaku panya Godalu nganananya Christalawanungku wankarunu.

<sup>7</sup> Palu kulilaya! Tjinguru kutjupangu piti kurakura tjuipirnguru palyantja mantjini munu kutjupa kutjupa wiru mulapa tjunanyi piti palula. Ka palu purunytju Godalu ngalinya piti kurakura kutjara purunypa mantjini, munu ngalila unngu wiru mulapa tjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngali anangu tjutangka wangkara utintjaku. Panya ngali ngaltutjara kurakura kutjara ka nyura kulinma tjukurpa nyangatja ngalilanguru wiya, Godalanguru. Panya ngali Tjukurpa Palya wangkanyangka nyara paluru kutjungku anangu tjuta kulira wanganararingkunyjtaku palyalpai.

<sup>8</sup> Panya ngali Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka kutjupa tjarangu ngalinya rawangku wianmankupai munuya ngalinya pailpai wangkanytja wiyangu wantinytjaku. Palu ngali wantinytja wiyangu tungun-tunguntu alatjitu wangkapai. Kutjupa-arali putuliripai Godaku waraka kulira palyantjikitja, palu ngali palumpa rawa alatjitu mulamularingkupai wantinytja wiya. <sup>9</sup> Kalinya kutjupa-ara anangu mirpantju tjutangu kuraringkula pailpai tjukurpa wangkanytjaku-tawara, palu Godalu ngalinya wantir'iyantja wiyangu rawangku alatjitu atunytju kanyilpai. Kutjupa-araya ngalinya pungkula anta-wanipai mantangka, palu tjana ngalinya putu iluntankupai.

<sup>10-11</sup> Uwa, tjana rawangku ngalinya iluntankunytjikitjangku pikangu wanarinkupai, panya nganmanytjuya Jesunya iluntanu, palu purunytjuya kuwari ngalinya ngapartji iluntankunytjikitjangku nyanganyi. Uwa, ngali waraka nyanga Jesuku rawangku palyannyangka tjana titutjarangu ngalinya iluntankunytjikitjangku wanarinkupai. Palu palya, panya ngali Jesuku warkarira nguwanpa ilunyangka nyura ngapartji Jesunya kulini munu palumpa mulamularingkula wankaringanyi. <sup>12</sup> Kulini nyura? Panya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjana ngalinya punganyi, kali nguwanpa ilunyi, palu nyura tjukurpa ngali wangkanytjitjanguru kulira wankaringanyi.

<sup>13</sup> Panya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Ngayulu Godaku mulamularingkunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa palunyatjara." \*

Ka ngali palu purunypatu Godaku mulamularingkunytjatjanungku tjukurpa palunyatjara wangkanyi. <sup>14</sup> Panya ngali nitingku kulini panya Mama Godalu Mayatja Jesunya wankara pakaltjinganu munu palu purunypatu ngalinya wankara pakaltjinalgalku nyuranya kulu tjungura munulanya uwankara katiku Jesula tjunguringkula nyinanytjaku. <sup>15</sup> Panya tjana ngalinya iluntankunytjikitjangku wanarinkupai nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanyangka. Palu palya, ngali pikawanungku nyurampa palyani nyura kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. Ka ngura tjutangka ngali pikawanungku Tjukurpa Palya tjakultjunkunyangka Godalu anangu tjuta ngaltunytju pulkangu palyani palumpa walytjaringkunyjtaku, kaya nyara palulan-guru paluru tjana tjuta mulararira palunya mirawanira pulkara walkulku.

### *Rawangku Kurannyangka Godaku Mulamularingkunytjaku*

\* 4:13 Psalm 116:10

<sup>16</sup> Ka ngali pakuringkula wantir'iyantja wiyangku titutjarangku alatjitu Jesunya wanani. Ngali panya ma-tjilpiringkula puntu ma-uparinganyi, palu Godalu ngalinya kurunpa rawangku kunpulkatinyi tjintu kutjupa tjintu kutjupa. <sup>17</sup> Uwa, mantangka nyanga nyinanyangka pika kutjupa kutjupa tjuṭa ngalila rawa utiringkupai. Palu pika nyanga paluru tjana unytju ngarapai, rawa ngaranytja wiya, palu ngula ngalimpa wiru mulapa utiringkuku titutjara Godala tjungu pukulpa nyinanytjaku. <sup>18</sup> Panya pika paluru tjana utitja tjuṭa munuya unytju ngarala wiyaringkuku, palu panya Godaku ngura wiru arkayitja titutjara ngarapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Palulanguruli utitja nyanga tjuṭa rawangku kulintja wiyangku wantinyi, munuli arkayitja tjuṭa waintara kulilpai.

## 5

<sup>1</sup> Panya mantangka nyanga nyinara nganana kurunpa puntu winki nyinapai, panya nganana wiltjangka tjarpara nyinapai, palu purunypa ngananala kurunpa puntungka unngu nyinanyi. Palu ngula nganana ilunyangka Godalu puntu kuwaritjangka nganananya tjarpatjunkuku paluru palyantjitjangka, kala puntu palunyatjara palumpa ngurangka titutjara wanka nyinaku. <sup>2</sup> Panya mantangka nyanga nyinara nganana puntu uparingkupai, munula puntu ilkaritja-tjiratjangku waintara pulkara kulilpai ngula Godalu nganananya puntu ilkaritja ungkunyitjaku. Panya nyangatjala puntu mantatja mantara kurakura purunypatjara nyinanyi, palu ngula nganana puntu ilkaritja mantjilku munula mantara wiru purunypatjara nyinaku. <sup>3</sup> Panya nganana ngula ilunyangka Godalu nganananya ungkuku puntu kuwaritja nganana puntu pala palula tjarpara pukulpa nyinanytjaku.

<sup>4</sup> Panya nganampa puntu nyanga mantatja wiltja purunypa pupanyi, panya wiltja rawa pupanytja wiya unytju kutju ngarala wiyaringkupai, palu purunypa. Panya puntu nganampa pikatjararingkula kaarngarapai munu uparingkupai munu ilupai, kala ngula puntu palunya mantara kurakura purunypa wantikatinyi puntu kuwaritjakitjangku. Panya puntu nyangatja wiyaringkunyangka Godalu nganampa puntu wiru kuwaritja palyalku nganana puntu palula tjarpara wanka titutjara nyinanytjaku ilunytja wiya alatjitu.

<sup>5</sup> Uwa, Godalulanya nganmanytju kalkunu puntu kutjupa ungkunyitjikitjangku ilkaritja wiru. Panya paluru Kurunpa Milmilnga-warara ngananala unngu tjarpatjunu nganmanytju. Kala kurunpa palunyatjarangku nitingkulta kulini, "Mulapa paluru ngula nganananya puntu kuwaritja ungkuku." <sup>6</sup> Palulangurula pukulpa rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyitja wiya.

Panya nganana ninti puntu nyanga mantatjatjara nyinara nganana mantangka nyinanyi, ngura ilkaritjangka Mayatja Jesula tjungu nyinanytja wiya. <sup>7</sup> Palu palya, panya nganana Godalu kalkuntjitjaku mulamularingkula munkaritjaku alala patani. Palu kuwarila nyakunytja wiya, munula mulamularingkula kutju nganana rapa patani palumpa. <sup>8</sup> Uwa, mulapa nganana rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyitja wiya. Panya nganana mukuringanyi ilura puntu nyangatja wantikatinyitjikitja munu puntu kuwaritjangka tjarpara Mayatja Jesula tjunguringkula palumpa ngurangka nyinanytjikitja. <sup>9</sup> Palu nganana kutjuku pulkara mukuringanyi panya Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja. Tjingurula mantangka nyanga nyinara palunya pukulmankuku, munta tjingurula ngura nyara ilkarangka nyinara palunya pukulmankuku.

<sup>10</sup> Panya nganana uwankaratu ngula Christala kuranyu ngaraku paluru nganananya ngurkantara tjarantjaku, kalanya kutju kutju paluru ngurkantara wangkaku nganana mantangka nyanga nyinara palyantjitja-nguru. Munu paluru

wiru nyinanytja ngurkantara palyanmankuku munu kura nyinanytja ngurkantara kuranmara pailku.

*Godaku Malparingkunyjtaku Jesula Christalanguru*

<sup>11</sup> Uwa, Mayatja Jesunya pulka mulapa nyinanyi, kali wanganarangku palula kulilpai kurunpa winkingku. Munuli palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu wangkara wituwitulpai paluru tjana kulu kulira palunya wanantjaku. Panya Godanya ngalimpa ninti nyinanyi panya ngali palumpa tjukaruru warkaripai, munuli unngu kulilpai alatji, "Wanyuwi anangu nyanga Karintjala nyinanytja tjtutangku ngali wangkanyangka tjukarurungku kulinma!" <sup>12</sup> Panya ngali nyurala tjukurpa wangkara ngalinku walytjangku mirawaninytja wiyangku wantinyi. Munuli mukuringkunyitja wiya nyura ngalinya kulira pulkanmankunyjtaku. Palu ngali mukuringanyi nyura ngalimpa pukularinytjaku kutju warka nyanga palunya palyannyangka. Ka tjinguru kutjupa tjtutangku ngalinya wangkara kurannyangka kulira nyura ngalimpa mukuringkula tjananya wangkara painma wangkawiyangku wantinytjaku. Panya anangu nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula palunya yunpa munu mantara wirutjara ngaranyangka kutju nyakula wirunmankupai, munuya unngu kulintjitja nyakunyitja wiya alatjitu.

<sup>13</sup> Tjinguru kutjupa tjarangku ngali wangkanyangka kulira ngalinya kata kawakawanmananyi ngunti wangkanyangka-palku. Palu palya, ngali wantira Godanya pukulmankunyjtikitjangku kutju kawakawa purunytju tjukurpa wangkanyi. Ka tjinguru kutjupa tjtutangku ngali wangkanyangka kulira palyanmananyi, ka ngali kulira kanany-kananyarinytja wiyangku wantinyi panya ngali nyuranya kunpuntjikitjangku kutju tjukurpa wangkanyi.

<sup>14-15</sup> Panya Christalu mukulya pulkangku kanyinnyangka ngali palula wanganarangku kulira palyalpai. Munuli tjukurpa nyangaku ninti panya wati kutju ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa. Panya Godalu nyuntunya nganananya kura tjuta palyantjitjanguru uwankara pungkula wiyantjaku ngarangi. Palu Jesunya nyuntumpa nganampa anga-ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa nganana wankaringkula palula kutju wanganarangku kulintjaku. Panya paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakanu nganana palunya kutju wanara pukulmankunyjtaku, walytjangku pukulmankunyjtaku wiya.

<sup>16</sup> Nganmanyitjuli anangu tjuta nyangangi anangu mantatja kulilpai tjuta purunytju. Panya nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula utitja tjuta kutju nyakupai yunpa munu mantara munu anangu paluru wangkanyangka kulu kulilpai munuya utitja nyanga palula tjanalanguru kutju anangu palunya wirunmankupai, munta tjinguru palunya kuranmankupai. Ka panya ngali palu purunytju Christanya nganmanyitju nyangangi. Palu kuwarili nintiringkula palunya tjukarurungku kulini, munuli anangu tjuta kulu tjukarurungku kulini utitja tjuta kutju nyakunyitja wiyangku. <sup>17</sup> Panya anangu kutjupa Jesuku walytjaringkunyangka Godalu mulapa kampa kutjupankupai kuwaritjaringkunyjtaku. Panya nganmanypa paluru iwara kurangka anangi, palu paluru Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palunya iwara palyangka tjunu, ka paluru kura wantira kampa kutjuparingu munu kulintja kuwaritjaringu.

<sup>18</sup> Uwa, Godalulanya kampa kutjupanu, panya paluru Jesunya Christanya iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru nganana wankaringu ka Godanya nganampa kalyparingu. Munu paluru nganananya witu nu anangu kutjupa tjtutangka para-tjakultjunkunyjtaku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjana kulira mularingkunyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingkunyjtaku. <sup>19</sup> Panya Godanya Jesula Christalanguru anangu uwankaraku kalyparingu paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka munu paluru nganananya pungkunyjtaku wiyaringu. Munulanya paluru

witunu tjukurpa nyanga wiru palunya anangu tjutangka para-wangkanytjaku tjana kulira mulamularingknyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingknytjaku.

<sup>20</sup> Uwa, ngali Godaku tjakulpa para-ngaranyi, panya paluru ngalilawanungku wangkanyi tjukurpa Jesunya Christanyatjara anangu tjutanku kulira palumpa mulamularingknytjaku. Palulanguruli nyurala kurunpa winkingku wangkanyi Godanya nyurampa kalyparingknyangka nyura wanganarangku kulintjaku, panya Christanya nyanga palumpa mukuringanyi. <sup>21</sup> Panya paluru palya mulapa kura palyantja wiyatja alatjitu, ka nganana anangu mantatja kura palyalpai tjuta, ka Godalu nganannya pungknytjaku ngarangi. Palu paluru Christanya tjunu nganana kura palyantjitjangu nganampa ngalkilpa anga-ilunyitjaku. Ka nyara palulanguru Christanya nganampa ngalkilarinyangka nganana wankaringu Godalu nganannya tjukarurunmara walytjanmankunyitjaku.

## 6

<sup>1</sup> Uwa, ngali Godala tjunguringkula warkarinyi nyuranya wangkara kunpuntjikitja. Panya Godalu nyurampa pukultju pulkangku palyanu, kali nyuranya wangkara pulkara wituwituni nyura mulamulangku kulira palunya rawangku wanantjaku wantinytja wiyangku. <sup>2</sup> Panya Godalu iriti wangkanytja alatji ngaranyi nyiringka, "Ngayulu nganmanytju kulinu ngula nyuranya wankarunkunyitjikitjangku. Mununa tjintu panya paluru wirkanknyangka nyuranya tjukarurungku wankarunu." \*

Alatji Godalu wangkangu tjukurpa nyanga palunya. Ka mulapa kuwari ngaranyi Godalu nyuranya pukultju pulkangku wankarunkunyitja. Kaya kulira rawangku palunya wananna wantinytja wiyangku.

<sup>3</sup> Uwa, ngali Godaku waraka tjukarurungku kulira palyani nyura nyakula tjukarurungku kulintjaku palunya. Tjinguru ngali ngunti-ngunti palyannyangka nyakula nyura ngalinya wiyannama munu Godanya kulu wantima. Palulatawarali tjukarurungku palyalpai. <sup>4</sup> Panya anangu winkingku nyanganyi ngali Godaku waraka palyannyangka, kali mukuringanyi tjana ngalinya rawa tjukaruru warkarinyangka nyakunyitjaku. Munu palulanguru pika kutjupa kutjupa tjuta ngalila wirkanknyangka ngali wantinytja wiyangku Godaku waraka tungun-tunguntu titutjarangku palyani.

<sup>5</sup> Panya kutjupa-araya Jesunya wantipai tjutanku ngalinya pulkara pungkupai, kutjupa-araya ngalinya tjailangka tjarpatjungkupai, kutjupa-araya anangu kutjupa tjuta tjunguringkula kaputurira wangkara ngalimpa pikaringkupai. Ka ngali pulkara warkaripai mungangka kalala, munuli kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai munuli kunkunpa wiya nyinapai. Palu ngali pulkara kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku Godaku waraka rawangku palyalpai wantinytja wiyangku. <sup>6</sup> Munuli tjukaruru palyanyku nyinapai munuli Godaku tjukurpa nintingku kulilpai, munuli purkarangku kulilpai mirpanarinytja wiyangku, munuli anangu tjutaku ngaltunyitju pukultju nyinapai. Ka panya Kurunpa Milmilnga ngalila tjungu nyinanyi, kali anangu tjutaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki. Kaya anangu tjutanku ngalinya alatji palyannyangka nyakula kulilpai, "Mulapa nyanga pula Godaku waraka tjukarurungku palyani."

<sup>7</sup> Uwa, ngali panya tjukurpa tjukaruru anangu tjutangka wangkapai, munuli Godalu witulya pulkangku nintinnyangka palumpa waraka tjukarurungku palyalpai. Ka anangu tjutanku ngalinya kurannyangka ngali kuraringkunyitja wiya tjukaruru alatjitu nyinapai, kalinya tjana putu kurara nyakupai tjukaruru nyinanyangka. Panya wati kulatatjara kutitjitjara ngaranyangka warmalangku putu wakalpai,

\* 6:2 Aitjayaku 49:8



palu purunypaya ngalina tjukaruru Godalawanu nyinanyangka putu kuralpai pikaringkunyangka nyakunytjikitjangku.

<sup>8</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ngalina wangkara walytjanmara walkulpai. Kaya tjara kutjupangku ngalina analpai. Kaya tjara kutjupangku ngalila wanganarangku kulilpai. Kalinya tjara kutjupangku warkipai, kaya tjara kutjupangku ngalina nguntinmankupai, palu ngali Godaku warkarira tjukarurungku kutju wangkapai ngunti wangkanytja wiyangku. <sup>9</sup> Panya anangu winkiya ngalimpa ninti nyinanyi, palu kutjupa tjara ngalimpa ngunti ngurparingkupai. Kutjupa-arali nguwanpa ilungi, palu wiya, wankatuli nyangatja nyinanyi ilunytja wiya. Kalinya kutjupa tjutangku kura palyannyangka-palku pulkara pungangi, palu ngali ilu wiya alatjitu nyinara Godaku warka tungun-tunguntu palyani.

<sup>10</sup> Uwa, rawangkuya ngalina kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku, palu ngali kurunpa pukularipai alatjitu. Kutjupa-arali maralpa nyinapai mani munu mantara wiya. Palu palya, panya ngali maraltu anangu tjutangka Godaku tjukurpa wangkapai, kaya kulira pulkara pukularipai kurunitja pulka mantjintjatjanungku. Uwa, kuwarili maralpa nyinanyi kutjupa kutjupa tjuta kanyintja wiya, palu palya panya ngali Jesuku walytja nyinara uwankara kanyini Godalanguru.

<sup>11</sup> Palu walytja wiru tjuta, ngura pala Karintjala nyinanytja tjuta! Nyangatjali utingku nyurala wangkanyi kumpilpa wiyangku, panya ngali nyurampa pulkara mukuringkula nyurala wangkanyi. <sup>12</sup> Uwa, ngali rawa nyurampa mukuringangi kurunpa winki, nyuranyali watarkurira wantinytja wiya alatjitu. Palu tjinguru nyura ngalimpa nganmanypa kurunpa winki mukuringkunyttjatjanungku nyura kuwari ngalina wantinyi nguwanpa. <sup>13</sup> Palu kulilaya! Ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, panya wati palumpa tjitji tjutaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngali nyurampa pulkara mukuringanyi mama purunypa. Ka uti nyura ngapartji kurunpa winkitu ngalimpa mukuringama.

*Godanya Wantipai Tjuta Munu Godaku Walytja Tjuta Putu Tjungu Nyinapai*

<sup>14</sup> Walytja wiru tjuta! Tjunguringkuwiyangkuya wantima Jesuku mulamularingkupai wiya tjutangka! Wanyu tangkiyingku munu pulukangku tjungungku wakina ilara katipai? Wiya. Nyara palu purunypa Jesuku walytja tjuta munu anangu mulamularingkupai wiya tjuta putu tjungu ngaranyi. Panya anangu Godala wanganarangku kulilpaingku munu anangu Godala tungunpungkupaingku tjungungku putu wirura palyalpai. Panya kalala munu munga tjungu ngaranytja wiya, palu purunypatu. <sup>15</sup> Ka wanyu Christalu pula Satantu tjukurpa tjungungku wangkara kulira palyalpai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypa Jesuku walytjangku munu Jesuku walytja wiyangku putu tjungungku kulira palyalpai. <sup>16</sup> Kaya Godaku walytja tjutangku wanyu Godaku timpulangka god ngalya-ngalya pununguru palyantja tjuta tjunkula walkulpai? Wiya. Palu kulilaya! Nyuntu nganana Godaku timpula purunypa ngaranyi, panya paluru nganana unngu nyinanyi. Panya Godalu iriti wangkanytja nyiringka ngaranyi alatji,

“Ngayuluna tjanala ngurararira nyinaku,

mununa tjanala tjungu para-pitjalinkuku.

Ngayuluna tjanampa God pulka nyinaku,

kaya anangu nyanga paluru tjana ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.” \*

<sup>17</sup> Munu palulanguru Godalu piruku alatji wangkangu,

“Ngayuku mirpantju tjutangkaya tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama.

Munuya kutjupa kutjupa kura ngaranyangka pampulwiyangku wantima.

Kana nyuranya pukultu altira kanyilku.

<sup>18</sup> Mununa nyurampa Mama alatjitu nyinaku.

\* 6:16 Itjikilku 37:27



Ka nyura ngayuku katjapiti untalpiti nyinaku.”  
Alatji Godalu mayatja witulya pulkangku wangkangu. \*

## 7

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyanga palunya tjananya Godalu nganananya wangkara kalkunu. Kala palulanguru uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima pampuntja wiyangku kuraringkula Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. Utila Godaku nguluringkula palula wanganarangku kulira tjukaruru mulapa nyinama munula palunya kutju walkunma.

### *Paulanya Pukularinytja*

<sup>2</sup> Palu uti nyura ngalimpa mukulya nyinama wantinytja wiya. Panya ngali nyuranya kurantja wiya, munuli nyuranya wituwituntja wiyatu kura palyantjaku, munuli nyuranya ngunti kurantja wiyatu kutjupa kutjupa mantjintjikitjangku. Alatji nyura kutjupa tjutangku ngalinya ngukara wangkara wantipai kulintja wiyangku.

<sup>3</sup> Kana lita nyangangka nyuranya anangura wangkanytja wiyatu, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya alatjina nyurala nganmanytju wangkangu, mununa rawangku nyuranya mukulyangku kulini. Tjinguru ngayulu iluku, tjinguruna wankatu nyinaku, palu titutjarangkuna nyuranya kulini watarkurinytja wiyangku. <sup>4</sup> Uwa, ngayulu nyurampa mulamularinganyi alatjitu. Mununa anangu tjutangka nyuranyatjara wangkara mirawanipai mununa nyuranya kulira pulkara pukularipai kurunpa winki. Panya pika kutjupa kutjupa tjuta ngayula wirkankupai ngayunya tjituru-tjituru palyantjikitja, palu nyuranya kulirana pulkara alatjitu pukularinyi.

<sup>5</sup> Mungatu ngali manta nyanga Matja-tuniyala wirkanu, kali kuliningi nyinara pakuwiyaringkunytjikitjangku. Palu wiya, panya anangu tjuta ngalimpa pikaringangi munulinya rawangku kuraningi, kali nguluringangi. <sup>6-7</sup> Palu Godalu panya tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai munu wati panya Taitatjanya ngalilakutu wirkakatingu. Kali nyakula pulkara pukularingu, munuli tjukurpa nyuranyatjara wangkanyangka kulira pulkara pukularingu, panya nyura kunyu palunya pukulmara kanyiningi palangka. Ka paluru ngayula wangkangi alatji, “Nyara paluru tjana panya nyuntunya nganmanytju kurantjatjanu kuwari nyuntumpa pulkara ngalturinganyi munuya kalyparingkula pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunytjikitja.” Alatji Taitatjalu ngayula tjakultjunu kana kulira pulkara pukularingu.

<sup>8</sup> Uwa, lita nganmanyitja panyana walkatjura ma-iyanu nyurampa. Ka nyura tjinguru lita nyara palunya nyakunytjatjanu tjituru-tjitururira ngayuku kuraringu. Kana kuliningi, “Utina panyatja wantima lita walkatjura iyantja wiyangku.” Mununa palulanguru piruku kuliningi, “Wiya palya, tjana rawa tjituru-tjituru nyinanytja wiya.” <sup>9</sup> Mununa kuwari pulkara pukularingu tjukurpa nyuranyatjara kulira, panya mulapa nyura lita ngayuku mantjira unytju kutju ngayuku kuraringkula tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru nyura kulinu, “Munta-uwa, mulapa nganana kura palyaningi.” Munu nyura kuntaringkula kura wantingu. Nyara palulanguru kutjuna nyurampa pulkara pukularinyi nyura kura wantinytjitjangu, tjituru-tjitururinytja-nguru wiya. Panya nyura ngayuku lita nyakula tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya nintinu, ka nyura kulira kuntaringkula kura wantingu munu nyura kampa kutjuparingu palunya tjukarurungku wanantjikitja.

<sup>10</sup> Uwa, panya ngali Godaku tjukurnguru nyuranya wangkara tjukaruruningi ka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururingu. Palu tjituru-tjitururinytja nyangatja palya, panya Godalu tjituru-tjitururinyangka nyuranya kampa kutjupanu kura

\* 6:18 2 Samuelku 7:14

wantira wankaringkunyjtaku. Palu tjinguru ngali tjukurpa mantatjanguru nyuranya wangkara painnyangka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururiku munu palulanguru kurunpa wituwuringkuku alatjitu Godalakutu aruringkunyjtja wiya munu nyura ngula ilura ngura kurakutu ankuku. <sup>11</sup> Palu nyura panya Godaku tjukurpa kulira mirpanarira tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya wiru mulapa palyanu. Panya wati kutjungku nyuralanguru ngayunya kuranmanangi, ka nyura palula kutjunguru ngayuku kuraringu. Ka pala palulanguru Godalu nyuranya uwankara kuntaringkunyjtaku palyanu lita panya ngayulu iyantjitjanguru. Ka nyura tjituru-tjitururira kampa kutjuparingu munu nyura wati panya palumpa mirpanarira palunya pungkula nintintjikitja mukuringangi paluru rawangku kurantjaku-tawara. Uwa, Godalu nyuranya tjituru-tjituru palyannyangka nyura kulira tjukarururingu munu nyura kuwari wirura tjukarurungku palyani. Kana kulini, “Mulapa paluru tjana ngayunya kurantjatjanu piiwiyaringu munuya kuwari ngayuku pulkara mukuringanyi.”

<sup>12</sup> Ka panya lita palatja nyurampa walkatjunu wati panyangu ngayunya kuran-tjitjanguru wiya. Palu ngayulu lita palatja walkatjunu nyura Godanya kulira pina alaringkula kulintjaku alatji, “Munta, kurangkula Paulanya ngunti kuraningi, panya nganana palumpa pulkara mukuringanyi.” <sup>13-14</sup> Ka wati Taitatjalu kuwari pitjala ngalila tjakultjunu nyura ngalimpa pulkara mukuringkunyjtja. Kali palulanguru kulira pulkara pukularingu nyurampa.

Munuli wati nyanga Taitatjanya nyurampa pukularinyangka nyakula ngali kulu pukularingi. Panya ngayulu lita panyatja wati palunya unku'iyanu nyuralakutu alatji wangkara, “Taitatja! Nyuntu tjanala wirkara ngayulu tjukurpa wangkanyjtija tjakultjura, kaya nyuntula wanganarangku kulilku.” Alatjina wati panya palunya wangkara iyanu nyuralakutu. Mununa lita panya palula nyurala tjukarurungku wangkangi, panya ngayulu titutjarangku nyurala tjukurpa tjukaruru kutju wangka-pai.

Palu Taitatjalu ma-pakara unngu kulinigi, “Tjinguruniya wantiku ngayulu Paulaku tjukurpa tjanala wangkanyangka.” Munu paluru nguluringangi nguwanpa lita panya palunya nyurala nintintjaku. Palu nyurala nintinnyangka nyura wanganarangku alatjitu kulinu Taitatjala, munu nyura ngayulu tjukarurungku wangkanyjtja kulinu. Ka nyara palulanguru Taitatjanya pulkara pukularingu, munu paluru malaku wirkara ngayula tjakultjunu nyura panya palumpa ngalimpa pukularinyjtja. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulkara pukularingi.

<sup>15</sup> Uwa, Taitatjalu nyuranya rawangku kulini nyurampa pulkara mukuringkula, panya nyura paluru ma-pitjanyangka kulira tjuni kura tjulpilypa nguwanpa palumpa pataningi. Munu panya nyura paluru wirkankunyangka pukultu altira tjarpatjunu nyurampa ngurangka munu wirura kanyiningi. Munu panya nyura palula wanganarangku kulinigi paluru wangkanyangka. Nyara palulanguru paluru kuwari nyuranya rawangku mukulyangku kulini. <sup>16</sup> Kana ngayulu kulu nyuranya pukultu kulini nyura rawangku Godanya wanganarangku wanannyangka munu ngayulu mulamularinganyi nyura rawangku wananantjaku wantinyjtja wiyangu.

## 8

### *Matja-tuniyanya Ngurara Tjutangku Intjanungku Ungkunyjtja*

<sup>1</sup> Palu walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyangatjaya kulinma! Panya manta nyanga Matja-tuniyalaya Jesuku walytja tjuta ngura tjutangka tjunguringkupai utulu kutjupa utulu kutjupa. Munu Godalu tjananya pukultju pulkangku kanyinnyangka tjana anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngalutjara nyinanyangka nyakula intjanungku ungupai. <sup>2</sup> Munuya anangu mirpantju tjutangku tjananya rawangku kurannyangka

tjana wituwituwanu alatjitu pukulpa nyinapai, munuya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku paluru tjana ngaltutjara kutjupa tjuta paltjatjiratja nyinanyangka kulira intjanungku mani ma-iyanangi ngura nyara Jerusalemala nyinanytja tjutakutu. <sup>3</sup> Mulapaya tjukutjuku kanyintjatjanungku tjana pulka mulapa ungangi kurunpa ngaltunytjungku, kana ngayulu nyangu palunya tjananya, panya tjana mani ungkunyttatjanungku tjara kutjupa kanyintja wiya. <sup>4</sup> Ngayulu panya tjanala ngatjintja wiyatu anangu nyara Jesuku walytja tjutaku mani iyantjaku Jerusalemalakutu, panya paluru tjana alatjituya kurunpa winki mukuringkula ngayula tjapinu mani palumpa tjanampa ngayunya unku'iyantjikitjangku. Panya tjana ungkunyttikitja pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>5</sup> Ka ngali kulinigi, "Tjinguruya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku mani tjukutjuku unkkuku." Palu wiya, tjana intjanungku alatjitu pulka mulapa ungu. Panya tjana nganmanypa Mayatja Jesuku walytjaringkunyttatjanungku palula wanganarangku kulira palyantjikitja mukuringu. Munuya nyara palulanguru Godalu tjanala wangkanyangka ngalila wanganarangku kulintjikitja mukuringangi.

<sup>6</sup> Kali wati panya Taitatjanya witu nyuralakutu malaku ma-pitjanytjaku, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu mani tjunkukatinytjaku anangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjutaku. Munu kuwari paluru nyurala ma-pitjala piruku wangkaku nyura rawangku tjunkukatira pulkantjaku. Panya nganmanytjuli nyurala wangkangu intjanungku ungkunyttjaku ngaltutjara tjuta. <sup>7</sup> Ka panya nyura mulapa kutjupa kutjupa tjuta wirura palyalpai anangu kutjupa tjutangka waintara nguwanpa, panya nyura Godaku pulkara mulamularingkupai, munu nyura tjukurpa wirura wangkapai, munu nyura tjukurpa tjutaku ninti pulka mulapa nyinanyi, munu nyura pukultu Godaku waraka palyalpai pakuringkuwiyangku, munu panya nyura ngalimpa kulu pulkara mukuringkupai. Uwa, mulapa panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wirura palyalpai. Palulanguru nyura uti Jerusalemala nyinanytja tjuta wantinytja wiyangku intjanungku ungama.

<sup>8</sup> Palu ngayulu nyuranya mani pulka ungkunyttjaku wituwituntja wiya, palu nyuralana tjakultjunanyi kutju alatji panya ngura nyara Matja-tuniyalaya anangu munytja tjuta nyinanyi intjanungku unkkupai. Ka tjinguru nyura kulu kulira tjana purunytju intjanungku ungama, kana nyakula kulilku, "Munta-uwa! Mulapa nyanganpa ngaltutjara tjutaku pulkara ngalturinganyi." <sup>9</sup> Nyura ninti Mayatja Jesuku Christaku panya paluru nganampa mukulya pukultju pulkanya nyinanyi. Paluru panya mantakutu pitjanytja kuwaripangka ngura ilkarangka Mama Godala tjungu wirura nyinangi kutjupa kutjupa winkitjara alatjitu. Palu paluru nganampa mukuringkula palumpa mama munu kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjala mantangka itiringkula nganannya purunypa alatjitu nyinangi. Paluru Mamanya wantikatira maralpa pitjangu ngananalakutu munu panya ngaltutjara nyinangi, ka nyara palulanguru nganana palulawanu wankaringu Mamala tjunguringkula pukulpa nyinanyttikitja.

<sup>10</sup> Panya nganmanytju yiya kutjupa nyura-warara Jesuku walytja tjutaku kulira ngalturingu nyara Jerusalemala paltjatjiratja nyinanyangka. Munu panya nyura ngaltunytjungku mani tjunkukatingi pulkaringkunyangka tjanampa iyantjikitjangku. Palu nyura tjara kutju palyara tjunu munuya kuwaripankutu iyantja wiya. Kana kuwari nyurala wangkanyi nyura panya tjunkunyttitjangka piruku pulka nguwanpa tjunkula iyantjaku. <sup>11</sup> Ala! Wanyuya nyura kanyintjatjanungku mapalkungku tjunkula pukultu iyala, panya nyura nganmanytju pulka iyantjikitjangku kulinigi tjanampa ngalturingkula. Palulanguruya kulira mani mapalku iyala. <sup>12</sup> Panya nyura pukultu munytjangku ungkunyttikitja mukuringkunyangka Godanya nyurampa pukulariku. Kutjungku tjinguru mani pulka kanyintjatjanungku

uti intjanungku pulka nguwanpa ungama. Ka kutjupangku tjinguru tjukutjuku kanyintjatjanungku uti palu purunypatu intjanungku ungama tjukutjuku nguwanpa, ka Godanya kutjaraku nyakula pukularinyi intjanungku ungunyangka, panya paluru nintingku nyanganyi.

<sup>13</sup> Palu ngayulu mani pulka ungunytjaku nyuranya wituwituntja wiya. Tjinguru nyura winki ungunlampa paltjatjiratjarira putu kulilku, kaya anangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta mai pulka ngalkula paltja nyinaku. <sup>14</sup> Palu nyura kuwari pulka nguwanpa kanyintjatjanungku tjananya ungama, panya tjana paltjatjiratjangku kuwari putu kulini. Ka tjinguru tjana ngapartji ngula pulka kanyintjatjanungku nyuranya ngapartji alpamilalku nyura paltjatjiratja nyinanyangka. <sup>15</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Israelkunu tjutangku palyantja nyanga alatji,

“Panya tjana mai ini ‘manna’ ilytjingka uranangi kutjupa tjutangku pulka nguwanpa, kutjupa tjutangku tjukutjuku nguwanpa. Palu uwankaratuya paltja pukulpa nyinangi.” \*

### *Paulalu Taitatjanya Tjananya Karintjalakutu Iyantja Mani Urantjaku*

<sup>16</sup> Uwa, ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, ka Godalu wati nyanga Taitatjanya kulu palu purunypatu palyanu nyurampa pulkara mukuringkunyutjaku. Kali pala palulanguru Mama Godanya walkuni. <sup>17</sup> Panya wati paluru pulkara mukuringu nyuralakutu ankunytjikitja, kali palula tjapinu paluru ankunytjaku, ka kulira pukultu uwanmanu. <sup>18</sup> Ka wati kutjupa kulu ngali nyuralakutu ma-iyani Taitatjala tjungu. Panya wati nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngura winkinguru mirawanipai, panya paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara wirura titutjarangku wangkanyangka. <sup>19</sup> Nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngurkantanu ngalila tjungurinkula ankunytjaku munu nganana tjungungku mani panyatja mantjira makatinytjaku Jerusalemalakutu. Panya nyara palulaya ngaltutjara tjutangku Godanya pulkara mirawaniku nganana mani katira ungunyangka munuya kulilku, “Muntawa, mulapa nyanganpa ngananyanya alpamilantjikitja pulkara mukuringanyi.”

<sup>20</sup> Ka ngali mani nyanga pulkanya atunymara tjukarurungku kanyini kutjupangku ngalinya ngunti ngukantjaku-tawara. <sup>21</sup> Panya ngali Godala mirangka titutjarangku tjukarurungku palyantjikitja mukuringanyi munu anangu tjutangka mirangka kulu.

<sup>22</sup> Munuli wati Jesuku walytja kutjupa kulu Taitatjala pulala tjungu ma-iyani. Panya wati nyanga palunyali waraka kutjupa kutjupa rawangku ungangi, ka paluru waraka uwankara wanganarangku kulira palyanangi pakuringkuwiyangku. Munu paluru nyurampa pulkara mulamularingu nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta mani ungunytjikitja mukuringkunyangka kulira, munu kuwari pulkara pukularira nyuralakutu ma-pitjala nyuranya alpamilantjikitja mukuringanyi. <sup>23</sup> Ka Taitatjanya panya ngayula tjungu warakaripai malpa wiru nyuranya alpamilantjikitja. Ka wati panya kutjupa kutjara Jesuku walytja tjutangku ngura nyanga Matjatunyalanguru ngurkantanu Taitatjala tjungurinkula nyuralakutu ankunytjaku. Ka paluru pula nyurampa pulkara warakarinyangka nyakula nyura Christanyalta mirawanira walkulku.

<sup>24</sup> Uwa, paluru tjana nyurala ma-wirkankunyangkampaya ngaltunytjungku tjananya atunymara kanyinma. Ka nyura alatji palyannyangka Jesuku walytja tjutangku manta nyanga Matjatunyalawanu nyinanytja tjutangku kulira nintiringkuku nyura mukulya pulka nyinanyangka, panya ngali tjanala nganmanytju jakultjunangi nyuranya mirawanira.

\* 8:15 Exodus 16:18



## 9

*Wanganarangku Alpamilantjaku*

<sup>1</sup> Palu nyaakuna nyuranya piruku wangkara wituwitonma mani tjunkunytjaku Jesuku walytja tjutaku nyara Jerusalemala ngaltutjara nyinanyangka? <sup>2</sup> Alatjitu nyura kurunpa winki kulira mukuringu tjananya ungkunyjtikitja. Kana ngura nyanga Matja-tuniyala Jesuku walytja tjutangka wangkara nyuranya mirawaningi panya nyura mani rawangku tjunkukatinytja. Kaya kuwari tjana kulu nyuranya kulira nyura purunytjutu ungkunyjtikitja mukuringanyi anangu nyara Jerusalemanya ngurara tjuta. <sup>3-4</sup> Kana kuranyungku wati nyanga mankurpa Taitatjanya tjananya nyuralakutu ma-iyani nganmanytju nyurala wangkanytjaku. Kana ngayulu ngula ma-pitjala mani riti ngarinyangka nyakuku. Panya ngayulu nyanga Matja-tuniyanya ngurara tjutangka nyuranya mirawaningi, kaya tjinguru kuwari kutjupatjara ngayula tjungu nyuralakutu ma-pitjaku nyuranya nyakunyjtikitja. Kana kulinigi, "Munta tjinguruya anangu nyangantu ma-pitjala mani putu nyakulampa ngayunya analku, kana kuntarinkuku nyuranya ngunti mirawaninytjatjanu, ka nyura kulu palulanguru kuntarinkuku." <sup>5</sup> Pala palula-tawarana Taitatjanya tjananya kuranyungku ma-iyani. Ka paluru tjana ma-wirkara nyurala wangkaku mani panya nyura nganmanytju kalkuntjatjanungku utulura tjunkunytjaku. Kanawi ngula ma-pitjala nyawa uwankaratu utulu ngarinyangka ngayulu Jerusalemalakutu katinytjaku. Mununa kulilkulta, "Munta, mulapaya nyangantu mani munytjangku alatjitu unganyi tjana walytjangku kulira mukuringkula."

<sup>6</sup> Uwa, mani ungkunyjtikitjangkuya wanyu tjukurpa kampa kutjupa kulila tjukurpa nyangatja! Tjinguru ngayulu uninypa mankurpa mantangka tjunkuku mununa ngula mai kururingkunyangka mankurpatu mantjilku. Palu ngayulu uninypa tjuta tjunkunytjatjanungku mai kururingkunyangka tjuta mulapalta mantjilku. <sup>7</sup> Panya anangungku intjanungku ungkunyangka Godanya pulkara pukularipai. Ka nyura uti pukultu ungama tjituru-tjitururinytja wiyangku, panya kutjupangku nyuranya ungkunyjtaku pulkara wituwituntja wiyatu. Palu nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku kulinma mani yaaltjitu tjananya ungkunyjtikitjangku munuya nyura kulintjatjanungku pukultu alatjitu ungama, tjinguru tjukutjuku, tjinguru pulka. Ka Godanya nyurampa pukulariku nyura intjanungku ungkunyangka.

<sup>8</sup> Panya paluru nyuranya pukultju pulkangku kanyilpai nyura pukulpa palya alatjitu nyinanytjaku munu paluru nyuranya intjanungku ungkupai pulka mulapa nyura anangu kutjupa tjuta kulu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngapartji intjanungku ungkunyjtaku. <sup>9</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Wati nyara paluru ngaltutjara tjuta rawangku intjanungku ungkupai.

Ka Godalu palumpa watarkurinytja wiyangku rawangku kulilpai paluru intjanungku ungkunyjtita." \*

<sup>10-11</sup> Panya Godalu nyuranya uninypa tjuta ungkupai mantangka tjunkula mai pakaltjingantjaku munu mai kururingkunyangka ngalkuntjaku. Uwa, paluru nyuranya ungkupai paltja nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya pulka mulapalta ungkuku nyura anangu kutjupa tjuta ngapartji rawangku intjanungku ungkunyjtaku. Ka nyura ungkunyangka nganana ngapartji tjananya katira ungkuku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta, kaya nyura nyanga ungkunyjtanguru Godanyalta pulkara pukularira mirawanira walkulku.

<sup>12</sup> Uwa, nyura mani ungkunyangkaya Jesuku walytja tjutangku mai kuka mantara kulu mantjira pulkara pukulariku, munuya Godanya titutjarangku pukultu mirawaniku nyura ungkunyjtijanguru. <sup>13</sup> Panya nyura nyanga alatji intjanungku ungkunyangka anangu tjutangku pukularira Godanya mirawanira walkulku

\* 9:9 Psalm 112:9



munuya kulilku alatji, “Mulapaya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulilpai, panya paluru tjana wanganarangku kulira ngaltutjara tjuta intjanungku ungkupai, nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta munu ngura kutjupitja tjuta kulu.” Alatjiya nyuranya kulilku. <sup>14</sup> Munuya nyara palulanguru nyurampa pulkara mukuringkula kurunpa winkingku Godala nyurampa tjapilku paluru nyuranya pukultju mukulya pulkangku kanyinnyangka. <sup>15</sup> Uwa, utila Godanya mirawanima panya nganananya paluru pulka mulapa ungu Jesunya Christanya wiru mulapa kutjupa uwankarangka waintara.

## 10

### *Paulalu Tjananya Paintja Kampangkatu Wangkanyangka*

<sup>1-2</sup> Palu nyura kutjupa tjutangku ngayunya alatji wangkapai, “Paulanya ngura nyangangka wirkara nganana tjungu nyinara paluru kalypangu purkarangku alatjitu wangkapai, palu ngura kutjupangka patu nyinara paluru lita walkatjura nganananya pailpai rapangku alatjitu.” Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja. Wanyuya Jesunya kulila! Panya paluru kalypa munu kanany-kanany nyinapai wiya. Ka ngayulu mukuringanyi nyurala ma-wirkara palu purunytju nyuranya purkarangku kalypangu wangkanytjikitja nyura ngayunya wanganarangku kulin-tjaku. Palu kutjupa tjarangkuni wangkapai ngayulu mantatja kutju kulilpai anangu tjutangku nyakula ngayunya mirawaninytjaku. Palu nyangatjaya tjana ngunti kulini, ka ngayuku ngaranyi nyurala mirangka palunya tjananya rapangku anangura tjukarurungku wangkara paintjaku.

<sup>3-4</sup> Mulapa nganana mantangka nyinanyi anangu mantatja kulilpai tjutangka tjungu, palu nganana palunya tjananya purunypa wiya. Panya tjana mantangka nyanga nyinara kulata tjiliratjara pikaringkupai anangu utitja tjutaku. Palu nganana kulata kutjupatjara pikaringanyi arkayitja kurunitja tjutaku. Panya nganana mamu arkayitja tjutangka pikaringkunyaangka Godalu nganananya witulyankupai tjanampa pikaringkula tjananya upa palyantjaku.

<sup>5</sup> Panya mantatja kulilpai tjutangku tjukurpa ngunti tjuta kanany-kananytju wangkara anangu tjuta Godalanguru mauntankupai paluru tjana palumpa nintiringkunyitjaku-tawara. Palu alatji ngunti wangkanyangka nganana tjukarurungku wangkara nintilpai anangu tjutangku tjukurpa tjukaruru kulira kampa kutjuparira Jesuku nintiringkunyitjaku munu palumpa walytjaringkula palula wanganarangku kulintjaku. <sup>6</sup> Uwa, nyura kulini? Panya ngayulu nyuranya tjukurpa tjukaruru nintiningi, ka panya nyura kulira Jesuku nintiringu munu palula wanganarangku kuliningi. Kana mukuringanyi nyura rawangku palula wanganarangku kulira palyantjaku. Palu tjinguru nyura palula rawa tungunpungama, ka ngayulu nyuranya pailku alatjitu.

<sup>7</sup> Palu nyura utitja tjuta kutju nyakula ngunti kulilpai. Tjinguru kutjupangku kulini, “Mulapa ngayulu Jesuku Christaku walytja nyinanyi.” Uwa palya-mantu palatja, palu uti paluru piruku kulinma panya ngayulu kulu palu purunypa Jesuku walytjatu nyinanyi. <sup>8</sup> Panya Mayatja Jesuluni ngurkantara wituu tjukurpa palumpa wangkara nyuranya kunpuntjaku. Ka waraka nyanga palunya rapangku palyara ngayulu kunta wiya ngaranyi. Ka nyura tjinguru ngayunya kulilpai kanany-kananytju wangkanyangka-palku, munu nyura tjinguru kulini, “Mayatja Jesulu tjinguru palunya iyanu nganananya upantjaku.” Palu wiya, paluru ngayunya wituu nyuranya kurunpa rapantjaku nyura palunya titutjarangku wanantjaku.

<sup>9</sup> Kutjupa tjutangkuniya wangkapai, “Nyarangku lita walkatjura nganananya ngulutjingani.” Palu wiya, ngayulu ngulutjingantjikitjangku lita nyurampa walkatjungkuntja wiya. <sup>10</sup> Palu kutjupa tjarangkuya ngunti wangkapai alatji, “Paluru nganananya litangka patunguru mirpanarira pailpai, palu nganana

wirkara paluru kaly pangku kitikiti nguwanpa wangkapai nganampa nguluringkula nguwanpa.” Alatjiniya kutjupa tju tangku wangkapai. <sup>11</sup> Palu utiya paluru tjana kulinma! Panya ngayulu tjananya litangka pulkara painu mununa palu purunytju ma-pitjala utingku tjananya wangkara pailku, panya ngayulu litangka walkatjungkunytjita purunypatu.

<sup>12</sup> Panya kutjupa tjarangkuya walytjangku kulira tjananku wirunmankupai, palu ngayulu paluru tjana purunypa wiya. Panya paluru tjana walytjangku kulira tjukurpa tjananku walytjangku kutju palyalpai munuya tjukurpa palunya tjananya kutju kulira mirawanipai. Palu tjana ngurpangku walytjangku wirunmankupai munuya nyara palulanguru kata kawakawaringkupai.

<sup>13</sup> Ka ngayulu nyanga purunypa mirawanira wangkapai wiya, panya Godaluni witunu ngura tju takutu ankula Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju tjakultjungkunytjaku nyurala kulu. Kana warka nyanga palunya kutju ngayulu mirawanipai.

<sup>14</sup> Kaya kulinma, panya Godalu ngayunya witunnyangka ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunu, mununa nyara palulanguru kutju walytjangku mirawaninyi.

<sup>15</sup> Palu anangu kutjupangku warka wiru palyantjijaku ngayulu nyakula kananykananyarira walytjangku mirawanipai wiya. Palatja tjanampa warka Godalu tjananya ungkunytja. Palu mulapa ngayulu lita nyangatja nyuralakutu iyani nyura nyakula kulira kunpuringkula rawangku Jesunya wanantjaku pakuringkuwiyangku. Kani tjinguru ngula Godalu ngayunya piruku nyuralakutu iyalku nyurala munu kutjupa tju tangka kulu pulkara warkarinytjaku, kaya anangu tju ta mulapa piruku Jesuku mulamularingkuku. <sup>16</sup> Mununa palulanguru nyurala waintara kulu wilurara ma-pitjala ngura kutjupa tju tangka Tjukurpa Palya tjakultjungkuku anangu watarkitja tju tangka. Panya wati kutjupangku nganmanytju wangkanytjijangka ngayulu malawanungku ankula wangkapai wiya ngayulu palyantjatjanungku-palku walytjangku ngunti mirawaninytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Nyuntu mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima paluru palyantjijita tju tanguru.” \*

<sup>18</sup> Ka tjinguru anangungku kutjupa kutjupa wiru palyantjatjanungku walytjangku mirawaniku, ka nyura tjinguru kulilku Godanya anangu nyara palumpa pulkara pukularinytja-palku. Palu wiya! Nyaratja paluru walytjangku kulira mirawaninytja, kaya kulira mulamularingkuwiyangku wantima. Palu tjinguru Godalu anangu palunya palyanmankunyangka kulira kutju uti nyura anangu palunya palya kulinma.

## 11

### *Paulalu Ngunti Kuralpai Tju ta Paintja*

<sup>1</sup> Uwa, nyura tjinguru mulamularingkuwiyangku wantinyi Jesulu ngayunya iyan-tjijaku, kaniya mirpanarinytja wiyangku kulinma ngayulu kawakawa purunytju nyurala wangkanyangka, panya ngayuluna piruku tjukutjuku wangkanytjikitja mukuringanyi. <sup>2</sup> Panya Godalu nyuranya atunymara kanyini, palu purunypa ngayulu nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi, panya wati kulypalpangku kungka ukari atunymara kanyilpai wati panya pikatjangku altinytjaku patara kutjupangku kurantjaku-tawara, palu purunypa nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi nyura Christanya kutju wanantjaku. <sup>3</sup> Palu ngayulu nyuranya rawangku kulini tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura Christaku watarkurira iwara kutjupa wanalku, panya kungkawara Eve-anya iriti mulamularingu lirungku ngunti kurannyangka, nyara palu purunyarinytjaku-tawara nyuranya kulini nyura

\* **10:17** Jeremiah-ku 9:24

Christaku pulkara mukuringkunyjtaku. <sup>4</sup> Panya nganana tjukarurungku nyurala tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara, ka panya nyura wanganarangku kulira Kurunpa Milmilngatjararingu. Palu panya kutjupa tjutangku pitjala tjukurpa Jesunyatjara-palku ngunti wangkara mukumukunnyangka nyura palumpa tjanampa mulamularingangi, munu kurunpa kutjupa ungkunyjtikitjangku wangkanyangka nyura kurunpa palunya mantjintjikitja mukuringangi Kurunpa Milmilnga wantira.

<sup>5</sup> Panya nyara paluru tjananku kanany-kananytju wangkapai, “Nganana Jesulu iyantja tjuta, kutjupa tjutangka waintara.” Palu tjana ngunti wangkapai, panya paluru tjana ngayula waintara nyinanytja wiya. <sup>6</sup> Uwa, tjana tjinguru kunta wiyangku anangu tjutangka wangkapai rapangku, ka ngayulu tjana purunypa wiya panya ngayulu kanany-kananytja wiyangku kunta-kuntangku wangkapai. Palu ngayulu Godaku tjukurku ninti pulka nyinanyi, munu panya nyurala tjuta-arangku tjakultjunangi, ka panya nyura kulira ngayunya alatji kulinigi, “Mulapa wati nyangatja nintipuka nyinanyi. Tjinguru Godalu palunya nintiningi.”

<sup>7</sup> Munu panya ngayulu Godaku Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunkunytjatjanungku maniku ngatjintja wiyangku wantingu, kani nyara palulanguru ngunti wangkapai tjutangku ngayunya ngunti kuranmanangi, “Nyuntu-manti tjukurtjara pulka wiya, wati kurakura nguwanpa.” Alatjiniya wangkangi, panya paluru tjana tjukurpa wangkara nintintjatjanungku kanany-kananytju nyurala maniku ngatjilpai walytjangku tjukurtjara pulkanmara, ka panya nyura kulintjatjanungku tjananya mirawanira wanganarangku ungkupai. Palu ngayulu wantingu nyurala tjukurpa Godaku wangkanytjatjanungku kanany-kananyarira nyurala ngatjintja wiyangku. Munu panya niya ngayunya anara tjukutjukunmankunyangkana tjituru-tjitururinytja wiya nyinangi, panya ngayulu nyurampa pukularinyi nyura Jesuku mulamularingkula pulka nyinanytjaku.

<sup>8</sup> Ka panya Jesuku walytja ngura kutjupitja tjutangku tjunguringkula ngayuku mani tjunangi mununiya ungangi nyurala ankula warkarinytjaku. Nyangatja panya ngayulu tjanala mantjinu mununa nyurala wirkara ngatjintja wiyatu Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunkunytjikitjangku. <sup>9</sup> Mununa mani panya tjana ungkunyitja wiyaringkunyangka ngayulu nyurala ngapartji ngatjintja wiyangku wantingi. Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuniya manta panya Matja-tunyalanguru ngayunya mani katira ungu. Uwa, nyura kaar-kaararinytjaku-tawara panya nyurala ngatjintja wiya alatjitu rawa nyinangi, mununa ngula kulu nyurala ngatjintja wiyangku wantiku.

<sup>10</sup> Uwa, ngura tjutangka panya nyangatja tjakultjunkupai, ka panya nyura manta pala Akayala nyinanytja tjutangku ngayunya putu markulku. Panya ngayulu tjukurpa Christanyatjara titutjarangku tjukarurungku para-wangkapai, palu purunypa para-wangkanyi tjukurpa panya nyurala maniku ngatjilwiyangku wantinytjanyatjara. <sup>11</sup> Ka nyangatja para-wangkanyangka nyura tjinguru kulini ngayulu nyurampa kuraringkunyangka-palku. Palu wiya, Godanya ninti ngayuku, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa rawangku nyuranya kulilpai.

<sup>12</sup> Uwa, anangu tjutangka Tjukurpa Palya wangkanytjatjanungkuna maniku ngatjintja wiya alatjitu. Tjinguru ngayulu mani tjanalanguru mantjinnyangkampa anangu ngunti panya wangkapai tjutangku alatji wangkaku, “Mulapa Paulalu tjanala mani mantjiningi. Kala palya nganana ngapartji palu purunytjutu mani mantjini.” Alatjingaraya tjinguru paluru tjana ngunti wangkara walytjangku tjananku mirawaniku, ka nyanga palula-tawara ngayulu anangu tjutangka ngatjintja wiyangku wantipai. <sup>13</sup> Panya nyara paluru tjanaya wangkatjara ngunti tjuta kuwari nyinanyi, panya tjana anangu tjuta ngunti kurantjikitja mukuringkupai tjukurpa

tjuka<sub>r</sub>urungku wangkara-palku Jesulu Christalu ngurkantara iyantjitjangku-palku. Palu Jesulu tjananya iyantja wiyatu. <sup>14</sup> Ka ngayulu alatji wangkanyangka nyura tjinguru kulira urulyaralku. Palu wiya, kulila! Panya mamu Satannga ayinayiniripai munu kutjuparira angelpa purunypa ngarapai tili pitalytji pulkatjara nganana nyakula mulamularingkula kulintjaku alatji, "Nyangatja mulapa Godalan-guru." <sup>15</sup> Kaya Satanku walytja tjuta kuwari palu purunypatu nyinanyi munuya tjuka<sub>r</sub>urungku-palku ayinayinirira Godaku war<sub>k</sub>a-palku palyalpai. Palu ngula Godalu tjananya ngura kurakutu paira iyalku kuralpai panya palunya tjananya.

### *Paulalu Palurunku Wangkanytja*

<sup>16</sup> Uwa, nyangatjana nyurala piruku wangkara mirawaninyi. Ka nyura tjinguru kulilku ngayulu kawakawaringkula wangkanyangka-palku, palu wiya. Kaya ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima, kana piruku mirawanira wangkama kawakawangku purunytju. <sup>17</sup> Palu Mayatja Jesuluni nyanga palu purunypa wangkanytjaku wituntja wiyatu. Palulangurunatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. <sup>18-19</sup> Panya kutjupa tjutangkuya kutjupa kutjupa tjuta palyantjatjanungku walytjangku mirawanipai, kana ngayulu ngapartji palu purunytjutu walytjangku mirawaninyi nyura ngapartji ngayula kulintjaku. Wanyumpa kunyu nyura nintipukampa! Panya wati kawakawa tjutangku nyurala ngunti wangkanyangka nyura pukultu kulilpai, palu tjana panya ngunti kuralpai tjuta. <sup>20</sup> Ka paluru tjana nyuranya mayatjarira pauntjingara wituwitunnyangka nyura mirpanaripai wiya, munu panya nyura ngunti kurara maniku ngatjinnyangka wanganarangku alatjitu ungkupai. Munu paluru tjana nyuranya ngunti wangkara kanany-kananytju warkira kurannyangka nyura kulilpai mirpanarinytja wiyangku alatjitu. Nyaaku nyura tjanala kulilpai? <sup>21</sup> Palu ngayulu paluru tjana purunytju palyantja wiya alatjitu, ka panyani nyura palulanguru upa nyinanyangka-palku kulini. Palu wiya, ngayulu paluru tjana purunytju nyuranya pauntjingara wituwituntjikitjangku kulintja wiya.

Nyara paluru tjanayanku walytjangku mirawaninyangka ngayulu ngapartji walytjangkutu mirawaninyi. Palu nyangatjana kawakawa purunytju wangkanyi unytjungku. <sup>22</sup> Palyaya paluru tjana wati lipuru tjuta nyinanyi, kana ngayulu kulu wati lipuru. Kaya palya paluru tjana Israelu pakalipiti nyinanyi, ka ngayulu kulu palumpa pakali nyinanyi. Palyatuya Aipuramalanguru nyinanyi, kana ngayulu palulangurutu nyinanyi. <sup>23</sup> Palyatuya Christaku warkaripai nyinanyi, palu ngayulu pulka mulapa palumpa palyalpai palula tjanala munkara nguwanpa. (Nyangatjanatju kata kurangku purunytju mirawaninyi unytjungku.) Panya ngura kutjupangka kutjupangka tjukurpa wangkanyangkaniya mirpan<sub>t</sub>ju tjutangku rawangku tjailangka tjarpatjunangi nyara tjananya purunypa wiya. Mununiya tjuta-arangku wiipangka pulkara alkaningi, kana tjuta-ara nguwanpa ilungu, panya ngayulumantu nyara tjananya purunypa wiya. <sup>24</sup> Ka panyaniya Jewku mayatja tjutangku pika pulka mulapa alkaningi wiipangka 39-arangku, mununiya piruku ngula tjintu kutjupa palu purunypatu pungangi 39-arangku. Mununiya palu purunypatu ngula tjintu mankurpa kutjupa piruku pungangi 39-arangku. <sup>25</sup> Kani mayatja Rome-anya ngurara tjutangku mankurarangku punungka pingu, kaniya kutjupa tjarangku kutjupa-ara pulingka atura nguwanpa iluntanu. Kana mankurara pautangka urungka ankula ngururpa katakatira minya-minyaringkunyaangka nguwanpa ilura wankaringu. Mununa kutju-ara pauta katakatira tjarpanyangka ngayulu punu kutju witera urungka ngarira tjinturingkula ngarira mungaringu. Tjinguruna nyara palula ara iluma.



<sup>26</sup> Uwa, ngayulu panya ngura tjutangka tjukurtjara rawa para-ngarangi, kani kutjupa-ara uru pulkangku karungka ukalingkula nguwanpa iluntanu. Ka kutjupa-ara ngayulu iwarangka ankunyangka wati kutitjunkturupai tjutangka ngayunya nguwanpa iluntanu. Ka panya kutjupa-ara Jew tjutangka ngayunya iluntankunytjikitja mukuringangitu, kutjupa-ara malikitja tjutangka ngayunya nguwanpa iluntanangi. Uwa, ngayulu pikawanu nguwanpa ilungi tawunu pulka tjutangka, munu ilytjingka, uru pulkangka kulukulu. Ka kutjupa tjutangka kulu Jesuku ngunti walytjaringkula ngayunya nguwanpa iluntanangi.

<sup>27</sup> Kana nguwanpa ilunytjatjanungku waraka nyanga palunya wantir'iyantja wiyangku pulka mulapa palyalpai titutjarangku. Kutjupa-arana mungangka kulu warakaripai kunkunpa wiya alatjitu. Mununa kutjupa-ara mai mina kulu wantira warakaripai kutju. Mununa kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai, mununa wari pulkangka mantara unytjunpa kanyintja wiya tjititjunkturupai puyinnyangka walpa waringka. <sup>28</sup> Ka nyanga palu purunypa tjuta wirkankunyangka ngayulu Jesuku walytja tjuta ngura tjutatja rawangku pulkara kulilpai tjana Jesunya rawangku wanantja-tjiratjangku. <sup>29</sup> Tjinguru Jesuku walytja kutjupa putu nguwanpa rapa nyinanyi, ka ngayulu palumpa pulkara ngaltjunkturupai mununa palunya rapan-tjikitja mukuringkupai. Ka kutjupangku tjinguru Jesuku walytja ngunti kurani kura palyantjaku, kana ngayulu kulira mirpanaripai.

<sup>30</sup> Uwa, panya kutjupa tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai pulka nyinara-palku, palu ngayulunatju upa nyinanytjatjanungku wangkanyi, panya ngayulu upa nyinanyangka ngayunya Godalu witulyankupai palumpa waraka kunpungku palyantjaku, kanatju ngayulu nyara palulanguru kutju mirawanipai. <sup>31</sup> Kana nyangatja tjukarurungku nyurala wangkanyi, Godanya panya Jesuku Mama ngayuku ninti nyinanyi, panya ngayulu tjukarurungku wangkapai. Kala wanyu nyuntu nganana Godanya titutjarangku walkunma. <sup>32</sup> Panya ngura nyara Tamatjakala nyinanyangkani nguraku mayatjangku wangkangu tjaultji tjutangka kaita panya pulkangka ngarala nyakunytjaku, ngayulu kampangkatu pakara ankunytjaku-tawara. Munu paluru tjanala wangkangu pakara ankunyangka nyakula ngayunya witintjaku. <sup>33</sup> Kani ngayuku malpa tjutangka wall-pa alawanungku katunguru pitingka ukalilyinu ruupangka karpira, kana mantangka wirkara kumpira wirt-japakanu, kani mayatja paluru putu nguriningi.

## 12

### *Mayatjalu Paulanya Kurunpa Ilkarikutu Katira Nintintja*

<sup>1</sup> Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku, panya walytjangku mirawaninyangka nyura kulira kunpuringkunytja wiya Jesunya wanantjikitja. Palu wanyuna nyurala tjakultjunama ngayulu nyakunytjatjanungku, panya Mayatja Jesulu ngayunya nintinu. <sup>2</sup> Panya Godalu mungatu ngayunya katingu ilkarikutu. Tjinguruni kurunpa katingu, munta tjinguruni puntu winki katingu. Ngayulu ngurpa, palu Godanya kutju ninti. Panya ngayulu anu mununa malaku pitjanytjatjanu kuli 14 nyinangi. <sup>3</sup> Ngayulu mulapa anu Godaku ngurakutu. Tjinguruna kurunpa kutju anu, tjinguruna puntu winki anu. Ngayulu ngurpa. Godanya kutju ninti. <sup>4</sup> Ka ngayulu ngura nyara palula tjukurpa kumpilitja tjuta kulinu Godalu nintinnyangka. Tjukurpa nyanga paluru tjana milmilpa ngayulu kulintjatjanungku putu tjakultjunanyi.

<sup>5</sup> Uwa, mulapa ngayulu Godala ilkaringka nyinara pukultu kuliningi, palu ngayulunatju ilkaringka nyinanytjatjanungku walytjangku mirawaninytja wiya. Nyangatja kutjuna wangkanyi alatji, "Ngayulu wati upa, kunpu wiya." <sup>6</sup> Mununa nyurala rawangku wangkanytja wiya ilkarikutu ankunytjatjanungku nyura ngayunya



mirawanira ngunti pulkanmankunytjaku-tawara. Palya nyura ngayulu mantangka nyanga palyantja munu wangkanytja kulu kulini munu nyura nyara palula tjanalanguru ngayunya palya mirawaninyi, palu nyara ilkarangka nyakunytjanguru ngayunya mirawaninytja wiyangku wantima. Tjinguruna ngayulu nyurala tjakultjunama nyakunytjatjanungku, ka nyura kulira ngayunya kawakawangku ngunti wangkanyangka-palku kulilku. Palu wiya, ngayulu mulapa anu ngura ilkaritjakutu.

<sup>7</sup> Ka ngura nyara palula Godalu ngayunya wiru tjuta nintiningi, kana tjinguru palunya tjananya nyakunytjatjanungku kanany-kananyarira walytjangku mirawanima. Ka nyara palulanguru Godalu Satannga markuntja wiyangku wantingu ngayunya rawangku pikantakunytjaku, ngayulu walytjangku mirawaninytjaku-tawara. <sup>8</sup> Kana Mayatja Jesula mankurarangku tjapiningi pika nyanga palunya wiyantjaku. <sup>9</sup> Kani mankurarangku wiyamanu Jesulu alatji wangkara, "Wiya, alatjituanta ngayulu pukultju pulkangku kanyini, panya nyuntu putu kulinnyangka ngayulu nyuntunya witulyananyi, kan ngayulanguru kutju kunpuringkuku." Alatji paluru ngayunya wangkangi, kana pukularira kulinigi, "Palyanatju pika winkingu putu kulini, palu Christaluni witulyankuku." <sup>10</sup> Ngayulu Jesuku Christaku rawa warkarinyangkaniya anara nyii-nyiiipungkupai mununiya paira pungkula wataparalpai kana ngayulu putu nguwanpa kulilpai. Palu putu kulira ngayulu pukularinyi panya putu kulinnyangka Godalu kutjungku ngayunya witulyankupai, kana palulanguru kunpuringkupai. Uwa, wituwitu tjuta ngayula utiringkupai kana putu nguwanpa kulilpai. Palu palya, panya ngayulu putu kulinnyangkani Godalu witulyankupai.

#### *Paululu Tjananya Karintjanya Ngurara Tjuta Pulcara Kulintja*

<sup>11</sup> Palu nyura tjananya tjukurtjara ngunti wangkapai tjuta mirawaningi munu panya nyura ngayunya ananigi, kana nyangatja palulanguru lita nyangangka walkatjunanyi mununatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku panya ngayulu tjukutjuku alatjitu pulka wiya. Palu uti nyura tjananya kutju mirawaninytja wiyangku ngayunya kulu mirawanima, panya ngayulu tjukurtjara mulapa Jesulu iyantja, ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta ngayula waintara pulka mulapa nyinanytja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu nyurala mungatu nyinara warkarinyangka Godalu ngayunya witulyanu, kana kutjupa kutjupa pulka tjuta nyurampa rawangku witulyangku palyanigi, kani nyura nyakunytjatjanungku kulinu, "Mulapa wati nyangatja Jesulu iyantja."

<sup>13</sup> Palu nyura tjinguru watarkuringu ngayuku munu panya nyura ngayunya kulilpai alatji, "Nyara paluru ngura kutjupitja tjutaku kutju mukulya nyinapai." Palu wiya, ngayulu nyuranya kulu mukulyangku kulilpai. Palu nyuralana wanyu maniku munu maiku kulu ngatjiningi? Wiya, panyana nyinangi kaniya nyara paluru tjana kutju ngayunya ungangi ngura kutjupitja tjutangu kutju, ka panyani nyura ungkunyitja wiyatu. Nyanga palulanguru nyura tjinguru ngayunya kuranmananyi. Wanyu kana piiwiyariwa nyura ngayuku kalyparingkunytjaku! Palu wiya, nyura uti piiwiyaringama.

<sup>14</sup> Uwa, kutjara-ara panyana nyurala ma-pitjala nyinangi, mununa kuwari kulini piruku ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Palu wirkankulana nyurala maiku maniku ngatjintja wiya, panya ngayulu nyura kanyintjitjaku mukuringkunytja wiya, nyurampana mukuringanyi. Panya nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa nyinanyi, ka wanyu tjitji tjutangu mama ngunytju maingka paltjara kanyilpai? Wiya, ngunytjungku mamangku kutju tjitji tjuta maingka paltjara kanyilpai. <sup>15</sup> Ka ngayulu mani kanyira nyuranya pukultu alatjitu ungkuku, panya ngayulu nyuranya mukulyangku atunymankunytjikitja mukuringanyi mununa pakuringkunytja wiya nyurampa pulcara warkarinytjikitjangku kulini. Uwa, ngayulu nyurampa pulcara

mukuringanyi. Ka nyura wanyu ngayuku ngapartji tjukutjuku nguwanpa mukuringkuku?

<sup>16</sup> Uwa, nyura ninti panya ngayulu nyurala nyinara maniku ngatjilpai wiya. Palu kutjupa tjutangku tjukurpa ngayunyatjara ngunti para-wangkapai alatji, “Wati nyara paluru ayinayiningku nganananya wangkara ngunti mukumukuningi manikitjangku.” Palu wiya, tjana alatji ngunti wangkapai. <sup>17</sup> Ka panya wati kutjara ngayulu witura nyuralakutu ma-iyana, paluru pula kulu wanyu nyuranya ngunti kuraningi manikitjangku? Wiya alatjitu. <sup>18</sup> Panya wati ini Taitatjanya ngayulu witura ma-iyana nyuralakutu munu wati Jesuku walytja kutjupa kulu palula tjungu. Ka Taitatjalu wanyu nyurala ngunti wangkara mani mantjiningi? Wiya. Nyara paluru ngali kulintja kutjutjara tjungu alatjitu munu paluru ngayulu purunypa alatjitu ngunti manikitjangku kuralpai wiya.

<sup>19</sup> Tjinguru nyura rawangku ngayunya kulini alatji, “Paulalu lita nyangangka nganananya pulkara anangura wangkanyi nganana palunya wangkanyangka-palku.” Palu wiya, ngayulu Godala mirangka wangkanyi Jesuku Christaku mulamularingkula. Walytja wiru tjuta! Nyanga uwankarana nyurala wangkangi nyuranya kumpuntjikitjangku.

<sup>20</sup> Palu ngayulu nyuranya pulkara kulini, mununa kulini, “Tjinguruna tjanala kuwari ma-wirkara tjananya nyakula tjituru-tjitururiku, ka tjana ngapartji ngayunya nyakula pukularinytja wiyangku wantiku.” Alatjina kulini, panya ngayulu tjinguru ma-pitjala nyuranya nyakuku nyuranku pikaringkunyangka, munta tjinguru nyararingkunyangka munu mirpanpa nyinanyangka. Tjinguruna nyuranya manyu nyinanyangka nyakuku munytjangku ungkunyitja wiya. Tjinguruna kampangkatu tjaalymara wangkanyangka nyakuku, tjinguruna warkinyangka kulilku, tjinguruna kanany-kanany pa nyinanyangka nyakuku, tjinguruna utulurira pulkara miranyangka nyakuku. Uwa, alatji tjinguru nyura kuraringu, kana ma-pitjala nyuranya nyakula pulkara tjituru-tjitururiku.

<sup>21</sup> Panya ngayulu nganmanypa nyuralakutu ankunyangka nyura kutjupa tjarangku kura tjuta palyaningi titutjarangku, munuya kuri kutjupangka kutjupangka kampangkatu ngunti tjunguringangi tjukaruru nyinanytja wiya. Kana nyakula pulkara tjituru-tjitururingu mununa wangkangi nyura piiwiyaringkula kura nyara palunya tjananya wantira Godanya mulamulangku wanantjaku. Palu tjinguru ngayulu kuwari nyuralakutu piruku ma-pitjaku mununa tjinguru nyuranya palu purunypatu nyinanyangka nyakula pulkara kuntaringkuku Godala mirangka mununa pulkara ulaku. Palula-tawaraya kura uwankara wantima ngayulu nyurampa tjituru-tjitururira ulanytjaku-tawara.

## 13

### *Paulalu Tjananya Ngulutjungkunyitja*

<sup>1</sup> Uwa, panya kutjara-arana nyurala nyinangi mununa kuwari piruku kulini nyurala ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Kaya wanyu kulinma, panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi alatji,

“Tjinguru anangungku kura palyani. Ka anangu kutjupangku palunya nyakunytjatjanungku tjinguru kutjupa tjutangka tjakultjungkuku. Palu kutjungku nyakunytjatjanungku wangkanyangkaya palumpa mapalku mulamularingkunyitja wiyangku wantima, palu tjinguru kutjarangku, munta mankurtu nyakunytjatjanungku wangkanyangka nyara palulanguru kutjuya mulamularingama.” \*

\* 13:1 Deuteronomy 17:6

<sup>2</sup> Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu kura palyalpai tjutangka munu nyan-gana piruku wangkanyi lita nyangangka walkatjura alatji. Panya ngayulu ma-pitjala nyurala wirkara wantinytja wiyangku nyuranya nyanganyi tjinguru nyura palyaringkula tjukaruru nyinanyi, tjinguru nyura kura panya palu purunypatu palyani. Kana nyura kura tjuta palyannyangka nyakulampa pulkaralta mirpanariku nyurampa. <sup>3-4</sup> Ka nyara palulanguru nyura nintingku kulilku panya mulapa Christalu ngayulawanungku nyurala wangkanyi. Panya Christanya nyurampa nguluringkuntja wiya, paluru nyurala rapangku alatjitu wangkapai. Panya palun-yaya upa ngaranyangka punu katakutjarangka wakara utitjuna munu iluntanu. Palu kuwari paluru wanka nyinanyi panya Godalu palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu. Uwa, Christanya punu katakutjarangka upa ngarangi, ka palu purunypa ngayulu kulu upa nyinanyi. Ka panya Godalu Christanya witulyanu, palu purunypatu paluru ngayunya kulu witulyananyi. Kana palulanguru nyuralakutu ankula kurunpa rapangku nyuranya wangkara tjukarurulku.

<sup>5</sup> Uwa, walytjangkuyanku atatjura tjapira kulinma nyanga alatji, "Mulapa ngayulu Jesunya kutju tjukarurungku wanani?" Alatjiyanku tjapinma, panya nyura nintingku kulini Jesunya nyurala unngu nyinanyangka. Munu panya nyura nintingku kulini Jesunya nyurala nyinanytja wiyangka. <sup>6</sup> Munu nyura uti ngayunya kulu atatjura kulinma, munu nyura nyara palulangurulta kulira ngayunya ngurkantankuku alatji, "Munta, wati nyangatja mulapa Jesulu wituntja."

<sup>7</sup> Palu tjinguru nyura kutjupa tjutangka ngayunya kulira wiyamankuku, kana palunya tjananya kulira wantira ngayulu rawangku Godala nyurampa uwankaraku tjapilpai nyura kura wantira tjukarururingkuntjaku. Palu tjinguru nyura kulini, "Wiya, paluru nganampa tjapilpai anangu tjutangka palunya mirawaninytjaku." Palu wiya, ngayulu nyurampa mukuringkula tjapini nyura tjukarururingkuntjaku.

<sup>8</sup> Panya ngali tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai kampa kutjupara ngunti wangkanytja wiyangku.

<sup>9</sup> Tjinguru ngayulu upa nyinanyi putu nguwanpa kulilpai. Palu ngayulu ma-pitjala nyurampa pukulariku nyura Jesunya kunpungku wanannyangka nyakula. Panya ngayulu nyurampa Godala rawangku tjapilpai nyura palyaringkula rawangku palunya tjukarurungku wanantjaku. <sup>10</sup> Panya Mayatja Jesuluni witu nu anangu tjuta wangkara kunpuntjaku, paira mauntankuntjaku wiya. Palulanguruna lita nyan-gatja nganmanytju walkatjunanyi ngayulu nyurala wirkankuntja kuwaripangka nyura kura wantinytjaku. Kaya nganmanytju kuntaringkula kura wantima Jesunya mulamulangku wanantjikitjangku. Palulanguruna nyuranya ngula ma-wirkara nyakula nyurampa pukulariku, mununa nyuranya nyakula paintja wiyangku wan-tiku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>11</sup> Uwa, walytja tjuta! Alatjituna nyangatja nyurampa walkatjunanyi. Kaya ngayulu nyurala wangkanytja uwankara wanganarangku kulinma munuya Jesunya purunypa tjukaruru nyinama. Munuyanku ngaparku ngalytjurmara pikangku wangkanytja wiyangku wantima kulintja kutjuringkuntjikitjangku. Munuyanku kalypa nyinama pikaringkuntja wiya. Ka Godanya panya mukulya pulka nyurala titutjara nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa kanyilku.

<sup>12</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

<sup>13</sup> Kaya Jesuku walytja tjutangka ngura nyangangka nyinapai tjutangka nyuranya kulini nyurampa pukularira.

<sup>14</sup> Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya rawangku pukultju pulkangku kanyinma. Ka Mama Godalu nyuranya mukulya pulkangku

atunymanama. Ka Kurunpa Milmilnga nyurala uwankarangka tjungu titutjara  
nyinama.

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Manta ini Kalaitjiyalakutu**

### **Galatians**

## **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu Jesuku walytja tjutakutu walkatjura iyantja tjana tawunu ini Akani-yamala, Litjurala, Tuupila, Antiyakala tjanala nyinanyangka. Ngura nyara paluru tjana panya manta ini Kalaitjiyala ngarangi Israelta alinytjara munu kakarara. Panya Paulanya nganmanytja anu ngura nyara palula tjanalakutu munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi. Kaya tjuta mulapa kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringangi, kutjupa tjuta Jew tjuta, kutjupa tjuta Jew wiya tjuta Moseku tjukurpa kulilpai wiya kulu.

Ka Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyangka Jew kutjupa tjarangku Jesuku walytjangku tjananya ngunti wangkara wituwituningi tjana Moseku tjukurpa wanantjaku munu tjananya purunypa arkara nyinanytjaku. Munuya paluru tjana Paulaku kulu kuraringangi panya tjana kulinigi Jesulu palunya ngurkantara iyantja wiya palumpa tjukurpa para-wangkanytjaku.

Palulanguru Paulalu lita nyangatja walkatjunu Jesuku walytja tjutaku manta nyara Kalaitjiyala nyinanytja tjutaku. Munu palurunku wangkangi panya tjukurpa paluru wangkanytja Jesulu kutjungku palula nintinu anangungku palula wangkara nintintja wiyatu. Munu paluru Jew wiya tjutangka wangkangi alatji, "Jew tjutanku nyurala ngunti wangkanyangkaya kulilwiyangku wantima. Munuya mulamularingama Jesuku Christaku kutjuku. Panya tjana nyurala ngunti wangkanyi alatji, 'Godalu nyuranya palumpa walytjaringkunyutjaku palyanmankuku nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju wiya, palu Moseku tjukurpa kulu wanganarangku kulinnyangka.' Palu nyangatjaya ngunti wangkanyi. Panya Jesunya nyura kura palyantjitjanguru anga-ilungu nyurampa ngalkilpa ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kalypanku wantinyi pungguwiyangku. Ka nyura Jesunya ilura wankaringkula pakantjitjaku mulamularingkunyangka kutju Godalu nyuranya palumpa walytjanmankuku. Palulanguruya Jesunya wanama munuya Kurunpa Milmita wanganarangku kulira Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinama." Alatji Paulalu tjanala wangkangi lita nyangangka.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-10 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:11—2:21 Paulalu palurunku wangkanytja panya Jesulu palunya ngurkantara iyantja

3:1—4:31 Paulalu tjananya wituwituntja Jesuku kutjuku mulamularingkunyutjaku

5:1—6:10 Jesuku walytja tjuta uti palyanyku nyinama nyanga alatji

6:11-18 Utila Mayatja Jesunya kutju mirawanima panya nganampa punu katakutjarangka anga-ilunytja

### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjutaku. Panya ngayuluna tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja. Anangungkuni ngurkantara wituntja wiyatu, palu Jesulu Christaluni wituwu Mama Godalu kulu palumpa tjukurpa tjakultjunkunyutjaku. Panya Godalu Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, nyara paluruni wituwu warka nyanga palunya palumpa palyantjaku. <sup>2</sup> Kala nganana ngura nyanganguru Jesuku



walytja tjutangku nyuranya pukularira kulini manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjuta, panya nyura manta pala palula ngura kutjupangka kutjupangka Jesuku walytja tjuta nyinanyi.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama. <sup>4</sup> Panya Mama Godalu iyannyangka Jesunya wanganara pitjangu munu nganampa kuranguru anga-ilungu nganaṅa kura wantinytjaku. Panya manta winkingkaya anangu uwankarangku kura palyani, ka palu purunypa rawa nyinanytjaku-tawara Jesunya nganampa ngalkilpa ilungu nganaṅa karalyarira Godala tjungu nyinanytjaku. <sup>5</sup> Kala uti Godanya titutjarangku mirawanira walḱunma wantinytja wiyangku. Uwa mulapa.

### *Tjukurpa Palya Kutju Ngaranyi Anangu Tjuta Wankaringkunyjtaku*

<sup>6</sup> Uwa, nyuranya kulirana pulkara tjituru-tjitururingu panya mapalku alatjitu nyura Godanya wantira paturingu tjukurpa ngunti tjuta kulintjatjanu. Panya paluru alatjitu pukultju pulkangku nyuranya ngurkantara walytjanmanu Jesunya Christanya nyurampa ngalkilpa ilunyangka. Ka panya nyura wantingu tjukurpa kutjupa palya-palku kulintjatjanungku. <sup>7</sup> Palu tjukurpa pala paluru palya wiya. Panya anangu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kampa kutjupara tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya ngunti kurani palunya tjananya kulira wanantjaku. Kaya palunya tjananya kulira wantima. <sup>8-9</sup> Panya tjukurpa palya kutjupa ngaranytja wiya alatjitu kulira wankaringkunyjtaku. Tjukurpa nyanga palunya kutjula nyurala wangkangu Jesunyatjara, ka panya nyura kulira kurunpa winki mulamularingu. Palu tjinguru wati kutjupangku nyurala tjukurpa kutjupa wangkaku, ka uti Godalu palunya paira iyanma ngura kurakutu. Tjinguru nganaṅa tjukurtjara Jesulu iyantja tjutangku nyurala ngunti wangkaku, ka palu purunypa Godalu uti nganaṅanya kulu ngura kurakutu paira iyanma. Tjinguru angeltu ilkaringuru pitjala tjukurpa kutjupa nyurala wangkaku ka nyara palunya kulu uti Godalu paira iyanma ngura kurakutu. Panya nganmanytjana nyurala wangkangu mununa kuwari pirukuṅu nyurala wangkanyi alatji anangungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wantira tjukurpa kutjupa nyurala wangkanyangkampa uti Godalu palunya ngura kurakutu paira iyanma alatjitu.

<sup>10</sup> Kulilaya, tjinguru ngayulu tjukurpa ngunti wangkama anangu tjuta pukulmankunyjtikitjangku tjana kulira ngayuku pukularinytjaku. Palu wiya, ngayulu anangu tjuta kulintja wiyangku Godaku tjukurpa tjukarurungku kutju wangkapai paluru nyakula pukularinytjaku. Tjinguruna palyanma anangu tjutangku nyakula ngayuku pukularinytjaku. Palu alatji palyarana Jesuku warḱa mulamulangku palyantja wiya.

### *Godalu Paulanya Ngurkantanu Tjukurpa Palumpa Wangkanyjtaku*

<sup>11</sup> Walytja tjuta kulilaya! Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu wangkanyjtija Godalanguru alatjitu ananguku tjukurpa wiya. <sup>12</sup> Panya anangungkuṅi wangkara nintintja wiyatu palu Jesulu Christalu kutjungkuṅi nintinu. <sup>13</sup> Nyura panya ngayuku ninti panya ngayulu wati Jew mununa nganmanypa Jew tjutaku ara kutju kulira wanalpai, munu panyaṅa ngayulu Jesuku walytja tjuta ngalturingkunyjtja wiyangku wataparara pungangi tjana Jesunya wanalwiyangku wantinytjaku. <sup>14</sup> Panya ngayulu mulapa Jew tjutaku tjukurku ninti pulka nyinangi ngayuku ngalungku tjutangka waintara, munu ngayulu tjamuku tjanampa araku pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>15</sup> Palu Mama Godaluṅi ngayunya pukultju pulkangku ngurkantanu iti wirkankunyjtja kuwaripangka palumpa warḱa palyantjaku. <sup>16</sup> Munu palumpa katja ngayula nintinu ngayulu mulamularingkula ankula malikitja tjutangka Tjukurpa Palya palunyatjara jakultjunkunyjtaku, panya Jew wiya tjutangka. Kana paluru ngurkantara

tjunkunyangka ngayulu wati kutjupangka tja<sup>1</sup>pintja wiyatu ngayunya wangkara nintintjaku. <sup>17</sup> Mununa Jerusalemalakutu ankunytja wiyatu Peternya tjananya nyakunytjikitja panya Jesulu iyantja tjuta, panya tjananya-warara ngurkantara tjunu ngayula kuwaripangka. Palu anuna manta ini Arapiyalakutu mununa nyara palula kuli tjuta nyinanytjatjanu ngula mulapa malaku anu ngura Tamatjakalakutu. <sup>18</sup> Palulanguruna kuli mankurpa wiyaringkula Jerusalemalakutu malaku anu Peterla tjunguringkula paluru ngali wangkanytjikitja mununa nyara palulalta wirkara rawa nguwanpa nyinangi tjirirpi 15. <sup>19</sup> Palu nyara palula nyinarana ngayulu Jesulu iyantja kutjupa tjuta nyakunytja wiyatu, palu Jamesanya kutjuna nyangu Mayatja Jesuku panya malanypa. Mununa palulangurulta anu malaku Tamatjakalakutu. <sup>20</sup> Palu kulilaya, nyanga palunya<sup>2</sup>na walkatjunanyi Mama Godala mirangka mununa ngunti wangkanytja wiyangku tjukarurungku kutju nyurala tjakultjunanyi.

<sup>21</sup> Nyara palulanguruna ankula tjukurpa para-wangkarinangi anangu tjutangka manta Tjiriyala pulala Tjilitjiyalawanungku. <sup>22</sup> Katjuya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjuta ngayuku ngurpa<sup>3</sup>tu nyinangi panya paluru tjana ngayunya nyakunytja wiyatu. <sup>23</sup> Palu kutjupa tjutangu tjakultjunkunyangka kutjuya kunyu kulinu, "Wati panya paluru kunyu kampa kutjuparingu, panya paluru nganmanytju nganannya wataparara pungangi munu panya tjukurpa Jesunyatjara wiyantjikitja mukuringangi. Palu kuwari kunyu wati panya paluru tjukurpa panya palunya<sup>4</sup>lta wangkarinanyi." Alatjiya kunyu kuliningi ngayunyatjara kutjupangku wangkanyangka. <sup>24</sup> Munuya palulanguru Godanya<sup>5</sup>lta mirawaningi ngayulanguru.

## 2

### *Peterlu Tjana Paulanya Pukultu Palyanmankunytja*

<sup>1</sup> Mununa kuli 14 wiyaringkula piruku anu Jerusalemalakutu. Mununa wati kutjara katingu Paanapatjanya pulanya Taitatjanya. <sup>2</sup> Panya Mamaluni unngu nintinu Jerusalemalakutu ankunytjaku, kana ankula Jesuku walytja atunymankupai tjutangka tjunguringkula wangkangi. Mununa tjanala tjakultjunangi ngayulu Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjatjanungku. Uwa, ngayulu tjanala tjakultjunangi ngayuku war<sup>6</sup>ka tjana ngunti kulira ngayunya anara wiyanmankunytjaku-tawara. Panya tjinguru alatji tjana ngayuku war<sup>7</sup>ka anan-nyangka anangu tjutangu Tjukurpa Palya kulira wantiku. Palula-tawarana ngayulu war<sup>8</sup>karinytjatjanungku tjanala tjakultjunangi kulira tjana palyanmankunytjaku.

<sup>3</sup> Munuya ngayuku malpa Taitatjanya wituwituntja wiyatu Jewku arawanu watiringkunytjaku, panya paluru wati Jew wiya nyinangi. <sup>4</sup> Kaya Jew kutjupa tjuta mukuringangi wati panya paluru Jew tjuta purunyarinytjaku. Panya Jew paluru tjana nganana<sup>9</sup>la ngunti tjunguringkula Jesuku walytja purunypa nyinangi nganannya nyakula wangkanytjikitja nyanga alatji wangkara, "Nyara tjana Jesuku walytja tjuta palu tjana Moseku ara wantipai." Tjukurpa nyanga palunya<sup>10</sup>yaya wangkangi panya paluru tjana mukuringangi ngana<sup>11</sup>na Jew tjutaku arawanu nyinanytjaku munuya nyara palulanguru Taitatjanya wituwituningi Jew tjutaku arawanu watiringkunytjaku. Palu wiya, ngana<sup>12</sup>na Jesuku Christaku mulamularingkula putu malaku ara panya nganmanyitjawanu nyinanyi. <sup>5</sup> Munula tjanala tungunpungkula tjananya kulira alatjitu wantingu nyura ngunti kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana Taitatjanya Moseku arawanu watinnyangkampa nyura kulilku, "Munta-uwa, mulapa ngana<sup>13</sup>na uti Moseku arawanu nyinama Godalu nganannya wankarunkunytjaku." Alatji ngunti kulintjaku-tawarala wati panya palula tjanala tungunpungu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku kutju mulamularingkunytjaku.

<sup>6</sup> Kutjupa tjutangkuya tjinguru alatji kulini Jamesanya, Peternya, Johnnga tjana pulka nyinanyangka-palku Jesuku walytja kutjupa tjutangka waintarira. Tjinguru

mulapa, tjinguru wiya, palu Godalu utitja nyakula ngurkantankunytja wiyangku unngutja nyakula ngurkantankupai. Ka ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew wiya tjutangka wangkanytjatjanungku pitjala tjanala tjakultjunkunyangkaya palya kulinu, mununiya wituwituntja wiyatu tjukurpa kutjupa wangkanytjaku. <sup>7</sup> Palu paluru tjana kulira nintiringu panya Godaluni ungu waraka nyangatja tjukurpa Jew wiya tjutangka wangkanytjaku, panya paluru nganmanytju Peternya witu Jew tjutangka wangkanytjaku, palu purunypa. <sup>8</sup> Panya Godalu Peternya tjukurjtara witura iyanu Jew tjutakutu munu palunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanala warkarinytjaku. Munu palu purunypatu ngayunya tjukurjtara ngurkantara witura iyanu Jew wiya tjutakutu mununi ngayunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanala warkarinytjaku.

<sup>9</sup> Uwa, panya Jamesanya, Peternya, Johnnga tjana Jesuku walytja tjuta atunymankupai nyinanyi. Munuya ngayunya ngurkantara kulinu alatji, "Mulapa waraka nyangatja Godalu palunya ungu." Munulinya paluru tjana mara witu Paanapatjanya ngalnya, munuya wangkangu, "Nyuntu nganana tjukurpa kutju palunypatu wangkanyi. Panya nyupali Jew wiya tjutangka tjukurpa wangkanyi, ka nganana palu purunypatu Jew tjutangka wangkanyi." Alatjiya ngalnya pukultu wangkangi. <sup>10</sup> Munulinya paluru tjana piruku alatji wangkangu, "Palu kulinma pula Jesuku walytja kutjupa tjuta nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuta ungunytjikitjangu panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi." Palu ngayulu nyangatja rawangku kulinungi panya ngura kutjupa tjutangka mani mantjira katira tjananya ungunytjikitjangu.

### *Paulalu Peternya Tjukaruruntja*

<sup>11-12</sup> Palulanguruli ngulalta Paanapatjanya ngali Antiyakalakutu anu munuli tjunguringkula nyinangi Jesuku walytja kutjupa tjutangka panya Jew wiya tjutangka. Ka palula malangka Peternya wirkanu Antiyakala munu nganana tjunguringkula nyinangi Jew wiya tjutangka kulu. Munu paluru Jew tjutaku ara wantira nganana tjungungku mai ngalkuningi mauntalpa nyinara ngalkuntja wiyangku. Ka ngura nyara Jerusalemala wati ini Jamesanya tjana Jesuku walytja tjuta atunymankupai nyinangi, ka Jamesanya panya wati kuranyitja tjanampa mayatja. Palu ngura nyara Jerusalemala panya Jesuku walytja kutjupatjara Jew tjuta nyinangi, munuya kutjupa tjarangku alatji kulilpai, "Utiya Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunytjikitja mukuringkulampa Moseku arawanu watiringama nganannya purunypa." Ka anangu nyanga palula tjanalanguru Jamesalu wati mankur-mankurpa ngurkantara iyanu Antiyakalakutu. Ka tjana ngura nyara palula wirkankunyangka Peterlu tjananya nyakula kuntaringu, panya paluru alatji walytjangu kulinungi, "Tjinguru tjana ngayunya Jew wiya tjutangka nyinanyangka nyakula ankula tjakultjunkuku Jerusalemala nyinanytja tjutangka." Alatji Peterlu kulinungi munu palulanguru Jew wiya tjutanguru paturingu munu tjanala piruku mai ngalkuntjikitja tjunguringkunytja wiya mauntalpa nyinangi.

<sup>13</sup> Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja kutjupatjara Jew tjuta nyinangi. Munuya paluru tjana Peternya Jew wiya tjutanguru paturingkunyangka nyakula palu purunypa tjana kulu paturingu munuya tjanala piruku tjunguringkula mai ngalkuntja wiyaringu. Ka wati panya Paanapatjalu kulu Peternya arkanu munu tjanalanguru paturingu.

<sup>14</sup> Kana alatji palyannyangka nyakula kulinungi, "Nyangatjaya ngunti kulini Peterlu tjana." Panya nyanga alatji palyaraya Tjukurpa Palya Jesunyatjara putu tjukarurungku kulini. Ka Jesuku walytja Antiyakanya ngurara uwankara tjunguringkunyangka ngayulu Peternya wangkara tjukarurunu tjanala mirangka. Alatjina palunya wangkara tjukaruruningi, "Kulinin Peter? Panya nyuntun wati Jew, munu

panyan nganmanytju Moseku ara kulira wananingi. Nyaratja palya. Palu panyatja kulila, panya nyuntu Antiyakalakutu pitjala Jew wiya tjutangka junguringkula nyinara mai ngalkuningi. Munun tjinguru walytjangu unngu kulinigi, 'Wiya, palyana ngalkuni Jew wiya tjutangka.' Palu wati panya Jew mankur-mankurpa Jerusalemanguru pitjanyangka nyakula nyuntu kuntaringu munu panyan Jew wiya tjutanguru paturingu. Munu nyuntu tjananya wangkara wituwituningi Jew tjuta purunypa nyinanytjaku. Nyangatja ngunti tjukururu wiya.

15 "Peter kulila, nyuntu ngali Jew alatjitu iti ngaringu. Ka Jew wiya tjutangu Moseku ara wanantja wiya nyinapai. Palu nyuntu ngali anangu Jew kutjara nyinanyi ngalimpa walytjapitingka tjungu. 16 Nyuntu ngali ninti Godaku munuli nintingu kulini panya anangu Moseku arawanu nyinanyangka Godalu palunya tjukururunmankula walytjanmankunytja wiya. Palu paluru Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu kutju karalyarinyi munu Godaku walytjaringanyi. Kala nyara palulanguru Moseku ara wantikatingu, panya nganana Jesuku Christaku kutju mulamularinganyi, kalanya nyara palulanguru Godalu walytjanmananyi Moseku arawanungku wiya."

17 Palulanguruna tjukurpa nyangatja Peterla wangkangu, "Kulila, Jew wiya tjutangkuya tjukurpa Mosenya Godalu ungkunyjtija kulira wanantja wiyatu ngurpa nyinanyi. Kaya nyara palulanguru Jew tjutangu tjananya kuranmankupai. Ka panya nyuntu ngali nganmanypa Jesuku walytjaringkula Moseku araku wiyaringkula Jew wiya tjuta purunyaringu, ka panyalnya kuranmanangi Jew tjutangu. Palu palya. Tjinguru Jew kutjupangu ngalnya wangkaku alatji, 'Jesulu-manti nyupalinyampa wituwituni Godanya wantira Jew wiya tjuta purunyarira kurangka nyinanytjaku. Uti nyupali Moseku arawanu kutju nyinama ngananyanya purunypa.' Alatji tjinguru tjana ngalila wangkaku. Palu wiya, paluru tjana ngunti wangkanyi, kali kulira wantima. Panya Jesulu wituwituntja wiya nganana Godanya wantinytjaku.

18 "Panya nganmanytjuna Moseku ara arkara wananingi Godala junguringkunytjikitjangu, palu ngayulu Jesuku mulamularingkula kuwari Godala junguringu alatjitu, mununa palulanguru Moseku arawanu Godala junguringkunytjikitjangu kulintja wiyangu wantinyi. Palu ngayulu tjinguru piruku Moseku arawanu Godala junguringkunytjikitjangu kulirampa palula tungunpungkuku, panya ara nyara palulawanu nyinanyangka Godalu ngayunya nyakula tjukururunmankula walytjanmankunytja wiya. 19 Kana Moseku arawanu Godala junguringkunytjikitjangu kulintja wiyaringu, mununa Jesuku mulamularingkula kutju Godala junguringu palulawanu kutju tjukururu nyinanytjikitja.

20 "Uwa, ngayulu panya Jesula junguringkula palunya tungun-tunguntu wanani ilunytja kulira nguluringkuwiyangu. Mununa kuwari walytja nyinanytja wiya, panya Christanya Godaku katja ngayula unngu nyinanyi. Paluru panya ngayuku pulkara mukuringkula anga-ilungu ngayuku ngalkilpa. Ka ngayulu palumpa mulamularingkunyangka paluru kuwari ngayula junguringkula nyinanyi. 21 Tjingurula Moseku arawanu nyinanyangka Godalu ngananyanya tjukururunmankula walytjanmanama, ka Jesunya nganampa ngalkilpa ilunytjaku wiya ngarama, kala kulinma, 'Munta, paluru tjinguru unytju ilungu.' Palu wiya, panya Moseku arawanu nyinanyangka Godalu ngananyanya walytjanmankunytja wiya. Palu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu kutju karalyarinyi kalanya Godalu tjukururunmankula walytjanmananyi, panya paluru pukultju pulkangu nganampa palyanu. Ka nganampa wantinytjaku wiyalta ngaranyi." Alatji ngayulu Peterla wangkangi.



## 3

*Jesunya Kutjula Kulinma*

<sup>1</sup> Palu Kalaitjiyanya ngurara tjuta, nyura nyaanguru kata kuraringkula palunya wantingu? Nganalu nyuranya kulintja kampa kutjupanu? Panya nyuralana nganmanytju utingku wangkangi Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunktjuntja, ka panya nyura kulintjatjanu palumpa mulamularingu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya tjukururunmankula walytjanmanu. Ka nyura nyaanguru wantira Moseku arawanu Godala tjunguringkuntjikitjangku kulini? Nganalu nyuranya tjaa kuranu?

<sup>2</sup> Palu wanyuna nyurala tjarpilku. Nyaanguru wanyu Kurunpa Milmilnga panyatja nyurala tjarpangu? Moseku ara wanganarangku kulira palyannyangka? Wiya, nyura panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpangu. <sup>3</sup> Ka nyura nyaanguru kata kuraringku? Panya nganmanypa nyura Jesuku walytjarangu Godalu palyannyangka. Palu kuwari nyura kulini, "Nganana Moseku arawanu nyinara kumpuringkuku Jesunya mulamulangku wanantjikitja." Palu wiya, nyura ara nyara palunya wanara putu kumpuringanyi, panya Godalu nganmanytju walytjanmankuntjatanungku nyuranya rawangku kumpulpai palunya wanantjaku. Palu nyaaku nyuranku wanyu piruku kulini walytja kumpuringkuntjikitjangku ara panya palulawanu?

<sup>4</sup> Panya nyura nganmanytju Jesunya tungun-tunguntu wananingi palumpa mirpantju tjutangku nyuranya pulkara kurannyangka kulintja wiyangku. Palu kuwari nyanga nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringanyi, kana alatji kulini, "Ai, nyaanguruya nyanganpa alatjirinyi? Panya tjana nganmanytju Jesunya tungun-tunguntu wananingi, munuya kuwari wantinyi. Unytjungku-mantiya panyatja nganmanytjumpa wananingi." <sup>5</sup> Kulilaya, Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyuranya witulyankuntjaku nyura kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Panya Godalu nyuranya Moseku ara wanganarangku kulira palyannyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjunktjuntja wiya. Palu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka kutju paluru nyurala tjarpatjunu. Ka nyura wanyu putu nintiringangi?

<sup>6</sup> Panyatjaya kulinma wati panya Aipuramanya, panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngaranyi alatji,

"Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukururunmankula walytjanmanu." \*

<sup>7</sup> Kulini nyura? Ngananya tjana wanyu Aipuramanya purunypa nyinanyi? Wiya, panya paluru tjana, panya Godaku mulamularingkupai tjuta. <sup>8</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja tjukurpa paluru ngaranyi Godalu panya kalkuntja, panya paluru wangkangu anangu manta winkitja palumpa mulamularingkunyangka tjukururunmankula walytjanmankuntjikitjangku. Nyangatja tjukurpa palya mulapa nganmanytju Godalu Aipuramala tjakultjunktjuntja. Alatji paluru wangkangu, "Ngayulu anangu manta winkitja pukulmankuku nyuntulanguru."\* <sup>9</sup> Ka panya Aipuramanya mulapa Godaku mulamularingu. Ka nyara palulanguru palunya atunymara kanyiningi. Ka anangu kutjupa tjuta Aipuramanya purunypa mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya kulu atunymara kanyilku.

<sup>10</sup> Panya Godaku tjukurpa iriti Moselu nyiringka walkatjunktjuntja ngaranyi alatji, "Utiya tjukurpa Godalu ngayunya ungkuntjijtja uwankara, wanganarangku kulira palyanma, tjukurpa uwankarangka tungunpungkuwiyangku. Tjinguru nyura

\* 3:6 Genesis 15:6 \* 3:8 Genesis 12:3; 18:18; 22:18



tjukurpa kutjungka tungunpungkunyangka, Godalu nyuranya kukanymananyi, ngula pungkunytjikitjangku.” \*

Alatji ngaranyi nyiringka. Ka tjinguru anangu kutjupa Godanya pukulmankunytjikitja mukuringkula tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija uwankara wanganarangku kulinma. Palu paluru tjinguru tjukurpa kutjungka tungunpungkula ngatarinyi alatjitu, ka Godalu palunya pungkunytjaku alatjitu ngaranyi. <sup>11</sup> Ka nganalu tjana wanyu tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyalpai nyinanyi kutjungka tungunpungkunytja wiyangku? Wiya alatjitu. Kala pala palulanguru kulini anangu tjuta Moseku tjukurwanu putu tjukururu ngaranyi Godalu nyakula pukularinytjaku. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji,

“Anangu mulamularingkunyangka kutju, Godalu palunya walytjanmankuku. Ka paluru Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya mulamularingkunytjanguru.” \*

<sup>12</sup> Palu tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija nyanga purunypa wiya, ara mauntalpa ngaranyi munu alatji wangkanyi,

“Anangungku tjukurpa nyanganpa uwankara wanganarangku kulira palyara kutju Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.” \*

<sup>13</sup> Uwa, nganana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija uwankara putu wanganarangku kulira palyalpai munula nyara palulanguru kukanyaringu. Palu Jesunya Christanyalampa ngalkilpa anga-ilungu punungka, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja tjukurpa ngaranyi nyanga alatji,

“Panya anangu pungkula punungka utitjungkunytjanya, nyara paluru kukanypa.” \*

<sup>14</sup> Alatji Jesunya kukanyaringu munu panya nganampa ngalkilpa ilungu, Jew wiya tjutaku kulu. Panya Godalu Aipuramanya mulamularingkunyangka kalkunu palunya pukulmankunytjikitjangku, palu purunypa paluru Jew wiya tjuta kulu kuwari pukulmananyi Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkunyangka. Munu panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku nganana uwankarangka Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu nganana Jesuku mulamularingkunyangka.

#### *Godalu Kalkuntja munu Moseku Tjukurpa*

<sup>15</sup> Uwa walytja tjuta, kuwarina ara kutjupa nyurala wangkanyi nyura uti kulintjaku. Tjinguru anangu kutjarangku wangkara kulilpai kutjupa kutjupa palyantjikitjangku munu pulanku wangkara kalkulpai. Ka nyara pula nganmanytju wangkara kalkuntja kutjupangku malangka putu wiyani munu putu kampa kutjupa palyani. <sup>16</sup> Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi Godalu kalkuntja Aipuramanya. Panya paluru palunya kalkunu munu palumpa tjitji kulu kalkunu. Palu panya nyiringka tjukurpa nyangatja ngaranyi *tjitji kutju*, tjuta wiya. Kala nyanga palulanguru kulini panya tjitji kutju paluru ini Jesunya Christanya.

<sup>17</sup> Nyaana wanyu wangkaku nyura uti kulintjaku? Wiya, nyangatjaya kulila. Panya nganmanytju alatjitu Godalu Aipuramanya kalkunu, munu palulanguru yiya 430 ngarala wiyaringkunyangka malangka kutju tjukurpa pulka Mosenya ungu. Palu tjukurpa panya mala ungkunyjtalu putu kampa kutjupa palyaningi tjukurpa panya nganmanytju kalkuntjanya. Panya kalkuntja paluru waintara alatjitu ngaraku titutjara.

<sup>18</sup> Panya nganana Moseku arawanu nyinanyangka Godalu nganananya kalkuntjatjanungku putu unganyi. Palu paluru nganananya ungkupai paluru kalkuntjatjanungku kutju. Panya Aipuramalu wanka nyinaralpi Moseku ara kanyintja

\* 3:10 Deuteronomy 27:26 \* 3:11 Apakukaku 2:4 \* 3:12 Leviticus 8:5 \* 3:13 Deuteronomy 21:23

wiya ngurpa nyinangi. Ka Godalu pukultju pulkangku palunya ungu paluru kalkuntjatjanungku.

<sup>19</sup> Ka nyaaku wanyu Godalu tjukurpa pulka tjuta ungu Mosenya? Wiya, tjukurpa palunya ungu anangu tjutangku kura palyantjatjanungku nintingu kulintjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru ngarangi Aipuramaku tjamu malatja malatjanguru utiringkunyjtaku patara Godalu panya kalkuntjtija. Ka tjukurpa panya palunya Godalu palumpa angelpa wituṅu Mosenya ungkunyjtaku, ka paluru anangu tjutangka wangkara nintinu. <sup>20</sup> Palu Godalu kutjupawanungku Aipuramanya kalkuntja wiyatu palunya alatjitu kalkunu. Panya Godanya kutju alatjitu munu kutju paluruṅu Mosenya tjukurpa ungu munu Aipuramanya kutju paluruṅu kalkunu.

<sup>21</sup> Palu kutjupa tjutangku tjinguru kulini alatji, “Godalu tjinguru Mosenya tjukurpa panya pulka tjuta ungkula Aipuramanya panya kalkuntjatjanungku wantingu.” Palu wiya, Godalu Mosenya ungkula kalkuntjtija panyatja wantinytja wiyangu kuliningi alatjitu, panya kalkuntjtija nyara palulanguru kutju paluru nganananya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Tjinguru nganaṅa Moseku arawanu tjukaruru mulapa nyinanyangkampa Godalu nganananya tjukarurunmankula wankarunama palula tjungu titutjara nyinanyjtaku. Palu wiya, tjukurpa nyara palulawanula putu alatjitu tjukaruru nyinapai. <sup>22</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjunkunyjtija alatji ngarinyi, “Manta winkingkaya anangu uwankarangku kura rawangku palyani munuya putu wantinyi.” Uwa mulapa nganaṅa putu kura wantinyi, palu nganaṅa Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu kalkuntjatjanungku nganananya tjukarurunmankula walytjanmankuku. <sup>23</sup> Panya nganmanypa nganaṅa Moseku tjukurwanu nyinangi Godalu nganananya tjukaruru nyinanyangka nyakula tjukarurunmankunyjtaku, palu wiya, putula kura wantira tjukaruru nyinangi, kalanya paluru pututu tjukarurunmanangi. Panya pulitjumuṅku anangu tjuta tjailangka kanyilpai, kaya putu pakalpai, palu purunypa nganaṅa nganmanypa Moseku tjukurwanu nyinara putu tjukarururingangi Godalu nganananya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunyjtaku. Panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka nganaṅa putu kuliningi palumpa mulamularingkunyjtikitjangku munula kuwari kutju kulira mulamularingu paluru pitjala nintinnyangka.

<sup>24</sup> Uwa, Godalu nganananya Jew tjuta tjukurpa pulka ungu Moselawanungku nganaṅa wanganarangku kulira palyantjaku. Tjukurpa nyanga palurulanya kutangku purunytju tjukaruruningi Jesuku Christaku patara. Panya paluru pitjangu nyuntu nganaṅa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmankunyjtaku. <sup>25</sup> Uwa, nganmanytjulanya Moseku tjukurtu nganananya tjukaruruningi palulawanu tjukaruru nyinanyjtaku, palu kuwarila Jesuku mulamularingkula palulawanu wankaru nyinanyi.

<sup>26</sup> Ka panya nyura Jesuku Christaku mulamularingkunyjtatjanu Godaku katja unṅalpa nyinanyi, Moseku arawanu wiya. <sup>27</sup> Panya nyura minangka baptise-aringkula kuwari Christala tjungu nyinanyi. <sup>28</sup> Panya nyura kutjupa tjuta Jew tjuta nyinanyi, ka kutjupatjara Jew wiya tjuta, ka panya kutjupa tjuta wati mayatjaku unytju warkaripai, ka tjara kutjupangku walytjangku kulira warkaripai. Ka panya kutjupa tjuta wati, ka kutjupa tjuta minyma. Nyangatja palya, palu nyura uwankara kutjuringu Jesula Christala kutjungka palumpa walytjaringkula. <sup>29</sup> Uwa, nyura Christaku mulamularingkula palumpa walytjapiti nyinanyi. Nyara palulanguru nyura Aipuramanya purunypa nyinanyi. Ka Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungkuku alatjitu, panya iriti Godalu Aipuramanya wangkara kalkunu anangu tjuta palulawanungku pukulmankunyjtikitjangku.

## 4

1-2 Palu walytja tjuṭa, wanyuna ara kutjupa nyurala wangkama panya Moseku arātjara nyura tjukaruru mulatu kulintjaku tjukurpa nyanga alatji, panya watingku kalkulpai tjilpiringkula katja ungkunyjtikitjangku paluru kanyintja uwankara. Palu katja paluru kuwaripa tjukutjukutu nyinanyi mantjintja wiya munu kalkuntja kutju kulini. Munu paluru war̄karipai tjuṭa purunypa nyinanyi kutjupa kutjupa mantjintja wiyatu, panya paluru ngula kutju pul̄karingkulalta mantjira kanyilku tjintu panya mamangku ungkunyjtikitjangku wangkanyjtijtangka kutju. Paluru tjukutjuku nyinanyangka anangu kutjupangku palunya atunymara kanyilpai munu kalkuntja tjuṭa kulu atunytju kanyilpai paluru ngula mantjintjaku. <sup>3</sup> Ka Jesuku walytja tjuṭa palu purunypa nyinangi. Panya Jesuku mulamularingkunyitja kuwaripangka nganana mamu arkayitja tjuṭangka wanganarangku kuliningi munula palunya tjananya putu wantingi. Panya wati war̄karipaingku palumpa mayatjanka wanganarangku kulilpai, palu purunypa nganana ara palula tjanala kutju wanganarangku kuliningi. <sup>4</sup> Palu tjirirpi panya palula panya Godalu kulintjijtangka alatjitu palumpa katja mantakutu witura iyanu. Ka minyma Jew-ngku palunya iti kanyinu Moseku tjukurwanu nyinara. <sup>5</sup> Paluru pitjangu ngananyanya Moseku ara wanalpai tjuṭa wankarunkunyjtikitja nganana palumpa walytjaringkula Godaku katja unṭalpa mulapa nyinanytjaku. Kala nyara palulanguru kuwari Jesunya wanani munula alatji kulini, “Godalu ngananyanya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunyitja wiya.” <sup>6</sup> Ka nyuntu nganana Godaku katja unṭalpa nyinanyangka paluru nganana palumpa katjaku kurunpa tjarpatjunu nganana unngu nyinanytjaku. Kurunpa nyara paluru panya Kurunpa Milmilnga, ka nganana kurunpa nyara palunyatjarangku Godanya walkura wangkapai, “Abba.” Panya alatji wangkanyi, “Mama.”

<sup>7</sup> Uwa, nyura nganmanypa wati war̄karipai tjuṭa purunypa nyinangi nyurampa mayatjanka mantjintjikitja wiya, palu kuwari nyanga nyura Godaku katja unṭalpa nyinanyi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungkula pul̄kara pukulmankuku.

*Paulanya Tjanampa Kulira Tjituru-tjitururinytja*

<sup>8</sup> Panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinara mamu arkayitja tjuṭangka kulira wananingi. Panya wati war̄karipaingku palumpa mayatjanka wanganarangku kulilpai, palu purunypa nyura mamu palula tjanala wanganarangku kuliningi. Palu mamu nyara paluru tjana kurakura tjuṭa god mulapa wiya. <sup>9</sup> Ka kuwari nyanga nyura Godaku nintiringu, panya Godalu nyuranya palumpa nintiringkunyitjaku palyanu. Ka nyura nyaaku piruku mukuringanyi mamu palula tjanala kulintjikitja? Nyara paluru tjana palya wiya kurakura tjuṭa, ka nyura tjananya kulira kurunpa kunpuringkula pukularinytja wiya alatjitu. Kaya wantima mamu palula tjanala piruku mayatja purunytja kulintja wiyangku. <sup>10</sup> Nyura panya Jew wiya tjuṭa, munu nyura nyaaku Jew tjuṭa purunypa Moseku arawanu nyinanyjtikitja mukuringanyi? Panya kuwari nyura kutjupa tjarangku Jew tjuṭaku ara titutjarangku kulilpai munu Saturday kutjupa Saturday kutjupa tjanala inangka junguringkupai. Munu nyura piruku tjintu milmilpa kutjupa tjanampa ngaranyangka tjanala junguringkupai, tjinguru pira kutjupangka kutjupangka, tjinguru piriyakutu, tjinguru kulingka, tjinguru nyinngangka kulu. <sup>11</sup> Tjinguru nyura kulini Godalu-manti alatji palyanyangka nyakula nyuranya tjukarurunmankula walytjanmankuku. Palu wiya. Panyaku nyura watarkuringu? Panya ngayulu nyurala rawangku tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunyangka Godalu nyuranya tjukarurunmankula walytjanmankunyitjaku. Palu tjinguruna unytjungku panyatja nyurala tjakultjunangi nyura malaku aruringkunyitjaku-palku.

<sup>12</sup> Uwa walytja tjuta, uti nyura ngayunya arkanma, munuya kulinma panya Moseku tjukurtu nganannya putu tjukaruruni Godala tjunguringkula nyinanytjaku, palu panya Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganannya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Panya mungatu ngayulu nyurala tjungu nyinara nyuranya purunypa nyinangi Jew wiya purunypa munu panya nyuranya Moseku arawanu nyinanytjaku wituwituntja wiyatu. Ka nyura nyaaku ara pala palulawanu nyinanytjikitja mukuringanyi?

Panya ngayulu mungatu nyurala tjungu nyinanyangka nyura ngayunya kuranja wiyangku wirura kanyiningi. <sup>13</sup> Nyura ninti panya nyara palula ara ngayulu pikatjarangku nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. <sup>14</sup> Ka panya ngayulu pikatjara nyinanyangka nyura kuraringkula tungunpungkuntja wiyangku ngayunya altira nyurampa ngurangka pukultu kanyiningi angelpa ilkaritja purunypa munta Jesunya purunypa. <sup>15</sup> Panya nyura ngayuku pulkara pukularingi munu nyura nyaaringu kuwari? Ngayulu ninti panya wirurani nyura pukultu kanyiningi. Tjinguruna nyurala kutjupa kutjupaku ngatjinnyangka nyura ngayunya ungama alatjitu. Uwa, nyura panya ngayuku nganmanypa pulkara mukuringkupai nyinangi, munu panyani nyura wirura pukultu ungkupai ngaltunytjungku. <sup>16</sup> Palu kuwari nyanga nyura ngayuku kuraringu. Nyaanguru nyura alatjiringu? Tjinguru ngayulu nyuranya tjukarurungku wangkanyangka nyura ngayuku kuraringu.

<sup>17</sup> Uwa, anangu nyara paluru tjana nyuranya rawangku pulkara wituwituni Moseku arawanu nyinanytjaku munu ngayuku kuraringkula palula tjanala kutju kulintjaku. Tjinguru nyura ngunti kulini tjana nyurampa mukuringkunyangkalku, palu wiya tjana mukuringanyi nyura Jesunya wantira tjanala kutju kulintjaku. <sup>18</sup> Nganmanypa panya nyurala nyinara tjukurpa tjukaruru wangkangi, palu kuwarina ngura kutjupangka nyinanyi. Ka palya nyura tjinguru anangu kutjupangku Tjukurpa Palya tjukarurungku wangkanyangka kulira palumpa mukuringama. Nyaratja palya, palu kutjupangku nyuranya mukumukura ngunti kurannyangkaya tjananya kulira wantima. <sup>19</sup> Uwa walytja wiru tjuta, nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyurala wangkanyangka nyura palumpa mulamularingu. Palu nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringkunyangkana pulkara tjituru-tjitururira nyuranya rawangku kulini panya nyura kuwaripatu tjukarurungku kulintja wiya. <sup>20</sup> Nyaalkuna nyuranya? Ngayulu putu kulini nyuranya tjukaruruntjikitjangku nyanga patu nyinara. Nyangatjana lita kutju walkatjura nyuranya pulkara wangkanyi. Palu mukuringanyina ma-pitjala nyuranya ilangku purkarangku wangkanytjikitja. Palu putuna kulini.

### *Tjukurpa Aikanya Pula Tjiiranya*

<sup>21</sup> Kulilaya, panya nyura kutjupa tjutangku Moseku ara kutju kulira wanani kuwaripangku. Munu nyura palulanguru putu tjukarurungku kulini. Wanyu kana nyurala tjapila, "Nyura kulini panya Moseku tjukurtu nganana wangkanytja?"

<sup>22</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi Aipuramalu katja kutjara utinu minyma kutjarangka ini panya Itjumailnga pulanya Isaacanya. Ka panya Itjumailku ngunytju ini Aikanya munu paluru Aipuramaku kuriku warkaripai Tjiiraku, ka panya Tjiiranya Isaacaku ngunytju panya paluru walytja warkaripai.

<sup>23</sup> Palu Tjiiranya panya tjitji wiyatu pampa mulararingu munu panya palumpa kuri Aipuramanya wituwitunu palumpa warkaripaingka Aikala ngarinytjaku, ka panya nyara palulanguru paluru katja kanyinu ini Itjumailnga. Ka palula malangka Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, "Nyuntumpa kuri Tjiiranya kuwari nguwanpa pakuringkuku munu katja kanyilku." Ka ngulalta Godalu panya kalkuntja wirkanu katja ini Isaacanya. <sup>24</sup> Ka minyma nyanga kutjaranguru nganana tjukurpa kampa kutjupa kulini. Panya minyma kutjaranguru nganana ara kutjara kulini



Godalu ungkunyntja. Munula minyma Aikalanguru kulini tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyntja puli panya ini Tjaniyala. Ka anangumpa nyanga Moseku arawanu nyinara minyma Aikanya purunypa nyinanyi, Tjiiraku warakaripai purunypa walytja warakaripai wiya.

<sup>25</sup> Minyma nyara Aikanya kulira nganana kulini puli panya Tjanianyanya manta nyara Araipiyala ngururpa. Ka panya palumpa katja Itjumailnga ngunytju purunypa walytja warakaripai wiya ka palumpakunu malatja malatja kulu palu purunypa nyinanyi. Munula Aikanya kulira nganana Jerusalemnya kulu kulilpai panya Jew tjutaku ngura pulka. Uwa, Aikanya kulira nganana Jew tjuta kulilpai tjana Moseku arawanu nyinanyangka, panya tjana alatji kulilpai, "Godalu nganananya ara nyanga palulawanu nyinanyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmankuku."

<sup>26</sup> Ka minyma panya Tjiiranya kulirala nganana kulini paluru kutjupaku waraka unytjungku palyalpai wiya, Aikalu purunytju. Nyara palunya kulira nganana Jerusalemnya kutjupa kulini panya ngura ilkaritja. Panya ngura nyara paluru ngaranyi Jesuku mulamularingkupai tjutaku, Godalu tjananya tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku. <sup>27</sup> Panya tjukurpa Tjiiranyatjara nyiringka iriti walkatjunkunyntja ngaranyi alatji,

"Nyuntu pukularima minyma tjitji wiya nyinara, mulyararinyntja wiya.

Nyuntu iti kanyintja wiya, palu kuwari pukulpa mirama.

Nyuntunya panya kuringku wantingu tjitji wiya.

Palu kuwari nyuntu tjitji tjutatararingkuku.

Ka nyura minyma kuritjara tjutangu rawa nyinara tjitji mankurpa kutju kanyilku."

\*

Alatji panya Aitjayalu iriti walkatjunu nyiringka.

<sup>28</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya Godaku katja untalpa nyinanyi Isaacanya purunypa, panya Tjiiralu nyinara rawangku pataningi Isaacaku munu Godalu kalkunyangka kutju katja mantjinu, palu purunypa nyuranya Godalu katja untalpa kanyini kalkuntjatjanungku. <sup>29</sup> Ka panya Itjumailnga iti wirkanu Aipuramanya pula Aikanya tjunguringkula ngarinyangka. Palu Isaacanya iti ngaringu Godalu Aipuramanya kalkuntjitjanguru. Nyara palulanguru kutju Isaacanya wirkanu Kurunpa Milmiltu palyannyangka. Palu tjitji paluru pula tjungu pulkaringangi, ka Itjumailtu Isaacanya rawangku uulinkupai. Ka palu purunypa kuwari ngaranyi panya Jew tjutaya Jew wiya tjutaku pulkara kuraringkupai, panya tjana nintingku kulilpai alatji, "Godalu nganananya Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmanu." Kaya nyara palulanguru Jew tjuta tjanampa kuraringkupai. <sup>30</sup> Panyatja kulinma panya nyiringka iriti walkatjunkunyntja ngaranyi alatji Godalu Aipuramanya wangkanyntja,

"Nyuntu ilunyangka Aikaku katjangku Itjumailtu nyuntulanguru kutjupa kutjupa mantjintja wiya alatjitu. Palu Isaacalu kutjungku nyuntumpa uwankara mantjilku.

Nyara palulanguru Aikanya pulanya Itjumailnga ngura kutjupakutu paira iyala panya paluru pula walytja warakaripai wiya mayatjangku wangkanyangka kutju palyalpai." \*

Alatji Godalu Aipuramala wangkangu.

<sup>31</sup> Uwa walytja tjuta, tjukurpa nyanga palulangurula nyaa kulini? Wiya, nganana kulini Jesuku Christaku mulamularingkupai tjuta Aikaku katja purunypa wiya, panya minyma paluru mayatjangku wituwitunyangka warakaripai. Palu nganana panya Tjiiraku tjitji purunypa nyinanyi, panya paluru Aipuramaku kuri mulapa nyinangi walytja warakaripai.

\* 4:27 Aitjayaku 54:1 \* 4:30 Genesis 21:10



## 5

*Paulalu Wangkanytja Kutju Wanantjaku*

<sup>1</sup> Palu kulilaya, Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka nganana karalyaringu. Panya nganana Moseku arawanu arkara nyinanyangka Godalu nganananya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunytja wiya. Panya paluru nganananya pungkunytjaku ngaranyi putu tjukaruru nyinanyangka. Palu Christalu panya nganananya ngalkinu karalyarira palulawanu nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru kutjupa tjutangu nyuranya Moseku arawanu Godaku walytjaringkunytjaku wituwitunyangkaya tjananya kulira wantima, panya tjana nyuranya ngunti kurani.

<sup>2</sup> Kulilaya, ngayulu Paulalu nyurala wangkanyi, panya tjana mukuringanyi nyura Moseku arawanu tjana purunypa watiringkula nyinanytjaku. Palu nyura tjanala wanganarangku kulira watiringkunyangkampa Jesulu nyuranya putu ngalkini nyura palula karalyarira nyinanytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. <sup>3</sup> Wanyu wanti kana piruku nyurala utira wangka. Panya nyura Jew tjuta purunypa watiringkunytjikitja mukuringkula nyura uti Moseku tjukurpa uwankara kulira palyanma watiringkula kutju nyinanytja wiyangku, panya uwankara palyalwiyangku wantinyangkampa Godalu nyuranya putu tjukarurunmankula walytjanmananyi.

<sup>4</sup> Tjinguru nyura Moseku arawanu nyinanytjikitja mukuringkula alatji kulini, "Nganana ara nyanga palunya wanannyangka Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmananyi." Palu nyangatja tjukaruru wiya. Munu nyura tjinguru alatji rawangku kulirampa nyura Jesuku mulamularingkunytja wiyaringkuku munu palunya wantiku, ka palulanguru Godalu nyuranya putu walytjanmananyi.

<sup>5</sup> Palu Kurunpa Milmiltu nganananya Jesuku Christaku mulamularingkunyangka unngu nintilpai, kala kulil-kulilpa patara nyinanyi Godalu nganananya Christaku mulamularingkupai tjuta tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku.

<sup>6</sup> Panya tjintu malatjangka Godalu nganananya nyaa tjapilku? Paluru wanyu alatji tjapilku, "Nyura Moseku arangka watiringu, munta wiya?" Palu wiya, Godalu nyanga alatji tjapintja wiya. Nyanga alatji paluru nganananya kutju kutju tjapilku, "Nyuntu mulapa Jesuku Christaku mulamularingu? Munun palunya wanara anangu kutjupa tjuta mukulyangku atunymara kanyiningi?" Nyanga palunya paluru tjapilku watiringkunytja kulintja wiyangku.

<sup>7</sup> Nganmanytju panya nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kulinigi munu palunya wananingi. Ka nyuranya nganalu kuranu tjukurpa tjukaruru wantinytjaku? <sup>8</sup> Godalu nyuranya kurantja wiyatu. Paluru panya nyuranya ngurkantanu palunya wanantjaku. <sup>9</sup> Ara nyangatja kulila, panya yitja tjukutjukungku mai winki taltulpai, palu purunypa wati mankurtu tjukurpa ngunti wangkara nintirampa nyuranya uwankara kurani.

<sup>10</sup> Palu nyura mulapa Mayatja Jesuku walytja nyinanyi kana palulanguru nyuranya nintingku kulini alatji, "Mulapa tjana lita nyangatja mantjira nyakula wangkara nintiringkuku munu ngayula wanganarangkulta kulilku, munuya kutjupa tjuta ngunti wangkanyangka kulira wantiku." Alatjina nyuranya kulini. Ka panya Godanya ninti wati panya nyuranya kuralpai tjutaku munu palunya tjananya ngurkantara pungkuku.

<sup>11</sup> Palu walytja tjuta, kutjupa tjutangkuya kunyu ngayunya ngunti wangkapai alatji, "Tjinguru Paulalu Jew wiya tjutangka wangkanyi Jesuku walytjaringkunyangka tjana Moseku arawanu watiringkunytjaku." Palu wiya, tjana ngunti kulini. Tjinguru ngayulu alatji wangkanyangkaya Jew tjuta ngayuku pukularima. Palu wiya, tjana rawangku ngayunya kuralpai munuya ngayunya rawangku pailpai tjukurpa

Jesunya punu katakutjarangka ngalkilpa ilunytjitja anangu Jew wiya tjutangka wangkanytja wiyangku wantinytjaku. Tjinguruna Jew wiya tjuta watiringkunyitjaku wangkanyangkaya ngayunya wantima paintja wiyangku. Palu tjana rawangku ngayunya mirpanu wantipai. <sup>12</sup> Uti wati panya nyuranya kuralpai tjutangkuyanku watiringkunyitjikitja mukuringkula uwankara alatjitu wiyanna!

<sup>13</sup> Uwa walytja tjuta, Jesulu nyurampa ngalkilpa ilura nyuranya karalyarinytjaku palyanu, nyura palulawanu pukulpa nyinanytjaku. Ka tjinguru nyura kulini alatji, "Uwa, panya nganana Moseku arawanu nyinara Godaku walytjaringkunyitja wiya. Palulanguru nganampa ngaranya walytjangku kulira palyantjaku kura tjuta kulukulu." Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima. Uti nyuranku pulkara mukuringama munu nyuranku mukulyangku ngapartji-ngapartjingu alpamilanma.

<sup>14</sup> Panya alatji Moselu iriti nyiringka walkatjunu tjukurpa tjuta mulapa palu purunypa. Panya nyuntunku walytja pulkara mukuringkunyitja purunypa anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama. <sup>15</sup> Palu nyura kuwari nyanga purunypa nyinanytja wiya. Nyura papa inura purunypa pikati nyinanyi, panya papa kutjarangku pulanku ngapartji-ngapartjingu pulkara patjalpai, palu purunypa. Kana kuwari nyuranya pulkara wangkanyi alatji, uti nyuranku atunymanama kuraringkula Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara.

#### *Kurunpa Milmilngatjara Nyinanytja*

<sup>16</sup> Uwa, kana nyuranya wangkanyi alatji Kurunpa Milmilu nintinnyangkaya wanganarangku kulira palyanma, munu nyura palulanguru putu mukuringkuku kura palyantjikitja. <sup>17</sup> Panya nganana walytjangku kulirampa kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu Kurunpa Milmilu nganannya nintilpai wiru tjutaku kutju mukuringkunyitjaku. Ka nganana tjinguru walytjangku kulira kutjupa kutjupa kura tjuta kutju palyalku. Palu nganana Kurunpa Milmilta wanganarangku kulirampa wiru tjuta kutju palyalku, panya paluru nganannya unngu markulpai walytjangku kulira kura palyantjaku-tawara. <sup>18</sup> Ka panya nyura Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi, ka palulanguru paluru nintinnyangka nyura wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku alatjitu ngaranya, panya nyura kuwari kulini alatji, "Munta-uwa, mulapa Godalu nganannya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula putu tjukarurunmankula walytjanmananyi."

<sup>19</sup> Uwa, anangungku Kurunpa Milmilta kulira wantira palurunku mukuringkunyitja kutju kulira palyalpai. Munu paluru kuri walytjatjarangka ngaripai, munu kawakawangku kulilpai kurakura tjuta kungka kutjupangka kutjupangka palyantjikitjangku kunta wiyangku papangku purunypa. Panya anangu nyanga palu purunypa inura alatjitu nyinapai. <sup>20</sup> Munu paluru puli punu pupakatira walkulpai, munu anangu tjuta initjukupai, kutjupa tjutaku kuraringkupai, kalypa nyinapai wiya, nyararingkupai, munu mapalku waruringkula pulkara mirpanaripai. Paluru panya palurunku mukuringkunyitjita kutju kulira palyalpai, munu paluru ngalytjur-mankupai munu anangu tjuta pikangku wangkara mauntankupai kayanku ngaparku pikaringkula wangkapai. <sup>21</sup> Uwa, anangu nyanga palu purunytju tjinguru kutjupangku wiru kanyinnyangka nyakula pulkara mukuringkupai, munu paluru waina tjikira tarangkaripai, munu kutjupa tjutangka tjunguringkula manyu pulkangku mai ngalkula wiyalpai munu kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala tjunguringkula palyalpai. Panya anangu nyanga palu purunypa tjutana nganmanytju nyurala wangkangu mununa piruku nyanga wangkanyi palunya panya Godalu anangu nyanga palu purunypa nyinapai tjuta ngurkantankunyitja wiya alatjitu palumpa walytjaringkunyitjaku.

<sup>22</sup> Palu anangungku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulinnyangka paluru palunya nintilku nyanga purunypa nyinanytjaku, panya mukulya pukulpa

mulapa nyinanytjaku kurunpa rapa, munu purkarangku kulintjaku mapalku waruringkunyitja wiyangku, munu kutjupa tjuta ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku munu palyanyku nyinanytjaku, munu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku. <sup>23</sup> Munu anangu kutjupa purkarangku wangkanytjaku pauntjingara wituwituntja wiyangku, munu purkarangku kuliratjara-kuliratjarangku palyantjaku warpungkula palyantja wiyangku munu kutjupangku arkannyangka tunguntuntu kura wantinytjaku alatjitu. Uwa, Moseku tjukurtu nganananya paintja wiyatu nyanga purunypa tjuta palyantjaku.

<sup>24</sup> Nganmanytjula walytjangku kulira kura kutju palyantjikitja mukuringkupai, palu panya Jesuku Christaku walytjaringkunyitjatjanungkula wantingu alatjitu piruku kulintja wiyangku. <sup>25</sup> Ka panya Kurunpa Milmilnga nganana tjarpara nyinanyangka nganana uti palula kutju wanganarangku kulira titutjarangku palyanma. <sup>26</sup> Munula uti kanany-kananyariwiya nyinama ngunti palyangku-palku mirawaninytjaku-tawara. Munula uti kutjupangku wiru kanyinnyangka nyakulampa pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantima.

## 6

### *Nyuranku Atunymankunytjaku*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, tjinguru Jesuku walytja kutjupangku kura palyalku, ka nyura uti Kurunpa Milmilngatjarangku anangu palunya wangkara tjukarurunma. Palu purkarangku wangkama, munuyanku walytjangku kulinmatu nyura kulu kuraringkunyitjaku-tawara. <sup>2</sup> Alpamilanmayanku, panya yakutja kunpu pulka tjalira katinytjatjanu pakuringkupai ka kutjupangku alpamilara katipai, nyanga palu purunytjuyanku atunymanama. Panya nyura alatji palyarampa tjukurpa panya Jesulu nganmanytju wangkanytja wanganarangku kulilku.

<sup>3</sup> Ka tjinguru kutjupangku walytjangku kulini, "Ngayuluna mulapa pulka nyinanyi kutjupa tjutangka munkara." Palu paluru alatji ngunti kulini. <sup>4-5</sup> Panya Godalu nganananya waraka kutju kutju ungu walytjangku walytjangku palyantjaku palumpa. Palulangurula uti waraka palyara anangu kutjupa tjuta tjana warkarinyangka nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku alatji wangkanyi, "Ngayulu waraka wiru mulapa palyani Godaku, palu nyarangku waraka kurakura tjuta palyani." Palu utila nyanga palu purunypa nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Utilanku waraka nganana palyantja walytjangku walytjangku kulinma, tjinguru nyangatja palya ngaranyi, munta tjinguru kurakura ngaranyi. Ka tjinguru kutjupangku Godaku waraka tjukarurungku palyantjatjanungku palurunku palyanmananyi, nyaratja palya.

<sup>6</sup> Ka anangu kutjupangku Jesuku tjukurpa nyurala nintinnyangkampa nyura ngapartji palunya ungama kutjupa kutjupa wiru tjuta, panya paluru Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunangi.

<sup>7</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku kulilku, "Godalu ngayunya kura palyannyangka nyakunytja wiya." Palu wiya, nyangatja paluru ngunti kulintja. Panya wati kaana kanyilpaingku uninypa tjunkupai mantangka, ka ngula pakara maitjararingkupai, ka mai paluyatu alatjitu uralpai uninypa panya paluru nganmanytju tjunkunytjatjanungku. Ka palu purunypa anangungku kura tjuta palyannyangka kura palula ngapartji wirkankuku paluru tjituru-tjitururinytjaku, munu wiru tjuta palyannyangka palula wiru tjuta wirkankuku paluru pukularinytjaku. <sup>8</sup> Panya anangungku tjinguru walytjangku palurunku mukuringkunyitjita kutju kulira palyalpai, nyara paluru ngula ilura Godalanguru titutjara mauntalpa nyinaku ngura kurangka. Palu tjinguru anangungku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulira palyarampa paluru Godala tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>9</sup> Kala uti titutjarangku wiru tjuta kutju palyanma pakuringkula wantinytja wiyangku, panya nganana pakuwiyangku titutjarangku palyantjatjanungku ngula wiru mulapa mantjilku palulanguru, panya wati kaanangka warkaripaingku paku wiya warkarinytjatjanungku mai kururingkunyangka uralpai, palu purunypa. <sup>10</sup> Ka kuwari nganampa ngaranyi wiru tjuta palyantjaku anangu uwankaraku. Munula uti Jesuku walytja tjutaku wiru mulapa palyanma tjanampa pulkara mukuringkula.

### *Jesunya Kutjuya Kulinma*

<sup>11</sup> Nyawaya nyanga walka pulka ngayulu mara walytjangku walkatjunanyi alatji, *"Nyangatja ngayulu walkatjunanyi, Paulalu."*

<sup>12</sup> Uwa, anangu panya kutjupa tjutangkuya nyuranya mayatjarira wituwituni Jew tjutaku arawanu watiringkula nyinanytjaku tjananya purunypa, anangu Jew kutjupa tjutangku tjananya nyakula pukularinytjaku. Panya tjana wangkanytja wiyatu Jesunya punu katakutjarangka utitjunkunytja. Tjinguruya tjukurpa palunyatjara wangkanyangkampa Jew kutjupa tjuta tjanampa pulkara mirpanariku. Kaya palumpa tjanampa ngulungku Jew wiya tjuta wituwitulpai nyanga alatji wangkara, *"Kulilaya, nganana nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka palyani Moseku arawanu watiringkunytjaku."* Alatjiya ngulungku wangkapai. <sup>13</sup> Palu Jew paluru tjana Moseku tjukurpa uwankara tjukarurungku kulira palyantja wiyangku wantipai. Munuya nyaa kutju kulilpai nyura palunya tjananya purunyarinyangka mirawaninytjikitjangku, munuya alatji wangkapai, *"Wirungkula mulapa tjananya nganannya purunymanu."*

<sup>14</sup> Palu ngayulunatju walytjangku mirawaninytjikitjangku kulintja wiya, Mayatja Jesunya Christanya kutjuna mirawaninyi nganampa punu katakutjarangka angailunytja. Mununa nyara palulangurulta mantatja tjuta mukuringkula palyantjaku wiyaringu alatjitu. <sup>15</sup> Panya Godalu alatji kulintja wiya anangu tjuta, *"Nyara tjana Moseku arangka watiringu, ka nyanga tjana Moseku ara kulintja wiya nyinanyi."* Alatji kutju paluru nyakula kulilpai, *"Nyara tjana kuwari ara kuwaritjangka nyinanyi."*

<sup>16</sup> Ka nyura palu purunypatu kulinma, kana alatji nyura tjukarurungku kulinnyangka nyurampa Godala tjapini nyuranya ngaltunytjungku kurunpa rapara pukulmankunytjaku, anangu Godaku walytja uwankara kulu.

<sup>17</sup> Ka panya nyura kutjupa tjarangku ngayunya kurara pungkupai. Palu kulila, ngayulu Jesuku waraka palyannyangkaniya palumpa mirpantju tjutangku ngayunya pungangi ka nyangana pika palkuntjara nyinanyi tjana pungkunytja, ka pika nyanganpa kulira nyura uti nintingku kulinma alatji, *"Munta-uwa, wati nyanga paluru mulamulangku Jesunya wanani unytjungku wiya."* Nyara palulanguruni nyura uti ngayunya piruku kurara pungkunytja wiyangku wantima.

<sup>18</sup> Uwa walytja tjuta, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Ipitjalakutu Ephesians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja tjailangka unngu nyinara, munu paluru Jesuku walytja tjutakutu iyanu ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutakutu. Ka tjukurpa Ipitjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantjitjanga* chapter 19 munu 20-ngka, panya Paulalu ngura nyara palula tjukurpa Jesunyatjara nganmanytju wangkanytja.

Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara nintini panya Jesuku walytja tjuta ngura uwankaranguru walytjapiti kutjutu nyinanytja, ka panya Christanya palumpa walytjapiti uwankaraku Mayatja nyinanyi. Munu Paulalu alatji kulu wangkangi lita nyangangka, panya Godalu anangu palumpa walytja tjuta witulyankunyangka mamu panya kuralpailu tjananya putu kurara mauntankupai Jesulanguru.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—3:21 Jesuku walytjapiti uwankara palula tjungu kutjutu nyinanyi

4:1—6:9 Jesuku walytja tjuta uti wirura palyanyku nyinama nyanga alatji

6:10-20 Godalu Jesuku walytja tjuta kunpulpai mamungku kurantjaku-tawara

6:21-24 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku nyura Jesunya Christanya mulamulangku wanannyangka. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Godalu Nganananya Pukulmankunytja Christalanguru*

<sup>3</sup> Godanya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God. Kala wanyu palunya pulkara walkunma, panya palurulanya Christalawanungku kurunpa winki pukulmanu, panya ngura ilkaritjanga tjananya pukulpa mulapa kanyini, palu purunypa. <sup>4</sup> Palulangurula uti palunya walkunma panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka paluru nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku munu Christala tjungurungkula palula mirangka palya alatjitu nyinanytjaku. Kalanya kutjupangku nyakula putu kuranmananyi Christala tjungu ngaranyangka.

<sup>5</sup> Panya Godalu mukulya pulkangku nganananya ngurkantanu palumpa katja untalpa nyinanytjaku, Jesula Christalanguru. Paluru alatjitu nganampa mukuringu munulanya paluru kutjungku kulira ngurkantanu. <sup>6</sup> Kala uti palunya pulkara walkunma paluru nganampa pulkara mukuringkunyttitjanguru, panya paluru palumpa katjaku pulkara mukuringkupai munu paluru pukultju pulkangku nganampa palyanu katja palumpa intjanungku mantakutu iyara. <sup>7</sup> Ka nyara paluru punu katakutjarangka ilura milkali tjutira nganananya ngalkinu, kalanya Godalu mukulya pulkangku nganana kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku



wantinyi. <sup>8-9</sup> Kala pulkara alatjitu pukularingu Godalu alatji nganampa pukultjungku palyannyangka.

Uwa panya Godalu ninti pulkangku nganmanytju kuliningi palumpa katja mantakutu iyantjikitjangku nganananya wankarunkunytjaku, munu alatji kulira palyanu alatjitu. Nyanga palunya paluru kutjungku kuliningi nganmanytju munu kuwari utinu nganaña tjukarurungku kulintjaku kulintjitja panya palunya. <sup>10</sup> Munu ngula Tjintu Malatjangka Godalu nganmanytju kulintja uwankara palyalku, ka Christalu uwankara kutjuringkunytjaku palyalku Godalu panya palyantjitja uwankara ilkaringunguru munu mantanguru, munu paluru uwankara mayatjangku kanyilku.

<sup>11</sup> Panya Godalu kulira uwankara palyantjikitjangku paluru palyalpai alatjitu. Munu nganmanytju paluru kulintjatjanungku nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku Christala tjungu. Nyangatja paluru kuwaripatjaranguru alatjitu ngurkantankunytjikitjangku kulinu. <sup>12</sup> Kala nganaña Jew tjuța-warara Christaku mulamularingkula pukulpa patara nyinanyi. Palulangurula uti nganaña-warara Godanya pulkara mirawanima wiru mulapa witulya pulkanya. <sup>13</sup> Ka panya nyura kulu tjukurpa tjukururu palya mulapa kulinu munu palumpa mulamularingu, tjukurpa panya wankarunkupaitjara kulira. Ka panya nyura mulamularingkunyangka Godalu nyurala walka purunypa tjunu nyura palumpa walytja nyinanytjaku, panya watingku pulukangka walka tjunkupai kutjupa tjutangku ngurkantankunytjaku, palu purunytju Godalu Kurunpa Milmilnga nyuranya ungu kutjupa tjutangku ngurkantankunytjaku, panya nyura palumpa walytjaringkunyangka paluru Kurunpa Milmilnga nyuranya ungunytjikitjangku kalkunu. <sup>14</sup> Kala nyara palulanguru nganaña mulapa alatji kulini, "Panya Godalu nganananya wiru mulapa ungu kuku paluru panya kalkuntja." Panya Godalu nganananya nganmanytju Kurunpa Milmilnga ungu munulanya piruku ngula unganyitu ilkarangka wiru mulapa. Uwa, Mayatja Godanya palya mulapa witulya pulkanya, kala wanyu palunya walkura mirawanima.

### *Paulalu Godala Tjapintja Tjanampa*

<sup>15</sup> Ngayulu kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara raparingkunyangka munu Godaku walytja tjutaku pulkara mukuringkunyangka. <sup>16</sup> Munuña nyara palulanguru ngayulu kulira pukularira Godanya rawangku mirawaninyi nyuralanguru wantinytja wiyangku. <sup>17</sup> Godanya panya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God nyinanyi palya mulapa witulya pulkanya. Kana palula rawangku nyurampa tjapilpai nyuranya Kurunpa Milmilnga ungunytjaku. Ka paluru nyurala unngu nyinara pulkara nintilku nyura Godaku ninti mulararinytjaku. <sup>18</sup> Uwa, rawangkuna nyurampa tjapilpai paluru nyurampa kulintja tjukaruruntjaku. Ka nyura nintiringkula uti kulilku panya paluru nyuranya ngurkantanu nyura ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanytjaku palula tjungu, palumpa mulamularingkunytjatjanu. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku, "Mulapa Godalu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu munu palumpa walytjapiti pulkara pukulmankupai witulya pulkangku."

<sup>19-20</sup> Uwa ngayulu tjapilpai nyurampa paluru nyurala unngu nintintjaku nyura alatji kulintjaku, "Mulapa Godaku witulya pulka alatjitu ngananala ngaranyi palumpa mulamularingkupai tjutangka." Panya Godalu witulya pulkangku Jesunya ilunyangka pakaltjinganu munu ngura ilkaritjangka tjunu palula kampa wakangka nyinanytjaku mayatja pulka. Ka witulya nyara paluru panya ngananala ngaranyi munulanya kunpulpai. <sup>21</sup> Uwa, Godalu panya Christanya pulka mulapa tjunu uwankaraku mayatja pulka nyinanytjaku ilkaritja tjutaku, munu mayatja mantatja uwankaraku kulu. Christanya panya pulka mulapa angelpa tjutangka munkara,

munu mamu tjutangka munkara munu mayatja kutjupa tjutangka munkara pulka alatjitu nyinanyi munu titutjara mayatja pulka nyinara mayatjangku uwankara kanyilku.

<sup>22</sup> Uwa, Godalu palunya Mayatja pulka tjunu, ka uwankara palula tjaru ngaranyi, ka paluru uwankara mayatjangku kanyini. Munu palulanguru uwankara mayatjangku kanyira paluru palumpa walytjapiti mauntalpa wirura atunymara kanyini. <sup>23</sup> Panya Christalu nganannya palumpa walytjapiti palurunku alatjitu kanyini. Panya puntu kata winkitjara anangu wanka ngarapai, palu purunypa Christanya nganampa kata ngaranyi, ka nganaa palumpa puntu ngaranyi, munula palula tjungu ngarala kutju wanka nyinanyi.

## 2

### *Ilunytjatjanu Wankaringkunyaja*

<sup>1</sup> Panya nganmanypa nyura Godanya kulintja wiya nyinangi kura kutju palyalpai, Godanya wiyangka-palku. <sup>2</sup> Munu nyura iwara kurangka anangi ngunti tjutaku mukuringkula munu nyura mamu arkayitjangka wanganarangku kulingi. Mamu nyara paluru panya mamu kurunitja tjuta mayatjangku kanyini munu anangu Godala tungunpungkupai tjuta kulu kanyini mayatjangku.

<sup>3</sup> Panya nganmanypa nganaa palu purunypa nyinangi munula walytja pulkara mukuringkula kura tjuta kutju palyalpai Godanya kulilwiyangku. Nyara palulanguru Godanya nganampa mirpanarinytjaku palyanangi, ka nganannya uwankara ngurkantara pungkunytjaku ngarangi. <sup>4</sup> Palu Godanya ngaltunytju pulkanya munu paluru nganampa pulkara mukuringkupai. <sup>5</sup> Panya nganaa kura kutju palyalkatingi Godanya wiya-palku kulira munula palula rawa mulapa tungunpungkula watarku alatjitu nyinangi ilunytja purunypa. Palu Godalu nganannya ngaltunytju pulkangku wankarunu Christala tjungura. Tjinguru paluru nganannya wantima, palu paluru nganampa pulkara mukuringkula nganannya mukulyangku wankarunu.

<sup>6</sup> Nganaa kurunpa watarku nyinangi ilunytja purunypa, ka paluru Christalanguru nganannya wankarunu kurunpa wanka palula tjunguringkula mayatjarira nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. <sup>7</sup> Paluru nyanga alatji palyanu nganampa ngaltunytju mukulya pulka nyinara, panya paluru nganampa pulkara mukuringkula Jesunya Christanya iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru palumpa mukulya pulka nintingku kulini, titutjarangku watarkuriwiyangku.

<sup>8</sup> Panya nyura kurunpa watarku ilunytja purunypa nyinanyangka Godalu nyuranya mukulyangku wankarunu, nyura palumpa raparingkunyangka kutju. Nyura walytja kurunpa wankaringkunyaja wiyatu, palu Godalu ngaltunytju pulkangku nyuranya kurunpa wankarunu, nyurampa pulkara mukuringkula. <sup>9</sup> Ka nyara palulanguru nyuranku uti walytjangku ngunti kanany-kananytju mirawaninytja wiyangku wantima, panya nyura kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu Godalu nyuranya nyakula kurunpa wankarunkunytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunytjaku kutju ngaranyi. <sup>10</sup> Ka Godanya nganampa mukuringanyi wirura palyanyku nyinanytjaku palula kulira. Palulanguru paluru Jesunya Christanya nganampa iyanu nganannya kurunpa wankarunkunytjaku. Kala palulanguru kutju wirura nyinanyi Christalu nganannya kurunpa palyannyangka.

### *Christala Kutjuringkunyaja*

<sup>11</sup> Kaya wanyu kulila panya nyura nganmanypa nyinanytja. Panya nyura anangu Gentile tjuta nyinangi Jew wiya, panya Godalu Aipuramala iriti wangkanytja nyura kulira palyantja wiyatu. (Ka panya wati Jew tjutangku nyuranya analpai tjananya

purunypa watiringkula nyinanytja wiyangka.) <sup>12</sup> Nyara palula arangka nyura mauntalpa nyinangi Christala tjungu wiya, munu nyura Israelkunu tjutaku walytja wiyatu nyinangi. Munu nyura Godalu tjananya kalkuntjitjaku ngurpa tu watarku nyinangi. Munu nyura munkaritja Godalu ngula wiru nyurampa palyantjaku kulintja wiya alatjitu watarku nyinangi, Godanya wiyangka-palku.

<sup>13</sup> Mulapa panya nyura mauntalpa nyinangi, ka panya Jesunya Christanya nyurampa anga-ilungu munu milkali tjutira nyuranya Godala tjungunu palumpa walytjaringkunyjtaku. <sup>14</sup> Panya paluru alatjitu nganananya uwankara mauntalpa nyinanyangka kalypara tjungunu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulukulu. Panya nganmanypa nyuntu nganana patupatu nyinangi mirpantju tjuta wall-pa pulka purunypa ngururpa ngaranyangka. Palu Christalu palurunku puntu walytjangku iluntankunyjtaku ungkula mirpanpa panya palunya wiyanu munu nyuntunya nganananya kalypanu. <sup>15</sup> Panya nganana Jew tjutangku tjukurpa pulka tjuta nganananku kanyiningi kunpu mulapa, palu Christalu ilura tjukurpa pulka tjuta palunya tjananya wiyaringkunyjtaku palyanu. Munu paluru nganananya Jew tjuta munu nyuranya Jew wiya tjuta palula tjunguringkunyjtaku palyanu nyuntu nganana kalyparingkula kutjuringkunyjtaku.

<sup>16</sup> Panya nyuntu nganana nganmanypa mauntalpa mauntalpa nyinangi mirpantju tjuta. Palu Christalu punu katakutjarangka ilura nganampa mirpantju panya palunya wiyanu alatjitu. Palurunku anangu kutjara ngaranytja kutjunu palula, panya paluru mukuringangi anangu panya palunya tjananya malakungku Godala tjunguntjikitja. Nyanga alatji paluru palyanu punu katakutjarangka ilura. <sup>17</sup> Panya paluru pitjangu munu Tjukurpa Palya wangkangi nyurala anangu Jew wiya tjutangka Godalanguru patu nyinanyangka nyura kalyparingkunyjtaku. Munu paluru palu purunytjutu Tjukurpa Palya wangkangi nganana ala anangu Jew tjutangka kulu Godala ila nyinanyangka nganana kulu kalyparingkunyjtaku.

<sup>18</sup> Uwa, mulapa Christalanguru nyuntu nganana uwankara Jew munu Jew wiya tjuta Mamala tjunguringkula kutjuringkupai Kurunpa Milmilngatjararingkula. <sup>19</sup> Ka nyanga palulanguru nyura Jew wiya tjuta kuwari malikitja purunypa wiya, palu nyura Godaku walytjapitingka tjunguringu munu nyura kuwari Godaku walytja alatjitulata nyinanyi. <sup>20</sup> Panya nyura mulamularingkupai tjuta Godaku alatjitu nyinanyi. Ka paluru nyuranya walytjanmara kanyini. Panya nintintja tjutangku munu wangkatjara kuwaritja tjutangku kulu nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunangi. Ka nyura kulira Christaku mulamularingu munu palumpa walytjaringkula kunpu ngaranyi palula tjungu. Panya paluru alatjitu-mantul witulya pulka nyuntumpa nganampa nyinanyi. <sup>21</sup> Munu paluru alatjitu nyuntunya nganananya tjungura kanyini witulya pulkangku nganana palunya tjukarurungku walkuntjaku. <sup>22</sup> Ka panya Christalu nyuranya kulu altira tjungunu munu anangu kutjupa tjuta kulu palula tjunguringkunyjtaku palyanu. Ka Godaku kurunpa nyuntula nganana ala uwankarangka nyinanyi, palumpa walytja tjutangka.

### 3

#### *Paulalu Jew Wiya Tjutangka Warkarinytja*

<sup>1</sup> Palu ngayulu kuwari tjailangka nyinanyi, panya Jesulu Christalu ngayunya nyuralakutu iyanu nyurala Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtaku. Kaniya mirpantju tjutangku nyurala tjakultjungkunyangka witira nyangangka tjunu.

<sup>2</sup> Ka panya nyura ninti ngayuku, panya Godalu ngayunya ngaltunyitju pulkangku ngurkantara tjunu waraka nyanga palunya palyantjaku munu nyuranya alpamilara kunpuntjaku. <sup>3</sup> Mununi paluru tjukurpa kumpilitja uwankara nintinu, kana nyangatja tjukutjuku nguwanpa nyurampa walkatjunanyi. <sup>4</sup> Ka nyura tjukurpa

nyanga kumpilitja ngayulu utira walkatjungkunytja nyakula wangkarampa kulilku, "Mulapa paluru nintiringu tjukurpa Christaku panya kumpilitja tjutaku."

<sup>5</sup> Panya nganmanyitja tjutaya tjukurpa nyanga kumpilitjaku ngurpa nyinangi, panya kutjupangu tjanala tjakultjungkunytja wiyatu. Palu kuwari nyanga Kurunpa Milmiltawanungku Godalu tjukurpa panya palunya utinu, wati panya Jesulu iyantja tjutangka, munu panya wangkatjara kuwaritja tjutangka kulu tjana tjukarurungku tjakultjungkunytjaku. <sup>6</sup> Ka tjukurpa panya kumpilitja paluru nyangatja panya Godalu iriti kalkunu Jew tjuta walytjanmara wirura kanyintjikitjangku. Palu kuwari Jesulanguru paluru kalkunu kutjupa tjuta kulu walytjanmara kanyintjikitjangku Jew tjuta kutju wiya. Kala nyara palulanguru Jesula Christalawanu tjukurpa palyaku mulamularingkula tjunguringkuku Godaku walytjapiti, Jew tjuta munu kutjupa tjuta kulu.

<sup>7</sup> Panya Godaluni ngaltunytjungku ngurkantara witulyanu palumpa warkarinytjaku mununi tjukurtjara tjunu witulya pulkangku. <sup>8</sup> Palu ngayuluna tjanala pulka wiya alatjitu tjukutjuku mulapa ngaranyi, Godaku walytja kutjupa uwankarangka waintarinytja wiya. Palu Godaluni ngurkantara witulyanu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjungkunytjaku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. <sup>9</sup> Panya paluru alatjituni ngurkantara witulyanu anangu winkingka tjukurpa nyanga kumpilitja palunya utira tjakultjungkunytjaku tjana kulintjaku alatji, "Munta-uwa, nyanga alatjingara Godalu anangu tjuta wankarunkupai." Panya tjukurpa nyara palunya Godalu uwankara paluntjatjanungku kumpilpa kanyiningi kuwaripataranguru alatjitu ngula Jesuku walytja tjutawanu utiringkunytjaku. <sup>10</sup> Kaya ilkarangka angelpa tjutangu mayatja ilkaritja kutjupa tjutangu kulu Jesuku walytja tjuta nyakula kulilku, "Munta-uwa, Godanya mulapa ninti pulka nyinanyi munu kutjupa kutjupa uwankara witulyangu palyalpai."

<sup>11</sup> Ka mulapa Godalu nyangatja nganmanytju kulinu nyanga alatji palyantjikitjangku munu panya Mayatja Jesunya Christanya mantakutu iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Munu palulanguru Jesulu palyannyangka Godalu nganannya wankarunu. <sup>12</sup> Kala Christaku mulamularingkula palula tjungu nyinara nganana ngulu wiya rapa ngaraku Godala mirangka. <sup>13</sup> Kana nyuranya wangkanyi kurunpa tjituru-tjitururinytja wiyaya nyinama ngayulanguru, panya nyangatjaninya ngayunya tjailangka tjarpatjunu, ngayulu nyurala Jesuku tjukurpa tjakultjungkunyangka. Kaya pukulpa nyinama panya ngayulu tjukurpa tjakultjungkunyangka nyura Jesuku mulamularingu munu Godaku walytjaringu, kaniya nyanga palulanguru tjailangka tjunu.

### *Christanya Nganampa Mukuringkunytja*

<sup>14</sup> Uwa, Mama Godalulanya Jew tjuta munu kutjupa tjuta kulu tjungura kanyini. Kana nyanga palulanguru tultjungarakatira Mamala tjapini. <sup>15</sup> Panya paluru kutjungku paluntja uwankara wankarunu ilkaritja tjuta munu mantatja tjuta kulu. <sup>16</sup> Kana palula tjapini paluru witulya pulkangku nyuranya witulyankunytjaku, Kurunpa Milmiltawanungku, nyura kurunpa kunpu ngaranytjaku. <sup>17</sup> Ka nyara palulanguru Christanya nyurala unngu nyinaku nyura palumpa rapa ngaranyangka. Kana piruku palula tjapini nyura kurunpa mukulyatjarangu kutjupa kutjupa uwankara rapangu palyantjaku. <sup>18</sup> Ka nyanga palulanguru nyuntu nganana Godaku walytja uwankarangu kulilku panya Christanya nganampa mukulya pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja. <sup>19</sup> Uwa, Jesunya Christanya nganampa pulkara alatjitu mukuringkupai ngaltunytju pulka mulapa, kana mukuringanyi nyura kulu mukulya nyanga pulka palula ngaranytjaku, ka nyura mukulya nyanga palula ngarala palya mularariku Godanya purunpa.



<sup>20</sup> Uwa, Godanyala mirawanima. Panya paluru witulya pulkangku nganana unngu nyinara pulka mulapa palyalpai. Panya nganana Godala tjaipilpai ka paluru kulira nganana mukuringkunyjtjangka waintara pulka mulapa palyalpai. Tjingurula kutjupa kutjupaku mukuringkula tjaipintjikitjangku kulilku, ka paluru kulinnyangka nyakula palyalku pulka mulapa waintara alatjitu. <sup>21</sup> Kala wanyu Jesuku Christaku walytja uwankarangku tjungungku Godanya titutjarangku walkura mirawanima wiru mulapa witulya pulka nyinanyangka. Uwa, mulapa.

## 4

### *Christalu Nganananya Waraka Kutju kutju Ungkunyta*

<sup>1</sup> Uwa ngayuluna kuwari tjailangkatu nyinanyi panya Mayatja Jesuku warkarinyangkaniya witera tjarpatjunu. Kana lita nyangangka nyuranya wangkara wituwituni nyura Godaku walytja nyinara wirura palyanyku nyinanytjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku.

<sup>2</sup> Munuyanku titutjara kanany-kanany pa wiya purkara nyinama munuya purkarangku wangkama mapalku mirpanarinytja wiyangku, munuya anangu kutjupa tjutaku mukulya pulka nyinama. <sup>3</sup> Panya Kurunpa Milmiltu nyuranya kurunpa kunpura kanyini tjungu kutjutu nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalypa nyinama rawa tjungu nyinanytjikitja.

<sup>4</sup> Panya nganana Jesuku walytja uwankara kutjuringkula nyinanyi. Ka Kurunpa Milmiltu kutjungku nganananya wirura kanyini. Ka nganana kutjuku patara nyinanyi kulil-kulilpa, panya Godalu nganananya ngurkantanu ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanytjaku, kala nyanga palumpa patara nyinanyi. <sup>5</sup> Panya nganampa Mayatja kutju nyinanyi, Jesunya Christanya. Ka nganana tjukurpa kutjuku mulamularingkupai, tjukurpa panya Jesunyatjaraku. Munula baptise-katinytja kutju kulilpai. <sup>6</sup> Ka panya Godanya Mamanya kutju alatjitu nyinanyi nganampa uwankaraku. Nyara paluru uwankaraku mayatja, munu ngananalawanungku palyani paluru mukuringkula, munu nganana uwankarangka unngu nyinanyi.

<sup>7</sup> Panya Christalu pukultjungku nganananya kutju kutju nintinu waraka palumpa nganana kutjungku kutjungku witulyangku palyantjaku. <sup>8</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranyi alatji,

“Paluru katu mulapa tatira anangu karpintja mungilyi katingu,

munu paluru anangu tjuta mukulyangku nintinu witulyangku palyantjaku.” \*

<sup>9</sup> Ka nyanga katu ankunyta wangkara alatji nintini panya paluru nganmanypa katunguru tjaru mulapa ukalingu manta unngutjakutu. <sup>10</sup> Munu ukalingkunyjtjanu panya palurutu piruku malaku katu mulapa tatinu ilkarangka waintara pulka mulapa nyinanytjikitja uwankarangku palunya nyakula mayatjanmara walkuntjaku manta winkitjangku. <sup>11</sup> Nyanga paluru panya nganananya kulu nintinu palumpa waraka kutjupa kutjupa witulyangku palyantjaku, munu panya kutjupatjara ngurkantara tjunu palumpa iyantja tjuta, munu kutjupatjara tjunu wangkatjara tjuta Godalu wangkanyangka anangu tjutangka tjakultjungkunyjtjaku, munu kutjupatjara tjukurtjara tjuta tjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura tjutangka para-tjakultjungkunyjtjaku anangu tjuta Jesuku walytjaringkunyjtjaku, munu kutjupatjara tjunu atunymankupai tjuta Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku, munu kutjupatjara tjunu nintilpai tjuta Godaku walytja tjutangka wangkara nintintjaku.

<sup>12</sup> Nyanga alatji Jesulu nganananya tjunu waraka kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyantjaku nganana Jesuku walytja uwankara palula tjungu kunpuringkunyjtjaku.

\* 4:8 Psalm 68:18





<sup>30</sup> Munuya Kurunpa Milmilnga tjituru-tjiturunkunytja wiyangku wantima, panya paluru nyurala unngu nyinara nintilpai nyura Godaku walytja nyinanyangka. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala nyinara nintintjaku alatji, “Mulapa Godalu nganannya ngula Tjintu Malatjangka kuranguru wankarunkuku.” <sup>31</sup> Ka nyura mirpanpa rawangku kanyilwiyangku wantima, munu anangu kutjupaku pikaringkula mirpan-mirpanu wangkanytja wiyangku wantima, munu ngalytjurmara warkinytja wiyangku wantima, munuya anangu kutjupaku kuraringkuwiyangku wantima alatjitu. <sup>32</sup> Palu ngaltunytjuya nyinama, munuya anangu kutjupa tjutaku kulu pulkara mukuringama. Munu kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura uti palunya kalypangu kulira wantima. Panya Godalu nyuranya kura palyantjitjanguru kalypangu wantingu Jesula Christalawanungku, palu purunypa nyura uti kalypangu wantima.

## 5

<sup>1</sup> Panya Godalu nyuranya mukulyangku walytjanmara kanyini, ka nyura palumpa tjitji tjuta nyinanyi. Kaya nyanga palulanguru pulkara arkanma Godalu purunytju palyantjikitjangku. <sup>2</sup> Panya Christanya nganampa pulkara mukuringkula ngalkilpa ilungu ka Godanya palumpa pulkara pukularingu. Ka nyura kulu uti palu purunypa anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama.

<sup>3</sup> Nyura panya Godaku walytja tjuta, ka palulanguru nyura uti kuri walytjarangka kampangka ngariwiyangku wantima, munuya ngunti-ngunti tjunguringkuwiyangku wantima, munuya walytjaraku nyakula manyuringkula mukuringkuwiyangku wantima. <sup>4</sup> Munu nyura Godaku walytja nyinarampa uti tjaangku warkinytjatjara wangkanytja wiyangku wantira wiru tjuta kutju wangkama. Munu Godanya kutju walkunma nyuranya wirura kanyinnyangka. <sup>5</sup> Kulila, panya anangu tjutangu kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanu putu Christala tjunguringkula Godaku walytjaringanyi, ka paluru putu tjanampa mayatja nyinaku. Panya paluru tjana kura nyanga palunya tjananya palyara Godanya wantira god ngalypa-ngalypa tjutaku pulkara mukuringanyi.

### *Tilingka Uti Nyinanytjaku*

<sup>6</sup> Uwa, anangu kutjupangku nyuranya ngunti wangkara kurannyangka nyura uti palula tjanala kulira mulamularingkuwiyangku wantima, panya Godanya mirpanaripai ngunti wangkapai tjutaku, panya paluru tjana palula tungunpungkupai.

<sup>7</sup> Ka nyura palulanguru tjanala tjunguringkuwiyangku wantima, munuya tjananya arkalwiyangku wantimatu. <sup>8</sup> Panya nganmanypa nyurampa kulintja mungawaluru nguwanpa ngarangi ka nyura kura tjuta kutju palyalpai. Palu kuwari nyanga nyura Christaku walytjaringkula kulintja utiringu munu nyura tilingka purunypa nyinanyi. Palu tilingka nyinapai tjuta tjukaruru nyinapai, ka nyura tjananya purunypa nyinama tilingka. <sup>9</sup> Panya nyura tilingka uti nyinara nyura wiru tjuta kutju palyalku munu palyanyku nyinara tjukarurungku kutju wangkaku.

<sup>10</sup> Munuya Mayatja Godala tjapinma, ka nyuranya nintilku wiru tjuta kutju tjukarurungku palyantjaku. <sup>11</sup> Munuya anangu panya mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana kurakura tjuta kutju palyalpai. Palu panya nyura wiru tjuta kutju palyanma anangu panya paluru tjana ngunti palyantjatjanungku nyuranya nyakula kulira kuntaringkunytjaku. <sup>12</sup> (Panya tjana kampangka palyantjanya kura pulka mulapa, ka kutjupangku tjinguru kulira kuntaringkula unngu kutju kulini, “Wanti, ka ngarama kampangka.”) <sup>13</sup> Palu uwankara mungawalurungka palyantja tjuta tilingku utilku uti nyakunytjaku. <sup>14</sup> Panya tilingku irnyara utilpai, ka uwankara utiringkupai, palu purunypa kurakura tjuta utiringkuku. Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

“Kunkuntjanuya wankariwa munuya ilunytjatjanu pakanma.

Ka Christalu nyuranya irnyara utilku.”

<sup>15</sup> Kaya wanyu anangu ngurpa tjuta purunypa nyinawiyangku wantima munuya palyanyku nyinara tjukarurungku ngurkantanama. <sup>16</sup> Nyangatja panya kuwari tjintu kura, munu nyanga palulanguru tjintu kura tjuta ma-ngarala wanani, panya mamu tjutangku nyuranya ilangku nyanganyi kawantjingantjikitjangku. Kayanku nyara palula-tawara purkarangku nyakukatima palyanyku nyinanytjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya ngunti kawakawaringkunyitja wiyangku nyangama, munuya Godala tjaminma paluru mukuringkunyititja nyurala nintintjaku.

<sup>18</sup> Munuya wama pulka tjikintja wiyangku wantima puntu nyuranku kurantjaku-tawara, palu pulkara mukuringama Kurunpa Milmiltu nyurala unngu nyinara titutjarangku mayatjarira kanyintjaku.

<sup>19</sup> Munuya nyuranku tjunguringkula inma wiru tjuta inkama irititja munu kuwaritja, psalm tjuta kulukulu, munuya pukularira Mayatja Jesunya kurunpa winkingku inkara walkunma. <sup>20</sup> Munu nyura uti Mama Godalu nyuranya wirura kanyinnyangka palunya pukultu titutjarangku walkunma Mayatja Jesula Christalanguru.

### *Wati Minyma Kurirara Nyinanytjaku*

<sup>21</sup> Nyura panya Christanya walkuni. Palulanguru nyuranku uti ngapartji-ngapartjingku wanganarangku kulinma.

<sup>22</sup> Kulilaya! Minyma kuringku uti palumpa kuringka wanganarangku kulinma, panya paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai, nyara palu purunypa.

<sup>23</sup> Christalu panya palurunku Godaku walytja tjuta wankarunkupai, munu panya tjananya uwankara mayatja wirungku atunymara kanyilpai, ka palu purunytjutu Godalu wati tjunu palurunku kuri atunymara kanyintjaku. <sup>24</sup> Ka panya Godaku walytja uwankarangku Jesula wanganarangku kulilpai, palu purunytju uti minyma kuri tjutangku wati kuringka wanganarangku kulinma.

<sup>25-26</sup> Ka wati kuritjara tjuta, kulinmaya! Nyura uti nyurampa kuriku pulkara mukuringama, panya Christanya palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringkula tjananya wirura kanyilpai, palu purunypa nyura uti nyurampa kuriku pulkara mukuringama munu wirura kanyinma. Panya Christanya palumpa walytja tjutaku ngalkilpa ilungu munu tjananya palumpa walytjaringkunyangka mantjira Godala tjungunu, panya paluru tjananya wiruntjikitjangku minangka paltjinu Tjukurpa Palya tjanala wangkara. <sup>27</sup> Panya Christalu alatji palyanu palumpa anangu tjuta wiru mulapa palyara puntu winki irnyara ngaranytjaku palkunpatjara wiya, kura kutjupa kutjupatjara wiya.

<sup>28</sup> Uwa, alatji Christanya palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypa wati kuritjara uti palumpa kuriku pulkara mukuringama palurunku walytja mukuringkunyitja purunypa, panya paluru minyma kuriku pulkara mukuringkula palurunku mukuringkunyitja nintini. <sup>29</sup> Panya anangu kutjupangku puntu palurunku walytjangku nyakula kuranmankupai wiya, palu walytjangku palurunku pulkara atunymankupai munu paltjalpai. Ka palu purunytju Christalu palumpa walytja tjuta palumpa puntu purunypa nyakupai munu pulkara atunymara paltjalpai.

<sup>30</sup> Panya ngana-na-manu uwankara palula tjungu ngaranyi kutjutu, palumpa puntu purunypa. <sup>31</sup> Ka panya iriti nyiringka walkatjungkunyitja ngaranyi alatji,

“Watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri altira paluru pula tjunguringanyi, munu pula kutjara wiyaringkula kutjuringanyi alatjitu.” \*

<sup>32</sup> Uwa, wati minyma tjunguringkula kutjuringkupai, ka palu purunypa Christanya munu palumpa walytjapiti uwankara tjunguringkula kutjuringkupai. Ka tjukurpa

\* 5:31 Genesis 2:24

nyanga paluru pulka mulapa ngaranyi putu nguwanpa kulintjaku. <sup>33</sup> Ka wati kuri uti minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma, panya palurunku walytjangku atunymara kanyintja purunypa. Ka minyma kuringku ngapartji uti wati kuringka wanganarangku kulinma.

## 6

### *Tjitji Tjuta Munu Nguntju Mama*

<sup>1</sup> Tjitji tjuta, kulinmaya! Uti nyura Jesuku walytja nyinara nguntjungka mamangka wanganarangku kulinma, panya Mayatjanya pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. <sup>2-3</sup> Panya iriti Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosela wangkangu, munu tjukurpa kutju paluru alatji wangkangu, "Uti nyura nguntjungka mamangka wanganarangku kulinma." Munu paluru nyangatja wangkanytjatjanungku kalkunu alatji, "Nyura nguntjungka mamangka wanganarangku kulirampa rawa nguwanpa wanka pukulpa nyinaku manta nyangangka."\*

<sup>4</sup> Kaya mamangu nguntjungku ngapartji kulila! Uti nyuranku nyurampa tjitji tjuta palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangku tjana mirpanarinytjaku-tawara. Palu wirura tjananya mukulyangku pulkara nintinma Mayatjaku nintiringkula palula wanganarangku kulintjaku.

### *Wati Warripai Tjuta Munu Mayatja*

<sup>5</sup> Kaya anangu warripai tjutangu ngapartji kulila! Uti nyura mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulinma munu tjanampa ngulu-ngulu tjukururu warripai ngunti palyantja wiyangku, panya nyura Christala kulintja purunypa. <sup>6</sup> Uwa, mayatjangku wangkanyangka tjukururungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru warripinytjaku wangkara wantikinyangka nyura uti palu purunytjutu waripa rawangku palyanma ankunyangka wantinytja wiyangku. Panya nyura Jesuku Christaku warripinyi palumpa walytja nyinara. Ka paluru mukuringanyi nyura palulawanu tjukururu nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjutaku wirura tjukururu warripai kurunpa winki. <sup>7</sup> Panya nyura waripa palyara Mayatja Jesuku kulu warripinyi mayatja mantatjaku kutju wiya. Pala palulanguru mayatja paluru nyuranya warripai wituwitunnyangka nyura uti pukultu palyanma wanganarangku. <sup>8</sup> Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu nyuranya ngula untkuku nyura wirura tjukururu warripinyangka. Tjinguru anangu kutjupa tjuta mani wiya unytju warripai, palu ngula Godalu tjananya wirura warripinyangka untkuku. Tjinguru kutjupa tjuta manikitja warripai, ka Godalu palunya tjananya kulu untkuku wirura warripinyangka.

<sup>9</sup> Kaya mayatja tjutangu ngapartji kulila! Wati panya warripai tjutaya wirungku mukulyangku kulinma munu tjananya pauntjingantja wiyangku wantima, panya nyurampa Mayatja pulka nyinanyi nyara ilkarangka, munu tjanampa kulu. Panya Mayatja nyara paluru uwankaraku mukuringkupai munu paluru palu purunypatu palyalpai anangu uwankaraku.

### *Godalu Nyuranya Kunpulpai Mamungku Kurantjaku-tawara*

<sup>10</sup> Ala, Mayatjalu nyuranya witulyankunyangkaya kunpu ngarama wantinytja wiya. <sup>11</sup> Panya Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjutangka kunpulpai mamungku kurantjaku-tawara, kaya nyanga palula tjanala kunpuringama Satantu ngunti kurannyangka tungunpungkula ngaranytjikitja. <sup>12</sup> Tjinguru nyura kulini nganana mantangka nyanga nyinanyangka anangu mirpantju tjutangu kutju nganannya rawangku Godalanguru araka mauntananyi. Palu wiya, uti nyura anangu tjuta

\* 6:2-3 Exodus 20:12



pulkara kulintja wiyangku wantima munuya waintara kulinma mamu tjuta. Panya paluru tjana pulkara warkarinyi nganananya Godalanguru mauntankunytjikitja, panya katutja witulya tjutangku munu mungawaluruku mayatja tjutangku munu kura kurunitja ilkaritja winkingku kulu nganananya rawangku arkalpai. <sup>13</sup> Ka Godalu nyuranya witulyankunyangkaya wantinytja wiya kuwaritu kunpuringama. Ka tjintu kutjupa Satantu tjana nyuranya kurantjikitjangku arkannyangka nyura punkantja wiya ngaraku kunpu. Munu rawangku arkannyangka nyura kunpu alatjitu ngaraku.

<sup>14</sup> Kaya riti ngarama Godalu nyuranya witulyankunyangka. Tjukurpa tjukarurukuya pulkara nintiriwa munuya watarkuriwiyangku kulinma, panya tjaultjingku piltangka karilpa karpilpai araltjarinytjaku-tawara, palu purunypaya tjukurpa tjukaruru rawangku kulinma tarilarantjaku-tawara. Munuya tjukaruru palyanyku nyinama, panya tjaultjingku pilpirta anga-tjutulpai warmalangku wakantjaku-tawara, palu purunypaya tjukaruru mulapa palyanyku nyinama, ka Satantu nyuranya putu kuralku. <sup>15</sup> Munuya riti ngarama Godaku Tjukurpa Palya anangu tjutangka tjakultjunkunytjikitja. Panya tjaultjingku tjinatjangka tjarpara riti ngarapai ankunytjikitja, palu purunypaya riti ngarama Tjukurpa Palya wangkanytjikitja. <sup>16</sup> Munuya titutjara Godaku mulamularingama munu nyura pala palulanguru rapa ngaraku kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyangka. Panya tjaultjingku kutitji kanyilpai angatjunkunytjikitjangku warmalangku kulatangka wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura pulkara mulamularingkunyangka mamungku nyuranya putu ngunti wangkara kuralku. <sup>17</sup> Munuya Godalu nyuranya wankarunkunyangka titutjara kulira mulamularingama. Panya tjaultjingku mukata wituwitu katangka kanyilpai kata wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura wankarunkunytja kulira mulamularingkunyangka Satantu nyuranya kulintja putu kurani. Munuya Godaku tjukurpa wanganarangku kulinma Kurunpa Milmiltu nintinnyangka. Panya tjaultjingku tjula wara kanyilpai warmala wakantjikitjangku, palu purunypaya Godaku tjukurpa kanyinma Satantu ngunti wangkanyangka tjukurpa tjukaruru wangkanytjikitjangku.

<sup>18</sup> Munuya watarkuriwiyangku titutjarangku Godala tjapinma nyuranya alpamilantjaku. Palu Kurunpa Milmiltu paluru nintinnyangka kutju tjapinma. Munuya wankangku ala-alangku titutjarangku nyangama kampangka pitjala kurantjaku-tawara. Munuya anangu Godaku walytja uwankaraku tu palula rawangku tjapinma. <sup>19</sup> Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayunya paluru tjukurpa kumpilitja Jesunyatjara utintjaku. Kana palulanguru anangu uwankarangka tjukurpa palunya rapangku utira tjakultjungkuku tjana uti kulintjaku. <sup>20</sup> Nyanga palumpa panyani paluru ngurkantara tjunu wara nyanga palunya palyantjaku. Kana kuwari nyanga tjailangka nyinanyi. Kaya ngayuku Godala tjapinma ngayulu ngulu wiyangku rapangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>21</sup> Palu kuwarina wati Titjikatjanya nyuralakutu ma-iyani nganampa panya malpa wiru. Wati nyanga palumpa panya nganana pulkara mukuringkupai. Nyanga paluru Mayatjaku wara wanganarangku kulira palyalpai palumpa mulamularingkula, munu raparingkula. Ka paluru nyurala wirkara tjukurpa ngayunyatjara uwankara tjakultjungkuku. Ka nyura kulilku yaaltji-yaaltji ngayulu nyinanytja, munu wara nyaa ngayulu palyantja. <sup>22</sup> Uwa, palulanguruna palunya ma-iyani nyuralakutu nyuranya kurunpa rapantjaku tjukurpa wangkara.

<sup>23</sup> Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mama Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya Jesuku walytja uwankara kurunpa rapara pukulmanama, munu nyuranya mukulya pulka nyinanytjaku palyanma palumpa pulkara mulamularingkula. <sup>24</sup> Uwa,



Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma nyura Jesuku Christaku rawa alatjitu pulkara mukuringkunyaangka.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Pilipailakutu Philippians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja tjaila unngunguru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu nyara ini Pilipaila nyinanytja tjutaku. Panya nyara paluru tjana palumpa mani iyalpai tjailangka nyinanyangka. Ka paluru lita nyangatja tjanampa pukularira walkatjura tjanalakutu iyanu palunya tjananya wirunmankunytjikitjangku, panya paluru tjananya rawangku kuliningi watarkurinytja wiyangku.

Palu Paulanya tjaila unngu nyinara tjituru-tjitururinytja wiya, panya paluru alatji wangkangu, “Ngayunya niya tjailangka tjarpatjunu kana kuwari nyanga unngu nyinara ngayulu titutjara alatjitu pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kana Jesulu Kurunpa Milmitu ngayunya atunytju kanyini. Kana nyara palulanguru kulini, ‘Mulapa Godalu ngayunya wankarunkuku.’ Kana pukulpa nyinaku tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu.” (Nyawa 1:19.)

Ka Pilipainya panya tawunu pulka manta ini Matja-tuniyala kampa alinytjara. Ka panya Paulanya nganmanypa manta nyara palula para-ngarangi ngura tjutangka munu panya Pilipaila-warara wirkanu. Munu ngura nyara palula anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi, kaya tjarangku kulira Jesuku mulamularingu. Munuya palulanguru inmangka rawa tjunguringkupai ngura nyara palula.

Ka lita nyangangka Paulalu tjanala wangkangi alatji, “Tjinguruya anangu tjutangku nyuranya pikantankuku panya nganmanytjuya Jesunya pikantanu, palu purunypa. Munu panyaya ngayunya kulu rawangku pikantanangi, palu purunypa.” Alatji paluru wangkangi tjaila unngunguru munu tjanala piruku wangkangi Jesunya rawangku kulintjaku wantinytja wiyangku munu anangu uwankaraku pukultju kalypa nyinanytjaku pikaringkunytja wiya, munu palunya arkara tjukaruru titutjara nyinanytjaku Jesunya purunypa.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-11 Paulalu nganmanytju wangkanytja
- 1:12-30 Paulalu palurunku tjailangka nyinanytjatjanungku tjakultjunkunytja
- 2:1-18 Jesunya purunypa nyinanytjaku
- 2:19-30 Paulalu Timitjinya pulanya Papa-tayatjanya tjanalakutu iyantja
- 3:1—4:9 Paulalu tjukurpa kutjupa tjuta tjanala wangkara nintintja
- 4:10-20 Paulalu tjananya wirunmankunytja palunya alpamilannyangka
- 4:21-23 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa Jesuku walytja tjuta, ngayuluna nyurampa Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Pilipaila nyinanytja tjutaku. Panya nyura Godaku nganmanypa walytjaringu Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu. Kali Timitjilu ngali Jesuku warakaripai kutjarangku lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyura uwankarangku kulintjaku. Ka panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangku kulu uti lita nyangatja nyakula wangkama, munu anangu panya nyuranya alpamilalpai tjutangku kulu.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu pula Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

### *Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja*

<sup>3</sup> Uwa, ngayulu nyuranya rawangku kulilpai mununa nyuranya kulira pukularira Godala wangkapai alatji, “Ngura nyara Pilipaila nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi.” <sup>4-5</sup> Mununa palulanguru nyurampa uwankaraku pukultu rawangku tjapilpai, panya nyura ngayunya rawangku alpamilalpai Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Nyara palulanguruna nyurampa pulkara pukularira nyurampa Godala tjapilpai. Panya nyura nganmanypa Jesuku walytjar-ingkunytjatjanungku ngayunya alpamilanangi munu nyura kuwari kulu alpamilalpai nyinanyi ngururpa wantinytja wiyangku. <sup>6</sup> Panya nyura Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nyuranya kampa kutjupanu palumpa palyanyku warkarinytjaku. Ka ngayulu ninti panya Godalu mulapa nyuranya rawangku wirulkatinyi titutjarangku, Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Munu nyara palula aralta nyuranya palyara wiru mularmankukulta palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

<sup>7</sup> Kana nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki. Palulanguruna nyuranya rawangku kulilpai. Panya Godaluni wirungku warka nyanga palunya ungu Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku. Ka panya nyura kulu ngayunya alpamilara Tjukurpa Palya para-tjakultjunangi. Kana nyuranya rawangku pukultu kulilpai, panya nyura ngayunya titutjarangku kulilpai wantinytja wiyangku munu panya nyura ngayuku mani iyalpai. Kana palulanguru Tjukurpa Palya tjakultjunkupai anangu tjutangka, mununa mirpantju tjutangka ngayunya katira kuutpangka wangkanyangka ngayulu Tjukurpa Palya tjanala kulu rapangku wangkapai tjana tjakarurungku kulintjaku. Mununa kuwari nyanga tjailangka nyinara rawangku tjukurpa palunyatu tjakultjunanyi anangu nyanga kutjupa tjutangka kulu. Ka panya nyura wirungku ngayunya rawangku kulira alpamilalpai warka nyangatja palyantjaku. <sup>8</sup> Uwa, Godanya ninti panya ngayulu nyurampa pulkara alatjitu mukuringkupai kurunpa winki, panya Jesunya nyurampa mukuringkupai, palu purunypa.

<sup>9</sup> Uwa, ngayulu ninti panya nyura kurunpa mukulya nyinanyi, palu ngayulu nyurampa Mamala tjapini nyuranya mukulya pulka rawangku nintintjaku, ka nyura palumpa titutjara pulkara mukuringkuku munu nyuranku kulu rawangku mukulyangku atunymankuku. Mununa nyurampa piruku Mamala tjapini tjukurpa pulka nyurala nintintjaku, ka nyura palunya nintingku kulilku munu tjakarurungku ngurkantankuku kura munu palya. <sup>10-11</sup> Ka nyara palulanguru nyura Godaku pulkara nintiringkula uwankara tjakarurungku kulilku. Munu kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyangka nyura nintingku kulilku tjakarurungku palyantjikitjangku. Munu nyura Godalawanu titutjara palyanyku nyinaku tjakaruru alatjitu Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Panya ngayulu Jesula Christala tjapini nyuranya nintintjaku, ka nyura palula tjungu nyinara rapangku wiru tjuta kutju palyalku. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangka nyuranya wirura nyinanyangka nyakula Godanya walkura mirawaniku.

### *Christalu Paulanya Tjailangka Nyinanyangka Rapara Kanyintja*

<sup>12-14</sup> Uwa, walytja tjuta, kulilaya! Nyanga kuwarina tjailangka nyinanyi, ka nyura tjinguru kulini ngayulu nyangangka nyinara Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka putu wangkanyangka-palku. Palu wiya, ngayulu tjaila unngu kulu nyinara wangkanyi tjaultji tjutangka munu kutjupa tjutangka kulu. Kaya kuwari tjaultji uwankarangku nintiringkula kulinu, “Munta-uwa, wati nyanga palunyaya tjailangka tjarpatjunu paluru tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunyangka.” Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjtaya nguluringangi Godaku tjukurpa para-wangkanytjaku tjanala anangu panya ngura nyangangka nyinanytja tjutangka.

Panya tjana alatji kuliningi, “Tjingurulanya tjaultji tjutangku witira tjailangka tjarpatjunkuku.” Munuya palulanguru nguluringangi. Palu ngayulu nyanga tjailangka unngu nyinanyangkaya paluru tjana nyangangi Mayatjalu ngayunya pulkara atunymankunyangka, munuya nyara palulanguru tjana nguluringkuntja wiyaringu, munuya kuwari rapangku wangkanyi anangu tjutangka, kaya tjutangku kuwari kulini Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu nyanga tjailangka nyinanytjitan-guru.

15-16 Palu panya Jesuku walytja kutjupa tjuta ngayuku nyararingkupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka. Panya paluru tjana mukuringkupai anangu tjuta palula tjanalanguru kutju Jesuku walytjaringkuntjaku, tjukurpa paluru tjana tjakultjunkunyangka kutju kulira. Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya ngayuku mukuringkula ngayunya alpamilalpai munuya tjukurpa Jesunyatjara paratjakultjunkupai. Paluru tjanaya nintingku kulini panya Godalu ngayunya ngurkantara tjunu nyanga tjailangka ungu nyinara palumpa anga-wangkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakarurungku wangkanytjaku.

17 Ka panyaya anangu ngayuku nyararingkupai tjutangku kanany-kananytju Jesuku tjukurpa wangkapai, panya paluru tjana nyanga alatji kulilpai, “Utiya anangu tjuta nganalanawanu Jesuku walytjaringama tjuta mulapa, ka Paulalawanu mankurpa kutju.” Tjanaya alatji ngunti kulilpai, panya paluru tjana ngayuku nyararinganyi ngayunya kurantjikitja mukuringkula nyanga tjailangka nyinanyangka. Munuya tjinguru kulini ngayulu palumpa tjanampa kuraringkunyangka-palku.

18 Palu wiya, ngayulu palumpa tjanampa pukularinyi tjana tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunkunyangka kulira. Panya tjana unngu nyararingkula tjukurpa wangkanyi, palu anangu tjutangku tjukurpa Jesunyatjara kulini alatjitu tjana wangkanyangka, kana nyara palulanguru pulkara pukularinyi anangu tjutangku tjukurpa Jesunyatjara kulinyangka. Ka panyaya ngayuku mukuringkupai tjutangku wirura wangkapai Godanya kutju pukulmankunytjikitjangku, kaya anangu tjutangku kulilpai paluru tjana wangkanyangka. Kana palumpa tjanampa kulu uwankarakutu pukularinyi tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunkunyangka.

19 Nyangatjaninya tjailangka tjarpatjunu, palu palya, ngayulu titutjara pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kani Jesulu Kurunpa Milmiltu ngayunya atunytju kanyini nyanga tjailangka unngu. Kana nyara palulanguru kulini, “Mulapa Godalu ngayunya wankarunkuku.” Kana pukulpa kutju nyinaku tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu.

20 Palu tjinguruniya kuwari kuutpangka wangkanytjaku tjunkuku, ka ngayulu kulini mulapa Godaluni nintilku tjakarurungku wangkanytjaku. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi kuutpangka tjuta mirangka kuranyu ngarala rapangku wangkanytjikitja nguluringkuntja wiyangku, panya purunytjutu, panya ngayulu rawangku ngulu wiyangku Godaku tjukurpa wangkapai. Kaniya tjinguru iluntankuku, munta tjinguruniya walatjunkuku. Palu pulkara mukuringanyi panya anangu tjutangku ngayula kulira Jesunya Christanya waintara nyakunytjaku munu palunya kutju walkuntjaku.

21 Alatjina kulini. Tjinguruna wanka nyinarampa Jesula kutjungka wanganrangku kulinma panya paluru kutjungku ngayunya wankaru kanyilpai. Palu tjinguruna ilurampa ngayulu ngura panya wiru mulata wirkara Jesula tjunguringkula titutjara nyinaku.

22 Palu putuna kulini. Yaaltjirikuna? Tjinguru ngayulu wanka nyinarampa Godaku waraka rawangku palyalkatima anangu tjuta palumpa walytjaringkuntjaku. Munta tjinguruna ilurampa ngayulu Christala tjunguringkula pulkara

pukulariku ngura nyara ilkarangka nyinara. <sup>23</sup> Kampa kutjarana kulini, tjinguruna wanka nyinaku, munta tjinguruna iluku. Putuna walytjangku ngurkantananyi. Panya ngayulu pulkara kulini ilura ngura ilkarangka wirkara Jesula junguringkula nyinanytjikitjangku.

<sup>24</sup> Mununa piruku alatji kulini, “Wiya, utina wanka nyinama panya tjana ngayuku mukuringanyi tjananya alpamilantjaku.” <sup>25</sup> Kana nyara palulanguru kulini, “Munta-uwa, mulapa Godalu ngayunya wankaru kanyilku tjana ngayuku mukuringkunyaangka.” Kana wankaru alatjitu tjailanguru pakara nyuralakutu mapitjaku mununa nyurala wirkara piruku Godaku tjukurpa nintilku nyura kulira pulkara mulamularingkula pukulpa mulapa nyinanytjaku. <sup>26</sup> Ka nyura ngayuku pukularira Jesunya Christanya pulkara mirawaniku paluru ngayunya nyuralakutu malakungku wirkakatinyangka nyakula.

### *Christala Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>27</sup> Uwa, walytja tjuta! Uti nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjatjanungku wanganarangku palula kulira palyanma Jesuku walytja mulapa tjukaruru nyinanytjikitjangku. Kana tjinguru tjailanguru pakara mapitjala nyuranya nyakuku, munta tjinguruna nyanga palulatu nyinama pakantja wiyatu. Palu nyura tjukaruru nyinanyangka kulirampa pukularira nyanga alatji kulilku, “Munta-uwa mulapaya paluru tjana wirura tjungu alatjitu nyinanyi munuya jungungku Godaku warka palyani anangu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytjaku.”

<sup>28</sup> Palu tjinguru ngura nyara Pilipaila anangu kutjupa tjuta nyurampa kuraringanyi nyura Tjukurpa Palya wangkanyangka. Kaya palumpa tjanampa nyakula nguluringkuwiyangku wantima. Panya nyura tjanampa nguluringkuwiya ngaranyangkampa tjana nyakula kulilku nyanga alatji, “Munta-uwa, mulapa tjinguru Godalu nganananya iluntara wiyalku.” Ka nyura nguluringkuwiya rapa ngarala kampa kutjupa kulilku alatji, “Munta, mulapa Godalu nganananya wankarunkuku.” Ka Godalu kutjungku nyuranya ngulu wiya rapa ngaranytjaku palyalku.

<sup>29</sup> Uwa, Godalu panya mukulyangku nyuranya ngurkantanu Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku kutju wiya palu pikatjararingkunytjaku kulu anangu Jesuku mirpantju tjutangku pungkunyaangka.

<sup>30</sup> Panya nyura nyangangi ngura panya Pilipaila tjana ngayunya pungkunyaangka ngayulu panya Jesuku Tjukurpa Palya tjanala wangkanyangka. Ka nyura ninti panya tjukurpa nyanga palulanguruniya miilarara kuwari tjailangka tjunu. Ka kuwari nyurampa palu purunypatu ngaranyi nyuranya kurara pungkunytjaku Tjukurpa Palyanguru. Ka nyura uti wantinytja wiyangku tjukurpa palunya wangkama alatjitu.

## 2

### *Jesunya Mayatja Pulkanya*

<sup>1</sup> Kulilaya walytja wiru tjuta! Nyura panya Christala tjungu nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kunpu nyinanyi paluru nyuranya rapannyangka. Munu nyura pukulpa kulu nyinanyi paluru nyuranya mukulyangku kanyinnyangka. Ka panya Kurunpa Milmiinga nyurala tjungu nyinanyi malpa wiru. Ka nyara palulanguru nyuranku mukulya ngaltunytju nyinanyi. <sup>2</sup> Uwa, mulapa nyura wirura nyinanyi, palu wanyuya piruku ngayula kulinma munuya kulintja kutjuringkula tjungu pukulpa nyinama nyararingkunytja wiya, munuyanku ngaltunytju mukulya pulka nyinama kurunpa kutjuringkula. Ka nyura alatji wirura tjungu nyinanyangka kana kulira nyurampa pulkara alatjitu pukulariku.

<sup>3</sup> Uwa, uti nyura kutjupa kutjupa wiru palyara kanany-kananyarinytja wiyangku wantima anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku-tawara.



Palu nyura uti kurunpa ngaltunytju nyinara Jesuku walytja uwankarangka tjungu nyinama kutju nyakula wantinytja wiya. <sup>4</sup> Uti nyuranku walytjangku kulira nyurampa kutju palyantja wiyangku anangu kutjupa tjutaku kulukulu palyanma tjana mukuringkunyangka, munuya tjananya kulu nyakula atunymanama.

<sup>5</sup> Munuya tjukarurungku kulinma, panya Jesulu Christalu tjukarurungku kulilpai, palu purunypa.

<sup>6</sup> Panya Jesunya kuwaripatjara mulapa Godanya alatjitu nyinangi witulya pulka mulapa.

Munu panya Mama Godalu palunya mantakutu iyantjikitjangku wangkanyangka paluru wanganarangku alatjitu kulinu wantinytja wiyangku.

<sup>7</sup> Panya paluru pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringkula mantakutu pitjangu, munu itiringkula nganannya purunypa ananguringu.

Panya paluru mayatja pulka mulapa nyinanytjatjanu mantakutu pitjangu munu wati unytju warripai purunypa nyinangi.

<sup>8</sup> Munu paluru kanany-kananypa nyinanytja wiyangku palumpa Mamangka wanganarangku kulira palyanangi, munu paluru wanganara alatjitu nyinara patanangi punu katakutjarangka ilunytjikitja.

Panya palunyaya wati kura tjutangku punungka wakara utitjunu wati kura-palku kulira.

<sup>9</sup> Ka panya Godalu palunya tjukutjukuringkula ilunyangka wankara pakaltjinganu munu ngura wirungka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanytjaku.

Ka paluru kuwari mayatja kutjupa uwankarangka waintara nyinanyi pulka mulapa.

<sup>10</sup> Uwa, Godalu alatji tjunu uwankarangku Jesunya kutju mirawanira walkuntjaku anangu mantangka nyinapai tjutangku, munu miri tjutangku kulu, munu angelpa ilkaritja tjutangku kulu uwankarangku jungungku tultjungarakatira palunya walkuntjaku panya paluru pulka mulapa nyinanyi.

<sup>11</sup> Uwa, anangu winkingkula Jesunya Christanya walkura pukultu wangkaku, "Nyuntun uwankaraku Mayatja pulka mulapa nyinanyi."

Munula palulanguru anangu uwankarangku Mama Godanya pulkara mirawanira walkulku.

### *Kililpi Purunypaya Mungawalurungka Irnyanma*

<sup>12</sup> Uwa, Jesulu panya palumpa Mamangka wanganarangku kulinu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya kuranguru wankarunu iwara tjukarurungka kutju ankunytjaku. Ka walytja wiru tjuta, nyura uti wankarunkunyangka kulintjatjanu iwara pala palula titutjara anama munuya iwara kutjupangka ankunytja wiyangku wantima. Panya nyura nganmanytju Godala wanganarangku kulira iwara palyangka kutju anangi ngayulu panya nyurala tjungu nyinanyangka. Palu kuwari nyanga ngayulu patu nyinanyangka nyura uti iwara pala palula kutjungkatu titutjara anama kutjupangka ngunti ankula kawankatinytjaku-tawara. <sup>13</sup> Panya Godalu Kurunpa Milmilu nyurala unngu nyinara nyuranya rawangku nintilkatinyi nyura wanganarangkula palula kulintjaku, panya nyuranya witulyananyi nyura Godanya mukuringkunyitja tjukarurungku palyantjaku.

<sup>14</sup> Kaya iwara pala palula ankula mulyarariwiyangku pukultu wanama munuya ngaparku pikaringkula ngalytjurmara wangkawiya kalypa nyinama tjungu pukulpa.

<sup>15</sup> Panya nyura alatji wirura nyinanyangka nyakulaya kutjupa tjutangku nyuranya putu kurankankuku. Panya tjukurpa kurakura kulilpai tjutangkuya iwara kurangka ankula kura kutju palyalkatipai. Nyara paluru tjana panya mungawalurungka titutjara ngaranyi. Palu nyura Godaku katja untalpa tjuta nyinarampa kililpi

tjuta purunypa irnyani palula tjanala ngurur-ngururpa munu nyura uti wiru tjuta kutju palyara iwara palya tjananya nintinma. Panya paluru tjana nyuranya nyanganyi wirura palyanyku nyinanyangka. <sup>16</sup> Ka nyura uti Tjukurpa Palya Wankarunkupainyatjara tjanala rawangku tjakultjunama, ka paluru tjana kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya kulu wankarunkuku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

Uwa, nyura uti rawangku Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinama ngula Christanya malaku pitjanyangka ngayulu palula mirangka nyuranya palyanmankunytjaku. Panya ngayulu palula pukultu wangkanytjikitja mukuringanyi alatji, "Uwa Mayatja, ngayulu Pilipaila nyinanytja tjutangka pulkara alatjitu warkaringi, kaya mulapatu wanganararingkula nyuntula kulira titutjara wirura palya nyinangi." Alatjina tjintu malatjangka Godala wangkanytjikitja mukuringanyi.

<sup>17</sup> Kaya kulinma panya nyura Jesuku mulamularingkunytjatjanu palumpa walytjaringu, munu nyura Godaku iwarangka ankula palula wanganarangku kulira palyanangi. Ka panya kutjupa tjutangka kuwari nyuranya kurakurani munu nyuranya tjituru-tjitururinytjaku palyani nyura iwara palyangka tungun-tungunpa ankunyangka. Palu Godalu nyuranya nyakula pukularinyi nyura wantinytja wiyangku palunya kutju titutjarangku kulinnyangka. Kaya tjinguru ngayunya iluntankuku ngayulu tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkanyangka. Palu palyantiniya iluntankuku, panya Godalu ngayunya nyakula pulkara pukularinyi ngayulu palunya kutju titutjarangku wanannyangka. Palu ngayulu pukularinyi alatjitu, mununa nyuranya kulu kulira pukularinyi. <sup>18</sup> Ka nyura uti palu purunypatu pulkara pukularima, panya nyuntu nganana tjungungku Godanya kulilpai nyinanyi munula palumpa iwarangka titutjara ananyi.

### *Timitjinya Pula Papa-tayatjanya*

<sup>19</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi wati panya Timitjinya nyuralakutu iyantjikitja, ka paluru ma-pitjala nyurala wirkara tjunguringkula ngayunyatjara tjakultjunkuku, ka nyura kulira pukulariku. Munu ngula paluru ngapartji malaku pitjala nyuranyatjara ngayula tjakultjunkuku, kana ngayulu kulu palu purunypatu kurunpa pukulariku nyuranya kulira. Palu ngayulu kuwaripangku tu palunya iyantja wiyangku Mayatja Jesula-wararangku tjapini. Mununa paluru palyanmankunyangka kutju palunya nyuralakutu ma-iyalku. <sup>20</sup> Tjinguruna wati kutjupa iyanma palumpa arangka, palu wati kutjupa Timitjinya purunypa nyinanytja wiya ngura nyangangka. Palu wati nyanga paluru nyurampa pulkara mukuringkupai munu nyuranya rawangku kulilpai. <sup>21</sup> Palu kutjupa tjutangkuya nyuranya kulilpai wiya, munuya Jesuku warka palyantjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantira tjana mukuringkunytja kutju palyantjikitjangku kulilpai.

<sup>22</sup> Palu nyura ninti wati nyanga Timitjiku, panya paluru Jesuku warka rawangku palyalpai. Munu nyanga paluruni pulkara alpamilalpai munuli kutararangku purunytju Tjukurpa Palya para-wangkapai ngura tjutangka. <sup>23</sup> Palu kuwari nyangana tjailangka tu nyinanyi mununa kulini, "Yaaltjingalkuniya? Tjinguruniya walatjunkuku, munta tjinguruniya iluntankuku." Palu tjana kulira ngayunya ngurkantara wangkanyangka Timitjinya nyuralakutu mapalku ma-iyalku. <sup>24</sup> Palu ngayulu mulamularingkula kulini panya Mayatja Jesulu kuwari nguwanpa ngayunya nyanganguru pakaltjingalku nyuralakutu ma-pitjanytjaku.

<sup>25</sup> Palu kuwarina nyuntumpa nganampa malpa kutjupa nyuralakutu malakungku iyantjikitjangku kulini, wati panya Papa-tayatjanya. Panya paluru nganana tjunguringkula Godaku warka wiru palyalpai. Ka kutjupa tjutangka Godaku tjukurpa anannyangka paluru tungun-tunguntu wangkara tjukarurulpai ngulu wiyangku. Palu panya nyura patu nyinara putu kuliningi ngayunya tjailangka

nyinanyangka alpamilantjikitjangku. Nyara palulanguru panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku munu ngayula tjunguringkula warkarinytjaku. <sup>26</sup> Palu kuwarina malakungku ma-iyani, panya paluru watjilarinyi nyuralakutu malaku ma-pitjanytjikitja. Munu paluru nyuranyatjara wangkara pulkara kulilpai alatji, "Tjinguruya ngayulu pika pulka rawa ngarinyangka-palku kulira tjituru-tjitururinyi." Palulanguru paluru nyuralakutu warpungkula ma-pitjanytjikitja mukuringanyi nyura nyakula pukularinytjaku.

<sup>27</sup> Uwa, mulapa paluru pika pulkaringkula nguwanpa ilungu. Palu Godalu ngalturingkula palunya palyarungunu, panya paluru palumpa kutju ngalturingkuntja wiya, ngayuku kulu ngalturingu ngayuku malpa ilunyangka ngayulu tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>28</sup> Kana palulanguru pulkara mukuringanyi palunya mapalkungku nyuralakutu ma-iyantjikitja. Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyura nyakula pulkara pukulariku. Kana ngayulu kulu pukulariku panya paluru nyangangka nyinara pikatjararingkunyangkana pulkara tjituru-tjitururingu.

<sup>29-30</sup> Uwa, paluru nyurala ma-wirkankunyangkaya nyakula pukultu ampunma, panya paluru nyurampa kuta Jesulanguru. Nyura pala patu nyinara ngayulakutu putu pitjangi munu panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku. Ka panya paluru wanganara pitjangu munuli tjunguringkula pulkara warkaringi Jesuku Christaku. Ka paluru warkarinytjatjanu pikatjararingkula nguwanpa ilungu. Ka nyura nyangatja kulinma munuya palunya wirunmanama munuya anangu kutjupa tjuta kulu palu purunypatu tungun-tungunpa Jesuku warkarinyangka nyakula wirunmanamatu.

### 3

#### *Godalu Jesuku Mulamularingkunyangka Kutju Nganananya Tjukururunmankupai*

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaya! Uti nyura Mayatja Jesuku walytja nyinara palumpa pulkara pukularima. Ka panya ngayulu nganmanytju nyurala wangkara ngulutjunangi wati ngunti wangkapai tjuta kulira wanantjaku-tawara. Panya palunya piruku nyurala wangkanytjikitja mukuringanyi, panya ngayulu rawangku wangkanyangka nyura pulkara kulilku munu nyara palulanguru nyura nintiringkula tjananya kulira wantiku ngunti wangkapai tjuta tjana nyurala wangkanyangka.

<sup>2</sup> Uwa, wati panya palunya tjananyaya ngulu nyangama nyuranya ngunti kurantjaku-tawara panya tjana wangkapai alatji, "Utiya wati Jesuku walytja tjutangu Moseku tjukurpa kulu kulinma munuya Jewku arawanu watiringama. Nyara palulanguru kutju tjana Godaku walytja mulapa nyinaku." Palu wiya, alatji tjana ngunti wangkanyi. <sup>3</sup> Paluru tjana wangkapai, "Nganana Godaku walytja alatjitu." Palu wiya, nganana Godaku walytja mulapa nyinanyi, panya nganana Godanya walkulpai Kurunpa Milmitu nganana unngu nyinara nintinnyangka. Kala pukularinyi Jesulu Christalu nganampa wiru palyantjitjanguru, panya paluru kutjungkulanya wankarunu. Palu nganana Jewku ara tjutanguru pukularinytja wiya, panya ara nyara palula tjanalawanu nyinara nganana putu wankaringanyi.

<sup>4-6</sup> Panya kutjupa tjutangkuya ngunti kulilpai Moseku tjukurpa tjukururungku wanara-manti wankaringanyi. Palu wiya. Panya ngayulu nganmanypa palu purunypatu kulilpai nyinangi, panya ngayulu wati alatjitu paluru tjana purunypa Jewku arawanu itinguru watiringkuntja. Ka ngayuku tjamu nganmanyitja wati panya Pintjimangga panya wati Israelku katja malatja. Nyara palula tjanalanguruna ngayulu wati Iipuru alatjitu nyinanyi. Munu panya Paratji nyinaralpi Jewku ara tjuta tjukururungku wananingi. Munu panya ara nyanga palunya tjananya kutju wanantja-tjiratjangku Jesuku walytja tjuta wanara pungangi ngura

tjutangka. Uwa, ngayulu Jewku ara tjuta rawangku wanganarangku kuliningi pakuringkula wantinytja wiyangku. Mununa palulanguru kanany-kananyarira kuliningi alatji, “Godanyatju ngayuku nyakula pukularinyi alatjitu ara nyanga Moseku tjukururungku wanannyangka.”

<sup>7</sup> Uwa, alatjina nganmanytju kuliningi, palu Christalu panyani kampa kutju-panu palula kutju tjukururungku kulintjaku, kana kuwari nyanga alatji kulini, “Nganmanytju panyanatju ara panya palunya tjananya ngunti wananingi Godalu ngayunya nyakula tjukururunmankunytjaku-palku.” Palu ngayulu Christanya kulira ara panya palumpa watarkuringu alatjitu mununa Christanya kutju wanantjikitja mukuringanyi. <sup>8</sup> Mununatju malakukutura kulinu, “Nyaakunatju panyatja rawangku alatji palyaningi Godalu ngayunya nyakula tjukururunmankunytjaku-palku?” Panya ara nyara palula tjanalanguru ngayulu putu tjukurururingangi Godaku walytja mulapa nyinanytjikitja. Palu kuwari ngayulu Jesuku Christaku nintiringu, panya paluru kutjungku kampa kutjupankupai Godaku walytjaringkula tjukururu nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara alatjitu ngaranyi.

Uwa, ngayulu panya nganmanytju Jewku ara tjuta ngunti wananingi ara wiru tjuta-palku. Palu kuwarina Jesunya kutju wanantjikitjangku kulira ara nyara palunya tjananya piruku wanantja wiyaringu, panya ara nyara palunya tjananya wanannyangka Godalu ngayunya putu wankarunkuku. <sup>9</sup> Palu Christalawanu nyinanyangka kutjuni Godalu ngayunya tjukururunmanu palumpa walytjaringkunytjaku, panya ngayulu mulamularinganyi Christanya ngayuku ngalkilpa ilunytjitjaku. Kani nyara palulanguru kutju ngayunya Godalu tjukururunmanu. Nganmanytju panya mulapa Jewku ara tjuta wanganarangku kulira palyaningi, palu nyanga alatji palyannyangka nyakula Godalu ngayunya tjukururunmankunytja wiya, palu paluru Jesuku mulamularingkunyangka kutju ngayunya tjukururunmanu. <sup>10</sup> Panya ngayulu mukuringanyi Jesuku Christaku ninti mulararinytjikitja. Mununa piruku mukuringanyi Godaku witulyatjara rawa nyinanytjikitja. Panya paluru Christanya ilunyangka palunya witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, kana witulya palunyatjara nyinanytjikitja mukuringanyi paluru ngayunya witulyankunyangka.

Uwa, ngayulu Jesuku nintiringkula palu purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Panya palunyaya kurara pungangi munu pikatjaranu munu iluntanu, kaniya palya ngayunya palu purunypatu kurara pungama munu pikatjaranma panya ngayulu Jesunya purunypa nyinanyi palunya wanara. Mununiya palya ngayunya Jesunya purunypa pungkula iluntanama, panya ngayulu palula tjungutja mulapa nyinanyi. <sup>11</sup> Uwa, ara nyanga palumpa tjanampa mukuringanyi, kani palulanguru Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

### *Christaku Nintiringkula Palunya Purunypa Nyinanytjaku*

<sup>12</sup> Palu ngayulu kuwaripatu Christanya purunyarinytja wiya mununa kuwaripatu palyaringkunytja wiyatu. Palu Christaluni ngurkantara mantjinu palumpa nintiringkunytjaku, kana palulanguru titutjarangku pulkara arkani palumpa nintiringkula palya mulararinytjikitjangku. <sup>13-14</sup> Uwa, walytja wiru tjuta. Ngayulu Christanya purunyarinytja wiyatu. Palumpana kuwaripatu nintiringanyi. Palu nganmanytju panya palyantja tjtana kulira wantinyi mununa kuranyukutungku kutju kulira tungun-tungunpa Christaku pulkara nintiringanyi palunya purunyarinytjikitja. Panya watingku wala winki wirtjapakara waaranku pinkurarara nyakukatipai wiya kuranyukutungku kutju nyakula wala pulka wirtjapakalpai waintarira wiru mulapa mantjintjikitja, palu purunypa ngayulu Christanya purunyarinytjikitjangku pulkara arkani pakuringkunytja wiyangku ngula wiru mulapa mantjintjikitjangku. Ka nyara



palulanguru Godalu ngayunya katiku palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku ngura ilkaritjangka, panya Jesunya ngayuku ngalkilpa ilunytjitjanguru.

<sup>15</sup> Ka panya nyura kutjupatjara Jesuku walytjaringkunyjtatjanu rawa nguwanpa nyinara palumpa pulkara nintiringu. Nyara palulanguru nyura uti ngayulu nyanga wangkanytjijaku kulira mulamularingama. Munula palulangurulta uwankarangku tjungungku kulilku. Ka nyura tjinguru kutjupa tjarangku kampa kutjupa kulini munu nyura tjukurpa kutjupa ngayulu nyanga wangkanytjijaku putu mulamularinganyi. Palu palya, panya ngula Godalu nyurala utilku, ka nyara palula ara utiringkunya yangka nyura tjukurpa panya palumpa mulamularingkuku. <sup>16</sup> Palu kulilaya, panya nganana kutju kutju Godaku tjukurku nganmanypa nintiringu, panya kutjupa tjtala pulkara nintiringu, ka kutjupatjara tjukutjuku kutju nintiringu kuwaripatu ninti pulkaringkunyitja wiyatu. Palu utila uwankarangku kutjungku kutjungku kulira wanganarangku palyanma Godalu nganananya kutju kutju nintintjitjanguru.

<sup>17</sup> Munu walytja wiru tjuta, nyura uti uwankarangku arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Panya nganana nganmanypa nyurala nyinangi, ka panya kutjupa tjarangku nganananya nyakula arkaningi wirura nyinanytjikitjangku. Ka nyura kulu uti palunya tjananya nyangama tjananya purunypatu wirura nyinanytjikitjangku. <sup>18</sup> Uwa, arkaraya ngayunya purunypa nyinama, munuya ngulu nyangama wati panya kura tjuta kulu, panya nganmanytjuna nyuranya wangkara ngulutjunangi palunya tjananya, mununa nyangatja piruku kurunpa tjituru-tjitururira ulatjarangku nyurala wangkanyi tjananya kulira wantinytjaku. Panya tjana ngunti Jesuku walytja-palku nyinapai munuya kura kutju kulilpai. Palu tjana alatji kura nyinara Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja pulkara anani. <sup>19</sup> Ka nyara palulanguru tjintu malatjangka Godalu tjananya warangka waniku. Panya tjana Godanya wantira tjana mukuringkunyitjita kutju pulkara kulilpai. Munuya kunta wiyangku kanany-kananytju kura rawangku palyalpai. Utiya kuntaringama, panya tjana mantatja tjuta kutju kulilpai Godanya wantira.

<sup>20</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti palunya tjananya arkantja wiyangku wantira nganananya arkanma nganananya purunypa nyinanytjikitjangku, panya nganana mantatja tjuta pulkara kulilpai wiya, waintarala kulini ngura ilkaritja. Nyara paluru panya nganampa ngura mulapa. Kala ala-alangku patani ngura nyara palulanguru Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku panya Mayatja Jesunya Christanya. <sup>21</sup> Panya paluru witulya pulkangku uwankara kanyini mantatja, ilkaritja uwankara tjungura, munu paluru ilkaringuru pitjala nganananya puntu nyanga mantatja witulya pulkangku kampa kutjupankuku munulanya puntu palunya purunypa alatjitu palyalku wiru mulapa. Panya paluru ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munu panya palunya puntu kampa kutjupara wiru mularmanu, palu purunypa Jesulu pitjala ngapartji nganananya puntu wiru mularmankuku.

## 4

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki, mununa nyuranya kulira watjilaripai mununa mukuringkupai nyurala tjunguringkunyitjikitja. Palu nyuranya kulirana pulkaratu pukularinyi nyura Godanya wirura rawangku wanannyangka. Kaya ngayulu panya kuwari wangkanytja nyura wanganarangku kulira Mayatjanya tungun-tunguntu wananna wantinytja wiyangku palumpa pulkara mulamularingkula.

### *Wirura Kalypa Nyinanytjaku*

<sup>2</sup> Kana kuwari minyma pala Utiwala pulala Tjintikala wangkanyi alatji, "Panya nyupalinku kunyu kutjupa kutjupanguru rawangku pika-pikangku wangkapai. Kana mukuringanyi nyupali tjunguringkula kalypa nyinanytjaku kulintja kutjuringkula,



panya nyupalitu Jesuku Christaku walytja nyinanyi.” Nyanga palunya nyupalila wangkanyi.

<sup>3</sup> Palu malpa wiru, kuwarina nyuntula tjapini nyuntu minyama pala kutjara wangkara kalyantjaku. Panya minyama pala paluru pula kulu ngayula tjungu nganmanya warkaringi anangu tjutangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjaku. Kaya kutjupa tjuta kulu nganana tjungu warkaringi nyara palula arangka, wati panya Kilimannga tjana. Ka panya Godalu anangu nyanga palunya tjananya kulu ini nganmanytju walkatjunu palumpa nyiringka minyama pala palunya pulanya kulu. Panya nyiri pala palula Godalu anangu tjuta mulapa ini walkatjunu, ka paluru tjana uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>4</sup> Palu walytja tjuta, nyura uti Mayatja Jesuku walytja nyinara pulkara pukularima. Kana piruku nyurala wangkanyi, “Titutjaraya pukulpa nyinama!” <sup>5</sup> Munuya anangu uwankaraku ngaltunytju nyinama, kaya paluru tjana ngapartji kulira nyurampa pukulariku. Munuya watarkuriwiyangku kulinma panya Mayatja Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi. <sup>6</sup> Kaya kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya nyinama, munuya Godala tjapinma nyuranya atunymankunytjaku munuya palunya mirawanira walkunma nyuranya paluru wirura kanyinnyangka. <sup>7</sup> Ka nyura Jesuku walytja nyinanyangka Mama Godalu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Kaya kutjupa tjutangu nyuranya nyakula putu nguwanpa kulilku munuya wangkaku, “Awari! Yaaltji-yaaltji nyanganpa rapa pukulpa mulapa nyinanyi tjituru-tjituru pulka tjanala wirkankunyangkampa?”

<sup>8</sup> Uwa walytja tjuta, kulilaya! Pirukuna nyurala wangkanyi. Uti nyura kulintja wirutjara nyinama. Munuya ara kura tjuta ruukulintja wiyangku wantira ara wiru tjuta kutju titutjarangku kulinma. Munuya titutjarangku kulinma anangu wiru tjutangu palyantja tjuta munu tjukurpa tjana wangkanytja tjuta kulu. Munuya tjukurpa tjukaruru tjuta kutju kulinma, ngunti tjuta kulintja wiyangku wantira. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyangka nyakula pukularima. Munu kura palyannyangka nyakula pukularinytja wiyangku wantima munuya wiru palyannyangka kutju nyakula pukularima. Uwa, kutjupa kutjupa wiru tjuta nyakunytjatjanungkuya titutjarangku ruukulinma. <sup>9</sup> Ka panya ngayulu nyuranya nganmanytju nintiningi tjukurpa wiru tjuta ka panya nyura mulamularingu, panya palunya tjananyaya rawangku kulinma watarkuriwiyangku. Munuya nganmanytju panya ngayulu palyannyangka nyakunytjatjanungku palyanma alatjitu titutjarangku ngayulu purunytju. Ka Mama Godanya nyurala titutjara tjungu nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku.

### *Paulalu Tjananya Wirunmankunytja*

<sup>10</sup> Panya nyura nganmanytju ngayuku kutjupa kutjupa iyaningi ngayunya alpamiantjikitjangku munu palulanguru nyura piruku iyantja wiyaringu. Palu nyura panya ngayunya titutjarangku kulinongi watarkurinytja wiyangku munu nyura kuwari nyanga piruku ngayuku iyanu wirungku. Kana pulkara alatjitu nyurampa pukularira Mayatja Jesunya mirawaninyi nyura ngayuku iyantjitjangu.

<sup>11</sup> Nyangatjana manikitjangku wangkanytja wiya mani piruku iyantjaku, panya ngayulu alatjitu mani tjukutjukutjara pukulpa nyinapai. <sup>12</sup> Kutjupa-ara ngayulu maralpa nyinapai pukulpa alatjitu, mununa kutjupa-ara mai ulytja pulkatjara nyinapai pukulpatu, panya ara nyanga palumpana nintiringu alatji titutjara pukulpa nyinanytjikitja. Ngayulu kutjupa-ara mai ngalkula paltjaringkula pukularipai. Mununa kutjupa-ara mai wiya nyinara paltjatjiratja pukulpatu nyinapai. <sup>13</sup> Uwa,

kutjupa kutjupa ngayula utiringkunyaangka ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinapai, panya Jesulu ngayunya kunpulpai. <sup>14</sup> Palu panya nyura wirungku ngayuku kutjupa kutjupa iyanu nyanga tjaila unngu nyinara putu kulinnyangka.

<sup>15</sup> Palu panyatjaya kulinma, panya mungatuna nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu, ka panya nyura kulira mulamularingu. Palulanguruna manta pala Matja-tunianya wantikatira ngura kutjupa tjutakutu anu. Ka panya nyura kutju ngayunya alpamilaningi ngayuku mani iyara, ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjutangu ngura kutjupa tjutanguru ngayunya alpamilantja wiyangku wantingi, nyura kutju panya ngayunya alpamilaningi. <sup>16</sup> Ka panya ngayulu piruku ngura Tjitja-lanikala mani wiya nyinanyangka nyura wirungku piruku iyanu kutjara-arangku. <sup>17</sup> Kana nyangatja manikitjangku wangkanytja wiya, palu mukuringanyina Godalu nyuranya pukulmankunytjaku nyura ngayunya wirungku alpamilantjitjanguru.

<sup>18</sup> Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi kurunpa winki pukularira nyura ngayunya wiru tjuta ungkunyjtjanguru, panya kuwarina alatjitu kanyini nyura panya unku'iyantja wati nyanga Papataitjanya. Ka Godanya nyurampa pulkara pukularingu nyanga palunya palyannyangka. Nyangatja panya nyaa purunypa ngaranyi, panya anangungku paniti wiru tililpai Godanya pukularinytjaku, palu purunypa nyangatja wiru mulapa. <sup>19</sup> Ka panya Jesunya Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjtjanguru Godalu nyurampa pulka mulapa kanyini nyuranya ungkunyjtjikitjangku. Munu panya nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula ngatjinnyangka paluru nyuranya ungkuku.

<sup>20</sup> Uwa, nganampa panya Mama wiru mulapa nyinanyi. Kala uti titutjarangku palunya walkura mirawanima. Uwa mulapa.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>21</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu nyuranya rawangku kulilpai Jesuku Christaku walytja uwankara. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta nyanga ngayula kuwari tjungu nyinanyi, paluru tjana kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. <sup>22</sup> Uwa, Jesuku walytja ngura nyangatja ngurara uwankarangku nyuranya kulini. Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta mayatja panya Rome-anya nguraraku warkaripai tjuta nyinanyi, paluru tjana kulu palu purunypatu nyuranya kulini.

<sup>23</sup> Uwa, alatjitu walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya kurunpa pukulmara kanyinma pukultju pulkangku. Uwa mulapa.

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Kalatjilakutu**

### **Colossians**

## **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjungkunyntja tjaila unngunguru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu ini Kalatjila nyinanyntja tjutaku. Panya Kalatjinya ngura tjukutjuku manta ini Aitjala ngururpa ngarangi ngura panya Ipitjala kakarara. Ka Paulanya ngurpa Kalatjiku, panya paluru ankunyntja wiyatu nganmanypa. Paluru Ipitjalakutu kutju anu Jesuku tjukurpa wangkanytjikitja. Ka tjinguru kutjupa tjukurpa kulintjatjanu ngura nyara palulanguru anu Kalatjilakutu munu Jesuku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyntjaku. Ka Paulalu kulinu Kalatjila nyinanyntja tjuta Jesuku walytjaringkunyntja, munu paluru tjanampa rawangku Godala tjapiningi. Ka ngula Paulaku malpangku ini Papatjalu palula tjakultjunu tjukurpa tjuta Kalatjilanguru, tjukurpa kutjupa tjuta palya, ka kutjupa tjuta palya wiya. Ka paluru kulira lita nyangatja walkatjunu tjanampa pukularira tjananya wangkara kunpuntjikitjangku. Munu paluru ungu'iyanu wati ini Titjikatjanya katira tjananya ungu'iyantjaku.

Panya ngura nyara Kalatjila kunyu anangu ngunti wangkapai mankurpa nyinangi Jesuku walytja tjutangka tjungu. Munuya kunyu paluru tjana wangkangi nyanga alatji, "Nyura Godala mulapa tjunguringkunyntjikitja mukuringkulampa uti nyura tjukurpa milmilpa tjuta pulkara kulinma munu mulamulangku wanama. Munu nyura uti tjukurpa irititja tjuta kulu wanganarangku kulira palyanma wantinyntja wiyangku." Alatjiya kunyu ngunti wangkara wituwituningi Jesuku walytja tjuta.

Ka Paulalu nyangatja kulinu Papatjalu tjakultjungkunyangka munu lita nyangatja walkatjura iyanu Jesuku walytja tjuta ngulutjungkunyntjikitjangku, tjana ngunti wangkapai tjutangka kulilwiyangku wantinyntjaku Godalanguru paturingkunyntjaku-tawara. Munu paluru tjananya wangkangi Jesunya kutju kulintjaku panya paluru kutjungku anangu tjuta wankarunkupai Godala tjunguringkunyntjaku. Uwa, Paulalu wangkangi tjanala Godanya tjukarurungku kulintjaku palumpa katja Jesunya kulu. Munu paluru tjananya wituwituningi tjukaruru palyanyku nyinanyntjaku Godaku walytja mulapa.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-2 Paulalu nganmanyntju wangkanyntja
- 1:3-14 Paulalu tjanampa Godala tjapintja
- 1:15—2:5 Christanya tjukarurungku kulintjaku
- 2:6-23 Paulalu tjananya ngulutjungkunyntja ngunti wangkapai tjutangka-tawara
- 3:1—4:6 Yaaltji-yaaltji Godalawanu tjukaruru wirura nyinanyntjaku
- 4:7-18 Paulalu tjukurpa malatja wangkanyntja munu malpa tjutaku tjukurpa iyantja

### *Paulalu Nganmanyntju Wangkanyntja*

<sup>1-2</sup>Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Kalatjila nyinanyntja tjutaku. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinyntjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjungkunyntjaku. Katju malpa ngayula tjungu nyinanyi kuwari Timitjinya nyuntumpa nganampa panya walytja Jesulanguru. Munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani, Godaku walytja tjutakutu.

Nyura panya ngalimpa walytja Christalanguru munu palula tjungu nyinara palunya mulamulangku wanani.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

### *Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja*

<sup>3-4</sup> Panya Timitjilu ngali nyurampa Godala tjapilpai, Mayatja Jesuku Christaku Mamangka, munuli tjapira nyuralanguru palunya rawangku walkulpai panya ngali kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkunyitja, munu Godaku walytja uwankaraku pulkara mukuringkunyitja. Nyara palulanguruli nyurampa pukularira Godanya walkulpai. <sup>5</sup> Panya nganmanytjulpi nyura kulinu tjukurpa wiru nyurala tjakultjunkunyangka, tjukurpa panya mulapa Jesunyatjara. Nyura panya nganmanytju kulinu Godalu nyuranya ngura ilkaritjangka wirkakatinytjikitjangku kalkunnyangka. Munu kalkuntja nyanga palunya kulira nyura raparingu munu panya pala palulanguru nyura rawa Jesuku mulamularingangi munu panya nyura Godaku walytja tjutaku kulu pulkara mukuringkupai.

<sup>6</sup> Palu tjukurpa wiru nyanga palunyaya ngura winkingka wangkara lipintanangi, kaya kulira mulamularingangi anangu winkingku, munuya mulamularingkula matjukturururingangi. Ka nyura kulu palu purunyangku tjukurpa wiru kulira, panya nyura mulapa nintiringu Godanya nyurampa ngaltunytju pukultju nyinanytja kulira. <sup>7</sup> Tjukurpa nyangatja wati panya Paparatjalu nyurala tjakultjunu watarku nyinanyangka. Paluru ngalimpa malpa wiru panya paluru nganana Christaku wara wanganarangku kulira palyalpai. Munu ngali palunya nyuralakutu iyannyangka paluru nyurala tjukururu wararingi nyura Godaku walytjaringkunyitjaku. <sup>8</sup> Nyara paluru ngalila tjakultjunangi nyura Godaku walytja tjutaku wanganara mukuringkunyitja Kurunpa Milmitu nyuranya mukulyankunyangka.

<sup>9</sup> Kali nyangatja kulintjatjanungku nyurampa rawangku Godala tjapilpai wantinytja wiyangku. Ngali tjapilpai Kurunpa Milmitu nyurala rawangku nintintjaku nyura tjuktururungku kulintjaku uwankara Godalu panya wangkanytjitja. <sup>10</sup> Alatjili tjapilpai nyura nintiringkula Mayatja Godalawanu tjukururu nyinanytjaku, paluru nyakula pukularinytjaku. Panya ngali mukuringanyi nyura rawangku tjuktururungku palyantjaku mukulyangku, munuli piruku mukuringanyi nyura Godaku rawa nintiringkunyitjaku. Uwa, rawangkuli Godala tjapilpai paluru nyuranya alatji palyantjaku. <sup>11</sup> Godanya panya witulya pitalytji pulkanya nyinanyi, kali palula nyurampa tjapilpai nyuranya pulkara witulyankunyitjaku nyura kurunpa raparingkula palunya rawangku kulikatinytjaku wantinytja wiyangku. Munuli piruku nyurampa tjapilpai kutjupangku nyuranya kurannyangka munta tjinguru anannyangka nyura kulira kuraringkuwiya pukulpa nyinanytjaku Godaku witulyatjara. <sup>12</sup> Munuli nyurampa tjapilpai nyura Mama Godanya pukultu walkura wirunmankunyitjaku panya paluru nyuranya kuranguru wankarunu nyura ngura ilkaritjangka wirkara pitalytji pulkangka nyinanytjaku. Panya paluru kalkunu palumpa walytja uwankara palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>13</sup> Panya Satantu anangu tjuta mungawalurungka katirinkupai iwara kurangka. Kalanya Godalu iwara kuranguru mantjira palumpa katjangka tjungunu paluru nganananya iwara palyangka katirinkunyitjaku. Katja nyara palumpa panya Godanya pulkara mukuringkupai. <sup>14</sup> Munu pala palulawanungku panya Godalu nganananya Satantanguru wankarunu Jesunya nganampa kuranguru ngalkilpa anga-ilunyangka, munulanya pala palulanguru Godalu nganananya kura palyantjitjangu kalyangku pungkuwiyangku wantinyi.

### *Christanya Pulka Mulapa Uwankarangka Waintarinytja*

<sup>15</sup> Godanya panya arkayi nyinanyi. Nganana palunya nyakunytja wiya, palu nganana palumpa katja Jesulanguru kutju Godanya kulini. Panya Jesunya pulka mulapa nyinanyi Godalu paluntjitja uwankarangka waintarira. <sup>16</sup> Panya palu-lawanungku Godalu uwankara mulapa palura tjunu mantatja tjuta, ilkaritja tjuta kulukulu, panya uti ngaranytjitja tjuta munu arkayitja tjuta kulu, angelpa tjuta, munu mayatja ilkaritja kutjupa kutjupa tjuta kulu paluru Jesulawanungku tjunu. Nyara palulanguru Jesunya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka panya uwankara Godalu palyantja ngaranyi Jesuku palumpa kutjuku alatjitu. <sup>17</sup> Nyara paluru panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinangi Jesunya, munu palulanguru mantatja ilkaritja uwankara palyantjatjanungku paluru rawangku kanyiningi palyantja uwankara, munu kuwari kulu uwankara kanyini tjungu ngaranytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, Jesunya panya mayatja katutja pulka mulapa nyinanyi, panya paluru Godaku walytja uwankara kanyini mayatja pulkangku. Paluru nganannya kurunpa wankaru kanyilpai palumpa walytjapiti, panya paluru-warara ilunytjatjanu wankaringu mayatja pulka mulapa nyinanytjikitja uwankarangka waintarinytja. <sup>19</sup> Panya Godalu kulinu palumpa katja palunya purunypa alatjitu nyinanytjaku, kala palulanguru Godanya uti kulini Christalanguru, panya paluru Godanya alatjitu. <sup>20</sup> Godalu panya nganannya palumpa katjangka tjungunu, paluru nganannya mayatjangku kanyintjaku. Paluru alatjinganu panya paluru mukuringangi palumpa katjawanungku mantatja ilkaritja uwankara wiruntjikitjangku. Paluru mukuringangi uwankara palula piruku tjungurinkunytjaku, munu palulanguru palumpa katja mantakutu iyanu punu katakutjarangka ilura milkali tjutinytjaku anangu tjutaku ngalkilpa.

<sup>21</sup> Ka panya nyura nganmanypa Godalanguru watarku mauntalpa nyinangi, panya nyura palumpa kuraringkula kura tjuta palyanangi. <sup>22</sup> Palu kuwari palumpa katja puntu winki ilunytjitjanguru Godalu nyuranya ngalkinu palula kalypa nyinanytjaku, nyura palulakutu palya mulapa wirkankunytjaku kura wiya alatjitu. <sup>23</sup> Palu nyuranya wantikatinytjaku-tawara tjukurpa wiruku rawa mulamularingama wantinytja wiya. Munuya Jesunya kutju titutjarangku wananna wantinytja wiyangka. Munu panya Godalu nyuranya ngura ilkaritjangka wirkakatinytjikitjangku kalkunyangkaya rawangku kulira raparingama palumpa. Kalkuntja nyanga palumpa panya nyura nganmanytju kulira mulamularingu tjukurpa wiru Jesuku nyurala tjakultjunkunyangka. Tjukurpa nyanga palunya panyaya manta winkingka ankula tjakultjunangi anangu uwankarangka. Kana ngayulu kulu tjukurpa nyanga palunya wangkapai nyinanyi.

### *Godalu Paulanya Wituntja Tjukurpa Para-wangkanytjaku*

<sup>24</sup> Ka Jesunya wantipai tjutangku ngayunya ngukalpai ngayulu tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka para-wangkanyangka. Palu ngayulunatju pukulpa alatjitu nyinanyi, panya ngayulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingu. Kaniya Jesunya wantipai tjutangku ngayunya kuranmananyi, mununiya atuni munu punganyi munu tjailangka tjarpatjunanyi. Palu ngayulu nyanga pikawanu pukulpa nyinanyi Godaku walytja tjutaringkunytjaku, panya Jesulu alatji wangkangu, "Panya ngayunya purunypatuya kutjupa tjutangku nyuranya pikantankuku gayuku warka palyannyangka." <sup>25</sup> Ka ngayulu Jesuku walytja tjutangka tjakultjunkupai panya Godaluni warka nyangatja ungu tjukurpa palumpa winki nyurala utira wangkanytjaku. <sup>26</sup> Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu iritinguru rawangku kumpilpa kanyiningi. Palu kuwari nyanga paluru utira nintinu palumpa walytja tjutangka. <sup>27</sup> Paluru mukuringangi tjana uti kulintjaku tjukurpa nyanga kumpilitja. Tjukurpa nyanga



paluru panya Jew tjutaku kutju wiya, palu anangu ngura uwankaranguru kulira pukularinytjaku panya Godalu tjananya kulu wankarunkunytjaku ngaranya.

Tjukurpa paluru alatji wangkanyi,

“Christanya panya nyurala nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kurunpa rapangku patani Christalu nyuranya ngula Godaku ngurangka wirkakatinytjaku pitalytji pulkangka.”

<sup>28</sup> Palulangurula anangu uwankarangka tjukurpa Christanyatjara para-wangkanyi. Nganana tjananya purkarangku nintilpai Godaku tjukurpa uti kulintjaku munula tjananya markulpai iwara palyangka kutju ankunytjaku. Panya nganana mukuringanyi Christaku walytja uwankara Godala tjukarurungku wirkakatinytjikitja tjana palula mirangka palya mulapa ngaranytjaku. <sup>29</sup> Nyanga palunyakitjana Jesuku walytja tjutangka rawa pulkara warkarinyi pakuringkuwiya, Jesulu ngayunya witulyangku kunpunnyangka.

## 2

<sup>1</sup> Ka panya nyura munu Layata-tjiyanya ngurara tjutangu kulu ngayunya nyakunytja wiya. Ka palu purunypa ngura kutjupitja tjutangu kulu ngayunya nyakunytja wiyatu. Palu ngayulu palunya tjananya munu nyuranya kulu pulkara al-pamilantjikitja mukuringanyi nyura uwankara Godanya tjukarurungku wanantjaku mununa rawangku nyurampa Mamala tjapilpai. <sup>2</sup> Panya ngayulu mukuringanyi nyuranku tjungu mukulya nyinanytjaku panya nyanga alatji nyinara nyura kurunpa raparingkuku. Mununa mukuringanyi nyura tjukurpa Christanyatjara kulira pulkara nintiringkula uti kulintjaku. Tjukurpa nyangatja panya Godalu kumpilpa kanyiningi palu kuwari nyanga paluru utinu katja palumpa iyara. <sup>3</sup> Panya Christalu kutjungku tjukurpa kumpilpa ngaranytja uwankara utira nintilpai. Ka nyura Christanya kutju kulirampa ninti mularariku Godaku tjukurpa uwankaraku.

<sup>4</sup> Ka kutjupa tjutangu tjinguru nyuranya ngunti kuralku wiru-palku wangkara, kana nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi nyura tjukarurungku kulira tjana kulilwiyangku wantinytjaku panya ngunti wangkapai tjutangka. <sup>5</sup> Panya ngayulu nyuranya rawangku kulini nyura ngunti kulintjaku-tawara. Ngayulu patu nyinanyi nyuralanguru palu nyuranya kulinnyangka ngayuku kurunpa nyurala tjungu nyinanyi. Munu ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi panya nyura tjungu ngarala Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka.

### *Christala Titutjara Tjungu Nyinanytjaku*

<sup>6-7</sup> Uwa, nyura panya tjukurpa wiru kulira Jesuku Christaku mulamularingu nganampa Mayatjaku. Palulanguruya tjukurpa pala palulawanu Jesula tjungu nyinama mauntalparingkunytja wiya. Titutjarangkuya Jesuku tjukurpa wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, munuya tjukaruru palulawanu kutju rapa mulapa nyinama tjukurpa ngunti kulintja wiya. Munuya Godaku pulkara pukularira palunya rawangku walkunma panya nyuranya wirura kanyinnyangka.

<sup>8</sup> Kulilaya! Tjinguru nyuranya anangu kutjupa tjutangu wituwitulku Godaku iwara wantira tjananya wanantjaku. Palu kuliraya wantima tjananya wanantja wiyangku, panya paluru tjana ninti pulkangku-palku tjukurpa wiru-palku wangkapai. Palu palumpa tjanampa tjukurpa ngunti alatjitu ngaranya tjukaruru wiya, panya tjana ananguku tjukurpa tjuta kulilpai irititja tjuta, munuya tjukurpa mantatja tjuta kutju kulintjatjanungku wangkapai. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana kura Christalanguru wiya.

<sup>9</sup> Ka nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana Christanya ngunti-palku kulilpai. Palu Christanya panya Godanya alatjitu. Mulapa paluru ananguringu nganannya purunypa, palu kurunpa paluru Godanya alatjitu nyinangi, munu

kuwari paluru alatjitu nyinanyi. <sup>10</sup> Paluru tjana tjukurpa kutjupa tjuta nyuranya nintintjikitja mukuringanyi, palu tjananya kulintja wiyangku wantima, panya nyura Christala kutjuringkula palumpa iwarangka ananyi munu palulanguru nyura yaaltji-yaaltji iwara kutjupaku mukuringkuku? Wiya ngana palumpa iwarangka ankula iwara kutjupa tjutaku mukuringkuntja wiyaringu, panya Christaku iwara wiru mulapa kutjupa tjutangka waintara alatjitu ngaranyi titutjara. Paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja kutjupa uwankarangka waintarira, mayatja arkayitja ilkaritja tjutangka munu mantatja tjutangka kulu waintarira nyinanyi. Nyara paluru nyurala tjungu nyinanyi. Kaya palulanguru ngunti wangkapai tjuta wanantja wiyangku wantima.

<sup>11</sup> Nganmanypa panya nyura watarku nyinara kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu kuwari nyura Christala tjungurangkunya paluru nyuranya kulintja kampa kutjupanu nyura kuraku mukuringkuwiyangku wantinytjaku. Nyangatja Christalu kutjungku nyuranya kampa kutjupanu, panya anangu putu walytja kampa kutjuparira palyaringkupai. <sup>12</sup> Ka panya nyuranya urungka baptisekatinytja kulinma! Panya urungka unngu tjarpanytja nyara paluru nintini ilunytja, panya Christanya nyurampa anga-ilungu. Munu urunguru ngalya-pakantja nyara paluru nintini wankaringkula pakantja, panya Christanya nyurampa ngalkilpa anga-ilunytjatjanu wankaringkula pakantu. Panya Godalu witulya pulkangku Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu, munu nyuranya kulu ara nyanga palunya kulira mulamularangkunya palu purunypatu wankara pakaltjinganu palumpa walytjaringkula iwara tjukarurungka ankunytjaku.

<sup>13</sup> Nyura nganmanypa miri purunypa nyinangi Godanya kulintja wiyangku wantira, panya nyura kura rawangku palyalkatingi munu nyura putu wantingi, munu panya nyura Moseku tjukurku ngurpa nyinangi munu nyura walytjangku kutju kulilpai. Uwa nyura miri purunypa nyinangi kura kutju kulira, palu Godalu nyuranya miri purunypa nyinanyangka nyakula Christalawanungku wankarunu palumpa walytjaringkuntjaku. Godalu panya nganannya kura uwankara palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantingu. <sup>14</sup> Panya nganampa kura uwankara nyiringka purunypa ngaringi ngana panya palyantja tjuta munu Godala tungunpungkuntja uwankara. Ka kura nyanga palula tjanalanguru Godalu nganannya wiyantjaku ngarangi. Palu panya Christanya nganampa ngalkilpa ilungu punu katakutjarangka. Ka Godalu punungka ngaranyangka nyakula wangkangu, "Nyangatja ngayuku katja nyurampa ngalkilpa anga-ilunyi nyura ilunytjaku-tawara. Kana palulanguru nyurampa kura uwankaraguru nyuranya kalypangku wantinyi alatjitu pungkuntjikitjangku kulintja wiyangku." Alatji paluru wangkara nganampa kura uwankara wiyanu Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. <sup>15</sup> Munu paluru Christanya ilunytjitjanguru mayatja mamu kurunitja tjuta katu ngaranyangka tjarunu uparingkuntjaku. Paluru tjananya witera itarikatingu tjuta mirangka nyakula kulintjaku, "Mulapa Godalu tjananya upa mulapa palyanu Christalawanungku."

### *Ngunti Wituwitunyangka Kulilwiyangku Wantinytjaku*

<sup>16</sup> Kulilaya! Panya kutjupa tjutangku nyuranya kuranmankupai kutjupa kutjupa tjuta ngalkula tjikinnyangka. Panya tjana nyanga alatji kulilpai, "Utila mai, kuka ini nyanganpa ngalkuwiyangku wantima munula tjuratja ini nyanganpa kulu tjik-ilwiyangku wantima." Palu alatjiya ngunti kulilpai munuya ngalkula tjikinnyangka nyakula nyuranya ngunti anangura wangkanyi. Palu nyura tjananya kulira wantima.

Munu panya nyuranya inmaguru kulu anangura wangkapai. Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjana alatji kulilpai ngunti, "Utila inma irititja tjuta kulu palyalkatima panya Godalu Mosela wangkanytjitjangka inma palyantjaku ngarapai kuli kutjupa kuli kutjupa munu nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa, kala uti wantinytja

wiyangku palyanmatu. Munula uti inma panyatja kulu pira ma-ngarinyangka palyanma, munula panya Saturday titutjarangku inma kanyinma." Palu nyanga alatjiya ngunti kulilpai munuya inma palunya tjananya wantinyangka nyakula nyuranya anangura wangkapai. Palu nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya nyuranya ngunti kuranmananyi nintingku-palku. <sup>17</sup> Panya tjana ara nyanga irititja tjuta ngunti pulkantjikitjangku wangkara wituwitulpai tjananya wanantjaku. Palu ara nyanga paluru tjana anangu wiltja purunypa. Panya nganana anangu wiltja wirkankunyangka nyakula kulilpai, "Munta, anangu pitjanya." Munula anangu panya paluru wirkankunyangka palula wangkapai wiltjangka wiya. Pala palu purunypala ara irititja tjuta nyakula kulilpai Christanya pitjanytjaku. Palu panya Christanya pitjangu alatjitu, kala uti ara irititja tjuta wantira palunya kutju waintara kulinma.

<sup>18</sup> Uwa, ngunti wituwitulpai tjutangkaya kulilwiyangku wantima! Panya paluru tjanaya kanany-kananytju alatji ngunti wangkapai, "Nganannya purunytjuya Godanya walkunma kurunpa tjaruringkula, munuya angelpa tjuta kulu walkunma!" Palu alatjiya ngunti wituwitulpai, munuya kulira wantinyangka nyuranya anangura wangkapai. Ka uti nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana tjukurmara nyakunytjatjanungku tjukarurungku-palku wangkapai. Tjana kanany-kananytju wangkapai nintingku-palku, palu tjana walytjangku kulira wangkapai Godalanguru wiya.

<sup>19</sup> Uwa, nyanga tjananyaya kulira wantima, panya tjana Christala mayatja pulkangka tjungu ngaranytja wiyaringu. Panya Godalu Christanya tjunu palumpa walytjapitiku mayatja pulka nyinanytjaku, ka paluru nganannya uwankara tjungura kanyini kutjutu wanka nyinanytjaku. Alatji Godalu palyanu nganana Christala tjungu ngarala kunpu pulkaringkunytjaku. Panya pulyku munu tarka tjungu ngarapai nganana paltjura kunpu ngaranytjaku, pala palu purunypa Godalulanya Christalawanungku kanyini kunpu.

<sup>20-21</sup> Christanya panya nyurampa kuranguru ngalkilpa anga-ilungu munu nyuranya kampa kutjupanu palunya kutju kulintjaku ara mantatja tjuta wantira. Palu nyaaku nyura tjukurpa nyanga mantatja tjuta rawangku kulilpai? Munu nyura nyaaku kutjupangku nyuranya painnyangka mai kutjupatar ngalkuwiyangku wantipai, munu kutjupa kutjupa tjuta pampulwiyangku wantipai? <sup>22</sup> Panya ara nyanganpa anangungku kulintja uwankara, kaya mulamularingkuwiyangku wantima. Panya ara nyanga paluru tjana unytju ngaranytjatjanu wiyaringkuku. <sup>23</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangu ara nyanga palunya tjananya kulira angelpa tjuta pupakatira walkulpai, munuya kuntanytju-palku nyinapai, munuyanku walytjangku puntu pikantankupai. Palu wiya, ara nyanga palunya tjananya palyaraya putu kampa kutjuparira palyaringkupai. Palu anangu Christaku mulamularingkula kutju palyaringkupai.

### 3

#### *Godalu Kulintjitja Tjuta Titutjarangku Kulintjaku*

<sup>1</sup> Godalu panya Christanya ilunyangka wankara pakaltjanganu munu pala palulanguru nyuranya kulu kurunpa wankara Christala tjungunu. Kaya palulanguru Godaku ara tjuta rawangku kulinma. Panya ngura nyara ilkaritjangka Christanya mayatja pulka nyinanyi Mama Godala tjungu. <sup>2</sup> Kaya Godalu kulintjitja tjuta titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku, munuya mantatja kurakura tjuta kulintja wiyangku wantima. <sup>3</sup> Panya nganmanypa nyura kura nyinangi watarku alatjitu Godanya kulintja wiya, munu panya nyura palulanguru Godanya kulinu munu kura uwankara wantingu, panya anangu wiyaringkupai ka nganana palumpa watarkuripai, nyara

palu purunypa nyura Godaku walytjaringkula kuraku watarkuringu. Munu nyura kuwari kampa kutjuparira Jesula Christala tjungu wanka nyinanyi Godala mirangka. Palu nyangatjaya watarkitja tjuṅṅku puṭu kulini. <sup>4</sup> Uwa nyura Christaku mulamularingkula palula tjungu wanka nyinanyi. Ka paluru ngula malaku pitjala anangu tjuṅṅka mirangka ngaraku, ka nyura kulu palula tjunguringkula ngaraku palya mulapa pitalytji pulkangka.

*Godalulanya Kulintja Wirulpai Palyanyku Kulira Nyinanytjaku*

<sup>5</sup> Palu nyura kura kulilwiyangku wantima. Munu anangu kuritjaraku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringama. Ka nyitayirangku uti kungkawara kutjupangka kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytja alṭima. Ka kungkawarangku ngapartji uti wati kutjupa kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytjaku kutju patara nyinama. Uwa kura kutjupa kutjupa tjuṭa nyanga palu purunypa uwankaraku mukuringkuwiyangku wantima munu palyaku kutju mukuringama. Munuya manyuringkuntja wiyangku wantima, panya anangu kutjupa kutjupa utitjaku manyuringkula Godalanguru paturinganyi munu utitja tjuṭa kutju titutjarangku wanarinanyi.

<sup>6</sup> Uwa kura nyanga palu purunypa tjuṭaya kulilwiyangku wantima panya anangungku kura nyanga purunypa tjuṭa palyara Godala tungunpunganyi, ka Godanya palumpa mirpanaripai. <sup>7</sup> Nyura kulu panya nganmanytju Godala tungunpungkula kura nyanga palunya tjananya palyaningi. <sup>8</sup> Palu kuwari nyura kura nyanga uwankara wantinytjaku ngaranyi. Mapalku waruringkula mirpanariwiyangku wantima, munu anangu kutjupa ngukara wangkawiyangku wantima, munu anangu kutjupa uulira ngunti wangkawiyangku wantima, ngalytjurmara wangkawiyangku wantima, munu warkiwiyangku wiru kutju wangkama, <sup>9-10</sup> munu ngunti-ngunti wangkawiyangku wantima tjukarurungku kutjuya wangkama.

Uwa, alatjingantja wiyangkuya wantima alatjitu, panya nyura kuwari kulintja kampa kutjuparingu munu kuraku mukuringkuntja wiyaringu. Nganmanytju panya nyura kura nyinara kura kutju palyalpai nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura kampa kutjuparingu munu nyura palyanyku kulilpairingu, munu panya nyura kura tjuṭa palyantja wiyaringu. Godalu nyuranya kulintja wirunu nyura palyanyku kulira nyinanytjaku, munu paluru rawangkuṭu nyuranya wirulkatinyi nyura wiru mulararira palunya purunyarinytjaku. Ka nyura palumpa ninti mularariku. <sup>11</sup> Nyara palulanguru nyura kulintja wiruringkula Godaku walytja uwankarangka tjunguringkula kutjuṭu nyinanyi mauntalpa mauntalpa wiya. Panya Godaku walytja kutjupa tjuṭa anangu Jew tjuṭa, ka kutjupatjara Jew wiya tjuṭa, palu tjana uwankara kutjuringu. Ka kutjupa tjuṭa wati, ka kutjupa tjuṭa tjitji, palu kutjuṭuya. Ka kutjupa tjuṭa ngura kutjupitja, ka kutjupa tjuṭa puṭitja waliku ngurpa, kutjupa tjuṭa mayatjangka warkaripai, kutjupa tjuṭa walytja mukuringkula warkaripai, palu nyanga paluru tjana uwankara kutjuṭu nyinanyi Godaku walytjapiti. Panya Christanya Godaku walytja uwankarangka kutjungka kutjungka tjunguringkula nyinanyi, kala palulanguru kutjuṭu nyinanyi munula palunya kutju kulini uwankarangka waintarinytja.

<sup>12</sup> Nyuranya panya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkuntjaku. Munu paluru nyurampa pulkara mukuringanyi. Palulanguru nyura uti mukulya pulka Christaku walytja mulapa nyinama. Tjinguru nyuralanguru kutjupa ngaltutjara nyinanyangkampa nyura nyakula ngaltuntjungku atunymara kanyinma wantinytja wiyangku. Munuyanku mukulya pukultju nyinama kurunpa tjaruringkula kananykanany pa nyinanytja wiya. Palu purkarangkuya wangkama mirpanarinytja wiyangku, munuyanku ngapartji-ngapartjingu alpamilanma. <sup>13</sup> Ka kutjupangku



nyuranya kurannyangkampa uti nyura mapalku mirpanariwiyangku palunya kaly-pangku kulira wantima, panya nyura kura palyannyangka Mayatja Jesulu nyuranya kaly-pangku wantingu, ka palu purunypa uti nyuranku mukulya ngarala kaly-pangku kulira wantima. <sup>14</sup> Uwa nyuranku uwankarangku nyangama kurunpa winki mukulya ngarala, panya mukulya wiya ngarala puṭu nyura pukulpa nyinaku. Palu nyuranku mukulya winki ngaralampa kurunpa kutjutu nyura tjungu nyinaku.

<sup>15</sup> Christalu panya nyuranya palyarungunu nyuranku kalypa kutjutu nyinanytjaku. Palulanguruya kalypa titutjara nyinama piruku kuraringkuntja wiya. Godalu panya nyuranya mukuringkula walytjanmanu munu paluru mukuringanyi nyura tjungu nyinara pukulpa nyinanytjaku kutjutu ngalytjurmankuntja wiya. <sup>16</sup> Munuya tjukurpa Jesunya Christanyatjara rawangku kulinma kurunpa winkingku. Munuyanku tjukurpa palunya nintingku kulintjatjanungku ngapartji-ngapartjingku wangkara nintinma, munuyanku tjukarurungku kutju kulintjaku wangkara markunma. Munuya Godaku pulkara pukularira kurunpa winkingku inma tjuṭa rawangku inkama irititja tjuṭa munu kuwaritja tjuṭa, munu psalm tjuṭa kulū.

<sup>17</sup> Palu kulilaya! Nyura panya kuwari Mayatja Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi. Palulanguruya paluru nintinnyangka kutju kulira palyanma walytjangku kulira palyantja wiyangku. Munuya tjukarurungku kutju wangkama. Munuya Mama Godaku pukularira palunya rawangku walkunma Jesula Christalawanungku.

### *Titutjara Kalypa Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>18</sup> Minyma tjuṭa, kungkawara tjuṭa wanyuya kulinma tjukurpa nyangatja! Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma nyura Jesuku walytja nyinara.

<sup>19</sup> Kaya wati tjuṭangku ngapartji kulila! Uti nyura minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma kuraringkula wangkanytja wiyangku.

<sup>20</sup> Kaya tjitji tjuṭangku ngapartji kulila! Uti nyura Jesuku walytja nyinara mamangka ngunytjungka titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku. Panya nyura mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinyangka Godanya nyurampa pulkara pukularinyi.

<sup>21</sup> Kaya mamangku ngunytjungku ngapartji kulila! Utiya nyurampa tjitji tjuṭa palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangku. Tjinguru tjitji nyurampa pulkara nguluringkula tjituru-tjitururiku rawangku painnyangka munu kuraringkuku.

<sup>22</sup> Kaya warkaripai tjuṭangku ngapartji kulila! Uti nyura mayatja mantatja tjuṭangka wanganarangku kulinma titutjarangku. Tjinguru mayatjangku nyuranya wangkanyangkaya tjukarurungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru warkaku wangkara wantikatinyangka nyura uti palu purunytjuṭu warka rawangku palyalkatima ankunyangka wantinytja wiyangku. Panya nyura Mayatja Jesuku walytja nyinanyi. Palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjuṭaku wirura tjukaruru warkarima.

<sup>23</sup> Uwa, warka kutjupa kutjupa uwankara wirura palyanma kurunpa winkingku. Palya nyura anangungka kulira warkarima, palu warka palyara waintara kulinma Mayatja Jesunya munu paluru nyakula pukularinytjaku anangu mayatjaku wirura palyanma, panya Jesunya nyurampa mayatja pulka nyinanyi, anangungka waintara. <sup>24</sup> Panyatjaya kulinma, panya Mayatja Jesulu nyuranya kalkunu ngura nyara ilkaritjangka tjukarurungku ungkuntjikitjangku nyura mantangka nyanga palyanyku warkarinytjitjangka. Panya nyura Mayatja Christaku warkarinyi munu nyura mulapa mantjilku kalkuntja panyatja. Palunyakitjaya kurunpa winki wanganara warkarima mayatja panya mantatjangka. <sup>25</sup> Palu anangungku rawangku



kura palyalkatinyangka Godalu nyakula ngurkantankuku munu palunya tjituru-tjituru palyalku. Panya Godalu nintingku tjukarurungku kutju ngurkantankupai ngunti-ngunti palyanmankupai wiya.

#### 4

<sup>1</sup> Kaya mayatja tjutangku ngapartji kulila! Nyura uti nyurampa warkaripai tjuta palyanyku kanyinma kuralwiyangku, panya nyura ngapartji nyurampa Mayatja Ilkaritjanya kulintjaku ngaranyi.

#### *Godala Titutjarangku Tjapintjaku*

<sup>2</sup> Kana kuwari nyurala uwankarangkalta nyangatja piruku wangkanyi. Uti nyura Godala tjapinma titutjarangku pakuringkuwiyangku. Tjanyaltuya tjapinma, munuya Godaku pukularira wangkama palula, "Wirungkunin kanyini!" <sup>3-4</sup> Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma, panya ngayulu mukuringanyi anangu tjutangka tjukurpa kumpilitja Jesunya Christanyatjara utira wangkanytjikitja. Nyanga palulanguruniya tjailangka tjarpatjunu, tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka. Palu nyura anangu tjutaku kulu tjapinma tjana kulu wanganararingkula kulintjaku tjukurpa nyanga Christanyatjara. Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayulu tjukarurungku Godaku tjukurpa utira wangkanytjaku tjanala, panya Godaluni tjunu nyanga palumpa, kana putu wantir'iyani tjukurpa nyanga palunya.

#### *Wiruraya Nyinama Nyuranya Anantjaku-tawara*

<sup>5</sup> Palu Jesuku walytja wiya tjutangkaya junguringkula palyanyku nyinama tjana nyuranya anantjaku-tawara. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjanampa palyantjikitjangku kulirampa mapalkungku tjananya ungama ngulaku patantja wiyangku, tjana nyuranya Jesuku walytja kulira ngurkantankunytjaku. <sup>6</sup> Munuya tjanala wirura palyanyku wangkama. Panya alatji nyura tjanala wangkanyangkaya tjinguru nyurala tjapilku piruku wangkara utintjaku, ka palulanguru nyura uti kulinma paluru tjapinnyangka tjukarurungku wangkanytjikitjangku tjana kulira nintiringkunytjaku.

Uwa alatjituna nyurala wangkanyi nyura kulintjaku.

#### *Paulalu Malpa Tjutaku Tjukurpa Iyantja*

<sup>7</sup> Palu wati nyanga ini Titjikatjalu lita nyangatja nyuralakutu ma-katinyi ngura Kalatjilakutu, munu paluru nyurala tjakultjankuku nganananya, munu nganampa wara uwankara nganana palyantja tjuta kulu. Wati nyanga Titjikatjanya nganampa malpa wiru mulapa, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Paluru ngayunya rawangku alpamilalpai wantinytja wiyangku, panya paluru ngali tjungu warkaripai Mayatja Jesuku. <sup>8</sup> Kana wati nyanga palunya ma-iyani nyuralakutu, ka paluru nyurala wirkara tjakultjankuku nganana palya nyinanytja, munu paluru nyuranya wangkara kunpulku. <sup>9</sup> Ka wati kutjupa kulu nyurampa nguranguru panya pitjanytja palula tjungu ma-pitjanyi wati panya Anitjimanya. Nyanga paluru kulu nganampa malpa wiru, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Ka paluru pula ma-wirkara nyurala tjakultjankuku tjukurpa uwankara ngura nyangatjatjara.

<sup>10</sup> Ka wati ini Ari-tjakatjanya ngayula tjungu nyinanyi tjailangka, munu paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjutu nyuranya kulini wati ini Markalu Paanapatjaku malanytju. Wati nyanga palunya panya nganmanytju nyurala tjakultjunu panya paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyakulaya pukultu mantjinma. <sup>11</sup> Ka wati panya ini Tjatjuwalu kulu nyuranya kulini. Wati nyanga paluru panya ini kutjupa Tjatjanya. Palu wati nyanga paluru tjana, Ari-tjakatjanya, Markanya, Tjatjuwanyanya tjana panya Jew mankurpa ngayula tjungu Godaku warkaripai, Jew kutjupa tjuta wiya. Nyanga paluru tjana panya ngayula tjungu pulkara warkaripai anangu tjutangka tjana Jesuku mulamularingkula palunya

mayatjanmankunytjaku. Munuya paluru tjana ngayulu tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai ngayunya.

<sup>12</sup> Ka wati panya nyurampa nguranguru pitjangu ini Papatjanya, paluru kulu nyuranya kulini. Paluru panya pulkara Jesuku Christaku warkaripai munu nyurampa rawangku Godala tjapini nyuranya pulkara kulira. Paluru tjapilpai nyura Godaku tjukurpa rawangku kulintjaku wantinytja wiyangku, panya paluru mukuringanyi nyura Godalu wituntjtja uwankara kulira mulamularingkunytjaku munu wanganarangku kulira palyantjaku. <sup>13</sup> Ngayulu ninti wati nyanga palumpa panya nyanga paluru nyuranya pulkara anga-kulira rawangku Godala tjapilpai munu palu purunytjutu tjapilpai Godaku walytja tjutaku ngura pala ini Layatiyala pulala Ara-palitjala nyinanytja tjutaku kulu.

<sup>14</sup> Ka wati wiru kutjupa Luke-anya nganampa panya ngangkari, paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjutu wati ini Timatjalu nyuranya kulini.

<sup>15</sup> Kaya ma-tjakultjura Jesuku walytja tjutangka ngura nyara Layatiyala nyinanytja tjutangka panya ngayulu palunya tjananya rawangku kulini. Munu palu purunytjutu ma-tjakultjura minyma ini Nimpala tjanala kulu panya nyara palumpa walingkaya inmaku junguringkupai. <sup>16</sup> Nyura lita nyangatja junguringkula nyakula kulintjatjanungku wati-iyala Jesuku walytja kutjupa tjutakutu ngura nyara Layatiyalakutu paluru tjana ngapartji junguringkula nyakula kulintjaku. Kaya lita panya ngayulu nganmanytju tjanampa iyantjanya tjana ngapartji nyuralakutu wati-iyalku. Kaya lita nyara palunya mantjirampa junguringkula nyakula wangkara kulinma!

<sup>17</sup> Palu wanyu wangka wati panya ini Atjiputjanya rawa warkarira uwankara wiyantjaku ngatalpatu wantinytja wiyangku, panya Mayatja Jesulu palunya ngurkantanu palumpa warkarinytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi nyurala lita nyangangka. Wati kutjupangku ngayulu tjakultjunkunyangka lita nyangatja walkatjunu nyurampa, palu kuwari nyangana marangku ngayulu alatjिता walkatjunanyi nyanga alatji, **“Ngayulu ini Paulanya mununa nyuranya rawangku kulilpai.”** Ka walka nyanga palulanguru nyura kulilku, “Mulapa nyangatja Paulalanguru.”

Palu ngayunya niya kulinma nyanga tjailangka nyinanyangka munutjuya ngayuku Godala tjapinma.

Uwa, alatjituna walkatjunu. Ka Godalu nyuranya rawangku pukultjungku kanyinma.

# Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu

## 1 Thessalonians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunyitja Jesuku walytja tjutaku ngura nyara Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Ka panya nyiri kutjupa ngaranyi ini *Jesulu Iyantja Tjutangu Palyantja* wati panya Luke-alu walkatjunkunyitja, ka panya nyiri pala palula Luke-alu tjakultjunu chapter 17-ta Paulanya Timitjinya Tjaalatjanya tjana ankula nyinanytja ngura nyara Tjitja-lanikala. Panya paluru tjana tjinu 21 nyinangi ngura nyara palula munuya Tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunangi anangu nyara palula nyinanytja tjutangka. Kaya Jew tjuta mulamularingu munu Jew wiya tjuta kulukulu. Palu Jew kutjupa tjutangu mulamularingkuwiyangu wantingi munuya mulamularingkupai tjuta kurara pungangi munuya Paulanya painu tjanampa ngura wantikatinytjaku.

Ka ngula Paulalu Timitjinya malakungku witura iyanu ngura nyara Tjitja-lanikalakutu ankula anangu panya Jesuku walytja tjuta nyakunyitjaku munu palunya tjananya wangkara kunpuntjaku. (Nyawa 3:5.) Ka Timitjilu ngura nyara palula wirkara tjananya nyakula pulkara pukularingu panya paluru tjana watarkurinytja wiyangu rawangu Jesunya wanannyangka.

Palu kutjupa tjutangkuya kulinu Jesunya ilkarunguru malaku mapalku pitjanytja-palku munuya palulanguru wara wantira patara nyinangi Jesuku. Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara painingi pakara warakarinytjaku.

Kaya kutjupa tjuta pulkara tjituru-tjitururingi panya tjanampa walytja tjutaya nganmanypa ilungu Jesunya pitjanytja kuwaripangka. Ka Paulalu lita nyangangka walkatjura tjananya wangkara tjukaruruningi ngunti kulilwiyangu tjukarurungku kulintjaku Jesunya malaku pitjanytja.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:2—3:13 Paulanya tjanampa pukularinytja

4:1-12 Paulalu tjananya wituwituntja Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku

4:13—5:11 Paulalu Jesunya malaku pitjanytja tjakultjunkunyitja

5:12-28 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Tjitja-lanikala nyinanytja tjutaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu. Kala nyangatja Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Wiruraya Palyanyku Nyinama*

<sup>2-3</sup> Uwa, nganana nyuranya kulira pulkara pukularipai. Panya nyura Jesuku pulkara mulamularingkupai munu nyara palulanguru nyura Godaku wirura warakaripai. Munu panya nyura mukulya pulka nyinapai munu nyara palulanguru

nyura wiru tjuta palyalpai anangu tjutaku. Munu nyura ala-ala patara nyinapai Mayatja Jesulu Christalu nyuranya malakungku pitjala mantjintjaku. Nyara palulanguru nyura ala-ala patara raparingkula Godaku iwarangka tungun-tungunpa ananyi wantinytja wiya alatjitu. Ka nyura nyanga alatji wirura nyinanyangka nganana pulkara pukularipai munula Godala tjapira alatji wangkapai, "Ngura nyara Tjitja-lanikala nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi."

<sup>4</sup> Uwa walytja tjuta, nganana nintingu kulini panya Godalu nyuranya pulkara mukuringkula ngurkantanu nyura palumpa walytja nyinanytjaku. Nyara palulanguru kulula Godanya walkulpai paluru nyuranya ngurkantankunytjatanguru. <sup>5</sup> Palu nyura wanyu Jesuku mulamularingu ngayulu Tjukurpa Palya tjakultjunkunyangka kulira? Wiya, ngayulu tjakultjunkunyangka Godalu witulya pulkangku nyurala unngu nintiningi. Nyara palulanguru nyura Jesuku mulamularingu Kurunpa Milmilu nyuranya unngu nintinnyangka. Panya nyura nyangangi nganana Godaku raparingkula Tjukurpa Palya mulamulangku wangkanyangka, munu panya nyura nyakula kulinigi alatji, "Awari, mulapa nyangantu Godaku mulamularingkula tjukurpa pulka rapangku wangkanyi." Alatji nyura kulinigi.

Ka panya mungatu nganana nyurala tjungu nyinangi munu panyala nyurampa wiru mulapa palyanigi. Ka nyura nyara palulanguru nintiringkula kulinigi, "Ai, nyanga tjanaya tjukurpa mulapa wangkanyi, panya tjana tjukurpa palunyatjara alatjitu nyinanyi munuya wiru tjuta kutju palyani." Alatji nyura nyakula kulinigi.

<sup>6</sup> Munu nyura nyara palulanguru nganannya purunypa arkara nyinangi panya Mayatja Jesunya purunyarira wirura nyinanytjikitja. Kala nyara palulanguru kulu kulini panya mulapa Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula nyinanytjaku. Ka panya anangu watarkitja tjutangku nyuranya kuraningi nyura Tjukurpa Palya kulira Jesuku mulamularingkunyangka. Palu nyura panya tjananya kulira wantingi munu Godaku tjukurpa kutju kulira pulkara pukularingi, Kurunpa Milmilu nyuranya pukulmankunyangka.

<sup>7</sup> Uwa, nyuranya panyaya anara kuraningi, ka panya nyura palula tjanala kulintja wiyangku wantira Godalawanu kutju nyinangi. Ka panya anangu Jesuku walytja kutjupa tjutangku ngura kutjupa tjutanguru nyuranya nyangangi munu kulinigi Godalawanu wirura nyinanyangka, munuya palulanguru tjana kulu nyuranya purunypa Godalawanu wirura nyinanytjikitja mukuringanyi. Anangu paluru tjana panya manta nyara ini Matja-tuniyala nyinanyi, munu kutjupa tjuta nyurala ulparira nyinanyi manta panya ini Akayala. <sup>8</sup> Panya ngura winkitjangkuya anangu tjutangku nyuranya kulinu Godaku pulkara mulamularingkunytja, munuya nyara palulanguru nintiringu Mayatja Jesuku tjukurku.

Uwa, mulapa nyuralanguru Mayatjaku tjukurpa lipiringu munu ngura winkikutu anu Matja-tuniyala pulala Akayala kutju wiya palu ngura uwankarakutu. Ka nyara palulanguru manta winkitjangku nyuranya nganmanytju kulinu nganana tjanala tjakultjunkunytja kuwaripangka. <sup>9</sup> Panya nganana ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu nyara palunya ngurara tjutangku tjukurpa nyuranyatjara patara nganana tjakultjunangi munuya alatji wangkangi, "Nyara Tjitja-lanikala nyinanytja tjuta kunyu nyurampa pulkara pukularingi nyura Godaku tjukurpa tjanala wangkanyangka. Munuya kunyu god pulinguru pununguru palyantja tjuta wantira God wankaku mulamularingu palula kutjungka wanganarangku kulira warakaryntjikitja." Alatjiya ngura kutjupangka kutjupangka nganana tjukurpa nyuranyatjara pukultu tjakultjunkupai.

<sup>10</sup> Munuya alatji kulu wangkangi, "Nyara paluru tjanaya kunyu ala-alangku patani Godaku katja malaku pitjanytjaku ngura ilkaringuru." Alatjiya ngayula tjakultjunangi. Ka panya mulapa Jesunya ilunyangka Godalu wankara pakaltjanganu.

Ka paluru tjintu malatjangka nganannya pitjala wankarunkuku, panya tjintu nyara palula Godalu anangu palunya wantipai tjuta tjarara ngura kurangka waniku. Uwa, nyuranyaya ngura winkitjangku kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka.

## 2

### *Paulanya Tjitja-lanikala Nganmanypa Nyinara Warkarinytja*

<sup>1</sup> Palu walytja tjuta, panya ngana mungatu nyurala wirkara tjukurpa wangkanyangka nyura kulira Jesuku mulamularingu, kala palulanguru pulkara pukularingu. <sup>2</sup> Palu panya ngana nganmanypa ngura nyara Pilipaila nyinanyangka anangu tjutangku nganannya anara warkira painingi munulanya pungangi. Palu Godalulanya kurunpa rapanu Tjitja-lanikalakutu ma-pitjala palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunkunytjaku. Ka panyaya nyurampa pala ngurangka tjara kutjupa palu purunypatu nyinangi munulanyaya mirpanarira pulkara painingi. Palu tjana wangkanyangka ngana kulilwiyangku tunguntunguntu alatjitu nyurala wangkangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara.

<sup>3</sup> Uwa, ngana panya tjukurpa palunya nyurala tjakultjunangi nyura kulira mulamularingkula Jesunya wanantjaku. Panya ngana nyurampa mukuringkula tjukurpa tjakaruru wangkangi ngunti wangkanytja wiyangku. Munula nyuranya ngunti kurantjikitjangku kulintja wiyangku tjukurpa mulapa kutju wangkangi nyuranya pukulmankunytjikitjangku.

<sup>4</sup> Palu kutjupa tjutangku nganannya anara wangkapai, "Nyara tjana nyuranya ngunti kurani, kaya tjananya kulintja wiyangku wantima." Alatjiya nganannya wangkapai. Palu tjana ngunti alatji wangkanyi nitingku-palku. Panya Godanya ninti ngana unngu kulintjitjaku, munulanya paluru alatjitu nitingku witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunkunytjaku. Kala tjukurpa nyanga palunya anangu tjutangka wangkapai Godalu nyakula pukularinytjaku, anangu tjutangku nganannya nyakula mirawaninytjaku wiya.

<sup>5</sup> Palu anangu kutjupa tjutangku tjinguru nyurala tjukurpa wangkapai nyuranya ngunti pukulmankunytjikitjangku nyura tjanampa mukuringkunytjaku. Palu nyura ninti nganampa panya ngana tjananya purunypa wiya, munula nyurala Godaku tjukurpa kutju tjakarurungku wangkapai. Palu tjinguruya kutjupa tjutangku nganannya nyanga alatji kulini, "Tjinguruya manikitjangku nyangantu tjukurpa wangkanyi ngana kulira pukularira tjananya mani pulka ungkunytjaku." Palu wiya alatjitu. Godanya ninti nganampa panya ngana nyurala tjakarurungku tjakultjunangi manikitjangku wiya. <sup>6</sup> Panya Jesulu iyannyangka ngana nyurampa ngurangka Godaku warkaringi nyura kulira Godanya kutju mirawaninytjaku nganannya wiya. Munula palu purunypatu ngura kutjupa uwankarangka Godaku warkaripai anangu tjutangku Godanya kutju mirawaninytjaku.

<sup>7-8</sup> Nganannya panya Jesulu Christalu ngurkantara witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjunkunytjaku. Kala palulanguru Jesulu nganannya witura iyannyangka ngana uti nyurala ngatjinma ungkunytjaku. Palu wiya, ngana panya nyurala ngatjintja wiyangku wantingi munula nyurala pukulpa nyinangi, panya ngunytjungku tjtji mukulyangku atunymara kanyilpai, palu purunypa ngana nyurampa pulkara mukuringangi kurunpa winki. Munula palulanguru nyurala pukultu wangkangi Godaku Tjukurpa Palya. Munu panyala nyurala tjungu nyinara nyuranya mukulyangku alpamilaningi tjukurpa kutju wangkanytja wiyangku. Panya ngananku walytjangku pukulmankunytjikitjangku kulintja wiyangku ngana nyuranya kutju pukulmankunytjikitjangku kulinigi nyurampa pulkara mukuringkula.



<sup>9</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya ninti nganaṅa panya nyurala nyinara Godaku tjukurta kutju warḱarinytja wiya, palu panya kutjupa-arala warḱa kutjupa manikit-jangku palyaningi kalala mungangka kulu. Munula warḱa pala palulanguru mani mantjira mai walytjangku payamilara ngalkuningi nyurala ngatjintja wiyangku.

<sup>10</sup> Ka panya nyura ninti panya nganaṅa nyurala nyinaralpi tjukaruru nyinangi palya mulapa, munula kura palyantja wiya nyinangi, ka anangu kutjupangku nganaṅanya nyakula wirunmanangi kuranmankunytja wiyangku. Panya Godalu nganaṅanya nintingu nyangangi nyurala wirura nyinanyangka. <sup>11-12</sup> Panya nyura ninti nganaṅa panya nyuranya mama purunytju wangkara kurunpa rapaningi, panya mamangku tjitjingka wirura wangkapai munu tjukarurulpai, palu purunytjula kurunpa pulkara mukuringkula nyuranya wangkara tjukaruruningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyakula nyurampa pukularinytjaku. Panya paluru nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula tjukaruru nyinanytjaku, munu paluru Mayatja wirungku nyuranya titutjarangku kanyilku witulya pulkangku.

<sup>13</sup> Uwa, nganaṅa nyurampa pulkara pukularira Godanya rawangku walkulpai, panya mungatu nganaṅa Godaku tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka nyura kulira pulkara mulamularingu munu nyura alatji kulinu, “Nyanga paluru tjana mulapa Godaku tjukurpa wangkanyi, walytjangku kulira wangkanytja wiyangku.” Nyara palulangurula Godanya walkulpai nyura tjukarurungku kulinnyangka. Ka panya nyura mulamularingkunyangka Godalu kuwari nyurala unngu tjukurpa panya palunya utini nyura kulira palulawanu tjukaruru wirura nyinanytjaku.

<sup>14</sup> Ka panya kuwari nyurampa ngurangka anangu kutjupa tjutangku nyuranya anani munu punganyi nyura Godaku tjukurpa mulamulangku kulinnyangka. Palu kulilaya, nyanga palu purunypa ngaranyi ngura nyara Israelta, panya nyara palulaya anangu Jew kutjupa tjutangku Jesuku walytja tjutaku kuraringkula tjananya analpai munuya pungkupai nyuranya purunypa. <sup>15</sup> Panya Jew nyara paluru tjanaya nganmanytju Mayatja Jesunya-warara pungkula iluntanu munu panyaya iriti Godaku wangkatjara tjuta kulu pungkula iluntara wiyanu. Munuya kuwari nganampa ngapartji kuraringanyi munulanya paini ngura tjutanguru. Palu alatji palyannyangka Godanya tjanampa pukularinytja wiya alatjitu paluru tjana anangu uwankaraku kuraringkunyangka.

<sup>16</sup> Munuya nganaṅa anangu malikitja tjutangka tjukurpa wangkanyangka nganaṅanya paini wangkawiyangku wantinytjaku, tjana kulira mulamularingkula wankaringkunytjaku-tawara. Utiya mukuringama Godalu anangu uwankara wankarunkunytjaku, palu tjana nganaṅanya pairampa anangu ngura winkitja angatjunanyi Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunytjaku-tawara munuya palulanguru tjanampa pulkara kuraringanyi nganampa kutju wiya. Ka nyara palulanguru paluru tjana kura nyanga palu purunypa rawangku palyannyangka Godanya tjanampa ngalturingkunytja wiyaringu. Munu paluru kuwari tjanampa pulkara mirpanarira tjanampa ngapartji tjituru-tjituru pulka mulapa palyalku ngula.

### *Paulanya Tjananya Piruku Ankula Nyakunytjikitja Mukuringkunytja*

<sup>17</sup> Palu walytja tjuta, mungatu panyala nyurala wirura nyinangi, ka panyaya kutjupa tjuta nganampa pikaringangi munulanya nyuralanguru paira iyanu. Ka panyala anu munula nyuralakutu putu malaku ma-pitjangi. Palu nganaṅa patu nyinara nyuranya titutjarangku kulinigi watarkurinytja wiyangku, munula nyurampa pulkara mukuringkula rawangku kulinigi alatji, “Yaalarala tjananya piruku nyakuku?” <sup>18</sup> Panya nganaṅa nyuralakutu malaku ankunytjikitja mukuringangi. Ngayulu panya rawangku kulinigi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. Palu putuliringila, panya mamu Satantulanya rawangku angatjunangi.

<sup>19</sup> Uwa, nganana nyuranya piruku nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya nganana kulini mulapa nyura Jesuku walytjaringkula palunya tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Palulangurula nyurampa pulkara pukularinyi. Panya ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka nyura palula mirangka kunteringkuwiya rapa ngaraku palunya rawangku wanantjatjanu. Kala nyara palula ara nganana nyurampa pulkara pukulariku rapa ngaranyangka nyakula.  
<sup>20</sup> Panya nganana nyurala nintinyangka nyura Godaku pulkara mulamularingkula palula wanganarangku kulinigi. Kala palulanguru nyurampa pulkara pukulariku.

### 3

<sup>1-2</sup> Ka panya nganana nyuranya nyakunytjikitja mukuringkula kurunpa tjituru-tjitururira pulkara kulinigi, panya ngayulu nyuralakutu putu ma-pitjangi. Mununa palulanguru piruku kulinu, "Utina Timitjinya iyanma tjanalakutu, munuli palya Tjaalatjanya ngali ngura nyanga Atjantjala nyinama. Panya Timitjinya wati wiru ngalimpa walytja Jesulanguru, munu paluru Godala warkarira Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunkupai anangu tjutangka." Munuli alatji kulira palunya witura ma-iyanu nyuralakutu ma-wirkara nyuranya wangkara kunpuntjaku nyura mulamulangku Jesunya kulira titutjarangku wanantjaku.<sup>3</sup> Panya nyura Jesunya wanannyangkaya anangu kutjupa tjutangka nyuranya anara kurara punganyi nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku. Palu nyura pakuringkula tjituru-tjitururira wantinytjaku-tawara wati nyanga Timitjilu nyuranya ma-wirkara wangkara kunpulku nyura kulira tungun-tunguntu wanantjaku wantinytja wiyangku. Panya nyura ninti, mulapa panya Jesuku mirpantju tjutangka nyuntunya nganananya rawangku kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku nganana palunya wanannyangka.<sup>4</sup> Panya nganana mungatu nyurala nyinaralpi tjukurpa nyanga palunya rawangku wangkangi panya anangu tjutangka nganananya rawangku analpai Jesunya wanannyangka. Ka panyaya mulapa tu kuwari kulu nyuranya anani tjituru-tjituru palyantjikitjangku.

<sup>5</sup> Kana nyara palulanguru nyuranyatjara kulintjikitjangku Timitjinya nyuralakutu ma-iyanu nyuranya nyakula kulintjaku alatji, "Tjinguruya rawangku Jesunya wanani, munta tjinguruya wantingu mamungku tjananya kurannyangka?" Alatji kulintjikitja mukuringkulana Timitjinya ma-witunu ankula nyuranya nyakula nintiringkula malakungku pitjala ngalila tjakultjunkunytjaku. Panya ngayulu kulinigi, "Tjinguruya watarkuringu mamungku arkannyangka, munuya putu tungunpungkula wantingu Jesuku mulamularingkunytja wiyangku. Kala panyatja unytju alatjitu warkaringi." Nyanga alatji kulirana Timitjinya nyuralakutu ma-iyanu.

<sup>6</sup> Palu kuwari nyanga paluru malaku pitjangu nyuralanguru munu paluru tjukurpa wiru tjuta ngalila tjakultjunangi, kali kulira pulkara alatjitu pukularingi. Panya nyura kunyu Jesunya titutjarangku kulira wanani ngururpa wantinytja wiyangku, munu Jesuku pulkara mukuringanyi palumpa walytja kutjupa tjutaku kulu. Munu kunyu nyura ngalinya rawangku kulira pukularipai munu nyura kunyu ngalinya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya ngali nyuranya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, palu purunypatu.

<sup>7</sup> Uwa walytja tjuta, nyurampa tjukurpa kulirali kurunpa pulkara pukularingu. Palu ngura nyangangkaya Jesunya wantipai tjutangka nganananya tjituru-tjituru palyantjikitjangku anara paini munulanya kurani Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka. Palu kuwari ngali kulinu panya nyura kunyu Jesunya rawangku alatjitu wanani wantinytja wiyangku, kali pulkara alatjitu pukularingu.<sup>8</sup> Nganmanytju panyala nyuranya pulkara kulinigi, "Tjinguruya Jesunya rawangku wanani, munta tjinguruya wantingu." Palu mulapa nyura Mayatja Jesunya titutjarangku wanani,

kala pulkara alatjitu pukularingu. <sup>9</sup> Munula Godala wangkara palunya pukultu alatjitu walkura mirawaninyi, panya nyura nganananya pulkara pukulmanu Jesunya tungun-tunguntu wanara.

<sup>10</sup> Ka nganana rawangku Godala tjaipilai mungangka kalala paluru nganananya wituntjaku nyuralakutu nganana ma-pitjala nyuranya piruku nyakunytjaku, munu tjukurpa kutjupa tjuta nyurala piruku nintintjaku. Panya nyura ninti mulapa wiya kuwaripatu nintiringanyi Jesuku pulkara mulamularingkunytjikitja.

<sup>11</sup> Uwa, mulapa nganana tjaipini Mama Godala pulala Mayatja Jesula nganananya nyuralakutu wantiriyantjaku nganana tjukaruru ankula nyurala wirkankunytjaku. <sup>12</sup> Munula piruku tjaipini Mayatja Jesula paluru nyuranya mukulya ngaltunytju pulka palyantjaku nyura anangu kutjupa uwankaraku kulu pulkara mukuringkunytjaku, panya nganana nyurampa kurunpa winki mukuringanyi, palu purunypala tjaipini Mayatjala nyuranya mukulya pulka palyantjaku. <sup>13</sup> Munula piruku tjaipini paluru nyuranya kunpuntjaku. Ka nyara palulanguru nyura wirura tjukaruru nyinaku palya mulapa. Ka ngula Mayatja Jesunya palumpa walytjapiti winkitjara malaku pitjanyangka kutjupangku nyuranya Mama Godala mirangka putu kuranmankuku nyura mantangka nyanga palya mulapa nyinanytjitjanguru.

## 4

### *Palyanyku Nyinama Godanya Nyakula Pukularinytjaku*

<sup>1</sup> Palu wanyuya kulila walytja wiru tjuta, kala piruku nyurala wangkama Mayatja Jesulu panya ngananaala wangkanytja. Panya nganmanytjula nyurala tjungu nyinaralpi tjukurpa wiru wangkara nintiningi nyura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyurampa nyakula pukularinytjaku. Ka nyura mulapa wanganarangku kulira kuwari palyanyku nyinara Godanya pukulmananyi. Palu uti nyura pakuringkuwiya rawa wirura palyanyku nyinama, ka Godanya nyurampa rawatu pukulariku. <sup>2</sup> Nyangatjana nyurala ninti tjutangka wangkanyi, panya nyura nganmanytju kulira nintiringu nganana Mayatja Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka, munu nyura kuwari nintingku kulini palyanyku nyinara Godanya pukulmankunytjikitjangku.

<sup>3</sup> Panya Godanya mukuringanyi nyura palya mulapa nyinanytjaku kura uwankara wantira. Munu paluru mukuringanyi nyura kuri walytjangka kutju ngarinytjaku, anangu kutjupaku nyakula mukuringkunytja wiya. <sup>4</sup> Uti watingku kungka kutjupa nyakula wantima munu kuri walytjaku kutju mukuringama Godala mirangka palya mulapa nyinanytjikitja paluru nyakula pukularinytjaku. <sup>5</sup> Palu panya wati Godaku ngurpa tjutangu kungka kutjupa tjuta nyakula palula tjanala ngarinytjikitja kutju pulkara mukuringkupai, kuri mulapa altira wirura kanyintjikitjangku kulintja wiyangku. Ka nyura uti palu purunypa nyinanytja wiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringkula palula kutjungka nyinama.

<sup>6</sup> Munu nyura uti wati Jesuku walytja kutjupaku kuriku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, panya nyura alatji palyara wati palunya kurani palumpa kuriku mukuringkula. Ka panya Mayatja Jesulu pika pulka mulapa untkuku kura nyanga palu purunypa palyannyangka. Tjukurpa nyanga palunya panyala nyurala nganmanytju wangkara ngulutjunu, kaya wanganarangku kulira kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinama. <sup>7</sup> Panya Godalulanya ngurkantanu nganana kuri walytjangka tjukaruru palyanyku nyinanytjaku, kuri kutjupa tjutaku nyakula mukuringkunytja wiya. <sup>8</sup> Ka nyura tjukurpa nyanga palunya kulintja wiyangku wantirampa Godanya anani munu palula tungunpunganyi. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja Godaku tjukurpa, ngayuku wiya. Ka panya Godalu nyuranya Kurunpa Milmilnga ungu nyuranya tjukarurungku nintintjaku.

<sup>9</sup> Palu walytja tjuṭa, nganaṇa nyurampa piruku nyiringka walkatjunkunytja wiya nyura mukulya nyinanytjaku, panya alatjitu nyuranya Godalu nintinu Jesuku walytja tjuṭaku mukulya nyinanytjaku. <sup>10</sup> Ka panya nyura mukulya alatjitu nyinanyi Jesuku walytja uwankaraku ngura pala nyurala itingka nyinanytja tjuṭaku munu manta nyara Matja-tuniyala nyinanytja tjuṭaku kulu.

Palu walytja tjuṭa, pirukula nyuranya wangkara wituwituni nyura Jesuku walytja tjuṭaku pulkara alatjitu mukuringkunytjaku wantinytja wiya. <sup>11</sup> Uti nyura rawangku kulinma kalypa pilunpa nyinanytjikitjangku pikaringkula warkinytja wiya. Munuya anangu kutjupa tjuṭa nintingku-palku wituwituntja wiyangku wantima paluru tjana walytjangku kulira palyantjaku. Munuya walytja walytja warakarima mani walytjangku mantjintjikitja kutjupa tjuṭangka ngatjintjaku-tawara. Panya nyuralala nganmanytju tjakultjunangi, kaya watarkurinytja wiyangku wanganarangku kulira palyanma. <sup>12</sup> Munu nyura alatji nyinara palyanyku warakarira mani mantjira paltja alatjitu pukulpa mulapa nyinaku kutjupa tjuṭangka ngatjintja wiya. Kaya tjinguru Jesunya wantipai tjuṭangka nyuranya nyakula alatji kulilku, "Nyanga tjana mulapa wirura alatjitu palyanyku nyinanyi."

### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>13</sup> Palu walytja tjuṭa wanyuya kulila, panya nyura kunyu anangu Jesuku walytja nganmanypa ilunytja tjuṭa pulkara kulilpai. Kala nyangatja nyurala wangkanyi nyura tjukarurungku kulintjaku. Panya Jesunya wantipai tjuṭangkuya alatji kulilpai anangu tjuṭa ilura wiyaringkupai alatjitu piruku wankaringkunytja wiya. Munuya walytja tjanampa ilunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulapai munkaritja waintara kulintja wiya. Kala mukuringanyi nyura tjananya arkantja wiyangku tjukarurungku kulintjaku munuya Jesuku walytja kutjupa ilunyangkampa pulkara tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

<sup>14</sup> Panya nganaṇa mulamularinganyi Jesunya panya ilura wankaringkula pakan-tjitjaku. Munula palulanguru kulini mulapa anangu panya Jesuku walytja tjuṭa nganmanypa panya ilunytjatjanu tjintu malatjangka wankaringkula pakalku. Panya nyara palula-arangka Jesunya mantakutu malaku pitjaku, ka panya Godalu tjananya miri panya tjuṭa pakaltjingara Jesula tjungulku palula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>15-16</sup> Panya nyangatja Mayatja Jesulu nganaṇala wangkangu, kala kuwari nyurala tjakultjunanyi tjukurpa nyanga palunyaṭu. Panya tjintu nyara palula Mayatja Jesunya pitjanyangka miri tjuṭa-warara, wankaringkula pakara palula tjunguringkuku, ka nganaṇa wanka nyinarampa mala tjunguringkuku. Panya Mayatjalu ngura ilkaringuru ukalingkula mirara wangkaku, kala kulilku angelpa kuranyitjangku wangkara Godaku turampata puura wangkatjingannyangka. Kaya Jesuku panya walytja tjuṭa nganmanypa panya ilunytjitja tjuṭa-warara wankaringkula pakalku. <sup>17</sup> Kalanya palula malangka Godalu nganaṇanya wanka nyinanytja tjuṭa miri tjuṭangka tjungulku, panya nganmanypa ilunytjatjanu pakantja tjuṭangka, munulanya uwankara tjungura katiku ilkarikutu. Panya Mayatja Jesunya nganaṇalakutu ngaparikatiku ngangkalangka, munulanya uwankara katiku palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunyaya rawangku ngapartji-ngapartjingku wangkara kulinma watarkurinytja wiyangku munuya wangkara pukularima, panya Godanya wantipai tjuṭa pulkara tjituru-tjitururipai, kaya palunya tjananya arkantja wiyangku wantima.

## 5

### *Mayatja Jesukula Ala-alangku Patantjaku*



<sup>1</sup> Palu walytja tjuṭa kulilaya, panya Mayatja Jesunya malaku pitjaku tjintu malatjangka. Palu nyuntu nganana ngurpa tjintu nyara palumpa yaalara paluru wirkankuku. Panya nyanga palunyala nyurala nganmanytju tjakultjunangi nyura kulira ninti nyinanytjaku. <sup>2</sup> Ka panya nyura nganmanytju kulintjatjanu ninti nyinanyi panya Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku tjintu malatjangka anangu winki watarku nyinanyangka. <sup>3</sup> Panya nyara palula kuwaripangka anangu mantatja kulilpai tjutangku watarku nyinara pukularira alatji wangkaku, “Ai, nyangatjala kuwari manta winkingka pikaringkunyitja wiya pilunpa kalypa wirura alatjitu nyinanyi, panya nganana kutjupa tjutaku nguluringkunyitja wiyaringu.” Palu paluru tjana alatji wangkara ngunti pukularinyangka pika panya kura pulka mulapa tjanala mapalku wirkankuku. Kaya kumpira wirtjapakalku wankakitja-palku.

<sup>4</sup> Nyara paluru tjana panya kura tjuṭa mungawalurungka nyinapai. Munuya tjintu malatjangka Jesunya malaku pitjanyangka nyakula pulkara urulyaralku watarku nyinanytjatjanu. Palu nyura panya Jesuku mulamularingkunyitjatjanu kura wantira mungawalurungka nyinanytja wiyaringu, munu palulanguru nyura tjintu malatjangka urulyarantja wiya rapa ngaraku Jesunya malaku pitjanyangka. <sup>5</sup> Panya nyura tilitjara nyinara wiru tjuṭa kutju palyalpai, munu nyura tjintu nyara palula Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukulariku. Nyuntu nganana panya ngananytja mungawalurungka nyinanytjatjanu wiyaringu, munula anangu kura tjutangka jungurungkula kura palyantjaku wiyaringutu. <sup>6</sup> Palulangurula uti watarku nyinanytja wiyangku ala-alangku patanma munula kulil-kulilpa nyinama Godalawanu kutju titutjara tjukaruru nyinanytjikitja mukuringkulampa. Palyantiya mantatja kulilpai tjuṭa watarku nyinama kunkunpa purunypa, palu nganana uti wankangku nyangama. <sup>7</sup> Panya mungaringkunyangka anangu tjuṭa kunkunarinytjikitja mukuringkula kunkunaripai. Kaya kutjupa tjutangku tjikira tarangkaripai. <sup>8</sup> Palu nganana kuwari mungangka nyinanytja wiya kalala nyinanyi Godaku walytja tjuṭa. Munula uti palulanguru kulil-kulilpa Godalawanu kutju tjukaruru palyanyku nyinama.

Uti titutjara Jesuku mulamularingama munula palumpa pulkara mukuringama Jesuku walytja kutjupa tjutaku kulu. Panya tjaultjingku pilpirta anga-tjutulpai war-malangu wakantjaku-tawara, palu purunypa nganana mulamularingkula mukulya pulka nyinanyangka kutjupangku ngananytja putu kuralku. Kala uti mulamulangku kulira ala-alangku patanma panya ngula tjintu malatjangka Jesulu malaku pitjala ngananytja wankarunkuku palula jungurungkula wanka titutjara nyinanytjaku. Panya tjaultjingku mukata wituwitu kanyilpai kata wakantjaku-tawara, palu purunypa nganana wankarunkunyitja kulira ala-alangku patannyangka kutjupangku ngananytja putu kuralku. <sup>9</sup> Panya ngananytja Godalu ngurkantankunyitja wiyatu kuranmara warungka waninytjikitjangku. Palurulanya ngurkantanu Mayatja Jesulu ngananytja wankarunkunyitjaku. Palulangurula uti rawa mulamularingkula mukulya nyinama Jesunya pitjanytjaku patara.

<sup>10</sup> Paluru panya nganampa anga-ilungu nganana palula jungurungkula titutjara tjungu nyinanytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala ngananytja uwankara palula jungulku ngananytja ilunytja tjuṭa munu wanka nyinanytja tjuṭa kulu. <sup>11</sup> Ka nyura uti palulanguru tjukurpa nyanganpa kulira ngapartji-ngapartjingku nyuranku wangkara rapanma Jesunya titutjarangku tungun-tunguntu wanantjikitjangku. Panya kuwari nyuranku wangkara kunpunni, palu purunytjuyanku rawangku wangkara kunpunma wantinytja wiyangku.

### *Wiruraya Nyinama Godalu Nyakula Pukularinytjaku*

<sup>12</sup> Palu walytja tjuṭa, wanyuya kulila. Panya anangu mankurtu nyuranya Jesuku walytja tjuṭa atunymara kanyini Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Ka nyura



uti atunymankupai palula tjanala wanganarangku kulinma. Panya paluru tjana nyurala pulkara warkarinyi munu panyaya nyuranya kuraringkunyitjaku-tawara wangkara tjukarurulpai nyura Mayatja Jesunya tjukarurungku wanantjaku. <sup>13</sup> Ka nyura uti palula tjanala wirura kulinma munuya tjanampa pulkara mukuringama, panya tjana warka wiru mulapa nyurampa palyani. Palulanguru nyura uti tjanala wanganarangku kulinma. Munuyanku pikaringkuwiya kalypa pilunpa nyinama.

<sup>14</sup> Walytja tjuta, pirukula nyurala wangkanyi. Uti nyura Jesuku walytja kutjupa warka wiya nyinanyangka nyakula palunya warkarinytjaku wangkara wituwitonma. Munuya kutjupangku nguluringkula putu nguwanpa kulinyangka nyakula palunya wangkara rapanma munu palunya alpamilanma wantinytja wiyangku. Uwa, uti nyura anangu uwankarangka purkarangku mukulyangku wangkama mirpanarira miranytja wiyangku. <sup>15</sup> Ka tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura uti palunya ngapartji kurantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Munu nyura Jesuku walytja tjutangku uti ngapartji-ngapartjingu mukulyangku pukultjungku alpamilanma munuya anangu kutjupa tjuta kulu mukulyangku kanyinma.

<sup>16</sup> Palu pukulpa titutjaraya nyinama. <sup>17</sup> Munuya Godala rawangku tjapinma. <sup>18</sup> Munuya Godaku pukularira palunya titutjarangku mirawanima kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyangka nyakula, munuya tjituru-tjituru tjuta kulu utiringkunyangka nyakula palu purunytjutu mirawanima wantinytja wiyangku. Uwa, alatji Godanya mukuringanyi nyura wirura titutjara pukulpa nyinanytjaku Jesula Christala tjungu.

<sup>19</sup> Munu Kurunpa Milmiltu nyurala nintinnyangka nyura uti wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku. <sup>20</sup> Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupangku wangkaku, “Kurunpa Milmiltuni kuwari tjukurpa nintinu. Kana wanyu nyurala tjakultjunkuku?” Kaya alatji wangkanyangka purkarangku kulinma palunya mapalkungku anantja wiyangku. <sup>21</sup> Munuya paluru tjakultjunkunyangka kulira ngurkantanama alatji kulira, “Mulapa tjukurpa nyangatja Godalanguru, munta tjinguru wiya?” Munuya tjukurpa Godalanguru wangkanyangka kutju kulinma. Palu wiyangkampa kulintja wiyangku wantima. <sup>22</sup> Munuya kura uwankarangka tjunguringkuwiyangku wantima.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>23</sup> Palu panya Godalu kutjungku nganananya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalpai. Kana palula nyurampa tjapini nyuranya tjukaruruntjaku nyura palula mirangka kura wantinytjatjanu palyanyku nyinanytjaku. Mununa piruku tjapini paluru nyuranya anga-kanyintjaku kurangka-tawara, nyura kurunpa winki palya mulapa tjukaruru titutjara nyinanytjaku, ka tjinu malatjangka kutjupangku nyuranya putu kuranmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka. <sup>24</sup> Panya Godalu nyuranya ngurkantankunytjatjanungku mulapa alatjitu nintilku palunya kutju tjukarurungku wanara palyanyku nyinanytjaku, panya paluru nyuranya atunymankunytjikitjangku kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

<sup>25</sup> Uwa walytja wiru tjuta, nganampa kuluya rawangku Godala tjapinma. <sup>26</sup> Munuya pala Jesuku walytja kutjupa tjuta pukularira mara witera wangkama alatji, “Paulalu tjana nyuranya rawangku kulini.”

<sup>27</sup> Uwa, lita nyanga palunyaya mantjira pala Jesuku walytja uwankarangka nyakula tjakultjunama, panya Mayatja Jesunya tjukurpa nyanga palunya anangu palumpa walytja uwankarangku kulintjaku mukuringanyi.

<sup>28</sup> Uwa, alatjitu walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

## Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu

### 2 Thessalonians

## Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunyitja Jesuku walytja tjuṭaku ngura panya Tjitja-lanikala nyinanytja tjuṭaku. Paluru nganmanytju lita tjanampa walkatjura iyanu, ka nyangatja lita nampa 2 paluru tjanampa walkatjura iyantja.

Ka ngura nyara palula Jesuku walytja tjuṭa Godalawanu tjukururu nyinangi. Palu anangu kutjupa tjuṭangu kunyu tjananya Jesunya wanannyangka ananangi munu kurangi. Palu Jesuku walytja tjuṭangu kunyu tjananya kulira wantingi munuya Godanya tungun-tunguntu wanangi munuya titutjara mukulya pulka nyinangi.

Palu paluru tjana Jesunya malaku pitjanytja putu nguwanpa kulinigi, panya anangu kutjupa tjuṭangu tjanala ngunti wangkangi Jesunya nganmanypa pitjanytja. Kaya palulanguru tjituru-tjitururingi, ka Paulalu nyanga palunya kulira lita nyangatja tjanampa walkatjuru tjananya tjukururuntjikitjangku. Munu paluru tjananya painu tjukurpa kutjupa tjuṭa kulilwiyangku wantinytjaku, panya Jesunya kuwaripatu nyinanyi malaku pitjanytja wiyatu. Munu paluru tjanala tjakultjunangi nyaaringkuku ngula Jesunya malaku pitjanytja kuwaripangka. Paluru wangkangu alatji, "Jesunya pitjanytja kuwaripangka anangu tjuṭa mulapa Godala tungun-pungkuku munuya palunya wantiku. Ka nyara palula malangka Wati Kuralpainya pakalku munu anangu winki ngunti kurara tjananya wituwitulku palunya kutju walkuntjaku Godanya wantira. Ka palulanguru kutju Jesunya malaku pitjaku munu paluru Wati panya Kuralpainya wiyalku alatjitu." Alatji Paulalu tjananya wangkara tjukururuningi.

Munu lita nyanga palula Paulalu tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi panya rawa manikitja warkarinytjaku maiku. Panya kutjupa tjarangku waraka wantira nyinangi Jesunya malaku pitjanytjaku patara. Ka Paulalu tjananya painu munu tjananya wituwitunu rawa warkarinytjaku.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3-12 Paulanya tjanampa pukularinytja munu tjanampa Godala tjapintja

2:1-17 Paulalu Tjintu Malatja tjakultjunkunyitja panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka

3:1-5 Paulanya mukuringkunyitja tjana palumpa Godala tjapintjaku

3:6-18 Paulalu tjananya maiku warkarinytjaku wituwituntja munu tjukurpa malatja wangkanytja

### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuṭa, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Tjitja-lanikala nyinanytja tjuṭaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu. Kala Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

*Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>3</sup> Uwa walytja tjuta, nyura kunyu Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkula palunya titutjarangku wanalpai wantinytja wiyangku, munu kunyu nyuranku rawangku mukulyangku ngapartji-ngapartjingku alpamilalpai. Kala tjukurpa nyuranyatjara kulira pulkara pukularinyi munula rawangku Godanya walkuni nyura palunya wirura wanannyangka. Nyangatjala Godanya tjukarurungku walkuni nyuralanguru panya paluru nyuranya nintini palunya wirura wanantjaku ka nyurampa mukulya palulanguru pulkaringanyi. <sup>4</sup> Ka nyura palunya rawangku tungun-tunguntu wanannyangka nganana ngura kutjupa tjutangka para-ngarala nyuranyatjara tjakultjunkturupai Jesuku walytja kutjupa tjutangka. Panya anangu kura tjutangka nyuranya Jesunya wanannyangka ananangi munu nyurampa pikaringkula nyuranya pungangi. Ka panya nyura tjananya kulira wantingi alatjitu munu panya nyura rapangku titutjarangku Jesunya wananingi wantinytja wiyangku. Kala alatji tjanala tjakultjunkturupai nyuranyatjara Jesuku walytja kutjupa tjutangka.

<sup>5</sup> Uwa, panya anangu kutjupa tjutangka nyurampa tjituru-tjituru palyantjikitja mukuringkupai, ka panya nyura tjananya kulira wantira Jesunya tungun-tunguntu alatjitu wanan. Palu ngula Godalu anangu uwankara palula kuranyu ngaratjungkula kutju kutju ngurkantara tjaralku, kaya nyara palula arangka uwankarangku nyakula kulilku alatji, "Munta mulapa Godalu alatjitu tjukarurungku ngurkantankupai." Ka nyuranya Godalu wangkaku alatji, "Nyuranya panyaya anara pikangku pungangi nyura ngayunya wanannyangka. Nyara palulanguruya nyuranya kuraningi ngayuku walytja nyinanyangka. Ka nyura ngayunya tungun-tunguntu titutjarangku wanannyangka ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi mununa nyuranya walytjanmara titutjarangku kanyilku ngayuku alatjitu nyinanytjaku." Alatji Godalu nyurampa pukularira nyurala wangkaku. <sup>6</sup> Panya Godalu tjukarurungku alatjitu ngurkantankupai. Munu paluru nyuranya anara kurara pungkunyangka nyakula anangu panya nyuranya kuralpai tjuta palu purunypatu palunya tjananya nyakula ngapartji pailku. <sup>7</sup> Munu paluru nyuranya pukulmara wirura kanyilku nganananya kulu nyurala jungura, ka nyuntunya nganananya putu piruku pikatjaralku.

Panya Godalu nganananya alatjinkuku ngula tjintu malatjangka Mayatja Jesunya ilkaringuru pitjanyangka. Panya nyara palula ara paluru witulya pulka mulapa pitjaku angelpa mungilyitjara waru winitjara pulkara nguluringkunyitjaku. <sup>8</sup> Munu paluru pitjala tjananya ngapartji pungkuku anangu panya Godanya wantipai tjuta, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantira kura tjuta titutjarangku palyanangi. <sup>9</sup> Ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku titutjara patu nyinanytjaku Godala tjungu wiya. Kaya paluru tjana Godala pitalytji pulkangka nyinanytja wiya mungawalurungka nyinara putu palyakitja ngaraku, munuya palunya witulya pulka mulapa nyinanyangka nyakunytja wiya alatjitu nyinaku.

<sup>10</sup> Uwa, Jesunya pitjanyangka mulapa nyanga alatjiriku. Kala tjintu nyara palula anangu panya palumpa walytja tjutangka palunya nyakula kurunpa winki pukularira wangkaku, "Ai, nganampa wiru mulapa wirkanu." Munula palumpa pulkara pukularira palunya walkura mirawaniku. Ka nyura kulu ngananala tjunguringkula palunya nyakula mirawaniku, panya nyura palumpa mulamularingu nganmanypa nganana nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjunkturupai.

<sup>11</sup> Uwa, munula nyanga palunya kulira nganana Godala nyurampa rawangku tjapilpai nyura tjukarurungku palunya rawangku wanantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu tjukaruru palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Ka nyura panya Jesuku mulamularingkula rawa mukuringanyi kutjupa kutjupa wiru tjuta Godaku palyantjikitja, kala palulanguru Godala rawangku tjapilpai nyurampa paluru nyuranya witulyangku nintintjaku nyura wiru tjuta uwankaratu tjungungku tjukarurungku palyantjaku. <sup>12</sup> Nyanga palumpala tjapilpai anangu tjutangka

nyuranya wirura palyannyangka nyakula Mayatja Jesunya Christanya pulkara walkura palunya mirawaninytjaku, ka nyara palulanguru paluru nyuranya nyakula palyanmankuku. Palu nyanga alatjiriku Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku witulyankunyangka kutju.

## 2

### *Wati Kura Utiringkunyitja Jesunya Pitjanyitja Kuwaripangka*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, panya Mayatja Jesunya ngula malaku pitjanyi nganannya uwankara palula tjuguntjikitja. Kala tjukurpa nyanga palunya nyurala tjukutjuku wangkanyitjikitja mukuringanyi nyura tjukaruru mulatu kulintjaku. <sup>2</sup> Panya kutjupa tjutangku kunyu nyurala jakultjunu alatji, "Jesunya alatjitu pitjangu." Ka nyura kunyu kulira tjituru-tjitururingu. Palu wantima tjituru-tjitururinytja wiyangku panya paluru malaku pitjanyitja wiya kuwaripa. Tjinguru paluru tjana ngunti kulinu ngana tjukurpa palatja litangka walkatjunkunytja-palku, palu nganana Jesunya nganmanypa pitjanyitja walkatjunkunytja wiya. Munta tjinguru kutjupangku tjanala ngunti wangkangu alatji, "Tjukurpa palatja Kurunpa Milmitu Paulala tjanala jakultjunu." Palu wiya Kurunpa Milmitu nganana tjakultjunkunytja wiya Jesunya nganmanypa malaku pitjanyitja. Munta tjinguru kutjupangku tjanala tjakultjunu ngana tjukurpa nyanga palunya wangkanyitja-palku. Palu wiya, nganana wangkanyitja wiyatu. Ka nyura uti tjanala kulintja wiyangku wantima tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>3-4</sup> Panya tjana nyuranya arkara ngunti kurani nyura tjanampa mulamularingkunytjaku, kaya tjananya kulira wantima.

Panya Mayatja Jesunya pitjanyitja kuwaripangka anangu winkingku Godala kulira wantiku munu palula tungunpungkula palumpa mulamularingkunytja wiyaringkuku. Ka nyara palula malangka wati kuralpai tjutaku mayatja pulka mulapa utiringkuku Godanya panya wantipainya. Wati nyara paluru panya Godala pulkara tungunpungkuku, munu paluru anangu tjutangku god kutjupa kutjupa tjuta walkunnyangka munu tjukuritja kutjupa kutjupa tjuta kulinyangka kulu tjananya pailku palunya kutju walkuntja-tjiratjangku. Mununku paluru wangkaku, "Ngayulu kutju pulka mulapa uwankarangka waintarinytja, kaniya ngayunya kutju walkunma." Munu paluru Jerusalemala Godaku timpulangka unngu tjarpara nyinaku Godaku arangka mununku walytjangku Godayanmankuku.

Uwa, wati nyara paluru Godala pulkara tungunpungkuku, palu panya tjinu malatjangka palumpa kura pulka mulapa ngaraku waru pulkangka palunya waninytjaku.

<sup>5</sup> Tjukurpa nyanga palunya panya ngayulu nyurala mungatu tjungu nyinaralpi jakultjunangi, ka nyura wanyu kulini panyatja?

<sup>6</sup> Palu walytja tjuta, nyura ninti panya kutjupangku kuwari wati panya kuralpai tjutaku mayatja pulka angkatjunanyi anangu tjutangka utiringkunytjaku-tawara. Ka ngula Godalu kulira palyanmankunyangka kutju wati nyara paluru utiringkuku.

<sup>7</sup> Palu kuwari nyanga mamu panya Satantu anangu tjuta kampakatu wituwituni Godala tungunpungkunytjaku, kaya tjutangku palula kulira kura rawangku palyani. Palu panya kutjupangku kuwaripangku markura kanyini wati panya kuralpai tjutaku mayatja pulka. Munu ngula Godalu palyanmankunyangka kutju wati panya palunya markura kanyintjatjanungku wantir'iyalku, <sup>8</sup> ka paluru anangu tjutangka utiringkula nyinaku munu Godala rawa tungunpungkuku. Palu Mayatja Jesulu witulya pulkangku pitjala wati panya palula wirkara wangkaku, ka uparingkula wiyaringkuku alatjitu.

<sup>9</sup> Uwa, mamu Satantu wati nyara kuralpai tjutaku mayatja pulka iyalku witulya pulka ungkula. Ka paluru pitjala kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyalku



Satantu nintinnyangka. Kaya anangu tjutangku paluru ayinayiningku palyan-nyangka nyakula palunya ngunti mirawaniku Godanya-palku kulira. <sup>10</sup> Panya paluru kura kutjupa kutjupa tjuta palyara tjananya ngunti kuralku, panya paluru tjana iwara kurangka ankula puṭu tjukaruru nyinanytjikitjangku kulilpai. Tjinguruya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira mulamularingama, ka Godalu tjananya wankarunama.

Palu tjana tjukurpa palunya kulira alatjitu wantingi, ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Uwa, paluru tjana tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira wantinyangka Godalu tjananya wantir'iyalku munu tjananya kulintja kampa kutjupankuku tjukurpa nguntiku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru wati panya kuralpai tjtaku mayatja pulkangku ngunti wangkanyangka tjana tjukurpa mulapa-palku kulilku tjukarurungku-palku. <sup>12</sup> Ka palulanguru tjukurpa tjukaruruku mulamularingkuwiyangku wantinytjatanguru Godalu tjananya ngurkantara paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku, panya tjana kunṭa wiyangku titutjarangku kura kutju pukultu palyanigi.

### *Jesunya Titutjarangku Kulira Wanama*

<sup>13</sup> Palu walytja tjuta, Mayatja Jesunya nyurampa pulkara mukuringanyi. Panya nganmanytju mulapa Godalu uwankara paluntja kuwaripangka nyuranya ngurkantanu kuranguru wankarura kanyintjikitjangku. Munu paluru Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu nyuranya tjukaruruntjaku, nyura Godala rawangku wanganarangku kulintjaku. Panya nyura Jesuku tjukurku mulamularingkunyangka paluru nyuranya wankarunu, ka panya Kurunpa Milmilṭu nyuranya rawangku nintilkatinyi wirura palyanyku nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru ngula tjtintu malatjangka Godalu nyuranya wankarunkuku. Ka nyara palulanguru nganana pulkara pukularinyi munula Godanya rawangku walkulpai paluru nyuranya wirura kanyinnyangka. <sup>14</sup> Panya paluru nyuranya wankaru kanyintjikitjangku altingu nyura Mayatja Jesula Christala tjungurungkula titutjara nyinanytjaku witulya pulkangka. Palulanguru Godalu nganananya iyanu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku Jesunyatjara. Ka panya palulanguru paluru nyuranya altinyangka nyura kulira palumpa walytjaringu.

<sup>15</sup> Ka walytja tjuta, pala palulanguru nyura uti kunpu ngarala Jesunya titutjarangku wanama. Munuya tjukurpa panya nganana nyurala nganmanytju wangkanytja rawangku kulinma watarkurinytja wiyangku. Panya tjukurpa nyara palunya nganana Mayatja Jesula kulintjatjanungku nyurala tjakultjunu munula nyiringka kulu walkatjunu munula nyuralakutu iyanu.

<sup>16-17</sup> Uwa mulapa Mayatja Jesunya munu Mama Godanya nganampa pulkara mukuringu munulanya pukultjungku nganananya rawangku rapalpai palula tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya Godalu mukulyangku nganananya kalkunu ilunyangka wankara pakaltjingantjikitjangku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala nyara palulanguru mulamulangku kulira kurunpa rapa pukulpa nyinanyi palumpa alalangku patara. Ka Mama Godalu Mayatja Jesula Christalu kulu nyuranya kurunpa kunpunma nyura wiru tjuta rawangku mukulyangku palyantjaku munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytjaku.

## 3

### *Paulaku Tjanampa Godala Tjapintjaku*

<sup>1</sup> Palu walytja tjuta, wanyuya wirungku nganampa Godala tjapinma. Munuya palula tjapinma anangu ngura winkitjangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjaku ngura tjutangka. Munuya palula tjapinma tjananya unngu nintintjaku, kaya ngura



winkingka tjukurpa palya kulintjatjanu mulamularingkuku, nyura purunypa, panya nyura kulira mapalku mulamularingu, palu purunypa. <sup>2</sup> Munuya Godala rawangku tjapinma paluru nganannya wankaru kanyintjaku wati kura tjutangku mirpanarira pungkunyjaku-tawara, panya anangu kutjupa tjutangku Godaku tjukurpa kulira wantipai mulamularingkuwiyangku.

<sup>3</sup> Palu walytja tjuta, kulilaya. Mayatja Jesunya nyuntula nganana titutjara nyinanyi wantikatinytja wiya, munu panya paluru nyuranya kalkuntjatjanungku mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyalku munu nyuranya mamungka-tawara atunytju wankaru kanyilku. <sup>4</sup> Uwa, nganaa Mayatja Jesuku pulkara mulamularinganyi munula palulanguru kulini alatji, "Mulapa Tjitja-lanikala nyinanytja tjutangku kuwari wiru tjuta palyani nganaa panya tjanala nganmanytju wangkanytja tjuta." Munula piruku kulini alatji, "Mulapa tjana titutjarangku palyalku wantinytja wiyangku."

<sup>5</sup> Kala Mayatja Jesula nyurampa tjapilpai nyuranya Godaku mukulya nintintjaku, ka nyura nintiringkula kulilku panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi. Munula piruku tjapini paluru nyuranya kurunpa rapantjaku, nyura Jesulu purunytju Godanya tungun-tunguntu wanantjaku pakuringkunyitja wiyangku.

### *Jesuku Walytja Tjuta Uti Warkarima*

<sup>6</sup> Palu walytja tjuta kulilaya, Mayatja Jesulu Christalu panya nganannya wangkangu maikitja pulkara warkarinytjaku pakuringkunyitja wiya. Kaya kulila, panya nyurampa ngurangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjarangku warka wantira nyinanyi. Ka tjana warka wantinyangka nyura uti palula tjanala tjunguringkuwiyangku wantima, panya paluru tjana kulira wantinyi nganaa warkaku tjananya wituwitunnyangka. <sup>7</sup> Nyura panya ninti nganampa, panya nganaa nyurala nyinaralpi pakuwiya warkaringi nyurala mirangka nyura nganannya nyakula nyura kulu arkara warka wirura palyantjaku. <sup>8</sup> Munu panya kutjupangku nganannya maingka paltjara kanyinnyangkala nganaa palunya mani ngapartji ungangi. Munu panyala kalala mungangka kulu pulkara warkaringi mani palyara mai walytjangku mantjintjikitja nyurala ngatjintjaku-tawara. <sup>9</sup> Tjingurula tjukurpa wangkarampa nyurala maiku ngatjinma, panya Jesulu nganannya witura iyanu tjukurpa nyurala tjakultjunkunyitjaku. Palu wiya, nganaa panya nyurala ngatjintja wiyangku wantira pulkara warkarira mani palyara mai walytjangku mantjiningi nyura kulu nyakula nintiringkula warkarira mani maiku palyantjaku. <sup>10</sup> Panya nganaa nganmanytju nyurala nyinaralpi nyuranya alatji wangkara painu, "Anangungku warka wantira nyinanyangkaya mai ungunytja wiyangku wantima."

<sup>11</sup> Alatjila wangkanyi panya kutjupangku kuwari nganana tjakultjunu panya nyuralanguru kunyu Jesuku walytja kutjupa tjarangku warka wantira nyinanyi, munuya kunyu warka wantira para-ngarala anangu warkaripai tjutangka unytju tjunguringkula kuralpai tjanampa warka. <sup>12</sup> Kala palunya tjananya pulkara wituwituni manikitja warkarinytjaku, mai walytjangku payamilara ngalkuntjaku. Nyangatjala Mayatja Jesulu wangkanytja wangkanyi nganaa kulira walytjangku wangkanytja wiya, kaya uti tjana wanganarangku kulinma munuya manikitja pulkara warkarima mai walytjangku mantjintjikitja.

<sup>13</sup> Palu walytja wiru tjuta, rawangkuya wiru tjuta kutju palyanma pakuringkunyitja wiyangku.

<sup>14</sup> Uwa, nyangatjala tjukurpa tjuta walkatjunu nyura tjukarurungku kulira palyantjaku. Ka nyura tjinguru Jesuku walytja kutjupa kulira wantinyangka nyakula uti palunya tjutangka mirangka painma munuya palula tjunguringkuwiyangku wantima. Ka anangu paluru kulira kuntaringkuku munu tjinguru kampa kutjuparira palyaringkuku. <sup>15</sup> Palu nyura uti palumpa mirpanarinytja wiyangku purkarangku

kaly pangku wangkara palunya tjukarurunma, panya paluru Jesuku walytjatu nyinanyi munu nyurampa kulu.

*Tjukurpa Malatja*

<sup>16</sup> Uwa Mayatja Jesulu kutjungku nganannya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai. Kala palula nyurampa tjapini nyuranya kulu tjintu kutjupa tjintu kutjupa kurunpa rapantjaku, ka kutjupa kutjupa tjuta nyurala utiringkunyangka nyura titutjara pukulpa rapa ngaraku. Kala tjapini Mayatja Jesula paluru nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>17</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi nyurala lita nyangangka. Palu wati ngayuku malpangku ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa, palu kuwari nyangana ngayulu alatjitulta walkatjunanyi nyanga alatji, *“Ngayulu ini Paulanya mununa nyuranya rawangku kulilpai.”* Nyanga alatji panyana tjukurpa malatja walkatjukupai lita uwankarangka anangu uwankarangku walka ngayuku ngurkantara kulintjaku, *“Mulapa nyangatja Paulaku lita.”*

<sup>18</sup> Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

# Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu

## 1 Timothy

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja wati yangupala ini Timitjiku. Panya paluru Paulaku katja purunypa munu pula ngura tjutakutu ankula jungungku alatjitu Godaku tjukurpa para-pitjalira wangkapai anangu tjutangka. Ka ngula Timitjinya kutju anu ngura ini nyanga tjanalakutu Pariyala, Tjitja-lanikala, Karintjala tjanalakutu munu ngura nyara palula tjanala paluru Jesuku walytja tjuta nyangangi.

Munu palula malangka paluru anu tawunu pulka ngura ini Ipitjalakutu nyara palula nyinara Jesuku walytja tjuta atunymankunytjikitja. Ka lita nyangatja Paulalu palumpa walkatjura iyanu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuta atunymara kanyinnyangka. Munu paluru Timitjila tjakultjunangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta paluru kulira Jesuku walytja tjuta tjukarurungku atunymankunytjaku. Munu paluru wangkangu palula, "Anangu palya mulapa kutju ngurkantara tjura Jesuku walytja tjuta atunymankunytjaku."

Ka ngura nyara Ipitjala wati kutjupa tjutangka tjukurpa ngunti tjuta tjakultjunangi anangu panya Jesuku walytja tjutangka. Ka palulanguru Paulalu Timitjila lita nyangangka wangkangu tjukurpa palunya tjananya wiyantjaku munu tjukurpa tjukaruru kutju wangkara nintintjaku Jesuku walytja tjutangka tjana kulintjatjanu tjukarururungkunytjaku. Munu piruku Timitjinya wangkangu wirura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku tjukurpa paluru wangkanytjitja kutju kulira.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:15 Paulalu wangkanytja Jesuku walytja tjuta yaaltji-yaaltji nyinanytjaku

3:1-16 Jesuku walytja tjuta atunymankunytjakuya wati palya ngurkantana

4:1—6:21 Paulalu Timitjila wangkanytja waraka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku Jesuku walytja tjutaku

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Uwa, Timitji, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Mama Godalu pula Jesulu Christaluni witura iyanu Jesuku tjukurtjara warakarinytjaku. Panya Godalulanya wankarunkupai, kala Jesuku Christaku alalangku patani paluru malaku pitjanytjaku. Ka Timitji nyuntu panya ngayuku katja mulapa purunypa, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunytjatanu.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangku.

#### *Ngunti Wangkawiyangku Wantinytjaku.*

<sup>3</sup> Uwa Timitji, mungatu panya nyuntunya ngura pala Ipitjala markura wan-tikatingu ngayulu ngura Matja-tunyalakutu ankunytjikitjangku. Ka nyuntu rawatu nyinama panya ngura pala Ipitjala wati kutjupa tjarangku tjukurpa kurakura tjuta ngunti wangkapai. Ka nyuntu uti tjananya painma alatjitu ngunti wangkawiyangku wantinytjaku. <sup>4</sup> Panya tjanaya kunyu wangkara kulilpai miri ini tjuta munuya irititja tjutanguru wangkara wanalpai miri kuwaritja tjutakutu, munuyanku tjukurpa

ngunti tjuṭa palunya tjananyatjara wangkara wanipai. Ka tjananya paila ngunti kulil-wiyangku wantinytjaku panya kutjupa tjuṭangku tjanala kulira ngaparku wangkara mirpanaripai. Munu panyaya palulanguru, tjukurpa nyanga kurakura tjuṭa kulira Godalu anangu tjuṭa wankarunkunytjatjara puṭu kulilpai. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju tjana Godalu wankarunkunyangka kulilku.

<sup>5</sup> Uwa, wangka tjananya Godala wanganarangku kulira mukulya ngaltunytju pulka nyinanytjaku. Panya tjana wiru kutju kulintjatjanu munu tjukururu nyinanytjatjanu Godala mirangka kunṭa wiya nyinaku kurunpa rapa munuya palulanguru kutju mukulya mulapa nyinaku Jesuku pulkara mulamularingkula. Nyanga palulanguruṇa nyuntunya wangkanyi tjananya wangkara paintjaku, panya tjana kulira mukulya mulararinytjaku. <sup>6</sup> Palu kuwariya kutjupatjara palu purunypa nyinanytja wiya. Munuya palya wantira tjukurpa ngunti ngaparku wangkanytjatjanu kawankatingu. <sup>7</sup> Paluru tjana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitja anangu tjuṭa nintin-tjikitja mukuringanyi. Palu tjanaya ninti mulatu-palku tjukurpa kutjupa kutjupa watarkungku wangkapai. Paluru tjana ngurpa alatjitu Godaku tjukurku.

<sup>8</sup> Ka nganana panya kulini tjukurpa nyanga Mosenya ungkunyitjanya palya ngaranyi anangu tjuṭa kulira tjukururu nyinanytjaku. <sup>9</sup> Munula kulini tjukurpa nyanga paluru ngaranyi anangu kurakura tjuṭaku tjana nyakula nintiringkula kura wantira palyanyku nyinanytjaku. Tjukurpa paluru palyanyku nyinapai tjuṭaku wiya, palu panya kuralpai tjuṭaku kutju, panya Godala tungunpungkupai tjuṭaku, kura pampulpai tjuṭaku, Godaku kuraringkupai tjuṭaku, analpai tjuṭaku kulu, munu mama ngunytju miripungkupai tjuṭaku munu miriputju tjuṭaku kulu tjukurpa nyangatja ngaranyi. <sup>10</sup> Tjukurpa nyanga Godalu Mosenya ungkunyitja mulapa ngaranyi anangu kura tjuṭaku, panya kampangkaṭu ngaripai tjuṭaku, munu wati panya watingka kampangkaṭu ngaripai tjuṭaku, munu anangu ngulutjingara witera katipai tjuṭaku, munu ngunti wangkapai tjuṭaku, munu kutjupa kutjupa palyalpai tjuṭaku kulu. Panya paluru tjanaya Godaku tjukurpa mulapa wangkanyangka kulira wantipai. <sup>11</sup> Palu Mama Godalu panya nganmanytju Mosela tjukurpa pulka wangkangu mununi kuwari malangka tjukurpa nyanga wiru Jesunyatjara wangkara wituṇu anangu tjuṭangka tjakultjunkunytjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru pula panya Moseku munu Jesuku mauntalpa ngaranytja wiya tjungu alatjitu ngaranyi kutjuṭu. Mulapa Godanya wiru mulapa pitalytji pulkanya miral-miralpa alatjitu. Panya paluru tjukurpa wiru mulapa palyanu nganana kulira pukularinytjaku.

### *Paulanya Godaku Pukularinytja*

<sup>12</sup> Kaṇa ngayulu mulapa nganampa Mayatja Jesunya Christanya mirawaninyi. Panya paluru-mantuni kurunpa rapara kanyini palumpa pulkara warkarinytjaku. Kaṇa palunya ngayulu pulkara mirawaninyi ngayunya ngurkantankunytjitjangka. Panya paluruṇi ngayunya nyakula kulinu, “Wati nyangangkutju ngayuku warka wanganarangku kulira palyalku.” <sup>13</sup> Palu nganmanytjuṇa palunya kuranmanangi munuṇa ananangi, munuṇa palumpa walytja tjuṭa kulu kurara pungangi. Katju Godanya ngayuku nyakula ngalturingu, panya watarkungkuṇa kura palyanangi palumpa mulamularingkuwiyangku. <sup>14</sup> Ka panya Mayatja Jesulu ngaltunytju pulkangku ngayula wirkara nintinu palumpa pulkara mulamularingkunytjaku. Mununi nintinu mukulya pulka nyinanytjaku, panya paluru mukulya pukultju pulka nyinanyi, palu purunypa.

<sup>15</sup> Ka kulila wangka nyangatja,

“Jesunya Christanya mantakutu pitjangu anangu tjuṭa kura palyantjitjanguru wankarunkunytjikitja.”

Wangka nyanga paluru mulapa alatjitu, nganana wanganarangku kulira mulamularingkunytjaku. Palu ngayulu panya kura pulka mulapa palyanangi uwankarangka

waintara. <sup>16</sup> Kani panyatja nyaaku Godalu nganmanytju ngaltunytjungku kanyiningi kura mulapa rawangku palyannyangka? Wiya, paluru panyani kura pulkatjara purkarangku kanyiningi anangu kutjupa tjutangku ngayunya nyakula mulapa kulin-tjaku, munu tjana ngapartji Jesuku mulamularingkunytjaku. Panya tjana tjinguru ngayunya nyakula kulilpai, "Munta, nyangatja panya nganmanypa kura mulapa nyinangi. Ka Jesulu Christalu palunya purkarangku nyakukatingi munu panya palunya mulapatu kampa kutjupara wankarunu kura pulka palyantjitjanguru." Alatjiya tjinguru tjana nyakula kulilku munuya palulanguru tjana ngapartji kulira Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku munuya wankaru rawa mulapa nyinaku. <sup>17</sup> Wanyula palunya mirawanima panya iritinguru alatjitu Mayatja pulka nyinanytjanya. Paluru panya Mayatja nyinara wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu wanka nyinaku. Ka panyala nyuntu nganana palunya putu nyanganyi arkayi nyinanyangka. Palu paluru kutju Mayatja pulka, kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. Kala wanyu palunya kutju-kutjura rawangku wal-kunma pitalyitji pulkanya. Uwa mulapa!

<sup>18</sup> Palu Timitji, nyuntu ngayuku katja purunypa nyinanyi. Kana tjukurpa nyangatja nyuntula wangkanyi nyuntu wanganarangku kulintjaku. Panya tjukurpa nyanga palunya Godaku wangkatjara tjutangku nyuntula nganmanytju wangkangu. Kana nyuntunya wituwituni tjukurpa panya paluru tjana wangkanytjita watarkuri-wiyangku kulintjaku. Panya nyuntu tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulira palyarampa Godaku wara wirura rapangku palyalku, munun anangu panya ngunti wangkapai tjutaku nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu pailku.

<sup>19</sup> Uwa, rawa Jesuku Christaku kulira mulamularingama paluru nyuntumpa anga-ilunytjitjaku, munu palulanguru rawa kunta wiya nyinama wirura palyanyku nyinara. Panya kutjupa tjutangkuya kura palyantjatjanungku kuntaku ngurparingu munuya kuntatjaramunungku kura palyalkatinyi rawangku. Palulanguruya Godaku tjukurku watarkurira kutjupa kutjupa tjuta kutju kulini, Jesuku Christaku tjukaruru mulamularingkuwiyangku. <sup>20</sup> Panya wati Aimanatjinya pula Alika-tjantanya palu purunyaringu. Kana pulanya wantira Satanta kurakutu ma-walatjunu panya pula pina alaringkula Godanya kuranmankunytja wiyaringkunytjaku.

## 2

### *Inmangka Nyinara Tjukarurungku Palyantjaku*

<sup>1</sup> Kulila! Nganmanytjuna nyangatja wangkanyi. Utila Godala pulkara tjapinma anangu uwankaraku, tjanampa pulkara pukularira. <sup>2</sup> Munula uti nguraku mayatja pulka tjutaku, munu mayatja kutjupa tjutaku kulu tjapinmatu. Kalanya tjana tjinguru wirungku kanyinma nguluringkunytja wiya rapa pukulpa nyinanytjaku, nganana Godala mirangka tjukaruru nyinanytjaku. <sup>3</sup> Panya nganana alatji rawangku palula tjapinnyangka Godanyalampa kulira pukularinyi, wankarunkupainya panya. <sup>4</sup> Panya paluru pulkara mukuringanyi anangu uwankara wankarunkunytjikitja nganana tjukurpa mularku nintiringkunytjaku. <sup>5</sup> Panya mulapa Godanya kutju nyinanyi. Kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. Ka anangu uwankara kura nyinara palula ilaringkunytja wiyatu. Palu panya wati kutjungku nganananya Godala tjungulpai palula kalypa nyinanytjaku, wati panya Jesulu Christalu. <sup>6</sup> Panya anangu uwankarangku kura tjuta palyantjitjanguru paluru ngalkilarira anga-ilungu nganana karalyarira wankaringkunytjaku. Panya nyara palula arangka Godalunku nganmanytju kulintjatjanungku witu nu palumpa katja kutjukurutja, ka mulapa paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu anangu uwankara wankarunkunytjikitja. <sup>7</sup> Palu nyara palulanguruni Godalu witura iyanu mapitjala anangu uwankarangka wangkara tjakultjunkunytjaku. Palu ngayulu ngunti



wangkanytja wiya, mulapana wangkanyi, panya mulapa Godaluni wangkangu tjukurpa mulapa nyangatja tjanala nintintjaku tjana kulira Jesuku Christaku mulamularingkunyjtaku.

<sup>8</sup> Uwa, kana mukuringanyi anangu tjuta nyanga purunypa inmaku jungur-ingkula palyantjaku utiya wati wirungku mara katuringkula Godala tjapinma. Munuya uti tjananku pikangku ngaparku wangkanytja wiyangku piluntu Godala tjapinma mirpanarinytja wiyangku. <sup>9-10</sup> Kaya minyma tjuta uti kanany-kanany pa nyinanytja wiya. Panya kutjupa tjarangkuya mani pulkangka ulytja wiru tjuta payamilara tjarpapai anangu tjutangku nyakula wirunmankunyjtaku. Munuyanku mangka kutjupankupai, munuyanku apu gold munu upula purunypa wiru tjuta mantjira liringka marangka kulu tanpalpai tjutangku nyakunyjtaku. Palu utiya minyma Godaku walytja tjutangku palu purunytju kulintja wiyangku wantira palyanyku nyinara warakarima munuya anangu tjuta wirura alpamilanma. Panya palu purunypa palyannyangka Godalu nyakula pukularipai munu kulilpai tjana palyanyku warakarinytja wiru mulapa.

<sup>11</sup> Palu uti minyma inmangka nyinarampa pilunpa nintiringama palurunku mirawaninytja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu minyma pailpai paluru wati tjutangka Godaku tjukurpa nintinnyangka nyakula. Utiya minyma tjutangku wati tjutaku mayatjarinytja wiyangku wantira pilunpa nyinama. <sup>13-14</sup> Panya Godalu wati Adamanya nganmanytju palyanu munu malangkalta minyma palyanu, Eve-anya panya. Ka panya minyma palunya lirungku ngunti kuranu, ka panya kulira mulamularingu titura munu Godala tungunpungu. Ka wati panya Adamanya lirungka mulamularingkunyjtja wiya. Pala palulanguruna minyma tjuta pailpai wati tjutangka nintintjaku wiya, tjana wati tjutaku mayatjarinyjtaku-tawara. <sup>15</sup> Palu Godalu minyma wankarunkuku paluru iti kanyinnyangka, munu paluru Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka, munu anangu tjutaku mukulyangku palyannyangka, munu tjukaruru nyinanyangka pilunytju wirura nyinanyangka kulu palunya wankarunkuku.

### 3

#### *Jesuku Walytja Tjuta Atunymara Kanyintjaku*

<sup>1</sup> Palu nyangatja waraka wiru mulapa panya Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintja. Ka watingkumpa waraka nyanga palunya palyantjikitjangku kulira waraka wiru mularku mukuringanyi. Uwa, tjukurpa nyangatja mulapa. <sup>2</sup> Palu utiya Jesuku walytja tjuta atunymankunyjtaku ngurkantara tjunama wati palya mulapa kura palyalpai wiya. Uti paluru kuri kutjutjara nyinama. Munu uti paluru mirpanarirampa purkarangku kutju wangkama waruringkunyjtja wiyangku, munu pina wirungku kulira palyanma, munu palyanyku nyinama. Munu uti paluru malikitja pitjanyangka nyakula pukularira altira palumpa ngurangka tjunama. Munu uti paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku nintilpai nyinama. <sup>3</sup> Uti paluru tarangkaripai wiya, pika pungkupai wiya kalypa nyinama pilunpa, mirpan-mirpanpa wangkanytja wiya. Paluru uti maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. <sup>4</sup> Mununku uti kuri, tjitji kulu atunymara wirura kanyinma, munu tjitji palumpa tungunpungkunyjtaku-tawara wiruratu kanyinma, tjitji paluru tjana wanganarangku mama walkuntjaku. <sup>5</sup> Panya wati paluru kuri, tjitji kulu putu palyanyku kanyirampa palu purunypatu putu Jesuku walytja tjuta palyanyku kanyilku.

<sup>6</sup> Palu utiya wati panya nganmanypa Godaku walytjaringkunyjtja tjuta kutju tjunama Godaku walytja tjuta atunymara kanyintjaku. Munu wati kuwari kutju Godaku walytjaringkunyjtja tjunkuwiyangku wantima, panya paluru anangu tjuta kuwari kutju kanyira tjinguru kanany-kananyarira walytjangku mirawaniku palurunku.

Ka Godalu palunya nyakula kuranmankuku munu wantiku alatjitu palunya. Panya nyanga palu purunypa iriti Godalu mamu Satannga ilkaringuru waningu palurunku ngarala kanany-kananytju mirawaninyangka.

<sup>7</sup> Ka panya anangu watarkitja tjutangku tjinguru wati Jesuku walytja kutjupa nyakula ngurkantanama wiru nyinanytja. Kaya Jesuku walytja tjutangku uti wati pala palu purunypa ngurkantara tjunama tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Panya wati wiru nyanga purunypa tjunkunyangkaya watarkitja tjutangku nyakula palunya putu kura ngurkantara wantiku wati palya mulapa nyakula. Kayanku Jesuku walytja tjuta palumpa kunta wiya pukulpa alatjitu nyinama. Ka mamungku panya palunya putu mukumukura putu tariltjingara wantiku. Pala palula-tawaraya Jesuku walytja tjutangku uti wati palya mulapa ngurkantara tjunama tjananya atunymankunytjaku.

### *Jesuku Walytja Tjuta Alpamilantjaku*

<sup>8</sup> Palu kulila! Utiya palu purunypatu wati palya mulapa ngurkantara tjunama Jesuku walytja tjuta alpamilantjaku. Wati panya ngunti-wangka tjunkuwiyangku wantira Godaku mukulyatjara kutju tjunama. Palu uti wati paluru waina pulkara tjikilwiyangku wantima munu maniku manyuringkunyitja wiya nyinama. <sup>9</sup> Munu uti paluru unngu tjukarurungku kulinma yaaltji palya, yaaltji kura, munu Tjukurpa Palya Godalu nganana utintjitja kanyinma alatjitu kulira wantinytja wiyangku. <sup>10</sup> Palu utiya wati alpamilalpai tjunkunytjikitjangku arkanma-warara munu palya mulapa kutju nyinanyangka nyakula ngurkantara tjunama tjukarurungku, ngunti-ngunti warpungkula tjunkunytja wiyangku.

<sup>11</sup> Ka wati alpamilalpaiku kuri kulu uti palyanyku nyinama kutjupa kutjupa tjuta kulintja wiya, munu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa kura para-tjakultjunkuwiyangku wantima. Uti paluru wirura nyinama munu tjukarurungku kutju wangkama anangu tjutangku palunya nyakula ngukara kuranmankunytjaku-tawara. <sup>12</sup> Ka wati alpamilalpai uti kuri kutjutjara nyinama mununku kuri, tjitji kulu tjukarurungku atunymara kanyinma. <sup>13</sup> Ka wati panya alpamilalpainya wirura palyanyku warkarinyangka nyakulaya Jesuku walytja tjutangku palunya mirawaniku. Ka palulanguru alpamilalpai panya paluru Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanungku tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka kunta wiyangku rapangku tjakultjungkuku.

### *Tjukurpa Kumpilitja Utiringkunyitja*

<sup>14-15</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi kuwari ma-pitjala nyuntunya nyakunytjikitja. Palu rawaringkunytjaku-tawarana lita nyangatja walkatjunanyi nyuntumpa. Kan lita nyangatja mantjira nyakula kulilku panya nganana Godaku walytja tjuta uti yaaltji-yaaltji palyanyku nyinama. Panya nganana God panya wankaku walytjaringkula uwankara kutjuringu, munu panyala tjukurpa Jesunyatjara tjukarurungku kanyini kulira tjukarurungku wangkanytjikitjangku. <sup>16</sup> Nganampa tjukurpa kumpilitja, palu wiru mulapa panya kutjupangku nguntinmankunytjaku wiya. Nyangatja panya tjukurpa kumpilitja paluru,

Panya Godanya anangurira tjanala nyinangi anangu tjutangka.

Ka Kurunpa Milmilu utinu tjananya, "Nyangatja mulapa."

Ka angelpa tjutangku nyangu palunya mantangka nyinanyangka.

Kaya anangu tjutangku tjukurpa palunyatjara para-wangkangi ngura kutjupangka kutjupangka manta winkingka.

Kaya manta lipiwanungku kulira palumpa mulamularingu.

Ka palumpa mamangku palunya mantjira katingu ngura ilkaritjakutu.

## 4

*Ngunti Wangkapai Tjuta*

<sup>1</sup> Palu kulila! Kurunpa Milmiltu utingku wangkangu panya ngula kunyu anangu kutjupatjara Jesuku Christaku mulamularingkunyaja wiyaringkuku nganmanytju panya kulintjatjanu. Munuya kunyu mamu ngunti wangkapai tjutangka kulilku wanganarangku palumpa tjanampa tjukurpa tjutaku kutju mulamularingkula. <sup>2</sup> Palu tjukurpa pala mamu tjutaku wati ngunti-wangka tjutanku para-tjakultjunkupai anangu tjutangka. Nyanga paluru tjana panya mamutjarangku alatjitu rapangku wangkapai kunta wiyangku. <sup>3</sup> Panya tjanaya kunyu wangkapai watingku kuri altinytja wiyangku wantinytjaku, munuya piruku wangkapai mai kuka tjara kutjupa ngalkuwiyangku wantinytjaku. Palu utila nyanga tjananya kulilwiyangku wantima, panya Godalu mai kuka palunya tjananya ngalkuntjaku mantangka tjunu. Munu panya paluru mukuringanyi Jesuku walytjapitingku mai kuka palunya tjananya ngalkuntjikitjangku palunya-warara walkuntjaku panya maiku kukaku pukularira. Godalu panya mai kuka ngalkuntjaku tjunu palumpa walytjapitiku, panya paluru tjana tjukurpa mularku walytjaringu. <sup>4</sup> Panyatja-manjul tjuta mulapa Godalu palura wantingu, ka uwankara wiru mulapa ngaranyi. Kala uti wantiwiyangku pukultu mantjinma Godanya-warara walkura. <sup>5</sup> Mai kuka uwankara paluru palura palyanmanu nganana ngalkuntjaku. Munu paluru pukularipai nganana ngalkuntjikitjangku palunya-warara walkunnyangka munu nganampa nyakula mirpanarinytja wiya.

*Tjukurpa Tjucarurungku Wangkanytjaku*

<sup>6</sup> Timitji, nyuntu tjukurpa nyanganpa Jesuku walytja tjutangka tjakultjura tjananya tjucarurunma. Ka palulanguru nyuntu nyanga alatjingannyangka Jesunya Christanya nyuntumpa pulkara pukulariku mununta nyuntunya kulilku palumpa wiru mulapa palyantja. Panya nyuntu Godaku tjukurpa mulapa tjitjingkulpi kulilkatira maingka purunypa paltjaringkukatingi. Panya nyuntunya Tjukurpa Palya nintinyangkan wanganarangku kulinigi. <sup>7</sup> Palu panya kutjupa tjutangkuya ngunti wangkapai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta kulira. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana Godaku wiya, ka nyuntu tjananya kulira wantima. Uti nyuntu Godala kutju wanganarangku kulinma munu arkara rawa palyanyku nyinama ma-palya mulararinytjikitja Godalu nyakula nyuntumpa pukularinytjaku. <sup>8</sup> Panya wati kunpuringkunyitjikitja arkara wirtjapakalpai. Arkantja nyanga paluru palya, palu uti nyuntu waintara munkaritja kulinma panya Godanya munu palumpa tjukurwanungku rawangku arkara kulilkatima palya mulararinytjikitjangku. Panya nyuntu alatji arkantjatjanu kurunpa palya mulararira wanka mulapa titutjara nyinaku kuwari nyanga mantangka nyinara munu ngula kulu Godaku ngurangka. <sup>9-10</sup> Nyanga palulanguru nganana Godaku tungun-tungunpa pulkara alatjitu warkarinyi. Panya palumpa nganana pukulpa mulapa mulamularingkupai God wankaku, panya paluru uwankara wankarunkupainya. Paluru panya mulapa anangu palumpa mulamularingkunyangka wankalpai. Nyangatja mulapa alatjitu, uwankarangku kulira pulkara mulamularingkunyitjaku alatjitu.

<sup>11</sup> Uwa, tjukurpa nyanganpa tjanela wangkara nintinma tjana kulintjatjanu tjucarururungkunyitjaku. <sup>12</sup> Palu nyuntu panya wati yangupala nyinanyangkaya tjara kutjupangku tjinguru nyuntunya ngunti kulira tjukutjukunmanama. Ka nyuntu alatji wangkanyangka tjananya kulira wantima munu rawa tjucaruru alatjitu nyinama. Ka nyuntu alatji nyinanyangka Jesuku walytja tjutanku tjinguru nyakula nyuntunya purunyarira arkara palya alatjitu nyinaku. Panya nyuntu wirura palyanyku wangkanyangka, munu panya tjucaruru nyinanyangka, anangu

tjutaku mukulyangku alpamilannyangka, munu panya Jesuku mulamularingkula rapa nyinanyangka, munu ngunti kuralwiya palya alatjitu nyinanyangka tjana nyakula kulilku munu palu purunypatu arkara nyinaku.

<sup>13</sup> Ka nyuntu ngayulu malaku pitjanytjaku patara tjana inmaku pitjala nyinanyangka Godaku tjukurpa nyakula wangkama munu tjananya titutjarangku utira wangkama tjana kulintjaku munu tjananya pulkara nintinma ninti mulararinytjaku.

<sup>14</sup> Ara panyatja watarkuriwiyangku kulinma panya nganmanytjunta tjukurtjara tjutangku nyuntunya kata witera wangkanytja. Ka panya wangkatjarangku tjukurpa nyuntula tjakultjunu Godalu nganmanytju palunya wangkanytjitja. Ka panya palula arangka Kurunpa Milmitu nyuntunya unngu witulyanu nyuntu rapa mulararira palumpa tjukurpa nintintjaku. Ka nyuntunya alatji witulyankunyangka tunguntunguntu nintinma wantinytja wiyangku witulya palunyatjarangku.

<sup>15</sup> Uwa, Godaku tjukurpa tjana wangkara pulkara nintinma. Munu uwankara ngayulu nyuntunya wangkara wantinytja wanganarangku kulira palyanma rawangku pakuringkunyitja wiyangku. Kantaya tjutangku nyakuku nyuntu alatji tjakarurungku palyannyangka, munuya kulilku, "Mulapa nyangatja manintipukaringkula wiru mulararinyi." <sup>16</sup> Palu nyuntunku kulira atunymanama tarilarantjaku-tawara, tjakaruru nyinanytjikitjangku. Munun anangu tjutangka tjakarurungku nintintjikitjangku atatjura kulinma tarilarara ngunti wangkanytjaku-tawara. Ala Timitji, titutjara alatjitu tjakaruru nyinama ngatalpa pakuringkunyitja wiya munu palu purunytjutu titutjarangku tjana tjukurpa nintinma tjakaruru mulatu. Panya nyanga purunymankunytjatjanungkun nyuntunku wankarunkuku nyuntu panya nintilpai tjuta kulu.

## 5

### *Jesuku Walytja Tjuta Tjukururu Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Ka wati tjilpingku tjinguru kura palyannyangka nyuntu uti palunya pulkara paintja wiyangku purkarangku kalypangku wangkama panya mamangka purunypa. Munu nyuntu uti wati yangupala tjutangka wangkama kutangka purunypa pauntjingalwiyangku. <sup>2</sup> Munu panya minyma pampa tjutangka wangkama ngunytjungka purunypa, purkarangku. Munu kungkawara tjutangka wangkama kangkurungka purunypa atatjura. Munu palula tjana tjakaruru kunta-kunta nyinama wirura.

### *Minyma Wanakala Tjuta Wirura Kanyintjaku*

<sup>3</sup> Palu Timitji, nyuntu munu Godaku walytja tjutangku uti minyma panya wanakala kutju mulapa nyinanyangka wirura kanyinma walytja panya wiyatjara. <sup>4</sup> Palu panya wanakala katja untalpatjara munta pakali puliritjara nyinanyangka, uti paluru tjnanku kanyinma walytjangku. Panya minyma paluru tjananya tjitjilpi atunymara kanyiningi, kaya uti tjana ngapartji palu purunypatu atunymara kanyinma wanakalarinyangka. Ka panya alatjingannyangka Godalu nyakula pulkara pukularinyi. <sup>5</sup> Ka minyma wanakala walytja wiya kutju nyinaranku Godanya kulira pukularipai munu mungawinki mungangka kulu Godala tjapilpai palunya atunymara kanyintjaku. <sup>6</sup> Palu wanakala panya pirtjiwara nyinanytja ngaltutjara, kurunpa wiya purunypa nyinanyi watarku, wankakitja wiya. <sup>7</sup> Ka nyuntu uti tjana wangka Godaku panya walytja tjutangka wanakala tjuta atunymara kanyintjaku. Ka tjana wanganarangku atunymara kanyinnyangkampa kutjupa tjutangku kuranmankunytjikitjangku kulintjatjanungku wantiku nyakula, "Munta, wirura nyangantu kanyini." <sup>8</sup> Palu Godaku walytjangkumpa tjinguru palumpa walytja tjuta atunymankunytja wiyangku wantirampa, nyara paluru Godanya



kulu wantinyi palumpa mulamularingkunyitja wiyangku. Munu paluru watarkitja tjutangka waintara kura mulapa nyinanyi Godaku walytja wiya purunypa.

<sup>9</sup> Palu kulila! Panya nyura Jesuku walytja tjutanku minyma wanakala ini tjuta walkatjunkturupai tjananya atunymara kanyintjikitjangku munu wanakala paluru tjana Jesuku warakarinytjaku. Palu utiya pampa tjuta kutju tjunama panya yiya 60 nyinanytjita tjuta kutju, munu yiya 60-ngka tjangatj nyinanytja tjuta tjunkunyitja wiyangku, nampa panya palula munkaritja nyinanytja tjuta kutju tjunama. Munu wanakala paluru tjana nganmanypa kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinanyangka ini walkatjunama. <sup>10</sup> Munu wiru palyannyangka kutju ini walkatjunama panya tjutanku nyakula mirawaninytjanya. Panya minyma nyanga purunytju tjitjinku wirura ungkalyira kanyilpai, munu malikitja nyakula ngura palumpangka wirura tjarpatjura kanyilpai, munu Jesuku walytja tjutaku waraka kurakura mukulyangku wirura palyalpai, munu ngaltutjara tjuta alpamilara atunymara kanyilpai, munu wiru tjuta kutju palyalpai. Uwa, minyma wanakala nyanga palu purunypa kutju ini tjunama, palyanyku nyinanytja panya.

<sup>11</sup> Palu uti nyura minyma wanakala tjukutjuku tjuta ini walkatjunkturunyitja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjinguru ngula kuriku mukuringkula palulanguru Jesuku waraka kulira palyantja wiyangku wantiku. <sup>12</sup> Kaya kutjupa tjutanku nyakula ngukara wangkaku, "Wiya, nyura ngunti wangkapai!" Ka Jesunya kulu nyakula tjanampa pukularinytja wiya. Panya tjana nganmanytju ngunti kalkunu Jesuku warakarinytjikitjangku, munu wiyaringkula wantingu. <sup>13</sup> Panya wanakala paluru tjanaya waraka wiya para-ngarala akatjari kutju para-nyinapai munuyanku tjapira kulilpai tjukurpa palumpa tjananku kutju wangkanytjikitjangku. Munuya pakara ma-pitjala kutjupa tjutangka ngapartji nyinara tjukurpa kurakura tjuta utira para-wangkapai. Utiya tjukurpa kurakura tjuta para-wangkanytja wiyangku wantima.

<sup>14-15</sup> Pala palula-tawara ngayulu kulini utiya wanakala tjukutjuku nyinapai tjuta kuritjararingama munu tjitjitararingkula ngura tjananku wirura kanyinma. Palu panya watarkitja tjutanku nganananya Jesuku walytja tjuta mala kuranmankunytjikitjangku arkara nyanganyi mirpantu. Alatji kuliraya tjinguru nyanganyi, panya wanakala kutjupa tjutanku Jesunya wantira Satanta tjunguringu, kaya panya palulanguru tjinguru nganananya kuranmananyi mirpantju panya tjutanku. Palu panya wanakala tjutaya wirura nyinanyangkampa mirpantju panya tjutanku nganananya kuranmankunytjikitjangku kulira wantiku.

<sup>16</sup> Palu wanyu piruku kulila wanakala panya tjuta kanyintjikitjangku. Panya minyma Godaku walytjangku uti palumpa walytja wanakala nyinanyangka palunya wirura atunymara kanyinma Jesuku walytja kutjupa tjutanku ma-kanyintjaku-tawara. Panya paluru tjana uti wanakala walytja wiya mauntalpa nyinanytja tjuta kutju kanyinma.

### *Tjukurtjara Tjuta*

<sup>17</sup> Ka panya ilta kutjupa tjutanku Jesuku walytja tjuta wirura atunytju kanyilpai, munuya kutjupa tjutanku Godaku tjukurpa tjanala tjakultjunkturupai munuya tjanala nintilpai tjukarurungku kulintjaku. Kaya uti ilta palunya tjananya ngapartji pulkara mirawanima munu tjananya manangka payamilanma tjanala wirura palyanyku warakarinyangka. <sup>18</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkturunyitja ngaranyi nyanga alatji, "Nyuntu tjinguru puluka ukiri uninytjarangka warakamilani kantura pirpantankunytjaku uninytja tjuta kutju mantjintjikitjangku. Palu alatji warakamilara puluka palunya tjaa karpintja wiyangku wantima, ka warakarira mai tjukutjuku palya ngalkukatima." \*

Munu panya wangka kutjupa palu purunypa ngaranyitu nyanga alatji,

\* 5:18 Deuteronomy 25:4



“Mayatjangku uti anangu kutjupa palumpa warkarinyangka mani ungama warkanguru.”

Kaya uti Jesuku walytja tjutangku tjukurpa nyangatja kulinma, munuya tjukurtjara tjuta, ilta tjuta kulu palu purunypatu mani ungama tjanampa wirura warkarinyangka. <sup>19</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntula pitjala ngukara wangkaku, “Wati tjukurtjara nyaratja kura mulapa.” Nyanga alatji kutjungku ngukara wangkanyangka kulilwiyangku wantima. Palu tjinguru mankurtu pitjala tjukarurungku ngukara wangkanyangka kutju kulira mulamularingama. <sup>20</sup> Munu panyan wati tjukurtjarangku, tjinguru iltangku, rawangku kura palyannyangka nyakula Jesuku walytja tjutangka mirangka palunya wangkara painma. Kaya tjukurtjara kutjupa tjutangku, ilta tjutangku kulu painnyangka nyakula kura palyantjaku nguluringkuku munuya palyanyku nyinanytjikitjangku kulilku.

<sup>21</sup> Uwa, ngayulu nyanga nyuntunya uwankara wangkara wituwituni. Ka nyuntu wirungku kulinma uwankara palyantjikitjangku. Panya ngayulu nyangana nyuntunya wangkanyi Godala mirangka, munu Jesula angelpa tjutangka mirangka kulu. Ka nyuntu nyangatja kulira anangu Godaku walytja uwankara wangkara tjukarurunma mauntara tjarangka kutju wangkanytja wiyangku, uwankarangka wankama.

Tjinguru kutjupangku kura palyani, ka nyuntu wangkara tjukarurunma munun tjinguru piruku tjukurtjarangku, tjinguru iltangku kura palyannyangka nyakula palu purunytjutu wangkara tjukarurunma, tjukurtjara munu ilta nyinanyangka wantinytja wiyangku. Munu kutjupa-ara unytjungku paintja wiyangku wantima wirura nyinanyangka. Palu uwankara palu purunytju wangkara tjukarurunma uwankarangka tjukarurungku kulintjaku.

<sup>22</sup> Munu wati kutjupa Godaku warkarinytjaku warpungkula ngunti tjunkuwiyangku wantima. Panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunkunyangka tjinguru mala kuraringkuku, ka nyuntu kulu kura pala palula tjunguringkuku panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunu. Pala palula-tawara nyuntu uti tjukarurungku kulinma munu purkarangku ngurkantanama wati palya kutju, munu palulanguru kutju wati palula mara tjunkula milmilmanama Godaku warka palyantjaku.

<sup>23</sup> Uwa Timitji, nyuntu panya tjuni ilatu-ilatu pikatjararinganyi. Pala palula-tawara nyuntu uti mina kutju tjikintja wiyangku waina tjukutjuku kulu tjikinma tjuni palyaringkunytjaku.

<sup>24</sup> Ka panya wati minyama kutjupa tjarangkuya tjuta mirangka utingku kura palyani. Ka Godalu tjananya ngula ngaratjura kuru wangkaku. Palu kutjupa tjarangkuya kampangkatu kura palyalpai, palu panya ngula nyara tjana utiringkuku kura palyantjatjanu. <sup>25</sup> Ka palu purunypaya kutjupa tjarangku tjutangka mirangka utingku wiru palyalpai. Ka palu purunypatu kutjupa tjarangku kumpira nguwanpa wiru palyalpai. Palu kumpilitja paluru utiringkuku panya wiru palyantja, kaya tjutangku kulilku.

## 6

### *Warkaripai Tjuta Tjukaruru Warkarinytjaku*

<sup>1</sup> Jesuku walytja kutjupa tjuta panya mayatjangka unytju warkaripai manikitja wiya. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka mayatja tjanampa warkira kuranmankunytja wiyangku wantinytjaku, munu mayatjangku tjananya wituwitunyangka pukultu wanganarangku kulira palyantjaku. Panya tjinguruyanku tjanampa mayatja kuranmankuku, kaya anangu kutjupa tjutangku kuranmankunyangka kulira Godanya wiyankuku wangkara, “Ai! Nyara tjana Godaku

walytja tjuṭangku warkipai watarkitja tjuṭa purunytju. Tjinguru Godanya mulapa wiya.” Alatjiya tjinguru nyakula kulilku munuya tjukurpa nganana wangkara nintintja kuranmankuku. Ka pala palula-tawara nyuntu uti warkaripai tjuṭangka wangka mayatjanga wanganara warkarinytjaku kutjupa tjuṭangku nyakula Godanya wirunmankunytjaku palumpa tjukurpa kulu.

<sup>2</sup> Palu mayatja kutjupa tjuṭa panya Godaku walytjatu nyinanyi. Kaya tjananya warkaripai tjuṭangku tjinguru alatji kulilku, “Nyara ngayuku mayatja Godaku walytja nyinanyi. Wanyu kana tjukutjuku nguwanpa warkarima pulkara warkarinytja wiya panya paluru ngayuku walytja Jesulanguru.” Alatjiya tjinguru kulilku warkaripai tjuṭangku. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka nyanga palu purunypa kulintja wiyangku wantinytjaku munu mayatjanga kulira wirura pulkara warkarinytjaku. Panya mayatja paluru Godaku walytja tjanampa kulu walytja, munu paluru tjanampa pulkara pukularinyi palumpa wirura warkarinyangka.

### *Mani Kulintja Wiya Nyinanytjaku*

<sup>3</sup> Uwa Timitji, nyuntu uti anangu tjuṭangka tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkara nintinma. Palu tjinguru wati kutjupangku tjukurpa kutjupa kutjupa nintilku mayatja Jesuku Christaku tjukurpa wiya, nyuntu nganana nintintja purunypa wiya. <sup>4-5</sup> Munu wati pala paluru kanany-kananypa nyinanyi ninti-palku, palu paluru ngurpa alatjitu. Paluru panya ngunti-ngunti ngaparku wangkara nyinara kulintjikitja kutju mukuringkupai. Munu palulanguru paluru mirpan-mirpanṭu wangkapai pikangku. Munu paluru anangu kutjupa tjuṭa analpai munu kuranmankupai. Panya paluru tjukurpa mulapa kulira wantira pina kuraringkula pikangku rawangku wangkapai. Munu wati paluru ngunti kulilpai alatji, “Ngayulu tjinguru Jesuku walytja nyinarampa mani pulka mantjilku.” Palu wiya, wati pala paluru ngunti kulilpai.

<sup>6</sup> Palu panya Godaku walytjangku mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa waintara kulilwiyangku wantirampa Godaku iwara kutju wanarampa paluru pukulpa mulapa nyinaku. <sup>7</sup> Kulila, nganana wanyu nyaatjara iti ngaringu? Panya nganana kutjupa kutjupa tjuṭa wiya iti ngaringu nikiti alatjitu. Munula ngula ilura nyaa katiku ilkarikutu? Wiya nganana kutjupa kutjupa tjuṭa katinytja wiya maralpa ananyi. <sup>8</sup> Ala, pala palunyala uti kulinma munula mai, mantara kutju kanyirampa pukulpa mulapa nyinama munula kutjupa kutjupa tjuṭaku waintara pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantima. <sup>9</sup> Palu panya kutjupa tjuṭangkuya maniku pulkara mukuringkunyitjatjanungku mamuku wangka kulilpai ngunti arkara wangkanyangka. Munuya palulanguru ngunti kulira rawangku kura palyalpai mani kutju kulira kura kutjupa kutjupa tjuṭa kulu kulira. Nyara palulanguruya kura mulararira ma-wiyaringkula ilura kawankatipai. <sup>10</sup> Panya maniku manyungku-manṭu kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyalpai. Panya kutjupa tjuṭangkuya manitjirat-jangku tjukurpa mulapa Jesuku mulamularingkunyitjatjanungku kulira wantir'iyani munuyanku walytjangku tjuni kurani, unngu kura nyinara.

### *Timitjinya Wirura Nyinanytjaku*

<sup>11</sup> Palu Timitji kulila! Palunya tjananya purunyarinytja wiyangku wantima panya nyuntu Godaku wati. Rawangku kulinma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku paluru nyakula pukularinytjaku. Munu Jesuku Christaku rawa mulamularingama panya paluru nganampa ngalkilpa ilunytjitjaku. Munu mukulya pukultju pulka nyinara anangu tjuṭangka purkarangku wirura wangkama. Munu rawangku Godanya tungun-tunguntu wanama pakuringkunyitja wiyangku. <sup>12</sup> Palu tjukurpa mulapa rawangku palyanyku kulintja panya pulkara wirtjapakantja purunypa. Panya anangu tjuṭa waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai winatja

wirū mantjintjikitja. Panya tjana purkara wirtjapakantja wiya munu ngururpa tultjarukatinytja wiya panya tjana waintarinytjikitja mukuringkula pulkara alatjitu wirtjapakalpai. Ka Timitji, nyuntu palu purunyitju tungun-tunguntu Godanya wanama palumpa tjukurpa kulintjatjanungku munun palulanguru winatja wiru mulapa mantjilku panya nyuntu wanka mulapa nyinaku Godala tjungu. Panya nganmanytjun tjutangka mirangka wangkangu Jesunya Christanya wanantjikitjangku tjukurpa mulapa kulintjatjanungku. Nyara palula aranta Godalu altingu palulakutu pitjala wanka titutjara rawa nyinanytjaku.

<sup>13-14</sup> Uwa, Godalu panya uwankaratu wankaru kanyilpai. Kana palula mirangka nyuntula wangkara nyuntunya wituwituni Jesula Christala mirangka kulu. Panya paluru Pontius Pilate-ala ngarala tjukurpa wiru wangkangu mungatu. Uwa, palula pulala mirangkananta wangkanyi alatji, nyuntu ngayulu wangkara wituwituntja uwankara wanganarangku kulira palyanma rawangku Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. <sup>15</sup> Palu Godalu kutjungku kalkuntjatjanungku kulini yaalara Jesunya malakungku iyantjikitjangku ngananalakutu. Paluru kutju ninti ara nyara palumpa. Ka mulapa nyara palula arangka Jesunya pitjala utiringkuku nganana paluru iyannyangka. Panya Godanya Mayatja pulka mulapa wiru alatjitu, mayatja kutjupa uwankarangka waintara alatjitu nyinanyi. <sup>16</sup> Panya paluru kutju ilunytja wiya titutjara wanka nyinanyi. Paluru panya tili pulkangka nyinanyi pitalytji pulka mulapa, kala palulakutu putu ilaringanyi. Panya anangu kutjupangku palunya nyakuwiya alatjitu. Paluru kutju Mayatja witulya pulka mulapa anangu tjutangku pulkanmankula mirawaninytjaku rawa mulatu.

<sup>17-18</sup> Ka Timitji, nyuntu uti mani pulkatjara tjutangka wangka kanany-kanany pa wiya nyinanytjaku. Utiya paluru tjana mani mantjirampa tjunkukatira pulkantja wiyangku wantima, panya alatji rawangku tjunkula tjana Godaku watarkurira maniku kutju mulamularinganyi. Ka nyuntu tjananya wangka Godanya pulkara kulintjaku kutjupa kutjupa tjuta wiyangku. Panya Godalu kutjungkulanya uwankara ungupai ngana pukulpa nyinanytjaku. Ka nyuntu manitjara tjutangka wangka anangu kutjupa tjutaku wiru tjuta palyantjaku, munu tjananya intjanungku ungunytjaku. <sup>19</sup> Panya mantangka nyinara intjanungku ma-ungkulaya tjana Godanya pukulmananyi, maniku mulamularingkuwiyangku wantira. Ka Godalu tjananya ngapartji ngula ngura ilkaritjangka wiru mulapalta ungguku. Alatji tjana mantangka palyantjatjanu ngula ngura ilkaritjangka wanka mulapa titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>20</sup> Palu Timitji kulila! Panya Godalu nyuntunya tjukurpa ungunytjanya tjukarurungku kanyira wangkama. Munu kutjupa tjutangku tjukurpa kurakura ngunti wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Panya tjukurpa palunyaya nyinara ngunti arapungkupai nintingku-palku. <sup>21</sup> Panya tjarangkuya tjukurpa palumpa tjanampa mulamularingkula pala palulanguru Jesuku Christaku mulamularingkunytja wiyaringu ngunti panya kulintjatjanu.

Uwa alatjitu na wangkanyi. Ka Godalu nyuntunya pukultju pulkangku wirura kanyinma.

## **Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu 2 Timothy**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunytja Timitjiku. Paluru panya ngura ini Rome-alanguru walkatjunu tjailangka nyinara, ka Timitjinya panya ngura ini Ipitjala nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palulakutu iyanu Timitjilu mantjira nyakunytjaku munu nyakunytjatjanungku Jesuku walytja tjutangka wangkanytjaku.

Palu Paulanya panya Timitjiku pulkara mukuringangi munu palunya rawangku kulilpai panya paluru Ipitjala nyinara anangu Jesuku walytja tjuta kanyira atunymankupai. Ka ngura nyara palula anangu kutjupa tjuta Jesuku walytja purunypa nyinapai, palu panya Satantu tjananya ngunti kuraningi, kaya mulamulangku Jesunya wanantja wiyatu. Panya wati mankurtu tjanala tjukurpa ngunti wangkara nintiningi tjukururu-palku. Ka lita nyangangka Paulalu Timitjila wangkangu Tjukurpa Palya mulapa Jesunyatjara kutju mulamulangku kulintjaku munu Jesuku walytja tjutangka tjukurpa palunya kutju wangkara nintintjaku tjukurpa tjukururu kutju. Panya paluru mukuringangi Timitjinya tjana Godalawanu kutju nyinanytjaku tjukurpa mulata tjukururungka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:13 Paulalu Timitjinya wangkara rapantja Jesunya rawangku wanantjaku

2:14—4:8 Paulalu Timitjila wangkanytja Godaku pulkara warkarinytjaku munu Godaku tjukurpa tjukururungku nintintjaku

4:9-22 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Timitjila Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa Timitji, ngayuluṅa Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Godaluṅi ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurjtara warkarinytjaku munuṅi witura iyanu tjukurpa paluru kalkuntjitja anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku, panya paluru nganmanytju kalkunu anangu tjuta Jesula Christala junguringkunya tjananya wankara titutjarangku kanyintjikitjangku. <sup>2</sup> Uwa, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntumpa pulkara mukuringkula lita nyangatja nyuntulakutu iyani.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangku.

#### *Paulalu Timitjilanguru Godanya Walkuntja*

<sup>3</sup> Palu ngayulu nyuntulanguru rawangku Godanya walkulpai nyuntu palunya wirura wanannyangka. Iriti panya ngayuku tjamu tjutangu Godanya wanantjikitjangku nyanga alatji kuliningi, “Nyangatja iwara tjukururu. Nyanga palulawanula anama.” Kana ngayulu palu purunytjutu Godanya purkarangku wanantjikitjangku alatji kulilpai, “Nyangatja iwara tjukururu. Nyanga palulawanuna anama.” Mununa Godala titutjarangku tjapilpai kalala mungangka, mununa palula tjapira nyuntunya kulilpai watarkurinytja wiyangku. <sup>4</sup> Mununa nyuntunya kulira ngayulu panyatja kulilpai, panya nyuntu mungatu ngayuku ulanytja, mununa palulanguru pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku

nyakunytjikitja munu nyakula pulkara pukularinytjikitja. <sup>5</sup> Mununa nyuntunya kulira ngayulu pukultu kulilpai alatji, “Wati paluru kurunpa winki Jesuku mulamularingkupai palumpa tjukurpa tjukarurungku kulira.” Alatjina kulilpai. Mununa piruku kulilpai nyuntumpa kami Lawatjanya munu nyuntumpa ngunytju kulu Yunitjanya panya paluru pula nganmanypa Jesuku pulkara mulamularingu. Mununa kulilpai, mulapa nyuntu paluru pula purunypa pulkara mulamularingkupai kurunpa winki.

### *Paulalu Timitjinya Wangkara Rapantja*

<sup>6-7</sup> Uwa, mulapa nyuntu Jesunya tjukarurungku wanani, kana nyara palulanguru nyuntunya piruku wangkanyi ngulu wiya rapa ngaranytjaku kuntaringkunyitja wiya. Kulinin panyatja? Panya mungatuna nyuntula katangka mara tjunu, kanta Godalu Kurunpa Milmitawanungku nyuntunya witulyanu palumpa waraka rapangku palyantjaku. Ka palulanguru nyuntu uti Godaku waraka nguluringkuwiyangku palyanma, panya Godalu Kurunpa Milmitu nyuntunya nganananya witulyankupai Jesuku walytja uwankara, nganana ngulu wiyangku rapangku palumpa waraka palyantjaku munu anangu tjutaku kulu pulkara mukuringkunyitjaku. Kurunpa nyara paluru panya nganananya witulyankupai kuraku wituwitunnyangka wiyankunytjaku. <sup>8</sup> Paluru nganananya kunpulpai, ka palulanguru nyuntu uti rapangku wangkama tjukurpa Jesunyatjara kuntaringkuwiyangku. Munu ngayuku kulu kulira kuntaringkuwiyangku wantima nyanga tjailangka nyinanyangka. Panya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangkaniya tjarpatjunu nyangatja. Munuya tjinguru palangka nyuntunya kulu tjarpatjunkuku nyuntu palu purunytjutu tjukurpa wangkanyangka. Palu palya, Godalu nyuntunya kulu witulyankuku nguluringkuwiyangku palumpa tjukurpa rapangku wangkanytjaku. Ka palulanguru ngayulu purunytju tungun-tunguntu palumpa tjukurpa wangkama rapangku munu kutjupa tjutangku nyuntunya anara kurannyangka kulira wantima.

<sup>9</sup> Panya Godalulanya ngurkantanu munulanya wankarunu palumpa katja untalpa palya mulapa nyinanytjaku. Palu tjingurula kulini nyanga alatji, “Godalu-mantilanya ngurkantanu palya nyinara wiru tjuta palyannyangkampa.” Palu wiya, paluru alatjitu walytja mukuringkula kulira nganananya ngurkantanu ngaltunytju pulkangku. Panya kuwaripatjara manta paluntja kuwaripangkalpi paluru kulinu nganananya ngaltunytjungku kanyintjikitjangku. Nyara palula ara alatjitu kuwaripatjara paluru kulinu palumpa katja ngula iyantjikitjangku nganampa ngalkilpa ilunytjaku. <sup>10</sup> Ka panya paluru mantakutu pitjangu Jesunya Christanya panya, munu nganampa ngaltunytju pulka mulapa ngalkilpa anga-ilungu nganananya-tjiratja, munulanya kuranguru wankarunu ilura ngura kurakutu ankunytjaku-tawara. Nyara paluru panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu munu nganana Tjukurpa Palya utira tjakultjunu, kala nganana kulu palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku munula Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku. Nyara palulangurula kulini panya Mayatja Godanya nganampa ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi, kala ilunytjikitjangku kulira nguluringkunyitja wiya rapa ngarama, panya nganana palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjikitja.

<sup>11</sup> Ka panyani Godalu mulapa ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku, mununi witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka wangkara nintintjaku. <sup>12</sup> Ka panyaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya kuralpai mununiya kuwari nyanga witura tjailangka tjarpatjunu. Palu ngayulu nyangangka nyinara kuntaringkunyitja wiya rapa nyinanyi, panya ngayulu Jesuku mulamularingkula palumpa ninti pulka nyinanyi. Panya paluruni waraka ungu palumpa Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanytjaku, munu tjukurpa



palunya paluru rawangku tjukaruru kanyilku, tjintu malatjakutu-wangkara kutjupangku ngunti kampa kutjupankunytjaku-tawara.

<sup>13</sup> Ka Timitji, ngayulu panya nyuntula tjukarurungku tjakultjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara. Ka nyuntu nintiringkunytjatjanungku tjanala ngapartji tjukarurungku wangkara nintinma tjukurpa panya palunya. Munu alatji warakarira Jesuku rawa mulamularingama wantinytja wiya munu anangu tjutaku pulkara mukuringama Jesulu nyuntunya witulyankunyangka. <sup>14</sup> Panya Godalu nyuntunya Tjukurpa Palya ungu mununta nintinu tjukarurungku wangkanytjaku anangu tjutangka. Ka nyuntu tjukurpa palunya tjukaruru mulatu wangkara utinma, munu anangu kutjupangku tjukurpa palunya ngunti kalikali wangkanyangkampa kulira palunya tjukarurunma. Munu kulinma panya Kurunpa Milmilnga nganana uwankarangka unngu nyinanyi mununta nyara paluru alpamilani tjukurpa palunya rawangku tjukarurungku wangkara nintintjaku.

<sup>15</sup> Uwa Timitji, nyuntu ninti panya Jesuku walytja tjutangkuniya ngura nyara Aitjala nyinapai tjutangu wantingu alatjitu tjailangka tjarpatjunkunyangka alpamilantja wiyangku. Mununi wati panya Pikilatjalu pula Amatjanilu kulu palu purunypatu wantingu alatjitu alpamilantja wiyangku. <sup>16-17</sup> Palu wati kutjungkuni ini Anitji-puralu ngayunya pitjala nyangangi. Paluru kunyu ngura nyanga Rome-ala wirkara wali kutjupangka kutjupangka ngayuku para-nguriningi munu tjailangka nyinanytja kulira wantinytja wiya pitjala ngayula tjukaruru wirkanu mununi kurunpa pulkara pukulmanu. Kana nyara palulanguru Mayatja Jesula tjapini wati panya palumpa walytja tjutaku ngaltunytjungku wirura kanyintjaku. <sup>18</sup> Mununa palumpa kulu Godala tjapini alatji wangkara, "Mayatja Jesu, ngula tjintu malatjangka nyuntu anangu tjuta ngurkantara tjaralku nyuntumpa walytjapiti munu nyuntunya wantipai tjuta. Tjintu nyara palula Anitji-puraku ngalturingama munu palunya kulu ngurkantana nyuntumpa walytja nyinanytjaku." Alatjina palumpa tjapini. Ka Timitji, nyuntu ninti wati nyanga palumpa, panya paluru kutjungku ngayunya wirura alpamilaningi ngura nyara Ipitjala. Panya nyara palula nyuntu ngayula tjungu nyinara palunya nyangangi ngayuku wirura rawangku palyannyangka.

## 2

### *Jesunya Rawangku Wananma*

<sup>1</sup> Palu wati wiru kulila, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntunya wangkanyi Jesula Christala tjungu titutjara ngaranytjaku, ka paluru nyuntunya kunpulku. Panya nganana palula tjungu ngaranyangka paluru nganannya mukulyangku atunymara kanyilpai. <sup>2</sup> Nyuntu panya kuliningi ngayulu anangu tjutangka mirangka Godaku tjukurpa Jesunyatjara wangkara nintinnyangka. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunya anangu wanganara tjutangka wangkara nintinma. Ka tjana ngapartji anangu tjutangkalta ma-tjakultjunkuku.

<sup>3</sup> Palu kulila, nyuntu anangu tjutangka Jesuku tjukurpa wangkanyangkaya kutjupa tjutangu panya ngayuku purunypa nyuntumpa ngapartji mirpanarira pikaringkuku. Ka nyuntu nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu Jesuku warka palyanma, panya wati tjaultji purunytju, panya paluru pikaringkunyangka ngulu wiya alatjitu rapa ngarapai, palu purunypa nyuntu Jesuku warakarira rapa ngarama.

<sup>4</sup> Palu wanyu kulila, kananta ara mankurpa tjakultjura nyuntu kulira nintiringkunytjaku. Nganmanytjuna tjakultjunanyi wati tjaultji tjutaku ara. Panya tjaultji tjutaya palumpa tjanampa mayatjaku kutju wanganara warakaripai palunya kutju pukulmankunytjikitja munuya kutjupa tjutaku warakaripai wiya alatjitu. Ka nyuntu palu purunypa Jesuku Christaku kutju pulkara warakarima palunya pukulmankunytjikitja.

<sup>5</sup> Munuṅa piruku ara kutjupa tjakultjunanyi wati wirtjapakantjatjara. Panya anangu tjutangka mirangka wati pulkara wirtjapakalpai kuranyu alatjitu wiru mantjintjikitja. Palu tjinguru paluru ngururpa wirtjapakara angatjunkunyangka anangu tjutanku palunya mirawanira wiru ungkuntja wiyanku wantiku. Paluru tjinguru pulkara wirtjapakanma, palu wiya. Ka Timitji nyuntu pala palu purunypa arkalwiyanku wantima munu tjukarurungku Jesunya wanama, kanta paluru nyakula mirawanira wiru ungkuku.

<sup>6</sup> Munuṅa ara kutjupa malatja tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkuntjaku wati panya kaana kanyilpaitjara. Wati paluru panya mantangka pulkara warkaripai pakuringkuntja wiya munu mai pulka pakaltjingalpai munu ngula mai kururingkunyangka paluru katara uralpai munu paluru-warara pulkara warkarinytjatjanungku mai nganmanytju mantjilpai palurunku, kaya kutjupa tjutanku mala mantjilpai. Ka Timitji, nyuntu palu purunypa Jesuku pulkara warkarima pakuringkuwiya, kanta paluru nyuntunya atunytju kanyilku. <sup>7</sup> Uwa, ara nyanga mankurnguru kulinma purkarangku nintiringkuntjikitjangku, kanta Mayatja Jesulu nyuntunya tjukarurungku kulintjaku nintilku.

<sup>8</sup> Uwa, Jesunya Christanya tungun-tunguntu wanantjikitjangku palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyanku, panya paluru Mayatja Davidaku pakali malatja mulapa, ka panya Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Kana tjukurpa nyanga wiru palunya anangu tjutangka tjakultjunkupai. <sup>9</sup> Kaniya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjailangka witera tjarpatjunu mununiya tjiinangka karpira kanyini wati kuralpai-palku. Palu palyaya ngayunya karpira kanyini, palu tjana Godaku tjukurpa putu wiyani. Panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura winkingka lipiringanyi, kaya anangu winkingku kulini. <sup>10</sup> Nyara palulanguruna rawa warkarinyi kutjupa tjutanku ngayunya kurannyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya. Panya Godalu anangu kutjupa tjuta kulu ngurkantanu Jesulawanungku wankarunkuntjikitjangku, kaya palumpa walytjaringkula palula tjungu titutjara nyinaku pukulpa mulapa. Nyara palulanguruna palula tjanala kulu Tjukurpa Palya tjakultjunanyi paluru tjana kulu kulira wankaringkuntjaku, munuṅa mirpantju tjutanku ngayunya markunnyangka kulira wantipai ilunytja kulira nguluringkuntja wiyanku.

<sup>11</sup> Uwa, utila Jesunya Christanya tungun-tunguntu wanama, panya tjukurpa wiru nyanga alatji ngaranyi tjukaruru mulapa, "Nganana kura wantirampa Jesula tjunguringkula palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>12</sup> Nganana palunya titutjarangku wanarampa ngula palula tjungu mayatjarira nyinaku. Palu tjinguru nganana Jesuku ngurparingkunyankampa, paluru ngapartji nganampa ngurparingkukutu.

<sup>13</sup> Nganana kutjupa-ara kalkuntjatjanungku palyalpai wiya.

Palu Godalu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, tjukarurungku. Panya paluru wangkanytjatjanungku walytjangku anantja wiya alatjitu."

### *Godaku Warka Wanganarangku Palyanma*

<sup>14</sup> Uwa Timitji, tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkara nintinma watarkurinytjaku-tawara. Munu Godala mirangka tjananya markunma tjukurpanguru ngaparku wangkawiya nyinanytjaku. Panya paluru tjana alatji rawangku wangkara kuraringanyi Jesula kunpuringkuntja wiya. Kaya tjinguru kutjupa tjutanku tjanala ngaparku wangkanyangka kulira kuraringkukutu munuya palulanguru tjinguru Jesulanguru paturingkuku. <sup>15</sup> Ka Timitji, nyuntu Godaku pulkara warkarima pakuringkuwiya paluru nyakula

pukularinytjaku. Munu tjanala Godaku tjukurpa tjukarurungku nintinma purkarangku, ngunti wangkara kuntaringkunyjtaku-tawara.

<sup>16</sup> Panya anangu kutjupa tjtutangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjtuta unytjunggu wangkapai, tjukurpa mantatja tjtuta. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima munu mauntalpa nyinama, panya alatji rawangku wangkaraya paluru tjana Godalanguru ma-paturinganyi munuya ma-paturingkula palumpa watarkurinyi. <sup>17</sup> Panya tjukurpa tjanampa lipiringkupai, nyaa purunypa panya pika kunmanu purunypa, panya pika paluru miringka nyinakatira miritjina wiyangka pulkaringkupai munu puntu winki kuralpai, palu purunypa tjanampa tjukurpa anangu tjtutangka lipiringkupai, kaya uwankara ma-kuraringkula Godalanguru paturingkupai.

Panya wati Yama-nitjalu pula Palitalu tjukurpa kurakura nyanga purunypa tjtuta anangu tjtutangka ngunti nintiningi. <sup>18</sup> Panya paluru pula Godaku tjukurpa tjukaruru wantingu munu pula kuwari tjukurpa kutjupa kulira ngunti wangkara nintini Jesuku walytja tjtutangka. Munu pula ngunti wangkapai nyanga alatji, "Tjintu panya paluru nganmanypa ngarala wiyaringu panya Godalu anangu ilunytjitja tjtuta wankara pakaltjingantja." Alatji pula nintilpai ngunti. Kaya anangu kutjupa tjarangku kulira palumpa pulampa mulamularingu munuya palulanguru ngunti kulira Godalanguru ma-paturingu, palumpa pulampa tjukurpa kulintjatjanu. <sup>19</sup> Palu kulila, Godalu panya palumpa walytjapiti ngurkantanu munu tjananya atunymara kanyini palula tjungu kunpu nyinanytjaku, ka kutjupangku tjananya putu kurani. Ka nyanga palumpa tjanampa ara kutjara ngaranyi. Kutju ngaranyi alatji,

"Panya Godanya ninti palumpa walytja tjtutaku."

Ka kutjupa nyanga alatji ngaranyi,

"Nyuntu Jesunya mayatjanmarampa kura uwankara wantima munu palyanyku nyinama."

<sup>20</sup> Palu kuwarina tjukurpa ara kutjupa tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkunyjtaku alatji, panya anangu mani pulkatjara wali wirungka nyinapai munu paluru pulita, panikina, piti kutjupa kutjupa tjtuta kulu walingka kanyilpai. Ka piti kutjupatjara puli gold-nguru munu tjiilpanguru palyantja wiru mulapa ngaripai. Ka piti kutjupa tjtuta pununguru tjulpirnguru palyantja kurakura tjtuta ngaripai. Ka wati paluru mai ngalkuntjikitjangku pulita piti kurakura mantjilpai pununguru tjulpirnguru palyantja. Palu tjinguru paluru mai pulka palyara altiku mayatja kutjupa tjtuta palumpa ngurangka tjunguringkula ngalkuntjaku. Munu paluru pulita panikina piti wiru tjtuta ngurkantara taipulangka tjunkuku gold-nguru tjiilpanguru palyantjitja, kaya pitjala piti wiru tjtutangka ngalkula tjikilku.

<sup>21</sup> Ka nyanga palu purunypa ngaranyi Jesuku walytja tjtutaku. Panya kutjupangku kura wantira tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja mukuringkunyaangka Godalu palunya ngurkantankuku waraka wiru palumpa palyantjaku. Panya anangu nyara paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai palumpa waraka kutju palyantjikitja mukuringkula. Ka Mayatjalu palumpa pukularira waraka wiru tjtuta palunya ungguku paluru wanganarangku kulira palyantjaku.

<sup>22</sup> Ka Timitji, nyuntu Godaku waraka wiru palyantjikitja mukuringkula nyanganpa kulila. Panya yangupala tjtuta kura kutjupa kutjupa tjtuta palyantjikitja mukuringkupai, palu nyuntu palunya tjananya arkantja wiyangku wantira palyanyku nyinama. Panya Jesuku walytja kutjupa tjtutangka kura wantinytjatjanungku Godanya tjukarurungku wanantjikitja mukuringanyi, ka nyuntu tjanala tjunguringama munu tjana purunytju rawangku kulinma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku munu palumpa pulkara mulamularingama, munu anangu tjtutangka mukulya pukultju nyinama tjanala tjungu.

<sup>23</sup> Ka anangu kutjupa tjutangku tjukurpa tjukutjuku tjuta kulira rawangku ngaparku wangkapai. Ka Timitji, nyuntu tjanala junguringkuwiya mauntalpa nyinama, panya tjana pina pati munuya unytjungku rawangku ngaparku wangkapai wiyanguru alatjitu. <sup>24</sup> Palu Mayatja Godaku warkaripai tjuta uti ngaparku wangkanytja wiya nyinama munuya uti anangu kutjupangku pikaringkula wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku wantima. Uti Godaku warkaripai tjuta ngaltunytju mukulya pulka nyinama, munu anangu tjutangka purkarangku wangkara nintinma mirpanariwiyangku. <sup>25</sup> Munuya uti kutjupa tjutangku tungunpungkula wangkanyangka palunya tjananya purkarangku wangkara tjukarurunma. Ka Godalu tjinguru palunya tjananya malakungku arurilyilku Tjukurpa Palyaku mulamularingkunytjaku. <sup>26</sup> Panya mamu Satantu tjananya ngunti kuranu palula wanganarangku kulintjaku munu tjananya karpira kanyini. Palu Godalu nintinyangkaya tjinguru kulira Godalakutu malaku aruringkuku.

### 3

#### *Tjintu Malatja Ilandingknyangka Anangu Tjuta Kuraringkunyitja*

<sup>1</sup> Palu wanyu kulila, panya tjintu malatja ilaringknyangka kura kutjupa kutjupa tjuta wirkanknyangka wituwitu pulka ngaraku Jesuku walytja tjutaku. <sup>2</sup> Panya nyara palula ara anangu tjutangku tjananku kutju kulira palyalku, kutjupa tjutaku ngalturingkunyitja wiyangku. Ka kutjupa tjutangku mani kutju pulkara kulilku, munuya kanany-kanany pa ngarala tjananku mirawaniku. Ka kutjupa tjuta tjaa kuraringkuku munuya ngunti tjuta kutju wangkaku, munuya mamangka ngunytjungka pulkara tungunpungkuku, munuya wiru tjuta ungnknyangka pukularinytja wiyangku wantiku, munuya rawa alatjitu Godala tungunpungkuku. <sup>3</sup> Kaya kutjupa tjutangku anangu kutjupa tjutaku nyakula ngalturingkunyitja wiyangku alatjitu wantiku. Ka anangu kutjupangku kutjupa tjutaku kuraringkula malangka kuntaringkula palumpa tjanampa kalyparingkunyitja wiyangku alatjitu wantiku. Kaya kutjupa tjutangku anangu tjuta ngunti ngukara kuranmankuku. Kaya kutjupa tjutangku anangu kutjupa tjutaku mapalku pikaringkula tjananya pungkuku ngalturingkunyitja wiyangku, panya tjana putu kulilku purkarangku kulira tjukaruruntjikitjangku. Munuya paluru tjana anangu kutjupa tjuta wirura nyinanyangka nyakula tjananya kurara pungkuku, panya tjintu nyara paluru ilaringknyangka tjana kura tjutaku kutju pulkara mukuringkuku.

<sup>4</sup> Uwa, ka kutjupa tjutangku malpa tjuta ngunti kuralku panya tjanampa nganmanya mukulya nyinanytjatjanungku tjananya wantiku. Kaya kutjupa tjutangku purkarangku kulira palyantja wiyaringkuku munuya warpungkula kutju palyalku atatjura kulintja wiyangku. Munuyanku kanany-kananytju walytjangku kutju mirawaniku, munuya Godaku mukuringkunyitja wiyaringkula tjana mukuringkunyititja kutju palyantjikitja mukuringkuku tjananku walytjangku pukulmankunytjikitjangku. <sup>5</sup> Kaya kutjupa tjuta Jesuku walytja-palku nyinaku, palu tjana unngu palumpa mulamularingkunyitja wiyaringkuku. Ka nyuntu tjananya nyakuku rawangku tjana Godala tungunpungkula kura kutju palyannyangka munun nintingku kulilku, "Munta, nyanga tjana Jesuku walytja wiya." Munu palulanguru tjanala junguringkuwiyangku wantima alatjitu.

<sup>6-7</sup> Palu anangu nyanga kuralpai tjutangkuya minyama kutjupatjara ngunti wangkara wituwitulku tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya minyama nyara paluru tjanaya kawakawa ngunti kulilpai, munuya iwara kurangka kutju titutjara ngarapai. Kutjupa-araya kura palyantjatjanu kuntaringkupai, palu malangkaya piruku kura panya palunyatu palyantjikitjangku kulilpai munuya titutjara Godala mirangka kuntaringkupai. Munuya paluru tjana tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta



kutju rawangku kulilpai munuya putu kulilpai, “Yaaltji tjukurpa tjukaruru mulapa?” Palulanguruya anangu panya kuralpai tjutangku minyma panya palumpa tjanampa ngurangka tjarpara tjukurpa wiru-palku tjanala wangkapai, kaya kulira mapalku mulamularingkupai.

<sup>8-9</sup> Uwa Timitji, nyuntu anangu panya ngunti kuralpai tjuta tjananya wantima alatjitu, panya paluru tjana wati ini Tjanitjanya pula Tjampurinya purunypa nyinanyi. Panya iriti pula Mosela tungunpungangi paluru Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu uwankara palumpa pulampa nintiringu kura nyinanyangka, ka panya Godalu pulanya painu palumpa tjukurpa wantinyangka. Palu puruntju Godalu anangu nyanga ngunti kuralpai tjuta kulu pulkara pailku tjana palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngunti wangkara kurannyangka. Kaya palu purunypatu anangu tjutangku tjanampa nintiringkula ngurkantankuku tjana kura nyinanyangka, kaya paluru tjana pulkara kuntaringkuku munuya anangu mankur-mankurpa kutju Godalanguru kurara mauntara katiku tjukurpa ngunti wangkara.

### *Godaku Tjukurta Wanganarangku Kulinma*

<sup>10</sup> Palu Timitji nyuntun tjananya purunypa wiya. Panya nyuntu purkarangku kuliningi ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkara nintinyangka. Munu panyanin nyangangi ngayunya Godalawanu tjukaruru nyinara palumpa wara rawangku palyannyangka wantinytja wiyangku. Nyara palulanguru nyuntu nintingu kulini panya ngayulu Godanya kutju kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. Nyuntu ninti panya ngayulu Jesula Christalawanu raparinganyi. Nyuntu panyanin nyangangi, munun nintiringu panya ngayulu Jesuku walytja tjutaku pulkara mukuringkupai mununa palunya tjananya purkarangku wangkara nintilpai mirpanarinytja wiyangku. <sup>11</sup> Munu panyanin nyangangi anangu tjutangku anara pikaringkunyangka ngura panya Antiyakala, Akani-yamala, Litjurala tjanala. Panya ngura nyara palula tjanalaniya painingi Godaku tjukurpa wangkawiyangku wantinytjaku. Palu ngayuluna tungun-tunguntu wangkangi kaniya pika pulka mulapa pungangi. Palu Mayatja Jesuluni rawangku wankarura kanyiningi.

<sup>12</sup> Palu nyangatja tjaka panya anangu tjuta Jesuku Christaku walytja nyinanyangka nyakulaya anangu kuralpai tjutangku palunya tjananya kurara pungkupai Jesunya wanalwiyangku wantinytjaku. <sup>13</sup> Panya manta winkingkaya anangu kuralpai tjuta nyinanyi. Paluru tjana wangkapai, “Nganana Jesuku walytja nyinanyi.” Palu wiya tjana kura kutju rawangku palyantjikitja mukuringkupai munuya palulanguru kura rawangku palyantjatjanu pulkara mulapalta ma-kuraringkupai. Panya palunya tjananya mamungku ngunti kuralpai, kaya palu puruntjutu anangu kutjupa tjuta ngunti kuralpai.

<sup>14</sup> Palu Timitji, nyuntu panya paluru tjana purunypa wiya. Panya nyuntun-yaya nganmanytju nintinu tjukurpa tjukaruruku Jesuku panya walytja kutjupa tjutangku, ka panyan nintiringkunyttatjanu Jesuku Christaku mulamularingu alatjitu. Kana kuwari nyuntula wangkanyi tjukurpa tjukaruru palunya titutjarangku wanganarangku kulintjaku uparingkula wantinytja wiyangku. Nyuntu panya ninti tjanampa nyara nyuntunya nintilpai tjutaku, panya paluru tjana nyuntula tjukarurungku wangkara nintiningi. <sup>15</sup> Palu nyuntu panya tjitjilpi nintiringangi Godaku tjukurku panya nyiri milmilta ngarinytjijaku. Munu panyan nyara palulangurulta nyuntu pulkaringkula tjukurpa palunya rawangku kutju kuliningi watarkurinytja wiyangku. Munu panyan tjukurpa palumpa nintiringkunyttatjanungku kuliningi Jesuku Christaku mulamularingkunytjikitjangku, ka panya nyuntunya wankarunu.



<sup>16</sup> Panya tjukurpa nyanga nyiri milmilpa Godaku alatjitu, panya Kurunpa Milmiltu nintinnyangkaya Godaku wangkatjara tjutangu iriti nyiringka walkatjunu. Ka tjukurpa paluru palya mulapa ngaranya anangu tjutangu kulira nintiringkunyjtaku. Ka panyala tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku anangu kutjupa iwara kurangka ankunyangka nyakula pailpai. Munula palu purunypatu anangu kutjupangu ngunti palyannyangka nyakula tjukurpa nyanga palulanguru wangkara palunya tjukarurulpai paluru kulira Godalawanu tjukaruru nyinanyjtaku. <sup>17</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru wiru mulapa ngaranya nganana Godaku walytja tjutangu kulira nintiringkunyjtaku. Nyanga palulanguru kutjula pulkara nintiringkunyjtjanungku nganana wiru tjuta kutju palyalku.

#### 4

<sup>1-2</sup> Uwa, ngula Jesulu mayatja pulka mulatu malaku pitjala anangu uwankara ngurkantara tjaralku nganmanypa ilunytja tjuta munu wanka nyinanytja tjuta kulu. Kana nyara palulanguru nyuntunya kuwari wangkanyi Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunyjtaku pakuringkuwiyangu. Nyangatjana Godala munu Jesula Christala mirangka nyuntunya wangkanyi, ka mulamulangku kulira wangkama. Kaya tjinguru kulira pukulariku, munta tjinguruya kulira wantiku. Palu nyuntu tjanala wangkama alatjitu wantinytja wiyangu. Munu tjananya kura palyannyangka nyakula painma kura wantinyjtaku, munu tjananya wangkara kulu tjukarurunma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanyjtaku. Palu tjananya purkarangu wangkara nintinma mukulyangu mirpanarinytja wiyangu tjana kulira wanganarangkula Jesunya tjukarurungku wanantjaku.

<sup>3</sup> Kuwariya anangu tjutangu nyuntula wanganarangku kulini Godaku Tjukurpa Palya wangkanyangka. Palu ngula tjana tjukurpa tjukaruru wangkanyangka kulintja wiyaringkuku munuya tjukurpa kutjupa tjtaku mukuringkuku tjukurpa panya tjana mukuringkunyjtjtaku kutju, munuya anangu nintilpai kutjupa tjuta altiku tjukurpa palunya tjananya kutju tjanala wangkanyjtaku. Munuya kulira pukulariku tjana ngunti wangkanyangka. <sup>4</sup> Panya paluru tjana tjukurpa tjukaruru nganmanytju kulintjatjanu tjukurpa palumpa watarkuriku munuya wantiku, munuya tjukurpa mantatja tjuta kutju kulira titutjarangu wanarinkuku.

<sup>5</sup> Palu Timitji, nyuntu purkarangu kulira palyanma tjituru-tjitururinytja wiyangu. Tjinguruya nyuntunya anara kuranma, tjinguruya nyuntunya pungama munu paira iyanma. Palu nyuntu tungun-tungunpa alatjitu ngarama pika kulintja wiya, munu Jesunya tjukarurungku wanama tjukurpa ngunti tjanampa kulintja wiyangu. Munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara rawangu para-wangkama anangu uwankarangka munu ngururpatu pakuringkula wantinytja wiyangu Godaku warka wanganarangku alatjitu palyanma.

<sup>6</sup> Panya alatjitu tjintu ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira ankunyjtaku. Kanatju kuwari puntu winki Godanya unganyi, panya Moseku tjukurtjarangu kuka pungkula Godanya ungupai nyakula pukularinyjtaku, palu purunytju ngayulu kuwari puntu winki Godanya unganyi. <sup>7</sup> Panya ngayulu Godaku pulkara warkaringi pakuringkuwiya mununa ngatalpa wantinytja wiyangu warka uwankara wyanu. Panya anangu waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai munu ngururpa ngarakatinytja wiya rawa wirtjapakara waintarira mulyangka wirkankupai, palu purunypa ngayulu kuwari wirkanu, tjukurpa Godaku anangu tjutangka rawangu tjukarurungku nintintjatjanu. <sup>8</sup> Katju Godalu ngayuku pukularira wiru mulapa kanyini ngayunya ngula ungunytjikitjangku. Panya Tjintu Malatjangka Mayatja Jesulu anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjaralku. Mununi nyara palula-aralta ngayunya ungunuku, kana palula tjunguringkula titutjara nyinaku. Palu paluru ngayunya kutju ungunytja wiya palumpa walytja uwankara kulu

ungkuku palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya nganana uwankara ala-ala patani paluru malaku pitjanytjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>9-11</sup> Palu malpa wiru, wanyu waraka nyuntumpa mapalku palyara wiyala munu ngayulakutu warpungkula pitja. Munu wanyu wati panya Markanya kulu altira ngalya-kati ngayunya pitjala alpamilantjaku, panya paluru wirura warakaripai.

Uwa, nyangatjali Luke-anya ngali kutjara nyinanyi panya malpa kutjupa tjutaya anu. Panya wati Timatjalu mantatja tjutaku mukuringkula ngayunya wantikatira anu ngura Tjitja-lanikalakutu, ka wati panya Karitjannga kulu anu manta nyara Kalaitjiyalakutu. Ka Taitatjanya anutu ngura ini Talumai-tjiyaku. <sup>12</sup> Kana Titjikatjanya iyanu ngura nyara Ipitjalakutu. <sup>13</sup> Ka Timitji, nyuntu ngura pala Taruwatjalawanu pitjalampa wanyu mantjira ngalya-kati ngayuku panya mantara, panya wati Kaapaku ngurangkana watarkurira wantikatingu. Munu ngayuku panya nyiri rulumapi tjuta kulu mantjira ngalya-kati, panya tjuna-tjunanguru palyantja tjuta munu nanikuta miringuru palyantja tjuta. Palu nyara miringuru palyantja tjutakuna pulkara mukuringanyi, ka palunya tjananya watarkurinytja wiyangu ngalya-kati.

<sup>14</sup> Palu Timitji, nyuntu panya ninti wati panya Alikatjantaku. Panya paluru kutjupa kutjupa tjuta ayananguru palyalpai. Wati nyara paluru panyani pulkara kuranu. Ka palunya ngapartji Godalu pika pulka unkkuku. <sup>15</sup> Panya paluru tjukurpa wangkanyangka ngayunya pulkara wiyanmarana ananingi. Ka nyuntu palunya ngulu nyangamatu nyuntunya kulu kurantjaku-tawara.

<sup>16</sup> Panya kuwaripatarani mayatja pulkangu ngayunya witira kuutpangka wangkanytjaku tjunu, ka kutjupangu pakara ngayulanguru alpamilara anga-wangkanytja wiya alatjitu. Panya malpa uwankarangkuniya wantikatira anu. Palu palya, ngayulu Godala tjanampa tjanini pungkunyitja wiya tjanampa kaly-paringkunyitjaku. <sup>17</sup> Palu ngayulu kuutpangka ngaranyangka Mayatja Jesunya ngayula tjungu ngarangi, mununi rapara witulyanu palumpa tjukurpa winki utira tjakultjungkunyitjaku anangu nyanga Jew wiya uwankarangka. Mununi wankarunu, panya tjana ngayunya iluntankunyitjikitja mukuringangi. <sup>18</sup> Uwa, Mayatjaluni titutjarangu atunymananyi kura tjutangka-tawara, mununi wankara katiku ngura ilkaritjakutu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala wanyu palunya titutjarangu walkura mirawanima witulya pulkanya. Uwa mulapa.

<sup>19</sup> Uwa Timitji, ankula minyama panya Puritjilala munu palumpa kuringka Akuwilala kulu wangka panya ngayulu pulanya rawangu kulini. Munu wati Anitjipuraku walingka nyinanytja tjuta kulu palu purunypatu wangka.

<sup>20</sup> Ka wati panya Iratjatjanya pitjanytja wiya ngura nyara Karintjala ma-nyinanyi. Kana wati ini Turu-pimatjanya wantikatingu ngura nyara Mailitatjala, panya paluru pikatjararingu.

<sup>21</sup> Palu Timitji, wanyu mapalku pitja wari kuwaripangka.

Kaya kuwari anangu nyangantu nyuntunya kulini ini Upu-latjalu, Putantu, Lainatjalu, Kulutiyalu tjana. Nyanga paluru tjana uwankarangu nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjutangu kulu palu purunytjutu ngayunya wangkangu nyuntula wangkanytjaku.

<sup>22</sup> Uwa Timitji, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuntula tjungu nyinara nyuntunya rapara pukulmanama, munu nyuranya uwankara pukultju pulkangu kanyinma.

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Taitatjalakutu**

### **Titus**

## **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja lita Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja wati ini Taitatjalakutu. Wati nyanga paluru nganmanypa Paulala tjungu warkaringi munu Tjukurpa Palya wangkangi. Munu pula tjungu anu manta tjukutjuku ini Kuritalakutu urungka ngururpa, munu pula manta nyara palula ngura tjutangka para-ngarala Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi. Palulanguru Paulanya malaku anu manta pulkakutu munu Taitatjanya wantikatingu anangu Jesuku kuwari kutju walytjaringkunyitja tjutangka wangkara nintintjaku.

Ka lita nyangatja Paulalu palulakutu iyanu manta nyara Kuritala nyinanyangka. Munu paluru Taitatjala wangkangu wati nyara palunya ngurara mankurpa ngurkantankunyitjaku tjana Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru piruku wangkangi alatji, "Tjanala nintinma wirura palyanyku nyinanytjaku pikaringkuwiya munu Jesunya tjukarurungku wanantjaku. Panya Jesunya mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunyitjikitja tjana palumpa mulamularingkula Kurunpa Milmilngatjararingkula Godaku walytjaringkula wirura nyinanytjaku." Alatji Paulalu walkatjura iyanu Taitatjalakutu paluru Kuritanya ngurara tjutangka nintintjaku.

### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

1:1-4 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:5-16 Atunymankupai tjuta ngurkantankunyitjaku munu ngunti wangkapai tjuta paintjaku

2:1-15 Godaku walytja tjuta wangkara tjukaruruntjaku

3:1-11 Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa kurakura tjuta kulira wantinytjaku

3:12-15 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu panya Mayatja Godaku warkaripai, mununa tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja panya. Godalu anangu tjuta ngurkantanu palunya wanantjaku munu panya ngayunya witura iyanu palula tjanala tjukurpa tjukaruru tjakultjunkunyitjaku. Kana palunya tjananya wangkara nintilpai Christaku tjukaruru mulamularingkunyitjaku. Mununa tjanala wangkapai tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankaraku tjana nintiringkula tjukarurungku uti kulintjaku. Panya tjukurpa nyanga tjukaruruku nintiringkulaya tjana kulilku tjukaruru nyinanytjikitjangku Godalu nyakula pukularinytjaku.

<sup>2-3</sup> Uwa, nganana Jesuku mulamularingkunyitjatjanungku ala-alangu patani ngula Godalu nganannya wankara pakaltjingara palula tjungura titutjarangku kanyintjaku. Panya Godalu nganmanytju mulapa uwankara paluntja kuwaripangka kalkunu palumpa walytja tjuta wankaru titutjarangku kanyintjikitjangku. Munu mulapatu tjintu panya paluru kalkuntjatjanungku Godalu palumpa tjukurpa wiru Jesunyatjara anangu tjutangka utinu tjintu panya palula alatjitu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Munu paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa nyanga

palunya Jesunyatjara tjanala tjakultjunkunytjaku, kana mulapatu tjanala para-tjakultjunangi Godalu nganampa wankarunkupailu witunnyangka.

<sup>4</sup> Uwa Taitatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyuntula nganmanytju wangkangu ka panyan kulira mulamularingu, kana nyara palulanguru nyuntunya katjanmananyi. Ka Mama Godalu Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Atunymankupai Tjuta Ngurkantankunytjaku*

<sup>5</sup> Uwa Taitatja, nyuntu panya ngali manta nyara Kuritala nyinaralpi Jesuku walytja tjutangka warkaringi. Palu panya ngayulu ngatalnguru anu malaku manta pulkakutu munu panyana nyuntunya wantikatingu manta nyara palula Godaku warka rawangkutu palyantjaku. Panya nyuntunya wangkangu Jesuku walytja tjuta nintintjaku ngura kutjupangka kutjupangka manta nyara Kuritala munu tjananya tjukaruruntjaku. Munu panyananta piruku wangkangu wati atunymankupai mankurpa ngurkantara tjunkunytjaku ngura panya palula tjanala Jesuku walytja tjuta atunymankunytjaku.

<sup>6</sup> Ka uti wati nyara paluru tjana tjukaruru nyinama kura palyantja wiya kutjupa tjutangu palunya tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara. Munuya uti paluru tjana kuri walytjanga kutju nyinama kutjupaku nyakula mukuringkunytja wiya. Ka uti palumpa tjanampa tjitji tjuta kulu palu purunypatu nyinama Jesuku walytja mulapa, munuya ngunytjunga mamangka tungunpungkunytja wiyangku wanganarangku kulira palyanyku nyinama, kutjupa tjutangu tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara.

<sup>7</sup> Panya Godalu wati atunymankupai tjuta ngurkantankupai palumpa walytja tjuta atunymara kanyintjaku, kaya uti palya mulapa tjukaruru nyinama anangu kutjupa tjutangu nyakula anantjaku-tawara. Munuya uti walytjangu tjananku mirawaninytja wiyangku wantima munuya anangu tjuta kutju alpamilantjikitjangu kulinma kanany-kananytju wituwituntja wiyangku. Munuya uti mirpanarira mapalku waruringkunytja wiyangku wantima, munuya wama pulka tjikira tarangkarinytja wiyangku wantima.

Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana anangu kutjupa tjuta pikangku pungguwiyangku wantima, munuya uti anangu kutjupa ngunti kurantja wiyangku wantima mani pulka mantjintjikitjangu. <sup>8</sup> Munuya uti wirura nyinama, munuya ngura kutjupanguru pitjala nyinanyangka papulara wantinytja wiyangku altira tjanampa walingka mukulyangku kanyinma. Munuya uti paluru tjana wiru tjuta kutju pukultu palyantjikitja mukuringama anangu tjutaku. Munuya uti wala winkingku palyantja wiyangku atatjura kulira palyanma ngunti kura palyantjaku-tawara. Munuya uti Godala tjukaruru palyanyku nyinama munu palula kutju kulinma.

<sup>9</sup> Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku pulkara mulamularingama, panya tjukurpa paluru tjukaruru alatjitu kampa kutjuparipai wiya. Tjukurpa palunya panyali nganmanytju tjanala wangkara nintinu tjukarurungku kulintjaku, kaya uti tjukurpa palunya kulira titutjarangku tjukarurungku kulilkatima wantinytja wiyangku. Munu palulanguru paluru tjana Jesuku walytja tjutangka tjukurpa palunya nintingku tjukarurungku nintilku, kaya kulira raparingkuku munu kunpuringkuku. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa palunya wiyanmaru wantiku, ka uti wati panya atunymankupaingku palunya nintingku wangkara tjukarurunma.

#### *Ngunti Wangkapai Tjuta Paintjaku*

<sup>10</sup> Panya ngura nyara palula anangu tjutangku Tjukurpa Palya wangkanyangka tjana wiyanmarā wantipai munuya kampa kutjupara tjukurpa ngunti wangkapai anangu kutjupa tjuta ngunti kurantjikitjangku. Kutjupa tjutangkuya ngunti wangkapai alatji, “Utiya malikitja tjutangku Jesuku mulamularingkula Jew tjutaku ara kulira wananma.” Alatjiya Jesuku walytja tjuta ngunti wituwitulpai. <sup>11</sup> Ka Taitatja, nyuntu munu wati atunymankupai kutjupa tjutangku kulu uti Jew palunya tjananya wangkara markunma ngunti nintintja wiyangku wantinytjaku, panya alatji wangkara tjana anangu kutjupa tjuta ngunti kurara kawantjingani manikitjangku ngunytju mama tjitji kulukulu. Ka nyura nyanga palulanguru uti tjananya markunma.

<sup>12</sup> Panya wati wangkatjara kutjungku ngura pala Kuritanya ngurarangku tjukarurungku wangkangu alatji, “Kuritanya ngurara tjutangkuya ngunti wangkapai. Paluru tjana kura pulka palyalpai munuya paluru tjana inura purunypa pikati alatjitu. Munuya pakuringkula waraka palyantja wiya wantira nyinapai munuya rawangku manyungku mai kuka pulka ngalkupai.” <sup>13-14</sup> Alatji wati panya wangkatjarangku nintingku tjukarurungku wangkangu. Ka nyuntu tjananya Jesuku walytja tjuta pulkara painma tjukurpa kampa kutjupara wangkawiyangku wantinytjaku. Munu tjananya wangkara tjukarurunma Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kulintjaku. Panya Jew kutjupa tjutangku ara ngunti tjuta walytjangku kulintjitja wangkapai. Tjana panya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara wantingu munuya tjukurpa ngunti tjuta tjana walytjangku kulintja wangkanyi munuya anangu Jesuku walytja tjuta ngunti wangkara wituwitulpai palula tjanala kutju kulintjaku. Ka nyuntu tjanala wangkama tjukurpa palumpa tjanampa kulilwiyangku wantinytjaku munu tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kutju kulintjaku.

<sup>15</sup> Panya anangu palyanyku nyinapai tjutangku mai kutjupa kutjupa uwankara ngalkupai palya kulira. Palu anangu ngunti kulilpai tjutangku Jesunya wantira mai kutjupa kutjupa uwankara kanpanmankupai. Panya nyara paluru tjana kulintja kawakawa kura mulapa, munuya putu tjukarurungku ngurkantankupai kura munu palya, munuya putu tjukaruru nyinapai.

<sup>16</sup> Uwa, paluru tjana wangkapai alatji, “Nganana Godaku ninti pulka munula palunya tjukarurungku wanalpai.” Palu wiya, tjana kura kutju rawangku palyalpai, kala nyara palulanguru tjananya palyannyangka nyakula mapalku ngurkantankupai munula alatji kulilpai, “Wiya, nyanganpa Godaku ninti wiya ngurpa, munuya palunya wiyamankupai alatjitu.” Uwa, tjana Godala tungunpungkupai munuya putu alatjitu kulilpai wirura palyanyku nyinanytjikitjangku. Nyara palulangurula tjananya ngurkantankupai tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.

## 2

### *Godaku Walytja Tjuta Wangkara Tjukaruruntjaku*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, nyuntu panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kulilpai, munu nyuntu uti tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkara nintinma tjana kulu kulira wirura palyanyku nyinanytjaku tjukurpa pala palulawanu kutju.

<sup>2</sup> Munu wati pulka tjutangka wangkama alatji, “Wati tjuta kulilaya! Munuya purkarangku kulinma mirpanarinytja wiyangku munuya pukulpa wirura nyinama anangu tjutangku nyuranya nyakula pukularinytjaku. Munu nyura uti Godaku mulamularingkula palumpa tjukurpa titutjarangku kulinma wantinytja wiyangku. Munuya anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula palyanma wiru tjuta kutju. Munuya kutjupa tjutangku nyuranya anara kurannyangka wantinytja wiyangku titutjarangku tungun-tunguntu Jesunya wananma.” Alatji-puta tjanala wangkama wati panya pulka tjutangka.



<sup>3</sup> Munu minyama pulka tjutangka kulu alatji wangka, “Kulilaya! Nyura uti Godaku mulamularingkunyjtjanu palulawanu wirura palyanyku nyinama. Munuya kampangkatu wangkanytja wiyangku wantima, munu wama pulka tjikira tarangkarinytja wiya wirura nyinama. Munuya wiru tjuta kutju nintinma, kaya minyama malatja tjutanku nyurala kulira nintiringkuku wiru tjuta kutju palyantjikitja nyuranya nyakunyjtjanungku. <sup>4</sup> Panya nyura alatji wirura nyinara nintinnyangkaya minyama tjukutjuku paluru tjana tjukarurungku kulilku wati kuri tjitji tjuta kulu mukulyangku wirura kanyintjikitjangku.” Alatji tjanala wangkama minyama pulka tjutangka.

<sup>5</sup> Munu minyama tjukutjuku tjutangka kulu alatji wangka, “Kulilaya! Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya pukulpa wirura nyinama wati kutjupangka ngarinytja wiya kuri walytjanga kutjuya nyinama. Munuyanku ngura walytjangu wirura atunymara kanyinma, munuya anangu kutjupa tjtaku kulu mukuringkula wiru tjuta kutju tjanampa palyanma. Munuya wati kuringku wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma.” Uwa alatji tjanala wangkara nintinma minyama tjukutjuku tjutangka. Panya paluru tjana alatji wirura nyinanyangkaya anangu kutjupa tjutanku tjananya nyakula Godaku tjukurpa putu wiyanmankuku.

<sup>6</sup> Munu wati tjukutjuku tjutangka palu purunypatu wangka nyanga alatji, “Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya titutjara pukulpa wirura nyinama.” <sup>7</sup> Alatji tjanala wangka munu nyuntu kulu wirura palyanma tjana nyakula nyuntu purunytju arkara palyantjaku. Munu tjanala Godaku tjukurpa mulamulangku tjukarurungku jakultjunama tjana tjukarurungku Godanya kulintjaku, nyuntunya mirawaninytjaku wiya. <sup>8</sup> Munu tjananya wirura palyanyku wangkara nintinma tjukurpa tjukaruru kutju alatjitu. Panya nyura tjukurpa tjukaruru kutju wangkanyangka anangu kutjupa tjutanku kulira nyuranya putu kuranmankuku. Kaya nyuntumpa mirpantju tjutanku nyakula kulira kuntaringkuku munuya putu kulilku nyuntunya ngalina kurara pungkunyjtjikitjangku.

<sup>9</sup> Munu piruku wangka wati unytju warkaripai tjutangka nyanga alatji, “Kulilaya, nyurampa mayatjangku warkaku witunnyangkaya wanganarangku kulira palyanma kuraringkuwiyangku. Munuya wirura warkarima nyurampa mayatjangku nyakula pukularinytjaku. <sup>10</sup> Munuya nyurampa mayatjaku mantara munu kutjupa kutjupa tjuta kulu nyakula kutitjunkunyjtja wiyangku wantima. Wiruraya wanganara warkarima nyurampa mayatjangku nyakula nyuranya wiru kulintjaku alatji, ‘Munta wati nyanganpa wiru mulapa, tjukarurungku kutju palyalpai.’ ” Alatji tjanala wangka wati panya unytju warkaripai tjutangka, ka paluru tjana nyuntula kulira wirura warkariku, kaya anangu kutjupa tjutanku tjananya nyakula kulilku, “Munta, mulapa Godaku tjukurpa pulka alatjitu, kalanku uti kulira nintiringama tjukurpa nyanga wankarunkupaiku.”

<sup>11</sup> Uwa, Jesuku walytja tjutangka nintinma tjukaruru palyanyku nyinanytjaku, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukuringu munu panya pukultju pulkangku anangu tjuta wankarunkunyjtjikitjangku katja palumpa iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. <sup>12</sup> Munu panya Godalu nganannya rawangku nintini palunya tjukarurungku wanantjaku kura kutjupa kutjupa tjuta wantira. Panya paluru mukuringanyi nganana purkarangku kulintjaku mirpanarinytja wiyangku, munu tjukaruru wirura palulawanu nyinanytjaku.

<sup>13</sup> Uwa, Mamanya mukuringanyi nganana alatji titutjara nyinanytjaku Mayatja Jesunya Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku patara. Panya nyara palula arangka nganana palunya nyakuku pitalytji pulka pitjanyangka witulya alatjitu.

<sup>14</sup> Nyara paluru panya nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura palyantjijanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Paluru ilungu nganananya wankarunkunytjikitja nganana karalyarira kura wantira palula tjunguringkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku tjukaruru mulapa. Kala nyara palulanguru uti palula wanganarangku kulira kutjupa kutjupa wiru tjuta ipilytju palyanma.

<sup>15</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya tjananya rawangku tjanala nintinma manta pala Kuritala nyinanytja tjutangka. Panya Godalu nyuntunya ngurkantara tjunu palumpa warka rapangku palyantjaku ngura nyara palula, ka nyuntu tjanala rapangku wangkama nyuntunya anannyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku. Munu tjananya wankara kunpunma rawangku Jesunya wanantjaku. Munu kutjupa tjutangku kura palyannyangka nyakula tjananya ngulu wiyangku wankara tjukarurunma.

### 3

#### *Wiru Tjuta Kutju Palyantjaku*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, anangu Jesuku walytja tjutangka wangka tjana mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku wati kamanta pulka tjutangka kulu. Wangka tjananya wirura palyanyku nyinanytjaku munu anangu kutjupa tjutaku kulu rawangku wirura pukultu palyantjaku. <sup>2</sup> Munu tjanala wangka anangu kutjupa tjuta nyakula wangkawiyangku wantinytjaku munu pikaringkuwiya kalypa nyinanytjaku uwankaraku mukulya. Uti tjananku mirawaniwiyangku wantira anangu tjutangka pilunpa pukulpa nyinama.

#### *Godalu Ngaltunytju Pul kangku Nganananya Kuranguru Wankarunu*

<sup>3</sup> Panya nganmanypa nyuntu nganana watarku nyinangi Godaku ngurpa, munula palula tungunpungkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai wiya. Kaya kutjupa tjutangku nganananya ngunti kurara wituwitulpai tjanala tjunguringkula kura palyantjaku. Kala iwara kuraku pulkara mukuringkula kura putu wantingi munula walytjangku kulira kura kutju palyanangi munula anangu kutjupa tjutangku kutjupa kutjupa wiru tjananku walytjangku kanyinnyangka nyakula nyararingkupai. Kaya kutjupa tjuta nganampa pulkara kuraringkupai, ka nganana ngapartji kuraringkupaitu tjanampa.

<sup>4-5</sup> Uwa, nganana kura mulapa nyinangi Godanya kulintja wiya alatjitu, kalanya uti pungkula iluntanama. Palu Godanya nganampa pulkara mukuringu ngaltunytju pulka munu panya palumpa katja iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa angailunytjaku. Nyara palulanguru, nganampa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuta palyantjijanguru kaly pangku wantinyi pungkuwiyangku. Tjinguru nyura kulini paluru nganananya wiru tjuta palyantjijanguru wankarunu. Palu wiya, paluru nganampa pulkara ngalturingkula nganananya wankarunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Paluru Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, ka paluru nganananya kurunpa kampa kutjupanu nganana kura palyantja wiyaringkunytjaku. Kala nyara palulanguru wankaru nyinanyi wanka kuwaritjatjara.

<sup>6-7</sup> Uwa, Godalu intjanungku Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. Alatji paluru nganampa pulkara mukuringkula palyanu ngaltunytjungku kutjukampa alatjitu, munulanya alatji wangkangu, "Ngayulu kuwari nyuranya kura tjuta palyantjijanguru pungkunytjaku wiyaringu, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilunyangka." Ka nyara palulanguru nganana mulamularingkula ala-ala patara nyinanyi paluru nganananya kalkuntjatjanungku ngura wirukutu katinytjaku, panya ngura nyara palulala nganana palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>8</sup> Uwa Taitatja, tjukurpa nyanganpa ngayulu nyanga nyuntula wangkanytja uwankara tjukaruru mulapa ngaranyi. Ka nyuntu Jesuku walytja tjutangka rapangku wangkara nintinma mulamulangku, kaya nyuntula kulira wiru tjuta kutju titutjarangku palyantjikitjangku kulilku anangu tjuta alpamilantjikitjangku. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja tjuta wiru mulapa ngaranyi, kaya anangu tjutangku wanganarangku kulirampa Godanya tjukarurungku wanantjikitja nintiringkuku.

### *Tjukurpa Kurakura Tjuta Kulira Wantinytjaku*

<sup>9</sup> Palu anangu kutjupa tjutangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjuta unytjungku rawangku ngaparku wangkapai. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima, panya tjana tjukurpa miri tjutatjara rawangku ngaparku wangkapai tjamu tjutaku ara tjuta kulukulu unytjungku alatjitu, munuya tjukurpa nyara palunya tjananya kutju kulilpai. Munuya paluru tjana Moseku tjukurnguru kulu wangkara pika-pikaringkupai. Palu tjana tjukurpa nyanga palu purunypa tjuta ngaparku wangkara Jesuku walytja tjuta putu wangkara kunpuni pukulpa rapa nyinanytjaku, ka nyuntu tjananya kulira wantima tjana wangkanyangka munu tjanala junguringkunyitja wiyangku wantima. <sup>10</sup> Palu tjinguru anangu kutjupa tjutangku tjukurpa nyanga purunypa Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkama, kaya kulira kulira pika-pikaringkula tjararingkula mauntalpa mauntalpa nyinaku. Nyara palula-tawara anangu palunya tjananya rawangku painma wantinytjaku. Ka tjinguru paluru tjana wantinytja wiyangku rawangku ngaparku wangkanyangka nyuntu uti palunya tjananya paira iyanma nyurala piruku junguringkula kurantjaku-tawara.

<sup>11</sup> Kulinin Taitatja? Panya anangu nyanga palu purunypa tjuta kura nyinanyi kulintja kawakawa. Kaya anangu tjutangku palunya tjananya Godala tungunpungkunyangka nyakula nintingu kulilpai, "Mulapa paluru tjana tjukurpa kurakura ngunti wangkapai." Ka nyuntu Jesuku walytja tjutangka wangka anangu nyanga palu purunypa tjuta kulira wantinytjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Palu Taitatja, wanyu kulila. Ngayulu kulini wariringkunyangka ngura ini Nika-palitjala ankula nyinanytjikitjangku piriyakuturingkunyitjaku patara. Palu ngayulu ankunytja kuwaripangka wati kutju nyuntulakutu ma-iyalku tjinguru Atimatjanya munta tjinguru Titjikatjanya. Ka wati kutju nyuntula ma-wirkankunyangka nyakulampa nyuntu ngalya-pakala ngayulakutu munu ngaparikatira wirkara ngura panya Nikipala kananta nyara palula nyakuku.

<sup>13</sup> Ka nyangatja wati kutjara Apalatjanya pula Tjinatjanya kuwari nyanganguru ma-pakani ngura tjutakutu ankunytjikitja. Tjinatjanya panya lawyer, tjukurpa ara tjutaku ninti. Ka pula ma-wirkankunyangkampa palunya pulanya nyakula alpamilanma munu mai, mani, kutjupa kutjupa tjuta kulu ungama ngura kutjupa tjutakutu ankunytjaku. Palya?

<sup>14</sup> Uwa Taitatja, ngura nyara palula Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkara nintinma tjana titutjarangku wiru tjuta kutju palyantjaku anangu ngaltutjara tjuta atunymankunytjikitjangku. Utiya wirura pakuringkuwiya warakarima, munuya palulanguru pukulpa nyinaku Godala mirangka.

<sup>15</sup> Uwa, alatjituanta wangkanyi. Ka nyanga ngayula tjungu nyinanytja tjutangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka ngura nyara palula panya Jesuku walytja tjuta nganampa mukuringanyi, ka-puta palula tjanala wangka panya nganana tjananya rawangku tu kulini.

Uwa, ka Godalu nyuranya uwankara pukultjungku wirura kanyinma.

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Paalimantakutu Philemon**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Wati panya Paalimangga Paulaku malpa mulapa nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palumpa walkatjunu ngura panya Rome-ala nyinara munu palulakutu iyanu ngura ini Kalatjilakutu. Munu paluru tjakultjunangi lita nyangangka wati panya Anitjimanya-tjara, panya nganmanytju Paalimantu wati nyanga palunya maningka payamilanu palumpa warkarinytjaku. Ka paluru tjukutjuku rawa nguwanpa warkarira kumpira wirtjapakanu ngura kutjupakutu parari mulapa, munu wirkanu ngura panya Rome-ala. Ka Paulanya ngura nyara palula nyinangi munu paluru wati panya Anitjimala tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara, ka paluru kulira Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu. Ka lita nyangangka Paulalu Anitjimaku anga-wangkangi wati panya Paalimangga palumpa kalyparingkunyitjaku munu wirkankunyangka nyakula patara pukultu mantjintjaku munu kanyintjaku palumpa ngurangka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

- 1-3 Paulalu nganmanytju wangkanytja
- 4-7 Paulalu Godala tjapintja Paalimanku
- 8-21 Paulalu wati Anitjimaku anga-wangkanytja
- 22-25 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Walytja wiru! Ngayulu Paulalu kuwari nyuntumpa lita walkatjunanyi, panya nyuntu nganana uwankara Jesuku warkaripai tjuta nyinanyi. Kana ngayulu kuwari tjailangka unngu nyinanyi panya Jesuku tjukurpa para-wangkanyangkaniya witira tjarpatjunu. Ka Timitjinya kulu ngayula tjungu nyinanyi kuwari, munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuntulakutu walkatjura ma-iyani. Nyanga paluru panya nyuntumpa ngalimpa walytja nyinanyi Jesulanguru.

<sup>2</sup> Uwa, munu lita nyanga palunya nyuntumpa kuri Apiyala kulu nintila, panya nyara paluru kulu nganampa kangkuru nyinanyi Jesulanguru. Munu piruku nintila wati ini Akipala kulu paluru kulu nyakula wangkanytjaku, panya wati nyara paluru kulu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai nganana purunytju. Munu anangu kutjupa tjutangka kulu nintila panya nyuntumpa ngurangkaya tjunguringkula Godanya walkulpai nyinanyi, nyara palula tjanala kulu lita nyangatja nyakula wangka tjana kulu kulintjaku.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulalu Godala Tjapintja Paalimanku*

<sup>4-5</sup> Ka ngayulu Godala tjapira nyuntunya kulu rawangku kulilpai mununa nyuntulanguru Godanya titutjarangku walkulpai, panya ngayulu kulinu nyuntu Godaku walytja tjutaku pulkara mukuringkunyangka, munu Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka. <sup>6</sup> Panya nyuntu kuwari tjanala Jesuku walytja tjutangka tjunguringkula wangkara kulilpai nyinanyi. Kana palulanguru Godala nyuntumpa tjapini, nyuntu tjanala tjunguringkula wiru tjutaku nintiringkuny-  
jaku, panya nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjaku ngaranyi Chris-  
tanya pukulmankunytjikitjangku. <sup>7</sup> Uwa mulapa nyuntu mukulyangku tjananya

pukulmanangi Godaku walytja tjuta, kana nyangatja kulira kurunpa raparingu mununa pulkara pukularingu.

*Paulalu Wati Anitjimaku Anga-wangkanytja*

8-9 Palu kulila wanyu! Tjukurpa kutjuna nyuntula wangkanytjikitjangku kulinigi, panya nyuntu Jesuku walytja tjutaku mukuringkupai. Kana nyuntula purkarangku tjapini tjukurpa kutjupa kulintjaku munu palyantjaku.

Tjinguruna nyuntunya tjukururungku wangkama, panya ngayulu Christaku walytja, ka nyuntu kulu palumpa walytja nyinanyi munu palula wanganarangku kulilpai palumpa tjukurpa kulu. Palu ngayulu nyuntunya purkarangku tjapini ka nyuntu walytjangku kulila. Panya ngayulu kuwari wati tjilpiringu, mununa puritjina nyinanyi tjaila unngu panya tjananiya tjailangka tjarpatjunu Jesunya wanannyangka. Kana nyuntula purkarangku tjapintjikitjangku kulinigi. <sup>10</sup> Kan yaaltji kulini? Wati panyakuna tjapini panya nyuntumpa nganmanypa warkaringi, wati panya Anitjimaku. Nyanga palunya tjailangka nyanga unngu nyinara nyangu, mununa alpamilanu palunya, ka paluru Jesuku mulamularingu, ka ngayulu kuwari palunya katjanmananyi paluru Jesuku walytjaringkunya. Wati nyanga palumpana nyuntula tjapini nyanga palunya kulintjaku. <sup>11</sup> Nganmanypa panya nyanga paluru nyuntula kulilpai wiya nyinangi, palu kuwari nyanga paluru kampa kutjuparingu munu wanganararingu. Munu paluru kuwari ngayula kulilpai nyinanyi munu nyuntula kulu kulilku wanganarangku.

12-14 Kana kulinigi wati nyanga palunya kanyintjikitjangku nyangangka. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi wati nyanga palumpa. Tjinguru paluru ngayula tjungu nyinara ngayunya alpamilanma nyuntumpa arangka nyinara, panya nyuntu kuwari ngura parari nyinanyi. Palu kuwarina palunya nyuntulakutu malakungku ma-iyani. Panya ngayulu nyuntula-wararangku tjapintjikitjangku kulinigi, panya wati nyanga paluru nyuntumpa alatjitu kuwari nyinanyi ngayuku wiya. Ka paluru nyuntula malaku wirkankunyangkampa nyuntu mukuringkula palula wangkama munu walytjangku ngurkantankula palunya malakungku iyala ngayulakutu paluru nyuntumpa arangka nyinakatinytjaku nyangangka munu ngayunya alpamilantjaku. Uwa, ngayulu nyuntula anga-angara pauntjingara mayatja-mayatjangku wangkanytja wiya. Palu tjukurpa kutju nyanga palunya nyuntula tjunanyi, ka nyuntu walytjangku kulila munu ngurkantara.

15-16 Paluru panya nyuntunya wantikatingu munu nyuntulanguru anu. Palu palya, panya nyangangka wirkara paluru kulinu tjukurpa Jesunyatjara munu kulira palumpa mulamularingu. Nyanga paluru nyuntumpa warkaripai panya nyinangi munu nyuntunya wantikatingu, palu kuwari paluru Jesuku walytjaringu munu nyuntulakutu malaku wirkankuku nyuntumpa warkaripai kutju wiya palu Jesuku walytjaringkula paluru nyuntumpa kulu walytjaringu. Panya paluru kampakatu kumpira wirtjapakanu munu nyuntulanguru patu nyinanyi, palu kuwari paluru malaku nyuntulakutu ma-pitjanyi munu titutjara nyuntula tjungu nyinaku mantangka munu ngula ngura ilkaritjangka kulu. Wati nyanga palumpana kuwari pulkara pukularinyi, ka nyuntu kulu palumpa pulkara mulapa pukulariku panya paluru kuwari nyuntumpa walytja mulararingu Jesulanguru.

<sup>17</sup> Ka nyuntu ngayunya malpa wiru mulapa kulini. Palulanguru nyuntu uti wati nyangatja pukultu mantjinma nyuntula wirkankunyangka munu palunya kanyinma. Ngayulu tjinguru nyuntula wirkankunyangkampa nyuntu ngayunya pukularira mantjilku, palu purunytju wati nyanga palunya mantjila munu kanyinma nyuntumpa ngurangka. <sup>18</sup> Mulapa panya nyuntun palunya mani pulkangka payamilanu, ka paluru panya nyuntunya wantikatira tjituru-tjituru palyanu. Tjinguru paluru kutjupa kutjupa kutitjura katingu nyuntumpa, kan tjinguru palulanguru



nyuntunya malakungku payamilantjaku mukuringanyi. Palu wati palula nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiyangku ngayula ngatjila, kananta ngayulu nyuntunya uwankara unkkuku, ngayuku maninguru. <sup>19</sup> Nyawa, ngayuluṅa Paulalu kuwari mara walytjangku walkatjura kalkuni alatji, “*Mulapana nyuntunya mani panya nampa palunyatu unkkuku.*” Palu ngayulu nyuntula ngatjintja wiya panyanguru, panya ngayulunanta Jesunya nyuntula tjakultjunu, kan palulanguru palumpa walytjaringu. <sup>20</sup> Palu ngayulu nyuntunya tjapini nyuntu wati nyanga palumpa kalyparingkula palunya pukultu malakungku mantjintjaku, panya nyuntu Mayatja Jesunya kulilpai kuwari nyinanyi. Kana palulanguru kulira pulkara pukulariku nyuntu palunya malakungku mantjira kanyinnyangka. <sup>21</sup> Palu ngayulu lita nyangatja walkatjura kulini panya mulapa nyuntu palyalku ngayulu nyanga nyuntula tjapintjanya munun tjinguru piruku munkara palyalku pulka mulapalta.

<sup>22</sup> Wanyu kulila! Nguratju nganmanytju palyara wanti ngayulu nyuntumpa ngurangka ma-pitjala ngarinytjaku, panya nyura Godala tjapiningi ngayuku, kana tjinguru kuwari nguwanpa tjailanguru pakalku mununa nyuralakutu ma-pitjaku.

### *Paulalu Tjukurpa Malatja Wangkanytja*

<sup>23</sup> Ka wati nyanga Papatjanya ngali kuwari nyinanyi nyanga tjaila unngu. Wati nyanga palunya kuluya Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka tjailangka witira tjarpattjunu. Ka paluru ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunytjaku panya paluru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira.

<sup>24</sup> Ka wati nyanganpa kulu kuwari nyinanyi ngura nyangangka Jesuku tjukurtjara tjuta wati panya Markanya, Ari-tjakatjanya, Timatjanya, Luke-anya tjana kulu. Munuya nyanga paluru tjana palu purunypatu ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunytjaku panya tjana nyuntunya kulilpai.

<sup>25</sup> Uwa alatjituṅa wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

## **Lita Iipuru Tjutakutu Iyantja Hebrews**

### **Nyangatja Nganmanyitju Nyakula Wangkanytjaku**

Putula kulini nganalu walkatjunu tjukurpa nyangatja, panya ini kuranyu ngaranytja wiya Paulaku lita tjuta purunypa. Palu nintipuka tjutangku kulilpai tjinguru Paanapatjalu walkatjunu, munta tjinguru Apalatjalu, munta tjinguru Tjaalatjalu walkatjunu.

Panya Jesunya malaku ilkarikutu ankunyangka palumpa nintintja tjutangku Tjukurpa Palya Jesuku para-tjakultjunangi anangu Israelkunu Jew tjutangka. Kaya tjara mulamularingu Jesuku munuya palumpa walytjaringu. Kaya palunya tjananya wangkapai alatji, *Jesuku walytja Iipuru tjuta*, panya tjanampa wangka Iipuru. Kaya Jew kutjupa tjutangku mulamularingkunyitja wiyangku wantingi panya paluru tjana Moseku tjukurpa kutju pulkara kulilpai Jesunya wantira.

Munuya paluru tjana Jesuku walytja Iipuru tjuta pulkara kuraningi Jesunya wanannyangka, munuya pulkara mukumukuningi tjananya malaku pitjanytjaku tjanalakutu. Kaya Iipuru kutjupa tjutangku tjinguru kulinigi tjanala munuya nguwanpa malaku anangi ara panya nganmanyitjangka piruku nyinanytjikitja.

Ka pala palulanguru tjukurpa nyangatja wati kutjupangku kulira walkatjunu tjanampa tjananya kunpuntjikitjangku Jesunya wantinytja wiyangku tunguntunguntu wanantjaku. Paluru alatji tjanala wangkangi lita nyangangka,

“Ara nganmanyitja panya Godalu Mosenya ungunytja, nyara paluru unytju ngarangi munu putu anangu tjuta palyanigi tjana Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya pitjangu munu punu katakutjarangka ilura palumpa milkali tjtira ara kutjupa palyanu kuwaritja, ara panya nganmanyitjangka waintarinytja alatjitu. Ka ara nyanga palunya wanannyangka kutju Godalu nganananya palyalku palula mirangka tjukaruru ngaranytjaku, nganana Jesuku mulamularingkunyangka.”

Ka lita nyangangka ngaranyi tjukurpa nganana kulu kulintjaku panya Jesunya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja, ka iwara panya paluru alantja nganana Godala wirkankunytjaku wiru mulapa ngaranyi iwara kutjupa tjutangka waintarinytja.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—2:18 Angelpa tjuta palya, palu Godaku katja pulka mulapa tjanala waintara.
- 3:1—4:13 Mosenya palya, palu Godaku katja pulka mulapa palula waintara.
- 4:14—7:28 Jesunya tjukurtjara pulka nganampa nyinanyi kutjupa tjutangka waintara alatjitu.
- 8:1—9:22 Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi Moselawanungku kalkuntja purunypa wiya.
- 9:23—10:18 Christanya nganampa ngalkilpa ilura milkali tjutinyangka kutju Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypanngu wantipai
- 10:19-39 Palulangurula uti raparingkula Godala ilaringkula palula titutjara tjungu nyinama
- 11:1-40 Nganmanyitja tjutangku nganananya nintintja Godaku rawa mulamularingkunytjaku wantinytja wiya alatjitu
- 12:1-13 Godanya nganampa mama nyinanyi munu nganananya tjukarurulpai.
- 12:14-29 Godanya kulira wantinytjaku-tawara
- 13:1-8 Anangu kutjupa tjuta mukulyangku wirura kanyintjaku

13:9-19 Tjukurpa kurakura tjuṭa ngunti wangkara nintinnyangka kulira wantinytjaku  
 13:20-25 Tjukurpa maḷatja

*Godalu Ngananala Wangkangu Palumpa Katjawanungku*

<sup>1</sup> Uwa, nganmanytju Godalu wangkatjara tjuṭawanungku wankangi tjamula tjanala. Paluru tjuṭa-arangku wankangi wangkatjara kutjupa kutjupangka, tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṭa. <sup>2</sup> Palu kuwari nyanga tjintu maḷatja ilaringkunyangka Godalu ngananala wankangu palumpa katjawanungku. Panya palumpa katja kuwaripatjara mulapa nyinangi palula tjungu munu pula tjungungku uwankara palunu ilkari, manta kulu. Ka katja palunya Godalu wankara tjunu uwankara mulapa mayatjangku kanyintjaku. <sup>3</sup> Godanya panya wiru mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya, ka paluru pitalytji nyanga palunya ngananala nintini panya paluru Mama purunypa alatjitu nyinanyi, wiru mulapa. Munu paluru manta ilkari uwankara tjukarurungku kanyini witulya pulkangku. Munu paluru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura tjuṭa palyantjitjangu kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Munu panya palula maḷangka paluru ilkarikutu ankula Godala witulya pulkangka tjunguringkula mayatja pulkatu nyinanyi.

<sup>4</sup> Uwa, paluru angelpa tjuṭa purunypa wiya. Panya Godalu palunya angelpa tjuṭangka waintara tjunu pulka mulapa. Munu angelpa tjuṭa pulkanmankunytja wiyangku palunya kutju katjanmankula tjunu mayatja pulka. <sup>5</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wankanytja nyanga alatji, "Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku." \*

Ka nyangatja wanyu Godalu angelta wankangu? Wiya, Godalu angelta nyanga alatji wankanytja wiya. Palu palurunku palumpa katja kutju tjakultjunangi Jesunya. Godalu Davidala iriti wankangi nyanga alatji,

"Palatja ngayuku katja, ka ngayulu palumpa Mama." \*

Ka nyangatja wanyu Godalu angelpa tjakultjunangi Davidala? Wiya, paluru angelpa wankanytja wiya, palurunku palumpa katja wankangi.

<sup>6</sup> Panya palumpa katja kutjukurutja mantakutu iyantjikitjangku kulira Godalu wankangu alatji,

"Angelpa uwankarangkuya kulinma munuya nyanga palunya walkunma." \*

<sup>7</sup> Palu nyaa wanyu Godalu angelpa tjuṭa wankangi? Wiya, iriti panya paluru wankanytja nyiringka ngaranyi tjukurpa nyanga angelpatjara alatji,

"Panya Godalu angelpa tjuṭa witulpai kutjupa kutjuparira palumpa warakarinytjaku, panya walpa purunyarira munu waru tili purunyarira." \*

<sup>8</sup> Palu tjukurpa kutjupa ngaranyi Godalu palumpa katja wankanytja nyanga alatji, "Nyuntun mayatja pulka mulapa munun nyuntumpa anangu tjuṭa titutjarangku kanyilku wiyaringkunytja wiyangku.

Nyuntu tjananya tjukarurungku kanyilku kurara kanyintja wiyangku.

<sup>9</sup> Munu tjana tjukarurungku palyannyangka kutju nyuntu pukularipai palu kura palyannyangka nyuntu putu pukularipai.

Ka panya nyara palulanguru nyuntu tjukarurungku kulinnyangka Godalu nyuntunya nganmanytju mayatja pulka mulapa tjunu panya nyuntumpa malpa tjuṭangka waintarinytjaku,

kan pulkara pukularinyi." \*

<sup>10</sup> Ka tjukurpa kutjupa ngaranyitu nyanga alatji Godalu wankanytja,

\* 1:5 Psalm 2:7 \* 1:5 2 Samuelku 7:14 \* 1:6 Psalm 97:7 \* 1:7 Psalm 104:4 \* 1:9 Psalm 45:6-7

“Mayatja, nyuntun kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka manta ilkari palunu, 11-12 Ka panya ngula manta ilkari wiyaringkuku, palu nyuntu wiyaringkuntja wiya titutjara alatjitu nyinaku.

Wanyu kulila panya mantara anangitja anangungku rawangku kanyinnyangka katakatipai ka araltjara wanipai munu kuwaritjangka tjarpapai.

Palu purunypa manta ilkari ngula wiyaringkunyangka nyuntu ilkari kuwaritja manta kuwaritja tjunkuku.

Palu nyuntu kampa kutjuparinytja wiya panya paluruu alatjitu rawa nyinaku wiyaringkuntja wiya.” \*

Alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanytja. 13-14 Uwa, mulapa Godalu angelta wangkanytja wiya mayatjarinytjaku, palu palumpa katjangka kutju wangkangu nyanga alatji,

“Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,  
kaṇa nyuntumpa mirpaṇtju tjuṭa tjarulku,

ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku.” \*

Uwa, nyangatja Godalu palumpa katjangka wangkangu. Ka angelpa tjuṭa wanyu nyaa? Wiya, tjana kurunpa tjuṭa nyinanyi munuya Godanya kulira walkulpai, ka panya tjananya Godalu witura iyalpai anangu palumpa walytja tjuṭa atunymankunytjaku. Panya anangu palunya tjananya Godalu ngula wankarunkuku.

## 2

### *Tjukurpa Nganampa Wankakutu Mulapa*

<sup>1</sup> Uwa, Jesunya pulka mulapa angelpa tjuṭangka waintara, kala uti Jesuku tjukurpa nganana nganmanytju kulintjatjanungku purkarangku kulinma watarkurinytja wiyangka. Panya nganana tjukurpa nyanga palumpa watarkurirampa Jesulanguru paturingkuku. <sup>2</sup> Panya iriti puli panya ini Tjaniyala angelpa tjuṭangka Mosenya ungu Godaku tjukurpa. Ka tjukurpa nyara paluru panya tjukaruru mulapa, panya anangungku tungunpungkula tjukurpa palunya kulira wantinyangka palumpa kura ngapartji utiringu.

<sup>3</sup> Ka tjukurpa nyanga pulka Jesuku nganana kulira wantinyangka nganampa kura pulka palu purunypatu ngaraku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa kulira mulamularingkula wankaringkunytjaku. Palu nganana kulira wantirampa putu wankaringanyi. Panya tjukurpa wanka nyanga palunya Mayatja Jesuluwararangku tjanala tjakultjunu, ka tjana ngapartji kulintjatjanungku nganana utingku ngalya-tjakultjunu kulira mulamularingkunytjaku. <sup>4</sup> Ka tjana tjukurpa nyanga palunya nganana wangkanyangka Godalu miracle kutjupa kutjupa tjuṭa nintipukangku palyanangi witulya pulkangku, nganana nyakula tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunytjaku. Munu Godalu Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, ka nganana witulyananyi Kurunpa Milmilu kutjupa kutjupa tjuṭa witulya pulkangku palyantjaku paluru nintinnyangka. Kala nyanga alatji witulyatjararingkula tjukurpa panya palumpa pulkaratu mulamularinganyi. Kala wanyu tjukurpa pulka nyanga palunya kulira wantima? Wiya, utilanku kulira wantinytja wiyangka wantima wankakitjangku.

### *Jesunya Anangurira Nganananya Purunyaringu*

<sup>5</sup> Ka panya Godalu angelpa tjuṭa tjunkunytja wiyatu mayatjarira uwankara kanyintjaku ngula manta ilkari kuwaritja utiringkunyangka. <sup>6</sup> Palu Godalu anangu tjuṭa tjunu mayatjarira kanyintjaku, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi wati kutjupangku wangkanytja,

\* 1:11-12 Psalm 102:25-27 \* 1:13-14 Psalm 110:1

“God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya anangu tjuta minga purunypa.  
 Palu nyuntu tjananya ngaltunyjungku kulilpai,  
 Munun tjananya atunymara kanyilpai.

7 Panya nyuntu anangu palyanu pulka mulapa nyinanytjaku angelpa tjutangka itingka, pitalytji pulkatjara.

8 Munu panyan nyuntu anangu tjunu mayatjarira nyuntu panya paluntja uwankara kanyintjaku.” \*

Panya alatji ngaranya iriti walkatjunkunytja, kala nyanga palulanguru kulini mulapa Godalu anangu tjunu uwankara mulapa atunymara kanyintjaku.

Palu kuwarila putu nyanganyi anangu kutjupangku uwankara tjukarurungku kanyinnyangka. Wiya alatjitu. 9 Palu nganana Jesunya kutju nyanganyi. Paluru kutju mayatja pulka nyinara uwankara kanyini. Nyara palunya panya Godalu angelpa tjutanguru unytjungku tjarunu pula tjungu nyinanytjatjanungku paluru anangurira ngalkilpa ilunytjaku anangu uwankaraku. Godalu panya mukulya pulkangku iyanu anangu tjuta ngalkintjaku, ka panya paluru pikatjararingkula anga-ilungu nganana kura tjuta palyantjitjanguru. Nyara palulanguru paluru ilunytjitjanguru Godalu palunya pulka mulapa tjunu uwankarangku palunya walkuntjaku.

10 Nyangatja Godalu tjukarurungku palyanu nganananya palumpa tjitji tjuta wankaru malakungku wirkakatinytjikitjangku. Panya paluru kutjungku uwankara paluntjatjanungku wirura kanyilpaingku kulira Jesunya iyanu anangu tjutaku iwarankunytjaku Godalakutu, tjana palumpa walytjaringkula wirkankunytjaku palumpa pitalytjingka. Panya Jesunya iyanu pikatjararingkula ilunytjaku, ka nyara palulanguru kutju paluru nganananya wankaru wirkakatinyi Godalakutu.

11 Panya Jesunya nganana walytjarara walytjarara Mama kutjutjara nyinanyi palumpa walytja kutjupa tjuta kuluku. Nyara paluru nganananya wankarunu kura nganampa paltjira wiyara, munulanya palulangurulta kunta wiyangu pukultu malanypanmananyi. 12 Panya Jesulu iriti Mama Godala wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna ngayuku malanypa tjutangka nyuntunya tjakultjunkuku.

Mununa tjana tjungurinkunyangka tjanala ngurur-ngururpa ngarala nyuntunya inkara walkulku.” \*

13 Munu alatji piruku wangkangu,

“Ngayuluna mulamularingkuku Godaku.” \*

Munu nyangatja kulu wangkangu alatji,

“Nyanga ngaranya Godaku tjitji tjutangka tjungu,

panya paluruni witunu tjananya atunytju kanyintjaku.” \*

14 Godaku tjitji tjuta panya anangu nyinanyi iltjanpa milkalitjara. Palulanguru Jesunya nganananya purunypatu ananguringu munu iltjanpatu milkalitjararingu. Alatji paluru ananguringu nganampa anga-ilura mamu Satannga wiyantjikitja, panya paluru nganananya ilunytjaku kuralpai. 15 Uwa, Jesunya pitjangu nganananya ngalkintjikitja Satantanguru munu paluru nganananya raparingkunytjaku palyanu. Panya nganmanytjula mamungka kulira nganana titutjara ngulurinkupai ilunytjaku-tawara. 16 Palu Jesunya angelpa tjuta ngalkintjikitja pitjanytja wiya. Paluru nganananya wankarunkunytjikitja pitjangu Aipuramaku tjamupiti malatja malatja.

17 Nyanga palunyakitja panya paluru mantakutu pitjala ananguringu munu mantangka nyanga nyinangi anangu alatjitu nganananya purunypa. Munu panya Godaku warkarira nganampa tjukurtjara pulka nyinangi ngaltunytju pulkanya munu paluru tjukarurungku palyanu nganampa ngalkiltu Godalu nganananya kura

\* 2:8 Psalm 8:4-6 \* 2:12 Psalm 22:22 \* 2:13 Aitjayaku 8:17 \* 2:13 Aitjayaku 8:18



palyantjitjanguru pungkunyjtaku-tawara nganana karalyarira Godalakutu malaku aruringkunyjtaku. <sup>18</sup> Panya mamu tjuťangku munu anangu tjuťangku kulu Jesunya kuraringkunyjtaku rawangku arkaningi, palu paluru tungunpungkula alatjitu wantingi. Nyanga palulanguru paluru nganannya nintini nganana palu purunypatu kura palyalwiya tungun-tungunpa nyinanyjtaku.

### 3

#### *Jesunya Pulka Mulapa Mosela Munkara*

<sup>1-2</sup> Walytja wiru tjuťa, nyangangurula uti Jesunya pulkara kulinma, panya Godalu nganannya altingu palula tjunguringkula nyinanyjtaku. Kala uti palunya rawangku kulinma, panya palunya Godalu tjukurtjara pulka ngurkantara iyanu nganampa ngalkilpa pulka nyinanyjtaku. Ka paluru wanganarangku Godala kulira palumpa waraka palyanu wantinytja wiyangku Moselu purunytju, panya paluru Godala wanganarangku kuliningi Godaku walytjapiti tjukarurungku kanyira.

<sup>3</sup> Palu Jesunya Mosela waintara nyinanyi mayatja pulka mulapa, panya Mosenya Godaku walytja tjuťangka tjungu nyinanyi anangu alatjitu, ka Jesunya panya palula tjanala waintara nyinanyi panya paluru anangu tjuťa Godaku walytjaringkunyjtaku palyanu. <sup>4</sup> Panya anangu watarku nyinara putu Godaku walytjaringanyi, palu Jesulu palyannyangka kutju palumpa walytjaringanyi. Uwa, Godalu uwankara mulapa palyanu.

<sup>5</sup> Ka Mosenya panya Godaku warkaripai nyinangi munu palula wanganarangku kulira warkaringi Godaku walytja tjuťangka. Munu panya tjanala tjakultjunangi alatji, "Ngula Godalu kutjupa kutjupa tjuťa wangkara utilku." <sup>6</sup> Ka panya Christanya palu purunypatu Godala wanganarangku kulira warkaripai Godaku walytjapiti atunytju kanyira. Palu panya paluru Godaku katja, ka Mosenya Godaku katja wiya wati warkaripai kutju anangu tjuťa purunypa. Ka panya nganana Godaku walytjapiti nyinanyi. Munula pakuwiyangku Jesunya rawangku wanarampa titutjaralta palumpa walytja nyinaku. Utila rawa pukulpa ala-ala patara nyinama palumpa, panya palurulanya ngula ngura wirukutu katinyi. Uwa-manu nganana palumpa walytjapiti titutjara nyinaku nyanga palunya rapangku kulirampa.

#### *Ngura Kalkuntjitjanga Wirkara Pakuwiyaringkunyjtaku*

<sup>7-8</sup> Kaya nyangatja kulinma Kurunpa Milmilku tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunksuntja ngaranyi nyanga alatji,

"Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkunyjtja wiyangku wantima.

Panya iriti pilangka nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungkula kulintja wiyangku wantingi.

Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima."

<sup>9</sup> Godalu panya wangkangu alatji,

"Panya tjana iriti pilangka rawa para-ngarangi kuli 40, kana kutjupa kutjupa wiru tjuťa tjanampa palyanangi nyakula mulamularingkunyjtaku.

Palu paluru tjana nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi,

munuya ngayunya rawangku wituwituningi piruku palyannyangka nyakunytjik-itjangku.

<sup>10</sup> Kana palulanguru tjanampa pulkara mirpanaringi

mununa kuliningi alatji, 'Nyaakuya ngayunya titutjarangku wantira kampa kutjupa kulini munu ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi?'

<sup>11</sup> Mununa palulanguru tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunu nyanga alatji,

'Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.' " \*"

<sup>12</sup> Walytja wiru tjuṭa, pulkarayanku nyangama munuyanku atunymanama. Tjinguru kutjupangku nyuralanguru kuraringkula kutjupangka ngunti kulira Godalanguru paturingkuku, ka nyuranku palula-tawara pulkara atunymanama, panya Godanya wanka alatjitu nyinanyi. <sup>13</sup> Uti nyuranku ngapartji-ngapartjingku wangkara kunpunma kura ngunti kulira tarilarantjaku-tawara, panya kurangku nganannya ngunti kuralpai Godala tungunpungkunytjaku. Palu rawangkuyanku kunpunma tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngulaku patantja wiyangku, panya nyura ngulaku patarampa tjinguru ngururpaṭu iluku tjukurta kunpuringkunytja wiyatu. <sup>14</sup> Uwa, pulkarayanku atunymanama, panya nganana uwankara Christala junguringu munula titutarangku tungun-tunguntu palunya wanarampa nganana rawa palula tjungu nyinaku. Panya nganana nganmanytju palumpa pulkara mulamularingkula palunya wananingi, palu purunytjula uti wanama ilunytjitjakutu-wangkara, munula mulapa palula tjungu nyinaku.

<sup>15</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya alatji, "Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkuwiyangku wantima. Panya iritiya nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungangi, ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima." \*

<sup>16</sup> Ka nganalu tjana wanyu panyatja Godala kulintja wiyangku wantira tungunpungangi? Wiya panya paluru tjana, panya Moselu tjananya Itjipalanguru katingu. <sup>17</sup> Palu nganaku tjanampa Godanya rawa mirpanaringi kuli 40? Wiya panya palumpa tjanampa, panya pilangkaya tungunpungkula kura palyaningi, munu panyaya nyara palula arangka pilangka ilungi. <sup>18</sup> Godalu panya mirpanarira kalkunu alatji, "Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiyatu ngayula nyinara pakuwiyaringkunytjikitja." Palu ngananya tjananya wanyu paluru alatji wangkangu? Wiya panya palula tjanalatu, panya palula tungunpungkupai tjutangka. <sup>19</sup> Kala kulini panya tjana Godaku mulamularingkuwiyangku wantira ngura panya pakuwiyaringkupangka puṭu wirkanangi.

## 4

<sup>1</sup> Palu ngura panya paluru ala alatjitu ngaranya nganana Godala wirkara nyinara pakuwiyaringkunytjaku. Kala uti purkarangku kulinma, ngunti kulira ngura panya palula ngatarinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya nganana kulinu Tjukurpa Palya, panya Godalulanya alṭinyi palula junguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Ka palu purunytjuya anangu Israelkunu tjutangu iriti kulinu Godalu palula tjanala tjukurpa palu purunypaṭu wangkanyangka. Palu paluru tjana panyaya kulira wantingu munuya wantinytjatjanu puṭu wirkanu ngura panya Kainanta, panya tjana Godaku mulamularingkunytja wiyangku wantingi paluru kalkunyangka. <sup>3</sup> Palu nganana palumpa tjukurpa wiruku tjukaruru mulamularingkula palula tjungu ngaranya pakuwiyaringkunytjikitja. Panya Godalu kuwaripataranguru alatjitu uwankara palura wiyaringkunytjatjanungku rawangkuṭu alṭingi anangu tjuṭa palula junguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Kaya uti iriti miri panya tjuṭa mulamularingama, palu tjana kulira wantingi. Ka palulanguru Godalu tjananya painu panya nyiringka alatji ngaranya Godalu wangkara kalkuntja,

"Ngayuluna tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunu nyanga alatji, 'Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.' " \*

<sup>4</sup> Panya iriti walkatjunkunytja nyiringka ngaranya nyanga alatji,

\* 3:11 Psalm 95:7-11 \* 3:15 Psalm 95:7-8 \* 4:3 Psalm 95:11

“Tjintu 6 uwankara palura wiyara Godanya pakuwiyaringu tjintu panya 7-ta.” \*

<sup>5</sup> Munu piruku Godalu wangkanytja nyiringka ngaranya nyanga alatji,  
“Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunyitja wiya alatjitu  
ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunyitjikitja.” \*

<sup>6</sup> Panya nganmanyitja tjutangu Tjukurpa Palya kulira wantingi munuya palulanguru ngura panya palula wirkankunyitja wiya. Palu ngura paluru kuwari ala alatjitu ngaranya kutjupa tjuta wirkara pakuwiyaringkunyitjaku. <sup>7</sup> Nyanga palunyala kulini panya ngula kuli tjuta mulapa ngarala wiyaringkunyangka Godalu panya palunya tu piruku kalkunu Davidala, ka paluru anangu tjutangu kulintjaku wakatjunu nyiringka alatji,

“Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkunyitja wiyangu wanganarangku kulinma.” \*

<sup>8</sup> Uwa, ngura panya pakuwiyaringkupainya kuwaritu ala ngaranya, panya Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangka Godalu malangka rawangku tu wangkangi, “Tjintu kutjupa ngaranyitu anangu tjuta wirkara pakuwiyaringkunyitjaku panya ngayulu kalkuntjitjangka.” Kala nyanga palulanguru kulini alatji, “Munta-uwa, Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangkaya mulamula pakuwiyaringkunyitja wiyatu nyinangi.”\*

<sup>9-10</sup> Munula kulini mulapa ala ngaranya kuwaripatu nganana Godaku walytja tjuta palula jungurinkula pakuwiyaringkunyitjaku, panya Godanya purunypa, panya paluru tjintu 7-itja pakuwiyaringu, palu purunypa. Panya Godanya tjintu 6 pulkara warkaringi munu warka wiyaringkula pukulpa alatjitu nyinara pakuwiyaringu. Ka nyara palu purunypa nganana Godalu kalkuntjitjangka wirkara nyinara pakuwiyaringkuku, warka nganampa palyantjatjanu. <sup>11</sup> Kala palulanguru uti kurunpa winkingku Godaku iwara tungun-tunguntu arkara wanama Godalu kalkuntjitjangka wirkara pakuwiyaringkunyitjikitjangku. Panya tjanaya iriti mulamularingkuwiyangu wantingi munuya Godala tungunpungkula paturingu. Kala uti pala palula-tawara tjukaruru mulamularingama munu Godala titutjarangu wanganarangku kulinma.

<sup>12</sup> Panya Godaku tjukurpa wankakutu alatjitu anangungku wangkanytja purunypa wiya, panya Godalu wangkanytja uwankara mulapa alatjitu utiringkupai. Palumpa wangka tjula iri kampa kutjaratjara, pulka mulapa. Panya tjula iri pulkangku anangu wakara tarka unngutja miiltjingalpai munu katara ala lipilpai, palu purunytju Godaku tjukurtu nganannya unngu kulintja uwankara tjukarurungku miiltjingalpai. <sup>13</sup> Panya Godanya uwankaraku ninti, ka nganana putu palula kumpini. Paluru uwankara nitingku nyakula kulini nganana unngu kulintja kulu, kala putu kutitjura kanyini. Munu ngula paluru kutjungku nganannya unngu nyakula puntura wangkaku, ka nganana putu palula wiyamankuku.

Pala palulangurula uti Godaku iwara tungun-tunguntu wanama paluru kalkuntjitjangka wirkara pakuwiyaringkunyitjikitjangku.

### *Jesunya Tjukurtjara Pulka*

<sup>14</sup> Uwa, nganana panya Jesuku mulamularinganyi. Panya paluru nganampa tjukurtjara pulka Godaku katja munu paluru ankula Godala jungurinkula nganampa ngalkilpa nyinanyi. Kala pala palulanguru nganana uti palumpa mulamularinkula wantinytja wiyangu palunya tungun-tunguntu wanama. <sup>15</sup> Panya anangu tjutangu mamu tjutangu kulu nganannya rawangku arkalpai kuraringkunyitjaku. Palu nganampa ngalkilpa pulkangku nyanganpa nitingku kulini

\* 4:4 Genesis 2:2 \* 4:5 Psalm 95:11 \* 4:7 Psalm 95:7-8 \* 4:8 Tjatjuwalu panya Moseku arangka mayatjarira Israelkunu tjuta katirinangi Mosenya ilunyangka malangka.

panya nganmanytjulpiya mantangka nyinanyangka palu purunytjutu palunya muku-  
mukura arkaningi kuraringkunyjtaku. Palu paluru kulira wantingi kura palyantja  
wiyangku. Munu paluru nganampa ngalturinganyi panya nganana puṭu kulira  
wantipai kutjupangku mukumukunnyangka. <sup>16</sup> Kala uti palulanguru raparingkula  
Godala ilaringama nguluringkunyjtja wiya. Panya paluru ngaltunytju mukulya  
mulapa nganampa nyinanyi munu nganana kura palyantjatjanu piiwiyaringkun-  
yangka nganampa kalyparingkupai. Kala uti kurantjikitjangku arkannyangka palula  
tjapinma ngananyanya anga-kanyintjaku kuraringkunyjtaku-tawara, kalanya mulapa  
paluru ngaltunytjungku anga-kanyilku.

## 5

<sup>1</sup> Godalu panya wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkupai  
palumpa tjanampa ngalkilpa nyinara warkarinyjtaku.\* Ka tjukurtjara pulka  
nyara paluru inmangka kuka pungkula tiliwakara Godanya ungupai mai kulu,  
paluru nyakula anangu tjuta kaly pangku pungkuyangku wantinyjtaku tjana kura  
palyantjitjanguru. <sup>2</sup> Ka anangu tjutangku tjinguru watarkungku kura palyannyangka  
tjukurtjara paluru ngaltunytjungku tjananya purkarankupai, panya paluru kulu  
upa kunpu wiya tjana purunypatu. <sup>3</sup> Pala palulanguru tjukurtjara paluru kuka  
pungkula tiliwakara Godanya ungupai palumpa kuranguru kulu anangu tjutaku  
kuranguru kutju wiya, ka Godalu palunya kulu kaly pangku wantipai paluru kura  
palyantjitjanguru anangu kutjupa tjuta purunypa.

<sup>4</sup> Palu anangu nyara palurunku walytjangku pulkanmankupai wiya tjukurt-  
jara pulka nyinanytjikitjangku, palu paluru Godalu ngurkantankunyangka kutju  
tjukurtjararingkupai, Aaronnga purunypa, panya palunya Godalu ngurkantara tjunu  
tjukurtjara pulka nyinanyjtaku. <sup>5</sup> Ka nyara palu purunytjutu Christalu palurunku  
walytjangku pulkanmankunytja wiya tjukurtjara pulka nyinanytjikitjangku. Palu  
Godalu palunya ngurkantara tjunu alatji wangkara,  
“Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjan-  
mankuku.” \*

Wangka nyangatja nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi. <sup>6</sup> Ka nyiri palulatu tjukurpa  
kutjupa ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,  
“Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku milmilpa mulapa, wati Milkitja-tikanya  
purunypa,

panya paluru tjukurtjara pulka mulapa iriti nyinangi, palu purunypa.”\* \*

<sup>7</sup> Ka Godalu panya Jesunya ilunytjaku-tawara wankarunkunytjaku ngarangi  
alatjitu. Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi Godala pulkara mirara tjapira  
ulangi palunya rapantjaku ngulu wiya ilunytjikitjangku. Palu paluru Godala  
titutjarangku wanganarangku kuliningi palurunku pulkanmankunytja wiyangku,  
ka nyara palulanguru Godalu palunya ngapartji kulinu paluru ulara tjapinnyangka,  
munu palunya rapanu ngulu wiya ilunytjaku. <sup>8</sup> Ka nyura tjinguru kulini palunya  
pikantankunytja wiya nyinanyjtaku-palku. Palu palunyaya pungu alatjitu, ka  
pikatjararingkula ilungu. Panya paluru Godala wanganarangku kuliningi ka pika  
palumpa wirkanu. Munu paluru nintiringkula kulinu panya anangungku Godala  
wanganarangku kulinnyangka pika palumpa utiringkupai. <sup>9</sup> Panya Godalu Jesunya  
wituṇu ankula mantangka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Ka paluru wan-  
ganarangku kulira palyanu munu panya ilungu, ka nyara palulanguru anangu tjuta  
kuwari wankaringkunyjtaku tjanampa ngaranyi alatji, tjana palula wanganarangku

\* **5:1** Panya Aarontanguruya wati tjukurtjara pulka tjuta nyinakatingi wanapari wanapari Godalu wati  
tjutanguru ngurkantara tjunkunytja. \* **5:5** Psalm 2:7 \* **5:6** Tjukurpa Milkitja-tikanya-tjara ngaranyi nyiri  
ini Genesis-ala 14:17-20. \* **5:6** Psalm 110:4

kulirampa. Nyara palulanguruya anangu tjuta Godala tjungu titutjara nyinaku. <sup>10</sup> Palu Godalu Jesunya tjunu tjukurtjara pulka mulapa titutjara nyinanytjaku, panya wati Milkitja-tikanya tjukurtjara pulka nyinangi, palu purunypa.

<sup>11</sup> Tjinguruna piruku nyurala tjakultjunama tjukurpa nyangatja panya Jesunya Christanya Milkitja-tikanya purunypa nyinanytja. Palu putuna nyurala utingku wangkanyi panya nyura tjukurpa pulka putu nguwanpa kulilpai. <sup>12</sup> Nyura nganmanypa Godaku walytjaringu munu kuwari nyura tjinguru palumpa tjukurku ninti pulka nyinama munu nyura tjinguru anangu kutjupa tjuta ngapartji nintinma kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta. Palu wiya, nyura nintiringkunyitja wiyatu nyinangi munu nyura tjukurpa nganmanyitjaku watarkuringu, ka nyuranya nganana piruku nintintjaku ngaranyi, nyura iti purunyitju kuwaripangku ipi tjikinnyangka. Panya iti tjutangku mai kuka putu ngalkupai munuya paluru tjana ipi kutju tjikilpai, palu purunypa nyura tjukurpa pulka tjuta putu kulilpai, munu nyura tjukurpa panya nganmanyitja utitja tjuta kutju titutjarangku kulilpai. <sup>13</sup> Panya iti tjutangku putu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. Ka nyura nyara palu purunyitjutu putu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. <sup>14</sup> Palu uti nyura anangu pulka tjutampa tjukurpa pulka tjutaku nintiringama. Munu nyura nyara palulanguru nintingku kulilku palya tjukaruru nyinanytjikitjangku munu kura kulu wantinytjikitjangku.

## 6

<sup>1-2</sup> Palu nyaaku nyura tjukurpa nganmanyitja tjuta Christanyatjara rawangku wangkara kulintjikitja mukuringanyi? Wanyuya tjukurpa nganmanyitja tjutaku nintiringkunyitjatjanungku waintara kulinma tjukurpa kutjupa tjutaku nintiringkunyitjikitjangku. Panya anangu tjuta Jesuku walytjaringkunyangka nganana palula tjanala nganmanyitju nintilpai iwara kurangka ankunyitjatjanu kampa kutjuparinytjaku ilunytjaku-tawara, munu Godaku mulamularingkula palumpa iwarangka ankunyitjaku. Munula tjanala nintilpai minangka baptise-katinytja, munu katangka mara tjunkunyitja kulu panya Godalu witulyankunyitjaku. Munula tjanala nintilpai panya ngula Godalu nganannya ilunyangka wankara pakaltjingantja, munu paluru anangu uwankara ngurkantara tjarantja, munu kura tjuta paira iyantja ngura kurakutu titutjara nyinanytjaku. Alatji-alatjila tjanala nintilpai kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta. Ka nyura nyaaku tjukurpa nyanga palumpa tjanampatu piruku nintiringkunyitjikitja mukuringanyi? Uti nyura Godanya wanarampa tjukurpa kutjupa tjutaku kulu rawatu nintiringkukatima munkaritja tjutaku kulu. <sup>3</sup> Uwa, wanyula tjukurpa kutjupa tjutaku kulu rawa nintiringama Godalu nintintjikitja mukuringkunyangka.

<sup>4-6</sup> Kulilaya! Tjinguru anangu kutjupa Jesuku walytjaringanyi. Ka panya Godalu palula utini palumpa tjukurpa, ka kulilpairinganyi munu palula tjunguringkula kurunpa pukularinyi panya palunya wankarunu Godalu. Ka panya Kurunpa Milmilnga palula pitjala unngu tjarpara nyinakatinyi. Ka paluru unngu kulini panya Godalu kalkuntjitja mulapa tjukaruru ngaranyi. Munu kulini, "Mulapa Kurunpa Milmilnga witulya pulkanya ngayula unngu warkarinyi." Palu tjinguru paluru nyanganpa uwankara kulintjatjanungku Jesunya wantiku munu ala kutjupangka ankuku, kala yaaltjingara palunya Godalakutu malakungku katiku kampa kutjuparira palunya wanantjaku? Wiya alatjitu, panya paluru nganmanypa Jesuku mulamularingu munu palulanguru ngulalta palunya ngunti kurara wantingu. Ka nyangatja panya Jesunya piruku punu katakutjarangka utitjunkunyitja purunypa. Panya anangu tjutangku Godaku katja wantira mirara wangkangi punu katakutjarangka utitjunkunyitjaku,



palu purunypa paluru palyani Jesunya wantikatira, kaya anangu tjutangku palunya nyakula Jesunya anani.

<sup>7-8</sup> Tjukurpa nyangatjaya kulila! Wati kaanangka warkaripaingku uninypa tjunkupai mantangka mai pakaltjingantjikitjangku. Ka minangku puyira manta tulykulpai ka mai pulka pakalpai. Ka Godalu manta nyara palunya nyakula palyanmankupai. Ka manta nyanga paluru anangu kulilpai tjuta purunypa. Palu manta kutjupa kulu ngaranyi, ka nyara palunya kulu minangku puyilpai palu kutjupa kutjupa tjuta pakalpai manta nyara palula tjilka, ukiri kurakura tjuta kulukulu. Ka manta nyanga palunya tjinguru Godalu nyakula kuranmankuku. Ka ngula warungku kampara wiyalku manta nyanga palunya. Palu manta nyanga paluru anangu kulira wantipai tjuta purunypa, panya nganmanypaya Jesuku mulamularingu munuya malangka palunya wantikatira kurangka anu.

<sup>9</sup> Palu nyanganpana nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura Godanya wantinytjaku-tawara. Ka walytja wiru tjuta, ngayulu nyuranya kulini panya nyura iwara palyangka kutju ananyi wantinytja wiya. <sup>10</sup> Ka panya Godanya palya mulapa tjukaruru ngaranyi, munu nyuranya nyanganyi palumpa wirura warkarinyangka munu paluru nyurampa pukularinyi. Paluru nyanganyi nyuranya palumpa mukuringkunyangka, panya nyura palumpa walytja tjutaku mukuringkupai munu tjananya alpamilalpai. Munu nyura kuwari nyanga alatjitu nyinanyi. <sup>11-12</sup> Palu ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku rapangku waraka wiru palyalkatinytjaku kurunpa winkingku ilunytjakutu-wangkara. Panya Godalu nyuranya wirura kalkunu, ka nyura pukulpa patani palumpa pakuringkunyitja wiya. Nyara palulanguru nyura uti rapangku titutjarangku Jesunya wanama munu nyura wiru mulapa mantjilku Godalanguru. Uwa, nganmanyitja tjuta purunytjuya wanama pakuringkuwiyangku, panya tjana iriti Godaku titutjara mulamularingangi pakuringkunyitja wiya munuya nyara palulangurulta kuwari mantjini kalkuntja panya palunya.

<sup>13-14</sup> Panya iriti mulapa Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, "Ngayulu nyuntunya kalkuni pukulmankunytjikitjangku. Ka nyuntulanguru malatja malatja ma-tjutaringkuku." Munu paluru Aipuramanya palumpa mulamularingkunytjaku ini palurunku wangkara kalkunu. Tjinguru ini kutjupa pulka mulapa ngaranyangkampa paluru ini palunya wangkara kalkunma. Palu wiya, ini kutjupa pulka mulapa palula waintara ngaranyitja wiya alatjitu. Ka nyara palulanguru Godalu palurunku ini wangkara kalkunu. <sup>15</sup> Ka Aipuramanya rawa alatjitu Godaku mulamularingangi ngururpa watarkurinytja wiya alatjitu. Ka Godalu palunya mulapatu ungu panya paluru kalkuntjatjanungku. <sup>16</sup> Kaya panyatja kulinma, panya kutjupangku kalkunnyangka anangu kutjupa tjinguru putu mulamularingkupai, ka anangu nyara paluru mulamularingkunytjaku wati pulkaku ini wangkapai, ka anangu pulka ini wangkanyangka kulira mulamularingkupai. <sup>17</sup> Ka palu purunypatu Godalu tjananya ini pulka mulapa wangkara kalkunu ini palurunku tjana palumpa mulamularingkunytjaku. Panya paluru mukuringangi tjana nitingku kulintjaku paluru panya kalkuntja kutjuparinytja wiya ngaranytjaku. Munu palurunku ini wangkangu kalkuntjatjanungku tjana mulapa kulintjaku.

<sup>18</sup> Uwa, panya Godalu mulapa tjukarurungku kalkulpai ngunti wangkanytja wiyangku, munu paluru kalkura palurunku ini wangkanytjatjanungku kampa kutjuparinytja wiyangku ungupai. Kala nyanga palulanguru ngana pulkara raparingkula pukultu ala-alangku patani paluru nganannya kalkuntjatjanungku ungunytjaku, panya ngana Godala junguringu palula wankaru nyinanytjikitja. <sup>19-20</sup> Palu ngana panya Godalu kalkuntja titutjarangku kulira mulamularingkula kutju kunpu tungun-tungunpa nyinaku Jesuku patara. Panya paluru Mamaku

ngurakutu nganmanypa anu ilkarikutu nganampa ngalkilpa ilunytjatjanu. Panya wati tjukurtjara pulka tiinta milmilta tjarpara waintara ma-tjarpapai ngura milmilpa mulata, nyara palu purunypa Jesunya waintara tjarpangu ngura panya ilkaritjangka munu nganampa alanu ngalkilarinytjatjanungku, nganana ngapartji malawanu tjarpara nyinanytjaku palula tjungu. Panya paluru tjukurtjara pulkaringkula titutjara nyinanyi wati panya Milkitja-tikanya purunypa.

## 7

### *Tjukurtjara Milkitja-tikanya*

<sup>1-3</sup> Panya Milkitja-tikanya ngura ini Salemaku mayatja nyinangi munu paluru wati tjukurtjara pulka nyinangi God Katutjaku. Ka ini panya Milkitja-tikanya tjaa Iipuru ngaranyi munu ini paluru wangkanyi alatji, *Iwara tjukaruruku mayatja*. Ka ngura ini Salemanya wangkanyi alatji, *Kalya nyinanytjanya*. Kala palulanguru Milkitja-tikanya kulilpai nyanga alatji, “Paluru-mantu mayatja pulkangku anangu tjuta kalya nyinanytjaku palyalpai.” Palu ngananya wanyu palumpa mama ngunytju, tjamu kami kulu? Ngurpala nyara palumpa. Palu wanyu ngura yaaltjingka iti paluru wirkanu? Munu ngura yaaltjingka paluru ilungu? Nganana ngurpa. Panya tjanaya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja wiyatu. Palu nganana kulini panya paluru wati tjukurtjara pulka titutjara nyinapai, Godaku katja purunypa.

Panya nganana ninti Milkitja-tikaku pulampa Aipuramaku, panya iriti Aipuramalu tjana palumpa malpa tjutangku kulu pikangku pungkula wiyanu mayatja kutjara kutjara tjanampa tjaultji tjuta kulukulu. Munuya tjanampa kutjupa kutjupa tjuta mantjira katingu ngurakutu. Ka panya ngururpa wati Milkitja-tikanya ngalya-ngaparikatingu Aipuramanya wati-pitjanyangka nyakula munu palunya pukulmanu alatji wangkara, “Godalu nyuntunya wirura kanyinma marangku.”\*

Ka palulanguru Aipuramalu kutjupa kutjupa tjuta tjana mantjira katinytja tjarara tjukutjuku ungu Milkitja-tikanya mayatja pulka kulira.\* <sup>4</sup> Panya Milkitja-tikanya-mantu mayatja pulka mulapa kutjupa tjutangka waintarinytja, ka Aipuramalu Israelkunu tjutaku tjamu nganmanyitjangku palunya ungu tjarara warmalanguru tjulyara katinytjatjanungku. Tjinguru Aipuramanya palu purunypa pulka mulapa nyinanyangkampa Milkitja-tikalu tjarara ungama palunya. Palu wiya, Aipuramalu palunya tjarara ungu mayatja pulka kulira.

<sup>5</sup> Ka panya nganana Israelkunu tjutangku wati tjukurtjara tjuta ngurkantankupai anangu Levikunu tjutanguru.\* Munula Moseku tjukurpa kulira nganana kutjupa kutjupa tjuta kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku ungupai palunya tjananya tjukurtjara tjuta.\* Uwa, tjana walytjanguru mantjilpai, panya paluru nganana uwankara Aipuramalanguru. <sup>6-7</sup> Palu wati tjukurtjara nyanga Milkitja-tikanya Aipuramaku walytja wiya, wati malikitja, Levilanguru wiya. Munu paluru mantjinu Aipuramalu tjarara ungkuyangka, munu palunya wangkara pukulmanu. Palu panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunu pulka nyinanytjaku, kala tjinguru kulini paluru mayatja pulka mulapa Milkitja-tikala waintarinytja. Palu wiya, nyangatja Milkitja-tikalu palunya wangkara pukulmanu nganmanypa pulka mulapa nyinanytjatjanungku. Panya nganana ninti wati malatjangku wati pulkanya alatji wangkara pukulmankupai wiya, palu wati pulkangku kutju pukulmankupai wati

\* **7:1-3** Genesis 14:17-20      \* **7:1-3** Alatji Aipuramalu tjarara ungu kutjupa kutjupa uwankara paluru tjana katinytja utulura lipula tjunu utulu kutjupa utulu kutjupa 10-pa, munu palulanguru palunya utulu kutjutja ungu 10-nguru Milkitja-tikanya, munu utulu 9 palurunku kanyinu.      \* **7:5** Levinya panya Aipuramaku pakaliku katja, panya Jacobaku, iriti mulapa nyinanytja.      \* **7:5** Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjtjangku alatji wangkanyi, “Kutjupa kutjupa uwankara nyura kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku ungama wati tjukurtjara tjuta.”

malatja. <sup>8</sup> Kulini nyura? Panya Milkitja-tikanya Aipuramala waintara pulka mulapa nyinangi, wati tjukurtjara tjutangka kulu. Panya paluru tjana mantjilpai Israelkunu tjutangu tjarara ungunyangka palu tjukurtjara paluru tjana ilura wiyaringkupai. Ka Milkitja-tikalu Aipuramala mantjinu kutju-ara paluru tjarara ungunyangka, munu palulanguru paluru yaaltjiringu? Wiya nyiringku tjakultjunanyi paluru wanka nyinanytja, ilunytja wiyatu.\*

<sup>9-10</sup> Uwa, nganana rawangku tjarara ungunkupai wati tjukurtjara tjuta. Palumpa tjanampa tjamu nganmanyitja ini panya Levinya, panya Aipuramaku pakaliku katja. Ka panyaya tjukurtjara tjuta nyinakatingi malatja malatja Aipuramalanguru. Ka panya Aipuramalu Milkitja-tikanya tjarara ungu Levila kuwaripangka paluru tjana nyinanytja wiyangka. Paluru kutjungku ungu Milkitja-tikanya, palu tjanampa kulu ungu nganmanyitju watarku-watarkungku, panya Leviku tjanampa palumpa walytjapiti malatja malatjaku kulu.

### *Jesunya Tjukurtjara Nyinanyi Milkitja-tikanya Purunypa*

<sup>11</sup> Ka Moselu nintiningi tjukurpa panya Godalu palunya ungunytja, munu paluru wangkangi waraka wati tjukurtjara tjutaku kulu. Ka palumpa kuta Aaronnga tjukurtjara nganmanyitja nyinangi. Wati panya paluru Levilanguru. Ka ngulalta palula malangka palumpa walytjapiti malatja malatja tjukurtjara tjutaringangi. Nyanga paluru tjana panya uwankara Leviku tjamupiti malatja malatja wanapari wanapari. Palu Israelkunu tjutangu tjukurpa panya Godalu Mosenya ungunytjanguru nintiringu yaaltji-yaaltji tjukaruru nyinanytjikitja, munuya nintiringu kura palyantjatjanungku kuka katira ungunytjikitja wati tjukurtjarangku pungkula Godanya ungunytjaku paluru tjananya kura palyantjitjanguru kalypankungku pungkuwiyanguku wantinytjaku. Palu nyanga alatji palyaraya Godala mirangka tjukaruru ngaranytja wiya. Panya ara nyanga nganmanyitja wanaraya putu nguwanpa palyaringangi tjukaruru ngaranytjikitja Godala mirangka.

Ka nyara palulanguru Godalu tjukurtjara kutjupa iyanu ini Jesunya, panya tjukurtjara nganmanyitja tjutangu anangu tjuta putu palyanangi Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya tjukurtjara kutjupa mulapa, Aaronnga tjana purunypa wiya, palu Milkitja-tikanya purunypa. <sup>12</sup> Panya Godalu Jesunya tjukurtjara iyara ara panya nganmanyitja kampa kutjupanu. Munu paluru wati tjukurtjara tjutaku waraka wiyanu munu kampa kutjupanu. Ka nganana kuwari ara kutjupangka nyinanyi ara kuwaritjanga. <sup>13-14</sup> Panya ara nganmanyitjangkaya Levilanguru kutju tjukurtjara nyinapai, palu Jesunya tjukurtjara kutjupa Leviku walytjapitinguru wiya, palu Judah-ku walytjapitinguru. Panya Judah-nya tjana walytjarara walytjarara tjukurtjara nyinanytja wiyatu, panya Moselu tjananya wangkanytja wiya kuka pungkula Godanya ungunytjaku paluru anangu tjutaku kalyparingkunyntjaku. Wiya, paluru Levikunu tjuta kutju wangkangu. Kala nyanga palulanguru kulini ara panya nganmanyitja wiyaringu, kala ara kuwaritjangkalta nyinanyi.

<sup>15</sup> Uwa, mulapa Godalu ara nganmanyitja kampa kutjupanu, panya paluru tjukurtjara kutjupa mulapa ngurkantanu Milkitja-tikanya purunypa, Aaronnga tjana purunypa wiya. <sup>16</sup> Panya ara nganmanyitjangkaya tjukurtjara tjuta ngurkantara tjunkupai Leviku walytjapitinguru. Palu tjukurtjara nyangatja Levikunu wiya. Paluru panya wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyntja wiya alatjitu, ka nyara palulanguru Godalu palunya ngurkantara tjunu tjukurtjara nganampa nyinanytjaku.

<sup>17</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunyntja nyanga alatji ngaranyi, "Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku Milkitja-tikanya purunypa ilunytja wiya."\*

\* 7:8 Genesis 14:17-20 \* 7:17 Psalm 110:4

Alatji Godalu Jesunya wangkangu.

<sup>18-19</sup> Uwa, ara nganmanyitja wiyaringu, panya ara nyara paluru kunpu wiya kurakura ngarangi, panya ara nyara palulawanu nyinara anangu tjuta pu tu tjukaruru nyinangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara panya palunya kampa kutjupanu munu ara kuwaritja wiru mulapa palyanu nganana mulamularingkula palula tjunguringkuntjaku.

<sup>20-21</sup> Pirukula wanyu nyangatja kulinma! Panya Jesunya tjukurtjararingkunyaangka Godalu palunya wangkangu alatji,

“Ngayuluna nyuntunya mulamulangku kalkuni

mununa ngayulu piruku walytjangku kulira kampa kutjuparinytja wiya.

Panya nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku wiyaringkuntjja wiya.” \*

Palu panya tjukurtjara nganmanyitja tjuta kalkuntja wiyatu tjana titutjara tjukurtjara nyinanytjaku. Wiya, paluru Jesunya kutju kalkunu. <sup>22</sup> Ka nyara palulanguru Jesulu ara kuwaritja titutjara ngaranytjaku kanyini. Ara nyara paluru panya Mosenya ungkuntjja purunypa wiya, ara kutjupa wiru mulapa.

<sup>23-24</sup> Kaya nyangatja kulu kulila kutjupa ngapartji. Panya tjukurtjara tjuta mulapaya nyinakatingi, munuya tjukutjuku warakarira tjilpiringkula ilungi, kaya kutjupa tjuta ngapartji warakarangi. Palu Jesunya kulinma paluru titutjara nyinaku ilunytja wiya alatjitu. Nyara palulanguru panya paluru kutju tjukurtjara pulka titutjara nyinaku wiyaringkuntjja wiya. <sup>25</sup> Ka pala palulanguru anangu uwankara palumpa mulamularingkula Godalakutu pitjanyangka paluru tjananya mulapa wankarunkuku Godala tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya paluru wanka titutjara nyinanyi munu tjanampa rawangku Mamala tjapini wiyaringkuntjja wiyangku.

<sup>26</sup> Panya ara nyanga kuwaritjangka Jesunya kutju nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi munu nganampa kutjupa kutjupa uwankara tjukarurungku palyalpai. Paluru nganmanyitja tjuta purunypa wiya. Paluru panya tjukaruru mulapa nyinanyi munu kuralpai wiya alatjitu. Paluru kuraku ngurpa anangu tjuta purunypa wiya. Paluru kutjupa alatjitu, palya mulapa. Munu paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi Godala tjungu ngura nyara ilkarangka. <sup>27</sup> Paluru wati tjukurtjara pulka purunypa wiya, panya tjukurtjara paluru pu tu palya mulapa nyinapai munu kura palyalpai. Palulanguru paluru kuka pungkula tiliwakalpai Godalu nyakula palunya munu anangu tjuta kulu kura tjuta palyantjitjanguru kalypanngu wantinytjaku. Munu tjukurtjara panya paluru alatji titutjarangu palyalpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa. Palu panya Jesunya palu purunypa wiya, panya paluru kutju-arangu palyanu munu ngalkilpa ilungu anangu uwankaraku kuranguru, ka nyara palulanguru Godanya anangu tjutaku kalyparingkupai.

<sup>28</sup> Nyura uti kulini? Panya Moseku tjukurtu wangkangi wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkuntjaku. Palu wati paluru tjana titutjara upa nyinangi, panya paluru tjana nganana purunypa anangu alatjitu. Uwa, Godalu ara panya nganmanyitja tjananya ungu, palu malangkalta paluru mulamulangku kalkunu ara kuwaritjaku, munu ngurkantara tjunu palumpa katja tjukurtjara pulka nyinanytjaku ara nyanga kuwaritjangka. Ka paluru panya Godanya mukuringkuntjja uwankara tjukarurungku palyara wiyara wiru mulapa titutjara nyinanyi.

## 8

### *Jesunya Tjukurtjara Pulka Ara Kuwaritjaku*

<sup>1-2</sup> Palu tjukurpa nyangatjana nyurala nyaaku wangkanyi? Wiya panya nyura kulira tjukurpa pulka kulintjaku nyangatja Jesunya panya nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi Mayatja Godala tjungu ngura ilkaritjangka. Munu paluru

\* **7:20-21** Psalm 110:4



warkarinyi ngura milmilpa mulata panya Godalu palyantjitjangka ngura panya ilkaritjangka. Paluru tiinta milmilpa panya Moselu tjana nganmanytju palyantjitjangka warkarinytja wiyatu. <sup>3</sup> Panya nyura ninti Godalu tjunu wati tjukurtjara tjuṭa anangu tjuṭanguru mai kuka kulu mantjira palunya ma-ungkunyjtaku. Ka uti nganampa tjukurtjarangku Jesulu kulu palu purunytjuṭu Godanya ungama panya paluru nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi ilkarangka. <sup>4</sup> Palu tjinguru Jesunya mantangka rawatu nyinarampa tjukurtjara wiyatu nyinama, panya tjukurtjara tjuṭaya nganmanyta nyinangi wati Levilanguru munu panya paluru tjana Moseku tjukurwanu nyinara Godaku warkaringi tiinta panya milmilta.

<sup>5</sup> Palu tiinta nyara palunyaya unytjungku mantangka kanyiningi. Panya tiinta nyara paluru nganananya nintini ngura kutjupa ilkarangka ngaranytja milmilpa mulapa. Panya iriti Mosenya tiinta panya palunya palyantjikitja palyany-palyanyaryangka Godalu palula wangkangu alatji, “Ngayulu panyananta apu katu wangkara nintinu tiinta milmilpa palyantjaku. Ka panya palu purunypa alatjitu palyala tjukarurungku.” Ka panya Moselu tjana palyanu tiinta mantangka, ka tiinta nyanga mantatjangku ngura ilkarangka ngaranytja nintini.

<sup>6</sup> Palu Godalu Jesunya warka wiru mulapa ungu, ka paluru ara kuwaritja pakaltjinganu palya mulapa, panya wati tjukurtjara kutjupa tjuṭangku palyantja purunypa wiya. Panya palurunku walytjangku ungunytja pulka mulapa tjukurtjara kutjupa tjuṭangku kuka ungunytja purunypa wiya. Panya Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi, Moselawanungku kalkuntja purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Jesunya tjukurtjara pulka mulapa nyinanyi tjukurtjara kutjupa tjuṭangka waintarira. <sup>7</sup> Panya anangu tjuṭangku ara irititja wanara putu wankaringangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara kutjupa kuwaritjalta pakaltjinganu.

<sup>8</sup> Palu Godalu nyangu palumpa anangu tjuṭa kuraringkunyangka, panya anangu nyara paluru tjanaya palumpa ara Mosenya panya ungunytjitja wanalwiyangku wantinyangka. Munu paluru tjanala wangkangu nyanga alatji,

“Kulilaya Jew tjuṭangku ngura Israelta munu Judah-la nyinanytja tjuṭangku!

Ngayulu ngula palyalku nyurampa ara kutjupa kuwaritja.

<sup>9-10</sup> Palu ara kuwaritja panya nganmanyitja purunypa wiya.

Panya iriti ngayulu ara nganmanyitja wangkangu Mosela tjanala ngura panya Itjipalanguru katinytjatjanungku.

Ka panya paluru tjana kulira wantira tungunpungu, kana palulanguru tjananya wantingu.

Palu nyangatja panya ara kuwaritja ngayulu kalkuni Israelkunu tjuṭa tjana titutjarangku kulilkatinytjaku.

Ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjukarurungku kulintjaku.

Kaniya ngayunya kutju mulamulangku wulkulku munuya ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.

<sup>11</sup> Palu uwankarangkuniya ngayunya tjukarurungku ngurkantankuku,

ka kutjupangku anangu kutjupa arkara wituwituntja wiya Mayatjaku nintiringkunyjtaku.

Panya uwankarangkuniya alatjitu ngurkantankuku, anangu kuranyitja tjuṭangku munu anangu malatja tjuṭangku kulukulu.

<sup>12</sup> Kana ngayulu ngaltunytjungku tjana kura palyantjitjanguru tjananya kaly pangku wantiku,

mununa tjana kura palyantjitjaku watarkuriku alatjitu piruku kulintja wiya.” \*

\* 8:12 Jeremiah-ku 31:31-34



Alatji Godalu iriti wangkangu anangu tjutangka ara kuwaritja palyantjikitjangu.

<sup>13</sup> Ka nyura kulini? Panya ara nyanga kuwaritja wangkara utira Godalu ara nganmanyitja wiyaringkunyjtaku wangkangu, ka panya kuwari nguwanpalta wiyaringanyi.

## 9

### *Tiinta Milmilpa Mantatja Munu Ilkaritja*

<sup>1-3</sup> Palu ara nganmanyitjangka Godalu tjukurpa tjuta wangkara ungu tjana kulira tjukarurungku palunya walkuntjaku inmangka. Munu tjukurpa kutjupa tjuta wangkara ungu tiinta milmilpa tjukarurungku palunya palyantjaku inmaku. Kaya mulapa palyanu tiinta panya palunya munuya pala palula inma kanyiningi. Ka tiinta panya paluru kampa kutjaratjara, kampa tjangatitja ngura milmilpa, ka kampa kutjupa munkaritja ngura milmilpa mulapa, ka ngurur-kutjara mantara wiru waraly-waralyngarala angatjunangi kampa nyara munkaritja. Ka kampa tjangatitjangka punu tili tjutatjara ngarangi. Ka taipula kulu ngarangi mai nyumatjara panya milmilpara Godanya unglyuntja.

<sup>4</sup> Ka kampa munkaritjangka ngura panya milmilpa mulata piti gold-nguru palyantja ngarangi. Ka piti unngu kutjupa kutjupa ngaringi panya tjana kutjalpai wiru pantinyjtaku. Ka pakutja pulka panya kalkuntjitja kulu kampa pala palula ngaringi pununguru gold-nguru palyantja. Ka pakutjangka unngu walpayata purunypa gold-nguru palyantja ngarangi mai panya manna-tjara. Ka Aaronku tjukara kulu ngaringi pakutjangka unngu. Panya iriti punu tjalytjaruru tjuta pakanu tjukara pala palula. Ka apu tjiwa kutjara kulu pakutja palula unngu ngaringi, tjukurpa panya pulka tjutatjara panya Godalu walkatjara unglyuntja. <sup>5</sup> Ka pakutja pala palula katu angelpa purunypa kutjara nyinangi nyalpitjara gold-nguru palyantja. Nyanga paluru pula panya Godanya nyinanytja utini. Munu pula nyalpi kutjara lipiringkula ngaparku nyinara pakutja anga-tjutura nyinangi. Ka palula pulala ngururpa nyinara Godalu anangu tjutaku ngalturingkupai, munu tjukurtjara pulkangu pakutja palunya milkalingka kurpinnyangka paluru anangu tjuta kura tjuta palyantjitjanguru kaly pangku wantipai pungkyuntja wiyangu. (Uwa, tjinguruna tjukurpa kutjupa tjuta wangkama tiinta nyanga paluyatjara, palu kuwarina wantinyi mutumu tu walkatjunktjikitjangu.)

<sup>6</sup> Ka panya tjana tiinta, munu pakutja panya, kutjupa kutjupa tjuta kulu tjukarurungku palyara wiyanu. Kaya palulanguru tjintu kutjupa tjintu kutjupa wati tjukurtjara tjuta tjarpangi tiinta panya kampa tjangatitjangka, ngura panya milmilpa, munuya waraka tjanampa palyaningi. <sup>7</sup> Palu kampa panya munkaritja milmilpa mulapa, ka wati tjukurtjara pulka kutju tjarpapai nyara palula, kulingka kutju tjuta-ara wiya, kutju-ara. Munu paluru maralpa tjarpantja wiya, kukaku milkali pitingka katira kutju tjarpapai, munu Godanya nintilpai paluru nyakula palunya munu anangu tjuta kulu kaly pangku pungkuyangu wantinyjtaku paluru tjana kura tjuta watarkungku palyannyangka.

<sup>8</sup> Ka ara nyanga palula tjanalanguru Kurunpa Milmilpa nganannya nintini nyanga alatji kulintjaku, panya ara nganmanyitja tiinta milmilpatjara ngaranyangka nganana putu tjarpanyi kampa munkaritjangka panya milmilpa mulata. Nyanga paluru nganannya nintini panya nganana putu Godala tjunguringanyi. <sup>9</sup> Ka pala palulanguru nganana kuwari kulini ara panya nganmanyitjangu nganannya putu kurunpa palyani Godala tjunguringkunyjtaku. Panya tjana kuka mai katira unglynyangka Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kaly pangku wantipai, palu kurunpaya Godala tjungu mulapa nyinanytja wiya ngarangi. <sup>10</sup> Panya ara nganmanyitjangu kutjupa kutjupa tjuta wangkapai, panya mai kuka kutjupa

kutjupa tjuta ngalkuntjaku munu kutjupa kutjupa tjuta wantinytjaku, munu kutjupa kutjupa tjuta tjikintjaku, kutjupa kutjupa tjuta tjikilwiyangku wantinytjaku. Munu piruku wangkapai yaaltjingara tjananku puntu tjukarurungku paltjintjaku, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu paltjintjaku. Palu ara nyangantu uwankarangku puntutja wangkapai kurunitja wiya, panya ara nyanga paluru tjana unytju patara ngarangi Godalu ara kuwaritja utintjaku.

11-12 Palu panya Christanya tjukurtjara pulka nyinanyi ara panya kuwaritjaku. Panya paluru tjarpangu Godaku ngura milmilta nganananya ngalkira wiru tjuta nganampa palyantjikitja. Palu ngura nyara palunya watingku palyantja wiyatu, panya nyaratja ngura mantatja wiya, ilkaritja wiru mulapa. Ka panya Jesulu milkali nanikutanguru puluka kulunypanguru mantjira katinytja wiyatu ngura nyara palulakutu. Palu palurunku ilura milkali palurunku tjutingu, munu ngura panya milmilta ma-tjarpangu kutju-ara alatjitu, tjuta-ara wiya, munu nyara palulanguru paluru nganananya kuranguru wankarunu nganana Godala mirangka kunta wiya nyinanytjaku titutjara.

13-14 Ara panya nganmanyitjangku alatji wangkanyi panya watingku kutjupa kutjupa pampuntjatjanu putu tiinta milmilta tjarpapai, palu uti paluru wati tjukurtjarangka nganmanypa wirkanama, ka paluru nanikutaku milkalingka, munu puluka nyitayiraku milkalingka kulu mantjira palunya puntu winki kurpinma, munu tjinguru puluka kungka kulunypa kampara tunparingkunyitjita tunpa mantjira minangka urura palunya kurpinmatu. Ka nyara palulangurulta wati paluru palyaringanyi Godanya walkuntjikitja tiinta nyara milmilta tjarpara.

Uwa, panya kukaku milkalingku tunpangku kulu wati nyara palunya palyani Godanya walkuntjaku. Palu milkali nyanga kuka tjutanguru unytju kutju ngaranyi mantatja. Palu Christaku milkali palya mulapa uwankarangka waintarinytja. Panya Kurunpa Milmilta titutjara nyinapailu Jesunya kunpunnyangka paluru wiru mulapa nyinanytjatjanungku punu katakutjarangka ilura palurunku puntu winki Godanya ungu milkali tjutira. Nyara palulanguru paluru nganananya unngu tjukaruru, kala ara panya nganmanyitja tjuta palyantja wiyaringu, panya ara palunya tjananya wanara nganana putu palyaringangi kuka pungkula rawangku unpkula unpkula. Palu panya Jesulu nganananya mulapa kulintja tjukaruru nganana kunta wiya Godala jungurungkula rapa nyinanytjaku munu palula wanganarangku kulira warkarinytjaku, panya paluru wanka alatjitu nyinanyi witulya pulkana.

15 Uwa, Christalu ara kutjupa wirkakatingu kuwaritja Godalanguru nganampa palumpa walytja tjutaku, nganana mulamularingkula Godalu kalkuntjita mantjintjaku. Panya Godalu nganananya ngurkantara kalkunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palu nyangatjala mantjini nganampa anga-ilunyangka kutju. Panya ara nganmanyitjangkala nyinakatira putu kuliningi kura wantinytjikitjangku, palu panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka kutjula karalyarira wankaringu.

16-17 Ara nganampa alatji ngaranyi, panya nganana nyiringka walkatjura kalkulpai wanka nyinaralpi nyanga alatji ngayulu ilunyangka malangka uti ngayuku tjitji tjutangku mantjinma ngayulu kanyintja uwankara. Nyanga alatjila kalkulpai. Palu tjitji tjutangku ngayulu wanka nyinanyangka putu ngayuku uwankara mantjini panya nganana tjungu nyinanyi, palu kalkuntja nyanga paluru utiringkuku ngayulu ilunyangka kutju. 18 Ka nyanga palu purunypa ngarangi ara panya nganmanyitjangka, panya Godalu kalkuntja utiringangi kuka pungkunyangka kutju, palu kuka pungkunytja wiyangka wiyatu ngarangi. Panya kuka pungkula kutju milkali mantjira Godanya unpkupai, ka nyara palulanguru kutju Godanya tjanampa kalyparingkupai.

<sup>19</sup> Panya Moselu tjukurpa uwankara Godalu ungunytja tjanala wangkangu anangu panya uwankarangka. Munu palulanguru iluntanu puluka kulunypa, nanikuta kulunypa munu mantjira milkali minangka jungunu. Munu palulanguru punu mina tjukutjuku mankurpa katantanu nyalpitjara munu karpira jungunu nyalpi winki puturu tjin-tjinta. Munu punu panya nyalpi winki karpintjita kukaku milkalingka tjalatjunu munu nyiri Godaku tjukurtjara kurpinu milkalingka, munu anangu uwankara kulu. <sup>20</sup> Munu paluru wangkangu, "Nyawaya milkali nyangatja, panya Godalu nyuranya tjukurpa pulka tjuta ungu nyura wanganarangu kulintjaku. Ka nyanga kukaku milkalingku nyuranya nintini panya tjukurpa nyanganpa kuwaringuru ma-ngaranyi." Alatji Moselu tjanala wangkangu mulamulangku kulintjaku. <sup>21-22</sup> Ka panya Moselu kukaku milkali katingu tiinta milmilpa unngu munu tiinta kurpinu munu unngu panya ngaranytja uwankara kulu. Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi, "Milkalingka kurpinnyangka kutju kutjupa kutjupa uwankara palya ngarapai Godala mirangka. Ka panya milkali ilura tjutinyangka kutju Godalu anangu tjutangku kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantipai."

*Christanya Milkali Tjutira Ilunyangka Kutju Godalu Nganananya Kalypangku Wantipai*

<sup>23</sup> Ka panya tiinta nyara palunya munu unngutja tjuta kulu tjana arkara palyanu nyara ngura ilkaritjangka ngaranytja purunypa. Ka wati tjukurtjarangu kukaku milkalingka kurpilpai tiinta munu unngu ngaranytja uwankara kulu Godala mirangka palya mulapa ngaranytjaku. Palu tiinta nyara ilkaritja kukaku milkalingku putu palyani. Wiya, Christaku milkalingku kutju ngura nyara palunya palyani nganana tjarpara Godala tjungu nyinanytjaku. <sup>24</sup> Panya Christanya tjarpanytja wiya watingku palyantjitjangka tiinta panya milmilpa. Nyaratja arkara palyantja ngura panya ilkaringka ngaranytja purunypa. Palu Christanya ngura ilkaritja mulata tjarpangu munu paluru Godala anga-wangkanyi nganampa ngalkiltu. <sup>25-26</sup> Palu wati tjukurtjara pulka kampa panya munkaritjangka milmilpa panya mulata waintara tjarpapai kukaku milkalitjara kuli kutjupa kuli kutjupa. Palu Jesulu yaaltjitu arangu palurunku ungu? Paluru wanyu rawa ilatu-ilatu ilukatingi kuwaripataranguru alatjitu panya Godalu manta palyantjalanguru? Wiya, ngula mulapa tjintu watalpi ilaringkunyangka paluru pitjangu munu palurunku ungu iluntankunytjaku kutju-ara alatjitu Godanya nganampa kalyparingkunytjaku.

<sup>27-28</sup> Anangu uwankara kutju-ara ilunytjaku ngaranyi. Ka ilunyangka malangka Godalu nganananya ngurkantankuku. Ka panya palu purunypa nganana kura palyantjitjanguru Christanya kutju-ara ilungu nganampa ngalkilpa. Uwa, paluru walytja intjanuringu iluntankunytjaku Godalu nganananya kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala piruku kuranguru ilunytja wiya anangu panya palumpa patara nyinanytja tjuta wankaru katiku.

## 10

<sup>1</sup> Tjukurpa panya Godalu Mosenya tjananya ungunytja, nyara paluru ngatalpa ngaranyi ruwa nguwanpa. Panya tjukurpa paluru kuranyukutungku nintiningi ara kutjupa wiru mulapa Godalu kalkuntjita. Palulanguru, ngatalpa ngaranyangka, Moseku tjukurtu anangu tjuta putu tjukarurulpai tjana Godala mirangka palya ngaranytjaku. Panya tjukurpa paluru wangkapai Godanya ilaringkula walkuntjikitjangku kuka katira pungkula ungunytjaku palunya. Palu nyanga alatjiya rawangku kuli kutjupa kuli kutjupa unkgula unkgula putu tjukarururingangi munuya kura winkitu ngarangi Godala mirangka.

<sup>2</sup> Tjinguruya kuka unkgula tjukarururingkulampa Godala mirangka palya ngarama kuntaringkuwiyaya munuya palulanguru tjinguru kuka piruku katinytja

wiya ngarama palyaringkunyjtjanungku. Palu tjana unγκula palyaringkunyjtja wiya munuya rawatu kuranguru kunτaringangi Godala mirangka, <sup>3</sup> munuya kuli kutjupa kuli kutjupa unγκula rawangku kuliningi panya tjana kura palyantjatjanungku. <sup>4</sup> Panya nanikutaku pulukaku milkalingku Godanya puτu kalypalpai paluru nganananya kura palyantjitjanguru pungkuwiyangku wantinytjaku.

<sup>5-6</sup> Ka palulanguru Christalu mantakutu pitjanytjikitjangku wangkangu alatji Godala,  
“Nyuntu mukuringkunyjtja wiya anangu tjutangku nyuntunya rawangku kuka katira unγκunyjtjaku.

Panya tjana kuka pitjilpangka tjunkula katu kurkaltjura wantipai kampara mulururinytjaku nyuntu tjanampa kalyparingkunyjtjaku.

Palu nyanga kuka pungkunyjtjitjanguru nyuntu pukularipai wiya.

Panya nyuntunin witunu anangurira ilunytjaku.

<sup>7</sup> “Kaṅa palulanguru nyuntula wangkangu, ‘Uwa, nyangatjana ngaranya ngayulu nyuntu witunnyangka wanganarangku kulira palyantjikitja nyuntu mukuringkunyjtja uwankara.

Panya alatjiya iriti walkatjunu nyiringka, ngayulu nyanga alatjirinytjaku.’ ” \*

<sup>8</sup> Palu ara Godalu Mosenya unγκunyjtjitjangku wangkangu alatji kuka mai katira palunya unγκunyjtjaku, kaya wanganarangku kulira palyanangi. Ka panya Christalu wangkangu, “Nyanga palumpa Godanya pukularinytja wiya, munu paluru kuka katira palunya unγκunyjtjaku mukuringkunyjtja wiyatu.” <sup>9</sup> Munu palulanguru wangkangu Godala, “Uwa, nyangatjana ngaranya ngayulu nyuntula wanganarangku kulira palyantjikitja nyuntu wangkanyangka.” Alatji Christalu Godala wangkangu. Ka nyura kulini nyanga palunya? Panya Godalu ara irititja wiyanu munu kutjupalta tjunu kuwaritja palumpa katjawanungku.

<sup>10</sup> Panya Jesulu wanganarangku kulira palyanu Godalu wangkanyangka, ka nyara palulanguru Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantingu pungkunyjtja wiyangku. Panya palumpa katja walytja alatjitu intjanuringu munu nganampa ngalkilpa kutju-ara ilungu. Ka nyara palulanguru nganana Godala mirangka kunτa wiya kalyparingkula nyinanytjaku ngaranya.

<sup>11</sup> Panya wati tjukurtjara tjutangkuya rawangkuτu tjinτu kutjupa tjinτu kutjupa kuka pungkula Godanya unγκupai anangu tjutangku kura palyantjitjanguru. Palu anangu tjutaya rawatu kunτa ngarapai Godalu tjananya kura palyantjitjanguru pungkunyjtjaku patara. Panya tjukurtjara tjutangku kuka pungkula Godanya unγκula palunya puτu kalypalpai paluru anangu tjuτa pungkuwiyangku wantinytjaku. <sup>12</sup> Palu Jesunya walytja intjanuringu kutju-ara alatjitu ilura, munu palula malangka paluru wankaringkula anu munu nyinakatingu Godala itingka mayatja pulka mulapa. Panya paluru kutju-ara ilunytjatjanungku Godanya kalypanu, <sup>13</sup> munu paluru kuwari patara nyinanyi Godalu palumpa mirpanτju tjuτa tjaruntjaku tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinanytjikitjangku.

<sup>14</sup> Uwa, paluru kutju-ara ilura anangu uwankara kutju kutju palulakutu pitjanyangka kuranguru piranmanu palula junguringkula titutjara kalypa nyinanytjaku. Panya palunya tjananya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku.

<sup>15</sup> Ka Kurunpa Milmitu tjukurpa nyanga palunyaτu ngananala tjakultjunanyi, panya paluru alatji wangkangu,

<sup>16</sup> “Nyangatja ara kuwaritja ngayulu ngula nintilku.

Panya ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjukarurungku kulintjaku.”

\* 10:7 Psalm 40:6-8



17 Ka piruku Godalu nyangatja wangkangu,

“Ngayulu tjana kura palyantjitjaku watarkuriku alatjitu piruku kulintja wiya.” \*

18 Uwa, paluru anangu tjutaku kalyparingu munu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantipai. Kala wanyu Godanya kuka rawangku katira ungama nganampa kalyparingkunyjaku? Wiya, ara panya nganmanyitja wiyaringu panya paluru alatjitu nganampa kalyparingu.

*Utila Raparingkula Godala Titutjara Tjungu Nyinama*

19 Uwa, walytja wiru tjuta! Nyanga palulangurula uti raparingkula Godala junguringama, panya Christalunku milkali palumpa tjutira alanu nganana Godaku ngura milmilpa mulata rapa tjarpanytjaku. 20 Panya Jesunya ilunyangka kutju mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytjanya tjilpiraranu munu alaringu ngura panya milmilpa mulata nganana waintara tjarpanytjaku. Nyangatja paluru ilura iwara kuwaritja palyanu wankakutu Mamala junguringkula wankaru nyinanytjaku. 21-22 Kala uti raparingkula Godala ilaringama, panya Jesulu tjukurtjara pulkangku Godaku ngura milmilpa kanyini. Munu panya paluru nganananya kurunpa paltjitu Jesulu palumpa milkalingka nganana kunta wiya nyinanytjaku, munulanya piranmanu kapi kaltara wirungka palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Kala uti alatjinkunyangka kurunpa winki pukularira Godala ilaringama palumpa pulkara mulamularingkula kutju. 23 Munula uti mulamularingkula Godaku ala-alangku patanma panya paluru nganananya kalkunu wirura kanyintjikitjangku munu palumpa ngurakutu katinytjikitjangku. Kala uti tungun-tunguntu kulinma watarkurinytja wiyangku titutjarangku, panya Godalu ngunti kalkulpai wiya tjukarurungku kutju wangkapai.

24 Wanyula kulinma wirura nyinanytjikitjangku, munulanku wituwitonma anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyitjikitjangku, munulanku ngaltunytjungku al-pamilantjikitjangku kulinma. 25 Munula uti Godanya walkuntjikitja rawa tjunguringama, panya kuwari nyura kutjupatjara ngurangka nyinapai tjunguringkunyitja wiya. Palu wanyuya Tjintu Malatja kulinma panya watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, kalanku uti uwankara rawatu tjunguringama munulanku kunpunma Christanya titutjarangku wanantjikitjangku.

26-27 Ka nganana panya ninti Christaku munu palumpa tjukurku kulu. Palu tjingurula nyanganpa kulira wantira kura titutjarangku palyannyangkampa Godanya yaaltjingara nganampa piruku kalyparingkuku? Wiya, panya Christanya nganmanypa ilungu, ka kutjupa munkara palu purunypa ngaranytja wiya nganampa kuranguru piruku ilunytjaku. Kala yaaltjiriku palunya wantirampa? Wiya kutju nganampa ngaranyi panya nganana ngulu-ngulu patara nyinanytjaku Godalu nganananya ngula ngurkantara tjarantjaku Tjintu Malatjangka. Panya Godanya pulkara mirpanariku palula tungunpungkupai tjutaku munu paluru tjananya wiyalku, panya waru pulkangku kampara nyarulpai, palu purunytju uwankara wiyalku.

28-29 Panya anangu kutjupangku Moseku tjukurta tungunpungkunyangka palunya pungkula iluntankunytjaku ngarapai. Panya anangu kutjarangku, tjinguru mankurtu, anangu palunya tungunpungkunyangka nyakula wati mayatjangka tjakultjungkupai, ka palunya iluntankunytjaku wangkapai ngalturingkunyitja wiyangku. Palu anangu kutjupangku tjinguru Godaku katja anannyangkampa Godalu palunya tjituru-tjiture pulka mulapa palyalku. Munu tjinguru paluru Jesunya milkali tjutinytja nguntinmankunyangka Godalu palunya mapalku alatjitu pungkuku. Munta tjinguru paluru Godaku Kurunpa ngaltunytjunya analku, ka Godalu palu purunypatu palunya pungkuku. Panya anangu nyara palumpa alatjitu Jesunya ilura

\* 10:17 Jeremiah-ku 31:33-34



tjutingu milkali, ka nyara palulanguru Godanya palumpa kalyparingu ara nyanga kuwaritjangka. Ka paluru ara nyanga palunya tungunpungkula wantinyangkampa Godalu wantinytja wiyangku palunya pungkuku.

<sup>30</sup> Panya nganana ninti Godalu alatji wangkangu, "Ngayuku ara ngaranyi, panya anangungku ngayula tungunpungkunya ngayulu palunya pikantankunytjaku ngaranyi." Munu piruku paluru wangkangu, "Ngayuluna tjukarurungku ngurkantara tjaralku ngayuku walytja tjuta." <sup>31</sup> Kaya wanyu kulinma! Godanya wanka alatjitu nyinanyi witulya pulkanya munulanya paluru kuwari nyanganyi. Kala wanyu ngulu-ngulu nyinama anannyangka pitjala nganannya pungkunytjaku-tawara.

<sup>32</sup> Kulilaya panyatja, panya nyura nganmanypa Jesuku walytjaringkunytja Godalu nintinnyangka. Nyara palula arangka panya kutjupa tjutangku nyuranya pulkara kurara pungangi, ka nyurampa ara wituwitu mulapa ngarangi. Palu ara nyara palulawanungku nyura tungun-tunguntu Jesunya wananingi wantinytja wiyangku. <sup>33</sup> Panya kutjupa-ara tjana anangu tjutangka mirangka nyuranya anara kurara pungkupai. Munu tjana Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu palu purunymankupai. Palu nyura panya palunya tjananya nyakula nguluringkula paturingkunytja wiyangku wantira palula tjanala junguringangi. <sup>34</sup> Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta tjailangka tjunkunya nyura panya ngaluringkula tjananya wirura kanyiningi. Munu panya kutjupa tjutangku nyurampa ulytja uwankara tjulyara katinyangka nyura pukulpa nyinangi tjanampa mirpanarinytja wiya, panya nyura nintingu kulinigi, "Ngayuku pukulpa kutjupa ngaranyi mantangurutja wiya palu Godalanguru, paluru kalkuntjitja. Ka pukulpa nyara paluru wiyaringkupai wiya titutjara ngarapai."

<sup>35-36</sup> Uwa, nyura panya Christanya rawangku rapangku wananingi, palu pakuringkunytja wiyangkuya wantima. Panya Godalu nyuranya kalkunu wiru ungkuntjikitjangku nyura rawangku rapangku wanannyangka. Kaya tungun-tunguntu wananna, munuya palulanguru Godala wanganarangku kulirampa nyura Godalu kalkuntjitja mantjilku alatjitu.

<sup>37-38</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi, "Paluru kalkuntjatjanu mulapa pitjaku alatjitu kuwari nguwanpa, rawa manyinanytja wiya.

Kaya ngayuku walytja tjuta mulamularingkula titutjara nyinaku, palu tjinguruya ngayulanguru paturingkunyangka ngayulu tjanampa pukularinytja wiya." \*

Nyanga palunya Godalu wangkangu.

<sup>39</sup> Ka nganana Godanya wanarampa paturingkunytja wiya panya anangu kutjupa tjuta purunypa wiya, panya tjana Godanya wantira ma-paturingkula kawankatipai mirikutu alatjitu. Palu nganana rawa mulamularingama Godaku, kalanya wankaru kanyilku.

## 11

### *Godaku Mulamularingkunytja*

<sup>1</sup> Palu nyaa Godaku mulamularingkunytja? Wiya, panya anangu Godaku mulamularingkunytja nyanga alatji panya paluru rapangku kulintjatjanungku nyinara patani Godalu kalkuntjitja utiringkunytjaku. Paluru panya putu nyanganyi kurungku Godalu kalkuntjitja wirkankunytjaku, palu paluru nintingu kulini, "Mulapa paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu." <sup>2</sup> Panya iriti Godaku walytja tjuta palumpa mulamularingkunya Godanya tjanampa pulkara pukularingi.

\* **10:37-38** Apakukaku 2:3-4

<sup>3</sup> Ka nganana Godaku mulamularingkula nintingku kulini panya paluru ilkari manta kulu wangkara palunu. Kala nyanganyi paluru paluntjitja uwankara, palu putula nyanganyi yaaltjinguru paluntja, panya paluru arkayitjanguru palunu wangkanku kutju.

<sup>4</sup> Uwa, wanyula kulinma anangu irititja tjuta Godaku mulamularingkupai tjuta.

### *Abelnga*

Panya Godaku mulamularingkula Abeltu tjukarurungku kuka pungkula ungu Godanya palumpa kutangu Kaintu purunypa wiya. Ka Godanya palumpa pukularingu munu Kainnga wantingu munu paluru mulamularingkunyangka wangkangu Abelnga, "Nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranya." Palu Abelnga iriti mulapa ilungu munu paluru nganannya kuwari nintini Godaku mulamularingkunytjaku.

### *Iinakanya*

<sup>5</sup> Ka Godaku mulamularingkula Iinakalu palunya pukulmanu, ka Godalu palunya wanka katingu. Panya nyiringka ngarinyi alatji, "Godanya pukularingu palumpa munu ilunytja wiya wanka katingu." Kaya anangu tjutangu palunya putu nguriningi Godalu palunya katinyangka. <sup>6</sup> Palu ngayulu tjinguru Godaku mulamularingkunytja wiya nyinarampa palunya putu pukulmananyi. Panya ngayulu Godalakutu ilaringkunytjikitja mukuringkulampa uti palumpa mulamularingama panya paluru mulapa nyinanytjijaku, mununa uti ngayulu mulamularingkula kulinma panya mulapa paluru anangu tjutaku wiru mulapa palyalpai palulakutu pitjanyangka.

### *Noah-nya*

<sup>7</sup> Ka Noah-lu Godaku mulamularingkula pauta pulka palyanu, panya Godalu palula nganmanytju wangkangu mina pulka mulapa iyantjikitjangku, mina panya tjana nganmanytju nyakunytja wiyatja. Ka paluru Godala kulintjatjanungku pauta palyanu munu walytja tjutatjara uru pulkangka-tawara tjarpara wankaruringu. Kaya anangu tjutangu Noah-nya purunypa mulamularingkunytja wiyangu wantingi, munuya Noah-nya wankaringkunyangka wiyaringu alatjitu kura nyinanytjatjanu. Palu Noah-nya Godaku mulamularingkunyangka Godalu palunya walytjanmara wangkangu, "Mulapa nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranya."

### *Aipuramanya*

<sup>8</sup> Ka panya Aipuramanya Godaku mulamularingkula parari anu ngura ngurpatjakutu. Panya Godalu ngura palumpa wantikatira ankunytjaku alatji wangkara kalkunu, "Ngayuluna ngura kutjupa nyuntunya unkkuku." Ka Godalu wangkanyangka paluru kulira wanganara pakara watarku anu munu putu kulinigi, "Yaaltjikutuna nyangatja ananyi?"

<sup>9-10</sup> Munu paluru Godaku mulamularingkula malikitja purunypa nyinangi tiinta palyara ngura panya kalkuntjitjangka wirkara. Ka palumpa katja Isaacanya munu palumpa pakali Jacobanya kulu ngura nyara palula wirkara nyinangi, panya Godalu tjananya kulu kalkunu ngura nyara palula nyinanytjaku. Palu Aipuramanya tiintangka pukulpa nyinangi malikitja purunypa ngura panya palula panya paluru nintingku kulinigi, "Nyangatjana unytju nyinanyi ngura nyanga mantangka, panya Godalu ngura kutjupa pulka palyanu ngayuku wiru mulapa, kana ngura nyara palumpa patara nyinanyi. Ka ngura nyara paluru panya kampa kutjuparinytja wiya paluru ngaraku titutjara."

<sup>11-12</sup> Munu paluru Godaku mulamularingkula tjitji utinu, panya paluru wati tjilpi ka palumpa miita Tjiiranya minyma pampa iti putu kanyilpai. Palu panya Godalu kalkunu tjitjiku, ka Aipuramanya mulamularingu palumpa panya paluru

tjukururungku wangkapai. Uwa, Aipuramanya panya wati tjilpi nyinangi tjitji puṭu utilpai, palu palula kutjunguruya walytjapiti mungilyiringu kililpi ilkaritja tjuṭa purunypa, munu paki kuluny-kulunypa tjuṭa panya karungka ngarinytja purunypa, mungilyi mulapa.

<sup>13</sup> Uwa, wati panya paluru tjana munu Aipuramanya tjana kulu Godaku rawa mulamularingangi titutjara wiyaringkunyitja wiya ilunytjakutu-wangkara. Palu panya tjana wanka nyinara mantjintja wiya Godalu panya kalkuntja. Palu tjana nganmanytju kuliningi ngula utiringkunyitjaku munuya pulkara pukularira wangkangi, “Nganaṇa unytju akatjari mantangka nyanga nyinanyi.” <sup>14</sup> Ka panya tjana alatji wangkanyangka nganaṇa kulilpai, “Munta-uwa, tjana nyinara paṭaningi ngura kutjupaku.” <sup>15</sup> Tjinguru wati nyangantu ngura tjananku wantikatinytjatjanu kulira watjilarima, munuya mukuringkula malaku wantira anama. <sup>16</sup> Palu wiya, paluru tjana ngura nyara palunya kulintja wiya panya tjana ngura kutjupaku mukuringangi ngura wiruku, panya ilkaritjaku. Ka palulanguru Godanya palunya Mama walkunnyangka tjanampa pukularipai kuntaringkunyitja wiya, panya paluru tjanampa ngura pulka mulapa palyanu.

<sup>17-19</sup> Ka Aipuramalu Godaku mulamularingkula katja palumpa Isaacanya katingu iluntara Godanya ungunytjikitjangku. Panya Godalu palula wangkangu arkara nyakunytjikitjangku wanganarangku kulinnyangka. Palu panya nganmanytju Godalu Aipuramanya kalkuntjitja ngarangitu palumpa katja Isaacalanguru walytjapiti tjuṭaringkunyitjaku. Ka nyara palulanguru paluru katja palumpa iluntankunytja kuwaripangka kuliningi, “Godalu mulapa ilunyangka wankalku.” Ka Godalu mulapatu ungu palumpa katja malakungku. Panya wati ilunyangka Godalu wankalpai, palu purunypa Godalu palunya nguwanpa iluntankunyangka wankaṇu.

### *Isaacanya*

<sup>20</sup> Ka Isaacalu Godaku mulamularingkula katja kutjara pukulmanu Jacobanya pulanya iitjunya alatji kalkura, “Panya Godalu nyupalimpa wiru tjuṭa ngula palyalku.”

### *Jacobanya*

<sup>21</sup> Ka Jacobalu Godaku mulamularingkula palu purunytjutu pukulmanu palumpa katja tjuṭa alatji wangkara, “Panya Godalu nyurampa wiru tjuṭa ngula palyalku.” Alatji paluru nganmanytju wangkangu malangka ilunytjikitjangku. Munu paluru patany-patanytju ngarala tjukatjarangku walkuningi Godanya.

### *Josephanya*

<sup>22</sup> Ka Josephalu Godaku mulamularingkula nintingku kuliningi panya Israelkunu tjuṭangku ngula ngura Itjipanya wantikatiku. Munu tjilpiringkula paluru palumpa walytja tjuṭangka utingku wangkangu nguwanpa ilura palunya tarka ngula katinytjaku Itjipalanguru Israeltakutu.

### *Mosenya*

<sup>23</sup> Ka Moseku ngunytjungku mamangku Godaku mulamularingkula palunya kutitjunu pira mankurpa iti wirkankunyangka. Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu palumpa tjaultji tjuṭangka wangkangu iti nyitayira tjuṭa iluntankunytjaku. Palu mamangku ngunytjungku pula nguluringkuwiyangku kutitjunu iti panya palunya, panya paluru pula nintingku ngurkantanangi, “Iti nyangatja wiru mulapa.”

<sup>24-26</sup> Ka ngula Mosenya pulkaringkula paluru kulu Godaku mulamularingkula Mayatja Piiraku ngura wantikatira palumpa walytja tjuṭakutu anu. Panya paluru alatji kuliningi, “Tjinguruna Piiraku walytja tjuṭangka tjungu rawatu nyinarampa ngayulu Godaku watarkurira kura tjuṭa unytjungku kutju pukularira palyanma. Palu

ngayulu tjananya wantikatira Godaku walytja tjutangka tjunguringkula pikangka alatjitu nyinanyi panya Itjipanya ngurara tjutanku nganananya kurara punganyi. Tjinguruna Itjipanya ngurara tjutangka tjungu nyinarampa kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjinma. Palu ngayulu wantira pikawanu nyinanyi ngayuku walytja tjutangka tjunguringkula, panya ngananalanguru mayatja pulka ngula utiringkuku nganampa wankarunkupainya." Uwa, Mosenya nyanga alatji nyinangi panya paluru piruku kutjupa munkaritja kuliningi ngula Godalu kalkuntjatjanungku ungunytjaku.

<sup>27</sup> Munu piruku Godaku mulamularingkula Moselu ngura Itjipanya wantikatingu. Panya paluru nguluringkunyitja wiya Mayatja Piiranya palumpa mirpanarinyangka. Paluru tungun-tunguntu wananingi Godanya uti nyakula purunytju. Palu kurungku nyakunytja wiya unngu kutju mulamularingangi.

<sup>28</sup> Munu Godaku mulamularingkula Moselu wangkangu anangu tjutangka kukaku milkalingka wali tjananku tuwa urilitja nyitintjaku angeltu pitjala nyakula katuwanu ankunytjaku tjanampa katja nganmanyitja tjuta iluntankunytjaku-tawara. Nyara palula arangka paluru palyanu inmangka tjunguringkula angelpa katuwanu ankunytjanya rawangku kulintjaku.

<sup>29</sup> Kaya Godaku mulamularingkula Mosenya tjana anangu tjuta kulu ngura uru ini Tjitin-tjitinta ngururwanu itipiringu manta piltingka. Kaya wati panya Itjipanya ngurara tjutanku tjananya malawanungku wataparara urungka ngururpa tu ilungu urungku malakungku tjananya tjutunnyangka.

### *Tjatjuwanya Tjana*

<sup>30</sup> Ka Tjatjuwanya tjana Israelkunu tjuta kulu Godaku mulamularingu munuya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira tawunu panya Jerichola tjintu 7-ara para-arintanangi, ka wall panya pulka para-arintara ngaranytja pilukatingu.

### *Rayapanya*

<sup>31</sup> Ka minyama panya wati tjutangka kampangkatu ngaripainya ini Rayapanya Godaku mulamularingkula wankaringu. Panya pilukatinytja kuwaripangka Tjatjuwalu wati kutjara iyanu Jerichola tjarpara kampangkatu para-nyakula malaku pitjala jakultjunkunytjaku. Ka pula Jerichola wirkankunyangka, Rayapalu palunya pulanya Jerichonya ngurara tjutaku ngulungku mantjira kutitjunu palumpa ngerangka iluntankunytjaku-tawara. Nyara palulanguru paluru wankaringu, panya malangkalta Israelkunu tjutanku Jerichonya ngurara kutjupa uwankara iluntanu Godanya kulira wantinyangka.

### *Godaku Mulamularingkupai Tjuta Iriti Nyinanytja*

<sup>32</sup> Wanyuna piruku nyurala jakultjunkuku anangu mulamularingkupai kutjupa tjuta? Wiya wanti, panya tjuta mulapa ngaranyi wangkara wiyantjaku wiya, panya Kitiyannga, Parakanya, Samsonnga, Tjaipatjanya, Davidanya, Samuelnga munu wangkatjara kutjupa tjuta kulukulu panya winki mulapa. <sup>33</sup> Wati nyanga paluru tjana Godaku mulamularingkula ngura walytjangku anga-kanyiningi warmalangku pitjala tjulyantjaku-tawara ngura kutjupitja tjutanku. Munuya ngura tjananku tjukarurungku kanyiningi anangu tjuta pukulpa palya nyinanytjaku. Munuya nyangangi Godalu panya kalkuntjitja tjuta utiringkunyangka.

Panya kutjupa tjutanku Godaku mulamularingkula lion tjuta tjaa patiningi patjantjaku-tawara. <sup>34</sup> Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula waru pulkangka wankaru ngarangi kampanytja wiya. Kaya kutjupa tjuta Godaku mulamularingkula wankaringangi tjananya tjulangka wakara iluntankunytjikitjangu arunnyangka. Kaya kutjupa tjuta upa ngarala Godaku mulamularingkula kunpuringangi. Kaya tjaultji tjuta Godaku mulamularingkula witulya pulkatjararingkula warmala ngura kutjupitja tjuta pika pitjanyangka pungkula

wiyaningi. <sup>35</sup> Kaya minyma tjuṭangku purkutjararingkula Godaku mulamularingkula nyangu Godalu tjanampa tjitji malakungku wankannyangka.

Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula ilungi, panya mirpantju tjuṭangkuya tjananya nguluningi wangkara, “Nyura Godanya wantinyangkala nyuranya walatjunkuku iluntankunytja wiyangku.” Kaya kuliningi, “Wiya, nganaṅa Godanya wantinytja wiya. Palyantilanyaya nganananya pungkula iluntanama panya Godalu nganananya wankalku palula tjungu wanka mulapa titutjara nyinanytjaku.” Alatjiya kuliningi, kaya mirpantju tjuṭangku tjananya puṭu ngulutjingara pungkula iluntanangi. <sup>36</sup> Munuya mirpantju tjuṭangku Godaku walytja kutjupa tjuṭa ananangi, munuya wiipangka alkanangi, munuya kutjupa tjuṭa tjiinangka karpira tjailangka tjarpatjura kanyiningi. <sup>37-38</sup> Munuya kutjupa tjuṭa pulingka atura iluntanangi, munu kutjupa tjuṭa wanka winki kultu karilpa katara kutjaranangi, munuya kutjupa tjuṭa wakara iluntanangi tjula pulkangka.

Kaya tjara kutjupangku tjiipiku nanikutaku miringuru ulytja palyara tjarpangi munuya ngaltutjara tjuṭa purunypa para-ngarangi mani wiya mai wiya palṭjatjiratja alatjitu. Kaya anangu tjuṭangku tjananya nyakula analpai munu kurara pungkupai. Panya tjanaya mantatjaku mukuringkula puṭu ngurkantanangi palya mulapa nyinanyangka. Kaya tjana ilytjingka waara para-ngarangi pilangka puli katu kulukulu. Munuya kulpingka pitingka kulu nyarkara nyinangi.

<sup>39-40</sup> Ka Godanya pulkara pukularingi anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjanaya palumpa pulkara mulamularingangi. Palu panya Godalu kalkuntja tjana nyakunytja wiyatu munuya nganmanypatu ilungi palumpa mulamularingkula kutju. Panya Godalu nganmanytju nganampa palyara wantingu wiru mulapa. Panya paluru mukuringangi nganananya tjanala jungura wirura palyarungura kanyintjikitja palumpa mulamularingkupai uwankara.

## 12

### *Godanya Nganampa Mama Nyinanyi munu Nganananya Tjukaṛurulpai*

<sup>1-2</sup> Ka tjana kuwari nganananya ngarala nyanganyi winkingku Godaku mulamularingkupai miri tjuṭangku. Kala nganaṅa kulu uti Jesunya tungun-tunguntu wanama. Panya watingku paluru-warara wirtjapakara wirkankunytjikitjangku mantara arara tjunkupai tarpipungkula punkatjingantjaku-tawara. Palu purunypala uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantira Jesunya wanama pakuringkunytja wiyangku titutjarangku ilunytjakutu-wangkara. Panya Jesulu iwara alana nganaṅa kulu Godala wirkankunytjaku munulanya alpamilani pakuwiyangku palunya wanantjaku munu panya paluru patani ngura nyara palula nganaṅa ngapartji ma-wirkankunytjaku.

Ka panya kutjupa kutjupa tjuṭangku mantatjangku nganananya angatjunkunyangkala uti wantima munula titutjarangku Jesunya wanama. Panya paluru pakuringkunytja wiyangku palumpa Mamaku palyaningi munu punu katakutjarangka ilunytjikitja nguluringkunytja wiya. Ka panya anangu tjuṭangku palunya ananangi wati kura-palku kulira.\* Palu paluru rapa alatjitu ilungu panya paluru waintara kuliningi palumpa Mamangku palunya pukulpa pulka mulapa ungkunytjaku. Munu alatji palyantjatjanu paluru kuwari Godala itingkalta nyinanyi mayatja pulka mulapa. <sup>3</sup> Ka nyura uti palunya kulira raparingama, panya Jesunya mantangka nyinanyangkaya anangu kura tjuṭangku palunya pulkara kuraningi munu ananangi, ka paluru tungun-tunguntu alatjitu ngarala palyaningi palumpa mamangku wituntjita pakuringkunytja wiyangku. Ka nyuranya palu purunypatu kurannyangka Jesunya

\* **12:1-2** Ngura nyara palula anangu tjuṭangku kulilpai wati kura tjuṭa kutjuya iluntankupai punu katakutjarangka.



kulinma, munuya palu purunypatu tungun-tungunpa ngarama tjituru-tjitururira wantinytja wiya.

<sup>4</sup> Uwa, anangu kura tjutangku nyuranya arkara kurani Godanya wantinytjaku, ka panya nyura tungun-tunguntu tjananya kulira wantinyi. Palu tjana nyuranya Jesunya purunypa pungkula iluntankunytja wiya palunya wanannyangka. Tjinguruya nyuranya ngula pungkula iluntankuku rawangku wanannyangka. <sup>5</sup> Palu tjinguru nyura watarkuringu nyiringka panya iriti walkatjunktjijaku. Panya tjukurpa paluru ngaranyi nganana kulira raparingkunytjaku, panya Godalu katja tjuta paintja nyanga alatji ngaranyi,

“Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjtji purunypa tjukarurulpai palulawanu nyinanytjaku,

kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyan-nyangka pailpai.

Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

<sup>6</sup> Panya paluru pulkara mukuringanyi palumpa katja untalpa tjtaku, munu pala palulanguru tjananya tjukarurulpai, munu kuraringkunyangka tjananya pungkupai tjana tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku.” \*

<sup>7</sup> Kulini nyura? Nyurampa kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangkaya mirpanariwiyangku Godanya kulinma panya paluru nyuranya Mama wirungku tjukaruruni. Panya wati mamangku palumpa katja tjukarurulpai, palu purunypatu Godalu tjukarurulpai palumpa tjtji tjuta. <sup>8</sup> Palu tjinguru ngayunya Godalu wantima tjukaruruntja wiyangku, kana palulanguru kulilku, “Munta, tjinguruna ngayulu palumpa tjtji wiya, mungutja, mamatjara wiya.” Panya Godalu palumpa tjtji uwankara tjukarurulpai kutjupa tjuta wantinytja wiyangku.

<sup>9-10</sup> Panya nganana tjukutjuku nyinanyangka nganampa mama tjutangku nganananya tjukaruruningi tjana wiru kulintjatjanungku mama panya mantatja tjutangku. Kala tjana wangkanyangka nganana wanganarangku kulinngi. Palulangurula uti Mama ilkaritjangka ngapartji pulkaratu kulinma mulamulangku palula tjungu pukulpa nyinanytjikitjangku. Panya paluru nganananya alpamilantjikitjangku tjukaruruni nganana kulira palunya purunypa tjukaruru mulapa nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Ka panya Godalu nganananya tjukarurunnyangka nganana pukularinytja wiya kulira tjituru-tjitururipai. Palu utila kulinma panya Godalu nganananya tjukaruruni palya mulapa nyinanytjaku, kala palulanguru nganana nintiringkula pukulpa nyinapai tjukarururingkula.

<sup>12</sup> Uwa, kulinmaya nyangatja munuya kunpungku tungun-tunguntu Jesunya wananna. Tjinguru nyura mara walpa-walparingkula muti tjtitingkula pakuringanyi, palu paku nyanga palunya kulintja wiyangku wantira Jesunya rawangku tungun-tunguntu wananna. <sup>13</sup> Munuya tjukaruru titutjara nyinama kurunpa uparingkula punkantjaku-tawara, panya nyura tjukaruru nyinara kunpuringkula wityula ngaraku.

### *Godanya Kulira Wantinytjaku-tawara*

<sup>14</sup> Rawangkuya kulinma mirpantju wiya kalypa nyinanytjikitjangku munuyanku pulkara arkanma Godalawanu wirura tjukaruru nyinanytjikitjangku. Panya nyura tjukaruru wiya nyinarampa Mayatjanya putu nyakuku. <sup>15</sup> Godanya panya ngaltunytju mukulya pulka, ka nyuranku uti pulkara atunymanama Godalanguru paturingkula punkantjaku-tawara. Munuyanku ngulu nyangama

\* **12:6** Proverbs 3:11-12

anangu kutju nyuralanguru kuraringkunyjtaku-tawara, panya paluru tjinguru alatjirira nyuranya uwankara kuralku.\* <sup>16</sup> Munuyanku atunymanama kuri walytjatjarangka ngarinyjtaku-tawara panya alatji wiru wiya. Munuyanku anganyangamatu wati panya Iitjanya purunyarinyjtaku-tawara panya paluru Godaku watarkuringu palumpa mamangku Isaacalu palumpa kalkura pukulmankunyjtaku ngaranyangka, munu panya paluru tjinu kutjupa paltjatjiratjarira ngatjinu palumpa malanyangka Jacobala alatji wangkara, "Maini uwa, kanta nyuntunya Mamalu kalkura pukulmankuku ngayunya wiyangku." Paluru kalkuntja panya wantingu maikitjangku, ka Isaacalu Jacobanya kalkura pukulmanu Iitjuku arangka.\* <sup>17</sup> Ka nganana ninti panya paluru ngulalta malaku mukuringu kalkuntja panya palumpa munu palula putu ulara pulkara ngatjiningi mamangka, piruku palunya kalkuntjaku. Palu mamangku wantingu. Ka nyuranku wanyu anga-nyangama Iitjanya purunyarira Godaku ara wantinyjtaku-tawara.

<sup>18</sup> Panya nyura kuwari ara kutjupangka nyinanyi arkayitjangka, ara panya irititjangka wiya. Panya iritiya Israelkunu tjuta puli panya ini Tjaniala wirkara nyinangi, munu panyaya nyangu puli panya palula waru pulka pinpanyangka, munu mungawaluru pulkangku tjutura ngaranyangka ngangkali maru pulkangku. <sup>19-20</sup> Munuya kulinigi turampata pulkara wangkatjingannyangka. Munuya Godaku wangka kulu kulinigi, panya paluru tjananya pulkara wangkangu alatji, "Puli nyangatjaya pampulwiyangku wantima. Munu kutjupangku pampunnyangka nyakulampaya palunya atura iluntanama, munu tjinguru kukangku pampunnyangka nyakulaya palunya kulu atura iluntanama." Kaya anangu tjutangku kulira pulkara nguluringkula wangkangu, "Wiya, nyangatja wituwitu pulka mulapa. Wanyu piruku ngananala wangkanytja wiyangku wantima." <sup>21</sup> Ka Moselu kulu nyanganpa uwankara nyakula wangkangu, "Tjititinganyina pulkara nguluringkula."

<sup>22</sup> Uwa, puli panya palulakutu nyura kuwari ankunyitja wiyatu, palu nyura wirkanu puli kutjupangka puli ini Tjayanta, panya God wankaku ngurangka, ini kutjupa Jerusalemala ngura panya ilkaritjangka. Ka ngura nyara palula panya angelpa winki mulapa pukulpa alatjitu nyinara waninyi utulu kutju. <sup>23</sup> Uwa, ngura pala palula nyura wirkanu Godaku walytja kutjupa tjutangka tunguringkunyjtikitja. Panya nyara palunya tjananya Godalu ngurkantara ini tjuta walkatjunu ngura panya ilkaritjangka titutjara nyinanyjtaku. Uwa, nyura pitjangu God Ngurkantanku-pailakutu panya paluru anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjaralku. Ka ngura nyara palula miri tjuta kurunpa nyinanyi panya tjana mantangka Godalawanu tjukaruru nyinangi munuya ilungu, ka Godalu tjananya wiru mulapa palyanu. <sup>24</sup> Uwa, nyura pitjangu Jesulakutu panya paluru nganampa ngalkilarira ara kuwaritja palyanu paluru milkali tjutira. Panya paluru nganananya palumpa milkalingka paltjinu Godanya nganampa kalyparingkunyjtaku. Uwa, Jesuku milkalingku wiru mulapa palyanu, Abelku milkalingku purunytju wiya.\*

<sup>25</sup> Ka palulanguru nyura uti tungunpungkuwiyangku kulinma Godalu wangkanyangka. Panya iriti paluru mantangka Israelkunu tjutangka wangkangi, kaya tungunpungkula palunya kulira wantingi, ka nyanga palunya tjananya Godalu pikantanangi, kaya putu kumpiningi wankakitja. Ka panya Godalu

\* **12:15** Panya ukiri palya pakalpai, ka tjinguru ukiri kutjupa kutjupa tjuta unngu-unngu pakani munu panya paluru tjana pakara ukiri palya tjuta tjulkura iluntananyi, ka wiyaringanyi alatjitu. Kalanku nganana uti nyanga palu purunyarinyjtaku-tawara ngulu nyangama. \* **12:16** Uti Iitjulu kalkuntja panya palunya kulinma Godalu ungkunyitja. Palu paluru Godaku watarkuringu munu wantira palurunku walytjangku kutju kulinigi maingka paltjaringkunyjtikitjangku. Tjukurpa nyangatja nyawa Genesis 27-ta. \* **12:24** Panya Kaintu Abelnga iluntankunyangka palumpa milkalingku mantangka tjutira mirara wangkangi ngapartji iluntankunyjtaku. Palu Jesuku milkalingku tjutira wangkangi Godanya nganampa kalyparingkunyjtaku.

ngananala ilkar̄inguru wangkanyangka uti nganana wanganarangku kulinma. Panya ilkar̄inguru wangkanyangka nganana kulira wantirampa, ka paluru mulapa nganananya pulkara pikantankuku, kala putu alatjitu kumpilku palulanguru. <sup>26</sup> Panya iriti puli nyara Tjaniyala Godalu manta uritjinganu wangkanku wangkara. Palu kuwari nyanga paluru kalkunu alatji wangkara, “Ngayuluna kutju-aralta piruku manta ilkari kulu uritjingalku.” <sup>27</sup> Kala nyanga palulangurulta kulini, “Mulapa Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluru paluntja uritjingara wiyalku. Ka panya putu uritjingalpai tjuta titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya panya paluru kalkuntja munu palumpa ngura kulu ngaraku titutjara.”

<sup>28-29</sup> Ka kutjupangku Godanya putu uritjingara wiyalku munu palumpa walytja tjuta kulu putu wiyalku. Panya Godalu ngura nganmanytju palyara wantingu nganampa palula titutjara nyinanytjaku. Palulanguru nganana uti Godaku pulkara pukularima, munula palunya tjukarurungku walkura pulkanmanama palumpa nguluringkula, panya paluru pulka mulapa munu waru pulka purunytju kura uwankara kampara wiyalpai.

## 13

### *Nyanga Alatjiya Nyinama Godanya Pukularinytjaku*

<sup>1</sup> Uti nyura Jesuku walytja nyinarampa nyuranku rawa pulkara mukuringama watarkurinytja wiya. <sup>2</sup> Munu nyura uti anangu ngura kutjupitja pitjanyangka nyakula papulankunyitja wiyangku mantjira nyurampa ngurangka pukultu kanyinma. Panya iriti anangu kutjupangku anangu-palku angelpa mantjira kanyiningi palumpa ngurangka.\* Ka nyura uti palu purunytjutu malikitja mantjira pukultu kanyinma nyurampa ngurangka.

<sup>3</sup> Munu nyura uti tjailangka nyinapai tjuta kulu watarkuriwiyangku kulinma munu tjanampa ngalturingkula tjarpara tjananya alpamilanma.\* Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu kulinma panya anangu mirpantju tjutangku tjananya kurani. Pulkaraya tjanampa ngalturingama munuya tjananya alpamilanma.

<sup>4</sup> Munu nyura uti kuritjarangku tjukarurungku kulinma munu palyanyku nyinama, munuya kuri altira wirura kanyinma. Uti nyura kuri walytjangka kutju ngarima walytjatjarangka ngarinytja wiya. Panya Godalu kura nyanga palu purunypa palyannyangka nyakula ngurkantara wiyalku. Panya paluru anangu kampangka tu ngaripai uwankaraku pukularipai wiya munu tjananya ngurkantara wiyalku.

<sup>5</sup> Munuya maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. Palu panya nyura kanyintjitjakuya pukularima, munuya piruku waintara mantjintjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godalu wangkangu alatji, “Ngayuluna nyuranya wantikatinytja wiya nyurala tjungu titutjara nyinaku.

Mununa nyuranya watarkurinytja wiyangku titutjarangku kanyilku.”\* Nyara palulanguru Godalu nyuranya rawangku kanyinnyangkaya maniku pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantima. <sup>6</sup> Munu alatji wangkama kurunpa rparingkula,

“Mayatjalu ngayunya atunymara kanyilpai  
 kana ngulu wiya nyinanyi,  
 Kani ngayunya anangungku putu kurani.”\*

\* **13:2** Nyawa Genesis chapter 18-ta, panya Aipuramalu anangu-palku angelpa mankurpa pukultu mantjira tjunangi palumpa ngurangka. \* **13:3** Panya iritiya tjailangka nyinangi mai wiya, kutjupa kutjupa wiya, tjituru-tjituru pulka, pikatjara pungkunyitja pungkunyitja. Kaya walytja tjutangku kutju mukuringkula tjarpara alpamilaningi. \* **13:5** Deuteronomy 31:6 \* **13:6** Psalm 118:6

<sup>7</sup> Kaya kulinma wanyu tjana panya nyuranya atunymara kanyilpai tjuta, panya tjanaya nyurala tjakultjunu Godaku tjukurpa. Uwa, ara tjanampa kulinma panya tjana mantangka nyinaralpi Jesunya tungun-tunguntu wananingi munu panyaya rapa alatjitu ilungu. Ka nyura nyangatja kulira uti tjananya arkanma munuya Jesunya titutjarangku wananna tjana purunytju. <sup>8</sup> Panya Jesunya Christanya kutjupariwiya kuwari paluru tu alatjitu nyinanyi. Panya paluru iriti mulapa nyinangi, munu kuwari paluru tu nyinanyi, munu paluru tu titutjara nyinaku wiyaringkuntja wiya alatjitu.

<sup>9</sup> Palu kutjupa tjutangku nyurala tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta ngunti wangkara nintinyangkaya kulira wantima ngunti iwara kutjupangka katinytjaku-tawara. Panya nganana kurunpa kunpuringkupai Godalu nganannya ngaltunytjungku rapannyangka kutju. Palu nganana kuka mai kutjupatjara ngalkula kutjupatjara wantira putu kurunpa raparingkupai. Panya kutjupa tjutangkuya ara nyanga palunya tjananya wananingi munuya kurunpa kunpuringkuntja wiya alatjitu.

<sup>10</sup> Kaya tiinta milmilta warkaripai tjuta putu nganana tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Panya nganana Jesuku mulamularingkula kutju Godanya rapangku walkulpai, panya Jesunya nganampa ilura milkali tjutingu. Kala palulanguru kuka katira untkuntja wiyangku palumpa mulamularingkula palunya walkulpai. <sup>11</sup> Panya kuli kutjupa kuli kutjupa wati tjukurtjara pulkangku kukaku milkalangka para-kurpilai ngura milmilpa mulapa panya tiinta unngutja Godalu nyakula anangu uwankara kura tjuta palyantjijanguru kalypanku pungguwiyangku wantinytjaku. Palu iltjanpaya urilta katira ngurangka patu nguwanpa kutjalpai kampara mulururira tjunparingkuntjaku. <sup>12</sup> Ka panyaya palu purunypa Jesunya urilta katira ngurangka patu nguwanpa iluntanu. Palu paluru nganampa anga-ilungu nganannya palumpa milkalangka paltjintjikitja nganana Godala mirangka palya mulapa nyinanytjaku.

<sup>13</sup> Uwa, Jesunya nganampa pikatjararingu ngurangka urilta patu, kala uti palu purunypa ara nganmanyitja tjuta wantikatira Jesula tjunguringkula nyinama, kalanya tjana palyalta palunya nganannya ananna. <sup>14</sup> Panya mantangka ngura wiru ngaranytja wiya nganana palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Palu nganana panya ngura kutjupaku patara ala-ala nyinanyi, munula ngura nyara palula Godala tjungu titutjara nyinaku.

<sup>15-16</sup> Palulangurula uti Jesulawanungku Godanya rawangku walkunma puntu winkingku, panya Jesunya alatjitu nganampa ilungu. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku palyanyku nyinara anangu kutjupa tjuta kulu alpamilanma intjanungku untkula. Panya alatjingannyangka Godanya pulkara pukularipai.

<sup>17</sup> Ka nyura uti wanganarangku kulinma anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangka. Panya paluru tjana nyuranya rawangku atunymananyi nyura Jesunya tjukarurungku wanantjaku. Panya Godalu tjananya ungu wara nyanga palunya, munu tjananya nyanganyi nyuranya wirura kanyintjaku. Ka nyura tjana wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku, ka tjana nyuranya pukultu wirura kanyilku. Palu tjinguru nyura tungunpungkuwiyangku tjana tjituru-tjitururira nyuranya putu wirura kanyilku.

<sup>18</sup> Palu wanyuya rawangku nganampa Godala tjapinma. Panya nganana palumpa wara tjukarurungku palyani kunta wiyangku, munula nganana titutjara mukuringanyi tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja. <sup>19</sup> Ka ngayulu nyuranya pulkara ngatjini nyura ngayuku Godala tjapintjaku paluru ngayunya nyuralakutu kuwari nguwanpa malakungku iyantjaku.

<sup>20-21</sup> Uwa, Mama Godalu anangu tjuta palumpa kalypa nyinanytjaku palyalpai. Munu paluru Mayatja Jesunya pakaltjinganu ilunytjitjanguru. Panya paluru tjapata pulkangku nganannya tjiipi purunypa atunymara kanyilpai. Munu paluru alatjitu walytja puntu winki intjanuringu munu ilura milkali tjutingu nganampa uwankaraku. Ka nyara palulanguru Godalu Jesunya pakaltjinganu milkali tjutinytjitjanguru, ka ara panya Godalu nganmanytju kalkuntjitjalta utiringu, munu titutjara ngaraku wiyaringkuntja wiya. Kana nyurampa tjapini nyanga alatji,

“Mama God, nyanga tjananya nintinma wiru tjuta palyantjaku, panya nyuntu mukuringkuntja uwankara wanganarangku kulira palyantjaku. Ka Mayatja Jesu, nyuntu tjananya kunpunma tjukaruru nyinara Godanya kutju pukulmankuntjaku.”

Alatjina nyurampa tjapilpai. Kala wanyu uwankarangku Jesunya Christanya titutjarangku mirawanima! Uwa, mulapa.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>22</sup> Walytja tjuta, tjukurpa nyanga ngayulu nyurampa walkatjungkuntjaya purkarangku palyanyku kulinma. Panya ngayulu alatji walkatjunu nyuranya rapantjikitjangku tjukurpa mutumu.

<sup>23</sup> Ka nganampa panya malpa Timitjinya tjailanguru pakanu, ka nyura kulinu? Ka tjinguru paluru ngayula nyangangka warpungkula wirkara tjunguringknyangka ngali kutjaratu ma-pitjaku nyuranya nyakuntjikitja.

<sup>24</sup> Palu nyura tjakultjura anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangka munu Godaku walytja kutjupa uwankarangka kulu, panya nganana tjananya kulini tjanampa pukularira. Ka panya Italinya ngurara tjutangku kulu palu purunypatu nyuranya kulini.

<sup>25</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.



## Lita Jamesalu Walkatjunkunytja James

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Jamesalu walkatjunkunytja Jesuku panya malanytju. Panya paluru ngula kutju Jesuku mulamularingu paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka munu nyara palulanguru kutju mulapa kulinu Jesunya Godaku katja nyinanytja. Ka ngula paluru ingkata pulka nyinangi munu Jesuku walytja tjuta atunymanangi Jerusalemala nyinanytja tjuta. Ka wati panya Paulalu palunya ngurkantanu tjukurjtara Jesulu panya iyantjanya.

Ka Jamesalu lita nyanga palunya walkatjura iyanu ngura parari nyinanytja tjutakutu anangu Jew Jesuku walytja kutjupa tjutakutu. Munu paluru alatji wangkangu palula tjanala, "Palya nyura Jesuku mulamularinganyi, palu uti nyura mulamularingkunytjatjanungku palula wanganarangku kulira palyanma paluru wangkanytjita uwankara." Alatji Jamesalu Jesunya wanalpai tjutangka wangkangi munu paluru tjanala tjukurpa tjuta tjakultjunangi tjana kulira tjukurpa Jesunyatjara tjukururungku kulintjaku munu palunya mulamulangku wanantjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-18 Godanya pakuringkuwiyangku wanantjaku

1:19-27 Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjaku

2:1-13 Anangu uwankaraku tjungu mukuringkunytjaku

2:14-26 Mulamularingkupai tjutangu wiru tjuta kutju palyantjaku

3:1-18 Tjukurpa wiru tjuta kutju wangkanytjaku tjaa kura nyinawiyangku

4:1—5:6 Godala wanganarangku kulintjaku tjukurpa mantatja tjuta wantira

5:7-12 Kurara pungknyangka pukulpa nyinanytjaku

5:13-20 Godala tjukururungku tjapintjaku

#### *Jamesalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ngayuluna Jamesanya panya Mama Godaku Mayatja Jesuku Christaku warakaripai nyinanyi. Mununa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Godaku walytja tjutaku, panya nyura ngura kutjupa kutjupa tjutangka parari nyinanyi.

#### *Godanya Pakuringkuwiyangku Wanantjaku*

<sup>2-3</sup> Walytja tjuta, kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangkampa nyura uti pukularima. Munu kutjupa tjutangu nyuranya kurantjikitja ngunti wituwitunyangkampa nyura uti tjananya kulira wantima, munuya tjituru-tjitururinytja wiya pukulpa nyinama. Panya nyuranya kurannyangka nyura nintiringkuku Jesunya kutju tungun-tunguntu wanantjikitja. <sup>4</sup> Munu nyura uti pakuringkunytja wiyangku titutjarangku wananna munu nyara palulanguru nyura paluru mukuringkunytja uwankara rawangku palyara ma-kunpuringkula witu ngaraku.

<sup>5</sup> Tjinguru kutjupa-ara nyurala alatjirinyangka nyura putu kulilku alatji, "Nyaalkuna? Yaaltjingarana palyalku?" Palu utin putu kulintja wiyangku Godala tjapinma panya paluru tjapinnyangka wantinytja wiyangku wanganarangku kulilpai munu alpamilalpai. <sup>6-8</sup> Ka nyura Mama Godala tjapirampa uti palumpa mulamularingama alatjitu kampa kutjara kulintja wiya munu kulinma alatji, "Godaluni mulapa alpamilalku." Panya kampa kutjara kulilpai tjuta uru purunypa, panya walpangku untunnyangka para-uripai titutjara, nyara palu purunypa kampa kutjara kulilpai tjuta nyinanyi, tjukururu wiya, kalikalali. Munu tjinguru tjana kulilpai alatji, "Ngayulu

Godala tjapinnyangka mulapa paluru ngayunya alpamilalku.” Palu wiya, kampa kutjara kulinnyangka Godalu puṭu alpamilalpai.

<sup>9</sup> Tjinguru Jesuku walytja kutjupa titutjara mani wiya nyinanyi, munu uti paluru pukularima tjituru-tjitururinytja wiya, panya Godalu palunya Christala tjungura walytjanmanu. <sup>10</sup> Ka palu purunypa Jesuku walytja kutjupa tjinguru mani pulkatjara nyinanyi munu uti paluru pukularima Godalu palunya Christala tjungura walytjanmankunyangka kutju maninguru wiya. Tjinguru Godalu palumpa mani winki wiyalku, ka paluru ngaltutjara nyinaku mani tjukutjukutjara. Palu uti paluru mani wiya pukulpatu nyinama, panya paluru mani pulkatjara pukulpa nyinangi, palu purunypatu uti paluru pukulpa nyinama. Panya mani pulkanku puṭu Godaku walytjaringkunyajaku palyani. Palu panya anangu mani pulkatjara nyinanytjatjanu inuntji purunypa ilura wiyaringkupai. <sup>11</sup> Panya tjiṅtungku pakara katuringkula uwankara kampakai. Ka palulanguru inuntji panya wiru tjuṭa piltiringkula punkalpai kampanyangka. Nyara palu purunypa anangu mani pulkatjara wiyaringkuku watarku warkarinytjatjanu.

<sup>12</sup> Uwa, kutjupa tjuṅangku nyuranya kurara pungkunyangka nyura uti kulira wantima munu tungun-tunguntu Godanya wanama. Ka Godanya nyakula nyurampa pulkara pukulariku, munu nyuranya wanka titutjara nyinanytjaku wangkaku, panya alatji paluru kalkunu palumpa mukuringkupai tjuṅangka.

<sup>13</sup> Ka tjinguru kutjupa tjuṅangku nyuranya kura palyantjaku wituwitunnyangka nyura uti ngunti wangkawiyangku wantima alatji, “Godaluni unṭuni kura palyantjaku.” Panya Godalu kura palyantjaku unṭulpai wiya, panya kutjupangku puṭu Godanya arkani kura palyantjaku. <sup>14</sup> Panya anangu nyara paluru alatjitu kura palyantjikitja mukuringkupai, paluru kutju, munu paluru unngu kulira mukuringkula palyalpai alatjitu. <sup>15</sup> Uwa, paluru alatjitu mukuringkula kura palyalpai, munu palulanguru kura titutjarangku palyalkatinyi wantinytja wiyangku munu kurangka kutju tjakaringanyi. Ka Godalu palunya ngula paira iyalku palula tjungu nyinanytja wiya, ngura kurangka nyinanytjaku.

<sup>16</sup> Ngayuku walytja tjuṭa, anangu kutjupa tjuṅangku ngunti kurannyangka nyura uti kulilwiyangku wantima, munu ngayulu panya wangkanytja kutju tjukarurungku kulinma. <sup>17</sup> Uwankara panya Godalu nganampa palyantja palya alatjitu ngaranyi, kura wiya. Godalu panya tjiṅtu, pira, kililpi palulpaingku wiru tjuṭa nganampa palyalpai. Munu paluru kutjuparinytja wiya palurutu alatjitu nyinanyi, munulanya titutjarangku wirura kanyilpai wantinytja wiyangku. <sup>18</sup> Panya paluru nganampa pulkara mukuringangi nganana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu panya palulanguru tjukurpa tjukaruru Christanyatjara nganana utinu nganana mulamularingkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

### *Godaku Tjukurpa Wanganarangku Kulira Palyantjaku*

<sup>19</sup> Walytja tjuṭa, wanyuya kulinma. Anangu kutjupangku wangkanyangkaya mapalku waruringkula mirpanarinytja wiyangku wantima. Palu purkarangkuya kulinma munu mapalku wangkanytjikitjangku kulintja wiyangku wantima. <sup>20</sup> Tjinguru nyura mirpanarirampa Godaku tjukurpa puṭu tjukarurungku palyalku. <sup>21</sup> Nyura uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima nyura unngu kulintja uwankara. Panya Godalu nyurala unngu tjunu palumpa tjukurpa kutju nyura tjukarurungku kulintjaku, panya watingku uninypa tjunkupai mantangka pakantjaku, palu purunypa Godalu tjukurpa nyurala unngu tjunu. Ka nyura palula kutjunga wanganarangku kulinnyangkampa paluru nyuranya wankarunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palulanguruya kura kutjupa kutjupa uwankara nyura unngu kulintja wantima alatjitu.

<sup>22</sup> Nyura uti Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyanma, pinangku kutju kulintja wiyangku. Panya nyura pinangku kutju kulira nyuranku Godaku walytjanmankupai, palu wiya, nyura alatji ngunti wangkapai. <sup>23-24</sup> Tjinguru anangungku palurunku yunpa walytjangku kalawatjanga purkarangku nyakupai. Munu palulanguru paluru ankula mapalku watarkuripai palumpa yunpaku. Ka nyara palu purunypa anangu kutjupa tjutangku Godaku tjukurpa nyakula wangkara purkarangku kulilpai munuya palulanguru ankula mapalku watarkurira palyantja wiyangku wantipai. Nyanga alatji tjana pinangku kutju kulini wanganarangku kulira palyantja wiyangku. <sup>25</sup> Panya Godaku tjukurpa kalawatja purunypa, munu nganannya nintilpai yaaltjingara Godalu nganannya kuranguru wankarunu nganana palula wanganarangku kulintjaku. Ka anangungku palumpa tjukurpa rawangku nyakula wangkara purkarangku kulinyangka munu wanganarangku kulira palyannyangka kulu Godalu palunya pulkara pukulmankuku.

<sup>26</sup> Tjinguru anangungku kulilpai alatji, “Ngayulu Jesuku walytja mulapa tjana purunypa wiya, tjukarurungku palyalpai.” Palu tjinguru tjalinyapa kurangku wangkara palurunku ngunti rawangku mirawanipai tjukarurungku-palku. <sup>27</sup> Palu nyanga alatji Jesuku walytja mulatu palyalpai panya tjitji tjtula, minyma wanakala tjuta munu ngaltutjara tjuta kulu mukulyangku alpamilara atunymankupai, munu kura tjutangka tjunguringkupai wiya mauntalpa nyinapai. Nyara palu purunyku Godanya nyakula pukularipai.

## 2

### *Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, nyura uti anangu uwankaraku mukulya nyinama tjara wantinytja wiya, panya nganana uwankara Jesuku walytjapiti, ka paluru nganampa Mayatja witulya pulka mulapa. Wanyuya kulila, kana ara nyangatja nyurala wangka nyura kulintjaku. <sup>2</sup> Nyura tjinguru tjunguringkula nyinaku Godanya walkuntjikitja, ka wati kutjara pitjaku nyuralakutu nyurala tjunguringkula walkuntjikitja. Kutju mantara wiru mulartjara munu manyirkitja wirutjara panya gold-nguru palyantjitja. Palu panya wati kutjupa ngaltutjara mulapa, mantara kurakuratjara. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjungku nyuralanguru pukularira wangkaku wati panya mantara wirutjarangka, “Pitjala nyangangka nyinakati wirungka nyanga.” Munu wati panya ngaltutjarangka kurara wangkaku, “Nyuntu nyarangka wati-pitjala ngarama nyara patu.” Ka alatji palya wiya. <sup>4</sup> Panya paluru wirutjaraku kutju ngurkantara pukularinyi munu wati ngaltutjara papulara paini. Ka nyura nyanga alatji palyara putu tjukarurungku ngurkantanyeni, palu nyura uti pulampatu pulkara mukuringama kutju kurantja wiya.

<sup>5-7</sup> Uwa, walytja tjuta, kulilaya. Nyaaku nyura Jesuku walytja tjutangku ngaltutjara tjuta ngunti mirpanu kurani? Panya nyura mani pulkatjara tjuta pitjanyangka nyakula pukularira altira kuranyu nyinatjunkturupai wirungka. Palu anangu nyara paluru tjana nyuranya pauntjingara wangkapai, munuya nyuranya ngalturingkuwiyangku witira kuutpakutu katipai munu wati ngurkantankupaingka kuranyu ngaratjunkturula nyuranya kuranmankupai. Wiya, anangu nyara paluru tjana panya nyurampa mayatja analpai, Jesunya panya. Palu panya Godalu anangu ngaltutjara tjuta ngurkantanu paluru tjana palumpa pulkara mulamularingkunytjaku. Munu paluru tjananya walytjanmara wirura atunymara kanyini palula tjungu, panya paluru alatji kalkunu palumpa mukuringkupai tjuta wirura kanyintjikitjangku. Ka nyura palu purunypatu ngaltutjara tjuta kurantja wiyangku wirura kanyinma.

<sup>8</sup> Panya Godalu tjukurpa pulka tjuta iriti walkatjunkturuntja ngarinyi nyiringka, palu tjukurpa kutju pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyanga alatji,

“Anangu kutjupa uwankaraku pulkara mukuringama, panya nyuntunkun walytja mukuringkupai, palu purunypa.” \*

Ka tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulira palyarampa nyura tjukaruru palyanyku nyinaku. <sup>9</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupa tjaraku kutju nyakula pukularinyi munu tjara kutjupa nyakula wantinyi, ka alatji palya wiya. Panya nyura tjukurpa nyara palunya kulintja wiyangku wantira kurani.

<sup>10</sup> Uwa, Godalu tjukurpa paintjitja tjuta nganampa wangkara tjunu. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa kutju kulilwiyangku wantinyi, ka anangu kutjupangku tjukurpa uwankara kulilwiyangku wantinyi. Palu Godalu palunya pulanyatu tjungu kura ngurkantananyi munu paini. <sup>11</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, “Anangu kutjupangka kampangka ngariwiyangku wantima, munu kuri walytjangka kutju ngarima.” Munu piruku kutjupa kulu wangkangu nyanga alatji, “Anangu iluntankunytja wiyangku wantima.” Ka tjinguru nyupali kurirara tjungu ngarinyi palatja palya, palu nyuntu piruku anangu kutjupa iluntankunyangkampa Godalu nyuntunya paini alatjitu wantinytja wiyangku, panya tjukurpa palumpa nyuntu kuranu alatjitu.

<sup>12</sup> Panya Godalu nyuranya kurangka nyinanyangka mantjinu nyura palumpa tjukurpa kutju kulintjaku. Munu tjukurpa nyara palulanguru paluru nyuranya ngula ngurkantankuku, tjinguru nyura palumpa tjukurpa kulinu, munta tjinguru wiya. Kaya palulanguru purkarangku kulinma nyura wangkanytja, munu kulintja, munu palyantja uwankara, panya ngula Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantananyi.

<sup>13</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupaku nyakula ngalturingkunytja wiya nyinanyi, ka Godanya ngapartji nyurampa ngalturingkunytja wiyaringkuku tjintu panya malatjangka. Palu tjinguru nyura anangu tjutaku ngaltunytju nyinanyangkampa Godalu ngapartji palu purunytjutu nyuranya ngaltunytjungku altiku, ka nyura palula mirangka ngulu wiya rapa ngaraku.

#### *Mulamularingkupai Tjutangku Wiru Kutju Palyantjaku*

<sup>14</sup> Kulilaya tjukurpa nyangatja. Panya anangu kutjupa tjinguru mukulya wiya nyinanyi munu paluru tjinguru wangkaku alatji, “Ngayulu mulamularinganyi Godaku.” Palu wiya, paluru alatji ngunti wangkanyi panya paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai wiya munu anangu tjutaku ngalturingkupai wiya. Paluru tjaangku kutju ngunti wangkanyi. Ka Godalu wanyu palunya wankalku alatji wangkanyangka? Wiya alatjitu.

<sup>15-16</sup> Wanyu kana tjukurpa nyangatja nyurala wangka nyura uti kulintjaku. Tjinguru Jesuku walytja kutjupa mantara wiya mai wiya nyinanyi. Ka tjinguru nyuntu palunya nyakula pukulmankuku alatji wangkara, “Pukulpa nyinama, panya Godalunta mai ungkuku mantara kulu unytjunpa nyinanytjaku.” Palu nyuntu alatji wangkangku kutju wangkanyangka paluru paltjaringkunytja wiya munu unytjunarinytja wiya. Kulila, nyuntu palunya pukulmankunytjikitja mukuringkula mai mantara ungama tjukurpa kutju wangkanytja wiyangku. Nyara palulanguru kutju paluru pukulariku. <sup>17</sup> Uwa, uti nyura Godaku mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyanma anangu tjutaku. Panya wiru tjuta palyantja wiyangku wantirampa nyuranku ngunti Godaku walytjanmananyi.

<sup>18</sup> Palu anangu kutjupangku tjinguru alatji wangkaku, “Wiya, palya nyuntu wiru tjuta palyalpai, palu ngayulu mulamularingkupai kutju.” Palu wiya, panya ngayulu Godaku mulamularingkunytjatjanungku wiru tjuta palyalpai alatjitu pukultju pulkangku. Ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannyangka nyakulaya ngayunya ngurkantara kulilpai, “Ai, nyara paluru Godaku walytja mulapa, panya paluru wiru tjuta pukultjungku palyalpai.”

\* 2:8 Leviticus 19:18



<sup>19</sup> Uwa, nyuntu mulamularinganyi Godaku, panya paluru kutju pulka mulapa nyinanyi. Palu kulila, mamu tjuta kulu Godaku mulamularingkupai, palu nyara paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai wiya munuya pulkara nguluringkula tjititingkupai. Ka nyuntu mulamularingkunyjtjanungku wiru tjuta palyantja wiya nyinarampa mamu palunya tjananya purunypatu nyinanyi. <sup>20-22</sup> Uwa, nyuntu ngunti wangkapai nyinanyi.

Palu wanyu nintiringkunyjtjikitjangku kulila tjukurpa panyatja, panya Aipuramanya Godalu walytjanmankunyjtja. Palu nyaanguru palunya walytjanmanu? Wiya, wati nyara paluru panya mulamularingkula wanganarangku kulinu Godalu palunya wangkanyangka, munu paluru palumpa katja katingu alatjitu pitjilta katu tjunkula pungkula Godanya ungkunyjtjikitjangku, munu panya nguwanpa wakara iluntanu. Ka nganana tjukurpa nyangatja kulintjatjanungku kulini panya mulapa paluru kutjaratu kuliningi mulamularingkunyjtja munu wanganarangku kulira palyantja. <sup>23</sup> Ka tjukurpa nyanga paluru nyiringka ngaranya iriti walkatjunktunyjtja nyanga alatji,

“Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.” \*

Munu Godalu Aipuramanya wangkangu, “Nyuntu ngayuku malpa nyinanyi, walytja mulapa.” <sup>24</sup> Ka ara nyanga palulangurula uti nintiringama munula Godaku mulamularingkunyjtjanungku wanganarangku kulira titutjarangku palyanma wiru tjuta kutju. Ka nyara palulangurulta Godalu nganananya walytjanmankuku nganana mulamularingkunyangka nyakula munu tjukarurungku wiru tjuta palyannyangka kulu.

<sup>25</sup> Wanyuya kulinma minyama panya Rayapanya. Panya paluru wati tjutangka ngunti ngaripai. Palu nyara palulanguru paluru wati Godaku walytja kutjara kutitjura kanyiningi wati nguratja tjutangu iluntankunyjtjaku-tawara. Munu pulanya minyama paluru nintinu iwara kutjupawanu kumpira ankunyjtjaku. Ka Godalu nyangu minyama nyara paluru wirura atunymankunyangka, munu palunya walytjanmanu palula mirangka wirura palyannyangka.

<sup>26</sup> Kaya nyangatja kulinma panya anangu kurunpa wiya putu wanka nyinapai munu paluru ilupai alatjitu. Ka palu purunypa anangu kutjupangu mula-mularingkunyjtjanungku wiru tjuta palyalwiyangku wantira ilunytja purunypa nyinanyi. Ka nyura uti mulamularingkunyjtjanungku wantinytja wiyangku wiru tjuta palyalkatima.

### 3

#### *Tjaa Kura Nyinawiyangku Wiru Kutju Wangkanytjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, wanyuya kulila. Panya Godalu anangu nintilpai tjuta pulkara alatjitu nyanganyi palumpa tjukurpa tjukarurungku nintinnyangka ngurkantankunyjtjikitjangku. Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjukurpa nintintjikitja mukuringkunyjtja wiyangku wantima, ka tjarangku kutju nintinma atatjura kulira. Panya Godalu nintilpai tjuta pulkara nyanganyi anangu kutjupa tjutangka waintara.

<sup>2</sup> Nganana kutjupa-ara uwankarangku kura palyalpai. Palu panya anangu palya mulapa nyanga alatji nyinapai paluru kutjupa tjuta kuralpai wiya munu kampangka wangkapai wiya, wiru kutju wangkapai. Uwa, anangu paluru wiru kutju wangkarampa palyanyku tjukaruru nyinapai. Kala uti palu purunypatu tjalinyapa urira wiru kutju wangkama.

<sup>3-5</sup> Palu tjalinyapa panya nyanytjuku purala purunypa, panya watingku nyanytju tjaangka purala tjunkupai, ka nyanytjungku wanganarangku kulilpai wati paluru

\* 2:23 Genesis 15:6



ilara pinkurtjingannyangka. Purala paluru tjukutjuku, palu nyanytju pulkanya puralangku pinkurtjingalpai. Ka palu purunypa nganampa tjalinyapa tjukutjukutu ngaranyi, palu tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka pulkaringkula lipiringkupai, ka anangu tjutangku kulilpai.

Munuya pauta kulu palu purunypa kulila. Panya pauta nyara paluru pulka, palu wati kutjungku urungka pinkurtjingara katirinkupai paluru mukuringkunyititjakutu. Panya paluru malarkunguru punu tjukutjuku uritjingalpai, ka punu tjukutjuku paluru pauta panya pulkanya pinkurtjingalpai. Ka palu purunypatu nganampa tjalinyapa tjukutjukutu ngaranyi, palu tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka anangu tjutangku kulilpai.

<sup>6</sup> Wanyuya kulila waru ngapartji. Panya purku tjukutjuku puura tilinnyangka tilingarala pulkaringkupai. Ka palu purunypa nganana tjalinyapa tjukutjuku urira wangkanyi, ka wangka pulkaringanyi, ka panya anangu tjutangku kulini. Ka mamungku panya tjalinyapa kura tjuta wangkanytjaku palyalpai, ka wangka paluru waru purunytju lipiringkula anangu tjuta kuralpai.

<sup>7</sup> Munu kuka tjuta kuluya ngapartji kulila. Panya kuwaripataranguru anangu tjutangku kuka kutjupa kutjupa tjuta witira nintiningi tjuļu, liru, urutja tjuta kulukulu tjananya wanganarangku kulintjaku, ka kuwari nintintjaku ngaranyitu.

<sup>8</sup> Palu wanyu kulila. Kutjupangku tjalinyapa nyangatja nintintjaku ngaranyi? Wiya alatjitu. Kutjupangku putu nintini tjalinyapa nyanga palunya wiru tjuta kutju wangkanytjaku. Panya tjalinyapa nyangatja kura pulkatjara anangu mukuringkunyaangka titutjara urira wangka pulkalpai munu anangu iluntankupai alatjitu, panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunypa.

<sup>9</sup> Ka nganana kutjupa-ara tjalinyapa urira Mayatja Godanya walkulpai, munula piruku anangu tjuta warkipai tjalinyapa panya palunya urira, anangu panya Godalu palunya purunypa nyinanytjaku paluntja tjuta. <sup>10</sup> Ka alatji palya wiya. Uti nganana palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima. <sup>11</sup> Panya warngalyku kutjunguru mina palya munu kura tjungu pakalpai wiya. <sup>12</sup> Ka palu purunypa mai alipa tjuta punu ilingka pakalpai wiya, munu ili tjuta punu kiripitjingka pakalpai wiya alatjitu. Nganana mina palya putu mantjilpai mina tjaltutjaranguru. Kala uti ara nyanganpa kulintjatjanungku tjalinyapa urira palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima.

<sup>13</sup> Anangu kutjupa wanyu nyuralanguru nintipuka nyinanyi tjukarurungku kulilpai? Munu uti paluru tjukaruru nyinama, munu anangu uwankaraku mukuringama munu pukultu alpamilanma kurunpa taruringkula, kanany-kananyarira walytjangku mirawaninytja wiyangku. Ka nyara palulanguru kutjupa tjutangku nyakula kulilku, "Mulapa paluru nintipuka nyinanyi, tjukarurungku kulilpai."

<sup>14</sup> Palu tjinguru nyura anangu kutjupa tjutaku nyakula rawa nyararingkupai munu tjananya kuranmankupai. Munu tjinguru nyura anangu ngaltutjara nyakula kutjupa kutjupa nyura kanyintja ungkunyitja wiyangku ngurtjungku kanyilpai. Munu tjinguru nyura alatji mukulya wiya nyinara kanany-kananytju wangkara walytjangku wirunmankupai palya-palku nyinara. Palu wiya, nyangatja kura. Uti nyura mukulya wiya nyinanytjatjanungku ngunti walytjangku mirawaniwiyangku wantima munuyanku tjukarurungku kulinma. <sup>15</sup> Godalu wanyu nyuranya nintinu alatji kulintjaku? Wiya alatjitu. Nyangatja nyura mamungka kulira nintiringu ara mantatja, panya mamungku alatji nintilpai, Godalu wiyangku. <sup>16</sup> Panya anangungku walytjangku pulkanmara kutjupa tjutaku nyararingkula pikaringkunyaangka pika paluru lipiringkupai anangu winkingka, ka nyara palulanguru kura pulkaringkupai.

<sup>17</sup> Palu panya Godalu nintipuka pulkangku nganananya nintilpai palya mulapa nyinanytjaku pukulpa kalypa mulapa anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru kutjungku

nintilpai anangu tjutangka purkarangku kulintjaku, munu kuranyitja tjutangka wanganarangku kulintjaku munu tjungungku palyantjaku, munu ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku, munu anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyjtaku tjara wantinytja wiya, munu wangkara kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku, tjaangku kutju wangkanytja wiyangku. <sup>18</sup> Uwa, Godalu kutjungku nganananya nintilpai anangu tjutangka tjunguringkula pukulpa kalypa nyinanytjaku. Ka nganana anangu tjuta ngapartji-ngapartji pikaringkunyangka markulku pika wantira kalypa nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalyparingkula pukulpa tjungu nyinaku Godalu nyakula pukularinytjaku.

## 4

### *Godala Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>1</sup> Nyaanguru nyuranku pikaringkula pungkula waninyi, nyaa-tjiratjangku? Munta tjinguru nyura alatji titutjara pukulpa-palku nyinanytjikitja mukuringanyi munu nyura ngunti titutjarangku kura palyalpai nyuranku pukulmankunyjtikitjangku. <sup>2-3</sup> Panya nyura anangu kutjupangku kutjupa kutjupa tjuta kanyinnyangka nyakula mukuringkupai munu nyura anangu panya palunya iluntankupai palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitjangku. Munu nyura anangu kutjupa tjutaku kulu nyakula nyararingkupai panya nyura anangu nyara paluru tjana purunytju wiru tjuta kanyintja wiya. Nyara palulanguru nyura pikaringkula titutjarangku ngaparku wangkapai.

Palu nyaanguru nyura pala mukuringkunyitja palunya putu mantjini? Wiya, nyura Godala tjapintja wiyangku wantira putu mantjini. Munta tjinguru nyura Godala tjapini, palu Godalu nyuranya kulintja wiyangku wantinyi, panya nyura tjinguru nyuranku kutju walytjangku tjapini walytja pukularinytjikitjangku.

<sup>4</sup> Mulapa nyura Godanya wantinyi. Nyara palulanguru nyura mantatja kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula Godaku kuraringkupai. Nyura panya watingku kuri wantikatinytja purunypa nyinanyi, panya paluru kuri wantira kutjupa tjutangka ngaripai, palu purunypa nyura Godanya wantikatira kutjupa tjutangka tjunguringkupai. Munu nyura kura tjutangka ngunti pukularinytjikitja mukuringkula Godaku kuraringanyi munu palumpa malpa nyinanytja wiyaringanyi.

<sup>5</sup> Panya nyiringka Godaku tjukurpa tjukaruru ngaranyi munu tjakultjunanyi alatji Godalu palumpa panya kurunpa nganana nyinanytjaku tjunkunytjatjanu nyararingkupai nganana kutjupa tjutangka kulinnyangka palula kutju kulintja-tjiratja. Panya paluru mukuringkupai nganana palula kutju kulintjaku. Munu nganana kutjupa tjutangka kulinnyangka paluru pukularipai wiya.

<sup>6</sup> Godanya ngaltunytju mukulya pulka mulapa titutjara nyinanyi munulanya kanyini. Panya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Anangu kanany-kananyaringangka Godalu kulintja wiyangku wantipai, palu paluru ngaltunytjungku kanyilpai kurunpa tjaruringkula kanany-kananypa wiyangku kulinnyangka."

<sup>7</sup> Ka nyura uti nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Munu mamungku wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Ka mamu paluru nyuranya putu wituwitura mapalku wantikatira ankuku nyuralanguru. <sup>8</sup> Ka nyura Godala ilaringkunyangka paluru ngapartji nyurala ilaringkuku. Kaya kura wantira kampa kutjaparira Godanya kutju kulira mulamulangku wananna.

<sup>9</sup> Pulkaraya piwiyariwa kura tjuta palyantjatjanu munuya kuranguru pukularira ikaringkunyitja wiyangku wantima munuya pulkara kuntarangkula tjituru-tjitururira ulama. <sup>10</sup> Kulilaya, uti nyura Mayatja Godala

mirangka kaṅany-kaṅanyarinytja wiya tjukutjukuringama, ka nyuranya paluru nyakula pukularira pulkanma.

<sup>11</sup> Nyura uti Jesuku walytja tjuṅangku walytja kutjupa tjuṭa nyakula kuranmankuwiyangku wantima. Panya nyura tjukurku nintingku-palku Jesuku walytja kutjupa tjuṭa kura ngurkantara Godaku tjukurpa kurani. Munu nyura tjinguru kulini tjukarurungku wangkara-palku. Palu wiya, nyura Godaku tjukurku mayatja wiya. Nyurampa ngaranyi mulamularingkula palunya kutju wanantjaku, kaya ngunti mayatjarira Jesuku walytja kutjupa tjuṭa kuranmankuwiyangku wantima.

<sup>12</sup> Panya Godanya kutju nyinanyi tjukurpa tjunkunytjatjanu, munu paluru kutjungku ngurkantara wangkaku tjukaruru munu kura nyinanytjanguru. Munu paluru kutjungku tjara wankalku, munu tjara wiyalku. Nyanga alatji paluru kutjungku palyalku. Ka nyura nyaaku mayatjangku-palku ngurkantara kuranmananyi anangu kutjupa tjuṭa, panya nyura nyakula ngurkantara kuranmankunytjaku wiya ngaranyi.

### *Nintingku-palku Nganmanytju Kulira Wangkanytja Wiya*

<sup>13</sup> Ala, wanyuya kulila, panya nyura kutjupa kutjupa tjuṭatjara ankupai ngura tjuṭakutu tjalamilara mani palyantjikitja. Munu nyura wangkapai alatji, “Munta-uwa, kuwarila ma-wirkananyi munta tjingurula mungawinki ngura pala palula wirkankuku. Munula pala palulalta nyinaku yiya kutju tjalamilara mani pulka palyantjikitja.” Alatji panya nyura nganmanytju wangkara tamalmankupai.

<sup>14</sup> Palu kulilaya, alatji wangkawiyangkuya wantima. Nyura ngurpa. Tjinguru nyura ngunti wangkaku, ka mungawinki wiya ngaraku, panya nyura watarku wangkapai nintingku-palku. Palu nyuntu nganaṅa uwankara aruma purunypa, panya arumangku puli angatjukupai munu mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypala nyinanyi wanka tjukutjukutjara munula mapalku wiyaringkupai. <sup>15</sup> Ka nyanga palulanguru nganaṅa uti alatji wangkama, “Wiya, Godanya mukuringkunyaangka kutju ngayulu wanka nyinaku munuṅa ngura kutjupa tjuṭakutu ankula palyalku, ngayulu mukuringkunyjtjangka wiya.” <sup>16</sup> Wiya, utilanku nintingku-palku kaṅany-kaṅanytju nganmanytju wangkawiyangku wantima, panya alatji wangkanyaangka Godanya pukularipai wiya.

<sup>17</sup> Tjinguru anangungku nintingku kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu nyara paluru tjukarurungku palyantja wiyangku wantira paluru Godala tungunpunganyi, ka Godalu ngurkantananya palumpa kura.

## 5

### *Mani Pulkatjara Tjuṭa Ngulutjunkunytja*

<sup>1</sup> Kuwarina nyurala wangkanyi mani pulkatjara tjuṅangka. Nyura uti pulkara ulama, panya ngula nyurala tjituru-tjituru pulka wirkankuku. <sup>2-3</sup> Panya nyura kuwari kanyintja uwankara wiyaringkuku titutjara ngarinytja wiya. Ka nyurampa mai tjuṭa unaringkuku, munu nyurampa mantara wiru tjuṭa akulyungku ngalkuku, munu nyurampa mani tjiilpa gold kulu kuraringkuku. Ka nyura nyanganpa utiringkunyaangka nyakula kulinma panya Godalu nyuranya waru pulka purunytju wiyalku alatjitu. Nyanga alatjiriku panya nyura wiru tjuṭa mantjira ngurtjungku kanyiningi munu nyuranku kutju pukulmanangi. Ka nyara palulanguru nyurampa kuwaringuru alatjitu ulanytjaku ngaranyi.

<sup>4</sup> Ka panya nyurampa ngurangka nyura wati tjuṭa tjunkupai warkarinytjaku munu nyura kalkulpai mani ungunytjikitjangku uwankara palyara wiyannyaangka. Munu nyura warka uwankara palyara wiyannyaangka mani tjukutjuku tjananya ungupai, panya nyura tjananya ngunti kalkunu tjukarurungku ungunytjikitjangku-palku. Kaya nyara palulanguru warkaripai panya tjuṭa kurunpa tjituru-tjitururira kulira

ulangi, “Kuraraunya ungu.” Ka panya Mayatja Godalu tjananya ulanyangka kulira nyanganyi alatjitu munu witulya pulkangku nyurampa tjituru-tjituru pulka palyalku.

<sup>5</sup> Palu panya nyura nyanga mantangka nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira kanyilpai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitjangu. Palu alatji nyinara nyura Godanya mirpanpa palyani, ka ngula paluru tjintu malatjangka nyuranya kura nyakunytjatjanungku ngurkantara tjarara ngura kurangka waniku. <sup>6</sup> Nyangatja kuluya kulinma. Panya anangu kutjupa tjuta wirura palyanyku nyinanyi, palu nyura kura nyinara tjanampa kuraringkula tjananya ngukalpai wiyanguru alatjitu, kaya paluru tjana putu wiyamankupai. Palu nyura tjananya tungunpungkula wangkara iluntankupai alatjitu. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantara wiyalku ngapartji.

### *Nyuranya Anannyangkaya Pukulpa Nyinama*

<sup>7</sup> Ngayuku walytja tjuta, kulinmaya. Anangu kutjupa tjutangku nyuranya anara kurara pungkunyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantima. Palu pilunpa purkaraya nyinama kaar-kaararinytja wiya, munuya rawangku pukultu ala-alangku patanma Mayatjanya malaku pitjanytjaku. Wati panya kaana kanyilpai kulila. Panya paluru uninyta tjuta tjunkula wanara wantipai mantangka. Munu paluru nyinara patalpai minangku puyira uninyta panya palunya tjananya pakaltjingantjaku. <sup>8</sup> Ka nyara palu purunypa nganana rapa pukulpa patantjaku ngaranyi pakuringkunyta wiya, panya Mayatjanya mulapa pitjaku kuwari nguwanpa.

<sup>9</sup> Nyuranya kutjupa tjutangku kurannyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantira pukulpa nyinama nyuranya kulu Godalu kura ngurkantankunytjakutawara. Panya Mayatjanya watalpi ilaringanyi nganananya ngurkantankunytjikitja. <sup>10</sup> Kulinmaya wati panya wangkatjara tjuta iriti nyinanytja. Nyara paluru tjana panya Mayatjaku tjukurpa wangkangi, kaya anangu tjutangku tjananya kurara pungangi munu pikantanangi, kaya wantinytja wiyangku tungun-tunguntu alatjitu Godanya wananingi. Ka nganana ngapartji palunya tjananya arkara Godanya wanantjaku ngaranyi. <sup>11</sup> Panya nganana wati wangkatjara tjuta kulintjatjanungku wangkapai alatji, “Wati nyaranpaya tjukaruru mulapa pukulpa nyinangi.” Munu panyala wati Tjuupanya kulu kulini.\* Panya wati nyara palula pika kura tjuta wirkanangi, ka panya paluru tungun-tungunpa alatjitu Godaku mulamularingangi wantinytja wiya. Ka Godalu wati panya palunya alpamilanu munu palumpa tjukarurungku tu uwankara palyanu panya nganmanyitja purunypatu. Kala tjukurpa nyanga palulanguru kulini mulapa Godanya ngaltunytju mukulya pulkanya nyinanyi.

<sup>12</sup> Walytja tjuta, nyangatjana tjukurpa pulka mulapa nyurala wangkanyi kaya purkarangku kulinma. Panya anangu kutjupangku tjukarurungku wangkanytjikitja mukuringkula alatji wangkapai putu mulamularingkunytjakutawara, “Tjukarurungkuna wangkanyi Godala mirangka.” Ka kutjupangku ngapartji palu purunypatu putu mulamularingkunytjaku-tawara tjinguru alatji wangkapai, “Ilkaritja tjutaya ngayuku ninti. Kana tjukarurungku wangkanyi.” Ka piruku kutjupangku palu purunypatu wangkapai alatji, “Ngayuku mantatja tjutaya ninti. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi.” Palu nyangatja palya wiya. Uti nyura ini ilkaritja mantatja kutjupa kutjupa tjuta tjungura wangkawiyangku wantima. Munu nyura tjukarurungku wangkanytjikitja mukuringkula uwanmanama kutju munu wiyamankunytjikitja mukuringkula wiyammanama kutju. Palu nyura ini kutjupa tjuta tjungura wangkanyangka Godalu nyuranya kura ngurkantankuku.

### *Mama Godala Rawangku Tjapintjaku*

\* 5:11 Tjukurpa Tjuupanyatjara ngarinyi Bible-ta, palu nganana Pitjantjatjara walkatjunkunytja wiyatu kuwaripa.

<sup>13</sup> Tjinguru anangu kutjupa nyuralanguru tjituru-tjituru pulka nyinanyi kura kutjupa kutjupa palula utiringkunyaangka. Uti paluru Godala tjapinma palunya alpamilantjaku. Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pukulpa nyinanyi. Uti paluru inma tjuta inkara Godanya walkunma. <sup>14</sup> Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pikatjararingkula ngarinyi. Uti paluru anangu kutjupa iyanma wati atunymankupai tjuta ankula altinytjaku tjana pitjala palumpa Godala tjapintjaku. Kaya pitjala palula uwila tjutira mara tjunkula Mayatja Jesula tjapilku palunya palyarunguntjaku. <sup>15</sup> Panya tjana pulkara Godaku mulamularingkula tjapinnyangka anangu nyara pikatjara Godalu mulapa palyarungulku. Tjinguru anangu nyara paluru kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu pikatjararingu, ka Godalu tjapinnyangka palunya kaly pangku wantiku paluru kura palyantjitjanguru. <sup>16</sup> Palulanguru nyura uti kura palyantjatjanungku piiwiyaringkula Jesuku walytja kutjupangka tjakultjunama, munu nyara palulanguru nyura Godala tjapinnyangka paluru nyuranya pikatjara ngarinyangka palyarungulku. Panya Godalu kulilpai anangu wiru tjukaruru nyinapaingku palula tjapinnyangka munu palumpa pulka mulapalta palyalku.

<sup>17</sup> Nyura ninti wati panya Ilaitjaku. Wati nyara paluru panya anangu nganannya purunypa alatjitu. Paluru panya iriti nyinangi Godaku walytja munu paluru Godala tjapinu mina iyantja wiyangku wantinytjaku. Ka Godalu mulapatu kulinu palunya munu mina iyalwiyangku wantingu. Ka yiya mankurpa minangku puyintja wiya rawa ngarangi. <sup>18</sup> Munu nyara palula malangka Ilaitjalu piruku Godala tjapinu mina iyantjaku. Ka mapalkungku alatjitu minangku puyinu ka mai tjuta mantangka pakanu. Ka nganana nyanga palulanguru nintiringkunyitjaku ngaranyi, panya anangu tjukaruru nyinapaingku tjapinnyangka Godalu kulira palyalpai pulka mulapa.

<sup>19-20</sup> Walytja tjuta kulinmaya! Tjinguru kutju nyuralanguru Jesuku walytja iwara palumpa wantira iwara kutjupangka ankuku, kurangka. Ka nyura uti nyakula palunya arkara alpamilara altima Jesulakutu malaku pitjanytjaku, ngula palunya Godalu ngurkantara paira iyantjaku-tawara. Ka tjinguru paluru kulira mulapa malaku aruringkuku, ka Godalu palunya kura tjuta palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantiku, ka paluru karalyarira wankaringkuku.



## Lita Nampa 1 Peterlu Walkatjunkunytja 1 Peter

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunkunytja. Paluru lita kutjara walkatjunu, ka nyangatja lita nampa 1 paluru walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura kutjupa tjutangka nyinanyangka. Paluru tjana panya ngaltutjara nyinangi panya anangu kutjupa tjutanku tjananya rawangku kuraningi munu pikan-tanangi tjana Jesunya wanannyangka. Kutjupa tjaraya tjailangka tjarpatjunangi. Ka Peterlu lita nyangatja tjanampa walkatjunu tjananya kunpuntjikitjangku tjana Godaku rapa pukulpa nyinanytjaku kurannyangka tjituru-tjitururira wantinytja wiya.

Munu paluru tjanala tjukurpa tjakultjunangi Jesunyatjara panya paluru kunpu pulka mulapa ngaranyi munu anangu tjuta wankarunkupai tjana palumpa mula-mularingkunyangka. Munu Peterlu tjananya wangkangi Godala wanganarangku kulira tjukururu nyinanytjaku munu pukulpa kalypa wirura nyinanytjaku mukulya alatjitu. Panya Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi nyuntunya nganananya mantjintjikitja.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Peterlu nganmanytju wangkanytja

1:3-12 Godalu palumpa walytja tjuta witulya pulkangku atunymara kanyintja ngula Tjintu Malatjangka wankarunkunytjikitjangku

1:13—2:10 Godalulanya mantjinu palya mulapa nyinanytjaku kura tjuta wantira

2:11—3:7 Jesunya purunypa mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku

3:1-7 Wati minyma kurirara wirura palyanyku nyinanytjaku

3:8—4:19 Kutjupangku nyuranya kurannyangkaya uti Godaku mulamularingama munu rawa palyanyku nyinama

5:1-11 Peterlu wangkanytja Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka

5:12-14 Peterlu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Peterlu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara panya paluru ni witura iyanu tjukurpa palumpa anangu tjutangka wangkanytjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Jesuku walytja tjutaku. Panya nyuranya Godalu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Palu panya anangu tjutanku nyuranya rawangku kurara pungkunyangka nyura ngura walytja wantikatira ngura malikitja tjutakutu anu Puntula, Kalaitjiyala, Kapatu-tjiyala, Aitjala munu ngura panya Pitjiniyala tjanalakutu. Kana nyangatja palulanguru nyurampa lita walkatjunanyi. <sup>2</sup> Panya Mama Godalu nyuranya nganmanytju kulintjatjanungku ngurkantanu palumparinytjaku, ka panya Kurunpa Milmilu nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godaku walytjaringkula nyura Jesula Christala wanganarangku kulini munu nyura Godala kalypa nyinanyi, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilura milkali tjutingu, ka milkali nyara paluru tjutinytjitjangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantingu.

Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

*Mantangka Nyangaya Nyuranya Kurara Punganyi Palu Godalu Wiru Mulapa Nyurampa Ilkaringka Kanyini*

<sup>3</sup> Uwa, mirawanimala Godanya Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya ngaltunytju pulkangkulanya palumpa walytjaringkunyjtaku palyanu, palumpa katja Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjingga. Kala nyara palulanguru nganana pukulpa rapa pulka nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyjtja wiya. <sup>4</sup> Munula pukultu kulini panya Godalu pulka mulapa kanyini nganannya ungkunyjtjikitjangku. Paluru ngura ilkaritjangka nganampa kanyini, panya ngura nyara palula wiru mulapa titutjara ngarapai, wiyaringkupai wiya, ka kutjupangku putu alatjitu kuralku. <sup>5</sup> Panya nganana Godaku mulamularingkunyangka paluru witulya pulkangku nganannya atunymara kanyini ngula Tjintu Malatjangka wankarunkunyjtjikitjangku. <sup>6</sup> Ka nyura ara nyanga palunya kulira pulkara pukularinyi. Kuwari nyura tjinguru tjituru-tjitururipai kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka, palu nyanga palunya tjananya nyura kulilwiyangku wantira waintara kulini panya paluru nyuranya ngula wankarunkuku. Palulanguru nyura kuwari pukulpa titutjara nyinanyi. <sup>7</sup> Panya tjituru-tjituru nyurala wirkankunyangka Godalu nyanganyi munu kulini alatji, "Tjinguruya ngayuku mulamularinganyi munta tjinguruya ngayuku watarkuringu." Palu tjituru-tjituru pulka nyurala wirkankunyangka nyura kulilwiyangku wantira palumpa kutju mulamularingkunyangka Godanya pulkara pukularinyi munu kulini, "Mulapaya nyanganpa ngayuku mulamularinganyi watarkurinytja wiya."

Uwa, Godaku mulamularingkunyjtaku wiru mulapa ngaranyi. Panya manta winkingka anangu tjutangku mani kutju pulkara kulilpai, palu mani nyaratja unytju ngarapai, kaya ngula mani wiyaringkunyangka palunya kulintja wiyaringanyi, palu wiru mulapa nyangatja Godaku mulamularingkunyjtja. Ka palulanguru nyuranya ngula pulkara mirawanira palyanmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanytjarangka. <sup>8-9</sup> Nyura panya Jesunya nyakunytja wiya, palu nyura palumpa pulkara mukuringanyi. Munu nyura kuwari kulu nyakunytja wiya, palu nyura palumpa titutjara alatjitu mulamularinganyi, munu nyura kurunpa winki pukulpa pulka nyinanyi, panya Godalu nyuranya rawa mulamularingkunyangka wankaru kanyini.

<sup>10</sup> Nyanga palunya panya wati Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytju iriti walkatjunangi. Palu tjana putu kuliningi, "Yaaltjingga Godalu mukulyangku anangu tjuta wankarunkunyjtjikitjangku kulini?" Munuya palulanguru rawangku pulkara kuliningi Godalu tjanala wangkanyangka. <sup>11</sup> Panya Christaku Kuruntu tjanala unngunguru tjakultjunangi alatji, "Ngula Christanya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjanya pitjanyangkaya palunya pulkara pikatjaralku munuya iluntankuku. Ka nyara palula malangka Mama Godalu palulawanungku wiru mulapa palyalku anangu tjuta pukulmankunyjtjikitjangku." Kaya palulanguru wangkatjara tjutangku rawangku kuliningi alatji, "Yaaltjingga Godalu anangu tjuta wankarunkuku? Yaalara paluru tjananya wankarunkuku?" Alatjiya rawangku kulira aritiringi.

<sup>12</sup> Palu Godalu tjanala wangkangu alatji, "Tjukurpa nyanga nyura kuwari wangkanytja kuwari utiringkunyjtja wiya, palu ngula mulapa kutju utiringkuku anangu malatja malatja tjutangku nyakunytjaku." Ala nyangatja, tjana iriti tjukurpa Godaku tjakultjunangi nyura malatja tjutangku kuwari utiringkunyangka nyakunytjaku. Panya kuwari Godalu Kurunpa Milmilnga ilkaringuru iyanu tjukurtjara tjuta witulyankunyjtaku, kaya paluru witulyankunyangka nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu tjukurpa wiru mulapa. Ka panya angelpa tjuta kulu mukuringanyi tjukurpa nyanga palunya kulira nintiringkunyjtjikitja, palu putuya kulini.

### *Godalulanya Mantjinu Palya Mulapa Nyinanytjaku*

<sup>13</sup> Palulanguruya kulil-kulilpa nyinama Godala wanganarangku kulira palyantjikitja. Munuya watarku nyinawiyangku pukultu ala-alangku patara kulinma

panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjanyangka Godalu mukulya pulkangku nyurampa wiru mulapa palyalku. <sup>14</sup> Panya nganmanypa nyura ngurpa nyinangi munu nyura kura tjutaku kutju mukuringangi. Palu kuwari nyanga nyura uti kura tjuta wantira Godala kutju wanganarangku kulira palyanma. <sup>15</sup> Panya Godanya palya mulapa nyinanyi. Ka palulanguru nyura uti palu purunypatu nyinama palya mulapa, panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. <sup>16</sup> Nyanga alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja,

“Palya mulapaya nyinama. Nyanga ngayulu palya mulapa nyinanyi, palu purunypaya nyinama.” \*

<sup>17</sup> Nyura panya Godala tjapira palunya mamamara walkulpai. Nyaratja palya, palu watarkurinytja wiyangkuya kulinma panya paluru anangu tjuta tjukarurungku ngurkantankupaitu nyinanyi. Panya paluru anangu uwankara tjungu nyanganyi ngurkantankunytjikitjangku, nyuranya kulu. Munu paluru wiru palyannyangka nyakula palyanmananyi munu kura palyannyangka nyakula kuranmananyi. Palulanguru nyura uti mantangka nyanga unytju nyinaralpi Godalawanu nyinama palunya kutju rawangku mayatjanmara walkura. <sup>18-19</sup> Nyura panya tjamuku arangka nganmanypa nyinangi, palu ara nyara palulawanu nyinara nyura iwara kura putu wantikatingi. Ka panya kuwari nyuranya Godalu iwara kurangka ngaranyangka mantjira iwara palyangka tjunu palumpa walytjaringkunytjaku.

Palu kulilaya, yaaltji-yaaltjingku Godalu nyuranya kurangka ngaranyangka mantjinu munu wankarunu? Paluru wanyu mani pulka ungkula nyuranya mantjinu? Wiya, panya mani mantatja kutju unytju ngarala wiyaringkupai. Palu panya Godalu nyuranya mantjinu Jesula Christalawanungku panya paluru punu katakutjarangka milkali tjutinytjitjanguru. Nyara paluru panya lamalama wiru mulapa ungkunyitja purunypa, panya wati tjukurtjarangku nganampa kuranguru lamalama pungkula Godanya ungkupai palunya pukulmankunytjikitjangku, nyara palu purunypa Jesunya nganampa lamalama wiru mulapa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Jesunya milkali tjutinytjitjanguru Godalu wiru mulapa nganampa palyanu nganana iwara kuranguru karalyarira iwara palyangka ankunytjaku Godaku walytja mulapa.

<sup>20</sup> Panya nganmanytju manta ilkari paluntja kuwaripangka Godalu kulinigi Christanya mantakutu iyantjikitjangku nyuntunya nganananya wankarunkunytjaku. Ka mulapatu paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu. <sup>21</sup> Ka nganana palulanguru Godaku mulamularinganyi, panya paluru alatjitu Christanya ilunyangka wankara pakaltjanganu munu panya palunya ngura ilkaritjangka tjunu mayatja pulka nyinanytjaku palula itingka. Ka nyara palulangurulta nganana mulapa Godaku mulamularinganyi munula palumpa ala-alangku patara kulil-kulilpa nyinanyi, watarkurinytja wiya.

### *Godalu Altinyangka Palula Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>22</sup> Uwa, nyura panya tjukurpa tjukururu Jesunyatjara wanganarangku kulinjatjanungku kura tjuta wantira palya mulapa nyinanyi munu nyura kuwari Jesuku walytja tjutaku pulkara mukuringanyi. Nyanga palulanguru nyuranku uti titutjara pulkara mukuringama kurunpa winki. <sup>23</sup> Panya nyura Godaku katja untalpa nyinanyi palumpa panya tjukurpa kulira mulamularingkunytjatjanu. Panya tjukurpa nyara paluru kurunpa pampulpai munu titutjara ngarapai wiyaringkunytja wiya. Ka tjukurpa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya katjanmara untalpanmanu. Nyura nganmanypa iti ngaringi mamanguru ngunytjunguru, ka puntu nyara paluru wiyaringkupai. Palu kuwari Godanya nyurampa mama nyinanyi titutjara nyinapainya, ka nyura kulu palu purunypa titutjara wanka nyinaku.

\* **1:16** Leviticus 11:44-45

24-25 Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,  
 “Tjanpi panya rawa wanka ngaranytja wiya mapalku piltiringkupai,  
 munu inuntji kulu unytju wiru ngarala punkara wiyaringkupai.

Ka nyara palu purunypa anangu uwankara rawa nyinanytja wiya ilupai.

Palu Mayatja Godaku tjukurpa wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu ngaraku.” \*  
 Ka panyala tjukurpa nyanga wiru palunya nyurala nganmanytju tjakultjunu.

## 2

1 Nyanga palulanguruya kura tjuta palyalwiyangku wantima. Munuya ngunti wangkawiyangku wantima, ngunti palya-palku nyinawiyangku wantima, munuya kutjupangku wirura palyannyangka nyakula nyararingkunytja wiyangku wantima, munuya kampangkatu tjaalymara anangu kutjupa wangkawiyangku wantira wirura nyinama. 2 Munuyanku kurunpa winki Godaku tjukurku mukuringkula nintiringama, panya iti kulunytju ipiku pulkara mukuringkula rawangku tjikilpai, palu purunypaya Godaku tjukurku mukuringama. Panya iti kulunytju rawangku ipi tjikira pulkaringkupai munu wirura wanka nyinapai, palu purunytjuya Godaku tjukurpa rawangku kulira nintiringama, ka nyuranya Godalu wankaru titutjarangku kanyilku. 3 Panya mulapa nyura nganmanypa nintiringu Mayatja Jesunya ngaltunytju pulka mulapa nyinanytjita kulira.

### *Jesulakutu Ilingkunytjaku*

4 Uwa, Mayatja Jesulakutuya ilariwa, panya paluru puli purunypa nyinanyi palu wanka. Panya anangu tjutangkuya palunya kura-palku wantingi, palu Godalu palunya ngurkantanu wiru mulapa uwankarangka waintarinytja. 5 Panya paluru nyuranya Mayatja Jesulakutu pitjanyangka mantjira palula tjungura kanyilku, panya wali palyalpai tjutangku puli tjuta tjunkula tatilpai wali wiru palyantjikitjangku, nyara palu purunypa nyura Jesulakutu pitjanyangka Kurunpa Milmilu nyuranya palula tjungura utulu kutju palyani wali wiru purunypa nyura uwankara tjukurtjararingkula Godala mirangka tjukaruru wiru mulapa ngaranytjaku. Munu nyura uwankarangku tjukurtjararingkula Godanya pukultu walkura mirawanipai. Ka paluru pulkara pukularipai nyura Jesuku Christaku mulamularingkula walkunnyangka. 6 Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Ngayulu puli tjiwa wiru mulapa ngurkantara tjunanyi kuunangka wali panya Tjayangga kunpu mulapa palyantjikitjangku.

Ka anangu kutjupa palumpa mulamularingkulampa Godala mirangka kuntaringkuwiya rapa alatjitu ngaraku.” \*

7 Uwa, puli nyara paluru panya Mayatja Jesunya, ka nyura palumpa mulamularingku-pai tjuta ninti panya paluru wiru mulapa. Kaya palumpa putu mulamularingkupai tjutangku palunya kura-palku kulilpai. Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyanangi,  
 munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu ngaranytjaku kanyilpai.” \*

8 Ka tjukurpa kutjupa kulu iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,  
 “Anangu tjuta puli nyanga palulawanu ankunyangka puli paluru tjananya tarpipungkula mantangka punkatjingalpai.” \*

\* 1:24-25 Aitjayaku 40:6-8 \* 2:6 Aitjayaku 28:16 \* 2:7 Psalm 118:22 \* 2:8 Aitjayaku 8:14



Alatji nyiringka iriti walkatjunu, ka puli paluru Jesunya, panya kuwaripatjara Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluntja kuwaripangka paluru mukuringu anangu tjuta Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku. Munu palulanguru piruku kulinu, "Palu anangu kutjupa tjutangkuya Tjukurpa Palya Jesuku kulira wantiku, munuya palulangurulta ngayulanguru titutjara alatjitu patu nyinaku." Nyanga alatji Godalu nganmanytju kuliningi, ka panya palumpa wangkatjarangku nyiringka iriti walkatjunu tjukurpa nyanga pulitjara.

<sup>9</sup> Palu Godalu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa walytjapitiringkula nyinanytjaku palya mulapa, ka nyura uwankara palumpa tjukurtjara tjuta nyinanyi, Mayatja panya pulkaku. Panya paluru alatjitu nyuranya uwankara ngurkantara tjunu anangu tjutangka tjakultjunkunytjaku paluru wiru tjuta palyantjita. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu mungawalurungka nyinanyangka kura wantira palula tjunguringkula nyinanytjaku tili wiru mulata. <sup>10</sup> Nganmanytja panya nyura mungutja purunypa nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura palumpa walytjapiti mulapa nyinanyi. Nganmanytja panya nyura ngurpa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nintiringu panya paluru nyuranya ngaltunytju pulkangku atunymara kanyini.

### *Jesuku Walytja Wiya Tjutangka Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>11</sup> Uwa walytja wiru tjuta, panya nyura mantangka nyanga unytju kutju nyinanyi malikitja purunypa, palu ngula nyura ngura ilkaritjanka wirkara ngurararira nyinaku. Palulanguruna pulkara nyuranya wituwituni, "Kulintja kura nyurala unngu utiringkunyangkampaya kura palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya kulintja kura nyanga paluru tjana nyuranya rawangku mukumukuni kuraringkunytjaku, kaya palula-tawara kulintja palunya tjananya wantima kulintja wiyangku." <sup>12</sup> Panya Jesuku walytja wiya tjutaya ngura winkingka nyurala tjungu nyinara-waninyi munu nyuranya kutjupa kutjupa palyannyangka nyakula tjinguru kuranmankuku. Palula-tawaraya palya kutju tjukarurungku palyanma, kaya palulangurulta nyuranya wiru palyannyangka nyakula Godanya walkulku tjintu nyara palula panya Jesunya malaku pitjanytja-arangka.

### *Mayatja Tjutangka Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>13-14</sup> Uwa, Mayatja Jesunya mukuringanyi nyura palumpa walytja uwankara mantangka nyanga nyinara mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulintjaku. Panya mayatja pulka nyinanyi ngura ini Rome-ala ngura tjutaku mayatja munu mayatja nyara paluru wati tjuta iyanu ngura kutjungka kutjungka mayatjarira kanyintjaku, anangu kura palyalpai tjuta pungkunytjaku munu wiru palyalpai tjuta pukularira mirawaninytjaku. Ka nyura uti mayatja nyanga paluru tjana wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. <sup>15</sup> Panya anangu ngunti wangkapai tjutangku nyuranya puntura wangkapai Godaku panya ngurpangku. Palu Godanya mukuringanyi nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Panya nyara palulanguruya nyura tjukaruru wirura nyinanyangka nyakula ngunti wangkapai paluru tjana putu kulilku nyuranya puntura wangkanytjikitjangku.

<sup>16</sup> Uwa, rawangkuya wiru tjuta kutju palyanma Godaku, panya paluru nyuranya palumpa warkarinytjaku pauntjingara wituwitulpai wiya puritjina purunypa. Palu nyura panya palula wanganarangku kulilpai pukularira, Christala tjungu nyinara. Palu tjinguru nyura ngunti kulilku alatji, "Nganana Jesuku walytja nyinanyangka kutjupangku nganannya puritjina purunypa putu pauntjingara wituwituni. Wanyula unytjungku kutjupa kutjupa kura palyanma." Palu wiya, nyanga alatji kulintja wiyangkuya wantima panya nyura Godaku warkaripai tjuta munu nyura uti palulawanu tjukaruru nyinama.



<sup>17</sup> Munu nyura uti anangu uwankarangka purkarangku wirura wangkama pauntjingantja wiyangku. Munuya Jesuku walytja uwankaraku pulkara mukuringama wantinytja wiya. Munuya kulinma Godanya panya pulka mulapa nyinanyi nganana ngalya-ngalyparingkunyjtaku wiya. Ka panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanyi, pala palulaya wanganarangku kulinma kuraringkula wantinytja wiyangku.

<sup>18</sup> Kana kuwari nyanga nyurala wangkanyi wati warakaripai tjutangka. Uti nyura nyurampa mayatjanga wanganarangku kulira waraka palyanma. Tjinguru nyura kutjupa tjuta mayatja wirungka warakarinyi panya paluru nyuranya ngaltunytjungku mukulyangku wirura kanyini. Ka tjinguru nyura kutjupatjara mayatja kurangka warakarinyi, ka nyuranya tjinguru mirpantjungku pauntjingara wangkanyi. Palu uti nyura mayatja uwankarangkatu wirura wanganarangku kulinma panya mayatja mukulyangku kutju wiya, palu mayatja mirpantjungku kulu.

<sup>19</sup> Tjinguru nyurampa mayatjangu nyuranya mirpanarira pungkuku wiyanguru alatjitu, ka nyura uti Godanya kulira mirpanariwiya wirura rawa warakarima, ka Godanya nyakula nyurampa pukulariku. <sup>20</sup> Palu tjinguru nyurampa mayatjangu nyuranya kura palyannyangka pungkuku. Nyaratja palya, panya nyurampa kuranguru paluru nyuranya punganyi. Ka nyuranku uti mirawaniwiyangku wantima panya Godanya kura palyannyangka nyurampa pukularinytja wiya. Palu wiyanguru pungkunyangkaya mirpanariwiya rawatu warakarima, ka pala palulanguru Godalu nyuranya nyakula palyanmankuku.

<sup>21</sup> Panya Jesulu Christalu nyurampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nyura palunya ngapartji arkantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu Jesunya purunypa ara nyanga pikawanu nyinanytjaku. <sup>22</sup> Panya paluru kura palyantja wiya alatjitu, munu ngunti kulu wangkanytja wiya ngarangi. <sup>23</sup> Ka tjana anara kurara pungkunyangka paluru ngapartji wangkanytja wiya, munu pungkunyangka ngapartji pungkunytjikitjangu wangkanytja wiyatu. Paluru wantingi Godalu kutjungku tjananya ngula ngurkantara tjarantjaku, panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>24</sup> Palu Jesunya panya nganampa kuranguru punu katakutjarangka ilungu nganampa ngalkilpa, nganana kura wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Uwa, Jesulu nganampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nganana nganampa kuranguru wankaringkunyjtaku. <sup>25</sup> Panya tjiipi purunypa nyura kawankatingu. Palu kuwari nyanga nyuranya Godalu malakungku arurilyira ngalya-katingu, ka Jesulu Christalu tjapata palyangku nyuranya rawangku atunytju kanyini.

### 3

#### *Kurirara Mukulya Wanganara Nyinanytjaku*

<sup>1-2</sup> Uwa, kana kuwari palu purunypatu nyurala wangkanyi minyma kuritjara tjutangka. Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyuntumpa kuringku Godaku tjukurpa kulilpai wiya, palu nyuntu wirura nyinanyangka nyakula paluru tjinguru ngula Jesuku mulamularingkuku. Palu nyuntu palunya rawangku wangkara wituwituntja wiyangku wantima, panya nyuntu wirura tjukaruru nyinanyangka kutju wati paluru nyuntunya nyakula tjinguru Godaku mulamularingkuku. <sup>3</sup> Panya minyma kutjupa tjutangkuya wiru mulapa nyinanytjikitjangu mangka rawangku kumamilara wirulpai kutjupa kutjupa wiru tjuta tjunkula, munuya liritja manyirkitja kulu tjunkupai gold-nguru palyantja. Munuya mantara wirungka tjarpapai mani pulkatjanga, munuya kulilpai, "Nyanga alatji palyarala wiru mulapa ngaranyi." Palu nyura uti alatji kulilwiyangku wantima, panya nyanga palula tjanalanguru nyura wiruringkupai wiya.

<sup>4</sup> Palu nyura titutjara wiru mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku kurunpa mukulya pulkatjara nyinama munuya pukultju piluntju nyinama mirpanarinytja wiya. Ka Godalu nyuranya mukulya winki nyinanyangka nyakula pulkara pukulariku, panya Godalu unngutja nyakupai munu nyara palulanguru kurunpa pukultju piluntju nyinanyangka nyakula pukularipai. <sup>5</sup> Panya iriti mulapa minyma Godaku mulamularingkupai tjuta nyanga alatji nyinangi kurunpa pukultju piluntju, munuya tjanampa kuri tjutangka wanganarangku kuliningi. Nyanga palulanguruya wiru mulapa nyinangi, mantara kutjupa kutjupa tjuta tjana kanyintjitjanguru wiya.

<sup>6</sup> Palu minyma Tjiiranya kulinma wati panya Aipuramaku kuri, panya paluru palu purunypa nyinangi munu palumpa kuringka wanganarangku kuliningi munu palunya mayatja kulira walkuningi. Ka nyura Tjiiranya purunypa nyinanytjikitja mukuringkulampa wirura palyanyku nyinama munu titutjara rapa nyinama nguluringkuntja wiya.

<sup>7</sup> Uwa, ka wati tjuta nyura uti minyma kuri tjuta mukulyangku wirura kanyinma tjanampa kuraringkuntja wiyangku, panya minyma tjuta upa nguwanpa wati purunypa kunpu nyinanytja wiya. Panya Godalu wati tjuta kutju wankarunkuntja wiya minyma tjuta kulu wankarunkuku wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru watingku minyma kuri pungkuku munu tjinguru paluru Godala tjapintjikitja mukuringkuku, ka Godalu palunya kulintja wiyangku wantiku. Palula-tawarayanku minyma kuringka wirura tjungu nyinama.

#### *Nyuranya Kurannyangka Kulira Wantinytjaku*

<sup>8</sup> Kana nyangatja nyura uwankarangku kulintjakulta wangkanyi. Kaya kulinma, munuyanku tjungu kalypa nyinama mukulya pulkatjara, panya kuta malanyku pulkara mukuringkupai, palu purunypayanku mukulya nyinama. Munuyanku kanany-kanany pa wiyangku ngaltunytjungku tjananya kanyinma. <sup>9</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura ngapartji tjananya kurantja wiyangku wantima. Ka tjinguru kutjupangku nyuranya pauntjingara warkiku, ka nyura ngapartji palu purunymankuwiyangku wantima. Palu mukulyangkuya tjananya wangkama munuya Godala tjanampa tjapinma tjananya wirura kanyintjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu nyuranya pukulmankuntjikitjangku kalkunu, ka nyura ngapartji uti palulanguru anangu kutjupa tjuta pukulmanama. <sup>10</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi alatji,

“Nyura pukulpa wirura nyinanytjikitja mukuringkulampaya kura tjuta wangkawiyangku wantima,

munuyanku ngunti wangkanytja wiyangku tjukarurungku kutju wangkama.

<sup>11</sup> Munuya kura tjuta wantira kampa kutjuparira wiru tjuta kutju palyanma, munuya kurunpa winkingku kulinma uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.

<sup>12</sup> Panya Godalu tjukaruru nyinapai tjuta atunymara kanyilpai, munu palula tjapinnyangka tjananya wanganarangku kulilpai.

Palu paluru kura palyalpai tjuta kulilwiyangku wantipai.” \*

<sup>13</sup> Tjinguru nyura kurunpa winki mukuringanyi wirura nyinanytjikitja, ka nyara palulanguru palyanyku nyinanyangka anangu kutjupangku nyuranya kurantjikitjangku kulintjatjanungku putu kulira wantiku. <sup>14</sup> Palu tjinguru nyura tjukaruru nyinanyangka kutjupa tjutangku nyuranya rawangku wangkara kuranma. Palu tjanampa nguluringkula tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya Godalu nyuranya pukulmara kanyilku kura pala palula tjanalanguru. Ka tjananya kulira wantima. <sup>15</sup> Munuya Jesunya Christanya kurunpa winkingku mayatjanmara walkunma.

\* 3:12 Psalm 34:12-16

Ka tjinguru kutjupa tjuṭangku nyuranya tjaṭilku, “Nyaaku nyura Jesuku pukulpa mulamularinganyi?” Ka nyura nganmanytju kulintjatjanungku alatji tjaṭinnyangka ngulu wiyangku palula tjanala utingku tjakultjunama tjana kulintjaku Jesunya panya nganampa mayatja munu wankarunkupainya. Palu tjanala kaṅany-kaṅanytju wangkanytja wiyangkuya purkarangku wangkama mukulyangku.

<sup>16</sup> Uwa, tjana nyuranya anannyangka tjanampa pikaringkunyitja wiyangku wantima, panya Godalu pikaringkunyangka nyakula nyurampa pukularinytja wiya, ka nyura kulira kuṅtaringkuku. Palulanguruya tjanala purkarangku wirura wangkama, kaya nyuranya anantjatjanungku mala kuṅtaringkuku nyuranya Christalawanu wirura nyinanyangka nyakula. <sup>17</sup> Tjinguruya nyuranya punganyi nyura tjananya kurannyangka palatja palya panya nyurampa kuranguruya nyuranya punganyi. Palu tjinguruya nyuranya wirura tjukaruru nyinanyangka punganyi, ka nyara palulanguru Godanya nyurampa nyakula pulkara pukularinyi, panya nyura palula wanganarangku kulira wirura nyinanyi, kaya ngunti nyuranya punganyi.

<sup>18</sup> Wanyuya Jesunya Christanya kulinma, panya paluru kura wiya alatjitu tjukaruru mulapa munu panya nganampa ngalkilpa anga-ilungu kura palyalpai tjuṭaku nganananya Godala junguntjikitja. Paluru nyuntumpa nganampa kuranguru ilungu kutju-ara Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku. Paluru anangu alatjitu ilungu, palu Kurunpa Milmitu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. <sup>19</sup> Ka paluru kurunpa anu ngura kutjupakutu munu kurun-kurunpa tjuṭangka tjukurpa wangkangi, panya ngura nyara palula Godalu palunya tjananya tjailangka purunypa kanyini. <sup>20</sup> Panya paluru tjana iriti Godala tungunpungangi Noah-lu panya pauta pulka palyantja-arangka, ka panya Godalu tjananya uru pulkangka uwankara iluntanu munu tjananya kurunpa tjuṭa tjailangka purunypa tjunu rawa nyinanytjaku. Nyara palula arangka Noah-lu pauta rawangku palyalkatinyangka Godanya anangu tjuṭaku paṭaningi paluru tjana malaku palulakutu aruringkunyitjaku, palu tjana wantingi. Kaya Noah-nya tjana anangu 8 kutju pautangka tjarpara wankaringu Godalu uru panya pulkangka katura katinyangka.

<sup>21</sup> Ka palu purunypa kuwari Godalu nganananya wankarunanyi. Panya anangu kutjupa minangka baptise-katinyangkala nyakula kulilpai palunya Godalu wankarunkunyitja. Palu nganananya nyaaku minangka baptise-katipai? Miri paltjira raputji kilinankunyitjaku? Wiya, nganana Godala tjaṭilpai paluru nganananya palula mirangka kuṅta wiya ngaratjunkunyitjaku. Ka mulapatu Godalu nganananya baptise-katinyangka alatjingalpai, panya paluru Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu, nyara palulanguru Godalu nganananya wankarunkupai. <sup>22</sup> Ka panya Jesunya pakantjatjanu ngura ilkarikutu anu munu kuwari nyinanyi mayatja pulka mulapa Godala tjungu palula kampa wakungka, munu paluru mayatjarira kanyini ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara, angelpa tjuṭa, mayatja kutjupa kutjupa tjuṭa kulukulu.

## 4

### *Kampa Kutjuparira Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Uwa, panya wati kura tjuṭangku Jesunya Christanya pulkara pungkula pikatjaranu mantangka nyanga nyinanyangkalpi, palu pungkunyangka paluru rapa ngarangi Mama Godanya mukuringkunyititja kutju kulira. Ka nyura uti palu purunytjuṭu kulinma munuya anangu tjuṭangku nyuranya pungkula pikatjaran-nyangka rapa ngarama. Panya anangu kutjupangku Jesunya purunypa pikangka rapa ngarala Godanya pulkara kulilpai munu kura palyalpai wiya. <sup>2</sup> Palulanguruya nyura mukuringkunyititja wantima munuya Godala kutju wanganarangku kulira paluru mukuringkunyititja kutju palyanma.

<sup>3</sup> Panya nyura nganmanypa kurangka nyinangi Godaku ngurpa. Nyaratja nyura Godaku ngurpa nyinara kunta wiya anangu kutjupa kutjupangka ngaringi nyuranku mukuringkunyjtija kutju kulira. Munu nyura tjunguringkula waina pulka tjikira tarangkarira kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri mulapa wantikatira. Munu panya nyura kuranku god ngalya-ngalya tjuta walkulpai nyinangi.

<sup>4-5</sup> Palu kuwari nyanga nyura Jesuku walytjaringkula kura tjuta wantipairingu, kaya Godanya kulilpai wiya tjutangka nyuranya nyakula urulyarani, panya nyura tjanala tjunguringkula kura palyalpai wiyaringu. Kaya kuwari nyuranya anara kura tjuta wangkara ikaringkupai. Palu nyara palunya tjananya ngula Godalu kuranyu ngaratjunkula wangkaku tjana mantangka nyinara palyantjija uwankara utingku tjakultjunkunyjtaku. Panya paluru mulapa anangu uwankara ngurkantara tjaralku, wanka tjuta munu miri tjuta kuluku. <sup>6</sup> Panya kutjupangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara miri tjutangka kulu wangkara tjakultjunu tjana kulu kulira Godala tjunguringkula titutjara nyinanyjtaku. Paluru tjana panya nganmanypa ilura wiyaringu. Palu Godalu tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunkunyjtaku iyanu tjana kulu kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmilu tjananya kulu wankarunkunyjtaku.

### *Ngapartji-ngapartjingu Atunymankunyjtaku*

<sup>7</sup> Ka tjintu ilaringu ilkari manta uwankara wiyaringkunyjtaku. Kaya purkarangu atatjura kulilkatima tjukarurungku Godala tjapintjikitjangu. <sup>8</sup> Palu pulka mulapa ngaranyi nyanga alatji uti nyuranku pulkara mulapa mukuringama kurunpa winki. Panya nyura anangu kutjupaku nganmanypa alatjitu pulkara mukuringkulampa palumpa mapalku kalyparingkuku nyara paluru nyuranya kurannyangka.

<sup>9</sup> Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupa malikitja ngura kutjupanguru pitjanyi kaya nyakulampa mapalkungku nyurampa ngurangka altira tjunama papulankuwiyangu, munu palunya pukultu kanyinma mirpan-mirpanu wangkanytja wiyangu. <sup>10</sup> Panya Godalu nyuranya kutju kutju pukultjungku nintilpai munu witulyankupai warka walytjangu walytjangu palyantjaku. Ka nyura uti warka nyanga palunya tjananya nintinnyangka kutjungku kutjungku wirura palyanma anangu kutjupa tjutangu kulu kunpuringkula pukultu Jesunya wanantjaku.

<sup>11</sup> Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu tjukurpa wangkanyjtaku, ka nyuntu uti tjukurpa tjanala wangkarampa Godaku tjukurpa kutju wangkama. Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu anangu tjuta alpamilantjaku, ka nyuntu uti tjananya pulkara alpamilanma, Godalu nyuntunya kunpunnyangka. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangu nyuranya nyakula waintara Godanya pulkara mirawaniku munuya wangkaku, "Uwa, mulapa nyara paluru tjana Jesula Christalawanu tjukaruru mulapa nyinanyi." Munuya nyara palulanguru Godanya pulkara walkulku. Uwa, Godanya panya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya. Kala wanyu wantinytja wiyangu titutjarangu palunya mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

### *Nyuranya Kurara Pungkunyangka Pukularinyjtaku*

<sup>12</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kuwari anangu Jesunya wantipai tjutangu nyuranya anani munu tjinguru punganyi munu kutjupa kutjupa palyani nyura pikatjararingkula tjituru-tjitururinyjtaku. Ka nyura tjinguru tjituru-tjitururira kulini, "Yaaltji-yaaltjingu nyangantu nganannya kurani? Panya nganana Jesunya Christanya kutju wanalpai. Kalanya nyaaku nganannya kutju rawangu kurani?" Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima panya Godalu nyuranya arkara nyanganyi, "Yaaltji-yaaltji nyanga tjana kura nyanga tjutawanu kunpu ngaraku? Tjinguruya ngayunya wantinytja wiyangu titutjarangu wananna, munta tjingurunya pakuringkula wantiku." Alatji paluru nyuranya arkara nyanganyi panya paluru mukuringanyi nyura palunya titutjarangu tungun-tunguntu wanantjaku. <sup>13</sup> Palu pukularimaya



kura nyanga palu purunypa nyurala wirkankunyangka. Panya nganmanytjuya Jesunya kuraringkula pungkula pikatjaranu munu iluntanu. Ka nyurampa ngapartji palu purunypatu ngarakatinyi. Kaya pukularima Jesunya purunypa pikatjararingkunyitjikitja. Panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjaku witulya pitalytji pulka mulapa, ka nyara palula ara nyura pulkara pukulariku.

<sup>14</sup> Panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya Jesunya wanannyangka nyakula anara warkipai. Palu nyaanguruya nyuranya alatji wangkara warkinyi? Wiya, panya Godaku kurunpa nyurala unngu nyinanyi kurunpa panya wiru mulapa, kaya nyara palulanguru nyuranya anani. Kaya nyuranya warkinyangka kulira wantima munuya pukulpa nyinama. <sup>15</sup> Palu tjukaruruya palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiya. Panya nyuranya kuranguru pungkunytjaku ngaranya alatjitu. Palula-tawaraya miri pungkunytja wiya, walytjatjara kutitjungkunytja wiya, irarira wangkanytja wiya, kura kutjupa kutjupa uwankara palyantja wiyangku wantima.

<sup>16</sup> Palu tjinguru nyuranya Jesunya wanannyangka anara pungkuku, ka nyura uti kuntarinkuwiya ngarama munuya alatji kulinma, "Munta-uwa, nganaa Jesunya wanannyangkaya nyangantu nganannya kurani." Munu nyura uti tjananya kulilwiyangku wantira Godanya pulkara walkunma, panya paluru alatjitu nyuranya Jesuku walytjaringkunytjaku ngurkantanu.

<sup>17</sup> Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara nyakula ngurkantananyi tjana kura munu palya nyinanytjitja-nguru. Munu paluru nganannya palumpa walytja tjuta-warara nyanganyi kura palyantjitja-nguru ngurkantara paintjikitjangku. Palulangurula alatji kulini, "Munta, Godalu nganannya-warara ngurkantankunytjatjanungku anangu panya palunya wantipai tjuta ngurkantara pulkara paira iyalku ngura kurakutu, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunytjara kulira wantingi." <sup>18</sup> Panya nyiringka iriti wakatjungkunytja ngaranya nyanga alatji, "Panya Godalawanu tjukaruru nyinapai tjutangkuya pika pulka mantjira kutju wankaringkuku.

Kaya anangu panya Godanya wantira kura palyalpai tjuta yaaltjiriku? Wiya, Godalu tjananya pulkara alatjitu pikantankuku ngaltjuringkunytja wiyangku."

<sup>19</sup> Uwa, nyanga alatji Godalu nyurala wangkanyi, panya tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankuku. Ka tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankunyangka nyura yaaltjiriku? Wiya, uti nyura Godaku mulamularingama wantinytja wiya, panya paluru nganannya palura tjunkunytjatjanungku titutjarangku atunymara kanyini. Paluru nganampa watarkunytja wiya, kala uti mukulya tjukaruru nyinama nganana tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankunyangka.

## 5

### *Jesuku Walytjapiti Atunymankupai Tjutangka Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, kana kuwari nyurala wangkanyi Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka. Ngayulu kulu panya nyura purunypatu Jesuku walytja tjuta atunymara kanyilpai nyinanyi. Ngayulu panya ngarala nyangangi Jesunya wakara punu katakutjarangka utitjungkunyangka, mununa ngula tjintu malatjangka ngayulu palula tjunguringkula pukulpa mulapa nyinaku, panya nyara palula-arangka Godalu palunya uwankarangka nintilku paluru witulya pulka mulapa ngaranyangka pitalytji pulkanya. Kana kuwari nyanga nyuranya wangkanyi Jesuku walytja tjuta wirura atunymankunytjaku. <sup>2</sup> Panya Godalu nyuranya tjunu tjananya atunymara kanyintjaku. Ka nyura uti kurunpa winki mukuringkula tjananya wanganarangku atunymara kanyinma. Panya wati tjapatangku palumpa tjiipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytju nyura uti Godaku walytja tjuta wirura atunymara kanyinma, panya Godanya mukuringanyi nyura alatji wirura kanyintjaku.



Palu tjanalanguru mani mantjintjikitjangku kulintja wiyangkuya wantima munuya Godaku tjukurpa tjanala pukultjungku nintinma tjanampa kutju palyantjikitjangku kulira. <sup>3</sup> Munu tjananya wirura purkarangku kanyinma pauntjingara wangkara wituwituntja wiyangku, panya Godalu nyuranya wirura kanyintjaku ngurkantanu. Ka paluru tjana nyuranya nyakula nyuranya purunypatu wirura nyinaku. <sup>4</sup> Ka nyara palulanguru ngula nyurampa tjapata pulkangku Christalu malaku pitjala nyuranya anangu winkingka mirangka mirawanira wiru mulapa ungkuku. Ka nyara paluru kuraringkuntja wiya titutjara pitalytji pulka ngaraku wiru mulapa.

<sup>5</sup> Kana nyurala ngapartji wangkanyi wati yangupala tjutangka munu kungkawara tjutangka kulu. Uti nyura tjilpi pampa tjutangka wanganarangku kulinma tjana wangkanyangka.

Uwa, uti Jesuku walytja uwankara kanany-kananypa wiya nyinama ngaltunytju pulka. Munuyanku pukultjungku ngapartji-ngapartjingku alpamilara palyanma, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Panya Godalu kanany-kananypa nyinapai tjuta wantipai.

Palu panya purkara nyinapai tjuta paluru mukulyangku atunymara kanyilpai kanany-kananypa wiya nyinanyangka.” \*

<sup>6</sup> Pala palulanguruya Godala atunymankupai pulkangka wanganarangku kulinma kanany-kananyariwiyangku, ka ngula tjintu paluru kulintjitjanga paluru nyuranya mirawanira pulka mulapa tjunkuku. <sup>7</sup> Palu nyurala kutjupa kutjupa kura wirkankunyangkaya tjituru-tjitururinytja wiyangku Godanya kulinma, panya paluru nyuranya atunymara kanyini.

<sup>8</sup> Munuya kulil-kulilpa nyinama mamu Satantu pikatingku nyuranya kurara punkatjingantjaku-tawara. Panya mamu paluru lion pulka purunypa para-ngaranyi, panya lion pulkangku kuka para-ngurilpai patjara ngalkula paltjaringkuntjikitjangku, palu purunytju mamu paluru para-ngarala ngurini anangu tjuta kurara punkatjingantjikitjangku. <sup>9</sup> Kaya Godaku rawa raparingkula mamu pala palula tungunpungama. Munuya kulinma panya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta winkingka nyuranya purunypa nyinanyi, panya Godanya wantipai tjutangkuya palunya tjananya munu nyuranya kulu Jesuku mulamularingkunyangka kurara punganyi munu pulkara pikantananyi. <sup>10</sup> Palu nyura pika nyanga palula tjanalawanu tjukutjuku rawa nyinanyangka Godalu witulya pulkangku nyuranya wiru mularmankuku munu nyuranya kurunpa rapa kunpu alatjitu palyalku nyura palumpa pulkara titutjara mulamularingkunytjaku. Panya Godalu mukulya pulkangku nyuranya ngurkantanu nyura Jesula junguringkula ngura wirungka titutjara nyinanytjaku. <sup>11</sup> Uwa, Godanya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi. Kala wanyu wantinytja wiyangku titutjarangku palunya kutju mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Uwa, nyangatja ngayuku malpa wiru ini Tjaalatjanya ngayula tjungu nyinanyi. Paluru panya Jesunya tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Kali paluru ngali lita nyangatja nyurampa mutumu walkatjunu nyuranya pukulmankunytjikitjangku. Nyangatjana walkatjunu nyura kulintjaku panya Godanya mulapa ngaltunytju pukultju pulka nganampa nyinanyi. Kaya nyanga palunya kulira Godaku rawa mulamularingama wantinytja wiya.

\* 5:5 Proverbs 3:34

<sup>13</sup> Kaya ngura nyanga Papilanta Jesuku walytja tjuṭangku nyuranya kulini nyurampa pukularira.\* Panya nyanga palunya tjananya Godalu ngurkantanu nyuranya purunypa paluru tjana kulu Jesuku walytjaringkunyjtaku.

Ka wati kutjupa Markanya kulu mukuringanyi ngayulu palumpa wangka nyurala tjakultjunkunyjtaku. Wati nyanga paluru panya ngayuku katja purunypa.

<sup>14</sup> Ka nyura uti aṅangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya Christaku walytjapiti uwankara kurunpa pukulpa rapa mulapa palyanma.

---

\* **5:13** Ngura Papilanga kunyu ngura Rome-anya, panya kutjupa-ara aṅangu tjuṭangku ngura Rome-anya kitikiti wangkanytjikitjangku ini Papilanga wangkapai.

## Lita Nampa 2 Peterlu Walkatjunkunytja 2 Peter

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunkunytja Jesuku walytja kutjupa tjutaku Jerusalemala patu nyinanytja tjutaku. Paluru lita kutjara walkatjura palula tjanalakutu iyanu, ka lita nyangatja malatja paluru ilunytja kuwaripangka walkatjunkunytja. Munu lita nyanga palula paluru wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjutangka-tawara alatji wangkara, "Kuwari anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulintja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka."

Munu Peterlu tjananya wangkara kunpuningi ngunti nintilpai tjuta kulira wantinytjaku munu tjukurpa mulapa kutju kulintjaku munu wirura palyanyku nyinanytjaku. Munu paluru tjanala wangkangi watarkuriwiyangku kulintjaku panya mulapa Jesunya ngula malaku pitjanya palumpa walytja tjuta ngura wirukutu katinytjikitja palula tjungurinkula wanka titutjara nyinanytjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Peterlu nganmanytju wangkanytja

1:3-21 Godalulanya ngurkantankunytja Christanya purunypa wirura palyanyku nyinanytjaku

2:1-22 Peterlu ngulutjunkunytja ngunti nintilpai tjutangka-tawara

3:1-18 Jesunya malaku pitjanytja tjukarurungku kulintjaku

#### *Peterlu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Simon Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara, panya paluruni witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka wangkanytjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya nyura nganana purunypa alatjitu Jesuku Christaku pulkara mulamularingu wantinytja wiya. Panya paluru Godanya, nganampa panya wankarunkupainya munu panya tjukaruru alatjitu nyinanyi. Kala nyara palulanguru palula wanganarangku kulilpai panya paluru tjukarurungku nganampa palyanu wiru mulapa.

<sup>2</sup> Uwa, nyura panya Godaku Mayatja Jesuku kulu nganmanypa nintiringu munu nyura kuwari palumpa walytjapiti nyinanyi. Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Christanya Purunypa Wirura Nyinanytjaku*

<sup>3</sup> Nganana ninti Godaku panya paluru witulya pulka alatjitu nyinanyi palya mulapa. Panya paluru nganananya ngurkantanu palunya arkara tjukaruru wiru mulapa nyinanytjaku. Munu paluru nganananya kutjupa kutjupa uwankara ungu wiru tjuta, nganana kunpuringkula Jesulawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. <sup>4</sup> Uwa, Godalu nganananya wirungku kalkunu atunymara kanyintjikitjangku nganana Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinanytjaku kura uwankara wantira. Panya manta winkingkaya anangu kura tjuta nyinanyi panya tjana kuraku unngu mukuringkunyttjanungku titutjarangku kura palyalpai. Palu Godalu nganananya kunpuntjikitjangku kalkunu nganana kura uwankara wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku.

<sup>5</sup> Uwa, nyura panya Godalawanu nyinanytjikitja mukuringkula nganmanypa palumpa mulamularingu. Munu mulamularingkunytjatjanu nyura uti palya mulapa titutjara nyinama munuya Godaku nintiringama palumpa tjukurku kulu. <sup>6</sup> Munuya palumpa nintiringkula walytjangku kulira tjukururu alatjitu nyinama kutjupangku ngunti wituwitunnyangka kulira wantira. Munuya tungun-tunguntu Godanya wanama pakuringkunytja wiyangku, munuya palulawanu kutju titutjara palyanyku nyinama. <sup>7</sup> Munuya Jesuku walytja tjutaku pulkara pukularima munuya uwankaraku mukulya ngaltunytju nyinama.

<sup>8</sup> Uwa, alatji nyura uti rawa nyinama Godalawanu wiru mulararinytjikitja. Kaya kutjupa tjutangku nyuranya wirura tjukururu nyinanyangka nyakula kulilku, "Ai, mulapa nyanga paluru tjana Mayatja Jesuku ninti nyinanyi, panya paluru tjananya kunpu warka wiru mulapa palumpa palyantjaku." Alatjiya nyuranya nyakula kulilku.

<sup>9</sup> Palu tjinguru nyura kutjupajara palu purunypa wirura nyinapai wiya, munuya wiru mulararinytjikitjangku kulintja wiya. Kana kulini nyura kuru pati purunypa watarku nyinanyi, panya nyuranya Godalu kura tjuta nganmanytju palyantjitjanguru kalypanku wantingu nyura kura wantira warka wiru tjuta kutju palyantjaku. Palu nyura tjinguru ara nyanga palumpa watarkuringu munu panya anangu kuru pati purunypa nyinanyi kulintja wiyatja.

<sup>10</sup> Uwa walytja tjuta, mulapa panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku, ka nyura uti palumpa walytja alatjitu nyinama munu palunya wanganarangku kulilkatima wantinytja wiyangku. Panya alatji nyinara nyura punkantja wiya kunpu titutjara nyinaku. <sup>11</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Jesulu Wankarunkupailu nyuranya ngula pukultu alatjitu katiku ngura wirukutu nyara palula nyuranya titutjarangku wirura kanyintjikitjangku.

<sup>12</sup> Tjukurpa nyanga palumpa panya nyura ninti nyinanyi nganmanytju kulintjatjanu, munu panya nyura rawangku kulilkatinyi. Palu palya, rawangkuna nyurala wangkanyi nyura watarkurinytjaku-tawara. <sup>13-14</sup> Panya ngayulu ankunytjaku tjintu watalpi ilaringanyi, panya Mayatja Jesuluni nganmanytju tjakultjunu. Kana palulanguru tjukurpa nyangatja wanka nyinaralpi nyurala wangkanyi nyura rawangku kulilkatinytjaku. <sup>15</sup> Mununa palulanguru nyiri tjutangka kulu tjukurpa wakatjunanyi ngayulu ilunyangka nyura nyakula kulintjaku watarkurinytja wiyangku.

### *Jesunya Witulya Pulka Nyakunytja*

<sup>16-18</sup> Uwa, panya tjakultjununa nyurala nganmanytju Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytja witulya pitalytji pulka mulapa. Panya nganana walytjangku pinangku kulira wangkanytja wiya, palu nganana mankurtu kurungku nyangu Jesunya puli katu ngaranyangka Mosela pulala Iloitjala tjungu. Munula ngarala nyangangi Mama Godalu Jesunya pitalytji pulkangku irnyara kanyinnyangka munula kulinu Godalu ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji, "Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara pukularinyi." <sup>19</sup> Panya iritiya Godaku wangkatjara tjutangku tjakultjunangi wati wiru mulapa mala pitjanytjaku. Kala kuwari Jesunya nyakunytjatjanu tjukurpa panya tjana wangkanytjitjaku pulkara mulamularinganyi.

Ka nyura kulu uti tjukurpa palunya tjananya pulkara kulinma, panya wangkatjara tjutangkuya tjukurpa tilitjara tjakultjunangi. Panya tilingku mungawalurungka irnyara utilpai, palu purunypa panya tjukurpa paluru nyurala utiringu, ka nyura utilta kulini. Ka tjukurpa paluru titutjarangku utini ngula Jesunya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Ka paluru pitjanytja nyaa purunypa, panya kililpi Katanya tjintukutu pakalpai kala nyakula kulilpai, "Kuwari tjinturinganyi." Nyara palu purunypa Jesunya malaku wirkankunyangka nyakula nganana kulilku, "Panya

paluru wirkanu.” Kaya nyara palumpa pitjanytjaku patara tjukurpa nyanga palunya rawangku kulilkatima.

20-21 Palu nyangatjaya kulinma, panya wangkatjara tjutangku iriti tjana mukur-ingkula walytjangku kulintjitja nyiringka tjunkunytja wiyatu. Palu Kurunpa Milmiltu tjanala unngu nintinnyangka kutju tjana wangkangi munu walkatjunangi. Ka nyuntu nganaa uwankara kulu palu purunypa nyinanyi, panya Kurunpa Milmiltu nganaanya nintinnyangka kutju nganaa Godalu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

## 2

### *Ngunti Nintilpai Tjuta*

1 Palu panya wangkatjara ngunti tjutaya iriti nyinangi Godaku anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru tjana Godalu wituntja wiyatja. Ka palu purunypatu kuwari anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulintja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka. Panya Mayatja Jesunya tjanampa ngalkilpa anga-ilungu paluru tjana kura nyinanyangka munu tjananya wankarunu palumpa walytjaringkunytjaku. Palu paluru tjana Jesunya mayatja wiyankunyangkampa ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya pika pulka mulapalta unkkuku.

2 Palu Jesuku walytja kutjupa tjutaya tjinguru palumpa tjanampa tjukurku mulamularingkuku munuya palula tjanala tjunguringkula kuraringkuku munuya kuri kutjupa kutjupaku mukuringkula ngunti-ngunti altiku. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku tjananya nyakula Godanya anara kuralku wangkara, “Godaku tjukurpa tjukaruru wiya.” 3 Panya ngunti wangkapai nyara paluru tjana maniku manyu munuya nyurala ngunti wirura wangkapai palyangku-palku nyura palunya tjananya mani unkkunytjaku. Palu panya iritinguru alatjitu Godalu tjananya nyangangi munu kulinangi ngula palunya tjananya pika pulka mulapa unkkunytjik-itjangku.

4 Panya iriti angelpa kutjupa tjutangku Godala pulkara tungunpungu munu kuraringu. Ka Godalu tjananya ngura kurakutu waningu mungawalurungka rawa nyinanytjaku tjiinangka karpira wantinytja purunypa. Kaya ngura nyara palula rawa patara nyinaku ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya kura ngurkantara tjarantjaku munu tjananya pika pulka mulapa unkkunytjaku.

5 Ka ara kutjupa palu purunypa ngarangi, panya Noah-nya nyinanytja-arangka anangu tjutangku Godala pulkara tungunpungkula kura kutju palyaningi. Ka wati kutjungku Noah-lu arkara tjananya wangkara putu tjukaruruningi Godalawanu tjana tjukaruru nyinanytjaku. Palu tjana Noah-nya kulintja wiyangku alatjitu wantingi. Nyara palulanguru Godalu tjananya uwankara ngalturingkuwiyangku mina pulkangka iluntara wiyanu, palu Noah-nya munu palumpa walytja tjuta kutju wankarunu anangu panya 8 kutju.

6 Kaya piruku kulinma ara kutjupa ngura panya pulka kutjara ini panya Tjatamanya pulanya Kumaranya. Panya iriti tawunu nyara palula pulala anangu winki kura pulkaringu munuya kura kutju titutjarangku palyaningi rawangku. Ka nyara palulanguru Godalu panya waru pulka tjanalakutu iyanu ilkaringuru. Ka tawunu panya palunya pulanya kampara wiyanu alatjitu anangu winki. Nyanga alatji Godalu palyanu anangu ngura winkitjangku kulira nintiringkula kulintjaku, “Munta mulapa Godalu nganaanya ngapartji palula tungunpungkunyangka palu purunypatu palyalku.”



7-8 Munu nyura uti wati panya Lotanya kulū kulinma, panya wati nyara paluru ngura nyara palulatu nyinangi, Tjatamala. Palu nyara paluru wati palya Godalawanu tjukaruru nyinapai munu panya tjananya kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyannyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, panya anangu nyara paluru tjana Godala pulkara alatjitu tungunpungangi. Ka panya Godalu ngura Tjatamanya pulanya Kumaranya waru pulka ilkaringuru iyara uwankara alatjitu wiyanu, palu waru iyantja kuwaripangka paluru Lotanya-wararangku pakaltjingara iyanu ankula wankaringkuntjaku.\*

9 Uwa, tjukurpa nyanga palunya tjananyaya kulinma munuya nyanga tjanalanguru nintiringama nyanga alatji, panya mulapa Godalu anangu tjukaruru nyinapai tjuṭa kutju wankarunkupai kura kutjupa kutjupa tjuṭa tjanala utiringkunyangka. Munu paluru kura palyalpai tjuṭa wantir'iyalpai pika pulkatjara titutjara nyinakatinytjaku tjirirpi malatjakutu-wangkara, panya nyara palula ara paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya pika pulka mulapalta unkkuku. 10 Panya kutjupa tjaraya Godala pulkara tungunpungkupai nyinanyi munuya tjana mukuringkuntjaja kutju palyalpai kura kutjupa kutjupa tjuṭa kutju, munuya kuri walytjatjarangka ngari-pai, ngunti wangkapai munuya kanany-kananytju ilkaritja tjuṭa anara warkipai kunṭaringkuntjaja wiyangku.

Palu mulapa Godalu tjananya watarkurinytja wiyangku nyanganyi ngula tjirirpi malatjangka ngurkantara tjarantjikitjangku munu tjananya uwankara wiyantjaku. 11 Panya angelpa tjuṭaya witulya pulka mulapa nyinanyi ngunti nintilpai tjuṭangka munkara alatjitu munuya tjinguru tjananya uwankara anara warkinyangka wantir'iyalku. Palu wiya, tjana alatji palyalwiyangku wantipai, panya nyara paluru tjanaya Godala mirangka ngaranyi munuya paluru tjana ngurkantara tjaralpai wiya. 12 Panya ngunti wangkapai tjuṭangkuya puṭu kulilpai munuya kutjupa kutjupa tjuṭa watarkungku alatjitu palyalpai tjukarurungku-palku. Munuya kutjupangku tjukurpa wiru wangkanyangka puṭu kulira analpai alatjitu. Paluru tjana kuka tjuṭa purunypa nyinanyi, panya kuka tjuṭa watarku para-ngarapai pungkula ngalkuntjaku kutju. Palu purunypatu anangu ngunti wangkapai tjuṭa para-ngarapai, ka kuka purunypa tjananya pungkula wiyalku. 13 Panya tjana kura kutju palyalkatinyi, ka Godalu ngapartji tjananya paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

Panya anangu nyara paluru tjana pulkara pukularinytjikitjangku tjana mukuringkuntjijaja kutju rawangku palyalpai munuya kalala alatjitu anangu tjuṭangka mirangka mai pulka tjunguringkula ngalkula tjikira tarangkarira mirapai kunṭa wiya alatjitu. Tjana nyurala maiku palya-palku tjunguringkula pulkara ngalkula tjikilpai ka panya nyura tjananya nyakula pulkara kunṭaringkupai tjana kura tjuṭa rawangku palyannyangka. 14 Munuya kungka kutjupa tjuṭa titutjarangku nyakula mukuringkupai tjanala ngarinytjikitja munuya pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku kura kutju palyalpai. Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa kunpu wiya ngaranyangka tjananya wituwitulpai piruku kura palyantjaku munu Godalanguru paṭuringkuntjaku. Panya tjana mukuringkula palyalpai tjana mukuringkuntjijaja tjuṭa kutju. Ka nyanga palulanguru Godalu tjananya pungkuku. 15 Panya tjana Godaku iwara tjukaruru wantira kawankatingu munuya Pailamaku arangka ngaranyi. (Wati nyara paluru panya Piiyaku katja.) Panya nyara paluru manikitjangku pukultu kura palyanu. 16 Wati nyanga paluru panya Godaku wangkatjara nyinangi, palu palumpa tangkiyingku palula wangkangu munu palunya painu kura panya palunya palyalwiyangku wantinytjaku.

\* 2:7-8 Genesis 19:1-29

<sup>17</sup> Uwa, panya wangkatjara ngunti wangkapai tjutaya kapi tjukula pilti purunypa ngaranyi, panya anangu tjuta pitjapai tjanala tjukurpa kulintjikitja, palu putuya tjukurpa mantjilpai tjanalanguru. Munuya paluru tjana ngangkali kapi wiyatjara purunypa ngaranyi, panya walpa pulkangku untulpai ka mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa wirura wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya kalkunu mungawalurungka alatjitu tjana titutjara nyinanytjaku maru mulata.

<sup>18</sup> Panya tjana kanany-kananytju kurakura tjuta titutjarangku wangkapai. Munuya anangu kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta wankara mukumukulpai paluru tjana piruku kura panya palunya tjananyatu palyantjaku, panya tjana nganmanytju Jesuku walytja wiyangku palyanangi, panya palunya tjananya palyantjaku tjananya piruku wituwitulpai. <sup>19</sup> Munuya tjanala alatji wangkapai, ngunti panya wangkapai tjutangu, "Palya, nyura mukuringkulaya palyanma, nyura mukuringkunyitjita tjuta kutju." Alatji tjana wangkapai, palu paluru tjana putu palyanyku nyinapai munuya tjana kura tjuta kutju palyalpai tjana kuraku mukuringkunyitjita kutju. Panya kutjupa tjuta tjailangka unngu nyinapai kura palyantjatjanu munuya putu pakani tjailanguru, palu purunypa anangu kura palyalpai tjuta putu kuranguru pakalku.

<sup>20</sup> Panya nganmanypa tjana Godaku wangkatjara nyinangi Jesuku walytja munuya kura tjuta wantingu alatjitu Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. Panya tjana nintiringu Mayatja Jesuku Christaku nganampa panya Wankarunkupaiku. Palu palula malangkaya piruku kuraringkula kurangka anu, ka kurangu tjananya tjiinangka purunypa karpira kanyini. Ka nganalu tjananya wankalku? Wiya alatjitu. <sup>21</sup> Panya tjana Tjukurpa Palyaku nintiringkunyitjatjanu kurakutu malaku anu, ka tjanampa wankaringkunyitjaku wiyaringu alatjitu. Anangu watarkitja tjuta iwara palyaku ngurpa nyinanyi, ka ala alatjitu ngaranyi paluru tjana kulira mulamularingkunyitjaku munu wankaringkunyitjaku. Palu nyanga paluru tjana ngurpa wiya ninti nyinanyi nganmanypa Jesuku walytjaringkula, munu panyaya iwara palya wantira Godaku tjukurpa milmilpa kulira wantingu alatjitu, munuya kurakutu malaku anu. <sup>22</sup> Panya nyiringka ngaranyi tjukurpa palu purunypa anangu tjutangu wangkanytja nyanga alatji,

"Papangku ulkatjungkula wantikatipai munu piruku malakungku pitjala ulkapa panya palunyaatu ngalkupai." \*

Ka palu purunypa tjukurpa kutjupa alatji ngaranyi,

"Panya pikipiki paltjinnyangka wirtjapakara tjulpirta malaku tjarpara kutinkatira piruku kuraringkupai."

Ka ngunti wangkapai tjuta nyanga palu purunypa ngaranyi, panya tjana Jesuku walytjaringkula iwara palyangka anangi, palu paluru tjana iwara palya wantira malaku kurakutu anu, panya papa munu pikipiki purunypa.

### 3

#### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu pulkara mukuringanyi nyura tjukarurungku kutju kulintjaku pina alangu. Panya ngayulu alatji nyuranya wankara wituwitunu lita panya nganmanyitjangka, panya ngayulu mungatu nyurampa walkatjura mayanu, panya palula. Munu nyangana kuwari piruku nyurampa walkatjunanyi nyura rawangku tjukarurungku kutju kulintjaku. <sup>2</sup> Panyatjaya rawangku kulinma, panya Godaku wangkatjara tjutangu iriti wangkangu ngula utiringkunyitjaku,

\* 2:22 Proverbs 26:11

munuya piruku kulinma tjukurpa panya Mayatja Jesulu palumpa iyantja tjutangka wangkanytja, panya paluru tjana nyurala nganmanytju tjakultjunu.

<sup>3</sup> Munuya panyatja rawangkutu kulinma, panya Jesunya malaku pitjanytjaku ilar- ingknyangka anangu analpai tjuta utiringkuku munuya tjana walytjangu kulira kutjupa kutjupa kura tjuta palyalku tjananku mukuringkunyitja kutju. Munuya paluru tjana nyuranya Jesuku mulamularingknyangka wiyamara wangkaku alatji, <sup>4</sup> “Mulapa wanyu Jesulu kalkunu malaku pitjanytjikitjangu? Ka nyangatja wiyatu ngaranyi. Panya mamanya ngunytjanya tjana puu patara patara ilungu. Ka nyanga manta ilkari kulu paluruu alatjitu ngaranyi wiyaringkunyitja wiya, panya Godalu nganmanytju palyara wantinytja alatjitu.” <sup>5</sup> Alatji tjana nyuranya anara wangkaku, palu paluru tjana kura ngunti wangkapai tjuta. Panya anangu nyanga palu purunypa tjutangkuya tjukurpa panya Godalu paluntjitja kulira wantingu mulamularingkunyitja wiyangu. Panya Godalu wangkanyangka ilkari utiringu munu paluru wangkanyangka manta utiringu uru kutju ngarinytjatjanu.

Uwa, paluru manta utiringkunyitjaku wangkangu, ka panya urunguru pakanu. <sup>6</sup> Ka panya ngulalta Godalu mina pulka iyara mantatja uwankara uru pulkangka iluntanu anangu nganmanyitja tjuta kulukulu. <sup>7</sup> Palu kuwari wanyu Godalu manta ilkari kutjupa kutjupa uwankara nyaalku? Wiya, paluru tjananya patara kanyini tjintu malatjaku panya nyara palula arangka paluru tjananya uwankara palu purunypatu wangkaku, ka wangkanyangka warungku kampara wiyalku alatjitu. Munu paluru anangu kura uwankara ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku.

<sup>8</sup> Uwa walytja tjuta, kulinmaya nyangatja watarkuriwiyangu, panya Mayatja Jesulu kampa kutjupa kulilpai nganana purunytju wiya. Panya nganana kulilpai kuli 1,000 rawa mulapa ngaranyangka, palu Mayatja Jesulu kulini nyara paluru rawa wiya tjintu kutju purunypa. Kala nganana kulilpai tjintu kutju rawa wiya, palu Mayatja Jesulu kulini tjintu paluru rawa mulapa kuli 1,000 purunypa. Alatji paluru witulya pulkanku kulilpai. <sup>9</sup> Tjinguru nyura kulini Jesunya rawa ma-nyinanyangka-palku, munu nyura palulanguru kulini paluru ngunti kalkuntja-palku pitjanytja wiya ngaranyangka nyakula. Palu wiya, paluru anangu uwankaraku ngaltunytjungku rawangu patani tjana uwankarangku kura wantira Godalakutu aruringkunyitjaku. Palu wiyangkampa tjintu malatjangka paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku, panya paluru ngaltunytju pulka tjanampa mukuringanyi kura wantira palunya kulira wanantjaku. Palulanguru paluru rawaringkula ma-nyinara patani mapalku pitjanytja wiya.

<sup>10</sup> Panya ngula Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku, panya wati kutitjunkturpai walingka tjarpanyangka nyuntu urulyarpai, palu purunypa. Ka tjintu nyara palula ilkari wiyaringkuku rurku winki. Panya tjintu, pira, kililpi, manta winki uwankara warungku kampara urulku ka wiyaringkuku alatjitu. <sup>11-12</sup> Uwa, uwankara alatjitu warungku kampara wiyalku manta kulukulu, ka pala palulanguru nyura uti Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara tjukaruru nyinama Mama Godalawanu kutju, ka paluru tjinguru mapalku pitjaku. Ka tjintu nyara palula Godalu uwankara waru pulkangka wiyalku, ka tjintu pira kililpi tjuta kulukulu uwankara waruringkula ururingkula wiyaringkuku. <sup>13</sup> Palu palya, panya Godalu kalkunu manta kuwaritja munu ilkari kuwaritja kulu nganampa palyantjikitjangu, kala palumpa ala-ala patara nyinanyi. Panya ngura nyara palula anangu uwankarangku Godala wanganarangku kulilku munu tjukaruru nyinaku titutjara.

<sup>14</sup> Uwa walytja tjuta, nyura tjintu nyara palumpa ala-ala patarampa tjukaruru palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa uwankara wantira. Ka nyuranya Jesulu pitjala nyakuku Godalawanu kutju wirura kurunpa rapa pukulpa nyinanyangka. <sup>15</sup> Munuya panyatja kulinmatu, panya Mayatja Jesunya rawaringkula kuwaripatu

nyinanyi anangu tjuta palumpa mulamularingkula wankaringkunyjtaku patara. Tjukurpa nyangatja panya nganampa kuta panya wirungku Paulalu nganmanytju nyurampa walkatjunu Godalu nintinnyangka. <sup>16</sup> Panya paluru lita tjuta walkatjura iyaningi Jesuku walytja tjutakutu, munu lita panya palula tjanala uwankarangka tu tjukurpa palunyatu walkatjunangi. Ka tjukurpa kutjupa tjuta lita tjutangka wituwitu nguwanpa ngaranyi. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta kunpu wiya ngurpa ngaranyi, munuya tjukurpa wituwitu panya palunya tjananya putu kulira ngunti kampa kutjupara wangkapai, panya palu purunypa, panya tjana Moseku tjukurpa kulu ngunti kampa kutjupara wangkapai, palu purunypa. Nyara palulanguru panya Godalu tjananya tjintu malatjangka paira iyalku pika pulkatjara titutjara nyinanyjtaku.

<sup>17</sup> Palu walytja tjuta, nyura panya nyangaku nganmanypa nintiringu. Palulanguruyanku ngulu nyangama munuyanku atunymanama anangu kura tjutanku nyuranya ngunti kurara iwara kurangka katinytjaku-tawara. Panya paluru tjana Godaku tjukurta tungunpungkula iwara kurangka ananyi munuya tjukurpa ngunti tjuta kulira wangkapai. Ka nyura tjanala kulira wantima Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara. Panya Godalu nyuranya wankaru kanyini nyura palula tjungu nyinanyangka.

<sup>18</sup> Uwa, titutjarangkuya Mayatja Jesunya Christanya wanama, panya paluru nganampa wankarunkupainya nyinanyi ngaltunytju pulkanya. Munuya titutjara palumpa nintiringama.

Uwa, wanyula palunya titutjarangku mirawanira walkunma wantinytja wiyangku. Uwa mulapa.

Alatjitu na walkatjunu. Palya.

## Lita Nampa 1 Johntu Walkatjunkunytja 1 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya Johntu walkatjunkunytja Jesuku panya malpangku. Paluru nganmanytju nyiri kutjupangka walkatjunu tjukurpa Jesunya mantangka nyinanytja munu paluru ilunytja munu ilunytjatjanu pakantja, (nyawa *Johnku Tjukurta*). Munu palulanguru paluru piruku walkatjunu lita mankurpa Jesuku walytja tjutaku.

Ka nyangatja lita nganmanyitja, panya nyanga palula paluru wangkara kunpukunpuningi Jesuku walytja tjuta tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa mulaku Jesunyatjaraku nintiringkunytjaku munu uwankaraku mukulya pulka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya wangkangi watarkuriwiyangku rawangku kulintjaku panya Godaku katja ananguringu munu mantangka wati alatjitu uti nyinangi anangu tjutangka tjungu.

Munu nyanga palula malangka Johntu lita kutjupa kutjara walkatjunkunytjatjanungku piruku kutjulta wara mulapa walkatjunu tjukurpa malatja ini *Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja*.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-4 Jesunya tjukurpa wankanya

1:5—2:29 Tilingka munu mungawalurungka nyinanytja

3:1-24 Godaku katja untalpa tjuta mukulya nyinanytjaku

4:1-6 Kurunpa tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjaku mamungka-tawara

4:7-21 Godanya purunypa mukulya pulka nyinanytjaku

5:1-21 Godaku katjaku mulamularingkula wanka titutjara nyinanytja

#### *Tjukurpa Wankanya*

<sup>1</sup> Nyangatjana walkatjunanyi tjukurpa wankanya panya anangu tjuta wankarunkupainya. Paluru kuwaripatjara mulapa nyinanytja manta kuwaripangka munu panya mantakutu pitjala utiringu. Kala nyangu palunya munula kulinu munula pampunu. <sup>2</sup> Paluru anangu tjuta wankalpai pitjangu munu utiringu Godalanguru. Kala palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi. Panya paluru wanka titutjara nyinapai palumpa Mamangka tjungu munu panya mantakutu pitjala nganana utiringu. <sup>3</sup> Kala nganana nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi munu anangu uwankarangka kulu, nyura nganana tjunguringkula Mamala munu palumpa katjangka Jesula Christala tjungu pukulpa nyinanytjaku.

<sup>4</sup> Uwa, lita nyangatjana walkatjunanyi nyura nyakula mulamularingkula nganana uwankaratu pukulpa mulapa nyinanytjikitjangku.

#### *Godanya Tili Nyinanyi*

<sup>5</sup> Tjukurpa nyangatjala Jesula kulintjatjanungku nyurala ngapartji tjakultjunanyi alatji, panya Godanya tili irnyani wiru mulapa, ka palula mungawaluru kura ngaranytja wiya alatjitu. <sup>6</sup> Ka nganana tjinguru alatji wangkapai, "Nganana Mamala tjungu pukulpa nyinanyi." Palu nganana kura tjuta palyarampa mungawalurungka nyinanyi, munula ngunti wangkanyi Mamala tjungu pukulpa nyinanytja. Ngananalanku tjukarurunmananyi, palu wiya, nganana tjukaruru nyinanytja wiya. <sup>7</sup> Panya Godanya tilingka nyinanyi wiru mulapa. Kala nganana tjinguru palu purunypa tilingka nyinarampa wirura nyinaku munulanku pukulpa kalypa nyinaku. Ka nganana kura palyannyangkampa Godalu nganananya palyalku



Jesuku milkalingka, panya paluru nganampa kuranguru anga-ilura milkali tjutinytjijanguru.

<sup>8</sup> Palu ngananalanku walytjangku kura wiyamankulampa ngunti wangkanyi. Ka nyangatja tjukaruru wiya. <sup>9</sup> Palu nganana kuntaringkula Godala kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunkunyangka kutju Godanya nganampa kalyparingkuku munu nganana kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku, panya palurulanya nganmanytju kalkunu kuranguru kalypangku wantinytjikitjangku, munulanya kalkuntjatjanungku nganampa paluru palyalpai alatjitu. <sup>10</sup> Palu nganana tjinguru walytjangku kura wiyamankulampa Godanya anani. Munula palumpa tjukurpa tjukarurungku kulintja wiyangku wantinyi.

## 2

### *Christalulanya Alpamilalpai*

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, tjukurpa nyangatjana walkatjunanyi nyura kulira kura wiya alatjitu nyinanytjaku. Palu tjinguru nyura kura palyarampa kulinma panyatja, panya nganampa ngalkilpa nyinanyi Jesunya Christanya, panya paluru tjukaruru nyinapailu Mamala anga-wangkapai nganampa ngalkiltu. <sup>2</sup> Ka nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingkupai Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjijanguru. Panya paluru kura nganampanguru kutju ilunytja wiya anangu winkiku kuranguru ilungu.

<sup>3</sup> Nganana tjinguru Godalu wituntjita uwankara wanganarangku kulira palyantjatjanungku nintingu kulilku, "Mulapa ngayulu Godaku ninti nyinanyi." <sup>4</sup> Palu tjinguru kutjupangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantira palu purunypatu wangkaku, "Ngayulu Godaku ninti." Nyara palurunku ngunti nintinmananyi Godaku. Ka palatja tjukaruru wiya. <sup>5</sup> Palu kutjupangku Godala wanganarangku kulira palyara kutju Godaku pulkara mulapa mukuringanyi. Uwa, nyanga palulangurula kulini panya nganana mulapa palumpa walytja nyinanyi. <sup>6</sup> Palu tjinguru ngananku Godaku walytjanmankula uti Jesunya Christanya purunypa alatjitu nyinama.

### *Wituntja Kuwaritja*

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuta, ngayulu nyurampa walkatjunanyi mununa nyuranya wituwituni nyuranku mukulya nyinanytjaku. Palu wituntja nyanga paluru kuwaritja wiya, palu tjukurpa irititja, panya nyura kuwaripataranguru alatjitu kanyiningi munu kuliningi. <sup>8</sup> Palu tjukurpa nyanga paluru kuwaritja nguwanpa ngaranyi, panya Christalu nganana pulkara nintinu tjukurpa nyanga palunya nganana pulkara mulapa unngu kulintjaku. Panya Christalu tilingku irnyara utinu tjukurpa nyanga palunya, ka palulanguru mungawaluru ma-wiyaringanyi panya paluru tili pulka irnyara ngaranyangka.

<sup>9</sup> Ka tjinguru kutjupangku wangkanyi, "Ngayulu tilingka ngaranyi, Godaku walytja." Palu nyara paluru Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka ngaranyi munu ngunti wangkanyi tilingka ngaranytja. <sup>10</sup> Palu nganana kutjupa tjutaku mukulya nyinarampa tilingka titutjara nyinanyi. Ka nganana alatji nyinanyangka Jesuku walytja kutjupa tjutangku nyakula punkantja wiya nyinaku. <sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka titutjara nyinanyi munula mungawalurungka ananyi panya kuru patingku putu nyanganyi iwarangka tjukaruru ankunytjikitjangku, palu purunypa.

<sup>12</sup> Uwa tjitji tjuta, lita nyangangka nyurala tjakultjunanyi panya nyura kura palyantjijanguru Godalu nyuranya pungkunytjaku ngaranyi, palu Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjijanguru paluru nyuranya kalypangku wantingu.

<sup>13</sup> Ka wati minyama tjuṭa, lita nyangangkana nyurala kulu tjakultjunanyi panya nyura ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku.

Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyangatjana nyurala kulu tjakultjunanyi panya Godalu nyuranya kunpuṇu, ka mamungku nyuranya arkan-nyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>14</sup> Uwa tjitji tjuṭa, nyura panya Mamaku ninti nyinanyi. Ka wati minyama tjuṭa nyura kulu ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku. Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyura panya kunpu rapa mulapa nyinanyi Godaku tjukurpa mulamulangku kulira, munu mamungku nyuranya mukumukunnyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>15</sup> Uwa, nyura uwankarangku kutjupa kutjupa mantatja tjuṭaku mukuringkunyaja wiyangku wantima. Munuya kulinma panya mantatjaku mukuringkula anangu mantatja kulilpai tjuṭangka tjunguringkula nyura Mamaku kuraringanyi munu palumpa mukuringkunyaja wiya nyinanyi. <sup>16</sup> Panya mantatja kulilpai tjuṭangkuya walytjangku unngu kulira nyanga alatjiripai panya tjana walytjatjaraku mukuringkupai, munuya kutjupa kutjupa wiru tjuṭaku nyakula manyuringkupai, munuya walytjangku kulira kanany-kananyaripai. Palu Godalu tjananya alatji nyinanytjaku nintintja wiya alatjitu. <sup>17</sup> Ka ngula manta wiyaringanyi munu tjana mukuringkunyaja uwankara kulu. Kaya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa kutju wanka titutjara nyinaku wiyaringkunyaja wiya.

#### *Christaku Mirpantju Tjuṭa*

<sup>18</sup> Uwa, walytja tjuṭa, kuwari nguwanpa Christanya malaku pitjaku, ka manta ilkaru wiyaringanyi. Ka nyura panya nganmanytju kulinu Christaku mirpantju utiringanyi. Palu nganmanypa wirkanu ngura uwankarangka Christaku mirpantju tjuṭa. Kala palunya tjananya nyakula nintingu kulini panya tjinṭu malatja watalpi wirkananyi.

<sup>19</sup> Panya Christaku mirpantju tjuṭaya ngunti palumpa walytja purunypa ngananaala tjunguringkula nyinangi. Munuya tjukutjuku nyinara nganananya wantikatira anu. Tjinguruya Christaku walytjampa ngananaala nyinama, palu wiya tjana anu. Ka nyara palulanguru nganana uti alatjitu kulini panya tjana ngananaala tjungutja wiya.

<sup>20</sup> Palu nyura tjananya purunypa wiya, panya Christalu nyuralakutu Kurunpa Milmilnga iyanu, ka paluru nyurala tjarpara unngu nyinanyi. Palulanguru nyura uwankarangku nintingu kulini tjukurpa tjukaruru. <sup>21</sup> Palu tjinguru nyura kulini ngayulu nyurampa walkatjunanyi nyura tjukurpa tjukaruruku ngurpa nyinanyangka. Palu wiya, nyura ninti. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ninti nyinanyangka. Ka nyura nintinguṭu kulini panya kutjupangku tjukurpa tjukaruru wangkara tjukurpa ngunti tjuṭa putu tjunguni tjukurpa tjukarurungka.

<sup>22</sup> Ngananya wanyu ngunti wangkapai? Wiya, panya paluru, panya Godalu Jesunya iyantjanya wiyankupai. Anangu nyara paluru Christaku mirpantju munu Mamanya pulanya Katjarara wantipai. <sup>23</sup> Panya Katjanya wantirampa Mamanya kulu wantinyi, palu katjaku mulamularingkula Mamaku kulu mulamularinganyi.

<sup>24</sup> Uwa, rawangkuya kulinma tjukurpa palya panya nyura nganmanytju kulinjanya, munu nyura palunya kulintjatjanu Katjala Mamala kulu titutjara tjungu nyinaku. <sup>25</sup> Panya Christalulanya nganmanytju kalkunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>26</sup> Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyuranya angapaintjikitjangku, panya anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya ngunti wituwitulku kutjupa kutjupa tjuṭawanungku palyantjaku. Kaya kulira wantima tjanampa mulamularingkunyaja wiyangku. <sup>27</sup> Panya Christalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu. Ka nyura palumpa kurunpa kanyintjatjanungku tjanala piruku kulintja wiyangku wantima. Panya Christaku kuruntu nyurala alatjitu tjukurpa uwankara nintini

tjucarurungku. Kaya wanganarangku kulira palyanma munu Christala tjungu alatjitu nyinama.

<sup>28</sup> Uwa walytja wiru tjuta, Christalaya tjungu nyinama munu nyura kunta wiyangku kurunpa rapangku paluru pitjanyangka nyakuku tjintu malatjangka. <sup>29</sup> Nyura panya nintingku kulini Christanya tjucaruru nyinapai. Nyara palulanguruya kulinma panya tjucarurungku palyalpai tjuta Godaku katja untalpa nyinanyi.

### 3

#### *Godaku Katja Untalpa Tjuta*

<sup>1</sup> Palu nyangatjaya kulinma, panya Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi, munulanya katja untalpanmara kanyini. Kala mulapa palumpa katja untalpa nyinanyi. Kaya mantatja kulilpai tjutangku nganannya putu tjucarurungku kulilpai, panya Godanyaya putu kulilpai munuya wantipai. Palu purunypaya nganannya putu ngurkantananyi. <sup>2</sup> Walytja wiru tjuta, kuwari nganana Godaku katja untalpa nyinanyi munula ngula nyaaringkuku? Wiya, nganana ngurpa panya Godalu nganana wangkanytja wiyatu. Palu tjukurpa nyangaku kutjula ninti, panya ngula Christanya malaku pitjanyangka nganana palu purunyariku palunya yunpa ilangku nyakula. <sup>3</sup> Uwa, nyangatjala rawangku kulini Christanya purunypa ngula nyinanytjikitjangku, munula palulanguru mantangka nyanga patara nyinara arkara wirura nyinanyi Christanya wirura nyinanytja purunypa.

<sup>4</sup> Anangungku kura palyara Godaku tjukurpa kurani. <sup>5</sup> Ka nyura nintingku kulini panya Christanya pitjangu nganampa ngalkilpa munu nganana kura palyantjitjangu anga-ilungu Godalu nganannya kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu Christanya kura wiya alatjitu. <sup>6</sup> Ka anangumpa Christala tjungu nyinara kura rawangku palyantjaku wiyaringu. Palu tjinguru kutjupangku kura kutju alatjitu titutjarangku palyalkatira nyara paluru Christanya kulira alatjitu wantinyi munu palumpa ngurpa nyinanyi.

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangkuya kura titutjarangku palyani munuyanku palyanmankupai. Ka nyura tjinguru tjanala kulira palumpa tjanampa mulamularingkuku, palu wantimaya panya tjana ngunti wangkapai. Panya anangungkumpa tjucarurungku palyara nyara paluru Christanya purunypa nyinanyi tjucaruru mulapa. <sup>8</sup> Palu panya kura palyalpai tjuta mamuku tjitji tjuta nyinanyi, panya mamu paluru kuwaripatjaranguru alatjitu kura palyalkatingi, kaya palumpa tjitji tjutangku palu purunypatu palyani. Palu Godaku Katja panya pitjangu mamungku palyantjitja uwankara wiyantjikitja.

<sup>9</sup> Ka anangumpa Godaku walytja nyinara kura titutjarangku palyantja wiya nyinapai Godanya kurunpa palula unngu nyinanyangka. Anangu nyara paluru kuraku mukuringkunyitja wiya nyinanyi Godanya palumpa Mama nyinanyangka. <sup>10</sup> Uwa, nyangangurula ngurkantananyi nganannya tjana Godaku tjitji tjuta nyinanyi munu nganannya tjana mamuku tjitji tjuta nyinanyi. Panya mamuku tjitji tjutangku tjucarurungku palyalpai wiya, munuyanku kalypa mukulya nyinapai wiya. Nyara paluru tjana Godaku tjitji wiya tjuta.

#### *Mukulyaya Nyinama*

<sup>11</sup> Ka panya nyura tjukurpa nyangatja kuwaripatjaranguru kulinu nyanga alatji ngananalanku uti Godaku walytja uwankaraku kalypa mukulya nyinama. <sup>12</sup> Utila wati panya Kainga arkalwiyangku wantima panya paluru mamuku walytja nyinara palumpa malanypa pungkula iluntanu. Palu nyaanguru wanyu Kaintu iluntanu? Wiya, kura palyantjatjanungku palumpa malanytju wiru palyannyangka nyakula pungkula iluntanu.

<sup>13</sup> Walytja tjuṭa kulilaya, mantatja kulilpai tjuṭa nyurampa kuraringkunyangkampa alatji kulinma, “Nyangatjaya tjaka panya nganampa kuraringanyi.” <sup>14</sup> Panya nganaṇa tjana purunypa wiya, kutjupa nguwanpa munula Godaku walytja uwankaraku mukulya kalypa nyinanyi. Panya nganmanypa nganampa ilunytjaku ngarangi, palu kuwari nganaṇa wankaringkulalta iwara palyangka ananyi wankakutu. Ka nyara paluru tjana mukulya wiya nyinara iwara kurangka ananyi ilunytjakutu titutjara kurangka nyinara.

<sup>15</sup> Palu ngananya tjana walytja tjuṭaku kuraringkupai Godaku panya walytja kutjupa tjuṭaku? Nyara paluru tjana miriputju purunypa nyinanyi. Ka nyura ninti panya miriputju tjuṭa Godala tjungu wanka titutjara nyinanytja wiya. <sup>16</sup> Palu nyaa wanyu nyanga mukulya kalypa nyinanytja? Wiya, panya Christalunku ungu puntu walytjangku nganampa ngalkiltu munu anga-ilungu. Nyanga paluru mukulya mulapa. Kala uti palu purunypa Godaku walytja kutjupa tjuṭaku ngalkilarira iluma tjana ilunytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Tjinguru wati kutjupa Godaku walytja mani pulkatjara mantara wiru tjuṭatjara nyinanyi, munu paluru Godaku walytja kutjupa palṭjatjiratja mantara wiya nyinanyangka nyakula wantinyi. Munu yaaltji-yaaltjingu paluru walytjangku palurunku Godaku mukuringkunyjtjanmananyi? Wiya palatja ngunti wangkanyi. Uti paluru Godaku mukuringkulampa anangu ngaltutjara ungama. <sup>18</sup> Kala wanyu ngunti winpinpingku wangkawiyangku wantima munula mulamulangku mukulyangku palyanma anangu kutjupa tjuṭaku ngalturingkula.

<sup>19</sup> Uwa, nganaṇa mukulya mulapa nyinara alatji tjukarurungku kulilpai, “Godaku tjukurpa tjukururu mulapa, kala nganaṇa mulamularingkula Godaku walytja mulapa nyinanyi.” Alatji kulirala Godala kurunpa rapangku wangkapai nguluringkunyjtja wiyangku. <sup>20</sup> Palu kutjupa-ara tjinguru nganaṇa kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu Godala mirangka rapa wiya ngarala kunṭaringkupai munula kulilpai, “Kuranatju nyinanyi.” Palu utila wantira waintara kulinma alatji, “Munta, Godanya ngayuku ninti nyinanyi, ngayulu kulintjtja uwankaraku kulu. Paluru nintingu kulini panya ngayulu palumpa walytja tjuṭaku mukuringkunyangka. Wanyu kanatju kurunpa rapariwa.”

<sup>21</sup> Walytja tjuṭa, utila Godala mirangka kunṭa wiya ngaralampa palula ilaringkula rapangku wangkama nguluringkunyjtja wiyangku. <sup>22</sup> Ka nganaṇa kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nganaṇanya unkkuku. Panya nganaṇa palula wanganarangku kulira palyalpai munu palunya pukulmankupai. Nyara palulanguru paluru nganaṇanya tjapinnyangka unkkupai. <sup>23</sup> Panya Godalu nganaṇanya wangkangu nyanga alatji, “Ngayuku katjakuya Jesuku mulamularingama, munuya palumpa walytja tjuṭaku mukulya kalypa nyinama.” Nyangatja panya Jesulu kulu nganaṇala wangkangu palumpa walytja tjuṭaku pulkara mukuringkunyjtjaku. <sup>24</sup> Ka nganaṇa paluru wangkanyangka kulira tjukarurungku palyarampa palula tjungu mulapa wankaru nyinaku. Ka paluru ngapartji nganaṇala tjungutu nyinaku. Panya paluru palumpa kurunpa nganaṇala unngu tjarpatjunu, ka nyara palulanguru nganaṇa nintingu kulini, “Mulapa Godanya tjungu nyinanyi nganaṇala.”

## 4

### *Kurunpa Tjuṭa Ngurkantankunytjaku*

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuṭa, kulinmaya panya kutjupa tjuṭangkuya wangkapai alatji, “Ngayulu Godaku kurunpatjarangku tjukurpa wangkapai.” Ka nyura warpungkula mulamularingkuwiyangku wantira Godala-warara tjapinma alatji wangkara, “Mulapa nyangantu nyuntumpa kurunpatjarangku tjukurpa wangkanyi, munta kurunpa kutjupatarangku?” Alatjiya Godala tjapira kulinma panya wangkatjara ngunti

tjuta nganmanypa ngura winkingka wirkanu, munuya tjukurpa kampa kutjupara ngunti wangkapai Godaku tjukurnguru. <sup>2</sup> Panya wati Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkapai alatji, "Jesunya Christanya puntu nganananya purunypa nyinangi manta nyangangka." Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, "Munta-uwa, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkanyi."

<sup>3</sup> Ka tjinguru kutjupangku wangkaku nyanga alatji, "Wiya, Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya manta nyangangka." Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, "Wiya, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku wangkanytja wiya, mamuku kuruntjarangku wangkanyi Christaku mirpantjungku." Panya nyura nganmanytju kulinu anangu nyanga palu purunypa tjuta ngula anangu tjutangka utiringkuku Christaku mirpantju tjuta. Palu panya tjana nganmanypa utiringu munu kuwari nyangaya anangu tjutangka nyinanyi manta winkingka.

<sup>4</sup> Ka walytja wiru tjuta, nyura panya Godaku walytja tjuta nyinanyi munu palulanguru nyura mamutjara tjutaku putu mulamularingkupai, panya nyura Godaku kurunpa kanyini witulya pulkanya mamungka munkara mulapa. Ka mamutjara tjutangku nyuranya putu kurani. <sup>5</sup> Nyara paluru tjana tjukurpa mantatja kutju wangkapai, kaya anangu mantatjaku mukuringkupai tjutangku tjanala kulilpai. <sup>6</sup> Ka nyuntu nganaa Godaku walytjapiti nyinanyi. Kaya Godaku ninti tjutangku nganana kulilpai. Palu Godanya wantipai tjutangku nganana kulintja wiyangku wantipai. Nyara palulangurula anangu tjuta tjukarurungku ngurkantananyi tjana kulinyangka munu tjana wantinyangka. Panya mamuku kuruntjarangku ngunti wangkapai alatji, "Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya." Palu panya Godaku kuruntjarangku tjukarurungku kutju wangkapai alatji, "Jesunya nganananya purunypa nyinangi anangu alatjitu."

#### *Godanya Purunypa Mukulya Pulka Nyinanytjaku*

<sup>7</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, uti nyuranku pulkara mukuringama, panya mukulya nyangatja Godalanguru utiringu. Ka ngananalanku pulkara mukuringkula utini panya nganaa mulapa Godaku tjitji tjuta nyinanytja. Munulanku mukulya pulka nyinara nganaa piruku utini alatji panya nganaa mulapa Godaku ninti nyinanytja.

<sup>8</sup> Palu anangu mukulya wiya nyinara paluru utini alatji panya paluru Godaku ngurpa nyinanytja. Panya Godanya mukulya pulka nyinanyi munu mukuringanyi palumpa tjitji tjuta mukulyatjaratu nyinanytjaku. <sup>9</sup> Ka panya Godalu mukulya palurunku nganana utinu palumpa katja mantakutu iyara nganaa palulawanu wankaringkunyttjaku paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka. <sup>10</sup> Paluru panya nganampa pulkara mukuringu. Panya nganaa palumpa mukuringkunyttja wiya watarku nyinangi, ka paluru palumpa katja iyanu nganampa kuranguru ngalkilarira ilunytjaku, munu palulanguru paluru nganampa kalyparingu. Kala kulilpai, "Mulapa paluru nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi."

<sup>11</sup> Ka walytja wiru tjuta, alatji Godanya nganampa mukuringkunyangka ngananalanku uti pulkara mukuringamatu. <sup>12</sup> Panya kutjupangku Godanya nyakunytja wiya alatjitu, palu ngananalanku mukulya pulka nyinanyangkampa Godanya nganana tjunguringkula nyinanyi. Kala mukulya paluru nyinanytjita purunypa alatjitu nyinaku.

<sup>13</sup> Godalu panya nganana tjarpatjunu palumpa kurunpa, kala palulanguru nintingku kulini panya mulapa nganaa Godala tjungu nyinanyi, ka paluru nganana nyinanyi. <sup>14</sup> Ka nganaa palumpa katja nyangu, munula tjukurpa palunyatjara paratjakultjunkupai anangu tjutangka alatji panya mulapa Godalu palumpa katja iyanu anangu tjuta wankarunkunyttjaku. <sup>15</sup> Ka kutjupangku tjinguru mulamularingkula



wangkaku alatji, “Jesunya mulapa Godaku katja.” Kala wangkanyangka kulilpai, “Mulapa Godanya nyanga palula tjungu nyinanyi, ka paluru mulapa Godala tjungutu nyinanyi.” <sup>16</sup> Alatjila palunya kulilpai munula panya nintingku kulilpai, “Mulapa Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

Uwa, Godanya mukulya pulka. Ka nganalananku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinarampa Godala tjungu nyinaku, ka paluru ngapartji nganana tjungu nyinaku. <sup>17</sup> Munu paluru nganannya nintilpai mukulya pulka nyinanytjaku. Ka ngana mulapa Jesunya purunypa mukulya pulka nyinara ngula Tjintu Malatjangka Godala kuranyu kurunpa rapa ngaraku ngurkantankunytjaku nguluringkunytja wiya. <sup>18</sup> Uwa, Godanya nganampa pulkara mukuringkunyangka ngana uti ngulu wiya nyinama. Panya nganampa Godanya kurunpa winki mukuringkunyangka ngana putu nguluringkupai. Palu panya kutjupa tjuta nguluringkupai, panya paluru tjana kulintja wiya Godanya nganampa mukulya nyinanytja munu panyaya nguluringanyi alatji kulira, “Ngula panyalanya Godalu kuranyu ngaratjunkula ngurkantara pulkara pungkuku.”

<sup>19</sup> Ka Godanya-warara nganampa mukulya pulka nyinanyangka ngana ngapartji palumpa munu anangu kutjupa tjutaku kulu mukulya pulka nyinapai. <sup>20</sup> Palu ngana tjinguru alatji wangkanyi, “Ngana Godaku mukulya nyinanyi.” Munula palulanguru Godaku walytja tjutaku kuraringkulampa ngana ngunti wangkanyi, munula Godaku kulu kuraringanyi. Panya ngana Godanya nyakunytja wiya, munula palumpa walytja tjuta uti nyanganyi. Palulangurula uti palumpa tjanampa ngaltunytju mukulya pulka nyinama munu wirura palyanma tjanampa, panya alatji palyara ngana Godaku kulu mukulya pulka nyinanyi. <sup>21</sup> Panya Godalu nganannya wituwitu alatji wangkara, “Nyuntu Godaku pulkara mukuringkulampa uti Godaku walytja tjutaku kulu mukulya pulka nyinama.”

## 5

### *Mantatja Kulilpai Tjutangku Jesuku Walytja Tjuta Putu Kuralpai*

<sup>1</sup> Ngana Jesuku mulamularinganyi panya paluru Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya, nyara palulanguru ngana Godaku katja untalpa tjuta nyinanyi. Munula Mama Godaku pulkara mukuringkula ngana palumpa katja untalpa tjutaku kulu mukulya nyinanyi. <sup>2</sup> Palu yaaltji-yaaltjila Godaku tjitji tjutaku mukulya nyinama? Wiya, ngana Godaku pulkara mukuringkula munu palumpa tjukurpa wanganarangku kulira ngana palumpa katja untalpa tjutaku kulu pulkara mukuringanyi ngaltunytju nyinara. <sup>3</sup> Panya ngana Godaku pulkara mukuringkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai.

Ka tjinguru nyura wangkaku, “Wiya tjukurpa nyangatja wituwitu mulapa putu palyantjaku.” Palu wiya tjukurpa Godaku wituwitu wiya uti ngaranyi nyura nyakula kulira palyantjaku. <sup>4-5</sup> Panya ngana Jesunya Godaku katja nyinanytjitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganannya walytjanmankupai munulanya kunpulpai ngana palumpa walytja tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru anangu mantatja kulilpai tjutangku nganannya putu kuralpai Godaku walytja tjutaku mukulya nyinanyangka. Panya ngana Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganannya pulkara wituwananyi.

### *Jesunya Christanya Utiringkunytja*

<sup>6-8</sup> Uwa, panya Jesunya Christanya pitjala itiringu mantangka nyanga, ka panya paluru nyinara pulkaringkunyangka palunya urungka baptise-katingu. Ka panya ngula ilura milkali tjutingu. Panya paluru pitjangu minangka kutju baptisekatinytjaku wiya, palu milkali tjutinytjikitja kulu punu katakutjarangka ilura. Kala

nyangatja tjukarurungku kulini Kurunpa Milmilu nganana unngu nintinnyangka, panya paluru tjukurpa tjukaruru kutju nintilpai. Munula Jesunya minangka baptisekatinytjanguru munu milkali tjutinytjanguru kulu nintiringanyi panya paluru pitjala ananguringu munu nganampa ngalkilpa ilungu. Nyanga alatji Godalu nganannya nintinu.

<sup>9</sup> Panya watingku nintinnyangkala mulamularingkupai. Palu Godalu nintinnyangkala pulkara mulapa mulamularingkupai. Ka paluru alatjitu nganana nintinu palumpa katja alatji wangkara, "Nyanga paluru ngayuku katja nyinanyi." Kala uti palumpa pulkara mulamularingama wantinytja wiya. <sup>10</sup> Munu panya ngana Godaku katjaku mulamularingkula kutju tjukarurungku kulilpai Godalu palunyatjara nintinnyangka. Palu ngana tjinguru Godalu palumpa katjajara nintinnyangka mulamularingkuwiyangku wantira ngana palunya nguntinmananyi. <sup>11</sup> Godalu panya wangkangu palumpa katja nganampa ngalkilpa ilunyangka nganannya wankarunkunytjikitjangku. Munulanya wankarunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>12</sup> Kala palumpa katjaku mulamularingkula wanka nyanga palunya titutjarangku kanyini, palu palunya wantirampa wanka nyanga palunya kanyintja wiya alatjitu.

### *Wanka Titutjara Nyinanytjaku*

<sup>13</sup> Uwa, nyangatjana nyurampa wakatjunanyi nyura panya tjukarurungku kulinjtaku. Panya nyura Godaku katjaku mulamularinganyi munu palulanguru nyura mulapa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>14</sup> Panya ngana Godala wangkapai kurunpa rapangku, ka paluru mulapa nganana kulilpai palula tjukarurungku tjap-innyangka palunya pukulmankunytjikitjangku. <sup>15</sup> Kala nintingu kulini, "Mulapa paluru tjapinnyangka kulira palyalpai."

<sup>16</sup> Ka tjinguru nyuntu nyakuku Jesuku walytja kutjupangku kura palyannyangka. Munu nyuntu uti nyakunytjatjanungku Godala tjapila palunya wankarunkunytjaku. Palu kutjupa ngaranyi kura pulka mulapa, panya Jesunya wantira Kurunpa Milmilnga anantja. Ka nyuntu nyara palu purunypa nyakula wankarunkunytjaku tjapilwiyangku wantima. <sup>17</sup> Panya kura kutjupa kutjupa uwankara ngana palyannyangka Godalu nyanganyi kura mulapa. Palu kura nyanga kutjunguru Godalu nganannya putu wankarunanyi, panya Jesuku mulamularingkuwiyangku wantira Kurunpa Milmilnga anannyangka. Kura nyara palulanguru ngana ilura wiyaringanyi alatjitu. Palu kura kutjupa tjutanguru Godalu nganannya wankarunkuku ngana palumpa mulamularingkunyangka.

<sup>18</sup> Ka ngana ninti panya Godaku walytja tjutangku kura rawangku palyalpai wiya. Panya palumpa katjangku nganannya titutjarangku atunymara kanyilpai mamungka-tawara. <sup>19</sup> Palu mamungku anangu mantatja kulilpai tjuta mayatjarira kanyini nganannya wiya, kala nintingu kulini panya Godalu nganannya atunymara kanyinnyangka.

<sup>20</sup> Panya Godaku katjangku ilkaringuru pitjala nganana nintinu God tjukaruru, kala mulapa nintiringu tjukurpa tjukaruruku. Munula palulanguru palula tjungu nyinanyi palumpa katja Jesula Christala kulu. Panya paluru God mulapa nyinanyi munulanya paluru wanka titutjarangku kanyini palula tjungu.

<sup>21</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangku panya pulinguru pununguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai munuya walkulpai. Palu nyura tjanala tjunguringkula punu palunya tjananya walkulwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinara Godanya kutju walkunma.

## Lita Nampa 2 Johntu Walkatjunkunyaja 2 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa wati panya Johntu walkatjunkunyaja Jesuku panya malpangku. Munu paluru walkatjura iyanu minyma Jesuku walytjakutu munu palula tjungu nyinanytja tjutakutu kulu.

Munu lita nyanga palula Johntu minyma palula tjanala wangkangu tjukurpa Jesunyatjara kampa kutjupankunyaja wiyangku wantinytjaku munu anangu kutjupa tjutangu ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku, panya paluru tjanaya ngunti para-wangkangi tjukurpa Jesunyatjara.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1-3 Johntu nganmanytju wangkanytja

4-6 Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku

7-11 Ngulu nyakunyitjaku ngunti kurantjaku-tawara

12-13 Tjukurpa malatja

#### *Johntu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, minyma wiru, Godalu nyuntunya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kana wati Jesuku walytja tjuta atunymankupaingku lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi munu nyuntumpa tjitji tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa pulkara pukularipai. Ngayulu kutju wiya, uwankarala nyurampa pulkara pukularipai, panya Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai tjuta kulu.

<sup>2</sup> Panya nganaña tjukurpa nyanga palunya mulamulangku unngu kulintjatjanungku titutjarangku kulilku watarkurinytja wiyangku. Nyanga palulangurula nyurampa pulkara pukularipai.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu pula palumpa katja Jesulu Christalu nyuntunya ngananyanya pukultju ngaltunytju pulkangku kanyinma, munulanya kurunpa rapara pukulmanama. Uwa, alatji ngananyanya palyanma nganaña tjukurpa tjukaruru mulamulangku kulinnyangka munu Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanyangka.

#### *Jesuku Walytja Tjutaku Mukulya Pulka Nyinanytjaku*

<sup>4</sup> Uwa kangkuru, nyuntumpa tjitji kutjupa tjarangkuya kunyu tjukurpa tjukaruru wanganarangku kulira palulawanu nyinapai, panya Mamalu-manu ngananyanya wangkangu wantinytja wiyangku rawangku kulilkatinytjaku. Kana ngayulu nyangatja kulira pulkara pukularingu. <sup>5</sup> Uwa minyma wiru, mulamulangkuña wangkanyi utilanku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinama. Tjukurpa nyanga palunya panya Godalu kuwari kutju wangkanytja wiya nganmanytju mulapa wangkangu, kana nyangatja piruku nyurala wangkanyi tjukurpa palunya. <sup>6</sup> Palu yaaltji-yaaltjinkulanku mukulyangku palyanma? Wiya, mukulyangku kulira palyantjikit-jangkula uti Godalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira palyanma. Panya nganmanytjula kulinu Godaku walytja uwankaraku rawa mukulya nyinanytjikit-jangku.

#### *Ngulu Nyakunyitjaku Ngunti Kurantjaku-tawara*

<sup>7</sup> Palu kulila, panya anangu ngunti wangkapai tjuta ngura winkingka tjutaringu munuya anangu tjutangka ngunti para-wangkarinkupai alatji, "Jesunya mantangka iti ngarinytja wiyatu, kurunpa kutju pitjangu." Palu wiya, alatji wangkaraya anangu

tjuta ngunti kuralpai munuya paluru tjana alatjitu Jesuku mirpanju nyinanyi ngunti panya wangkapai tjuta. <sup>8</sup> Kaya ngulu nyangama kutjupangku nyuranya ngunti kurantjaku-tawara, panya nyura wirungku palyanangi Godaku waraka, munuya wantinytja wiyangku titutjarangku palyalkatima. Ka nyuranya ngula Godalu rawangku nyakunytjatjanungku wiru mulapa ungkuku, panya paluru nganmanytju kalkuntjatjanungku.

<sup>9</sup> Uwa, Christaku tjukurpa kutjuya wangkama tjukurpa kutjupa tjungura wangkanytja wiyangku, panya nyura tjukurpa kutjupa tjungura wangkara palumpa tjukurpa kurani munu Godanya wantinyi, munu Godanya wantira Katjanya kulu wantinyi. Palu nyura Christaku tjukurpa kutju wangkara Mamala pulala Katjala tjungu nyinaku. <sup>10</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku pitjala nyurala tjukurpa kutjupa nintilku Christanyatjara wiya. Ka nyura anangu nyara palunya nyurampa ngurangka altira tjarpatjura kanyintja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Panya nyura tjinguru palunya altirampa palula tjunguringanyi, munu palyanmananyi ngunti wangkanytjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Uwa, tjukurpa tjutana kulini nyurala wangkanytjikitjangku, palu nyiringka nyangana putu walkatjunanyi, panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyurala tjunguringkula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku, kala tjunguringkula pulkara pukulariku.

<sup>13</sup> Ka nyangatja nyuntumpa kangkuru nyinanyi, panya Godalu palunya kulu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kaya palumpa tjitji tjutangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Palya?

## Lita Nampa 3 Johntu Walkatjunkunytja 3 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Johntu walkatjunkunytja wati ini Kayitjaku. Panya wati nyanga paluru wirungku tjananya intjanungku mani ungkupai wati Jesulu iyantja tjuta paluru tjana ngura tjutangka para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku ngura winkingka. Ka Johntu nyangatja kulintjatjanu pulkara pukularingu munu lita nyangangka palunya wirunmanu. Kala uti nganana kulu anangu kutjupa Godaku warkarinytjaku palu purunytjutu mani ungama wantinytja wiyangku.

Munu lita nyangangka Johntu wati kutjupa ini Tiyatu-pitjanya wangkara painingi paluru Jesuku walytja tjutangka ngunti warkarinyangka. Munu paluru wangkangi ngula tjanala ma-pitjala ilangku wangkanytjikitja.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1-4 Johntu nganmanytju wangkanytja
- 5-8 Johntu Kayitjanya wangkara mirawaninytja
- 9-10 Johntu Tiyatu-pitjanya wangkara paintja
- 13-15 Tjukurpa malatja

#### *Johntu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, malpa wiru Kayitja, ngayuluna wati Jesuku walytja tjuta atunymankupaingu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu nyuntumpa pulkara pukularinyi panya nyuntu ngali Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai.

<sup>2</sup> Kan malpa wiru, palyan nyinanyi? Ngayulu nitingku kulini panya nyuntu kurunpa rapa alatjitu nyinanyi Godala mirangka. Palu ngayulu nyuntumpa Mamala rawangku tjapilpai nyuntunya wirura kanyintjaku pika wiya. <sup>3</sup> Panya Jesuku walytja kutjupa tjutangkuniya pitjala tjakultjunu panya nyuntu kunyu Godaku tjukurku pulkara mulamularingkupai munu wanganarangku kulira palyalpai. Kana tjanala kulintjatjanu pulkara pukularingu. <sup>4</sup> Panya tjaka ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa tjakultjunkunyangka kulintjatjanu pulkara pukularipai, panya anangu tjutanku ngayulu wangkanytjitja kulira Jesuku walytjaringkula Godaku tjukurpa wanganarangku kulinyangkana pulkara pukularinyi.

#### *Kayitjanya Mirawaninytja*

<sup>5</sup> Uwa, malpa wiru, nyuntu kunyun mulapa Jesuku walytja uwankara papulankunytja wiyangku alpamilalpai. <sup>6</sup> Kaya kutjupa tjarangku nyuntu alpamilannyangka nyakunytjatjanungku pitjala nyuntunytjara tjakultjunangi ngura nyanga palula nganana inmangka tjunguringkunyangka, panya nyuntu kunyu mukulya pulka. Ka tjananya wanyu wirungku rawangku alpamilanma iwarangka piruku ankunytjaku Godalu nyuntunya nyakula pukularinytjaku. <sup>7</sup> Panya paluru tjana tjukurtjara ma-pakanu Jesuku tjukurpa para-wangkanytjikitja ngura tjutakutu. Munu tjana nganmanytju wangkara kulinu alatji, "Nganana Jesunya wantipai tjutangka mantjintja wiyangku wantima tjana nganananya ungkunyangka." Alatji tjana wangkara kulinu. <sup>8</sup> Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjutanku palunya tjananya alpamilantjaku. Panya alatji nganana alpamilara tjukurpa tjukaruru tjanalawanungku lipintananyi.

#### *Tiyatu-pitjanya munu Tumitu-ritjanya*



<sup>9</sup> Nganmanytju panyana lita mutumutu walkatjura ma-iyanu nyuntulakutu nyakula nyara Jesuku walytja tjuangka wangkanytjaku. Palu wati kutjungku ini Tiyatu-pitjalu kunyu kulira wantingi lita palulanguru nyuntu nyakula wangkanyangka, panya paluru kunyu nyurampa mayatja nyinanytjikitja mukuringkupai. <sup>10</sup> Kana ngula ma-pitjala nyurala wangkara utilku wati pala palunyatjara. Panya paluru unngu kuraringkula kunyu tjukurpa nganananyatjara nyurala ngunti tjakultjukupai. Munu kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura kutjupanguru pitjanyangka nyakula pukularira altira tjunkupai wiya munu kunyu nyuranya angapailpai palunya tjananya altira tjunkunytjaku-tawara, munu kutjupangku tungunpungkula tjarpatjungkunyangka nyakula kunyu nyuralanguru palunya paira iyantjikitjangku kulilpai.

<sup>11</sup> Malpa wiru, kutjupangku kura palyannyangka nyakula arkalwiyangku wantima munu wiru palyannyangka nyakula kutju arkara palyanma. Panya kutjupangku wiru palyalpai, nyara paluru Godaku walytja. Ka kutjupangku rawangku kura kutju palyalpai, nyara paluru Godaku ngurpa munu walytja wiya.

<sup>12</sup> Kaya anangu tjuangka wati panya Tumitu-ritjanya mirawanipai tjukaruru nyinanyangka nyakula. Kana ngayulu kulu palunya nintingku kulira mirawaninyi, kani kulinma panya ngayulu tjukarurungku kutju wangkapai.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>13</sup> Uwa, tjukurpa tjuta mulapana kulini nyuntula wangkanytjikitjangku palu nyiringka nyangana putu walkatjunanyi. <sup>14</sup> Panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyuntula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku.

<sup>15</sup> Uwa, alatjitu wwalkatjunanyi. Ka Godalu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

Kaya nyuntumpa malpa tjuangka ngura nyanganguru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka nyuntu ngapartji ngayuku pala malpa tjuangka kutju kutjungka nyakula tjakultjura, panya ngayulu tjananya kulini tjanampa pukularira. Palya!

## Lita Jude-alu Walkatjunkunytja Jude

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati Jude-alu walkatjunkunytja Jamesaku pulampa Jesuku malanytju. Munu paluru lita nyangatja walkatjura iyanu Jesuku walytja tjutakutu, panya paluru tjananya wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku, panya paluru tjanaya tjukurpa ngunti tjuta wangkapai Jesunyatjara-palku. Palu panya Godalu kunyu palunya tjananya nyanganyi munu paluru tjananya pikatjaralku paluru tjana kura nyinanytjitjanguru.

Ka Jude-alu Jesuku panya walytja tjuta wangkara rapaningi munu tjanala wangkangi, "Godalu palumpa walytja tjuta witulyankuku paluru tjana Jesulanguru paturingkunytjaku-tawara."

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1-2 Jude-alu nganmanytju wangkanytja

3-16 Jude-alu ngulutjunkunytja nintilpai ngunti tjutangka-tawara

17-23 Tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkara kulintjaku

24-25 Godanya pulkara mirawaninytja

#### *Jude-alu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, ngayulu Jude-alu lita nyangatja walkatjunanyi, panya ngayulu Jesuku Christaku waraka palyalpai, wati panya Jamesaku malannya. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu mukulya pulkangku kanyini. Ka panya Jesulu Christalu nyuranya atunymara kanyini. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi.

<sup>2</sup> Ka Godalu nyuranya ngalunytju pulkangku kanyinma munu nyuranya mukulyangku kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Nintilpai Ngunti Tjuta*

<sup>3</sup> Uwa walytja wiru tjuta, nganmanytjuna kuliningi nyurampa lita walkatjunkunytjikitjangku tjukurpa panya Jesulu nyuntunya nganannya wankarura kanyintjatjara. Palu ngayulu kulinu kutjupa tjutangku kunyu nyurala wirkara palyangku-palku tjukurpa ngunti tjuta nintini. Kana kampa kutjupa kulinu mununa lita nyanga palunya kuwari walkatjunanyi nyurala wangkanytjikitjangku nyanga alatji uti nyura ngunti nintinnyangka kulira wantima munuya tjukurpa tjukaruruku kutju nintiringkula wangkama. Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu ungu palumpa walytja tjuta. Kana nyangatja walkatjunanyi nyura tjukurpa nyanga palunya kutju kulintjaku munu tjana ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku.

<sup>4</sup> Panya tjana Godala tungunpungkupai tjuta kunyu nyurala tjunguringkula nyinanyi munuya Godaku tjukurpa kampa kutjupara kulira wangkapai alatji, "Godanya ngalunytju alatjitu nyinanyi, kala palya kura titutjarangku palyanma munula kutjupangka ngarima kuri wiyangka, panya Godalu nganampa ngaluringkula kura palyannyangka kalypangu pungguwiyangu wantiku." Alatjiya ngunti kulira wangkapai kura titutjarangku palyantjikitjangku. Palu kura nyanga palu purunypa tjuta palyaraya Jesunya anani. Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi alatji, "Anangungku kura nyanga purunypa palyannyangka Godalu palunya wiyalku alatjitu."

<sup>5</sup> Kulilaya tjukurpa panyatja, panya Godalu anangu Israelkunu tjuta wankarura katinytja ngura panya Itjipalanguru. Ka nyura ninti tjukurpa nyanga palumpa, palu pirukuna wanyu wangkanyi nyura uti mulapa kulintjaku. Panya Godalu tjananya

ngura nyara palulanguru wankarura katinytjatjanungku malangka tjananya kutjupatjara wiyanu palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

<sup>6</sup> Ka piruku wanyu kulila angelpa tjuta ngapartji, panya Godalu tjananya wituningi waraka palumpa palyantjaku. Kaya tjara kutjupangku palula tungunpungkula wantingi tjana walytjangku kulira palyantjikitjangku. Ka tjananya Godalu tjiina pulkangka karpira piti maru pulkangka waningu. Kaya mungawalurungka nyinara patani ngula Godalu tjinu malatjangka tjananya ngurkantara wiyantjaku.

<sup>7</sup> Kaya wanyu piruku kulinma ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya munu ngura ititja tjuta kulu. Ngura nyara palula tjanala panya, anangu tjuta palu purunypatu nyinangi munuya Godala tungunpungkula kuri kutjupa kutjupangka ngaringi munuya ngunti-ngunti kulu tjunguringangi panya wati kutjara pula kurirara purunypa nyinangi, ka minyma kutjara palu purunypatu nyinangi. Ka Godalu anangu tjuta kuraringkuyangka nyakula ngura nyara palula tjanala wali uwankara anangu winki tilinu waru ilkaritjangka. Alatji paluru palyanu malatja tjutangku nyakula kulira nintiringkunyntjaku.

<sup>8</sup> Ka panya anangu Godala tungunpungkupai tjuta nyurala tjunguringu. Nyara paluru tjana titutjarangku puntu tjananku kurani kura kutju palyara, munuya kura tjuta tjukurmankunyntjatjanungku kura palunya tjananya ankula palyalpai alatjitu munuya ngunti-ngunti ngaripai munuya Godaku tjukurpa uwankara analpai, angelpa tjuta kulukulu. <sup>9</sup> Wanyuya kulila angelpa panya mayatja ini Michaelnga Godaku panya warkaripai. Panya paluru mayatja pulka nyinara kutjupa kutjupa analpai wiya. Panya iriti paluru pulanku mamurarangku ngaparku wangkangi Mosenya iluyangka miri mantjintjikitjangku. Ka Michaeltu mamu palunya pauntjingara anara wangkanytja wiyangku alatji kutju wangkangu, "God, nyuntu palunya paila Mosenya miri mantjintjaku-tawara."

<sup>10</sup> Palu anangu nyara Godala tungunpungkupai tjutangku rawangku anara wangkapai munuya kutjupa kutjupa wangkanyangka putu kulira analpai alatjitu. Munuya ngultjuringkunyntja wiyangku inura purunytju kulira wantira titutjarangku alatjitu kura palyalpai kulintja wiyangku. Nyara palulanguruya ilupairingu kura palyantjatjanu.

<sup>11</sup> Kana ngayulu tjanampa ngalturinganyi panya tjanala pika pulka mulapa utiringkuku. Nyara paluru tjana panya Kainku arangka alatjinanyi, panya paluru nyararingkula palumpa malanya pungkula iluntanu, kaya palu purunypatu kuwari palyani nyara ngunti wangkapai tjutangku. Munuya paluru tjana wati panya Pailamaku arangka kulu nyinanyi, panya paluru manikitjangku anangu tjuta wituwitunu Godala tungunpungkula kulira wantinyntjaku. Kaya anangu nyara paluru tjana panya tjana purunytjutu kulira wantira kura palyani. Munuya wati panya ini Kuranya purunypatu Godala tungunpunganyi, panya paluru Mosela tungunpungangi ilytjinka katirinkuyangka, ka panya Godalu palunya iluntanu munu kuwari palu purunytjutu anangu nyara palunya tjananya kulu iluntankuku palula tungunpungkuwiyangka.

<sup>12</sup> Uwa, tjana kura nyanga purunypa palyantjatjanungku kunta wiya alatjitu nyurala maiku tjunguringkupai munuya Mayatjaku Tjapa ngunti ngalkula tjikilpai. Munu paluru tjana kutjupa tjuta alpamilantjikitjangku kulilpai wiya tjananku kutju walytjangku alatjitu kulira palyalpai. Anangu nyara paluru tjana ngangkali kurakura purunypa ngaranyi, panya ngangkali paluru ngarala wiyaringanyi puyintja wiya, palu purunypa tjana ngaranyi tjukurpa wiru tjakultjunkunyntja wiya.

Munu piruku paluru tjana punu mai wiyatjara purunypa ngaranyi, panya mai wiya titutjara ngaranyangka watingku nyakula punu palunya wata winki warpura wanipai, ka piltiringkupai. Nyanga palu purunypaya anangu paluru

tjana kurakura ngaranyi maitjararingkunyitja wiya, panya tjana tjukurpa tjukaruru mantjira kanyintja wiya. Ka panya watingku punu kurakura mai wiya warpura wanipai ka ngarira piltiringkupai, palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa ngunti wangkara.

<sup>13</sup> Kaya anangu winkingku tjananya uti nyakupai kura palyannyangka. Panya uru witatjarangku karungka wala pulka ukalingkula unytjunytju untura karu tjartjarangka utilpai, palu purunypa tjanampa kura utiringanyi tjana palyannyangka. Munu piruku tjana kililpi punkantja purunypa nyinanyi, panya kililpi ilkaringuru tili winki punkalpai munu irnyara wiyaringkupai manta pampura. Nyanga palu purunypaya Godalanguru wirulyarara punkalpai munuya tili wiyaringkula mungawalurungka titutjara nyinaku.

<sup>14</sup> Uwa, nyura panya wati ini iinakanya kulini panya iriti mulapa nyinangi Adamaku walytja malatja. Nyara paluru panya anangu nyanga palunya tjananya kulira nganmanytju tjukarurungku wangkangi alatji, "Kulinmaya, Mayatjanya pitjaku angelpa mungilyitjara. <sup>15</sup> Munu paluru anangu winki kuranyu ngaratjunkula ngurkantara tjaralku. Munu paluru Godala tungunpungkupai tjuta pungkuku, panya paluru tjana kura titutjarangku palyara Godanya analpai."

<sup>16</sup> Anangu nyanga paluru tjana panya mulyararipai, munuya kutjupa tjuta nyakula wangkara ngukalpai, munuya tjana alatjitu walytjangku kulira kura palyalpai. Munuya kura palyantjatjanungku kanany-kananytju mirawanipai, munu paluru tjana anangu kutjupa tjuta mukulyangku-palku wangkara ngunti pukulmankupai, kaya kulira wanganararingkupai.

### *Tjukurpa Jesunyatjarayanku Rawangku Wangkara Kulinma*

<sup>17</sup> Palu kulilaya malpa wiru tjuta, tjukurpa panya mayatja Jesunyatjaraya nganmanytju tjakultjunu Jesulu panya iyantja tjutangku. <sup>18</sup> Panya tjana alatji wangkangu, "Tjintu malatja ilaringkunyangka anangu panya analpai tjuta ngura winkingka tjutaringkuku munuya walytjangku kutju kulira kura kutju alatjitu palyalku Godanya kulintja wiyangku." <sup>19</sup> Palu anangu nyanga palu purunypa tjuta nganmanypa tjutaringu, munuya kuwari Jesuku walytja tjuta tjungu nyinanyangka tjananya kurara punganyi munuya mauntalpa mauntalpa palyani, panya tjana walytjangku kutju kulilpai Kurunpa Milmilta kulintja wiyangku.

<sup>20</sup> Uwa walytja tjuta, ngapartji-ngapartjinkuyanku wangkara kulinma tjukurpa Jesunyatjara watarkurinytjaku-tawara, palunya titutjarangku palyanyku wanantjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilu nyuranya witulyankunyangka Godala rawangku tjapinma. <sup>21</sup> Munuya Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara watarkuriwiyangku titutjarangku kulinma nyanga alatji panya Godalulanya mukulya pulkangku kanyini. Kalanya Jesulu ngula malaku pitjala nganannya ngaltunytju pulkangku mantjira katiku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>22</sup> Uwa, Jesuku walytja kutjupa tjutaya putu nguwanpa pulkara mulamularingkupai, ka nyura uti tjanampa ngalturingama munu tjananya purkarangku wangkara tjukarurunma. <sup>23</sup> Ka tjinguru kutjupatjara ma-kuraringkunyangkampa nyura uti tjananya warpungkula wangkara tjukarurunma Godalanguru mapatringkula wiyaringkunytjaku-tawara. Panya ngunytjungku palumpa tjitji warungka tjarpanytjaku-tawara mapalku tjulyalpai, palu purunytjuya tjananya mapalku wangkara tjukarurunma, kaya nyurala tjunguringkuku. Uwa, kutjupa tjutangku kura palyannyangka nyakulaya tjanampa ngalturingama munu wangkara ngulutjunama, kaya kulira kura wantiku ilunytjaku-tawara. Palu nyuranku kulu ngulu nyangama kura panya tjana palyantja nyura palyantjaku-tawara.

### *Godanya Kutjula Mirawanima*

24-25 Uwa, Godanyaya kulinma. Panya paluru kutjungku nyuranya kanyilku punkantjaku-tawara. Munu paluru kutjungku nyuranya palyanyku kanyilku. Paluru kutjungku nyuranya ngurkantara tjukururunmara tjunkuku palula mirangka kunta wiya pukulpa ngaranytjaku. Nyara paluru kutjungku wankarunkupai, panya paluru iyanu palumpa katja Jesunya Christanya nganananya wankarura mayatjangku kanyintjaku. Uwa, mulapa Godanya witulya pulka, pitalytji wiru mulapa nyinanyi, mayatja pulka mulapa mantatja tjutaku, ilkaritja tjutaku, anangu winkiku kulu. Panya paluru kuwaripatjara alatjitu Mayatja pulka nyinangi, munu paluru kuwaritu Mayatja pulka nyinanyi munu titutjara alatjitu nyinaku wiyaringkuntja wiya. Kala uti wantinytja wiyangku palunya rawangku alatjitu wal-kunma. Uwa mulapa.



## **Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja Revelation**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Johntu walkatjunkunytja Jesulu palula utira nintinyangka. Paluru walkatjunu manta tjukutjukungka nyinara ngura ini Patamatjala, uru pulkangka ngururpa. Panya Jesuku mirpantju tjutangku palunya witinu tjukurpa Jesunyatjara rawangku para-wangkanyangka. Munuya palunya pautangka katira tjunu ngura nyara palula, ka paluru tjailangka purunypa nyinangi.

Ka ngura nyara palula nyinanyangka Kurunpa Milmitu palunya nintiningi tjukurpa tjuta, ka paluru kuruntu nyangangi munu kulinigi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Ka Jesulu palula wangkangu tjukurpa uwankara paluru nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjunkunytjaku munu nyiri palunya iyantjaku ngura tjutakutu Jesuku walytja tjutakutu.

Palu nyara palula arangka ngura winkingka Jesuku mirpantju tjutangku Godaku walytja tjuta pulkara kuraningi, munuya tjananya ananangi, pungangi, iluntanangi, tjara tjailangka tjarpatjunangi, munuya tjanampa tjituru-tjituru pulka palyanangi. Ka tjukurpa nyangatja Jesulu Johnta utira nintinu paluru walkatjura tjanalakutu iyantjaku tjana kulira raparingkula kunpu ngaranytjaku Jesuku Christaku.

Jesulu tjukurpa tjuta Johnta kurunta nintinu tjukurpa wiru tjuta. Kaya Jesuku walytja tjutangku tjukurpa nyanganpa iriti riitamilara uti kulinigi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Palu Jesuku mirpantju tjutangkuya riitamilara putu kulinigi panya tjukurpa nyanganpa kumpilpa nguwanpa. Panya Jesulu tjukurpa nyanganpa nintinu palumpa walytja tjutangku kulira raparingkunytjaku pika pulka tjanala wirkankunyangka. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguruya kulinigi Godalu yaaltjingara palumpa walytja tjuta wankarunkupai, munuya palulanguru pulkara mulamularingkula nguluringkuwiya rapa nyinangi.

Uwa, Johntu kutjupa kutjupa tjuta kuruntu nyangu panya tjiya wiru mulapa Godanya nyinapai, munu kuka ayinayini 4 nyalpi tjutatjara, munu angelpa tjuta, mamu ayinayini mankurpa, nyiri rulumapi kiti 7-tjara, angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingannyangka, nyanytju tjuta, munu lamalama, munu kutjupa kutjupa tjuta kulukulu. Ka nyanganpa uwankara Jesulu nintinu Johnta paluru nganana kulu nyakula kampa kutjupara pulkara ngurira kulintjaku, munu kulira ngulu wiya Godaku pulkara mulamularingkunytjaku. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguru nganana kulini mulapa Jesunya Christanya Mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Munula kulini mulapa Godalu palumpa mirpantju tjuta uwankara wiyalku Jesula Christalawanungku Satannga tjananya kulu piruku wanka nyinanytjaku wiya. Munula piruku kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta mantjilku tjana Jesunya tungun-tunguntu rawangku wanannyangka, kaya palula tjungu titutjara nyinaku ngura kuwaritja wiru mulata.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-8 Johntu nganmanytju wangkanytja

1:9—3:22 Jesulu wangkanytja palumpa walytja tjutaku ngura 7-ta nyinanytja tjutaku

4:1-11 Godanya walkuntja ngura ilkaritjangka

5:1—8:1 Nyiri rulumapi munu Lamalamanya

8:2—11:19 Angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingantja

12:1—15:4 Tjukurpa 7-pa kutjupa Johntu nyakunytja

15:5—16:21 Angelpa 7-tu ilkaringuru pika kura pitinguru mantangka tjutintja

17:1-18 Minyma kura munu mamu kata 7-tjara  
 18:1—19:4 Tawunu Pulka Papilannga Pilukatinytja  
 19:5-10 Lamalamangku kuri altinytja  
 19:11-21 Nyanytju piranta pitjanytja  
 20:1-10 Godalu Satannga warungka waninytja  
 20:11-15 Tjintu malatjangka Godalu ngurkantankunytja  
 21:1-8 Ilkari kuwaritja munu manta kuwaritja  
 21:9—22:5 Tawunu Jerusalemnya kuwaritja  
 22:6-21 Jesunya malaku pitjanytja

### *Johntu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Kulinmaya Jesuku walytja tjutangku! Panya ngayuluna Johnnga, Jesuku Christaku warkaripai, mununa tjukurpa nyangatja kuwari nyurampa walkatjunanyi Jesulu ngayunya nintinnyangka. Panya Godalu palula utira tjakultjunu kuwari nguwanpa nyaaringkuku nyanga palula malangka. Munu paluru angelpa witura iyanu ngayulakutu ara nyanga palunya ngayula wirkara wangkara nintintjaku. Kana nintiringkula kuwari nyanga nyurampa ngapartji walkatjunanyi uwankara ngayulu nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, panya Godanya mukuringanyi nyura kulu kulintjaku tjukurpa nyanga kuwari nguwanpa nyaaringkunyjtjanya. Nyangatjana tjukurpa Godalanguru nyurala tjakultjunanyi, Jesulu Christalu kulu wangkanytja.  
<sup>3</sup> Ka nyura tjukurpa nyanga palunya nyakula kulinnyangka nyuranya Godalu pukulmankuku. Ka nyura tjukurpa nyangatja wanganarangku kulirampa palya alatjitu nyinaku. Panya ara uwankara nyanga ngayulu nyakula nintiringkunyjtjanya kuwari nguwanpa utiringkuku.

<sup>4</sup> Uwa, kana ngayulu lita nyangatja kuwari nyuralakutu ma-iyani Godaku walytja tjutakutu manta pala Aitjala nyinanytja tjutakutu, panya nyura tawunu 7-ta nyinanyi munu nyura church walytja walytjangka tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Ka Godalu nyuranya pukultjungku kanyinma munu kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyanma. Paluru panya kuwaripatjara mulapa nyinanytjatjanu kuwari nyanga nyinanyitu munu paluru panya ngula pitjanyi. Godanya panya mayatja pulka nyinanyi tjiya wirungka. Ka panya palumpa Kurunpa 7 ngaranyi palula kuranyu. Nyanga paluru tjana kulu nyuranya pukultjungku kanyinma pukulpa mulapa nyinanytjaku.  
<sup>5</sup> Ka palu purunytjutu Jesulu Christalu kulu nyuranya pukulmara kanyinma. Paluru panya mantakutu pitjala palumpa mamaku tjukurpa tungun-tunguntu wangkangi munu panya ilungu. Ka panya Mamalu palunya-warara pakaltjinganu munu palulanguru nganananyalpi ilunyangka palu purunytjutu pakaltjingalku. Ka Jesunya mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja mantatja uwankarangka waintarira.

Panya paluru-mantu nganampa pulkara mukuringkupai, ka panya nganananya kura palyantjitjanguru pungkunytjaku ngarangi palu paluru nganananya kura nyinanyangka nyakula ngalkilpa ilungu nganana karalyarira wankaru nyinanytjaku.  
<sup>6</sup> Munu palulanguru paluru nganananya walytjanmanu Godala wanganarangku kulintjaku, munu paluru nganananya tjukurtjara tjuta tjunu Godaku palumpa Mamaku nganana anangu watarkitja tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku tjana ngapartji kulira Jesuku walytjaringkunyjtjaku. Uwa, Jesunya panya wiru mulapa pitalytji pulka witulya pulkanya nyinanyi, kala uti palunya titutjarangku mirawanima. Uwa, mulapala uti palunya kutju walkunma.

<sup>7</sup> Nyawaya! Jesunya ngula ngangkalangka malaku pitjaku, kala anangu winkingku nyakuku, munu punu katakutjarangkaya wakara utitjunkunytjalu tjana kulu nyakuku. Munuya palunya nyakula anangu uwankara pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Uwa, mulapa nyanga alatjiriku.

<sup>8</sup> Ka Mayatja Godalu nyanga alatji wangkanyi, “Panya ngayulu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinanytjanya, mununa kuwari paluru nyinanyi titutjara, mununa uwankara wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu paluru. Munu panya ngula pitjaku paluru.” Alatji Godalu palurunku wangkanyi witulya pulkangku.

*Jesulu Wangkanytja Palumpa Walytja Tjutangka Manta Panya Aitjala Nyinanytja Tjutangka*

<sup>9</sup> Ngayulu Johnnga, nyurampa panya walytja, panya nyuntu ngana Jesuku walytja tjuta nyinanyi. Ka panya Godanya wantipai tjutanku nyuranya kuralpai, palu purunpanya ngayunya kulu kuralpai, panya ngana Jesuku walytjaringkunyangka. Palu tjana ngayunya alatji kurannyangka ngayulu tunguntunguntu rapangku Jesunya wanangingi nyura purunytju. Kaniya palulanguru witinu mununya katira tjunu manta tjukutjukungka uru pulkangka ngururpa ngura ini Patamatjala. Panya ngayulu Godaku tjukurpa ngura tjutangka para-ngarala wangkangi, tjukurpa panya Jesunyatjara. Kaniya nyara palulanguru ngayunya ngura nyanga palula katira wantikatingu. <sup>10</sup> Kana manta nyanga palula nyinangi rawa alatjitu, ka Mayatjaku tjirirpi ngaranyangka Kurunpa Milmitu ngayunya witulya pulkangku nintiningi.\* Kana palulanguru tjanangka wangka kulinu pulkara wangkanyangka, panya turampata wangkatjingalpai, palu purunpanya wangka kulinu. <sup>11</sup> Alatjini wangkangu, “Nyuntu kuwari nyanga kutjupa kutjupa tjuta nyanganyi, munun nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura munu iyala Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara kutjupa tjutangka nyinanytja tjutakutu ini ngura nyangankutu Ipitjalakutu, Muunalakutu, Puukamalakutu, Tjayatiralakutu, Tjaatitjalakutu, Pila-talpiyalakutu, munu Layatyalakutu.” Alatjini wangkangu.

<sup>12</sup> Kana kulintjatjanungku kulinu, “Nganaluni nyangatja wangkanyi?” Mununa pinkurarara nyangu punu panya tili katura kanyilpai 7 ngaranyangka. Punu panya paluru tjana gold-nguru palyantja. <sup>13</sup> Ka palula tjanala ngururpa ngarangi wati purunypa mantara waratjara munu paluru pilpirwanungku nanpa purunypa karpira kanyiningi gold-nguru palyantja. <sup>14</sup> Ka paluru mangka piranpa mulapa tili pulka purunypa irnyaningi ngangkali purunypa, munu paluru kuru waru tili purunypa irnya-irnyaningi. <sup>15</sup> Munu paluru tjina irnyaningi, panya ayana warangka tjunkunyangka waru tili winki irnyalpai, palu purunypa. Kana palunya wangka kulinu kapi uru wala rurkuntja purunypa. <sup>16</sup> Ka paluru mara wakungku kililpi 7 kanyiningi. Munu tjaangku tjula wara iri kampa kutjara kanyiningi. Ka yunpa paluru pitalytji pulkangku irnyaningi, panya tjirirpingku kalala irnyalpai, palu purunypa.

<sup>17</sup> Mununa palunya nyakula punkara ngaringi palula tjinangka miri ilunytja purunypa. Kani mara wakunguru pampura wangkangu, “Nguluringkuwiya rapariwa. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa titutjara mulapa nyinanyi panya manta ilkari wiyaringkunyangkana ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. <sup>18</sup> Ngayuluna Wanka Nyinapainya. Ngayulu ilungu palu kuwarina wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Ngayulu mayatja pulkangku ngurkantara wangkapai ilunytjaku mununa ngayulu ngurkantankupai ngananya miriku ngurakutu ankuku.

<sup>19</sup> “Uwa John, nyuntu kuwari nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura panya ngayulu nyuntunya nintintja uwankara. Panya ngayulu kuwari nyuntunya nintini kuwari kuranyitja nyaaringanyi munu piruku ngula malatja nyaaringkuku. Ka nyuntu nyanganpa uwankara nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura. <sup>20</sup> Kuwarin

\* **1:10** Mayatjaku tjirirpi panya Sunday, panya tjirirpi nyara palula Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakana, kala palulanguru Jesuku walytja tjutanku tjirirpi panya palula tunguringkula palunya walkulpai Sunday kutjupa Sunday kutjupa.

nyanganyi kililpi nyanga 7 ngayulu mara wakungku kanyinnyangka, munun piruku nyanganyi punu nyanga tili katura kanyilpai 7 ngayula para-ngarala arintankunyangka. Palu nyanga tjana nyaa nintini kililpi, tili kanyilpai 7-tu kulu? Wiya, nyanga alatjiya nintini. Kililpi 7-tu nintini angelpa 7 panya paluru tjana kanyilpai Godaku walytja tjuta ngura nyara 7-ta nyinanytja tjuta. Ka tili kanyilpai 7-tu nintini Godaku walytja tjuta tawunu nyara 7-ta nyinanytja tjuta.” Panya nyanga alatjini Jesulu kuwari nintiningi.

## 2

### 1. *Tjukurpa Ipitjala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>1</sup> Mununi palulanguru piruku wangkangu alatji, “Panya angelpa kutjungku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Ipitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kililpi panya 7 mara wakungku kanyintjalu nyurala wangkanyi, punu tili katura kanyilpai 7-ta ngururwanu para-pitjalinkunytjalu panya. <sup>2</sup> Ngayuluna nyurampa ninti. Nyura panya ngayuku pulkara warkaripai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Munu nyura wati kura tjutangka tjunguringkuwiyangku wantipai wirungku. Ka panya kutjupa tjutanku ngunti wangkapai, ‘Ngayunyani Christalu witura iyanu.’ Ka panya alatji wangkanyangka nyura kulira wantipai alatji wangkara, ‘Nyangantuya ngunti wangkanyi.’

<sup>3</sup> Uwa, mulapa nyura ngayunya tungun-tunguntu wanalpai. Panya nyura ngayuku mulamularingkunyangka kutjupa tjutanku nyuranya analpai munu kuralpai, ka alatjirinyangka nyura ngayunya wantinytja wiyangku wirungku titutjarangku wanani. Kana pulkara nyurampa pukularinyi.

<sup>4-5</sup> Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi, ngayuku panya nyura pukularinytja wiyanguru. Nganmanypa panya nyura ngayuku mukulya mulapa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nyaaku ngayuku mukuringkunyitja wiyaringu? Uti nyura panya palu purunytjutu ngayunya kulinma, panya nganmanypa nyura ngayuku pulkara mukuringangi. Palu nyura tjinguru rawa ngayuku pukularinytja wiya nyinanyangkaña ngayulu pitjala nyurampa punu panya tili katura kanyilpai mantjilku.

<sup>6</sup> Palu nyangatja nyura wirura kulilpai panya nyura wati ini Nikilatjanya wanalpai tjutaku kuraringkupai, panya nyara paluru tjana Godaku tjukurpa ngunti-ngunti nintilpai. Ka ngayulu palu purunypatu ngunti nintilpai tjutaku kuraringanyi.

<sup>7</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmitu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu kutjupa tjutanku nyuranya wangkanyangkaya ngayunya kulinma wantinytja wiyangku mununi titutjarangku ngayunya tungun-tunguntu wananma. Kana alatji wirura wanannyangka nyuranya tjunkuku Godaku ngura wirungka mai wanka ngalkuntjaku. Panya Mamaku ngurangka punu wankarunkupai ngaranyi, ka nyura punu palulanguru mai ngalkula wanka titutjara nyinaku.

Uwa, alatji tjanampa walkatjura ngayuku walytja tjutaku ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku.”

### 2. *Tjukurpa Muunala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>8</sup> Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Muunala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,



Ngayuluna kuwaripatjara mulapa nyinangi uwankara wiya ngaranyangka, mununa titutjara mulapa nyinanyitu, panya manta ilkari wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. Ngayulu panya ilungu mununa palulanguru wankaringkula pakanu. <sup>9</sup> Ngayulu nyurampa ninti panya nyuranya mirpantju tjutangku rawangku anara wangkapai munu pungkula kuralpai munu nyii-nyiiipungkupai. Mununa ninti panya nyura ngaltutjara maralpa mani wiya nyinanyi. Palu pukularimaya panya ngayula nyura marangka alatjitu wankaru nyinanyi pukulpa. Ka ngayulu ninti panya kutjupa tjutangkuya nyuranya kura wangkara analpai. Paluru tjanayanku mirawanira walytjangu wangkapai, 'Nganana Jew tjuta, Godanya tjukarurungku wanalpai!' Palu wiyaya tjana Satanku walytja tjuta munuya palunya wanalpai. <sup>10</sup> Ka paluru tjana nyuranya rawangku anara wangkara pungkula kurannyangka nguluringkuwiyaya rapa nyinama.

Kulila! Mamu panya Satantu anangu kura tjuta wituwitulku nyuranya witera tjailangka tjarpatjunkunytjaku. Panya mamu paluru mukuringanyi nyuranya arkara punkatjingantjikitja munu paluru tjintu 10 nyuranya rawangku arkalku tjaila unngu kanyira nyura kuraringkula ngayuku watarkurinytjaku. Palu ngayunya niya wantinytja wiyanguk tjtutarangku kulinma. Tjinguruya nyuranya miri pungkunytjikitjangu wangkaku, kaniya ngayunya tunguntunguntu wanama alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kana nyuranya puturu wankanya ungkuku, panya wati raitjanga wirtjapakara waintarinyangkaya palula katangka puturu nyalpitjara tjunkupai, palu purunpa, panya ngayulu nyuranya wankalku titutjara ngayula tjungu pukulpa nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmitu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu nyuranya anannyangka wantinytja wiyangkuni tjtutarangku tungun-tunguntu wanama. Ka alatji rawangku wanannyangka nyuranya wankaru kanyilku warangka panya ilunytjaku-tawara.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Muunala nyinanytja tjutakutu."

### *3. Tjukurpa Puukamala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>12</sup> Mununi palulanguru piruku wangkangu, "Panya angelpa kutjupangu nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Puukamala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna tjula wara iri kampa kutjaratjara kanyintjalu nyuranya wangkanyi.

<sup>13</sup> Ngayuluna ninti nyurampa nguraku, panya nyara palula Satannga mayatjaringu, kaya tjutangu palunya wanani. Palu nyura tjukarurungku palunya wantira ngayunya kutju kulini. Ngura nyara palulaya panya wati ngayuku malpa ini Antipanya mungatu pungkula iluntanu tjukurpa ngayunytjara tunguntunguntu para-wangkanyangka. Kani nyura nguluringkuwiyanguk ngayunya rawangku wananingi wantinytja wiyanguk ngura pala Satannga nyinanytjala, kana pulkara pukularingu.

<sup>14</sup> Mulapa nyura ngayunya rawangku wanani. Palu kulila! Ngayulu tjituru-tjitururingu panya nyura paintja wiyanguk wantinyi kutjupa tjarangu ngunti wangkanyangka. Panya tjana kulira mulamularinganyi wati miri ini Pailamalu wangkanytjitjaku. Panya iriti paluru ngunti nintiningi wati ini Pailakala, ka wati paluru ngapartji anangu Israelkunu tjuta kura nyinanytjaku wituwituningi. Paluru panya tjananya wituwituningi kuka panya god ngalya-ngalya ungunytja ngalkuntjaku, kaya mulapatu ngalkuningi Godala tungunpungkula. Munu



paluru piruku tjananya wituwituningi kutjupangka kutjupangka pirtjinytjaku, kaya palunya kuliningi Godalu paintjtija wantira. Ka nyuralanguru kululu palu purunypa kutjupa tjarangku kuwari palyani Pailamaku panya tjukurpa kulintjatjanungku. <sup>15</sup> Ka palu purunypa tjara kutjupa kulira mulamularingkupai wati ini Nikilatjalu ngunti wangkanytjtjaku.

<sup>16</sup> Palu kulila, tjukurpa nyanga Nikilatjaku pulampa Pailamaku kura ngaranyi, ka nyura wantiwiyangku tjananya painma tjukurpa palumpa pulampa kulintja tjuta. Palu nyura paintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjala tjananya pikangku pungkuku tjula wara panya tjaangku kanyintjtjangka.

<sup>17</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Munu tjana nyuranya anara wangkanyangka ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wananna. Ka anangungkumpa alatji ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka ngayulu palunya unkkuku mai kumpilitja ini panya *manna*, mununa piruku tu palunya unkkuku apu piranpa ini palunyatjara, ini kuwaritja. Ka paluru kutju initjara mantjira ninti nyinaku, kaya kutjupa uwankara ngurpa nyinaku ini pala palumpa.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Puukamala nyinanytja tjutakutu.”

#### 4. *Tjukurpa Tjayatirala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>18</sup> Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjayatirala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna Godaku katjangku nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi. Ngayulu panya kuru waru tili purunypa irnyani mununa tjina ayana yalawana tjalkany-mankunytja purunypa irnyani.

<sup>19</sup> Palu kulila! Ngayulu nyurampa ninti nyura palyantjtjaku, panya nyura ngayuku pulkara mukuringanyi, munu nyura ngaltutjara tjuta ngaltunytjungku unkkupai. Ngayulu ninti panya nyura mulapa ngayunya kulini, munu nyura ngayuku wara wirura palyalpai. Munu panya nyura rawangku tungun-tunguntu ngayunya kutju wanalpai. Panya nyura nganmanypa tjukaruru nyinara ngayuku wirura palyalpai, palu kuwari nyura kunpu pulkaringkula pulka mulapalta palyani, nganmanyitjangka waintara.

<sup>20</sup> Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi panya nyanga alatji nyura kulira palyannyangka panya minyama ini Tjiitjipilnga nyura paintja wiyangku wantipai nyurala tjukurpa ngunti wangkara nintinnyangka. Palurunku wangkapai, ‘Ngayunyani Godalu wangkara iyanu.’ Palu paluru ngunti nyuranya kurani nyura palumpa tjukurpa wanantjaku. Panya paluru wangkapai anangu kutjupangka kampangkatu ngunti ngarinytjaku munu kuka panya god ngalya-ngalya unkkunytja ngalkuntjaku.

<sup>21-22</sup> Alatjituna wangkangu palunya kura wantira kampa kutjuparinytjaku, mununa patara patara, ka ngayunya wantinyi kulintja wiyangku. Kana palulanguru pikatjaralku minyama pala palunya pulkara tjituru-tjitururinytjaku, palula panya ngunti ngaripai tjuta kuluna pika pulka unkkuku. Palu wati nyan-gantu mapalkungku kampa kutjuparinytja wiyangku wantinyangka kuwaritu nyanga palunya palyalku. <sup>23</sup> Mununa minyama nyanga palumpa tjukurpa lipintankupai tjuta kululu iluntankuku. Kaya ngayuku walytja tjutangu tawunu panya tjutangu nyangatja kulira urulyaralku, ‘Awari! Jesulu nintingu nyakupai anangu uwankarangku unngu kulinyangka.’ Alatjiya kulilku ngayuku

walytja tjuṭangku. Kana ngayulu tjananya tungunpungkula kuralpai tjuṭa warungka waniku, palu tjukaruru nyinapai tjuṭana wirura kanyilku.

<sup>24</sup> Ka ngura pala Tjayatirala kampa kutjara nyinanyi minyma panya palunya wanalpai munu ngayunya kulilpai, ka nyura ngayunya wanalpai tjuṭangku wirungku palunya kulilwiyangku wantinyi. Panya palunya kulilpai tjuṭangkuya alatji wangkapai, 'Nyangatja Satanku wangka nganana kulini, tjukurpa pulka milmilpa.' Ka nyura tjukurpa nyangaku nintiringkuwiyangku wantinyangka ngayulu pukularingu. Mununa palulanguru nyuranya piruku wangkanytja wiyangku wantinyi. <sup>25</sup> Palu panya nyura ngayunya tungun-tunguntu wanaṅi palu purunytjuniya wanyu rawangku wananma ngayulu pitjanytjakutu-wangkara.

<sup>26-27</sup> Palu nyura ngayuku wangka rawangku kulira tjukarurungku wanannyangkampaṅa ngayulu nyuranya mayatja pulka tjunkuku anangu tjuṭa ngura winkingka kanyintjaku. Panya Mamaluni tjunu mayatjarira tjananya kanyintjaku, ka nyura palu purunytjuṭu tjananya mayatjarira kanyilku wirungku. Munu nyura mayatja kunpungku tjananya wituwitura kanyilku, kaya tjinguru tungun-tungunaryangka nyura tjananya pungkula wiyalku panya piti pungkula katantara minya-minyantja purunypa. <sup>28</sup> Kana nyuranya mayatja tjunkula ungkuku kililpi panya Katanya tjirirpikutu pakantjanya.

<sup>29</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Tjayatirala nyinanytja tjuṭakutu."

### 3

#### 5. Tjukurpa Tjaatitjala Nyinanytja Tjuṭaku

<sup>1</sup> Munu palulanguruni piruku wangkangu, "Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuṭa tawunu ini Tjaatitjala nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu panyaṅa Godaku kurunpa 7 kanyini, kililpi panya 7 kulu. Munu ngayulu ninti nyurampa panya anangu tjuṭangku wangkapai nyura kunyu wirura ngayunya wanalpai. Palu wiya, nyura iluru-ilurungku ngayunya wanaṅi mulamulangku wiya. <sup>2</sup> Nyura ngayuku waraka tjukarurungku palyantja wiya kana nyakula kulini Godanya nyurampa pukularinytja wiya alatji iluru-iluru nyinanyangka. Kaya kulira wankariwa munu piruku kurunpa wanganarangku kulira palyala Godaku tjukurpa nyura watarkurinytjaku-tawara.

<sup>3</sup> Panyatjaya kulinma tjukurpa panya nyuranya nganmanytju wangkara nintintja, munu wanganarangku kulinma. Munuya kura tjuṭa kulira wantima piruku palyantja wiyangku. Ala, wankariwaya munuya tjukarurungku kulinma panya ngayulu nyurala watarkungka wirkankunytjaku-tawara, munuya ala-alangku nyangama.

<sup>4</sup> Uwa, ngura pala Tjaatitjala tjuṭa watarku nyinanyi, palu nyura mankurtu kutju Godanya mulamulangku kulini. Panya anangungku mantara paltjilpai ka palyaringkupai, palu purunypa nyura palya nyinanyi kura wantira. Palulanguru nyura mantara pirantjara ngayula tjungu ankuku, panya Godanya pukularinyi nyura ngayunya wirura wanannyangka. <sup>5</sup> Kaya uwankarangku ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wanarampa nyanga palu purunypatu mantara pirantjara rawa nyinaku. Kana panya nyuranya ini kanyini ngayuku nyiringka panya wanka titutjara nyinanytjaku. Ini pala palunya tjananya ngayulu kurantja wiyangku kanyilku nyura ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka. Ngayulu

Godala munu palumpa angelpa tjuṭangka mirangka wangkaku nyura panya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyangka.

<sup>6</sup> Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilṭu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Tjaatitjala nyinanytja tjuṭakutu.”

### *6. Tjukurpa Pila-talpiyala Nyinanytja Tjuṭaku*

<sup>7</sup> Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuṭa tawunu ini Pila-talpiyala nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kutju palya mulapa, tjukarurungku kulira palyalpai munu panyaṅa kanyini tjamu Davidaku key ngayuku nguraku. Ka key nyanga palula ngayulu alannyangka kutjupangku puṭu patilku. Munu palu purunypaṭu kutjupangku puṭu alalku ngayulu patinnyangka. <sup>8</sup> Ngayuluṅa nyurampa ninti panya nyura ngaltutjara pulka wiya. Palu nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulilpai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Kaṅa nyurala kuranyu ngayulu tuwa alara wantingu nyura tjarpanytjaku, ka anangu kutjupangku puṭu patilku.

<sup>9</sup> Kulila! Nyara nyurampa ngurangkaya kutjupa tjuṭangka ngunti wangkapai alatji wangkara, ‘Nganana Jew tjuṭa, munula Godanya tjukarurungku wanalpai.’ Palu wiya, tjana Satannga wanalpai. Ka ngunti wangkapai palunya tjananya ngayulu katira tjarulku nyurala tjinangka kuranyu tultjungarakatinytjaku, kaya pina alaringkula kulilku, ‘Mulapa Mayatjanya tjanampa mukuringanyi.’

<sup>10</sup> Palu ngayulu nyurala wangkangu ngayunya rawangku wanantjaku, kaṅi nyura mulapa ngayunya tungun-tunguntu wananingi wantinytja wiyangku. Palu ngula manta winkingka Satantu anangu tjuṭa arkara kuralku Godaku watarkurinytjaku. Palu nyara palula ara ngayulu nyuranya ngalkira kanyilku nyura panya ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka, ka nyuranya puṭu kuralku Satantu.

<sup>11</sup> Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Ka panya nyura ngayunya wirura wanani, nyara palu purunytjuniya rawangku wananna, kaṅa nyuranya wiru unguku. Palu kutjupangku tjinguru nyuranya mukumukura ma-katinyangka ngayulu nyuranya puṭu wiru panya unguku. Kaya nyanga alatjingga-tawara kulira wantima.

<sup>12</sup> Palu rawangkuniya wananna kaṅa nyuranya Godala tjungulku ngura panya walkulpaingka nyura titutjara palula nyinanytjaku. Ka nyura ankunytja wiya nyinaku alatjitu. Kaṅa nyurala walkatjunkuku Godanya ini, mununa piruku walkatjunkuku ini Godaku ngura, panya ngura kuwaritja Jerusalemnya. Ngura nyara paluru ilkaritjanguru ngula ngalya-ukalingkuku Godalanguru. Mununa piruku nyurala walkatjunkuku ini ngayuku, ini kuwaritja.

<sup>13</sup> Uwa, nyura pina alanku kulirampa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilṭu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Pila-talpiyala nyinanytja tjuṭakutu.”

### *7. Tjukurpa Layatiyala Nyinanytja Tjuṭaku*

<sup>14</sup> Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuṭa tawunu ini Layatiyala nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna Mamaku tjukurpa tjakultjunkupai mulapa. Ngayuluna panya tjukarurungku wangkapai mununa ngayulu panya nganmanyitja mulapa panya Mamalu ngali ilkarı manta uwankara iriti palunu.

<sup>15</sup> Ngayulu nyurampa ninti mununa nyangangi nyura kutjupa kutjupa tjuṭa palyannyangka, panya nyura ngayunya kurunpa winkingku wanantja wiya nyuuru-nyuuru purunypa nyinanyi. Kana nyurampa mukuringanyi kurunpa winkingku ngayunya wanantjaku. Palu nyangatja nyura kunkuntu purunytju wanaṇi. Utini nyura mulamulangku wanaṇma, munta tjinguru ngayuku mukuringkuwiyangku wantirampaniya wantima alatjitu nyuuru-nyuurungku wanantja wiyangku. <sup>16</sup> Panya alatji nyura ngayunya ngunti wanannyangka ngayulu nyuranya ngula pailku. Panya mai kura ngalkula ulkapatjunkupai, palu purunypa ngayulu nyuranya wantiku.

<sup>17</sup> Nyuranku walytjangku mirawanipai nyanga alatji, 'Ngananalanku mani pulkatjara nyinanyi. Alatjitula pulka kanyini.' Palu wiya ngurpangku nyura nyanga alatji wangkanyi. Ngayulu nyuranya nyakula ngalturinganyi, panya nyura mani wiya, munu nyura nikitı, munu kuru pati.

<sup>18</sup> Palu kulilaya, munuya pitjala ngayula mantjila wiru mulapa. Panya ngayula mantjirampa nyura mani pulkatjara purunypa nyinaku. Munuya pitjala mantara piranta mantjira tjarpa kunṭaringkunyjtaku-tawara. Munuya mantjila kuru nyitilpai mirantjikitjangku.

<sup>19</sup> Nyaanguruna nyurala nyangatja wangkanyi? Wiya ngayulu nyurampa pulkara mukuringkula paini nyura tjukaruru nyinanyjtaku. Kaya mulamula pinkurarala Godalakutu kura uwankara wantira.

<sup>20</sup> Kulilaya! Ngayuluna ngarala tuwa punga-punganyi, ka kutjupangku ngayunya wangka kulira tuwa alannyangka ngayulu palula tjarpara tjungu nyinaku munuli mai ngalkuku.

<sup>21</sup> Uwa, wantinytja wiyangkuniya rawangku wanaṇma. Kana nyuranya palyanmankuku ngayula itingka nyinara anangu tjuṭa kanyintjaku. Panya ngayulu Mamaku tjukurpa tungun-tunguntu palyanangi wantinytja wiyangku. Mununa ilunytjatjanu wankaringkula Mamala junguringkula nyinakatingu palumpa tjiya wirungka. Munuli jungungku kanyini manta winki. Ka palu purunypa nyura ngula ngayula junguringkula manta winki kanyilku.

<sup>22</sup> Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilṭu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Layatıyala nyinanytja tjuṭaku."

## 4

### *Godanya Walkuntja Ngura Ilkaritjangka*

<sup>1</sup> Palunyatjanungkuna piruku nyangu nyara tuwa alaringu ilkarıngka. Ka wangka pulkara wangkangu ilkarınguru turampata purunypa, panya ngayulani nganmanytju wangkangu Jesulu, panya paluru. Mununi paluru altira wangkangu alatji, "Ngalya-pitja ngayulakutu mununi ilangku nyakula kulila, kananta nintila nyaaringkuku ngula nyanganguru nyanga palula malangka."

<sup>2</sup> Kani Kurunpa Milmilṭu ngayunya mapalku katingu ilkarıikutu, kana nyangu tjiya wiru panya mayatja pulka nyinapai ilkarıngka ngaranyangka. Ka tjiya nyara palula kutjupa nyinangi. <sup>3</sup> Ka palumpa pitalytjingku irnyanangi puli kala wirutjara purunytju. Ka tjiya panya wirungka tjuṭirangu purunypa para-arıntara ngarangi kala puli ukiri-ukiri wirutjara palu purunypa.

<sup>4</sup> Ka tjiya wiru kutjupa tjuta ngarangi panya mayatja pulka kutjupa tjuta nyinapai palu purunypatu, ka tjiya nampa nyangatja 24 para-nyinara arintara wanangingi, ka tjiya palumpa ngururpa ngarangi. Ka tjiya nyara palula tjanala nyinangi tjilpi tjuta. Paluru tjana mantara pirantjara nyinangi munuya katangka puturu purunypa kanyiningi, puturu panya mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa.

<sup>5</sup> Ka tjiya panya ngururitjanguru pinpangi wanangara tuu winki. Ka tjiya nyara palula kuranyu waru tjangi 7 ngarala kampangi nyara paluru tjana Godaku kurunpa 7. <sup>6</sup> Munu tjiya palula kuranyu uru pulka kaltara purunypa ngaringi kalawatja purunypa wiru mulapa.

Ka ngururpa kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi tjiya palula itingka. Nyara paluru tjana kuru kutjara wiya, kuru tjuta mulartjara pilpirta munu tjanangka kulu. <sup>7</sup> Munuya titutitu ngarangi, kutjupa lion purunypa, kutjupa puluka purunypa, munu kutjupa yunpa anangu purunypa, ka kutjupa walawuru purunypa nyalpi lipiringkula ankupaitjara ngarangi. <sup>8</sup> Palu tjana nyalpi kutjara wiya nyalpi mankurman куртjara ngarangi, ka kuru panya tjuta mulapa anangungka winki alatjitu ngarangi, nyalpingka unngu kulu tjuta mulapa. Kuka nyara paluru tjana rawangku tjintu tjutangka munga tjutangka kulu inma inkara walkuningi alatji wangkara, "Mayatja Godanya milmilpa alatjitu, witulya pulka mulapa uwankarangka wain-tarinytja titutjara nyinanyi.

Paluru kuwaripatjara nyinanytjanya, munu kuwari palurutu nyinanyi, munu ngula pitjaku palurutu panya kuwaripatjara nyinanytjanya."

<sup>9-10</sup> Nyara paluru tjana rawangku tjuta-arangku inma inkara palunya walkulpai nyara tjiya wirungka wanka titutjara nyinanytjanya, munuya palunya wirunmankupai palumpa pukularira. Ka paluru tjana inma tjaatarira inkanyangka tjilpi panya tjuta watungarakatipai tjiya panya palula kuranyu munuya pala palunya walkulpai. Munuya palulanguru puturu panya mayatjaku tjananku kanyira mantjira tjunkupai tjiya panya palula kuranyu munuya paluru tjana wangkapai nyanga alatji,

<sup>11</sup> "Nyuntun nganampa Mayatja Godanya nyinanyi mayatja wiru mulapa, ka nyuntunya uwankarangku rawangku walkuntjaku ngaranyi witulya pitalytji pulkana.

Panya nyuntu uwankara witulyangku palunu.

Munun nyuntu mukuringkula kuwaripatjara tjananya uwankara palura tjunu mantatja tjuta munu ilkaritja tjuta kulu tjana wanka nyinanytjaku."

Uwa, alatjiya palunya wangkara walkuningi tjilpi panya tjutangku.

## 5

### *Nyiri Rulumapi munu Lamalama Kulu*

<sup>1</sup> Mununa palulanguru piruku nyangu tjiya panya wirungka nyinanytjalu nyiri kanyinnyangka mara wakungka. Nyiri nyara palunya rulumapintja kanyiningi. Ka nyiri palula walka kampa kutjara ngarangi kiti 7-ta tjakatjura wantinytja kutjupangku kampangkatu alara nyakunyttjaku-tawara.

<sup>2</sup> Palulanguruña nyangu angelpa pulka mununa kulinu paluru katuwanungku mirara wangkanyangka. Nyanga alatji paluru wangkangi, "Ngananya wanyu anangu palya mulapa nyinanyi nyiri nyangatja kiti lampira alantjikitja? Uti wati tjukaruru mulatu kutju alanma." <sup>3</sup> Kaya putu kuliningi kutjupangku nyiri panya mantjira alara nyakunyttjaku, panya ilkarangka mantangka kulu kutjupa tjukaruru mulapa nyinanytja wiya alatjitu, miri tjutaku ngurangka kulu.

<sup>4</sup> Kana kulintjatjanu pulkara ulangi panya wati palyaya putu nguriningi nyiri palunya alara nyakunyttjaku.



<sup>5</sup> Kani palulanguru tjilpi kutjungku wangkangu, “Ulanytja wiya! Nyawa nyara ngaranyi Witulya Puljanya lion purunypa wati Judah-kunu malatja. Nyara paluru nyiri nyangatja mantjira kitingka patintja alara nyakuku. Paluru panya pulka mulapa Mayatja Davidalanguru wanapari wanapari ngarakatira wirkankunytja. Nyara paluru uwankarangka waintaringu munu palya mulapa nyinanytjatjanungku nyiri palunya mantjira alalku.”

<sup>6</sup> Kana nyangu Lamalama tjija wirungka itingka ngaranyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi 24-ngka ngurur-ngururpa.\* Mununa Lamalama palunya nyakula kulinigi, “Palunya panya kutjupangku iluntankunytjanguru kuwari paluru wankaringkula ngaranyi.” Mununa nyangu paluru yuruwilya 7-tjara munu kuru 7-tjara kulu ngaranyangka. Kuru nyara 7 panya kurunpa tjuta Godalu manta winkikutu iyantja.

<sup>7</sup> Ka Lamalama paluru nyiri mantjinu tjiyangka nyinanytjala mara wakungku kanyinnyangka. <sup>8</sup> Ka mantjinnyangka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi 24 Lamalama palula kuranyu watungarakatingu walkuntjikitja. Munuya kutjungku kutjungku kanyiningi wangkatjingalpai kita purunypa, munu piti gold-nguru palyantjita kulu. Palu piti palula tjanala tjau purunypa ngaringi panya tililpai puyu panji wiru panintjaku. Tjau nyanga paluru panya Godala tjapintja purunypa panya Godaku walytja tjutangku palula tjapinnyangka Godalu kulira pukularipai puyu nyanga wiru palu purunypa panira.

<sup>9</sup> Munu paluru tjana inma kuwaritja inkangi kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi 24-ngku kulu nyanga alatji,

“Nyuntu kutju palya mulapa nyinanyi nyiri panya rulumapi mantjira alantjaku.

Uwa, nyuntu kutjungku kiti lampira wanira nyiri alalku.

Panya nyuntu kutju anga-ilura milkali tjutingu anangu tjutaku ngalkilpa munun tjananya wankarunu wangka kutjupa wangka kutjupa, miri kutjupa miri kutjupa ngura winkinguru tjana Godaku walytjaringkunyjtaku.

<sup>10</sup> Munu nyuntu tjanampa mayatjarira tjananya tjukurtjara tjuta tjunu nyuntumpa walytjapiti uwankara tjana Godaku warka wanganarangu kulira palyantjaku. Kaya tjana ngula mayatjarira kanyilku Christala jungungku mantangka anangu winki.”

Alatjiya inkara walkuningi palunya kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi panya 24-ngku kulu.

<sup>11</sup> Mununa palulanguru ngayulu piruku nyangu angelpa winki mungilyi mulapa ngaranyangka. Paluru tjana para-arintara ngarangi tjija panya wiru palula, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi. <sup>12</sup> Ka angelpa tjutangku inma inkangi katuwanungku nyanga alatji,

“Lamalama panya pungkunytjitjanya wiru mulapa nyinanyi.

Kaya uti uwankarangu palunya walkunma.

Panya paluru-mantu mayatja witulya pulkangku uwankara kanyini, munu paluru mayatja kulintja tjakaruru, ninti pulka mulapa.

Kaya uwankarangu palunya titutjarangu alatjitu mirawaninytjaku ngaranyi.”

<sup>13</sup> Kana palulanguru kulinu Godalu paluntja uwankarangu jungungku inma pulkara inkanyangka, anangungku, kukangku, tjulpungku, antipinangu kutjupa kutjupa uwankarangu mantanguru, manta unngunguru, ilkarunguru munu uru unngunguru kulukulu inkangi, nyanga alatji,

“Nyara tjiyangka nyinanytjanya Lamalama kulu pitalytji wiru mulapa tjakaruru alatjitu.

\* 5:6 Lamalama nyanga paluru panya Jesunya Christanya

Kala pulanya titutjarangku mirawaninma panya pula mayatja pulka mulapa nyinanyi titutjara wiyaringkuwiya alatjitu.”

<sup>14</sup> Kaya inkara wiyaringkunyaangka kuka panya nyalpitjara 4-ngku wangkangu, “Uwa mulapa!” Kaya tjilpi panya 24-ngku kulu palunya watungarakatira walkunu.

## 6

### *Lamalamangku Kiti Nampa 1 Lampintja*

<sup>1</sup> Palulanguruṅa nyangu Lamalamangku nyiri panya rulumapi kiti 7-tjara mantjira kiti kutju lampira waninyangka.\* Palulanguruṅa kulinu kuka panya nyalpitjara kutjungku wangkanyaangka wangka pulka kapi tuu winki rurkuntja purunypa. Paluru kutjupa ma-altira wangkangu, “Ngalya-pitja.” <sup>2</sup> Kana ma-nyangu nyanytju piranpa kutju utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula nyinakatingi wati punaratjara, ka palunya ilkaritjangku puturu purunypa ungu, puturu panya pikangku pungkula waintarinyangka katangka tjunkupai, palu purunypa ungu. Ka paluru nyanytjungka ma-pakanu witulya pulkatjara palumpa mirpantju tjuta pungkula wiyantjikitja, panya paluru nganmanypa anu munu tjara pungkula wiyanu, munu kuwari paluru piruku ananyi mirpantju panya kutjupa tjuta pungkula wiyantjikitja.

### *Lamalamangku Kiti Nampa 2 Lampintja*

<sup>3</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 2, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 2-ngku ma-altingu kutjupa, “Ngalya-pitja!” <sup>4</sup> Ka nyanytju kutjupa utiringu rituwana mulapa. Ka nyanytju palula katu nyinanytjanya ilkaritjangku tjula wara pulka ungu munu palunya witunu anangu tjutakutu ankula tjaatamilantjaku tjananku pikangku pungkunyajaku pukulpa nyinanytja wiyakitjangku.

### *Lamalamangku Kiti Nampa 3 Lampintja*

<sup>5</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 3, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 3-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” Kana nyangu nyanytju maru utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula katu nyinanytjalu marangku kanyiningi mai tjuta wayamilalpai. <sup>6</sup> Kana kulinu wangka purunypa kuka panya nyalpitjara nyara 4-wanungku wangkanyaangka alatji, “Nyanga alatji ngaranytjaku palyala, panya watingku warakarira mungartjirinytjatjanungku mani mantjini munu mai pulka payamilantjikitjangku kulini munu titura mai kulunytja wiyani mani uwankara. Palu kulila, punu alipa tjuta munu punu kiripitji tjuta kulu katantankunytja wiyangku wantima.”

### *Lamalamangku Kiti Nampa 4 Lampintja*

<sup>7</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 4, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 4-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” <sup>8</sup> Kana palulanguru ma-nyangu nyanytju miri apakatja nguwanpa utiringkula ngaranyangka, ka palula katu nyinakatingi wati ini *Ilunytjanya*, ka palula malarku nyinakatingi wati kutjupa ini *Warunya* panya *Miri Tjutaku Nguranya*. Ka ilkaritjangku pulanya witunu alatji wangkara, “Ankula pula palyala anangu kutjupatarjara ilunytjaku, kaya kutjupa tjuta pikangku wakannyaangka iluku, kutjupa tjuta ailuru pulkangka iluku, kutjupa tjuta pikatjararingkula iluku, kutjupa tjuta inura tjutangku patjannyangka iluku. Alatji pula palyala anangu uwankara mulapa ilunytjaku wiya, palu kutjupatarjara kutju, aapa nguwanpa\* ilunytjaku.”

\* **6:1** Kiti nyanga paluru nganampa kiti purunypa wiya kutjupa nguwanpa wax purunypa nyitinnnyangka tjakatjunkturupai munu lampinnyangka mapalku alaringkupai. \* **6:8** Aapa nguwanpa *-one quarter* kutju.

### *Lamalamangku Kiti Nampa 5 Lampintja*

<sup>9</sup> Ka palulanguru Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 5. Kaṅa nyangu pitjilta tjaru kurunpa tjuṭa panya tjananya kutjupa tjuṭangku iluntankunyṭja tjuṭa, panya tjana anangu wanka nyinaralpi Godaku tjukurpa tungun-tunguntu para-wangkangi, ka tjananya iluntanangi. <sup>10</sup> Nyara paluru tjana katungku mirara wangkangu, “Mayatja God nyuntu witulya pulkanya, milmilpa tjukaruru mulapa. Yaalaran anangu mantatja tjuṭa nyuntula kuranyu ngaratjungkuku ngurkantankula iluntara ngapartji wiyantjikitjangku nganananya pungkunytjanguru?”

<sup>11</sup> Ka tjananya uwankara mantara piranpa ungu tjarpanytjaku munu tjananya wangkangu, “Paṭaraya nyinama, panya kutjupa tjuṭa nyuranya purunypa punganypa Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuṭa. Kaṅa tjananya kulu nyurala jungulku. Mununa palulangurulta tjananya ngurkantankuku nyuranya pungkunytja tjuṭa.”

### *Lamalamangku Kiti Nampa 6 Lampintja*

<sup>12</sup> Kaṅa piruku nyangu Lamalamangku kiti nampa 6 lampira waninyangka. Ka palulanguru manta urira kata-katakatingu. Ka tjintu irnyantja wiyaringkula maruringu, ka kinara rituwanaringu milkali purunypa. <sup>13</sup> Ka kililpi tjuṭa ilkaringuru punka-punkanu mantangka, panya mai walpa pulkangku pununguru punkatjingalpai, palu purunypa. <sup>14</sup> Ka ilkari wiyaringu panya nyiri rulumapintja purunypa, ka puli murpu uwankara munu manta kulunypa tjuṭa urungka ngururpa ngaranytja tjuṭa kulu urira kampa kutjuparira arangka ngaranytja wiyaringu.

<sup>15</sup> Kaya anangu winki kulpingka ngulu tjarpangu. Panya mayatja pulka tjuṭa manta winkitja, warmalaku mayatja tjuṭa, mani pulkatjara tjuṭa, wati kunpu tjuṭa, mayatjangka warkaripai tjuṭa, walytjangku kulira warkaripai tjuṭa, uwankara ngulu tjarpangu, kutjupatjara kulpingka munu kutjupatjara puli pulkangka kumpinu. <sup>16</sup> Munuya mirara wangkangu apu tjuṭangka, “Wanyu nganana punkala munulanya kutitjura tjiya wirungka nyinanytjalu nyakunytjaku-tawara, Lamalamanya kulu nganampa mirpanarinytjaku-tawara. <sup>17</sup> Panya tjintu nganampa wirkanu paluru pula mirpanarira nganananya warungka urkuwaninytjaku, kala putu kulira utjulku, ‘Yaaltjirikulanku?’ ”

## 7

### *Israelkunu Tjuṭa Nampa 144,000*

<sup>1</sup> Nyangangka malangkaṅa nyangu angelpa kutjara kutjara ngaranyangka, panya paluru tjana ngarangi nganytjarta kutjara kutjara, kutju kakarara, kutju wilurara, kutju ulparira, munu kutju alinytjara. Munu paluru tjana walpa markura angakanyiningi walpangku manta uru punu kulu pulkara uritjingantjaku-tawara.

<sup>2</sup> Kaṅa ma-nyangu angelpa kutjupa ngalya-wirkankunyangka kakararanguru. Ka paluru marangku kanyiningi punu walkatjungkupai Godalu ungkunytja, panya anangu Godaku tjukurta wanganarangku kulilpai tjuṭangka ngalyangka walkatjungkunytjikitjangku. Munu paluru wangkangu angelpa panya 4-palangka walpa kuwaripangu anga-kanyinnyangka, panya Godalu tjananya witulyanu manta uru kulu uritjingara kurantjaku. Alatji angelpa panya paluru tjananya wangkangu, <sup>3</sup> “Wanyu kuwaripa paṭala! Manta, uru, munu punu kulu wantima kurantja wiyangku, kaṅa Godala wanganarangku kulilpai tjuṭangka-warara ngalyangka walkatjungkuku.” Munu mulapatu tjanala ngalyangka walkatjunu Godaku tjukurta kulilpai tjuṭangka.

4-8 Kani kutjupangku tjakultjunu, “Anangu nyanga paluru tjana Israelku katja panya 12-nguru tjuta mulapa nampa nyangatja 144,000. Panya 12,000 Judahlanguru, 12,000 Rupintanguru, 12,000 Kaatalanguru, 12,000 Atjalanguru, 12,000 Napatalilanguru, 12,000 Manitjalanguru, 12,000 Tjimiyantanguru, 12,000 Levilanguru, 12,000 Itjakalanguru, 12,000 Tjipulantanguru, 12,000 Josephalanguru, munu 12,000 Pintjimantanguru. Nyanga palula tjanala angeltu ngalyangka walkatjunu Israelkunu tjutangka.”

*Anangu Winki Tjiya Wirungka Kuranyu Ngaranytja*

<sup>9</sup> Mununa palula malangka nyangu anangu winki mulapa mungilyi ngaranyangka watingku putu kantamilara wiyantjaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala ngarangi tjaa kutjupa kutjupa, manta kutjupanguru kutjupanguru, miri kutjupa kutjupa. Munuya pitjala ngarangu tjiya wirungka Lamalamangka kuranyu mantara pirantjara munuya marangku kutjungku kutjungku kanyiningi parka wara punu taitanguru. <sup>10</sup> Palunyatjanungkuya mirara wangkangi alatji, “Godalu tjiyanka nyinanytjalu Lamalamangku kulu nganannya wankarunu.

Kala palunya pulanya titutjarangku alatjitu mirawanira walkulku.”

<sup>11</sup> Kaya tjiya panya wiru palula angelpa tjuta para-arintara ngarangi, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi tjiya panya palula itingka. Kaya angelpa uwankarangku watungarakatira Godanya walkuningi, <sup>12</sup> munuya wangkangi,

“Mulapa Godalu anangu tjuta wankarunu.

Paluru panya wiru alatjitu nyinanyi palya mulapa, munu witulya pitalytji pulkanya, kulintja tjukarurunya.

Kala nganana nyuntumpa pukularira nyuntunya rawangku alatjitu mirawanira walkuni,

panya Godanya alatjitu titutjara nyinapainya.

Uwa mulapa.”

<sup>13</sup> Kani tjilpi kutjungku tjapinu, “Ngananya tjanaya nyanga mantara piranpatjara? Yaaltjinguru nyanganpa pitjangu?”

<sup>14</sup> Kana ngapartji palula wangkangu, “Wiya, kuwari kutjuna nyanganyi ngurpangku. Tjinguru nyuntu ninti.”

Kani paluru wangkangu, “Anangu nyanga palunya tjananya panya anangu kutjupa tjutangku pikangku titutjarangku kuraningi, kaya nyanga paluru tjana Jesunya wantinytja wiyangku titutjarangku wananingi munuya wankaringkulalta ngaranyi. Munuya Lamalama ilura milkali tjutinytjanguru mantara piranpatjara nyinanyi palumpa milkalingka paltjira piranmankunytja. <sup>15</sup> Pala palulanguruya ngaranyi Godaku timpulangka palumpa tjiyanka kuranyu munuya palunya titutjarangku walkuni mungangka kalala.

“Ka tjiyanka nyinanytjalu tjananya atunymara kanyini munu tjanala tjungu titutjara nyinanyi. <sup>16</sup> Kaya tjana piruku paltjatjiratjarinytja wiya kapi iluringkunytja wiya kulu nyinaku titutjara. Ka tjananya piruku tjintungku kulingku kulu kampanytja wiyaringkuku.

<sup>17</sup> “Panya Lamalama nyara tjiya wirungka ngururpa nyinanyi, nyara paluru tjanampa tjapata nyinanyi munu tjananya wirura atunymara kanyilku panya tjapatangku tjiipi tjuta kanyintja purunytju. Panya tjapatangku tjiipi kapikutu katipai, tjikira wanka nyinanytjaku, palu purunypa paluru tjananya atunymara kanyilku titutjara wanka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya pukulpa mulapa titutjarangku kanyilku piruku ulanytjaku wiya. Kaya ulanytja wiya paluru tjana titutjara pukulpa alatjitu nyinaku.”

## 8

### *Lamalamangku Kiti Nampa 7 Lampintja*

1-2 Mununa palulanguru piruku nyangu Lamalamangku kiti malatja nampa 7 lampira waninyangka, ka ilkarangka uwankara pilunaringu ka kutjupa wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

Mununa palulanguru tjukutjuku nyinara ma-nyangulta nyara angelpa 7 ngaranyi panya Godala kuranyu ngarapai tjuta. Ka Godalu tjananya turampata 7 ungu kutjungku kutjungku kanyintjaku.

3-4 Ka angelpa kutjupangku kanyiningi piti gold-nguru palyantja tjau purunypa tjunkula tililpai puyu panți wiru pantintjaku. Munu angelpa nyara paluru pitjala ngarangu pitjilpa gold-nguru palyantjitjanga itingka tjiya wirungka kuranyu. Panya pitjilpa pala palula katu waru tjau kampapai ngarangi. Ka kutjupangku angelpa palunya tjau purunypa pulka ungu waru pala palula tjunkunytjaku. Ka tjunkunyangka warungku kampangu ka puyu paluru kampara katuringkula wiru pantingu, munu Godaku walytja tjutaku pray-ngka tjunguringu tjana palula tjapinyangka.

5 Ka angelpa paluru pitjilpa tjau kampapainguru waru mantjira tjunu palumpa pitingka munu mantakutu wangu. Ka waninyangka rurkuningi munu tuuningi munu pinpangi kulukulu munu manta kulu urira kata-katakatingu.

### *Turampata Puura Wangkatjingtja*

6 Ka nyara palulanguru angelpa 7 ritiringangi turampata tjuta puura wangkatjingtja.

7 Ka angelpa nampa 1-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kunata munu waru milkali kulu tjungu ilkaranguru pulkara alatjitu tjtingu mantangka, munu kampangu manta kutjupatjara munu punu kutjupatjara kulu mankurpa nguwanpa, palu ukiri uwankara kampangu manta winkingka.

8 Ka angelpa nampa 2-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka apu murpu pulka purunypa waru tilingku kampanytja ilkaranguru punkanu uru pulkangka, ka uru kutjupatjara milkaliringu. 9 Ka uru pala palula tjanala unngu para-para-ngarapai tjuta ilura wiyaringu ka kutjupatjara wanka para-para-ngarangi uru kutjupa tjutangka, ka pauta tjuta uru nyara palula tjanala ankunytja tjuta katakatira minya-minyaringu palu pauta kutjupa tjuta palya ngarangi uru kutjupa tjutangka.

10 Ka angelpa nampa 3-ngku ngapartji puura wangkatjinganu palumpa turampata. Ka kililpi pulkanya ilkaranguru waru tili winki punkanu. Paluru punkanu uru karutjanga munu kapi walangka kulu, palu tjarangka kutju punkanu mina kutjupa tjutangka wiya. 11 Ka kililpi paluru ini *Mina Kuralpainya* munu panya mina tjarangka punkara mina palunya tjananya kuranu anangungku tjikira ilunytjaku. Ka anangu tjuta ilungu mina nyara palunya tjikira.

12 Ka angelpa nampa 4-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kutjupangku tjintu kampa kutjunga maruringkunytjaku palyanu. Munu palu purunypatu pira kampa kutjunga maruringkunytjaku palyanu. Munu piruku kililpi kutjupatjara irnyantja wiyaringkunytjaku palyanu. Ka tjirirpi ngalyapakara katu ngarangi munu mungartji-mungartjirira piruku irnyantja wiyaringangi tjintu tjutangka ka mungawaluru ngarangi. Ka mungangka palu purunypatu kinarangku munu kililpingku kulukulu irnyara irnyara ngatalpatu wiyaringangi munga tjutangka ka mungawaluru ngarangi palu purunypa.

13 Mununa palulanguru ira-nyakula nyangu walawuru katu mulapa para-ngaranyangka ilkarangka. Mununa kulinu paluru pulkara wangkanyangka nyanga alatji, "Ai, ngalturinganyina anangu mantatja tjutaku, panya pika pulka mulapa



tjanampa uwankaraku ngaraku angelpa malatja mankurtu turampata tjanampa puura wangkatjingannyangka. Ngaltutjara tjuta! Tjanampa kuwari tjituru-tjituru pulka ngaraku manta winkingka." Alatjina kulinu walawurungku wangkanyangka.

## 9

<sup>1</sup> Ka angelpa nampa 5-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, kana nyangu kililpi purunypa mantakutu punkannyangka, ka kutjupangku kililpi palunya key ungu piti ngati pulkanya alantjaku.\* <sup>2</sup> Ka kililpingku key panya mantjira piti palunya alanu, ka tjanampa pulka mulapa pakaningi piti panya pulkanguru waru pulkangku kampanytja purunypa munu tjanampa paluru anga-pitjala utuwaringku tjutunu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru tjintilyka tjuta ukalingu puyunguru mantakutu pitikatali purunytju wipungku wakantjikitja anangu panya Godaku walytja wiya tjuta. <sup>4</sup> Ka tjananya alatji wangkangu, "Tjanpi, punu, parka, munu ukiri kutjupa kutjupa tjutaya ngalkuwiyangku wantima, munu anangu Godaku walka ngalyangka kanyintja tjuta wakantja wiyangku wantima. Palu anangu kutjupa tjuta kutju nyakula wakanma. <sup>5</sup> Munu wipungku wakara iluntankunytja wiyangku wantima, palu tjananya pikatjaranma kutju rawangku pira 5-arangku, ka panya pitikatalingku wipungku wakalpai palu purunypa tjanampa pika rawa kaarngaraku." <sup>6</sup> Palu pira nyara palula tjanala anangu tjutangku putu ilunytjikitjangku kulilku palu wankatuya nyinaku munuya wangkaku, "Walawi kana mapalku ilu, nyangatjana pika pulkangka tjitjanyi kani kaarngaranyi." Alatjiya ilunytjikitja mukuringkuku, palu tjana pika pala palunyatjara ilunytja wiya wanka nyinaku.

<sup>7</sup> Palu tjintilyka nyara paluru tjana anangu pulka nyanytju purunypa munuya riti ngara-ngarangi, panya nyanytju tjuta riti ngarapai pika ankunytjikitja, palu purunypa. Paluru tjana wati yunpa purunypa ngarangi, munuya katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa. <sup>8</sup> Munuya tjana mangka wara kungka purunypa ngarangi, munuya katiti iri pulka mulapa kanyiningi lion tjuta purunytju. <sup>9</sup> Munu tjana pilpirpa ayanatjara purunypa ngarangi. Ka tjana nyalpi uri-uritjingannyangka kana kulinu pulkara rurkunnyangka, panya nyanytju tjuta wakina tjutatjara rurku winki pikakitja wirtjapakalpai, palu purunypa. <sup>10</sup> Paluru tjana wipu pitikatali purunytjara rawa para-ngarangi anangu tjuta wakantjikitja pira mankurpa kutjara.

<sup>11</sup> Ka tjintilyka nyanga palumpa tjanampa mayatja angelpa kutju piti ngati pulka kanyilpai ngarangi. Nyara palumpa ini wangka kutjupa lipuru alatji, *Apatannga* munu wangka kutjupa Kuriki ini *Apaliyannga*.\*

<sup>12</sup> Uwa, pika pulka panya nganmanyitja wiyaringu, ka nyanga palula malangka pika pulka kutjupa kutjara piruku wirkankuku.

<sup>13</sup> Ka angelpa nampa 6-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, kana kulinu kuuna 4-nguru pitjilpa gold-nguru wangkanyangka, pitjilpa panya Godala kuranyu ngarapailanguru. <sup>14</sup> Munu paluru wangkangu panya angelpa nampa 6-ngka, "Ara karu uru pulkatjarakutu ini Yupuraitilakutu munu angelpa 4 karpintja nyinanyangka nyakula araltjara."

<sup>15</sup> Panya Godalu tjananya angelpa nyanga 4 karpintja kanyiningi patara ngula palumpa taimingka araltjankunytjikitjangku tjana anangu kutjupatjara manta winkingka iluntankunytjaku. Ka wangkanyangka angelpa panya nampa 6 mulapa tu anu munu tjananya nyakula araltjanu. <sup>16</sup> Kani kutjupangku tjakultjunu wati

\* **9:1** Piti nyanga palula panya mamu kurunitja tjuta patara nyinanyi ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya warungka urkuwaninytjaku. \* **9:11** Ini nyanga paluru pula ngananala alatji wangkanyi *Nyarulpainya*.

warmala winki mulapa nyanytjunga tatira riti nyinanyangka mungilyi mulapa nampa nyanganpa 200 million.

<sup>17-18</sup> Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyangu, ka warmala paluru tjana pilpirpa kutitjtjara purunypa ngarangi. Pilpirpa nyanga paluru tjana ayananguru palyantja kala wirutjara ngarangi. Kutjupatjara rituwana waru tili purunypa, kutjupatjara puluwana ilkari purunypa, ka kutjupatjara yalawana inuntji purunypa. Ka nyanytju tjuta kata lion purunypa ngarangi, ka tjaanguru waru tili pulka pakaningi, puyu pulka kulu munu puli kala inuntji purunypa kulu tili winki kampangi tjaanguru pakara.

Kaya palula tjanalanguru anangu mungilyi mulapa ilungi manta winkingka, palu anangu mungilyi kutjupatjara wankaringu. Anangu tjuta ilungu, ka kutjupatjara wankaringu. <sup>19</sup> Nyanytju tjutangka tjananya iluntanangi tjuta mulapa tjaanguru munu wipunguru kulu panya wipu tjanampa liru kata purunypa ngarangi munu anangu tjuta iluntanangi panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunytju.

<sup>20</sup> Ka pika nyanga palulanguru anangu mungilyi mulapa ilungu, palu mungilyi kutjupa wanka nyinanytjatjanu pika nyanga palunya nyakula nguluringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku wantingi. Munuya mamu kurunitja tjuta wantir'iyantja wiyangku rawangku mirawanira tjananya pulkanmanangi. Munuya palu purunypatu punu tjuta apu tjuta kulukulu rawangku mukuringkula tunguntunguntu pupakatira tjananya pulkanmanangi, panya kutjupa kutjupa tjuta tjananku marangku palyanu apunguru pununguru gold-nguru munu tjiilpanguru kulu. Palu nguntiya watarkungku palyanu tjana walytjangku kulira, panya nyanga tjana nyakupai wiya, kulilpai wiya, munu ankupai wiya kulu. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana rawangku kura palyalkatingi Godalakutu pinkurarara kuranguru piiwiyaringkuntjikitjangku kulintja wiya. Munuya miripungkukatingi, munuya ilpinytji inkangi, kutjupa kutjupa tjuta kuluya palyalkatingi ngangkarungku purunytju ayinayinirira, munuya kampangkatu ngaringi kutjupa tjutangka, munuya kutitjunangi. Munuya kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku alatjitu wantingi.

## 10

### *Angelpa Nyiri Kulunypatjara*

<sup>1</sup> Palulanguruna nyangu angelpa pulkanya ilkarunguru ukalingkunyangka. Angelpa nyara paluru ngangkalangka tjutuntja ngarangi mantaratjara purunypa, ka tjutirangu palula katangka ngarangi. Ka paluru yunpangku irnyaningi alatjitu, panya tjtintungku irnyantja purunytju, ka tjalpa paluru waru tili purunypa irnyara ngarangi. <sup>2</sup> Munu paluru kanyiningi nyiri rulumapi kulunypa nganmanytju alantja. Munu paluru tjina wakungku paltjunu uru pulkangka munu tjina tjampungku paltjunu mantangka. <sup>3</sup> Munu pulkara mirangu panya lion pulka ngaurmankupai, palu purunypa. Ka paluru mirara wiyaringkunyangka ilkarunguru ngalya-alunu kapi pulka tuuntja purunytju 7-arangku. <sup>4</sup> Kana alunnyangka kulira wangka palumpa nguwanpa walkatjunu nyiringka. Palu pirukuna kulinu wangka kutjupa ilkarunguru wangkanyangka, "Nyanga 7-arangku tuura wangkanytja kumpilpa kanyinma walkatjunkunytja wiyangku!" Kana mulapatu wantingu.

<sup>5</sup> Ka palulanguru angelpa panya paluru mara waku ilkarikutu katunu tjukarurungku wangkanytjikitjangku. <sup>6-7</sup> Munu paluru wangkangu, "Kulila! Mayatja Godanya titutjara nyinapai wiyaringkuntja wiya alatjitu. Paluru manta, ilkari, uru munu anangu, kuka, kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu. Kana palula mirangka kuwari tjukarurungku wangkanyi nyanga alatji, 'Godalu kalkuntja kuwari nyanga utiringanyi. Panya Godalu nyaa palyantjikitjangku iriti

kulinu, munu kumpilpa kanyiningi wangkara utintja wiyangku. Munu palumpa wangkatjara tjutangka ngula utintjikitjangku kutju kalkunu. Ka kuwari nyanga angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjingannyangka uwankara alatjitu Godalu kalkuntja utiringkuku.' ”

Alatji angelpa panya pulkangku wangkangu.

<sup>8</sup> Kana palulanguru piruku kulinu wangka panyatja, panya ilkaringunguru wangkangi. Alatjini wangkangu, “Ankula mantjila nyiri panya nganmanytju alantja nyara angeltu kanyini, palunya.”

<sup>9</sup> Kana ankula tjaminu angelpa panya palula ngayunya nyiri palunya ungkunyjtaku. Kani paluru wangkangu, “Mantjila munu ngalkula! Munun kulilku tjuratja purunypa mayu wirunya, palu kuultjuran kanta tjuni kampaku.”

<sup>10</sup> Kana nyiri palunya mantjira ngalkula mulapatu kulinungi, “Nyangatja tjuratja purunypa ngaranyi mayu wirunya mulapa.” Mununatju kuultjungkunyjtajanu mulapatu tjuni pikatjararingu.

<sup>11</sup> Kani nyanga palula malangka wangkangu, “Piruku tjakultjura anangu tjutangka Godaku tjukurpa panya nyaa wirkankuku nyanganguru ngula nyanga palula malangka. Anangu tjutangka tjakultjura ngura winkingka wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, munu mayatja pulka tjutangka kulukulu.”

## 11

### *Godaku Wangkatjara Kutjara*

<sup>1</sup> Palulanguruni punu kulata purunypa ungu tjunkula mitjurumilalpai mununi ungkula wangkangu, “Ma-pitjala Godaku timpulangka punu pala palunya tjunkula wanara mitjuramilala, munu palu purunypatu pitjilpa panya kampara panji wiru pakalpainya mitjuramilala. Munu anangu tjuta pala timpulangka unngu ngarala Godanya walkunnyangka nyakula tjananya kantamilala. <sup>2</sup> Palu yaata urilitja mitjurumilantja wiyangku wantima munu timpula yaata unngutja kutju mitjuramilala. Panya yaata urilitja nyara palunya ngayulu ngura kutjupitja tjuta ungkuku, kaya kantura kurara pungkuku yaata palunya ngura milmilpa Jerusalemnya kulu. Alatjiya rawangku kurara pungkuku pira 42-arangku.

<sup>3</sup> “Kana wati wangkatjara kutjara witulyankuku mununa pulanya iyalku Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanyjtaku. Ka pula tjukurpa tjituru-tjituru para-tjakultjungkuku rawangku pira 42-arangku. Munu pula mantara walyku-walykungka tjarpara para-ngaraku anangu tjutangku nyakula kulintjaku tjukurpa tjituru-tjituru tjuta wangkanyangka.”

<sup>4</sup> Palu wati nyanga paluru pula panya punu alipa kutjara purunypa munu lampa tili kutjara purunypa ngaraku. Panya alipa kutjara lampa kutjara kulu tjungu Godala kuranyu ngarapai, manta winkiku Mayatjangka, palu purunypa wati paluru pula Godala mirangka ngarapai. <sup>5</sup> Ka tjinguru kutjupa tjutangku wati palunya pulanya pungkula pikatjarannyangka pulampa tjaanguru waru tili pakalku munu tjananya uwankara wiyalku pulampa panya mirpantju tjuta. Nyanga alatji paluru pula iluntankuku kutjupangku pulanya iluntankunyjtikitjangku kulinnyangka.

<sup>6</sup> Ka Godalu pulanya witulyankuku mina ilkaritja markuntjaku, ka minangku puyintja wiya alatjitu ngaraku pula Godaku tjukurpa para-tjakultjungkunyangka pira nyara 42-arangku. Munu Godalu piruku pulanya witulyankuku mina anangungku tjikilpai uwankara kurantjaku kampa kutjuparira milkalirinyjtaku. Munu piruku pulanya witulyankuku pika kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyjtaku anangu tjutangka tjana nyakula kulintjaku manta ala lipingka. Alatji Godalu pulanya wangkangu, “Nyupali mukuringkula tjuta-arangku pika kura kutjupa kutjupa tjuta mulapa utila mantangka pala.”

<sup>7</sup> Ka pula Godaku tjukurpa pira panya 42-arangku para-tjakultjunkuku, ka nyanga palula malangka piti pulkanguru ngati unngunguru mamu pulka pakalku munu pulanya pika-pikalku. Munu palumpa pulampa pikaringkula pulanya iluntankuku.

<sup>8</sup> Ka pula miri ngariku iwarangka tawunu pulkala, ngura panya pulampa mayatja punu katakutjarangka utitjunkunytjitjangka. Kala tawunu nyanga palunya kulira ngura kutjupa kutjara kulilpai ini Tjatamanya munta ngura kutjupa ini Itjipanya, panya ngura nyara palula pulalaya palu purunypatu kura nyinangi anangu tjuta.

<sup>9-10</sup> Kaya anangu uwankarangku ngura uwankaranguru nyakuku pulanya iwarangka miri ngarinyangka munuya pulampa pulkara pukulariku Godaku warkaripai nyanga kutjara ilunyangka, panya paluru pula pika kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala wirkankunytjaku palyaningi manta ala lipingka. Munuya tjunutjunkunytja wiyangku wantiku pulanya urilta ngarinytjaku tjinu mankurpa, kaya uwankarangku nyakuku munuya pukularira mai kuka pulka ngalkulku munuyanku pukultu ngaparku ungkuku ulytja tjuta, kutjupa kutjupa tjuta kulu.

<sup>11</sup> Ka tjinu mankurarinyangka malangka Godalu pulanya wanka nu ngaalypa ungkula ka pula pakara ngarangu. Kaya anangu kutjupa tjutangku palunya pulanya pakannyangka nyakula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu.

<sup>12</sup> Ka wangkatjara paluru pula wangka pulka kulinu ilkarininguru altinyangka nyanga alatji, "Ngalya-pitja pula nyangaku!" Kaya palumpa pulampa mirpanntju tjutangku nyangu pula ilkari katu ankunyangka ngangkalangka.

<sup>13</sup> Ka manta pulkara urira kata-katakatingu, ka wali tjuta aapa pilukatingu, ka anangu tjuta mulapa ilungu nampa nyangatja 7,000. Ka anangu kutjupa tjuta wankaringkula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu munuya wangkangu, "Mulapa Godanya ilkarangka witulya pulka nyinanyi."

<sup>14</sup> Uwa, pika kura nyanga paluru nampa 2 ngarala wiyaringu. Palu pika malatja kura kutjupa nampa 3 kuwari nguwanpa piruku utiringanyi.

### *Turampata Nampa 7*

<sup>15</sup> Ka palulanguru panya angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka ilkarangka wangka tjuta purunypa pulkara wangkangi nyanga alatji,

"Kuwari Mayatja Godalu pula Jesulu Christalu witulya pulkangku manta winki nyanga mayatjarira kanyilku titutjarangku."

<sup>16-17</sup> Kaya tjilpi panya 24 tjiyangka Godala kuranyu nyinapai tjuta pakanu, munuya watungarakatira Godanya pulkara walkuningi, alatji wangkara,

"Mayatja God! Nyuntun mulapa titutjara nyinapainya munun pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja.

Kala pukularira nyuntunya rawangku mirawaninyi,

panya nyuntu witulya pulka mulapa nyinanyi munun manta winki mayatjangku kanyini,

ka kuwari Satantu tjana nyuntumpa mirpanntju tjutangku nyuntunya putu alatjitu wiyalku.

<sup>18</sup> Ka kutjupa tjutangku panya nyuntunya wantipai tjutangku pulkara nyuntumpa mirpanarira kuraringu,

panya taimi nyuntumpa wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjanampa mirpanarinytjaku munu miri uwankara pakaltjingara tjukarurungku wangkara tjarantjaku.

Ka tjinu nyuntumpa kuwari wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjananya wiru ungkunytjaku nyuntumpa tjukurtjara tjuta.

Munun nyuntumpa walytja tjuta kulu tjananya kutju kutju ungkuku, anangu pulka tjuta, tjukutjuku tjuta kulukulu uwankara nyuntunya walkulpai tjuta.

Ka kuwari nyuntumpa taimi ngaranyi nyuntu anangu kura tjuta tjananya ngapartji pungkula wiyantjaku, panya tjana manta winkingka anangu kutjupa tjuta iluntanangi.” Alatjiya tjilpi tjutangu wangkangi Godala.

<sup>19</sup> Ka Godaku timpula ilkarangka alaringu. Ka pakutja panya milmilpa paluru kalkuntjita utiringu. Ka wanagara pinpangi munu kapi tuu winki rurkuningi, kunata pulka kulu punkanangi, ka manta urira kata-katakatingu.

## 12

### *Minyma Kutju Munu Wanampi Purunypa*

<sup>1</sup> Ka palulanguru kutjupa kutjupa ayinayini pulka utiringu ilkarangka. Kana urulyarara nyangangi minyma ilkarangka nyinanyangka, ka tiritja palumpa tjirirpi purunypa ngarangi, ka palula tjinangka tjaru ngarangi kinara, ka paluru katangka kanyiningi puturu mayatjita kililpi 12-tjara. <sup>2</sup> Minyma paluru mukala nyinangi munu iti watalpi wirkankunyangka kaarngaranyangka mirara ulangi.

<sup>3</sup> Kana piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka wanampi rituwana purunypa pulka mulapa kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara munu kata kutju kutjungku kanyiningi puturu purunypa 7, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa. <sup>4</sup> Munu wanampi paluru wipungku kililpi kutjupatjara uritjingara ilkaranguru waningu mantakutu munu paluru minyma panya palula kuranyurira ngarangi tjitji palumpa wirkankunyangka ngalkuntjikitja.

<sup>5</sup> Ka palulanguru minyma paluru iti nyitayira kanyinu, panya paluru ngula pulkaringkula mayatjarira manta winki kunpungku kanyintjaku. Palu tjitji palunya mantangkarinyangka kutjupangu wanampingka-tawara tjulyara katingu Godalakutu palumpa tjiya wirukutu.

<sup>6</sup> Ka minyma paluru iti palumpa tjulyara katinyangka pilakutu wirtjapakanu ngura panya Godalu palumpa palyantjitjakutu, ka palunya atunymankuku tjintu 1,260 ngura nyara palula.

<sup>7</sup> Ka palulanguru ilkarangka pika pulka ngarangi. Angelpa ini Michaelnga palumpa angelpa tjutatjara pikaringangi wanampiku panya munu palumpa angelpa kura tjutaku kulu. <sup>8</sup> Palu wanampi palunya Michaeltu tjana ngulutjingara alatjitu wyanu, kaya piruku ngura ilkarangka nyinanytja wiyaringu wanampinya tjana. <sup>9</sup> Panya Michaeltu tjana wanampi palunya urilta waningu. Wanampi paluru panya liru nganmanyitja ini panya Satannga munu ini kutjupa Mamunya, panya anangu manta winitja ngunti kuralpainya. Panya palunya waningu mantakutu angelpa kura palunya wanalpai tjuta kulu.

<sup>10</sup> Kana kulinu wangka pulka ilkaranguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Kuwari nyanga Godalu anangu tjuta wankarunu panya paluru ilkaranguru mamu palunya waningu nyara nganampa kuta kangkuru tjuta ngukara wangkanytjanya. Paluru Godala mirangka tjananya titutjarangu ngukara wangkapai kalala mungangka. Palu kuwari Godalu palunya waningu alatjitu witulya pulkangu.

Uwa, Godanya mayatja pulka alatjitu nyinanyi, ka palumpa katja Wankarunkupainya panya kuwari kunpu pulkaringkula mayatja pulkatu nyinanyi. <sup>11</sup> Nganampa kutapiti kangkurupiti uwankara mamu Satanta waintaringu. Nyaanguru-puta tjananya mamungku putulinangi? Lamalama ngalkilarira milkali tjutinytjanguyaya waintaringu ka tjananya putulinu. Munuya tjukurpa nyanga palunya kulu tjukarurungku wangkara tjana waintaringu, kaya tjananya kutjupa tjutangu iluntankunytjikitjangku kukanymanangi, palu paluru



tjanaya kulira kurunpa nguluringkunyitja wiya rapa ngarangi ilunytjikitja munuya uwankara pikatjararingkula ilungi tjana pungkunyangka.

<sup>12</sup> Palulanguruya ilkarangka nyinanyitja tjuta pukulari! Palu ngaltutjara nyura mantangka nyinapai tjuta, urungka nyinapai tjuta kulu, panya Satangga nyuralakutu ukalingu nyurampa mirpanpa mulapa panya paluru ninti taimi nyara palumpa muturingkunyangka.”

Alatjina kulinu ilkaranguru wangkanyangka.

<sup>13</sup> Ka wanampi panya paluru kulinu, “Uwa, palyani nyura mantakutu waningu.” Munu paluru kulinu minyma panya tjitji nyitayira kanyintjanya ngulura wataparantjikitjangku.

<sup>14</sup> Ka kutjupangku minyma panya palunya walawuru pulkaku nyalpi kutjara ungu paluru parpakara wirtjapakantjaku wanampingka-tawara ngura panya pilakutu panya Godalu palumpa palyantjitjakutu. Ka nyara palulaya mai ungkula palunya atunymara kanyiningi kuli panya kutjara kutjara wanampi palula-tawara.

<sup>15</sup> Ka palulanguru wanampi paluru kapi uru pulkanya walatjunu minyma panya palunya katira ma-waninytjaku. <sup>16</sup> Palu Godalu manta alanu uru ngatalpa tu karalukatinytjaku, ka minyma panya paluru wankaringu.

<sup>17</sup> Ka palulanguru wanampi panya paluru pulkara mirpanaringu munu pika anu minyma panya palumpa katjapitiku munu untalpitiku panya Godaku walytja tjutaku, panya paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai munuya tjukurpa Jesulu wangkanyitja uwankara tjukarurungku kulilpai.

Ka wanampi paluru uru pulkangka kantilytja ngarangi.

## 13

### *Mamu Kutjara*

<sup>1</sup> Kana palulanguru nyangu mamu ngalya-pakannyangka uru pulkanguru kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. Ka yuruwilyangka kutjungka kutjungka paluru kanyiningi puturu purunypa panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, ka ini kura walkatjura wantinytja ngarangi kata kutju kutjungku Godanya anantjatjara. <sup>2</sup> Ka mamu paluru puntu ngaya pulka purunypa ngarangi, ka palumpa tjina bear purunypa ngarangi munu tjaa lion purunypa ngarangi. Ka wanampingku mamu palunya palumpa kurunitjangka witulyanu ayinayiningku palyantjaku palu purunytju. Munu mamu panya palunya wangkangu palumpa tjiyangka nyinara mayatjarira uwankara kanyintjaku. <sup>3</sup> Mamu paluru panya kata tjuta, ka kata kutju pika pulka ngaranytjatjanu malaku palyaringkunyitja ngarangi, panya kata pika pulka nguwanpa ilunytjatjanu malaku palyaringkupai palu purunypa. Kaya anangu manta winkitjangku nyakula urulyaranu munuya palunya wananingi mayatjarinyangka.

<sup>4</sup> Munuya wanampi palunya walkuningi panya paluru mamu panya palunya witulyankunyangka. Munuya mamu palunya kulu walkura wangkangi, “Anangu kutjupa mamu nyanga purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Ka kutjupangku palunya pikangku pungkunytjaku wiya ngaranyi, panya paluru witulya pulka ngaranyi uwankarangka waintarinytja.”

<sup>5</sup> Ka wanampingku wangkangu mamu panya ngaya puntu purunytja paluru kanany-kananytju wangkanytjaku munu Godanya anantjaku, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya anantjaku rawangku pira 42-arangku. <sup>6</sup> Ka mulapa tu paluru Godanya anara warkingi, ngura palumpa munu ngura ilkarangka nyinanytja tjuta kuluku. <sup>7</sup> Ka wanampingku panya piruku wangkangu mamu palunya pika pungkunytjaku Godaku walytja tjuta, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya tjananya pungkunytjaku rawangku pira 42-arangku ka pungkula pungkula

paluru tjanala waintaringu. Ka wanampingku piruku wangkangu mamu palunya mayatjarira ngura uwankara kanyintjaku anangu winki wangka kutjupa wangka kutjupa miri kutjupa miri kutjupa kulu. Ka Godalu piruku palunya wantingu paluru palya mayatjarinytjaku munu tjananya kanyintjaku.

<sup>8</sup> Kaya manta winkingka anangu uwankarangku mamu palunya walkulku, palu Godaku walytja tjutangku kutju mamu palunya mirawaninytja wiyangku wantik. Panya palumpa tjanampa ini Lamalamangku walkatjunu palumpa nyiringka nganmanytju manta palyantja kuwaripangka tjana palula titutjara wanka nyinanytjaku. Lamalama nyanga palunya panya pungkunyjtjanya.

<sup>9</sup> Uwa, palu nyura pina ala ngaralampa uti nyangatja mulapa kulinma, <sup>10</sup> “Godanya nyurampa ninti panya kutjupatjara nyuranya witintjaku ngaranyi munu tjailangka tjarpatjunkunyjtaku kulu, kaya nyuranya mulapatu witera tjarpatjunkuku. Munu piruku Godanya ninti nyurampa panya kutjupatjara nyuranya tjula pulkangka iluntankunyjtaku, kaya nyuranya mulapatu tjula pulkangka iluntankuku.”

Kaya nyangatja kulira uti Godaku walytja tjutangku nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu palunya wanama kurunpa rapangku.

<sup>11</sup> Kana palulanguru mamu kutjupalpi nyangu manta unngunguru ngalyapakannyangka. Ka paluru yuruwilya kutjara-tjara ngarangi lamalama purunypa munu paluru wangka wanampi purunytju wangkangi. <sup>12</sup> Ka mamu nganmanyitjangku wangkangu mamu panya nampa 2-ngka mayatjarira kunpu pulkangu anangu uwankara kanyintjaku. Ka paluru anangu uwankara mantangka nyinanytja tjuta wituwituningi pupakatira walkuntjaku mamu panya nganmanyitja panya kata kutju pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtjanya.

<sup>13</sup> Ka mamu nampa 2-ngku ayinayiningku miracle pulka tjuta palyaningi anangu tjutangku nyakula urulyarantjaku. Paluru waru pulka ilkaringuru mantangka punkantjaku palyaningi anangu tjutangka mirangka. <sup>14</sup> Munu paluru mamu nganmanyitjanga mirangka kulu pulka tjuta palyaningi anangu tjuta ngunti kurantjikitjangku, kaya anangu manta winitjangku nyakula palumpa mulamularingu, munuya palunya mayatja pulka-palku kulinu. Ka mamu paluru tjananya wituwitunu mamu-mamu palyantjaku mamu panya nganmanyitja purunypa, panya kata kutju tjula pulkanguru pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtjanya, palu purunypa. Kaya mulapatu palyanu.

<sup>15</sup> Ka mamu panya nampa 2-ngku ngaalypa ungu mamu-mamu panya tjana palyantjanya, ka mulapatu wankaringkula wangkapairingu munu anangu kutjupatjara iluntankunyjtikitjangku wangkangi palunya pupakatira walkuntja-tjiratjangku.

<sup>16</sup> Ka mamu panya nampa 2-ngku wituwitunu anangu uwankara nampatjara nyinanytjaku. Ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi manyirka wakungka, ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi ngalyangka. Uwankarangkuya nampa kanyiningi yangupalangku, tjilpingku, munu pampangku, mani pulkatjarangku munu mani kulunytjarangku, mayatjaku warkaripaingku munu walytja warkaripai uwankarangku tjana kulu nampa kanyiningi kutjungku kutjungku. <sup>17</sup> Ka nampa nyara paluru mamu panya palumpa ini ngarangi tjanala uwankarangka. Kaya nampa wiyatjarangku putu mai munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilaningi, munuya putu kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi manikitjangku.

<sup>18</sup> Nampa nyanga palunya nganalu nitingku kulilku mamu nyanga palumpa nampa? Kutjupangku ninti ngaralampa nampa nyanga palunya kantamilala munu kulila! Panya nampa nyanga paluru kampa kutjupa ngaranyi watiku ini nampa nyangatja 666.

## 14

### *Lamalama Munu Palumpa Walytja Tjuta*

<sup>1</sup> Palulanguruna nyangu, “Nyara Lamalama ngaranya apu murpu katu ngura ini Tjayanta.” Kaya anangu winki mulapa palula junguringkula ngarangi nampa panya 144,000 tjuta mulapa. Munu paluru tjana ngalyangka kutjungku kutjungku kanyiningi Lamalamaku ini munu palumpa Mamaku ini kulu, walkatjura wantinytja.

<sup>2</sup> Kana wangka kulinu ilkariguru wangkanyangka kapi rurku winki warangka punkantja purunypa munu wanagara tuuntja purunypa. Wangka wiruna kulinu palunya, panya kitaya wangkatjingalpai, palu purunypa kulinu.

<sup>3</sup> Kaya anangu panya 144,000 ngarangi kuranyu tjiya panya wirungka munu kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi tjutangka kulu kuranyu. Munuya ngarala inma kuwaritja inkangi panya tjana kutju ninti inma nyara palumpa. Kutjupa tjutanku putu inkangi ngurpangku. Panya nyanga palunya tjananya mantangka nyinanyangkalpi Godalu wankarunu, kaya paluru tjana kutju inma nyanga palumpa nintiringkunyjtjanungku inkangi.

<sup>4</sup> Panya nyara palunya tjananya Godalu mantangka ngalkilarira wankarunu, kaya paluru tjana-warara wirkanu Godala pulala Lamalamala, munuya Godakuringkula palumpa alatjitu ngarangi. Wati nyanga paluru tjana kungkaku ngurpa nyinangi panya paluru tjana tjukururu alatjitu nyinapai munuya Lamalama panya titutjarangku wanarinkupai. <sup>5</sup> Munuya paluru tjana tjukurpa ngunti-ngunti wangkara anantja wiya nyinapai, panya paluru tjana kuraringkunyjtja wiya nyinapai tjukururu alatjitu.

### *Angelpa Mankurpa*

<sup>6</sup> Kana piruku nyangu angelpa kutjupa ilkari katu para-ngaranyangka. Nyara paluru Tjukurpa Palya titutjara ngaranytjanya katingi manta winkikutu anangu tjutangka tjakultjunktjikitjanku, wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, ngura kutjupitja kutjupitjanka. <sup>7</sup> Munu angelpa paluru mirara wangkangu, “Godanyaya walkunma munuya palunya kutju mirawanima pitalytji pulkanya, panya palumpa taimi ilaringu paluru tjukururungku ngurkantara tjarantjaku anangu uwankara. Palunyaya walkunma, panya ilkari manta uru munu kapi wala uwankara paluru palyara tjunu, palunya.”

<sup>8</sup> Ka angelpa kutjupangku malawanungku pitjala wangkangu, “Kulila! Ngura ini Papilangga, panya tjutanku palunya mirawanipai, nyara paluru kuwari pilukatingu, kaya nguraritja tjuta uwankara wiyaringu. Panya anangu tjuta nganmanypalpi kura nyinangi ngura pala palula. Kaya anangu ngura winkinguru pitjala tjanala junguringkula kuraringangitu pala palunya ngurara tjutanku tjananya wituwitunnyangka. Panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai ka tjikira tarangkaripai, palu purunypatuya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya. Palu ngura pala palunya ngurara tjuta kuwari uwankara wiyaringu.”

<sup>9-10</sup> Ka piruku angelpa kutjupangku malatjanku wirkara wangkangu wangka pulkangku nyanga alatji, “Panya tjana mamu gaya pulka purunypa pupakatira walkuni, munu tjana mamu palu purunypa mamu-mamu palyantja kulu walkuni, munu panya tjana nampa marangka ngalyangka kulu kanyini, nyara palumpa tjanampa Godanya pulkara mirpanariku. Munu tjananya warungka urkuwaniku puli yalawana waru tilitjarangka kulu, kaya pulkara ulaku pika pulka kulira. Kaya Lamalamangku munu Godaku angelpa tjutanku kulu tjananya ulanyangka nyakuku. <sup>11</sup> Ka warungku tjananya kampanyangka tjanampa titutjara pakalku wiyaringkunyjtja wiya. Kaya titutjara miraku pika kaarngaranyangka kulira tjintjunga munu mungangka kulu munuya putu kulira utjulku. Panya paluru tjana mamu gaya purunypa walkuningi, munu mamu-mamu tjana palyantja kulu

walkuningi, munuya mamu palumpa nampa walka kanyiningi.” Alatji angelpa malatjangku wangkangi, kana kulinigi.

<sup>12</sup> Kaya kulinma Godaku walytja tjutangku, Godanya wanganarangku kulilpai tjutangku, munu Jesuku mulamularingkupai tjutangku kulu. Tungun-tunguntuya wantinytja wiyangku palunya wananna titutjarangku!

<sup>13</sup> Kana piruku wangka kulinu ilkaringuru ngayula wangkanyangka nyanga alatji, “Walkatjura nyiringka tjukurpa nyanga palunya!  
‘Kuwarninguruya Jesuku walytja tjuta kutjupa tjutangku iluntankunyangka tjana pukulpa mulapa nyinaku.’ ”

Ka Kurunpa Milmiltu kulira wangkangu, “Uwa mulapa, panya tjana Godaku waraka pulka palyantjatjanu tjana paku wiyaringkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku.”

### *Mantangka Mai Kuru Katara Urantja*

<sup>14</sup> Nyanga palulanguruna nyangu wati purunypa nyinanyangka ngangkali piranta ilkari katu. Paluru katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, munu manyirkangka kulu kanyiningi tjula kalikali iri pulkatjara.

<sup>15</sup> Ka angelpa kutjupa timpula ilkaritjanguru ngalya-pakanu munu mirara wangkangu wati panya ngangkali piranta nyinanytjala, “Mai kururingu nyara mantangka. Ka ankula katara uwankara urala!” <sup>16</sup> Ka paluru mulapatu mai panya tjuta mantangka pakantja tjulangka katara wanara uranu.

<sup>17</sup> Mununa piruku nyangu angelpa kutjupa timpulanguru ngalya-pakannyangka, nyara paluru kanyiningi tjula panya kalikali iri pulkatjara palu purunypatu.

<sup>18</sup> Palula malangka angelpa kutjupa pitjangu pitjilpa panya palulanguru. Angelpa nyara paluru waruku mayatja. Munu paluru mirara wangkangu angelpa panya tjula kalikali kanyilpainya, “Mai kiripitji kururingu nyara mantangka. Ka ankula tjula palangka mai kiripitji tjuta punu tjutanguru katara urala!”

<sup>19-20</sup> Ka mulapatu paluru tjulangka mai tjuta katanu. Munu urara katira piti pulka kiripitji kantura tjulkulpaingka tjunu walingka urilta. Ka mai kiripitji tjuta kantura tjulkuu, ka palulanguru milkali pulka pakanu nyara kiripitji tjulkulpailanguru uru karu pulka purunypa ka uru nyara paluru ngati pulka ngarangi wati liriwanu purunypa, munu uru paluru wara pulka ma-ukalingangi 300 kilamita. Tjukurpa kiripitji nyanga paluru kampa kutjupa wangkanyi panya Godalu anangu kuralpai tjuta palu purunypa palyalku munu tjananya mirpanarira uwankara wiyalku.

## 15

### *Angelpa 7-tu Pika Kura Tjuta Pitingka Kanyintja*

<sup>1</sup> Mununa piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka, panya angelpa 7 ngarangi. Kana nyakula kawaru-kawaruringu, panya nyara paluru tjana kutjungku kutjungku pika kura 7 kanyiningi. Panya Godanya mirpanaringu anangu kura tjutaku munu angelpa nyanga 7 iyanu anangu tjuta pikatjarantjaku uru manta kulu kurantjaku. Pika nyanga paluru tjana kura mulapa ngarangi pika malatja, Godalu mirpanarira iyantja.

<sup>2</sup> Kana piruku nyangu manta kalawatja purunypa parariwanu ngarinyangka uru kaltara purunypa, ka waru purunypa tili-tili ngarala wananingi manta pala palula unnguwanu. Kana manta panya kalawatja purunytja kantilytja nyangu anangu tjuta ngaranyangka. Nyara paluru tjana panya mantangkalpi nyinara mamu panya ngaya purunytja tungunpungangi, ka tjananya putu wituwituningi palunya pupakatira mirawaninytjaku, mamu-mamu panya palyantja kulu. Anangu nyara

paluru tjana mamu panya palumpa walka 666 kanyintja wiyatu. Munu paluru tjana uwankarangku kita purunypa kanyiningi Godalu ungkunyangka.

<sup>3</sup> Munuya ngarala wanara inma Moseku inkangi, panya Godaku warkaripai Mosenya wati nyara palumpa inma, munuya Lamalamaku inma kulu inkangi nyanga alatji wangkara,

“God, nyuntu mayatja witulya pulkanya nyinanyi.

Nyuntun pulka mulapa palyalpai, ka nganaa nyakula urulyarara nyuntumpa pulkara pukularipai.

Nyuntu ngura winkitjaku mayatja pulka nyinanyi,

munun nyuntu tjananya palyanyku tjukarurungku kanyilpai.

<sup>4</sup> Panya anangu uwankarangku nyuntumpa nguluringkula nyuntunya kulilpai, munu nyuntunya pupakatira walkulpai.

Tjana uwankarangku nyuntunya mayatja pulka kulilpai.

Nyuntun kutju palya mulapa nyinanyi.

Kaya anangu winki pitjaku ngura uwankaranguru nyuntunya mirawanira pulkanmankunytjikitja,

panya nyuntu tjukarurungku palyannyangka tjutangku nyakupai.”

<sup>5</sup> Nyanga palulanguruna nyangu ilkarangka timpula unngutja alaringkunyangka tiinta panya milmilpa Godanya unngu nyinanytja. <sup>6</sup> Ka angelpa panya 7 pika panya ungkunyitjikitja timpulanguru pakanu. Nyara paluru tjana mantara piranpa mulapa kanyiningi irnyantja wiru. Kaya paluru tjana kutjungku kutjungku nanpa gold-nguru palyantja pilpirwanungku karpira kanyiningi.

<sup>7</sup> Ka panya kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi, ka palula tjanalanguru kutjungku angelpa panya 7 kutju kutju ungu piti gold-nguru palyantja. Ka piti pala palula tjanala mirpanpa Godaku tjaalyngarangi, panya paluru pulkara mirpanarinyi anangu tjutaku kura palyalpai tjutaku. <sup>8</sup> Ka Godanya witulya pitalytji pulka titutjara nyinapainya timpula unngu nyinangi ka puyu pulkangku anganu. Ka nyara palula arangka timpulangka uwankara putu tjarpaku panya tjarpanytjaku wiya ngaraku, palu angelpa 7-tu pika kutjupa kutjupa tjuta ungkula wiyaringkunyangka kutju palya nyara palula malangka tjarpaku.

## 16

### *Angelpa 7-tu Pika Tjuta Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Palulanguruna kulinu wangka pulka timpulanguru tjanala wangkanyangka angelpa panya 7-ta. Alatji tjanala wangkangu, “Ankulaya piti pala 7 nyura kanyintjanguru mantangka pupatjura Godanya mirpanarinytja.”

<sup>2</sup> Ka angelpa nganmanyitjangku ankula pupatjunu piti munu tjutinu mantangka, ka Godanya mirpanarinyangka anangu panya mamu ngaya purunypa walkulpai tjuta uwankara purtjutjararingu, munuya pulkara pikatjararingkula kaarngarangi. Panya nyara paluru tjana mamuku nampa kanyiningi munu paluru tjana mamu-mamu walkulpai mamu ngaya purunypa tjana palyantja. Nyara paluru tjana purtjutjararingu angeltu pitinguru pupatjunkunyangka.

<sup>3</sup> Ka angelpa nampa 2-ngku piti palumpanguru ankula tjutinu uru pulkangka, ka uru paluru kuraringu milkali una purunyarira. Ka kuka kutjupa kutjupa urungka nyinapai uwankara ilura wiyaringu uru pulkangka.

<sup>4</sup> Ka angelpa nampa 3-ngku piti palumpanguru tjutinu kapi tjikilpai tjutangka karu urutjara tjutangka kulu, ka uwankara milkaliringu. <sup>5</sup> Kana kulinu angelpa kapi uwankaraku mayatjangku alatji wangkanyangka,

“God milmilpa, nyuntu tjukarurungku kulira nyangatja palyanu.



Nyuntu panya nganmanypalpi kuwaripatjara nyinanytjatjanu kuwari kulu nyinanyitu.

<sup>6</sup> Ka panya tjana kuralpai tjutangku nyuntumpa walytjapiti munu nyuntumpa wangkatjara tjuta kulu pungkula milkalitjarara iluntanangi.

Kan palulanguru nyuntu ngapartji palumpa tjanampa kapi milkalirinytjaku palyanu tjana tjikintjaku.”

Alatji angeltu wangkangu. <sup>7</sup> Kana palulanguru wangka kutjupa kulinu pitjilpa puyu wiru pakalpailanguru wangkanyangka,

“Uwa, Mayatja God nyuntu panyan pulka mulapa nyinanyi.

Nyuntu tjukarurungku kulira tjananya pikatjararingkunyitjaku palyalpai.”

<sup>8</sup> Ka palulanguru angelpa nampa 4-ngku piti palumpanguru katira tjintungka tjutinu tjananya pulkara kampanytjaku anangu tjuta. <sup>9</sup> Ka kuli pulkaringkula mulapatu tjananya kampangu, kaya Godaku pulkara mirpanarira warkingi panya tjananya pulkara kampanyangka. Utiya pinkurarara Godanya kulira walkunma, palu paluru tjana tungun-tunguntu kura palyalkatingi.

<sup>10</sup> Ka angelpa nampa 5-ngku ngapartji palumpa pitinguru tjutinu mamu panya ngaya pulkaku tjiyangka paluru nyinapaingka, ka tjutinnyangka mamu palumpa ngurangka maruringu, kaya mamu palunya kulilpai tjutangku pika pulka tjananku kulira ankura ulara waningi. <sup>11</sup> Munuya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya pika pulka tjuta angelpa 7-tu ungkunyitjanguru. Palu panya tjana tungun-tunguntu rawangku alatjitu kura tjuta palyalkatingi Godalakutu malaku aruringkunyitjikitjangku kulintja wiyangku.

<sup>12</sup> Ka angelpa nampa 6-ngku ngapartji palumpa pitinguru katira karu uru ini Yupuraitila tjutinu. Ka uru paluru wiyaringkula manta pitiringu mayatja tjuta warmala winki kakararanguru ngula pitjala manta pitringka itipirira pitjanytjaku.

<sup>13</sup> Palulanguruna nyangu mamu mankurpa nganngi purunypa utiringkunyangka. Kutju wanampi panya palumpa tjaanguru, kutjupa mamu panya ngaya pulka purunyku tjaanguru, ka kutjupa wangkatjara ngunti kuralpaiku tjaanguru kulu.\*

<sup>14</sup> Nyara paluru tjana mamu kura mulapa, kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayiningku palyalpai. Munu tjana anu manta winkikutu mayatja pulka tjuta altinytjikitja tjana warmala winitjara pitjala ngura kutjungka junguringkula tjana Godaku mirpanarira ilkaritja tjuta pika pulka pungkunyitjaku. Pika pulka nyara paluru Tjintu Malatjangka ngaraku palumpa taimingka Godalu Mayatja Pulkalu wangkanyangka.\*

<sup>15</sup> Ka Mayatja Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Panya wati kutitjunkturpai kampangkatu pitjapai nyura watarku nyinanyangka, palu purunypa ngayulu pitjaku anangu tjuta watarku nyinanyangka. Palu nyura watarku nyinanytja wiya ngayuku ala-ala patara nyinama, ka ngayulu wirkankunyangka Godalu nyuranya pukulmankuku, ka nyura mantara winki rapa ngaraku watarku nyinanytja tjuta purunypa niki para-ngarala kuntaringkunyitja wiya.”

<sup>16</sup> Ka palulanguru mamu panya nganngi mankurtu mayatja tjuta warmala winki altira katira jungunu ngura ini Ama-kitanta. Ini pala paluru lipuru tjutaku wangka.

<sup>17</sup> Ka angelpa nampa 7-tu ngapartji piti palumpanguru ilkaringka tjutinu. Ka wangka pulka Godaku tjiya wirunguru timpula unngunguru wangkangu, “Alatjitu wiyaringu.”

<sup>18</sup> Ka wanangara pulkara pinpangi munu tuuningi kulu, ka manta pulkara urira tjilpi-tjilpiraranu. Nyangatja pulka mulapa manta urira tjilpirarantja nganmanyitja purunypa wiya. <sup>19</sup> Ka tawunu pulkanya ini panya Papilangga tjilpirarara ngura

\* **16:13** Wangkatjara ngunti kuralpai nyanga paluru mamu nampa 2, panya anangu tjuta wituwituningi mamu-mamu palyantjaku. Tjukurpa nyanga palunya nganmanyitju tjakultjunangi chapter 13-ta verse 11-ta.

\* **16:14** Chapter 19:11-21

man\_kuraringu, kaya tawunu ngura kutjupitja uwankara pilukatira wiyaringangi. Panya Godalu kulinigi tawunu pulka panya Papilangga ngura nyara palulaya kura kutju palyalpai tjuta nyinangi. Munu nyanga palunya kulira pulkara mirpanaringu munu tjananya iluntanu uwankara.

<sup>20</sup> Ka manta kulunypa tjuta uru pulkangka ngururpa ngaranytja tjuta arkayirira wiyaringu, apu murpu tjuta kulukulu uwankara wiyaringu. <sup>21</sup> Ka kunata kalka pulka mulapa apu jungari pulka purunypa punkanu ilkaringuru anangu tjutangka, kaya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya paluru kunata pulka mulapa tjanalakutu iyannyangka.

## 17

### *Minyma Kura Wati Tjutangka Ngaripainya*

<sup>1</sup> Uwa, angelpa 7 panya piritjara ngarangi. Ka kutju palula tjanalanguru ngayulakutu pitjangu mununi wangkangu, "Pitjala nyawa minyma panya wati tjutangka ngaripainya. Nyaratja paluru karu tjutangka itingka nyinanyi. Palu kuwari Godalu palunya tjituru-tjituru pulka palyalku ka wiyaringkuku. Palu minyma nyanga palunya kampa kutjupa kulinma, panya anangu tjuta tawunu panya pulka ini Papilanta nyinanytja tjuta, panya paluru tjana kura pulka mulapa nyinanyi. Tawunu nyara paluru panya karu tjutangka itingka ngaranyi, kaya ngura pala palula anangu tjuta kura mulapa nyinapai munuya Godanya wantira punu tjuta tjananku palyantja walkulpai. Panya minymangku kuri walytja wantira wati tjutangka pirtjipai, nyara palu purunypaya Godanya wantira punu tjananku palyantjita tjutaku mukuringkupai pulkara. <sup>2</sup> Kaya mayatja tjuta ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala tawunu palula tjunguringkula kuraringu minyma kurangka ngarinytja purunypa. Ka palu purunypatu anangu tjuta kulu manta winkinguru pitjala kuraringu tawunu nyara palunya ngurarangku wituwitunnyangka. Nyaa purunypa, panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai, ka tjikira tarangkaripai, palu purunypaya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya ngura kutjupitja tjuta." Nyanga alatjini nintira tjakultjunangi angeltu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru Kurunpa Milmiltu ngayunya piruku nintiningi, kani angeltu kurunpa katingu pilakutu. Kana tjukurpa nyangu minyma nyinanyangka mamu tjitin-tjitinta katu. Ka mamu paluru puntu gaya pulka purunypa munu kata 7-tjara, yuruwilya 10-tjara kulu ngarangi. Ka mamu pala palula anangungka ini tjuta ngarangi kura tjuta Godanya warkira anantja-tjara.

<sup>4</sup> Ka minyma paluru mantara wiru tjitin-tjitinpa kanyiningi, munu paluru wiru tjuta kanyiningi gold-nguru munu upulanguru palyantja, maratja munu liritja, tjinatja, karilitja kulu. Ka manyirkangku paluru kanyiningi gold-nguru palyantja panikina kura kutjupa kutjupa tjutatjara paluru panya palyantja tjuta. Panya paluru wati tjutangka ngaripai munu kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Nyara palula tjanalanguru kura palumpa panikinangka tjaalyngarangu. <sup>5</sup> Ka palula ngalyangka ini ngarangi tjukurpa kumpilitja puu nguwanpa kulintjaku. Nyanga alatji ini paluru ngarangi, "*Ngayulu tawunu pulka Papilangga. Ngayulu ngunyitju pulka nyinanyi kampangkatu ngaripai tjutaku, munu kura palyalpai uwankaraku kulu.*"

<sup>6</sup> Kana nyangu minyma panya palunya tarangka nyinanyangka. Panya paluru Godaku walytja tjuta rawangku iluntara iluntara pulkara pukularingi, munu tarangka purunypa nyinangi. Paluru Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuta pungkula wiyantjatjanu pulkara alatjitu pukularingu.

Kana minyma nyanga palunya nyakula pulkara kawaru-kawaruringu. <sup>7</sup> Kani angeltu wangkangu, "Nyaakun kawaru-kawarurinyi? Kuwari ngayulu nyuntula utini tjukurpa nyanga kuwari nyuntu nyakunytjitjanguru panya minyma palunya, munu

mamu panya palunya kulu kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. <sup>8</sup> Mamu nyara paluru panya nganmanypa wanka nyinangi munu paluru ilungu, ka palunya piti ngati pulkangka tjarpatjunu. Ka kuwari piti nyara palulanguru piruku ngalya-pakalku, ka Godalu palunya wiyalku. Palu anangu kura tjutangku mamu palunya pitinguru piruku pakannyangka nyakula pulkara urulyaralku. Panya anangu nyanga palunya tjananya Godalu nyiringka ini walkatjunkunytja wiyatu wanka titutjara nyinanytjaku. Ka panya mamu nyara paluru wanka nyinangi nganmanypa munu panya paluru ilungu, palu piruku paluru utiringkuku, kaya nyakula kata paunaralku.

<sup>9</sup> “Tjukurpa nyangatja nintipukanku kutju kulilku nyanga kumpilpa ngaranytja tjuta. Kata 7 panya apu murpu 7 nintini minyma paluru nyinanytja. Munu kata 7 paluru tjana piruku kutjupa nintini panya mayatja 7 nyinanytja tjuta. <sup>10</sup> Ka mayatja 5 nganmanypa wanapari wanapari nyinanytjatjanu wiyaringu, ka kuwari mayatja kutju nampa 6 nyinanyi, ka kutjupa kuwaripa mayatjarinytja wiyatu ngaranyi. Munu paluru ngula mayatjarira rawangku kanyintja wiya tjukutjuku kutju nyinara wiyaringkuku. <sup>11</sup> Ka mamu panya wanka nyinara wiyaringkunytjanya paluru mayatja kutjupa nampa 8. Munu panya mayatja nampa 7 nyinangi, palu purunypatu paluru mala nyinaku mayatja pulka. Palu Godalu palunya warungka urkuwaniku ka paluru wiyaringkuku.

<sup>12</sup> “Ka panya yuruwilya 10-pa nyuntu nyakunytja. Nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, palu kuwaripa paluru tjana mayatjarinytja wiyatu. Ka mamu ngaya pulka purunypa mayatjarira nyinanyangkaya palula tjunguringkula anangu tjuta mayatjarira kanyilku. Palu tjana mayatjarira rawangku kanyintja wiya 1 hour kutju nyinara wiyaringkuku tjukutjuku alatjitu. <sup>13</sup> Kaya 10 nyanga paluru tjana wangkangu mamu pala palunya, ‘Nyuntu kutjungku mayatjarira uwankara kanyinma, kala nyuntula kutju kulira palyanma.’ <sup>14</sup> Munuya mayatja paluru tjana Lamalamaku pikaringkuku, palu Lamalamanku tjananya pungkula wiyalku, panya paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyinanyi. Kaya palumpa wanalpai tjutangku palula tjunguringkula tjananya pungkula uwankara wiyalku. Nyanga palunya tjananya panya Godalu ngurkantara altingu, kaya Lamalamanya tungun-tunguntu wananingi.” Nyanga alatjini angeltu utira tjakultjunu.

<sup>15</sup> Mununi piruku wangkangu, “Panya nyuntu nyangu minyma panya kura wati tjutangka ngaripainya uru karu tjutangka itingka nyinanyangka. Palu karu nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini anangu tjuta ngura kutjupitja kutjupitja, wangka kutjupa kutjupa, miri kutjupa kutjupa. <sup>16</sup> Ka panya nyuntu nyangu yuruwilya 10-pa panya kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, munun mamu ngaya pulka purunypa kulu nyangu. Nyara paluru tjana kuraringkuku minyma panya palumpa wati tjutangka ngaripaiku. Munuya uwankara paluru kanyintja araltjara wiyalku, ka nikitiriku. Munuya minyma palunya iltjanpa ngalkuku munuya warungka urkuwaniku. <sup>17</sup> Panya Godalu tjananya mayatja 10-pa kutjunu tjana tjunguringkula mamu panya palunya wangkara mayatja pulkanmankunytjaku, ka mamu paluru uwankara kanyilku Godalu nganmanytju wangkanytja tjuta utiringkunytjaku patara.

<sup>18</sup> “Ka minyma panya palunya kuwari nyuntu nyangu. Nyara palunya tjukurpa kampa kutjupa tjakultjunanyi tawunu pulka panya Papilannga. Tawunu nyara paluru mayatja pulka purunytju mayatjarira mayatja mantatja kutjupa uwankara kanyilpai.”

<sup>1</sup> Nyanga palula malangkana piruku nyangu angelpa kutjupa ukalingkunyangka ilkarīnguru. Ka angelpa nyanga paluru mayatja pulka ngarangi witulya pulka mulapa. Munu paluru tili pitalytji pulkangku pitjala manta winki alatjitu irnyaningi.

<sup>2</sup> Munu wirkara paluru pulkara mirara wangkangu,

“Tawunu panya Papilangga tjutangku mirawanipai, palu nyara paluru kuwari punkara pilukatingu, munu anangu tjuta kulu wiyaringu ngura palula nyinanytja tjuta. Ka anangu tjuta wiya ngaranyangka ngura nyara palula mamu tjuta kutju nyinanyi munu tjulpu kurakura tjuta kulu malaringkula nyinara waninyi.

<sup>3</sup> Panya anangu tjuta kura mulapa nyinangi ngura pala palula, kura tjuta kutju kulilpai. Munuya anangu kutjupa tjuta ngura winkinguru pitjanytjaku altingi tjanala junguringkula kuraringkunyitjaku, kaya altinyangka mulapatu tjuta pitjala tjanala junguringkula uwankara kuraringu munuya Godaku watarkurira palunya kulintja wiyaringu.

Kaya mayatja pulka tjuta kulu ngura tjutanguru pitjala tjanala junguringkula palu purunypatu kuraringangi.

Kaya kutjupa tjuta ngura tjutanguru kulu pitjangu kutjupa kutjupa tjuta tjanala tjalamilantjikitja manikitjangku, munuya tjalamilara mani pulkatjararingu. Panya tawunu nyara palunya ngurara tjuta kutjupa kutjupa tjtaku pulkara mukur-ingkupai kurunpa winki, munuya palunya tjananya kutju kulira pulka mulapa payamilalpai.”

Alatji angelpa nyara paluru ngayula wangkangi.

<sup>4</sup> Kana piruku kulinu wangka kutjupa ilkarīnguru wangkanyangka nyanga alatji, “Ngayuku walytja tjuta, tawunu palatjaya wantikati munuya ngalya-pakala. Nyura tjinguru tjanala jungu rawa nyinara tjanala aanarira kura kutju kulilpair-ingkuku. Ngayulu kuwari tjananya pika pulka unkkuku, kaya tawunu palatja wantikati nyura kulu pika urantjaku-tawara.

<sup>5</sup> Panya tawunu pala palulaya titutjarangku kura pulka mulapa palyalpai nyinanyi. Ka Godalu nyakula palunya tjananya pungkunytjikitjangku kulini kura pulka rawangku palyannyangka.

<sup>6</sup> Kuwari palunya tjananya ngapartji pungkunytjaku ngaranyi panya nyuranya pungkunytjanguru. Tjana panya nyuranya rawangku pungangi, ka kuwari palunya tjananya ngapartji pulkara mulapa pungkunytjaku ngaranyi.

<sup>7</sup> Panya tawunu pala palula nyinanytja tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai. Nyara paluru tjana ulytja pulkatjara nyinanyi munuya mani pulka kulu kanyini. Ka tjananya ngapartji uwankara pika pulka pulkara pungkunytjaku ngaranyi.

Panya tawunu nyara palula nyinanytja tjutangkuya wangkapai, ‘Ngananalanku minyama mayatja pulka purunypa nyinanyi wiru mulapa. Munu nganana wanakalarinytja purunypa wiya nganana pukulpa titutjara nyinaku.’ Alatjiyanku tawunu nyara palumpa tjanampa ngura wangkara mirawaningi.

<sup>8</sup> Palu nyanga tjana alatji kanany-kananytju mirawaninyangka Godalu tjananya mapalku pungkuku pika pulka tjana watarku nyinanyangka. Kaya pulkara pikatjararingkuku, munuya ilunyangka pulkara tjituru-tjitururiku, ka ailuru pulka kulu ngaraku ngura pala palula. Panya tawunu nyara palunya Godalu tililku waru pulkangka, ka kampara uwankara wiyalku. Panya Godanya mayatja pulka nyinanyi munu paluru tjukarurungku ngurkantara ngura palunya warungka tililku, ka tjananya kampaku uwankara.”

Alatji wangka kutjupa ilkarīnguru wangkangi.

<sup>9</sup> Ka mulapa tawunu paluru kampanyangka puyu pulka pakalku, kaya mayatja pulka tjutangku ngura uwankaranguru nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku.

Panya paluru tjana anangu ngura palunya ngurara tjutangka pukulpa tjunguringkupai. Munuya palulanguru nyakula pulkara ulaku Godalu tjananya uwankara tilira wiyannyangka. <sup>10</sup> Patunguruya ngarala ngulungku nyakuku Godalu tjananya kulu tjungu tilintjaku-tawara. Munu nyara paluru tjana ngarala ruuru kulira wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta kuwari uwankara wiyaringu. Tawunu paluru pulka mulapa ngarangi panya anangu tjutangku palunya mirawanipai. Ka Godalu kuwari tilira mapalku uwankara wiyanu.”

<sup>11</sup> Kaya wati tjalamilalpai tjuta kulukulu uwankara ulaku tawunu nyara palumpa, panya tjanala payamilalpai tjuta ilunyangka. <sup>12</sup> Munuya putu kulilku,

“Nganalulampa payamilalku gold, tjiilpa, upula, apu kutjupa kutjupa wiru tjuta? Nganalulampa payamilalku mantara kala wiru tjutatjara munu punu kutjupa kutjupa panti wirutjara tjuta? Nganalulampa kutjupa kutjupa wiru palyantja tjuta payamilalku apunguru ayananguru palyantja tjuta. Alatjitu nyaranpa kampara wiyanu anangu winki, ka uwankara wiyaringu kutjupa nyinanytja wiya.

<sup>13</sup> Ka nganalu payamilalku wiru pantipai tjuta nyanga nganampa, munu waina, uwila, mai ulu, wiita, puluka, tjiipi, nyanytju, wakina uwankara nyanga nganana kanyintja tjuta? Munu nyanga anangu nganampa warkaripai tjuta nganalu payamilalku? Alatjitu payamilalpai tjuta wiyaringu warungku kampara uwankara wiyannyangka.”

Alatjiya ngarala wangkangi wiru tjuta tjalamilalpai tjutangku ruuru kulira.

<sup>14</sup> Munuya piruku wangkaku,

“Papilan! Alatjitu panya nyuntu wiru tjuta kanyiningi ka kuwari uwankara wiyaringu, mani, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu. Kan nyara palu purunypa tjuta nyuntu ngula kanyintja wiya ngaraku piruku.”

<sup>15</sup> Alatjiya wangkaku tjalamilalpai tjutangku panya paluru tjana tawunu nyara palula tjarpara kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Nyara paluru tjana patu ngaraku ngulu Godalu palunya tjananya tjungu tilintjaku-tawara. <sup>16</sup> Munuya ulara wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta uwankara wiyaringu munu tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja kulu wiyaringu. Panya paluru tjana mantara wiru tjutangka tjarpapai kala wiru tjutatjarangka, munuya liringka tjunkupai, manyirkangka tjarpatjura kanyilpai wiru tjuta gold-nguru upulanguru kulu palyantja. <sup>17</sup> Uwankara nyara paluru tjana kanyintja tjuta kuwaritu wiyaringu.”

Ka palu purunypatu pautangka ankupai tjutangkuya patu ngarala nyakuku tawunu panya kampanyangka. <sup>18</sup> Panya pautaku mayatja tjuta, pauta katipai tjuta, munu tjanala tjungu pautangka ankupai tjuta, nyara paluru tjana puyu pulka pakan-nyangka nyakula mirara wangkaku, “Tawunu nyaratja pulka mulapa ngarangi, ka kutjupa palu purunypa ngaranytja wiya ngaraku.”

<sup>19</sup> Munuya nyakula tjuni kuraringkula mantangka tunpangka katanguru tjarpangu pulkara tjituru-tjitururira. Munuya ulara wangkaku,

“Ngaltutjara tjuta, tjananya tawunu nyarangka nyinapai tjuta uwankara wiyanu. Tjananya panya mirawanipai anangu tjutangku ngura uwankaranguru. Ka panya pautatjara tjutangku kutjupa kutjupa tjuta katira tjanala tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Ka kuwari tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiyaringu munuya uwankara maralaringu.

<sup>20</sup> Kaya kuwari uwankara pukulari ilkaringka nyinanytja tjuta ngura nyara paluru wiyaringkunyaangka. Pukulariya Godaku walytja tjuta Godaku wangkatjara tjuta kulu munu Jesulu iyantja tjuta kulukulu uwankara. Panya Godalu ngura nyara palula nyinanytja tjuta uwankara iluntara wiyalku ngapartji nyuralanguru.”



Alatjiya wangkangi pautangka ankupai tjuṭangku.

<sup>21</sup> Ka palulanguru angelpa kunpu pulkangku apu pulka mulapa katura uru pulkangka anṭa-waningu. Munu alatji wangkangu,

“Apu nyangatjana wanira urungka tjarpatjunu ka wiyaringu. Ka palu purunypa tawunu Papilannga wiyaringkuku, ka nyura putu nyakuku. <sup>22</sup> Anangu kita wangkatjingalpai tjuṭa munu turampata puura wangkatjingalpai tjuṭa, inma wirura inkapai tjuṭa kulu uwankara wiyaringkuku ngura nyara palula. Munuya kutjupa kutjupa tjuṭangka warkaripai tjuṭa, mai uninypa runyura wanalpai tjuṭa, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku. <sup>23</sup> Munuya tawunu nyara palula piruku lampa tilintja wiya ngaraku, munuya piruku kuri altinytja wiya nyinaku panya uwankara wiyaringkunya.

Tawunu nyara palula panya wati tjalamilalpai tjuṭa nintipuka nyinangi, ka anangu manta winkitjangku tjananya mirawaningi. Kaya tawunu palula ngangkari tjuṭangku kulu anangu ngura winkitja ngunti kuraningi ayinayiningku palyara, kaya nyakula kulira mulamularingangi.

<sup>24</sup> Palu panya ngura Papilanta nyinanytja tjuṭangku Godaku wangkatjara tjuṭa iluntanangi, palumpa walytja tjuṭa kulukulu, munuya anangu kutjupa tjuṭa kulukulu iluntanangi ngura winkingka. Ka nyanga palulanguru Godalu palunya tjananya ngapartji iluntara uwankara wiyalku.”  
Alatji angelpa kunpu pulkangku wangkangu.

## 19

<sup>1</sup> Nyanga palula malangkana kulinu anangu tjuṭa mulatu ilkaringka tjungungku mirara wangkanyangka alatji,

“Aliluya! Godanyala mirawanima!

Panya paluru nganampa wankarunkupainya, pitalytji wiru mulapa witulya pulka nyinanyi.

<sup>2</sup> Paluru tjukarurungku kulira palyalpai.

Munu nyara paluru tjukarurungku alatjitu minyma panya anangu ngura winkitja kurantjitja wiyanu.

Panya paluru tjanala pirtjingi munu tjananyatu rawangku wituwituningi kura kutju kulira rawangku palyantjaku.

Munu paluru Godaku walytja kutjupa tjuṭa iluntanangi.

Nyara palulanguru Godanya mirpanaringu munu minyma palunya ngapartji iluntanu.”

Alatjiya mirara wangkangi ilkaringka anangu tjuṭa mulatu. <sup>3</sup> Munuya piruku wangkangi alatji,

“Aliluya, Godanyala mirawanima!

Panya paluru tawunu nyara palunya tilinu warungka, ka kampanyangka puyu ngaranya titutjara.”

<sup>4</sup> Kaya tjilpi 24-ngku munu kuka panya nyalpitjara 4-ngku watungarakatira Mayatja Godanya walkuningi tjiya wirungka nyinanytjanya. Munuya wangkangu,

“Aliluya! Mulapala Godanya mirawanima!”

### *Lamalamangku Kuri Altinytja*

<sup>5</sup> Palulanguruna wangka kulinu tjiya wirunguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Wanyuya Godanya mirawanima uwankarangku palunya wanganarangku kulilpai tjuṭangku, pulka tjuṭangku munu tjukutjuku tjuṭangku munu palunya kulira nguluringkupai tjuṭangku kulu.”

<sup>6</sup> Kana palulanguru kulinu anangu mungilyingku wangkara waninyangka. Nyara paluru tjana kapi pulka tuuntja purunypa wangkangi munu kapi wala wararunguru

ukalingkula rurkuntja purunypa wangkangi tjuṭa mulapa. Munuya uwankarangku nyanga alatji wangkangi,  
 “Aliluya! Godanyala mirawanima! Panya paluru nganampa mayatja pulka mulatu uwankara kanyini.

<sup>7</sup> Kala palumpa pukularira palunya kutju mirawanima pitalytji pulka nyinanyangka. Panya kuwari Lamalamangku altinytjaku ngaranyi, ka panya palumpa kuri ritir-ingkula paṭani.

<sup>8</sup> Ka pala palunya ungu mantara piranpa irnyalpai wiru mulapa, ka tjarpara ngarala paṭaningi.”

(Mantara nyanga paluru kampa kutjupa nintini tjukarurungku palyantja tjuṭa Godaku walytja tjuṭangku.)

<sup>9</sup> Kani angeltu wangkangu, “Walkatjura tjukurpa nyanga palunya alatji, ‘Godalu altingu kutjupa tjuṭa pitjala tjunguringkula mai ngalkuntjaku Lamalamangku kuri altinytjitjangka. Ka nyara tjana pukulpa mularariku tjunguringkula.’” Mununi piruku wangkangu angeltu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa Godaku.”

<sup>10</sup> Kana palula tjinangka watungarakatingu palunya walkuntjikitja, kani markunu, “Mirawaninytja wiyangkuni wantima, Godanya kutju walkunma. Ngayuluna angelpa Godaku warka palyalpai nyuntunya purunypa, nyuntumpa kuṭa kangkuru tjuṭa purunypa, panya nyuntu nganana uwankarangku wanganarangku kulilpai tjukurpa Jesulu wangkanytja. Tjukurpa nyara palunya panya Godaku wangkatjara tjuṭangku kulira rawangku jakultjunangi.”

#### *Nyanytju Piranta Tatira Ankunytja*

<sup>11</sup> Palulanguruna nyangu ilkari alaringkunyangka, ka nyanytju piranpa utiringu. Ka palula katu tatira nyinanytjanya ini kutjara nyanga alatji *Tjukarurungku Kulira Palyalpainya*, munu ini kutjupa *Tjurkultu Wangkapainya*. Panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai anangu kura tjuṭa munu palya tjuṭa kulu, munu paluru tjaultji tjuṭatjara ankupai pika pungkunytjikitja munu tjukarurungku pungkupai anangu kura palyalpai tjuṭa. <sup>12</sup> Ka kuru palumpa waru tili purunypa kampangi munu paluru katangka kanyiningi puturu purunypa tjuṭa, panya puturu mayatja pulkangku kanyilpai, palu purunypa. Ka palula ini walkatjunkunytja ngarangi palu anangu tjuṭa ngurpa ini nyara palumpa, paluru kutju ninti. <sup>13</sup> Ka mantara palumpa milkalingku uwankara tjutuntja ngarangi, kaya palunya ini wangkapai *Godaku Tjukurnga*.

<sup>14</sup> Kaya ilkaritja tjuṭa pikakitja palula tjunguringkula anangi nyanytju pirantjara tjuṭa munu nyara paluru tjana mantara piranpa kanyiningi.

<sup>15</sup> Ka wati nyara paluru kuranyu ankunytjalu tjaangku kanyiningi tjula iri pulka ngura winkitja pungkula waintarinytjikitjangku. Kaya tjana palunya putu ngapartji iluntankuku. Ka paluru tjananya pauntjingara kanyilku kunpu pulkangku. Palu panya Godanya miranpa mulapa nyinanyi palula tungunpungkupai tjuṭaku. Ka wati paluru tjananya wiyalku. Panya mai kiripitji kantura tjulkura wiyalpai, palu purunymankuku tjananya. <sup>16</sup> Ka palumpa mantarangka munu tjuṭangka kulu ini nyanga alatji walkatjunkunytja ngarangi,

*Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku.*

<sup>17</sup> Palulanguruna nyangu angelpa kutju tjintu-walara-walara ngaranyangka. Ka paluru mirara wangkangi tjulpu tjuṭa katu para-para-ngaranyangka, “Pitjalaya tjunguriwa panya Godalu nyuranya kuwari kuka pulka unganyi. <sup>18</sup> Munuya ngalkula miri tjuṭa iltjanpa ngarinyangka nyanytju tjuṭa kulukulu. Nyanga ngarinyiya mayatja pulka tjuṭa, munu warmala pulka, tjanampa mayatja tjuṭa kulu munu nyanytju tjuṭa, nyanytjunga pitjanytja tjuṭa kulu munu anangu warakaripai tjuṭa, walytjangku kulira palyalpai tjuṭa kulu, anangu winki alatjitu pulka, kulunypa, ngaltutjara, mani

pulkatjara kulukulu, kaya uwankara alatjitu ngalkunma." Nyanga alatji angelpa paluru wangkangu tjuļu tjuțangka.

<sup>19</sup> Palulanguruņa nyangu mamu panya गया pulka purunypa munu mayatja mantatja uwankara warmala winki jungurungkunyangka. Tjana jungurungkula patara ngarangi panya palumpa nyanytju pirantjaraku palumpa warmalaku kulu pikaringkunyitjita.

<sup>20</sup> Ka mamu panya palunya karpira katingu munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya kulu tjungu katingu panya nyara paluru kutjupa kutjupa tjuța ayinayiningku palyaningi mamungka mirangka. Paluru panya alatji palyara ngunti kuraningi anangu nampatjara tjuța munu paluru tjananya ngunti wituwituningi mamu-mamu panya mamu गया purunypa pupakatira walkuntjaku. Ka mamu palunya munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya pulanya waru lipi pulkangka waningu puli tili winki kampapaingka. Ka pula rawa nyinara warungku kampanyangka pika pulka kaarngaranyangka titutjarangku kulilku.

<sup>21</sup> Ka mamu panya palumpa warmala nyanytju pirantjarangku tjuța tjaangku kanyintjala pungkula iluntanu, ka miri winki ilunytja ngarinyangka tjuļu tjuțangku pitjala ngalkula uwankara paljtjaringu.

## 20

### *Kuli 1,000*

<sup>1</sup> Palulanguruņa nyangu angelpa ilkaringuru ukalingkunyangka, ka paluru marangku karpintjikitjangku kanyiningi ankapa wituwitu munu key kulu kanyiningi piti ngati pulka patintja alantjikitjangku. <sup>2-3</sup> Munu angelpa paluru mamu panya wanampi purunypa witera ankapangka karpira tjarpatjunu piti ngati pulkala munu angatjura key-ngka patira wantingu piti palula rawa nyinanytjaku kuli 1,000 anangu tjuța pakara ngunti kurantjaku-tawara. Wanampi nyanga paluru ini Satannga. Ka kuli 1,000 ma-ngarala wiyaringkunyangka angeltu palunya piruku walatjunkuku unytjungku, ka wanampi nyanga paluru mantangka tjukutjuku para-ngarala piruku malaku wiyaringkuku.

<sup>4</sup> Palulanguruņa nyangu kutjupa tjuța nyinanyangka tjiya wiru tjuțangka. Ka tjananya Godalu wangkangu anangu tjuța tjanala kuranyu ngaratjura tjukarurungku ngurkantankunytjaku. Munuņa piruku nyangu kurunpa tjuța ngaranyangka nganmanypa panya ilunytja tjuța. Panya tjananya kutjupa tjuțangku iluntanu Godaku tjukurpa wangkanyangka munu tjukurpa Jesunyatjara kulu tjukarurungku tjakultjunkunyangka. Panya paluru tjana mamu गया pulka purunypa walkuntja wiyangku wantingi munu mamu-mamu panya palyantja kulu pupakatira mirawaninytja wiyangku wantingi. Munuya paluru tjana panya mamuku nampa ngalyangka marangka kanyintja wiya nyinangi. Nyanga paluru tjana wankaringkula Jesula jungurungkula mayatjarira nyinangi kuli 1,000. <sup>5</sup> Nyanga palunya tjananya-warara Godalu wankaņu. (Palu kutjupa tjuța wankaringkunyitja wiya kuwaripa miri ngarinyi kuli 1,000 ngarala wiyaringkunyitjaku patara.)

<sup>6</sup> Ka panya nganmanypa wankaringkunyitja tjuța wiru nyinaku pukulpa mulapa. Nyanga paluru tjana panya Godaku walytja mulapa, ka tjananya warukutu piruku ilunytjaku waninytja wiyangku wantiku. Palu tjana Godaku tjukurtjara tjuța nyinaku Jesuku Christaku kulu munuya palula jungurungkula mayatjarira nyinaku rawa mulapa kuli 1,000.

### *Satannga Warungka Tjarpatjunkunytja*

<sup>7</sup> Ka angeltu kuli 1,000 wiyaringkunyangka malangka ngula wanampi panya Satannga pitinguru pakaltjingara walatjunkuku. <sup>8</sup> Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka wangkara ngunti mukumukulku tjana palula jungurungkunytjaku.

Nyanga palumpa tjanampa ini kutjara ngaraku Kaakanya munu Maikaakanya, ka tjananya ini nyanga kutjaratjara Satantu al̄tiku anangu mungilyi mulapa palula junguringkula pika pulka pungkunyjtaku.

<sup>9-10</sup> Kaya pitja-pitjaku manta lipiwanu munuya pika pungkunyjtikitja ngaraku Godaku walytja tjuṭa ngurutatjura ngurangka nyinanyangka tawunu nyara Godalu mukulyangku kanyintjtjangka. Palu waru pulka mulapa ilkar̄inguru palula tjanala punkalku munu tjananya uwankara wiyalku, panya tjana Satantu ngunti kuranyangka palunya wananingi. Ka Godalu Satannga warungka waniku, ka panya palula pulala junguringkuku waru unngu mamu gaya purunyjtja munu palumpa wangkatjara ngunti kuralpaingka kulu. Ka paluru tjana warungku kampanyangka pika kulira miraku rawa alatjitu mungangka kalala wiyaringkunyjtja wiya titutjara.

### *Tjintu Malatjangka Godalu Ngurkantankunyjtja*

<sup>11</sup> Palulanguruṇa nyangu tjiya piranpa pulka mayatja pulka nyinapai. Ka palula kutju nyinangi. Ka pala palula mirangka ilkari, manta, uwankara mapalku wiyaringu.

<sup>12</sup> Kaṇa palulanguru nyangu anangu uwankara mulapa ilunytjatjanu pakara ngaranyangka tjiya palula kuranyu, wati, minyma, tjitji uwankara mayatja pulka munu mayatja wiya kulukulu. Ka palulanguru nyiri tjuṭa kanyintjtjanungku alara wananu munu piruku nyiri kutjupa alanutu panya nyiri palula anangu ini tjuṭa ngaranyi paluru tjana wanka titutjara nyinanyjtaku. Ka palulanguru tjiyangka nyinanyjtalu nyiri tjuṭanguru nyakula anangu tjuṭa tjukarurungku wangkangi panya nyiringku tjakultjunangi tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara. Ka paluru tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantanangi tjana palyantjtjanguru.

<sup>13</sup> Mununa nyangu anangu uwankara mantangkalpi ilunytja wankaringkula pakara ngaranyangka tjiyangka kuranyu. Ka tjananya tjiyangka nyinanyjtalu uwankaratu tjukarurungku ngurkantanangi nyiringuru nyakula tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara.

<sup>14</sup> Munu paluru *Ilunytjanya* pulanya *Miri Tjuṭaku Nguranya* waru pulkangka waningu. <sup>15</sup> Munu paluru nyiri wankalanguru anangu tjuṭa ini putu nyakula tjananya waru pulkangkatu waningu. Paluru tjana nganmanypa mantangkalpi ilungu palu nyanga warungka waninytja kutjupa tjana waru unngu nyinara titutjara miranyjtaku.

## 21

### *Ilkari Kuwaritja Munu Manta Kuwaritja*

<sup>1</sup> Palulanguruṇa nyangu manta munu ilkari kuwaritja ngaranyangka. Panya manta ilkari nganmanypa ngaranytja wiyaringu, uru pulka kulu wiyaringu.

<sup>2</sup> Kaṇa palulanguru nyangu Godaku tawunu pulkanya ngura panya Jerusalemnya ilkar̄inguru ukalingkunyangka. Tawunu paluru milmilpa wiru mulapa. Panya kungkungku kuri al̄tinytjikitja paluru mantara wirungka tjarpapai, nyara palu purunypa wiru mulapa tawunu nyara paluru.

<sup>3</sup> Kaṇa wangka kulinu tjiya wirunguru mirara wangkanyangka, “Uwa, kuwari Godanya anangu tjuṭangka junguringkula ngurararira tjanala nyinaku, kaya palumpa walytjapiti palula tjungu titutjara nyinaku. Ka paluru tjananya mayatja wiru mulatu kanyilku, <sup>4</sup> munu tjananya paluru kuru ilanypa munilku piruku tjuni katakatira ulanyjtaku wiya, kaya pukulpa kutju nyinaku. Kaya piruku ilunytja wiya ngaraku munuya piruku pika kulira nyarinytja wiya nyinaku. Panya mantangkalpi nyanga palu purunypa tjuṭa ngarangi, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku kaya pukulpa mulapa kutju titutjara nyinaku.”

<sup>5</sup> Mununi palulanguru wangkangu tjiya wirungka nyinanytjalu, “Ngayuluna uwankara kampa kutjupara wiru palyalku.” Mununi piruku wangkangu, “Ngayulu nyanga kuwari wangkanytja nyiringka walkatjura, panya nyanga paluru tjukaruru mulapa ngaranyi winkingku kulira mulamularingkunyjtaku.”

<sup>6</sup> Mununi wangkangu, “Ngayulu wangkanytja uwankara mulapa alatjiringu. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyaangka nyinaku titutjara wiyaringkunyitja wiya. Ka kutjupa kapi-tjiratja ilurungkunyaangka ngayulu kapi intjanungku ungkuku kapi wala wankanguru tjikira nyantulpa wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>7</sup> Uwa, nyura wantinytja wiyangu ngayunya titutjarangu wanannyangka ngayulu nyuranya rawangu wirura atunymara kanyilku. Ngayulu nyurampa Mama Godanya nyinaku, ka nyura ngayuku tjitji mulapa nyinaku.

<sup>8</sup> “Palu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka tjarpaku. Panya kutjupa tjutangu wanara ngatalpa tu wantipai kura kutjupa kutjupa tjanala wirkankunyaangka, ka kutjupa tjutangu tjukutjuku mulamularingkunyjtatjanungku wantipai, kutjupa tjutangu kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, kutjupa tjutangu miripungkupai, kutjupatarja kampangkatu kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri wiyangka, kutjupa tjutangu iratingka kuralpai, kutjupa tjutangu pununguru apunguru palyantja walkulpai, kutjupa tjutangu ngunti wangkapai. Nyanga palu purunypa palyalpai uwankarana tjarpajunkuku waru pulkangka puli yalawana kampapai-tjarangka. Panya paluru tjana mantangkalpi nganmanypa ilungu, kana tjananya wankanu piruku waru pulkangka waninytjikitjangku.”

#### *Tawunu Jerusalemnya Kuwaritja*

<sup>9</sup> Ka angelpa 7 panyatja ngarangi panya pika tjuta nganmanytju ungangi pititjarangu. Kani kutjungku pitjala wangkangu, “Wanalan kanta nintila Lamalamaku kuri panya kuwari altinytjaku.”

<sup>10</sup> Ka palulanguru Kurunpa Milmilu ngayunya piruku nintiningi, kani kurunpa ngayunya angeltu katingu apu murpu pulkakutu mununi katunguru tjukurpa nintinu Godaku tawunu milmilpa Jerusalemnya ilkarunguru ukalangkunyaangka.

<sup>11</sup> Ka tawunu palunya irnyaningi Godaku pitalytjingu, panya upula irnya-irnyalpai kulingu kampanyangka, palu purunypa.

<sup>12</sup> Ka Godaku tawunu ngururpa ngaranyangka wall-pa wara pulka para-ngarala arintanangi kuunatarja kuunatarja. Ka wall-ta kaita 12 ngarangi, ka angelpa tjutangu kaita kutju-kutjunguru ngarala atunymanangi. Ka wati panya Jacobaku katja tjuta 12 ini ngarangi kaitangka kutju kutju walkatjura wantinytja. (Katja nyanga palula tjanalunguru panya anangu Israelkunu tjuta ma-tjutaringu malatja malatja.) <sup>13</sup> Ka kaita panya 12 wall-ta ngarangi, kakararanguru mankurpa, munu ulpariranguru mankurpa kutjupa, alinytjaranguru mankurpa kutjupa munu wiluraranguru mankurpa kutjupa. <sup>14</sup> Ka puli walu 12 para-ngarala wananingi, ka palula tjanala katu wall paluru para-ngarala wananingi. Ka watiku ini tjuta ngarangi walkatjunkunyitja walu pala palula tjanala walu panya 12-ngka, panya wati 12 Lamalamangu nganmanytju iyantja tjuta Tjukurpa Palya wangkanytjaku, nyara palumpa tjanampa ini tjuta.

<sup>15</sup> Ka angelpa panya paluru ngayula wangkanytjalu kanyiningi punu tjukaruru mitjurumilalpai gold-nguru palyantja tawunu palula tjunkula wanara mitjurumilantjikitjangku wall-ta kaita tjutangka kulu. <sup>16</sup> Ka tawunu nyara paluru kuuna-kuuna wara pulkanya ngarangi, ka angeltu tawunu palunya kakarara mitjuramilanu wara pulka mulapa 2,400 kilamita,\* munu piruku

\* **21:16** 2,400 kilamita parari mulapa nyaa purunypa, Pukatjalanguru munu Melbourne-takutu, palu purunypa.



ulpariralku mitjuramilanu palu purunypatu 2,400 kilamita, munu palu purunypatu mitjuramilanu wiluraralku alinytjaralku kulu wara pulka nampa palunya 2,400 kilamita uwankara. Munu paluru piruku katukutungku mitjuramilanu nampa palu purunypatu wara mulapa. <sup>17</sup> Munu piruku tawunu palunya wall-pa para-arintara ngaranytjanya angeltu mitjuramilanu lipiwanu nampa nyangatja 60 metre.\*

<sup>18</sup> Kana nyangu wall-pa palunya wiru mulapa ngaranyangka panya puli ukiri-ukiri wirunguru palyantja puli ini Jasper-nguru. Ka tawunu paluru wiru mulapa ngarangi gold-nguru palyantja kalawatja purunypa panya wiitjurulya nyakupai, palu purunypa palya mulapa.

<sup>19-20</sup> Kana nyangu wall-ku tjinangka walu panya 12-ngka puli upula tjuta tjakatjura wantinytja kala kutjupa kutjupajara wiru mulapa. Walu kutjunga upula kala ukiri-ukiri ngarangi, ka kutjupangka kala ilkari purunypa ngarangi, ka kutjupangka piranpa ngarangi, ka kutjupangka tjin-tjinpa ngarangi, ka kutjupangka inuntji purunypa ngarangi ka kutjupangka maru ngarangi. Kala wiru mulapaya ngarangi walu nyanga 12-ngka. <sup>21</sup> Mununa kaita 12 kulu nyangu nyanga alatji ngaranyangka, upula ini pearl-nguru palyantja palu manguri-manguri pulka mulapa, kala piranpa. Mununa piruku nyangu iwara wiru mulapa ma-ngarinyangka gold-nguru palyantja palu nyangatja kutjupa nguwanpa, panya kalawatja unguwanungku munkaratjarara nyakupai, palu purunypa.

<sup>22</sup> Palu putuna nyangu timpula tawunu pala palula ungu ngaranyangka Godanya walkuntjaku, panya pula Godanya Mayatja Pulkanya Lamalamanya kulu uti alatjitu nyinanyi tawunu pala palula. <sup>23</sup> Ka tjintungku irnyantja wiya munu kinarangku kulu piruku irnyantja wiya tawunu nyara palunya, panya Godalu pitalytji pulkangku tjananya irnyara kanyini. Ka Lamalamangku palu purunytjutu irnyara kanyini tili purunytju, paluru pula.

<sup>24</sup> Kaya anangu winki uti para-ngaraku kalala purunytja Godalu Lamalamalu pula irnyannyangka. Kaya mayatja tjutangu ngura kutjupa kutjupa tjutangu katiku mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu nyara palulakutu. <sup>25</sup> Ka kaita tjuta titutjara ala ngaraku panya tawunu nyara paluru piruku mungaringkuntja wiya ngaraku kalala titutjara. <sup>26</sup> Kaya ngura kutjupa kutjupa uwankarangu mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu pala palula katira tjunkuku.

<sup>27</sup> Palu kurakura tjutaya katinytja wiyangku wantiku munuya wiru tjuta kutju katira tjunkuku. Kaya kuralpai tjuta munu ngunti wangkapai tjuta tjarpanytja wiya ngaraku tawunu pala palula. Palu panya Lamalamangku nyiringka ini walkatjunu wanka nyinanytjaku, nyara paluru tjana kutju tjarpaku ngura pala palula, munuya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

## 22

<sup>1</sup> Kani angeltu piruku ngayunya nintinu kapi wala wankarunkupainya ukalingkunya. Ka kapi paluru pirpi-pirpira ukalingangi Godaku pulampa Lamalamaku tjiyanguru. <sup>2</sup> Munu kapi paluru tawunungka ngururpa karuringkula iwarangka ukalingangi.

Ka karu kantilya kutjarangka ngarangi punu wankanya. Ka punu pala palula mai ilatu-ilatu pakaningi kinara kutjupa kinara kutjupa titutjarangku ngalkuntjaku, kaya ngura winkitjangku punu pala palulanguru nyalpi mantjira nyitilpai pika wiyaringkuntjikitjangku.

<sup>3</sup> Ka anangu kura tjuta kutjupa kutjupa kura tjuta kulu Godalu wantinyangka, nyara paluru tjana uwankara nyinanytja wiya ngura nyara palula, palya tjuta kutju nyinaku Godala tjungu.

\* **21:17** 60 metre nyaa purunypa, panya paljtjura ankuntja 60-arangku, palu purunypa.

Ka tawunu pala palula Godaku pulampa Lamalamaku tjiya nyinapai ngaraku, kaya Godaku walytja tjuṅṅku palunya mirawaniku. <sup>4</sup> Munuya palunya yunpa nyakuku, munuya palumpa ini kanyilku ngalyangka walkatjura wantinytja.

<sup>5</sup> Munuya ngura pala palula lampa tilira kanyintja wiya nyinaku panya munga ngaranytja wiya ngaraku ngura pala palula. Ka tjintu kulu ngaranytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu tjananya irnyara kanyilku uwankara uti nyinanytjaku. Kaya mayatjarira tjana Mayatja Godala tjungu nyinaku wanka titutjara wiyaringkunyitja wiya alatjiṅu.

### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>6</sup> Kaṅi angeltu wangkangu, “Kulila, wangka nyangatja tjukaruru, ka nyuntu mulamularingama. Panya Mayatja Godalu iriti wangkangi wangkatjara tjuṅṅka tjana anangu tjuṅṅka tjakultjunkunytjaku, pala palu purunypaṅa Godaku walytja tjuṅṅka tjakultjunanyi ngula kutjupa kutjupa tjuṅa wirkankunytjaku.”

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Kuwari nguwanpaṅa malaku pitjaku. Ka anangungku tjukurpa nyanga nyiringka walkatjunkunytja wanganarangku kulirampa pukulpa palya titutjara nyinaku, panya tjukurpa nyangatja Godaku.”

<sup>8</sup> Ka nyangaṅa ngayulu Johntu nyanganpa uwankara nyiringka walkatjuru nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungkuṅu tjukurpa nyanga palunya tjananya. Panya angeltunṅi nintira tjakultjunangi kutjupa kutjupa tjuṅa, kaṅa uwankara nyakula kulira wiyaringkula angelpa pala palula tjinangka watungarakatingu palunya mirawaninytjikitjangku.

<sup>9</sup> Kaṅi wangkangu, “Alatjingalwiyangkunṅi wantima! Mayatja Godanya kutju mirawanima, ngayunya wiyangku! Ngayuluna Godaku warkaripai nyuntunya purunypatu. Kaya Godaku wangkatjara tjuṅa kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kaya kutjupa tjuṅṅku tjukurpa nyiri nyangatja wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kaṅi ngayunya walkuntja wiyangku wantima Godanya kutju walkunma!”

<sup>10</sup> Nyara palulanguruni angeltu piruku wangkangu, “Tjukurpa nyangatja Godaku panya nyiri nyangangka ngarinyi ka kutitjunkunytja wiyangku tjukarurungku utingku wangkama, panya tjukurpa nyanga paluru tjana kuwari nguwanpa utiringkuku. Ka tjintu mutumuturingu watalpi anangu tjuṅa kampa kutjuparinytjaku. <sup>11</sup> Kaya kuralpai tjuṅṅku titutjarangku tungunpungkula kura palyalkatima, munuya kurakura kutjupa kutjupa tjuṅa palyalpai tjuṅṅku palu purunypatu rawangku palyalkatima. Kaya wiru palyalpai tjuṅṅku titutjarangku wiru palyalkatima, munuya Godala tjukaruru nyinapai tjuṅa palu purunypatu tjukaruru nyinakatima.” Alatji angeltu wangkangu.

<sup>12</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Mununa pitjala anangu uwankara ngayula kuranyu ngaratjunkuku tjananya mantangka nyinara palyantjitjanguru tjukarurungku ngurkantankunytjikitjangku. Mununa palulanguru tjanampa uwankaraku tjukarurungku palyalku – ngayunya rawangku wanalpai tjuṅaṅa mantjilku ngayula tjunguringkula nyinanytjaku, mununa watarkitja tjuṅa mauntalpa iyalku ngura kurakutu. <sup>13</sup> Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyaṅka nyinaku titutjara wiyaringkunyitja wiya.

<sup>14</sup> “Panya anangungku mantara paltjilpai ka kilina mulapa ngarapai, pala palu purunypa nyuntu kurunpa kilina palya mulapa kanyira pukulpa mulapa nyinaku munu nyara palulanguru mai ngalkuku punu wankanguru munuya kaitawanu tjarpara pukulpa mulapa nyinaku tawunu pala palula.

<sup>15</sup> “Kaya kuralpai tjuṅa tjarpanytja wiya ngaraku, panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuṅa palyalpai, iratingka kuralpai munu miripungkupai, kutjupa kutjupangka ngunti

ngaripai, pununguru apunguru palyantja ngunti walkulpai, ngunti wangkapai munu ngunti kulu kuralpai, nyara palu purunypa palyalpai tjuta ngura nyara palula putu tjarpaku.”

<sup>16</sup> Mununi piruku Jesulu wangkangu, “Ngayuluna angelpa nyuntulakutu witunu tjukurpa nyangatja nyuntula tjakultjunkunytjaku nyuntu ngapartji matjakultjunkunytjaku tjanala ngayuku walytja tjutangka ngura kutjupa kutjupangka nyinanyangka. Panya iriti Davidanya mayatja pulka nyinangi, nyara palumpa pakali malatja ngayulu nyinanyi. Ngayuluna kililpi panya tjintukutu pakalpainya, palu purunypa.”

<sup>17</sup> Palulanguru Kurunpa Milmiltu pula Lamalamaku kuringku wangkangu, “Ala, pitjaya!”\* Kaya nyangatja kutjupa tjutanku kulirampa uti palu purunypatu wangkama, “Pitjaya!” Uwa, anangu kutjupa kapi ilu nyinarampa uti pitjama munu paluru tjikila kapi wankanya Godalu intjanungku ungunytja.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>18</sup> Kulilaya! Tjukurpa nyanga nyiringka ngarinytja nyangatja Godaku alatjitu. Kana ngayulu Johntu mulamulangku wangkara paini tjukurpa nyiri nyangangka tjukurpa kutjupitja tjungulwiyangku wantima. Panya anangungku tjukurpa kutjupitja tjukurpa nyangangka tjungunyangka Godalu palunya pikatjaralku, panya nyiri nyangangka tjukurpa ngarinyi Godalu anangu kura tjuta pikatjarantjaku, nyara palu purunypatu palunya pikatjaralku.

<sup>19</sup> Kana piruku wangkanyi nyura ngatalarinytjaku-tawara winki utingku tjakultjunkunytjaku. Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja tjukutjuku ngatalpa wangkaku winki utingku wangkanytja wiyangku, ka nyuranya Godalu mai punu wankanguru ungunytja wiyangku wantiku munu nyuranya tjarpatjunkunytja wiyangku wantiku tawunu nyara wiru palula ngura panya milmilta. Panya tjukurpa nyanganku tjakultjunanyi punu wankanya munu tawunu panya ngura milmilpa, palu nyura aru kulirampa tjukurpa nyanga palunya ngatalpa wangkarampa nyura ngura nyara palula putu tjarpaku.

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa.” Munu piruku alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari nguwanpana ngayulu malaku pitjaku nyuranya mantjintjikitja.”

Kana ngayulu Johntu kulintjatjanungku wangkanyi, “Uwa mulapa, Mayatja Jesu, warpungkula pitja.”

<sup>21</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya Godaku walytja uwankara pukultjungku wirura kanyinma. Uwa mulapa.

\* **22:17** Lamalamaku kuri panya Jesuku walytja tjuta.